THE LIBRARY OF CONGRESS

Novyĭ karmannyĭ slovar'

НОВЫЙ

КАРМАННЫЙ СЛОВАРЬ

РУССКАГО, ФРАНЦУЗСКАГО, НѢМЕЦКАГО И АНГЛІЙСКАГО

ЯЗЫКОВЪ,

ВЪ ПОЛЬЗУ РОССІЙСКАГО ЮНОШЕСТВА,

ПО СЛОВАРЯМЪ

Академіи Россійской, Академіи Французской, Аделунга, Гейнсіуса, Джонсона, Вебстера, и по другимъ Лексиконамъ,

СОСТАВЛЕННЫЙ

Reiff, Carl Philipp

Филиппомъ Рейфомъ,

Кавалеромъ Россійскаго Ордена Св. Анны, — сочинителемъ *Русской Грамматики* для иностранцевъ и *Этимологическаго Лексикона Русскаго Языка*, — переводчикомъ *Пространной Русской Грамматики* Н. И. Греча, и *Изслѣдованій* о корняхъ Славянскихъ нарѣчій А. С. Шишкова.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Русскія слова, объясненныя по-французски, по-нѣмецки и по-англійски.

Заключающая въ себѣ:

Всѣ *слова* и разныя ихъ значенія, по послѣднему изданію Словаря Россійской Академіи.
Бо́льшую часть *техническихъ терминовъ* по наукамъ, художествамъ и ремесламъ, и множество *выраженій* и *словъ*, не помѣщенныхъ ни въ одномъ изъ Словарей, донынѣ изданныхъ.
Показаніе *ударенія* на всѣхъ словахъ.
Сокращеніе *Всеобщей Грамматики*, по правиламъ которой составлены четыре Частныя Грамматики.
Краткую *Русскую Грамматику*, съ синоптическими таблицами склоненій и спряженій.
Географическія наименованія, древнія и новыя.
Исчисленіе именъ, даваемыхъ при крещеніи, также именъ историческихъ и миѳологическихъ.
Списокъ употребительныхъ въ Русскомъ Языкѣ *сокращеній*.
Таблицу Россійскихъ *чиновъ* и *степеней*, военныхъ и гражданскихъ.
Россійскую *Метрологію*, или приведеніе Россійскихъ мѣръ, вѣсовъ и монетъ во Французскія, Прусскія, Баденскія и Англійскія мѣры.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

ВЪ КНИЖНОМЪ МАГАЗИНѢ Ю. А. ЮНГМЕЙСТЕРА, НА НЕВСКОМЪ ПРОСПЕКТѢ, У ПОЛИЦЕЙСКАГО МОСТА, ВЪ ДОМѢ КОТОМИНА.

ВЪ КНИЖНЫХЪ МАГАЗИНАХЪ М. Д. ОЛЬХИНА НА НЕВСКОМЪ ПРОСПЕКТѢ, ПРОТИВЪ ARSENALA ЛИЧКОВА ДВОРЦА, — И ВЪ ГОСТИНОМЪ ДВОРѢ, № 13.

1845.

PG 2635
.R43

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы, по отпечатаніи, представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

Санктпетербургъ, 22-*го Января* 1844 *года.*

Цензоръ П. КОРСАКОВЪ.

3
Copy
52

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЫСОЧЕСТВУ

ГОСУДАРЫНѢ ЦЕСАРЕВНѢ

ВЕЛИКОЙ КНЯГИНѢ

МАРІИ АЛЕКСАНДРОВНѢ

СЪ ГЛУБОЧАЙШИМЪ БЛАГОГОВѢНІЕМЪ

ПОСВЯЩАЕТЪ

Филиппъ Рейфъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Окончивъ, въ 1836 году, изданіе моего Русскаго Этимологическаго Словаря, который удостоенъ былъ Императорскою Санктпетербургскою Академіею Наукъ полной Демидовской преміи, и осчастливленъ Высочайшимъ соизволеніемъ на посвященіе онаго Августѣйшему Имени ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, послѣдовавшимъ по докладу Г-на Министра Народнаго Просвѣщенія и Президента Академіи Наукъ, Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Сергія Семеновича Уварова, вознамѣрился я составить изъ него извлеченіе, для приспособленія къ употребленію учащагося Россійскаго юношества; но вскорѣ увидѣлъ, что такой Лексиконъ будетъ для молодыхъ людей гораздо полезнѣе, когда въ немъ будутъ заключаться Словари всѣхъ тѣхъ языковъ, которые входятъ въ кругъ первоначальнаго обученія.

По сему поводу составилъ я планъ **Новаго Карманнаго Словаря** *Русскаго, Французскаго, Нѣмецкаго и Англійскаго Языковъ*, раздѣленнаго на четыре части, изъ коихъ въ каждой будутъ заключаться слова одного изъ сихъ языковъ, объясненныя на трехъ прочихъ. Такимъ образомъ сіи четыре части могутъ замѣнить шестнадцать частныхъ Словарей. Въ издаваемой нынѣ Русской Части и во Французской, изданной въ 1843 году, заключаются карманные Словари: *Русскій, Русско-Французскій, Русско-Нѣмецкій* и *Русско-Англійскій; Французскій, Французско-Русскій, Французско-Нѣмецкій* и *Французско-Англійскій.* Въ такомъ же порядкѣ будутъ

расположены и слѣдующія части, которыя предполагаю пздать въ непродолжительномъ времени: Нѣмецкая и Англійская. Въ началѣ каждой части помѣщена особенная Грамматика главнаго ея языка. Въ Русской Части заключается еще *Сокращеніе Всеобщей Грамматики*, по правиламъ которой составлены особенныя. Сіи правила заимствованы изъ теоретической части, приложенной къ книгѣ Николая Ивановича Греча подъ заглавіемъ: *Руководство къ изученію Русской Грамматики* (С.П.б. 1843), и извлеченной имъ изъ книги: Principes de Grammaire générale mis à la portée des enfants, et propres à servir d'introduction à l'étude de toutes les langues, par A. I. Silvestre de Sacy (4ème édition, Paris 1823). Другимъ пособіемъ при трудахъ моихъ были послѣднія изданія лучшихъ Словарей и Грамматикъ сихъ четырехъ языковъ, и я пользовался всѣми извѣстными мнѣ по сему предмету сочиненіями.

Для исполненія сего плана и для сообщенія моему Словарю возможной полноты, употребилъ я въ печати мелкій, но весьма четкій шрифтъ, и старался умѣстить четыре языка на страницѣ, каждый въ особенномъ столбцѣ, не безобразя формата книги. Типографское исполненіе, могу сказать, несравненно выше всякаго другаго; русскія буквы вырѣзаны и отлиты въ Германіи, именно для этого изданія. Словомъ, я употребилъ всѣ средства, чтобъ издаваемый мною **Карманный Словарь** могъ приносить пользу не только учащимся, но и всякому, кто можетъ имѣть въ немъ надобность.

Карлсруэ, *1-го Мая 1844.*

(изъ нешателя, въ швейцаріи.)

ИЗЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ,

УПОТРЕБЛЯЕМЫХЪ ВЪ РУССКОЙ ЧАСТИ СЕГО СЛОВАРЯ.

acc.	accusatif.	вини́тельный паде́жъ.	Accusativ.	accusative case.
adj.	adjectif.	и́мя прилага́тельное.	Beiwort.	adjective.
adj. poss.	adjectif possessif.	прил. притяжа́тельное	zueignendes Beiwort.	possessive adjective.
adj.s.	adjectif employé substantivement.	и́мя прилаг., имѣ́ющее значе́ніе существи-	als Hauptwort gebrauchtes Beiwort.	adjective employed substantively.
adv.	adverbe.	нарѣ́чіе. [тельнаго	Nebenwort.	adverb.
augm.	augmentatif.	увеличи́тельное сло́во.	Vergrößerungswort.	augmentative.
coll.	collectif.	собира́тельное сло́во.	Collectivwort.	collective.
comp.	comparatif.	сравни́тельная сте́пень	Vergleichungsstufe.	comparative.
conj.	conjonction.	сою́зъ.	Bindewort.	conjunction.
dat.	datif.	да́тельный паде́жъ.	Dativus.	dative case.
dim	diminutif.	уменьши́тельное сло́во	Verkleinerungswort.	diminutive.
f.	genre féminin.	же́нскій родъ.	weibliches Geschlecht.	feminine gender.
fam.	terme familier.	разгово́рное сло́во.	im gemeinen Leben.	familiar word.
fig.	sens figuré.	перено́сный смыслъ.	bildlicher Sinn.	figurative sense.
fut.	futur.	бу́дущее вре́мя.	zukünftige Zeit.	future tense.
gén.	génitif.	роди́тельный паде́жъ.	Genitiv.	genitive case.
gér.	gérondif.	дѣеприча́стіе.	Gerundium.	gerund.
indécl.	mot indéclinable.	несклоня́емое сло́во.	unabänderliches Wort.	indeclinable.
instr.	instrumental.	твори́тельный паде́жъ.	Instrumentalis, Causativ.	instrumental case.
interj.	interjection.	междоме́тіе. [во.	Empfindungswort.	interjection.
inus.	mot inusité.	неупотребля́емое сло́-	ungebräuchliches Wort.	not used.
irr.	irrégulier.	непра́вильный.	unregelmäßig.	irregular.
m.	genre masculin.	му́жескій родъ.	männliches Geschlecht.	masculine gender.
n.	genre neutre.	сре́дній родъ.	sächliches Geschlecht.	neuter gender.
num.	numératif.	числи́тельное и́мя.	Zahlwort.	number.
part.	participe.	прича́стіе.	Mittelwort, Participium.	participe.
pl.	nombre pluriel.	мно́жественное число́.	Mehrzahl.	plural number.
pop.	mot populaire.	простонаро́дное сло́во	in der Volkssprache.	vulgar term, popular
prép.	préposition.	предло́гъ.	Vorwort.	preposition. [word.
prépos.	prépositionnel.	предло́жный паде́жъ.	Präpositiv, Präpositions-	prepositional case.
prés	présent.	настоя́щее вре́мя.	gegenwärtige Zeit. [fall.	present tense.
pron.	pronom.	мѣстоиме́ніе.	Fürwort.	pronoun.
pron. dém.	pronom démonstratif.	указа́тельное мѣст.	anzeigendes Fürwort.	demonstrative pronoun
pron. pers.	pronom personnel.	ли́чное мѣстоиме́ніе.	persönliches Fürwort.	personal pronoun.
pron. rel.	pronom relatif.	относи́тельное мѣст.	beziehendes Fürwort.	relative pronoun.
prop.	sens propre.	со́бственный смыслъ.	eigentlicher Sinn. [Geschl.	literal sense. [gender.
sc.	subst. du genre commun	и́мя о́бщаго ро́да.	Hauptwort gemeinschaftl.	subst. of the common
sf.	substantif féminin.	и́мя же́нскаго ро́да.	Hauptwort weiblichen Ge-	feminine noun.
sing.	nombre singulier.	еди́нственное число́.	Einzahl. [schlechts.	singular number.
sm.	substantif masculin.	и́мя му́жескаго ро́да.	Hauptwort männlichen Ge-	masculine noun.
sn.	substantif neutre.	и́мя сре́дняго ро́да.	Hauptwort sächlichen Ge-	neuter noun.
superl.	superlatif.	превосхо́дная сте́пень.	Superlativ. [schlechts.	superlative.
va	verbe actif.	дѣйстви́тельный глаг.	thätiges Zeitwort.	active verb.
v. déf.	verbe défectif.	недоста́точный глаго́лъ	unvollständiges Zeitwort.	defective verb.
vi.	mot vieux.	стари́нное сло́во.	veraltetes Wort.	obsolete word.
v. imp.	verbe impersonnel.	безли́чный глаго́лъ.	unpersönliches Zeitwort.	impersonal verb.
vn.	verbe neutre.	сре́дній глаго́лъ.	intransitives Zeitwort.	neuter verb.
voc.	vocatif.	зва́тельный паде́жъ.	Vocativ.	vocative case.
vr.	verbe pronominal.	возвра́тный глаго́лъ.	zurückwirkendes Zeitwort.	reciprocal verb.
vs.	verbe substantif.	самостоя́тельный глаг.	Hauptzeitwort.	substantive verb.

Изъясненіе сокращеній.

	Слóво, употребля́емое	Wort, angenommenes	Term used
Agric. ..... terme d'agriculture...	въ Земледѣліи.....	im Ackerbaue..	in agriculture.
Alg. ..... terme d'algébre.....	въ Алгебрѣ.	in der Algebra.....	in algebra.
Anat. ..... terme d'anatomie.....	въ Анатóміи.....	in der Anatomie.....	in anatomy.
Archit. ..... terme d'architecture..	въ Зóдчествѣ.....	in der Baukunſt.....	in architecture.
Arithm. ..... terme d'arithmétique..	въ Ариѳмéтикѣ.....	in der Rechenkunſt.....	in arithmetic.
Artill. ..... terme d'artillerie	въ Артиллéріи.....	in der Artillerie.....	in artillery.
Astron. ..... terme d'astronomie...	въ Астронóміи	in der Sternkunde.....	in astronomy.
Bot. ..... terme de botanique...	въ Ботáникѣ.....	in der Botanik.....	in botany.
Chass. ..... terme de chasse.....	въ Охóтничьемъ дѣлѣ.	im Jagdweſen.....	in hunting.
Chim. ..... terme de chimie.....	въ Хи́міи.	in der Chemie.....	in chemistry.
Chir. ..... terme de chirurgie....	въ Хирýргіи.....	in der Chirurgie.....	in surgery.
Comm. ..... terme de commerce...	въ Коммéрціи.	im Handel.....	in commerce.
Fortif. ..... terme de fortification.	въ Фортификáціи.....	in der Kriegsbaukunſt. ..	in fortification.
Géogr. ..... terme de géographie..	въ Географíи.....	in der Geographie.	in geography.
Géol. ..... terme de géologie....	въ Геологíи.	in der Geologie.....	in geology.
Géom. ..... terme de géométrie...	въ Геометрíи.....	in der Geometrie.....	in geometry,
Gramm. ..... terme de grammaire..	въ Грамма́тикѣ. [ріи.	in der Sprachlehre.	in grammar.
H. nat. ..... t. d'histoire naturelle..	въ Естéственной Исто́-	in der Naturgeſchichte. ..	in natural history.
Imprim. ..... terme d'imprimerie...	въ Типогрáфіи.....	in der Buchdruckerkunſt. .	in printing.
Jur. ..... terme de jurisprudence	въ Юриспруде́нціи. ..	in der Rechtswiſſenſchaft.	in jurisprudence.
Mar. ..... terme de marine.....	въ Морехóдствѣ.	im Seeweſen.....	in the navy.
Mathém. .... terme de mathématiques	въ Математикѣ.	in der Mathematik.....	in mathematics.
Méd. ..... terme de médecine....	въ Медици́нѣ.	in der Arzneikunde.....	in medicine.
Milit. ..... terme d'art militaire..	въ Воéнномъ Дѣлѣ...	im Kriegsweſen.....	in the military art.
Minér. ..... terme de minéralogie.	въ Минералóгіи.....	in der Erzkunde.....	in mineralogy.
Mus. ..... terme de musique....	въ Мýзыкѣ.....	in der Muſik.....	in music.
Opt. ..... terme d'optique..	въ Оптикѣ.....	in der Optik.....	in optics.
Peint. ..... terme de peinture....	въ Живописи.....	in der Malerei.....	in painting.
Pharm. ..... terme de pharmacie...	въ Аптéкарскомъ ис-	in der Apothekerkunſt....	in pharmacy.
Phys. ..... terme de physique....	въ Фи́зикѣ. [кýсствѣ.	in der Naturlehre.....	in physics.
Théol ..... terme de théologie. ..	въ Богослóвіи.	in der Gotteslehre.	in divinity.
Typ. ..... terme de typographie.	въ Типогрáфіи.....	in der Buchdruckerkunſt...	in typography.
— Сія́ черта́ означа́етъ мѣсто, гдѣ слóво одно́й статьи́ повтори́ть до́лжно; она́ та́кже замѣня́етъ нача́ло одного́ сокращéннаго слóва.	Ce trait marque la place où le mot dont il est question doit être répété; il remplace aussi le commencement d'un mot abrégé.	Dieſer Strich zeigt die Stelle an, wo das erwähnte Wort wiederholt werden muß; er vertritt auch den Anfang eines abgekürzten Wortes.	This mark denotes the place, where the word in question must be repeated; it supplies also the commencement of an abbreviated word.
‖ Этотъ знакъ раздѣля́етъ разли́чныя значе́нія одного́ слóва.	Ce signe sépare les différentes acceptions d'un mot.	Dieſes Zeichen trennt die verſchiedenen Bedeutungen eines Wortes.	This mark divides the different meanings of a word.
1,2,3,4, *и пр.* Одна́ ци́фра по́слѣ и́мени означа́етъ уклоне́ніе въ склоне́ніи о́наго. См. *Грамма́тику.*	Un chiffre placé après un nom, indique une anomalie dans la déclinaison de ce nom. Voir la *Grammaire.*	Eine Ziffer nach einem Hauptwort zeigt eine Abweichung in ſeiner Declination an. Siehe die Grammatik.	One figure after a noun, denotes an anomaly in its declension. See the *Grammar.*
I.1, II.1, III. Сíи ци́фры по́слѣ глаго́ла, означа́ютъ спряже́ніе и отдѣлъ спряже́нія. См. *Табли́цу спряже́ній.*	Ces chiffres après un verbe, indiquent la conjugaison avec la branche de la conjugaison. Voir le *Tableau des conjugaisons.*	Dieſe Ziffern nach einem Zeitwort zeigen die Conjugation und den Zweig der Conjugation an. Siehe die Tafel der Conjugationen.	These figures after a verb, denote the conjugation and branch of the conjugation. See *the Table of the conjugations.*

СОКРАЩЕНІЕ ВСЕОБЩЕЙ ГРАММАТИКИ.

PRÉCIS DE GRAMMAIRE GÉNÉRALE.

Мы говоримъ для того, чтобъ сообщать другимъ людямъ свои мысли Положимъ, что глухонѣмой захочетъ дать намъ знать, что онъ укушенъ бѣшеною собакою : онъ покажетъ намъ рисунокъ, на которомъ изобразилъ самого себя, и поллѣ собаку съ признаками бѣшенства, повисшимъ хвостомъ, ощетинившеюся шерстью и мутными глазами, ухватившуюся зубами за его ногу. Взглянувъ на это изображеніе, мы догадаемся, что нарисовавшій его укушенъ бѣшеною собакою, и поспѣшимъ подать ему помощь. Если бъ онъ былъ въ состояніи говорить, то сказалъ бы: Меня укусила бѣшеная собака, и точно такъ же сообщилъ бы намъ о своемъ несчастіи словами, какъ теперь рисункомъ. И такъ, слова, употребляемыя нами, суть изображенія нашихъ мыслей, и служатъ намъ средствомъ сообщать другимъ людямъ, какіе предметы представляются уму нашему, и какъ мы о нихъ судимъ.

Изо всѣхъ живыхъ существъ на земли, одинъ человѣкъ одаренъ способностью *говорить*, то есть выражать свои чувствованія, понятія и мысли слышимыми звуками голоса, и сія способность называется *даромъ слова*. Но слышимыми звуками можемъ мы сообщать свои мысли только тѣмъ людямъ, которые находятся вблизи, и сверхъ того слова наши исчезаютъ въ воздухѣ лишь только произнесены, не оставляя по себѣ ни какого слѣда : для того, чтобъ сообщать мысли свои отсутствующимъ, и сохранять ихъ на будущее время, люди изобрѣли *письмо*, то есть искусство изображать слышимые звуки видимыми чертами, или знаками, то есть *писать*.

Nous ne parlons que pour faire connaître aux autres ce que nous pensons. Supposons qu'un muet, voulant nous faire connaître qu'il a été mordu par un chien enragé, nous présente un tableau sur lequel il se soit peint lui-même, suivi d'un chien dont la queue pendante entre les jambes, l'œil hagard, le poil hérissé, indiquent la maladie dont il est attaqué, et que ce chien soit représenté tenant entre ses dents la jambe de ce malheureux ; à la vue de ce tableau, nous connaîtrons que celui qui nous le montre a été mordu par un chien enragé, et nous nous empresserons de lui porter secours. Que cet homme, jouissant de l'usage de la parole, s'approche de nous, et nous dise : J'ai été mordu par un chien enragé ; ces mots nous instruiront de son malheur aussi bien que le tableau qu'il nous aurait montré. Les mots dont nous nous servons, sont donc comme le tableau de nos pensées, et servent à donner aux autres hommes la connaissance des objets qui sont présents à notre esprit, et du jugement que nous en portons.

De toutes les créatures vivantes l'homme seul est doué de la faculté de *parler*, c'est-à-dire, d'exprimer ses sensations et ses pensées par des sons de la voix perceptibles à l'oreille, et cette faculté s'appelle la *parole*. Mais par les sons de la voix nous ne pouvons communiquer nos pensées qu'aux hommes qui se trouvent près de nous, et en outre nos paroles se perdent dans l'air aussitôt qu'elles sont prononcées, sans laisser après elles aucune trace : c'est dans le but de communiquer aux absents leurs pensées et de les conserver pour l'avenir, que les hommes ont inventé l'*écriture*, c'est-à-dire, l'art de retracer les sons de la voix par des signes visibles, en un mot l'art d'*écrire*.

Наука, излагающая законы выраженія мыслей слышимыми звуками и видимыми чертами, называется **Грамматикою**. Слѣдственно, Грамматика учитъ правильно говорить и писать на извѣстномъ языкѣ.

Всѣ слова, употребляемыя какимъ либо народомъ, составляютъ его *языкъ;* таковы Языки Русскій, Французскій, Нѣмецкій, Англійскій.

Во всѣхъ языкахъ существуютъ общіе законы, основанные на законахъ, по которымъ всякій человѣкъ мыслитъ и выражаетъ свои мысли, но каждый языкъ, сообразуясь съ сими общими законами, имѣетъ и особенныя правила, именно ему свойственныя. Общіе всѣмъ языкамъ законы выраженія мыслей нашихъ заключаются во **Всеобщей Грамматикѣ.** Сверхъ того, каждый языкъ имѣетъ особенную свою **Частную Грамматику**, въ которой, на основаніи правилъ Всеобщей, излагаются его особенныя свойства. Такимъ образомъ произошли Грамматики Латинская, Русская, Французская, и т. д.

Всякій языкъ состоитъ изъ *словъ*, напр.: *лѣтомъ тепло, зимою холодно:* здѣсь четыре слова. Слово можетъ быть произнесено по частямъ, съ разстановкою; напримѣръ: *лѣ-томъ те-пло, зи-мо-ю хо-лод-но;* эти части слова называются *слогами.* Слоги, съ своей стороны, могутъ быть раздѣлены на *буквы: л-ѣ-т-о-м-ъ т-е-п-л-о*, и т. д. Буква не можетъ быть раздѣлена, слѣдственно составляетъ самую простую, недѣлимую часть слога и слова.

Слово *буква* имѣетъ двоякое значеніе: во-первыхъ, выражаетъ оно отдѣльный звукъ нашего голоса; во-вторыхъ, означаетъ изображеніе его на письмѣ.

Собраніе всѣхъ буквъ извѣстнаго языка, расположенныхъ въ извѣстномъ порядкѣ, называется его *азбукою*, или *алфавитомъ.*

Для надлежащаго изслѣдованія свойствъ и измѣненій буквъ, надлежитъ разсмотрѣть сначала, какимъ образомъ происходятъ звуки голоса человѣческаго.

Органы, или орудія, служащія къ произнесенію буквъ, суть: во-первыхъ, грудная полость, изъ коей, посредствомъ горла, издается воздухъ, потребный къ произведенію звука, и во-вторыхъ, разныя части рта, какъ-то: гортань, поднебье, языкъ, зубы, губы, и отчасти носовое отверзтіе.

Голосъ, исходящій изъ груди, получаетъ особенное свойство отъ расширенія или суженія рта. При самомъ большомъ расширеніи рта, происходитъ звукъ **а**; при удлиненіи его, **и**, а при самомъ большомъ суженіи губъ, **у**. Средину между первымъ и вторымъ звуками занимаетъ **э**, а между первымъ и третьимъ звукъ **о**. Такимъ образомъ

La science qui expose les lois de l'expression des pensées par des sons de la voix et des signes visibles, se nomme la **Grammaire**. Ainsi la Grammaire apprend à parler et à écrire correctement dans une langue quelconque.

Tous les mots dont se sert une nation quelconque, constituent la *langue* ou l'*idiome* de ce peuple; telles sont les Langues russe, française, allemande, anglaise.

Dans toutes les langues il existe des principes généraux, fondés sur les lois d'après lesquelles l'homme pense et énonce ses pensées, mais chaque idiome, tout en se conformant à ces lois universelles, a des principes particuliers, qui lui sont propres à lui seul. Les lois de l'expression des pensées qui sont communes à toutes les langues, sont renfermées dans la **Grammaire générale**; et toute langue a encore sa **Grammaire particulière**, qui expose les propriétés usuelles de son idiome, tout en les faisant concorder avec les principes de la Grammaire générale. C'est ainsi que se sont formées les Grammaires latine, russe, française, etc.

Toute langue se compose de *mots;* ex. *Victor est petit:* ici il y a trois mots. Un mot peut être prononcé par parties, séparées par une pause; ex. *Vic-tor est pe-tit;* ces parties se nomment *syllabes.* Les syllabes à leur tour peuvent être décomposées en *lettres: V-i-c-t-o-r e-s-t p-e-t-i-t*, etc. La lettre ne peut être décomposée; ainsi elle forme la plus petite partie, la partie indivisible de la syllabe et du mot.

Le mot *lettre* a deux significations: d'abord il exprime un son isolé de notre voix, et ensuite il représente ce son dans l'écriture.

Le recueil de toutes les lettres d'une langue quelconque, arrangées selon un certain ordre, s'appelle l'*alphabet* de cet idiome.

Pour bien connaître les propriétés et les modifications des lettres, il faut d'abord examiner de quelle manière se forment les sons de la voix humaine.

Les organes qui contribuent à la prononciation des lettres, sont: d'abord la poitrine, qui, par par le secours de la trachée-artère, émet l'air nécessaire pour produire un son, ensuite les diverses partie de la bouche, comme le gosier, le palais, la langue, les dents, les lèvres, et enfin le canal du nez.

La voix, sortant de la poitrine, reçoit une propriété particulière par la disposition de la bouche. La bouche est très-ouverte pour produire le son **a**; elle s'allonge pour le son **i**, et les lèvres se rapprochent pour le son **ou**. Entre les deux premiers sons se trouve le son intermédiaire **é**, et entre le premier et le troisième le son **o**. C'est ainsi qu'on

получаются пять главныхъ звуковъ: **и, э, а, о, у**, которые можно продолжить голосомъ, доколѣ грудь доставляетъ воздухъ. Сіи звуки называются *гласными*, или такими, которые могутъ быть произнесены безъ помощи другихъ.

Случается, что гласные звуки не договариваются, или какъ бы произносятся вполовину. Такое сокращеніе гласныхъ звуковъ выражается буквами *полугласными* или *безгласными*.

Буквы полугласныя иногда присоединяются къ гласнымъ, и составляютъ, въ совокупленіи съ ними, буквы *двугласныя*; какъ-то: **я, е, ю, ё** (*йа, йэ, йу, йо*).

Сверхъ того различія, которое производится въ гласномъ звукѣ бо́льшимъ или ме́ньшимъ разверзаніемъ устъ, получаетъ сей звукъ различное измѣненіе отъ дѣйствія нѣкоторыхъ частей рта, а именно: гортани, языка и губъ, при содѣйствіи неба, зубовъ и носоваго отверзтія. Сіи измѣненія гласнаго звука при прохожденіи его ртомъ, выражаются буквами *согласными*; кои суть: **б, п, в, Ф, г, к, х, д, т, ж, ш, з, с, л, м, н, р.** Согласная буква не можетъ быть слышима безъ гласной, или, по крайней мѣрѣ, безъ полугласной.

И согласныя буквы, подобно гласнымъ, сливаются между собою, и такимъ образомъ составляютъ буквы согласныя сложныя: напримѣръ: двойныя: **ц, ч, кр, бр, вл, ст**; тройныя: **щ, вст, здр, стр**, и т. п.

Изъ буквъ, т. е., звуковъ простыхъ, первоначальныхъ, составляютъ *слоги* и *слова*.

Слогъ есть гласная буква, отдѣльная или совокупленная съ одною или многими согласными или полугласными; напр.: *а, о, и, ба, вы, ай, азъ, конъ, конь, два, мсти, страхъ*.

Слово есть простой или сложный звукъ голоса человѣческаго, которымъ выражается или чувствованіе или понятіе о чемъ нибудь; напр.: *дерево, красный, ревъ, сижу, я, ты, онъ; прежде, послѣ, да, нѣтъ, ахъ, ай*.

При изслѣдованіи слова, должно различать наружный составъ его изъ слоговъ и буквъ, и значеніе, существо его, то есть форму и матерію.

Въ наружномъ составѣ своемъ, всякое слово состоитъ изъ одного слога или изъ нѣсколькихъ слоговъ, и потому бываетъ: *односложное* (*я, ты, домъ, быть*), или *многосложное* (двухсложное: *брови, пуля, когти*; трехсложное: *тѣльга, подарить*; четырехсложное: *говорить, товарищи, колесница*).

Мы видѣли, что для образованія слога, непремѣнно нужна гласная буква: она какъ бы совокупляетъ всѣ прочія буквы, служитъ имъ связью, средоточіемъ. То же находимъ и въ словахъ: и они

obtient les cinq sons primitifs: **i, é, a, o, ou**, que l'on peut faire durer aussi longtemps que la poitrine fournit de l'air. Ces sons se nomment *voyelles*, parce qu'elles peuvent être prononcées sans le secours d'aucun autre son.

Il peut arriver que les voix simples ne se prononcent pas du tout, ou ne se prononcent pour ainsi dire qu'à demi. Cette contraction est exprimée par les *demi-voyelles* ou par les voyelles *muettes*.

Deux voix que l'on prononce en un seul temps et par une seule émission de l'air sonore, font ce qu'on appelle une *diphthongue*; comme: **ia, ié, iou, io.**

Outre cette différence occasionnée dans le son de la voix par la disposition de la bouche, plus ou moins ouverte, ce son reçoit encore une autre modification par le mouvement de quelques parties de la bouche, telles que le gosier, la langue et les lèvres, avec le concours du palais, des dents et du canal du nez. Ces modifications du son de la voix au moment de son passage par la bouche, sont représentées par les *consonnes*; telles sont: **b, p, v, f, g, k, h, d, t, j, ch, z, s, l, m, n, r.** Les consonnes ne sauraient être entendues par elles seules, et sans le secours de quelque voix.

Ainsi que les voix simples les consonnes se combinent entre elles et forment de cette manière les consonnes composées; comme: **x, ps, cr, br, fl, st, dj, spl, str**, etc.

Des sons simples et primitifs se forment ce qu'on appelle les *syllabes* et les *mots*.

La *syllabe* est une voix simple, prononcée en une seule émission de voix, avec ou sans consonne; comme: *a, o, ou, je, va, de, cil, rien, clou, œil, franc.*

Un *mot* est un son simple ou composé de la voix humaine, qui sert à exprimer une sensation ou une idée; ex. *arbre, rouge, cri, marcher, tomber, je, tu, il; avant, après, oui, non, ah, hélas.*

Pour avoir une juste idée du mot, il faut distinguer sa formation extérieure de syllabes et de sons, et ensuite sa signification, c'est-à-dire, il faut considérer sa forme et sa nature.

Considéré quant à sa forme, tout mot est composé d'une ou de plusieurs syllabes, et ainsi il est *monosyllabe* (*je, tu, ciel, voir*), ou *polysyllabe* (dissyllabe: *sourcils, boulet, hiver*; trissyllabe: *abondant, travailler*; quadrisyllabe: *camarade, humanité*, etc.).

Nous avons dit que pour former une syllabe, il faut nécessairement une voix simple ou voyelle: c'est elle qui réunit pour ainsi dire tous les autres sons, qui leur sert de lien, de centre. La même

имѣютъ свое средоточіе, свою связь; это заключается въ *ударенiи*. Одинъ изъ слоговъ многосложнаго слова произносится съ бо́льшимъ напряженіемъ голоса, нежели прочіе; таковы, въ словахъ *мало*, *готово*, *говорите*, слоги, *ма*, *то*, *ри*. Такой слогъ называется *высокимъ*, а всѣ прочіе именуются *низкими*. Высокій слогъ отличается, въ нѣкоторыхъ языкахъ, черточкою надъ гласною буквою (*му́ка*, *мука́*; *за́мокъ*, *замо́къ*).

Изслѣдованіе словъ, въ отношеніи къ внутреннему ихъ значенію и свойству, гораздо сложнѣе и затруднительнѣе.

Мы употребляемъ слова, для выраженія нашихъ мыслей, или отдѣльно (напр.: *уменъ*, *поди*, *слуга*), или въ соединеніи между собою; напр.: *Камень твердъ. Солнце свѣтитъ. Птицы летаютъ по воздуху. Рыбы живутъ въ водѣ.* Такое соединеніе нѣсколькихъ словъ называется *рѣчью*. Отдѣльнымъ словомъ мы называемъ вещь или ея качество и дѣйствіе; рѣчью произносимъ свое о ней сужденіе, выражаемъ мысль.

Въ сужденіи нашемъ о чемъ либо различаются: предметъ, о которомъ мы думаемъ, и качество, которое, какъ мы себѣ представляемъ, соединено съ симъ предметомъ. Предметъ, о которомъ мы думаемъ или говоримъ, называется *подлежащимъ*; качество, которое мы придаемъ ему своимъ сужденіемъ, именуется *сказуемымъ*. Въ словахъ моихъ. *Викторъ малъ*, *Викторъ* есть подлежащее, потому что это предметъ, о которомъ я думаю; *малъ* есть сказуемое, потому что это есть качество, которое я приписываю Виктору. Говоря: *Викторъ малъ*, даю знать слушателямъ моимъ, что, по моему сужденію, качество *малъ* принадлежитъ Виктору. Другое сужденіе: *Отецъ Виктора былъ очень добръ*; здѣсь подлежащее *отецъ Виктора*, а сказуемое *очень добръ*.

Сверхъ понятія о предметѣ и понятія о качествѣ, во всякомъ сужденіи заключается понятіе о связи этого предмета съ этимъ качествомъ. Сія связь выражается словами *есть*, *былъ*, *будетъ*; напр.: *Солнце есть шаръ. Ѳедоръ былъ лѣнивъ. Саша будетъ послушна.* Въ нѣкоторыхъ языкахъ, именно въ Русскомъ, выраженіе этой связи иногда опускается; вмѣсто: *Викторъ есть малъ*, говорятъ просто: *Викторъ малъ*; но въ другихъ языкахъ, напримѣръ, во Французскомъ, въ Нѣмецкомъ и въ Англійскомъ, выраженіе связи необходимо. Должно говорить: *Victor est petit*, Victor iſt klein, *Victor is little*. Если мы просто скажемъ: *Victor petit*, Victor klein, *Victor little*, насъ не поймутъ. И въ Русскомъ Языкѣ слово *есть* не лишнее: оно опускается, но подразумѣвается во всякомъ сужденіи.

chose a lieu dans les mots: ils ont aussi leur centre, leur lien, qui est renfermé dans *l'accent tonique*. Une des syllabes d'un mot polysyllabe se prononce avec une inflexion de voix plus forte et plus élevée que les autres; telles sont, dans les mots *danger*, *monarque*, *reconnaissance*, les syllabes *dan*, *nar*, *san*. Cette syllabe élevée s'appelle *grave*, et les autres se nomment *aiguës*. La syllabe accentuée se marque, dans quelques idiomes, par un petit trait (').

Considérés quant à leur signification et leur nature, les mots doivent être rapportés à plusieurs espèces différentes.

Nous nous servons des mots, dans l'expression de nos pensées, ou isolément (comme: *sage*, *va*, *serviteur*), ou réunis entre eux; ex. *La pierre est dure. Le soleil luit. Les oiseaux volent dans l'air. Les poissons vivent dans l'eau.* Un tel assemblage de mots s'appelle le *discours*. Par un mot isolé nous nommons une chose ou sa qualité et son action; par le discours nous énonçons le jugement que nous portons de cette chose, nous exprimons une pensée.

Toutes les fois que nous portons un jugement on peut distinguer l'objet auquel nous pensons, et la qualité que nous nous représentons liée à cet objet. L'objet auquel nous pensons ou dont nous parlons, se nomme le *sujet;* la qualité que nous attribuons à cet objet par notre jugement, s'appelle l'*attribut*. Si je dis: *Victor est petit*, *Victor* est le sujet, car il est l'objet auquel je pense; *petit* est l'attribut, car c'est la qualité que j'attribue à Victor. En disant *Victor est petit*, je fais connaître à ceux qui m'entendent, que, par mon jugement, la qualité de *petit* appartient à Victor. Dans cet autre jugement: *Le père de Victor a été très-bon*, le sujet est exprimé par les mots *le père de Victor*, et *très-bon* est l'attribut.

Outre l'idée d'un objet et l'idée d'une qualité, tout jugement de notre esprit renferme encore l'idée de la réunion de cet objet avec cette qualité. Cette liaison est exprimée par les mots *est*, *était*, *sera;* ex. *Le soleil est un globe. Théodore était paresseux. Thécla sera obéissante.* Dans quelques idiomes, et nommément la langue russe, l'expression de cette liaison est quelquefois supprimée; mais on y supplée par une certaine forme que prend alors l'attribut, comme nous le verrons dans la suite. Dans les autres langues, comme le français, l'allemand et l'anglais, l'expression de la liaison de l'objet avec la qualité est indispensable. Il faut dire: *Victor est petit*, Victor iſt klein, *Victor is little*. Si nous disions simplement: *Victor petit*, Victor klein, *Victor little*, nous ne serions point compris.

И такъ выраженіе связи (связка) между подлежащимъ и сказуемымъ необходимо нужно во всякомъ сужденіи, и безъ него не было бы сужденія. Связка сія, называемая *глаголомъ*, даетъ жизнь и движеніе нашимъ словамъ, превращая отдѣльныя слова въ понятную рѣчь. Случается, что связка, или глаголъ совокупляется съ сказуемымъ въ одно слово; напр., вмѣсто: *Викторъ есть играющъ; дерево стало зелено*, говорятъ: *Викторъ играетъ; дерево позеленѣло.* Такое слово, въ которомъ заключаются и связка и сказуемое, называется *глаголомъ совокупнымъ*, и обыкновенно означаетъ состояніе или дѣйствіе предмета. Понятная рѣчь, состоящая изъ подлежащаго, сказуемаго и связки, или глагола, называется *предложеніемъ*. Примѣры предложеній: *Яблоки и вишни* (суть) *очень вкусны. Птица въ клѣткѣ* (есть) *не весела. Солнце свѣтитъ. Петръ читаетъ.*

Разбирая слова, изъ которыхъ составляются предложенія и ихъ части (подлежащее, сказуемое и связка), видимъ безъ труда, что слова сіи очень несходны между собою. Нѣкоторыя изъ нихъ даютъ понятіе о предметахъ *(Викторъ, яблоки, вишни, птица, клѣтка, солнце, Петръ)*; другія означаютъ качества *(малъ, вкусны, весела)*; иныя выражаютъ дѣйствіе и состояніе *(есть, свѣтитъ, читаетъ)*. Всѣ сіи слова, выражающія понятіе о чемъ либо, о какомъ либо предметѣ, о его свойствахъ и дѣйствіяхъ, называютъ *словами знаменательными*. Тѣ же слова, которыя не выражаютъ понятія о предметахъ, свойствахъ и дѣйствіяхъ, а служатъ только къ означенію связи между словами знаменательными *(и, очень, въ, не)*, называются *служебными.*

Слова знаменательныя называются, въ Грамматикѣ, **частями рѣчи,** а служебныя именуются **частицами.**

Части рѣчи бываютъ различныя, а именно: 1) *имя существительное* и (въ нѣкоторыхъ языкахъ) *членъ*, 2) *имя прилагательное*, 3) *мѣстоименіе*, 4) *глаголъ*, 5) *причастіе*, 6) *нарѣчіе* и *дѣепричастіе.* Частицы рѣчи также бываютъ различныя, а именно: 1) *предлогъ*, 2) *союзъ* и 3) *междометіе.*

Слова всякаго языка происходятъ одно отъ другаго, какъ сучья, вѣтви и листья дерева отъ корня. *Корень* есть первоначальный слогъ или отдѣльная буква, простая или сложная, изъ которыхъ произошло слово. Напр., въ словахъ: *зрю, зрѣніе, зримый, зоркій, обозрѣть, презрѣть*, корень есть слогъ **зор**, или сложная согласная буква **зр**, получающій значеніе слова отъ присоединенія къ нему слоговъ: *ю, ѣніе, имый, кій, обо, пре*, и т. д.

Корень, отъ котораго происходятъ слова знаменательныя, или части рѣчи, называется *главнымъ;*

Ainsi l'expression de la liaison (la copule) entre le sujet et l'attribut est absolument nécessaire dans tout jugement, et sans cette expression il n'y aurait point de jugement. Cette copule, appelée *le verbe*, donne la vie et le mouvement à nos paroles, en faisant des mots isolés un discours intelligible. Il arrive souvent que la copule, ou le verbe, se réunit avec l'attribut en un seul mot; ainsi, au lieu de: *Victor est jouant; l'arbre est devenu vert*, on dit: *Victor joue; l'arbre a verdi.* Tout mot qui renferme en lui-même la copule et l'attribut, se nomme un *verbe attributif* ou *concret*, et il désigne ordinairement l'état ou l'action de l'objet. Le discours, composé d'un sujet, d'un attribut et de la copule, ou du verbe, se nomme une *proposition*. Exemples de propositions: *Les pommes et les cerises sont très-délicates. L'oiseau en cage n'est pas gai. Le soleil brille. Pierre lit.*

En examinant les mots dont se composent les propositions et leurs parties (le sujet, l'attribut et la copule), nous apercevons sans peine qu'ils diffèrent beaucoup entre eux. En effet les uns donnent l'idée des objets *(Victor, pommes, cerises, oiseau, cage, soleil, Pierre)*; les autres n'expriment que des qualités *(petit, délicates, gai)*; d'autres marquent l'action et l'état *(est, brille, lit).* Tous ces mots qui expriment l'idée de quelque objet, de ses qualités et de ses actions, se nomment des mots *significatifs*; et ceux, qui n'expriment pas l'idée des objets, de leurs qualités et de leurs actions, mais qui ne servent qu'à marquer la liaison entre les mots significatifs *(et, très, en, ne pas)*, s'appellent des mots *accessoires.*

Les mots significatifs se nomment, en Grammaire, les **parties du discours**, et les mots accessoires en sont les **particules.**

Les parties du discours sont de différentes espèces, savoir: 1) le *substantif* avec l'*article*, 2) l'*adjectif*, 3) le *pronom*, 4) le *verbe*, 5) le *participe*, 6) l'*adverbe* et le *gérondif.* Les particules du discours sont aussi de diverses espèces, savoir: 1) la *préposition*, 2) la *conjonction* et 3) l'*interjection.*

Dans tout idiome les mots dérivent les uns des autres, de la même manière que dans un arbre les branches, les rameaux et les feuilles sortent de sa racine. La *racine* est la syllabe primitive ou même la lettre isolée, simple ou composée, d'où est sorti le mot. Ex., dans les mots: *aimer, aimable, ami, amitié, amour, amical, désaimer, entr'aimer*, la racine est la syllabe **aim** ou **am**, qui reçoit la signification d'un mot par l'addition des syllabes: *er, able, i, itie our, ical, dés, entre*, etc.

La racine d'où dérivent les mots significatifs, ou les parties du discours, se nomme racine *princi-*

прочіе корни, способствующіе къ составленію частей рѣчи, суть *придаточные*. Придаточные корни бываютъ: *предъидущіе* (приставки, или предлоги), полагаемые въ началѣ слова (*обо*-зрѣть, *пре*-зрѣть), и *послѣдующіе*, составляющіе окончаніе словъ (зр-*ѣніе*, зор-*кій*). — Отъ придаточныхъ корней предъидущихъ происходятъ слова служебныя, или частицы рѣчи.

На основаніи вышеизложеннаго образованія словъ, всѣ слова, какъ части, такъ и частицы рѣчи, бываютъ: 1) *Первообразныя*, не происходящія отъ другихъ словъ; напримѣръ: *садъ*, *жена*, *село*, *бѣлъ*, *жить*. Эти слова уже не корни: они только непосредственно происходятъ отъ корней. Главные корни ихъ суть: *сад*, *жен*, *сел*, *бѣл*, *жит*. Окончанія ихъ, на гласную или полугласную букву, суть придаточные корни. Русскія слова не могутъ оканчиваться согласною буквою. 2) *Производныя*, происходящія отъ какого либо слова, уже существующаго въ языкѣ; напр.: *садовникъ*, *женскій*, *селеніе*, *бѣлизна*, *прожить*. 3) *Сложныя*, составленныя изъ двухъ знаменательныхъ словъ; напр.: *благочестіе*, изъ словъ *благо* и *честь*; *трудолюбіе*, изъ словъ *трудъ* и *любъ*. Всѣ же прочія слова, какъ первообразныя, такъ и производныя, суть *простыя*. Надлежитъ замѣтить, что въ сложномъ словѣ должны быть именно два слова знаменательныя: присовокупленіемъ служебныхъ (напр.: *почесть*, *затрудненіе*) составляются слова производныя, а не сложныя.

Части рѣчи, или слова знаменательныя, отличаются отъ частицъ рѣчи, или словъ служебныхъ, тѣмъ, что онѣ подвержены различнымъ *измѣненіямъ*, которыя, вообще, бываютъ двоякія: 1) *Постоянныя*, встрѣчающіяся при составленіи словъ производныхъ и сложныхъ, какъ видимъ изъ вышеприведенныхъ примѣровъ. Такое измѣненіе слова называется его *образованіемъ*. 2) *Случайныя* измѣненія, въ которыхъ слово, не перемѣняясь въ существѣ своемъ, принимаетъ разные предлоги и окончанія, для выраженія обстоятельствъ того понятія, которое словомъ выражается; напр.: *рука*, *руки*; *око*, *очи*; *вижу*, *видишь*, *увидишь*; *бѣлъ*, *бѣлѣе*, *побѣлѣе*, *бѣлѣйшій*.

Подробное изложеніе свойства, образованія, измѣненія и употребленія частей и частицъ рѣчи заключается въ четырехъ частяхъ Грамматики, кои суть: 1) *Словопроизведеніе*; 2) *Словосочиненіе*; 3) *Произношеніе словъ*, и 4) *Правописаніе*. Теперь займемся разборомъ свойствъ и измѣненій каждой изъ частей и частяхъ рѣчи въ особенности.

pale; les autres, qui servent à former les parties du discours, s'appellent racines *secondaires*. Les racines secondaires sont *prépositives* ou *initiales* (les prépositions), qui se placent au commencement d'un mot (*dés*-aimer, *entr*'aimer), et *post-positives* ou *finales*, celles qui forment la désinence des mots (aim-*er*, aim-*able*). C'est des racines secondaires initiales que se forment les mots accessoires, ou les particules du discours.

D'après le principe de la formation des mots, tous les mots, tant les parties que les particules du discours, sont: 1) *Primitifs*, ceux qui ne sont formés d'aucun mot, comme: *plein*, *femme*, *terre*, *blanc*, *vivre*. Ces mots ne sont plus des racines: ils sont formés immédiatement des racines. Leurs racines principales sont: *ple*, *fem*, *ter*, *bla*, *viv*, et les désinences de ces mots en sont les racines secondaires. 2) *Dérivés*, ceux qui sont formés d'un mot qui existe déjà dans la langue; comme: *plénitude*, *féminin*, *terrestre*, *blancheur*, *survivre*. 3) *Composés*, ceux qui sont formés de deux mots significatifs; comme: *bienfaisance*, des mots *bien* et *faire*; *agriculture*, des mots *ager* (latin, *champ*) et *culture*. (En français une grande partie des mots composés du langage ordinaire sont pris du latin, comme presque tous ceux des arts et des sciences sont pris du grec.) Tous les autres mots, tant les primitifs que les dérivés, sont des mots *simples*. A cet égard il faut observer que pour un mot composé il doit y avoir nommément deux mots significatifs: l'addition d'un mot accessoire (comme: *soustraire*, *trasport*) donne un mot dérivé, et non un mot composé.

Les parties du discours, ou les mots significatifs, se distinguent des particules du discours, ou des mots accessoires, en ce qu'elles sont soumises à diverses *inflexions*, qui en général sont de deux sortes: 1) Les inflexions *constantes*, celles qui se rencontrent dans la génération des mots dérivés et composés. Cette inflexion d'un mot se nomme sa *formation*. 2) Les inflexions *accidentelles*, dans lesquelles un mot, sans changer de nature, prend diverses prépositions et désinences, pour exprimer les circonstances de l'idée énoncée par ce mot; comme: *main*, *mains*; *cheval*, *chevaux*; *voir*, *voyant*, *voyons*, *prévoir*; *blanc*, *blanche*, *très-blanc*.

La nature, la formation, les inflexions et l'emploi des parties et particules du discours sont exposés dans les quatre parties de la Grammaire, qui sont: 1) la *Lexicologie*; 2) la *Syntaxe*; 3) l'*Orthoépie*, et 4) l'*Orthographe*. Maintenant nous examinerons la nature et les inflexions de chacune des parties et particules du discours en particulier.

ОБЪ ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОМЪ.

Имена существительныя суть слова, которыми называются предметы, существующіе въ природѣ.

Предметы, существующіе въ природѣ, могутъ быть различные. Во-первыхъ, бываютъ они *видимые* и *невидимые*. Видимые суть предметы, представляющіеся нашимъ глазамъ; напр.: *человѣкъ*, *лошадь*, *столъ*, *перо*, *бумага*. Къ нимъ принадлежатъ и тѣ предметы, которыхъ мы хотя глазами не видимъ, но ощущаемъ ихъ другими чувствами; напримѣръ, *вѣтеръ*. Невидимые предметы тѣ, которыхъ мы не можемъ видѣть или постигать другими чувствами, а только воображаемъ ихъ въ умѣ; напримѣръ: *душа*, *умъ*, *жизнь*. Эти предметы называются *умственными*. Къ нимъ принадлежатъ и тѣ предметы, которыми называются качества и дѣйствія, принимаемыя въ видѣ существъ отдѣльныхъ, отвлеченныхъ; напримѣръ: *дружба*, *радость*, *желаніе*, *близна*, *добродѣтель*. Предметы видимые, или подлежащіе нашимъ чувствамъ, бываютъ *одушевленные* и *неодушевленные*. Первые изъ нихъ одарены жизнію и чувствомъ, и могутъ перемѣнять свое мѣсто по произволу; таковы: *человѣкъ*, *звѣрь*, *птица*, *рыба*, *червь*. Люди, въ противоположность прочимъ одушевленнымъ существамъ, называются предметами *личными*: *мужъ*, *жена*, *воинъ*, *пахарь*, суть предметы личные.

Имена существительныя бываютъ различныя. Одними называются предметы отдѣльные, такимъ образомъ, что наименованіе относится именно только къ одному предмету; напр.: *Москва*, *Римъ*, *Александръ*, *Рюрикъ*. Каждое изъ сихъ именъ означаетъ именно одинъ извѣстный, опредѣленный предметъ, и отнюдь не относится ни къ какому иному. Эти имена существительныя называются *собственными*. Другія имена означаютъ предметы, возбуждая понятія о признакахъ, принадлежащихъ всѣмъ предметамъ одного съ ними вида. Таковы имена: *человѣкъ*, *лошадь*, *собака*, которыя не возбуждаютъ понятія объ одномъ извѣстномъ, отдѣльномъ предметѣ, но относятся ко всѣмъ предметамъ одного вида, ко всѣмъ людямъ, лошадямъ, собакамъ. Каждый человѣкъ есть человѣкъ, но не каждый человѣкъ *Василій*: это имя собственное одного предмета изъ вида людей. Каждая лошадь есть лошадь, но не каждая лошадь *Буцефалъ*; это имя собственное одного предмета изо всего вида лошадей. Каждая собака есть собака, но не каждая *Азоръ*: это имя собственное одного предмета изо всего вида собакъ. Имена существительныя, свойственныя всѣмъ предметамъ одного вида, называются *нарицательными*.

DU SUBSTANTIF.

Les *substantifs* sont des mots qui servent à nommer les objets qui existent dans la nature.

Les objets qui existent dans la nature, peuvent être de diverses espèces. D'abord ils sont *visibles* et *invisibles*. Les objets visibles sont ceux qui se présentent à notre vue; comme: *homme*, *cheval*, *table*, *plume*, *papier*. A cette classe appartiennent aussi les objets qui, quoiqu'ils ne soient point perceptibles à nos yeux, tombent cependant sous quelqu'un de nos autres sens, comme, par exemple, le *vent*. Les objets invisibles sont ceux qui ne sont point perceptibles à nos sens, et qui n'existent que dans notre imagination; comme: *âme*, *esprit*, *vie*. C'est ce qu'on nomme les objets *intellectuels*. A cette classe appartiennent aussi les objets par lesquels on nomme les qualités et les actions représentées sous la forme de substances isolées, abstraites; comme: *amitié*, *joie*, *désir*, *blancheur*, *vertu*. Les objets visibles, ceux qui tombent sous nos sens, sont *animés* et *inanimés*. Les premiers sont doués de la vie et de la faculte locomotive; tels sont: *homme*, *bête*, *oiseau*, *poisson*, *ver*. Les hommes, par opposition aux autres êtres animés, sont appelés des objets *personnels*: *mari*, *femme*, *guerrier*, *laboureur*, sont des objets personnels.

Les substantifs se divisent en plusieurs classes. Les uns désignent des objets isolés, de telle manière que cette désignation n'est applicable qu'à un seul objet; ex. *Paris*, *Rome*, *Alexandre*, *Titus*. Chacun de ces noms désigne un seul objet, et il désigne cet objet d'une manière qui ne peut convenir qu'à lui seul. Ces noms s'appellent des *noms propres*. D'autres noms désignent les objets par l'idée d'une nature commune à tous les individus de la même espèce. Tels sont les mots: *homme*, *cheval*, *chien*, qui ne rappellent pas par eux-mêmes l'idée d'un objet en particulier, mais qui sont applicables à tous les individus de la même espèce, à tous les hommes, à tous les chevaux, à tous les chiens, parce qu'ils ne rappellent que la nature qui leur est commune. Tout homme est un homme, mais tout homme n'est pas *Alexandre*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce humaine. Tout cheval est un cheval, mais tout cheval n'est pas *Bucéphale*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce des chevaux. Tout chien est un chien, mais tout chien n'est pas *Azor*: c'est le nom propre d'un seul individu de l'espèce des chiens. Ces noms applicables à tous les individus d'une même espèce, sont appelés des *noms appellatifs* ou *communs*.

Quelques noms désignent par un seul mot une quantité d'objets homogènes, qui forment pour ainsi

Нѣкоторыя имена существительныя означаютъ однимъ словомъ множество однородныхъ предметовъ, которые составляютъ какъ бы одно цѣлое; напр.: *народъ* множество людей, *полкъ* извѣстное число солдатъ, *стадо* извѣстное число какого либо скота, коровъ, овецъ, и т п. Такія имена называются *собирательными*. При этихъ именахъ должно замѣтить, что они имѣютъ значеніе предметовъ неодушевленныхъ, хотя бы составлены были изъ одушевленныхъ: *народъ*, *войско*, *стадо* суть предметы неодушевленные.

Отъ собирательныхъ именъ должно отличать имена *вещественныя*, которыми означается какое либо вещество, или матерія: *мука*, *масло*, *молоко*.

Въ нѣкоторыхъ языкахъ, какъ-то во Французскомъ, въ Нѣмецкомъ и въ Англійскомъ, имени существительному нарицательному предшествуетъ опредѣлительный знакъ, если имя существительное не опредѣлено другимъ словомъ; напримѣръ: *la table*, der Tiſch, *the table*. Сей опредѣлительный знакъ называется *членомъ*. Въ Русскомъ Языкѣ нѣтъ члена: членъ въ немъ иногда замѣняется словомъ: *тотъ*, *та*, *то*.

Предметы одного вида могутъ быть сравниваемы между собою въ отношеніи къ величинѣ, объему, возрасту, красотѣ, безобразію, и т. п. На это есть въ языкѣ особыя слова, называемыя прилагательными, напр.: *быкъ* **больше** *собаки*; *Россія* **обширнѣе** *Франціи*. Но въ нѣкоторыхъ языкахъ можно, перемѣною окончанія въ самомъ имени существительномъ, выразить, что предметъ, означаемый имъ, великъ или малъ, красивъ или уродливъ, уютенъ или неуклюжъ; напр.: *рука*, *ручка*, *рученька*, *ручонка*, *ручище*; *столъ*, *столикъ*, *столичекъ*, *столишко*, *столище*; *домъ*, *домикъ*, *домишко*, *домище*. Такія имена называются *уменьшительными* и *увеличительными*. Уменьшительныя имена бываютъ двоякія: одними, сверхъ малости предмета, означается еще, что онъ красивъ, уютенъ *(столикъ, лошадка, домикъ)*, или выражается привѣтствіе, ласка *(матушка, дочка, Машенька, Ѳединька)*; другими показывается ничтожность, презрительность предмета *(столишко, домишко, лошаденка, Машка, Ѳедька)*. Увеличительными именами предметъ представляется огромнымъ, неуклюжимъ, нескладнымъ; напр.: *мужичина*, *домина*, *личище*, *лапища*.

По законамъ природы существуютъ, между людьми и животными одного и того же вида, два различія пола, мужескаго и женскаго. Различіе половъ выражается въ языкѣ, но не всегда одинаковымъ способомъ. Первый способъ состоитъ въ томъ, что къ имени животнаго прибавляется слово, dire un tout; c'est ainsi que le mot *peuple* désigne une quantité d'hommes, le mot *régiment* un certain nombre de soldats, le mot *troupeau* un certain nombre de bestiaux, comme vaches, brebis, etc. Ces noms s'appellent des *noms collectifs*. Il faut observer que ces noms ont toujours la signification d'objets inanimés, quoiqu'ils soient formés d'objets animés: *peuple*, *armée*, *troupeau* sont des objets inanimés.

D'avec les noms collectifs il faut distinguer les *noms matériels*, qui expriment quelque matière, quelque substance, comme: *farine*, *huile*, *lait*.

Il y a des langues dans lesquelles, lorsqu'on emploie un nom commun, on le fait précéder d'un signe déterminatif, quand le substantif n'est pas déjà déterminé par un mot qui l'accompagne, comme: *le chapeau*, *la table*. C'est ce signe déterminatif qu'on nomme l'*article*. En français l'article est *le*, *la*, *les*; en allemand der, die, das, et en anglais *the*. Mais on ne dirait pas: *le mon chapeau*, *la ma table*, parce que *mon*, *ma*, déterminent déjà.

Les individus d'une même espèce peuvent être comparés entre eux relativement à leur grandeur, leur étendue, leur âge, leur beauté, leur laideur, etc. Pour cela il existe dans le langage des mots particuliers, qu'on appelle adjectifs; comme: *le taureau est* **plus grand** *que le chien*; *la Russie est* **plus vaste** *que la France*. Cependant, dans plusieurs idiomes, on peut, au moyen d'un changement dans la désinence du nom lui-même, exprimer que l'objet qu'il désigne, est grand ou petit, beau ou laid, agréable ou désagréable; ex. *agneau*, *agnelet*; *maison*, *maisonnette*; *herbe*, *herbette*; *roi*, *roitelet*; *ville*, *villace*. Ces noms sont appelés *diminutifs* ou *augmentatifs*. Les noms diminutifs sont de deux sortes: les uns, outre l'idée accessoire de petitesse, renferment encore celle de beauté, d'agrément, ou celle de politesse, de caresse; comme: *fillette*, *chansonnette*, *Juliette*; d'autres renferment l'idée accessoire de mépris, comme: *femmelette*, *Jeannot*. Les terminaisons augmentatives présentent l'objet sous une forme grande, laide, disproportionnée; comme, par exemple, le mot *villace*, qui signifie une grande ville mal bâtie. A cet égard il faut observer que ces sortes de formations, qui se trouvent en grand nombre dans le russe, l'italien et l'espagnol, ne sont pas très-communes en français.

La nature a établi, entre les hommes et les animaux d'une même espèce, la distinction des deux sexes, du mâle et de la femelle. Cette distinction est exprimée par le langage; mais elle ne l'est pas toujours de la même manière. Le premier moyen consiste à ajouter au nom de l'animal un mot qui exprime son sexe, comme: *le renard mâle*, *le renard femelle*. Une autre manière est de donner au mâle et

которымъ означается полъ его, напр.: *лисица самецъ*, *лисица самка*; другой, въ наименованіи самца и самки различными именами; напр.: *быкъ* и *корова*, *баранъ* и *овца*, *пѣтухъ* и *курица*, *селезень* и *утка*; третій, въ измѣненіи окончанія существительнаго, посредствомъ котораго отъ наименованія самца происходитъ наименованіе самки; напр.: *волкъ*, *волчица*: *котъ*, *кошка*; *гусь*, *гусыня*. Въ послѣднемъ способѣ различать полъ предметовъ, находимъ то, что называется *родомъ*: слова, означающія мужескій полъ, суть рода *мужескаго*, а означающія женскій полъ, *женскаго*. Неодушевленные предметы, напр.: камни, металлы, тѣла небесныя, не имѣютъ различія пола; слѣдственно долженъ быть такой родъ, который означалъ бы предметы, не имѣющіе пола. Этотъ родъ называется *среднимъ*, то есть онъ не мужескій и не женскій. Всего естественнѣе и простѣе было бы, если бъ всѣ имена, означающія мужескій полъ, были рода мужескаго, женскій полъ женскаго, а наименованія всѣхъ прочихъ предметовъ средняго. Это находимъ мы въ одномъ изъ извѣстныхъ намъ языковъ, Англійскомъ. Во всѣхъ же прочихъ языкахъ предметы неодушевленные принимаютъ различный родъ: во Французскомъ, мужескій или женскій; въ Русскомъ и въ Нѣмецкомъ, мужескій, женскій или средній.

Есть имена существительныя, которыя можно, безъ перемѣны окончанія, отнести къ предметамъ мужескаго и женскаго пола, напр.: *Иванъ лѣвша*, и *Марья лѣвша*. Такія имена суть рода *общаго*.

Мы сказали выше, что именами собственными означаются отдѣльные предметы: каждымъ изъ такихъ словъ выражается одинъ отдѣльный предметъ. Именами нарицательными, напротивъ того, означаются не отдѣльные предметы, а признаки, свойственные всѣмъ предметамъ одного вида. Сими именами могутъ быть означены и всѣ предметы одного вида, и нѣкоторое извѣстное ихъ число. Такимъ образомъ употреблены слова *человѣкъ* и *люди*, въ слѣдующихъ предложеніяхъ: *Всѣ люди должны умереть. Многіе люди видѣли это явленіе. Одинъ неизвѣстный мнѣ человѣкъ унесъ мою книгу.* Въ первомъ предложеніи говорится обо всемъ родѣ человѣческомъ; во второмъ, только о нѣкоторыхъ предметахъ сего рода; въ третьемъ, объ одномъ отдѣльномъ лицѣ. Для выраженія опредѣленнаго или неопредѣленнаго числа предметовъ, употребляются слова: *одинъ*, *два*, *три*, *десять*, *двадцать*, *сто*, и пр., или слѣдующія: *многіе*, *нѣкоторые*, *немногіе*. То же можно сказать и объ умственныхъ предметахъ. Свойства или дѣйствія, выражаемыя ими, могутъ быть разсматриваемы въ отдѣльности

à la femelle des noms différents, comme: *le taureau* et *la vache*, *le bélier* et *la brebis*, *le coq* et *la poule*, *le jars* et *l'oie*. La troisième manière consiste en un changement dans la terminaison du nom, changement au moyen duquel le nom du mâle devient lui de la femelle; comme dans les mots: *loup*, *louve*; *chat*, *chatte*; *canard*, *cane*. C'est proprement cette dernière manière de distinguer les sexes, que l'on appelle *genre*: les mots qui désignent le sexe mâle, sont du *genre masculin*, ceux qui désignent le sexe femelle, sont du *genre féminin*. Les objets inanimés, comme les pierres, les métaux, les astres, n'ont aucune différence de sexe; il doit donc y avoir un genre destiné à caractériser les êtres qui n'ont point de sexe. Ce genre s'appelle le *genre neutre*, ce qui signifie qu'il n'est ni masculin ni féminin. Il serait plus naturel et plus simple que tous les noms qui désignent le sexe mâle, fussent du genre masculin, ceux qui désignent le sexe femelle, du genre féminin, et que les dénominations de tous les autres objets fussent du genre neutre. Cette distinction n'a lieu que dans une seule des langues qui nous sont connues; c'est l'anglais. Dans tous les autres idiomes les objets inanimés admettent un genre différent: en français le masculin ou le féminin; en russe et en allemand le masculin, le féminin ou le neutre.

Il y a des noms qui, sans changer de terminaison, peuvent être rapportés aux objets du sexe mâle et femelle; comme: *Jean est un bel enfant*, et *Marie est une belle enfant*. Ces noms sont du *genre commun*.

Les noms propres, comme nous l'avons dit plus haut, désignent les objets par l'idée de leur nature individuelle: chacun d'eux ne désigne qu'un seul objet. Les noms appellatifs, au contraire, désignent par eux-mêmes non pas des individus, mais la nature commune à tous les individus d'une même espèce. Ces noms sont aussi propres à désigner la totalité des objets d'une même espèce, qu'à en désigner seulement un certain nombre. Ainsi le mot *homme* se retrouve également dans les trois propositions suivantes: *Tous les hommes sont destinés à mourir. Plusieurs hommes ont vu ce prodige. Un homme que je ne connais pas, m'a emporté mon livre.* Dans la première de ces propositions, il s'agit de la totalité de l'espèce humaine; dans la seconde de quelques individus seulement de cette espèce, et dans la troisième d'un seul individu. Suivant que le nombre des individus que l'on considère, est déterminé ou indéterminé, on se sert pour l'indiquer des mots: *un*, *deux*, *trois*, *dix*, *vingt*, *cent*, etc., ou des mots suivants: *plusieurs*, *quelques*, *la plupart*. Il en est de même des objets intellectuels. Les qualités ou les actions qu'ils expriment, peuvent être considé-

или въ совокупности. Слово *добродѣтель*, напримѣръ, возбуждаетъ общее понятіе обо всѣхъ похвальныхъ качествахъ сердца, а слово *порокъ* означаетъ злыя наклонности всякаго рода. Изъ этого слѣдуетъ, что можно сказать : *всѣ добродѣтели*, *многія добродѣтели*, *нѣкоторыя добродѣтели*, *одна добродѣтель*. Между тѣмъ нельзя сказать : *всѣ Невы*, *нѣкоторыя Москвы*, *многія кротости*. Почему ? Потому что слова *Нева* и *Москва* суть имена собственныя, означающія именно одинъ предметъ отдѣльный. И слово *кротость* выражаетъ именно одну добродѣтель. — Во всѣхъ языкахъ можно выразить особою формою имени, объ одномъ ли предметѣ говорится, или обо многихъ. Сія форма называется *числомъ*. Одинъ предметъ выражается *числомъ единственнымъ (рѣка, гора)*, нѣсколько предметовъ одного и того же вида *числомъ множественнымъ (рѣки, горы)*. Въ нѣкоторыхъ языкахъ (напр. въ Церковно-Славянскомъ) есть еще *двойственное число*, которымъ означаются именно два предмета ; напр. *ногами*, *руками*, значитъ многими, а *ногама*, *рукама*, значитъ двумя ногами, двумя руками.

Случается, что мы должны употребить нѣсколько словъ, для полнаго выраженія понятія о вещи, которую хотимъ назвать. Если я скажу : *подай мнѣ книгу*, слово *книга* совершенно выразитъ вещь, которую я хочу назвать ; но если скажу : *подай мнѣ книгу въ переплетѣ*, то соединю понятіе о книгѣ съ понятіемъ о переплетѣ, и тѣмъ дополню изображеніе называемаго мною предмета. На вопросъ : *что ты дѣлаешь ?* могу я отвѣчать : *пишу*, и симъ словомъ выражу совершаемое мною дѣйствіе. Но если захочу выразить дѣйствіе мое подробнѣе, дамъ въ отвѣтъ : *пишу урокъ изъ грамматики*. Изъ этого отвѣта узнаютъ, что я не только пишу, но и пишу урокъ, и что этотъ урокъ взятъ изъ грамматики. Въ первомъ случаѣ, когда я употребляю одно слово, оно употреблено отдѣльно, *не относительно* къ другому ; но когда за главнымъ словомъ рѣчи слѣдуютъ еще нѣсколько именъ существительныхъ, къ нему относящихся и дополняющихъ его значеніе, тогда это слово употреблено *относительно*. Въ словахъ : *подай мнѣ книгу*, слово *книгу* употреблено не относительно, но въ словахъ : *подай мнѣ книгу въ переплетѣ*, то же самое слово *(книгу)* употреблено относительно, а имя существительное, къ которому оно относится, есть *переплетъ*. Въ примѣрѣ : *я пишу*, слово *пишу* употреблено не относительно ; въ другомъ же примѣрѣ : *я пишу урокъ изъ грамматики*, оно поставлено въ отношеніи къ существительному *урокъ*, а послѣднее поставлено въ отношеніи къ слову *грамматики*.

rées comme réunies, ou comme séparées. Le mot *vertu*, par exemple, indique par une idée commune toutes les qualités louables du cœur, comme le mot *vice* indique toutes ses mauvaises inclinations. Delà il résulte qu'on peut dire également : *toutes les vertus*, *plusieurs vertus*, *une vertu*. Cependant on ne saurait dire : *toutes les Névas*, *plusieurs Paris*, *quelques modesties*. Et pourquoi ? C'est parce que les mots *Néva* et *Paris* sont des noms propres qui ne désignent qu'un seul objet ; c'est parce que le mot *modestie* n'exprime qu'une seule vertu. — Dans toutes les langues les noms ont une forme particulière pour indiquer s'il s'agit d'un seul objet ou de plusieurs. Cette forme s'appelle le *nombre*. Un seul objet est exprimé par le *nombre singulier (une rivière, un cheval)*, plusieurs objets de la même espèce sont exprimés par le *nombre pluriel (des rivières, des chevaux)*. Il y a quelques langues, comme le slavon d'église, qui ont encore un *nombre duel*, pour indiquer que l'on ne considère que deux objets.

Nous sommes souvent obligés de réunir plusieurs mots, pour exprimer complètement l'idée de la chose que nous voulons nommer. Si je dis : *donnez-moi un cheval*, le mot cheval exprime complètement à lui seul la chose que je veux nommer ; mais si je dis : *donnez-moi un cheval de carton*, je réunis l'idée de cheval à celle de carton, pour en faire le tableau complet de la chose que je nomme. Si quelqu'un me demandait : *que faites-vous ?* je pourrais lui répondre : *j'écris*, et ce seul mot lui donnerait l'idée de l'action à laquelle je m'occupe. Mais si je voulais lui donner une connaissance plus distincte de ce que je fais, je lui dirais : *j'écris une leçon de grammaire ;* il saurait alors non-seulement que j'écris, mais encore que ce que j'écris est une leçon, et que cette leçon est une leçon de grammaire. Dans le premier cas, quand je n'emploie qu'un seul mot, ce mot est employé d'une manière *absolue ;* mais quand le mot principal qui caractérise la chose ou l'action, est suivi d'un ou de plusieurs noms qui sont en rapport avec lui, et en complètent la signification, ce mot est employé d'une manière *relative*. Dans l'exemple : *donnez-moi un cheval*, le mot *cheval* est employé d'une manière absolue ; mais dans l'exemple : *donnez-moi un cheval de carton*, le même mot *cheval* est employé d'une manière relative, et le nom avec lequel il est en rapport, est *carton*. Dans l'exemple : *j'écris*, le mot *écris* est employé d'une manière absolue ; et dans l'autre exemple : *j'écris une leçon de grammaire*, le même mot *écris* est employé d'une manière relative, et le nom avec lequel il est en rapport, est *leçon*, qui lui-même est en rapport avec le mot *grammaire*.

Отношенія, въ которыхъ два слова могутъ быть между собою, не всегда бываютъ одинаковыя; напримѣръ, между словами *хожу* и *садъ*, могутъ быть многія отношенія: *я хожу въ саду*; *я хожу по саду*; *я хожу мимо сада*; *я хожу до сада*; *я хожу передъ садомъ*. Для выраженія сихъ отношеній, есть въ языкѣ различныя средства. Иногда выражается сіе отношеніе мѣстомъ, или расположеніемъ словъ въ предложеніи; напримѣръ: *солнце освѣщаетъ лугъ*. Въ другихъ случаяхъ служитъ къ тому предлогъ; напримѣръ: *дорога въ Кіевъ*. Еще выражаетъ отношеніе одного предмета къ другому посредствомъ перемѣны окончанія слова, безъ предлога; *другъ сына*, или съ предлогомъ: *книга на столѣ*. Здѣсь обращаемъ мы исключительное вниманіе на два послѣднія средства, т. е. на выраженіе отношенія перемѣною окончанія слова, безъ предлога или съ предлогомъ.

Поясникъ это подробнѣе. Положимъ, что я хочу выразить принадлежность одного предмета другому. *Чей этотъ домъ? Домъ моего брата*, или просто *домъ брата*. Окончаніе слова на *а (братъ, брата)* выражаетъ отношеніе принадлежности. Я хочу выразить отношеніе, которымъ бы изображалась цѣль дѣйствія, по вопросу: кому? *Кому ты вренъ? Другу*. Окончаніе *у (другъ, другу)* выражаетъ, что это слово состоитъ къ слову *вренъ* въ отношеніи, означающемъ цѣль дѣйствія. Въ предложеніи: *даю милостыню старцу*, слова *милостыню* и *старцу* находятся въ соотношеніи съ словомъ *даю*: слово *милостыню* (на вопросъ: *что даю?*) выражаетъ предметъ моего дѣйствія, а *старцу* (на вопросъ: *кому?*) цѣль моего дѣйствія. *Даю милостыню рукою*; здѣсь слово *рукою* находится въ соотношеніи съ словомъ *даю*, и (по вопросу: *чѣмъ?*) означаетъ, окончаніемъ *ою*, орудіе дѣйствія. *Даю милостыню на улицѣ*; здѣсь слова *на улицѣ* находятся также въ соотношеніи съ словомъ *даю*, и (по вопросу: *на чемъ, гдѣ?*) выражаютъ мѣсто дѣйствія. Сверхъ того, здѣсь одного окончанія недостаточно: при немъ необходимъ предлогъ.

Сіи различныя окончанія имени существительнаго, принимаемыя имъ для выраженія различныхъ отношеній предмета, называются *падежами*. Число падежей въ разныхъ языкахъ бываетъ разное: въ Русскомъ семь, въ Латинскомъ шесть, въ Греческомъ пять, въ Нѣмецкомъ четыре. Во Французскомъ и въ Англійскомъ Языкахъ нѣтъ падежей: они въ нихъ замѣняются предлогами. Названія различныхъ падежей суть: 1) *Именительный*, которымъ именуется подлежащее предложенія:

Les rapports qui peuvent être entre deux mots, ne sont pas toujours les mêmes; ainsi entre les mots *je suis* et *l'eau*, il peut y avoir une multitude de rapports, comme: *je suis dans l'eau; je suis sur l'eau; je suis sous l'eau; je suis devant l'eau; je suis derrière l'eau*. Pour exprimer ces différents rapports, il existe dans le langage divers moyens. Quelquefois ce rapport est indiqué par la place seule que les mots occupent dans la proposition, comme: *le soleil éclaire la campagne;* d'autres fois ce rapport est indiqué par une préposition, comme: *la route de Paris*. Le rapport d'un objet à un autre est encore indiqué, dans quelques idiomes, par un changement dans la terminaison du mot, avec une préposition ou sans préposition, comme, par exemple en russe: *другъ сына, книга на столѣ*, et en latin: *liber Dei, piscis in fluvio*. Ici nous ne considérons que les deux derniers moyens, c'est-à-dire, l'expression du rapport par un changement dans la terminaison du mot, avec ou sans préposition.

Expliquons cela par des exemples. Je veux exprimer un rapport de propriété entre les deux objets *maison* et *frère*. Je l'exprimerai en français en employant la préposition *de* que je placerai entre les deux termes du rapport, et je dirai: *la maison du frère*; mais pour exprimer ce rapport en latin je changerai la terminaison du mot *frater*, et je dirai *domus fratris*; c'est cette terminaison *is* qui indique le rapport de propriété. Si je voulais indiquer un rapport qui indiquât le terme d'une action, j'emploierais en français la prépositiou *à*, comme dans cette phrase: *fidèle à son ami*; mais en latin je dirais: *fidelis amico*; c'est la terminaison *o* qui fait connaître que ce mot est avec le mot *fidèle* dans un rapport qui indique le but de l'action. Dans cette proposition: *do eleemosynam egeno*, les deux mots *eleemosynam* et *egeno* se trouvent en rapport avec le mot *do*: le premier exprime l'objet de l'action, et le second le but de l'action. *Do eleemosynam manu*; ici le mot *manu* est en rapport avec le mot *do*, et indique, par sa terminaison *u*, l'instrument de l'action. *Do eleemosynam in foro*; ici les mots *in foro* se trouvent aussi en rapport avec le mot *do*, et désignent le lieu de l'action.

Ces différentes terminaisons que prend le substantif pour exprimer les différents rapports d'un objet, se nomment *cas*. Le nombre des cas n'est pas le même dans toutes les langues: le sanscrit en a huit, le russe sept, le latin six, le grec cinq, l'allemand quatre. Le français et l'anglais n'ont point de cas: ils y suppléent par des prépositions. Les dénominations des différents cas sont: 1) le *Nominatif*, qui nomme le sujet de la proposition; 2) le *Vocatif*, qui indique l'objet auquel on parle;

2) *Звательный*, означающій предметъ, къ коему обращается рѣчь ; 3) *Родительный*, выражающій принадлежность; 4) *Дательный*, цѣль дѣйствія ; 5) *Винительный*, предметъ дѣйствія ; 6) *Творительный*, орудіе дѣйствія ; 7) *Предложный* или *Сказательный*, выражающій мѣсто дѣйствія. Именительный и звательный падежи именуются *прямыми*, а всѣ прочіе *косвенными*.

Перемѣна окончанія словъ, для выраженія числа и падежа, называется *склоненіемъ*.

3) le *Génitif*, qui marque la possession; 4) le *Datif*, qui désigne le but de l'action; 5) l'*Accusatif*, qui exprime l'objet de l'action ; 6) l'*Instrumental* ou *Causatif*, qui indique le moyen ou la cause ; 7) le *Prépositionnel* ou *Locatif*, qui exprime la situation; et 8) l'*Ablatif*, qui marque l'extraction. Le nominatif et le vocatif sont appelés cas *directs*, et les autres cas *obliques*.

Le changement dans la terminaison des mots, pour indiquer le nombre et le cas, se nomme *déclinaison*.

ОБЪ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОМЪ.

Случается, что мы разсматриваемъ предметы въ отношеніи къ которому либо изъ ихъ качествъ, необходимыхъ ли по существу ихъ, или только случайныхъ. Въ этомъ случаѣ должны мы присоединить къ существительному имени, означающему предметъ, выраженіе сего качества, и съ тѣмъ вмѣстѣ показать, что это качество именно принадлежитъ этому предмету. Напримѣръ, въ рѣчахъ : *человѣкъ съ умомъ ; воинъ, одаренный храбростью ; купецъ, обладающій богатствомъ*, слова *умъ, храбрость, богатство*, выражаютъ качества, на которыя обращаемъ вниманіе въ предметахъ *человѣкъ, воинъ, купецъ*. Но такой способъ выраженія длиненъ и единообразенъ. Эти же понятія можемъ мы выразить короче, сказавъ : *умный человѣкъ, храбрый воинъ, богатый купецъ*. Слова, *умный, храбрый, богатый*, называются *именами прилагательными*.

Прилагательное значитъ слово, прилагаемое къ чему либо. И дѣйствительно, имена прилагательныя служатъ для приложенія къ существительнымъ, возбуждающимъ понятіе о предметѣ, понятія о качествѣ, которое можетъ принадлежать разнороднымъ предметамъ. Отдѣльныя прилагательныя не могутъ означать опредѣленнаго предмета, если не присоединены къ существительному. Словами : *красный, смѣлый, свѣтлый, умный*, не возбуждаю я въ умѣ понятія ни о какомъ предметѣ. Но, прибавивъ эти слова къ существительнымъ, напр. *красный переплетъ, смѣлый человѣкъ, свѣтлый день, умный ребенокъ*, даю, присоединеніемъ прилагательнаго къ существительному, понятіе объ извѣстномъ предметѣ, обладающемъ извѣстнымъ качествомъ. Если бы я сказалъ : *сѣрыхъ въ Россіи болѣе нежели бѣлыхъ*, слушатели мои не знали бы, о чемъ я говорю, не могли бы рѣшить, правильно ли мое сужденіе, и были бы въ правѣ спросить, что я хочу сказать. Причиною тому было бы отсутствіе въ сихъ рѣчахъ имени существительнаго, слѣдственно отсутствіе понятія о предметѣ рѣчи. Качества *сѣрый* и *бѣлый*

DE L'ADJECTIF.

Nous considérons souvent les objets par rapport à quelqu'une de leurs qualités, soit essentielles à leur nature, soit accidentelles. Nous sommes obligés alors d'ajouter au nom qui désigne l'objet dont nous parlons, l'objet de cette qualité, et de faire connaître en même temps que cette qualité appartient à cet objet. Ainsi dans ces exemples : *l'homme qui a la raison*, *le guerrier qui a du courage*, *le marchand qui possède des richesses*, les mots *la raison*, *le courage*, *les richesses* expriment des qualités sur lesquelles nous portons l'attention dans les objets *l'homme*, *le guerrier*, *le marchand*. Mais cette manière de s'exprimer est longue et monotone. On parvient au même but d'une manière plus courte, en disant : *l'homme raisonnable*, *le guerrier courageux*, *le marchand riche*. Les mots *raisonnable*, *courageux*, *riche*, se nomment *adjectifs*.

Le mot *adjectif* signifie *qui est destiné à ajouter*, et effectivement les adjectifs sont destinés à ajouter au nom qui rappelle l'idée de l'objet, l'idée de la qualité qui peut appartenir également à des objets de différente nature ; aussi les adjectifs seuls ne peuvent-ils désigner aucun objet déterminé, à moins qu'ils ne soient joints à un nom. Que je dise : *rouge*, *courageux*, *serein*, *spirituel*, je ne rappellerai à l'esprit l'idée d'aucun objet ; mais si je joins ces adjectifs à des noms, et que je dise, par exemple, *vin rouge*, *homme courageux*, *jour serein*, *enfant spirituel*, il résultera de la réunion de l'adjectif et du substantif, l'idée d'un objet possédant une certaine qualité.— Si je disais : *les noirs sont plus communs en France que les blancs*, on ne saurait pas ce que je veux dire, on ne pourrait pas distinguer si mon jugement est vrai ou faux, et on pourrait avec raison me demander de quoi je parle. La raison en est que n'ayant point employé de nom, je n'aurais rappelé l'idée d'aucun objet, et que les qualités de *noir* et de *blanc*, pouvant s'appliquer à une multitude d'objets de différente nature, ne peuvent suffire pour en déterminer aucun. Mais si je disais : *les*

могутъ принадлежать многимъ разнороднымъ предметамъ, и недостаточны для выраженія ими какого либо отдѣльнаго предмета. Но если скажу: *старыхъ лошадей въ Россіи болѣе, нежели бѣлыхъ*, меня тотчасъ поймутъ, и будутъ въ состояніи судить объ истинѣ сказаннаго мною. Между тѣмъ бываютъ случаи, что прилагательныя имена употребляются безъ существительныхъ; напр.: **счастливые** *не думаютъ о* **несчастныхъ.** Здѣсь слѣдовало бы сказать: *счастливые люди не думаютъ о несчастныхъ людяхъ*; но существительныя сіи выпущены, потому что здѣсь ни о чемъ другомъ, кромѣ людей, и рѣчи быть не можетъ. И въ приведенномъ выше примѣрѣ (*старыхъ лошадей въ Россіи болѣе, нежели бѣлыхъ*), выпущено въ концѣ слово: *лошадей*, потому что оно подразумѣвается и безъ того.

Имена прилагательныя, по значенію и происхожденію своему, бываютъ различныя. Во-первыхъ: *качественныя*, которыми выражается качество, находящееся въ самомъ предметѣ, неотдѣляемое отъ него; таковы: *бѣлый султанъ, умный человѣкъ, молодое дерево.* Во-вторыхъ: *обстоятельственныя*, выражающія не собственное качество предмета, а какое либо обстоятельство его, внѣшнее, случайное; напр. *нынѣшній день, прежній гость, всегдашняя жалоба.* Въ-третьихъ: *притяжательныя*, которыми выражается принадлежность одного предмета другому, происхожденіе отъ онаго, сходство съ нимъ, и т. п. Эти имена бываютъ *родовыя*, или *общія*, и *личныя*, или *частныя:* первыми означается происхожденіе предмета не отъ одного особаго предмета, а отъ цѣлаго рода или вида предметовъ; напр. *лошадиный хвостъ, медвѣжій жиръ*; послѣдними означается происхожденіе предмета отъ одного извѣстнаго лица, принадлежность одному извѣстному предмету; напр. *Ивановъ день, женинъ братъ.* — Есть еще прилагательныя, которыми выражается не качество, находящееся въ предметѣ, а дѣйствіе его; напр. *зеленѣющее дерево, читающій ученикъ, текущая вода.* Сіи прилагательныя именуются *причастіями*, и составляютъ особую часть рѣчи.

Выше говорено было о томъ, что прилагательное всегда бываетъ соединено съ существительнымъ, и что если послѣдняго и не выражено, то оно всегда подразумѣвается. Для означенія, что прилагательное именно принадлежитъ къ такому-то существительному, а не къ другому, оно принимаетъ его родъ, число и падежъ, то есть, въ какомъ родѣ, числѣ и падежѣ употреблено имя существительное, въ такихъ же полагается и прилагательное. Для выраженія сихъ обстоятельствъ, прилагательныя *склоняются*, подобно существительнымъ.

chevaux noirs sont plus communs en France que les blancs, on m'entendrait parfaitement, et on pourrait juger que ce que je dis est vrai. Cependant il est des occasions où les adjectifs s'emploient sans être joints à un nom, comme: *les* **riches** *ne pensent pas aux* **malheureux.** Ici il faudrait dire: *les hommes riches ne pensent pas aux hommes malheureux;* mais ce nom est supprimé, parce qu'il ne peut être ici question que des hommes. Dans l'exemple ci-dessus (*les chevaux noirs sont plus communs en France que les blancs*), le mot *chevaux* est aussi supprimé avant le mot *blancs*, parce qu'il est sous-entendu, et qu'il n'est personne qui ne puisse facilement le suppléer.

Les adjectifs, d'après leur signification et leur origine, peuvent être de différentes espèces. D'abord les adjectifs *qualificatifs*, qui déterminent le nom auquel ils s'unissent, par une qualité qui se trouve dans l'objet exprimé par ce nom: tels sont: *un plumet blanc, un homme spirituel, un arbre jeune.* Ensuite les adjectifs *circonstanciels*, qui expriment, non une qualité proprement dite de l'objet, mais une circonstance particulière, qui est hors de l'objet exprimé par ce nom, une circonstance accidentelle; comme; *le jour actuel, la précedente leçon, le premier ami.* En troisième lieu, les adjectifs *possessifs*, qui expriment l'appartenance, la possession, la relation d'un objet à un autre; comme: *la couronne royale, les corps célestes, une fête nationale.* Ces adjectifs, dans la langue russe, sont de deux sortes: *spécifiques* ou *communs*, et *personnels* ou *particuliers*: les premiers sont formés des noms qui désignent une espèce entière d'objets animés, et les autres sont formés de la dénomination de tel ou tel individu. En français ces adjectifs sont remplacés par le nom joint à la préposition *de*, comme: *une queue de cheval, la graisse d'ours, le frère de la femme, la fête de Jean.* — Il y a encore des adjectifs qui expriment non une qualité qui se trouve dans l'objet, mais son existence, son action; comme: *un arbre verdissant, un écolier lisant, une eau courante.* Ces adjectifs, qui sont nommés *participes*, forment une partie du discours particulière.

Nous avons dit que l'adjectif est toujours réuni à un nom, et que si le nom n'est pas exprimé, il est toujours sous-entendu. Pour indiquer qu'un adjectif se rapporte à tel ou tel substantif et non à un autre, il en prend le genre, le nombre et le cas, ce qui signifie qu'il se met au même genre, au même nombre et au même cas que le substantif auquel il se rapporte. Afin de pouvoir exprimer ces circonstances, les adjectifs sont soumis à la *déclinaison*, ainsi que les substantifs.

Прилагательное можетъ быть присоединено къ существительному двоякимъ образомъ: во-первыхъ, оно просто выражаетъ качество существительнаго, къ которому присоединено; напримѣръ: **вѣрный** *другъ*, **рѣдкая** *книга*, **дождливое** *лѣто*; во-вторыхъ, составляетъ въ предложеніи сказуемое, послѣ глаголовъ: *есть*, *былъ*, *будетъ*, и пр., выраженныхъ или подразумѣваемыхъ; напр. *книга* (есть) **рѣдка**, *другъ былъ* **вѣренъ**, *лѣто будетъ* **дождливо**. Различное употребленіе прилагательнаго имени различается, въ Русскомъ Языкѣ, перемѣною окончанія, которое называется *усѣченіемъ* Имя прилагательное, какъ мы видѣли изъ приведенныхъ нами примѣровъ, употребляется непосредственно при имени существительномъ, въ *окончаніи полномъ*, а составляя сказуемое предложенія, въ *окончаніи усѣченномъ*.

Качества выражаемыя прилагательными, могутъ находиться въ предметахъ въ бо́льшей или мéньшей степени. Эти степени качества могутъ быть разсматриваемы или отдѣльно или въ сравненіи между собою; напр.: *Александръ былъ* **счастливѣе** *Аннибала*. Иногда выражаемъ, что предметъ, въ придаваемомъ ему качествѣ, превосходитъ всѣ прочіе предметы одного съ нимъ вида; напр.: *Сократъ былъ* **самый мудрый** *изъ Грековъ*. Эти измѣненія называются *степенями сравненія*.

Степеней сравненія три: 1) *Положительная*, которою качество предмета выражается просто, безъ всякаго сравненія съ другимъ предметомъ: *умный*, *уменъ*; *бѣлая*, *бѣла*; *сѣрое*, *сѣро*. 2) *Сравнительная*, которою означается, что одинъ предметъ превосходнѣе другаго въ извѣстномъ качествѣ: *снѣгъ* **бѣлѣе** *бумаги*, *слонъ* **выше** *верблюда*. 3) *Превосходная*, которою выражается, что предметъ, въ извѣстномъ качествѣ, превосходитъ всѣ предметы одного съ нимъ вида: *Россія есть* **самое обширное** *государство въ свѣтѣ*; **наилучшій** *чай*.

Выраженіе качества именемъ прилагательнымъ можетъ быть представлено въ уменьшенномъ и въ увеличенномъ видѣ и безъ сравненія съ качествомъ другихъ предметовъ, то есть и въ именахъ прилагательныхъ бываютъ *уменьшительныя* и *увеличительныя*. Уменьшительныя прилагательныя бываютъ различныя: 1) Показывающія недостатокъ качества въ предметѣ: напр. **синеватая** *бумага*, **буроватыя** *чернила*; 2) Выражающія смягченіе, привѣтствіе, также уменьшаемыя для согласованія ихъ съ уменьшительнымъ существительнымъ; напр **синенькая** *бумажка*, **буренькая** *коровка*. Увеличительныя прилагательныя выражаютъ обиліе, излишекъ качества; напр. *предобрый*, *презлой*, и въ усѣченномъ окончаніи: *бѣлехонекъ*, *синешенекъ*.

L'adjectif peut être joint au substantif de deux manières: d'abord il exprime simplement la qualité du nom auquel il est joint; comme: *un ouvrage* **rare**, *un ami* **fidèle**, *un été* **pluvieux**; ensuite il forme dans la proposition l'attribut, après le verbe *est*, *était*, *sera*, etc., exprimé ou sous-entendu; comme: *l'ouvrage est* **rare**, *l'ami était* **fidèle**, *l'été sera* **pluvieux**. L'emploi différent de l'adjectif se distingue, dans la langue russe, par un changement dans sa terminaison, changement qu'on appelle *apocope*. Lorsqu'il est joint immédiatement au substantif, il prend la *terminaison pleine*, et lorsqu'il forme l'attribut de la proposition, il prend la *terminaison apocopée*. Dans la langue allemande l'adjectif-attribut reste invariable, c'est-à-dire, il ne prend ni genre ni nombre.

Les qualités, exprimées par les adjectifs, peuvent se trouver dans un degré plus ou moins élevé. Ces qualités peuvent être considérées ou simplement sans aucun égard à leur intensité, ou en comparant le degré d'intensité qu'elles ont dans un objet, avec celui qu'elles ont dans un autre, comme: *Alexandre fut* **plus heureux** *qu'Annibal*; ou comme surpassant dans un objet le degré d'intensité qu'elles ont dans tous les autres, comme: *Socrate fut* **le plus sage** *de tous les Grecs*. Ces inflexions se nomment *degrés de comparaison*.

Les degrés de comparaison sont au nombre de trois: 1) le *Positif*, qui énonce la qualité simplement, sans comparaison et sans aucun égard au plus ou moins d'intensité, comme: *sage*, *blanc*, *gris*; 2) le *Comparatif*, qui énonce la qualité en indiquant qu'un objet est supérieur à un autre dans une certaine qualité, comme: *la neige est* **plus blanche** *que le papier*, *l'éléphant est* **plus grand** *que le chameau*; 3) le *Superlatif*, qui énonce la qualité avec une intensité supérieure à celle qu'elle a dans tout autre objet, comme: *la Russie est* **le plus grand** *empire du monde*; **le meilleur** *thé*.

L'expression de la qualité par un adjectif peut être présentée sous une forme diminuée ou augmentée, et sans comparaison avec la qualité d'autres objets, ce qui fait voir que parmi les adjectifs il y a aussi des *diminutifs* et des *augmentatifs*. Les adjectifs diminutifs, dans la langue russe, sont de deux sortes: 1) ceux qui indiquent un défaut de qualité dans les objets, comme nous disons en français *bleuâtre*, *blanchâtre*; et 2) ceux qui servent à adoucir la force de la qualité dans les objets, ou qui prennent la forme diminutive pour s'accorder avec le nom diminutif. Les adjectifs augmentatifs expriment une abondance, un excès de qualité; comme *très-bon*, *très-mauvais*, *très-blanc*.

Имена существительныя нарицательныя, по существу своему, могутъ относиться ко всѣмъ предметамъ одного вида, но число ихъ можетъ быть стѣснено посредствомъ прилагательныхъ, и даже ограничено однимъ предметомъ, какъ мы уже сказали выше. Если число предметовъ не опредѣлено въ точности, можно для означенія его употреблять существительныя: *часть*, *множество*, или прилагательныя: *многіе*, *немногіе*; но для означенія опредѣленнаго числа, существуютъ во всѣхъ языкахъ особыя слова, называемыя *именами числительными*, какъ-то: *одинъ*, *два*, *четыре*, *сто*, *тысяча*. Эти слова бываютъ, въ Русскомъ Языкѣ, существительныя и прилагательныя. По значенію своему, имена числительныя бываютъ: 1) *Количественныя*, выражающія число предметовъ: *одинъ*, *пять*, *сто*, и 2) *Порядочныя*, означающія порядокъ предметовъ: *первый*, *пятый*, *сотый*. Сверхъ того есть имена числительныя *дробныя*, означающія часть цѣлаго числа; напр.: *половина*, *треть*, *осьмуха*, и пр., и *собирательныя*, означающія извѣстное число предметовъ собирательнымъ образомъ, какъ будто совокупленныхъ въ одно цѣлое, напр. *пара*, *двойка*, *сотня*, *двое*, *пятеро*, и пр.

О МѢСТОИМЕНІИ.

Мы сказали выше, что въ каждомъ предложеніи должно быть подлежащее, или предметъ нашей рѣчи, нашего сужденія; слѣдственно подлежащее каждаго предложенія должно быть имя существительное, возбуждающее въ насъ понятіе о семъ предметѣ. Между тѣмъ случается нерѣдко, что мы не называемъ предмета, о которомъ идетъ рѣчь, а выражаемъ его инымъ образомъ. Напримѣръ, когда я самъ бываю подлежащимъ въ предложеніи, то не называю самого себя по имени, и, вмѣсто имени моего, употребляю слово *я*. Я не говорю о самомъ себѣ: *Ѳедоръ усталъ*, говорю: *я усталъ*. Если лице, къ которому я обращаю рѣчь, есть подлежащее въ предложеніи, я также не называю его по имени, и, вмѣсто имени его, употребляю слово *ты*. И такъ, обращая рѣчь къ Софіи, я не говорю: *Софія играетъ*; говорю: *ты играешь*. Если лице или вещь, составляющія подлежащее предложенія, извѣстны тому, съ кѣмъ я говорю, по тому ли что я ихъ уже назвалъ, или по тому что они находятся передо мною, и я могу указать на нихъ, я употребляю слова: *онъ*, *она*, *оно*. Сказавъ: *Софія пишетъ не хорошо*, я не продолжаю: *но Софія прекрасно шьетъ*, *Софія мало говоритъ*, *Софія сидитъ тихо*, а говорю: *она прекрасно шьетъ*,

Les noms appellatifs sont applicables de leur nature à tous les objets d'une même espèce, mais par le moyen des adjectifs on peut les restreindre à une partie de ces objets, et même à un seul, comme nous l'avons fait voir plus haut. Si le nombre des objets auquel on veut les restreindre, n'est pas déterminé d'une manière précise, on peut se servir pour indiquer ce nombre soit de noms, comme *une portion*, *peu*, *beaucoup*, soit d'adjectifs, comme *plusieurs*, *quelques*, etc. Si ce nombre est déterminé, on emploie dans toutes les langues des mots particuliers, appelés *numératifs* ou *noms de nombre*, comme: *un*, *deux*, *quatre*, *cent*, *mille*. Ces mots peuvent être ou des noms ou des adjectifs; en français ce sont des adjectifs circonstanciels. D'après leur signification, les numératifs sont: 1) *Cardinaux*, ceux qui expriment la quotité précise des objets: *un*, *cinq*, *cent*; et 2) *Ordinaux*, ceux qui indiquent l'ordre que les objets occupent entre eux: *premier*, *cinquième*, *centième*. Outre cela il y a des numératifs *partitifs*, qui indiquent une partie d'un nombre entier, comme: *la moitié*, *le tiers*, *le huitième*, etc., et des numératifs *collectifs*, qui désignent un certain nombre d'objets d'une manière collective, réunis pour ainsi dire en une seule masse, comme: *une paire*, *une couple*, *une dizaine*, *une centaine*, etc.

DU PRONOM.

Toute proposition, avons-nous dit plus haut, doit avoir un sujet, ou l'objet de notre discours, de notre jugement; ainsi le sujet de toute proposition doit être un nom, qui rappelle l'idée de cet objet. Cependant il arrive très-souvent que nous ne nommons pas l'objet dont il est question, mais que nous nous contentons de le désigner d'une autre manière. Ainsi, toutes les fois que je suis moi-même le sujet de la proposition, je ne me nomme pas par mon nom, mais au lieu de mon nom, j'emploie le mot *je*. Je ne dis pas en parlant de moi-même: *Théodore est fatigué*, je dis: *je suis fatigué*. Lorsque la personne à laquelle j'adresse la parole, est elle-même le sujet de la proposition, je ne la nomme pas non plus, mais au lieu de son nom j'emploie le mot *tu*. Ainsi, en adressant la parole à Sophie, je ne lui dis pas: *Sophie joue*, je lui dis: *tu joues*. Quand la personne ou la chose qui forme le sujet de la proposition, est assez connue à celui à qui je parle, soit parce que je l'ai déjà nommée, soit parce qu'elle se trouve devant moi, et que je puis la montrer au doigt, au lieu d'employer son nom, je me sers des mots *il* ou *elle*. Ainsi après avoir dit: *Sophie écrit mal*, je ne continue pas: *mais Sophie coud bien*, *Sophie parle peu*,

она мало говоритъ, она сидитъ тихо. Точно такъ же, если Ѳедоръ только держитъ въ рукахъ книгу и не учится, я не говорю его матери, указывая на него: *Ѳедоръ только держитъ въ рукахъ книгу, и Ѳедоръ не учится*, а говорю: *онъ только держитъ въ рукахъ книгу, и не учится.* Слова: *я, ты, онъ, она, оно, мы, вы, они, онѣ*, называются *мѣстоименіями*, то есть словами, употребляемыми вмѣсто имени. Человѣкъ, который говоритъ, называется *первымъ лицемъ;* тотъ, съ которымъ говорятъ, *вторымъ лицемъ*, а предметъ, о которомъ говорятъ, *третьимъ лицемъ.* Если дѣйствіе предмета относится на тотъ же самый дѣйствующій предметъ, употребляется особое мѣстоименіе *себя*, называемое *возвратнымъ;* напр.: *я вижу себя* (вмѣсто *меня*) *въ водѣ; ты ведешь себя* (вмѣсто *тебя*) *нехорошо; онъ губитъ себя* (вмѣсто *его*).

Здѣсь слѣдуетъ замѣтить, что мѣстоименія могутъ назваться и частицами рѣчи, потому что ими выражается не собственный предметъ или его качество, а только отношеніе этого предмета или качества къ другому предмету, къ дѣйствію, къ качеству. Можно сказать, что мѣстоименіе составляетъ переходъ отъ частей къ частицамъ рѣчи.

Приведенныя нами мѣстоименія замѣняютъ имена существительныя, какъ видно изъ примѣровъ. Есть другія мѣстоименія, которыми замѣняются имена прилагательныя; напримѣръ у Ивана спрашиваютъ: *чье это перо?* и онъ, вмѣсто того, чтобъ сказать: *это перо Иваново*, говоритъ: *это перо мое. Иваново* есть имя прилагательное притяжательное, и замѣняется мѣстоименіемъ *мое.* Мѣстоименія, которыми замѣняются имена прилагательныя притяжательныя, называются мѣстоименіями *притяжательными;* таковы: *мой, нашъ, твой, вашъ, свой.*

Другими мѣстоименіями прилагательными выражается, какъ прилагательными именами, близость или отдаленіе предмета, напр.: *этотъ, сей, тотъ, такой.* Сіи мѣстоименія именуются *указательными.* Они имѣютъ еще то свойство, что, подобно именамъ прилагательнымъ, ограничиваютъ, опредѣляютъ объемъ предмета, выражая, что рѣчь идетъ объ одномъ или о нѣкоторыхъ предметахъ изъ цѣлаго вида; напр.: **эта** *лошадь рѣзва;* **сіи** *перья тупы;* **тѣ** *дѣти лѣнивы.*

Случается, что должно повторить одно слово въ двухъ разныхъ предложеніяхъ, и выразить, что одно предложеніе относится къ другому: это производится посредствомъ мѣстоименій *относительныхъ*; напр., вмѣсто: *вы видѣли человѣка; этотъ человѣкъ мнѣ знакомъ*, говорится: *вы видѣли человѣка*, **который** *мнѣ знакомъ.* Здѣсь слово *который* замѣняетъ во второмъ предложеніи слово

Sophie est tranquille; je dis: *mais elle coud bien, elle parle peu, elle est tranquille.* De même lorsque Théodore tient son livre en main sans apprendre, je ne dis pas à sa mère en le montrant: *Théodore tient son livre, et Théodore n'apprend pas;* je dis: *il tient son livre, et il n'apprend pas.* Les mots: *je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles*, se nomment *pronoms*, ce qui signifie qu'ils tiennent la place des noms. La personne qui parle, s'appelle la *première personne*; celle à qui l'on parle, la *seconde personne*, et celle de qui l'on parle, la *troisième personne.* Lorsque l'action de l'objet tombe sur l'objet même qui agit, on emploie un pronom particulier, appelé pronom *réfléchi.* Tel est en français le pronom *se, soi* pour la troisième personne, comme dans cette phrase: *il se voit dans le miroir.* Ce pronom réfléchi dans la langue russe, sert pour les trois personnes: mais en français, en allemand et en anglais on se sert des pronoms de la première et de la seconde personne, comme: *je me lave, tu te coupes*; Ich waſche mich; Du ſchneideſt dich; *I wash myself, You cut yourselves.*

Il faut observer ici que les pronoms peuvent être rangés parmi les particules du discours, parce qu'ils expriment non un objet proprement dit ou sa qualité, mais seulement le rapport de cet objet ou de sa qualité à un autre objet, à une action, à une qualité. On peut dire que le pronom forme le passage des parties aux particules du discours.

Nous avons dit plus haut que des noms qui désignent les objets animés, se forment, dans la langue russe, des adjectifs possessifs individuels. Les pronoms personnels, tenant dans le discours la place de la dénomination d'un individu, forment également des adjectifs *possessifs*. qui appartiennent à la classe des pronoms, comme, quand je dis: *c'est ma plume*, c'est-à-dire, *la plume de moi.* Tels sont: *mon, notre, ton, votre, son, leur.*

Il y a d'autres pronoms adjectifs, qui expriment, ainsi que les adjectifs, la proximité ou l'éloignement d'un objet, comme: *ce, celui-ci, celui-là.* Ces pronoms sont appelés *démonstratifs.* Ils ont encore la propriété, ainsi que les adjectifs, de restreindre, de déterminer l'étendue d'un objet, en faisant connaître qu'il s'agit d'un ou de quelques objets de toute une espèce, comme: **ce** *cheval est fougueux;* **ces** *plumes sont émoussées;* **ces** *enfants sont paresseux.*

Souvent il est nécessaire de répéter le même mot dans deux propositions différentes, et d'exprimer en même temps que l'une des propositions se rapporte à l'autre: cela se fait par le moyen des pronoms *relatifs.* Ainsi, au lieu de dire: *vous avez vu un homme; cet homme m'est connu*, on dit: *vous avez vu un*

человѣкъ, и въ то же время показываетъ связь обоихъ предложеній.

Если относительнымъ мѣстоименіемъ выражается вопросъ, оно называется *вопросительнымъ*; напр.: *кто былъ тамъ? который домъ? чей отвѣтъ? какой цвѣтъ?*

Нѣкоторыя мѣстоименія служатъ къ усиленію значенія, къ ближайшему опредѣленію предмета или его качества; напримѣръ: **самъ** *отецъ его видѣлъ; вотъ* **самыя** *его слова;* **весь** *городъ сгорѣлъ.* Эти мѣстоименія называются *опредѣлительными.* Другія мѣстоименія замѣняютъ имя существительное или прилагательное неопредѣленнымъ, неяснымъ, иногда и отрицательнымъ образомъ; напр.: **нѣкто** *выигралъ закладъ; скажу вамъ* **нѣчто; никто** *не улыбался;* **ничто** *его не пугаетъ,* и т. п. Это мѣстоименія *неопредѣленныя.*

Мѣстоименія раздѣляются на существительныя и прилагательныя: 1) *Существительныя (я, ты, онъ, себя, кто, что, нѣкто, ничто)*, замѣняя имя существительное, полагаются въ рѣчи отдѣльно. 2) Всѣ прочія суть *прилагательныя*: они, какъ имена прилагательныя обстоятельственныя, имѣютъ роды, числа и падежи, и согласуются въ склоненіяхъ съ своимъ существительнымъ.

О ГЛАГОЛѢ.

Мы сказали выше, что глаголъ придаетъ жизнь нашей рѣчи: онъ составляетъ связь между подлежащимъ и сказуемымъ, и отъ этой связи зависитъ смыслъ предложенія. Въ примѣрахъ предложеній, приведенныхъ нами, былъ только одинъ глаголъ *быть (есть, былъ, будетъ).* Этимъ глаголомъ можно бъ было выразить всѣ сужденія нашего ума; но, для сокращенія рѣчи, есть въ языкѣ множество другихъ глаголовъ. Глаголъ *быть* показываетъ только существованіе подлежащаго и связь его со сказуемымъ, но не выражаетъ сказуемаго, которое надлежитъ обозначить другимъ словомъ. Если я, напримѣръ, говорю: *Петръ былъ боленъ, Иванъ будетъ прилеженъ*, сказуемое находится не въ словахъ *былъ* и *будетъ*, а въ словахъ *боленъ* и *прилеженъ.* Во всякомъ же другомъ глаголѣ заключаются и связка и сказуемое. Въ словахъ: *Петръ страдалъ*, слово: *Петръ* выражаетъ подлежащее, а слово *страдалъ* есть глаголъ, въ которомъ заключается смыслъ и глагола *былъ* и сказуемаго *страдающъ. Петръ страдалъ* значитъ то же, что *Петръ былъ страдающъ.* Въ словахъ: *Богъ видитъ все, что мы дѣлаемъ, и слышитъ все, что мы говоримъ*, слова: *видитъ, дѣлаемъ, слышитъ* и *говоримъ*, суть глаголы, заключающіе

homme **qui** *m'est connu.* Ici le mot *qui* remplace dans la seconde proposition le mot *homme*, et indique en même temps la liaison des deux propositions.

Si le pronom relatif exprime une interrogation, il prend alors la dénomination de pronom *interrogatif*, comme: *qui est là? que dites-vous?*

Il y a des pronoms qui servent à renforcer la signification d'un objet ou de sa qualité, et à les déterminer d'une manière plus précise, comme: *son père* **lui-même** *l'a vu; moi-*même *je l'ai entendu;* **toute** *la ville a été réduite en cendres.* Ces pronoms sont appelés *déterminatifs.* D'autres pronoms remplacent les noms ou les adjectifs d'une manière vague, indéterminée et quelquefois négative, comme: **quelqu'un** *a gagné le pari;* **on** *m'a dit une chose;* **personne** *n'est sorti;* **rien** *ne l'effraie.* Ce sont les pronoms *indéfinis.*

Les pronoms sont ou substantifs ou adjectifs. 1) Les pronoms *substantifs (je, tu, il, se, qui, quoi, rien)*, tout en tenant la place du nom, s'emploient dans le discours séparément. 2) Tous les autres pronoms sont *adjectifs*; semblables aux adjectifs circonstanciels, ils ont les genres, les nombres et les cas, et s'accordent dans la déclinaison avec leur substantif.

DU VERBE.

C'est le verbe, comme nous l'avons déjà dit, qui donne la vie au discours: car c'est lui qui fait la liaison du sujet et de l'attribut, et c'est de cette liaison que dépend le sens de la proposition. Le seul verbe qui se soit trouvé dans les exemples que nous avons donnés jusqu'ici de la proposition, c'est le verbe *être (est, était, fut, sera).* Il pourrait suffire pour exprimer tous les jugements de notre esprit; néanmoins il y a dans le langage un grand nombre de verbes qui servent à abréger le discours. Le verbe *être* exprime seulement l'existence du sujet et sa liaison avec l'attribut, mais il ne détermine pas cet attribut, et il faut employer un autre mot pour exprimer l'attribut. Si, par exemple, je dis: *Pierre est malade, Thécla sera attentive*, l'attribut ne se trouve point dans les mots *est* et *sera*, mais dans les mots *malade* et *attentive.* Dans les verbes autres que le verbe *être*, le verbe et l'attribut sont compris dans le même mot. Quand je dis: *Auguste joue*, le mot *Auguste* exprime le sujet, et le mot *joue* est un verbe qui renferme en lui-même le sens du verbe *être* et celui de l'attribut *jouant.* Car *Auguste joue* est la même chose que si je disais: *Auguste est jouant.* Dans cette phrase: *Dieu voit ce que nous faisons, et entend ce que nous*

въ себѣ и связку и сказуемое, какъ будто было бы сказано : *Богъ есть видящъ все, что мы (есмы) дѣлающи, и есть слышащъ всё, что мы (есмы) говорящи.* Глаголы сіи называются *совокупными*, потому что совокупляютъ въ себѣ значеніе связки и сказуемаго. Глаголъ *быть*, выражающій только существованіе подлежащаго въ отношеніи къ сказуемому, еще не наименованному, называется *самостоятельнымъ* или *вспомогательнымъ*. Въ Русскомъ Языкѣ есть еще другой глаголъ вспомогательный : *стать*. Онъ употребляется вмѣсто глагола *быть* въ такомъ случаѣ, когда должно выразить не продолжительность, а начало дѣйствія ; напр.: *Петръ сталъ прилеженъ*. По сей причинѣ, онъ называется глаголомъ самостоятельнымъ *начинательнымъ*. Должно присемъ еще замѣтить, что глаголъ *быть* иногда можетъ быть принимаемъ въ смыслѣ совокупнаго, когда означаетъ существованіе ; напр.: *Богъ былъ прежде всѣхъ вѣкъ.*

Сказуемое, выражаемое глаголомъ совокупнымъ, иногда означаетъ дѣйствіе, совершаемое подлежащимъ, и переходящее на другой предметъ ; напр.; *Сергѣй читаетъ книгу*. Здѣсь полежащее есть *Сергѣй*, глаголъ совокупный *читаетъ* (или связка *есть* и сказуемое *читающъ*), и дѣйствіе сего глагола переходитъ на другой предметъ : *книгу*. Такіе глаголы называются *дѣйствительными*. Иногда бываетъ, что глаголъ выражаетъ дѣйствіе, которое совершается не подлежащимъ, а другимъ предметомъ, и переходитъ на подлежащее ; напр. : *Софія написала письмо*. Здѣсь подлежащее *Софія*, глаголъ дѣйствительный *написала*, и дѣйствіе, выражаемое симъ глаголомъ, переходитъ на другой предметъ: *письмо*. Въ словахъ же : *письмо написано Софіею*, подлежащее *письмо*, глаголъ *написано*, но дѣйствіе, выраженное симъ словомъ, не есть дѣйствіе подлежащаго *письмо*, а дѣйствіе другаго предмета, *Софія*, обращающееся на подлежащее. Такіе глаголы называются *страдательными*.—Еще бываютъ глаголы, которые выражаютъ не дѣйствіе предмета, а состояніе его, образъ его существованія, иногда и дѣйствіе, но не переходящее на другой предметъ ; напр.: *собака лежитъ*, *роза цвѣтетъ*, *дитя плачетъ*. Сіи глаголы называются *средними*. Нѣкоторые изъ среднихъ глаголовъ означаютъ, что предметъ пріобрѣтаетъ извѣстное качество, становится таковымъ ; напр. : *лугъ зеленѣетъ*, *трава желтѣетъ*, *рука пухнетъ*; такіе глаголы называются *начинательными*. Въ нихъ заключается глаголъ самостоятельный *стать*, а не *быть*.

И такъ, изъ предъидущаго явствуетъ, что глаголы означаютъ *дѣйствіе* или *состояніе* предмета; что дѣйствіе сіе иногда переходитъ на другой предметъ, а иногда не переходитъ, означая болѣе

disons, les mots *voit*, *faisons*, *entend* et *disons* sont des verbes qui renferment le sens du verbe *être* et d'un attribut. C'est la même chose que si je disais: *Dieu est voyant ce que nous sommes faisant, et il est entendant ce que nous sommes disant.* Ces verbes s'appellent verbes *attributifs* ou *concrets*, parce qu'ils renferment un attribut joint à l'idée d'existence. Le verbe *être*, qui n'exprime que l'idée d'existence avec relation à un attribut indéterminé, se nomme verbe *substantif* ou *auxiliaire*. La langue russe a encore un autre verbe auxiliaire (стать), qui s'emploie lorsque l'on veut exprimer le commencement d'une action, et que l'on appelle par cette raison le verbe substantif *inchoatif*. Il faut observer que le verbe *être* est souvent employé lui-même comme verbe attributif, par exemple, dans cette proposition: *Dieu est avant tous les siècles ;* il est alors synonyme d'*exister*.

L'attribut renfermé dans la signification d'un verbe attributif, indique quelquefois une action que fait le sujet et qui passe sur un autre objet; par exemple: *Serge lit un livre*. Ici le sujet est *Serge*, le verbe attributif *lit* (qui renferme la copule *est* et l'attribut *lisant*), et l'action de ce verbe passe sur un autre objet: *un livre*. Ces verbes s'appellent *verbes actifs* ou *transitifs*. Quelquefois le verbe exprime une action qui est faite non par le sujet, mais par un autre objet, et qui passe sur le sujet; par exemple: *Sophie a écrit une lettre*. Ici le sujet est *Sophie*, le verbe est le verbe actif *a écrit* et l'action, exprimée par ce verbe, passe sur un autre objet: *une lettre*. Dans cette proposition: *une lettre a été écrite par Sophie*, le sujet est *une lettre*, le verbe *a été écrite*, mais l'action, exprimée par ce mot, n'est pas celle du sujet *une lettre*, mais bien celle d'un autre objet *Sophie*, action qui retourne sur le sujet. De tels verbes se nomment *verbes passifs*. — Il y a encore des verbes qui expriment non l'action d'un objet, mais son état, sa manière d'être, quelquefois aussi une action, mais qui ne passe pas sur un autre objet, comme: *le chien dort*, *la rose fleurit*, *l'enfant pleure*. Ces verbes se nomment des *verbes neutres* ou *intransitifs*. Quelques-uns des verbes neutres indiquent que l'objet acquiert une certaine qualité, commence à devenir tel, comme: *la prairie verdit*, *l'herbe jaunit*, *sa tête grisonne*. Ces verbes sont nommés *inchoatifs*. En français c'est le sens qui distingue ces verbes des autres; mais en russe et dans d'autres langues, c'est la terminaison.

Ainsi il résulte de ce qui précède, que les verbes expriment *l'action* ou l'*état* d'un sujet; que cette action passe quelquefois sur un autre objet, et que d'autres fois, sans passer sur un autre

состояніе предмета. Случается иногда, что дѣйствіе подлежащаго переходитъ не на другой предметъ, а на само дѣйствующее лице; напр.: *Иванъ чешетъ себя* (т. е. Ивана же). Такое дѣйствіе выражаютъ присовокупленіемъ къ глаголу дѣйствительному слога *ся* (сокращеннаго *себя*), т. е. *Иванъ чешется*. Эти глаголы называются *возвратными*. Еще нѣкоторые глаголы выражаютъ дѣйствіе двухъ лицъ, изъ которыхъ каждое есть и подлежащее и предметъ дѣйствія; напр.: *Римляне сражаются съ Парѳянами*, и *Парѳяне сражаются съ Римлянами*. И эти глаголы, называемые *взаимными*, оканчиваются на *ся*. Такое же окончаніе имѣютъ нѣкоторые глаголы, не означающіе ни возвратнаго, ни взаимнаго дѣйствія, и не имѣющіе безъ слога *ся* ни какого значенія; напр.: *надѣюсь*, *боюсь*, *стараюсь*, и пр. Такіе глаголы называются *общими*.

Сіи разряды глаголовъ называются *залогами*. Должно замѣтить, что глаголы дѣйствительные (и происходящіе отъ нихъ возвратные, взаимные, также общіе) и средніе суть совокупные, т. е. что въ нихъ заключаются и связка и сказуемое; въ глаголахъ же страдательныхъ сказуемое, въ новѣйшихъ языкахъ, отдѣляется отъ связки; напр.: *я былъ занятъ*, *ты будешь уважаемъ*. Здѣсь видимъ мы связку (*былъ*, *будешь*) и сказуемое (*занятъ*, *уважаемъ*). Теперь мы будемъ говорить только о глаголахъ совокупныхъ, а свойства страдательныхъ будутъ изложены въ статьѣ : *О причастіи*.

Всѣ сужденія, произносимыя нами о предметахъ нашихъ мыслей, относятся къ времени настоящему, прошедшему или будущему. Мы утверждаемъ, что качества, приписываемыя имъ нами, принадлежатъ имъ теперь, принадлежали прежде или будутъ принадлежать впредь. Обстоятельство времени не измѣняетъ ничего въ свойствѣ предмета или приписываемаго ему качества; оно касается только до понятія о существованіи предмета и связи его съ качествомъ. А такъ какъ существованіе предмета и связь его съ качествомъ, выражаются глаголомъ, то обстоятельство времени относится прямо къ глаголу, и выражается въ немъ различными измѣненіями его формы. Сіе измѣненіе формъ глагола называется *временемъ*. Вообще, въ природѣ и въ языкѣ, есть три времени : *настоящее*, *прошедшее* и *будущее*; напр.: *Павелъ пишетъ*, есть время настоящее; *Павелъ писалъ*, время прошедшее; *Павелъ будетъ писать*, будущее.

Въ Русскомъ Языкѣ, сверхъ означенія времени, выражаются въ глаголѣ разныя обстоятельства дѣйствія, то есть : происходитъ ли дѣйствіе въ то самое мгновеніе, когда мы говоримъ, или совершается оно вообще (напр.: *я иду*, и *я хожу*); однажлы ли оно

objet, elle désigne plutôt l'état du sujet. Souvent il arrive que l'action du sujet passe non sur un autre objet, mais sur la personne elle-même qui agit, comme: *je me brûle*, *tu te trompes*, *il se tue*. Ces verbes sont appelés verbes *réfléchis*. Il y a encore des verbes qui expriment l'action de deux personnes, dont chacune est le sujet et l'objet de l'action, comme: *les Romains se battent avec les Parthes*, et *les Parthes se battent avec les Romains*. Ces verbes, sont nommés *réciproques*. La langue russe a encore des verbes qui, sans indiquer ni une action réfléchie, ni une action réciproque, ont la même terminaison que les verbes réfléchis et réciproques: on les appelle des verbes *communs*.

Ces différentes classes de verbes se nomment *voix*. Il faut observer que les verbes actifs (ainsi que les verbes réfléchis et réciproques, qui en sont formés) et les verbes neutres sont des verbes concrets, c'est-à-dire, qu'ils renferment la copule et l'attribut, et que dans les verbes passifs l'attribut, dans la plupart des langues modernes, est séparé de la copule ; comme : *je suis occupé*, *tu seras estimé*. Ici nous voyons la copule (*suis*, *seras*) et l'attribut (*occupé*, *estimé*). Nous parlerons maintenant des verbes concrets; les verbes passifs sont renvoyés à l'article du participe.

Tous les jugements que nous portons des choses qui sont l'objet de nos pensées, se rapportent à un temps présent, passé ou futur. Nous affirmons que les qualités que nous leur attribuons, leur appartiennent présentement, ou leur ont appartenu précédemment, ou leur appartiendront un jour. Cette circonstance de temps ne change rien à la nature de l'objet ou de la qualité qui lui est attribuée; elle ne modifie que l'idée de l'existence de l'objet et de sa liaison avec la qualité. Puisque l'existence de l'objet et sa liaison avec la qualité sont exprimées par le verbe, c'est donc au verbe que se rapporte directement la circonstance du temps, et c'est en lui donnant des formes différentes qu'on peut l'exprimer. Ces formes destinées à indiquer les circonstances de temps, se nomment elles-mêmes des *temps*. En général dans la nature et dans le langage il y a trois temps: le *présent*, le *passé*, ou *prétérit*, et le *futur*; par exemple: *Paul lit*, est le présent; *Paul lisait*, est le passé, et *Paul lira*, est le futur.

Le passé et le futur, se composant d'une multitude infinie d'instants, admettent divers degrés d'antériorité ou de postériorité; d'où résultent plusieurs sortes de prétérits et de futurs. Le présent n'admet qu'un temps, parce que l'instant où l'on parle est un point indivisible. Il y a, dans les différentes langues, plus ou moins de temps

случилось, или случалось часто и давно *(я двинулъ, я двигивалъ)*; кончено ли оно или не кончено *(я подписалъ, я подписывалъ)*. Эти различныя обстоятельства времени въ русскихъ глаголахъ называются *видами*. Сіи виды бываютъ : *неопредѣленный* и *опредѣленный*, *однократный* и *многократный*, *несовершенный* и *совершенный*.

При выраженіи мыслей нашихъ въ предложеніи, мы можемъ употреблять глаголъ различнымъ образомъ : мы или повѣствуемъ, разсказываемъ о чемъ либо, выражая притомъ, когда это случилось или случится *(мой братъ* **ѣхалъ**, *твоя сестра* **пріѣдетъ**), или выражаемъ желаніе, приказаніе, чтобъ дѣйствіе совершалось (**поди** *въ поле*, **сядь** *на стулъ*, **пойдемте** *домой*). Эти разные способы выраженія дѣйствія называются *наклоненіями* : первое именуется *изъявительнымъ*, второе *повелительнымъ*. Можно еще наименовать дѣйствіе вообще, не означая ни времени его, ни повелѣнія; напр.: *ходить*, *пойти*, *сѣсть*. Это также наклоненіе — *неокончательное*. Въ другихъ языкахъ есть наклоненіе *предположительное*, изъявляющее возможность дѣйствія; наклоненіе *сослагательное*, изъявляющее подчиненность дѣйствія, и еще наклоненіе *желательное*, коимъ выражается цѣль, намѣреніе дѣйствующаго. Въ Русскомъ Языкѣ сіи формы глаголовъ выражаются прошедшимъ временемъ изъявительнаго наклоненія съ присовокупленіемъ словъ *бы*, *чтобы*, *дабы*, *да*, и т. п.

Глаголъ, выражая дѣйствіе подлежащаго, долженъ, какъ и прилагательное имя, согласоваться съ своимъ существительнымъ именемъ или мѣстоименіемъ. Для выраженія сего согласованія, глаголы имѣютъ *три лица*, *два числа* и *три рода*. Повелительное наклоненіе не имѣетъ перваго лица въ единственномъ числѣ. Роды, въ Русскомъ Языкѣ, различаются только въ прошедшихъ временахъ единственнаго числа. — Нѣкоторые глаголы употребляются только въ третьемъ лицѣ, безъ выраженія сего лица именемъ или мѣстоименіемъ; напр.: *хочется*, *снится*, *говорятъ;* такіе глаголы называются *безличными*.

Перемѣна окончаній глагола, для означенія его наклоненія, времени, числа, лица и рода, называется *спряженіемъ*. Глаголы, по свойству спряженія своего, бываютъ *правильные* и *неправильные*.

О ПРИЧАСТІИ.

При исчисленіи именъ прилагательныхъ упомянуто, что бываютъ имена прилагательныя, которыми выражается не качество, находящееся въ предметѣ, а дѣйствіе его; напр.: **зеленѣющее** pour les trois époques. Les verbes, dans la langue russe, n'ont que les trois temps principaux; mais ils ont d'autres inflexions pour désigner diverses circonstances qui accompagnent l'action, comme, par exemple, si l'action se fait dans le moment où l'on parle, ou si elle se fait habituellement, si elle arrive une fois ou plusieurs fois, si elle est entièrement terminée. Ces diverses circonstances du temps dans les verbes russes se nomment *aspects*, comme nous le verrons ci-après.

En exprimant nos pensées dans la proposition, nous pouvons employer le verbe de diverses manières: nous présentons l'affirmation ou d'une manière positive et absolue *(je* **remplis** *mes devoirs*, *je* **voyagerai**), ou sous l'idée d'une condition, d'une supposition *(vous* **rempliriez** *vos devoirs*, *si vous étiez raisonnable)*, ou sous l'idée de la volonté, de l'exhortation *(***remplissez** *vos devoirs)*, ou d'une manière subordonnée et dépendante *(je désire que vous* **remplissiez** *vos devoirs)*. Ces diverses manières d'exprimer l'action se nomment *modes*. Les modes sont: l'*indicatif*, le *conditionnel* ou *suppositif*, l'*impératif*, le *subjonctif*. On peut encore présenter l'action d'une manière vague, sans désignation de nombre ni de personne *(***remplir** *ses devoirs)*; c'est le mode *infinitif*. Quelques langues, comme le grec, ont encore un mode *optatif*, qui sert à exprimer le souhait.

Le verbe, en exprimant l'action du sujet, doit, ainsi que l'adjectif, s'accorder avec son substantif ou avec le pronom qui en tient la place. Pour indiquer cette concordance, les verbes ont les *personnes*, les *nombres* et les *genres*, qui se trouvent dans la langue à laquelle ils appartiennent. Le mode impératif n'a point de première personne au singulier. Les genres ne se trouvent que dans les verbes russes, et cela encore seulement au singulier des prétérits. — Il y a des verbes qui ne s'emploient qu'à la troisième personne, comme: *il pleut*, *il neige*, *on dit*, *il y a;* ces verbes s'appellent *impersonnels* ou *unipersonnels*.

Le changement dans les terminaisons du verbe pour en indiquer les modes, les temps, les nombres et les personnes, se nomme *conjugaison*. Les verbes, d'après la manière dont ils se conjuguent, se divisent en *réguliers* et en *irréguliers*.

DU PARTICIPE.

Dans l'énumération des adjectifs nous avons dit qu'il y a des adjectifs qui expriment non la qualité qui se trouve dans un objet, mais son action, comme: *un arbre* **verdissant**, *une eau* **courante**,

дерево, **текущая** *вода*, **читающій** *ученикъ*. Сіи имена прилагательныя, называются *причастіями*. Причастіе есть происходящее отъ глагола имя прилагательное, которымъ выражается качество предмета дѣйствующее, движущееся.

Должно замѣтить, что въ каждомъ совокупномъ глаголѣ заключаются глаголъ *быть* и причастіе въ усѣченномъ окончаніи; напр.: *я пишу*, значитъ: *я есмь пишущъ*. Въ полномъ же своемъ окончаніи причастіе заключаетъ въ себѣ мѣстоименіе относительное *который* и глаголъ; напр.: *зеленѣющее дерево*, значитъ: *дерево, которое зеленѣетъ; увядшій листъ* значитъ: *листъ, который увялъ*.

Происходя отъ глагола, причастія имѣютъ залогъ, время и видъ, а въ качествѣ именъ прилагательныхъ имѣютъ родъ, число и падежъ, и согласуясь въ семъ отношеніи съ своимъ существительнымъ, *склоняются*.

Залогъ (также и видъ) причастія опредѣляется глаголомъ, отъ котораго оно происходитъ, слѣдственно причастія бываютъ залоговъ дѣйствительнаго *(читающій)*, средняго *(сидящій)*, возвратнаго *(умывающійся)*, взаимнаго *(сражающійся)* и общаго *(стыдящійся)*. Временъ въ причастіи два: настоящее *(читающій)* и прошедшее *(читавшій)*.

Отъ дѣйствительныхъ глаголовъ производятся причастія двоякія: во-первыхъ, показанныя выше, дѣйствительныя причастія *(любящій, возлюбившій)*, и во-вторыхъ, причастія страдательныя *(любимый, возлюбленный*, означающія дѣйствіе, не совершаемое предметомъ, а обращающееся на него со стороны. Причастія страдательныя имѣютъ два времени, настоящее *(хвалимый, влекомый)*, и прошедшее *(хваленный, влеченный)*.

Выше говорено о глаголахъ страдательныхъ, противоположныхъ дѣйствительнымъ, и выражающихъ дѣйствіе, не совершаемое предметомъ, а обращающееся на него со стороны; напримѣръ, вмѣсто: *всѣ любятъ и уважаютъ добраго человѣка*, говорятъ: *добрый человѣкъ всѣмъ* **любимъ** *и* **уважаемъ**; вмѣсто: *мой сосѣдъ сочинилъ и напечаталъ эту книгу*, говорятъ: *эта книга* **сочинена** *и* **напечатана** *моимъ сосѣдомъ*.

Глаголы страдательные отличаются отъ всѣхъ прочихъ тѣмъ, что они суть не совокупные, то есть, что въ нихъ причастіе съ глаголомъ *быть* или *стать* не совокуплено въ одномъ словѣ, а каждое изъ нихъ (то есть и глаголъ *быть*, или *стать*, и причастіе) является отдѣльно; напр.: *я былъ любимъ; ты будешь похваленъ*. Слѣдственно, глаголъ страдательный, въ новѣйшихъ языкахъ, состоитъ изъ страдательнаго причастія въ усѣченномъ окончаніи и изъ глагола *быть*.

un écolier **lisant**. Ces adjectifs sont appelés *participes*. Le participe est un adjectif formé du verbe, qui désigne la qualité agissante, la qualité mobile d'un objet; on lui donne aussi, par cette raison, le nom d'*adjectif verbal*.

Il faut observer que d'abord le participe sert à former le verbe attributif au moyen du verbe *être*; ainsi: *je lis*, signifie: *je suis lisant;* et ensuite qu'il renferme en lui-même le pronom relatif *qui* et le verbe; ainsi: *l'arbre verdissant*, signifie: *l'arbre qui verdit; la rosée dégouttant des feuilles*, signifie: *la rosée qui dégoutte des feuilles*.

Les participes, étant formés du verbe, ont les voix, les temps et les aspects, et comme adjectifs, ils ont les genres, les nombres et les cas; ainsi, s'accordant sous ce rapport avec leur substantif, ils se *déclinent* (dans les langues qui ont les cas). Dans la langue française on distingue le participe présent de l'adjectif verbal; celui-ci s'accorde en genre et en nombre avec son substantif, tandis que le participe présent reste invariable.

La voix (et de même l'aspect) est déterminée par le verbe dont elle est formée; ainsi les participes peuvent être de la voix active *(lisant)*, neutre *(tombant)*, réfléchie *(se lavant)*, réciproque *(se battant)* et commune *(se repentant)*. Les participes ont deux temps: le présent *(lisant)* et le passé *(ayant lu)*.

Des verbes actifs se forment deux espèces de participes: d'abord les participes actifs, dont nous venons de parler *(aimant, ayant aimé)*, et ensuite les participes passifs *(aimé, étant aimé)*, désignant une action qui n'est pas faite par le sujet, mais qui retourne sur lui. Les participes passifs, dans la langue russe, ont aussi deux temps, le présent et le passé.

Nous avons fait mention plus haut des verbes passifs, qui sont opposés aux verbes actifs et qui expriment une action, qui n'est pas faite par le sujet, mais qui est produite sur lui par un autre agent; ainsi, au lieu de: *tout le monde aime et révère l'homme de bien*, on dit: *l'homme de bien* **est aimé** *et* **révéré** *de tout le monde*; au lieu de: *mon voisin a écrit et imprimé ce livre*, on dit: *ce livre* **a été écrit** *et* **imprimé** *par mon voisin*.

Les verbes passifs se distinguent de tous les autres en ce qu'ils ne sont pas des verbes concrets, c'est-à-dire, en ce que dans ces verbes le participe et le verbe *être* ne sont pas réunis en un seul mot, mais que chacun de ces éléments est exprimé à part, comme: *je suis aimé*; *tu seras loué*. Ainsi le verbe passif, dans les langues modernes, est formé du participe passif et du verbe *être*.

О НАРѢЧІИ.

Выше сказано, что качество или обстоятельство имени существительнаго опредѣляется именами прилагательными качественными или обстоятельственными. Дѣйствія и качества наши, выражаемыя глаголами и прилагательными, также могутъ имѣть разныя качества и степени качествъ; напр.: *Алексѣй читаетъ* **бѣгло**; *Софія пишетъ* **четко**; *я* **вчера** *прогуливался; сукно это* **очень** *прочно.* Слова: *бѣгло*, *четко*, *вчера*, *очень*, суть *нарѣчія.* И такъ *нарѣчіе* есть слово, которымъ выражается качество или обстоятельство другаго качества или дѣйствія.

Впрочемъ обстоятельство или качество дѣйствія или качества можетъ быть выражено и именемъ существительнымъ въ косвенномъ падежѣ, съ предлогомъ или безъ предлога; напримѣръ, вмѣсто: *поступаетъ* **умно**, можно сказать: *поступаетъ* **съ умомъ**; вмѣсто: *живетъ* **тихо**, говорятъ: *живетъ* **въ тишинѣ**, и т. д.

По значенію своему, нарѣчія дѣлятся на нѣсколько разрядовъ: нарѣчій *качества*, *времени*, *количества*, *мѣста*, и т. п. Изъ нихъ должно преимущественно отличить нарѣчія *качества (довольно*, *умно*, *глупо*, *хорошо*, *худо)*, происходящія отъ именъ прилагательныхъ. Эти нарѣчія могутъ имѣть степени сравненія, какъ имена прилагательныя; напр.: *это письмо написано* **худо**, *а другое еще* **хуже**; *мой братъ говоритъ* **скоро**, *а сестра еще* **скорѣе**; **высочайше** *повелѣно*, и т. п.

Излагая значеніе причастія, мы говорили, что оно есть имя прилагательное дѣйствующее, отглагольное. И между нарѣчіями есть дѣйствующія, отглагольныя; напр.: **сидя** *читаетъ*; **ходя** *смѣется*; **сказавъ** *это слово*, *вышелъ.* Слова: *сидя*, *ходя*, *сказавъ*, суть эти нарѣчія отглагольныя: они выражаютъ постороннее дѣйствіе предмета, при главномъ его дѣйствіи, и называются *дѣепричастіями.* Въ причастіи заключаются глаголъ и мѣстоименіе относительное *(сдѣлавшій*, *который сдѣлалъ*; *любящій*, *который любитъ)*, а въ дѣепричастіи глаголъ и нарѣчіе времени: **сидя**, *когда сижу*; **увидѣвъ**, *когда увидѣлъ*; напр.: **увидѣвъ** *брата*, *я обрадовался*, значитъ: **когда я увидѣлъ** *брата*, *я обрадовался*; *читаю*, **сидя** *на травѣ*, значитъ: *читаю* **въ то время, когда сижу** *на травѣ.*

Дѣепричастія, какъ и причастія, производятся отъ всякаго глагола, и имѣютъ два времени, настоящее и прошедшее. Причастія, какъ имена прилагательныя, имѣютъ родъ, число и падежъ; но дѣепричастія, какъ нарѣчія, не измѣняютъ окончаній своихъ въ семъ отношеніи.

DE L'ADVERBE.

Nous avons dit précédemment que la qualité ou la circonstance d'un substantif est déterminée par les adjectifs qualificatifs ou circonstanciels. Nos actions et nos qualités qui sont exprimées par des verbes et des adjectifs, peuvent aussi avoir diverses qualités et divers degrés de qualités; par exemple: *Alexis lit* **couramment**; *Sophie écrit* **lisiblement**; *je me suis promené* **hier**; *ce drap est* **très-***solide.* Les mots: *couramment*, *lisiblement*, *hier* *très*, sont des *adverbes.* Ainsi l'*adverbe* est un mot qui exprime la qualité ou la circonstance d'une autre qualité ou d'une action.

Au reste la circonstance ou la qualité d'une action ou d'une qualité peut être exprimée par un nom avec une préposition; ainsi au lieu de: *il se conduit* **sagement**, *il vit* **tranquillement**, on peut dire: *il se conduit* **avec sagesse**, *il vit* **dans la tranquillité**, et ainsi de suite.

D'après leur signification, les adverbes se divisent en différentes classes, comme les adverbes *de qualité*, *de temps*, *de quantité*, *de lieu*, etc. Il faut distinguer sur-tout les adverbes de *qualité (suffisamment*, *sagement*, *sottement*, *bien*, *mal)*, qui sont formés des adjectifs. Ces adverbes peuvent avoir les degrés de comparaison, ainsi que les adjectifs, comme: *cette lettre est* **mal** *écrite*, *et cette autre l'est encore* **pis**; *mon frère parle* **vîte**, *et ma sœur encore* **plus vîte.**

En exposant la signification du participe, nous avons dit que c'est un adjectif agissant, un adjectif verbal. Parmi les adverbes il y a aussi des adverbes verbaux; comme: *il rit* **en marchant**; *il lit* **en se promenant**; **après avoir dit** *ces mots*, *il sortit.* Les mots: *en marchant*, *en se promenant*, *après avoir dit*, sont des adverbes verbaux: ils expriment une action accessoire de l'objet, à côté de son action principale; c'est ce qu'on appelle des *gérondifs.* Le participe renferme le verbe avec le pronom relatif *qui (aimant*, *qui aime*; *ayant fait*, *qui a fait)*; quant au gérondif, il renferme le verbe avec un adverbe de temps: **en marchant**, lorsque je *marche*; **après avoir vu**, *lorsque j'eus vu*; ex. **après avoir dit** *ces paroles*, *il sortit*, signifie: **lorsqu'il eut dit** *ces paroles*, *il sortit*; *je lis* **en me promenant**, signifie: *je lis* **dans le temps que je me promène.**

Les gérondifs, ainsi que les participes, se forment de tout verbe, et ils ont deux temps, le présent et le prétérit. Les participes, ainsi que les adjectifs, ont le genre, le nombre et le cas; mais les gérondifs, comme les adverbes, ne changent point leurs terminaisons sous ce rapport.

О ПРЕДЛОГѢ.

Въ изложеніи свойства падежей, мы говорили уже о существѣ и разнообразіи отношеній, въ какихъ могутъ быть предметы, и которыя выражаются троякимъ образомъ: во-первыхъ, мѣстомъ и расположеніемъ словъ; во-вторыхъ, падежемъ; въ-третьихъ, падежемъ съ предлогомъ. Части отношенія называются *членами;* одинъ изъ нихъ *предъидущій;* другой *послѣдующій;* падежъ же или предлогъ, выражающій свойство отношенія, называется *указателемъ* отношенія. Существительное, прилагательное или мѣстоименіе, слѣдующее за предлогомъ, называется его *дополненіемъ.*

И такъ *предлогъ* есть частица рѣчи, которою выражаются взаимныя отношенія между предметами и качествами или дѣйствіями ихъ, напр.: *дерево* **на** *лугу; первый* **изъ** *первыхъ, ходитъ* **по** *саду.* И падежи означаютъ сіи отношенія, но число ихъ недостаточно для выраженія разнообразныхъ отношеній, какія могутъ случиться между предметами и ихъ дѣйствіями и качествами: сія недостаточность пополняется предлогами.

Предлоги имѣютъ въ языкѣ двоякое назначеніе. Во-первыхъ, употребляются оные, *слитно*, какъ корни придаточные предъидущіе, въ образованіи разныхъ частей рѣчи; напр.: **без***водіе*, **в***ходить*, **под***анный*, и т. д. Во-вторыхъ, поставляются оные, какъ частицы рѣчи, *отдѣльно* предъ именами существительными, прилагательными, мѣстоименіями и причастіями, для означенія отношеній между предметами; напр.: *книга* **безъ** *переплета; вошелъ* **въ** *домъ; сталъ* **подъ** *крышу*, и т. д.

Предлоги, употребляясь отдѣльно, требуютъ въ своихъ дополненіяхъ (существительныхъ или другихъ склоняемыхъ частяхъ рѣчи) извѣстныхъ падежей.

О СОЮЗѢ.

Различныя слова, изслѣдованныя нами донынѣ, имена существительныя, имена прилагательныя, мѣстоименія, глаголы, нарѣчія, предлоги, служатъ къ составленію изъ нихъ предложеній, и къ опредѣленію отношеній между разными частями одного предложенія. Но какъ части предложенія находятся въ связи и въ соотношеніи между собою, такъ и различныя предложенія имѣютъ между собою отношенія, которыя должно выразить въ рѣчи. Случается, что одно предложеніе противоположно предъидущему, иногда оно зависитъ отъ него, иногда служитъ ему дополненіемъ. Каждое изъ сихъ отношеній должно быть выражено

DE LA PRÉPOSITION.

En exposant la propriété des cas, nous avons déjà fait mention de la nature et de la diversité des rapports qui peuvent se trouver entre les objets, et qui s'expriment de trois manières : d'abord par la place et la disposition des mots, ensuite par les cas, et enfin par les cas avec une préposition. Les deux parties d'un rapport se nomment *termes;* l'un est le terme *antécédent*, et l'autre le terme *conséquent;* le cas ou la préposition qui fait connaître la nature du rapport qui est entre les deux termes, se nomme l'*exposant.* Le nom, l'adjectif ou le pronom qui suit la préposition, s'appelle son *complément.*

Ainsi la *préposition* est une particule du discours, qui exprime les rapports mutuels qui existent entre les objets et leurs qualités ou leurs actions; comme: *l'amour* **de** *la patrie; insolent* **en** *paroles ; il s'assit* **sur** *une chaise.* Les cas désignent aussi ces rapports; mais le nombre en est insuffisant pour exprimer les différents rapports qui peuvent exister entre les objets et leurs actions ou qualités: on supplée au manque de cas par les prépositions.

Les prépositions ont dans le langage une double destination. D'abord elles s'emploient *conjointement*, comme racines secondaires prépositives, dans la formation des diverses parties du discours, comme: **par***semer*, **en***durci*, **sous***traction*, etc. Ensuite, comme particules du discours, elles se placent *séparément* devant les noms, les adjectifs, les pronoms et les participes, pour indiquer les rapports qui se trouvent entre les objets et leurs qualités ou leurs actions, comme: *il court* **par** *le jardin; il est* **en** *France; l'eau passe* **sous** *le pont*, etc.

Les prépositions, lorsqu'elles sont employées séparément, veulent que leur complément (le nom ou quelque autre partie déclinable du discours) soit mis à tel ou tel cas.

DE LA CONJONCTION.

Les différentes sortes de mots que nous avons fait connaître jusqu'ici, les noms, les articles, les adjectifs, les pronoms, les verbes, les adverbes, les prépositions, servent à former les propositions et à déterminer les rapports qui se trouvent entre les différents termes d'une proposition. Mais de même que les différents termes d'une proposition sont en rapport les uns avec les autres, il arrive aussi que diverses propositions ont entre elles des rapports qu'il est nécessaire d'exprimer dans le discours. Tantôt une proposition est opposée à celle qui la précède, tantôt elle lui sert de complément. Chacun de ces caractères doit être

особымъ знакомъ, который указалъ бы взаимную связь предложеній и особенное свойство этой связи. Объяснимъ это примѣрами. *Солнце взошло, и земля оживилась. Солнце взошло*, есть полное предложеніе; *земля оживилась*, другое, столь же полное. Слово *и*, соединяющее ихъ, не принадлежитъ ни къ тому, ни къ другому: оно только служитъ къ соединенію ихъ; оно указываетъ, что оживленіе земли было послѣдствіемъ восхожденія солнца. Другой примѣръ: *Цицеронъ въ юности своей былъ счастливъ*, **но** *старость его была возмущаема бѣдствіями Рима.* Здѣсь два полныя предложенія: *Цицеронъ въ юности своей былъ счастливъ*, и *старость его была возмущаема бѣдствіями Рима.* Слово *но* не принадлежитъ ни къ тому, ни къ другому: оно только выражаетъ противоположность между мыслію перваго и втораго предложенія.

Я похвалю тебя, **если** *ты будешь прилеженъ.* И здѣсь два предложенія: *я похвалю тебя*, и *ты будешь прилеженъ.* Слово *если*, соединяя ихъ, выражаетъ существующее между ими отношеніе условія. *Я желаю*, **чтобъ** *вы были здоровы.* Первое предложеніе: *я желаю;* второе: *вы были здоровы.* Слово *чтобъ*, соединяя сіи два предложенія, показываетъ, что второе служитъ дополненіемъ первому. *Завтра день будетъ дождливый*, **или** *будетъ вѣтряная погода;* **ибо** *барометръ упалъ.* Три предложенія: два первыя связаны словомъ *или*, выражающимъ сомнѣніе или раздѣленіе, и оба сіи предложенія соединены съ третьимъ помощью слова *ибо*, показывающаго, что первыя два суть послѣдствія третьяго. Слова: *и, но, если, чтобъ, или, ибо*, имѣютъ разное значеніе, но употребленіе ихъ одно и то же: они связываютъ разныя предложенія между собою, и выражаютъ свойство существующаго между ими отношенія. Посему эти слова называются *союзами.*

И такъ *союзъ* есть частица рѣчи, служащая къ опредѣленію разныхъ отношеній между сужденіями нашими.

О МЕЖДОМЕТІИ.

О междометіяхъ не нужно много распространяться. *Междометія* суть звуки голоса, которыми, какъ бы невольно, выражается какое либо ощущеніе, и потому они не подлежатъ правиламъ, начертаннымъ для словъ, изображающихъ понятія и мысли.

exprimé par un signe particulier, qui indique l'union mutuelle de ces propositions, et la nature particulière de cette liaison. Éclaircissons cela par des exemples. *Dieu a parlé*, **et** *tout a été fait. Dieu a parlé*, voilà une proposition complète; *tout a été fait*, en voilà une autre tout aussi complète. Le mot *et*, qui les joint, n'appartient ni à l'une ni à l'autre; il ne sert qu'à les lier; il indique que la production de toutes choses a été une suite de la parole de Dieu. Autre exemple: *Cicéron dans sa jeunesse fut heureux*, **mais** *sa vieillesse fut troublée par les malheurs de Rome.* Il y a ici deux propositions complètes: *Cicéron dans sa jeunesse fut heureux*, et *sa vieillesse fut troublée par les malheurs de Rome.* Le mot *mais* n'appartient ni à l'une ni à l'autre: il indique seulement l'opposition qui existe entre la pensée de la première proposition et celle de la seconde.

Je te donnerai des éloges, **si** *tu es assidu.* Il y a encore ici deux propositions: *je te donnerai des éloges*, et *tu es assidu.* Le mot *si*, en joignant ces deux propositions, fait connaître le rapport conditionnel qui est entre elles. *Je désire* **que** *vous vous portiez bien.* La première proposition est: *je désire;* la seconde: *vous vous portiez* bien. Le mot *que*, en liant ces deux propositions, indique que la seconde est le complément de la première. *Il pleuvra demain*, **ou** *il fera un grand vent;* **car** *le baromètre descend.* Voilà trois propositions: les deux premières sont liées par le mot *ou* qui indique le doute ou l'alternative; elles sont liées l'une et l'autre avec la troisième par le mot *car*, qui indique que les deux premières sont une conséquence de la troisième. Les mots: *et, mais, si, que, ou, car*, ont une signification différente, mais ils ont tous un usage commun, c'est de lier diverses propositions et d'indiquer la nature du rapport qui existe entre elles: c'est pour cela qu'on les nomme *conjonctions.*

Ainsi la *conjonction* est une particule du discours qui sert à déterminer les différents rapports qui existent entre nos jugements.

DE L'INTERJECTION.

Les *interjections* sont des mots qui n'expriment point nos pensées, mais qui sont l'expression irréfléchie, pour ainsi dire, de nos sensations. Ainsi elles ne sont point soumises aux lois que nous venons de donner pour les mots qui concourent à former le tableau de nos pensées.

КОНЕЦЪ ВСЕОБЩЕЙ ГРАММАТИКИ.

ABRÉGÉ

DE LA

GRAMMAIRE RUSSE.

La *Grammaire russe*, comme nous l'avons dit ci-dessus, se divise, ainsi que toute Grammaire particulière, en quatre parties, savoir : Division.

I. La *Lexicologie*, ou l'examen des mots considérés comme sons de la voix humaine et comme éléments du discours.

II. La *Syntaxe*, ou l'emploi et l'arrangement des mots dans le discours.

III. L'*Orthoépie*, ou la prononciation des lettres et des mots.

IV. L'*Orthographe*, ou l'emploi des lettres pour représenter les mots.

LEXICOLOGIE.

La *Lexicologie*, ayant pour but spécial d'expliquer tout ce qui concerne la connaissance des mots, les considère d'abord comme sons, et ensuite comme éléments du discours. Considérés comme sons, les mots sont composés de *lettres*. Le recueil des lettres ou signes qui représentent les sons particuliers dont se composent les mots d'une langue, s'appelle *alphabet*.

L'*alphabet* de la langue russe renferme 36 lettres, dont on voit les *types* romains et italiques, les *caractères calligraphiques* ou d'écriture, la ronde et l'anglaise, l'*appellation* ancienne et moderne, ainsi que la *valeur*, dans le tableau suivant. Alphabet.

Remarque. La lettre ѣ jusqu'à présent n'a point été mise au nombre des lettres de l'alphabet ; c'est pour cette raison qu'elle se trouve placée à la fin.

Alphabet russe.

Types.		Caractères calligraphiques.		Appellation.		Valeur.	
romains.	*italiques.*	*Ronde.*	*Anglaise.*	*ancienne.*	*moderne.*	*Son propre.*	*Son accidentel.*
1. А а	*А а*	А а а	А а	азъ	а	a	è, ô
2. Б б	*Б б*	Б б	Б б	бу́ки	бе	b	p
3. В в	*В в*	В в	В в	вѣ́ди	ве	v, w	f
4. Г г	*Г г*	Г г	Г г	глаго́лъ	ге	gu, g	k,h, ch,v
5. Д д	*Д д*	Д д	Д д	добро́	де	d	t
6. Е е	*Е е*	Е е	Е е	есть	е	ié, é	io, o
7. Ж ж	*Ж ж*	Ж ж	Ж ж	живе́те	же	j	ch *fr.*
8. З з	*З з*	З з	З з	земля́	зе	z	s
9. И и	*И и*	И и	И и	и́же	и	i	ji *all.*
10. І і	*І і*	І і	І і	і	і	i	
11. К к	*К к*	К к	К к	ка́ко	ка	k	ch *all.*
12. Л л	*Л л*	Л л	Л л	лю́ди	эль	l, ll	
13. М м	*М м*	М м	М м	мысле́те	эмъ	m	n'ont jamais le son nasal.
14. Н н	*Н н*	Н н	Н н	нашъ	энъ	n	
15. О о	*О о*	О о	О о	онъ	о	o	a
16. П п	*П п*	П п	П п	поко́й	пе	p	
17. Р р	*Р р*	Р р	Р р	рцы	эръ	r	
18. С с	*С с*	С с	С с	сло́во	эсъ	s, ss	z
19. Т т ш	*Т т*	Т т	Т т	тве́рдо	те	t	d

Types.		Caractères calligraphiques.		Appellation.		Valeur.	
romains.	*italiques.*	*Ronde.*	*Anglaise.*	*ancienne.*	*moderne.*	*Son propre.*	*Son accidentel.*
20. У у	*У у*	У у ѹ	*У у*	у	у	ou, u *all.*	
21. Ф ф	*Ф ф*	Ф ф	*Ф ф*	фертъ	эфъ	f, ph	
22. Х х	*Х х*	Х х	*Х х*	хѣръ	ха	kh, ch *all.*	
23. Ц ц ц	*Ц ц*	Ц ц	*Ц ц*	цы	це	ts, z *all.*	
24. Ч ч	*Ч ч*	Ч ч	*Ч ч*	червь	че	tch,ch *angl.*	ch *fr.*
25. Ш ш	*Ш ш*	Ш ш	*Ш ш*	ша		ch, sch	
26. Щ щ щ	*Щ щ*	Щ щ	*Щ щ*	ща		chtch, stch	ch *fr.*
27. Ъ ъ	*Ъ ъ*	Ъ ъ ѿ	*Ъ ъ*	ѣръ		e *muet*	
28. Ы ы	*Ы ы*	Ы ы	*Ы ы*	ѣры́		i *sourd*	ouі
29. Ь ь	*Ь ь*	Ь ь ѡ	*Ь ь*	ѣрь		i *muet*	
30. Ѣ ѣ	*Ѣ ѣ*	Ѣ ѣ	*Ѣ ѣ*	ять		ié, é	io
31. Э э	*Э э*	Э э	*Э э*	э		é	
32. Ю ю	*Ю ю*	Ю ю	*Ю ю*	ю		iou	u
33. Я я	*Я я*	Я я	*Я я*	я		ia	iè, è
34. Ѳ ѳ	*Ѳ ѳ*	Ѳ ѳ	*Ѳ ѳ*	ѳита́		f	
35. Ѵ ѵ	*Ѵ ѵ*	Ѵ ѵ	*Ѵ ѵ*	и́жица		i, y	
36. Й й	*Й й*	Й й ѩ	*Й й*	и съ кра́ткой		i *bref.*	

Remarque. La *valeur* des lettres russes, exposée dans le tableau ci-dessus, tant pour leur son propre que pour leur son accidentel, est expliquée dans la troisième partie de la Grammaire, l'*Orthoépie*, qui traite de la prononciation des lettres et des mots.

Division des lettres.

Dans les 36 lettres de l'alphabet russe on distingue 12 *voyelles*, savoir : a, e, и, i, o, y, ы, ѣ, э, ю, я, ѵ, parmi lesquelles ces cinq : e, ѣ, я, ю, ы, peuvent être nommées *diphthongues ;* 3 *semi-voyelles :* ъ, ь et й, et 21 *consonnes :* б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, ѳ.

Les voyelles et les semi-voyelles se divisent en *dures*, *molles* et *moyennes*, et les consonnes en *fortes*, *faibles* et *liquides*, savoir :

I. Voyelles.

1. *dures.*	et leurs correspondantes :	2. *molles.*
a		я
э		e
ы		и, i
o		ё (io)
y		ю

3. *moyenne.*

ѣ

II. Semi-voyelles.

1. *dure.*	et ses correspondantes :	2. *molles.*
ъ		ь, й

III. Consonnes.

1. *fortes.*	et leurs correspondantes :	2. *faibles.*
п		б
ф		в
к		г (g *lat.*)
х		г (h *lat.*)
т		д
ш		ж
с		з
ц (тс)		дз
ч (тш)		дж
щ (штш)		ждж

(ces 3 n'ont pas de signe particulier.)

3. *liquides.*

л, м, н, р

Selon l'organe qui contribue le plus à leur prononciation, les consonnes sont ensuite :

1. *gutturales*, ou articulées du gosier : г, к, х.
2. *palatales*, ou articulées contre le palais : л, н, р.
3. *dentales*, ou articulées contre les dents : д, т.
4. *linguale*, ou articulée avec la langue : ц.
5. *labiales*, ou articulées entre les lèvres : б, в, м, п, ф.
6. *dento-sifflantes*, ou articulées avec un sifflement contre les dents : з, с.
7. *dento-chuintantes*, ou articulées avec un sifflement contre la racine des dents inférieures : ж, ч, ш, щ.

Remarque. La voyelle ѵ et la consonne ѳ ne sont point portées dans les divisions précédentes, parce qu'elles ne se trouvent que dans quelques mots pris du grec, étant identiques, pour la prononciation, la première avec и, et la seconde avec ф.

Mutation des lettres.

La mutation des lettres, dans la langue russe, est fondée sur la propriété qu'ont certaines lettres de ne pouvoir s'allier les unes avec les autres. C'est ainsi que les voyelles я, e, ю et la semi-voyelle ь, dans aucune inflexion, ne tolèrent jamais devant elles les consonnes gutturales (г, к, х), ni, dans quelques cas, les dentales (д, т) et les sifflantes (з, с) ; et que la voyelle и, dans la formation des dérivés, ne tolère point devant elle les gutturales (г, к, х) ni la linguale (ц), consonnes qui sont alors remplacées par les chuintantes (ж, ч, ш, щ), ainsi qu'on le voit ci-dessous.

Mutation des lettres.

1. Les consonnes г, д, з, ... se changent en ж.
2. Les consonnes к, т, ц, avant я, е, и, ю, ь..... se changent en ч.
3. Les consonnes х, с, avant я, е, и, ю, ь..... se changent en ш.
4. Les consonnes ск, ст, ... se changent en щ.
5. La voyelle я, après г, к, х; ж, ч, ш, щ; ц,..... se change en а.
6. La voyelle ю, après г, к, х; ж, ч, ш, щ; ц,..... se change en у.
7. La voyelle ы, après г, к, х; ж, ч, ш, щ,..... se change en и.
8. La voyelle о, après ж, ч, ш, щ; ц,..... se change en е.
9. La voyelle ѣ, après la voyelle і,..... se change en и.
10. La semi-voyelle ь, après une voyelle,..... se change en й.
11. Les semi-voyelles ь et й, avant une consonne avec ъ,..... se changent en е.
12. La semi-voyelle ъ, avant deux consonnes,..... se change en о.

Exemples : 1) нога́, но́жка; видъ, ви́жу; гроза́, грожу́; 2) рука́, ру́чка; кати́ть, качу́; оте́цъ, оте́чество; 3) маха́ть, машу́; проси́ть, проше́ніе ; 4) искъ, ищу́; густъ, гу́ще ; 5) кольцё fait au génitif singulier кольца́ (pour *кольця́)* ; 6) сердцé fait au datif сре́дцу (pour *сéрдцю)* ; 7) рука́ fait au pluriel ру́ки (pour *ру́кы)* ; 8) птица fait à l'instrumental singulier птицею (pour *птицою);* 9) въ Россіи (pour *въ Россіѣ);* 10) недѣля fait au génitif pluriel недѣль, mais стая fait стай; 11) деньга́ et копѣйка font au génitif pluriel де́негъ, копѣекъ (pour *деньгъ*, *копѣйкъ);* 12) во мнѣ, со мно́ю (pour *въ мнѣ*, *съ мно́ю).*

Ces mutations sont sujettes à quelques exceptions. Les consonnes dentales (д et т) prennent quelquefois la mutation slavonne жд et щ, comme : градъ, гражданинъ; питáть, пища. Lorsque la voyelle *e* accentuée se prononce *йо*, on peut, après ж, ч, ш, щ, ц, mettre la voyelle *о*, comme : хорошо́, яйцо́, плечо́.

Syllabes et Mots.

Une voyelle seule ou réunie à une ou plusieurs consonnes et semi-voyelles, forme, dans la langue russe, une *syllabe ;* et une ou plusieurs syllabes, réunies par l'accent tonique, forment un *mot ;* ex. по-ня́-ті-е, до-бро-дѣ-тель, etc.

Éléments du discours.

Tous les mots de la langue russe, qu'on appelle, comme nous l'avons dit ci-dessus, les *parties* et les *particules du discours*, peuvent être rapportés à neuf espèces différentes, savoir :

I. Parties du discours.

1. Le *substantif* (и́мя существи́тельное).
2. L'*adjectif* (и́мя прилага́тельное).
3. Le *pronom* (мѣстоиме́ніе).
4. Le *verbe* (глаго́лъ).
5. Le *participe* (прича́стіе).
6. L'*adverbe* et le *gérondif* (нарѣчіе и дѣеприча́стіе).

II. Particules du discours.

7. La *préposition* (предло́гъ).
8. La *conjonction* (сою́зъ).
9. L'*interjection* (междоме́тіе).

DU SUBSTANTIF.

Division des substantifs.

La langue russe a deux espèces de substantifs : les noms *appellatifs*, comme человѣкъ, го́родъ, рѣка́, et les noms *propres*, comme Алекса́ндръ, Москва́, Во́лга. Parmi les noms appellatifs, il y en a de *collectifs*, comme наро́дъ, ста́до, лѣсъ, et de *matériels*, comme мука́, ма́сло, зо́лото. Les noms propres d'hommes sont de trois sortes : les *noms de baptême*, comme Никола́й, Влади́міръ ; les *noms patronymiques*, comme Никола́евичъ *(fils de Nicolas)*, Алекса́ндровна *(fille d'Alexandre)*, et les *noms de famille*, comme Орло́въ, Держа́винъ, Долгору́кій, Толсто́й.

Accidents des noms.

Les *accidents* des noms, dans la langue russe, sont, l'*aspect*, le *genre*, le *nombre* et le *cas*.

Aspects.

Les objets pouvant se présenter plus petits ou plus grands, plus jolis ou plus laids qu'à l'ordinaire, la langue russe a des désinences pour exprimer ces *aspects*. L'aspect *diminutif* se termine en *икъ*, *окъ*, *екъ*, *ецъ ; ко*, *це ; ка*, *ица*, comme сто́ликъ *(une petite table)*, деревцо́ *(un petit arbre)*, ру́чка *(une petite main)*, de столъ, де́рево, рука́. A cette classe appartiennent les diminutifs *de politesse*, comme ма́тушка *(chère mère)*, до́чка *(fillette)*, Ма́шенька *(Mariette)*, et les diminutifs *de mépris*, comme до́мишко *(une vilaine petite maison)*, лошадёнка *(un vilain petit cheval)*. — L'aspect *augmentatif* se termine en *ище*, *ища* ou *ина*, comme ручи́ща *(une grosse main)*, доми́на *(une grande maison)*.

Genres.

La langue russe a trois *genres :* le *masculin*, le *féminin* et le *neutre*. Les genres se reconnaissent, dans les noms des objets animés par la *signification* de ces noms, et dans les noms des objets inanimés et abstraits par la *terminaison*.

1. Le genre *masculin* comprend les noms des objets animés du sexe masculin, comme оте́цъ *(le père)*, геро́й *(un héros)*, царь *(un roi)*, ю́ноша *(un jeune homme)*, дя́дя *(un oncle)*, подмасте́рье *(le premier garçon)*, ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en *о*, *й* et quelques-uns en *ь*, comme домъ *(la maison)*, поко́й *(le repos)*, кора́бль *(un vaisseau)*.

2. Le genre *féminin* comprend les noms des objets animés du sexe féminin, comme сестра́ *(la sœur)*, ня́ня *(une bonne)*, дочь *(une fille)*, Елисаве́тъ *(Élisabeth)*, Кліо *(Clio)*, ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en *а*, *я* et quelques-uns en *ь*, comme кни́га *(un livre)*, пу́ля *(une balle)*, добродѣтель *(la vertu)*.

3. Le genre *neutre* comprend les noms des objets animés où la distinction des sexes n'est pas marquée, comme дита́, ча́до *(un* ou *une enfant)*, чудо́вище *(un monstre)*, ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en *о*, *е* et *мя*, comme зо́лото *(l'or)*, мо́ре *(la mer)*, вре́мя *(le temps)*.

Il y a quelques noms du sexe masculin, qui, pour désigner les objets du sexe féminin, changent leur terminaison en *а*, *ья*, *ка*, *ица*, comme кума́ *(commère)*, гостья́ *(hôtesse)*, сосѣдка *(voisine)*, льви́ца *(lionne)*, жи́тельница *(habitante)*, de кумъ, гость, сосѣдъ, левъ, жи́тель. C'est ce qu'on appelle les noms *mobiles*. Le féminin dans ces noms est toujours indiqué dans le Dictionnaire. — D'autres noms d'objets animés, terminés

en *а* ou *я*, s'emploient au masculin et au féminin avec la même terminaison, comme сирота́ *(orphelin* et *orpheline)*, пла́кса *(pleureur* et *pleureuse)*. Ces noms sont dits du genre *commun*. Les noms empruntés des langues étrangères et terminés en *и*, *у*, *ю*, comme ко́либри, какаду́, ревю́, s'emploient au masculin, lorsqu'ils désignent un objet animé, et au neutre, lorsqu'ils désignent un objet inanimé.

Nombres.

La langue russe a deux *nombres :* le *singulier*, comme столъ, кни́га, окно́, et le *pluriel*, comme столы́, кни́ги, о́кна. Les noms propres et la plupart des objets matériels et abstraits n'ont point de pluriel. Quelques noms ne s'emploient qu'au pluriel : tels sont : но́жницы, са́ни, воротá, дровá, имяни́ны, etc.

Cas.

La langue russe a sept *cas*, savoir :

1. Le *nominatif*, qui répond à la question *кто* ou *что ? кто* сража́ется за оте́чество? **Во́инъ.** — *Что* у тебя́ въ рукáхъ? **Кни́га.**
2. Le *génitif*, qui répond à la question *кого́? чего́? Кого́* и́щутъ? **Во́ина.** — *Чего́* у тебя́ недостаётъ? **Кни́ги.**
3. Le *datif*, qui répond à la question *кому́ ? чему́ ? Кому́* слéдуетъ награ́да? **Во́ину.** — *Чему́* ты обрáдовался? **Кни́гѣ.**
4. L'*accusatif*, qui répond à la question *кого́ ? что ? Кого́* ты хвáлишь ? **Во́ина.** — *Что* ты купи́лъ? **Кни́гу.**
5. Le *vocatif*, qui désigne l'objet auquel on adresse la parole : **Во́инъ**, сражáйся хрáбро ! — **Бо́же**, спаси́ Царя́!
6. L'*instrumental* ou *causatif*, qui répond à la question *кѣмъ ? чѣмъ? Кѣмъ* огражда́ется оте́чество? **Во́иномъ.** — *Чѣмъ* онъ забавля́ется? **Кни́гою.**
7. Le *prépositionnel* ou *locatif*, qui répond à la question *о комъ? о чёмъ? въ комъ? въ чёмъ?* и пр. *О комъ* мы говори́мъ ? **О во́инѣ.** — *Въ чёмъ* ты нахóдишь удово́льствіе? **Въ кни́гѣ.** Ce dernier cas est appelé prépositionnel, parce qu'il est toujours précédé d'une des prépositions въ, на, о ou объ, по et при.

Le nominatif et le vocatif sont les cas *directs*, et les autres les cas *obliques*.

Déclinaison des noms.

Le changement de terminaison dans les noms, pour indiquer le nombre et le cas, s'appelle *déclinaison*, et les substantifs, d'après la manière dont ils se déclinent, se divisent en *réguliers*, et en *irréguliers*.

Noms réguliers.

Les noms réguliers ont trois déclinaisons : la *première* pour les noms du *genre masculin* (**ъ**, **й**, **ь**), la *deuxième* pour les noms du *genre neutre* (**о**, **е**, **мя**), et la *troisième* pour les noms du *genre féminin* (**а**, **я**, **ь**), ainsi qu'on le voit ci-dessous. A cet égard il faut faire les deux observations suivantes.

1. L'*accusatif*, singulier de la première et de la deuxième déclinaison, et pluriel dans les trois déclinaisons, est semblable au *nominatif*, lorsque le nom désigne un objet inanimé ou abstrait, et au *génitif*, lorsqu'il désigne un objet animé. De ce principe sont exceptés les noms collectifs, comme наро́дъ, ста́до, qui se déclinent toujours comme les noms des objets inanimés.

2. Le *vocatif*, dans les deux nombres, est semblable au *nominatif*, à l'exception des noms Богъ, Госпо́дь, Інсу́съ, Христо́съ, Отéцъ, qui, dans l'invocation à la divinité, conservent la terminaison slavonne : Бóже, Го́споди, Інсýсе, Христé, Отче.

DÉCLINAISONS DES SUBSTANTIFS RÉGULIERS.

Nombres	Cas	PREMIÈRE. GENRE MASCULIN.			DEUXIÈME. GENRE NEUTRE.			TROISIÈME. GENRE FÉMININ.		
SINGULIER.	N.	ъ	й	ь	о	е	мя	а	я	ь
	G.	а	я	я	а	я	ени	ы	и	и
	D.	у	ю	ю	у	ю	ени	ѣ	ѣ (и)	и
	A.	..... semblable au *Nominatif* ou au *Génitif*.						у	ю	ь
	V.	..... semblable au *Nominatif*.								
	I.	омъ	емъ	емъ	омъ	емъ	енемъ	ою (ой)	ею (ей)	ію (ью)
	P.	ѣ	ѣ (и)	ѣ	ѣ	ѣ (и)	ени	ѣ	ѣ (и)	и
PLURIEL.	N.	ы	и	и	а	я	мена	ы	и	и
	G.	овъ (ей)	евъ	ей	ъ	ей (ій)	енъ	ъ (ей)	ь (й)	ей
	D.	амъ	ямъ	ямъ	амъ	ямъ	енамъ	амъ	ямъ	ямъ
	A.	..... semblable au *Nominatif* ou au *Génitif*.								
	V.	..... semblable au *Nominatif*.								
	I.	ами	ями	ями(ьми)	ами	ями	енами	ами	ями	ями(ьми)
	P.	ахъ	ях	ях	ахъ	ях	енахъ	ахъ	ях	ях

Dans la déclinaison des noms réguliers il faut observer quelques règles *générales*, communes aux trois déclinaisons, ou *particulières*, relatives à l'une des déclinaisons ou à l'un des genres.

Règles générales. 1. D'après les principes de la mutation des lettres, 1) la voyelle *ы* se change en и après les consonnes gutturales et chuintantes (г, к, х; ж, ч, ш, щ); 2) la voyelle *o*, non accentuée, se change en **е** après ц, ж, ч, ш, щ; 3) la voyelle *e* dans les noms en ей qui ont *ій* en slavon, et la voyelle *i* dans les noms propres en ій, se changent aux autres cas en ь; 4) la semi-voyelle ъ se change en **е** au génitif pluriel des noms en ье et ья; 5) la voyelle *ѣ* après *i* se change en и. Ainsi чертóгъ, тýча font au pluriel чертóги, тýчи; пáлецъ, кóжа font à l'instrumental singulier пáльцемъ, кóжею; соловéй, улéй (en slavon *слáвій*, *ýлій*), Васúлій, Григóрій, *gén.* соловья, ýлья, Васúлья, Григóрья, etc.; ружьё, судья, *gén. plur.* рýжей, судéй; Россія, *dat.* Россіи, *prép.* о Россіи.

2. Un grand nombre de noms élident aux autres cas (excepté à l'instrumental singulier des noms féminins en *ь*) la voyelle *e* ou *o* du nominatif, en observant que dans cette élision la voyelle *e* est remplacée par ь après la consonne л, et par й après une voyelle. Ainsi пéпелъ, лобъ, день, нóготь, левъ, наёмъ, любóвь font au génitif пéпла,

лба, дня, ногтя, льва, наймá, любви (mais *instr.* любóвью). De même зáяцъ fait зáйца. Cette élision est toujours indiquée dans le Dictionnaire, par le chiffre **1** lorsque la voyelle s'élide entièrement, et par le chiffre **2** lorsqu'elle est remplacée par une semi-voyelle.

3. Les noms de la deuxième et de la troisième déclinaison, qui ont deux consonnes avant la voyelle finale, intercalent pour la plupart, au génitif pluriel, la voyelle **o** ou **e** entre les deux consonnes (*ъ* et *ѣ* dans cette intercalation sont remplacées par *e*). Ainsi стекло́, письмó, сказка, земля́, свáдьба, бáйка, font au génitif pluriel стёколъ, пúсемъ, сказокъ, земéль, свáдебъ, бáекъ. L'intercalation de la voyelle *o* est toujours indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre **3**, et celle de la voyelle *e* par le chiffre **4**.

1. Les noms en *ёнокъ*, qui désignent les petits des animaux, sont masculins au singulier; mais au pluriel ils ont conservé, pour la plupart, leur terminaison slavonne *ята* ou *ата*, et sont neutres. Ainsi телёнокъ, медвежёнокъ, *gén. sing.* телёнка, медвежёнка; *plur.* телáта, телáтъ; медвѣжáта, медвѣжáтъ, etc. Cette particularité est indiquée, dans le Dictionnaire, par le chiffre **5**. Règles particulières.

2. Les noms en *янинъ* ou *анинъ* et *яринъ* ou *аринъ*, changent pour le pluriel *инъ* en *е*, *ъ*, *амъ*, etc. Ainsi дворянúнъ, боя́ринъ, font au pluriel дворя́не, дворя́нъ; боя́ре, боя́ръ, etc. Cet écart est noté, dans le Dictionnaire, par le chiffre **6**.

3. Le génitif singulier des noms masculins qui désignent une matière divisible, prend, surtout dans le langage familier, la terminaison *у* ou *ю* du datif, comme пудъ *мúлу*, чáшка *чáю*, безъ *пластырю*. Cette même terminaison se trouve aussi au prépositionnel, accompagné de *въ* ou *на*, dans quelques noms d'objets inanimés et abstraits, comme: въ *полкý*, на *краю́*, en observant qu'elle prend alors l'accent tonique.

4. Les noms en *жъ*, *чъ*, *шъ*, *щъ*, *ща*, et ceux en *жа*, *ча*, *ша* avec une consonne devant, ont le génitif pluriel en *ей;* ainsi падéжъ, ключъ, рóща, возжá, вéкша, *gén. plur.* падежéй, ключéй, рóщей, возжéй, вéкшей. Quelques noms en *дя*, *зя*, *ря*, *ня*, prennent aussi cette terminaison, qui est indiquée, dans le Dictionnaire, par le chiffre **7**.

5. Les noms en *ье* et *ья* ont le génitif pluriel en *ей*, et ceux en *ie* l'ont en *ій;* ainsi ружьё, бадья́, извéстие, *gén. plur.* рýжей, бадéй, извéстій.

6. L'instrumental singulier des noms féminins peut être syncopé, *ою* en *ой*, *ею* en *ей* et *ію* en *ью*. L'instrumental pluriel *ями* se syncope en *ьми*, lorsque l'accent est sur la dernière syllabe (людьмú, дверьмú).

7. Les noms en *це* et *ще* se déclinent au pluriel comme les noms en *о*, à l'exception des diminutifs en *це*, qui font au pluriel *цы*, *цевъ*, etc., et des augmentatifs en *ще*, qui font *щи*, *щей*. Cet écart est noté, dans le Dictionnaire, par les chiffres **8** et **9**. Les diminutifs en *чко* ou *шко* font leur pluriel en *чки* ou *шки*, *чекъ* ou *шекъ*, etc.

8. Plusieurs noms en *ъ* et *ь* (comme óстровъ, кóлоколъ, вéксель, лéкарь) ont le nominatif pluriel en *а* ou *я*, avec l'accent tonique, en conservant le génitif et les autres cas réguliers, острова́, колокола́, векселя́, лекаря́. Cette anomalie est indiquée, dans le Dictionnaire, par le chiffre **10**.

9. Quelques noms en *ъ*, *ь* et *о* (comme братъ, батóгъ, сукъ, зять, перó) ont leur pluriel en *ья*, *ьевъ*, *ьямъ*, *ьями*, *ьяхъ*, avec la mutation de *г* et *к* en *жс* et *ч* (бра́тья,

бато́жья, су́чья, зя́тья, пе́рья). Cette anomalie est indiquée, dans le Dictionnaire, par le chiffre **11.**

10. Quelques noms en *ъ* (comme драгу́нъ, солда́тъ, арши́нъ, пудъ, сапо́гъ, разъ) ont au génitif pluriel la terminaison du nominatif singulier. Il en est de même du mot человѣкъ, mais seulement après les numératifs, comme : пять *человѣкъ*.

11. Les noms composés de deux substantifs, ou d'un adjectif et d'un substantif, dans lesquels le premier membre conserve la terminaison du nominatif, déclinent les deux membres séparement ; ainsi Царьгра́дъ, Но́вгородъ, Бѣлоо́зеро, *gén.* Царягра́да, Новагоро́да, Бѣлаозера, *instr.* Царемъ-гра́домъ, Новымъ-го́родомъ, Бѣлымъ-о́зеромъ, etc.

12. Les noms composés de *полъ (la moitié)*, soit que le second membre ait l'inflexion du génitif (comme по́лгода, полмину́ты) ou non (comme по́лдень, по́лночь), changent la semi-voyelle *ъ* (de полъ) en *у* pour les autres cas : *gén.* полуго́да, полу́дня, *dat.* полуго́ду, полу́дню, etc. Les noms qui se déclinent de cette manière sont indiqués, dans le Dictionnaire, par le chiffre **12.** Les noms qui ont *полу* au nominatif (comme : полуша́ръ, полуо́стровъ), se déclinent comme des noms simples.

13. Quelques noms ont au pluriel deux terminaisons : 1) les uns sans distinction dans le sens, comme : домъ, до́мы et дома́ ; годъ, го́ды et года́; вѣкъ, вѣки et вѣка́; внукъ, вну́ки et вну́чата ; 2) les autres avec une signification collective, comme: зубъ, зу́бы et зу́бья; крюкъ, крю́ки et крю́чья ; ко́рень, ко́рни et коре́нья; де́рево, деревá et дерéвья ; 3) d'autres avec une signification différente, comme: хлѣбъ, хлѣбы *(des pains)* et хлѣба́ *(des grains)*; цвѣтъ, цвѣты́ *(des fleurs)* et цвѣта́ *(des couleurs)*; мужъ, му́жи *(des hommes)* et мужья́ *(des maris)*, ce qui est toujours indiqué dans le Dictionnaire.

14. Les noms propres étrangers en *ya* et *oa*, comme Ге́нуа, Ма́нтуа, Па́дуа, Го́а, prennent au génitif et à l'instrumental la désinence *u* et *ею* (au lieu de *ы* et *ою)*; le datif et l'accusatif sont réguliers.

Noms irréguliers. Les noms suivants ont des irrégularités particulières dans quelques-uns de leurs cas:

Вѣко, о́блако, et я́блоко ont leur pluriel en *и*, *овъ*, *амъ*, etc. Il en est de même des diminutifs очко́ et ушко́.

Глазъ et во́лосъ ont leur pluriel en *а́*, *ъ*, *амъ*, etc. *(gén. plur.* воло́съ).

Господи́нъ, ба́ринъ et Тата́ринъ font leur pluriel en changeant *инъ* en *а*, *ъ*, *амъ*, etc.

Госпо́дь se décline comme un nom en *ъ: G.* Го́спода, *D.* Го́споду, *I.* Го́сподомъ, *V.* Го́споди.

Дитя́ a conservé au singulier la déclinaison slavonne : *G. D.* et *P.* дити́, *I.* дитя́темъ et дитя́тею. Son pluriel est: *N.* дѣти, *G.* et *A.* дѣте́й, *D.* дѣтямъ, *I.* дѣтьми́, *P.* о дѣтяхъ.

Дочь et мать prennent aux autres cas la syllabe *ер* : *G.* до́чери, ма́тери, etc.

Другъ, князь, et мужъ (dans le sens de *mari)* ont leur pluriel en *ья*, *ей*, *ьямъ*, etc. (другъ change *г* en *з* : друзья́).

Земля́ prend, au prépositionnel singulier avec *на*, la terminaison slavonne *и:* на земли́ *(sur la terre)*, pour le distinguer de на землѣ *(à terre)*.

Кумъ, сынъ et сватъ ont leur pluriel en *овья́*, *ове́й*, *овья́мъ*, etc. Сынъ, dans un sens figuré, conserve sa déclinaison régulière (сыны́, сыно́въ, etc.).

Ку́рица fait au pluriel ку́ры, куръ, ку́рамъ, etc.

Ку́шанье, подмасте́рье et помѣ́стье ont leur génitif pluriel en *ьевъ*.

Не́бо et чу́до prennent au pluriel la syllabe *ес: N.* небеса́ et чудеса́, *G.* небе́съ et чудѣ́съ, etc.

Око et у́хо font au pluriel : *N.* о́чи, у́ши; *G.* оче́й, уше́й; *D.* очи́мъ, уши́мъ, etc.

Пла́мень et путь prennent au génitif, au datif et au prépositionnel du singulier, la terminaison *и* des noms féminins (пути́, пла́мени).

Слю́на fait au pluriel : слю́ни, слюне́й, слюна́мъ, etc.

Со́лнце fait au pluriel : со́лнцы, со́лнцевъ, со́лнцамъ, etc.

Сосѣ́дъ, холо́пъ et чортъ ont leur pluriel en *и, ей, ямъ*, etc. (чортъ fait че́рти, чертей́, etc.)

Су́дно, signifiant *un vase*, fait au pluriel : су́дны, су́денъ, су́днамъ, etc.; mais dans le sens de *navire*, son pluriel est : суда́, судо́въ, суда́мъ, etc.

Сѣ́мя conserve au génitif pluriel la terminaison slavonne : сѣмя́нъ.

Хозя́инъ fait au pluriel : хозя́ева, хозя́евъ, хозя́евамъ, etc.

Христо́съ retranche aux autres cas la syllabe *ос: G.* Христа́, *D.* Христу́, *V.* Христе́.

Це́рковь, tout en élidant la voyelle *о*, prend au datif, à l'instrumental et au prépositionnel pluriel la désinence *амъ*, *ами* et *ахъ*.

Шу́ринъ fait au pluriel шу́рья, шу́рьевъ, шу́рьямъ, etc.

Яйцё fait au génitif pluriel яи́цъ.

DE L'ADJECTIF.

Division des adjectifs.

Les *adjectifs* dans la langue russe sont de trois sortes: 1) les adjectifs *qualificatifs*, 2) les adjectifs *possessifs*, et 3) les adjectifs *circonstanciels*, qui comprennent aussi les adjectifs *numéraux*.

Adjectifs qualificatifs.

Les adjectifs *qualificatifs*, qui expriment la qualité des objets, se terminent en **ый** ou **ій** (et avec l'accent **о́й**, *neut.* **ое** ou **ее**, *fém.* **ая** ou **яя**), comme : до́брый, ти́хій, си́ній, сухо́й, большо́й.

Adjectifs possessifs.

Les adjectifs *possessifs*, qui pour la plupart sont propres à la langue russe, ont différentes terminaisons.

1. Les possessifs *individuels*, qui désignent la relation d'un objet à tel ou tel individu, se terminent en **овъ, евъ, инъ, цынъ** *(neut.* **о**, *fém.* **а**) ou en **ь** *(neut.* **е**, *fém.* **я**), et se forment des noms des objets animés ou personnifiés, en changeant *ъ* en *овъ; ь, й* et *е* en *евъ; а* et *я* en *инъ; ца* en *цынъ*, comme: Ива́нъ, Ива́новъ; царь, царе́въ; геро́й, геро́евъ; со́лнце, со́лнцевъ; жена́, же́нинъ; дя́дя, дя́динъ; царя́ца, царя́цынъ. Quant à la terminaison *ь*, elle ne se trouve que dans Госпо́день *(neut.* Госпо́дне, *fém.* Госпо́дня), de Госпо́дь.

2. Les possessifs *communs*, qui désignent la relation d'un objet à tous les individus de la même espèce, ont une terminaison principale: **ій, овій, евій** *(neut.* **ье**, *fém.* **ья**), et quelques autres particulières : *скій, цкій, иный, овый, евый (neut. ое, fém. ая)*, et se forment des noms des objets animés, comme : ры́ба, ры́бій; медвѣ́дь, медвѣ́жій; волъ, воло́вій; звѣрь, звѣ́рскій; левъ, льви́ный; бобръ, бобро́вый, etc.

3. Les possessifs *matériels*, qui indiquent la matière dont une chose est faite, se forment des noms des objets matériels au moyen des terminaisons: **ый, ный, яный,**

яный *(neut.* ое, *fém.* ая), comme: зо́лото, золото́й ; желе́зо, желе́зный ; серебро́, серебряный ; де́рево, деревя́нный, etc.

Adjectifs circonstanciels.

Les adjectifs *circonstanciels*, qui expriment non une qualité proprement dite de l'objet, mais une circonstance accidentelle, se forment des noms de *temps* et de *lieu* au moyen de la terminaison **ній, шній, енній** *(neut.* **ее,** *fém.* **ія**), comme : ле́то, ле́тній ; тамъ, та́мошній ; у́тро, у́тренній, etc. Quant aux adjectifs *numéraux*, ils sont de deux sortes, les numératifs cardinaux et les numératifs ordinaux.

1. Les numératifs *cardinaux* sont *simples*, comme : оди́нъ, два, три, четы́ре, пять, де́сять, сто, ты́сяча, etc., ou *composés*, comme : оди́ннадцать, два́дцать, пятьдеся́тъ, две́сти, etc.

2. Les numératifs *ordinaux* se forment des cardinaux (à l'exception de пе́рвый), comme: второ́й (pour *двторо́й)*, тре́тій, четвёртый, пя́тый, деся́тый, со́тый, оди́ннадцатый, двадца́тый, etc.

Accidents des adjectifs.

Les accidents des adjectifs, dans la langue russe, sont : le *genre*, le *nombre*, le *cas*, l'*apocope* de la désinence, les *degrés de comparaison*, et l'*aspect* de la qualification, accidents qui s'indiquent par des inflexions particulières.

Genres, nombres, cas.

L'adjectif, devant s'accorder avec le substantif en genre, en nombre et en cas, a trois terminaisons pour les *genres*, deux pour les *nombres* et sept pour les *cas*.

Apocope de la désinence.

Les adjectifs qualificatifs, étant employés dans le discours à deux fonctions différentes, savoir de qualifier simplement le nom auquel ils sont joints, comme : *до́брый* челове́къ, *но́вая* шля́па ; ou de former l'attribut de la proposition, comme : челове́къ *(есть) добръ*, шля́па была́ *нова́*, ont aussi, dans la langue russe, deux désinences, l'une *pleine* et l'autre *apocopée*.

	Singulier.			**Pluriel.**	
	masculin.	*neutre.*	*féminin.*	*masculin.*	*neut.* et *fém.*
Désinence pleine :	ый(о́й), ій ;	ое, ее ;	ая, яя ;	ые, ie ;	ыя, ія.
Désinence apocopée : ..	ъ, ь ;	о, е ;	а, я ;	ы, и ;	ы, и.
Exemples :	но́вый, си́ній ;	но́вое, си́нее ;	но́вая, си́няя ;	но́вые, си́ніе ;	но́выя, си́нія.
	новъ, синь ;	но́во, синё ;	нова́, синя́ ;	но́вы, си́ни ;	но́вы, си́ни.

Ces exemples font voir que la désinence apocopée se forme de la désinence pleine en changeant *ый* (ou *о́й* avec l'accent) et *ій* en *ъ* ou *ь* suivant la propriété de la consonne qui précède, et en retranchant la dernière voyelle aux autres inflexions. Dans la désinence apocopée on ajoute entre deux consonnes, au masculin du singulier, la voyelle *e* ou *o*, et les semi-voyelles *ь* et *й* se changent en *e*, comme : ве́рный, ве́ренъ ; та́жкій, та́жекъ ; кре́пкій, кре́покъ ; го́рькій, го́рекъ ; споко́йный, споко́енъ ; mais досто́йный fait досто́инъ. Sont exceptés quatre adjectifs qualificatifs qui n'ont qu'une désinence : *бо́льшо́й* et *меньшо́й*, qui n'ont que la désinence pleine ; радъ et гора́здъ, qui n'ont que la désinence apocopée. Les adjectifs qui prennent la voyelle *e* dans la désinence apocopée, sont notés, dans le Dictionnaire, du chiffre **1**, et ceux qui prennent la voyelle *o*, sont notés du chiffre **2**. — Les adjectifs marqués du chiffre **3** sont les adjectifs possessifs en *ій*, qui ont le neutre en *ье*, et le féminin en *ья*.

Degrés de comparaison.

Les degrés de comparaison dans les adjectifs qualificatifs sont au nombre de trois : le *positif*, le *comparatif* et le *superlatif*.

1. Le *positif* s'exprime par les désinences ordinaires, pleine et apocopée, comme : бѣ́лый, бѣлъ; сухо́й, сухъ; си́ній, синь.

2. Le *comparatif* s'exprime dans la désinence pleine par les terminaisons **ѣйшій, айшій, шій** *(neut.* **ее,** *fém.* **ая)**, et dans la désinence apocopée par les terminaisons indéclinables **ѣе** et **е**, et se forme de trois manières :

a) En changeant la finale du positif, précédée d'une consonne autre qu'une gutturale, en **ѣйшій** pour la désinence pleine et en **ѣе** pour la désinence apocopée, comme : живо́й, живѣ́йшій et живѣе, бѣ́лый, бѣлѣ́йшій et бѣлѣе; сла́бый, слабѣ́йшій et слабѣе. Sont exceptés les adjectifs suivants : дешёвый, кра́сный, твёрдый, бога́тый, круто́й, густо́й, просто́й, ча́стый, чи́стый, qui, quoique ayant la désinence pleine *ѣйшій*, ont la désinence apocopée *e* avec mutation de la consonne commuable, savoir: дешёвле, кра́ше (dans le sens de *plus beau*, et dans le sens de *plus rouge :* красне), твёрже, бога́че, кру́че, гу́ще, про́ще (et простѣе), ча́ще, чи́ще.

b) En changeant la finale du positif, précédée d'une des gutturales *(г, к, х)*, en **айшій** pour la désinence pleine, et en **е** pour la désinence apocopée, et cela avec mutation de la consonne ; comme : стро́гій, строжа́йшій et стро́же ; крѣпкій, крѣпча́йшій et крѣпче ; ве́тхій, ветша́йшій et ве́тше. Sont exceptés les adjectifs suivants, qui forment différemment leur comparatif : до́лгій, глубо́кій, сла́дкій, то́нкій, ont la désinence pleine régulière, et la désinence apocopée irrégulière : должа́йшій et до́льше, глубоча́йшій et глу́бже, сладча́йшій et сла́ще, тончайшій et то́ньше ; га́дкій, гла́дкій, жи́дкій, ре́дкій et у́зкій changent *дкій* et *зкій* en *же*, et n'ont pas la désinence pleine ; бли́зкій, ближа́йшій et бли́же ; тя́жкій, тягча́йшій et тя́гче ; коро́ткій, кратча́йшій et коро́че ; дорого́й, дража́йшій et доро́же ; широ́кій, ши́ре; далёкій, да́льше, et сла́бкій, сла́бже, sans la désinence pleine.

c) La terminaison **шій** pour le comparatif ne se trouve que dans les cinq adjectifs suivants : высо́кій, вы́сшій et вы́ше ; молодо́й, мла́дшій et моло́же ; ни́зкій, ни́зшій et ни́же ; ста́рый, ста́ршій et ста́рше (ou ста́рѣе); худо́й, ху́дшій et ху́же, ainsi que dans ces trois, qui empruntent leur comparatif d'une autre racine: вели́кій (et большо́й), бо́льшій et бо́льше ; ма́лый (et меньшо́й), ме́ньшій et ме́ньше, хоро́шій, лу́чшій et лу́чше.

Remarque. 1) La terminaison apocopée du comparatif prend quelquefois la préposition *по*, qui en adoucit et en diminue la force, comme ; побѣлѣе *(un peu plus blanc)*, потоньше *(un peu plus fin)*, полу́чше *(un peu meilleur)*, побо́льше *(un peu plus grand)*. 2) Les adjectifs qui n'ont pas la désinence pleine du comparatif, la remplacent par l'adverbe *бо́лѣе* avec le positif, comme : бо́лѣе у́зкій *(plus étroit)*, бо́лѣе широ́кій *(plus large)*.

3. Le superlatif n'a une terminaison particulière que dans les cinq adjectifs suivants : вели́кій, высо́кій, ма́лый, ни́зкій et ста́рый, qui ayant leur comparatif бо́льшій, вы́сшій, ме́ньшій, ни́зшій, ста́ршій, ont au superlatif велича́йшій, высоча́йшій, малѣ́йшій, нижа́йшій, старѣ́йшій. Les autres adjectifs empruntent leur superlatif du comparatif, en ajoutant quelquefois la particule prépositive *наи* (наилегча́йшій, наилу́чшій), ou du

positif en le faisant précéder de *сáмый* (сáмый лёгкій, сáмый дóбрый). Quant à la désinence apocopée, ils l'empruntent du comparatif, en y ajoutant le mot *всѣхъ* (всѣхъ лéгче, всѣхъ лýчше).

Aspects de qualification.

La langue russe a aussi des terminaisons particulières pour les aspects diminutifs et augmentatifs dans les adjectifs qualificatifs.

1. L'aspect *diminutif*, pour indiquer le défaut de qualité dans un objet, se termine dans la désinence pleine en *оватый* et *еватый*, et dans la désinence apocopée en *оватъ* et *еватъ*, et pour adoucir la force de la qualité, ou pour s'accorder avec le nom diminutif, il se termine dans la désinence pleine en *оньκій* et *еньκій*, et dans la désinence apocopée en *онекъ* et *енекъ*, comme · бѣлый, бѣловáтый ou бѣловáтъ, et бѣленькій ou бѣлéнекъ ; сухóй, суховáтый ou суховáтъ, et сýхонькій ou сухóнекъ.

2. L'aspect *augmentatif* s'exprime, dans la désinence pleine, au moyen de la particule prépositive *пре*, et dans la désinence apocopée, par les terminaisons *éхонекъ* et *éшенекъ*, ou *óхенекъ* et *óшенекъ*, comme : пребéлый, бѣлехóнекъ et бѣлéшенекъ ; пресухóй, сухóхонекъ et сухóшенекъ.

Déclinaison des adjectifs.

D'après le changement de terminaison dans les adjectifs pour s'accorder avec les substantifs en genre, en nombre et en cas, les adjectifs russes ont trois *déclinaisons:* la *première* pour les adjectifs qualificatifs et circonstanciels, la *deuxième* pour les adjectifs possessifs individuels, et la *troisième* pour les adjectifs possessifs communs. Chacune de ces déclinaisons a trois désinences, pour les genres masculin, neutre et féminin, correspondant aux trois déclinaisons des substantifs, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous. A cet égard il faut faire les observations suivantes.

1. L'inflexion *óй* du nominatif singulier masculin ne s'emploie, au lieu de *ый* (ou *ій*, précédé d'une gutturale ou chuintante), que lorsque l'accent est sur la dernière syllabe, comme : слѣпóй, восковóй, глухóй, чужóй (au lieu de *слѣпый*, *восковый*, *глухій*, *чужій*).

2. L'inflexion *ыя* ou *ія*, du génitif singulier féminin, est slavonne, et ne s'emploie que dans le style élevé et poétique.

3. L'inflexion *ой*, *ей* ou *ьей*, de l'instrumental singulier féminin, est une contraction de *ою*, *ею* ou *ьею*, en usage dans le langage familier.

4. L'inflexion *ѣ*, du prépositionnel singulier masculin et neutre de la IIème déclinaison, est pour les noms propres de familles et de villes en *овъ*, *евъ*, *инъ* et *цынъ*, ou *ово*, *ево*, *ино* et *цыно*, comme : Ломонóсовѣ, Галúцынѣ, Бородúно, Тарýтино, et l'inflexion *омъ* est pour les adjectifs possessifs individuels. Il faut excepter les noms de villes : Кіевѣ, Псковѣ, Хáрьковѣ, Гдовѣ, Ростóвѣ, Орлóвѣ, ainsi que les noms propres étrangers en *овъ* et en *инъ*, comme : Бáзедовѣ, Расúнѣ, Кáнкринѣ, qui se déclinent comme les substantifs.

5. En poésie, pour la mesure des vers, on retranche quelquefois la terminaison des adjectifs, comme : *пушúсты* инéи (pour *пушúстые*), *быстры* вóды (pour *быстрыя*), *сырý* зéмлю (pour *сырýю*).

6. L'inflexion *ie*, *ія*, *іяго*, etc., des adjectifs possessifs communs s'emploie dans le style élevé, et *ье*, *ья*, *ьяго*, etc. dans le langage familier.

DÉCLINAISONS DES ADJECTIFS.

Nombres : ..... Cas :		PREMIÈRE. QUALIFICATIFS ET CIRCONSTANCIELS.				DEUXIÈME. POSSESSIFS INDIVIDUELS.						TROISIÈME. POSSESSIFS COMMUNS.		
		Genre masc.		*Genre neutre.*		*Genre fém.*		*Genre masc.*		*Genre neutre.*		*Genre fém.*		*G. masc.*	*G. neut.*	*G. fém.*
SINGULIER.	N.	ый(óй)	ій	ое	ее	ая	яя	ъ	ь	о	е	а	я	ій	ье (ie)	ья (ія)
	G.	аго	яго	аго	яго	ой(ыя)	ей(ія)	а	я	а	я	ой	ей	ьяго	ьяго	ьей
	D.	ому	ему	ому	ему	ой	ей	у	ю	у	ю	ой	ей	ьему	ьему	ьей
	A.	sembl. au *N.* ou *G*		ое	ее	ую	ою	s. au *N.* ou *G.*		о	е	у	ю	*N.* ou *G.*	ье	ью
	I.	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ою(ой)	ею(ей	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ою(ой)	ею(ей	ьимъ	ьимъ	ьею(ьей
	P.	омъ	емъ	омъ	емъ	ой	ей	омъ(ѣ)	емъ	омъ(ѣ)	емъ	ой	ей	ьемъ	ьемъ	ьей
PLURIEL.	N.	ые	ie	ыя	iя	ы	и							ьи		
	G.	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ							ьихъ		
	D.	ымъ	имъ	ымъ	имъ	ымъ	имъ							ьимъ		
	A.	semblable au		*Nominatif* ou au *Génitif.*		semblable au *Nominatif* ou au *Génitif.*								sembl. au *Nom.* ou au *Génit.*		
	I.	ыми	ими	ыми	ими	ыми	ими							ьими		
	P.	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ	ыхъ	ихъ							ьихъ		

D'après la Ière déclinaison se déclinent : 1) tous les adjectifs qualificatifs dans la désinence pleine des trois degrés de comparaison et des deux aspects de qualification; 2) tous les adjectifs circonstanciels et quelques possessifs communs en *кій*; 3) tous les adjectifs possessifs matériels; 4) les possessifs communs en *скій*, *цкій*, *иный*, *овый*, *евый*; 5) quelques noms, qui ne sont que des adjectifs employés substantivement; 6) les numératifs ordinaux (à l'exception de *трéтій*); 7) les participes actifs ou neutres et passifs.

D'après la IIème déclinaison se déclinent : 1) les adjectifs possessifs individuels; 2) les adjectifs qualificatifs et les participes passifs dans la désinence apocopée; 3) les noms propres en *овъ*, *евъ*, *инъ* et *цынъ* (*neut. о, fém. а*), qui au prépositionnel singulier masculin et neutre, prennent l'inflexion *ѣ* (au lieu de *омъ*).

D'après la IIIème déclinaison se déclinent : 1) les adjectifs possessifs communs en *ій*, *овій*, *евій* (*neut. ье* ou *ie*, *fém. ья* ou *ія*); 2) le numératif ordinal трéтій.

L'adjectif possessif Бóжій *(neut.* Бóжіе, *fém.* Бóжія) prend au génitif et au datif singulier masculin et neutre les inflexions *ія*, *ію* (au lieu de *іяго*, *іему*), et au génitif féminin l'inflexion *ія* (au lieu de *іей*). — L'adjectif Госпóдень *(neut.* Госпóдне, *fém.* Госпóдня) est le seul adjectif possessif individuel qui se décline sur la désinence molle ь de la IIème déclinaison.

Déclinaison des numératifs.

Les numératifs *ordinaux* se déclinent comme les adjectifs. Quant aux numératifs *cardinaux*, les uns ont les inflexions des adjectifs, et les autres celles des substantifs, ainsi qu'on le voit ci-dessous.

DÉCLINAISON DES NUMÉRATIFS.

	Nom. ou *Acc.*	*Gén.* ou *Acc.*	*Dat.*	*Instr.*	*Prépos.*
1.	одúнъ, *n.* однó, *f.* однá.....	*(Voyez* sa déclinaison dans les *pronoms).*			
2.	*m.* et *n.* два *fém.* двѣ	.....двухъ.....	двумъ	...двумá.....	двухъ
3.	три.....	трёхъ	трёмъ	тремá.....	трёхъ
4.	четы́ре.....	четырёхъ.....	четырёмъ	четырьмá.....	четырёхъ
5.	двóе et двóи	двойхъ.....	двоймъ	двойми.....	двойхъ
6.	чéтверо	четверы́хъ.....	четверы́мъ	четверы́ми	четверы́хъ
7.	пять	пяти́.....	пяти́.....	пятью́	пяти́
8.	вóсемь	осьми́	осьми́.....	восемью́	осьми́
9.	пятьдеся́тъ	пяти́десяти	пяти́десяти	пяти́десятью ...	пяти́десяти
10.	двѣсти	двухъ сóтъ....	двумъ стáмъ...	двумя́ стáми...	двухъ стахъ
11.	пятьсóтъ.....	пяти сóтъ	пяти стáмъ	пятью́ стáми ...	пяти стáхъ
12.	*m.* et *n.* полтора́ ... *fém.* полторы́ ..... *plur.* полýторы....	полýтора..... полýторы..... полýторыхъ ...	полýтору..... полýторѣ..... полýторымъ ...	полýторымъ ... полýторою .... полýторыми ...	полýторѣ полýторѣ полýторыхъ
13.	*m.* et *n.* полтретья́.. *fém.* полтретья́.... *plur.* полутретьи́..	полýтретья .... полýтретьи .... полýтретьихъ..	полýтретью ... полýтретьѣ .... полýтретьимъ..	полýтретьимъ.. полýтретьею... полýтретьими..	полýтретьѣ полýтретьѣ полýтретьихъ

D'après le 5ème exemple se déclinent : трóе et трóи ; d'après le 6ème : пя́теро, ше́стеро, деся́теро, etc.; d'après le 7ème : шесть, семь, дéвять, etc.; d'après le 9ème : шестьдеся́тъ, сéмьдесятъ, вóсемьдесятъ; d'après le 10ème : трúста, четы́реста; d'après le 11ème : шестьсóтъ, семьсóтъ, etc. ; d'après le 12ème : полчетвертá, полпятá, etc. Les autres numératifs suivent la déclinaison des noms à laquelle leur désinence est relative ; ainsi сóрокъ et милліóнъ appartiennent à la première, сто et девянóсто à la deuxième, et ты́сяча à la troisième déclinaison des substantifs.

DU PRONOM.

Division des pronoms

Les *pronoms*, dans la langue russe, se divisent en huit espèces.

1. Les pronoms *personnels* sont pour la première personne : я, *plur.* мы; pour la seconde personne : ты, *plur.* вы; pour la troisième personne : онъ *(neut.* онó, *fém.* онá), *plur.* онú *(fém.* онѣ).

2. Le pronom *réfléchi*, qui sert pour les trois personnes et les deux nombres, comme : я **себя́** знáю *(je* me *connais)*; ты довóленъ **собóю** *(tu es satisfait de* **toi-même**); мы **себя́** обмáнываемъ *(nous* **nous** *trompons).*

3. Les pronoms *possessifs* sont pour la première personne : мой et нашъ ; pour la seconde personne : твой et вашъ, et pour les trois personnes le réfléchi свой. Pour le pronom possessif de la troisième personne on se sert en russe du génitif du pronom personnel : его, ея, ихъ.

4. Les pronoms *démonstratifs* sont : о́ный, сей, э́тотъ, тотъ, тако́й, таково́й, толи́кій.

5. Les pronoms *relatifs* sont : кто, что, кото́рый, кой, како́й, каково́й, чей, коли́кій.

6. Les pronoms *interrogatifs* sont les mêmes que les pronoms relatifs.

7. Les pronoms *déterminatifs* sont самъ, са́мый, весь, о́ба, ка́ждый et вся́кій. A cette classe appartiennent aussi les numératifs оди́нъ, дво́е, тро́е, че́тверо, etc.

8. Les pronoms *indéfinis* sont : нѣкто, нѣчто, никто́, ничто́, нѣкій, нѣкакій, нѣкоторый, кто ли́бо, кто нибу́дь, что ли́бо, что нибу́дь, кто́-что, что́-то, ино́й, друго́й, э́такій, другъ дру́га, мно́гіе, нѣсколькіе.

Déclinaison des pronoms.

Les pronoms se déclinent de deux manières. Les uns prennent les inflexions des substantifs, et les autres celles des adjectifs, ainsi qu'on le voit ci-dessous. A cet égard il faut faire les remarques suivantes :

1. Dans les cas obliques du pronom de la troisième personne (3ème exemple), après une préposition on ajoute au commencement la lettre euphonique *н*, comme : у него́, къ нему́, съ нéю, о нёмъ, безъ нихъ, etc., mais cette addition n'a pas lieu lorsque le génitif его́, ея, ихъ, sert de pronom possessif, comme : въ *его́* до́мѣ, къ *ихъ* по́льзѣ.

2. D'après les 5ème et 6ème exemples se déclinent les pronoms composés de *кто* et *что* : никто́, ничто́, нѣкто, нѣчто, кто нибу́дь, что ли́бо, кто́-то, etc. Il faut observer que, s'il y a une préposition avec *никто́* et *ничто́*, elle se place entre la particule *ни* et le pronom ; comme : ни у кого́, ни къ чему́, ни за что, ни съ кѣмъ, etc., et que les parties *нибу́дь*, *ли́бо* et *то* sont invariables.

3. D'après le 7ème exemple se déclinent les pronoms твой, свой et кой, en observant que ce dernier est inusité au nominatif et à l'accusatif singulier des trois genres, et qu'il a l'accent tonique à tous les cas sur la première syllabe (ко́его, ко́и, ко́ихъ, etc.). Son composé нѣкій se décline aussi de même au singulier ; mais au pluriel il prend les inflexions des adjectifs : нѣкіе, *f.* нѣкія ; нѣкихъ, нѣкимъ, etc.

4. D'après le 8ème exemple se décline le pronom вашъ.

5. D'après le 17ème exemple se déclinent тако́й, нѣкакій et э́такій, ainsi que les pronoms ско́лько, сто́лько, нѣсколько, qui ne s'emploient qu'aux cas obliques du pluriel (нѣсколькихъ, нѣсколькимъ, etc.).

6. Les autres pronoms qui ont la désinence adjective *ый*, *ій* ou *о́й*, comme : о́ный, са́мый, вся́кій, коли́кій, друго́й, ино́й, каково́й, таково́й, se déclinent comme les adjectifs qualificatifs. Les pronoms каково́й et таково́й ont aussi la désinence apocopée : *како́въ* et *тако́въ*. Dans le pronom composé другъ дру́га, qui sert pour les trois genres et les deux nombres, le premier membre reste indéclinable, tandis que le second se décline comme un substantif : *G.* другъ дру́га, *D.* другъ дру́гу, *I.* другъ дру́гомъ, *P.* другъ о дру́гѣ. Les pronoms composés самъ-дру́гъ, самъ-третій, etc., sont indéclinables, et servent pour les trois genres.

DÉCLINAISON DES PRONOMS.

SINGULIER.

	Genre masculin et neutre.					*Genre féminin.*				PLURIEL. *Pour les trois genres.*				
	N. ou *A.*	*G.* ou *A.*	*Dat.*	*Instr.*	*Prépos.*	*Nomin.*	*G.D.* et *P.*	*Accus.*	*Instr.*	*N.* ou *A.*	*G. A.* et *P.*	*Dat.*	*Instr.*
1.	я	меня́	мнѣ	мно́ю	мнѣ	pour les trois *genres*				мы	насъ	намъ	на́ми
2.	ты	тебя́	тебѣ	тобо́ю	тебѣ					вы	васъ	вамъ	ва́ми
3.	*m.* онъ *n.* оно́	его́	ему́	нимъ	нёмъ	она́	ея́	ей	ёю	*m. n.* они́ *f.* онѣ	ихъ	имъ	и́ми
4.	—	себя́	себѣ	собо́ю	себѣ	pour les *trois personnes*, les *trois genres* et les *deux nombres*.							
5.	кто	кого́	кому́	кѣмъ	комъ	pour les *genres masc. et fém.*, les *trois personnes* et les *deux nombres*.							
6.	что	чего́	чему́	чѣмъ	чёмъ	pour le *genre neutre*, la *troisième personne* et les *deux nombres*.							
7.	*m.* мой *n.* моё	моего́	моему́	мои́мъ	моёмъ	мо́я	мое́й	мою́	мое́ю	мои́	мои́хъ	мои́мъ	мои́ми
8.	*m.* на́шъ *n.* на́ше	на́шего	на́шему	на́шимъ	на́шемъ	на́ша	на́шей	на́шу	на́шею	на́ши	на́шихъ	на́шимъ	на́шими
9.	*m.* сей *n.* сіе	сего́	сему́	симъ	семъ	сія́	сей	сію	сёю	сіи́	сихъ	симъ	си́ми
10.	*m.* тотъ *n.* то	того́	тому́	тѣмъ	томъ	та	той	ту	то́ю	тѣ	тѣхъ	тѣмъ	тѣ́ми
11.	*m.* э́тотъ *n.* э́то	э́того	э́тому	э́тимъ	э́томъ	э́та	э́той	э́ту	э́тою	э́ти	э́тихъ	э́тимъ	э́тими
12.	*m.* чей *n.* чьё	чьего́	чьему́	чьимъ	чьёмъ	чья	чьей	чью	чье́ю	чьи	чьихъ	чьимъ	чьи́ми
13.	*m.* самъ *n.* само́	самого́	самому́	сами́мъ	само́мъ	сама́	само́й	саму́ самоё	само́ю	са́ми	сами́хъ	сами́мъ	сами́ми
14.	*m.* весь *n.* всё	всего́	всему́	всѣмъ	всёмъ	вся	всей	всю	все́ю	всѣ	всѣхъ	всѣмъ	всѣ́ми
15.	*m.* оди́нъ *n.* одно́	одного́	одному́	одни́мъ	одно́мъ	одна́	одно́й	одну́	одно́ю	*m. n.* одни́ *f.* однѣ	одни́хъ однѣхъ	одни́мъ однѣмъ	одни́ми однѣ́ми
16.	*m.* — *n.* о́бое	обо́его	обо́ему	обо́имъ	обо́емъ	—	обо́ей	—	обо́ею	*m. n.* о́ба *f.* о́бѣ	обо́ихъ обѣихъ	обо́имъ обѣимъ	обо́ими обѣ́ми
17.	*m.* како́й *n.* како́е	како́го	како́му	каки́мъ	како́мъ	кака́я	како́й	каку́ю	како́ю	*m.* какіе *n. f.* какія	каки́хъ	каки́мъ	каки́ми

DU VERBE.

Division des verbes.

Les verbes russes se divisent en diverses classes, nommées *voix*. De ces voix deux sont principales, savoir :

1. Les verbes *actifs*, comme : ученикъ *читаетъ* книгу ; купецъ *продаётъ* бумагу. Des verbes actifs se forment, au moyen du pronom réfléchi *ся*, contracté de *себя* : *a)* les verbes *réfléchis*, comme : дитя *моется (моетъ себя) ; b)* les verbes *réciproques*, comme : Иванъ и Пётръ *обнимаются ; c)* les verbes *communs*, qui ayant la terminaison des verbes réfléchis et réciproques, ont la signification active ou neutre, comme : бояться, надѣяться, смѣяться.

2. Les verbes *neutres*, comme : собака *лежитъ ;* птица *спитъ ;* муха *летаетъ*, qui comprennent aussi les verbes *inchoatifs*, comme : желтѣть, пухнуть. Parmi ces verbes il y en a deux à distinguer : le verbe neutre быть *(être)* et le verbe inchoatif стать *(commencer à être, devenir)*, qui servent à former les autres verbes, et qu'on appelle par cette raison verbes *substantifs* ou *auxiliaires*.

3. Les verbes *passifs*, comme : добрый человѣкъ *любитъ* и *уважаемъ ;* деньги *взяты*.

Remarque. Nous ne parlerons ici que des propriétés des verbes actifs (y compris les verbes réfléchis, réciproques et communs) et des verbes neutres. Quant aux verbes passifs, ils seront examinés à l'article des participes.

Modifications du verbe.

Les modifications principales des verbes russes sont : le *temps*, l'*aspect* et le *mode*, et les modifications secondaires sont : la *personne*, le *nombre* et le *genre*.

Temps.

Les *temps* sont au nombre de trois : le *présent*, le *prétérit* et le *futur*, comme : я читаю, я читалъ, я буду читать.

Aspects.

Les verbes russes, qui n'ont que ces trois temps, ont d'autres inflexions pour désigner diverses circonstances qui accompagnent l'action, comme la durée, la réitération, l'accomplissement. Ces divers points de vue, qui sont connus sous le nom d'*aspects*, s'expriment par certaines désinences ou par des prépositions. Les prépositions, en se joignant aux verbes, forment les verbes appelés *prépositionnels*, par opposition aux verbes *simples* ou sans préposition. Cette division des verbes a de l'influence sur le nombre et la nature de leurs aspects. En général les aspects des verbes russes sont les suivants.

1. L'aspect *indéfini*, qui exprime l'action d'une manière indéterminée, qui désigne que la personne agissante a l'habitude ou la possibilité de faire cette action, comme : птицы **летаютъ** *(les oiseaux volent, ont la possibilité de voler) ;* зайцы **бѣгаютъ** *(les lièvres courent, ont l'habitude de courir)*.

2. L'aspect *défini*, qui exprime que l'action se fait dans le moment dont il est question, comme : птица **летитъ** *(l'oiseau vole maintenant) ;* заяцъ **бѣжитъ** *(le lièvre court dans ce moment)*. — Nous observerons ici que les aspects indéfini et défini ne s'expriment par une inflexion particulière que dans les verbes qui expriment un mouvement, un changement de place. Les autres verbes, n'ayant proprement que l'aspect indéfini, prennent la signification de l'aspect défini sans changement dans leur terminaison, comme : Василій теперь **пьётъ** квасъ, et Василій **пьётъ** и квасъ и воду, что попадётся.

3. L'aspect d'*unité*, qui exprime que l'action ne s'est faite qu'une seule fois, qu'en un seul mouvement, comme : я зѣвну́лъ *(j'ai bâillé, j'ai fait un bâillement)*; громъ гря́нулъ *(il a tonné, il y a eu un coup de tonnerre)*.

4. L'aspect *itératif*, qui exprime que l'action s'est faite plusieurs fois, et qu'elle est depuis longtemps passée, comme : въ молоды́я лѣта́ я жива́лъ въ дере́внѣ *(dans ma jeunesse j'ai habité souvent la campagne)*.

5. L'aspect *imparfait*, qui exprime que l'action se fait, s'est faite ou se fera, sans indiquer si elle est ou si elle sera terminée, comme: я просма́триваю *(j'examine)*; я просма́тривалъ *(j'ai examiné, je me suis mis à examiner)*; я бу́ду просма́тривать *(j'examinerai)*. Cet aspect a la même signification que l'aspect indéfini.

6. L'aspect *parfait*, qui désigne que l'action est ou sera entièrement terminée, comme : я просмотрѣ́лъ *(j'ai examiné, j'ai achevé d'examiner)*; я просмотрю́ *(j'examinerai, j'achèverai d'examiner)*.

Ces divers aspects ne sauraient se trouver tous réunis dans un seul verbe, comme nous le verrons ci-après. Ici nous dirons seulement que les aspects indéfini, défini, d'unité et itératif, se trouvent dans les verbes simples, tandis que les aspects imparfait et parfait se trouvent dans les verbes prépositionnels. — Les aspects n'ont pas tous le même nombre de temps : les aspects indéfini, défini et imparfait s'emploient dans les trois temps; l'aspect d'unité et l'aspect parfait s'emploient au prétérit et au futur, et l'aspect itératif seulement au prétérit.

Modes. Les verbes russes n'ont que trois *modes* : 1) l'*indicatif:* я хожу́, мы гуля́ли, вы бу́дете ужина́ть; l'*impératif:* ходи́, гуля́йте, пойдёмте, et l'*infinitif:* ходи́ть, гуля́ть, ужина́ть. — L'indicatif est le seul mode qui puisse se trouver dans tous les temps et tous les aspects; l'infinitif, sans avoir les temps, à des inflexions pour les aspects, et l'impératif de même, à l'exception qu'il n'a point d'inflexion pour l'aspect itératif.

Remarque. Les modes *conditionnel* et *subjonctif* des autres langues s'expriment en russe par les prétérits de l'indicatif avec la particule *бы*, comme : я жела́лъ бы ѣхать *(je désirerais de partir)*; я бы не ду́малъ, *чтобы* вы э́то сдѣлали *(je n'aurais pas cru que vous fissiez cela)*.

Personnes, nombres et genres. L'indicatif et l'impératif ont encore trois inflexions pour les *personnes* (чита́ю, чита́ешь, чита́етъ), deux pour les *nombres* (чита́ю, чита́емъ; чита́ешь, чита́ете; чита́етъ, чита́ютъ), et, au singulier des prétérits, trois pour les *genres* (учени́къ *говори́лъ*, дита́ *говори́ло*, служа́нка *говори́ла*).

Remarque. Il y a des verbes qui ne s'emploient qu'à la troisième personne, sans exprimer cette personne par un nom ou par un pronom, comme : свѣта́етъ, разсвѣло́, хо́чется, сни́тся, etc. Ces verbes s'appellent verbes *impersonnels*.

Conjugaison. Le changement des inflexions du verbe pour indiquer les modes, les temps, les personnes, les nombres et les genres, s'appelle *conjugaison*.

Dans la conjugaison des verbes il faut observer les règles générales suivantes :

1. Chaque aspect, ayant nécessairement un **infinitif**, se conjugue séparément, sans se mêler avec les autres aspects du même verbe.

2. L'**infinitif** dans les verbes est la même chose que le nominatif dans les mots

déclinables : ce mode est l'inflexion *directe*, d'où se forment toutes les autres, qui sont appelées les inflexions *obliques*.

3. Le **présent**, qui ne se trouve que dans les aspects indéfini, défini et imparfait, se termine à la première personne du singulier en **ю** ou **у** (très-rarement en **мъ**).

4. Le **prétérit**, qui se trouve dans tous les aspects, se termine en **лъ** (quelquefois en **ъ**), *neut.* **ло**, *fém.* **ла**, *plur.* **ли**.

5. Le **futur** n'a point d'inflexion particulière : dans les aspects indéfini, défini et imparfait, il se forme à l'aide des verbes auxiliaires *бу́ду* ou *ста́ну*, joints à l'infinitif (бу́ду писа́ть, ста́ну разгля́дывать), et dans les aspects d'unité et parfait il emprunte l'inflexion du présent (дви́ну, бро́шу, сдѣлаю, уговорю́).

6. L'**impératif**, qui se trouve dans chaque aspect, excepté dans l'aspect itératif, a pour désinence de la seconde personne du singulier **й** avec l'accent, ou, sans accent, **и** après deux ou trois consonnes, **ь** après une consonne et **й** après une voyelle.

Les verbes, d'après la manière dont ils se conjuguent, se divisent en *réguliers* et en *irréguliers*. 1) Les verbes *réguliers* sont les polysyllabes terminés à l'infinitif en **ть** précédé d'une voyelle, comme : дѣлать, гуля́ть, коло́ть, говори́ть, велѣ́ть, тону́ть, тере́ть. 2) Les verbes *irréguliers* sont les verbes monosyllabes, les verbes en **ть** précédé d'une consonne, et ceux en **чь**, **ти** et **щи**, comme : бить, брать, слыть, везть, плесть, влечь, идти́, рещи́.

Verbes réguliers.

Les verbes réguliers se divisent en trois *conjugaisons*, d'après la terminaison de l'infinitif et la formation de la première personne du présent. La *première* conjugaison comprend les verbes terminés à l'infinitif en **ть** précédé d'une des voyelles **а**, **я** ou **ѣ**, et à la première personne du présent en **ю** précédé d'une voyelle, comme : кара́ть, караю; цѣлова́ть, цѣлу́ю; явля́ть, явля́ю; имѣ́ть, имѣю. La *deuxième* comprend les verbes terminés à l'infinitif en **ть** précédé d'une des voyelles **и** ou **о**, et aussi d'une des voyelles **ѣ** ou **а** avec une consonne commuable, et à la première personne du présent en **ю** précédé d'une consonne, quelquefois aussi d'une voyelle, ou en **у** avec une chuintante (**ж**, **ч**, **ш**, **щ**), comme : холи́ть, холю́; коло́ть, колю́; ви́дѣть, ви́жу; кричи́ть, кричу́; висѣ́ть, вишу́; иска́ть, ищу́. La *troisième* comprend les verbes terminés à l'infinitif en **нуть** et **ереть** et à la première personne en **ну** et **ру**, comme : тону́ть, тону́; тере́ть, тру. La Ière conjugaison se subdivise en 4 *branches*, la IIème en 7 *branches* et la IIIème en 2 *branches*, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous, qui présente, pour chaque conjugaison et pour chaque branche, les diverses terminaisons de l'infinitif, ainsi que les diverses inflexions des modes et des temps.

D'après la I*ère conjugaison* se conjuguent : 1) sur la 1*ère branche* la plupart des verbes simples et prépositionnels en *amъ ;* 2) sur la 2*de branche* les verbes en *оватъ* et *евать* (à l'exception de здорова́ться, упова́ть, обурева́ть et намѣрева́ться, qui sont de la 1ère branche); 3) sur la 3*ème branche* les verbes en *ятъ* (à l'exception de боя́ться et стоя́ть, qui sont de la 1ère branche de la IIème conjugaison); 4) sur la 4*ème branche* les verbes inchoatifs en *нъть* et quelques autres. — Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres I.1, I.2, I.3, I.4, suivant la branche à laquelle ils appartiennent.

D'après la II*ème conjugaison* se conjuguent: 1) sur la 1*ère branche* les verbes en *итъ* précédé d'une consonne palatale (*л*, *н*, *р*) ou d'une voyelle, et quelques autres, ceux en *лъть*, *рътъ*, *нътъ*, non inchoatifs, et ceux en *отъ ;* 2) sur la 2*de branche* les verbes en *итъ* précédé d'une consonne labiale (*б*, *в*, *м*, *п*, *ф*), ceux en *бътъ*, *мътъ*, *пътъ* non inchoatifs,

(Voir la suite page LVIII.)

CONJUGAISONS DES VERBES R

Modes:	Temps:	Nombres:	Personnes:	PREMIÈRE. 1re br.	2e branche.		3e branche.		4e branche.	1e branche.		2e branche.	
I. INFINITIF.				ать	овать	евать	consonne. ять	voyelle. ять	ѣть	voyelle. consonne. ить ѣтъ ить	оть	б в м п ф ить ѣть	б мать п
II. INDICATIF.	1. PRÉSENT.	Singulier.	я	аю	ую	юю	яю	ю	ѣю	ю	ю	лю	лю
			ты	аешь	уешь	юешь	яешь	ешь	ѣешь	ишь	ешь	ишь	лешь
			онъ	аетъ	уетъ	юетъ	яетъ	етъ	ѣетъ	итъ	етъ	итъ	летъ
		Pluriel.	мы	аемъ	уемъ	юемъ	яемъ	емъ	ѣемъ	имъ	емъ	имъ	лемъ
			вы	аете	уете	юете	яете	ете	ѣете	ите	ете	ите	лете
			они́	аютъ	уютъ	юютъ	яютъ	ютъ	ѣютъ	ятъ	ютъ	ятъ	лютъ
	2. PRÉTÉRIT.	Singulier.	я	m. n. f.									
			ты	алъ,о,а	овалъ	евалъ	ялъ	ялъ	ѣлъ	илъ ѣлъ	олъ	илъ ѣлъ	алъ
			онъ										
		Pluriel.	мы	али	овали	евали	яли	яли	ѣли	или ѣли	оли	или ѣли	али
			вы										
			они́										
	3. FUTUR.	Singulier.	я	бу́ду	ou		ста́ну		avec				
			ты	бу́дешь			ста́нешь						
			онъ	бу́детъ			ста́нетъ						
		Pluriel.	мы	бу́демъ			ста́немъ						
			вы	бу́дете			ста́нете						
			они́	бу́дутъ			ста́нутъ						
III. IMPÉRATIF.		Singulier.	ты	ай	уй	юй	яй	й	ѣй	и́ ь й	и́	и́ ь	ли
		Pluriel.	вы	айте	уйте	юйте	яйте	йте	ѣйте	и́те ьте йте	и́те	и́те ьте	лите

RÉGULIERS, ACTIFS ET NEUTRES.

DEUXIÈME.

3e branche.	4e branche.	5e branche.	6e branche.	7e branche.
ж ч ить ш ать щ	д ить г д ѣть з ать з ить д	т ить т т ѣть к ать	с ить с с ѣть х ать	ст ить ск ст ѣть ст ать
ж у ч ишь ш ить щ им ъ ите ат ъ	жу жу д ишь жешь д ить жетъ з им ъ жемъ ите жете ят ъ жутъ	чу чу тишь чешь тить четъ тимъ чемъ тите чете тятъ чутъ	шу шу сишь шешь ситъ шетъ симъ шемъ сите шете сятъ шутъ	щу щу стишь щешь ститъ щетъ стимъ щемъ стите щете стятъ щутъ
ж илъ ч ал ъ ш или щ али	д илъ г ѣлъ зал ъ д з или г ѣли зали д	т илъ т т ѣлъ к ал ъ т или т т ѣли к али	с илъ с с ѣлъ х ал ъ с или с с ѣли х али	ст илъ ск ст ѣлъ ст ал ъ ст или ск ст ѣли ст али

TROISIÈME.

1e branche.	2e branche.
нуть	ереть
ну нешь нетъ немъ нете нутъ	ру решь ретъ ремъ рете рутъ
нул ъ ъ, ло, ла	ер ъ, рло, ла́
нули ли	ерли

l'*infinitif* pour les trois conjugaisons.

ж й ч ь ш щ ите ьте	д й ж й з ь ь ите ж ите ьте ж ьте	т й ч й т ь ч ь т ите ч ите т ьте ч ьте	с й ш й с ь ш ь с ите ш ите с ьте ш ьте	сти щи стите щите	н й ри н ь н ите рите н ьте

et quelques-uns en *бать*, *мать*, *пать*; 3) sur la 3*ème branche* les verbes en *ить* et *ать* précédé d'une consonne chuintante (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), et de plus le verbe кишѣть; 4) sur la 4*ème branche* les verbes en *дить* et *зить*, ceux en *дѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *дать*, *зать*, *гать*; 5) sur la 5*ème branche* les verbes en *тить*, ceux en *тѣть* non inchoatifs, et plusieurs en *тать* et *кать*; 6) sur la 6*ème branche* les verbes en *сить*, ceux en *сѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *сать* et *хать*; 7) sur la 7*ème branche* les verbes en *стить* et quelques-uns en *тить*, ceux en *стѣть* non inchoatifs, et quelques-uns en *стать* et *скать*. — Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres II.1, II.2, II.3, II.4, II.5, II.6, II.7, suivant la branche à laquelle ils appartiennent.

D'après la III*ème conjugaison* se conjuguent: 1) sur la 1*ère branche* les verbes en *нуть*, et de plus жáждать, сосáть et ревѣть, ainsi que la plupart des verbes irréguliers; 2) sur la 2*de branche* les verbes en *ереть*, ainsi que le verbe стерть employé seulement avec une préposition (простéрть).—Ces verbes sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres III.1, III.2.

Formation des inflexions du verbe.

Dans la conjugaison des verbes réguliers il faut observer les remarques suivantes sur la formation des modes, des temps, des personnes et des genres.

1. Quelques verbes ont deux inflexions pour le *présent* et appartiennent ainsi à deux conjugaisons; comme: бры́згать, глодáть, страдáть, I.1 et II.4; алкáть et метáть, I.1 et II.5; болѣть, I.4 et II.1; зобáть, кáпать, сы́пать, I.1 et II 2; орáть (*labourer*), I.1 et (*crier*) III.1 (*prés.* бры́згаю et бры́зжу, болéю et болю́, сы́паю et сы́плю, орáю et орý, etc.). Quelques verbes subissent au présent un léger changement; ce sont: давáть, I.1, *prés.* даю́ (et de même знавáть, знаю́; ставáть, стаю́ dans les verbes prépositionnels); дразни́ть et мы́слить, II.1, *prés.* дражню́ et мы́слю; молóть, II.1, *prés.* мелю́; мертви́ть, II.2, *prés.* мерщвлю́. Quelques verbes en *дить*, II.4, ont à la première personne la mutation slavonne du *д* en *жд*, comme: вреди́ть, вреждý; бѣди́ть, бѣждý, et de même страдáть, стрáжду. Les verbes en *овать*, I.2, ont à la première personne *ую*, et ceux en *евать* ont *юю*; mais si *евать* est précédé d'une chuintante (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), le présent est aussi en *ую*, comme: жевáть, жую́; врачевáть, врачýю. Les verbes en *ять*, I.3, précédé d'une consonne ont au présent *яю*, et ceux en *ять* précédé d'une voyelle ont *ю*, à l'exception des quatre verbes вая́ть, зия́ть, пая́ть, сия́ть, qui ont aussi *яю*: ваю́, зия́ю, пая́ю, сия́ю.

2. La *seconde personne* du présent se forme: *a)* de la première personne dans tous les verbes de la Ière et de la IIIème conjugaison, ainsi que dans ceux de la IIème en *оть*, et en *ать* non précédé d'une chuintante, en changeant *ю* ou *у* en **ешь**; *b)* de l'infinitif dans les verbes de la IIème conjugaison terminés en *ить* ou *пть*, et en *ать* précédé d'une chuintante, en changeant *ить*, *пть* ou *ать* en **ишь**. Les autres personnes se forment de la seconde. En général le présent a les inflexions suivantes :

Pluriel. Singulier.				
я	ю	у	ю	у
ты	ешь		ишь	
онъ	етъ		ишъ	
мы	емъ		имъ	
вы	ете		ите	
они́	ютъ	утъ	ятъ	я / а тъ
	Pour les verbes de la Ière conjug., et pour ceux en *оть*, 1ère br. et en *ать*, 2de br. de la IIème conjugaison.	Pour les verbes de la IIIème conjug., et pour ceux en *ать*, 4, 5, 6 et 7ème br. de la IIème conjugaison.	Pour les verbes de la IIème conjug., 1ère et 2de br. (excepté ceux en *оть* et en *ать*).	Pour les verbes de la IIème conjug. 3, 4, 5, 6 et 7ème br. (excepté ceux en *ать* non précédé d'une chuintante)

La troisième personne du pluriel se termine en *атъ* (au lieu de *ятъ*) après les chuintantes (*ж*, *ч*, *ш*, *щ*), et cela pour les verbes de la 3ème branche de la IIème conjugaison. Le verbe блестѣть, II.7, prend les deux inflexions de la 7ème branche: блещу́, блести́шь et бле́щешь, блести́тъ et бле́щетъ, etc.

3. Le *prétérit* dans les verbes de la Ière et de la IIème conjugaison se forme de l'infinitif en changeant *ть* en **лъ** (*f.* **ла**, *n.* **ло**; *plur.* **ли**). Les verbes inchoatifs de la IIIème conjugaison syncopent la terminaison *нулъ* en **ъ** (*f* **ла**, *n.* **ло**; *plur.* **ли**), en supprimant la consonne **л** au masculin, si toutefois il n'y a pas une voyelle devant, comme: сохъ (*f.* сохла́, *n.* со́хло), пухъ (*f.* пухла́, *n.* пу́хло), вялъ (*f.* вя́ла, *n.* вя́ло), au lieu de *со́хнулъ*, *пу́хнулъ*, *вя́нулъ*. Les verbes non inchoatifs, ainsi que l'aspect d'unité, gardent la terminaison *нулъ*, comme: тянýлъ, тонýлъ, двúнулъ. Les verbes de la 2de branche syncopent aussi la terminaison du prétérit, comme: тёръ (*f.* тёрла, *n.* тёрло; *plur.* тёрли).

4. L'*impératif* se termine à la seconde personne du singulier en **и́**, **ь**, **и** ou **й**, et se forme de la seconde personne du présent (ou du futur, dans les aspects d'unité et parfait), en changeant *ешь* ou *ишь*: *a)* en **и́**, si l'accent est sur la dernière syllabe à l'infinitif; *b)* en **ь**, si l'accent n'est pas sur la dernière syllabe; *c)* en **и**, si, sans avoir l'accent, la terminaison de l'infinitif est précédée de deux ou trois consonnes; *d)* en **й**, si la terminaison *ешь* ou *ишь* est précédée d'une voyelle. Ex. пиши́, коли́, люби́, вѣрь, гото́вь, со́хни, мо́рщи, дѣлай, жуй, de пи́шешь, ко́лешь, лю́бишь, вѣ́ришь, гото́вишь, со́хнешь, мо́рщишь, дѣлаешь, жуёшь (*infin.* писа́ть, коло́ть, люби́ть, вѣ́рить, гото́вить, со́хнуть, мо́рщить). Les verbes en *ить* précédé d'une voyelle et avec l'accent sur la dernière syllabe, prennent aussi **и́**, comme: тай, пои́, клей, de тайть, пои́ть, клеи́ть. Les exceptions à cette règle sont: дава́й, сыпь, двúжи, видь et виждь, de даю́, сы́плю, двúжу, вúжу, ainsi que знава́й et става́й dans les verbes prépositionnels, comme: признава́й, вставáй, et autres semblables. — La première personne du pluriel de l'impératif s'emprunte de celle du futur, comme: бу́демъ учúться, пойдёмъ, двúнемъ, et quelquefois en ajoutant la syllabe *me*: пойдёмте. Pour la seconde personne du pluriel on ajoute *me* à celle du singulier, comme: пиши́те, вѣ́рьте, со́хните, дѣлайте, клеи́те. La troisième personne dans les deux nombres s'emprunte de celle du présent ou du futur, que l'on fait précéder des mots *пусть* ou *да*, comme: пусть говори́тъ, да здра́вствуетъ, да бу́дутъ.

Verbes irréguliers.

Les verbes *irréguliers* de la langue russe se divisent en trois classes: 1) les verbes monosyllabes en *ть* précédé d'une voyelle; 2) quelques verbes dissyllabes en *ть*, qui s'écartent dans quelques inflexions des règles générales; 3) les verbes à désinence irrégulière (en *зть*, *сть*, *чь*, *ти* ou *щи*).

Remarque. Parmi les verbes monosyllabes il y en a quelques-uns qui sont réguliers; tels sont: знать, I.1; грѣть, зрѣть (*mûrir*), смѣть, спѣть, I.4; длить, бдѣть, зрѣть (*voir*), II.1; мшить, тщúться, мчать, II.3; льстить, мстить, II.7; гнуть, снуть, III.1, et quelques autres.

Dans la liste suivante, qui donne la conjugaison des verbes irréguliers, on trouvera l'*aspect itératif* qui offre aussi quelques irrégularités dans sa formation.

Abrégé de la Grammaire russe.

I. INFINITIF.		II. INDICATIF.		III. IMPÉR.
1. *Asp. indéfini.*	2. *Asp. itératif.*	1. Présent.	2. Prétérit.	*Aspect indéfini.*

I. Verbes monosyllabes.

Брить	бривáть	брѣ́ю, брѣ́ ...	брилъ, ла, ло; ли	брѣй, йте.
Дуть	дувáть	дýю, дý ... ешь, етъ; емъ, етъ, ютъ	дулъ,	дуй, йте.
Уть, inus.	*увáть*	*ýю, ý* ...	*улъ,*	*уй, йте.*
Пѣть	пѣвáть	пою́, поёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ю́тъ	пѣлъ,	пой, йте.
Выть	....—	вóю, вó ...	вылъ,	вой, йте.
Крыть	крывáть	крóю, крó ...	крылъ,	крой, йте.
Мыть	мывáть	мóю, мó ... ешь, етъ; емъ, ете, ютъ.	мылъ,	мой, йте.
Ныть	нывáть	нóю, нó ...	нылъ,	ной, йте.
Рыть	рывáть	рóю, рó ...	рылъ,	рой, йте.
Бить	бивáть	бью, бь ...	билъ,	бей, йте.
Вить	вивáть	вью, вь ...	вилъ, лá, ло; ли	вей, йте.
Лить	ливáть	лью, ль ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ютъ	лилъ,	лей, йте.
Пить	пивáть	пью, пь ...	пилъ,	пей, йте.
Шить	шивáть	шью, шь ...	шилъ, ла, ло; ли	шей, йте.
Гнить	гнивáть	гнію, гніёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ю́тъ	гнилъ,	гній, йте.
Чить	....—	*чію́, чіе́шь, е́тъ; е́мъ, е́те, ю́тъ*	*чилъ,*	*чій, йте.*
Брать	бирáть	берý, бер ...	бралъ, лá, ло; ли	бери́, и́те.
Драть	дирáть	дерý, дер ...	дралъ,	дери́, и́те.
Звать	зывáть	зовý, зов ...	звалъ,	зови́, и́те.
Врать	вирáть	вру, вр ...	вралъ,	ври, и́те.
Жрать	жирáть	жру, жр ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ýтъ.	жралъ,	жри, и́те.
Прать, inus.	*пирáть*	*пру, пр* ...	*пралъ,*	*при, и́те.*
Ждать	жидáть	жду, жд ...	ждалъ,	жди, и́те.
Рвать	рывáть	рву, рв ...	рвалъ,	рви, и́те.
Ржать	....—	ржу, рж ...	ржалъ, ла, ло; ли	ржи, и́те.
Здать	зидáть	зи́жду, зи́ждешь, етъ; емъ, ете, утъ.	здалъ, лá, ло; ли	зи́жди, ите.
Жать	жимáть	жму, жм ...	жалъ, ла, ло; ли	жми, и́те.
Жать	жинáть	жну, жн ...	жалъ,	жни, и́те.
Мять	минáть	мну, мн ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, утъ	мялъ,	мни, и́те.
Пять, inus.	*пинáть*	*пну, пн* ...	*пялъ,*	*пни, и́те.*
Чать, inus.	*чинáть*	*чну, чн* ...	*чалъ, лá, ло; ли*	*чни, и́те.*
Ять, inus.	....—	*имý, и́мешь, етъ; емъ, ете, утъ*	*ялъ, ла, ло; ли*	*ими́, и́те.*
Жить	живáть	живý, жив ...	жилъ, лá, ло: ли	живи́, и́те.
Плыть	плывáть	плывý, плыв ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ýтъ	плылъ,	плыви́, и́те.
Слыть	слывáть	слывý, слыв ...	слылъ,	слыви́, и́те.
Стлать	стилáть	стелю́, сте́лешь, етъ; емъ, ете, ютъ.	стлалъ,	стели́, и́те.
Слать	сылáть	шлю, шлёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ютъ	слалъ, ла, ло; ли	шли, и́те.
Стыть	стывáть	сты́ну, сты́н ...	стылъ,	стынь, ьте.
Стать, *asp. parf*	....—	стáну, стáн ... ешь, етъ; емъ, ете, утъ	сталъ,	стань, ьте.
Дѣть, *asp. parf.*	....—	дѣ́ну, дѣ́н ...	дѣлъ,	дѣнь, ьте.
Дать, *asp. parf.*	....—	дамъ, дашь, дастъ; дади́мъ, ди́те, дýтъ	далъ, лá, ло; ли	дай, йте.
Лгать	лыгáть	лгу, лж ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, лгутъ	лгалъ,	лги, и́те.
Ткать	....—	тку, тч ... ёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ткутъ	ткалъ, ла, ло; ли	тки, и́те.
Гнать	....—	гоню́, гóнишь, итъ; имъ, ите, ятъ	гналъ,	гони́, и́те.
Спать	сыпáть	сплю, спишь, итъ; имъ, и́те, ятъ	спалъ,	спи, и́те.
Чтить	читáть	чту, чтишь, итъ; имъ, и́те, ятъ	чтилъ,	чти, и́те.
Быть	....—	есмь, еси́, есть; есмы́, есте́, суть (*fut.* бýду, бýдешь, етъ; емъ, ете, утъ)	былъ, лá, ло; ли	будь, ьте.

II. Verbes dissyllabes.

Ѣхать	....—	ѣду, ѣдешь, етъ; емъ, ете, утъ	ѣхалъ, ла, ло; ли...	....—.
Бѣжа́ть	....—	бѣгу́, бѣжи́шь, и́тъ; и́мъ, и́те, бѣгу́тъ	бѣжа́лъ, ...	бѣги́, и́те.
Хоте́ть	....—	хочу́, хо́чешь, четъ; хоти́мъ, ти́те, тя́тъ	хотѣлъ,.....	хоти́, и́те.
Шиби́ть, inus.	*шиба́ть*.....	*шибу́, шибёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ* ...	*шибъ, бла, ло; ли*....	*шиби́, и́те.*

III. Verbes à désinence irrégulière.

Везти́	....—	везу́, вез	вёзъ, зла́, ло́; ли́ ...	вези́, и́те.
Ползти́	полза́ть	ползу́, ползёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	ползъ,.....	ползи́, и́те.
Грызть	грыза́ть....	грызу́, грызёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	грызъ, зла, ло; ли..	грызи́, и́те.
Лѣзть	лѣза́ть.....	лѣзу, лѣзёшь, етъ; емъ, ете, утъ	лѣзъ,.....	лѣзь, ьте.
Верзти́	*верза́ть*	*ве́рзу, ве́рзёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ*	*верзъ*,.....	*ве́рзи, и́те.*
Гресть	греба́ть	гребу́, греб	грёбъ, бла́, ло́; ли́..	греби́, и́те.
Скресть	скреба́ть ...	скребу́,скреб	скрёбъ,.....	скреби́, и́те.
Нести́	....—	несу́, нес	нёсъ, сла́, ло́; ли́ ...	неси́, и́те.
Пасти́	паса́ть.....	насу́, пас	пасъ,.....	паси́, и́те.
Трясти́	тряса́ть	трясу́, тряс	трясъ,.....	тряси́, и́те.
Блюсти́	блюда́ть ...	блюду́,блюд	блюлъ, ла́, ло́; ли́...	блюди́, и́те.
Бости́	бода́ть.....	боду́, бод	...—...—...—...	боди́, и́те,
Брести́	....—	бреду́, бред	брёлъ, ла́, ло́ ; ли́...	броди́, и́те.
Вести́	....—	веду́, вед	вёлъ,.....	веди́, и́те.
Класть	кла́дывать..	кладу́, клад	клалъ, ла, ло; ли...	кладй, и́те.
Пасть,*asp.parf*	....—	паду́, пад	палъ,.....	падй, и́те.
Прясть	пряда́ть	пряду́, пряд	прялъ,.....	прядй, и́те.
Грясти́	....—	гряду́, грядёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ.	...—...—...—...	грядй, и́те.
Красть	кра́дывать..	краду́,крад ёшь, етъ; емъ, ете, утъ	кралъ, ла, ло; ли...	крадь, ьте.
Сѣсть,*asp.parf*	....—	сяду́, сяд	сѣлъ,.....	сядь, ьте.
Гнести́	гнета́ть	гнету́, гнетёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	гнёлъ, ла́, ло́ ; ли́...	гнети́, и́те.
Мести́	мета́ть.....	мету́, метёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	мёлъ,.....	мети́, и́те.
Мясти́	мята́ть.....	мяту́, мятёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	мялъ,.....	мяти́, и́те.
Плесть	плета́ть	плету́, плетёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	плёлъ,.....	плети́, и́те.
Цвѣсти́	цвѣта́ть ...	цвѣту́, цвѣтёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	цвѣлъ,.....	цвѣти́, и́те.
Рѣсти́, inus.	*рѣта́ть*	*рѣту́, рѣтёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ*	*рѣлъ*, ...	*рѣти́, и́те.*
Честь, inus.	*чита́ть*	*чту, чтёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ*	*чёлъ, чла, чло; чли*.	*чти, и́те.*
Расти́	раста́ть	расту́, растёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	росъ, сла́, ло́; ли́ ...	расти́, и́те.
Клясть	клина́ть....	кляну́, клянёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	клялъ, ла́, ло ; ли...	кляни́, и́те.
Идти́	....—	иду́, идёшь, ётъ; ёмъ, ёте, у́тъ	шёлъ, шла, шло; шли	иди́, и́те.
Ѣсть	ѣда́ть.....	ѣмъ, ѣшь, ѣстъ; ѣдимъ, ди́те, дя́тъ..	ѣлъ, ла, ло; ла.....	ѣшь, ьте.
Берéчь	берега́ть...	берегу́, режёшь, ётъ; ёмъ, ёте, егу́тъ	берёгъ, гла́, ло́ ; ли́ .	береги́, и́те.
Прячь, inus.	*прята́ть*	*пряжу́, ряжёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ря́гу́тъ*	*прягъ*,.....	*прягй, и́те.*
Стерéчь	стерега́ть ..	стерегу́, ежёшь, ётъ; ёмъ, ёте, егу́тъ	стерёгъ, ...	стереги́, и́те.
Стричь	стрига́ть...	стригу́, ришёшь, ётъ; ёмъ, ёте, игу́тъ	стригъ, гла, ло; ли.	стриги́, и́те.
Жечь	жига́ть	жгу, жжёшь, ётъ; ёмъ, ёте, жгутъ	жёгъ, жгла, ло; ли.	жги, и́те.
Лечь.*asp.parf.*	....—	ля́гу, ля́жёшь, ётъ; ёмъ, ёте, ля́гутъ	лёгъ, гла́, ло́; ли́ ...	лягъ, гте.
Мочь	могá́ть.....	могу́, мо́жёшь, ётъ; ёмъ, ёте, мо́гутъ	могъ,.....	моги́, и́те.
Влечь	влека́ть....	влеку́, влечёшь, ётъ; ёмъ, ёте, лекýтъ	влёкъ, кла́, ло́; ли́ ..	влеки́, и́те.
Волóчь	....—	волоку́,-лочёшь, ётъ; ёмъ, ёте, локýтъ	волóкъ,.....	волоки́, и́те.
Печь	пека́ть.....	пеку́, печёшь, ётъ; ёмъ, ёте, пекýтъ	пёкъ,.....	пеки́, и́те.
Течь	тека́ть.....	теку́, течёшь, ётъ; ёмъ, ёте, текýтъ	тёкъ,.....	теки́, и́те.
Сѣчь	сѣка́ть.....	сѣку́, сѣчёшь, ётъ; ёмъ, ёте, сѣкýтъ	сѣкъ, кла, ло; ли...	сѣки́, и́те.
Толóчь	....—	толку́, толчёшь, ётъ; ёмъ, ёте, одкýтъ	толóкъ, лкла́, ло́; ли́	толки́, и́те.
Рещи́	....—	реку́, речёшь, ётъ; ёмъ, ёте, рекýтъ	рекъ, кла́, ло́; ли́...	реки́, и́те.
Пещи́ся	....—	пеку́сь, чёшься, ётся; ёмся, ётесь, кýтся	пёкся, клáсь, óсь; лúсь	пекúсь, ítесь.

Les verbes en caractères italiques *(уть, чить, прать, пять, чать, ять, шибить, вéрзти, рѣсти, честь, прячь)* sont inusités et ne s'emploient que joints à une préposition, comme : обýть, почи́ть, попрáть, распя́ть, начáть, взять, ушиби́ть, отвéрзти, обрѣсти́, счесть, запря́чь. — Les verbes стать, дѣть, дать, пасть, сѣсть, лечь, étant des aspects *parfaits*, les formes стáну, дѣ́ну, дамъ, падý, ся́ду, ля́гу, sont des *futurs*.

Figure des verbes.

La propriété dont jouissent les verbes russes d'avoir plus ou moins d'aspects, se nomme leur *figure* (начертáніе), et dépend autant de leur signification que de leur formation extérieure. Sous ce point de vue les verbes se divisent en deux classes principales : les verbes *simples* et les verbes *prépositionnels*.

Verbes simples.

Les verbes *simples*, ceux qui sont sans préposition, peuvent être *incomplets*, *défectifs*, *complets* et *doubles*.

1. Les verbes simples *incomplets* sont ceux qui ne désignent point une action physique proprement dite, ni un mouvement d'un lieu à un autre. Ces verbes ont deux aspects : l'aspect *indéfini* et l'aspect *itératif*. Le premier, qui est la forme radicale du verbe, se termine en *ть*, *чь* ou *ти́*, et le second se termine en *ывать*, *ивать*, *вать* ou *ать*, comme : гадáть, гáдывать ; порóть, пáрывать ; гуля́ть, гýливать ; проси́ть, прáшивать ; грѣть, грѣвáть ; сѣчь, сѣкáть. A cet égard il faut observer que la voyelle *о*, recevant l'accentuation dans les terminaisons *ывать* et *ивать*, se change en *а*. L'aspect itératif s'emploie rarement à l'infinitif, et n'a en général que le prétérit de l'indicatif, mais il est nécessaire pour former les verbes prépositionnels.

2. Les verbes simples *défectifs* sont ceux qui n'ont que l'aspect *indéfini*. On peut dire en général que l'aspect itératif s'emploie dans le langage familier, dans les verbes qui expriment une action ordinaire, non intellectuelle, et qu'il ne se rencontre point dans le style élevé.

3. Les verbes simples *complets* sont ceux qui désignent une action physique de l'homme ou de l'animal. Ces verbes ont trois aspects : l'aspect *indéfini*, l'aspect *itératif* et l'aspect *d'unité*. Les deux premiers ont toutes les propriétés de ceux des verbes incomplets ; quant à l'aspect d'unité, il se termine en *нуть*, comme : дви́гать, дви́гивать, дви́нуть ; кидáть, ки́дывать, ки́нуть ; клевáть, клёвывать, клю́нуть ; лизáть, ли́зывать, лизнýть ; excepté бросáть, брáсывать, qui fait брóсить. Cet aspect d'unité est toujours indiqué dans le Dictionnaire.

4. Les verbes simples *doubles* sont ceux qui désignent le mouvement d'un objet agissant ou soumis à une action. Ces verbes ont les trois aspects *défini*, *indéfini* et *itératif*. L'aspect défini est la forme radicale du verbe d'où dérivent les deux autres, comme : идти́, ходи́ть, хáживать ; ѣ́хать, ѣ́здить, ѣзжáть ; бѣжáть, бѣ́гать, бѣ́гивать ; плыть, плáвать, плывáть, etc. Les aspects défini et indéfini sont toujours indiqués dans le Dictionnaire.

Verbes prépositionnels.

Les verbes *prépositionnels* se forment des verbes simples avec l'addition d'une préposition. Les prépositions, en se joignant à un verbe, lui communiquent d'abord le sens accessoire de l'accomplissement ou du non-accomplissement de l'action, comme : дѣ́лать *(faire)*, сдѣ́лать *(achever de faire, avoir fait)* ; писáть *(écrire)*, написáть *(achever d'écrire, avoir écrit)*; et lui donnent ensuite une acception particulière, comme : ходи́ть *(aller)*,

входи́ть *(entrer)*, восходи́ть *(monter)*, выходи́ть *(sortir)*, доходи́ть *(parvenir)*, переходи́ть *(passer)*, подходи́ть *(s'approcher)*, etc. Les verbes prépositionnels sont d'une nature différente, selon les verbes simples dont ils sont formés.

1. Les verbes prépositionnels formés des simples *incomplets*, ont deux aspects : l'*imparfait* et le *parfait*. L'aspect parfait se forme de l'aspect indéfini du verbe simple sans aucun changement dans sa terminaison, au moyen d'une préposition, comme : доказа́ть, уговори́ть, вы́тереть, сомкну́ть. L'aspect imparfait se forme de l'aspect itératif : *a)* en conservant sa terminaison, comme : дока́зывать, угова́ривать, вытира́ть, смыка́ть ; *b)* en contractant, dans les verbes en *ить*, la désinence *ивать* en *ять* ou *ать*, comme : раздѣля́ть, сотворя́ть, погубля́ть, сближа́ть, погаша́ть *(asp. parf.* раздѣли́ть, сотвори́ть, погуби́ть, сбли́зить, погаси́ть). Ces deux aspects sont toujours indiqués dans le Dictionnaire.

Il y a quelques verbes simples qui ont le caractère des verbes prépositionnels, en ce qu'ils forment leur aspect parfait sans le secours d'une préposition ; tels sont : дава́ть, дѣва́ть, конча́ть, лиша́ть, па́дать, пуска́ть, становѝться, сади́ться, ложи́ться, et quelques autres, dont l'aspect parfait est : дать, дѣть, ко́нчить, лиши́ть, пасть, пусти́ть, стать, сѣсть, лечь.

2. Les verbes prépositionnels formés des simples *défectifs*, n'ont que l'aspect *parfait*, comme возъимѣть, поща́ди́ть. En général dans les verbes défectifs l'infinitif et l'impératif de l'aspect indéfini, par le moyen d'une préposition, prennent le sens de l'aspect parfait (стара́ться, стара́йся ; постара́ться, постара́йся), le présent (стара́юсь) devient un futur parfait (постара́юсь), et le prétérit indéfini (стара́лся) devient un prétérit parfait (постара́лся).

3. Les verbes prépositionnels formés des simples *complets*, ont, outre les aspects *imparfait* et *parfait*, un troisième aspect, l'aspect *parfait d'unité*, qui, formé de l'aspect d'unité du verbe simple, exprime que l'action est ou sera entièrement achevée en *une seule* fois et par *un seul* mouvement, comme : выклёвывать, вы́клевать et вы́клюнуть ; всо́вывать, всова́ть et всу́нуть ; сдува́ть, сдуть et сду́нуть.

4. Les verbes prépositionnels formés des verbes *doubles*, sont deux verbes distincts, qui ont chacun les deux aspects *imparfait* et *parfait*, avec deux significations différentes, comme : выходи́ть, вы́йти *(sortir)*, et выха́живать, вы́ходить *(obtenir en marchant)* ; доноси́ть, донести́ *(faire un rapport)*, et дона́шивать, доноси́ть *(porter jusqu'à un endroit)*.

DU PARTICIPE.

Les *participes*, comme partie du verbe, ont la *voix*, l'*aspect* et le *temps*, et comme adjectifs, ils ont le *genre*, le *nombre* et le *cas*, pour pouvoir s'accorder avec leur substantif. Sous le rapport de la voix, ils sont *actifs* ou *neutres* (ou, avec le pronom *ся*, réfléchis, réciproques et communs) et *passifs*. Ils ont le nombre d'aspects qui se trouve dans le verbe dont ils dérivent, mais ils n'ont que deux temps, le *présent* et le *prétérit*. Division des participes.

Les participes *actifs* et *neutres* (ou avec le pronom *ся*) se forment : 1) Pour le *présent*, de la troisième personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison Participes actifs et neutres.

тъ en **щій** (*n.* **щее**, *f.* **щая**), et cela sans exception, comme : дѣлающій, лю́бящій, крича́щій, несу́щій, de дѣлаютъ, лю́бятъ, крича́тъ, несу́тъ. 2) Pour le *prétérit*, du prétérit de l'indicatif, en changeant *лъ* en **вшій**, et *ъ* (dans les verbes qui n'ont pas *лъ* au prétérit) en **шій** (*n.* **шее**, *f.* **шая**), comme : дѣлавшій, носи́вшій, поту́хшій, тёршій, de дѣлалъ, носи́лъ, поту́хъ, тёръ. Les exceptions à cette règle sont quelques verbes irréguliers en *ду* et *ту*, qui, quoique ayant leur prétérit en *лъ*, changent *у* du présent en **шій**; ce sont : блюду́, блю́дшій; веду́, ве́дшій; паду́, па́дшій et па́вшій; пряду́, пря́дшій, плету́, пле́тшій; мету́, ме́тшій; цвѣту́, цвѣ́тшій; обрѣту́, обрѣ́тшій; et de même ше́дшій de иду́; вя́дшій de вя́ну. — Ces participes actifs et neutres ne s'emploient que dans la désinence pleine.

Participes passifs.

Les participes *passifs* s'emploient dans les deux désinences pleine et apocopée, et se terminent : 1) Pour le *présent*, en **емый**, **имый** ou **омый** (*n.* **мое**, *f.* **мая**) dans la désinence pleine, et en **емъ**, **имъ** ou **омъ**, (*n.* **мо**, *f.* **ма**) dans la désinence apocopée. 2) Pour le prétérit, en **нный** ou **тый** (*n.* **ое**, *f.* **ая**) dans la désinence pleine, et **нъ** ou **тъ** (*n.* **о**, *f.* **а**) dans la désinence apocopée.

1) Le participe *présent* se forme de la première personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison *мъ* en **мый**, comme : дѣлаемъ, дѣлаемый; лю́бимъ, люби́мый. Les verbes irréguliers qui ont la première personne en *ёмъ* (c.à d. avec l'accent), ont **о́мый**, en reprenant la consonne gutturale, comme : зовёмъ, зово́мый; трясёмъ, трясо́мый; бережёмъ, берего́мый; печёмъ, пеко́мый; et de même сосо́мый et иско́мый de сосёмъ et и́щемъ.

2) Le participe *prétérit* se forme du prétérit de l'indicatif en changeant *лъ* des terminaisons *алъ*, *ялъ* et *ѣлъ*, en **нный**; *илъ* en **енный** avec mutation des consonnes commuables ou intercalation de la consonne *л*, ainsi qu'à la première personne du présent; *лъ* et *ъ* des terminaisons *олъ*, *нулъ* et *ъ*, en **тый**, comme : дѣлалъ, дѣланный; ви́дѣлъ, ви́дѣнный; пали́лъ, па́ленный; яви́лъ, явле́нный; винти́лъ, винче́нный; коло́лъ, коло́тый; дви́нулъ, дви́нутый; тёръ, тёртый. Parmi les verbes irréguliers, ceux en *ать* ont **нный**; ceux en *ить*, *ыть*, *ѣть*, *уть* et *ять* ont **тый**, comme: брать, бра́нный; бить, би́тый; крыть, кры́тый; пѣлъ, пѣ́тый; гнуть, гну́тый; взять, взя́тый; mais чтить fait чте́нный. Les verbes à désinence irrégulière changent l'inflexion *ешь* de la seconde personne du présent en **енный**, comme : бережёшь, бережённый; жжёшь, жжённый. Les exceptions sont : жать, жа́тый; нача́ть, начато́й; клясть, кля́тый; ѣсть, ѣ́денный.

Remarque. Il faut observer ici que des verbes actifs et neutres (et aussi avec le pronom *ся*) se forment encore des *noms verbaux*, qui, désignant les actions des objets d'une manière abstraite, se terminent en **ніе** et **тіе** (ou **нье** et **тье**) et ont en général la même formation que les participes passifs, comme : жела́ніе, гуля́нье, творе́ніе, ноше́ніе, дунове́ніе, коло́тье, зрѣ́ніе, взя́тіе, стара́ніе, etc.

Déclinaison des participes.

Les participes, s'employant comme adjectifs, c'est-à-dire, s'accordant avec leur substantif en genre, en nombre et en cas, se déclinent comme les adjectifs qualificatifs.

Verbes passifs.

Les participes passifs, dans la désinence apocopée, étant joints au verbe auxiliaire *быть* ou *стать*, forment ce qu'on appelle les *verbes passifs*, comme : *быть люби́мымъ*, дочь (*есть*) *люби́ма*; человѣ́къ *былъ ужа́ленъ* змѣёю; письмо́ *бу́детъ напи́сано*.

DE L'ADVERBE.

Division des adverbes.

Considérés par rapport à leur signification, les *adverbes* se divisent en différentes classes:

1. Les adverbes de *qualité* ou de *manière*, comme: такъ, ина́че, хорошо́, ху́до, наро́чно, да́ромъ, наугад̀ъ, заодно́, по-сво́ему, etc.

2. Les adverbes de *temps*, comme: вчера́, сего́дня, за̀втра, у́тромъ, ве́черомъ, ны́нѣ, тепе́рь, тогда́, по́слѣ, пре́жде, иногда́, etc.

3. Les adverbes de *lieu: a)* ceux qui désignent le lieu sans mouvement: здѣсь, тамъ, нигдѣ, до́ма, вездѣ; *b)* ceux qui désignent le lieu vers lequel se dirige l'action: сюда́, туда́, никуда́, домо́й, всю́ду; *c)* ceux qui désignent le lieu d'où part l'action: отсю́да, отту́да, извнѣ, снару́жи, отвсю́ду, etc.

4. Les adverbes d'*ordre*, comme: во-пе́рвыхъ, во-вторы́хъ, пото́мъ, etc.

5. Les adverbes de *quantité*, comme: дово́льно, ма́ло, мно́го, нѣсколько, etc.

6. Les adverbes *implicites*, comme: да, нѣтъ, моль, де, etc.

7. Les adverbes d'*interrogation*, comme: когда́, доко́лѣ, гдѣ, куда́, отку́да, ско́лько, почему́, зачѣмъ, etc.

Formation des adverbes.

Les adverbes sont pour la plupart des mots dérivés, qui se forment des noms, des adjectifs, des pronoms ou des verbes. Les noms à l'instrumental et à d'autres cas s'emploient souvent d'une façon adverbiale, comme: кругомъ, верхо́мъ, да́ромъ, на пока́зъ, въ торопя́хъ, etc. Tout adjectif qualificatif, dans la désinence apocopée du genre neutre, peut devenir adverbe, comme: окра́сить *бѣло́*, *синё;* поступа́ть *хорошо́*. Les adjectifs possessifs et circonstanciels forment des adverbes de manière, au moyen de la préposition *по*, comme: по-человѣчьи, по-ру́сски, по-дру́жески, по-звѣри́ному, по-лѣтнему, по-мо́ему.

Degrés de comparaison.

Les adverbes formés des adjectifs qualificatifs sont susceptibles des degrés de comparaison, comme: умно́, умнѣе; ра́но, ра́ньше; хорошо́, лу́чше, en observant que le comparatif des adverbes est le même que celui des adjectifs dans la désinence apocopée, à l'exception des cinq adverbes до́лѣе, да́лѣе, то́нѣе, бо́лѣе, ме́нѣе, qu'il faut distinguer des adjectifs до́льше, да́льше, то́ньше, бо́льше, ме́ньше. Les adverbes qualificatifs peuvent aussi être employés dans les aspects diminutif et augmentatif comme: синева́то, ма́ленько, немно́жко, поху́же, преумно́, сухо́хонько, нанпа́че.

Gérondif.

Les gérondifs ne sont autre chose que des *adverbes verbaux*, qui se forment des participes actifs ou neutres. Ils ont deux terminaisons dans chacun des deux temps, savoir: *a)* pour le *présent*, **я** ou (après une chuintante) **а**, et **ючи** ou **учи**, comme: дѣлая et дѣлаючи, проси́ et про́сючи, дыша́ et ды́шучи, неся́ et несу́чи; *b)* pour le *prétérit*, **въ** et **вши**, comme: дѣлавъ et дѣлавши, проси́въ et проси́вши, en observant que les verbes qui n'ont pas la lettre **л** au prétérit, n'ont que la terminaison **ши**, comme: умёрши, потухши. Il en est de même des verbes réfléchis, comme: учи́вшись, возврати́вшись.

Des deux désinences des gérondifs, les désinences pleines *ючи* et *вши* s'emploient de préférence dans le langage familier, tandis que les désinences apocopées *я* et *въ* sont plus usitées dans la langue écrite.

DE LA PRÉPOSITION.

Division des prépositions.

Les *prépositions* de la langue russe sont simples ou composées. Les prépositions *simples* sont les suivantes : безъ (безо), воз- (вз-, взо-), въ (во), вы-, для, до, за, изъ (изо), къ (ко), па, надъ (надо), низ- (низо), о ou объ (обо), отъ (ото), по (па-), подъ (подо), пере- ou пре-, предъ (предо), при, про (пра-), ради, раз- (разо-, роз-), сквозь, съ (со, су-), у, чрезъ ou чéрезъ. Les prépositions *composées* sont : изъ-зá et изъ-пóдъ. Les adverbes suivants tiennent aussi lieu de prépositions : близъ, вдоль, вмѣсто, внутрú, внѣ, вóзлѣ, вопрекú, крóмѣ, мéжду ou межъ, мúмо, насупротúвъ, óколо, óкрестъ, опрúчъ, пóверхъ, пóдлѣ, позадú, пóслѣ, прéжде, прóтивъ, сверхъ, сзáди, средú.

Les prépositions, dans tout idiome, s'emploient ou conjointement ou séparément. Les prépositions russes qui s'emploient seulement *séparément*, sont : для, къ (ко), рáди, сквозь, изъ-зá et изъ-пóдъ ; celles qui s'emploient *conjointement*, sont : воз (вз, взо), вы, низ (низо), па, пере ou пре, пра, раз (разо, роз) et су, qui par cette raison sont appelées prépositions *inséparables* Toutes les autres prépositions s'emploient et conjointement et séparément.

Les prépositions qui s'emploient séparément, veulent que le mot qui leur sert de complément, soit mis à tel ou tel cas. Безъ, для, до, изъ, отъ, рáди, у, изъ-зá et изъ-пóдъ, ainsi que presque tous les adverbes qui servent de prépositions, demandent le *génitif;* къ, ainsi que l'adverbe вопрекú, demande le *datif;* про, сквозь et чрезъ, l'*accusatif;* надъ et l'adverbe мéжду, l'*instrumental;* при, le *prépositionnel;* за, подъ et предъ, l'*accusatif* et l'*instrumental;* въ, на, о ou объ, l'*accusatif* et le *prépositionnel;* съ, le *génitif*, l'*accusatif* et l'*instrumental;* по, le *datif*, l'*accusatif* et le *prépositionnel*. La signification de ces prépositions, selon leurs divers emplois, sera donnée dans la Syntaxe.

DE LA CONJONCTION.

Les *conjonctions* de la langue russe sont en général les suivantes : а, бýдe, впрóчемъ, да, дабы́, для того́ что, éсли, éжели, же, и, úбо, илú, и такъ, кáкъ-то, когдá, ли, лúбо, лишь, нéжели, не тóлько....но и, ни, однáко, поелúку, понéже, посемý, потомý что, прáвда, пускáй, пусть, сколь, слéдовательно, столь, такъ что, тогдá, того́ рáди, тóкмо, тóлько, хотя́, хотя́ бы, что, чтобы́, я́ко. Certains mots tiennent aussi lieu de conjonctions ; tels sont : les pronoms relatifs : кто, что, котóрый, чей, какóй ; les adverbes d'interrogation : гдѣ, куда́, откýда, докóлѣ, скóлько, et d'autres : бýдто, пока́, чáстію, тѣмъ, чѣмъ, etc.

DE L'INTERJECTION.

Les principales *interjections* de la langue russe sont : а! ахъ! ой ли! то-то! ба-ба, pour marquer la surprise ; ура́! гой! исполáть! ха ха! pour marquer la joie ; ой! ахтú! pour marquer la crainte; э! эхъ! тфу! pour marquer l'aversion ; ахъ! охъ! гóре! увы́! pour marquer la douleur; ужó! вотъ! pour menacer; тсъ! цыцъ! pour imposer silence; ну! женý! pour encourager; эй! гей! pour appeler.

SYNTAXE.

Division.

La *Syntaxe*, ayant pour objet la liaison des divers éléments qui composent le discours, et l'ordre dans lequel on doit disposer ces divers éléments, se divise en trois parties : 1) la *Concordance* ou la syntaxe d'accord, qui enseigne les moyens d'exprimer la liaison qui existe entre les divers mots qui forment la proposition ; 2) la *Dépendance*, ou la syntaxe de régime, qui enseigne de quelle manière le rapport qui est entre le terme antécédent et le terme conséquent, doit être indiqué; et 3) la *Construction*, ou la place que doivent occuper tant les mots isolés dans la proposition, que les propositions dans la période.

CONCORDANCE.

Règles de concordance.

Les règles de la *concordance* des mots dans la langue russe sont les suivantes :

1. Le sujet, l'attribut et la copule se mettent au même *nombre*, à la même *personne* et au même *genre;* ex. Богъ есть всемогу́щъ ; нау́ки *(суть)* поле́зны ; Гре́ція была́ знамени́та; Ри́мляне побѣжда́ли. — Si l'attribut est un nom, il garde son genre et son nombre ; mais les noms mobiles s'accordent avec le sujet; ex. Аѳи́няне бы́ли *наро́дъ* у́мный; Семирами́да была́ *царица* Вавило́нская.

Les exceptions à cette règle sont les suivantes : 1) Le pronom personnel de la 2ème personne, avec ses déterminatifs, ainsi que le verbe et l'attribut adjectif, s'emploie par politesse au *pluriel*, au lieu du singulier ; mais l'attribut étant un nom, reste au singulier ; ex. *вы са́ми*, другъ мой, *счастли́вы ;* бу́дьте *свидѣтелемъ*. 2) Le verbe *быть*, employé dans le sens d'*exister*, reste au *singulier*, quoique avec un sujet pluriel, à la 3ème personne du présent; mais au prétérit et au futur il s'accorde en nombre avec son sujet; ex. у него́ *есть* де́ньги; у него́ *были* де́ньги; у него́ *бу́дутъ* де́ньги. 3) Avec les noms qui désignent un titre, le verbe et l'attribut s'accordent en *genre* avec le sexe de la personne désignée par le titre ; ex. Его́ Вели́чество *(Коро́ль) былъ* здѣсь ; Ея́ Сіа́тельство *(Княги́ня)* нездоро́ва. Lorsqu'on s'adresse à une personne titrée, le verbe se met à la seconde personne du pluriel; ex. Ва́ше Импера́торское Высо́чество *раздѣля́ете* сій чу́вствованія со мно́ю.

2. Les mots déterminatifs s'accordent avec le nom qu'ils déterminent, en *genre*, en *nombre* et en *cas;* ex *Вели́кій* Петръ преобразова́лъ *обши́рную* Россію. Si le mot déterminatif est un nom, il ne s'accorde qu'en *cas;* ex. слёзы, *утѣше́ніе* несча́стныхъ, у него́ изсяκли.

3. Avec deux ou plusieurs sujets singuliers, le verbe et l'attribut se mettent au *pluriel;* ex. лѣность и пра́здность *(суть) вре́дны*. Si les deux noms au singulier sont réunis par une conjonction alternative, le verbe et l'attribut se mettent au *singulier;* ex. зима́ *или* весна́ тебѣ *прія́тна*.

4. L'infinitif, qui fait l'office de sujet, veut le verbe et l'attribut au *neutre singulier;* et de même les adverbes *мно́го, ма́ло, ско́лько, нѣсколько;* ex. умира́ть за оте́чество *(есть) сла́вно* и *прія́тно* ; ско́лько *пришло́* возо́въ ?

5. Si deux noms, l'un appellatif et l'autre propre, se rapportant au même objet, diffèrent en nombre ou en genre, l'adjectif ou le verbe s'accorde avec le nom *appellatif;* ex. *дре́вній* го́родъ Ѳи́вы; *сла́вная* рѣка́ Дунай. Avec deux noms de différents genres, l'adjectif s'accorde avec le genre *masculin;* ex. *сла́вные* цари́ и цари́цы. Dans les verbes la première personne a la priorité sur les deux autres, et la seconde a la priorité sur la troisième; ex. ты и *я гуля́емъ* вмѣстѣ; ты и онъ не *зна́ете* что дѣлать.

6. Les numératifs composés de *оди́нъ* veulent le nom au *singulier;* ex. два́дцать оди́нъ *рубль;* ты́сяча одна́ *ночь.*

7. Les pronoms relatifs s'accordent en *genre* et en *nombre* avec le nom auquel ils se rapportent, mais ils prennent le *cas* que demande le verbe de la proposition dans laquelle ils se trouvent; ex. человѣкъ, *кото́раго* вы ви́дѣли, о́чень умёнъ; *я* зна́ю дѣло, *о кото́ромъ* вы говори́те. Le pronom чей, étant toujours avec un nom, est en pleine concordance avec ce nom; ex. тотъ, въ *чьихъ* рука́хъ моя́ судьба́.

DÉPENDANCE.

Règles de dépendance.

Pour la dépendance des mots dans la langue russe, on observe les règles générales suivantes :

1. Les mots qui, ayant le même radical, paraissent sous la forme de substantif, d'adjectif et d'adverbe, comme aussi sous la forme de verbe, de participe et de gérondif, demandent les mêmes cas; ex. *вреди́ть* бли́жнему, *вредя́щій* бли́жнему, *вредя́* бли́жнему, *вредъ* бли́жнему, *вре́дный* бли́жнему, *вре́дно* бли́жнему.

2. La force régissante des verbes dépend de leur signification : le même verbe, employé dans des acceptions différentes, demande aussi des cas différents; ex. говори́ть *пра́вду*, говори́ть *о дѣлѣ*, говори́ть *языко́мъ*, говори́ть *съ прія́телемъ;* отказа́ть *проси́телю*, отказа́ть *въ про́сьбѣ*, отказа́ть *домъ*, отказа́ть *отъ до́му.*

3. Les verbes prépositionnels demandent en général pour leur régime la préposition qui correspond à celle avec laquelle ils sont formés, ainsi qu'on le voit ci-dessous :

Les verbes formés avec la préposition	prennent pour leur régime la préposition	Exemples :
воз, ...	на;	*взойти́ на* гору.
в, ...	въ;	*вступа́ю въ* домъ.
вы, ...	изъ;	*вы́шелъ изъ* сѣне́й.
до, ...	до;	*дое́халъ до* рѣки́.
за, ...	за;	*заки́нулъ за* сте́ну.
из, ...	изъ;	*извлёкъ изъ* книгъ.
на, ...	на;	*навью́чилъ на* ло́шадь.
над, ...	надъ;	*надсма́тривалъ надъ* дѣтьми́.
низ, ...	съ;	*низлетѣлъ съ* высоты́.
от, ...	отъ;	*оторва́лъ отъ* рабо́ты.
пере, ...	чрезъ;	*перескочи́лъ чрезъ* ровъ.
под, ...	подъ;	*подложи́ть* ого́нь *подъ* дрова́.
пред, ...	предъ;	*предста́ть предъ* кого́.
при, ...	къ;	*пришёлъ къ* дру́гу.
про, ...	сквозь;	*прошёлъ сквозь* огнь и во́ду.
произ, ...	отъ;	*происхо́дитъ отъ* боле́зни.
раз, ...	на;	*разрѣзалъ на* ча́сти.
с, ...	съ;	*ски́нулъ съ* себя́.

Voici l'application de ces règles pour chaque cas en particulier, avec les exceptions qu'elles rencontrent.

Nominatif. On met au *nominatif:* 1) Le sujet, ou la partie principale de la proposition, comme: *Петръ* велíкъ; *сóлнце* свѣтúтъ; *мóре* шумúтъ. — 2) L'attribut, lié au sujet par le moyen du verbe *être*, lorsqu'il désigne une qualité permanente du sujet, comme: орёлъ есть *птúца;* Адамъ былъ *человѣкъ.* L'adjectif, dans cette circonstance, s'emploie dans la désinence apocopée, comme: Петръ былъ *велúкъ;* Россíяне *хрáбры.* Si l'attribut exprime une manière d'être du sujet non permanente, passagère et de courte durée, il se met alors à l'*instrumental*, comme: мой братъ былъ въ то врéмя *кадéтомъ;* онъ скóро бýдетъ *генерáломъ.*

Vocatif. On met au *vocatif* la dénomination de la personne à laquelle s'adresse le discours, comme: *Бóже*, спасú Царя́! *Гóсподи*, помúлуй меня́!

Accusatif. L'*accusatif* s'emploie: 1) Après les verbes actifs; ex. Птúца пьётъ *вóду;* я погасúлъ *свѣчý;* мой сосѣдъ купúлъ *домъ* и *дерéвню.* Les noms verbaux formés de ces verbes veulent le *génitif*, comme: пúтіе *воды́*, погашéніе *свѣчи́*, покýпка *дóма* и *дерéвни.* — 2) Pour désigner la durée d'une action pendant tout un temps ou tout un espace déterminé; ex. пúсалъ *всю ночь;* проѣхалъ *верстý;* стрáдалъ *цѣлую зúму.* — 3) Après les prépositions: *въ*, *на*, *за*, *подъ*, *предъ*, *про*, *сквозь*, *чрезъ*, *о* ou *объ*, *по* et *съ*, comme: онъ говорúтъ про *меня́* мнóго худáго; онъ переѣхалъ чрезъ *рѣкý.*

Datif. Le *datif* s'emploie: 1) Avec l'accusatif, pour désigner la personne à l'avantage ou au détriment de laquelle se fait l'action; ex. *я* подарю́ книгу *сестрѣ.* — 2) Après les verbes formés des prépositions *предъ*, *со* (dans le sens d'une réciprocité), ou des adverbes *бли́зко*, *прóтивъ* ou *прéко;* ex. óсень предшéствуетъ *зимѣ;* не прекослóвь *стáршимъ.* — 3) Après les verbes qui expriment l'ordre ou la défense, le chagrin ou le plaisir, la complaisance ou la contrariété, l'assistance ou l'obstacle, comme: не мѣшáй *своúмъ товáрищамъ;* не льсти *знáтнымъ;* служú усéрдно *государю.* Les noms verbaux formés de ces verbes veulent aussi le datif, comme: грозá *врагáмъ;* лесть *знáтнымъ.* — 4) Après les verbes qui sont employés à l'infinitif au lieu du futur; ex. быть *бýдѣ;* лúться *слезáмъ горю́чимъ.* — 5) Avec les verbes impersonnels, comme: *мнѣ* хóчется ѣсть; *вамъ* нездорóвится. — 6) Avec les adjectifs et les adverbes qui désignent l'avantage ou le détriment, l'utilité ou l'inutilité, etc., comme: прiя́тный *слýху;* жить прилúчно своему́ *состоя́нію.* — 7) Après les prépositions *къ* et *по* et après l'adverbe *вопреки́*; ex. любóвь къ *отéчеству;* вопреки́ *совѣтамъ.*

Instrumental. L'*instrumental* s'emploie dans les occurences suivantes: 1) Avec les verbes actifs, neutres, réfléchis et passifs, *a)* pour désigner l'instrument, le moyen avec lequel s'effectue l'action, comme: онъ берётъ кни́гу *рукáми;* птúцы летáютъ *крылья́ми*; я мóюсь *водóю;* кни́га напúсана *учúтелемъ; b)* pour désigner le nom, le surnom, la qualité que l'on donne à l'objet de l'action, comme: егó зовýтъ *Ивáномъ;* тебя́ почитáютъ *ýмнымъ.* Quelques verbes actifs, qui demandent en général l'accusatif, se construisent aussi avec l'instrumental, comme: бросáть *кáмень* ou *кáмнемъ.*—2) Après le verbe *быть* pour désigner une qualité; ex. онъ хóчетъ быть *любúмымъ;* ты бýдешь егó *наслѣдникомъ.* — 3) Après les verbes qui désignent le mépris ou l'estime, la

possession, le sacrifice, etc.; ex. владѣть *имѣніемъ;* пренебрегáть *опáсностью.* Les noms verbaux, formés de ces verbes, demandent aussi l'instrumental, comme : владѣніе *имѣніемъ;* пренебреженіе *опáсностью.* — 4) Pour désigner la partie d'un objet distingué par quelque qualité, comme : *лицóмъ* бѣлъ; широкъ *плечáми.* — 5) Pour indiquer la route que suit l'objet, comme : плыть *мóремъ*; ѣхать *бéрегомъ.* — 6) Sous la forme d'un adverbe, *a)* pour indiquer la forme de l'action, comme : пыль *столбóмъ* поднялáсь; летáть стрѣлáмъ *тýчею;* итти *шáгомъ; b)* pour indiquer les saisons et les parties du jour, comme: *весною* сѣютъ, *нóчью* спятъ; *днёмъ* рабóтаютъ. — 7) Après les prépositions *за*, *надъ*, *подъ*, *предъ*, *съ*, et l'adverbe *мéжду;* ex. птúца летáетъ надъ *дóмомъ;* мéжду *стрáхомъ* и *надéждою.*

Génitif. Le *génitif* s'emploie dans diverses occurrences : 1) Avec les noms, lorsque la qualité d'un objet est exprimée par un autre nom avec un adjectif; ex. человѣкъ большáго *умá;* чай отмѣнной *добрóты.* — 2) Avec les noms, lorsque l'appartenance, la possession, l'origine sont exprimées par un nom déterminatif, comme : хозáинъ *дóма*; домъ *сосѣда.* Le nom déterminatif dans cette occasion peut être changé en adjectif possessif, comme : *домóвый* хозáинъ; домъ *сосѣдовъ (сосѣдній* et *сосѣдскій.* Le génitif déterminatif est remplacé quelquefois par le datif, comme : другъ *брáту*, цѣнá *мѣстáмъ.* — 3) Avec les noms verbaux, formés des verbes actifs; ex. чтéніе *книги;* пѣніе *стихóвъ.* — 4) Dans les dénominations des mesures et des poids, comme : пудъ *сѣна;* аршúнъ *сукнá.* — 5) Après les adverbes de quantité et de nombre, comme : мнóго *дéнегъ*; мáло *хлѣба.* — 6) Dans la désignation du quantième du mois, comme : *девятáго числá* января́. — 7) Après les verbes actifs précédés de l'adverbe de négation *не*, et après les verbes impersonnels *нѣтъ*, *не стáло*, *не слышно*, *не имѣется*, et autres qui marquent la privation; ex. не люблю́ *сосѣдки;* не вúжу *пóльзы*; у насъ нѣтъ *хлѣба;* когдá *меня́* не бýдетъ; не вúдно *перемѣны.* — 8) Avec les verbes actifs, lorsque l'action ne s'étend que sur une partie de l'objet, ou ne doit durer qu'un peu de temps; ex. принеси́ *воды́;* дай мнѣ *перá.* Il en est de même de quelques verbes formés avec les prépositions *на* et *по*, pour désigner une action faite en quantité, comme : налúлъ *воды́;* покосúть *травы́.* — 9) Avec les verbes actifs et réfléchis qui expriment le désir, l'attente, la désobéissance, la crainte, la privation, etc., comme : мы желáемъ *здрáвія;* онъ ждётъ *разсвѣта;* боя́ться днéвнаго *свѣта;* держáться *прáвилъ* чéсти. Les noms verbaux, formés de ces verbes, demandent aussi le génitif, comme : желáніе *слáвы*, подъ опасéніемъ *наказáнія.* — 10) Après les adjectifs *достóинъ*, *пóлонъ*, *чуждъ* et l'adverbe *жаль;* ex. я чуждъ *сегó мнѣнія;* жаль емý *брáта.* — 11) Après les adjectifs et les adverbes au comparatif, s'ils ne sont pas suivis d'une conjonction, comme : сокрóвища драгоцѣннѣйшія *зóлота;* слонъ вы́ше *верблю́да;* онъ жилъ дóлѣе *встхъ.* — 12) Après les prépositions *безъ*, *для*, *до*, *изъ*, *изъ-зá*, *изъ-пóдъ*, *отъ*, *рáди*, *съ* et *у*, ainsi qu'après la plupart des adverbes employés comme prépositions; ex. безъ *сóли*, рáди *Христá;* сóлнце взошлó изъ-зá *горъ.* Les prépositions *для* et *рáди* se placent aussi quelquefois *après* leur complément.

Avec les numératifs *два*, *три* et *четы́ре* (et leurs composés, comme : двáдцать два, etc.), *полторá*, *полтретья́*, et le pronom *óба*, le nom se met au *génitif singulier*, et avec tous les autres numératifs il se met au *génitif pluriel*, lorsque les numératifs sont

employés au nominatif, comme : два *рубля́* полтора́ *аршина́ ;* о́ба *дру́га ;* пять *рубле́й ;* деся́ть *часо́въ ;* сто *душъ*. Dans les cas obliques le nom se met toujours au pluriel, et cela : 1) après les numératifs qui ont le genre *(пято́къ, сто, ты́сяча, милліо́нъ)*, au génitif; 2) après ceux qui n'ont pas le genre *(три, четы́ре, пять)*, ou qui ont deux terminaisons pour les genres *(два, о́ба)*, le nom s'accorde en cas avec le numératif; ex. съ двумя́ стáми *рублéй ;* къ тремъ *кни́гамъ ;* въ десяти́ *верстáхъ ;* на обои́хъ *концáхъ*. Les adjectifs, avec *два, три, четы́ре, о́ба*, employés au nominatif, prennent le *nombre* et le *cas* des numératifs, et s'accordent en *genre* avec le substantif; mais dans les cas obliques l'adjectif s'accorde toujours avec le substantif; ex. *сію́* два *чёрные* во́рона; *безъ сихъ* трёхъ *но́выхъ* оши́бокъ. Les numératifs collectifs : *дво́е, тро́е, че́тверо*, etc. veulent le nom au génitif pluriel, et dans les cas obliques il y a concordance ; ex. дво́е *слугъ ;* съ двои́ми *купцáми*.

Le *prépositionnel* ne s'emploie qu'avec les prépositions *въ, на, о* ou *объ, по* et *при*, comme : не суди́ о *человѣкѣ* по нару́жности ; при *Петрѣ* Вели́комъ. Prépositionnel.

Les prépositions ont plusieurs acceptions, dont l'une est l'acception *propre* ou primitive, et les autres sont les acceptions *figurées*, ainsi qu'on peut le voir dans le Dictionnaire. Pour compléter l'article des prépositions, nous parlerons ici de l'emploi de celles qui demandent tel ou tel cas selon les diverses circonstanes ; ce sont : *въ, за, на, о* ou *объ, по, подъ, предъ* et *съ*. Prépositions.

Въ (во) s'emploie : 1) Avec l'*accusatif*, *a)* lorsqu'il y a mouvement d'un objet dans l'intérieur d'un autre ; *b)* pour exprimer la mesure, le prix, le poids réel des choses ; *c)* après le verbe *вѣровать ;* ex. *я* ѣ́ду въ *Москву́ ;* сукно́ въ *со́рокъ* рублéй; вѣ́рую въ *Бо́га*. — 2) Avec le prépositionnel, *a)* pour exprimer le séjour dans un lieu; *b)* pour désigner l'objet de l'accusation ou de la justification; ex. онъ живётъ въ *дере́внѣ ;* не вини́ меня́ въ *сла́бости*. — Dans l'expression du temps avec la préposition *въ*, on emploie l'*accusatif* pour indiquer la durée du temps depuis le commencement à la fin, et le *prépositionnel* pour désigner seulement une partie du temps, comme : въ *тече́ніе* зимы́; во всю *ночь ;* онъ у́меръ въ *ночи́*.

За s'emploie : 1) Avec l'*accusatif*, *a)* pour désigner le mouvement d'un objet derrière un autre ; *b)* pour exprimer le motif, le prix, la récompense, etc.; *c)* pour indiquer une alliance par rapport à la femme ; ex. ѣ́ду за *рѣку́ ;* за *ложь* стро́го нака́зываютъ ; дочь моего́ сосѣда вы́шла за *офице́ра*. — 2) Avec l'*instrumental*, pour exprimer, *a)* le séjour derrière un objet; *b)* un mouvement pour aller chercher une chose ; ex. сидѣ́ть за *столо́мъ ;* посла́ть за *ле́каремъ*.

На s'emploie : 1) Avec l'*accusatif*, *a)* pour exprimer un mouvement sur la surface d'un objet; *b)* après les verbes qui désignent un mouvement intellectuel; *c)* pour indiquer la vente, l'échange d'une quantité déterminée, ainsi que la durée du temps ; ex. учени́къ положи́лъ кни́гу на *столъ ;* не серди́сь на *глупцёвъ ;* полага́ться на *сча́стіе ;* онъ купи́лъ хлѣ́ба на *полти́ну ;* звать гостéй на *вéчеръ*. — Avec le *prépositionnel*, pour indiquer, *a)* le séjour sur un objet; *b)* le temps d'une manière approximative; *c)* une alliance par rapport à l'homme ; ex кни́га лежи́тъ на *столѣ ;* на шесто́й *недѣлѣ ;* офи́цéръ жени́лся на *до́чери* сосѣда.

О ou **объ (обо)** s'emploie : 1) Avec l'*accusatif*, pour désigner, *a)* l'objet sur lequel se porte un mouvement, un coup ; *b)* la proximité du séjour de deux objets; ex. удáрился óбъ *стѣну ;* жить óбо *дворъ*. — 2) Avec le *prépositionnel*, pour indiquer, *a)* l'objet des pensées ou du discours; *b)* le nombre déterminé des parties extérieures d'un objet; *c)* la proximité du temps ; ex. я говорю́ тебѣ́ о *дѣлѣ;* цéрковь о пяти́ *главáхъ;* о *святкахъ* (c'. à d. *aux environs de Noël).*

По s'emploie : 1) Avec le *datif*, pour désigner, *a)* un mouvement sur la surface d'un objet ; *b)* le prix égal de certaines choses ; *c)* un nombre égal de parties dans divers objets ; ex. корáбли плáваютъ пó *морю ;* по *рублю* аршúнъ ; кáждому по *пяти* рублéй. (Les numératifs *два*, *три*, *четыре*, dans cette dernière acception restent au nominatif, comme: по *три* лóшади.) — 2) Avec l'*accusatif*, pour indiquer la limite d'une action; ex. онъ сидúтъ въ водѣ́ по *шéю*. — 3) Avec le *prépositionnel*, pour désigner une action qui arrive à la suite d'un évènement ; ex. онъ плáчетъ по *отцѣ*.

Подъ (подо) s'emploie: 1) Avec l'*accusatif*, pour désigner le mouvement d'un objet au-dessous d'un autre, comme : положúй книгу подъ *бумáгу*. — 2) Avec l'*instrumental*, pour désigner le séjour d'un objet au-dessous d'un autre, comme : бумáга лежúтъ подъ *книгою*. Cette préposition indique quelquefois, dans les deux cas, la proximité du mouvement ou du séjour; ex. войскá идýтъ подъ *Москвý;* дерéвня э́та лежúтъ подъ *Москвóю*.

Предъ (предо) désigne : 1) Avec l'*accusatif*, le mouvement d'un objet au-devant d'un autre; ex. онъ предстáлъ предъ *судéй*. — 2) Avec l'*instrumental*, le séjour d'un objet au-devant d'un autre; ex. забóръ сдѣланъ предъ *дóмомъ*.

Съ (со) s'emploie: 1) Avec le *génitif*, pour exprimer, *a)* le commencement d'une action ; *b)* une condition de l'action ; ex. съ *ýтра* до вéчера ; съ *дозволéнія* правúтельства. — 2) Avec l'*accusatif*, pour montrer l'objet dont la grandeur sert de comparaison à un autre ; ex. зернó съ булáвочную *головкý*. — 3) Avec l'*instrumental*, *a)* pour indiquer un assemblage ; *b)* avec le verbe *поздрáвить;* ex. хлѣбъ съ *сóлью;* онъ человѣкъ съ *умóмъ ;* поздравлáю васъ съ *прáздникомъ*.

CONSTRUCTION.

La construction de la langue russe, où les inflexions des mots sont plus nombreuses que dans la langue française, s'éloigne aussi davantage de la construction naturelle, et l'inversion y est plus fréquemment employée, sans qu'il en résulte aucune obscurité, parce que les formes des mots indiquent suffisamment les rapports de concordance ou de dépendance, qui les lient les uns avec les autres. Quant à l'ordre des propositions dans la période, il est à-peu-près le même dans les deux langues, comme on le voit par ces deux exemples de Karamzine :

Если́ гéній и дарова́нія умá имѣ́ютъ прáво на благодáрность нарóдовъ, то Россія должнá Ломоно́сову монумéнтомъ.

Si le génie et les lumières de l'esprit ont des droits à la reconnaissance des peuples, la Russie doit un monument à Lomonossof.

Побѣ́ды, завоева́нія и вели́чіе государ́ственное, возвы́сивъ духъ нарóда Россíйскаго, имѣ́ли счастли́вое дѣ́йствіе и на са́мый

Les victoires, les conquêtes et la grandeur de l'empire, en élevant l'esprit du peuple russe, eurent une heureuse influence

языкъ его́, кото́рый, бу́дучи управля́емъ дарова́ніемъ и вку́сомъ писа́теля у́мнаго, мо́жетъ равня́ться ны́нѣ въ си́лѣ, красотѣ и прія́тности съ лу́чшими языка́ми дре́вности и на́шихъ време́нъ.

sur la langue elle-même, qui, maniée par le talent et le goût d'un homme de génie, peut aujourd'hui égaler en force, en beauté et en délicatesse les plus beaux idiomes, tant anciens que modernes.

ORTHOÉPIE.

L'*Orthoépie* est la partie de la Grammaire qui fixe la prononciation tant des mots entiers que des lettres isolées et combinées avec d'autres.

Remarque. Avant de donner les règles de l'Orthoépie russe, nous présenterons les sons élémentaires de cet idiome avec les sons correspondants français, allemands et anglais.

Tableau des sons de la langue russe,

avec les sons correspondants français, allemands et anglais.

	Ру́сскіе зву́ки.	Sons français.	Deutsche Laute.	English sounds.
Voyelles et Diphthongues.	а.....за́мокъ, замо́къ..	a.....tache, tâche....	a, aa, ah Canal, Staat, wahr	a.....man, father, are.
	э, е...э́тотъ, весели́. ..	é, ai ..témérité, j'ai. ..	e .....Gewitter, begehen.	e, a ..every, paper.
	и, і, v.ли́нія, му́ро.....	i, y...divisibilité, style.	i, ie, ih wider, wieder, Ihr.	i, y...divisibility, field.
	о.....о́зеро, ко́локолъ..	o, au .botté, beauté....	o, oo, oh Bock, Schooß, Ohr	o.....not, no, note, bone
	у.....му́ка, мука́.....	ou....goutte, goûte...	u, uh..Guckguck, Uhr....	oo, u .book, cuckoo.
	я.....я́ду, ля́гу, дя́къ.	ia ....diacre, spécial..	ja ....Jagd, bejahrt....	ya ...yard, yarrow.
	ѣ .....ѣ́ду, заѣ́дки.	ié....pied, lumière, hier	je, jä..Jemand, verjähren	ye ...yes, yet, yellow.
	ы .....бы, мы, вы, сынъ..	oui...oui, cambouis...	ui ....pfui.....	wi, uee will, weep, queen
	ё.....ёлка, пьётъ, моё..	io ....pioche, miauler..	jo.....Joch, Major. ...	yo ...yoke, yonder.
	ю ....люблю́, шью.....	iou...chiourme.....	ju ....Jugend, Gejubel..	you, u you, unit, few.
Semi-Voyelles.	ъ ....дамъ, бале́тъ....	e muet. dame, belette...	e stumm . Gabe, Name, Nase.	e mute. name, take, calves
	ь.....ого́нь, сера́ль.. ' .	i muet .cigogne, sérail..	... .	.....
	й.....дай, пей, ка́рій...	i bref. . aïe, paie, carie. .	i kurz...drei, Ei, Kaiser...	y short. boy, eye.
Consonnes.	б.....бобы́, бить, ба́бка.	b.....beau, boisson...	b .....Baß, Bombe, Blatt	b.....bath, beach, bush.
	п.....попы́, пить, па́пка.	p.....peau, poisson...	p .....Paß, Pompe, platt	p.....path, peach, push.
	в.....ва́та, ва́рваръ. ..	v.....vin, vendre, vase.	w ....weder, Wolle, Wille	v.....vend, view, vial.
	ф, ѳ ..фата́, Ѳеофи́лъ...	f, ph..fin, fendre, phase.	f, ph, v. Feder, Phiole, Viole	f, ph..fend, few, phial.
	д.....день, доска́, дойть.	d.....doit, danse, daim.	d .....Daube, drei, Dir..	d.....do, dome, dub.
	т.....тѣнь, тоска́, тайть.	t, th..toit, tance, thym.	t, th...Taube, treu, Thier.	t.....to, tome, tub.
	г ....га́дка, гость, гвоздь	g, gu .gant, onguent, gai	g .....Greis, Engel, Gasse	g.....gall, grow, gate.
	к ....ка́дка, кость, квасъ	c, k, qu camp, kan, quai.	k, c....Kreis, Enkel, Casse.	c, k ..call, crow, kite.
	х ....хвостъ, Ха́рьковъ.	kh ...khalife, Kharkof.	ch ....Buch, Charkow...	h, kh. hand, khan.
	з ....за́ла, зѣ́лье, звиздъ.	z .....zone, zest, rasade	s, s....reisen, Muse, weis.	z.....zone, zeal, zephir.
	с ....са́ло, сѣ́лье, свистъ	s, c, ç..son, ceste, façade	ß .....reißen, Muße, weiß.	s, c...son, seal, cipher.
	ц ....царь, Ка́менецъ. .	ts, tz..tsar, Kaménetz.	z, c, tz..zart, Cicero, Netz.	ts ....tsar, its.
	ж ...жаръ, жить, жесть.	j, g, ge. japon, givre, geai	sh ....Shukowsky.....	z, zh .azure, Zhookof.
	ш ...шаръ, шить, шесть.	ch ....chapon, chiffre.	sch ...Schule, Schiff, Asche	sh, ss . shame, mission.
	ч ....часы́, Черни́говъ..	tch ...Tchernigof.....	tsch ...Tschernigow.....	ch....cherry, church.
	щ ...ща́вель, Ща́ра....	stch ..Stchara.....	schtsch. Schtschara.....	sch...discharge.
	м ....ма́мка, мести́.....	m ....motte, marine..	m ....mähen, Macht, Muß	m ....mull, might, moon
	н ....на́нка, нести́.....	n.....note, narine....	n .....nähen, Nacht, Nuß.	n.....null, night, noon.
	л ....лука́, ли́ть, левъ.	l .....lime, loi, lin....	l .....lahm, leise, Lein..	l .....lime, loom, line.
	р ....рука́, рыть, ревъ.	r, rh .rime, roi, Rhin..	r, rh..Rahm, Reise, Rhein	r, rh .rime, room, Rhine

Prononciation des mots.

Dans la prononciation des mots de la langue russe il faut élever la voix sur certaines syllabes; c'est cette élévation qu'on appelle l'*accent tonique*. A cet égard il faut observer que les monosyllabes n'ont proprement point d'accent, et que dans les polysyllabes l'accent peut être *a)* sur la syllabe radicale, comme : вѣдать, вѣдомость, увѣдомить, невѣжество, извѣстіе; *b)* sur la racine secondaire prépositive, comme : вывѣдать, запо́вѣдь, по́вѣсть, со́вѣсть; *c)* sur la racine secondaire post-positive, comme: увѣдомля́ть, заповѣдно́й, вѣстово́й, извѣсти́ть.

Il n'y a que l'usage qui puisse servir de guide pour savoir quelle est la syllabe d'un mot polysyllabe sur laquelle repose l'accent tonique, parce qu'on n'a point encore trouvé de règles fixes à cet égard. C'est pour cette raison que l'accent a été noté sur tous les mots russes de notre Dictionnaire. Nous observerons encore que dans le changement des inflexions grammaticales, l'accent passe souvent d'une syllabe sur une autre, ainsi que nous l'avons vu dans les déclinaisons et les conjugaisons.

Prononciation des lettres.

Le *son propre* des lettres, que nous avons donné dans le tableau de l'alphabet russe (page xxxvi) est celui qu'elles ont habituellement, et le *son accidentel* est celui qu'elles reçoivent par leur position, et qui dépend, pour les voyelles principalement, de la place qu'occupe l'accent tonique.

Voyelles.

А. — La voyelle **а**, n'étant pas accentuée après une consonne chuintante (ж, ч, ш, щ), se prononce *é*, et dans l'inflexion *áго* des adjectifs, si elle est accentuée, elle se prononce *ó*; ainsi les mots жалѣю, часы́, шалу́нъ, щади́лъ, сухáго, se prononcent *jéléiou*, *tchessi*, *chéloune*, *chtchédil*, *soukhôva*. Partout ailleurs elle conserve le son *a* qui lui est propre.

Я. — La voyelle **я**, n'étant pas accentuée, se prononce *iè* au commencement des mots et des syllabes, et *è* après une consonne, ainsi les mots яйцо́, зая́цъ, вяжу́, se prononcent *iéitso*, *zâietz*, *vèjou*. A la fin des mots, accentuée ou non, elle conserve le son qui lui est propre, *ia :* врéмя, зарá *(vrémia, zaria)*. Le mot *eя*, génitif féminin du pronom de la troisième personne, se prononce *iéio*, et la syllabe *ся* des verbes réfléchis se prononce *sa :* стара́ться *(starâtsa)*.

Е, Ѣ. — Les voyelles **е** et **ѣ**, au commencement des mots et des syllabes, se prononcent *ié* et après une consonne c'est un *é* pur: ainsi les mots еди́нъ, зна́етъ, времена́, ѣмъ, у́ѣду, вѣра, se prononcent *iédine*, *znâiett*, *vréména*, *ième*, *ouièdou*, *vêra*. Si la voyelle **е** est accentuée, et qu'elle se trouve devant une consonne suivie d'une des lettres dures *а*, *о*, *у*, *ы*, *э*, ou qu'elle soit à la fin des mots, dans ce cas elle a le son accidentel d'*io*, son qui se change en *o* après les chuintantes et la linguale (ж, ч, ш, щ, ц); ainsi les mots ёлка, твёрдо, дёрну, медъ, желтъ, шелкъ, лицёмъ, se prononcent *iolka*, *tviôrdo*, *diôrnou*, *miott*, *jolt*, *cholk*, *litsome*. C'est cette prononciation *io* ou *o* que l'on marque maintenant par un tréma sur la voyelle *e* (ёлка, твёрдо, мёдъ, шёлкъ), et c'est ainsi qu'elle est marquée dans notre Dictionnaire. — La voyelle *ѣ*, étant accentuée, n'a le son d'*io* que dans les mots звѣзды, звѣздочка, гнѣзда, гнѣздышко, сѣдла, цвѣлъ, обрѣлъ.

О. — La voyelle **о**, n'étant pas accentuée, se prononce *a*, comme dans les mots хорошо́, колокола́, que l'on prononce, *kharacho*, *kalakala*, en observant qu'après une syllabe accentuée, le son de cette voyelle, étant extrêmement bref, se perd, pour ainsi dire dans la bouche; ainsi ко́локолъ ne se prononce pas *kôlakal*, mais bien *kôlokol*.

И. — La voyelle **и**, au commencement du pronom de la troisième personne (**ихъ, имъ, ими**), et après la semi-voyelle **ь** (**статьи**), se prononce en diphthongue, comme on prononcerait en allemand jiſch, jim, jimi, ſtatji. Partout ailleurs elle conserve le son *i*, qui lui est propre ; seulement après une préposition terminée par **з**, elle prend le son sourd de **ы;** ainsi les mots **въ инóмъ**, **съ Иванóмъ**, **предъидýщій**, se prononcent comme s'ils étaient écrits *выномъ*, *сывáномъ*, *предыдýщій*.

І, Ы, У, Ю, Э, Ѵ. — Les cinq voyelles **і, ы, у, ю, э**, conservent leur son propre, comme dans les mots **іерéй, міръ, сынъ, ýжинъ, гýба, юноша, люблю́, этотъ, поэзія** (*iéréi, mire, syne, oûjine, goûba, ioûnocha, lioubliou, étote, poézia*). Quant à la voyelle **ы**, c'est un *i* sourd ou étouffé, dont on ne peut saisir la prononciation qu'en l'entendant de la bouche d'un Russe. Cet **ы**, après les consonnes labiales (**б, в, м, п, ф**), approche de la diphthongue française *oui*, prononcée très-brève ; ainsi les mots **грибы́, вы, мы, снопы́**, se prononcent *griboui, moui, voui, snapoui.* — La voyelle **ю**, remplace la voyelle française *u*, ou la voyelle allemande **ü**, comme dans les mots **Кювьé** (*fr. Cuvier*), **Лю̀ттихъ** (*all.* Lüttich). — Quant à la voyelle **ѵ**, qui a le son d'*i*, voyez l'Orthographe.

Les semi-voyelles (**ъ, ь, й**), qui se placent les deux premières après les consonnes et la dernière après les voyelles, sont des voyelles prononcées à demi, **ъ** étant la moitié de la voyelle *o*, **ь** et **й** la moitié de la voyelle *u*. Semi-Voyelles.

Ъ, Ь. — La semi-voyelle dure **ъ** donne à la consonne qui précède un son fort et sec, comme si elle était double, et fait même articuler une consonne faible comme sa correspondante forte ; ainsi les mots **станъ, вязъ, кровъ, шестъ, братъ**, se prononcent *stanne, viasse, kroffe, cheste, brâte.* La semi-voyelle molle **ь** au contraire donne à la consonne qui précède un son faible et mouillé ; ainsi les mots **стань, вязь, кровь, шесть, брать**, se prononcent *stagne, viazi, krovi, chesti, brati*, en laissant pour ainsi dire expirer l'*i* dans la bouche. Après les consonnes chuintantes (**ж, ч, ш, щ**), la différence de ces deux lettres est nulle, comme dans les mots **ножъ, рожь, мечъ, сѣчь**, qui se prononcent *nôche, rôche, mètche, sètche.*

Й. — La semi-voyelle molle **й** se prononce très-brièvement jointe à la voyelle précédente, avec laquelle elle ne forme qu'une syllabe ; ainsi les mots **дай, пей, мой, жуй**, se prononcent comme les mots français *aïe, paie*, en faisant entendre après la voyelle le son d'un *i* bref.

Б, В, Д, Ж, З. — Les consonnes faibles **б, в, д, ж, з**, prennent le son de leurs correspondantes fortes **п, ф, т, ш, с**, à la fin des mots terminés par la semi-voyelle dure, et devant une consonne forte ; ainsi les mots **бобъ, ровъ, садъ, ножъ, возъ, обтираю, вторникъ, водка, кружка, сказка**, se prononcent *bopp, roff, satt, nôche, vosse, aptirâiou, ftôrnik, vôtka, kroucheka, skáska.* Dans les mots où **здѣ** est suivi de **к**, la lettre **д** ne se prononce pas; tels sont les mots **поздно, праздникъ**, que l'on prononce *pôzdo, prâznik.* Consonnes.

Г. — Au commencement et au milieu des mots la consonne **г** conserve le son qui lui est propre, et répond au *g* latin et allemand, comme dans les mots **громъ, гербъ, гýбу**, qui se prononcent *gromme, guerpe, guíbnou.* Mais ailleurs elle se prononce de différentes manières : 1) A la fin des mots et devant la devant la consonne *ш*, elle prend l'articulation de sa correspondante forte **к**, comme dans **порóгъ, мóгшій** (*parok,*

mókchie). — 2) Dans les mots Бóга, Госпóдь, блáго, elle prend l'aspiration faible du *h* latin *(bôha, hospod, blâho)*. — 3) Dans les mots Богъ, убóгъ; devant une consonne forte, comme dans мя́гкій, нóгти, лéгче, et dans les mots étrangers terminés en *рг*, comme Петербýргъ, elle prend le son aspiré de sa correspondante forte *x*, qu'on représente maintenant en français par *kh*, et qui répond au ф allemand; ainsi l'on prononce *boф, oubôф, miâфkie, nôфti, leфtché, péterbourф*. — 4) Dans les terminaisons *аго, яго, ого* et *его* des adjectifs et des pronoms, elle se prononce *v;* ainsi les mots крáснаго, сúняго, одного́, всегó, se prononcent *krâsnava, sinéva, adnavô, vsévô*. — Dans les mots pris des langues étrangères, elle se prononce *g* ou *h*, selon la lettre qu'elle remplace ; tels sont les mots геогрáфія, госпитáль, de *geographia, hospitalis*.

К. — La lettre **к** devant les consonnes faibles б, д, ж, з, prend le son de sa correspondante faible *г*, comme dans les mots къ Бóгу, къ добрý, къ землѣ, que l'on prononce *gbôhou, gdabrou, gzèmlè ;* et devant les consonnes fortes к, т, ч, elle prend l'articulation aspirée de *x;* ainsi les mots къ комý, кто, къ чемý, se prononcent ф'*kamou*, ф'*to*, ф'*tchémou*.

С, Т. — Les consonnes fortes **с** et **т** devant les consonnes faibles б, г, д, ж, з, prennent le son de leurs correspondantes faibles *з* et *д*, comme dans les mots сборъ, сгонъ, здать, сжимáю, óтдалъ, óтзывъ, qui se prononcent *zbor, zgonne, zdati, zjimâiou, ôddal, ôdziff*. Dans les mots ou *ст* est suivi de *н*, la lettre *т* ne se prononce pas ; tels sont les mots пóстный, чáстный, qui se prononcent *pôsnie, tchâsnie*.

П, Ф, Х, Ш, Ц, Ѳ. — Les cinq consonnes **п**, **ф**, **х**, **ш**, **ц**, conservent leur son propre, *p*, *f* ou *ph*, *kh* français ou ф allemand, *ch* français ou ʃф allemand ou *sh* anglais, *ts* français ou ʒ allemand, comme dans les mots попъ, франтъ, шкафъ, храмъ, стихъ, шалáшъ, царь, пéрецъ, qui se prononcent *pope, frante, chekaff, khramme, stiф, chalache, tsar, pèretse*. Quant à la consonne **ѳ**, qui a la même articulation que *ф*, voyez son emploi dans l'Orthographe.

Ч. — La consonne composée **ч** (тщ) a le son du *ch* anglais, c'est-à-dire de *tch*, comme dans le mot чéпчикъ, qui se prononce *tchèptchik*. Elle prend l'articulation de *ш*, ou de *ch* français, dans le mot что et devant la consonne *н*, comme: скýчно, нарóчно, que l'on prononce *cheto, skoûcheno, narôcheno*.

Щ. — La consonne composée **щ** (штщ), qui représente l'articulation triple de *ch-t-ch* ou de *s-t-ch*, se prononce simplement comme *ш* devant la consonne *н;* ainsi les mots овощнóй, помóщникъ, se prononcent *avachenoï, pamôchenik*.

Л, М, Н, Р. — Les consonnes liquides **л**, **м**, **н**, **р**, conservent le son qui leur est propre, en recevant leur douceur de la voyelle ou de la semi-voyelle qui suit, comme dans les mots ладъ, лядъ, пылъ, пыль, семъ, семь, конъ, конь, радъ, рядъ, qui se prononcent *latte, liatte, pouill, pouil, semme, sémi, konne, kogne, ratte, riatte*. Il faut observer que la consonne russe **л** devant les voyelles dures et les consonnes fortes ne correspond point à la consonne française *l*, et qu'elle a un son beaucoup plus dur, qui s'obtient en appuyant fortement la langue contre les dents supérieures. Les trois autres **м**, **н**, **р**, répondent aux consonnes françaises *m*, *n*, *r*, en remarquant seulement que les deux premières n'ont jamais le son nasal des mots français *encombre, encan*.

ORTHOGRAPHE.

Nous avons vu, dans l'Orthoépie, que plusieurs lettres perdent le son qui leur est propre, pour prendre celui de la lettre avec laquelle elles ont le plus d'affinité, et que quelques-unes sont muettes et disparaissent entièrement dans la prononciation. Dans ce cas l'objet de l'Orthographe est de faire connaître la lettre qui a perdu le son qui lui est propre pour prendre un son accidentel, et pour cela il faut souvent avoir recours à l'étymologie, en cherchant un mot dérivé et en lui donnant, à l'aide des formes grammaticales, une inflexion telle que l'on puisse apercevoir la figure de la lettre douteuse.

Voyelles.

Plusieurs voyelles se confondent entre elles dans l'écriture, à cause de l'affinité, et même de l'identité parfaite, qui existe dans leur prononciation. Comme le mélange des sons provient presque toujours de l'absence de l'accent tonique, il faut, pour connaître la figure de la lettre, trouver un dérivé ou une inflexion dans laquelle la voyelle douteuse se trouve accentuée. Ainsi :

on doit écrire :	parce qu'on dit :
ямщи́къ, et non *емщи́къ*,	ямъ *(mot primitif)*.
яйцо́, et non *ейцо́*,	я́йца *(nomin. plur.)*.
тяну́, et non *тенý*,	они́ тя́нутъ *(3e pers. plur.)*.
вяжу́, et non *вежу́*,	ты вя́жешь *(2e pers. sing.)*.
жалѣю, et non *желѣю*,	жа́лкій *(mot dérivé)*.
шалу́нъ, et non *шелу́нъ*,	ша́лость *(mot dérivé)*.
часы́, et non *чесы́*,	часъ *(mot primitif)*.
щади́ть, et non *шеди́ть*,	пощада *(mot dérivé)*.
моли́ть, et non *малúть*,	онъ мо́литъ *(3e pers. sing.)*.
вдова́, et non *вдава́*,	вдо́вы *(nomin. plur.)*.
говори́ть, et non *гаварúть*,	го́воръ *(mot primitif)*.

Les deux voyelles qui se confondent le plus souvent dans leur emploi, sont **е** et **ѣ**. Pour savoir laquelle de ces deux voyelles doit être employée, il faut avoir recours au Dictionnaire. Il y a cependant un moyen de distinguer, dans quelques occasions, ces deux lettres. La voyelle **е** se prononçant dans certains cas **io** ou **o**, et la voyelle **ѣ** ne prenant ce son que dans les mots звѣзды, гнѣзда, сѣдла, цвѣлъ, обрѣлъ, il faut chercher une inflexion ou un mot dans lequel la voyelle douteuse soit accentuée. Ainsi :

on écrira :	à cause de :
слеза́, et non *слъза́*,	слёзы *(nomin. plur.)*.
ель, et non *ъль*,	ёлка *(diminutif)*.
берёзникъ, et non *берѣзникъ*,	берёза *(mot primitif)*.
лёдникъ, et non *лѣдникъ*,	лёдъ *(mot primitif)*.
утверди́ть, et non *утвърди́ть*,	твёрдый *(mot primitif)*.
угнетéніе, et non *угнѣтéніе*,	гнётъ *(mot primitif)*.

La voyelle **и** des verbes *иду́* et *иму́* se change en semi-voyelle **й** dans les verbes qui sont formés d'une préposition terminée par une voyelle, comme : зайду́, зайти́, уйду́, уйти́, выйду, вы́йти, пойти́ *(impér.* поди́), займу́, перейму́, etc., et de même avec la négation *не*, comme : нейду́, нейти́, неймý.

La voyelle **і** s'emploie, au lieu de **и**, devant toutes les voyelles et devant la semi-voyelle *й*, comme : cié, пріумно́жить, прія́тный, гéній, ainsi que dans le mot міръ *(le*

monde) et ses dérivés, comme: мірскóй, міряни́нъ, всемі́рный, Владимі́ръ, pour le distinguer de миръ *(la paix)* et ses dérivés, comme: ми́рный, мири́ть, сми́рный. Dans les mots composés des numératifs, comme : пяти-арши́нный, семи-уго́льный, etc., la lettre и est conservée, mais alors on met un trait d'union entre les deux mots. Dans le mot мы́ро *(le saint chrême)*, et ses dérivés, comme: мыропома́заніе, мыроно́сица, l'usage a conservé la lettre slavonne *иже́ица*.

La voyelle ы est formée de la réunion de *з* avec *и;* cependant dans les mots composés on doit conserver la figure de ces deux lettres, et écrire, par exemple, предъиду́щій, безъимя́нный. Seulement dans les mots dérivés de иска́ть et игра́ть, les lettres *з* et *и* se réunissent dans l'écriture en *ы*, comme : сыска́ть, ро́зыскъ, сыгра́ться, разыгра́ть.

Semi-voyelles. La semi-voyelle ъ à la fin des mots peut se trouver après toutes les consonnes, et la semi-voyelle ь ne peut se placer ni après les gutturales (г, к, х), ni après la linguale (ц). Le son sec ou mouillé de ces deux lettres, qui se fait en général sentir après les consonnes, comme: братъ et брать, пылъ et пыль, конъ et конь, кровъ et кровь, цѣпъ et цѣпь, гладъ et гладь, ne se distingue point après les chuintantes (ж, ч, щ, щ), comme dans les mots: ножъ et ложь, мечъ et сѣчь, камы́шъ et мышь, лещъ et вещь, où les lettres finales ont la même prononciation.

Au milieu des mots la semi-voyelle ь se place aussi après toutes les consonnes, excepté après г, к, х, ц, comme: судьба́, весьма́, обезья́на, де́ньги, письмо́, по́льза, сельдь, тюрьма́, etc. Quant à la semi-voyelle ъ, elle ne se conserve, dans les mots formés d'une préposition, que devant les voyelles *е, и, ѣ, ю, я*, comme : отъе́млю, предъиду́щій, въѣду, объюро́дѣть, объяви́ть. La même chose a lieu pour les prépositions latines *ad* et *ob*, comme dans les mots адъюта́нтъ, объекти́вный.

Les semi-voyelles ь et й sont assez distinctes, la première ne pouvant se placer qu'après une consonne, et la seconde qu'après une voyelle.

Consonnes. Les consonnes faibles (б, в, г, д, ж, з), qui à la fin et au milieu des mots devant une lettre forte, prennent l'articulation de leurs correspondantes fortes (п, ф, к ou х, т, ш, с), peuvent être distinguées de ces dernières par une inflexion du mot. Ainsi:

on doit écrire:	бобъ, et non *бопъ;* mais цѣпъ,	боба́, цѣпа́.
	ловъ, et non *лофъ;* mais графъ,	ло́ва, гра́фа.
	плодъ, et non *плотъ;* mais братъ,	плода́, бра́та.
	ножъ, et non *ношъ;* mais ковшъ, (à cause du *gén. sing.*)	ножа́, ковша́.
	тузъ, et non *тусъ;* mais усъ,	туза́, уса́.
	кругъ, et non *крукъ;* mais крюкъ,	кру́га, кры́ка.
	Богъ, et non *Бохъ;* mais духъ,	Бо́га, ду́ха.
	тру́бка, et non *тру́пка;* mais ша́пка,	тру́бокъ, ша́покъ.
	ла́вка, et non *ла́фка;* (mais та́фта),	ла́вокъ, (de ταφτᾶσ).
	бу́дка, et non *бу́тка;* mais у́тка, (à cause du *gén. plur.*)	бу́докъ, у́токъ.
	кру́жка, et non *кру́шка;* mais му́шка,	кру́жекъ, му́шекъ.
	ска́зка, et non *ска́ска;* mais пля́ска,	ска́зокъ, пля́сокъ.
	дёгтя, et non *дёктя;* mais ло́кти, (à cause du *nom. sing.*)	дёготь, ло́коть.
	но́гти, et non *но́хти;* mais я́хта,	но́готь, *(yacht)*.

Dans le cas où le changement d'inflexion ne peut faire connaître la figure de la lettre douteuse, il faut avoir recours à l'étymologie, en recherchant la racine d'où le mot dérivé est formé. Ainsi :

on doit écrire:	ces mots venant de:
про́сьба, et non *про́зьба*,	проси́ть, de la racine *прос.*
жени́тьба, et non *жени́дьба*,	жени́ть (comme би́тва, de бить).
бу́дочникъ, et non *бу́точникъ*,	бу́дка, *gén. pl.* бу́докъ.
прису́тствіе, et non *прису́дствіе*,	суть, 3*e pers. pl.* de есмь.
жжёный, et non *сжёный*,	жжёшь, 2*e pers. sing.* de жгу.
пору́чникъ, et non *пору́тчикъ*,	поручи́ть, du primitif рука́.
ря́бчикъ, et non *ря́пчикъ*,	ря́бъ et de ря́бой.
гре́чневый, et non *гре́шневый*,	гре́ча, *ч* étant immuable.
све́чникъ, et non *све́шникъ*,	све́ча́, de la racine *свѣт.*
гудо́чникъ, et non *гудо́шникъ*,	гудо́къ, *к* se changeant en *ч.*
ветошникъ, et non *веточникъ*,	ве́тхій, *х* se changeant en *ш.*
во́лжскій, et non *во́лшскій*,	Во́лга, *г* se changeant en *жс.*
волошскій, et non *воложскій*,	Волохъ, *х* se changeant en *ш.*

Dans les dérivés du mot столпъ, on conserve le **п** pour les mots slavons, comme сто́лпникъ, столпотворе́ніе; mais les dérivés proprement russes prennent un **б**, comme : столбово́й, столбня́къ, сто́лбчатый, остолбенѣть.

La consonne faible **з** des prépositions *вз* ou *воз*, *из*, *низ*, *раз* ou *роз*, se change dans les mots composés, devant les consonnes fortes к, т, п, х, ч, ш, щ, en sa correspondante forte **с**; ainsi on écrira: вспо́мнить, исчезнуть, нисходи́ть, ро́спись, (au lieu de *вспомнить*, *изчезнуть*, *низходить*, *розпись*). Devant les consonnes fortes с et ц, la lettre **з** garde sa figure, comme dans и́зстари, разцвѣлъ. Les prépositions *без* et *чрез* dans ce cas restent immuables; ainsi l'on écrira: безподо́бно, чрезчу́ръ (et non *бесподобно*, *чресчуръ*. Il en est de même de la préposition **с**, qui doit garder sa figure devant une consonne faible, quoiqu'elle ait la prononciation du *з*; ainsi l'on écrira: сба́вить, сдѣлать, сгоня́ть, сжима́ть (et non *збавить*, *здѣлать*, *згоня́ть*, *зжима́ть*).

La consonne composée **щ** ne doit point s'employer au lieu de *тс* ou *дс*, lorsque *т* et *д* sont des lettres radicales et que с appartient à la terminaison du mot; ainsi l'on doit écrire: пло́тскій, de *плоть*; Поло́тскъ, de la rivière *Полота*; перси́дскій, du latin *Persis*, *idis* (et non *плоцскій*, *Полоцкъ*, *персицкій*); mais on écrira: нѣме́цкій, de *Нѣмецъ*; каза́цкій, de *казакъ*. Dans les numératifs on écrit *дц*, comme: оди́ннадцать, de *одинъ-на-десять*, два́дцать, de *два-десять*, etc.

La consonne composée **щ**, dans les mots dérivés, est la mutation de *ск* et *ст*, ou bien elle remplace les consonnes *зч*, *жч*, *сч*, comme : вощи́ть, de *воскъ*; умаща́ть, de *масть*; доно́щикъ, de *доно́съ*; прика́щикъ, de *прика́зъ*. Mais la figure des lettres primitives est conservée dans les mots мужчи́на, сча́стіе, счита́ть, счётъ, расчётъ, qu'il ne faut pas écrire *мущи́на*, *ща́стіе*, *щита́ть*, *щётъ*, *ращётъ*.

Les consonnes **ф** et **ѳ** s'emploient, la première pour les mots russes, ainsi que pour les mots étrangers qui s'écrivent par *f* ou *ph*, et la seconde pour les mots grecs qui s'écrivent par *th*; ainsi l'on écrira фата́, фуфа́йка, фе́рязи; фами́лія, фи́зика, Фили́ппъ, Фо́тій (de *familia*, *physica*, *Philippus*, *Photius*), et ѳита́, ѳе́за, ри́ѳма, миѳоло́гія, Ѳёдоръ, Ѳома́ (de *theta*, *thesis*, *rhythma*, *mythologia*, *Theodorus*, *Thomas*).

Les consonnes dans la langue russe sont quelquefois doublées, ce qui a lieu dans les cas suivants : 1) Dans les mots en *никъ*, *ство*, *ный*, *ній* et *скій*, dont le radical est terminé par *н* ou *с*, comme : плѣнникъ, иску́сство, и́стинный, именно́й, ра́нній, о́сенній, ру́сскій, de плѣнъ, иску́съ, и́стина, имена́, ра́но, о́сень, Русь. Le même redoublement

a lieu pour les adjectifs en *енный*, ainsi que pour les participes passifs en *анный*, *янный*, *енный*, comme : искýсственный, дѣланный, осiя́нный, несённый. De ces participes il faut distinguer les adjectifs qualificatifs et possessifs, comme : учёный, ко́жаный, серéбряный, qui s'écrivent par un seul *н*. — 2) Dans les mots formés d'une préposition, où la consonne initiale du primitif est la même que la consonne finale de la préposition, comme : беззýбый, вводи́ть, по́дланный, ссы́лка. — 3) Au prétérit des verbes réfléchis, lorsque le verbe simple a pour lettre finale la consonne *с*, comme : разнёсся. — 4) Lorsque par la mutation d'une lettre commuable il se trouve deux consonnes semblables, comme dans le verbe жгу, qui fait à la seconde personne жжёшь, et au participe жжённый, par la mutation du *г* en *жс*. — 5) Enfin les consonnes se trouvent redoublées dans quelques mots étrangers, comme : суббóта, аккýла, классъ, колóссъ, коллéгiя, метáллъ, etc.

Signes orthographiques.

Les *signes orthographiques*, dans la langue russe, sont : 1) l'*accent*, 2) le *trait d'union*, 3) le *signe de la brièveté*, et 4) le *tréma*.

Accent.

L'*accent* (´) sert à distinguer les mots homonymes qui expriment des choses différentes, ainsi que les inflexions semblables, comme : зáмокъ *(le château)* et замóкъ *(la serrure)*; бóльшóй *(grand)* et бóльшiй *(le plus grand)*; слóва *(de la parole*, gén. sing.) et словá *(les paroles*, nom. plur.). L'accent se met encore sur le pronom relatif чтó, pour le distinguer de la conjonction что ; ex. я знáю, *чтó* ты пúшешь *(je sais ce que tu écris)*, et я знáю, *что* ты пúшешь *(je sais que tu écris)*.

Trait d'union.

Le *trait d'union* ou *tiret* (-) sert à marquer la liaison qui existe entre deux ou plusieurs mots, comme : надёжа-государь, Алексáндро-Нéвская Лáвра, генерáлъ-маióръ. вицеадмирáлъ, рýсско-францýзско-нѣмéцкiй словáрь. Le tiret s'emploie encore dans les adverbes formés des prépositions *во* et *по*, comme : во-пéрвыхъ, вó-время, по-рýсски, по-мóему ; avec les prépositions composés изъ-зá et изъ-пóдъ, et avec les particules *то* et *ко*, comme : какъ-то, что-то, дай-ко, etc.

Signe de la brièveté.

Le *signe de la brièveté* (˘) se place sur la voyelle *и* (й), pour en faire une semi-voyelle et ne former qu'une syllabe avec la voyelle qui précède, comme : рай, сей, мой.

Tréma.

Le *tréma* (¨) est un double point qu'on met sur la voyelle *е* (ё), lorsque cette voyelle a le son d'*io* ou *o*, comme : слёзы, жёлтый. La lettre ё tient aussi lieu de la voyelle française *eu* ou de la voyelle allemande ö, comme dans les mots Монтескьё *(fr. Montesquieu)*, Гёте *(all.* Göthe).

Signes de ponctuation.

Les *signes de ponctuation*, qui servent à distinguer dans la parole écrite les propositions entre elles et leurs parties, sont les mêmes dans toutes les langues, savoir : 1) la *virgule* (запятáя ,), 2) le *point-virgule* (тóчка съ запятóю ;), 3) les *deux-points* (двоетóчiе :), 4) le *point* (тóчка .), 5) le *point interrogatif* (знакъ вопросúтельный ?), 6) le *point exclamatif* (знакъ восклицáтельный !), 7) les *points suspensifs* (знакъ пресѣкáтельный .....), 8) le *trait de séparation* (знакъ отдѣлúтельный —), 9) la *parenthèse* (скóбки ( )), 10) le *guillemet* (кавы́чки „“), et 11) l'*alinéa* (нóвая строкá).

FIN DE L'ABRÉGÉ DE LA GRAMMAIRE RUSSE.

НОВЫЙ

КАРМАННЫЙ СЛОВАРЬ

РУССКАГО, ФРАНЦУЗСКАГО, НѢМЕЦКАГО И АНГЛІЙСКАГО ЯЗЫКОВЪ.

РУССКАЯ ЧАСТЬ.

А.

А, première lettre de l'alphabet russe.	erſter Buchſtabe des Alphabets.	first letter of the alphabet.
А, *conj.* et, mais; || *interj.* ah! ha!	und, aber; || ach! ha!	and, but; || ah! well!
Аангúчъ, *sm. oiseau*, le canard d'hiver.	die Winterente. [tel *m.*	the winter duck.
Абá, *sf.* aba, drap blanc grossier; || un manteau.	grobes weißes Tuch; || Mantel	coarse cloth; || cloak.
Абáка, *sf. Archit.* une abaque, un tailloir	die Capitäl-Platte	abacus.
Абáзъ, *sm.* un abas *(monnaie de Perse, 20 cop. arg.)*.	eine perſiſche Münze	abass *(a Persian coin)*.
Аббатúсса, *sf.* une abbesse *(d'un couvent catho-*	die Äbtiſſin	abbess.
Аббáтскій, *adj.* abbatial, d'abbé. [*lique)*.	dem Abte gehörig, äbtlich.	belonging to an abbey.
Аббáтство, *sn.* la dignité d'abbé; || une abbaye	die Abtswürde; || Abtei	abbacy, abbotship; || abbey.
Аббáтъ, *sm.* un abbé *(d'un couvent catholique)*.	der Abt (in kathol. Klöſtern).	abbot.
Аберрáція, *sf. Astron.* aberration *f.*	die Abirrung, Abweichung.	aberration.
Абúпный, *adj.* d'aba, fait d'aba *(см.* **Абá**).	von weißem Tuche	of coarse cloth. [gate.
Аблегáтъ, *sm.* un ablégat, vicaire du légat	der Ablegat	ablegate, vicar of the le-
Абонéнтъ, *sm.* un abonné	der Abonnent, Unterzeichner.	subscriber.
Абонúментъ, *sm.* un abonnement	Abonnement *n*, Pränumeration	subscription, agreement.
Абонúровать, I.2, *va.* abonner *(une loge)*	für einen abboniren	to subscribe for another.
—ся, *vr.* s'abonner, prendre un abonnement	ſich abboniren, unterzeichnen	to subscribe to.
Абордáжъ, *sm. Mar.* abordage *m*; **—эжный**, d'abor-	das Entern, die Enterung	boarding.
Абрикóсовый, *adj.* d'abricot. [dage.	Aprikoſen-	apricot.
Абрикóсъ *и* **Априкóсъ**, *sm.* un abricot	die Aprikoſe	an apricot.
Абрисъ, *sm. Archit.* un plan, dessin, contour.	der Abriß	outline, sketch, contour.
Абýза *и* **Обýза**, *sf*, une charge, un fardeau, em-	die Laſt, Bürde	burden, load, difficulty.
Абцúсса, *sf. Géom.* une abscisse. [barras.	die Abſciſſe	abscisss, abscissa.
Абшúдъ, *sm. Milit.* le congé, la démission	der Abſchied	leave of absence, dismis-
Авангáрдный, *adj.* de l'avant-garde	zum Vortrabe gehörig	van, in the van. [sion.
Авангáрдъ, *sm. Milit.* une avant-garde	der Vortrab, die Avantgarde.	vanguard, van.
Аванпóстъ, *sm. Milit.* un avant-poste	der Vorpoſten	advanced post.
Авансцéна, *sf.* l'avant-scène *f*, le proscénium	die Vorderbühne	proscenium.
Авантáжно, *adv. fam.* avec présomption	anmaßender Weiſe	presumptuously.
Авантáжный, *adj.* avantageux; || présomptueux	vortheilhaft; || anmaßend	advantageous; || presump-
Авантáжъ, *sm.* un avantage, un profit	der Vortheil, Nutzen	advantage. [tuous.

Авантюри́нный *и* **—ри́новый**, *adj.*	Aventurin=.	[*m.* avanturine.
Авантюри́нъ, *sm.* une aventurine.	Aventurinſtein, Glimmerſtein	an avanturine.
Авари́я, *sf. Comm.* une avarie; **—ре́йный**, d'avarie..	die Haſerei, der Seeſchaden.	average, damage.
Авгу́рскій, *adj.* augural, d'augure	Augur=.	augurial.
Авгу́ръ, *sm.* un augure *(prêtre romain)*	der Augur, Wahrſager.	augur.
Августи́нецъ, *sm.*1. un augustin *(moine)*	der Auguſtinermönch.	Augustine monk.
А́вгустовскій, *adj.* d'août, du mois d'août	zum Auguſt gehörig.	August.
А́вгустъ, *sm.* août *m*, le mois d'août	der Auguſt, Erntemonat.	August, month of August.
Августѣ́йшій *и* **Все—**, *adj.* très-auguste *(titre)*.	erhabenſte, durchlauchtigſte.	most august.
Авдо́тька, *sf. oiseau*, le grand pluvier	der Strandpfeifer.	Norfolk plover.
Аво́сь *и* **Аво́сь-либо**, *adv. pop.* peut-être,	vielleicht.	perhaps.
на —, au hasard, à l'aventure	auf gut Glück, in's Gelag.	at random.
Авра́лъ, *interj. Mar.* en haut tout le monde !	alle Leute herauf!	all hands ahoy !
Авра́льный, *adj.* **—ная рабо́та**, un travail qui exige	eine Arbeit für alle Leute.	a work for all hands.
Авра́нъ, *sm. plante*, la centaurée. [tout le monde.	die Flockenblume.	centaury.
Аври́кула, *sf. plante*, la cortuse, oreille d'ours	das Bärenöhrlein.	auricula, bear's-ear.
Авро́ра, *sf.* l'aurore *f.*	die Morgenröthe	aurora.
Австерія, *sf. vi.* une auberge, hôtellerie	das Wirthshaus, die Herberge.	inn, hostelry.
Австра́льный. *adj.* austral, méridional	ſüdlich, mittäglich, Süd=.	austral, southern.
Австръ, *sm.* auster, le vent du midi	der Südwind.	auster, south wind.
Автократи́ческій, *adj.* autocratique	ſelbſtherrſcheriſch.	autocratic, autocratical.
Автокра́тія, *sf.* autocratie *f*, gouvernement absolu.	Autokratie, Selbſtherrſchaft *f.*	autocracy.
Автомати́ческій, *adj.* automatique	automatiſch.	automatical,
Автома́тъ, *sm.* un automate	der Automat.	an automaton.
Авторите́тъ, *sm.* autorité *f (d'un écrivain)*	das Zeugniß.	authority.
А́вторство, *sn.* la profession d'auteur	die Schriftſtellerei.	profession of author.
А́второръ, *sm.* un auteur, écrivain; **—рскій**, d'auteur.	der Autor, Schriftſteller.	author.
Ага́, *sm.* un aga *(officier turc)*; || *interj.* ah! ah! ..	der Aga; || ah! ah!	Aga; || aha!
Ага́рь, *sm. oiseau*, la petite bécasse des marais..	die kleine Waſſerſchnepfe.	snipe.
Ага́тъ, *sm.* l'agate *f*; **—тный** и **—товый**, d'agate.	der Agat, Achat; agaten.	agate.
Аге́нтство, *sn.* une agence	die Agentſchaft, Agentur.	agency.
Аге́нтъ, *sm.* un agent; **—тскій**, d'agent	der Agent.	an agent. [ter.
Агіа́сма, *sf.* eau baptismale, eau bénite	das Taufwaſſer, Weihwaſſer.	baptismal water, holy wa-
А́гнецъ, 1, *dim.* а́гничекъ, *sm.* agneau *m*; || hostie *f.*.	das Lamm; || die Hoſtie.	agnus, lamb; || host.
— непоро́чный, *arbute*, agnus-castus, vitex *m.*	der Keuſchbaum.	agnus castus, chaste-tree.
А́гнечный, *adj.* d'hostie	zur Hoſtie gehörig.	pertaining to the host.
А́гница, *sf.* une brebis; || une agnes. [Palestine.	Schaf; || unſchuldiges Mädchen.	a lamb; || raw girl.
А́гновъ, *adj.* — **вы вѣтви**, rameaux du saule de	Weidenzweige in Paläſtina *pl.*	branches of the Palestine
А́нгчій, *adj.*3, d'agneau	vom Lamme, Lamms=.	lamb's. [willow.
Аграма́нты, *sm.pl.* des agréments, ornements *m.* .	Verzierungen, Zierathen *pl.*.	ornaments, adornments.
Агрономи́ческій, *adj.* agronomique	landwirthſchaftlich.	agronomical.
Агроно́мія, *sf.* l'agronomie *f*	die Feldbaukunde.	agronomy, the theory of
Агроно́мъ, *sm.* un agronome	der Feldbaukundige, Landwirth.	agriculturist. [agriculture
Агу́ти, *sm. indécl. quadr.* un agouti	amerikaniſches Ferkelkaninchen	agouti, Guinea-pig.
Ада́жіо, *sn. Mus.* un adagio. [branlable.	das Adagio.	adagio. [fast.
Адама́нтовый, *adj.* de diamant; || *fig.* ferme, iné-	diamanten; || ſtandhaft.	adamantine; || firm, stead-
Адама́нтъ, *sm.* le diamant	der Diamant.	adamant, diamond.
Адама́шка, *sf. vi.* le damas; **—ковый**, de damas.	der Damaſt.	damask.
Адви́зъ, *sm. Comm.* une lettre d'avis	der Berichtbrief, Advisbrief.	advice, letter of advice.
Адвока́тство, *sm.* la profession d'avocat	das Advocatenhandwerk.	profession of an advocate.
Адвока́тствовать, I.2, *vn.* avocasser	ein Rabuliſt ſeyn.	to advocate.
Адвока́тъ, *sm.* un avocat; **—тскій**, d'avocat	der Advocat, Sachwalter.	an advocate.
Аденологи́ческій, *adj.* adénologique, de l'adéno-	zur Drüſenkunde gehörig.	adenological.
Аденоло́гія, *sf.* l'adénologie *f.* [logie.	die Drüſenkunde.	adenology, adenography.

Адéптъ, *sm.* un adepte, un alchimiste.	der Adept, Goldmacher.	adept, alchymist.
Администратúвный, *adj.* administratif.	Verwaltungs=.	administrative.
Администрáторъ, *sm.* un administrateur.	der Verwalter, Verweſer.	administrator.
Администрáція, *sf.* administration, direction *f.*	Verwaltung, Adminiſtratio: *f.*	administration.
Адмиралтéйскій, *adj.* de l'amirauté.	zur Admiralität gehörig.	belonging to the admiralty.
Адмиралтéйство, *sn.* amirauté *f*; arsenal de marine	die Admiralität.	admiralty, navy-office.
Адмирáлъ, *sm.* un amiral *(2e classe)*; ‖ cornet *(co-*	Admiral *m*; ‖ Tutenſchnecke *f.*	admiral; ‖ cornet *(shell)*.
Адмирáльскій, *adj.* d'amiral. [*quille.*	Admirals=.	admirals', an admiral's.
Адмирáльство, *sn.* l'amirauté, la dignité d'amiral.	die Admiralswürde.	rank of admiral.
Адмирáльша, *sf.* une amirale, la femme d'un amiral.	die Admiralin.	admiral's wife.
Адонúческій, *adj.* —**стихъ**, un vers adonique.	ein adoniſcher Vers.	an adonic verse.
Áдресный, *adj.* — **билéтъ**, un permis de séjour.	der Aufenthaltsſchein.	a permission to reside.
Адресовáть, I.2, *va.* adresser; envoyer.	adreſſiren; zuſchicken.	to address; to direct.
—**ся**, *vr.* (*къ кому*) s'adresser *à*.	ſich adreſſiren, ſich wenden.	to address one's self.
Áдресъ, *sm.* une adresse; ‖ adresse, pétition.	die Aufſchrift; ‖ Adreſſe.	direction; ‖ address.
—**календáрь**, *sm.* un almanach royal.	das Adreßbuch, der Staats=	royal calendar.
—**контóра**, *sf.* le bureau des permis de séjour.	das Adreßhaus. [kalender.	register-office.
Áдски, *adv.* infernalement, diaboliquement.	hölliſcher Weiſe.	infernally, diabolically.
Áдскій, *adj.* infernal, d'enfer; ‖ *fig.* diabolique.	hölliſch; ‖ unerträglich.	hellish; ‖ diabolical.
—**кáмень**, la pierre infernale.	der Höllenſtein.	lapis infernalis.
Адъ, *sm.* l'enfer, les enfers, l'averne *m*.	die Hölle, Unterwelt.	hell, infernal region.
Адъюнктскій, *adj.* d'adjoint.	Adjuncten=.	pertaining to an adjunct.
Адъюнктъ, *sm.* un adjoint *(d'une académie, 8e classe)*	der Adjunct.	adjunct, associate.
Адъютáнтскій, *adj.* d'aide-de-camp.	Adjutanten=.	adjutant's, adjutants'.
Адъютáнтъ, *sm.* un aide-de-camp, adjudant.	der Adjutant.	adjutant, aide-de-camp.
флúгель-—, un aide-de-camp du souverain.	der Flügel=Adjutant.	adjutant of a sovereign.
Áжіо, *sn. u* **Лажъ**, *sm. Comm.* agio *m*.	das Agio, der Aufwechſel.	agio.
Азáртничать, I.1, *vn.* agir en téméraire.	ſich betragen als ein Verwege=	to hazard.
Азáртный, *adj.* hardi, téméraire, irritable.	verwegen, reizbar. [ner.	audacious, irritable.
—**ная игра́**, un jeu de hasard.	das Haſardſpiel, Glückſpiel.	a game of chance.
Азáртъ, *sm.* la colère, fureur, irritabilité.	der Zorn, die Reizbarkeit.	anger, irritability.
Азбéстъ, *sm.* asbeste *m*; —*стовый*, d'asbeste.	der Asbeſt, Steinflachs.	asbestos; *adj.* asbestine.
Áзбука, *dim.* áзбучка, *sf.* un alphabet; ‖ abécédaire.	das Alphabet; ‖ Abcbuch.	alphabet; ‖ hornbook.
нóтная —, *Mus.* la gamme.	die Tonleiter, Scala.	the scale, gamut.
Áзбучникъ, -ница, *s.* abécédaire; ‖ *fig.* un ignorant.	Abcſchüler, -in; ‖ Unwiſſende.	abecedarian; ‖ a novice.
Áзбучный, *adj.* alphabétique, de l'alphabet.	alphabetiſch.	alphabetic.
Азимутáльный, *adj.* azimutal, de l'azimut.	azimutal.	azimuthal, azimuth.
Азимýтъ, *sm. Astron.* azimut *m*.	das Azimut, der Scheitelkreis.	azimuth, vertical circle.
Азóтный, *adj.* d'azote, nitrique, azotique.	zum Stickſtoff gehörig.	azotic.
Азóтъ, *sm. Chim.* l azote, le nitrogène.	der Stickſtoff, das Stickgas.	azote.
Азъ, *pron. sl.* je; ‖ *sm.* nom slavon de la lettre A.	ich; ‖ der Buchſtabe A.	I; ‖ the letter A.
Азя́мъ, *dim.* азя́мецъ *u* азя́мчикъ, *sm.* un caftane d'été.	tatariſches Sommerkleid.	a summer tunic.
Ай, *interj.* aïe! ouf! ‖ *sm. quadr.* le paressenx.	ach! au weh! ei! ‖ das Faul=	hey! oh! ‖ sloth, ai.
Айвá, *sf.* un coing *(см.* **Квитъ**).	die Quitte. [thier.	a quince.
Аймáкъ, *sm.* une enceinte, horde, un canton.	der Bezirk, die Horde.	enclosure, canton, horde.
Áиръ, *sm. u* **Ирь**, *sf. plante*, le jonc odorant, acore.	die Waſſerſchwert=Lilie.	sweet-rush, acorus.
Áйстникъ, *sm. plante*, le géranium. [gogne.	Geranium *n*, Storchſchnabel *m*	geranium.
Áистъ, *sm. oiseau*, une cigogne; —*товый*, de la ci-	der Storch.	the common stork.
Акадéмикъ, *sm.* un académicien (7e *classe*).	ein Akademiker.	an academician.
Академúстъ, *sm.* un académiste.	der Schüler einer Akademie.	an academist.
Академúчески, *adv.* académiquement.	auf akademiſche Art.	academically.
Академúческій, *adj.* académique, d'académie.	akademiſch.	academic, academical.
Акадéмія, *sf.* une académie.	die Akademie.	academy.
Акáція, *sf. arbre*, un acacia.	die Acacie, der Acacienbaum.	acacia-tree, acacia.

Акаѳистникъ, *sm.* le livre des acathistes.	das Akathiſt=Buch.	book of acathisti.
Акаѳистъ, *sm.* un acathiste, office en l'honneur de la Ste-Vierge et hymne chantée à cette fête.	Gebete *pl.* zu Ehren der heiligen Jungfrau.	acathistus, service in honour of the Virgin Mary.
Аквамари́новый *u* **—ри́повый**, *adj.* d'aigue-marine.	dem Aquamarin eigen.	aquamarine.
Аквамари́нъ, *sm.* une aigue-marine.	der Aquamarin.	an aquamarine.
Акваре́ль, *sf.* une aquarelle ; **—ный**, d'aquarelle.	das Waſſerfarben=Gemälde.	painting in water colours.
Аквати́нта, *sf.* une aqua-tinta, gravure au lavis.	Aquatinta *f*, Tuſch=Kupferſtich *m.*	aquatint.
Аквило́нъ, *sm.* aquilon *m*, bise *f*; **—нскій**, d'aquilon,	der Nordwind.	the north wind.
Аки, *conj. sl.* si, comme ; ‖ **— бы**, comme si.	wenn, als ; ‖ als wenn.	as; ‖ as if, as well as.
Акиле́й, *sm. plante*, l'ancolie *f*.	die Akelei, Glockenblume.	columbine, aquilegia.
Аккóрдъ *u* **Акóрдъ**, *sm. Mus.* un accord. [mer.	der Accord, die Stimmung.	accord, tune.
Акку́ла *u* **Аку́ла**, *sf. poisson*, le requin, chien de	der Hai, Haifiſch.	shark.
Аккура́тно, *adv.* exactement, ponctuellement.	genau, mit Sorgfalt.	accurately, precisely.
Аккура́тность, *sf.* exactitude, précision *f*.	die Genauigkeit, Pünktlichkeit.	accuracy, exactness.
Аккура́тный, *adj.* exact, ponctuel, précis.	genau, pünktlich.	accurate, punctual.
Акле́й, *sm. oiseau*, un canard *(см.* **Утка**).	eine Ente (in Sibirien.	a duck *(in Siberia)*.
Акомпани́ровать, I.2, *va. Mus.* accompagner.	begleiten.	to accompany.
Акомпанеме́нтъ, *sm. Mus.* un accompagnement.	die Begleitung.	accompaniment.
Акредитова́ніе, *sn.* action d'accréditer.	das Accreditiren.	accreditation.
Акредитова́ть, I.2, *va.* accréditer; ouvrir un crédit.	beglaubigen ; accreditiren.	to accredit; open a credit.
—ся, *vr.* être accrédité; être crédité.	beglaubigt werden; Creditbriefe	to be accredited; have letters of credit.
Акри́ды, *sf. coll.* des sauterelles *f*.	Heuſchrecken *f.pl.* [haben.	locusts.
Акости́хъ, *sm.* un acrostiche.	Namengedicht, Akroſtichon *n.*	an acrostic.
Аксами́тъ, *sm. vi.* le velours; **—тный**, de velours.	der Sammet.	velvet.
Аксельба́нтъ, *sm. Milit.* les aiguillettes *f*.	die Achſelſchnur.	shoulder-knot.
Аксіо́ма, *sf.* un axiome.	das Axiom, der Grundſatz.	axiom, maxim.
Актёрскій, *adj.* d'acteur, des acteurs. [teur.	zum Schauſpieler gehörig.	actor's, actors'.
Актёрствовать, I.2, *vn.* exercer la profession d'ac-	Schauſpieler ſeyn.	to be an actor.
Актёръ, *sm.* un acteur, artiste dramatique.	der Schauſpieler, Acteur.	actor, player.
Актри́са, *sf.* une actrice.	die Schauſpielerin.	actress.
Актуа́ріусъ, *sm.* un greffier; ‖ un secrétaire.	der Actuarius, Secretär.	actuary, clerk; ‖secretary.
Актъ, *sm.* acte, document *m;* séance académique *f;* ‖ *plur.* actes; papiers d'un procès *m*.	Act *m*, Urkunde; academiſche Sitzung *f;* ‖ Acten *pl.*	act, roll, deed ; academical session; ‖deeds, records.
Аку́стика, *sf.* l'acoustique *f*.	die Akuſtik, Schalllehre.	acoustics.
Акусти́ческій, *adj.* acoustique, de l'acoustique.	akuſtiſch.	acoustic.
Акуше́рство, *sn.* la profession d'accoucheur,	die Geburtshelferkunſt.	midwifery.
Акуше́ръ, *sm.* un accoucheur; **—рскій**, d'accoucheur.	der Geburtshelfer.	accoucheur, man-midwife.
Акце́нтъ, *sm.* accent *m;* accentuation *f*.	der Ton, Accent; die Betonung.	accent ; accentuation.
Акцепта́нтъ, *sm. Comm.* accepteur *m*. [tation.	der Acceptant.	accepter.
Акцепта́ція, *sf.* acceptation *f*; **—ціо́нный**, d'accep-	die Acceptirung.	acceptance.
Акцепто́вать, I.2, *va.* accepter *(une lettre de change)*.	(einen Wechſel) acceptiren.	to accept.
Акциде́нціи, *sf.pl.* le casuel, les émoluments *m*.	Accidenzien, Nebeneinkünfte *pl.*	perquisites.
Акци́зна, *sf.* un bureau d'accise.	die Acciſsſtube.	excise-office.
Акци́зъ, *sm.* accise *f*, octroi *m;* **—зный**, d'accise.	die Acciſe.	excise.
Акціоне́ръ, *sm. Comm.* un actionnaire.	Actionnair, Actien=Inhaber *m*	actionary, share-holder.
А́кція, *sf. Comm.* une action; **—ціо́нный**, d'action.	die Actie, der Antheil.	a share.
Алава́стръ, *sm.* **Алава́стровый**, *adj. см.* **Але**	**ба́стръ, Алеба́стровый.**	
Ала́дія *u* **Ола́дія**, *sf.* un flan, un beignet.	das Küchlein, der Pfannkuchen.	fritter.
А́лгебра, *sf.* l'algèbre *f*.	Algebra, Buchſtabenrechnung *f.*	algebra.
Алгебраи́стъ, *sm.* un algébriste.	der Algebraiſt.	algebraist.
Аллебраи́чески, *adv.* algébriquement.	auf algebraiſche Art.	algebraically.
Алгебраи́ческій, *adj.* algébrique, de l'algèbre.	algebraiſch.	algebraic, algebraical.
Алеба́рда, *sf.* une hallebarde.	eine Hellebarde.	halberd.
Алеба́рдщикъ, *sm.* un hallebardier.	der Hellebardier.	halberdier.

Алеба́стровый, *adj.* d'albâtre, fait d'albâtre.....
Алеба́стръ *и* **Алава́стръ**, *sm.* albâtre *m*.....
Александри́йскій, *adj.* —**листъ**, le séné.....
— **стихъ**, un vers alexandrin.....
Але́мбикъ, *sm.* un alambic.....
Але́нькій. *adj*, *dim.* **Алёхонекъ** *и* **Алёшенекъ**,
Алида́да, *sf. и* **Алида́дъ**, *sm. Géom.* une alidade..
Алида́дный, *adj.* de l'alidade.....
Али́фа, *sf.* huile cuite *(à l'usage des peintres)*.....
Али́фить, II.2, *va.* vernir, donner une couche d'huile.
А́лкали, *sn. indécl. Chim.* l'alcali *m*.....
Алкали́ческій, *adj.* alcalin.....
Алка́ніе, *sn.* la faim, envie de manger.....
Алка́ть, I.1 *и* II.5, вз-, *vn.* avoir faim.....
—, *va. (чего́)* désirer avec ardeur, soupirer *après*.
Алкоголи́ческій, *adj.* alcoolique.....
Алкого́ль, *sm.* alcool, esprit de vin *m*.....
Алкора́нъ, *sm.* le coran, l'alcoran.....
Алкота́, *sf.* envie de manger *f*, appétit *m*.....
Аллего́рикъ, *sm.* un allégoriseur, allégoriste....
Аллегори́чески, *adv.* allégoriquement.....
Аллегори́чески, *adj.* allégorique, symbolique. ...
Аллего́рія, *sf.* une allégorie, un emblême.....
Алле́йный, *adj.* d'allée, de l'allée.....
Алле́я, *dim.* алле́йка, *sf.* une allée, une avenue...
Аллилу́ія, *sf.* un alléluia.....
Аллопати́ческій, *adv.* allopathiquement.....
Аллопати́ческій, *adj.* allopathique, de l'allopathie.
Аллопа́тія, *sf. Méd.* l'allopathie *f*.....
Аллопа́тъ, *sm.* un allopathe, allopathiste.....
Алма́зить, II.4, *va.* brillanter *(un diamant)*.....
Алма́зный, *adj.* de diamant; en diamants.....
Алма́зчикъ, *sm.* joaillier, diamantaire, lapidaire *m*.
Алма́зъ, *dim.* алма́зецъ, *sm.* un diamant; || *plur.* des diamants *m*, des pierreries *f*.
Ало́, *adv.* d'un rouge clair.....
Алова́тый, *adj. dim.* rougeâtre *(см.* **Алый**).....
Ало́й, *sm. plante*, l'aloès *m*.....
Ало́йный, *adj.* d'aloès, aloétique.....
А́лость, *sf.* la couleur vermeille.....
Алтаба́съ, *sm.* le brocart; —*сный*, de brocart....
Алта́рь, *sm.* un autel; —*рный*, d'autel.....
Алты́нникъ, *sm.* ancienne monnaie de trois copecks en argent; || *fig.* un pince-maille, un avare.
Алты́нничать, I.1, *vn. pop.* lésiner, grimeler.....
Алты́нный, *adj.* coûtant trois copecks.....
Алты́нъ, *sm.* altyne *(monnaie imaginaire de* 3 *co-*
Алфави́тный, *adj.* alphabétique. [*pecks.*
Алфави́тъ, *sm.* un alphabet.....
Алхи́микъ *и* **Алхими́стъ**, *sm.* un alchimiste. ....
Алхими́ческій, *adj.* alchimique, de l'alchimie. ....
Алхи́мія, *sf.* l'alchimie *f*, le grand œuvre. .....
Алчба́, *sf.* la faim; || *fig.* avidité, soif *f*.....
А́лчничать, I.1, *vn.* désirer avec ardeur, être avide.

alabastern, von Alabaſter....
der Alabaſter.....
die Senesblätter *pl.n.*.....
ein alexandriniſcher Vers....
der Deſtillirkolben.....
adj. augm. смотри **Алый**.
das Diopter-Lineal.....
zum Diopter-Lineal gehörig..
der Malerfirniß.....
firniſſen, lackiren.....
das Alkali, Laugenſalz.....
alkaliſch.....
das Gefühl des Hungers....
hungern, Hunger leiden.....
heftig wünſchen.....
alkoholhaltig.....
der Alkohol, Weingeiſt.....
der Koran, Alkoran.....
die Eßluſt, der Appetit.....
der Sinnbildner, Allegoriſt. .
bildlich, ſinnbildlich, allegoriſch, verblümt.
das Sinnbild, die Allegorie..
zur Allee gehörig.....
eine Allee, ein Gang.....
das Alleluja. [thode.
nach der allopathiſchen Me-
allopathiſch.....
die Allopathie (Kurmethode).
der Allopathiker.....
(einen Diamant) brillantiren.
diamanten; von Diamanten..
der Juwelirer.....
der Diamant; || Edelſteine, Juwelen *pl.*
hellroth.....
hellröthlich.....
die Aloe.....
von Aloe, Aloe-.....
die Röthe.....
der Brocat; von Brocat. ...
der Altar; Altar-.....
alte Münze von drei Kopeken; || Knauſer, Filz *m*.
knauſern, geizen, filzen.....
drei Kopeken werth.....
eingebildete Münze von 3 Ko-
alphabetiſch. [peken.
das Alphabet.....
der Alchimiſt, Goldmacher. .
alchimiſch, alchimiſtiſch. ....
die Alchimie, Goldmacherei. .
Hunger; || Durſt *m*, Begierde *f*.
unerſättlich ſeyn.....

alabaster, of alabaster.
alabaster.
Alexandrian senna.
Alexandrine.
alembic.

an alidade.
alidade.
drying oil.
to cover with drying oil.
alkali.
alkaline.
hunger, hungering.
to hunger.
to thirst for, long.
alcoholic.
alcohol.
alcoran, the Koran.
appetite.
allegorist, allegorizer.
allegorically.
allegorical.
allegory, emblem.
of an avenue.
an avenue, a walk.
hallelujah.
allopathically.
allopathic, allopathical.
allopathy.
allopathist.
to cut *(diamonds)*.
diamond; jewelled.
diamond cutter, jeweller.
diamond.jewel; || diamonds, jewellery.
of a ruby colour.
rather rosy-coloured.
aloe, aloes.
of the aloe, aloetic.
rosiness, rubiness.
brocade.
altar.
a three copeek piece; || a niggard.
to be niggardly.
three-copeek-.
three copeeks.
aiphabetical.
alphabet.
alchymist.
alchymical.
alchymy.
hunger; || thirst, longing.
to thirst for, long.

А́лчно, *adv.*	avec avidité, avidement	unersättlich	with avidity, greedily.
А́лчность, *sf.*	insatiabilité; ‖ avidité, soif *f.*	der Hunger; ‖ die Habsucht	greediness; ‖ avidity.
А́лчный, *adj.* 1,	affamé; insatiable; ‖ avide *de.*	hungrig; unersättlich; ‖ gierig	greedy; ‖ thirsty.
А́лый, *dim.*	а́ленькій, *adj.* vermeil, rouge clair	hellroth	rosy, ruby, vermilion.
Алы́рить, II.1,	*va. pop.* tromper, friponner, duper	anführen, betrügen	to cheat, dupe, trick.
Алы́рскій, *adj.*	trompeur	betrügerisch	deceitful, trickish.
Алы́рство, *sn.*	une tromperie, friponnerie	die Betrügerei	cheating, deceit.
Алы́рщикъ, *sm. u* **Алы́ря**, *sc.*	un trompeur, fripon	der Betrüger, Gaudieb	cheater, duper, deceiver.
Альбо́мъ, *sm.*	un album	das Stammbuch	an album.
Алько́въ, *sm. Arçhit.*	une alcove	der Alkoven, das Schlafgemach	an alcove.
Альмана́хъ, *sm.*	un almanach, un keepsake	Almanach *m*, Stammbuch *n.*	an almanach, a keepsake.
Альти́стъ, *sm.*	une haute-contre; ‖ un joueur d'alto	der Altist; ‖ Bratschspieler	alt-singer; ‖ viola-player.
Альтъ, *sm.*	la haute-contre; ‖ un alto	der Alt; ‖ die Bratsche	alt, counter-tenor; ‖ viola.
А́лѣть, I.4, *vn.*	devenir vermeil, devenir incarnat	erröthen, roth werden	to grow rosy.
—**ся**, *vr.*	paraître d'un rouge clair	zu erröthen scheinen	to appear ruby.
Амальга́ма, *sf. Chim.*	un amalgame (*см.* **Сорту́чка**)	das Amalgama	amalgam.
Амальгама́ція, *sf.*	amalgamation *f*	Amalgamation, Verquickung *f.*	amalgamation.
Амальгами́ровать, I.2, *va. Chim.*	amalgamer	verquicken, amalgamiren	to amalgamate.
Амана́тъ, *sm.*	un otage	der Geißel	hostage.
Амара́нтовый, *adj.*	de couleur amarante	amaranthenfarbig	amaranthine, amaranth.
Амара́нтъ, *sm. plante*	une amarante	Amaranth *m*, Tausendschön *n.*	amaranth.
Амба́рго, *sn. indécl. Mar.*	embargo *m*	Embargo *n*, Schiffshaft *f*	embargo.
Амба́рный, *adj.*	de magasin; ‖ *sm.* un magasinier	Niederlage=‖Magazinverwalter	[keeper. warehouse; ‖ warehouse-
Амба́рщикъ, *sm.*	le propriétaire d'un magasin	der Magazinherr	[ter *m.* warehouseman.
Амба́рщина, *sf. u* **Амба́рное**, *sn.*	le magasinage	Miethe für eine Niederlage *f.*	warehouse rent.
Амба́ръ *u* **Анба́ръ**, *dim.*	—ба́решъ, *sm.* un magasin	die Niederlage, das Magazin	warehouse.
Амбиціо́нный, *adj.*	ambitieux	ehrgeizig, ehrsüchtig	ambitious.
Амби́ція, *sf.*	ambition *f*, le désir de la gloire	der Ehrgeiz, die Ehrsucht	ambition.
А́мбра, *sf.*	l'ambre *m*; —*бровый*, d'ambre	der Ambra	amber.
Амбразу́ра, *sf. Fortif.*	une embrasure; —*рный*, d'em-	die Schießscharte	embrasure,
Амбрози́ческій, *adj.*	d'ambroisie. [brasure	ambrosianisch	ambrosial, ambrosian.
Амбро́зія *u* **Амбро́сія**, *sf.*	l'ambroisie *f*	die Ambrosia, Götterspeise	ambrosia.
Амво́нный, *adj.*	de l'ambon, du jubé	zur Emporkirche gehörig	belonging to the ambo.
Амво́нъ, *sm.*	ambon, jubé *m*; ‖ tribune, estrade *f.*	Emporkirche *f*; ‖ Auftritt *m.*	ambo; ‖ tribune, estrade.
Амети́стовикъ, *sm.*	une prime d'améthyste	die Amethystmutter	matrix of amethyst.
Амети́стовый, *adj.*	d'améthyste, fait d'améthyste	amethysten	amethystine, amethyst.
Амети́стъ, *sm.*	une améthyste	der Amethyst	an amethyst.
Амигда́лъ, *sm.*	**Амигда́довый**, *adj. смотри* **Мин**	**да́ль** *u* **Миндальный.**	
Ами́нь, *adv.*	amen, ainsi soit-il	Amen	amen.
Аміа́нтъ, *sm.*	amiante *m*; —*товый*, d'amiante	der Amianth, Bergflachs	amianth, amianthus.
Аммі́, *sn. indécl. plante*	ammi, cumin d'Éthiopie *m.*	der Ammei	ammi, bishop's weed.
Аммуни́ція, *sf. Milit.*	les effets d'équipement *m*	die Ausrüstungsstücke *pl*	articles of outfit.
Аммуни́чникъ, *sm.*	un dépôt d'effets d'équipement	die Montirungs=Kammer	magazine.
Аммуни́чный, *adj.*	d'équipement	Ausrüstungs=, Montirungs=	of outfit, of equipment.
Амни́стія, *sf.*	une amnistie (*см.* **Всепрощéніе**)	die Amnestie	amnesty.
Амплуа́, *sf. indécl.*	un emploi, un rôle	das Fach, die Rolle	employment, part.
Ампута́ція, *sf. Chir.*	une amputation	die Amputation, Abnehmung	amputation.
Амфибіологи́ческій, *adj.*	amphibiologique	amphibiologisch	amphibiological.
Амфибіоло́гія, *sf. H. nat.*	l'amphibiologie *f*	Amphibiologie, Lehre von den	amphibiology.
Амфибіоло́гъ, *sm.*	un amphibiologue	Amphibiolog *m.* [Amphibien	*f* amphibiologist.
Амфи́бія, *sf.*	un amphibie (*см.* **Земново́дное**)	die Amphibie	amphibious animal.
Амфибрахи́ческій, *adj.*	amphibrachique. [∪–∪]	amphibrachisch	amphibrachic.
Амфибра́хій, *sm.*	un amphibraque (*pied de vers*,	Amphibrachys *m* (Versfuß)	amphibrach.
Амфи́скіи, *sm.pl. Géogr.*	les amphisciens *m*	zweischattige Völker *n.pl*	amphiscii.

Амфитеатра́льный, *adj.*	amphithéâtral.	amphitheatrical.
Амфитеа́тръ, *sm.* un	amphithéâtre.	an amphitheatre.
Анагра́мма, *sf.* une	anagramme.	an anagram.
Анализи́ровать, I.2, *va.*	analyser, décomposer.	to analyze.
Анали́тика, *sf. u* **Анали́зъ**, *sm.*	une analyse.	analysis, analytics.
Анали́тикъ, *sm.* un	analyste.	analyzer.
Аналити́ческій, *adj.*	analytique, de l'analyse.	analytical.
Аналоги́ческій, *adj.*	analogique, de l'analogie.	analogical, coincident.
Анало́гій *u* **Нало́й**, *sm.* un	lutrin, pupitre.	reading-desk, pulpit.
Анало́гія, *sf.* une	analogie, similitude.	analogy, conformity.
Анана́сный *u* **Анана́совый**, *adj.*	d'ananas.	pine-apple.
—ныя расте́нія, *Bot.* les	broméliacées *f.*	bromeliaceous plants.
Анана́съ, *sm. plante*, un	ananas.	a pine-apple, ananas.
Анапести́ческій, *adj.*	anapestique, d'anapeste.	anapestic.
Анапе́стъ, *sm.* un	anapeste *(pied de vers, ∪∪–)*.	anapest, anapæst.
Анархи́ческій, *adj.*	anarchique, de l'anarchie.	anarchical, disordered.
Ана́рхія, *sf.* une	anarchie.	anarchy, disordered state.
Анато́микъ *u* **Анато́мъ**, *sm.* un	anatomiste.	anatomist, dissector.
Анатомирова́ніе, *sm.* la	dissection d'un corps.	anatomizing, dissection.
Анатомирова́ть, I.2, *va.*	anatomiser, disséquer.	to anatomize, dissect.
Анатоми́ческій, *adj.*	anatomique, d'anatomie.	anatomical.
Анато́мія, *sf.* l'anatomie *f.*		anatomy, dissection.
Анахрони́змъ, *sm.* un	anachronisme.	anachronism.
Ана́ѳема, *sf.*	anathème *m*, excommunication *f.*	anathema, excommunica-
Анба́ръ, Анба́рный, Анба́рщикъ, *см.* **Амба́ръ**,		**щикъ.** [tion.
А́нгелъ, *dim.*	а́нгельчикъ, *sm.* un ange, génie.	angel.
—-храни́тель, un	ange gardien, ange tutélaire.	a tutelary angel.
А́нгельски, *adv.*	angéliquement.	angelically, like an angel.
А́нгельскій, *adj.*	angélique, d'ange.	angelic, angelical.
Ангіоло́гія, *sf.* l'angiologie *f.*		angiology.
Англизи́ровать, I.2, *va.*	anglaiser *(un cheval)*.	to dock *(a horse's tail)*.
Англици́змъ, *sm.* un	anglicisme.	an anglicism.
Анда́нте, *sn. Mus.* un	andante.	andante.
Аневри́сма, *sf. Méd.* un	anévrisme.	aneurism.
Аневризмати́ческій, *adj.*	anévrismal, d'anévrisme.	aneurismal.
Анекдоти́ческій, *adj.*	anecdotique, d'anecdote.	anecdotical.
Анекдо́тъ, *dim.*	анекдо́тецъ, *sm.* une anecdote.	anecdote.
Анза́цъ, *sm. Mus.* une	embouchure.	embouchure, mouth-piece.
Ани́сный *u* **Ани́совый**, *adj.*	d'anis, fait d'anis.	anise.
—вая во́дка, de l'anisette	*f.*	aniseed, anisette.
Ани́съ, *sm. plante*, l'anis	*m.*	anise, aniseed.
Ани́тный *u* **Ани́товый**, *adj.*	d'aneth, de fenouil.	dill, of dill.
Ани́тъ, *sm. plante*, l'aneth, le	fenouil.	dill, anethum.
А́нкерокъ, *sm.*1, un	ancre *(mesure, 40 bouteilles)*.	anker *(10 gallons)*.
А́нкерочный, *adj.*	d'ancre ; de la mesure d'un ancre.	anker; in ankers.
Анкерштокъ, *sm. Mar.* le	jas, jouail.	stock, anchor-stock.
А́нкеръ, *sm. Mar.* une	ancre *(de navire)*.	anchor.
Аноними́ъ, *sm.* un	anonyme.	anonymous writer.
А́нталъ, *sm.* un	antal *(mesure, 60 bouteilles)*.	antal *(60 bottles)*.
А́нтальный, *adj.*	d'antal; contenant un antal.	antal; in antals.
Антаркти́ческій, *adj. Géogr.*	antarctique.	antarctic.
Антидо́ръ, *sm.*	pain bénit qu'on distribue après la	**messe.** [bread.
Антидо́тъ, *sm.* un	antidote, contre-poison.	antidoron, the consecrated
Анти́ква, *sf. Typogr.* le	romain, caractère romain.	antidote, counter-poison.
		roman type.

Антикварій, *sm.* un antiquaire.	Antiquar, Alterthumskenner *m*	antiquary, antiquarian.
Антикварство, *sn.* science de l'antiquaire, connais-	die Alterthumskunde.	antiquarianism.
Антикъ, *sm.* une antique. [sance des antiquités.	eine Antike.	an antique.
Антимінсъ, *sm.* le corporal.	das Weihtuch, Meßtuch.	corporal, communion cloth.
Антимоніальный, *adj.* antimonial, de l'antimoine.	Spießglas=. [glanz.	antimonial.
Антимонія, *sf.* l'antimoine *m* (*см.* **Сурьма**).	das Spießglas, der Spieß=	antimony.
Антипатическій, *adj.* antipathique.	einander zuwider.	antipathetic, antipathetical.
Антипатія, *sf.* une antipathie, aversion.	die Antipathie, der Abscheu.	antipathy, aversion.
Антиподы, *sm.pl. Géogr.* les antipodes *m.*	Antipoden, Gegenfüßler *m.pl.*	antipodes.
Антіскіи, *sm.pl. Géogr.* les antisciens *m.*	gegenschattige Völker *n.pl.*	antiscii.
Антитеза, *sf.* и **Антитезисъ**, *sm.* une antithèse.	die Antithese, der Gegensatz.	antithesis, contrast.
Антитезный, *adj.* antithétique.	antithetisch.	antithetical.
Антифонъ, *sm.* une antienne.	der Antiphon, Vorgesang.	antiphon, anthem.
Антифразисъ, *sm.* une antiphrase, contre-vérité.	Antiphrasis *f*, Gegensinn *m.*	antiphrasis.
Антихристъ, *sm.* l'antechrist *m.*	der Antichrist, Gegenchrist.	antichrist.
Античный, *adj.* antique, de l'antiquité.	Antiken=.	antique.
Антологическій, *adj.* de l'anthologie, anthologique.	anthologisch.	anthological.
Антологія, *sf.* une anthologie.	die Anthologie, Blumenlese.	anthology.
Антоновъ, *adj. poss.* —**огонь**, la gangrène.	der kalte Brand.	gangrene.
Антрактъ, *sm.* un entr'acte.	der Zwischenakt.	interact, interlude.
Антресоль, *sm. Archit.* un entresol.	das Zwischengeschoß.	entresol, mezzanine.
Анчоусный, *adj.* d'anchois, aux anchois.	Sardellen=.	anchovy.
Анчоусъ. *sm. poisson*, un anchois, une sardine.	die Anschove, Sardelle.	an anchovy.
Аншпугъ и **Ганшпугъ**, *sm. Mar.* un anspect.	der Hebebaum, die Nothspake.	handspike.
Апельсинный, *adj.* d'orange douce.	Apfelsinen=.	orange.
Апельсинъ, *dim.* —**синчикъ**, *sm.* une orange douce.	die Apfelsine.	a sweet orange.
Апогей, *sm. Astron.* apogée *m.*	das Apogäum, die Erdferne.	apogee.
Апокалипсисъ, *sm.* l'apocalypse, la révélation.	die Offenbarung Johannis.	apocalypse.
Апокалиптическій, *sm.* de l'apocalypse.	apokalyptisch.	apocalyptic, apocalyptical.
Апокрифическій, *adj.* —**ская книга**, livre apo-	ein apokryphisches Buch.	an apocryphal book.
Апологическій, *adj.* apologétique. [cryphe.	apologetisch, Vertheidigungs=.	apologetic, apologetical.
Апологія, *sf.* une apologie, justification.	die Apologie, Schutzschrift.	apology, justification.
Апологъ, *sm.* un apologue, une fable morale.	der Apolog, die Thierfabel.	apologue, fable.
Апоплексія, *sf.* apoplexie *f*, un coup d'apoplexie.	der Schlagfluß. [Mensch.	apoplexy.
Апоплектикъ, *sm.* un apoplectique.	ein zum Schlagfluß geneigter	a person seized with apo-
Апоплектическій, *adj.* apoplectique, d'apoplexie.	apoplektisch, Schlagfluß=.	apoplectic. [plexy.
Апостиль, *sm.* une apostille.	empfehlende Bemerkung.	note, postscript.
Апостолъ, *sm.* un apôtre; ‖ le livre qui contient les Actes des apôtres et les Épîtres.	der Apostel; ‖ die Apostelge= schichte und die Episteln.	apostle; ‖ the acts of the apostles, and epistles.
Апостольски, *adv.* apostoliquement, en apôtre.	auf apostolische Weise.	apostolically.
Апостольскій, *adj.* apostolique, des apôtres.	apostolisch.	apostolical.
Апостольство, *sn.* l'apostolat *m.*	das Apostelamt, Apostolat.	apostleship.
Апострофъ, *sm. Gramm.* une apostrophe.	der Apostroph.	apostrophe.
Аппелянтъ,-**янтка**, *s. Jur.* appelant,-ante.	Appellant,-in.	appellant, appellor.
Аппеляціонный, *adj.* d'appel.	zur Appellation gehörig.	appellatory, of appeal.
Аппеляція, *sf. Jur.* un appel, une appellation.	die Appellation.	appeal, appellancy.
Аппетитный, *adj.* appétissant.	appetitlich.	tasty, relishing.
Аппетитъ, *sm.* appétit *m.*	der Appetit, die Eßlust.	appetite, relish.
Аппликатура, *sf. Mus.* le doigter.	die Applicatur, Fingersetzung.	fingering.
Аппликé, *sn. indécl.* du plaqué.	plattirte Arbeit oder Waare.	plated goods.
Аплодировать, I.2, *va.* (*кому*) applaudir.	Beifall klatschen.	to applaud.
Априкосъ, *sm.* **Априкосовый**, *adj. смотри* **Абри косъ** и **Абрикосовый**.		
Апроши, *sf.pl. Fortif.* les approches *f.*	die Laufgräben *m.pl.*	approaches, trenches.
Апрѣль, *sm.* le mois d'avril; —**льскій**, d'avril.	der April, Aprilmonat.	April.

Апсель, *sm. Mar.* la voile d'étai d'artimon.....
Апсиды, *sm.pl. Astron.* les apsides *m.* .....
Аптека, *dim.* аптечка, *sf.* pharmacie, apothicairerie *f.*
Аптекарскій, *adj.* d'apothicaire.....
Аптекарша, *sf.* la femme d'un apothicaire.....
Аптекарь, *sm.* un apothicaire, pharmacien. .....
Аптечный, *adj.* d'apothicairerie, de pharmacie....
Арабескъ, *sm.* une arabesque.....
Арабъ, *sm. fam.* un nègre; —**абка**, *sf.* une négresse.
Арава, *sf.* une multitude, foule, quantité.....
Аравистый, *adj.* nombreux, en grand nombre...
Аракъ, *sm.* arak, rack *m;* —*аковый*, d'arak.....
Аранцы, *sm.pl.* des rochers escarpés *(en Sibérie).*
Арапникъ, *sm.* une chambrière *(de manége).*.....
Арба, *sf.* un chariot à deux roues.....
Арбузный, *adj.* de melon d'eau, de pastèque....
Арбузъ, *dim.* —зецъ, *sm.* melon d'eau *m*, pastèque *f.*
Аргамакъ, *sm.* un cheval de course *(en Cabardie).*
Аренда, *sf.* un bail, fermage, une amodiation....
Арендаторскій, *adj.* de fermier, de censier.....
Арендаторъ, **-рша**, *s.* fermier, censier, -ère....
Арендный, *adj.* de bail, d'amodiation. .....
Арендованіе, *sn.* arrentement, acensement *m.* ..
Арендовать, I.2, за-, arrenter, acenser, amodier.
Ареометръ, *sm.* un aréomètre, pese-liqueur.....
Ареопагитъ, *sm.* aréopagite, membre de l'aréopage
Ареопагъ, *sm.* aréopage *m (tribunal d'Athènes).* ..
Арестантская, *adj.sf.* la salle de police.....
Арестантскій, *adj.* de prisonnier.....
Арестантъ, *sm.* un prisonnier, un détenu.....
Арестованіе, *sn.* arrestation, saisie, séquestration *f.*
Арестовать, I.2, за—, *va.* arrêter, mettre aux arrêts; saisir, séquestrer, mettre sous séquestre.
Арестъ, *sm.* un arrêt; séquestre, une saisie.....
Аристократически, *adv.* aristocratiquement.....
Аристократическій, *adj.* aristocratique.....
Аристократія, *sf.* l'aristocratie *f*.....
Аристократъ, *sm.* un aristocrate.....
Ариѳметика, *sf.* l'arithmétique *f*.....
Ариѳметикъ, *sm.* un arithméticien.....
Ариѳметически, *adv.* arithmétiquement.....
Ариѳметическій, *adj.* arithmétique, de l'arithmé-
Арія, *sf. Mus.* un air, une ariette. [tique.
Арка, *sf. Archit.* un arc, cintre, une voûte.....
Аркада, *sf. Archit.* une arcade.....
Аркалукъ, *sm.* surtout court *(des peuples du Caucase*
Арканить, II.2, сарк—, *va.* lier avec un nœud cou-
Аркань, *sm.* un lien, lacet; une corde. [lant.
Арктическій, *adj.* arctique, septentrional.....
Арлекинскій, *adj.* d'arlequin.....
Арлекинство, *sn.* une arlequinade, bouffonnerie..
Арлекинствовать, I.2, *vn.* faire l'arlequin.....
Арлекинъ, *sm.* un arlequin, bouffon.....
Армадиллъ, *mamm.* armadille *(см.* **Броненосецъ**).

das Beſanſtagſegel.....
Apſiden *f*, Wendepunkte *m.pl.*
die Apotheke.....
zum Apotheker gehörig. ...
die Apothekerin.....
der Apotheker.....
zur Apotheke gehörig.....
eine Arabeske.....
der Mohr, Neger,-in.....
eine Menge.....
zahlreich.....
der Arack, Reisbranntwein...
hohe Felſen, Felſenberge *pl.*..
die Abrichtpeitſche.....
ein Wagen mit hohen Rädern.
der Waſſermelone eigen.....
die Waſſermelone.....
ſchnellfüßiges Pferd.....
die Pacht, Arende.....
dem Pächter gehörig.....
Arendator, Pächter,-in. ....
zur Pacht gehörig.....
die Pachtung, Verpachtung..
verpachten; in Pacht nehmen.
Aräometer *m*, Waſſerwage *f.*
der Areopagit. .....
der Areopag (Gerichtshof)..
das Arreſtantzimmer. .....
dem Arreſtanten gehörig. ..
der Arreſtant.....
die Verhaftung, der Verhaft..
verhaften, arretiren; Beſchlag auf etwas legen.
der Arreſt; Beſchlag.....
auf ariſtokratiſche Art.....
ariſtokratiſch.....
Ariſtokratie, Adelsherrſchaft *f.*
der Ariſtokrat.....
die Rechenkunſt, Arithmetik..
der Rechner, Arithmetiker...
auf arithmetiſche Art.....
arithmetiſch.....
die Arie, das Liedchen.....
der Bogen, das Gewölbe...
der Bogengang.....
ein kurzer Überrock.....
mit einer Schlinge binden...
eine Schlinge; der Strick. ..
nördlich, mitternächtlich.....
zum Harlekin gehörig.....
Poſſenſpiel *n*, Poſſenreißerei *f.*
Poſſen reißen.....
der Harlekin, Poſſenreißer...
das Armadill, Gürtelthier. .

mizzen stay-sail.
apsides.
an apothecary's shop.
apothecary's.
an apothecary's wife.
an apothecary.
of an apothecary's shop.
arabesque.
negro,-gress, a black.
crowd, great number.
numerous.
arack.
steep rocks, cliffs.
driving-whip, riding-whip.
a cart, tilted cart.
of water-melon.
a water-melon.
a wild horse *(in Cabarda).*
lease, farm, rent.
lessee's, farmer's.
lessee, farmer, tenant.
leasehold.
leasing, farming, renting.
to lease, farm, rent.
areometer.
areopagite.
areopagus. [house.
lock-up house, guard-
of a person under arrest.
person under arrest, pri-
arresting, seizing. [soner.
to arrest, put under arrest; to seize, sequestrate.
arrest; seizure.
aristocratically.
aristocratic, aristocratical.
aristocracy.
aristocrat.
arithmetic, accounts.
arithmetician.
arithmetically.
arithmetical.
aria, air, tune.
arch, arc, bow.
arcade.
a short surtout.
to catch with a lasso.
a lasso; rope.
arctic, north.
harlequin's.
harlequinade.
to play the harlequin.
harlequin.
armadillo.

Арма́торъ, *sm.* un armateur; —*рскій*, d'armateur..
Армату́ра, *sf.* une armure; || armature.....
Армату́рный, *adj.* d'armure, d'armes.....
—ный спи́сокъ, la liste des objets d'équipement.
Арме́ецъ, *sm.* 1, un soldat de l'armée.....
Арме́йскій, *adj.* d'armée, de l'armée.....
Арме́йщина, *sf. fam.* les soldats de l'armée *m.* ...
Армилля́рный, *adj. Géogr.* —**ная сфе́ра**, une sphère
А́рмія, *sf.* une armée. [armillaire.
Арму́дъ, *sm. arbre*, le cognassier; || un coing....
Арма́жный, *adj.* de camelot, fait de camelot. ....
Арма́къ, *sm.* un camelot de poil de chameau; || une robe de chambre; || étoffe à gargousses *f.*
Арнау́тка *u* **Бѣлоту́рка**, *sf.* le blé blanc.....
Арома́тить, II.5, *va.* aromatiser.....
Ароматѝческій, *adj.* aromatique.....
Арома́тникъ, *sm.* un marchand d'aromates.....
Арома́тница, *sf.* un vase pour les aromates. .....
Арома́тъ, *sm.* un aromate, parfum; —*тный*, d'aromate.
Аро́нія, *sf. arbre*, le néflier; || une nèfle.....
Арпе́джіо, *sn. Mus.* un arpége, arpégement.....
Арріергва́рдный, *adj.* de l'arrière-garde. .....
Арріергва́рдъ, *sm. Milit.* une arrière-garde.....
Арсена́лъ, *sm.* un arsenal; —*льный*, d'arsenal....
Арте́ль, *sf.* une communauté de gens de même pro-
Арте́льный, *adj.* de communauté. [fession.
Арте́льщикъ, *sm.* un membre d'une telle communauté; || *Comm.* un garçon de caisse.
Арте́льщина, *sf.* le fonds d'une telle communauté.
Артерійный, *adj.* artériel, des artères.....
Арте́рія, *sf.* une artère.....
Арти́кулъ, *sm.* les ordonnances militaires *f.* ....
мета́ть —, *fam.* faire l'exercice.....
Артиллери́стъ, *sm.* un artilleur, canonnier.....
Артиллерійскій, *adj.* d'artillerie, de l'artillerie. .
Артилле́рія, *sf.* l'artillerie *f*.....
Артисти́ческій, *adj.* artistique, des arts. .....
Арти́стъ, -и́стка, *s.* un *ou* une artiste. [tichaut.
Артишо́къ, *sm. plante*, un artichaut; —*о́ковый*, d'ar-
А́ртосъ, *sm.* pain bénit qu'on distribue à Pâques.
Арты́шъ, *sm. u* **Арца́**, *sf. arbuste*, la sabine. .....
А́рфа, *sf.* une harpe.....
Арфи́стъ, -и́стка, *s.* un *ou* une harpiste.....
Архáнгелъ, *sm.* un archange.....
Архáнгельскій, *adj.* archangélique, d'archange. .
Археографи́ческій *u* **-логи́ческій**, *adj.* archéo-
Археогра́фія *u* **-ло́гія**, *sf.* l'archéologie. [logique.
Археогра́фъ *u* **Археоло́гъ**, *sm.* un archéologue. .
Архи- *u* **Архі-**, *mot préfixe*, archi-.....
Архива́рій *u* **Архива́ріусъ**, *sm.* un archiviste. ..
Архи́вный, *adj.* des archives.....
Архи́въ, *sm. u* **Архи́ва**, *sf.* les archives *f.* .....
Архидіа́конство, *sn.* archidiaconat *m*.....
Архидіа́конъ, *sm.* archidiacre; —*нскій*, d'archidiacre

der Rheder, Schiffsausrüster. owner of a privateer.
die Rüſtung; || Armatur... armour; || armature.
zur Rüſtung gehörig..... of armour.
das Montirungsverzeichniß. . regimentals-roll.
ein Soldat von der Armee.. a soldier in the army.
zur Armee gehörig..... army, army's.
die Soldaten von der Armee. the soldiers in the army.
der Ringglobus, die Ringkugel. armillary sphere.
die Armee..... army.
der Quittenbaum; || eine Quitte quince-tree; || quince.
von Kamelot..... of camel's hair camlet.
Kamelot; || Schlafrock *m*; || camel's hair camlet; || night
Stückpatronenzeug *n*. gown; || cartouch stuff.
der weiße Weizen..... the white wheat.
würzen, mit Gewürzen anma- to aromatize, scent.
aromatiſch, gewürzhaft. [chen. aromatic, fragrant.
der Gewürzhändler..... perfumer.
die Gewürzbüchſe..... scent-bottle.
das Gewürz..... aromatic, perfume, scent.
der Miſpelbaum; || eine Miſpel medlar-tree; || medlar.
das Harpeggio, Harpeggiren. arpeggio, arpeggiamento.
zum Nachtrab gehörig..... rear, in the rear.
die Nachhut, der Nachtrab... rearguard, rear.
Zeughaus *n*, Rüſtkammer *f*. arsenal.
eine Geſellſchaft Arbeiter.... company, mess, crew,
zu einer Geſellſchaft gehörig. gang, squad.
der Mitgenoß einer ſolchen Ge- member of a company; ||
ſellſchaft; || Caſſendiener. cash-boy, cashman.
Gelder einer ſolchen Geſell- property of a company.
Pulsader-. [ſchaft *n.pl.* arterial.
die Pulsader, Schlagader... artery.
das Kriegsreglement..... articles of war. [ercise.
ſich in den Waffen üben..... to perform the manual ex-
der Artilleriſt, Kanonier.... artilleryman, gunner.
Artillerie-..... belonging to the artillery.
die Artillerie, das Geſchütz.. artillery, ordnance, guns.
artiſtiſch, Kunſt-, Künſtler-. . artistic, artistical.
Künſtler-, -erin..... . artist.
die Artiſchocke..... artichoke.
geweihtes Brod von Oſtern.. artos, consecrated bread.
der Säbenbaum, Sadebaum.. savine, savine-tree.
eine Harfe..... a harp.
Harfeniſt, Harfenſpieler, -in.. a harper, harp-player.
der Erzengel..... archangel.
zu den Erzengeln gehörig. .. archangelic, archangelical.
archäologiſch..... archaiological.
Alterthumskunde, Archäologie archaiology.
Alterthumskenner, Archäolog an archaiologist.
Erz-, Archi-. [*m*. archi-, arch-.
der Archivar, Archiviſt. .... keeper of the archives.
Archivs-..... archival. [fice.
das Archiv, Archivgebäude... archives, state-paper of-
der Archidiakonat..... archdeaconry.
der Archidiakonus..... archdeacon.

Архимандри́тскій, *adj.* d'archimandrite.....
Архимандри́тъ, *sm.* un archimandrite.....
Архима́ндрія, *sf.* archimandritat *m*.....
Архипа́стырь, *sm.* un prélat; —*рскій*, de prélat. .
Архипела́гъ, *sm. Géogr.* un archipel.....
Архипела́жскій, *adj.* d'archipel.....
Архистрати́гъ, *sm.* le chef de la milice céleste. . .
Архите́кторъ, *sm.* un architecte; —*рскій*, d'archi-
Архитекту́ра, *sf.* l'architecture *f.* [tecte.
Архитекту́рный, *adj.* d'architecture, architectural.
Архитра́въ, *sm. Archit.* une architrave.....
Архіепи́скопскій, *adj.* archiépiscopal.....
Архіепи́скопство, *sn.* un archiépiscopat.....
Архіепи́скопъ, *sm.* un archevêque.....
Архіере́й, *sm.* un prélat; —*е́йскій*, de prélat....
Архіере́йство, *sn.* la prélature, le pontificat.....
Архіере́йствовать, I.2, *vn.* remplir les fonctions de
Арца́, *sf. arbuste*, *смотри* **Арты́шъ**, [prélat.
Арча́къ, *sm.* un arçon, —*а́жный*, d'arçon.....
Арши́нникъ, *sm. pop.* un misérable marchand. ...
Арши́нный, *adj.* d'archine; d'une archine de long.
Арши́нъ, *sm.* une archine, une aune russe.....
Ары́сина, *sf. pop.* un gourdin, gros bâton.....
Асимпто́та, *sf. Géom.* une asymptote. [tote.
Асимптоти́ческій, *adj.* asymptotique, de l'asymp-
Аски́тникъ *и* **Аски́тъ**, *sm.* un ascète.....
Аски́тный, *adj.* ascétique.....
Аски́тство, *sn.* la vie ascétique.....
А́скіи, *sm.pl. Géogr.* les asciens.....
Аспе́ктъ, *sm. Astron.* un aspect.....
Аспи́дный, *adj.* d'ardoise; fait d'ardoise.....
А́спидъ, *sm.* l'ardoise *f*; || un aspic *(serpent)*. . .
Ассамбле́я, *sf. vi.* un bal, une société.....
Ассе́ссорскій, *adj.* d'assesseur. [sesseur.
Ассе́ссоръ, *sm.* un assesseur; —**рша**, *sf.* femme d'as-
—**колле́жскій**, un assesseur de collége *(8e classe)*
Ассигнаціо́нный, *adj.* —**банкъ**, la banque des as-
Ассигна́ція, *sf.* assignat *m*; || assignation *f.* [signats.
Ассигнова́ніе, *sn.* assignation, action d'assigner. .
Ассигнова́ть, I.2, *va.* assigner, donner une assigna-
Ассо́, *sn. indécl.* un assaut d'armes. [tion.
А́стра, *sf. plante*, un aster.....
Астрологи́ческій, *adj.* astrologique, de l'astrologie.
Астроло́гія, *sf.* l'astrologie *f*.....
Астроло́гъ, *sm.* un astrologue.....
Астроля́бія, *sf. Astron.* un astrolabe.....
Астрономи́чески, *adv.* astronomiquement.....
Астрономи́ческій, *adj.* astronomique, de l'astrono-
Астроно́мія, *sf.* l'astronomie *f*. [mie.
Астроно́мъ, *sm.* un astronome.....
Асфальти́ческій *и* **Асфа́льтовый**, *adj.* d'asphalte.
Асфа́льтъ, *sm.* l'asphalte *m*.....
Ась, *interj. pop.* quoi! comment!.....
Ата́йка, *sf. oiseau*, le canard d'Islande.....

dem Archimandrit eigen....
der Archimandrit.....
Archimandritenwürde, Archi-
der Prälat. [mandrie *f.*
das Archipel, Inſelmeer....
zum Archipel gehörig. [chael.
(Beiname des Erzengels Mi-
der Baumeiſter, Architekt. . .
die Baukunſt, Architektur....
zur Baukunſt gehörig.....
Architrav *n*, Bindebalken *m.*
erzbiſchöflich.....
die erzbiſchöfliche Würde....
der Erzbiſchof.....
der Prälat.....
die Prälatenwürde.....
das Amt eines Prälats ver-
[walten.
der Sattelbaum.....
ein kleiner Krämer.....
von Arſchine; arſchinenlang..
die Arſchine, ruſſiſche Elle. .
ein Knüttel, dicker Prügel. . .
die Aſymptote.....
aſymptotiſch.....
der Ascete, Strengfrommer..
ascetiſch.....
das aſcetiſche Leben.....
die Unſchattigen *m.pl.*.....
der Aſpect.....
Schiefer-, von Schieferſtein..
der Schieferſtein; || die Natter.
der Ball, die Tanzgeſellſchaft.
dem Beiſitzer gehörig.....
Beiſitzer, Aſſeſſor, -in.....
der Collegien-Aſſeſſor.....
die Aſſignationsbank.....
die Banknote; || Anweiſung..
die Anweiſung.....
anweiſen, eine Anweiſung ge-
die Fechtübung. [ben.
die Sternblume, Aſter.....
aſtrologiſch.....
die Aſtrologie, Sterndeuterei.
der Aſtrolog, Sterndeuter. .
Aſtrolabium *n*, Winkelmeſſer *m*
nach den Regeln der Stern-
aſtronomiſch. [kunde.
die Aſtronomie, Sternkunde..
Aſtronom, Sternkundiger *m*..
aſphaltiſch.....
der Aſphalt, das Judenpech..
he! was!.....
die Bergente.....

archimandrite's.
archimandrite, abbot.
archimandriteship.
hierarch, head pastor.
archipelago.
of the archipelago.
archistrategus.
architect, master-builder.
architecture.
architectural.
architrave.
archiepiscopal.
archiepiscopacy, archbi-
archbishop. [shopric.
head pastor, prelate.
prelacy, prelature.
to exercise the functions of
[a prelate.
saddle tree, saddle bow.
petty shopkeeper.
arsheen; arscheen-long.
arsheen *(Russian ell)*.
cudgel.
asymptote.
asymptotical.
an ascetic, anchorite.
ascetic.
asceticism.
ascii.
aspect.
slate, of slate.
slate; || asp, aspic.
assembly, ball, rout.
of an assessor. [wife.
assessor; an assessor's
collegiate assessor.
bank of issue.
banknote; || assignation.
assignation, assignment.
to assign.
fencing match.
aster, star-wort.
astrological.
astrology.
astrologer.
astrolabe, cross-staff.
astronomically.
astronomical.
astronomy.
astronomer.
asphaltic.
asphalt.
eh! what!
shieldrake, skeldrake.

Ата́ка, *sf. Milit.*	une attaque, une charge.	der Angriff, Anfall.	attack, onset, charge.
Атаковáть, I.2, *va. Milit.*	attaquer, charger.	angreifen, anfallen.	to attack, charge.
Атама́нскій, *adj.*	d'ataman.	dem Ataman gehörig.	hetman's, ataman's.
Атама́нство, *sn.*	la dignité d'ataman.	die Atamanswürde.	hetmanship, atamanship.
Атама́нъ, *sm.*	ataman, chef des cosaques; ‖ chef d'une société d'artisans; chef de bandits *m.*	der Ataman; ‖ Anführer; Räuberhauptmann.	hetman, ataman; ‖ headman; chieftain of robbers.
Атеи́стъ, *sm.*	un athée.	der Atheist, Gotteslängner.	atheist.
Атла́ситься, II.6, *vr.*	se frotter, s'user *(du velours)*.	sich abreiben (von Sammet).	to fret, chafe, ravel.
Атла́съ, *sm.*	du satin; —*а́сный*, de satin.	der Atlas; atlassen.	satin; of satin.
Атла́съ, *sm.*	un atlas *(de cartes géographiques)*.	ein Atlas *m.*	atlas, collection of maps.
Атмосфе́ра, *sf.*	l'atmosphère *f.*	Dunstkreis *m*, Atmosphäre *f.*	atmosphere. [cal.
Атмосфе́рный *и* **—ферúческій**, *adj.*	atmosphérique	atmosphärisch.	atmospheric, atmospheri-
Атоми́ческій, *adj.*	atomique, d'atome.	atomisch.	atomic, atomical.
Ато́мъ, *sm.*	un atome.	Atom *m*, Sonnenstäubchen *n.*	atom.
Аттеста́тъ, *sm.*	une attestation, un certificat.	das Attestat, Zeugniß.	certificate, attestation.
Аттестовáть, I.2, *va.*	attester, certifier.	bezeugen, attestiren.	to attest, certify.
Аты́, *interj. Chas.*	vélaut!	hussah! huß!	hallooing!
Аты́кать, I.1, **—кнуть**, *vn.*	crier vélaut, huer.	den Hunden zurufen.	to halloo to hounds.
Аудиторiáтскій, *adj.*	de tribunal militaire.	zum Auditoriat gehörig.	of a regimental court.
Аудиторiáтъ, *sm.*	un auditoriat, tribunal militaire.	Auditoriat, Regimentsgericht *n*	regimental court.
Аудито́рія, *sf.*	un auditoire. [teurs.	der Hörsaal, das Auditorium.	auditory. [ditors.
Аудито́рская, *adj.sf.*	la salle des séances des audi-	Sitzungssaal der Auditeurs *m.*	session-chamber of the au-
Аудито́ръ, *sm. Milit.*	un auditeur; —*рскій*, d'audi-	Regimentsrichter, Auditeur *m.*	auditor, regimental judge.
Ауді́нцiя, *sf.*	une audience. [teur.	die Audienz.	audience. [ce-chamber.
Ауді́нцъ-за́ла, *sf.*	la salle d'audience.	der Audienz-Saal.	presence-chamber, audien-
Ау́кать, I.1, **—кнуть**, *vn.*	appeler, crier à qqu'un.	laut zurufen.	to halloo, shout.
—ся, *vr.*	s'entrecrier, se crier les uns aux autres.	sich einander zurufen.	to halloo to one another.
Аукцiони́стъ, *sm.*	un crieur d'enchère.	der Auctionator.	auctioneer.
Аукцiо́нный, *adj.*	d'encan, d'enchère.	Auctions-	auction, pert. to an auction.
Аукцiо́нъ, *sm.*	encan *m*, enchère, vente publique *f.*	die Auction, Versteigerung.	an auction.
Аула́нъ *и* **Жула́нъ**, *sm. oiseau*,	une pie-grièche.	der Buntspecht.	speckled magpie.
Ау́лъ, *sm.*	le camp d'un peuple nomade; ‖ un village des peuples du Caucase; —*льный*, de village.	das Nomadenlager; ‖ ein Dorf, das Zelt.	a nomade camp; ‖ a village, tent.
Аурипигме́нтъ, *sm.*	orpiment *m.*	das Auripigment.	orpiment.
Афе́лiй, *sm. Astron.*	aphélie *f.*	das Aphelium, die Sonnenferne	aphelion, aphelium.
Афе́ршикъ, *sm.*	un intrigant.	der Ränkemacher.	an intriguer.
Афи́ша, *dim.* **афи́шка**, *sf.*	une affiche de spectacle.	der Schauspielzettel.	posting-bill, play-bill.
Афи́шникъ, *sm.*	un afficheur, porteur d'affiches.	der Zettelträger.	bill-poster.
Афори́смъ, *sm.*	un aphorisme, une sentence.	der Lehrsatz, Lehrspruch.	aphorism, maxim, sentence.
Аха́нъ, *sm.*	une nasse de pêcheur.	ein Fischernetz *n.*	a sturgeon net.
Аха́нье, *sn.*	un gémissement, un soupir.	das Seufzen, Ächzen.	groaning, sighing.
А́хать, I.1, **а́хнуть**, *vn.*	gémir, soupirer.	ächzen, seufzen.	to groan, to sigh.
Ахине́я, *sf. pop.*	non-sens *m*, absurdités, fadaises *f.*	Unsinn *m*, dummes Zeug.	nonsense, absurd story.
Ахти́, *interj.*	ah! hélas! aïe!	ei! ach!	heig-ho! alas!
Ахъ, *interj.*	ah! hé! hélas!	ach!	ah! oh!
А́ще, *conj.sl.*	si; — **бы**, si seulement.	wenn; wenn nur.	if, provided, in case.
Аэрологи́ческій, *adj.*	aérologique, de l'aérologie.	aerologisch.	aerological.
Аэроло́гія, *sf.*	l'aérologie *f.* [trie.	die Aerologie, Luftlehre.	aerology, theory of the air.
Аэрометри́ческій, *adj.*	aérométrique, de l'aérométrie.	aerometrisch.	aerometrical.
Аэроме́трія, *sf.*	l'aérométrie *f.*	die Aerometrie, Luftmessung.	aerometry.
Аэроме́тръ, *sm.*	un aérométre.	der Luftmesser.	aerometer.
Аэроста́тика, *sf.*	l'aérostatique *f.*	die Lehre von der Luftschwere.	aerostatics.
Аэростати́ческій, *adj.*	aérostatique.	aerostatisch.	aerostatic.
Аэроста́тъ, *sm.*	un aérostat, un ballon.	der Luftball, das Luftschiff.	air-balloon, aerostat.

Б.

Б

Б *(бе)*, deuxième lettre de l'alphabet russe.....
Ба, *interj.* ah! bah! ouais! [gleur.
Баа́льникъ,-ница, *s. vi.* un sorcier, magicien, jon-
Баа́льство, *sn.* le sortilége, la magie, jonglerie....
Ба́ба, *sf.* la grand'mère, aïeule; || une sage-femme, accoucheuse; || une vieille femme; || un déclic, mouton; || *oiseau*, le pélican, onocrotale.
Баба́шка, *sf.4.* la flotte *(d'un filet)*.....
Баби́къ, *sm.* un damoiseau, dameret.....
Ба́бій, *adj.*3. de grand'mère; de vieille-femme. ..
Ба́бка, *sf.*3. *dim.* une grand'mère, aïeule; une sage-femme; || le pâturon, os du pied; || *plur.* le jeu des osselets; || petits poteaux, potelets; chevalets à pieds élevés; || bougeaux *m*, gerbes de lin et de chanvre *f*; || *plante*, le grand plantain.
Ба́бничанье, *sn.* la profession de sage-femme. ...
Ба́бничать, I.1, *vn.* exercer la profession de sage-
Ба́бочка, *sf.4. insecte*, un papillon. [femme.
Ба́бочникъ, *sm.* un joueur d'osselets,.....
Ба́бочный, *adj.* —**ная игра́**, le jeu des osselets..
Ба́бровый, *adj.* d'once, fait de peau d'once. .....
Бабръ, *sm. quadr.* une once, petite panthère.....
Бабу́къ, *sm. quadr.* la gerboise, le rat de montagne.
Ба́бушка, *sf. dim.* une grand'mère; || sage-femme.
Бабьё, *sn. pop.* les femmes *f*. [ser à.
Ба́виться, II.2, *vr.* tarder, hésiter; || *(во чёмъ)* s'amu-
Ба́вольникъ, *sm. arbre*, le fromager, gossampin...
Бага́жъ, *dim.* —**жецъ**, *sm.* le bagage; —**жный**, de
Багóрный, *adj.* de croc, de grappin. [bagage.
Багóръ, *sm.*1, *dim.* —**рчикъ**, un croc, une gaffe...
Ба́гренье, *sn.* la pêche au croc.....
Багрецóвый, *adj.* pourpré, teint en pourpre.....
Багре́цъ, *sm.* la couleur de pourpre, écarlate.....
Багри́льщикъ, *sm.* harponneur, pêcheur au croc *m*.
Ба́грить, II.1, **вы-**, *vn.* pêcher au croc.....
Багри́ть, II.1. *va.* teindre en pourpre, empourprer. —**ся**, *vr. (кро́вію)* se souiller de sang.....
Багрóвина, *sf.* une meurtrissure, lividité.....
Багрóвище, *sn.* la perche d'un croc.....
Багрóвость, *sf.* la couleur de pourpre.....
Багрóвый, *adj.* pourpré; || meurtri, livide.....
Багрóвѣть, I.4, *vn.* être meurtri, devenir livide...
Багръ, *sm.* le pourpre, l'écarlate *f*.....
Багрѣ́ть, I.4, *vn.* se couvrir d'un rouge pourpré...
Багря́нить, II.1, *va.* colorer de pourpre.....
Багряни́ца, *sf.* une étoffe teinte en pourpre; la pourpre, la dignité royale.

Багряница

2ter Buchstabe des Alphabets.
ei! wie! potz tausend!.....
Gaukler,-in; Zauberer,-berin
die Gaukelei, Zauberei.....
Großmutter; || Hebamme *f*; || altes Weib; || Rammblock *m*; || Ramme; || Kropfgans *f*.
das Schwimmhölzchen. ....
der Weibernarr.....
Großmutter-; weibisch. ....
Großmutter; Hebamme; || Fessel *f* (der Pferde); || Knöchelchenspiel *n*; || Pföstchen *pl*; || eine Bank mit hohen Füßen; || Hanfgarben *pl*; || der breite
die Hebammekunst. [Wegerich.
Hebamme seyn.....
der Schmetterling. .....
ein Knöchelchenspieler *m*....
das Knöchelchenspiel.....
Panther-; aus Pantherhaut
kleines Pantherthier. [gemacht
der Erdhase, das Jerboa...
die Großmutter; || Hebamme.
die Weiber *pl*, das Weibervolk.
zaudern; || sich mit etwas beder Käsebaum. [schäftigen.
das Reisezeug, die Bagage. .
zum Fischhaken gehörig. ....
der Fischhaken, Schifferhaken.
die Hakenfischerei.....
mit Purpurfarbe gefärbt. ...
die Purpurfarbe. :.....
der Hakenfischer. .....
Fische mit dem Haken fangen.
mit Purpur färben.....
sich mit Blut beflecken.....
blaues Maal, schwarzblaue
die Hakenstange. [Farbe.
die Purpurfarbe.....
purpurfarben; || dunkelblauroth
blaue Flecken bekommen. ...
der Purpur, die Purpurfarbe.
purpurroth werden. .....
mit Purpur färben.....
in Purpur gefärbte Leinwand; Purpurmantel *m*.

second letter of the alphaba! ah! see! [bet.
juggler, conjurer, cheat.
jugglery, conjuring.
grandmother; || midwife; || old woman; || pile-driver; || white *or* common pelibark float. [can.
beau, spark, fop. [an's.
grandmother's; old womgrandmother; midwife; || cockal, huckle bone; || game of huckle-bone; || small posts; trestles; || sheaves of hemp; || greater plan-
midwifery. [tain.
to follow the profession of
butterfly. [a midwife.
a player at cockals.
the game of huckle-bone.
ounce, of ounce.
the ounce, once.
alactaga, jerboa.
grandmother; || midwife.
women, females *pl*.
to loiter; || amuse one's self.
wool-tree, gossampinus.
baggage, luggage.
pertaining to a boathook.
boathook, harpoon, gaff.
harpooning, spearing.
purple.
purple, purple colour.
harpooner, spearer.
to harpoon, spear.
to dye of a purple colour.
to stain one's self with
bruise, livid spot. [blood.
harpoon shaft, spear shaft.
purple colour.
purple; || livid.
to grow livid.
purple colour.
to grow purple.
to empurple.
the purple; purple robe, purple-cloak.

Багря́ничникъ, *sm.* celui qui teint en pourpre...
Багря́нка, *sf.*3. la pourpre (*coquillage*).....
Багря́нникъ, *sm. arbre*, le gaînier, arbre de Judas.
Багряноро́дный, *adj.* porphyrogénète.....
Багря́ность, *sf.* état d'une chose pourprée *m*.....
Багря́ный, *adj.* purpurin; || *Chas.* brun foncé.....
Багря́чій, *adj. sm. смотри* **Багри́льщикъ**.
Багу́льникъ *и* **Багу́нъ**, *sm. arbuste*, le lédum....
Бада́нъ, *sm. plante*, la saxifrage de Sibérie.....
Бадёйный, *adj.* de seau, de godet (*см.* **Бадья́**)..
Бадиджа́нъ, *sm. plante*, la mélongène, aubergine..
Бадря́нка, *sf.*3. le citron de Perse.....
Бадья́, *dim.* —дёйка, *sf.* un seau, godet; seilleau; || *plante*, la masse d'eau, massette.
Бадья́нъ, *sm. plante*, la badiane, l'anis étoilé.....
Бадя́га *и* **Бодя́га**, *sf.* la spongille, éphydatie. ....
Бадя́жный, *adj.* de spongille. .....
Ба́за, *sf.* *и* **Ба́зисъ**, *sm.* une base, un soubassement.
База́льтовый, *adj.* basaltique, de basalte. .....
База́льтъ, *sm.* le basalte.....
База́нить, II.1, *vn.* gabarer; || *pop.* baliverner. ...
База́рить, II.1, *vn. pop.* dissiper son bien. .....
База́рный, *adj.* -ный день, un jour de marché..
—ныя рѣчи, des caquets, du bavardage. .....
Базаръ, *sm.* le marché public, bazar, la halle. ....
Бази́лика, *sf.* une basilique.....
Бази́ликъ, *sm. plante*, le basilic.....
Байба́къ, *sm. quadr.* le bobak, la marmotte d'Asie; || *pop.* un paresseux, insouciant; solitaire.
Байба́чій, *adj.*3. de bobak, fait de peau de bobak..
Байда́къ, *sm.* une espèce de barque (*sur le Volga*).
Байдара́, *sf.* un baïdar, canot recouvert en cuir. ..
Байда́рка, *sf.*3. un oscabrion, lépas (*coquillage*)..
Байда́рный, *adj.* de baïdar.....
Байда́рщикъ, *sm.* un faiseur de baïdars.....
Ба́йка, *sf.*4. la bayette, boie, frise.....
Ба́йковый *и* **Ба́йчатый**, *adj.* de bayette. .....
Бакале́йникъ, *sm.* un épicier, marchand épicier...
Бакале́йный, *adj.* —това́ръ, l'épicerie *f*.....
Бакани́ть, II.1, *va.* couvrir de laque de Florence...
Бака́нъ, *sm.* la laque de Florence; —*новый*, de laque.
Ба́канъ *и* **Ба́кенъ**, *sm. Mar.* une balise. .....
Бакау́тъ, *sm. arbre*, le gaïac; —*новый*, de gaïac. .
Бакбо́рдъ, *sm. Mar.* le bâbord; —*дный*, du bâbord.
Бакенба́рды, *sf.pl.* les favoris *m*.....
Баккала́врскій, *adj.* de bachelier.....
Баккала́врство, *sn.* le baccalauréat....·.....
Баккака́връ, *sm.* un bachelier (*9ème classe*).....
Бакла́га, *dim.* —а́жка, *sf.* un vase à double fond.
Бакла́нъ, *sm. oiseau*, cormoran *m*; —*ній*, de cormoran.
Баклу́ша, *sf.* une roue de machine hydraulique; || *plur.* cymbales *f*; || *pop.* des riens, des fadaises.
—ши бить, battre le pavé, faire le fainéant. ...
Баклу́шничать, I.1, *vn. pop.* battre le pavé. .....

der Purpurfärber.....
die Purpurſchnecke.....
der Judasbaum.....
purpurgeboren, porphyrgebo-
die Purpurröthe. [ren.
purpurroth; || dunkelbraun.

der Porſch, wilde Rosmarin.
der ſibiriſche Steinbrech....
vom Waſſereimer.....
Melanzane *f*, Tollapfel *m*..
eine perſiſche Citrone. .....
Eimer, Waſſereimer, Fiſcher-
eimer *m*; || Teichkolbe *f*.
der Sternanis.....
der Süßwaſſerſchwamm. ...
vom Süßwaſſerſchwamm...
die Baſis, der Fluß.....
baſaltiſch, baſalthaltig. ....
der Baſalt, Säulenſtein....
wricken; || Poſſen reißen...
ſein Vermögen verſchwenden.
der Markttag.....
Klatſchereien, Geſchwätze *pl.*
der Markt, Kaufhof.....
die Domkirche, Hauptkirche..
das Baſilienkraut.....
Boback *m*, Murmelthier *n*; ||
Faulenzer; Einſiedler *m*.
Boback-, aus Bobackhaut ge-
eine Art Barken. [macht.
Baidare *f*, kamtſchatkiſches
die Käfermuſchel. [Boot.
zur Baidare gehörig.....
der Baidarenmacher. .....
der Boy, Fries.....
von Fries, von Boy.....
der Spezereihändler.....
die Spezerei.....
mit Florentinerlack färben..
der Florentinerlack. .....
eine Bake.....
das Franzoſenholz, Pockenholz.
das Backbord, Leebord. ....
der Backenbart.....
Baccalaureus-.....
die Baccalaureus-Würde...
der Baccalaureus.....
Gefäß *n* mit doppeltem Boden.
der Kormoran, Seerabe....
gußeiſenes Rad; || Becken *n*; ||
Poſſen *pl*, dummes Zeug.
dummes Zeug machen. ....
ſich herumtreiben.....

a purple dyer.
the purpura (*shell*).
Judas-tree.
porphyrogenitus.
purple colour.
purple; || dark brown.
[tus.
wild rosemary, marsh cis-
oval-leaved saxifrage.
bucket's, bucket. [shade.
petty morel, garden night-
persian citrus.
bucket, fish-tub; || reed-
mace, cat's-tail.
stellated anise.
spongilla (*water-plant*).
belonging to spongilla.
base, basis.
basaltic, of basalt.
basalt.
to scull; || to talk idly.
to squander, lavish.
a market-day.
chatter, chitchat.
market, bazaar.
basilica, basilic.
field basil.
the bobac marmot; || a
lounger, idler; hermit.
of the bobac marmot.
bark (*on the Volga*).
a seal-skin canoe.
chiton (*a shell*).
of a seal-skin canoe.
maker of seal-skin canoes.
baize, frieze, flannel.
of baize, of frieze.
grocer.
grocery.
to dye of a lake colour.
lake.
beacon, can-buoy.
pockwood, guaiacum.
larboard.
whiskers.
bachelor's.
baccalaureate.
bachelor. [le bottom.
wooden vessel with a doub-
a cormorant.
a cast iron wheel; || cym-
bals; || trifles, nonsense.
to loiter, play the fool.
to idle away one's time.

Баку́нъ, *sm.* une sorte de tabac turc..... türkiſcher Taback..... Baku tobacco.
Бакша́ и Бахча́, *sf.* une melonnière. [hanche. Melonenbeet, Melonenland *n.* melon bed. [quarter.
Бакшта́гъ, *sm. Mar.* un galhauban; || vent par la die Pardune; || Windvierung. back-stay; || wind upon the
Ба́кштовъ, *sm. Mar.* le cablot *(d'une embarcation)* das Bootstau..... guess-rope *(of a boat)*.
Бакъ, *sm. Mar.* le gaillard d'avant; || une gamelle.. das Vorderkaſtell; || der Back. forecastle; || mess.
Балаба́нъ, *sm. oiseau*, le lanier; || *pop.* un niais... Blaufuß; || einfältiger Menſch. lanner; || simpleton.
Балабо́лка, *sf.*3. grelot *m (aux robes des femmes* die Schelle..... a little bell.
Балабо́нщикъ, *sm.* un bavard, babillard. [*tatares).* der Schwätzer, Plauderer... a babbler.
Балабо́нить, II.1, *vn. pop.* bavarder, jaser..... ſchwatzen, plaudern..... to babble.
Балага́нъ, *sm.* baraque *f*, hangard; tréteau *m*; || hutte die Hütte, Waarenniederlage; booth, hut; stage of a
d'été des Kamtchadales *f*; —*ный*, de baraque. Marktſchreierbühne; || Sommerhütte. quack; || summer hut.
Балагу́рить, II.1, *vn. pop.* badiner, baliverner..... ſcherzen, ſpaßen. [ſcherzhaft, poſſenhaft..... to jest, play the buffoon.
Балагу́рный, *adj.* badin, drôle, enjoué..... droll, comical.
Балагу́рство, *sn.* un badinage, une plaisanterie... der Scherz, Spaß..... jesting, drollery.
Балагу́ръ,-рка, *s.* un plaisant, un bouffon..... der Poſſenreißer, Spaßvogel. jester, droll fellow.
Балака́нье, *sn.* le bavardage, le babil..... das Geſchwätz, Geplauder.. gossip, chat, talk.
Бала́кать, I.1, *vn. pop.* dire des fadaises..... plaudern, ſchwatzen..... to gossip, chat, talk.
Бала́кирь, *sm.* une cucurbite d'argile; une grande irdenes Gefäß; großer Krug; || cucurbite; great pitcher;
cruche; || un bouffon, un plaisant. Poſſenreißer *m.* || buffoon, jester.
Балала́ечникъ, *sm.* un joueur de balalaïka..... der Balalaika-Spieler..... a player on the ballalieca.
Балала́ечный, *adj.* de la balalaïka. [cordes. zur Balalaika gehörig..... belonging to the ballalieca.
Балала́йка, 4, *dim.* —ла́ечка, *sf.* la guitare à trois die dreiſaitige Zither..... three stringed lute.
Баламу́тить, II.5, *va.pop.* troubler, rendre trouble; trübe machen, trüben; || ver- to trouble, muddle; || to
|| *fig.* troubler, intimider, rendre confus. wirrt machen, verwirren. disconcert, disturb.
Баламу́тный, *adj.* étourdi, inquiet, volage..... ungewiß, unſicher..... babbling, talkative.
Баламу́тъ,-у́тка, *s.* brouillon,-onne, bavard,-rde. Schwätzer,-in, Plaudertaſche *f.* embroiler, babbler.
Бала́нецъ, *sm.*1. le balancier *(d'une pendule)*..... die Unruhe (in Uhren)..... pendulum.
Балансёрный, *adj.* de danseur de corde..... zum Seiltänzer gehörig.... a ropedancer's.
Балансёръ,-рка, *s.* danseur (-euse) de corde.... Seiltänzer,-in..... ropedancer.
Балансирова́ть, I.2, *vn.* danser sur la corde..... auf dem Seile tanzen..... to dance on the rope.
Бала́нсъ, *sm. Comm.* la balance, le bilan; —*совый*, de Bilanz *f*, Bücherabſchluß *m.* balance.
Бала́стить, II.7, lester, charger de lest. [balance. (ein Schiff) mit Ballaſt be- to ballast *(a ship)*.
Бала́стъ, *sm. Mar.* le lest; —*стовый*, de lest..... der Ballaſt. [laden. ballast.
Бала́съ и Балла́съ, *sm.* un rubis balais..... Ballas, blaßrother Rubin *m.* a balas ruby.
Балахо́нный, *adj.* de souquenille..... zum Kittel gehörig..... belonging to a smockfrock.
Балахо́нъ, *dim.* —хо́нчикъ, *sm.* souquenille, blouse *f.* der Kittel, das Sommerkleid. a smockfrock.
Балбе́съ, *sm. pop.* un vaurien, un fainéant..... der Taugenichts, Faulenzer.. a lazy fellow.
Балда́, *sf.* gros bout d'un bâton; || gros marteau.. dickes Ende eines Prügels; || pommel, knob; || hammer.
Балдахи́нный, *adj.* de dais, de baldaquin..... Baldachin-. [großer Hammer. of a baldachin.
Балдахи́нъ, *sm.* un dais, un baldaquin..... der Baldachin, Thronhimmel. canopy, baldachin, tester.
Балдырья́нъ, *sm. plante*, la valériane..... der Baldrian..... valerian.
Балетме́йстеръ, *sm.* le maître des ballets..... der Balletmeiſter..... master of a ballet.
Бале́тчикъ,-чица, *s.* danseur (-euse) de ballet... Ballettänzer,-in..... ballet-dancer.
Бале́тъ. *dim.* —ле́тикъ, *sm.* ballet; —*тный*, de ballet. das Ballet..... ballet.
Бали́стика и Балли́стика, *sf.* la ballistique..... die Baliſtik, Wurfgeſchützkunſt. ballistics.
Ба́лка, *sf.*3. une poutre, solive; || vallée; un ravin... Balken *m*; || enges Thal; eine balk; || dell, dingle; ravine.
Балко́нъ, *dim.* —ко́нчикъ, *sm.* un balcon; —*нный*, de der Altan, Balkon. [Schlucht. balcony.
Балла́да, *sf.* ballade *f*; —*дный*, de ballade. [balcon. eine Ballade..... a ballad.
Балла́стъ, *sm.* **Балла́стить**, *va. смотри* **Бала́стъ** *u* **Бала́стить**.
Ба́лмочный, *adj. pop.* étourdi, volage, fou..... unbeſonnen, flatterhaft..... giddy, foolish.
Балова́нье, *sn.* une grande indulgence, connivence. die Verwöhnung, Verziehung. indulging, conniving.
Балова́ть, I.2, *vn.* polissonner, folâtrer..... Muthwillen treiben..... to play tricks, trifle.
—, *va.* gâter, dorloter. mignarder..... verziehen, verwöhnen..... to spoil, indulge, fondle.
—**ся**, *vr.* se gâter, se dorloter; être gâté..... ſich verwöhnen; verdorben ſeyn. to make much of one's self.

Ба́ловень, *sm.* 1. un enfant gâté. . . . . ein verzogenes Kind. . . . . a spoiled child, pet.
Баловни́къ *и* **-овщи́къ, -йца**, *s.* un gâte-enfant. . Kinderverzieher, -in. . . . . spoiler, indulger.
Баловство́, *sn.* grande indulgence ; || polissonnerie *f.* Verziehung ; || Ungezogenheit *f.* overindulgence ; || pranks.
Балотирова́ніе, *sn. и* **-тирóвка**, *sf.* le ballottage. die Kugelung, das Ballotiren. balloting, ballot.
Балотирова́ть, I. 2, *va.* ballotter, aller au scrutin. . fugeln, ballotiren. . . . . to ballot.
Ба́лочный, *adj.* de poutre, de solive (*см.* **Ба́лка**). Balken=. . . . . balk's.
Балъ, *dim.* **ба́ликъ**, *sm.* un bal ; || une ballotte ; || *plur.* des caquets *m*, des fadaises *f.* der Ball ; || die Wahlkugel ; || leeres Geſchwätz. ball ; || ballot-ball, ball ; || nonsense, stuff.
ба́лы точи́ть, dire des fadaises. . . . . ſchwatzen, plaudern. . . . . to talk nonsense.
Балыкóвина, *sf.* un morceau d'esturgeon essoré. . Stück gedörrten Fiſches *n*. . flesh of dried sturgeon.
Балы́къ, *sm.* dos d'esturgeon essoré ; — *кóвый*, *adj.* gedörrter Störrücken. . . . . the backs of dried sturgeon.
Ба́льный, *adj.* de bal ; — **ное пла́тье**, une robe de Ball= ; der Ballanzug. . . . . ball ; a ball-costume.
Бальсами́нный, *adj.* de balsamine. [bal. zur Balſamine gehörig. . . . . balsam.
Бальсами́нъ, *sm. plante*, la balsamine. . . . . die Balſamine. . . . . the common balsam.
Бальсамирова́ніе, *sn.* un embaumement. . . . . die Einbalſamirung. . . . . embalming.
Бальсамирова́ть, I. 2, *va.* вы-, embaumer. . . . . einbalſamiren. . . . . to embalm.
Бальсамирóвщикъ, *sm.* un embaumeur. . . . . der Einbalſamirer. . . . . embalmer.
Бальсами́ческій, *adj.* balsamique. . . . . balſamiſch. . . . . balsamic.
Бальса́мный, *adj.* de baume ; — **ное дéрево**, le Balſam= ; der Balſambaum. balsam ; the balsam-tree.
Бальса́мъ, *sm.* le baume. [balsamier. der Balſam. . . . . balsam.
Балюстра́да, *sf.* une balustrade. . . . . das Geländer, die Baluſtrade. balustrade, railing.
Баля́сина, *sf.* un balustre, pilier de balustrade. . . . eine Geländerſäule. . . . . baluster, banister, rail.
Баля́сникъ, *sm.* un tourneur *ou* faiseur de balustres ; || *pop.* — **пица**, un plaisant, un badin. Drechsler (der Geländer) ; || Spaßmacher, -in. baluster-turner ; || jester, droll fellow, prater.
Баля́сничать, I. 1, *vn. pop.* badiner, plaisanter. . . . ſcherzen, ſpaßen. . . . . to jest, droll, prate.
Баля́сы, *sf. pl.* une balustrade ; || un badinage. . . . Geländer *n* ; || der Scherz. balustrade ; || drollery.
Бамбере́къ, *sm.* étoffe de soie ratinée ; — *ковый*, *adj.* buchariſches Seidenzeug. . . . ratteen-like silk.
Бамбу́къ, *sm. plante*, le bambou ; — *ковый*, de bambou. das Bambusrohr. . . . . bamboo.
Банда́жникъ, *sm.* un bandagiste. [bandagiste. der Bruchbandagenmacher. . . trussmaker.
Банда́жный, *adj.* de bandage ; — *ный мастеръ*, un der Bruchbandmacher. . . . . belonging to the truss.
Банда́жъ, *sm. Chir.* un bandage ; bandage herniaire. die Binde ; das Bruchband. . bandage ; truss.
Бандеро́ль, *sf.* la bande (*d'un jeu de cartes*). . . . . das Band, der Umſchlag. . . . bandrol, fillet, wrapper.
Банди́тъ, *sm.* un bandit, un vagabond. [dore. der Bandit, Straßenräuber. . bandit, vagabond.
Банду́ра, *sf.* la pandore, mandore ; — *рный*, de pan- die Pandore, Laute. . . . . bandore.
Банду́ристъ, *sm.* un joueur de pandore. . . . . ein Pandorenſpieler. . . . . a bandore-player.
Ба́нить, II. 1, *va.* вы-, bassiner, étuver ; détremper (*du poisson*) ; || *Artill.* écouvillonner. bähen ; (Fiſche) wäſſern ; || (die Kanone reinigen). to bathe, foment ; water, dissalt ; || to sponge, wipe out.
Ба́нка. 3, *dim.* **ба́ночка**, *sf.* une fiole, boîte ; || ventouse ; || un écueil, banc de sable ; || banc de rameur. Büchſe *f* ; || Schröpfkopf *m* ; || Sandbank ; || Ruderbank *f.* jar, gallipot || cupping glass ; || bank, shoal ; || rowers'-
Банке́тный, *adj.* de banquet ; de la banquette. . . . zum Gaſtmahl gehörig. . . . . of a banquet. [bench.
Банке́тъ, *sm.* un banquet, festin ; || *Fortif.* la ban- das Gaſtmahl ; || die Staffel. banquet ; banquette.
Банки́рство, *sn.* le commerce de banque. [quette. Bankgeſchäfte, Wechſelgeſchäf= banking.
Банки́ръ, *sm.* un banquier ; — *рскій*, de banquier. Banquier, Geldwechsler *m*. [te. banker.
Ба́нковый, *adj.* de banque, de la banque ; banco. . . Bank= ; Banko= . . . . . bank ; banco.
Банкомётъ, *sm.* un ponte (*au jeu de pharaon*). . . . . der Ponteur. . . . . a punter.
Банкрути́ться, II. 5, о-, *vr.* faire banqueroute. . . . Bankerott werden, falliren. . to become a bankrupt, fail.
Банкру́тскій, *adj.* de banqueroutier ; de banqueroute. zum Bankerottirer gehörig. . bankrupt's.
Банкру́тство *и* **— кро́тство**, *sn.* une banqueroute. der Bankerott. . . . . bankruptcy.
Банкру́тъ *и* **Банкро́тъ**, *sm.* un banqueroutier. . . der Bankerottirer. . . . . bankrupt.
Банкъ, *sm.* une banque ; || le pharaon, jeu de pharaon. Bank, Geldbank *f* ; || Faro= bank ; || faro.
Ба́нникъ, *sm. Artill.* un écouvillon. . . . . der Stückputzer. [ſpiel *n*. spunge, mop.
Ба́нное, *adj. sn.* un impôt sur les bains publics. . . . das Badegeld. . . . . bath-tax.
Ба́нный, *adj.* de bain ; balnéable. . . . . Bade= ; zum Baden dienlich. balneal ; fit for the baths.
Ба́ночный, *adj.* de fiole, de jatte ; || de ventouses. Büchſe= ; || Schröpf= (blut). . jar ; || of a cupping glass.

Бантъ, *dim.* —тикъ, *sm.* un nœud de ruban, une rosette; || le pont-levis, pont *(d'un pantalon)*.
Бáнщикъ,-щица, *s.* étuviste, baigneur-euse.....
Бáня, *sf.* un bain, une étuve; || *sl.* une ablution...
Барабáнить, II.1, *vn.* tambouriner, battre le tam—, *va.* trompetter, divulguer.
Барабáнный, *adj.* du tambour; du tympan.....
Барабáнщикъ, *sm.* tambour *m*; —*щичій*, de tambour.
Барабáнъ, *dim.* —бáнчикъ, *sm.* un tambour; || le barillet *(d'une montre)*; || le tympan *(de l'oreille)*.
большóй —, *Milit.* la grosse caisse.....
Барабóшить, II.3, *vn. pop.* faire du tapage.....
Бараканъ, *sm.* le bouracan; —*áновый*, de bouracan.
Баранецъ, *sm.*1. *plante*, le pied-d'ours.....
Баранина, *sf.* du mouton, de la chair de mouton.
Барáній, *adj.*3. de mouton; fait de peau de mouton.
Барáнки, 3, *dim.* —ночки, *sf.pl.* petits craquelins ronds; || petites peaux d'agneaux.
Барáнчикъ, *sm. plante*, la primevère.....
Барáнъ, *dim.* барáшекъ, *sm. quadr.* un bélier, mouton; || bélier *(machine)*; || une aiguière à deux anses.
Барáхтанье, *sn.* une lutte, résistance.....
Барáхтаться, I.1, *vr.* lutter, se débattre.....
Барáшекъ, *sm.*1, *oiseau*, la bécassine; || *plur.* moutons *m*, vagues blanchissantes; || cheveux crépus; || chatons des arbres *m*; || petites vis.
Барбарúсмъ, *sm.* un barbarisme.....
Барбарúсникъ, *sm.* un lieu planté d'épine-vinette; || une confiture d'épine-vinette.
Барбарúсный *u* **—рúсовый**, *adj.* d'épine-vinette.
Барбарúсъ, *sm. arbrisseau*, l'épine-vinette *f.* ...
Барвéна, *sf. poisson*, le rouget, le barbeau.....
Барвинóкъ, *sm.*1. *plante*, la pervenche.....
Бáрда, *sf.* le marc de l'eau-de-vie de grain.....
Бáрденикъ, *sm.* animal engraisse de marc de grain.
Бáрденый, *adj.* nourri avec du marc de grain.....
Барельéфъ, *sm.* un bas-relief; —*фный*, de bas-re-
Бáржа, *sf.* une barge *(navire à rames)*. [lief.
Бáринъ, *sm. irr.* un maître; seigneur, gentilhomme.
Бáричъ, *sm.* le fils d'un gentilhomme.....
Бáрка, 3, *dim.* бáрочка, *sf.* une barque, un bateau.
Баркáзъ, *sm.* une chaloupe, un esquif.....
Баркáнъ, *sm.* **Баркáновый**, *adj. смотри* **Бара**
Баркóутъ, *sm. Mar.* une lisse, ceinte, préceinte..
Бáрмы, *sf.pl.* petit manteau des anciens Tzars....
Барометрúческій, *adj.* barométrique, du baromètre
Баромéтръ, *sm.* un baromètre.....
Баронéтъ, *sm.* un baronnet.....
Барóнскій, *adj.* baronnial, de baron.....
Барóнство, *sn.* une baronie, la dignité de baron...
Барóнъ, *sm.* un baron; —**нéсса**, *sf.* une baronne.
Бáрочникъ, *sm.* un batelier; le maître d'une barque.
Бáрочный, *adj.* de barque *(см.* **Бáрка**).....
Бáрски, *adv.* **Бáрскій**, *adj. смотри* **Боярски** *u*

Bandschleife, Cocarde; || Hosenklappe *f*, Hosenlatz *m*.
Bader, Bademeister,-in.....
Bad *n*; die Badestube; || Abwaschung.
die Trommel schlagen. [die Trommel schlagen.
ausposaunen, trompeten. ...
Trommel-. .....
der Trommelschläger. .....
Trommel; || Trommel *f*, Federgehäuse *n*; || Trommelhöhle.
die große Trommel. [le *f*.
lärmen, Lärm machen.....
der Berkan.....
das Bärlapp.....
Schaffleisch, Hammelfleisch *n*.
Widder-, vom Hammel....
kleine Kringeln; || kleine Lämmerfelle *pl*.
die Schlüsselblume.....
Widder, Hammel, Schöps; || Widder *m*; || Waschbecken *n*.
Sträuben *n*, Widerstand *m*.
kämpfen, sich sträuben.....
Heerschnepfe *f*; || schäumende Wogen; || krause Haare; || Kätzchen; || Schräubchen *pl*.
der Barbarismus.....
mit Berberisstrauch bewachsener Platz; || Berberissaft *m*.
Berberis-.....
Berberisstrauch *m*; -beere *f*..
Rothbart *m*, Meerbarbe *f*..
Immergrün *n*, Todtenmyrte *f*.
die Träber vom Branntwein *pl*
mit Trübern gemästetes Vieh.
mit Trübern gemästet.....
ein Bas-Relief *n*.....
ein Ruder-Fahrzeug *n*.....
der Herr; Edelmann.....
des Herrn Sohn.....
eine Barke.....
eine Barkasse.....
кáнъ *u* **Бараканóвый**.
das Barkholz.....
kleiner Schultermantel.....
barometrisch.....
Barometer *m*, Wetterglas *n*.
Baronet *m* (in England)...
freiherrlich.....
die Baronie, Freiherrschaft..
Freiherr, -frau; Baron, -onesse.
der Schiffmann; Schiffer...
zur Barke gehörig.....
Боярскій.

knot of ribands, bow, cockade; || breeches'flap.
bather, bath-keeper.
bath; stove; || ablution.
to drum.
to trumpet, divulge,
of the drum; of the ear.
drummer.
drum; || barrel *(of a watch)*; || tympanum, drum.
the great drum.
to racket, make a racket.
barracan.
fir-leaved club-moss.
mutton, lamb.
sheep's, ram's, lamb's.
small round cracknels; || lamb skins.
cowslip.
ram, sheep; || battering ram; || ewer.
wrestling, resistance.
to wrestle, struggle.
jacksnipe; || foam, surge; || curls; || catkins; || worm of a screw.
barbarism.
barberry bush; || barberry comfit.
of barberry.
barberry.
red surmullet.
lesser periwinkle.
malt grains.
an animal fed on grains.
fed on malt grains.
bas-relief, basso-relievo.
barge.
lord, master; gentleman.
gentleman's son.
bark, ship.
long-boat.

main wales, waist.
small shoulder-mantle.
barometrical.
barometer, weather-glass.
baronet.
baronial, baron's.
baronage, barony.
baron, -oness.
boat-man; master of a bark.
bark, belonging to a bark.

Барсо́вина, *sf.* une tache sur la peau.	der Flecken auf der Haut...	spot on the skin.
Ба́рство, *sn.* état de gentilhomme *m*.	ein vornehmer Stand.....	rank of gentleman, lordship
Барсуко́вый *и* **Барсу́чій**, *adj.*3. de blaireau. ...	Dachs-, vom Dachs.	badger's.
Барсу́къ, *sm quadr.* le blaireau, taisson.....	der Dachs.	badger, brock.
Барсъ, *sm. quadr.* la panthère : —*совый*, de panthère.	das Panther. [blume *f.*	panther. [gold.
Ба́рхатецъ, *sm.*1. le velouté; ‖ *plante*, passe-velours.	Sammetband *n*; ‖ Sammet-	velveting; ‖ French mari-
Ба́рхатникъ, *sm. plante*, une amarante.....	Tausendschön *n*, Amaranth *m*.	amaranth, velvet-flower.
Ба́рхатный, *adj.* de velours, fait de velours.....	sammten.....	velvet, velvety.
Ба́рхатъ, *sm.* le velours.....	der Sammet.	velvet.
Ба́рхотка, *sf.*3. du ruban de velours.	das Sammetband.....	velvet-ribbon.
Ба́ршина, *sf.* une corvée *(смотри* **Боя́ршина**). .	der Frohndienst.	average, feudal service.
Ба́рыня, *sf.* la maîtresse; femme d'un seigneur..	gnädige Frau; des Herrn Frau.	mistress; gentlewoman.
Барышникъ, -ница, *s.* un revendeur, accapareur.	der Aufkäufer, Wucherer. ..	jobber, forestaller.
Барышничанье, *sn.* un accaparement.	das Aufkaufen.	jobbing, forestalling.
Барышничать, I.1, *vn. (имъ)* faire le commerce *de*.	aufkaufen, handeln.....	to job, forestal.
Барышничество, *sn.* le métier de revendeur.....	das Aufkaufen, der Wucher.	a jobber's trade.
Барышничій, *adj.*3. de revendeur, d'accapareur..	zum Aufkäufer gehörig.....	jobber's, forestaller's.
Ба́рышный, *adj.* de gain, gagné, acquis.....	gewonnen, erwuchert.....	of profit, profitable.
Ба́рышня, *sf.*4. une demoiselle.....	das Fräulein.	young lady, miss.
Ба́рышъ, *dim.* —**шёкъ**, *sm.* un gain, profit.....	der Gewinn, Vortheil.....	profit, gain.
Ба́сенникъ, *sm.* un conteur de fables.....	der Fabelerzähler.....	fabulist.
Ба́сенный, *adj.* de fable, d'apologue.....	in Fabeln gebräuchlich.....	fable's, tale's.
Баси́стъ, *sm.* une basse; un bassiste.	der Baßsänger; Bassist. ...	base-singer; base-player.
Баси́стый, *adj.* de voix de basse.....	vom Basse, Baß-.....	base, low-toned.
Баси́ть, II.6, *vn.* chanter la basse. [*tares*).	Baß singen.....	to sing the base.
Баскакъ, *sm.* un percepteur d'impôts *(chez les Ta-*	tatarischer Steuereinnehmer.	tax-gatherer.
Басма́, *sf. vi.* le portrait des khans de la horde d'or.	das Bildniß der Chane.....	portrait of the khans.
Баснопи́сецъ, *sm.*1. un fabuliste, fablier.....	Fabelschreiber, Fabeldichter *m*.	fabulist, writer of fables.
—**сло́вить**, II.2, *vn.* conter *ou* écrire des fables..	Fabeln erdichten.....	to write *or* tell fables.
—**сло́вie**, *sn.* la fable, la mythologie. [logie.	die Mythologie, Fabellehre..	fable, mythology.
—**сло́вно**, *adv.* fabuleusement, selon la mytho-	fabelhaft.....	fabulously, mythologically.
—**сло́вный**, *adj.* fabuleux, mythologique.....	fabelhaft, mythologisch.....	fabulous, mythological.
—**сло́въ**, *sm.* un mythologue.....	der Mythолog.	mythologist.
—**тво́рецъ**, *sm.*1. un fabuliste, un fablier.....	der Fabeldichter.....	fabulist, inventor of fables.
—**тво́рный**, *adj.* fabuleux. [conte.	fabelhaft.....	fabulous.
Ба́сня, 4. *и* **Баснь**, *dim.* **ба́сенка**, *sf.* une fable; un	die Fabel; das Mährchen. .	fable; tale, story, fib.
Басовóй, *adj.* de basse, de la basse-taille.....	Baß-.....	base, bass.
Басо́къ, *sm.*1. une corde de basse.....	die Baßsaite.....	a base string.
Басо́нщикъ, *sm.* un passementier. [de galon.	Bortenwirker, Posamentirer *m*.	silk galloon maker.
Басо́нъ, *sm.* un galon de soie, passement; —*ный*,	die Borte, das Posament..	silk galloon.
Бассе́йный, *adj.* de bassin, de réservoir.....	zum Wasserbehälter gehörig.	belonging to a basin.
Бассе́йнъ, *sm.* un bassin, réservoir, une pièce d'eau.	Bassin *n*, Wasserbehälter *m*.	basin, reservoir of water.
Бастіо́нъ, *sm. Fortif.* un bastion; —*ный*, de bastion.	die Bastion, das Bollwerk..	bastion, bulwark.
Басъ, *sm.* la basse, la basse-taille; ‖ une basse...	der Baß; ‖ die Baßgeige..	base, bass; ‖ bass-viol.
Батале́ръ, *sm. Mar.* le cambusier. [batailles.	der Bottler.....	steward's mate, battler.
Баталíйческій, *adj.* —**живопи́сецъ**, un peintre de	der Schlachtstück-Maler.....	a painter of battle-pieces.
Баталіо́нъ, *sm.* un bataillon; —*ный*, de bataillon.	Bataillon *n*, Fahnenschar *f*.	battalion.
Бата́лія, *sf. Milit.* une bataille; —*льный*, de bataille.	die Schlacht, das Treffen...	battle, fight.
Баталы́къ, *sm. vi.* ancienne cotte d'armes.....	eine Art alter Rüstung. ...	coat of mail.
Ба́теръ *и* **Ба́тырь**, *sm. plante*, la reine des prés...	der Geißbart, das Wurmkraut.	meadow-sweet.
Бати́стъ, *sm.* la batiste; —*мовый*, de batiste.....	der Batist, das Kammertuch.	cambric, lawn.
Батма́нъ, *sm.* un poids de 10 à 25 livres russes...	Gewicht von 10 bis 25 Pfund.	10 to 25 Russian pounds.
Бато́гъ, *dim.* —**жёкъ**, *sm.* bâton *m*, canne, verge *f*.	der Stock, Prügel.	stick, rod, bar, cudgel.
Бато́жье, *sn.* les verges, baguettes pour fouetter *f*.	Stöcke zum Schlagen *m.pl*..	rods, bastinado.

Батра́къ,-а́чка, *s.* ouvrier,-ère, manœuvre. ....
Батра́чить, II.3, *vn.* travailler comme manœuvre..
Батра́чій, *adj.*3. d'ouvrier, de manœuvre. [terie.
Баттаре́я, *sf. Milit.* une batterie. —*рейный*, de bat-
Баты́рщикъ, *sm. Imprim.* un imprimeur, pressier.
Ба́тюшка, *sm. dim.* père, mon cher! *(par politesse)*.
Ба́тя, *dim.* ба́тька, *sm.* le père.....
Бау́лъ, *dim.* —лецъ *u* —льчикъ, *sm.* bahut, coffre *m.*
Бау́льный, *adj.* de bahut, de coffre.....
Бау́льникъ, *sm.* un bahutier, coffretier. [riboles.
Ба́харь, *sm. pop.* un diseur de riens, conteur de fa-
Бахва́лъ, *sm. pop.* un fanfaron, un rodomont.....
Бахи́лы, *sf.pl.* une chaussure de paysan.....
Бахи́льщикъ, *sm.*un faiseur de chaussure de paysan.
Ба́хматъ, *sm. vi.* un grand cheval. [de frange.
Бахрома́, *dim.* —о́мка, *sf.* frange, crépine *f*; —*мный*,
Бахроми́ть, II.2, *va.* franger, garnir de franges...
Бахро́мщикъ, *sm.* un frangier, faiseur de franges.
Ба́хтерецъ, *sm.*1. ancienne cotte de mailles....
Ба́цать, I.1, ба́цнуть, III.1, *vn. pop.* battre, frapper.
Бацъ, *interj. pop.* claque! pan!.....
Ба́шенка, *sf.*3. *H.nat.* la turritelle *(coquillage)*...
Ба́шенный, *adj.* de tour, de la tour *(см.* **Ба́шня**).
Башно́чный, *adj.* de hure de poisson.....
Башка́, *sf.*4. une hure de poisson; || *fig.* un butor.
Башма́къ, *dim.* —ачёкъ, *sm.* un soulier.....
Башма́чникъ,-ница, *s.* cordonnier,-ère. [donnier.
Башма́чничанье, *sn.* cordonnerie *f*, métier de cor-
Башма́чничать, I.1, *vn.* s'occuper de cordonnerie.
Башма́чничій, *adj.*3. de cordonnier. .....
Башма́чный, *adj.* de soulier, des souliers.....
Ба́шня, *sf.*4, *dim.* —шенка, *sf.* une tour, tourelle.
Баю́кать, I.1, *va.* endormir *(un enfant)* en chan-
Балде́рка, *sf.*3. une bayadère. [tant.
Баяну́, *sm. vi.* un poète.....
Ба́ять, I.3, *vn.* parler, dire, converser.....
Бди́тель,-ница, *s.* veilleur; surveillant,-nte. ...
Бди́тельно, *adv.* vigilamment, attentivement.....
Бди́тельный, *adj.* éveillé; vigilant, attentif.....
Бдѣніе, *sn.* une veille; || la vigilance, le soin. ..
Бдѣть, II.1, *vn.* veiller; || surveiller, avoir soin *de.*
Бегемо́тъ, *sm. quadr.* un hippopotame.....
Бедёрный, *adj.* fémoral, de la hanche.....
Бедра́, *sf.*4. la hanche, la cuisse, le fémur. .....
Бедренецъ, *sm.*1, *plante*, la pimprenelle.....
Бедренцо́вый, *adj.* de pimprenelle.....
Бедри́стый, *adj.* reinté, qui a les hanches fortes.
Безбо́жіе *u* **Безбо́жство**, *sn.* athéisme *m*.....
Безбо́жникъ,-ница, *s.* un athée, un impie.....
Безбо́жничанье, *sn.*une vie impie. [une vie impie.
Безбо́жничать, I.1, *u* —ствовать, I.2, *vn.* mener
Безбо́жничество, *sn.* impiété, irréligion *f*.....
Безбо́жно *u* —нически, *adv.* avec impiété.....
Безбо́жный *u* —ническій, *adj.* impie, irréligieux.

Arbeiter, Taglöhner,-in. ....
als Taglöhner dienen.....
zum Taglöhner gehörig....
die Batterie. .....
der Drucker, Ballenmeister. .
Vater, mein Lieber! .....
der Vater.....
der Koffer, die Truhe. ....
Koffer=.....
derKoffermacher,Kistenmacher.
ein Mährchenerzähler *m*. ...
Großsprecher, Aufschneider *m.*
eine Art Bauernschuhe. ....
der Bauernschuh=Macher. ...
ein großes Pferd.....
die Franse, das Gebräme..
mit Fransen besetzen.....
der Fransenmacher. .....
ein altes Panzerhemd. ....
schlagen. .....
batz!.....
die Mondschnecke, Kegelschnecke
dem Thurme eigen.....
zum Fischkopf gehörig.....
der Fischkopf; || Dummkopf.
der Schuh.....
Schuhmacher,-erin. .....
das Schusterhandwerk. .....
Schuhe machen.....
dem Schuhmacher gehörig. .
zum Schuh gehörig, Schuh=.
der Thurm, das Thürmchen.
(ein Kind) in Schlaf singen.
Bayadere (indische Tänzerin).
der Dichter, Poet. .....
sprechen, sich unterhalten...
Wächter; Hüter,-in. .....
wachsam. [sam.
wachsam; sorgfältig, anmerk=
das Wachen; || die Wachsamkeit.
wach seyn; || Acht haben...
das Flußpferd.....
zur Hüfte gehörig.....
die Hüfte, das Hüftbein. ...
die Pimpinelle.....
Pimpinell=.....
der stark von Hüften ist....
Gotteslängnung *f*, Atheismus
Gotteslängner,-erin. [*m.*
ein ruchloses Leben.....
ein ruchloses Leben führen..
die Gottlosigkeit. .....
gottesvergessener Weise. ...
gottesvergessen, ruchlos.....

labourer, workman; -wo-
to labour, work. [man.
labourer's.
battery.
press-man, printer.
father, my dear!
father, papa.
trunk, case, work-box.
of a work-box.
workbox- *or* trunk-maker.
story-teller, babbler.
boaster, braggart.
peasants' boots.
maker of peasants' boots.
a great horse.
fringe, trimming.
to fringe, to trim.
fringe-maker.
a coat of mail.
to slap, to smack.
slap! bang!
turritella.
of a tower.
pertaining to a jole.
a jole; || blockhead.
a shoe.
shoemaker.
shoemaking.
to make shoes.
shoemaker's.
shoe, of a shoe, of the shoes.
tower, turret.
to lull, lull to sleep.
bayader *(dancing girl)*.
poet.
to speak, to say.
waker; watcher, guardian.
wakefully, vigilantly.
wakeful; watchful, vigilant.
watching; || vigilance, care.
to be awake; || attend to.
behemoth, hippopotamus.
femoral, of the hip.
hip, haunch, thigh bone.
burnet saxifrage.
of burnet saxifrage.
strong haunched.
atheism, godlessness.
atheist, ungodly man.
an ungodly life.
to lead an ungodly life.
impiety, ungodliness.
impiously, godlessly.
impious, ungodly.

Безбо́кій, *adj.* qui a les flancs creux. . . . . der eingefallene Seiten hat, dünnbäuchig. thin-flanked.
Безболѣзненно, *adj.* sans douleur; sans chagrin. schmerzlos; kummerlos. . . . . without pain; without affliction.
Безболѣзненность, *sf.* exemption de douleur *f*.. die Schmerzlosigkeit. . . . . painlessness.
Безболѣзненный, *adj.* exempt de douleur et de schmerzlos, krankheitfrei. . . . . exempt from trouble and pain.
Безборо́дый, *adj.* imberbe. unbärtig. . . . . beardless.
Безбоязненность, *sf.* intrépidité *f*, courage *m*... die Unerschrockenheit. . . . . fearlessness, intrepidity.
Безбоязненный, *adj.* intrépide, hardi. . . . . unerschrocken, furchtlos. . . . . fearless, intrepid.
Безбра́нный, *adj.* paisible, tranquille, sans trouble. friedsam, ohne Zank. [keit. peaceful.
Безбра́чіе, *sn. u* **Безбра́чность**, *sf.* le célibat.. der ehelose Stand, die Ledigkeit. celibacy, single life.
Безбра́чно, *adv.* dans le célibat. . . . . ehelos; || ohne Staubfäden. in a state of celibacy.
Безбра́чный, *adj.* célibataire; || *Bot.* agame. . . . . unmarried; || agamic.
Безбро́вый, *adj.* qui n'a point de sourcils. . . . . ohne Augenbraunen. . . . . browless.
Безбѣ́дный, *adj.* qui est à l'abri de la misère... sicher vor Elend. . . . . not poor, safe, secure.
Безвёдріе, *sn.* le mauvais temps. . . . . ein schlechtes Wetter. . . . . bad weather.
Безвещественность, *sf.* immatérialité *f*. . . . . die Unkörperlichkeit. . . . . immateriality.
Безвещественный *u* **Не-**, *adj.* immatériel. . . . . unkörperlich, immateriell. . . . immaterial.
Безви́нный, *adj.* non coupable, innocent. . . . . schuldlos, unschuldig. . . . . guiltless, innocent.
Безвку́сіе, *sn. u* **—вку́сица**, *sf.* le manque de goût. die Unschmackhaftigkeit. . . . tastelessness, insipidity.
Безвку́сный, *adj.* qui manque de goût, fade, insipide. unschmackhaft, geschmacklos.. tasteless, insipid.
Безвла́стіе, *sn.* une anarchie. . . . . die Anarchie, Gesetzlosigkeit. anarchy, disordered state.
Безво́дица, *sf.* la sécheresse, aridité. . . . . die Trockenheit, Dürre. . . . . drought, aridity.
Безво́діе, *sn.* le manque d'eau, la disette d'eau.. der Mangel an Wasser. . . . . want of water, want of rain.
Безво́дный, *adj.* manquant d'eau, sec, aride. . . . . wasserlos, trocken, dürr. . . . waterless, droughty, dry.
Безвозвра́тно, *adv.* sans retour, irrévocablement. unwiederbringlich, unwiederruflich. irrevocably.
Безвозвра́тный, *adj.* irrévocable. . . . . ohne Belohnung, umsonst. . . . irrevocable, irreparable.
Безвозме́здно, *adv.* sans récompense, gratis. . . . unverzüglich, ohne Anstand.. without reward, gratis.
Безволокі́тно, *adv.* sans délai, sans déport. . . . . haarlos, kahl. . . . . without delay.
Безволо́сый, *adj.* sans cheveux, chauve; sans poil. unschädlich. . . . . hairless, bald.
Безвре́дно, *adv.* sans nuire, sans faire de mal.. die Unschädlichkeit. . . . . innoxiously, harmlessly.
Безвре́дность, *sf.* l'innocuité *f*. . . . . unschädlich; || unversehrt. . . harmlessness.
Безвре́дный, *adj.* innocent; || entier, intact. . . . . Widerwärtigkeit *f*, Unfall *m*; || unfreundliches Wetter. innoxious; || intact, entire.
Безвре́мені, *sn. u* **—менность**, *sf.* un contre-temps, malheur, une infortune; || le mauvais temps. zur Unzeit. . . . . mischance, disappointment; || unseasonable weather.
Безвре́менно, *adv.* à contre-temps, mal-à-propos. unzeitig, ungelegen. . . . . unseasonably.
Безвре́менный, *adj.* intempestif, importun. . . . . umsonst, unentgeltlich. . . . . unseasonable, untimely.
Безвыводно, sans payer la taxe (*см.* **Выводное**). ohne wegzugehen; sehr oft.. tax-free, gratis.
Безвыходно, *adv.* sans sortir; très-fréquemment. ohne die mindeste Nachricht.. without going out; often.
Безве́домо, *adv.* sans aucun indice. . . . . der Unglaube. . . . . without any trace.
Безве́ріе *u* **—ве́рство**, *sn.* irréligion, incrédulité *f*. der, die Ungläubige. . . . . incredulity, irreligion.
Безве́рь, -рка, *s.* un impie, un mécréant. . . . . unbekannter Weise. . . . . unbeliever.
Безве́стно, *adv.* à l'insu, incognito. . . . . die Ungewißheit. . . . . unknown.
Безве́стность, *sf.* incertitude *f*. . . . . unbekannt; geheim. . . . . uncertainty.
Безве́стный, *adj.* inconnu, incertain; caché, secret. die Windstille. . . . . unknown; secret.
Безве́тріе, *sn.* le calme, un temps calme. . . . . ohne Kopf; ohne Oberhaupt. der Augen beraubt. . . . . calm, want of wind.
Безгла́вый, *adj.* sans tête, acéphale; sans chef.. die Aphonie, Stimmlosigkeit. stumm; || friedlich, ruhig. . . headless; without chief.
Безгла́зый, *adj.* privé des yeux, sans yeux. . . . . ein stummer Buchstabe. . . . . eyeless, without eyes.
Безгла́сіе, *sn.* le manque de voix, l'aphonie *f*. . . eine nicht aufgedeckte Sache. . . aphony, loss of speech.
Безгла́сный, *adj.* muet; || doux, tranquille. . . . . das Unglück, Mißgeschick. . . dumb; || quiet, calm, still.
—ная бу́ква, *Gramm.* une lettre muette. . . . . die Zwischenregierung. . . . . a mute letter.
—ное де́ло, *Jur.* une action cachée. [désastre. unwissend, ungelehrt. . . . . a hidden deed.
Безго́діе, *sn. u* **—го́дица**, *sf. pop.* un malheur, ohne Mähne. . . . . misfortune.
Безгосуда́рный, *adj.* **—ное вре́мя**, un interrègne. interregnum.
Безгра́мотный, *adj.* ignare, ignorant. . . . . unlearned, ignorant.
Безгри́вый, *adj.* qui est sans crinière. . . . . without a mane, maneless.

Безгрѣшіе, *sn.* la pureté, innocence, sainteté. . .
Безгрѣшно, *adv.* saintement, purement. . . . . .
Безгрѣшность, *sf.* impeccabilité, innocence *f.* . . .
Безгрѣшный, *adj.* impeccable; pur, saint, innocent.
Бездáнно, *adv.* sans rien payer, gratis. . . . . .
Бездáнный, *adj.* exempt de contribution. . . . . .
Бездáрность, *sf.* le manque de génie *ou* de talent.
Бездáрный, *adj.* qui manque de talent, sans génie.
Бездéнежно, *adv.* sans argent, gratis. . . . . .
Бездéнежный, *adj.* peu aisé, peu fortuné; ‖ gratuit.
Бездéнежье, *sn.* le manque d'argent, la pauvreté.
Бéздна, *sf.* un abyme, gouffre, précipice; ‖ l'enfer *m;* ‖ une grande quantité.
Бездóждіе, *sn.* le manque de pluie, la sécheresse.
Бездóждный, *adj.* sans pluie, sec, aride. . . . . .
Бездóймочно, *adv.* sans arrérages. . . . . .
Бездóльный, *adj. Bot.* acotylédone. . . . . .
Бездóмный, *adj.* manquant de domicile. . . . . .
Бездóмокъ, *sm.* 1. un homme sans aveu, un vagabond.
Бездóнный, *adj.* qui est sans fond; ‖ très-profond.
Бездорóжица, *sf.* un chemin défoncé. . . . . .
Бездýшіе, *sn.* manque de vie; manque de conscience.
Бездýшникъ, -ница, *s.* une personne sans conscience
Бездýшничать, I. 1, *vn.* agir de mauvaise foi. . .
Бездýшничество, *sn.* la mauvaise foi. . . . . .
Бездýшный, *adj.* qui est sans ame, inanimé; mort; ‖ sans conscience, peu consciencieux.
Бездыхáнный, *adj.* mort, sans respiration. . . . . .
Бездѣйственный, *adj.* sans effet; ‖ désœuvré. . .
Бездѣйствіе, *sn.* inaction, inertie, oisiveté *f.* . . . .
Бездѣлица *u* **—дѣлка**, 3, *dim.* **—дѣлýшка**, *sf.* une bagatelle; une minutie, vétille.
Бездѣлье, *sn.* l'inaction *f*, le désœuvrement; ‖ des fadaises, inepties, bagatelles *f.*
Бездѣльникъ, -ница, *s.* coquin, fripon, vaurien. .
Бездѣльничать, I. 1, *vn.* friponner, coquiner. . . .
Бездѣльничій *u* **—ническій**, *adj.* de fripon. . . .
Бездѣльничество, *sn.* une coquinerie. friponnerie.
Бездѣльный, *adj.* désœuvré, oisif; ‖ vain, futile.
Бездѣтный, *adj.* qui est sans enfants, sans lignée.
Бездѣтство, *sn.* le manque d'enfants, orbité *f.* . .
Безжáлованный, *adj.* sans gages, non salarié. . . .
Безжáлостно, *adv.* impitoyablement, sans pitié. .
Безжáлостный, *adj.* 1, impitoyable, dur, insensible.
Безжáльный, *adj.* sans aiguillon, privé d'aiguillon.
Безжённый, *adj.* sans femme, célibataire, veuf. .
Безжéнство, *sn.* le célibat, le veuvage. . . . . .
Безжúзненный, *adj.* privé de vie, sans vie. . . . .
Беззабóтливо, *adv.* avec insouciance. . . . . .
Беззабóтливость, *sf.* insouciance, indolence *f.* . .
Беззабóтливый, *adj.* insouciant, indolent, noncha-
Беззабóтно, *adv.* sans souci, sans inquiétude. [lant.
Беззабóтность, *sf.* insouciance, sécurité *f.* . . . . .
Беззабóтный, *adj.* 1. exempt de soucis, insouciant.

die Unſchuld. . . . . .
ohne Sünde. . . . . .
die Sündloſigkeit. . . . . .
unſchuldig, ſündenfrei. . . . . .
unentgeldlich, umſonſt. . . . . .
ſteuerfrei. . . . . .
der Mangel an Talent. . . . .
ohne Talent, ohne Genie. . .
ohne Geld, umſonſt. . . . . .
ohne Geld; ‖ unentgeldlich.
der Mangel an Geld. . . . . .
Abgrund *m*, Tiefe; ‖ Hölle; ‖ ungeheure Menge *f.*
Mangel an Regen *m*, Dürre *f.*
dürre, trocken. . . . . .
gänzlich bezahlt. [blättchen.
nackt keimend, ohne Samen-
nicht anſäſſig, ohne Haus. .
der kein Haus hat. . . . . .
bodenlos; ‖ ſehr tief. . . . . .
ein ſchlechter Weg. . . . . .
Lebloſigkeit; Gewiſſenloſigkeit *f*
der, die Gewiſſenloſe. . . . . .
gewiſſenlos handeln. . . . . .
die Gewiſſenloſigkeit. . . . . .
leblos, gefühllos; todt; ‖ gewiſſenlos.
athemlos, todt. . . . . .
unwirkſam; ‖ müßig. . . . . .
die Unthätigkeit, Trägheit. . .
die Kleinigkeit; Lumperei, Lapperei.
Unthätigkeit, Muße *f*, Müßiggang *m;* ‖ Poſſen *pl.*
Spitzbube, -bübin. . . . . .
Schelmereien treiben. . . . . .
ſchelmiſch, ſpitzbübiſch. . . . . .
Spitzbüberei, Schelmerei *f.*
unthätig, müßig; ‖ vergeblich.
kinderlos. . . . . .
der kinderloſe Zuſtand. . . . . .
ohne Gehalt, ohne Lohn. . .
ohne Mitleiden. . . . . .
unbarmherzig, hart. . . . . .
ſtachellos. . . . . .
unverheirathet, verwittwet. .
eheloſer Stand, Wittwerſtand
leblos, unbeſeelt. [*m.*
ſorglos. . . . . .
die Sorgloſigkeit. . . . . .
ſorglos, unbekümmert. . . . .
ſorglos, ohne Beängſtigung.
die Sorgloſigkeit, Sicherheit.
ſorgenfrei, unbekümmert. . . .

sinlessness, innocence.
sinlessly, impeccably.
impeccability.
impeccable; innocent.
gratuitously, gratis.
tribute free, tax free.
want of talent.
without genius, untalented.
without money, gratis.
moneyless; ‖ gratuitous.
want of money.
abyss, gulf; ‖ hell; ‖ immense quantity.
want of rain, drought.
rainless, arid, dry.
without arrears.
acotyledonous.
houseless.
a houseless man
bottomless; ‖ very deep.
impassable road. [cience.
lifelessness; want of cons-
unprincipled person.
to act unconscionably.
unconscionableness.
soulless, lifeless; inanimate; ‖ unconscionable.
breathless, lifeless, dead.
inactive; ‖ unemployed.
inaction, inertness.
trifle, bauble, gewgaw; punctilio, minutiæ.
want of employment; idleness; ‖ nonsense, trifles.
rascal, miscreant.
to act like a rascal.
rascally, vile.
rascality.
unemployed; ‖ frivolous.
childless, barren.
childlessness.
unsalaried.
without pity, mercilessly.
unmerciful, implacable.
stingless.
wifeless, unmarried.
celibacy.
lifeless, inanimate.
unconcernedly, indolently.
carelessness, indolence.
thoughtless, unconcerned.
carelessly, without anxiety.
unconcern, security.
free from cares.

Беззави́стіе, *sn.* indifférence, exemption d'envie *f.* — die Neidlosigkeit. — exemption from envy.
Беззави́стно, *adv.* sans envie, sans jalousie. — neidlos, ohne neid. — without envy.
Беззави́стный, *adj.*1. étranger à l'envie, indifférent. — neidlos, nicht neidisch. — unenvied, free from envy.
Беззазо́рность, *sf.* irrépréhensibilité *f.* — die Untadelhaftigkeit. — irreprehensibleness.
Беззазо́рный, *adj.*1. irréprochable, irrépréhensible. — untadelhaft. — irreprehensible.
Беззако́ніе, *sn.* impiété, irréligion, iniquité *f.* — die Gottlosigkeit, Sünde. — irreligion, impiety.
Беззако́нникъ,-ница, *s.* pécheur,-eresse. — Sünder, Verbrecher,-erin. — sinner, ungodly man *or* woto act unlawfully. [man.
Беззако́нничать, I.1, *vn.* agir contre les lois. — die Gesetze übertreten. — illegally, unjustly.
Беззако́нно, *adv.* injustement, arbitrairement. — auf gesetzwidrige Weise. — illegality, lawlessness.
Беззако́нность, *sf.* illégalité *f.* — die Gesetzwidrigkeit. — irreligious;‖lawless,unjust.
Беззако́нный, *adj.* pécheur, impie;‖injuste, illégal. — gottesvergessen;‖ gesetzwidrig. — irreligion, impiety.
Беззако́нство, *sn.* impiété, irréligion *f.* — die Gottesvergessenheit. — to lead an irreligious life.
Беззако́нствовать, I.2, *vn.* vivre dans l'impiété. — sündigen, gottlos seyn. — unprotected, defenceless.
Беззасту́пный *u* **—защи́тный**, *adj.* sans appui. — unbeschützt, schutzlos. — starless, dark, dull.
Беззвѣ́здный, *adj.* sans étoiles, sombre, obscur. — sternlos, dunkel. — want of arable land.
Безземе́лье, *sn.* le manque de terre labourable. — der Mangel an Ackerland. — deficient in arable land.
Безземе́льный, *adj.* manquant de terre labourable. — Mangel an Ackerland habend. — toothless.
Беззу́бый, *adj.* qui manque de dents, sans dents. — zahnlos. — free, unenslaved.
Безкаба́льный, *adj.* libre, non serf, non esclave. — frei, nicht leibeigen. — unleavened, azymous.
Безква́сный, *adj.* azyme, sans levain. — ungesäuert, nicht sauer. — without deceit.
Безкова́рно, *adv.* franchement, loyalement. — ohne Tücke, ohne Falsch. — ingenuousness, candour.
Безкова́рность, *sf. u* **—ва́рство**, *sn.* la franchise. — die Offenherzigkeit. — ingenuous, candid.
Безкова́рный, *adj.* sincère, franc, loyal. — nicht arglistig, aufrichtig. — not geniculated.
Безколѣ́нный, *adj. Bot.* sans nœuds. — ohne Knoten (von Pflanzen). — without end, infinitely.
Безконе́чно, *adv.* à l'infini, infiniment. — unendlich. — endlessness, infinity.
Безконе́чность, *sf.* infinité, éternité, immensité *f.* — Unendlichkeit, Unermeßlichkeit *f* — endless, infinite.
Безконе́чный, *adj.* sans fin, infini, immense. — unendlich, unermeßlich. — want of food *or* fodder.
Безко́рмица, *sf.* le manque de fourrage. — der Futtermangel. — foodless, wanting fodder.
Безко́рмный, *adj.* qui manque de fourrage. — Mangel an Futter habend. — disinterestedness.
Безкоры́стіе, *sn.* le désintéressement. [térêt. — die Uneigennützigkeit. — disinterestedly.
Безкоры́стно, *adv.* désintéressément, sans vue d'in- — auf eine uneigennützige Art. — disinterested.
Безкоры́стный, *adj.*1. désintéressé. — uneigennützig. — boneless;without fish-bone.
Безко́стный, *adj.*1. sans os; sans arêtes. — ohne Knochen; ohne Gräte. — wingless. [lations.
Безкры́лый *u* **—кры́льный**, *adj.* sans ailes, aptère. — unbeflügelt. [wandten *m.* — want of blood;‖want of re-
Безкро́вie, *sn.* le manque de sang;‖manque de parents — Blutmangel;‖Mangel an Ver- — bloodless; not bloody; ‖
Безкро́вный, *adj.* manquant de sang; qui se fait sans effusion de sang; ‖ qui est sans parents; ‖ qui est sans asyle, sans protection. — blutlos; unblutig; ‖ ohne Verwandten; ‖ ohne Behausung, schutzlos. — without relations; ‖ homeless, unprotected.
Безкручи́нный, *adj.* sans chagrin, sans tristesse. — kummerlos, unbekümmert. — free from sorrow.
Безла́дица, *sf.* discorde, mésintelligence, désunion *f.* — die Uneinigkeit, Zwietracht. — discord, misunderstanding.
Безлепестко́вый, *adj. Bot.* apétale, sans pétale. — blätterlos. — apetalous.
Безли́ственный, *adj.* sans feuilles *(des arbres)*. — ohne Blätter, blätterlos. — leafless.
Безли́чно, *adv.* impersonnellement. [impersonnel. — unpersönlich. — impersonnally
Безли́чный, *adj. Gram.* **—лый глаго́лъ**, un verbe — ein unpersönliches Zeitwort. — an impersonal verb.
Безлу́ніе, *sn.* le temps où il n'y a point de clair de lune, sombre, obscur. [lune. — die mondlose Zeit. — moonless time.
Безлѣ́сіе, *sn.* le manque de bois *ou* de forêts. — mondlos. — moonless.
Безлѣ́сный, *adj.* privé de bois, sans forêts. — der Holzmangel, Waldmangel. — want of wood; woodless
Безлѣ́тность, *sf.* éternité *f.* — ohne Holz, ohne Wald. — woodless. [tract.
Безлѣ́тный, *adj.* éternel, sans commencement ni fin. — die Unendlichkeit, Ewigkeit. — eternity.
Безлю́дить, II.4, обез-, *va.* dépeupler. — unendlich, ewig. — eternal.
Безлю́діе *u* **—лю́дство**, *sn.* le dépeuplement. — entvölkern. — to unpeople, depopulate.
Безлю́дный, *adj.* manquant d'hommes; dépeuplé. — eine geringe Bevölkerung. — deficiency of population.
Безлю́дѣть, I.4, обез-, *vn.* se dépeupler. — schlecht bevölkert. — thinly peopled, unpeopled.
— entvölkert werden. — to be unpeopled.

Безме́здіе, *sn.* le désintéressement, la gratuité. .
Безме́здникъ, *sm.* un homme désintéressé.....
Безме́здный, *adj.*1. désintéressé, gratuit.....
Безме́нъ, *sm.* le peson, la romaine, statère; || un poids de deux livres et demie; —*ный*, de peson.
Безмо́згій, *adj.* sans moëlle.....
Безмо́зглость, *sf.* la stupidité, la bêtise.....
Безмо́зглый, *adj.* sans cervelle, sot, stupide. ...
Безмо́лвіе, *sn.* le silence, le calme; || la solitude.
Безмо́лвникъ, *sm.* un ermite, un anachorète....
Безмо́лвно, *adv.* paisiblement, dans le calme....
Безмо́лвный, *adj.* silencieux, taciturne; || calme, paisible, tranquille; || solitaire, retiré.
Безмо́лвствовать, I.2, *u* —**мо́лвить,** II.2, *vn.* se taire, garder le silence; || vivre dans la solitude.
Безму́жняя, *adj.f.* non mariée *(d'une femme)*....
Безмысленный, *adj.* sans pensée, sans réflexion.
Безме́ріе, *sn.* une immensité, étendue infinie.....
Безме́рно, *adv.* immensément, excessivement. ...
Безме́рность, *sf.* immensité, énormité, grièveté *f.*
Безме́рный, *adj.* immense; démesuré, énorme. .
Безме́стный, *adj.* sans place, sans emploi; || déplacé, inconvenant, indécent.
Безмяте́жіе, *sn. u* —**мяте́жность,** *sf.* le calme, la
Безмяте́жно, *adv.* tranquillement. [tranquillité.
Безмяте́жный, *adj.* calme, tranquille.....
Безнавѣ́тіе, *sn.* la sécurité contre la calomnie...
Безнавѣ́тный, *adj.*1. qui est à l'abri de la calomnie.
Безнадёжно, *adv.* sans espoir; contre toute attente.
Безнадёжность, *sf.* espérance douteuse, le déses-
Безнадёжный, *adj.* douteux, incertain. [poir.
Безнака́занно, *adv.* impunément.....
Безнапа́стный, *adj.* heureux, fortuné. [lignée.
Безнасле́дный, *adj.*1. qui est sans héritier, sans
Безнача́ліе *u* —**нача́льство,** *sn.* anarchie *f.* ..
Безнача́льно, *adv.* éternellement. [ni fin.
Безнача́льный, *adj.*1. éternel, sans commencement
Безнача́льственный, *adj.* anarchique.....
Безневѣ́стная, *adj.f.* non fiancée *(de la Vierge)*..
Безно́гій, *adj.* sans pieds, sans jambes, apode...
Безно́сый, *adj.* qui est sans nez, privé du nez. ...
Безнра́вственность, *sf.* l'immoralité *f.* [rale.
Безнра́вственный, *adj.* immoral, manquant de mo-
Безну́жный, *adj.*1. qui n'a pas de besoin, aisé....
Безоа́ръ, *sm. Méd.* le bézoard.....
Безоби́дный, *adj* 1. inoffensif.....
Безобла́чный, *adj.* sans nuage, serein.....
Безобра́зить, I.4, обез-, *va.* défigurer, gâter....
Безобра́зіе, *sn. u* —**обра́зность,** *sf.* la laideur, difformité; || une action indécente, une infamie.
Безобра́зно, *adv.* avec difformité; avec indécence.
Безобра́зный, *adj.*1. difforme, laid, défiguré; || indécent, honteux, infâme, messéant.
Безоброчный, *adj.* exempt de redevance.....

die Uneigennützigkeit.....
ein Uneigennütziger.....
feine Bezahlung fordernd. . .
die Schnellwage; || Gewicht von zwei und halb Pfund.
marklos.....
die Hirnlosigkeit, Dummheit.
hirnlos, dumm.....
Stillschweigen *n*; || Einsamkeit *f*
der Einsiedler.....
in der Stille.....
stillschweigend; || still, ruhig; || einsam, eingezogen.
schweigen, stillschweigen; || ein einsames Leben führen.
eine Unverheirathete.....
gedankenleer, gedankenlos...
die Unermeßlichkeit.....
übermäßig.....
Übermaß *n*, Unmäßigkeit *f.*
übermäßig, unermeßlich. ...
ohne Stelle, unangestellt; || unanständig, unpassend. ...
die Ruhe, Stille.....
ruhig, ruhiger Weise.....
still, ruhig, ungestört.....
Sicherheit vor Nachstellungen.
sicher vor Nachstellungen....
ohne Hoffnung; plötzlich. ..
die Hoffnungslosigkeit.....
ungewiß, unsicher.....
ohne Strafe, ungestraft.....
glücklich, glückselig.....
ohne Erben, kinderlos. ....
die Anarchie, Gesetzlosigkeit.
ewig.....
ohne Anfang, ewig.....
anarchisch.....
unverlobt (von der Jungfrau).
ohne Füße.....
ohne Nase.....
Unsittlichkeit, Sittenlosigkeit *f.*
unsittlich, sittenlos.....
wohlhabend, bemittelt.....
der Bezoar, Bezoarstein....
nicht beleidigend.....
unbewölkt, heiter.....
entstellen, verunstalten. ....
die Häßlichkeit; || eine unanständige Handlung.
häßlich; unverständig.....
entstellt, häßlich, verunstaltet; || schlecht, unanständig.
steuerfrei.....

disinterestedness.
a disinterested man.
disinterested, gratuitous.
steelyard; || a weight of two pounds and a half.
marrowless.
want of brains, silliness.
brainless, silly, harebrained
silence; || solitude.
solitary, anchorite.
silently, quietly.
silent; || calm, still, quiet; || solitary, recluse.
to be silent; || to live in solitude *or* retirement.
husbandless, single.
thougthless, heedless.
immensity.
immensely, enormously.
immensity, enormousness.
immense, enormous.
without a place; || out of place, misplaced.
tranquillity, stillness.
undisturbedly, tranquilly.
undisturbed, tranquil.
security from calumny.
safe from calumny.
hopelessly; suddenly.
hopelessness, despair.
hopeless, dubious.
with impunity.
happy, uncalamitous.
heirless, without posterity.
anarchy.
eternally. [nal.
without a beginning, eter-
anarchical.
unbetrothed, virgin.
without feet *or* legs, apodal
noseless.
immorality.
immoral. [cumstances.
free from want, in easy cir-
bezoar-stone.
inoffensive, harmless.
cloudless, serene, fair.
to disfigure, deform.
deformity, ugliness; || unbecoming deed, indecency.
uglily; indecently.
disfigured, deformed, ugly; || unbecoming, indecent.
exempt from the poll-tax.

Безоговóрно, *adv.* sans excuse, sans condition. . ohne Ausrede, ohne Entſchuldigung. | without excuse.
Безóкій, *adj.* privé des yeux, sans yeux; aveugle. ohne Augen; blind. | eyeless; blind.
Безопáсливый, *adj.* imprudent, incirconspect.... unvorſichtig, unbehutſam.... | improvident, unwary.
Безопáсно, *aov.* en sûreté, hors de danger..... gefahrlos..... | safely, securely.
Безопáсность, *sf.* la sûreté, la sécurité, un abri.. Gefahrloſigkeit, Sicherheit *f.* | safety, security.
въ —ности отъ *(чего)*, à l'abri de..... in Sicherheit vor..... | sheltered from.
Безопáсный, *adj.* sûr, assuré, à l'abri du danger.. ſicher, gefahrlos..... | free from danger, safe, se-
Безорýжный, *adj.*1. sans armes, privé d'armes. unbewaffnet..... | unarmed. [cure.
Безостанóвочно, *adv.* sans relâche, sans interruption ununterbrochen, unausgeſetzt, unaufhörbar. | without stopping.
Безостанóвочный, *adj.* continuel, non interrompu. | unceasing, incessant.
Безотбóйно, *adv.* sans relâche, sans cesse..... unablässig, inſtändig, zudringlich, beſtändig. [tigen. | pressingly, continually.
Безотбóйный, *adj.*1. pressant, importun, gênant.. | pressing, importunate.
Безотвётіе, *sn.* impossibilité de se justifier *f.* .. Unmöglichkeit ſich zu rechtfertigen..... | unjustifiableness.
Безотвётно, *adv.* sans se justifier. [ceur. ohne ſich zu rechtfertigen.... | without clearing one's self.
Безотвётность, *sf.* un caractère tranquille, la dou- ſanfter Charakter *m*, Geduld *f.* | resignation, mildness.
Безотвётный, *adj.*1. qui ne peut se justifier, inexcusable; || patient, calme, doux, tranquille. nicht ſich zu rechtfertigen, ſchuldig; || ſtill, ſanft. | unjustifiable, inexcusable; || resigned, mild.
Безответственность, *sf.* l'irresponsabilité *f*..... die Unverantwortlichkeit. ... | irresponsibility.
Безответственный, *adj.* irresponsable..... unverantwortlich..... | irresponsible.
Безотвязно, *adv.* d'une manière importune..... beſchwerlicher Weiſe..... | importunately, closely.
Безотвязность, *sf.* importunité acharnée. [mode. Beſchwerlichkeit, Beläſtigkeit *f.* | importunity, closeness.
Безотвязный *и* **—язчивый**, *adj.* importun, incom- beſchwerlich, läſtig..... | importunate, close.
Безотговóрочно, *adv.* sans excuse, sans réplique. ohne Widerrede, ohne Ausrede. | without reply *or* excuse.
Безотдохновéнно, *adv.* sans cesse, continuellement unaufhörlich, ohne Aufhören. | incessantly.
Безотлагáтельный, qui ne souffre pas de retard. keinen Aufſchub erlaubend... | undeferred, undelayed.
Безотлýчно, *adv.* avec permanence, toujours..... beſtändig, immer..... | without absenting one's
Безотлýчность, *sf.* la permanence, présence conti- die ſtete Gegenwart..... | continual presence. [self.
Безотлýчный, *adj.* permanent, continuel. [nuelle. beſtändig..... | continually present.
Безотмéнно *и* **Не-**, *adv.* immanquablement..... unfehlbar, zuverläſſig, ſicherlich, gewiß. | infallibly, certainly.
Безотмéнный *и* **Не-**, *adj.* immanquable, sûr, certain. | infallible, certain.
Безотрáдность, *sf.* la désolation, profonde affliction. die Troſtloſigkeit..... | inconsolableness.
Безотрáдный, *adj.* privé de toute consolation... troſtlos, unerleichtert..... | inconsolable.
Безотсрóчный, ne souffrant aucun délai, urgent.. dringend, zudringlich..... | admitting of no delay, urg-
Безоттéночный, *adj.* sans nuance. flexion. ohne Schattirung..... | shadeless, tintless. [ent.
Безотчётно, *adv.* sans calcul, sans raison, sans ré- ohne Berechnung, unüberlegt. | without calculation.
Безотчётность, *sf.* le défaut de calcul, l'irréflexion. die Unüberlegtheit..... | unaccountableness.
Безотчётный, *adj.* qui se fait sans calcul, irréfléchi. unüberlegt, unerklärbar.... | unaccountable.
Безошúбочно, *adv.* sans faute, sûrement..... gewiß, unfehlbar..... | infallibly.
Безошúбочность, *sf.* la certitude, infaillibilité.. die Gewißheit, Unfehlbarkeit. | certainty, infallibility.
Безошúбочный, *adj.* correct, sans faute..... fehlerfrei, richtig..... | free from faults, correct.
Безпáжитный, *adj.* manquant de pâturage..... weidenlos, ohne Weide..... | without pastures.
Безпáлый, *adj.* sans doigts, privé de doigts..... fingerlos, ohne Finger..... | without fingers *or* toes.
Безпáмятность, *sf.* le manque de mémoire..... der Gedächtnißmangel..... | want of memory, forgetful-
Безпáмятный, *adj.* oublieux, sans mémoire..... gedächtnißlos, beſinnungslos. | forgetful. [ness.
Безпáмятство, *sn.* évanouissement *m*, défaillance *f.* die Bewußtloſigkeit..... | swoon, fainting fit.
Безпáмятъть, I.4, обез-, *vn.* perdre connaissance. bewußtlos ſeyn..... | to swoon, to faint.
Безпáспортный, *adj.* qui est sans passe-port... ohne Paß, ohne Reiſepaß.. | without a pass-port.
Безперевóдный, *adj.* qui n'est pas transférable... unübertragbar..... | untransferable. [tax.
Безпереобрóчно, *adv.* sans changer la redevance. ohne die Steuer zu verändern. | without changing the poll-
Безпёрый, *adj.* sans plumes, privé de plumes.. unbefiedert, federlos..... | featherless, unfledged.
Безпечáльный, *adj.* sans chagrin, calme..... unbekümmert, heiter..... | sorrowless, tranquil.
Безпéчно, *adv.* sans souci, indolemment..... ſorglos, nachläſſiger Weiſe.. | carelessly, listlessly.
Безпéчность, *sf.* insouciance, indolence, incurie *f.* Sorgloſigkeit, Nachläſſigkeit *f.* | carelessness, unconcern.
Безпéчный, *adj.* indolent, insouciant, nonchalant. ſorglos, nachläſſig, ſaumſelig. | unconcerned, careless.

Безпло́діе, *sn. u* **—пло́дность**, *sf.* la stérilité, infertilité; || inutilité, infructuosité *f*, insuccès *m*.
Безпло́дно, *adv.* inutilement, en vain.....
Безпло́дный, *adj.* stérile, infertile; || inutile, vain.
Безпло́тность, *sf.* incorporalité, immatérialité *f*.
Безпло́тный, *adj.* incorporel, immatériel.....
Безповоро́тно, *adv.* sans retour, en pure perte..
Безподо́бно, *adv.* incomparablement, sans égal..
Безподо́бный, *adj.* sans pareil, incomparable. ...
Безпозвоно́чный, *adj. II.nat.* invertébré.....
Безпокоéніе, *sn.* action de troubler le repos. ....
Безпоко́йно, *adv.* incommodément, avec inquiétude.
Безпоко́йность, *sf.* une inquiétude, agitation....
Безпоко́йный, *adj.*1. inquiet, agité, troublé; importun, incommode; || remuant, turbulent.
Безпоко́йство *u* **—ствіе**, *sn.* une inquiétude, agitation; importunité; || un trouble, tumulte.
Безпоко́ить, I.1, обез-, *va.* inquiéter, importuner.
—ся, *vr.* s'inquiéter, se mettre en peine, s'agiter.
Безполе́зно, *adv.* inutilement, vainement, en vain.
Безполе́зность, *sf.* inutilité, infructuosité *f*. ....
Безполе́зный, *adj.*1. inutile, vain, infructueux. .
Безпомо́щный, *adj.*1. privé de secours, délaissé..
Безпоме́стный, *adj.* sans terre, sans immeuble..
Безпопо́вщина, *sf.* secte qui n'admet pas de prêtres
Безпоро́чность, *sf.* exemption de défaut *f*. .....
Безпоро́чный, *adj.* sans défaut, irréprochable...
Безпоря́докъ, *sm.*1. *u pop.*—**ря́дица**, *sf.* désordre *m*
Безпоря́дочно, *adv.* sans ordre, pêle-mêle. .....
Безпоря́дочный, *adj.* dérangé, déréglé, désordonné
Безпосре́дственный, *adj.* direct, sans intermédiaire
Безпо́шлинно, *adv.* sans payer les droits de péage.
Безпо́шлинный, *adj.* franc de droits d'entrée, libre.
Безпоща́дно, *adv.* impitoyablement, sans pitié. ..
Безпредéльно, *adv.* sans bornes, à l'infini, immen-
Безпредéльность, *sf.* infinité, immensité *f*. [sément.
Безпредéльный, *adj.*1. illimité, infini, immense..
Безпрекосло́вно, *adv.* incontestablement, sans con-
Безпрекосло́вность, *sf.* incontestabilité *f*. [tredit.
Безпрекосло́вный, *adj.* incontestable, irréfragable.
Безпрепя́тственно, *adv.* sans encombre.....
Безпрепя́тственный, *adj.* sans obstacle, libre. . .
Безпрерывно, *adv.* sans interruption, sans cesse.
Безпрерывность, *sf.* continuité, non-interruption *f*.
Безпрерывный, *adj.* non interrompu, continuel...
Безпреста́нно, *adv.* continuellement, sans cesse..
Безпреста́нный, *adj.* continuel, non interrompu..
Безприкла́дно *u* **—приме́рно**, *adv.* sans exemple.
Безприкла́дность *u* **—ме́рность**, *sf.* incomparabi-
Безприкла́дный *u* **—ме́рный**, sans égal. [lité.
Безприме́сный, *adj.* pur, sans mélange.....
Безпристра́стіе, *sn.* impartialité *f*. [ment.
Безпристра́стно, *adv.* sans partialité, impartiale-
Безпристра́стный, *adj.*1. impartial, droit.....

die Unfruchtbarkeit; || Unnützlichkeit.
vergebens, umsonst.....
unfruchtbar; || fruchtlos, unnütz.
die Unkörperlichkeit.....
unkörperlich, leiblos.....
unwiederruflich, unwiederbringlich.
ohne Vergleich. [
unvergleichlich.....
(Thier) ohne Wirbelbeine. .
die Beunruhigung.....
unbequem, unruhig.....
die Unruhe, Beängstigung...
unbequem; beschwerlich, ungeduldig; || unruhig, aufrührisch.
Unbequemlichkeit, Beschwerlichkeit; || Unruhe *f*.
beunruhigen, beschweren, stö-
ßlich beunruhigen. [ren.
unnützer Weise, vergebens..
die Unnützlichkeit.....
unnütz, verzeblich, nutzlos...
hülflos, verlassen.....
ohne liegende Güter.....
Secte, die keine Priester hält.
die Untadelhaftigkeit.....
tadellos, untadelhaft.....
die Unordnung, Verwirrung.
unter einander, unordentlich.
unordentlich, unsittlich.....
unmittelbar.....
zollfrei, ohne Zollgebühr. ..
zollfrei.....
schonungslos, unbarmherzig.
unendlich.....
Unendlichkeit, Grenzenlosigkeit
unendlich, grenzenlos. [*f*.
ohne Widerspruch.....
die Unwidersprechlichkeit. ...
unwidersprechlich, unstreitig..
ohne Hinderniß.....
ungehindert, frei.....
ohne Aufhören, unaufhörlich.
die Fortdauer.....
ununterbrochen.....
ohne Aufhören.....
unaufhörlich, ununterbrochen,
ohne Vergleich, ohne Beispiel.
die Unvergleichlichkeit.....
unvergleichlich, beispiellos...
unvermischt, rein.....
die Unparteilichkeit.....
ohne Parteilichkeit.....
unparteiisch.....

sterility, infecundity; ||
inutility, bad luck.
unfruitfully, vainly.
unfruitful, sterile; || vain.
incorporality.
incorporal, immaterial.
irrecoverably.
incomparably, matchlessly.
incomparable, matchless.
having no vertebra.
disquieting, disturbing.
uneasily, restlessly.
disquietude, uneasiness.
uneasy, restless; incommodious; || turbulent.
disquietude, agitation, disturbance; || turbulence.
to disquiet, disturb, trouble.
to be disquieted, to fret.
to no purpose, uselessly.
inutility, inefficacy.
useless, inefficacious.
helpless, succourless.
without an estate, landless.
a sect without priests.
faultlessness.
faultless, irreproachable.
disorder, confusion.
without order, in disorder.
disorderly, deranged.
immediate.
without paying the duty.
free of duty.
unsparingly, unmercifully.
infinitely, immensely.
boundlessness, infinity.
unlimited, infinite.
without contradiction.
incontestableness.
incontestable, indisputable.
without hindrance.
unimpeded, unhindered.
without intermission.
continuity.
uninterrupted, continual.
incessantly, constantly.
unceasing, incessant.
incomparably, without ex-
incomparableness. [ample.
incomparable, matchless.
unmixed, unalloyed.
impartiality.
impartially.
impartial.

Безпрію́тно, *adv.* sans asile, sans refuge.....
Безпрію́тность, *sf.* le manque d'asile.....
Безпрію́тный, *adj.* manquant d'asile, sans refuge.
Безпробу́дно, *adv.* sans s'éveiller.....
Безпробу́дный, *adj.* —**сонъ**, un sommeil éternel.
Безпро́кій, *adj.* inutile, inapte, inhabile.....
Безпу́тица, *sf. u* —**пу́тіе**, *sn.* un mauvais chemin, un chemin impraticable: || le libertinage.
Безпу́тно, *adv.* en débauché, en libertin.....
Безпу́тность, *sf. u* —**пу́тство**, *sn.* le libertinage.
Безпу́тный, *adj.* 1. libertin, débauché.....
Безпу́ствовать, I.2, *vn.* vivre dans le libertinage.
Безразбо́рчивость, *sf.* le manque de discernement.
Безразбо́рчивый, *adj.* manquant de discernement.
Безразсу́дно, *adv.* inconsidérément, à la légère...
Безразсу́дность, *sf. u* —**разсу́дство**, *sn.* une imprudence, déraison, inconséquence, étourderie.
Безразсу́дный, *adj.* 1. inconsidéré, imprudent....
Безразсчётно, *adv.* imprudemment, sans réfléchir.
Безразсчётность, *sf.* une méprise, irréflexion...
Безразсчётный, *adj.* 1. irréfléchi, inconsidéré....
Безрезо́нный, *adj.* manquant de raison *ou* de motif.
Безремёсленный, *adj.* sans profession, sans métier.
Безро́гій, *adj.* sans cornes, privé de cornes.....
Безро́діе *u* —**ро́дство**, *sn.* le manque de parents.
Безро́дный, *adj.* sans parents; || *Gram.* sans genre.
Безро́потно, *adj.* sans murmurer, avec résignation.
Безро́потность, *sf.* la résignation.....
Безро́потный, *adj.* 1. résigné, humble, patient. ..
Безрука́вный, *adj.* sans manches.....
Безру́кій, *adj.* sans mains; || *fig.* maladroit.....
Безры́бный, *adj.* où il n'y a pas de poissons ..
Безры́бье, *sn.* le manque de poissons.....
Безсвёрстный, *adj.* nonpareil, incomparable.....
Безсили́ть, II.1, обез-, *va.* affaiblir, épuiser.....
Безси́ліе, *sn.* la faiblesse, langueur; || décadence.
Безси́льный, *adj.* 1. faible, languissant, impuissant.
Безсли́ть, I.4, обез-, *vn.* s'affaiblir, s'épuiser. ..
Безсла́вить, II.2, обез-, *va.* déshonorer, diffamer..
Безсла́віе, *sn.* une infamie, ignominie, un opprobre.
Безсла́вный, *adj.* déshonorant, ignominieux.....
Безсловёсіе, *sn. u* —**словёсность**, *sf.* la privation du don de la parole; || la stupidité, bêtise.
Безсловёсный, *adj.* privé de la parole; || stupide. —**ныя живо́тныя**, les animaux irraisonnables.
Безсмерти́ть, II.5, обез-, *va.* immortaliser.....
Безсме́ртіе, *sn. u* —**сме́ртность**, *sf.* immortalité *f.*
Безсме́ртный, *adj.* 1. immortel.....
Безсмы́сленно, *adv.* inintelligiblement, absurdement
Безсмы́сленность, *sf.* le non-sens, l'obscurité *f.*
Безсмы́сленный, *adj.* inintelligible, obscur, absurde
Безсмы́слица, *sf. u* —**смы́сліе**, *sn.* un non-sens.
Безсмѣ́нно, *adv.* sans être relevé, en permanence..
Безсмѣ́нный, *adj.* continuel, permanent, inamovible.

ohne Zuflucht.....
die Heimathloſigkeit.....
obdachlos, heimathlos.....
unerweckbar.....
ein ewiger Schlaf.....
untauglich, unnütz, nutzlos..
ein ſchlechter Weg; || die Ausſchweifung.
liederlicher Weiſe.....
Liederlichkeit, Ausſchweifung *f.*
ausſchweifend, liederlich. ...
liederlich leben.
der Mangel an Beurtheilungs-kraft.
ohne Scharfſinn, ohne Einſicht.
leichtſinnig.....
Unbedachtſamkeit, Unüberlegtheit *f*, Unverſtand *m.*
unüberlegt, unbedacht.....
unüberlegt.
Unüberlegtheit, Unbeſonnenheit *f.*
unüberlegt, unbeſonnen.....
ohne Urſache.....
kein Handwerk treibend. ...
ungehörnt.....
der Mangel an Verwandten.
ohne Verwandte; || geſchlechtlos
ohne Murren.....
die Gelaſſenheit, Ergebung..
ohne Murren geduldig.....
ohne Ärmel.....
ohne Hände; || ungeſchickt..
ohne Fiſche.....
der Mangel an Fiſch.....
ohne Gleichen, unvergleichlich.
ſchwächen, entkräften.....
die Schwäche; || der Verfall.
ſchwach, kraftlos.....
ſchwach werden, abnehmen..
entehren, beſchimpfen.....
die Schande, Unehre.....
unehrlich, ſchändlich, ſchimpflich.
die Sprachloſigkeit; || Dummheit, Unvernunft.
ſprachlos; || unvernünftig..
die unvernünftigen Thiere..
unſterblich machen, verewigen.
die Unſterblichkeit.....
unſterblich.....
abgeſchmackter Weiſe.....
Unſinn *m*, Abgeſchmacktheit *f.*
unſinnig, abgeſchmackt.....
der Unſinn, das Gewäſch. ..
ununterbrochen, beſtändig, unabgelöſt, ſtets.

without an asylum.
harbourless state.
harbourless, shelterless.
not to be awaked.
an eternal sleep.
unfit, incapable.
bad roads, want of roads; || libertinism.
loosely, licentiously.
looseness, licentiousness.
loose, libertine.
to rake, be rakish.
want of discrimination.
indiscriminating.
inconsiderately.
inconsiderateness, indiscretion, imprudence.
inconsiderate, imprudent.
without calculation.
miscalculation, inconsideration.
without reason, causeless.
without a business.
hornless.
want of relations, orphanage.
without parents; || without gender.
resignedly.
resignation.
resigned, not murmuring.
sleeveless, without sleeves.
handless; || awkward.
without fish.
want of fish.
matchless, incomparable.
to weaken, enfeeble.
weakness; || decay, fall.
weak, feeble, impotent.
to grow weak, to fail.
to defame, dishonour.
infamy, dishonour.
fameless, dishonourable.
speechlessness, dumbness; || dulness, stupidity.
speechless; || dull, stupid.
the irrational animals.
to immortalize, eternalize.
immortality.
immortal.
nonsensically, senselessly.
nonsense, senselessness.
nonsensical, unmeaning.
nonsense.
permanently.
unchangeable, permanent.

Безсо́вѣстіе, *sn. u* —**со́вѣстность**, *sf.* le manque de conscience, improbité, iniquité, fourberie *f.*
Безсо́вѣстно, *adv.* sans conscience.
Безсо́вѣстный, *adj.* peu consciencieux, peu scrupuleux.
Безсове́стіе, *sn.* imprudence ;‖désunion, discorde *f.*
Безсове́стный, *adj.*1. imprudent, étourdi.
Безсозна́тельный, qui se fait sans connaissance de cause.
Безсо́нница, *sf. u* —**со́нье**, *sn.* une insomnie.....
Безсо́нный, *adj.* privé du sommeil, sans sommeil..
Безсо́чный, *adj.*1. manquant de suc, sans suc...
Безсре́бреникъ, *sm.* un homme désintéressé....
Безсро́чный, *adj.*1. sans terme, indéterminé. ...
Бесстра́стіе, *sn.* impassibilité, apathie *f.* .....
Бесстра́стный, *adj.*1. impassible, apathique.....
Бесстра́шіе, *sn.* la hardiesse, intrépidité.....
Бесстра́шно, *adv.* intrépidement, sans crainte...
Бесстра́шный, *adj.*1. intrépide, hardi, courageux.
Бесстыдникъ,-ница, *s.* impudent,-ente.....
Бессты́дно, *adv.* impudemment, effrontément. ...
Бесстыдный, *adj.*1. impudent, déhonté, impudique.
Бесстыдство, *sn.* une impudence, effronterie....
Безсу́дный, *adj.*1. qui n'est soumis à aucun tribunal.
Безсѣменный, *adj.* sans semence, immaculé. ...
Безтала́нный, *adj. pop.* malheureux, infortuné..
Безтолко́вица *u* —**ко́вщина**, *sf.* absurdité, sottise *f*
Безтолко́во, *adv.* avec absurdité, obscurément...
Безтолко́вость, *sf.* absurdité, inintelligibilité *f.* .
Безтолко́вый, *adj.* absurde, obscur ;‖stupide, sot.
Безторго́вица, *sf. pop.* la stagnation du commerce.
Безтѣле́сность, *sf.* incorporalité, immatérialité *f.*
Безтѣле́сный, *adj.* incorporel, immatériel.....
Безубы́точно, *adv.* sans perte, sans préjudice..
Безубы́точный, *adj.* qui se fait sans perte.....
Безуде́ржный, *adj.* sans retard. sans délai. ....
Безу́мецъ, *sm.*1. un sot; —**мица**, *sf.* une sotte.
Безуми́ть, II.2, o-, *va.* faire perdre l'esprit, hébéter.
Безу́міе *u* —**у́мство**, *sn.* la démence, aliénation d'esprit, folie; ‖ une sottise, bêtise.
Безу́мно, *adv.* d'une manière insensée, sottement.
Безу́мный, *adj.*1. insensé, extravagant, fou; sot..
Безумо́лкно, *adv.* sans cesser, sans se taire....
Безумо́лкный, *adj.* continuel, qui ne cesse point.
Безу́мствовать, I.2, *vn.* radoter, extravaguer. ..
Безумѣть, I.4, обез-, *vn.* perdre l'esprit. [délai.
Безупусти́тельный, *adj.* exact, ponctuel; sans
Безуро́нный, *adj.* sans perte, sans préjudice....
Безура́дица, *sf. pop.* le désordre, la confusion. .
Безусло́вный, *adj.*1. sans condition, pur et simple.
Безуспѣ́шно, *adv.* sans succès, sans réussite. ..
Безуспѣ́шность, *sf.* un insuccès, la non-réussite.
Безуспѣ́шный, *adj.*1. qui ne réussit pas, vain. .
Безу́сый, *adj.* sans moustaches.
Безутѣ́шность, *sf.* un état inconsolable, la désolation.
Безутѣ́шный, *adj.*1. inconsolable, sans consolation.

Gewiſſenloſigkeit, Unredlichkeit, Unbilligkeit *f.*
ungewiſſenhaft, ohne Gewiſſen, gewiſſenlos.
Unbeſonnenheit;‖Uneinigkeit *f.*
unbeſonnen, thörigt.....
ohne Erkenntniß.....
die Schlafloſigkeit.....
ſchlaflos.....
ſaftlos.....
ein Uneigennütziger.....
ohne Termin, unbeſtimmt...
Leidenſchaftloſigkeit, Unempfindlichkeit *f.*
die Unerſchrockenheit.....
unerſchrocken, unverzagt, furchtlos, dreiſt.
der, die Unverſchämte.....
unverſchämt, ſchamlos, ſchändlich.
Unverſchämtheit, Schamloſigkeit *f.*
keinem Gericht unterworfen.
ſamenlos ; unbefleckt.....
unglücklich, unſelig.....
dummes Zeug *n*, Dummheit *f.*
abgeſchmackt, ungereimt. ...
die Unverſtändlichkeit.....
unverſtändlich ; ‖ dumm. ..
die Stille im Handel.....
die Unkörperlichkeit.....
unkörperlich, körperlos.....
ohne Schaden, ohne Nachtheil.
unſchädlich, unnachtheilig.
ohne Verzögerung.....
Narr,-ärrin, Thor,-örin....
verrückt machen.....
Verrücktheit *f*, Wahnwitz; ‖ Unverſtand *m*, Thorheit *f.*
verrückter Weiſe.....
verrückt ; thörigt, unſinnig..
ohne zu ſchweigen, beſtändig, unaufhörlich.
verrückt ſeyn.....
den Verſtand verlieren.....
pünktlich; ohne Aufſchub....
ohne Verluſt, ohne Schaden.
die Unordnung, Verwirrung.
unbedingt.....
ohne Fortgang.....
das Mißlingen.....
nicht gelingend, vergeblich..
ohne Knebelbart.....
die Untröſtlichkeit.....
untröſtlich, untröſtbar.....

want of conscience, unconscionableness.
without a conscience.
unconscionable.
unadvisedness; ‖ discord.
unadvised, imprudent.
without knowledge.
sleeplessness, want of sleep
sleepless.
juiceless, sapless.
a disinterested man.
termless, indefinite.
apathy, indifference.
unimpassioned, apathetic.
fearlessness, intrepidity.
intrepidly, undauntedly.
intrepid, undaunted.
shameless man *or* woman.
impudently, shamelessly.
impudent, shameless.
impudence, effrontery.
without trial, untried.
seedless; immaculate.
unlucky, unfortunate.
absurdity, nonsense.
absurdly, senselessly.
unintelligibleness.
unintelligible; ‖ stupid.
stagnation of trade.
incorporeity.
incorporeal, immaterial.
without loss.
not losing, not unprofitable.
without delay.
idiot, silly man *or* woman.
to rendre insane, stupify.
idiocy, insanity, frenzy; ‖ silliness, foolishness.
insanely, foolishly.
idiotic, insane; silly.
without ceasing.
unceasing.
to rave, act like a fool.
to lose one's senses.
exact; unremitting.
without loss.
disorder, confusion.
unconditional.
without success.
unsuccessfulness.
unsuccessful.
whiskerless.
inconsolableness.
inconsolable.

Безу́хій, *adj.* sans oreilles. [d'aucun district
Безу́ѣздный, *adj.* — **го́родъ**, ville qui ne relève
Безхво́стый, *adj.* privé de la queue, sans queue.
Безхи́тростно, *adv.* sans artifice, sincèrement...
Безхи́тростный, *adj.*1. non rusé, franc, sincère.
Безхлѣбица, *sf.* la famine, disette, stérilité.....
Безхлѣбный, *adj.* manquant de blé, stérile. .....
Безцвѣтный, *adj.*1. sans fleurs; || sans couleur...
Безцѣнно, *adv.* sans prix; || à très-bon marché..
Безцѣнность, *sf.* un prix inestimable. .....
Безцѣнный, *a lj.*1. inestimable, impayable. [telle.
Безцѣнокъ (за), *adv.* pour un rien, pour une baga-
Безча́діе *u* **—а́дство**, *sn.* le manque d'enfants, la
Безча́дный, *adj.*1. sans enfants; || stérile. [stérilité.
Безча́дствовать, I.2, *vn.* ne point avoir d'enfants.
Безчеловѣчіе, *sn.* inhumanité, cruauté, barbarie *f.*
Безчеловѣчно, *adv.* inhumainement, cruellement.
Безчеловѣчный, *adj.*1. inhumain, cruel, barbare.
Безче́стить, II.7, обез-, *va.* déshonorer, diffamer.
Безче́стіе, *sn.* infamie, ignominie *f*, déshonneur *m.*
Безче́стно, *adv.* sans probité; || avec infamie....
Безче́стность, *sf.* le manque de probité, improbité *f.*
Безче́стный, *adj.*1. malhonnête; || déshonorant, in-
Безчешуйный, *adj.* sans écailles. [fâme.
Безчи́ніе *u* **Безчи́нство**, *sn.* le désordre, trouble, tumulte; || une indécence, inconvenance.
Безчи́нникъ, -ница, *s.* une personne déréglée. .
Безчи́нничать, I.1, *u* **—чи́нствовать**, I.2, *vn.* se conduire avec indécence, faire des indécences.
Безчи́нно, *adv.* contre l'ordre, indécemment.....
Безчи́нный, *adj.* déréglé, désordonné; indécent. .
Безчинно́вный, *adj.*1. sans rang, sans grade.....
Безчи́сленно, *adv.* innombrablement, infiniment..
Безчи́сленность, *sf.* quantité innombrable, infinité *f*
Безчи́сленный, *adj.* innombrable, infini.....
Безчу́вственно, *adv.* sans sentiment. .....
Безчу́вственность, *sf. u* **—ствіе**, *sn.* la privation de l'usage de ses sens, apathie; || insensibilité.
Безчу́вственный, *adj.* privé de l'usage de ses sens, apathique, || insensible, impitoyable, dur, cruel.
Безшу́точно, *adv.* sans plaisanterie, badinage à part.
Безъ *u* **Безо**, *prép. gén.* sans; moins, excepté.....
Безъимя́нка, *sf*3. une anomie *(coquillage)*. ....
Безъимя́нно, *adv.* en gardant l'anonyme.....
Безъимя́нный, *adj.* anonyme; innominé.....
— па́лецъ, le doigt annulaire. [perpétuel.
Безъисхо́дный, *adj.* **—календа́рь**, un calendrier
Безъя́вочный, *adj.* sans dénonciation. [la parole.
Безъязы́чный, *adj.* sans langue, privé du don de
Бе́йдевиндъ (въ), *adv. Mar.* au plus près.....
Бейфу́тъ, *sm. Mar.* la drosse d'un racage.....
Бека́съ, *sm. oiseau*, la bécasse; **—си́ный**, de bécasse.
Беке́нь, *sf.* une redingotte ouatée *ou* fourrée.....
Бекре́нь (на), *adv.* sur le côté, de côté. .....

ohne Ohren. [gehört.
eine Stadt, die keinem Bezirke
ungeschwänzt, ohne Schwanz.
ohne List, ohne Falsch. .....
aufrichtig, offenherzig. .....
Brodmangel *m*, Hungersnoth *f*
getreidelos, unfruchtbar. ....
blumenlos, blüthenlos; || farbunschätzbar; || wohlfeil. [los.
die Unschätzbarkeit.....
unschätzbar. .....
für eine Kleinigkeit. .....
Kinderlosigkeit; Unfruchtbarkeit
kinderlos; || unfruchtbar. ..
kinderlos seyn. .....
Unmenschlichkeit, Grausamkeit.
unmenschlich, grausam, barbarisch.
entehren, schänden, beschimpfen.
Unehre, Schande *f*, Schimpf *m*
unredlich; || schändlich.....
die Unredlichkeit.....
unredlich; || schändlich, ehrlos.
schuppenlos, ohne Schuppen.
die Beschimpfung, Entehrung.
die Unordnung, Unruhe; || Unanständigkeit *f.*
ein liederlicher Mensch. ....
Muthwillen treiben, sich unanständig aufführen.
unanständig, ausgelassen, ungebührlich, muthwillig.
ranglos, der keinen Rang hat.
die Unzählbarkeit. .....
unzählbar, zahllos. .....
gefühlloser Weise. .....
Gefühllosigkeit, Apathie; ||
Unempfindlichkeit, Härte *f.*
gefühllos, empfindungslos; || unempfindlich, grausam.
ohne Scherz, ohne Spaß. ..
ohne *(acc.)*; ausgenommen.
die Bohrmuschel, Anomie...
anonymisch, ungenannt. ....
ungenannt, namenlos. .....
der Ringfinger, Goldfinger..
ein hundertjähriger Kalender.
unangezeigt, ohne Anzeige..
ohne Zunge, sprachlos. ....
hart am Winde.....
das Nacktau.....
die Schnepfe, Waldschnepfe.
die Bekesche. .....
schief, auf einer Seite (vom Hute)

earless. [district.
a town that belongs to no
tailless.
artlessly, unartfully.
artless, unartful.
want of bread, famine.
without corn, barren.
flowerless; || colourless.
without price; || cheap.
invaluableness.
invaluable, inestimable.
for an old song.
childlessness; sterility.
childless; || sterile, barren.
to be childless.
inhumanity, cruelty.
inhumanly.
inhuman, cruel, hard.
to dishonour, disgrace.
dishonour, ignominy.
dishonestly; || ignominious-
dishonesty. [ly.
dishonest; || ignominious.
scaleless.
dishonouring, disgracing.
disorder, licentiousness; ||
indecorum.
a dissolute man *or* woman.
to behave licentiously *or*
indecorously.
disorderly, indecorously.
licentious; indecorous.
without rank.
innumerableness.
innumerable, numberless.
unfeelingly, insensibly.
absence of feeling, apathy;
|| insensibility.
unfeeling, senseless; || insensible, inhuman.
without jest.
without; but, except.
anomia *(shell)*.
anonymously.
anonymous, nameless.
the fourth *or* ring finger.
a perpetual calendar.
undenounced.
tongueless, speechless.
by the wind, close-hauled.
truss, truss-parral.
snipe.
wadded great coat.
aside, awry.

Бельведе́ръ, *sm.* un belvédère. [ignorant fieffé.
Бельме́съ, *sm. pop.* **ни —ме́са не зна́етъ**, c'est un
Бемо́ль, *sm. Mus.* un bémol; *-льный*, de bémol. ...
Бенефи́съ, *sm.* une représentation à bénéfice.....
Бенефиціа́нтъ,-а́нтка, *s.* le *ou* la bénéficiaire...
Бе́нзель, *sm. Mar.* un amarrage.....
Бенуа́ръ, *sm.* une baignoire *(loge de théâtre)*. ..
Бергамо́тъ, *sm.* bergamotte *f*; *-тный*, de bergamotte.
Берггауптма́нъ, *sm.* un intendant des mines *(6e cl.)*
О́беръ-—, surintendant des mines *(5e cl.)*.....
Берггеншво́репъ, *sm.* un mineur juré *(12e cl.)*....
Бергме́йстеръ, *sm.* un maître des mines *(8e cl.)*
О́беръ-—, grand-maître des mines *(7e cl.)*.....
Бергпроби́реръ, *sm.* un essayeur, docimasiste. .
Бёрдо, *sn. dim.* бёрдце, *sn.* un peigne *(de tisserand)*.
Бёрдочникъ, *sm.* faiseur de peignes de tisserand. .
Бёрдочный, *adj.* de peigne de tisserand.....
Бёрдышъ, *sm.* une pertuisane, hallebarde .....
Берегови́ще, *sn.* le rivage, la pente du rivage...
Берегово́й, *adj.* du rivage, riverain; || de halage..
Бе́регъ, 10, *dim.*-жёкъ, *sm.* le bord, rivage, la rive.
Бередѝть, II.4, раз-, *va.* renouveler la douleur d'une
Бережа́тый, *adj. sm. vi.* un gardien. [plaie.
Берёжая, *adj. f.* **—кобы́ла**, une jument pleine. ..
Береже́ніе, *sn.* la garde, action de garder.....
Бережли́во, *adv.* avec prudence; avec économie .
Бережли́вость, *sf.* épargne, économie *f*, ménagement
Бережли́вый, *adj.* prudent; || économe, soigneux.
Бере́жникъ, *sm.* un filet de pêcheur *(sur l'Oby)*..
Бе́режно, *adv.* avec circonspection, prudemment.
Бе́режность, *sf.* la circonspection, prudence.....
Бе́режный, *adj.* 1. circonspect, prudent, réservé. .
Бе́режь, *sf. pop.* une épargne, une économie.....
Берёза, *dim.*-рёзка, *sf. arbre*, le bouleau; —*зовый*, de
Бере́зина, *sf.* bouleau coupé *ou* tombé. [bouleau.
Березня́къ *u* **Бере́зникъ**, *sm.* une boulaie.....
Берёзовикъ, *sm.* un mousseron *(champignon)*....
Берёзовица, *sf.* le suc de bouleau. .....
Березозо́ль, *sm.* ancien nom du mois d'avril.....
Бере́йторъ, *sm.* écuyer, maître d'équitation; —*рскій*,
Бере́менная, *adj f.* enceinte, grosse. [d'écuyer.
Бере́менность, *sf.* la grossesse, la gestation.....
Бере́менѣть, I.4, o-, *vn.* devenir enceinte, être en-
Бере́мя, *sn. pop.* une charge, un fardeau. [ceinte.
Бе́ресклетъ, *sm. arbrisseau*, le bonnet à prêtre. ..
Берёста, *sf. u* **Берёсто**, *sn.* une écorce de bouleau.
Бере́стеникъ, *sm.* vase revêtu d'écorce de bouleau.
Бе́рестень, *sm.* 1, chose faite d'écorce de bouleau..
Бере́стить, II.7, o-, *va.* garnir d'écorce de bouleau.
Бе́рестъ *или* **Карага́чъ**, *sm. arbre*, ormeau de Si-
Бере́стяный, *adj.* fait d'écorce de bouleau. [bérie.
Бере́чь, *va. irr.* garder, conserver, ménager.....
—ся, *vr. (отъ чего́)* se garder *de*, prendre garde *à*.
Берѝллъ *u* **Вирѝллъ**, *sm.* béryl *m*, aigue-marine *f*.

die Belvedere, Luſtwarte....
er iſt ein Dummkopf.....
das B-mol.....
die Benefizvorſtellung.....
der Beneficiarius.....
das Sorren, Anbinden.....
die Parterre-Loge.....
die Bergamottbirne.....
der Berghauptmann.....
der Ober-Berghauptmann...
der Berggeſchworen.....
der Bergmeiſter.....
der Ober-Bergmeiſter.....
der Bergprobirer.....
Weberkamm *m*, Weberblatt *n*
der Weberblattmacher.....
Weberkamm-.....
die Partiſane, Hellebarde...
das Ufer.....
Ufer-; || zum Schiffe ziehen.
das Ufer.....
den Schmerz auf's neue erregen
der Aufſeher, Hüter.....
eine trächtige Stute.....
das Hüten, Bewahren.....
vorſichtig; ſparſam.....
die Sparſamkeit, Schonung.
vorſichtig, behutſam; || ſparſam.
ein langes Netz.....
vorſichtiger Weiſe.....
die Behutſamkeit, Vorſicht. .
behutſam, vorſichtig.....
die Sparſamkeit.....
die Birke; *adj.* Birken-. ..
abgefallenes Birkenholz. ...
der Birkenwald.....
Birkenſchwamm, Birkenbilz *m*.
Birkenwaſſer *n*, Birkenſaft *m*.
der Aprilmonat.....
der Bereiter.....
ſchwanger.....
die Schwangerſchaft.....
ſchwanger werden.....
die Tracht, Laſt.....
Pfaffenhütchen, Spindelbaum.
obere Birkenrinde. [Sache.
aus Birkenrinde geflochtene
von B— gemachte Sache...
mit Birkenrinde bewickeln...
die ſibiriſche Zwergrüſter. ..
aus Birkenrinde verfertigt...
hüten, bewahren; ſparen. ..
ſich hüten, ſich in Acht nehmen.
der Beryll, Aquamarin.....

terrace, belvidere.
he is quite ignorant.
B-flat.
a benefit, benefit night.
beneficiary *(player)*.
seizing, lashing.
box, baignoire.
bergamot pear.
director of the mines.
head director of the mines.
juror of the mines.
master-miner, bergmaster.
head bergmaster.
assayer of the mines.
sley, reed.
sleymaker.
sley, belonging to a sley.
halberd, partisan.
beach, strand, shore.
littoral, shore; || towing.
shore, coast, bank.
to touch, irritate *(a sore)*,
keeper, guardian.
a breeding mare.
keeping, preserving.
carefully; sparingly.
carefulness, economy.
careful, heedful; || sparing.
a shore net.
carefully, cautiously.
care, caution.
careful, cautious.
economy, thrift.
birch tree; birch.
a felled *or* fallen birch.
birch wood, birch grove.
birch mushroom.
birch sap.
the month of April.
a riding master.
pregnant, with child.
pregnancy, gestation.
to become pregnant.
burden, load.
prick-wood, evonymus.
birch bark. [bark.
a vessel wraped with birch
thing made of birch bark.
to wrap with birch bark.
dwarf-elm.
made of birch bark.
to keep, preserve; spare.
to take care of.
beryl, aqua-marina.

Бе́рковецъ, *sm.*1. un poids de 10 poudes.....
Бе́ркутъ, *sm. oiseau*, aigle royal; —*товый*, *adj.*..
Берли́нка, *sf.*3. une barque *(sur la Narova)*; || monnaie dont 16 forment un écu d'Albert.
Берло́га, *sf.* une tanière, reposée, un repaire.....
Бе́рце, *sn.* le tibia, os de la jambe; —*цевый*, tibial.
Бёршъ *и* **Бе́ршикъ**, *sm. poisson*, le cingle.....
Бе́стія, *sf.* une bête, mâchoire, un animal, butor..
Бесѣда, *sf.* un entretien, une conversation; || société, assemblée, || méditation religieuse, un sermon.
Бесѣдка, 4, *dim.* —дочка, *sf.* un berceau, kiosque, une gloriette; || la sellette *(des badigeonneurs)*.
Бесѣдный, *adj.* d'entretien, d'assemblée.....
Бесѣдованіе, *sn.* une conversation, un entretien..
Бесѣдовать, I.2, *vn.* s'entretenir; || instruire, prêcher
Бесѣдовникъ, *sm.* un auteur de méditations.....
Бечева́, *dim.* —чёвка, *sf.* hansière *f*, trait de bateau *m*
Бечева́ніе, *sn.* le halage, le tirage.....
Бечева́ть, I.2, *va.* haler, tirer *(un bateau)*. [halage
Бечева́я, *adj.sf.* *и* **Бечевни́къ**, *sm.* un chemin de
Бечево́й, *adj.* de halage, propre au halage.....
Бечевщи́къ, *sm.* un haleur.....
Бечета́, *sf* la chalcédoine *(см.* **Перели́ть***)*.....
Бешме́ть, *sm.* un habit de dessous des Tatares...
Библе́йный *и* **—скій**, *adj.* biblique, de la Bible..
Библіографи́ческій, *adj.* bibliographique.....
Библіографі́я, *sf.* la bibliographie.....
Библіогра́фъ, *sm.* un bibliographe.....
Библіо́тека, *dim.* —течка. *sf.* une bibliothèque..
— для чте́нія, un cabinet de lecture.....
Библіотека́рь, *sm.* bibliothécaire; —*рскій*, de biblio-
Библіо́течный, *adj.* de bibliothèque. [thécaire.
Би́блія, *sf.* la Bible, les Saintes Ecritures.....
Бива́къ, *sm.* le bivac; —*а́чный*, de bivac.....
стоя́ть на —кѣ, bivaquer, bivouaquer.....
Бизя́нь *и* **Безя́нь**, *sf. Mar.* la voile d'artimon. ...
—-ма́чта, *sf.* l'artimon, le mât d'artimon.....
Биквадра́тъ, *sm. Alg.* un sursolide; —*тный*, sur-
Би́ленъ, *sm.*2. le battoir *(d'un fléau)*. [solide.
Биле́тчикъ, *sm.* un porteur de billets. [billet.
Биле́тъ, *dim.* —ле́тецъ, *sm.* un billet; —*тный*, de
Биліа́рдъ, *sm.* le billard; —*дный*, de billard. .....
Билліо́нъ, *sm. Arithm.* un trillion; —*ный*, de trillion.
Би́ло, *sn.* un battoir, hagiosidère, hagiosimandre .
Бимсъ, *sm. Mar.* un bau; —*совый*, de bau. .....
Бино́мъ, *sm. Alg.* un binôme.....
Бинтъ, *dim.* —тикъ, *sm. Chir.* un bandage, ligament.
Би́ржа, *sf. Comm.* la bourse; || *pop.* la place où stationnent les ouvriers et les fiacres.
Биржево́й, *adj.* de bourse, de la bourse. .....
Би́рка, *sf.*3. la taille, le bâton pour la taille.....
Бирюза́, *sf.* la turquoise; —*зо́вый*, de turquoise. .
Бирю́къ, *sm.* un loup; || **—ко́мъ**, *adv.* de travers..
Бирю́льки, *sf.pl.*4, les jonchets, honchets *m*. ....

Gewicht von 400 Pfund *n.*
der Goldadler, Königsadler.
eine Barke (auf der Narowa); || Silbermünze.....
das Lager, die Höhle.....
das Schienbein.....
der Zingel, Zingelbarsch. ..
ein dummes Geschöpf.....
Gespräch *n*, Unterhaltung; || Gesellschaft; || geistliche Rede *f*
die Laube, das Lusthäuschen; || der Schemel.
zur Unterhaltung oder Gesell- [schaft gehörig.
Gespräch-. [schaft gehörig.
sich unterhalten; || predigen.
der Lehrer, Prediger. .....
das Ziehseil.....
das Ziehen (eines Fahrzeuges).
(ein Fahrzeug) ziehen.....
die Leinstraße, der Leinpfad.
zum Leinpfad gehörig. .....
der Schiffszieher.....
der Chalcedonier. .....
ein kurzer Halbrock.....
biblisch, zur Bibel gehörig..
bibliographisch. .....
Bücherkunde, Bibliographie *f.*
Bücherkenner, Bibliograph *m.*
die Bibliothek, der Büchersaal.
die Lesezimmer; Leihbibliothek.
der Bibliothekar.....
zur Bibliothek gehörig.....
die Bibel, heilige Schrift...
die Feldwache, Leibwache...
bivouakiren.....
das Besansegel.....
der Besanmast.....
vierte Potenz, vierter Grad.
der Schlägel (des Dreschfle-
der Billetträger. [gels).
das Billet.....
das Billard, Billardspiel...
die Billion.....
der Klöppel, das Klingeleisen.
der Querbalken. .....
die zweitheilige Größe.....
die Binde, das Verband. ..
die Börse; || der Platz, wo Taglöhner oder Miethkut-
Börsen-. [scher stehen.
der Kerbstock, das Kerbholz.
der Türkis.....
der Wolf; || scheel (ansehen).
das Federspiel, Zitterspiel. .

400 Russian pounds.
common eagle.
bark *(on the Narova)*; || a coin *(3 pence)*.
den, haunt, lair.
tibia, shin bone; *adj.* tibial.
perca cingel.
beast, brute.
conversation, discourse; || society; || sermon.
arbour, bower, kiosk, summer-house; || stool.
conversational, sociable.
conversation, discourse.
to converse; || to preach.
preacher.
halser, towing rope.
hauling, towing.
to haul, to tow.
towing path.
towing.
hauler, tower.
chalcedony.
under tunic *(of the Tatars)*.
bible, biblical.
bibliographical.
bibliography.
bibliographer.
library. [library.
reading-room; circulating
librarian, library-keeper.
pertaining to a library.
Bible, holy scriptures.
bivouac.
to bivouac.
mizzen, mizzen-sail.
mizzen-mast
sursolid, fourth power.
flail bat.
billet carrier.
billet, note, card, ticket.
billiard-table, billiards.
billion, million of millions.
beetle, agiosymandrum.
beam.
binomial.
ligature, bandage.
exchange; || hiring-place, coach-stand.
exchange, of the exchange.
tally, scoring stick, score.
turquoise.
wolf; || askance, surly.
the hook *or* needle game.

Бирю́чина, *sf. arbrisseau*, le cornouiller sauvage. das Beinholz, der Hartriegel.
Бирю́чъ, *sm. vi.* un héraut, un crieur public..... der Herold.....
Бѝсерина, *dim.* —ринка, *sf.* un grain de verre.... die Glaskoralle, Glasperle.
Бѝсерница, *sf.* une boîte pour les grains de verre. die Schachtel zu Glasperlen.
Бѝсерный, *adj.* garni de fausses perles..... mit Glaskorallen besetzt. ...
Бѝсерщикъ, *sm.* un faiseur de perles de Venise.. der Glaskorallenmacher.....
Бѝсеръ, *sm.* des perles de Venise; || *sl.* perles *f.* die Glaskorallen; || Perlen *pl.*
Бисквѝтъ, *sm.* le biscuit *(pâtisserie)*..... das Zuckerbrod.....
Бистурéй, *sm. Chir.* un bistouri..... das Bistouri, Schnittmesser.
Бѝтва, *sf.* un combat, une bataille, mêlée..... die Schlacht, das Treffen. .
Бѝтвенный, *adj.* de combat, de bataille..... zur Schlacht gehörig. .....
Бѝтенгъ *u* **Бѝтеньгъ**, *sm. Mar.* une bitte..... das Bätingsholz. [macher.
Бѝтечникъ, *sm.* fabricant de lames d'or ou d'argent der Gold- oder Silberlahnschläger; || ein unternehmender Mensch.
Битка́, *sf.* 3. le battoir *(au jeu des osselets)*; || *fig. pop.* un homme entreprenant.
Битко́мъ, *adv.* tout plein, tout rempli..... ganz voll.....
Бить, *sf.* une lame, un fil d'or ou d'argent..... der Gold- oder Silberlahn.
—, *va. irr.* battre, frapper, fouetter, || tuer, assommer, abattre; || briser, casser. schlagen; || tödten, schlachten; || zerschlagen.
—, *vn.* sonner; || jaillir *(d'une source)*..... schlagen; || hervorquellen. .
— **въ набáтъ**, sonner le tocsin..... die Sturmglocke läuten.....
— **челóмъ**, se prosterner; implorer, supplier.. tief grüßen; bitten.....
—**ся**, *vr.* se frapper, se heurter; || ruer; || se battre, lutter; || se débattre. sich stoßen; || schlagen; || sich schlagen; || sich sträuben.
— **объ закладъ** *(съ кѣмъ)*, faire un pari *avec.* mit einem wetten.....
Битьё, *sn.* action de battre *ou* de frapper..... das Schlagen.....
Бифстéксъ, *sm.* un beef-steak..... das Beefsteak.....
Бичева́ніе, *sn.* la flagellation, discipline..... das Geißeln.....
Бичева́ть, I. 2, *va.* fouetter, flageller, fustiger... geißeln, peitschen.....
Бичева́я, *adj. sf.* un fouet, une discipline, escourgée. die Geißel.....
Бичъ, *dim.* **бѝчикъ**, *sm.* un fouet; || *fig.* un fléau... die Peitsche; || Geißel, Plage.
Бишь, *particule pop.* donc..... denn, doch.....
Біéніе, *sn.* le battement, la palpitation..... das Schlagen, Klopfen. ...
Біографíческій, *adj.* biographique, de biographie. biographisch. [phie *f.*
Біографíя, *sf.* la biographie..... Lebensbeschreibung, Biogra-
Біóграфъ, *sm.* un biographe..... Lebensbeschreiber, Biograph *m*
Бію́щій, *adj. Méd.* pulsatif..... klopfend, schlagend.....
Благíй, *adj.* bon; || *pop.* **благóй**, obstiné, entêté. gut, gütig; || starrköpfig...
Бла́го, *sn.* le bien; || *adv.* bien..... das Gut, Wohl; || gut, wohl.
Благови́дный, *adj.* 1. beau, avenant; || plausible. wohl aussehend, hübsch || scheinbar.
—**волéніе**, *sn.* la bienveillance, affection..... die Gewogenheit. [bar.
—**волúтель**, **-ница**, *s.* protecteur, -trice..... Gönner, -erin.....
—**волúть**, II. 1, *vn.* daigner, vouloir bien, avoir la bonté de; || *(о комъ)* avoir de la bienveillance. geruhen, würdigen, die Gnade haben; || geneigt seyn.
—**вóніе**, *sn.* bonne odeur, un parfum, aromate... der Wohlgeruch.....
—**вóнный**, *adj.* odoriférant, suave..... wohlriechend, duftend.....
—**вóнствовать**, I. 2, *vn.* exhaler un parfum.... Wohlgeruch duften.....
—**воспúтанный**, *adj.* bien élevé..... wohl erzogen.....
—**врéменно**, *adv.* à propos, à temps. [rable *m.* zur günstigen Zeit.....
—**врéменность**, *sf.* opportunité *f*, temps favo- die günstige Gelegenheit. ..
—**врéменный**, *adj.* opportun, à temps..... gelegen, bequem, zur Zeit. .
—**вѣріе**, *sn.* la vraie croyance, orthodoxie.... die Rechtgläubigkeit. .....
—**вѣрно**, *adv.* en vrai croyant..... als ein Rechtgläubiger.....
—**вѣрный**, *adj.* vrai croyant, orthodoxe..... rechtgläubig.....

privet.
herald, crier.
a glass bead, a bugle.
glass-bead box.
glass-bead, of glass beads.
glass-bead maker.
glass beads; || pearls.
biscuit.
bistouri, incision-knife.
battle, fight.
battle, of a battle.
bit.
spangle-maker.
throwing cockal; || a bold, clever fellow.
quite full.
spangle.
to beat, drive, thrash; || kill, slay; || break.
to strike; || spout out.
to ring the alarm-bell.
to fall down; petition, beg.
to beat one's self; || kick; || fight; || strive, struggle.
to bet, lay a wager.
beating, thrashing.
beefsteak.
whipping, flagellation.
to whip, flagellate.
scourge.
whip; || scourge, plague.
dear! pray.
beating, palpitation.
biographical.
biography.
biographer.
pulsative, pulsatory.
good, gracious; || stubborn.
good, goodness; || well.
goodlooking; || plausible.
benevolence, affection.
well-wisher, favourer.
to be pleased with, deign; || wish well, be favourable.
sweet smell, perfume.
sweet-smelling, fragrant.
to exhale a sweet odour.
well-educated.
timely, seasonably.
opportuneness, timeliness.
well-timed, seasonable.
orthodoxy.
orthodoxly.
orthodox.

Благовѣствовáть, I.2, *ca.* annoncer une bonne nouvelle; || prêcher la parole de Dieu.
—**вѣстúтель** *u* — **вѣстникъ**, *s.* messager d'une bonne nouvelle; || ministre de la parole de Dieu.
—**вѣстúть**, II.7, *ca.* annoncer, prêcher l'évangile.
Благовѣстить, II.7, *vn. (кз обѣдни)* sonner la messe.
—**вѣстный**, *adj.* propre à sonner la messe.....
—**вѣсть**, *sm.* action de sonner la messe. [lique.
Благовѣстiе, *sn.* bonne nouvelle; || doctrine évangé-
—**вѣщенiе**, *sn.* annonce d'une bonne nouvelle; || Annonciation, fête de l'Annonciation *(25 mars)*.
—**вѣщенскiй**, *adj.* de l'Annonciation.....
—**глаго́ливый**, *adj.* éloquent, disert.....
—**глáсiе**, *sn.* une belle voix, une voix agréable..
—**глáсный**, *adj.* qui a une belle voix.....
—**говѣ́йно**, *adv.* pieusement, respectueusement..
—**говѣ́йный**, *adj.* pieux, dévot, respectueux. ..
—**говѣ́нiе**, *sn.* vénération *f*, respect, hommage *m*..
—**говѣ́ть**, I.4, *vn. (предъ кѣмъ)* vénérer, révérer.
—**дарéнiе**, *sn.* un remerciement, des actions de
—**дарúтельный**, *adj.* de remerciement. [grâces..
—**дарúть**, II.1, |*u* — **дáрствовать**, I.2, *(кого́ за что)* remercier, rendre grâces *à*, savoir gré.
—**дáрно** *u* — **ственно**, *adv.* avec reconnaissance.
—**дáрность**, *sf. u* — **дáрство**, *sn.* reconnaissance,
—**дáрный**, *adj.* 1. reconnaissant. [gratitude *f*.
—**дáрственный**, *adj.* d'actions de grâces.....
—**дáтель**, *sm.* un bienfaiteur.....
—**дáтный**, *adj.* comblé de bénédictions, béni...
—**дáть**, *sf.* la grâce divine, bénédiction; || la bienveillance; un bienfait; || abondance *f*.
—**дéнственно**, *adv.* dans la prospérité.....
—**дéнственный**, *adj.* heureux, fortuné, prospère.
—**дéнствiе** *u* — **ство**, *sn.* la félicité, prospérité..
—**дéнствовать**, I.2, *vn.* être dans la prospérité.
—**дýшiе**, *sn.* la droiture; || la fermeté, le courage.
—**дýшный**, *adj.* courageux, ferme, vaillant.....
—**дѣтель**, **-ница**, *s.* bienfaiteur, -trice. .....
—**дѣтельный**, *adj.* 1. bienfaisant, de bienfaisance
—**дѣтельскiй**, *adj.* de bienfaiteur.....
—**дѣтельство**, *sn.* la bienfaisance. .....
—**дѣтельствовать**, I.2, o-, *va.* gratifier, favoriser.
—**дѣянiе**, *sn.* un bienfait, une grâce, une faveur.
—**звýчiе**, *sn. u* — **чность**, *sf.* harmonie, euphonie.
—**звýчный**, *adj.* 1. sonore, mélodieux, harmonieux.
—**зрáчiе**, *sn.* un beau visage, une belle figure...
—**зрáчный**, *adj.* 1. beau, joli, bien fait.....
—**лѣпiе**, *sn.* la beauté, élegance; || la bienséance.
—**лѣпно**, *adv.* élégamment; décemment.....
—**лѣпный**, *adj.* élégant; || bienséant, convenant.
—**лѣпота**, *sf.* la bienséance, la décence. .....
—**мыслéнно**, *adv.* avec de bonnes intentions. ..
—**мыслéнный** *u* —**мыслящiй**, *adj.* bien intentionné. [tionné.
—**мы́слiе**, *sn.* une bonne intention.

gute Botschaft bringen; || das Wort Gottes predigen.
fröhlicher Bote, -in; || der Prediger.
Gottes Wort verkündigen...
zur Messe läuten.....
Meß- (glocke).....
das Läuten zur hohen Messe.
gute Nachricht; || Evangelium *m*
Verkündigung e. guten Nachricht; || Mariä Verkündigung.
zur Verkündigung Mariä geberedt, beredsam. [hörig.
eine angenehme Stimme. ..
der eine schöne Stimme hat.
mit Ehrerbietung.....
andächtig, ehrerbietig.....
die Andacht, Ehrerbietung...
seine Ehrfurcht bezeigen. ...
die Danksagung, der Dank.
Dank-, Danksagungs-. ....
(einem für etwas) danken, sich bedanken.
mit Dankbarkeit.....
die Dankbarkeit.....
dankbar, erkenntlich.....
Dank- (gebet).....
der Wohlthäter.....
segenvoll, gesegret. .....
Segen *m*; || Gewogenheit; Wohlthat *f*; || Überfluß.
glücklicher Weise.....
glücklich, beglückt.....
Wohlfahrt *f*, Wohlergehen *n*.
glücklich leben.....
Rechtschaffenheit *f*; || Muth *m*.
muthig, großmüthig.....
Wohlthäter, -erin. .....
wohlthätig.....
dem Wohlthäter eigen.....
die Wohlthätigkeit.....
begnadigen, beschenken.....
die Wohlthat.....
der Wohllaut, Wohlklang. .
wohlklingend, harmonisch...
ein schönes Gesicht.....
wohlgebildet, wohlgestaltet..
Schönheit, Pracht *f* || Anstand *m*
prächtig, herrlich; || anständig, wohlanständig.
Anstand *m*, Anständlichkeit *f*.
in guter Absicht.....
wohlgesinnt, gutdenkend.....
gute Absicht, guter Sinn...

to announce good tidings, || preach the gospel.
harbinger of good news; || preacher, Evangelist.
to evangelize.
to ring to mass.
that rings to mass.
ringing to mass.
good news; || evangelism.
announcing of good tidings; || Annunciation, Lady-day.
belonging to Lady-day.
well-spoken, eloquent.
a good voice.
who has a good voice.
reverently, respectfully.
devout, respectful.
devotion, reverence, re-
to revere, venerate. [spect.
thanking, thanks.
of thanks.
to thank, give thanks, return thanks.
thankfully, gratefully.
thanks, gratitude.
thankful, grateful.
thanksgiving.
a benefactor.
blessed, happy.
grace, blessing; || benevolence; kindness; || abundan-
prosperously. [ce.
prosperous, thriving.
prosperity, thriving.
to thrive, be prosperous.
uprightness; || courage.
courageous, intrepid.
benefactor, -tress.
beneficent.
benefactor's.
beneficence.
to load with favours.
good office, kindness.
euphony, harmony.
fine-toned, harmonious.
fine face, good looks.
good looking, well-made.
elegance; || decency.
elegantly; decently.
elegant, graceful; || decent.
decency, decorum.
with a good intention.
well-meaning, well-dispo-
good intention. [sed.

Благонаде́жно, *adv.* en toute confiance.
—наде́жность, *sf.* pleine confiance, ferme assu-
—наде́жный, *adj.* plein d'espérance.
—наме́рение, *sn. u* **—ренность**, *sf.* bonne inten-
—наме́ренно, *adv.* avec de bonnes intentions..
—наме́ренный, *adj.* bien intentionné.....
—пра́вие, *sn.* de bonnes mœurs, pureté de mœurs *f.*
—пра́вный, *adj.* d'un bon naturel, honnête.....
—обра́зие, *sn.* une belle figure; || la bienséance.
—обра́зный, *adj.* d'une belle figure; || honnête.
—поведе́ние, *sn.* une bonne conduite.....
—полу́чие, *sn.* le bonheur, la félicité, prospérité.
—полу́чно, *adv.* dans la prospérité.....
—полу́чный, *adj.* heureux, propice, fortuné. ..
—поспе́шествовать, I.2, *vn.* aider, avancer...
—поспе́шный, *adj.* propre à l'avancement....
—почте́нно, *adv.* avec le respect qui est dû....
—приве́тливо, *adv.* avec affabilité.....
—приве́тливость, *sf.* affabilité, bienveillance *f.*
—приве́тливый, *adj.* affable, bienveillant. ....
—приве́тствie, *sn.* un accueil affable.....
—приве́тствовать, I.2, *vn.* faire bon accueil. ..
—присто́йно, *adv.* avec bienséanee, décemment
—присто́йность, *sf*, la bienséance, décence. ..
—присто́йный, *adj.*1. bienséant, décent.....
—прiобре́тенный, *adj.* acquis honnêtement....
—прiя́тный, *adj.* favorable, gracieux. .....
—прiя́тствовать, I.2, *vn.* favoriser, être favorable.
—разсуди́тельно *u* **-су́дно**, *adv.* judicieusement.
—разсуди́тельность, *sf.* jugement sain. .....
—разсуди́тельный *u* **—су́дный**, *adj.* judicieux,
—разу́мie, *sn.* la prudence, sagesse.
—разу́мно, *adv.* avec prudence, prudemment...
—разу́мный, *adj.*1. prudent, sage, réfléchi. ...
—расположе́нie, *sn.* bonne disposition, bienveil-
—расположе́нный, *adj.* bienveillant.
—растворе́нность, *sf.* la salubrité *(de l'air)*. .
—растворе́нный, *adj* **— во́здухъ**, air salubre *m.*
—ро́дить, II.4, *va.* anoblir, faire noble.....
—ро́дie, *sn.* noblesse *f*; || titre honorifique des fonctionnaires de la 9e à la 14e classe.
—ро́дно, *adv*, noblement, avec noblesse.....
—ро́дный, *adj.*1. noble; || qui a un des rangs de la 9e à la 14e classe; || *fig.* noble, distingué.
—ро́дство, *sn.* noblesse; *fig.* noblesse, élévation *f.*
—скло́нно, *adv.* avec bienveillance.....
—скло́нность, *sf.* la bienveillance, affection....
—скло́нный, *adj.*1. bienveillant, affectueux.....
—слове́нie, *sn.* la bénédictiou.....
—слове́нный, *adj.* béni; bénit, consacré.....
—слови́ть, I.3, **—слови́ть**, II.2, *va.* bénir. ...
—состоя́нie, *sn.* le bien-être, la prospérité....
—твори́ть, **-ница**, *s.* bienfaiteur,-trice. .....

mit Zuverſicht. .....
feſte Hoffnung, Gewißheit *f.*
zuverläſſig, ſicher, gewiß. ..
der gute Vorſatz.....
in guter Abſicht.....
wohlgeſinnt, wohlmeinend...
die Sittſamkeit.....
wohl geſittet, artig.....
die Schönheit; || der Anſtand.
wohl geſtaltet; || ehrbar...
die gute Aufführung.....
das Glück, die Wohlfahrt. .
günſtig, glücklich, glückſeligt, beglückt.
helfen, beiſtehen, beitragen..
forderlich.....
mit der gehörigen Ehrfurcht.
umgänglich.....
Umgänglichkeit, Leutſeligkeit *f.*
umgänglich, leutſelig.....
eine gütige Aufnahme. ....
höflich mit einem umgehen..
mit Anſtand, anſtändig.....
die Wohlanſtändigkeit.....
anſtändig, wohlanſtändig....
wohl erworben.....
günſtig, geneigt.....
begünſtigen, günſtig ſeyn. ..
wohl überlegt. .....
die Überlegung, Überlegtheit.
vernünftig, überlegt.....
die Überlegung, Klugheit. ..
überlegt, klug, weislich, einſichtsvoll.
die Gewogenheit. .....
geneigt, gewogen.....
die Geſundheit (der Luft)...
eine reine und geſunde Luft.
in den Adelſtand erheben....
der Adel; || Wohlgeboren (Titel für Subalternen-Officiere)
adelig.....
adelig; || Wohlgeboren (Titel); || edel, erhaben.
der Adelſtand; das Edle. ..
günſtig, geneigt.....
die Gewogenheit.....
gewogen, günſtig, geneigt. .
das Segnen, der Segen....
geſegnet; geweihet.....
ſegnen, den Segen ſprechen.
der Wohlſtand, das Wohl..
die Wohlthat.....
Wohlthäter,-erin.....

with full assurance.
full assurance, trust.
well assured, trusty.
good intention.
with a good intention.
well-intentioned.
good nature, good temper.
good-natured, polite.
good mien; || decency.
good looking; || decent.
good demeanour.
happiness, prosperity.
happily, prosperously.
happy, prosperous; fortunto forward, advance. [ate.
forwarding, advancing.
deferentially.
affably, kindly.
affability, kindness.
affable, courteous.
a hearty welcome.
to be affable, to welcome.
decently, becomingly.
decency, becomingness.
decent, decorous, becoming
acquired by one's self.
favourable, propitious.
to favour, be propitious.
judiciously.
consideration eness.
judicious, considerate.
good sense, wisdom.
prudently, wisely.
prudent, wise, discreet.
good will, propitiousness.
well disposed, propitious.
salubrity, mildness.
a salubrious air.
to ennoble.
noble birth, nobility; || Honour *(a title)*.
nobly, gentlemanly.
gentle; || who has the title of *Honour*; || noble.
nobility; nobleness.
graciously, benignly.
good will, graciousness.
well disposed, gracious.
blessing, benediction.
blessed; consecrated.
to bless, give one's blessing
well-being, happiness.
a kindness, good office.
benefactor,-ctress

Благотвори́тельность, *sf.*	die Wohlthätigkeit.	benefice.
—твори́тельный, *adj.* 1.	wohlthätig, mildthätig.	beneficent, charitable.
-ныя заведе́нія,	Wohlthätigkeits-Anstalten *pl.*	charitable institutions.
—твори́ть, II.1, *va.*	Gutes thun	to do good.
—тво́рный, *adj.*	wohlthätig, erquickend.	beneficial.
—уго́дный, *adj.* **ему́ — но было**,	er hat für gut gehalten.	he has thought proper.
—угожда́ть, I.1, -годи́ть, II.4, *vn.*	wohlgefällig seyn.	to please, humour.
—усмотре́ніе, *sn.*	das Gutachten, Gutdünken.	good judgment.
—успѣшность, *sf.*	der glückliche Fortgang.	success, good success.
—успѣшный, *adj.*	gut von Statten gehend.	successful.
—устро́ивать, I.1, **—стро́ить**, *va.*	wohl anordnen, einrichten.	to arrange well.
—устро́йство, *sn.*	die gute Einrichtung.	good arrangement.
—утро́біе, *sn.*	die Barmherzigkeit, Milde.	mercy, compassion, pity.
—утро́бный, *adj.* 1.	barmherzig.	merciful, compassionate.
—ухáніе, *sn.*	der Wohlgeruch.	sweet odour, fragrance.
—ухáнный, *adj.*	wohlriechend.	odoriferous, fragrant.
—ухáть, I.1, *vn.*	wohl riechen.	to be odoriferous.
—учреждённый, *adj.*	wohl eingerichtet.	well ordered, well arranged
—чéствовать, I.2, *vn.*	gottesfürchtig leben.	to live piously.
—честúво *u* **—чéстно**, *adv.*	frommer Weise.	piously, religiously.
—честúвый *u* **—чéстный**, *adj.*	gottesfürchtig, fromm.	pious, religious.
-вая мáтерь, *Anat.*	das untere Hirnhäutchen.	pia-mater.
—честúвѣйшій, *sup.*	sehr fromm (Titel).	most pious *(a title)*.
—чéстіе, *sn.*	Gottesfurcht, Frömmigkeit *f.*	piety, religion.
—чи́ніе, *sn.*	gute Ordnung; Anstand *m.*	good order; decorum.
упрáва —нія,	die Polizei, das Polizeiamt.	police-office.
—чи́нно, *adv.*	anständiger Weise.	orderly, decorously.
—чи́нный, *adj.*	anständig, bescheiden; || Aufseher über mehrere Kirchen *m*	orderly, decorous; || ecclesiastical superintendent.
—язы́чіе, *sn.*	die Wohlredenheit.	purity of language, elocquent. [quence.
—язы́чный, *adj.* 1.	beredt, beredsam.	eloquent.
Благо́й, *adj. pop.*	starrköpfig, unruhig.	stubborn, pert, waggish.
Благостúнный, *adj.*	gütig, wohlthätig.	benign, bountiful.
Благостúня, *sf.*	gutes Werk, Wohlthat *f.*	good action, bounty.
Блáгость, *sf.*	die Güte, Gnade.	kindness, clemency.
Благотá, *sf.*	die Güte; || der Überfluß.	bounty; || abundance.
Блажéнно, *adv.*	glücklich, selig, glückselig, lobenswerth.	happily.
Блажéнный, *adj.*		blissful, happy.
Блажéнство, *sn.*	das Glück, die Wohlfahrt.	beatitude, happiness.
Блажéнствовать, I.2, *vn.*	glücklich seyn.	to be happy.
Блажи́ть, II.3, *va.*	rühmen, preisen; || lärmen.	to beatify; || dally, wanton.
Блажли́вость, *sf.*	der Muthwille, die Unruhe.	petulance, frowardness.
Блажли́вый *u* **—жнóй**, *adj*	muthwillig, unruhig.	petulant, froward.
Блажь, *sf. pop.*	Possen *pl*, dummes Zeug.	silly stuff, nonsense.
Блазни́вость, *sf.*	Hang zum Ärgerniß geben *m.*	scandalousness, seductive-
Блазни́вый *u* **Блазнéнный**, *adj.*	ärgerlich, anstößig.	scandalous. [ness.
Блазни́тель, *sm.*	der Verführer.	seducer, tempter.
Блазнь, *sf. sl.*	Ärgerniß *n*, Stein des Anstoßes.	scandal, stumbling-block.
Блáнжевый, *adj.*	fleischfarbig. [ßes *m.*	flesh-coloured, pale pink.
Бланкéть, *sm.*	Blankett, Vollmachtspapier *n.*	blank signature.
Блáнковый, *adj. Comm.*	blanko, in Blanko.	in blank, blank.
Блеváніе, *sn.* **и Блевóта**, *sf.*	das Erbrechen.	vomiting.
Блевáть, I.2, *va.*	brechen, sich brechen.	to vomit.
Блёвка, *sf.* 3.	der Köder.	bait, lure.

Блёклость, *sf.* la flétrissure. ..... das Verwelken, Verschießen. fading, withering.
Блёклый, *adj.* blême, flétri, fané, décoloré. ..... verwelkt, verschossen. ..... faded, withered, decayed.
Блёкнуть, III.1, *vn.* se flétrir, se faner, se ternir. . verwelken, verschießen. ..... to fade, wither, decay.
Блекота́, *sf. plante*, la jusquiame; —*ный*, de jus- das Bilsenkraut. ..... white henbane.
Бле́нда, *sf. Minér.* la blende. [quiame. die Blende, der Schwefelzink. blende, blende ore.
Бле́ндунгъ *u* **Блиндажъ**, *sm. Fortif.* le blindage. die Blendung, das Blendwerk. blind, screen.
Блескъ, *sm.* le lustre, éclat, la splendeur..... der Glanz, Schimmer. ..... splendour, lustre, glitter.
Блесна́, *sf.* un poisson d'étain avec un hameçon... Stückchen Zinn unten an der tin bait, artificial fish.
Блёстка, 3, *dim.* —точка, *sf.* une paillette..... der Flitter [Angel. spangle.
Блёсточникъ, *sm.* un faiseur de paillettes..... der Flittermacher. ..... spangle maker.
Блёсточный, *adj.* de paillette..... Flitter-, zum Flitter gehörig. spangle, of spangles.
Блесте́ть, II.7, бле́снуть, *vn.* briller, luire..... glänzen, schimmern..... to shine, sparkle, glitter.
Блестя́къ, *sm.* le mica; || *insecte*, la chrysis..... Glimmer *m*; || Goldwespe *f*.. micarel; || golden wasp.
Блея́ніе, *sn.* le bêlement..... das Blöcken. ..... bleating.
Блея́ть, I.3, *vn.* bêler. [prochain. blöcken. [der Nächste. to bleat. [neighbour.
Бли́жній, *adj.* proche, voisin; || parent, allié; || *sm.* le nahe, benachbart; || verwandt; || near, next; || related, kin; ||
Близина́, *sf.* un lieu proche..... ein naher Ort... ..... neighbourhood.
Бли́зить, II 4, *va.* approcher; || —*ся*, *vr.* s'approcher. nähern; || sich nähern..... to approach; || to near.
Бли́зкій, *adj.* 2. proche, voisin; || *(къ кому́)* favori. nahe; || der Günstling. .... near, adjacent; || favourite.
Бли́зко, *adv. (comp.* бли́же) près, à proximité.... in der Nähe. ..... nearly, proximately.
Близлежа́щій, *adj.* voisin, adjacent, attenant. .... nahe, angränzend..... adjacent, contiguous.
Близна́, *sf.* 4, trace courante; || une cicatrice. .... Fadenbruch *m*; || Schramme *f*. flaw, seam; || scar.
Близне́цъ, *sm.* un jumeau; || *pl. Astron.* les Gémeaux Zwilling *m*; || die Zwillinge. twin; || the Twins, Gemini.
Близору́кость, *sf.* la myopie..... die Kurzsichtigkeit. ..... short-sightedness.
Близору́кій, *adj.* myope, qui a la vue courte..... kurzsichtig..... short-sighted.
Бли́зость *u* **Бли́зкость**, *sf.* la proximité, le voisi- die Nähe, Nachbarschaft.... nearness, neighbourhood.
Близъ, *prép. gén.* près de, auprès de. [nage. nahe bei *(dat.)*..... near, in the vicinity of.
Близь, *sf.* la proximité, le voisinage..... die Nähe. ..... nearness, neighbourhood.
Бликъ, *sm. Peint.* les rehauts *m (dans un tableau)* die Blicke, die Lichter *pl.* .. the lights *(of a picture)*.
Блиндъ *u* **Блиндзейль**, *sm. Mar.* la civadière... Blinde *f*, Bogsprietsegel *n*. sprit sail.
Бли́нды, *sf pl. Fortif.* les blindes..... das Blendwerk, Deckwerk. .. blinds, screen.
Блине́цъ, *sm.* 1. un beignet au lait caillé..... der Fladen mit saurer Milch. a fritter.
Бли́нникъ, -ница, *s.* vendeur (-euse) de flans.... Fladenbäcker, -erin..... pancake man *or* woman.
Бли́нничать, I 1, *vn.* cuire *ou* vendre des flans.. Fladen backen od. verkaufen. to fry *or* sell pancakes.
Бли́нный, *adj.* de flan, de crêpe..... Fladen-, Pfannkuchen-..... of a pancake.
Бли́ння, *sf.* le lieu où l'on vend des flans..... die Fladenbäckerei..... pancake shop.
Бли́нчатый, *adj.* farci de flans..... mit Fladen gefüllt..... filled with pancakes.
Блинъ, *sm. dim.* -нóкъ, *sm.* flan, beignet *m*, crêpe *f* der Fladen, Pfannkuchen.... a pancake.
Блиста́вица, *sf. vi.* un éclair..... der Blitz..... lightning
Блиста́ніе, *sn.* l'éclat *m*, la scintillation..... der Glanz, Schimmer..... shining, glittering, flashing.
Блиста́тельно, *adv.* avec splendeur..... prächtig, herrlich..... splendidly, brightly.
Блиста́тельность, *sf.* l'éclat *m*, la splendeur.... der Glanz, die Pracht. .... brightness, splendour.
Блиста́тельный, *adj.* éclatant; brillant..... glänzend; prächtig..... flashing; splendid, bright.
Блиста́ть, I.1, *vn.* briller, luire, resplendir..... glänzen, schimmern..... to flash, glitter, sparkle.
Блока́да, *sf. Fortif.* un blocus; —*дный*, du blocus die Blockade..... blockade.
Блока́рня *u* **Блóковая**, *sf.* une poulierie..... die Blockmacherei..... block-shed.
Блока́рь, *sm.* un poulieur..... derBlockmacher, Klobenmacher. block-maker, pulley-maker
Блокга́узъ, *sm. Fortif.* un blockhaus..... das Blockhaus..... blockhouse.
Блокирова́ніе, *sn.* le blocus, action de bloquer.. die Blockirung..... blockading.
Блокирова́ть, I.2, *va.* bloquer *(une ville)*..... blockiren, einschließen..... to blockade, block up.
Блокъ, *sm. dim.* блочёкъ. une poulie; —*ковый*, de Kloben, Block *m*, Blockrolle *f*. pulley, block.
Блона́, *sf. Anat.* l'arrière-faix *m*, le délivre. [poulie. die Nachgeburt..... afterbirth, secundine.
Блóндочница, *sf.* une faiseuse de blondes..... die Blondenmacherin..... blond-lace maker.
Блóнды, *sf.pl.* des blondes *f*; —*дный*, de blondes.. Blonden *f.pl.* ..... blond lace.

Блоха́, *sf. dim.* бло́шка, une puce; —*о́шный*, de puce.	der Floh.	flea.
Блоши́стый *и* **—шли́вый**, *adj.* plein de puces..	voll Flöhe.	full of fleas.
Блоши́ться, II.3, *vr.* s'épucer, chasser ses puces..	sich flöhen, Flöhe suchen. . . .	to catch fleas.
Бло́шки, *sf.pl.*4, *plante*, le pourpier.	der Portulak.	purslain, portulaca.
Блошни́къ, *sm. plante*, la fougère.	das Farnkraut.	fern.
Блуди́лище, *sn.* un lieu de prostitution.	das Hurenhaus.	house of ill-fame, brothel.
Блуди́ть, II.4, *vn.* errer, aller çà et là; se tromper; || polissonner, folâtrer.	herumſchweifen; irren, ſich irren; || Poſſen treiben.	to rove, ramble; mistake; || to play wanton tricks.
Блудли́вость, *sf.* une humeur folâtre.	die Muthwilligkeit.	petulancy, wantonness.
Блудли́вый, *adj.* pétulant, folâtre, polisson. . . .	muthwillig, albern.	petulant, wanton, loose.
Блу́дни, *sf.pl.* des polissonneries, folies.	muthwillige Streiche *pl.* . . .	knaveries, wanton tricks.
Блу́дникъ,-ница, *s.* fornicateur,-trice.	Hurer,-ure.	fornicator,-tress.
Блу́дно, *adv.* lascivement, impudiquement	üppig, unzüchtig.	dissolutely, lecherously.
Блу́дный, *adj.* débauché, déréglé, prodigue.	verbuhlt, verſchwenderiſch. . .	dissolute, prodigal.
— сынъ, l'enfant prodigue.	der verlorne Sohn.	the prodigal son.
Блудодѣ́й,-дѣ́йка, *s.* un *ou* une adultère.	Ehebrecher,-erin.	adulterer,-teress.
Блудодѣя́ніе, *sn.* l'adultère *m*, la fornication. . . .	der Ehebruch, die Hurerei. . .	adultery, prostitution.
Блудъ, *sm.* la fornication, paillardise.	die Hurerei, Unzucht.	lechery, fornication.
Блудя́га, *sc.* une personne vagabonde.	Landſtreicher,-erin.	vagabond, wanderer. [tuus.
Блудя́щій, *adj.* — **огонь**, un feu follet.	das Irrlicht, der Irrwiſch. .	will-o'-the-wisp, ignis fa-
Блужда́ть, I.1, *vn.* errer, aller çà et là. [pâle.	herumſchweifen, irren.	to err, wander, ramble.
Блѣ́дно, *adv.* avec pâleur; || **—зелёный**, d'un vert	blaß; || blaßgrün.	palely; || pale green.
Блѣдноли́цый, *adj.* blême, qui a le visage pâle.	blaß von Geſicht.	palefaced.
Блѣ́дность, *sf.* la pâleur; || les pâles couleurs...	die Bläſſe; || Bleichſucht. .	paleness; || chlorosis, green
Блѣ́дный, *adj.*1. pâle, blême, blafard.	blaß, bleich.	pale, pallid. [sickness.
Блѣдне́ть, I.4, *vn.* pâlir, blémir, se ternir.	blaß werden, bleich werden.	to grow pale, grow wan.
Блюдѣ́ніе, *sn.* la garde, conservation.	Wahrnehmung, Verwahrung /	keeping, preservation.
Блю́дечко, *sn.* la patelle, le lépas *(coquillage)*..	Schüſſelmuſchel, Napfmuſchel	patella, lepas.
Блю́дный, *adj.* de plat, du plat.	Schüſſel=. [*f.*	dish, of a dish.
Блю́до, *sn. dim.* —дечко, un plat; un mets.	die Schüſſel; das Gericht. .	a dish; a mess.
чайное —дечко, *sn.* une soucoupe. [siette.	die Unterſchale, Untertaſſe. . .	a saucer.
Блюдоли́зничать, I.1, *vn.* écornifler, piquer l'as-	ſchmarotzen.	to spunge, hang on.
Блюдоли́зничество, *sn.* écornifflerie *f*.	die Schmarotzerei.	spunging, hanging on.
Блюдоли́зъ, *sm.* un parasite, pique-assiette.	der Schmarotzer, Tellerlecker.	spunger, hanger-on.
Блюсти́, *va. irr.* garder, conserver, veiller sur. . .	hüten, bewachen.	to keep, preserve, guard.
—ся, *vr.* se garder, s'abstenir.	ſich hüten.	to keep one's self.
Блюсти́тель,-ница, *s.* un gardien, inspecteur. . . .	Aufſeher, Wächter,-in.	keeper, guardian.
Блюсти́тельный, *adj.* soigneux, vigilant.	ſorgfältig, achtſam.	vigilant, careful, diligent.
Блющъ *и* **Плющъ**, *sm.* le lierre; —*щевый*, de lierre.	der Epheu, Eppich.	ivy *(a plant)*.
Бля́гиль *и* **Бля́гирь**, *sm.* le massicot. [tuée.	das Bleigelb.	massicot, masticot.
Блядь *и* **Бля́дка**, *sf.* prostituée *f*; —*дскій*, de prosti-	die Hure, das Freudenmädchen.	a prostitute, harlot.
Бля́ха, *dim.* бля́шка,-шечка, *sf.* une plaque, lame de	das Blech, die Platte.	plate, metal plate.
Бля́харь, *sm.* un faiseur de plaques. [métal.	Blechmacher, Blechſchläger *m.*	metal-plate worker.
Бля́шечный, *adj.* de plaque, de lame.	zum Bleche gehörig.	plate, of plate.
Бо, *conj. sl.* car, parce que, puisque.	denn, weil.	for, because.
Бобки́. *sm.pl.* des baies de lauriers *f*; —*ковый*, de baies	die Lorbeeren *pl. f.*	bay-berries.
Бобови́къ, *sm.* une tige de fèves. [de laurier.	der Bohnenſtengel.	bean stalk, bean haulm.
Бобо́вина, *sf.* la plante qui produit la fève.	die Bohnenpflanze.	bean plant, bean pod.
Бобо́вникъ, *sm. arbuste*, l'amandier nain, le cytise.	die Zwergmandel.	dwarf almond. [nous.
Бобо́вый, *adj.* de fève: || *Bot.* légumineux.	von Bohnen; || Hülſen=. . . .	bean, of beans; || legumi-
Бобро́вина, *sf.* la chair de castor.	das Biberfleiſch.	the flesh of the beaver.
Бобро́вый, *adj.* de castor; fait de poil de castor...	Biber=, von Biber.	beaver's.
—вая струя́, le castoréum. [la loutre.	das Bibergeil.	castoreum.
Бобръ, *dim.* бо́брикъ, *sm.* le castor; || **— морско́й**,	der Biber; || die Otter. . . .	beaver; || sea-otter.

Бобъ, *sm. dim.* бобо́къ, une fève. ..... die Bohne. ..... bean.
— **туре́цкій**, le haricot; || — **во́лчій**, le lupin. türkische Bohne; || Wolfsbohne. French bean; || lupine.
Бобы́ль,-ли́ха, *s.* paysan qui n'a point de terre.. Bauer,-äuerin ohne Land.... a peasant without land.
Бобы́льскій, *adj.* d'un tel paysan..... dem Bauer eigen..... a landless peasant's.
Богадѣленный *и* **—дѣльный**, *adj.* d'hospice.... zum Armenhause gehörig... of an almshouse.
Богадѣльникъ,-ница, *s.* pauvre d'un hospice... Arme *m.f.* im Armenhause.. almsman,-woman.
Богадѣльня, *dim.*—ленка, *sf.* hospice, hôtel-Dieu *m.* das Armenhaus..... almshouse, poor-house.
Бога́тина, *sc. pop.* un richard, capitaliste..... ein reicher Mann..... a rich man.
Бога́тинка, *sf. plante*, la conyse..... die Dürrwurz..... flea-bane.
Богати́ть, II.7, *va.* enrichir; || **—ся**, *vr.* s'enrichir. bereichern; || sich bereichern. to enrich; || to grow rich.
Бога́то, *adv. (comp.* бога́че) richement..... reich, reichlich, im Überflusse. richly, opulently.
Бога́тство, *sn.* la richesse, opulence, fortune..... der Reichthum, das Vermögen. riches, opulence, wealth.
Бога́тый, *adj.* riche, opulent; magnifique..... reich; prächtig..... rich, opulent; magnificent.
Богаты́рски, *adv.* en preux chevalier..... heldenmäßig, heroisch, ritterlich, tapfer. heroically.
Богаты́рскій, *adj.* preux, héroïque, vaillant..... Heldenmuth *m*, Ritterthum *n*. heroic, valiant.
Богаты́рство, *sn.* la valeur, l'héroïsme *m*..... heldenmäßig sich behandeln.. heroism, valour..
Богаты́рствовать, I.2, *vn.* se conduire en héros.. Held,-in, der Ritter..... to act heroically.
Богаты́рь, *sm.* héros, preux *m*; **—и́рка**, *sf.* héroïne *f.* reich werden, sich bereichern. hero, worthy; *sf.* heroine.
Богатѣть, I.4, раз-, *vn.* s'enrichir..... ein reicher Mann..... to grow rich, become rich.
Бога́чъ, *sm.* un richard, capitaliste..... eine Göttin..... a rich man.
Боги́ня, *sf.* une déesse. [du Ciel. mit göttlichem Segen überein Gottloser. [schüttet. a goddess. [ven.
Богоблагода́тный, *adj.* comblé des bénédictions gottlos, ruchlos..... rich in the blessings of heaven.
—бо́рецъ *и* **—бо́рникъ**, *sm.* un impie..... gottlos seyn..... theomachist.
—бо́рный, *adj.* impie..... gottesfürchtig..... striving against God, impious.
—бо́рствовать, I.2, *vn.* vivre dans l'impiété,... gottesfürchtig, fromm..... to be impious. [pious.
—боя́зливо *и* **—боя́зненно**, *adv.* pieusement.. Gottesfurcht, Frömmigkeit *f.* reverently, piously.
—боя́зливый *и* **—боя́зненный**, *adj.* pieux.... von Gott begeistert..... fearing God, pious.
—боя́зненность, *sf.* la crainte de Dieu, la piété. der Gott gesehen hat..... the fear of God, piety.
—вдохнове́нный, *adj.* inspiré de Dieu..... Theokratie, Gottesregierung *f.* divinely inspired.
—ви́децъ, *sm.*1. celui qui a vu Dieu..... von Gott gewählt..... a man who has seen God.
—держа́вie, *sn.* la théocratie..... Gott liebend..... theocracy.
—и́збранный, *adj.* élu de Dieu..... die Liebe zu Gott..... chosen of God.
—люби́вый, *adj.* aimant Dieu..... die Mutter Gottes..... loving God.
—лю́бie, *sn.* l'amour de Dieu..... gottlos, ruchlos.. ..... the love of God. [Lady.
—ма́терь, *sf.* la mère de Dieu, la Sainte Vierge. die Secte der Bogomilen.... the mother of God, Our
—ме́рзскій, *adj.* impie, sacrilége. [gomiles Fürbitter; || Pilger,-in.... impious, abominable.
—ми́лскій, *adj.*—**ская ересь**, la secte des Bo- das Beten; || die Wallfahrt. the Messalian heresy.
—мо́лецъ, 1, **—лица**, *s.* intercesseur; || pélerin. Pilger,-in; || Heuschrecke *f.* intercessor; || pilgrim.
—мо́лie *и* **—льство**, *sn.* la prière; || le pélerinage. Pilgrimm, Pilger,-in..... prayer; || pilgrimage.
—мо́лъ,-лка, *s.* dévot, bigot; || *insecte*, la mante. ein Betbruder seyn, den Andächtigen machen. pilgrim; || praying mantis.
—мо́льникъ *и* **-шникъ,-ница**, *s.* pélerin,-ine.... dem Pilger eigen. ..... a pilgrim.
—мо́льничать, I.1, *u* **—мо́льствовать**, I.2, *vn.* andächtig. ..... to pray to God, be devout,
faire des actes de dévotion, faire un pélerinage. göttliche Erleuchtung. [Dinge go on a pilgrimage.
—мо́льническій, *adj.* de pélerin..... die Betrachtung über göttliche pilgrim's.
—мо́льный, *adj.* dévot, pieux..... Gottesherrschaft, Theokratie *f.* devout, godly.
—му́дрie, *sn.* la théosophie, sagesse divine..... Atheist, Gotteslängner,-in... godly wisdom, theosophy.
—мы́слie, *sn.* la méditation sur les ouvrages de atheistisch, abtrünnig..... divine meditation.
—нача́лie, *sn.* la théocratie. [Dieu. der Gottesdienst..... theocracy.
—отсту́пникъ,-ница, *s.* un apostat, athée..... die Mutter Gottes, Jungfrau. an apostate.
—отсту́пный, *adj.* athée, impie..... das Marienfest..... apostate.
—почита́нie, *sn.* le culte divin..... der Thymian..... divine worship.
—ро́дица, *sf.* la Sainte Vierge, Notre-Dame.. Our Lady, the Virgin Mary.
—ро́дичный, *adj.* **—пра́зникъ**, une fête de la Mary's day.
—ро́дскій, *adj.*—**ская трава́**, le thym. [Vierge. wild thyme.

Богорóжникъ, *sm. arbre*, un alizier.....
—**слóвіе**, *sn.* la théologie. .....
—**слóвски**, *adv.* théologiquement. . .....
—**слóвскій**, *adj.* théologique; théologal.....
—**слóвствовать**, I.2, *vn.* méditer sur des matières
—**слóвъ**, *sm.* un théologien. [théologiques.
—**служéбный**, *adj.* du service divin.....
—**служéніе**, *sn.* le culte, service divin.....
—**сúдникъ**, *sm*, *arbre*, le cacaoyer, cacaotier...
—**творéніе**, *sn.* la déification, apothéose. .....
—**творúть**, II.1, o-, *va.* déifier, diviniser. .....
—**угóдникъ,-ница**, *s.* juste, saint,-nte.....
—**угóдный**, *adj.* agréable à Dieu, juste.....
-ныя заведéнія, des établissements de bien-
—**хулéніе**, *sn.* un blasphème. [faisance *m.*
—**хýльникъ,-ница**, *s.* un blasphémateur.....
—**хýльный**, *adj.* blasphématoire, profane. .....
—**хýльствовать**, I.2, *vn.* blasphémer.....
—**человúкъ**, *sm.* le théanthrope, homme-dieu...
—**явлéніе**, *sn.* l'Epiphanie, la fête des rois *(6janv.)*
—**явлéнскій**, *adj.* de l'Épiphanie.....
Богъ, *sm.* Dieu; || **сй Бóгу**, *adv.* en vérité.....
Бодáніе, *sn.* action de frapper des cornes *f.*.....
Бодáть, I.1, *va.* frapper des cornes *f*;||aiguillonner.
—**ся**, *vr.* se cosser; || frapper des cornes.....
Бодéцъ, *sm.*1. un éperon; —*дýбый*, d'éperon.....
Бодлáкъ, *sm. arbre*, le prunellier *(см.* **Тернъ**). . .
Бодлúвость, *sf.* habitude de frapper des cornes *f.*.
Бодлúвый, *adj.* sujet à frapper des cornes.....
Бодмерéйникъ, *sm. Comm.* un prêteur à la grosse.
Бодмерéя, *sf. Comm.* la bomerie; —*рéйный*, de bo-
Бодрúть, II.1, *va.* encourager, animer. [merie.
—**ся**, *vr.* avoir du courage, marcher fièrement...
Бóдро, *adv.* fermement, avec courage.....
Бóдрость, *sf.* la vigilance; || bravoure, le courage.
Бóдрственность *и* **Бóдренность**, *sf.* le courage.
Бóдрственный *и* **Бóдренный**, *adj.* courageux...
Бóдрствованіе, *sn.* la vigilance, le courage.....
Бóдрствовать, I.2, *vn.* veiller; || être brave. ....
Бóдрый, *adj.* vigilant, attentif;|| brave, courageux;
|| ingambe, vigoureux; fier.
Бодýнъ,-ýнья, *s.* un animal qui frappe des cornes.
Бодя́га, *sf.* **Бодя́жный**, *adj. смотри* **Бадя́га** *и*
Боевóй, *adj.* de bataille; || fort, solide, bien fait...
—**вóй патрóнъ**, une cartouche à balle.....
—**вóе часы́**, une pendule à sonnerie. .....
Боéцъ, *sm.*1. un lutteur, champion, gladiateur.....
Божбá, *sf.* un jurement, juron, serment. .....
Божедóмскій, *adj.* d'hospice, d'hôpital.....
Божёкъ *и* **Божóкъ**, *sm* 1. une idole.....
Бóжески *и* **Божéственно**, *adv.* divinement. .....
Бóжескій, *adj.* de Dieu, divin.....
Божéственность, *sf.* la divinité, la nature divine..
Божéственный, *adj.* divin; excellent.....

der Elsebeerbaum. .....
Gottesgelehrtheit, Theologie *f*
nach theologischen Grundsätzen.
theologisch; göttlich. [den.
von theologischen Dingen re-
der Gottesgelehrte, Theolog.
zum Gottesdienst gehörig...
der Gottesdienst. .....
der Kakaobaum.....
die Vergötterung. .....
vergöttern.....
der, die Gerechte, Heilige...
Gott gefällig. .....
Wohlthätigkeits-Anstalten *pl.*
die Gotteslästerung.....
ein Gotteslästerer.....
gotteslästerlich. .....
fluchen und lästern.....
der Gottmensch.....
die Erscheinung Gottes, das
Dreikönigsfest.
Gott *m*; || gewiß, wahrlich..
das Stoßen mit Hörnern....
mit Hörnern stoßen; || stechen.
sich stoßen; || stößig seyn....
der Sporn.....
der Schlehdorn.....
das stößige Wesen.....
stößig.....
Bodmerei-Geber, Bodmerist *m*
Bodmerei *f*, Bodmereivertrag
aufmuntern, ermuthigen. [*m.*
herzhaft seyn.....
tapfer, herzhaft. .....
Wachsamkeit *f*; || Muth *m*..
die Munterkeit, der Muth. . .
tapfer, herzhaft.....
die Wachsamkeit; der Muth..
wachen; || munter seyn. .....
wachsam, munter; || muthig,
herzhaft; || munter, lebhaft.
ein stößiges Thier.....
Badяжный.
Schlacht-; || stark, gut gemacht.
die Kugelpatrone.....
eine Schlaguhr.....
Fechter, Kämpfer, Schläger *m.*
der Schwur, die Betheurung.
von Armenhaus. .....
das Götzenbild. .....
göttlich, auf göttliche Art....
göttlich. .....
die Göttlichkeit. .....
gottlich; herrlich.....

nettle-tree.
theology, divinity.
theologically.
theological; divine.
to theologize.
theologian, divine.
of divine service.
divine service *or* worship.
cocoa-tree.
deification, apotheosis.
to deify.
just man *or* woman, saint.
agreeable to God, just.
charitable institutions.
blaspheming, blasphemy.
blasphemer.
blasphemous.
to blaspheme.
god-man.
Epiphany, Twelfth-day.
of Epiphany.
God; || indeed.
butting, goading.
to but; || to goad, spur.
to but.
spur.
sloe.
habit of butting.
disposed to butt, butting.
a lender on bottomry.
bottomry.
to encourage, animate.
to take courage, be brisk.
briskly, boldly, bravely.
vigilance;||boldness, cour-
briskness, boldness. [age.
brisk, bold, courageous.
vigilance; courage.
to be awake; || to be alert.
vigilant, alert; || bold, mett-
lesome; || brisk, sprightly.
butter, butting animal.

battle; || stout, strong.
ball-cartridge.
striking clock. [tor.
champion, fighter, gladia-
swearing, oath, vow.
of an almshouse.
an idol. [ner.
divinely, in a godlike man-
God's, of God, godlike.
divineness.
divine, excellent.

Божество́, *sn.* la divinité; une déité, un dieu. ....
Божи́ть, II.3, *va.* adorer; || **—ся**, *vr.* jurer, attester
Бо́жій, *adj. irr.* de Dieu, divin. [par serment.
—жіею ми́лостію, par la grâce de Dieu. .....
—жье де́рево, *arbrisseau*, aurone, abrotane *f.*
—жья коро́вка, *insecte*, la chrysomèle. .....
Бо́жница, *sf.* une tablette pour les images; || une chapelle sur un tombeau; || une pagode.
Бозня́къ, *sm.* un lieu planté de sureaux. .....
Бо́зовый, *adj.* **Бозъ**, *sm. смотри* **Бузи́нный** *u*
Бой, *sm.* un combat, une bataille, mêlée; || la sonnerie *(d'une pendule)*; || la casse; || une embrasure.
—бараба́нный, la batterie de tambour. [férir.
—кула́чный, le pugilat; || **безъ бо́я**, sans coup
Бо́йка, *sf.* action de battre les pilotis, le pilotage...
Бо́йкій, *adj.* 1. alerte, agile; || *Peint.* vif, vigoureux, plein de vigueur; || raboteux *(des chemins)*.
Бо́йко, *adv.* agilement, vivement. .....
Бо́йкость, *sf.* caractère vif; || la rudesse *(d'un chemin)*
Бойни́ца, *sf. Fortif.* une embrasure; || une batterie.
Бо́йня, *sf.* 4. un abattoir. .....
Бока́лъ *u* **Пока́лъ**, *dim.* —ка́льчикъ, *sm* une coupe; un verre à vin de Champagne; —*льный*, de coupe.
Бо́канецъ, *sm.* 1. *Mar.* le pistolet, porte-lof. .....
Боковня́, *sf.* 4. un tas de 500 poissons. .....
Боково́й, *adj.* de côté, latéral. [côte à côte.
Бокъ, 10, *dim.* бочёкъ, *sm.* le côté, flanc; || **— о бокъ, бо́комъ** *u* **бочко́мъ**, *adv.* de côté, latéralement.
Болва́нный, *adj.* de statue; de moule. .....
Болва́нъ, *dim.* —ва́нчикъ, *sm.* une idole, statue; || tête à perruque; || un moule; || *fig.* un automate.
Болва́шекъ, *sm.* 1. le passe-carreau. .....
Бо́лверкъ, *sm. Fortif.* un bastion. [caduc.
Бо́лесть, *sf. pop.* une maladie; || **лиха́я** —, le mal
Болеутоли́тельный, *adj. Méd.* anodin. .....
Боли́головъ, *sm. plante*, la grande ciguë. .....
Болобанъ, *sm. pop.* un polisson, un farceur. .....
Болона́, *sf.* une excroissance *(sur les arbres)*. ...
Болонка, *sf.* 3. un bichon. [de morse.
Болонь, *sf.* aubier *m*; || première couche d'une dent
Боло́тина, *sf.* un marécage, endroit marécageux..
Боло́тистый, *adj.* marécageux, plein de marais. ..
Боло́тный, *adj.* de marais; marécageux. .....
Болото, *dim.* —ло́тце *u* —ло́тишко, *sn.* un marais.
Болта́ніе, *sn.* le remuage; || le babil, caquet. .....
Болта́ть, I.1, *va.* remuer, agiter, battre *(un liquide)*; || babiller, bavarder; jaser, dégoiser.
—, *vr.* être agité; || aller çà et là, battre le pavé.
Бо́лтень, *sm.* une gâche, truelle. .....
Болтли́вость, *sf.* un caractère bavard, le bavardage.
Болтли́вый, *adj.* babillard, bavard, verbeux. .....
Болтовня́, *sc. pop.* une personne bavarde. .....
Болту́нъ, **-унья**, *s.* bavard, babillard,-arde; || un œuf stérile; || un insuccès, revers.

die Göttlichkeit; Gottheit. ...
verehren; || schwören, betheuern.
göttlich, von Gott. .....
von Gottes Gnaden. .....
die Stabwurz, Aberraute. ..
der Blattkäfer, Goldkäfer. ...
Heiligenkasten *m*; || kleine Kapelle *f*; || Götzentempel *m*.
Wäldchen von Fliederbäumen.
Бузина́.
Schlacht *f*, Kampf; || Schlag *m* (e. Uhr); || Bruch *m*; || Schieß-Trommelschlag *m*. [scharte *f*.
Faustkampf *m*; || ohne Schwert-das Einrammeln. [streich.
gewandt, flink; || lebhaft, kräftig; || rauh (vom Wege.
hurtig, mit Behendigkeit. ...
die Heftigkeit; || Rauheit. ..
Schießscharte *f*; || Geschützbett *n*
Schlachthaus *n*, Schlachthof *m*.
der Pokal, Becher, die Schale; Champagner-Glas *n*.
die Strichbänder *n.pl.* .....
Haufen von 500 Fischen *m*
Seiten-. [(am Dniepr).
die Seite; || neben einander.
von der Seite, seitwärts. ...
Götzen-, Form-. .....
Götzenbild *n*; || Perrückenstock *m*; || Form *f*; || Dummkopf *m*.
das Bügelbret. .....
das Bollwerk. .....
die Krankheit; || Fallsucht. ..
Linderungs- (mittel). .....
der Erdschierling. .....
der Possenreißer, Spaßvogel.
Auswuchs *m* (eines Baumes).
Schoßhündchen *n* [roßzahnes.
Splint *m*, || erste Rinde e. Wall-eine morastige Gegend. .....
morastig. .....
Morast-; morastig. .....
der Morast, Sumpf. .....
das Schütteln; || Plaudern..
schütteln, schlagen; || schwatzen, plaudern. [dern.
bewegt werden; || herumschlen-die Rührschaufel. .....
die Schwatzhaftigkeit. .....
schwatzhaft, geschwätzig. ....
Schwätzer, -erin. .....
Schwätzer, -in; || Windei *n*; || schlechter Erfolg.

divinity; deity, a god.
to adore; || swear, take an God's, of God, divine. [oath.
by the grace of God.
southern-wood, abrotanum
chrysomela.
image case; || chapel, oratory, tabernacle; || pagoda.
a grove of the black elder.

battle, fight; || striking; || breakage; || embrasure.
the beat of drum. [a blow.
pugilism; || without striking
the ramming of piles.
brisk, rash; || vigorous, lively; || rugged, rough.
briskly, rashly, boldly.
briskness; || ruggedness.
embrasure; || battery.
slaughter-house.
a cup, drinking cup; a large rummer.
boomkin, bumkin.
pile of 500 fishes.
side, flank, lateral.
side, flank; || side to side.
sidewise, laterally.
of a statue; of a mould.
statue, idol; || barber's block; || mould; || blockhead.
sleeve-board.
bulwark, bastion.
illness; || falling sickness.
anodyne, paregoric.
hemlock, common hemlock.
droll, buffoon jester.
excrescence, gall.
lap-dog. [tooth.
sap; || first rind of a morse-marshy place, swamp.
marshy, boggy, swampy.
marsh, fen; marshy.
marsh, fen, bog, swamp.
shaking; || chatting.
to shake, stir, jumble, beat up; || chat, babble.
to be shaken; || to loiter.
trowel.
talkativeness, loquacity.
talkative, loquacious.
talkative man *or* woman.
chatterer, babbler; || wind-egg; || unsuccessfulness.

Болту́шка, *sf.*4. une batte; || *sc.* personne bavarde. Quirl *m*; || Schwätzer,-in... twirling stick; || babbler.
Болтъ, *dim.* —тикъ, *sm.* un boulon..... ein Bolzen *m*..... bolt, peg.
Боль, *sf.* une douleur, un mal, tourment..... der Schmerz, das Weh..... pain, ache.
Больни́ца, *sf.* un hôpital, lazaret, une infirmerie.. das Krankenhaus, Hospital.. an hospital, infirmary.
Больни́чникъ, *sm.* un infirmier, garde-malade.... der Krankenwärter..... nurse, sick-nurse.
Больни́чный, *adj.* d'hôpital, d'infirmerie..... zum Krankenhause gehörig... of an hospital.
Бо́льно, *adv.* douloureusement; || beaucoup, fort. schmerzlich; || sehr, viel..... painfully; || very much.
Больно́й, *adj.*1. malade, patient; || douloureux... krank; || schmerzhaft..... sick; || painful, aching.
Большако́ъ, *sm. pop.* un ancien de village; || fils aîné. der Älteste; || ältester Sohn.. village elder; || eldest son.
Бо́льше *u* **Бо́лѣе**, *adv.* plus, davantage..... mehr..... more.
Большина́, *sc. pop.* le doyen *(d'une place)*..... der Älteste..... senior, elder.
Большинство́, *sn.* ancienneté; || pluralité, majorité *f.* die Anciennität; || Mehrheit. [rality.
Большинствова́ть, I.2, *vn.* avoir le pas..... den Vorzug haben..... eldership; || majority, plu-
Большо́й, *adj. (comp.* бо́льшій) grand, élevé; || aîné. groß, erhaben; || älter..... to have the precedency.
по бо́льшей ча́сти, pour la plupart..... meistentheils, größtentheils.. great, large; || eldest.
Больша́ъ, *sf. pop.* la fille aînée..... die älteste Tochter..... for the greatest part.
Больно́нно, *adv.* dans un état de maladie..... schmerzhaft..... eldest daughter.
Больно́нность, *sf.* la douleur, souffrance..... der Schmerz, die Betrübniß. in a sickly state.
Больно́нный, *adj.* maladif, valétudinaire..... schmerzhaft, schmerzlich..... painfulness, sickliness.
Больнова́ть, I.2, *vn.* avoir mal, sentir de la douleur; || s'affliger, s'inquiéter. krank seyn; || Schmerzen haben; || Mitleiden haben.... painful, sickly.
Больнь, *sf.* maladie, infirmité; || douleur, affliction *f.* Krankheit *f*; || Schmerz, Kummer Schmerz. [mer *m.* to feel pain, be sick; || to compassionate.
Больнье, *sn.* la souffrance, douleur..... krank werden; || weh thun; || bekümmert seyn. [*m.* sickness; || pain, affliction.
Больть, I.4, *u* II.1, *vn.* être malade, souffrir; || faire mal, causer de la douleur; || se chagriner, s'affliger. Kügelchen *n*; || Bolus, Fettthon paining, aching.
Бо́люсъ, *sm.* le bol, bolus; || bol, la terre bolaire. die Blatter..... to be ill, be sick; || to pain,
Больчка, *sf.*4. une pustule, échauboulure, un clou. eine Bombe; || der Baumbast. ache; || to be afflicted.
Бо́мба, *sf.* une bombe, un obus; || le bombasin.... zum Bombardiren gehörig... bolus, ball; || bole.
Бомбарди́рный, *adj.* propre à bombarder..... Bombardiren, Bombenwerfen sore, boil, pimple.
Бомбардирова́ніе, *sn.* le bombardement..... bombardiren. [*n.* bomb; || bombasin.
Бомбардирова́ть, I.2, *va.* bombarder. [bardier. der Bombardier..... bombarding, bomb.
Бомбарди́ръ, *sm.* un bombardier; —*рскій*, de bom- Bomben=; || von Baumbast.. bombardment.
Бо́мбовый, *adj.* de bombe; || fait de bombasin.. das Ober=Bramsegel..... to bombard.
Бомъ-брамсель, *sm. Mar.* le papillon *(une voile)*. die Ober=Bramstänge..... bombardier.
—**-брамстѣнга**, *sf. Mar.* le cacatois, catacois... die Böttcherwerkstatt..... bomb; || of bombasin.
Бондарня, *sf.* une tonnellerie..... der Böttcher, Küfer..... top-gallant-royal.
Бондарь, *sm.* un tonnelier, —*рскій*, de tonnelier.. der Hafenbaum..... top-gallant-royal mast.
Бонъ, *sm. Mar.* la chaîne d'un port..... die Einfassung, der Rahmen.. cooper's shop.
Бордю́ра, *sf. u* **Бордю́ръ**, *sm.* une bordure..... der Boreas, Nordwind..... cooper.
Борéй, *sm.* borée, le vent du nord, la bise..... das Ringen; || der Todeskampf. boom of a harbour.
Борéніе, *sn.* la lutte; || —**со смéртію**, l'agonie *f*... Ringer *m*; || Wolfswurz *f*... border, bed.
Борéцъ, *sm.*1. un lutteur, athlète; || *plante*, aconit *m.* der Windhund, das Windspiel. the north wind. [bed.
Борза́я, *adj f.* —**соба́ка**, un lévrier..... etwas schnell thun..... wrestling; || agony, death-
Борзи́ться, II.1, *vr.* avoir de l'agilité..... Schnelligkeit, Geschwindigkeit wresther, athleta; || monks-
Бо́рзость, *sf.* la légéreté, agilité, rapidité..... schnell, geschwind. [*f.* a greyhound. [hood.
Бо́рзый *u* **Бо́рзостный**, *adj.* agile, léger, rapide.. fehr faltig..... to be fleet, be quick.
Бори́стый, *adj* ayant beaucoup de plis *(см.* **Боръ**). Brummler, Murmeler,-in... fleetness, quickness.
Бормота́, *sc. pop.* marmoteur,-euse..... das Trommeln; || Murmeln. fleet, swift, quick.
Бормота́нье, *sn.* le roucoulement; || marmotage.. trommeln; || murmeln. [*m.* full of folds, folded.
Бормота́ть, II.5, *vn.* roucouler; || marmoter..... Trommeltaube *f*; || Brummbär murmurer, mutterer.
Бормоту́нъ, *sm* pigeon à la grosse gorge || marmoteur die Borarsäure..... cooing; || murmuring.
Бо́рный, *adj. Chim.* —**ная кислота́**, acide borique. der Erdschwamm..... to coo; || murmur, mutter.
Боровúкъ, *sm.* un bolet *(champignon)*..... zum Fichtenwalde gehörig... cropper; || mutterer.
Боровóй, *adj.* de forêt de pins *(см.* **Боръ**)..... boric *or* boracic acid.
the pine mushroom.
growing in a pine forest.

Бо́ровъ, *dim.* —ровóкъ, *sm.* un verrat, pourceau mâle; || un tuyau de cheminée dévoyé. | Eber, Keiler *m*; || eine liegende Röhre des Schorsteins. | a boar; || a small flue *(of a chimney)*.
Борода́, *dim.* —ро́дка, *sf.* la barbe; || le menton. | der Bart; || das Kinn. | the beard; || the chin.
Борода́вистый *u* **—да́вчатый**, *adj.* couvert de ver- | voll Warzen. | warty, verrucous.
Борода́вка, 3, *dim.* —да́вочка, *sf.* une verrue. [rues. | eine Warze. | a wart.
Борода́вникъ, *sm. plante*, la grande chélidoine. | das große Schöllkraut. | greater celandine.
Борода́вочный, *adj.* de verrue. | Warzen=, zur Warze gehörig. | wart, belonging to a wart.
Борода́тый *u* **Борода́стый**, *adj.* barbu. | bärtig, ſtark bebartet. | bearded. [ded.
Борода́ть, I.4, о-, *vn.* commencer à avoir de la | einen Bart bekommen. | to get a beard, grow bear-
Борода́чъ, *sm. pop.* un barbon. [barbe. | ein Graubart, Knaſterbart *m.* | a man with a great beard.
Боро́дка, *sf.* 3. le panneton *(d'une clef)*. | der Schlüſſelbart. | a key-bit.
Бородобри́тіе, *sn.* action de faire la barbe *f*. | das Barbieren, Raſiren. | shaving the beard.
Бородобри́тня, *sf.* 4. une boutique de barbier. | eine Barbierſtube. | a barber's shop.
Бородобре́й *u* **Брадобре́й**, *sm.* un barbier. | der Barbier. | a shaver, barber.
Бородо́къ, *sm.* 1. le fer à estamper. [de choux. | das Locheiſen. | wrencher, punch..
Бороздá, *dim.* —ро́здка, *sf.* un sillon; || une rangée | Furche *f*; || ein Strich Kohl *m*. | furrow; || a row of cabbages.
Борозди́ть, II.4, вз—, *va.* sillonner; || из—, labou- | Furchen ziehen; || (einen Weg) | to furrow; || stripe, scratch.
Борозди́къ, *sm.* un sarcloir. [rer *(un chemin)*. | eine Gäthacke. [wühlen. | hoe, weeding-hook.
Боро́здчатый, *adj.* plein de sillons; || sillonné, rayé. | voll Furchen; || geſtreift. | furrowed; || striped.
Борозже́ніе, *sn.* le sillonnement; défoncement. | das Furchenziehen; Riolen. | furrowing; breaking the
Борона́, *dim.* —ро́нка, *sf.* une herse; *—новóй*, de la | die Ege od. Egge. | a harrow. [ground.
Боронéніе *u* **—нова́ніе**, *sn.* le hersage. [herse. | das Egen od. Eggen. | harrowing.
Боронúльщикъ *u* **—нова́льщикъ**, *sm.* herseur *m*. | der Eger, Egger. | harrower.
Борони́ть, II.1, *u* **—нова́ть**, I.2, вз—, *va.* herser. | eggen. | to harrow.
—, II.1, о-, *va. (отъ чего́)* défendre, protéger. | vertheidigen, ſchützen. | to defend, protect.
—ся, *vr. (отъ кого́)* se défendre *contre*. | ſich vertheidigen. | to defend one's self.
Боронни́къ, *sm.* une motte de terre et d'herbe. | das Unkraut, die Erdſcholle. | weeds left in harrowing.
Бороньба́, *sf.* le hersage; le temps de herser. | das Egen, die Zeit des Egens. | harrowing; season for har-
Боро́ть, II.1, по—, *va.* vaincre en luttant, terrasser. | im Ringen ſiegen. | to overcome. [rowing.
—ся, *vr.* lutter, se battre, combattre. | kämpfen, ſtreiten. | to wrestle, strive, fight.
Бортевóй *u* **Бортный**, *adj.* de ruche d'abeilles sau- | von Waldbienen. | of wild hives.
Бóртикъ, *sm.* un galon pour border. [vages. | die Borte, Treſſe. | edging, trimming.
Бóртникъ, *sm.* le surveillant des ruches de hois. | der Waldbienenwärter. | keeper of the wild hives.
Бортъ, *sm.* le bord *(d'un navire)*; *—товый*, de bord. | der Bord (eines Schiffes). | board *(of a ship)*.
Борть, *sf.* une ruche d'abeilles sauvages. | ein wilder Bienenſtock. | a wild hive.
Борщъ, *sm. plante*, la berce; || un potage de bette- | das Bärenklau; || Suppe von | cow-parsnip; || a soup of
raves, de bœuf et de lard; *—щёвый*, de ce potage. | Rüben, Rindfleiſch und Speck *f* | beet-root and bacon fat.
Боръ, *sm.* une forêt de pins *f*; || *plante*, le mil, mil- | Fichtenwald *m*; || Riſpenhirſe; || | pine forest; || panic, millet;
let; || *vi.* impôt; || *plur.* **боры́**, des plis *m*; rides *f*. | Abgabe *f*; || Falten; Narben *pl* | || tax; || folds; wrinkles.
Борьба́, *sf.* la lutte, athlétique, un combat. | der Kampf, das Ringen. | wrestling, strife.
Бóрьбище, *sn.* le lieu du combat, champ de bataille. | der Kampfplatz. | arena, lists.
Босико́мъ, *adv.* nu-pieds, les pieds nus. | barfuß, mit bloßen Füßen. | barefoot.
Босови́къ, *sm.* chaussure portée sur les pieds nus. | Fußbekleidung ohne Schäfte *f*. | a slipper. [ings.
Босо́й, *adj.* nu-pieds; || **на босу́ но́гу**, sans bas. | barfuß; || ohne Strümpfe. | barefooted; || without stock-
Босоно́гій, *adj.* déchaussé, qui va nu-pieds. | barfüßig. | barefooted, barelegged.
Босота́, *sf.* la nudité des pieds. | die Blöße der Füße. | barefootedness.
Бости́, *va. irr.* piquer, éperonner, aiguillonner. | ſtechen, anſpornen. | to butt, goad, spur.
Бостони́ровать, I.2, *vn.* jouer au boston. | den Boſton ſpielen. | to play at boston.
Босто́нъ, *sm.* le boston; *—нный*, du boston. | der Boſton, das Boſtonſpiel. | boston.
Бóстрогъ, *sm.* un pourpoint, une camisole. | der Bruſtrock, das Bruſttuch. | jacket, doublet. [les.
Ботанизи́ровать, I.2, *vn.* botaniser, herboriser. | botaniſiren, Pflanzen ſuchen. | to botanize, gather simp-
Бота́ника, *sf.* la botanique. | die Botanik, Pflanzenkunde. | botany, phytology.
Бота́никъ, *sm.* un botaniste, herboriste. | der Botaniker, Pflanzenkenner. | botanist, herbalist.
Ботани́ческій, *adj.* botanique, des plantes. | botaniſch. | botanical.

Бо́тать, I.1, —нуть, *va.* battre, frapper; || chasser le poisson. [poisson.
—ся, *vr.* se heurter, se frapper. [poisson.
Ботва́, *sf.* une feuille de betterave. . . . . fchlagen; || in's Netz treiben.. | to beat; || to drive the fish.
Ботвйнье, *sn.* potage froid de légumes et de kvasse. . . . . auf die Erde hinfchlagen. . . . | to fall with a slap.
Бо́тикъ, *sm. dim.* un canot; || argonaute (*mollusque*). . . . . das Blatt einer rothen Rübe. | beet-leaf. [quass.
Ботйнка, *sf.* 3, une bottine. . . . . kalte Suppe aus Kräutern. . . | a cold soup of herbs and
Бо́тсманъ, *sm. Mar.* le bosseman; **—ма́тъ**, quartier- . . . . . kleines Boot; || der Segler. . | boat, yawl; || argonaut.
Боту́нъ, *sm. plante*, ail de l'Altaï *m.* . . . . . der Halbſtiefel, das Stiefelchen. | half boots.
Ботъ, *sm.* longue perche de pêcheur; || un bâton; . . . . . Bootsmann; Hochbootsmann. | boatswain; —wain's mate.
|| une feuille de betterave; || *dim.* бо́тикъ, un ca- . . . . . der altaiſche Lauch. . . . . | Altay leek.
not, esquif; || *plur.* une chaussure du peuple. . . . . lange Fiſcherſtange; || Stock | fisher pole; || bat, stick;
Боте́лость, *sf.* la corpulence, l'embonpoint *m*. . . . . *m*; || Rübenblatt; || Boot *n*; | beet-leaf; || boat; || com-
Боте́лый, *adj.* corpulent, gros et gras. . . . . || plumpe Stiefel *pl.* | mon boots.
Боте́ть, I.4, раз—, *vn.* prendre de l'embonpoint. . . . . die Wohlbeleibtheit. . . . . | corpulence, stoutness.
Бочарничанье, *sn.* la tonnellerie. . . . . wohlbeleibt. . . . . | corpulent, stout.
Бочарничать, I.1, *vn.* exercer la profession de ton- . . . . . dick und ſtark werden. . . . . | to grow corpulent *or* stout.
Бочарня, *sf.* une tonnellerie, un atelier de tonnelier. . . . . die Faßbinderei. . . . . | cooperage.
Бочаръ, *sm.* un tonnelier; **—рный**, de tonnelier. . . . . das Böttcherhandwerk treiben. | to follow the business of a
Бочёкъ, *sm. dim. см.* **Бокъ**; *plur.* **бочки́**, poches . . . . . die Werkſtatt des Böttchers. . | cooper's shop. [cooper.
бочко́мъ, *adv* de côté, en se penchant. [de côté *f.* . . . . . der Böttcher, Küfer. . . . . | cooper.
Бочени́ться, II.1, *vr.* se pencher de côté; se pavaner. . . . . die Seitenpoſchen *pl.* . . . . . | side-pockets, paniers.
Бочёнокъ, 1, *dim.* -очекъ, *sm.* un baril; **-ночный**, *adj.* . . . . . von der Seite, ſeitwärts. . . . | sidewise, sideways.
Бочи́стый, *adj.* qui a les flancs larges et enflés. . . . . ſich auf die Seite legen; ſich brü- | to go sidewise; to strut.
Боче́ться, II.3, *vr.* se pencher, se porter sur le côté. . . . . das Fäßchen, Tönnchen. [ſten. | keg, firkin, barrel.
Бо́чка, *sf.* 4. un tonneau, une fataille; || **—чечный**, de . . . . . bauchig. . . . . | broad sided, tun-bellied.
Боязли́вость, *sf.* la poltronnerie. [tonneau. . . . . ſich auf die Seite legen. . . . . | to sidle, go sideways.
Боязли́вый, *adj.* craintif, poltron, pusillanime. . . . . das Faß, die Tonne. . . . . | cask, barrel, hogshead.
Бойзненно, *adv.* avec crainte. . . . . die Furchtſamkeit, Bangigkeit. | timorousness, timidity.
Бойзненный, *adj.* saisi de frayeur, peureux. . . . . furchtſam, bange. . . . . | timorous, timid.
Бойзнь, *sf.* la crainte, frayeur, peur, transe. . . . . furchtſam, ängſtlich, bedenk- | fearfully, apprehensively.
Бойринъ, *sm* 6. un seigneur, maître; || un boyard. . . . . lich, bange. | fearful, apprehensive.
Бойриться, II.1, *vr.* faire le grand seigneur. . . . . die Furcht, Furchtſamkeit. . . . | fear, apprehension.
Бойроватый, *adj.* fier, orgueilleux, hautain. . . . . ein gnädiger Herr; || Bojar. . | lord, gentleman; || boyard.
Бойрски *и* **по-бойрски**, *adv.* en grand seigneur. . . . . den großen Herrn machen. . . . | to act the great gentleman.
Бойрскій, *adj.* de seigneur, seigneurial; de boyard. . . . . zu vornehm, hochmüthig, ſtolz. | lordlike, lordly, haughty.
—ская спесь, *plante*, la croix de Malte. . . . . als ein großer Herr. . . . . | like a great gentleman.
Бойрство, *sn.* la dignité de boyard. . . . . herrſchaftlich; Bojaren- . . . . | lordly; boyard's.
Бойрченокъ, *sm.* 1. *pop.* un jeune seigneur. . . . . die brennende Liebe. . . . . | lychnis Chalcedonica.
Бойршина *и* **Ба́ршина**, *sf.* une terre seigneuriale; . . . . . die Bojarenwürde. . . . . | the rank of a boyard.
|| une redevance, taille; || une corvée. . . . . der jungende Herr. . . . . | young gentleman.
Бойрыня, *sf.* grande dame; || *arbrisseau*, aubépine *f.* . . . . . Herrengut *n*; || der Grundzins, | demesne, manor; || rent,
Бойрышникъ, *sm.* aubépine, épine-blanche *f*. . . . . Zins; || Frohndienſt *m*. | ground-rent; || average.
Бойрышня, *sf.* 4. une fille de seigneur, demoiselle. . . . . gnädige Frau; || der Weißdorn. | lady, great lady; || hawthorn.
Бойться, II.1, *vr.* (*чего́*) craindre, avoir peur. . . . . der Weißdorn, Hagedorn. . . . | hawthorn, white thorn.
Бра́во, *interj.* bravo! bien! très-bien! [voure. . . . . das Fräulein. . . . . | young lady, miss.
Брава́рный, *adj. Mus.* **—ная а́рія**, un air de bra- . . . . . ſich fürchten, befürchten. . . . . | to fear, apprehend, dread.
Бра́га, *dim.* бра́жка, *sf.* la trempe, le malt trempé; . . . . . bravo! herrlich! vortreffiich!. | bravo! well! very well!
|| la bière de millet; || *plur.* des festins *m*, débauches *f*. . . . . die Bravour-Arie. . . . . | a bravura.
Брада́, *sf. sl.* **Брада́вистый**, *adj.* **Брадобре́й**, *sm.* . . . . . der Meiſch; || das Hirſebier; | mash of brewers; || millet
Бра́жникъ, *sm.* un libertin, un débauché. . . . . || Schmauſereien *pl.* | beer; || feasting, revelry.
Бра́жничать, I.1, *va. pop.* faire bombance, riboter. . . . . *см.* **Борода́**, **Бородави́** | **стый** *и* **Бородобре́й**.
Бра́жничество, *sn.* une débauche, bombance. . . . . ein Schlemmer. . . . . | feaster, reveller, toper.
Бра́жный, *adj.* **—раство́ръ**, la trempe. . . . . ſchmauſen, zechen, ſchlemmen. | to feast, carouse, revel.
Бразда́, *sf. sl. смотри* **Борозда́**. || **Бразды́**, *sf.pl.* das Schlemmen, Schmauſerei *f* | feasting, carousal.
der Meiſch (zum Branntwein). | mash of distillers and bre-
см. **Бросды́**. [wers.

Браковáніе, *sn.* **и -ко́вка**, *sf.* triage des marchandises
Браковáть, I.2, о-, *va.* trier, rejeter. [dises.
Браковщи́къ, *sm.* un trieur juré, visiteur.....
Бракониски́сный, *adj.* non marié.....
—кра́дца, *sm.4.* un déflorateur.....
—сочета́ніе, *sn.* mariage, hymen *m*, union *f*...
Бракъ, *sm.* un mariage, hymen, hyménée; ‖ *Comm.* une marchandise de rebut; ‖ le triage des marchandises
Брами́нъ, *sm.* un brahmine; **—нскій**, de bramine...
Бра́мсель, *sm.* la voile de perroquet; **—льный**, *adj.*
Брамсте́нга, *sf. Mar.* le mât de perroquet.....
Брандва́хта, *sf. Mar.* stationnaire, navire de garde *m*
Бра́ндеръ, *sm. Mar.* un brûlot; **—рный**, de brûlot. .
Брандмаіо́ръ, *sm.* le major des pompes à incendie.
Брандма́уэръ, *sm.* un mur de briques.....
Брандме́йстеръ, *sm.* le capitaine des pompiers...
Брандску́гель, *sm.* une bombe incendiaire. .....
Брани́на и Брань, *sf.* toile claire à carreaux.....
Брани́ть, II.1, *va.* (*кому́*) empêcher; ‖ (*кого́*) gronder, réprimander, injurier, invectiver.
—ся, *vr.* se quereller; ‖ gronder, fulminer. .....
Бра́ніе и Браньё, *sn.* action de prendre *f*.....
Бранко́, *sc. pop.* un querelleur, grondeur.....
Бранли́вость, *sf.* une humeur querelleuse. .....
Бранли́вый и —чи́вый, *adj.* querelleur, grondeur.
Бра́нникъ, *sm.* un guerrier.....
Бра́нный, *adj.* guerrier, de guerre; ‖ injurieux. ...
Браноно́сный, *adj.* vaillant, brave, courageux....
Бра́ный, *adj.* fait de toile claire à carreaux.....
Брань, *sf.* la guerre; ‖ une querelle, dispute; gronderie, invective; ‖ toile claire à carreaux.
Брасле́тъ, *sm.* un bracelet; **—тный**, de bracelet. ...
Брасопи́ть, II.2, о-, *va. Mar.* brasser, brasseyer...
Брасо́пка, *sf.* le brasseyage.....
Бра́сы, *sm.p.* les bras (*d'une vergue*).....
Брата́ничъ, *sm. vi.* un neveu, fils du frère.....
Брата́ться, I.1, по-, *vr.* fraterniser.....
Брати́на, *sf.* une grande cruche; un grand gobelet.
Бра́тнинъ, *adj. poss.* du frère.....
Бра́товщина, *sf.* une confrérie, association.....
Братолюби́вый, *adj.* qui aime son frère *ou* son pro-
—лю́біе, *sn.* l'amour fraternel. [chain.
—убі́йство, *sn.* fratricide *m*; **—венный**, de fratricide
—убі́йца, *sc.* un *ou* une fratricide.....
Бра́тски и по-бра́тски, *adv.* en frère, fraternelle-
Бра́тскій, *adj.* de frère, fraternel. [ment.
Бра́тственный, *adj.* de fraternité, fraternel.....
Бра́тство, *sn.* la fraternité; une confrérie. .....
Бра́тствовать, I.2, *vn.* fraterniser.....
Братъ, *sm.* 11, le frère; ‖ *dim.* **бра́тецъ**, un ami...
Брать, *va. irr.* prendre; s'emparer; ‖ porter (*d'une*
—ся, *vr.* (*за что*) entreprendre, se charger. [*arme*).
Бра́чный, *adj.* de noce, nuptial, conjugal (*см.* **Бракъ**)
Бра́шно, *sn. sl.* la nourriture, un aliment.....

das Bracken, Aussuchen. ....
bracken, ausschießen.....
der Bracker..... .....
nicht verheirathet.....
der Ehrenschänder.....
die Vermählung, Ehe.....
die Ehe; ‖ Brackgut *n*, Ausschuß *m*; ‖ das Bracken.
der Brahmam, Bramine....
das Bramsegel.....
der Brammast, die Bramstange.
Brandwache *f*, Wachtschiff *n*.
der Brander, das Brandschiff.
der Brandmajor. ....
die Brandmauer.....
der Brandmeister.....
die Brandkugel.....
dünne gewürfelte Leinwand. .
verhindern; ‖ zanken, schelten; schimpfen; schmähen.
sich zanken; ‖ schelten, schimpfen.
das Nehmen.....
der Zänker, zänkische Mensch.
die Streitsucht, Zanksucht....
zänkisch, mürrisch, brummig..
der Krieger.....
kriegerisch; ‖ schimpflich.....
kriegerisch, tapfer. .....
von gewürfelter Leinwand...
der Krieg; ‖ Streit, Zank; die Schmähung; ‖ gewürfelte
das Armband. [Leinwand.
brassen, die Brassen anholen.
das Brassen der Segelstangen.
die Brassen *f.pl.* .....
der Neffe..... .....
Brüderschaft machen. .....
großer Krug; großer Pokal..
dem Bruder gehörig.....
eine Brüderschaft.....
den Bruder lieben.....
die Bruderliebe.....
der Brudermord.....
Brudermörder, -erin. .....
nach Bruderart.....
brüderlich.....
der Brüderschaft gehörig. ...
Bruderliebe; Brüderschaft *f*.
brüderlich leben.....
der Bruder; ‖ der Freund...
nehmen; fassen; ‖ tragen. ..
etwas übernehmen.....
hochzeitlich, zur Ehe gehörig..
die Speise.....

sorting, choosing of goods.
to sort, choose.
the sorter of goods.
unmarried.
a ravisher.
marriage, union.
marriage, wedlock; ‖ garbage, trash; ‖ sorting of
bramin, brahmin. [goods.
top-gallant sail.
top-gallant mast.
a guard-ship.
a fire-ship.
major of the fire-engines.
a brick-wall.
captain of the fire-engines.
fire-ball, red-hot ball.
thin check.
to hinder, forbid; ‖ to scold, abuse.
to quarrel; ‖ to scold.
taking, capture.
scolder, termagant.
love of scolding.
scolding, quarrelsome.
warrior.
warlike, military; ‖ abusive.
warlike, brave.
of thin check.
war; ‖ quarrel, dispute; ‖ scolding, abuse; ‖ open
bracelet. [check.
to brace, brace up.
act of bracing the yards.
braces, ties *pl.*
nephew, brother's son.
to fraternize.
large pitcher; large goblet.
brother's.
confraternity, brotherhood.
loving one's brother.
fraternal love.
a fratricide.
the murderer of his brother
brotherlike.
brotherly, fraternal.
of a brotherhood.
brotherhood; fraternity.
to live as brothers.
brother; ‖ a friend.
to take; occupy; ‖ to carry.
to take hold of, undertake.
marriage, nuptial.
aliment, victuals.

Бра́шпиль, *sm. Mar.* le vindas, vireveau; —*левый*, *adj.* die Spille, Winde..... windlass, capstern.
Брева́ный, *adj.* de poutre, de construction..... Balken= (holz)..... of timber-trees.
Бревенча́къ, *sm. coll.* forêt de bois de construction *f.* Balkenbäume *m.pl.*..... a forest of timber-trees.
Брева́тый, *adj.* de poutres, fait de poutres.... von Balken gemacht..... timber, of balks.
Брево́, *dim.* —**вёшко**, *sn.* une poutre, une solive.. der Balken..... timber, balk, beam.
Брегъ, *sm. sl.* **Береговы́й**, *adj. смотри* **Бе́регъ** *и* **Берегово́й.**
Бре́день, 1, *и* **Бродни́къ**, *sm.* un traîneau *(filet).* ein kleines Zugnetz..... drag-net.
Бре́дить, II.4, *vn.* rêver; || délirer, radoter..... phantasiren; || Unsinn sprechen. to rave; || talk nonsense.
Бре́дни, *sf.pl.* des fadaises, absurdités, extravagances *f* abgeschmacktes Zeug..... ravings, dreams, nonsense.
Бредъ, *sm.* le délire, égarement d'esprit..... Wahnwitz *m*, Phantasiren *n.* delirium, reverie.
Брежа́тый, *adj. sm. pop.* un gardien, surveillant... der Hüter, Aufseher..... keeper, guardian, guard.
Брезгли́во, *adv.* avec dégoût..... mit Ekel..... fastidiously. [ness.
Брезгли́вость, *sf.* le dégoût, la répugnance..... der Ekel, Abscheu..... fastidiousness, squeamish-
Брезгли́вый, *adj.* dégoûté, difficile..... ekel, der sich leicht ekelt..... fastidious, squeamish.
Бре́згованіе, *sn.* le dégoût, la répugnance, aversion. der Ekel, Abscheu..... dislike, aversion.
Бре́зговать, I.2, *vn. (чѣмъ)* avoir du dégoût..... sich ekeln..... to dislike, be squeamish.
Брезгу́нъ, **-у́нья**, *s.* personne difficile pour les mets. der, die leicht Ekel empfindet. squeamish man *or* woman.
Брезе́нтъ *и* —**зендю́къ**, *sm. Mar.* le prélart..... die Presenning..... tarpawling.
Бре́зжиться, II.3, *vr. imp.* commencer à faire jour. es dämmert, es tagt..... it begins to dawn.
Бре́кчія, *sf.* la brèche *(sorte de marbre)*..... die Breccia, der Mengstein.. breccia.
Бремени́ть, II.1, *va.* charger d'un fardeau..... beladen, belasten..... to burden, load, oppress.
Бре́мя, *sn.* une charge, un faix; ||*fig.* un poids, fardeau. die Bürde, Beschwerde; || Last. burden; || weight, load.
Бре́ніе, *sn.* une argile; la fange, la boue..... der Thon; Koth, Schlamm.. clay; mire, mud.
Бре́нность, *sf.* la fragilité, instabilité..... die Vergänglichkeit..... fragility, perishableness.
Бре́нный, *adj.* fragile, périssable de courte durée. vergänglich, hinfällig..... fragile, perishable.
Бренча́ніе, *sn.* le tintement, le cliquetis..... das Klingeln, Klappern..... jingle, clatter, rattle.
Бренча́ть *и* **Брянча́ть**, II.3, *vn.* rendre un bruit sourd, tinter; || *(на чёмъ)* jouer mal, racler. klingeln, klappern; || klimpern, schlecht spielen. to jingle, clatter, rattle; || to scrape.
Брести́, *vn. irr.* aller doucement, se traîner..... sich schleppen, langsam gehen. to ramble, wander.
Бреха́ніе, *sn.* l'aboiement, le clabaudage..... das Hundegebell..... yelping, barking.
Бреха́ть, II.6, **брехну́ть**, *vn.* aboyer, clabauder.. bellen (von kleinen Hunden). to yelp, bark, bawl.
Брешь, *sf. Milit.* une brèche..... die Sturmlücke, Bresche..... breach.
Брешь, *va. irr. sl. смотри* **Бере́чь.**
Брига́да, *sf. Milit.* une brigade; —*дный*, de brigade. eine Brigade..... brigade.
Бригади́ръ, *sm. vi.* brigadier; —*рскій*, de brigadier. der Brigadier (5te Classe)... brigadier.
Бриганти́на, *sf.* un brigantin..... eine Brigantine..... brigantine.
Бригъ *и* **Брикъ**, *sm. Mar.* un brick..... eine Brigg, Brick..... brig.
Брикъ, *sm.* une sorte de calèche à demi-couverte. eine Art Kalesche..... a sort of light calash.
Брилліа́нтщикъ, *sm.* un joaillier..... der Juwelier..... jeweller.
Брилліа́нтъ, *sm.* un brillant; —*товый*, de brillant. der Brillant; von Brillanten. brilliant, diamond, jewel.
Бри́льный, *adj.* servant à raser..... zum Barbieren gehörig..... shaving, barber's.
Бри́льня, *sf.4.* une boutique de barbier..... eine Barbierstube..... a barber's shop,
Бри́тва, *sf.* un rasoir; || *poisson*, une alose..... das Rasiermesser; || die Alse. a razor; || the razor-bill.
Бри́твенница, *sf.* un plat à barbe..... das Bartbecken..... a shaving dish.
Бри́твенный *и* **Бри́товый**, *adj.* de rasoir..... Schermesser=..... belonging to a razor.
—**товый ремёнь**, le cuir à rasoir..... der Streichriemen..... the razor-strop.
Бри́товникъ, *sm.* une trousse, un étui de barbier. das Barbierzeug..... a razor-case. [der.
Бритовщи́къ, *sm.* le coutelier qui fait des rasoirs. der Schermesserschmidt..... razor-maker, razor-grin-
Брить, *va. irr.* raser, faire la barbe..... barbieren, den Bart abnehmen. to shave.
—**ся**, *vr.* se raser, se faire la barbe; se faire raser. sich barbieren; sich rasiren las= to shave one's self; be
Бритьё *и* **Бри́тіе**, *sn.* action de raser *f*..... das Rasiren. [sen. shaving. [shaved.
Брови́стый, *adj.* sourcilleux, qui a d'épais sourcils. starke Augenbraunen habend.. with thick eye-brows.
Бровь, *sf.* le sourcil. [chasseurs. die Augenbraune. [bahnt. eye-brow.
Броди́льщикъ, *sm.* celui qui fraie le chemin aux der den Weg für die Jäger a bush-beater.

Броди́ть, II.4, *vn.* se traîner, aller doucement; || errer, aller çà et là; rôder, battre le pavé; || fer—, *va.* prendre du poisson au traîneau. [menter.
Бродня́, *sf.* une allée et venue; une course inutile.
Бродовщи́къ, *sm.* conducteur de la poste aux chiens.
Бродъ, *sm.* le gué; || **перейти́ въ** —, passer à gué.
Броди́га, *sc.* un coureur, vagabond, rôdeur.....
Броди́жничество, *sn.* le vagabondage. [tation.
Броже́ніе, *sn*, une allée et venue; ||*Chim.* la fermen-
Бросда́, *sf. sl.* un frein; ||*plur.* les rênes *(de l'état)*.
Броненóсецъ, *sm.*1. *mamm.* un armadille.....
Бро́нза, *sf.* le bronze; —*зовый*, de bronze.....
Бронзи́ровать, I.2, *va.* bronzer.....
Бро́нникъ, *sm.* homme cuirassé; || un armurier...
Броня́, *sf.* une armure, cuirasse; —*нный*, d'armure.
Броса́льница, *sf.* le séran, le sérançoir.....
Броса́ніе, *sm.* un jet, action de lancer *f.*.....
Броса́тельный, *adj.* servant à lancer.....
Броса́ть, I.1, **бро́сить**, II.6, *ra.* jeter, lancer; || quitter, abandonner; || sérancer *(le lin)*.
—**ся**, *vr.* se jeter, se précipiter, fondre.....
Бросквúна, *sf. arbre*, le pêcher; une pêche. ....
Бро́скій, *adj.*2. qui lance loin; || agile, prompt...
Бро́ско, *adv.* vîte, promptement.....
Броскóмъ, *adv.* en jetant, en lançant.....
Бро́совый, *adj. pop.* vil, insignifiant.....
Броткáмера, *sf. Mar.* la soute au biscuit; **-рный**, *adj.*
Брошю́ра, *sf.* une brochure, un pamphlet.....
Брункрéссъ, *sm. plante*, le cresson de fontaine..
Брусковый, *adj.* —**вое мы́ло**, une brique de savon.
—**вая кра́ска**, *pop.* l'indigo *m*.....
Брусни́ка *u* —**ни́ца**, *dim.* —**ничка**, *sf.* airelle rouge *f.*
Брусни́чникъ, *sm.* unè plante d'airelle rouge.....
Брусни́чный, *adj.* d'airelle rouge.....
Брусни́шевка, *sf.* la liqueur d'airelle rouge.....
Брусóвка, *sf.*3, une lime, une écouane.....
Брусовóй, *adj.* de poutre équarrie; de pierre à ai-
Брýстверъ, *sm. Fortif.* le parapet. [guiser.
Брýсчатый, *adj.* fait de poutres équarries.....
Брусъ, 11, *dim.* —**сóкъ** *u* —**сóчекъ**, *sm.* une pierre à aiguiser; ||poutre équarrie; ||une brique, morceau
Брыжéйка, *sf. Anat.* le mésentère. [carré.
Брыжéйный, *adj.* mesentérique, du mésentère.....
Бры́жи, *dim.* —**жики**, *sf.pl.* une fraise, un collet plissé.
Брызга́лъ *u* **Брызга́съ**, *sm. Mar.* un perceur....
Бры́зганіе, *sn.* le rejaillissement, arrosement.....
Бры́згать, I.1, *u* II.4, —**знуть**, *va. (чтмъ)* faire jaillir, éclabousser; ||*vn.* rejaillir; ||s'enfuir, s'échap-
—**ся**, *vr.* s'éclabousser; || faire rejaillir. [per.
Брызгýнъ, **-гýнья**, *s.* une personne qui éclabousse..
Брызгъ, *sm. Archit.* arrosement *m;* moucheture *f;* || *plur.* une poussière d'eau.
Брыка́ніе, *sn.* une ruade.....
Брыка́ть, I.1, -кнуть, *u* —**ся**, *vr.* ruer, regimber..

sich schleppen; || umher irren; müssig gehen; || gähren.
Fische mit dem Zugnetze fangen.
das Hin- und Herumlaufen. .
der Führer der Hundspost. . .
die Furt; || durchwaten. . . . .
Landstreicher,-erin. . . . . .
die Landstreicherei. . . . . .
Herumlaufen *n;* || Gährung *f.*
Zaum *m;* ||die Staatszügel *pl.*
das Armadill, Gürtelthier. . .
die Bronze; von Bronze. . . . .
bronziren. . . . . .
Geharnischter; ||Waffenschmidt
Panzer *m*, Panzerhemd *n.* [*m.*
die Riffel, der Riffelkamm. . .
das Werfen. . . . . .
zum Werfen gehörig. . . . . .
werfen; || wegwerfen, liegen lassen; || (den Flachs) riffeln.
sich stürzen, sich werfen. . . . .
der Pfirsichbaum; Pfirsich. . .
weit werfend; || flink. . . . . .
flink, geschwind. . . . . .
im Werfen, auf einen Wurf.
geringfügig, unbedeutend. . . .
die Brodkammer. . . . . .
eine Brodschüre, Flugschrift. .
die Brunnenkresse. . . . . .
eine Seifentafel. . . . . .
der Indig, Indigo. . . . . .
die Preiselbeere. . . . . .
der Preiselbeerestrauch. . . . . .
von Preiselbeeren. . . . . .
Liqueur aus Preiselbeeren *m.*
eine Feile. . . . . .
von Balken; von Schleifstein.
die Brustwehr. . . . . .
von Balken gemacht. . . . . .
Schleifstein; || viereckiger Balken *m;* || eine Tafel.
das Gekröse. . . . . .
Gekrös-, zum Gekröse gehörig.
die Halskrause. . . . . .
der Lochbohrer. . . . . .
das Besprengen, Bespritzen. .
bespritzen; || *vn.* spritzen, springen; || schnell entfliehen.
sich bespritzen; || bespritzen. .
Sprudler,-erin. . . . . .
Anwurf, Türch; marmorirter Anstrich; || Wasserstaub *m.*
das Ausschlagen. . . . . .
ausschlagen. . . . . .

to ramble; || to wander; roam, rove; || to ferment.
to drag for fish. [wards.
running backwards and for-
dog-sledge driver.
ford; || to ford.
rambler, wanderer, rover.
wandering, vagrancy.
rambling; || fermentation.
bridle; || reins *(of the state)*.
armadillo, tatou.
bronze.
to bronze.
man in armour; || armourer.
armour, cuirass.
flax-comb.
throwing, flinging.
missile
to throw, fling; || abandon, let alone; || comb *(flax)*.
to throw one's self, rush.
peach-tree; a peach.
clever at throwing; || eager.
eagerly, keenly.
at a throw.
outcast, refuse, trashy.
bread-room.
pamphlet.
water-cresses.
a square piece of soap.
indigo, indigo-blue.
red bilberry, cowberry.
a plant of the red bilberry.
of red bilberries.
red bilberry wine.
a file. [stone.
of a scantling; of a whet-
breast-work, parapet.
make of scantlings.
whetstone; || square balk, scantling; || square cake.
mesentery.
mesenteric, meseraic.
frill, ruff, ruffle.
a borer.
splashing, sprinkling.
to splash, squirt; || to gush out; || run away, escape.
to splash one's self; ||splash.
splasher, squirter.
sprinkle, splash; pinking; || water-dust.
kicking, wincing.
to kick, give a kick.

Брыкли́вость, *sf.* une habitude de ruer. | die Gewohnheit auszuschlagen. | a habit of kicking.
Брыкли́вый, *adj.* rueur, sujet à ruer. | hinten ausschlagend. | in the habit of kicking.
Брыку́нъ,-у́нья, *s.* un animal rueur. | ausschlagendes Thier. | kicker, wincer.
Брюзга́, *sf.* une gronderie; || *sc.* grondeur,-euse. | Brummen *n*; || Brummbär *m*. | grumbling; || grumbler.
Брюзгли́вость, *sf.* une humeur grondeuse. | das mürrische Wesen. | grumbling disposition.
Брюзгли́вый, *adj.* grondeur, querelleur, hargneux. | mürrisch, verdrießlich. | grumbling, snappish.
Брю́згнуть, III.1, о-, *vn.* se rider, se ratatiner. | runzlich werden. | to become shrivelled.
Брюзгу́нъ,-у́нья, *s.* une personne grondeuse. | ein Brummbart *m*. | grumbler, snarler.
Брюзжа́ть, II.3, *vn.* (*на кого́*) gronder, quereller. | brummen, zanken, schelten. | to grumble, growl, snap.
Брюка́нецъ, *sm.*1. *Mar.* la braie. | der Theerlappen. | coat, tarred canvas coating.
Брю́ква, *sf. plante*, le chou navet; —*се́нный*, de | die Kohlrübe (unter der Erde). | navew, kohl-rabbi.
Брю́ки, *sm.pl.* un large pantalon. | Pluderhosen, weite Hosen *f pl.* | trowsers *pl.*
Брюне́тка, *sf.*3. une brunette, une brune. | eine Brünette. | a brunette.
Брюха́нъ,-а́нья, *s.* homme ventru, femme ventrue. | ein dickbäuchiger Mensch. | big-bellied man *or* woman.
Брюха́стый, *adj.* ventru, à gros ventre. | dickbäuchig. | big-bellied, ventricous.
Брюха́тая, *adj.f. pop.* enceinte, grosse. | schwanger. | pregnant, with child.
Брюха́тѣть, I.4, о-, *vn. pop.* devenir enceinte. | schwanger werden. | to become pregnant.
Брю́хо, *dim.* —ю́шко, *sn.* le ventre, abdomen; || la | Bauch *m*; || Schwangerschaft *f*. | belly, abdomen; || pregnan-
Брюхови́на, *sf.* le ventricule. | der Magen (einiger Thiere). | ventricle. [cy.
Брюши́на, *sf. Anat.* le péritoine. | das Darmfell, Bauchfell. | peritoneum.
Брюшки́, *sm.pl.* la fourrure du ventre des animaux. | Bauchstücke von Pelzwerk *pl.* | belly pieces of furs.
Брюшно́й, *adj.* du ventre, abdominal. | Bauch-, zum Bauche gehörig. | abdominal, of the belly.
Бра́зги, *sm.pl. pop.* des sottises, fadaises, fariboles *f.* | Possen *pl*, leeres Geschwätz. | idle talk, nonsense.
Бря́канье, *sn.* le claquement, tintement. | das Klappern, Klirren. | jingling, clattering.
Бря́кать, I.1, *бря́кнуть*, *va.* (*чѣмъ*) jeter, lancer | mit Geräusch werfen; || klap- | to throw with a clash; ||
avec bruit; || frapper, claquer, tinter. | pern, schlagen daß es klatscht. | to jingle, clatter, rattle.
—**ся**, *vr.* tomber avec bruit. | hinfallen, hinschlagen. | to fall with a clash.
Брякýшка *и* **Нобря-**, *sf.*4. un hochet, grelot. | die Klapper, Kinderklapper. | a rattle, child's coral.
Бряца́ло, *sn. sl.* tout instrument pour tinter. | eine Klapper. | rattle, clapper.
Бряца́ть, I.1, *и* **Брячáть**, II.3, *vn.* tinter, sonner. | klingeln, klappern, klimpern. | to jingle, rattle.
Бубе́нить, II.1, *vn. pop.* (*о комъ*) divulguer, raconter. | etwas ausposaunen. | to trumpet, divulge.
Бубе́нчикъ, *sm.* un grelot; || *plante*, iris de Sibérie *f.* | Schelle; || sibirische Schwertlilie | little bell; || Siberian iris.
Бубе́нщикъ, *sm.* un joueur de tambourin. | der Schellentrommelschläger. | a player on the tambourine.
Бу́бенъ, 1, *dim.* *бубе́нчикъ*, *sm.* un tambourin; tam- | Schellentrommel; Handpauke | tambourine; tabour, tabor,
bour de basque; || *fig. pop.* homme dénué de tout. | *f*; || ein armer Teufel. | || an indigent man.
Бу́бны, *sf.*4. le carreau; —*но́вый*, de carreau. | das Carreau (in der Karte). | diamonds *(at cards)*.
Бубрéгъ, *sm. vi.* le rognon; —*е́жный*, du rognon. | die Niere (der Thiere). | kidney.
Бу́гель, *sm. Mar.* un cercle, cercle de fer. | der Ring, Reif. | hoop.
Бугóрный, *adj.* de colline. | zum Hügel gehörig. | belonging to a hillock.
Бугóръ, 1. *dim.* *бугорóкъ*, *sm.* une colline; || tas de | der Hügel; || Haufen Sand | hillock; || heap of sand *or*
Бугри́стый *и* —**гова́тый**, *adj.* rempli de collines. | hügelig. [oder Schnee. | full of hillocks. [snow.
Бугси́рованіе, *sn. и* —**ро́вка**, *sf.* la remorque, le | das Bugsiren. | towing, towage.
Бугси́ровáть, I.2, *va.* remorquer, touer. | bugsiren, in's Schlepptau neh- | to tow.
Бугси́ръ, *sm. Mar.* la remorque, le cable de remorque. | das Schlepptau. [men. | tow-rope.
Бу́гшпритъ, *sm. Mar.* le beaupré; *-то́вый*, du beaupré. | das Bugspriet, Bogspriet. | bow-sprit, bolt-sprit.
Будáра, *dim.* —**а́рка**, *sf.* barque *f*; || mauvais navire *m*. | Flußbarke *f*; || schlechtes Fahrzeug. | a bark; || a bad ship.
Будора́жить, II.2, вз-, *va.* réveiller, ranimer. | wieder erwecken. [zeug. | to awake, arouse.
Бу́дто, *conj.* si, puisque, vu que. | wenn, wofern, falls. | if, provided.
Будíльникъ, *sm.* réveilleur; || réveille-matin, réveil *m* | der Aufwecker; || Wecker. | awaker; || alarm-clock.
Будíльный, *adj.* servant à réveiller, du réveil. | zum Aufwecken dienlich. | wakening rousing, alarm.
Будíльщикъ, *sm.* un réveilleur, celui qui réveille. | der Aufwecker. | waker, awakener, rouser.
Будíть, II.4, *va.* éveiller, réveiller; || exciter. | wecken, aufwecken; || erwecken. | to waken, rouse; || excite.
Бу́дка, 4, *dim.* —**дочка**, *sf.* guérite; || petite boutique *f*. | Schilderhaus *n*; || kleine Bude. | sentry-box; || small shop.
Бу́дни. *sm.pl.* des jours ouvriers, jours ouvrables. | die Werkeltage *pl*. | week-days, work-days.

Бу́дничный, *adj.* —**день**, jour ouvrier *ou* ouvrable.. der Werkeltag..... a week-day.
—**ное пла́тье**, l'habit de tous les jours..... das Alltagskleid..... week-day dress.
Бу́дочникъ, *sm.* un garde de ville, soldat de police. der Wächter, Polizeisoldat... watchman, street watch- [man.
Бу́дочный, *adj.* de la guérite, de guérite..... zum Schilderhause gehörig.. belonging to a sentry-box.
Будра́, *sf. plante*, le lierre terrestre..... der Erdepheu..... ground ivy, alehoof.
Бу́дто *и* **Бу́дто бы**, *conj.* que; comme si..... daß; als wenn..... that; as if.
Будуа́ръ, *sm.* un boudoir, un cabinet..... das Boudoir (einer Dame).. boudoir, closet, cabinet.
Бу́дущій, *adj.* futur, à venir, qui vient..... künftig..... future.
Бу́дущность, *sf.* état futur, avenir *m*, futurition *f*. die Zukunft, Zukünftigkeit. .. futurity.
Буера́къ, *dim.* —**ра́чекъ**, *sm.* un ravin; —*а́чный*, eine Erdkluft..... ravine, gap.
Буера́чистый, *adj.* plein de ravins. voll Erdklüfte..... full of ravines.
Бу́еръ, *sm.* un boyer *(barque pontée)*..... der Boier (Art Kahn)..... boyer, smack.
Буесло́вить, II.2, *vn.* radoter, dire des fadaises.... abgeschmacktes Zeug reden. . to talk idly, to dote.
Буесло́віе, *sn.* des fadaises, absurdités *f*..... leeres Geschwätz..... idle talk, dotage.
Буесло́въ *и* **Буесло́вецъ**, *sm.*1. un radoteur..... der Schwätzer, Plauderer. .. idle talker, dotard.
Бужде́ніе *и* **Буже́ніе**, *sn.* le réveil..... das Erwachen. [fleisch. wakening, rousing.
Буженѝна, *sf.* du porc apprêté avec du vinaigre.. in Essig gebratenes Schwein- pickled pork fried with
Буза́, *sf.* une boisson de farine de blé sarrasin.... Getränk aus Buchweizenmehl. oat-ole. [onions.
Буздыха́нъ, *sm. vi.* un bât n de commandement. .. der Commandostab..... staff of command.
Бузина́, *sf. arbuste*, le sureau; —*иный*, de sureau.. der Hohlunder, Flieder..... black elder.
Бузни́къ, *sm.* un brasseur de bouza *(см.* **Буза́**)... Brauer der Busa brauet. .. a boozah brewer.
Бузня́, *sf.* le lieu où l'on prépare le bouza..... der Ort, wo Busa gebraut wird. boozah brewery.
Бузова́ть, I.2, от-, *va. pop.* rosser d'importance.... tüchtig durchprügeln..... to beat, drub, thrash.
Бузу́нъ, *sm.* le sel tiré des lacs salants..... das Salz aus Salzseen.... lake-salt, bay-salt.
Бу́й, *sm. Mar.* une bouée; || *sl.* un sot, insensé..... Ankerboje *f*; || der Narr, Thor. buoy; || a simpleton.
Бу́йволица, *sf.* une buffone, femelle de buffle. .... die Büffelkuh..... a female buffa o.
Бу́йволъ, *sm. quadr.* un buffle; —*воловій*, de buffle. der Büffel..... buffalo.
Бу́йно *и* **Бу́йственно**, *adv.* avec arrogance..... ungestüm, frech..... boisterously.
Бу́йность, *sf.* une insolence, arrogance, effronterie. der Ungestüm, die Raserei.. boisterousness, turbulence.
Бу́йны, *sm.pl.* couverture de toile sur les canots. .. leinene Decke auf Böten.... awning, tarpawling.
Бу́йный *и* **Бу́йственный**, *adj.* insolent, audacieux, effronté; || violent, furieux. frech, unverschämt; || stark, ungestüm, heftig. boisterous, insolent; || turbulent, impetuous.
Бу́йрепъ, *sm. Mar.* le boirin..... das Ankerbojen-Seil..... .. buoy-rope.
Бу́йство, *sn.* l'arrogance; || *sl.* la folie, sottise..... die Frechheit; || Thorheit. . outrageousness; || folly.
Бу́ка, *sf.* un loup-garou, babeau, goblin..... der Knecht Ruprecht, Men- bugbear, scarecrow.
Бука́шка, *dim.* —**шечка**, *sf.*4. un petit scarabée.. das Käferchen. [schenscheuer. a small beetle.
Бу́ква, *sf.* une lettre, un caractère, un type... .. der Buchstabe..... letter, character, type.
Буква́льно, *adv.* littéralement, à la lettre..... buchstäblich, wörtlich..... literally.
Буква́льность, *sf.* la littéralité..... die Buchstäblichkeit..... literalness, literality.
Буква́льный, *adj.* littéral, textuel. buchstäblich, wörtlich..... literal. [phabet.
Буква́рь, *sm.* un alphabet, abécédaire; *-рный*, d'al- das ABC, Abcbuch..... alphabet, hornbook.
Бу́квенный, *adj.* des lettres, littéral; alphabétique. Buchstaben-; alphabetisch... literal; alphabetical.
Бу́квица, *sf.* alphabet glagolitique *m*; || *plante*, la bétoine; —*вичный*, de la bétoine. das glagolitische Alphabet; || das Betonienkraut. the glagolitic alphabet; || betony.
Буке́тъ, *sm* un bouquet; —*тный*, de bouquet..... der Strauß, Blumenstrauß. . bouquet, nosegay.
Бу́ки, *sf.pl.* nom slavon de la lettre Б..... der Buchstabe Б..... the letter Б.
Буки́шъ, *sm. arbre*, le mirobolanier cendré..... die aschfarbene Myrobolane. sea-side laurel, mirabolans.
Бу́кля, 4, *dim.* —**колька**, *sf.* une boucle de cheveux. die Locke, Haarlocke..... curl, ringlet, lock.
Бу́ковникъ, *sm.* une foutelaie, forêt de hêtres..... der Buchenwald..... a plot of beech-trees.
Бу́ковый, *adj.* de hêtre, fait de hêtre..... buchen, büchen, Buchen-.... beech, beechen.
Буксъ, *sm. arbuste*, le buis; —*совый*, de buis..... der Buchs, Buchsbaum..... box, box-tree.
Букъ, *sm. arbre*, le hêtre, fouteau; || une cuve à lessive. die Buche; || das Waschfaß. beech-tree; || bucking tub.
Булава́, *sf.* une massue; || un bâton de commandement. Keule *f*; || Feldherrnstab *m*. mace; || staff of command.
Булава́стикъ, *sm.* la clavaire *(champignon)*..... der Keulenschwamm..... clavaria *(a mushroom)*.

Була́вка, *dim.* —вочка, *sf.* une épingle; *-вочный, adj.* | eine Stecknadel. . . . . | a pin.
Була́вочникъ, *sm.* un épinglier; || cloutier-épinglier. | Nadelbüchse *f*; || Nadler *m.* | pin-case; || a pin maker.
Була́вчатый, *adj.* pointillé *(des étoffes)*. . . . . | getupft, gesprenkelt. . . . . | dotted, spotted, speckled.
Була́ный, *adj.* baillet, isabelle *(des chevaux)*. . . . . | falb, fahl (von Pferden). . . | dun.
Була́тъ, *sm.* l'acier *m*; *—тный*, d'acier. . . . . | der Stahl; stählern. . . . . | steel.
Булдырь, *sm. pop.* maison isolée et mal bâtie. . . . . | ein schlecht gebauetes Haus. . | hovel.
Булдырья́нъ, *sm. plante*, la valériane. . . . . | die Baldrianwurzel. . . . . | valerian.
Були́нь, *sm. Mar.* la bouline. | die Boleine, Boileine. . . . . | bowline.
Бу́лка, 3, *dim.* -лочка, *sf.* petit pain blanc; *-лочный*, | eine Semmel. . . . . | roll, manchet, loaf.
Бу́лла, *sf.* une bulle *(du pape)*. | die päpstliche Bulle. . . . . | pope's bull.
Бу́лочникъ, -ница, *s.* faiseur *ou* vendeur de pains | Weißbäcker, -erin. . . . . | roll-baker, bread-man.
Булы́жникъ, *sm. coll.* des cailloux *m*; *—жный*, *adj.* | der Kiesel, das Geschiebe. . . | coble-stones.
Бульва́ръ, *sm.* le boulevard; *—рный*, de boulevard. | der Wall, Spaziergang. . . . | boulevard, mall.
Бу́льканье, *sn.* un glouglou. . . . . | das Aufbrudeln. . . . . | bubbling, gurgling.
Бу́лькать, I.1, —кнуть, *vn.* sortir avec des glougloux. | brudeln, aufbrudeln. . . . . | to bubble, gurgle.
Бульо́нъ, *sm.* un bouillon; *—нный*, de bouillon. . . . | die Brühe, Fleischbrühe. . . . | portable soup, stock.
Бума́га, *sf.* le coton; || le papier; || un rapport, mémoire; || *plur.* des papiers. | Baumwolle *f*; || Papier *n*; || Schrift *f*; || Papiere *pl.* | cotton; || paper; || writing, deed; || papers.
Бумагопряди́льный, *adj.* **—заво́дъ**, une filature | eine Baumwollenspinnerei. . . | cotton spinning factory.
Бума́жка, *dim.* —жечка, *sf.4.* un billet de banque. | das Banknotenbillet. . . . . | bank-note, bank-bill.
кни́га въ —кѣ, un livre broché. . . . . | ein geheftetes Buch. . . . . | a stitched book.
Бума́жникъ, *sm.* un porte-feuille de poche. . . . | Taschenbuch *n*, Brieftasche *f.* | pocket book, portfolio.
Бума́жный, *adj.* de coton; || de papier, à papier. | baumwollen; || Papier-. . . . | cotton; || paper.
Бумазе́я, *sf.* le futaine; *—зе́йный*, de futaine. . . . | der Barchent; von Barchent. | fustian.
Бунтова́ть, I.2, вз-, *va.* soulever, révolter. . . . . | empören, aufwiegeln. . . . . | to raise, cause a riot.
—, *vn. u* —ся, *vr.* se révolter, s'insurger. . . . . | sich empören. . . . . | to mutiny, rebel, revolt.
Бунтовски́, *adv.* séditieusement. . . . . | aufrührischer Weise. . . . . | riotously, mutinously.
Бунтовско́й, *adj.* séditieux, rebelle, mutin. . . . . | aufrührisch, widerspenstig. . . . | riotous, mutinous.
Бунтовщи́къ, -щи́ца, *s.* mutin, révolté, insurgé. . | Empörer, Aufrührer, -in. . . . | rioter, rebel, mutineer.
Бунтовщи́чій, *adj.*3. de rebelle, d'insurgé. . . . . | von Rebellen. . . . . | rioters', mutineers'.
Бунтъ, *sm.* une révolte, émeute, sédition, insurrection; || *Comm.* une balle de marchandises. | der Aufruhr, Aufstand; || ein Ballen mit Waaren. | riot, muting, rebellion, revolt; || bale, truss.
Бунчу́жный, *adj.* de toug, de queue de cheval. . . . | zum Tug gehörig. . . . . | belonging to a toug.
трехъ-— паша́, un pacha à trois queues. | der Pascha von drei Roßschweifen | a pacha of three tails.
Бунчуко́вый, *sm.* officier qui porte le bâton de l'het- | Hetmansstabträger *m.* | staff-bearer.
Бунчу́къ, *sm.* un toug *(étendard turc)*; || le bâton de commandement de l'hetman des cosaques. | Tug (Stange mit Roßschweif); || Hetmans-Stab *m.* . . . . . | toug *(turkish standard)*; || staff of command.
Бура́, *s*,. *Chim.* le borax. . . . . | der Borax, rohe Borax. . . . | borax.
Бура́вить, II.2, *va.* forcer, percer. . . . . | bohren. . . . . | to bore, to pierce.
Бура́вленіе, *sn.* le forage, percement. . . . . | das Bohren. . . . . | boring, piercing.
Бура́въ, *dim.* —ра́вчикъ, *sm.* un foret, une vrille. . | der Bohrer. . . . . | auger, wimble.
Бура́къ, *dim.* —рачёкъ, *sm.* un vase d'écorce de bouleau; || pot-à-feu; || *plur.* potage de betteraves. | ein Gefäß von Birkenrinde *n*; || Sturmtopf *m*; || Suppe von Schneegestöber *n*. [Rüben *f.* | a vessel of birch bark; || flower-pot || red-beet soup.
Бура́нъ, *sm.* un tourbillon de neige. . . . . | der Borretsch, Borragen. . . . . | a storm of snow.
Бура́чникъ, *sm. plante*, la bourrache. . . . . | der Bürgermeister. . . . . | borage.
Бургоми́стръ *u* **Бурми́стръ**, *sm.* un bourgmestre. | ein trübes Getränk. . . . . | burgomaster, mayor.
Бурда́, *sf. pop.* toute boisson trouble. . . . . | der Schlauch. . . . . | muddy liquor.
Бурдю́къ, *sm.* une outre. . . . . | das Bohren. . . . . | jack, borachio, skin.
Буре́ніе, *sn.* le forage, le percement. . . . . | bohren, durchbohren. . . . . | boring, piercing.
Бури́ть, II.1, *va.* forer, percer *(un terrain)*. . . . . | ein kurzer Filzmantel. . . . . | to bore, pierce.
Бу́рка, *sf.*3. court manteau de feutre de laine. . . . . | die Schleuder; || Schnurre. . | felt-cloak, bornouse.
Бу́ркало, *dim.* —ка́льце, *sn.* fronde *f*; || moulinet *m.* | ein Schleuderer. . . . . | sling; || whirligig.
Бу́ркальщикъ, *sm.* un frondeur. . . . . | stark werfen. . . . . | slinger.
Бу́ркать, I.1, бу́ркнуть, *va. pop.* lancer avec force. | | to sling, to hurl.

Бурла́къ, *sm.* un ouvrier de barque; ‖ manant, rustre.
Бурла́цки, *adv.* grossièrement, incivilement.
Бурла́цкій, *adj.* d'ouvrier; grossier, vilain.
Бурла́ченье *и* **-чество**, *sn.* la rusticité, grossièreté
Бурла́чить, II.3, *vn.* se conduire vilainement.
Бурле́ніе, *sn. pop.* le tapage, tumulte.
Бурли́во, *adv.* d'une manière turbulente.
Бурли́вость, *sf. pop.* un caractère turbulent.
Бурли́вый, *adj.* orageux, tempétueux; ‖ turbulent.
Бурли́ло, *sc. pop.* une personne turbulente.
Бурли́ть, II.1, *vn. pop.* faire du tapage.
Бурме́ть, *sf.* une étoffe de coton de Perse.
Бурми́тскій, *adj.* **—скія зёрна**, de grosses perles.
Бу́рность, *sf.* l'impétuosité *f*, l'orage *m*.
Бу́рный, *adj.* orageux, impétueux.
—ная пти́ца, le pétrel, oiseau de tempête.
Буровы́ть, II.2, *vn.* jaillir; ‖ fermenter avec bruit.
Буровокисло́ватый, *adj. Chim.* **—лая со́да**, le borax.
Бу́ровый, *adj.* de borax, boracique, borique.
Буроло́мъ, *sm.* le chablis, bois abattu par l'orage.
Бу́рса, *sf.* une bourse *(dans un collége)*.
Бурса́къ, *sm.* un boursier. [reuil.
Бурундýкъ, *sm. quadr.* écureuil strié; **—ковый**, d'écu-
Бурýнъ, *sm. Mar.* un brisant, ressac.
Бурча́ть, II.3, *vn. pop.* fermenter; grouiller.
Буръ, *sm.* une tarière; **—рóвой**, de tarière.
Бу́рый, *adj.* alezan *(des chevaux)*; fauve *(des renards)*
Бурья́нъ, *sm.* hautes herbes dans les stèpes.
Бурѣ́ть, I.4, *vn.* devenir alezan *ou* fauve.
Бу́ря, *sf.* un orage, une tempête; nuée de malheurs.
Бу́сель, *sf. oiseau*, la cigogne blanche.
Бу́сина, *dim.* бу́синка. *sf.* une fausse perle.
Бусурма́нскій, *adj.* musulman, infidèle. [gère.
Бусурма́нство, *sn* le mahométisme; croyance étran-
Бусурма́нъ, **-а́нка**, *s.* mahométan, -ane, infidèle.
Бу́сы, *sf.pl.* de fausses perles, des mortodes *f*.
Бу́тень, *sm. plante*, la cicutaire, le cerfeuil sauvage.
Буты́ть, II.4, вы-, *va.* faire un fondement de moëllon.
Бу́торъ, *sm. pop.* le bagage, les effets *m*.
Бутъ, *sm.* le moëllon, gravois, béton; **—товый**, *adj.*
Буты́лка, 3, *dim.* **-лочка**, *sf.* une bouteille; **—лочный**,
Буты́ль, *sf.* une grande bouteille. [de bouteille.
Буфе́тчикъ, *sm.* celui qui a soin du buffet.
Буфе́тъ, *sm* le buffet; **—тный**, du buffet.
Буфо́нъ, *sm.* un bouffon; **—нскій**, de bouffon.
Бу́хать, I.1, бу́хнуть, *va. pop.* heurter, choquer.
—ся, *vr.* se heurter avec bruit.
Бухга́лтерія, *sf. Comm.* la tenue des livres.
Бухга́лтеръ, *sm.* un teneur de livres; **—рскій**, *adj.*
Бу́хнуть, III.1, раз-, *vn.* se gonfler par l'humidité.
Бу́хта, *sf. Mar.* une baie, une crique.
Бухтарма́, *sf.* l'écharnure *f*.
Бучáніе, *sn.* le bourdonnement des abeilles.
Бучáть *и* **Бунчáть**, II.3, *vn.* bourdonner.

Barkarbeiter; ‖ Grobian *m*.
gröblich, auf eine grobe Art.
dem Arbeiter eigen; grob.
die Ungeschliffenheit.
sich pöbelhaft aufführen.
der Lärm (eines Betrunkenen).
stürmisch, ungestüm.
ein unruhiges Betragen.
stürmisch; ‖ unruhig.
ein unruhiger Kopf.
unruhig seyn, Lärm machen.
persischer baumwollener Zeug.
Zahlperlen *f.pl.*
der Ungestüm, die Heftigkeit.
ungestüm, heftig, stürmisch.
der Sturmvogel.
hervorsprudeln; ‖ gähren.
der Borax, das Boraxsalz.
Borax-
Windfallholz *n*, Windfälle *f*.
das Stipendium, die Stiftung.
der Stipendiat.
das gestreifte Eichhorn.
eine Brandung.
brausen; knurren (im Bauche).
der Bohrer.
schwarzbraun, dunkelbraun.
hohes Steppengras.
schwarzbraun werden.
das Ungewitter, der Sturm.
der weiße Storch.
eine Glasperle.
muselmännisch, ungläubig.
Islam; ein falscher Glaube.
Muselmann, -männin, Ungläubi-
die Glasperlen *pl.* [ge.
der spanische Kerbel.
einen Grund von Bruchsteinen
das Hab und Gut. [machen.
der Schutt, Bruchstein.
eine Flasche.
eine große Flasche.
der Einschenker, Schenk.
der Schenktisch.
der Possenreißer.
platzen, knallen, puffen.
sich stoßen daß es knallt.
die Buchhalterei.
der Buchhalter.
schwellen, sich werfen.
eine Bucht, Bai.
die Fleischseite, Aasseite.
das Sumsen der Bienen.
sumsen, summen.

bargeman; ‖ clown, boor.
clownishly, boorishly.
bargeman's; clownish.
clownishness, boorishness.
to behave clownishly.
blustering, turbulence.
turbulently.
turbulent disposition.
tempestuous; ‖ turbulent.
blusterer.
to bluster, rage, storm.
cotton stuff from Persia.
large pearls.
tempestuousness.
stormy, tempestuous.
storm bird, stormy petrel.
to bubble; ‖ to ferment.
borax, borate of soda.
boracic.
wind-fallen trees.
bursary, exhibition.
bursar, exhibitioner.
striped squirrel.
breaker, surf.
to ferment; wamble.
borer.
brown, fawn-coloured.
high-grass *(in the stepps)*.
to grown brown.
storm, tempest.
white stork.
a false pearl.
mussulman, unbelieving.
islamism; heterodoxy.
mussulman, unbeliever.
false pearls.
wild chervil.
to fill with rubble.
goods and chattels, bagg-
rubble. [age.
a bottle.
a large bottle.
butler.
buffet, cupboard, side-board
buffoon.
to bump, pop, slap.
to fall with a slap.
book-keeping.
book-keeper.
to swell, to dilate.
bight, small bay.
flesh-side.
the humming of the bees.
to hum, buzz, rumble.

Буче́ніе, *sn.* une fondation de moëllon.....
Бу́ченье, *sn.* action de lessive.....
Бучи́льня, *sf.4*, une buanderie.....
Бу́чить, II.3, вы́-, *va.* lessiver, tremper.....
Бушева́ть, I.2, *vn.* mugir, se déchaîner.....
Буя́нить, II.1, *vn. pop.* se conduire en insolent....
Буя́нскій, *adj.* insolent, effronté, turbulent.....
Буя́нство, *sn.* la turbulence, effronterie.....
Буя́нщикъ, *sm.* un manœuvre d'un entrepôt.....
Буя́нъ, *sm.* un débarcadère, entrepôt; || un insolent
Бы *u* **Бъ**, particule qui sert á exprimer les modes *conditionnel* et *subjonctif* des autres langues.
Быва́лый, *adj.* qui a été quelque part.....
Быва́лщина, *sf.* un évènement, un fait.....
Быва́ть, I.1, *vn.* être habituellement (*см.* **Быть**)...
Бы́вшій, *adj.* qui a été, ci-devant, ex-.....
Быкъ, *dim.* бычёкъ, *sm. quadr.* un taureau, bœuf; || *poisson*, chabot; || *Archit.* contre-fort *m*, pile *f* (*de*
Были́на, *dim.* были́нка, *sf.* un brin d'herbe. [*pont*).
Бы́ліе, *sn. coll.* des herbes, des plantes *f*.....
Было́й, *adj. pop.* fait, arrivé, passé.....
Быль *u* **Были́ца**, *sf.* un fait, ce qui est arrivé.....
Бырсь, *sf. quadr.* la hyène.....
Быстрина́, *sf.* un cours rapide; || *Géogr.* un rapide.
Быстро, *dim.* быстрова́то, *adv.* rapidement.....
Быстроглазый, *adj.* qui a la vue perçante.....
—**ноги́й**, *adj.* aux pieds agiles.....
—**паря́щій**, *adj.* au vol rapide.....
—**теку́щій**, *adj.* qui a un cours rapide.....
—**те́чный**, *adj.* passager, qui passe rapidement..
—**у́міе**, *sn.* un esprit pénétrant, esprit subtil....
—**у́мный**, *adj.* doué d'un esprit pénétrant. [tion
Быстрота́, *sf.* la rapidité, agilité; || sagacité, pénétra-
Бы́стрый, *dim.* —рова́тый *u* —ренькій, *adj.* rapide, agile, célère; || *fig.* pénétrant, subtil.
Быстря́къ, *sm. pop.* un homme agile et entreprenant.
Бытёйскій, *adj.* du livre de la Genèse.....
Бытіе́, *sn.* l'existence *f*; || **кни́га Бытія́**, la Genèse.
Бы́тность, *sf.* le séjour, la présence.....
Бытно́й, *adj. pop.* important, de conséquence.....
Бытописа́ніе, *sn.* histoire *f*, le récit des faits....
Бытописа́тель, *sm.* un historien.....
Бытъ, *sm. pop.* un état, être, une existence.....
домо́вничій —, le ménage, les affaires domestiques *f*
Быть, *vn. irr. u* **Быва́ть**, I.1, être; exister; || arriver, se faire; || se trouver quelque part, aller.
—, *v. imp.* y avoir; **есть**, il y a; || **то** —, c'est-à-dire.
— **въ си́лахъ**, être en état de, pouvoir.....
— **такъ**, *adv.* soit; || — **по сему́**, qu'il en soit ainsi.
у меня́ есть, j'ai; || **есть ли у васъ**, avez-vous?
Бытьё, *sn.* le bien; l'avoir *m*, la fortune.....
Бычачій *u* **Бычій**, *adj.*3, de bœuf (*см.* **Быкъ**), ..
Бычи́ться, II.3, s'opiniâtrer, s'entêter.....
Бѣгалище, *sn.* une lice, une carrière.....

die Grundlegung von Schutt.
das Waschen.....
das Waschhaus.....
bauchen, laugen, waschen....
brausen (vom Winde).....
übermüthig seyn.....
frech, trotzig, lärmend.....
die Frechheit, Unverschämtheit.
der Arbeiter, Kaiarbeiter....
Stapelplatz; || frecher Mensch.
Partikel die den Conjunktiv und die bedingte Zeit bezeichnet.
wer irgendwo gewesen ist. ..
eine Begebenheit.....
zu seyn pflegen.....
gewesen, ehemalig.....
der Ochs, Stier; || Kaulkopf; || Pfeiler, Brückenpfeiler *m*.
das Grashälmchen.....
Kräuter, Gewächse *pl*.....
geschehen, vergangen.....
Begebenheit, geschehene Sache.
die Hyäne.....
reißender Lauf; || Strudel *m*.
mit Schnelligkeit.....
scharf sehend, scharfsichtig...
schnell laufend.....
sehr schnell fliegend.....
schnell fließend, reißend.....
flüchtig, vorübergehend.....
der Scharfsinn.....
scharfsinnig.....
Schnelligkeit *f*; || Scharfsinn *m*
schnell, reißend; || durchdringend, scharfsinnig.
ein aufgeweckter Kopf.....
zu der Genesis gehörig. ....
das Daseyn; || erste Buch Mosis
die Gegenwart, der Aufenthalt.
wichtig, bedeutend.....
die Geschichte.....
der Geschichtschreiber.....
der Stand, die Lebensart...
das Hauswesen.....
seyn; da seyn; || werden, geschehen; || gehen, kommen.
es ist, es gibt; || das heißt...
im Stande seyn, können....
es sey; || es geschehe also..
ich habe; || haben Sie?...
das Vermögen, Hab und Gut.
vom Ochsen.....
halsstarrig seyn.....
die Rennbahn, Laufbahn. ...

filling with rubble.
bucking.
bucking-house.
to buck, steep in lye.
to howl, to rage.
to be turbulent.
turbulent, outrageous.
turbulence, outrageousness
wharfporter, labourer.
wharf, staple; turbulent man
a sign of the *conditional* and *subjunctive* moods.
that used to be.
event, fact.
to be sometimes.
former, late, ex-.
bull, ox; || miller's thumb; || buttress, pier.
blade of grass.
herbs, plants, vegetables.
that has been, former, past.
past occurence, event.
hyena.
rapid course; || a rapid.
rapidly, swiftly, quickly.
quick-eyed.
swift-footed.
swift-soaring.
swift-flowing, rapid.
quickly passing, transient.
acuteness of mind, sagacisharp-witted. [ty.
rapidity; || sagacity.
rapid, swift, fleet, quick; || quick-witted, sagacious.
acute man, sharp fellow.
of Genesis.
being, existence; || Genesis.
presence, residence, stay.
important.
history, record of events.
an historian.
state, condition, profession.
household, husbandry.
to be; exist; || to become, happen; || to go.
there is, there are; || that is.
to be able.
be it so; || so be it.
I have; || have you?
goods and chattels, proper-
bull's. [ty.
to lour, be stubborn.
course, race-ground.

Бѣганіе *u* **Бѣжáніе**, *sn.* la course, action de courir.
Бѣгать, I.1, *vn.* courir; || fuir, s'enfuir *(см.* **Бѣжáть**).
— **ся**, *vr.* courir à l'envi, courir à qui mieux mieux.
Бѣглéцъ,-áнка, *s.* fuyard, fugitif,-ive.
Бѣ́гло, *adv.* vîte, rapidement, en courant.
Бѣ́глость, *sf.* la pénétration, la sagacité.
Бѣ́глый, *adj.* fugitif, fuyard; || pénétrant, subtil.
— **огóнь**, *Milit.* un feu roulant, feu de file.
Бѣговóй, *adj.* de l'hippodrome *(см.* **Бѣгъ**).
Бѣгóмъ, *adv.* en courant, à toutes jambes.
Бѣготня́, *sf. pop.* des allées et venues, des courses *f.*
Бѣ́гство, *sn.* la fuite, évasion.
Бѣгствовать, I.2, *vn.* fuir, échapper.
Бѣгунéцъ, *sm.*1, le plomb sur le quart de cercle.
Бѣгýнка, *sf.* le besoin de courir *(maladie)*.
Бѣгýнъ, *sm.* un coureur, trotteur; || la mollette *(pour broyer les couleurs)*; || une meule courante.
Бѣгýчій, *adj.* fluide; || qui se ternit facilement.
Бѣгъ, *sm.* la course; || un hippodrome.
Бѣдá, *sf.* un malheur, une calamité, un mal.
Бѣ́дно, *dim.* бѣдно́нько, *adv.* pauvrement.
Бѣ́дность, *sf.* la pauvreté, indigence, pénurie.
Бѣ́дный, 1, *dim.* —ненькій, *adj.* pauvre, indigent; || malheureux, misérable, digne de pitié.
Бѣднѣ́ть, I.4, o-, *vn.* tomber dans la misère.
Бѣдня́га *u* **-някъ**, *dim.*-ня́жка, *sm.* un malheureux.
Бѣдóвый, *adj.* dangereux, épineux.
Бѣдокýрить, II.1, o-, *vn. pop.* porter malheur.
Бѣдокýръ, *sm. pop.* un porte-guignon, porte-malheur
Бѣ́дственно, *adv.* malheureusement.
Бѣ́дственный, *adj.* malheureux, calamiteux.
Бѣ́дствіе *u* **Бѣ́дство**, *sn.* le malheur, la détresse.
Бѣдствовать, I.2, *vn.* être dans la détresse.
Бѣжáть, II.2, *u* **Бѣгать**, I.1, *vn.* courir; || fuir, s'enfuir; || *se* ternir; || *(чего́)* éviter.
Бѣлевóй, *adj.* de fil blanc de lin *(см.* **Бѣль**).
Бѣлёкъ, *sm.*2, *mamm.* un jeune chien de mer.
Бѣленá *u* **Блекотá**, *sf. plante*, la jusquiame.
Бѣлéніе, *sn.* le blanchiment, blanchissage.
Бѣлéсоватый, *adj.* blanchâtre, tirant sur le blanc.
Бѣ́лестъ, *sm. poisson*, le gardon, rosse.
Бѣлéцъ, *sm.*2, un prêtre séculier, frère lai; —**лица**, *sf.* une sœur laie; || *plur. plante*, la primevère.
Бѣлизнá *u* **Бѣ́лость**, *sf.* la blancheur.
Бѣли́ла. *sn.pl.* la céruse, le blanc; —**лый**, de céruse.
Бѣли́льникъ, *sm.* celui qui prépare la céruse.
Бѣли́льница, *sf.* la boîte au fard.
Бѣли́льня, *sf.*4, une blanchisserie.
Бѣли́льщикъ,-щица, *s.* blanchisseur,-euse.
Бѣли́ть, II.1, *va.* blanchir, rendre blanc.
—**ся**, *vr.* devenir blanc; || mettre du blanc, se farder.
Бѣличій *u* **Бѣлій**, *adj.*3, d'écureuil, de petit-gris.
Бѣлка, *sf.*3, *quadr.* un écureuil; || **сѣрая** —, le petit-gris.
Бѣлкóвина, *sf. Chim.* albumine *f.*

das Laufen.
laufen; || fliehen, entfliehen.
um die Wette laufen.
der Flüchtling, Ausreißer.
geschwind, gelaufig. [*f.* Gewandtheit, Scharfsinnigkeit
flüchtig, entlaufen; || scharfsinnig
das Lauffeuer. [nig.
zur Rennbahn gehörig.
in vollem Laufe.
das Hin- und Herlaufen.
die Flucht.
fliehen, flüchtig seyn.
das Richtblei am Quadranten.
die Lauffucht.
Traber; || Laufer *m* (des Farbenreibers und der Mühle).
flüssig; || verschießend.
der Lauf; || die Rennbahn.
das Unglück, Elend, die Noth.
arm, ärmlich, armselig.
die Armuth, Dürftigkeit.
arm, dürftig; || unglücklich, erbärmlich, jämmerlich.
verarmen, arm werden.
ein armer Mensch.
gefährlich, kitzlich.
Unglück bringen.
der Unglücksvogel.
elend, unglücklich, erbärmlich, jämmerlich.
das Elend, die Noth.
unglücklich seyn, Noth leiden.
laufen, rennen; || entfliehen; || verschießen; || entgehen.
von flächsenem Garn.
ein junger Seehund.
das gemeine Bilsenkraut.
das Bleichen, Weißen.
weißlich.
die Plötze, der Rothfisch.
der Weltpriester, Laienbruder, -schwester; || Schlüsselblume *f*
die Weiße.
Bleiweiß *n*, weiße Schminke.
der Bleiweißmacher.
das Schminkenbüchslein.
die Bleiche, der Bleichplatz.
Bleicher, Wäscher,-erin.
bleichen, weißen.
weiß werden; || sich schminken.
von Eichhorn, von Grauwerk.
das Eichhorn; || Grauwerk.
das Eiweiß, der Eiweißstoff.

running, trotting.
to run, trot; || run away.
to run, to race.
runaway, fugitive.
fluently, rapidly.
rapidity; sagacity.
fluent, nimble; || sagacious.
running fire.
of a race-ground.
in a run, running.
running about.
flight, desertion.
to run away, flee, desert.
plummet.
running-sickness.
runner, trotter; || mullar, mullet; || upper millstone.
fluid; || fugitive, fading.
running; || race-ground.
ill-luck, calamity, harm.
poorly, penuriously.
poorness, penury.
poor, penurious; || unhappy, miserable.
to become poor.
poor man, poor fellow.
dangerous, perilous.
to bring ill-luck.
a bringer of ill-luck.
calamitously, woefully.
calamitous, woeful.
calamity, misery, woe.
to be in distress.
to run, trot; || run away; || to fade; || shun, avoid.
of linen thread.
a young seal.
common henbane.
whitening, bleaching.
whitish.
chub.
lay brother, novice; lay sister; || daisies.
whiteness, white.
ceruse, white lead.
white-lead manufacturer.
white paint box.
bleaching-ground.
whitewasher, bleacher.
to whiten, bleach. [paint.
to grow white; || use white
squirrel, of grey squirrel.
squirrel; || grey squirrel.
albumen.

Бѣ́ло, *adv.* en blanc, proprement, au net. ..... weiß, rein. ..... white, cleanly, fairly.
Бѣлоборо́дый, *adj.* qui a la barbe blanche. ..... weißbärtig. ..... white-bearded.
—бро́вый, *adj.* qui a les sourcils et les cils blancs. mit weißen Augenbraunen und ..... with white eye-brows and
—брю́хій, *adj.* qui a le ventre blanc. ..... weißbäuchig. [Wimpern. white-bellied. [eyelashes.
—вла́сый *и* **—воло́сый**, *adj.* qui a les cheveux weißhaarig. ..... white-haired.
—гри́вый, *adj.* à crinière blanche. [blancs. weißmähnig. ..... white-maned.
—ка́менный, *adj.* bâti en pierres blanches. .... weißsteinig. ..... built with white stone.
—копы́тникъ, *sm. plante*, le tussilage. ..... der Huflattich. ..... officinal coltsfoot.
—ко́съ, *sm.* du satin à fleurs; **—*ко́совый***, *adj.* .. ein geblümter Atlas. ..... flowered satin.
—ку́рый, *adj.* blond, blondin. ..... blond. ..... light-haired, fair, flaxen.
—лу́ственникъ, *sm. plante*, la centaurée musquée. das Tausendguldenkraut. .... sweet-sultan.
—ли́цый, *adj.* qui a le visage blanc. ..... ein weißes Gesicht habend. . white-faced, fair-faced.
—мо́йка, *sf.4*, une blanchisseuse. ..... eine Wäscherin. ..... washerwoman, laundress.
—па́шецъ *и* **—ме́стецъ**, *sm.1*, un paysan libre. ein steuerfreier Bauer. ..... freeholder, free peasant.
—поме́стный, *adj.* franc de redevances. ..... steuerfrei. ..... tax-free, freehold.
—ри́зецъ, *sm.* 1, un laïque, un séculier. ..... der Laie, Weltliche. ..... a layman, secular.
—ру́чка, *sc. pop.* personne qui évite le travail. . ein arbeitscheuer Mensch. . a lazy man *or* woman. [ned.
—ту́рка *и* **Арна́утка**, *sf.* le blé blanc *ou* arnaute. von weißer Haut. ..... white-bodied, white-skin-
—те́лый, *adj.* qui a le corps blanc. ..... der arnautische Weizen. .... Arnaoot *or* white wheat.
—у́съ, *sm. plante*, le nard de montagne. ..... das Nardengras. ..... matgrass.
—шве́йка, *sf.4*, une lingère, couturière. ..... eine Weißnäherin. ..... seamstress.
Бѣло́къ, *sm.1*, le blanc de l'œil; || le blanc d'un œuf, la glaire; || *plante*, argémone *f.* das Weiße im Auge; || Eiweiß; || der Stachelmohn. white of the eye; || white of egg; || rough-headed poppy
Бѣло́чный, *adj.* de blanc d'œuf; albumineux. .... Eiweiß-; eiweißstoffhaltig... of white of egg; albuminous.
Бѣлу́га, *sf. poisson*, le grand esturgeon; **-*у́жій***, *adj.* der Hausen. ..... great sturgeon.
Бѣлу́жина, *sf.* la chair du grand esturgeon. .... das Hausenfleisch. ..... the flesh of the great stur-
Бѣлу́ха *и* **Бѣлу́га**, *sf. mamm.* le dauphin blanc... der weiße Delphin. ..... white grampus. [geon.
Бѣ́лый, *dim.* бѣленькій *и* **—лова́тый**, *adj.* blanc; || propre, net; || libre, non tributaire, indépendant. weiß; || rein, reinlich; || frei, steuerfrei, selbstständig. white; || clean, fair; || tax-free, independent.
Бѣль, *sf.* fil blanc de lin; || aubier, tissu cellulaire *m* (*des arbres*); || *plur.* les fleurs blanches *(maladie)*. flächsenes Garn; || Zellgewebe *n* (der Bäume); || weißer Fluß. linen thread; || sap *(of the trees)*; || whites.
Бѣлье́, *sn.* le linge. ..... das Weißzeug, die Wäsche. . linen, linen-clothes.
Бѣльмо́, *sn.* une taie, une cataracte. ..... der Staar, graue Staar. .. cataract *(in the eye)*.
Бѣльмо́къ, *sm.* la sarcocolle *(gomme)*. ..... das Fleischleim-Gummi. .... sarcocol.
Бѣльчу́гъ, *sm.* **и Бѣлая ры́бка**, *sf.* le hareng.... der Häring (in Kamtschatka) bleak, Kamchatka herring.
Бѣле́ть, I.4, *vn.* blanchir; || **—ся**, *vr.* paraître blanc. weiß werden; || weiß scheinen. to grow white; || to appear
Бѣля́вый, *adj.* tirant sur le blanc, blanchâtre. ..... weißlich. ..... whitish. [white.
Бѣля́къ, *sm.* un banc de poisson; || impôt extraordinaire en pelleteries; || mouton, vague blanchissante. Fischzug *m*; || außerordentliche Fellabgabe *f*; || schäumende a shoal; || impost tax; || foam, foaming water.
Бѣля́нка, 3, *dim.* -ночка, *sf.* le champignon laiteux. Pfefferschwamm *m*. [Woge. whitish mushroom.
Бѣси́ть, II.6, вз-, *va.* faire enrager, mettre en fureur. toll machen, aufbringen. .... to madden, drive made.
—ся, *vr.* devenir enragé; || s'emporter, enrager.. toll werden; || auffahren, rasen. to run mad; || rage, storm.
Бѣсова́ніе, *sn.* obsession du démon *f*. ..... die Besessenheit. ..... demoniacal possession.
Бѣсова́тый, *adj.* possédé du démon, démoniaque. besessen. ..... demoniacal, possessed.
Бѣсова́ться, I.2, *vr.* être possédé du démon. .... besessen seyn. ..... to be possessed, be mad.
Бѣсо́вскій, *adj.* du diable, diabolique. ..... teuflisch. ..... demoniacal, diabolical.
Бѣсовщи́на, *sf. pop.* la fureur, extravagance. ... die Ausgelassenheit. ..... diabolicalness, madness.
Бѣсъ, *sm.* le diable, démon; || un homme extravagant Teufel; || ein toller Mensch.. demon, devil; || madman.
Бѣше́нство, *sn.* la rage; || fureur, frénésie, manie. die Wuth; || Raserei, Tollheit. rage; || madness, frenzy.
Бѣше́ный, *adj.* enragé; || furieux, emporté, déchaîné. toll, wüthend; || jähzornig, aus- raging; || furious, mad.
—ная ры́ба, alose *f*. die Else. [gelassen. shad, alose.
Бюллете́нь, *sm.* un bulletin. ..... der Tagzettel, Berichtzettel. . bulletin.
Бюро́, *sn. ind.* un bureau, une table à écrire. .... der Schreibtisch. ..... bureau, scrutoire, desk.
Бюстъ, *sm.* un buste; **—*товый***, de buste. ..... die Büste, das Brustbild. .... a bust.

В.

В

В *(ве)*, troisième lettre de l'alphabet russe.....
Ва́бикъ, *sm.* un pipeau, un appeau.....
Ва́било, *sn.* le leurre *(pour la chasse au faucon)*..
Ва́бить, II.2, *va.* leurrer, dresser au leurre;‖attirer.
Ва́бленіе, *sn. u* **Ва́бка**, *sf.* action de leurrer....
Вава́канье, *sn.* le courcaillet, cri des cailles.....
Вава́кать, I.1, вава́кнуть, *vn.* carcailler, courcailler.
Ва́га, *sf.* une balance; ‖ la volée *(d'une voiture)*; ‖ *Artill.* un pied de chèvre, un levier.
Вагенбу́ргъ, *sm. Milit.* une barricade; le train...
Вагенме́йстеръ, *sm. Milit.* le vaguemestre.....
Вагóнъ, *sm.* un waggon *(sur les chemins de fer)*...
Ва́гранка, *sf.*3, *Métal.* un fourneau à reverbère....
Ва́дить, II.4, *va.* attirer; ‖ *(на кого́)* calomnier...
—**ся**, *vr. (на что)* s'habituer, s'accoutumer.....
Ва́женка, *sf.*3, la femelle du renne.....
Ва́жить, II.3, *vn.* peser; ‖ *fig.* être considéré....
Ва́жникъ, *sm.* le peseur, inspecteur du poids public.
Ва́жничанье, *sn.* un air d'importance.....
Ва́жничать, I.1, *vn.* prendre un air d'importance..
Ва́жно, *adv.* gravement, sérieusement.....
Ва́жность, *sf.* le sérieux; ‖ la gravité; importance.
Ва́жный, *adj.*1, grave, sérieux; ‖ important.....
Ва́жня, *sf.*4, une balance publique.....
Вазъ, *dim.* ва́зникъ, *sm. u* **Ва́за**, *sf.* un vase.....
Ва́йда, *sf. plante*, la guède, la vouède.....
Ваіено́сный, *adj.* de la fête des rameaux.....
Ва́ія, *sf. sl.* un rameau de palmier.....
Вака́нтный, *adj.* vacant, non occupé, jacent.....
Вака́нція, *sf.* une vacance, place vacante.....
Вака́ція, *sf.* les vacances *f; —ціонный*, des vacances.
Ва́кса, *sf.* le cirage, la cire; *—совый*, de cirage..
Ва́ксить, II.6, на-, *va.* cirer *(les bottes)*.....
Ва́кшеніе, *sn.* le cirage, l'action de cirer.....
Вала́ндаться, I.1, про-, *vr. pop.* agir avec nonchalance, travailler indolemment.
Ва́лгангъ, *sm. Fortif.* le terre-plein.....
Вале́жникъ, *sm.* le chablis.....
Валёкъ, *sm.*2, un battoir; ‖ un palonnier.....
Ва́ленецъ, 1, *dim.* -ленчикъ, *sm.* petit pain blanc.
Ва́ленокъ, 1, *dim.* -ночекъ, *sm.* une chaussure de
Вале́тъ, *sm.* un valet *(aux cartes)*. [feutre.
Ва́ликъ, *sm. Archit.* un astragale, une baguette...
Вали́ть, II.1, *va.* abattre, renverser; ‖ entasser...
—, *vn.* s'avancer en masse; ‖ périr en foule....
—**ся**, *vr.* tomber, menacer ruine; ‖ se jeter; ‖ se coucher; ‖ mourir d'une épidémie.

Валить

dritter Buchſtabe des Alphadie Lockpfeife. [bets.
die Lockſpeiſe.....
(den Falken) locken; ‖ reizen.
das Locken (des Falken).....
der Wachtelſchlag.....
anſchlagen (von Wachteln)..
die Wage; ‖ Deichſelwage; ‖ der Hebebaum.
Wagenburg *f*; Fuhrweſen *n.*
der Wagenmeiſter.....
der Waggon, Wagen.....
der Kuppelofen, Streichofen.
anlocken; ‖ verläumden.....
ſich gewöhnen.....
das Rennthierweibchen.....
wiegen; ‖ geſchätzt ſeyn.....
der Wagemeiſter.....
das Großthun, Prahlen.....
ſich ein Anſehen geben.....
wichtig, im Ernſte, ernſtlich.
der Ernſt; ‖ die Wichtigkeit..
ernſthaft; ‖ wichtig.....
die Wage, Wage-Expedition.
eine Vaſe.....
der Waid, Färberwaid.....
zum Palmfeſte gehörig.....
die Palme, der Palmenzweig.
erledigt, erblos, verlaſſen....
Vakanz *f*, offenſtehendes Amt.
die Vakanz, die Ferien *pl.*...
die Wichſe, Schuhwichſe. ...
wichſen, bohnen.....
das Wichſen, Bohnen.....
etwas nachläſſig machen, trödeln, langſam arbeiten.
der Wallgang.....
der Windfall, Windbruch....
Waſchbläuel *m;* ‖ Ortſcheit *n.*
eine Art Weizenbrod.....
gewalkte Winterſocken *pl.*...
der Bube (in der Karte)....
das Stäbchen, Reifchen.....
umwerfen; ‖ anhäufen. ...
haufenweiſe gehen; ‖ fallen..
einfallen, umfallen; ‖ werfen, ſich ſtürzen; ‖ fallen, ſterben.

third letter of the Russian
bird-call. [alphabet.
lure, hawk's lure.
to lure, allure; ‖ entice.
luring, alluring.
calling of a quail.
to call *(like a quail)*.
balance; ‖ splinter-bar; ‖ colt-stoff, lever.
barricade; carriages.
baggage-master.
waggon.
reverberatory furnace.
to entice; ‖ calumniate.
to accustom one's self.
female rein-deer.
to weigh;‖be of consequenweigh-house man. [ce.
airs of consequence.
to give one's self airs.
weightily, seriously.
seriousness; ‖ importance.
serious; ‖ of consequence.
weigh-house, weigher's ofa vase. [fice.
woad pastel.
of palm-sunday.
palm, palm-branch.
vacant, in abeyance.
vacancy.
vacation, holiday.
blacking, shoe-blacking.
to black.
blacking.
to dally, loiter, lag, work with indolence.
terre-plain, rampart.
fallen trees.
beetle; ‖ trace-bar.
a wheaten roll.
felt shoe.
knave *(at cards)*.
astragal, fillet.
to throw down; ‖ lay on.
to throng, crown; ‖ fall.
to roll, heel; ‖ roll along. ‖ to fall, tumble, die.

Ва́лка, *sf.* abatage *m (des bois, d'un navire)*.....
Ва́лкій, *adj.*2, vacillant, chancelant, facile à verser.
Ва́лко, *adv.* en vacillant.....
Ва́лкость, *sf.* la vacillation, le chancellement.....
Валовóй, *adj.* —**торгъ**, le commerce en gros.....
Валóшить, II.3, *va.* couper, châtrer, hongrer. ...
Валто́рна, *sf.* un cor, cor de chasse; —**ный**, de cor.
Валто́рнистъ, *sm.* un joueur de cor, corniste. [*gère*).
Валтра́нъ, *sm. Milit.* la chabraque *(de la cavalerie lé-*
Валу́й *u* **Валу́екъ**, *sm.* le champignon entier. ...
Валу́нъ, *sm.* un galet, caillou, une pierre ronde....
Валъ, *dim.* **ва́ликъ**, *sm.* un treuil; cylindre; || rempart, boulevard; || un flot, une vague, une onde.
ва́ломъ, *adv.* en foule, en masse.....
Вальдшнепъ, *sm. oiseau*, la bécasse *(см.* **Кули́къ**).
Вальсирова́ть, I.2, *vn.* valser, danser la valse.....
Вальсъ, *sm.* une valse.....
Валья́жный, *adj.* massif, lourd.....
Валю́га *u* **Валя́вка**, *sc. pop.* nonchalant, indolent.
Валю́та, *sf. Comm.* valeur reçue.....
Валя́льный, *adj.* servant à fouler, à foulon.....
—**ная гли́на**, la terre à foulon.....
Валя́льня, *sf.*4, une foulerie, un moulin à foulon.
Валя́льщикъ, *sm.* un fouleur, foulon. .....
Валя́ніе, *sn.* le roulage; foulage; pétrissage.....
Валя́ть, I.3, *va.* rouler par terre; || fouler, feutrer; pétrir; || mettre sur le côté.
—**ся**, *vr.* se rouler, se vautrer; || s'embrouiller...
Вампи́ръ, *sm.* un vampire; une rougette.....
Ва́нда, *sf.* une nasse de pêcheur.....
Вандовщи́къ, *sm.* un pêcheur à la nasse.....
Вандышъ, *sm. poisson*, un éperlan de mer. .....
Вани́ль, *sf. plante*, la vanille; —**ный**, de vanille...
Ва́нна, *sf.* une baignoire; || un bain; —**нный**, de bain.
Ва́нты, *sm pl. Mar.* les haubans *m*.....
Ва́пить, II.2, **по**—, *va.* colorer, blanchir.....
Ва́пленіе, *sn.* action de colorer, de blanchir.....
Ва́пъ, *sm.* la rubrique, craie rouge; || matière colorante
Вара́кса, *sc.* un barbouilleur.....
Вара́ксать, I.1, *vn. pop.* mal écrire, barbouiller...
Вара́кушка, *sf.*4, *oiseau*, la gorge-bleue.....
Ва́рварски, *adv.* en barbare, inhumainement.....
Ва́рварскій, *adj.* barbare; cruel, inhumain.....
Ва́рварство, *sn.* la barbarie; la cruauté.....
Ва́рварствовать, I.2, *vn.* agir inhumainement...
Ва́рваръ, **-арка**, *s.* barbare; personne cruelle....
Варво́рка, 3, *dim.* **варво́рочка**, *sf.* un signet.....
Варга́нить, II.1, *vn.* jouer de la guimbarde; || jouer mal; || bouillir, bouillonner.
Варга́нъ, *sm.* une guimbarde, une trompe.....
Вардейнъ, *sm.* le directeur de la monnaie.....
Ва́рега, *dim.* **ва́режка**, *sf.* une mitaine de laine....
Варене́ц, 1, *dim.* **ва́реничекъ**, *sm.* lait cuit et fer-
Варе́никъ, *sm.* un pâté de lait caillé. [menté.

das Holzfällen; Umlegen (eines
wankend. [Schiffes.)
schwankender Weise.....
das Schwanken, Wanken....
der Großhandel.....
(ein Pferd) wallachen.....
das Horn, Waldhorn.....
der Hornist, Waldhornist....
die Waltrappe, Satteldecke..
eine Pilzart.....
der Kiesel, Kieselstein.....
Welle *f*, Wellbaum; || Wall *m*; || Welle, Woge *f*.
in großer Menge.....
die Waldschnepfe.....
walzen, einen Walzer tanzen.
der Walzer.....
grob, plump, massiv.....
der, die Nachlässige. [gen.
Werth erhalten od. empfan-
zum Walken gehörig, Walk-.
die Walkerde, Füllerde.....
die Walkmühle.....
der Walker, Walkmüller. ..
das Wälzen; Walken; Rollen.
wälzen, herumwälzen; || walken; rollen; || umwerfen.
sich wälzen; || sich verwirren.
Vampyr *m*; Rothfledermaus *f*.
eine Fischreuse.....
Fischer der Fischreusen ge-
der Löffelstint. [braucht.
die Vanille; von Vanille....
eine Wanne; || das Bad. .
die Wände *f.pl*.....
färben, weiß färben.....
das Färben, Weißfärben. ..
Röthel *m*; || jedes Färbemateri-
der Sudler, Schmierer. [al.
schlecht schreiben.....
das Blaukehlchen.....
unmenschlicher Weise.....
barbarisch; unmenschlich. ...
die Barbarei; Grausamkeit..
grausam verfahren.....
der Barbar; Unmensch. ....
das Schnürchen.....
die Maultrommel spielen; ||
schlecht spielen; || sieden.
die Maultrommel.....
der Wardein.....
ein wollener Fausthandschuh.
gekochte und gesäuerte Milch.
eine Pastete mit Quarg. ..

felling; careening.
tottering, unsteady, crank.
totteringly, crankly.
unsteadiness, crankness.
wholesale trade.
to geld.
French horn.
a player on the French horn
housing, shabrack.
(agaricus integer or *fœtens)*
pebble, coblestone.
cylinder, roller; || rampart, mound; || wave, billow
in crowds, in heaps.
woodcock.
to waltz.
a waltz.
massive, solid.
a careless man, sluggard.
value received.
fulling, fuller's.
fuller's earth.
fullery, fulling-mill.
a fuller.
rolling; fulling kneading.
to roll; || to full, felt; knead; || to heave down.
to roll; || grow intricate.
vampire; vampire-bat.
bow-net.
bow-net fisher.
smelt.
vanilla.
bathing-tub; || bath.
shrouds.
to whitewash, whiten.
whitening. [terial.
red-chalk; || colouring ma-
scrawler, scribbler.
to scrawl, scribble.
blue-throated warbler.
barbarously.
barbarous; cruel, inhuman.
barbarity; cruelty.
to behave barbarously.
barbarian; cruel man *or*
string, fillet. [woman.
to play on the jew's-harp;
|| jingle, jar; || simmer.
jew's-harp, jew's-trump.
warden of the mint.
worsted mitten.
baked and fermented milk.
curd-dumplings.

Варе́ніе, *sn. u* **Ва́рка**, *sf.* la coction, cuisson; di-
Варену́ха, *sf.* une sorte de bishop. [gestion.
Ва́ренье, *sn.* des confitures *f*, fruits confits.....
Ва́риво, *sn.* un potage, une soupe.....
Вари́ть, II.1, *va.* cuire dans l'eau, bouillir; || brasser *(la bière)*; || *vn.* digérer; || brûler, être ardent.
—**ся**, *vr.* être cuit, être bouilli, cuire. ....
Варіа́ція, *sf. Mus.* une variation.....
Ва́рница, *sf.* tout atelier où l'on fait cuire. ....
Ва́рный, *adj.* servant à cuire, fait pour cuire..
Варови́къ, *sm.* la manique *(de cordonnier)*.....
Варо́вина, *sf.* ficelle poissée, corde goudronnée..
Варъ, *sm.* une eau bouillante; || la résine, la poix *(de cordonnier)*; || ardeur du soleil *f*.
Ва́ря, *dim.* ва́рька, *sf.* un brassin, une cuite.....
Василёкъ, 2, *dim.* василёчекъ, *sm. plante*, le bluet,
Василискъ, *sm.* le basilic *(lézard)*. [barbeau
Василько́вый, *adj.* de bluet; bleu barbeau.....
Вассáлъ, *sm.* un vassal; —*льскій*, de vassal.....
Вассáльство, *sn.* le vasselage.....
Ва́та, *sf.* l'ouate *f*; —*тный*, d'ouate.....
Ватáга, *sf.* une société, communauté; || pêcherie.
Ватáжиться, *vr. pop.* se réunir en communautés..
Ватáжный, *adj.*1, de communauté; || nombreux..
Ватерли́нія, *sm. Mar.* la ligne d'eau *ou* de flottaison.
Ватерпáсъ, *sm.* un niveau; —*сный*, de niveau. ..
Ватру́шка, 4, *dim.* ватру́шечка, *sf.* une talmouse.
Ватъ, *sm. poisson*, le batis *(sorte de raie)*.....
Ва́фельникъ,-ница, *s.* faiseur,-euse de gaufres..
Ва́фля, *sf.*4, une gaufre; —*фельный*, de gaufre. ...
Вахлáкъ, *sm. pop.* une tumeur; || un lourdaud....
Вахля́ть, I.3, *va.* bousiller, faire à la hâte.....
Ва́хмистръ, *sm. Milit.* maréchal des logis; -*рскій*, *adj.* **стáршій** —, le maréchal des logis chef.....
Вахня́, *sf. poisson*, l'églefin, éclefin *m*. [quart.
Ва́хта, *sf. Mar.* le quart, la garde; —*тенный*, de —**трилúстная**, *plante*, le ménianthe, trèfle d'eau.
Ва́хтеръ, *sm. Milit.* un garde-magasin.....
Вашъ, *adj. poss.* votre; le vôtre.....
по-ва́шему, *adv.* à votre guise, comme il vous
Вая́ло, *sn.* un ciseau, burin, ciselet. [plaira.
Вая́льный, *adj.* propre à la sculpture.....
Вая́ніе, *sn.* la sculpture; || une statue sculptée. .
Вая́тель, *sm.* un sculpteur, ciseleur.....
Вая́ть, I.3, *va.* sculpter, ciseler, tailler.....
Вбива́ніе, *sn. u* **Вби́вка**, *sf.* action d'enfoncer...
Вбива́ть, I.1, вбить, *(fut.* вобью), *va.* enfoncer, chasser dans; || inculquer, imprimer dans l'esprit.
—**ся**, *vr.* être enfoncé; || *(къ кому́)* s'insinuer....
Вбира́ніе, *sn.* action d'humer, absorption *f*. .....
Вбира́ть, I.1, вобра́ть *(fut.* вберу́), *va.* humer, ab-
—**ся**, *vr.* entrer dans, s'imbiber. [sorber.
Вблизи́, *adv.* dans le voisinage, à proximité.....
Вбожа́ть, I.1, вбожи́ть, *va.* déifier, diviniser....

das Kochen; die Verdauung..
ein glühender Wein.....
eingemachte Früchte *pl*.....
eine Suppe.....
kochen, sieden; || (Bier) brauen;
|| verdauen; || fengen, stechen.
kochen, sieden.....
eine Variation.....
eine Siederei.....
zum Kochen erforderlich.....
das Handleder (des Schusters)
ein dünner gepichter Strick..
siedendes Wasser; || das Harz;
Schusterpech; || Sonnenhitze *f*
das Gebräude, Kochen.....
die Kornblume.....
der Basilisk.....
von Kornblumen; dunkelblau.
der Vasall, Lehnsmann.....
die Vasallenschaft.....
die Watte; von Watte.....
eine Gemeinschaft; || Fischerei.
in Gemeinschaft treten.....
Gemeinschafts-; || zahlreich.
die Wasserlinie.....
die Wasserwage, der Wasser-
der Käsekuchen. [paß.
der glatte Seerochen.....
Waffelbäcker,-erin.....
die Waffel.....
eine Beule; || ein Maulaffe..
pfuschen, verpfuschen.....
Wachtmeister, Quartiermeister
der erste Wachtmeister. [*m.*
der Schellfisch, Rundfisch....
die Wache (auf den Schiffen).
der Bitterklee, Sumpfklee...
der Magazinverwalter.....
euer, Ihr; der Ihrige.....
nach Ihrer Art, wie Sie wollen.
der Meißel, Grabstichel.....
dem Aushauen gehörig.....
Bildhauerkunst; || Bildsäule *f*.
Bildhauer, Steinschneider *m*.
aushauen, schneiden, graben..
das Hineinschlagen.....
einschlagen, einhauen; || ein-
prägen, eintrichtern. [chen.
sich einschlagen; || sich einschlei-
das Einziehen, Einsaugen. .
einziehen, in sich ziehen.....
sich einziehen, eindringen. ..
nahe, in der Nähe.....
vergöttern.....

boiling, brewing; digestion
mulled wine.
preserves, conserves.
broth, soup, pottage.
to boil, concoct; || brew;
|| digest; || scorch, burn.
to be boiled, be concocted.
variation.
boilery, brewery.
boiling, brewing.
hand-leather.
waxed thread, tarred rope.
boiling water; || pitch; shoe-
maker's wax; || scorching
a brewing. [heat.
blue-bottle, corn-flower.
a basilisk.
blue-bottle; blue-bottle co-
a vassal. [loured.
vassalage.
wadding. [station.
society, company; || fishing
to enter into a company.
of a society; || numerous.
water-line.
level, water level.
cheese-cake.
ash-coloured skate.
waffle-baker.
a waffle, wafer.
hump, lump; || blockhead.
to bungle, botch.
cavalry sergeant.
cavalry sergeant-major.
haddock, eglefinus.
watch.
buckbean, menianthes.
store-keeper.
your; your's.
after your own way.
graver, chisel.
sculptural, of sculpture.
sculpture; || a statue.
sculptor, engraver.
to sculpture, cut, engrave.
beating in, driving in.
to beat in, drive in; || to
inculcate, enforce.
to be beaten in; || go in.
taking in, absorbing.
to take in, absorb, imbibe
to be soaked, imbibe.
near, in the vicinity.
to deify.

Вбра́сываніе, *sn.* action de jeter dans.....
Вбра́сывать, I.1, вбро́сить, *va.* jeter, lancer dans..
—**ся**, *vr.* être jeté dans; || s'élancer dans.....
Вбры́згивать, I.1, —знуть, *va.* faire jaillir dans...
Вбура́вливать, вбура́вить, *va.* percer, forer dans.
Вбѣга́ть, вбѣжа́ть, *vn.* courir dedans.....
Вбѣ́гиваться, вбѣ́гаться, *vr.* s'habituer à courir...
Вбѣгъ, *sm.* une entrée précipitée.....
Вва́живать, вва́дить, *va.* habituer, accoutumer....
Вва́ливать, ввали́ть, *va.* jeter dans, précipiter. ...
—**ся**, *vr.* tomber dans; s'enfoncer.....
Введе́ніе, *sn.* une introduction; || un discours préliminaire; || la fête de la Présentation (21 *nov.*).
Введе́нскій, *adj.* de la Présentation de la Vierge..
Ввезти́, *va. irr. смотри* **Вози́ть**. || **Ввести́**, *va.*
Ввергáть, ввéргнуть, *va.* jeter dans, précipiter...
—**ся**, *vr.* se jeter dans; s'enfoncer.....
Ввёртка, *sf.* action de faire entrer en vissant ...
Ввёртный, *adj.* pouvant être vissé dans.....
Ввёртывать, ввертѣть *u* ввернýть, *va.* faire entrer en tournant, assujettir en vissant.
—**пу́ть крючо́къ**, jouer un tour à quelqu'un. ..
—**ся**, *vr.* entrer en tournant; || arriver inopinément.
Вверхъ, *adv.* en haut; || — **дномъ**, sens dessus
Ввечеру́, *adv.* le soir, sur le soir. [dessous.
Ввива́ть, ввить (*fut.* вовью), *va.* enlacer, entrelacer.
—**ся**, *vr.* s'entrelacer, s'entortiller.....
Ввúвка, *sf.* un entrelacement; un objet entrelacé. .
Ввивно́й *u* **Ввúвочный**, *adj.* propre à entrelacer..
Ввúнчивать, ввинти́ть, *va.* faire entrer à vis. ...
Ввиса́ть, ввúснуть, *vn.* pencher, être surbaissé....
Ввúслый, *adj.* penché, incliné, surbaissé. .....
Вводи́тель,-ница, *s.* introducteur,-trice.....
Вводи́ть, II.4, ввести́, *va.* faire entrer, introduire; || mettre en usage; || induire, attirer.
—**ся**, *vr.* être introduit; être mis en usage.
Вво́дный, *adj.* enchâssé; || intercalé; cité, allégué.
—**ное предложе́ніе**, *Gramm.* une incise. ....
Вводъ, *sm.* une introduction; || enchâssure, insertion.
— **во владѣ́ніе**, la mise en possession. .....
Ввози́ть, II.4, ввезти́, *va.* importer, amener dans..
—**ся**, *vr.* être importé, être transporté dans....
Ввóзка, *sf. u* **Ввозъ**, *sm.* une importation.....
Ввóзное, *adj sn.* les droits d'entrée *m*.....
Ввóзный, *adj.* importé, voituré dans un lieu. ...
Вволáкивать, вволочи́ть, *va.* tirer, traîner dedans.
Вворáчивать, ввороти́ть, *va.* rouler dedans.....
Ввѣре́ніе, *sn.* action de confier.....
Ввѣритель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui confie. .
Ввѣря́ть, I.3, ввѣрить, *va.* remettre, confier.....
—**ся**, *vr.* être confié; || se fier, se confier.....
Ввúзывать, ввязáть, *va.* mettre dans, envelopper; || joindre en tricotant; || impliquer, engager.
—**ся**, *vr.* être enveloppé; || se mêler, s'immiscer.

das Hineinwerfen..... throwing in.
hineinwerfen. [zen. to throw in, dart in.
eingeworfen werden; || sich stürzen. to be thrown in; || rush in.
einspritzen..... to sprinkle in, inject.
einbohren..... to bore a hole.
hineinlaufen..... to run in. [run.
Übung im Laufen erhalten... to accustom one's self to running in.
das Hineinlaufen..... to accustom, habituate.
(einen wozu) gewöhnen..... to teem in, tumble in.
hineinwerfen..... to fall in; roll in.
hineinfallen; sich stürzen. ... leading in; || introduction;
die Einführung; || Einleitung; || das Fest Mariä Opferung. Presentation of the Virgin
zur Mariä Opferung gehörig. of the Presentation.
см. **Вводи́ть.**
hineinwerfen, stürzen. ..... to cast in, precipitate.
sich werfen; sich stürzen. ... to cast one's self; rush in.
das Hineindrehen..... screwing in.
was eingedreht werden kann. that can be screwed in.
eindrehen, einwinden, einschrauben. to twist in, to turn in, to screw in.
einen Kniff machen. [kommen. to play a person a trick.
hineingehen; || unvermuthet to go in; || come unawares.
hinauf; || drunter und drüber. upwards; || bottom upwards
Abends, am Abend..... towards evening.
einflechten, einwinden..... to twine in, intwine.
sich einflechten..... to twine one's self in.
das Einflechten; Eingeflochtene. intwining; thing intwined.
zum Einflechten dienend.... for intwining.
einschrauben..... to screw in.
herunter hängen, schief hängen. to hang down, sag.
hängend, gesunken..... hanging, sagging.
Führer, Einführer,-erin..... leader in, introducer.
führen, hineinführen; || einführen; || (zum Irrthum) verlei- to lead in, introduce; || to bring into vogue; || induct.
eingeführt werden. [ten. to be led; get into vogue.
eingeführt; || angeführt.... inserted; || cited, alleged.
der Zwischensatz..... an incidental proposition.
das Einführen; || Einsetzen.. introduction; insertion.
die Einsetzung in den Besitz.. the taking possession.
einführen (mit dem Wagen). to carry in, import. [ed.
eingeführt werden..... to be carried in, be import-
die Einführung, Einfuhr.... importation, carrying in.
der Einfuhrzoll..... import duty, import.
eingeführt..... imported.
hineinziehen..... to train in, drag in.
hineinwälzen..... to turn in.
das Anvertrauen..... intrusting, confiding.
der, die Anvertrauende..... intruster, confider.
anvertrauen..... to intrust, confide.
anvertraut seyn; || trauen... to be intrusted; || confide in.
einbinden, einwickeln; || einstricken; || verwickeln. [in. to tie in; || knit in; || implicate, entangle.
verwickelt seyn; || sich mischen to be tied; || interfere.

Вгиба́ніе, *sn.* action de courber en dedans.....
Вгиба́ть, вогну́ть, *va.* courber, plier en dedans. ..
Вгибъ, *sm.* un endroit plié, un pli.....
Вгля́дываться, -дѣться, *vr.* regarder, contempler.
Вгнета́ть, вгнести́, *va.* pousser, fourrer dans...
Вгоня́ть, I.3, вогна́ть *(fut.* вгоню́), *va.* chasser dans.
вогна́ть въ гробъ, conduire au tombeau.....
Вго́нка, *sf. u* **Вгонъ**, *sm.* action de chasser dans..
Вгреба́ть, вгрести́, *va.* enfouir en râtelant.....
Вгружа́ть, вгрузи́ть, *va.* embarquer.....
Вдава́ть *(prés.* вдаю́), вдать, *va.* remettre, confier.
—**ся**, *vr.* se remettre, se soumettre à;‖*(во что)* donner dans, communiquer à; ‖ s'adonner à.
Вдавливать, вдави́ть, *va.* enfoncer en pressant..
—**ся**, *vr.* être enfoncé *(par une pression)*. ....
Вда́внѣ, *adv.* anciennement, jadis.....
Вда́лбливать, вдолби́ть, *va.* creuser avec le ciseau.
Вдали́, *adv.* au loin, dans le lointain.....
Вдви́гиваніе, -га́ніе, *sn.* action de pousser dedans.
Вдви́гивать *u* **Вдвига́ть**, вдви́гать *u* вдви́нуть, *va.* faire entrer en poussant, pousser dedans.
—**ся**, *vr.* entrer *(en étant poussé)*.....
Вдвижно́й, *adj.* qui peut être poussé dedans....
Вдво́е, *adv.* deux fois autant, doublement.....
Вдвоёмъ, *adv.* deux ensemble, à deux.....
Вдвойнѣ́, *adv.* doublement, en double.....
Вдёргивать, вдёрнуть, *va.* enfiler, faire entrer. .
—**ся**, *vr.* être enfilé; entrer.....
Вдёсятеро, *adv.* dix fois autant.....
Вдира́ться, водра́ться, *vr.* pénétrer, parvenir....
Вдова́, *dim.* **вдо́вушка**, *sf.* une veuve; *-о́ій*, de veuve.
Вдове́цъ, *sm.*1, un veuf; —**ви́ца**, *sf.* une veuve...
Вдо́воль, *adv.* suffisamment, assez.....
у него́ всего́ —, il a tout en abondance.....
Вдо́вство *u* —**ованіе**, *sn.* le veuvage, la viduité.
Вдо́вствовать, I.2, *vn.* vivre dans le veuvage....
княги́ня —**ствующая**, une princesse douairière.
Вдо́вый, *adj.* vivant dans le veuvage, veuf.....
Вдовѣ́ть, I.4, о-, *vn.* être veuf *ou* veuve.....
Вдолби́ть, *va. см.* **Вда́лбливать.**‖**Вдохнуть**, *va.*
Вдоль, *adv.* en longueur; ‖ *prép. gén.* le long de..
Вдохновѣ́ніе, *sn.* l'inspiration *f.*.....
Вдохновѣ́нный, *adj.* inspiré.....
Вдругора́ядь, *adv. pop.* pour la seconde fois.....
Вдругъ, *adv.* à la fois, simultanément; ‖ tout-à-coup, inopinément, subitement.
Вдува́льный, *adj.* propre à souffler dans.....
Вдува́ніе, внуновѣ́ніе, *sn.* insufflation *f.*.....
Вдува́ть, вду́нуть, *va.* souffler dans.....
Вдыха́ть, вдохну́ть, *va.* inspirer, souffler dans; ‖ *fig.* inspirer, suggérer.
Вдѣва́льный, *adj.* propre à enfiler.....
Вдѣва́ть, вдѣть, *va.* enfiler, faire passer dans....
—**ся**, *vr.* être enfilé, entrer, passer.....

das Einbiegen.....
einbiegen.....
die Biegung, Falte.....
betrachten, anſehen.....
hineindrücken, hineinſchieben.
eintreiben.....
unter die Erde bringen. ...
das Eintreiben, Hineintreiben.
eingraben, einſcharren.....
einladen.....
einhändigen; anvertrauen...
ſich unterwerfen; ‖ in etwas gehen; ‖ ſich ergeben.
hineindrücken, hineinpreſſen..
eingedrückt werden.....
vor Alters, vor Zeiten, ehe-
einmeißeln. [mals.
in der Ferne.....
das Hineinſchieben.....
hineinſchieben, hineinſtoßen..
hineingeſchoben werden, hineingehen.
einzuſchieben möglich.....
zweimal, doppelt.....
ſelbander, mit Jemand zuſammen [men.
zweifach, doppelt.
einfädeln; einſchieben.....
eengefädelt werden; eingehen.
zehnmal.....
ſich hineindrängen.....
eine Wittwe.....
ein Wittwer; eine Wittwe. .
genug, zur Genüge, reichlich.
er hat alles im Überfluß...
der Wittwer- od. Wittwenſtand
Wittwer oder Wittwe ſeyn. .
eine verwittwete Fürſtin. ...
verwittwet.....
Wittwer od. Wittwe werden.
см. **Вдыха́ть.**
der Länge nach; ‖ längs....
die Eingehung.....
von Gott eingegeben.....
zum andern Male.....
auf einmal zugleich; ‖ ſogleich, plötzlich.
einzublaſen dienend.....
das Einblaſen, Anblaſen....
einblaſen, einhauchen.....
einhauchen, einathmen; ‖ eingeben, einflößen.
einzufädeln dienend.....
einfädeln, hineinthun.....
hineingehen, durchgehen.....

bending in, incurvation.
to bend in, incurve.
bend inwards, plait.
to look into, contemplate.
to press in.
to drive in, repel.
to bring down to the grave.
driving in, repulsion.
to rake in, dig in, inter.
to load, ship, freight.
to give in, deposit, confide.
to submit; ‖ communicate with‖surrender, give way
to crush in, press in.
to be crushed, pressed in.
of old, formerly.
to mortise, hollow out.
in the distance.
moving in, pushing in.
to move in, push in.
to move in, be pushed in, go in, enter.
that may be moved in.
doubly, twice, twofold.
two together.
double, duplicate.
to pull in, thread; draw in.
to be threaded; enter.
ten times, tenfold.
to force one's way in, get
a widow. [in.
a widower; a widow.
sufficiently, enough.
he has enough of every
widowhood. [thing.
to be a widower *or* widow.
princess dowager.
widowed.
to be widowed.

in length; ‖ along.
inspiration.
inspired.
a second time, again.
at the same time, together; ‖ all at once, suddenly.
blowing, inflating.
insufflation.
to blow in, inflate.
to breathe in, inhale; ‖ to inspire, suggest.
putting in, threading.
to put in, thread.
to be threaded, go in.

Вдѣлка, *sf.* action d'enchâsser *f*; objet enchâssé...
Вдѣлываніе, вдѣланіе, *sn.* action d'enchâsser.....
Вдѣлывать, вдѣлать, *va.* enchâsser, incruster.....
Вѣблинги, *sm.pl. Mar.* *смотри* **Выбленки.**
Веденіе *и* **Вожденіе**, *sn.* la conduite, direction...
Ведёрная, *adj.sf.* le cabaret où l'on ne vend les boissons que par seaux ou *védros.*
Ведёрникъ, *sm.* un faiseur de seaux.....
Ведёрный, *adj.* de seau; || contenant un *védro*...
Вёдрить, II.1, *u* **—ся**, *vr.* devenir serein.....
Ведро́, *dim.* **-дёрко** *и* **-дёрце**, *sn.* un seau; || 8 cruches
ведро́мъ льётъ, il peut à verse.....
Вёдро, *sn.* le beau temps, un temps serein.....
Вёдряный, *adj.* serein, clair, calme.....
Вездѣ, *adv.* partout, en tout lieu.....
Вездѣсу́щій, *adj.* omniprésent, présent partout..
Вездѣсу́щность, *sf.* toute-présence, omniprésence.
Везе́ніе *и* **Вожéніе**, *sn.* action de voiturer.....
Везти́, *irr. и* **Возить**, II.4, *va.* voiturer, charrier...
—ся, *vr.* être voituré, être charrié.....
ему́ везётъ, il est sur le chemin de la fortune..
Векселедáвецъ, *sm.*1, *Comm.* le tireur *(d'une lettre*
Векселедáтель, *sm.* le porteur. [*de change).*
Вéксель, 10, *sm.* une lettre de change; **—льный**, *adj.*
Вёкша, *sf.*3, *quadr.* un écureuil; || une poulie. ...
Велблю́дъ, *sm.* **Велблю́жій**, *adj.* *смотри* **Вер**
Велегла́сіе, *sn.* une voix élevée.....
—гла́сный, *adj.* haut, qui a une voix élevée....
—лѣпіе, *sn.* **—лѣпный**, *adj.* *смотри* **Великолѣ**
—му́дріе, *sn.* une grande sagesse.....
—му́дрствовать, I.2, *vn.* s'occuper de philosophie
—му́дрый, *adj.* doué d'une grande sagesse.....
—рѣчиво, *adv.* en bavard, avec emphase.....
—рѣчивость, *sf.* le bavardage, l'emphase *f.* ...
—рѣчивый, *adj.* bavard, babillard.....
—рѣчіе, *sn.* le babil, le bavardage.....
Велёневый, *adj.* **—вая бумáга**, le papier vélin..
Великáнскій, *adj.* de géant, gigantesque.....
Великáнъ, *sm.* un géant; **—áнша**, *sf.* une géante.
Велúкій, *dim.* великóнькій *и* **—ковáтый**, *adj.* grand.
Велúко, *adv.* grandement.....
Великодержáвный, *adj.* tout-puissant.....
—дýшествовать, I.2, *vn.* être magnanime.....
—дýшіе, *sn.* la magnanimité, générosité.....
—дýшно, *adv.* avec magnanimité.....
—дýшный, *adj.* magnanime, généreux.....
—гéрцогскій, *adj.* grand-ducal, de grand-duché.
—кня́жескій, *adj.* de grand-prince; de grand-duc
—лѣпіе *и* **Велелѣпіе**, *sn.* la magnificence, pompe, splendeur, grandeur, le faste, éclat.
—лѣпно, *adv.* avec magnificence, avec pompe..
—лѣпный, *adj.* magnifique, splendide, pompeux.
—мóщный, *adj.* très-puissant, haut et puissant..
—мýченикъ, -ница, *s.* grand martyr, -yre.....

das Einſetzen; Eingeſetzte.... setting; piece set in.
das Einlegen, Einſetzen..... setting, enchasing, fitting.
einſtellen, einlegen, einmachen. to put in, set, enchase.

die Führung, Leitung..... leading, conduct, keeping.
Ort wo die Getränke eimerweiſe verkauft werden. a shop for the sale of liquors by the *vedro.*
der Eimermacher..... pail-maker.
Eimer-; || einen Eimer haltend. pail; || containing a *vedro.*
heiter werden..... to become serene.
der Eimer; || Wedro (Maß). à pail; || vedro *(measure).*
es gießt, es regnet heftig.... it rains very hard.
ein ſchönes Wetter..... fine weather.
heiter, hell..... fine, serene.
überall..... everywhere.
allgegenwärtig..... omnipresent.
die Allgegenwart..... omnipresence, ubiquity.
das Führen (zu Wagen).... carriage, transport.
führen (im Wagen, im Boote). to convey, carry, transport.
geführt werden. [Glücks. to be conveyed.
er ſteht auf dem Wege des he is in the way of good
der Ausſteller, Traſſent..... the drawer. [luck.
der Inhaber (eines Wechſels). the bearer *(of a draft).*
der Wechſel..... a bill of exchange.
das Eichhorn; || der Kolben. the squirrel; || a pulley.
блюдъ *и* **Верблюжій.**
eine laute Stimme..... loud voice, high tone.
ſehr laut, mit lauter Stimme. loud voiced, high-toned.
nie *и* **Великолѣпный.**
eine große Weisheit..... great wisdom.
tief nachdenken, grübeln..... to philosophize, study.
weiſe, hochweiſe..... wise, very wise.
auf eine weitläufige Art..... bombastically.
das Wortgepränge..... bombast, talkativeness.
weitläufig, weitſchweifig. ... talkative, bombastic.
das unnütze Geſchwätz..... grandiloquence.
das Velinpapier..... vellum-paper, wove-paper
Rieſen-, rieſenmäßig..... giant's, gigantic.
der Rieſe; die Rieſin..... a giant; a giantess.
groß, erhaben..... great, large, grand.
auf eine große Art..... greatly, largely, grandly.
allgewaltig, großmächtig.... most potent.
großmüthig ſeyn..... to be magnanimous.
die Großmuth..... magnanimity, generosity.
auf eine großmüthige Art.... magnanimously.
großmüthig..... magnanimous, generous.
großherzoglich..... grand-ducal. [cal.
großfürſtlich..... grand-princely; grand-du-
die Herrlichkeit, Pracht, Stattlichkeit, das Gepränge. magnificence, pomp, splendour, state, pageantry.
prächtig, prachtvoll, herrlich, ſtattlich. magnificently, grandly.
großmächtig..... magnificent, grand.
Großmärtyrer, -yrin..... powerful, High and Mighty.
great martyr.

Великопо́стный, *adj.* du carême,	zur Faſten vor Oſtern gehörig.	of great lent.
—ро́дный, *adj.* d'une naissance illustre.	von vornehmer Geburt.	of noble birth.
—ро́слый, *adj.* d'une grande taille.	von großem Wuchs, groß.	of great stature.
Вели́кость, *sf.* la grandeur; importance; gravité.	die Größe; Wichtigkeit.	greatness; gravity.
Велича́во, *adv.* d'un air majestueux.	anſtändiger Weiſe.	stately, majestically.
Велича́вость, *sf.* un air noble; ‖ orgueil, la hauteur.	Majeſtät *f*, Anſtand; ‖ Stolz *m.*	statliness; ‖ haughtiness.
Велича́вый, *adj.* majestueux; ‖ hautain, fier.	majeſtätiſch; ‖ ſtolz, hochmü-	lofty, stately; ‖ haugthy.
Велича́ніе, *sn.* la louange, exaltation.	das Rühmen, Preiſen. [thig.	extolling, exaltation.
Велича́тельный, *adj.* de louange, d'exaltation.	preiſend.	magnifying, laudatory.
Велича́ть, I.1, *va.* louer, exalter, magnifier.	rühmen, preiſen.	to magnify, exalt, extol.
—ся, *vr.* se louer, se vanter; ‖ être magnifié.	ſich rühmen; ‖ geprieſen werden.	to exalt one's self; ‖ be
Вели́чественно, *adv.* majestueusement.	majeſtätiſch, erhaben.	majestically. [magnified.
Вели́чественность, *sf.* la majesté, un air noble.	die Erhabenheit, Majeſtät.	majesty, grandeur.
Вели́чественный, *adj.* majestueux, grandiose.	herrlich, majeſtätiſch.	majestic, august, sublime.
Вели́чество, *sn.* la majesté; ‖ Majesté *(titre)*.	die Größe; ‖ Majeſtät.	majesty, augustness; ‖ Ma-
Величина́, *sf.* la grandeur; ‖ *Math.* une quantité.	die Größe (auch *Mathém.*).	size, bulk; ‖ quantity. [jesty.
Вели́чить, II.3, élever, agrandir, amplifier.	erheben, erhöhen, erweitern.	to elevate, heighten, amplify
Вели́чіе, *sn.* la grandeur, sublimité.	die Größe, Herrlichkeit.	majesty, sublimity.
Вель, *sf. Mar.* une archipompe *(см.* **Льяло**).	Pumpenkaſten *m*, Hauptpumpe	well.
Вельбу́дъ, *sm. vi.* un gros câble de navire.	ein großes Tau. [*f.*	a cable.
Вельвере́тъ, *sm.* la velvantine.	geköperter Mancheſter.	velveret, velveteen.
Вельми́, *adv.* très, fort, beaucoup.	ſehr, viel, überaus.	very, extremely.
Вельмо́га, *sf.* le dossier d'un canot.	die Rückſeite eines Boots.	backboard of a boat.
Вельмо́жа, *sm.* un grand, un grand seigneur.	ein großer Herr.	great lord, grandee.
Вельможедержа́віе, *sf.* aristocratie *f.*	die Ariſtokratie.	aristocracy.
Вельмо́жескій *u* **—жный**, *adj.* de grand seigneur.	vornehm, groß.	lord's, grandee's, lordly.
Вельмо́жство, *sn.* la dignité de grand seigneur.	die Würde eines Großen.	lordship, grandeeship.
Вельсъ, *sm. Mar.* une lisse, préceinte.	das Barkholz, Bergholz.	wale.
Веле́ніе, *sn.* un ordre, commandement.	der Befehl.	order, command.
Вели́ть, II.1, *va.* ordonner, commander; ‖ permettre.	befehlen, gebieten; ‖ erlauben.	to order, command; ‖ permit.
Ве́на, *sf.* une veine; **—ный**, de veine, des veines.	die Ader, Blutader.	a vein.
Ве́нзеловый, *adj.* de chiffre; **—вое имя́**, un chiffre.	der Namenszug, ein verzoge-	of a cipher, of initials.
Ве́нзель, *sm.* 10, un chiffre, un monogramme.	ner od. verſchlungener Name.	cipher, initials, monogram.
Венисá, *sf.* un grenat; **—со́вый**, de grenat.	der Granat.	garnet.
Вентиля́торъ, *sm.* un ventilateur.	der Ventilator, Windfang.	ventilator.
Ве́превый, Вепрйный *u* **Ве́прій**, *adj.* de sanglier.	vom wilden Eber.	of a wild boar.
Ве́пренокъ, *sm.* 1, un marcassin.	der Friſchling.	a young wild boar.
Вепри́на, *sf.* du sanglier, la chair du sanglier.	wildes Schweinfleiſch.	the flesh of a wild boar.
Вепри́нецъ, *sm.* 1, *plante*, la buglose.	die Ochſenzunge.	bugloss, alkanet.
Ве́прица, *sf.* une laie.	die Bache, wilde Sau.	a wild sow.
Вепрь, *dim.* ве́прикъ, *sm. quadr.* un sanglier.	der wilde Eber. [*pl.*	a wild boar.
Ве́рба, *sf. arbrisseau*, le marseau; ‖ *plur.* des rameaux.	Sahlweide *f*; ‖ Oſterpalmen	sallow; ‖ palm-branches.
Вербе́йникъ, *sm. plante*, la lysimachie, nummulaire.	der ſalzige Wegerich.	nummularia, money-wort.
Верблю́дникъ, *sm.* un chamelier.	der Kameeltreiber.	camel-driver
Верблю́дъ, *sm. quadr.* le chameau; **—ю́дица**, *sf.* **огпого́рбый —**, le dromadaire. [la chamelle.	das Kameel; -weibchen.	the camel; female camel.
	das Dromedar, Trampelthier.	the dromedary.
Верблю́женокъ, *sm.* 1, un jeune chameau.	ein junges Kameel.	a young camel.
Верблю́жій, *adj.* 3, de chameau. [des rameaux.	vom Kameele.	camel's, camel.
Ве́рбный, *adj.* **—ное воскресе́нье**, le dimanche	der Palmſonntag.	Palm-Sunday.
Вербова́ніе, *sm.* le recrutement, enrôlement.	die Werbung, das Werben.	enrolling, recruiting.
Вербова́ть, I.2, за-, *va.* recruter, enrôler.	werben, anwerben.	to enrol, enlist, recruit.
Вербо́вникъ, *sm. plante*, la salicaire.	der Weiderich, das Blutkraut.	willow-herb.
Вербовщи́къ, *sm.* un recruteur, enrôleur.	der Werber, Anwerber.	enroller, recruiter, enlister.
Ве́рбовый, *adj.* de marseau; fait de marseau.	von der Sahlweide.	willow; made of willow.

Верва́, *sf.* *или* **Шва́льный коне́цъ**, *sm.* le ligneul. | der Pechdraht..... | shoemaker's thread.
Ве́рвица, *sf.* un rosaire avec des nœuds..... | der Rosenkranz mit Knoten. | rosary, small string.
Вервь, *dim.* вервица, *sf.* *и* **Ве́рвіе**, *sn.* *sl.* une corde. | der Strick..... | twine, string, cord.
Верга́ть, I.1, **ве́ргнуть**, *va.* jeter, lancer..... | werfen, ſtürzen..... | to cast, throw, dart.
Верёвка, 3, *dim.* верёвочка, *sf.* une corde; ficelle. | das Seil; der Bindfaden.. | rope, cord; packthread.
Верёвочникъ, *sm.* *plante*, le roseau..... | das Rohr, Schilf..... | common reed.
Верёвочный, *adj.* de corde; fait de cordes ..... | von Stricken od. Bindfaden. | rope; made of ropes.
Верёвчатый, *adj.* en forme de corde, tors..... | wie ein Strick gewunden... | rope-like, wreathed.
Вередѝть, II.4, раз-, *va.* *смотри* **Вередѝть**.
Вередли́вый, *adj.* sujet aux abcès..... | zu Geſchwüren geneigt..... | ulcerous.
Ве́редовецъ, *sm.*1, *plante*, la rue des prés..... | die gelbe Wieſenraute..... | lesser meadow-rue.
Ве́редъ, *sm.* un abcès, apostème, furoncle, clou... | das Geſchwür..... | ulcer, abscess, apostume.
Верезга́, *sc.* *pop.* un enfant pleureur, piailleur..... | der Schreihals..... | whiner, whimperer, puler.
Верезгли́вый, *adj.* pleureur, piailleur, criard..... | weinerlich, ſchreiend..... | whining, whimpering.
Верезжа́ніе *и* **Верещáніе**, *sn.* une piaillerie.... | das Wimmern, Winſeln.... | whimpering, puling.
Верезжа́ть *и* **Верещáть**, II.3, *vn.* *pop.* piailler... | wimmern, winſeln..... | to whine, whimper, pule.
Верея́ка, *sf.*4, un bateau de passage..... | die Fähre, der Kahn. | wherry, small boat.
Верени́ца, *sf.* une troupe, bande, volée, file.... | [Reihe. der Zug, Strich, eine lange | file, row.
Ве́ресклетъ, *sm.* *arbr.*, le fusain, bonnet à prêtre. | Spindelbaum *m*, Pfaffenhüt= | prick-wood, spindle-tree.
Ве́рескъ, *sm.* *arbrisseau*, le genévrier; *-сковый*, *adj.* | der Wachholder. [chen *n*. | juniper.
Ве́ресъ, *sm.* *plante*, la bruyère; *-есовый*, de bruyère. | das Heidekraut, die Heide.. | heath, heather.
Веретени́ца, *sf.* *reptile*, orvet *m*;‖ *poisson*, aiguille *f* | Blindſchleiche *f*; ‖ Hornfiſch *m*. | cæcilia; ‖ needle-fish.
Веретённый, *adj.* de fuseau..... | zur Spindel gehörig, Spindel=. | of a spindle.
Веретено́, *dim.* —тёнце, *sn.* un fuseau; ‖ une aiguille *(de balance)*; ‖ un axe *(d'une meule de moulin)*; ‖ *Mar.* la verge *(d'une ancre)*; ‖ *Artill.* une verge de | Rocken *m*, Spindel; ‖ Zunge *f* (der Wage); ‖ Mühleiſen *n*; ‖ Ankerruthe *f*; ‖ Kaliberſtab *m*. | spindle; ‖ cock *(of a balance)*; ‖ pivot, axle; ‖ shank *(of an anchor)*; ‖ caliber-
Веретенообра́зный, *adj.* *Bot.* fusiforme. [calibre. | ſpindelförmig..... | fusiform. [staff.
Веретёнщикъ, *sm.* un faiseur de fuseaux..... | der Spindelmacher..... | spindle-maker.
Верётье, *sn.* un grand sac de toile ou de natte. | ein großer Sack..... | a large sack.
Верея́, *sf.* un jambage de porte; —*ёйный*, de jambage. | die Pfoſte..... | post, door-post, jamb.
Вержéніе, *sn.* action de lancer, le jet..... | das Werfen, der Wurf.... | casting, throwing, darting.
Верзи́ло, *sn.* *pop.* un géant, fier-à-bras..... | der Rieſe, Eiſenfreſſer..... | a tall man, giant.
Верѝги, *sf.pl.* des chaînes *f*; —*и́жный*, de chaînes. | die Ketten, Bande *pl*..... | chains, irons, fetters.
Веригоно́сецъ, *sm.*1, dévot qui porte des chaînes. | Andächtiger der Ketten trägt. | a fanatic who wears chains.
Верме́ль, *sm.* le vermeil *(argent doré)*. [celles. | das vergoldete Silber..... | silver gilt.
Вермише́ль, *sf.* des vermicelles *m*; —*ный*, de vermi- | die Nudel, Fadennudel..... | vermicelli *pl*.
Вероника, *sf.* *plante*, la véronique..... | der Ehrenpreis..... | speedwell.
Верпова́ніе, *sn.* le touage, l'action de touer..... | das Verholen, Bugſiren.... | warping.
Верповáть, I.2, *va.* *и* —**ся**, *vr.* *Mar.* touer..... | fortziehen, bugſiren..... | to warp.
Верпъ, *sm.* *Mar.* une ancre de touée..... | der Zuganker..... | the stream anchor.
Верста́, *sf.* une verste (500 *toises*); ‖ un poteau de verste; ‖ la parité, égalité; ‖ chacune des deux faces d'un mur; ‖ *sl.* le degré de l'âge. | die Werſte; ‖ der Werſtpfahl; ‖ die Gleichheit; ‖ Mauer=ſeite; ‖ Stufe des Alters. | verst (3500 *Engl. feet*); ‖ verst-post; ‖ equality; ‖ face *(of a wall)*; ‖ age.
онъ не тебѣ́ —, il est bien plus avancé que toi. | du biſt gegen ihn weit zurück. | he is in advance of you.
Верста́къ, *dim.* верстачёкъ, *sm.* un établi..... | der Werktiſch, die Hobelbank. | bench, shop-board.
Верста́ніе, *sn.* action d'aligner; un alignement.... | Gleichmachung; Zurechtſtellung | equalizing, ranging.
Верста́ть, *sf.* *Imprim.* le composteur..... | der Winkelhaken. [*f.* | composing-stick.
—, I.1, *va.* comparer; ‖ *Milit.* aligner *(des soldats)*; ‖ *Imprim.* mettre en page, imposer. | vergleichen; ‖ (die Soldaten) ſtellen; ‖ umbrechen. | to compare; ‖ equalize, range; ‖ impose.
—**ся**, *vr.* se comparer, s'égaler; ‖ atteindre, joindre; ‖ *Milit.* être aligné, s'aligner. | ſich gleichſtellen; ‖ erreichen, einholen; ‖ ſich ſtellen. | to compare one's self; ‖ come up to, attain; ‖ be ranged.
Верстовóй, *adj.* de verste, qui marque les verstes. | Werſt=..... | of a verst.
Ве́ртелъ, *sm.* la broche; —*льный*, de la broche.. | der Bratſpieß..... | spit, broach.
Ве́ртельщикъ, *sm.* le tournebroche..... | der Bratſpießdreher..... | turnspit.

Верте́пистый, *adj.* caverneux, plein de cavernes.. voll Höhlen. ..... cavernous, caverned.
Верте́пникъ,-ница, *s.* un troglodyte. ..... der Höhlenbewohner. ..... a troglodyte.
Верте́пный, *adj.* de caverne, de grotte. [repaire. zur Höhle gehörig..... of a cavern, of a den.
Верте́пъ, *dim.* -тёпецъ, *sm.* une caverne, grotte, un die Höhle, Grube. ..... cavern, cave, den.
Вертиголо́вка *u* **Вертоше́йка**, *sf. oiseau*, le torcol. der Drehhals, Wendehals.. the wryneck,
Вертика́льно, *adv.* verticalement..... ſcheitelrecht, lothrecht..... vertically.
Вертика́льность, *sf.* la verticalité..... der Scheitelpunktſtand..... verticality.
Вертика́льный, *adj.* vertical..... ſcheitelrecht, lothrecht. ..... vertical.
Ве́ртkій *u* **—тли́вый**, *adj.* vacillant *(d'un navire)*.. ſchwankend (von Booten)... vacillant, unsteady.
Ве́ртkость *u* **Вертли́вость**, *sf.* la vacillation.... das Schwanken. ..... vacillation, unsteadiness.
Вертло́, *sn.* un foret, perçoir, une tarière. ..... der Bohrer..... auger, wimble.
Вертлю́гъ, *dim.* **—люжёкъ**, *sm. Anat.* un condyle; der Beinknopf; || Schildzapfen; || Zapfen. [hörig. condylus, knuckle; || trunion; || pivot, spindle.
|| *Artill.* un tourillon; || un pivot, tourillon. zum Beinknopfe od. Zapfen ge-
Вертлю́жный, *adj.* de condyle; de tourillon.... Schwanken *n*; || Behendigkeit *f.* of a condylus; of a trunion.
Вертля́вость, *sf.* la vacillation; || agilité. ..... ſchwankend; || behend, gewandt. unsteadiness; || activity.
Вертля́вый, *adj.* vacillant; || agile, flexible..... der Gärtner..... giddy, unsteady; || active.
Вертогра́дарь, *sm. sl.* un jardinier..... der Garten, Obſtgarten.... a gardener.
—гра́дъ, *sm.* un jardin, verger; **—дный**, de jardin. der Windbeutel. ..... garden, orchard.
—пра́хъ, *sm.* un étourdi; **—а́шка**, *sf.* étourdie *f.* Leichtſinn *m*, Windbeutelei *f.* a giddy man *or* woman.
—пра́шество, *sn.* la légèreté, étourderie. .... leichtſinnig ſeyn, windig ſeyn, giddiness, volatility.
—пра́шить, II.3, *u* **—пра́шничать**, I.1, *vn.* être windbeuteln. to be giddy, be volatile,
étourdi, être volage, faire des étourderies. leichtſinnig, flatterhaft. .... boast, crack, brag.
—пра́шный, *adj.* léger, étourdi, volage..... Windmühle *f* (der Kinder); giddy, volatile.
Верту́шка, *sf.4*, le moulinet *(jeu d'enfant)*; || *sc.* || ein Windbeutel *m*. whirligig *(a child-toy)*; ||
une girouette, personne volage. das Drehen, Umdrehen. ... giddy man *or* woman.
Верте́ніе, *sn.* le tournoiement, la rotation..... drehen, umdrehen; || bohren, turning, rotation.
Верте́ть, II.5, верну́ть, *va.* tourner, faire tourner; durchbohren; || beherrſchen. to turn; whirl, twirl; || to
|| forer, percer; || *fig.* maîtriser. ſich drehen; || ſich beſinnen.. bore; || domineer, lord.
—ся, *vr.* tourner, pivoter; || hésiter, barguigner. ſich herum drehend..... to turn; || make use of shifts.
Вертя́чій, *adj.* tournant, facile à tourner. ..... das Werft, Schiffswerft.... whirling, rotatory.
Верфь, *sf.* chantier, carénage *m*; **—фяный**, de chantier oben, ober. ..... dock-yard, timber-yard.
Ве́рхній, *adj.* supérieur, d'en haut; de dessus... der Gipfel, Wipfel. ..... higher, superior; upper.
Верхо́вица, *sf.* le sommet, la cîme..... die Obergewalt. ..... top, summit.
Верхо́вность, *sf.* la supériorité, suprématie. ... höchſt, oberſt, äußerſt..... superiority, supremacy.
Верхо́вный, *adj.* suprême, souverain. ..... oberwärts gelegen; oben; || upper; uppermost; || rid-
Верховóй, *adj.* situé au-dessus, d'en haut; || de Reit-; || reitender Bote. ing, saddle; || an out-rider.
dessus; || de selle, de monture; || *sm.* un messager die Reitkunſt; das Reiten.. art of riding; riding.
—вáя ѣздá, l'équitation *f.* [à cheval. der Urſprung; || das Obere. head, source; || upper part.
Верхо́вье, *sn.* la source *(d'une rivière)*; || le dessus. die Maulafferei. ..... gaping.
Верхоля́дничанье, *sn.* la badauderie..... gaffen, Maulaffen feil haben. to gape.
Верхоля́дничать, I.1, *vn.* bayer, badauder..... der Maulaffe, Schlingel; || a gaper, ninny; || a star
Верхоля́дъ,-я́дка, s. un badaud, bayeur, dandin; Pfaffenfiſch, Sternſeher. -gazer, uranoscopus.
|| *poisson*, le bœuf, uranoscope. zu Pferde, rittlings..... on horseback astraddle.
Верхо́мъ, *adv.* à cheval, à califourchon..... die Spitze, der Gipfel..... top, summit, head.
Верху́шка, *4*, *dim.* **—шечка**, *sf.* la cîme, pointe. . Obere, Ende *n*, der Gipfel; || upper-part, top; || crown
Верхъ, *sm.* le haut, dessus, faîte, sommet; || som- Wirbel des Kopfs; || Gipfel. of the head; || height pinn-
met de la tête; || *fig.* le comble, faîte. oberhalb; || mit gehäuftem above; || to the top. [acle.
ве́рхомъ, *adv.* par en haut; || à comble mesure. das Bohren. [Maße. boring.
Верче́ніе, *sn.* le percement, forage..... ein Strohkopf *m*..... a giddy person.
Ве́рченый, *adj.* **—ная голова́**, une tête légère. die Reuſe, Fiſchreuſe..... a weel, creel.
Ве́рша, *sf.* une nasse..... die Vollendung, der Schluß. conclusion, crowning.
Вершéніе, *sn.* la décision, conclusion..... Spitze *f*, Gipfel; || Urſprung *m*. top, ridge, summit; || source.
Верши́на, *sf.* le faîte, sommet, la cîme; || la source. der Vollzieher, Vollender... accomplisher, finisher.
Верши́тель, *sm.* celui qui achève, exécuteur *m*. .

Верши́ть, II.3, *va.* achever, décider; || terminer le faîte *(d'une meule de foin* ou *d'une maison.*
Вершко́вый, *adj.* de verchok; long d'un verchok..
Вершникъ, *sm.* un domestique à cheval.....
Вершо́къ, 1, *dim.* -шéчекъ, *sm.* le sommet, la pointe; ||*fig.* superficie; ||verchok (16e *partie de l'archine).*
Вершо́нки, *sm.pl. pop.* retenue sur la paie des ou-
Весели́ть, II.1, *va.* réjouir, égayer, divertir. [vriers.
—**ся**, *rr.* s'amuser, se divertir, s'égayer.....
Весе́лie, *sn.* la joie, alégresse, le plaisir.....
Весёлка, 3, *dim.* весёлочка, *sf.* une spatule. .....
Ве́село, *dim.* весе́нько, *adv.* joyeusement. .....
Веселонра́вный, *adj.* doué d'un caratère gai. ..
Весёлость, *sf.* la gaîté, une humeur enjouée....
Весёлый, *dim.* весёленькiй, *adj.* gai, joyeux, jovial, enjoué; amusant, divertissant.
Весе́лье, *sn.* une réjouissance, un divertissement..
Весельча́ть, *sm.* un plaisant, goguenard.....
Весе́нniй *u* **Ве́шniй**, *adj* du printemps, printanier.
Весло́, *dim.* весе́цо́, *sn.* une rame, un aviron, || rabot, brassoir, une spatule; —*се́льный*, de rame.
Весля́рия, *sf.* une avironnerie.....
Весля́ръ, *sm.* un avironnier.....
Весна́, *sf.* le printemps; || **весно́ю**, au printemps..
Весни́на *u* **-ну́шка**, *sf.* une lentille, tache de rousseur
Весновáтый *u* **Весну́шчатый**, *adj.* lentilleux. ...
Весновáть, I.2, за-, *vn.* passer le printemps.....
Весну́ха, *sf. pop.* la fièvre de printemps.....
Весня́нка, *sf.* 3, *insecte*, la phrygane.....
Вести́, *irr. u* **Води́ть**, II.4, *va.* conduire, mener *(à pied);* || diriger, commander; || courber, déjeter.
— **себя́**, se conduire, se comporter.....
—**ся**, *rr.* être conduit; || venir bien, se multiplier.
Вестъ, *sm. Mar.* ouest; le vent d'ouest .....
Весь, *sf.* un bourg, un village.....
—, **вся**, **всё**, *adj.* tout, entier, total.....
Весьма́, *adv.* très, fort, beaucoup, bien.....
Ветера́нъ, *sm. Milit.* un vétéran. .....
Ветерина́рiя, *sf.* la médecine *ou* l'art vétérinaire..
Ветерина́рный, *adj.* vétérinaire.....
Ветерина́ръ, *sm.* un médecin *ou* artiste vétérinaire.
Ветишкéтъ, *sm. Milit.* un cordon de chako. .....
Ветла́, *sf. arbre*, le saule; —*ло́вый*, de saule. .....
Ветоши́ть, II.3, об-, *va.* doubler de vieille toile....
Ветóшка, 4, *dim.* ветóшечка, *sf.* un chiffon. .....
Ветóшникъ, -ница, *s.* chiffonnier, fripier, -ière. ..
Ветóшничать, I.1, faire le commerce de friperie..
Ветошно́й, *adj.* de friperie; ||—**ро́й ря́дъ**, la friperie.
Ве́тошь, *sf. u* **Ветóшье**, *sn.* friperie, vieillerie *f.*..
Ве́тхiй, *adj.* vieux, ancien; || infirme, caduc.....
Ветхозавéтный, *adj.* de l'ancien testament.....
Ветхозако́нный, *adj.* de l'ancienne loi.....
Ве́тхость, *sf.* l'ancienneté, antiquité; || la caducité, vieillesse; || la vétusté.

endigen, entscheiden; || oben zuspitzen, zuründen.
Werschok=; werschoklang....
der Vorreiter.....
die Spitze; || Oberfläche; || der Werschok.
der Abzug von der Löhnung.
erfreuen, ergötzen, belustigen.
sich erfreuen, sich ergötzen...
die Freude, das Vergnügen.
der Rührstock, Spatel.....
lustig, fröhlich.....
von heiterer Sinnesart. ...
die Lustigkeit, Fröhlichkeit .
lustig, fröhlich, hell, heiter; ergötzend, belustigend.
die Freudensbezeigung.....
der Lustigmacher, Spaßvogel.
Frühlings=.....
das Ruder; || die Krücke, der Rührstock.
die Ruderwerkstätte.....
der Rudermacher. .....
der Frühling; || im Frühling.
Sommersprosse *f*, -flecken *m.*
sommerfleckig, sommersprossig.
den Frühling zubringen. ...
das Frühlingsfieber. .....
die Frühlingsfliege.....
führen, leiten; || anführen; || zusammenziehen.
sich aufführen, sich betragen.
geführt werden; || gedeihen.
der Westen; Westwind.....
das Dorf.....
ganz, all.....
sehr, überaus.....
Veteran, ausgedienter Soldat.
die Thierarzneikunde.....
Thierarznei=, Thier=. .....
der Thierarzt. .....
die Schako-Schnur.....
die weiße Weide, Silberweide.
alte Leinwand unterlegen...
der Lumpen, Lappen.....
Lumpenhändler, Trödler, -in.
mit alten Kleidern handeln.
Trödel=; || der Trödelmarkt.
alte Kleider, alte Sachen *pl.*
alt; || schwach, baufällig...
vom alten Testament.....
vom alten Gesetze. .....
das Alter; || die Schwäche, Hinfälligkeit; || Baufälligkeit.

to accomplish, execute. conclude; || to crown, top, vershock-; vershock long.
an outrider.
peak, top; || smattering; || vershock. [wages.
deduction from workman's
to enliven, cheer, rejoice.
to divert one's self.
joy, delight, pleasure.
spatula.
lively, gaily, merrily.
of a cheerful temper.
liveliness, jovialness.
lively, cheerful, jovial; amusing, entertaining.
rejoicing, amusement.
a merry fellow.
spring, vernal.
an oar; || beater, slice, peel, spatula.
oarmaker's shed.
oar-maker.
spring; || in spring.
freckle.
freckled.
to pass the spring.
spring fever, vernal ague.
cade-worm, phryganea.
to lead, conduct, keep; || direct, manage; || warp.
conduct one's self, behave.
to be led; || to breed, thrive.
west; westerly wind.
a village.
all, the whole.
greatly, very, extremely.
a veteran. [riery.
veterinary medecine, farveterinary.
veterinary surgeon, farrier
twist of a shako.
common white willow.
to line with old cloth.
a rag. [man.
fripperer, rag-man *or* woto deal in rags.
rag, ragged; || rag-market.
old rags, frippery.
old; || worn out, decayed.
of the old Testament.
of the old law.
oldness; || decayedness, craziness; || age, antiquity.

Ветчина́, *sf.* jambon salé et fumé; **—ный**, de jam-
Ветша́ть, I.1, из-, *vn.* vieillir; dépérir. [bon.
Ве́че, *sn.* **Вечево́й**, *adj. см.* **Вѣче** *и* **Вѣчево́й**.
Вечери́нка, *sf.*3, une soirée, un thé, thé dansant.
Вечёрница, *sf.* l'étoile du soir *f*.....
Вечёрній, *adj.* du soir; occidental.....
Вечёрня, *sf.* les vêpres *f*. [soirée.
Ве́черъ, 10, *dim.*-ро́къ *и* -ро́чекъ, *sm.* le soir; la **ве́черомъ** *и* **—рко́мъ**, *adv.* le soir, sur le soir.
Вечере́ть, I.4, об-, *vn.* baisser *(du jour)*.....
Ве́черя, *sf.* le souper;‖**та́йная —**, la Sainte Cène.
Вечей, *dim.* -че́йка, *sf.* le trou de la meule courante.
Ве́шній, *adj.* du printemps, printanier.....
Вешня́къ, *sm.* le pertuis d'une digue pour les eaux du printemps; ‖ un chemin de printemps.
Вещественникъ, *sm.* un matérialiste.....
Вещественно, *adv.* matériellement.....
Вещественность, *sf.* la matérialité.....
Вещественный, *adj.* matériel.....
Вещество́, *sn.* la matière, substance; ‖ essence..
Вещи́ца, *dim.* вещи́чка, *sf.* une bagatelle, petite chose
Вещь, *sf.* chose *f*, objet *m*; ‖ *pl.* effets *m*, hardes *f*.
Вжи́вѣ, *adv.* en vie, vivant.....
Вжига́тель,-ница, *s.* allumeur,-euse.....
Вжига́ть, I.1, вжечь *(fut.* вожгу́), *va.* allumer, éclairer
Вжима́ть, вжать *(fut.* вожму́), *va.* faire entrer en
Взаёмъ *и* **Взаймы́**, *adv.* en prêt, à crédit. [pressant.
взять —, emprunter; ‖ **дать —**, prêter.....
Взаи́мно, *adv.* mutuellement, réciproquement....
Взаи́мность, *sf.* la réciprocité, mutualité.....
Взаи́мный, *adj.* mutuel, réciproque, respectif....
Взапе́рти *и* **Назапе́рти**, *adv.* sous clef, enfermé..
Взба́лмочный, *adj. pop.* inconsidéré, étourdi....
Взба́лмошь, *sf. pop.* une personne inconsidérée.
Взба́лтывать, взболта́ть, *va.* remuer en battant.
Взбива́ть, взбить, *va.* rebattre, remuer, refaire..
—ся, *vr.* être rebattu; ‖ grimper avec peine...
Взбира́ться, взобра́ться, *vr.* monter, gravir.....
Взбра́сывать, взбро́сить, *va.* jeter, lancer en haut.
Взбры́згивать, —гнуть, *va.* faire jaillir en haut.
Взбѣга́ть, взбѣжа́ть, *vn.* courir en haut.....
Взва́живать, взвозжа́ть, *va.* attacher les guides.
Взва́ливать, взвали́ть, *va.* charger un fardeau sur; ‖ charger, remettre, faire retomber.
—ся, *vr. pop.* se jeter, se rouler sur.....
Взва́рецъ, *sm.*1, une sorte de bishop.....
Взва́ривать, взвари́ть, *va.* faire cuire, faire bouillir suffisamment; ‖ frapper fortement.
Взва́рка, *sf.* action de faire bien bouillir.....
Взваръ, *sm. Méd.* une décoction.....
Взвива́ться, взви́ться, *vr.* s'élever fort haut, fendre les nues; ‖ s'éloigner, s'éclipser.
Взви́дѣть, *va. déf.* revoir *(après la cécité)*.....
Взви́згивать, взви́гнуть, *vn.* pousser des cris plaintifs.

geräucherter Schinken.....
alt werden; abnehmen.....

Abendgesellschaft *f*, Kränzchen
der Abendstern. [*n.*
Abend-; West-. .....
die Vesper.....
der Abend; die Abendzeit...
abends, am Abend.....
sich zum Untergange neigen..
Abendessen;‖Nachtmahl Christi
das Loch im Mühlsteine. [*n.*
Frühlings-.....
Thür *f* eines Dammes mit einem Schutzbrete;‖ Früh-
der Materialist. [lingsweg *m.*
der Materie nach.....
die Materialität.....
materiell, körperlich.....
Materie *f*; ‖ Bestandtheil *m.*
eine kleine Sache..... ..
Sache *f*, Ding *n*;‖Sachen *pl.*
lebend, am Leben.....
Anzünder,-erin.....
anzünden, anstecken.....
hineindrücken, einpressen.....
wechselsweise, auf Borg....
entlehnen, borgen; ‖ leihen.
gegenseitig, beiderseits.....
die Wechselseitigkeit.....
gegenseitig, wechselseitig....
unter Schloß und Riegel...
unüberlegt, thöricht, albern.
ein unüberlegter Mensch. ..
schütteln, umrühren.....
aufklopfen. [schleppen.
aufgeklopft seyn; ‖ sich hinauf klettern, ersteigen.....
hinaufwerfen.....
spritzen, hinauf spritzen. ...
hinauf laufen. [den.
die Zügel an den Zaum anbin-
auf etwas werfen, wälzen; ‖ beschweren, auflegen.
sich auf etwas werfen.....
eine Art glühenden Weins.
auskochen lassen; ‖ heftig auf etwas schlagen.
das Aufkochen.....
das Decoct.....
sich in die Luft schwingen, hoch fliegen; ‖ sich plötzlich entfer-
wieder sehen. [nen.
plötzlich zu winseln anfangen.

ham, bacon. [out.
to grown old; decay, wear

evening party, club.
the evening star, vesper.
evening; western.
vespers, evening prayers.
evening, eve.
iu the evening.
to incline towards evening.
evening meal;‖Lord's sup-
hole in a millstone. [per.
spring, vernal.
a floodgate, sluice; ‖ a spring-road.
materialist.
materially, substantially.
materiality, substantiality.
material, substantial.
matter,substance;‖essence
a small thing, trifle.
thing, article; ‖ goods.
alive.
candle-lighter, kindler.
to light, kindle.
to squeeze in, press in.
as a loan, on credit.
to borrow; ‖ to lend.
reciprocally, respectively.
reciprocity, mutuality.
reciprocal, respective.
under lock and key.
giddy, foolish.
giddy man *or* woman.
to shake up,jumble, stir up.
to beat up, churn.
to be beaten up;‖trail up.
to mount, climb, clamber.
to throw up, dart up.
to splash up, spirt up.
to run up.
to put on the reins.
to roll on, lay on; ‖ to burden, impose.
to tumble upon.
mulled wine.
to boil up, boil enough; ‖ to bang.
boiling up.
decoction.
to twine up, soar, mount; ‖ disappear, vanish.
to recover one's sight.
to set up a scream.

Взводи́ть, II.4, взвести́, *va.* mener, conduire en haut; || ériger, construire; || bander *(le chien d'un fusil)*; || *(на кого́)* imputer à, accuser.
Взводъ, *sm.* action de conduire en haut; || *Milit.* un peloton; || cran *(dans la platine du fusil)*.
Взвози́ть, II.4, взвезти́, *va.* mener, voiturer en haut.
Взвозъ, *sm.* une montée, un chemin pour monter.
Взволо́кивать, взволо́чь, *va.* traîner en haut....
Взвыть, *va. déf.* pleurer amèrement, sangloter. ..
Взвѣва́ть, взвѣ́ять, *va.* flotter, onduler.....
Взвѣсъ, *sm.* une pesée.....
Взвѣ́шивать, взвѣ́сить, *va.* peser.....
Взгада́ть, *va. déf.* se figurer, s'imaginer.....
Взга́ркивать, —кнуть, *va.* crier de toutes ses forces.
Взглядъ, *sm.* un regard, coup-d'œil, aspect.....
Взгля́дывать, —яну́ть, *va.* jeter un regard, regar-
—**ся**, *vr. pop.* plaire, trouver bon. [der.
Взгонъ, *sm.* action de faire lever, de débucher. .
Взгоня́ть, взогна́ть *(fut.* взгоню́*)*, *va.* chasser en haut; faire lever, débucher, relancer.
Взгромаздживать, взгромозди́ть, *va.* entasser. ..
—**ся**, *vr.* monter par le moyen d'un échafaudage.
Вздёргивать, вздёрнуть, *va.* lever, hausser. ....
—**нуть носъ**, lever le nez, s'en croire. .....
Вздира́ть, взодра́ть, *vr.* déchirer de bas en haut.
—**ся**, *vr.* monter avec effort, parvenir.....
Вздо́рить, II.1, *vn.* quereller, chercher querelle..
Вздо́рливость, *sf.* un caractère querelleur.....
Вздо́рливый *u* **Вздо́рный**, *adj.* querelleur, tracas-
Вздорожа́лый, *adj.* qui a renchéri. [sier.
Вздорожа́ніе, *sn.* le renchérissement. .....
Вздорожа́ть, *vn. см.* **Дорожа́ть** || **Вздохну́ть**,
Вздорожи́ть, *va. déf.* renchérir, augmenter le prix.
Вздоръ, *sm.* une querelle, dispute; || des fadaises, absurdités, sornettes *f*, un radotage.
Вздохъ, *sm.* un soupir.....
Вздра́гиваніе, *sn.* un frissonnement subit. .....
Вздра́гивать, вздро́гнуть, *vn.* frissonner; trembler.
Вздрема́ть, *vn. déf.* s'assoupir, sommeiller. .....
Вздува́ніе, *sn.* action d'allumer; || le gonflement.
Вздува́ть, вздуть, *va.* souffler, allumer en soufflant; || enfler, occasionner une enflure.
—**ся**, *vr.* être allumé; || enfler, gonfler.....
Вздума́ть, *va. déf.* penser, avoir l'intention.....
—**ся**, *vr. imp. (кому́)* désirer, vouloir.....
Вздура́чить, *va. déf.* rendre fou, hébêter.....
—**ся**, *vr.* se conduire en insensé, agir en sot....
Вздури́ть, *va. déf.* fâcher, irriter, exaspérer.....
—**ся**, *vr.* se fâcher; || folâtrer, polissonner.....
Вздыма́ніе, *sn.* **Вздыма́ть**, *va. смотри́* **Воздыма́**
Вздыха́ніе *u* **Воздыха́ніе**, *sn.* action de soupirer.
Вздыха́тель *u* **Воз—, -ница**, *s.* soupirant, amant.
Вздыха́ть *u* **Воздыха́ть**, -дохну́ть, *vn.* soupirer..
Вздѣва́ть, вздѣть, *va.* mettre à *ou* sur.....

hinaufführen; || (ein Gebäude) aufführen; || (den Hahn) aufziehen || einem etwas zuziehen.
das Hinaufbringen; || Ploton *m*, Korporalschaft *f*; || Einhinauffahren. [schnitt *m*.
die Auffahrt.....
hinaufziehen.....
heulen, schluchzen.....
wehen, flattern.....
das Gewägte.....
wiegen, wägen.....
sich vorstellen, sich denken....
aus allen Kräften schreien...
der Blick, Anblick.....
ansehen, hinblicken.....
gefallen, belieben.....
das Auftreiben, Aufhetzen...
hinauftreiben; auftreiben, aufjagen, aufhetzen.
aufhäufen.....
hinaufsteigen (auf Gerüste)..
in die Höhe ziehen.....
die Nase aufwerfen.....
von unten aufreißen.....
sich hinaufdrängen.....
Unruhe verursachen.....
die Zankſucht, Streitſucht...
zänkisch, unruhig.....
theuer geworden.....
die Vertheuerung.....
vn. см. **Вздыха́ть.**
vertheuern.....
der Zank, Streit; || Unsinn *m*, abgeschmacktes Zeug.
der Seufzer.....
der Schauder vor Furcht....
schaudern, schauern, zusammenschlummern. [fahren.
das Anblasen; || Anschwellen.
anblasen (das Feuer); || aufschwellen, auftreiben.
angeblasen werden; || schwellen.
nachdenken; sich besinnen....
willens seyn, wünschen.. ...
zum Narren machen.....
thöricht handeln.....
zum Besten haben, aufbringen.
sich ärgern; || schäkern.....
ніе *u* **Воздыма́ть.**
das Seufzen.....
Freier, seufzender Liebhaber..
seufzen.....
anlegen, anstecken, anziehen. .

to lead up; || raise, erect; || raise *(the cock of a gun)*; || bring upon, impute.
leading up; || platoon; || tumbler *(of a gun-lock)*.
to convey up, carry up.
ascent.
to trail up.
to set up a howl.
to float, wave.
that is weighed at once.
to weigh, weigh out.
to conceive, imagine.
to set up a halloo.
look, glance, view.
to look upon, give a look.
to be one's pleasure.
driving up, starting.
to drive up; || raise, rouse, start, spring.
to pile up, scaffold, raise.
to raise one's self, scale.
to jerk up, draw up.
to turn up one's nose.
to tear up, break up.
to force one's way up
to pick quarrels.
a quarrelsome disposition.
quarrelsome.
grown dearer, risen in price
rise of price. [dearer.
to raise in price, render
quarrel, brawl, broil; || absurdity, nonsense.
sigh, breath.
shuddering.
to shudder, tremble.
to doze, fall into a doze.
blowing up; || swelling.
to blow up, inflate, inflame; || to swell.
to inflame; || to swell.
to think of; take into one's
to bethink one's self. [head.
to make a fool of, befool.
to make a fool of one's self.
to provoke, vex.
to get in to a passion; || be- [have foolishly.
sighing, sign.
sigher, admirer, aspirant.
to sigh, sigh for.
to put on.

Взима́ніе, *sn.* la perception *(des impôts)*. . . . . die Einnahme, Erhebung. . . . the collecting *(of duties)*.
Взима́ть, I.1, *va* percevoir, prélever. . . . . einnehmen, erheben. . . . . to receive, gather, collect.
—ся, *vr.* être perçu, être prélevé. . . . . eingenommen werden. . . . . to be received, be collected.
Взира́ть, воззрѣть, *va.* regarder, envisager; || prendre en considération, avoir égard à. anſchauen, anblicken; || betrachten, Rückſicht nehmen. to look upon, consider; || take into consideration.
—ся, *vr.* observer, remarquer, apercevoir. . . . . betrachten, bemerken. . . . . to remark, note, observe.
не взира́я на *(что)*, malgré, nonobstant. . . . . ohngeachtet, trotz. . . . . notwithstanding, in spite of
Взла́мывать, взлома́ть *u* взломи́ть, *va.* briser, casser en soulevant. zerſchlagen, zerbrechen, aufbrechen, einſchlagen. to break up, break open, wrench open.
—ся, *vr.* se briser, se casser, être brisé. . . . . eingeſchlagen w., eingebrochen w. to break, be broken to pieces.
Взлета́ть, взлетѣть, *va.* s'élever en volant. . . . . auffliegen. to fly up.
Взлётъ, *sm.* le moment où l'oiseau s'élève. . . . . der Aufflug. . . . . flying up.
Взлива́ть, взлить, *va.* verser, répandre sur. . . . . aufgießen, aufſchütten. . . . . to pour on, spread upon.
Взли́за *u* **-зина**, *dim.* -зинка, *sf.* une place chauve. kahle Stelle am Vorkopfe. . a bald place.
Взли́зистый, *adj.* ayant des places chauves. . . . . kahl an mehreren Stellen. . full of bald places.
Взлома́ніе, *sn. u* **Взломъ**, *sm. или* **Взло́мка**, *sf.* action de briser en soulevant, effraction *f.* das Zerbrechen, Einbrechen, der Einbruch. breaking up, breaking open, burglary.
Взлѣза́ніе, *sn.* action de gravir, une escalade. . . . . das Aufklettern, Erſteigen. . climbing up, scaling.
Взлѣза́ть, взлѣзть, *vn.* gravir, grimper, escalader. klettern, ſteigen, erſteigen. . to climb up, creep up, scale.
Взля́гивать, *vn.* ruer de temps en temps. . . . . zuweilen ausſchlagen. . . . . to kick, wince.
Взмане́ніе, *sn.* une instigation, séduction. . . . . die Anlockung, Verführung. . allurement, seduction.
Взма́нивать, взмани́ть, *va.* séduire, engager. . . . . anlocken, verführen, anreizen. to entice, allure, seduce.
—ся, *vr.* être séduit, être engagé. . . . . verführt werden. . . . . to be seduced.
Взма́нчивость, *sf.* un effet séduisant, un charme. . das Reizende, Verführeriſche. seductiveness.
Взма́нчивый, *adj.* séduisant, attrayant. . . . . anlockend, verführeriſch. . . . . enticing, alluring, seducing.
Взма́хивать, взмахну́ть, *va.* élever en agitant. . . . aufflattern, aufſchütteln. . . . . to flourish, wave, flap.
Взмахъ, *sm.* action d'agiter dans l'air. . . . . das Aufſchütteln. . . . . flourish, wave, flap.
Взма́щивать, взмости́ть, *va.* élever un échafaudage. ein Gerüſte machen. . . . . to raise a scaffold.
—ся, *vr.* s'élever par un échafaudage. . . . . höher ſteigen, erſteigen. . . . . to rise by a scaffold.
Взме́тчивость, *sf.* une humeur grondeuse, colère. das Auffahren, die Hitze. . . . passion, irascibility.
Взме́тчивый, *adj.* enclin à gronder, colérique. . . . auffahrend, hitzig. . . . . passionate, irascible.
Взмётывать, взмета́ть, *va.* jeter en haut. . . . . aufwerfen, hinaufwerfen. . . . to fling up, throw up.
—ся, *vr.* être jeté sur; || *(на кого)* se fâcher, s'irriter, s'emporter contre, gronder. aufgeworfen ſeyn; || auf einen zürnen, ſchelten. . . . . to throw one's self upon; || fly at, grumble, quarrel.
Взмо́рье, *sn.* un bras de mer. . . . . der Meeresarm, die Meerenge. an arm of the sea, estuary.
Взмути́ть, *va. déf.* troubler, rendre trouble. . . . . trüben, trübe machen. . . . . to muddy, render turbid.
Взмѣ́рчивость, *sf.* l'orgueil *m*, la présomption. . . . Anmaßung *f*, Eigendünkel *m*. presumption, arrogance.
Взмѣ́рчивый, *adj.* présomptueux, arrogant. . . . . anmaßend, eingebildet. . . . . presumptuous, arrogant.
Взноси́ть, взнести́, *va.* porter en haut; || payer, verser *(une somme)*; || *(на кого)* porter accusation. hinauf bringen; || eintragen, einbringen; || eingeben. to bring up; || pay in, contribute; || accuse.
—ся, *vr.* être payé, être versé. . . . . eingetragen werden. . . . . to be paid, be paid in.
Взно́сный, *adj.* à payer; || faux, calomnieux. . . . . einzutragen; || falſch. . . . . payable; || calumnious.
Взносъ, *sm.* le paiement, versement; || la calomnie. Bezahlung; || Verläumdung *f*. payment; || calumny.
Взнуздывать, взнуздать, *va.* brider. . . . . aufzäumen. . . . . to bridle, put on the bridle.
Взобра́ться, *см.* **Взбира́ться**. || **Взогна́ть**, *см.* **Взгоня́ть**. || **Взодра́ть**, *см.* **Вздира́ть**.
Взойти́, *см.* **Восходи́ть**. || **Взорва́ть**, *см.* **Взрывать**. || **Взоткну́ть**, *см.* **Встыка́ть**.
Взопре́лый, *adj.* tout couvert de sueur. . . . . ganz ſchweißig. . . . . sweating.
Взорва́ніе, *sn.* action de faire sauter, une explosion. das Sprengen. . . . . springing, exploding.
Взоръ, *sm.* un regard, coup-d'œil; || le visage. . . . der Blick; || das Geſicht. . . look; || face, visage.
Взра́чность, *sf.* une belle taille, noble figure. . . . . das Anſehen, die Wohlgeſtalt. good look, good appearance.
Взра́чный, *adj.* de belle taille, bien fait. . . . . anſehnlich, ſchön. . . . . good-looking.
Взро́слость, *sf.* âge mûr, âge adulte *m*. . . . . das reife Alter. . . . . full growth, adultness.
Взро́слый, *adj.* adulte, mûr, viril. . . . . erwachſen, mannbar. . . . . grown up, grown, adult.
Взру́бецъ, *sm.*1, la charpente. . . . . das Gebälk. . . . . shell, frame.

Взрыва́ть, взорва́ть, *va.* faire sauter. | sprengen (mit Pulver). | to blow up, explode.
—, взры́ть, *va.* bêcher, fouiller. | aufgraben, aufwühlen. | to dig up, rake up.
Взры́въ, *sm.* une explosion. | das Zerſpringen. | explosion.
Взры́дъ (на), *adv.* à chaudes larmes. | in Thränen, bitterlich weinend. | crying bitterly.
Взры́хлить, *va. déf.* rendre meuble *(une terre)*. | (einen Boden) leichter machen. | to render light *(a land)*.
Взрѣ́зывать, взре́зать, *va.* ouvrir en coupant. | aufſchneiden, aufſchneiden. | to cut open, dissect.
—**ся**, *vr.* être ouvert par une incision. | aufgeſchnitten werden. | to be cut open, be dissected.
Взрѣзъ, *adv.* tout plein, à ras du bord. | bis an den Rand. | brimful, chokeful.
Вскака́ивать, вскочи́ть, *vn.* sauter en haut. | hinaufſpringen. | to leap up, start up
Взъерóшеніе, *sn.* le hérissement *(des cheveux)*. | das Aufſträuben des Haars. | bristling, disheveling.
Взъерóшивать, —о́шить, *va.* échevelер, ébouriffer. | verwirren, zerzauſen. | to bristle, dishevel, touse.
—**ся**, *vr.* se hérisser, se dresser. | ſich ſträuben. | to bristle up, stand on end.
Взъѣда́ться, взъѣ́сться, *vr.* être fâché contre. | ſich über einen ärgern. | to owe a grudge.
Взъѣздъ, *sm.* une montée; —*дный*, de montée. | die Auffahrt. | ride up, ascend.
Взъѣзжа́ть, взъѣ́хать, *vn.* monter *(en voiture)*. | hinauffahren. | to ride up, ascent.
Взыва́тельный, *adj.* servant à implorer. [voix. | anrufend, bittend. | calling upon, invoking.
Взыва́ть, воззва́ть, *va.* implorer; || appeler à haute | anrufen, bitten; || laut rufen. | to invoke; || call aloud.
Взыгра́ть, *vn. u* —**ся**, *vr.* sauter de joie, se réjouir. | vor Freude hüpfen. | to leap for joy, rejoice.
Взы́скан|ецъ, 1, **-ица**, *s.* protégé,-gée, favori,-ite. | ein Günſtling *m*. | minion, favourite.
Взыска́ніе, *sn.* une enquête; le recouvrement *(des dettes)*; action de demander compte. | Unterſuchung; Eintreibung (der Schulden); Rechenſchaft *f.* | exacting, requiring; recovering; calling to account.
Взыска́тельность, *sf.* la sévérité, exigence. | die Anforderung, Strenge. | exigence.
Взыска́тельный, *adj.* exigeant, sévère. | viel verlangend, ſtreng. | exigent.
Взы́скивать, взыска́ть, *va. (съ кого́)* exiger, faire payer; || *(на комъ)* demander compte; || *(кого́ мило́стію)* prendre sous sa protection. | aufſuchen, einfordern; || zur Verantwortung ziehen; || ſeinen Schutz einem gewähren. | to exact, require, recover; || call to account; || take under one's protection.
—**ся**, *vr.* être cherché; || être exigé. | geſucht werden || eingefordert w. | to be sought; || be exacted.
Взыскъ, *sm.* le recouvrement; la poursuite, enquête. | die Forderung; Eintreibung. | recovery; requisition, claim
Взы́|щикъ, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui exige. | der Forderer. | exactor, requirer, claimer.
Взя́тіе, *sn.* une prise, saisie, capture. | die Wegnahme, Eroberung. | taking, capture.
Взя́тка, 3, *dim.* —точка, *sf.* une levée *(aux cartes)*; || *plur.* le tour du bâton, des profits illicites. | der Stich (im Spiele); || Nebenvortheil *m*, Accidenzien *pl.* | a trick *(at cards)*; || by-profits, bribes, fees.
Взя́точникъ, *sm.* un grapilleur, rançonneur. | der Schmumacher. | bribe-taker, extortioner.
Взять, *va. (fut.* возьму́) prendre, saisir *(см.* **Брать**). | nehmen, erobern. | to take capture, apprehend.
— **во́лю**, faire à sa tête, s'émanciper. | ſich äußerſt frei betragen. | to take too much liberty.
— **въ плѣнъ**, faire prisonnier; || — **подъ стра́жу**, | zum Gefangenen machen; || | to take prisoner; || arrest.
— **на себя́**, se charger de. [arrêter. | übernehmen. [feſtnehmen. | to undertake.
—**ся**, *vr.* être pris, être saisi; || *(за что)* entreprendre, se charger de, s'engager à. | genommen werden; || ſich halten, anfaſſen, übernehmen. | to be taken; || take upon one's self, undertake.
Вивéрра, *sf. quadr.* le furet; || **вонючая** —, le putois. | das Frettwieſel; || Stinkthier. | ferret; || polecat, fonmart.
Вигóнь, *sf. quadr.* la vigogne; —*невый*, de laine de | Schafkameel *n*; von Vigogne. | vigonia; of vigonia.
Вида́лый, *adj.* passé, arrivé, qu'on a vu. [vigogne. | geſchehen, geſehen. | past, seen.
Вида́льщина, *sf. pop.* une chose ordinaire. | eine bekannte Sache. | common thing, common
Вида́ть, I.1, *va.* voir de temps à autre *(см.* **Ви́дѣть**) | oft ſehen. | to see often. [ſight.
Ви́димо, *adv.* visiblement, évidemment. | ſichtbar, offenbar. | visibly, evidently.
— **не ви́димо**, *adv.* immensément, énormément. | ungeheuer viel. | immensely, enormously.
Ви́димость, *sf.* la visibilité, perceptibilité. | die Sichtbarkeit. | visibleness, perceptibility.
Ви́димый, *adj.* visible; || clair, évident. | ſichtbar; || klar, offenbar. | visible; || evident, apparent.
по —му, *adv.* apparemment. | dem Anſehen nach. | apparently.
Ви́дкій, *adj.* 1. grand, bien fait, de belle taille. | anſehnlich. | good-looking.
Ви́дкость, *sf.* une belle taille, un beau maintien. | das Anſehen, die Wohlgeſtalt. | good appearance.
Ви́дно, *adv.* clairement, évidemment, apparemment. | augenſcheinlich, wahrſcheinlich | seemingly, apparently.
Ви́дный, *adj.* 1. clair, évident; || superbe, beau. | klar, deutlich; || anſehnlich. | evident; || good-looking.
Видѣ́ться, I.4, *vr.* paraître, apparaître. | erſcheinen, ſich zeigen. | to appear.

Видово́й, *adj.* de l'aspect; de l'espèce.....
Видоизмѣне́ніе, *sn.* un aspect, une nuance, phase.
Ви́допись, *sf.* un paysage, un dessin de paysage. .
Видъ, *sm.* le visage, la face; figure, un extérieur; || la vue, le regard, air, aspect, point de vue; || un permis, passe-port; || une espèce, sorte; || une
быть въ виду́, être en vue. [intention.
имѣть въ виду́, avoir en vue.....
не пока́зывать ви́да, ne faire semblant de rien.
подъ ви́домъ, sous l'apparence, sous prétexte. .
Видѣ́ніе, *sn.* la vue; || vision, apparition.....
Ви́дѣть, II.4, *u* **Вида́ть**, I.1, *va.* voir, apercevoir, regarder; || comprendre, concevoir.
—**ся**, *vr.* se voir, se fréquenter; || *imp.* paraître,
Ви́за, *sf.* un visa, une signature. [rêver.
Визгли́вый, *adj.* criard, glapissant.....
Визготня́, *sf.* des gémissements continuels.....
Визгу́нъ,-у́нья, *s.* piailleur,-euse, criard,-rde....
Визгъ, *sm.* des bris plaintifs, gémissements *m.* ..
Визжа́ніе, *sn.* un gémissement, glapissement ....
Визжа́ть, II.3, **ви́згнуть**, *va.* pousser des cris perçants,
Визи́рство, *sn.* le vizirat. [gémir, glapir.
Визи́рь, *sm.*. le vizir; || **верхо́вный** —, le grand vizir.
Визита́торъ, *sm.* un visiteur; —*рскій*, de visiteur.
Визи́тъ, *sm.* une visite; —*тный*, de visite. .....
Вика́рій, *sm.* un vicaire, suffragant; —*рскій*, de vi-
Вика́рный, *adj.* suffragant, desservant. [caire.
Вика́рство, *sn.* le vicariat, la vicairie. .....
Вико́нтство, *sn.* une vicomté. .....
Вико́нтъ,-тесса, *s.* vicomte,-esse; —*тскій*, de vi-
Ви́лица, *sf. plante*, le lierre. [comte.
Ви́лка, 3, *dim.* **ви́лочка**, *sf.* une fourchette; || le bréchet.
Вилко́вый *u* **Вило́й**, *adj.* pommé *(des choux)*. ...
Вило́къ, 1, *dim.* -**ло́чекъ**, *sm.* tête de choux pommé *f.*
Ви́лочный, *adj.* de la fourche, de la fourchette..
Вилчу́ра *u* **Винчу́ра**, *sf.* un vitchoura. .....
Вилъ, *sm. plante*, le pied d'alouette.....
Ви́лы, *dim.* **ви́лицы**, *sf.pl.* une fourche.....
Виля́ніе, *sn.* le biaisement; un échappatoire.....
Виля́ть, I.3, **вильну́ть**, *vn.* aller et venir; || user de détours, biaiser, gauchir.
Вина́, *sf.* la cause, le principe; || un motif, sujet; une raison; || une faute, un manquement, délit.
Вингра́дъ, *sm. Artill.* bouton de la culasse du canon
Вини́тельный, *adj.* —**паде́жъ**, *Gram.* accusatif *m.*
Вини́ть, II.1, *va.* accuser, blâmer, s'en prendre à...
—**ся**, *vr.* s'accuser, s'avouer coupable.....
Ви́нница, *sf. sl.* une cave, un cellier.....
Винно́вка, *sf.* un pique, une carte en pique....
Винно́вый, *adj.* de pique *(смотри* **Ви́ны**).
Виннока́менный, *adj.* tartareux, de tartre.....
Ви́нный, *adj.* de vin, à vin; || coupable.....
—**ная я́года**, une figue sèche et confite.....
—**ный ка́мень**, le tartre.....

Aussicht-; Gattungs-.....
die Veränderung, Gestaltung.
das Landschaftsgemölde. ....
Gesicht; Angesicht *n*; || Anblick *m*, Aussicht *f*; || Schein, Paß *m*; || Gattung; || Absicht *f*.
vor Augen sein.....
im Sinne haben.....
sich nichts merken lassen.....
dem Anscheine nach. .....
das Gesicht; || die Erscheinung.
sehen, erblicken, schauen; || einsehen, erkennen.
sich sehen; || scheinen, träumen.
das Visa, schriftliche Zeugniß.
weinerlich, heulend.....
das anhaltende Winseln....
Winseler,-erin. .. ..
der Seufzer, das Winseln. .
das Winseln, Wimmern. ..
wimmern, winseln, heulen. .
die Vezierswürde.....
der Vezier; || Groß-Vezier.
der Beschauer, Visitator....
der Besuch; Visiten-(karte)..
der Vicarius, Verweser. ...
stellvertretend, Weih-.....
das Vicariat, die Verweserei.
die Vicegrafschaft.....
Vicomte,-tesse (Vicegraf)...
der Epheu, Eppich.....
die Gabel; || der Brustknochen.
Kopf-, vom Kopfkohl.....
der Kohlkopf. .....
Gabel-.....
die Wildschur.....
der Ritterſporn.....
die Gabel, Heugabel. .....
Schrägelaufen *n*; Umschweif *m*.
schräge laufen, ausweichen; || Ausflüchte machen.
Ursprung *m*, Ursache; || Gelegenheit; || Schuld *f*, Verbrechen *n*.
die Traube (an der Kanone).
der Accusativ, Klagefall.. .
beschuldigen, tadeln. .....
sich schuldig bekennen.....
der Weinkeller.....
ein Pik, eine Karte von Pik.
von Pik.....
weinsteinartig.....
Wein-; || schuldig.....
die getrocknete Feige.....
der Weinstein.....

of the aspect; of a kind.
aspect, view, shade.
a landscape.
sight, look; figure; || view, aspect, air; || permit, pass; || kind, species; || intention.
to be in sight.
to aim at.
to take no notice of any
under pretence. [thing.
sight; || apparition, vision.
to see, perceive, discern; || conceive, understand.
to see one another; || seem,
signing of an act. [dream.
squeaking, whining.
constant squeaking.
squeaker, squaller, whiner.
squeak, squall, whine, yelp.
squeaking, yelping.
to squeak, whine, yelp.
viziership.
vizier; || the grand vizier.
visiter, searcher.
visit, attendance; visiting.
vicar, suffragan.
suffragan, officiating.
vicariate, vicarship.
viscounty, viscountship.
viscount,-ntess.
ivy.
a fork; || the brisket.
headed, cabbage.
a head of cabbage.
fork, of a fork.
furred cloak.
field larkspur.
pitchfork.
shuffling; shifting.
to shuffle, flinch; || to use shifts, evade.
origin, cause; || motive, occasion; || fault, blame.
button, cascabel.
the accusative case.
to accuse, inculpate, blame.
to confess one's fault.
wine-cellar, wine-vault.
a spade.
spade, of spades.
tartarous, tartaric.
of wine, viny; || culpable.
fig, dried fig.
tartar.

Вино́, *dim.* винцо́, *sn.* le vin; || l'eau-de-vie *f.*..... der Wein; || Branntwein... wine; || brandy.
Винова́тый, *adj.* (*чему́*) coupable, fautif..... schuldig..... culpable, blamable, in fault.
виновáтъ, pardon, j'ai tort..... verzeihen Sie, ich habe Un= I am in the wrong.
Винóвникъ,-ница, *s.* l'auteur *m*, la cause, source. Urheber,-erin. [recht. cause, author, origin.
Винóвность, *sf.* la culpabilité..... die Straffälligkeit..... culpability, guiltiness.
Винóвный, *adj.* 1. coupable; || *sm.* auteur *m*, cause *f.* schuldig; || Urheber,-in. ... culpable; || cause, origin.
Виногра́дарь, *sm.* un vigneron..... der Winzer, Weingärtner... a vine-dresser.
—гра́дникъ, *sm. u* **—гра́дье**, *sn.* une vigne... der Weinberg, Weingarten. vineyard.
—гра́дный, *adj.* de vigne; de raisin..... von Rebe; von Weintraube. vine, grape; of grapes.
-ная я́года, un grain de raisin. [sins. eine Weinbeere..... a berry, plum.
—градъ, *sm. plante*, la vigne; || le raisin, des rai- die Weinrebe; || Weintraube. vine; || grape.
—дѣ́лiе, *sn.* la vinification; œnologie..... Weinbereitung; Weinkunde *f.* wine-making; œnology.
—куре́нiе, *sn.* la distillation de l'eau-de-vie... das Branntweinbrennen.... distillation of brandy.
—ку́ренный *u* **—ку́рный**, *adj.* de distillation.. zum B—brennen gehörig... distillatory.
—ку́рня, *sf.* 4. *u* **—ный заво́дъ**, une distillerie. die Branntweinbrennerei.... brandy-distillery.
—ку́ръ, *sm.* un distillateur d'eau-de-vie..... der Branntweinbrenner..... brandy-distiller.
—мѣ́ръ, *sm.* un œnomètre..... der Weinstärkemesser..... œnometer.
—продавецъ, *sm.* 1. un marchand de vins.... der Weinhändler..... wine-merchant, vintner.
—сло́вiе, *sn.* un argument, une preuve, cause. der Grund, Beweis..... cause, argument, proof.
—сло́вность, *sf.* la causalité..... die Ursächlichkeit, Causalität. causality, causation.
—сло́вный, *adj.* causal, causatif..... ursächlich, begründend..... causative, causal.
—торго́вецъ, *sm* 1, un marchand de vins..... der Weinhändler..... wine-merchant.
—торго́вля, *sf.* le commerce de vins..... die Weinhandlung..... wine-trade.
—че́рпецъ, 1, **-пица**, *s.* un échanson..... der Mundschenk..... a cup-bearer.
Винта́рня, *sf.* une filière pour les vis de bois... das Schraubenzeug..... screw-plate,
Винти́ть, II. 5, *va.* visser, faire entrer une vis... schrauben, einschrauben..... to screw, worm.
Винтова́льня *u* **—ная доска́**, *sf.* une filière... das Schraubeneisen..... screw-tap.
Винтова́ть, I. 2, за-, *va.* carabiner, canneler..... riefeln, ziehen..... to screw, worm, rifle.
—, *vn.* montrer son agilité, caracoler..... herumstreifen..... to caracole.
Винто́вка, 3, *dim.* винто́вочка, *sf.* une carabine.. gezogene Büchse, Carabiner *m.* rifle, rifle-barrelled gun.
Винто́вочный, *adj.* de carabine..... zur gezogenen Büchse gehörig. of a rifle.
Винтъ, *dim.* ви́нтикъ, *sm.* une vis; **—мосо́й**, de vis. eine Schraube..... screw.
—товой парѣ́зъ, le pas d'une vis..... der Schraubengang..... the worm of a screw.
Ви́ны, *sf. pl.* le pique *(dans les cartes)*..... das Pik, der Spaten..... spades *(at cards)*.
Виньéтъ, *dim.* виньéтикъ, *sm.* une vignette..... der Stock, Buchdruckerstock.. vignette, flourish.
Ви́ра, *sf. vi.* une amende pécuniaire; **—ный**, d'amende. eine Geldstrafe..... penalty, pecuniary com-
Виртуо́зъ,-о́зка, *s.* un *ou* une virtuose..... Virtuose,-osin..... a virtuoso. [pensation.
Ви́рша, *sf. vi.* un vers rimé, un vers..... der Vers, Reim..... rhyme, verse.
Виръ, *sm.* un tournant d'eau, gouffre..... der Strudel, Wirbel..... whirlpool.
Вислокры́лка, *sf.* 3, *insecte*, la raphidie..... die Kameelfliege..... raphidia.
Вислоу́хiй, *adj.* à longues oreilles, à oreilles pendantes; || *pop.* paresseux, lendore. langöhrig, mit hängenden Ohren; || eine Schlafmütze. flap-eared, long-eared; || drowsy fellow, humdrum.
Ви́слый, *adj.* pendant, suspendu..... hängend, gesunken..... hanging, pendent.
Висму́тъ, *sm.* le bismuth; **—мовый**, de bismuth.. der Wismuth, Aschzinn..... bismuth; *adj.* bismuthic.
Ви́снуть, III. 1, *vn.* se tenir à, ne pas quitter... einem nicht von der Seite gehen. to depend, hang on.
Високо́сный, *adj.* **—ный годъ**, une année bissex- das Schaltjahr..... bissextile, leap-year.
Високо́съ, *sm.* le bissexte, jour intercalaire. [tile. der Schalttag..... intercalary day.
Висо́къ, 1, *dim.* **—со́чекъ**, *sm.* la tempe; || *plur.* висκи́, die Schläfe, der Schlaf; || Schlafhaare *pl.* a temple; || temple-lock, curl, ringlet.
une touffe de cheveux à la tempe.
Висо́чный, *adj.* des tempes, temporal..... Schlaf=, zur Schläfe gehörig. temple, temporal.
Виссо́нъ *u* **Виссъ**, *sm.* le bysse; **—о́нный**, de bysse. der Byssus, feine Leinwand. byssus.
Вистова́ть, I. 2, *vn.* *(кому́)* faire whist à..... mit einem gehen od. spielen. to play with at whist.
Вистъ, *sm.* le whist. das Whist, Whistspiel..... whist.
Виса́лька, *sf.* 4, une pendeloque; || un glaçon de die Berlocke; || der Eiszapfen. pendant, bob; || icicle.

Ви́сѣлица, *sf.* un gibet, une potence; —*ичный*, de
Висѣ́лка, *sf.*3, un bâton à suspendre. [gibet.
Ви́сѣльникъ,-ница, *s.* un pendu.....
Висѣ́ніе, *sn.* état de ce qui est suspendu.....
Висѣ́ть, II.6, *vn.* pendre, être suspendu;‖menacer, être imminent, pencher; ‖ dépendre, consister.
— на ни́точкѣ, ne tenir qu'à un fil.....
Вися́чій, *adj.* pendant, suspendu. [pendu.
— замо́къ, un cadenas;‖**— мостъ**, un pont sus-
Вита́лище, *sn.sl.* un refuge; gîte, repuire.....
Вита́льница, *sf.sl.* une hôtellerie.....
Вита́ть, I.1, *vn.* séjourner, s'arrêter;‖se percher.
Витѣ́йка, *sf.* un cordon de fil d'archal.....
Витильня́къ, *sm.* le réglet *(des menuisiers)*.....
Вити́мъ, *sm.* une barque en usage sur le Niémen.
Витіе́ *u* **Витьё**, *sn.* action de tordre.....
Витіева́то, *adv.* éloquemment, avec éloquence....
Витіева́тость, *sf. u* **Витійство**, *sn.* l'éloquence *f.*
Витіева́тый *u* **-тійственный**, *adj.* éloquent, disert.
Витійствовать, I.2, *vn.* parler en orateur.....
Витія *u* **Вѣтія**, *sm.* un orateur; —*ійскій*, d'orateur.
Вито́къ, *sm.*1, une étoile à peloton.....
Витýшка, 4, *dim.* витýшечка, *sf.* une sorte de pâté.
Вить, *va. irr.* tordre, tortiller; ‖ dévider, mettre en peloton; ‖ faire *(un nid)*.
—ся, se tordre; s'entortiller; ‖ se replier, se tortiller; ‖ planer, voler; ‖ *fig.* caresser.
Ви́тязь, *sm.* un guerrier, chevalier, paladin, héros.
Вихля́й, *sm. pop.* un lourdaud, balourd.....
Вихля́ть, I.3, *vn. pop.* marcher négligement.....
Вихо́рь, 1, *dim.* вихорóкъ, *sm.* un épi de cheveux.
Ви́хорь *u* **Вихрь**, *sm.* un tourbillon; —*орный*, de **ви́хремъ**, *adv.* avec impétuosité. [tourbillon.
Вихрѣ́цъ, *sm. Anat.* le coccyx; —*ецóвый*, coccygien.
Вице-адмира́лъ, *sm.* un vice-amiral *(3e cl.)*....
—-губерна́торъ, *sm.* un vice-gouverneur.....
—-дире́кторъ, *sm.* un vice-directeur.....
—-ка́нцлеръ, *sm.* un vice-chancelier.....
—-ко́нсулъ, *sm.* un vice-consul.....
—-коро́ль *u* **Вицекоро́й**, *sm.* un vice-roi.....
—-президе́нтъ, *sm.* un vice-président. [miques.
Вичъ, *sm.* **Вна**, *sf.* désinences des noms patrony-
Ви́шенникъ *u* **Вишня́къ**, *sm.* une cerisaie. [sier.
Ви́шенный, *adj.* de cerise;‖**-ное де́рево**, le ceri-
Ви́шенье, *sn. coll.* des cerisiers *m;* des cerises *f.*
Вишнёвка, *sf.* le vin de cerise, l'eau de cerise *f.*
Ви́шневый, *adj.* rouge cerise, de couleur cerise.
Ви́шня, 4, *dim.* ви́шенька, *sf.* le cerisier; la cerise.
— бѣ́шеная, la belladona;‖**—жидо́вская**, al-
Віолончелѝстъ, *sm.* un violoncelliste. [kékenge.
Віолонче́ль, *sf.* un violoncelle, une basse.....
Вка́пывать, I.1, вкопа́ть, *va.* enfouir, enterrer; ‖ enfoncer en terre *(des pieux)*.
—ся, *vr.* être enfoui, être enterré; être enfoncé.

der Galgen.....
Stock um daran zu hängen *m.*
der, die Gehenkte.....
das Hängen, Schweben. ...
hängen; ‖ schweben, drohen; ‖ abhängen.
nur an einem Haare hängen.
hängend. [brücke *f.*
Vorhängeschloß *n;* ‖ Hänge-
der Zufluchtsort; das Lager.
eine Herberge.....
einkehren, wohnen; ‖ sitzen..
Stückchen gedrehten Drahtes *n*
der Winkelhaken.....
eine Barke auf dem Niemen *n.*
das Winden, Flechten.....
beredsam.....
die Beredsamkeit.....
beredt, rednerisch.....
zierlich reden.....
der Redner.....
das Sternchen, Knäuelsternchen
eine Art Backwerk.....
drehen, winden, flechten; ‖ auf-
wickeln; ‖ (ein Nest) machen.
sich drehen; sich winden; ‖ sich krümmen; ‖ hoch fliegen; ‖
der Held, Krieger. [schmeicheln.
ein plumper Mensch.....
schlendern.....
der Schopf, Haarschopf. ...
der Wirbelwind.....
mit Ungestüm, mit Heftigkeit.
das Steißbein, Schwanzbein.
der Viceadmiral.....
der Vicegouverneur.....
der Vicedirector.....
der Vicekanzler.....
der Viceconsul.....
der Vicekönig.....
der Vicepräsident.....
Endsylben an den Vaternamen.
der Kirschengarten.....
Kirschen-; ‖ der Kirschbaum.
Kirschbäume; Kirschen *pl.*..
der Kirschwein, das Kirschwas-
kirschfarben. [ser.
der Kirschbaum; die Kirsche.
Tollkraut *n;* ‖ Judenkirsche *f.*
der Violoncellspieler.....
das Violoncell, die Kniegeige.
vergraben, verscharren; ‖ ein-
graben, einscharren.
eingegraben werden.....

gallows, gibbet.
a clothes' horse.
a hanged man, woman.
hanging, suspension.
to hang, be suspended; ‖ impend; ‖ hang off.
to hold only by a thread.
hanging, pendent.
padlock‖suspension bridge
abode; haunt, den.
an inn.
to live, lodge; ‖ roost.
string of plaited wire.
square, rule.
a bark on the Niemen.
twining; plaiting, weaving.
eloquently.
eloquence, oratory.
eloquent, declamatory.
to be eloquent, declaim.
orator, declaimer.
a bottom-star.
a coil *(in pastry)*.
to twine, plait, weave; ‖ wind; ‖ build *(a nest)*.
to twine; coil, wind:‖curl, whirl; ‖ soar; ‖ fawn.
knight, knight-errant, hero
a saunterer.
to saunter, reel.
a tuft of hair.
whirlwind, tornado.
impetuously, vehemently.
coccyx, os coccygis.
vice-admiral.
vice-governor.
vice-director.
vice-chancellor.
vice-consul.
vice-king, viceroy.
vice-president. [names.
ending of the patronymic
cherry-orchard.
cherry; ‖ a cherry-tree.
cherry-trees; cherries.
cherry-brandy.
cherry, cherry-coloured.
cherry-tree; cherry.
bella-dona;‖winter-cherry
violoncellist.
violoncello, bass-viol.
to dig in, to bury; ‖ to drive *(stakes)*.
to be dug in; be drived.

Вкатáніе, *sn.* и **Вкáтка**, *sf.* action de rouler dans. | das Einſchroten, Einſchieben. | rolling in.
Вкáтывать, вкатáть, *va.* rouler dedans en quantité; || entraîner, mettre dans l'embarras. | hineinwälzen, hineinſchroten; || in Schaden bringen. | to roll in, bowl in; || to implicate.
Вкáчивать, вкатúть, *va.* rouler dedans..... | einſchroten..... | to roll in.
Вкúдывать, вкúдать и вкúнуть, *va.* jeter dedans. | hineinwerfen..... | to cast in, throw in.
Вкла́дка, *sf.* action de mettre dedans..... | das Einlegen..... | laying in, putting in.
Вкладно́й и **—а́дочный**, *adj.* propre à être mis dedans; || de don, de donation; de dépôt, déposé. | was eingelegt werden kann; || Schenkungs-; deponirt. | that can be put in; || of donation; deposited.
Вкла́дчикъ,-чица, *s.* donateur,-trice..... | Geber, Schenker,-in..... | contributor, donor.
Вкладъ, *sm.* une donation; || un dépôt, argent déposé. | die Schenkung; || Depoſitenein legen, einſtecken. [Gelder *pl.* | donation; || deposit money.
Вкла́дывать, вкласть, *va.* placer, mettre dedans. | eingelegt werden, hinein gehen. | to lay in, put in.
—ся, *vr.* être placé dedans, entrer..... | einkleben, einleimen..... | to be laid in.
Вкле́ивать, вклеúть, *va.* coller dedans. [dedans. | das Einkleben; || Eingeleimte. | to glue in, paste in.
Вкле́йка, *sf.* action de coller dedans; || chose collée | ſich etwas anmaßen; || für einen andern anſehen. | gluing in; || piece glued in.
Вклёпываться,-пáться, *vr.* *(во что)* s'arroger, s'approprier; || *(въ кого́)* se dire connu de. | einſchließen, mit beifügen... | to arrogate, usurp; || claim acquaintance.
Включáть, включúть, *va.* insérer, mettre dans... | eingeſchloſſen werden..... | to include, insert, inclose.
—ся, *vr.* être inséré, être mis au nombre de... | eingeſchloſſen, mit Inbegriff. | to be included, be inserted.
включáя, y compris, en y comprenant..... | Einſchließung *f*, Einſchluß *m.* | including, comprising.
Включéніе, *sn.* une insertion, intercalation..... | einſchließlich, mit begriffen, | inclosure, insertion.
Включúтельно, *adv.* inclusivement..... | mit eingeſchloſſen. | inclusively.
Включúтельный, *adj.* inclusif..... | unordentlich einlegen..... | inclusive.
Ковéркивать, —кать, *va.* froisser en emballant. | einſchmieden..... | to tumble in, jumble in.
Кóвывать, вковáть, *va.* forger dans..... | einſchlagen, einrammeln.... | to forge in, weld in.
Колáчивать, —лотúть, *va.* cogner dans, enfoncer. | einzwängen..... | to knock in, drive in.
Кóмкать, *va. déf.* serrer, faire entrer en serrant. | gänzlich, ganz und gar..... | to jumble in, squeeze in.
Конéцъ, *adv.* entièrement, tout-à-fait..... | das Eingraben..... | totally, wholly,
Копáніе, *sn.* и **Кóпка**, *sf.* action d'enfouir.... | eingegraben..... | digging in, burying.
Кóпанный, *part.* enfoui, enterré *(см.* **Кáпывать**) | ſtets wie angenagelt ſitzen.. | dug in, buried.
сидѣть какъ —, être cloué sur sa chaise..... | die Einprägung, Einwurzelung. | to be nailed to one's chair.
Кореніе, *sn.* action d'inculquer, insinuation *f.*. | einſchärfend, eingebend..... | inculcation, insinuation.
Корени́тельный, *adj.* inspirateur, propre à inculquer, —нить, *va.* inculquer, imprimer. [quer. | einprägen, einſchärfen..... | impressive.
—ся, *vr.* s'inculquer, s'imprimer, s'enraciner.... | einwurzeln, ſich einprägen... | to inculcate, impress. [ed.
Вкось, *adv.* obliquement, de biais, de côté..... | ſchräge, ſchief, in die Quere.. | to be inculcated, be inspir-
Вкра́дчивость, *sf.* un caractère insinuant..... | die Einſchmeichelung..... | obliquely, aslope, aslant.
Вкра́дчивый, *adj.* insinuant, qui sait s'insinuer.. | einſchmeichelnd..... | insinuating character.
Вкра́дываться, вкра́сться, *vr.* se glisser furtivement, s'introduire; || *fig.* s'insinuer. | ſich hinein ſtehlen, ſich einſchleichen; || ſich einſchmeicheln. | insinuating, insinuative.
Вкра́тцѣ, *adv.* brièvement, succinctement..... | kurz, mit wenig Worten... | to steal in, slink in, creep in; || insinuate one's self.
Вкругъ, *prép. gén.* autour de, à l'entour de..... | rund um, rund herum..... | briefly, succinctly, in short.
Вкру́тѣ, *adv.* trop près, trop vîte; || à la hâte... | drall, zu feſt; || in der Eile. | around, round about.
Вкру́чивать, вкрутúть, *va.* faire entrer en tordant. | hineindrehen..... | tightly, stiffly; || quickly.
Вкрѣпля́ть, вкрѣпúть, *va.* fixer en dedans..... | befeſtigen, ſtärken..... | to wring in, wrest in.
Вкупáться —пúться, *vr.* acheter le droit d'entrée. | ſich einkaufen..... | to strengthen, fasten in.
Вкупъ, *sm.* le prix d'admission, la taxe d'entrée. | der Einkauf, die Einlage.. | to purchase one's admis-
Вкýпѣ, *adv.* ensemble, de concert..... | zuſammen..... | price of admission. [sion.
Вку́сно, *adv.* délicatement, avec délicatesse..... | mit Geſchmack..... | conjointly, together.
Вку́спость, *sf.* la délicatesse..... | die Schmackhaftigkeit..... | tastefully, with taste.
Вку́сный, *adj.* 1. délicat, exquis, délicieux..... | ſchmackhaft..... | tastefulness, tastiness.
Вкусъ, *sm.* le goût *(prop.* et *fig.)*; **—совый**, du goût. | der Geſchmack..... | tasty, savoury, sapid.
Вкушáть, вкусúть, *va.* goûter, savourer; || *fig.* goûter, éprouver, jouir, sentir. | koſten, genießen, ſchmecken; || empfinden, fühlen. | taste, savour.
Вкушéніе, *sn.* action de goûter..... | das Koſten, Schmecken..... | to taste, taste of, relish; || partake of, enjoy, feel.
| | | tasting, relishing.

Влáга, *sf.* une humeur; humidité, moiteur.....
Влагáлище, *sn.* un étui, fourreau; —*ищный*, *adj.*
Влагáть, **вложúть**, *va.* placer dans, insérer; || *fig.* inspirer, suggérer, inculquer.
—**ся**, *vr.* être placé dedans, être inséré.....
Влагомéръ, *sm.* un hygromètre.....
Влады́ка, *sm.* un seigneur, maître; || *titre du haut clergé*; ||—**ы́чица**, *sf.* une souveraine, maîtresse.
Влады́ческій, *adj.* de seigneur, de maître.....
Влады́чество, *sn.* la souveraineté, puissance....
Влады́чествованіе, *sn.* la domination.....
Влады́чествовать, I.2, *vn.* dominer, régner.....
Владѣлецъ, 1, **-лица**, *s.* possesseur, propriétaire.
Владѣльческій, *adj.* de possesseur, de propriétaire.
Владѣніе, *sn.* la domination; || possession, le droit de jouir; || un domaine, état, une puissance.
Владѣнная, *adj. sf.* le titre de possession.....
Владѣтель,-ница, *s.* souverain, seigneur; prince régnant; || possesseur, propriétaire, maître.
Владѣтельный, *adj.* régnant, suzerain.....
Владѣтельствовать, I.2, *vn.* régner, dominer...
Владѣть, I.4, *va. (чѣмъ)* dominer, gouverner; administrer, posséder; || faire usage de, manier.
Влáживать, **влáдить**, *va.* ajuster, emboîter. ....
Влáжно, *adv.* humidement, avec humidité. .....
Влáжность, *sf.* la moiteur, humidité.....
Влáжный, *adj.*1. humide, moite.....
Влáмываться, **вломúться**, *vr. (во что)* enfoncer pour entrer, entrer avec effraction.
Влáсно, *adv. pop.* de même, exactement. .....
Влáствованіе, *sn.* la domination, le gouvernement.
Влáствовать, I.2, *vn.* régner, dominer. .....
Властели́нъ, *sm.* un maître, souverain, seigneur..
Властúтель,-ница, *s.* maître,-esse, souverain,-e.
Властúтельски, *adv.* en maître, impérieusement..
Властúтельскій, *adj.* de souverain, de maître....
Властúтельство, *sn.* la souveraineté. .....
Влáстный, *adj.*1, maître, qui a le pouvoir d'agir...
Властолю́бецъ, *sm.*1. un ambitieux.....
Властолюби́во, *adv.* ambitieusement, avec ambition.
Властолюби́вый, *adj.* ambitieux, avide du pouvoir.
Властолю́біе, *sn.* l'ambition, l'impériosité *f*.....
Власть, *sf.* la liberté d'agir, puissance; ||le pouvoir, ascendant, empire; || *plur.* les Puissances *f.*
Власъ, *sm. sl.* **Власáтый**, **Власяно́й**, *adj. смотри*
Власяни́ца, *sf.* un cilice, une haire; —*ичный*, *adj.*.
Влачúть, II.3, *va.* tirer, traîner *(см.* **Влечь**).....
Влáять, I.3, *va. sl.* agiter, soulever, exciter. .....
—**ся**, *vr.* être agité; || hésiter, chanceler.....
Влетáть, **влетѣть**, *vn.* voler dedans. .....
Влеченіе, *sn.* action de tirer, la traction.....
Влечь *или* **Влещь**, *irr. u* **Влачúть**, II.3, *va*, tirer, traîner; || *fig.* attirer, entraîner.
—**ся**, *vr.* être tiré; || se tirer, se traîner.....

die Feuchtigkeit; Näſſe.....
die Scheide, das Futteral. .
einlegen, einſtecken; || einflößen, eingeben, einprägen.
eingelegt werden. [ſer *m.*
Hygrometer, Feuchtigkeitsmeſſer
der Herrſcher, Herr; || (Titel der Geiſtlichkeit); || die Herrſchaft, höchſte Gewalt.
dem Herrſcher eigen. [ſcherin.
die Herrſchaft, höchſte Gewalt.
die Beherrſchung.....
herrſchen, beherrſchen.....
Beſitzer,-in, Gutsherr.....
dem Beſitzer eigen.....
die Regierung, Herrſchaft; || Beſitzung; || das Gebiet.
die Beſitzungsſchrift.....
Beherrſcher, Regent,-in; || Beſitzer, Inhaber,-in.
herrſchend, regierend.....
regieren, herrſchen.. .....
regieren, beherrſchen; beſitzen; || gebrauchen, bewegen.
einpaſſen, einfügen.....
feucht, mit Feuchtigkeit. ....
die Feuchtigkeit.....
feucht.....
einbrechen, gewaltſam hineindringen.
eben ſo.....
die Herrſchaft, Regierung. . .
herrſchen, regieren.....
der Beherrſcher.....
Regent, Herrſcher,-in.....
auf eine gebieteriſche Weiſe. .
dem Regenten eigen.....
die Regierung, Herrſchaft. ..
die Macht habend, frei.....
ein Herrſchſüchtiger.....
auf eine herrſchſüchtige Art. .
herrſchſüchtig.....
die Herrſchſucht.....
Wille *m*, Freiheit; || Macht, Gewalt *f*; || Herrſchaften *pl.*
Во́лосъ, **Волоса́тый** *u* härenes Hemd, Bußkleid *n*...
ziehen, ſchleppen. .....
in Bewegung ſetzen.....
bewegt werden; || wanken...
einfliegen, hereinfliegen. ...
das Ziehen, Hinreißen.....
ziehen, ſchleppen; || hinreißen, fortreißen. [pen.
gezogen werden; || ſich ſchlep-

humour; humidity, moisture
case, sheath.
to put in, inclose, insert; || suggest, inspire.
to be put in, be inserted.
a hygrometer.
lord, master; || *a title of the clergy*; ||lady, mistress.
of a lord, of a sovereign.
dominion, sovereignty.
domination.
to dominate, reign. [tor.
owner, possessor, proprie-
owner's.
reigning; ||possessing, possession; || dominion.
the title-deed.
ruler, governor, reigning prince; ||owner, proprie-
reigning, ruling. [tor.
to reign, rule, bear sway.
to reign, rule; manage, possess; || make use of.
to fit in.
moistly.
humidity, moisture.
humid, moist, damp.
to break in, break open, knock in.
particularly, exactly.
domination, reign.
to reign, rule.
dominator, lord, sovereign.
lord, sovereign, arbiter.
lordly, imperiously.
lord's, sovereign's.
dominion, sovereignty.
who has his free will.
an ambitious man.
with love of power.
fond of power, ambitious.
love of power, ambition.
will, option, liberty; ||power, authority; ||Powers *pl.*
Волосяно́й.
hair-cloth.
to trail, train, draw.
to agitate, raise, swell.
to rise; || struggle, waver.
to fly in.
trailing, training.
to trail, train, draw; ||carry away, attract.
to be trailed; || crawl.

Влива́ть и **Влія́ть**, влить, *va.* verser dans, infuser; || *fig.* inspirer, suggérer. [dans.
—ся, *vr.* être versé dans; || se jeter, se décharger
Влія́ніе, *sn.* embouchure *(d'un fleuve)*; || influence *f.*
Вложе́ніе, *sn.* action de mettre dans, insertion *f.*
Вложи́ть, *va. см.* **Влага́ть.** || **Вломи́ться**, *vr. см.*
Вле́во и **Вле́вѣ**, *adv.* à gauche, du côté gauche....
Влѣза́ніе, *sn.* action de grimper dans, d'entrer....
Влѣза́ть, влѣзть, *vn.* grimper dans, entrer; || *(въ кого́)* pop. deviner les pensées de quelqu'un.
Влѣпля́ть, влѣпи́ть, *va.* coller en-dedans.....
—пи́ть пощёчину *(кому́)*, appliquer un soufflet à
Влѣпокъ, *sm.*1, chose collée en dedans.....
Влюблённый, *adj. (въ кого́)* amoureux de.....
Влюбля́ться и **Влюбли́ваться**, влюби́ться, *vr. (въ кого́)* devenir amoureux, s'amouracher de.
Влюбчивость, *sf.* une complexion amoureuse ....
Влюбчивый, *adj.* d'une complexion amoureuse...
Вма́зка, *sf.* action de fixer dedans avec un ciment..
Вма́зывать, вма́зать, *va.* fixer avec un ciment.....
Вма́нивать, вмани́ть, *va.* attirer dans.....
Вма́тывать, вмота́ть, *va.* entrelacer en devidant...
Вмета́ть, I.1, вмести́, *va.* balayer dans.....
Вмётывать, вмета́ть, II 5, *и*-тну́ть, *va.* jeter dans.
—ся, *vr.* être jeté dans; se jeter dans.....
Вмина́ть, вмять *(fut.* вомну́), *va.* presser dedans.
Вмѣне́ніе, *sn.* une imputation; action de suppléer.
Вмѣня́ть, вмѣни́ть, *va.* imputer, attribuer; || mettre en ligne de compte, suppléer, remplacer.
—ся, *vr.* être imputé; être suppléé.....
Вмѣси́ть, *va. смотри́* **Вмѣши́вать.** || **Вмѣсти́ть**,
Вмѣсти́лище, *sn.* un réceptacle, un dépôt. .....
Вмѣсти́мость, *sf.* la capacité; || **мѣра —ти**, mesure
Вмѣсти́тельность, *sf.* la spaciosité. [de capacité.
Вмѣсти́тельный, *adj.* pouvant contenir, spacieux.
— знакъ, *Gramm.* la parenthèse.....
Вмѣсто, *prép. gén.* au lieu de, à la place de. ...
— того́, чтобы, *conj.* au lieu de.....
Вмѣстѣ, *adv.* ensemble, conjointement.....
Вмѣши́вать, вмѣси́ть, *va.* pétrir avec .....
—, вмѣша́ть, *va.* mêler, mélanger, entremêler; || *fig.* impliquer, engager, entraîner.
—ся, *vr.* être mêlé; || s'immiscer, s'ingérer.....
Вмѣща́ть, вмѣсти́ть, *va. (во что)* mettre *ou* placer dans, insérer; || *(въ чёмъ)* contenir, renfermer.
—ся, *vr.* être inséré; || être contenu, entrer....
Вмѣще́ніе, *sn.* action de mettre dans, insertion *f.*
Вмять, *va. irr. (fut.* вомну́) *см.* **Вмина́ть.**
Внача́лѣ, *adv.* dès le commencement. [ment.
Внеза́пно и **Внеза́пу**, *adv.* à l'improviste, inopiné-
Внеза́пность, *sf.* la surprise, soudaineté.....
Внеза́пный, *adj.* inopiné, soudain, subit.....
Внесе́ніе, *sn.* action de porter dans, d'enregistrer.
Внизу́ и **Внизъ**, *adv.* en bas.....

eingießen, einſchenken; || einprägen, einſchärfen.
eingegoſſen ſeyn; || ſich ergießen.
die Mündung; || der Einfluß.
das Einlegen.....
Vlámываться.
links, zur linken Hand.....
das Einſteigen.....
einſteigen, hineinſteigen; || einen erforſchen, ergründen.
einlöthen, einkleben.....
einem eine Ohrfeige geben. ..
die eingelöthete Sache.....
in jemand verliebt.....
in jemand verliebt werden, ſich verlieben.
die Verliebtheit.....
verliebt, von verliebter Natur.
das Einkitten, Einſchmieren..
einkitten, einſetzen.....
anlocken.....
unter einander wickeln.....
hineinfegen, hineinkehren....
einwerfen, hineinwerfen.....
ſich hineinwerfen.....
einſtampfen, eintreten.....
das Zurechnen; Erſetzen.....
anrechnen, zurechnen; || auslegen, erſetzen.
angerechnet w.; erſetzt werden.
см. **Вмѣща́ть.**
das Behältniß.....
der Raum; || das Hohlmaß..
die Räumigkeit, Weite.....
geräumig, weit.....
die Klammer, Parentheſe....
ſtatt, anſtatt, für.....
anſtatt zu.....
zuſammen, mit einander. ...
einkneten.....
miſchen, vermiſchen, mengen; || verwickeln. [miſchen.
vermiſcht werden; || ſich eineinlegen, einſchalten, einrücken; || enthalten, faſſen. [hen.
eingelegt werden; || hineinge-
das Einſetzen, Einlegen. ....

anfangs, von Anfang an....
plötzlich, unvermuthet. .....
das Plötzliche, der Zufall....
unverhofft, plötzlich.....
das Eintragen.....
hinab, hinunter.....

to pour in, infuse, instil; || inspire, suggest.
to be infused; || flow in.
conflux *(of a river)*; || influputting in, inclosure. [ence.

to the left, on the left.
climbing in, creeping in.
to climb in, creep in, enter; || see through one.
to stick in, paste in.
to give a slap on the face.
piece stuck in.
in love, enamoured with.
to fall in love, be enamoured with.
an amorous constitution.
amorous.
cementing in.
to putty in, cement in.
to intice in, intice, allure.
to wind in.
to sweep in.
to cast in.
to cast one's self.
to crumple in, knead in.
imputation; supplying.
to impute, attribute; || supply, fill up, make up.
to be imputed; be supplied.

receptacle, depository.
capacity; || measure of capaciousness. [pacity.
spacious, roomy.
a parenthesis.
instead of, for.
instead of.
together, along with.
to knead in.
to mix in, immix, mingle; || implicate.
to be mixed; || interfere.
to place, put in, insert; || contain, comprise.
to be placed; || go in.
putting in, insertion.

at the beginning.
unexpectedly, suddenly.
unexpectedness, suddenunexpected, sudden. [ness
bringing in, inscribing.
below, down, downwards.

Вникáніе, *sn.* action d'approfondir, investigation. die Ergründung, Erforſchung. prying, investigation.
Вникáтельность, *sf.* la faculté investigatrice.... die Ergründungsgabe..... penetrativeness.
Вникáтельный, *adj.* observateur, investigateur.. erforſchend, beobachtend..... prying, penetrative.
Вникáть, вни́кнуть, *vn.* approfondir, pénétrer... eindringen, erforſchen..... to dive into, penetrate.
Вниманіе, *sn.* attention, application *f*..... die Aufmerkſamkeit..... attention.
Внимáтельно, *adv.* attentivement, avec attention. aufmerkſam..... attentively.
Внимáтельность, *sf.* un esprit observateur..... die Beobachtungsgabe..... attentiveness.
Внимáтельный, *adj.*1, attentif, observateur..... aufmerkſam, ſorgfältig..... attentive.
Внимáть, внять, *va. (чему)* écouter, prêter l'oreille; exaucer; || *(отъ кого)* se garder de. aufmerken, vernehmen; erhören; || ſich hüten. to attend to, pay attention, be attentive; || take care.
Вновь, *adv.* de nouveau, de rechef..... abermals, von Neuem..... anew, again, over again.
Вновѣ, *adv.* depuis peu, récemment..... unlängſt, vor kurzem..... newly, recently, lately.
Вноси́ть, II.6, внести́, *va.* porter dans, insérer; || inscrire, enregistrer, immatriculer; || payer. einbringen; || eintragen, einſchreiben; || entrichten, zahlen. to bear in, bring in; || insert, inscribe; || pay in.
—**ся**, *vr.* être inséré; être enregistré; être payé. eingetragen w.; bezahlt werden eingetragen; angeführt..... to be brought; be paid in. inserted; quoted. [ment.
Вно́сный, *adj.* inséré; cité, allégué..... das Eintragen; die Bezahlung insertion; inscription; pay-
Вносъ, *sm.* insertion *f*, enregistrement; payement *m*. die Enkelin; Tochter des Neffen grand-daughter *or* niece.
Вну́ка, *dim.* вну́чка, *sf.* une petite-fille; petite-nièce. der Enkel; Sohn des Neffen. grandson; grand-nephew.
Внукъ, *dim.* вну́чекъ, *sm.* un petit-fils, petit-neveu. inner, innerlich, inwendig; || interior, internal, intes-
Вну́тренній, *adj.* intérieur, interne, intestin, intrinsèque; || *fig.* caché, secret. geheim, verborgen. tine; || hidden, secret.
Вну́тренно, *adv.* intérieurement; au fond du cœur. innerlich, inwendig..... internally, inwardly.
Вну́тренность, *sf.* le dedans, l'intérieur; || *Anat.* un viscére; || *fig.* le fond du cœur, das Innere; || Eingeweide; || Innere des Herzens. interior; || viscus; || the bottom of one's heart.
Внутри́ *u* **Внутрь**, *prép. gén.* au-dedans de..... im Innern, innerhalb..... inside, within.
Вну́чата, *sn.pl.* des petits-enfants, petits-neveux. die Kindeskinder *pl*..... grand-children.
Вну́чатный, *adj.* —**братъ**, un arrière-cousin.... der Vetter im dritten Grade. grand-cousin.
Вну́чій, *adj.*3, de petit-fils, de petit-neveu..... zum Enkel gehörig..... a grandson's. [stil.
Внуша́ть, внуши́ть, *va.* insinuer, suggérer, inspirer. eingeben, beibringen..... to suggest, insinuate, in-
Внушéніе, *sn.* une insinuation, suggestion..... die Eingebung, Überredung.. suggestion, insinuation.
Внуши́тель,-**ница**, *s.* celui *ou* celle qui insinue.. der, die einflößt..... suggester, insinuator.
Внѣ, *prép. gén.* hors de; || **онъ — себя́**, il est hors außer; || er iſt außer ſich.. out of; || he is out of his wits
Внѣдреніе, *sn.* une inspiration, insinuation. [de lui. das Einprägen, Einflößen.. inculcation, instilling.
Внѣдря́ть, I.3, внѣдри́ть, *va.* insinuer, inspirer.. einflößen, einprägen, beibringen to inculcate, instil.
—**ся**, *vr.* s'imprimer, s'enraciner..... einwurzeln, Wurzel faſſen.. to take root.
Внѣшній, *adj.* du dehors, extérieur, externe.... äußerlich, auswendig..... exterior, external.
Внѣшно, *adv.* extérieurement, au-dehors..... von außen, auswendig..... externally, outwardly.
Внѣшность, *sf.* le dehors, l'extérieur..... das Äußerliche..... exterior, outside.
Вня́тіе, *sn.* la perception, impression des objets.. Wahrnehmung, Vorſtellung *f*. perception.
Вня́тно, *adv.* intelligiblement, clairement..... vernehmlicher Weiſe..... intelligibly, distinctly.
Вня́тность, *sf.* la clarté, intelligibilité..... Deutlichkeit, Begreiflichkeit *f*. intelligibleness, clearness.
Вня́тный, *adj.*1, intelligible, clair, distinct..... deutlich, vernehmlich..... intelligible, distinct, clear.
Внять, *va. irr.* (*fut.* воньму́), *см.* **Внима́ть**. || **Во**, *prép. см.* **Въ**. || **Вобра́ть**, *va. см.* **Вбира́ть**.
Во́бжи, *sf.pl.* le timon d'une charrue..... Stangen am Hakenpfluge *pl*. cross-trees, thill.
Вовлека́ть, вовле́чь, *va.* traîner dans, entraîner.. hineinziehen..... to draw in.
Во́все, *adv.* entièrement, pour toujours, sans retour. für immer, gänzlich..... totally, quite, entirely.
Вовѣкъ, *adv.* éternellement, á jamais..... ewig, auf ewig..... eternally, for ever.
Вогна́ть, *va. см.* **Вгоня́ть**. || **Вогну́ть**, *va. см.* **Вгиба́ть**.
Вогну́тость, *sf.* la concavité, cavité, le creux... die Höhlung, Rundhöhlung.. concavity.
Во́гнутый, *adj.* concave, courbé en-dedans..... hohlrund, hineingepreßt..... concave, bent in.
Вода́, *dim.* води́ца, *sf.* eau *f*; || **водо́ю**, par eau.. das Waſſer; || zu Waſſer... water; || by water.
Водворéніе, *sn.* installation *f*, établissement *m*.... die Niederlaſſung, Aufnahme. settlement, installation.
Водвори́ть, I.3, водвори́ть, *vn.* établir, installer.. einrichten, einſetzen..... to establish, settle, instal.
—**ся**, *vr.* s'installer, se fixer, se domicilier. ... ſich häuslich niederlaſſen.... establish one's self, settle.

Водеви́ль, *sm.* un vaudeville; —*ный*, de vaudeville. — das Vaudeville. — a vaudeville.
Води́ть, II.4, *ra.* mener, conduire, diriger; || tenir, entretenir, élever; || *(чтмъ)* manier. — führen, leiten; || halten, unterhalten, ziehen; || führen. — to lead, conduct; || manage, keep, breed; || handle, use.
—**ся**, *rr.* venir bien, profiter; || *(съ кмъ)* se lier avec, fréquenter; || *r. imp.* être d'usage. — sich vermehren; || umgehen, Umgang haben; || gebräuchlich seyn. — to breed, thrive || keep company with; || be in use.
Во́дка, 3, *dim.* водочка, *sf.* l'eau-de-vie *f*..... der Branntwein. — brandy.
золоторазво́дная —, eau régale; || **крѣпкая** —, **на во́дку**, un pourboire. — Königswasser; || Scheidewasser; das Trinkgeld. — aqua-regia; || aqua fortis. drink money.
Во́дкій, *adj.*2, fécond, qui se multiplie. .. .. — gut gedeihend (v. Federviehe). — teeming, prolific.
Водни́къ, *sm.* un réservoir d'eau..... — der Wasserbehälter..... — reservoir of water, tank.
Водни́стый *u* **Водяни́стый**, *adj.* abondant en eau. — wasserreich..... — watery, aqueous.
Во́дный, *adj.* d'eau, rempli d'eau..... — Wasser, mit Wasser gefüllt.. — water, of water.
—**ное соедине́ніе**, *Chim.* un hydrate..... — der Hydrat..... — hydrate.
—**ный трудъ**, —**ный оте́къ**, l'hydropisie *f*... — die Wassersucht..... — dropsy, hydropsy.
Водобо́й, *sm.* un jet d'eau, une fontaine..... — der Springbrunnen..... — fountain, jet.
—**боя́знь**, *sf.* l'hydrophobie *f*, la rage..... — die Wasserscheu, Wuth.... — hydrophobia, madness.
—**вмѣсти́лище**, *sn.* un réservoir, une citerne.. — Wasserbehälter *m*, Cisterne *f*. — cistern, reservoir.
—**во́дъ**, *sm.* un canal, un conduit d'eau..... — der Kanal, die Wasserröhre. — canal, conduit.
—**во́зничать**, I.2, *vn.* exercer le métier de porteur d'eau. — Wasser führen..... — to carry water.
—**во́зный**, *adj.* servant à charrier l'eau. — zum Wasser führen nöthig.. — for carting water.
—**во́зъ**, *sm.* un porteur d'eau..... — Wasserführer, Wasserträger *m* — water-carter, water-cart.
—**во́ротъ** *u* **-верть**, *sm.* un tournant d'eau, gouffre. — der Strudel, Wasserwirbel.. — whirlpool, eddy.
—**го́нъ**, *sm. plante*, le taminier, sceau-de-Notre-Dame. — Schmeerwurz, wilde Zaunrübe — lady's-seal, tamnus.
—**дѣйствіе**, *sn. Fortif.* la manœuvre d'eau. — das Schleusenspiel..... — water-manœuvre.
—**дѣйствующій**, *adj.* hydraulique, mu par l'eau. — Wasser- (werk, maschine).. — hydraulic, moved by water
—**ёмъ**, *sm.* un bassin, réservoir; **-ёмный**, de bassin. — Wasserbehälter *m*, Bassin *n*.. — reservoir, bassin.
—**зе́мный**, *adj. H.nat. смотри* **Земново́дный.**
—**измѣще́ніе**, *sn. Mar.* le déplacement du fluide. — die Verdrängung des Wassers. — displacement of the water.
—**кропле́ніе**, *sn.* une aspersion d'eau bénite.. — Besprengen mit Weihwasser *n* — sprinkling with holy water.
—**ла́зничать**, *vn.* exercer le métier de plongeur. — ein Taucher seyn..... — to dive.
—**ла́зъ**, *sm.* un plongeur; —*зный*, de plongeur.. — der Taucher..... — a diver, water dog.
—**ле́й**, *sm. Astron.* le Verseau *(constellation)*.... — der Wassermann (Sternbild). — Aquarius *(constellation)*.
—**ле́нь**, *sm. plante*, le cabaret, lis d'étang..... — die Haselwurz..... — wild nard, asarabacca.
—**ли́вный**, *adj.* servant à puiser l'eau. — zum Schöpfen gehörig..... — for pouring water.
—**ли́въ**, *sm* un puiseur d'eau, celui qui pompe — Wasserschöpfer, Wassergießer — water-pourer, water-pum-
—**ли́стъ**, *sm. arbrisseau*, le houx..... — die Stechpalme, Hülse. [*m*, — holly, petty-whin. [per.
—**мётъ**, *sm.* un jet d'eau; —*тный*, de jet d'eau. — der Springbrunnen..... — fountain, jet.
—**мѣръ**, *sm.* un hydromètre..... — der Hydrometer, Wassermesser — hydrometer.
—**но́сный**, *adj.* servant à porter de l'eau..... — zum Wasser tragen nöthig... — for carrying water.
—**но́съ**, *sm.* un cerceau *(pour porter deux seaux d'eau)*; || un seau; || un porteur d'eau. — das Schulterjoch; || der Eimer; || der Wasserträger. — cowl-staff, yoke; || water-pitcher; || water-cart
—**описа́ніе**, *sn.* l'hydrographie *f*..... — Hydrographie, Wasserbeschrei- [bung *f*. — hydrography.
—**очисти́тельный**, *adj.* servant à purifier l'eau. — zum Wasserreinigen dienend.. — for purifying the water.
-ная маши́на, machine dépuratoire, fontaine fil- — Reinigungsmaschine *f*, Filtrir- — purifying machine, filter-
—**па́дъ**, *sm.* une cataracte. cascade. [trante. — der Wasserfall. [stein *m*. — waterfall. [ing fountain.
—**подъёмный**, *adj.* servant à élever l'eau..... — Wasserheb- (maschine)..... — for raising water.
—**по́й**, *sm. u* —**по́йня**, *sf.* un abreuvoir..... — eine Tränke..... — water-trough, horse-pond.
—**по́йка**, 4, *dim.* водопо́ечка, *sf.* un auget..... — das Trinknäpfchen (der Vögel) — seed-box, drawer.
—**по́йное**, *adj. sn.* la taxe pour l'abreuvoir..... — das Geld für's Tränken.... — watering duties, waterage.
—**по́лье**, *sn. u* **Во́допо́ль**, *sf.* un débordement.. — die Überschwemmung..... — over-flow, water-flood.
—**по́льный**, *adj.* de débordement des rivieres... — Überschwemmungs-..... — flood, of inundation.
—**прово́дъ**, *sm.* un aqueduc; —*дный*, d'aqueduc. — die Wasserleitung..... — aqueduct, canal.
—**ра́сль**, *sf. plante*, le fucus, varech..... — das Meergras, die Seetrift. — sea-weed, sea-wrack.
—**ро́дъ** *u* —**ро́дный гасъ**, *sm. Chim.* l'hydrogène — Wasserstoff *m*, Wasserstoffgas *n* — hydrogen.

Водоро́й, *sm.* un ravin, une fondrière. [ciseaux.
—рѣзъ, *sm. Mar.* le taille-mer; || *oiseau*, le bec-en-
—сборъ, *sm. plante*, l'ancolie *f.*
—свѣтъ, *sm. Miner.* une hydrophane. [l'eau.
—свя́тіе *u* **—освященіе**, *sn.* la bénédiction de
—свя́тый, *adj.* **—ная ча́ша**, le bénitier.
—скатъ, *sm.* une chûte d'eau, cascade.
—со́пъ, *sm.* source d'eau, fontaine *f.* [lonne d'eau
—столбово́й, *adj.* **—ва́я маши́на**, machine à co-
—тво́ръ *u* **—тво́рный гасъ**, *sm. Chim. смотри*
—то́чный, *adj.* qui donne de l'eau, coulant.
—хо́децъ *u* **—хо́дъ**, *sm.* un navigateur, batelier.
—хо́дный, *adj.* de navigation; propre à la na-
—хо́дство, *sn.* la navigation. [vigation.
—храни́лище, *sn.* un réservoir, une citerne.
Водови́къ. *dim.* **—вичёкъ**, *sm.* une sorte de barque.
Водо́къ, *sm.* un guide, un conducteur.
Во́дочный, *adj.* d'eau-de-vie *(см.* **Во́дка**).
Водружа́льный, *adj.* **—крестъ**, croix arborée, à la fondation d'une église, à l'endroit où doit être
Водружа́ть, **-узи́ть**, *va.* arborer, planter. [l'autel.
—ся, *vr.* être planté, être fiché, être arboré.
Водруже́ніе, *sn.* action d'arborer, de planter.
Водъ, *sm.* la multiplication du bétail.
Водяни́къ, *sm. Miner.* un minéral enhydre.
Водяни́стый, *adj.* abondant en eau. [d'ours.
Водяни́ца, *sf. arbrisseau*, la busserole, le raisin
Водя́нка, *sf. pop.* l'hydropisie *f.*
Водяно́й, *adj.* d'eau, à eau, aquatique. [clepsydre.
—на́я болѣзнь, hydropisie; || **—ны́е часы́**, un
Водя́ность, *sf.* aquosité *(des fruits) f.*
Водя́ный, *adj.* aqueux, plein d'eau.
Вонянѣть, I.4, от-, *vn.* devenir aqueux.
Воева́ть, I.2, *vn.* faire la guerre, combattre.
воюю́щія держа́вы, les puissances belligérantes
Воево́да, *sm.* le chef de l'armée, capitaine, commandant, général; || un palatin, vayvode.
Воево́дскій, *adj.* de capitaine; de palatin.
Воево́дство, *sn.* un palatinat; une vayvodie. [latin.
Воево́дствовать, I.2, *vn.* exercer la charge de pa-
Воедино, *adv.* ensemble, conjointement.
Военача́ліе *u* **-ча́льство**, *sn.* le commandement de
Военача́льникъ, *sm.* le chef de l'armée. [l'armée.
Военача́льническій *u* **—ничій**, *adj.* de chef.
Военача́льствовать, I.2, *va.* commander l'armée.
Военноплѣнный, *adj. sm.* un prisonnier de guerre.
—похо́дный, *adj.* employé pendant la campagne.
—сиро́тскій, *adj.* des orphelins militaires.
—служа́щій, *adj.* militaire, servant au militaire.
—су́дный, *adj.* du conseil de guerre. [militaire.
—учёбный, *adj.* **—ное заведе́ніе**, institution
Воѣнный, *adj.* de guerre, de la guerre, militaire.
—ные лю́ди, les militaires; || **—ное дѣло**, l'art
—ныя нау́ки, les sciences militaires. [de la guerre

der Wasserriß. [*m.*
Schwert *n*; || Scheerenschnabel
die Akelei, Glockenblume.
der Hydrophan (Stein).
die Wasserweihe.
der Weihkessel.
der Wasserfall. [nen.
die Quelle, der Springbrun-
eine Wassersäulenmaschine.
Водоро́дъ.
Wasser gebend, fließend.
der Schiffer, Seefahrer.
Schiffer-; zum Wasserfahren
die Schifferkunst. [dienend.
Wasserbehälter *m*, Cisterne *f.*
eine Art Barken.
der Führer.
der Branntwein.
an den Ort, wo der Altar seyn
soll, gestelltes Kreuz.
einstecken, aufpflanzen.
eingesteckt werden.
das Aufstecken.
die Vermehrung des Viehes.
der Schutterstein.
wasserreich.
die Sandbeere, Bärentraube.
die Wassersucht.
Wasser-.
die Wassersucht; || Wasseruhr.
die Wässerigkeit.
wässerig.
wässerig werden.
kriegen, kämpfen, fechten.
die kriegführenden Mächte *pl.*
der Heerführer, Feldherr; ||
Statthalter, Wojewode.
dem Feldherr oder Wojewode
die Wojewodschaft. [eigen.
ein Wojewode seyn.
zusammen, vereint.
Oberbefehl über das Heer *m.*
der Heerführer.
dem Heerführer eigen.
ein Heer befehligen.
der Kriegsgefangene.
zum Feldzuge gehörig.
Kriegswaisen-(haus).
Kriegs-, im Heere dienend.
vom Kriegsgerichte.
die Kriegsanstalt.
Kriegs-, Militär-.
Kriegsleute *pl*; || Kriegskunst *f.*
die Kriegswissenschaften.

ravine, gully.
cut-water; || black skimmer
columbine, aquilegia.
hydrophane.
the consecration of water.
holy-water-basin.
waterfall, cascade.
a spring of water.
water-column-engine.

giving water, flowing.
navigator, water-man.
navigable; for navigation.
navigation.
reservoir, cistern.
a bark.
conductor, guide.
brandy.
cross erected over the place
where the altar is intended
to set up, erect. [to be.
to be set up, be erected.
setting up, erecting.
breeding, breed, rearing.
enhydrus.
watery, aqueous.
bear's whortle-berry.
dropsy.
water, aquatic.
the dropsy; || water-clock.
wateriness, aquosity.
watery, aqueous, serous.
to grow watery *or* serous.
to war, make war.
the belligerent powers.
captain, general; || pala-
tine, vayvode.
captain's: vayvode's.
vayvodeship.
to be a vayvode.
in one, together.
the command of an army.
commander of an army,
general's. [general.
to command an army.
prisoner of war, captive.
field, of a campaign.
of military orphans.
military, serving in the ar-
of a court martial. [my.
a military institution.
of war, military, martial.
military men; || military art.
military sciences.

Вожа́тый и **Вожа́къ**, *sm.* un guide, conducteur..
Вожделѣніе, *sn.* un désir ardent, souhait.....
Вожделѣнно, *adv.* avec ardeur.....
Вожделѣнный, *adj.* désiré avec ardeur.....
Вожде́ніе, *sn.* la conduite, le commandement.....
Вождь, *sm.* le chef; || un conducteur, guide.....
Во́женый, *adj. pop.* pétulant, badin, espiègle.....
Во́жжа, *sf. смотри* **Во́зжа**. || **Вожжа́ть**, *va. см.*
Возблагодари́ть, *va.def. (кому́)* remercier, rendre
Возбранѣніе, *sn.* la défense, prohibition. [grâces.
Возбрани́тельный, *adj.* prohibitif.....
Возбраня́ть, I.3, —ня́ть, *va.* défendre, prohiber. .
Возбуди́тель,-ница, *s.* instigateur,-trice. .....
Возбуди́тельный, *adj* propre à ranimer, incitatif.
—**ное лека́рство**, *Méd.* un incitant, stimulant...
Возбужда́емость, *sf. Méd.* l'incitabilité *f*.....
Возбужда́ть, возбуди́ть, *va.* éveiller, réveiller; ||
(къ чему́) exciter, ranimer, encourager, inciter.
—**ся**, *vr.* être réveillé;|| être excité, être ranimé.
Возбужде́ніе, *sn.* instigation, excitation, incitation *f*
Возведе́ніе, *sn.* élévation *f*, avancement *m*. .....
Возвели́ченіе, *sn.* élévation, exaltation *f*.....
Возвели́чивать, —ли́чить, *va.* augmenter, agrandir; || élever *(aux honneurs)*.
—**ся**, *vr.* s'agrandir; || devenir grand, s'élever;
|| se vanter, s'enorgueillir.
Возвесели́ть, *va. déf.* réjouir, égayer, divertir...
—**ся**, *vr.* se réjouir, se divertir.....
Возводи́ть, возвести́, *va.* élever *(à une dignité)*..
Возврати́мый, *adj.* réparable.....
Возвра́тно, *adv.* de retour, en retour.....
Возвра́тный, *adj.* —**ный путь**, le retour.....
—**ный глаго́лъ**, *Gramm.* un verbe réfléchi.....
Возвра́тъ, *sm.* retour *m;* || restitution, reddition *f*.
—**со́лнца**, *Astron.* le solstice, les points solsticiaux
Возвраща́ть, —врати́ть, II.7, *va.* retourner, ramener;||rendre, restituer; recouvrer;|| *fig.* rétablir.
—**ся**, *vr.* retourner, revenir; || être rétabli.....
Возвраще́ніе, *sn.* action de retourner *f*;||retour *m;*
restitution*f;*recouvrement;||*fig.* rétablissement *m*.
Возвыша́ть, возвы́сить, *va.* hausser, exhausser;
augmenter; || élever, avancer, distinguer.
—**ся**, *vr.* s'élever, s'augmenter, s'accroître;|| devenir grand, s'élever; || s'enorgueillir.
Возвыше́ніе, *sn.* exhaussement; accroissement *m*,
augmentation *f*; || une élévation, une hauteur; || la
distinction, élévation; || la hauteur, fierté.
Возвы́шенно, *adv.* en haut; || avec noblesse....
Возвы́шенность, *sf.* une hauteur, élévation, colline; || *fig.* l'élévation, la noblesse *(des pensées)*.
Возвы́шенный, *adj.* élevé, noble, distingué. .....
Возвѣсти́тель,-ница, *s.* messager,-ère.....
Возвѣсти́тельный, *adj.* propre à notifier. .....
Возвѣстіе, *sn.* une nouvelle, un avis, message...

der Führer.....
sehnlicher Wunsch, Sehnsucht *f*.
mit Begierde, sehnlich. ....
sehnlich erwünscht.....
die Führung, Anführung....
der Anführer; || der Führer.
wild, ausgelassen. .....
Bozzkáth.
einem danken.....
die Verbietung, das Verbot..
verbietend.....
verbieten, untersagen. .....
Anstifter,-erin.....
aufmunternd; erregend. .....
ein erregendes Mittel. .....
die Erregbarkeit.....
aufwecken; || anreizen, antreiben, aufmuntern.
erwachen; || angereizt werden.
die Anregung, Erregung...
die Erhebung.....
die Erhebung, das Rühmen.
vermehren, vergrößern; || (zu Ehrenstellen) erheben.
sich vermehren;||erhoben werden; || sich rühmen, trotzen.
erfreuen, ergötzen.....
sich ergötzen, sich freuen....
erheben.....
ersetzbar, wiederbringlich. ..
zurück, wieder.....
die Rückkehr, Wiederkehr...
ein rückwirkendes Zeitwort..
die Rückkehr; || Zurückgabe.
die Sonnenwende.....
zurückbringen; || ersetzen; wiedererhalten;||wiederherstellen
zurückkehren; || sich erholen..
Rückkehr;||Zurückgabe; Erhebung;|| Wiederherstellung *f*.
erhöhen; vermehren; || erheben, auszeichnen.
sich erhöhen, zunehmen;|| erhoben werden;||stolz werden.
Erhöhung; Zunahme *f*, Steigen *n;*||Anhöhe;||Erhebung;
|| Hoffart *f*, Stolz *m*.
oben; || erhaben.....
Hügel *m*, Anhöhe; || Erhebung, Erhabenheit *f*.
erhaben.....
Bote, Verkündiger,-in.....
ankündigend.....
die Nachricht, Meldung....

leader, conductor, guide.
ardent desire, wish.
ardently.
ardently desired.
leading, conduct.
chief; || leader, conductor.
romping, wanton, petulant.

to thank.
interdiction, prohibition.
interdictory, prohibitory.
to prohibit, forbid.
exciter, encourager.
excitative, inciting.
a stimulant.
incitability.
to awaken;||rouse, excite, encourage, incite. [ed.
to be awakened;||be excitinstigation, incitation.
elevation, preferment.
elevation, exaltation.
to aggrandize, enlarge; || raise *(to dignities)*.
to be aggrandized; || exalt one's self; || be proud of.
to enliven, cheer, divert.
to divert one's self.
to elevate, advance, prefer.
returnable, retrievable.
in returning.
return, way back.
a reflected verb. [tion.
return;||returning, restitusolstice, solstitial points.
to return; || give back, retrieve;||recover;||restore.
to return; || be restored.
return; || restitution; recovery; || restoration.
to highten, raise; augment; || elevate, advance.
to raise one,s self, rise;||exalt one's self; || be proud.
heightening; augmentation;
||height, eminence;||elevation, advance; || haughtionhigh;||sublimely. [ness.
height, eminence; || elevation, nobleness, sublimity.
elevated, sublime.
harbinger, messenger.
giving notice, declarative.
notice, advice.

Возвѣща́ть, возвѣсти́ть, *va.* faire savoir, annoncer, notifier; || publier, promulguer.
—ся, *vr.* être annoncé; être publié.....
Возвѣще́ніе, *sn.* une annonce, notification.....
Возгла́віе, *sn. u* **—глáвница**, *sf. sl.* un oreiller..
Возгласи́тель, *sm.* un messager.....
Возгла́сный, *adj.* prononcé à haute voix.....
Во́згласъ, *sm.* dernières paroles d'une prière prononcées à haute voix; || une relation, un récit.
Возглаша́ть, возгласи́ть, *va.* prononcer à haute voix; || publier, rapporter, raconter.
Возглаше́ніе, *sn.* action de prononcer à haute voix; de publier; || un épiphonème *(en rhétorique)*.
Возговори́ть, *vn. déf.* parler après un long silence.
Возго́нка, *sf. u* **Возго́нъ**, *sm. Chim.* la sublimation.
Возго́ночный, *adj.* **—сосу́дъ**, le sublimatoire...
Возгоня́ть, I.3, *va. Chim.* sublimer, volatiliser....
Возгора́емость *u* **Возга—**, *sf.* inflammabilité *f*...
Возгора́емый, *adj.* inflammable.....
Возгора́ться, возгори́ться, *vr.* s'enflammer, prendre feu; || *fig.* s'allumer, s'élever.
Возгри́вецъ, 1, **-вица**, *s.* morveux,-euse; saligaud.
Возгри́вить, II.2, *va. pop.* salir de morve.....
Возгри́вый, *adj.* morveux, roupieux .....
Возгря́, *sf.* la morve, la roupie.....
Воздава́ть, воздать, *va.* rendre, restituer; || récompenser, rémunérer; || témoigner. [moigné.
—ся, *vr.* être rendu; être récompensé, être té-
Воздая́ніе, *sn.* la récompense, rénumération.....
въ — того́, *adv.* en revanche.....
Воздая́тель,-ница, *s.* rénumérateur,-trice.....
Воздвига́ть *u* **Воздвиза́ть**, **—гнуть**, *va.* élever, ériger, dresser; || exciter, susciter, soulever.
—ся, *vr.* être élevé, être érigé; || se lever, s'élever; se soulever, s'agiter.
Воздвиже́ніе, *sn.* élévation, érection *f*.....
— креста́, l'Exaltation de la croix *(14 sept.)*. .
Воздви́женскій, *adj.* de l'Exaltation de la croix.
Воздвиза́льный, *adj.* **— крестъ**, grande croix dont on se sert dans les processions.
Воздержа́ніе, *sn.* la tempérance, sobriété, abstinence; || la modération, empire sur ses passions *m*
Воздéрживать, **—держа́ть**, *va. (отъ чего́)* retenir, contenir. réprimer, dompter, maîtriser.
—ся, *vr.* s'abstenir; se contenir, se modérer. ..
Воздéржникъ,-ница, *s.* tempérant,-ante.....
Воздéржно, *adv.* modérément, avec tempérance.
Воздéржность, *sf.* la tempérance, abstinence....
Воздéржный, *adj.* tempérant, sobre, abstinent; || modéré, tempéré.
Воздухоме́ріе, *sn.* l'aérométrie *f*.....
Воздухоме́ръ, *sm.* un aéromètre.....
Воздухопла́ваніе, *sn.* l'aérostation *f*. .....
Воздухопла́ватель,-ница, *s.* un *ou* une aéronaute.

berichten, melden, ankündigen; || verkündigen. [den.
gemeldet w.; verkündigt werdie Verkündigung, Meldung.
das Kopfkissen.....
der Verkündiger.....
mit lauter Stimme gesagt..
laut hergesagter Schluß des Gebets; || Bericht *m.*
mit lauter Stimme aussprechen; || verkündigen, erzählen.
Erhebung der Stimme; || Verkündigung; || Ausrufung *f.*
wieder anfangen zu reden..
die Sublimation.....
das Sublimirgefäß. .....
sublimiren, emportreiben....
die Entzündbarkeit.....
entzündbar.....
anbrennen, sich entzünden; || ausbrechen.
Rotznase *f;* Schweinpelz *m*..
mit Rotz beschmutzen. .....
rotzig, schmutzig.....
der Rotz.....
abgeben, zurückgeben; || vergelten, belohnen; || erzeigen.
gegeben, vergolten, erzeigt
die Vergeltung. [werden.
zur Vergeltung.....
Vergelter,-erin.....
erheben, aufrichten; || ermuntern, erregen, aufwiegeln.
errichtet werden; || sich erheben, aufstehen; aufbrechen.
die Errichtung, Aufrichtung..
die Kreuz-Erhöhung.....
zur Kreuzerhöhung gehörig.
das große bei Prozessionen gebrauchte Kreuz.
die Mäßigkeit, Nüchternheit; || Enthaltsamkeit.
abhalten, enthalten, zurückhalten; || zähmen, mäßigen.
sich enthalten; sich mäßigen.
der, die Mäßige.....
mit Mäßigung.....
Mäßigkeit, Enthaltsamkeit *f*..
mäßig, enthaltsam; || zurückhaltend.
die Aerometrie, Luftmeßkunst.
der Luftmesser.....
die Luftschifferkunst.....
Luftschiffer, Luftfahrer,-in...

to announce, notify, inform; || publish, proclaim.
to be announced; be punotification. [blished.
pillow, bolster.
proclaimer, public crier.
loud, sounding.
end of a prayer loud pronounced || relation, account
to sound pronounce; || proclaim, publish, chant.
pronouncing; proclaiming; || epiphonema.
to begin to speak.
sublimation, sublimating.
sublimatory.
to sublimate, volatilize.
inflammability.
inflammable.
to kindle, take fire, inflame; || be kindled.
snotty-nosed boy; sloven.
to dirty with snot.
snotty, snotty-nosed.
snot
to give, render, return; || recompense; || show.
to be given, requited, shown
recompense, requital.
to make amends.
recompenser, requiter.
to raise, erect, set up, rear; || move, excite.
to be raised, be erected; || to rise; rise up.
raising, erecting.
the exaltation of the cross.
of the holyrood-day.
a large cross used in processions.
temperance, sobriety, abstinence; || forbearance.
to restrain, repress, keep back, curb, quell. [self.
to abstain; restrain one's
temperate man *or* woman.
abstinently, temperately.
temperance, abstinence.
temperate, abstinent, sober; || forbearing.
aerometry.
aerometer.
aeronautics, aerostation.
aeronaut.

Во́здухъ, *sm.* l'air *m*; || la pale *(du calice)*. . . . . die Luft; || der Kelchdeckel.. air; || pal *(for the chalice)*.
Воздýшный, *adj.* de l'air, aérien. . . . . luftig, Luft=. . . . . aerial, air.
— **насо́съ**, *Phys.* la pompe pneumatique. . . . . die Luftpumpe. . . . . air-pump.
— **шаръ**, un ballon, un aérostat, ... der Luftball, das Luftschiff. . . air-balloon.
Воздыма́ніе, *sn.* action de lever, d'élever. . . . . das Erheben. . . . . raising, souring.
Воздыма́ть и **Вздыма́ть**, I.1, *va.* lever, élever. . . erheben, aufführen. . . . . to raise, uplift.
—**ся**, *rr.* s'élever dans l'air, monter. . . . . sich in die Luft erheben. . . . to rise, soar, mount.
Воздыха́тель, *sm. см.* **Вздыха́тель.** || **Воздыха́ть**, *vn. см.* **Вздыха́ть.**
Воздѣва́ть, воздѣ́ть, *va.* lever, élever *(les mains)*. erheben, aufheben. . . . . to put up, raise.
Воздѣ́лываніе, —дѣланіе, *sn.* le labourage, la culture. die Bearbeitung (der Erde).. tilling ploughing up.
Воздѣ́лыватель, *sm.* un laboureur. der Bearbeiter. . . . . tiller, cultivator.
Воздѣ́лывать, воздѣлать, labourer, cultiver. . . . . bearbeiten, urbar machen. . . to plough up, till.
—**ся**, *rr.* être labouré, être cultivé. bearbeitet werden. . . . . to be tilled, be cultivated.
Возжа́, *sf. (pl.* во́жжи) une rêne, guide; *-жевый*, des Zügel, das Lenkseil. . . . rein.
Возжа́ть, I.1, *va.* attacher les rênes à la bride. . . . die Zügel an den Zaum anlegen. [binden to rein, put on the reins.
Возжела́ть, *vn. déf.* commencer à désirer. . . . . anfangen zu wünschen. to begin to desire.
Возжига́тель,-**ница**, *s.* allumeur; || instigateur, -trice, auteur, boute-feu *m*. Anzünder; || Anstifter, Aufwiegler,-erin. kindler, lamp- lighter; || instigator, inciter.
Возжига́ть, возже́чь, *va.* allumer, enflammer; || *fig.* allumer, exciter, soulever. anzünden; || entzünden, anstiften, erregen. to light, kindle, fire, set on fire; || inflame.
—**ся**, *rr.* s'allumer, brûler; || s'élever. . . . . anbrennen; || sich entzünden. to light; || be kindled.
Воззва́ніе, *sn.* une invocation. . . . . die Anrufung. . . . . invoking, invocation.
Воззва́ть, *va. см.* **Взыва́ть.** || **Воззрѣ́ть**, *va. см.* **Взира́ть.**
Воззрѣ́ніе, *sn.* un regard; || égard *m*, considération *f*. Blick *m*; || Rücksicht, Achtung *f*. look; || consideration.
Возильный, *adj.* servant à voiturer, ... zum Führen dienlich. . . . . for carrying.
Вози́ть, II.4, *va.* voiturer, charrier *(см.* **Везти́**). . . führen. . . . . to carry, transport.
—**ся**, *rr.* être voituré, être charrié; || faire du tapage, se démener; || *(съ чѣмъ)* se tourmenter. geführt werden; || Muthwillen treiben; || sich bekümmern. to be carried; || to bustle, racket; || labour much.
Во́зка, *sf.* le transport, charriage, roulage. . . . . das Führen, fortfahren. . . . carriage, transport
Возлага́ть, возложи́ть, *va.* mettre sur, charger, enjoindre. imposer; || *fig.* conférer. remettre. auflegen, aufsetzen; || auftragen. to lay on, impose, charge; || confer, bestow upon.
—**ся**, *rr.* être imposé; être conféré. . . . . aufgelegt werden; aufgetragen werden. to be imposed; be confered.
Возлежа́ть, II.3, возлечь, *vn.* être couché sur. . . . aufliegen. . . . . to lie down upon.
Возложе́ніе, *sn.* action de mettre sur, imposition; action de conférer, de remettre *f*. das Auflegen, die Auflage; || Auftragung. imposition, charging; || confering.
Во́зль, *prép. gén.* auprès de, à côté de. . . . . neben, bei. . . . . beside, near, by.
Возлюбленный, *adj.* chéri, bien-aimé. [гіг. geliebt, lieb. . . . . beloved, dear.
Возлюбля́ть, —бы́ть, *va.* prendre en affection, chérir. lieben, liebgewinnen. . . . . to love, fall in love with.
Возме́здіе, *sn.* la récompense, rétribution. . . . . die Belohnung, Vergeltung. . requital, retaliation.
законъ —дія, la loi du talion. . . . . das Vergeltungsrecht. . . . . lex talionis.
Возме́здникъ,-**ница**, *s.* rémunérateur,-trice. . . . . Belohner, Vergelter,-in. . . . retaliator, requiter.
Возмечта́ть, *vn. déf.* avoir une haute opinion de soi. sich etwas einbilden. . . . . to fancy, fancy one's self.
Возмога́ть, возмо́чь, *vn.* pouvoir, être en état de.. können, vermögen. . . . . to be able, to avail.
Возмо́жность, *sf.* la possibilité. . . . . die Möglichkeit. . . . . possibility, feasibility.
по —ности, au possible, autant que possible. . . so sehr als nur möglich. . . . as much as possible.
Возмо́жный, *adj.* possible, faisable, praticable. . . möglich, thunlich. . . . . possible, feasible, practicable.
—**мо́жно**, *v. imp.* il est possible, on peut. . . . . es geht an, man kann. . . . . it is possible. [cable.
Возмужа́лость, *sf.* la virilité, âge de puberté *m*. männliches Alter, Mannbarkeit *f*. manhood, age of puberty.
Возмужа́лый, *adj.* adulte, pubère, nubile. mariable. erwachsen, mannbar. pubescent, adult, marriageable.
Возмужа́ть, *vn. смотри* **Мужа́ть.**
Возмути́тель,-**ница**, *s.* un séditieux, factieux, boute-feu, un perturbateur du repos public. Aufrührer, Aufwiegler, Empörer,-erin. seditious, man disturber, perturbator.
Возмути́тельно, *adv.* séditieusement. . . . . aufwiegelnd, aufrührisch, aufrührerisch, unruhig. seditiously.
Возмути́тельный, *adj.* séditieux, factieux, mutin. seditious.

Возмуща́ть, возмути́ть, *va.* troubler, agiter; || soulever, ameuter, faire révolter.
—**ся**, *vr.* être agité; || se soulever, s'insurger. .
Возмуще́ніе, *sn.* agitation, émeute, sédition, révolte.
Вознагражда́ть, —гради́ть, *va.* récompenser, rémunérer; || dédommager, indemniser.
—**ся**, *vr.* être récompensé; être indemnisé. . . . .
Вознагражде́ніе, *sn.* une récompense, gratification; || une indemnité, un dédommagement.
Вознаме́риться, *см.* **Намѣрева́ться.** || **Вознего**
Вознесе́ніе, *sn.* l'Ascension; —*е́нскій*, del'Ascension
Возника́ть, возни́кнуть, *vn.* paraître, commencer à paraître, se manifester, éclater.
Возни́клый, *adj.* qui a paru, qui s'est manifesté. . .
Возни́ца, *sm. sl.* un cocher. . . . . .
Возни́чій, *adj. sm. Astron.* le cocher *(constellation)*.
Возноси́тельный, *adj. Gram.* relatif. . . . . .
Возноси́ть, II.6, вознести́, *va.* élever, exhausser; || louer, exalter, glorifier.
—**ся**, *vr.* s'élever; être élevé; ||être loué, exalté; || s'enorgueillir, être hautain.
Возно́сливый, *adj.* orgueilleux, altier, fier. . . . . .
Возня́, *sf.* un vacarme, tapage. [teur,-trice.
Возобнови́тель,-ница, *s.* rénovateur, restaura-
Возобновле́ніе, *sn.* le renouvellement, la rénovation, restauration, régénération.
Возобновля́ть, I.3, возобнови́ть, *va.* renouveler; restaurer; || recommencer, régénérer, rétablir.
—**ся**, *vr.* être renouvelé; se renouveler. . . . . .
Возови́къ, *sm.* un cheval de trait. . . . . .
Возово́й, *adj.* de trait, employé au trait. . . . . .
Возо́къ, 1, *dim.* возо́чекъ, *sm.* un traîneau-voiture.
Возопія́ть, *vn. смотри́* **Вопія́ть.** || **Возра́довать**
Возража́ть, возрази́ть, *va.* répliquer, répartir, répondre, objecter, riposter, réfuter.
Возражда́ть, возроди́ть, *va.* produire de nouveau; || susciter, faire naître; || régénérer.
—**ся**, *vr.* renaître; être régénéré. . . . . .
Возраже́ніе, *sn.* une objection, répartie, réplique.
Возрази́тельно, *adv.* avec objection. . . . . .
Возрази́тельный, *adj.* propre à réfuter. . . . . .
Возраста́ніе, *sn.* la croissance; un accroissement.
Возраста́ть, возра́сти, *vn. (prét.* взросъ) croître, grandir; || s'accroître, s'augmenter.
Во́зрасть, *sm.* la taille, stature *f*; ||âge, degré de la vie *m*; || une division, classe; ||—*мый*, de l'âge.
Возраща́ть, возрасти́ть, *va.* élever, prendre soin de; || produire; agrandir, répandre.
—**ся**, *vr.* être élevé, être soigné. . . . . .
Возраще́ніе, *sn.* action d'élever, de soigner. . . . . .
Во́зриться, *vr. Chas.* s'orienter *(des chiens)*. . . . .
Возроди́тель,-ница, *s.* régénérateur,-trice. . . . .
Возрожде́ніе, *sn.* la régénération, palingénésie; la renaissance *(des lettres, des arts)*.

bewegen, stören; || aufrühren, aufwiegeln, empören.
bewegt werden; || sich empören.
die Empörung, der Aufruhr.
belohnen, vergelten; || ersetzen, entschädigen. [werden.
belohnt werden; entschädigt
Belohnung, Vergeltung; ||Entschädigung *f*, Ersatz *m*.
дова́ть, *см.* **Негодова́ть.**
die Himmelfahrt. . . . . .
erscheinen, entstehen, aufkeimen, ausbrechen. . . . . .
aufgekeimt, ausgebrochen. . .
der Kutscher. . . . . .
der Fuhrmann (Sternbild). . .
beziehendes (Fürwort). . . . .
erheben, aufrichten, erhöhen; || loben, preisen.
sich erheben, sich emporschwingen; ||erhoben werden; ||stolz
stolz, hochmüthig. [seyn.
der Muthwille, Übermuth. . .
Erneuer, Wiederhersteller,-in.
die Erneuerung, Wiederherstellung, Wiederholung.
erneuern, ausbessern; ||wiederherstellen, wiederholen.
erneuert werden; sich erneuern.
das Zugpferd. . . . . .
zum Ziehen gehörig, Zug-. .
der Kutsch-Schlitten. . . . . .
ся *vr. см.* **Ра́доваться.**
widerlegen, einwenden, einen Einwurf machen.
von Neuem erzeugen; ||hervorbringen; || wiedergebären.
wiedergeboren werden. . . . . .
Einwurf *m*, Wiederlegung *f*.
mit Einwurf. . . . . .
einwendend, widerlegend. . . .
das Wachsthum; die Zunahme
wachsen, groß wachsen; || zunehmen, sich vermehren.
Wuchs *m*; ||das Alter, Lebensalter; || Abtheilung, Klasse *f*.
erziehen, ziehen; || hervorbringen; vermehren.
erzogen werden. . . . . .
das Erziehen, Aufziehen. . . .
sich umsehen (von Hunden). .
Wiederhersteller,-erin. . . . . .
Wiedergeburt; Wiederherstellung *f*; Wiederaufleben.

to disturb, agitate; || raise, stir up.
to be disturbed||rise, revolt
commotion, sedition.
to remunerate; || make amends, indemnify. [nified.
be compensated; be indem-
remuneration, recompense; || indemnification.

Ascension, Ascension-day.
to arise, break out, shoot, appear.
arisen, broken out, appa-
coach-man. [rent.
Auriga *(constellation)*.
relative.
to raise up, raise; || exalt, laud, praise.
to rise; || be exalted; || exalt one's self, be proud.
haughty, presumptuous.
bustle, racket, romping.
renewer, reviver.
renewal, renovation, restoration, revival.
to renew, renovate; || revive, restore.
to be renewed.
draught-horse, cart-horse.
of a load, cart, draught.
a coach on slides.

to object, reply, oppose, refute.
to reproduce; || engender, produce; || regenerate.
to be born again.
objection, reply, refutation.
with an objection.
objecting, refuting.
growth; increase.
to grow up, grow; || to increase.
growth, size; || age; || class, form.
to bring up, rear; || produce; increase, augment.
to be brought up, be reared.
bringing up, rearing.
to look about.
regenerator, restorer.
coming to life again, regeneration; revival *(of letters)*.

Возронта́ть, Возсія́ть, Возскрежета́ть, *смотри* **Ронта́ть, Сія́ть и Скрежета́ть.**		
Восстава́ть, возста́ть, *vn.* se lever;‖ s'élever *(du vent)*;‖se soulever, se révolter; ‖ ressusciter.	aufſtehen;‖ ſich erheben;‖ ſich empören; ‖ auferſtehen.	to rise; ‖ arise; ‖ stand up, revolt;‖rise from the dead.
Восставля́ть, восста́вить, *va.* remettre sur pied, relever; ‖ rétablir; restaurer; ‖ ériger.	aufſtellen, aufrichten;‖wiederherſtellen; ‖ errichten.	to set up; ‖ re-establish, restore; ‖ erect.
—ся, *vr.* être relevé; être rétabli.	wiederhergeſtellt werden.	to be erected, be restored.
Восста́ніе, *sn.* un soulèvement; ‖ la résurrection..	Aufſtand *m*;‖Auferſtehung *f.*	rising; ‖ resurrection.
всеобщее —, une levée en masse.	ein allgemeiner Aufſtand.	a general rising.
Восстанови́тель,-ница, *s.* restaurateur,-trice.	Wiederherſteller,-erin.	re-establisher, restorer.
Восстановле́ніе, *sn.* la restauration.	die Wiederherſtellung.	re-establishment.
Восстановля́ть, —вить, *va.* rétablir, restaurer, restituer, régénérer, réhabiliter.	wiederherſtellen, wieder in den vorigen Stand ſetzen.	to re-establish, re-instate, re-invest, restore.
—ся, *vr.* être rétabli, être restauré.	wiederhergeſtellt werden.	to be re-established.
Возсы́лать, —сла́ть, *va.* (*къ Бо́гу*) adresser au Ciel	emporſenden, emporſchicken.	to send up, address.
—ся, *vr.* être adressé à Dieu *(des prières)*.	emporgeſchickt werden.	to be sent up, be addressed.
Возсѣда́ть, —сѣсть (*fut.* возся́ду), *vn.sl.* s'asseoir.	ſitzen, ſich ſetzen.	to seat one's self.
Во́зщикъ, *sm.* un voiturier, roulier.	der Fuhrmann.	carrier, carter.
Возъ, *dim.* во́зикъ, *sm.* une charretée, charge.	das Fuder, die Fuhre.	load.
Возъимѣть, *va. смотри* **Имѣть.**		
Возъяря́ть,I.3, возъря́ть, *va.* ourroucer, indigner.	erzürnen, zum Zorn reizen.	to enrage, incense.
—ся, *vr.* se mettre en fureur.	ſich erzürnen.	to begin to rage.
Вой, *sm.* un hurlement; un gémissement.	das Geheul; Geſchrei.	howl, howling; roar.
Во́и, *sm.pl.* les armées, les troupes *f.*	Kriegsvölker, Truppen *pl.*	troops, forces, army.
Во́йлокъ, *dim.* **—лочекъ,** *sm.* le feutre; **—очный,** de	der Filz; *adj.* filzen.	cow-hair felt.
Во́йлочникъ, *sm.* un feutrier. [feutre.	der Filzmacher, Filzer.	a felt-maker.
Война́, *sf.* la guerre; **—е́нный,** de guerre.	der Krieg.	war.
итти́ войно́ю (*на кого́*), faire la guerre à.	einen befriegen.	to be at war with.
Войнскій, *adj.* militaire, guerrier, martial.	Kriegs=, kriegeriſch.	martial, military.
Во́инственный, *adj.* belliqueux, martial.	kriegeriſch, tapfer.	warlike, martial.
Во́инство, *sn.* une armée, les troupes, forces *f.*.	das Heer, die Truppen *pl.*.	army, troops *pl.*
Во́инъ, *sm.* un guerrier, combattant, soldat.	der Krieger, Kriegsmann.	warrior, soldier.
Во́йско, *sn.* une armée; **—ково́й,** de l'armée.	das Kriegsheer, die Armee.	army, troops, forces.
Войстину, *adv.* en vérité, réellement.	in Wahrheit, wirklich.	indeed, truly, verily.
Войтель, *sm.* un guerrier, un héros.	der Krieger, Held.	warrior, hero.
Войти́, *vn. смотри* **Входи́ть.**		
Войтъ, *sm.* un préfet, bailli; **—товскій,** de préfet.	Stadtvogt (in Klein=Rußland	prefect, bailiff.
Вока́була, *sf.* un mot, terme, vocable.	das Wort, die Vocabel.	word, vocable.
Вока́льный, *adj.* **—пая му́зыка,** la musique vo-	die Vocal=Muſik.	the vocal music.
Вокру́гъ, *prép. gén.* autour de. [cale.	rund um, rund herum.	round, around.
Воксха́лъ, *sm.* un vauxhall, jardin public.	Vauxhall, öffentlicher Garten.	vauxhall.
Волáнъ, *sm.* un volant, jeu du volant.	der Federball.	shuttle-cock.
Волвя́нка *и* **Волну́ха,** *sf.* le champignon jaunâtre.	eine Pilzart.	*agaricus torminosus.*
Во́лглый, *adj.* humide, moite.	feucht.	humid, moist.
Во́лгнуть, III.1, от-, *vn.* devenir moite.	feucht werden.	to grow humid *or* moist.
Волды́рникъ, *sm. plante,* la cucubale.	das Behen, Schachtkraut.	berry-bearing chickweed.
Волды́рный, *adj.* d'échauboulure.	zur Blaſe gehörig.	tubercular.
Волды́рь, *dim.* **—рёкъ,** *sm.* pustule, échauboulure *f.*	die Blaſe, Hitzblatter.	tubercle, boil.
Волкани́ческій, *adj.* volcanique, de volcan.	vulkaniſch.	volcanic.
Волка́нъ, *sm.*un volcan *(см.* **Огнедышащая гора́)**	feuerſpeiender Berg, Vulcan *m*	volcano.
Волковня́, *sf.* une trappe *(pour les loups)*.	die Falle, Fallgrube.	trap, pitfall, gin.
Волкода́въ, *sm.* un dogue, un mâtin. [marin.	der Schäferhund.	wolf-dog.
Волкъ, *sm. quadr.* un loup;‖ **— морско́й,** *poisson,* loup	der Wolf; ‖ der Seewolf.	a wolf; ‖ sea-wolf.
Волна́, *sf.* une onde, vague; ‖ *plur.* des flots *m*, une	die Woge, Welle; ‖Maſſen *pl.*	wave, billow; ‖ crowd.
Во́лна, *sf.* une toison, laine tondue. [foule.	die abgeſchorene Wolle.	fleece, wool.

Волне́ніе, *sn.* agitation de la mer; || *fig.* agitation *f.*
Волни́стый, *adj.* laineux; || ondé, moiré *(des étoffes)*
Волнова́ніе, *sn.* une agitation, un soulèvement...
Волнова́ть, I.2, вз-, *va.* agiter, soulever *(la mer)*; || troubler, émouvoir, mettre en agitation.
—**ся**, *vr.* être agité; || se troubler, s'émouvoir...
Волновóй, *adj. pop.* orageux, d'orage.....
Волóвина, *sf.* une peau de bœuf.....
Волóвій, *adj.*3. de bœuf *(см.* **Волъ**).....
Волóвня, *sf.*4, une bouverie, étable à bœufs. ....
Вологлóдка, *sf. u* **Волóвій языкъ**, la buglose..
Волокúта, *sf.* un délai, retard, retardement; || *plur.* le tour du bâton, des profits illicites.
—, *sm.* un galant, coquet, dameret.....
Волокúтство, *sn.* la galanterie, coquetterie, aventure.
Волоклóй, *sm. oiseau*, le pique-bœuf.....
Волокнúнъ, *sm. Chim.* la fibrine.....
Волокнúстый, *adj.* filamenteux, filandreux.....
Волокнó, *dim.* —кóнце, *sn.* filament *m*, fibre, fibrille *f.*
Волоковóй, *adj.* **-вое окнó**, une fenêtre à coulisse.
Волокýша, *sf. Métall.* le traîneau; || une seine *(filet)*.
Вóлокъ, *dim.* волочёкъ, *sm. Géogr.* un portage; || *Artill.* la trique-bale; || une fermeture de fenêtre à **вóлокомъ**, *adv.* en tirant, en traînant. [coulisse.
Волонтёръ, *sm. Milit.* un volontaire.....
Волопáсъ, *sm.* un bouvier; || *Astron.* Bootès *(constel-*
Волосáтикъ, *sm.* le filaire *(ver intestinal)*. [*lation)*.
Волосáтый *u* **Волосúстый**, *adj.* chevelu, poilu...
Волоснúкъ, *sm.* un bandeau de tête, un réseau...
Волоснóй, *adj.* capillaire, délié comme un cheveu..
Волосóкъ, *sm.* le spiral, ressort spiral *(d'une montre)*
Волосоплéтина, *sf.* ruban tressé dans les cheveux.
Волосочёсъ *u* **-чесáтель**, *sm.* perruquier, coiffeur.
Вóлость, *sf.* un district, bailliage; *-мнóй*, de district.
Вóлосъ, *sl.* **Власъ**, *dim.* волосóкъ, *sm.* un cheveu; || le poil, crin; || *plur.* les cheveux, la chevelure.
жéнскій —, *plante*, l'adiante, le capillaire.....
ни нá —, *adv.* pas le plus petit brin.....
Волосняникъ, *sm.* une chaussure de crin. .....
Волосúнка, *sf.* **дать** —**ку**, tirer par les cheveux..
Волосянóй *u* **Власянóй**, *adj.* de cheveu, de crin.
Волочáйка, *sf. pop.* une coureuse, vagabonde. ...
Волочéніе, *sn.* action de traîner, de tirer; de filer.
Волочúльный, *adj.* servant à filer les métaux.....
Волочúльня, *sf.*4, une filière; || une tréfilerie. ..
Волочúльщикъ, *sm.* un tréfileur.....
Волочúть, II.3, *va.* tirer, traîner; || filer, tréfiler *(les métaux)*; || porter sans cesse, porter négligemment, user; || traîner, tirer en longueur *(см.* **Влачúть**).
—**ся**, *vr. (за кѣмъ)* courir après, faire la cour à; || *(за чѣмъ)* suivre une affaire; || battre le pavé.
Волочмá, *adv. pop.* en tirant, en traînant.....
Волóчь, *va. irr.* tirer, traîner *(см.* **Влечь**).....
—**ся**, *vr.* être traîné; || se traîner avec peine....

das Wogen; || die Bewegung.
wollig; || gewässert, Mohr=. ..
die Wallung, Bewegung. ..
bewegen; || in Wallung bringen, beunruhigen.
in Wallung seyn; || sich bestürmisch. [unruhigen.
eine Ochsenhaut.....
vom Ochsen.....
der Ochsenstall.....
die Ochsenzunge (Pflanze). .
der Aufschub, die Zögerung; || Nebenvortheil *m*, Sporteln *pl*
Weiberfreund, Hofmacher *m.*
das Buhlen, der Liebeshandel.
der Ochsenhacker.....
der Faserstoff.....
faserig.....
die Faser, das Fäserchen....
das Schiebfenster.....
Schlepptrog *m*; || Zuggarn *n.*
Tragstelle *f*; || Protzwagen; || Schieb=Fensterladen *m.*.
schleppend, ziehend.....
ein Freiwilliger.....
Ochsentreiber; || Bärenhüter *m.*
der Fadenwurm.....
mit Haaren bewachsen, haarig.
die Haarbinde, das Haarnetz.
haarförmig, Haar=.....
die Spiralfeder.....
Band in den Zopf zu flechten *n.*
der Haarkräusler, Friseur...
der Amtsbezirk.....
ein Haar; || das Pferdehaar; || das Haar, die Haare.
das Frauenhaar.....
kein Bischen davon.....
Filzschuh von Pferdehaar *m.*
bei den Haaren zausen.....
hären, von Haaren.....
eine Landläuferin.....
das Schleppen; Drahtziehen.
zum Drahtziehen gehörig. .
das Zieheisen; || die Drahtder Drahtzieher. [zieherei.
ziehen; || (die Metalle) ziehen; || schleppen, abtragen; || in die Länge ziehen.
nachlaufen, buhlen; || einen Proceß betreiben; || herumstreichen
schleppend, ziehend.....
ziehen, schleppen.....
gezogen werden; || sich schleppen.

agitation; || commotion.
woolly; || undulated, tabby.
agitation, rising.
to raise the waves; || agitate, raise a commotion.
to rise; || be in commotion.
tempestuous.
an ox-hide.
ox's, of an ox.
ox-stall.
bugloss, alkanet.
delay, retardment, hinderance; || perquisites.
gallant, dangler.
dangling, gallantry.
buphagus.
fibrine.
fibrous, filamentous.
filament, fibre, fibril.
sash-window.
sledge; || drag-net.
portage, carrying-place; || truck; || sliding window-by drawing. [shutter.
volunteer.
ox-herd; || Arctophylax.
hair-worm.
hairy, hair.
head-band, hair fillet.
capillary.
hair-spring *(of a watch)*.
a hair-lace.
a hair-dresser.
bailiwick, district.
a hair; || the horse-hair || hair, head of hair.
maiden-hair.
not the least bit.
a shoe of horse-hair.
to pull by the hair.
hair, of hair, of horse-hair.
a gadder, vagabond.
training; wire-drawing.
wire-drawing.
draw-plate; || wire-drawwire-drawer. [ing mill.
to train, drag; || wire-draw; || wear out, wear off; || protact, prolong.
to run after, coquet; || follow; || rove, ramble.
in trailing.
to trail, train, drag.
to be trailed; || creep along.

Волхвованіе, *sn.* la divination; magie, sorcellerie.
Волхвова́тель, *sm.* un devin; magicien, sorcier...
Волхвова́ть, I.2, *vn.* exercer la magie. .....
Волхвъ, *sm.* un mage; || un devin, magicien. ...
Волчёкъ, *sm.*1, la toupie d'Allemagne; || un pèseliqueur, œnomètre; || *plur.* un traîneau couvert.
Волчёнокъ, *sm.*5, un louveteau. .....
Волчецъ, *sm. plante*, le chardon; || tungstène *(métal)*
Волчи́ться, II.3, *vr.* louveter, mettre bas. .....
Волчи́ца, *sf.* une louve *(см.* **Волкъ***)*. .....
Во́лчій, *adj.*3, de loup; || **—чье лы́ко**, le bois gentil. **—чьи я́годы**, des baies de bourdaine *f.* .....
Волше́бникъ,-ница, *s.* devin,-ineresse; || magicien,-ienne, enchanteur,-eresse.
Волше́бничать, I.1, *u* **Волше́бствовать**, I.2, *vn.* exercer la magie, faire le sorcier, user de charmes.
Волше́бничій, *adj.*3, de magicien, de sorcier....
Волше́бный, *adj.* magique, enchanté. .....
Волше́бство, *sn.* féerie *f*, sortilége, enchantement *m.*
Волъ, *sm.* un bœuf, un taureau; **—*ло́вій***, de bœuf..
Волы́нка, *sf.*3, la cornemuse, musette; **-*ночный***, *adj.*
Волы́ночникъ, *sm.* un cornemuseur. .....
Во́льница, *sf. coll.* des volontaires; || des ouvriers, manœuvres *m;* || *sc.* libertin,-ine.
Во́льничанье, *sn.* la licence, le dérèglement.....
Во́льничать, I.1, *vn.* vivre dans la licence.....
Во́льно, *adv.* librement; hardiment, sans gêne...
Вольнодýмецъ, 1, **-дýмка**, *s.* un esprit fort....
—дýмство, *sn.* incrédulité *f*, athéisme *m*.....
—наёмный, *adj.* volontaire, servant volontairement
—опредѣля́ющійся, *adj. Milit.* engagé volontaire.
—опу́щенный, *adj. sm.* un affranchi. .....
Во́льность, *sf.* la liberté; || une licence poétique.
Во́льный, *adj.*1, libre, franc; || maître, qui peut agir à son gré; || volontaire, licencieux, mutin.
—во́здухъ, le grand air; || **-ные стихи́**, des vers
вольно́ ему́, il est le maître, il peut. [libres.
Вольтижёръ, *sm. Milit.* un voltigeur; **—*рскій***, *adj.*
Вольтижи́рованіе, *sn.* une voltige. [tiges.
Вольтижи́ровать, I.2, *vn.* voltiger, faire des vol-
Вольфра́мъ, *sm Minér.* le tungstène, wolframium.
Во́ля, *sf.* la volonté; envie *f*, le désir; || le gré, consentement; || la liberté; licence.
— ва́ша, comme vous voulez, à votre gré. [malgré.
во́лею, volontairement; || **— не во́лею**, bon gré
свобо́дная —, le franc arbitre, le libre arbitre..
Вомча́ть, II.3, *va. déf.* emporter, entraîner dans...
Вонза́ть, вонзи́ть, *va.* enfoncer *(un poignard)*. ...
—ся, *vr.* être enfoncé; s'enfoncer. .....
Вонъ, *adv.* dehors; || *interj.* sortez! loin d'ici!...
Вонь, *sf.* une mauvaise odeur, puanteur. .....
Во́нькій *u* **Вонючій**, *adj.* puant, infect. .....
—нючій ка́мень, *Minér.* la pierre puante.....
Вонючка, *sf.* assa-fœtida *f;* || *arbuste*, bois puant. .

die Wahrſagerei; Magie... Wahrſager; Schwarzkünſtler *m* wahrſagen, zaubern. ..... der Magier, Weiſe; || Zauberer. Brummkreiſel; || Weinſtärkemeſſer; || bedeckter Schlitten *m.* ein junger Wolf. ..... die Diſtel; || der Wolfram. wölfen, junge Wölfe werfen. eine Wölfin. ..... wölfiſch, Wolf-; || Seidelbaſt *m.* Tollbeeren *pl.* .... Wahrſager,-in; || Zauberer, -berin; Hexe *f.* zaubern, Zauberei treiben, Hexen. zum Zauberer gehörig..... zauberiſch, Zauber-..... die Zauberei, Hexerei..... der Ochſe, Stier..... der Dudelſack, die Sackpfeife. der Sackpfeifer..... Freiwilligen; || Tagelöhner *pl;* || ausgelaſſener Menſch. Ungebundenheit, Zügelloſigkeit zügellos ſeyn. [*f.* frei; frei heraus..... Freidenker,-in, Freigeiſt *m.* . die Freigeiſterei..... freiwillig dienend..... der Freiwillige, Volontär... der, die Freigelaſſene..... Freiheit; || dichteriſche Freiheit. frei; || die Macht habend, Herr; || ausgelaſſen, zügellos. die freie Luft; || freie Verſe *pl.* es hängt von ihm ab..... der Voltigeur..... das Voltigiren..... voltigiren, ſich ſchwingen... der Wolfram, Tungſtein.... Wille; Wunſch *m;* || Einwilligung; || Freiheit *f.* wie es Ihnen gefällig iſt... von freien Stücken; || gern oder die Willkühr. [ungern. ſchnell hineinziehen..... hineinſtoßen, einſtecken..... eingeſteckt werden..... hinaus; || fort! packt euch! der Geſtank..... übel riechend, ſtinkend. .... der Stinkſtein, Schweinſtein. Stinkfaſant || Stinkbohnenbaum

divination; necromancy.
diviner; necromancer.
to soothsay, use magic.
magus; || magician.
humming-top; || arcometer; || a covered sledge.
a young wolf.
thistle; || tungsten, wolfram.
to whelp.
a she-wolf.
wolf's; || spurge-laurel. nightshade.
soothsayer; || magician, sorcerer,-ceress.
to use magic, to be a magician.
magician's.
magic, enchanted.
magic, enchantment.
an ox, a bull.
the bagpipe.
bagpiper.
volunteers; || day labourers; || libertine, rake.
licentiousness.
to be licentious, be wilful.
freely; frankly, openly.
a freethinker.
freethinking, libertinism.
voluntary.
a volunteer.
a freedman,-woman.
liberty; || license.
free; || at liberty; master; || licentious, wilful.
open air; || free verses.
he is master, it is at his
voltigeur. [option.
vaulting.
to vault, ride about.
tungsten *(a metal)*.
will; wish, desire; || consent; || freedom; license.
as you please.
willingly; || will he nill he.
free will, full liberty.
to hurry in.
to stick, plunge, pierce.
to be stuck, be plunged.
out, away; || get out! hence!
stink, stench, fetor.
stinking, fetid.
stinking stone.
asa-fœtida; || anagyris.

Воня́ть, I.3, *vn.* puer, sentir mauvais.....
Вообража́ть, вообрази́ть, *va.* représenter, figurer, imaginer; || *(себѣ)* s'imaginer, se figurer.
—**ся**, *vr. impers. (кому́)* s'imaginer, sembler....
Воображе́ніе, *sn.* l'imagination, imaginative; || une pensée, conception, chimère.
Вообрази́мый, *adj.* imaginable.
Вообрази́тельный, *adj.* —**ная си́ла**, l'imaginative *f.*
Вообще́, *adv.* en général, généralement.....
Воодушевле́ніе, *sn.* inspiration, verve *f.* .....
Воодушевля́ть, I.3, воодушеви́ть, *va. (кого́)* inspirer
—**ся**, *vr.* être inspiré, être exalté. .....
Вооружа́ть, вооружи́ть, *va.* armer, munir, équiper; || *fig.* armer, pousser, exciter.
—**ся**, *vr.* s'armer, prendre les armes.....
Вооруже́ніе, *sn.* action d'armer *f*, armement *m*..
Во́пить, II.2, вз-, *vn.* crier, se lamenter. .....
Вопія́ть, I.3, возопія́ть, *vn.* s'écrier.....
Воплоща́ть, воплоти́ть, *va. Théol.* revêtir de la nature humaine *(parlant de la Ste-Vierge).*
—**ся**, *vr.* s'incarner *(parlant de J.-C.)*.....
Воплоще́ніе, *sn. Théol.* l'incarnation *f*.....
Вопль, *sm.* des cris, gémissements *m*, lamentations *f.*
Вопреки́, *prép. dat.* en dépit de, nonobstant....
Вопроси́тель.-ница, *s.* interrogateur,-trice.....
Вопроси́тельно, *adv.* interrogativement.....
Вопроси́тельный, *adj. Gram.* interrogatif.....
—**ный знакъ**, le point d'interrogation (?). ...
Вопро́сный, *adj.* de question, proposé pour question
Вопро́съ, *sm.* une question, demande, interrogation.
Вопроша́ть, вопроси́ть, *va.* questionner, interroger.
—**ся**, *vr.* être questionné, être interrogé.....
Вопроше́ніе, *sn.* une question, interrogation....
Во́рвань, *sf.* huile de baleine *f*; —**анный**, *adj.*.....
—**ный това́ръ**, cuir tanné avec l'huile de baleine.
Ворва́ться, *vr. смотри́* **Врыва́ться.**
Вори́шко, *sm. dim.* un petit voleur *(см.* **Воръ**)..
Воркли́вость, *sf.* une humeur grondeuse.....
Воркли́вый, *adj.* aimant à roucouler; || grogneur.
Воркова́ніе, *sn.* le roucoulement *(des pigeons)*...
Ворковáть, I.1, *vn.* roucouler.....
Воркотня́, *sf.* le bruit, murmure.....
Вокру́нъ,-у́нья, *s.* grogneur,-euse, une pie-grièche
Воро́ба, *sf.* le simbleau; ||*plur.* le doubloir. [sereau
Воробе́й, *dim.*-о́бышекъ, *sm. oiseau*, le moineau, pas-
Воробе́йникъ, *sm. u* —**бьи́ное се́мя**, le grémil..
Воро́бить, II.2, про-, *vn.* tracer un cercle par le moyen du simbleau.
Воро́бка, *sf.*3, la femelle du moineau.....
Воробьёнокъ, *sm.*1, un jeune moineau.....
Воробьи́ный, *adj.* de moineau, des moineaux...
Вороватый, *adj.* plein de voleurs, infesté de voleurs; || rusé, fourbe, astucieux.
Ворова́ть, I.2, *va.* voler, dérober, rapiner.....

stinken, übel riechen. .....
vorstellen, einbilden; || sich vorstellen.
sich einbilden, meinen.....
Einbildungskraft; || Einbildung, Vorstellung *f.*
vorstellbar, erdenklich. .....
die Einbildungskraft.....
überhaupt, im Allgemeinen..
die Begeisterung.....
einen begeistern. .....
begeistert werden. .....
bewaffnen, ausrüsten; || aufbringen, antreiben.
sich bewaffnen, sich rüsten...
die Bewaffnung. .....
schreien, wehklagen, stöhnen.
ausrufen, laut schreien. ....
die menschliche Natur geben, die Menschheit geben.
Mensch werden.....
die Menschwerdung.....
das Geschrei, Wehklagen. ..
einem zum Trotz, ungeachtet.
der, die Fragende, Frager,-in.
frageweise, fragweise. .....
fragend, Frage-.....
das Fragezeichen. .....
zum Fragen vorgelegt, Frage-.
die Frage.....
fragen. .....
gefragt werden.....
das Fragen, die Frage. ....
der Thran, Fischthran. ....
mit Thran bereitetes Leder.

ein kleiner Dieb. .....
das mürrische Wesen. .....
geneigt zum Girren; || mürrisch.
das Girren (der Tauben). .
girren. .....
das Brummen. .....
mürrischer Mensch, Brummbär
Zirkelschnur; || Zwirnmühle *f.*
der Sperling.....
der Perlhirse (Pflanze).....
einen Zirkel vermittelst der Zirkelschnur ziehen.
das Sperlingsweibchen. ...
ein junger Sperling.....
vom Sperling, Sperlings-.
voll Räuber; || schlau, listig, verschmitzt, diebisch.
stehlen. .....

to stink, smell strong.
to imagine, conceive, form || think, fancy.
to fancy, seem.
imagination, fancy; || conceit, idea, thought.
imaginable, conceivable.
imagination, fancy.
in general, generally.
inspiration.
to inspire.
to be inspired.
to arm, accoutre, equip, || fit out, set up.
to take up arms.
arming, armament.
to sob, lament, wail.
to cry out, clamour.
to incarnate, give a human body.
to be incarnate.
incarnation.
sobs, clamour, lamentation.
in spite of, against,
questioner, interrogator.
interrogatively.
interrogative.
the note of interrogation.
of the question.
question, interrogation.
to question, interrogate.
to be questioned.
questioning, interrogating.
train-oil, blubber.
leather dressed with train [-oil.

a little thief.
querulousness.
cooing; || querulous.
cooing *(of the doves)*.
to coo.
murmuring, murmur.
murmurer, grumbler.
plumb-line; || windle, reel.
sparrow, house-finch.
gromwel.
to draw a circumference with the plumb-line.
a hen-sparrow.
a young sparrow.
sparrow's.
full of thieves; || thievish, roguish, sly.
to thieve, steal.

Воро́вка, *sf.*3, une voleuse *(см.* **Воръ**). .....
Воро́во, *adv. fam.* vîte, promptement. .....
Воровскій, *adv.* en voleur, en fripon. .....
Воровско́й, *adj.* de voleur, || volé, dérobé. .....
Воровство́, *sn.* un vol, larcin. .....
Воро́вый, *adj. fam.* prompt, agile, alerte. .....
Ворожба́, *sf.* la magie, bonne aventure. .....
Ворожёніе, *sn.* action de dire la bonne aventure.
Ворожея́, *sc.* diseur *ou* diseuse de bonne aventure.
Ворожи́ть, II.3, *va.* dire la bonne aventure, faire le sorcier, exercer la magie.
—**ся**, *vr.* se faire dire la bonne aventure. .....
Воро́на, *sf. oiseau*, la corneille; ||*fig.* un badaud, be-
Воронёніе, *sn.* le brunissage. [nêt.
Воронёнокъ, *sm.*1, un corbillat, jeune corbeau. ..
Воронёцъ, *sm.*1, *plante*, actée à épis, herbe de St-
Вороні́ло, *sn.* un brunissoir. [Christophe *f.*
Вороні́ть, II.1, на-, *va.* brunir *(le fer, l'acier)*. ..
Воро́ній, *adj.*3, de corneille, des corneilles. .....
Воро́нка, 3, *dim.* воро́ночка, *sf.* un entonnoir; || la trémie *(du moulin)*; || *poisson*, le boulereau.
Воронкообра́зный, *adj. Bot.* infundibuliforme. ...
Воронови́й, *adj.* moreau *(des chevaux)*. .....
Воронокъ, *sm.*1, boisson faite du résidu de la cire.
Воронопёгій, *adj.* —**гая ло́шадь**, un cheval pie.
Вороночáлый, *adj.* gris-tisonné *(des chevaux)*. ..
Воро́ночный, *adj.* d'entonnoir, de l'entonnoir. ....
Во́ронъ, *sm. oiseau*, le corbeau; — *оновъ*, du corbeau.
Во́ронь, *sf.* couleur bleue donnée au fer. .....
Воротá, *sn.pl.* une porte de ville; porte cochère. ..
Воротúло, *sn.* la queue *(d'un moulin à vent)*. ....
Воротúть, II.3, *va.* rappeler, faire revenir; || rendre, restituer; || recouvrer, rattraper.
—**ся**, *vr.* être rappelé; || retourner, revenir. .....
Воротни́къ, *dim.* воротничёкъ, *sm.* un collet. .....
Воро́тный, *adj.* —**ная вéна**, *Anat.* la veine porte.
Во́ротъ, *sm.* un treuil, cabestan; || un collet. .....
Во́рохъ, *sm.* un tas, amas, monceau. .....
Воро́чать, I.1, *va.* tourner, retourner, rouler; faire tourner; || faire revenir, rappeler; || recouvrer, rattraper; || *(кѣмъ)* maîtriser, être maître de.
—**ся**, *vr.* tourner, rouler; || être lent, tarder. ...
Ворошúть, II.3, ворохну́ть, *va.* remuer, fouiller; || étendre, éparpiller; || troubler, inquiéter.
—**ся**, *vr.* se remuer, bouger, fretiller. .....
Во́рса, *sf.* le poil *(d'une étoffe de laine)*. [donner.
Ворси́льный *и* —**сова́льный**, *adj.* servant à char-
—**си́льная ши́шка**, le chardon à bonnetier. ....
—**си́льная щётка**, une carde, un peigne à carder.
Ворси́стый, *adj.* laineux *(du drap)*. [donner.
Во́рсить, II.6, *и* **Ворсова́ть**, I.2, *va.* lainer, char-
Ворсова́льня, *sf.* la chambre à lainer le drap. ....
Ворсова́ніе, *sn.* le lainage *(du drap)*. [foulon.
Ворси́нка, *sf. plante*, le chardon à bonnetier *ou* à

die Diebin. .....
geſchwind, ſchnell. .....
diebiſcher Weiſe. .....
diebiſch, Dieb=; || geſtohlen.
der Diebſtahl, Raub. .....
gewandt, hurtig, behend. ...
das Wahrſagen, Zaubern. ..
das Wahrſagen, Hexen. ....
Wahrſager,-erin. .....
wahrſagen, zaubern, Zauberei treiben, hexen. .....
ſich wahrſagen laſſen. .....
Nebelkrähe *f*; || Maulaffe *m*.
das Brunniren. .....
ein junger Rabe. .....
das Chriſtoph=Kraut. .....
der Brunirſtahl, Polirſtahl.
blau anlaufen laſſen. .....
der Krähe eigen, Krähen=. .
Trichter; ||Mühlrumpf,Mühl=trichter; || Meergründling *m*.
trichterförmig. .....
ſchwarz (von Pferden). [tränk.
aus dem Wachſe gezogenes Ge=
ein ſchwarzſcheckiges Pferd. .
grauſcheckig. .....
zum Trichter gehörig. .....
der Rabe. .....
blaue auf Eiſen getragene Far=
das Thor; der Thorweg. [be.
der Sterz (einer Windmühle).
zurückrufen; || zurückgeben; || wieder bekommen.
zurückgerufen werden; || zurück=
der Kragen. [kehren.
die Pfortader. .....
Winde *f*, Wellbaum; || Kra=
der Haufen. [gen *m*.
umwenden; umkehren; || zu=
rückrufen; || wiederbekommen; || einen regieren.
ſich umdrehen; || zaubern. ..
berühren, wühlen; || (das Heu) umwenden; || beunruhigen.
ſich drehen, unruhig ſeyn.
das Haar (auf Wollenzeuge).
was Haar hervorbringt. ...
die Kardendiſtel. .....
die Wollkratze, Karde. ....
haarig, wollig. .....
(das Tuch) rauhen. [*f*.
Stube zum Rauhen des Tuches
das Aufrauhen (des Tuchs).
die Kardendiſtel, Kratzdiſtel.

thief, rogue.
quickly, promptly.
thievishly, stealthily.
thievish, roguish; || stolen.
theft, roguery, stealth.
quick, prompt.
fortune, conjuration.
fortune-telling, conjuring.
fortune-teller.
to tell fortune, soothsay, use magic, conjure.
to have one's fortune told.
the crow; || a simpleton.
browning, burnishing.
a young crow.
herb Christopher.
burnishing-stick.
to blue, brown, burnish.
crow's, crows'.
funnel, tunnel || mill-hopper; || gudgeon *(gobius niger)*.
funnel-form.
black. [sings of wax.
liquor drawn form the pres-
a pie-bald horse.
roan-black.
funnel, of a funnel.
a raven.
blue, bluing.
gates; gate.
mill-handle, mill-tail.
to recall, remand; || return, give back again; || recover.
to be recalled; || return.
a collar.
vena porta.
capstan, windlass; || collar.
heap, pile.
to turn, roll, stir, bestir; || recall, remand; || recover, regain; || domineer, lord.
to turn, roll; || stay, be slow.
to stir, rummage; || to turn *(hay)*; || disturb, molest.
to stir, budge.
nap *(of cloth)*, frieze.
carding, friezing.
teasel, fuller's thistle.
wool-card.
nappy, woolly, friezed.
to frieze, tease, give a nap.
room in which cloth receinapping. [ves it's nap.
teasel, fuller's thistle.

Ворчли́вость, *sf.* une humeur querelleuse.....
Ворчли́вый, *adj.* grondeur, grogneur. [relle.
Ворча́ніе, *sn.* le grognement; une gronderie, que-
Ворча́ть, II.3, *vn.* grogner *(des animaux)*; || *(на кого́)* gronder, quereller; || grouiller *(du ventre)*.
Воръ,-о́вка, *s.* voleur,-euse, larron; || rusé fripon.
Восемна́дцать, Восемна́дцатый, *num. см.* **Осьм**
Во́семь, *num.* huit; || **во́семью**, *adv.* huit fois....
Во́семьдесятъ, *num.* quatre-vingts.....
Восемьсо́тъ, *num.* huit cents.....
Восклица́ніе, *sn.* une acclamation, exclamation...
Восклица́тельный, *adj. Gram.* exclamatif.....
—**ный знакъ**, le point d'exclamation (!).....
Восклица́ть, воскликну́ть, *vn.* s'écrier, pousser des
Воскобо́й, *sm.* un fondeur de cire. [cris de joie.
—**бо́йня**, *sf.4*, une fonderie de cire.....
—**бѣле́ніе**, *sn.* le blanchiment de la cire.....
—**бѣли́льня**, *sf.4*, une blanchisserie de cire.....
—**ле́й**, *sm.* un cirier.....
—**ли́тіе**, *sn.* la céroplastique.....
—**ма́стика**, *sf.* composition de cire et de résine.
Воскова́тый, *adj.* mêlé de cire.....
Воскови́на, *sf. H.nat.* la cire *(de quelques oiseaux)*
Восково́й *и* **Вощано́й**, *adj.* de cire.....
Восколеба́ть, *va. см.* **Всколеба́ть.** || **Воскор**
Воскреса́ть, воскре́снуть, *vn.* ressusciter. [rection.
Воскресе́ніе, *sn.* la résurrection; **-е́нскій**, de la résur-
Воскресе́нъ, *sm.*1, un verset sur la résurrection. .
Воскресе́нье, *sn.* le dimanche; —*кре́сный*, du di-
—**кре́сная бу́ква**, la lettre dominicale. [manche.
Воскреси́тель,-ница, *s.* sauveur, libérateur,-trice
Воскреша́ть, воскреси́ть, *va.* ressusciter, rappeler à la vie; || faire revivre, ranimer, raviver.
Воскриле́ніе, *sn.* un ravissement, une extase.....
Воскри́лія, *sn.* les pans *(d'un habit)*.....
Воскрыля́ть, воскрыли́ть, *va.* ravir d'admiration...
—**ся**, *vr.* prendre son essor, donner essor à ses
Воскуря́ть, *va. déf.* — **ѳиміа́мъ**, parfumer. [pensées
Воскъ, *sm.* la cire; || **яровой** —, cire vierge.....
Во́смеро, *num. см.* **О́сьмеро.** || **Во́спа, Во́спен**
Воспале́ніе, *sn. Méd.* une inflammation.....
Воспали́тельный, *adj. Méd.* inflammatoire.....
Воспаля́ть, I.3, воспали́ть, *va.* allumer; enflammer.
—**ся**, *vr.* prendre feu; || s'allumer, s'enflammer..
Воспаря́ть, воспари́ть, *va.* s'élever dans l'air. ...
Воспря́ться, **-ри́ться**, *vr.* donner essor à son esprit.
Воспита́ніе, *sn.* éducation, instruction *f.* .....
Воспи́танникъ,-ница, *s.* un *ou* une élève, pupille.
Воспи́танническій, *adj.* d'élève, de pupille.....
Воспита́тель,-ница, *s.* instituteur,-trice.....
Воспита́тельный, *adj* destiné à l'éducation .....
—**ный домъ**, la maison des enfants trouvés. ...
Воспи́тывать, воспита́ть, *va.* élever, instruire. ..
—**ся**, *vr.* être élevé, être instruit.....

ein mürrisches Wesen. ....
mürrisch, brummend.....
das Schnurren; Brummen.
brummen, schnurren; || zanken, schelten; || knurren. [Mensch.
Dieb, -in; || ein verschmitzter
nádцать *и* **Осьмнáдца**
acht; || achtmal.....
achtzig.....
achthundert.....
Ausruf *m*, Freudengeschrei *n.*
ausrufend.....
das Ausrufungszeichen. ....
ausrufen, frohlocken, jubeln. .
der Wachsschläger.....
die Wachsschmelze.....
das Wachsbleichen.....
die Wachsbleiche.....
der Wachszieher.....
das Wachsziehen.....
Mischung von Wachs und
mit Wachs vermischt. [Mastix
die Wachshaut.....
von Wachs, wächsern.....
мля́ть, *см.* **Воскáрмли**
auferstehen.....
die Auferstehung.....
Gesang über die Auferstehung.
der Sonntag.....
der Sonntagsbuchstabe. ....
Erretter, Erlöser, -in. .....
auferwecken, aufwecken; || beleben, neu beleben.
die Entzückung.....
der Saum, Schooß. .....
entzücken.....
sich empor schwingen. .....
räuchern.....
das Wachs; || Jungfernwachs.
ный, Вóспина, *см.* **Óспа,**
die Entzündung. .....
Entzündungs- (krankheit). . .
entzünden; erhitzen.....
anbrennen; || sich entzünden.
auffliegen.....
sich emporschwingen.....
die Erziehung.....
der Zögling, Schüler, -in...
zum Zöglinge gehörig. ....
Erzieher, -erin.....
Erziehungs- (anstalt).....
das Findelhaus.....
erziehen.....
erzogen werden.....

querulousness, grumbling.
querulous, grumbling.
grumbling; rumbling.
to grumble; || grumble at, scold; || rumble.
thief; || rogue.
тый.
eight; || eight times.
eighty.
eight hundred.
exclamation, acclamation.
exclamatory.
the note of exclamation.
to exclaim, acclaim, shout.
wax-refiner.
wax-foundery.
wax-bleaching.
wax bleach-yard.
caster in wax.
casting in wax.
a mixture of wax and
waxy, cereous. [mastic.
the cere.
wax, waxen.
вать.
to rise from the dead.
resurrection.
a resurrection anthem.
Sunday.
the dominical letter.
deliverer, saviour.
to resuscitate, raise the dead; || revive, reanimate.
soaring, transport.
hem, skirt, coat-lap.
to wing, transport.
to take wing, soar.
to perfume.
wax; || virgin-wax,
Óспенный *и* **Óспина.**
inflammation.
inflammatory.
to inflame.
to blaze; || be inflamed.
to fly up, start.
to soar up.
education, tutorage.
pupil.
pupil's,
educator; tutor, -oress.
for education.
a foundling hospital.
to educate, bring up.
to be educated.

Воспламенéніе, *s* inflammation, action d'enflammer
Воспламенять, воспламенúть, *va.* enflammer, embraser; || *fig.* allumer, exciter, irriter.
—**ся**, *vr.* être enflammé; || *fig.* brûler.....
Воспóльзоваться, Воспрепятствовать, *см.* **Пóльзоваться, Препятствовать**
Воспоминáніе, *sn.* le souvenir, la commémoration.
Воспоминáтельный, *adj.* commémoratif.....
Воспоминáть и Вспоминáть, -помянýть, *va.* faire ressouvenir, rappeler à la mémoire.
—**ся**, *vr.* être rappelé à la mémoire.....
Воспретúтельный, *adj.* prohibitif. [interdire.
Воспрещáть, воспретúть, *va.* défendre, prohiber,
—**ся**, *vr.* être défendu, être prohibé.....
Воспрещéніе, *sn.* défense, prohibition, interdiction *f.*
Воспріéмникъ, -ница, *s.* le parrain *ou* la marraine; || héritier, -ère, un successeur.
Воспріимáть, воспріять, *va. sl.* accepter; || protéger, défendre; || tenir sur les fonts de baptême.
Воспротúвиться, Воспылáть, *см.* **Протúвиться**
Воспрядáть и Вспрядывать, вспрянýть, *vn.* sauter, bondir; || se réveiller en sursaut.
Воспѣвáніе, *sn.* action de chanter, de célébrer..
Воспѣвáть, воспѣть, *va.* chanter; célébrer.....
Воспятúтельный, *adj.* propre à entraver.....
Воспящáть, воспятúть, *va.* empêcher, entraver...
—**ся**, *vr.* être empêché, être entravé.....
Востóкъ, *sm.* l'orient, le levant, l'est.....
Востóргъ, *sm. u* **Востóрженность**, *sf.* un transport, enthousiasme, une extase, exaltation.
Востóрженный, *adj.* extasié, enthousiasmé.....
Восторжествовáть, *vn. см.* **Торжествовáть.** ||
Востóчный, *adj.* oriental, d'orient, d'est. [iger.
Вострéбовать, *va. déf.* commencer à demander, exi-
Вострубúть, *va. déf.* se mettre à sonner de la trompette; || publier, raconter, divulguer.
Вострáкъ, -рýха, *s. pop.* un *ou* une espiègle.....
Восхвалúть, -лúть, *ra.* exalter, combler de louanges.
—**ся**, *vr.* être exalté.....
Восхитúтельно, *adv.* à ravir.....
Восхитúтельный, *adj.* enchanteur, ravissant....
Восхищáть, восхúтить, *va.* enlever, emporter; || *fig.* ravir, enchanter, charmer, transporter.
—**ся**, *vr.* être ravi, être charmé; || s'extasier...
Восхищéніе, *sn.* ravissement, transport *m*, extase *f.*
Восходúть и Всходúть, взойтú, *vn.* monter; s'élever dans l'air; || se lever *(des astres)*.
Восхóдный, *adj. Astron.* ascensionnel.....
Восхóдъ и Всходъ, *sm.* ascension, élévation; || montée *f*; || le lever *(des astres)*. [sion *f.*
Восхожденіе, *sn.* le lever *(des astres)*; || *Astr.* ascen-
Восцá, *sf.* une sorte de dartre avec démangeaison..
Восчýвствовать, *va. déf.* ressentir, éprouver....
Восшéствіе, *sn.* avènement *m (au trône)*.....
Восьмóй, *adj. num. смотри* **Осьмóй.** || **Воткнýть,**

die Entzündung.....
anzünden, entflammen; || entzünden.
anbrennen; || sich entzünden.
льзоваться и Препúт Erinnerung *f*, Andenken *n.*.
erinnernd.....
einem an etwas erinnern, in's Gedächtniß zurückrufen.
erinnert werden.....
verbietend.....
verbieten, untersagen.....
verboten werden.....
das Verbot.....
Taufvater, -mutter; Pathe; || Nachfolger, -in.
empfangen, erhalten; || beschützen; || aus der Taufe heben.
и Пылáть.
aufspringen; || im Schlafe auffahren, erwachen.....
das Singen, Besingen.....
laut singen; besingen.....
hindernd, hinderlich.....
hindern, Einhalt thun.....
gehindert werden.....
der Morgen, Osten.....
das Entzücken, die Entzückung, Begeisterung.
entzückt.....
Вострúть, *pop. см.* **Ос**
morgenländisch, Ost-.....
anfangen zu fordern.....
anfangen zu posaunen; || bekannt machen, erzählen.
ein pfiffiger Mensch.....
loben, erheben, rühmen. ...
gelobt werden.....
zum Entzücken.....
entzückend, entreißend.....
rauben, entführen; || entreißen, entzücken.
entzückt seyn; || sich entzücken.
die Entzückung.....
aufsteigen, hinaufgehen; || aufgehen (von der Sonne).
Aufsteigungs-.....
die Aufsteigung; || Auffahrt; || der Aufgang. [gung.
der Aufgang; || die Aufsteieine Flechte mit Jucken.
fühlen, empfinden.....
die Thronbesteigung.....
va. см. **Втыкáть.**

inflammation,
to inflame, fire; || kindle, stir up.
to be inflamed; || inflame.
ствовать.
remembrance, commemocommemorative. [ration.
to recollect, remember, call to mind, mention.
to be reminded.
interdictive, prohibitory.
to interdict, forbid, prohito be interdicted. [bit.
interdiction, prohibition.
godfather, -mother; || successor.
to take, assume; || protect; || hold at the font.

to jump up; || start out of one's sleep.
singing, celebrating.
to sing; to celebrate.
impedimental.
to impede, hinder, prevent.
to be impeded.
orient, East, Levant.
rapture, transport, ecstasy, enthusiasm.
enraptured.
трúть.
oriental, eastern, east.
to demand, require.
to begin to trumpet; || trumpet, divulge.
a sharp man *or* woman.
to praise, laud, extol.
to be praised, be lauded.
ravishingly, charmingly.
ravishing, charming,
to carry away; || enrapture, transport, charm.
to be enraptured; || rejoice.
rapture, ecstasy.
to go up; mount, ascend; || rise, get up.
ascensional.
ascension, rising; || ascent; || rise *(of the sun)*.
rising, rise; || ascension.
ring-worm with itching.
to feel.
accession *(to the crown)*.

Вото́ла, *sf.* une grosse toile; —*ля́ный*, de grosse toile.
Во́тчимъ, *sm.* **Во́тчина**, *sf. см.* **О́тчимъ** *и* **О́тчина**.
Вотще́, *adv.* en vain, vainement, inutilement. . .
Вотъ, *adv.* voici, voilà; || *interj.* o! ah! . . . . . .
— **тебѣ́ на**, *interj. fam.* voilà ce que c'est!
Воцаре́ніе, *sn.* l'avènement au trône *m.* . . . . . .
Воцаря́ть, воцари́ть, *va.* placer sur le trône. . . . .
—**ся**, *vr.* être élévé á la royauté;|| *fig.* régner, prédominer.
Воцерковле́ніе, *sn.* les relevailles *f.* [dominer.
Вочеловѣ́ченіе, *sn. Théol.* l'incarnation *(de J. C.)*.
Вочеловѣ́чиваться, —вѣ́читься, *or.* s'incarner. .
Во́шкарица, *sf.* une lente *(см.* **Гни́да**) . . . . . .
Вошь, 1, *dim.* во́шка, *sf.* un pou. . . . . .
Вощи́нка, *sf.* un taffetas ciré, une toile cirée. . .
Вощано́й *и* **Восково́й**, *adj.* de cire, fait de cire.
Вощѣ́ніе, *sn.* le cirage, action de cirer *f.* . . . . . .
Вощи́на, *sf.* le résidu de la cire. . . . . .
Вощи́ть, II.3, *va.* cirer, enduire de cire. . . . . .
—**ся**, *vr.* être ciré, être frotté de cire. . . . . .
Вояжъ, *sm.* un voyage. . . . . .
Впада́ть, впасти́, *vn.* tomber dans; || se jeter, se décharger; || être enfoncé *(des yeux)*.
Впаде́ніе, *sn.* action de tomber dans; || invasion *f.*
Впа́дина, *dim.* впа́динка, *sf.* une cavité. . . . . .
глазна́я —, l'orbite de l'œil *f.* . . . . . .
Впа́дистый, *adj.* plein de cavités. . . . . .
Впа́ивать, впаять, *va.* souder dans. . . . . .
Впа́йка, *sf.* action de souder; || piéce soudée dedans.
Впа́лзывать, вползти́, *vn.* entrer en rampant. . . .
Впа́лость, *sf.* état de ce qui est creux *m.* . . . . . .
Впа́лый, *adj.* creux, enfoncé. . . . . .
Впервы́е, *adv.fam.* pour la première fois. . . . . .
Впереди́, *adv.* devant, en avant. . . . . .
Впередъ, *adv.* en avant; || dorénavant, à l'avenir.
Впери́ть, впере́ть, *va.* tourner vers, diriger; || *fig.* inspirer, insinuer, graver, imprimer.
Впечатлѣва́ть, впечатлѣ́ть, *va.* imprimer, graver, empreindre, insinuer, inspirer.
—**ся**, *vr.* se graver, s'imprimer, s'empreindre.
Впечатлѣ́ніе, *sn.* une impression, sensation. . . . .
Впива́ться, впи́ться, *vr.* s'habituer aux boissons fortes; || percer la chair en suçant *(des insectes)*.
Впира́ть, впере́ть, *va.* pousser dans, faire rentrer.
Впи́сывать, вписа́ть, *va.* inscrire, enregistrer. . . .
—**ся**, *vr.* être inscrit, être enregistré; || s'inscrire, se faire enregistrer, se faire immatriculer.
Впи́хивать, впиха́ть *и* впихну́ть, *va.* pousser dans.
Вплавь, *adv.* á la nage, en nageant. . . . . .
Вплета́ть, вплесть, *va.* tresser dans, entrelacer; || *fig.* entraîner, impliquer.
—**ся**, *vr.* être entrelacé; || se mêler, s'immiscer.
Вплоть, *adv.* ferme, tout près, rasibus. . . . . .
Вплыва́ть, вплыть, *vn.* entrer en nageant, en navi-
Вполнѣ́, *adv.* entiérement; || richement. [guant.

eine grobe Leinwand. . . . . .
Вóхра, *sf. см.* **Óхра**.
vergebens, umſonſt. . . . . .
hier iſt, da iſt; || o! [gar? da haben wir's! warum nicht
die Thronbeſteigung. . . . . .
auf den Thron ſetzen. [ſchen.
den Thron beſteigen; || herr-
Kirchgang *m* (einer Wöchne-
die Menſchwerdung. [rin).
Menſch werden. . . . . .
die Niſſe in den Haaren. . .
eine Laus. [wand *f.*
Wachstaffet *m*, Wachsleinen-
von Wachs, wächſern. . . . . .
das Wichſen, Bohnen. . . . .
der Honigſatz. . . . . .
bohnen, wichſen, mit Wachs
gebohnt werden. [einreiben.
die Reiſe. . . . . .
in etwas fallen, gerathen; ||
ſich ergießen; || einfallen.
das Hineinfallen; || der Ein-
eine Höhlung. [fall.
die Augenhöhle. . . . . .
voll Höhlungen. . . . . .
einlöthen. . . . . .
das Einlöthen; || Eingelöthete.
hineinkriechen. . . . . .
der Zuſtand des Eingefallenen.
eingefallen. . . . . .
zum erſten Male. . . . . .
von vorn, voran. . . . . .
vorwärts, vorn; || künftig. .
wenden, richten; || eingeben,
einflößen, einprägen.
einprägen, eindrücken, ein-
flößen, beibringen. [prägen.
eingeprägt werden, ſich ein-
der Eindruck, die Einprägung.
ſich an ſtarke Getränke ge-
wöhnen; || ſich einſaugen.
einſchieben, einbringen. . . . .
einſchreiben, eintragen. . . . .
eingeſchrieben werden; || ſich
einſchreiben.
hineinſtoßen, hineinſchieben. . .
im Schwimmen. . . . . .
einflechten; || verflechten, ver-
wickeln. [miſchen.
eingeflochten werden; || ſich ein-
feſt, dicht, dicht an. . . . . .
hineinſchwimmen; einlaufen. .
gänzlich, völlig; || reichlich. .

dowlas.
in vain, to no purpose.
there, here; || o! ho!
here, take it!
raising to the throne.
inthrone, raise to the throne
to be inthroned; || prevail.
churching *(of a woman)*.
incarnation.
to be incarnate, become
a nit. [man.
a louse.
oiled silk, oil-cloth, cere
wax, waxen. [-cloth.
waxing.
wax-cake.
to wax, rub with wax.
to be waxed.
voyage, travel.
to fall in; || fall into; flow
into; || to sink.
falling in; || invasion.
fall, hollow, cavity.
eye-socket.
hollow, sunk.
to solder in. [ed in.
soldering in; || piece solder-
to crawl in, creep in.
hollowness.
fallen in, sunk, hollow.
first, in the first place.
before, in front, fore most.
forward; || henceforth.
to direct towards; || to in-
culcate, inspire.
to impress, imprint, en-
grave, inspire.
to be impressed.
impression, sensation.
to accustome one's self to
drinking; || to stick.
to thrust in.
to write in, inscribe.
to be written in, be inscri-
bed; || to write one's self.
to push in, shove in.
by swimming.
to plait in, twine in; || in-
volve, implicate.
to be plaited; || interfere
close, closely. [with.
to swim in; sail in.
in full, fully; || richly.

Вполы́, *adv.* à demi, à moitié. . . . . zur Hälfte. . . . . by halves, in half.
Вопа́дъ, *adv.* à propos, à temps. . . . . zur Zeit, zur rechten Zeit. . . . a hit, opportunely.
Впорожнѣ́ *и* **Напорожнѣ́**, *adv.* à vide, sans charge. leer, ohne Ladung, ohne Passa= empty, without a passenger.
Впослѣ́дніе, *adv.* pour la dernière fois. . . . . zum letzten Male. [gier. lastly, the last time.
Вправка, *sf.* le remboîtement *(d'un os)*. . . . . die Wiedereinrichtung. . . . . setting, reduction.
Вправля́ть *и* **Вправля́ть**, вправи́ть, *va.* remettre à sa place, remboîter *(une articulation)*. einrenken, wieder einrichten, einrenken. to set, put into joint, reduce.
—**ся**, *vr.* se remettre; être remis, être remboîté. wieder eingerichtet werden. . . to be set, be reduced.
Вправо *и* **Вправѣ**, *adv* à droite, du côté droit. . . . rechts, zur rechten. . . . . to the right, on the right.
Впредь *и* **Впре́дки**, *adv.* dorénavant, désormais. . künftig, in Zukunft. . . . . henceforth, in future.
Впро́бѣль, *adv.* blanchâtre; || **Впро́желть**, jaunâtre. weißlich; || gelblich. . . . . whitish; || yellowish.
Впрозелень, *adv.* tirant sur le vert. . . . . grünlich. . . . . greenish.
Впрокъ, *adv.* par provision; || avec réussite. . . . . zum Vorrath; || glücklich. . . for keeping; || successfully.
Впро́синь, *adv.* bleuâtre; || **Впро́чернь**, noirâtre. bläulich; || schwärzlich. . . . . bluish; || blackish.
Впро́чемъ, *adv.* au reste, du reste, au surplus. . . . . übrigens, im übrigen, sonst. as for the rest, otherwise.
Впры́гивать, впрыгну́ть, *vn.* sauter dans. . . . . einspringen, hineinspringen. . to jump in, skip in.
Впры́скивать, впры́скать *и* —снуть, *va.* injecter, einspritzen. . . . . to sprinkle in, inject.
—**ся**, *vr.* être injecté. [seringuer dans. eingespritzt werden. . . . . to be sprinkled in.
Впрыскъ, *sm. n* **Впры́скиваніе**, *sn.* une injection. die Einspritzung. . . . . injection.
Впряга́ть, впрячь, *va.* atteler *(à un brancard)*. einspannen, anspannen. . . . . to yoke in, put in, put to.
—**ся**, *vr.* être attelé, être mis au brancard. . . . . eingespannt werden. . . . . to be yoked in.
Впря́дывать *и* **Впрясть**, впрясть, *va.* mêler en einspinnen. . . . . to spin in.
—**ся**, *vr.* filer son cocon *(des vers à soie)*. [filant. sich in die Puppe einspinnen. . to spin a cocoon. [deed.
Впрямь, *adv.* tout droit; || réellement, en vérité. . . gerade; || in der That, gewiß. straight; || in reality, in=
Впря́тывать, впря́тать, *va.* cacher, céler. . . . . verbergen, verstecken. . . . . to hide, conceal, pocket.
Впу́гивать, -гну́ть, *va.* chasser dans en effrayant. . hineinscheuchen. . . . . to frighten in.
Впускáть, впусти́ть, *va.* laisser entrer. . . . . einlassen, hineinlassen. . . . . to let in, admit.
—**ся**, *vr.* avoir la permission d'entrer. . . . . hineingelassen werden. . . . . to be let in, be admitted.
Впускъ, *sm.* la permission d'entrer, entrée. . . . . das Einlassen, der Zutritt. . . admittance, admission.
Впу́сть, *adv.* à vide, sans être habité. . . . . leer, unbewohnt, unbesetzt. . . empty, vacant, unoccupied.
Впу́тывать, впу́тать, *va.* brouiller, embrouiller; || *fig.* impliquer, envelopper, entraîner. verwirren, verwickeln; || wo= to entangle, embroil; || involve, implicate.
—**ся**, *vr.* se mêler, s'immiscer de. . . . . sich einmischen. . . . . to meddle, interfere with.
Впя́лливать, впя́лить, *va.* tendre, mettre sur le métier; || mettre avec peine *(un habit)*. in den Rahm spannen; || mit Gewalt anziehen. to stretch in a frame; || to force on, rack.
Впя́теро, *adv.* cinq fois davantage. . . . . fünffach. . . . . five fold.
Впя́чивать, впя́тить, *va.* pousser dans, faire entrer en poussant; || *fam.* entraîner, impliquer. einschieben, einstoßen; || ver= wickeln, einflechten. to back in; || involve, implicate.
Врáбій, *sm. sl. смотри́* **Воробе́й**. || **Врáвень**, *adv.* *см.* **Вро́вень**.
Вравнѣ́, *adv.* également, de même. . . . . gleich, eben so. . . . . evenly, equally, alike.
Врагъ *и pop.* **Во́рогъ**, *sm.* un ennemi, adversaire. der Feind. . . . . enemy, foe, adversary.
Вражда́, *sf.* une inimitié, animosité, haine. . . . . die Feindschaft, der Haß. . . . . enmity, animosity, hatred.
Вражде́бно, *adv.* avec inimitié, avec animosité. . . . feindselig. . . . . with animosity.
Вражде́бность, *sf.* animosité *f*, caractère hostile *m*. ein feindseliges Gemüth. . . . animosity, hostility.
Вражде́бный, *adj.* haineux, malveillant, hostile. feindselig, gehässig. . . . . hostile, inimical.
Вражда́ть, I.2, *vn.* avoir de l'animosité contre. feindselig seyn od. handeln. . to be at enmity.
Вра́жески, *adv.* en ennemi, hostilement. . . . . feindseliger Weise. . . . . hostilely.
Вра́жескій *и* **Вра́жій**, *adj.* 3, ennemi, hostile. . . . feindselig, feindlich. . . . . hostile, inimical.
Вразуми́тельно, *adv.* intelligiblement. . . . . verständlicher Weise. . . . . intelligibly.
Вразуми́тельность, *sf.* compréhensibilité, clarté *f*. Begreiflichkeit, Deutlichkeit *f*. intelligibility, perspicuity.
Вразуми́тельный, *adj.* intelligible, compréhensible. verständlich, vernehmlich. . . . intelligible, perspicuous.
Вразумлéніе, *sn.* une explication, un éclaircissement das Erklären, Verdeutlichen. explanation. [explain.
Вразумля́ть, -уми́ть, *va.* faire comprendre, expli= unterweisen, verständigen. . . to make one understand,
—**ся**, *vr.* comprendre, concevoir. quer. begreifen. . . . . to comprehend.

Вра́кать, I.1, *vn. pop.* radoter, dire des sornettes.. dummes Zeug ſprechen.... to babble, talk idly.
Вра́ки, *sf.pl.* des sornettes, absurdités, sottises *f.*. Albernheiten *pl*, dummes Zeug babbling, idle talk.
Враль, -ли́ха, *s.* menteur, radoteur, hableur,-euse. Schwätzer, Lügner,-in..... babbler, liar.
Вра́на, *sf. sl. смотри* **Ворóна**. || **Вранъ**, *sm. sl.* *см.* **Вóронъ**.
Враньё, *sn. pop.* une hablerie, un mensonge..... leeres Geſchwätz, Prahlerei *f.* idle talk, nonsense, lies.
Врасти́, врасти́, *vn.* croître dedans, entrer..... einwachſen..... to grow in.
Врата́, *sn.pl. sl.* la porte (*см.* **Воро́та**). [*églises*). die Thür, das Thor..... gates.
— **Ца́рскія** *или* **Святы́я**, la porte sainte (*des* die heilige Pforte (in d. Kirche) the Holy gates.
Врать, *va. irr. pop.* radoter, habler, mentir..... dummes Zeug reden, lügen.. to babble, talk idly, tell lies.
Враче́бный, *adj.* de médecine, médical, médicinal. zur Arzneikunde gehörig..... medical, physical.
—**ная нау́ка**, la médecine..... die Arzneiwiſſenſchaft..... the medicine, physic.
Враченіе, *sn.* un traitement, une cure..... die Heilung, Cur..... curing, treating.
Враче́вать, I.2, из- *и* у-, *va.* traiter..... heilen, curiren..... to cure, doctor, treat.
—**ся**, *vr.* se traiter, faire une cure; être traité.. ſich heilen; geheilt werden... to be under a doctor's hands
Врачъ, *sm.* un médecin; —**чея́**, *sf.* femme médecin. der Arzt; Frau die curirt... physician, doctor, -oress.
Враща́ть, I.1, *va.* tourner; —**ся**, *vr.* se tourner.. drehen; ſich drehen..... to turn; turn one's self.
Враща́тельный, *adj.* **-ное движе́ніе**, mouvement die Kreisbewegung..... rotatory motion.
Враще́ніе, *sn.* la rotation. [de rotation. die Umdrehung..... rotation.
Вреди́ть, II.4, *vn.* nuire, faire tort, porter préjudice. ſchaden, Schaden thun, verle- to injure, harm, prejudice.
Вре́дно, *adv.* pernicieusement, nuisiblement..... auf ſchädliche Art. [tzen. harmfully, noxiously.
Вре́дность, *sf.* la nuisibilité, malignité. [cieux. die Schädlichkeit..... perniciousness, noxious-
Вре́дный *и* **Вреди́тельный**, *adj.* nuisible, perni- ſchädlich..... préjudicial, pernicious [ness
Вредоно́сный, *adj.* pernicieux, nuisible..... verderblich, ſchädlich..... pernicious, noxious.
Вредъ, *sm.* le dommage, préjudice, tort, mal.... der Schaden, Nachtheil..... damage, prejudice, harm.
Времени́ть, II.1, по-, *vn.* temporiser, patienter.. die Zeit abwarten..... to temporize, take time.
Временни́къ, *sm.* la chronique, les annales *f*.... die Chronik, das Jahrbuch... chronicle.
Вре́менно, *adv.* quelquefois; || temporairement... bisweilen; || einſtweilen.... sometimes; || temporarily.
Временно́й, *adj.* temporaire, provisoire; || tem- vorläufig, für eine Zeitlang; temporary; || temporal,
porel, passager, transitoire, périssable. || zeitlich, vergänglich. transitory.
Вре́менность, *sf*, la fragilité, instabilité..... Zeitlichkeit, Vergänglichkeit *f.* transitoriness', instability.
Временомѣ́ръ, *sm.* un chronomètre..... der Chronometer, Zeitmeſſer.. chronometer, time-keeper.
Временщи́къ, -щи́ца, *s.* favori,-ite, confident,-te. Günſtling, Liebling,-in..... time-pleaser, minion.
Вре́мя, *sn.* le temps; une saison; || le loisir; temps; die Zeit; Jahreszeit; || Muße; time; season; || leisure;
|| le bonheur, la fortune; || *Gramm.* un temps. das Wetter; || Glück; || Zeit *f.* weather; || luck; || tense.
во́-время, à temps, à propos; || **не** —, mal à propos zu rechter Zeit; || zur Unzeit. seasonably; || out of time.
вре́менемъ, *adv.* de temps en temps, quelquefois. zu Zeiten, bisweilen..... sometimes, at times.
на вре́мя, *adv.* pour quelque temps..... auf einige Zeit..... for a time, temporally.
со вре́менемъ, *adv.* avec le temps, à la longue. mit der Zeit, endlich..... in time.
Времясчисле́ніе, *sn.* l'ère, la supputation du temps die Zeitrechnung..... era, æra, chronology.
Вре́тище, *sn.* le sac (*de pénitence*); **-щный**, du sac. das Bußkleid..... sackcloth.
Ври́нуть, *va. déf.* jeter, précipiter dedans..... einwerfen, hineinwerfen..... to throw in, cast in.
Вро́вень, *adv.* jusqu'au bord, à ras du bord..... bis an den Rand..... on a level, to the brim.
Врождать, вродить, *va.* inspirer, insinuer..... einflößen, beibringen..... to ingenerate, inspire.
Врожде́ніе, *sn.* une insinuation, inspiration..... das Einflößen, Eingeben.... ingeneration, inspiration.
Врожде́нный, *adj.* inné..... angeboren..... innate, inborn.
Врознь, *adv.* de divers côtés, séparément..... zertrennt, einzeln..... asunder, separately.
Вростать, вросту́, *vn. смотри* **Врастать**.
Вростóкъ, *sm.*1, une excroissanee..... der Auswuchs, das Gewächs. an excrescence.
Врубать, врубить, *va.* couper dans, entailler.... einhauen, behauen..... to chop in, hew in, cut in.
—**ся**, *vr.* enfoncer les rangs le sabre à la main... einhauen (von der Reiterei).. to hew one's way in.
Вру́бка, *sf.* une entaille; action d'enfoncer les rangs das Einhauen..... hewing in, cutting in.
Врунъ, -у́нья, *s.* radoteur, hableur,-euse..... Schwätzer, Lügner,-in..... babbler, liar.
Врухъ, *sm. coll.* des sauterelles *f*..... die Heuſchrecken *pl*..... locusts.
Вруцѣлѣто *и* —**лѣтіе**, *sn.* la lettre dominicale.... der Sonntagsbuchſtabe..... the dominical letter.

Вруча́ть, вручи́ть, *va.* remettre, livrer, confier...
—ся, *rr.* être remis; être confié.....
Вруче́ніе, *sn.* action de remettre, de confier...
Вручи́тель,-ница, *s.* porteur *m (d'une lettre).*
Врыва́ніе, вры́тіе, *sn.* enfouissement *m.*.....
Врыва́ть, врыть, *va.* enfouir, enterrer.....
—ся, *rr.* être enfoui; || se cacher dans la terre..
—ся, ворва́ться, *rr* entrer par force, enfoncer...
Вре́зка, *sf.* action de faire entrer par une entaille.
Врѣзно́й, *adj.* enchassé au moyen d'une entaille.
— замо́къ, une serrure à bosse.....
Врѣзывать, врѣзать, *va.* faire entrer par une incision, entailler, inciser.
—ся, *rr.* être incisé, être entaillé; || se jeter avec témérité, se précipiter.
Врю́чивать, врю́тить, *va. pop.* pousser dans.....
—ся, *rr.* tomber dedans, s'embourber.....
Врядъ, *adv.* à peine, difficilement, j'en doute fort.
Вса́дка, *sf.* action de planter dans, implantation *f.*
Вса́дникъ, *sm.* un cavalier; **-ница,** *sf.* une écuyère.
Вса́дничій и Вса́дническій, *adj.* de cavalier...
Вса́живать и Всажда́ть, всади́ть, *va.* planter dans, implanter; || placer, mettre *(à cheval, en prison).*
—ся, *rr.* être planté dedans, être implanté....
Вса́сываніе, *sn.* l'absorption, la succion.....
Вса́сывать, всоса́ть, *va.* sucer, aspirer; || absorber.
—ся, *rr.* s'imbiber; || s'habituer à sucer.....
всасывающее лека́рство, un absorbant.....
Всё, *adv.* sans cesse, toujours; || **—-таки,** tout de
—на́ все, всего́ на́ все, *adv.* entièrement. [même.
Всеблагій, *adj.* tout bon, très-clément.....
—блаже́нный, *adj.* bienheureux.....
—ви́децъ, *sm.* 1, celui qui voit tout *(Dieu).*.....
—возмо́жный, *adj.* possible, tout possible.....
—высоча́йшій, *adj.* suprême *(de Dieu).*.....
—вы́шній, *adj.* suprême; || *sm.* le Très-Haut.
—вѣдецъ, *sm.* 1, celui qui sait tout.....
—вѣдѣніе, *sn.* l'omniscience *f.*.....
—вѣдущій, *adj.* omniscient, qui sait tout.....
—держи́тель, *sm.* le Tout-Puissant.....
—дне́вный и —дённый, *adj.* journalier.....
—ду́шно, *adv.* du fond du cœur.....
—зижди́тель, *sm.* le Créateur de toutes choses.
—изве́стный, *adj.* généralement connu.....
—коне́чно, *adv.* en toute vérité, en tout cas.
—ми́лостивѣйше, *adv.* très-gracieusement.
—ми́лостивѣйшій, *adj.* **—Госуда́рь,** très-gracieux Souverain; || **—шая Госуда́рыня,** Ma-
—мину́тно, *adv.* à tout instant. [dame.
—мі́рно, *adv.* universellement.....
—мі́рный, *adj.* universel, général. [tence.
—могу́щество, *sn.* la toute-puissance, omnipo-
—могу́щій и —мо́щный, *adj.* tout-puissant.
—мѣрно, *adv.* de toute façon, de toute manière.

einhändigen; abgeben..... to hand, deliver; commit.
eingehändigt werden..... to be handed; be committed.
die Einhändigung..... handing, committing.
Überbringer,-in..... presenter, bearer.
das Eingraben..... digging in, burying.
eingraben. [eingraben. to dig in, bury.
eingegraben werden; || sich eindringen, einbrechen..... to be dug in; || bury one's
das Einſchneiden..... to break in. [self.
eingefaßt..... cutting in, fitting in.
das Ringelſchloß..... cut in, sunk.
mit einem Einſchnitte einfaſſen, einſchneiden. a stock-lock.
eingeſchnitten werden; || ſich werfen, ſich drängen. to cut in, fit in, sink, incise.
hineinſchieben..... to be cut in, be incised; ||
hineinfallen, ſich beſchmutzen.. to cut one's way in.
ſchwerlich..... to thrust in.
das Einpflanzen..... to be embroiled, tumble in.
Reiter,-erin..... hardly, scarcely.
zum Reiter gehörig..... planting in, implantation.
einpflanzen; || einſetzen, ſetzen, feſtſetzen. horseman, -woman.
eingepflanzt werden..... horseman's.
das Einſaugen..... to plant in, implant; ||
einſaugen; || in ſich ziehen.. seat, set in, hand in.
ſich anſaugen || anfangen zu ſau- to be implanted.
ein abſorbirendes Mittel. [gen absorption, sucking in.
immer, ſtets; || ebenfalls, deß- to suck in, imbibe; || absorb.
alles in allem. [gleichen. to imbibe; || begin to suck.
allgütig..... an absorbent.
allerſeeligſt..... always, ever; || just so.
der Allſehende..... altogether.
möglichſt, ſo viel wie möglich. most good, most gracious.
allerhöchſt..... most blessed, most happy.
allerhöchſt; || der Allerhöchſte. All-seer.
der Allwiſſende..... all possible.
die Allwiſſenheit..... highest, supreme.
allwiſſend..... supreme; || the Most-High.
der Allerhalter..... the omniscient.
täglich, alltäglich..... omniscience.
von ganzer Seele..... omniscient.
der Schöpfer aller Dinge.. the Almighty.
allbekannt, weltkundig..... daily, every day's, diurnal.
durchaus, unfehlbar..... with all one's soul.
allergnädigſt..... the creator of all things.
allergnädigſter Herr (Kaiſer, od. König); || -ſte Kaiſerin. well known, notorious.
jeden Augenblick..... totally, certainly.
allgemein, überall..... most graciously.
allgemein..... most gracious Sovereign, Sire; || most gracious
die Allmacht..... every minute. [Queen.
allmächtig..... universally.
auf alle Weiſe..... universal.
omnipotence.
omnipotent.
in every way.

Всенаро́дно, *adv.*	publiquement, en public	öffentlicher Weiſe	publicly, generally.
—наро́дный, *adj.*	public, général; commun	öffentlich, gemeinſchaftlich	public, common, general.
—нижа́йшій, *adj.* **-ше**, *adv.*	très-humble, -blement	allergehorſamſt, allerergebenſt	most humble; most humbly.
—но́щный, *adj.* **-ное бдѣніе** *и* **—ная слу́жба**	un service nocturne *(la veille des grandes fêtes)*	die Veſper, der nächtliche Gottesdienſt	vespers, complines, night -office.
—о́бщій, *adj.*	commun, général, public	allgemein	common, general. [sive.
—объе́млющій, *adj.*	universel, qui embrasse tout	allſeitig, alles umfaſſend	universal, all-comprehen-
—по́дданнѣйшій, *adj.*	très-dévoué; **—ше**, *adv.*	allerunterthänigſt	most devoted; -tedly.
—поко́рный, *adj.* **-но**, *adv.*	très-humble, -blement	gehorſamſt	very humble; -bly.
—пресвѣтлѣ́йшій, *adj.* — **Госуда́рь**	Sire	allerdurchlauchtigſter König	most serene Sovereign.
—проще́ніе, *sn.*	une amnistie	die allgemeine Vergebung	general pardon, amnesty.
—свѣ́тный, *adj.*	universel, général	allgemein (für die ganze Welt)	universal, common.
—святы́й, *adj.*	très-saint *(de Dieu)*	allerheiligſt	most holy.
—си́льный, *adj.*	tout-puissant	allmächtig, allgewaltig	all powerful, omnipotent.
—сожже́ніе, *sn.*	un holocauste	das Brandopfer	holocaust, burnt sacrifice.
—ча́сно, *adv.*	à toute heure, á chaque heure	alle Stunden	every hour, hourly.
—ча́сный, *adj.*	qui arrive á toute heure	ſtündlich, alle Stunden	hourly.
—че́стнѣйшій, *adj.*	révérendissime *(titre)*	hochwürdigſt	most reverend.
—ѣдный, *adj.* **-ная недѣля**	une semaine grasse	die Fleiſchwoche	a flesh-week.
—ѣдный, *adj. H.nat.*	omnivore *(des animaux)*	alles eſſend, alles freſſend	omnivorous.
Всегда́, *adv.*	toujours, en tout temps, de tout temps	immer, ſtets	always, ever.
Всегда́шній, *adj.*	perpétuel: || habituel, ordinaire	immerwährend; || gewöhnlich	constant; || ordinary.
Вселе́нная, *adj. sf.*	l'univers *m*, le monde	das Weltall, die Welt	the universe.
Вселе́нскій, *adj.*	universel, de l'univers	Welt-, allgemein [lung	universal, of the universe.
— собо́ръ	un concile œcuménique	allgemeine Kirchenverſamm-	œcumenical council.
Все́льникъ, -ница, *s.*	habitant, -nte, colon *m*	ein angeſeſſener Menſch	settler.
Всели́ть, I.3, **вселя́ть**, *va.*	établir, fixer dans un lieu; || *fig.* insinuer, inspirer, suggérer	angeſeſſen, anſäſſig machen; || einflößen, beibringen	to settle, fix, implant; || instil, suggest.
—ся, *vr.*	s'établir, se domicilier; || s'insinuer	ſich anſiedeln; || ſich einprägen	to settle; || be instilled.
Все́меро, *adv.*	sept fois davantage	ſiebenfach, ſiebenmal	seven times more.
Вска́кивать, **вскочи́ть** *и* **—окну́ть**, *vn.*	sauter dans	einſpringen, aufſpringen	to leap in, skip in.
Вска́пывать, **вскопа́ть**, *va.*	bêcher, labourer	aufgraben, umgraben	to dig up, delve.
Вскара́бкаться, *vr. смотри́* **Кара́бкаться**			
Вскорми́ть, *va.*	nourrir, élever	ernähren, aufziehen	to feed up, bring up.
Вска́тывать *и* **-чива́ть**, **-ката́ть** *и* **-ка́тить**. *va.*	rouler en haut	hinaufwälzen	to roll up, bowl up.
Вскачь, *adv.*	au galop, en courant	im Galop, im Laufe	in a gallop
Вскида́ть, **вскида́ть** *и* **-нуть**, *va.*	jeter en haut	hinauf werfen [ſchütten	to throw up. [one's anger.
—ся, *vr.*	se jeter sur; || *(на кого́)* épancher sa bile	ſich werfen; || ſeinen Zorn aus-	to throw one's self; || vent
Вскипа́ть, **вскипѣ́ть**, *vn.*	commencer à bouillonner	aufangen zu kochen	to boil up, effervesce.
Вскипъ, *sm.*	une ébullition, un bouillonnement	das Aufwallen, Aufſieden	ebullition, effervescence.
Вскиса́ть, **вски́снуть**, *vn.*	s'aigrir, fermenter	ſauer werden, gähren	to grow sour, ferment.
Всклёпный, *adj.*	calomnieux	verläumderiſch	calumnious, slanderous.
Всклепъ, *sm.*	une fausse dénonciation, calomnie	die falſche Anklage	calumnious imputation.
Всклёпывать, **-пать**, *va. (на кого́)*	imputer fausse-	fälſchlich beſchuldigen	to impute falsely.
Всклочи́вать, **-чи́ть**, *va.*	mêler, embrouiller [ment	verwirren, zerzauſen	to clot, entangle.
—ся, *vr.*	se mêler, s'embrouiller *(des cheveux)*	zerzauſet werden	to be clotted, be entangled.
Вскокну́ть *и* **Вскочи́ть, Вскопа́ть, Вскорми́ть,**	*см.* **Вска́кивать, Вска́пывать** *и* **Вска́рмливать.**		
Вскокъ, *sm.*	action de sauter en haut	das Aufſpringen	leaping in.
Всколеба́ть, *va. déf.*	agiter, ébranler; || soulever	bewegen; || aufwiegeln	to shake; || disturb, raise.
Вскользь, *adv.*	légèrement, superficiellement	obenhin, flüchtig	slightly, superficially.
Вскорми́ленникъ, -ница, *s.*	un nourrisson	Pflegeſohn, -tochter	foster-son *or* daughter.
Вскормъ, *sm.*	action d'engraisser	die Mäſtung	feeding up.
Вско́ръ, *adv.*	dans peu de temps, bientôt	bald, gleich, ſogleich	hastily, soon.
Вскри́кивать, **вскрича́ть** *и* **вскри́кнуть**, *vn.*	s'écrier	aufſchreien	to cry out, shriek.

Вскру́живать, вскружи́ть, *va.* tourner, faire perverwirren, (den Kopf) verdre=
—**ся**, *rr.* perdre la tête. [dre *(la tête)*. verwirrt werden. [hen.
Вскрыва́ть, вскрыть, *va.* ouvrir, découvrir; || *Anat.* öffnen, aufdecken; || seciren;
disséquer; || faire l'atout *(aux cartes)*. || (eine Karte) aufschlagen.
—**ся**, *rr.* être découvert; débâcler *(des rivières)*; sich öffnen; aufgehen; || geöff=
|| être disséqué; || être retourné pour l'atout. net werden; || aufgeschlagen
Вскры́вочный, *adj.* —**ная ка́рта**, la retourne... die Aufschlagkarte. [werden.
Вскры́тіе, *sn.* la débacle *(d'une rivière)*; || dissection der Eisgang; || das Seciren.
Вскры́ша, *sf.* la retourne, l'atout *m*..... der Umschlag, Trumpf. ....
Вслу́хъ, *adv.* à haute voix, de vive voix..... mit lauter Stimme.....
Вслу́шиваться, —шаться, *rr.* *(во что)* entendre. hören, vernehmen. [Fuße.
Вслѣдъ, *adv.* derrière, à la suite, sur les talons.. hinten, hinten nach, auf dem
Всма́триваться, всмотре́ться, *rr.* remarquer..... bemerken, genau betrachten..
Всо́вывать, всова́ть *u* всу́нуть, *va.* fourrer, mettre einstoßen, einstecken.....
dedans, faire entrer. [part. hineingesteckt werden; || sich
—**ся**, *rr.* être fourré dedans; || se fourrer quelque hineinstürzen.
Вспада́ть, *vn. imp.* *(на умъ)* venir dans l'idée.. im Sinne haben, meinen....
Вспа́лзывать, всползть, *vn.* se traîner en haut.... kriechen, hinaufkriechen.....
Вспа́рхивать, вспо́рхнуть, *vn.* voltiger en l'air.... aufffliegen.....
Вспа́рывать, вспоро́ть, *va.* éventrer..... aufschneiden, aufreißen.....
Вспа́хивать, вспаха́ть, *va.* labourer..... aufackern, bestellen.....
Вспа́шка, *sf.* le labour, premier labour..... das Ackern, die Bestellung...
Вспле́скивать, всплесну́ть, *va.* faire rejaillir..... plätschern, bespritzen.....
— **рука́ми**, applaudir, battre des mains..... in die Hände klatschen.....
Вспле́скъ, *sm.* le rejaillissement des vagues.... das Zurückspringen der Wellen
Всплыва́ть, всплыть, *vn.* surnager, flotter..... aufschwimmen, schwimmen...
Вспои́ть, *va.* (**вскорми́ть и —**) élever..... erziehen.....
Всполо́хъ, *va.* une alarme, frayeur, un trouble.... der Lärm, die Unruhe.....
Всполоши́ть, *см.* **Полоши́ть**. || **Вспо́мнить**, *см.* **По́мнить**. || **Вспотѣ́ть**, *см.* **Потѣ́ть**.
Вспомога́тельный, *adj.* auxiliaire, subsidiaire... helfend, behülflich.....
—**ный глаго́лъ**, *Gram.* un verbe auxiliaire..... das Hülfszeitwort.....
Вспоможе́ніе, *sn.* un aide, secours, une assistance die Hülfe, der Beistand.....
Вспомоществова́ть, I.2, *vn.* aider, secourir..... helfen, beistehen.....
Вспры́гивать, —гну́ть, *vn.* sauter sur; || gambader. aufspringen; || Sprünge machen
Вспры́скивать, —ы́снуть, *va.* arroser, asperger.. bespritzen, besprengen.....
Вспры́скъ, *sm.* une aspersion, un arrosement.... das Bespritzen, Besprengen.
Вспря́дывать, *va.* *см.* **Воспря́дать**. || **Вспу́хнуть**, *vn.* *см.* **Пу́хнуть**.
Вспу́хлый, *adj.* enflé, gonflé, bouffi..... geschwollen.....
Вспу́чивать, вспу́чить, *va.* enfler, gonfler..... aufblasen, aufschwellen.....
Вспыли́ть, II.1, *vn. déf.* *(на кого́)* se fâcher, s'irriter gegen Einen aufbrausen.....
Вспы́льчиво, *adv.* avec emportement..... mit Ungestüm, heftig.....
Вспы́льчивость, *sf.* un emportement, la fougue... der Jähzorn, die Heftigkeit, Hitze
Вспы́льчивый, *adj.* emporté, irascible, fougueux. jähzornig, auffahrend, heftig..
Вспы́хивать, вспы́хнуть, *vn.* prendre feu, s'enflammer; || *fig.* s'emporter, s'irriter. auflodern, in Brand gerathen; || ergrimmen, auffahren.
Вспы́шечница, *sf. Mar.* le fusil à signaux de nuit. das Blickfeuerzeug.....
Вспы́шка, *sf. Milit. Mar.* faux feu; || *fig.* une boutade. Blitzfeuer *n* || Schuß, Rappel *m*
Вспѣ́нивать, -нить, *va.* faire écumer, faire mousser. schäumen, aufschäumen.....
—**ся**, *rr.* écumer, mousser..... schäumen, Schaum geben....
Вспять, *adv.* en arrière, à reculons..... zurück, rückwärts.....
Встава́ніе, *sn.* le lever, le sortir du lit..... das Aufstehen.....
Встава́ть, встать *(prés.* встаю), *vn.* se lever... .. aufstehen.....
Вста́вка, *sf.* action de placer dans, insertion *f*; || *dim.* встáвочка, pièce enchâssée, morceau ajouté. das Einsetzen, die Einsetzung; || das eingesetzte Stück.

to make giddy, distract.
to be distracted.
to uncover, open; || dissect; || turn up *(a card)*.
to be opened; break up; || be dissected; || turn up.
turned up card.
breaking up; || dissection.
turned up card, trump.
aloud.
to listen, hear.
behind, in the footsteps.
to look into, inspect.
to shove in, thrust in.
to be shoved in; || thrust one's self in.
to intend.
to crawl up, creep up.
to flutter up, fly up.
to rip up.
to plough up.
ploughing, tillage.
to splash up, dash up.
to clap, applaud.
spurting of the waves.
to swim up, float.
to bring up.
alarm, alarm-bell.
auxiliary, subsidiary.
an auxiliary verb.
assistance, help, succour.
to aid, contribute, relieve.
to jump up; || skip, gambol.
to sprinkle, asperse.
sprinkling, aspersion.
swollen, tumid.
to swell, tumefy, raise.
to fall into a passion.
irascibly, passionately.
passion, heat, irascibility.
irascible, passionate.
to flash, burst out; || inflame, fly into a passion.
false-fire gun.
false fire; || maggot, whim.
to froth, make foam.
to froth, lather, foam.
backwards, back.
standing up, rising.
to get up, stand up.
setting in, inserting; || a piece, piece put in.

Вста́вливать *u* **Вставля́ть**, вста́вить, *va.* mettre dedans, enchâsser; || insérer; intercaler.
—**ся**, *vr.* être enchâssé; || être inséré, intercalé.
Вставно́й, *adj.* enchâssé; propre à être enchâssé.
Вста́вочный, *adj.* enchâssé; emboîté.
Встарину́ *u* **Встарь**, *adv.* anciennement, jadis.
Вста́скивать, вста́щить, *va.* tirer en haut.
—**ся**, *vr.* être tiré en haut; || se traîner en haut.
Встать, *vn. см.* **Встава́ть**. || **Встребо́жить**, *см.*
Встрепену́ться, *vr. déf.* trembler de frayeur; || secouer ses plumes *(d'un oiseau)*; s'agiter dans l'eau.
Встре́ча, *sf.* la rencontre; || réception, un accueil *m.*
итти́ на —чу *(кому́)*, aller à la rencontre de.
Встреча́ть, встре́тить, *va.* aller à la rencontre de quelqu'un; || recevoir, accueillir.
—**ся**, *vr.* *(съ кѣмъ)* rencontrer; || se rencontrer.
Встре́чникъ, -ница, *s.* celui qui va au-devant de.
Встре́чный, *adj.* qui va au-devant; || contraire.
— **и попере́чный**, le premier venu.
Встря́хивать, встряхну́ть, *va.* secouer en l'air.
—, *vn. fam.* être pressé, se hâter.
—**ся**, *vr.* se secouer, secouer ce qu'on a sur soi.
Вступа́ть. вступи́ть, *vn.* entrer *(fig.)*.
— **въ до́лжность**, entrer en fonction.
— **въ союзъ**, contracter une alliance.
—**ся**, *vr.* *(во что)* prendre possession de; || *(за кого́)* prendre le parti de, défendre, soutenir.
Вступле́ніе, *sn.* entrée; || introduction *f (d'un livre)*
— **на престо́лъ**, avènement au trône *m.*
Вступи́чивый, *adj.* porté à défendre, à soutenir.
Встя́гивать, встяну́ть, *va.* tirer en haut.
—**ся**, *vr.* être tiré en haut.
Всу́е, *adv. sl.* en vain, inutilement.
Всу́нуть, *va. см.* **Всо́вывать**. || **Всходи́ть**, *vn. см.*
Всу́чивать, -чи́ть, *va.* entrelacer, tordre dedans.
—**ся**, *vr.* être tordu dedans, être entrelacé.
Всхлипъ, *sm.* des sanglots.
Всхли́пывать, всхли́пнуть, *vn.* sangloter.
Всхра́пывать, -а́пнуть, *vn.* ronfler; || faire un somme
Всыпа́ть, I.1, всы́пать, II.2, *va.* verser, mettre dans.
—**ся**, *vr.* être versé dedans.
Всы́пка, *sf.* action de verser, de mettre dans.
Всѣва́ть, всѣ́ять, *va.* semer dans, ensemencer; || *fig.* insinuer, inspirer, suggérer.
Всю́ду, *adv.* partout, en tout lieu.
Вся́кій *u* **Всякъ**, *adj.* quiconque; chaque, chacun.
Вся́чески, *adv.* de toute manière, de toute façon.
Вся́ческій, *adj.* de toute sorte, divers.
Вся́чина, *dim.* **вся́чинка**, *sf.* toutes sortes de choses
вся́кая —, un pot-pourri, un mélange.
Вта́йнѣ, *adv.* secrètement, en secret
Вта́лкивать, втолка́ть *u* втолкну́ть, *va.* pousser dedans, faire entrer en poussant.
Вта́птывать, втопта́ть, *va.* faire entrer en foulant.

einſetzen, einfügen; || einrücken, einſchalten.
eingeſetzt werden; || eingerückt
eingeſetzt; einzuſetzen möglich.
eingeſetzt.
vor Alters, ehemals.
hinaufziehen.
aufgezogen werden; || ſich aufſchaudern; || ſich ſchütteln (von Vögeln und Fiſchen.)
entgegengehen *n* || Empfang *m*
einem entgegen gehen.
einem entgegen gehen; || empfangen, bewillkommnen.
begegnen; || ſich ereignen.
der, die entgegen gehet.
entgegen gehend; || widrig.
der erſte Beſte.
ſchütteln, abſchütteln.
ſich forttummeln, ſchnell gehen.
ſich ſchütteln.
eintreten, antreten.
ein Amt antreten.
ein Bündniß ſchließen.
antreten, entgegen nehmen; || vertreten, vertheidigen.
der Eintritt; || die Einleitung.
die Thronbeſteigung.
zur Vertheidigung geneigt.
in die Höhe ziehen.
hinaufgezogen werden.
vergebens, umſonſt.
Bosходи́ть. || **Bсходъ**, *sm.*
eindrehen, einwinden.
eingedreht werden.
das Schluchzen.
ſchluchzen.
ſchnarchen; || ein wenig ſchlafen.
einſchütten, einſtreuen.
eingeſchüttet werden.
das Einſchütten, Einſtreuen.
ſäen, einſäen, beſäen; || einflößen, eingeben.
überall, von allen Seiten.
jeder, jedermann.
auf alle Art und Weiſe.
allerlei, allerhand.
allerlei Sachen.
allerlei Sachen, Miscellen *f.pl*
in's Geheim, geheim.
einſtoßen, hineinſtoßen, hineinſchieben.
eintreiben, eintreten.

to put in, set in; || insert, interpolate.
to be put in; || be inserted.
put in; for being inserted.
put in, inserted.
of old, anciently.
to drag up, trail up.
to be trailed up; || trail up.
to shudder, shiver; || shake one's self.
meeting; || welcome.
to go to meet.
to meet, encounter; receive, welcome.
to meet, encounter; || happmeeter, encounter.
meeting; || contrary.
the first comer.
to shake up.
to make haste, be in haste.
to shake one's self.
to step in, enter.
to enter into an office.
to contract an alliance.
to take possession; || take one's part, defend.
entrance; || introduction.
the accession to the crown.
intercessory, defending.
to pull up, haul up.
to be pulled up.
in vain.
см. **Bосхо́дъ**.
to intwist, interlwist.
to be intertwisted.
a sob.
to sob.
to snore; || slumber, sleep.
to strew in, pour in.
to be strewed in.
strewing in, pouring in.
to sow in, sow; || to instil, inspire, suggest.
everywhere.
everybody; every, each.
in every way.
divers, of all kinds.
medley of things.
a hodge-podge, medley.
in secret, secretly.
to jog in, jostle in, push in, drive in.
to tread in, trample in.

Вта́скивать, втаска́ть *и* **вташи́ть**, *va.* tirer dans. .
—**ся**, *rr.* être tiré dans; || se traîner dans.....
Вта́чивать, втача́ть, *va.* mettre une pièce en surjet
Вта́чка, *sf.* une pièce mise en surjet.....
Втека́ть, втечь, *vn.* couler dans, se décharger.....
Втеченіе, *sn.* la décharge *(des eaux)*, entrée. ...
Втёчка, *sf. Chas.* la piste, trace, allure.....
Втира́ніе, *sn. Chir.* une friction. [frictionner.
Втира́ть, втере́ть, *va.* faire entrer en frottant;
—**ся**, *rr.* entrer par le frottement;||se fourrer dans la presse; || *(кз кому́)* s'introduire.
Втйскивать, —скать *и* —снуть, *va.* presser dans
—**ся**, *rr.* être pressé dans;||entrer dans une foule.
Втолка́ть, *va. см.* **Вта́лкивать** || **Втопта́ть**,
Втора, *sf.* le second violon;|| *pop.* un motif; revers.
Вторачивать, второчить, *va.* attacher à la selle. . .
Вторга́ться, —гнуться, *vr.* se jeter dans, envahir.
Вторже́ніе, *sn.* une irruption, invasion.....
Вто́рить, II.1, *va. Mus. (чему́)* accompagner.....
Вторйцею (со), *adv.* doublement, deux fois.....
Вторйчно, *adv.* pour la seconde fois.....
Вторйчный, *adj.* second, autre, réitéré.....
Вто́рникъ, *sm.* le mardi; —*ничный*, du mardi. ....
Второбра́чіе, *sn.* les secondes noces, la bigamie. .
—**бра́чный**, *adj.* bigame, marié en secondes noces;
|| né du second mariage, du second lit.
—**зако́ніе**, *sn.* le deutéronome. [rang.
—**кла́ссный**, *adj.* de la seconde classe, du second
—**степе́нный**, *adj.* du second rang, secondaire..
Второ́й, *adj.* deuxième, second;|| — **на́десять**, dou-
во-второ́мъ, *adv.* deuxièmement. [zième.
Втро́е, *adv.* trois fois autant, triplement.....
Втроёмъ, *adv.* en trois, trois ensemble.....
Вту́лка, *sf.* un bondon, tampon;||la boîte *(de l'essieu)*
Вту́не, *adv.* en vain, inutilement.....
Втыка́ть, воткну́ть, *va.* ficher dedans, enfoncer. . .
—**ся**, *rr.* s'enfoncer, entrer avec force.....
Втъмя́тить, *va. déf. pop.* inculquer, suggérer.....
Втъсня́ть, втъсни́ть, *va.* faire entrer par force.....
—**ся**, *rr.* entrer dans la foule, fendre la presse..
Втю́ривать, —рить, *va. fam.* entraîner, impliquer.
—**ся**, *rr.* être impliqué; || *(кз кому́)* s'introduire.
Втя́гивать, втяну́ть. *va.* tirer dedans; || aspirer, absorber; || engager, entraîner.
—**ся**, *rr.* être tiré dedans, être entraîné; || s'habituer à un rude travail.
Вуа́ль, *sf.* un voile.....
Входи́ть, II.4, войти́, *vn.* entrer; || faire partie de, être compris dans;||chercher à savoir, pénétrer.
— **во всё**, se mêler de tout, s'inquiéter de tout.
— **въ долгъ**, contracter une dette, faire une dette.
— **въ себя́**, rentrer en soi-même; reprendre ses
— **въ споръ**, commencer une querelle. [sens.
— **въ употребле́ніе**, passer en usage.....

hineinziehen.....
eingezogen werden;|| sich schleppanstücken, annähen. [pen.
das Angestückte.....
einfließen, sich ergießen. ....
die Ergießung,.....
die Fährte (des Wildes). ....
das Reiben, die Einreibung. .
reiben; einreiben.....
eingerieben werden; || sich eindrängen; || sich einschleichen.
einpressen,eindrücken.[drängen
eingepreßt werden; || sich ein- *см.* **Вта́птывать.**
zweite Violine; || Ursache *f.*
an den Sattel anbinden.....
einfallen, überfallen.. .....
der Einfall, Einbruch.....
begleiten, accompagniren. . .
doppelt, zweifach.....
zum zweiten Male, abermals.
wiederholt, abermalig.....
der Dienstag.....
die zweite Ehe.....
zum zweiten Male verheirathet; || von zweiter Ehe. .
das fünfte Buch Mosis.....
zur zweiten Klasse gehörig...
von zweitem Rang, Neben-. .
der, die, das zweite; || zwölfte.
zweitens.....
drei Mal, dreifach.....
drei Mal stark. .....
der Spund; || die Radbüchse.
vergebens, umsonst. .....
einstecken, einstoßen. .....
hineingehen.....
einschärfen, einprägen. .....
einzwängen, zusammendrängen
sich durchdrängen,s. eindrängen
hineinziehen,einmischen. [chen.
verwickelt w.; || sich einschleihineinziehen; || in sich ziehen; || einmischen.
hineingezogen werden;||sich an eine schwere Arbeit gewöhnen.
der Schleier.....
eingehen; eintreten;||antreten; || ergründen.
sich um Alles bekümmern....
eine Schuld machen.....
in sich gehen; zu sich kommen.
einen Zank anfangen.....
gebräuchlich werden.....

to drag in.
to be dragged in; || trail
to stitch in. [one's self in.
piece stitched in.
to flow in, fall in, enter.
flowing in, entrance.
way, pace, rate, trim.
friction.
to rub in.
to be rubbed in; || press in; || worm one's self in.
to press in, squeeze in.
to be pressed in; || press in. [luck.
second fiddle; || reason; unto fasten to the saddle.
to burst in, make an irrupinvasion, irruption. [tion.
to accompany.
twice as many, doubly.
a second time, again.
second, another,reiterated.
Tuesday. [gamy.
second marriage, deuterodeuterogamist, one twice married; || of the second
Deuteronomy. [marriage.
of the second class *or* rank.
of the second rank, seconsecond; || twelfth. [dary.
secondly, in the second
three times, trebly. [place.
three together, in three.
bung, stopper; || bush *(in*
in vain, vainly. [*a wheel)*.
to thrust in, stick in, spit.
to stick in.
to put into one's head.
to squeeze in, crowd in.
to press in, intrude.
to implicate. [one's self in.
to be involved; || thrust
to draw in, pull in; || imbibe, absorbe; || implicate.
to be drawn in, be implicated; || inure one's self
a veil. [to a labour.
to go in, come in; || enter into;||dive into, penetrate.
to be busy up every thing.
to get into debt.
to come to one's self.
to begin a quarrel.
to be in use, be used.

Вхо́дная, *adj.sf.* l'introït *m (de la messe)*.....
Входъ, *sm. (во что)* entrée *(d'une maison;* || *(къ кому́)* accès;||la Présentation de la Vierge *(21 nov.)*
Входя́щій, *adj.* **—щая кни́га**, le journal *(des tri-*
Вхо́жій, *adj.* qui a accès chez quelqu'un. *[bunaux).*
Вцѣ́лѣ, *adv.* entièrement, en entier.....
Вцѣпля́ться, вцѣпи́ться, *vr.* s'accrocher; || *fig.* insister fortement, n'en pas démordre.
Вчера́ *u* **Вчера́сь**, *adv.* hier; **—а́шній**, d'hier. ...
Вчерне́, *adv.* en brouillon, non achevé.....
Вчетверо, *adv.* quatre fois autant.....
Вчисле́ніе, *sn.* l'agrégation, la réception.....
Вчисля́ть, вчи́слить, *va.* mettre au nombre, recevoir.
Вчу́жѣ, *adv.* sans être parent ni ami.....
Вше́ствіе, *sn.* entrée, action d'entrer *f*.....
Вше́стеро, *adv.* six fois autant.....
Вшива́ть, вшить, *va.* coudre dans *ou* à.....
Вши́викъ,-вица, *s.* pouilleux,-euse.....
Вши́вица *u* **—вая трава́**, *sf.* la pédiculaire.....
Вши́вка, *sf.* action de coudre à; || pièce cousue...
Вши́вость, *sf.* la phthiriase, la maladie pédiculaire.
Вши́вый, *adj.* de pou; || pouilleux.....
Вши́вѣть, I.4, обо-, *vn.* être couvert de poux.....
Въ *u* **Во**, *prép. acc.* et *prép.* dans, en, à.....
Въѣда́ться, въѣ́сться, *vr.* s'habituer à une nourriture, manger; || corroder, s'imbiber.
Въѣздъ, *sm.* une entrée; **—дный**, d'entrée.....
Въѣзжа́ть, въѣ́хать, *vn.* entrer *(autrement qu'à pied)*
Въявь *u* **Въя́вѣ**, *adv.* ouvertement.....
Вы, *pron. pers. plur.* vous *(см.* **Ты**).....
Выба́лтывать, вы́болтать, *va.* remuer, battre *(un liquide);* || publier, divulguer, révéler.
—ся, *vr.* se répandre, couler;|| révéler, divulguer.
Вы́барышничать, *va.déf.* obtenir à un meilleur prix.
Выбива́ть, вы́бить, *va.* faire sortir en frappant; || casser, briser;||jeter, pousser contre *(des vagues);* || gâter, défoncer *(un chemin);*||harasser, épuiser *(un animal);*||battre, forger; bosseler *(les métaux);* ||brouter, fouler *(l'herbe);*||imprimer *(des toiles).*
—ся, *vr.* se délivrer, se débarrasser; || s'épuiser, perdre ses forces; || sortir, être poussé dehors.
Вы́бивка, *sf. u* **Выбива́ніе**, *sn.* le bosselage.....
Выбира́ть, вы́брать, *va.* choisir, opter;||trier, éplucher, nettoyer;||prendre ce qui reste;||tirer, faire sortir *(d'une pièce d'étoffe);* || *Imprim.* corriger.
—ся, *vr.* sortir, déménager, déloger; se retirer; ||*fig.* s'offrir, se présenter.
Вы́блинки, *sf.pl. Mar.* enfléchures *f;* **—иночный**, *adj.*
Вы́божить, *va. déf. pop.* obtenir par serment.....
Вы́бойка, *sf.* toile peinte, toile imprimée; || fine farine de froment. *[un canon).*
Вы́боина, *sf.* une flache, ornière;||chambre *(dans*
Вы́боистый, *adj.* plein de flaches.....
Вы́бойчатый, *adj.* fait de toile peinte.....

der Eingang der Meſſe. ....
Eingang;||Zutritt, Zugang *m;* || Mariä Opferung *f.*
das Journal (in Behörden)..
freien Zutritt habend.....
ganz, gänzlich.....
ſich anklammern;|| nicht abſtehen, nicht nachgeben.
geſtern; *adj.* geſtrig.....
in Entwurf, unvollendet.....
vierfach, viermal.....
der Einſchluß, die Aufnahme.
mit dazu nehmen, einrechnen.
ohne verwandt zu ſeyn.....
der Einzug.....
ſechsfach, ſechsmal.....
einnähen, annähen.....
der, die voller Läuſe iſt. ....
das Läuſekraut. .....
das Annähen, || Angenähte..
die Läuſeſucht. .....
Läuſe-; || lauſig, voll Läuſe.
voller Läuſe ſeyn.....
in, zu, auf, an, nach. .....
etwas gern eſſen(von Thieren); || freſſen, einfreſſen.
der Einzug, die Einfahrt. ...
einfahren, einreiten. .....
öffentlich, offenbar.....
ihr, Sie.....
ſchütteln, ſchlagen; || ausplaudern, ausſchwätzen.
auslaufen; || ausplaudern...
abdingen, abſchachern. ....
ausklopfen, ausſchlagen;||zerſchlagen;|| auswerfen;|| ausfahren; || entkräften, abtreiben; || hämmern; treiben;|| abfreſſen, zertreten;||drucken.
ſich herauswickeln;||von Kräften kommen; || ausfallen.
das Boſſeln, Treiben. .....
wählen, ausſuchen;|| ausleſen; einnehmen;||herausbringen; || corrigiren.
fortziehen; ſich davon machen || ſich zeigen, ſich finden.
Webelinge, Webeleinen *f.pl.*.
durch's Schwören erhalten...
gedruckte Leinwand; || feines Weißmehl.
der Hohlweg; || die Galle...
ausgefahren, voll Löcher. ...
von gedruckter Leinwand. ...

introit.
entrance; || admission, access; || Presentation *(of* book of entry. *[the Virgin).*
having admittance.
whole, entirely.
to lay old of, grapple; || to insist, persist.
yesterday.
in the rough, unfinished.
four times, fourfold.
comprisal, inclusion.
to comprise, include.
without being a relation.
entrance.
six times, sixfold.
to sew in.
a lousy man *or* woman.
pedicularis.
sewing in; || piece sewed in.
lousiness, lousy disease.
pedicular; || lousy.
to grow lousy.
in, into, to, at.
to get accustomed to eating; || eat in, corrode.
entrance, avenue.
to enter, ride in.
openly, publicly.
you.
to jolt out, splash out; || blab, divulge.
to be jolted out; || divulge.
to gain by bargaining.
to beat out; || break; || drive out, throw out; || marr *(a road);* || exhaust; || hammer; emboss; || graze bare, tread; || print.
to ease one's self;|| exhaust one's self; || be beaten out.
chasing, embossment.
to choose, select; || pick, cull; || to get together; || take out; || correct.
to get out; remove; || offer, present one's self.
ratlings, ratlines.
to get by swearing.
printed linen; || the flour, seconds.
hole, rut; || honeycomb.
full of holes *or* ruts.
of printed linen.

Вы́борный, *adj.* de choix, exquis ; ‖ *sm.* un député.
Вы́боръ, *sm.* le choix, option, élection *f.* .....
на —, au choix, à la disposition.
Выбра́живать, **вы́бродить**, *va.* parcourir ; ‖ *vn.* [fermenter.
Выбра́сывать, **вы́бросить**, *va.* jeter dehors, lancer dehors ; ‖ effacer, rayer, rejeter.
—ся, *vr.* être jeté dehors.....
Выбрива́ть, **вы́брить**, *va.* raser entièrement ; ‖ gagner en rasant les autres.
—ся, *vr.* se raser, se faire la barbe.....
Выброди́ть, **вы́брести**, *vn.* sortir *(après une maladie)*
Выбры́згивать, **вы́брызгать**, *va.* répandre en faisant jaillir ; ‖ tacheter, moucheter.
Выбыва́ть, **вы́быть**, *vn.* quitter une place, sortir...
Выбыло́й, *adj.* démissionnaire, qui a quitté une place.
Выбѣга́ть, **вы́бѣжать**, *vn.* courir dehors, sortir en courant ; ‖ pousser, croître rapidement.
Выбѣ́гивать, **вы́бѣгать**, *va.* devancer à la course ; ‖ gagner en courant *(à pied* ou *à cheval)*.
—ся, *vr.* épuiser ses forces en courant. .....
Выбѣ́ливать, **вы́бѣлить**, *va.* blanchir. .....
—ся, *vr.* se blanchir, devenir blanc. .....
Вы́бѣлка, *sf.* le blanchiment *(des toiles)*.....
Выва́живать, **вы́водить**, *va.* mener en divers endroits ; ‖ dresser *(des chiens de chasse)*.
Выва́ливать, **вы́валить**, *va.* jeter dehors, renverser.
—ся, *vr.* être jeté dehors, être renversé ; ‖ sortir de sa place, se détacher.
Вы́валокъ, *sm.* 1, un œuf jeté hors du nid.....
Вы́валять, *va. déf.* fouler, feutrer ; ‖ rouler quelqu'un.
—ся, *vr* se vautrer, se salir en se vautrant.....
Выва́ривать, **вы́варить**, *va.* cuire, préparer en cuisant ; ‖ extraire, faire sortir par la cuisson.
—ся, *vr.* sortir, être extrait par la cuisson....
Вы́варка, *sf.* action d'extraire par la cuisson *f* ; ‖ *plur.* le résidu, sédiment. [poration.
Вы́варочный, *adj.* **—ная соль**, sel fait par éva-
Выва́стривать, **вы́востpить**, *va.* aiguiser.....
—ся, *vr.* être aiguisé ; ‖ *fig.* devenir alerte.....
Выведенецъ, *sm.* 1, un paysan transplanté. .....
Вы́веденіе, *sn.* action de tirer, de faire sortir....
Вывѣ́дриваться, **вы́ведриться**, *vr.* devenir serein.
Вы́везеніе, *sn.* action d'exporter, exportation *f.* .
Вы́везти, *va. см.* **Вывози́ть.** ‖ **Вы́вести**, *см.* **Вы**
Вы́верстка, *sf.* un aplanissement, nivellement....
Вывёрстывать, **вы́верстать**, *va.* aplanir, égaliser, niveler ; ‖ *fig.* décompter, retenir.
Вывёртывать, **-вернуть**, *va.* faire sortir en tournant.
—ся, *vr.* tomber, échapper, glisser de la main ; ‖ paraître tout-à-coup ; ‖ se tirer d'affaire.
Вывёрчивать, **вы́вертѣть**, *va.* forer, percer.....
Вывива́ть, **вы́вить**, *va.* tordre, tresser, faire en tressant ; ‖ gagner en tressant.
Вывинно́й, *adj.* tors, fait en spirale.....

auserlesen ; ‖ der Abgeordnete.
die Wahl, Auswahl.....
nach Belieben.....
durchwandern ; ‖ gähren....
hinauswerfen, wegwerfen ; ‖ ausstreichen, verwerfen.
hinausgeworfen werden.....
abscheeren, abrasiren ; ‖ mit Barbieren erwerben.
sich barbieren, sich rasiren. ..
wieder ausgehen.....
ausspritzen, verspritzen ; ‖ sprenklig machen.
ein Amt verlassen.....
abgegangen.....
hinaus laufen ; ‖ schnell aufschießen, aufwachsen.
im Laufen zuvorkommen ; ‖ durch Laufen verdienen.
sich müde laufen, sich ablaufen.
weißen, bleichen.....
gebleicht werden.....
das Weißen, Bleichen.....
herum führen ; ‖ an die Koppel gewöhnen.
hinauswerfen, abwerfen....
herausgeworfen werden ; ‖ auseinander fallen.
ein herausgeworfenes Ei...
walken ; ‖ einen herumwälzen.
sich herumwälzen.....
kochen ; ‖ auskochen, durch Kochen ausziehen.
ausgekocht werden.....
das Auskochen ; ‖ die Grieben *pl*, der Bodensatz.
das ausgekochte Salz.....
schärfen, scharf machen. ....
scharf werden ; ‖ flink werden.
ein versetzter Bauer.....
das Herausziehen.....
sich aufheitern (vom Wetter).
die Aufführung.....
водить.
das Ebenen.....
ebenen, eben machen ; ‖ abrechnen, abziehen.
herausdrehen.....
herausfallen ; ‖ zum Vorschein kommen ; ‖ sich herausziehen.
ausbohren.....
abwinden, auswinden ; ‖ durch Winden verdienen.
spiralförmig gewunden.....

chosen, choice ; ‖ deputy.
choice, election, option.
to the choice *or* disposition.
to stroll through ; ‖ ferment.
to throw out, reject ; ‖ efface, expunge.
to be thrown out.
to shave out, shave ; ‖ earn by shaving.
to shave one's self.
to stroll out.
to splash out ; ‖ speckle, mark with spots.
to go out, retire.
retired.
to run out ; ‖ sprout, shoot rapidly.
to outrun ; ‖ get *or* obtain in running.
to wear out by running.
to whiten, to whitewash,
to be whitened. [bleach.
whitening, bleaching.
to lead about ; ‖ to train, break in *(the hounds)*.
to throw out, overturn.
to be thrown out ; ‖ tumble out, fall out.
a rotten nest-egg.
to full, felt ; ‖ roll one.
to have a good roll.
to boil thoroughly ; ‖ boil out, decoct, extract. [ted.
to be boiled out, be extracdecocture, extract ; ‖ sediment in boiling.
decocted salt.
to sharpen. [alert.
to be sharpened ; ‖ grow a peasant removed.
drawing out.
to become serene.
carrying out, exportation.

equalization, levelling.
to equalize, level ; ‖ discount, deduct.
to wrest, draw out.
to slip out, get out ; ‖ appear ; ‖ extricate one's self.
to bore out.
to twine out, wind out ; ‖ earn by winding.
twined, spiral.

Вывинчивать, вывинтить, *va.* dévisser.....
—ся, *vr.* se dévisser; être dévissé.....
Вывихать, вывихнуть, *va.* démettre, disloquer ..
Вывихъ, *sm.* une luxation, dislocation.....
Выводить, вывесть, *va.* mener dehors, faire sortir, emmener; || transplanter, placer dans un autre lieu; || tirer, délivrer; || déduire, tirer; || détruire, extirper; || multiplier, propager.
—ся, *vr.* être emmené; || cesser d'être en usage; || être extirpé, détruit; || se multiplier, se propager.
Выводная, *adj. sf.* permis de mariage *m (des paysannes*
Выводное, *adj. sn.* la taxe pour le permis de mariage.
Выводный, *adj.* transplanté *(des paysans)*; pour la transplantation; || qui a son permis de mariage.
Выводъ, *sm.* la transplantation *(des paysans)*; || une déduction, conséquence, un résultat.
Вывозить, вывезть, *va.* mener, voiturer dehors; exporter.
—ся, *vr.* être exporté.
Вывозка, *sf.* action de transporter dehors.....
Вывозный, *adj.* exporté, d'exportation.....
Вывозчикъ, *sm.* — **товаровъ**, *Comm.* exportateur.
Вывозъ, *sm.* exportation *f.* [bonne aventure.
Выворажить, —рожить, *va.* gagner en disant la
Выворачивать, вывороτить, *va.* faire sortir, tirer dehors avec effort; || tourner, retourner *(un habit)*; || décompter, regagner, rattraper.
—ся, *vr.* sortir de sa place; || être retourné...
Выворотный, *adj.* retourné.....
Выворотъ, *sm.* action de retourner un habit *f*; envers *m*; || un décompte, une déduction.
на —, *adv.* à l'envers, à contre-sens.....
Вывострить, *va. см.* **Вывáстривать.**
Вывѣвáть, вывѣять, *va.* vanner *(le blé)*.....
Вывѣвки, *sf.pl.* la balle, la bâle.....
Вывѣдываніе, *sn.* une exploration, action d'explorer
Вывѣдыватель,-ница, *s.* explorateur,-trice.....
Вывѣдывать, вывѣдать, *va.* sonder, explorer....
Вывѣска, *sf.* 3, une enseigne; —*почный*, d'enseigne.
Вывѣтривать, -трить, *va.* exposer à l'air. [cence.
—ся, *vr.* être exposé à l'air; || tomber en efflores-
Вывѣшивать, вывѣсить, *va.* suspendre au grand air; || peser; || égaliser *(une balance)*; || mettre de niveau, mettre d'aplomb.
Вывязывать, вывязать, *va.* délier, détacher, ôter ce qui est lié; || tricoter; faire un dessin en tricotant; || gagner en tricotant.
Вывяливать, вывялить, *va.* essorer, sécher.....
—ся, *vr.* être essoré, être séché.....
Выгадить, *va. déf.* salir, souiller, tacher.....
Выгадка, *sf.* le savoir-faire, l'adresse *f*.....
Выгадывать, выгадать, *va.* inventer, trouver, imaginer; || tirer parti de.
Выгарки, *sm.pl. u* **Выгарь**, *sf.* écume, scorie *f*; || le marc d'eau-de-vie.

ausschrauben.....
sich losschrauben.....
verrenken, verstauchen.....
die Verrenkung.....
ausführen, herausführen; || versetzen; || befreien; herleiten, ableiten; || ausmachen, vertilgen; || ausbrüten.
ausgeführt w.; || abgeschafft w.; || vertilget w.; || sich vermehren
Entlassungsschein, Trauschein.
Geld für den Trauschein *n.* ..
versetzt; Versetzungs-; || den Entlassungsschein habend.
die Versetzung (der Bauern); || Ableitung, Folgerung.
fortschaffen; ausführen.....
ausgeführt werden.....
das Fortschaffen, Ausführen.
ausgeführt, Ausfuhr-.....
der Waarenversender.....
die Ausfuhr.....
durch's Wahrsagen erwerben.
mit Mühe herausbringen; || (ein Kleid) wenden; || wieder gewinnen, einholen.
herausgehen; || umgewendet
umgewendet. [werden.
das Umwenden; die verkehrte Seite; || der Ersatz.
verkehrt.....

to screw out.
to be screwed out.
to dislocate, luxate.
dislocation, luxation.
to lead out, bring out; || transplant, remove; || draw out, deliver; || derive, deduce; || extirpate; || breed.
to be led out; || come into disuse || be extirpated; || breed
permit of marriage.
cost of licence.
removed, transplanted; for removing; || enfranchised.
transplantation, removal; || deduction, result.
to convey out; export.
to be exported.
carrying out, transporting.
exported, export.
exporter.
exportation.
to gain by fortune telling.
to turn out; || turn inside out, turn; || reverse, regain, discount, retrieve.
to turn out; || be turned.
turned, reversed.
turning inside out; || a discount.
in an opposite sense.

schwingen, worfeln.....
die Spreu, das Kaff.....
das Ausforschen, Erforschen.
Ausforscher,-erin.....
erforschen, ausspähen.....
das Schild.....
auslüften.....
ausgelüftet seyn; || verwittern.
aushängen; || abwiegen; || (die Wage) gleich machen; || ebenen, senkrecht machen.
losbinden, herausbinden; || stricken; Muster stricken; || durch Stricken gewinnen.
an der Luft dörren.....
gedörrt seyn, getrocknet seyn.
beschmutzen.....
die Erfindsamkeit, Gewandheit
erdenken, ersinnen; || herauskriegen; || treffen.
die Schlacken *f.pl*; || der Branntweinsatz.

to winnow.
winnowings, chaff.
exploring, finding out.
explorer, discoverer.
to explore, sound.
sign.
to ventilate, air.
to be aired; || wither.
to hang out; || weigh out; || make even, balance; || to make level, plain.
to untie, loosen; || knit out; knit; || to gain by knitting.
to dry in the air.
to dry, wither.
to foul, soil, dirty.
contrivance, device.
to guess, discover, contrive; || turn to account.
dross, scoria; || the lees of brandy.

Выгиба́ть, **вы́гнуть**, *va.* courber, cambrer, arquer. — **ся**, *rr.* se courber, se recourber.....
Вы́гибной, *adj.* courbé, arqué.....
Вы́гибъ, *sm.* la courbure, voussure.....
Выгла́живать, **вы́гладить**, *va.* aplanir, polir, lisser, rendre uni; || repasser *(le linge)*.
Выгля́дывать, **вы́глянуть**, *vn.* regarder dehors.. —, **вы́глядѣть**, *va.* observer, épier, remarquer....
Вы́гнать, *va. см.* **Выгоня́ть**. || **Вы́гнуть**, *см.* **Вы**
Вы́гнивать, **вы́гнить**, *vn.* tomber en pourriture....
Выгова́ривать, **вы́говорить**, *va.* prononcer, énoncer, exprimer; || se réserver, excepter, garder pour soi; || *(кому́)* réprimander, gronder, tancer. — **ся**, *rr.* s'offrir, se présenter; || être prononcé..
Вы́говоръ, *sm.* la prononciation; || une réprimande, un reproche; || une réserve, chose réservée.
Вы́года, *sf.* un avantage, un profit, utilité *f.*.....
Вы́годно, *adv.* avantageusement, avec profit.....
Вы́годный, *adj.* avantageux, lucratif, profitable,...
Вы́гонка, *sf.* la distillation; || le résidu.....
Вы́гонный, *adj.* destiné pour pâturage.....
Вы́гонъ, *sm.* action de mener paître le bétail *f*; || un pâturage, pacage; || la distillation.
Выгоня́ть, **вы́гнать**, *va* chasser dehors, faire sortir, expulser; mener paître; || distiller, brûler; || détruire, extirper.
Выгора́ть, **вы́горѣть**, *vn.* être détruit par le feu, être réduit en cendres; || se ternir, passer.
Вы́горѣлый, *adj.* brûlé, consumé; || terni, passé..
Вы́гравировать, *va. смотри* **Гравирова́ть**.
Выгра́нивать, **вы́гранить**, *va.* tailler à facettes....
Выгреба́ть, **вы́грести**, *va.* râteler dehors, vider en râtelant; || déterrer, tirer en creusant. —, *vn.* sortir en ramant.....
Вы́гребки, *sm.pl.* les ratissures *f*.....
Выгружа́ть, **вы́грузить**, *va.* décharger, débarquer. — **ся**, *vr.* être déchargé, se décharger.....
Вы́грузка, *sf.* le déchargement, débarquement...
Вы́грузчикъ, *sm.* un déchargeur, débardeur.....
Выгрыза́ть, **вы́грызть**. *va.* creuser en rongeant...
Вы́грязнить, *va. déf.* salir de boue, éclabousser... — **ся**, *vr.* se salir de boue, s'éclabousser.....
Выдава́ть, **вы́дать**, *va.* payer pour un travail, distribuer; || *(кого́)* livrer, remettre; || *(без чёмъ)* trahir. — **дочь за́ мужъ за** *(кого́)*, marier sa fille á... — **себя́ за** *(кого́)*, se donner, se faire passer pour. — **ся**, *rr.* être payé; || avancer, saillir, se forjeter; || *v. imp.* arriver, se rencontrer.
Выдавли́вать, **вы́давить**, *va.* exprimer, pressurer.
Выда́ивать, **вы́доить**, *va.* traire entièrement.....
Выда́лбливать, **вы́долбить**, *va.* creuser, caver...
Вы́дача, *sf.* le payement, la distribution; || extradition, remise *(d'un déserteur)*.
Выдва́ивать, **вы́двоить**, *va. Chim.* rectifier.....

biegen, krümmen, ausbiegen.
sich biegen, sich biegen lassen,
ausgebogen.....
die Biegung, Krümmung...
ebenen, eben machen, poliren, glätten; || bügeln, plätten.
heraus sehen.....
absehen, bemerken, beobachten.
gибать.
verfaulen, ausfaulen. .....
aussprechen, ausreden; || sich ausbedingen, sich vorbehalten; || vorwerfen.
sich anbieten || ausgesprochen w.
die Aussprache; || der Vorwurf; || Vorbehalt.
der Vortheil, Nutzen.....
auf vortheilhafte Art.....
vortheilhaft, nützlich.....
das Destilliren; || das Übrige.
zur Viehweide bestimmt....
das Austreiben des Viehes; || die Viehweide; || das Abziehen.
hinaustreiben, austreiben, verjagen; || destilliren; || vertreiben, vertilgen.
abbrennen, verbrennen; || die Farbe verlieren.
abgebrannt; || verschossen. .

(Steine) schleifen.....
herausnehmen, ausschütten; || ausscharren.
ausrudern, wegrudern. ....
das Schabsel, Abschabsel...
ausladen, abladen. .....
ausgeladen werden.....
die Ausladung.....
der Ausladen.....
benagen, ausnagen. .....
beschmutzen, mit Koth bespritzen
sich beschmutzen.....
auszahlen; austheilen; || ausliefern; || verrathen.
seine Tochter verheirathen. .
sich wofür ausgeben.....
ausgezahlt werden; || hervorragen; || geschehen, sich ereig-
auspressen, ausdrücken. [nen.
ausmelken, melken. .....
aushöhlen. .....
die Bezahlung, Ausgabe; || Auslieferung.
wieder abziehen, rectificiren.

to bend out, curve, arch.
to be bent, be curved.
bent, curved.
bending, bend, curve.
to smooth, plane, level; || iron *(linen)*.
to look out.
to discover, observe.

to rot, putrefy.
to speak out, articulate, pronounce; || to reserve, stipulate; || reprimand.
to offer; || be pronounced.
pronunciation; || reprimand; || reservation, stipulation.
advantage, profit.
advantageously, profitably.
advantageous, profitable.
distillation; || residue.
pasture, for pasturage.
driving to pasture; || pasturage, common; || distillation
to drive out, expel, disloge; drive to pasture; || distil; || extirpate.
to be burn out, be consumed; || tarnish, fade.
burnt out; || tarnished.

to cut into facets.
to rake out, rake up; || scrape out, dig up.
to row out.
scrapings, rakings.
to unload, discharge.
to be unloaded.
unloading, discharging.
unloader, lighterman.
to gnaw out.
to bemire, bedraggle, dirty.
to dirty one's self.
to pay, issue; distribute; || give up, deliver, || betray.
to marry one's daughter to.
to pretend to be.
to be paid; || jut out, project; || happen, arrive.
to crush out, squeeze out.
to milk out.
to hollow out, excavate.
issuing, distribution; || surrender, extradition.
to rectify, re-distil.

Выдвига́ть, выдви́нуть, *va.* tirer dehors, sortir...
—ся, *vr.* être tiré dehors; sortir de sa place....
Выдвижно́й, *adj.* pouvant être tiré dehors.....
— я́щикъ, un tiroir.....
Выдёргивать, выдергать *u* выдернуть, *va.* tirer dehors, arracher, faire sortir.
Выде́рживать, вы́держать, *va.* soutenir, supporter, endurer; || tenir, soutenir *(une note)*; || employer, dépenser; || dresser *(un faucon)*.
Вы́держа, *sf.* action de soutenir, de supporter...
на вы́держку, *adv.* en tenant bon; || au hasard.
Выдира́ть, -драть, *va.* arracher; || rosser d'importance
—ся, *vr.* être arraché; || se délivrer, se dépêtrer, sortir d'embarras, se débarrasser.
Вы́доить, *см.* **Выдаи́вать.** || **Вы́долбить**, *см.* **Вы**
Вы́дохлый, *adj.* évaporé, éventé.....
Вы́дра. *sf. quadr.* la loutre; **—*дровый***, de loutre...
Вы́дренокъ, *sm.* 5, le petit d'une loutre.....
Вы́дрыхнуться, *vr. déf. pop.* avoir assez dormi...
Выдува́ніе, *sn.* action de souffler *f*; || le soufflage.
Выдува́ть, вы́дуть, *va.* souffler, faire sortir en soufflant; || souffler *(le verre)*; || emporter *(du vent)*.
Вы́думка, *sf.* une invention, chose imaginée.....
Вы́думчивый, *adj.* inventif, imaginatif, ingénieux.
Вы́думщикъ, -щица, *s.* une personne ingénieuse.
Выду́мывать, вы́думать, *va.* inventer, imaginer..
Выдыха́ніе, *sn.* l'évaporation *f*.....
Выдыха́ться, вы́дохнуться, *vr.* s'évaporer, s'éventer.
Вы́дѣлка, *sf.* un apprêt; || corroi, tannage *(des peaux)*
Вы́дѣлъ, *sm.* le partage, la portion.....
Выдѣ́лывать, вы́дѣлать, *va.* faire, préparer, apprêter, achever; || tanner, corroyer *(les peaux)*.
—ся, *vr.* être fait, se faire; || être tanné.....
Вы́дѣльный, *adj.* fixé par le partage.....
Выдѣля́ть, вы́дѣлить, *va.* partager, assigner, fixer.
Вы́емка, *sf. u* **Вы́емъ**, *sm.* le déblai; || une levée, sortie d'argent d'une caisse; || une arrestation, confiscation, saisie; || une échancrure, entaille, en-
Вы́емочный, *adj.* saisi, confisqué, saisi. [taillure.
Вы́емчатый, *adj.* échancré; || *Bot.* sinué.....
Вы́емщикъ, *sm.* un gendarme, agent de police....
Вы́жать, *см.* **Выжима́ть.** || **Вы́ждать**, *см.* **Вы**
Вы́желтить, *va. déf.* peindre *ou* teindre en jaune..
Выжива́ть, вы́жить, *va.* vivre, demeurer un certain temps; || gagner, acquérir en servant; || déloger, chasser, faire sortir; || extirper, détruire.
вы́жить изъ ума́, perdre la raison.....
Вы́жига, *sf.* le brûlement de galons *ou* d'étoffes d'or ou d'argent; or *ou* argent brûlé.
Выжига́ть, вы́жечь, *va.* consumer, incendier, réduire en cendres; || marquer d'un fer rouge; || purifier, nettoyer par le feu, affiner; cuire au feu, brûler.
—ся, *vr.* être brûlé, être affiné; être cuit au feu.
Выжида́ть, вы́ждать, *va.* attendre, épier.....

herausschieben, herausziehen. herausgehen, los gehen. ... was sich herausziehen läßt.. die Schublade, der Schubkasten. ausziehen, herausziehen, ausreißen.
aushalten, ertragen, erdulden; || im Singen aushalten; || verbrauchen; || abrichten.
das Aushalten, Ertragen... fest; || auf's Gerathewohl.. ausreißen; || derb prügeln. ausgerissen werden; || sich los machen, sich befreien.
dа́лбливать. || **Вы́дох** verflogen, schal.....
die Otter, Fischotter.....
eine junge Otter.....
ausschlafen, lange schlafen. .
das Wegblasen; || Glasblasen.
wegblasen, herausblasen; || (Glas) blasen; || wegblasen.
die Erdenkung, Erfindung....
erfinderisch, erfindsam.....
ein erfinderischer Kopf.....
erdenken, erfinden.....
das Verriechen, Schalwerden.
verrauchen, verfliegen.....
die Zubereitung; || das Gärben.
die Theilung, der Antheil..
bearbeiten, zubereiten, ausarbeiten; || gärben.
zubereitet w.; || gegärbt werden.
abgetheilt, bestimmt.....
abtheilen, bestimmen.....
Abräumen *n*; || Herausnahme (einer Summe) || Verhaftung, Wegnahme *f*; || Ausschnitt *m*.
confiscirt, verhaftet.....
ausgeschweift; || eingekerbt..
der Ausreiter, Landreiter...
жида́ть. || **Вы́жечь**, *см.*
gelb anstreichen oder färben.
eine gewisse Zeit sich aufhalten; || erwerben, verdienen; || vertreiben; || ausrotten.
den Verstand verlieren.....
das Ausbrennen der Goldborten; ausgebranntes Silber.
verbrennen, mit Feuer verheeren; || einbrennen; || ausbrennen; brennen.
ausgebrannt; gebrannt werden.
auswarten, abwarten.....

to move out, draw out.
to be drawn out; give way that draws out.
a drawer, locker.
to pull out, draw out, pluck out, snatch out.
to hold out, endure; || hold, sustain, maintain; || expend, consume; || train.
holding out, enduring.
standing out; || by chance.
to tear out, pull; || bang.
to be torn out; || extricate one's self.
путься, *см.* **Выдыха́ться**
exhaled, evaporated.
the otter.
a young otter.
to have one's sleep out.
blowing out; || blowing glass
to blow out; || blow *(glass)*; || blow away.
invention, contrivance.
inventive, imaginative.
contriver, deviser.
to invent, devise, contrive.
exhalation, evaporation.
to exhale, evaporate.
preparing; || dressing.
share, lot, sharing.
to make out, prepare, finish; || curry, dress.
to be made; || be dressed.
dealt out, apportioned.
to deal out, apportion.
clearing away; || taking out *(money)*; || seizure, confiscation; || slope, cut.
confiscated.
sloped; || crenated, wavy.
policeman.
Выжига́ть.
to paint *or* dye yellow.
to live a certain time; || gain, earn; || supplant, dislodge; || extirpate.
to lose one's reason.
smelting of laces; smelted gold *or* silver.
to burn out, burn down; || brand; || refine, sublime; burn, smelt.
to be refined; be burnt.
to wait out, outstay.

Выжима́ть, **вы́жать**, *va.* exprimer, pressurer; tordre *(du linge)*; || déloger, déposter, chasser.
Вы́жимка, *sf.* expression, action d'exprimer *f*; || *plur.* le marc, résidu.
Вы́жлецъ и **Вы́жликъ**, *sm.* un chien couchant...
Вы́жлица и **Вы́жловка**, *sf.* une lice.....
Вызва́нивать, **вы́звонить**, *va.* sonner *(un air)*....
Выздора́вливаніе, *sn.* la convalescence.....
Выздора́вливать, **вы́здоровѣть**, *vn.* être en convalescence, recouvrer sa santé, se rétablir.
Вы́здоровленіе, *sn.* la guérison, le rétablissement.
Вызна́вать, **вы́знать**, *va.* sonder, explorer.....
Вы́зовъ и **Вы́зывъ**, *sm.* appel *m*, invitation; som— **на поеди́нокъ**, un cartel, un défi. [mation *f*.
Вы́золотить, *va. см.* **Золоти́ть**.
Вызрѣва́ть, **вы́зрѣть**, *vn.* mûrir, être mûr.....
Вы́зрѣлый, *adj.* mûr, parvenu à sa maturité.....
Вызыва́ть, **вы́звать**, *va.* appeler dehors, faire sortir; || faire venir, attirer; || provoquer, défier.
—**ся**, *vr.* être invité; || s'offrir, se présenter...
Вызяба́ть, **вы́зябнуть**, *vn.* périr par le froid.....
Вы́зяблый, *adj.* péri par le froid *(des plantes)*..
Вы́играть, **вы́играть**, *va.* gagner au jeu; || jouer *(un air)*; || gagner, remporter.
—**ся**, *vr.* se bonifier à force d'être joué. [tageux.
Вы́игрышный, *adj.* gagné au jeu; || lucratif, avan-
Вы́игрышъ, *sm.* le gain, lucre; || profit, avantage; || un succès, la réussite, prééminence.
Вы́йный, *adj.* du cou, cervical *(см.* **Вы́я**).....
Выйскивать, **вы́искать**, *va.* aller à la recherche de, chercher; || épier, attendre *(le moment)*.
—**ся**, *vr.* s'offrir, se présenter, se trouver.....
Вы́йти, *vn. см.* **Выходи́ть**. || **Вы́канючить**, *va.*
Вы́ка, *sf. plante*, la vesce.....
Выка́зывать, **вы́казать**, *va.* faire voir, exhiber....
—**ся**, *vr.* se mettre en avant pour se faire voir..
Выка́лывать, **вы́колоть**, *va.* arracher avec une pointe, crever; || couper, fendre; || piquer *(un dessin)*
Выка́пчивать, **вы́коптить**, *va.* fumer, sécher.....
Выка́пывать, **вы́копать**, *va.* creuser; déterrer...
—**ся**, *vr.* être creusé, être déterré.....
Вы́карабкаться, *vr. déf.* sortir avec peine; || *fig.* se tirer d'une affaire épineuse. [graisser.
Выка́рмливать, **-кормить**, *va.* élever, nourrir; || en-
Вы́катъ, *sm.* action de tirer dehors en roulant. ...
глаза́ на вы́катъ, des yeux à fleur de tête...
Выка́тывать, **вы́катать**, *va.* tirer dehors en roulant, débarder; || calandrer *(le linge)*; || gagner en promenant en traîneau.
—**ся**, *vr.* être roulé dehors; || se rouler, se vautrer.
Выка́чивать, **вы́катить**, *va.* tirer dehors en roulant.
—, **вы́качать**, *va.* pomper dehors, vider en pompant; || gagner en balançant.
—**ся**, *vr.* être pompé dehors.....

auspressen, ausdrücken; ausringen; || vertreiben.
das Ausdrücken; || Treſter, Träber *pl*, Satz *m*.
der Wachtelhund, Jagdhund.
die Jagdhündin.....
(eine Harmonie) ausläuten..
die Geneſung.....
auf dem Wege der Geneſung ſeyn, wieder geneſen.
die Wiederherſtellung.....
ergründen, erforſchen.....
die Einladung; Vorladung..
die Herausforderung.....

reifen, reif werden.....
reif, zeitig, gereift.....
herausrufen; || einladen, laſſen kommen; || herausfordern.
herausgerufen werden; || ſich verfrieren. [anbieten.
ausgefroren, verfroren.....
gewinnen; || ſpielen, vorſpielen; || davon tragen, erhalten.
beſſer werden.....
gewonnen; || einträglich. ...
Gewinn; || Vortheil, Nutzen; || Ausgang *m*, Gelingen *n*.
Hals-, Nacken-.....
aufſuchen, durchſuchen; || abwarten, erwarten.
ſich anbieten, ſich finden. ...
см **Канючить**.
die Wicke.....
zeigen, vorzeigen.....
ſich vor Andern hervorthun..
ausſtechen; || aushauen, ausbrechen; || durchſtechen.
räuchern, ausräuchern.....
graben; ausgraben.....
ausgegraben werden.....
mit Mühe herauskommen; || ſich aus einer Sache ziehen.
aufziehen; || mäſten, auffüttern.
das Ausſchroten, Auswälzen.
hervorſtehende Augen *pl*....
herausziehen, ausſchroten; || rollen, mangeln; || durch's Herumfahren verdienen.
ausgeſchrotet w.; || ſich wälausſchroten, auswälzen. [zen.
pumpen, auspumpen; || durch das Schaukeln verdienen.
ausgepumpt werden.....

to squeeze out, press out; || dislodge, drive out.
pressing out; || strainings, dregs, residue.
setting-dog, setter.
a bitch-hound.
to ring out, chime.
convalescence.
to be convalescent, grow better, recover.
recovery. [learn.
to investigate, find out,
invitation; summons.
challenge.

to grow ripe, ripen.
ripened, ripe.
to call up, evoke; || call upon, invite; || challenge.
to be invited; || offer.
to perish from cold.
frost-bitten, starved.
to win; || play *(a tune)*; || gain, win.
to improve by playing.
won; || lucrative.
winning, gain; || profit, advantage; || success.
neck, of the neck.
to seek out, search out; || find out, watch.
to offer one's self.

vetch, fitch.
to show off, exhibit.
to show one's self off.
to prick out, put out; || cut out; || prick.
to smoke, smokedry.
to dig out, grub; exhume.
to be dug out.
to scramble out; || extricate one's self.
to bring up; || feed, fatten.
rolling out. [the head.
eyes seeming to start from
to roll out, bowl out; || to roll, mangle, calender; || gain by leading about.
to be rolled out; || wallow.
to roll out.
to pump out; || gain by swinging.
to be pumped out.

Выка́шивать, выкосить, *vá.* faucher une certaine étendue de pré; || gagner en fauchant.
Выка́шливать, выкашлянуть, *va.* expectorer....
Выква́шивить, выквасить, *va.* laisser fermenter, lever, cailler, aigrir suffisamment.
Вы́кидка, *sf.* action de jeter dehors; || chose jetée dehors; || *plur.* la scorie, chiasse; le varech.
Вы́кидывать, -кидать *u* -кинуть, *va.* jeter dehors; || effacer, retrancher; exclure; || avorter, accoucher
— **ружьёмъ**, faire l'exercice. [avant le terme.
— **фо́кусы**, faire des tours de passe-passe.....
—**ся**, *vr.* se jeter dehors; être lancé dehors. ...
Вы́кидышъ, *sm.* un avorton .....
Вывипа́ть, вы́кипѣть. *vn.* diminuer par l'ébullition.
Вы́кипѣлый, *adj.* diminué par l'ébullition, évaporé.
Выкиса́ть, выкиснуть, *va.* s'aigrir à point.....
Вы́кислый, *adj.* aigri au point nécessaire.....
Вы́кладка, *sf.*3, le déballage; || une garniture, bordure; un revêtement; || le calcul, la supputation,
Вы́кладчикъ, *sm.* un calculateur. [opération.
Выкла́дывать, вы́класть *u* вы́ложить, *va.* tirer dehors, sortir, déballer; || orner, parer, garnir; revêtir, couvrir; || *Mathém.* calculer, supputer.
Выклёвывать, вы́клевать *u* вы́клюнуть, *va.* arracher, crever à coups de bec; || manger tout.
—**ся**, *vr.* éclore, sortir de la coque.....
Выкле́ивать, вы́клеить, *va.* coller, recoller.....
Вы́клейка, *sf.* action de recoller, le collage.....
Выкрика́ть, вы́крикать *u* вы́крикнуть, *va.* appeler dehors, faire sortir; || faire l'appel de.
Выкли́ниваться, -ниться, *vr. Métall.* se perdre *(d'un*
Вы́кличка, *sf.* un appel nominal. *[filon).*
Выключа́ть, вы́ключить, *va* retrancher, excepter, ôter, enlever; || exclure, expulser.
—**ся**, *vr.* être excepté; être exclus.....
выключа́я, *gér.* excepté, à l'exception de. ....
Вы́ключеніе, *sn.* une exception.....
Вы́ковка, *sf.* action de forger; un travail forgé...
Выко́вывать, вы́ковать, *va.* forger, préparer en
—**ся**, *vr.* être forgé. [forgeant.
Выковы́ривать, вы́ковырять *u* вы́ковырнуть, *va.* extraire en curant, tirer, ôter; tirer, éplucher.
Выкозы́ривать, вы́козырять, *va.* ôter les atouts..
Выкола́чивать, вы́колотить, *va.* faire sortir en cognant, chasser dehors; || battre, épousseter.
—**ся**, *vr.* être chassé dehors, sortir.....
Вы́колка, *sf.* action de couper les blocs de glace..
Вы́колоситься, *vr. см.* **Колоси́ться.** || **Вы́колоть**,
Вы́колотка, *sf.*3, le repoussoir; || *Imprim.* taquoir.
Выколу́пывать, вы́колупать *u* вы́колупнуть, *va.* faire sortir en épluchant, éplucher.
Выконопа́чивать, -патить, *va.* calfeutrer, calfater.
Вы́копать, **Вы́коптить**, **Вы́кормить**, **Вы́косить**,
Вы́кормка, *sf. u* **Вы́кормъ**, *sm.* l'engraissage *m.*.

abmähen; || durch's Mähen verdienen.
aushusten, heraushusten. ...
durchsäuern, einsäuern, durchsäuern lassen.
das Auswerfen; || Ausgeworfene; || Schlacken *pl*; Auswurf *m*
auswerfen; || ausstreichen, verwerfen; ausschließen; || mißexerciren. [gebären.
Taschenspielerstückchen machen. sich werfen; ausgeworfen werden eine unzeitige Geburt. [den.
auskochen, verdünsten. .....
ausgekocht, verdünstet.....
sauer werden, durchsäuern...
gut durchgesäuert. .....
das Auspacken; || der Besatz; das Belegen; || Berechnen.
der Rechner, Berechner. ....
herausnehmen, auspacken; || (ein Kleid) besetzen; (mit Stein) belegen; || berechnen.
auspicken, aushacken, ausstechen; || auspicken, auffressen.
aus dem Ei ausschlüpfen...
ausklieben, leimen.....
das Ausklieben. .....
herausrufen; || aufrufen, die Namen verlesen.
sich auskeilen (vom Gange).
die Aufrufung (der Namen).
ausnehmen, abnehmen; || ausschließen, ausstoßen.
ausgenommen, ausgeschlossen
ausgenommen, außer. [werden.
die Ausnahme, der Abzug..
das Ausschmieden; der Beschlag
ausschmieden. .....
ausgeschmiedet werden.....
ausstochern, ausklauben; auslesen, aussuchen.
die Trümpfe abfordern. ...
ausschlagen, herausschlagen; || ausklopfen.
herausgehen (vom Schlagen).
das Brechen der Eisblöcke. .
см. **Выка́лывать.**
das Nothеisen; || Klopfholz.
ausklauben, ausstochern, auslesen, aussuchen.
kalfatern, zustopfen.....
см. **Выка́пывать**, **Выка́п**
die Mästung, Mast.....

to mow out; || gain by mowing.
to cough up, expectorate.
to leaven *or* ferment thoroughly.
casting out; || outcast; || dregs, dross; wreck.
to cast out; || eject, reject; exclude; || miscarry.
to exercise *(with a gun).*
to juggle. [out.
to cast one's self; be cast
abortive child, abortion.
to boil out, boil away.
boiled away.
to become acid, turn sour.
acid, sour,
unpacking; || garnishing; covering; || calculation.
calculator.
to lay out, put out, unpack; || garnish; case, line, inlay; || calculate.
to peck out; || peck up, eat up.
to break one's shell.
to glue, paste.
gluing, pasting.
to call out; || call over the names.
to disappear.
calling over.
to leave out, except, deduct; || exclude.
to be excepted; be excluded.
excepting, except, save, but.
exception, deduction.
forging; iron-work.
to hammer out, forge, shoe.
to be forged.
to pick out, pick; pick and choose, cull.
to get out the trumps.
to knock out, stave; || beat out, beat, dust.
to be knocked out.
cutting of blocks.

drive-bolt; || plainer.
to pick out, pick, pick and choose.
to calk out, calk.
чивать, **Выка́-**, *u пр.*
feeding, fattening.

Выкра́дывать, выкрасть, *va.* voler, dérober, emporter peu-à-peu; || piller *(un auteur).* [l'œil.
—**ся**, *rr.* sortir furtivement; || regarder du coin de
Выкра́ивать, выкроить, *va.* couper, tailler. .....
Вы́краска, *sf.* action de peindre *ou* de teindre....
Выкра́шивать, вы́красить, *va.* peindre, teindre...
—**ся**, *rr.* être peint; être teint. [de patron.
Вы́кройка, *dim.* -ройчка, *sf.* un patron; —*ро́ечный*,
Выкро́шивать, выкрошить, *va.* émier, éparpiller..
—**ся**, *rr.* tomber, se perdre par petits morceaux.
Выкру́живать, вы́кружить, *va.* chantourner.....
Вы́кружки, *sf.pl. Archit.* une moulure, saillie.....
Выкру́чивать, вы́крутить, *va.* tordre, corder; || *fig.* chercher à excuser, à justifier.
—**ся**, *rr.* être tordu; || se disculper, s'excuser. .
Выкрывать, вы́крыть, *va.* prendre, couper *(une carte)*
Выкупа́ніе, *sn. u* **Вы́купка**, *sf.* action de racheter.
Вы́купать, *va.* bien baigner *(см.* **Купа́ть**).....
Выкупа́ть, вы́купить, *va.* dégager, retirer; || racheter, délivrer; || acheter tout.
—**ся**, *rr.* se racheter; être racheté.. .....
Выкупно́й, *adj.* rachetable; || destiné au rachat. .
—**но́е пра́во**, le droit de retrait.....
Вы́купщикъ, **-щица**, *s.* celui *ou* celle qui rachète.
Вы́купъ, *sm.* le rachat, retrait; || la rançon.....
Выку́ривать, вы́курить, *va.* faire sortir par la fumée; || achever de fumer *(une pipe de tabac);* || obtenir par la distillation.
Выку́сывать, вы́кусить, *va.* arracher avec les dents.
Вы́кушать, *va. def.* boire tout, prendre. .....
Вылáвливать, вы́ловить, *va.* prendre tout, dépeupler par la pêche ou la chasse.
—**ся**, *rr.* être dépeuplé par la pêche ou la chasse.
Вы́лазка, *sf. Milit.* une sortie; —*ный*, de sortie .
—**ная дверь**, la poterne.....
Вылáмывать, вы́ломать *u* вы́ломить, *va.* ôter, arracher en brisant; || démettre, disloquer.
—**ся**, *rr.* être brisé, être arraché.....
Вылáщивать, вы́лощить, *va.* lustrer, lisser.....
—**ся**, *rr.* être lustré, être lissé entièrement....
Вы́лежать, *vn. def.* garder le lit un certain temps.
Вылета́ть, вы́летѣть, *vn.* voler dehors, s'envoler; || sortir, s'échapper, partir avec rapidité.
Вы́летъ, *sm.* le vol, la sortie des oiseaux. .....
на —, *adv.* d'outre en outre, de part en part..
Вылéчивать, вы́лечить, *va.* guérir, rétablir.....
—**ся**, *rr.* être guéri, être rétabli. .....
Вы́лечка, *sf. pop.* la guérison, le rétablissement.
Вылещáть, вы́лестить, *va.* obtenir par flatterie..
Выливáть, вы́лить, *va.* verser dehors, vider; || fondre, couler, jeter en fonte, mouler.
—**ся**, *rr.* couler dehors, sortir; || être fondu, moulé.
онъ вы́литый въ отца́, c'est l'image de son
Вылúзывать, вы́лизать, *va.* lécher tout. [père.

nach und nach stehlen; || aus Büchern stehlen, ausschreiben.
sich herausschleichen; || anschie-
zuschneiden. [len.
das Anstreichen, Anfärben. ..
anmalen, anstreichen; anfärben.
angestrichen; angefärbt werden.
das Muster (zu einem Kleide).
zerkrümeln, zerstreuen.....
sich zerbröckeln. .....
ausrunden, aushöhlen.....
die Aushöhlungen *pl.* .....
dicht flechten, fest drehen; || zu entschuldigen suchen.
ausgedreht seyn; || sich entschul-
stechen (im Kartenspiele) [digen
die Einlösung, Loskaufung...
ausbaden. .....
einlösen; || auslösen, loskaufen; || auffkaufen.
sich loskaufen; ausgelöset seyn.
einlösbar; || zum Loskaufen.
das Abtriebsrecht, Näherrecht.
Loskäufer, -erin. .....
der Rückkauf; || die Auslösung.
ausräuchern; || (eine Pfeife) ausrauchen; || durch Destillation herausziehen.
ausbeißen, ausreißen.....
austrinken. .....
ausfischen oder ausfangen. ..
ausgefischt oder ausgefangen werden.
der Ausfall. .....
die Ausfallthür. .....
ausbrechen, aufbrechen, losbrechen; || verrenken.
ausgebrochen werden. .....
glätten, einen Glanz geben. .
geglättet werden. .....
eine gewisse Zeit krank liegen.
ausfliegen, herausfliegen; || rasch losgehen.
der Flug, Ausflug. .....
durch und durch. .....
heilen, völlig heilen. .....
genesen, völlig geheilt werden.
die Heilung, Genesung. ....
abschmeicheln, erschmeicheln..
ausgießen, verschütten; || gießen (Metall).
ausfließen; || gegossen werden.
er ist ganz sein Vater, wie er
ausgelecken. [leibt und lebt.

to steal out, steal; || purloin, pilfer.
to slink out; || squint upon.
to cut out, cut to a pattern.
painting, dyeing.
to paint; colour, dye.
to be painted; be dyed.
a pattern.
to crumble, shred, mince.
to crumble.
to round, scoop, chamfer.
scoops, chamfers.
to twist, twirl; || extricate, exculpate.
to be twisted; || exculpate
to take. [one's self.
buying back, redeeming.
to bathe.
to buy back; || redeem, ransom; || buy out. [bought out
to redeem one's self; be
redeemable; || for redeem-
redemption. [ing.
redeemer.
redemption; || ransom.
to fumigate, smoke out; || to smoke *(a pipe)*; || obtain by distillation.
to bite out.
to drink out, take.
to catch all, fish out.
to be all caught, be fished out, be emptied.
sally, sortie.
postern, back-door.
to break out, break open; || dislocate.
to be broken out.
to gloss, polish.
to be glossed. [time.
to keep one's bed for a
to fly out, fly away; || go out swiftly.
flight, flying out.
quite through.
to cure, heal.
to be cured, be healed.
healing, recovery.
to obtain by flattery.
to pour out, spill; || to cast, melt.
to run out; || be cast.
he is the very image of his
to lick up. [father.

Выли́нивать, вы́линять, *vn.* tomber, muer.....
Вы́линялый, *adj.* tombé, mué *(des plumes, du poil)*.
Вы́ловить, Вы́ложить, Вы́ломить, *см.* **Вылáвли**
Вы́локать, *va. déf.* vider en lapant.....
Вы́ломка, *sf. u* **Вы́ломъ**, *sm.* la démolition.....
Вы́лощить, *см.* **Вылáщивать.** || **Вы́лудить**, *см.*
Вылупáть, вы́лупить, *va.* écorcer, peler, écaler.
—**ся**, *vr.* être pelé, écalé; || sortir de la coque.
Вылущивать, —**щить**, *va.* cerner, écosser, écaler.
—**ся**, *vr.* être cerné, écalé; || s'écaler, s'écosser.
Вылыгáть, вы́лгать, *va.* obtenir par un mensonge.
Вылѣзáть, вы́лѣзть, *vn.* sortir en se traînant; || tomber, se perdre *(des cheveux)*.
Вылѣпля́ть, вы́лѣпить, *va.* mouler, modeler.....
—**ся**, *vr.* être moulé, être modelé.....
Вы́лѣпокъ, *sm.*1, un objet modelé.....
Вымáзывать, вы́мазать, *va.* enduire, frotter, graisser, oindre; || employer toute la couleur *ou* la graisse
—**ся**, *vr.* être graissé; || se frotter, se graisser..
Вымáливать, вы́молить, *va.* obtenir par prière..
Вымáлывать, вы́молоть, *va.* obtenir une certaine quantité de farine; || gagner en moulant.
Вымáнивать, вы́манить, *va.* faire sortir, attirer par des signes; || obtenir par ruse.
Вымáривать, вы́морить, *va.* faire périr, faire mourir de faim, de froid, etc.; || affamer.
Вы́марка, *sf.* un endroit biffé, un passage rayé..
Вымáрывать, вы́марать, *va.* salir, tacher, barbouiller; || rayer, effacer, biffer.
—**ся**, *vr.* se salir; || être effacé.....
Вымáсливать, вы́маслить, *va.* salir, frotter d'huile.
—**ся**, *vr.* se salir d'huile *ou* de beurre.....
Вымáхивать, вы́махать, *va.* chasser *(les mouches)*.
Вымáчивать, вы́мочить, *va.* mouiller, humecter fortement; || tremper, macérer, détremper.
—**ся**, *vr.* être mouillé; || être trempé, être macéré.
Вымáщивать, вы́мостить, *va.* paver, planchéier..
Вы́мбовка, *sf.* 3, *Mar.* une barre de cabestan. ..
Вы́мереть, *см.* **Вымирáть.** || **Вы́местить**, *см.*
Вымерзáть, вы́мерзнуть, *vn.* geler, se congeler; || geler, être détruit par la gelée *(des plantes)*.
Вы́мерзлый, *adj.* gelé, congelé; détruit par la gelée.
Выметáть, вы́мести, *va.* balayer, jeter dehors...
—**ся**, *vr.* être balayé, être jeté dehors.....
Вы́метка, *sf.* une bordure, garniture, un ourlet..
Вы́метъ, *sm.* le déchet du lin.....
Вымётывать, вы́метать *u* вы́метнуть, *va.* jeter dehors; || garnir, ourler; || manier *(le fusil)*.
—**ся**, *vr.* être jeté dehors; || être garni, être ourlé.
Вымещáть, вы́местить, *va.* se venger de.....
Вымина́ть, вы́мять, *va.* broyer *(le lin)*; pétrir *(l'argile)*; || froisser, fouler *(l'herbe)*.
Вымирáть, вы́мереть, *vn.* mourir *(d'un grand nombre)*
Вы́мистая, *adj. f.* qui a un grand pis *(см.* **Вы́мя**).

aussfallen, ausgehen.....
ausgefallen, ausgegangen...
вать, Выкла́дывать *u*
ausſaufen, ausleckeu.....
das Ausbrechen, Losbrechen.
Лудить.
ausſülſen. [kriechen.
ausgehülſet ſeyn; || aus dem Ei
auskernen, ausſülſen.....
ausgekernt werden; || ſich aus-
durch Lügen erhalten. [kernen.
herausſteigen; || ausfallen, aus-
gehen (von Haaren).
modelliren.....
modellirt werden.....
die modellirte Sache.....
anſtreichen, ſalben, ſchmieren;
|| alle Farbe verbrauchen.
geſchmiert werden; || ſich ſal-
erbitten, erflehen. [ben.
ausmahlen; || durch's Mah-
len verdienen.
herauslocken; || auslocken,
ablocken.
tödten, ſterben laſſen; || aus-
hungern.
das Ausgeſtrichene.....
beſchmutzen; || durchſtreichen,
ausſtreichen. [werden.
ſich beſchmutzen; || ausgeſtrichen
mit Öl od. Butter beſchmieren.
ſich mit Öl beſchmieren....
wegwehen, wegjagen.....
ſehr naß machen, durchnäſſen;
|| durchwäſſern. [fert w.
ſehr naß ſeyn; || durchgewäſ-
pflaſtern, mit Brettern bele-
der Spillbaum. [gen.
Вымещáть.
gefrieren, zufrieren, ausfrie-
ren; || erfrieren.
ausgefroren; erfroren.....
ausfegen, auskehren.....
ausgefegt werden.....
der Beſatz, Saum.....
der Abfall des Flachs.....
hinauswerfen; || benähen, ſäu-
men; || handhaben.
ausgeworfen werden; || benähet
ſich rächen an. [werden.
brechen; auskneten, durch-
kneten; || zertreten.
ausſterben.....
mit einem großen Euter...

to shed, moult, fade.
shed, moulted, faded.
Вылáмливать.
to lap out
breaking out, demolition.

to peel, shell, hatch. [shell.
to be peeled; || break one's
to unhusk. [of the husk.
to be unhusked; || drop out
to obtain by telling lies.
to climb out, creep out; ||
come out, fall off.
to mould, model.
to be moulded, be modelled.
mould, model, cast.
to anoint, grease, smear;
|| use all the colour.
to be anointed; || smear one's
to obtain by prayer. [self.
to grind out; || earn by
grinding.
to entice out; || to obtain
by cunning.
to starve out, kill; || to
famish, starve.
a passage blotted out.
to soil, dirty; || cancel, rase,
blot out. [blotted out.
to dirty one's self; || be
to oil, butter, grease.
to oil *or* grease one's self.
to fan away, flap away.
to wet through; || soak,
steep, drench, macerate.
to be wet; || be soaked.
to pave, floor.
capstan bar.

to freeze, congeal; || to
be frozen.
congealed; frozen.
to sweep out.
to be swept out.
trimming, skirt.
waste of the flax.
to cast out; || sew, trim;
|| handle *(a musket)*.
to be cast out; || be stitched.
to avenge.
to rumple, crush out; knead
out; || trample down.
to die out, become extinct.
with a large udder.

Вы́моина, *sf.* une fondrière, une mare.....
Вымока́ть, вы́мокнуть, *vn.* être mouillé, humecté, imbibé d'eau; || être trempé, détrempé, dessalé.
Вы́моклый, *adj.* bien mouillé; || trempé, dessalé..
Вымола́чивать, вы́молотить, *va.* battre *(le blé)*..
—ся, *vr.* se détacher de l'épi.....
Вы́молвить, *va. déf.* dire, proférer, prononcer. ...
Вы́молить, Вы́молоть, Вы́морить, Вы́мостить,
Вы́молъ, *sm.* farine obtenue par la mouture.....
Вымора́живать, вы́морозить, *va.* geler, faire geler; || faire périr par le froid.
Вы́морозки, *sm.pl.* esprit d'une liqueur gelée *m*..
Вы́морочный, *adj.Jur.* **—ное име́ніе**, bien vacant.
Вы́мочка, *sf.* action de mouiller, de détremper *f*...
Вы́мпелъ, *sm. Mar.* une banderole, flamme.....
брейдъ-—, *sm.* le guidon, la cornette. .....
Вымо́чивать, вы́мочить, *va.* arracher par force, extorquer; || obtenir à force d'importunités.
Вы́мчать, *va. déf.* emporter, entraîner avec rapidité.
Вымыва́ть, вы́мыть, *va.* laver, blanchir; || causer des fondrières, creuser.
Вымыка́ть, вы́мыкать, *va.* serancer, macquer.....
Вы́мыслъ *u* **Вы́мыселъ**, *sm.*1, une invention; || une fiction, fable, un mensonge.
Вымышле́ніе, *sn.* invention, action d'inventer *f.*
Вымышля́ть, вы́мыслить, *va.* inventer, imaginer, découvrir; || controuver, inventer à plaisir.
Вы́мѣлить, *va. déf.* frotter avec la craie.....
Вымѣ́нивать, -мѣня́ть *u* **-мѣнить**, *va.* échanger, troquer.
Вы́мѣнъ, *sm.* un troc, un échange.
Вымѣ́ривать, I.1, *u* **Вымѣря́ть**, I.3, **вы́мѣрить**, II.1, *va.* mesurer, toiser, arpenter.
Вымѣ́шивать, вы́мѣшать, *va.* bien délayer. .....
Вы́мя, *dim.* **вы́мячко**, *sn.* le pis, une tette.....
Вы́мять, *va. см.* **Выми́нать.** || **Вы́нести**, *см.*
Вына́шивать, вы́носить, *va.* porter jusqu'à usure, user; || dresser *(un oiseau de proie)*.
—ся, *vr.* être usé; être dressé. *(filés)*.
Вынизывать, вы́низать, *va.* garnir *(de grains en—ся, vr.* être garni *(de perles)*. .....
Вынима́ть, I.1, **вы́нуть**, III.1, *va.* tirer dehors, ôter, aveindre, retirer; || couper, tailler, échancrer; || saisir, confisquer, arrêter.
—ся, *vr.* être ôté, retiré; || être taillé, échancré.
Вы́носить, *va. смотри* **Вына́шивать.**
Вынести, II.6, **вы́нести**, *va.* porter dehors, emporter; || jeter sur la côte; || *fig.* rapporter, redire, divulguer; || supporter, endurer.
— соръ изъ избы́, rapporter, ébruiter, trahir.
—ся, *vr.* être emporté; || déloger, sortir.....
Вы́носка, *sf.* un renvoi; || une note marginale...
Вы́носъ, *sm.* un convoi funèbre.
Вынужда́ть, вы́нудить, *va.* obtenir par force, extorquer.
Вы́нуть, III.1, *va. смотри* **Вынима́ть.**

das Sumpfloch, Regenloch..
ganz durchnäßt werden; || eingewässert werden.
durchnäßt; || eingewässert. .
ausdreschen.....
ausgedroschen werden. ....
sagen, aussprechen.....
Вымочи́ть, *см.* **Вымали**
das Ausgemahlene.....
gefrieren lassen; || durch Frost vertilgen, frieren lassen.
Essenz von ausgefrorenen Geeinherrenloses Gut. | tränken *f.*
das Durchnässen, Einwässern.
der Wimpel.....
der Stander, die Splittflagge.
erzwingen, erpressen; || abquälen, abdringen.
geschwind forttragen.....
auswaschen, waschen; || Sumpflöcher verursachen.
(Hanf) brechen, hecheln. ...
die Erfindung; || die Erdichtung, Lüge.
die Erfindung, Ausdenkung.
erfinden, erdenken, ausdenken; || erdichten.
mit Kreide einreiben.....
austauschen, umtauschen. ...
der Tausch, Umtausch. ....
ausmessen, messen, aufnehmen, ausklaftern.....
einrühren.....
das Euter.....
Выноси́ть.
(Kleider) abtragen; || (einen Falken) abrichten.
sich abtragen; || abgerichtet w.
besetzen (mit Perlen). ....
besetzt werden.....
herausnehmen, herausziehen; || zuschneiden, ausschweifen; || wegnehmen, confisciren.
ausgenommen w.; || zugeschnitten werden.
hinaustragen; || an's Ufer werfen (vom Wasser); || ausplaudern; || erdulden.
ausplaudern.
ausgetragen w.; || sich davon
Randzeichen *n*; || Randglosse *f.*
das Leichenbegängniß.....
erzwingen, abzwingen.....

gully, ravine.
to get wet; || be thoroughly soaked *or* drenched.
wet; || soaked, drenched.
to thrash out.
to be thrashed out.
to utter, speak.
вать, Вымáлывать, *unp.* quantity ground out.
to freeze out, freeze; || kill by cold.
essence of frozen liquors.
a vacant succession.
soaking, drenching.
pendant, pennant.
broad-pendant.
to tease out, extort; || obtain by tormenting.
to whirl out, hurry out.
to wash out, wash; || scoop out, excavate.
to hackle, brake.
contrivance, invention, device; || fiction, lie.
contriving, inventing.
to contrive, devise, invent; || imagine, feign.
to chalk, rub with chalk.
to barter, swap, exchange.
barter, swap, exchange.
to measure out, measure with a fathom *or* a yard.
to mix, dilute.
an udder.

to wear out *(a dress)*; || train, weather *(a hawk)*.
to be worn out; || be trained.
to string, set. [ed.
to be strung, be set.
to take out, draw out; || cut out, cut sloping; || seize, confiscate. [out.
to be taken out; || be cut

to bear out, bring out; || throw on the coast; || tell again, blab; || support.
to blab out, betray.
to be brought out; || remove.
reference; || marginal note.
funeral procession.
to force out, extort.

Выпы́ривать, вы́пырнуть, *vn.* revenir sur l'eau après avoir plongé, s'élever sur l'eau.
Выпя́живать, вы́пяжить, *va.* dorloter, gâter....
Выпю́хивать, вы́пюхать, *va.* consumer *(du tabac)*.
Вы́пячить, *va. déf.* avoir soin *(d'un enfant)*....
Выпада́ть, вы́пасть, *vn.* tomber dehors, sortir de sa place; || tomber *(de la pluie, de la neige)*; || périr, crever *(en grand nombre)*; || arriver, se faire.
Вы́падокъ, *sm.*1, le fic *(des chevaux)*; **-очный**, du fic.
—ная трава́, l'amelle *m*; || la cinéraire.....
Выпа́живать, вы́пазить, *va.* faire une rainure...
Выпа́ивать, вы́поить, *va.* dépenser en donnant à boire; || abreuver, élever.
Выпа́лзывать, вы́ползти, *vn.* se traîner dehors...
Выпа́ливать, вы́палить, *va.* brûler, consumer par le feu; || tirer, décharger *(une arme à feu)*.
Выпа́лывать, вы́полоть, *va.* sarcler.....
Выпа́ривать, вы́парить, *va.* enlever par l'eau bouillante, étuver; || *Chim.* faire évaporer.
—ся, *vr.* être étuvé: être évaporé.....
Выпа́рывать, вы́пороть, *va.* ôter en décousant, découdre; éventrer *(un animal)*; || frapper, punir.
Вы́пасть, *vn. смотри́* **Выпада́ть**.
Выпа́хивать, вы́пахать, *va.* labourer avec soin; || gagner en labourant; || effriter, épuiser *(une terre)*
—ся, *vr.* être effrité, être épuisé *(d'une terre)*.
Выпа́чкать, *va. déf.* salir, barbouiller.....
Вы́пашь, *sf.* une terre effritée, un champ épuisé.
Вышека́ть, вы́печь, *va.* cuire suffisamment *(le pain)*; || obtenir en cuisant un certain nombre de pains.
—ся, *vr.* être suffisamment cuit.....
Выпереживать, вы́передить, *va.* devancer, dépasser
Выпеча́тывать, вы́печатать, *va.* faire imprimer.
—ся, *vr.* être imprimé; || s'user *(des types)*. ...
Выпива́ть, вы́пить, *va.* boire tout, vider.....
—ся, *vr.* être tout bu, être vidé.....
— изъ ума́, perdre la raison à force de boire.
Выпи́ливать, вы́пилить, *va.* scier; limer; || obtenir en sciant une certaine quantité de planches.
Выпира́ть, вы́переть, *va.* pousser dehors.....
Вы́писка, *sf.*3, un extrait, sommaire, abrégé. ...
Вы́писно́й, *adj.* reçu par commande, commis par écrit
Выпи́сывать, вы́писать, *va.* extraire, faire un extrait; || commettre par écrit, faire venir; || exclure.
—ся, *vr.* être extrait; être commandé, être commis; || se faire rayer d'une liste.
Вы́пись, *sf.* la copie d'un acte, grosse; || un passavant
Выпи́хивать, вы́пихнуть, *va.* pousser dehors, faire sortir; || exclure, chasser, rayer.
Вы́плавка, *sf.* la fonte, action d'obtenir par la fonte.
Выпла́вливать, вы́плавить, *va.* fondre.....
—ся, *vr.* être obtenu par la fonte.....
Выплавно́й, *adj.* obtenu par la fonte.....
Вы́плавокъ, *sm.*1, un morceau de métal fondu.

austauchen, aus dem Wasser hervorkommen, aufschießen.
verzärteln.....
ausschnupfen, zerschnupfen..
(ein Kind) warten, pflegen..
fallen, herausfallen, abfallen; || fallen (vom Regen); || fallen, sterben; || geschehen.
der Frosch (an den Pferdehufen)
Sternblume *f*; || Aschenkraut *n*.
ausfalzen, eine Nuth machen.
zum Tränken verbrauchen; || aufziehen (durch Tränken).
hervorkriechen.....
ausbrennen, verbrennen; || losschießen, abfeuern.
jäten, ausjäten.....
ausbähen, ausbrennen; || ausdünsten lassen.
ausgedünstet werden.....
auftrennen, lostrennen; den Bauch aufreißen; || züchtigen.

gut durchpflügen; || durch Ackern verdienen; || ausmärgeln.
ausgemärgelt seyn.....
beschmutzen.....
ein ausgemärgeltes Land...
(das Brod) ausbacken; || durch's Backen bekommen.
ausgebacken seyn.....
zuvorkommen.....
abdrucken, drucken lassen....
abgedruckt werden; || sich abaustrinken. [nutzen.
ausgetrunken werden. [lieren.
durch Trinken den Verstand verausfägen; ausfeilen; || durch Sägen bekommen.
heraustreiben, fortdrängen..
der Abzug.....
verschrieben.....
ausschreiben, ausziehen; || verschreiben; || ausschließen.
ausgezogen; verschrieben werden; || sich ausschließen lassen.
Abschrift *f*; || Passirzettel *m*.
hinausstoßen; || ausschließen, entsetzen.
das Ausschmelzen.....
ausschmelzen.....
ausgeschmolzen werden.....
ausgeschmolzen. [tall.
ausgeschmolzenes Stück Me-

to dive out, rise out upon the water.
to spoil, pamper.
to snuff out, use.
to take care of *(a child)*.
to fall out; || drop out, fall; || to die, perish; || happen.
fig *(excrescence)*.
starwort; || marsh fleanto groove, mortise. [wort.
to spend in making drink; || suckle, bring up.
to crawl out, creep out.
to singe, scorch, parch; || fire off, shoot out.
to weed out, weed.
to steam out, stew out; || evaporate. [rated.
to be stewed; be evapoto rip out, unsew; rip up; || to flog.

to plough; || earn by ploughing; || exhaust by ploughto be exhausted. [ing.
to daub, dirty.
field exhausted.
to bake enough *(bread)*; || bake, obtain in baking.
to be enough baked.
to get before, outgo, pass.
to print. [by printing.
to be printed; || wear out
to drink out.
to be drunk out. [drinking.
to lose one's senses by
to saw out; file out; || obtain by sawing.
to thrust out.
summary, extract.
written for, ordered.
to write out, extract; || write for, order; || exclude.
to be extracted; be ordered; || be struck off the list.
copy; || pass, permit.
to push out, shove out; || exclude, remove from.
smelting, eliquidation.
to smelt.
to be smelted.
smelted.
a piece of smelted ore.

Выпла́кивать, выплакать, *va.* obtenir à force de
—ся, *rr.* s'abymer les yeux en pleurant. [pleurs.
Вы́плата, *sf.* le solde, le payement.....
Выпла́чивать, вы́платить, *va.* s'acquitter, payer..
—ся, *rr.* être payé, être acquitté; || s'acquitter d'une dette par petites sommes.
Выплёвывать, выплевать *u* -плюнуть, *va.* cracher.
Выплёскивать, выплескать *u* выплеснуть, *va.* verser, répandre en faisant rejaillir.
—ся, *rr.* se repandre avec rejaillissement.....
Выплета́ть, вы́плесть, *va.* ôter d'une tresse; || tresser, faire en tressant; || gagner en tressant.
—ся, *rr.* être ôté d'une tresse; || sortir, se traîner dehors; || se débarrasser, se tirer de.
Выплыва́ть, вы́плыть, *vn.* sortir à la nage.....
Вы́плывокъ, *sm.*1, une excroissance *(sur un arbre)*.
Выпля́сывать, вы́плясать, *va.* exprimer par la danse, danser; || gagner en dansant.
Вы́поить, **Вы́ползть**, **Вы́полоть**, **Вы́пороть**,
Выпола́скивать, выполоскать, *va.* rincer, laver..
Вы́полировать, **Вы́пользовать**, **Вы́потрошить**,
Выполне́ніе, *sf.* exécution, action d'effectuer *f*...
Выполня́ть, выполнить, *va.* remplir, exécuter.....
—ся, *rr.* être exécuté, être effectué.....
Выпора́жнивать, вы́порознить, *va.* vider, évacuer.
—ся, *vr.* être vidé, être évacué.....
Вы́поротокъ, *sm.*1, petit animal tué à sa naissance; || la peau de cet animal avec le poil.
Вы́поръ, *sm.* un gonflement, une courbure.....
Вы́правка, *sf.*3, une correction, rectification; || information; || la contenance, le maintien.
Выпра́вливать *u* **Выправля́ть**, вы́править, *va.* redresser, arranger, refaire; remettre à sa place, remboîter; || faire marcher droit; discipliner; ||*fig.* justifier, disculper; || demander justice; || corriger.
—ся, *vr.* être redressé, remis; || chercher à se justifier, à se disculper; || prendre des informations sur.
Выпра́шивать, -просить, *va.* obtenir par des prières.
—ся, *vr.* recevoir la permission demandée. ....
Выпрова́живать, -водить, *va* renvoyer sous escorte
Выпроки́дывать, -кинуть, *va.* jeter dehors, renver-
Вы́пропе́ніе, *sn.* l'obtention, impétration *f.* [ser.
Выпры́гивать, выпрыгнуть, *vn.* sauter dehors....
Выпры́скивать, выпрыскать *u* выпрыснуть, *va.* asperger de tous côtés; || consumer en aspergeant.
—ся, *vr.* s'arroser, s'asperger; être aspergé. ...
Вы́прѣва́ть, вы́прѣть, *vn.* se diminuer par l'ébullition
Вы́прѣлый, *adj.* diminué par l'ébullition.....
Выпря́гать, выпрячь, *va.* dételer *(un cheval)*.....
—ся, *rr.* être dételé; se dételer.....
Выпря́дывать, вы́прясть, *vn.* sauter dehors....
—, вы́прясть, *va.* obtenir en filant une certaine quantité de fil; || gagner en filant. [teler.
Вы́пряжка, *sf. u* **Выпряга́ніе**, *sn.* action de dé-

durch Thränen erlangen.....
sich die Augen ausweinen.
das Abzahlen, Abtragen. ..
bezahlen, auszahlen.....
bezahlt werden; || nach und nach bezahlen.
ausspucken, ausspeien.....
(das Wasser) ausspülen, ausgießen, verschütten. [ser).
verschüttet werden (vom Wasflechten, loswickeln; || flechten; || mit Klöppeln verdienen.
losgehen, sich losflechten; || sich schleppen; || sich losmachen
herausschwimmen.....
der Auswuchs (am Baume).
austanzen; || ertanzen, durch Tanzen verdienen.
см. **Выпа́ивать**, **Выпа́л**
ausspülen.....
см. **Полирова́ть**, **По́ль**
das Erfüllen.....
erfüllen, vollziehen.....
erfüllt, vollzogen werden. ..
ausleeren, ausräumen.....
ausgeleert werden.....
junges Thier aus dem Mutterleibe getrenntes || Fell von dieDie Biegung. [sem Thiere.
Verbesserung; || Erkundigung; || Stellung *f*, äußerer Anstand.
zurecht machen, in Ordnung machen; einrenken; || abrichten; in Zucht halten; || rechtfertigen; || auswirken; || verbessern
zurecht gemacht werden; || sich entschuldigen; || sich erkundierbitten, ausbitten. [gen.
sich erbitten, sich ausbitten...
unter Aufsicht fortschicken....
herausstürzen, herauswerfen.
das Erbitten.....
herausspringen.....
ausspritzen, aussprengen; || verspritzen.
sich bespritzen; bespritzt werden.
einkochen, verdünsten.....
eingekocht, verdünstet.....
ausspannen.....
ausgespannt werden; sich ausherausspringen. [spannen.
ausspinnen, spinnen; || durch Spinnen verdienen.
das Ausspannen.....

to obtain by weeping.
to cry one's eyes out.
paying out, discharging.
to pay out, discharge.
to be paid out; || pay off by little and little.
to spit out.
to splash out, spill *or* shed in splashing.
to splash out.
to plait out, unplait; || plait, braid; || earn by plaiting.
to be unplaited; || go out; || extricate one's self.
to swim out.
an excrescence.
to dance, express in dancing; || obtain by dancing.
зывать, **Выпа́лывать**.
to rinse out.
зовать *u* **Потрошить**.
fulfilment.
to fulfil.
to be fulfilled.
to empty, evacuate.
to be evacuated.
a young animal killed at its birth; || skin of this animal.
curve.
correction; || inquiry; || deportment, countenance.
to set right, arrange; set again; || amend, better; ||justify, disculpate; || get out, procure; || correct.
to get in to order; || justify one's self; || make inquiry.
to obtain by asking.
to ask leave to go out.
to escort out.
to tumble out.
obtaining.
to jump out, skip out.
to sprinkle out, besprinkle; || use by sprinkling.
to sprinkle out; be sprinkled.
to boil away, evaporate.
evaporated.
to unharness, take out.
to be unyoked; get out of
to jump out. [one's harness.
to spin out, spin; || earn by spinning.
unharnessing.

Выпрямля́ть, I.3, **вы́прямить,** *va.* redresser.
—ся, *vr.* être redressé, devenir droit.
Выпу́гивать, вы́пугнуть, *va.* faire sortir en effrayant.
Вы́пукло, *adv.* d'une façon bombée, d'une forme convexe.
Вы́пуклость, *sf.* la convexité; || protubérance.
Вы́пуклый, *adj.* conveve, bombé, proéminent.
Выпуска́ть, вы́пустить, *va.* laisser sortir; faire sortir; || relâcher, élargir, mettre en liberté; congédier, licencier; || omettre, retrancher; || publier, mettre au jour *(un livre).*
—ся, *vr.* recevoir la permission de sortir; être relâché; être congédié; être retranché; être publié.
Выпускно́й, *adj.* de sortie; || mis dehors, en saillie.
—на́я я́ичница, une omelette soufflée.
—ны́я ку́клы, les marionnettes.
Вы́пускъ, *sm.* la permission de sortir; sortie, exportation; || omission, lacune; || le congé, la démission; || livraison *(d'un ouvrage)*; || *Archit.* saillie, un ressaut; || *plur.* extrêmités *f (d'un habit, d'une poutre).*
Выпу́тывать, вы́путать, *va.* démêler, débrouiller, défaire; || *fig.* dépêtrer, dégager, tirer.
—ся, *vr.* se délivrer, se dégager; || se dépêtrer, se tirer d'une affaire épineuse.
Выпу́чивать, вы́пучить, *va.* gonfler, bomber.
—чить глаза́, ouvrir de grands yeux.
Вы́пущеніе, *sn.* la permission de sortir; le relâchement, élargissement; || un retranchement.
—бу́квы, *Gram.* une élision; || **—сло́ва,** ellipse *f.*
Выпы́тывать, вы́пытать, *va.* chercher à savoir, approfondir; || extorquer par la torture.
Выпь, *sf. oiseau,* le butor.
Выпѣва́ть, вы́пѣть, *va.* chanter, exprimer par le chant; || gagner en chantant; || *pop.* réprimander.
Вы́пѣстовать, *va. см.* **Пѣстова́ть.**
Выпя́ливать, вы́пялить, *va.* tendre sur le métier; || ôter du métier, détendre.
—глаза́, ouvrir de grands yeux.
Выпя́чивать, вы́пятить, *va.* pousser en avant.
—ся, *vr.* paraître en avant, avancer.
Вы́работка, *sf.* un travail achevé.
Вырабо́тывать, вы́работать, *va.* gagner par son travail; || achever, finir, terminer.
Выра́внивать, вы́ровнять, *va.* aplanir, égaliser.
—ся, *vr.* être aplani; s'aplanir; || *fig.* se former, embellir, devenir plus joli; || *Milit.* s'aligner.
Выража́ть, вы́разить, *va.* exprimer; représenter, rendre; || articuler, prononcer.
—ся, *vr.* être exprimé; || s'exprimer, s'énoncer.
Выраже́ніе, *sn.* une expression, élocution; représentation; || une locution, un terme.
Вырази́тельно, *adv.* d'une manière expressive.
Вырази́тельность, *sf.* énergie, façon expressive *f.*
Вырази́тельный, *adj.* expressif, énergique.
Вы́разумѣть, *va.* concevoir, comprendre parfaitement

gerade machen, ausbiegen.
gerade werden.
aufjagen, aufſcheuchen.
bauchiger Weiſe.
Convexität; || Hervorragung *f.*
conver, gewölbt, bauchig.
herauslaſſen; herausſtecken; || loslaſſen, befreien; verabſchieden, entlaſſen; || auslaſſen; || herausgeben.
ausgelaſſen; befreiet; entlaſſen; herausgegeben werden.
Ausfuhr-; || hervorſtehend.
aufgetriebener Eierkuchen.
die Drahtpuppen *pl.*
Herauslaſſung; Ausfuhr; || ausgelaſſene Stelle, Lücke; || Entlaſſung; || Lieferung *f*; || Vorſprung *m*; || äußerſtes Ende.
auseinander wickeln, losmachen; || heraushelfen.
ſich losmachen; || ſich herausziehen.
bauchig machen, wölben.
die Augen aufſperren.
das Herauslaſſen; Freilaſſen, Entlaſſen; || Weglaſſen.
die Weglaſſung; || Ellipſis.
ausforſchen, erforſchen; || zum Geſtändniß zwingen.
die Rohrdrommel.
abſingen; || durch Abſingen erwerben; || vorwerfen.

einſpannen; || losſpannen (vom Nähramen).
die Augen aufſperren.
hervorſtecken, vorausſetzen.
hervorſpringen, herausgehen.
die vollendete Arbeit.
erarbeiten; || ausarbeiten, zu Ende bringen.
ebenen, glatt machen.
eben werden; || hübſcher werden; || in einer Reihe ſtehen.
ausdrücken; abbilden, darſtellen; || ausſprechen. [drücken.
ausgedrückt werden; || ſich ausder Ausdruck; die Darſtellung; || Wort *n*, Ausdruck *m.*
nachdrücklich.
das Ausdrucksvolle.
ausdrucksvoll, nachdrücklich.
verſtehen, begreifen.

to straighten, make straight
to stand up straight.
to frighten out, scare out.
convexly, prominently.
convexity; || prominence.
convex, bossed, prominent.
to let go; let out; || let loose, deliver; release, discharge; || leave out, omit; || publish.
to be let out; let loose; released; omitted; published.
for letting out; || standing poached eggs. [out.
a puppet-show.
letting out; exportation; || omission, gap; || release, discharge; || part, number; || projection; || extremities.
to unravel, disentangle; || disengage, extricate.
to disentangle one's self; || extricate one's self.
to protude, make convex.
to stand staring.
letting out; letting loose, releasing; || leaving out.
an elision; || ellipsis.
to sound, question; || extort by torture.
bittern.
to sing out; || gain by singing; || lecture, reprimand.

to put in a frame; || take out of the frame.
to stare, stand staring.
to protrude, back out.
to back one's self out.
a finished work.
to gain by working, earn; || work out, finish.
to even, level, equalize.
to become even; || grow handsomer; || form in line.
to express; represent; || pronounce. [one's self.
to be expressed; || express
expression; representation; || term, word, expression.
expressively.
expressiveness, energy.
expressive, energetic.
to comprehend, understand

Выраста́ніе, *sn.* la croissance, un accroissement..
Выраста́ть, вы́расти, *vn.* croître à une certaine hauteur, devenir grand.
Выраща́ть, вы́растить, *va.* élever.....
—**ся**, *vr.* être élevé *(des animaux, des plantes)*..
Вы́рвать, *va. см.* **Вырыва́ть**. || **Выровнять**, *см.*
Вы́рдѣть, *vn. déf.* mûrir, aboutir *(des abcès)*.....
Вырезу́бъ, *sm. poisson*, la brême du Don.....
Вы́родокъ, *sm.*1, un avorton *(des animaux, des*
Вы́родочный, *adj.* dégénéré, abâtardi. [*plantes)*.
Вырожда́ться, -родиться, *vr.* dégénérer, s'abâtardir.
Вы́рожденіе, *sn.* la dégénération, l'abâtardissement.
Вы́ронить, *va. déf.* laisser tomber, perdre.....
Вы́ростокъ, *sm.*1, la peau tannée d'un bouvillon; || un rejeton; || —*тковый*, de peau de bouvillon.
Вырубáть, вы́рубить, *va.* ôter en coupant; || couper, abattre entièrement.
— **огóнь**, faire du feu, battre le briquet. .....
Вы́рубка, *sf.* action de couper, d'abattre; || entaille *f.*
Вы́рубъ, *sm.* une entaillure, entaille.....
Вы́ругать, *va. déf.* injurier, outrager, invectiver...
Выручáть, вы́ручить, *va.* racheter, délivrer; || retirer, recevoir; || tirer d'affaire.
—**ся**, *vr.* être racheté; être reçu, être retiré.....
Вы́ручéніе, *sn.* action de délivrer; de recevoir....
Вы́ручка, *sf.* le rachat, la délivrance; || recette..
Вырывáть, вы́рыть, *va.* creuser; déterrer.....
—, вы́рвать, *va.* arracher, déraciner; || *fig.* arracher, délivrer, tirer d'embarras.
—**ся**, *vr.* être arraché; || s'enfuir, s'échapper...
Вырь, *dim.* вырёкъ. *sm.* un gouffre, tournant d'eau.
Вы́рѣзка, *sf.* une découpure; un morceau découpé.
Вырѣзно́й, *adj.* découpé, enlevé par la coupe. ...
Вы́рѣзокъ, *sm.*1, *Géom.* un secteur.....
Вырѣ́зывать, вы́рѣзать, *va.* couper, enlever en coupant; découper; || graver, tailler.
—**ся**, *vr.* être coupé; être découpé; être gravé..
Выряжáть, вы́рядить, *va.* ajuster, parer.....
—**ся**, *vr.* se parer, s'ajuster.....
Вы́садка, *sf.* la transplantation *(d'une plante)*; || le débarquement; une descente.
Вы́садный, *adj.* de débarquement; || transplanté.
Вы́садокъ, *sm.*1, une plante transplantée.....
Высáживать, вы́садить, *va.* transplanter; || faire sortir, descendre, débarquer; || *pop.* fracasser.
—**ся**, *vr.* être transplanté, être débarqué.....
Высáливать, вы́салить, *va.* frotter de suif.....
Высáсывать, вы́сосать, *va.* sucer dehors, sucer, tirer en suçant; || *fam.* s'approprier.
—**ся**, *vr.* être sucé, être tiré en suçant.....
Высна́тывать, вы́сматать, *va.* rechercher en mariage *(pour un autre)*, chercher à marier.
Высвéрливать, вы́сверлить, *va.* percer, forer. ...
Высви́стывать, вы́свистать, *va*, siffler *(un air)*...

das Aufwachſen.....
aufwachſen, in die Höhe ſchießen, groß werden.
aufziehen, erziehen.....
aufgezogen werden.....
Herá́uswachſen.
ausreifen, aufbrechen.....
der Brachſen (im Don)....
ein Ausgearteter.....
ausgeartet.....
ausarten, aus der Art ſchlagen.
die Ausartung, das Ausarten.
fallen laſſen, verlieren.....
die gegärbte Haut eines jungen Ochſen; || der Sprößling.
aushauen, weghauen; || abhauen, umhauen.
Feuer anſchlagen.....
das Aushauen; || der Einſchnitt.
der Einſchnitt.....
ausſchelten, beſchimpfen....
auslöſen, loskaufen; || (Geld) löſen; || herausziehen.
ausgelöſt; gelöſt werden..
die Befreiung; Löſung.....
die Losmachung; || Einnahme.
graben; ausgraben.....
ausreißen; || herausziehen, befreien.
ausgeriſſen werden; || ſich daher Wirbel. [von machen.
Ausſchnitt *m;* || ausgeſchnitte-
ausgeſchnitten. [nes Stück.
der Ausſchnitt, Sector.....
herausſchneiden; ausſchneiden; || ſtechen, ausſtechen.
ausgeſchnitten; geſtochen
ausputzen, ſchmücken. [den.
ſich putzen, ſich ausputzen....
das Verpflanzen; || das Ausſetzen; die Landung.
Landungs-; || verſetzt.....
ein verpflanztes Gewächs...
verpflanzen; || ausſchiffen, ausſetzen; || zerſchmettern.
verpflanzt; ausgeſchifft werden.
mit Talg ſchmieren.....
ausſaugen; || erpreſſen, ſich zueignen, ſich anmaßen.
ausgeſaugt werden.....
werben um eine Perſon, zu verheirathen ſuchen.
ausbohren, bohren, durchboren.
pfeifen, auspfeifen.....

growing out, growing.
to grow out, to grow up, to grow.
to grow, raise, bring up.
to be grown.
to become ripe, ripen.
cyprinus dentex.
an abortion.
degenerate, dwarf.
to grow out, degenerate.
degeneration.
to let fall, lose, shed.
dressed calf's leather; || shoot, sprout.
to chop out, hew out, cut out; || cut down, fell.
to strike fire.
chopping out; || notch.
cut, notch.
to abuse, scold, revile.
to redeem, deliver; || receive, realize; || bail out.
to be delivered; be received.
delivering; receiving.
delivery, release; || receipt.
to dig out; dig up, exhume.
to tear out, draw, wrest; || bring off, get off.
to be drawn; || get away.
whirpool, eddy.
cut; piece cut out.
cut out.
a sector.
to cut out, cut, carve; || to engrave.
to be cut; be engraved.
to dress out, adorn.
to dress one's self out.
transplantation; || landing; descent.
landing; || transplanted.
a transplanted plant.
to set out, transplant; || land, set ashore; || beat out.
to be set out; be landed.
to tallow, grease.
to suck out, suck up; || convert to one's own use.
to be sucked out.
to court *or* woo in marriage *(for another)*.
to drill out, drill, bore.
to whistle out.

Высвобожда́ть, **вы́свободить**, *va.* délivrer, déga-
—ся, *vr.* être délivré, être relâché. [ger.
Вы́свобожденіе, *sn.* la délivrance.
Высво́ривать, **вы́сворить**, *va.* dresser à la couple.
—ся, *vr.* s'habituer à la couple.
Вы́сворка, *sf.* action de dresser à la couple.
Вы́свѣтлить, **Высеребрить**, **Высинить**, *см.* **Свѣ**
Вы́селокъ, *sm.* 1, un hameau *(de colons)*.
Вы́сидка, *sf.* la quantité de liqueur distillée.
Высиживать, **вы́сидѣть**, *va.* distiller, obtenir par la distillation; || couver *(des oiseaux)*.
—ся, *vr.* rester assis un certain temps; || être distillé.
Вы́сить, II.6, *va. sl.* élever, distinguer.
—ся, *vr.* s'élever; s'enorgueillir, être fier.
Выска́бливать, **вы́скоблить**, *va.* polir avec la doloire, amenuiser; || raturer, effacer.
Выска́зывать, **вы́сказать**, *va.* rapporter, redire.
Выска́кивать, **вы́скочить** *u* **вы́скокнуть**, *vn.* sauter dehors; sortir, paraître tout-à-coup; || tomber, sortir; || se mettre en avant, se mêler, s'immiscer.
Выска́льзывать, **вы́скользнуть**, *vn.* s'échapper, se
Вы́скочка, *sc.* un parvenu. [glisser.
на вы́скочку, *adv.* pour se faire voir.
Выскреба́ть, **вы́скресть**, *va.* nettoyer en raclant.
Выслáвливать, **вы́славить**, *va.* gagner en allant dans les maisons chanter Noël.
Вы́слать, *va. смотри* **Высылáть**.
Вы́слуга, *sf.* le service; terme fixé pour le service.
Выслу́живать, **вы́служить**, *va.* obtenir, mériter par le service; || servir un certain temps.
—ся, *vr.* se distinguer par son service; || s'insinuer, gagner la faveur par des flatteries.
Выслу́шивать, **вы́слушать**, *va.* écouter, prêter l'o-
Высмáливать, **вы́смолить**, *va.* goudronner. [reille.
Высмáркивать, **вы́сморкать**, *va.* moucher.
Высмáтривать, **вы́смотрѣть**, *va.* remarquer, observer; || attendre, épier *(l'occasion)*.
Высóвывать, **вы́сунуть**, *va.* mettre dehors, avancer; pousser dehors; || exclure, chasser.
—ся, *vr.* se montrer, se faire voir; || s'enfuir.
Высóкій, *adj. dim.* **-конькій**, *sup.* **вы́сшій** *u* **высочáйшій**, haut, élevé; || grand, sublime, noble; || hautain.
Высоко́, *adv. (comp.* **вы́ше** *u* **высочáйше**), haut. hautement; || d'une manière sublime; || avec hauteur.
Высокоблагоро́діе, *sn.* **—ро́дный**, *adj. (titre honorifique des fonctionnaires des* 6, 7 *et* 8*e classes*).
—бо́ртный, *adj.* **—кора́бль**, un vaisseau de haut
—вéрхій, *adj.* à haute cime. [bord.
—держáвный, *adj.* très-puissant.
—монáршій, *adj.* souverain, suprême. [*fique*).
—мóщный, *adj.* haut et puissant *(titre honori-*
—мýдрый, *adj.* doué de sagesse; || hautain.
—мýдріе, *sn.* grande sagesse; || la présomption.
—мы́сліе, *sn.* la présomption, vanité.

befreien, erlösen.
befreiet werden.
die Befreiung.
an die Koppel gewöhnen.
sich an die Koppel gewöhnen.
das Gewöhnen an die Koppel.
tлить, Серебри́ть *u* **Си**
ein Dörfchen *n*.
herausgezogener Branntwein.
abziehen, destilliren; || ausbrüten. [gezogen werden.
eine gewisse Zeit sitzen; || aberheben, erhöhen.
sich erheben; stolz seyn.
abhobeln; || ausradiren, auskratzen.
wiedersagen, wieder erzählen.
herausspringen; hervorspringen; || herausfallen; || sich einmischen.
entschlüpfen, entgleiten.
Emporkömmling, Glücksspilz *m*
zur Schau.
auskratzen, abschaben.
durch Singen um Weihnachten zu Ehren Christi erwerben.

to set free, liberate.
to be set free, be liberated.
setting free, deliverance.
to train to the leash.
get accustomed to the leash
training to the leash.
нить.
a small hamlet.
quantity distilled.
to draw off, distil; || sit out, hatch.
to sit; || be distilled.
to raise, distinguish.
to raise one's self; be proud.
to shave out, scrape out; || scratch out, erase.
to tell out, tell again.
to leap out, skip out; spring out; || fall out; || meddle, interfere with.
to slide out, slip out.
upstart, skip-jack.
for show.
to scrape out, curry out.
to gain by caroling *or* singing Christmas-carols.

Dienst *m*; bestimmte Dienstzeit.
durch Dienen verdienen; || ausdienen.
sich aufdienen, im Dienst emporsteigen; || sich einschmeicheln.
anhören, aushören. [cheln.
verpichen, theeren.
ausschnäuzen.
absehen, ablernen; || eine günstige Zeit abwarten.
herausstecken; hinausstoßen; || vertreiben. [fen.
sich herauslegen; || hinauslaufhoch, lang gewachsen; || erhaben; || hochmüthig, stolz.
hoch; || erhabener Weise; || mit Stolz.
Hochwohlgeboren (Titel der 6, 7 und 8ten Rangklasse).
ein hochbordiges Schiff.
mit einem hohen Gipfel.
sehr mächtig.
allerhöchst. [staaten.
hochmögend (von Generalsehr weise; || sehr hochmüthig.
hohe Weisheit; || der Dünkel.
der Eigendünkel, Stolz.

service; terme of service.
to gain by service, earn, deserve; || serve out.
to advance in the service; || to wheedle.
to hear out, listen to.
to pitch, tar.
to blow *(one's nose)*.
to look out for, discover; || watch.
to shove out, thrust out; put out; || exclude.
to show; || steal away.
high, tall; || sublime, noble; || haughty, lofty.
highly, high; || sublimely; || haughtily, loftily.
Nobility; Most Honourable *(a title)*.
a large ship, man of war.
high-topped.
most potent.
sovereign.
High and Mighty.
very wise; || arrogant.
great wisdom; || arrogance.
presumption.

Высокомѣріе *и* **—мѣрность**, *sf.* la présomption.
—мѣричать, I 1, *и* **—мѣрствовать**, I.2, *vn.* être présomptueux, avoir de la présomption.
—мѣрно, *adv.* avec présomption.....
—мѣрный, *adj.* 1, présomptueux, suffisant. ....
—пáрность, *sf.* un style guindé, le pathos.....
—пáрный, *adj.* 1, qui plane au haut des airs; || *fig.* ampoulé, guindé, bouffi *(du style)*.
—повели́тельный, *adj. vi.* très-puissant *(titre)*.
—почита́ніе *и* **-почтéніе**, *sn.* grande vénération.
—почтéнный, *adj.* digne d'une grande vénération.
—превосходи́тельство, *sn.* **—тельный**, *adj.* Excellence *(titre des* 1*e et* 2*e classes)*.
—преосвящéнство, *sn.* Eminence *(titre des archevêques)*; **—щéнный**, éminentissime.
—преподóбіе, *sn.* Révérence *(titre des archimandrites)*; **—дóбный отéцъ**, révérend père.
—рóдіе, *sn.* **—рóдный**, *adj. (titre de la* 5*e classe)*.
—степéнство, *sn.* **-степéнный**, *adj. (titre donné aux Khans dans leurs relations avec la Russie)*.
—ýміе, *sn.* la présomption, hauteur, fierté.....
—ýмно, *adv.* présomptueusement.....
—ýмный, *adj.* orgueilleux, hautain, fier. [de soi.
—ýмствовать, I.2, *vn.* avoir une haute opinion
Высóкость, *sf.* la hauteur, élévation; || importance, grandeur, excellence, éminence.
Вы́солить, *см.* **Соли́ть**. || **Вы́сосать**, *см.* **Высá**
Высотá, *sf.* la hauteur, étendue en élévation; || une hauteur, éminence; || la hauteur, arrogance.
Высотомѣръ, *sm. Géom.* un altimètre.....
Высочáйше, *adv.* souverainement, impérialement.
Высочáйшій, *adj. (superl.* de высóкій) le plus haut, très-haut; || souverain, impérial, royal.
Высóчество, *sn.* altesse *f (titre)*; hautesse *(du sultan)*
Вы́спаться, *vr. déf.* avoir suffisamment dormi.....
спалъ да вы́спалъ, je ne m'y serais jamais attendu
Выспра́шивать, **вы́спросить**, *va.* s'informer, s'en-
Вы́спренній, *adj.* haut, élevé, céleste. [quérir de.
Вы́спренность, *sf.* la hauteur, le vague des airs..
Выспрь, *adv.* en haut, dans les airs.....
Вы́ставка, *sf.* une exposition; || livraison, action de fournir; || acquit *m (au billard)*.
на вы́ставку, *adv.* pour se faire voir.....
Выставля́ть, **вы́ставить**, *va.* ôter, enlever; || étaler, exposer; || fournir, livrer.
—ся, *vr.* être ôté; être étalé; être livré.....
Выставно́й, *adj.* qu'on peut ôter *ou* enlever....
Выстáивать, **вы́стоять**, *va.* passer, finir *ou* faire son temps; || soutenir, résister à.
—ся, *vr.* s'éventer, s'évaporer; || se ternir; || se sécher *(d'une maison)*; || reprendre haleine *(d'un cheval)*.
Выстанáвливать, **вы́становить**, *va. см.* **Выста**
Выстёгивать, **вы́стегать** *и* **вы́стегнуть**, *va.* piquer, contre-pointer || frapper; crever d'un coup de fouet

die Vermessenheit, der Stolz.
zu hohe von sich selbst meinen, hochmüthig seyn.
hochmüthig, hoffärtig, vermessen, stolz.
das Hochtrabende, die Schwulst
hochfliegend; || hochtrabend, schwülstig, aufgeblasen.
hochgebietend (von Feldmar-
die Hochachtung. [schallen).
hochgeachtet, hochgeehrt. ...
die Excellenz (hohe Excellenz, Titel der Obergenerale).
Hochwürden; hochwürdig (Titel der Metropoliten)
Ehrwürden; ehrwürdiger Vater (Titel der Äbte).
Hochgeboren (Titel).....
(Hochgesetztheit, Titel der asiatischen Chane).
der Hochmuth, Dünkel.....
hochmüthig, eingebildet, hoffärtig, aufgeblasen.
Eigendünkel haben.....
die Höhe; || Größe, Wichtigkeit, Erhabenheit.
сывать. || **Вы́сохнуть**,
die Höhe; || eine Anhöhe; ||
der Hochmuth, Stolz.
der Höhenmesser.....
allerhöchst.....
der, die, das höchste; || allerhöchst, kaiserlich, königlich.
die Hoheit (Titel).....
ausschlafen. [lassen.
ich hätte mir das nicht träumen
ausfragen, ausforschen. ....
hoch, erhaben, himmlisch....
die Höhe, die höhen Lüfte *pl.*
in die Höhe.....
die Ausstellung; || Lieferung; || der Ausatz (im Billard-
zur Schau. [spiele).
herausnehmen; || ausstellen, auslegen; || liefern.
ausgestellt; geliefert werden.
was sich herausnehmen läßt.
eine bestimmte Zeit stehen; || aushalten, abhalten.
verrauchen; || verschießen; || austrocknen; || sich verschnaufen.
вля́ть, **вы́ставить**.
steppen, durchnähen; || peitschen; aushauen mit der Peitsche.

haughtiness, presumption.
to be haughty, be presumptuous.
haughtily, presumptuously.
haughty, presumptuous.
fustian, rant, pathos.
high-soaring; || bombastic, stiff.
most puissant.
great respect.
highly respected.
Excellency (Noble Excellency, *a title.)*
Eminence; Most Eminent *(title of the archbishops)*.
Reverence; Reverend father *(title of abbots)*.
(title of councillors of state)
(High Dignity, *title of the Asiatic khans)*.
high-mindedness, haugh-
haughtily. [tiness.
high-minded, haughty.
to be self-conceited.
highness, height; || importance, excellence.
см. **Высыха́ть**.
height, altitude; || eminence, hill; || haughtiness.
altimeter.
supremely.
highest; || supreme, sovereign, imperial, royal.
Highness.
to sleep out. [such thing.
I did not anticipate any
to ask, make out, inquire.
high, lofty, celestial.
the plains of air, sky.
above, in the heavens.
exhibition, exposing; ||
delivery; || the lead.
for show.
to set out, put out; || expose, exhibit; || furnish.
to be exhibited; be furni-
that may be set out. [shed.
to stand out, outstand; || withstand.
to exhale; || fade; || grow dry; || take breath.
to baste, quilt, stitch; ||
whip; lash out.

Выстила́ть, **вы́стлать**, *va.* garnir, paver.
—**ся**, *vr.* être pavé, garni, carrelé. [pavage.
Вы́стилка, *sf.* le carrelage, pavage; —*лочный*, de
Вы́стирать, *см.* **Стира́ть**. || **Вы́стоять**, *см.* **Вы**
Выстра́гивать, выстрогать, *va.* raboter.
Выстра́ивать, **вы́строить**, *va.* achever un édifice commencé; || bâtir, construire, ériger.
—**ся**, *vr.* s'achever *(d'un bâtiment)*. [points.
Выстра́чивать, **вы́строчить**, *va.* garnir d'arrière-
Выстрига́ть, выстричь, *va.* couper, tondre, raser.
—**ся**, *vr.* être coupé, être tondu, être rasé.
Выстре́ливать, **вы́стрелить**, *va.* tirer, décharger *(un fusil)*; || *Mar.* pousser dehors *(un boute-hors)*.
Вы́стрелъ, *sm.* le coup, décharge *f (d'une arme à feu)* **на руже́йный** —, à une portée de fusil.
Выстря́пывать, **вы́стряпать**, *va.* gagner en faisant la cuisine; || faire gagner un procès en plaidant.
Выстужа́ть *u* **Выстужа́ивать**, **вы́студить**, *va.* refroidir, faire refroidir, laisser refroidir.
—**ся**, *vr.* se refroidir, devenir froid.
Выступа́ть, **вы́ступить**, *va.* sortir, s'avancer; || paraître, se manifester; || marcher d'un pas grave, avoir une démarche posée; || déborder *(des eaux)*.
—**пить изъ сло́ва своего́**, ne pas tenir sa parole.
Вы́ступка, *sf.* le port, la démarche.
Выступле́ніе, *sn.* action de sortir, de s'avancer.
Вы́ступъ, *sm. Archit.* un ressaut, une saillie.
Вы́стывать, **вы́стыть**, *vn.* se refroidir.
Вы́сунуть, *va. смотри* **Высо́вывать**. || **Вы́сший**,
Высу́шивать, **вы́сушить**. *va.* sécher, dessécher.
—**ся**, *vr.* être séché, être desséché.
Вы́сушка, *sf.* le desséchement, exsiccation *f*.
Высыла́ть, **вы́слать**, *va.* renvoyer, chasser.
—**ся**, *vr.* être renvoyé, être chassé.
Высыпа́ть, I.1, **вы́сыпать**, II.2, *va.* verser, répandre.
—, *vn.* sortir, se manifester *(d'une ébullition)*.
—**ся**, *vr.* se verser, se répandre; être répandu.
Вы́сыпка, *sf.* action de verser, de répandre.
Вы́сыпно́й, *adj.* versé dehors, vidé.
Высыха́ть, **вы́сохнуть**, *vn.* sécher, se dessécher, tarir; || se consumer, maigrir, s'exténuer.
Высь, *sf.* une hauteur, une élévation.
Высѣва́ть, **вы́сѣять**, *va.* semer, ensemencer; || tamiser, sasser, cribler, passer par l'étamine.
Высѣвки, *sm.pl.* les criblures *f*, le son.
Высѣка́ть, **вы́сѣчь**, *va.* couper, abattre avec la hache; || graver, tailler, sculpter; || fouetter.
— **ого́нь**, faire du feu, battre le briquet.
—**ся**, *vr.* être gravé, être sculpté, être taillé.
Вы́сѣчка, *sf.* la gravure, ciselure, inscription gravée; || une découpure *(sur une étoffe)*.
Выта́лкивать, **вытолкать** *u* **вытолкнуть**, *va.* pousser dehors, chasser en poussant, éliminer.
—**ся**, *vr.* être poussé dehors.

auslegen, belegen, pflastern.
ausgelegt, belegt werden.
das Belegen, Pflastern.
ста́нвать.
abhobeln.
ausbauen; || bauen, aufrichten, errichten.
ausgebaut werden. [chen.
abnähen, eine weiße Naht machen.
abscheren, verschneiden.
verschnitten, abschoren werden.
abfeuern, losschießen; || herausputzen, aufstackeln.
der Schuß.
einen Flintenschuß weit.
durch's Kochen verdienen; || vor Gericht gewinnen.
durchfrieren lassen, abkühlen, kalt machen.
erkalten, kalt werden.
ausgehen, ausziehen; || ausschlagen, erscheinen; || austreten; || aus den Ufern treten.
sein Wort nicht halten.
der Gang, Tritt.
der Auszug, Ausmarsch.
der Vorsprung, Auslauf.
abkühlen, kalt werden.
adj. comp. см. **Высо́кій.**
trocknen, austrocknen.
ausgetrocknet werden.
das Austrocknen.
fortschicken, wegschicken.
fortgeschickt werden.
ausschütten.
ausschlagen, sich zeigen.
sich verschütten; ausgeschüttet
das Ausschütten. [werden.
ausgeschüttet, verschüttet.
austrocknen, trocken werden; || abzehren, sich verzehren.
die Höhe, Anhöhe.
aussäen, besäen; || sieben, aussieben, durchsieben.
das Ausgesiebte, die Kleie.
fällen (Bäume); || aushauen, eingraben; || auspeitschen.
Feuer anschlagen. [den.
ausgehauen, eingegraben werder Stich; || der Einschnitt, Ausschnitt.
ausstoßen, hinausstoßen, herausstoßen, vertreiben.
hinausgestoßen werden.

to lay out, floor, pave.
to be laid, be paved.
pavement.
to plane out, plane.
to build out; || build, raise, erect, set up.
to be built.
to backstitch.
to clip, shear, cut.
to be clipped, be shorn.
to shoot off, fire, discharge; || rig out.
shot, fire, discharge.
within gun shot.
to gain by cooking; || gain by one's advocacy.
to cool, make cold, starve, refresh.
to cool, grow cold.
to step out, jut out; || break out, come out; || strut; || overflow.
to break one's word.
step, walk, gait.
stepping out, marching out.
projection.
to become cold, to cool.
to dry, drain.
to be dried, be drained.
drying, exsiccation.
to send out, send away.
to be sent away.
to strew out, pour out.
to break out, come out.
to strew out; be strown.
strewing out
strown *or* strewed out.
to dry up, dry, parch; || wither, waste, pine away.
height, top, summit.
to sow out, sow; || sift, sift out.
siftings, bran.
to hew out; || cut, sculpture, engrave; || whip, flog.
to strike fire.
to be cut, be engraved.
sculpture; || fretwork, cut, pinking.
to jostle out, elbow out, push out.
to be jostled out.

Вытáпливать, вытóпить, *va.* chauffer *(un poêle)*; || faire fondre, faire sortir en fondant.
—**ся**, *rr.* sortir, découler en fondant par la chaleur.
Вытáптывать, вытоптáть, *va.* fouler avec les pieds; || salir en marchant dessus.
Вытáривать, вытóрить, *va.* tenir, faire rester. ...
—**ся**, *rr.* se tenir à, se contenter de.....
Вытáскивать, вытаскáть *и* вытащúть, *va.* tirer dehors, retirer, faire sortir.
—**ся**, *rr.* être retiré; || se traîner, sortir avec peine.
Вытáчивать, вытóчить, *va.* tourner, faire au tour; || aiguiser, émoudre; || ronger *(des vers)*.
Вытвéрживать, вытвердúть, *va.* apprendre par cœur
Вытекáть, вытéчь, *rn.* couler dehors, découler; || sortir, prendre sa source *(d'une rivière)*.
Вытерéбливать, -ребúть, *va.* arracher par touffes.
Вытéрпливать, вытерпéть, *va.* souffrir, endurer. .
Вытёсывать, вытесáть, *va.* tailler, équarrir. .....
—**ся**, *rr.* être taillé, être équarri.....
Вытéчка, *sf.* le coulage; || *Chass.* le débucher. ...
Вытúкъ, *sm.* un piailleur, piauleur. .....
Вытирáть, вытéреть, *va.* polir par le frottement; || essuyer, frotter; || user en portant.
—**ся**, *rr.* s'essuyer; || s'user par le frottement....
Вытúрка, *sf.* action de polir; action d'essuyer. ...
Вытúскивать, -кать *и* -нуть, *va.* exprimer, pressu-
Вытúскъ, *sm.* une épreuve, empreinte. [rer.
Вытиснúть, вытúснить, *va.* imprimer, empreindre.
—**ся**, *rr.* être imprimé, être empreint.....
Вытúкать, Вытúкнуть, *va. смотри* **Вытыкáть.**
Вытный, *adj. pop.* utile, lucratif; || *vi.* acquis par le sort.
Вытолкать, Вытопúть, Вытоптать, Вытóчить, Вытóпки, *sm.pl.* le résidu de choses fondues.....
Выторгóвывать, вытóрговать, *va.* gagner en trafiquant; || obtenir un rabais.
Вытóржка, *sf.* un rabais.....
Вытормошúть, *va. déf.* arracher, enlever.....
Вытóчка, *sf.* la façon d'une chose faite au tour. ..
Вытравлéніе, *sn. и* **Вытрáвка**, *sf.* la corrosion...
Вытрáвливать, вытрáвить, *va.* laisser fouler, laisser brouter; || corroder, enlever par un corrosif.
Вытребовáть, *va. déf.* prétendre, exiger.....
Вытрéзвливать, вытрезвúть, *va.* déshabituer de l'ivrognerie, ramener à la sobriété; désenivrer.
—**ся**, *rr.* se déshabituer de l'ivrognerie.....
Вытрéпливать, вытрепáть, *va.* tiller *(le lin)*. ....
—**ся**, *rr.* être tillé *ou* teillé. [secouant.
Вытрясáть, вытрясти, *va.* secouer, faire sortir en
—**ся**, *rr.* sortir, tomber en étant secoué.....
Вытряхивать, -хнуть, *va.* faire tomber en secouant.
—**ся**, *rr.* tomber par les secousses.....
Вытуплять, вытупúть, *va.* émousser.....
—**ся**, *rr.* s'émousser, devenir émoussé. [expulser.
Вытýривать, -рить, *va. pop.* chasser, mettre dehors,

(einen Ofen) heizen; || ausschmelzen, abschmelzen.
ausschmelzen.....
austreten, zertreten; || durch's Gehen beschmutzen.
aushalten.....
sich aufhalten.....
hinausziehen, herausschleppen.
herausgezogen werden; || sich fortschleppen.
ausdrechseln; || schleifen, schärfen; || zernagen (von Würmern).
auswendig lernen. [auslaufen, ausrinnen; || ausfließen, entspringen.
ausreißen, ausraufen.....
leiden, erdulden, ertragen...
behauen.....
behauen werden.....
das Ausrinnen; || der Ausgang.
ein Schreier, Schreihals...
ausreiben, glätten; || abreiben, abwischen; || abtragen.
sich abwischen; || sich abtragen.
das Ausreiben; Abreiben...
ausdrücken, auspressen.....
der Abdruck.....
abdrucken, prägen.....
geprägt, abgedruckt werden. [halten.
nützlich; || durch's Loos erhandeln, durch Handel erwerben; || abdingen.
der Nachlaß, Rabatt. .....
einem etwas wegreißen.....
die Drechslerarbeit.....
das Beizen, Zerfressen. ....
abgrasen lassen; || abfressen lassen; || zerfressen, anfressen.
fordern, verlangen. .....
einem den Trunk abgewöhnen; nüchtern machen.
sich vom Trunke entwöhnen.
(den Hanf) brechen.....
gebrochen werden.....
ausschütteln, abschütteln. [den.
herausfallen, verschüttet werabschütten, fallen lassen. ...
durch's Schütteln herausfallen.
abstumpfen, stumpf machen..
stumpf werden.....
hinausjagen, vertreiben. ...

to heat *(a stove)*; || to melt out.
to melt out.
to tread out, trample down; || dirty by treading upon.
to keep, support.
to dwell upon.
to dragg out, pull out, trail out.
to be dragged out; || trail out
to turn *(in a lathe)*; || sharpen; || gnaw.
to learn by heart, rehearse.
to flow out, run out, leak out; || flow off.
to pluck out, pull out.
to endure, bear.
to hew out, cut out, form.
to be hewn out, be formed.
leakage; || leaving cover.
whiner, squaller.
to rub out, polish; || wipe out, wipe away; || wear out.
to be wiped; || wear off.
rubbing out; wiping away.
to squeeze out express.
impression, proof.
to print off, take a proof.
to be printed.

profitable; || chance.
пливать, Вытáптывать
scum, slag, dross.
to haggle out; || gain by bargaining.
abatement.
to tear away.
turnery, turner's work.
eating away, corrosion.
to depasture; || eat away, corrode.
to demand, require, exact.
to accustom a person to sobriety; make sober.
to become sober.
to scutch.
to be scutched.
to shake out, jolt out.
to shake out, fall out.
to shake out.
to fall out.
to blunt, dull.
to grow blunt, grow dull.
to drive out, turn out.

Вытыка́ть, вы́ткать, *va.* tisser, tramer; || gagner par la profession de tisserand.
—, вы́ткнуть, *va.* faire sortir, arracher.....
Выть, *vn. irr.* hurler; || pleurer, sangloter.....
—, *sf. vi.* une part, portion, partie.....
Вытьё, *sn.* des hurlements, des sanglots *m*.....
Вытѣсненіе, *sn.* action de déplacer, de supplanter.
Вытѣсня́ть, вы́тѣснить, *va.* faire sortir en serrant; || déplacer, supplanter.
—**ся**, *vr.* être supplanté; || sortir de la foule...
Вы́тягать, *va. déf.* gagner en plaidant, l'emporter sur.
Вытя́гивать, вы́тянуть, *va.* tirer dehors, faire sortir en tirant; || étendre, étirer, alonger.
—**ся**, *vr.* être tiré dehors; || s'étendre, s'étirer, s'alonger; || se redresser, devenir droit.
Вытяжка, *sf.* action de tirer dehors; || extension *f.*
Вытяжно́й, *adj.* ductile, susceptible d'extension. .
Вы́удить, *va. déf.* prendre à la ligne tout le poisson.
Вытю́живать, —жить, *va.* repasser avec le fer..
Вы́учивать, вы́учить, *va. (кого́)* instruire, enseigner à fond; || *(что)* apprendre par cœur.
—**ся**, *vr. (чему́)* bien apprendre, étudier à fond..
Вы́учка, *sf.* action d'enseigner; action d'apprendre.
отда́ть на —ку, donner en apprentissage.....
Выха́живать, вы́ходить, *va.* obtenir, gagner par ses démarches; || parcourir, visiter. [*cheval*).
—**ся**, *vr.* reprendre des forces, se remettre *(d'un*
Выха́ркивать, -кать *u* -кнуть, *va.* expectorer, cra-
Выхваля́ть, вы́хвалить, *va.* louer, exalter. [cher.
Вы́хватка, *sf.* action d'arracher, d'extirper.....
Выхва́тывать, —тать *u* —тить, *va.* faire sortir promptement, extirper; || arracher, délivrer.
Выхлёбывать, —бать *u* —бнуть, *va.* manger tout.
Вы́хлеснуть, *va. déf.* faire jaillir dehors; || arracher, crever d'un coup de fouet. [de soins.
Выхлопа́тывать, -потать, *va.* se procurer à force
Вы́ходецъ, *sm.*1, un émigré, un réfugié.....
Вы́ходить, *va. смотри́* **Выха́живать.**
Выходи́ть, II.4, вы́йти *(fut.* вы́йду), *vn.* aller dehors, sortir; || émigrer, quitter, abandonner; || sortir de terre, pousser; || éclore, sortir de l'œuf; || se publier *(des livres);* sortir, se tirer de; || être dépensé, être employé à; || s'approcher *(du temps).*
вы́йти за́мужъ *(за кого́)*, épouser, se marier à.
— **изъ дове́ренности**, perdre la confiance....
— **изъ себя́**, s'oublier, sortir de son assiette..
— **изъ терпѣ́нія**, perdre patience, s'impatienter.
— **изъ употребле́нія**, tomber en désuétude..
Вы́ходка, *sf.* une sortie, un vif reproche; || *Mus.* solo.
Вы́ходный, *adj.* de sortie, destiné pour la sortie..
— **листо́къ**, *Imprim.* le feuillet du titre.....
Вы́ходъ, *sm.* une sortie, issue; || émigration; || un débouché *(pour les marchandises);* || une édition.
Выхожденіе, *sn.* action de sortir.....

weben, wirken, ausweben; || durch's Weben erwerben.
ausstechen, ausschlagen.....
heulen; || winseln, wehklagen.
der Theil, Antheil.....
das Geheule, Winseln.....
das Verdrängen, Ausstechen.
hinausdrängen; || verdrängen, ausstechen. [drängen.
verdrängt werden; || sich durch vor Gericht gewinnen.....
ausziehen, herausziehen; || ausdehnen, ausspannen.
herausgezogen werden; || sich ausdehnen; || gerade werden.
das Ausziehen; || die Ausspannung.
ziehbar, dehnbar. [ausangeln, ausfischen.....
ausbügeln, ausplätten.....
lehren, unterrichten; || auswendig lernen, erlernen.
lernen, erlernen.....
das Lehren; das Lernen....
einen in die Lehre thun....
auswirken, verschaffen; || bereisen, besuchen.
wieder zu Kräften kommen.
ausspucken, auswerfen.....
preisen, loben, erheben.....
das Ausreißen, Herausreißen.
schnell ausreißen, wegreißen; || befreien, erlösen.
ausschlürfen.....
ausspritzen; || aushauen, ausstechen (mit einer Peitsche).
mit Mühe verschaffen.....
der Auswanderer, Ausländer.

herausgehen; || verlassen, niederlegen; || aufgehen; || ausbrüten; || herauskommen; befreit werden; || verzehrt werden; || nahen, kommen.
einen Mann nehmen, heirathen.
das Vertrauen verlieren.
außer sich gerathen.....
die Geduld verlieren.....
in Abgang kommen.....
Ausfall, Vorwurf; || Solo *m.*
Ausgangs-(thür).....
das Titelblatt.....
Ausgang *m* || Auswanderung *f*; || Abfatzweg *m*; || Ausgabe *f.*
das Ausgehen.....

to weave out, weave; || gain by weaving.
to thrust out, put out.
to howl; || roar, cry.
portion, share.
howling, howl, crying.
displacing, supplanting.
to squeeze out, thrust out; || dislodge, supplant.
to be dislodged; || get out of
to gain a lawsuit. [a throng.
to draw out, pull out; || stretch, deploy.
to be drawn out; || grow longer; || grow straight.
drawing out; || stretching.
tractile, that stretches.
to hook out, fish out.
to iron out.
to teach, train, break in; || learn, get by heart.
to learn.
teaching; learning.
to apprentice.
to get by walking, obtain; || go over, traverse..
to grow well again.
to spit out, expectorate.
to praise, bepraise.
snatching out.
to snatch out, extirpate; || take away, deliver.
to sip out, sup out.
to splash out, spirt out; || lash out.
to procure with some trouble.
an emigrant. [ble.

to go out, come out; || walk out, emigrate; || come up; || hatch; || be edited; || get out, issue; || be expended; || draw near.
to take in marriage, marry.
to lose the confidence.
to get out of humour.
to lose one's patience.
to fall into disuse.
sally, blowing up; || solo.
for going out.
the title leaf.
outlet, issue; || emigration; || vent, sale; || edition.
going out, coming out.

Выхола́живать, вы́холодить, *va.* laisser refroidir.
Выхо́ливать, вы́холить, *va.* dorloter, mignarder. .
Вы́хухоль, *sm. u sf.* le desman; —*холій*, de desman.
Выцара́пывать, -пать *u* -пнуть, *va.* égratigner...
Вы́цвѣлый, *adj.* fleuri, tout en fleur; ‖ pâli, devenu blanchâtre *(des peaux de zibeline)*.
Выцвѣта́ніе, *sn.* la fleuraison.....
Выцвѣта́ть, вы́цвѣсти, *cn.* fleurir, être tout en fleur; ‖ changer de couleur *(des peaux de zibeline)*.
Выцѣ́живать, вы́цѣдить, *va* tirer tout du tonneau, —ся, *vr.* être tiré, être vidé. [vider.
Вычека́нивать, вы́чеканить, *va.* ciseler.....
Вычёркивать, вы́черкнуть, *va.* rayer, biffer, effacer.
Вычёрнивать, вы́чернить, *va.* noircir, peindre en noir; ‖ noircir, salir; ‖ rayer, effacer, biffer.
—ся, *vr.* être noirci; ‖ se noircir, se salir....
Вычёрпывать, —пать *u* —пнуть, *va.* tarir, épuiser —ся, *vr.* être tari, être épuisé. [ser, mettre à sec.
Вы́ческа, *sf.* action de peigner; action de serancer; ‖ *plur.* 3, des peignures *f.*
Вычёсывать, вы́чесать, *va.* peigner; serancer; ‖ enlever en peignant *ou* en serançant.
—ся, *vr.* être peigné; ‖ se peigner.....
Вы́четный, *adj.* de déduction, déduit. [brement.
Вы́четъ, *sm.* une déduction, un escompte; ‖ dénom-
Вычи́нивать, вы́чинить, *va.* raccommoder, réparer.
Вычисле́ніе, *sn.* le calcul, la supputation.....
Вычисля́ть, вы́числить, *va.* calculer, supputer...
—ся, *vr.* être calculé, être supputé.....
Вы́чистка, *sf.* le nettoiement, le curage. [tion.
Вычита́ніе, *sn.* action de déduire; ‖ *Arithm.* la soustrac-
Вычита́ть, вы́честь, *va.* décompter, déduire, escompter, retrancher; ‖ *Arithm.* soustraire.
—ся, *vr.* être décompté, être déduit; être soustrait.
Вычища́ть, вы́чистить, *va.* nettoyer, balayer, curer, écurer; ‖ *fig.* épurer *(une langue)*.
—ся, *vr.* être nettoyé, être balayé, être curé. ..
Вы́чуры, *sf.pl.* dessins divers, guillochis *m.pl.*...
Вышаря́ть, вы́шарить, *va.* chercher, fouiller; ‖ rappeler, remettre sur le tapis.
Вы́ше, *adv.* (*compar.* de высоко́) plus haut; ci-dessus; au-dessus de; ‖ plus, plus cher.
Вышеисчисле́нный, *adj.* dénombré ci-dessus...
— **объя́вленный**, *adj.* ci-dessus mentionné...
— **упомя́нутый**, *adj.* susdit.....
Вышиба́ть, I.1, вы́шибить, III.1, *va.* casser, enfoncer.
—ся, *vr.* être cassé, être enfoncé... .....
Вы́шибка, *sf. u* **Вы́шибъ**, *sm.* action d'enfoncer; ‖ action de faire sauter la bille hors du billard.
Вышива́ть, вы́шить, *va.* broder, garnir d'une broderie; ‖ gagner en brodant *ou* en cousant.
—ся, *vr.* être brodé. [pisserie.
Вы́шивка, *sf.* action de broder; ‖ une broderie, ta-
Вышивно́й, *adj.* de broderie; brodé.....

abkühlen, kalt machen.....
verzärteln, verwöhnen. ...
die Bisamratze, der Desman.
zerkratzen, auskratzen.....
aufgeblüht; ‖ weiß geworden (von Zobelfellen).
das Aufblühen.....
aufblühen, in Blüthe stehen; ‖ weiß werden.
abzapfen, auszapfen.....
abgezapft werden.....
getriebene Arbeit machen....
ausstreichen, durchstreichen...
schwärzen; ‖ zuschmutzen; ‖ ausstreichen, durchstreichen.
geschwärzt seyn; ‖ sich beschmu-
ausschöpfen, ausleeren. [tzen.
ausgeschöpft werden.....
das Auskämmen; Ausheckeln; ‖ die Schäben *pl.*
kämmen; heckeln; ‖ auskämmen; ausheckeln.
gehechelt werden; ‖ sich kämabgezogen, abgerechnet. [men.
der Abzug; ‖ die Zählung..
ausbessern, ausflicken.....
die Ausrechnung, Berechnung.
berechnen, ausrechnen.....
ausgerechnet werden.....
das Reinigen, Ausreinen...
die Abrechnung; ‖ Subtraction.
abrechnen, vorhalten, abziehen; ‖ subtrahiren. [den.
abgerechnet; abgezogen werreinigen, ausfegen, ausreinen; ‖ (eine Sprache) reinigen..
gereinigt werden.....
die Verzierungen *pl.*.....
aufsuchen, ausstöbern; ‖ (eine Sache) wieder erwärmen.
höher; oben; über; ‖ mehr, theuer.
oben gezählt.....
oben gemeldet, oben erklärt.
oben erwähnt.....
ausschlagen, einschlagen. ...
ausgeschlagen werden.....
das Ausschlagen; ‖ das Sprengen (im Billardspiele).
ausnähen, sticken, brodiren; ‖ mit Sticken verdienen.
ausgenäht, gestickt werden. .
das Sticken; ‖ die Stickerei.
zur Stickerei gehörig; gestickt.

to cool.
to spoil, pamper.
musk-rat, ondatra.
to scratch out, scratch.
blossomed, blown, flowered; ‖ grown whitish.
the blossom.
to flower, blow, blossom; ‖ lose it's colour.
to filter out, decant, rack.
to be filtered out.
to chase, carve.
to cancel, rase, blot out.
to blacken; ‖ dirty, stain, smut; ‖ blot out. [self.
be blackened; ‖ dirty one's
to lade out, bale, drain.
to be laded out, be drained.
combing out; hackling, dressing; ‖ combings.
to comb; hackle, dress; ‖ to comb out; hackle out.
be combed; ‖ comb one's self
of a deduction, deducted.
deduction, discount; ‖ enu-
to mend, repair. [meration.
calculation.
to calculate, cast up.
to be calculated.
cleaning, cleansing.
discounting; ‖ subtraction.
to count out, deduct, discount; ‖ subtract [tracted.
to be discounted; be sub-
to clean, cleanse, clear, purify; ‖ refine *(a language)*.
to be cleaned.
scrolls, carved work.
to rummage out, ferret out; ‖ to renew *(a business)*.
higher, taller; above, ‖ more, dearer.
above numbered.
above mentioned.
aforesaid.
to knock out, break, stave.
to be knocked out.
knocking out, breaking; ‖ springing *(at billiards)*.
to embroider; ‖ gain by embroidering *or* sewing.
to be embroidered.
embroidering; ‖ embroidery
embroidering; embroidered

Вышина́, *sf.* la hauteur, élévation. ..... die Höhe. ..... height, elevation.
Вы́шка, *sf. fam* une mansarde; || une guérite.... Erkerzimmer; Schilderhaus *n* attic, garret; || sentry-box.
Вы́школить, Вы́штукатурить, *см.* **Шко́лить** *и* **Штукату́рить.**
Вы́шній, *adj.* haut, supérieur; || suprême. [teries. ober; || höchst, allerhöchst.. higher, upper; || supreme.
Вышу́чивать, -шутить, *va.* obtenir par des plaisan- durch Scherzen erlangen.... to gain by joking.
Вы́щела́чиваніе, *sn.* la lixiviation, alcalisation... die Alkalisirung. ..... lixiviation, alkalization.
Вы́щела́чивать, —лочить, *va.* lessiver; alcaliser. auslaugen; alkalisiren..... to buck; alkalize.
Вы́щелкнуть, *va. déf.* enlever d'une chiquenaude. mit einem Nasenstüber weg- to fillip out.
Вы́щечить, *va. déf.* obtenir par flatterie..... listig entwenden. [thun. to pilfer out, trick out.
Вы́щипывать, -пать, *va.* arracher, plumer, épiler. ausrupfen..... to pinch, pluck, plume.
—ся, *vr.* être arraché, être plumé, être épilé.... ausgerupft werden..... to be pinched, be plumed.
Вы́щупывать, вы́щупать, *va.* sonder, tâter. .... betasten, befühlen..... to feel, sound, probe.
Вы́ѣдать, вы́ѣсть, *va.* manger tout; || ronger, corroder aufessen; || fressen, zerfressen. to eat out; || gnaw, corrode.
—ся, *vr.* être mangé; être rongé, être corrodé.. . aufgegessen; zerfressen werden. to be eaten; be corroded
Вы́ѣздка, *sf.* action de dresser un cheval *f*..... das Zureiten (eines Pferdes). breaking in, training.
Вы́ѣздъ, *sm.* action de sortir; || la sortie *(d'une ville)*. das Ausreiten; || die Ausfahrt. going out; || out-gate.
Вы́ѣзжа́ть, вы́ѣхать, *vn.* sortir *(à cheval* ou *en* ausreiten, ausfahren; || aus- to go out, ride out; || emi-
voiture); || émigrer; déménager, déloger. wandern; ausziehen. grate; remove, shift.
Вы́ѣзживать, вы́ѣздить, *va.* dresser *(un cheval)*; (ein Pferd) zureiten; || durch's to break in, train; || gain
|| gagner en voiturant. Fahren verdienen. by driving.
—ся, *vr.* être dressé *(des chevaux)*..... zugeritten werden..... to be broken in.
Вы́я, *sf. sl.* le cou; *вы́йный*, du cou. ..... der Hals..... the neck.
Выяснивать, выяснѣть, *vn.* s'éclaircir..... heiter werden, sich aufklären. to clear up.
Вьюга, *sf.* un tourbillon de neige, un ouragan. ... das Schneegestöber. ..... a snow-storm.
Вьюжливый, *adj.* accompagné de tourbillon de neige stürmisch..... with a snow-storm.
Вьюкъ, *sm.* une somme, charge, un paquet, fardeau. der Saum, Pack, die Last. . pack, burden.
Вьюно́къ, *sm.* 1, *plante*, le liseron, convolvulus.... das Windglöcklein..... small bindweed.
Вьюнъ, *dim.* -нокъ *и* -ночекъ, *sm.* la loche de rivière die Steinschmerle (Fisch)... river loach *or* cobits.
Вьюро́къ, *sm.* 1, le dévidoir, la tournette; || *oiseau*, die Garnwinde, Zwirnwinde; reel, windle; || mountain
le pinson montain, pinson des Ardennes. || der Bergfinke. finch, brambling.
Вьючить, II 3, *va.* mettre en paquet, faire un pa- ein Bündel machen; || (ein to pack; || load, burden,
quet; || bâter, charger *(une bête de somme)*. Saumthier) beladen. [sattel. put on a packsaddle.
Вьючный, *adj.* de somme; || **—ное сѣдло́**, le bât. Saum- (thier); || der Saum- pack; || a packsaddle.
Вьюшка, *dim.* вьюшечка, *sf.* 3, un dévidoir; || le cou- die Garnwinde, Zwirnwinde; reel, windle; || damper.
vercle du poêle; || *—шечный*, du dévidoir. || Klappe (im Schornsteine). flue-plate.
Вѣдать, I 1, *sl.* **Вѣдѣти**, *va.* savoir, avoir connais- wissen, kennen; || die Aufsicht to know, have cognizance;
sance de; || avoir sous sa surveillance, administrer. führen, verwalten. || superintend.
—ся, *vr (съ кѣмъ)* avoir affaire à, s'arranger avec. sich mit einem abfinden. [machen to have to do with.
— судо́мъ, se pourvoir en justice..... die Sache vor Gericht anhängig to sue at law.
Богъ вѣсть, Dieu sait! Dieu le sait!..... weiß Gott! das weiß Gott! God knows!
Вѣди, *sf.pl.* nom slavon de la lettre B. ..... der Name des Buchstabens B. name of the letter B.
Вѣдомо, *adv. fam.* en effet, effectivement..... wirklich, in der That..... really, indeed.
—, *sn.* **съ моего́ вѣдома**, à mon escient, à ma mit meinem Wissen..... to my knowledge.
бєзъ его́ вѣдома, à son insu. [connaissance. ohne sein Wissen..... without his knowledge.
Вѣдомость, *sf* une nouvelle, un avis; || un rapport; die Nachricht; || der Bericht; tidings, news; || account,
|| *plur.* une gazette; *—остно́й*, des gazettes. || die Zeitungen *pl.* report; || newspaper.
Вѣдомство, *sn.* le département, la direction, admi- Verwaltungsfach *n*, Verwal- office, department, juris-
nistration, juridiction, le ressort. tung, Aufsicht, Jurisdiction *f.* diction, province.
Вѣдомый, *adj.* connu; || ressortissant à, dépendant de. bekannt; || abhängig von.. . known; || dependent on.
Вѣдущій, *adj.* connaissant; || expert, instruit..... kundig; || erfahren, verständig. knowing; || skilful, expert.
Вѣдь, *adv. fam.* apparemment, sans doute..... wahrscheinlich, wie es scheint. probably, without doubt.
Вѣдьма, *sf.* une sorcière; || une vieille sorcière... eine Zauberin; || alte Hexe.. witch, hagg; || old gipsy.
Вѣдѣніе, *sn.* la connaissance; || information, un avis, die Kenntniß; || Erkundigung; knowledge; || inquiry, re-
rapport; || le ressort, la juridiction. || Gerichtsbarkeit. port; || jurisdiction.

Вѣ́рникъ, *sm. arbre*, le latanier.....
Вѣ́ръ, *sm.* un éventail; —*рный*, d'éventail.....
Вѣ́жа, *sf. ri.* une tour, un beffroi; une tente. ...
Вѣ́жда, *sf. (pl.* вѣжди, дей) la paupière.....
Вѣ́жливо, *adv.* poliment, avec civilité.....
Вѣ́жливость, *sf.* la civilité, urbanité, politesse. .
Вѣ́жливый, *adj.* poli, civil, honnête, galant.....
Вѣ́ко, *sn.* la paupière; || petite corbeille, petite boîte.
Вѣкова́ніе, *sn.* un long séjour dans un endroit...
Вѣкова́ть, I.2, *vn.* séjourner long-temps.....
Вѣковѣ́й, *adj.* d'un siècle, séculaire; || de longue durée; || rare, extraordinaire.
Вѣковѣ́чно, *adv.* éternellement, à perpétuité. ...
Вѣковѣ́чность, *sf.* la perpétuité, durée éternelle.
Вѣковѣ́чный, *adj.* d'éternelle durée; || très-durable.
Вѣкъ, *sm.* le siècle; || un âge, la durée de la vie, la carrière; || éternité *f.*
въ —, *adv. fam.* jamais de sa vie.....
Вѣнѣ́цъ, 1, *dim.* вѣ́нчикъ, *sm.* une couronne; || auréole, le nimbe; || la noce, bénédiction du mariage; || rangée de poutres; || *fig.* la gloire, récompense.
Вѣнѣ́чный, *adj.* de couronne; d'auréole; de mariage.
Вѣ́никъ, *dim.* -ничекъ, *sm* un balai *(de bain)*; -ничекъ, *sm.* un faiseur de balais. [*ный*, de balai.
Вѣ́но, *sn. ri.* la dot, le trousseau.....
Вѣно́къ, 1, *dim.* вѣно́чекъ, *sm.* une guirlande.....
Вѣнценно́сецъ, -сица, *s.* une tête couronnée, souverain, -aine; || un saint *ou* une sainte.
Вѣнценно́сный, *adj.* couronné *(des monarques)*. ..
Вѣнча́ніе, *sn.* couronnement *m*; || bénédiction nuptiale
Вѣнча́ть, I.1, *va.* couronner; || marier, bénir un mariage; || glorifier, célébrer.
—ся, *vr.* être couronné; être marié.....
Вѣ́нчикъ, *sm. dim.* une auréole, un nimbe; || le rebord *(d'un vase)*; || *Bot.* la corolle.
Вѣ́ра, *sf.* la foi, croyance, religion; || la bonne foi, confiance; || un serment de fidélité.
Вѣ́рительный, *adj.* servant à accréditer. .....
—ныя гра́моты, des lettres de créance.....
Вѣ́рить, II.1, *va. (чему́)* croire, ajouter foi; se fier à, placer sa confiance en; || penser, s'imaginer.
—ся, *vr. imp.* **мнѣ не вѣ́рится**, je ne puis croire.
Вѣ́рно, *adv.* fidèlement, exactement, positivement..
Вѣрнопо́дданнически, *adv.* en fidèle sujet.....
Вѣрнопо́дданническій, *adj.* de fidèle sujet....
Вѣрнопо́дданный, *adj. sm.* un fidèle sujet.....
Вѣ́рность, *sf.* la fidélité, sincérité, loyauté, bonne foi; || la justesse, exactitude.
Вѣ́рный, *adj.* 1, fidèle, sûr, sincère, loyal; || fidèle, qui a la foi; || juste, exact.
Вѣрованіе, *sn.* la foi, la croyance.....
Вѣрователь, *sm.* un croyant.....
Вѣровать, I.2, *va. (въ кого́, во что)* croire, avoir la foi; || *(кому́)* croire, ajouter foi.

Latanbaum *m*, Fächerpalme *f.*
der Fächer.....
der Thurm; das Zelt.....
das Augenlied.....
höflich, gesittet.....
die Höflichkeit, Artigkeit.....
höflich, gesittet, artig. [chen *n.*
Augenlied; || Körbchen, Käst-
ein langer Aufenthalt.....
sich lange irgendwo aufhalten.
hundertjährig; || von langer Dauer; || ungewöhnlich.
immerwährend, immer.....
immerwährende Fortdauer..
immerwährend; || dauerhaft.
das Jahrhundert; || Zeitalter; || die Lebenszeit; || Ewigkeit.
Zeit seines Lebens nicht.....
Krone *f*; || Heiligenschein, Nimbus *m*; || Hochzeit; || Lage von Balken; || Ehre *f*, Ruhm *m*.
Kronen-; Nimbus-; Ehe-....
der Besen, Badebesen.....
der Besenbinder.....
die Mitgabe, Aussteuer.....
der Blumenkranz.....
ein gekröntes Haupt; || ein Heiliger od. eine Heilige.
gekrönt.....
die Krönung; || Trauung..
krönen; || trauen, die Ehe einsegnen; || verherrlichen.
gekrönt werden; getraut werden
Heiligschein; || oder Rand (eines Gefässes) *m*; || Blumenkrone *f*
der Glaube; die Religion; || Zuversicht; || der Eid der beglaubigend. [Treue.
das Beglaubigungsschreiben.
glauben, vertrauen; Zutrauen haben; || meinen, dafür halich kann nicht glauben. [ten.
getreu, genau, aufrichtig. ..
einem getreuen Unterthanen geziemend.
ein getreuer Unterthan.....
Treue, Wahrheit *f*, Vertrauen *n*; || Genauigkeit *f.*
treu, getreu, redlich, aufrichtig; || gläubig; || richtig.
das Glauben.....
der Gläubende.....
an etwas glauben; || glauben, vertrauen.

macaw-tree, fan-palm.
a fan.
a tower; a tent.
an eyelid.
civilly, politely. [ness.
civility, urbanity, politecivil, polite, well-bred.
eyelid; || hand-basket.
long abode in a country.
to make a long stay.
of an age; secular; || perpetual; || uncommon.
sempiternally.
sempiternity.
sempiternal; || durable.
age, century; || life, days; || eternity.
never in his life.
crown; || nimbus, glory; || wedding, nuptials; || row of beams; || fame, honour.
coronal; of a nimbus; nupbesom. [tial.
a besom-maker.
marriage-portion, dowry.
garland, wreath, festoon.
a crowned head, sovereign; || a saint.
crowned. [diction.
coronation; || nuptial benedto crown, wreath; || marry, bless a marriage; || glorify.
to be crowned; be married.
nimbus, glory; || edge *(of a vessel)*; || corolla.
faith, belief, religion; || truth; || oath of allegiance.
accrediting. [tials.
letters of credence, credento believe; trust to, rely on; || mean, think.
I can not believe.
faithfully, truly, exactly.
like a loyal subject.
loyal, liege.
a loyal subject.
fidelity, allegiance, loyalty, truth; || exactness.
liege, loyal, true; || faithful; || exact, just.
believing, belief.
believer.
to believe in, have faith in; || believe, trust, credit.

Вѣроймно, *adv.* avec crédulité.	leichtgläubiger Weiſe	credulously.
—ймный, *adj.* crédule, qui croit facilement	leichtgläubig	credulous.
—ймство, *sn.* la crédulité, facilité à croire	die Leichtgläubigkeit	credulity.
—исповѣданіе, *sn.* la confession de foi, le rit.	das Glaubensbekenntniß	confession of faith.
—лóмецъ,-óмка, *s.* perfide, traître,-esse	der, die Treuloſe	perfidious man *or* woman.
—лóмно, *adv.* perfidement, avec perfidie	treuloſer Weiſe	perfidiously, disloyally.
—лóмность, *sf. u* **—лóмство,** *sn.* la perfidie, félonie, déloyauté, trahison, le parjure.	die Treuloſigkeit, der Meineid, die Verrätherei.	perfidiousness,perfidy,disloyalty.
—лóмный, *adj.* perfide, parjure, traître	treulos, meineid	perfidious, disloyal.
—лóмствовать, I.2, *vn.* agir en perfide	treulos handeln	to act perfidiously.
—отступникъ,-ница, *s.* apostat, rénégat,-ate;	der, die Abtrünnige	an apostate, a renegade.
—отступническій, *adj.* d'apostat, de rénégat	einem Abtrünnigen eigen	apostatical.
—отступный, *adj.* apostasié, apostat	vom Glauben abtrünnig	apostate.
—подóбіе, *sn.* la vraisemblance	die Wahrſcheinlichkeit	verisimilitude, likelihood.
—подóбно, *adv.* vraisemblablement	wahrſcheinlicher Weiſe	likely, probably.
—подóбный, *adj.* vraisemblable,probable.	wahrſcheinlich, vermuthlich	likely, probable.
—проповѣданіе, *sn.* la prédication du christianisme.	Verkündigung des chriſtlichen Glaubensbote.	preaching the gospel.
—проповѣдникъ, *sm.* le prédicateur de l'Évangile.	der Glaubensbote.	preacher of the gospel.
—терпи́мость, *sf.* la tolérance.	Religionsduldung, Toleranz *f.*	toleration.
—я́тно, *adv.* probablement, apparemment	wahrſcheinlicher Weiſe	probably, plausibly.
—я́тность, *sf. u* **—я́тіе,** *sn.* la probabilité	die Wahrſcheinlichkeit	probability, plausibleness.
—я́тный, *adj.* probable, plausible	wahrſcheinlich, ſcheinbar	probable, plausible.
— наслѣдникъ, un héritier présomptif	ein vermuthlicher Erbe	presumptive heir.
Вѣрющій, *adj.* **—щее письмó,** une procuration, un plein pouvoir; ‖ *Comm.* une lettre de crédit.	die Vollmacht; ‖ der Creditbrief, ein offener Wechſel.	procuration, power of attorney; ‖ letter of credit.
Вѣсить, II.6, c–, *va.* peser; ‖ *fig.* peser, estimer	wiegen, wägen; ‖ erwägen	to weigh; ‖ ponder, poise.
—, *vn.* peser, avoir du poids	wiegen, ein Gewicht haben	to weigh, be of any weight.
Вѣскій, *adj.*2, pesant, qui a du poids	ſchwer am Gewichte	weighty, ponderous.
Вѣсно́й, *adj.* qui se pèse, qui peut se peser	was ſich wägen läßt	weighable.
Вѣсовóе, *adj.sn.* le droit de quintal	das Wagegeld	weigh-house duty.
Вѣсовóй, *adj.* de balance; ‖ qui se vend au poids.	Wage=; ‖ nach Gewicht verkauft.	of scales; ‖ sold by weight.
—выя дéньги, le port, les frais de port *m*	das Porto.	postage *(of letters)*.
Вѣсовщи́къ, *sm.* un peseur	der Wagemeiſter	weigher,weigh-house man.
Вѣсокъ, *sm.*1, le plomb des charpentiers	die Bleiſchnur	plummet, plumbline.
Вѣсти́мо, *adv. fam.* justement, certainement	gewiß, zuverſichtlich	truly, certainly.
Вѣсти́мый *u* **Вѣстный,** *adj.* connu, certain	bekannt, gewiß	true, certain, known.
Вѣстникъ,-ница, *s.* messager, courrier,-ère	Bote, -tin, Verkündiger, -in.	messenger, courier.
Вѣстовóй, *adj.* de signal, qui donne le signal	ankündigend, Signal=	signal.
—, *sm. Milit.* une ordonnance	eine Ordonnanz	an orderly.
Вѣстовщи́къ,-щи́ца, *s.* messager,-ère; ‖ nouvelliste, colporteur de nouvelles; ‖ *oiseau*, le secrétaire	Kundſchafter,-in; ‖ Neuigkeitskramer, -in; ‖ der Bote.	emissary,scout‖newsmonger, telltale; ‖ secretary.
Вѣсть, *dim.* вѣсточка, *sf.* une nouvelle; ‖ un bruit.	die Nachricht; ‖ das Gerücht.	news, tidings; ‖ report.
быть на вѣстя́хъ, *Milit.* être d'ordonnance	auf Ordonnanz ſeyn	to be on duty *or* in waiting.
Вѣсъ, *sm.* le poids; ‖ *fig.* une importance, force; ‖ *plur* вѣсы́, balance; ‖ *Astr.* la Balance *(constellation)*.	das Gewicht; ‖ die Wichtigkeit; ‖ Wage; ‖ die Wage.	weight; ‖ importance; ‖ pair of scales; ‖ Libra.
вѣсомъ, *adv.* au poids, pur le poids	nach dem Gewichte	by weight, in weight.
Вѣтви́стый *u* **Вѣтвенный,** *adj.* touffu, rameux	voll Zweige, dicht	branchy, twiggy, ramous.
Вѣтвь, *dim.* вѣтка *u* вѣточка, *sf.* rameau *m*, branche;	Zweig, Aſt *m*; ‖ Verzweigung	twig, branch; ‖ ramification.
Вѣтвяно́й, *adj.* fait de branches.	aus Zweigen gemacht.	of twigs, of branches.
Вѣтеръ *u* **Вѣтръ,** *dim.* вѣтерóкъ *u* -рóчекъ, *sm.* le vent; ‖ *fig.* un homme volage; ‖ *plur. Méd.* des vents.	[*f.* der Wind; ‖ Windbeutel; ‖ Blähungen *f.pl.*	wind; ‖ volatile man; ‖ winds, flatulence.
Вѣтíйство, *sn.* **Вѣтія,** *sm. смотри́* **Витíйство** *u* **Витія.**		
Вѣтри́ло, *sn. sl.* une voile	das Segel	a sail.
Вѣтрильникъ, *sm.* girouette *f*; **-льный,** de girouette.	die Wetterfahne, Windfahne.	weathercock, vane.

Вѣтрогóнный, *adj. Méd.* carminatif.
Вѣтрогóнъ, -óнка,, *s. fam.* personne étourdie...
Вѣтромѣръ, *sm.* un anémomètre.
Вѣтрѣть, I.4, вы-, *vn.* sécher à l'air.
Вѣтряникъ,-ница, *s.* étourdi,-ie.
Вѣтряница, *sf. plante*, l'anémone *f.*
Вѣтряничать, I.1, *vn.* être volage, être étourdi...
Вѣтряно, *adv.* étourdiment, légèrement.
Вѣтряность, *sf.* étourderie, légèreté, inconstance *f.*
Вѣтряный, *dim.* вѣтряно́нькій, *adj.* venteux;‖étourdi, inconstant, léger, volage.
вѣтряно *(есть)*, *v. imp.* il fait du vent.
Вѣтряно́ть, I.4, *vn. imp.* venter (il vente).
Вѣха́, *sf.* une perche, balise; un pieu, jalon; ‖ *fig.* une perche, personne longue et maigre.
Вѣче *и* **Вéче**, *sn.* une assemblée du peuple, un conseil.
Вѣчевóй, *adj.* de l'assemblée nationale.
Вѣчно, *adv.* éternellement, pour toujours.
Вѣчнопáмятный, *adj.* d'immortelle mémoire.
Вѣчность, *sf.* l'éternité *f.*
Вѣчный, *adj.* éternel; perpétuel.
Вѣчь *и* **Вечь**, *sf.* une tour, un beffroi.
Вѣшалка, *sf.*3, un porte-manteau;‖*Imprim.* le ferlet.
Вѣшаніе, *sn.* action de pendre, la pendaison.
Вѣшать, I.1, *va.* pendre, suspendre.
—**ся**, *vr.* se pendre; ‖ se suspendre à.
Вѣшеніе, *sn.* la pesée, action de peser.
Вѣща́ніе, *sn.* le discours, action de parler.
Вѣща́тель,-ница, *s.* narrateur, orateur.
Вѣща́ть, I.1, *va.* dire, parler, raconter, haranguer..
Вѣщій, *adj.* annonçant, prédisant.
Вѣщу́нъ,-у́нья, *s.* devin,-eresse, prophète.
Вѣяло, *sn.* un van; ‖ un éventail.
Вѣяльный *и* **Вѣятельный**, *adj.* servant à vanner.
Вѣяніе, *sn.* action de vanner *f;* ‖ le souffle du vent.
Вѣятель, *sm.* un vanneur.
Вѣять, I.3, *va.* souffler; ‖ faire du vent, éventer; ‖ vanner, nettoyer avec le van.
—**ся**, *vr.* être vanné.
Вяжущій, *adj. Méd.* astringent.
Вяза́льный, *adj.* servant à tricoter.
Вяза́льщикъ,-щица, *s.* tricoteur,-euse.
Вяза́ніе, *sn.* action de lier; action de tricoter...
Вяза́нка, 3, *dim.* -за́почка, *sf.* un faisceau, paquet.
Вя́занки, 3, *и* **Вя́зеницы**, *sf.pl.* des mitaines *f.*...
Вя́зань *и* **Вя́занница**, *sf.* un faisceau, paquet....
Вяза́ть, II.4, *va.* nouer, lier, bander, attacher;‖lier, coller, cimenter; ‖ *fig.* lier, retenir; ‖ tricoter.
—**ся**, *vr.* être lié, attaché,‖ *(за что)* s'attacher à, courir après; ‖ *(съ кѣмъ)* avoir affaire à; ‖ *fig.* réussir.
Вязель, *sm. plante*, la coronille.
Вязéніе, *sn.* le tricotage, action de tricoter.
Вязей, *sf.* une tricoteuse.
Вязи́га, *sf.* le dos séché d'un esturgeon.

Bſtähungen zertheilend.
ein Flattergeiſt *m.*
Windmeſſer *m*, Windwage *f.*
an der Luft trocknen.
der, die Flatterhafte.
die Windroſe, Anemone.
flatterhaft ſeyn.
leichtſinniger Weiſe.
Leichtſinn *m*, Flüchtigkeit *f.*
windig; ‖ leichtſinnig, flüchtig, flatterhaft.
es iſt windig.
es iſt windig.
die Stange; Abſteckſtange; ‖ eine Hopfenſtange.
die Volksverſammlung.
zur Volksverſammlung gehörig, ſtets.
unvergeßbar.
die Ewigkeit.
ewig; beſtändig.
der Thurm, Wachtthurm.
Kleiderrechen *m;* ‖ Kreuz *n.*
das Henken, Aufhängen.
henken, aufhängen.
ſich erhängen; ‖ an einem hängen
das Wägen, Abwägen.
das Reden, die Rede.
Erzähler, -erin, Redner.
reden, ſagen, erzählen.
wahrſagend, weiſe.
Wahrſager, -erin.
Worfſchaufel *f;* ‖ Fächer *m.*
zum Worfeln dienlich.
das Schwingen; ‖ Wehen...
der Kornwerfer.
wehen; ‖ fächeln, zufächeln; ‖ worfeln, ſchwingen.
geſchwungen werden.
zuſammen zieherd.
Strick- (nadel).
Stricker, -erin.
das Binden; Stricken.
das Bund, Bündel.
Fauſthandſchuhe *m.pl.*
das Bündel, der Büſchel.
binden, knüpfen; ‖ verbinden; ‖ binden; ‖ ſtricken.
gebunden werden; ‖nach etwas jagen;‖ ſich verbinden; ‖ gedie Kornwicke.
das Stricken.
die Strickerin.
getrocknete Rückenſehne des

carminative.
a volatile man *or* woman, an anemometer.
to dry in the air.
a volatile man *or* woman.
wind-flower, anemone.
to be volatile, be flighty.
flightily, lightly, giddily.
flightiness, giddiness.
windy; ‖ volatile, flighty, light, giddy.
it is windy.
it is windy.
perch, waymark; pole, stake; ‖ a tall lath.
common-council, diet.
of common-council.
eternally, ever, always.
of immortal memory.
eternity, perpetuity.
eternal;perpetual,constant
tower, belfry.
peg, portmanteau; ‖ peel.
hanging, suspending.
to hang, hang up, suspend.
to hang one's self; ‖ hang
weighing.
speaking,speech,discourse
speaker, narrator.
to speak, tell, relate.
soothsaying, prudent.
soothsayer, seer.
a winnowing fan; ‖ a fan.
winnowing, fanning.
winnowing; ‖ blowing.
winnower.
to blow; ‖ fan, ventilate; ‖ winnow.
to be winnowed.
astringent, styptic.
knitting.
knitter.
tying, binding; knitting.
string, bunch, bundle.
mittens *pl.*
bunch, bundle.
to tie, binde; ‖ join, thicken; ‖ connect; ‖ knit.
to be tied; ‖ be wedded to; ‖ have to do with; ‖ proshatched-vetch.
knitting.
a knitter.
dried spinal of a sturgeon.

Вя́зка. *sf.* action *ou* manière de lier *f*;‖ un accord entre des acheteurs ou des soumissionnaires.
Вя́зкій, *adj.*2, *adj.* gluant, visqueux, glutineux; ‖ bourbeux, fangeux, marécageux.
Вя́зкость, *sf.* la viscoscité, glutinosité, tenacité; ‖ état fangeux d'un marécage.
Вязни́къ, *sm.* une ormaie, ormoie.....
Вя́знуть, III.1, *vn.* enfoncer, s embourber.....
Вязо́вый, *adj.* d'ormeau, fait de bois d'ormeau....
Вязоже́лдь, *sf. arbre*, le chêne-vert, l'yeuse *f*...
Вязти́, связти́, *va. irr. pop.* tricoter.....
Вязъ, *dim.* вя́зникъ, *sm. arbre*, un ormeau, ypréau...
Вязь, *sf.* un marécage, endroit marécageux.....
Вя́канье, *sn. pop.* le caquet, le babil.....
Вя́кать, I.1, вя́кнуть, *vn. pop.* caqueter, jaser.....
Вя́леніе, *sn.* action d'essorer, de sécher à l'air. ...
Вя́лить, II.1, вы-, *va.* essorer, sécher à l'air. .....
—**ся,** *vr.* être essoré, être séché. ....
Вя́ло, *adv.* nonchalamment, avec indolence.....
Вя́лость, *sf.* la flétrissure; ‖ lenteur, nonchalance..
Вя́лый, *adj.* flétri, fané; ‖ *fig.* fade, doucereux; ‖ lent, endormi, indolent.
Вя́нуть, III.1, *vn.* se flétrir, se faner; ‖ *fig.* s'affaiblir.
Вя́ха, *sf. pop.* un coup très-violent.....
Вяхи́рь *u* **Вятю́тинъ,** *sm. oiseau*, le ramier.....
Вя́щшій, *adj. sl.* meilleur, préférable. .....

das Binden, Bund; ‖ der Vertrag zwiſchen Lieferanten.
klebrig, zähe; ‖ ſchlammig, moraſtig.
die Klebrigkeit; ‖ moraſtige Beſchaffenheit.
der Ulmenwald.....
einſinken, ſtecken bleiben.....
Ulmen-, von Ulmen.....
die Steineiche.....
ſtricken, knitten. [Ulme.
rothe Rüſter, kleinblätterige
der Moraſt, das Moor.....
das Schwatzen, Geſchwätz. ..
ſchwatzen, dummes Zeug ſpre-
das Trocknen an der Luft. [chen.
an der Luft trocknen, dörren.
vertrocknen.....
langſam, träge.....
Verwelkung; ‖ Schläfrigkeit *f.*
welk, verwelkt; ‖ abgeſchmackt; ‖ langſam, ſchläfrig.
welken, verwelken; ‖ vergehen.
ein derber Schlag.....
die Holztaube.....
beſſer, vorzüglicher. .....

tying, binding: ‖ agreement not to bid above another.
viscous, glutinous, tenacious; ‖ clammy, swampy.
viscidity, tenacity; ‖ clamminess, swampiness.
elm-plot, grove of elms.
to stick, sink in, swamp.
elm, of elm.
holm, scarlet-oak.
to knit.
elm, elm-tree.
swamp, bog.
chat, prate, tattle.
to chat, prate, tattle, talk.
drying in the air.
to dry in the sun, dry.
to be sun-dried.
slowly, drowsily.
withering; ‖ slowness.
withered, faded; ‖ insipid; ‖ slow, drowsy.
to wither, fade; ‖ droop.
thump, bump.
woodpigeon, ringdove.
better, preferable.

Г.

Г *(ге)*, la quatrième lettre de l'alphabet russe.....
Га́вань, *sf.* un port; —*ванный*, du port.....
Гавенме́йстеръ, *sm.* le capitaine du port. .....
Га́вканье, *sn.* un aboiement, clabaudage.....
Га́вкать, I.1, га́вкнуть, *vn.* aboyer, clabauder.....
Гага́ра, *dim.* гага́рка, *sf. oiseau*, le grèbe, plongeon; ‖ *fig.* une personne d'un teint basané.
Гага́рій, *adj.*3, de grèbe; fait de plumes de grèbe..
Гага́тъ, *sm.* le jais; —*товый*, de jais.....
Га́гачій, *adj.*3, de l'oie à duvet; ‖ **-пухъ,** l'édredon *m*
Га́гка *u* **Га́вка,** *sf. oiseau*, eider *m*, oie à duvet *f*..
Гагку́нъ, *sm.* le mâle de l'oie à duvet. .....
Гада́льщикъ,-щица, *u* **Гада́тель,-ница,** *s.* devin,-ineresse, diseur *ou* diseuse de bonne aventure.
Гада́ніе, *sn.* la divination, l'art de lire dans l'avenir *m*
Гада́тельно, *adv.* d'une manière divinatoire.....
Гада́тельный, *adj.* divinatoire, propre à deviner..
Гада́тельство, *sn.* la divination, l'art divinatoire *m.*
Гада́ть, I.1, *va.* deviner, dire la bonne aventure, lire dans l'avenir; ‖ penser, conjecturer.
Га́дина, *sf.* la vermine; ‖ *pop.* la canaille.

der vierte ruſſiſche Buchſtabe.
der Hafen; Hafen-.....
der Hafenmeiſter.....
das Kläffen, Bellen.....
kläffen, bellen.....
der Taucher, Silbertaucher; ‖ Menſch mit ſonneverbrann- Taucher-. [tem Geſicht.
der Gagat, das Bergwachs.
vom Eidervogel; ‖ Eiderdunen.
Eidervogel *m*, Eidergans *f.*
der Eiderenterich.....
Wahrſager, -erin, Hexenmeiſter *m*, Hexe *f.*
das Wahrſagen, Hexen. ....
muthmaßlich.....
zum Wahrſagen gehörig. [*f.*
Wahrſagen *n*, Wahrſagerkunſt
wahrſagen, rathen; ‖ muthmaßen, glauben.
das Ungeziefer; ‖ Geſindel.

the fourth Russian letter.
haven, harbour.
harbour-master, portreeve.
yelping, barking.
to yelp, bark.
plungeon, grebe, diver; ‖ a tawny person.
grebe, of grebe.
jet, pitch-coal.
of eider-duck; ‖ eider-
eider-duck. [down.
eider-drake.
diviner, guesser, fortune-teller.
divination, fortunetelling.
by guess, conjecturally.
divinatory.
divination, fortunetelling.
to divine, guess, tell fortunes; ‖ conjecture, think.
vermin; ‖ riffraff, rabble.

Га́дить, II.4, *rn.* avoir des nausées.....
—, *ra.* salir, souiller; || gâter, défigurer.....
—**ся**, *rr.* se salir; || *r. imp.* avoir des nausées. ..
Га́дкій, *adj.*2, dégoûtant, rebutant; || laid, vilain, malpropre, sâle; honteux, déshonorant.
Га́дко, *adv. (comp.* га́же) vilainement, sâlement. ..
Га́дость, *sf.* une vilenie, obscénité, turpitude. ....
Гадъ, *sm.* un reptile; || *plur. fig.* la vermine.....
Гадю́ка, *sf.* la vipère; —*ю́чій*, de vipère.....
—**чія я́годы**, *plante*, la douce-amère.....
Гаёвникъ, *sm. oiseau*, un autour.....
Га́ерство, *sn.* une bouffonnerie, arlequinade.... .
Га́ерствовать, I.2, *sn.* bouffonner, plaisanter.....
Га́еръ, *sm.* un baladin, saltimbanque; —*рскій*, de ba-
Га́ечный, *adj.* d'écrou *(см.* **Га́йка**). [ladin.
Газе́ль *и* **Газе́лль**, *sf. quadr.* la gazelle.....
Газе́та, *sf.* une gazette; —*тный*, de gazette.....
Газе́тчикъ, *sm.* un gazetier, journaliste.....
Газъ, *sm.* la gaze; —*зовый*, *adj.* de gaze.....
Гай, *sm.* le cri du choucas; || un bocage.....
Га́йворонъ, *sm. oiseau*, le choucas. ....
Гайдама́къ, *sm.* un brigand; —*а́чій*, de brigand...
Гайду́къ, *sm.* un heiduque; —*у́чій*, d'heiduque...
Гайка́, 4, *dim.* га́ечка, *sf.* un écrou; —*ечный*, d'écrou.
Гайно́, *sn.* une litière de cochons. .....
Гайта́нъ, *dim.* -та́шекъ, *sm. pop.* un cordon.....
Гакбо́рдъ *и* **Гакабо́рдъ**, *sm. Mar.* le couronnement.
Гако́вница, *sl.* ancienne arquebuse à croc. [*nie*).
Гакъ, *sm. Mar.* un croc;||mesure de terre *f (en Livo-*
Галантерёйный, *adj.* **-ныя ве́щи**, la bijouterie,
Га́лачій, *adj.*3, de choucas. [quincaillerie.
Галба́нъ, *sm.* le galbanum.....
Галвани́змъ, *sm.* le galvanisme.....
Галвани́ческій, *adj.* galvanique, du galvanisme..
Галванопла́стика, *sf.* la galvanoplastie.....
Галванопласти́ческій, *adj.* galvanoplastique...
Га́ленокъ, *sm.*1, le gallon *(mesure); —ночный*, *adj.*
Гале́ра, *sf.* une galere; —*рный*, de galère.....
—**ный нево́льникъ**, un galérien.....
Галере́я, *sf.* une galerie; —*рёйный*, de galerie....
карти́нная —, une galerie de tableaux, pinaco-
Галиматья́, *sf.* un galimatias, non-sens. [thèque *f.*
Галіо́тчикъ, *sm.* maître *ou* constructeur d'une galiote
Галіо́тъ, *sm.* une galiote; —*тный*, de galiote. ....
Га́лка, 3, *dim.* га́лочка, *sf. oiseau*, le choucas;|| une bulle de verre; || un tison, un brandon.
Галлици́змъ, *sm.* un gallicisme.....
Галопи́рованіе, *sn.* la galopade, action de galoper.
Галопи́ровать, I 2, *vn.* galoper.....
Гало́пъ, *sm.* le galop. .....
Гало́ша *и* **Кало́ша**, *sf.* une galoche, un socque...
Галсту́хъ, *sm.* une cravate, un col; —*у́чный*, *adj.*
Галсъ, *sm. Mar.* une amure; une bordée.....
Галу́нщикъ, *sm.* un passementier, galonnier.....

übel seyn.....
beflecken; || verderben.....
sich beschmutzen; || übel seyn.
ekelhaft, widrig; || häßlich, schmutzig; schändlich.
widrig, übel, häßlich.....
die Häßlichkeit, das Widrige.
kriechendes Thier;||Gesindel *n.*
die Viper, Otter, Natter....
Bitterfüß *n*, Nachtschatten *m.*
der Habicht. [streich *m.*
das Possenspiel, Hanswurst-
Possen reißen.....
der Harlekin, Possenreißer...
zur Schraubenmutter gehörig.
die Gazelle.....
die Zeitung. .....
der Zeitungsschreiber.... ...
die Gase; von Gase.....
das Dohlengeschrei;||der Hain.
die Dohle.....
der Räuber, Steppenräuber.
der Haiduck. .....
die Schraubenmutter.....
das Lager der Schweine....
die Schnur, das Schnürchen.
der Hackbord, Hackebord....
Hakenbüchse *f*, Doppelhaken *m*
Haken *m*; || Maß Landes *n*..
die Galanteriewaare. .....
zur Dohle gehörig.....
das Mutterharz, der Galban.
der Galvanismus. .....
galvanisch. .....
die Galvanoplastik. .....
galvanoplastisch. .....
die Gallone (englisches Maß).
eine Galeere; Galeeren-. ..
der Galeerensklave.....
eine Galerie. [rie *f.*
Gemäldesaal *m*, Bildergale-
das Gewäsch, der Unsinn...
Herr od. Baumeister einer
eine Galiote. [Galiote *m.*
die Dohle; || das Glasbläschen;||der Brand, Feuerbrand.
eine französische Redensart.
das Galoppiren. .....
galoppiren, den Galopp gehen.
der Galopp. .....
der Überschuh, die Galosche.
das Halstuch, die Halsbinde.
der Hals; der Schlag. ....
der Bortenwirker.... ....

to feel sick. [spoil.
to foul, dirty; || disfigure,
to dirty; || feel sick.
nouseous, disgusting; || dirty, nasty; bad, odious.
dirtily, odiously.
nastiness, odiousness.
a reptile; || vermin.
the viper.
woody night-shade, dulca-
a kite. [mara.
buffoonery, harlequinade.
to play the buffoon.
buffoon, harlequin.
of the nut of a screw.
gazelle, antelope.
gazette, newspaper.
gazetteer, newsman.
gauze.
caw, cawing; || thicket.
jackdaw.
robber, Cazack robber.
heyduke *(kind of footman)*.
the nut of a screw.
litter of hogs.
a string.
tafferel.
wall-gun. [*sure*).
hook; || hack *(land-mea-*
haberdashery, trinkets.
jackdaw's.
galbanum.
galvanism.
galvanic
galvanoplastics.
galvanoplastical.
gallon.
galley.
a galley-slave.
gallery.
picture-gallery.
gallimatia, nonsense.
master of a galliot, barge-
galliot, barge. [man.
jackdaw; || glass bubble;
|| firebrand.
a gallicism.
galloping.
to gallop.
gallop.
galosh, clog.
neck-cloth, cravate, stock.
a tack.
galloon-maker.

Галу́нъ, *dim.* **галу́нчикъ**, *sm.*	un galon, passement;	die Galone, Treſſe, Borte. .	galloon.
Галурги́ческій, *adj.*	halurgique. [*-нный*,	halurgiſch.	halurgic.
Галу́ргія, *sf.*	la halurgie.	die Halurgie, Salzwerkskunde.	halurgy.
Галу́шка, *sf* 4,	une boulette (*см.* **Клёцка**).	das Klöschen, Mehlklöschen.	dumpling, pellet.
Галчёнокъ, *sm.*1,	un jeune choucas (*см.* **Га́лка**).	eine junge Dohle.	a young jackdaw.
Гальме́й, *sm. Chim.*	la cadmie, calamine; *-йный*, *adj.*	der Galmei, die Zinkblume.	calamine, calaminar stone.
Гальфвиндъ, *sm. Mar.*	un vent par le travers.	der Halbwind.	wind upon the beam.
Галью́нъ, *sm. Mar.*	la poulaine; *—нный*, de poulaine.	Gallion *n*, Schiffsſchnabel *m.*	a ship's head.
Га́мма, *sf. Mus.*	la gamme.	die Tonleiter, Scala.	gamut.
Гамъ, *sm.*	des cris confus, un vacarme.	das Geräuſch, Lärmen.	buzz, noise.
Ганапу́ть, *sm. Mar.*	un couillard.	die Nothgording.	slab-line.
Гангре́на, *sf.*	la gangrène.	der kalte Brand.	gangrene.
Га́нза, *sf.*	la hanse, la ligue anséatique.	die Hanſe, der Hanſebund. .	hanse, hanseatic league.
Ганзе́йскій *и* **Анзеати́ческій**, *adj.*	anséatique. . .	hanſeatiſch.	hanseatic, hanse.
Гарде́ль *и* **Карде́ль**, *sf. Mar.*	une drisse.	das Hißtau.	jeer, gear.
Гардемари́нъ, *sm.*	un aspirant de marine, garde-	der Seekadett, Seejunker. . .	midshipman, naval cadet.
Гарде́нія, *sf. plante*,	la gardénie. [marine.	die Gardenie.	gardenia.
Гардеробме́йстеръ, *sm.*	le maître de la garde-robe.	der Garderobemeiſter.	master of the wardrobe.
Гардеро́бъ, *sm.u* **—ро́бная**, *adj.sf.*	la garde-robe.	Garderobe, Kleiderkammer *f.*	dressing room, wardrobe.
Гаре́мъ, *sm.*	un harem, gynécée; *—мный*, de harem.	der Harem.	harem.
Га́рканье, *sn.*	une criaillerie.	das Kreiſchen, Gröhlen.	bawling, clamouring.
Га́ркать, I.1, **га́ркнуть**, *vn. pop.*	crier, brailler; ‖ animer les chiens de chasse.	kreiſchen, gröhlen; ‖ den Hunden zurufen.	to bawl, cry, clamour; ‖ to halloo.
Гармо́ника, *sf.*	un harmonica.	eine Harmonika.	harmonica. [ly.
Гармони́чески, *adv.*	harmonieusement.	auf harmoniſche Art.	harmoniously, harmonical-
Гармони́ческій, *adj.*	harmonieux, harmonique. . .	harmoniſch.	harmonious, harmonical.
Гармо́нія, *sf.*	harmonie *f (de sons, de personnes).*	Harmonie, Übereinſtimmung *f.*	harmony.
Га́рнецъ, *sm.*1,	la huitième partie d'un *tchetvérik*. .	der Garnetz (Getreidemaß).	garnets (0,34 *peck).*
Гарнизо́нъ, *sm. Milit.*	une garnison; *-нный*, de garni-	die Garniſon, Beſatzung. . .	garrison.
Гарнитýръ, *sm.*	une garniture *(de boutons).* [son.	eine Garnitur.	trimming, garniture.
Га́рпіусъ, *sm.*	la résine blanche; *—сный*, de résine.	das feſte Harz, weiße Harz.	white rosin.
Гарпу́нъ, *sm.*	un harpon; *—нный*, de harpon.	die Harpune.	harpoon.
Гартъ, *sm. Impr.*	la matière des caractères; *-товый*, *adj.*	das Schriftmetall, Schriftzeug.	type-metal.
Га́русина, *sf.*	un bout, une aiguillée de poil filé. . .	ein Faden Wolle *m*.	a thread of worsted.
Га́русъ, *sm.*	laine filée, poil filé et teint; *-сный*, *adj.*	einfarbiges Kameelgarn. . . .	worsted, yarn.
Гарцова́ніе, *sn.*	une caracole.	eine Caracole.	caracole.
Гарцова́ть, I.2, *va.*	faire caracoler *(un cheval).* . . .	(ein Pferd) caracoliren. . . .	to make (*a horse*) caracole.
Гарь, *sf.*	le brûlé, une odeur de brûlé.	ein brandiger Geruch.	empyreuma, smell of burn-
Гаси́ло, *sn. u* **Гаси́льникъ**, *sm.*	un éteignoir.	das Löſchhorn, die Lichtſtürze.	extinguisher. [ing.
Гаси́льный, *adj.*	propre à éteindre.	zum Auslöſchen dienlich. . . .	for extinguishing.
Гаси́льщикъ, **-щица**, *s.*	éteigneur, -euse.	Lichtputzer, -erin.	extinguisher, quencher.
Гаси́ть, II.6, *va.*	éteindre *(le feu, la chaux).*	löſchen, auslöſchen.	to extinguish, quench, slake
Га́снуть, III.1, *vn.*	s'éteindre; ‖ se ternir, se passer.	verlöſchen; ‖ vergehen. . . .	to be extinguished; ‖ tarn-
Га́совый, *adj.*	de gaz, gazeux.	Gas-, gashaltig.	gas, gaseous. [ish.
Гасопріе́мникъ *и* **Гасоме́тръ**, *sm.*	un gazomètre.	der Gasometer.	gasometer.
Гастрономи́ческій, *adj.*	gastronomique.	gaſtronomiſch.	gastronomic.
Гастроно́мія, *sf.*	la gastronomie.	die Gaſtronomie. [Speiſen.	gastronomy.
Гастроно́мъ, *sm.*	un gastronome.	der Gaſtronom, Kenner guter	gastronomist.
Гасъ, *sm.*	un galon, une tresse; ‖ *Chim.* le gaz. . . .	eine Borte; ‖ das Gas. . .	galloon, plait; ‖ gas.
Гати́ть, II.5, *va.*	faire un chemin de fascines. . . .	einen Dammweg machen. . .	to make a road of fascines.
Гать, *sf.*	chemin de fascines, fascinage *m*, chaussée *f.*	Dammweg *m*, Faſchinenwerk *n*	a road of fascines.
Га́убица, *sf.*	un obusier; *—бичный*, d'obusier. . .	die Haubitze.	howitzer.
Гауптва́хта, *sf.*	le corps de garde, la grand'garde.	die Hauptwache, Hauptwacht.	guard-house, watch-house.
Га́фель, *sf. Mar.*	la corne d'artimon; *—льный*, *adj.*	die Gabel am Beſanmaſt. . .	gaff.

Га́чи, *sf.pl.pop.* les canons des caleçons *m*; || longues plumes aux cuisses des oiseaux de proie. Beine der Unterhosen || lange Federn an den Füßen der Raubvögel.
Га́чникъ, *sm.* un cordon de caleçons. das Hosenschnürchen.
Гашéніе, *sn.* action d'éteindre, extinction *f*. das Auslöschen, die Löschung.
Гва́льтомъ, *adv.* avec violence, avec fracas. gewaltsam, mit Getöse.
Гвардéецъ, *sm.*1, un soldat de la garde. der Gardist.
Гва́рдія, *sf.* la garde, les gardes; —*дéйскій*, de la die Garde, Leibwache.
Гвоздеобра́зный, -ное письмо́, écriture cunéiforme. die Keilschrift, Nagelschrift.
Гвозди́ка, *dim.* гвозди́чка, *sf. arbre*, le giroflier; || le girofle, clou de girofle; || *plante*, un œillet. Gewürznelkenbaum *m*; || Nägelein *n*, Gewürznelke; || Nelke *f*
Гвозди́льня, *sf.*3, une clouière. das Nageleisen, die Nagelform.
Гвозди́ть, II.4, *ca.* enfoncer, chasser un clou; || *fig.* répéter, rabâcher, chercher à inculquer. einen Nagel einschlagen; || einprägen, eintrichtern.
Гвозди́чникъ, *sm. arbre*, le giroflier. der Gewürznelkenbaum.
Гвозди́чный, *adj.* de girofle, de clou de girofle. von Gewürznelken.
—**ныя голо́вки**, le piment, poivre d'Inde. der Nelkenpfeffer, Jamaikaoder Nagelschmidt. [pfeffer.
Гвоздо́чникъ, *sm.* un cloutier. der Nagel, das Nägelchen; der Zapfen.
Гвоздь, *dim.* гвóздикъ *или* -дóкъ *и* -дóчекъ, *sm.* un clou, une cheville; un tampon; —*дя́ной*, de clou. das Nagelkästchen.
Гвоздяни́къ, *sm.* une cloutière. wo? in welchem Orte?
Гдѣ, *adv.* où? dans quel lieu? *(sans mouvement)*. irgend wo, wo es auch sey.
—**ли́бо**, —**нибу́дь**, —**ни есть**, *adv.* quelque part. der Buchs, Buchsbaum.
Гева́нъ, *sm. arbrisseau*, le buis *(см.* **Самши́тъ**). die Hölle, das höllische Feuer.
Геéнна, *sf.* la géhenne, l'enfer; —*нскій*, de la gé- Apothekergehülfe, -gesell *m*.
Гезéль, *sm.* un sous-aide pharmacien. [henne. he! he da!
Гей, *interj.* hé! holà! hem! Hexameter, sechsfüßiger Vers.
Гекза́метръ, *sm.* un hexamètre, vers de six pieds. Sonnenblume *f*; Sonnenwend-
Геліотро́пъ, *sm.* un héliotrope; -*повый*, d'héliotrope helminthologisch. [stein *m*.
Гельминтологи́ческій, *adj.* helminthologique. Würmerlehre, Helminthologie
Гельминтоло́гія, *sf. H.nat.* l'helminthologie *f*. die Corvette, das Rennschiff.
Гема́мъ, *sm. Mar.* une corvette. die Halbkugel.
Гемисфе́ра, *sf.* un hémisphère *(см.* **Полуша́ріе**). halbkugelförmig.
Гемисферѝческій, *adj.* hémisphérique. Hämorrhoiden *pl*, güldene
Геморо́й, *sm. u* **Геморо́йды**, *sf.pl. Méd.* les hémor- hämorrhoidal. [Ader.
Геморойда́льный, *adj.* hémorrhoïdal. [rhoïdes *f*. **Янва́рскій.**
Генва́рь, *sm.* **Генва́рскій**, *adj. смотри́* **Январь** *и* genealogisch.
Генеалоги́ческій, *adj.* généalogique. Genealogie, Geschlechtskunde
Генеало́гія, *sf.* la généalogie *(см.* **Родосло́віе**). der Generalissimus. [*f*.
Генерали́ссимусъ, *sm.* le généralissime. die Generalität.
Генералите́тъ, *sm.* le corps des officiers généraux. der General.
Генера́лъ, *sm.* un général; —*а́льскій*, de général. der Groß-Admiral.
—**-адмира́лъ**, le grand-amiral (1*ère classe*). der General-Adjutant.
—**-адъюта́нтъ**, général aide-de-camp de l'empe- der General-en-Chef.
—**-аншéфъ**, un général en chef (2*e cl.*). [reur. der General-Auditor.
—**-аудито́ръ**, *sm.* un auditeur général. der Generalbaß.
—**-ба́съ**, *sm. Mus* la basse continue. der General-Gewaltiger.
—**-генва́льдигеръ**, le grand prévôt de l'armée. der General-Gouverneur.
—**-губернáторъ**, le gouverneur général. der General-Lieutenant.
—**-лейтенáнтъ**, un lieutenant-général (3*e cl.*). der General-Major.
—**-маіо́ръ**, général-major, maréchal-de-camp (4*e* der Generalmarsch.
—**-маршъ**, *sm.* la générale *(marche)*. [*classe*). der General der Infanterie.
—**отъ инфантéріи**, général d'infanterie (2*e cl.*). der General-Feldmarschall.
—**-фельдма́ршалъ**, feld-maréchal (1*e cl.*). [rie. der General-Feldzeugmeister.

legs of drawers; || long feathers on the legs of birds.
kneestring of drawers.
extinguishing, extinction.
with violence, violently.
a soldier in the guards.
the guards.
arrow-shaped characters.
clove-tree; || cloves, clove; || carnation, pink.
nail-tool.
to nail, drive, hammer; || to inculcate.
clove-tree.
clove, of cloves.
pimento, all-spice.
nailer, nail-smith.
nail, hob-nail; peg, plug, spigot.
nail-chest, nail-box.
where? in what place?
somewhere, anywhere.
box-tree, box.
gehenna, hell.
assistant to an apothecary.
hollo! holla! hey!
hexameter.
heliotrop *(plant* and *stone)*
helminthological.
helminthology.
a corvette, sloop of war.
hemisphere.
hemispherical.
hemorrhoids, piles.
hemorrhoidal.

genealogical.
genealogy.
generalissimo.
corps of general officers.
general.
lord high admiral.
adjutant general.
commander in chief.
auditor general.
thorough-bass.
provost general in the ar-
governor general. [my.
lieutenant general.
major general.
the general *(march)*.
general of infantry.
fieldmarshal. [ce.
grand master of the ordnan-

Генера́льный, *adj* général; **—ные шта́ты**, états [généraux.	die General-Staaten.	the states general.
Генера́льство, *sn.* le généralat.	die Generalswürde.	generalship.
Генера́льша, *sf.* une générale, la femme d'un général	eine Generalin.	general's wife.
Генёста, *sf. plante*, le genêt.	der Ginſter.	broom, genista.
Геніа́льность, *sf.* le génie, talent supérieur.	das Genie, die Fähigkeit.	genius.
Геніа́льный, *adj.* de génie, doué de génie.	geiſtvoll, geiſtreich.	of genius.
Ге́ній, *sm.* un génie, démon; ‖ génie, homme de génie.	der Genius, Geiſt; ‖ das Genie.	genius, familiar; ‖ genius,
Геогно́зія, *sf.* la géognosie.	die Geognoſie, Erdkunde.	geognosy. [man of parts.
Геогности́ческій, *adj* géognostique, de la géognosie	geognoſtiſch.	geognostic.
Географи́ческій, *adj.* géographique, de géographie.	geographiſch. [bung.	geographical.
Геогра́фія, *sf.* la géographie *(см.* **Землеописа́ніе)**	die Geographie, Erdbeſchrei-	geography.
Геогра́фъ, *sm.* un géographe.	Geograph, Erdbeſchreiber *m.*	geographer.
Геодези́стъ, *sm.* un arpenteur *(см.* **Землемѣ́ръ)**.	der Feldmeſſer.	geodæsist, land-surveyor.
Геодези́ческій, *adj.* géodésique, d'arpentage.	zum Feldmeſſen gehörig.	geodæsical.
Геоде́зія, *sf.* la géodésie, l'arpentage *m.*	die Feldmeßkunſt.	geodæsia, land-surveying.
Геологи́ческій, *adj.* géologique, de la géologie.	geologiſch.	geological.
Геоло́гія, *sf.* la géologie.	die Geologie, Erdlehre.	geology.
Геоло́гъ, *sm.* un géologue, un géologiste.	der Geolog, Erdkundige.	geologist.
Геометра́льный, *adj.* géométral.	geometriſch.	geometral.
Геометри́чески, *adv.* géométriquement.	auf eine geometriſche Art.	geometrically.
Геометри́ческій, *adj.* géométrique, de géométrie.	geometriſch.	geometrical.
Геоме́трія, *sf.* la géométrie.	die Geometrie, Meßkunde.	geometry.
вы́сшая —, la géométrie transcendante.	die höhere Geometrie.	transcendental geometry.
Геоме́тръ, *sm.* un géomètre.	der Geometer, Landmeſſer.	geometer, geometrician.
Георги́на, *sf. plante*, une georgine, dahlie.	eine Georgine, Dahlie.	georgina, dahlia.
Гера́льдика, *sf.* le blason, la science héraldique.	die Heraldik, Wappenkunde.	heraldry, blazonry.
Гера́льдикъ, *sm.* un blasonneur, armoriste.	der Wappenkundige.	herald, blazoner, armorist.
Геральди́ческій, *adj.* héraldique, du blason.	heraldiſch. [*m.*	heraldic.
Гера́ній, *sm. plante*, le géranium, bec-de-grue.	Geranium *n*, Storchſchnabel	geranium.
Герба́рій, *adj.* un herbier *(см.* **Травни́къ)**.	das Herbarium, Kräuterbuch.	herbal, herbarium.
Гербо́вникъ, *sm.* un armorial, livre d'armoiries.	das Wappenbuch.	book of heraldry. [*per*).
Ге́рбовый, *adj.* d'armoiries; ‖ timbré *(du papier)*.	Wappen-; ‖ Stempel-(papier)	armorial; ‖ stamped *(of pa-*
Гербъ, *dim.* **ге́рбикъ**, *sm.* les armes, armoiries *f*; ‖ le	das Wappen; ‖ der Stempel.	arms, coat of arms; ‖ stamp.
Германи́змъ, *sm.* un germanisme. [timbre.	eine deutſche Redensart.	germanism.
Гермафроди́тъ, *sm.* un hermaphrodite.	der Hermaphrodit, Zwitter.	hermaphrodite.
Гермене́втика, *sf.* herméneutique *f*, art herméneu-	die Auslegungskunſt.	hermeneutics.
Гермети́чески, *adv.* hermétiquement. [tique *m.*	hermetiſch, luftdicht.	hermetically.
Гермети́ческій, *adj.* hermétique, du grand œuvre.	hermetiſch.	hermetic, hermetical.
Геро́й *и* **Иро́й**, *sm.* le héros; **—йня**, *sf.* l'héroïne.	der Held; die Heldin.	a hero; a heroine.
Геройда, *sf.* une héroïde.	die Heroide, der Heldenbrief.	heroic epistle.
Герои-коми́ческій, *adj.* héroï-comique.	heroiſch-komiſch.	comic-heroical.
Геро́йски, *adv.* héroïquement, en héros.	heldenmäßig, als ein Held.	heroically.
Геро́йскій *и* **Геройческій**, *adj.* de héros, héroïque.	heroiſch, Helden-.	heroical, heroic.
Геро́йство, *sn.* l'héroïsme *m.*	der Heldenmuth, Heldengeiſt.	heroism.
Геро́льдія, *sf.* le collége héraldique.	die Wappenkammer, Heroldie.	herald's office.
Герольдмейстеръ, *sm.* le roi d'armes; **—рскій**, de	Heroldmeiſter, Wappenkönig.	the king at arms.
Геро́льдство, *sn.* l'office de héraut *m.* [roi d'armes.	das Heroldsamt.	heraldship, heraldry.
Геро́льдъ, *sm.* un héraut; **—дскій**, de héraut.	der Herold.	herald.
Ге́рцогскій, *adj.* ducal, de duc.	herzoglich.	ducal.
Ге́рцогство, *sn.* un duché.	das Herzogthum.	duchy, dukedom.
Ге́рцогъ, *sm.* un duc; **—гиня**, *sf.* une duchesse.	der Herzog; die Herzogin.	duke; duchess.
Гетеро́скіи, *sm.pl. Géogr.* les hétérosciens *m.*	die Einſchattigen *pl.*	heteroscii *pl.*
Гетма́нство, *sn.* la dignité d'hetman.	die Hetmans-Würde.	hetmanship.
Гетма́нъ, *sm.* un hetman; **—нскій**, d'hetman.	der Hetman, Koſackenanführer.	hetman.

Гжиголка, *sf. oiseau*, le hochequeue *(см.* **Гузица**).
Гзымзъ, *sm. Archit.* la corniche; une moulure; *-зо-*
Гибаница, *sf.* une sorte de craquelin. [*вый*, *adj.*
Гибель, *sf.* la perte; || perdition, ruine, un malheur..
Гибельно, *adv.* pernicieusement, dangereusement..
Гибельный, *adj.* pernicieux, funeste, ruineux.....
Гибкій, *adj.*2, pliant, flexible; || *fig.* souple, docile.
Гибко, *adv.* souplement, avec souplesse.....
Гибкость, *sf.* la flexibilité; || *fig.* souplesse, docilité.
Гибнуть, III.1, *vn.* périr, se perdre, || disparaître.
Гигантъ, *sm.* un géant; *—тскій*, de géant.....
Гигіена, *sf.* l'hygiène *f*; *—ническій*, hygiénique. ..
Гидра, *sf.* une hydre *(serpent)*.....
Гидравлика, *sf.* l'hydraulique *f*.....
Гидравлическій, *adj.* hydraulique, de l'hydraulique.
Гидрографическій, *adj.* hydrographiquo.....
Гидрографія, *sf.* l'hydrographie *f*..... ...
Гидродинамика, *sf.* l'hydrodynamique *f*.....
Гидродинамическій, *adj.* hydrodynamique, de l'hy-
Гидрометръ, *sm.* un hydromètre. [drodynamique.
Гидростатика, *sf.* l'hydrostatique *f*. [statique.
Гидростатическій, *adj.* hydrostatique, de l'hydro-
Гикать, I.1, **гикнуть**, *vn.* crier en attaquant.....
Гикъ, *sm.* le brai, goudron; || un cri d'attaque....
Гиль, *sf. oiseau*, le rouge-queue; || *pop.* des fadaises *f*.
Гильдія, *sf.* une guilde, corporation; *—дейскій*, de
Гильза, *sf.* le cartouche *(d'une fusée)*. [guilde.
Гильотина, *sf.* la guillotine; *—нный*, de la guillotine.
Гильотинированіе, *sn.* le guillotinement.....
Гильотинировать, I.2, *va.* guillotiner.....
Гимназистъ, *sm.* un écolier de gymnase, collégien.
Гимназическій, *adj.* de gymnase, de collége. ...
Гимназія, *sf.* un gymnase, un collége.....
Гимнастика, *sf.* la gymnastique. [stique.
Гимнастическій, *adj.* gymnastique, de la gymna-
Гимнъ, *sm.* un *ou* une hymne, un cantique.....
Гинея, *sf.* une guinée *(monnaie d'or anglaise)*....
Гинуть, III.1, **сгинуть**, *vn. pop.* se perdre, disparaître.
Гинь, *sm. Mar.* la caliorne, cayorne.....
—-лопарь, *sm. Mar.* un funin, franc-funin.....
Гипербола, *sf. Mathém.* une hyperbole.....
Гиперболическій, *adj.* hyperbolique, de l'hyperbole.
Гиперборецъ, *sm.*2, un hyperboréen, habitant du
Гиперборейскій, *adj.* hyperboréen. [nord.
Гипотеза *и* **Ипотеза**, *sf.* une hypothèse.....
Гипотетическій, *adj.* hypothétique. [ténuse.
Гипотенуза *и* **Ипотенуза**, *sf. Mathém.* une hypo-
Гипсъ, *sm.* le gypse, plâtre; *—совый*, de gypse....
Гирлянда, *sf.* une guirlande; *—довый*, de guirlande.
Гиря, *dim.* **гирька**, *sf.* un poids *(de balance)*; *-рный*,
Гитара, *sf.* une guitare; *—рный*, de guitare. [*adj.*
Гитаристъ, **—истка**, *s.* un *ou* une guitariste. ...
Гитерсъ, *sm. Mar.* une escope, une écope. .....
Гитовъ, *sm. Mar.* une cargue.....

die Bachstelze..... wagtail.
das Gesims; Simswerk. .. cornice; moulding.
eine Art Bretzel..... a cracknel.
Verlust *m*; || Verderben, Un- loss; || perdition, ruin.
verderblich. [glück *n.* perniciously, ruinously.
verderblich, schädlich..... pernicious, dangerous.
biegsam; || geschmeidig, lenk- flexible, pliant; || tractable.
sam, folgsam. [keit *f.* flexibly, pliantly.
Biegsamkeit; || Geschwindig- flexibility; || pliantness.
umkommen; || vergehen..... to perish; || disappear.
der Riese; Riesen-. ..... a giant.
die Gesundheitslehre..... hygiene; *adj.* hygeian.
die Hyder, Wasserschlange... hydra.
die Hydraulik, Wasserleitungs- hydraulics.
hydraulisch. [kunst. hydraulic, hydraulical.
hydrographisch. [bung *f.* hydrographical.
Hydrographie, Wasserbeschrei- hydrography.
Hydrodynamik, Wasserkraft- hydrodynamics.
hydrodynamisch. [lehre. hydrodynamical.
der Hydrometer, Wassermesser an hydrometer.
Hydrostatik, Wasserstandlehre. hydrostatics.
hydrostatisch..... hydrostatical.
beim Angriff schreien. [*n.* to cry in attacking. [ing.
Schiffstheer; || Kriegsgeschrei pitch, tar; || cry in attack-
Rothschwänzchen; || Gewäsch *n.* red-tail; || nonsense.
die Gilde..... guild.
die Hülse..... case *(of a rocket)*.
die Guillotine, Köpfmaschine. guillotine.
das Guillotiniren..... guillotining.
guillotiniren..... to guillotine.
der Gymnasiast..... a collegian.
gymnasiastisch, gymnasial... of a gymnasium.
das Gymnasium..... gymnasium, college.
die Gymnastik..... gymnastics.
gymnastisch..... gymnastic.
die Hymne, der Lobgesang... hymn.
eine Guinee..... guinea (21 *shillings*).
verschwinden, vergehen. .... to disappear.
die Gien, das Aufziehseil.... winding-tackle.
ungetheertes Tauwerk..... white hawser.
eine Hyperbel..... hyperbola.
hyperbolisch..... hyperbolical.
der Nordländer..... a hyperborean.
nördlich, mitternächtlich. ... hyperborean, northern.
die Hypothese, der Wagesatz. hypothesis, supposition.
hypothetisch, vorausgesetzt... hypothetic. [line.
die Hypotenuse, Großseite... hypotenuse, hypotenusal
der Gyps..... gypsum, plaster of Paris.
Guirlande *f*, Blumenkranz *m*. a garland.
das Gewicht (der Wage, der weight.
die Zither, Guitarre. [Uhr). guitar.
Zitherspieler, -erin..... guitar-player.
der Gießer, das Gießfaß.... scoop.
das Geitau, Aufziehtau..... clue-garnet, clue-line.

Гиттенферва́льтеръ, *sm.* le chef des forges *(10 cl.)*.
О́беръ-—, surintendant des forges *(8e classe)*. .
Ги́чка, *sf.4*, *Mar.* un canot. . . . . .
Гіа́ды, *sf.pl. Astron.* les hyades *f (groupe d'étoiles)*.
Гіа́тусъ, *sm. Gramm.* un hiatus. . . . . .
Гіацѝнтъ, *sm.* une hyacinthe, jacinthe; *—товый*,
Гіе́на, *sf. quadr.* une hyène. [d'hyacinthe.
Глава́, *dim.* гла́вка, *sf.* la tête; || coupole; || un chapitre, une section; ||*fig.sm.* le chef *(см.* **Голова́**).
Главнокома́ндующій, *adj.* commandant en chef.
Главноуправля́ющій, *adj.sm.* le directeur en chef.
Гла́вный, *adj.* principal, capital; || *sm.* le chef. . . .
— го́родъ, la capitale, le chef-lieu. . . . . .
Главотя́жъ, *sm.* un fronteau, bandeau judaïque. . .
Глаго́лать, II.1, *va.* dire, parler; || **—ся**, *vr.* être dit.
Глаго́ливый, *adj.* qui a le don de la parole. . . . . .
Глаго́лъ, *sm.* une parole, un mot; ||*Gram.* le verbe.
Глаго́ль, *sm.* nom slavon de la lettre Г; || une grue *(machine)*; || un gibet, une potence.
Глаго́льскій *u* **Глаголи́ческій**, *adj.* **—ская а́з**
Гладѝлка, *sf.*3, la quinche *(des cordonniers)*. . . . .
Гладѝло, *sn.* un lissoir, polissoir, brunissoir. . . . .
Гладѝльный, *adj.* propre à polir *ou* à lustrer. . . . .
Гладѝльщикъ, -щица, *s.* polisseur, -euse. . . . . .
Гла́дить, II.4, *va.* unir, rendre uni; lisser, polir, repasser; || caresser, passer la main sur; mignarder
—ся, *vr.* devenir uni, se polir; être poli. . . . . .
Гла́дкій, 2, *dim.* гла́денькій, *adj.* uni, lisse, poli; ||
gras, bien nourri; || flatteur; || coulant *(du style)*.
Гла́дко, *dim.* гладе́нько, *comp.* гла́же, *adv.* uniment, d'une manière unie; || flatteusement; || coulamment.
Гла́дкость, *sf.* le poli; || *fig.* le coulant *(du style)*.
Гладъ, *sm.* **Гла́дный**, *adj. смотри* **Го́лодъ** *u* **Го**
Гла́дышъ, *sm.* un homme replet; || *plante*, le laser.
Гладь, *sf. fam.* un chemin uni. [ceur.
гла́дью *u* **гладцёю**, *adv.* en flattant, par la dou-
гла́дью шить, broder à plat. . . . . .
Гла́женіе, *sn.* la polissure, le lissage, repassage. . .
Глаза́стый, *adj.* à grands yeux; || qui a la vue bonne.
Глазе́тъ, *sm.* le glacet; *—товый*, de glacet. . . . . .
Гъазно́й, *adj.* d'œil, d'yeux, oculaire, ophthalmique.
Глазо́къ, 1, *dim.* -зо́чекъ, *sm.* le chaton *(d'une bague)*,
весёлые глазки́, *plante*, la pensée. [||bouton.
Глазоме́рно, *adv.* à vue d'œil. . . . . .
Глазоме́ръ, *sm.* la mesure de l'œil, le coup d'œil.
Глазу́нъ, -у́нья, *s.* un badaud, dandin, flâneur. . .
Глазу́рь, *sf.* le vernis *(de poterie)*; émail *(des dents)*.
Глазъ, *irr. dim.* глазо́къ, *sm.* un œil. . . . . .
въ глаза́, en face; || **за —**, par derrière. . . .
коло́ть въ —, faire des reproches à quelqu'un. .
нали́ть —, *pop.* boire jusqu'à être ivre. . . . . .
при мойхъ -а́хъ, sous mes yeux, en ma présence.
Глазѣніе, *sn.* la badauderie, flânerie. . . . . .
Глазѣть, I.4, *vn.* badauder, flâner, dandiner. . . . . .

der Hüttenverwalter. . . . . overseer of the forges.
der Ober-Hüttenverwalter. . . head overseer of the forges.
der Schiffskahn. . . . . a gig.
Hyaden *f.pl* (Sterngruppe). hyades, hyads.
der Hiatus, Gähnlaut. . . . . hiatus.
die Hyacinthe; der Hyacinth. hyacinth *(plant* and *stone)*.
die Hyäne. . . . . hyena.
Haupt *n*; || Kuppel *f*; || Kapitel; || Oberhaupt *n*. head; || cupola; || chapter, section; || headman.
der Ober-Befehlshaber. . . . . commander in chief.
der Ober-Verwalter. [Haupt *n*. director in chief.
Haupt-, hauptsächlich; || Ober- capital, main; || chief.
die Hauptstadt, der Hauptort. the capital town.
die Hauptbinde (der Juden). headband.
reden, sprechen; || gesagt werden kann. [den. to speak, tell; || be said.
das Wort; || das Zeitwort. . able to speak.
der Buchstabe Г; || der Krahn; || der Galgen. a word; || the verb.
бука, *см.* **Бу́квица**. the letter Г; || a crane; || gibbet, gib.
das Glättholz. . . . . polishing-stick.
der Glättstein, das Glätteisen. polisher, polishing-stone.
zum Glätten dienlich. . . . . smoothing, polishing.
Glätter, Polirer, -in. . . . . smoother, polisher.
glatt machen; glätten, plätten; || streicheln; verzärteln. to smooth, polish; iron; || soothe, coax; cajole.
glatt werden. . . . . to grow smooth.
eben, glatt; || fett, schmuck; || schmeichelhaft; || fließend. smooth, sleek; || spruce; || coaxing, soft; || fluent.
eben, glatt; || schmeichelhaft; || fließend. smoothly, sleekly; || coaxingly; || fluently.
die Glätte; || das Fließende. smoothness; || fluentness.
ло́дный.
schmucker Junge; || Laserkraut *n* spruce lad; || lazarwort.
ein glatter Weg. . . . . a smooth road.
liebreich, freundlich. . . . . by coaxing, softly.
Plattstich nähen. . . . . to make flat embroidery.
das Glätten, Plätten. . . . . smoothing, ironing.
großäugig; || scharfsichtig. . large-eyed; || quick-sighted.
das Glaset; von Glaset. . . . glazet *(a stuff)*. [ted.
zum Auge gehörig, Augen-. eye, ocular, ophthalmic.
Auglein; || Auge *n*, Knospe *f*. bezel; || a bud.
das Stiefmütterchen. . . . . pansy, heart's-ease violet.
nach dem Augenmaße. . . . . by the eye, by sight.
das Augenmaß. . . . . measure by the eye, eye-
Maulaffe, Gaffer, -in. . . . gazer, gaper. [sight.
die Glasur. . . . . varnish; enamel *(of teeth)*.
das Auge. [Rücken. an eye. [back.
in's Gesicht; || hinter dem to one's face; || behind one's
einem Vorwürfe machen. . . . to make reproaches.
sich betrinken. . . . . to get drunk. [ce.
in meiner Gegenwart. . . . . in my sight, in my presen-
die Maulafferei. [haben. gazing, staring, gaping.
herumgaffen, Maulaffen feil to gaze, stare, gape.

Гла́сисъ, *sm. Fortif.* le glacis. ..... das Glacis.....
Гласи́ть, II.6, *va.* parler à haute voix; || publier, annoncer; || s'exprimer, dire *(des lois)*. laut reden; || verkündigen; || lauten.
Гла́сно, *adv.* notoirement, évidemment. ..... bekanntlich, offenbar.....
Гла́сность, *sf.* la notoriété, évidence, publicité,. die Kundbarkeit, Gewißheit.
Гла́сный, *adj.* notoire; || *sm.* membre *(du conseil de* — **ная бу́ква**, *Gram.* une voyelle. *[la ville)*. bekannt; || das Mitglied... der Selbſtlaut, Vocal. .....
Гласъ, *sm.* la voix; le son *(см.* **Го́лосъ**)..... die Stimme; der Schall. ..
Глашата́й, *sm.* un crieur public. ..... der Ausrufer.....
Гла́шникъ, *sm. plante*, l'alopécure *f.* ..... der Fuchsſchwanz.....
Гле́зна, *sf.pl.* la cheville du pied; le tibia..... der Knöchel; das Schienbein.
Гле́зникъ, *sm.* le bulime *(coquillage)*..... eine Art Schalthiere.....
Глетъ, *sm.* la litharge. ..... die Glätte, Bleiglätte. ....
Гли́на, *dim.* гли́нка, *sf.* une argile, terre glaise.. der Thon, Lehm. .....
горше́чная —, la terre à potier. [gile. die Töpfererde.....
Гли́нистый, *adj.* argileux, glaiseux; || de couleur d'ar- thonig, lehmig; || lehmfarbig.
Гли́нница, *sf. u* **Гли́нище**, *sn.* une glaisière.... eine Thongrube, Lehmgrube.
Глиновáлъ, *sm.* le marcheux. ..... der Thontreter.....
Глинозёмъ, *u* **Гли́ній**, *sm. Chim.* l'alumine *f.* .. die Alaunerde, Thonerde...
Гли́няный, *adj.* d'argile, fait d'argile. ..... irden, lehmern, Thon=.....
Гли́птика, *sf.* la glyptique..... die Steinſchneidekunſt. .....
Глиста́, *sf. u* **Глистъ**, *sm.* un ver, un ver intestinal. der Wurm, Eingeweidewurm.
плóская —, le ténia, le ver solitaire..... der Bandwurm, Neſtelwurm.
Гли́стникъ, *sm. plante*, l'armoise *f*; || la santoline, bar- der Beifuß; || Wurmſame..
— **морскóй**, la coralline *(polypier)*. [botine. das officinelle Seemoos. ...
Гли́стный, *adj.* de ver, vermiculaire..... zum Wurme gehörig, Wurm=.
Глистогóнный, *adj. Méd.* vermifuge, anthelminthique wurmabtreibend. .....
Глистогóнъ, *sm. plante*, la santoline..... die Gartencypreſſe. .....
Глóбусъ, *sm.* un globe; —*сный*, de globe..... der Globus.....
Глода́ніе, *sn.* action de ronger *f*..... das Nagen. .....
Глода́ть, I.1, *u* II.4, сглода́ть, *va.* ronger..... nagen, benagen.....
Глота́ніе, *sn.* action d'avaler, la déglutition..... das Verſchlucken.....
Глота́ть, I.1, глонýть, *va.* avaler, humer, engloutir. verſchlucken, hinunterſchlucken.
Глóтка, *sf.* le pharynx, gosier; —*точный*, de gosier. der Schlund.....
распусти́ть —**ку**, *pop.* crier, brailler..... ſchreien, kreiſchen, plärren. .
заткнýть —**ку**, faire taire, fermer la bouche... zum Schweigen bringen. ....
Глотóкъ, 1, *dim.* -тóчекъ, *sm.* une bouchée, un trait. das Mundvoll, der Schluck, Zug.
Глóхнуть, *vn.* devenir sourd; || sécher *(des plantes)*. taub werden; || vertrocknen..
Глохъ *u* **Глогъ**, *sm. arbre*, *смотри* **Дéревъ** *или* **Дé**- **реза.**
Глубинá, *sf.* la profondeur, le fond; || *fig.* impénétra- die Tiefe; || Unergründlichkeit.
Глýбникъ, *sm.* le vent de nord-ouest. [bilité *f.* der Nordweſtwind. .....
Глубóкій, *dim.* -ковáтый, *comp.* -чáйшій, *adj.* profond. tief (auch *fig.*).....
Глубóко, *comp.* глýбже, *adv.* profondément..... tief. .....
Глубокомы́сленно, *adv.* avec profondeur d'esprit. mit vielem Nachdenken.....
Глубокомы́сленность, *sf. u* —**мы́сліе**, *sn.* la pro- die Tiefe des Geiſtes, Scharf= fondeur d'esprit, pénétration, perspicacité. ſinnigkeit, der Scharfſinn.
Глубокомы́сленный, *adj.* doué d'un esprit pro- tiefſinnig, ſcharfſinnig; || tief, fond; || profond, rempli de pensées profondes. mit vielem Nachdenken.
Глубóкость *u* **Глубь**, *sf.* la profondeur..... die Tiefe.....
Глузёкъ, *sm.*1, *oiseau*, le bréant de passage..... der Zugammer.....
Глумúть, II.2, *vn.* badiner, plaisanter..... ſpaßen, ſcherzen.....
— **ся**, *vr. (о комъ)* se moquer, se jouer, se railler de. ſcherzen, aufziehen, ſpotten..
Глупендáй, *sm. pop.* un benêt..... der Einfaltspinſel. .....
Глупéцъ, *sm.*1, un sot, benêt, idiot, niais, butor. der Dummkopf, Pinſel. ....

glacis.
to speak aloud; || cry, publish; || say, express one's
notoriously. [self.
notoriety, publicity.
notorious; || member.
a vowel.
voice; sound *(of the trum-*
public crier. [*pet)*.
fox-tail, alopecurus.
ankle-bone; tibia.
bulimus decollatus.
litharge.
clay, argil.
potter's clay.
clayey, clayish; || clay-co-
a clay-pit. [loured.
clay treader *or* kneader.
alumin, alumina.
clay, of clay, earthen.
glyptic,
worm, man-worm.
tape-worm. [vermes.
mugwort; || semen contra
coralline, coral moss.
worm, vermicular.
vermifuge, anthelminthic.
santolina.
globe.
gnawing, nibbling.
to gnaw, nibble, pick.
swallowing, gulping.
to swallow, gulp, inhale.
pharynx, gullet, throat.
to cry, bawl.
to stop one's mouth.
mouthful, draught.
to grow deaf; || dry, wither.

depth, deep; || unfathoma-
northwest-wind. [bleness.
deep, profound.
deeply, profoundly.
with profound thought.
profundity of thought, pro-
foundness, acuteness.
of profound thought, acu-
te; || profound.
depth, profoundness.
foolish bunting.
to jest, banter, rally,
to mock, make game of.
simpleton.
stupid fellow, blockhead.

Глу́по, *dim.* глупе́нько *u* -новато, *adv.* stupidement.
Глу́пость, *sf.* la sottise, bêtise, stupidité, ineptie.
Глу́пый, *dim.* -ненькій *u* -нова́тый, *adj.* sot, stupide, niais, nigaud, idiot, inepte, saugrenu, absurde.
Глупы́шъ, *sm.* le pétrel, oiseau de tempête.....
Глупе́ть, I.4, o-, *vn.* devenir stupide, s'hébéter. ..
Глуха́рка, *sf.*3, *Mus.* une sourdine. [sans tête.
Глуха́рь, *sm. oiseau*, le coq de bruyère; ‖ *Mar.* boulon
Глу́хо, *dim.* -хова́то, *adv.* sourdement; obscurément
Глухо́й, *dim.* -хова́тый, *adj.* sourd; ‖ obscur, inintelligible; ‖ étouffé *(des blés)*; épais *(d'ure forêt)*.
—ха́я дверь, fausse porte; ‖ **-ха́я ночь**, nuit close
—хо́е ме́сто, endroit mort; ‖ **-хо́й звукъ**, son
—хо́й переу́локъ, un cul-de-sac. [sourd.
Глухонѣмо́й, -ма́я, *adj.* sourd-muet, sourde-muette.
Глухонѣмота́, *sf.* état d'une personne sourde-muette
Глухота́, *sf.* la surdité.....
Глуши́ть, II.7, *va.* assourdir, rendre sourd; ‖ étouffer *(des sons)*; ‖ prendre *(du poisson sur la glace)*.
Глушня́къ, *sm.* une forêt très-épaisse. [mort.
Глушь, *sf.* enfoncement, fond d'une forêt; ‖ endroit
Глы́ба, *dim.* глы́бка, *sf.* une motte; ‖ un bloc. ....
Глядѣ́ніе, *sf.* action de regarder, d'envisager *f*....
Глядѣ́ть, II.4, гляну́ть, *va. (на что)* regarder, envisager; chercher à voir; ‖ *(за кѣмъ)* inspecter.
—ся, *vr. (во что)* se regarder *(au miroir)*.....
Гля́нецъ, *sm.*1, le lustre, le brillant, le poli.....
Глянцова́ть, I.2, *va.* lustrer, polir.....
Гнать, *irr. u* **Гоня́ть**, I.3, *va.* chasser, faire aller; ‖ poursuivre, courir après; ‖ faire flotter *(du bois)*; ‖ *Chim.* distiller; ‖ chasser, congédier; ‖ presser, talonner, pousser; ‖ opprimer, persécuter.
—ся, *vr. (за чѣмъ)* poursuivre, pourchasser; ‖ *fig.* courir après, briguer, solliciter.
Гнейсъ, *sm. Miner.* le gneiss; **—*совый***, de gneiss..
Гнести́, *va. irr.* serrer, presser; ‖ *fig.* opprimer...
—ся, *vr.* être serré, être pressé; se mêler de....
Гнетѐніе, *sn.* action de serrer, pression, le serrement.
Гнётъ, *sm.* un poids pour presser; ‖ un garrot, une
Гни́да, *sf.* une lente; **—*дный***, de lente. [bille.
Гни́дникъ, *sm. plante*, la staphisaigre, herbe aux poux.
Гнило́й, *dim.* гнилова́тый, *adj.* pourri, corrompu, putréfait, putride; de pourriture, de pourri.
Гни́лость *u* **Гниль**, *sf* la pourriture, putridité, carie.
Гнилу́ха, *dim.* -лу́шка, *sf.* tronc pourri, bois pourri.
Гнилякъ, *sm. pop.* homme pourri, corps pourri. ...
Гнить, *vn. irr.* pourrir, se putréfier, se carier.....
Гніѐніе, *sn.* la pourriture, corruption, putréfaction.
Гніючесть, *sf.* la putridité, corruptibilité.....
Гніючій, *adj.* sujet à pourrir, corruptible, carieux..
Гноѐвица, *sf.* la lèpre; ‖ fièvre putride.....
Гноѐніе, *sn.* action de faire pourrir; ‖ la purulence,
Гноетечѐніе, *sn.* la suppuration. [suppuration.
Гноетѐчный *u* **-точи́вый**, *adj.* suppurant, chassieux.

dumm, albern.....
die Dummheit, Albernheit..
dumm, albern, abgeſchmackt, einfaltig.
der Sturmvogel.....
dumm werden.....
der Dämpfer. [Kopf.
der Auerhahn; ‖ Bolzen ohne taub, dumpf; dunkel.....
taub, gehörlos; dumpf; ‖ dunkel; ‖ taub; dicht. [heit.
blinde Thür; ‖ völlige Dunkelheit
todter Ort; ‖ dumpfer Schall.
eine Sackgaſſe.....
der, die Taubſtumme.....
die Taubſtummheit.....
die Taubheit.....
taub machen ‖ dämpfen; (Pflanzen) erſticken; ‖ (Fiſche) ſtechen.
ein ſehr dichter Wald. [Ort.
Tiefe *f*, Dickicht *n*; ‖ ein todter
eine Scholle; ein Block *m*. ..
das Sehen, Betrachten. ...
ſehen; einen ſuchen; ‖ nach etwas ſehen, die Aufſicht haben.
ſich beſehen.....
der Glanz, die Politur. ....
glätten, poliren.....
treiben, jagen; ‖ nachſetzen; ‖ (Holz) flößen; ‖ abziehen, deſtilliren; ‖ wegjagen; ‖ antreiben; ‖ verfolgen, plagen.
nachſetzen, verfolgen; ‖ nach etwas laufen, ſtreben, trachten.
der Gneiß.....
drücken, preſſen; ‖ verfolgen.
gedrückt werden; ‖ ſich in etwas
das Drücken. [miſchen.
Preßgewicht *n*; ‖ Packſtock *m*.
die Niſſe (im Haar).....
das Läuſekraut.....
faul, verfault, modrig; Faul- (fieber); faul (vom Geruche).
die Fäule, Fäulniß.....
verfaultes Stück Holz.....
ein verdorbener Körper.....
faulen, vermodern.....
die Fäulniß.....
die Verweslichkeit.....
verweslich.....
der Ausſatz; ‖ das Faulfieber.
das Faulenmachen; ‖ die Ei-
das Eitern, Triefen. [terung.
eiternd, triefend.....

stupidly, sillily.
stupidity, silliness.
stupid, silly, foolish, pert, absurd.
storm-bird, petrel.
to grow stupid, grow silly.
sordet, sordine. [head.
heath-cock; ‖ bolt without
deafly; dully; obscurely.
deaf; dull, dark; ‖ obscure; ‖ choked; thick.
false door; ‖ dark night.
quiet place; ‖ dull sound.
blind alley, by-street.
deaf and dumb.
deafness and dumbness
deafness.
to deafen, stun, deaden; ‖ choke; ‖ strike *(fish)*.
a thick wood.
thicket, thick; ‖ retirement.
clod; lump, block.
looking.
to look upon, look at; ‖ look after, overlook.
to look at one's self.
gloss, lustre, lacker.
to lacker.
to drive, chase; ‖ pursue; ‖ float, convey in rafts; ‖ distil; ‖ drive away; ‖ drive on, hasten; ‖ oppress.
to chase, pursue; ‖ run after, court, sue for.
gneiss.
to press, pinch; ‖ persecute.
to be pressed; ‖ meddle.
pressing, squeezing.
press; ‖ packer's stick.
a nit.
staves-acre, staphysagria.
rotten, carious, putrified, putrid.
rottenness, putridity, carotten trunk. [ries.
a rotten man, rotten body.
to rot, putrefy, grow putrid.
rotting, putrescence.
putrefactiveness.
putrefactive, putrescible.
leprosy; ‖ the putrid fever.
putrefying; ‖ suppuration.
suppuration.
suppurating, suppurative.

Гной, *sm.* le pus, la sanie; || la fiente, le crottin... | der Eiter; || Miſt, Koth... | pus, matter; || filth, dirt.
Гнойли́вый, *adj.* chassieux, suppurant..... | triefend, eiternd..... | blear, suppurating.
Гнойстый, *adj.* purulent, sanieux..... | eiterig, voll Eiter..... | full of pus.
Гнои́ть, II.1, *ca.* faire pourrir, putréfier;||faire suppurer; || enfumer, engraisser *(un champ)*. | faulen laſſen; || eitern laſſen; (ein Feld) düngen. | to rot, putrefy; || suppurate; || dung, manure.
—**ся**, *rr.* suppurer, devenir purulent..... | eitern, eiterig werden..... | to suppurate, fester.
Гномическій, *adj.* gnomique, sentencieux..... | gnomiſch, Spruch=..... | gnomical.
Гномо́ника, *sf.* la gnomonique..... | die Gnomonik, Sonnenuhrkunſt | gnomonics.
Гномони́ческій, *adj.* de la gnomonique..... | gnomoniſch..... | gnomonical.
Гною́чій, *adj.* suppurant, purulent; suppuratif.... | voll Eiter; || Eiter hervorbringend. | purulent; suppurative.
Гнуса́рь, *sm. u* **Гнуса́**, *sc.* nasillard,-rde, nasilleur, | Näſeler, -erin. | a snuffler.
Гнуси́ть, II.6, *vn.* nasiller, parler du nez. [-euse. | näſeln, durch die Naſe reden. | to snuffle, speak through the snuffling. [the nose.
Гнусли́вость, *sf.* le nasillement, une prononciation | das Näſeln..... | snuffling.
Гнусли́вый, *adj.* nasillard, nasillant. [nasillarde. | näſelnd, durch die Naſe ſprechend. | hideously; abominably.
Гну́сно, *adv.* hideusement; abominablement..... | häßlich; abſcheulich. [chend. | abominableness.
Гну́сность, *sf.* une horreur, abomination. [nable. | die Häßlichkeit, Abſcheulichkeit. | hideous, nasty; abominable.
Гну́сный, *adj.*1, affreux, dégoûtant; horrible, abomi- | häßlich; abſcheulich..... | to bend, bow; || oppress.
Гнуть, III.1, *va.* courber, ployer, plier;||*fig.* opprimer. | biegen, krümmen; || bedrücken. | to bow, bend; || cringe.
—**ся**, *rr.* se courber,se ployer;||s'abaisser, ramper. | ſich biegen; || kriechen..... | to abhor, abominate.
Гнушáться, I.1, *(чѣмъ)* avoir en horreur, abhorrer. | verabſcheuen, verachten..... | angering; anger.
Гнѣваніе, *sn.* action de fâcher, irritation; colère *f.* | das Zürnen; der Zorn..... | to anger, make angry, vex.
Гнѣвать, I.1, *u* **Гнѣви́ть**, II.4, *va.* fâcher, irriter.. | erzürnen, aufbringen..... | to fall into a passion.
—**ся**, *rr. (на кого́)* se fâcher, s'irriter..... | in Zorn gerathen..... | irascibly, angrily.
Гнѣвли́во *u* **Гнѣвно**, *adv.* avec colère..... | zornig, mit Zorn..... | irascibility.
Гнѣвли́вость, *sf.* un caractère irascible, irascibilité *f* | die Geneigtheit zum Zorne.. | irascible, passionate.
Гнѣвли́вый, *adj.* porté à la colère,irascible,colérique. | zum Zorne geneigt, jähzornig. | wrathful, angry.
Гнѣвный, *adj.*1,fâché, irrité, courroucé, en courroux. | zornig, aufgebracht..... | anger, wrath, resentment.
Гнѣвъ, *sm.* la colère, le courroux, la bile..... | der Zorn, Grimm..... | a bay horse, bayard.
Гнѣдко́, *sm fam.* un cheval bai..... | ein Brauner *m*..... | bay.
Гнѣдо́й, *adj.* bai, zain, d'un rouge brun *(des chevaux)* | braun, röthlichbraun..... | a roan horse.
Гнѣдова́лый, *adj.* -лая ло́шадь, un rouan vineux. | ein Braunſchimmel..... | to nest, build one's nest; || nestle; || get footing.
Гнѣздиться, II.4, *vr.* nicher, faire son nid; || se nicher; || se retirer, chercher une retraite. | ein Neſt machen, niſten; || ſich einniſten; || ſich einen Platz | nestling, eyas.
Гнѣздникъ, *sm.* jeune faucon enlevé du nid..... | der Neſtling. [wählen. | nest; eyry; || covey; couple;|| mortise; step *(of a mast)*; cell;|| refuge, shelnest; for a nest. [ter.
Гнѣздо́, *dim.* -дышко, *sn.* un nid; une aire;||nichée; couple, paire;||une mortaise; *Mar.* carlingue *(d'un mât)*; *Bot.* loge *(d'un fruit)*; || *fig.* une retraite. | Neſt *n*; || Horſt *m*; || Neſtvoll, Paar; || Zapfenloch *n*; Maſtenſpur *f*; Fach; || Neſt *n*, Neſt=. | sepia, cuttle-fish; || cramp
Гнѣздовóй, *adj.* du nid; propre pour un nid..... | [Zuflucht *f*. | hautboy. [-fish.
Гнюсъ, *sm. mollusque.* la seiche;||*poisson*, la torpille. | der Tintenfiſch; || Zitterfiſch. | hautboy player.
Гобóй, *sm.* le hautbois; —*бóйный*, de hautbois.... | eine Hoboe..... | excrement, dung.
Гобóйстъ, *sm.* un hautbois, joueur de hautbois.. | der Hoboiſt. ... . | to bungle, botch.
Говнó, *sn. pop.* un excrément, une ordure, merde.. | der Koth, Dreck..... | to speak, tell; || pronounce.
Говня́ть, I.3, на-, *va. pop.* bousiller, travailler mal. | etwas hinpfuſchen..... | it is said.
Говори́ть, II.1, *ca.* parler, dire;||prononcer, réciter. | reden, ſprechen; || ſagen, erman ſagt. | talkativeness, loquacity.
—**ся**, *rr. imp.* on dit, on parle..... | [zählen. | talkative loquacious.
Говорли́вость, *sf.* la volubilité de langue, verbosité. | die Geſprächigkeit..... | a speaking trumpet.
Говорли́вый, *adj.* bavard, loquace, verbeux ..... | redſelig, geſchwätzig..... | constant talking, chatter.
Говорно́й, *adj.* —**на́я труба́**, un porte-voix. .... | das Sprachrohr..... | speaker; well-spoken man; || mainatus.
Говори́я, *sf.* babil importun, le parlage, la parlerie. | das Geſchwätz, Geplauder... | volubly, fluently.
Говоро́къ, *sm.*1. un parleur, bavard, phraseur; || beau parleur; || *oiseau*, le mainate, eulabe. | Vielſprecher; Mährchenerzähler; || indiſcher Staar *m*. | talker, chatterer.
говорко́мъ, *adv.* vîte, avec volubilité. [-euse. | geſchwind, ſchnell geſprochen. | utterance, language; || talk.
Говору́нъ,-у́нья, *s.* parleur, discoureur, jaseur, | Schwätzer, -erin..... | |
Го́воръ, *sm.* le parler, langage; || le babil, caquet. | Redeweiſe *f*, Reden; ||Gerede *n* | |

Говѣльщикъ,-щица,*s.*celui *ou* celle qui fait ses dé- der, die Fastende. [mahle.
Говѣніе, *sn.* action de faire ses dévotions. [votions. die Vorbereitung zum Abend- faster. [ment.
Говѣть, I.4, *vn.* faire ses dévotions; || *pop.* jeûner. seine Andacht verrichten; || fa- preparation for the sacra- to pay one's devotions; ||
Говя́дина, *sf.* du bœuf, de la viande de bœuf. . . das Rindfleisch. [sten. beef. [fast.
Говя́жій, *adj.*3, de viande de bœuf. . . . . vom Rindfleisch. . . . . beef, of beef.
Го́голь, *sm. oiseau*, le garrot; —*зо́лій*, de garrot. . . die Quakerente. [sten. golden-eye, clangula.
ходи́ть го́големъ, se rengorger, se pavaner. . die Nase hoch tragen, sich brü- to strut
Гогота́нье, *sn.* le cri de l'oie. . . . . das Gackern der Gänse. . . . . cackling, cackle.
Гогота́ть, II.5, *vn.* crier *(de l'oie)*. . . . . gackern. . . . . to cackle.
Гоготу́нъ,-у́нья, *s.* une oie criarde. . . . . eine gackernde Gans. . . . . cackler.
Годи́на, *sf.* le temps; || *fam.* le sort, la destinée. die Zeit; || das Schicksal. . . time, season; || fate, destiny.
Годи́ть, II.4, *vn.* tarder, temporiser, lanterner. . . zaudern, zögern, Zeit abwarten. to loiter, linger, wait.
—**ся**, *vr.* être utile, convenir, valoir, servir. . . . taugen, nützlich seyn. . . . . to do, suit, be fit.
—, *v.imp.* il convient, il est convenable; || cela passe. es schickt sich; || es geht an. . it will do; || well.
Годи́чный, *adj.* annuel, d'une année. . . . . jährlich, jährig. . . . . of a year, annual.
Го́дность, *sf.* la convenance, justesse, utilité. . . . Tauglichkeit, Brauchbarkeit *f.* suitableness, fitness.
Го́дный *u* **Го́жій**, *adj.* utile, propre, convenable. tauglich, schicklich. . . . . suitable, fit, proper.
Годова́лый, *adj.* d'un an, qui a un an. . . . . einjährig. . . . . one year's, yearling.
Годова́ть, I.2. *vn.* séjourner une année. . . . . sich ein Jahr aufhalten. . . . . to live *or* stay a year.
Годови́къ, *sm.* un animal d'un an. . . . . der Jährling. . . . . a yearling.
Годово́й, *adj.* annuel, d'une année; anniversaire. jährlich; Jahrs=. . . . . yearly, annual; anniversary
Годовщи́на, *sf.* un anniversaire, un obit. . . . . die jährliche Seelenmesse. . . . anniversary, annats.
Годъ, *dim.* годо́къ *u* годо́чекъ, *sm.*un an, une année. das Jahr. . . . . a year.
но́вый –, le nouvel an; || anniversaire de naissance. das Neujahr; || der Geburtstag. new-year; || birth-day.
Голя́вль, *dim.* -вликъ, *sm. poisson*, le muge, mulet. die Meeräsche. . . . . the common mullet.
Голбе́цъ, *sm.*1, une cloison; cave sous le plancher. der Verschlag; Keller. . . . . partition; cellar under the
Голо́вникъ, *sm.* un vassal, tributaire, feudataire. der Vasall. . . . . a vassal. [floor.
Голдъ, *sm.* le vasselage. . . . . die Vasallschaft. . . . . vassalage.
Го́левый, *adj.* de damas de Chine *(см.* **Голь**). von chinesischem Damast. . . . of Chinese damask.
Голена́стый, *adj.* haut sur jambes. . . . . langbeinig. . . . . long-legged.
—стыя пти́цы, *Il.nat.* les échassiers *m*. . . . . Strandläufer, Sumpfvögel *pl.* the order of the grallæ.
Голени́ще, *sn.* une tige de botte. . . . . der Stiefelschaft. . . . . a boot leg.
Го́лень *u* **Голя́шка**, *sf.* la jambe. . . . . das Bein. . . . . leg.
Голе́тъ, *sm. Mar.* une goëlette. . . . . eine Goelette (Schiff). . . . . a schooner.
Голе́цъ, 2, *dim.* го́льчикъ, *sm. poisson*, la salveline; der Salbling; || kahler Felsen. salvelin; || a bare rock.
Голизна́, *sf.* la nudité. [|| un rocher nu. die Nacktheit, Blöße. . . . . nakedness, bareness.
Голи́къ, *dim.* голичёкъ, *sm.* un balai *(sans feuilles)*. der Besen (ohne Blätter). . . besom, whisk.
Голи́ть, II.1, *va. pop.* raser, faire la barbe; || ton- barbieren, rasiren; || das Gras to raze, shave; || to bare,
dre, couper l'herbe d'un gazon. von dem Rasen abschneiden. denude.
Голи́ца, *dim.* голи́чка, *sf.* une mitaine de peau. . ein lederner Fausthandschuh. outside mitten.
Голо́, *adv.* à nu; rasibus; pauvrement. . . . . kahl; glatt; elend, arm. . . . nakedly; close; poorly.
Голобрю́хій, *adj. Il.nat.* **—хія ры́бы**, les apodes *m* Fische ohne Bauchflossen *pl.* the apodal fishes.
Голова́, *dim.* голо́вка *u* **—ву́шка**, *sf.* la tête; || le der Kopf; || die Eichel (der head; || glans *(of the penis)*;
gland *(de la verge)*; || *sm.* un maire, chef; || *plur.* Ruthe); || der Obere, das mayor, chief; || upper-lea-
го́ловы *u* голо́вки, les avant-pieds *m (des bottes)*. Oberhaupt; || Vorschuhe *pl.* ther of the foot *(of boots)*.
— са́хару, un pain de sucre. [ses risques. der Zuckerhut. . . . . sugar loaf.
голово́ю, *adv.* entièrement; || **на свою́ го́лову**, à ganz; || auf eigene Gefahr. . wholly; || at one's own risk.
жить одно́ю голово́ю, vivre en célibataire. . . . ehelos leben. . . . . to live single.
поби́ть на-голову, défaire complètement. . . . . auf's Haupt schlagen. . . . . to defeat completely.
съ головы́ на-голову, tous sans exception. . . . alle ohne Ausnahme. . . . . without exception.
Голова́стикъ, *sm.* le têtard; || *pop.* homme à grosse der Froschwurm; || Großkopf. tadpole; || thickhead.
Голова́стый, *adj.* qui a une grosse tête. [tête. mit einem großen Kopfe. . . . large-headed.
Голова́чъ, *sm. poisson*, le chabot de rivière; || *in-* die Kaulquappe, der Kaulkopf; miller's thumb; || cutter; ||
secte, le céphalote; || un homme à grosse tête. || Kopfkäfer; || Dickkopf. bullhead, thickhead.

Голова́шки *u* **—ви́шки**, *sf.pl.* le devant d'un traîneau.
Голови́зна, *sf.* une hure, tête de poisson.
Голови́ца, *sf.* sorte de bière de la Petite-Russie...
Голо́вка, *dim.* голо́вочка, *sf.* une tête *(de pavot, d'epingle)*; un pommeau; || *fig.* la meilleure partie.
голо́вки пету́шьи, le galéopsis, chanvre bâtard.
Головно́й, *adj.* de tête, céphalique; || de choix..
Головня́, *dim.* головёшка, *sf.* un tison, brandon, fumeron, || la nielle, carie des blés; || *plante*, ivraie *f.*
Головокруже́ніе, *sn.* un vertige.....
Головоло́мный, *adj.* pénible, difficile; || fort, capiteux.
Головоло́мъ, *sm. plante*, la ciguë.....
Головоре́зъ, *sm. pop.* un ferrailleur, coupe-jarret
Голо́вчатый, *adj.* à plusieurs têtes *(des plantes)*.
Головщи́къ, -щи́ца, *s.* un chantre, maître de chant.
Головщи́на, *sf.* la capitation.....
Гологру́дый, *adj.* ayant la poitrine découverte..
—ле́дица *u* **Го́лоть**, *sf.* le verglas.....
—но́гій, *adj.* ayant les jambes nues.....
—пе́рый, *adj. II nat.* **-рыя ры́бы**, les jugulaires *m*
—сло́вный, *adj.* reposant sur des paroles, non
—у́сый, *adj.* sans moustache. [fondé.
—ше́я, *sc.* personne qui a le cou découvert.....
Голода́ть, I.1, o-, *vn.* avoir faim, souffrir de la faim.
Го́лодный, 1, *dim.* **-нова́тый**, *adj.* affamé, famélique; de famine; || pauvre, misérable; || insatiable.
Голоду́хи (съ), *adv.* avec grand appétit.....
Го́лодъ, *sm.* la faim, la famine. [haute mer.
Голомя́, *adv. pop.* il y a quelques heures; || *sn.* la
Голомя́нка, *sf. poisson*, le callionyme du lac Baïkal.
Голомя́нный, *adj.* — **вѣтеръ**, un vent de mer..
Голоси́стый, *adj.* qui a une forte voix.....
Голоси́ть, II.6, *vn.* parler *ou* chanter à haute voix.
Голосово́й, *adj.* de la voix, vocal.....
Го́лосъ, 10, *u* **Гласъ**, *dim.* голосо́къ *u* **-со́чекъ**, *sm.* la voix; || *Mus.* la partie; || un son, ton; || un suffrage,
въ одинъ —, à l'unisson; || unanimement. [avis.
Голубёнокъ, *sm.*5, un pigeonneau, jeune pigeon.
Голубе́цъ, *sm.*1, la couleur bleue; || un monument sépulcral de bois; || une danse russe; || *oiseau*, un
Голубизна́, *sf.* le bleu céleste. [épervier.
Голуби́ка *u* **-би́ца**, *sf plante*, l'airelle uligineuse..
Голуби́ный *u* **Голуби́чій**. *adj.*3, de pigeon.. ...
Голуби́ца *u* **Голу́бка**, *sf* la femelle du pigeon.
Голуби́чникъ, *sm.* une plante d'airelle uligineuse.
Голубо́й, *sm.pl. plante*, la campanule, ancolie. ..
Голубо́, *adv.* en bleu de ciel, de couleur bleu céleste.
Голубо́й, *dim.* голубова́тый, *adj.* bleu céleste, azur.
Голу́бчикъ, -у́бушка, *s* mon cher; ma chère....
Го́лубь, *dim.* голубо́къ, *sm.* un pigeon, une colombe
Голубѣть, I.4, *vn.* devenir bleu céleste.....
Голуба́тина, *sf.* du pigeon, de la chair de pigeon.
Голуба́тникъ, *sm.* un amateur de pigeons; || un colombier, pigeonnier; || *oiseau*, un épervier.

vorderer Theil des Schlittens.
der Kopf (e. großen Fisches).
das Bier (in Klein-Rußland).
das Köpfchen; der Knopf; || das beste Stück.
die Hanfnessel (Pflanze)....
Kopf-; || ausgesucht.....
Feuerbrand; || Brand, Mehlthau; || Lolch *m*, Trespe *f.*
der Schwindel. [schend, stark.
kopfbrechend, schwer; || berauder Schierling, Wütherich..
der Händelmacher, Rauser..
vielköpfig.....
Vorsänger, -in (in Klöstern).
die Kopfsteuer, das Kopfgeld.
mit bloßer Brust.....
das Glatteis.....
mit bloßen Beinen.....
die Kehlbauchflosser *pl.*....
ungegründet, grundlos.....
ohne Knebelbart.....
Mensch mit bloßem Halse..
Hunger leiden, Hunger haben.
hungrig; Hunger-; || armselig, elend; || unersättlich.
heißhungerig.....
der Hunger, die Hungersnoth.
vor einigen Stunden; || die hohe
der Spinnenfisch. [See.
der Seewind.....
eine starke Stimme habend..
laut reden oder singen.....
zur Stimme gehörig, Stimm-.
Stimme; || Partie *f*; || Schall, Laut *m*; || Wahlstimme *f.*
gleichstimmig; || einstimmig..
eine junge Taube.....
das Blaue; || hölzernes Grabmahl || russischer Tanz || Sper-
das Blaue. [ber *m.*
die Sumpf-Heidelbeere.....
der Taube eigen, Tauben-..
die Täubin.....
die Sumpf-Heidelbeerstaude..
die Glockenblume, Akelei....
blau, hellblau.....
himmelblau, hellblau.....
mein Lieber; mein Täubchen.
die Taube, der Tauber.....
himmelblau werden.....
das Taubenfleisch.....
der Taubenliebhaber; || Taubenschlag; || Taubengeier.

forepart of a sledge.
jole, head.
beer *(in Little Russia)*.
head, small head, knob, pommel; || best piece.
stinking dead-nettle.
of the head, cephalic || choice
firebrand, firestick; || mildew, ergot; || darnel.
vertigo, giddiness.
head-breaking; || heady.
hemlock.
cutthroat, bully.
many-headed.
precentor.
capitation tax.
bare-breasted.
glazed frost, rime.
bare-legged.
jugulares
merely verbal, unfounded.
unwhiskered.
a person with a bare neck.
to hunger, be hungry.
hungered, hungry; of famine; || poor, wretched; || hungrily. [insatiable.
hunger, famine.
some time ago; || the high
Baical dragonet. [sea.
a sea breeze.
with a strong voice.
to speak *or* sing aloud.
of the voice, vocal.
voice; || part; || sound, tune, tone; || vote, suffrage.
in unison; || unanimously.
young dove *or* pigeon.
blue; || wood-monument; || Russian dance; || pigeon
sky-blue. [-hawk.
great bilberry.
pigeon, pigeon's.
a hen pigeon, a dove.
great bilberry bush.
columbine, aquilegia.
sky-blue, light-blue.
sky-blue, azure, columbine.
my dear, my darling.
pigeon, dove.
to become azure.
the flesh of pigeons.
pigeon fancier; || pigeon-house; || sparrow-hawk.

Голуба́тничать, I.1, *vn.* élever des pigeons....
Голуба́тня, *sf.4.* un colombier, pigeonnier.....
Го́лый, *dim.* го́ленькій, *adj.* chauve; déplumé, effeuillé; nu;‖simple, pur, sans mélange;‖ pauvre,
Голышёвый, *adj.* de caillou; siliceux. [misérable
Голы́шъ, *sm.* un caillou, petit caillou, le silex;‖un œuf stérile *(d'oiseau)*; ‖ un pauvre diable.
Голь, *sf.* la nudité; pauvreté, misère; ‖ le damas de Chine; ‖ *plur.* le beset *(au jeu de dés)*.
го́лью, *adv.* purement, simplement. [sère.
въ *или* **на го́ляхъ**, dans le besoin, dans la mi-
Голе́ть, I.4, o-, *vn.* devenir chauve; devenir pauvre.
Голя́къ, *sm.* un pauvre diable, un pauvre hère..
Голя́шка, *sf.4*, *pop.* la jambe *(см.* **Го́лень**).....
Гомеопати́чески, *adv.* homéopathiquement.....
Гомеопати́ческій, *adj.* homéopathique.....
Гомеопа́тія, *sf.* l'homéopathie *f*.....
Гомзу́ля, *sf. pop.* un gros morceau *(de pain)*....
Гомоза́ *и* **Гомоню́нъ**, *sm. pop.* un homme turbulent.
Гомози́ть, II.4, *vn. и* **—ся**, *vr* s'agiter;‖fourmiller.
Гондо́ла, *sf.* une gondole; **—льный**, de gondole.
Гоне́ніе, *sn.* une persécution, vexation, oppression.
Гоне́цъ, *sm.*1, un courrier, un exprès.....
Гони́тель,-ница, *s.* persécuteur,-trice.....
Го́нка, *sf.* la poursuite; ‖ le flottage; bois flotté, train de bois flotté; ‖ la distillation.
Гонобо́бель, *sf. plante*, *смотри* **Голуби́ка**. ‖
Гонти́на, *sf.* un bardeau, une échandole.....
Гонтъ, *sm. coll.* des bardeaux; **—***мовёй*, de bardeau.
Гончарничать, I.1, *vn.* exercer la profession de
Гончарня, *sf.* une fabrique de poterie. [potier.
Гончарство, *sn.* la poterie, profession de potier..
Гончаръ, *sm.* un potier; **—***рный*, de potier.....
Го́нчій, *adj.* **—чая соба́ка**, un chien courant...
Го́ны, *sm.pl.* une course, distance à parcourir. ..
въ —, *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux.....
Гоньба́, *sf.* le galop;‖action de conduire en poste.
Гора́, *dim.* го́рка *и* го́рочка, *sf.* une montagne, un mont;‖*fig.* une grande quantité; masse énorme.
горо́ю, d'un énorme embonpoint. [forces.
стоя́ть горо́ю *(за кого́)*, défendre de toutes ses
Гора́здо, *adv.* beaucoup *(avec un comparatif)*....
Гора́здъ, *adj.* habile, apte, capable, expert.....
Горба́тый, *dim.* горбова́тый, *adj.* bossu, gibbeux.
Горба́тѣть, I.4, *vn.* devenir bossu.....
Горби́на, *dim.* горби́нка, *sf.* une petite bosse...
Горби́стый, *adj.* noueux, raboteux *(du bois)*. ...
Го́рбить, II.2, *va.* courber; ‖ **—ся**, *vr.* se voûter...
Горбоно́сый, *adj.* ayant une bosse sur le nez.....
Горбу́нъ,-у́нья, *dim.* горбу́нчикъ, *sn.* un bossu..
Горбу́ша, *sf.* une faucille;‖*poisson*, sorte de saumon.
Горбу́шка, *dim.* -шечка, *sf.* l'entame *f*, le croûton.
Горбъ, *dim.* горбо́къ *и* горбо́чекъ, *sm.* une bosse; ‖ *pop.* la nuque, épine du dos, le dos.

Tauben halten. [benhaus.
der Taubenschlag, das Taufahl; federlos; blätterlos; nackt,bloß;‖rein;‖arm,elend.
Kiesel=; kieselartig.....
kleiner Kieselstein, Kiesel *m*;‖ Windei *n*;‖ein armer Schelm
Nacktheit, Blöße; Armuth *f*; ‖ chinesischer Damast;‖beide bloß, allein. [Ad.
in Armuth, in Dürftigkeit. .
fahl werden; arm werden...
ein armer Schelm.....
das Bein. [tbode.
nach der homöopathischen Me-
homöopathisch.....
die Homöopathie(Heilmethode
ein großes Stück Brod.....
ein unruhiger Mensch.....
unruhig seyn; ‖ wimmeln..
die Gondel.....
die Verfolgung, Plage.....
der Eilbote, Courier.....
Verfolger,-erin.....
das Nachsetzen;‖Flößen;Floßholz;‖ Abziehen, Destilliren
Гоня́ть, *va. см.* **Гнать.**
die Schindel.....
Schindeln *pl.* .....
das Töpferhandwerk treiben.
die Töpferwerkstatt.....
das Töpferhandwerk.....
der Töpfer.....
der Jagdhund.....
der Lauf, Gang, Sprung...
um die Wette.....
das Gallopiren;‖Postenfahren
der Berg; ‖ eine ungeheure Menge; ungeheure Größe.
sehr dich. [theidigen.
einen aus allen Kräften ver-
weit (mit Comparativen)...
geschickt, erfahren.....
buckelig, bucklig.....
buckelig werden.....
kleiner Höcker, kleine Beule.
höckerig, uneben (vom Holz).
krümmen;‖sich bücken, beugen.
mit einer buckligen Nase. ...
der, die Buckelige.....
die Sichel; ‖ der Buckelsachs.
der Anschnitt, die Brodrinde.
der Buckel, Höcker;‖das Genick, der Rücken.

to keep pigeons.
pigeon-house, dovehouse.
bald; callow; leafless; naked, bare;‖pure;‖poor,inpebbled; silicious. [digent.
pebble, small flint-stone;‖ windegg;‖ a poor fellow.
nakedness. indigence‖Chinese damask;‖ ambs-ace.
barely, alone.
in want. [poor.
to become bald; become a poor fellow.
leg.
homœopathically.
homœopathic.
homœopathy.
a lump of bread.
a bustling fellow.
to fidget; ‖ swarm, teem.
gondola.
persecution, oppression.
courier, runner.
persecutor, oppressor.
pursuit, chase;‖ floating; float; raft; ‖ distillation.
a shingle.
shingles.
to be a potter, make pots.
a pottery.
the making of pots,pottery.
a potter.
hound, harrier.
run, drive, stage.
in a race, in emulation.
galop; ‖ posting.
mountain, hill; ‖ immense quantity; mass.
very corpulent.
to defend one by all means.
much, far.
clever, expert.
humpbacked, gibbous.
to grow humpbacked.
a small hump.
knotted, knotty.
to bend; ‖ stoop.
hook-nosed.
a humpback.
sickle; ‖ *salmo gibbosus*.
outside cut, crust.
hump, humpback;‖nape of the neck, back.

Горбы́ль, *sm.* une dosse; || le passe-carreau....
Горделя́вецъ *и* **Горде́цъ**, *sm.* un homme hautain.
Горделя́во *и* **Го́рдо**, *adv.* avec hauteur.. .....
Горделя́вость *и* **Го́рдость**, *sf.* la hauteur, fierté.
Горделя́вый *и* **Го́рдый**, *adj.* hautain, fier, orgueil-
Го́рдень, *sm. Mar.* une cargue-fond. [leux.
Горди́ться, II.4, воз-, *vr. (чѣмъ)* s'enorgueillir de.
Горди́вина, *sf. и* **Гордъ**, *sm.* la viorne; —*довый*, de
Гордыня, *sf.* l'arrogance, la présomption. [viorne.
Го́ре, *sn.* le chagrin, une affliction; infortune, un
—, *interj.* hélas! malheur! [malheur.
Горева́ніе, *sn.* le chagrin, la douleur, affliction..
Горева́ть, I.2, *vn. (о чёмъ)* s'affliger, se lamenter.
Горемы́ка, *sc pop.* un malheureux, un infortuné.
Горемы́кать, I.1, *vn.* vivre dans la misère.....
Горемы́чный, *adj.* malheureux, misérable.....
Го́ренка, *sf.*3, *dim.* petite chambre *(см.* **Го́рница**).
Го́рестно, *adv.* amèrement, douloureusement.....
Го́рестный, *adj.* triste, affligeant, amer.....
Го́ресть, *sf.* une affliction, amertume, douleur. ..
Го́рецъ, *sm.*1, un montagnard.....
Горечáвка *и* **Горчáнка**, *sf*3, *plante*, la gentiane
Го́речь, *sf.* une amertume, saveur amère.....
Горизонта́льно, *adv.* horizontalement.....
Горизонта́льный, *adj.* horizontal.....
Горизо́нтъ, *sm.* l'horizon *m*.....
Гори́стый, *adj.* montagneux, montueux.....
Горихво́стка, *sf. oiseau*, le phœnicure, rouge-queue.
Горицве́тъ, *sm. plante*, la lychnide *(см.* **Дрема́**).
Горла́нить, II.1, *vn. pop.* brailler, crier.....
Горла́нъ, *sm.* un crieur, un brailleur. .....
Горла́стый, *adj.* qui a la voix forte; criard, turbu-
Го́рленокъ, *sm.*1, un tourtereau. [lent.
Горле́цъ, *sm plante*, la bistorte, renouée, serpentaire.
Го́рликъ, *sm.* le mâle de la tourterelle.....
Го́рлица, *dim.* го́рличка, *sf. oiseau*, la tourterelle.
Го́рло, *dim.* го́рлышко, *sn.* la gorge, le gosier, le
cou; || le cou, goulot *(d'une bouteille)*.
Горлови́на, *sf.* la bouche, l'orifice *m*, le foyer..
Горлозу́бка, *sf. poisson*, la myxine glutineuse...
Горлопя́тина, *sf. pop.* tout fruit âpre au goût...
Горля́нка, *sf.*3, une calebasse; || *Chim.* une cucurbite,
un alambic; || *plante*, le pied-de-chat.
Горни́ло, *sn.* un fourneau, une fournaise; *-льный, adj.*
Горни́стъ, *sm. Milit.* un clairon, joueur de clairon..
Го́рница, *dim.* го́ренка, *sf.* une chambre; *-ничный, adj.*
Го́рничная, *adj. sf.* femme de chambre, soubrette *f.*
Го́рній, *adj.* haut, élevé, céleste, des cieux.....
—**ее мѣсто**. la stalle des évêques *(derrière l'autel)*
—**нія селѣнія**, les célestes parvis, les cieux...
Го́рновый, *adj.* de foyer, de fourneau *(см.* **Горнъ**).
Горнозаво́дскій, *adj.* qui concerne les fonderies.
Горноста́евый *и* **Горноста́ячій**, *adj.* d'hermine.
Горноста́й, *dim.* -ста́йчикъ, *sm. quadr.* l'hermine *f.*

Schwartenbret; || Bügelbret *n.* slab; || sleeve-board.
ein stolzer Mensch..... a proud man.
auf eine stolze Art..... haughtily, proudly.
der Stolz, Hochmuth..... haughtiness, proud.
stolz, hochmüthig..... haughty, proud.
das Aufziehtau, Geitau.... bunt-line.
stolz seyn, sich brüsten..... to pride one's self upon.
der Schlingbaum (Strauch). wayfaring-tree, viburnum.
der Stolz, Hochmuth..... pride, arrogance.
die Betrübniß; das Elend.. sorrow, affliction; misfor-
wehe!..... woe! alas! [tune.
der Kummer, das Herzeleid. grieving, sorrowing.
trauern, bekümmert seyn. .. to grieve, sorrow.
ein unglücklicher Mensch.... a poor wretch.
kümmerlich leben..... to lead a wretched life.
unglücklich, elend..... miserable, wretched.
ein Stübchen *n*..... a small room.
bitterlich, kläglich, schmerzlich, woefully, sorrowfully.
kummervoll. woeful, sad, sorrowful.
der Jammer, die Betrübniß. woe, affliction, sorrow.
der Bergbewohner..... mountaineer, highlander.
der Enzian..... fell-wort, gentian.
die Bitterkeit..... bitterness, bitter taste.
in wagerechter Richtung.... horizontally.
wagerecht, horizontal..... horizontal.
der Horizont, Gesichtskreis.. horizon.
bergig, gebirgig. [gall *f.* hilly, mountainous.
Rothschwanz *m*, Mauernachti- redstart, redtail.
die Theernelke..... lychnis, campion.
kreischen, plärren, schreien... to bawl, brawl.
der Schreihals. [zänkisch. bawler, brawler. [ing.
eine starke Stimme habend; with a strong voice; bawl-
eine junge Turteltaube..... a young turtle-dove.
die Schlangenwurz..... greater bistort, snakeweed.
die Turteltaube (Männchen). a turtel-dove *(male)*.
die Turteltaube..... turtel-dove.
die Kehle, Gurgel, der Hals; throat, gullet; || neck, gul-
|| Hals (an einem Gefäße). let *(of a bottle)*.
der Schlund, die Öffnung... throat, mouth, crater.
der Schleimaal, Blindfisch... glutinous eel.
alle herbe Früchte *pl*..... fruit rough to the taste.
Flaschenkürbis; || Destillirkol- bottlegourd; || cucurbite,
ben *m*; || Katzenpfötchen *n*. alembic; || chast-weed.
der Schmelzofen, die Esse... smelting furnace, forge.
der Horniſt..... a player on the clarion.
das Zimmer, die Stube..... room, chamber, apartment.
das Stubenmädchen..... room-girl, chamber-maid.
hoch, erhaben, himmlisch.... high, celestial, heavenly.
der Bischofssitz (hinter dem Al- archbishop's stall.
der Himmel. [tare). the heavens.
zur Esse gehörig..... furnace, of furnace.
Hütten-, Schmelzhütten-.... of foundries.
zum Hermelin gehörig..... ermine, of ermine.
das Hermelin..... ermine.

Горну́шка, *sf.* le foyer *(dans les poêles russes)*... Kohlenloch *n* (bei ruſſ. Öfen). a grate for coals.
Горнъ, *sm.* un foyer, fourneau; || *Milit.* le clairon.. die Eſſe, der Heerd; || das Horn. furnace, hearth; || clarion.
Го́рный, *adj.* de montagne; des mines; ||-**человѣкъ**, Berg=; || der Bergmann. . mountain; of mines; || miner.
—**ная нау́ка**, la métallurgie. [un mineur. die Bergwerkskunde..... metallurgy.
—**ный ко́рпусъ**, le corps des mines..... das Bergcorps..... mining corps.
—**ный хруста́ль**, le cristal de roche..... ... der Bergkryſtall..... rock crystal.
Городи́ть, II.4, *va.* enclorre, entourer d'un enclos; || ôter le jour, faire ombre; || dire des balivernes. umzäunen; || einem im Lichte ſtehen; || albernes Zeug reden. to enclose, hedge; || stand in the light, screen, || talk
—**ся**, *vr.* être entouré d'un enclos..... umzäunt werden..... to be enclosed [nonsense.
Городи́ще, *sn.* emplacement d'une ville *m*; || grande der Ort wo eine Stadt ſtand; site of a town; || large town
Городки́, *sm.pl.* sorte de jeu de quilles. [ville. ein Kegelſpiel. [|| große Stadt. a game like ninepins.
Городни́чество, *sn.* la mairie, charge de maire.. die Stadtvogtei..... mayoralty.
Городни́чій, *adj.sm.* le maire; —*и́ческій*, de maire. der Stadtvogt, Bürgermeiſter. mayor.
Городово́й *u* **Городско́й**, *adj.* de ville, urbain... zur Stadt gehörig, ſtädtiſch.. of a town, of a city.
—, *sm.* un sous-officier de police..... der Polizeidiener..... headborough, constable.
Го́родъ, 10, *dim.* городо́къ, *sm.* une ville, cité, place. eine Stadt..... town, city.
Городьба́, *sf.* une clôture, cloison, un enclos.... der Zaun, die Verzäunung... enclosure, fence.
Горожа́нинъ, 6, **-жа́нка**, *s.* citadin, -ine..... Stadteinwohner, Städter, -in. inhabitant of a town, citizen
Горožéніе, *sn.* action d'entourer d'un enclos..... das Einzäunen, Umzäunen. . enclosing; fencing.
Гороко́пъ, *sm.* un mineur; —*пный*, de mineur... der Minirer..... a miner.
Горо́ховикъ, *sm.* un gâteau de farine de pois..... der Erbſenmehlkuchen..... peascake. peaspudding.
Горо́ховина, *sf.* une tige de pois..... das Erbſenſtroh..... peas-straw, peascod.
Горо́ховникъ, *sm. u* **-ховое де́рево**, le robinier. der falſche Schotenbaum.... robinia, false acacia.
Горо́хъ, *dim.* горо́шекъ, *sm. coll.* des pois; **-ховый**, die Erbſe, die Erbſen *pl.*... pease, peas.
Горо́шина, *dim.* —шинка, *sf.* un pois. [de pois. eine Erbſe, ein Erbſenkorn.. a pea.
Го́рскій, *adj.* des montagnes, habitant les montagnes. Berg=, auf dem Berge wohnend hill, of the mountains.
Горсть, *dim.* го́рстка *u* —точка, *sf.* le creux de la main; || une poignée; || *fig.* un petit nombre. die hohle Hand; || eine Hände voll; || geringe Anzahl. the hollow of the hand; || handfull; || little number.
Горта́нный, *adj.* du gosier, guttural, laryngien.... zur Kehle gehörig, Kehl=.. guttural, laryngean.
Горта́нь, *sf.* le larynx, le gosier, la gorge..... die Kehle, der Schlund. ... larynx, throat, gullet.
Горте́нсія, *sf. plante*, une hortensia..... die Hortenſie, japaniſche Roſe. hortensia. [keweed.
Горча́къ, *sm. plante*, le poivre d'eau, la persicaire. der Waſſerpfeffer..... water pepper, biting sna-
Горча́нка, *sf. plante*, *смотри* **Гореча́вка**.
Горча́ть, I.1, *u* **Го́рькнуть**, III.1, *vn.* devenir amer. bitter werden..... to become bitter.
Горчи́ть, II.3, *va.* rendre amer, donner un goût amer bitter machen..... to make bitter, imbitter.
Горчи́ца, *sf.* le sénevé; la moutarde; —*и́чный*, *adj.* der Senfſame; der Senf... mustard seed; mustard.
Горчи́чникъ, *sm.* moutardier, faiseur de moutarde *m.* der Senfhändler..... mustard-maker.
Горчи́чница, *sf.* le moutardier, pot de moutarde.. der Senftopf, das Senfnäpfchen. mustard-pot.
Горшёкъ, 1, *dim.* —ше́чекъ, *sm.* un pot; —*ше́чный*, der Topf. [chen. a pot.
—**шечный ка́мень**, la pierre ollaire. [de pot. der Topfſtein..... the pot-stone.
Горше́чникъ, *sm.* un marchand de pots..... der Topfhändler, Töpfer... a potter.
Горы́ничъ, *sm. pop.* un montagnard..... der Bergbewohner..... inhabitant of a mountain.
Го́рькій, 1, *dim.* -конькій *u* -ковáтый, *adj.* amer; || *fig.* triste, douloureux, plein d'amertume. [ment. bitter, herbe; || kläglich, elend, ſiech, kümmerlich. bitter; || said, painful, grievous, afflicting.
Го́рько, *comp.* го́рче, *adv.* amèrement; douloureuse- bitter; kränkend. [ſtand. bitterly; sadly. [ily.
Го́рькость, *sf.* amertume; || affliction, douleur *f.*. Bitterkeit *f*; || kläglicher Zuſ bitterness; || sadness, acerb-
Горе́лка, *sf.* 3, eau-de-vie de grain *f*; || *plur.* jeu de Kornbranntwein *m* || Fangſpiel corn brandy; || catch-game.
Горе́лый, *adj.* brûlé, roussi. [course *m.* verbrannt, brandig..... burnt, burnt out.
Горе́льщикъ, *sm.* le chef du jeu dit *горе́лки*..... der Fänger (im Fangſpiele). catcher *(in the catch game)*.
Горе́ніе, *sn.* le brûlement, la combustion..... das Brennen..... burning.
Горе́ть, II.1, *vn.* brûler; || *(чьмъ)* brûler de, désirer. brennen; || vor etwas brennen. to burn; || be inflamed with.
Горю́нъ, *sm.* un malheureux, un infortuné..... ein unglücklicher Menſch. .. a poor man.
Горю́честь, *sf.* la combustibilité, inflammabilité... die Brennbarkeit..... combustibility.
Горю́чій, *adj.* inflammable, combustible..... brennbar..... combustible, inflammable.

Горя́честь *и* **Горя́чность**, *sf.* une ardeur, ferveur.
Горячи́тельный, *adj.* échauffant.
Горячи́ть, II.3, *ra.* échauffer; || irriter, fâcher...
—ся, *vr.* s'échauffer; || s'emporter, s'irriter ...
Горя́чій, *dim.* горя́ченькій, *adj.* brûlant, bouillant, chaud; échauffé; || emporté, fougueux, véhément; || zélé, ardent, fervent.
съ горяча́, **въ горяча́хъ**, *adv.* en colère, de co-
Горя́чка, *sf.* la fièvre; **—я́ночный**, de fièvre ....
Горячо́, *adv.* chaudement; ardemment; avec colère.
Госпита́ль, *sm.* un hôpital; **—льный**, d'hôpital....
Господа́рство, *sm.* le despotat, la dignité d'hospodar
Господа́рь, *sm.* un hospodar, despote; **-рскій**, *adj.*
Госпо́день, *adj. poss.* du Seigneur, de Dieu.....
—дня моли́тва, l'oraison dominicale.
Господи́нъ, *sm.irr.* un seigneur, maître; || sieur, mon-
Госпо́дски *и* **по —**, *adv.* en seigneur, noblement..
Госпо́дскій, *adj.* seigneurial, de seigneur, de maître.
— пра́здникъ, une fête du Seigneur.....
Госпо́дство *и* **—ваніе**, *sn.* la domination, le règne.
Госпо́дствовать, I.2, *vn.* dominer, régner, comman-
Госпо́дчикъ, *sm.* un petit seigneur.
Господь, *sm. irr.* le Seigneur, Dieu, l'Éternel. ....
Госпожа́, *sf.* une dame, maîtresse; || madame...
Госпожи́нки, *sf.pl.*3, le carême de l'Assomption..
Гостепріи́мный *и* **—и́мчивый**, *adj.* hospitalier..
Гостепріи́мство, *sn.* l'hospitalité *f.*.....
Гостепріи́мствовать, I.2, *vn.* exercer l'hospitalité.
Гости́ная, *adj.sf.* un salon.
Гости́нецъ, 1, *dim.* гости́нчикъ, *sm.* un cadeau,
Гости́ница, *sf.* une hôtellerie, un hôtel.....
Гостинодво́рецъ, *sm.*1, un marchand du bazar..
Гостинодво́рный, *adj.* des boutiques, du bazar..
Гости́ный, *adj.* de visite, d'hôte; || de marchand..
—ный дворъ, le bazar, les boutiques *f.*.....
Гости́ть, II.7, *ra.* être en visite chez quelqu'un. .
Гость, *dim.* гостёкъ, *sm.* (*fém.* гостья) un hôte, convive, une visite; || un négociant, marchand étranger.
Гостьба́, *sf. и* **Гощéніе**. *sn.* le séjour en visite...
Государе́вскій *и* **-да́ревъ**, *adj.* de *ou* du souverain.
Госуда́рственный, *adj.* de l'état, politique.....
Госуда́рство, *sn.* un état, empire, royaume.....
Госуда́рь, **-рыня**, *s.* souverain, -aine, monarque, prince, -cesse; || *(titre donné aux membres de la fa-*
ми́лостивый —, Monsieur! *mille impériale).*
ми́лостивая —рыня, Madame *ou* Mademoiselle!
Готи́ческій, *adj.* gothique.....
Готова́льня, *sf.*4, un étui, nécessaire, une cassette.
Гото́вить, II.2, *va.* préparer, apprêter, disposer...
—ся, *vr.* se préparer, se disposer; être préparé.
Гото́во, *adv.* prêt, tout prêt.....
Гото́вость *и* **Гото́вность**, *sf.* état d'une chose achevée; || la disposition, aptitude.
Гото́вый, *adj.* prêt, achevé; || disposé, apte. ...

der Eifer, die Inbrunst.....
erhitzend, hitzig.....
Hitze machen; || aufbringen..
sich ereifern; || zornig werden.
heiß, glühend; erhitzt; || aufgebracht, hitzig, jähzornig; || eifrig, inbrünstig.
in der Hitze, im Zorn.....
das Fieber.....
heiß; feurig; hitzig.....
das Krankenhaus.....
die Hospodarschaft.....
der Hospodar (in der Moldau).
des Herrn, Gottes-.....
das Gebet des Herrn.....
der Hausherr; || der Herr..
als ein Edelmann.....
herrschaftlich, Herren-.....
ein Fest des Herrn.....
die Herrschaft, Regierung...
herrschen, regieren.....
ein kleiner Edelmann.....
der Herr, Gott.....
adelige Dame; || die Frau.
Fasten vor Mariä Himmelfahrt
gastfrei.....
die Gastfreiheit.....
gastfrei seyn.....
das Gastzimmer.....
Geschenk an Näschereien *n.*..
das Gasthaus, der Gasthof..
ein Krämer des Kaufhofes...
zum Kaufhofe gehörig.....
Gast-; || kaufmännisch.....
der Kaufhof, Bazar.....
zu Gaste seyn.....
der Gast; || ein Großhändler, fremder Kaufmann.
das Zugastesеyn.....
fürstlich; Fürsten-.....
Staats-, dem Reiche gehörig.
der Staat, das Reich.....
Beherrscher, Monarch, Fürst, -in, Prinz, -zessin; || (Titel).
mein Herr, gnädiger Herr...
gnädige Frau; -diges Fräulein.
gothisch.....
das Besteck, Futteral.....
zubereiten, fertig machen....
sich vorbereiten; zubereitet bereit.
die Bereitschaft; || Bereitwilligkeit, Fertigkeit.
fertig; || bereit, fähig.....

ardour, fervour, passion.
heating.
to heat; || put into a passion.
to grow hot; || be angry.
burning, hot, warm; heated; eager, passionate; || fiery, ardent, fervent.
in a heat, in a passion.
the fever.
hotly; ardently; eagerly.
an hospital.
hospodarship.
a hospodar, despot.
the Lord's.
the Lord's prayer.
lord, master; || Mr. *(mister)*
gentlemanlike, nobly.
seigneurial, lord's, master's
the Lord's day.
domination, reign.
to dominate, rule, reign.
a little gentleman.
the Lord, God.
lady, mistress; || Madam,
fast before Lady-day.
hospitable.
hospitality.
to exercise hospitality.
saloon, drawing-room.
a present, faring.
hostelry, hotel, inn.
shopkeeper in a bazaar.
of a bazaar.
guest's, visitor's; || merbazaar, shops.
to visit, be on a visit.
guest, visitor; || merchant -stranger, alien.
visiting, being on a visit.
sovereign's.
of the empire, state, politiempire, kingdom, state.
sovereign, monarch, prince, -cess; || *(a title).*
Mr *(mister).*
Madam *or* Miss.
gothic.
case.
to prepare, do, make ready.
to get ready; be prepared.
readily.
readiness, being ready; || disposition, aptness.
ready; || disposed, apt.

Гофгери́хтъ, *sm.* le tribunal aulique *(en Livonie)*. | das Hofgericht..... | supreme court of justice.
—интенда́нтъ, *sm.* intendant de la cour *(3e cl.)*. | der Hofintendant..... | court intendant.
—ма́клеръ, *sm.* courtier de la cour; *-рскій, adj.*. | der Hofmäkler..... | court broker.
—ма́ршалъ, *sm.* maréchal de la cour; *-льскій, adj* | der Hofmarſchall *(3e cl)*... | marshal of the household.
О́беръ-—, le grand-maréchal de la cour *(2e cl.)* | der Ober-Hofmarſchall..... | head marshal of the h—.
—ме́йстерина, *sf.* la maîtresse de la cour..... | die Hofmeiſterin..... | lady stewardess of the h—.
О́беръ-—, la grande maîtresse de la cour..... | die Ober-Hofmeiſterin. .... | lady head stewardess of —
—ме́йстеръ, *sm.* maître de la cour *(3e cl.)*; *-рскій*, | der Hofmeiſter..... | steward of the household.
О́беръ-—, le grand-maître de la cour *(2e cl.)*. | der Ober-Hofmeiſter..... | head steward of the h—.
—фурье́ръ, *sm.* fourrier de la cour; *—рскій, adj.* | der Hoffurier..... | harbinger of the household.
Граба́здать, I.1, с-, *va. pop.* prendre à la dérobée. | wegmauſen, zuſammenraffen. | to raff.
Грабёжный, *adj.* de pillage, pillé, volé..... | geraubt, geplündert. [rung *f.* | of plunder, plundered.
Грабёжъ, *sm.* la déprédation, le vol; || *Milit.* le pillage | Raub *m*, Erpreſſung || Plünde- | spoil, robbery; || pillage.
Гра́бельный, *adj.* de râteau *(см.* **Гра́бли)**. ... | zum Rechen gehörig..... | rake, of a rake.
Гра́бельщикъ, -щица, *s.* râteleur,-euse..... | Recher, Harker,-erin..... | raker.
Грабина́, *sf. u* **Грабъ**, *sm. arbre*, le charme; *-нный*, | die Weißbuche, Hagebuche.. | hornbeam, yoke-elm.
Грабинникъ, *sm.* une charmoie. [de charme. | das Hagebuchenwäldchen.... | a plot of hornbeams.
Грабитель, -ница, *s.* voleur,-euse; spoliateur,-trice. | Räuber; Leutſchinder,-in.... | spoiler, robber; extortioner
Грабительски, *adv.* en voleur; avec spoliation.. | auf räuberiſche Art..... | robberlike; by plunder.
Грабительскій, *adj.* de voleur, de spoliateur... | räuberiſch..... | spoiler's, robber's. [tion.
Грабительство, *sn.* la pillerie, déprédation, extorsion | das Plündern, die Erpreſſung. | robbery, plunder, extor-
Грабительствовать, I.2, *vn.* piller, voler..... | plündern, erpreſſen..... | to rob, plunder, extort.
Гра́бить, II 2, *va.* voler, extorquer; piller, saccager. | rauben; plündern, erpreſſen. | to spoil, rob; plunder, ex-
Гра́бли, *dim.* гра́бельки, *sf pl.* un râteau, fauchet.. | der Rechen, die Harke. .... | a rake. [tort.
Гра́бштихъ, *sm.* un burin, poinçon..... | der Grabſtichel..... | graver, burin.
Грабъ, *sm. arbre*, **Гра́бовый**, *adj. смотри* **Грабй** | **на** *u* **Грабинный.** |
Гравёръ, *sm.* un graveur; *—рный*, de graveur... | der Kupferſtecher, Petſchaft- | an engraver.
Гравила́тъ, *sm. plante*, la benoîte..... | die Nelkenwurzel. [ſtecher. | herb-bennet.
Гравирова́льный, *adj.* propre à graver..... | zum Stechen dienlich..... | of engraving, graving.
Гравирова́ніе, *sn.* la gravure; action de graver. | Kupferſtecherkunſt *f*; Stechen *n.* | engraving, graving.
Гравирова́ть, I.2, вы- *u* на-, *va.* graver..... | in Kupfer ſtechen, graviren. . | to engrave.
Гра́вій, *sm.* le gravier *(см.* **Хрящъ)**..... | der Grand, Kies, Kiesſand.. | gravel.
Гравю́ра, *sf.* une gravure, estampe, taille-douce. | der Kupferſtich..... | cut, print.
Гра́дина, *dim.* гра́динка, *sf* un grêlon. [duée. | das Hagelkorn, die Schloße.. | a hailstone.
Гради́рный, *adj.* — **сара́й**, graduation, chambre gra- | das Gradirhaus, Gradirwerk. | drying-house.
Градирова́ніе, *sn.* action de faire évaporer. ... | das Gradiren..... | evaporating.
Градирова́ть, I.2, *va* faire évaporer *(l'eau du sel)*. | gradiren..... | to evaporate, refine.
Градово́й, *adj.* de grêle; || **— отво́дъ**, un paragrêle. | Hagel-; || der Hagelableiter. | of hail; || hail-conductor.
Градонача́льникъ, *sm.* un préfet; *—ническій*, de | das Stadtoberhaupt..... | town-bailiff.
Градонача́льство, *sn.* la préfecture. [préfet. | das Amt des Stadtoberhaupts | office of a town-bailiff.
Гра́дскій, *adj.* de ville, urbain *(см.* **Городско́й)**. | zur Stadt gehörig, Stadt-. | of a town, of a city.
— голова́, le maire de la ville, bourgmestre..... | der Bürgermeiſter..... | mayor of the town.
Гра́дусникъ, *sm.* un thermomètre; échelle graduée. | Thermometer *m*; Gradleiter *f.* | thermometer; a gratuated
Гра́дусъ, *sm.* un degré; *—сный*, de degré..... | der Grad..... | a degree. [scale.
Гра́дштокъ, *sm. Mar.* une arbalestrille..... | der Gradbogen, Jakobsſtab. | cross-staff, jacob's-staff.
Градъ, *sm.* la grêle; || *sl.* une ville *(см.* **Го́родъ)**.. | der Hagel; || eine Stadt... | hail, || a town, city.
Граждани́нъ, 6, **-да́нка**, *s.* citoyen,-enne, bour- | Bürger, Staatsbürger,-in... | citizen, burgher, burgess.
Граждански, *adj.* de citoyen, civil. [geois,-oise. | bürgerlich, Bürger-..... | burgher's, civil.
—ская пала́та, le tribunal civil..... | das Stadtgericht..... | civil court, burghmote.
—ская печа́ть, les caractères russes modernes. | die ruſſiſche Druckſchrift.... | the Russian characters.
Граждани́ственность, *sf.* la civilisation [geoisie. | die Bildung, Civiliſation... | civilization.
Граждани́ственный, *adj.* civil, civique, de bour- | bürgerlich, Bürger-..... | civil, civic.
Граждани́нство, *sn.* le droit de citoyen, la bour- | das Bürgerrecht, || die Bür- | burghership, citizenship;
geoisie; || le corps des citoyens, les bourgeois. | gerſchaft, die Bürger *pl.* | || citizens *pl.*

Гра́канье, *sn.* le croassement *(des corbeaux)*. . .
Гра́кать, I.1, *vn.* croasser. . . . . .
Гра́ммата *и* **Гра́мота**, *sf* un édit, une ordonnance; l'charte, patente, un diplôme; || une lettre, épître.
Грамма́тика, *sf.* la grammaire. . . . . .
Грамма́тикъ, *sm.* un grammairien. . . . . .
Грамматѝчески, *adv.* grammaticalement. . . . . .
Грамматѝческій, *adj.* grammatical, de la grammaire.
Гра́мота, *sf.* l'art de lire et d'écrire; || *(см.* **Гра́мата**).
Гра́мотка, *sf. pop.* une lettre, épître.
Гра́мотный, *adj.* qui sait lire et écrire, instruit.
Грамотѣ́й, **-йка**, *s.* personne qui sait lire et écrire.
Грана́та, *sf. Milit.* une grenade; —*тный*, de grenade.
Грана́товый *и* **-тный**, *adj.* de grenat; || de grenadier
Грана́тъ, *sm.* un grenat; || *arbre*, le grenadier..
Гране́ніе, *sn.* action de tailler à facettes. . . . . .
Грани́льный, *adj.* servant à tailler à facettes. . .
Грани́льщикъ, *sm.* le lapidaire, diamantaire. . . .
Грани́стый, *adj.* ayant plusieurs facettes. [tique.
Грани́тъ, *sm.* le granit; —*тный*, de granit, grani-
Грани́ть, II.1, *va.* tailler à facettes, facetter. . . .
Грани́ца, *sf.* la frontière, limite; *fig.* une borne.
Грани́ченіе, *sn.* la délimitation. . . . . .
Грани́чить, II,3, *va.* délimiter, fixer les bornes..
—, *vn.* confiner, être limitrophe, avoisiner. . . . . .
Грани́чный, *adj.* frontière, situé sur la frontière.
Граново́йтый, *adj.* à facettes, à angles, anguleux..
Гранъ, *sm.* un grain; le poids d'un grain. . . . . .
Грань, *sf.* un pan, une facette; || borne, limite. . .
Графа́, *sf.* une colonne *(de tableau, de registre)*.
Графе́йный, *adj.* des pointures *(см.* **Графья́**)..
Графѝльный, *adj.* servant à ligner. . . . . .
Графѝнъ, *dim.* **графѝнчикъ**, *sm.* une carafe. . . . .
Графѝть, II.2, на- *и* раз-, *va.* ligner, régler. . . .
Графѝческій, *adj.* graphique, donné par une figure.
Гра́фскій, *adj.* de comte, comtal. . . . . .
Гра́фство, *sn.* la dignité de comte; || un comté. .
Гра́фчикъ, *sm.* un jeune comte; || un transparent.
Графъ, *sm.* un comte; —**фи́ня**, *sf.* une comtesse.
Графья́, *dim.* **графе́йка**, *sf. Imprim.* la pointure. . .
Граціо́зно, *adv.* gracieusement, avec grâce. . . . .
Граціо́зный, *adj.* gracieux, plein de grâces. . . . .
Гра́ція, *sf.* la grâce, le charme, agrément. . . . . .
Грачёнокъ, *sm.* 1, un jeune freux. . . . . .
Грачъ, *sm. oiseau*, le freux, grolle; —*чій*, de freux.
Гребёнка, 3, *dim.* —бёночка, *sf.* un peigne; demêloir; || le seran, serançoir; || le peigne *(coquillage)*
Гребёночникъ, *sm.* un peignier, marchand-peignier.
Гребёночный, *adj.* de peigne, du peigne; de seran.
Гребе́нчатый, *adj.* en forme de peigne. . . . . .
Гребенщи́къ, *sm.* un peignier; || *arbrisseau*, le tamaris
Гре́бень, 1. *dim.* —бешёкъ, *sm.* un peigne, peigne fin; || un seran, affinoir; || la crête *(des gallinacées)*; || une crête *(de montagne)*, || **-бенно́й**, de peigne.

das Gekrächze, Krähengeschrei.
krächzen (wie ein Rabe). . .
Befehl; || Gnadenbrief *m*, Urkunde *f*; || Schreiben *n*, Brief.
die Grammatik, Sprachlehre.
Grammatiker, Sprachkundiger
nach Regeln der Grammatik.
grammatisch. . . . . .
das Lesen und Schreiben. . . .
der Brief, das Schreiben. . .
schriftkundig, der studirt hat.
Schriftkundiger, -dige. . . . . .
die Granate. [baum.
Granat-; || vom Granatapfelder Granat || Granatapfelbaum
das Steinschleifen. . . . . .
zum Steinschleifen gehörig. . .
Steinschleifer, Steinschneider.
viele Facetten habend. . . . . .
der Granit, Granitstein. . . .
(Steine) schleifen, facettiren.
der Gränzstein; die Gränze.
die Begränzung, Gränzbestimbegränzen. [mung
gränzen, angränzen. . . . . .
Gränz-, an der Gränze liegend
facettirt, eckig. . . . . .
Gran; das Gewicht e. Grans.
Facette, Seite *f*; || Gränzstein.
die Spalte. . . . . .
zur Punktur gehörig. . . . . .
zum Linien ziehen gehörig. . .
eine Karaffine. . . . . .
Linien ziehen, liniren. . . . . .
graphisch, bildlich. . . . . .
gräflich, Grafen-. [schaft.
der Grafenstand; || die Grafjunger Graf; || Linienblatt *n*.
der Graf; die Gräfin. . . . . .
die Punktur. . . . . .
auf einnehmende Art. . . . . .
anmuthig, graciös. . . . . .
die Anmuth, Grazie. . . . . .
eine junge Saatkrähe. . . . . .
die Saatkrähe, Kornkrähe. . .
der Kamm; Richtkamm; || die
Hechel; || Kammmuschel.
der Kammmacher, Kammhän-
Kamm-; Hechel-. [dler.
kammförmig. . . . . .
Kammmacher *m*; || Tamariske
der Kamm; || Wollkamm, die
Hechel; || Komm (der Vögel);
|| der Rücken (eines Berges).

cawing, croaking.
to caw, croak.
edict; || charter, diploma,
patent; || letter, bill.
grammar.
a grammarian.
grammatically.
grammatical.
reading and writing.
letter, billet, note.
learned, scholar.
learned man *or* woman.
a grenade. [nate tree.
garnet; || of the pomegra-
garnet; || pomegranate tree.
cutting into facets.
cutting, for cutting.
lapidary, diamond-cutter.
faceted, crystalized.
granite; *adj.* granitic.
to cut into facets, grind.
boundary, limit; bound.
settling the limits.
to bound, limit, confine.
to border upon.
limitary, frontier.
faceted, angulous.
grain; weight of a grain.
facet, side; || limit, bound.
column *(of a table)*.
of the points.
ruling, for ruling.
a decanter.
to rule.
graphic, graphical.
earl's, count's.
earldom; || county.
a young count; || lines.
count, earl; countess.
point, iron point.
gracefully.
graceful.
grace, charm.
a young rook.
the rook.
hair comb; large hair comb;
|| heckle; || pecten *(shell)*.
comb-maker, comb-cutter.
of a comb; of a heckle.
pectinal, comb-like.
comb-maker; || tamarisk.
comb; || heckle, card; || crest,
comb *(of a cock)*; || ridge,
summit *(of a mountain)*.

Гребе́цъ, *sm.*1, un rameur, —*цкій*, de rameur.....
Гребло́, *sn.* la racloire, radoire; || une rame.....
Гре́бля, *sf.* action de ramer; de râteler; || une digue.
итти́ на гре́блѣ, aller à rames.....
Гре́бникъ *и* **Гребенни́къ**, *sm. или* **Гребенна́я**
Гребно́й, *adj.* **—ное су́дно**, un navire à rames..
Гребо́къ, *sm.*1, la racloire; || le rabot.....
Гре́женіе, *sn.* action de parler en dormant.....
Гре́за, *sf.* un rêve, une rêverie; || des fadaises *f.*
—, *sc.* rêveur; || jaseur, radoteur,-euse. .....
Грезе́тъ, *sm.* la grisette; —*мовый*, de grisette...
Гре́зить, II.4, *vn.* rêver, parler en dormant: || radoter.
—ся, *v. imp.* rêver.....
Грему́чій, *adj.* bruyant, qui fait du bruit.....
—чая змѣя, le serpent à sonnettes.....
—чее зо́лото, l'or fulminant.....
—чій ка́мень, aétite, la pierre d'aigle. [rotte.
Грему́шка, *dim.* -шечка. *sf.* un hochet; || *fig.* la ma-
Гремѣ́**ніе**, *sn.* action de faire du bruit, de tonner..
Гремѣ́**ть**, II.2, гря́нуть, *vn. (чѣмъ)* faire du bruit; faire sonner; || rendre un son, résonner, retentir; tonner; || *fig.* parler avec véhémence contre.
громъ гремѝтъ, il tonne, le tonnerre gronde..
Гренале́**ръ**, *sm. Milit.* un grenadier; —*рскій*, *adj.*
Грести́ *и* **Грести**, *vn. irr.* ramer.....
—, *va.* râteler; || *fig. pop.* tirer à soi, s'approprier.
Гре́ча *и* **Гречи́ха**, *sf.* **Гре́чневый**, *adj. смотри́*
Грибо́стый, *adj.* **— го́лубь**, le pigeon batave...
Грибно́й, *adj.* de champignon; fait de champignons.
— дождь, une pluie fine et chaude. [pignon.
Грибови́дный, *adj.* fongiforme, en forme de cham-
Грибо́вница, *sf. plante*, le lis des étangs, nénufar.
Грибъ, *dim.* гриб**о́**къ *и* -бо́чекъ, *sm.* un champignon.
Гри́ва, *dim.* гри́вка, *sf.* la crinière; || longue crête de montagnes; || un écueil; || *vi.* ornement de la cri-
ко́нская —, *plante*, l'eupatoire *f.* [nière.
Гри́венка, *sf.*3, dix kopecks; || un ornement d'images; || échancrure du collet *f.* [copecks.
Гри́венникъ, *dim.* **—ничекъ**, *sm.* une pièce de dix
Гри́венный, *adj.* de dix copecks, qui vaut dix co-
Гри́вистый, *adj.* à longue crinière. [pecks.
Гри́вна, *sf.*4, dix copecks; || *vi.* un collier d'or, une chaîne d'or qu'on portail au cou.
Гривня́га, *sf. pop.* dix copecks.....
Гри́динъ, *sm. vi.* un officier de la cour *(des Tzars)*.
Гри́дница *и* **Гри́дня**, *sf. vi.* la salle d'audience...
Грима́са, *sf.* une grimace.....
Грима́сливый, *adj.* grimacier. [on d'ardoise.
Гри́фель, *sm.* un crayon d'ardoise; **-льный**, de cray-
Гри́фъ, *sm. oiseau*, le condor, griffon.....
Гробни́ца, *sf.* un tombeau, sépulcre; une tombe.
Гробни́чный, *adj.* de tombeau, sépulcral.....
Гро́бный *и* **Гробово́й**, *adj.* de cercueil *(см.* **Гробъ**)
Гробовщи́къ, *sm.* un faiseur de cercueils.....

der Ruderer.....
das Streichholz; || das Ruder.
das Rudern; Harken; || Damm mit Rudern gehen. [*m.*
трава́, *см.* **Гравила́тъ.**
das Ruderschiff.....
das Streichholz; || die Krücke.
das Reden im Schlafe. ...
der Traum; || albernes Zeug.
Träumer; || Plauderer,-in..
der Grisett (Seidenzeug)...
im Schlafe reden; || albern reträumen. [den.
tönend, lärmend, rieselnd....
die Klapperschlange.....
das Knallgold.....
der Adlerstein, Klapperstein..
Kinderklapper *f*; || Steckenpferd
das Prasseln. Donnern. [*n.*
Lärm machen, läuten; || erschallen, ertönen; || donnern; || heftig reden, eifern.
es donnert.....
der Grenadier.....
rudern. [raffen.
harken, rechen; || zusammen
Грѣча, Грѣчи́ха *и* **Грѣ**
die Kropftaube.....
Bilz-; aus Bilzen gemacht..
ein feiner Regen.....
bilzförmig.....
die Wasserlilie.....
der Bilz, Pilz.....
Mähne *f*; || länglicher Hügel; || Klippe; || Mähnenzierde *f.*
der Wasserdost, Hirschklee...
zehn Kopeken; || Bilderzierde *f*; || Ausschnitt für den Kragen *m*
das Zehnkopekenstück.....
was zehn Kopeken kostet.....
langmähnig, starkmähnig...
zehn Kopeken; || goldenes Halsband, goldene Halskette.
zehn Kopeken.....
Hofbeamte *m* (bei den Czaren)
das Empfangzimmer.....
die Grimasse, Fratze.....
Grimassenmacher,-erin. ....
der Griffel.....
der Greif, Condor.....
das Grabmahl; Grab. ....
zum Grabe gehörig, Grab-.
zum Sarge gehörig, Sarg-.
der Sargmacher. .....

a rower.
strickle; || an oar.
rowing; raking; || dike, dam.
to go with oars.

rowing-vessel.
strickle; || beater.
talking in one's sleep.
raving, revery; || nonsense.
raver, dreamer; || driveller.
grisette. [nonsense.
to talk in one's sleep; || talk
to dream, rave.
rattling, rumbling, purling.
a rattlesnake.
fulminating gold.
eagle-stone, ætites.
coral, rattle; || hobby, whim.
rattling, thundering.
to rattle, rumble; || resound, murmur, purl; || thunder; || exclaim, inveigh.
it thunders.
a grenadier.
to row, pull.
to rake; || scrape, take up.
чневый.
cropper pigeon. [rooms.
mushroom; with mush-
a fine rain.
mushroom-shaped, fungi-
water-lily, nymphæa. [form.
a mushroom.
mane; || long ridge of mountains; || cliff; || mane-gar-
water-agrimony. [nish.
ten copeeks; || ornament upon images; || slope for a ten-copeek piece. [collar.
ten-copeek.
long-maned, thick-maned.
ten copeeks; || a gold collar, gold neck-chain.
ten copeeks.
yeoman, officer at court.
hall of audience.
a grimace, wry face.
full of grimaces.
fescue, slate-pencil.
condor, griffin, griffon.
tomb, sepulchre; grave.
tomb, sepulchral.
coffin, of a coffin.
a coffin-maker.

Гробожи́тель, *sm.* un ver. [crophore.
Гробокопа́тель, *sm.* un fossoyeur;‖ *insecte*, le né-
Гробокра́дца, *sm.* un voleur de tombeaux. .....
Гробъ, *dim.* гробо́къ, *sm.* un tombeau, une tombe; ‖ une bière, un cercueil; ‖ *fig.* le tombeau.
Гроденапль, *sm.* le gros de Naples; —*плевый*, *adj.*
Гродету́ръ, *sm.* le gros de Tours; —*рный*, *adj.*....
Гроза́, *sf.* l'imminence *f*;‖la sévérité; une menace; ‖ un orage; ‖ *fig.* un homme sévère. [touffe.
Гроздо́къ, 1, *dim.* —до́чекъ, *sm.* un trochet, une
Гроздъ, *sm. sl.* une grappe de raisins; -*довый*, *adj.*
Грози́ть, II.4, *va. (кому́ чьмъ) и* —**ся**, *vr.* menacer de.
Гро́зно, *adv.* sévèrement; d'un ton menaçant.....
Гро́зный, *adj.*1, sévère, austère; menaçant;‖terrible, redoutable, formidable, tyrannique. [masse.
Грома́да, *sf.* un amas, monceau; ‖ un colosse, une
Громдо́ла, *sf. plante*, le faux dictame.
Громи́ть, II.2, *va.* foudroyer, saccager, dévaster.
Гро́мкій, *adj.*2, bruyant, sonore, éclatant, haut; ‖ *fig.* éclatant, fameux, célèbre. [ment.
Гро́мко, *comp.* гро́мче, *adv.* à haute voix; ouverte-
Гро́мкость, *sf.* l'éclat *m*, la sonorité; ‖ *fig.* éclat..
Громове́ржецъ, *sm.*1, le dieu du tonnerre.....
Громогла́сно, *adv.* à haute voix, d'une voix forte.
Громогла́сный, *adj.* qui a la voix forte, résonnant.
Громоно́сный, *adj.* qui porte la foudre, orageux..
Громово́й, *adj.* de tonnerre;‖— **отво́дъ**, un para-
—**вая стрѣла́**, *Miner.* la bélemnite. [tonnerre.
—**вая ту́ча**, une nuée orageuse. .....
Громозди́ть, II.4, *va.* entasser, échafauder.....
—**ся**, *vr.* monter par un échafaudage, grimper..
Гро́моздкій, *adj.*2. volumineux, difficile à transpor-
Гро́моздъ, *sm.* une masse d'objets entassés. [ter.
Громъ, *sm.* bruit éclatant; ‖ le tonnerre, la foudre.
Гротéсковый, *adj.* grotesque. [mât.
Гротъ, *sm. Mar.* la grande voile;‖—**ма́чта**, le grand
—, *dim.* гро́тикъ, *sm.* une grotte; —*тный*, *adj.*
—**ный ма́стеръ**, un rocailleur. .....
Грохота́нье, *sn. u* **Грохотня́**, *sf.* un grand bruit.
Грохота́ть, II 5, *vn.* tapager, faire du bruit.....
—, *va.* bluter, tamiser, cribler. .....
Гро́хотъ, *sm.* un fracas, bruit; ‖ bluteau; crible.
Грошевúкъ, *sm.* une pièce de deux copecks.....
Грошево́й, *adj.* qui vaut deux copecks. .....
Грошъ, *dim.* гро́шикъ, *sm.* un gros, deux copecks.
Грубúть, II.2, *va. (кому́)* brusquer, rudoyer, outra-
Грубíянить, II.1, *vn.* être grossier, brutaliser. [ger.
Грубíянство, *sn.* la grossièreté, impolitesse.....
Грубíянъ, **-янка**, *s.* rustre, insolent; —*янскій*, *adj.*
Гру́бнуть, III.1, *vn.* se raidir, durcir, devenir dur.
Гру́бо, *dim.* гру́бенько, *adv.* rudement, impoliment..
Гру́бость, *sf.* la rudesse, grossièreté, impolitesse.
Гру́бый, *dim.* гру́бенькій, *adj.* dur, rude, grossier; ‖ impoli, incivil, brutal, rustre, insolent.

ein Wurm *m*. .....
der Todtengräber;‖ Aaskäfer.
der Leichenausgräber. .....
das Begräbniß, die Gruft; ‖ der Sarg; ‖ das Grab.
Gros de Naples (Seidenzeug)
Gros de Tours (Seidenzeug)
nahes Bevorstehen;‖Strenge; Drohung *f*;‖Gewitter *n*;‖ein
der Büschel. [strenger Mann.
die Traube, Weintraube....
(einem mit etwas) drohen..
streng; drohender Weise....
streng; trotzig, drohend; ‖ schrecklich, furchtbar, grausam
ein großer Haufen;‖Koloß *m*.
der falsche Dictam. .....
beschießen, zerstören, verheeren.
laut, stark, hell;‖glänzend, auffallend, was Aufsehen macht.
laut; öffentlich. .....
das Hellklingen;‖ der Glanz.
der Donnerschleuderer.....
laut, stark. .....
hellklingend, laut. .....
den Donner tragend. .....
Donner=; ‖ der Blitzableiter.
der Belemnit, Donnerstein..
die Gewitterwolke. .....
aufhäufen; Gerüste machen..
hinauf klettern (auf Gerüste).
schwer zu transportiren.....
der Haufen, Stoß. .....
lautes Geräusch;‖Donner *m*.
grotesk. .....
Schönfahrsegel *n*‖großer Mast
eine Grotte. .....
der Grottenmacher. .....
das Krachen, Gepolter.....
krachen, poltern. .....
beuteln, durchsieben.....
Krachen *n*;‖Beutel *m*; Sieb *n*.
ein Zweikopekenstück *n*.....
zwei Kopeken an Werth. ..
der Groschen, zwei Kopeken.
grob begegnen, anfahren....
grob seyn, grob behandeln...
die Grobheit, Ungezogenheit.
der Grobian, die grobe Person
hart werden, steif werden...
grob, hart, derb. .....
die Grobheit, Unhöflichkeit..
hart, rauh, grob, gemein; ‖ unhöflich, ungesittet.

a grave-worm. [rus.
grave-digger; ‖ necropho-
resurrection-man.
tomb, sepulchre;‖a coffin; ‖ grave.
gros-de-Naples, grogram.
gros-de-Tours, sarcenet.
imminence;‖sternness;menace;‖thunder-storm;‖a small bunch. [stern man.
a bunch of grapes.
to threaten, menace.
sternly; menacingly.
stern; menacing;‖terrible, formidable, cruel.
heap, pile;‖mass, hugeness.
bastard dittany.
to batter, ruin, destroy.
lough, high, sonorous; ‖ shining, eminent.
aloud, loud; openly.
loudness;‖ splendour, re-
the god of thunder. [nown.
with a loud voice.
loud, highsounding.
thunder-bearing. [ductor.
thunder;‖ lightening con-
belemnite, thunder-bolt.
a thunder-cloud.
to heap up; scaffold.
to raise one's self, scale.
cumbersome, bulky.
heap, pile, lumber.
clap, crash; ‖ thunder.
grotesque.
the main-sail;‖main-mast.
a grotto.
a grotto-maker.
noise, tumbling noise.
to make a noise, bounce.
to bolt, sift, riddle, screen.
crash;‖bolter; sieve, riddle
a two-copeek piece.
two-copeek.
grosh, two copeeks.
to offend, affront.
to bebave rudely, be saucy.
sauciness, rudeness.
saucy fellow *or* woman.
to grow coarse, grow rude.
rudely, roughly, harshly.
roughness; rudeness.
coarse, rough; ‖ rude, harsh, churlish.

Грубѣть, I.4, *vn.* se raidir, durcir;‖ devenir grossier, enlaidir, grossir; devenir impoli.
Гру́да, *dim.* гру́дка, *sf.* un tas, monceau, amas...
Груда́стый *u* **Груди́стый**, *adj.* à large poitrine. .
Груда́шникъ, *sm. plante*, la guimauve, althée. ...
Гру́день, *sm.*1, ancien nom du mois de décembre.
Груди́на, *dim.* груди́нка, *sf.* une poitrine *(d'animal)*.
Груди́нкъ, *sm.* un crochet, une tringle.....
Грудни́ца, *sf.* le poil *(maladie des nourrices)*.....
Грудно́й, *adj.* de poitrine, de mamelle; pectoral..
— младе́нецъ, un enfant à la mamelle. [torales.
-на́я кость, le sternum;‖**-ныя тра́вы**, herbes pec-
Грудь, *dim.* грудна́, *sf.* le thorax, la poitrine, mamelle.
брать гру́дью, prendre de vive force.....
грудцёю ходи́ть, avoir une démarche fière....
Груздь, *dim.* -здо́къ, *sm.* un mousseron; *-девóй, adj.*
Грузи́ло, *sn.* plomb d'hameçon, de filet *m*;‖la sonde.
Грузи́льщикъ, *sm.* un arrimeur. [couler à fond.
Грузи́ть, II.4, *va.* charger, arrimer;‖enfoncer, faire
—ся, *vr.* être chargé; ‖ être occupé à charger..
Гру́зкій, *adj.*2, lourd, pesant.....
Гру́зко, *adv.* pesamment, lourdement, avec poids.
Гру́зкость, *sf.* le poids, la pesanteur.....
Гру́зно, *adv.* avec une forte cargaison.....
Гру́знуть, III.1, *vn.* aller à fond, couler à fond..
Гру́зный, *adj* 1, chargé; ‖ *pop.* ivre, ivre-mort..
Грузово́е, *adj.sn.* le droit de tonnage;‖la paie des
Грузово́й, *adj.* de charge;‖ chargé. [chargeurs.
Грузъ, *sm.* un poids, fardeau;‖une charge, cargaison.
Грунтова́ніе, *sn.* action de faire le fond d'un tableau.
Грунтова́ть, I.2, *va.* faire le fond, empâter.....
Грунтъ, *sm.* le fonds, sol; fond; *—мосóй*, de fonds.
Гру́ппа, *sf. Peint.* et *Sculpt.* un groupe.....
Группирова́ть, I.2, *va.* grouper; **—ся**, *vr.* se grou-
Грусти́ть, II.7, *vn.* s'affliger, se chagriner. [per.
Гру́стно, *adv.* tristement, dans la tristesse.....
Гру́стный, *adj.*1, chagrin, mélancolique, triste...
Грусть, *sf.* le chagrin, la tristesse, mélancolie. ...
Гру́ша, *dim.* гру́шка, *sf.* le poirier; une poire.....
Грушеви́дный *u* **—обра́зный**, *adj.* en forme de
Грушеви́на, *sf. arbre*, le poirier. [poire.
Грушёвка, *sf.* le poiré, cidre de poires.....
Грушевóй, *adj.* de poirier; de poires.....
Гру́шица *u* **Грушóвка**, *sf. plante*, la pyrole....
Грыжа, *sf.* une hernie; ‖ une colique, tranchée.
кра́сная —, la dyssenterie.....
Грыжный *u* **Грыжевый**, *adj.* de hernie, herniaire.
—ная трава́, l'herniole, la turquette.....
Грызе́ніе, *sn.* action de ronger, de casser avec les
— со́вѣсти, les remords de la conscience. [dents.
Грызть, *va. irr.* ronger, casser avec les dents, gruger;‖mordre;‖*fig.* tourmenter, déchirer, ronger.
—ся, *vr.* se mordre;‖ se quereller, se disputer.
Грызу́нъ, *sm. insecte*, l'attélabe *m*;‖animal rongeur.

hart werden; ‖ häßlich werden; grob werden.
der Haufen, die große Menge.
von ſtarker Bruſt (von Thieren. Eibiſch. [ren.
der alte Name des Decembers
das Bruſtſtück (eines Thieres).
der Fleiſchhaken.....
Milchknoten *pl*, Milchverſe-
Bruſt-. [ſung *f.*
ein Säugling.....
Bruſtbein *n*; ‖ Bruſtpflanzen.
die Bruſt; der Buſen.....
tapfer angreifen.....
ſich brüſten, ſtolz ſeyn.....
der Pfefferſchwamm.....
Angelblei, Netzblei ‖ Senkblei *n*
der Schichter, Stauer. ....
laden, beladen; ‖ einſenken..
beladen werden; ‖ laden. ..
ſchwer, laſtend.....
ſchwer, ſchwerfällig.....
die Schwere.....
ſchwer beladen.....
unterſinken, zu Grunde gehen.
beladen; ‖ ſehr betrunken. .
Laſtgeld *n*;‖Lohn der Auflader
Laſt-; ‖ beladen. [*m.*
die Laſt; ‖ die Ladung....
das Impaſtiren.....
(ein Gemälde) impaſtiren...
der Grund.....
die Gruppe, Gruppirung...
gruppiren; ſich gruppiren. ..
ſich betrüben, trauern.....
ſchwermüthig, traurig, melancholiſch.
der Kummer, die Schwermuth.
der Birnbaum; eine Birne..
birnförmig.....
der Birnbaum.....
der Birnwein.....
von Birnbaum; von Birnen.
das Wintergrün.....
der Bruch;‖das Leibſchneiden.
die Ruhr.....
zum Bruche gehörig, Bruch-.
das Bruchkraut.....
das Nagen, die Abfreſſung...
der Gewiſſensbiß.....
nagen, zerbeißen, aufknacken;
‖ beißen; ‖ quälen.
ſich beißen; ‖ ſich zanken. [*n.*
Afterrüſſelkäfer *m*;‖Nagethier

to grow rude;‖grow harsh,
hard *or* churlish.
heap, pile, mass, group.
broad-chested.
marsh-mallow.
the month of december.
breast, brisket.
flesh-hook. [milk.
node, inspissation of the
breast, thoracic; pectoral.
a sucking child. [herbs.
breast-bone; ‖ pectoral
breast, thorax; bosom.
to take by force.
to strut, be proud.
light-brown mushroom.
hook-lead, net-lead;‖plum-
loader, stower. [met.
to load, lade, stow;‖ sink.
to be loaded;‖ be loading.
heavy.
heavily.
heaviness, weight, burden.
heavily laden.
to sink. [drunk.
laden; ‖ heavy-laden,
lestage;‖pay of the loaders
of a load; ‖ loaded.
burden; ‖ load, cargo.
laying the ground.
to ground, lay the ground.
ground, soil; priming.
a group.
to group; be grouped.
to grieve, be sad.
melancholily, sadly.
melancholy, sad.
melancholy, sadness, grief.
pear-tree; a pear.
pearlike, pyriform.
a pear-tree.
perry.
of the pear-tree; of pears.
pyrole, winter-green.
hernia, rupture;‖colic, gri-
dysentery. [pes.
hernial, rupture.
rupture-wort, burstwort.
gnawing, nibbling.
the pricks of conscience.
to gnaw, nibble; ‖ bite;
‖ worry, torment. [gle.
to bite one another;‖wran-
wood-beetle; ‖ gnawer.

Грѣ́лка, *sf.*3, une bassinoire, chaufferette.....
Грѣ́ніе, *sn.* action de chauffer et de se chauffer.
Грѣно́къ, *sm.*1, petit morceau de pain grillé.....
Грѣть, I.4, *va.* chauffer, réchauffer; faire chauffer.
—ся, *vr.* se chauffer, se réchauffer; être chauffé; || *(около кого)* s'enrichir auprès de quelqu'un.
Грѣхо́вный, *adj.* pécheur, sujet au péché.....
Грѣхово́дникъ,-ница, *s* séducteur,-trice.....
Грѣхово́дничать, I.1, *vn.* induire au péché.....
Грѣхопаде́ніе, *sn.* le péché, la transgression...
Грѣхъ, *dim.* грѣшо́къ, *sm.* un péché; || une faute, erreur; || un malheur, un revers. [puisse errer.
на — мастера нѣтъ, il n'y a personne qui ne
Грѣча *и* **Грѣчи́ха**, *sf.* le blé sarrasin; **—чневый**, de
Грѣчи́на, *sf. plante*, la mille-feuille. [blé sarrasin.
Грѣчневикъ, *sm.* gâteau de farine de blé sarrasin.
Грѣше́ніе, action de pécher *f.* [se tromper.
Грѣши́ть, II.3, *vn.* pécher, commettre une faute; ||
Грѣ́шникъ,-ница, *s.* pécheur,-cheresse; **-ничій**, *adj.*
Грѣ́шный, *adj.*1, pécheur; || coupable, fautif....
— но *(есть)*, *v. imp.* c'est un péché.....
Гряда́, *dim* гря́дка, *sf.* une couche, un carreau; une plate-blande; || un groupe; || **-дный**, de couche.
Гря́дка, *dim.* **—дочка**. *sf.* une perche à suspendre.
Гряду́щій, *adj.* futur, prochain, à venir.....
Грязни́ть, II.1, *va.* salir, crotter; **—ся**, *vr.* se salir.
Гря́зно, *adv.* salement, malproprement.....
Гря́зность *и* **Грязнота́**, *sf.* la salcté, malpropreté.
Гря́знуть, *vn.* s'embourber, s'enfoncer dans la boue.
Гря́зный, *dim.* гря́зненькій, *adj.* boueux, bourbeux, fangeux; || sale, malpropre.
Грязне́ть, I.4, *vn.* devenir boueux, devenir fangeux.
Грязь, *sf.* la boue, crotte, fange; || la crasse....
Гря́нуть, III.1, *vn. смотри* **Греме́ть.**
—ся, *vr.* tomber subitement et avec bruit.....
Грясти́, *vn. irr.* aller, venir; s'approcher. [vières.
Губа́, *sf.* un golfe, une baie; || plage entre deux ri-
Гу́ба, *dim.* гу́бка *и* гу́бочка, *sf.* la lèvre; || un agaric; || une éponge; || *plur.* branches de ciseaux *f.*
—за́ячья, un bec-de-lièvre; || **гре́цкая гу́бка**, une
Губа́нчикъ, *sm. plante*, le mimule. [éponge.
Губа́нъ,-а́нья, *s.* une personne à grosses lèvres; || *poisson*, le labre, coryphène, melope.
Губа́стый, *adj.* qui a de grosses lèvres.....
Губерна́торство, *sn.* la charge de gouverneur..
Губерна́торша, *sf.* la femme du gouverneur. ....
Губерна́торъ, *sm.* un gouverneur; **—рскій**, *adj.*..
Губе́рнія, *sf.* un gouvernement; **—нскій**, *adj.*.....
—ское правле́ніе, la régence du gouvernement.
остзе́йскія —нін, les gouvernements de la Bal-
Губи́тель,-ница, *s.* destructeur,-trice. [tique,
Губи́тельный, *adj.* destructeur, pernicieux,ruineux.
Губи́тельство, *sn.* la ruine, destruction, perdition.
Губи́ть, II.2, *va.* ruiner, détruire; perdre *(son temps)*.

der Bettwärmer, Fußwärmer.
das Wärmen, die Wärmung.
geröstetes kleines Stück Brod.
wärmen, erwärmen.....
sich wärmen; gewärmt werden; || sich bereichern.
sündig, sündlich.....
Verführer,-erin.....
zur Sünde verleiten.....
der Sündenfall.....
die Sünde, Übertretung; || Schuld *f;* || das Unglück.
auch der Beste irrt.....
der Buchweizen.....
die Schafgarbe.....
Kuchen von Buchweizenmehl *m*
das Sündigen.....
sündigen; || sich irren, fehlen.
Sünder,-erin.....
sündig; || schuldig, strafbar.
es ist eine Sünde.....
die Lage, Schicht; das Gartenbeet; || die Reihe.
eine Stange (zum aufhängen).
künftig, kommend, zukünftig.
beschmutzen; sich beschmutzen.
kothig, schmutzig.....
der Schmutz, die Unreinigkeit.
in den Koth sinken, versinken.
kothig, schlammig; || unrein, schmutzig.
kothig od. schlammig werden.
Koth, Schmutz; || Schlacke *f.*.

stürzen, plötzlich fallen.....
gehen, kommen; schreiten...
die Bucht; || der Landstrich.
Lippe *f;* || Baumschwamm; || Schwamm *m;* || Klingen *pl.*
Hasenscharte *f;* || Schwamm *m.*
die Rachenblume.....
der, die Dicklippige; || der Lippfisch, Stutzkopf.
dicklippig, mit dicken Lippen.
die Würde eines Gouverneurs.
die Frau des Gouverneurs. .
der Gouverneur.....
das Gouvernement.....
die Gouvernements-Regierung
die Ostsee-Gouvernements *pl.*
Verderber, Zerstörer,-erin...
verderblich, schädlich.....
das Verderben, der Untergang.
verderben; (Zeit) verlieren..

warming pan, foot-stove.
warming, heating.
a little piece of toasted bread.
to warm, heat.
to warm one's self; be warmed; || feather one's nest.
sinful, burdened with sin.
tempter.-tress, seducer.
to lead into temptation.
falling into sin.
sin, transgression; || fault, error; || wrong, misfortune
every man is liable to err.
buckwheat.
milfoil, yarrow..
a cake of buckwheat.
sinning.
to sin; || make a mistake.
a sinner.
sinful; || culpable, faulty.
it is a sin.
layer, stratum; bed, border; || group.
perch, clothes-horse.
coming, future.
to bemire; dirty one's self.
dirtily.
miriness, dirtiness.
to sink in the mire.
miry, muddy, marshy; || dirty, nasty, foul.
to grow miry *or* dirty.
mire, mud; || dross, scum.

to tumble, fall suddenly.
to go, come, approach.
creek, bay; || tongue of land.
lip; || fungus, agaric; || sponge || blades *(of shears)*
a harelip; || sponge.
mimulus.
thick-lipped man *or* woman, pouter; || wrasse, labrus.
thick-lipped, pouting.
governorship.
a governor's wife.
governor.
government, county.
government regency.
the governments of the Baltic.
destroyer, ruiner.
ruinous, pernicious.
ruin, destruction, waste.
to ruin, destroy; lose.

Гу́бка, 3, *dim.* гу́бочка, *sf.* une éponge *(см.* **Гу́ба).**
Губно́й, *adj.* labial, des lèvres; || *vi.* criminel. . .
Губови́дный *и* **Губообра́зный**, *adj. Bot.* labié. .
Гу́бчатый, *adj.* spongieux.....
Гувернáнтка, *sf.* une gouvernante, institutrice..
Гувернёръ, *sm.* gouverneur, instituteur; *-рскій, adj.*
Гугни́вость, *sf.* le bégaiement, l'hésitation *f.*....
Гугни́вый, *adj.* bègue, qui parle en bégayant....
Гугни́вѣть, I.4, *vn.* bégayer, être bègue, hésiter..
Гуде́ніе, *sn.* action de jouer du rebec; || action de
Гуди́ло *и* **Гуди́льщикъ**, *sm.* un racleur. [racler.
Гуди́ть *и* **Гудѣ́ть**, II.4, *vn.* jouer du rebec ou du *goudok;* || racler, jouer mal d'un instrument.
Гудо́къ, 1, *dim.* гудо́чекъ, *sm.* le rebec; *-о́чный, adj.*
Гудо́чникъ, *sm*, un joueur de rebec.....
Гужево́й, *adj.* de mancelle; || transporté par terre.
Гужъ, *sm.* une corde; || la mancelle.....
гужёмъ, *adv.* sur roues, par terre, par chariot..
Гу́за, *sc. pop.* un lambin, un lendore,.....
Гу́занье, *sn.* une lambinerie, un retard, délai.....
Гу́зать, I.1, *vn. pop.* tarder, lambiner.....
Гу́зица, *sf. oiseau*, le hochequeue *(см.* **Трясогу́зка)**
Гу́зка, *sf.*3, le croupion *(des oiseaux)*.....
Гу́зно, *sn. pop.* le cul, l'anus; *—зённый*, de l'anus..
—зённая кишка́, le boyau culier. .....
Гу́каръ, *sm.* une hourque *(navire)*.....
Гу́кать, I.1, гу́кнуть, *vn.* rendre un bruit sourd....
Гулевóй, *adj.* **—день**, un jour libre, jour de congé.
Гулёна, *sc. fam.* fainéant,-ante, paresseux,-euse..
Гу́ли, *sf. pl.* promenade *f;*||plaisirs, divertissements *m.*
Гули́ть, II.1, *vn.* commencer à bégayer *(des enfants).*
—, *va.* caresser, dorloter.....
Гулъ, *sm.* un bruit sourd; || un écho.....
Гульба́, *sf.* la fainéantise, oisiveté. [menade.
Гульби́ще, *sn.* une promenade; *—и́щный*, de pro-
Гу́льденъ, *sm.* un florin.....
Гу́льфикъ, *sm.* la brayette *(d'un haut-de-chausses).*
Гулю́кать, I.1, *vn.* jouer à cligne-musette.....
Гулю́чки, *sf. pl.*4, la cligne-musette, le cache-cache.
Гуля́вица, *sf. plante*, la mille-feuille, achillée.....
Гуля́вникъ, *sm. plante*, le sisymbre. [bile.
Гуля́й-го́родъ, *sm. vi.* un fort mobile, une tour mo-
Гуля́ка, *sc.* fainéant,-ante;|| dissipateur, débauché.
Гуля́льщикъ,-ница, *s.* promeneur,-euse;||fainéant.
Гуля́ніе, *sn.* promenade *f;*||un amusement, divertisse-
Гуля́нка, *sf. fam.* le loisir, moment de loisir. [ment.
Гуля́ть, I.3, *vn.* se promener;||*(кѣ кому́)* aller voir, visiter; || se divertir; || être oisif, fainéanter.
Гуля́фный, *adj.* **—ная вода́**, l'eau de rose *f.* ...
Гуля́щій, *adj.* libre, de fête, férié; || oisif. .....
Гуме́нникъ *и* **Огуме́нникъ**, *sm.* le pailler. .....
Гуме́нце, *sn.* la couronne, tonsure.....
— попо́во, *plante*, la dent-de-lion, le pissenlit.
Гуме́нщикъ, *sm.* le gardien de l'aire.....

der Schwamm.....
Lippen=; || halsgerichtlich. .
lippenförmig.....
ſchwammig.....
die Hofmeiſterin, Erzieherin.
der Hofmeiſter, Erzieher....
das Stottern, Stammeln...
ſtotternd, ſtammelnd.....
ſich das Stottern angewöhnen.
das Spielen auf dem Gudok;
der Fiedler. [||Fiedeln.
auf dem Gudok ſpielen; || fiedeln, kratzen, ſchlecht ſpielen.
der Gudok, dreiſaitige Geige.
der Gudokſpieler. [verführt.
vom Kummetriemen;||zu Lande
das Seil;||der Kummetriemen
auf der Achſe, zu Lande....
Zauderer, Trödler,-in. ....
das Zaudern, Trödeln. ....
zaudern, trödeln.....
die Bachſtelze.....
der Steiß (der Vögel).....
der Hintere, Steiß, After. .
der Maſtdarm, Afterdarm..
der Huker (ein Schiff). ...
einen Laut geben.....
ein freier Tag.....
Herumtreiber,-erin [ten *pl.*
Spaziergang *m;*||Ergötzlichkeiſallen (von Kindern).....
liebkoſen.....
dumpfes Getöſe;||Nachhall *m.*
das Faulenzen.....
der Spaziergang.....
der Gulden. .....
der Hoſenſchlitz.....
Verſtecken ſpielen. [Kuh.
das Verſteckſpiel, die blinde
Tauſendblatt *n*, Schafgarbe *f.*
die Wieſenraute.....
eine bewegliche Schanze....
Faulenzer;||Verſchwender,-in.
Spaziergänger||Faulenzer,-in
Spaziergang *m*||Vergnügung *f*
die Muße, Zeit. .....
ſpazieren gehen; || beſuchen;||
ſich ergötzen;||müßig gehen.
das Roſenwaſſer. .....
frei; || müßig.....
die Banſe, Tenne.....
die Tonſur. [me.
der Löwenzahn, die Hundeblu-
die Tennenwächter.....

a sponge.
lip, labial; || criminal.
liplike, labiate.
spongy.
governess, tutoress.
governor, tutor.
stammering.
stammering.
to stammer. [dling.
playing on the rebec;||fid-
fiddler, scraper.
to play on the rebec; || to fiddle, scrape, harp.
a rebec.
a player on the rebec.
of a thill-tug;||land-carried.
rope; || thill-tug.
by land, in carts.
humdrum, loiterer, drone.
loitering.
to drone, loiter.
wagtail.
rump, vent.
anus, vent.
the rectum.
howker *(a ship).*
to hum, hoot.
a holiday.
sluggard, lounger.
walking;||idling, pastimes.
to stammer, boast.
to fondle, caress.
rumbling; || echo.
idleness, roving, strolling.
public walk, promenade.
gulden, florin.
breeches' flap.
to play at hide and seek.
hide and seek.
milfoil.
sisymbrium, wild rocket.
a movable wooden fort.
idler; || rake, debauchee.
walker; || gadder, idler.
walking; || amusement.
leisure, leisure time.
to walk; || visit; || divert one's self;|| be at leisure.
rose-water.
free; || idle, leisure.
stack-yard, ban-yard.
tonsure, disk.
dandelion, swine-snout.
keeper of the stack-yard.

Гуммигу́тъ, *sm. u* **—гу́тта**, *sf.* la gomme-gutte. . .	Gummigutt, Gummiguttä *n.*	gamboge.
Гуммилáкъ, *sm.* la laque, la gomme laque.	das Gummilack.	gum-lake.
Гумно́, *sn.*4, une aire; **—мéнный**, de l'aire.	die Tenne, Dreſchtenne. . . .	thrashing-floor, barn-floor.
Гуньбá *u* **Гоньбá**, *sf. plante*, le mélilot.	der Steinklee.	melilot.
Гу́ня, *sf. pop.* des haillons *m*, des guenilles *f*.	Lumpen, Lappen *pl.*	rags, tatters, old clothes.
Гуня́вый, *adj.* chauve, nu, pelé, sans cheveux. . . .	kahl, haarlos.	bald.
Гуня́вѣть, I.4, o-, *vn.* devenir chauve.	kahl werden.	to grow bald.
Гу́ртикъ, *sm.* le cordon, crénelage *(d'une monnaie)*.	gekräuſelter Rand (e. Münze).	rim, milled edge.
Гуртúльный, *adj.* servant à créneler.	zum Rändeln gehörig.	for milling the edge.
Гуртúть, II.5, *va.* créneler *(une monnaie)*. [troupeau.	rändern, rändeln.	to mill the edge, letter.
Гуртовóй, *adj.* qui se vend ou s'achète en gros; ‖ du	vom Großhandel; ‖ Heerde=.	wholesale; ‖ of a herd.
Гуртовщúкъ, *sm.* un marchand en gros.	der Großhändler.	wholesale merchant.
Гуртъ, *sm.* un troupeau *(de bétail)*; ‖ **гу́ртомъ**, en	die Heerde; ‖ im Großen..	a herd; ‖ by wholesale.
Гурьбá, *sf. vi.* une troupe, foule, bande. [gros.	ein großer Haufen.	herd, crowd.
Гусáкъ, *sm.* une fraise *(de veau)*; ‖ une brique taillée en sinuosités; ‖ le jars, le mâle de l'oie.	das Gekröſe; ‖ gekrümmt behauener Ziegelſtein; ‖ Gänſe=	giblets; ‖ ogee brick; ‖ the gander.
Гусáрскій. *adj.* de hussard, des hussards.	den Huſaren gehörig. [rich *m.*	hussar, of hussars.
Гусáръ, *sm.* un hussard; ‖ raccroc *(au jeu de billard)*.	der Huſar; ‖ Glücks wurf, Fuchs.	a hussar; ‖ chance hit.
Гусáрь *u* **Гусáрникъ**, *sm.* un pâtre d'oies.	der Gänſehirt.	a goose-herd.
Гусёкъ, *sm.*2, *dim.* une petite oie; ‖ le jeu de l'oie; ‖ *Archit.* une cymaise, doucine.	das Gänschen; ‖ Gänſeſpiel; ‖ die Hohlleiſte, Hohlkehle.	green goose; ‖ the game of goose; ‖ ogee, cymatium.
Гу́сельникъ, *sm.* un faiseur de tympanons.	der Hackbretmacher.	a dulcimer maker.
Гу́сеница, *sf.* une chenille; **—ничный**, de chenille.	die Raupe.	caterpillar.
—ру́нная —, la chenille processionnaire.	die Wanderraupe.	processioning caterpillar.
Гусёнокъ, *sm.*5, un oison, petit de l'oie.	das Gänschen, eine junge Gans.	gosling, green goose.
Гуси́ный *u* **Гуся́чій**, *adj.*3, d'oie, des oies.	von Gänſen, Gänſe=.	goose, of a goose.
—ная лáпка, *sf. plante*, argentine, potentille *f*..	das Silberkraut.	goose-foot, wild orach.
—ное лёгкое, le foie gras. [de tympanon	die Gänſeleber.	goose-liver.
Гусли, *sf.pl.* le tympanon, psaltérion; **—сельный**,	das Hackbret, der Pſalter. . .	dulcimer, psaltery.
Гусля́ръ *u* **Гусли́стъ**, *sm.* un joueur de tympanon.	der Hackbretſpieler.	a player on the dulcimer.
Густерá, *sf. poisson*, la serte *(espèce de cyprin)*. . .	die Zärte.	*cyprinus vimba.*
Густи́ть, II.7, *va.* épaissir, rendre épais, condenser.	verdicken, dick machen.	to thicken, condense.
Гу́сто, *dim.* густéнько, *adv.* d'une manière épaisse	dicht, dick.	thickly, densely.
Густобро́вый, *adj.* à sourcils épais. [*ou* touffue.	mit ſtarken Augenbraunen. .	bushy-browed.
Густоволо́сый, *adj* qui a les cheveux épais.	dichthaarig.	bushy-haired.
Густо́й, *dim.* густéнькій, *adj.* épais, touffu, dense..	dicht, dick, grob.	thick, dense, bushy.
Густотá *u* **Гу́стость**, *sf.* l'épaisseur *f*, la densité..	die Dicke, das Dickicht.	thickness, density.
Густéть, I.4, *vn.* s'épaissir, devenir épais.	dick werden, dicht werden. . .	to grow thick *or* dense.
Гусь, *dim.* гусёкъ, *sm.* une oie; **—сыня**, la femelle	die Gans; die Muttergans..	a goose; mother goose.
гу́семъ, *adv.* à la file, l'un après l'autre. [de l'oie.	in der Reihe, hintereinander.	in a file, one after another.
крáсный —, le flamant, le phénicoptère.	der Flamingo.	red flamingo.
Гуси́нка, *sf.*3, une sorte de barque *(sur l'Oka)*. . . .	eine Barke.	a bark *(on the Oka)*.
Гуси́тина, *dim.* гуси́тинка, *sf.* de la chair d'oie . . .	das Gänſefleiſch.	goose-flesh. [chant.
Гуси́тникъ, **-ница**, *s*, amateur *ou* marchand d'oies.	Gänſefreund; Gänſehändler,	lover of geese; goose-mer-
Гуси́тня, *sf.* l'étable aux oies *f*.	der Gänſeſtall. [-in.	a goose-pen.
Гуси́чій *u* **Гуси́ный**, *adj.* d'oie, des oies.	Gänſe=, von Gänſen.	goose, of goose.
Гутéй *или* **Гунь**, *sm.* un coing *(см.* **Квитъ**). . . .	eine Quitte.	quince.
Гу́торить. II.1, *vn.fam.* parler, converser; plaisanter.	ſchwatzen; ſcherzen, ſpaßen..	to talk; chat, jest.
Гу́торъ, *sm.* un discours; badinage, une plaisanterie.	das Geſpräch; der Scherz..	talk; chat, jesting.
Гу́ща, *sf.* le marc, sédiment, la lie, levure, les fondrilles *f*; ‖ un lambin, lendore.	der Bodenſatz, die Hefen *pl*; ‖ ein langſamer Menſch.	grounds, lees, dregs, sediment, mash; ‖ loiterer.
Гущанúкъ, *sm.* le vase pour les fondrilles.	das Hefenfaß. [ſtimmt.	mashtub.
Гущанóй, *adj.* de marc, destiné au marc.	zum Aufheben der Hefen be-	mash, for grounds.
Гюйсъ, *sm. Mar.* le pavillon de beaupré.	die Bugſpriet-Flagge.	jack.

Д.

Д — Данникъ

Д *(de)*, cinquième lettre de l'alphabet russe.... | der fünfte ruſſiſche Buchſtabe. | the fifth Russian letter.
Да, *adv.* oui; || *conj.* que, afin que; || et; mais..... | ja; || möge, damit; || und; aber. | yes; || may, let; || and; but.
Дабы́, *conj.* pour, afin de; afin que, pour que.... | um zu; damit, auf daß..... | to; that, in order that.
Дава́ть, I.1 *(prés.* даю́), дать *(fut.* дамъ), *va. irr.* donner, fournir; permettre; payer; confier. | geben, verleihen; erlauben; bezahlen; übergeben. | to give, bestow, grant; let, bid; pay; confide.
—ся, *vr.* être donné; || permettre, laisser..... | gegeben werden; || zulaſſen, | to be given; || consent.
дай Богъ, чтобъ, Dieu veuille que..... | Gott gebe daß. [laſſen. | God grant.
дать знать *(кому́ что)*, faire savoir à qqu'un. | zu wiſſen thun..... | to let know, inform.
ни дать ни взять, ni plus ni moins, précisément. | genau das Nämliche..... | just so, exactly so.
Дáвеча, *adv. pop.* tantôt, il y a quelques instants.. | kurz zuvor, ſo eben..... | not long ago, lately.
Дáвешній, *adj.* arrivé tout à l'heure..... | vorig, kurz zuvor geſchehen.. | late.
Давúло, *sn.* un poids mis pour presser..... | das Gewicht (zum Preſſen). | weight, press, trap.
Давúть, II 2, давнýть, *va.* presser, serrer; pressurer; || suffoquer, étrangler; || *fig.* opprimer, vexer. | drücken, preſſen; keltern; || erwürgen; || plagen, quälen. | to squeeze; press; || strangle, suffocate; || oppress.
—ся, *vr.* être pressé; être pressuré; || se presser en foule; || s'étrangler; || *fig.* se tourmenter. | gedrückt werden; || ſich drängen; || ſich erwürgen; || ſich quälen. | to be pressed; || crowd; || strangle one's self; || pine.
Дáвка, *sf.* une presse, foule; || volée de coups.. | das Gedränge; || eine Tracht | press, crowd; || blows.
Дáвленикъ, *sm.* une personne étranglée..... | ein erſticktes Thier..... | a strangled man.
Дáвленина, *sf.* animal étouffé, bête suffoquée..... | das Drücken; Keltern..... | animal choked *or* strangled.
Давлéніе, *sn.* la pression, le serrement; pressurage. | der Alp, das Alpdrücken... | squeezing; pressing.
— во снѣ, le cauchemar *(см.* **Стень**)..... | vor langer Zeit geſchehen, alt. | nightmare, incubus.
Дáвній *u* **Давни́шній**, *adj.* passé, éloigné, ancien. | ſeit langer Zeit..... | long past, remote, old.
съ дáвняго врéмени, depuis longtemps..... | lange, vorhin, längſt..... | long since.
Давно́, *dim.* давнéнько, *adv.* il y a longtemps.... | das Plusquamperfectum.... | long ago, long since, long.
—прошéдшее врéмя, *Gram.* le plus-que-parfait | lange Dauer *f*, Alter *n*; || | the pluperfect tense.
Дáвность, *sf.* une longue durée, vétusté; ancienneté; || *Jur.* la surannation, prescription. | Verjährung, Verſäumung *f.* | remoteness, oldness; antiquity; || prescription.
Дáже, *adv.* même, aussi. [jours oui. | ſogar..... | even.
Дáкальщикъ, -щица, *s.* personne qui dit toujours oui. | der Jabruder, Jaherr..... | complier, affirmer.
Дáканье, *sn.* action de dire oui, approbation *f.*. | das Jaſagen..... | saying yes, affirmation.
Дáкать, I.1, *vn. pop.* dire oui, consentir à tout.. | ja ſagen, einwilligen..... | to say yes, consent.
Дактили́ческій, *adj.* — **стихъ**, un vers dactylique. | ein daktyliſcher Vers..... | a dactylic verse.
Дактúль, *sm.* un dactyle *(pied de vers,* **-○○**).... | der Daktylus (Versfuß).... | a dactyl.
Далёкій, *dim.* далёконький, *adj.* éloigné, distant... | weit, entfernt, entlegen.... | far, remote, distant,
Далёко *u* **Далéче**, *comp.* дáлѣе *u* дáльше, *adv.* loin, à une grande distance; || de beaucoup. | weit, weit entfernt; || weit, ſehr, viel. | far, far off, distantly, remotely; || much.
Даль *u* **Далина́**, *sf.* un éloignement; || *plur.* lointain | die Weite; || Ferne, Entfernung. | farness; || distance.
Дальній *u* **Дáльный**, *adj.* distant, lointain; ultérieur. | weit, entfernt, abgelegen.... | far, distant; further.
Дальновúдецъ, *sm.* 1, homme clairvoyant. [rieur. | ein ſcharfſichtiger Menſch... | a clear-sighted man.
—вúдно, *adv.* avec clairvoyance, avec perspicacité | ſcharfſinnig, vorherſehend.. | with discernment [cacity.
—вúдность, *sf.* la presbytie; || *fig.* la perspicacité. | Weitſichtigkeit; || Scharfſinnigkeit | long-sightedness; || perspi-
—вúдный, *adj.* presbyte; || *fig.* prévoyant..... | weitſichtig || ſcharfſinnig. [keit *f* | long-sighted; || perspica-
Дáльность, *sf.* un éloignement, la distance, longueur | die Entfernung..... | distance, length. [cious.
Дáма, *sf.* une dame; —*скій*, de dame..... | eine Dame; Damen..... | lady; queen *(at cards)*.
Дáмка, *sf.* une dame *(au jeu)*; || *plur.* le jeu de dames. | der Stein; || das Damenſpiel. | a man; || the draughts.
Дáнная, *adj. sf.* un titre de possession; || *Mathém.* une | Kaufbrief *m*; || gegebene Größe. | title of possession; || data.
Дáнникъ, *sn.* un tributaire, vassal. [donnée. | der Tributfähige, Vaſall.... | tributary.

Дантѝстъ, *sm.* un dentiste, chirurgien-dentiste. .. der Zahnarzt..... dentist.
Да́нщикъ, *sm. ci.* un percepteur des impôts..... der Steuereinnehmer..... tax-gatherer.
Дань, *sf.* un tribut, impôt, une contribution, taxe.. die Steuer, Abgabe, Schatzung tribute, tax.
Дарѐніе, *sf.* la donation, action de donner..... die Schenkung..... making a present, donation
Да́рикъ, *sm.* un jeton de présence. [présent. das Gegenwartzeichen..... presence-counter.
Дарѝть, II.1, *va. (кому́ что, кого́ чѣмъ)* donner, faire geben, ſchenken, begnadigen. to give, grant, bestow.
—**ся**, *vr.* être donné; || se faire des cadeaux..... gegeben werden; || ſich beſchenken. be given; || make presents to
Дармое́дъ, *sm.* un fainéant, paresseux..... der Faulenzer. [ken. sluggard. [one another.
Даровáніе, *sn.* la donation, le don; || talent, génie. Schenkung, Gabe *f*; || Talent *n*. donation, gift; || talent.
Дарова́ть, I.2, *va.* donner, faire présent de..... geben, ſchenken..... to make a present of.
Даровѝтый, *adj.* aimant à donner; || plein de génie. freigebig; || talentvoll..... munificent; || endowed with
Даровóй, *adj.* de don, donné, gratuit..... geſchenkt..... given, gratuitous. [talent.
Даровщѝна, *dim.* —**щѝнка**, *sf.* un don, présent, ca- das Geſchenk..... a present.
Дарономо́сецъ, *sm.*1, un porte-Dieu. [deau. der Abendmahlreicher..... priest that carries the host
Дарономо́сица, *sf.* le ciboire..... das Ciborium..... the pyx. [to patients.
Дарохранѝтельница, *sf.* le tabernacle..... die Sacramentbüchſe..... tabernacle.
Да́рственный, *adj.* de don, de donation..... Schenkungs-..... of a donation. [nius.
Даръ, *sm.* un don, présent; || le talent, la faculté.. Gabe; || Naturgabe *f*, Talent *n*. gift, present; || talent, ge-
дары́ святы́е, les saints sacrements..... die heiligen Sacramente *pl*.. the holy sacrament.
да́ромъ, *adv.* gratis, gratuitement; || en vain.. umſonſt; || vergebens..... gratis, for nothing; || in vain
да́ромъ что, *conj.* malgré que, quoique..... ungeachtet, obgleich..... although, notwithstanding.
Да́тель *u* **Даятель,-ница**, *s.* donateur,-trice.. . Geber, Schenker,-erin. .... giver, donor.
Да́тельный, *adj.* — **паде́жъ**, *Gramm.* le datif.. der Dativ, Gebefall..... the dative case.
Да́точный, *adj.* donné pour recrue..... zum Rekruten abgegeben.... given for a soldier.
Дать, *va. irr. (fut.* дамъ) *смотри* **Дава́ть.**
Да́ча, *sf.* la donation, paye; || une maison de campagne Geben *n*, Bezahlung *f*; || Landhaus *n*. giving, pay; || country house
Даяніе, *sf.* la donation, action de donner..... das Geben. [haus *n*. giving, donation.
Два, *adj. num. (f.* двѣ) deux; || **по́ два**, deux à deux. zwei; || je zwei und zwei.. two; || two and two.
Два́десять, *смотри* **Два́дцать.** || **Дванáдесять**, *см.* **Двѣнáдцать.**
Двадцатигра́нникъ, *sm. Géom.* un icosaèdre..... das Ikoſaeder, Zwanzigfach. an icosahedron.
Двадцатилѣ́тній, *adj.* vicennal, âgé de vingt ans.. zwanzigjährig..... twenty years'.
Двадцатимýжіе, *sn. Bot.* l'icosandrie *f*..... die Zwanzigmännerigkeit. .. icosandria.
Два́дцать, *num.* vingt; || —**пя́тый**, vingtième... zwanzig; || der, die zwanzigſte. twenty; || twentieth.
Два́жды, *adv.* deux fois..... zwei Mal..... twice.
Двѐрцы, *sf.pl.*4, une petite porte, portière..... das Thürchen, der Schlag.. little door, door *(of a car-*
Дверь, *sf.* une porte; —*рно́й*, de la porte..... die Thüre, Pforte..... a door. [*riage*).
па́рскія двѐри, la porte du sanctuaire. [vement. die Pforte zum Altar..... the Holy-gates.
Двѝганіе, *sn.* action de mouvoir, de mettre en mou- das Bewegen..... moving, stirring.
Двѝгатель, *sm.* un moteur, une force motrice..... Beweger *m*, bewegende Kraft. mover, motive power.
Двѝгательный, *adj.* moteur, propre à mouvoir... bewegend..... motive, motory.
Двѝгать, I.1, *u* II.4, **двѝнуть**, *va.* mouvoir, remuer; bewegen, in Bewegung ſetzen, to move, put in motion,
mettre en mouvement, agiter; || émouvoir, toucher. wiegen; || rühren. agitate; || move, stir.
—**ся**, *vr.* se mouvoir, se remuer; osciller; cir- ſich bewegen; || ſich empören; to move; || oscillate, circu-
culer; || se soulever, se révolter; || être ému. || gerührt werden. late; || revolt; || be moved.
Движе́ніе, *sn.* le mouvement, la motion; circulation Bewegung *f*; Blutumlauf *m*; || motion; circulation; || com-
(du sang). || agitation, un soulèvement; || une émo- Aufregung; || Gemüthsbewe- motion; || emotion.
Двѝжимость, *sf.* la mobilité. [tion, sensation. die Beweglichkeit. [gung *f*. moveableness, mobility.
Двѝжимый, *adj.* mû, mis en mouvement; mobile.. bewegt; beweglich..... moved, stirred; moveable.
—**мое имѣ́ніе**, des biens meubles *m*..... bewegliches Vermögen..... moveable estate, moveables
Дво́е *u* **Двои́**, *num.* deux; || **на́** —, en deux parties. zwei; || in zwei Theile.... two, in two parts.
Двоедáнецъ, *sm.*1, un tributaire de deux souverains. der Doppeltzinspflichtige,... tributary to two states.
—**ду́шный**, *adj.* dissimulé, faux, artificieux.... doppelzüngig, wankelmüthig. double-minded, deceitful.
—**жѐнецъ**, *sm.*1, un bigame..... der in Doppelehe lebt..... a bigamist.
—**жѐнство** *u* —**мýжство**, *sn.* la bigamie..... die Doppelehe..... bygamy.

Двоезу́бецъ, *sm. poisson*, le diodon; ‖ *plante*, bident.
—мо́рхъ *u* **—мо́рхій**, *sm. vi.* du velours façonné.
—мы́сліе, *sn.* une indécision, ambiguité.....
—то́чіе, *sn. Gram.* le deux-points; ‖ le tréma. .
Двое́піе, *sn.* action de diviser; ‖ *Chim.* rectification.
Дво́йка, *sf.* une paire de chevaux; ‖ un deux *(aux cartes)*.
Двойльный, *adj.* distillatoire.
Двойльщикъ *u* **Двойтель**, *sm.* un distillateur...
Дво́йни, *sf.pl.* des jumeaux *m*.....
Двойнико́вый, *adj.* de fil double, à fil double...
Двойни́къ, *sm.* un fil double; ‖ un sosie, un second
Двойни́чникъ, *sm.* un jumeau. [soi-même.
Двойни́чный, *adj.* jumeau,-melle, didyme.....
Двойно́й, *adj.* double; ‖ à deux fils *(des étoffes)*.
Дво́йственно, *adv.* doublement.....
Дво́йственность, *sf.* la duplicité, dualité. [duel.
Дво́йственный, *adj.* double; ‖ **-ное число́**, *Gram.* le
Двойть, II.1, *va.* partager en deux; tordre en deux; ‖ doubler, représenter double; ‖ *Chim.* rectifier, di-
— ся, *vr.* se doubler; se partager en deux. [stiller.
—, *v. imp (въ глазáхъ)* avoir la diplopie.....
Дво́ица, *sf.* une paire, une couple.....
Двойча́тка, *sf.* 3, des fruits jumeaux; deux choses jointes ensemble; ‖ *mollusque*, la diphye.
Двойча́тый, *adj.* jumeau,-melle, double, didyme.
Дворе́цкій, *adj. sm.* un maître d'hôtel, majordome
Дворе́цъ, *sm.* 1, un palais, château, hôtel, la Cour.
Дво́рникъ,-ница, *s.* portier,-ère, garde de la maison.
Дворно́й, *adj.* **-на́я соба́ка**, un chien de basse-cour.
Дво́рня, *sf.* la valetaille, livrée.....
Дворня́га, *dim.* -ня́жка, *sf.* un chien de basse-cour.
Дворо́вый, *adj.* attaché à l'hôtel d'un seigneur....
—вые лю́ди, les valets d'un seigneur *m*.....
—выя пти́цы, les oiseaux d'une basse-cour *m*. .
Дво́рскій, *adj.* de cour; ‖ **-человѣ́къ**, homme de cour
Дворцо́вый, *adj.* du palais, du château, de la cour.
Дворъ, *dim.* дво́рикъ, *sm.* une cour; ‖ maison, un hôtel, édifice; ‖ la cour *(d'un souverain)*; ‖ une claie
обо —, *adv.* tout à côté. *[(de pêcheur)*.
Дворяни́нъ, *sm.* 6, un noble, gentilhomme; ‖ **-я́нка**, *sf.* une dame *ou* demoiselle noble.
Дворя́ниться, II.1. *vr. fam.* faire le gentilhomme..
Дворя́нски *u* **по-**, *adv.* en gentilhomme.....
Дворя́нскій, *adj.* de gentilhomme, de la noblesse..
—ское собра́ніе, le club de la noblesse.....
Дворя́нство, *sn.* la noblesse, l'aristocratie *f*.....
Дворя́нчикъ, *sm.* un jeune gentilhomme.....
Двою́родный, *adj.* **— братъ**, un cousin germain.
Двоя́кій, *adj.* double; ‖ à double sens, ambigu, équi-
Двоя́ко, *adv.* doublement, de deux façons. [voque.
Двоя́кость, *sf.* la duplicité, ambiguité.....
Двубра́тство, *sn. Bot.* la diadelphie.....
—ве́рхій, *adj.* à deux cîmes, à deux sommets.
—весе́льный, *adj.* à deux rames.....

der Igelfisch; ‖ Gabelkraut *n.*
der geblümte Sammet. [*f*
Unschlüssigkeit, Zweideutigkeit
das Colon; ‖ Trennungszeichen.
Theilen *n* ‖ zweites Destilliren.
ein Paar Pferde; ‖ die Zwei.
zum Destilliren gehörig....
der Destillirer.....
Zwillinge *m.pl*.....
aus doppelt gedrehtem Faden.
doppelter Faden; ‖ Doppel-
der Zwilling. [gänger *m.*
Zwillings-(bruder).....
doppelt, zweifach; ‖ aus dop-
doppelt. [peltem Faden.
das Doppeltseyn, die Dualität.
doppelt, zweifach; ‖ der Dualis.
theilen; doppelt drehen; ‖ dop-
pelt vorstellen; ‖ destilliren.
sich verdoppeln; ‖ sich theilen.
es erscheint mir alles doppelt.
das Paar.....
Zwillingsfrüchte; zusammen-
gehöriges Paar; ‖ Weichthier
Zwillings-, zusammengehörig.
der Haushofmeister.....
Schloß *n*, Pallast, Hof *m*..
der Thürhüter, Hausknecht..
der Hofhund, Kettenhund...
das Gesinde, Bedientenvolk..
der Hofhund.....
zum Hause gehörig.....
die leibeigenen Bedienten eines
das Federvieh. [Herrn.
Hof-; ‖ ein Hofmann.....
Schloß-, Hof-, vom Pallaste.
Hof *m*; ‖ Haus, Gebäude *n*; ‖
Hof (eines Fürsten); ‖ Flecht-
ganz nahe. [werk *n.*
der Edelmann; ‖ die Edelfrau,
adelige Dame od. Fräulein.
den Edelmann spielen.....
als ein Edelmann.....
adelig, Adels-.....
die Adelsgesellschaft.....
der Adelstand, Adel; die Adelige
ein junger Edelmann.....
der Vetter, Cousin.....
doppelt, zweifach; ‖ zweideutig.
zweifach.....
die Zweideutigkeit.....
die Zweibrüderschaft.....
zwei Gipfel habend.....
zweiruderig.....

globe-fish; ‖ bidens.
flowered velvet.
ambiguity, double meaning
a colon; ‖ diæresis.
dividing; ‖ rectifying.
pair of horses; ‖ deuce *(at cards)*.
distillatory.
distiller.
twins, gemini.
of doubled thread.
doubled thread; ‖ a second
a twin. [sell.
twin, geminous.
double; ‖ of doubled thread.
doubly.
duplicity, duality.
double; ‖ the dual number.
to divide in two; twist dou-
ble; ‖ double; ‖ distil.
to be doubled; be divided.
to see double.
pair, couple.
double-fruits; two things
belonging together; ‖ di-
twin, double. [phya.
house-steward, majordomo
palace, court.
door-keeper, hostler.
a yard-dog.
domestics, footmen *pl.*
a yard-dog.
yard, house.
house-servants, domestics.
barn-door fowls.
court; ‖ a courtier.
palace, of the court.
yard, court; ‖ house; ‖ court
(of a prince); ‖ wattle.
next door.
a nobleman, noble; ‖ noble-
woman, lady.
to act the nobleman.
like a nobleman.
noble, nobility's.
club of the nobility.
nobility; the nobles.
a young nobleman. [sin.
cousin-german, first-cou-
twofold, double ‖ ambiguous
twofold, in two ways.
doubleness, ambiguity.
diadelphia.
two-topped.
two-oared.

Двувя́зный, *adj. Mus.* **-ная но́та**, une double croche.	die Sechzehntelsnote. [peln.	a semi-quaver.
—гла́вый, *adj.* à deux têtes; ‖ à deux coupoles.	zweiköpfig; ‖ mit zwei Kup-	two-headed; ‖ with two cu-
—гла́сная бу́ква, *Gramm* une diphthongue. . . .	der Doppellaut, Diphthong.	a diphthong. [polas.
—годова́лый *и* **—годово́й**, *adj.* de deux ans..	zweijährig.	two years old.
—го́рбый, *adj.* à deux bosses.	zweibucklig.	two-humped.
—гри́венникъ, *sm.* une pièce de vingt copecks.	das Zwanzigkopekenstück. . . .	a twenty copeek piece.
—дне́вный, *adj.* de deux jours, qui dure deux jours	zweitägig.	two days', two days old.
—до́льный, *adj. Bot.* **-ное расте́ніе**, une plante	eine zweilappige Pflanze. [zen.	a dicotyledon plant.
—до́мство, *sn. Bot.* la diœcie. [dicotylédone.	Klasse der zweihäusigen Pflan-	diœcia.
—копы́тный, *adj. II.nat.* bisulque, bisulce.	zweihufig, mit gespaltenem Huf	cloven-footed, bisulcous.
—кры́лый, *adj.* à deux ailes, diptère.	zweiflügelig, mit zwei Flügeln.	two-winged, diptèral.
—ли́стникъ, *sm. plante*, la double-feuille.	das Zweiblatt.	twayblade.
—ли́чный *и* **—ли́чневый**, *adj.* changeant *(des etoffes)*; ‖ *fig.* double, faux, dissimulé.	schillernd, Schiller- (zeug); ‖ heuchlerisch, verstellt.	changeable, shot; ‖ double -faced, dissembling.
—лѣ́тіе, *sn.* un espace de deux ans.	eine Zeit von zwei Jahren. . .	two years.
—лѣ́тній, *adj.* de deux ans, biennal.	zweijährig.	two years old, biennial.
—му́жіе, *sn. Bot.* la diandrie.	die Zweimännerigkeit.	diandria.
—му́жница, *sf.* une bigame.	die in zweifacher Ehe lebt. . .	a bigamist.
—мѣ́стный, *adj.* à deux places *(des voitures)*.	zweisitzig.	two-seated.
—мѣ́сячный, *adj.* de deux mois.	zweimonatlich.	two months old.
—но́гій, *adj.* bipède, à deux pieds.	zweifüßig.	two-legged, bipedal.
—но́сый, *adj.* à nez fourchu *(des chiens de chasse)*.	mit gespaltener Nase.	double-nosed. [cal.
—но́лый, *adj. II.nat.* bissexuel, hermaphrodite..	zweigeschlechtig, Zweiter- . . .	bisexuous, hermaphroditi-
—поле́нный, *adj.* dont on peut faire deux bûches.	zweischeitig (vom Holze). . .	of two billets *(in length)*.
—пудо́викъ, *sm.* un poids de deux *poudes* ou 80	das Gewicht von zwei Pud.	a two pood weight.
—ру́кій, *adj. II.nat.* bimane. [livres.	zweihändig.	two-handed, bimanous.
—си́ліе *и* **—мо́чіе**, *sn. Bot.* la didynamie.	die Zweimächtigkeit.	didynamia.
—сло́жный, *adj. Gram.* dissyllabe, dissyllabique.	zweisylbig.	dissyllabic.
—смы́сленно, *adv.* amphibologiquement.	zweideutig. [*f.*	equivocally, ambiguously.
—смы́сленность, *sf.* ambiguité, amphibologie *f.*	Doppelsinn *m*, Zweideutigkeit	double meaning, ambiguity.
—смы́сленный, *adj.* à double sens, équivoque.	zweideutig, doppelsinnig. . . .	equivocal, ambiguous.
—спа́льный, *-ная кровать*, un lit à deux personnes.	ein zweischläferiges Bett. . .	a double bedstead.
—ство́льный, *adj. -ное ружьё*, un fusil à deux coups	eine Doppelflinte.	a double barreled gun.
—ство́рчатый *и* **-чере́нный**, *adj. II.nat.* bivalve.	zweischalig.	bivalve.
—стихі́йный, *adj. II.nat.* amphibie.	amphibisch.	amphibious.
—сти́шіе, *sn.* un distique.	das Distichon.	a distich.
—сто́пный, *adj.* — **стихъ**, un vers de deux pieds.	ein zweifüßiger Vers.	verse of two feet.
—утро́бка, *sf. quadr.* le kanguroo, le sarigue..	das Känguru, Beutelthier. . .	kangaroo, opossum.
—утро́бныя живо́тныя, *II.nat.* les marsupiaux.	die Beutelthiere *pl.*	marsupialia.
—хо́хлый, *adj.* à double huppe *(des oiseaux)*. . .	mit zwei Schöpfen.	two-crested.
—цве́тный, *adj.* de deux couleurs; ‖ biflore. . .	zweifarbig; ‖ zweiblumig. .	two-coloured; ‖ biflorous.
—ше́рстный, *adj.* à poil de deux couleurs. . . .	mit zweierlei Haar.	of two colours *(of hair)*.
—язы́чіе, *sn.* la fourberie, dissimulation, duplicité.	Zweizüngigkeit, Verstellung *f.*	double-dealing, duplicity.
—язы́чный, *adj.* double, dissimulé, faux.	zweizüngig, falsch, verstellt..	double-tongued, dissem-
Двухъ-со́тый, *adj.* deux-centième *(см.* **Двѣсти**).	der, die, das zweihunderste..	two-hundredth. [bling.
Двѣнадцатигра́нникъ, *sm. Géom.* le dodécaèdre.	das Dodekaeder, Zwölfflach.	dodecahedron.
Двѣнадцатиуго́льникъ, *sm. Géom.* le dodécagone.	das Zwölfeck.	dodecagon.
Двѣнадцатиму́жіе, *sn. Bot.* la dodécandrie.	die Zwölfmännerigkeit. . . .	dodecandria.
Двѣна́дцать, *num.* douze; ‖ **—ца́тый**, douzième.	zwölf; ‖ der, die, das zwölfte.	twelve; ‖ twelfth.
Двѣсти, *num.* deux-cents.	zweihundert.	two hundred.
Де *и* **Де́скать**, *adv. fam.* pour ainsi dire, disait-il..	so zu sagen, sagte er.	if I may say so, said he.
Дебе́лость, *sf.* la corpulence, l'embonpoint *m*. . . .	die Fettigkeit Dicke.	stoutness, corpulence.
Дебе́лый, *adj.* replet, corpulent; ‖ lourd, pesant.	fett, dick; ‖ schwer.	stout, corpulent; ‖ heavy.
Дебе́лѣть, I.4, *vn.* prendre de l'embonpoint.	dick werden, zunehmen. . . .	to grow stout *or* corpulent.

Дéбетъ, *sm. Comm.* le débet, débit..... das Soll..... debit side, debtor side.
Дéбристый, *adj.* plein de ravins..... voll Schluchte..... full of ravines.
Дебрь, *sf.* une vallée étroite;‖une forêt, un ravin. Thal; Gehölze *n*; Schlucht *f*. narrow dale; forest; ravine.
Дебютáнтъ,-áнтка, *s.* débutant,-ante..... der zum ersten Male die Bühne betritt. person making his debut.
Дебютúровать, I.2, *vn.* débuter *(sur la scène)*.. debutiren. to make one's first appea-
Дебю́тъ, *sm.* le début *(d'un acteur)*..... das Debut, erster Auftritt.. first appearance. [rance.
Дéверь *и* **Дéверь**, *sm.* le beau-frère, frère du mari. Schwäger, des Mannes Bruder brother-in-law.
Девúзъ, *sm.* une devise; *—зный*, de la devise... Wahlspruch *m*, Devise *f*. [*m*. device, emblem, motto.
Девянóсто *и* **Дéвятьдесятъ**, *num.* quatre-vingt- neunzig..... ninety.
Девянóстый, *adj.* quatre-vingt-dixième. [dix der, die, das neunzigste.... ninetieth.
Девясúлъ *и* **Девятисúлъ**, *sm. plante*, énule, aunée *f*. der Alant..... elecampane.
Девятерúкъ, *sm.* mesure de 9 *tchévériks* ou *poudes f*. Maß von 9 Tschetwerik od. Pud. nine *chetwerceks* or *poods*.
Девятернóй, *adj.* nonuple, neuf fois plus grand.. neunfach. ninefold.
Девятúльникъ, *sm. plante*, la tanaisie, herbe aux vers der wilde Rainfarn..... tansy, tanacetum.
Девятúны, *sf. pl.* service funèbre neuf jours après Todtenfeier am neunten Tage the ninth day's obit.
Девя́тка, *sf.* un neuf *(aux cartes)*. [le décès *m*. die Neune. [nach dem Ableben. a nine *(at cards)*.
Девятна́дцать, *num.* dix-neuf; *-цатый*, dix-neuvième neunzehn; der neunzehnte... nineteen; nineteenth.
Девя́тый, *adj* neuvième;‖**-надесять**, dix-neuvième. der, die neunte;‖neunzehnte. ninth; ‖ nineteenth.
Дéвять, *num.* neuf;‖**—тью**, neuf fois. neun;‖neunmal..... nine; ‖ nine times.
Девятсóтъ, *num.* neuf cents; *—тисóтый*, neuf- neunhundert; der neunhunderste nine hundred; nine hund-
Дегатирова́ніе, *sn.* и **—ро́вка**, *sf.* le décatissage. das Decatiren..... unglossing. [redth.
Дегатирова́ть, I.2, *va.* décatir..... decatiren, den Glanz benehmen. to take off the gloss.
Дегатиро́вщикъ, *sm.* un décatisseur..... der Tuchdecatirer..... unglosser.
Дёготь, *sm.* 1, le goudron; *—тя́рный*, de goudron. der Theer..... tar.
Дегтя́рникъ, *sm.* celui qui fait du goudron..... der Theerbrenner..... tar-maker.
Дегтя́рня, *sf.* le lieu où l'on fait du goudron... die Theerbrennerei..... tar-pit.
Дежу́рить, II.1, *vn.* être de service..... dejouriren, aufwarten..... to be upon duty, be in wait-
Дежу́рный, *adj.* qui est de service. [vice. dejourirend, der die Dejour hat. upon duty. [ing.
Дежу́рство, *sn.* le service, l'action d'être de ser- die Dejour, Aufwartung.... being upon duty.
Дезертирова́ніе, *sn.* la désertion..... das Ausreißen..... desertion.
Дезертирова́ть, I.2, *vn. Milit.* déserter..... ausreißen..... to desert.
Дезертúръ, *sm. Milit.* un déserteur, transfuge... der Ausreißer, Flüchtling.. a deserter.
Дéка, *sf.* la table, table d'harmonie. [cembre. das Bret, Saitenbret..... table, sound-board.
Дека́брь, *sm.* le mois de décembre; *-брскій*, de dé- der December, Christmonat.. December.
Дека́нство, *sn.* le décanat, la dignité de doyen... Dekanswürde *f*, Dekanat *n*. deanery, deanship.
Дека́нъ, *sm.* un doyen; *—нскій*, de doyen..... der Dekan, Dechant..... a dean.
Дéкель, *sm. Imprim.* le tympan. [clamateur. der Deckel, Preßdeckel..... tympan.
Деклама́торъ, *sm.* un déclamateur; *—рскій*, de dé- der Declamator, Kunstredner. a declaimer.
Деклама́ція, *sf.* la déclamation..... die Declamation, der Vortrag. declamation.
Деклами́ровать, I.2, *va.* déclamer..... declamiren, vortragen..... to declaim.
Декóктъ. *sm. Méd.* une décoction *(см.* **Взваръ**). der Decoct, Absud..... decoction.
Декора́торъ, *sm.* un décorateur; peintre-décorateur. der Verzierer; Theatermaler. decorator; scene-painter.
Декора́ція, *sf.* une décoration; *—ціо́нный*, *adj*. .. die Decoration, Verzierung. decoration, scenery.
Декъ, *sm. Mar.* le pont, le tillac; *—е́чный*, du pont. das Verdeck (eines Schiffes). deck.
Деликáто, *adv.* délicatement, avec délicatesse... zärtlich, delicat..... delicately.
Деликáтность, *sf.* la délicatesse..... der Wohlgeschmack..... delicacy.
Деликáтный, *adj.* délicat, exquis, délicieux..... delicat, zart, köstlich, lecker.. delicate, nice.
Дельфúнъ, *sm. poisson*, le dauphin;‖*Artill.* anse d'un Delphin, Tummler;‖Delphin. dolphin;‖dolphin *(of a gun)*
Демагогúческій, *adj.* démagogique. [canon *f*. demagogisch..... demagogical.
Демагóгъ, *sm.* un démagogue..... der Demagog, Volksführer.. a demagogue.
Демократúчески. *adv.* démocratiquement..... nach demokratischen Grund- democratically.
Демократúческій, *adj.* démocratique..... demokratisch. [sätzen. democratic, democratical.
Демократія, *sf.* la démocratie..... Demokratie, Volksherrschaft *f*. democracy.
Демокрáтъ, *sm.* un démocrate..... der Demokrat, Volksfreund.. democrat, democratist.

Дéмонскій, *adj.* de démon, diabolique. .....
Дéмонъ, *sm.* un démon, esprit malin, diable. ...
Дéмферъ, *sm.* l'étouffoir *m (d'un piano)*.....
Демья́нка, *sf. plante*, la mélongène, aubergine..
Дéнежникъ, *sm. plante*, la nummulaire; ‖ *ci.* changeur.
Дéнежный, *adj.* d'un demi-copeck; ‖ d'argent, pour l'argent; pécuniaire; ‖ *pop.* pécunieux, riche.
Денни́ца, *sf.* aurore, aube du jour; ‖ étoile du matin *f*
Дéнно, *adv.* — **и нóщно**, jour et nuit.....
Дéнный, *adj.* de jour, qui se fait de jour. .....
Денщи́къ, *sm. Milit.* un valet d'officier; **-щи́чій**, *adj.*
День, 1, *dim.* денёкъ, *sm.* un jour, une journée; ‖ **днёмъ**,
— **денскóй**, *adv. pop.* toute la journée. [de jour.
— **за́ день, со дня на́ день**, d'un jour à l'autre.
— **óто дня**, *adv.* de jour en jour.....
Дéньга, 4, *dim.* дéнежка, *sf.* un demi-copeck; ‖ *plur.* l'argent *m*, des espèces *f*, la monnaie.
при дéньгахъ, en argent, ayant de l'argent....
Департáментъ, *sm.* un département; **—мскій**, *adj.*
Депéша, *sf.* une dépêche *(diplomatique)*.....
Дéпо, *sn. ind. Milit.* un dépôt.....
Депутáтъ, *sm.* un député, délégué; **—мскій**, de dé-
Депутáція, *sf.* une députation. [puté.
Дерба́, *sf. Agric.* une novale, un nouveau champ.
Дербина́, *sf.* un terrain écobué. .....
Дербячёкъ, *sm.* 1, *oiseau*, le hobereau.....
Дербова́ть, I. 2, *va.* écobuer *(un terrain)*.....
Дервúшъ, *sm.* un derviche *(moine)*; **—шскій**, *adj.*.
Дёрганіе, *sn.* action de tirer, d'arracher.....
Дёргать, I. 1, дёрнуть, *va.* tirer, arracher; houspiller.
—ся, *vr.* être tiré, être arraché. .....
Дергáчъ, *sm oiseau*, le râle de genêt *(см.* **Коростель**
Деревéнски *и* **по-**, *adv.* à la villageoise.....
Деревéнскій, *adj.* de village; villageois, rustique,
Деревéнщина, *sc. pop.* un rustre. [champêtre.
Дерéвня, 4, *dim.* деревéнька *и* **-вýшка**, *sf.* un village *(sans église)*, un hameau; ‖ une terre, campagne
Дéрево, 11, *dim.* деревцó, *sn.* un arbre; ‖ du bois coupé, du bois; ‖ *fig.* un lourdaud, un idiot.
Деревя́никъ, *sm.* un ver qui ronge les arbres...
Деревя́нистый, *adj.* ligneux, boiseux.....
Деревя́ный, *adj.* de bois; ‖ **—ное мáсло**, l'huile *f.*
Деревянéть, I. 4, o-, *vn.* se lignifier, se convertir en bois; ‖ *fig.* se raidir, s'engourdir.
Деревя́шка, 4, *dim.* деревя́шечка, *sf.* une jambe de bois; ‖ un moule de bouton.
Дереза́, *sf. arbre*, *смотри* **Бобóвникъ** *и* **Рáкит**
Дéренъ, *sm. arbre*, le cornouiller; **—новый**, *adj.*...
Дéржава, *sf.* un état, empire, une puissance; ‖ la domination, le pouvoir; ‖ le globe *(impérial)*.
Держáвный, *adj.* régnant, souverain; puissant..
Держáвство, *sn.* la puissance, autorité.....
Держáвствовать, I. 2, *vn.* régner, dominer. ....
Держáлка, *sf.* 3, un manche, une anse.....

dämonisch, teufelig. .....
Teufel, böser Geist, Dämon *m.*
der Dämpfer.....
der Tollapfel, Melanzanapfel.
Pfennigkraut *n*; ‖ Wechsler *m.*
für einen halben Kopeken; ‖ zum Gelde gehörig; Geld-; ‖ reich.
Morgenröthe *f*; ‖ Morgenstern
Tag und Nacht. [*m.*
Tages-, was am Tage geschieht
der Diener eines Officiers..
der Tag; ‖ bei Tage. ....
den ganzen Tag. .....
von einem Tage zum andern.
von Tage zu Tage, jeden Tag.
ein halber Kopeken (Kupfer-münze); ‖ *plur.* das Geld.
reich an baarem Gelde.....
das Departement.....
eine Depesche. [ort *m.*
Niederlage *f*, Verwahrungs-
der Deputirte, Abgeordnete..
die Deputation, Abordnung..
der Neubruch.....
ein Abgeschwendeter Boden..
der Nachtfalke.....
(e. wilden Boden) abschwenden.
Derwisch *m* (türkischer Mönch).
das Ausreißen, Zupfen. ...
ausreißen, ziehen; zupfen...
ausgereißt werden. .....
der Wachtelkönig.....
nach Bauernart, ländlich....
Dorf-; ländlich, bäurisch...
ein grober Mensch, Bauer..
der Dorf, Weiler; ‖ das Landgut, Land.
der Baum; ‖ das Holz; ‖ der Dummkopf.
der Baumwurm. .....
holzartig, holzicht.....
hölzern; ‖ das Öl, Baumöl.
zu Holz werden, holzartig werden; ‖ erstarren.
ein hölzener Fuß, das Stelzbein; ‖ die Knopfform.
der Kornelkirschenstrauch....
das Reich, die Macht; ‖ Herrschaft; ‖ der Reichsapfel.
regierend; mächtig. .....
Regierung, Oberherrschaft *f.*
herrschen, regieren.....
der Stiel, Griff, Halter. ..

demoniac, demoniacal.
a demon.
mute *(of a piano)*.
mad-apple, melongena [ger
money-wort; ‖ moneychan-
of half a copeck; ‖ money;
pecuniary; ‖ moneyed.
dawn, aurora; ‖ morning
by day and night. [-star.
daily, diurnal.
an officer's servant.
day, a day; ‖ by day.
the whole day.
day after day.
from day to day.
half a copeek *(a coin)*; ‖ *plur.* money.
in money, moneyed.
a departement.
a despatch.
depot, storehouse.
a deputy.
deputation.
fresh ground.
pared ground.
hobby, ben harrier.
to pare the turf.
dervis, dervise.
plucking, drawing.
to pluck, draw; pull.
to be plucked, be drawn.
land-rail, daker-hen.
as in the country.
country; rural, rustic.
a clown.
a village, hamlet; ‖ country, estate.
a tree; ‖ wood; ‖ awkward fellow, blockhead.
woodfretter, woodworm.
ligneous, woody.
wooden; ‖ oil, olive oil.
to lignify, become woody; ‖ grow stiff, be benumbed.
wooden leg, stump; ‖ button mould.

cornel tree, dogwood.
state, empire; ‖ power, dominion; ‖ imperial globe.
sovereign, ruling; mighty.
power, dominion, rule.
to reign, rule.
handle, shaft.

Держа́ніе, *sn.* action de tenir ; tenue *f*, entretien *m*. | das Halten..... | holding, keeping.
Де́ржаный, *adj.* porté, qui a déjà servi, d'occasion. | gebraucht, abgenutzt..... | worn, second-hand.
Держа́ть, II.3, *va.* tenir; avoir, garder; entretenir; || retenir, arrêter; || tenir pour la vente, vendre. | halten; bewahren; aufhalten; || erhalten; || haben, verkaufen. | to hold; guard; keep; || detain; || have, vend.
—ся, *vr.* se tenir; || être gardé; || être dépensé; || *(за кого́)* compter sur; || *(чего́)* suivre, observer; || *(чьей стороны́)* tenir le parti de. | sich halten; || aufbewahrt werden; || aufgehen; rechnen auf; || befolgen; || sich an einen halten; || der Stockdorn. [ten. | to hold one's self; || be held; || be expended; || rely upon; || observe; || adhere. | Christ's-dorn.
Держи́-дерево, *sn. arbrisseau*, le paliure..... | der Schildfisch, Schiffshalter. | sucking fish.
—-ладья́, *sf. poisson*, le rémora..... | Taubenschlag *m*; || Schaar Tauben | dovecot; || flight of pigeons.
Де́ржка, *sf.4*, un colombier; || une volée de pigeons. | das Wagen, Erkühnen. [ben *f*. | daring, venturing.
Дерза́ніе, *sn.* action d'oser, de hasarder..... | wagen, sich erkühnen; || Muth fassen. | to dare, venture, take the liberty; || be re-assured.
Дерза́ть, I.1, дерзну́ть, *vn.* oser, se hasarder, prendre la liberté; || *sl.* se rassurer, avoir confiance. | kühn, frech; || verwegen, unverschämt. | daring, audacious, bold; || impertinent, insolent.
Де́рзкій, *adj.*2, hardi, audacieux, téméraire; || insolent, arrogant, effronté, impertinent. | kühn, gewagt, frech..... | impertinently, insolently.
Де́рзко, *adv.* insolemment, avec arrogance..... | die Kühnheit; || Verwegenheit. | daring; || temerity.
Дерзнове́ніе, *sn.* assurance; || audace, témérité *f*. | muthig, kühn; frech..... | daringly; insolently.
Дерзновéнно *u* **Де́рзостно**, *adv.* avec audace.. | muthig; kühn, frech; || verwegen, unverschämt. | daring; bold, audacious; || impertinent, insolent.
Дерзновéнный *u* **Де́рзостный**, *adj.* courageux; hardi, audacieux, téméraire; || insolent, impudent. | die Verwegenheit; || Frechheit. | audacity, boldness; || indung, ordure. [solence.
Де́рзость, *sf.* audace, témérité; || insolence, arro- | der Mist, Ausschuß..... | a turf, a sod.
Дермо́, *sn.* la fiente, un excrément. [gance *f*. | der Rasen, das Rasenstück... | turf, sward, sod.
Дерни́на, *sf.* une motte de gazon..... | der Rasen..... | sharp, tart, hot.
Дёрнъ, *sm. coll.* le gazon; **—*но́вый***, de gazon... | scharf, beißend..... | packcloth, sarplier.
Деру́нъ, *sm.pop.* montant, fort *(du tabac, du poivre)*. | ein grobes Gewebe..... | misletoe-thrush; || jay.
Дерю́га *u* **-ю́жина**, *sf.* la serpillière; **-*ю́жный***, *adj.* | Misteldrossel *f*; || Nußhäher *m*. | descent, landing.
Деря́ба, *sf. oiseau*, la draine, drenne; || le geai.. | die Landung, das Aussetzen.. | a dessert.
Деса́нтъ, *sm.Milit.* une descente; **-*тный***, de descente. | der Nachtisch, das Dessert... | the gum.
Деса́ртъ, *sm.* le dessert; **—*тный***, de dessert... | das Zahnfleisch..... | the right hand.
Десна́, *sf.4 (pl.* дёсны) la gencive; **—*ни́чный***, des | die rechte Hand, die Rechte.. | right, right-handed.
Десни́ца, *sf.* la main droite, le bras droit. [gencives. | rechts, recht..... | despotism.
Десны́й, *adj. sl.* droit, qui est à droite..... | Despotismus *m*, Eigenmacht *f*. | despotically
Деспоти́змъ, *sm.* le despotisme..... | auf eine despotische Art..... | despotic, despotical.
Деспоти́чески, *adv.* despotiquement..... | despotisch, eigenmächtig..... | a despot.
Деспоти́ческій, *adj.* despotique..... | der Despot, Gewaltherrscher. | a quire *(of paper)*.
Деспо́тъ, *sm.* un despote, un tyran. [de papier. | das Buch (Papier)..... | ten *pounds* or *chetvereeks*.
Десть, *sf.* une main *(de papier)*; **—*тевóй***, de main, | Gewicht von 10 Pfund oder | ten times.
Десятери́къ, *sm.* un poids de dix livres ou mesures. | zehnfach. [Tschetwerik. | tenfold; || the denary i.
Десятери́цею *u* **—ри́чно**, *adv.* dix fois plus.... | zehnfach; || das die Zahl 10 an- | of ten in number.
Десятери́чный, *adj.* décuple; || **—ное і**, l'i dénaire. | zehn enthaltend. [zeigende I. | ten; || ten times as many.
Десятерно́й, *adj* contenant dix..... | zehn; || zehnmal..... | ten days', ten days old.
Дéсятеро, *num.* dix; || **въ —**, dix fois autant... | zehntägig..... | ten years.
Десятидне́вный, *adj.* de dix jours..... | eine Zeit von zehn Jahren... | decennial, ten years old.
—ле́тіе, *sn.* un espace de dix ans..... | zehnjährig..... | decandria.
—ле́тній, *adj.* de dix ans, décennal..... | die Zehnmännerigkeit..... | ten months'.
—му́жіе, *sn. Bot.* la décandrie..... | zehnmonatlich..... | decalogue.
—мѣ́сячный, *adj.* de dix mois..... | der Dekalog, die zehn Gebote *pl* | a decasyllabic verse.
—сло́віе, *sn.* le décalogue, les dix commandements. | ein zehnsylbiger Vers..... | decagon; decagonal.
—сло́жный, *adj.* **—стихъ**, un vers décasyllabe. | das Zehneck; zehneckig..... | tenth, tithe; || acre.
—уго́льникъ, *sm. u* **—ный**, *adj. Géom.* décagone. | der Zehnte; || Morgen Landes. | tither, tithe-gatherer.
Десяти́на, *sf.* la dîme; || un arpent (2400 *sagènes carrées*). | der Zehenter, Zehnter..... | of a tithe; || of an acre.
Десяти́нникъ, *sm.* un dîmeur. | von Zehnte; || von Morgen. | decimal.
Десяти́нный, *adj.* de dîme; || d'arpent..... | Decimal- (bruch, rechnung).. |
Десяти́чный, *adj.* décimal, du calcul décimal.... |

Деся́тка, *sf.*3, un dix *(au jeu de cartes)*.....
Деся́тникъ *и* **Деся́тный**, *sm.* un dizenier.....
Деся́токъ, *sm.*1, une dizaine.....
Деся́тскій, *adj.sm.* un adjoint d'un maire de village; || un surveillant de dix maisons.
Де́сять, *num.* dix; || **—ся́тый**, dixième, dix.....
Десятью́, *adv.* dix fois.....
Дефе́ктъ, *sm.* exemplaire incomplet; || *Impr.* un défet.
Дефиле́я, *sf. Milit.* un défilé *(см.* **Тѣсни́на**).....
Дефилі́ровать, I.2, *vn. Milit.* défiler.....
Децемви́ръ, *sm.* un décemvir; **—рный**, décemviral.
Де́чный, *adj. Mar.* du pont, du tillac *(см.* **Декъ**).
Дешеви́зна, *sf.* le bon marché, le bas prix.
Дешеви́ть, II.2, *va. (что́мъ)* dépriser, rabaisser, déni-
Дёшево, *comp.* **дешёвле**, *adv.* à bon maché, à bas prix.
Дешёвый, *dim.* **дешёвенькій**, *adj* à bon marché..
Дешеве́ть, I.4, **вз-**, *vn.* devenir meilleur marché. .
Джи́га, *sf.* le chalef, olivier de Bohême *(см.* **Лохъ**).
Джи́гитай, *sm. quadr.* l'hémione *m.* .....
Дива́нъ, *sm.* le divan; || sofa, divan; **-нный**, du divan.
Дивёрсія, *sf. Milit.* une diversion.....
Дивертиссеме́нтъ, *sm.* un divertissement *(de théâ-*
Дивиде́ндъ, *sm. Comm.* un dividende. *[tre)*.
Дивизіо́нный, *adj.* de division, divisionnaire....
Дивизіо́нъ, *sm. Milit.* une division (2 *escadrons de ca-*
Дивизія, *sf.* division *(d'armée, de flotte)*. *[valerie)*.
Дивѝть, II.2, *va.* étonner; **-ся**, *rr. (чему́)* s'étonner
Ди́вно, *adv.* d'une manière étonnante. [de.
Ди́вность, *sf.* le merveilleux .....
Ди́вный, *adj.* étonnant, surprenant, merveilleux.
Ди́во, *sn.* un miracle, prodige, une merveille. ...
Дивова́ться, I.2, *vr. (чему́)* s'étonner de, admirer.
Дидакти́ческій, *adj.* didactique, instructif.....
Дика́рь, -а́рка, *s.* un sauvage; || *fig.* misanthrope.
Ди́кій, *dim.* **диково́атый**, *adj.* sauvage; non apprivoisé; insociable; || inculte, désert; || étrange, bizarre.
Ди́ко, *adv.* d'une manière sauvage; d'une façon bizarre
Дикобра́зъ, *sm. quadr.* le porc-épic; **—зовый**, *adj.*
Дико́вина, *dim.* **-винка**, *sf.* une rareté, un prodige.
Дико́винный, *adj.* rare, merveilleux, étonnant....
Дикомы́ть, *sf.* oiseaux de proie qu'on a pris vieux avec leurs petits pour la chasse.
Ди́кость, *sf.* la sauvagerie, insociabilité. .....
Дикта́торъ, *sm.* un dictateur; **—рскій**, de didacteur.
Диктова́ніе, *sn.* une dictée .....
Диктова́ть, I.2, *va.* dicter, faire écrire sous la dictée.
Дику́ша, *sf.* le blé sarrasin *(см.* **Гре́ча**).....
Ди́кція, *sf.* la diction, élocution.....
Дилéмма, *sf.* un dilemme.....
Ди́ленцы, *sm.pl.* des bouts de planches *m.*.....
Дилижа́нсъ, *sm.* une diligence; **—совый**, de dili-
Дина́мика, *sf.* la dynamique. [gence.
Динами́ческій, *adj.* dynamique, de la dynamique.
Дина́рь *и* **Дина́рій**, *sm.* un denier *(monnaie)*....

die Zehne (in den Karten).. | a ten *(at cards)*.
der Aufseher über zehn..... | tithing-man.
das Zehend, zehn Stück.... | ten.
der Gehülfe des Dorfschulzen; || Aufseher über zehn Häuser. | a bailiff's assistant; || tithing-man.
zehn; || der, die, das zehnte. | ten; || tenth.
zehnmal..... | ten times.
unvollständiges Exemplar; || der Engpaß. [Defectbogen. | imperfect copy; || waste
defiliren..... | a defile. [sheet.
der Decemvir..... | to defile.
zum Verdeck gehörig..... | decemvir; *adj.* decemviral.
die Wohlfeilheit..... | deck, of a deck.
herabsetzen, verachten..... | cheapness.
wohlfeil..... | to cheapen, depreciate.
billig, wohlfeil..... | cheaply, cheap.
wohlfeil werden..... | cheap, low-priced.
der böhmische Ölbaum..... | to grow cheap, fall in price.
der Dschiggetai, Halbesel... | the Bohemian olive.
der Divan; || ein Divan, Sopha. | *equus hemionus*.
eine Diversion, Ablenkung. . | divan; || ottoman, sofa.
das Zwischenspiel..... | diversion.
die Dividende..... | divertisement, entertain-
Divisions-..... | dividend. [ment.
eine Division, Abtheilung... | of a division.
eine Division..... | division *(two squadrons)*.
in Erstaunen setzen; sich wun- | division *(of army, of fleet)*.
wunderbar. [dern. | to astonish; || to wonder.
das Wunderbare, Seltsame. | wonderfully.
wunderbar, wundervoll..... | wonderfulness.
das Wunder, Wunderwerk.. | wonderful, prodigious.
sich wundern, bewundern.... | wonder, marvel, prodigy.
didaktisch, belehrend..... | to wonder, marvel.
der Wilde; || Menschenscheue. | didactic.
wild; nicht zahm; menschen- | a savage; || man-hater.
scheu; || öde, wüste; || sonwild; sonderbar. [derbar. | wild, savage; untamed; shy; || uncultivated; || strange.
das Stachelschwein..... | wildly; strangely.
eine Seltenheit, ein Wunder *n.* | a porcupine.
selten, rar, wunderbar..... | wonder, prodigy, rarity.
alte mit ihren Jungen gefan- | wonderful, rare, strange.
gene Falken zur Jagd. | old hawks caught with their young.
die Wildheit, Ungeselligkeit.. | wildness, unsociableness.
der Dictator..... | dictator.
das Dictiren in die Feder. . | dictation.
dictiren, in die Feder sagen.. | to dictate.
der Buchweizen..... | buckwheat.
der Vortrag..... | diction, elocution.
das Dilemma, der Wechsel- | dilemma.
die Dielenden *pl.* [schluß. | deal-ends.
der Postwagen, Eilwagen... | stage-coach, diligence.
die Dynamik, Kraftlehre. .. | dynamics.
dynamisch..... | dynamical.
der Denar (römische Münze). | denarius.

Династи́ческій, *adj.* dynastique, de la dynastie.. | dynastisch..... | dynastic.
Дина́стія, *sf.* une dynastie..... | die Dynastie, Herrscherfamilie. | dynasty.
Дипломати́ка, *sf.* la diplomatique. | Diplomatik, Urkundenlehre *f.* | diplomatica.
Дипломати́ческій, *adj.* diplomatique, de la diplo- | diplomatisch..... | diplomatic.
— **ко́рпусъ**, le corps diplomatique..... | das diplomatische Corps.... | the diplomatic body.
Дипломáтъ, *sm.* un diplomate..... | der Diplomat, Staatsmann. | diplomatist.
Дипломáція, *sf.* la diplomatie..... | die Diplomatie, Staatswissen- | diplomacy.
Дипло́мъ, *sm.* un diplôme, un brevet..... | Diplom *n*, Urkunde *f.* [schaft. | a diploma.
Дира́ *и* **Дыра́**, *dim.* ди́рка *и* ди́рочка, *sf.* un trou.. | das Loch..... | hole, rent.
Дирéкторія, *sf.* la direction..... | das Direktorium..... | directory.
Дирéкторъ, *sm.* un directeur; —*рскій*, de directeur. | der Direktor, Vorsteher.... | director, manager.
Дирéктри́са, *sf.* une directrice..... | Oberaufseherin, Vorsteherin *f.* | directress, manager.
Дирéкція, la direction, administration..... | die Oberaufsicht, Leitung.. | direction, management.
Дыри́стый, *adj.* tout troué, plein de trous..... | löcherig, voll Löcher..... | full of holes.
Дирова́тый *и* **Дыря́вый**, *adj.* troué, percé..... | löcherig..... | rather holey.
Дискантúстъ, *sm.* un soprano..... | der Sopransänger..... | a soprono voice.
Дискáнтъ, *sm. Mus.* le soprano, le dessus..... | der Sopran, Discant..... | soprano, treble.
Дисконти́ровать, I.2, *va.* escompter. [compte, | discontiren, abziehen..... | to discount.
Диско́итъ, *sm. Comm.* un escompte; —*тный*, d'es- | der Disconto, Abzug..... | discount.
Ди́скосъ, *sm.* la patène..... | die Patene, Hostienschüssel.. | paten, patin.
Диспáша, *sf. Comm.* la dispache, état des avaries *m.* | die Seeschaden-Berechnung.. | adjustment of averages.
Диспашёръ, *sm. Comm.* le dispacheur; —*рскій*, de | der Dispacheur, Strandrichter. | despatcher of averages.
Диссертáція, *sf.* une dissertation. [dispacheur. | die Dissertation, Abhandlung. | dissertation.
Диссидéнтъ, *sm.* un dissident; *-тскій*, de dissident. | der Dissident..... | a dissident.
Дистáнція, *sf.* une distance..... | der Abstand, Zwischenraum.. | distance.
Дистиллáторъ, *sm.* un distillateur..... | der Destillirer, Wasserbrenner. | distiller.
Дистиллúрный, *adj.* — **завóдъ**, une distillerie.. | Brennerei *f*, Brennhaus *m*. . | a distillery.
Дистиллирова́ніе, *sn.* la distillation..... | das Destilliren, Abziehen... | distillation.
Дистиллирова́ть, I.2, *va.* distiller..... | destilliren, abziehen, brennen. | to distil.
Дисципли́на, *sf. Milit.* la discipline militaire.... | die Disciplin, Zucht..... | discipline.
Дитя́, *dim.* ди́тятко, *sn. irr. (plur.* дѣти) un enfant. | das Kind..... | child, infant.
Дифференціáлъ, *sm. Math.* une différentielle..... | die Differenzialgröße..... | differential quantity.
—**ціáльное исчисле́ніе**, le calcul différentiel.. | die Differenzialrechnung.... | differential calculus.
Дича́ть, I.1, *vn.* devenir sauvage, devenir misan- | wild werden, menschenscheu w. | to grow wild, become a sa-
Дичúна, *dim.* дичúнка, *sf.* le gibier. [thrope. | das Wild, Wildpret..... | game. [vage.
Дичúться, *vr. (кого́)* fuir, éviter, devenir misan- | fliehen, vermeiden..... | to shun, avoid.
Дичь, *sf.* la sauvagine, le gibier; || un lieu sauvage; | Federwildpret *n*; || wilder Ort; | wild fowl, game; || wild
|| *Chas.* la liberté; || *fig.* des fadaises, sottises *f.* | || Freiheit *f*; || albernes Zeug. | place; || liberty; || nonsense.
Диѳирамби́ческій, *adj.* dithyrambique, du dithy- | dithyrambisch..... | dithyrambic.
Диѳира́мбъ, *sm.* un dithyrambe *(sorte d'ode).* [rambe. | der Dithyrambus (Lied).. | dithyrambus.
Діа́волъ, Діа́конъ, Діа́къ, *sm. смотри́* **Дья́волъ, Дья́конъ** *и* **Дья́къ.**
Діагно́стика, *sf. Méd.* le diagnostic..... | Diagnostik, Unterscheidungs- | diagnosis.
Діагности́ческій, *adj.* diagnostique..... | diagnostisch. [kunst *f.* | diagnostic.
Діагона́ль, *sf. Mathém.* une diagonale..... | Diagonallinie, Zwerchlinie *f.* | a diagonal.
Діагона́льно, *adv.* diagonalement..... | schräg, übereck..... | diagonally.
Діагона́льный, *adj.* diagonal..... | diagonal, zwerchlaufend. ... | diagonal.
Діади́ма, *sf.* un diadême, un bandeau..... | das Diadem, die Kopfbinde. | diadem.
Діале́ктика, *sf.* la dialectique..... | die Dialektik, Vernunftlehre. | dialectics.
Діале́ктикъ, *sm.* un dialecticien..... | der Dialektiker, Logiker.... | a dialectician.
Діалекти́ческій, *adj.* de la dialectique..... | zur Dialektik gehörig..... | dialectical.
Діале́ктъ, *sm.* un dialecte *(см.* **Нарѣчіе**)..... | der Dialekt, die Mundart.. | a dialect.
Діаметра́льно, *adv.* diamétralement..... | gerade gegen einander über. | diametrically.
Діаме́тральный, *adj.* diamétral, de diamètre.... | diametralisch, Durchschnitts-.. | diametrical, diametral.
Діáметръ, *sm. Math.* un diamètre *(см.* **Поперéчникъ** | der Durchmesser, Diameter.. | diameter.

Діе́зъ, *sm. Mus.* un dièse; —*зный*, de dièse.....
Діе́та, *sf.* la diète, le régime; —*тный*, de diète..
Діетѣ́тика, *sf.* la diététique.....
Діетѣти́ческій, *adj.* diététique, de la diététique..
Діо́птрика, *sf.* la dioptrique.....
Діоптри́ческій, *adj.* dioptrique, de la dioptrique..
Діо́птръ, *sm.* la pinnule *(d'un graphomètre)*.....
Діора́ма, *sf.* un diorama *(sorte de tableau)*.....
Длань, *sf.* la paume de la main; || une paume *(mesure)*.
Длина́, *sf.* la longueur. [*sure*).
Дли́нникъ, *sm.* la longueur; || poutre placée en long; corde à laquelle sont attachés dès hameçons.
Дли́нно, *adv.* en long, longitudinalement.....
Длинноволо́сый, **Длиннопо́гій**, *u прочъ. смотри*
Дли́нный, *dim.* длинепькій *u* —новатый, *adj.* long.
Дли́тельный, *adj.* lent, qui demande du temps....
Длить, II.1, *vn.* traîner en longueur, tarder, différer.
—**ся**, *vr.* traîner en longueur, durer, continuer...
Для, *prép. gén.* pour, à cause de; || — **чего́**, pourquoi?
— **того́ что**, *conj.* parce que.....
нѣ́ — чего, il n'y a pas de quoi.....
Дмить, II.1, *va.* enfler, gonfler; || *fig.* rendre hautain.
—**ся**, *vr.* s'enfler; || s'enorgueillir, se pavaner...
Дневальный, *adj.* qui est de service.....
Дневáнье, *sn.* action d'être de service.....
Дневáть, I.2, *vn.* passer la journée; || être de service.
Днёвка, *sf.*3, *Milit.* une halte, un jour de repos....
Днёвный, *adj.* du jour, diurne, journalier.....
Днесь, *adv.* aujourd'hui, à présent, actuellement.
Днѝще, *sn.* le fond *(d'une barque)*; -*щевый*, du fond.
Дно, 3, *dim.* до́нце *u* до́нышко, *sn.* le fond. [sent.
До, *prép. gén.* jusqu'à; || **до сихъ поръ**, jusqu'à pré-
Добáвка, *dim.* —вочка, *sf.* complément *m*, addition.
Добавля́ть, I.3, *u* **Добáвливать**, I.1, добáвить, *va.* ajouter ce qui manque, suppléer, compléter.
Добáвокъ, 1, *dim.* добáвочекъ, *sm.* un complément.
и въ —, et qui plus est.....
Добáвочный, *adj.* complémentaire, supplémentaire.
Добивáть, I.1, добúть, *va.* achever, de battre, enfoncer entièrement; || *pop.* achever, terminer.
—**ся**, *vr.* être enfoncé entièrement; || *(чего́)* chercher à obtenir, briguer, postuler.
Добирáть, добрáть, *va.* prendre, cueillir, amasser ce qui reste; || achever, remplir, compléter.
—**ся**, *vr.* être achevé; || *(до чего́)* chercher à obtenir, aspirer; atteindre, parvenir, trouver, découvrir.
До́блестно, *adv.* courageusement, avec bravoure..
До́блестный, *adj.* courageux, vaillant, brave.....
До́блесть, *sf.* le courage, la bravoure, vaillance...
Добора́нивать, доборонúть, *va.* achever de herser.
Добо́ръ, *sm.* la récolte, la recette.....
Добра́сывать, доброса́ть *u* добро́сить, *va.* atteindre en jetant; achever de jeter.
Добрестú, *vn. irr.* se traîner avec peine jusqu'à...

das Kreuz, Erhöhungszeichen.
die Diät, Lebensordnung...
die Diätetik, Gesundheitslehre.
diätetisch.....
Diopтrik, Strahlenbrechungs-
dioptrisch. [lehre *f.*
der Diopter, das Absehen..
das Diorama (Art Gemälde).
die flache Hand; || Breite einer
die Länge. [Hand.
die Länge; || in der Länge gelegter Balken; || Angelstrick *m.*
in der Länge.....
Долгово́лосый, **Долго**
lang.....
lange, lange während.....
zögern, zaudern, verschieben..
dauern, währen.....
für, um, wegen; || warum?
weil, deswegen weil.....
es ist keine Ursache vorhanden.
blasen, aufblasen; || stolz machen
aufschwellen; || stolz seyn...
dejourirend, aufwartend. ...
die Dejour, Aufwartung....
den Tag zubringen; || dejourider Rasttag. [ren.
vom Tage, Tages-, täglich.
heute, jetzt.....
der Boden (einer Barke)....
der Grund, Boden.....
bis an, bis zu; || bis jetzt.
der Zusatz, die Beilage. ...
hinzufügen; ergänzen, ausfüllen, zusetzen.
die Zugabe.....
außerdem, was noch mehr ist.
als Zugabe, Ergänzungs-. .
ganz einschlagen; || vollenden, zu Ende bringen.
ganz eingeschlagen werden; || nach etwas streben.
nachlesen, das Nachgebliebene sammeln; || endigen, ausfüllen
vollendet werden; || sich an etwas halten; zu erreichen suchen
standhaft, muthig, männlich, unerschrocken.
der Muth, die Standhaftigkeit.
das Eggen beendigen.....
das Nachgelesene, Nachgeholte.
bis zu einer Stelle werfen; das Werfen beendigen.
sich hinschleppen,.....

a diesis, a sharp.
diet, regimen.
the dietetical art.
dietetic, dietetical.
dioptrics.
dioptric, dioptrical.
pinule.
diorama.
palm of the hand; || hand.
length.
length; || beam laid lengthwise; || line with hooks.
long, lengthwise.
нóгій, *u пр.*
long.
lingering, slow, long.
to linger, be dilatory.
to last, be protracted.
for; || why?
because.
there is no occasion.
to swell; || make proud.
to swell; || be proud of.
upon duty, in daily attenbeing upon duty. [dance.
to pass the day; || be upon
day of rest. [duty.
day, daily, durnal.
to day, now-a-days.
bottom *(of a bark)*.
bottom, ground.
to, till, until; || till now.
complement, addition.
to add, make up, fill up, supply, recruit.
complement, addition.
besides, furthermore.
additional, supplementary.
to beat in, drive in completely; || end, finish.
to be beaten in; || endeavour to obtain, seek for.
to finish gathering; || finish, terminate, complete.
to be completed; || aspire to; come at, attain, reach.
valiantly, valorously.
valiant, valorous, heroic.
valiantness, valour.
to finish harrowing.
receipt.
to throw up to; to finish throwing.
to stroll up to.

Добрива́ть, добри́ть, *va.* achever de raser.....
—**ся**, *vr.* achever de se faire la barbe.....
Добро́, *sn.* le bien ; || nom slavon de la lettre Д.
—, *adv.* bien ; || **-пожа́ловать**, soyez le bien venu.
добро́мъ, *adv.* amiablement, à l'amiable.....
Доброво́льно, *adv.* volontairement, de bon gré...
—**во́льный**, *adj.* volontaire, spontané, libre....
—**ду́шіе**, *sn.* la bonté de cœur, bonhomie, débon-
—**ду́шно**, *adv.* avec bonté de cœur. [naireté.
—**ду́шный**, *adj.* cordial, bénin, débonnaire....
—**дѣтель**, *sf.* la vertu ; || *fam.* un bienfait.....
—**дѣтельно**, *adv.* vertueusement.....
—**дѣтельный**, *adj.* 1, vertueux. [-trice.
—**жела́тель,-ница**, *s.* protecteur, bienfaiteur,
—**жела́тельно**, *adv.* avec bienveillance. [tionné.
—**жела́тельный**, *adj.* bienveillant, propice, affec-
—**жела́тельство**, *sn.* la bienveillance, affection.
—**жела́тельствовать**, I.2, *vn.* vouloir du bien à.
—**нра́віе**, *sn.* **Добронра́вный**, *adj. см.* **Благон**
—**поря́дочный**, *adj.* réglé, rangé, régulier. [dialité.
—**серде́чіе** *u* —**се́рдіе**, *sn.* la bonté de cœur, cor-
—**серде́чный** *u* —**се́рдый**, *adj.* cordial, bon...
—**со́вѣстно**, *adv.* consciencieusement.....
—**со́вѣстность**, *sf.* la délicatesse de conscience.
—**со́вѣстный**, *adj.* consciencieux, probe.....
—**хо́тно**, *adv.* avec bienveillance.....
—**хо́тный**, *adj.* bienveillant, affectionné, bénévole.
—**хо́тство**, *sn.* la bienveillance, complaisance..
—**хо́тствовать**, I.2, *vn.* vouloir du bien à.....
—**хо́ть,-тка**, *s.* personne bienveillante.....
Добро́сить *u* **Доброса́ть**, *va. смотри* **Добра́сы**
Добро́та, *sf.* la bonté, qualité *(d'un objet)*.....
Доброта́, *sf.* la bonté de cœur, la douceur.....
Добро́тный, *adj.* bon, d'une bonne qualité.....
Добры́згивать, добры́знуть, *va.* atteindre en arrosant ; achever d'humecter *ou* d'arroser.
До́брый, *dim.* до́бренькій, *adj.* bon, honnête, probe ; grand, bien fait, de bonne mine ; beau, joli.
въ — часъ, *adv.* heureusement ; || à la bonne heure.
Добрѣ́ть, I.4, раз-, *vn.* prendre de l'embonpoint...
Добу́живаться, **-ди́ться**, *vr. (кого́)* réveiller avec
Добыва́льный, *adj.* servant à exploiter. [peine.
Добыва́ніе, *sn.* exploitation, action d'exploiter *f.*.
Добыва́ть, добы́ть, *va.* acquérir, se procurer, obtenir ; || exploiter, faire valoir ; || tirer, tuer.
—**ся**, *vr.* être acquis, être obtenu ; être exploité..
Добы́ча, *sf.* le butin, la proie, dépouille, capture...
Добы́чный, *adj.* lucratif, avantageux.....
Добѣга́ть, добѣжа́ть, *vn.* courir jusqu'à.....
Добѣ́ливать, добѣли́ть, *va.* achever de blanchir...
Дова́ливать, дова́лять, *va.* achever de feutrer....
—, дова́лить, *va.* achever de jeter, remplir en jetant ; || rouler jusqu'à. [jusqu'à.
—**ся**, *vr.* rouler jusqu'à ; || se traîner avec peine

abraſiren, abbarbieren.....
ſich abraſiren. [ſtabe Д.
das Gute ; Gut ; || der Buchgut, wohl ; || ſeyn Sie willin der Güte, gütlich. [kommen.
aus freien Willen.....
freiwillig, ungezwungen.....
die Gutherzigkeit.....
gütig, mit Güte.....
gutherzig, gutmüthig.....
die Tugend ; || Wohlthat...
tugendhafter Weiſe.....
tugendhaft.....
Gönner, Beſchützer,- erin...
günſtig, gewogen, geneigt, wohlwollend.
die Gewogenheit, Gunſt....
einem wohl wollen, günſtig ſeyn
pábie *u* **Благонра́вный.**
ordentlich, wohlgeordnet....
die Gutherzigkeit.....
gutherzig.....
mit gutem Gewiſſen.....
die Gewiſſenhaftigkeit.....
gewiſſenhaft.....
mit Gewogenheit.....
willfährig, gefällig.....
Willfährigkeit, Gefälligkeit *f.*
einem Gutes gönnen.....
eine gefällige Perſon.....
vать.
die Güte, Qualität, Sorte..
die Gütigkeit, Herzensgüte..
gut, ſtark, dauerhaft.....
bis an etwas ſpritzen ; zu Ende ſpritzen.
gut, redlich, rechtſchaffen ; ſchön, vortrefflich ; anſehnlich.
glücklich ; || meinetwegen....
dick werden, zunehmen.....
mit Mühe aufwecken.....
zum Benutzen dienlich.....
das Erlangen, die Benutzung.
erlangen, erhalten ; || benutzen, ſich zu Nutze machen ; || fangen.
erlangt werden ; benutzt werden.
die Beute, Ausbeute, der Raub.
vortheilhaft, einträglich....
hinlaufen bis.....
zu Ende bleichen.....
auswalken, fertig walken....
zu Ende rollen, zu Ende wälzen ; || hinrollen, hinwälzen.
hinrollen ; || ſich wohin ſchleppen

to finish shaving.
to finish shaving one's self.
good, weal ; || the letter Д.
well ; || welcome!
kindly, amicably.
willingly, voluntarily.
willing, voluntary.
kind-heartedness, kindness
kind-heartedly.
kind-hearted, gentle, meek.
virtue ; || good office.
virtuously.
virtuous.
a well-wisher.
benevolently, kindly.
well-wishing, benevolent.
benevolence, kindness.
to wish well.

orderly, well-ordered.
goodness of heart, cordiali-
kind-hearted, cordial. [ty.
conscientiously.
conscientiousness.
conscientious.
obligingly.
well-disposed, obliging.
good intentions, obliging-
to be well disposed. [ness.
well-disposed man *or* wo-
[man.
quality, stoutness.
goodness, kindness.
good, of a good quality.
to sprinkle up to, squirt up to ; finish sprinkling.
good, kind, honest ; excellent, stout, handsome.
luckily ; || well and good.
to grow stout *or* corpulent.
to waken with difficulty.
used in working mines.
improving, working.
to get, obtain ; || improve, work ; || shoot, catch.
to be got ; be worked.
booty, prey, gain.
gainful, lucrative.
to run up to.
to finish whitening.
to finish fulling.
to finish rolling *or* fulling ; || roll up to.
to roll up to ; || crawl to.

Дова́ривать, дова́рить, *va.* achever de cuire....
—**ся**, *rr.* être assez cuit, être bouilli.....
До́вель, *sf.* une pièce damée, une dame.....
Довезти́ *va. смотри* **Довози́ть**.‖**Довести́**, *va. см.*
Довершáть, довершúть, *va.* achever, terminer, con-
—**ся**, *rr.* être achevé, fini, terminé. [sommer.
Довершéніе, *sn.* un achèvement, la consommation
Довершúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui achève.
Довивáть, довúть, *va.* achever de tordre, de tresser.
Довúнчивать, довинтúть, *va.* achever de visser...
Довира́ться, I.1, довра́ться, *vr.* s'attirer un désagrément par son bavardage.
Довлѣть, *v. imp.* il suffit, c'est assez.....
Доводúть, II.4, довести́, *va.* conduire jusqu'à; ‖ mener, réduire, ‖ prouver, démontrer.
—**ся**, *rr.* être mené jusqu'à;‖ être compté, se regarder comme; ‖ *v. imp.* s'ensuivre, arriver.
Дово́дный, *adj.* servant de preuve, d'argument...
Дово́дчикъ,-чица, *s.* délateur,-trice, dénonciateur, -trice; ‖ *oiseau*, la stercoraire.
Дово́дъ, *sm.* une preuve, un argument; témoignage.
Довози́ть, II.4, довезти́, *va.* voiturer, transporter jusqu'à; achever de voiturer.
Доволáкивать, доволочúть *и* доволóчь, *va.* traîner, tirer jusqu'à; achever de tirer, de traîner.
—**ся**, *rr.* se trainer jusqu'à, atteindre.....
Дово́льно, *adv.* suffisamment, assez. [dant.
Дово́льный, *adj.1*, *(чѣмъ)* content, satisfait;‖abon-
Дово́льство *и* —**ствіе**, *sn.* abondance, suffisance *f.*
Дово́льствованіе, *sn.* action de satisfaire *f.*....
Дово́льствовать, I.2, *va.* contenter, satisfaire....
—**ся**, *vr. (чѣмъ)* se contenter, être satisfait de..
Довѣдывáться, довѣдáться, *vr. (о чёмъ)* chercher à savoir, apprendre; connaître, découvrir.
Довѣренность, *sf.* la confiance, confidence;‖procuration, autorisation, un plein pouvoir, mandat.
по —сти, *adv.* en confidence, confidentiellement.
Довѣренный, *adj.* confidentiel, par confidence...
Довѣритель,-ница, *s.* le commettant, mandant...
Довѣріе, *sn.* la confiance, le crédit.....
Довѣрчивость, *sf.* un caractère confiant.....
Довѣрчивый, *adj.* confiant, disposé à la confiance.
Довѣря́ть, I.3, довѣрить, *va (кому́)* avoir confiance
Довѣсокъ, *sm.*1, ce qu'on ajoute pour le poids. [en.
Довѣшивать, довѣсить, *va.* achever de peser; ajouter ce qui manque pour le poids.
Довя́зывать, довязáть, *va.* achever de tricoter....
Дога́дка, *sf.*3, une conjecture, probabilité.....
Дога́дливость, *sf.* la sagacité, pénétration.....
Дога́дливый, *adj.* pénétrant; ‖ attentif, soigneux.
Дога́дъ (въ), *adv. pop.* en pensée, dans l'esprit.
не въ —, sans y penser, contre toute attente.
Дога́дываться, —да́ться, *vr.* deviner, conjecturer, se douter, présumer, remarquer, s'apercevoir.

gar kochen.....
gar seyn, durchkochen seyn...
eine Dame (im Bretspiele)..
Доводи́ть.
vollenden, beendigen.....
vollendet, vollbracht werden..
die Vollendung, Beendigung.
Vollender, Vollbringer,- in..
zu Ende winden, drehen.....
völlig einschrauben.....
sich durch Plaudern Ungelegenheit zuziehen.
es ist genug, es ist hinreichend.
hinführen;‖ führen, bringen zu etwas; ‖ beweisen, darthun.
hingeführt werden;‖ gerechnet werden; ‖ folgen, sich treffen.
beweisend.....
Angeber,-erin; ‖ der Strandjäger, die Raubmewe.
der Beweis; das Zeugniß...
hinführen, hinfahren; zu Ende führen.
hinschleifen, hinschleppen; das Hinschleifen beendigen.
sich wohin schleppen.....
genug, ziemlich.....
zufrieden; ‖ hinreichend....
der Überfluß.....
die Befriedigung.....
befriedigen, genugthun.....
sich begnügen, zufrieden seyn.
ausforschen,in Erfahrung bringen, erfahren.
das Zutrauen, der Glaube; ‖ eine Vollmacht.
im Vertrauen.....
vertraulich, im Vertrauen.
Bevollmächtiger,- erin.....
das Zutrauen, der Credit...
die Zutraulichkeit.....
zutraulich.....
trauen, vertrauen.....
die Zulage dem Gewichte...
völlig bis zu Ende wiegen; dem Gewichte zulegen.
zu Ende stricken.....
die Muthmaßung, Errathung.
der Scharfsinn.....
scharfsinnig; ‖ aufmerksam..
in Gedanken.....
unvermuthet, unversehens...
muthmaßen, errathen, merken, urtheilen,

to boil enough.
to be enough boiled.
a crowned man, king.

to accomplish, complete.
to be accomplished. [tion.
accomplishment, comple-
accomplisher, completer.
to finish twining *or* weav-
to screw up. [ing.
to get into a scrape by one's babbling.
it is sufficient.
to lead up to; ‖ bring to, reduce; ‖ prove, inform.
to be led up; ‖ turn out to be; ‖ happen, follow.
demonstrative.
approver, informer, accuser; ‖ arctic gull.
proof,argument;testimony.
to convey to, carry to; finish carrying.
to trail up to; to finish trailing.
to trail up to, reach.
sufficiently, enough.
satisfied, content;‖ plenti-
plenty, sufficiency. [ful.
satisfying, contenting.
to satisfy, content.
to be satisfied, be content.
to obtain information, to learn, ascertain.
trust, confidence; ‖ power of attorney, procuration.
in confidence,confidential-
confidential. [ly.
constituent, principal.
trust, confidence, credit.
confidentness.
confidential, trusting.
to trust, confide.
a makeweight.
to finish weighing; make up the weight.
to finish knitting.
conjecture, guess, surmise.
sagacity, acuteness.
sagacious; ‖ attentive.
in thought. [tedly.
without thinking, unexpec-
to conjecture, guess, surmise, perceive, recollect.

Догара́ть, догоре́ть, *vn.* brûler entièrement.....
Догла́живать, -гла́дить, *va.* achever de lisser, de
Догмати́чески, *adv.* dogmatiquement. [repasser.
Догмати́ческій, *adj.* dogmatique.....
До́гматъ, *sm.* un dogme.....
Договарива́ніе, *sn.* action d'achever un discours; || action de prononcer les dernières syllabes.
Договáривать, договори́ть, *va.* achever un discours; || prononcer les dernières syllabes.
—**ся**, *vr. (до чего́)* tourner le discours sur, parler de; || s'attirer un désagrément par ses paroles; || *(о чёмъ)* convenir, traiter de, négocier, transiger.
Договóрный, *adj.* convenu; || du traité, du contrat.
Договóръ, *sm.* convention, transaction *f*, contrat *m.*
Догóнъ, *sm. u* **Догóня**, *sf.* action de courir après.
въ —, *adv.* pour atteindre, pour attraper.....
Догоня́ть, I.3, догна́ть, *va.* courir après, rattraper; || achever de distiller; || *fig.* atteindre, rejoindre, egaler; || dépenser, consumer entièrement.
Догора́ть, догоре́ть, *vn. см.* **Догара́ть**, догоре́ть.
Догреба́ть, догрести́, *va.* achever de râteler, finir de ratisser; || atteindre en ramant.
Догружа́ть, догрузи́ть, *va.* achever de charger, de fréter; || ajouter ce qui manque à la charge.
Догрыза́ть, догры́зть, *va.* achever de ronger, de gruger, de casser avec les dents.
Догу́ливать, догуля́ть, *vn. (до чего́)* s'attirer un désagrément par sa mauvaise conduite.
Додава́ть, дода́ть *(prés.* дода́ю, *fut.* дода́мъ), *va.* payer le restant; ajouter ce qui manque, suppléer.
—**ся**, *vr.* être payé, être suppléé.....
Дода́токъ, *sm.*1, le complément d'une somme....
Дода́точный, *adj.* formant le complément.....
Додвига́ть, додви́нуть, *va.* faire avancer jusqu'à.
—**ся**, *vr.* entrer comme il faut, se remettre à sa place.
Додéрживать, додержа́ть, *va.* achever de dépenser, consumer tout; || tenir, garder jusqu'à un terme.
Додира́ться, додра́ться, *vr.* percer la foule.....
Доднéсь, *adv.* jusqu'à ce jour, jusqu'à présent....
Додéлка, *sf.* action de terminer *f*, achèvement *m.*.
Додéлывать, додéлать, *va.* achever, terminer...
—**ся**, *vr.* être achevé, se terminer.....
Доéніе, *sn.* action de traire *f (см.* **Дои́ть**).....
Дожáривать, дожáрить, *va.* achever de rôtir.....
—**ся**, *vr.* être assez rôti ou frit.....
Дожáть, *va. смотри́* **Дожима́ть** *u* **Дожина́ть**. ||
Дождевúкъ *u* **Дождянúкъ**, *sm.* le lycoperdon, la vesse-de-loup *(champignon)*; || le lombric, ver de
Дождемéръ, *sm.* un ombromètre, udomètre. [terre.
Дожди́ть, II.1, на-, *va. sl.* faire pleuvoir.....
Дождли́вый, *adj.* pluvieux. [pluvial.
Дождь, *dim.* до́ждикъ, *sm.* la pluie; *-дево́й*, de pluie,
— **идётъ**, **до́ждикъ идётъ**, il pleut.....
отъ дождя́ въ во́ду, de Charybde en Scylla...

ausbrennen, zu Ende brennen.
zu Ende plätten, glätten. ...
auf dogmatische Art.....
dogmatisch.....
das Dogma, der Lehrsatz....
das Endigen eines Gesprächs; || Aussprechen der Endsylben.
ein Gespräch endigen; || die letzten Sylben aussprechen.
das Gespräch auf etwas lenken; || sich durch Reden Ungemach zuziehen; || sich besprechen.
abgemacht; || Vertrags-....
der Vertrag, die Übereinkunft.
das Nachsetzen Nachlaufen...
zum Einholen.....
einholen; || völlig destilliren; || erreichen; || verbrauchen, verschwenden.

das Harken beendigen; || hinrudern, bis wohin rudern.
völlig aufladen; || das Fehlende zur Ladung hinzufügen.
gänzlich abnagen, alles aufbeißen, aufknacken.
sich durch unordentliches Leben Ungemach zuziehen.
das Übrige bezahlen; nachtragen, zuschießen.
nachbezahlt werden.....
der Nachschuß.....
zum Nachschuß gehörig.....
hinschieben, hinzurücken.....
ganz hineingehen.....
verbrauchen, ausgeben; || bis zu einer gewissen Zeit behalsich durchdrängen. [ten.
bisher, bis auf den heutigen Tag
die völlige Beendigung. ...
fertig machen, beendigen. ...
vollendet, beendigt werden...
das Melken.....
ausbraten, vollends braten. .
ausbraten, gar werden.....
Дождáть, *см.* **Дожи**
der Bovist, Kugelschwamm; || Regenwurm, Erdwurm.
der Regenmesser.....
regnen lassen.....
regnigt, regnerisch.....
der Regen; Regen- (wasser).
es regnet.....
aus dem Regen in die Traufe.

to burn out.
to finish smoothing *or* iron-
dogmatically. [ing.
dogmatical.
dogma.
speaking out; || pronouncing the last syllables.
to speak out; || pronounce the last syllables.
to speak of, talk upon; || bring on by talking; || contract, treat, stipulate.
stipulated; || of a treaty.
stipulation, treaty, contract
pursuit.
to overtake, in pursuit.
to overtake; || finish distilling; || to join, reach; || spend, expend.

to finish raking; || to row up to.
to finish loading; || complete the freight.
to finish gnawing, worrying *or* cracking.
to bring on by one's dissipation.
to give the remainder; make up, pay up.
to be paid up, be added.
supply, after-paying.
remaining.
to move up to.
to inter, be moved up to.
to spend, expend; || hold till, keep till.
to go through the crowd.
till to-day, hitherto.
finishing.
to finish, terminate.
to be finished.
milking,
to roast *or* fry enough.
to be enough roasted.
да́ть.
puff-ball *(a mushroom)*; || earth-worm, lumbricus.
pluvimeter, rain gauge.
to rain, water, shower.
rainy, pluvious.
rain, shower; *adj.* pluvial.
it rains. [the fire.
out of the frying-pan into

Дожёвывать, дожева́ть, *va.* mâcher entièrement.
Доживáть, дожи́ть, *vn.* vivre jusqu'à, atteindre, parvenir à; || vivre, demeurer jusqu'à un terme.
Дожига́ть, дожéчь, *va.* laisser brûler jusqu'au bout; || consumer en brûlant, brûler.
Дожида́ніе, *sn.* une attente, une expectative.....
Дожидáть, дождáть, *ra. u* —**ся**, *vr. (чего́)* attendre
Дожима́ть, дожáть *(fut.* дожму́), *va.* presser tout.
Дожина́ть, дожáть *(fut.* дожну́), *va.* moissonner
Дожи́нъ, *sm* achèvement de la moisson *m.* [tout.
Дозва́ться, *vr.déf.(кого́)* persuader qqu'un de venir.
Дозволéніе, *sn.* la permission, concession.....
Дозволи́тельный, *adj.* permis; de permission....
Дозволя́ть, I.3, дозво́лить, *va.* permettre, accorder.
—**ся**, *vr.* être permis, être accordé.....
Дозóрный, *adj.* de ronde, de patrouille; || *sm.* un soldat de la patrouille, factionnaire, une vedette.
Дозóрщикъ, *sm. vi.* un visiteur, douanier.....
Дóзоръ, *sm.* la patrouille, ronde, garde.....
Дозрѣва́ть, дозрѣ́ть, *vn.* parvenir à maturité....
Дозрѣ́лый, *adj.* entièrement mûr.....
Дойгрывать, дойгра́ть, *va.* achever de jouer. ..
—**ся**, *vr.(до чего́)* s'attirer un désagrément à force
Дóильница, *sf.* celle qui trait le bétail. [de jouer.
Дóимка, 3, *dim.* дóимочка. *sf.* un restant, arrérage.
Дóимочный, *adj.* restant, qui reste à payer.....
Дóимщикъ, *sm.* celui qui encaisse les arrérages...
Дóйная, *adj.f.* laitière, à lait, qui donne du lait..
Дóйникъ, *dim* -ничёкъ, *sm.* le baquet, seau à traire.
Дойскивать, дойска́ть, *va.* chercher le reste. ....
—**ся**, *vr.* chercher à savoir, découvrir.....
Дойти́, *vn. irr. смотри́* **Доходи́ть.**
Дóить, II.1, *va.* traire; || *vn.* donner du lait. .....
Дóка, *sc. fam.* connaisseur *m*, personne ingénieuse.
Доказа́тель *u* **-ка́зчикъ**, *sm.* délateur, dénonciateur
Доказа́тельно, *adv.* démonstrativement. .....
Доказа́тельный, *adj.* démonstratif, concluant...
Доказа́тельство, *sn.* une preuve, un argument.
Дока́зывать, доказа́ть, *va.* prouver, démontrer, témoigner; || *(на кого́)* accuser, dénoncer.
—**ся**, *vr.* être prouvé, être démontré. .....
Дока́лывать, докóлоть, *va.* achever de fendre...
Дока́мѣсть, *adv. pop. см.* **Пока́мѣстъ.** || **Дока́нчивать**, *va. см.* **Ока́нчивать.**
Дока́пывать, докопа́ть, *va.* achever de creuser..
—**ся**, *vr.* creuser jusqu'à, atteindre en creusant..
Дока́рмливать, докорми́ть, *va.* achever de nourrir.
Дока́тывать, дока́тать, *va.* achever de rouler, rouler jusqu'à; || achever de calandrer.
Дока́чивать, дока́тить, *va.* rouler jusqu'à.....
Дока́шивать, докоси́ть, *va.* faucher entièrement.

auskauen, völlig kauen.....	to chew sufficiently.
erleben; || eine bestimmte Zeit wo aushalten.	to live till, attain the age of; || live out.
zu Ende brennen; || ausbrennen, abbrennen.	to burn sufficiently; || burn out, finish burning.
das Erwarten.....	waiting for, expecting.
auf jemand warten, abwarten.	to wait for, await, expect.
völlig auspressen, ausringen.	to press, squeeze enough.
völlig abärndten, abmähen..	to reap *or* harvest the re-
die völlige Abmähung.....	end of harvest. [mainder.
einen zu kommen bewegen...	to persuade to come.
die Erlaubniß, Einwilligung..	allowance, permission.
erlaubt; Erlaubniß-(brief). .	permitted; of allowance.
erlauben, gestatten, zugeben.	to allow, permit.
erlaubt werden.....	to be allowed.
eine tiefe Verbeugung.....	a low bow.
kennen lernen, erforschen, erfahren, erkennen.	to endeavour to recognise, learn, prove.
erfahren, inne werden.....	to learn, find out.
zur Scharwache gehörig; || der Scharwächter.	patrol, guard; || *sm.* a patrol, guard.
der Visitator, Besucher.....	overseer, inspector
die Scharwache, Patrouille..	patrol, rounds, watch, guard
völlig reif werden.....	to ripen completely.
völlig reif.....	completely ripe.
zu Ende spielen, ausspielen..	to play out, play to an end.
sich durch's Spielen zuziehen.	to incur by playing.
die Viehmagd, Melkerin....	a milker.
der Rückstand.....	arrear, remainder.
rückständig.....	in arrear, remaining.
der den Rückstand eintreibt..	collector of arrears.
milchende (Kuh, Ziege). ...	milk- *(cow, goat).*
der Melkeimer, Milcheimer..	milk-pail. [ing.
die Untersuchung endigen....	to seek out, finish search-
ausfindig machen, erfahren. .	to search into, find out.
melken; || Milch geben.....	to milk; || give milk.
Kenner, scharfsinniger Kopf. .	clever fellow, judge.
Ankläger, Angeber,- erin...	informer, approver.
auf eine überzeugende Art. .	demonstratively.
beweisend, überzeugend.....	demonstrative, conclusive.
der Beweis, Beweisgrund...	proof, argument.
beweisen, darthun, bezeugen; || wider einen aussagen.	to demonstrate, prove, show; || inform against.
beweist werden.....	to be proved, be shown.
völlig zerspalten, zu Ende hauen	to finish cleaving.
vать, *va. см.* **Ока́нчивать.**	
ausgraben, zu Ende graben. .	to finish digging.
graben bis, durchgraben. ...	to dig to.
auffüttern.....	to finish feeding.
hinrollen bis; || ausrollen, zu Ende mangeln.	to finish rolling, roll up to; || finish mangling.
hinwälzen, hinrollen bis. ...	to roll up to.
völlig abmähen.....	to finish mowing.

Докваш|ивать, докваси́ть, *va.* cailler entièrement.
Доки́дывать, докида́ть *и* доки́нуть, *va.* jeter jusqu'à un endroit; achever de jeter. [tation.
Докладно́й, *adj.* rempli; || de rapport, de présen-
Докла́дчикъ, *sm.* le rapporteur, référendaire...
Докла́дъ, *sm.* un rapport, exposé, une présentation.
Докла́дывать, докла́сть. *va.* achever de poser..
—, доложи́ть, *va.* rapporter, annoncer, exposer.
—**ся**, *vr.* se faire annoncer; être rapporté.....
не доложа́ся, *gér.* sans se faire annoncer. ....
Докла́няться, *vr.* s'attirer un désagrément par ses sa-
Доклёвывать, доклева́ть, *va.* becqueter tout. [luts.
Докле́ивать, доклеи́ть, *va.* achever de coller.....
Докли́каться, *vr.* appeler jusqu'à se faire entendre.
Доко́вывать, докова́ть, *va.* achever de ferrer.....
Докола́чивать, -лоти́ть, *va.* faire entrer en cognant.
Доколо́ть, *va. см.* **Дока́лывать.** ||**Докона́ть**, *va.*
Доко́лѣ, *conj.* jusqu'à quand? aussi long-temps que.
Доконопа́чивать, -па́тить, *va.* achever de calfater.
Докопа́ть, **Докорми́ть**, **Докоси́ть**, *см.* **Дока́**
Докопте́ть, *vn. déf.* être assez fumé *ou* enfumé...
До́красна, *adv.* jusqu'à être rouge.....
Докра́шивать, докра́сить, *va.* achever de peindre.
Докру́чивать, докрути́ть, *va.* achever de tordre.
До́кторскій, *adj.* doctoral, de docteur. .....
До́кторство, *sn.* le doctorat. [médecin.
До́кторъ, *sm.* un docteur *(titre, 8e cl.)*; || *fam.* un
Доку́да, *adv.* jusqu'où? jusqu'à quand?.....
Доку́ка, *sf.* une importunité, demande importune.
Докуме́нтъ, *sm.* un document, un titre.....
Докупа́ть, докупи́ть, *va.* compléter un achat.....
Доку́пка, *sf.* le complément d'un achat.....
Доку́ривать, докури́ть, *va.* achever de fumer, fumer entièrement; || achever de distiller.
Докуча́ть, I.1, *va (кому́)* importuner, ennuyer...
Доку́чливость, *sf.* importunité, demande importune.
Доку́чливый, *adj.* importun, déplaisant, fâcheux.
Доку́шивать, —ку́шать, *va.* manger *ou* boire tout.
Докъ, *sm. Mar.* une forme, un dock, un bassin...
Дола́вливать, -ловить, *va.* chasser *ou* pêcher tout.
Дола́мывать, —ломать, *va.* casser, briser tout..
Долбе́жъ, *sm.* une mortaise, entaillure.....
Долби́ть, II.2, *va.* creuser avec le ciseau, caver, entailler; || rappeler à la mémoire, répéter souvent.
Долбле́ніе, *sn.* action de creuser avec le ciseau.
Долбня́, *sf.* 4, un maillet, une hie, demoiselle....
До́лгій, *adj.* 2, *dim.* до́лгонькій *и* долгова́тый, *adj.* long; alongé, étendu; de longue durée.
До́лго, *comp.* до́лѣе *и* до́льше, *adv.* longuement; long-
Долгово́й, *adj.* de dette *(см.* **Долгъ)** [temps.
Долговоло́сый, *adj.* à longs cheveux, à longs poils.
—**вре́менно**, *adv.* pendant un long espace de temps
—**вре́менность**, *sf.* la longue durée, permanence.
—**вре́менный**, *adj.* de longue durée, permanent.

genug einſäuern.....
bis wohin werfen; das Werfen beendigen, zu Ende werfen
aufgeſetzt; || Vortrags=....
der den Vortrag hat, Referent.
Bericht, Vortrag *m*, Anzeige *f.*
gänzlich aufſchichten, zulegen.
vortragen, melden, anzeigen.
gemeldet werden; vorgeſtellt unangemeldet. [werden.
ſich durch's Grüßen zuziehen.
alles aufpicken, aufleſen.....
völlig leimen.....
rufen bis man es hört. ...
völlig beſchlagen.....
völlig hineintreiben. .....
pop. см. **Кона́ть.**
wie lange? ſo lange als...
völlig kalfatern.....
пывать, Дока́рмливать
völlig räuchern, durchräuchern.
bis zum Rothwerden. .....
völlig färben, anſtreichen...
völlig zwirnen.....
dem Doctor eigen, Doctor=.
die Doctorwürde.....
der Doctor; || ein Arzt....
bis wohin? wie weit? ....
die Beläſtigung, der Überlauf.
das Document, die Urkunde..
zukaufen, nachkaufen.....
das Zugekaufte.....
ausrauchen (eine Pfeife); || das Deſtilliren endigen.
beſchwerlich fallen, läſtig fallen.
die Zudringlichkeit. .....
zudringlich, läſtig.....
alles ausſeſſen oder austrinken.
eine Docke.....
alles ausfangen oder ausfiſchen
gänzlich zerbrechen, zerſchlagen
das Zapfenloch, die Zapfenfuge
aushöhlen, meißeln; || einprägen, einſchärfen.
das Aushöhlen, Meißeln. ..
der Schlägel; die Handramme
lang; ausgedehnt, geräumig; lang während.
lang; lange, lange Zeit....
zur Schuld gehörig, Schuld=.
langhaarig.....
ſehr lange..... .....
die Langwierigkeit, Dauer...
lange, langwierig.....

to ferment sufficiently.
to cast *or* throw up to; finish casting.
piled; || of a report.
reporter, announcer.
report, presentment.
to finish laying *or* piling.
to report, announce. [ed.
be announced; be reportwithout being announced.
to incur by one's bows.
to peck up.
to finish gluing.
to call till one is heard.
to finish shoeing.
to knock in, drive up to.

how long? as long as.
to finish calking.
и **Дока́шивать.**
to be sufficiently smoked.
to redness, to blushing.
to finish painting.
to finish twisting.
doctorial, doctor's.
degree of doctor.
doctor; || a physician.
whither? how far? until
importunity, teasing. [when
a document.
to buy in addition.
additional purchase.
to smoke out, finish smoking; || finish distilling.
to importune, tire out.
importunity, tiresomeness.
importunate, tiresome.
to eat up *or* drink out.
a dock.
to catch *or* fish out.
to break the remainder.
a mortise.
to chisel, mortise, hollow; || beat in, inculcate.
chiseling, mortising.
mallet, beetle; rammer.
long; dilatory, slow; lasting, permanent.
long; a long time.
of a debt, of debt.
long-haired.
a long time, long.
permanence, duration.
permanent, long-continued

Долговѣ́чно, *adv.* de longue durée, très-longtemps. — sehr lange. — lastingly.
—вѣ́чность, *sf.* la longévité, longue vie. — das lange Leben. — long life.
—вѣ́чный, *adj.* qui dure depuis longtemps. — lange während, lange lebend. — long-lived, lasting.
—вя́зый, *adj. pop.* d'une taille longue et effilée. — lang von Wuchs, schmächtig. — lank, slender.
—дѣ́нственный, *adj.* de longue durée. [*l'année* — von langer Dauer, lang. — long-lived, of many days.
—дѣ́нствіе, *sn.* longue vie; || le plus long jour (*de* — langes Leben; || der längste Tag. — long life; || the longest day.
—дѣ́нствовать, I.2, *vn.* vivre long-temps. — lange leben. — to live long.
—лѣ́тіе, *sn.* une longue vie, la longévité. — ein langes Leben. — long life, length of years.
—лѣ́тній, *adj.* de plusieurs années; || *Bot.* vivace. — vieljährig; || ausdauernd. — of many years; || perennial.
—но́гій, *adj.* à longues jambes, à longs pieds. — langbeinig, langfüßig. — long-legged, long-footed.
—но́жка, *sf.4*, *insecte*, la tipule. — die Schnake. — crane-fly, tipula.
—но́сникъ, *sm. insecte*, le charançon. — der Rüsselkäfer. — beetle.
—но́сый, *adj.* à long nez, à long bec. — langnasig, langschnäbelig. — long-nosed, long-beaked.
—пёръ, *sm. poisson*, l'exocet, le poisson volant. — der fliegende Fisch. [ben. — flying-fish, exocœtus.
—по́лый, *adj.* à longs pans. — langschößig, mit langen Schö- — long-skirted, long-lapped.
—ру́кій, *adj.* à longues mains, à longs bras. — langhändig, langarmig. — long-handed, long-armed.
—терпѣли́вый, *adj.* patient, clément, indulgent. — langmüthig, geduldig, nach- — longanimous, forbearing.
—терпѣ́ніе, *sn.* la longanimité, longue patience. — die Langmuth. [sichtig. — longanimity, forbearance.
—у́хій, *adj.* à longues oreilles, oreillard. — langöhrig. — long-eared.
—у́шка, *sf.4*, une aiguille à tapisserie. — eine Straminnadel. — long-eyed needle.
—хво́стикъ, *sm. oiseau*, la mésange à longue queue. — die Schwanzmeise. — long-tailed titmouse.
—хво́стый, *adj.* à longue queue. — langschwänzig. — long-tailed.
—ше́рстый, *adj.* à longue laine, à long poil. — langwollig, langhaarig. — long-wooled, long-haired.
—ше́я, *sc.* personne à long cou. — der Langhals. — a long-neck.
—язы́чіе, *sn.* le babil, le bavardage. — die Geschwätzigkeit. — talkative, loquacious.
—язы́чный, *adj.* bavard, babillard. — geschwätzig, plauderhaft. — talkativeness, pertness.
Долгота́, *sf.* la longueur; || *Géogr.* la longitude. — die Länge (auch *Géogr.*) — length; || longitude.
Долгъ, *dim.* должёкъ, *sm.* le devoir; || une dette. — die Pflicht, Schuldigkeit; || eine — duty; || debt, due.
въ —, *adv.* à crédit. — auf Borg. [Schuld. — on credit.
Долета́ть, долете́ть, *vn.* voler jusqu'à un endroit. — bis wohin fliegen. — to fly up to, reach in flying.
Должа́ть, I.1, за-, *vn.* s'endetter, faire des dettes. — sich in Schulden bringen. — to get into debt.
Долженствова́ть, I.2, *vn.* devoir, être obligé de. — müssen, sollen, verpflichtet seyn. — to be obliged.
До́лжикъ, *sm.* une lanière, petite courroie. — kleiner Riemen (bei den Falke- — the lure (*of a hawk*).
Должни́къ, -ни́ца, *s.* débiteur, -trice. — Schuldner, - erin. (nierern. — a debtor.
Должностно́й, *adj.* en place, en fonction, onéraire. — in Amt stehend, amtlich. — official, functional.
До́лжность, *sf.* le devoir, une obligation; || une charge, fonction, un emploi, office. — die Pflicht, Schuldigkeit; || die Stelle, das Amt. — duty, obligation; || office, function, place.
До́лжный, *adj.* 1, dû, obligé; || qui doit, qui a une dette. — gebührend, gehörig; || schuldig. — due, obliged; || indebted.
я до́лженъ, je dois; **до́лжно**, on doit. — ich muß, ich soll; man muß. — I ought, I should; one ought.
Доли́ва́ть, доли́ть, *va.* remplir en versant. — zugießen, hinzugießen. — to pour full, fill up.
Доли́на, *dim.* доли́нка, *sf.* une vallée; —*ный*, *adj.* — das Thal. — a dale, vale, valley.
Доловѝть, Доложѝть, Долома́ть, *см.* **Дола́вли вать, Докла́дывать** *и* — herunter! weg! fort! — **Доло́мывать.** — down! off! away!
Доло́й, *adv.* en bas! loin d'ici. [*sards*). — der Dolman, die Husarenjacke. — the dolman.
Долома́нъ *и* **Дулома́нъ**, *sm.* le dolman (*des hus-* — der Meißel. — a mortise chisel.
Долото́, *dim.* долотцо́, *sn.* un ciseau; —*о́тный*, *adj.* — unten, herunter, auf der Erde. — down, off.
До́лу, *adv. sl.* en bas, à terre, par terre. — das Thal. — a dale, valley.
Долъ, *sm.* une vallée, un val (*см.* **Доли́на**). — der Rückenriemen, Kreuzriemen — back band.
До́льникъ, *sm.* le surdos, la dossière. — niedrig liegend. — low, lower, vale.
До́льный, *adj.* bas, situé dans la vallée. — hinauf steigen, bis wohin klet- — to climp up to, creep up to;
Долѣза́ть, долѣзть, *va.* grimper, monter jusqu'à; — tern; || durch List erlangen. — || obtain by cunning.
|| *pop.* obtenir, acquérir par des ruses. — Theil *m*; || Loos, Schicksal *n*; — part, share; || lot; || 96th
До́ля, *sf.* une part, portion; || le sort, partage, destin; — || Dolja (Gewicht); || Samen- — part of a zolotneck; || octy-
|| la 96e partie d'un *zolotnik*; || *Bot.* un cotylédon. — das Octavbuch. [lappen *m*. — octavo book. [ledon.
кни́га въ осьму́ю до́лю листа́, un in-octavo.

Дома́зывать, дома́зать, *va.* achever de graisser.
Дома́лывать, домоло́ть, *va.* achever de moudre..
Доманийтъ, *sm.* la domanite *(schiste bitumineux)*.
Дома́тывать, домота́ть, *va.* achever de dévider *ou* de pelotonner; || dépenser tout, dissiper.
Домахну́ть, *va. déf.* jeter jusqu'à un endroit...
Дома́чивать, домочи́ть, *va.* achever de tremper.
Дома́шній, *adj.* domestique, de la maison, du ménage.
—ніе, *sm.pl.* les membres d'une famille *m*.....
Дома́шнивать, домости́ть, *va.* achever de paver..
Домежева́ть, *va. déf.* achever de mesurer, d'arpenter
До́менный, *adj.* de haut fourneau *(см.* **До́мна**).
Дометáть, I.1, домести́, *va.* achever de balayer..
Домётывать, I.1, дометáть, II.5, *va.* jeter jusqu'à; achever de jeter; || achever de broder, de coudre.
Домина́ть, дома́ть, *va.* achever de pétrir *(l'argile)*.
До́мино, *sn.* un domino *(habillement* et *jeu)*.....
Домкра́тъ, *sm.* un cric.....
До́мна, *sf.4*, *u* **До́менная печь**, un haut fourneau.
Домови́тость, *sf.* l'économie *f*, le ménage.....
Домови́тый, *adj.* économe, ménager.....
Домовни́чать, I.1, *vn.* conduire un ménage.....
Домово́дство, *sn.* l'économie domestique *f*.....
—во́дъ,-дка, *s.* un *ou* une économe, ménager,-ère.
—прави́тель, *sm.* l'intendant de la maison. ....
—прави́тельство, *sn.* intendance de la maison *f*.
—ро́щенный, *adj.* élevé à la maison *(des animaux)*
—строи́тель,-ница, *s.* bon *ou* bonne économe .
—сѣ́дничать, I.1, *vn.* avoir des goûts casaniers.
—сѣ́дъ,-дка, *s.* une personne casanière.....
—устро́йство, *sn.* le ménage, l'économie *f*. ....
—хозя́инъ, *sm.* le maître du logis, l'hôte *m*.....
—ча́децъ, *sm.*1, un domestique de la maison...
Домово́й, *adj.sm.* un esprit familier, farfadet, lutin.
Домо́вый, *adj.* de la maison, qui est dans la maison.
Домога́тельство, *sn.* une poursuite, brigue, solli-
Домога́ться, *vr. (чего́)* briguer, solliciter. [citation.
Домо́й, *adv. (avec mouvement)* à la maison, chez soi.
Домола́чивать,-лоти́ть, *va.* achever de battre le blé.
Домоло́ть, Домости́ть, Домота́ть, Домочи́ть,
Домча́ть, *va. irr.* traîner avec vitesse jusqu'à.....
Домшкоу́тъ, *sm.* une barque *(sur la Svir)*.....
Домъ, *dim.* до́микъ, *sm.* une maison; || la famille..
до́ма, *adv. (sans mouvement)* à la maison, chez soi.
Домыва́ть, домы́ть, *va.* achever de laver.....
Домѣ́къ, *sm.* **не въ —**, *adv.* sans y penser.....
Домѣ́ривать *u* **Домъра́ть**, домѣ́рить, *va.* achever de mesurer; || ajouter ce qui manque à une mesure.
Домъча́ть, домѣ́тить, *va.* achever de marquer *(le linge*
Домѣ́шивать, домѣ́сить, *va.* achever de pétrir....
Домя́ть *(fut.* домну́*)*, *va. смотри* **Домина́ть.**
Дона́шивать, доноси́ть, *va.* achever de porter; || porter jusqu'à l'usure, user *(des habits)*.
—ся, *vr.* être porté jusqu'à usure, être usé. ...

vollends einſchmieren. .....
zu Ende mahlen. [da).
der Brandſchiefer (aus Wologvollends abſpulen, abwinden; ||verſchwenden, durchbringen.
bis wohin werfen.....
vollends naß machen. .....
häuslich, Haus-. .....
die Hausgenoſſen *pl*.....
auspflaſtern. .....
(Land) vermeſſen, ausmeſſen.
zum Hohofen gehörig. ....
ganz ausfegen, auskehren. ..
bis wohin werfen; zu Ende werfen; || benähen.
völlig auskneten.....
der Domino; das Dominoſpiel.
die Winde, Wagenwinde...
der Hohofen.....
die Haushaltung, Häuslichkeit.
haushälteriſch, haushältig. .
die Wirthſchaft führen. ....
die Hauswirthſchaft. .....
Haushälter, Hauswirth,-in..
der Haushofmeiſter. .....
die Hausverwaltung.....
zu Hauſe gezogen. .....
ein guter Hauswirth,- in....
gern zu Hauſe ſitzen.....
Stubenhocker,- erin.....
Haushaltung *f*, Hauswesen *n*.
der Hausherr.....
der Hausgenoſſe, Hausknecht.
der Kobold, Poltergeiſt. ...
Haus-. .....
das Beſtreben, Anſuchen....
nach etwas ſtreben, begehren.
nach Hauſe, zu ſich.....
ganz ausdreſchen. .....
см. **Дома́лывать, Дома́шнивать,** *u np.*
ſchnell wohin ſchleppen.....
eine Barke.....
das Haus; || die Familie...
zu Hauſe, bei ſich. .....
völlig auswaſchen.....
unvermuthet.....
vollends zu Ende meſſen; || das Fehlende zumeſſen.
(Leinzeug) zu Ende merken..
völlig durchkneten.....

bis wohin hintragen, zu Ende tragen; || abtragen, vertragen.
abgetragt werden.....

to finish greasing.
to finish grinding.
domanite.
to finish winding *or* reeling; || spend, dissipate.
to throw up to.
to wet *or* soak thoroughly.
house, home, household.
the household.
to finish paving.
to finish surveying.
of high furnace.
to finish sweeping.
to cast up to; finish casting; || finish sewing.
to finish kneading.
domino *(a dress* and *game)*.
a jack, hand-screw.
high furnace.
housewifery, economy.
house-keeping, economical
to keep house, manage.
domestic economy.
housekeeper, house-wife.
house-steward.
house-stewardship.
homegrown, homebred.
manager, economist.
to lead a domestic life.
a close housekeeper.
house-keeping, household.
house-holder.
a domestic.
house-demon, hob-goblin.
house, domiciliary.
suing for, pursuit.
to sue for, seek, solicit.
home, homewards.
to finish trashing.
to hurry up to.
a bark *(on the Sveer)*.
house, domicile; || family.
at home.
to wash the remainder.
without thinking.
to finish measuring; || make up the measure.
to mark the remainder.
to finish kneading.

to finish carrying; || wear to an end, wear out.
to be worn out.

Донесе́ніе, *sn.* un rapport, un exposé..... der Bericht..... report, declaration.
Дони́зывать, дони́зать, *va.* achever d'enfiler. .... völlig aufreihen. [meln. to finish stringing.
Дони́мать, дони́ть, *va.* percevoir ce qui reste.... das übriggebliebene einsamder Honigklee, Steinklee.... to get in the remainder. melilot, sweet-trefoil.
До́нникъ, *sm. plante*, le mélilot..... zum Boden gehörig..... bottom, of bottom.
До́нный, *adj.* de fond, du fond *(см.* **Дно***)*. .... Angeber,-erin..... informer, denunciator.
Доноси́тель *и* **-счикъ**,**-ица**, *s.* dénonciateur,-trice. hintragen; || berichten; || angeben, anklagen. to bear up to; || report, declare; || denounce, inform.
Доноси́ть, донести́, *va.* porter jusqu'à; || exposer, faire un rapport; || *(на кого)* dénoncer, déférer. das Angeben, die Angebung.. information, delation.
Донóсъ, *sm.* une dénonciation, délation; **-сный**, *adj.* die Berichterstattung..... reporting, report.
Донощéніе, *sn.* action de faire un rapport..... das Rockenbret..... distaff-board.
До́нце, *sn.* planche sur laquelle est placée la quenouille. bis jetzt, bisher..... until now, hitherto.
Доны́нъ, *adv.* jusqu'à présent.
До́нышко, *sn. dim. смотри* **Дно**. || **Доня́ть** *(fut.* доймý), *см.* **Донима́ть**.
Доню́хивать, доню́хать, *va.* consumer tout le tabac. ausschnupfen..... to finish taking snuff.
Допа́лзывать, допо́лзти́, *vn.* se traîner jusqu'à.. hinkriechen..... to crawl *or* creep up to.
Допа́лывать, дополо́ть, *va.* achever de sarcler.. völlig ausjäten..... to finish weeding.
Допа́рывать, допоро́ть, *va.* achever de découdre. völlig auftrennen..... to unrip the remainder.
Допека́ть, допе́чь, *va.* cuire, faire cuire suffisamment; || cuire le reste. gut ausbacken; || den Rest verbacken. to bake enough; || bake the remainder.
—ся, *vr.* être suffisamment cuit..... ausgebackt werden..... to be enough baked.
Допеча́тывать, -ча́тать, *va.* achever l'impression. völlig abdrucken..... to finish printing.
—ся, *vr.* s'achever *(de l'impression d'un livre)*... völlig abgedruckt werden.... to be finished.
Допива́ть, допи́ть, *va.* boire le reste..... vollends austrinken..... to drink up.
Допи́ливать, допили́ть, *va.* scier *ou* limer tout.... zu Ende sägen od. feilen..... to finish sawing *or* filing.
Допи́сывать, дописа́ть, *va.* achever d'écrire..... zu Ende schreiben,vollschreiben to finish writing.
Допи́хивать -пихну́ть, *va.* pousser jusqu'à..... hinstoßen, bis wohin stoßen.. to push up, shove up.
Допла́та, *sf.* le payement du reste d'une dette... Bezahlung des Rückstandes *f.* remaining payment.
Допла́чивать, доплати́ть, *va.* payer le reste. ... den Rest zahlen..... to pay up.
Доплета́ть, доплести́, *va.* achever de tresser..... zu Ende flechten..... to plait *or* braid up to.
—ся, *vr. pop.* se traîner jusqu'à..... sich hinschleppen..... to crawl up to.
Доплыва́ть, доплы́ть, *vn.* naviguer jusqu'à, aborder; || nager jusqu'à un endroit. hinschiffen, anlanden; || hinschwimmen. to sail up to, arrive; || swim up to.
Доплясывать, доплясáть, *vn.* achever de danser. austanzen..... to dance out.
Дополаскивать, дополоскáть, *vn.* rincer tout... ausspülen..... to finish rinsing.
Доползти́, **Дополо́ть**, **Допоро́ть**, *см.* **Допа́лзывать, па́рывать.**
Дополне́ніе, *sn.* action de compléter; || un complément. das Ergänzen; || die Ergänzung completing; || complement.
Дополни́тельный, *adj.* complémentaire. Ergänzungs-. ..... complemental.
Дополня́ть, допо́лнить, *va.* remplir, compléter... anfüllen, ergänzen..... to fill up, complete.
—ся, *vr.* être rempli, être complété..... angefüllt, ergänzt werden... to be filled up, be complete.
Допото́пный, *adj.* antédiluvien. vorsündfluthlich, antediluvia- antediluvian.
Доппельшне́пъ, *sm. oiseau*, grande bécassine, double-bécassine. die Doppelschnepfe. [nisch. [ted. the great snipe.
Допра́ва, *sf. Jur.* action d'exiger, de faire payer.. die Eintreibung..... exacting, requiring.
Допра́вливать *и* **Допра́вля́ть**, допра́вить, *va.* achever de corriger; || *Jur.* exiger, faire payer. vollends corrigiren; || eintreiben, fordern. to finish correcting; || exact, require.
Допра́шивать, допроси́ть, *va.* interroger..... befragen, verhören..... to interrogate, question.
—ся, *vr.* être interrogé; || obtenir à force de prières. befragt werden; || erbitten.. to be questioned; || obtain by entreaties..
Допро́счикъ, *sm.* celui qui fait subir un interrogatoire der Verhörende, Inquirent.. interrogator. [examination, interrogatory
Допро́съ, *sm. Jur.* un interrogatoire; **—сный**, *adj.* die Befragung, das Verhör.. **Допры́гивать**, допры́гнуть, *vn.* sauter jusqu'à... bis wohin hinspringen..... to jump up to.
Допры́скивать, допры́снуть, *va.* faire rejaillir jusqu'à; || achever d'humecter, d'arroser. bis wohin hinspritzen; || vollends besprengen. to sprinkle up to; || finish sprinkling *or* squirting.
Допрѣ́вать, допрѣ́ть, *vn.* se cuire à l'étuvée.... vollends gar kochen, schmoren. to be sufficiently stewed.
Допря́дывать, допря́сть, *va.* achever de filer.... ausspinnen, abspinnen..... to finish spinning.
—, допря́нуть, *vn.* sauter jusqu'à..... bis wohin hinspringen..... to jumb up to.

Допуска́ть, допусти́ть, *va.* laisser entrer, donner accès, admettre; || laisser, permettre.
—ся, *vr.* être admis, avoir accès. [cès *m.*
До́пускъ, *sm. и* **Допуще́ніе**, *sn.* admission *f*, ac-
Допы́тывать, -та́ться, *vr.* chercher à savoir, s'en-
До́пьяна, *adv.* jusqu'à être ivre. [quérir.
Допѣва́ть, допѣть, *va.* chanter jusqu'à la fin. . . . .
Дорабо́тывать, дорабо́тать, *va* finir un ouvrage..
Дораста́ть, -расти́, *vn.* atteindre une certaine taille.
Дорва́ть, *va. смотри* **Дорывать.**
Дорисо́вывать, дорисова́ть, *va.* finir un dessin. .
Дормёзъ, *sm.* une dormeuse *(voiture)*. . . . . .
Доро́га, *sf.* la route, le chemin; voyage; ||*fig.* la voie.
туда́ и —, voilà la fin de l'histoire. . . . . .
по доро́гѣ, sur son chemin, en passant. . . . . .
До́рого, *comp.* доро́же, *adv.* cher, chèrement. . . . .
въ три́-дорога, trois fois plus cher. . . . . .
Дороговѝзна, *sf.* la cherté. . . . . .
Дорого́й, *comp.* дража́йшій, *adj.* cher, coûteux; de haut prix, précieux, || cher, bien-aimé.
Доро́дничать, I.1, раз-, *vn.* prendre de l'embonpoint
Доро́дность, *sf.* corpulence, obésité *f*, embonpoint *m*
Доро́дный *и* **Доро́дливый**, *adj.* corpulent, replet.
Дорожа́ть, I.1, вз-, *vn.* enchérir, renchérir. . . . .
Дорожи́ть, II.3, *va. (чѣмъ)* estimer, priser, faire cas de; || vendre cher, défendre, se disputer.
—ся, за-, *vr.* surfaire, demander trop cher. . . . .
Доро́жка, *sf.4*, *dim.* un petit chemin, sentier; || une côte *(d'un bas)*; ||rayure, rainure, cannelure, strie.
Доро́жникъ, *sm.* un itinéraire, guide de voyageur; journal de voyage; || un bouvet *(rabot)*.
Доро́жный, *adj.* de voyage, de route. . . . . .
Доро́жчатый, *adj.* rayé, strié; ||à côtes *(des bas)*.
Доруба́ть, доруби́ть, *va.* achever de couper. . . .
Доршъ, *sm. или* **Ни́кша**, *sf. poisson*, le capelan.
Дорыва́ть, дорва́ть, *va.* achever d'arracher; ||**—ся**, *vr. (до чего́)* se jeter avec avidité sur.
—, доры́ть, *va.* achever de creuser; || **—ся**, *vr. (до чего́)* creuser jusqu'à, atteindre en creusant.
Дорѣзывать, дорѣзать, *va.* achever de couper *ou* de trancher; || achever de tuer *(un animal)*.
Доса́да, *sf.* le chagrin, dépit, crève-cœur. . . . . .
Досади́тель *и* **Доса́дчикъ**, **-чица**, *s.* offenseur..
Досади́тельный, *adj.* offensant, contrariant. . . . .
Доса́дно, *adv.* avec chagrin, avec dépit. . . . . .
Доса́дный *и* **—дливый**, *adj.* fâcheux, déplaisant.
—но, *v. imp.* c'est vexant, c'est fâcheux. . . . . .
Доса́дованіе, *sn.* la colère, le dépit. . . . . .
Доса́довать, I.2, *vn. (на кого́)* se fâcher, se dépiter.
Досаждáть, досади́ть, *va. (кому́)* chagriner, fâcher, dépiter, importuner, offenser.
Доса́живать, досади́ть, *va.* achever de planter..
Доса́сывнть, дососа́ть, *va.* achever de sucer. . .
Досвёрливать, -сверли́ть, *va.* achever de percer.

einlassen, hinzulassen; || erlauben, zugeben.
zugelassen werden. . . . . .
Hinzulassung *f*, Einlaß *m*. . .
zu erfahren suchen, erfahren.
bis zur Trunkenheit. . . . . .
ausſingen, zu Ende ſingen. .
eine Arbeit vollenden. . . . . .
auswachſen, wachſen bis. . .

eine Zeichnung vollenden. . . .
der Schlafwagen. [Weg.
Weg *m*, Straße; Reiſe *f*, ||der
es iſt das Ende der Geſchichte.
im Vorbeigehen. . . . . .
theuer. . . . . .
dreimal theurer. . . . . .
die Theurung. . . . . .
theuer, koſtbar; hoch im Preiſe, werth; || theuer, geliebt.
wohlbeleibt od. dick werden. .
die Wohlbeleibtheit. . . . . .
wohlbeleibt, ſtark, dick. . . . .
theuer werden. . . . . .
ſchätzen, achten; ||theuer verkaufen, ſich etwas ſtreitig machen.
hoch anſchlagen, vorſchlagen.
kleiner Weg; || Rippe *f* (eines Strumpfes) || Streif, Strich *m*
Wegweiſer *m*, Reiſebuch; Reiſetagebuch *n*; || Falzhobel *m*.
Reiſe-, zur Reiſe gehörig. . .
geſtreift; || mit Rippen. . . .
abhauen, zerhauen. . . . . .
der Zwergdorſch. . . . . .
völlig ausreißen; || nach etwas ſtreben, trachten.
völlig ausgraben; || bis zu etwas graben.
zerſchneiden, zu Ende ſchneiden; || ausſchlachten.
der Verdruß, Ärger. . . . . .
Beleidiger, - erin. . . . . .
kränkend, anzüglich. . . . . .
verdrießlich, ärgerlich, unangenehm, anſtößig.
es iſt ärgerlich. . . . . .
der Verdruß, Ärger. . . . . .
ſich ärgern, unwillig werden.
ärgern, Verdruß zuziehen, plagen, quälen.
vollends pflanzen. . . . . .
ausſaugen, den Reſt ſaugen. .
vollends ausbohren. . . . . .

to admit, give access; || to allow, let.
to be admitted, have access.
admission, access.
to inquire, question, find out
till drunk.
to sing out.
to work up, finish working.
to grow up to, attain.

to finish drawing.
a travelling carriage.
road, way; journey; ||way.
there is an end of the business on the road. [ness.
dear, dearly.
three times dearer.
dearness, dearth.
dear, valuable; costly, precious; || dear, beloved.
to grow corpulent.
corpulence, obesity.
corpulent, obese.
to grow dearer, rise in price
to prize, esteem, make much of; || make dear, dispute.
to charge high, overrate.
a little road, path; || rib; || channel, groove, flute.
itinerary; road book; || grooving plane.
road, travelling.
chamfered, fluted; || ribbed.
to finish hewing *or* cutting.
capelan.
to pluck the remainder; || to fall upon.
to finish digging; || come at in digging.
to finish cutting, cut up; || finish killing.
sorrow, grief, vexation.
vexer, mortifier.
vexatious, mortifying.
vexatiously, plaguily.
plaguy, teasing.
it is vexing *or* provoking.
grief, vexation, spite.
to fret, be vexed.
to vex, plague, tease, tire, weary, mortify.
to finish planting.
to suck the remainder.
to finish boring.

Досе́ль *и* **Досе́ль**, *adv.* jusqu'à présent; jusqu'ici.
Доси́живать, досиде́ть, *va.* achever de distiller; || achever de couver, couver le reste.
Доска́, 3, *u sl.* **Дска**, *dim.* дощёчка, *sf.* une planche, un ais; || une plaque, table, tablette.
Доскабливать, доскобли́ть, *va.* achever de racler.
Доска́зывать, досказа́ть, *va.* raconter tout.....
Доска́кивать, доскочи́ть *и* доскокну́ть, *vn.* sauter jusqu'à; || доска́кать, *va.* atteindre au galop.
Доска́нъ, *dim.* доска́нецъ, *sm. pop.* une tabatière..
Доскребать, доскре́сть, *va.* achever de ratiser..
Досла́ть (*fut.* дошлю́), *va. смотрý* **Досыла́ть.**
Дослу́живать, дослужи́ть, *va.* servir le temps fixé; || achever l office divin.
—**ся**, *rr.* obtenir, mériter, gagner par son service.
Дослу́шивать, —шать, *va.* écouter, entendre tout.
Досма́тривать, досмотре́ть, *va.* regarder jusqu'au bout; || avoir l'inspection, inspecter; || remarquer, ne pas laisser passer; || visiter (*des marchandises*).
Досмо́трщикъ, *sm.* visiteur; -*щическій*, de visiteur.
Досмо́тръ, *sm.* inspection, surveillance; visite *f.* .
Досоли́ть, *va. déf.* saler tout, achever de saler; || *fig. pop.* ennuyer, assommer, vexer.
Дососа́ть, *va. смотри* **Доса́сывать.** || **Доспа́ть**,
Доспе́хъ, *sm.* une armure; —*ьшный*, d'armure...
Доспе́шникъ, *sm. vi.* un homme cuirassé.....
Доставать, доста́ть (*prés.* достаю́, *fut.* доста́ну), *va.* atteindre, toucher à; || prendre, sortir, tirer; || se procurer, recevoir, retirer.
—, *v. imp.* suffire; || **не** —, ne pas suffire, manquer.
—**ся**, *vr.* tomber en partage, échoir.....
—, *v. imp.* arriver, se faire, se présenter.....
Доставле́ніе, *sn. u* **Доста́вка**, *sf.* action de fournir.
съ доста́вкою по по́чтѣ, franc de port.....
Доставля́ть, доста́вить, *va.* procurer, fournir.....
—**ся**, *vr.* être procuré, être fourni, être reçu. ...
До́сталь, *sf.* le reste, le restant.....
Достально́й, *adj.* resté, restant, de reste.....
Доста́токъ, *sm.* 1, un bien, une aisance; abondance
Доста́точествовать, I. 2, *vn.* être dans l'aisance.
Доста́точно, *adv.* dans l'aisance; suffisamment...
Доста́точный, *adj.* aisé, opulent; || suffisant....
Достёгивать, -гáть, *va.* achever de contrepointer.
Достига́ть, дости́гнуть, *va.* atteindre, attraper; || (*чего́, до чего́*) arriver, parvenir à, atteindre.
—**ся**, *vr.* être obtenu, s'acquérir.....
Достиже́ніе, *sn.* action d'atteindre, de parvenir à.
Достила́ть, достла́ть, *va.* achever de planchéier...
Достове́рно, *adv.* authentiquement.....
—**ве́рность**, *sf.* authenticité, véridicité *f.*.....
—**ве́рный**, *adj.* authentique, digne de foi.....
—**до́лжный**, *adj.* dû, mérité, à juste titre.....
—**па́мятно**, *adv.* mémorablement. [mémoires *m.*
—**па́мятность**, *sf.* un fait mémorable; || *plur.* des

bis jetzt; bis hieher. .....
völlig ausbrennen, ausdeſtilliren; || ausbrüten.
das Bret, die Diele; || Tafel, Platte.
vollends abſchaben.....
erzählen, ausreden. .....
bis wohin ſpringen; || bis wohin reiten.
eine Tabacksdoſe, Schachtel.
vollends abſchaben.....

ausdienen; || den Gottesdienſt beendigen.
ſich aufdienen, durch Dienſt erwerben.
aushören. [halten.
bis zu Ende zuſehen; || die Aufſicht haben, nachſehen; || nicht überſehen; || beſichtigen.
der Beſichtiger, Aufſeher. ...
die Aufſicht; Beſichtigung...
vollends einſalzen; || überläſtig ſeyn, quälen, plagen.
vn. см. **Досыпа́ть.**
eine völlige Rüſtung. .....
ein geharniſchter Mann. ...
reichen, erreichen; || nehmen, hervorlangen; || bekommen, erhalten. [fehlen.
hinreichen; || nicht hinreichen, zufallen, zu Theil werden...
ſich treffen, geſchehen.....
die Verſchaffung, Lieferung..
poſtfrei, portofrei, franko...
liefern, verſchaffen.....
verſchafft werden. .....
der Reſt, das Nachgebliebene.
nachgeblieben, übrig. .....
das Vermögen, der Überfluß..
wohlhabend ſeyn. .....
wohlhabend, bequem; || hinlänglich, hinreichend.
zu Ende ſteppen.....
einholen, erwiſchen; || gelangen, erreichen.
erlangt werden. .....
das Erreichen, Erlangen. ...
ganz belegen. .....
auf glaubwürdige Art. ....
die Glaubwürdigkeit. .....
glaubwürdig, gültig. .....
gebührend, ſchuldig, gemäß..
auf denkwürdige Art. .....
Denkwürdigkeit *f*; || -keiten *pl.*

till now; hitherto.
to finish distilling; || to hatch, brood
board, deal, plank; || plate, table.
to finish shaving.
to tell out, finish telling.
to lead *or* spring up to; || gallop up to.
a box, snuffbox.
to finish scraping.

to serve out the time; || finish the divine service.
to obtain by one's service.
to hear to an end.
to see to an end; || inspect, have the inspection; observe; || search, examine.
search, inspector.
inspection; search.
to salt sufficiently; || vex, plague, tease.

armour.
an armed man.
to reach, attain; || to take out, fetch out; || to get, procure, obtain. [cient.
to be sufficient; || be defi-
to fall to one's share.
to happen.
furnishing, procuring.
post-paid, free of postage.
to furnish, procure.
to be furnished.
rest, remainder.
remaining.
sufficiency; abundance.
to be at one's ease.
competently; sufficiently.
opulent, competent; || suffi-
to finish basting. [cient.
to come up, overtake; || attain, reach.
to be attained, be reached.
attaining, reaching.
to finish laying.
authentically.
authenticity, credibility.
authentic, worthy of credit.
due, requisite, just.
memorably.
memorable fact; || memoirs.

Достопа́мятный, *adj.* mémorable, remarquable...
—почте́ніе, *sn.* la vénération, le respect dû...
—почте́нный, *adj.* vénérable, respectable.....
—примѣча́тельно, *adv.* remarquablement.....
—примѣча́тельность, *sf.* une chose remarquable
—примѣча́тельный, *adj.* remarquable, notable.
—сла́вный и **—хва́льный**, *adj.* glorieux, louable.
Досто́йно, *adv.* dignement.....
Досто́инство, *sn.* le mérite; || la dignité.....
Досто́йный, *apoc.* достои́нъ, *adj.* (*чего́*) digne de, digne
Достоя́ніе, *sn.* un héritage; || *fig.* un apanage...
Достра́гивать, -строга́ть, *va.* achever de raboter.
Достра́ивать, достро́ить, *va.* achever un édifice..
—ся, *vr.* s'achever *(d'un édifice)*.....
Достра́чивать, -строчи́ть, *va.* achever de coudre.
Достри́гать, достри́чь, *va.* tondre entièrement...
Достре́ливать, -стре́лить, *va.* atteindre avec une arme à feu; || achever de tuer *(un blessé)*; -стре́лять, *va.* tuer tout *(le gibier)*; || consumer en tirant.
Достря́пывать, достря́пать, *va.* achever de cuire.
Доступа́ть, доступи́ть, *vn.* aller jusqu'à un endroit; || avoir l'entrée, avoir accès chez.
—ся, *vr.* (*до кого́*, *къ чему́*) parvenir à.....
Досту́пный, *adj.* accessible, abordable.....
До́ступъ, *sm.* un abord, un accès.....
Досу́гъ, *sm.* le loisir; || **на —гѣ**, *adv.* à loisir...
досу́га нѣтъ, je n'ai pas le temps.....
Досу́жій, *adj. pop.* adroit, alerte, industrieux. ..
Досу́жный, *adj.* de loisir; || **-ное вре́мя**, le loisir.
Досу́жство, *sn.* la dextérité, habileté, adresse...
До́суха, *adv.* jusqu'à ce que la chose soit sèche...
Досу́чивать, досучи́ть, *va.* achever de tordre...
Досу́шивать, досуши́ть, *va.* achever de sécher...
Досчи́тывать, досчита́ть, *va.* achever de compter.
—ся, *vr.* être compté; || **не —**, manquer au compte.
Досыла́ть, досла́ть, *va.* envoyer le reste.....
—ся, *vr.* (*кого́*) engager à aller quelque part....
Досыпа́ть, доспа́ть, *vn.* dormir jusqu'à.....
—, I.1, досы́пать, II.2, *va.* achever de verser, verser, verser le reste; || remplir, verser ce qui manque
До́сыта, *adv.* jusqu'à satiété.....
Досѣва́ть, досѣ́ять, *va.* achever d'ensemencer *ou* de semer; || achever de bluter *ou* de tamiser.
Досѣка́ть, досѣчь, *va.* couper, fendre le reste; || achever de tailler *ou* de sculpter.
Досю́да, *adv.* jusqu'ici, jusqu'à présent.....
Досяга́ть и **Досяза́ть**, досягну́ть, *va.* (*до чего́*) atteindre, toucher à; || *fig.* comprendre, pénétrer.
Дота́лкивать, дотолкну́ть, *va.* pousser jusqu'à..
Дота́пливать, дотопи́ть, *va.* fondre tout-à-fait, achever de fondre; || achever de chauffer.
Дота́скивать, -таска́ть и -тащи́ть, *va.* tirer, traîner jusqu'à; || achever de porter, user *(des habits)*.
—ся, *vr.* se traîner jusqu'à.....

denkwürdig.....
die gebührende Achtung.....
achtungswerth, ehrwürdig. .
auf merkwürdige Art.....
die Merkwürdigkeit. .....
merkwürdig.....
lobenswerth, ruhmvoll. ....
würdig.....
das Verdienst; || die Würde.
würdig, werth.....
die Erbschaft; || das Loos. .
zu Ende hobeln, abhobeln. .
zu Ende bauen, ausbauen. .
ausgebauet werden.....
fertig steppen.....
vollends scheeren.....
bis wohin schießen; || vollends erschießen; || den Rest schießen; || ausschießen.
das Essen fertig machen....
hinzutreten, näher treten; || Zutritt haben.
hinzukommen, erreichen.....
zugänglich.....
der Zutritt, Zugang.....
die Muße; || mit guter Muße.
ich habe keine Zeit.....
gewandt, flink, thätig. ....
müßig, frei; || die freie Zeit.
die Gewandtheit, Schnelligkeit.
bis Trockenheit.....
fertig zwirnen.....
vollends trocknen.....
zu Ende zählen, auszählen...
ausgezählt werden; || fehlen.
den Rest nachschicken. .....
veranlassen zu kommen. ...
schlafen bis.....
den Rest einschütten; || das Fehlende zuschütten.
bis Sättigung, ganz satt...
aussäen, vollends säen; || vollends aussichten.
durchhauen, zerspalten; || vollends aushauen.
bis hieher, bis jetzt.....
zu etwas gelangen, reichen; || erreichen, begreifen.
stoßen bis.....
völlig schmelzen; ausheizen, durchheizen.
hinziehen, hinschleppen; || (ein Kleid) vertragen.
sich hinschleppen.....

memorable.
due respect, venerableness
respectable, venerable.
remarkably, notably.
remarkableness.
remarkable, worthy of note
glorious, famous.
worthily.
merit, worth; || dignity.
worthy, deserving of.
inheritance; || lot, append-
to finish planing. [age.
to finish building.
to be finished.
to finish backstitching.
to finish shearing.
to shoot up to; || shoot dead; || shoot the remainder; || shoot away all.
to finish cooking.
to step up to; || arrive at, have access.
to come at, attain.
accessible, approachable.
access, approach
leisure, time; || at leisure.
I have no time.
clever, alert.
at leisure; || leisure.
cleverness, alertness.
till dried.
to finish twisting.
to dry sufficiently.
to count to an end.
to be counted; || to want.
to send the remainder.
to persuade to go.
to sleep to.
to strew the remainder, finish strewing; || fill up.
to satiety, till satisfied.
to finish sowing; || finish winnowing *or* sifting.
to finish hewing *or* cutting; || finish chopping.
hitherto, till now.
to reach, attain; || penetrate, comprehend.
to push up to.
to finish melting; || finish heating in.
to drag up to; || wear out, wear off.
to drag one's self up to.

Дота́чивать, доточи́ть, *va.* achever sur le tour, achever de tourner; || achever d'aiguiser. — ausdrehen, fertig drehen; || vollends ausschleifen. — to finish turning; || finish sharpening.

Дотвéрживать, -рдить, *va.* bien apprendre par cœur — ganz auswendig lernen..... — to learn completely by heart.

Дотерéбливать, -ребить, *va.* achever d'arracher. — völlig ausraufen..... — to finish plucking.

Дотёсывать, дотесáть, *va.* achever de tailler.... — vollends behauen..... — to finish cutting *or* hewing.

Дотирáть, дотерéть, *va.* achever de frotter..... — ganz zerreiben, auswischen.. — to finish rubbing *or* wiping.

Дотолкну́ть, **Дотони́ть**, **Доточи́ть**, *см.* **Дота́л**

Дото́ле, *adv.* aussi longtemps que; jusque-là. ... — **кивать**, **Дота́пливать** *и* so lange bis; bis dahin. .. — **Дота́чивать.** till, until; so far.

Дотро́гиваться, -тро́нуться, *vr.* toucher, attoucher. — anrühren, berühren..... — to touch.

Дотыка́ть, I.1, дотыкать, II.5, *va.* achever de ficher — vollends einstecken, zustecken.. — to finish sticking in.

—ся, *vr.* toucher l gèrement..... — leicht berühren..... — to touch lightly.

Дотя́гивать, дотяну́ть, *va* tirer, trainer jusqu'à; || faire durer, conserver jusqu'à. — bis wohin ziehen; || hinhalten, aufbewahren. — to draw *or* stretch up to; || spin out, keep.

Доу́чивать *и* **Доучáть**, доучи́ть, *va.* (*что*) achever d'apprendre; || (*кого́*) achever d'enseigner. — auslernen, vollends lernen; || lehren, auslehren. — to finish learning; || finish teaching.

—ся, *vr.* (*чему́*) achever d'apprendre..... — vollends auslernen..... — to finish learning.

Дохлёбывать, дохлебну́ть, *va.* manger le reste.. — den Rest ausschlürfen..... — to sip the remainder.

Дохлéцъ, *sm.* un œuf stérile..... — ein Windei, leeres Ei..... — a wind egg.

Дóхлый, *adj. pop.* crevé, mort (*des animaux*)... — krepirt, verreckt gestorben. .. — dead.

Дóхнуть, III.1, *vn.* étouffer, périr, crever..... — sterben, krepiren..... — to die, perish.

Дохну́ть, *vn. смотри́* **Дыха́ть** *или* **Дыша́ть.**

Доходи́ть, II.4, дойти́, *vn.* aller jusqu'à, atteindre, parvenir; || regarder, concerner; || tirer à sa fin, se consumer; || parvenir á connaître, pénétrer. — hingehen; bis wohin gelangen; || betreffen, angehen; || zu Ende gehen; || erreichen. — to go up to; come; || concern, touch; || be squandered; || reach, attain.

Дохóдно, *adv.* lucrativement, avantageusement... — einträglicher Weise..... — profitably.

Дохóдный, *adj.* avantageux, lucratif, d'un bon re- — einträglich, vortheilhaft. .... — profitable, lucrative.

Дохóдъ, *sm.* un revenu, une rente. [venu. — Einkünfte *pl.f*, die Rente.... — income, revenue, rent.

Дочéрній, *adj.* de fille, de la fille (*см.* **Дочь**)..... — Tochter-, zur Tochter gehörig. — daughter's. [ing.

Дочéрчивать, дочертáть, *va.* achever de dessiner. — fertig zeichnen..... — to finish tracing *or* sketch-

Дóчиста, *adv.* jusqu à propreté; || entièrement... — bis Reinigkeit; || ganz, völlig. — till cleaned; || completely.

Дочи́тывать, дочитáть, *va.* lire jusqu'à la fin. .... — auslesen, zu Ende lesen..... — to read to the end.

—ся *vr.* lire jusqu'à un endroit..... — bis zu einer Stelle lesen. ... — to read up to.

Дочищáть, дочи́стить, *va.* achever de nettoyer... — völlig reinigen..... — to clean completely.

Дочь, *irr. u sl.* Дщерь, *dim.* дóчка, *sf.* la fille..... — die Tochter..... — a daughter.

Дошáгивать, дошагну́ть, *vn.* parvenir (*en marchant*) — hinschreiten, gehen..... — to step up to.

Дошвы́ривать, дошвырну́ть, *va.* lancer jusqu'à... — werfen bis..... — to hurl *or* whirl up to.

Дошивáть, дошúть, *va.* achever de coudre..... — fertig nähen, ausnähen..... — to finish sewing.

Дóшлый, *adj. pop.* sensé, raisonnable, habile... — vernünftig, gescheidt..... — clever, judicious.

Дощани́къ, *sm.* une caisse de planches; || un radeau, un bac; || le riflard (*rabot*). — ein brettener Kasten; || Flöße, Fähre *f*; || Rauhhobel *m*. — deal box; || raft, ferry; || a rifle.

Дощано́й *и* **Дощáтый** *adj.* fait de planches.... — brettern, von Brettern..... — deal, of boards, of planks.

Дощéчка, *sf. dim.* une petite planche (*см.* **Доскá**). — das Bretchen, kleines Bret... — a small board.

Дощи́пывать, дощипáть, *va.* achever de plumer... — zu Ende rumpfen, abrumpfen. — to finish plucking.

Доъда́ть, доѣсть, *va.* manger tout, achever de manger; || (*кого́*) réduire à l'extrêmité. — den Rest essen, aufessen; || auf's Äußerste bringen. — to eat up, finish eating; || reduce to extremities.

Доѣзжáть, доѣхать, *vn.* aller jusqu'à, parvenir ... — hinfahren, ankommen..... — to ride up to, arrive.

Драгéтъ, *sm.* le droguet; —*товый*, de droguet.... — der Drogett (Wollenzeug). . — drugget.

Драго́й, *comp.* дражáйшій, *adj. смотри́* **Дорого́й.**

Драгомáнство, *sn.* le drogmanat ..... — das Amt eines Dragomans.. — dragoman's office.

Драгомáнъ, *sm.* un drogman; —*нскій*, de drogman. — der Dragoman, Dolmetscher. — dragoman, interpreter.

Драгоцѣ́нность, *sf.* le prix; || objet précieux, joyau. — Kostbarkeit *f*; || Kleinod *n*. . — preciousness; || a jewel.

Драгоцѣ́нный, *adj.* cher, précieux; || excellent... — kostbar, theuer; || vortrefflich. — precious, dear; || excellent.

—ный ámень, une pierre précieuse. [gon. — der Edelstein..... — a precious stone.

Драгу́нъ, *sm. irr. Milit.* un dragon; -*нскій*, de dra- — der Dragoner..... — a dragoon.

Драдедáмъ, *sm.* le drap de dame; *-новый*, de drap | das Halbtuch | drap-de-dame, ladies' cloth
Дражéты, *sm.pl.* des dragées *f.* [de dame | Zuckerkörner *pl.* | comfits, sugar-plums.
Дразни́ть, II.1, *va. u* —**ся**, *vr.* agacer, irriter, aigrir; || harceler, animer, exciter. | reizen, necken, aufbringen, zergen; || aufmuntern. | to provoke, tease, mock; || excite, stimulate.
Драйверъ, *sm. Mar.* le tapecu *(voile)* | der Treiber, das Treibsegel | driver.
Драйрепъ, *sm. Mar.* une itague | der Mantel (Hißtau) | a tie.
Дра́ка, *sf.* une rixe, voie de fait, batterie | Handgemenge *n*, Schlägerei *f.* | squabble, brawl, fight.
Драко́нъ, *sm.* un dragon; —*ко́новъ*, de dragon | der Drache (ein Thier) | a dragon.
Дра́ма, *sf.* le drame, poème dramatique; un drame. | das Drama, Schauspiel | drama, play.
Драмати́ческій, *adj.* dramatique, | dramatisch | dramatic, dramatical.
Драматургúческій, *adj.* dramaturgique | dramaturgisch. [*f.* | dramaturgical.
Драмату́ргія, *sf.* la dramaturgie | Dramaturgie, Schauspielkunst | dramaturgy, dramatic art.
Драни́ца, *dim.* -ни́чка, *sf.* une latte; *-ничный*, de | die Latte, der Dachspan | a lath.
Дра́ніе, *sn.* action de déchirer. [chiré. | das Reißen | tearing, rending.
Дрань, *dim.* дра́нка, *sf. coll.* des lattes *f*; || papier dé- | Latten *pl*; || zerrissenes Papier. | laths; || torn paper.
Драпи́ровать, I.2, *va. Peint.* draper | drapiren, bekleiden | to drape, decorate.
Драпиро́вка, *sf.* la draperie, action de draper | der Faltenwurf | drapery.
Дра́тва, *sf.* le ligneul, chégros | der Pechdraht | pitched thread, waxed-end.
Драть, *va. irr.* déchirer, arracher, tirer; || user, déchirer; || écorcher, égratigner, piquer, picoter; || battre, rosser; || *fig.* écorcher, faire payer trop cher. | reißen, abreißen; ziehen; || vertragen; || kratzen, beißen; || prügeln; || prellen, schinden. | to tear, pull; || wear out; || grate, split, bite; || belabour; || flay, skin.
— во всё го́рло, crier à pleine gorge | aus vollem Halse schreien | to cry with full throat.
—ся, *vr.* se déchirer, s'user; || se battre, en venir aux mains; chercher querelle; || se fourrer quelque part. | zerreißen || sich schlagen || Händel anfangen; || sich durchdrängen. | to tear, wear out; || squabble; pick a quarrel; || thrust one's self
Драхва́, *sf.* или **Дудáкъ**, *sm. oiseau*, l'outarde *f.* | der Trappe, die Trappgans | bustard, otardis. [drachm, dram.
Дра́хма, *sf.* une drachme *(monnaie* ou *poids)* | eine Drachme | fondness for fighting.
Драчли́вость, *sf.* un caractère querelleur | ein zänkisches Wesen | fond of fighting, pugnacious; || punishing for nothing.
Драчли́вый, *adj.* querelleur, qui aime à se battre; || habitué à punir pour une bagatelle. | zänkisch, zum Schlagen geneigt; || für jede Kleinigkeit strafend. | squabbler.
Драчу́нъ, -у́нья, *s.* ferrailleur, querelleur, -euse | der, die Zanksüchtige. [zange. | rifle; || large pincers.
Драчъ, *sm* le riflard *(rabot)*; || une grosse pince | der Rauhhobel; || die Kneip- | dissonance; || nonsense.
Дребеде́нь, *sf.* un son désagréable; || une absurdité | Mißklang *m*; || Ungereimtheit *f* | shatters, shivers.
Дре́безги, *sm.pl.* petits morceaux, éclats, tessons *m.* | Scherben, Trümmer *pl.* | sound of a cracked thing.
Дребезжа́ніе, *sn.* le son d'une chose fêlée | der Klang eines zersprungenen | to jar *(as a cracked thing)*.
Дребезжа́ть, II 3, про-, *vn.* rendre un son sourd. | dröhnen. [Gefäßes. | lignin.
Древе́сина, *sf. Chim.* la lignine | die Holzfaser | tree, of trees; || pyrolignic.
Древе́сный, *adj.* d'arbre; || *Chim.* pyroligneux | Baum-; || Holz- (säure) | spear-shaft; || tent-pole.
Дре́вко, *sn* 3, la hampe; || l'arbre *m (d'une tente)* | der Schaft; || die Zeltstange. | anciently, of old.
Дре́вле, *adv* anciennement, jadis | vor Zeiten, vor Alters | ancient, antique.
Дре́вній, *adj.* 1, ancien, antique, vieux | alt, was in alten Zeiten war. | ancientness; old times: great age; || antiquities.
Дре́вность, *sf.* ancienneté; antiquite *f*, le vieux temps; || extrême vieillesse *f*; || *plur.* des antiquités *f.* | Alterthum *n*; alte Zeiten *pl*; || Alter *n*; || Alterthümer *pl.* | to grow ancient *or* old.
Древнѣ́ть, I.4, *vn.* vieillir, devenir vieux | veralten, alt werden |
Дре́во, *sn. sl. смотри* **Де́рево.**
Древола́зъ, *sm. oiseau*, le dendrocope, pipicule | der Baumkletterer | dendrocolaptes.
Дрейфова́ть, I.2, *vn. Mar.* dériver, aller à la dérive. | vom Striche abfallen | to drive, drift.
Дрейфъ, *sm. Mar.* la dérive; || **лечь въ —**, mettre **лежа́ть въ дре́йфѣ**, être en panne. [en panne. | der Abfall, die Abtrift; | beistille liegen. [stechen. | drift, lee-way; || to bring to. | to lie to, lie by.
Дрейфъ-га́гель, *sm. Artill.* une grappe de raisin | der Traubenschuß | grape-shot.
Дрекóлie, *sn.* un gros bâton; || une palissade | die Keule; || das Pfahlwerk. | spear; || pile-work.
Дрема́, *sf. plante*, la lychnide, passe-fleur | das Marienröschen | lychnis, campion.
Дрема́ніе, *sn.* un léger sommeil | der Schlummer | dozing, slumbering.
Дрема́ть, II.2, **вз-**, *vn.* sommeiller; || *fig.* être indolent. | schlummern; || nachlässig seyn. | to slumber, doze; || be slack.
—ся, *vr. imp. (мнѣ дремлется)* j'ai sommeil | es schläfert mich | I am sleepy.

Дре́мликъ, *sm. plante*, un orchis; **-ковый**, d'orchis. **—ковыя расте́нія**, *Bot.* les orchidées *f.*
Дремо́та, *sf.* le sommeil, besoin de dormir.
Дрему́честь, *sf.* l'épaisseur *f (d'une forêt)*.
Дрему́чій, *adj.* **— лѣсъ**, une forêt épaisse.
Дресва́, *sf.* les morceaux d'une pierre égrenée
Дресвя́никъ, *sm.* pierre moulinée *ou* graveleuse.
Дресвя́ность, *sf.* état d'une pierre graveleuse *m.*
Дресвя́ный, *adj.* graveleux, formé de grains.
Дресвя́нуть, I.4, *vn.* s'égrener *(de la pierre)*.
Дрисня́, *sf. pop.* la diarrhée, la foire.
Дриста́ть, II.7, *vn. pop.* avoir la diarrhée.
Дри́фты, *sm.pl. Mar.* la rabattue.
Дроби́на, *sf.* la drague, drêche; **-нный**, de drague.
Дроби́ть, II.1, *va.* mettre en morceaux, égrener.
—ся, *vr.* s'émier, s'émietter, s'égrener.
Дробле́ніе, *sn.* action de mettre en morceaux.
— аккорда, *Mus.* un arpége, arpégement.
Дробни́ца, *sf.* le sac *ou* la boîte à dragée.
Дро́бность, *sf.* la divisibilité.
Дро́бный, *adj.* mis en petits morceaux; || fractionnaire **—ные това́ры**, des marchandises de détail *f.*
Дробовикъ, *sm. vi.* une arquebuse.
Дробово́й, *adj.* de dragée, de menu plomb.
Дробь, *sf.* des morceaux, tessons, éclats *m*; || la dragée, grenaille, le menu plomb; || *Arithm* fraction *f.* **— бараба́нная**, *Milit.* le roulement du tambour.
Дрова́, *sn.pl.* le bois de chauffage; **—вяно́й**, de bois. **— вяно́й дворъ**, un chantier.
Дро́вни, *dim.* **дрове́шки**, *sf.pl.* un traîneau de paysan.
Дровосѣкъ, *sm.* un bûcheron, fendeur de bois; || la coupe *(d'un bois)* || *insecte*, le capricorne, cérambyce
Дровяни́къ, *sm.* un marchand de bois.
Дрога́, *sf.* le brancard *(d'une voiture)*; || *plur.* **дро́ги**, une voiture, un équipage; un corbillard.
Дро́гнуть, III.1, **пере-**, *vn.* trembler de froid, frissonner.
Дрожа́ніе, *sn.* le tremblement; la vibration.
Дрожа́ть, II.3, **дрогну́ть**, *vn.* trembler; vibrer; *(предъ кѣмъ)* avoir peur, être intimidé.
Дро́жди *и* **Дро́жжи**, *sf.pl.* la levûre; la lie.
Дрождяни́къ, *sm.* le vase à conserver la levûre.
Дрождяно́й *и* **Дрожжево́й**, *adj.* de levûre, de lie.
Дро́жки, *sf.pl.* 3, un droschki; **-эзчный**, de droschki.
Дрожь, *sf.* un frisson, frissonnement.
Дроздъ, *dim.* **—дикъ**, *sm. oiseau*, le merle; **-до́вый**, **пѣвчій —**, la grive.
Дрокъ, *sm. plante*, la genestrolle, le genêt des teintu-
Дро́тикъ, *sm.* un javelot, dard, une javeline.
Дрочёна, *sf.* un gâteau d'œufs, de lait et de farine; || mets fait de la dernière sorte de caviar.
Другой, *adj.* autre; second, deuxième.
Другъ, *irr.*, *dim.* **дружёкъ** *и* **-жёчекъ**, *sm.* ami *ou* amie. **— дру́га**, *pron.* l'un l'autre, les uns les autres.
Дру́жба, *sf.* l'amitié *f.*

die Kukuksblume, Knabenwurz.
die Orchispflanzen *pl.*
der Schlaf, die Schläfrigkeit.
die Dicke, Dichtigkeit.
ein dichter Wald.
der Kies.
ein kiesartiger Stein.
die kiesartige Eigenschaft.
kiesartig.
abfallen, sich zerbröckeln.
der Durchfall.
den Durchfall haben. [ning).
zerbrochener Gang (der Verteu-
Träber *pl*, das Malz.
zerstücken, zertheilen.
sich zerkrümeln, zerfallen.
das Zerstücken.
die Brechung eines Accords.
Schrotbeutel *m*, Schrotbüchse *f*
die Theilbarkeit.
zertheilt, zermalmt; || Bruch-.
kurze Waaren *pl.*
eine Büchse.
Schrot-, zum Schrote gehörig.
Scherben, Bruchstücke *pl*; || der Schrot; || Bruch.
der Wirbel auf der Trommel.
das Brennholz.
der Holzplatz.
ein Bauerschlitten *m.*
der Holzhauer; || Schlag, Holz-
schlag; || der Holzbock.
der Holzhändler.
Schwangbaum *m*; || eine Fuhre; der Leichenwagen.
vor Kälte zittern.
das Zittern; die Vibration.
zittern, beben; || bange werden, sich fürchten.
die Hefen *pl.*
das Hefenfaß.
Hefen-, von Hefen.
eine Droschke (Wagen).
das Zittern, der Schauder.
die Amsel.
die Singdrossel, Weißdrossel.
der Färberginster.
der Wurfspieß.
Kuchen aus Eiern und Milch *m*; || Speise vom schlechtesten Ca-
der andere; zweite. [viar *f.*
Freund,- in.
einander.
die Freundschaft.

orchis, tool-stone.
orchideæ.
drowsiness, sleepiness.
thickness *(of a wood)*.
a thick wood
pieces of a fallen stone.
a gravelly stone.
gravelliness.
gravelly.
to fall, shed.
looseness.
to have a looseness.
drifts.
draff, grains.
to break into pieces, shatter
to crumble.
breaking into pieces.
arpeggiamento, arpeggio.
a shot-bag.
divisibility. [tional.
divided, broken; || frac-
small wares, retail.
an arquebuse.
shot, of shot.
shatters, bits; || shot, small shot; || a fraction.
the roll of a drum.
firewood.
wood-yard.
a peasant's sledge.
woodcutter; || fall of timber, cutting; || woodfretter.
woodmonger, fueler.
perch, crane *(of a carriage)*; || waggon; hearse.
to shiver.
trembling; vibration.
to tremble, shiver, quiver; vibrate; || fear.
yeast, barm; lees.
a yeast-tub.
yeast, of yeast, of lees.
droshky *(a carriage)*.
shivering, shiver.
black-bird, black-ouzel.
thrush, turdus.
genistella, genista tinctoria
dart, javelin.
a pan-cake; || dish of the worst caviare.
other, another; second.
friend.
one another.
friendship, kindness.

Дружелю́біе, *sn.* l'affabilité, la bienveillance..... die Freundlichkeit..... affability, kindness.
Дружелю́бно, *adv.* avec affabilité..... freundſchaftlich, freundlich, leutſelig, gütig. affably, kindly.
Дружелю́бный, *adj.* affable, gracieux, bienveillant. freundſchaftlich, als Freund.. affable, kind, amicable.
Дру́жески *и* **-жественно**, *adv.* amicalement, en ami. freundſchaftlich..... amicably, like a friend.
Дру́жескій *и* **-жественный**, *adj.* amical, ami... freundlich..... friendly.
Дру́жество, *sn.* l'amitié..... die Freundſchaft..... friendship.
Дружи́на, *sf. vi.* une troupe, milice, armée..... eine Kriegsſchaar..... troop, militia, army.
Дружи́ть, II 3, *va.* faire faire la connaissance de. mit einem bekannt machen... to make acquainted.
—ся, *vr. (съ кѣмъ)* faire connaissance, se lier avec. ſich befreunden..... to associate with.
Дру́жка, *sm.4*, garçon de la noce, paranymphe *m.* der Brautdiener, Schaffner.. bride-man.
—, *sf.* chacune des deux pièces pareilles d'une paire ein Stück von einem Paar... one of a pair.
Дру́жно, *adv.* d'accord, en ami; || ensemble..... freundſchaftlich, einig; || unverdroſſen, tüchtig. amicably; || together.
Дру́жный, *adj.* amical, familier; || infatigable.... amicable; || indefatigable.
Друка́рня, *sf. vi.* une imprimerie..... eine Buchdruckerei..... a printing office.
Дры́хнуть, III.1, *vn. pop.* dormir, être couché.... ſchlafen, lange ſchlafen..... to sleep.
Дря́блость, *sf.* la flétrissure..... die Welkheit, das Verwelken. witheredness, flabbiness.
Дря́блый, *adj.* desséché, flétri, fané..... welk, vertrocknet..... withered, wizened, flabby.
Дря́бнуть, III.1, *vn.* se dessécher, se flétrir, se faner. welk werden, austrocknen.... to wither, wizen.
Дряга́ть, I.1, дрягну́ть, *va.* brandiller *(la jambe)*.. (mit dem Fuße) zucken..... to swing *(one's legs)*.
Дря́гиль, *sm. Comm.* un portefaix; *—лскій, adj.*.. der Träger, Laſtträger..... porter.
-льскій комплекть, la corporation des portefaix. die Zunft der Träger..... [ers. the corporation of the port-
Дрязгъ, *sm. coll.* des ordures, saletés; || fadaises *f.* Schmutz *m*; || leeres Geſchwätz. filth, dirt; || nonsense.
Дря́нно, *adv.* mal, pitoyablement..... ſchlecht, elend..... badly, vilely.
Дрянно́й, *adj.* mauvais, vilain, pitoyable..... elend, ſchlecht, erbärmlich.. vile, bad, good-for-nothing.
Дрянь, *sf. coll.* des saletés, ordures, balayures; || des vétilles, bagatelles; || des fadaises *f.* Unreinigkeiten; || Kleinigkeiten *pl*; || albernes Geſchwätz. trash, sweepings; || trifle; || nonsense.
Дря́хлость, *sf.* la décrépitude, caducité..... die Gebrechlichkeit..... decrepitude, craziness.
Дря́хлый, *adj.* débile, décrépit, infirme, caduc... kraftlos, gebrechlich..... decrepit, crazy.
Дряхле́ть *и* **Дря́хнуть**. o-, *vn.* devenir infirme... gebrechlich, kraftlos werden.. to grow decrepit *or* crazy.
Дска, *sf.sl. смотри́* **Доска́**.
Дуба́сить, II.1, *va. pop.* rosser avec un bâton... mit einem Stocke prügeln. .. to cudgel.
Дуба́съ, *sm.* une sorte de saraphane *(vêtement)*; || une auge de chêne; || une barque *(sur le Boug)*. eine Art Saraphan (Kleid); || ein eichener Trog; || eine Barke a woman's dress; || an oaken trough; || a bark.
Дуби́льный, *adj.* servant à tanner..... zum Gärben gehörig..... for tanning.
—ное вещество́, *Chim.* le tanin..... der Gärbeſtoff..... tan.
Дуби́на, *dim.* дуби́нка, *sf.* un gros bâton, une massue; || un butor, lourdaud; || *—ный*, de massue. der Prügel, die Keule; || ein Dummkopf. [den. a cudgel, club, bat; || blockhead.
Дуби́ть, II.2, вы-, *va.* tanner; || **—ся**, *vr.* être tanné. lohgar machen; || gelohet werden. to tan; || be tanned.
Ду́бка. *sf.*3, une chaloupe de bois de chêne.... ein eichenes Boot..... a boat made of oak.
Дубле́ніе, *sn.* le tannage, chipage..... das Lohen, Einlegen in die Lohe tanning.
Дубля́къ, *sm. insecte*, l'oryctès *m*..... der Scharrkäfer..... oryctes.
Дубня́къ, *sm.* une chênaie, forêt de chênes..... Eichengehölz *n*, Eichenwald *m*. a grove of oaks.
Дубо́вый, *adj.* de chêne; de bois de chêne *(см.* **Дубъ**) eichen; von Eichenholz..... oak, oaken.
Дубоно́сва, *sf.*3, *oiseau*, le verdier..... der Grünling, Grünfinke,... green finch, luteola.
Дубопо́съ, *sm. oiseau*, le gros-bec..... der Dickſchnabel, Kernbeißer. gross-beak, hawfinch.
Дубра́ва *и* **Дубро́ва**, *sf.* une chênaie; futaie.... der Eichenwald; Hochwald.. grove of oaks; forest. [ests.
Дубра́вистый, *adj.* couvert de forêts..... waldig..... woody, abounding in for-
Дубра́вный, *adj.* de forêt, croissant dans les forêts. Wald-, im Walde wachſend. forest, found in forests.
Дубро́вка, *sf. plante*, le petit chêne vert..... das Gamanderchen..... germander.
Дубъ, *dim.* дубо́къ, *sm. arbre*, le chêne; || bois de chêne. die Eiche; || das Eichenholz. an oak; || oak-wood.
ка́менный —, le chêne vert, l'yeuse *f*..... die Steineiche..... evergreen oak.
Дубя́нка, *sf.* le champignon luride..... eine Pilzart..... *agaricus luridus*.
Дува́нить, II.1, раз-, *va. pop.* partager..... theilen..... to share.
Дува́нъ, *sm. pop.* le partage; || évent *(d'un fourneau)*. die Theilung; || das Luftloch. share; || air-hole.

Дуга́, *sf.* un arc *(de cercle, de route)*; || un archet de
дугою, *adv.* en arc, en ligne courbe. [brancard.
согну́ть въ дугу, pousser à bout. [card.
Дуговой, *adj.* d'archet, pour des archets de bran-
дугообра́зный, *adj.* arqué, en arc.....
Дудакъ, *sm. oiseau*, l'outarde *f* (*см.* **Драхва**)...
Дуди́ть, II.1, *vn.* jouer du chalumeau.....
Ду́дка, 3, *dim.* **ду́дочка**, *sf.* le chalumeau, pipeau.
Ду́дочникъ, *sm.* un joueur de chalumeau; || toute
plante fistuleuse à faire des chalumeaux.
Дудчатка, *sf.*3, le tubipore *(polype)*.....
Ду́дчатый, *adj.* tubulé, tubuleux, fistuleux.....
Ду́жка, *sf. dim.* 4, une anse; || la sougarde *(d'une épée)*; || lunette, poitrine *(des animaux)*; || *plur.*
peaux de la poitrine des renards *f*.
Ду́жчатый, *adj.* —**мѣхъ**, une fourrure de poitrines.
Ду́ло, *sn.* la bouche *(d'une arme à feu)*; **-льный**, *adj.*
—**льная часть**, *Artill.* la volée *(d'un canon)*..
Ду́льце, *sn. dim.* 8, embouchure *f* *(des instruments)*,
embouchoir, bocal *m* *(d'un cor)*; || petit soufflet.
Ду́ля, *sf.* une sorte de poires jaunes.....
Ду́ма, *sf.* un conseil, une assemblée; || une idée, pen-
sée; || une élégie, ballade; || —**мный**, du conseil.
городска́я —, le conseil de la ville. [lerie.
кавале́рская —, le chapitre d'un ordre de cheva-
Ду́мать, I.1, *vn.* *(о чёмъ)* penser, songer à; || croire,
présumer; || avoir l'intention de, vouloir.
Дуновéніе, *sn.* le souffle, action de souffler *f*...
Дупликáтъ, *sm.* un duplicata, une copie.....
Дуплúть, II.1, вы-, *va.* creuser *(un arbre)*.....
Дупло́, *dim.* **дуплецо́**, *sn.* le creux d'un arbre...
Дупля́нка *или* **Свину́шка**, *sf.* le champignon violet.
Ду́ра, *dim.* **ду́рачка**, *sf.* une sotte, une folle.....
Дура́къ, *dim.* **дурачёкъ**, *sm.* un sot, fou; un bouffon;
|| *plur.* **дуракú** *и* **дурачкú**, la dupe *(jeu de cartes)*.
Дуралéй, **Дурачúна** *и* **Дурында**, *sm.* un sot...
Дура́цки *и* **по-**, *adv.* sottement, follement.....
Дура́цкій, *adj.* sot, insensé, stupide, fou. [gance.
Дура́чество, *sn.* une sottise, bêtise, folie, extrava-
Дура́чить, II.1, о-, *va.* tourner en ridicule, mystifier.
—**ся**, *vr.* faire des folies, polissonner, niaiser...
Ду́рень. *sm.*1, un sot, benêt, ignorant.....
Дури́ть, II.1, *vn.* faire des sottises, polissonner..
Дурма́нъ, *sm. plante*, le datura, la pomme épineuse.
Дурнúчникъ, *sm. plante*, la lampourde.....
Ду́рно, *dim.* **дурнёнько**, *adv.* mal, vilainement...
Дурно́й, 1, *dim.* **-нёнькій** *и* **-новáтый**, *adj.* laid, vi-
lain, difforme; mauvais, indécent, choquant.
— **духъ**, l'assa fœtida *f*.....
ду́рно, *v. imp.* **мнѣ** —, je me sens mal.....
Дурнота́, *sf.* la laideur; || un mal de cœur; vertige.
Дурнѣть, I.4, *vn.* enlaidir, devenir laid.....
Дурь, *sf.* une folie, extravagance; un caprice...
Дурѣть, I.4, о-, *vn.* devenir sot, perdre l'esprit.

der Bogen; || Kummetbogen.
krumm, mit Krümmungen ..
einen auf's Äußerste treiben..
zum Kummetbogen gehörig..
bogenförmig.....
der Trappe, die Trappgans.
auf der Schalmei spielen....
die Rohrpfeife, Schalmei....
der Schalmeispieler; || jede
röhrenförmige Pflanze.
der Seeköcher, Kammpolyp..
röhrenförmig, röhrenartig...
der Henkel; || Bogen (am
Degengefäß); || das Brust-
bein, die Brust; || Fuchshälse *pl*
das Pelzwerk von der Brust..
die Mündung. [rohrs).
das lange Feld (des Kanonen-
das Mundstück (an Blase-In-
strumenten); || kleiner Balg.
eine Art gelber Birnen. ....
der Rath; || Gedanke, die Idee;
|| Klagelied *n*, Ballade *f*.
der Stadtrath.....
das Ordenskapitel.....
denken, nachdenken; || glau-
ben; || besonnen seyn, wollen.
das Blasen, der Hauch. ....
Duplicat *n*, Doppelschrift *f*
(einen Baum) aushöhlen....
die Höhlung in einem Baume.
eine Art Erdschwamm.....
eine Närrin, Thörin. .....
der Narr, Dummkopf; Spaß-
macher; || die Düpe (Karten-
ein Narr, Dummkopf. [spiel).
närrisch, albern.....
thöricht, närrisch, Narren-...
Thorheit, Narrheit, Albernheit.
einen zum Besten haben.....
Thorheiten begehen, albern
der Einfaltspinsel. [seyn.
Possen machen, Streiche ma-
der Stechapfel. [chen.
die Spitzklette.....
schlecht, übel, häßlich.....
häßlich, ungestaltet; schlecht,
übel, unanständig.
der Stink-Asant, Teufelsdreck.
ich fühle mich unwohl.....
die Häßlichkeit; || Übelkeit, der
häßlich werden. [Schwindel.
die Thorheit; der Eigensinn..
zum Narren werden.....

bow, arc, arch; || shaft-bow.
in a bow, sinuously.
to put one to a nonplus.
bow, for shaft-bows.
bow-shaped.
bustard, otardis.
to pipe, play on a pipe.
pipe, reed.
a piper, player on the pipe;
|| a tubulous plant.
tubipore.
fistular, tubulous.
ear, handle; || guard *(of a sword)*; || the breast-bone,
breast; || breast fur-skins.
a breast fur.
mouth, muzzle.
the chace *(of a cannon)*.
mouth-piece *(of wind-instruments)*; || small bellows.
yellow pear.
council; || thought, idea;
|| elegy, ballad.
council of the town.
the chapter of an order.
to think, mean; || believe,
imagine; || intend, will.
blowing, blow.
a duplicate, copy.
to hollow out *(a tree)*.
hollow of a tree.
agaricus violaceus.
fool, sot, silly woman.
fool, silly man; clown, buf-
foon; || the dupe *(a game)*.
simpleton, ninny.
foolishly, sillily.
foolish, silly, idiotic.
folly, silliness, idiocy.
to make a fool of.
to behave foolishly.
a simpleton, dunce.
to play the fool, be foolish.
thorn-apple. stramonium.
burdock clotweed.
badly, ill, uglily.
ugly, deformed; bad, ill,
uncoming.
assa-fœtida.
I am sick, I am qualmish.
ugliness; || qualm; swoon.
to grow ugly.
petulance; caprice, whim.
to grow stupid.

Ду́тикъ, *sm. pop.* objet creux de meta ou de verre.
Ду́тыщъ, *sm.* un visage bouffi ; || un boudeur.....
Дуть, дунýть, *va. irr.* souffler, faire du vent; || *(на кого́, на что) fig.* prendre soin de, soigner.
—ся, *vr.* se gonfler, se bouffir ; || *(на кого́)* bouder.
Духобо́рецъ, *sm.*1, pneumatomaque. [matomaques.
Духобо́рческій, *adj.* **-кая ересь**, secte des pneu-
Духове́нство, *sm.* l'ordre ecclésiastique ; || le clergé.
— бѣ́лое, le clergé séculier ; || **— чёрное**, le clergé
Духо́вная, *adj.sf.* un testament. [régulier.
Духовни́къ, *sm* le confesseur.....
Духо́вно, *adv.* spirituellement, en esprit.....
Духо́вность, *sf.* la spiritualité.....
Духо́вный, *adj.* spirituel, incorporel ; || ecclésiastique.
— оте́цъ, le père confesseur ; || **- сынъ**, le pénitent.
—ная за́пись, —ное завѣща́ніе, un testament.
—ное краснорѣ́чіе, l'éloquence de la chaire *f.*.
Духово́й, *adj.* **— прохо́дъ**, le canal de la respira-
— инструме́нтъ, un instrument à vent. [tion.
—ва́я ры́ба, du poisson mariné.....
Ду́ховъ, *adj.* **— день**, le lundi de la Pentecôte. ..
Духота́, *sf.* chaleur suffocante ; || vapeur, exhalaison *f.*
Духъ, *sm.* la respiration, le souffle ; || une odeur, exhalaison ; || un esprit; *fig.* l'esprit *(d'un ouvrage)*; || *plur.* **ду́хи**, esprits ; || **духи́**, parfums *m;* eau de
быть на духу́, se confesser. [senteur *f.*
ду́хомъ, *adv.* tout d'une haleine.....
онъ съ ду́хомъ, il est capricieux, il est fier...
перевѣ́сть духъ, reprendre haleine, se reposer.
Свято́й Духъ, le Saint-Esprit.....
Душа́, *sf.* l'âme ; la conscience ; le cœur.....
— въ ду́шу, dans une parfaite harmonie.....
это мнѣ по душѣ́, cela m'est très-agréable. [ment
Душе́вно, *adv.* de cœur, du fond du cœur, sincère-
Душе́вный, *adj.* de l'âme ; || intime, cordial, sincère.
Душегрѣ́йка, *dim.* -грѣ́йка, *adj.* une courte douillette *ou* pelisse sans manches ; || un pourpoint.
—гу́бецъ, *sm.*1, un meurtrier.....
—гу́бство, *sn.* un meurtre, un assassinat.....
—гу́бствовать, I.2, *vn.* tuer, égorger, massacrer.
—па́губный, *adj.* pernicieux à l'âme.....
—прика́щикъ, -щица, *s.* exécuteur *ou* exécutrice testamentaire ; *-щичій*, d'exécuteur testamentaire.
—спаси́тельный, *adj.* salutaire.....
Душёкъ *u* **Душо́къ**, *sm.*1, une odeur de relent..
Ду́шенька *u* **Ду́шечка**, *sf. dim.* mon cœur ! ma
Души́стый, *adj.* odorant, odoriférant. [chère !
Души́ть, II.3, *va.* étouffer, suffoquer ; || parfumer ; ma-
Души́ца, *sf. plante*, l'origan *m.* [riner.
Ду́шка, *sf. dim.* l'âme *(d'un violon* ou *d'un soufflet)*.
Душни́къ, *sm.* un ventilateur ; || une bouche de cha-
Душничёкъ, *sm. dim.* 1, un flacon à odeurs. [leur.
Ду́шный, *adj.*1, suffocant, étouffant.....
—но, *v. imp.* il fait une chaleur étouffante.....

hohle gläserne Sache.....
volles Gesicht ; || ein Schmoller.
wehen, blasen, hauchen ; || sorgfältig in Acht nehmen.
sich aufblähen ; || schmollen..
ein Ketzer, der die Gottheit des Heiligen Geistes leugnet.
geistlicher Stand ; || Geistlichkeit
Weltgeistliche ; || Klostergeistder letzte Wille. [liche *pl.*
der Beichtvater.....
im Geiste.....
die Geistigkeit.....
geistig, unkörperlich ; || geistlich.
der Beichtvater ; || Beichtsohn.
der letzte Wille, das Testament.
die Kanzelberedsamkeit.....
die Luftröhre.....
das Blas-Instrument.....
der marinirte Fisch.....
der Pfingstmontag.....
erstickende Hitze ; der Dampf.
der Athem ; || Geruch, Dunst ; || Geist ; || Geister ; || Parfums *pl;* wohlriechendes Wasser.
beichten. .. ..
in einem Zuge.....
er ist eigensinnig, er ist stolz.
sich erholen, Athem schöpfen.
der heilige Geist.....
Seele *f;* Gewissen ; Herz, Gein Eintracht. [müth *n.*
das ist nach meinem Sinne..
herzlich, von Herzen.....
Seelen- ; || herzlich, aufrichtig.
kurzes Oberkleid od. kurzer Pelz ohne Ärmel ; || Brustlatz *n.*
der Mörder.....
der Mord.....
morden, tödten, umbringen..
seelenverderbend.....
Testaments-Vollstrecker, Testaments-Vollzieher, -erin.
seelerrettend, heilsam.....
ein fauler Geruch.....
mein Herzchen ! mein Schatz !
wohlriechend. [ren ; marinirenersticken, erwürgen ; || parfumieder Wohlgemuth, Dosten. ..
Stimmholz *n;* Luftklappe *f.*
das Luftrohr ; || Wärmloch.
ein Riechfläschchen. .....
dumpfig, schwül, zum Ersticken.
es ist dunstig, es ist schwül.

a blown tube.
bloated face ; || pouter.
to blow, breathe ; || to take care of.
to swell ; || to pout.
pneumatomachus. [chi.
heresy of the pneumatomaecclesiastical order || clergy
the secular clergy ; || regu-
will, last will. [lar clergy.
a confessor.
spiritually.
spirituality.
spiritual ; || ecclesiastical.
confessor ; || a penitent.
will, last will, testament..
pulpit eloquence.
the windpipe.
a wind instrument.
pickled fish.
Whitmonday. [tion.
suffocating heat ; || exhalabreath ; || odour, exhalation ;
|| spirit ; || spirits ; || perfumes ; sweet-scented water
to be at confession.
at a breath.
he is humorsome.
to take breath.
the Holy Ghost.
soul ; conscience ; heart.
in perfect harmony.
it is very agreeable to me.
heartily, cordially.
of the soul ; || cordial, sincere
a short upper-coat without sleeves ; || doublet.
a homicide.
murder, homicide
to murder, massacre.
pernicious to the soul.
an executor ; *sf.* executrix *or* executress.
soul-saving, salutary.
a slight smell.
my dear !
sweet-smelling, fragrant.
to suffocate ; || perfume ; maorigany. [rinate.
sounding-post ; valve.
ventilator ; || warm-hole.
a smelling bottle.
suffocating, stifling.
it is sultry hot.

Дуэ́ль, *sf.* un duel *(см.* **Поединокъ**).....	der Zweikampf, das Duell..	a duel.
Дуэ́тъ, *sm. и* **Дуэ́то**, *sn. ind. Mus.* un duo.....	das Duett.....	a duet, duetto.
Дшерь, *sf. sl. смотри* **Дочь.**		
Ды́ба *или* **Вы́ска**, *sf.* l'estrapade *f*, le chevalet...	die Wippe, Folterbank.....	strappado, equuleus.
Ды́бомъ, *adv.* tout droit, debout.....	in die Höhe, aufrecht.....	upright, on end.
Дыбы́, *dim.* дыбки, *sm.pl.* les pieds de derrière.	die Hinterfüße *pl*.....	hind-feet.
стать на —, se dresser sur les pieds de derrière;	auf den Hinterfüßen stehen; sich	[rear to stand upon the hind-feet:
Дымволокъ, *sm.* fenêtre pour la fumée *f.*	das Rauchfenster. [bäumen.	a window for the smoke
Дыми́ть, II.2, **на-**, *vn. и* **—ся**, *vr.* fumer.....	rauchen.....	to smoke, fume.
Ды́мка, *sf.* le crêpe, la gaze.....	der Kreppflor, Krepp.....	crape.
Ды́мникъ, *sm.* une ouverture pour la fumée.....	das Rauchloch.....	smoke-hole.
Ды́мный, *adj.* plein de fumée.....	voll Rauch, rauchig, räucherig.	smoky, fumous.
—но, *v. imp.* il fait beaucoup de fumée.....	es raucht viel.....	it is very smoky.
Дымово́е, *adj.sn.* le fouage, droit de fouage. ...	das Rauchgeld, Herdgeld...	hearth-money.
Дымово́й, *adj.* de fumée; pour la fumée.....	Rauch=; von Rauch.....	smoke, of smoke.
Ды́мчатый, *adj.* de couleur de fumée.....	rauchfarbig, rauchgrau.....	of the colour of smoke.
Дымъ, *dim.* дымо́къ, la fumée; ‖ un feu, une famille.	der Rauch; ‖ Herd, die Familie.	smoke; ‖ hearth, family.
Дымя́нка, *sf. и* **Дымъ земляно́й**, le fumeterre..	der Erdrauch, Taubenkropf..	fumatory, fumiter.
Ды́ня, *dim.* ды́нька, *sf.* le melon; **-ный**, de melon.	die Melone.....	a melon.
Дыра́, Дыря́стый, Дыря́вый, *смотри* **Дира́, Дири́стый и Дири́вый.**		
Дыха́ло, *sn.* la trachée-artère; ‖ évent *m (des cétacés)*	die Luftröhre; ‖ das Luftloch.	windpipe; ‖ spiracle.
Дыха́ніе, *sn.* la respiration, haleine.....	das Athmen, der Athem...	breathing, breath.
Дыха́тельный, *adj* respiratoire, aérifère.....	zum Athemholen dienend...	breathing, respiratory.
—ное го́рло, la trachée-artère.....	die Luftröhre.....	windpipe, trachea.
Дыша́ть, II.3, *и* **Дыха́ть**, I.1, дохну́ть, *vn. (имп.)* respirer; ‖ souffler, venter; ‖ *fig.* respirer, désirer.	athmen, Athem holen; ‖ wehen, blasen; ‖ athmen, sinnen auf.	to breath, respire; ‖ blow; ‖ breath, thirst after.
Ды́шло, *sn.*4, le timon; **—шельный**, du timon. .. .	die Deichsel. [sel.	pole, beam *(of a carriage)*.
Дьяволёнокъ, *sm.*1, un diablotin, petit diable...	das Teufelchen, ein kleiner Teu=	an imp.
Дья́волъ *и* **Діа́волъ**, *sm.* le diable, esprit malin.	der Teufel, böse Geist.....	devil, the evil spirit.
Дья́вольски, *adv.* diaboliquement.....	teuflischer Weise.....	devilishly, diabolically.
Дья́вольскій, *adj.* diabolique.....	teuflisch, teufelisch.....	devilish, diabolical.
Дья́вольщина, *sf.* une diablerie, extravagance..	die Teufelei, der Teufelsstreich.	devilry, diabolicalness.
Дьяконі́сса *и* **Діакони́сса**, *sf.* une diaconesse.	die Diaconissin.....	deaconess.
Дья́коница, *sf.* la femme d'un diacre..... ..	die Frau eines Diaconus...	deacon's wife.
Дья́конникъ, *sm.* la sacristie, le diaconique....	die Sakristei, das Kirchenzim=	vestry, sacristy.
Дья́конство, *sn.* le diaconat.....	das Diaconat. [mer.	deaconry, deaconship.
Дья́конствовать, I.2, *vn.* être diacre, [conal.	als Diaconus dienen.....	to be deacon.
Дья́конъ *и* **Діа́конъ**, *sm.* le diacre; **-нскій**, dia-	der Diaconus, Priestergehülfe.	deacon.
Дьякъ, *sm. vi.* un secrétaire; **—я́чій**, de secrétaire.	der Sekretär.....	secretary.
Дьячёкъ, *sm.*1, le sacristain, chantre: **-ко́вскій**, *adj.*	der Kirchendiener, Vorsänger.	clerk, chanter.
Дьячи́ха, *sf.* la femme d'un *diétchok*.....	die Frau eines Diätschocks..	wife of a *diachok*.
Дѣва, *sf.* une vierge; ‖ *Astr.* la Vierge *(constellation)*.	die Jungfrau.....	virgin, maid; ‖ Virgo.
Дѣва́ть, I.1, дѣть *(fut.* дѣну), *va.* mettre, placer...	hinthun, hinlegen.....	to put.
—ся, *vr.* se mettre, se placer; ‖ *fig.* se réfugier.	hinkommen; ‖ sich hinwenden.	to put one's self; ‖ retire.
Дѣверъ *и* **Дѣверь**, *sm.* le beau-frère, frère du mari.	der Schwager. [frau *f.*	brother-in-law.
Дѣви́ца *и* **Дѣвица**, une fille, vierge, demoiselle.	Mädchen, Fräulein *n*, Jung=	maid, maiden, girl, miss.
Дѣви́ческій *и* **Дѣви́чій**, *adj.* de vierge, virginal. .	jungfräulich, Mädchen=.....	maid's, maidenly, virgin.
—чья не́мочь, les pâles couleurs, la chlorose..	die Bleichsucht.....	chlorosis, green sockness.
Дѣви́чество, *sn.* l'état de fille *m*.....	der Jungfernstand.....	maidenhood, girlhood.
Дѣви́чникъ, *sm.* la veille des noces.....	der Polterabend.....	nuptial's-eve.
Дѣвичья, *adj.sf.* la chambre des servantes. [vante.	das Mädchenzimmer.....	maid-servants' room.
Дѣвка, 3, *dim.* дѣвочка *и* дѣвушка, *sf.* une fille; ser-	ein Mädchen; Dienstmädchen.	maid, girl; maid-servant.
Дѣвственникъ, -ница, *s.* garçon vierge; fille vierge.	Junggesell *m*; reine Jungfer.	a maid.
Дѣвственный, *adj.* virginal.....	jungfräulich.....	maiden, virgin.

Дѣ́вство, *sn.* l'état de fille *m*; || la virginité. ..... jungfernſtand *m*; || Jungferſchaft *f*. maidenhood; || virginity.
Дѣ́вствовать, I.2, *vn.* rester fille, garder sa virginité. ledig leben. to continue a maid.
Дѣвчи́на *u* **Дѣвчи́ща**, *sf. augm.* une grosse fille.. ein großes od. derbes Mädchen. a big girl, a lass.
Дѣ́довщина, *sf.* un héritage du grand-père..... ein großväterliches Erbe. .. a grand father's heritage.
Дѣдъ, *dim* дѣ́душка, *sm.* le grand-père, aïeul; || *plur.* les ancêtres, aïeux; || **—довскій**, de grand-père. der Großvater; || die Vorfahren, Vorältern, Ahnen *pl.* grandfather, grandsire; || sires, forefathers, ancestors
Дѣписа́ніе, *sn.* l'histoire *f*, les fastes *m*..... die Geſchichte..... history, records.
Дѣписа́тель, *sm.* un historien .... der Geſchichtſchreiber..... an historian.
Дѣпричаcтіе, *sn. Gram.* le gérondif..... das Gerundium..... gerund.
Дѣ́йствительно, *adv.* effectivement, en effet..... wirklich, in der That..... really, in fact.
Дѣ́йствительность, *sf.* efficacité, efficace; || réalité, validité, authenticité *f*. die Wirkſamkeit; || Wirklichkeit, Wahrheit. efficacy, efficiency; || actualness, reality, validity.
Дѣ́йствительный, *adj.* 1, efficace; || effectif, réel. wirkſam; || wirklich, wahr.. efficacious; || effective, real.
— глаго́лъ, *Gram.* un verbe actif. [*4e cl.*). ein handelndes Zeitwort.... an active verb.
— ста́тскій сове́тникъ, conseiller d'état actuel wirklicher Staatsrath..... actual councillor of state.
Дѣ́йствіе *u* **Дѣ́йство**, *sn.* un acte, une action; || influence, un effet; || combat; || acte *(de comédie)*. Werk *n*, That; || Wirkung *f*; || Gefecht *n*; || Auszug, Act *m*. act, action; || effect, influence; || action, fight; || act.
непрія́тельское —, hostilité *f*, un acte d'hostilité. die Feindſeligkeit..... hostility.
Дѣ́йствованіе, *sn.* action, fonction, opération *f*.. die Verrichtung, Wirkung. .. acting, operating.
кругъ —нія, la sphère d'activité.... ..... der Wirkungskreis. ... ... the sphere of action.
Дѣ́йствователь, *sm.* un agent un acteur..... der Wirkende..... actor, agent.
Дѣ́йствовать, I.2, по-, *vn.* agir, opérer, fonctionner. wirken, handeln, arbeiten... to act, operate, work.
—вующая а́рмія, l'armée active..... die Activarmee..... the active army.
—вующія ли́ца, les acteurs, les personnages. die handelnde Perſonen *pl*.. characters, personages.
Дѣланіе, *sn.* action de faire, exécution, fabrication *f*. das Thun, Machen, die Arbeit. making, doing, fabricating.
Дѣ́латель, -ница, *s.* facteur, faiseur, -euse. ..... Macher, Arbeiter, -erin..... maker, worker, fabricator.
Дѣ́лать, I.1, с-, *va.* faire, effectuer. exécuter, fabriquer, composer, travailler, pratiquer. machen, thun, verfertigen, arbeiten, verrichten. to make, do, work, operate, effect, fabricate.
—ся, *vr.* se faire, être fait, être travaillé; || arriver, se passer; devenir; || s'arranger avec. gemacht werden; || geſchehen; werden; || ſich abfinden mit. to be made; || happen; become, grow; || agree with.
Дѣле́жъ, *sm.* le partage; **—е́жскій**, de partage.. die Theilung, Abtheilung... sharing, share, lot.
Дѣле́ніе, *sn.* le partage; || *Arithm.* la division... die Theilung; || Diviſion.. dividing, parting; || division.
Дѣле́цъ, *sm.* 1, un homme d'état ..... der Staatsmann..... a statesman.
Дѣли́мость, *sf.* la divisibilité. [le dividende. die Theilbarkeit..... divisibility.
Дѣли́мый, *adj.* divisible; || **—мое число́**, *Arithm.* theilbar; || der Dividend... divisible; || dividend.
Дѣли́тель, *sm. Arithm.* le diviseur... der Theiler, Diviſor..... divisor.
Дѣли́тельный, *adj.* servant à diviser..... zum Theilen dienend..... for dividing.
Дѣли́ть, II 1, *va.* diviser, partager, distribuer.... theilen, vertheilen, zertheilen. to divide, part, share.
—ся, *vr.* être divisé; se diviser; || partager avec. getheilt werden; || theilen... to be divided; || share.
Дѣли́шко, *sn.* 4, une chose insignifiante..... eine unbedeutende Sache.... a trifling business.
Дѣ́ло, *dim.* дѣльце, *sn.* une affaire, occupation, une chose; || un travail, ouvrage; une action, œuvre; || une affaire, un procès. Geſchäft *n*, die Angelegenheit, Sache; || Arbeit; That *f*; || Rechtshandel, Proceß *m*. affair, business, thing; || work; act, deed, feat; || suit, lawsuit, process.
въ са́момъ дѣ́лѣ, en effet, effectivement... .. in der That, wirklich..... indeed, really, in fact.
за дѣ́ло, по дѣла́мъ, avec raison, à juste titre. mit Recht, gerecht..... justly, deservedly.
тебѣ́ что за дѣ́ло, qu'est-ce que cela te regarde? was geht es dich an?..... what is it to you?
Дѣлово́й, *adj.* versé dans les affaires; actif [cédure. in Rechtsſachen erfahren; thätig versed in business; active.
Дѣлопроизво́дство, *sn.* le cours d'une affaire, la pro- der Gang eines Rechtshandels. the course of a lawsuit.
Дѣ́льно, *adv.* raisonnablement, pertinemment..... vernünftig, ſchicklich..... to the purpose, pertinently.
Дѣ́льный, *adj.* bon à être mis en œuvre *(du bois)*; || raisonnable, sensé; || actif, diligent. brauchbar, tauglich; || gründlich, vernünftig; || thätig, geder Schlag, Holzſchlag. [ſchickt. fit for working; || pertinent, just; || active. a fall of timber, cutting.
Дѣля́нка, *sf* 3, une coupe de bois..... ein junges Thier..... a young one.
Дѣтёнышъ, *sm.* le petit *(d'un animal)*..... *смотри́* **Дитя́**.
Дѣти, *dim.* дѣ́тки, дѣ́точки *u* дѣ́тушки, *sn.pl.*

Дѣти́на, *dim.* дѣти́нка, *sm.* un garçon robuste....	ein ſtarker Burſche.....	a big boy, young fellow.
Дѣти́нецъ, *sm.*1, *vi.* une citadelle, un castel.....	eine Burg, Citadelle.....	castle, citadel.
Дѣтолю́біе, *sn.* l'amour des enfants *m*.....	die Liebe zu Kindern.....	the love of children.
—ро́дный, *adj.* génital, génératif.....	Zeugungs=.....	genital, generative.
—рожде́ніе, *sn.* la génération, procréation des	die Zeugung, Erzeugung....	generation, procreation.
—убі́йство, *sn.* un infanticide. [enfants.	der Kindesmord.....	infanticide.
—убі́йца, *sc.* un *ou* une infanticide.....	Kindesmörder,- erin.....	an infanticide.
Дѣ́тская, *adj.sf.* la chambre des enfants.....	das Kinderzimmer.....	children's room, mursery.
Дѣтски, *adv.* comme un enfant, en enfant.....	wie ein Kind, kindiſch.....	childishly.
Дѣтскій, *adj.* d'enfant; puéril, enfantin; ‖ *sm. vi.* un	Kinder=; kindiſch; ‖ ein Edel=	children's;childish;‖a page
Дѣтство, *sn.* l'enfance *f.* [page.	die Kindheit. [knabe.	childhood, infancy.
Дѣть *(fut.* дѣ́ну*)*, *va. irr. смотри́* **Дѣва́ть.**		
Дѣ́ніе, *sn.* une action, un fait, un acte.....	die Handlung, That.....	action, act, deed.
Дѣ́ятель, *sm. Phys.* un agent.....	das Wirkende, die wirkende	an agent.
Дѣ́ятельно, *adv.* avec activité, diligemment.....	thätig, emſig. [Kraft.	actively.
Дѣ́ятельность, *sf.* l'activité, la diligence. [*science).*	die Thätigkeit.....	activity.
Дѣ́ятельный, *adj.* actif, diligent;‖pratique *(d'une*	thätig, arbeitſam; ‖ praktiſch.	active; ‖ practical.
Дѣять, I.3, *va. sl.* faire;‖**-ся**, *vr.* se faire, se passer.	thun;‖ geſchehen, ſich ereignen.	to do, make; ‖ happen.
Дю́жесть, *sf.* la vigueur, forte complexion.....	die Stärke, Leibesſtärke....	vigour, robustness.
Дю́жина, *sf.* une douzaine; **—ный**, de douzaine..	das Dutzend: was dutzendweiſe	a dozen; to *or* by the dozen.
Дю́жій, *adj.* fort, robuste, vigoureux. [bonpoint.	ſtark, kräftig. [verkauft wird.	stout, robust, vigorous.
Дюжѣ́ть, раз-, *vn.* devenir fort, prendre de l'em-	ſtark werden.....	to grow stout, grow robust.
Дюймо́вка, *sf.*3, une planche d'une pouce d'épaisseur.	ein zolldickes Bret.....	inch board, inch plank.
Дюймо́вый, *adj.* d'un pouce d'épaisseur *ou* de largeur.	einen Zoll dick, daumsbreit..	inch, inch thick, inch wide.
Дюймъ, *sm.* un pouce *(mesure);* ‖ *Astron.* un doigt.	der Zoll, Daumen; ‖ der Zoll.	an inch; ‖ a digit.
Дюкъ, *sm.* un duc; **—ше́сса**, *sf.* une duchesse....	der Herzog; die Herzogin...	duke; duchess.
Дя́гиль *и* **Дягильникъ**, *sf. plante*, l'angélique *f.*.	die Angelika, Engelwurz....	angelica, lingwort.
Дя́глица, *sf. plante*, l'égopode *(см.* **Сныть**).....	der Geißfuß, Strengel.....	herb Gerard, ægopodium.
Дя́дька, *sm.* un menin, un sous-gouverneur.....	der Kinderwärter.....	a man-nurse.
Дя́дя, *dim.* дя́дюшка *и* дя́денька, *sm.* un oncle.....	der Oheim, Onkel.....	an uncle.
двоюродный —, le grand-oncle.....	der Großonkel.....	the grand uncle.
Дя́тель, *sm.*1, *oiseau*, le pic; **—мловый**, de pic....	der Specht.....	woodpecker.
зелёный —, le pivert;‖**ма́лый -**, le grimpereau.	der Grünſpecht;‖Baumläufer.	woodspite; ‖ creeper.
Дя́тельникъ *и* **Дятло́вникъ**, *sm.* le trèfle blanc..	der weiße Wieſenklee.....	white *or* Dutch clover.
Дя́тлина *и* **Дятло́вина**, *sf* le sainfoin, l'esparcette *f.*	die Eſparſette.....	sainfoin, fenugreek.
испа́нская —, la luzerne, le sainfoin d'Espagne.	die Luzerne, der Schneckenklee.	lucerne.

E.

E, la sixième lettre de l'alphabet russe.....	der ſechſte ruſſiſche Buchſtabe.	the sixth Russian letter.
Евангели́стъ, *sm.* un évangéliste. [réformée.	der Evangeliſt.....	an evangelist.
Евангели́ческій, *adj.* évangélique, de la religion	evangeliſch, proteſtantiſch...	evangelical, protestant.
Ева́ніеліе, *sn.* l'évangile *m;* les évangiles.....	Evangelium;Evangelienbuch *n*	the gospel; evangelists.
Ева́нгельски, *adv.* évangéliquement.....	der Lehre des Evangelium ge=	evangelically.
Ева́нгельскій, *adj.* évangélique, de l'évangile.....	evangeliſch. [mäß.	evangelical.
Евну́хъ, *sm.* un eunuque; **—у́шескій**, d'eunuque...	der Eunuch, Verſchnittene....	a eunuch.
Евра́шка, *sf.*3, *quadr.* le lièvre alpin; **—шечій**, *adj.*	der Zwergpfeifhaſe.....	alpine hare.
Евхаристи́ческій, *adj.* eucharistique, de l'euchari-	Abendmahls=.....	eucharistical.
Евхари́стія, *sf.* eucharistie *f*, saint sacrement. [stie.	das heilige Abendmahl. ...	eucharist, the Lord's sup-
Егéй, *sm. plante*, l'ajonc *m*, le genêt épineux.....	Stechginſter, Stechpfriemen *n*	sedge, spear grass. [per.

Егермéйстеръ, *sm.* le veneur *(3e cl.)*; **-рскій**, *adj.* der Jägermeiſter. ..... the head huntsman.
óберъ-—, le grand-veneur *(2e cl.)*..... der Ober-Jägermeiſter..... master of the buck-hounds.
Éгерь, *sm. Milit.* un chasseur; **—рскій**, de chasseur. der Jäger. [Kind. light infantry, chasseur.
Егоза́, *sc. pop.* un enfant pétulant, un mutin..... ein unruhiges, muthwilliges an unruly child.
Егози́ть, II.4, *vn. pop.* mutiner, polissonner..... unruhig ſeyn, Muthwillen trei- to be nnruly, fidget.
Едва́, *adv.* à peine, presque point, tout au plus.. kaum, mit Mühe. [ben. hardly, just, scant.
— ли, *adv.* tout au plus, difficilement..... ſchwerlich, kaum..... hardly, scarcely.
Едéмъ, *sm.* l'éden, le paradis terrestre; **-мскій**, d'éden das Eden, Paradies..... eden.
Единúтельный *u* **Единúтный**, *adj.* — **знакъ**, *u* das Verbindungszeichen, Tren- a hyphen, a note of con-
Единúтная, *adj.sf.* le trait d'union, le tiret..... nungszeichen. junction.
Единúца, *sf.* une unité; **—ичный**, d'unité..... die Einheit, der Einer. .... unity, a unit.
Единобóжіе, *sn.* le monothéisme, l'adoration d'un die Erkenntniß eines Gottes. monotheism.
—бóрецъ, *sm.*1, un monomaque. [seul Dieu. der Streiter in Zweikampf. . monomachus, duellist.
—бóрство, *sn.* un combat singulier, duel..... der Zweikampf, das Duell.. single combat, duel.
—бóрствовать, *vn* se battre en combat singulier. einen Zweikampf beſtehen. .. to fight a duel.
—брáчіе, *sn.* la monogamie. [qu'une fois. die einmalige Verheirathung. monogamy.
—брáчный, *adj.* monogame, qui n'a été marié nur einmal verheirathet.... monogamist, once married.
—влáститель *u* **-влáстникъ**, *sm.* un monarque. der Alleinherrſcher, Monarch. a monarch.
—влáстный, *adj.* monarchique..... monarchiſch..... monarchical.
—вѣрецъ *u* **—вѣръ, -рка**, *s.* un *ou* une corelí- Glaubensgenoſſe, - oſſin..... co-religionist.
—вѣріе, *sn.* l'unité de religion *f.* [gionaire. einerlei Glauben..... same religion, conformity.
—вѣрный, *adj.* de la même religion..... von gleicher Religion..... of the same religion.
—глáсіе, *sn.* l'unisson *m*;‖ *fig.* la concorde, unani- Einklang *m*‖Übereinſtimmung unison; ‖ harmony, una-
—глáсно, *adv.* d'un commun accord. [mité. einſtimmig. [*f.* unanimously. [nimity.
—глáсный, *adj.* à l'unisson; ‖ *fig.* unanime... gleichſtimmig; ‖ einmüthig.. unisonant; ‖ unanimous.
—держáвіе, *sn.* la monarchie, autocratie..... die Monarchie, Selbſtherrſchaft monarchy, sole dominion.
—держáвный, *adj.* monarchique, souverain... monarchiſch..... monarchical, sovereign.
—держáвствовать, I.2, *vn.* régner en autocrate. unumſchränkt regieren..... to monarchise.
—дéржецъ, -жица, *s.* monarque, souverain, -aine. Alleinherrſcher, - erin..... monarch, sovereign.
—дýшіе, *sn.* la concorde, unanimité, harmonie. die Einmüthigkeit, Einigkeit.. unanimity, harmony.
—дýшно, *adv.* unanimement, d'un commun accord. einſtimmig, einmüthig, einhel- unanimously.
—дýшный, *adj.* unanime..... lig, einig. unanimous.
—жéнецъ, *sm.*1, un monogame..... der nur eine Frau hat..... monogamist.
—жéнство, *sn.* la monogamie..... die Monogamie..... monogamy. [-woman.
—зéмецъ, -éмка, *s.* un *ou* une compatriote.... Landsmann, -männin..... compatriot, country man,
—крóвный, *adj.* consanguin, du même père... blutsverwandt..... consanguineous. [mous.
—мы́сленный, *adj.* du même sentiment, unanime. eines Sinnes, einſtimmig. .. of the same opinion, unani-
—мы́сліе, *sn.* la conformité de sentiments; ‖ la Gleichheit der Denkungsart *f*; conformity of sentiment; ‖
concorde, bonne intelligence, harmonie. ‖ gutes Vernehmen. good understanding, con-
—мы́шленникъ, un adhérent, partisan..... der Anhänger, Parteigenoß.. follower, partisan. [cord.
—начáліе, *sn.* la souveraineté absolue..... die Selbſtherrſchaft..... monarchy, autocracy.
—начáльникъ, *sm.* souverain absolu, autocrate. der Alleinherrſcher, Selbſtherr- monarch, autocrator.
—начáльствовать, I 2, *vn.* régner en autocrate. allein herrſchen. [ſcher. to have sole rule.
—рóгъ, *sm.quadr.* la licorne; ‖ *Artill.* licorne *(obusier* das Einhorn..... a unicorn.
морскóй —, la licorne de mer, le narval *(cétacé)*. das See-Einhorn, der Narwall sea-unicorn, narwhal.
—рóдный, *adj.* — **сынъ**, un fils unique..... der einzige Sohn..... an only son.
—сýщно, *adv. Théol.* consubstantiellement .... dem Weſen nach Eins..... consubstantially.
—сýщность, *sf.* la consubstantialité..... die Conſubſtantialität..... consubstantiality.
—сýщный, *adj.* consubstantiel..... von gleichem Weſen..... consubstantial. [side.
—утрóбный, *adj.* utérin, de la même mère... halbbürtig, Halb- (bruder).. uterine, by the mother's
Единственно, *adv.* uniquement. [nombre singulier. einzig und allein. [zahl. solely, only. [number.
Единственный, *adj.* seul, unique; ‖ **-ное числó**, *Gram.* einzig; ‖ der Singular, die Ein- sole, only; ‖ the singular
Единство, *sn.* unité; ‖ union, concorde *f*..... die Einheit; ‖ Einigkeit.... unity; ‖ union, concord.
Единъ *u* **Единый**, *adj.* un seul, unique *(см.* **Одинъ***)*. ein, einzig..... sole, only, only one.

Е́жа *и* **Ежеголо́вка**, *sf. plante*,	die Igelskolbe, Riedknospe..	sparganium.
Ежеви́ка, *sf. arbuste*,	Brombeerſtrauch *m*; Brombee-	bramble; black-berry.
Ежего́дно, *adv.*	jährlich, alle Jahr. [re *f.*	every year.
—го́дный, *adj.*	jährlich.	yearly, annual.
—дне́вно, *adv.*	täglich, alle Tage.	every day, daily.
—дне́вный, *adj.*	täglich, alltäglich.	daily, diurnal, quotidian.
—мину́тный, *adj.*	jeden Augenblick.	every minute.
—ме́сячный, *adj.*	monatlich, jeden Monat.	monthly, every month.
—неде́льный, *adj.*	wöchentlich, jede Woche.	weekly, hebdomadary.
—ча́сный, *adj.*	ſtündlich, jede Stunde.	hourly, every hour.
Е́жели *и* **Е́сли**, *conj.*	wenn, wofern, falls.	if, in case.
Е́жить, II.3, *va.*	krümmen; ‖ **-ся**, *vr.*	to shrivel; ‖ coil up.
Ежо́вникъ, *sm.*	*hydnum.*	
Ежо́вка, *sf. arbuste*,	strawberry-tree.	
Ежо́вникъ, *sm. plante*,	globe-thistle, echinops.	
Ежъ, *dim.* **е́жикъ**, *sm. quadr.*	a hedgehog, an urchin.	
—жо́вый, **— морско́й**,	sea-urchin.	
Е́зеро, *sn.* **Еле́нь**, *sm. sl.*		
Езъ, *sm.*	a weir.	
Ей, *adv.*	indeed, verily.	
Екклезіа́стъ, *sm.*	ecclesiastes.	
Екте́нія, *sf.*	Lord, have mercy on us!	
Е́лбо́ть, *dim.* **елбо́тикъ**, *sm.*	a yawl, launch.	
Е́ле, *adv. sl.*	hardly, scarcely..	
Еле́й, *sm.*	oil; for the holy oil.	
— святы́й,	holy oil, chrism.	
Еле́нецъ, *sm.* 1, *insecte*,	stag-beetle, great horn-	
Елеопома́заніе, *sn.*	unction. [beetle.	
Елеопома́зывать, I.2, *va.*	to anoint; ‖ be anointed.	
Елеосвяща́ть, I.1, *va.*	to give extreme unction.	
—ся, *vr.*	to receive extreme unction.	
Елеосвяще́ніе, *sn.*	extreme unction.	
Еле́цъ, *sm.* 1, *poisson*,	the white fish.	
Ели́ко, *adv.*	while, whilst.	
Елисе́йскій, *adj.* **-скія поля́**,	elysium, elysian fields.	
Ель, *dim.* ёлка, *sf. arbre*,	fir-tree; *adj.* fir.	
рожде́ственская ёлка,	Christmas tree.	
Е́льникъ, *dim.* **е́льничекъ**, *sm.*	fir wood, fir grove; ‖	
	branches of red fir.	
Емкій, *sm. pl.*	tongs, pincers, nippers.	
Е́мкій, *adj.* 2,	capacious.	
Е́мкость, *sf.*	capaciousness, capacity.	
Емура́ночка, *sf.* 4, *quadr.*		
Ендова́ *и* **Яндова́**, *dim.* **-до́вка**, *sf.*	a pot with a snout.	
Ено́ть, *sm. quadr.*	genet, rakoon.	
Епанча́, *dim.* **епане́чка**,	cloak, mantle.	
Епа́рхія, *sf.*	diocese.	
Епархія́льный, *adj.*	diocesan.	
Епа́рхъ, *sm.*	eparch.	
Епископія, *sf.*	episcopate, bishopric.	
Епи́скопскій, *adj.*	episcopal.	
Епи́скопство, *sn.*	episcopacy.	
Епи́скопствовать, I.2, *vn.*	to be a bishop.	
Епи́скопъ, *sm.*	a bishop.	

Епитимія, *sf.* une pénitence publique. ..... | eine öffentliche Kirchenbuße. . | public penance.
Епитрахи́ль, *sm.* l'étole *f (grecque)*; **-льный**, d'étole. | das Epitrachilion. ..... | stole.
Ерга́къ, *sm.* une pelisse de peaux de poulain.... | ein Pelz von Roßfellen *m*.... | a foal's-skin cloak.
Ересенача́льникъ, *sm.* un hérésiarque..... | der Stifter einer Ketzerei. .. | broacher of a heresy.
Ересь, *sf.* une hérésie, une secte..... | die Ketzerei, Irrlehre, Secte. | heresy, sect.
Еретикъ,-ти́ца, *s.* un *ou* une hérétique..... | Ketzer,- erin. ..... | heretic.
Еретическій, *adj.* hérétique, de l'hérésie..... | ketzerisch. ..... | heretical.
Еретичество, *sn.* l'héréticité, une hérésie. ..... | das Ketzerische, die Ketzerei. . | heretical meaning, heresy.
Еретичествовать, I.2. *vn.* adhérer à une hérésie. | ketzerische Meinungen haben.. | to hold heretical opinions.
Ёрзать, I.1, изъ-, *vn. pop.* grimper, se traîner... | klettern, sich schleppen..... | to crawl.
Ёрикъ, *sm.* un petit ruisseau *(au midi de la Russie)*. | ein kleiner Bach..... | rivulet, brook.
Ерихо́нка, *sf.* 3, un bonnet de cosaque..... | die Kosakenmütze..... | a cosack-cap.
Ерлы́къ, *dim.* ерлычёкъ, *sm. см.* **Ярлы́къ**, ярлычёкъ. | | |
Ермо́лка, 3, *dim.* ермолочка, *sf.* un bonnet plat... | eine flache Mütze..... | a flat cap.
Ёрникъ, *sm. coll.* de petits arbustes, des bruyères *f.* | niedriges Holz, Heidekraut *n.* | underwood, heath.
Еропа́шь, *sf. pop.* un galimatias, non-sens..... | das Gewäsch, der Unsinn. [ren. | nonsense, chat, talk.
Еро́шить, II.3, *va. pop.* écheveler, ébouriffer..... | (die Haare) verwühlen, verwirren; || sträuben; || stätig seyn. . | to dishevel.
—ся, *vr.* se hérisser; || être rétif *(des animaux)*. | Krauskopf *m*; || Kartenspiel *n.* | to bristle up; || be restive.
Еро́шка, *sc.* 4, tête moutonnée; || *plur.* sorte de jeu | der Branntwein. ..... | a curly head; || game at
Ерофе́ичъ, *sm.* de l'eau-de-vie *f.* [de cartes. | der Vortrab von Kosaken.... | corn-brandy bitters. [cards
Ертау́лъ, *sm.* une avant-garde de cosaques..... | das Gehrmaß, Schrägemaß. | a van-guard of Cosacks.
Ерунокъ, *sm.* 1, la sauterelle, fausse équerre.... | der Kaulbars || Nägel mit Zacken | a bevel, square.
Ершъ, *dim.* ёршикъ, *sm. poisson*, la gremille; || des clous à vis *m*; || un enfant pétulant; || **-шо́вый**, de gre- | *pl*; || muthwilliger Knabe. | the common gremille; ||
— морско́й, *poisson*, la scorpène, rascasse. [mille. | Drachenkopf, Meerscorpion *m* | clincher-nails; || a petulant
Еръ *и* **Ёръ**, *sm.* nom de la lettre russe Ъ; || *plur.* | der russische Buchstabe Ъ; || | scorpæna. [boy.
ерь *и* ёрь, nom de la lettre Ы. | der Buchstabe Ы. | name of the Russian letter
Ерыга, *dim.* ерыжка, *sf.* un filet à pêcher..... | ein großes Fischnetz..... | Ъ; || name of the letter Ы.
—, *sm. pop.* un dissipateur, débauché; **-ыжный**, *adj.* | der Verschwender, Trinker... | a fishing net.
Ерлы́жникъ,-ница, *s. pop.* un *ou* une ivrogne.... | der Trunkenbold, Saufbruder. | sot, prodigal, drunkard.
Ерыжничать, I.1, *vn. pop.* s'enivrer, ivrogner.... | sich betrinken, sich berauschen. | sot, drunkard.
Ерь *и* **Ёрь**, *dim.* ерёкъ, *sm.* nom de la lettre Ь.... | der russische Buchstabe Ь. ... | to sot, drink.
Есау́лъ, *sm.* un capitaine *(chez les Cosaques)*.... | der Kapitain (bei den Kosaken). | name of the letter Ь.
Е́сень, *sf. sl. смотри́* **О́сень**. || **Есмь**, *v. aux.* je suis, | *см.* **Быть**. | captain *(by the Cosacks)*.
Е́сли *и* **Естьли**, *conj.* si, au cas que, supposé que. | wenn, wofern, falls.. ..... | if, in case.
— хотя́ ма́ло, *conj.* pour peu que..... | wenn nur im mindesten. .... | if ever so little, if at all.
Есте́ственно, *adv.* naturellement, physiquement.. | natürlich, von Natur..... | naturally, physically.
Есте́ственность, *sf.* le naturalisme, le naturel. . | die Natürlichkeit, Wesenheit. | naturalness.
Есте́ственный, *adj.* de la nature; naturel, physique. | Natur-; natürlich, wesentlich. | of nature; natural, physi-
—ная исто́рія. l'histoire naturelle..... | die Naturgeschichte..... | natural history. [cal.
Есте́ство, *sn.* la nature; la substance, l'être *m*... | die Natur; das Wesen. .... | nature; substance.
Есте́ствоиспыта́тель, *sm.* un naturaliste..... | der Naturforscher..... | naturalist.
Естествосло́віе, *sn.* la philosophie naturelle..... | Naturkunde, Naturphilosophie | natural philosophy.
Естествосло́въ, *sm.* un philosophe..... | der Naturkundige. [*f.* | natural philosopher.
Есть, *v. imp. см.* **Быть**. || *sm.* nom slavon de la lettre E. | slavischer Name des Buchsta- | old name of the letter E.
Ефе́съ, *sm.* la poignée *(d'une épee)*; **—сный**, *adj.*.. | das Degengefäß. [bens E. | handle, hilt *(of a sword)*.
Ефи́мокъ, *sm.* 1, un écu, une rixdale; **—мочный**, *adj.* | der Albertsthaler..... | a crown, dollar.
Ефре́йторъ, *sm.* un appointe; **—рскій**, d'appointé. | der Gefreite..... | corporal.
Ехи́дна, *sf.* une vipère *(см.* **Гадю́ка**). [de malice. | eine Natter, Otter, Viper. .. | a viper.
Ехи́дничать, I.1, *и* **Ехи́дствовать**, I.2, *vn.* être plein | boshaft seyn, tückisch seyn. .. | to be spiteful, be malicious.
Ехи́дничество *и* **Ехи́дство**, *sn.* la malice, malignité. | die Bosheit, Tücke..... | malice, spite, knavery.
Ехи́дный, *adj.* malicieux, pernicieux, malin..... | boshaft, schädlich. ..... | spiteful, malicious.
Ещё, *adv.* encore, encore une fois..... | noch, noch einmal. [sten). | more, again.
Еѳимо́ны, *sm. pl.* les vêpres *f (du grand carême)*. | die Vesper (in der großen Fa- | vespers *(of the great lent)*.

Ж.

Ж *(же)*, septième lettre de l'alphabet russe.
Жа́ба, *sf.* un crapaud; || *Méd.* une angine, esquinan-
Жа́берный, *adj.* des branchies *(см.* **Жа́бры**)....
Жа́бикъ, *sm.* une crapaudine, bufonite *(pierre)*...
Жабо́нецъ, *sm.*1, *plante*, la renoncule.....
Жа́бій, *adj.*4, de crapaud, des crapauds.....
Жа́бникъ, *sm. plante*, l'argentine, la potentille. ..
Жа́бный, *adj.* d'esquinancie; contre l'esquinancie.
Жабре́й, *sm. arbrisseau*, le muflier, mufle de veau..
Жа́брица, *sf. plante*, le séséli.....
Жа́бры, *sf.pl.*4, *ll.nat.* les branchies, les ouïes *f.* .
Жа́воронникъ, *sm. oiseau*, l'émérillon *m.* .....
Жа́воронокъ, *sm.*1.*oiseau*, l'alouette *f*; **-ночный**, *adj.*
Жаворо́нокъ, *sm.*1, une jeune alouette.....
Жа́гра, *sf. vi.* amadou *m*; || le boute-feu.....
Жа́дничанье, *sn.* la cupidité, ardeur extrême...
Жа́дничать, I.1, *vn.* désirer avec ardeur. .....
Жа́дно, *adv.* avidement, avec avidité.....
Жа́дность, *sf.* avidité *f*; || *(къ чему́)* l'avidité de...
Жа́дный, *adj.*1, avide, affamé; || *fig. (къ чему́)* avide de.
Жадо́вникъ, *sm. или* Богоро́дская трава́, le serpolet.
Жа́жда, *sf.* la soif; || *fig. (къ чему́)* la soif, le désir de.
Жа́ждать, III.1, *vn.* avoir soif, être altéré; || *fig. (чего́)* désirer avec ardeur, avoir soif de.
Жа́листый, *adj.* qui a un grand aiguillon.....
Жа́лить, II.1, у-, *va. u* **—ся**, *vr.* piquer, mordre. .
Жа́лкій, *adj.*1, digne de pitié, pitoyable, piteux...
Жа́лко, *adv.* d'une voix pitoyable. .....
Жа́ло, *dim.* **жа́льце**, *sn.* un aiguillon, dard *(des insectes)*; la langue *(des serpents)*; || *fig.* les traits *m*
Жа́лоба, *sf.* une plainte. [*(de l'envie)*.
Жа́лобникъ, **-ница**, *s.* plaignant,-nte, demandeur,
Жа́лобный, *adj.* de plainte; plaintif. [-eresse.
Жа́лованіе, *sn.* action de gratifier, de conférer...
Жа́лованный, *adj.* reçu en gratification; || des honoraires, recevant des appointements.
—ная гра́мота, un acte de donation. .....
Жа́лованье, *sn.* honoraires, appointements, gages *m.*
Жа́ловать, I.2, *va (чѣмъ кого́)* gratifier, conférer; || *(кого́)* avoir de la bienveillance || *(къ кому́)* visiter.
—ся, *vr. (кому́)* être donné, être conféré; || *(на кого́, на что)* se plaindre de, porter plainte contre.
Жалонёръ, *sm. Milit.* un jalonneur; **—рскій**, *adj.*.
Жа́лостливый, *adj.* compatissant, plein de compas-
Жа́лостно, *adv.* d'une manière lamentable. [sion.
Жа́лостный, *adj.* lamentable, pitoyable, touchant.
Жа́лость, *sf.* la pitié, compassion; || le chagrin...

der siebente russische Buchstabe.
Kröte; || Bräune, Halsbräune *f.*
zu den Kiemen gehörig. ....
der Krötenstein.....
der Hahnenfuß, die Ranunkel.
Kröten-, von Kröten.....
das Gänsekraut, Silberkraut.
von der Bräune; gegen die
das Löwenmaul. [Bräune.
Steinkümmel *m*, Seselkraut *n*.
die Kiemen *f.* .....
der Lerchenfalke.....
die Lerche.....
eine junge Lerche.....
der Zunder; || Luntenstock....
heftige Begierde, Heißhunger *m*
begierig verlangen.....
auf gierige Art.....
der Hunger; || die Gierigkeit.
heißhungerig; || gierig.....
der Quendel.....
der Durst; || Durst nach....
dursten, durstig seyn; || begierig verlangen, nach etwas dursten
mit einem großen Stachel...
(mit Stachel) stechen, beißen.
kläglich, beklagenswerth, erbärmlich.
der Stachel; die Schlangenzunge; || die Pfeile *pl.*
die Klage, Beschwerde.....
Kläger, -erin. .....
Klage-; kläglich, jämmerlich.
Beschenkung, Begnadigung *f.*
geschenkt, begnadigt; || in Gehalt stehend, Gehalt bekommend.
Gnadenbrief, Schenkungsbrief
das Gehalt. [*m.*
schenken, begnadigen; || gern mögen, begünstigen; || besuchen
geschenkt werden; || sich beklagen, sich beschweren über.
der Jalonneur, Absteckер. ...
mitleidig.....
kläglich, jämmerlich, mitleidenswerth.
das Mitleiden; || die Betrübniß.

the seventh Russian letter.
toad, paddock; || quinsy,
of gills. [angina.
toad-stone.
crowfoot, ranunculus.
toad's, toads'.
silver-weed.
of the quinsy; for the quin-
snap-dragon. [sy.
hart-wort.
gills.
the merlin.
a lark.
a young lark.
tinder; || linstock.
thirsting after, avidity.
to be greedy, thirst after.
greedily, with avidity.
greediness; || avidity.
greedy; || eager after.
wild thyme, serpillum.
thirst; || thirst after.
to be thirsty, be dry; || thirst after, desire.
with a large sting.
to sting, prick, bite.
pitiable.
pitiably.
sting *(of an insect)*, tongue *(of a serpent)*; || shafts
complaint. [*(of envy)*.
complainant, plaintiff.
complaining; plaintive.
granting, conferring.
granted, conferred; || salaried, stipendiary.
a grant, charter.
allowance, wages, salary.
to grant, confer, bestow; || like, favour; || visit.
to be granted, be conferred; || to complain.
a javelin-man.
pitiful, compassionate.
piteously.
piteous, pitiable.
pity, compassion; || affliction

Жаль, *adv.* c'est dommage; || — **мнѣ**, je suis fâché
— **ему́ бра́та**, il est en peine pour son frère. [que.
Жа́льный, *adj.* de l'aiguillon *(см.* **Жа́ло**).
Жале́ть, I.4, *(о чёмъ)* plaindre, regretter, avoir du regret; || *(чего́)* ménager, épargner.
Жандармъ, *sm.* un gendarme; *-мскій*, de gendarme.
—**скій ко́рпусъ**, la gendarmerie.
Жара́, *sf. ind. pop.* grande chaleur de l'été.
Жа́реніе, *sn.* action de rôtir, de frire. tance.
Жарёха, *sf. pop.* **дать -ху** *(кому́)* rosser d'impor-
Жа́рильщикъ, *sm.* un rôtisseur. [*leil*).
Жа́рить, II 1, *va.* rôtir, griller, frire; | brûler *(du so-*
—**ся**, *vr.* être rôti, être frit; || se brûler, se rôtir.
Жа́ркій, 2, *dim.* жарково́ватый, *adj.* chaud, ardent,
—**кій по́ясъ**, *Géogr.* la zône torride. [brûlant.
—**ко**, *v. imp.* il fait très-chaud.
Жа́рко, *adv.* avec ardeur, chaudement, vivement..
Жарко́е *и* **Жа́реное**, *adj.sn.* un rôti.
Жарко́й, *adj.* — **цвѣтъ**, la couleur jaune foncée.
Жарови́къ, *sm.* le foyer *(d'un fourneau)*.
Жарови́я, 4, *dim.* жарове́нька, *sf.* un réchaud..
Жарово́й, *adj.* de braise; ||—**вая** ту́ша, foyer d'un poêle
Жаръ, *sm.* la chaleur, ardeur; || la braise; || *fig.* la fougue, ardeur, véhémence, le feu.
—**-пти́ца**, *sf. oiseau*, le casoar.
Касми́нъ *и* **Ясми́нъ**, *sm.* le jasmin; *-нный*, de jas-
ди́кій —, le seringat, syringa. [min.
Жа́тва, *sf.* la moisson, récolte; *-венный*, de la moisson.
Жать, *va. irr. (prés.* жну) moissonner, récolter....
—, *va. irr. (prés.* жму) serrer, presser; || opprimer.
—**ся**, *vr.* se serrer, se presser; || se déjeter, se courber; || lésiner, être avare; || *(около кого́)* se tenir à.
Жбанъ, *dim.* жба́нецъ *и* жба́нчикъ, *sm.* une tinnette.
Жва́чка, *sf.* aliment mâché; || **жева́ть -ку**, ruminer.
Жва́чный, *adj.* -ныя живо́тныя, animaux ruminants.
Жгути́ть, II.5, *va.* frapper avec un mouchoir tortillé.
Жгутъ, *sm.* mouchoir tortillé; || *plur.* la main chaude.
Жгу́честь, *sf. Méd.* la causticité *(d'un acide)*.
Жгу́чій, *adj.* caustique, brûlant, corrosif.
—**чій ка́мень**, la pierre à cautère.
—**чее лека́рство**, un caustique, cautérétique...
Ждать, *va. irr. (чего́)* attendre; s'attendre à, espérer.
Же *и* **Жъ**, *conj.* quant à, mais; || *adv.* même.
Жева́ка, *sf.* la chique; || **жева́ть —ку**, chiquer..
Жева́ніе, *sn.* la mastication; || *-жва́чки*, rumination.
Жева́тельный, *adj.* **-ное лека́рство**, un masticatoire.
Жева́ть, II 2, жевну́ть, *va.* mâcher. [toire.
Жега́ло, *sn.* le fer à percer *(des forgerons)*.
Жезлоно́сецъ, *sm.* 1, le porte-crosse.
Жезлъ, *sm.* le bâton, sceptre, la crosse.
Жела́ніе, *sn.* le désir, le souhait.
Жела́тельный, *adj.* optatif, exprimant le souhait.
—**но**, *v. imp.* il est à désirer.
Желать, I.1, *va. (чего́)* désirer, souhaiter.

es ist Schade; || es thut mir leid. it is a pity; || I am sorry.
es ist ihm leid um seinen Bru- he is sorry for his brother.
zum Stachel gehörig. [der. of a sting.
bedauern, beklagen; || spa- to pity, be sorry for, re-
ren, schonen. gret; || spare.
der Gendarme, Landreiter... a gendarme.
das Gendarmerie-Corps.... the corps of gendarmes.
die Sommerhitze. heat, burning heat.
das Braten. roasting, toasting, frying.
derb prügeln, abprügeln. .. to bang, belabour.
der Garkoch, Bratkoch. roaster, toaster.
braten, backen; || brennen, stechen to roast, toast, fry; || burn.
gebraten werden; || sich brennen to be roasted; || scorch.
warm, heiß, hitzig. hot, ardent, sultry.
die heiße Zone, der heiße Erd- the torrid zone.
es ist heiß. [strich. it is hot.
heiß, hitzig, eifrig. hotly, warmly, ardently.
der Braten, das Gebratene.. a roast joint.
die dunkelgelbe Farbe. a warm colour.
der Herd (in den Ofen). hearth *(of a furnace)*.
das Feuerbecken. [des Ofens. chafing-dish.
von Kohlen; || der innere Theil of hot coals; || a hearth.
Hitze, Gluth *f*; || glühende Koh- heat; || redhot coals; ||
len *pl*; || Eifer *m*, Heftigkeit *f*, warmth, ardour, fire.
der Casuar. [Feuer *n*. the cassowary.
der Jasmin. jasmine, jessamine.
wilder Jasmin, Pfeifenstrauch. syringa, pipe-tree.
die Ernte. harvest.
ernten, einernten. to reap, harvest.
drücken; || beleidigen. to press, squeeze; || oppress.
sich drängen; || sich krümmen; || to lay close; || shrink, con-
knausern; || sich an einen halten tract; || be stingy; || keep
eine Gelte, hölzerne Kanne.. a small tub. [close to.
gekaute Speise; || wiederkäuen cud; || to chew the cud.
die wiederkäuende Thiere *pl*.. ruminant animals. [thong.
mit dem Plumpsack schlagen.. to strike with a twisted
Plumpsack *m*; || Plumpsackspiel twisted thong; || hot-cock-
die Ätzkraft, Beizkraft. [*n*. causticity. [les.
ätzend, beizend, brennend. .. caustic, burning.
der Ätzstein. the caustic stone.
das Ätzmittel, Brennmittel. .. a caustic.
warten; erwarten, hoffen. .. to wait for; await, expect.
aber; || auch. as to, but; || also.
Kautabak *m*; || Tabak kauen. quid; || to chew tobacco.
das Kauen; || Wiederkäuen.. chewing; || rumination.
das Kaumittel. a masticatory.
kauen. to chew, masticate.
das Stecheisen. punch.
der Stabträger. crosier-bearer.
der Stab, das Scepter. staff, sceptre, crook, crosier
Wunsch *m*, Verlangen *n*, Sehn- wish, desire, longing.
wünschend. [sucht *f*. optative.
es ist zu wünschen. it is to be wished.
wünschen. to wish, wish for, long.

Желва́къ, *dim.* -вачёкъ, *sm.* une tumeur, un squirre. — eine Geſchwulſt. — tumour, schirrus.
Желва́стый, *adj.* plein de tumeurs. — voll Geſchwülſte. — full of tumours.
Желдь *и* **Жолдь**, *sf. arbuste*, le houx. — die Stechpalme, Hülſe. — holly, petty-whin.
Желе́, *sn. ind.* une gelée *(см.* **Студень**). — die Gelee, Gallerte. — jelly, gelly.
Же́лкнуть, III.1, за-, *vn.* jaunir, devenir jaune. — gelb werden. — to grow yellow.
Желна́, *sf. oiseau*, le pic noir. — der Schwarzſpecht. — black woodpeecker.
Желоби́на, *dim.* желоби́нка. *sf.* la partie creuse *(d'un chéneau)*; le lit *(d'une rivière)*. — die Höhlung (einer Röhre); das Bett (eines Fluſſes). — channel, hollow *(of a gutter)*, bed *(of a river)*.
Желоби́ть, II.4, про-, *va.* creuser, caver, canneler. — aushöhlen (als eine Rinne). — to channel, hollow out.
Желобова́тый *и* **Жело́бчатый**, *adj.* creux, cannelé. — rinnenförmig, ausgehöhlt. — channeled, hollow.
Же́лобъ *и* **Жо́лобъ**, 10, *dim.* желобо́къ *и* -бо́чекъ, *sm.* un chéneau, une gouttière; || *Milit.* un auget. — die Dachrinne, Rinne; || die Leitrinne. — gutter, spout, water-pipe; || canal.
Желтизна́, *sf.* le jaune, la couleur jaune. — das Gelbe, die gelbe Farbe. — yellow colour.
Желти́ть, II.5, за-, *va.* jaunir, peindre en jaune. — gelb machen, gelb färben. — to paint yellow.
Же́лтникъ, *sm. arbre*, le sumac des corroyeurs. — der Färberbaum, Sumach. — myrtle-leaved sumach.
Желто́, *adv.* d'une couleur jaune. — gelb. — yellow.
Желтобрю́шка, *sf.* 4, *oiseau*, le hoche-queue jaune. — die gelbbäuchige Bachſtelze. — yellow-hammer.
—ко́рень, *sm.* 1, *plante*, le gazon d'Olympe. — die Seenelke. — thrift, statice.
—лёнъ, *sm.* 2, *plante*, le peucédan. — der Haarſtrang, Roßfenchel. — hog's-fennel, peucedanum.
—пу́зикъ, *sm.* la couleuvre xanthogastre. — die gelbbäuchige Schlange. — yellow-bellied snake.
—сли́вникъ, *sm. arbre*, l'abricotier *m*. — der Aprikoſenbaum. — apricot-tree.
—цвѣ́тъ, *sm. plante*, la flouve. — das Ruchgras. — antoxanthum.
Желто́къ, *sm.* 1, un jaune d'œuf. — das Eidotter, Gelbe vom Ei. — yelk *or* yolk of an egg.
Желту́ха, *sf. Méd.* l'ictère *m*, la jaunisse. — die Gelbſucht. — jaundice.
Жёлтый, *dim.* жёлтенькій *и* **—това́тый**, *adj.* jaune. — gelb. — yellow.
Желте́ть, I.4, *vn.* jaunir; || **—ся**, *vr.* paraître jaune. — gelb werden; || gelb ſcheinen. — to grow yellow; || appear yellow.
Желтяни́ца, *sf. plante*, le carthame, safran bâtard. — der Saflor. — safflow, bastard saffron.
Жёлудникъ, *sm. arbre*, le marronnier d'Inde. — der Roßkaſtanienbaum. — horse chesnut-tree.
Желу́докъ, 1, *dim.* -дочекъ, *sm.* estomac, gaster *m*. — der Magen. — stomach.
Желу́дочный, *adj.* de l'estomac; stomachique. — Magen=; gut für den Magen. — of the stomach; stomachic.
Жёлудь, *dim.* желу́докъ, *sm.* un gland. — eine Eichel, Ecker. — an acorn.
— морско́й, le gland de mer, balane *(coquille)*. — die See=Eichel, Meertulpe. — balanus marinus.
Жёлчь, *sf.* la bile, le fiel; *-чный*, de la bile, biliaire. — die Gallen; Gallen=. — gall, bile; *adj.* biliary.
Желе́зка (*pl.* жёлёзы), *dim.* желе́зка, *sf.* une glande. — eine Drüſe. — gland, kernel.
Желе́зина, *sf.* le mâchefer. — der Hammerſchlag. — dross of iron, scoria.
Желе́зи́стый, *adj.* glanduleux, glandulaire; plein de glandes; || ferrugineux. — drüſig; voll Drüſen; || eiſenhaltig, Stahl=(waſſer). — glandulous; full of glands; || ferruginous.
Желе́зко, *sn.* 3, *dim.* le fer *(d'une flèche, d'un rabot)*. — das Pfeileiſen; Hobeleiſen. — head *(of a pike)*; plane-iron
Желе́зникъ, *sm. plante*, la verveine; || *arbre*, faux — Eiſenkraut *n*; || falſche Akazie. — vervain; || false acacia.
Желе́зница, *sf. poisson*, l'alose *f*. — die Aloſe, Alſe. — shad, alose.
Желе́зный, *adj.* de fer. — eiſern, Eiſen=. — iron, of iron.
Желе́зня́къ, *sm.* mine de fer *f*, minerai de fer *m*. — der Eiſenſtein, das Eiſenerz. — iron-stone, iron-ore.
Желе́зо, *sn.* le fer; *fig.* un poignard; || *plur.* **желе́за**, les fers, ceps *m*; *fig.* les chaînes *f*. — das Eiſen; der Dolch; || die Feſſeln; Ketten *pl.* — iron; *fig.* sword; || irons, fetters; *fig.* chains.
Желе́зодѣ́лательный, *adj.* **—заво́дъ**, une forge. — der Hammer, das Hammerwerk — iron-forge, iron-work.
Желе́зце, *sn. dim.* un morceau de fer. — ein Stückchen Eiſen. — a bit of iron, an iron bit.
Жема́ниться, II.1, *vr.* minauder, faire des simagrées — ſich zieren, affectiren. — to look prim, affect.
Жема́нный, *adj.* maniéré, minaudier, affecté. — geziert, gezwungen, affectirt. — prim, mincing, affected.
Жема́нство, *sn* une simagrée, minauderie, affectation — geziertes Weſen, Ziererei *f*. — primness, affectation.
Жема́нщикъ, -щи́ца, *s.* minaudier, -ère. — der Zieraffe, die Zierpuppe. — a prim man *or* woman.
Жемо́къ, *sm.* 1, *pop.* un morceau pressé dans la main. — mit der Hand zerdrücktes Stück. — a piece crushed in the hand.
Жемчу́гъ, *sm. coll.* des perles; *—у́жный*, de perles. — die Perlen *f.pl.* — pearls *pl.*
—жная ра́ковина, l'huitre de perles *f*, le moule à — die Perlenmuſchel. — a pearl oyster.
Жемчу́жина, *dim.* жемчу́жинка, une perle. — eine Perle. — a pearl.

Жена́, *dim.* жёнка *и* жёнушка, *sf.* une femme, épouse. die Frau, Gattin, das Weib. a wife, spouse.
Жена́тый, *adj.* marié *(d'un homme)*. . . . . verheirathet. . . . . married, wived.
Жени́ть, II.1, *va. (кого́ на комъ)* marier à. . . . . verheirathen. . . . . to marry, wive, match to a
—**ся**, *vr. (на комъ)* se marier à, épouser. . . . . heirathen, sich verheirathen. . to marry, take a wife.
Жени́тьба, *sf.* le mariage, l'hymen *m*. . . . . die Heirath. . . . . marriage, match.
Жени́хъ, *dim.* женишёкъ, *sm.* le fiancé, futur, prétendu; || un épouseur, jeune homme mariable. der Bräutigam; || ein Freier, Ehelustiger. the bridegroom; || a marrying-man.
Женолюби́вый, *adj.* adonné aux femmes. . . . . den Frauenzimmern ergeben. given to women.
—**му́жіе**, *sn. Bot.* la gynandrie. . . . . die weibmännerige Klasse. . . gynandria.
—**обра́зный**, *adj.* qui a un visage de femme. . der ein Weibergesicht hat. . . womanish, smock-faced.
—**подо́бный**, *adj.* féminin, qui tient de la femme. weibisch, den Frauen ähnlich. womanly, effeminate.
Же́нски *и* **по-**, *adv.* en femme, comme une femme. . weibisch, weiberhaft. . . . . womanly, like a woman.
Же́нскій, *adj.* de femme, féminin. . . . . Weiber-, weiblich. . . . . woman's, feminine, female.
Же́нственность, *sf.* la nature féminine. . . . . die Weiblichkeit. . . . . feminality, womanliness.
Же́нственный, *adj.* féminin, efféminé. . . . . weibisch, weiberhaft. . . . . womanish, effeminate.
Же́нщина, *sf.* une femme. [perche. Frauenzimmer, Weib *n*, Frau a woman.
Жердь, *dim.* жёрдочка, *sf.* une perche; —*да́ный*, de eine Stange. [*f.* pole, perch, rod.
Жерёбая, *adj.f.* pleine *(d'une jument)*. . . . . trächtig (von einer Stute). . . with foal.
Жеребе́й, *dim.* жеребьёкъ, *sm.* le sort; || la part, portion, le partage; || un morceau *(см.* **Жре́бій**). das Loos; || der Theil, Antheil; || das Stück. lot; || share, part, portion; || a slug, piece.
Жеребёнокъ, 5, *dim.* -бёночекъ, *sm.* un poulain. . das Füllen, Fohlen. . . . . a foal.
Жеребе́цъ, 1, *dim.*-бчикъ, *sm.* étalon, cheval entier. der Hengst. . . . . stallion, horse.
Жереби́ться, II.2, о-, *vr.* pouliner, mettre bas. . . . fohlen, ein Füllen werfen. . . to foal.
Жеребя́чій, *adj* 3, de poulain; d'étalon. . . . . vom Füllen; vom Hengste. . . foal's; stallion's.
Же́рехъ, *sm. poisson*, le chabot, meunier. [*can*). der Alant. . . . . miller's-thumb, bull-head.
Жерло́, *sm.* la bouche, l'orifice *m*; le cratère *(d'un vol-* die Mündung; der Feuerschlund mouth, orifice; crater.
Жернóвки, *sm.pl.* des yeux d'écrevisse *m*. . . . . die Krebsaugen *pl*. . . . . crab's eyes.
Жёрновъ, *dim.* жерновóкъ, *sm.* une meule; *-овóй*, der Mühlstein. . . . . millstone, grindstone.
Жерновóвъ, *sm.* un meulier. [de meule. der Mühlsteine macht. . . . . millstone cutter.
Же́ртва, *sf.* un sacrifice, une offrande; la victime. . das Opfer. . . . . sacrifice; victim.
Же́ртвенникъ, *sm.* l'autel des holocaustes; || autel der Opferaltar; || Altar, Altarstein; || Altar (Sternbild). altar of offerings; || altar, altar table; || Ara *(constel-*
m, table d'autel *f*; || *Astron.* l'autel *(constellation)*. Opfer-, zum Opfer gehörig. of sacrifice. [*lation*).
Же́ртвенный, *adj.* du sacrifice, des sacrifices. . . . die Opferung, das Opfern. . . sacrificing.
Же́ртвованіе, *sn.* action de sacrifier. . . . . opfern, zum Opfer bringen; || aufopfern; || huldigen. to sacrifice; || make a sacrifice of; || sacrifice to.
Же́ртвовать, I.2, но-, *va.* offrir en sacrifice; || *(кому́ чѣмъ)* sacrifier; || *(чему́)* sacrifier à. sich für einen aufopfern. . . . . to lay down one's life for
— **собо́ю** *(кому́)*, se sacrifier pour quelqu'un. . die Darbringung des Opfers. offering, oblation.
Жертвоприноше́ніе, *sn.* une oblation, offrande. die Kresse, Brunnenkresse. . . . cress, water-cress.
Жеру́ха *или* **Рѣжу́ха**, *sf. plante*, le cresson. . . . . der Kreuzdorn, Wegedorn. . . buck-thorn.
Жестёръ, *sm. arbrisseau*, le nerprun. . . . . hart; || rauh, rauh anzufühlen; || zähe, lederhart. hard; || harsh, rough; || tough.
Жёсткій, 2, *dim.* жестковáтый, *adj.* dur; || rude, hart werden, sich verhärten, rauh werden. to grow hard, harden, grow
rêche, âpre; || dur, coriace. rough.
Жёсткнуть. III.1, *и* **Жестéть**, I.4, о-, *vn.* devenir hart, rauh. . . . . hard, harshly.
dur, s'endurcir, devenir rude, devenir rêche. die Härte, Rauhigkeit. . . . . hardness, roughness.
Жёстко, *comp.* жёстче, *adv.* durement, rudement. . hart, grausam; || beschwerlich, bitter, schwer; || heftig, unge- hard, rigorous, cruel; || heavy, smarting; || violent.
Жёсткость, *sf.* la dureté, rudesse, âpreté. . . . . hart, grausam. [stüm. hardly, cruelly.
Жесто́кій, *adj.* dur, impitoyable, cruel; || amer, halsstarrig, eigensinnig. . . . . stiff-necked, stubborn.
douloureux; || violent, véhément, impétueux. die Hartherzigkeit. . . . . hardheartedness.
Жесто́ко, *adv.* durement, cruellement. . . . . hartherzig, unbarmherzig, un- hardheartedly.
Жестоковы́йный, *adj.sl.* obstiné, opiniâtre. . . . . empfindlich. hardhearted, unmerciful.
Жестокосе́рдіе, *sn.* la dureté de cœur, cruauté. . die Härte, Strenge; || Heftigkeit rigour, severity; || violence.
Жестокосе́рдо, *adv.* impitoyablement. . . . . .
Жестокосе́рдый, *adj.* impitoyable, insensible. . .
Жесто́кость, *sf.* la rigueur, dureté; || violence. . .

Жесть, *sf.* le fer-blanc, la tôle ; -*тяной*, de fer-blanc.
Жестяникъ, *sm.* un ferblantier.
Жестянка, 3, *dim.* жестяночка, *sf.* une boîte de
Жетонъ, *dim.* жетончикъ, *sm.* un jeton
Жечь, (*prét.* жгу), жигнуть, *va. irr.* brûler, torréfier, cuire ; || piquer, brûler ; || frapper d'un fouet.
—**ся**, *vr.* être brûlé, être cuit ; || brûler
жжётъ сердце, j'ai le fer-chaud.
Жженіе, *sn.* action de brûler, le brûlement
Живика, *sf. plante*, la crapaudine, le sidéritis
Живительный, *adj.* vivifiant ; || *Méd.* agglutinant.
Живить, II.2, *va.* vivifier, animer ; || ranimer, raviver.
—**ся**, *vr.* être vivifié ; || *pop.* gagner. tirer profit.
Живица, *sf.* le galipot
Живность, *sf. coll.* la volaille, les volailles
Живо, *adv.* au naturel ; vivement, avec vivacité
Живодёрный, *adj.* — **дворъ**, une écorcherie
—**дёрня**, *sf.* une écorcherie, une voirie
—**дёръ**, *sm.* un écorcheur, équarrisseur ; || *fig.* écor-
—**нóсный**, *adj.* vivifiant. [cheur.
—**писáть**, II 6, *va.* peindre, décrire. [peintre.
—**пúсецъ**, *sm.* 1, un peintre ; -**сица**, *sf.* une femme
—**пúсный**, *adj.* de peinture, peint ; || pittoresque.
Живопись, *sf.* la peinture ; une peinture
Живородный и —**родящій**, *adj. II.nat.* vivipare
—**рыбный**, *adj.* pour le poisson vivant
—**твореніе**, *sn.* la vivification
—**творить**, II.1, *va.* vivifier ; || ranimer
—**творный**, *adj.* vivifiant
Живое, *adj.sn.* le vif, la chair vive
задѣть за — (*кого́*), piquer au vif, offenser
Живой, *adj.* vivant ; || vif, animé, éveillé. [volant.
— **языкъ**, une langue vivante ; || - **мость**, un pont
на живую нúтку, à longs points, faufilé
Живокость, *sf. plante*, la grande consoude
Живость, *sf.* la vivacité, vigueur, ardeur
Животúна, *dim.* -тúнка, *sf.* le bétail, les bestiaux.
Животное, *adj.sn.* un animal
Животнорастéніе, *sn. II.nat.* un zoophyte
Животность, *sf.* l'animalité *f.*
Животный, *adj.* de la vie ; || animal, des animaux.
Животолюбіе, *sn.* l'amour de la vie *m.*
Живóтъ, *dim.* живóтикъ, *sm.* la vie ; || le ventre, estomac, bas-ventre ; || *plur.* животы́, les biens, l'avoir *m.*
Живучесть, *sf.* la viabilité
Живучій, *adj.* viable ; || *Méd.* agglutinant
Живучка, *sf.* 4, *plante*, la joubarbe
Живущій, *adj.* vivant, demeurant ; || vivace
Живчикъ, *sm.* enfant vif ; || *Mar.* la bouée de sauve-
Живьёмъ, *adv.* en vie, vivant. [tage.
Живѣте, *sn.* nom slavon de la lettre Ж
Жигáлка, *sf.* 3, *insecte*, le conops
Жигнýть, III.1, *va. смотри* **Жечь**.
Жигýнецъ, *sm.* 1, *plante*, le pyrèthre

das Blech, Eisenblech
der Blechmeister, Klempner
eine blecherne Büchse
der Rechenpfennig
brennen ; || beißen, stechen, brennen ; || mit der Peitsche hauen.
sich verbrennen ; || brennen
ich habe das Sodbrennen
das Brennen
das Gliedkraut, Wundkraut.
belebend ; || anheilend
beseelen ; || beleben, erquicken.
beseelt werden ; || erwerben.
das Fichtenharz
das Federvieh, Geflügel
nach der Natur ; lebhaft
der Schindanger, die Schinderei, Schindgrube.
der Schinder ; || Leuteschinder.
belebend, beseelend
darstellen, schildern
Maler, -erin
von Malerei, gemalt ; || male-
die Malerei. [risch.
lebendige Junge gebärend
lebendige Fische enthaltend.
die Belebung, Beseelung.
beleben, beseelen ; || erquicken.
belebend, beseelend
das gesunde Fleisch
den wunden Fleck treffen
lebendig ; || lebhaft, rasch.
lebende Sprache ; || fliegende
mit Vorstichen. [Brücke.
die Wallwurz, das Beinheil.
die Lebhaftigkeit
das Vieh
das Thier
Thierpflanze *f*, Pflanzenthier *n*
die Thierheit, das Thierwesen.
Lebens- ; || Thier-
die Liebe zum Leben
das Leben ; || der Bauch, Magen, Leib ; || das Hab und Gut.
die Lebensfähigkeit
lebensfähig ; || Heil- (pflaster).
die Hauswurz, das Hauslaub.
lebend, wohnend ; || lange lebend
munteres Kind ; || die Rettungs-
lebend, am Leben. [boje.
der Name des Buchstabens Ж.
Stechfliege *f*, Pferdestecher *m.*

der Bertram, das Speichelkraut

tin, iron tinned over.
a tinman.
a tin-box.
counter.
to burn, scorch ; || sting, bite ; || lash, give a lash.
to be burnt ; || to burn.
I have the heart-burn.
burning, consuming.
iron-wort, sideritis.
vivifying ; || agglutinative.
to vivify ; || animate, revive.
to be vivified ; || profit, thrive
white resin.
fowl, poultry.
to the life ; lively, briskly.
slaughter-house.
slaughter-house, laystall.
flayer, nacker ; || skin-flint.
vivific, vivifying.
to depict, describe.
painter ; a female painter.
of painting, painted ; || pic-
painting. [turesque.
viviparous.
for live fish.
vivification.
to vivify ; || animate, quicken
vivificative, animating.
the quick.
to sting to the quick.
alive ; || live, quick, brisk.
living language ; || floating
basted. [bridge.
comfrey.
liveliness, vivacity, brisk-
cattle. [ness.
an animal, a creature.
zoophyte.
animality.
of life ; || of animals.
the love of life.
life ; || belly, stomach ; || goods, chattels.
likelihood.
likely to live ; || healing.
house-leek, wall-pepper.
living, dwelling ; || vivacious sprightly child ; || life-buoy.
alive.
the letter Ж.
conops, stinging fly.

pellitory of Spain.

Жигу́честь, *sf.* le caractère d'une plante piquante. — die ſtechende Eigenſchaft. . . . — quality of a stinging plant.
Жигу́чій, *adj.* brûlant, piquant *(des plantes)*. . . . . — ſtechend, brennend. . . . . — stinging.
Жиди́ть, II.4, *va.* liquéfier, raréfier. . . . . — flüßend machen, verdünnen. . — to liquefy, dilute, thin.
Жи́дкій, 2, *dim.* жи́денькій *u* жидкова́тый, *adj.* fluide, liquide; || rare, clair-semé; || flexible. — flüſſig; || dünn, dünn geſäet; || biegſam. — fluid, liquid; || rare, thin; || flexible, pliant.
Жи́дко, *comp.* жи́же, *adv.* d'une manière liquide. . — flüſſiger Weiſe. . . . . — in a liquid manner.
Жидкоме́ръ, *sm.* un pèse-liqueur, aréomètre. . . . . — die Waſſerwage, Senkwage. . — areometer, test-liquor.
Жи́дкость, *sf.* la fluidité, liquidité; || la ténuité, le manque de densité; || un fluide, un liquide. — Flüſſigkeit *f*; || Dünne, Dünnheit; || Flüſſigkeit, das Fluidum. — fluidity, liquidness; || rarity, thinness; || fluid, liquid.
Жидо́вникъ, *sm. arbrisseau*, l'acacia nain. . . . . — die Zwergacacia. — dwarf acacia.
Жидоморъ, -о́рка, *s.* un *ou* une avare. [juif. — der Geizhals. . . . . — a skinflint, miser.
Жидъ, -до́вка, *s.* un juif, une juive; —*до́скій*, de — der Jude, die Jüdin; jüdiſch. — a Jew, Jewess; *adj.* Jewish.
Жиди́ть, I.4, раз-, *vn.* devenir liquide; devenir clair- — flüſſig werden; dünn werden. — to grow fluid; grow thin.
Жи́жа, *dim.* жи́жица, *sf.* le jus. [semé. — die Brühe, das Dünne. . . . — juice, gravy.
Жи́зненность, *sf.* le principe vital, la vitalité. . . . . — die Lebenskraft. . . . . — vitality.
Жи́зненный, *adj.* vital; || **—ное де́рево**, le thuya. — Lebens-; || der Lebensbaum. . — vital; || tree of life.
Жизнеописа́ніе, *sn.* la biographie, la vie. . . . . — Lebensbeſchreibung, Biogra- — biography.
Жизнеописа́тель, *sm* un biographe. . . . . — der Biograph. [phie *f.* — a biographer.
Жизнесло́віе, *sn.* la biologie, science de la vie. — die Lebenslehre, Biologie. . . — biology.
Жизнь, *sf.* la vie; le genre de vie, l'état. . . . . — das Leben; der Stand. . . . — life; livelihood.
по —, *adv.* à vie, pendant la vie. . . . . — lebenslang, auf Lebenszeit. . — for live, during one's live.
Жи́ла, *dim.* жи́лка *u* жи́лочка, *sf.* une veine; un tendon, nerf; || une veine *(de métal, du bois)*. — die Ader; Sehnader, Sehne, Flächſe; || Erzader, Holzader. — a vein; tendon, nerve; || vein, load.
—, *sc. pop.* querelleur, mauvais joueur. . . . . — ein Zänker, zänkeriſcher Spieler — a squabbler, quarrelsome
Жиле́тъ, *sm.* un gilet; *—ный*, de gilet. . . . . — die Weſte, der Bruſtlatz. . . . . — a waistcoat.
Жиле́цъ, 2, **-лица**, *s.* un *ou* une locataire. . . . . — Miethmann, Einmiether, -erin. — tenant, lodger.
Жи́листый *u* **Жиловатый**, *adj.* veineux, veiné; fibreux, filamenteux; || musculeux. — aderreich, aderig; voll Faſern; || muskulös, muskelig. — veiny, sinewy; fibrous, filamentous; || musculous.
Жи́лить, II.2, *vn.* disputer, chicaner *(au jeu)*. . . . . — zanken (im Spiele). . . . . — to quibble, cavil.
—ся, на-, *vr.* s'efforcer, tâcher, faire tous ses efforts. — ſich anſtrengen. . . . . — to strain, strive.
Жили́ще, *sn.* la demeure, le domicile, logis. . . . . — die Wohnung, Behauſung. . . — lodging, dwelling, abode.
Жило́й, *adj.* logeable, habitable; habité. . . . . — wohnbar; bewohnt. . . . . — habitable; dwelling.
Жильё *u* **Жи́ло**, *sn.* une habitation; || un étage. — die Wohnung; || das Stockwerk. — domicile; || story, floor.
Жи́льный, *adj.* de veine, des veines *(см.* **Жи́ла**). — Ader-, zur Ader gehörig. . . . — venal, of the veins.
Жильцёвый, *adj.* de locataire *(см.* **Жиле́цъ**). — den Miether betreffend. . . . . — tenant's, lodger's.
Жи́молостина, *sf.* une branche de chèvrefeuille. — eine Geißblattruthe. . . . . — a branch of honeysuckle.
Жи́молостникъ, *sm.* un buisson de chèvrefeuille. — der Geißblattſtrauch. . . . . — a bush of honeysuckle.
Жи́молость, *sf. arbrisseau*, le chèvrefeuille, **-мый**, de — Geißblatt, Jelängerjelieber *n.* — honeysuckle, woodbine.
Жинзе́нгъ, *sm. plante*, le ginseng. [chèvrefeuille. — der Ginſeng, die Kraftwurzel. — ginseng.
Жира́фъ, *sm. quadr* la girafe, le caméléopard. . . . — die Giraffe, der Cameelparder. — giraffe, camelopard.
Жи́рно, *dim.* жирне́нько, *adv.* grassement. . . . . — fett. . . . . — fatly, greasily.
Жи́рность, *sf.* la graisse; l'embonpoint *m.* [lent. — die Fettigkeit; Beleibtheit. . . — fatness; corpulence.
Жи́рный, 1, *dim.* жи́рненькій, *adj.* gras; || gros, corpu- — fett; || dick, beleibt. . . . . — fat, greasy; || corpulent.
Жирова́ть, I.2, *vn.* nager dans les endroits inondés *(du poisson)*; || rester couché *(des animaux)*. — auf die überſchwemmten Stellen gehen; || auf einer Stelle liegen. — to swim in the overflowed places; || to lie.
Жировикъ, *sm.* la stéatite. . . . . — der Speckſtein. — steatites.
Жирово́й, *adj.* bien gras; || stérile *(des œufs)*. . . — fett; || Wind-(Ei-er). . . . . — fat, fattened; || wind-*(egg)*.
Жиръ, *dim.* жирокъ, *sm.* la graisse, le gras, le lard; || *plur.* жиры, rivages inondés. — das Fett, der Speck; || überſchwemmte Stellen *pl.* — fat, grease; || overflowed banks of a river.
кито́вый —, le blanc de baleine, sperma-céti. . . — der Wallrath. . . . . — spermaceti.
Жире́ть, I.4, *vn.* engraisser, prendre de l'embonpoint. — fett werden, dick werden. . . . . — to grow fat, to fatten.
Жита́рь, *sm. vi.* un inspecteur des magasins de blé. — der Kornverwalter. . . . . — a granary keeper.
Жите́йскій, *adj.* de la vie; || mondain, vain. . . . . — Lebens-; || weltlich, irdiſch. . — of life; || worldly, earthly.
Жи́тель, -ница, *s.* habitant, -ante. . . . . — Einwohner, Bewohner, -in. . . — inhabitant, dweller.

Жи́тельство, *sn.* le domicile, la demeure, résidence. die Wohnung. dwelling, abode, domicile.
Жи́тельствовать, I.2, *vn.* demeurer, loger. leben, wohnen. to live, dwell, lodge, reside.
Житіе́ и Житьё, *sn.* la vie; || la biographie. Leben *n*; || Lebensbeschreibung life; || biography.
житія́ Святы́хъ, les légendes *f.* die Heiligengeschichte. [*f.* legend, lifes of the saints.
житьё-бытьё, la manière de vivre, existence. die Lebensart. livelihood, existence.
Жи́тникъ, *sm.* un pain de farine d'orge; || *quadr.* le campagnol, mulot, la souris des champs. ein Brod aus Gerstenmehl *n*; || die Brandmaus, Feldmaus. a barley loaf; || field-mouse, meadow-mouse.
Жи́тница, *sf.* un grenier, grenier à blé. der Kornspeicher, Speicher. granary, corn-house.
Жи́то, *sn.* le blé; || l'orge *f*; **-тный**, de blé; d'orge. das Getreide; || die Gerste. corn, grain; || barley.
Жить (*prés.* живу́), *vn. irr.* vivre, être vivant; || vivre, demeurer, habiter, être logé; || se conduire. leben, lebend seyn; || wohnen; || sich betragen, sich aufführen. to live, be alive; || lodge, dwell; || conduct one's self.
живётъ, *v. imp.* il arrive; || cela passe, passablement. es geschieht; || es geht an, ziemlich. it happens; || it will do, well.
Жлу́ди, *sf. pl.* le trèfle *(aux cartes)*; **-довый**, de trèfle. das Kreuz, Treff. clubs *(at cards)*.
Жи́нда, *sf. plante*, la blette, la blite. die Elsterbeere. straw berry-blite.
Жму́рить, II.1, за-, *va. u* **-ся**, *vr.* cligner des yeux die Augen blinzeln. to wink, twinkle.
Жму́рки, *sf. pl.* 3, la cligne-musette, le colin-maillard. die Blindekuh. [buff. hide and seek, blindman's
Жнецъ, -ница, *s.* moissonneur, -euse. Schnitter, -erin. reaper.
Жни́во, *sn.* le chaume; || champ couvert de chaume die Stoppeln *pl*; || das Stoppelfeld. stubble; || a stubble field.
Жни́тво, *sn.* la récolte, la moisson. die Ernte. harvest, crop.
Жога́рка, *sf.* 3, *oiseau*, le verdier *(см.* **Дубоно́ска**). der Grünling, Grünfink. greenfinch, luteola.
Жолудь, *sf.* **Жо́лудь**, *sm.* **Жо́лобъ**, *sm. смотри* **Жёлудь и Жёлобъ**. a press.
Жомъ *и* **Жёмъ**, *sn.* tout instrument à presser. eine Presse. jonquille.
Жонки́ль, *sm. plante*, la jonquille; **-левый**, de jonquille. die Jonquille. backside, posteriors.
Жо́па, *sf. pop.* le derrière, les fesses *f.* der Hintere, Steiß. [knochens. the flat part of a cockal.
Жохъ, *dim.* **жошо́къ**, *sm.* côté plat d'un osselet à jouer. die flache Seite eines Spielvoracity.
Жраньё, *sn. pop.* la voracité. das Fressen, die Gefräßigkeit. to gobble, devour.
Жрать, со-, *va. irr. pop.* dévorer, bâfrer, manger fressen, unmäßig fressen. lot, fate, destiny.
Жре́бій, *sm.* le sort, le destin *(см.* **Же́ребей**). das Loos, Schicksal. sacrificator, priest.
Жрецъ, *sm.* un sacrificateur, prêtre; **-е́ческій**, *adj.* der Priester, Opferpriester. priesthood.
Жре́чество, *su.* le sacerdoce, la sacrificature. Priesterthum *n*, Priesterwürde to officiate as sacrificator.
Жре́чествовать, I 2, *vn.* être élevé au sacerdoce. Opferpriester seyn. priestess.
Жри́ца, *sf.* une prêtresse. die Priesterin, Opferpriesterin. dross, slag, scoria; || cock-chafer, brass-beetle.
Жу́желица, *sf.* la crasse, scorie *(d'un métal)*; || *insecte*, le carabe doré, la jardinière. die Schlacke, der Metallschaum; || Laufkäfer, Goldkäfer. humming; murmur.
Жужжа́ніе, *sn.* le bourdonnement; un murmure. das Sumsen; Gemurmel. to buzz, hum; murmur.
Жужжа́ть, II.3, **жу́кнуть**, *vn* bourdonner; murmurer. sumsen; brummen, murmeln. beetle, scarabæus.
Жукъ, *dim.* жучёкъ, *sm.* un scarabée. der Käfer. maybug; || water-beetle.
ма́йскій —, le hanneton; || **водяно́й** —, un hydrophile. der Maikäfer; || Schwimmkäfer the first quality of green tea || magpie, butcher-bird.
Жула́нъ, *sm.* la première qualité de thé vert; || *oiseau*, la pie-grièche, la collurie. beste Sorte des grünen Thees; || der Neuntödter, Würger. a great coat.
Жупа́нъ, *sm. pop.* une redingote, un surtout. ein dichtes Oberkleid. a young crane.
Журавлёнокъ, *sm.* 1, une jeune grue. ein junger Kranich. crane's-bill, geranium.
Журавли́нникъ *и* **-ли́ный носъ**, *sm.* le géranium. der Storchschnabel, das Geranium. the crane.
Жура́вль, *dim.* **-вликъ**, *sm. oiseau*, la grue; **-влиный**, de grue. der Kranich. [nium. to chide, reprimand, lecture
Журі́ть, II.1, по-, *va.* gronder. ausschelten, Verweis geben. a journalist.
Журіали́стъ, *sm.* un journaliste. Journalist, Zeitungsschreiber. journal, newspaper.
Журна́лъ, *sm.* un journal; **—льный**, de journal. das Journal, die Zeitung. a humble-bee.
Журча́ло, *sn. insecte*, le bombylle. die Schwebefliege, Rüsselfliege gurgling, purling.
Журча́ніе, *sn.* le murmure, gazouillement *(d'un* das Rieseln, Gelispel. to murmur, purl, gurgle.
Журча́ть, II.3, *vn.* murmurer, gazouiller. rieseln, säuseln. rebuke, lecture, check.
Журьба́, *sf.* un reproche, une réprimande. das Ausschelten, der Verweis. hole, cavity *(in a tree)*.
Жучи́на, *sf.* une cavité *ou* plaie dans un arbre. die Höhlung in einem Baume. black dog; || back scales
Жу́чка, *sf.* 4, un chien noir; || *plur.* de petits os sur la peau des esturgeons; || des pâtés *m*, taches d'encre *f* schwarzer Hund || Knöchlein auf der Haut der Störe; || Kleckse *pl* of the sturgeons; || blots.

З.

З

З *(зе)*, huitième lettre de l'alphabet russe.....
За, *prép. acc.* et *fact.* au-delà de, derrière, après; pour, à cause de, à la place de; par, à. [que.
за́ годъ, il y a un an; || **за то чтобъ**, *conj.* pour
Заамво́нный, *adj.* qui est *ou* se dit derrière l'ambon.
Заарендова́ть, *va. смотри́* **Аренлова́ть.**
Забава́, *sf.* un amusement, passe-temps, récréation.
Забавле́ніе, *sn.* action d'amuser, de divertir....
Забавля́ть, I.3, **забава́ть**, *va.* amuser, divertir....
—ся, *vr.* s'amuser, se divertir, s'égayer.....
Забавникъ,-нница, *s.* un plaisant.....
Забавно, *adv.* plaisamment, gaiement.....
Забавный, *adj.* 1, amusant, divertissant, enjoué ..
Забвéніе, *sn.* l'oubli *m* .....
Забережный, *adj.* situé à l'autre rive. . .....
Забива́ніе, *sn. u* **Заби́вка**, *sf.* action d'enfoncer.
Забива́ть, I.1, **забить**, *va.* commencer à battre, à enfoncer; || hébêter à force de battre; || remplir les interstices; || charger, émousser *(la mémoire)*.
—ся, *vr.* se retirer, se cacher, s'enfermer.....
Забира́ть, **забра́ть**, *va.* prendre tout, emporter; || prendre à compte *ou* d'avance; || faire une cloison.
—, *vn.* prendre, tenir; || opérer, faire effet.....
—ся, *vr. (съ чьмъ)* emporter, prendre; || *(чьмъ)* se charger, se surcharger; || *(въ верхъ)* aller en haut, monter; s'élever; || se glisser, entrer furtivement.
Забія́ка, *sc.* un bretteur, ferrailleur, querelleur....
Забія́чество, *sn.* une querelle, dispute.....
Забія́чить, II.3, *vn.* chercher querelle, quereller..
Забія́чливость, *sf.* un caractère querelleur.....
Забія́чливый, *adj.* querelleur, turbulent.....
Заблаговре́менно, *adv.* de bonne heure, à temps.
Заблажи́ть, *vn.* faire le mutin, polissonner.....
Заблёклый, *adj.* fané, flétri, passé.....
Заблужда́ть, **заблуди́ть**, *vn. u* **—ся**, *vr.* s'égarer; || errer, être dans l'erreur, se méprendre.
Заблужде́ніе, *sn.* une erreur, un égarement.....
Забобо́ны, *sm.pl. pop.* des contes superstitieux...
Забо́йка, *sf.* 4, une bordigue.....
За́болонь, *sf. Bot.* l'aubier *m*. .....
Заболе́ть, II.1, *vn. déf.* tomber malade.....
Забора́нивать, **-рони́ть**, *va.* commencer à herser.
Забо́рка, *sf.* 3, une cloison.....
Забо́рникъ, *sm. coll.* poutrelles pour les cloisons *f*.
Забо́рный, *adj.* de cloison, d'enceinte; || d'à-compte.
Забо́рщикъ, *sm.* celui qui prend à compte. [compte.
Забо́ръ, *sm.* une cloison d'enceinte; || avance, un à-

Заборъ

der achte russische Buchstabe.
jenseits, hinter, nach; für, anstatt, wegen; bei. [daß.
vor einem Jahre; || damit, auf
hinter der Emporkirche.....

Ergötzlichkeit *f*, Zeitvertreib *m*
das Ergötzen. .....
ergötzen, die Zeit vertreiben..
sich ergötzen, sich vergnügen.
der Spaßmacher.....
lustig, belustigend, kurzweilig, unterhaltend.
die Vergessenheit. .....
jenseits des Ufers liegend. .
das Einschlagen.....
anfangen zu schlagen; || dumm schlagen; || verstopfen; || stumpf machen, abstumpfen.
sich einschließen, sich verbergen.
alles mitnehmen; || voraus nehmen; || einen Verschlag machen
halten; || anfangen zu wirken.
mitnehmen, sich fertig machen; || sich überladen || hinaufsteigen; empor fliegen; || sich einschlei-
Händelmacher, Zänker *m*. [chen
das Zanken, der Handel. ..
Händel suchen.....
die Händelsucht, Zanksucht...
zänkisch, ungestüm.....
bei Zeiten. .....
Muthwillen treiben, unruhig
verwelkt, verschossen. [seyn.
sich verirren; || irren, im Irrthum seyn.
die Verirrung, der Irrthum.
abergläubische Reden *pl*. ...
der Fischzaun.....
der Splint, Spint.....
erkranken. .....
anfangen zu eggen.....
der Verschlag.....
dünne Planken *f.pl*.....
Plankenzaun-; || Vorschuß-..
der etwas auf Abschlag nimmt.
der Plankenzaun; || Vorschuß.

the eighth Russian letter.
after, behind, beyond; for on account of; at, to.
a year ago; || that.
beyond the ambo.

amusement, pastime, sport.
diverting, amusing.
to divert, amuse.
to divert one's self.
a pleasant fellow.
facetiously, pleasantly.
diverting, facetious, pleaoblivion, forgetting. [sant.
on the opposite bank.
beating in.
to beat in, drive in; || stupify; || block up, fill; || stuff *(one's head)*.
to get in, hide one's self.
to take up; || take on account; || enclose, partition.
catch; || operate, take effect.
to pack up; || overload one's self; || go up; rise; || creep into, come in by stealth.
squabbler, bully.
quarrel, brawl.
to squabble, bully.
quarrelsomeness.
squabbling, quarrelsome.
in good time, betimes.
to be froward, to fool.
faded, withered.
to lose one's way; || go astray, err, stray.
error, mistake.
superstitious tales.
crawl, weir.
sap, alburnum.
to fall ill.
to begin to harrow.
fence, partition.
partition boards.
of a partition; || of advance.
taker on account. [count.
partition; || money on ac-

Забо́та, *sf.* un souci, une inquiétude. ..... die Sorge, Beſorgniß. ....
Забо́тить, II.5, *ra.* inquiéter, incommoder. [per de. beunruhigen, Sorge machen..
—**ся**, *vr.* *(о чёмъ)* s'inquiéter, se soucier, s'occu- ſich um etwas bekümmern..
Забо́тливо, *adv.* avec empressement, avec soin... ſorgfältiger Weiſe. .....
Забо́тливость, *sf.* empressement, soin *m*..... die Sorge, Geſchäftigkeit....
Забо́тливый, *adj.* empressé, soigneux, soucieux.. beſorgt, beſchäftig, ſorgfältig.
Забо́тный, *adj.* 1, plein d'embarras, pénible..... ſorgenvoll, beſchwerlich. ....
Забрако́вка, *sf. Comm.* action de mettre au rebut.. das Ausſchießen.....
Забракова́ть, -кова́ть, *va.* mettre au rebut, re- (Waaren) ausſchießen.....
Забра́ло, *sn.* la visière *(d'un casque)*. [jeter. das Helmgitter. .....
Забрани́ть, *va. u* —**ся**, *vr.* commencer à gronder. anfangen zu zanken.....
Забра́сывать, заброса́ть *u* забро́сить, *va.* jeter au- hinter etwas werfen; || ver-
delà; || jeter loin, égarer; || jeter en arrière, re- legen; || aufſchürzen; || ver-
trousser; || jeter, laisser, abandonner. werfen, verſchmeißen.
—**ся**, *vr.* se jeter çà et là, être inquiet..... hin und her laufen, unruhig ſeyn
Забра́ть, *va. смотри* **Забира́ть**.
Забрива́ть, забри́ть, *va.* raser une partie..... etwas abſcheeren. .....
Забродя́ть, забре́сть, *vn.* aller quelque part en irgendwo angehen; || anfan-
passant; || commencer à fermenter. gen zu gähren.
Забры́згивать, забры́згать, *va.* éclabousser. .... beſpritzen.....
—**ся**, *vr.* s'éclabousser, se salir. ..... ſich beſpritzen, beſpritzt werden.
Забубённый, *adj. pop.* déréglé, libertin, débauché. liederlich, ausſchweifend. ....
Забубённщина, *sf. pop.* des fadaises, balivernes *f.* abgeſchmacktes Geſchwätz. ..
Забулды́га, *sc. pop.* une personne dépravée..... ein liederlicher Menſch.....
Забулды́жный, *adj. pop.* dépravé, libertin..... liederlich. .....
Забыва́ть, забы́ть, *(fut.* забу́ду*)*, *va.* oublier. ... vergeſſen. .....
—**ся**, *vr.* perdre la mémoire; || s'oublier; || s'endormir vergeſſen; || ſich vergeſſen; || ein-
Забы́вчивость, *sf.* le manque de mémoire, l'oubli. die Vergeßlichkeit. [ſchlafen.
Забы́вчивый, *adj.* oublieux, sujet à oublier..... vergeßlich. .....
Забытьё, *sn.* un évanouissement, la défaillance... die Ohnmacht.....
Забѣга́ть, забѣжа́ть, *vn.* s'égarer; || entrer en pas- ſich verlaufen; || bei einem an-
sant; || prévenir, devancer; || *(въ глаза́)* chercher à laufen; || zuvorkommen; ||
gagner les bonnes grâces de. Gunſt zu erlangen ſuchen.
Забѣ́глый *u* **Забѣжа́лый**, *adj.* égaré, épave.... verlaufen (von Thieren)....
Забѣ́ливать, забѣли́ть, *va.* blanchir..... weiß übertünchen. .....
Забѣ́лка, *sf.* tout ingrédient pour blanchir un mets. Zuthat um eine Speiſe weiß zu
Завази́вать, завози́ть, *va.* attacher les guides. die Zügel anlegen. [machen.
Завале́ць, *sm.* 2, *plante*, la scrofulaire..... die Braunwurz.....
Завали́вать, завали́ть, *va.* combler, remplir; || en- voll ſchütten, anfüllen; || zu-
combrer; || surcharger. werfen; || überladen. [men.
—**ся**, *vr.* être comblé; || se perdre, être égaré. verſchüttet werden; || wegkom-
завали́ло грудь, la poitrine est engorgée..... die Bruſt iſt verſchleimt.....
Завали́на, *sf* remblai de terre *(autour d'une maison)*. der Aufwurf von Erde. ....
Завали́ть, *sm.* un engorgement. [-boutique *m*. die Verſtopfung. .....
Завали́ть *u* **Завали́щина**, *sf.* vieille marchandise, garde verlegene Waare, Ladenhüter
Завали́ный, *adj.* resté en magasin, vieux..... verlegen, alt. [*m*.
Завали́ть, *va. déf.* traîner, salir en traînant..... herumſchleppen, beſchmutzen..
—**ся**, *vr.* se traîner, se salir; || être long-temps ſich herumſchleppen; || krank
malade; || rester en magasin, ne pas se vendre. ſeyn; || im Laden liegen bleiben
Завари́вать, завари́ть, *va.* commencer à cuire, à anfangen zu kochen, zu brauen;
bouillir, à brasser; || échauder *(du linge)*. [dée || abbrühen. [hete Speiſe.
Завари́ка, *sf.* action d'échauder; || nourriture échau- das Abbrühen; || eine abgebrü-
Завостри́вать, завостри́ть, *va.* rendre plus aigu.. zuſpitzen, zuſchärfen.....
Завоща́ивать, завоща́ть, *va.* enduire de cire..... mit Wachs überziehen, wichſen

care, solicitude.
to give trouble, busy.
to care, busy one's self.
busily, solicitously.
solicitude, officiousness.
solicitous, busy, officious.
full of care, troublesome.
garbling, rejecting.
to garble, reject. *(piece)*.
sight, visor *(of a head-*
to begin to scold.
to throw behind || throw be-
yond, lose; || turn up, tuck
up; || throw aside, aban-
to be in a bustle. [don.

to shave a part.
to stroll beyond, stroll in;
|| begin to ferment.
to besprinkle, splash.
to besprinkle one's self.
arrant, dissolute.
absurdity, cant, nonsense.
a libertine, debauchee.
libertine, debauched.
to forget. [|| slumber.
to forget; || forget one's self;
forgetfulness.
forgetfull.
fainting fit, swoon.
to run out of the way, stray;
|| get before, outrun; ||
curry favour.
strayed, stray.
to whiten, cover with white
ingredient for whitening.
to put on the reins.
figwort, blind-nettle.
to fill up, cover up; || en-
cumber, clog; || overload.
to be filled up; || be lost.
the breast is obstructed.
carried earth.
obstruction, swelling.
slug, long-lain goods.
long-lain, old.
to toss about, dirty.
to be tossed about; || be
sick long; || lie long on hand
to begin to boil *or* brew;
|| to weld.
welding; || welded dish.
to point, sharpen.
to cover over with wax.

Заведе́ніе, *sn.* un établissement, une institution..
Завезти́, *см.* **Завози́ть.** || **Завести́**, *см.* **Заводи́ть.** ||
Завели́ко, *adv.* beaucoup, pour beaucoup.....
Завёрстка, *sf.* une compensation. [placer.
Завёрстывать, заверста́ть, *va.* compenser, rem-
—**ся**, *vr.* être compensé, être remplacé. .....
Завёртка, *sf.*3, un emballage, empaquetage; || une clef *(à vis)*; || un verrou, loquet.
Завёртывать, завернýть, *va.* envelopper, entortiller; || fermer en tournant; || entrer en passant.
—, *v. imp. (хóлодно)*, il commence à faire froid...
—**ся**, *vr.* s'envelopper, s'entortiller, s'affubler....
Заве́рчивать, завертѣ́ть, *va.* tourner, visser; || étourdir, donner des vertiges en faisant tourner.
—**ся**, *vr.* avoir des vertiges à force de tourner..
Завечере́ть, *vn. déf.* être surpris par la nuit....
Завива́льный, *adj.* servant à tresser, à friser..
Завива́ть, завѣ́ть, *ra.* commencer à tordre, à tresser; || entortiller; || boucler, friser.
—**ся**, *vr.* s'entortiller; || friser, se boucler.....
Завѣ́вка, *sf.* la frisure.....
Завѣ́дно, *adv.* de façon à dépiter; || à ravir.....
Завѣ́дный, *adj.* enviable, digne d'envie. [vie.
Завѣ́довать, I.2, по-, *vn. (чему́)* envier, porter en-
Завѣ́дѣть, *va. déf.* voir, apercevoir de loin.....
Завѣ́нчивать, завѣнчи́ть, *va.* fermer à vis.....
Завира́ться, завра́ться, *vr.* s'oublier en radotant..
Завиру́шка, *sf.*4, *oiseau*, la fauvette de haie....
Завѣ́симо, *adv.* dépendamment, avec dépendance.
Завѣ́симость, *sf.* la dépendance, sujétion.....
Завѣ́симый, *adj.* dépendant, subordonné .....
Завѣ́стливо, *adv.* avec envie.....
Завѣ́стливость, *sf.* un caractère envieux.....
Завѣ́стливый, *adj.* envieux, sujet à l'envie.....
Завѣ́стникъ,-ница, *s.* une personne envieuse...
Завѣ́стничать, I.1, *vn.* être rongé d'envie.....
За́висть, *sf.* l'envie *f*, la jalousie.....
Завѣ́сть, II.6, *vn. (отъ чего́)* dépendre de.....
Завито́къ, 1, *dim.* -то́чекъ, *sm.* boucle de cheveux; || partie d'une poitrine de bœuf; || *Archit.* volute *f.*
Завладѣ́ніе, *sn.* la prise, occupation. [maître de.
Завладѣ́ть, I.4, *va. déf. (чѣмъ)* s'emparer, se rendre
Заводи́ть, II.4, **завести́**, *va.* conduire à un endroit écarté; || commencer, établir, fonder, instituer; || lier *(amitié)*; entraîner à; || remonter *(une montre)*.
—**ся**, *vr.* se nicher, multiplier; || *(чѣмъ)* se pourvoir.
Заво́дный, *adj.* **-ная ло́шадь**, un cheval de main.
Заво́дскій, *adj.* de fabrique, d'usine; || de haras..
Заво́дчикъ,-чица, *s.* le propriétaire d'une fabrique, fabricant; || un auteur, moteur, promoteur.
Заво́дъ, *dim.* **заво́децъ**, *sm.* une fabrique, manufacture; forge, usine; || *Imprim.* édition *f*, tirage *m.*
ко́нскій —, un haras; || **овѣ́чій —**, un parc....
За́водь, *sf.* une anse, petite baie *(dans une rivière)*.

die Einrichtung, Anstalt.....
Заверbова́ть, Завесновviel, hoch.....
die Ersetzung, Austauschung..
ersetzen, vergelten. [den.
ersetzt werden, vergolten wer-
das Einwickeln, Einhüllen; Schlüssel; || Riegel *m*, Klinke *f*
einwickeln, einhüllen; || zudrehen; || ankehren auf kurze Zeit
es fängt zu frieren an. .....
sich einhüllen, sich einwickeln.
einwinden, einschrauben || durchs Drehen schwindlich machen.
schwindlich werden. [den.
von der Nacht überfallen wer-
zum Flechten od. Aufwickeln.
anfangen zu winden, zu flechten; || umwickeln; || aufwickeln.
sich verwickeln; || kraus werden.
das Kräuseln, die Frisur. ..
ärgerlich; || zum Entzücken. .
beneidenswerth.....
beneiden, mißgünstig seyn. ..
von weitem erblicken.....
zuschrauben, anschrauben....
sich im Plaudern vergessen...
die braungefleckte Grasmücke.
abhängig, in Abhängigkeit..
die Abhängigkeit.....
abhängend, abhängig.....
aus Neid, aus Mißgunst.. .
ein neidischer Charakter. ...
neidisch, mißgünstig. .....
der, die Neidische.....
Neid fühlen, Mißgunst nähren.
der Neid, die Mißgunst. ....
von etwas abhängen. .....
Haarlocke *f*; || Bruststück eines Ochsen *n*; || Schnörkel *m*.
Besitznahme, Bemächtigung *f*.
sich bemächtigen *(gén)*.....
wohin führen; || anfangen, anlegen, errichten, stiften; || verleiten; || (die Uhr) aufziehen.
sich einnisten; || sich versorgen.
das Handpferd.....
Fabrik-; || zur Stuterei gehörig
Eigenthümer einer Fabrik; ||
Urheber, Anstifter *m*.
Fabrik, Manufactur *f*; Hüttenwerk *n*; || Auflage *f*.
die Stuterei; || Schäferei. ..
eine Bucht (in einem Flusse).

establishment, institution.
áть, *см.* **Верб-** *и* **Весн-**.
much, for much.
compensation, amends.
to compensate, make up.
to be compensated.
rolling up, wrapping up; || screw-key; || latch.
to roll up, wrap up; || screw up; || take a turn in.
it begins to freeze.
to roll *or* wrap one's self up.
to turn up, screw up; || make giddy.
to grow giddy.
to be overtaken by night.
twining, curling.
to twine, plait; || wind up; || coil, curl.
to twine; || to curl.
curling, curl.
enviably; || admirably.
enviable, to be envied.
to envy, grudge.
to perceive from afar.
to screw up, screw fast.
to get into a fit of babbling.
hedge-sparrow.
dependently.
dependence.
dependent.
enviously, with envy.
envious character.
envious, invidious, jealous.
an envious man *or* woman.
to be devoured with envy.
envy, spite, grudging.
to depend upon.
coil, curl; || beef-chest; || volute.
seizing, occupation.
to take possession, seize.
to lead; || commence, establish, institute; || engage; bring; || wind up *(a watch)*.
to breed; || provide one's a led horse. [self with.
of a manufactory; || stud.
owner of a manufactory; || author, mover.
manufactory; work; || edition *(of a book)*.
a stud; || sheep-fold.
a creek.

Завоева́ніе, *sn.* une conquête. | die Eroberung. | conquering, conquest.
Завоева́тель,-ница, *s.* conquérant,-ante. | Eroberer,- erin. | conqueror.
Завоёвывать. завоева́ть, *va.* conquérir. | erobern. | to conquer.
Зава́окъ, *sm.*2, la nuque du cou *(chez les animaux)*. | der Nacken (bei den Thieren). | the nape of the neck.
Завозжа́ть, *va. смотри* **Зава́зживать**.
Завози́ть, II.4, завезти́, *va.* conduire en quelque endroit; mener dans un endroit écarté; || touer. | einen wohinführen, wohinfahren; || verholen. | to convey; leave in passing, call in with; || tow.
—**ся**, *vr.* se touer, remonter un fleuve à la touée. | sich an einem Taue helfen. | to tow, kedge.
Зава́зный, *adj.* — **я́корь**, une ancre de touée. | der Treidelanker. | kedger, kedge-anchor.
Зава́зня, *sf.*4, une toue, un bac. | das Fährboot, die Fähre. | ferry-boat.
Зава́зъ, *sm.* un transport, arrivage; || cable de touée. | das Führen; || das Zugtau. | transport, carriage; || tow
Зава́йчатый, *adj.* — **мѣхъ**, fourrure de la nuque *f.* | das Pelzwerz von dem Nacken. | furs of neck.
Завола́кивать, заволо́чь, *va.* emmener, entraîner. | fortziehen. | to trail, drag.
—, *v. imp.* se cicatriser *(d'une plaie)*; || se couvrir | es heilt zu; || es beziehet sich mit | to heal up; || be overcast.
За́волока, *sf. Chir.* un séton. *(du ciel)*. | das Haarseil. [Wolken. | a seton, rowel.
За́волочный, *adj.* situé au-delà d'un portage *(см.* **Во́локъ**); || servant à passer un séton. | hinter einem Tragplatze; || zum Durchziehen des Haarseils. | beyond the portage; || for rowelling.
За́волочье, *sn.* endroit situé au-delà d'un portage. | Ort hinter einem Tragplatze *m* | the other side of a portage.
Завопи́ть, *vn. déf.* commencer à se lamenter. | anfangen zu wehklagen. | to begin to lament.
Заворажи́вать, -рожи́ть, *va.* charmer, ensorceler. | bezaubern, besprechen. | to bewitch, charm.
Заворачивять, завероти́ть, *va.* retrousser; || tourner de côté; entrer en passant; || *pop.* surfaire. | aufschlagen; || umkehren; ansprechen; || übertheuern. | to turn up; || turn aside; call in; || overcharge.
—**ся**, *vr.* se retourner; || se retrousser. | sich umkehren; || sich aufschürzen | to turn about; || turn up.
Заворкова́ть, *vn.déf.* se mettre à roucouler. [*bottes*) | anfangen zu girren. | to begin to coo.
За́воротъ, *sm.* le parement *(d'un habit)*; || revers (*des* | der Aufschlag; || die Stülpe. | cuff *(of a coat)*; || boot-top.
Заво́рсить, *va. смотри* **Во́рсить**. || **Завостри́ть**, *см.* **Зава́стривать**.
Заворча́ть, *vn. déf.* commencer à gronder. | anfangen zu brummen. | to begin to grumble.
Завощи́ть, *va. см.* **Зава́щивать**. || **Завра́ться**, *vr. см.* **Завира́ться**.
Завсегда́, *adv.* chaque fois, toujours, continuellement. | immer, jedes Mal. | always, ever, evermore.
Завсегда́шній, *adj.* toujours employé. | immer gebräuchlich. | usual, ever employed.
За́втра, *adv.* demain; le lendemain, le jour suivant. | morgen; den folgenden Tag. | to-morrow; the morrow.
по́слѣ —, après demain; le surlendemain. | übermorgen; den zweiten Tag. | after to-morrow; day after
За́втракать, I.1, от-, *и* по-, *vn.* déjeûner. | frühstücken. | to breakfast. [to-morrow.
За́втракъ, *sm.* le déjeûner. | das Frühstück. [sen. | breakfast, luncheon.
—**ками корми́ть** *(кого́)*, repaître d'espérances. | mit leeren Hoffnungen abspeimorgend; || der morgende Tag. | to feed one with hopes.
За́втрашній, *adj.* de demain; || -**день**, le lendemain. | anfangen zu heulen. | to morrow's; || the morrow.
Завыва́ть, завы́ть, *vn.* commencer à hurler. | verschüttet (durch Schnee)... | to begin to howl.
Завья́лый, *adj. (чьмъ)* encombré, obstrué. | anfangen zu wehen; || (mit Schnee) zuwehen. | blocked up, filled.
Завѣва́ть, завѣ́ять, *va.* commencer à souffler *(du vent)*; || *(снѣгомъ)* encombrer, obstruer *(de neige)*. | wissentlich. | to begin to blow; || blow up, cover up.
Завѣ́домо, *adv.* sciemment, avec connaissance du fait. | Aufsicht haben, vorstehen, verwalten, führen. | knowingly.
Завѣ́дывать, завѣ́дать, *va. (чьмъ)* avoir la direction de, administrer, régir, gérer. | der Vorhang. | to have the management of, administer, manage, direct
Завѣса, *sf.* un rideau, voile; —*сный*, de rideau. | vom Testament; || heilig, verboten; || für sich selbst aufbewahrt | curtain, veil.
Завѣ́тный, *adj.* du Testament; || saint, sacré; || *fam.* que l'on garde pour son usage. | von der Luft vertrocknen. | of the Testament; || sacred, holy; || kept for one's use.
Завѣтрѣть, *vn. déf.* se faner, se gâter à l'air. | die Vorschrift *f*; || der Bund. | to be wind-blown *or* tainted
Завѣ́тъ, *sm* un précepte, ordre; || une alliance. | das alte, neue Testament. | precept, order; || covenant.
вѣ́тхій, но́вый —, l'ancien, le nouveau Testament. | vorhängen, zuhängen, bedecken. | the old, the new Testament.
Завѣ́шивать, завѣсить, *va.* couvrir, voiler. | sich bedecken; || bedeckt werden. | to cover, curtain, veil.
—**ся**, *vr.* se couvrir, se voiler; || être couvert. | gebieten, verordnen; || vermachen (im Testament). | to cover *or* veil one's self.
Завѣща́вать *и* **Завѣща́ть**, I.1, *va.* ordonner, prescrire, commander; || léguer, tester. | [niß *n*, Gebot; || Testament; Vermächt- | to order, prescribe || to leave by will, will, devise.
Завѣща́ніе, *sn.* un ordre; || un testament; un legs. | | order; || testament; bequest.

Завѣща́тель,-ница, *s.* testateur,-trice..... Teſtator, Erblaſſer,- erin. .. testator,- trix, deviser.
Завѣща́тельный, *adj.* testamentaire..... Teſtaments-, teſtamentlich. . testamentary.
Завѣ́ять, *va. смотри* **Завѣва́ть.**
Завяда́ть, I.1, завя́нуть, *vn.* se faner, se flétrir... verwelken..... to wither, fade.
Завяза́ть, I.1, завя́знуть, *vn.* s'embourber; || s'enfoncer, entrer *(des échardes)*. [l'embarras. einſinken; || hineingehen, ſtecken bleiben. hineinſtoßen; || verwickeln.. to stick in the mire; || sink in, enter.
Завязи́ть, II.1, *va. déf.* embourber; || *fig.* mettre dans das Band; || Hinderniß; || die Verwickelung, der Knoten. to stick fast; || distress.
Завя́зка, 3, *dim.* завя́зочка, *sf.* un lien, cordon; || *fig.* une entrave; || le nœud, l'intrigue *f (d'un poème)*. die Blutwurz, Tormentille.. tie, string; || obstacle; || plot, intrigue.
Завя́зный, *adj.* — **ко́рень**, *plante*, la tormentille . ränkeſüchtig; || verwickelt. . . septfoil, tormentil.
Завя́зчивый, *adj.* chicaneur; || épineux, embrouillé. zubinden, einbinden; || in die Länge ziehen; || ſtricken; durch captious; || intricate.
Завя́зывать, завяза́ть, *va.* lier, attacher, nouer, bander; || embrouiller, arrêter, entraver; || commencer á tricoter; acquitter, payer en tricotant. Stricken bezahlen. [ziehen. to tie, bind; || embroil, impede; || begin to knit; pay by knitting.
—ся, *vr.* être lié, attaché; || traîner en longueur. zugebunden w. || ſich in die Länge to be tied; || be protracted.
За́вязь, *sf.* un obstacle; || *Bot.* l'ovaire, le germe.. Hinderniß *n*; || Fruchtknoten *m* obstacle; || ovary.
Завя́лый, *adj.* flétri, fané..... verwelkt, vertrocknet..... withered, faded.
Завя́нуть (*prét.* завя́лъ), *vn. смотри* **Завяда́ть.**
Загавливаться, загове́ться, *vr.* manger pour la dernière fois de la viande *(avant le carême)*. zum letzten Male Fleiſch eſſen (vor der Faſten). to eat flesh for the last time *(before lent)*.
Зага́дка, *sf.*3, une énigme; —*а́дочный*, d'énigme.. das Räthſel..... enigma, riddle.
Зага́дывать, загада́ть, *va.* penser, imaginer; || deviner, dire la bonne aventure; || proposer *(une énigme* ſich etwas denken; || wahrſagen; || (ein Räthſel) aufgeben to imagine; || riddle, tell fortunes; || propose *(a riddle)*.
Зага́живать, зага́дить, *va.* salir, souiller, tacher.. beſchmutzen..... to befoul, soil, dirt.
Зага́нивать, загона́ть, *va.* harasser, fatiguer *(des chevaux)*; || devancer; || intimider, décourager. zu Schanden reiten, abjagen; || zuvorkommen; || einſchüchtern. to drive in, run down, harass; || intimidate.
Зага́ркать, *vn. déf.* se mettre á brailler..... anfangen zu kreiſchen..... to begin to bawl.
Зага́ръ, *sm.* une tache de rousseur, une éphélide... der Sommerflecken..... a freckle.
Загаса́ть, зага́снуть, *vn.* s'éteindre *(pr.* et *fig.)*. .. verlöſchen, auslöſchen, vergehen to be extinguished, go out.
Зага́слый, *adj.* éteint..... ausgelöſcht..... extinguished.
Зага́чивать, загати́ть, *va.* combler avec des fascines. mit Faſchinen zuſchütten.... to fill up with fascines.
Загаша́ть, загаси́ть, *va.* éteindre *(pr.* et *fig.)*. ... löſchen, auslöſchen..... to extinguish, put out.
Зага́шиваться, загости́ться, *vr.* rester longtemps en visite, faire un long séjour chez. [*(canon)*. lange bei einem zum Beſuche bleiben. to make a long visit, be long on a visit.
Загвазжи́вать, загвозди́ть, *va.* clouer; || enclouer *(un* annageln; || vernageln. .... to nail; || nail up, spike.
Загво́здка, *sf.*3, un obstacle; || un coup violent... der Haken; || derber Schlag.. difficulty; || a blow.
Загиба́ть, загну́ть, *na.* plier, recourber; || jeter en arrière *(les bras)*; || retrousser. biegen; (Hände) hinten halten; || zurückſchlagen, aufſchlagen. to bend, fold; || keep behind *(the hands)*; || turn up, tuck
—ся, *vr.* se courber, se plier; || se retrousser... ſich biegen; || zurück ſchlagen. to bend; || be turned up. [up.
Загиби́на, *sf.* une courbure en crochet..... die hakenförmige Krümmung. a bend, crook.
Загибно́й, *adj.* pliant, pliable; || plié, recourbé... biegſam, beugſam; || gebogen. folding, pliant; || folded.
Загиб, *sm.* un pli; || une oreille *(dans un livre)*.. die Falte; || das Ohr, Eſelsohr bend, fold; || dog's-ear.
Загла́вие, *sn.* le titre *(d'un livre)*, —*а́вный*, du titre. der Titel..... title.
—а́вный листъ, le feuillet du titre, le frontispice. das Titelblatt..... title-page, frontispiece.
Загла́живать, загла́дить, *va.* égaliser, aplanir, rendre uni; || *fig.* effacer, réparer, expier. ebenen, glätten; || tilgen, wieder gut machen. to smoothen, level, even; || efface, expiate, make up.
—ся, *vr.* être aplani; || s'aplanir, s'effacer..... geebnet werden; || ſich tilgen. to be levelled; || be effaced.
Заглазе́ться, *vr. déf.* (*на что*) regarder boucherbéante gaffen, ſich vergaffen..... to gape about.
Заглохлый, *adj.* étouffé, séché *(des plantes)*..... erſtickt, verdorrt..... choked up, smothered.
Заглохнуть, *vn. déf.* être étouffé, dépérir, sécher *(des plantes)*; || *fig.* se rouiller *(de l'homme)*. erſtickt werden (von Pflanzen); || verſauern (von Menſchen). to be choked, be smothered; || grow rusty.
Заглуша́ть, заглуши́ть, *va.* couvrir, absorber *(les sons)*; étouffer *(les plantes)*; absorber *(une odeur)*. übertäuben; erſticken, verwachſen; benehmen, betäuben. to drown; choke up, smother; stifle, suppress.
—ся, *vr.* être étouffé; être absorbé..... erſtickt w.; betäubt werden. . to be drowned; be stifled.

Загля́дывать, загляну́ть, *vn.* (*во что*) jeter un coup-d'œil, regarder furtivement; || consulter (*un livre*)
—ся, заглядѣ́ться, *vr.* (*на что*) contempler à son aise
Загна́ть, *va. см.* **Загоня́ть.** || **Загну́ть**, *см.* **Загибать**
Загнива́ться, загни́ться, *vr.* commencer à pourrir.
Загнусе́ть, *vn. def.* commencer à nasiller.....
Заговáривать, заговори́ть, *va.* commencer à parler; || ne pas laisser parler les autres; || charmer, enchanter, conjurer, ensorceler.
—ся, *vr.* s'oublier en parlant; radoter, déraisonner; || avoir une longue conversation avec.
Заговля́ться, заговѣ́ться, *vr. см.* **Загáвливаться.**
Заговóрщикъ, *sm.* un conspirateur; || conjurateur.
Заговóръ, *sm.* une conjuration, conspiration, trame, un complot; || une conjuration, un exorcisme. [gras.
Зáговѣнье, *sn. u* **—вѣнный день**, le dernier jour
Заголóвка, *sf.* 3, la tranchefile (*d'un livre*).
Зáголовокъ, *sm.* 1, ornement sur le devant d'un traîneau; || le dossier d'un lit.
Заголя́ть, заголи́ть, *va.* mettre à nu, découvrir....
—ся, *vr.* se découvrir, se mettre à nu.....
Загóнка, *sf.* action de faire rentrer (*le bétail*)...
Загóнщикъ, *sm.* un avant-courrier; || *Chas.* un batteur; || *vi.* un batteur d'estrade, fourrageur.
Загóнъ, *sm.* action de faire rentrer (*le bétail*); || vive poursuite; || un champ (*d'une certaine étendue*)
Загоня́ть, загна́ть, *va.* faire rentrer (*le bétail*); || harasser (*un cheval*); || *fig.* contraindre, pousser à.
Загора́живать, загороди́ть, *va.* clorre, enclorre; || barrer, barricader; || offusquer, faire ombre.
—ся, *vr.* être enclos; || se barricader.....
Загора́ть, загорѣ́ть, *vn.* se hâler (*au soleil*).....
—ся, *vr.* s'enflammer; || *fig.* s'allumer, s'élever..
Загóрбокъ, *sm.* 1, *Anat.* l'interscapulum *m*.....
Загордúться, *vr. déf.* s'enorgueillir, se glorifier de.
Загорева́ть, *vn. déf.* commencer à se chagriner. ..
Загорла́нить, *vn. déf.* se mettre à brailler.....
Загóрный *u* **Загóрскій**, *adj.* ultramontain.....
Загоро́да, *sf.* un enclos, un endroit clos.....
Загоро́дка, 3, *dim* загоро́дочка, *sf.* une cloison..
Зáгородный, *adj.* situé hors de la ville.....
— домъ, une maison de campagne, une villa....
Зáгородье, *sn.* une place *ou* maison hors de la ville.
Загóрье, *sn.* endroit situé au-delà d'une montagne.
Загорѣ́лый, *adj.* hâlé, brûlé par le soleil.....
Загости́ться, *vr. см.* **Зага́щиваться.**
Заготáвливать *u* **Заготовля́ть**, заготóвить, *va.* préparer, apprêter, approvisionner.
—ся, *vr.* être préparé; || s'approvisionner.....
Загрáбить, *va. déf.* emporter avec le râteau; || *fig.* enlever, voler, gaspiller, s'approprier.
Загражда́ть, загради́ть, *va.* (*путь кому́*) barrer le chemin à, traverser dans les projets.
Заграни́чный, *adj.* au-delà des frontières, étranger.

verſtohlens hinblicken, hinſchielen; || nachſchlagen.
mit Vergnügen beſehen. ...
бáть.
anfangen zu faulen. [den.
anfangen durch die Naſe zu reanfangen zu reden; || keinen zu Worte kommen laſſen; || bezaubern, beſprechen.
im Reden zu weit gehen; || faſeln; || ſich mit einem bereden.

Verſchworner; || Beſchwörer *m.*
die Verſchwörung, der Geheimbund; || die Beſchwörung.
der letzte Fleiſchtag (vor der
das Kapitälchen. [Faſten).
Zierath *f* am Vordertheile des Schlittens; || das Kopfbret.
entblößen, entdecken.....
ſich entblößen.....
das Eintreiben (des Viehes).
Vorreiter (um Pferde zu beſtellen); || Treiber; || Streifreiter.
Eintreibung des Viehes *f*; || ſtarkes Jagen; || Ackerland *n.*
eintreiben; || müde jagen, abjagen; || zwingen, nöthigen.
einzäunen; || verſperren; || einem im Lichte ſtehen. [ſperren.
eingezäunt werden; || ſich vervon Sonne verbrannt werden.
in Brand gerathen; entbrennen.
der Raum zwiſchen den Schulſtolz werden. [terblättern.
anfangen betrübt zu werden.
anfangen laut zu ſchreien...
jenſeits des Berges befindlich.
ein abgeſcheuerter Ort.....
der Verſchlag, die Abſcheurung.
außerhalb der Stadt. .....
das Landhaus.....
ein Ort außerhalb der Stadt.
ein Ort hinter einem Berg *m.*
von der Sonne verbrannt. . .

zubereiten, fertig machen, ſich verſorgen. [hen.
zubereitet werden; || ſich verſezuſammen harken; || entwenden, zuſammen raffen.
einem den Weg verrennen, Hinderniſſe in den Weg legen.
jenſeits der Gränze, ausländiſch

to cast a sheep's eye, look in; || consult.
to look with pleasure.

to begin to rot.
to begin to snuffle.
to begin to speak; || outtalk, silence; || charm, conjure, exorcise.
forget one's self in speaking; rave, dote; || converse.

conspirator; || conjurer.
conspiracy, plot; || conjuration, exorcism, charm.
the last day of eating flesh.
headband (*of a book*).
ornament on the head of a sledge; || head-board.
to denude, lay naked.
to denude one's self.
driving home (*the cattle*).
avant-courier; || beater of the bushes || scout, forager
driving home (*the cattle*); || hot pursuit; || balk of land.
to drive home (*the cattle*); || run down, harass; || compel
to enclose, fence; || bar, barricade || stand in one's light
to be enclosed; || barricade
to be sunburnt. [one's self.
to catch fire; || kindle.
interscapulum.
to grow proud.
to begin to grieve.
to begin to bawl.
ultramontane.
enclosure, close.
fence, partition.
out of town, suburban.
country house, villa.
suburbs.
the other side of the mountains.
sunburnt.

to prepare, make ready, provide. [one's self.
to be prepared; || provide
to rake together; || pilfer, plunder, rob.
to stop the way, stop one in one's career. [eign.
beyond the frontiers, for-

Загреба́льный, *adj.* servant à râteler.....
Загреба́ть, загрести́, *va.* râteler, amasser, attiser; ‖enfouir, enterrer; ‖*fig.* s'emparer de, s'approprier.
—, *vn.* commencer à ramer.....
—ся, *vr.* être râtelé, être amassé, être attisé..
Загребно́й, *adj.* **—но́е весло́**, la première rame.
Загре́зить, *vn. déf.* commencer à rêver; ‖ radoter.
Загреме́ть, *vn. déf.* commencer à tonner; ‖ *(итмъ)* faire sonner, faire résonner; ‖ *fig.* faire retentir.
Загри́вокъ, *sm.*1, le garrot *(du cheval)*; ‖ la nuque.
Загромажи́вать, **-мозди́ть**, *va.* commenver à élever, à bâtir; ‖ barricader, barrer, encombrer.
Загруби́ть, *vn. déf.* commencer à brusquer, à rudoyer.
Загрубе́лый, *adj.* endurci, enfoncé *(dans le vice)*..
Загрубе́ть, *vn. déf.* s'endurcir, croupir *(dans le vice)*
Загружа́ть, загрузи́ть, *va.* surcharger, charger trop; ‖submerger, enfoncer par une trop grande charge.
Загрусти́ть, *vn.* commencer à s'affliger.
—ся, *vr.* s'affliger, se lamenter, se désoler....
Загрыза́ть, загры́зть, *va.* déchirer avec les dents.
Загрязни́ть, *va. déf.* crotter, salir de boue.....
Загуде́ть *u* **Загуди́ть**, *vn. déf.* commencer à jouer du rebec *(du goudok)*; ‖ se mettre à racler.
Загу́ливать, загуля́ть, *vn.* commencer à s'enivrer.
—ся, *vr.* se promener longtemps. [gnerie.
Загу́льный, *adj. pop.* enclin à la paresse et à l'ivro-
Загустева́ть, загусте́ть, *vn.* s'épaissir.....
Загусте́лый, *adj.* épaissi, devenu épais *ou* touffu.
Задава́ть, зада́ть *(prés.* зада́ю, *fut.* зада́мъ), *va.* donner d'avance, avancer; ‖ proposer, donner à faire
—ся, *vr.* être proposé, être donné à faire; ‖ *Arithm.* prendre un nombre trop grand ou trop petit *(dans la division)*.
—, *v. imp (кому́)* réussir, prospérer.
Задавливать, задави́ть, *va.* écraser; ‖ étrangler, suffoquer; ‖ *fig.* persécuter, opprimer, vexer.
—ся, *vr.* s'étrangler.....
Задалбливать, задолби́ть, *va.* commencer à creuser avec le ciseau; ‖ *fig.* apprendre mot à mot.
Задаривать, задари́ть, *va.* combler de présents; ‖ gagner par des présents, corrompre.
Зада́токъ, *sm.*1, les arrhes *f*; *—точный*, d'arrhes.
Зада́ча, *sf.* une avance, un à-compte; ‖un problème; ‖*fig.* une énigme, discours obscur; ‖*pop.* le bonheur.
Зада́чливый, *adj. pop.* heureux, fortuné.....
Задви́гивать *u* **Задвига́ть**, задви́гать *u* задви́нуть, *va.* pousser *ou* mettre devant, fermer.
—ся, *vr.* être poussé devant; ‖ se mouvoir....
Задви́жка, *dim.* **-и́жечка**, *sf.* le verrou; **-и́жечный**, *adj.*
Задвижно́й, *adj.* que l'on peut pousser *ou* fermer.
Задво́рье, *sn.* une basse-cour, une arrière-cour..
Задёргивать, задёрнуть, *va. (что чѣмъ)* tirer un rideau sur, couvrir; ‖tirailler les guides *(d'un cheval*
—ся, *vr.* être couvert d'un rideau; ‖ se tirer, se laisser tirer *(d'un rideau)*.

zum Harken dienend.....
zuſammen ſcharren, aufhäufen; ‖ verſcharren; ‖ entwenden.
anfangen zu rudern.....
aufgehäufet, verſcharrt werden.
das erſte Ruder.....
anfangen zu träumen; ‖ faſeln.
anfangen zu donnern; ‖ klappern; ‖ Aufſehen machen.
der Widerriſt; ‖ das Genick.
anfangen zu bauen; ‖ verſperren, verrammeln.
anfangen zu beleidigen.....
verhartet, verſtockt.....
ſich verharten, ſich verſtocken.
überladen, voll legen; ‖ unter Waſſer ſetzen.
anfangen ſich zu grämen..
ſich grämen, troſtlos ſeyn..
todt beißen.....
beſchmutzen (mit Gaſſenkoth).
anfangen auf dem Gudok zu ſpielen; ‖anfangen zu kratzen.
anfangen ſich zu betrinken..
lange ſpazieren gehen.....
zum Müßiggange, zum Trunke ſich verdicken. [geneigt.
dicht od. dick geworden.....
voraus geben, vorſchießen; ‖ aufgeben.
aufgegeben werden; ‖ eine zu große od. kleine Zahl nehmen
gelingen, gut ausfallen.....
zertreten; ‖erwürgen, erſticken; ‖ unterdrücken, verfolgen.
ſich erwürgen.....
anfangen auszuhöhlen; ‖ auswendig lernen.
reichlich beſchenken; ‖ beſtechen, gewinnen.
das Angeld, Handgeld.....
Vorſchuß *m*; ‖Aufgabe *f*; ‖ dunkle Rede, Räthſel; ‖ Glück *n.*
glücklich, günſtig.....
vorſchieben, vorſtecken.....
vorgeſchoben werden; ‖ ſich ſchieben laſſen, ſich vorſchieben
der Riegel.....
was ſich vorſchieben läßt..
der Hinterhof.....
(einen Vorhang) vorziehen; ‖ die Zügel hin und her ziehen.
mit etwas bezogen werden; ‖ ſich vorziehen laſſen.

raking, scraping.
to rake together, rake up; ‖ inter, bury; ‖ plunder.
to begin to row.
to be raked, be raked up.
first oar.
to begin to dream; ‖ rave.
to begin to thunder; ‖ rattle, rumble; ‖ resound.
withers; ‖ nape of the neck.
to begin to build; ‖ lumber, encumber, barricade.
to begin to behave rudely.
inveterate.
to become inveterate.
to overload, encumber; ‖ submerge, drown.
to become melancholy.
to grieve, be sad.
to worry.
to bemire, dirty.
to begin to play on the rebec; ‖ fiddle, scrape.
to begin to drink *or* tipple.
to take a long wake.
sluggish, sottish.
to grow thick *or* bushy.
thickened, thick, bushy.
to give, advance; ‖ to propose, set.
to be proposed, be set; ‖ take a wrong multiplier.
to succeed, prosper.
to crush, crush to death; ‖ strangle; ‖ oppress.
to strangle one's self.
to begin to mortise; ‖ learn by heart.
to load with presents; ‖ gain by presents, bribe.
earnest, handsel.
advance; ‖ problem; ‖ enigma, riddle; ‖ luck.
lucky, favourable.
to move before, bolt, bar.
to be moved before; ‖ hasp, bolt, bar.
a bolt, bar.
that hasps *or* bolts.
a backyard.
to draw before, cover; ‖ pull the reins.
to be covered *(with a curtain)*; ‖ be drawn to.

Задержа́ніе, *sn.* une arrestation, détention.....
Задéрживать, задержа́ть, *va.* retenir, détenir, arrêter, retarder; || *(за кого́)* payer, dépenser.
—**ся**, *vr.* être retenu, être détenu, être arrêté.
Задéржка, *sf.* un retard, retardement, délai.....
Задира́ть, задра́ть, *va* déchirer, écorcher, érafler; ||chanter à gorge déployée;||*fig.* agacer, exciter.
—**ся**, *vr.* être déchiré, éraflé;||se quereller, se battre.
задра́ть за живо́е *(кого́)*, piquer au vif, mortifier.
Задúрка, *sf.*3, une agression, provocation.....
Задúрщикъ, -щица, *s.* un agresseur, provocateur.
Заднчúться, *vr. déf.* devenir sauvage, fuir le monde.
За́дникъ, *sm.* la place derrière une voiture ....
За́дница, *sf.* le derrière, le postérieur.....
За́дній, *adj.* de derrière, postérieur, en arrière....
—**нее число́**, une antidate.....
Задóбривать, задóбрить, *va.* corrompre, suborner.
Задóкъ, *sm. dim. см.* **Задъ**; || **Задолбúть**, *va. см.*
Задóрина, *sf.* une égratignure, éraflure *(au bois)*.
Задóрить, II.1, *va.* agacer, irriter, exciter.....
—**ся**, *vr.* s'emporter, s'échauffer, s'acharner.....
Задóрно *и* **Задóрливо**, *adv.* avec emportement..
Задóрный *и* **Задóрливый**, *adj.* emporté, vif, fou-
— **но смý**, *v. imp.* cela le contrarie. [gueux.
Задорожúться, *vr. см.* **Дорожúться.** || **Задох**
Задóршикъ, -щица, *s.* agresseur, querelleur,-euse.
Задóръ, *sm.* emportement *m*, colère; || *pop.* envie *f.*
Задразнúть, *va. déf.* commencer à exciter, agacer.
Задремáть, *vn. déf.* sommeiller, s'endormir.....
Задрожáть, *vn. déf.* commencer à trembler.....
Задувáть, задýть, *va.* souffler *(une chandelle)*..
Задудúть, *vn. déf.* commencer à jouer du chalumeau.
Задýмчиво, *adv.* dans la rêverie, avec mélancolie.
Задýмчивость, *sf.* la rêverie, mélancolie, le spleen.
Задýмчивый, *adj.* pensif, rêveur, mélancolique..
Задýмывать, задýмать, *vn.* se proposer, avoir l'intention de; || penser, songer à.
—**ся**, *vr.* devenir pensif, tomber dans la mélancolie.
Задурáчиться, *vr. и* **Задурúть**, *vn. déf.* commencer à faire des folies, à folâtrer.
Задушáть, задушúть, *va.* étouffer, suffoquer.....
—**ся**, *vr.* s'étouffer;||être étouffé, être suffoqué...
Задушéвный, *adj.* cordial, intime, sincère.....
За́дхлость, *sf.* une odeur de renfermé *ou* de relent
За́дхлый, *adj.* moisi, gâté, rance.....
Задъ, *dim.* **задóкъ**, *sm.* le derrière, la partie postérieure;|| le dos; postérieur;|| quartier de derrière *(d'un animal)*; || quartier *(d'un soulier)*; *plur.* **зады́** *и* **за́дки**, le train de derrière *(d'une voiture)*; || ce qu'on a appris précédemment.
за́домъ, *adv.* en arrière, à reculons, par derrière.
Задымля́ть, задымúть, *va.* remplir de fumée.....
—**ся**, *vr.* commencer à fumer;||être enfumé, être noirci par la fumée.

das Anhalten, der Arrest...
aufhalten, halten, hindern; || ausgeben, auslegen.
aufgehalten werden.. .....
die Verzögerung, der Aufenthalt
reißen, einreißen;|| aus vollem Halse singen||aufhetzen,necken
ziehen, reißen; || sich zanken.
empfindlich kränken.....
das Aufhetzen.....
Aufhetzer,-erin. .....
blöde od. schüchtern werden..
der hintere Theil(an den Fuhr-
der Hintere. [werken).
der, die, das hintere, hinterste.
zurückgesetztes Datum.....
bestechen, gewinnen.....
Задáбливать. || **Задол**
die Schramme (auf Holz)..
aufhetzen, erbittern.....
sich ereifern, hitzig werden..
heftig, mit Ungestüm.....
hitzig, aufgebracht. .....
das ärgert ihn.....
нýться, *см.* **Задыхáть**
Aufhetzer, Zänker,-erin.....
die Ereiferung; || der Neid.
anfangen zu necken.....
einschlummern. .....
anfangen zu zittern. .....
ausblasen, auswehen. .....
anfangen auf der Pfeife zu spie-
tiefsinnig. [len.
nachdenkliches Wesen, Sinnen *n*
gedankenvoll, nachdenkend...
sich vornehmen, vorhaben; ||
denken, sich etwas ausdenken.
in Gedanken versinken.....
anfangen Possen zu treiben,
närrische Streiche anfangen.
ersticken, erwürgen.....
sich ersticken;||erwürgt werden.
herzlich, innig. .....
ein muffiger Geruch.....
muffig. .....
die hintere Seite;||der Rücken;
das Gesäß; || Hinterviertel;
Quartier *n* (an Schuhen);
|| Hinterräder *pl*; || das
früher Gelernte.
hinterwärts, rücklings.....
voll Rauch machen.....
anfangen zu rauchen; || vom
Rauche schwarz werden.

detaining, arrest.
to detain, stop, retain, keep back; || pay, expend.
to be detained, be stopped.
stoppage, delay.
to scratch, tear; || to sing with full throat;||provoke
to be scratched; || quarrel..
to touch to the quick.
provocation, aggression.
aggressor, provoker.
to become wild *or* shy.
place behind a carriage.
backside, posteriors.
back, hind, posterior.
antedate.
to gain over, bribe..
жáть, *см* **Должáть.**
scratch, splinter.
to provoke, exasperate.
to grow hot, grow angry.
passionately.
hasty, passionate.
he is quite chagrined at it.
ся.
provoker, quarreller.
passion, heat;||envy, spite.
to begin to provoke *or* vex.
to slumber, be drowsy.
to begin to tremble.
to blow out.
to begin to pipe.
thoughtfully, pensively.
pensiveness, spleen.
thoughtful, pensive.
to propose to one's self; || think of, imagine.
to be thoughtful, be pensive
to begin to play the fool, *or* to be foolish.
to suffocate, stifle, smother.
to stifle one's self;|| be stifled.
cordial, intimate. [mustiness, fustiness.
musty, fusty.
back part, hind part; || back; backside; || hind quarter; || quarter-piece *(of a shoe)*;||hind wheels; || lesson, task. [part.
backwards, with the hind
to fill with smoke, smoke.
to begin to smoke;||be filled with smoke, be smoked.

Задыха́ться, задохну́ться, *vr.* respirer difficilement, perdre haleine; || étouffer, suffoquer. — außer Athem kommen, keichen, erſticken, umfallen. — to lose one's breath, be suffocated, choke.

Задыша́ть, *vn. déf.* commencer à respirer. ..... — anfangen zu athmen. ..... — to begin to breathe.

Задѣва́ть, задѣть, *va. (за что)* donner contre, accrocher; || *(кого́)* irriter, agacer, exciter. — anhaken, anſtoßen; || aufhetzen, reizen, necken. — to catch, catch hold of, hook; || hit, vex, provoke.

Задѣ́лка, *sf.* action de boucher *f*; || endroit bouché. — das Zumachen; || die vermachte Stelle. — doing up; || place done up.

Задѣ́лывать, задѣ́лать, *va.* commencer un travail; || boucher, fermer, murer; || gagner par son travail. — eine Arbeit anfangen; || zumachen, zumauern; || erarbeiten. — to begin to make; || do up, stop up, close; || earn.

—ся, *vr.* être bouché, être muré. ..... — zumauert werden. ..... — to be done up.

Задѣ́льный, *adj.* gagné par son travail. [pièce. — erarbeitet, verdient. ..... — for work, earned.

на — ныхъ де́ньгахъ *или* **на задѣлъ**, être à la — ſtückweiſe arbeiten. ..... — *(to work)* by the piece.

Заеди́но, *adv. см.* **Заодно́**.

Заёжиться, *vr. déf.* commencer à se hérisser... — anfangen ſich zu ſträuben... — to begin to bristle.

Заёмщикъ, -щица, *s.* emprunteur, -euse. ..... — Borger, -erin. ..... — a borrower.

Заёмъ, *sm.* 2, un emprunt, prêt; **—мный**, d'emprunt. — das Leihen, Borgen, Anleihen. — borrowing, loan.

—ный банкъ, la banque d'emprunt. ..... — die Leihbank. ..... — the loan bank.

Жа́ривать, жа́рить, *va.* rôtir, frire. ..... — braten. ..... — to roast, broil, fry, toast.

Жа́ть, *va. см.* **Жима́ть**. || **Желте́ть**, *см.* **Желте́ть**. || **Же́чь**, *см.* **Зажига́ть.**

Желте́тый, *adj.* devenu jaune. ..... — gelb geworden, vergelbt. ... — yellowed, yellow.

Желте́ть, *vn. déf.* commencer à jaunir. ..... — anfangen gelb zu werden... — to begin to grow yellow.

Живи́ть, жи́ть, *va.* payer, acquitter par son service *(une dette)*; || se payer en demeurant chez quelqu'un; || *pop.* commencer à vivre gaiement. — (ſeine Schuld) abarbeiten; abverdienen; || abwohnen; || luſtig zu leben anfangen. — to pay by one's service; || acquit by living with one; || begin to live gaily.

—, *vn.* se fermer, se cicatriser, se guérir. ..... — zuheilen. ..... — to heal, close.

— до́момъ, s'emménager, lever maison. ..... — ſich häuslich einrichten. .... — to go to house-keeping.

Заживля́ть, заживи́ть, *va.* cicatriser, guérir. ..... — zuheilen. ..... — to cicatrize, heal.

За́живо, *adv.* du vivant, de son vivant. ..... — bei Lebzeiten. ..... — during one's life.

Зажи́га, *sc.* un boute-feu, instigateur, -trice. ..... — Anſtifter, Urheber, -erin. ..... — firebrand, instigator.

Зажига́ніе, *sn.* action de mettre le feu; d'incendier *f*. — das Anzünden; Mordbrennen. — setting on fire; arson.

Зажига́тель, -ница, *s.* un *ou* une incendiaire. ... — Mordbrenner, -erin. ..... — incendiary.

Зажига́тельный, *adj.* propre à allumer, ardent.. — zündend, brennend. ..... — burning.

—ное зе́ркало, un miroir ardent. ..... — der Brennſpiegel. ..... — a burning-glass.

Зажига́тельство, *sn.* le crime d'incendie. ..... — der Mordbrand. ..... — arson, fire-raising.

Зажига́ть, заже́чь, *va.* allumer, mettre le feu à; incendier; || *fig.* allumer, causer, susciter. — anzünden, anſtecken; Feuer anlegen; || anzetteln, anſtiften. — to set on fire, set fire to; burn; || kindle, raise.

—ся, *vr.* s'allumer, prendre feu, s'enflammer. ... — in Brand gerathen, brennen. — to catch fire, kindle.

Зажи́лить, *va. déf.* obtenir en disputant, escroquer. — abſtreiten, abzwicken. ..... — to squeeze out, sponge.

Зажима́ть, зажа́ть, *va.* boucher, fermer, serrer... — zudrücken, zuhalten. ..... — to stop, gag.

зажа́ть ротъ *(кому́)*, fermer la bouche, faire taire. — einem Stillſchweigen auflegen. — to stop one's mouth.

Зажи́нъ, *sm.* le commencement de la moisson... — der Anfang der Ernte. .... — the beginning of harvest.

Зажире́ть, *см.* **Жире́ть**. || **Зажи́ть**, *см.* **Зажи́ть**. || **Зажму́рить**, *см.* **Жму́рить.**

Зажито́е, *adj. sn.* argent gagné par le travail.... — erworbenes Vermögen, Erwerb — money earned.

Зажи́токъ, *sm.* 1, un bien, une propriété, possession. — das Vermögen [m — property, wealth, opulence.

Зажи́точно, *adv.* à son aise, dans l'aisance. .... — wohlhabend, vermögend, bemittelt, reich. — wealthily, opulently.

Зажи́точный, *adj.* aisé, à son aise, opulent.... — wealthy, opulent. [ering.

Зажо́га, *sf.* le gras-fondu, la pousse *(des chevaux)*. — die Herzſchlägigkeit. [Schnee. — broken-wind, chest-found-

Зажо́ра *и* **-рина**, *sf.* un amas d'eau sous la neige. — Waſſeranhäufung unter dem — water collected under the

Зажужжа́ть, *vn. déf.* commencer à bourdonner... — anfangen zu ſumſen. ..... — to begin to buzz. [snow.

Зазва́нивать, зазвони́ть, *vn.* commencer à sonner. — anfangen zu läuten. ..... — to begin to ring.

Зазва́ть, *va. см.* **Зазыва́ть.**

Зазвене́ть, *vn.* commencer à tinter, à sonner.... — anfangen zu klingeln. ..... — to begin to sound *or* tinkle.

Зазво́нный, *adj.* **— ко́локолъ**, la petite cloche *(qui commence la sonnerie)*; || *fig.* un bavard, babillard. — die kleinſte Glocke; || Schwätzer *m*, Plaudertaſche *f*. — the leading bell; || a constant babbler.

Зазво́нъ, *sm.* le commencement de la sonnerie..... — der Anfang des Läutens. .. — the beginning to ring.

Заздра́вный, *adj.* — **ку́бокъ**, la coupe des santés.
Зазелени́ть, *va. см.* **Зелени́ть.** || **Зазимова́ть**, **Зазелене́ть**, *vn. déf.* commencer à verdir.....
Зазнава́ться, зазна́ться, *vr.* s'en faire accroire. . .
Зазна́емо, *adv.* sciemment, avec connaissance du fait.
Зазно́ба, *sf.* endroit où il y a eu une engelure; || *pop.* une passion, flamme, un transport amoureux.
Зазноби́ть, *va. déf.* tenir au froid, laisser geler, morfondre; || *fig. pop.* enflammer d'amour.
Зазо́рный, *adj.* blâmable, honteux.....
Зазо́ръ, *sm.* la honte, le déshonneur; || *Artill.* évent *m (d'un boulet)*; || *Archit.* la chasse *(d'un mur)*.
Зазре́ніе, *sn.* un reproche, blâme.....
безъ-нія со́вѣсти, sans reproche de conscience.
Зазу́бривать, зазу́брить, *va.* ébrécher.....
Зазу́брина, *dim.* зазу́бринка, *sf.* une dent, brèche.
Зазыва́ть, зазва́ть, *va.* appeler au passage; || inviter.
Зазы́въ, *sm.* une invitation; —*вный*, d'invitation. .
Зазя́блый, *adj.* endommagé par la gelée.....
Зазя́бать, зазя́бнуть, *vn.* souffrir de la gelée.....
Зайгрывать, зайгра́ть, *va.* commencer à jouer *(d'un instrument)*; || *(съ кѣмъ)* agacer, exciter *(au jeu, à la plaisanterie)*; || *(кого́)* jouer mieux qu'un autre.
—ся, *vr.* s'oublier au jeu, jouer trop longtemps..
Зайка, *sc.* un *ou* une bègue.....
За́йка, *sf.4*, *quadr.* un lièvre *(см.* **За́яцъ**).
Зайка́ніе, *sn.* le bégaiement, balbutiement.....
Зайка́ться, зайкну́ться, *vr.* bégayer, balbutier...
За́ймище, *sn.* une grande prairie; **-щный**, de prairie.
Займка, *sf.* la prise de possession; || une certaine étendue de terre, une pièce de terre. [-euse.
Займода́вецъ, 1, **-вица**, *s.* créancier, -ère, prêteur,
Займода́тельство, *sn.* un prêt, une créance....
Займообра́зно, *adv.* en prêt, à crédit.....
Займствованіе, *sn.* action d'emprunter, un emprunt.
Займствовать, I.2, *va.* emprunter.....
Зайндивѣлый, *adj.* couvert de gelée blanche....
Зайндивѣть, *см.* **Индивѣть.** || **Зайти**, *см.* **Захо**
Зайчёнокъ, *sm.1*, un levraut, jeune lièvre.....
За́йчикъ, *sm.* un rayon de soleil *(à travers un trou)*.
Зайчи́на, *sf.* une peau de lièvre; || la chair de lièvre.
Зайчи́ха, *sf.* la femelle du lièvre.....
Закаблу́чье, *sn.* le quartier *(d'une botte)*.....
За́кадычный, *adj.* intime, sincère, cordial.....
Заказно́й, *adj.* commandé, de commande.....
Зака́зный, *adj.* défendu, prohibé.....
Зака́зчикъ, -чица, *s.* celui, celle qui commande; || inspecteur de plusieurs paroisses, superintendant.
Зака́зъ, *sm.* une défense, prohibition; || une commande; || paroisses sous la direction d'un inspecteur *f.*
Зака́зывать, зака́зать, *va.* défendre, prohiber, interdire; || commander, faire faire.
—ся, *vr.* être interdit; || être commandé.....
Зака́иваться, зака́яться, *vr.* faire vœu de renoncer.

Pokal zum Gesundheittrinken. *см.* **Зимова́ть.**
anfangen grün zu werden. . sich zu viel einbilden..... wissentlich, mit Vorbewußt.. Stelle wo eine Frostbeule gewesen ist; || Liebesgluth *f.* verfrieren, frieren lassen; || verliebt machen.
anstößig, schimpflich, verdächtig
Schande *f*, Schimpf; || Spielraum *m* (einer Kugel, einer der Vorwurf, Tadel. [Mauer).
ohne Gewissenbiß.....
schartig machen.....
die Scharte, Zacke.....
hereinrufen; || einladen....
die Einladung.....
erfroren (von Bäumen)....
vom Froste leiden.....
anfangen zu spielen; || (zum Spiele, zu Schäkereien) reizen; || von einem gewinnen.
zu lange spielen.....
Stotterer, Stammler, -in. . .
der Hase.....
das Stammlen, Stottern...
stammeln, stottern.....
die Wiese, das Vorland....
die Besitznahme (von irgend etwas); || ein Stück Land *n.*
Gläubiger, Darleiher, -erin..
das auf Schuld Gegebene..
auf Schuld, auf Borg.....
das Entlehnen, Borgen. ...
entlehnen, borgen.....
mit Reif bedeckt, bereift.....
dit. || **Закабали́ть**, *см.* **Кабали́ть.**
ein Häschen, junger Hase...
der Sonnenstrahl (durch Ritze).
das Hasenfell; || Hasenfleisch.
eine Häsin.....
das Hackenstück (des Stiefels).
aufrichtig, vertraut, Herzens-.
bestellt.....
verboten, untersagt.....
Besteller, -erin; || der Aufseher über mehrere Pfarrkirchen. Verbot *n*; || Bestellung || Aufsicht über mehrere Pfarrkirchen *f.*
verbieten, untersagen; || bestellen, sich machen lassen.
verboten w.; || bestellt werden.
etwas verschwören.....

toast-cup.
to begin to turn green.
to be self-conceited.
knowingly.
a frost-bite; || passion, flame, ardour, love.
to get frost-bitten, freeze; || to inflame, smite.
reproachful, opprobrious.
shame, dishonour; || windage *(of a ball, of a wall)*.
reproach, censure.
without prick of conscience
to jagg, serrate, notch.
jagg, serrature, notch.
to invite in; || invite, engage.
invitation, engagement.
damaged by the frost.
to be damaged by the frost.
to begin to play; || entice to play, set a-playing; || beat at playing.
to play too long.
stutterer, stammerer.
a hare.
stuttering, stammering.
to stutter, stammer.
meadow.
seizin, taking possession of; || a piece of ground.
creditor, lender.
lending, debt.
as a loan, on credit.
borrowing.
to borrow.
covered with hoarfrost.
Кабали́ть.
a young hare, leveret.
a beam *or* ray of light.
hare's skin; || hare's flesh.
a doe hare.
heel-piece.
bosom, intimate.
bespoken, ordered.
forbidden, prohibited.
bespeaker, orderer; || surrogate, dean.
prohibition, interdiction; || order; || deanry.
to forbid, prohibit; || bespeak, order. [ken.
to be forbidden; || be bespo-
to forswear, vow never to

Зака́ливать, закали́ть, *va.* tremper *(le fer)*; || *fig.* endurcir *(le caractère)*; || cuire pâteux *(le pain)*..
Зака́лина, *sf. u* **Зака́лъ**, *sm.* la trempe *(du fer)*; || endroit pâteux *(du pain)*.
Зака́листый, *adj.* pâteux, pas assez cuit.....
Зака́лка, *sf.* action de tremper le fer; la trempe..
Зака́лывать *u* **Закола́ть**, заколо́ть *u* закла́ть, *va.* tuer, égorger; || immoler, sacrifier.
—**ся**, *vr.* se tuer, se poignarder; || être immolé.
Закаля́каться, *vr. déf. pop.* parler assez longtemps.
Зака́пать, *vn. déf.* commencer à dégoutter.....
—, *va. déf.* arroser, mouiller goutte à goutte....
Зака́пчивать, -копти́ть, *va.* noircir de fumée; enfumer
Зака́пывать, закопа́ть, *va.* enfouir, enterrer....
—**ся**, *vr.* s'enfouir, s'enterrer; || être enfoui....
Зака́рмливать, закорми́ть, *va.* engraisser.....
Зака́тникъ, *sm.* un drap pour calandrer le linge...
Зака́тъ, *sm.* le coucher *(du soleil)*; déclin *(de la vie)*.
Зака́тывать, закати́ть, *va.* calandrer, unir en calandrant; || *(во что)* envelopper *(dans une pâte)*.
—**ся**, *vr.* se promener longtemps en traîneau...
Закача́ть, *va. déf.* commencer à balancer; || balancer longtemps; || étourdir en balançant.
Зака́чивать, закати́ть, *va.* rouler derrière *ou* contre.
—**ся**, *vr.* rouler derrière; || se coucher *(des astres)*.
Зака́шлять, *va. déf.* commencer à tousser.....
—**ся**, *vr.* tousser jusqu'à perdre haleine.....
Зака́щикъ, *sm. см.* **Зака́зчик**ъ. || **Зака́яться**, *vr.* **Заква́са** *u* **Заква́ска**, *sf.* un ferment; levain.....
Заква́шивать, заква́сить, *va.* faire fermenter....
—**ся**, *vr.* fermenter, être en fermentation.....
Закидно́й, *adj.* qui peut se rejeter en arrière...
Заки́дывать, закида́ть *u* заки́нуть, *va.* jeter loin *ou* en arrière; || retrousser *(un habit)*; jeter *(le filet)*; || *(чѣмъ)* combler, remplir; || *fig.* abandonner.
— **слова́ми** *(кого́)*, ne pas laisser parler.....
—**ся**, *vr.* être retroussé; être abandonné.....
Закипа́ть, закипѣть, *vn.* commencer à bouillir...
Закиса́ть, заки́снуть, *vn.* commencer à s'aigrir...
За́кись, *sf. Chim.* le protoxyde, oxydule.....
Закла́дка, *sf.* la pose de la première pierre; || endroit muré *ou* bouché; || une marque *(dans un livre)*.
Закладна́я, *adj. sf.* une hypothèque.....
Закладно́й, *adj.* servant à boucher; || mis en gage.
—**ныя де́сти**, mains cordées *(d'une rame de pa-*
Закла́дывать, I. 2, про-, *va.* parier, gager. [*pier*).
Закла́дчикъ, -**чица**, celui qui met en gage; || parieur
Закла́дъ, *sm.* gage, nantissement; || pari *m*, gageure *f*.
Закла́дывать, закла́сть, *va.* boucher, murer, fermer.
—, зало́жить, *va.* poser les fondements, bâtir, construire; || atteler *(les chevaux)*; || mettre en gage, engager; || mettre une marque *(dans un livre)*.
—**ся**, *vr.* être bouché *ou* fermé; être construit; être attelé; être engagé *ou* mis en gage.

(Eisen) härten; || abhärten; || (Brod) teigig backen.
die Härtung (des Eisens); || teigige Stelle (im Brod).
teigig, nicht ausgebacken. . .
das Härten; die Härtung....
erstecken, umbringen; || opfern, zum Opfer schlachten.
sich erstecken; || geopfert werden.
in's Schwatzen gerathen. . .
anfangen zu tröpfeln.....
beträufeln, beträufeln.....
schwarz machen; beräuchern.
eingraben, vergraben.....
sich eingraben; || eingegraben
mästen, fett machen. [werden.
das Rollentuch. [beus).
Untergang; Abend *m* (des Le-
rollen, durch Rollen ebenen; ||
in etwas rollen, wälzen.
zu lange spazieren fahren. . .
anfangen zu schaukeln; || lange
schaukeln || den Kopf verdrehen
hinter wälzen od. rollen.....
hinter rollen; || untergehen..
anfangen zu husten.....
sich außer Athem husten....
см. **Зака́иваться.**
der Gährungsstoff; Sauerteig.
einsäuern, gähren lassen. ...
gesäuert werden, gähren. [kann
was zurückgeschlagen werden
hinterwerfen; || zurückschlagen;
(das Netz) auswerfen; || zu-
schütten; || verwerfen.
nicht zu Worte kommen lassen.
zurückgeschlagen w.; verworfen
anfangen zu sieden. [werden.
sauer werden.....
das Protoxyd.....
Legung des Grundsteins; || zu-
gemauerte Stelle *f*; || Zeichen-
der Pfandbrief. [band *n*.
zum Vermachen; || versetzt.
die Ortbücher, Ohrbücher *pl.*
wetten.....
Verpfänder; || Wetter, -erin..
das Pfand; || die Wette. [gen.
vermachen, vermauern, verle-
den Grund legen, bauen; || an-
spannen; || verpfänden, verset-
zen; || Zeichen in etwas legen.
vermacht; zum Grunde gelegt;
angespannt versetzt werden.

to temper *(iron)*; || harden; || render doughy.
temper *(of iron)*; || place half-baked *(of bread)*.
doughy, pasty, dough-bak-
tempering; temper. [ed.
to stab, stick; || slaughter, kill, immolate.
to stab one's self; || be killed.
to chat too long.
to begin to drop.
to bespot. [besmut.
to blacken with smoke; ||
to dig in, bury, intrench
to bury one's self; || be dug
to feed up, fatten. [in.
mangling cloth. [*life*).
setting *(of sun)*; decline *(of*
to mangle, mangle smooth;
|| roll in, cover.
to drive in a sledge too long.
to begin to swing; || swing
long; || tire with swinging.
to roll behind.
to roll behind; || to set.
to begin to cough.
to get into a fit of cough-
[ing.
ferment; leaven.
to ferment.
to ferment, leaven.
that turns back.
to cast beyond *or* behind;
|| turn back; cast *(a net)*;
|| fill, cover; || abandon.
to cut one short, silence.
to be turned up; be aban-
to begin to boil. [donned.
to begin to turn sour.
a protoxyde.
laying the foundation; || pla-
ce blocked up; || mark.
a mortgage.
for blocking up; || pawned.
outside-quires.
to wager, bet, stake.
pawner; || bettor, staker.
pledge, pawn; || bet, stake.
to block up, wall up.
to lay the foundation; || put
to, harness; || pledge, pawn,
mortgage; || put in a mark.
to be blocked up; be built;
be harnessed; be pawned.

Закла́ніе, *sn.* l'immolation *f (des victimes)*..... das Schlachten, Opfern.... killing, immolation. [death.
Заклева́ть, *va. déf.* blesser *ou* tuer à coups de bec. zerhacken, zerbeißen, todt beißen to hurt by pecking, peck to
Заклёвывать, заклевáть, *va.* coller, boucher avec de verkleben, zukleben, zukleimen. to glue up, paste up.
—**ся**, *vr.* être collé; se coller. [la colle. verklebt werden; sich verkleben. to be glued up.
Заклёйка, *sf.* action de coller *f*; || endroit collé... das Zukleben; || zugeklebte Stelle gluing up; || place glued up.
Заклёймить, *va. déf. см.* **Клеймить.**
Заклёпа, *sf.* une rivure; un verrou. [est rivé. die Niete, Zwecke; der Riegel. rivet, clinch; clincher.
Заклёпка, *sf.* action de river *f*; || endroit où un clou das Vernieten; || vernietete Stelle riveting; || place riveted.
Заклёпный, *adj.* propre à être rivé..... zum Vernieten. [le. for riveting.
Заклёпывать, -пáть, *va.* river *(un clou)*; || enclouer vernieten; || vernageln.... to rivet; || spike, nail up.
—**ся**, *vr.* être rivé. *(un canon).* vernietet werden..... to be riveted.
Заклика́ть, заклúкать *u* -кнуть, *va.* appeler à soi.. zurufen, anschreien..... to call, call out.
Заклина́ніе, *sn.* une conjuration, un exorcisme... die Beschwörung, Betheurung. conjurement, exorcism.
Заклина́тель, *sm.* un conjurateur, exorciste..... der Geisterbeschwörer..... conjurer, exorciser.
Заклина́тельный, *adj.* propre à conjurer, à exorciser zur Beschwörung dienlich... conjuring, exorcising.
Заклина́ть, закля́сть, *va.* conjurer; exorciser..... beschwören..... to conjure; exorcise.
—**ся**, *vr.* faire serment *ou* jurer de ne pas *(faire).* sich eidlich verbinden nicht zu. to swear never to.
заклáтый врагъ, un ennemi juré..... ein unversöhnlicher Feind... a sworn enemy.
Заклúнивать, заклинúть, *va.* affermir avec un coin. einen Keil einschlagen..... to fasten with a wedge.
Заключáть, заключúть, *va.* enfermer, incarcérer, détenir; || conclure, faire; || tirer une conclusion, conclure; || finir, terminer; || *(въ себѣ)* renfermer. einschließen, einsperren; || schließen, machen; || den Schluß ziehen; || beschließen; || enthalten to enclose, confine; || conclude, close; || infer; || conclude upon; || contain.
—**ся**, *vr.* s'enfermer; || être renfermé, consister. sich einsperren; || in sich schließen shut one's self up; || include.
Заключéніе, *sn.* emprisonnement *m*, incarcération; || action de conclure; || conclusion, conséquence; das Einsperren; || Schließen; || die Folgerung; der Schluß. enclosing; || conclusion; || consequence; peroration.
Заключённый, *adj. sm.* un détenu. [péroraison *f.* ein Verhafteter, Gefangener. a prisoner.
Заключéнье, *sn.* une prison, un cachot..... das Gefängniß, der Kerker. a prison, dungeon.
Заключúтельный, *adj.* décisif; || *Gram.* conclusif. entscheidend; || folgernd.... decisive; || conclusive.
Заковка, *sf.* une enclouure *(d'un cheval)*..... die Vernagelung (e. Pferdes). the prick of a nail.
Зако́вывать, заковáть, *va.* river *(un clou)*; || *(кого́)* vernieten; || einschmieden, in to clinch; || put in irons;
mettre aux fers, river les fers; || enclouer *(un cheval* Ketten legen; || vernageln. || prick in shoeing.
Зако́жный, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau. unter der Haut befindlich... subcutaneous.
Заколáчивать, заколотúть, *va.* cogner, faire entrer einschlagen; || vernageln, ver- to knock in, drive in; ||
à coups de marteau; || fermer avec des clous. machen, zumachen. [den. to nail up.
—**ся**, *vr.* être cogné; être cloué..... eingeschlagen; vernagelt wer- to be knocked in; be nailed
Заколдóвывать, -довáть, *va.* enchanter, ensorceler. verhexen, bezaubern..... to bewitch. [up.
Заколебáть, *va. déf.* commencer à agiter, à balancer. anfangen zu bewegen..... to begin to agitate *or* toss.
—**ся**, *vr.* commencer à chanceler, à être indécis.. in Zweifel gerathen, schwanken. to begin to waver.
Заколобро́дить, *vn. déf.* faire des sottises..... sich unanständig betragen... to begin to extravagate.
Заколоси́ться, *vr. déf.* commencer à monter en épi. in Ähren schließen..... to begin to ear *or* spire.
Заколо́ть, *va. см.* **Закáлывать.** || **Заколéть**, *vn. см.* **Колéть.** [den.
Зако́лъ, *sm.* une bordigue; —**льный**, de bordigue.. der Fischzann..... weir, garth, crawl.
Заколыха́ть, *va. déf.* commencer à agiter, à balancer. anfangen zu bewegen..... to begin to agitate *or* rock.
Закомплéктный *u* **Сверхкомп-**, *adj.* surnuméraire. überzählig..... supernumerary.
Зако́нникъ, *sm.* un légiste; jurisconsulte ..... ein Rechtsgelehrter..... a lawyer, civilian.
Зако́нно, *adv.* légalement, légitimement..... gesetzmäßig, rechtmäßig.... legally, lawfully.
Зако́нность, *sf.* la légalité, légitimité..... Gesetzlichkeit, Rechtmäßigkeit *f* legality, lawfulness.
Зако́нный, *adj.* de la loi, des lois; || légal, légitime. Gesetz-; || gesetzlich, rechtmäßig of law; || legal, lawful.
Законоблюстúтель, *sm.* le gardien des lois.... der Hüter der Gesetze..... guardian of the law.
—**вѣдецъ**, *sm.* 1. un légiste, jurisconsulte ..... der Gesetzkundige..... a jurist, lawyer
—**вѣдѣніе**, *sn.* la jurisprudence, le droit..... die Gesetzkunde..... jurisprudence.
—**да́тель**, -**ница**, *s.* législateur, -trice..... Gesetzgeber, -erin..... lawgiver, legislator, -tress.
—**да́тельный**, *adj.* législatif..... gesetzgebend..... legislative.
—**да́тельство**, *sn.* la législation..... die Gesetzgebung..... legislation.

Законопресту́пникъ,-ница, *s.* transgresseur de la loi. | lawbreaker, transgressor.
—прести́пный, *adj.* injuste, illégal, criminel. | unjust, illegal, criminal.
—рожде́нный, *adj.* légitime *(des enfants)*. | legitimate.
—учи́тель, *sm.* un catéchiste; || *sl.* docteur de la loi. | catechist; || teacher of the law; || religion, faith.
Законопа́чивать, -пати́ть, *va.* calfater, calfeutrer. | to calk up.
Зако́нъ, *sm.* une loi; || la loi, la religion. | law; || religion, faith.
Закопа́ть, Закопти́ть, Закорми́ть, *см.* **Зака́**
Закопте́лый, *adj.* noirci par la fumée. | blackened with smoke.
Закопте́ть, *vn. см.* **Копте́ть.** || **Закоржа́вѣть**, | inveterate habit.
Закорене́лость, *sf.* une habitude enracinée. | rooted, inveterate.
Закорене́лый, *adj.* invétéré, enraciné. | to be rooted, grow inveterate.
Закорене́ть, I. 4, *vn. déf.* s'enraciner, s'invétérer. | hard, indurated.
Закоржа́вѣлый, *adj.* raide, durci, endurci. | full of hooks and crooks; || full of fetches.
Закорю́чистый, *adj.* plein de courbures, tout courbé; || *fig.* plein d'artifices, rusé. | crook, hook; || impediment, difficulty; fetch.
Закорю́чка, *sf.* 4, une courbure, un crochet; || un accroc, une difficulté; une ruse, un artifice. | hardened, obdurate.
Закосне́лый, *adj.* croupi, plongé *(dans le vice)*. | lingering, lagging; || inveteracy, obduracy.
Закосне́ніе, *sn.* un retardement, délai; || endurcissement, état de celui qui croupit dans le vice. | **Коченѣть.**
Закосне́ть, Закостене́ть, Закоче́неть, *vn. см* | stiff, benumbed.
Закостене́лый, *adj.* durci, endurci. | ways.
Заку́локъ, *sm.* 1, rue tortueuse; || *pl. fig.* des détours. | crooked lane; || round about
Закочева́ть, *vn. déf.* séjourner longtemps. | to make a long sojourn.
Закра́дываться, закра́сться, *vr.* se glisser furtivement. | to steal in, slink in.
Закра́ивать, закрои́ть, *va.* commencer à couper, à tailler; || faire une rainure *(à une planche)*. | to begin to cut out; || to groove *(a board)*.
Закра́ина, *dim.* -ника, *sf.* glace mince sur les bords. | margin-ice.
Закра́пывать, закра́пать, *vn.* tomber par petites gouttes; || *va.* tacheter, moucheter; éclabousser. | to begin to drizzle; || spot; bedaub.
Закрасне́ться, *vr. déf.* commencer à rougir. | to begin to grow red.
Закра́шивать, закра́сить, *va.* peindre; || mêler une bonne marchandise avec la mauvaise; || *fig.* pallier. | to paint; || mix bad ware with good; || disguise.
Закривля́ть, закриви́ть, *va.* courber de côté. | to bend, distort.
— душёю, agir contre sa conscience. | to behave unconscionably.
—ся, *vr.* commencer à faire des grimaces. | to begin to make grimaces.
Закрича́ть, *vn. déf.* se mettre à crier. | to begin to cry out.
Закро́й, *sm.* une rainure *(à une planche)*. | groove.
Закро́йщикъ, *sm.* le coupeur *(chez les tailleurs)*. | cutter-out.
За́кромъ, *sm.* une farinière; huche d'un moulin. | flour-bin; meal-tub.
Закружи́ть, *va.* commencer à tourner; || causer un vertige à force de faire tourner. | to begin to turn round; || make giddy *or* dizzy.
—ся, *vr.* commencer à tourner; || être saisi d'un vertige. | to turn round; || grow dizzy.
Закру́тина, *sf.* endroit mal-tordu *(d'un fil)*. | a place imperfectly twisted
Закру́чивать, закрути́ть, *va.* tordre; || serrer, lier avec une corde; || *vn.* s'élever *(d'un tourbillon)*. | to twist; || twist *or* twitch hard; || to arise.
—ся, *vr.* se tordre, s'entortiller *(du fil)*. | to get twisted.
Закручи́ниться, *vr.* tomber dans la tristesse. | to become melancholy.
Закрыва́ть, закры́ть, *va.* couvrir, fermer; || cacher, tenir secret; || pallier, voiler, déguiser. | to cover, shut, close; || conceal, hide; || palliate.
—ся, *vr.* être couvert, être fermé; || se couvrir. | to be covered; || cover one's
Закры́тіе, *sn.* la fermeture, action de fermer. | closing, shutting.
подъ —тіемъ, en cachette; à la faveur de. | [self. by stealth; by the help of.
Закры́шка, *sf.* 4, un couvercle, tout ce qui sert à couvrir. | cover, lid.

der Übertreter des Gesetzes.. | lawbreaker, transgressor.
gesetzwidrig, ungerecht. | unjust, illegal, criminal.
rechtmäßig, ehelich.. | legitimate.
der Katechet; || Schriftgelehrte. | catechist; || teacher of the law.
kalfatern, zustopfen. | to calk up.
Gesetz *n*; || Glaube *m*, Religion / **nывать, Зака́нчивать** *u* | law; || religion, faith.
schwarz vom Rauche. | **Зака́рмливать.**
см. **Коржа́вѣть.** | blackened with smoke.
eingewurzelte Gewohnheit. | inveterate habit.
eingewurzelt. | rooted, inveterate.
einwurzeln, sich festsetzen. | to be rooted, grow inveterate.
hart geworden, verhärtet. | hard, indurated.
voll Biegungen; || ränkevoll, listig, verschmitzt. | full of hooks and crooks; || full of fetches.
eine Biegung; || der Haken, Anstoß; der Kniff. | crook, hook; || impediment, difficulty; fetch.
verstockt, versunken. | hardened, obdurate.
das Verzögern, Zaudern; || die Verhärtung, Verstockung. | lingering, lagging; || inveteracy, obduracy.
Коснѣть, Костенѣть *u* | **Коченѣть.**
hart geworden. | stiff, benumbed.
krumme Straße; || Umschweife | ways.
sich lange wo aufhalten. | crooked lane; || round about
sich einschleichen. | to make a long sojourn.
anfangen zuzuschneiden; || rinnenförmig einschneiden. | to steal in, slink in.
die Eisrinde am Ufer. | to begin to cut out; || to groove *(a board)*.
anfangen zu tröpfeln; || beträpfeln, beflecken; bespritzen. | margin-ice.
anfangen zu erröthen. | to begin to drizzle; || spot; bedaub.
überstreichen; || schlechte Waare mit guter vermischen; || beseitwärts biegen. | to begin to grow red.
mänteln. | to paint; || mix bad ware with good; || disguise.
falsch werden. | to bend, distort.
anfangen Gesichter zu schneiden. | to behave unconscionably.
anfangen zu schreien. | to begin to make grimaces.
der Falz, die Fuge. | to begin to cry out.
der Zuschneider. | groove.
ein großer Mehlkasten. | cutter-out.
anfangen zu drehen; || drehen bis zum Schwindeligwerden. | flour-bin; meal-tub.
sich umdrehen; || schwindelig w. | to begin to turn round; || make giddy *or* dizzy.
die Verfitzung (von Zwirn). | to turn round; || grow dizzy.
zudrehen; || fest binden; || aufgezogen werden. | a place imperfectly twisted
zusammenlaufen (von Zwirn). | to twist; || twist *or* twitch hard; || to arise.
in Betrübniß gerathen. | to get twisted.
bedecken, zumachen; || verbergen, verhehlen; || bemänteln. | to become melancholy.
zugedeckt werden; || sich zudecken | to cover, shut, close; || conceal, hide; || palliate.
insgeheim; unter dem Schutze. | to be covered; || cover one's
der Deckel. | closing, shutting. [self. by stealth; by the help of.
| cover, lid.

Закрѣ́па, *sf.* action d'affermir, de consolider; || clavette *f*, tout ce qui sert à consolider.
Закрѣпле́ніе, *sn.* action d'affermir, de consolider.
Закрѣпля́ть, I.3, **закрѣ́пить**, *va.* affermir, consolider, river; || se faire assurer juridiquement la possession d'une chose.
—ся, *vr.* être affermi, être consolidé.....
Закрю́чивать, **закрю́чить**, *va.* courber en crochet.
Закрю́чина, *sf.* une courbure, un crochet.....
Закулика́ть, *vn.* commencer à s'enivrer.....
Закули́сный, *adj.* derrière les coulisses. [pre *f.*
Закупа́ніе, *sn.* action d'acheter; action de corrom-
Закупа́ть, **закупи́ть**, *va.* faire ses provisions, faire ses emplettes; || gagner, corrompre par l'argent.
Заку́пка, *sf.*3, un achat, une emplette.....
Закупно́й, *adj.* acheté d'avance.....
Заку́порить, **закупо́рить**, *va.* boucher, bondonner.
Закупщи́къ, **-щи́ца**, *s.* pourvoyeur,-euse.....
Заку́ривать, **закури́ть**, *va* commencer à fumer *(du tabac)*; || se mettre à distiller; || *(чѣмъ)* enfumer.
—ся, *vr* commencer à fumer, à donner de la fumée.
Заку́ска, 3, *dim.* **закусочка**, *sf.* ce qu'on mange après avoir bu une liqueur; || *plur.* le dessert, les fruits *m.*
Заку́сывать, **закуси́ть**, *va.* mordre à, entamer; || *(чѣмъ)* manger quelque chose après une boisson.
— удила́, prendre le mors aux dents. [lant.
— языкъ, se mordre la langue, s'arrêter en par-
Заку́та, *sf. u* **Заку́тъ**, *sm.* un endroit obscur; chenil.
Закути́ть, *vn. déf.* commencer une vie dissipée....
Заку́тывать, **заку́тать**, *va.* couvrir, affubler.....
—ся, *vr. (во что)* s'envelopper, s'affubler de...
Заку́шивать, **заку́шать**, *va.* manger *ou* boire après.
За́ла, *sf. u* **Залъ**, *sm.* une salle, un salon.....
Зала́вокъ, *sm.*1, long coffre qui sert de banc....
Зала́живать, **зала́дить**, *va. pop.* refaire, réparer..
—, *vn.* se réconcilier, se raccommoder avec.....
Зала́мывать, **заломи́ть**, *va.* commencer à briser; démolir; || *v. imp.* avoir des élancements.
Зала́ять, *vn. déf.* commencer à aboyer.....
Залга́ть, *vn. déf.* commencer à mentir.....
Залега́ть, **залёчь**, *vn.* se coucher derrière; se cacher derrière; || être oppressé, être obstrué.
Залежа́лый, *adj.* resté longtemps en magasin....
Залёживаться, **залежа́ться**, *vr.* rester longtemps couché *ou* alité; || se gâter par le non-usage.
Залёжка, *sf.* un tas de phoques couchés sur la glace
За́лежь, *sf* un garde-boutique, vieilles marchandises.
Залета́ть, **залетѣть**, *vn.* voler dans; || voler loin, s'envoler, voler dans des pays lointains.
Залётный, *adj.* **-ная пти́ца**, un oiseau de passage.
—ная голова́, une tête chaude, homme fougueux.
Залётъ, *sm.* le passage *(des oiseaux)*; || *pop.* gaillard.
Залетѣ́лый, *adj.* arrivé d'un autre pays *(des oiseaux)*.
Залѣ́чивать, **залечи́ть**, *va.* panser, soigner.....

Befeſtigung *f*; || Vorſtecker *m*, alles was zur Befeſtigung das Befeſtigen. [dient.
befeſtigen, vernieten; || ſich den Beſitz einer Sache gerichtlich verſichern laſſen.
befeſtigt werden.....
krümmen, umbiegen.....
eine Krümmung.....
anfangen ſich zu betrinken. .
hinter den Couliſſen.....
der Einkauf; das Beſtechen.
einkaufen (zum Vorrath); || erkaufen, beſtechen.
der Einkauf.....
vorläufig gekauft.....
zuſtopfen, verſtopfen.....
Einkäufer,-erin.....
anfangen zu rauchen; || anf. zu deſtilliren; || beräuchern.
anfangen zu rauchen.....
der Imbiß; || Nachtiſch, das Nacheſſen, Obſt.
anbeißen, einen Biß thun; || nacheſſen, Imbiß halten.
durchgehen (von Pferden)...
ſich auf die Zunge beißen. .
verborgener Ort; Stall *m*..
ein wüſtes Leben anfangen..
verhüllen, vermummen. ....
ſich verhüllen, ſich vermummen.
etwas nacheſſen od. nachtrinken
der Saal. [dient.
Truhe die zugleich als Bank wieder gut machen.....
ſich wieder vertragen.....
anfangen zu zerbrechen; abbrechen; || es reißt (in Gliedern).
anfangen zu lügen.....
hinter liegen; im Hinterhalte liegen; || verſtopft ſeyn.
lange gelegen, verlegen....
lange liegen; || durch langes Liegen verderben.
Haufen liegender Seehunde *m*.
eine verlegene Waare.....
einfliegen, herbeifliegen; || weit wegfliegen.
der Zugvogel.....
ein Brauſekopf, wilder Menſch.
Durchzug; || ein loſer Vogel.
herbeigeflogen.....
heilen, (eine Wunde) ſchließen.

fastening, strengthening; || strengthener.
fastening, strengthening.
to fasten, strengthen, rivet; || to secure lawfully the possession of.
to be fastened.
to bend up, crook.
a bend, crook.
to begin to tipple.
behind the scenes.
purchasing; bribing.
to buy in, purchase; || to buy up, bribe.
purchase, bargain.
purchased beforehand.
to cork, bung up.
market-man *or* woman.
to begin to smoke; || begin to distil; || fumigate.
to begin to smoke.
bite, snack, relish; || the dessert, last course.
to take a bite *or* a snack; || eat something after.
to run away.
to hold one's tongue.
sly-corner, nook; kennel.
to begin a dissipated life.
to muffle, wrap up
to wrap one's self up.
to eat *or* drink after.
a hall, room.
long chest, locker.
to make up, repair.
to be reconciled with.
to begin to break; demolish; || to ache, pain.
to begin to bark.
to begin to lie.
to lie down behind; hide one's self; || be obstructed.
long-lain, old.
to be bed-ridden; || lie long, spoil by lying.
a flock of seals lying upon slug, old goods. [the ice.
to fly in, fly beyond; || fly away, take one's flight.
a bird of passage.
a cunning fellow.
flight, passage; || merry way
arrived from other countries
to heal up.

Залива́ть, зали́ть, *va.* verser sur, arroser; || inonder, submerger; || éteindre *(au moyen de l'eau)*; || couvrir, boucher *(avec une matière fondue)*.
—**ся**, *vr* se mouiller, s'arroser; || être inondé, être submergé; || être éteint *(par l'eau)*.
— слезáми, fondre en larmes.....
Заливно́й, *adj.* **-на́я трубá**, une pompe à incendie.
Зали́въ, *dim.* зали́вецъ, *sm.* un golfe, une baie.....
Зали́зывать, зализа́ть, *va.* guérir en léchant.....
Зали́шекъ, *sm.* 1, le reste, le surplus, l'excédant.
Зали́шній, *adj.* excédant, superflu.....
Зало́га, *sf.* obstacle *m (qui arrête un pilotis)*.....
Залогода́тель, -ница, *s.* celui, celle qui met en gage.
Зало́гъ, *sm.* un gage; || *Gram.* la voix *(des verbes)*.
Заложи́ть, *va. см.* **Закла́дывать.** || **Заломи́ть**,
Зало́жникъ, *sm.* un otage.....
Зало́й, *sm.* plage inondée, contrée submergée. ...
Зало́мный, *adj. pop.* fort, capiteux *(des boissons)*.
Зало́мъ, *sm. Archit.* la retraite *(d'un mur)*.....
Залпъ, *sm.* une salve; || *Mar.* une bordée.....
Залу́живать, залуди́ть, *va.* boucher en étamant..
Залу́па, *sf.* le prépuce.....
Залупа́ть, залупи́ть *va.* peler; mettre à nu.....
—**ся**, *vr.* se déchirer, se retourner *(de la peau)*.
Залуча́ть, залучи́ть, *va. (куда́)* attirer, faire venir, entraîner; || *(гдѣ)* trouver, rencontrer.
Залѣза́ть, залѣзть, *vn.* se traîner vers *ou* derrière.
Залѣни́ться, *vr. déf.* devenir paresseux.....
Залѣ́пка, *sf.* action de coller *f*; || endroit bouché. .
Залѣпля́ть, залѣпи́ть, *va.* boucher en collant.....
Замáзка, *sf.* le ciment, mastic, mortier.....
Замáзывать, замáзать, *va.* enduire, graisser, couvrir d'une graisse; || cimenter, mastiquer, boucher.
—**ся**, *vr.* être graissé; || se graisser, se salir...
Замáнивать, заманúть, *vr.* attirer, allécher.....
Заманúха, *sf. plante*, la nitraire.....
Замáнчиво, *adv.* d'une manière attrayante.....
Замáнчивый, *adj.* attirant, attrayant.....
Замарáха, *dim.* -рáшка, *sc.* un saligaud, souillon. .
Замáривать, заморúть, *va.* faire mourir *ou* faire périr de faim; || éteindre *(de la chaux)*.
Замáрывать, замарáть, *va.* salir, souiller, tacher; || effacer, rayer, biffer; || *fig.* noircir, dénigrer.
—**ся**, *vr.* se salir, se tacher; être sali; || être effacé, être biffé; || *fig.* se déshonorer.
Замаскирова́ть, *va. см.* **Маскирова́ть.** || **Замате**
Замáсливать, замáслить, *va.* frotter *ou* salir d'huile, enduire de beurre.
—**ся**, *vr.* être frotté *ou* sali d'huile *ou* de beurre..
Заматерéлость, *sf.* une habitude enracinée.....
Заматерéлый, *adj.* endurci; invétéré, enraciné..
Замáтывать, замотáть, *va.* dévider par dessus, couvrir en dévidant dessus; || commencer à dévider *ou* à dépenser; || secouer *(la tête)*.

begießen; || überschwemmen, unter Wasser setzen; || auslöschen; || (ein Loch) zugießen.
sich begießen; || überschwemmt werden; || gelöscht werden.
in Thränen zerfließen.....
eine Feuerspritze.....
der Meerbusen.....
durch Lecken heilen, zulecken. .
der Überschuß, das Übrige..
überflüssig, übrig, zu viel...
das Hinderniß.....
Verpfänder, -erin.....
Pfand, Unterpfand *n*; || Form *f*
см. **Зала́мывать.**
der Geißel, Bürge.....
ein überschwemmter Ort. ..
stark, berauschend.....
die Einziehung, das Absetzen.
die Salve; || volle Lage...
zulöthen.....
die Vorhaut.....
abschälen; entblößen.....
sich abstreifen, abgehen.....
wohin locken, führen; || antreffen.
unter od. hinter kriechen. ..
faul werden, träge werden...
das Zukleben; || zugeklebte Stelle zukleben.
der Kitt, Cement, Mörtel....
verschmieren, zuschmieren; || verkitten.
verschmiert werden; || sich belocken, anlocken.
der Salpeterstrauch.....
anlockender Weise.....
anlockend, anziehend.....
der Schweinpelz, Schmutzfinke.
verhungern lassen; || (Kalk od. Quecksilber) löschen.
beschmutzen; || ausstreichen, durchstreichen; || anschwärzen.
sich beschmutzen; || ausgestrichen werden; || sich beschimpfen.
ре́ть, *см.* **Матере́ть.**
mit Öl oder mit Butter beschmutzen, beschmieren.
mit Öl od. Butter beschmiert w.
eingewurzelte Gewohnheit. ..
verhärtet; eingewurzelt. ....
aufwinden, aufspulen; || anfangen zu winden od. zu verwenden; || (den Kopf) schütteln.

to pour over, wet; || flood, overflow; || quench, extinguish; || fill up.
to wet one's self; || overflow; || be quenched.
to be drowned in tears.
a fire-engine.
gulf, bay.
to heal by licking.
surplus.
superfluous, overplus.
an obstacle.
depositor, pledger.
pledge, pawn, mortgage; || [voice.
a hostage.
a place flooded with water.
heady, intoxicating.
relay, set off, recess.
volley, discharge; || broadside.
to tin over.
prepuce, foreskin.
to peel; uncover.
to draw back.
to entice, decoy; || meet with, catch.
to climb in *or* behind.
to grow lazy.
pasting up; || place pasted up.
to paste up, close.
cement, lute, plaster.
to smear, grease; || cement, lute, plaster up.
be smeared; || grease one's self.
to allure, entice, decoy.
nitraria.
alluringly.
alluring, enticing.
dirty person, sloven, slut.
to starve, hunger; || slake, quench *(lime)*.
to dirty, soil; || blot out, cancel; || asperse, slander.
to dirty one's self; be dirtied; || be blotted out; || disgrace one's self.
to oil, grease, begrease, besmear.
to oil *or* besmear one's self.
inveteracy, inveterate hardened; inveterate.
to wind up, cover in winding; || to begin to wind *or* squander; || shake.

Замáхивать, замахáть, *va.* commencer à mouvoir, à agiter; battre *(des ailes)*. [frapper.
—ся, замахнýться, *vr.(рукóю)* lever la main pour
Замáхъ, *sm.* action de lever la main pour frapper.
Замáчивать, замочúть, *va.* mouiller, tremper; || mettre dans l'eau *(un vase de bois)* pour le resserrer.
—ся, *vr.* se mouiller; être mouillé; mis dans l'eau.
Замáшистый, *adj. pop.* hardi, fier, querelleur. ...
Замáшка, *sf.*4, une habitude: || *pl.* ruses *f*, artifices *m.*
Замáяться, *vr. déf.* s'épuiser, se lasser, se fatiguer.
Замедлéніе, *sn.* le retard, retardement, délai.....
Замедлúть, замéдлить, *vn.* tarder, différer. .....
Замерéть, *vn. см.* **Замирáть.**
Замерзáніе, *sn.* la congélation, état de congélation *m.* **тóчка —нія**, le zéro *(des thermomètres)*.....
Замерзáть, замёрзнуть, *vn.* se congeler; geler, être
Замёрзлый, *adj.* gelé, congelé. [gelé.
Зáмертво, *adv.* pour mort, comme mort.....
Заметáть, I.1, замести, *va.* balayer de côté; || couvrir, combler, encombrer *(de neige)*. [tramail.
Замётный, *adj.* propre à être jeté; || **— нéводъ**, le
Замёть, *sm.* une targette; || un tramail; || *plur.* des tas de neige accumulés par le vent.
Замётывать, заметáть, II.5, *va.* jeter derrière; || combler, remplir; || *(словáми)* étourdir de paroles.
—ся, *vr.* être jeté contre; || courir çà et là. ..
Заминáть, замáть, *va.* écraser, fouler aux pieds; || pétrir une quantité; || interrompre, arrêter.
—ся, *vr.* rester court, s'embrouiller; || être rétif.
Замúнка, *sf.* quantité d'argile préparée en une fois. **лóшадь съ —кою**, un cheval rétif et quinteux.
Замирáть, замерéть, *vn.* perdre connaissance...
Замиréніе, *sn.* la paix, le traité de paix.....
Замиря́ть, замиря́ть, *va.* mettre la paix entre....
—ся, *vr.* faire la paix, conclure la paix.....
Замкнýть, *va. смотри* **Замыкáть.**
Замокáть, замóкнуть, *vn.* être mouillé, être humecté; || se gonfler par l'humidité. [teau.
Зáмокъ, *sm.*1, un château, castel; *-мковый*, de châ**воздýшные зáмки**, des châteaux en Espagne.
Замóкъ, 1, *dim.* замóчекъ, *sm.* une serrure; || platine *(de fusil)*; || clef *(de voûte)*; || *Mar.* empature. [blé.
Замолáчивать, **-лотúть**, *va.* commencer à battre le
Замóлвить, *va. (закóго)* intercéder, solliciter pour.
Замолкáть, замóлкнуть, *vn.* cesser, s'apaiser....
Замолóть, *va. déf.* commencer à moudre.....
Замолчáть, *vn. déf.* se taire, garder le silence....
Заморáживать, **-рóзить**, *va.* faire geler, congeler.
Заморúть, **Замотáть**, **Замочúть**, *см.* **Замáривать**
Зáморозы, *sm.pl.* les premières gelées.....
Замóрскій, *adj.* d'outre-mer, transmarin, étranger.
Замóрщиться, *vr. déf.* commencer à se rider. ..
Замóчный, *adj.* de serrure; de platine *(см.* **Замóкъ)** **—ная скважúна**, le trou de la serrure. .....

anfangen zu wedeln; (die Flügel) schwingen. [heben.
die Hand zum Schlagen auf die Aufhebung der Hand. ...
anfeuchten, naß machen, nässen; || in's Wasser legen.
sich naß machen; angefeuchtet
kühn, zanksüchtig. [werden.
Gewohnheit *f*; || Kunstgriffe *pl.*
sich abmatten. .....
der Verzug, das Zögern...
zögern, zaudern, verweilen. .

das Gefrieren. .....
die Null, der Gefrierpunkt..
gefrieren; frieren, erfrieren. .
gefroren, zugefroren. .....
für todt. .....
auf die Seite fegen od. kehren; || zuwehen (mit Schnee).
Wurf-; || das Wurfnetz...
der Schubriegel; || die Wathe, das Netz; || Schneehaufen *pl.*
hinwerfen; || zuwerfen; || mit Worten betäuben. [rennen.
geworfen werden; || hin und her zertreten; || (Thon) treten; || einen unterbrechen.
stecken bleiben; || stätisch werden.
getretener Thon. .....
ein stätisches Pferd. .....
das Bewußtseyn verlieren...
der Friede, Friedensschluß. .
den Frieden herstellen zwischen.
Friede machen, Frieden schlie- [ßen.
naß werden; || von der Feuchtigkeit schwellen.
das Schloß, die Burg.....
die Luftschlösser *pl.* .....
Schloß; || Flintenschloß *n*; || Schlußstein *m*; || Verscherben anfangen zu dreschen. [n.
Fürsprache thun, sich in's Mittel aufhören. [legen.
anfangen zu mahlen.....
schweigen, still schweigen. ..
gefrieren lassen.....
vать, Замáтывать *u* **За**
die ersten Fröste *pl.* .....
über die See liegend, ausländisch werden. [disch.
Schloß-, zum Schlosse gehörig
das Schlüsselloch.....

to begin to wave *or* swing; clap *(the wings)*.
to lift up one's hand against lifting up one's hand.
to wet, dip, soak, moisten; || to steep.
to wet one's self; be wet.
bold, stout, quarrelsome.
habit; || art, cunning.
to spend one's self.
delay, lingering.
to delay, linger, tarry.

congelation, freezing.
freezing point.
to congeal; freeze, starve.
frozen, starved.
for dead, dead.
to sweep up; || to drift, blow up, cover over.
casting; || a trammel net.
hasp, little bolt; || casting -net; || snow-drifts.
to cast; || cover, fill; || stun with words.
to be cast; || run about.
to tread under food; || knead || suppress, put a stop to.
to stop short; || become rekneaded clay. [stive.
a restive horse.
to swoon, faint.
peace, treaty of peace.
to make peace between.
to make peace with.

to become wet, be steeped; || to close.
a castle.
castles in the air.
lock; || gun-lock; || key -stone; || scarf, joint.
to begin to thrash.
to speak for, intercede.
to cease, be bushed.
to begin to grind.
to be silent, keep silence.
to freeze, congeal.
мáчивать.
the first frosts.
over-sea, foreign.
to begin to wrinkle.
of a lock; of a gun-lock.
the key-hole.

Заму́жняя, *adj.sf.* une femme mariée. ..... eine verheirathete Frau. ... a married woman.
Заму́жство, *sn.* le mariage *(se dit de la femme)*.. die Ehe (von Frauen)..... marriage.
Замусо́лить, Замушни́ть, Замши́ть, *смотри́* **Мусо́лить, Мушни́ть** *u* **Мшить.**
Замути́ть, *va.* commencer à troubler *(l'eau)*. ... anfangen zu trüben. ..... to begin to make muddy.
Заму́чивать, заму́чить, *va.* faire périr dans les tourments; || fatiguer, épuiser, harasser. zu Tode martern od. quälen; || abmatten. [sich erschöpfen. to torment to death; || tire out, exhaust. [one's self.
—**ся**, *vr.* mourir dans les souffrances; || s'épuiser. nach vielen Qualen sterben; || to die in pains; || exhaust
За́мша, *sf.* une peau de chamois; *-шаный*, de chamois. das sämische Leder. ..... chamois, shammy.
За́мшаникъ, *sm.* un chamoiseur..... der Sämischgärber. ..... shammy-dresser.
Замыва́ть, замы́ть, *va* laver, nettoyer. ..... abwaschen, auswaschen..... to wash out. [shed out.
—**ся**, *vr.* se laver; être lavé, être nettoyé..... sich abwaschen; ausgewaschen w to wash one's self; be wa-
Замыка́ть, замкну́ть, *va.* fermer à clef; fermer *(la marche, une voûte)*; || *(въ себѣ)* contenir, renfermer. zuschließen, verschließen; schließen; || in sich schließen. to lock; latch; close *(the march)*; || contain.
—**ся**, *vr.* se fermer, fermer; être fermé. [ner. sich zuschließen; geschlossen wereinsetzen. [den. to lock; be locked.
Замы́ливать, замы́лить, *va.* couvrir de savon, savon- die Absicht, das Vorhaben.. to soap, lather.
За́мыселъ, *sm.* 1, un dessin, projet, une intention.. auf eine sinnreiche Art..... device, project.
Замысло́ва́то, *adv.* ingénieusement, avec esprit... Scharfsinn *m*, Scharfsinnigkeit ingeniously, wittily.
Замысло́ва́тость, *sf.* la sagacité, ingéniosité.... scharfsinnig, sinnreich. [*f.* ingeniousness, wittiness.
Замысло́ва́тый, *adj.* ingénieux, spirituel..... anfangen zu brüllen..... ingenious, witty.
Замыча́ть, *vn.* commencer à mugir..... die Klinke; || Klappe..... to begin to bellow *or* low.
Замы́чка, *sf.* 4, un loquet; || une soupape, un clapet. aussinnen, vorhaben..... latch; || valve.
Замышля́ть, замы́слить, *va.* projeter, se proposer. mit Kreide überweißen. ... to devise, project.
Замѣ́ливать, замѣля́ть, *va.* frotter de craie..... Ersatz *m*, Schadloshaltung *f.* to cover with chalk.
Замѣ́на, *sf. u* **Замѣ́нъ**, *sm.* remplacement *m*, com- die Ersetzung..... replacing, compensation.
Замѣне́ніе, *sn.* action de remplacer. [pensation *f.* ersetzend..... replacing, compensating.
Замѣни́тельвый, *adj.* servant à remplacer..... ersetzen, vergelten..... compensatory.
Замѣня́ть, замѣни́ть, *va.* remplacer, compenser... ersetzt, vergolten werden.. to replace, compensate,
—**ся**, *vr.* être remplacé, être compensé..... *см.* **Замѣща́ть.** to be replaced. [supply.
Замѣси́ть, *va. см.* **Замѣ́шивать.** || **Замѣсти́ть**, das nothwendiges Mehl; || meal necessary for knead-
Замѣ́съ, *sm.* la farine nécessaire pour faire une Futter (für Jagdhunde). ing a paste; || dog's meat.
pâte; || la nourriture des chiens de chasse.
Замѣ́тка, 3, *dim.* замѣ́точка, *sf.* une marque..... das Zeichen, Merkzeichen.... mark, sign, token.
Замѣ́тливый, *adj.* observateur, attentif..... aufmerksam, der leicht bemerkt. observant, attentive.
Замѣ́тный, *adj.* marqué *(du linge)*; || reconnaissable. gemerkt; || zu erkennen möglich. marked; || easy to be known
Замѣча́ніе, *sn.* une observation, remarque..... die Bemerkung, Beobachtung. remark, observation. [again
Замѣча́тельно, *adv.* remarquablement..... merkwürdiger Weise..... remarkably.
Замѣча́тельность, *sf.* un esprit d'observation... der Beobachtungsgeist..... a talent for observation.
Замѣча́тельный, *adj.* observateur; || remarquable. aufmerksam; || merkwürdig. observing; || remarkable.
Замѣча́ть, замѣ́тить, *va.* marquer, faire une marque zeichnen, merken; || bemerken, to mark; || remark, observe,
à; || remarquer, observer, noter. beobachten. notice, take notice. [ved.
—**ся**, *vr.* être remarqué, être observé..... bemerkt, beobachtet werden.. to be remarked, be obser-
Замѣша́тельство, *sn.* le désordre, trouble; embarras. die Verwirrung; Verlegenheit. disorder, confusion; puzzle.
Замѣ́шивать, замѣси́ть, *va.* pétrir, délayer..... einkneten, einrühren..... to knead in; knead.
—, замѣша́ть, *va.* mêler, embrouiller, confondre, verwirren, vermengen; || verwickeln, einflechten. to mingle, confound, confuse; || implicate, involve.
mettre en désordre; || impliquer, engager. sich mischen; || in Verwirrung to be mingled; || confuse
—**ся**, *vr.* se mêler avec; || s'embrouiller, s'embar- gerathen; || sich einmischen. one's self; || interfere with.
rasser; || se mêler de, s'immiscer dans. verweilen, sich aufhalten.. to delay, linger, loiter.
Замѣшкать, *vn. u* —**ся**, *vr. déf.* tarder, lambiner. an eines andern Stelle setzen. to substitute, replace.
Замѣща́ть, замѣсти́ть, *va.* mettre à la place, substi-
Замя́ть (*fut.* замну́), *va. см.* **Заминать.** [tuer.
Занавѣсный, *adj.* du rideau. *(du théâtre)*. zum Vorhange gehörig..... of a curtain.
За́навѣсъ, *sm. u* **Занавѣ́ска**, *sf.* un rideau; la toile der Vorhang..... a curtain.
Занавѣ́шивать, занавѣсить, *va.* couvrir d'un rideau. verhängen. [tains. to curtain, cover with cur-
—**ся**, *vr* être garni *ou* couvert d'un rideau..... mit Vorhängen versehen wer- to be covered with curtains

Зана́шивать, запосúть, *va.* user *(un habit)*..... (ein Kleid) abtragen..... to wear out.
Занемога́ть, занемóчь, *vn.* tomber malade..... krank werden..... to fall ill, fall sick.
Занима́тельно, *adv.* d'une manière intéressante.. auf eine einnehmende Art.. interestingly.
Занима́тельность, *sf.* l'intérêt..... das Anziehende..... interest.
Занима́тельный, *adj.* intéressant, qui intéresse.. anziehend, einnehmend..... entertaining, interesting.
Занима́ть, заня́ть *(fut.* займу́*)*, *va.* emprunter; || occuper *(un espace, une place)*; || occuper, employer. entlehnen, borgen; || einnehmen; bekleiden; || beschäftigen. to borrow; || occupy, take up; || occupy, employ, busy
—ся, *vr. (чѣмъ)* s'occuper de, s'exercer à..... sich mit etwas beschäftigen.. to be occupied in.
За́ново, *adv.* à neuf, comme neuf, de neuf..... wie neu, für neu..... for new, as new.
Зано́за, *sf.* une écharde..... der Splitter..... prick, splinter.
Занози́ть, II.4, *va.* se planter une écharde dans... sich einen Splitter einstechen. to get a splinter into.
Занести́ть, II.6, занести́, *va.* donner *ou* remettre en passant; || emporter; || *(чѣмъ)* couvrir, encombrer; || *(на кого́ ру́ку)* lever la main pour frapper. abgeben; || wegtragen, fortreißen; || verschütten; || die Hand aufheben zum Schlagen to leave in passing; || carry away; || drift, block up; || lift up one's hand against.
—ся, *vr.* être emporté; être encombré, être couvert; || s'enorgueillir, s'enfler d'orgueil. fortgerissen; angefüllt werden; || aufgeblasen seyn. to be carried away; be drifted; || presume, assume.
Зано́сный, *adj.* apporté d'autre part, importé... von einem andern Orte herbeigebracht. imported.
Зано́счиво, *adv.* orgueilleusement, avec présomption. hochmüthig. presumptuously.
Зано́счивость, *sf.* la présomption, l'orgueil *m*.... die Aufgeblasenheit, der Stolz. presumption, assumption.
Зано́счивый, *adj.* présomptueux, orgueilleux..... hochmüthig, aufgeblasen..... presumptuous, assuming.
Зано́съ, *sm. Méd.* une môle..... das Mondkalb, Monkalb... a moon-calf, a mole.
Занывáть, заны́ть, *vn.* commencer à s'affliger..... anfangen zu schmerzen..... to begin to ache.
Заня́тіе, *sn.* action d'emprunter; action d'occuper *(un espace)*, || une occupation, un exercice. das Borgen; Einnehmen (eines Raumes); || Beschäftigung *f.* borrowing; occupying; || occupation, business.
Заня́той, *adj.* occupé, affairé; || *part.* emprunté... beschäftigt; || geliehen..... busy, occupied; || borrowed.
Заня́ть *(fut.* займу́*)*, *va. смотри* **Занима́ть.**
Зао́блачный, *adj.* au-delà des nuages..... jenseit der Wolken..... beyond the clouds.
Заодно́ *и* **Заеди́но**, *adv.* de concert, unanimement. einig, einstimmig..... as one, unanimously.
Заозёрный, *adj.* situé de l'autre côté d'un lac.... jenseit eines Sees liegend... on the other side of a lake.
Зарáть, III.1, *vn. déf.* se mettre à crier..... anfangen zu schreien..... to begin to bawl.
Зарли́ть, *va. см.* **Орли́ть.** || **Заóстривать**, **зaострúть**, *va. см.* **Завáстри вать**, завостри́ть. anfangen zu wehklagen... to begin to sigh.
Заóхать, *vn. déf.* commencer à se lamenter..... Lust zu etwas erregen. to make one wish *or* long.
Заохóчивать, заохóтить, *va.* faire naître l'enviede. hinter dem Rücken, in Abwesenheit. in one's absence, out of absence.
Заóчно, *adv.* en l'absence de quelqu'un..... die Abwesenheit. [geschieht. behind one's back.
Заóчность, *sf.* l'absence *f*..... was hinter jemandes Rücken to fall behind; || set; || be blocked up; || lie in ambush; || be forgotten.
Заóчный, *adj.* qui se fait en l'absence de..... hinter fallen; || untergehen; || verschüttet seyn; || sich in Hinterhalt legen; || liegen bleiben. west, western, westerly.
Запада́ть, запáсть, *vn.* tomber derrière; || se coucher *(des astres)*; || être couvert, être encombré; || se mettre en embuscade; || être oublié. westlich, abendländisch..... a trap.
Зáпадный, *adj.* de l'occident, occidental, de l'ouest. eine Falle..... setting; || the west, occident
Западня́, *sf.* une trape, un piége. [chant, ouest. Untergang; || Abend, Westen *m.* in the breast *(of one's coat)*
Зáпадъ, *sm.* le coucher *(des astres)*; || occident, cou- im Busen versteckt..... to solder up, solder.
Запáзушный, *adj. pop.* caché dans le sein..... verlöthen, anlöthen..... to befoul, soil, dirty.
Запáивать, запаáть, *va.* boucher en soudant.... beschmutzen, beschmieren... to crawl in, creep to.
Запáкостить, *va. déf.* souiller, salir. [pant. einkriechen..... to kindle; || set on fire, fire off; || begin to fire.
Запáлзывать, заползти́, *vn.* se traîner vers en ram- anzünden; || (die Kanone) abfeuern; || anfangen zu schießen. chamber, breech; || break-wind, pursiness.
Запáливать, запали́ть, *va.* allumer; || mettre le feu à *(un canon)*, tirer de; || commencer à tirer. Kammer (der Kanone); || Herzschlächtigkeit *f*, Bauchschlag *m* priming powder.
Запáлъ, *sm.* la chambre *(d'une bouche à feu)*; || le das Zündpulver, Zündkraut.. hastily, passionately.
gras-fondu, la pousse *(maladie des chevaux)*. hitzig, mit Ungestüm..... hastiness, passion, vehemence.
Запáльный, *adj.* — **пóрохъ**, l'amorce *f*, le pulvérin. der Jähzorn, die Heftigkeit.. hasty, passionate.
Запáльчиво, *adv.* avec emportement..... hitzig, jähzornig, auffahrend.
Запáльчивость, *sf.* l'emportement *m*, la fougue...
Запáльчивый, *adj.* emporté, fougueux, véhément.

Запа́мятывать, запа́мятовать, *va.* oublier.....
Запа́ривать, запа́рить, *va.* échauder, étuver; || affaiblir par les bains; || harasser *(un cheval)*.
—ся, *vr.* être échaudé, être étuvé; || s'affaiblir, être abattu par une trop grande chaleur.
Запаса́ть, запасти́, *va.* procurer, fournir.....
—ся, *vr. (чѣмъ)* s'approvisionner, se pourvoir de; || être procuré, être fourni, être amassé.
Запасе́ніе, *sn.* action de procurer, de fournir.....
Запа́сливый, *adj.* qui a soin de faire des provisions.
Запа́сная, *adj. sf.* le cellier, la chambre aux provisions
Запа́сный, *adj.* de provision; de réserve, de rechange
—ное во́йско, *Milit.* un corps de réserve.....
—ный такела́жъ, *Mar.* des manœuvres de re-
—ныя суда́, *Mar.* la réserve. [change.
Запасти́, *va. см.* **Запаса́ть**. || **Запа́сть**, *vn. см.*
Запа́счикъ, *sm.* le fournisseur, pourvoyeur.....
Запа́съ, *sm.* une provision, fourniture; || le rempli
въ —, *adv.* en réserve. *(d'une étoffe)*.
Запа́хивать, запаха́ть, *va.* commencer à labourer; || recouvrir en labourant *(les grains semés)*.
—, запахну́ть, *va.* couvrir, envelopper.....
—ся, *vr.* se couvrir, s'envelopper *(d'un habit)*..
Запа́хнуть, *vn. déf.* commencer à sentir, à répandre
За́пахъ, *sm.* une odeur. [une odeur.
Запа́чкать, *va. déf.* salir, barbouiller, souiller....
Запа́шка, *sf.* le commencement du labour; || un terrain destiné à être labouré.
Запаять, *va. см.* **Запа́ивать**. || **Запере́ть**, *см.*
Запека́нка, *sf.* une eau-de-vie épicée.....
Запека́ть, запе́чь, *va.* cuire dans la pâte.....
—ся, *vr.* être cuit dans; || se coaguler, se figer.
Запёклый, *adj.* coagulé, figé *(du sang)*.....
Запеча́литься, *vr. déf.* commencer à s'affliger...
Запечатлѣва́ть, запечатлѣ́ть, *va.* cacheter; || *fig.* graver dans la mémoire, imprimer, inculquer.
—ся, *vr.* se graver dans la mémoire, s'inculquer
Запечатлѣ́ніе, *sn.* action de graver dans la mémoire.
Запеча́тывать, запеча́тать, *va.* cacheter, sceller..
—ся, *vr.* être cacheté, être scellé.....
Запе́чекъ, *sm.* 1, la place derrière le poêle.....
Запе́чный, *adj.* qui est derrière le poêle.....
Запива́ть, запи́ть, *va.* commencer à boire, à s'enivrer; || boire pour ôter un mauvais goût.....
Запивоха, *sc. pop.* ivrogne, biberon,-onne.....
Запи́ливать, запили́ть, *va.* commencer à scier *ou* à limer; || marquer avec la scie *ou* la lime.
Запина́ніе, *sn.* un empêchement, une entrave..
Запина́тельный, *adj.* propre à entraver.....
Запина́ться, запну́ться, *vr. (за что)* donner *ou* heurter contre; || hésiter, bégayer, balbutier.
Запи́нка, *sf.* **безъ —ки**, sans hésitation.....
Запира́ніе, *sn.* la fermeture, action de fermer...
Запира́тельство, *sn.* le désaveu, la dénégation..

vergeſſen.....
abbrühen; || durch langes Baden abmatten; || abtreiben.
ausgebrühet werden; || von zu großer Hitze ermatten.
etwas verſorgen, anſchaffen..
ſich mit etwas verſehen od. verſorgen; || angeſchafft werden.
die Verſorgung mit Vorrath.
auf Vorrath bedacht.....
die Vorrathskammer.....
Vorraths-; vorräthig.....
der Rückhalt, das Reſervecorps
vorräthiges Takelwerk.....
die Reſerve.....
Zapadáth.
der Lieferant. [Kleid).
der Vorrath; || Einſchlag (am
in Vorrath, im Nothfalle...
anfangen zu pflügen; || das beſäete Feld ebenen.
zuwerfen, einhüllen.....
ſich zudecken, ſich einhüllen..
anfangen zu riechen.....
der Geruch.....
beſchmutzen, beſchmieren.....
der Anfang des Pflügens; || ein zum Pflügen beſtimmtes Feld
Zapirath.
ein mit Gewürzen vermiſchter
einbacken. [Branntwein.
eingebacken werden; || gerinnen
geronnen.....
in Betrübniß gerathen.....
verſiegeln; || in's Gedächtniß prägen, einprägen.
ſich einprägen.....
das Einprägen, die Einprägung
verſiegeln, zuſiegeln.....
verſiegelt werden.....
die Hölle (hinter dem Ofen).
hinter dem Ofen befindlich..
anfangen zu trinken, ſich zu betrinken; || nachtrinken.
Säufer,-erin.....
anfangen zu ſägen od. zu pfeilen; || anſägen, anpfeilen.
das Anſtoßen, Hinderniß....
hinderlich.....
anſtoßen, ſtraucheln, ſtolpern; || ſtottern, ſtocken.
ohne Anſtoß, ohne zu ſtocken.
die Verſchließung.....
das Läugnen, die Läugnung.

to forget.
to steam, stew; || over-stew; || break a horse's wind.
to be steamed; || get into a stew, over-sweat one's
to provide, supply. [self.
to provide one's self, lay in a supply; || be provided.
providing, supplying.
providing, provisionary.
store-room.
store; reserve, spare.
a body of reserve.
spare-rigging.
the reserve.

purveyor, victualler.
store, provision; || spare
in store, in reserve. [cloth.
to begin to plough; || cover in ploughing.
to cover, wrap up.
to wrap one's self up.
to begin to smell.
smell, odour, scent.
to daub, bedaub.
beginning to plough; || a ground to be ploughed.

a spiced brandy.
to bake in a paste.
to be baked in; || to clot.
coagulated, curdled.
to begin to be sad.
to seal up; || impress *or* imprint on the mind.
to imprint one's self.
imprinting, impressing.
to seal up, seal.
to be sealed up, be sealed.
a place behind a stove.
behind the stove *or* oven.
to begin to drink *or* to tipple; || drink after.
a tippler, toper.
to begin to saw *or* file; || mark with a saw *or* file.
impediment, hinderance.
impeding, hindering.
to strick against; || stumble, hesitate, boggle.
without hesitation.
closing, shutting.
disavowal.

Запира́ть, запере́ть, *va.* fermer, clore; || enfermer, cerner, barrer le passage.
—**ся**, *vr.* être fermé; se fermer; || s'enfermer; se barricader; || *(въ чёмъ)* nier, désavouer.
Запи́рка *и* **Запо́рка**, *sf.* 3, un verrou, un loquet..
Запировáть, *vn. déf.* commencer à faire grande chère.
—**ся**, *vr.* faire la débauche à table.....
Запи́ска, *sf.* action d'inscrire, d'enregistrer; || *(dim.* запи́сочка) un billet, petite lettre; || *plur.* un journal; des mémoires *m*, des éphémérides *f*.
Запи́сно́й, *adj.* servant à noter; || bien connu....
—**на́я кни́жка**, un journal, un agenda.....
—**но́й плутъ**, un fripon fieffé.....
Запи́счикъ *и* **Запи́щикъ**, *sm.* un enregistreur..
Запи́сывать, записа́ть, *va.* noter, marquer, inscrire; || faire inscrire, enregistrer, immatriculer; || se faire adjuger légalement *(un bien)*.
—**ся**, *vr.* être noté, être inscrit; || s'inscrire, se faire inscrire; || écrire trop longtemps.
За́пись, *sf.* un acte, un acte d'assurance. .....
Запи́ть, *va. см.* **Запива́ть.** || **Заплати́ть**, *см.* **Пла**
Запи́хивать, запихну́ть, *va.* fourrer, pousser dans.
—**ся**, *vr.* se fourrer quelque part; || être poussé dans.
Запищáть, *vn. déf.* se mettre à glapir, à piailler. .
Заплáканный, *adj* -*ные глаза́*, yeux rouges à force
Заплáкать, *vn. déf.* se mettre à pleurer. [d'avoir pleuré
Заплáта, *dim.* заплáтка, *sf.* une pièce, un morceau.
Заплёвывать, заплева́ть, *va.* cracher sur .....
За́плески, *sm. pl.* rivages mouillés par les vagues..
Заплёскивать, заплеска́ть, *va.* faire rejaillir sur,
—**кать рукáми**, battre des mains. [mouiller.
Заплета́ть, заплести́, *va.* commencer à tresser; || faire une tresse, tresser, entrelacer.
—**ся**, *vr.* être tressé, être enlacé; || s'entortiller..
Заплётка, *dim.* -точка, *sf.* le ruban d'une tresse de
Заплёчный, *adj.* derrière les épaules. [cheveux.
—**ный мáстеръ**, *pop.* le maître des hautes œuvres.
Заплéчье, *sn.* la partie postérieure des épaules...
Заплутáться, *vr. déf.* s'égarer, perdre sa route...
Заплывáть, заплы́ть, *va.* entrer en nageant; aborder en bateau; || être rempli *(de limon)*; être chargé *(de graisse)*; || être trop liquide *(de l'encre)*.
Заплéсневѣлый, *adj* moisi, chanci.....
Заплéсневѣть, *vn. см.* **Плéсневѣть.** || **Запну́ть**
Заплю́снье, *sn. Anat.* le métatarse. .....
Заплясáть, *vn. déf.* commencer à danser.....
—**ся**, *vr.* danser beaucoup, danser longtemps...
Заповѣдно́й, *adj.* défendu, interdit, prohibé. ...
Заповéдывать, I.1 *и* 2, заповéдать, *va.* ordonner, prescrire; || défendre, interdire, prohiber.
За́повѣдь, *sf.* un ordre, précepte, commandement.
дéсять —дей, les dix commandements, le déca-
Запо́дчивать, *va.* régaler copieusement. [logue.
Запоздáлый, *adj.* en retard; en arrière, arriéré...

zuſchließen; || einſchließen, einſperren, verſperren.
verſchloſſen werden; || ſich einſchließen; || läugnen.
der Riegel, die Klinke.....
anfangen zu ſchmauſen.....
zu lange ſchmauſen.....
das Eintragen, Einſchreiben; || Zettel, Brief *m*; || Tagebuch *n*; Memoiren, Collegienhefte *pl.* zum Aufzeichnen; || weltbekannt.
das Tagebuch, Denkbuch...
der Erzſpitzbube.....
der Einſchreiber.....
aufſchreiben, anmerken; || einſchreiben laſſen, eintragen; || ſich etwas zuſprechen laſſen.
aufgeſchrieben werden || ſich einſchreiben; || ſich müde ſchreiben
die Beſcheinigung, der Schein.
tи́ть.
hineinſtoßen. [ßen werden.
ſich verkriechen; || hineingeſto-
anfangen zu pipen, zu kreiſchen.
verweinte Augen *pl.*.....
anfangen zu weinen.....
der Fleck (zum Flicken).....
beſpucken, beſpeien.....
vom Waſſer beſpülte Ufer *pl.*
beſpritzen, naß machen. .. .
in die Hände klatſchen. ....
anfangen zu flechten, zu klöppeln; || flechten, einflechten.
geflochten werden; || ſich winden
das Band eines Haarzopfes.
hinter den Schultern. .....
der Scharfrichter.....
der hintere Theil der Schultern
ſich verirren.....
einſchwimmen; anlanden; || verſchlämmen; (im Fette) ſchwimmen; || zu dünne ſeyn.
ſchimmlig, verſchimmelt. ..
ся, *vr. см.* **Запина́ться.**
der Mittelfuß.....
anfangen zu tanzen.....
ſich ſatt tanzen.....
verboten, unterſagt.....
befehlen, verordnen; || unterſagen, verbieten.
das Gebot, Geheiß.....
die zehn Gebote Gottes....
übermäßig traktiren.....
verſpätet; weit zurück ſtehend.

to close, shut; || confine, bar, block up.
to be shut; || shut one's self up; || disavow, disown.
a bar, bolt.
to begin to feast.
to feast too long.
writing in, inscribing; || note, billet, card; || diary; memoirs, records.
memorandum || well known.
a memorandum-book.
an arrant knave.
inscriber, registrar.
to write in, inscribe; || enrol, matriculate, register; || get adjuged to one's self.
to be written in; || inscribe one's self; || write too long.
writing, deed.

to push in, thrust up.
to creep in; || be pushed in.
to begin to pipe *or* squeak.
eyes red with weeping.
to begin to weep.
a patch.
to bespit, bespawl.
shores wetted by waves.
to splash.
to clap the hands.
to begin to plait; || plait, tress, plait in, interlace.
to be plaited; || intertwine.
hair-ribbon.
behind the shoulders.
an executioner.
the back of the shoulders.
to lose one's self, stray.
to swim in; sail in; || be filled *(with mud)*; be loaded *(with fat)*; || to run.
mouldy, musty, hoary.

metatarsus.
to begin to dance.
to dance very much.
interdicted, prohibited.
to command, order; || interdict, prohibit.
commandment, order.
the ten commandments, de-
to regale well. [calogue.
belated; backward, behind.

Запо́й, *sm.* une ivresse continuelle. . . . . ein anhaltendes Trinken. . . . hard drinking.
запо́емъ пить, avoir des accès d'ivrognerie. . . . einige Zeit durch betrunken seyn to have fits of tippling.
Запои́ть, *va. déf.* faire boire à l'excès. . . . . mit Getränken überfüllen. . . to make completely drunk.
Запо́лзать, *vn.* commencer à ramper. . . . . anfangen zu kriechen. . . . . to begin to crawl.
Заползти́, *vn. смотри́* **Запа́лзывать.**
Запо́лье, *sn.* un terrain derrière les champs. . . . das Land hinter den Feldern a ground beyond the fields.
Запо́мнить, II.1, *va.* se souvenir, s'en souvenir. . . im Gedächtnisse behalten. . . to remember, recollect.
За́понка,3,*dim.*за́поночка, *sf.* un bouton de manche. der Hemdeknopf. . . . . a stud, shirt button.
За́поночный, *adj.* de bouton de manche. . . . . zum Hemdeknopfe gehörig. . . of a stud.
За́понъ, *sm.* un tablier de cuir *(d'artisan)*. . . . . das Schurzfell. . . . . leather apron.
За́понь, *sf.* un barrage *(sur une rivière)*. [sière. das Wehr (gegen Treibholz). a bar *(of a river)*.
Запора́шивать, запороши́ть, *va.* couvrir de pous- bestäuben, voll Staub machen. to cover with dust.
Запо́рный, *adj.* de verrou; servant à fermer. . . . Riegel=; zum Schließen. . . . of a bolt; for shutting.
Запоро́жскій, *adj.* situé au-delà des cataractes. . . hinter Wasserfällen. . . . . beyond the rapids.
Запоро́жье, *sn.* endroit situé au-delà des cataractes hinter Wasserfällen liegender a country beyond the ra-
Запоро́ть, *va. déf.* battre, rosser. . . . . abprügeln. [Ort. to flog, bang. [pids.
Запо́ръ, *sm.* un verrou; || la constipation. . . . . der Riegel; || die Verstopfung. a bolt; || constipation.
— мочи́, une rétention d'urine, ischurie. . . . . die Harnverhaltung. . . . . retention of urine.
на запо́рѣ, *adv.* fermé, clos. . . . . geschlossen, verschlossen. . . . . shut, locked.
Запо́стничать, *vn. déf.* commencer à jeûner. . . . anfangen zu fasten. . . . . to begin to fast.
Запоте́лый, *adj.* couvert de sueur. . . . . mit Schweiß bedeckt. . . . . covered with sweat.
Запоте́ть, *vn. déf.* suer, transpirer. . . . . schwitzen, beschwitzen. . . . . to sweat, perspire.
Започива́ть, I,1, *vn.* reposer, dormir. . . . . ruhen, schlafen. . . . . to repose, fall asleep.
Запошива́ть, запоши́ть, *va.* surjeter, coudre en überwendlings nähen. . . . . to whip, overcast.
Запоши́вка, *sf.* un surjet. [surjet. die überwendliche Naht. . . . . a whip, an overcasting.
Запра́вливать *и* **Заправля́ть**, запра́вить, *va.* re- wieder zurecht machen; || an- to set right, set, repair; ||
mettre à sa place,remboiter;||préparer*(à une étude)* richten, beibringen. to prepare.
Запра́вка, *sf.* action de remettre à sa place. . . . das Zurechtmachen. . . . . setting right.
Запра́шивать, запроси́ть, *va.* demander trop, sur- zu viel fordern. . . . . to ask too much,overcharge
Запредпосле́дній, *adj.* antépénultième. [faire. vorvorletzte. . . . . antepenultimate.
Запресто́льный, *adj.* **— о́бразъ**, le retable . . . . das Altarblatt, Altarbild. . . altar-piece, altar-picture.
Запрети́тельный, *adj.* prohibitif. . . . . verbietend. . . . . prohibitory.
Запреща́ть, запрети́ть, *va.* défendre, prohiber. . . verbieten, untersagen. . . . . to prohibit,forbid,interdict.
—ся, *vr.* être défendu, être prohibé. . . . . verboten werden. . . . . to be prohibited.
Запреще́ніе. *sn.* une défense, prohibition;|| un ar- Verbot *n*;||Beschlag, Arrest *m*; prohibition, forbidding; ||
rêt, une saisie; || la suspense, interdiction. || Entsetzung, Suspension *f*. distraining;|| suspension.
Запримѣ́тить, *va. déf.* observer avec attention.. aufmerksam beobachten. . . . . to observe attentively.
Запродава́ть, запрода́ть, *va.* vendre, conclure une verkaufen, besprechen, bedin- to sell, sell off, take earnest
vente, prendre des arrhes sur une vente. gen, verpfänden. for a selling.
Запроки́дывать, -ки́нуть, *va.* jeter en arrière. . . zurück werfen. . . . . to throw back.
Запропасти́ться, *vr. см.* **Пропасти́ться.**||**Запро- си́ть**, *va. см.* **Запра́шивать.**
За́просто, *adv.* tout simplement, sans cérémonie. . ganz einfach, ohne Umstände. . plainly, without ceremony.
Запро́съ, *sm.* action de surfaire, demande exces- das Übersetzen, Übertheuern; asking too much, an over-
sive;||une enquête, information;-*сный*,d'enquête. || die Anfrage. charge; || inquiry.
Запру́да, *sf.* une digue; —*дный*, de digue. . . . . der Damm. . . . . dam, enbankment.
Запру́живать,запруди́ть,*va.*arrêter par une digue. dämmen, zudämmen. . . . . to dam up, embank.
Запры́гать, *vn. déf.* se mettre à sauter. . . . . anfangen zu springen. . . . . to begin to jump *or* skip.
Запры́скивать, запры́скать, *va.* faire rejaillir sur. bespritzen, besprengen. . . . . to bespirt, besprinkle.
—ся, *vr.* se mouiller, s'asperger. . . . . sich bespritzen. . . . . to asperse one's self.
Запряга́ть, запря́чь, *va.* atteler;||*pop.* forcer de tra- anspannen;||zur Arbeit zwingen to put to; || force to work.
—ся, *vr.* être attelé. [vailler. angespannt werden. . . . . to be put to.
Запря́жка, *sf.* la manière d'atteler. . . . . die Art wie man anspannt. . putting to, harnessing.
Запря́тывать, запря́тать, *va.* cacher, céler. . . . . verstecken, verbergen. . . . . to secrete, hide, conceal.
—ся, *vr.* se cacher, se mettre à couvert. . . . . sich verstecken. . . . . to hide *or* conceal one's self

Запу́гивать, запугáть, *va.* chasser dans en effrayant.
Запускáть, запустúть, *va.* laisser aller, lâcher la bride; || faire entrer, chasser dans; || abandonner, négliger; || diminuer *(les mailles d'un bas).*
Запуски (въ), *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux.
Запускно́й, *adj.* qui est chassé dedans *ou* parmi.
Запустѣвáть, запустѣть, *vn.* devenir désert. . . .
Запустѣ́лый, *adj.* devenu désert, dépeuplé. . . . .
Запустѣ́ніе, *sn.* la désolation, le dépeuplement. .
Запу́танно, *adv.* avec confusion, en désordre. . . .
Запу́танность, *sf.* la confusion, le désordre, embar-
Запу́тчикъ, *sm. Chas.* un batteur. [ras.
Запу́тывать, запу́тать, *va.* embrouiller; || entortiller, enlacer fortement; || entraîner, engager.
—**ся**, *vr.* s'embrouiller; s'embarrasser, se confondre; se mêler de; || être embrouillé, être entortillé.
Запушáть, запушúть, *v. imp.* geler *(des fenêtres).*
Запуще́ніе, *sn.* la négligence, le manque de soin.
Запы́живать, запыжúть, *va.* bourrer *(un fusil).*.
Запыла́ть, *vn. déf.* commencer à brûler, flamber..
Запы́ливать, запы́лить, *va.* couvrir de poussière.
—**ся**, *vr.* se couvrir de poussière. [ture.
Запы́тывать, запытáть, *va.* faire mourir dans la tor-
Запыхáться, *vr. déf.* s'étouffler, perdre haleine..
Запѣвáльщикъ *u* —**вáло**, *sm.* le chef d'un chœur.
Запѣвáніе, *sn.* intonation, action d'entonner *f.* [ner.
Запѣвáть, запѣть, *va.* commencer à chanter; || entonner.
Запѣ́въ, *sm.* intonation *f*; || *plur.* hymnes, cantiques *m.*
Запѣ́ниваться, запѣ́ниться, *vr.* commencer à écumer
Запя́стіе, *sn.* le poignet; || bracelet; || poignet *(d'une*
Запята́я, *adj. sf.* la virgule (,). [*manche).*
то́чка съ —то́ю, le point et virgule (;).....
Запя́тнывать, запятнáть, *va.* marquer, timbrer; || *fig.* flétrir, noircir, dénigrer, calomnier.
Запя́токъ, *sm.* 1, le quartier *(d'un soulier);* le talon *(d'un bas);* || *plur.* la place derrière une voiture.
Запя́чивать, запя́тить, *va.* pousser dedans.....
Заработка. *sf.* argent gagné par le travail. . . . .
Заработный, *adj.* gagné par le travail. [travail.
Заработывать, заработать, *va.* gagner par le
—**ся**, *vr.* travailler longtemps; se fatiguer.....
Зарáвнивать, заровнáть, *va.* aplanir, combler...
—**ся**, *vr.* être aplani, être comblé. .....
Заражáть, заразúть, *va.* infecter, empester; || *fig.*
—**ся**, *vr.* être infecté. [infecter.
Зарáждать, зародúть, *va.* enfanter, produire. . . .
—**ся**, *vr.* prendre naissance, naître; || germer...
Зарáза. *sf.* la peste; || *fig.* une contagion.....
Заразúтельность, *sf.* un caractère contagieux. .
Заразúтельный, *sf.* contagieux *(prop.* et *fig.).*...
Заразúха. *sf. plante*, l'orobanche *f.* .....
Зарáнивать, заронúть, *va.* laisser tomber derrière.
Зарáньe, *adv.* de bonne heure, d'avance. .....
Зарастáть, зарастú, *vn.* se couvrir *(d'herbe).* ....

einschrecken. .....
frei lassen, loslassen; || einschlagen, einlassen; || vernachlässigen; || (Maschen) abnehmen.
um die Wette, in die Wette..
eingeschlagen, eingelassen....
wüste werden. .....
verwüstet, verödet. .....
die Verwüstung. .....
auf eine verwirrte Art.....
die Unordnung, Verwirrung..
der Treiber. .....
verwirren; || bewickeln, fest verbinden; || verwickeln.
sich verwickeln; sich verwirren; || verwickelt werden.
zufrieren (von den Fenstern).
die Vernachlässigung. .....
den Pfropfen einschlagen....
anfangen zu brennen, auflodern
bestäuben, voll Staub machen.
sich bestäuben. .....
zu Tode foltern. .....
aus dem Athem kommen. . . .
der Vorsänger. .....
das Anstimmen. [men.
anfangen zu singen; || anstim-
Anstimmung *f*; || Lobgesänge *pl*
anfangen zu schäumen. [mel *m.*
Faust *f*; || Armband *n*; || Vorär-
der Beistrich, das Comma. . .
der Strich, das Semicolon..
brandmarken, stempeln; || anschwarzen, verleumden.
das Hinterleder; die Hacke; || der Tritt hinten am Wagen.
hineinstoßen, hineinschieben. .
das erarbeitete Geld. .....
erarbeitet, für die Arbeit erhal-
erarbeiten, abarbeiten. [ten.
zu lange arbeiten; sich müde arebenen, zuschütten. [beiten.
geebnet, zugeschüttet werden.
verpesten; || anstecken. .....
angesteckt werden.....
erzeugen, hervorbringen.....
entstehen; || keimen. .....
die Pest, Seuche; || *fig.* Pest.
die ansteckende Eigenschaft. . .
ansteckend; verderblich. .....
die Sonnenwurz, Sommerwurz
hinter fallen lassen.....
bei Zeiten, im Voraus.....
bewachsen, verwachsen.....

to frighten in.
to let down, slacken; || let in, drive in; || let go, neglect; || diminish.
with emulation.
let in, sunk.
to become desolate.
waste, desolate, desert.
becoming desolate.
confusedly, perplexedly.
intricacy, confusion.
driver in.
to entangle; || involve, ravel, hamper; || implicate.
to entangle *or* confuse one's self; || be entangled.
to freeze.
neglecting, negligence.
to put in the wadding.
to begin to blaze, flame.
to cover with dust.
to cover one's self with dust
to rack *or* torture to death.
to get out of breath, pant.
precentor, leader.
setting the tune, intonation.
to begin to sing; || set the intonation; || carols. [tune.
to begin to froth *or* foam.
wrist; || bracelet; || wrist-
a comma. [band.
semicolon.
to mark, brand; || asperse, slander.
hind quarter; || heel; || place behind a carriage.
to back in.
earned money.
for work, for labour.
to work out, earn.
to work long; overwork
to level, fill up [one's self.
to be levelled, be filled up.
to infect, taint; || corrupt.
to be infected.
to beget, engender, produce
to be born; || germinate.
pest, contagion; || infection.
contagiousness.
contagious, infectious.
broom-rape, orobanche.
to let fall behind.
betimes, early.
to be overgrown.

Зардѣ́лый, *adj.* devenu rouge. . . . . roth geworden. . . . . reddened, red.
Зардѣ́ть, *vn. déf. u* **—ся,** *vr.* devenir rouge, rougir. roth werden, erröthen. . . . . to redden, become red.
За́рево, *sn.* la rougeur du ciel *(par le reflet d'un in-* der Widerſchein am Himmel. redness of the sky.
За́ревъ, *sm.* ancien nom du mois d'août. [*cendie).* der Erntemonat, Auguſt. . . . . month of August.
Зарева́ть, *vn. déf.* commencer à mugir *ou* à rugir.. anfangen zu brüllen. . . . . to begin to roar.
Зарека́ться, зарёчься, *vr.* faire vœu de renoncer.. ſich verſchwören nicht zu (thun). to make a vow not to *(do).*
Заржа́вѣлый, *adj.* rouillé, tout rouillé. . . . . verroſtet. . . . . rusted, rusty.
Заржа́вѣть, *vn. déf.* se rouiller, s'enrouiller. . . . . verroſten. . . . . to rust, grow rusty.
Заржа́ть, *vn. déf.* se mettre à hennir. . . . . anfangen zu wiehern. . . . . to begin to neigh.
За́рить, II.1. *va.* fâcher, irriter, mettre en colère. einen zornig machen. . . . . to anger, vex, provoke.
—ся, *vr. (на что)* être envieux de, convoiter. . . . auf etwas erpicht ſeyn. . . . . to long for, covet.
Зарни́ца, *sf.* un éclair de chaleur, un épars. . . . . das Wetterleuchten. . . . . sheet lightning.
За́рный, *adj.* de la rougeur du ciel *(см.* **Заря́***).* . . von der Röthe des Himmels. of the redness of the skies.
Заровня́ть, Зародѝть, Зарони́ть, *см.* **Зара́вни вать, Зараждѐть** *и* **За рáнивать.**
Заро́дышъ, *sm.* le germe; || *Anat.* un fœtus, embryon. der Keim; || die Leibesfrucht. germ; || embryo, fœtus.
Заро́къ, *sm.* le vœu de renoncer à une chose. . . . . das Verſprechen etwas nicht zu thun. the vow of renouncing.
Заропта́ть, *vn. déf.* commencer à murmurer. . . . . anfangen zu murren. [thun. to begin to murmur.
Заро́слина, *sf.* endroit couvert de mauvaises herbes. mit Unkraut bewachſener Ort. a place overgrown with
Заро́слый, *adj.* couvert *(d'herbe).* . . . . . überwachſen. . . . . overgrown. [weeds.
За́росль, *sf.* les mauvaises herbes. . . . . das Unkraut. . . . . overgrowth, weeds. [*pany)*
Зарóтный, *adj.* surnuméraire *(dans une compagnie).* überzählig (in einer Rotte). . supernumerary *(in a com-*
Заруба́ть, зарубѝть, *va.* commencer à couper; || anfangen zu hauen; || einſchneiden, kerben; anhauen. to begin to hew *or* cut; || cut in; mark with an ax.
entailler; marquer d'un coup de hache.
Зарубе́жный, *adj.* situé au-delà des frontières.. hinter der Gränze gelegen. . beyond the boundary.
Зару́бина *u* **Зару́бка,** *sf.* une entaille, coche. . . . der Einſchnitt, die Kerbe. . . a notch.
Заруга́ть, *va.* se mettre à injurier, invectiver. . . mit Schimpfreden überhäufen. to abuse, load with abuse.
—ся, *vr.* commencer à se dire des injures. . . . anfangen ſich zu ſchimpfen. . . to begin to scold.
Зарука́вье, *sn.* un bracelet. . . . . das Armband. . . . . a bracelet.
Зарумя́ниться, *vr. déf.* commencer à rougir, devenir rouge; || roussir, devenir roux *(du pain).* roth werden, erröthen; || braun gebacken ſeyn. to redden, become red; || grow ruddy, turn brawn.
Заручáть, заручѝть, *va.* signer, mettre son seing à. unterſchreiben, unterzeichnen.. to set one's hand, sign.
Заруче́ніе, *sn.* la signature, action de signer. . . . . die Unterſchrift, Unterzeichnung. signing.
Зару́чины, *sf.pl pop.* les fiançailles *f.* . . . . . die Verlobung. . . . . betrothment.
Заручи́тель,-ница, *s.* le soussigné *ou* la soussignée. der, die Unterzeichnete. . . . . under-written.
Зару́чный, *adj. vi.* signé de sa main. . . . . eigenhändig unterzeichnet. . . signed.
Зарывáть, зарыть, *va.* combler, remplir de terre; verſchütten, zuwerfen; || eingraben, vergraben, verſcharren. to fill up, make up; || dig in, bury.
|| enfouir, enterrer, cacher dans la terre.
—ся, *vr.* s'enfouir, s'enterrer; || être enterré, être en- ſich eingraben; || eingegraben to bury one's self; || be dug
Зарыда́ть, *vn. déf.* se mettre à sangloter. [foui. anfangen zu weinen. [werden. to begin to sob. [in.
Зарыска́ться, *vr. déf.* mener une vie dissipée. . . ausſchweifend werden. . . . . to lead a dissolute life.
Зарыча́ть, *vn. déf.* se mettre à mugir *ou* à rugir. anfangen zu brüllen. . . . . to begin to roar *or* low.
Зарѣзви́ться, *vr. déf.* commencer à folâtrer, se anfangen zu ſchäkern; || ausgelaſſen, muthwillig ſeyn. to begin to frolic; || be too
mettre à jouer; || folâtrer à son aise. mettlesome.
Зарѣ́зъ, *sm.* une incision à la gorge. . . . . der Stich, Einſchnitt. . . . . cut, incision.
Зарѣзывать, зарѣзать, *va.* commencer à couper, anfangen zu ſchneiden; || to begin to cut *or* carve; ||
se mettre à tailler; || tuer, égorger. ſchlachten, morden. slaughter, murder.
—ся, *vr.* se couper la gorge. . . . . ſich den Hals abſchneiden. . . to cut one's throat.
Зарѣчный, *adj.* situé au-delà d'une rivière. . . . . jenſeit eines Fluſſes gelegen. on the other side of a river.
Зарѣчье, *sn.* endroit situé au-delà d'une rivière. . . eine Gegend jenſeit eines Fluſſes the other side of a river.
Зарю́мить, *vn. déf.* se mettre à pleurer. . . . . anfangen zu weinen. . . . . to begin to weep.
Заря́, *sf.* la rougeur du ciel *(au lever et au coucher* die Röthe des Himmels; || der the redness of the skies; ||
du soleil); || *fig.* l'éclat *m;* || *plur.* зáри, la colère. Glanz, Schein; || der Zorn. light, splendour; || anger.
вéчерняя —, la rougeur du soir; || *Milit.* la retraite. Abendröthe *f;* || Zapfenſtreich *m* the evening red; || tatoo.
ýтренняя —, l'aurore; || *Milit.* la diane. . . . . Morgenröthe || Morgenwache *f* the morning dawn; || reveille

Зарядъ, *sm.* la charge *(d'une arme à feu)*; ‖ *vi.* obligation de payer le restant d'une dot; ‖ **-дный**, *adj.*
Заряжать, зарядить, *va.* charger *(une arme à feu)*.
—ся, *rr.* se charger, être chargé.
Засада, *sf.* une embuscade; **—дный**, d'embuscade.
Засадъ, *sm.* une enflure intérieure *(des animaux)*.
Заса́живать, засадить, *va.* commencer à planter; planter, faire une plantation; ‖ enfoncer, chasser dans; ‖ tenir enfermé, enfermer, détenir.
Заса́ливать, заса́лить, *va.* graisser, salir de graisse.
—ся, *rr.* se graisser, se salir de graisse.
Засаривать, засорить, *va.* engorger, obstruer, opiler; ‖ accrocher avec la hansière.
—ся, *vr.* être engorgé, s'engorger.
Засасывать, засосать, *va.* épuiser à force de sucer; ‖ absorber, s'imbiber *(des marais)*.
Засверби́ть, *vn. déf.* commencer à démanger.
Засверка́ть, *vn.def.* commencer à étinceler, à scintiller.
Засвидѣтельствованіе, *sn.* un témoignage.
Засвидѣтельствовать, *va. смотри* **Свидѣтель**.
Засвиста́ть, *vn. déf.* se mettre à siffler; siffler.
За́свѣтло, *adv.* pendant qu'il fait jour.
Засвѣча́ть, засвѣти́ть, *va.* allumer.
Задава́ться, зада́ться, *vr.* donner mal les cartes.
Заселе́ніе, *sn.* action de peupler.
Заселя́ть, заселя́ть, *va.* peupler; occuper.
—ся, *vr.* être peuplé; être occupé *(par un édifice)*
Заси́живаться, засидѣться, *vr.* s'arrêter longtemps
Заси́мъ, *adv.* après cela, ensuite.
Заси́нѣться, *vr. déf.* commencer à bleuir.
Засія́ть, *vn. déf.* commencer à luire, à briller.
Заска́бливать, заскобли́ть, *va.* commencer à racler.
Заска́кивать, заскака́ть, *vn.* se mettre à sauter.
—, заскочи́ть, *vn. (къ кому́)* prévenir.
Заскверни́ть, *va. déf.* souiller, salir, corrompre.
Заскрежета́ть, *vn. déf.* se mettre à grincer les dents
Заскрипѣ́ть, *vn.déf.* commencer à crier *(d'une porte)*
Заскупи́ться, *vr. déf.* devenir avare.
Засла́ть, *va. см.* **Засыла́ть**. ‖ **Заслиня́ивать**, за
Заслащивать, заласти́ть, *va.* adoucir, édulcorer.
Заслóнка, 3, *dim.* **-óночка**. *sf.* le bouchoir; **-óночный**.
Заслóнъ, *sm.* un écran, tout ce qui sert à garantir.
Заслоня́ть, I.3, заслони́ть, *va.* mettre devant, boucher, fermer; ‖ offusquer, empêcher, ôter *(le jour)*
—ся, *vr.* se garantir; ‖ être bouché, être fermé.
Заслу́га, *sf.* le service; le mérite.
Заслужённый, *adj.* méritant; ‖ *part.* mérité.
— профéссоръ, un professeur émérite.
Заслу́живать, заслужи́ть, *va.* gagner; ‖ mériter.
Заслу́шиваться, заслу́шаться, *vr. (чего́)* prêter toute son attention à, écouter attentivement.
Заслѣпля́ть, заслѣпи́ть, *va.* éblouir.
Заслю́нивать, заслю́нить, *va.* couvrir de salive.
—ся, *vr.* se salir *ou* se couvrir de salive.

die Ladung; ‖ Verpflichtung den Rest einer Aussteuer abzutra- (ein Gewehr) laden. [gen.
geladen werden.
der Hinterhalt.
eine innere Geschwulst.
anfangen zu pflanzen; bepflanzen, anpflanzen; ‖ einschlagen; ‖ anhalten, einsetzen.
fettig machen, beschmutzen.
sich fettig machen.
verstopfen, voll schmeißen; ‖ mit dem Trödelseile anhaken.
verstopft werden.
durch's Saugen entkräften, aussaugen; ‖ einziehen, einsinken.
anfangen zu jucken.
anfangen zu blitzen.
die Erweisung, Bezeugung.
ствовать.
anfangen zu pfeifen; schwirren.
noch beim Tageslichte.
anzünden, anstecken.
sich beim Kartengeben versehen.
die Bevölkerung.
bevölkern; anbauen, besetzen.
bevölkert; angebaut werden.
sich zu lange wo aufhalten.
hernach, nachher.
blau werden.
anfangen zu scheinen.
anfangen zu kratzen, abkratzen.
anfangen zu springen.
einem zuvorkommen.
verunreinigen, beflecken.
anfangen zu knirschen.
anfangen zu knarren.
anfangen zu geizen.
слúнить, *см.* **Заслю́нивать**
versüßen, süß machen.
die Ofenthür.
jede Sache welche man vorstellt vorschieben, zumachen; ‖ einem im Lichte stehen.
sich bedecken; ‖ zugemacht werdas Verdienst. [den.
verdienstvoll; ‖ verdient.
Professor Emeritus.
erwerben; ‖ verdienen.
sehr aufmerksam zuhören, ganz Ohr seyn.
verblenden.
mit Speichel besudeln.
sich mit Speichel besudeln.

charge; ‖ engagement to pay the remainder of a
to load, charge. [dowry.
to be loaded, be charged.
an ambuscade.
an internal swelling.
to begin to set; plant; ‖ drive in; ‖ mew, shut in, confine.
to grease, begrease.
to begrease one's self.
to block up, stop up, obstruct; ‖ lock with the hal-
to be obstructed. [ser.
to exhaust with sucking; ‖ to suck in.
to begin to itch. [kle.
to begin to lighten *or* spar-
witnessing, testifying.

to begin to whistle; hiss.
whilst light.
to light, kindle.
to lose deal, miss deal.
peopling.
to people; fill with.
to be peopled; be filled.
to sit too long.
after this.
to turn blue.
to begin to shine.
to begin to shave *or* scrape.
to begin to spring.
to go before, prevent.
to defile, pollute.
to begin to gnash the teeth.
to begin to creak.
to grow stingy.
вать.
to sweeten.
an oven door, oven block.
screen, shelter.
to screen, shut, close; ‖ take away *(the light)*.
to screen one's self; ‖ be
merit, desert. [shut.
very worthy; ‖ merited.
emeritus professor.
to earn; ‖ merite, deserve.
to listen with attention, pay attention to.
to dazzle.
to slaver, slabber.
to slaver one's self.

Засма́ливать, засмоли́ть, *va.* brayer, goudronner.
—**ся**, *vr.* être brayé, être goudronné.....
Засма́ркивать, засморка́ть, *va.* salir de morve...
Засма́триваться, засмотре́ться, *vr.* s'oublier en regardant, ne pouvoir se lasser de regarder.
Засмѣя́ть, *va. déf.* se moquer de, déconcerter....
—**ся**, *vr.* se mettre à rire.....
Заснуро́вывать, заснурова́ть, *va.* lacer. .....
Засну́ть, *vn. u* **Заспа́ть**, *va. смотри* **Засыпа́ть.**
Засо́въ, *sm. u* **Засо́вка**, *sf.*3, un verrou.....
Засо́вывать, засу́нуть, *va.* fourrer, mettre dans...
—**ся**, *vr.* se fourrer, devenir; || **засова́ться**, courir çà et là, courir de côté et d'autre.
Засоли́ть, *va. déf.* commencer à saler; saler.....
Засо́лъ, *sm.* le salage; || de l'eau avec du sel...
Засо́льный, *adj.* trop salé.....
Засопе́ть, *vn. déf.* commencer à ronfler.....
Засоре́ніе, *sn.* un engorgement; une obstruction.
Засори́ть, **Засоса́ть**, *см.* **Заса́ривать** *u* **Заса́**
Заспо́ривать, заспо́рить, *vn.* commencer à disputer.
Заспѣши́ть, *vn. déf.* se hâter, faire diligence. [troi.
Заста́ва, *sf.* la barrière *(d'une ville)*, le bureau de l'oc-
Заставáть, заста́ть, *va.* trouver, rencontrer.....
Заста́вица *u* **Заста́вка**, *sf. Impr.* vignette *f*, fleuron *m*
Заставля́ть *u* **Заста́вливать**, заста́вить, *va.* mettre devant, barrer, fermer; || contraindre, forcer,
—**ся**, *vr.* être mis devant, être barré. [faire.
Заста́вный, *adj.* de barrière de ville.....
—**ныя бу́квы**, *Imprim.* les grandes capitales....
Заста́иваться, застоя́ться, *vr.* rester longtemps debout; être fatigué, devenir raide à force d'être debout; || être stagnant, croupir *(de l'eau)*.
Застана́вливать, —нови́ть, *va.* fermer, barricader.
—**ся**, *vr.* être fermé, être barricadé.....
Застаре́лость, *sf.* état d'une chose invétérée *m*...
Застаре́лый, *adj.* invétéré, enraciné.....
Застаре́ться, *vr. déf.* s'invétérer, s'enraciner, croupir.
Застёгивать, застега́ть, *va.* commencer à piquer ou à contre-pointer; || frapper *(d'un fouet)*.
—, застегну́ть, *va.* boutonner, boucler, agrafer..
—**ся**, *vr.* se boutonner; || être boutonné, être bouclé.
Застёжка, *sf.*4, un fermoir, une agrafe. [traper.
Застига́ть, засти́гнуть *u* засти́чь, *va.* surprendre, at-
Застила́ть, застла́ть, *va.* couvrir, planchéier.....
—**ла́етъ глаза́**, *v. imp.* la vue s'obscurcit.....
За́стить, II.7, *vn. (кому́)* ôter le jour à.....
Засто́й, *sm.* la non-vente; || la stagnation *(du sang)*.
Засто́йный, *adj.* invendu; || stagnant.....
Засто́льная, *adj. sf.* une office.....
Засто́льникъ, *sm.* un compagnon de table.....
Засто́льное, *adj. sn.* l'argent pour la table *m*. ...
Засто́льный, *adj.* de table, qui se fait à table...
Застороня́ть, -рони́ть, *va.* séparer par une cloison.
Застоя́ться, *vr. см.* **Заста́иваться.**

verpichen, betheeren. .....
verpicht werden. .....
mit Rotze beſchmutzen.....
ſich im Anſchauen vergeſſen, ſich nicht ſatt ſehen können.
einen auslachen, belachen. ..
anfangen zu lachen. .....
zuſchnüren.....

der Riegel, Vorſchub.....
hineinſtecken. .....
hinkommen, eingeſteckt werden; || hin und her laufen.
anfangen zu ſalzen; einſalzen.
das Einſalzen; || die Salzbrühe.
ſtark geſalzen.....
anfangen zu ſchnauben. ....
die Verſtopfung; Stockung..
сывать. || **Засо́хнуть**,
anfangen zu ſtreiten. .....
eilen, ſich fördern. .....
die Zollſtätte, das Zollhaus.
antreffen, ertappen.....
der Stock, die Vignette....
vorſetzen, vorlegen, verſperren; || zwingen, heißen, laſſen.
vorgeſetzt, verſperrt werden..
zur Zollſtätte gehörig.....
die großen Verſalbuchſtaben *pl*
lange ſtehen; vom Stehen müde oder ſteif werden; || ſtillſtehen, abgehen.
verſperren, vorſetzen.....
verſperrt werden.....
die Verhärtung, Einwurzelung.
veraltet, verhärtet, verjährt.
ſich einwurzeln, ſich verhärten.
anfangen zu ſteppen; || (mit einer Peitſche) durchhauen.
zuknöpfen, zuſchnallen. [den.
ſich zuknöpfen; || zugeknöpft werder Haken, die Spange, Claſur überfallen, einholen. .....
belegen, dielen. [ſchwach.
die Augen werden dunkel od.
einem im Lichte ſtehen.....
der Unverkauf; || die Stockung.
nicht verkauft; || ſtockend....
die Nachtiſchküche.....
der Tiſchgenoß, Tiſchfreund..
das Koſtgeld, Tiſchgeld. ...
Tiſch-(geſpräch, lied). .....
abſcheuern, abſondern. .....

to stop with pitch *or* tar.
to be stopped with tar.
to dirty with snot.
to forget one's self in looking.
to laugh at, ridicule.
to begin to laugh.
to lace.

a bolt, bar.
to shove in, thrust in.
to be shoved, become of; || run about.
to begin to salt; salt.
salting; || brine.
too salted.
to begin to snore.
stoppage; obstruction.
см. **Засыха́ть.**
to begin to dispute.
to hasten, hurry.
toll-house.
to find, catch, meet with.
vignette, flourish.
to set before, block up; || set on, set, oblige.
to be set before, be blocked
of a toll-house. [up.
great capitals.
to stand too long; to tire with standing; || to stop, stagnate.
to block up, barricade.
to be blocked up.
inveteracy.
grown old, inveterate. [te.
to grow old, grow inveterato begin to baste *or* quilt; || to lash.
to button, buckle, clasp.
to button one's self; || be buta clasp, hasp. [toned.
to catch, overtake.
to cover, sheath, lay.
the sight grows dim.
to stand in the light of.
non-sale; || stagnation.
unsold; || stagnant.
office, pantry.
a table-companion.
board-wages.
table-.
to partition off.

Застрахова́ніе, *sn.* assurance, action d'assurer *f.*
Застрахо́вывать, застрахова́ть, *va.* assurer, faire
—ся, *rr.* être assuré.
Застра́чивать, застрочи́ть, *va.* commencer à coudre; faire une couture en arrière-points.
Застраща́ть, застраща́ть, *va.* intimider. .....
Застрекота́ть, *vn. déf.* pousser des cris perçants.
Застрога́ть, *va. déf.* se mettre à raboter. .....
Застро́ивать, застро́ить, *va.* commencer à bâtir; || bâtir sur *(une place)*; || masquer, boucher *(la vue)*
—ся, *rr.* être occupé par un bâtiment; || être masqué.
Застрѣ́ливать, застрѣля́ть, *va.* commencer à tirer.
—, застрѣли́ть, *va.* brûler la cervelle.
—ся, *rr.* se brûler la cervelle; || être tué d'un coup
Застрѣльщикъ, *sm.* un tirailleur; **-щичій**, de tirail-
Застря́пать, *va.* commencer à faire la cuisine.
Засту́да, *sf.* un refroidissement. .....
Засту́живать и Застужа́ть, застуди́ть, *va.* refroidir
—ся, *rr.* se refroidir, être refroidi.
Засту́па, *sf. и* **Заступле́ніе**, *sn.* un appui, une protection.
Заступа́ть, заступи́ть, *va.* fermer le passage; || défendre, protéger; || prendre la place, succéder.
—ся, *rr. (за кого́)* prendre le parti de, défendre.
Засту́пникъ, -ница, *s.* défenseur, protecteur, -trice.
Засту́пничество, *sn.* la défense, protection.
Засту́пчивый. *adj.* porté à défendre, enclin à protéger.
За́ступъ, *sm.* une bêche, un hoyau; **-пный**, de bêche.
Застуча́ть и Засту́кать, *vn.* se mettre à cogner.
Застыва́ть, засты́нуть, *vn.* se figer, se coaguler.
Застыди́ться, *rr. déf.* rougir de honte, avoir honte.
Засты́лый, *adj.* figé, coagulé, congelé. .....
Застѣ́нокъ, *sm.* 1, bordure extérieure d'un coussin; || *vi.* la chambre de la question.
Застѣ́нчиво, *adv.* timidement, modestement. .....
Застѣ́нчивость, *sf.* la timidité, modestie. .....
Застѣ́нчивый, *adj.* timide, modeste.
За́стѣнь, *sf.* un contre-jour; || **въ —ни**, à contre-
Застѣня́ть, застѣни́ть, *va.* ôter, masquer, offusquer *(le jour)*; || enfermer *(un religieux)*.
Засуди́ть, *va. déf.* condamner à une punition sévère.
Засуети́ться, *rr. déf.* s'inquiéter, s'agiter. .....
Засу́нуть, *va. смотри́* **Засо́вывать**.
Засу́сливать, **засу́слить**, *va.* salir de salive. .....
Засу́ха, *sf.* la sécheresse, un temps sec. .....
Засу́чивать, засу́чить, *va.* commencer à tordre; || trousser, retrousser *(les manches)*.
Засу́шивать, засуши́ть, *va.* sécher, faire sécher.
—ся, *rr.* se sécher, être séché, sécher. .....
Засу́шина, *dim.* **засу́шинка**, *sf.* un objet séché.
Засыла́ть, засла́ть, *va.* envoyer dans un endroit éloigné; || envoyer chez quelqu'un en passant.
—ся, *rr.* être envoyé, être expédié. .....
Засы́лка, *sf.* action d'envoyer loin *ou* chez qqu'un.
Засы́льщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui envoie.

die Versicherung, Assecuranz.
assecuriren lassen, verassecuriren
assecurirt werden.
anfangen zu steppen; durchnähen, zunähen.
einschüchtern, in Furcht setzen.
durchdringend schreien. .....
anfangen zu hobeln, abhobeln.
anfangen zu bauen; || bebauen; || (die Aussicht) verbauen.
bebaut werden; || verbaut werden.
anfangen zu schießen.
erschießen.
sich erschießen; || erschossen werden.
Plänkler, Tirailleur. ...
anfangen das Essen zu bereiten.
die Erkaltung. .....
abkühlen, erkälten. .....
abgekühlt werden. .....
der Schutz, Beistand. .....
vor einem stehen; || beschützen; || die Stelle vertreten, Nachfolge leisten.
Vertreter, Beschützer, -in. ...
die Vertretung, Vertheidigung.
zum Schutze geneigt. .....
der Spaten, die Grabschaufel.
anfangen zu klopfen. .....
gerinnen, gefrieren. .....
sich zu schämen anfangen. ..
kalt geworden, geronnen. ..
äußere Besetzung eines Kopfkissens; || Folterkammer *f.*
mit Blödigkeit. .....
die Blödigkeit, Zaghaftigkeit.
blöde, zaghaft. .....
Gegenlicht *n*; || gegen das Licht.
einem im Lichte stehen; || einmauern.
strenge strafen. .....
sich unruhig geberden, sich geschäftig thun.
mit Speichel beschmutzen. ..
die Dürre, Trockenheit. ....
anfangen zu zwirnen; || aufschürzen, zurückschlagen.
trocknen, trocknen lassen. ...
sich trocknen. .....
ein vertrocknetes Stück. ....
weit wegschicken; || zu einem in Vorbeigehen schicken.
verschickt werden. .....
das Weg- od. Hinschicken. ..
der Absender. .....

insùring, insurance.
to insure.
to be insured.
to begin to backstitch; to stitch, backstitch.
to intimidate, frighten.
to utter piercing cries.
to begin to plane.
to begin to build; || build up; || conceal by buildings.
to be built up; || be concealed
to begin to shoot.
to shoot, kill.
to shoot one's self; || be shot.
skirmisher.
to begin to cook.
cold.
to starve, chill, cool.
to be starved, be cooled.
intercession, defence.
to step before; || intercede, defend; || take the place.
to take one's part, defend.
intercessor, defender.
intercession, defence.
ready to intercede *or* de-
a spade.
to begin to knock *or* rap.
to coagulate, congeal.
to be ashamed, to blush.
coagulated, congealed.
outside edging of a cushion; || torture-chamber.
bashfully, coyly.
bashfulness, coyness.
bashful, coy, sheepish
counter-light; || in a false
to screen, obstruct, shade; || to immure.
to condemn, sentence.
to take much pains.

to slabber.
drought, dryness.
to begin to twist; || twist, tuck up, run up.
to dry up, dry.
to be dried, to dry.
a dried piece.
to send, despatch; || send to one in passing.
to be sent, be despatched.
sending, despatching.
sender.

Засыпа́ть, засну́ть, *vn.* s'endormir, s'assoupir....
—, заспа́ть, *va.* oublier dans son sommeil; || —**ся**, *vr.* dormir trop longtemps, s'oublier en dormant.
—, I.1, засы́пать, II.2, *va.* couvrir, combler, remblayer; || —**ся**, *vr.* se couvrir; || être comblé.
За́сыпь, *sf.* un fossé comblé, un terrain remblayé..
Засыха́ть, засо́хнуть, *vn.* se sécher; se dessécher.
Засѣва́ть, засѣ́ять, *va.* commencer à semer; ense—**ся**, *vr.* être semé, être ensemencé. [mencer.
Засѣ́въ, *sm.* l'ensemencement *m*, les semailles *f*...
Засѣда́ніе, *sn.* une séance, session, assemblée....
Засѣда́тель, *sm.* un assesseur; *-льскій*, d'assesseur.
Засѣда́ть, засѣ́сть, *vn.* siéger, tenir séance; || s'asseoir *(à une place)*; || s'arrêter *(dans un passage étroit)*; || se mettre en embuscade.
Засѣ́ка, *sf.* un taillis, un bois en défens.....
Засѣка́ть, засѣ́чь, *va.* commencer à couper; || faire une entaille, marquer avec la hache; || s'entretailler *(des chevaux)*; || fouetter, fustiger.
За́сѣкъ, *sm.* une séparation, un compartiment *(dans un grenier)*.
Засѣ́чка, *sf.* une entretaillure.
Зата́ивать, затаи́ть, *va.* cacher, recéler.....
—**ся**, *vr.* se cacher, se soustraire aux regards....
Зата́пливать, затопи́ть, *va.* commencer à chauffer.
—**ся**, *vr.* être chauffé.
Зата́птывать, затопта́ть, *va.* fouler aux pieds, salir en marchant dessus.
Зата́скивать, затащи́ть, *va.* emporter loin, entraîner; || traîner, salir en traînant, user.
—**ся**, *vr.* s'user, être usé; || se traîner avec peine.
Зата́чивать, затача́ть, *va.* recoudre, raccommoder.
—, заточи́ть, *va.* aiguiser, affiler.....
Затвердѣва́ть, затверде́ть, *vn.* durcir, s'endurcir.
Затвердѣ́лость, *sf.* état d'une chose durcie *m*...
Затвердѣ́лый, *adj.* durci, endurci.....
Затвердѣ́ніе, *sn.* le durcissement, endurcissement.
Затвёрживать, затверди́ть, *va.* apprendre par cœur, imprimer dans sa mémoire.
—**ся**, *vr.* être imprimé dans la mémoire.....
Затворе́ніе, *sn.* la fermeture, action de fermer..
Затво́рка, 3, *dim.* затво́рочка, *sf.* un verrou.....
Затво́рникъ,-ница, *s.* ermite, solitaire, anachorète.
Затво́рническій *и* **Затво́рничій**, *adj.* d'ermite. .
Затво́рничество, *sn.* la reclusion, vie érémitique.
Затво́ръ, *sm.* un contrevent, un volet; || une prison, une reclusion; || un ermitage, un cloître.
Затворя́ть, затвори́ть, *va.* fermer, clore.....
—**ся**, *vr.* être fermé; || s'enfermer.....
Затека́ть, зате́чь, *vn.* enfler, se gonfler, se bouffir *(par un fluide)*; || serpenter *(des rivières)*.
Затёклый, *adj.* enflé, gonflé, bouffi. [telligible.
Затемня́ть, затемни́ть, *va.* rendre obscur et inin-
Зате́плить, *vd. см.* **Те́плить**. || **Затере́ть**, *va. см*
Затере́бливать, —ребы́ть, *va.* houspiller, tirailler.

einſchlafen.....
verſchlafen, im Schlafe vergeſſen; || zu lange ſchlafen.
zuſchütten, zuwerfen; || ſich beſchütten; || zugeſchüttet werden
eine verſchüttete Grube. ...
eintrocknen; verdorren.....
anfangen zu ſäen; beſäen...
beſäet werden.....
das Säen, der Saat.....
Sitzung, Seſſion, Verſammder Beiſitzer, Aſſeſſor. [lung *f.*
ſeinen Sitz haben; || ſich ſetzen; || ſtecken bleiben; || in den Hinterhalt legen.
der Verhau, das Gehäge...
anfangen zu hauen; || einſchneiden; || ſich ſtreifen; || zu Schanden peitſchen.
Abſcheurung *f* (im Magazine).
das Einhauen in's Eiſen...
verhehlen, verheimlichen....
ſich verſtecken.....
anfangen zu heizen.....
geheizt werden.....
zertreten, durch vieles Gehen beſchmieren, ſchmutzig treten.
fortſchleppen, weit forttragen; || abtragen, abnutzen.
abgetragen werden || ſich ſchlepzuſtopfen zunähen. [pen.
ausweßen, ausſchleifen.....
hart werden, ſich verhärten.
die Härte, Verhärtung.....
hart geworden, verhärtet...
das Verhärten, die Verhärtung
auswendig lernen, in's Gedächtniß prägen. [den.
in's Gedächtniß geprägt werdas Zuſchließen, Verſchließen.
der Riegel.....
der Einſiedler.....
dem Einſiedler gehörig. ...
das einſiedleriſche Leben....
der Fenſterladen; || Kerker, das Gefängniß; || die Einſiedelei.
zumachen, zuſchließen, verſchließzugeſchloſſen werden. [ßen.
auflaufen, ſchwellen; || ſich krümmen (von Flüſſen).
geſchwollen.....
verdunkeln, dunkel machen...
Затира́ть.
zupfen, zauſen.....

to fall asleep.
to forget in one's sleep; || sleep too long.
to cover over, fill up; || cover one's self over; || be filled a filled up place. [up.
to dry up; to wither.
to begin to sow; || to sow.
to be sown.
sowing, seed-time.
sitting, session, meeting.
an assessor.
to sit; || take one's seat; || fix one's self, stick; || place one's self in ambush.
abatis, forest in defence.
to begin to cut; || make a cut *or* notch; || overreach, cut; || whip, scourge.
partition, rack.
cutting, overreach.
to secrete, conceal.
to secrete one's self.
to begin to heat in.
to be heated in.
to tread down, dirty by trampling upon.
to drag away, drag about; || wear out.
to be worn out; || creep.
to stitch up, seam-draw.
to sharpen.
to harden, grow hard.
hardness, induration.
hardened, indurated.
hardening, induration.
to learn by heart, imprint in one's mind.
to be fixed in the mind.
shutting, closing.
a bolt, bar.
an anchorite, a hermit.
anchorite's.
reclusion, eremitical life.
shutter, outside-shutter; || goal, prison; || cloister.
to shut, close, shut up.
to be shut, be closed.
to fill, swell; || to meander, wind.
filled, swollen.
to darken, obscure.

to touse, tease.

Затéривать, затеря́ть, *va.* perdre, égarer.....
—**ся**, *vr.* se perdre, être égaré, s'égarer.....
Затесáться, *vr. déf. pop.* se fourrer sans être invité.
Затирáть, затерéть, *va.* salir en frottant; effacer; || couvrir de couleur; || presser dans une foule.
Затúскивать, затúскать, *va.* faire entrer en serrant.
Затихáть, затúхнуть, *vn.* se calmer, s'apaiser....
Зáтишь, *sf. u* **Затúшіе**, *sn.* une rade, un port....
Заткáть, *va. déf.* commencer à tisser.....
Заткнýть, *va. смотри* **Затыкáть**. [lumer.
Затлѣ́ться, *vr. déf.* commencer à pourrir; || se ral-
Затмѣвáть, затмúть, *va.* obscurcir, offusquer, éclipser; || *fig.* ternir, diminuer l'éclat.
—**ся**, *vr.* s'obscurcir, s'éclipser, se ternir.....
Затмѣ́ніе, *sn.* une éclipse *(de soleil, de lune)*...
Затóкъ, *sm.* le commencement d'une pièce d'étoffe; || le coude, la sinuosité *(d'une rivière)*.
Затолкáть, *va. déf.* pousser à plusieurs reprises.
Затолковáться, *vr. déf.* s'embrouiller dans ses ex-
Затолóчь, *va. déf.* se mettre à piler. [plications.
Затóпать, *va. déf.* se mettre à frapper des pieds..
Затопúть, *va. см.* **Затáпливать** *u* **Затопля́ть**. ||
Затопля́ть, затопúть, *va.* couler à fond, enfoncer; || submerger, inonder.
Затóргова́ть, *va.* se mettre à faire le commerce.
—**ся**, *v.* marchander longtemps.....
Затóрмазить, **Затóрмошить**, *см.* **Тóрмазить** *u*
Затóръ, *sm.* une foule, presse; || la trempe *(du malt)*.
Затосковáть, *vn. déf.* commencer à s'affliger. ...
Заточáть, заточúть, *va.* emprisonner.....
Заточéніе, *sn.* la détention, l'emprisonnement *m*..
Заточéнникъ, *sm.* un prisonnier, détenu.....
Заточúть, *va. см.* **Затáчивать** *u* **Заточáть**.
Затрáвка, *sf.* la lumière *(d'un fusil)*; *-áвочный*, *adj.*
Затрáвливать, затравúть, *va.* chasser, courre *(la bête)*; || mettre le feu à l'amorce.
Затрáвникъ, *sm. Artill.* l'épinglette *f.* [coutil
Затрапéзъ, *sm.* le coutil, la siamoise; —*зный*, de
Затрáчивать, затрáтить, *va.* dépenser, employer..
—**ся**, *vr.* être dépensé; || se perdre, s'égarer..
Затрепетáть, *vn. déf.* commencer à trembler. ....
Затрещáть, *vn. déf.* commencer à craquer, à se fendre.
Затрещúна, *sf.* **дать -ну**, appliquer un coup violent.
Затрóгивать, затрóгать, *va.* commencer à quereller.
Затрубúть, *va déf.* se mettre à sonner de la trompette; || commencer à publier, à divulguer.
Затрудúть, *va. déf. смотри* **Трудúть**.
Затрудне́ніе, *sn.* une difficulté, un inconvénient..
Затрудни́тельно, *adv.* difficilement, avec difficulté.
Затрудни́тельность, *sf.* la difficulté.....
Затрудни́тельный, *adj.* difficile, épineux.....
Затрудня́ть, затрудни́ть, *vn.* rendre difficile, aggraver, opposer des difficultés. [pêché.
—**ся**, *vr.* se donner beaucoup de peine; || être em-

verlieren, verlegen.....
verloren gehen, abhanden kommen.
kühn hinein gehen. [men.
abreiben; auslöschen; || mit Farbe überziehen; || drängen, einzwängen, eindrücken.....
still werden, sich legen.....
der Zufluchtsort, die Rhede..
anfangen zu weben, verweben.

faulen; || wieder anbrennen.
verfinstern, verdunkeln; || beflecken, schänden.
sich verdunkeln.....
die Finsterniß, Verdunkelung.
der Einschlag (am Gewebe); || eine Krümmung.
viele Stöße geben.....
sich in Erklärungen verwirren.
anfangen zu zerstoßen.....
mit den Füßen stampfen. ..
Затопта́ть', *см.* **Затáп**
untertauchen, versenken; || überschwemmen.
anfangen zu handeln. .....
lange handeln, sehr dingen..
Тóрмошить.
das Gedränge; || der Meisch.
anfangen zu grämen.....
einkerken.....
Einkerkerung, Gefangenschaft *f*
der Gefangene.....

das Zündloch.....
hetzen, jagen; || (das Pulver) anzünden.
die Räumnadel.....
der Zwillich, die Siamoise..
ausgeben, verthun. [kommen.
ausgegeben werden; || abhanden
anfangen zu zittern, erbeben.
anfangen zu krachen.....
einen derben Schlag versetzen.
necken, mit einem anbinden..
in die Trompete stoßen; || anfangen zu posaunen.

Schwierigkeit *f*, Hinderniß *n.*
beschwerlich.....
die Schwierigkeit.....
beschwerlich, lästig.....
erschweren, schwer machen. .
sich viel Mühe geben; || verlegen seyn.

to lose, mislay.
to be lost, be mislaid.
to intrude one's self.
to dirty with rubbing; rub out; || rub over; || squeeze in
to squeeze in, press in.
to grow calm, abate.
a haven, road.
to begin to weave.

to begin to putrefy; || kindle.
to eclipse, obscure; || to tarnish, blast.
to be eclipsed, be tarnished.
an eclipse.
the beginning of a web; || turnings and windings.
to jostle, justle. [plaining.
to confuse one's self in ex-
to begin to pound.
to begin to stamp.
тывать.
to drown, sink; || overflow, submerge.
to begin to trade.
to be long bargaining.

crowd, throng; || mashing.
to begin to grieve.
to confine, imprison.
confinement, imprisonment
a prisoner.

touch-hole.
to bait, hunt down, run down; || prime.
a touch-hole pricker.
striped linen, ticking.
to expend, disburse.
to be expended; || be lost.
to begin to tremble.
to begin to crack.
to give a severe blow.
to touch upon, provoke.
to begin to trumpet; || divulge, blaze abroad.

difficulty, embarrassment.
difficultly.
difficulty, troublesomeness
difficult, embarrassing.
to make difficult, embarrass
to take great pains; || be hindered.

Затру́сить, *vn. déf.* être saisi de crainte.....
Затрясти́, *va. déf.* commencer à secouer; cahoter.
—ся, *vr.* se mettre à trembler.....
Затума́нить, *va. см.* **Тума́нить.** || **Затýскнуть,**
Затупля́ть, затупи́ть, *va.* émousser.....
Затýсклый, *adj.* un peu trouble *(du verre)*.....
Затуха́ть, затýхнуть, *vn.* s'éteindre. [éteint.
Затуша́ть, затуши́ть, *va.* éteindre ; || **—ся,** *vr.* être
Затуше́ніе, *sn.* action d'éteindre *f*.....
Затыка́ть, затыкать *u* **заткнýть,** *va.* boucher.....
Затыкать, *vn. déf.* se mettre à tutoyer.....
Заты́локъ, *sm.*1, la nuque, le chignon, occiput; ||
le dessus de la main [cipital.
Заты́лочный *u* **Заты́льный,** *adj.* de la nuque, oc-
Заты́льникъ, *sm.* le couvre-nuque *(d'un casque)*..
Затычка, *sf.*4, un bouchon, tampon; || *fig.* une cheville.
Затѣва́ть, затѣ́ять, *va.* commencer, imaginer, ourdir, tramer; || *(на кого́)* accuser, imputer.
Затѣи, *sf. pl.* des ruses, machinations *f*, stratagèmes *m*.
Затѣ́йливо, *adv.* avec ruse; avec espièglerie. ...
Затѣ́йливость, *sf.* un caractère rusé, une espièglerie.
Затѣ́йливый, *adj.* rusé, plein de ruses, espiègle..
Затѣ́йникъ, -ница, *s.* un *ou* une espiègle.....
Затѣ́йщикъ, -щица, *s.* instigateur, boute-en-train.
Затѣ́мъ, *adv.* après cela, ensuite, pour cela.....
— что, *conj.* parce que, puisque, vu que.....
За́тѣнь, *sf.* un endroit caché dans l'ombre.....
Затѣня́ть, затѣни́ть, *va.* donner de l'ombre, masquer le jour, offusquer la vue.
Затѣсня́ть, затѣсни́ть, *va.* serrer, presser. .....
Затя́вкать, *vn. déf.* se mettre à aboyer.....
Затя́гивать, затяну́ть, *va.* attirer à soi; serrer, étreindre ; || resserrer, restreindre, fermer, cicatriser; || tirer en longueur, différer ; || entonner.
—ся, *vr.* être serré, resserré ; || se fermer, se cicatriser ; || se ruiner, s'abymer au trait *(des chevaux)*.
Затя́жка, *sf.* la longueur, lenteur; || un tirant, trait.
Зау́локъ, *sm.*1, une ruelle ; **—очный,** de ruelle. ...
Зау́мничать, *vn. déf* se mettre à faire de l'esprit
Зауны́вно, *adv.* avec tristesse, avec mélancolie..
Зауны́вность, *sf.* la tristesse, la mélancolie. ...
Зауны́вный, *adj.* triste, mélancolique, lugubre...
Заупоко́йный, *adj.* pour le repos de l'âme.....
Заупря́миться, *vr. déf.* commencer à devenir entêté.
Зауси́ница, *sf.* une envie *(au doigt)*.....
Зауто́рникъ, *sm.* la jabloire.....
Зау́тра, *adv. sl.* le matin, de grand matin. [tin.
Зау́трени, *sf.* les matines ; **-нній,** des matines ; du ma-
Заутю́живать, заутю́жить, *va.* repasser *(le linge)*.
Зауша́ть, зауши́ть, *va.* souffleter, donner des souf-
Зау́шекъ, *sm.* l'hélix *m (de l'oreille)*. [flets.
Зау́шина, *sf.* un soufflet.....
Зау́шница, *sf.* les oreillons *m*, les parotides *f*. ...
Зау́шный, *adj.* qui est derrière l'oreille, parotique.

in Furcht gerathen.....
anfangen zu schütteln; rütteln.
anfangen zu zittern. .....
vn. см. **Тýскнуть.**
abstumpfen, stumpf machen..
etwas angelaufen, dunkel...
sich auslöschen. .....
auslöschen; || ausgelöscht werden Auslöschen. [den.
zustopfen.....
anfangen zu butzen.....
das Genick, der Nacken, Hinterkopf; || die Oberhand.
zum Genicke gehörig. .....
das Nackenschild. [*n.*
Stöpsel, Spund *m*; || Flickwort
anstiften, anfangen, ausdenken;
|| anklagen, beschuldigen.
die Einfälle, Streiche *pl.* ..
launisch; spaßhaft. .....
launischer od. spaßhafter Sinn.
voll Einfälle, spaßhaft. ....
der Spaßvogel.....
Anstifter, Urheber, -in. ....
hernach, nachher, worauf...
weil, da, da nun.....
der schattige Ort. .....
verdunkeln, in Schatten setzen, Schatten machen.
einklemmen, drängen.....
anfangen zu bellen. ....
zuziehen; zusammenziehen; || einziehen, schließen (eine Wunde); || aufschieben; || anstimmen
zugezogen werden; || zugehen; || sich überreißen.
die Verzögerung; || der Zug.
das Gäßchen, Hintergäßchen.
anfangen zu klügeln.....
auf eine trübsinnige Art. ..
die Traurigkeit, Schwermuth.
traurig, melancholisch.....
um der Ruhe der Seele willen.
eigensinnig werden.....
der Neidnagel, Nietnagel...
der Falzhobel, Gargelkamm.
früh morgens, vor Tage...
die Frühmesse. .....
glatt plätten, bügeln. .....
einen ohrfeigen.....
die Windung des Ohrs....
eine Ohrfeige, Maulschelle..
der Ohrenzwang, die Ohrengeschwulst.
hinter dem Ohre.

to turn coward.
to begin to shake; jolt.
to begin to tremble.

to blunt, dull.
bedimmed, dull.
to be extinguished, go out.
to extinguish; || be put out.
putting out.
to stop up, stop, bung.
to begin to thee and thou.
nape of the neck, occiput;
|| the upper-hand.
of the nape, occipital.
nape-poke.
stopper; || stop-gap.
to devise, contrive, begin, bring on; || impute.
devices, contrivances.
sportively, waggishly.
sportiveness, waggishness
full of devices, sportive.
a wag.
deviser, ring-leader.
thereupon, whereupon.
because, whereas.
a shaded place.
to overshade, shade, shadow, darken.
to press, squeeze, crowd.
to begin to yelp.
to draw in; draw together;
|| tie, close, cicatrize; ||
protract; || strike up.
to be drawn; || be closed, be cicatrized; || be foundered.
protraction; || brace, string.
lane, alley.
to pretend to be knowing.
dolefully.
melancholy, dolefulness.
melancholy, doleful.
for the repose of one's soul.
to become obstinate.
an agnail.
notching-tool.
early in the morning.
lauds, matins.
to iron.
to cuff, box one's ears.
the helix.
a cuff, box on the ear.
parotides *pl.*
behind the ears, parotid.

Зафрантить, *vn. def.* se mettre à faire le petit-maître. — anfangen den Stutzer zu machen — to begin to flaunt.
Зафы́ркать, *vn. déf.* commencer à s'ébrouer. .... — anfangen zu ſchnauben. .... — to begin to snort.
Заха́пывать, заха́пать, *va.* prendre, s'emparer... — ergreifen, ſich bemächtigen. . — to lay hold of, seize.
Заха́ркивать, заха́ркать. *va.* commencer à cracher; || salir en crachant. — anfangen zu ſpeien; || beſpeien, durch's Spucken beſchmieren. — to begin to spit; || to bespit.
Захвали́ть, *va. déf.* se mettre à louer; louer trop. — anfangen zu loben; zu ſehr loben — to begin to praise; bepraise
Захва́стать, *vn. déf.* se mettre à faire le rodomont. — anfangen zu prahlen..... — to begin to boast.
Захва́тывать, захвата́ть *u* захвати́ть, *va.* salir à force de manier; || prendre, saisir, s'emparer de; || arrêter; emmener, emporter; || surprendre, attraper; || prendre par mégarde. — durch vieles Anfaſſen beſchmutzen; || ergreifen, ſich bemächtigen; || fangen, aufheben || überfallen; || aus Verſehen nehmen — to soil by handling; || lay hold off, catch; || take up, seize, capture; || overtake; || take by mistake.
—**ся**, *vr.* être pris, être saisi, être arrêté; || prendre trop sur soi, se charger trop. — ergriffen, gefangen werden; || auf ſich zu viel nehmen. — to be caught, be seized; || undertake too much.
Захвора́ть, *vn. déf.* tomber malade..... — krank werden..... — to fall ill.
Захили́ть, *vn. def* devenir faible, être caduc.... — ſchwach od. hinfällig werden. — to grow feeble.
Захлама́щивать, -мости́ть, *v.* combler de décombres — mit Schutt zuwerfen, zuſchütten — to block up with rubbish.
Захлёбывать, захлебну́ть, *va. (питьз)* manger *ou* boire quelque chose pour faire passer un mauvais goût. — wider den ſchlechten Geſchmack nacheſſen od. nachtrinken. — to eat *or* drink to take away a bad taste.
—**ся**, *vr.* s'engouer *(en buvant)*. — ſich verſchlucken. ..... — to choke one's self.
Захлёстка, *sf.* un nœud coulant; || un loquet.... — eine Schlinge; || eine Klinke. — a running-knot; || latch.
Захлёстывать, захлеста́ть *u* захлесну́ть, *va.* inonder, mouiller, asperger; || donner un coup de fouet, || serrer avec un nœud coulant. — beſpritzen, naß machen; || einen Hieb mit der Peitſche geben; || einen Knoten zuziehen. — to besprinkle, wet; || to lash, give a lash; || to tighten a knot.
Захло́пка, *sf.* une soupape. .... — die Klappe, das Ventil. — a clapper, valve.
Захлопота́ть, *vn. déf.* commencer à s'inquiéter. . — in Geſchäfte und Sorge gerathen. — to begin to bustle.
—**ся**, *vr.* perdre la tête dans les affaires..... — vor Geſchäften den Kopf verlieren. — to be in a great bustle.
Захло́пывать, захло́пать, *vn.* commencer à claquer. — anfangen zu klopfen. — to begin to clap.
—, захло́пнуть, *va.* fermer avec bruit *(une porte)*. — zuwerfen, zuſchlagen..... — to shut with a clap.
—**ся**, *vr.* se fermer avec bruit, être poussé avec force. — heftig zugeſchlagen werden.. — to clap to.
Захлю́стать, *va. déf. pop.* mouiller, salir *(une robe)*. — naß machen, beſchmutzen.... — to wet, splash, dirty.
Захмы́лина, *sf.* un biais, un défaut *(dans une brique)*. — das Schiefe (eines Ziegels). — uneveness, slope *(of a brick)*.
Захны́кать, *vn. déf.* se mettre à sangloter..... — anfangen zu ſchluchzen. .... — to begin to sob.
Заходи́ть, II. 4, зайти́, *vn.* aller vers, aller derrière; || se cacher, se coucher *(des astres)*; || entrer en passant, passer chez; || s'écarter, se trouver à l'é- — hinein kommen, hinten gehen; || ſich verbergen, untergehen; || angehen; || weit gehen, ſich verirren. — to go in, go behind; || go down, set; || step in, call in; || go out, widen.
Заходи́нкъ *u* **Заходчикъ**, *sm.* un vidangeur. [cart. — der Abtrittfeger. [tiefen. — a nightman.
Заходъ, *sm.* les privés *m*, commodités *f*; -о́дный, *adj.* — Abtritt *m*, heimliches Gemach. — a privy, water-closet.
Захожде́ніе, *sn.* le coucher *(des astres)*..... — der Untergang..... — setting.
Заходи́живать, захолоди́ть, *va.* refroidir..... .. — abkühlen..... .. — to cool.
За́холодь, *sf.* un lieu frais et ombragé..... — ein ſchattiger und kühler Ort. — the cool, the shade.
Захолу́стье, *sn.* un lieu retiré, endroit écarté.... — ein abgelegener Winkel.... — a by-place, by-corner.
Захорони́ть, *va. déf.* cacher dans un lieu retiré.. — weithin verſtecken..... — to hide, conceal
Захоте́ть, *vn. déf.* concevoir l'envie, vouloir..... — Luſt bekommen..... — to have a mind, wish for.
Захохота́ть, *vn. déf.* partir d'un éclat de rire..... — auflachen..... — to fall a laughing.
Захрапе́ть, *vn. def.* se mettre à ronfler. ... . — anfangen zu ſchnarchen..... — to begin to snore.
Захрома́ть, *vn. déf.* commencer à boiter..... — anfangen zu hinken..... — to fall lame.
Захрю́кать, *vn. déf.* se mettre à grogner *(des cochons)* — anfangen zu grunzen. ..... — to begin to grunt.
Захря́слый, *adj.* plein de décombres, encombré... — voll Schutt. ..... — filled with rubbish.
Захря́спуть, *vn. déf.* être rempli de décombres.... — voll Schutt ſeyn..... — to be filled with rubbish.
Захе́рить, *va. см.* **Хе́рить**. || **Зацапать**, *см.* **Ца́пать**.
Зацве́тать, зацве́сти, *vn.* commencer à fleurir; || commencer à moisir, á se chancir. — anfangen zu blühen; || ſchimmlig werden, verſchimmeln. — to begin to flower; || grow musty *or* mouldy.
Зацыга́нить, *va. déf.* se mettre á ricaner, à railler. — anfangen aufzuziehen, zu necken. — to begin to jeer *or* banter.
Зацы́кать, *vn. déf.* se mettre à piauler..... — anfangen zu piepſen. ..... — to begin to pip.

Защёпа, *sf. u* **Защёпъ**, *sm.* un crochet; || *Bot.* une vrille; || un homme querelleur.
Защёпка, *sf. u* **Защепле́ніе**, *sn.* action d'accrocher *f;* engrenage *m (des roues);* || une chicane, querelle.
Защепля́ть, защёпить, *va.* accrocher; || agacer, irriter, chercher chicane.
—ся, *vr.* s'accrocher; || engrener *(des roues).* [*giles*)
Зача́ло, *sn.* le commencement; || une section *(des évan-*
Зачарóвывать, зачарова́ть, *va.* charmer, ensorceler.
Зачасти́ть, *va. déf.* aller souvent, fréquenter.....
Зачатéйскій, *adj.* de la Conception *(de la Vierge).*
Зача́тіе, *sn.* le commencement; || la conception...
Зача́токъ, *sm.* 1, ce qui est commencé.....
Зача́ть, *va. см.* **Зачина́ть.** || **Зача́хнуть**, *vn. см.*
Зачва́ниться, *vr. déf.* prendre des airs de hauteur.
Зачёрнивать *u* **Зачерня́ть, зачерни́ть**, *va.* noircir, salir; || rayer, biffer, noircir.
—ся, *vr.* être noirci, sali; être rayé, effacé.....
Зачёрпывать, зачерпну́ть, *va.* puiser *(un liquide).*
Зачерствѣлый, *adj.* rassis *(du pain).*.....
Зачерствѣть, *vn. см.* **Черствѣть.** || **Зачёсть**, *va.*
Зачёска, *sf.* action de peigner en arrière.....
Зачёсъ, *sm.* la frisure des cheveux, la tresse; || des franges *(aux extrémités des bas de paysan).*
Зачёсывать. зачеса́ть, *va.* peigner en arrière...
—ся, *vr.* être peigné en arrière.....
Зачётный, *adj.* d'à-compte; pris *ou* donné à compte.
Зачётъ, *sm.* la mise en compte.....
въ —, à compte; || **не въ —**, non mis en compte.
Зачина́ть, зача́ть, *va.* commencer; || concevoir *(d'une*
—ся, *vr.* être conçu. [*femme.*
Зачи́нивать, зачини́ть, *va.* réparer, raccommoder.
Зачи́нка, *sf.* la réparation, le raccommodage.....
Зачи́нщикъ, -щица, *s.* auteur, instigateur, boute-
Зачи́нъ, *sm.* le commencement. [feu *m.*
Зачири́кать, *vn. déf.* commencer à gazouiller....
Зачисля́ть, зачи́слить, *va.* mettre en compte.....
—ся, *vr.* être mis en compte.....
Зачита́ть, зачёсть *(fut.* зачту́), *va.* mettre en compte.
Зачи́тывать, зачита́ть, *va.* se mettre à lire.....
—ся, *vr.* lire trop longtemps.....
Зачу́ять, *va. déf.* commencer à entendre, à sentir.
Зачёмъ, *adv.* pourquoi? pour quelle raison?.....
Зашáливать, зашали́ть, *vn.* se mettre à folâtrer. .
—ся, *vr.* folâtrer trop longtemps.....
Зашата́ть, *va. déf.* se mettre à secourre.....
—ся, *vr.* commencer á vaciller, à chanceler.....
Зашвы́ривать, -рну́ть, *va.* jeter loin *ou* derrière..
Зашевели́ть. *va. déf.* remuer, mettre en mouvement.
—ся, *vr.* commencer á remuer, à bouger.....
Зашéекъ, *sm.* 2, la nuque; *-шéечный*, de la nuque..
За́шей (въ), *adv.* par derrière, par les épaules...
Зашéина, *sf.* un coup donné sur la nuque.....
Зашёптывать, зашепта́ть, *vn.* se mettre à chuchoter.

der Haken || eine Ranke, Schlinge; || der Händelsucher.
das Anhaken; Eingreifen (der Räder); || eine Schikane.
anhaken; || reizen, necken, mit einem anbinden.
sich anhaken; || eingreifen.
der Anfang; || die Abtheilung.
bezaubern.....
oft wohin gehen. [rig.
zur Empfängniß Mariä gehö-
Anfangen *n*; || Empfängniß *f.*
das Angefangene.....
Wáchnuть. [spielen.
stolz werden, den Vornehmen
schwarz machen; || ausstreichen, überstreichen.
beschmutzt; ausgestrichen wer-
schöpfen. [den.
vertrocknet (vom Brod).....
см. **Зачита́ть.**
das Zurückkämmen.....
die Zurückkämmung; || rauche Enden *pl* (der Strümpfe).
zurückkämmen, frisiren.....
zurückgekämmt werden.....
auf Abrechnung gegeben....
die Abrechnung.....
auf Abschlag; || nicht berechnet.
anfangen; || empfangen....
empfangen werden.....
ausbessern, verbessern.....
das Ausbessern.....
Anfänger, Anstifter, -in. ...
der Anfang.....
anfangen zu zwitschern.....
anrechnen, einrechnen.....
angerechnet werden.....
anrechnen, abrechnen.....
anfangen zu lesen.....
zu lange lesen.....
anfangen zu hören, zu fühlen.
warum? weßwegen?.....
anfangen zu schäkern.....
ausgelassen werden.....
anfangen zu bewegen.....
anfangen zu wanken, zu taumeln
hinter etwas od. zu weit werfen
in Bewegung bringen.....
anfangen sich zu rühren.....
der Nacken.....
von hinten, hinterrücks.....
der Nackenstreich.....
anfangen zu flüstern.....

hook; || clasper, tendril; || quarreller, jangler.
hooking; catching *(of the wheels);* || cavil.
to hook, catch; || to provoke, irritate.
to hook; || catch.
beginning; || section.
to bewitch, charm.
to frequent.
of the Conception.
beginning; || conception.
commencement.

to begin to boast.
to blacken over, dirty; || blot out, cancel.
to be dirtied; be cancelled.
to scoop, lade.
stale, hard

combing back.
combing, dressing; || fringe *(of the stockings).*
to comb back.
to be combed back.
on account.
reckoning in. count.
to account; || not put to ac-
to begin; || to conceive.
to be conceived.
to mend, repair, patch.
mending, repairing.
author, ring-leader.
beginning.
to begin to chirp.
to reckon in.
to be reckoned in.
to put to account, reckon in
to begin to read.
to read too much.
to begin to hear *or* feel.
why? wherefore?
to begin to jest *or* play.
to jest too much.
to begin to shake.
to begin to stagger *or* reel.
to hurl away *or* behind.
to begin to move.
to begin to stir *or* budge.
the nape of the neck.
by the neck, from behind.
a blow on the nape.
to begin to whisper.

Зашиба́ть, зашибі́ть, *va.* frapper, blesser.....
—**ся**, *rr.* se faire du mal, se blesser.....
Зашибъ, *sm.* une meurtrissure.....
Зашива́ть, заши́ть, *va.* se mettre à coudre; commencer une broderie; || recoudre, raccommoder.
—**ся**, *rr.* être recousu, être raccommodé.....
Заши́вка, *sf.* endroit recousu; la suture *(d'une plaie)*.
Зашипѣ́ть, *rn. def.* se mettre à siffler.....
Зашнурóвывать, зашнурова́ть, *va. см.* **Заснуро́**
Зашта́тный, *adj.* surnuméraire.....
— **горо́д**ъ, une ville qui ne relève d'aucun district.
Зашто́пка, *sf.* un endroit ravaudé, une vivelle.....
Зашто́пывать, зашто́пать, *va.* ravauder, restouper.
—**ся**, *rr.* être ravaudé, être restoupé. [plâtre.
Заштукату́ривать, -ту́рить, *va.* réparer avec le
Зашумѣ́ть, *vn. def.* commencer à faire du bruit..
Зашу́чивать, зашути́ть, *vn.* commencer à badiner.
Защебени́вать, защебени́ть, *va.* remplir de gravois.
Защеголя́ть, *vn. déf.* se mettre à faire l'élégant...
Защекота́ть, *va. def* se mettre à chatouiller.....
—, *vn. déf.* commencer à jacasser *(de la pie)*..
Защёлка *и* **Защо́лка**, *sf.*3, un loquet, une cadole.
Защёлкивать, защёлкать, *va.* faire claquer ses
—, защелкну́ть, *va.* fermer au loquet. [doigts.
Защемля́ть, защеми́ть, *va.* serrer, presser, pincer.
Защепина, *sf.* une fente *(dans une planche)*....
Защепливать, защепи́ть, *va.* fendre, écorcer *(un*
Защёчный, *adj.* placé derrière les joues. [*arbre)*.
Защи́пка, *sf. и* **Защи́пъ**, *sm.* le rebord d'un pâté.
Защи́пывать, защипа́ть *и* защипну́ть, *va.* commencer à plumer, à pincer; || pincer fortement.
Защи́та, *sf.* un appui, une protection, défense...
Защити́тельный, *adj.* défensif, apologétique....
Защи́тникъ, -ница, *s.* défenseur, protecteur, -trice.
Защища́ть, защити́ть, *va.* défendre, protéger. ..
—**ся**, *rr.* se défendre; || être défendu, être protégé.
Защище́ніе, *sn.* la défense, protection. .....
Защу́ривать, защу́рить, *va.* cligner *(les yeux)*...
Заѣда́ть, заѣ́сть, *va.* déchirer avec les dents, mordre à mort; || manger après avoir bu; || s'approprier.
Заѣ́дки, *sm.pl.* le dessert, les confitures *f*.....
Заѣ́здъ, *sm.* une visite en passant *(en voiture)*..
Заѣзжа́тый, *adj.sm.* le chasseur qui va en avant...
Заѣзжа́ть, заѣ́хать, *vn.* aller de côté *ou* en faisant un détour; || entrer en passant; || s'égarer, perdre sa route *(en voiture, à cheval)*.
Заѣзживать, заѣ́здить, *va.* harasser *(un cheval)*.
Заѣзжі́й, *adj.* et *sm.* voyageur, étranger.....
Заяви́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui atteste...
Заявле́ніе, *sn. и* **Заи́вка**, *sf.* une information. .
Заи́вливать *и* **Заявля́ть**, заяви́ть, *va.* informer un tribunal; || déposer, attester.
Заи́ловѣлая, *adj.f.* qui a cessé de vêler *(d'une vache)*.
Заи́ловѣть, *vn. смотри́* **Яловѣть**. || **Заи́тіе**, *sn.*

stoßen, beschädigen.....
sich stoßen, sich beschädigen..
Quetschung *f*, ein blauer Fleck.
anfangen zu nähen; zu sticken; || zunähen, zustopfen.
zugenäht werden.....
zugenähte Stelle; die Naht.
anfangen zu zischen.....
vывать, заснурова́ть.
überzählig.....
eine Stadt, die keinem Bezirke
gestopfte Stelle. [gehört.
stopfen, ausbessern.....
zugestopft werden.....
mit Kalk zuschmieren.....
anfangen zu lärmen.....
anfangen zu scherzen.....
mit Schutt ausfüllen.....
anfangen den Stutzer zu machen
anfangen zu kitzeln.....
anfangen zu schreien (von der
die Klinke. [Elster).
mit den Fingern schnalzen...
zuklinken.....
klemmen.....
die Spalte (in einem Baume).
spalten; abschälen.....
hinter den Backen befindlich.
der zackiger Rand eines Kuchens
anfangen zu rupfen, zu kneifen; || kneifen, abkneifen.
der Schutz, die Stütze.....
schützend, beschützend.....
Beschützer, Vertheidiger, -in..
beschützen, vertheidigen. [den.
sich vertheidigen || geschützt werdie Beschützung, Vertheidigung.
blinzeln, zusammenkneifen...
zerbeißen, zu Tode beißen; || etwas nachessen; || sich zueignen.
der Nachtisch, das Confect..
das Anfangen (zu Pferde)..
der vordere Jäger.....
umreiten, von der Seite kommen; || bei einem anfahren || sich verirren (im Fahren od. Reiten Pferd) abmatten. [ten).
reisend, fremd; der Fremde.
Berichterstatter, -erin. .....
die Aussage, das Zeugniß..
bei Gericht anzeigen; || aussagen, bezeugen.
die hat zu kalben aufgehört.
см. **Заи́тіе.**

to hit, bruise, hurt.
to bruise *or* hurt one's self.
a hit, bruise, hurt.
to begin to sew; begin to embroider; || sew up.
to be sewed up.
sewed up place; seam.
to begin to hiss.

supernumerary.
a town not included in any
a darn. [circle.
to darn, finedraw, mend.
to be darned, be mended.
to plaster up.
to begin to make a noise.
to begin to jest *or* joke.
to fill up with rubble.
to begin to flaunt.
to begin to tickle.
to begin to chatter.
a latch.
to snap one's fingers.
to latch.
to jam, nip, pinch.
a cleft.
to cleave, split; bark.
behind the cheeks.
nipped edge *(of a cake)*.
to begin to pluck, to nip; || nip, pinch.
defence, protection.
defensive, apologetical.
defender, protector.
to defend, protect. [fended.
to defend one's self; || be de-
defending, protecting.
to close *(one's eyes)*, wink.
to worry, devour; || eat after; || appropriate.
dessert, fruit.
calling *(in riding past)*.
the leader *(in hunting)*.
to go beyond; || call in riding past; || stay, lose on'es self.
to tire out, weary *(a horse)*
stranger, passenger.
presenter, deposer.
presenting, deposing.
to present; || to depose, enter, attest.
that has given over calving.

За́яцъ, 2, *dim.* за́йчикъ, *sm.* un lièvre; *-яцій, adj.*.. der Hase. ..... hare.
—ячій щавѣ́ль, *plante*, le pain-de-coucou, alléluia. der Sauerklee, Buchampfer.. wood-sorrel, oxalis.
Збі́тень, Збі́тенщикъ, *sm. см.* **Сбі́тень** *и* **Сбі́** der Ruf; || Beruf, Stand. **Сбру́я.** calling; || vocation, profes-
Зва́ніе, *sn.* un appel; || vocation, condition *f*, état *m*. der Vocativ, Anredefall.... the vocative case. [sion.
Зва́тельный, *adj. Gram.* **— падѣ́жъ,** le vocatif... rufen; ||einladen; ||nennen, hei- to call; || invite, bid; || call.
Звать, *va. irr.* appeler; || inviter, convier; || nommer. heißen. [ßen. to be called, call one's self.
—ся, *vr.* s'appeler, se nommer..... das Glied (einer Kette).... link *(of a chain)*.
Звено́, 11, *dim.* звѣ́нышко, *sn.* un anneau, chaînon. aus Gliedern zusammengesetzt. in links, linked.
Звѣ́нчатый, *adj.* formé d'anneaux *ou* de chaînons.. das Klingen, Tönen. ..... sounding, tinkling.
Звенѣ́ніе, *sn.* le tintement, résonnement ..... klingen, tönen. ..... to sound, tinkle, ring.
Звенѣ́ть, II,1, *vn.* sonner, résonner, tinter, retentir. die Frau des Glockenläuters. a bell-ringer's wife.
Звонарѝха, *sf.* la femme du sonneur..... .... der Glockenläuter..... bell-ringer.
Звона́рь, *sm.* le sonneur, carillonneur; *-а́рскій, adj.* das Läuten, Klingeln..... ringing.
Звонѣ́ніе, *sn.* action de sonner *f*. ..... läuten, klingeln; ||ausplaudern. to ring, sound; || divulge.
Звони́ть, II.1, *va.* sonner; ||*fam.* divulguer, publier . helltönend, hell..... sonorous.
Звóнкій, *adj.*2, résonnant, sonore, retentissant.... klingend, wohlklingend..... sonorously.
Звóнко, *adv.* d'une manière sonore..... ... Hellklingen *n*, starke Klang *m*. sonorousness.
Звóнкость, *sf.* la sonorité, un son éclatant. ..... das Glöckchen, die Schelle; || a bell, hand-bell; || bind-
Звонóкъ, 1, *dim.* звонóчекъ, *sm.* une sonnette, clo- das Windglöcklein. weed, convolvulus.
chette; || *plur. plante*, le convolvulus, liseron. Klang *m*; || Läuten, Geläute *n*. sound; || a ring of bells.
Звонъ, *sm.* le son *(d'une cloche)*; || la sonnerie.... die Klangnachahmung..... onomatopy.
Звукоподража́ніе, *sn. Gram.* une onomatopée... nachahmend. ..... imitative.
Звукоподража́тельный, *adj.* imitatif..... der Laut, Schall, Ton, Klang. sound, tone, clang.
Звукъ, *sm.* le son, ton; **—***ковый*, du son..... das Klingen, Tönen. ..... sounding, clanging.
Звуча́ніе, *sn.* le résonnement, retentissement.... klingen, tönen. ..... to sound, clang.
Звуча́ть, II.3, *vn.* résonner, retentir. ..... ertönen lassen; ||preisen, aus- to resound; || publish.
—, *va.* faire résonner; || publier, répandre..... polant, helltönend. [saunen. sonorously, clangously.
Зву́чно, *adv.* d'une manière sonore, avec bruit... der Klang, Vollklang. .... sonorousness, clangour.
Зву́чность, *sf.* la sonorité, le timbre *(de la voix)*. klingend, tönend, hellklingend. sonorous, sounding.
Зву́чный, *adj.*1, sonore, bruyant, retentissant.... der Stern; || großer Stern (ei- a star; || badge *(of an order)*
Звѣзда́, *dim.* звѣ́здка, *sf.* une étoile, un astre; || la nes Ordens); || die Blässe. || star *(of a horse)*.
plaque *(d'un ordre)*; || la pelotte, étoile *(d'un cheval)* die Sternmuschel, der Seestern. asteria, encrinite.
— морска́я, l'astérie, étoile de mer *f (zoophyte)*. voll Sterne. ..... starry, full of stars.
Звѣзди́стый, *adj.* couvert d'étoiles. [*ciel*). Stern=; || gestirnt..... star, stellar, astral; ||starry.
Звѣ́здный, *adj.* des étoiles, stellaire; || étoilé *(du* sternartig..... starlike, stelliform.
Звѣздообра́зный, *adj.* semblable à une étoile, stel- die Sternkunde, Astronomie.. astronomy.
—сло́вie *и* **-зако́ніе,** *sn* l'astronomie *f*. [liforme. astronomisch..... astronomical.
—сло́вный, *adj.* astronomique, de l'astronomie. der Sternkundige, Astronom. an astronomer.
—сло́въ, *sm.* un astronome..... ..... die Röthe, Ackerröthe. .... sherardia.
—цвѣ́тъ, *sm. plante*, la sherardie..... sterndeuterisch, astrologisch. . astrological.
—чётный, *adj.* astrologique, de l'astrologie.... die Sterndeutung, Astrologie. astrology.
—чётство, *sn.* l'astrologie *f*..... der Sterndeuter, Astrolog... an astrologer.
—чётъ, *sm.* un astrologue..... das Sternchen (in Büchern). asterisk, star.
Звѣ́здочка, *sf.*4, un astérisque..... der Sternstein, die Asterie; || star-stone, astroites; ||star-
Звѣ́здочникъ *и* **Звѣздо́викъ,** *sm. Minér.* une as- die Aster, Sternblume. -wort, aster.
troïte, astérie *(pierre)*; || *plante*, un aster. mit Sternen besetzt. ..... starry, stellated.
Звѣ́здчатый, *adj.* étoilé, parsemé d'étoiles..... Thiergarten *m*, Thierhaus *n*. a park, menagerie.
Звѣри́нецъ, *sm.*1, une ménagerie. un parc..... thierisch, Thier=..... of beasts, ferine.
Звѣри́ный, *adj.* de bêtes, d'animaux. [*ный, adj.* das Johannis=Kraut. ..... St John's-wort, hypericum.
Звѣробо́й *и* **-бо́йникъ,** *sm.* le mille-pertuis; *-бо́й-* einem Thier ähnlich, grausam. savage-looking, brutal.
—ви́дный *и* **-обра́зный,** *adj.* à l'air féroce, brutal. zur Jagd gehörig, Jagd=. . hunting.
—ло́вный, *adj.* de chasse, pour la chasse..... die Jagd, der Thierfang... chase, hunt, hunting.
—ло́вство, *sn.* la chasse..... der Jäger, Thierfänger. ... a hunter.
—ло́въ, *sm.* un chasseur.....

Звѣ́рски, *adv.* brutalement, bestialement.
Звѣ́рскій, *adj.* bestial, brutal, féroce, farouche.
Звѣ́рство, *sn.* la nature bestiale; || *fig.* brutalité.
Звѣ́рствовать, I.2, *vn.* agir brutalement.
Звѣрь, *dim.* звѣро́къ. *sm.* une brute, bête sauvage.
красны́е звѣри, les bêtes fauves. [daises.
Зва́кать, I.1, *vn.* résonner, tinter; || *pop.* dire des fa-
Зва́ки, *sf.pl. pop.* des fadaises, sottises, balivernes *f.*
Зги, *indécl.* — **не ви́дно**, on ne voit goutte.
Зда́ніе, *sn.* un édifice, un bâtiment.
Здать. *va. irr. (prés.* зи́жду) bâtir, élever, fonder.
Здоро́ваться, I.1, по-, *vr. (съ кѣмъ)* saluer.
Здоро́во *и sl.* **Здра́во**, *adv.* sainement; || *fam.* bon
Здоро́вость, *sf.* la salubrité *(de l'air)*. [jour!
Здоро́вый *и sl.* **Здра́вый**. *dim.* здоро́венькій, *adj.* sain, en santé, bien portant; || fort, robuste; || salubre.
Здоро́вье *и sl.* **Здра́віе**, *sn.* la santé.
здра́вія жела́ю, salut! bon jour!
Здоро́вѣть, I.4, по-, *vn.* recouvrer la santé. [xion.
Здоровя́къ, *sm. pop.* un homme d'une forte comple-
Здра́во, *adv.* sainement, selon la raison *(см.* **Здоро́во**
Здравомы́сліе, *sn.* un jugement sain.
Здравомы́слящій, *adj.* qui juge sainement.
Здра́вствовать, I.2, *vn.* se porter bien.
здра́вствуй, -йте, bon jour! || à vos souhaits!
Здра́вый, *adj.* sain, juste, droit *(см.* **Здоро́вый**).
— **разсу́докъ**, le bon sens, le sens commun.
Здѣсь, *adv.* ici, en ce lieu; *-ѣшній*, d'ici, de ce lieu.
Зе́бра, *sf. quadr.* le zèbre.
Зелени́ка *и* **Зелени́ца**, *sf. plante*, la bugrane, ono-
Зелени́ть, II.1, за-, *va.* peindre en vert. [nide.
Зелени́чка, *sf.4*, *oiseau*, la bergeronnette jaune.
Зеленно́й *и* **Зелейно́й**, *adj.* de légumes, d'herbes.
Зе́лено, *dim.* зеленова́то, *adv.* d'une couleur verte.
Зелёность, *sf.* le vert, la verdure. [herbière.
Зеленщи́къ, *sm.* un maraîcher; **-щи́ца**, *sf.* une
Зелёный, *dim.* зеленова́тый, *adj.* vert, de couleur verte
Зе́лень, *sf. coll.* la verdure; || les herbes potagères *f*, les légumes *m*; || le vert, la couleur verte.
— **го́рная**, le vert de montagne.
Зеленѣ́ть, I.4, по-, *vn.* verdir, verdoyer, devenir vert.
— **ся**, *vr.* paraître vert.
Зе́лье, *sn.* des herbes *f*, simples *m*; || la poudre à canon.
Зе́лье, *sn.* le poison; || *pop.* un mutin. [boureur.
Земледѣле́цъ, 2, *и* **-дѣлъ**, *sm.* un agriculteur, la-
— **дѣ́ліе**, *sn.* l'agriculture *f*.
— **дѣльческій**, *adj.* aratoire, agricole, d'agricul-
— **зна́ніе**, *sn.* la géognosie. [ture.
— **ко́пъ**, *sm.* un terrassier; — *пный*, de terrassier.
— **мѣ́ріе**, *sn.* la géodésie, l'arpentage *m*.
— **мѣ́рный**, *adj.* géodésique, de la géodésie.
— **мѣ́ръ**, *sm.* un arpenteur.
— **описа́ніе**, *sn.* la géographie.
— **описа́тель**, *sm.* un géographe.

viehisch, thierisch, wild, grausam, unmenschlich.
thierisches Wesen; || Grausamgrausam seyn. [keit *f.*
ein wildes Thier.
das Rothwild.
klimpern; || Unsinn reden.
albernes Zeug.
es ist nichts zu sehen.
das Gebäude.
bauen, errichten, gründen.
einen grüßen, begrüßen.
gesund, wohl; || guten Tag!
die Gesundheit, Zuträglichkeit.
gesund, wohl; || stark, rüstig; || gesund, heilsam.
die Gesundheit.
Heil! Heil dir!
wieder gesund werden.
ein starker und gesunder Mensch
gesund, vernünftig.
ein gesunder Verstand.
vernünftig denkend.
sich wohl befinden.
guten Tag! || zur Gesundheit!
gesund, richtig, vernünftig.
der gesunde Menschenverstand.
hier; *adj.* hiesig.
das Zebra, Zebrapferd.
die stachelige Hauhechel.
grün anstreichen.
die gelbe Bachstelze.
Grün-, Gemüs-.
grün, grünlich.
das Grün, die grüne Farbe.
Grünhändler *m*; Kräuterfrau *f*
grün.
das Grüne; || Grünwerk, Gemüse; || die grüne Farbe.
das Berggrün.
grün werden.
grün scheinen. [pulver *n.*
Kraut, Heilkraut *n*; || Schießdas Gift; || muthwilliges Kind.
der Ackersmann, Landmann.
der Ackerbau, Feldbau.
zum Ackerbau gehörig, Acker-.
die Erdkunde.
der Wallgräber, Wallsetzer.
die Feldmeßkunst.
zur Feldmeßkunst gehörig.
der Feldmesser.
Erdbeschreibung, Geographie *f*
Erdbeschreiber, Geograph *m*.

brutally, brutishly.
brutal, brutish, ferocious.
brutishness; || ferocity.
to behave brutally.
a beast, brute, animal.
venison, deer.
to tinkle; || talk nonsense.
fiddle-faddle, nonsense.
one does not see a jot.
an edifice, a building.
to build, found.
to hail, salute, greet.
healthily; || good morning!
salubrity, healthfulness.
healthy, sound, sane; || robust, stout; || salubrious.
health.
hail! good morning!
to recover one's health.
a robust and sound man.
soundly, judiciously.
sound sense, sanity.
of sound sense, sane.
to be in good health.
good morning! || your health
sound, sane, judicious.
good sense, common sense.
here; *adj.* of this place.
a zebra.
cammoch, ononis.
to colour *or* paint green.
yellow wagtail.
of greens, vegetable.
of a green colour,
greenness, verdancy.
herb-man; herb-woman.
green, verdant.
green, verdure; || greens, vegetables; || green colour.
verditer.
to turn green, grow green.
to look green. [der.
herbs, simples; || gun-powdrug, poison; || spoiled child.
agriculturist, husbandman.
husbandry, agriculture.
agricultural, aratory.
geognosy.
terrace-maker, digger.
land-surveying, geodæsia.
geodæsical.
land-surveyor, geodesist.
geography.
geographer.

Землепа́шество, *sn.* **Землепа́шецъ**, *sm. смотри́*
—ро́йка, *sf.4*, *quadr.* la musaraigne.
—сло́віе, *sn.* la géologie
—трясе́ніе, *sn.* un tremblement de terre
Земли́стый, *adj.* terreux, mêlé de terre
Земля́, 4, *dim.* земе́лька, *sf.* la terre; || le monde; || sol, terroir; || pays, une contrée; || nom de la lettre З.
мать сыра́ —, *pop.* la terre *(humide sein de la terre)*
твёрдая —, матера́я —, le continent, la terre
Земля́къ,-я́чка, *s.* un *ou* une compatriote. [fermé.
Земляни́ка *и* **Земляни́ца**, *dim.* земляни́чка, *sf.* la fraise de bois; *—ни́чный*, de fraise de bois.
Земляни́чникъ, *sm.* un fraisier
Земля́нка, *sf.*3, une baraque, une hutte
Земляно́й, *adj.* de terre; fait de terre. [culeux.
— дымъ, la fumeterre; || **-о́рѣхъ**, lathyris tuber-
Земново́дный, *adj.* **— шаръ**, le globe terraqué..
—ное живо́тное, *H.nat.* un amphibie
Земно́й, *adj.* terrestre, de la terre
— покло́нъ, un salut très-profond
Земноро́дный, *adj.* vivant sur la terre
Зе́мскій, *adj.* **— судъ**, le tribunal de police de di-
—, *sm.* un greffier de village. [strict.
Зени́тъ *и* **Зени́оъ**, *sm. Astron.* le zénith
Зе́ркало, *dim.* зе́ркальце, *sn.* un miroir; *—льный*, **Зе́ркальникъ**, *sm.* le miroitier. [de miroir.
Зе́рликъ, *sm. plante*, le polypode odorant
Зерне́ніе, *sn.* la granulation *(des métaux)*
Зерни́стый, *adj.* grenu, à gros grains
Зерни́ть, II.1, *va.* granuler, grenailler
Зерно́, *dim.* зёрнышко, *sn.* un grain; || un pepin..
Зерно́вка, *sf.*3, *insecte*, le bruche, mylabre
Зерново́й, *adj.* de grains, en grains
Зернь, *sf.* le jeu de dés; *—невóй*, du jeu de dés. ..
Зерца́ло, *sn. sl.* un miroir; || le miroir de justice...
Зефи́ръ, *sm.* le zéphyr; *—рный*, du zéphyr
Зигза́ки, *sm.pl. Fortif.* des zigzags *m.*
Зижди́тель,-ница, *s.* créateur, fondateur; auteur.
Зима́, *sf.* l'hiver *m;* || **зимо́ю**, en hiver
Зи́мній, *adj.* d'hiver, hivernal, brumal
— путь, le traînage
Зимова́лый, *adj.* hiverné, gardé pendant l'hiver..
Зимова́ніе, *sn.* **и Зимо́вка**, *sf.* l'hivernage *m.*
Зимова́ть, I.2, пере-, *vn.* hiverner, passer l'hiver..
Зимо́вье, *sn.* **и Зимовни́къ**, *sm.* une retraite d'hi-
Зиморо́докъ, *sm.*1, *oiseau*, le martin-pêcheur. [ver.
Зинзиве́й, *sm. plante*, la rose trémière
Зинзу́бель, *sm.* le rabot à plate-bande; **-ный**, *adj.*
Зи́нька, *sf.4*, *oiseau*, la mésange, cendrille
Зипу́нъ, *dim.* зипу́нчикъ, *sm.* un sarrau
Зія́ніе, *sn.* action d'ouvrir la gueule; || un hiatus.
Зія́ть, I.3, **зи́нуть**, *vn.* ouvrir la gueule
Злакъ, *sm.* une herbe; || *plur. Bot.* les graminées *f.*
Злати́ть, II.7, *va. sl.* **Зла́то**, *sn.* **Златы́й**, *adj. см.*

Земледѣ́ліе *и* **Земледѣ́лецъ.**
die Spitzmaus. shrew-mouse, musaraneus
die Erdkunde, Geologie. geology.
das Erdbeben. an earthquake.
erdig, mit Erde vermischt. earthy, terreous.
Erde; || Welt *f;* || Grund, Boden *m;* || Land *n;* || der Buchstabe З. earth; || world; || ground; || land, country; || the letter З
die feuchte Mutter Erde. the earth.
das Festland. mainland, continent. [man.
Landsmann, -männin. fellow-countryman *or* wo-
die Erdbeere, Wald-Erdbeere; *adj.* von Erdbeeren. the strawberry, the wild -strawberry.
der Erdbeerenstrauch. the strawberry-plant.
eine Erdhütte, Baracke. cabin, mud-hut.
von Erde, Erd-. earth, earthen.
der Erdrauch; || die Erdnuß. fumatory; || earth-nut.
die aus Erde und Wasser beste- the terraqueous globe.
die Amphibie. [hende Erdkugel an amphibious animal.
irdisch, Erd-. earthly, of the earth.
ein tiefer Bückling. a low bow.
auf der Erde lebend. earthborn, terrigenous.
das Landgericht. a rural-police court.
der Dorfschreiber. a country-clerk.
der Zenith, Scheitelpunkt. zenith, vertex.
der Spiegel. a looking-glass, mirror.
der Spiegelmacher, -händler. looking-glass maker.
wohlriechender Baumfarn. sweet-scented polypody.
die Körnung, Granulirung. corning, granulation.
körnig, großkörnig. grainy, large-grained.
körnen, granuliren. to granulate, corn.
das Korn, Körnchen; || der Kern. grain, corn; || kernel, pip
der Samenkäfer. may-worm, bruchus.
körnigt, Korn-. corny, granulary.
das Würfelspiel. dicing, dice-playing.
der Spiegel; || Gerichtsspiegel. mirror; || the mirror of justi-
der Zephyr, Westwind. zephyr. [ce.
die Zickzacke *pl.* zigzags.
der Schöpfer; Stifter, -in. creator, founder; author.
der Winter; || im Winter. winter; || in winter.
Winter-, winterlich. winter, winterly, hybernal.
das Schlittenfahren. sledging.
überwintert, ausgewintert. kept during the winter.
das Überwintern. wintering, hybernation.
überwintern. to winter, pass the winter.
Winterhütte *f*, Winterhaus *n.* winter-hut, wintering-pla-
der Eisvogel. kingfisher, halcyon. [ce.
die große Malve. rose-mallow.
der Simshobel. a moulding plane.
die Meise. titmouse, tom-tit.
der Bauerkittel. [Gähnlaut *m.* a smockfrock.
Aufsperren des Rachens *n;* || gaping, yawning; || hiatus.
den Rachen aufsperren. to gape, yawn.
das Gras; || die Grasкräuter *pl.* grass; || gramineous plants.
Золоти́ть, Зо́лото *и* **Зо- лото́й.**

Златобро́въ, *sm. poisson*, la dorade. — der Goldbraſſen. — gilt-heat, sea-bream.
—**ве́рхій** *u* —**гла́вый**, *adj.* à coupole dorée. — mit goldener Kuppel. — golden-topped *or* domed.
—**ви́дный**, *adj.* ayant l'éclat de l'or. — goldähnlich, goldfarbig. — gold-like.
—**вла́сый**, *adj* aux cheveux dorés. — goldhaarig. — golden-haired.
—**ко́ванный**, *adj.* fait d'or, forgé d'or. — aus Gold geſchmiedet od. ge= — golden, of gold.
—**кри́лый**, *adj.* aux ailes dorées. — goldflügelig. [macht. — golden-winged.
—**лю́біе**, *sn.* la soif de l'or. — die Goldgierde, der Golddurſt. — the love of gold.
—**ро́гій**, *adj.* aux cornes dorées. — goldhörnig. — golden-horned.
—**тка́нный**, *adj.* tissu d'or, brodé d'or. [*d'or*). — mit Gold durchwebt od. geſtickt. — woven with gold.
—**у́стый** *u* —**у́стъ**. *adj.* chrysostome *(à la bouche* — der Goldmund (Chryſoſtomus) — chrysostom *(golden-mou-*
—**цвѣ́тный**, *adj.* de couleur d'or. — goldfarbig, goldgelb. — gold-coloured. [*thed*).
—**цвѣтъ** *u* **Золотоцвѣтъ**, *sm. plante*, la chrysan- — die Goldblume, Wucherblume. — chrysanthemum.
Зла́чность, *sf.* une richesse d'herbes. [thème. — der Grasreichthum. — grassiness.
Зла́чный, *adj.* riche en herbes, gras *(des pâturages)*. — grasreich, fett (von Weiden). — full of grass, grassy.
Злить. II.1, o-, *va.* fâcher, irriter, courroucer. — erzürnen, böſe machen. — to irritate, provoke.
—**ся**, *rr.* se fâcher, s'irriter, s'emporter. — ſich ärgern, ſich zürnen. — to grow furious, rage.
Зло, *sn.* le mal; malheur; || *adv.* mal. — das Übel; Unglück; || übel. — evil; misfortune; || ill.
сму́ на зло, en dépit de lui, malgré lui. — ihm zum Verdruß, zum Trotz. — in spite of him.
употреби́ть во, —abuser, faire un mauvais usage — mißbrauchen. — to abuse, misuse.
Зло́ба, *sf.* la méchanceté, animosité, malice. [de. — die Bosheit, Feindſeligkeit. — malice, animosity, spite.
Зло́бить, II.1, *va.* irriter, mettre en fureur. — erbittern, aufbringen. — to irritate, incense.
Зло́бно, *adv.* avec méchanceté, avec malice. — böſe, boshaft, tückiſch, hämiſch, — maliciously, spitefully.
Зло́бный, *adj.* méchant, malin, malicieux. — feindſelig. — malicious, spiteful.
Зло́бствовать, I.2, *vn.* être fâché, garder rancune. — aufgebracht ſeyn, Haß nähren. — to bear malice, have a spite.
Зловоніе, *sn.* une mauvaise odeur, infection. — ein übler Geruch, Geſtank. — bad smell, stench.
—**во́нный**, *adj.* puant, fétide, infect. — übel riechend, ſtinkend. — of a bad smell, stinking.
—**вре́дный**, *adj.* pernicieux, dangereux. — verderblich, ſchädlich. — noxious, hurtful, pernicious
—**вѣщій**, *adj.* de mauvais augure. — Unglücks= (vogel). — ominous. [my.
—**дѣй**,-**йка**, *s.* scélérat,-ate; ennemi juré. — Verbrecher, Böſewicht; Tod= — villain, wretch; sworn ene-
—**дѣйски**, *adv.* en scélérat, malignement. — boshafter Weiſe. [feind,-in. — wickedly, villainously.
—**дѣйскій**, *adj.* scélérat, méchant, malin. — verbrecherich, boshaft. — wicked, villainous.
—**дѣйство**, *sn.* la scélératesse; le crime. — die Bosheit; das Verbrechen. — villainy; misdeed.
—**дѣйствовать**, I.2, *vn.* commettre un crime. — ein Verbrechen begehen. — to do evil, act wickedly.
—**дѣ́яніе**, *sn.* un crime, un forfait. — die Miſſethat, das Verbrechen. — misdeed, crime.
—**ка́чественный**, *adj. Méd.* malin, mauvais. — bösartig, ſchlecht. — malign, malignant.
—**ключе́ніе**, *sn.* un malheur. [tionné. — das Unglück, der Unfall. — mishap, misfortune.
—**мы́сленный** *u* **-намѣ́ренный**, *adj.* malinten- — übel geſinnt. — ill-designed, evil disposed.
—**мы́сліе** *u* **-намѣ́реніе**, *sn.* mauvaise intention. — ein böſer Vorſatz. — evil intention, evil design.
—**намѣ́ренно**, *adv.* avec mauvaise intention. — mit einem böſen Vorſatz. — with an evil design.
—**нра́віе**, *sn.* mauvais naturel, méchant caractère. — ein ſchlechter Charakter. — ill-temper.
—**нра́вный**, *adj.* d'un mauvais naturel. — tückiſch, boshaft. — ill-tempered.
—**па́мятный**, *adj.* rancunier, vindicatif. — nachtragend, rachgierig. — rancorous, spiteful.
—**па́мятство**, *sn.* la rancune. — der Groll, die Rachgier. — rancour, spite, grudge.
—**па́мятствовать**, I.2, *vn.* garder rancune. — Groll hegen, rachgierig ſeyn. — to bear a grudge.
—**полу́чіе**, *sn.* un malheur, désastre, une infor- — das Unglück, der Unglücksfall. — misfortune, ill-luck.
—**полу́чно**, *adv.* malheureusement. [tune. — unglücklicher Weiſe. — adversely, unluckily.
—**полу́чный**, *adj.* malheureux, désastreux. — unglücklich, unglückſelig. — unfortunate, unlucky.
—**ра́дный**, *adj.* joyeux du malheur d'autrui. — ſchadenfroh, hämiſch. — rejoicing at the misfortune
—**рѣчи́вый** *u* **-сло́вный**, *adj.* calomnieux, médisant — verläumderiſch, ſchmähſüchtig. — calumnious. [of others.
—**рѣ́чіе** *u* —**сло́віе**, *sn.* la calomnie, médisance. — Verläumdung, Schmähſucht *f.* — calumny, slander.
—**сло́вить**, II 2, *va.* médire de, calomnier. — verläumden, läſtern. — to slander, speak ill of.
—**сча́стіе**, *sn.* le malheur, l'infortune *f.* — das Unglück. — misfortune, ill-luck.
—**сча́стный**, *adj.* malheureux, infortuné. — unglücklich, unglückſelig. — unfortunate, unlucky.
—**тво́рный**, *adj.* malfaisant, malésique. — Böſes thuend, böſe. — maleficent, malefic.

Злоумышле́ніе, *sn.* mauvais dessein, vue malinten- | böſe Abſicht, böſes Vorhaben. | wicked contrivance.
—умы́шленникъ, *sm.* un malveillant. [tionnée. | der Übelwollender..... | evil-minded person.
—умы́шленный, *adj.* malintentionné..... | ſchlecht geſinnt..... | ill-affected, evil-minded.
—умышля́ть, *vn.* avoir de mauvais desseins.... | Böſes vorhaben..... | to think evil.
—употреби́тельно, *adv.* abusivement..... | mißbräuchlicher Weiſe..... | abusively.
—употреби́тельный, *adj.* abusif..... | mißbräuchlich..... | abusive.
—употребле́ніе, *sn.* un abus..... | der Mißbrauch..... | abuse.
—язы́чіе, *sn.* la calomnie, la médisance..... | die Verläumdung, Läſterung. | ill-natured tongue, slander.
—язы́чный, *adj.* calomnieux, médisant..... | verläumderiſch, läſterud. ... | ill-natured, slanderous.
Зло́й, *adj.*2, mauvais, méchant, malin, malicieux.... | böſe, ſchlecht, boshaft..... | bad, malicious, vicious.
Зло́стно, *adv.* avec méchanceté, avec malice..... | boshafter Weiſe..... | maliciously, wickedly.
Зло́стный, *adj.* malicieux, méchant, malin..... | boshaft, tückiſch, grauſam. . | malicious, wicked.
Злость, *sf.* la méchanceté, malignité, malice..... | die Bosheit, Tücke..... | ill-nature, maliciousness.
Зло́тый, *adj.sm.* le florin de Pologne (14 *кон. сер.*). | der Slot, polniſcher Gulden. | Polish florin *(six-pence)*.
Змі́евикъ *u* **Змі́евникъ**, *sm. plante*, le pied-de-chat, gnaphale; || la serpentine *(pierre)*. [*tion*). | das Katzerpfötchen; || der Waſſerampfer, Serpentinſtein. | cat's-foot, hispidulum; || serpentine stone.
Зміено́сецъ, *sm* 1, *Astron.* le serpentaire *(constella-* | Schlangenträger, Ophiucus *m* | Serpentarius *(constellation*
Змѣёнокъ, *sm.*1, un serpenteau, jeune serpent.... | eine junge Schlange..... | a young serpent.
Змѣ́й, *sl.* **Змі́й**, *sm. u* **Змѣ́я**, *dim.* змѣ́йка *u* змѣ́ечка, *sf.* un serpent; || un cerf-volant *(de papier)*. | eine Schlange; || ein papierner Drache. | serpent, snake, viper; || paper-kite.
змѣ́я ры́ба, *poisson*, la donzelle, ophidie..... | Seegrille *f*, Schlangenfiſch *m*. | donzellina, julis.
Змѣ́йка, *sf.*4, *dim.* le porte-vis, la contre-platine... | das Schraubenblech..... | side-plate.
Змѣ́йный *u* **Змі́йный**, *adj.* de serpent..... | von der Schlange, Schlangen=. | snake's, serpent's.
—ная голо́вка, la porcelaine *(coquillage)*..... | die Porzellanſchnecke..... | porcelain-shell, cowry.
Знай, *adv.* néanmoins, nonobstant cela, malgré cela, | deſſen ungeachtet, dennach. .. | nevertheless, yet.
то и —, *adv.* continuellement, sans cesse..... | beſtändig, ſtets..... | continually.
Знако́мецъ, 1, **-мка**, *s.* une connaissance..... | der, die Bekannte..... | an acquaintance.
Знако́мить, II.1, *va.* faire faire la connaissance de. | bekannt machen..... | to make acquainted.
—ся, *vr.* faire la connaissance de..... | mit einem Bekanntſchaft ma- | to make acquaintance.
Знако́мство, *sn.* la connaissance..... | die Bekanntſchaft. [chen. | acquaintance.
Знако́мый, *adj.* connu, de connaissance..... | bekannt..... | acquainted, known.
Знакъ, *sm.* un signe, une marque, un insigne; signal. | das Zeichen, Merkmal..... | sign, token; signal.
офице́рскій —, le hausse-col..... | der Ringkragen..... | a gorget, neck-piece.
Знамена́тель, *sm. Arithm.* le dénominateur..... | der Nenner..... | the denominator.
Знамена́тельный, *adj.* significatif..... | bezeichnend, bedeutend..... | significative.
Знаменито, *adv.* d'une manière distinguée..... | ausgezeichneter Weiſe..... | illustriously, eminently.
Знамени́тость, *sf.* la célébrité, illustration..... | Berühmtheit *f*, Ruf, Ruhm *m*. | distinction, celebrity.
Знамени́тый, *adj.* distingué, illustre, signalé.... | berühmt, ausgezeichnet..... | distinguished, illustrious.
Зна́меніе, *sn.* un signe, une marque; || un phénomène; || une apparition, manifestation. [villon. | das Zeichen; || die Lufterſcheinung; || Erſcheinung. | sign, token; || phenomenom; || apparition.
Знаме́нный, *adj.* de drapeau; || **- флагъ**, *Mar.* le pa- | Fahnen=; || die Flagge.... | of colours; || the flag.
Знаменона́ніе, *sn.* la signification, le sens, symbole. | die Bedeutung, der Sinn.... | signification, meaning.
Знаменова́ть, I.2, *va.* signifier, désigner, indiquer. | bezeichnen, andeuten..... | to signify, indicate.
—ся, *vr.* être désigné, être indiqué..... | bezeichnet, angedeutet werden. | to be indicated.
— крестомъ, faire le signe de la croix..... | ſich bekreuzen..... | to make the sign of the cross.
Зна́менскій, *adj.* de l'apparition de la Ste Vierge.. | zur Mariä Erſcheinung gehörig | of the apparition of the Virgin.
Зна́менщикъ *u* **-нонóсецъ**, *sm.* un porte-bannière. | der Fahnenträger..... | standard-bearer. [gin.
Зна́мя, *sn.* un drapeau, étendard, une enseigne. | die Fahne..... | colours, banner, standard.
Зна́ніе, *sn.* la connaissance, le savoir..... | die Kenntniß, das Wiſſen. .. | knowledge. [world.
— свѣта, le savoir-vivre..... | die Weltkenntniß, Lebensart.. | breeding, knowledge of the
Зна́тно, *adv.* d'une manière distinguée..... | herrlich, vorzüglich..... | notedly, eminently.
Зна́тность, *sf.* la distinction, célébrité..... | der vornehme Stand..... | notableness, distinction.
Зна́тный, *adj.*1, notable, distingué, de qualité, illustre; || grand, considérable. | vornehm, anſehnlich, beträchtlich; || bedeutend. | notable, of quality, eminent; || considerable.

Знато́къ, *sm.* un connaisseur	der Kenner	connoisseur, judge.
Знать, *adv.* apparemment, sans doute	wahrscheinlich, gewiß	apparently, it seems.
—, *sf. coll.* les notables, la noblesse, aristocratie.	die vornehme Leute *pl*, der Adel	gentry, aristocracy.
—, I.1, *va.* savoir, connaître, entendre	wissen, kennen, verstehen	to know, understand.
—**ся** *vr.* se connaître; fréquenter, être lié avec	sich kennen; mit einem umgehen	to be acquainted with.
Зна́харь, *sm. pop.* un magicien, enchanteur	der Hexenmeister	magician, conjuror.
Значёкъ, *sm.*1, *dim.* un guidon, petit drapeau; ‖ le hausse-col; ‖ —*чковый*, de guidon; de hausse-col.	das Fähnchen, die kleine Fahne; ‖ der Ringkragen.	camp-flag, small flag; ‖ gorget, neck-piece.
Значе́ніе, *sn.* la signification, acception, le sens	die Bedeutung, der Sinn	meaning, signification.
Значи́тельно, *adv.* considérablement, beaucoup	stark, sehr, viel	considerably, much.
Значи́тельный, *adj.* significatif, considérable	bedeutend, wichtig	significant, considerable.
Зна́чить, II.3, *va.* signifier, exprimer, indiquer	bedeuten, ausdrücken, andeuten.	to signify, mean.
—, *vn.* être en crédit, avoir du crédit	in Ansehen stehen, gelten	to stand in credit.
—**ся**, *vr.* être compté, être mis au rang de	gerechnet werden	to be reckoned.
Зна́ющій, *adj.* savant, expert, expérimenté	wissend, erfahren	knowing, skilful.
Зноби́ть, II.2, *va.* laisser geler, morfondre	frieren lassen	to chill, freeze.
Зно́бкій, *adj.*2, frileux, sensible au froid	frostig, verfroren.	chilly, sensible to cold.
Зно́бкость, *sf.* la complexion frileuse	die Frostigkeit, das frostige Wesen.	chilliness.
Знобь, *sf.* un frisson, frissonnement	der Frost, Schauer	shivering, chilliness.
Зной, *sm.* une grande chaleur, chaleur étouffante	die Schwüle	sultriness.
Зно́йный, *adj.* brûlant, étouffant, ardent	schwül, heiß, sehr heiß	sultry, burning.
Зоба́стый, *adj.* à gros jabot; à gros goître	mit einem großen Kropfe	with a large crop *or* wen.
Зоба́ть, I.1, *u* II.2, по-, *vn.* becqueter, manger	aufpicken, auffressen	to peck up, gobble up.
Зобъ, *dim.* зобо́къ *u* зобо́чекъ, *sm.* le jabot, gésier *(des oiseaux)*; ‖ un goître; ‖ -*бный*, de jabot, de goître.	der Kropf, Vormagen (bei Vögeln); ‖ Kropf (der Menschen).	crop, craw, maw; ‖ wen, goitre, bronchocele.
Зовъ, *sm.*1, une invitation, un appel.	die Einladung	call, invitation.
Зодіака́льный, *adj.* zodiacal, du zodiaque.	zum Thierkreise gehörig	zodiacal.
Зодіа́къ, *sm. Astron.* le zodiaque; —*а́чный*, du zodiaque.	der Thierkreis, Zodiakus	the zodiac.
Зо́діи, *sm.pl.* la représentation du zodiaque	ein Thierkreis (künstlicher)	representation of the zodiac.
Зо́дческій, *adj.* architectural, architectonique	zur Baukunst gehörig	architectural.
Зо́дчество, *sn.* l'architecture, l'architechtonique *f.*	die Baukunst	architecture.
Зо́дчій, *adj.sm.* un architecte	der Baumeister, Architect	an architect.
Зола́, *sf.* la cendre; -*льный*, de cendre.	die Asche	ashes.
Золо́вка, 3, *dim.* золо́вушка, *sf.* la belle-sœur *(sœur du mari)*.	die Schwägerin (des Mannes Schwester.	a sister-in-law *(husband's sister)*.
Золота́рникъ, *sm. arbre*, le faux acacia	der Erbsenbaum.	false acacia.
Золота́рь, *sm.* un orfèvre; ‖ *pop.* un vidangeur	Goldschmidt; ‖ Abtrittfeger *m.*	a goldsmith; ‖ nightman.
Зо́лотень, 1, *u* **Золоту́шникъ**, *sm. plante*, la verge-d'or.	die Goldruthe	golden-rod.
Золоти́льный, *adj.* servant à dorer.	zur Vergoldung gehörig	gilding, for gilding.
Золоти́льщикъ, *sm.* un doreur	der Vergolder	a gilder.
Золоти́стый, *adj.* contenant de l'or; ayant l'éclat de l'or; ‖ bien doré.	goldhaltig; goldschimmernd; ‖ stark vergoldet.	auriferous, gold-bearing; gold-like; ‖ well gilt.
Золоти́ть, II.5, вы-, *va.* dorer; ‖ —**ся**, *vr.* être doré.	vergolden; ‖ vergoldet werden.	to gild; ‖ be gilt.
Золотни́къ, *sm.* la 96e partie de la livre russe	Solotnik (dritter Theil eines Lothes).	the 96th part of a Russian pound.
Зо́лото *u sl.* **Зла́то**, *sn.* l'or *m.*	das Gold.	gold.
Золотоби́тъ, *sm.* un batteur d'or	der Goldschläger	a goldbeater.
—**но́сный**, *adj.* aurifère	goldhaltig	gold-bearing, auriferous.
—**обрѣ́зный**, *adj.* doré sur tranche *(du papier)*.	mit einem Goldschnitte	gilt on the edge.
—**плющи́льникъ**, *sm.* un batteur d'or	der Goldschläger	a goldbeater.
—**плющи́льня**, *sf.* atelier du batteur d'or *m.*	die Werkstatt des Goldschlägers.	goldbeater's shop.
—**промыва́льный**, *adj.* pour le lavage de l'or	zum Goldwaschen.	for washing gold.
—**промыва́льщикъ**, *sm.* un orpailleur	der Goldwäscher	gold-washer, gold-searcher.
—**ты́сячникъ**, *sm. plante*, la petite centaurée	das Tausendgüldenkraut	common centaury.
—**шве́й,-йка**, *s.* brodeur *ou* brodeuse en or	Goldsticker, -erin	embroider in gold.
—**швейный**, *adj.* pour la broderie en or	zur Goldstickerei gehörig	for embroidery in gold.

Золото́й, *adj.* d'or, en or; || *sm.* un ducat.....
—тое пра́вило, *Arithm.* la règle de trois.....
—ты́хъ дѣлъ ма́стеръ, un orfèvre.....
Золоту́ха, *sf.* les scrofules, écrouelles *f*; || *plante*, la rue des prés, le pigamon.
Золоту́шливый, *adj.* scrofuleux, qui a les écrouelles.
Золоту́шный, *adj.* scrofuleux, des écrouelles.....
Золоче́ніе, *sn.* la dorure, l'action de dorer. .....
Зо́льникъ, *sm.* le cendrier; || un cendrier, marchand cendrier; || le plain *(cuve du tanneur)*.
Зо́льный, *adj.* de cendre, pour la cendre *(см.* **Зола́**)
Зондъ, *sm. Chir.* une sonde.....
Зо́нтикъ, *sm.* un parapluie; parasol; || *Mar.* tendelet.
Зо́нтичный, *adj.* de parapluie; || *Bot.* ombellifère..
Зоологи́ческій, *adj.* zoologique, de la zoologie...
Зоологія, *sf.* la zoologie.....
Зооло́гъ, *sm.* un zoologiste, zoologue.....
Зо́ркій, *adj.* 2, qui a la vue perçante; presbyte....
Зо́ркость, *sf.* une vue perçante; vue presbyte.....
Зоря́, *sf. plante*, la livèche; **—*ный*,** de livèche....
Зракъ, *sm.* le visage, la face, figure. [la prunelle.
Зрачёкъ *и* **Зорочёкъ,** *sm.* 1, la prunelle; **-*чко́вый*,** de
Зри́тель,-ница, *s.* spectateur,-trice.....
Зри́тельный, *adj.* visuel, de la vue.....
—ная труба́, une lunette d'approche; lorgnette.
Зрѣ́лище, *sn.* un spectacle; **—*щный*,** de spectacle.
Зрѣ́ло, *adv.* mûrement, avec réflexion.....
Зрѣ́лость, *sf.* la maturité.....
Зрѣ́лый, *adj.* mûr, au point de maturité.....
Зрѣ́ніе, *sn.* la vue, le sens de la vue.....
Зрѣть, II.1 *(prés.* зрю), *va.* voir, regarder.....
—, I.4 *(prés.* зрѣю), *vn.* mûrir, devenir mûr.....
Зрѣ́яніе, *sn.* la maturation *(des fruits)*.....
Зря́чій, *adj.* voyant, qui voit.....
Зуба́рь, *sm.* le guillaume *(rabot)*.....
Зуба́стый, *adj.* qui a de grosses dents; || *pop.* obstiné, opiniâtre, entêté, têtu.
Зуба́тка, *sf. poisson*, le loup marin.....
Зубе́цъ, 1, *dim.* **зу́бчикъ,** *sm.* une dent *(d'instrument)*; dentelure, crénelure; || un créneau *(de mur)*.
Зуби́ло, *sn.* un carreau *(grosse lime)*. [tiste.
Зубно́й, *adj.* de dents, dentaire; || **— врачъ,** un den-
—на́я боль, le mal de dents, l'odontalgie *f*.....
—ны́я бу́квы, *Gram.* les lettres dentales.....
Зубоска́лить, II.1, *vn.* ricaner, se moquer de.....
Зубоска́лъ, *sm.* un moqueur, ricaneur.....
Зубоска́льство, *sn.* la moquerie, dérision.....
Зубочи́стка, *sf.* un cure-dent; une brosse à dents..
Зубочи́стный, *adj.* dentifrice, pour nettoyer les dents
Зубре́ніе, *sn.* action de tailler les dents *f*. .....
Зу́брина, *sf.* une dent, brèche.....
Зубри́ть, II.1, *va.* faire *ou* tailler les dents *(à un instrument)*; || ébrécher, faire une brèche.
Зубрь, *sm. quadr.* l'ure, aurochs *m*. .....

golden, Gold-; || der Ducaten.
die Regel Detri.....
der Goldschmidt.....
die Scrofeln *pl*, die Drüsengeschwulst; || Wiesenraute.
scrophulös.....
zu den Scrofeln gehörig.
das Vergolden, die Vergoldung
Aschenheerd, Aschenfall *m*; || Aschenhändler; || Gärbergru
Aschen-, für die Asche. [be *f*.
die Sonde. [|| Schirmdach *n*.
Regenschirm; Sonnenschirm *m*;
des Regenschirms; || dolden-
zoologisch. [förmig.
die Thierkunde, Zoologie....
der Zoolog.....
scharfsichtig; weitsichtig. ...
die Scharfsichtigkeit; scharfes
der Liebstöckel. [Auge.
das Gesicht, Ansehen.....
der Augenstern, Augapfel. ..
Zuschauer, -erin. .....
Seh-, zum Sehen gehörig...
das Fernrohr; Opernglas...
das Schauspiel.....
reiflich, mit Überlegung.....
die Reife, Zeitigung.....
reif, zeitig.....
das Gesicht, die Sehkraft. ..
sehen, ansehen, schauen. ....
reifen, reif werden. .....
die Zeitigung, Zeit der Reife.
sehend.....
ein langer Hobel.....
mit großen Zähnen; || der Haare auf den Zähnen hat.
der Wolffisch, Seewolf. ....
der Zahn, Zacken; || die Zinne (einer Mauer).
die Metallfeile.....
Zahn-; || der Zahnarzt.....
der Zahnschmerz, das Zahnweh
die Zahnbuchstaben *pl*.....
spotten, hohnlächeln. .....
der Spötter, Spottvogel....
die Spötterei. ....
Zahnstocher *m*; Zahnbürste *f*.
zum Reinigen der Zähne....
das Einfeilen der Zähne....
die Zacke, Scharte.....
Zähne einfeilen od. einschneiden; || schartig machen.
der Ure, Auerochs.....

gold, golden; || a ducat.
the rule of three, proportion
a goldsmith.
scrofula, king's evil; || Spanish meadow-rue.
scrofulous.
of scrofula, scrofulous.
gilding.
ash-hole, ash-pan; || ash-man; || lime-pit.
ash, fur the ashes.
a probe.
umbrella; parasol; || tilt.
of an umbrella; || umbelli-
zoological. [ferous.
zoology.
a zoologist.
sharp-sighted; long-sigh-
sharpness of sight. [ted.
lovage.
sight, face, image.
pupil *(of the eye)*.
spectator.
of sight, visual.
a telescope; spy-glass.
spectacle, show.
maturely, seriously.
ripeness, maturity.
ripe, mature.
sight, eyesight, look.
to see, look at.
to ripen, grow ripe.
ripening, maturation.
seeing, one who sees.
a toothed plane.
with large teeth; || stubborn, headstrong.
the sea-wolf, sea-cat.
tooth, denticle, crenule; || battlement.
a saw-wrest.
tooth, dentary; || a dentist.
toothache, odontalgia.
the dental letters.
to sneer, titter, grin.
a sneerer, grinner.
sneer, sneering.
a tooth-pick; tooth-brush.
for cleaning the teeth.
furnishing with teeth.
notch, jagg, serrature.
to indent, furnish with teeth; || jagg, notch.
ure-ox, aurochs.

Зубча́тникъ, *sm. plante*, le cakile.....
Зу́бчатый, *adj.* denté, dentelé, crenelé.....
Зубъ, *dim.* зубо́къ *и* зубо́чекъ, *sm.* (*pl.* зу́бы) une dent; (*pl.* зу́бья) les dents *(d'un peigne, d'une lime)*.
зу́бы глазны́е, les dents œillères *ou* canines...
— коренны́е, les dents molaires.....
— у́мные, les dents de sagesse.....
— членовны́е, les dents canines inférieures...
поднять на зубо́къ, railler, persifler.....
на зубо́къ, présent fait à une femme en couche.
Зу́дъ, *sm.* une démangeaison, un prurit.....
Зу́дѣть, II.4, по-, *vn.* démanger.....
Зуёкъ, *sm.*2, *oiseau*, le pluvier.....
Зуй, *sm. oiseau*, le combattant, paon de mer.....
Зы́бать, II.2, *va.* agiter, balotter, balancer.....
—ся, *vr.* se mouvoir, vaciller, chanceler.....
Зы́бка, *sf.*3, un berceau suspendu à des cordes..
Зы́бкій, *adj.*2, vacillant, chancelant, mouvant....
Зы́бкость, *sf.* la vacillation, l'état vacillant.....
Зы́блемость, *sf.* la vacillation; || *fig.* inconstance.
Зы́блемый, *adj.* vacillant, chancelant.....
Зыбу́честь, *sf.* la vacillation, l'état vacillant....
Зыбу́чій, *adj.* vacillant, chancelant, mouvant.....
—чіе пески́, des sables mouvants.....
Зыбь, *sf.* la houle, une mer houleuse, les vagues *f*; || un terrain mouvant, marais; || le vague des airs.
Зыкъ, *sm.* un son, un bruit aigu.....
Зыча́ть, II.3, про-, *vn.* siffler, rendre un bruit aigu.
Зы́чность, *sf.* la sonorité *(d'un bruit aigu)*.....
Зы́чный, *adj.* criard, qui rend un bruit aigu.....
Зѣва́ка, *sc.* un bayeur, badaud; || un benêt.....
Зѣва́ніе, *sn.* le bâillement, action de bâiller.....
Зѣва́ть, I.1, зѣвну́ть, *vn.* bâiller; || bayer, badauder, bayer aux corneilles.
—ся, *vr. imp. (мнѣ)* j'ai de fréquents bâillements.
Зѣво́къ, *sm.*1, un bâillement.....
Зѣво́та, *sf.* de fréquents bâillements.....
Зѣву́нъ, -у́нья, *s.* bâilleur,-euse.
Зѣвъ, *sm.* la gueule; || bouche, un orifice; *—вный*, de la gueule.
Зѣло́, *adv. sl.* très, fort, extrêmement.....
—, *sn.* nom de la lettre slavonne S.
Зѣница, *sf. sl.* la prunelle, pupille; *—ичный*, de la
Зѣнки, *sf.pl.*3, *pop.* les yeux *m*.....
Зюзя, *sc. pop.* un grand ivrogne, un biberon....
Зю́йдъ, *sm. Mar.* le sud, midi; *—довый*, du sud.
Зя́бкій, *adj.*2, frileux, sensible au froid.....
Зя́бликъ, *sm. и* **Зя́блица**, *sf oiseau*, le pinson...
Зя́блина, *sf.* une gélivure.....
Зя́блость, *sf.* une complexion frileuse.....
Зя́блый, *adj.* gelé, gâté par la gelée; || frileux...
Зя́бнуть, III.1, *vn.* avoir froid; || geler, se geler...
Зя́тнинъ, *adj.* du gendre; du beau-frère.....
Зять, 11, *dim.* зятёкъ *и* зя́тюшка, *sm.* le gendre; || beau-frère *(mari de la sœur ou de la belle-sœur)*.

der Stachelfenf.....
gezähnt, ausgezackt, eingekerbt.
der Zahn; *pl.* Zähne (des Mundes, eines Kammes).
die Hundszähne, Spitzzähne.
die Backenzähne.....
die Weisheitszähne.....
die unteren Spitzzähne.....
verspotten, auslachen.....
das Geschenk an eine Wöchnerin
das Jucken.....
jucken, beißen.....
der Regenpfeifer.....
der Kampfhahn, Streithahn.
bewegen, schaukeln.
sich hin und her bewegen, wan- an Stricken hängende Wiege.
schwankend.....
das Schwanken, Wackeln...
Schwanken *n*; || Veränderlich- schwankend.
das Schwanken, Wackeln...
schwankend, sich hin und her be- der Triebsand.
die hohle See, die Wellen *pl*; || das Moor; || der Luftraum.
der helle Laut, der Klang, Ton.
schreien (von gewissen Thieren)
der laute helle Schall.....
einen lauten Schall habend..
der Maulaffe; || Einfaltspinsel.
das Gähnen.....
gähnen; || gaffen, Maulaffen feil haben.
mir kömmt das Gähnen an..
ein Gähnen *n*.....
die Gähnsucht.....
Gähner, -erin.....
der Rachen; || der Schlund.
sehr, viel, äußerst.....
der achte slavische Buchstabe.
der Augenstern, Augapfel...
die Augen *pl*.....
ein starker Trinker.....
der Süden, Mittag.....
frostig, der leicht friert.....
der Finke.....
die Eiskluft, der Eisriß.....
die Frostigkeit, das Frieren..
vom Froste beschädigt; || frostig.
frieren; || erfrieren.
dem Schwiegersohn od. Schwa- der Schwiegersohn (Mann der Tochter); || der Schwager.

common sea-rocket.
toothed, crenated, notched.
a tooth; *pl.* teeth *(in the mouth, of instruments)*.
the dog-teeth, eye-teeth.
molar-teeth, grinders.
wisdom teeth.
the lower eye-teeth.
to quiz, smoke, banter.
a present to a woman lying
itching, prurigo.
to itch, feel an itching.
plover.
ruff, avis pugnax.
to agitate, wave, toss.
to vacillate, be agitated.
a swing-cradle.
vacillant, shaking.
vacillation, reeling.
reeling; || instability.
vacillant, unsteady.
vacillancy, shifting.
vacillant, shifting.
a quick-sand.
swell of the sea, waves; || quagmire; || airy plains.
sound, whizzing noise.
to whiz, whistle, cry.
whizzing noise, loudness.
whizzing, whistling.
yawner, gaper; || simpleton.
yawning, gaping.
to yawn, gape; || standgaping in the air.
I am disposed to yawn.
a gape, yawn.
a fit of yawning.
a yawner.
mouth, jaws; || orifice.
very, much, extremely.
the eighth Slavonian letter.
pupil *(of the eye)*.
the eyes *pl*.
a drunken sot, tippler.
the south; *adj.* southern.
chilly, sensible to cold.
a chaffinch.
coltiness, coltic.
chilliness.
frozen, frostbitten; || chilly.
to feel cold; || freeze, starve.
a son- *or* brother-in-law's
son-in-law *(daughter's husband)*; || brother-in-law.

И.

И		Игрунъ	
И, la neuvième lettre de l'alphabet russe.....	der neunte ruſſiſche Buchſtabe.	the ninth Russian letter.
И, *conj.* et, aussi; même.....	und, auch; ſogar.....	and, also, too; even.
И́бисъ *и* **И́винъ**, *sm. oiseau*, l'ibis *m*.....	der Ibis, ägyptiſche Storch.	the ibis.
И́бо, *conj.* car, parce que.....	denn, weil.....	for, because.
Ибу́нка, *sf. plante*, le bécabunga.....	die Bachbunge.....	[lime. water-pimpernel, brook-lime.
И́ва, *sf. arbre*, le saule, osier; —*вовый*, d'osier...	die Weide; *adj.* weiden....	willow, water-willow.
Ива́новъ цвѣтъ, *plante*, *см.* **Златоцвѣтъ**. ‖ **Ива́нокъ**, *oiseau*, *см.* **Зиморо́**	der Kuhweizen.....	**докъ** cow-wheat.
Иванъ-да-Ма́рья, *sf. plante*, le mélampyre, blé-de	Splitter *m*, abgeſprungenes	shiver, splinter.
И́верень, *sm.* 1, un éclat, morceau détaché. [-vache.	eine Weidenruthe. [Stück.	a willow wand, withy.
И́вина, *sf.* une branche d'osier.....	der Mooſchwamm. [*m.*	mushroom *(agaricus pru-*
Ивня́шень, *sm.* 1, une espèce de mousseron.....	Weidengehölz *n*, Weidenbuſch	a willow-plot. [*nulus).*
Ивня́къ, *sm.* une oseraie, une saussaie.....	der Pfingſtvogel, Pyrol....	wit-wall, lorio.
И́волга, *sf. oiseau*, le loriot; —*лжій*, de loriot...	weiden, von Weiden.....	willow, of willow.
И́вяный *и* **И́вовый**, *adj.* d'osier, de saule.....	die Nadel; ‖ der Stachel; die	needle; ‖ quill, spine *(of a*
Игла́, 3, *dim.* игóлка, *sf.* une aiguille; ‖ un piquant	Tangel; Schäbe; ‖ der Na-	*(porcupine);* thorn; stalks
(du hérisson), une épine *(du houx);* une chéne-	delfiſch.	*(of hemp);* ‖ needle-fish.
votte *(du chanvre);* ‖ *poisson*, l'aiguille *f.*	funkelnagelneu.....	quite new, bran-new.
то́лько что съ игóлки, tout battant neuf.....	die Netznadel.....	a mesh-needle
Игли́ца, *sf.* une aiguille à filet.....	das Stachelkraut.....	cammoch, rest-harrow.
Игли́чникъ, *sm. plante*, la bugrane, l'arrête-bœuf *m*	ſtachelig, Stacheln habend...	prickly, spiny.
Игловáтый *и* **Игли́стый**, *adj.* épineux *(des arbres)*	das Joch.....	the yoke.
И́го, *sn.* le joug *(prop.* et *fig.)*.....	die Nadelbüchſe.....	a needle-case.
Игóльникъ, *dim.* -ничекъ, *sm.* un étui à aiguilles..	Nadel-; ‖ das Nadelöhr....	needle; ‖ the eye of a needle
Игóльный, *adj.* d'aiguille; ‖ **-ное ушкó**, le trou d'une	nadelförmig.....	needle-shaped.
Игóльчатый, *adj.* aciforme, aciculaire. [aiguille.	der Nadler, Nadelmacher....	a needle-maker.
Игóльщикъ, *sm.* un aiguillier, fabricant d'aiguilles.	Spiel-; ‖ das Spielhaus..	playing; ‖ a gaming house.
Игóрный, *adj.* de jeu; ‖ **-ный домъ**, une maison de jeu	der Mörſer (zum Zerſtoßen).	a mortar.
И́готь, *dim.* йготка, *sf.* un mortier; *-тный*, de mortier.	das Spiel.....	play, game.
Игра́, 3, *dim.* игóрка, *sf.* le jeu.....	ein Wortſpiel.....	a play upon words, pun.
— **словъ**, un jeu de mots, rébus, calembour.....	Spielwerk *n*, Scherz, Spiel-	sport.
Игра́лище, *sn.* le jouet, la risée.....	Spiel-, zum Spielen. [ball *m*	playing.
Игра́льный, *adj.* de jeu, à jouer, pour jouer.....	das Spielen.....	playing, gaming.
Игра́ніе, *sn.* le jeu, action de jouer *f*.....	ſpielen; ‖ (ein Spiel) ſpielen;	to play; ‖ play at *(a game);*
Игра́ть, *va.* et *vn.* jouer; ‖ *(во что, чьмъ)* jouer à	(auf einem Inſtrumente) ſpie-	play upon *(an instrument);*
(un jeu); (на чёмъ) jouer *(d'un instrument);* ‖	len; ‖ mit einem, mit etwas	‖ sport with
(кѣмъ, чьмъ) se jouer de, se moquer de.	geſpielt werden. [ſpielen.	to be played, be performed.
—**ся**, *vr.* être joué, être représenté.....	ein Fuchs mit weißer Mähne.	sorrel with a white mane.
Игрéнiй, *adj.* alezan à crinière blanche *(des chevaux).*	ſpielermäßig; meiſterhaft..	like a player; masterly.
Игрéцки *и* **по-**, *adv.* en joueur; habilement.....	dem Spieler eigen.....	player's, gamester's.
Игрéцкій, *adj.* de joueur, des joueurs.....	ſpielend, ſcherzend.....	playfully, jockingly.
Игри́во, *adv.* en jouant, en folâtrant.....	die Luſtigkeit, Schäferei.....	playfulness.
Игри́вость, *sf.* humeur folâtre *f*.....	tändelnd, ſpielend.....	playful, sportive.
Игри́вый, *adj.* folâtre, badin, enjoué, jovial.....	die Weihnachtsſpiele, Faſt-	Christmas-plays, carnival
И́грище, *sn.* le jeu de Noël, les divertissements du	nachtsſpiele *pl.*	-plays.
carnaval; —*щный*, des jeux de Noël. [*lon*).	der Spieler; ‖ Violinſpieler.	player; ‖ violin-player.
Игрóкъ, *sm.* un joueur; ‖ *(на чёмъ)* joueur *(de vio-*	der, die gern ſpielen mag..	a playful man *or* woman.
Игру́нъ, **-у́нья**, *s.* celui *ou* celle qui aime à folâtrer.		

Игру́шечникъ, *sm.* bimbelotier, marchand de joujoux
Игру́шка, *dim.* игру́шечка, *sf.* un joujou, bimbelot, jouet d'enfant; —*шечный*, de joujou.
Игу́менство, *sn.* la dignité abbatiale, supériorité..
Игу́менствовать, *vn.* exercer les fonctions de prieur
Игу́менъ, *sm.* 1, un abbé, prieur; -*нскій*, d'abbé...
Игу́менья, *sf.* une abbesse, supérieure, prieure. ..
Идеа́лъ, *sm.* l'idéal *m*, le beau idéal.....
Идеа́льный, *adj.* idéal, qui existe dans l'idée.....
Иде́я, *sf.* une idée, une pensée.....
Идиллія, *sf.* une idylle; —*лическій*, de l'idylle....
Идолопокло́нникъ, -ница, *s.* un *ou* une idolâtre.
—**покло́нничать**, I.1, *vn* adorer les idoles....
—**покло́нническій**. *adj.* d'idolâtre.....
—**покло́нство** *и* —**служе́ніе**, *sn.* l'idolâtrie *f*..
—**служи́тель, -ница**, *s.* un *ou* une idolâtre. ...
И́долъ, *sm.* une idole; —*льный*, d'idole.....
Идти́, *vn. irr. смотри* **Итти́**.
Иждиве́ніе, *sn.* les frais, les dépens *m*. .....
И́же, *pron. sl.* qui; || *sn.* nom slavon de la lettre H...
И́жица, *sf.* nom de la lettre russe V.....
Изарба́тъ, *sm.* le brocart.....
Изба́, *dim.* избу́шка, *sf.* une maison de paysan, chaumière; la chambre, le poêle; -*бный*, de chaumière.
Избави́тель, -ница, *s.* sauveur, libérateur, -trice. .
Избавле́ніе, *sn.* la délivrance, exemption.....
Избавля́ть, I.3, **избави́ть**, *va.* affranchir, délivrer...
—**ся**, *vr.* s'affranchir, s'exempter.....
Избало́вывать, I.1, *va.* gâter, dorloter.....
—**ся**, *vr.* être gâté, se gâter.....
Избива́ть, изби́ть (*fut.* **изобью́**), *va.* tuer, massacrer, exterminer; || briser, mettre en pièces.
—**ся**, *vr.* se briser; être mis en pièces.....
Избира́ніе *и* **Изби́раніе**, *sn.* le choix, l'élection....
Избира́тель, *sm.* un électeur.....
Избира́тельный, *adj.* d'élection, électif.....
Избира́ть, избра́ть, *va.* choisir, élire; désigner..
—**ся**, *vr.* être choisi, être élu.....
Избіе́ніе, *sn.* le massacre, l'extermination *f*.....
Изблёвывать, изблева́ть, *va.* vomir; || *fig.* exhaler.
И́зблизи *и* **И́зблизка**, *adv.* de près.....
Избно́й, *adj.* de maison de paysan (*см.* **Изба́**)...
Избо́нна, *sf.* le marc, résidu; —*о́сный*, de marc..
Изборозди́ть, *va. déf.* sillonner entièrement.....
Избочени́ваться, -ниться, *vr.* mettre les mains sur les
Избу́шка, *sf. dim.* petite hutte (*см.* **Изба́**). [hanches.
Избывать, избы́ть, *va.* (*чего́*) éviter..
Избы́токъ, *sm.* 1, *и* —**точество**, *sn.* le superflu, l'a-
Избы́точно, *adv.* abondamment. [bondance *f*.
Избы́точный, *adj.* abondant, riche.....
Избѣга́ть, избѣжа́ть *и* **избѣгнуть**, *va.* (*чего́*) fuir, éviter, esquiver, se soustraire à. [droits.
Избѣ́гивать, избѣга́ть, *va.* parcourir tous les en-
Извара́, *sf. и* **Извари́ни**, *sf. pl.* le marc (*de brasserie*).

der Spielzeughändler. .....
das Spielwerk, Spielzeug, Kinderspielzeug.
die Abtswürde, Abtei. .....
die Abtswürde bekleiden. ...
der Abt, Prior.....
die Äbtissin, Priorin.....
das Ideal.....
idealisch, überwirklich. .....
die Idee, der Gedanke.....
die Idylle, das Hirtengedicht.
Götzendiener, -in. .....
den Götzen dienen.....
abgöttisch, heidnisch.....
Abgötterei *f*, Götzendienst *m*.
Götzendiener, -in. .....
der Götze, das Götzenbild. ..

die Kosten, Unkosten *pl.* ....
welcher; || der Buchstabe H..
der russische Buchstabe V....
der Brocat.....
das Bauerhaus, die Bauerhütte; Bauerstube.
Erretter, Befreier, -in. ....
die Befreiung, Errettung....
erlösen, befreien.....
entgehen, entrinnen.....
verzärteln, verwöhnen. ....
verzärtelt, verwöhnt werden.
umbringen, tödten, morden; || ganz zerschlagen. [werden.
sich zerschlagen; zerschlagen
die Wahl, Erwählung.....
der Wähler.....
Wahl-, zur Wahl gehörig...
wählen; aussuchen, auswählen.
gewählt werden.....
das Zerschlagen, Tödten....
ausspucken; || ausschütten. ..
aus der Nähe.....
zum Bauerhause gehörig....
die Öltriester, der Ölkuchen..
durchfurchen.....
die Hände in die Seiten stemmen
das Bauerhüttchen. [men.
vermeiden, sich losmachen...
der Überfluß.....
im Überflusse.....
überflüssig, reichlich. .....
entgehen, sich entziehen, ausweichen, vermeiden.
durchlaufen, durchreisen.....
Bodensatz *m* (beim Bierbrauen)

a toyman.
a plaything, toy, child's plaything.
abbotship, priorship.
to be an abbot *or* prior.
abbot, prior.
abbess, prioress.
the ideal, ideal perfection.
ideal.
an idea, a thought.
an idyl.
idolater, -tress.
to worship idols.
idolater's.
idolatry, service of idols.
worshipper of idols.
an idol.

expenses, costs.
who, that; || the letter H.
the letter V.
brocade.
peasant's house, hut, cottage; stove-room.
deliverer, liberator.
deliverance, exempting.
to deliver, free, exempt.
to free one's self, escape.
to spoil, indulge.
to be spoiled.
to massacre, kill; || bruise, break, break up.
to be beaten in pieces.
electing, election, choice.
elector, chooser.
elective.
to elect, choose; design.
to be elected, be chosen.
massacre, extermination.
to vomit up; || vent.
from the neighbourhood.
of a peasant's house.
oil-cake, husks.
to cover with furrows.
to set one's arms a-kimbo.
a little hut.
to avoid, get rid of.
superfluity, abundance.
abundantly.
abundant, exuberant.
to avoid, escape, elude, get rid of.
to travel all over.
lees, sediment.

Изваяніе, *sn.* une statue, un objet sculpté.....
Изваять, *va. смотри* **Ваять.**
Извергáтельный, *adj.* servant à lancer; ‖ d'exclusion
Извергáть, I.1, извéргнуть, *va.* jeter dehors, rejeter; ‖ déposer, destituer; ‖ avorter.
—**ся**, *vr.* être jeté dehors; être destitué.....
Извергъ, *sm.* un avorton; ‖ *fig.* rebut, monstre...
Извержéніе, *sn.* action de rejeter; éruption *(d'un volcan)*; ‖ déposition, destitution *f*; ‖ avortement *m.*
Извёртываться, извернýться, *vr.* se tourner, se pencher d'un côté; ‖ se tirer d'affaire; ‖ devenir pro-
Извёрчивать, -рт**ъ**ть, *va.* percer de trous. [digue.
Известкóвый, *adj.* calcaire, calcifère.....
Известнúкъ, *sm.* un aide-maçon, un gâcheur....
Известнякъ, *sm.* une pierre calcaire.....
Извéсть *u* **Известú**, *va. см.* **Изводúть.** ‖ **Извет**
Úвесть *u* **Извéстка**, *sf.* la chaux; -*стный*, de chaux.
Извивáть, извúть, *va.* tordre, courber, tourner; ‖ employer tout en tordant *ou* en tressant.
—**ся**, *vr.* se tortiller, se replier, serpenter.....
Извúвистый, *adj.* tortueux, sinueux.....
Извúлина, *sf.* courbure, sinuosité, anfractuosité *f.*
Извúлистый, *adj.* tortueux, sinueux, anfractueux.
Извинéніе, *sn.* justification; excuse *f*, pardon *m.*.
Извинúтельно, *adv.* d'une manière excusable...
Извинúтельный, *adj.* excusable, pardonnable...
Извúнчивать, извинтúть, *va.* user le pas d'une vis.
Úвинь, *sf.* alcool, esprit-de-vin *m.*.....
Извинúть, извинúть, *va.* excuser; pardonner. ...
—**ся**, *vr. (чьмъ)* s'excuser, alléguer pour excuse.
Извлекáть, извлéчь, *va.* tirer dehors, aveindre; délivrer, tirer de; ‖ extraire.
Извлечéніе, *sn.* extraction *f*; ‖ un extrait.....
Извнýтрь, *adv.* de dedans, de l'intérieur.....
Извнé, *adv.* de dehors, de l'extérieur.....
Изводúть, II.4, известú, *va.* conduire dehors; ‖ consumer, employer; ‖ ruiner, perdre, détruire.
—**ся**, *vr.* être conduit dehors; ‖ être détruit, périr; être ruiné, tomber dans la misère; s'affaiblir.
Изводъ, *sm.* la ruine, perte, extinction.....
Извóзничанье, *sn.* la profession de voiturier...
Извóзничать, I.1, *vn.* faire le métier de voiturer.
Извóзный, *adj.* de charriage, de roulage.....
Извóзчикъ *u* **Извóщикъ**, *sm.* un voiturier, roulier, charretier, fiacre, voiturin; —*чій*, de voiturier.
Извóзъ, *sm.* le charriage, le roulage.....
Изволéніе, *sn.* la volonté, le désir.....
Изволúть, *va.* trouver bon, juger à propos.....
изволь, -**льте**, bien! soit! ‖ veuillez.....
Изволочúть, *va. déf.* user, traîner, abymer.....
—**ся**, *vr.* s'user, s'abymer *(des habits)*; ‖ abymer sa santé, s'épuiser par les débauches.
Изворáчивать, изворотúть, *va.* tourner.....
—**ся**, *vr.* tourner, se tourner; ‖ se tirer d'affaire.

eine Bildſäule.....
[ſungs-.
zum Auswerfen; ‖ Ausſchlie-
hinauswerfen; ‖ abſetzen, ent-
ſetzen; ‖ mißgebären.
ausgeworfen; abgeſetzt werden
die Mißgeburt; ‖ der Auswurf.
das Auswerfen; Ausbruch *m*;
‖ Abſetzung; ‖ Mißgeburt *f.*
ſich umdrehen; ‖ ſich mit Mühe
herausziehen; ‖ ſich verändern
durchbohren, ausbohren. ...
kalkartig, kalkhaltig. .....
der Handlanger, Kalkeinrührer
der Kalkſtein.....
wáть, *см.* **Ветшáть.**
der Kalk.....
krümmen, aufwinden; ‖ durch
Aufwinden verbrauchen.
ſich krümmen, ſich ſchlängeln.
krumm, ſich windend.....
die Krümmung, Krümme...
krumm, ſich ſchlängelnd. ...
Entſchuldigung; Verzeihung *f.*
verzeihlicher Weiſe.....
verzeihlich. .....
eine Schraube verdrehen. ..
der Alkohol, Weingeiſt. ...
entſchuldigen; verzeihen.....
ſich entſchuldigen.....
herausziehen; befreien, erlö-
ſen; ‖ ausziehen.
das Ausziehen; ‖ der Auszug.
von innen.....
von außen, außerhalb. ....
herausführen; ‖ verbrauchen;
‖ ausrotten, verderben.
hinausgeführt werden; ‖ um-
kommen; ſchwach werden.
Ausrottung *f*, Untergang *m.*
das Fuhrmannsgewerbe. ...
das Fuhrweſen treiben.....
zum Fuhrweſen gehörig....
der Miethkutſcher, Fuhrmann,
Kärrner.
das Ausführen, Fuhrweſen..
der Wille, das Belieben. ..
belieben, beſchließen, geruhen.
gut! ‖ haben Sie die Güte.
verſchleppen, abnützen.....
ſich verſchleppen; ‖ ſich entkräf-
ten durch Ausſchweifungen.
umdrehen. [helfen.
ſich umwenden; ‖ ſich heraus-

statue, imagery.
eruptive; ‖ expulsive.
to cast out, throw out; ‖ depose, divest; ‖ abort.
to be cast out; be deposed.
abortion; ‖ outcast, scum.
casting out; eruption; ‖ deposition; ‖ abortion.
to turn; ‖ extricate one's self; ‖ become prodigal.
to bore all over.
limy, calcareous. [er.
mason's helper, lime-burn-
limestone.
lime, calx.
to twine, wind up; ‖ use in plaiting.
to twine, wind, meander.
twining, meandering.
bend, sinuosity, meander.
sinuous, meandering.
excusing; excuse.
excusably.
excusable, venial.
to spoil in screwing.
alcohol, spirit of wine.
to excuse; forgive.
to excuse one's self.
to draw out; deliver, save, rescue; ‖ extract.
extraction; ‖ extract.
from within.
from without.
to lead out; ‖ use, consume; ‖ exhaust, ruin.
to be led out; ‖ ruin one's self; grow weak.
exhaustion, ruin.
the business of a carrier.
to be a hackney-coachman.
of carriage, of transport.
carrier, hackney-coachman, driver.
carriage, transport.
pleasure, will, wish.
to be pleased, think proper.
well! ‖ have the goodness.
to trail out, wear out.
to be worn out; ‖ exhaust one's self.
to turn. [self.
to turn; ‖ extricate one's

Изворо́тливость, *sf.* le savoir-faire, l'adresse *f*...
Изворо́тливый, *adj.* fertile en expédients, adroit..
Изворо́тъ, *sm.* le détour; || *fig.* un expédient.....
Изворо́ть (на), *adv.* à contre-sens, à rebours. ...
Извóщикъ, *sm. смотри* **Извóзчикъ**.
Извѣ́данiе, *sn.* une perquisition, un examen.....
Извѣ́дывать, извѣ́дать, *va.* chercher à savoir; sonder, examiner, éprouver, mettre à l'épreuve.
—**ся**, *vr.* être sondé, être examiné, être éprouvé.
Извѣ́ститель,-ница, *s.* informateur,-trice. .....
Извѣ́стительный, *adj.* d'avis, pour informer. ....
Извѣ́стiе, *sn.* un avis, une information; communication, un rapport; || une annonce *(de gazettes)*.
Извѣ́стность, *sf.* la certitude, notoriété. .....
Извѣ́стный, *adj.*1, connu; || certain, sûr, fixe.....
—**но** *(есть)*, *v. imp.* il est reconnu, on sait. ....
Извѣ́тчикъ,-чица, *s.* dénonciateur,-trice.....
Извѣ́тъ, *sm.* une délation; *-тный*, de délation.....
Извѣща́ть, извѣсти́ть, *va. (о чёмъ)* faire savoir, informer; || *(на кого́)* accuser, dénoncer.
—**ся**, *vr.* être informé, être instruit, apprendre..
Извѣще́нiе, *sn.* une information, un avis.....
Изга́га, *sf. см.* **Изжо́га**. || **Изга́дить**, *va. см.* **Га́**
Изга́рина *и* **Изгарь**, *sf.* vaisselle brûlée par un long usage; cuir brûlé; || le mâchefer.
Изгиба́ть, изогнýть, *va.* courber, plier, replier...
—**ся**, *vr.* se courber, se plier; || serpenter.....
Изги́бина, *sf. и* **Изги́бъ**, *sm.* une courbure; || sinuosité, un repli, pli et repli, tour et détour.
Изги́бисто, *adv.* tortueusement, en serpentant...
Изги́бистый, *adj.* tortueux, sinueux; anfractueux; || souple, flexible; || adroit; complaisant.
Изги́бчивость, *sf.* la souplesse, flexibilité.....
Изги́бчивый, *adj.* souple, pliant, flexible.....
Изгла́живать, изгла́дить, *va.* effacer, annuler...
—**ся**, *vr.* être effacé, être annulé, être anéanti.
Изгна́нiе, *sn.* expulsion, exclusion *f*; || exil, bannissement *m*, proscription, déportation *f*.
Изгна́нникъ,-нница, *s.* exilé,-ée, proscrit,-ite...
Изгнива́ть, изгни́ть, *va.* se pourrir entièrement..
Изголо́вье, *sn. и* **-ло́вокъ**, *sm.* un traversin, chevet.
Изгоня́ть, изгна́ть, *va.* chasser dehors, expulser; || exiler, bannir, proscrire; || persécuter, opprimer; || vaincre, dompter *(ses passions)*.
Изгоро́да *и* **Изгородь**, *sf.* une haie.....
живáя —, une haie vive.....
Изгота́вливать *и* **Изготовля́ть, изгото́вить**, *va.* préparer, apprêter, tenir prêt.
—**ся**, *vr.* se préparer, s'apprêter; || être préparé.
Изготовле́нiе, *sn.* une préparation, un préparatif.
Изгрызть, *va. déf.* couvrir de morsures. .....
Изгрязни́ть, *va. déf.* couvrir de boue.....
Изгуби́ть, *va. déf.* faire périr, détruire.....
Изгуля́ться, *vr. pop.* se perdre par l'oisiveté....

Geschicklichkeit, Gewandtheit *f*
geschickt, gehend, gewandt. .
die Windung; || der Ausweg.
verkehrt, umgewandt. .....

die Erfahrung, Erforschung.
ergründen, erfahren; erforschen, untersuchen, versuchen.
erforscht werden.....
Bote, Verkündiger,-in. ....
benachrichtigend. .....
die Nachricht, Meldung; Mittheilung; || Anzeige.
die Gewißheit, Kundbarkeit..
bekannt; || gewiß, bestimmt.
es ist bekannt, man weiß...
Ankläger, Angeber,-in. ....
die Anklage, Anzeige.....
wissen lassen, benachrichtigen; || anzeigen, anklagen.
benachrichtigt werden, erfahren
die Benachrichtigung. .....
дить.
ein durchgebranntes Geschirr; brüchiges Leder; || Hammerbiegen, verbiegen. [schlag *m*.
sich biegen; || sich schlängeln.
die Biegung; || Krümmung, Krümme, Windung.
krumm, schlangenweise.....
gekrümmt; || biegsam, gelenkig; || gewandt; dienstfertig.
die Biegsamkeit. .....
biegsam, beugsam, gelenk...
auswischen, tilgen.....
ausgewischt, getilget werden.
das Fortjagen; || die Verweisung, Verbannung.
der, die Verbannte, Verwiesene
ganz verfaulen.....
das Kissen, Kopfkissen.....
verjagen, wegjagen; || verweisen, verbannen; || unterdrücken; || bezähmen, überwinder Zaun. [den.
ein lebendiger Zaun.....
fertig machen, zubereiten, vorbereiten. [den.
sich bereiten; || zubereitet werdie Zubereitung, Vorbereitung.
zerbeißen, zernagen.....
ganz beschmutzen.....
zu Grunde richten. [werden.
durch Müßiggang verdorben

shiftiness, skill.
fertile in schemes, shifty.
turning; || shift, scheme.
the wrong way, quite con- [trary.
examination, trial.
to ascertain, learn; examine, try, prove.
to be tried, be proved.
informer, adviser.
of advice, of intelligence.
advice, information; communicating; || advertisement.
certainty, notoriousness.
known; || certain, fixed.
it is known, one knows.
denouncer, informer.
denunciation, information.
to inform, advise, notify; || inform against, accuse.
to be informed, learn.
advice, information.

scorified plate; scorified leather; || dross of iron.
to bend, fold.
to bend; || wind, meander.
bend; || winding, sinuosity, turnings and windings.
in a winding manner.
winding, tortuous, sinuous; || pliant; || obliging.
pliableness, flexibility.
pliable, flexible, supple.
to efface, erase, annul.
to be effaced, be annulled.
driving out, expulsion; || exile, banishment.
exile, banished man *or* woto rot away. [man.
a bolster, pillow.
to drive out, expel; || banish, exile; || persecute, oppress; || subdue.
hedge, hedge-row.
a quickset-hedge.
to make ready, prepare, provide for.
to get ready; || be prepared.
preparation, preparative.
to gnaw all over.
to dirty all over.
to destroy, kill.
to become dissolute.

Издава́ть, изда́ть, *va.* rendre, émettre, produire; || publier, mettre au jour, éditer; promulguer.
—ся, *vr.* être publié, paraître; être promulgué.
Изда́вна, *adv.* depuis longtemps, d'ancienne date.
Издалека́ и Издали, *adv.* de loin.
Изда́ніе, *sn.* émission *(d'un son)*, || édition, rédaction *f*
Изда́тель,-ница, *s.* éditeur, rédacteur,-trice.
Изда́тельскій, *adj.* d'éditeur, de rédacteur.
Издёргивать, издёргать, *va.* arracher, tirer dehors; || déchirer, mettre en lambeaux, user.
Издéрживать, издержа́ть, *va.* dépenser, consumer.
—ся, *vr.* être dépensé, consumé; || dépenser trop.
Издéржки, *sf.pl.*4, les dépenses *f*, frais, dépens *m.*
Издира́ть, изодра́ть, *va.* déchirer, mettre en lambeaux, commencent à donner moins de lait.
—ся, *vr.* être tout déchiré.
Издо́й, *sm.* le temps où les vaches, ou autres animaux, commencent à donner moins de lait.
Издо́йный, *adj.* qui commence à donner moins de lait.
Издолби́ть, *va. déf.* creuser tout, remplir de trous.
Издо́хлый, *adj.* crevé, mort.
Издре́вле, *adv.* anciennement, jadis, autrefois.
Издыха́ніе, *sn.* l'agonie *f*, le dernier soupir.
Издыха́ть, издо́хнуть, *vn.* expirer, mourir, crever.
Издѣва́ться, I.1. *vr. (надъ кѣмъ)* se moquer de.
Издѣ́вка, *sf.*3, une moquerie, raillerie.
Издѣ́вчивый, *adj.* railleur, moqueur, caustique.
Издѣ́лie, *sn.* un travail, un ouvrage de main.
Издѣ́тска, *adv.* dès l'enfance, dès le bas âge.
Изжа́ривать, изжа́рить, *va.* rôtir, griller assez.
Изжёвывать, изжева́ть, *va.* bien mâcher.
И́зжелта, *adv.* jaunâtre, tirant sur le jaune.
Изжива́ть, изжи́ть, *va.* vivre, passer sa vie.
Изжига́ть, изже́чь, *va.* brûler entièrement.
—ся, *vr.* se brûler, être couvert de brûlures.
Изжо́га *u* **Изга́га**, *sf.* le fer-chaud.
И́ззелена, *adv.* verdâtre, mêlé de vert.
Иззя́бнуть, *vn. déf.* être tout gelé.
Излáвливать, изловúть, *va.* saisir, attraper.
Излага́ть, изложи́ть, *va.* expliquer, exposer.
—ся, *vr.* être expliqué, être exposé.
Изла́мывать, изломáть *u* изломи́ть, *va.* casser en deux; casser en plusieurs endroits.
—ся, *vr.* se casser, se rompre, se briser.
Излета́ть, излете́ть, *vn.* voler dehors, s'envoler.
—, *va. déf.* parcourir au vol plusieurs endroits.
Излётъ, *sm.* la fin d'un vol, un vol faible.
пу́ля на излётѣ, une balle morte.
Излече́ніе, *sn.* la guérison, le rétablissement.
Излéчивать, излечи́ть, *va.* guérir, rétablir.
—ся, *vr.* être guéri, être rétabli.
Излечи́мый, *adj.* guérissable, curable.
Изливáть *u sl.* **Излія́ть**, излúть, *va.* verser, répandre; || répandre *(ses faveurs)*; épancher *(sa bile)*.
—ся, *vr.* se verser, se répandre; || fondre sur...

von ſich geben; || herausgeben; bekannt machen.
herausgegeben werden, herſeit langer Zeit. [auskommen.
von ferne.
das Geben; || die Ausgabe.
Herausgeber,-in, Redacteur.
zum Herausgeber gehörig.
herausreißen; || zerreißen, abtragen, abnutzen.
ausgeben, aufwenden. [geben.
verbraucht w.; || zu viel aus-
die Ausgaben, Koſten *pl.*
zerreißen, ausreißen.
ganz zerriſſen ſeyn.
die Zeit wo die Kühe anfangen wenig Milch zu geben.
wenig Milch gebend.
aushöhlen, durchlöchern.
verreckt, crepirt.
vor Alters, ehemals.
Aufgeben des Geiſtes *n*, Todesverrecken, crepiren. [kampf *m.*
über einen lachen.
der Spott, Scherz.
gern ſpottend, neckend.
die Arbeit, Handarbeit.
von Kindheit an.
braten, überbraten.
zerkauen.
gelblich, etwas gelb. gen.
durchleben, ſein Leben zubrinverbrennen.
ſich an vielen Stellen verbrendas Sodbrennen. [nen.
grünlich, mit grün gemiſcht.
durchfrieren.
fangen, ergreifen.
erklären, auslegen.
erklärt, ausgelegt werden.
zerbrechen; an vielen Stellen zerbrechen.
zerbrechen.
ausfliegen.
überall herum fliegen.
das Ende des Fluges, ſchwacher
eine matte Kugel. [Flug.
die Heilung, Herſtellung.
völlig heilen, herſtellen.
hergeſtellt werden.
heilbar.
ergießen, ausgießen; || überſchütten; auslaſſen.
ſich ergießen; || herfallen.

to give out, emit; || publish, edit; promulgate.
to be published.
this great while, long ago.
from afar.
emission; || edition, publica-
editor, publisher. [tion.
editor's.
to pluck out, pull out; || tear, wear out.
to lay out, spend, consume.
to be spent; || expend too
expenses. [much.
to tear to pieces, lacerate.
to be torn.
the time when cows begin to give less milk.
that gives less milk.
to hollow out.
dead.
of old, in times of yore.
breathing one's last, last
to die, perish. [gasp.
to laugh at, jeer, banter.
jeer, banter, raillery.
bantering, jeering.
work, handiwork.
from childhood.
to roast, fry, toast enough.
to chew, masticate.
yellowish, rather yellow.
to live, spend one's life.
to burn, burn out.
to burn, burn one's self.
heartburn.
greenish, rather green.
to be starved, grow cold.
to catch.
to lay open, expound, expo-
to be expounded. [se.
to break, fracture; break *or* beat to pieces.
to break, fracture.
to fly out.
to fly over, traverse.
end of one's flight.
a spent bullet.
healing, recovery.
to cure, heal.
to recover one's health.
curable, sanable.
to pour out, spill, shed; bestow; vent *(the anger)*.
to pour out; || fall upon.

Излишекъ, *sm.*1, le surplus, l'excédant.....
Излишество, *sn.* и **Излишность**, *sf.* la surabondance, superfluité, le superflu, excès.
Излишествовать, I.2, *vn.* abonder, surabonder.
Излишне, *adv.* plus qu'il ne faut, trop.....
Излишній, *adj.* superflu, excédant, inutile.....
Изліяніе, *sn.* une effusion, un épanchement. ....
Изловить, **Изложить**, **Изломить**, *см.* **Излавли**
Изложеніе, *sn.* une explication, exposition.....
Изложина, *sf.* la poignée *(d'un fusil)*.....
Изложница, *sf.* le catin, bassin de fusion.....
Изломъ, *sm.* une fracture, un endroit cassé.....
Излопаться, *vr. déf.* se fendre, se fêler. [sité.
Излучина, *dim.* излучинка, *sf.* une courbure; sinuo-
Излучистый, *adj.* courbé, tortueux; sinueux.....
Излытаться, *vr. déf.* battre le pavé. [néant.
Излѣпиться, *vr. déf.* devenir paresseux, être fai-
Измарывать, измарать, *va.* salir tout, couvrir de taches; || rayer, biffer plusieurs endroits.
Измелчить, *va. смотри* **Мелчить.**
Измерзать, измёрзнуть, *vn.* se geler entièrement.
Измёрзлый, *adj.* gelé, gâté par la gelée.....
Изминать, измять, *va.* fouler, chiffonner.....
Измождать, изможлить, *va.* énerver, épuiser...
Изможденіе, *sn.* épuisement, affaiblissement *m*..
Измокать, измокнуть, *vn.* se mouiller.....
Измоклый, *adj.* mouillé entièrement.....
Измолотить, *va. déf.* battre tout *(le blé)*.....
Измолоть, *va. déf.* moudre tout *(le grain)*.....
Изморозь, *sf.* le givre, grésil, la gelée blanche..
Измочаливать, -чалить, *va.* séparer en filaments.
Измочить, *va. déf.* mouiller, tremper tout-à-fait..
Измуслить, *va. déf.* salir de bave.....
Измучивать, измучить, *va.* accabler, harasser...
—**ся**, *vr.* s'épuiser, se harasser.....
Измыкать, *va. déf.* sérancer, tiller; || user *(un habit)*.
—**ся**, *vr. pop.* se pervertir par l'oisiveté.....
Измыливать, измылить, *va.* employer tout le savon.
Измѣна, *sf.* la perfidie, la trahison. [xion *f.*
Измѣненіе, *sn.* changement *m*, modification, inflexion *f.*
Измѣнникъ, -ница, *s.* perfide, traître, -tresse....
Измѣнически, *adv.* en traître, en trahison. ...
Измѣнническій, *adj.* traître, perfide.....
Измѣнчивость, *sf.* la mutabilité, inconstance...
Измѣнчивый, *adj.* variable, muable, inconstant...
Измѣняемость, *sf.* la variabilité.....
Измѣнять, измѣнять, *va. (что)* changer, varier; || *(кому въ чёмъ)* trahir, tromper,.....
—**ся**, *vr.* changer, se changer, être changé.....
Измѣреніе, *sn.* le mesurage, action de mesurer..
Измѣривать и **Измѣрять**, измѣрять, *va.* mesurer.
—**ся**, *vr.* être mesuré.....
Измѣримый, *adj.* mesurable, qui se peut mesurer.
Измѣритель, *sm.* un mesureur.....

der Überfluß, Überschuß....
die Überflüssigkeit, das Überflüssige, Übermaß.
im Überflusse vorhanden seyn.
übermäßig, zu viel.....
überflüssig, übrig, unnöthig.
die Ergießung, der Erguß...
vat, **Izlagáti** и **Izlá**
die Auslegung.....
der Flintengriff. .....
der Schmelztiegel. .....
der Bruch. .....
bersten, platzen.....
der Bug; die Krümmung...
gekrümmt; sich schlängelnd..
sich herumtreiben.....
träge werden, faul werden..
überall beschmutzen, zuschmutzen; || viel durchstreichen.

vor Kälte erstarren.....
ganz gefroren.....
zertreten, zerdrücken.....
ausmergeln, entkräften.....
die Schwächung, Entkräftung.
naß werden.....
ganz naß geworden.....
ganz ausdreschen.....
ganz ausmahlen.....
der Reif, Rauhreif.....
ganz zerfasern.....
ganz durchnetzen.....
begeifern, bespeicheln.....
abmatten, ermüden, entkräften.
sich entkräften.....
(Flachs) brechen; || abnutzen.
durch Müßiggang liederlich die Seife verbrauchen. [werden.
die Verrätherei, der Verrath.
die Veränderung.....
Verräther, -erin.
verrätherischer Weise.....
verrätherisch. [keit *f.*
Veränderlichkeit, Unbeständigveränderlich, unbeständig....
die Veränderlichkeit .....
verändern, verwechseln; || verrathen, betrügen.
sich verändern.....
die Ausmessung.....
messen, ausmessen.....
ausgemessen werden.....
meßbar.....
der Messer, Ausmesser.....

surplus, overplus.
superfluity, superabundance, excess.
to superabound.
superfluously, too much.
superfluous, useless.
effusion, overflowing.
мывать.
expounding, exposition.
the handle *(of a gunstock)*.
basin, fining-pot.
fracture, break, breach.
to crack.
bend; sinuosity, meander.
bent; meandering.
to ramble up and down the
to grow lazy. [streets.
to dirty all over, cover with blots; || blot out.

to be completely frozen.
completely frozen.
to trample upon, rumple.
to macerate, enervate.
maceration, enervation.
to be wet, be drenched.
wet, soaked, drenched.
to thrash out.
to grind.
hoar-frost, rime, sleet.
to separate into filaments.
to wet, soak, drench.
to beslaver.
to jade, harass, tire out.
to exhaust one's self.
to hatchel; || wear out.
to get spoiled by idleness.
to employ the soap.
treachery, treason.
inflection, modification.
betrayer, traitor, -tress.
treacherously.
treacherous, perfidious.
mutability, inconstancy.
changeable, inconstant.
changeableness.
to change, alter, vary; || betray, deceive.
to change, be changed.
measuring, fathoming.
to measure, fathom.
to be measured.
measurable.
measurer, fathomer.

Изма́ть *(fut.* изомну́*), va. см.* **Изминать.** || **Из**
Изна́нка, *sf.* l'envers *m (d'une étoffe)*.....
на —ку, à l'envers; || *fig.* parodié, travesti....
Изна́шивать, износи́ть, *va.* user, friper.....
—ся, *vr.* s'user, s'élimer *(des habits)*.....
Изнемога́ть, изнемо́чь, *vn. (отъ чего́)* perdre ses forces, s'affaiblir; || *(съ чѣмъ)* se relâcher.
Изнеможе́ніе, *sn.* affaiblissement; relâchement *m.*
И́знова *u* **Съ́изнова**, *adv.* de nouveau, de rechef.
Изнора́вливать, изнорови́ть, *va.* épier le moment favorable; || chercher à attraper.
Изно́сокъ, *sm.*1, objet usé à force d'être porté....
Изно́съ, *sm.* l'usure *f (d'un habit)*.....
Изнуре́ніе, *sn.* épuisement *m*, exténuation *f*.....
Изнури́тельный, *adj.* accablant, qui exténue. ..
Изнура́ть, изнури́ть, *va.* épuiser, accabler, exté-
—ся, *vr.* s'épuiser, s'exténuer. [nuer.
Изнутри́, *adv.* de dedans, de l'intérieur.....
Изныва́ть, изны́ть, *vn.* dépérir, se consumer par le chagrin; perdre sa vigueur.
Изнѣ́женно, *adv.* dans la mollesse.....
Изнѣ́женность, *sf.* la mollesse, vie efféminée...
Изнѣ́живать, изнѣ́жить, *va.* gâter, dorloter.....
—ся, *vr.* se gâter, devenir efféminé.....
Изобижа́ть, изоби́дѣть, *va. pop.* offenser.....
Изоби́ліе, *sn. u* **Изоби́льность**, *sf.* abondance, ri-
Изоби́лованіе, *sn.* l'abondance *f.* [chesse *f.*
Изоби́ловать, I.2, *vn. (чѣмъ)* abonder, affluer....
Изоби́льно, *adv.* abondamment, copieusement.....
Изоби́льный, *adj.*1, abondant, riche, fertile.....
Изоблича́ть, изобличи́ть, *va. (кого́ въ чёмъ)* convaincre de; || *(во лжи)* démentir.
—ся, *vr. (въ чёмъ)* être convaincu de.....
Изобличе́ніе, *sn.* la conviction.....
Изобличи́тель,-ница, *s.* celui, celle qui convainc.
Изобличи́тельный, *adj.* convaincant, convictionnel.
Изобража́ть, изобрази́ть, *va.* représenter, figurer, exprimer; || peindre, décrire.
—ся, *vr.* se montrer, paraître; || être représenté.
Изображе́ніе, *sn.* une représentation, image, peinture; || une description, un tableau.
Изобрази́тельный, *adj.* descriptif, figuratif.....
Изобрѣта́тель,-ница, *s.* inventeur,-trice. .....
Изобрѣта́тельность, *sf.* invention, faculté d'inven-
Изобрѣта́тельный, *adj.* inventif. [ter *f.*
Изобрѣта́ть, изобрѣсти́, *va.* inventer, découvrir...
—ся, *vr.* être inventé, être découvert.....
Изобрѣ́теніе, *sn.* une invention, découverte.....
Изогну́ть, *va. см.* **Изгибать.** || **Изодра́ть**, *см*
Изорва́ть, *va. déf.* déchirer, mettre en pièces. ..
—ся, *vr.* se déchirer, être mis en pièces.....
Изощре́ніе, *sn.* aiguisement *m*, action d'aiguiser.
Изощря́ть, изостри́ть, *va.* aiguiser *(prop.* et *fig.)*.
—ся, *vr.* s'aiguiser, être aiguisé.....

наси́ловать, *см.* **Наси́ловать.**
die unrechte Seite.....
verkehrt; || parodirt, travestirt.
abtragen, abnützen.....
sich abtragen.....
schwach werden, die Kräfte verlieren; || nachlassen.
Entkräftung; Nachlässigkeit *f.*
von neuem, abermals.....
die Zeit abpassen; || nach etwas zielen, zu treffen suchen.
eine abgenützte Sache.....
die Abnutzung.....
Erschöpfung, Ausmergelung *f.*
abmattend, entkräftend.....
erschöpfen, ausmergeln.....
sich erschöpfen.....
von innen.....
abnehmen, vor Gram hinschwinden; vergehen.
weichlicher Weise.....
Weichlichkeit *f*, weichliches Leben. [ben.
verzärteln, verwöhnen.
beleidigen.....
der Überfluß.....
der Zustand des Überflusses.
Überfluß haben.....
im Überflusse.....
reich, Überfluß habend.....
überführen, überweisen; || Lügen strafen.
überführt werden.....
Überführung, Überweisung *f.*
Überführer,-erin.....
überführend, überweisend...
darstellen, vorstellen, abbilden; || schildern.
sich zeigen; || dargestellt werden
Darstellung, Abbildung *f*, Bild *n*; || Schilderung *f.*
darstellend, figürlich.....
Erfinder,-erin.....
die Erfindungskraft.....
erfindsam, erfinderisch.....
entdecken, erfinden.....
entdeckt, erfunden werden...
die Erfindung.....
Издира́ть. || **Изойти́**, *см.*
zerreißen.....
zerreißen, entzweigehen.....
das Schärfen.....
schärfen, scharf machen.....
geschärft werden.....

ловать.
the wrong side.
inside-out; || parodied, tra-
to wear out. [vestied.
to be worn out.
to grow feeble, grow infirm; || to relax.
feebleness; remissness.
anew, again, over again.
to watch an opportunity;
|| suit, size, hit.
worn out article.
the wearing out.
exhaustion, extenuation.
exhausting, wasting.
to exhaust, extenuate.
to exhaust one's self.
from within.
to languish, pine away, waste; decay.
effeminately.
effeminacy, effeminate life.
to pamper, soften.
to be effeminate.
to offend, wrong.
abundance, copiousness.
abounding.
to abound, be rich in.
abundantly, copiously.
abundant, copious, rich.
to convict, detect; || give the lie, contradict.
to be convicted.
conviction, detection.
convicter, detecter.
convictive.
to represent, figure; || depict, describe.
to appear; || be represented.
representation, figure, picture; || description.
figurative, descriptive.
inventor,-tress.
invention, inventive faculty
inventive.
to invent, discover.
to be invented.
invention, contrivance.
Исходи́ть.
to tear, pull to pieces.
to tear, be pulled to pieces.
sharpening.
to whet, sharpen.
to be sharpened.

Изразе́цъ, *sm.*1, un carreau de faïence, carreau de Hollande; —*зно́вый*, de carreau de faïence.
Изразча́тый, *adj.* fait de carreaux de faïence.....
Изра́нить, *va. déf.* couvrir de blessures.....
Изрека́ть, изре́чь *и* изрещи́, *va.* dire, prononcer. .
Изруба́ть, изрубі́ть, *va.* couper, tailler, hacher... —**ся**, *vr.* être coupé, être taillé, être haché.....
Изрыва́ть, изры́ть, *va.* creuser, déterrer;‖creuser partout, creuser en plusieurs endroits.
Изрыга́ть, изрыгну́ть, *va.* lancer dehors; vomir *(des flammes)*; exhaler *(sa fureur)*.
Изрыска́ться, *vr. pop.* devenir libertin, se perdre.
И́здка, *adv.* de temps à autre, rarement.....
Изрѣзви́ться,*vr.déf.*donner carrière à sa pétulance.
Изрѣзывать, изрѣзать, *va.* couper en pièces. ...
Изрѣче́ніе,*sn.*une phrase,sentence,un apophthegme.
Изря́дно, *adv.* assez bien, passablement.....
Изря́дный, *augm.* -днёхонекъ, *adj.* passable.....
Изса́ливать, изса́лить, *va.* salir de graisse.....
Изсле́дованіе, *sn.* une investigation, exploration.
Изсле́дователь,**-ница**, *s.* investigateur,-trice....
Изсле́дывать, I.1, изсле́довать, I.2, *va* rechercher, scruter, examiner, sonder, explorer.
Изсо́хлый, *adj.* séché, desséché.....
И́зстари, *adv.* anciennement, jadis, autrefois. ...
Изстега́ть, *va. déf.* frapper, déchirer à coups de verges; ‖ piquer, contre-pointer entièrement.
Изстрѣля́ть, *va. déf.* percer de boulets *ou* de balles; ‖ consumer en tirant *(la poudre)*.
Изступле́ніе, *sn.* le transport, le délire, l'extase *f.*
Изсту́пленный, *adj.sm.* exalté, fanatique.....
Изсуши́ть, *vn. déf.* sécher, dessécher, tarir;‖*(кого́)* consumer par le chagrin, chagriner.
Изсыха́ніе, *sn.* le desséchement..... ...
Изсыха́ть, изсо́хнуть, *vn.* sécher, se dessécher;‖ dépérir, se consumer de chagrin.
Изсѣка́ть, изсѣчь, *va.* couper en pièces;‖creuser, tailler; ‖ déchirer de coups.
И́зсѣра, *adv.* grisâtre, tirant sur le gris.....
Изсяка́ніе, *sn.* le tarissement, desséchement.....
Изсяка́ть, изся́кнуть, *vn.* tarir, se dessécher. ..
Изся́клый, *adj.* tari, desséché.....
Изубы́тчивать, изубы́тчить, *va.* entraîner dans des pertes. —**ся**, *vr.* essuyer des pertes.
Изувѣ́рный, *adj.* superstitieux, bigot.....
Изувѣ́рство, *sn.* la superstition, bigoterie.....
Изувѣ́рствовать, I.2, *vn.* donner dans la bigoterie.
Изувѣ́ръ,**-рка**, *s.* bigot,-ote, dévot superstitieux..
Изувѣ́ченіе, *s.* la mutilation.....
Изувѣ́чивать, изувѣ́чить, *va.* mutiler, estropier...
Изуми́тельный, *adj.* étonnant, merveilleux.....
Изумле́ніе, *sn.* étonnement *m*, surprise, extase *f.*
Изумля́ть, изуми́ть, *va.* étonner, surprendre. .... —**ся**, *vr.* s'étonner, être étonné, s'ébahir. .....

die Kachel, Ofenkachel, die Fliese.
von Kacheln gemacht.....
mit Wunden bedecken.....
sagen, aussprechen.....
zerhauen, zerhacken.....
zerhauen werden.....
ausgraben; ‖ ganz umgraben, durchgraben.
auswerfen; (Feuer) ausspeien; (seinen Zorn) auslassen.
liederlich werden.....
bisweilen, selten.....
ganz ausgelassen seyn.....
zerschneiden.....
die Redensart, der Denkspruch.
ziemlich.....
ziemlich gut, ziemlich.....
mit Fett zuschmieren.....
die Untersuchung, Erforschung.
Untersucher,-erin.....
untersuchen, prüfen, erforschen, entdecken.
vertrocknet.....
von Alters her, seit alten Zeiten
zerhauen, zu Schanden hauen; ‖ durchsteppen.
an vielen Stellen zerschießen; ‖Pulver,Kugeln)verschießen.
die Entzückung, Verzückung..
ein Schwärmer, Fanatiker..
austrocknen; ‖ einen um die Gesundheit bringen.
das Vertrocknen.....
vertrocknen, verdorren; ‖ vor Kummer sich verzehren.
zerhauen, spalten;‖ aushauen; ‖ mit Ruthen zerhauen.
gräulich.....
das Austrocknen, Versiegen..
vertrocknen, versiegen.....
versieget, vertrocknet.....
einen in Schaden bringen. .
Schaden leiden.....
abergläubig, frömmelnd....
Aberglaube *m*, Bigoterie *f.*
sich zur Frömmelei hinneigen.
der, die Abergläubige.....
die Verstümmelung.....
verstümmeln.....
erstaunlich, wunderbar.....
das Erstaunen, die Bestürzung.
in Erstaunen setzen.....
rstaunen, sich verwundern. .

a Dutch tile, a varnished tile.
made of Dutch tiles.
to cover with wounds.
to speak, pronounce.
to cut up, mince, hash.
to be cut up, be hashed.
to dig up, dig over; ‖ dig into *(holes)*.
to throw up; emit *(fire)*; vent *(one's anger)*.
to become a vagabond.
rarely, seldom.
to become quite frisky.
to cut up, cut in pieces.
sentence, apophthegm.
tolerably, pretty well.
tolerable, pretty good.
to grease all over.
investigation, exploration.
investigator, explorer.
to follow out, trace, investigate, explore.
dried up, dried away.
of old, anciently.
to lash, lash out; ‖ to quilt on both sides.
to cover with shot; ‖ shoot away, fire away.
enthusiasm, ecstasy.
enthusiast, fanatic.
to dry, desiccate; ‖ to wither, waste.
drying up.
to dry up, dry away; ‖ wither, waste, consume.
to hew up, cut up; ‖ cut out; ‖ cover with stripes.
grayish.
drying up, draining.
to dry up, drain.
dried up, drained.
to cause a loss.
to suffer a loss.
superstitious, bigoted.
superstition, bigotry.
to turn bigot.
a bigoted man *or* woman.
mutilation.
to mutilate, curtail, lame.
astonishing, wonderful.
astonishment, amazement.
to astonish, amaze.
to be astonished.

Изумру́дъ, *sm.* une émeraude; *-дный*, d'émeraude.	der Smaragd; ſmaragden..	emerald.
Изуро́дованіе, *sn.* la mutilation.....	die Verſtümmelung.....	mutilation.
Изуро́довать, *va. см.* **Уро́довать.** ‖ **Изуро́чить**,	*см.* **Уро́чить.**	
Изу́стно, *adv.* verbalement, de vive voix, de bouche.	mündlich.....	verbally, by word of mouth
Изу́стный, *adj.* verbal, oral.....	mündlich.....	verbal, oral.
Изучи́ть, изучи́ть, *va. u* **-ся**, *vr. (чему́)* apprendre.	lernen, erlernen.....	to learn, study.
Изуче́ніе, *sn.* action d'apprendre, de s'instruire...	das Lernen, Erlernen.....	learning, study.
Изцара́пывать, **-а́пать**, *va.* couvrir d'égratignures.	zerkratzen.....	to scratch, claw.
Изцѣле́ніе, *sn.* la guérison, le rétablissement ...	die Heilung.....	healing, recovering.
Изцѣли́мый, *adj.* guérissable, curable.....	heilbar.....	curable, sanable.
Изцѣля́ть, изцѣли́ть, *va.* guérir, rétablir.....	heilen, wieder herſtellen.....	to heal, cure.
—ся, *vr.* être guéri, être rétabli.....	geheilt werden, geneſen.....	to be healed.
Изъ *u* **Изо**, *prép. gén.* de, hors de, par.....	aus, von *(dat.)*.....	out of, from.
изъ-за́, *prép. gén.* de derrière, d'au-delà de....	von hinten.....	from behind, from beyond.
и́зъ-подъ, *prép. gén.* de dessous.....	von unten.....	from under, from below.
Изъѣда́ть, изъѣ́сть, *va.* ronger, percer en rongeant; ‖ ronger, corroder.	zernagen, durchnagen; ‖ durchfreſſen.	to eat away, devour, gnaw; ‖ corrode.
Изъе́дина, *sf.* une mangeure *(de vers, de souris)*.	der Fraß, Anfraß.....	nibbling, gnawing.
Изъе́здить, *va. déf.* parcourir tous les endroits; ‖ user *(une voiture, un cheval)*.	bereiſen; ‖ durch vieles Fahren unbrauchbar machen.	to travel over, traverse; ‖ wear out with driving.
—ся, *vr.* être usé par le long usage.....	untauglich werden.....	to be worn out.
Изъяви́тельный, *adj.* indicatif, qui indique.....	anzeigend, andeutend.....	indicative.
—ное наклоне́ніе, *Gram.* le mode indicatif...	der Indicativ.....	the indicative mood.
Изъявле́ніе, *sn.* une marque, un témoignage....	die Bezeigung, Äußerung...	mark, proof, declaration.
Изъявля́ть, изъяви́ть, *va.* témoigner, indiquer..	äußern, bezeigen, zu erkennen	to indicate, manifest.
—ся, *vr.* être témoigné, être indiqué.....	ſich äußern. [geben.	to be indicated.
Изъязви́ть, изъязви́ть, *va.* couvrir de morsures..	mit Wunden bedecken.....	to cover with wounds.
Изъя́нить, II.1, объ-, *va.* causer un préjudice....	in Schaden bringen.....	to cause a losss.
—ся, *vr.* faire une perte, essuyer un dommage.	in Nachtheil gerathen.....	to suffer a loss.
Изъя́нный, *adj.* désavantageux, préjudiciable....	nachtheilig, ſchädlich.....	losing, unprofitable.
Изъя́нъ *u* **Изья́нъ**, *sm.* un dommage, préjudice..	der Schaden, Nachtheil....	loss, damage.
Изъясне́ніе, *sn.* explication *f*, éclaircissement *m.*	die Erklärung, Auslegung..	explanation, elucidation.
Изъясни́тель, **-ница**, *s.* explicateur.....	Erklärer, Ausleger, -in.....	explainer.
Изъясни́тельный, *adj.* explicatif.....	erläuternd, erklärend.....	explanatory.
Изъясня́ть, изъясни́ть, *va.* expliquer, éclaircir...	erklären, auslegen.....	to explain, elucidate.
—ся, *vr.* s'expliquer, s'exprimer, s'énoncer.....	ſich erklären, ſich ausdrücken.	to explain one's meaning.
Изъя́тіе, *sn.* une exception; ‖ *Gram.* la syncope.	die Ausnahme; ‖ Verkürzung.	exception; ‖ syncope.
Изъя́ть, *va. déf. sl.* tirer dehors; ôter, exclure...	herausnehmen; ausnehmen..	to take out; except.
Изыска́ніе, *sn.* la recherche, perquisition.....	das Aufſuchen, Erforſchen...	seeking out, investigation.
Изыска́нность, *sf.* la recherche, le raffinement..	das Geſuchte, Gekünſtelte...	affectation.
Изыска́нный, *adj.* recherché, affecté, raffiné....	geſucht, gekünſtelt.....	far-fetched, affected.
Изы́скивать, изыска́ть, *va.* chercher avec soin, rechercher, trouver; ‖ épier le moment favorable.	ſuchen, aufſuchen, erforſchen; ‖ abpaſſen, abwarten.	to seek out, investigate. ‖ search for, watch.
—ся, *vr.* être cherché, être recherché; se trouver.	aufgeſucht werden; ſich finden.	to be sought out; be found
Изю́брь *u* **Изу́брь**, *sm. quadr.* le chevreuil; *-брій*,	das Reh.....	roebuck. [out.
Изю́мина, *sf.* un raisin sec. [de chevreuil.	eine Roſine.....	a raisin, plum.
Изю́мъ, *sm. coll.* des raisins secs; *-мный*, *adj*.....	Roſinen *pl*.....	raisins, plums.
Изя́щество, *sn. u* **Изя́щность**, *sf.* l'excellence *f*..	die Vortrefflichkeit, Schönheit.	excellence, fineness.
Изя́щно, *adv.* par excellence, excellemment bien.	vortrefflich.....	excellently, very well.
Изя́щный, *adj.* 1, excellent, beau, éminent.....	vortrefflich, ſchön.....	excellent, fine, elegant.
—ныя иску́сства, les beaux arts, les arts.....	die ſchönen Künſte.....	the fine arts.
Ика́ніе, *sn.* le hoquet.....	das Aufſtoßen, Schlucken...	hiccuping, hiccup.
Ика́ть, I.1. *u* II.5, икну́ть, *vn.* avoir le hoquet.....	den Schlucken haben.....	to hiccup.
—ся, *vr. imp.* **ика́ется мнѣ**, j'ai le hoquet.....	ich habe den Schlucken.....	I have the hiccup.

Ико́на, *sf.* une image *(religieuse)*; **-нный**, d'image. | das Bild, Heiligenbild..... | an image.
Ико́нникъ, *sm.* un marchand d'images..... | der Heiligenbilder-Händler.. | dealer in images.
Иконобо́рецъ, *sm.*1, un iconoclaste, iconomaque. | Bilderstürmer,-bestreiter *m*.. | iconoclast, image-breaker.
—бо́рный, *adj.* **-ная е́ресь**, la secte des iconoclastes. | die Sekte von Bilderstürmern. | the iconaclastic sect.
—бо́рство, *sn.* l'iconoclasme *m*. | die Bilderstürmerei..... | iconoclasm.
—графи́ческій, *adj.* iconographique. | ikonographisch. [bung *f*. | iconographical.
—гра́фія, *sf.* iconographique, description des tableaux *f*. | Ikonographie, Bilderbeschreibung *f*. | iconography.
—писа́ніе, *sn.* la peinture des images..... | das Malen der Heiligenbilder. | the painting of images.
—пи́сецъ, *sm.*1, un peintre d'images..... | der Heiligenmaler..... | an image-painter.
—пи́сный, *adj.* qui concerne la peinture des images | zum Heiligenmalen gehörig. | of image-painting. [ry.
—ста́сь, *sm.* la galerie des images, **—сный**, *adj.* | die Altarwand, Heiligenwand. | altar-screen, image-gallery.
Ико́та, *sf.* le hoquet; **—тный**, du hoquet..... | der Schlucken, Schluchzer... | hiccup, hiccough.
—ная трава́, *plante*, l'alysson *m*..... | das Alyssenkraut..... | madwort, alyssum.
Икра́, *sf.* le mollet, le gras de la jambe; || le frai, des œufs de poisson *m*; || le caviar. | die Wade; || der Rogen, Fischrogen; || Kaviar. | the calf of the leg; || roe, spawn; || caviare, cavear.
Икри́стый, *adj.* contenant beaucoup d'œufs *(des poissons)*; || qui a de gros mollets. | viel Rogen enthaltend; || mit dicken Waden. | full of roe; || with thick calves.
Икри́ться, II.1, отъ-, *vr.* frayer *(des poissons)*.... | laichen..... | to spawn.
Икряни́къ, *sm.* celui qui prépare le caviar..... | der Kaviar zu machen versteht. | a maker of caviare.
Икряно́й, *adj.* d'œufs de poissons; de caviar..... | Rogen-; für den Kaviar.... | of roe; of caviare.
— ка́мень, un oolithe..... | der Rogenstein..... | an oolite.
Икъ, *sm.* nom de la lettre slavonne ѯ..... | der 21ste slavische Buchstabe. | the 21th Slavonian letter.
Илемъ, *sm.*2, *arbre*, l'orme, ormeau, ypréau..... | die Ulme..... | the elm, common elm.
Или́ *u* **Иль**, *conj.* ou; **или́...или́**, ou...ou..... | oder; entweder...oder.... | or; either....or.
Иллюминація, *sf.* une illumination..... | die Illumination, Erleuchtung. | illumination.
Иллюминова́ть, I.2, *va.* illuminer; || enluminer... | illuminiren; || ausmalen.... | to illuminate; || colour.
Илова́тость, *sf.* l'état fangeux *(d'un terrain)*..... | ein schlammiges Wesen.... | muddiness, sliminess.
Илова́тый, *adj.* limoneux, fangeux, vaseux..... | schlammig, kothig..... | miry, muddy, oozy, slimy.
Илъ, *sm.* le limon, la vase, fange, bourbe..... | der Schlamm, Morast..... | mir, mud, ooze, slime.
Ильмо́вникъ, *sm.* une ormaie, une ormoie..... | der Ulmenwald, die Ulmenaue. | an elm-grove, elm-plot.
Ильмо́вый, *adj.* d'orme, d'ormeau *(см.* **Илемъ**).. | Ulmen-, von Ulmenholz. ... | elm, of elm.
Именѝтельный, *adj.Gram.* - **падѐжъ**, le nominatif. | der Nominativ, Nennfall.... | the nominative case.
Именѝтый, *adj.* distingué, notable, de qualité..... | ausgezeichnet, ansehnlich.... | eminent, reputable.
— гражданинъ, bourgeois de la première classe. | ein Bürger erster Klasse... | burgher of the first class.
И́менно, *adv.* nommément, spécialement, expressément **а и́менно**, et nommément, savoir. | namentlich, ausdrücklich. ... | namely, particularly, specially.
| und zwar, nämlich..... | namely, to wit.
Именова́ніе, *sn.* la dénomination..... | das Nennen, die Benennung.. | naming, denomination.
Именова́тельный, *adv.* dénominatif..... | benennend..... | denominative.
Именова́ть, I.2, на-, dénommer, nommer, appeler. | nennen, benennen..... | to name, call, nominate.
—ся, *vr.* se nommer, s'appeler..... | sich nennen, heißen..... | to call one's self.
—ванное число́, *Arithm.* un nombre complexe.. | eine complexe Zahl..... | a compound number.
Имовѣ́рно, *adv.* authentiquement..... | glaublich. [würdigkeit. | credibly, authentically.
Имовѣ́рность, *sf.* la vraisemblance, authenticité.. | die Wahrscheinlichkeit, Glaubleichtgläubig; || glaublich... | authenticity, credibility.
Имовѣ́рный, *adj.* crédule; || authentique, digne de foi. | Kaiser-, kaiserlich..... | credulous || authentic, credible.
Импера́торскій, *adf* d'empereur, impérial..... | der Kaiser; die Kaiserin.... | emperor's, imperial [ible.
Импера́торъ, *sm.* un empereur; **-трѝца**, *sf.* impératrice | der Imperial (Goldmünze).. | an emperor; an empress.
Имперіа́лъ, *sm.* une impériale *(monnaie)*. | das Kaiserthum, Reich..... | imperial *(10 roobles)*.
Импе́рія, *sf.* un empire..... | kaiserlich, zum Reiche gehörig, | an empire.
Импе́рскій, *adj.* impérial, de l'empire d'Allemagne. | Improvisator, Stegreifdichter | imperial, of the German empire.
Импровиза́торъ, *sm.* un improvisateur..... | das Stegreifdichten. [*m*. | improvisator. [pire.
Импровиза́ція, *sf.* une improvisation..... | aus dem Stegreife dichten... | improvisation.
Импровизова́ть, I.2, *va.* improviser..... | das Vermögen, Hab und Gut. | to improvise.
Иму́щество, *sn.* le bien, la fortune, les moyens *m*. **государственное** —, un domaine de la couronne. | die Domäne, das Krongut... | property, goods, chattels.
| | | a domain of the crown.

Имѣніе, *dim.* имѣньице, *sn.* un bien, bien-fonds. . .
Имѣть, I.4, возъ-, *va.* avoir, posséder. . . . . .
—ся, *vr. imp.* **имѣется**, il y a, on trouve. . . . . .
И́мя, *sn.* le nom, la dénomination; || réputation. . . .
и́менемъ, отъ и́мени, au nom de, de par. [fête.
Имяни́нникъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui célèbre sa
Имяни́нный, *adj.* de la fête d'une personne. . . . . .
Имяни́ны, *sf.pl.* la fête, le jour de la fête. . . . . .
Имянно́й, *adj* nominatif, qui contient des noms. . .
— ука́зъ, un édit du souverain. . . . . .
Имя-ре́къ, *sm. mot qui tient la place du nom d'une personne*, N; || le ci-dessus nommé.
Ина́кій *u* **Ина́ковый**, *adj.* autre. . . . . .
Ина́ко, Ина́ково *u* **Ина́че**, *adv.* autrement. . . . . .
Инби́рь, *sm. plante*, le gingembre; **—рный**, *adj.* . . .
Инвали́дъ, *sm. Milit.* un invalide; **-дный**, d'invalide.
И́ндивѣть, I.4, за-, *vn.* se couvrir de gelée blanche.
И́ндиго, *sn. plante*, l'indigotier; || l'indigo *m.* . . . . .
Индѝктъ, *sm.* l'indiction *(romaine)*. . . . . .
И́ндѣ, *adv.* ailleurs, autre part. . . . . .
Индѣ́йка, 4, *dim.* индю́шка, *sf.* la dinde, poule d'Inde.
Индѣ́йскій, *adj.* — **пѣту́хъ**, le dindon, coq d'Inde.
—скія ку́ры, les dindons. . . . . .
Индѣ́ячій, *adj.*3, de dinde, de poule d'Inde. . . . . .
И́неи, *sm.* la gelée blanche, le givre, frimas. . . . . .
Ивженéрство, *sn.* le génie, la science de l'ingénieur.
Инженéръ, *sm.* un ingénieur; **—рный**, d'ingénieur,
—ный ко́рпусъ, le corps du génie. [du génie.
Инжи́рь, *sm.* une figue, figue sèche. . . . . .
Инквизи́торъ, *sm.* un inquisiteur. [sition.
Инквизи́ція, *sf.* l'inquisition *f*; **-ціо́нный**, de l'inqui-
Инко́гнито, *adv.* incognito, sans être connu. . . .
Иння́ха, *sf. poisson*, éperlan du Kamtchatka *m.* . . .
Иновѝдный *u* **-обра́зный**, *adj.* d'une autre forme.
—вѣрецъ, 1, -рка, *s.* celui *ou* celle qui est d'une autre religion; **—рный**, d'une autre religion.
—вѣріе *u* **—вѣрство**, *sn.* croyance étrangère. .
—горо́дный, *adj.* d'une autre ville. . . . . .
—зе́мецъ, 1, —мка, *s.* étranger,-ère. . . . . .
—зе́мный, *adj.* étranger, exotique, d'un autre pays.
—зна́чащій, *adj.* d'une autre signification. . . . . .
—племе́нникъ,-ница, *s.* étranger,-ère. . . . . .
—племе́нный, *adj.* étranger, d'une autre race. .
—сказа́ніе, *sn.* une allégorie, métaphore. . . . . .
—сказа́тельно, *adv.* allégoriquement. . . . . .
—сказа́тельность, *sf.* le sens allégorique. . . . .
—сказа́тельный, *adj.* allégorique, figuré. . . . . .
—стра́нецъ, 1, -нка, *s.* étranger,-ère. . . . . .
—стра́нный, *adj.* étranger, d'un autre pays. . . .
—хо́децъ, *sm.*1, cheval amblier, cheval qui va
—хо́дь, *sf.* l'amble *m.* [l'amble.
—цвѣтный, *adj.* d'une autre couleur. . . . . .
—язы́чный, *adj.* étranger, d'une autre langue. .
Иногда́, *adv.* quelquefois, de temps à autre. . . . . .

das Gut, Vermögen. . . . . .
haben, beſitzen. . . . . .
man hat, es giebt, es findet ſich.
der Name; || der Ruf. . . . .
im Namen. [tag feiert.
der ſeinen (die ihren) Namens=
dem Namenstage gehörig. . .
Namensfeſt *n*, Namenstag *m.*
Namen=, Namen enthaltend. .
ein namentlicher Ukas. . . . . .
die leere Stelle zur Ausfüllung des Namens; || der Obenge=
ander, anderweitig. [nannte.
anders, ſonſt. . . . . .
der Ingwer, Ingber. . . . . .
der Invalide. . . . . .
mit Reif überzogen werden. .
Indigopflanze *f*; || Indigo *m.*
die Indiction, Römerzinszahl.
anderswo, irgendwo. . . . . .
die Truthenne. . . . . .
der Truthahn, Puterhahn. . .
die Truthühner *pl.* . . . . . .
von Truthenne. . . . . .
der Reif. . . . . .
das Genieweſen. . . . . .
der Ingenieur. . . . . .
das Geniecorps. . . . . .
eine Feige, getrocknete Feige.
der Inquiſitor, Ketzerrichter.
die Inquiſition. . . . . .
incognito, unerkannt. . . . . .
der kamtſchatkaſche Stint. . .
von einer andern Geſtalt. . .
der, die von einem andern Glauben iſt; andersgläubig.
ein anderer Glaube. . . . . .
aus einer andern Stadt. . . .
Ausländer,-erin. . . . . .
fremd, ausländiſch. . . . . .
anders bedeutend. . . . . .
Fremdling, Ausländer,-in. . .
fremd, aus einem andern Stamme.
die Allegorie. [Stamme.
allegoriſcher Weiſe. . . . . .
der allegoriſche Sinn. . . . . .
allegoriſch, figürlich. . . . . .
Fremdling, Ausländer,-in. . .
fremd, ausländiſch. . . . . .
der Paßgänger, Zelter. . . .
der Paß, Paßgang. . . . . .
andersfarbig. [che.
fremd, aus einer andern Sprachisweilen, manchmal. . . . . .

property, estate.
to have, possess.
there is, there are.
name, noun; || reputation.
in the name of.
who feasts his *or* her name
on a name-day. [-day.
a name-day.
nominal, of names.
an edict of the sovereign.
the place for a person's name; || the above named.
other, another.
otherwise, in another manginger. [ner.
an invalid.
to be covered with rime.
the indigo-tree; || indigo.
indiction.
elsewhere.
a turkey-hen.
a turkey-cock.
turkeys.
turkey, of a turkey-hen.
rime, hoar-frost, sleet.
engineering, fortification.
an engineer.
the corps of engineers.
fig, dried fig.
inquisitor.
the inquisition.
incognito, incog.
the smelt of Camchatca.
of a different form.
a man *or* woman of a different religion.
a different religion.
of another town.
a foreigner.
foreign, exotic.
having another meaning.
stranger.
of another tribe.
an allegory.
allegorically.
allegorical meaning.
allegorical, metaphoric.
a foreigner.
foreign.
an ambler.
amble, ambling.
of another colour.
foreign, of another languasometimes. [ge.

Иной́, *adj.* autre, un autre, l'un....l'autre.....
Ино́къ, *sm.* un moine, religieux; **—ки́ня**, *sf.* une
Ино́чески, *adv.* monacalement. [religieuse.
Ино́ческій, *adj.* de moine, monacal, monastique. .
Ино́чество, *sn.* ordre monastique, état de moine *m.*
Ино́чествовать, I,2, *vn.* vivre monacalement....
Инспе́кторство, *sn.* la fonction d'inspecteur....
Инспе́кторъ, *sm.* un inspecteur; **-рскій**, d'inspecteur.
Инспе́ктри́са, *sf.* une inspectrice.....
Инста́нція, *sf. Jur.* une instance.....
Инсти́нктъ, *sm.* l'instinct; **—тный**, instinctif....
по —кту, par instinct, instinctivement.....
Институ́тка, *sf.* une élève d'une institution.....
Институ́тъ, *sm.* une institution; **-тскій**, d'institution.
Инстру́кція, *sf.* une instruction, un ordre.....
Инструмента́льный, *adj.* instrumental.....
Инструме́нтъ, *sm.* un instrument.....
— математи́ческій, un étui de mathématique. .
Инсурге́нтъ, *sm.* un insurgent, un insurgé.....
Интегра́лъ, *sm. Mathém.* l'intégrale *f.* [intégral.
Интегра́льный, *adj.* **—ное исчисле́ніе**, le calcul
Интегри́ровать, I.2, *va. Mathém.* intégrer.....
Интенда́нтство, *sn.* l'intendance *f.*.....
Интенда́нтъ, *sm.* un intendant; **-тскій**, d'intendant.
Интере́сный, *adj.* intéressant, qui intéresse.....
Интересова́ть, I,2, за-, *va.* intéresser, inspirer de
—ся, *vr.* s'intéresser, prendre intérêt à. [l'intérêt.
Интере́съ, *sm.* un intérêt, profit; || *fig.* intérêt.....
Интерме́дія, *sf.* un intermède *(d'une pièce drama-*
Интерну́нцій, *sm.* un internonce. [*tique).*
Интрепе́ль, *sm. Mar.* une hache d'armes.....
Интри́га, *sf.* une intrigue.....
Интрига́нтъ,-тка, *s.* intrigant,-ante.....
Инфанте́рія, *sf. Milit.* l'infanterie.....
Инфа́нтъ,-тина, *s.* infant,-ante.....
Ипа́тка, *sf.*3, *oiseau*, le macareux, puffin.....
Иподіа́конство, *sn.* le sous-diaconat. [diacre.
Иподіа́конъ, *sm.* le sous-diacre; **—мскій**, de sous-
Ипоста́съ, *sm. Théol.* hypostase *f*; **-сный**, hypostatique
Ипоте́за, *sf. см.* **Гипоте́за.** || **Ипотену́за**, *см.*
Ипохо́ндрикъ, *sm.* un hypocondre, hypocondriaque.
Ипохондри́ческій, *adj.* hypycondriaque.....
Ипохо́ндрія, *sf. Méd.* l'hypocondrie *f.*.....
Ирга́, *sf. arbrisseau*, l'amélanchier, alizier *m*.....
Ирмоло́гій, *sm.* l'hirmologe, le livre des hirmes...
Ирмо́съ, *sm.* un hirme, premier verset d'un cantique.
Иронически, *adv.* ironiquement, par ironie.....
Иронический, *adj.* ironique, d'ironie.....
Иро́нія, *sf.* une ironie.....
Иррегуля́рный, *adj. Milit.* irrégulier *(des troupes).*
И́рха, *sf.* peau de chevreau *f*; **-ховый**, *adj.* [vreau.
И́ршеникъ, *sm.* celui qui prépare les peaux de che-
И́ршить, II.3, *va.* préparer les peaux de chevreau.
Ирь, *sf. plante*, le jonc odorant; **-рно́й**, de jonc..

andere, die einen.... die an-
Mönch *m*; Nonne *f.* [dern.
nach Mönchsart.....
Mönchs-, mönchisch.....
der Mönchsstand.....
Mönch seyn.....
das Amt eines Inspectors..
der Inspector, Aufseher....
die Aufseherin.....
die Instanz, der Gerichtsstand.
der Naturtrieb, Instinct. ..
aus Naturtrieb, aus Ahnung.
die in einem Institut erzogen ist
das Institut, die Lehranstalt.
die Instruktion, Anweisung..
Instrumental- (Musik).....
das Instrument.....
ein mathematisches Besteck..
der Insurgent, Aufrührer...
die Integrale, Integralgröße.
die Integralrechnung.....
integriren, die Integralgröße
die Intendanz. [finden.
der Intendant, Verwalter..
anziehend, interessant. [gen.
interessiren, Theilnahme erre-
sich für einen interessiren...
das Interesse; || Anziehende.
das Zwischenspiel, Intermezzo.
der Internuncius.....
die Streitaxt.....
eine Intrigue.....
Ränkemacher,-in.....
die Infanterie, das Fußvolk.
Infant,-in (Titel).....
der Papagaientaucher.....
das Unter-Diakonat.....
der Unter-Diakonus.....
die Person; persönlich.....
Гипотену́за. || **Иро́й**, *sm.*
der Hypochondrist.....
milzsüchtig, hypochondrisch. .
die Milzsucht, Hypochondrie.
Mispelbaum, Elsebeerstrauch *m*
das Hirmologium.....
erster Vers eines Gesanges.
ironisch, spottweise.....
ironisch, spöttisch.....
eine Ironie.....
Irregulär- (truppen).....
das Bockleder, Schafleder...
der Bockleder verfertigt. ...
Schafleder verfertigen.....
die Wasserschwert-Lilie.....

other, one.....another.
a monk; a nun.
monastically.
monachal, monastic.
monachism.
to lead a monastic life.
inspectorship.
an inspector.
an inspectress.
instance, resort.
instinct; instinctive.
by instinct, instinctively.
a pupil in an institution.
institution, institute.
instruction.
instrumental.
an instrument.
a case of mathematical in-
insurgent. [struments.
the integral.
integral calculus.
to make an integral.
intendantship.
an intendant.
interesting.
to interest.
to interest one's self.
interest, profit; || interest.
an interlude.
an internuncio.
a poleaxe.
intrigue, plot.
an intriguer.
infantry, foot.
an infant,-anta.
puffin, northern duck.
subdeaconry.
subdeacon,
hypostasis; hypostatical.
см. **Геро́й.**
hypochondriac, splenetic.
hypochondriacal.
hypochondriacism, spleen.
stone-crop, dwarf medlar.
hirmologion.
the first verse of a hymn.
ironically.
ironical.
irony.
irregular. [ther.
buck-leather, sheep-lea-
a buck-leather dresser.
to dress buck-leather.
sweet-rush, acorus.

Искажа́ть, I.1, искази́ть, *va.* défigurer, mutiler...
—**ся**, *vr.* être défiguré, être altéré, être mutilé.
Искаже́ніе, *sn.* la mutilation, altération.
Иска́лывать, исколо́ть, *va.* percer, trouer; piquer, se piquer; || fendre, couper.
—**ся**, *vr.* se piquer fortement; || se fendre.....
Иска́ніе, *sn.* la recherche, action de chercher...
Иска́пывать, ископа́ть, *va.* creuser, déterrer; || creuser en plusieurs endroits.
Иска́тель,-ница, *s.* chercheur,-euse.....
— **кла́довъ**, un chercheur de trésors. [dustrie.
— **приключе́ній**, un aventurier, chevalier d'in-
Иска́тельность, *sf.* un caractère insinuant.....
Иска́тельный, *adj.* insinuant, adroit, fin.....
Иска́тельство, *sn.* la recherche, sollicitation....
Иска́тельствовать, I.2, *va.* briguer, rechercher..
Иска́ть, II.7, *va.* (*чего́*) chercher, rechercher, aspirer à; || porter plainte en justice.
—**ся**, *vr.* être cherché, être recherché.....
Исключа́ть, исключи́ть, *va.* exclure, excepter....
—**ся**, *vr.* être exclus, être excepté.....
исключа́я, *ger.* excepté, à l'exception de.....
Исключе́ніе, *sn.* exclusion, élimination; exception *f.*
Исключи́тельно, *adv.* exclusivement.....
Исключи́тельный, *adj.* exclusif.....
Искове́ркивать, искове́ркать, *va.* courber, plier en tout sens; || briser, mutiler, altérer.
Исковóй, *adj.* de plainte en justice (*см.* **Искъ**)...
Исковы́ривать, исковыря́ть, *va.* percer, trouer. .
Исколо́чивать, исколоти́ть, *va.* briser en cognant.
Исколо́ть, *см.* **Иска́лывать**. || **Исколе́ть**, *см.*
И́скони, *adv.* depuis un temps immémorial.....
Ископа́емый, *adj. H.nat.* fossile; **-мое**, un fossile.
—**мое ца́рство**, le règne minéral.....
Ископти́ть, *va. déf.* enfumer, noircir de fumée....
Ископы́тить, II.5, *va.* prendre une mémarchure..
И́скопыть, *sf.* une mémarchure (*d'un cheval*)...
Искорене́ніе, *sn.* l'extirpation, la destruction....
Искорени́тель,-ница, *s.* destructeur,-trice.....
Искорени́тельный, *adj.* destructeur, destructif. .
Искорена́ть, искорени́ть, *va.* déraciner, arracher; || *fig.* déraciner, extirper, détruire.
—**ся**, *vr.* être déraciné, être extirpé, être détruit.
И́скорникъ, *sm.* une sorte d'émeri rouge.....
И́скоса, *adv.* de travers, en louchant.....
Искоси́ть, *va. déf.* —**глаза́**, rouler les yeux. ...
—**ся**, *vr.* loucher; || (*на кого́*) regarder de travers.
И́скра, 3, *dim.* и́скорка, *sf.* une étincelle, bluette; || pointe de diamant, le diamant (*du vitrier*).
съ и́скрою, tacheté, moucheté.....
Искра́сить, *va. déf.* employer toute la couleur...
И́скренній, *sf.* sincère, franc, candide.....
И́скренно, *adv.* sincèrement, avec sincérité.....
И́скренность, *sf.* la sincérité, cordialité.....

verderben, verunſtalten.....
verdorben, verunſtaltet werden.
das Verderben.....
durchſtechen; zerſtechen, überall ſtechen; || zerſpalten.
ſich zerſtechen; || aufplatzen.
das Suchen.....
ausgraben; || an vielen Orten graben.
Sucher,-in, der, die Suchende.
der Schatzgräber.....
der Abenteurer, Glücksritter.
die Einſchmeichelung.....
einſchmeichelnd, kriechend....
das Beſtreben, Anſuchen....
nach etwas ſtreben, begehren.
ſuchen, aufſuchen; || gerichtlich fordern, klagen.
geſucht werden.....
ausſchließen, ausnehmen....
ausgeſchloſſen, ausgenommen
ausgenommen. [werden.
die Ausſchließung; Ausnahme.
ausſchließlich, mit Ausſchluß.
ausſchließlich.....
verbiegen, verdrehen; || zerbrechen, zertrümmern.
zur Klage gehörig.....
zerlöchern, zerſtechen.....
zerſchlagen.....
Kolĕ́tz. || **Iskopáti**, *см.*
ſeit undenklichen Zeiten. ...
gegraben; das Foſſil. .....
das Mineralreich.....
durch Rauch ſchwärzen.....
ſich ausköthen.....
die Ausköthung, Verrenkung.
die Ausrottung, Vertilgung.
Zerſtörer, Vertilger,-in. ...
ausrottend, vertilgend.....
mit der Wurzel ausreißen; || ausrotten, vertilgen.
ausgerottet, vertilgt werden..
rother Schmirgel.....
ſchief, ſchielend.....
die Augen verdrehen.....
ſchielen; || einen ſchief anſehen.
der Funke, das Fünkchen; || die Diamantſpitze.
gefleckt, geſprenkelt.....
alle Farbe verbrauchen.....
aufrichtig, offenherzig, redlich, freimüthig.
Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit *f*

to disfigure, mutilate.
to be mutilated.
mutilation, deterioration.
to prick all over; prick; || cleave, split.
to prick one's self; || split.
seeking, search.
to dig out, excavate; || dig all over.
seeker, searcher.
a fortune-hunter.
adventurer, swindler.
insinuating character.
insinuating, cunning.
search, courtship, suit.
to court, woo, sue.
to seek, search, look for; || ask, claim.
to be sought.
to exclude, except.
to be excluded, be excepexcepting, except. [ted.
exclusion; exception.
exclusively, with the exexclusive. [ception.
to turn upside down, jumble, distort; || break.
of a suit, of a demand.
to pick into holes.
to knock to pieces.
Iskápyvati.
time out of mind, of old.
fossil; a fossil.
the mineral kingdom.
to besmoke, besmut.
to sprain.
a sprain.
extirpation, eradication.
extirpator, destroyer.
extirpating.
to root out, deracinate; || extirpate, eradicate.
to be extirpated.
red emery.
asquint, askew, aslant.
to roll one's eyes.
to squint; || look askance.
spark, sparkle; || a glazier's diamond.
powdered, spotted.
to use all colour.
sincere, frank, ingenuous.
sincerely, frankly.
sincerity, frankness.

Искривле́ніе, *sn.* action de courber, de tordre....
Искривля́ть, искриви́ть, *va.* courber, tordre. ....
—**ся**, *vr.* se courber, se tordre, se tortuer ...
Искри́стый, *adj.* d'où il sort des étincelles.....
Искриться, II.1, за-, *vr.* jeter des étincelles; || pétiller *(du vin mousseux)*.
Искромётный, *adj.* qui jette des étincelles. ....
Искро́шивать, искроши́ть, *va.* émier, émietter...
—**ся**, *vr.* s'émier, s'émietter.....
Искря́къ, *sm.* l'aventurine *f (pierre)*.....
Искупа́ть и Искупля́ть, искупи́ть, *va.* racheter, délivrer; || faire ses emplettes.
Искупи́тель,-ница, *s.* libérateur,-trice; || le rédempteur, le sauveur *(J.-C.)*.
Искупле́ніе, *sn.* le rachat; || la rédemption. ...
Искуса́ть, *va. см.* **Искуша́ть.** || **Искуси́ть, Искуси́тель,-ница**, *s.* tentateur,-trice.....
Искуси́тельно, *adv.* avec tentation.....
Искуси́тельный, *adj.* tentant, séduisant.....
Иску́сникъ,-ница, *s.* maître,-esse, connaisseur,-euse
Иску́сно, *adv.* habilement, artistement.....
Иску́сный, *adj.* 1, habile, expert, adroit.....
Иску́сственно, *adv.* artificiellement, avec art. ..
Иску́сственный, *adj.* artificiel, factice.....
Иску́сство, *sn.* habileté, adresse *f*; || un art. ...
Иску́съ, *sm.* une épreuve, un essai; || l'apprentissage *m*, le noviciat; la probation.
Иску́сывать, искуса́ть, *va.* mordre partout.....
Искуша́ть, искуси́ть, *va.* éprouver, mettre à l'épreuve; || tenter, induire en tentation.
—**ся**, *vr.* s'essayer, s'éprouver; || être éprouvé.
Искуше́ніе, *sn.* épreuve; || tentation, séduction *f*.
Искъ, *sm.* une demande, plainte, poursuite. .....
Испази́ть, *va. déf.* faire beaucoup de rainures.....
Испакости́ть, *va. déf.* abymer, salir, gâter. .....
Испаре́ніе, *sn.* la vaporisation, évaporation.....
Испа́рина, *sf.* une légère transpiration.....
Испари́тельный, *adj.* évaporatif. .....
Испаря́ть, испа́рить, *va.* vaporiser, faire évaporer.
—**ся**, *vr.* s'évaporer.....
Испаха́ть, *va. déf.* labourer entièrement. .....
Испа́чкать, *va.* salir tout; —**ся**, *vr.* se salir.....
Испепели́ть, *va. смотри* **Пепели́ть.**
Испе́чь, *va. déf.* cuire bien; —**ся**, *vr.* être bien cuit.
Испещре́ніе, *sn.* action de bigarrer, de barioler...
Испещря́ть, испестри́ть, *va.* bigarrer, barioler; || émailler, embellir, orner *(de fleurs)*.
—**ся**, *vr.* être bigarré; être émaillé *(de fleurs)*...
Испива́ть, испи́ть, *va.* boire tout, vider; || s'enivrer, s'adonner à la boisson.
Испи́сывать, исписа́ть, *va.* user en écrivant *(du papier)*.
—**ся**, *vr.* s'user *(des plumes)*.
Испито́й, *adj.* maigre, défait, décharné. [*chevaux*].
Исплечи́ться, *vr. déf.* se blesser sur le garrot *(des*

das Krümmen.....
krümmen, verdrehen.....
sich krümmen, sich biegen....
viele Funken gebend.....
Funken sprühen; || sprudeln, perlen (vom Weine).
Funken sprühend.....
zerbröckeln, zerkrümeln.....
sich zerkrümeln. [*m.*
Glimmerstein, Aventurinstein loskaufen, erlösen; || das Nöthige einkaufen.
Befreier,-in; || der Erlöser, Heiland.
die Auslösung; || Erlösung..
см. **Искупа́ть.**
Versucher,-erin.....
verführerischer Weise.....
verführerisch.....
Meister, Kenner,-in.....
geschickt, erfahren, geübt, verständig.
künstlich, durch Kunst.....
künstlich.....
die Geschicklichkeit; || Kunst.
die Prüfung; || Probezeit *f*, Probejahr; Noviziat *n*.
zerbeißen.....
prüfen, versuchen; || in Versuchung führen.
sich versuchen; || geprüft werden
der Versuch; || die Versuchung.
die Klage, Forderung.....
viele Fugen machen.....
beschmutzen, verderben.....
Ausdünstung *f*, Ausdampfen *n*.
ein gelinder Schweiß.....
ausdünstend, ausdämpfend..
ausdämpfen, ausdünsten....
verdampfen, verdunsten. ...
durchachern, umpflügen.....
beschmutzen; sich beschmutzen..

ausbacken; ausgebacken werden
das Buntfärben. [den.
bunt färben, sprenkeln; || (mit Blumen) schmücken.
bunt gefärbt od. geschmückt seyn
austrinken; || etwas trinken, sich dem Trunk ergeben.
vollschreiben, verbrauchen. ..
sich abnutzen (von Federn)...
ganz abgemagert.....
sich den Widerrist verrenken..

bending, making crooked.
to make crooked, bend.
to be bent, be distorted.
sparkling.
to throw out sparks; || sparkle, mantle
throwing out sparks.
to crum, crumble, mince.
to crumble to pieces.
avanturine.
to redeem, ransom; || buy in, purchase.
ransomer, deliverer; || redeemer, saviour.
redeeming; || redemption.

tempter,-tress.
temptingly.
tempting. [noisseur.
clever man *or* woman, conskilfully, expertly.
skilful, clever, expert.
artificially.
artificial, factitious.
cleverness, skill; || art.
trial, proof; || apprenticeship, novitiate; probation.
to bite all over.
to experience, try, prove; || to tempt.
to make attempts; || be tried
trial, proof; || temptation.
suit, demand, claim.
to fill with grooves.
to befoul, dirty, spoil.
evaporation.
perspiration.
evaporating.
to evaporate.
to evaporate, exhale.
to plough over, plough up.
to befoul; befoul one's self.

to bake; be enough baked.
variegating, speckling.
to variegate; || to enamel *(with flowers)*. [melled.
to be variegated; be ena-
to drink up, drink off; || sip, get tipsy.
to use in writing.
to be worn out in writing.
meagre, lean.
to be wither-wrung.

Исповѣданіе, *sn.* le rit, culte, la confession de foi, religion; || le sacrement de pénitence || la confession.
Исповѣдатель, *sm.* le pénitencier, confesseur....
Исповѣдникъ, -ница, *s.* pénitent, -ente; || confesseur de la foi; *-ничій* и *-ническій*, de pénitent.
Исповѣдывать, I, 1 *и* 2, **исповѣдать**, *va.* professer, reconnaître, avouer; publier, célébrer; || confesser, aller à confesse; || confesser, ouïr en confes-
—ся, *vr.* se confesser; || être professé. [sion.
Исповѣдь, *sf.* la confession, confesse; *—дной*, *adj.*
Испо́дникъ, *sm.* le gîte, la meule gisante.....
Испо́дница, *sf.* la jupe de dessous, le cotillon; || une culotte, un haut-de-chausses; *-и́чный*, *adj.*.
Испо́дній, *adj.* d'en bas, de dessous. [ment.
И́сподоволь, *adv.* petit à petit, peu à peu, lente-
Исподтишка́, *adv.* tout doucement, en cachette...
Испо́дъ, *sm.* le bas, la partie inférieure; || l'envers.
въ и́споди, *adv.* en bas; **съ —**, d'en bas.....
Испола́ть, *interj.* *(кому́)* bien! fort bien! bravo!..
Исполи́нъ, *sm.* un géant; *-нскій*, de géant, gigantesque
Исполне́ніе, *sn.* exécution *f*, accomplissement *m*..
Испо́лненный, *part.* exécuté; || *(чего́)* rempli, plein
Исполни́тель, -ница, *s.* exécuteur, -trice. [de.
Исполни́тельный, *adj.* exécutif.....
Исполня́ть, **испо́лнить**, *va.* remplir, exécuter, consommer, accomplir, réaliser. [remplir de.
—ся, *vr.* être exécuté, s'accomplir; || *(чего́)* se
Испо́ртить, *va.* *смотри* **По́ртить.**
Испо́рченность, *sf.* la corruption, dépravation...
Испо́рченный, *part.* gâté; corrompu, dépravé...
Испости́ться, *vr.* *déf.* maigrir à force de jeûner...
Исправи́тель, -ница, *s.* réformateur, -trice.....
Исправи́тельный, *adj.* correctionnel, pénitentiaire.
Исправле́ніе, *sn.* и **Испра́ва**, *sf.* correction, réformation, réforme *f*; || exercice *m* *(d'une fonction)*.
Исправля́ть, **испра́вить**, *va.* corriger, réformer, amender: || s'acquitter de, remplir *(une fonction)*.
—ся, *vr.* se corriger, se réformer, s'amender; || être corrigé, réformé; || être rempli *(d'un emploi)*.
Испра́вникъ, *sm.* **капита́нъ —**, le commissaire de police d'un district; *—ничій*, de commissaire.
Испра́вно, *adv.* ponctuellement, exactement.....
Испра́вность, *sf.* la ponctualité, exactitude.....
Испра́вный, *adj.* correct, juste; || ponctuel, exact.
Испражне́ніе, *sn.* une évacuation; une selle....
Испражня́ть *и* **Испраздня́ть**, **испражни́ть** *и* **испраздни́ть**, *va.* évacuer, vider.
—ся, *vr.* aller à la selle.....
Испра́шивать, **испроси́ть**, *va.* obtenir par prières.
Испроверга́ть, **-ве́ргнуть**, *va.* renverser, détruire.
Испроверже́ніе, *sn.* la destruction, décadence..
Испроше́ніе, *sn.* l'obtention par prières *f*.....
Испры́скать, *va.* *déf.* injecter partout.....
Испря́сть, *va.* *déf.* consumer en filant.....

die Glaubensbekenntniß, Religion; || Buße; || Beichte.
der Bußprieſter, Beichtvater.
Beichtkind *n*, Beichtſohn, -tochter; || Glaubensbekenner *m*.
bekennen, geſtehen; verkündigen; || beichten, zur Beichte gehen; || Beichte hören.
beichten; || bekannt werden..
die Beichte.....
Bodenſtein, unterer Mühlſtein
der Unterrock (bei Weibern); || die Beinkleider *pl*.
der, die, das untere.....
allmählig, nach und nach....
im Stillen, heimlich. .....
unterer Theil; || unrechte Seite.
unter, unten; von unten....
recht ſo! wohl dir!.....
der Rieſe; Rieſen-, rieſenmäßig.
Vollziehung, Vollſtreckung *f*.
vollzogen; || voll, erfüllt....
Vollzieher, -erin. .....
vollziehend.....
erfüllen, vollziehen, vollbringen, vollſtrecken.
vollzogen werden; || ſich füllen.

Verderbtheit, Verdorbenheit *f*.
verderbt, verdorben. .....
ſich durch Faſten entkräften...
Verbeſſerer, -erin.....
Beſſerungs-, Zucht-, Buß-...
die Beſſerung, Verbeſſerung; || Verwaltung (e. Amtes).
beſſern, verbeſſern; || (ein Amt) verwalten.
ſich beſſern; || verbeſſert werden; || verwaltet werden.
der Polizeiaufſeher eines Kreiſes.
pünktlich, ſehr genau.....
die Genauigkeit, Gehörigkeit.
richtig; || genau, accurat. ..
die Ausleerung; der Stuhlgang
ausleeren, auswerfen, abführen, ausführen.
zu Stuhl gehen.....
erbitten, durch Bitten erlangen.
umwerfen, zerſtören. .....
die Zerſtörung. .....
das Erbitten.....
verſpritzen. .....
durch's Spinnen verbrauchen.

confession of faith, religion; || penance; || confes-
penitentiary. [sion.
penitent, penitentiary; || confessor.
to profess, acknowledge; celebrate; || confess one's sins; || confess.
to confess; || be professed.
confession.
bedder, nether mill-stone.
an under-petticoat; || small -clothes.
under, undermost, lower.
by degrees, slowly.
stilly, softly, secretly.
lower part; || wrong side.
below; from below.
very well! well done!
a giant; gigantic.
execution, fulfilment.
fulfilled; || filled, full of.
executor, -trix, fulfiller.
executive.
to fulfil, execute, accomplish, consummate.
to be fulfilled; || be filled.

corruption, depravity [ved.
spoiled; corrupted, depra-
to be exhausted with fast-
reformer. [ing.
correctional, penitentiary.
reformation, reform; || exercise *(of a function)*.
to correct, amend, reform; || to exercise.
to grow better; || be reformed; || be exercised.
captain of the police in a rural district.
accurately, exactly.
accuracy, exactness.
correct; || exact, punctual.
evacuation; a stool.
to evacuate, vacate, void, make empty.
to go to stool.
to obtain by entreaties.
to overthrow, subvert.
overthrow, subversion.
obtaining by entreaties.
to sprinkle all over.
to use in spinning.

Испуга́ть, *va. déf.* effrayer; || **—ся**, *vr.* s'effrayer.
Испу́гъ, *sm.* la frayeur, l'effroi *m*.....
Испуска́ніе, *sn.* émission, action d'émettre *f*....
Испуска́ть, испусти́ть, *va.* émettre, lancer; pousser *(un soupir)*; exhaler, répandre *(une odeur)*.
Испыта́ніе, *sn.* une investigation, un examen. ..
Испыта́тель,-ница, *s.* scrutateur, examinateur..
Испыта́тельный, *adj.* investigateur, scrutateur. .
Испы́тывать, I.1 *u* 2, испыта́ть, *va.* essayer, scruter, examiner, approfondir; ||essuyer, éprouver.
—**ся**, *vr.* être éprouvé, être scruté, être examiné.
Испятна́ть, *va. déf.* remplir de taches.....
Иссо́пъ, *sm. plante*, l'hysope *f*; —*новый*, d'hysope.
Иста́птывать, истопта́ть, *va.* fouler, presser, écraser; || user *(une chaussure)*.
—**ся**, *vr.* être foulé, être écrasé; s'user.....
Истаска́ть, *va. déf.* user, abymer *(les habits)*....
—**ся**, *vr.* s'user; || ruiner sa santé.....
Иста́чивать, источи́ть, *va.* user à force d'aiguiser.
Истая́вать, иста́ять, *vn.* se fondre, dégeler; || *fig.* dépérir, se consumer.
Истека́ть, исте́чь, *vn.* découler, sortir; provenir, émaner; || s'écouler, se passer *(du temps)*.
Истереби́ть, *va. см.* **Теребить**. || **Истере́ть**, *см.*
Истерза́ть, *va. déf.* déchirer, mettre en pièces..
Исте́рика, *sf. Méd.* l'hystérie *f*. .....
Истери́ческій, *adj.* hystérique, de l'hystérie....
Исте́цъ,1,-тица, *s.* demandeur,-eresse, plaignant,-e.
Истече́ніе, *sn.* découlement *m*, émanation *f*; || expiration *f (d'un terme)*, temps écoulé, laps de temps *m*.
Истина, *sf.* la vérité, certitude, le vrai.....
Истинно, *adv.* vraiment, véritablement.....
Истинный, *adj.* vrai, véritable, sûr.....
Истира́ть, истере́ть *(fut.* изотру́), *va.* broyer, râper tout; || user par le frottement.
—**ся**, *vr.* être broyé; || s'user, se gâter.....
Исткáніе, *sn.* un tissu, une étoffe.....
Исткáть, *va. déf.* tisser; mêler en tissant.....
Истлѣва́ть, истлѣть, *vn.* se pourrir, se putréfier..
Истлѣ́ніе, *sn.* la corruption, pourriture.....
Исто́дъ, *sm. plante*, le polygala, herbe à lait *f*. ..
Исто́къ, *sm.* le découlement *(d'une rivière)*. ....
Истолкова́ніе, *sn.* une explication, un commentaire.
Истолкова́тель,-ница, *s.* interprête, commentateur.
Истолко́вывать,-кова́ть, *va* expliquer, interpréter.
—**ся**, *vr.* être expliqué, être interprêté.....
Истоло́чь, *va. déf.* piler, concasser, broyer.....
Исто́ма, *sf* la fatigue, lassitude.....
Истомлѣ́ніе, *sn.* un épuisement, abattement.....
Истомля́ть, истоми́ть, *va.* épuiser, accabler.....
—**ся**, *vr.* s'épuiser, être épuisé, être accablé....
Истони́ть, *va. см.* **Тонить**. || **Истопи́ть**, *см.* **То**
Исто́пки *u* **Ото́пки**, *sm.pl.* une chaussure usée....
Истопникъ, *sm.* un chauffeur de poêles; *-ничій.adj.*

schrecken; || erschrecken.....
der Schrecken, die Bestürzung.
die Herauslassung.....
herauslassen; ausstoßen; von sich geben, verbreiten.
die Forschung, Prüfung.....
der Ausforscher, Examinator.
forschend, prüfend.....
untersuchen; forschen, prüfen, examiniren; || erdulden.
untersucht, erforscht werden. .
ganz besiecken.....
der Ysop, Jsop.....
niedertreten, zertreten; || austreten, abtreten.
zertreten; abgetreten werden.
verschleppen, abnutzen.....
abgenutzt seyn; || sich entkräften.
abschleifen, ausschleifen.....
schmelzen, aufthauen, zergehen; || vergehen.
ausfließen, ablaufen; entspringen; || vergehen, verfließen.
Истира́ть.
zerreißen, zerfleischen.....
die Hysterik, Mutterbeschwerde.
hysterisch.....
Kläger,-erin.....
der Ausfluß, Abfluß; || Verlauf (der Zeit).
die Wahrheit, Gewißheit. ..
wahrhaftig, gewiß, wirklich..
wahr, gewiß, sicher. .....
alles aufreiben; || zerreiben, abreiben. [reiben.
aufgerieben werden; || sich abdas Gewebe, der Zeug.....
wirken, weben; einwirken...
verwesen, vermodern.....
die Verwesung.....
die Kreuzblume.....
der Ausfluß, die Ergießung..
die Erklärung, Auslegung...
Erklärer, Ausleger,-in. ....
erklären, auslegen, erläutern.
erklärt werden.....
zerstoßen, zu Pulver stoßen...
die Abmergelung.....
die Abmattung, Erschöpfung.
matt machen, ermüden.....
matt werden, ermatten. ....
пи́ть. || **Истопта́ть**, *см.*
abgetragene Schuhe od. Stiefel
der Ofenheizer.....

to frighten; || take fright.
fright.
letting out, emission.
to let out, emit; fetch *(sighs)*; exhale, breathe.
investigation, examination.
explorer, examiner.
scrutinizing.
to try, prove, search, scrutinize, examine; ||undergo.
to be tried, be examined.
to spot, stain.
hyssop.
to tread out, trample down; || run down, wear out.
to be trodden; be worn out.
to drag, wear out [paired.
to be worn out; || be in-
to grind *or* sharpen away.
to thaw, melt away; || waste away, decay.
to flow out; issue, emanate; || elapse, expire.

to worry, tear to pieces.
hysterics.
hysterical.
suitor, claimant, plaintiff.
flowing out, emanation; || expiration, lapse of time.
truth, verity, reality.
truly, verily, really.
true, veritable, real.
to rub, scrub, grind; || rub away.
to be rubbed; || wear away
web, tissue. [by rubbing.
to weave; interweave.
to putrefy, corrupt.
putrefaction, corruption.
milk-wort, polygalon.
efflux, discharge.
expounding, commentary.
expounder, interpreter.
to expound, interpret.
to be expounded.
to pound, comminute.
weariness, faintness.
wearying out, exhausting
to weary out, exhaust.
to be wearied.
Иста́птывать.
worn out shoes *or* boots.
oven-heater.

Исторга́ніе *u* **Исторже́ніе**, *sn.* action d'arracher. das Ausreißen..... wresting, extortion.
Исторга́ть, исто́ргнуть, *va.* arracher;‖*fig.* délivrer. ausreißen; ‖ befreien..... to extort; ‖ delivery.
Исто́рикъ, *sm.* un historien..... Geschichtschreiber, Historiker *m* an historian.
Истори́чески, *adv.* historiquement..... auf geschichtliche Art..... historically.
Истори́ческій, *adj.* historique, de l'histoire..... geschichtlich, historisch..... historical.
Исторіо́графъ, *sm.* un historiographe..... der Hystoriograph. [*n.* historiographer.
Исто́рія, *dim.* исто́рійка, *sf.* l'histoire; une histoire. die Geschichte; ein Geschichtchen history; a story, tale.
Источа́ть, источи́ть, *va.* répandre, faire jaillir, faire rejaillir; ‖ ronger entièrement *(des vers)*. ausgießen, quellen, hervorfließen; ‖ zernagen. to shed, spill, spout; ‖ gnaw full of holes.
Исто́чина, *sf.* un ravin, une fondrière..... eine Schlucht..... a gully, ravine.
Источи́ть, *va. смотри* **Источа́ть** *u* **Ста́чивать**.
Исто́чникъ, *sm.* une source, fontaine;‖*fig.* la cause. die Quelle; ‖ der Ursprung.. spring, fountain; ‖ source.
Истоща́лый, *adj.* épuisé par la faim..... geschwächt, erschlafft..... exhausted, famished.
Истоща́ть, *vn.* maigrir de faim *(см.* **Тоща́ть**)..... mager werden..... to be exhausted.
Истоща́ть *u* **Истоше́вать**, истощи́ть, *va.* tarir, épuiser; ‖ affaiblir, accabler, épuiser..... ausschöpfen; ‖ erschöpfen, entkräften. to dry, drain; ‖ exhaust, weary out.
—ся, *vr.* s'épuiser, s'affaiblir, être épuisé..... sich erschöpfen, erschöpft werden to be exhausted.
Истоще́ніе, *sn.* un épuisement, accablement..... die Erschöpfung, Entkräftung. exhausting, wearying out.
Истра́та, *sf.* la dépense, consommation..... die Ausgabe, das Verbrauchen. expenditure, consumption.
Истра́чивать, истра́тить, *va.* dépenser, consumer. ausgeben, verbrauchen..... to spend, consume.
—ся, *vr.* être dépensé, être employé;‖s'épuiser, se ruiner en dépenses. ausgegeben werden;‖sich durch Ausgaben erschöpfen. to be spent, be consumed; ‖ lose one's self.
Истреби́тель,-ница, *s.* destructeur,-trice..... Zerstörer, Vertilger,-in..... destroyer, extirpator.
Истреби́тельный, *adj.* destructeur, destructif... zerstörend..... destructive.
Истребле́ніе, *sn.* la destruction, extirpation..... die Ausrottung, Vertilgung.. destruction, extirpation.
Истребля́ть, истреби́ть. *va.* détruire, extirper... ausrotten, vertilgen..... to destroy, extirpate.
—ся, *vr.* être détruit; ‖ se détruire, s'effacer.. zerstört werden; ‖ zu Grunde gehen. to be destroyed; ‖ be abolished.
Истре́бовать, *va. déf.* obtenir une demande..... erbitten. to obtain a request.
Истре́скаться, *vr. déf.* se fendre, se crevasser.. bersten, platzen..... to crack, chap.
Истряса́ть, истрясти́, *va.* faire sortir en secouant; renverser; ‖ dépenser, employer. ausschütteln; herabstürzen, zerstören; ‖ ausgeben. to shake out, jolt out; overthrow; ‖ expend.
—ся, *vr.* être secoué; ‖ *(чьмъ)* dépenser..... ausgeschüttelt werden; ‖ ausgeben. to be shaken out; ‖ spend.
Истука́нъ, *sm.* une idole, statue; **—*нный***, d'idole. das Götzenbild, die Bildsäule. an idol, a statue.
Иступля́ть, иступи́ть, *va.* émousser..... abstumpfen, stumpf machen.. to blunt, dull.
—ся, *vr.* s'émousser, être tout émoussé..... stumpf werden..... to grow blunt, be dulled.
Истцо́вый, *adj.* de demandeur *(см.* **Исте́цъ**)... zum Kläger gehörig..... suitor's, claimant's.
И́стый, *adj.* le même, propre, réel, effectif..... derselbe, wahrhaft..... exact, real, very.
Истыка́ть, *va. déf.* percer de trous, trouer..... zerstechen, durchlöchern..... to bestick, pierce.
Истяза́ніе, *sn.* la question, torture..... das peinliche Verhör..... question, torture, rack.
Истяза́тель, *sm.* le questionnaire..... der peinliche Befrager, Folterer questioner, torturer.
Истяза́ть, *va. déf.* appliquer à la question..... peinlich befragen, foltern.... to put on the rack.
—ся, *vr.* être mis à la question..... peinlich befragt werden..... to be put on the rack.
Исхища́ть, исхи́тить, *va.* arracher, délivrer..... herausreißen, befreien..... to rescue, deliver.
—ся, *vr.* être arraché, être délivré..... herausgerissen, befreit werden. to be rescued, be delivered.
Исхлеста́ть, *va. déf.* casser en frappant;‖donner des coups de verge, fouetter. durch Peitschen zerbrechen; ‖ mit der Peitsche aushauen. to break by lashing, lash away; ‖ lash.
—ся, *vr.* se frapper de verges..... sich schlagen, sich peitschen... to lash one's self.
Исходата́йствовать, *va. смотри* **Ходата́йство**.
Исходи́ть, II.4, изойти́, *vn.* sortir;‖s'évaporer, s'élever en vapeurs; ‖ se consumer, se dépenser. ausgehen; ‖ ausfließen, verdampfen; ‖ aufgehen. to go out; ‖ evaporate; ‖ be laid out, be consumed.
изойти́ кро́вью, mourir d'une perte de sang. sich verbluten..... to die from loss of blood.
Исхо́дъ, *sm.* la sortie, le départ;‖l'exode *(second livre de Moïse)*; **—*дный***, de sortie. der Ausgang; ‖ Exodus, das zweite Buch Mosis. outgoing, departure; ‖ Exodus.
въ исхо́дѣ, *adv.* sur la fin..... zu Ende..... in the end.

Исхудѣть, *vn. déf.* devenir extrêmement maigre...	abmagern, ſehr mager werden.	to grow meager.
Исча́діе, *sn.* les enfants *m*, la progéniture.....	Kinder *pl*, Nachkommenſchaft *f*	children *pl*, progeny.
Исча́хнуть, *vn. déf.* dépérir, se consumer.....	ganz abzehren.....	to decay, waste away.
Исчеза́ніе и **Исчезнове́ніе**, *sn.* la disparition...	das Verſchwinden.....	disappearance, vanishing.
Исчеза́ть, исчѣзнуть, *vn.* disparaître, se passer..	verſchwinden.....	to disappear, vanish.
Исчерпывать, исчерпа́ть, *va.* épuiser, tarir.....	ausſchöpfen.....	to empty, drain, exhaust.
Исчёрчивать, исчертѝть, *va.* rayer partout.....	vollkritzeln.....	to streak, scratch.
Исчисле́ніе, *sn.* le calcul; l'énumération *f*.....	die Rechnung; Auszählung..	calculation; enumeration.
Исчисли́ть, исчи́слить, *va.* calculer; ‖ énumérer...	berechnen; ‖zählen, herrechnen.	to calculate; ‖ enumerate.
—**ся**, *rr.* être calculé, être énuméré.....	berechnet; gezählt werden...	to be calculated; be enume-
Исша́литься, *vr. déf.* devenir un mauvais sujet...	ganz liederlich werden.....	to grow wanton. [rated.
Исша́ркивать, —кать, *va.* user en frottant avec	mit den Füßen durchreiben ..	to scrape with one's feet.
—**ся**, *rr.* être tout usé. [les pieds.	durchgerieben werden.....	to be scraped away.
Ишéствіе, *sn.* la sortie, le départ.....	der Ausgang.....	outgoing, departure.
Ищепа́ть, *va. déf.* fendre en morceaux.....	zerſpalten, zerſplittern.....	to chip, splinter.
Ищи́пывать, ищипа́ть, *va.* arracher, plumer tout.	an vielen Stellen ausrupfen..	to pinch all over.
Итóгъ, *sm.* le total, la somme.....	der Überſchlag, die Endſumme.	sum, total.
Итти́ *или* **Идти́**, *vn. irr.* и **Ходи́ть**, II.4, *vn.* aller,	gehen, kommen, vorwärts ge-	to go, walk, march, come;
marcher, cheminer, venir, avancer; ‖ avoir lieu;	hen; ‖ ſtatt finden; ſich ſchicken;	‖ happen; fit, be fit; ‖
convenir; ‖ jouer *(une carte, un pion)* ‖ être dépensé,	‖ ſpielen; ‖ verzehrt werden;	play, play out; ‖ be con-
être employé; se vendre, se débiter *(см* **Ходи́ть**).	gebraucht werden; abgehen.	sumed, be used; go off, sell.
— **за́ мужъ за** *(кого́)* se marier à *(d'une femme)*.	heirathen (von Frauenzim-	to marry *(of a woman)*.
дѣло идётъ о *(чёмъ)*, il s'agit, il est question de.	es iſt die Rede von. [mern.	the point in question is to.
Ихнéвмонъ, *sm. quadr.* l'ichneumon *m*, la man-	Ichneumon *m*, Pharaonsratze *f*	ichneumon, Pharaoh's rat.
Ихтіологи́ческій, *adj.* ichthyologique. [gouste.	ichthyologiſch.....	ichthyological.
Ихтіоло́гія, *sf. H.nat.* l'ichthyologie *f*.....	die Fiſchkunde, Ichthyologie.	ichthyology.
Ихтіоло́гъ, *sm.* un ichthyologue.....	der Fiſchkundige, Ichthyolog.	an ichthyologist.
Ишáкъ, *sm. quadr.* le mulet; —*а́чій* de mulet.....	der Mauleſel.....	a mule.
Ищéйка и **Ищéйная**, *sf.* un limier, chien d'arrêt..	der Spürhund.....	blood-hound, limer.

І.

І, la dixième lettre de l'alphabet russe.....	der zehnte ruſſiſche Buchſtabe.	the tenth Russian letter.
Іезуи́тъ, *sm.* un jésuite; —*мскій*, jésuitique, de jé-	der Jeſuit; jeſuitiſch.....	a jesuit; jesuitical.
Іерархи́ческій, *adj.* hiérarchique. [suite.	hierarchiſch.....	hierarchical.
Іера́рхія, *sf.* la hiérarchie.....	die Hierarchie, Kirchenordnung.	hierarchy.
Іера́рхъ, *sm.* hiérarque, prélat; -*ршій*, de hiérarque.	der Hierarch.....	a hierarch.
Іера́ршество, *sn.* la dignité de hiérarque.....	die Hierarchenwürde.....	hierarchal dignity.
Іере́й, *sm.* un prêtre; -*е́йскій*, sacerdotal, de prêtre.	der Prieſter; prieſterlich....	a priest; *adj.* sacerdotal.
Іере́йство, *sn.* la prêtrise, le sacerdoce.....	das Prieſterthum, Prieſteramt.	priesthood.
Іероглифи́ческій, *adj.* hiéroglyphique.....	hieroglyphiſch, ſinnbildlich..	hieroglyphical.
Іерогли́фъ, *sm.* un hiéroglyphe.....	die Hieroglyphe, Bilderſchrift.	hieroglyphic, hieroglyph.
Іеродіа́конство, *sn.* l'office de moine-diacre *m*....	Würde des Diakonus-Mönchs	monk-deaconship.
Іеродіа́конъ, *sm.* un moine-diacre; —*нскій*, *adj*...	der Diakonus-Mönch. [*f*.	a monk-deacon.
Іеромона́хъ, *sm.* un moine-prêtre; —*а́шескій*, *adj*.	der Prieſter-Mönch.....	a monk-priest.
Іодъ. *sm. Chim.* iode *m*, iodine *f*; —*дный*, d'iode....	das Jod, Jodine.....	iodine.
Іуде́йство, *sn.* и **Жидо́вскій зако́нъ**, le judaïsme.	das Judenthum.....	judaism, Jewish religion.
Іуде́йствовать, I.2, *vn.* judaïser.....	es mit den Juden halten...	to judaize.
Іюль, *sm.* le mois de juillet; —*льскій*, de juillet....	der Julius, Heumonat.....	July.
Іюнь, *sm.* le mois de juin; —*нскій*, de juin.....	der Junius, Brachmonat...	June.

К.

К

К *(ка)*, la onzième lettre de l'alphabet russe.....
Кабáкъ, *dim.* кабачóкъ, *sm.* un cabaret, une taverne.
Кабалá, *sf.* une obligation, hypothèque ; || un titre de possession ; || le servage.
Кабалúстика, *sf.* la cabale, science cabalistique..
Кабалистúческій, *adj.* cabalistique.....
Кабалúть, II.1, за-, *va.* réduire en servage.....
—ся, *vr.* se mettre en servage, se faire serf....
Кабáльный, *adj.* serf, mortaillable ;|| d'obligation.
Кабáльщикъ, *sm.* celui qui réduit en servage...
Кабаля́ръ *и* **Кабаля́рингъ**, *sm.Mar.* la tournevire.
Кáбáнина, *sf.* la chair de sanglier.....
Кабáнъ, *dim.* кабáнчикъ, *sm. quadr.* un sanglier ; || un bloc de glace ; || *—ній*, de sanglier.
Кабаргá, *sf. quadr.* le musc ; *—гúнный*, de musc..
Кабáцкій *и* **Кабáчный**, *adj.* de cabaret.....
Кабáчникъ, *sm.* un cabaretier, tavernier.....
Кабельтóвъ, *sm. Mar.* le grelin ; || une encablure.
Кабинéтный, *adj.* de cabinet.....
Кабинéтскій, *adj.* du cabinet *(du souverain)*....
Кабинéтъ, *dim.* -нéтецъ, *sm.* un cabinet ; || bureau ; || cabinet *(administration de la maison de l'empereur)*.
Каблýкъ, *dim.* каблучóкъ, *sm.* le talon *(des bottes)*.
Каблучéчить, II.3, *va.* chaperonner *(un faucon)*..
Каблучёкъ *и* **Клобучёкъ**, *sm. Chas.* un chaperon.
Каблýчный, *adj.* de talon de bottes.....
Кáболка, *sf. Mar.* le fil de caret ; *—лочный*, *adj*...
Каботáжъ, *sm.* le cabotage ; *—жный*, de cabotage.
Кабріолéтъ, *sm.* un cabriolet.....
Кабы, *conj. pop.* si, au cas que.....
Кавалергáрдъ, *sm.* un chevalier-garde ; *-дскій*, *adj.*
Кавалерúстъ, *sm. Milit.* un cavalier.....
Кавалéрія, *sf.* la cavalerie ; || le cordon d'un ordre de chevalerie ; || *—рíйскій*, de cavalerie.
Кавалéрникъ, *sm. plante*, la grenadille, passiflore.
Кавалéрственный, *adj.* **-ная дáма**, une chevale-
Кавалéрство, *sn.* le grade de chevalier. [resse
Кавалéръ, *sm.* le chevalier *(d'un ordre)* ; || un cavalier, homme ; || *-рскій*, de chevalier, de chevalerie.
—скій óрденъ, un ordre de chevalerie.....
Кавальéръ, *sm. Fortif.* un cavalier.....
Кавати́на, *sf. Mus.* une cavatine.....
Кáверзить, II.4, на-, *и* **Кáверзничать**, *vn.* chicaner, faire des chicanes, chercher chicane, intriguer.
Кáверзникъ, -ница, *s.* chicaneur, -euse, intrigant, -e.
Кáверзный, *adj.* chicaneur, plein de chicanes.....
Кáверзы, *sf.pl.* des chicanes, chicaneries, intrigues *f.*

Кавэрзы

der eilfte ruſſiſche Buchſtabe. | the eleventh Russian letter
die Schenke, der Krug..... | wine-shop, tavern.
Schuldſchein *m* ; || Beſitzungs-ſchrift ; || Leibeigenſchaft *f.* | bond, obligation ; || the title -deed ; || bondage.
die Kabbala, Geheimlehre.. | cabala, cabalistic art.
kabbaliſtiſch..... | cabalistic.
zum Leibeigenen machen. [ben. | to bind, enslave.
ſich als Leibeigenen verſchreiben ; || vom Schuldſchein. | to enslave one's self.
der zum Leibeigenen macht.. | bond ; || of an obligation.
die Kabelaar, Kabelarring.. | binder, enslaver.
das wilde Schweinfleiſch... | voyal.
das wilde Schwein, der Eber ; || der Eisblock. | the flesh of the wild boar. a boar, wild boar ; || a block of ice.
das Biſamthier, Moſchusthier. | musk.
zur Schenke gehörig..... | of a wine-shop.
der Schenkwirth..... | publican, tavern-keeper.
das Greling ; || die Kabellänge. | small cable ; || a cable's
Cabinets-. [rig. | of a cabinet. [length.
zum Cabinet des Kaiſers gehörig. | of the emperor's cabinet.
ein Cabinet *n* ; || Schreibtiſch *m* ; || das Cabinet. | cabinet, closet ; || scrutoire ; || cabinet *(of the emperor)*
der Abſatz (an Schuhen). [ſetzen | heel *(of a boot* or *shoe)*.
(einem Falken) die Kappe auf-ſetzen | to hoodwink, hood.
die Kappe (für die Falken). | hood *(for a hawk)*.
vom Abſatze..... | of a heel.
das Kabelgarn..... | rope-yarn, junk.
die Küſtenfahrt..... | coasting.
das Cabriolet..... | cabriolet, a cab.
wenn, im Falle daß..... | if, in case that.
der Chevaliergardiſt..... | a horse-guards-man.
der Cavalleriſt, Reiter..... | a horse-soldier.
die Reiterei, Cavallerie ; || das Band eines Ordens. | cavalry ; || the riband of an order of chivalry.
die Paſſionsblume..... | passion-flower.
die Ordens-Dame..... | female member of a knight-
die Ritterſchaft..... | knighthood. [ly order.
der Ritter (eines Ordens) ; || der Cavalier, Herr. | knight *(of an order)* ; || gentleman.
der Ritterorden. [werke). | an order of chivalry.
die Katze (auf einem Boll-werke). | a cavalier.
eine Cavatine..... | a cavatina.
Ränke machen, ſchikaniren, Streit anfangen. | to chicane, cavil, quibble, use quirks
Ränkemacher, -erin..... | chicaner, caviller, quirk.
ränkevoll..... | quirkish, cavilling.
die Ränke, Schikanen *pl.* .. | chicanery, cavils, quirks.

Кався́къ *и* **Коржа́нъ**, *sm. insecte*, le jule, mille-pieds. — der Vielfuß. — julus, gally-worm.
Кавы́ль *и* **Ковы́ль**, *sm. plante*, la stipe. — federartiges Pfriemengras. — feather-grass.
Кавы́чки, *sf.pl.4, Gram.* les guillemets *m*. — Anführungszeichen, Gänseaugen. — turned commas.
Кага́лъ, *sm.* le consistoire israélite; **-льный**, *adj.* — der israelitische Rath. [gen *pl.* — the Jewish consistory.
Ка́голка, *sf.*3, *oiseau*, le milouin. — die Bergente. — Penelope's-bird.
Кадётъ, *sm. Milit.* un cadet; **—тскій**, de cadet. — der Cadet. — a cadet.
—скій ко́рпусъ, le corps des cadets. — das Cadettencorps. — the corps of cadets.
Кади́ло, *sn. и* **Кади́льница**, *sf.* encensoir; || encens *m*; || *plante*, ivette *f*; || **—льный**, d'encensoir. — das Rauchfaß; || der Weihrauch; || die Feldkypresse. — incensory, censer; || incense; || ground-pine.
Кадилоно́сецъ, *sm.*1, le thuriféraire. — der Rauchfaßträger. — thuriferary, censer-bearer.
Кади́ть, II.4, па-, *va.* encenser *(avec l'encensoir)*. — räuchern (mit dem Rauchfaß). — to cense, perfume.
Ка́дка, 3, *dim.* ка́дочка *и* кады́шка, *sf.* une cuvette; petite cuve; **—дочный**, de cuvette *(см.* **Кадь**). — die Waschschale, das Handbecken; ein kleiner Zuber. — a wash-hand basin; a small tub.
Кадри́ль, *sm.* un *ou* une quadrille; **-ный**, de quadrille. — eine Quadrille. — a quadrille.
Кады́къ, *sm.* le nœud de la gorge, la pomme d'Adam; — der Kehlkopf, Adamsapfel. — apple of the throat, adam's apple.
Кадь, *dim.* ка́дка, une cuve, un cuveau. [**-чный**, *adj.* — die Kufe, der Zuber, Kübel. — a large tub.
Каепу́тъ, *sm. arbre*, le cajeput; **—товый**, de cajeput. — der Kajaputbaum. — cajeput, melaleuca leucosea
Каёръ *и* **Каёверъ**, *sm. oiseau*, le guillemot. — das Taucherhuhn. — turtle-dove. [dendrum.
Кажде́ніе, *sn.* encensement *m*, action d'encenser *f*. — das Räuchern (mit Weihrauch) — censing, perfuming.
Ка́ждый, *adj.* et *pron.* chaque; chacun. — jeder; ein jeder, jedermann. — each; every, every one.
Казаки́нъ, *sm.* un surtout de cosaque. — der Kosakenrock. — casaquin, surplice.
Каза́къ, *sm.* un cosaque; **—а́чка**, une cosaque. — der Kosak; die Kosakenfrau. — Cazack; wife of a Cazack.
Каза́нъ, *sm.* une chaudière, un alambic; **-нный**, *adj.* — großer Kessel, Branntweinsblase *f*. — kettle, caldron, alembic.
Каза́рка, *sf.*3, *oiseau*, la bernache. — die Bernakelgans. — bernacle goose, tree-goose
Каза́рма, *sf.* une caserne; **-менный**, de caserne. — die Kaserne. — barrack.
Каза́ть, II.4, по-, *va.* montrer, faire voir. — zeigen, weisen. — to show.
—ся, *vr.* paraître, se montrer, se faire voir; || plaire. — sich zeigen, sich sehen lassen; || gefallen. — to show one's self; || please.
—, *v. imp. (кажется)* il paraît, il semble. — es scheint, mich dünkt. — it seems, it appears.
Казачёкъ, *sm* 1, la danse cosaque; || un manœuvre, ouvrier; || le mâle du musc *(en Sibérie)*. — der Kosakentanz; || Bursche, Bediente; || Bock des Bisamthiers — Cazack dance; || day-labourer; || the male musk.
Каза́чій, 3, *и* **Каза́цкій**, *adj.* cosaque, de cosaque. — Kosaken-. — Cazack's, of Cazacks.
Казема́тъ, *sm.* une casemate; **-тный**, de casemate. — die Kasematte. — a casemate.
Казёнка, *sf.*3, le banc près des poêles russes; || la chambre aux provisions; || cabine *(d'une barque)*. — die Ofenbank; || Vorrathskammer; || Kajüte (auf den Barken) — bench near of stove; || store-house; || master's cabin.
Казенноко́штный, élevé aux frais de la couronne. — auf die Kosten der Krone. — at the expense of the crown
Казённый, *adj.* du trésor, de la couronne; || de la cu- — Schatz-, Kron-; || von Zündfeld — of the crown; || of a breech.
—ная пала́та, la chambre des finances. [lasse. — der Cameralhof. — the court of exchequer.
Казими́ръ, *sm.* le casimir; **—ровый**, de casimir. — der Kasimir (Art Tuch) [staltet — kerseymire.
Рази́стый, *adj.* de bonne mine, bien fait, beau. — ansehnlich, stattlich, wohlge- — showy, good-looking.
Казна́, *sf.* le fisc, trésor de l'état, la couronne; || *dim.* — Schatz *m*, Krone, Regierung; || — public chest, treasure,
казёнка, la culasse, le tonnerre *(d'une arme à feu)*. — Stückkammer *f*, Zündfeld *n*. — crown; || breech, chamber.
Казначе́й, *sm.* le caissier, trésorier; **—ёйскій**, *adj.* — der Cassirer, Schatzmeister. — cashier, treasurer.
Казначе́йская, *adj.sf.* la caisse, le bureau du cais- — das Cassirer-Zimmer. — cashier's room.
Казначе́йство, *sn.* la trésorerie. [sier. — die Renterei, Schatzkammer. — exchequer.
Рази́ть, I.1, *va.* punir de mort, supplicier, exécuter; || affliger, châtier, visiter *(de Dieu)*. — am Leben strafen, hinrichten; || — to punish capitally, execute; || visit, afflict.
—ся, *vr.* être exécuté, être puni de mort. — hingerichtet werden. — to be executed.
Казнохрани́тель, *sm* le trésorier. [exécution. — der Schatzmeister. — a treasurer.
Казнь, *sf.* la peine, le châtiment; || un supplice, une — Strafe; || Todesstrafe, Hinrich- — punishment; || execution.
сме́ртная —, la peine capitale. — die Lebensstrafe. [tung. — capital punishment.
Казуа́ръ, *sm. oiseau*, le casoar *(см.* **Каръ-пти́ца**). — der Casuar. — cassowary.
Ка́зусъ, *sm.* un cas, fait, une cause; **—сный**, *adj.* — der Fall, die That, Sache. — a case, a cause.
Кайма́, *sf.* **Кайми́ть**, *va. смотри* **Койма́** *и* **Кой- мить.**
Кайма́нъ, *sm. reptile*, le caïman, alligator. — der Kaiman, Alligator. — caiman, alligator.

Какаду́, *sm. ind. oiseau*, le kakatoës.....
Какао́вникъ, *sm.* une cacaoyère.....
Какао́, *sn. ind. arbre*, le cacaotier; *-овый*, de ca-
—овый бобъ, le cacao. [caotier.
Ка́ко, *adv. sl.* comment? || *sn.* nom slavon de la lettre K.
Каково́, *adv.* comment? de quelle manière?.....
Каково́й, *adj.* quel, de quelle sorte? || tel que...
Како́й, *adj.* quel? || tel que.....
како́й-то, quelque, un, un certain.....
Ка́ктусъ, *sm. plante*, le cactier; *—совый*, de cactier.
Ка́кша, *sf.* le confit *(des chamoiseurs)*.....
Какъ, *adv.* comment? de quelle manière? || *conj.* comme, ainsi que; || quand, lorsque.
— бы, si, comme si; || **—быть**, que faire?....
— бы не такъ, je vous en prie! quelle idée!..
— нибу́дь, — ни есть, d'une manière quelconque
— ско́ро, aussitôt que: || **——то**, tel que, savoir.
Каламе́нокъ, *sm.* 1, calmande *f*; *-ковый*, de calmande
Каланча́, *sf.* une échauguette; || un beffroi.....
Кала́чникъ, *sm.* le boulanger de *kalatches*.....
Кала́чня, *sf.* 4, la boulangerie de *kalatches*.....
Кала́чъ, *dim.* кала́чикъ, *sm.* une espèce de pain blanc, une miche; *—чный*, de *kalatche*.
тёртый —, *pop.* un fin matois, rusé matois....
Калбаса́ *и* **Колбаса́**, *sf.* saucisse, andouille *f*; *-сный*,
Калба́сникъ, *sm.* un charcutier. [de saucisse.
Калга́пъ, *sm. plante*, le galanga; *-пный*, de galanga
Калёвка, *sf.* 3, un congé, une moulure.....
Калёка, Калёчный, Калёчить, *смотри* **Колѣ**
Календа́рь, *sm.* un calendrier, almanach; *-рный*, *adj.*
Кале́нды, *sf. pl.* les calendes *f*.....
Каленко́ръ, *sm.* le calicot; *—ровый*, de calicot..
Кале́ніе, *sn.* action de rougir au feu; de sécher....
Кали́беръ, *sm.* le calibre; *— рный*, de calibre....
Кали́бровать, I. 2, *va.* calibrer, mesurer le calibre.
Кали́льный, *adj.* pour faire rougir au feu.....
Кали́на, *sf. arbrisseau*, l'obier *m*; *—новый*, d'obier.
— ро́зовая, la rose de Gueldre.....
Кали́нка, *sf.* 3, *poisson*, l'able *m*, ablette *f*.....
Кали́нникъ, *sm. coll.* des buissons d'obier; || mets préparé avec les baies de l'obier.
Калита́, *sf.* une bourse, une gibecière.....
Кали́тка, *dim.* -точка, *sf.* une petite porte, un guichet.
Кали́точный, *adj.* de la petite porte, du guichet...
Кали́ть, II. 1, *va.* faire rougir dans le feu; || tremper, donner la trempe; || sécher au four *(des noisettes)*.
—ся, *vr.* rougir, devenir rouge au feu .....
Калку́нка, *sf.* 3, une dinde, une poule d'Inde.....
Калку́нъ, *sm.* un dindon, coq d'Inde; *—у́ній*, *adj.*.
Кало́ша *и* **Гало́ша**, *sf.* une galoche, un socque...
Калу́геръ, *sm.* un caloyer, moine grec.....
Калу́жница, *sf. plante*, la calthe des marais.....
Калу́феръ, *sm. plante*, latanaisie; *-рный*, de tanaisie.
Калъ, *sm.* la fiente, l'excrément *m*.....

der Kakadu.....
die Cacaopflanzung.....
der Cacaobaum.....
die Cacaobohne.....
wie? || der Buchstabe K. ..
wie? auf welche Art.....
welcherlei? || wie.....
welcher, was für ein? || wie, ein, irgend ein.....
der Cactus.....
die Beize (mit Hundsmist)..
wie, auf welcher Art? || so wie, wie; || als, wann.
wenn, als ob; || was thun? .
warum nicht gar!.....
auf irgend eine Weise.....
sobald; || als, zum Beispiel..
der Calmank.....
die Warte; || der Wartthurm.
der Kalatschenbäcker.....
die Kalatschenbäckerei.....
der Kalatsch, Semmel, eine Art Semmeln.
ein Schlaukopf, schlauer Fuchs.
die Wurst, Fleischwurst. ...
der Wurstländler.....
der Galgant, die Galgantwur-
der Ablauf, Anlauf. [zel.
ka, Kolѣ́chny *u* **Kolѣ**
der Kalender. [mern).
die Kalenden *pl* (bei den Rö-
der Calico (Baumwollenzeug).
das Glühendmachen; Trocknen
das Caliber.....
calibriren.....
zum Glühendmachen dienend.
der Bachholder, Maßholder.
die Schneeballenblume.....
der Gründling, Weißfisch...
Maßholderstauden *pl*; || ein Gericht aus Maßholderbeeren *n*.
der Beutel, die Tasche.....
das Pförtchen, Thürchen....
zum Pförtchen gehörig.....
glühend machen; || (Eisen) härten; || im Ofen trocknen.
glühen, geglüht werden....
die Truthenne.....
der Truthahn, Puter.....
die Galosche, der Überschuh.
der Basiliusmönch.....
die Butterblume.....
der balsamische Rainfarn...
der Mist, Koth.....

kakatoo, cockatoo.
a place planted with cacao
cacao-tree. [-trees.
cacao-nut, chocolate-nut.
how? || the letter K.
how? in what manner?
what? what sort of? || such as
what? || such that, such as.
some one, certain.
cactus.
tanner's ooze.
how? in what manner? || as, like; || when.
if, as if; || what is to be done?
why indeed! what you say!
some way or other.
as soon as; || to wit, that is.
calamanco.
tower; || watch-tower.
a calatch-baker.
calatch-baker's shop.
a calatch, small loaf, manchet.
a sly rogue, cunning fellow.
sausage, pudding.
sausage-man, pork-butcher
galangal, galanca.
a conge, cavetto.
chity.
calendar.
calends.
calico.
making redhot; drying.
caliber.
to measure the caliber.
for making redhot. [der.
wayfaring-tree, water-el-
guelder-rose, snow-ball.
the bleak.
a bush of water-elders; || a dish of water-elder ber-
a scrip. [ries.
a small door, wicket.
of a wicket.
to make redhot; || temper; || dry in a stove.
to grow redhot
a turkey-hen.
a turkey-cock.
galosh, clog.
a Caloyer *(monk)*.
marsh-marigold.
tansy, tanacetum.
dung, excrement.

Калья́, *sf.* une soupe de caviar et de concombres.. Suppe aus Kaviar und Gurken *f* soup of caviar and cucumbers.
Кальянъ, *sm.* la pipe des Orientaux..... die asiatische Tabackspfeife... pipe of the orientals.
Каляканье, *sn.* le babillage, bavardage..... das Plaudern..... chat, chattering.
Каля́кать, I.1, *vn. pop.* babiller, bavarder, jaser.. plaudern, schwatzen..... to chat, chatter, pattle.
Ка́мбала, *sf. poisson*, le pleuronecte, la sole, plie. die Scholle, der Blattfisch.. pleuronectes, flat-fish.
Каме́дь, *sf.* la gomme; *-дный* и *-дянный*, de gomme. das Gummi..... gum, resin.
Каме́й, *sm.* un camée..... die Kamee..... cameo.
Камелёкъ и **Комелёкъ**, *sm.*2. *dim.* une cheminée. der und das Kamin..... fire-place.
Каме́лія, *sf. plante*, le camellia, la camellie..... die Kamelie..... camellia.
Камелопа́рдъ, *sm. quadr.* la giraffe, le caméléopard. der Kameelparder, die Giraffe. giraffe, camelopard.
Каме́ль, *sm. Mar.* un chameau; *-льный*, de chameau. das Kameelschiff..... camel *(for ships)*.
Каменистый, *adj.* pierreux, couvert de pierres.. steinig..... stony, lapideous.
Ка́менка, *sf.*3, l'orpiment *m*; || la partie supérieure des bains russes; || *oiseau*, le hochequeue. Auripigment *n*; || oberer Theil des Ofens; || Weißkehlchen *n*. orpiment || the upper part in a Russian bath; || wagtail.
Ка́менный, *adj.* de pierre; || *fig.* de rocher, insensible. Stein=, steinern || unbarmherzig stone, stony; || hard hearted
—ная боле́знь, *Méd.* la pierre..... der Stein, die Steinkrankheit. stone, lithiasis.
—ная соль, le sel gemme, sel fossile..... das Steinsalz..... mineral salt.
—ный бара́нъ, le bouquetin, mouflon, argali.. der Steinbock..... wild goat, musimon.
—ный ма́стеръ, un maître maçon..... der Maurermeister..... a master-mason.
—ный у́голь, le charbon de terre, la houille. die Steinkohle, Erdkohle.. pit-coal, coal.
Каменоло́мный, *adj.* servant à briser les pierres. zum Steinbrechen dienend... for breaking stones.
—ло́мня, *sf.*4, une carrière..... der Steinbruch..... a quarry, stone-pit.
—ло́мъ и **—ло́мщикъ**, *sm.* un carrier..... der Steinbrecher..... quarryman, stone-breaker.
—мётъ, *sm.* une bombarde..... das Steingeschütz..... a stone-bow, mangonel.
—сѣкъ и **—тёсъ**, *sm.* un tailleur de pierres.... der Steinhauer, Steinmetz.. a stone-cutter.
—сѣ́чный, *adj.* servant à la taille des pierres... zum Behauen der Steine... stone-cutting.
—то́чецъ, *sm.*1, *mollusque*, la pholade..... die Steinmuschel, Bohrmuschel stone-fretter, pholas.
Ка́менщикъ, *sm.* un maçon; **—щичій**, de maçon.. der Maurer..... mason, brick-layer.
Ка́мень, 1, *dim.* ка́мешекъ, *sm.* une pierre..... der Stein..... a stone.
Камене́ть, I.4, o-, *vn.* se pétrifier; || *fig.* s'endurcir, devenir insensible. zu Stein werden, versteinern; || sich verhärten, gefühllos werden || to turn to stone, petrify; || to harden.
Ка́мера и **Ка́мора**, *sf.* une chambre; **—рный**, de chambre. die Stube, Kammer. chamber, room.
—-обску́ра, une chambre obscure..... Finsterkammer *f*, Camera obscura. camera-obscura.
Ка́мешекъ, *sm.*1. *dim* petite pierre *(см.* **Ка́мень**). das Steinchen. a small stone.
Камзо́лъ, *dim.*-зо́ликъ, *sm.* une camisole; *-льный*, *adj.* das Camisol..... under-waistcoat.
Камила́вка, *sf.* и **Камила́вхій**, *sm.* une calotte.. eine Calotte..... calotte, coif, cap.
Ками́нъ, *sm.* une cheminée; **—нный**, de cheminée. der und das Kamin..... chimney, fire-place.
Камка́, *sf.* le damas; *-мчатный*, de damas. der Damast..... damask.
Камло́тъ, *sm.* le camelot; *-товый* и *-тный*, de camelot. der Kamelot..... camelot, camlet.
Каммергéръ, *sm.* le chambellan *(4e cl.)*; *-рскій*, *adj.* der Kammerherr..... chamberlain.
о́беръ-—, le grand chambellan *(2e cl.)*..... der Ober-Kammerherr..... grand chamberlain.
Каммердинеръ, *sm.* valet de chambre; *-рскій*, *adj.* der Kammerdiener..... valet-de-chambre, valet.
Каммермёдхенъ, *sf.* femme de chambre *(de la Cour)* das Kammermädchen..... chambermaid.
Каммеръ-па́жъ, *sm.* un page de la chambre. der Kammerpage..... page of the bedchamber.
—-фре́йлина, *f.* demoiselle d'honneur de la chambre. das Kammerfräulein..... lady of the bedchamber.
—-фурье́ръ, *sm.* un fourrier de la chambre *(6e cl.)* der Kammerfurier..... fourrier of the chamber.
—-ю́нгфера, *sf.* une fille de chambre; *-рскій*, *adj.* die Kammerjungfer..... chambermaid.
—-ю́нкеръ, *sm.* un gentilhomme de la chambre.. der Kammerjunker..... gentleman of the bedchamber.
Каммерто́нъ, *sm.* un diapason..... die Stimmgabel..... a tuning-fork.
Каммерту́хъ, *sm.* la batiste, la cambrésine..... der Batist, das Kammertuch. lawn, cambric.
Камневи́дный и **—обра́зный**, *adj. H.nat.* lithoïde. steinartig, steinförmig..... stone-like, lithoid.
—ло́мка, *sf.* и **Ломика́мень**, *sm.* la saxifrage.. der Steinbrech (Pflanze)... saxifrage, stone-break.
—ѣдный, *adj. H.nat.* lithophage..... steinfressend, steinnagend.... lithophagus.
Ка́морка, *sf.*3, *dim.* petite chambre *(см.* **Ка́мера**). das Stübchen, Zimmerchen.. a small room *or* chamber.

Кампа́нія, *sf. Milit.* et *Mar.* une campagne..... der Feldzug; die Seereiſe.. campaign; voyage.
Кампе́шный, *adj.* **-ное де́рево**, le bois de campêche. das Kampeſcheholz..... Campeachy wood, logwood
Камфора́, *sf.* le camphre; **—*рный***, de camphre.. der Kampher, Kampfer.... camphire, camphor.
—рный лавръ, *arbre*, le camphrier..... der Kampherbaum..... camphor-tree.
Камча́тка, *sf.* linge damassé, toile damassée.... leinener Damaſt..... linen damask, table-linen.
Камча́тный, *adj.* de damas; || damassé..... damaſten; || auf Damaſtart gewebt. damask; || damasked.
Камы́шъ, *sm. plante*, le roseau; **-*шевый***, de roseau. das Schilfrohr. reed, cane.
Кана́ва, *dim.* кана́вка, *sf.* un fossé, un canal.... der Graben, Kanal..... kennel, gutter, ditch.
Кана́лъ, *sm.* un canal, conduit; **-*льный***, de canal. der Kanal, die Röhre..... canal, channel, conduit.
Кана́лья, *sf.* la canaille, vile populace..... das Geſindel, der Pöbel.... canaille, rabble, mob.
Канапе́, *sn. ind.* un canapé, sofa, divan..... das Kanapee, Ruhebett.... sofa, couch, settee.
Канаре́йка, *sf.4*, *oiseau*, le canari; **-*ре́ечный***, *adj.* der Kanarienvogel..... canary, canary-bird.
—ре́ечное сѣмя, l'alpiste *m*..... der Kanarienſamen..... canary-seed
Канаре́йникъ, *sm. plante*, la phalaride..... das Kanariengras..... canary-grass, phalaris.
Кана́тчикъ, *sm.* un cordier..... der Seiler..... a rope-maker.
Кана́тъ, *sm.* une corde, un cable; **-*тный***, de corde. das Seil, Tau, der Strick.. a rope, cable.
Канва́, *sf.* le canevas; **—*вéнный***, de canevas.... der Stramin, Cannevaß.... canvass.
Кандалы́, *sm.pl.* les fers, ceps *m*, chaînes *f*..... die Feſſeln, Ketten *pl.* .... chains, fetters.
Кандида́тство, *sn.* la candidature..... der Candidatenſtand..... candidateship.
Кандида́тъ, *sm.* un candidat; **-*тскій***, de candidat. der Candidat..... a candidate.
Канди́терская, *adj.sf.* un magasin de confiseur. eine Conditorei..... a confectioner's shop.
Канди́теръ, *sm.* un confiseur; **-*рскій***, de confiseur. der Zuckerbäcker, Conditor.. confectioner.
Кандыкъ, *sm. plante*, l'érythrone *m*..... der Hundszahn, die Schooßwurz dog's-tooth-violet.
Кани́кулы, *sf pl.* la canicule. die Hundsternsperiode..... canicule, dog-days.
Каникуля́рный, *adj.* **-ные дни**, les jours caniculaires. die Hundstage *pl.*..... canicular *or* dog-days.
Канитель, *sf.* la cannetille; **—*ный***, de cannetille. die Cantille, der Lahn..... purl, gold *or* silver purl
Канитѣльщикъ, *sm.* le lamier, fileur d'or..... der Goldſpinner..... spinner of fine gold-threads
Канифа́съ, *sm.* le basin; **—*сный***, de basin..... das Baſin, der Cannevaß... dimity.
Канифо́лить, II.1, на-, *va.* frotter de colophane.. mit Colophonium beſtreichen. to rosin
Канифо́ль, *sf.* la colophane; **—*ный***, de colophane Colophonium, Geigenharz *n.* rosin, colophony.
Канифо́льница, *sf.* la boîte à colophane..... das Büchschen mit Colophonium. rosin-box.
Канона́да, *sf.* une canonnade..... eine Kanonade. cannonading, cannonade.
Канони́ръ, *sm* un canonnier; **-*рскій***, de canonnier. der Kanonier..... cannoneer, gunner.
—рская ло́дка, *Mar.* une chaloupe canonnière. das Kanonenboot..... a gun-boat.
Кано́никъ, *sm.* un chanoine; **-ница**, *sf.* une chanoinesse. der Domherr; die Stiftsdame. canon; canoness.
Канони́ческій, *adj.* canonique; || de chanoine. [nesse. kanoniſch; || Domherrn-.... canonical; || canon's.
Канони́чество, *sn.* le canonicat..... die Domherrnſtelle..... canonship, canonry.
Кано́нникъ, *sm.* le livre des canons *ou* des hymnes. das Kanonbuch, Geſangbuch. a book of canons.
Кано́нъ, *sm.* un canon *(statut* et *hymne d'église)*. der Kanon..... a canon.
Канта́та, *sf.* une cantate. die Cantate, das Singgedicht. cantata.
Кантова́ть, I.2, *va. pop.* mettre sur le côté, retourner. auf die Seite legen.. .... to tilt.
Кантони́стъ, *sm.* un fils de soldat élevé pour le service. der Cantoniſt..... the son of a soldier.
Канто́нъ, *sm.* un canton, district. der Canton, Bezirk..... a canton.
Ка́нторъ, *sm.* un chantre; **—*рскій***, de chantre... der Cantor, Vorſänger..... chanter.
Кантъ, *sm.* un cantique, une hymne..... der Geſang..... song, canticle.
Кану́нъ, *sm.* la veille; || **на —нѣ**, *adv.* la veille de. der Vorabend; || den Tag vor. eve, vigil; || the day before.
Кану́ра, *dim.* кану́рка, *sf.* un chenil..... das Hundsloch..... kennel, dogkennel.
Ка́нуть, III.1, *vn. déf.* couler à fond *(см.* **Ка́пать**). verſinken..... to sink.
Ка́нфа, *sf.* le satin chinois; **-*фовый***, de satin chinois. der chineſiſche Atlas..... Chinese satin.
Канфо́рка, *sf.*3, un réchaud; **-*рочный***, de réchaud. Kohlenpfanne, Feuerpfanne *f.* chafingdish.
Канцеляри́стъ, *sm.* un clerc, greffier; **-*мскій***, *adj.* der Kanzelliſt, Kanzelleiſchreiber. a clerk in chancery.
Канцеля́рія, *sf.* une chancellerie; **-*рскій***, *adj.*... die Kanzellei. [ber. chancery, office.
—рское *и* **—рное сѣмя**, *fam.* la cochenille... die Cochenille..... cochineal.
Ка́нцлеръ, *sm.* le chancelier; **-*рскій***, de chancelier. der Kanzler..... chancellor.

Канюкъ, *sm. oiseau*, la hulotte, huette.....
Канючить, II.3, по-, *ra. pop.* importuner de prières.
Кананіе, *sn.* action de verser goutte à goutte..
Капаръ *и* **Капоръ**, *sm.* un capuchon.....
Капать, I.1 *и* II.2, капнуть *и* капуть, *vn.* dégoutter, découler; || *ra.* verser goutte à goutte.
Капе́лла, *sf.* la chapelle, les musiciens de la cha-
Капе́ль, *sf.* le dégouttement, découlement [pelle*m.*
Капельдинеръ, *sm.* un garçon de théâtre.....
—**ме́йстеръ**, *sm.* maitre de chapelle; -*рскій*, *adj.*
Капельки, *sf.pl.*4, *Archit.* les gouttes *(см.* **Ка́пля**).
Капельникъ, *sm.* une stalactite; || *Archit.* le larmier.
Капельный, *adj.* tombant goutte à goutte; || fort petit.
Капеля́нъ, *sm.* un chapelain; -*нскій*, de chapelain.
Ка́перство, *sn.* la course, la piraterie.....
Ка́персы, *sm.pl.* les câpres *f;* —*совый*, de câpres.
—**совый кустъ**, *arbrisseau*, le câprier.....
Ка́перъ, *sm. Mar.* un corsaire, bâtiment armé en course; || corsaire, pirate; —*рскій*, de corsaire.
Капиталя́стъ, *sm.* un capitaliste, rentier.....
Капита́лъ, *sm* un capital, un fonds.....
Капита́льный, *adj.* du capital; || capital, principal.
Капита́нъ, *sm.* un capitaine *(9e cl.); -нскій, adj.*
— **второ́го ра́нга**, *Mar.* un capitaine de corvette.
— **пе́рваго ра́нга**, *Mar.* capitaine de vaisseau.
Капите́ль, *sm. Archit.* un chapiteau *(de colonne);* || *Imprim.* les petites capitales. [chapitre.
Капи́тулъ, *sm.* le chapitre *(d'un ordre); -льскій*, de
Капитуля́ція, *sf. Milit.* une capitulation.....
Капишо́нъ, *sm.* un capuchon, un capuce.....
Ка́пище, *sn.* un temple, une pagode; -*щный*, *adj.*
Капка́нъ, *sm.* un traquenard, une chausse-trape.
Капла́къ, *sm. Comm.* le primage, chapeau.....
Каплу́нъ, *sm.* un chapon; —*у́ній*, de chapon. ...
Ка́пля, 4, *dim.* ка́пелька, *sf.* une goutte; || *plur.* ка́пли, пле́й, *Méd.* des gouttes *f.*
Ка́пнуть, *vn. см.* **Ка́пать**. || **Ка́поръ**, *sm. см.*
Капонье́ръ, *sm. Fortif.* la caponnière. [poral.
Капра́лъ, *sm. Milit.* un caporal; —*льскій*, de ca-
Капра́льство, *sn.* une escouade; || le grade de ca-
Капри́зный, *adj.* capricieux, fantasque. [poral.
Капри́зъ, *sm.* un caprice, une boutade.....
Каприфо́лій, *sm. arbrisseau*, le chèvrefeuille....
Каптенармусъ, *sm. Milit.* le caporal-fourrier. [chou.
Капу́ста, *sf. plante*, le chou, les choux; -*тный*, de
— **кра́сная**, choux rouges; || — **кочанная**, choux
— **морска́я**, le chou de mer, la soldanelle. [cabus.
— **па́льмовая**, le chou-palmiste.....
— **цвѣтна́я**, des choux-fleurs.....
Капу́стникъ, *sm. insecte*, la piéride; || *mamm.* le morse.
Капуцинъ, -ика, *s* capucin, -ine; || *plante*, la capucine; || le sapajou *(singe);* || —*нскій*, de capucin.
Капцу́нъ, *sm.* un caveçon.....
Капъ, *sm.* le broussin de bouleau; -*повый*, de broussin.

die Stockeule, Waldeule. ...
einen mit Bitten anliegen...
das Träufeln.....
eine Weiberkappe.....
tropfen, triefen; || tröpfeln, auftröpfeln.
die Kapelle (von Musikern).
das Tröpfeln.....
der Capelldiener.....
der Capellmeister.....
der Tropfen *m.pl.*.....
Tropfstein *m;* || Kranzleiste *f.* herabträufelnd; || sehr klein.
der Capellan.....
die Kaperei, Seeräuberei...
die Kapern *pl.*.....
der Kapernstrauch.....
das Kaperschiff; || der Kaper, Freibeuter.
der Capitalist.....
das Capital, die Hauptsumme.
Capital=; || Haupt=.....
der Hauptmann, Capitän...
der Corvettcapitän *(7e cl.).*
der Schiffscapitän *(6e cl.).*
das Capital, Capitäl, der Knauf; || das Capitälchen.
das Capitel (e. Ritterordens).
eine Capitulation.....
die Kapuze, Kappe.....
Götzentempel *m*, Pagode *f..*
die Falle, das Wolfseisen..
die Kapplaken *pl.*.....
der Kapaun.....
der Tropfen, das Tröpfchen; || die Tropfen *pl.*

Ка́паръ.

die Schießgrube.....
der Corporal. [Corporals *m.*
Corporalschaft *f;* || Rang eines
eigensinnig, launisch... ...
die Laune, der Einfall. ....
das Geißblatt.....
der Corporal=Fourier.....
der Kohl, das Kraut. .....
der Braunkohl; || Kopfkohl..
die Meerwinde, der Seekohl.
der Palmkohl.....
der Blumenkohl, Karviol....
die Kohlraupe; || das Wallroß.
Capuzinermönch, -nonne; || das Pfaffenkäppchen; || der Wiesel=
der Kappzaum. [affe.
der Maser, Birkenmaser. ...

madge owlet, grey owl.
to importune, dun.
dropping.
cape, hood.
to drop, drip, trickle; || to drop.
the chapel.
dropping, trickling.
an attendant in a theatre.
master of a musical chapel.
drops, guttæ.
stalactite; || eave, drip.
dropping; || small.
a chaplain.
cruise, cruising, piracy.
capers.
caper-bush.
cruiser, privateer; || pirate, corsair.
capitalist, man of capital.
capital, stock.
of capital; || capital, main.
captain.
master and commander.
captain of a ship of war.
capital, chapiter *(of a pillar);* || small capitals.
chapter.
capitulation.
capouch, hood, cowl.
idol-temple, pagoda.
trap, wolf-trap, caltrop.
primage, hat-money.
a capon.
a drop, a small drop; || drops.

caponniere.
corporal.
squad; || corporalship.
capricious, freakish.
caprice, whim, freak.
honeysuckle.
the quarter-master.
cabbage, colewort.
red cabbage; || close cabsea-colewort. [bage.
palm-cabbage.
cauliflower.
cabbage-worm; || morse.
capuchin friar *or* nun; || nasturtium; || capucine monkey.
caveson, snaffle.
excrescence of birch.

Ка́ра, *sf.* la peine, punition, le châtiment. ..... die Strafe, Züchtigung. .... punishment, chastisement.
Карабине́ръ, *sm. Milit.* un carabinier; *-рный, adj.* der Karabinier..... carabineer, rifleman.
Карабі́нъ, *sm.* une carabine; *—нный*, de carabine der Karabiner..... rifle, carabine, carbine.
Кара́бкаться, I.1, вс-, *vr.* grimper, gravir. ..... klettern, hinauf klettern..... to clamber.
Карава́й, *sm.* gâteau cuit dans un pot; *-йный, adj.* der Topfkuchen, Aschtopfkuchen. high raised cake.
Карава́йка, *sf. oiseau*, le courlis, courlieu, ibis.. der Brachvogel, Ibis. ..... curlew, ibis.
Каравансера́й, *sm.* un caravansérai, caravansérail. die Karawanserai..... caravansary.
Карава́нщикъ, *sm.* le caravanier..... der Kameelführer bei den Karawanen. leader of a caravan.
Карава́нъ, *sm.* une caravane; *—нный*, de caravane. eine Karawane. [wanen. a caravan.
Карага́нъ, *sm.* le renard des steppes; *-а́ній, adj.* der Steppenfuchs..... heath-fox.
Карага́тка, *sf.*3, le rougeot *(sorte de canard)*.... die Rothente..... red-duck, ruddy-duck.
Карагу́чъ, *sm. arbre*, l'ormeau nain de Sibérie.. die sibirische Zwergrüster.... dwarf-elm.
Карагу́шъ, *sm. oiseau*, le chrysaète, aigle royal. der Goldadler, Steinadler... golden eagle, royal eagle.
Каразе́я, *sf.* le créseau; *—зе́йный*, de créseau... der Kirsei, geköperte Sarsche. kersey.
Карака́тица, *sf. mollusque*, la sèche, seiche..... der Tintenfisch, Kettelfisch... cuttle-fish, sepia.
Кара́ковый, *adj.* bai brun, bai foncé *(des chevaux)*. dunkelbraun..... brown, dark bay.
Кара́кула, *sf.* un cheval pie-bai..... der Braunschecke..... a piebald bay.
Кара́куля, *dim.* —кулька, *sf.* tout arbre tortu; || *plur.* des pieds de mouche *m*, mauvaise écriture. jeder verkrüppelter Baum; || Krähenfüße *pl.* a stunted tree; || scrawl, pot-hooks and hangers.
Каранда́шъ, *sm.* un crayon; *—а́шный*, de crayon. der Bleistift..... pencil.
кра́сный —, la rubrique, craie rouge..... der Röthel, die Röthelkreide. red chalk, red ochre.
чёрный —, la plombagine, mine de plomb.... das Reißblei, Wasserblei. [bef plumbago, black-lead.
Каранти́нъ, *sm.* quarantaine *f*; *-нный*, de quarantaine Quarantaine, Gesundheitspro- quarantine.
Карапу́зикъ, *sm.* un crapoussin; || *insecte*, escarbot. der Knirps; || Stutzkäfer.... dwarf, shrimp; || black beetle
Кара́сь, *dim.* -сикъ, *sm. poisson*, le carassin; *-сьій, adj.* die Karausche..... crucian, crucian-carp.
Кара́тель, *sm.* le punisseur, vengeur..... der Bestrafer, Rächer. ..... punisher, avenger.
Кара́тельный, *adj.* pénal, de vengeance..... Straf-, rächend..... penal, avenging.
Кара́тъ, *sm.* un carat; *—товый*, de carat..... das Karat (24ster Theil einer a carat.
Кара́ть, I,1, по-, *va.* punir, châtier, se venger de. strafen, bestrafen. [Mark). to punish, chastise.
Карау́лить, II.1, *va.* garder, faire la garde de... wachen, bewachen..... to watch, guard.
Карау́лка, *sf.*3, une guérite de sentinelle..... das Schilderhäuschen..... a sentry-box.
Карау́лъ, *sm.* la garde, sentinelle; *-льный*, de garde. Wache *f*, Schildwachestehen *n*. watch, guard. [try.
быть на —лѣ, être en sentinelle..... Schildwache stehen. [tiren. to stand guard, stand sen-
взять подъ —лъ, mettre aux arrêts, arrêter.. unter die Wache nehmen, arre- to take up, arrest.
дѣлать на —, présenter les armes..... das Gewehr präsentiren. ... to present arms.
Карау́льный *и* **—у́льщикъ**, *sm.* la sentinelle, le die Schildwache, der Wächter. sentry, watchman.
Карау́льня, *sf.*4, un corps de garde. [factionnaire. die Wachtstube, das Wachthaus watch-house, guard-room.
Карбасъ, *sm.* petit navire à rames..... eine Art Fahrzeuge. ..... a small boat.
Карбова́нецъ, *sm.*1, un rouble d'argent *(4 francs)*. der Silberrubel..... a silver rooble.
Карболе́йнъ, *sm.* le carboléine *(combustible artificiel)* das Karbolein..... carbolein.
Карбу́нкулъ, *sm.* une escarboucle; || *Méd.* le charbon. Karfunkel *m*; || Pestbeule *f*. carbuncle; || anthrax.
Карбы́шъ, *sm. quadr.* le hamster *(см.* **Хомя́къ**). der Hamster..... hamster, German marmot.
Карга́ль, *sf.* le tadorne *(sorte de canard)*..... die Brandente, Fuchsgans... sheldrake.
Ка́рда, *sf.* une carde, un peigne à carder. [damome. die Carde, Kartätsche..... a card *(for wool)*.
Кардамо́нъ, *sm. plante*, le cardamome; *-нный*, de car- die Kardamome..... cardamom.
Кардина́лъ, *sm.* un cardinal *(prélat)*; || *oiseau*, le der Cardinal; || der Cardinal- a cardinal; || the cardinal, cardinal; || *—льскій*, de cardinal. vogel, Silbervogel. cardinal-tanager.
Кардина́льство, *sn.* le cardinalat..... die Cardinalswürde..... cardinalship.
Каре́, *sn. ind. Milit.* le carré. [ture. das Carre, Viereck..... a square.
Каре́та, *sf.* une voiture, un carrosse; *-тный*, de voi- die Kutsche, der Wagen. [pen *m*. coach, carriage.
Каре́тникъ, *sm.* un charron, carrossier; || une remise. Stellmacher; || Wagenschup- coachmaker; || coach-house.
Карикату́ра, *sf.* une caricature; *-рный*, de caricature. die Caricatur, das Zerrbild.. caricature.
Ка́рій, *adj.* brun, bai brun, châtain foncé. *[corbeaux)*. braun, braunroth..... brown, hazel.
Ка́рканье *и* **Кра́канье**, *sn.* le croassement *(des* das Krächzen (der Raben)... croaking.

Каркáсъ, *Artill.* une carcasse; ‖ *arbre*, le micocoulier.
Кáркать *и* **Крáкать**, I.1, каркнуть, *vn.* croasser.
Кáрла, *sc. и* **Кáрликъ**, **-пица**, *s.* un nain, une naine.
Карлúнсъ, *sm. Mar.* un traversin, une entremise.
Карлýкъ, *sm.* la colle de poisson, ichthyocolle.
Кармазúнный, *adj.* de drap cramoisi; ‖ cramoisi.
Кармазúнъ, *sm.* drap cramoisi. [rouge cramoisi.
Кармáнный, *adj.* de poche; portatif.
Кармáнъ, *dim.* **-мáшекъ** *и* **-мáнчикъ**, *sm.* une poche.
Кармúнъ, *sm.* le carmin; **—нный**, rouge carmin.
Карнавáлъ, *sm.* le carnaval; **-льскúй**, de carnaval.
Карнúзъ, *dim.* **-нúзецъ**, *sm.* une corniche; **-зный**, *adj.*
Карона́да, *sf. Artill.* caronade *f*; **-дный**, de caronade
Карпéтка, *dim* **-точка**, *sf.* un chausson; **-точный**, *adj.*
Карпъ, *dim.* **кáрпикъ**, *sm. poisson*, la carpe; **-повый**, *adj.*
Кáрта, *dim.* **кáрточка**, *sf.* une carte; **-точный**, *adj.*
Картáвить, II.1, *vn.* grasseyer, parler gras.
Картáво, *adv.* en grasseyant, gras.
Картáвость, *sf.* le grasseyement.
Картáвый, *adj.* grasseyeur, qui grasseye.
Картёжникъ, **-ница**, *s.* brelandier, -ère.
Картёжничать, I.1, *vn.* brelander, jouer aux cartes.
Картёжъ, *sm.* le jeu de cartes; **-жный**, de jeu de cartes
Картéчa, *sf. Artill.* un biscaïen, balle de fer; ‖ *plur.* la mitraille; **—чный**, de biscaïen, de mitraille.
Картúна, *dim.* **картúнка**, *sf.* un tableau, une estampe.
Картúнный, *adj.* de tableau; pittoresque.
Картомá *и* **Кортомá**, *sf.* une ferme, un bail.
Картомúть, II.2, за-, *va.* affermer, donner à ferme.
Картóмщикъ, *sm.* un fermier.
Картóнъ, *sm.* le carton; ‖ un carton, une boîte de carton; ‖ un carton, dessin; ‖ **—нный**, de carton.
Картóфель, *sm.* la pomme de terre; **-льный**, *adj.*
Кáрточка, *sf.* 4, *dim.* petite carte; ‖ une carte, un billet
Кáрточникъ, *sm.* un cartier, maître cartier.
Кáрточный, *adj.* de cartes *(см.* **Кáрта)**.
Картýзный, *adj.* qui se vend en paquet. [fin.
—ная бумáга, le papier d'enveloppe, du carton
Картýзъ, *dim.* **картýзецъ**, *sm.* un paquet; ‖ une casquette de voyage; ‖ une cartouche.
Картýшка, *sf. Mar.* la rose des vents *ou* du compas.
Карусéль, *sf.* un carrousel; **—льный**, du carrousel.
Кáрша, *sf.* arbre déraciné et emporté par l'eau.
Каршёвникъ, *sm. coll.* un amas d'arbres déracinés.
Карячиться, II.3, pac-, *vr. pop.* se débattre des mains et des pieds; résister, s'opposer.
Касáтельно, *adv. gén.* concernant, relativement à.
Касáтельный, *adj.* **-ная лúнія**, *Géom.* la tangente.
Касáться, I.1, коснýться, *vr. (чего́, чему́)* toucher; heurter, donner contre; ‖ *fig.* toucher, effleurer, faire mention de; ‖ *(до чего́)* regarder, concerner.
Кáска, *sf.* un casque.
Каскáдъ, *sm.* une cascade, chute d'eau. [caisse.
Кáсса, *sf.* la caisse; ‖ *Imprim.* la casse; ‖ **—совый**, de

Feuerkugel *f*; ‖ Zirgelbaum *m*
krächzen.
Zwerg, -gin.
die Balkfüllung.
der Fischleim.
von Scharlachtuch; ‖ scharlachen
Carmesintuch, Scharlachtuch *n*
Taschen-; tragbar.
eine Tasche.
der Carmin; carminroth.
der Carneval, Fasching.
der Karnies, das Gesims.
eine Caronade (Geschütz).
die Socke, der Unterstrumpf.
der Karpfen, Karpen.
eine Karte (Spiel-, Landkarte)
schnarren, mit der Zunge an-
schnarrend. [stoßen.
das Schnarren.
schnarrend.
Erzspieler, Kartenspieler, -in.
immer beim Spiele sitzen.
das Kartenspiel.
die Kartätschenkugel; ‖ Kar-
tätschen *pl.*
das Gemälde; Bild.
Gemälde-; malerisch.
die Pacht, Arende.
verpachten.
der Pächter.
Pappendeckel *m*, Pappe; ‖
Schachtel *f*; ‖ Carton *m.*
die Kartoffel.
kleine Karte; ‖ Karte *f*, Zettel *m*
der Kartenmacher.
Karten-, von Karten.
was packetweise verkauft wird.
das Packpapier, dünne Pappe.
das Packet; ‖ eine Reisemütze;
‖ eine Patrone.
die Windrose.
das Carrussel, Ringelrennen.
ein vom Wasser weggespülter
weggespülte Bäume. [Baum.
sich mit Händen und Füßen
wehren; widerstreben.
betreffend, wegen, in Betreff.
die Tangente.
anrühren; anstoßen; ‖ leicht
berühren, Erwähnung thun;
‖ anlangen, betreffen.
der Helm, die Sturmhaube.
der Wasserfall.
die Casse; ‖ der Schriftkasten.

carcass; ‖ Indian date-plum.
to croak.
a dwarf.
carling.
isinglass, ichthyocolla.
of crimson cloth; ‖ crimson
crimson cloth. [red.
pocket; portable.
a pocket.
carmine; carmine red.
carnival.
cornice.
carronade.
sock, under-stocking.
a carp.
card; chart, map.
to lisp, speak thick.
with a thick pronunciation.
lisping, lisp.
lisping, who speaks thick.
a gamester, gambler.
to be a gamester.
card-playing.
bullet, shot, ball; ‖ grape
-shot, murdering-shot.
picture; print.
of pictures; picturesque.
lease, farm.
to lease, farm.
lessee, farmer.
pasteboard; ‖ bandbox; ‖
drawing.
potatoe. [ticket.
small card *or* map; ‖ card,
a playing-card maker.
card, of cards.
that is sold in packets.
cap-paper.
packet; ‖ travelling-cap;
‖ cartridge.
the card of a compass.
carousal.
drift-tree, uprooted tree.
a mass of uprooted trees.
to struggle with hands and
feet; straddle.
concerning, in relation to.
a tangent.
to touch; strike against; ‖
touch upon, glance at; ‖
concern, regard, relate to.
casque, helmet.
a cascade, water-fall.
cash; ‖ case *(of letters).*

Кассиръ, *sm.* le caissier; —*рскій*, de caissier...
Кассія, *sf. arbre*, le cassier, canéficier; || la casse.
Кастелянство, *sn.* une châtellenie.....
Кастелянъ,-нша, *s.* châtelain,-aine; —*нскій*, *adj.*
Кастратъ, *sm.* un castrat, eunuque.....
Кастрюля, *dim.*-рюлька, *sf.* casserole *f*; *-льный*, *adj.*
Катавасія, *sf.* hymne chantée par deux chœurs.
Каталогъ, *sm.* un catalogue, une liste.....
Катальный, *adj.* servant à calandrer.....
Катальщикъ,-щица, *s.* un déchargeur, débardeur; calandreur; || un glisseur, patineur.
Катанie, *sn.* action de rouler; de calandrer; || action de promener en traîneau; une course de traîneaux.
Катанцы, *sm.pl.* une chaussure de feutre du peuple.
Катапетасма, *sf.* le voile *(du sanctuaire)*.....
Катать, I.1, *u* **Катить**, II.5, *va.* rouler; décharger; faire en roulant *(des pilules)*; calandrer *(le linge)*; || mener promener *(en voiture)*; || *fig.* punir, châtier.
—ся, *vr.* rouler; se vautrer; || se promener *(en voiture)*; descendre *(une montagne de glace)*.
— на конькахъ, patiner, se glisser sur des pa-
— со смѣху, rire à gorge déployée. [tins.
Катафалкъ, *sm.* un catafalque.....
Категорически, *adv.* catégoriquement.....
Категорическій, *adj.* catégorique, précis.....
Категорія, *sf.* une catégorie, classe. [cutter.
Катеръ, *sm.*10, une barque de transport; || *Mar.* un
Катетъ, *sm. Géom* un des petits côtés d'un triangle rectangle; || *Archit.* la cathète, perpendiculaire.
Катиполе, *sn.* **Катунъ** *u* **Покатунъ**, *sm. plante*,
Катихизаторъ, *sm.* un catéchiste.....
Катихизисъ, *sm.* le catéchisme.....
Катка, *sf.* action de rouler; action de décharger en roulant; || *pop.* une volée de coups.
Каткій, *adj.* roulant, qui roule *ou* qui va facilement.
Каткость, *sf.* le jeu, la facilité du mouvement...
Катокъ, 1, *dim.* катокъ, *sm.* un rouleau, cylindre; || une calandre; || une glissoire; || *—очный*, *adj.*
Католикъ,-ичка, *s.* un *ou* une catholique.....
Католическій, *adj.* catholique, romain.....
Катоптрика, *sf.* la catoptrique. [trique.
Катоптрическій, *adj.* catoptrique, de la catop-
Каторга, *sf.* les galères *f*, travaux forcés, travaux publics; || *fig.* une galère, état pénible.
Каторжникъ, *sm.* un forçat, galérien.....
Каторжный, *adj.* des galères, des travaux forcés; || condamné aux travaux forcés.
Каточный, *adj.* de rouleau; de calandre *(см.* **Катокъ)**
Катранъ, *sm. plante*, le chou de mer, la soldanelle.
Катушка, 4, *dim.* катушечка, *sf.* une bobine. [pon.
Катъ, *sm. Mar.* le capon; || **—блокъ**, la poulie de ca-
Катышъ, *dim.* катышёкъ, *sm.* une boule, boulette.
Каурый, *adj. u* **Каурка**, *sf.* un alezan clair....
Каучукъ, *sm.* le caoutchouc, la gomme élastique.

der Cassirer.....
der Cassienbaum; || die Cassia.
die Castellanei.....
der Kastellan; die Frau eines Castellans.
ein Verschnittener. [die Casserolle, das Castrol..
eine gewisse Art Kirchengesänge
das Verzeichniß.....
zum Rollen dienend.....
der Roller; Manger; || Gleiter, Schlittschuhläufer.
das Wälzen; Rollen; || Spazierenfahren; die Schlittenfahrt
gewalkte Wintersocken *pl.*..
der Vorhang (des Heiligthums)
wälzen; ausladen; rollen; mangen; || spazieren fahren; fahren; || bestrafen.
rollen; sich wälzen; || spazieren fahren; herabfahren.
Schlittschuh laufen.....
aus vollem Halse lachen...
Katafalk *m*, Trauergerüst *n*.
kategorisch, mit Bestimmtheit.
kategorisch, bestimmt.....
die Kategorie, Klassenordnung.
Transportbarke *f*; || Cutter *m*.
die Kathete (e. rechtwinkliges Dreiecks); || senkrechte Linie.
см. **Перекатиполе.** || **Ка**
der Katechet.....
der Katechismus.....
das Wälzen; Ausladen, Einschroten; || eine Tracht Schläge
leicht drehend, leicht fortrollend
die Drehbarkeit.....
eine Rolle, Walze; || Waschrolle; || Eisbahn.
Katholik, -ikin.....
katholisch, römisch-katholisch.
die Katoptrik, Spiegellehre..
katoptrisch.....
Galeerenstrafe, Zwangsarbeit *f*, Festungsbau; || Jammer-
der Galeerensclave. [stand *m*.
zur Galeerenstrafe gehörig; || zur Zwangsarbeit verurtheilt
zur Rolle gehörig.....
die Meerwinde, der Seekohl.
die Spule, Rolle.....
der Ankerkatt; || Kattblock..
der Ball, das Klümpchen...
ein hellrothes Pferd. [mi.
Caoutschuck *m*, elastisches Gum-

a cashier.
cassia-tree; || cassia.
castellany.
castellain; castellain's wife
a castrato.
saucepan, stew-pan.
canticles sung by two choirs.
catalogue.
for mangling.
roller, bowler; mangler; || slider, skater.
rolling; mangling; || driving; sledge-race.
felt shoes. [*ary*).
curtain *(before the sanctu-*
to roll, bowl; unlade; make *(pills)*; mangle; || drive; || punish, baste.
roll; wallow; || drive; slide, descend.
to skate.
to laugh immoderately.
catafalco.
categorically.
categorical.
category.
transport-boat; || cutter.
a little side of a rectangular triangle; || cathetus.
тить, *va. см.* **Катать.**
catechist, catechiser.
catechism.
rolling; unloading, unlading; || shower of blows.
rolling, easy.
play, facility in rolling.
roller, rolling-pin; || mangle; || slide, sliding-place.
a catholic.
catholic, Roman-catholic.
catoptrics.
catoptrical.
the galleys, hard-labour; || drudgery.
galley-slave, convict.
of the galleys; || condemned to the hard-labour.
of a roller; of a mangle.
sea-colewort, soldanella.
bobbin, quill.
cat; || cat-block.
bowl, ball, pellet.
a fallow-bay.
caoutchouc, India rubber.

Кафта́нъ, *dim.* кафта́нецъ, *sm.* le cafetan, surtout, justaucorps; —**ный**, de cafetan.

Кафъ, *sm.* la caffa *(étoffe)*; —**фовый**, de caffa....

Ка́хля, *sf.*4, un carreau de Hollande; -**хельный**, *adj.*

Капавейка, *sf.* une mantille, un mantelet.....

Кача́лка, *sf.*3, un berceau; || brancard, une civière.

Кача́льщикъ, *sm.* celui qui tourne la balançoire.

Кача́ніе, *sn.* action de remuer; de pomper; de balancer

Кача́рка и **Чагра́ва**, *sf. oiseau*, hirondelle de mer *f.*

Кача́ть, I.1, качну́ть, *va.* agiter, balancer, bercer, branler, ballotter; || pomper *(l'eau)*. [*ture*).

—, *v. imp* vaciller *(d'un navire)*; cahoter *(d'une voi-*

—**ся**, *vr.* être agité, être ballotté; || se balancer..

Качѣ́ль, *sf.* une balançoire, escarpolette; -**льный**, *adj.*

Качѣ́льщикъ, *sm.* un propriétaire de balançoires.

Ка́чественный, *adj. Gram.* qualificatif, modificatif.

Ка́чество, *sn.* une qualité, propriété, modification.

Ка́чка, *sf.* la vacillation, le balancement.....

— **боковая**, *Mar.* le roulis; -**килевая**, le tangage.

Ка́чкій, *adj.* vacillant, branlant.....

Ка́ша, *sf.* le gruau, la bouillie de gruau; -**шный**, *adj.*

Кашева́ръ, -**рка**, *s.* cuisinier, -ère *(des ouvriers)*..

Кашело́тъ, *sm. mamm* le cachalot, souffleur, physétère

Ка́шель, *sm.*1, la toux; **сухо́й** —, une toux sèche.

Кашеми́ровый, *adj.* —**вая шаль**, un cachemire.

Ка́шица, *sf.* une soupe de grau .....

Ка́шка, *sf. plante*, la mille-feuille, herbe au charpentier; || *Impr.* un fleuron, cul-de-lampe, une vignette.

Кашкара́, *sf. arbrisseau*, le rhododendron, le rosage.

Кашлю́нъ, -**нья**, *s.* tousseur, -euse.....

Ка́шлянie, *sn.* la toux, action de tousser.....

Ка́шлять, I.3, ка́шлянуть, *vn.* tousser.....

Ка́шникъ, *dim.* -**нячекъ**, *sm.* le pot à cuire le gruau.

Каштáнка, *sf.*3, *insecte*, une hisque.....

Каштáновый, *adj.* de châtaigne; || châtain.....

Каштáнъ, *sm. arbre*, le châtaignier; || la châtaigne.

ди́кій —, le marronnier d'Inde. [cabine.

Каю́та, *sf. Mar.* la cabine, chambre; —**тный**, de la

каю́тъ-компа́нія, *Mar.* la grande chambre...

Ка́яться, I.3, вс-, *vr.* (**въ чёмъ**) faire pénitence, confesser, avouer; || se repentir, regretter.

Каѳе́дра, *sf.* une chaire, une tribune. [drale.

Каѳедра́льный, *adj.* —**ная цѣ́рковь**, une cathé-

Каѳоли́ческій, *adj.* universel *(de la religion grecque)*.

Квадра́нтъ, *sm. Géom.* un quart de cercle.....

Квадра́тецъ, *sm* 1, *Imprim.* un cadratin.....

Квадра́тный, *adj.* carré; || — **ко́рень**, racine carrée.

Квадрату́ра, *sf. Géom.* la quadrature *(d'une figure)*.

Квадра́тъ, *sm. Géom* un carré; || *Arithm.* un nombre carré, un carré; || *Mus.* un bécarre; || *Impr.* cadrat.

Ква́каніе, *sn.* le coassement *(des grenouilles)*...

Ква́кать, I.1, ква́кнуть, *vn.* coasser; || caqueter *(des*

Ква́ква, *sf. oiseau*, le bihoreau. [*canards*).

Ква́керъ, -**рша**, *s.* quaker, -eresse, trembleur.....

der Kaftan, Rock, Mannsrock, Leibrock.
der Kaf (wollenes Zeug)...
die Kachel.....
eine Art Mantille.....
eine Wiege; || Tragbahre. .
der die ruſſiſche Schaukel dreht.
Schütteln; Pumpen; Schaukeln
die Seeſchwalbe. [*n.*
bewegen, ſchütteln, wiegen, ſchaukeln; || ſpritzen, pumpen.
ſchwanken; ſtauchen.....
bewegt werden; || ſich ſchaukeln.
eine Schaukel.....
der Herr einer Schaukel....
Eigenſchafts= (wort).....
die Eigenſchaft, Beſchaffenheit.
das Schwanken.....
das Schlingern; Stampfen..
ſchwankend, wankend.....
die Grütze, der Brei, Griesbrei
Koch, -öchin (bei den Soldaten)
der Pottfiſch.....
der Huſten; ein trockner Huſten.
der Kaſchemirſchawl.....
eine Grützſuppe.....
die Schafgarbe; || Vignette, der Finalſtock.
die Alproſe, der Roſenlorbeer.
Huſter, -erin.....
das Huſten.....
huſten.....
der Grütztopf.....
der Stachelkäfer.....
Kaſtanien=; || kaſtanienbraun.
Kaſtanienbaum *m*; || Kaſtanie *f*
der Roßkaſtanienbaum.....
die Cajüte, Schiffskammer..
die große Cajüte.....
Buße thun, beichten; || etwas bereuen, bedauern.
die Kanzel, das Katheder...
die Kathedralkirche, Domkirche
allgemein, allgemeingläubig.
der Quadrant.....
das Gevierte.....
Quadrat=; || Quadratwurzel.
die Vierung, Quadratur....
Viereck *n* || Quadratzahl *f* || Auflöſungszeichen; || Quadrat *n.*
das Quaken (der Frösche)..
quaken (von Fröſchen und Enten)
der Nachtrabe.....
Quaker, Quäker, -in.....

a caftan, coat, close coat, doublet.
coarse camlet.
a Dutch tile.
a woman's mantle.
cradle; || litter, hand-barrow
rocker, swinger.
shaking; pumping; swinging
sea-swallow.
to rock, shake, roll, toss, swing; || pump.
to roll; to jolt.
to be shaken; || to sway.
a see-saw.
the owner of a see-saw.
qualifying.
quality, property, nature.
vacillation, rolling.
the rolling; the pitching.
rocking, rolling.
gruel, oatmeal porridge.
cook, gruel-boiler.
cachalot.
cough; a dry cough.
cashmere shawl, cashmere.
thin gruel.
milfoil, yarrow; || vignette, tail-piece.
rhododendron, rose-laurel.
cougher.
coughing.
to cough.
gruel-pot.
blossom eater, hispa. [urn.
chesnut; || nut-brown, auburn
chesnut-tree; || chesnut.
the horse-chesnut tree.
a cabin.
ward-room, great cabin.
to do penance, confess; || rue, repent, regret.
pulpit, chair.
cathedral church.
universal.
a quadrant.
an m-quadrat.
square; || square root.
quadrature, squaring.
a square; || square number, square; || sharp; || quadrat.
croaking *(of the frogs)*.
to croak; || to cackle.
night-raven, night-heron.
quaker, -eress.

Ква́кушка, *sf.4*, une grenouille *ou* un canard... | der Frosch oder die Ente... | a frog *or* a duck.
Ква́рта, *sf.* une taxe, un impôt; || *Mus.* une quarte. | die Abgabe; || die Quarte.. | tax, duty; || quart, fourth.
Кварта́лъ, *sm.* le quartier *(d'une ville)*; **-льный**, *adj.* | das Quartier, Stadtviertel.. | ward, quarter.
—льный, *adj.sm. u* **—льный надзира́тель**, le commissaire de police du quartier. | der Quartieraufseher, Polizeioffizier (bei e. Stadtviertel). | alderman of the ward, justice of the peace.
Кварте́тъ, *sm. Mus.* un quatuor..... | das Quatuor, Quartett..... | quatuor.
Кварти́ра, *sf.* un logis, logement; || *Milit.* quartier. | die Wohnung; || das Quartier. | lodgings; || quarters.
гла́вная —, le quartier général..... | das Hauptquartier..... | the head-quarters.
Кварти́ргеръ, *sm. Milit.* un fourrier. [**-рскій**, *adj.* | der Fourier, Corporal-Fourier | quarter-master.
Квартирме́йстеръ, *sm. Milit.* le quartier-maître; | der Quartiermeister..... | paymaster.
генера́лъ-—, le quartier-maître général..... | der General-Quartiermeister. | quarter-master general.
о́беръ-—, le premier quartier-maître..... | der Ober-Quartiermeister... | first quarter-master.
Кварти́рный, *adj.* de logement; de quartier.... | zur Wohnung; zum Quartier | of lodgings; of quarters.
Квартирова́ть, I.2, *vn.* loger, demeurer..... | wohnen. [gehörig. | to lodge.
Кварцева́тый, *adj.* quartzeux, de la nature du quartz. | quarzartig, quarzig..... | quartzy, quartzose.
Кварцъ, *sm.* le quartz; **—цевый**, de quartz..... | der Quarz..... | quartz.
Ква́сить, II.6, *va.* faire fermenter; cailler *(le lait)*. | säuern..... | to ferment; sour, curdle.
—ся, *vr.* fermenter *(du pain)*; s'aigrir, se cailler. | gesäuert werden; sauer werden | to ferment; turn sour, curdle
Кваси́къ, *sm.* un brasseur *ou* vendeur de *kvass*... | der Kwaßbrauer, Kwaßverkäufer. | kvass-brewer, kvass-man.
Ква́снуть, III.1, *vn.* devenir aigre, s'aigrir..... | sauer werden. [fer. | to become acid, turn sour.
Ква́сный, *adj.*1, aigre, aigrelet; || de *kvass*..... | sauer, säuerlich; || vom Kwaß. | acid, tart; || of kvass.
Ква́ссія, *sf. arbrisseau*, le quassier *(de la Guyane)*. | der Bitterholzbaum..... | quassia.
Квасцы́, *sm.pl.* l'alun *m*; **—цо́вый**, d'alun..... | der Alaun..... | alum.
Квасъ, *dim.* **квасо́къ**, *sm.* le kvass *(boisson)*; || goût aigrelet; || levain; || *plur.* **квасы́**, confit *(des tanneurs)* | Kwaß; || säuerlicher Geschmack; || Sauerteig *m*; || Beize *f*. | kvass *(liquor)*; || acid taste; || leaven; || ooze.
Ква́шеніе, *sn.* action de faire fermenter, de cailler. | das Säuern..... | fermenting, curdling.
Квашня́, 4, *dim.* **квашёнка**, *sf.* la huche, le pétrin.. | der Backtrog..... | kneading-trough.
Квесторъ, *sm.* un questeur; **—рскій**, de questeur.. | der Quästor (im alten Rom). | a questor.
Квинта, *sf. Mus.* une quinte; || la chanterelle. .. | eine Quinte; || die Quinte... | quint, fifth; || treble string.
Квинте́тъ, *sm. Mus.* un quintetto..... | das Quintett..... | quintetto.
Квита́нція, *sf.* une quittance, un reçu..... | Quittung *f*, Empfangschein *m*. | receipt, quittance.
Квита́ться, I.1, pac-, *vr.* acquitter, payer. [gnasse. | bezahlen, auszahlen..... | to pay, pay off.
Квитъ, *sm. arbre*, le cognassier; || un coing, une co- | der Quittenbaum; || die Quitte. | quince-tree; || a quince.
Кеглеви́дный *u* **-обра́зный**, *adj. H.nat.* turbiné.. | kegelförmig..... | turbinated, fusiform.
Ке́гля, *sf.4*, une quille; **—гельный**, de quilles..... | der Kegel..... | skittle, ninepin.
— морска́я, le cône *(coquillage)*..... | die Kegelschnecke..... | the cone shell.
Кедро́вка, *sf.*3, *oiseau*, le casse-noix..... | der Nußheher..... | nut-cracker, caryocatactes
Кедро́вникъ, *sm.* une forêt de cèdres..... | der Cedernwald..... | a plot of cedar trees.
Кедръ, *dim.* **ке́дрикъ**, *sm. arbre*, le cèdre; **-ро́вый**, *adj.* | die Ceder..... | cedar.
—сиби́рскій, le pin de Sibérie, l'alviez..... | der Zirbelbaum..... | Siberian stone-pine.
Кела́рь, *sm.* le cellérier; **—рскій**, de cellérier... | der Kellermeister, Vater Kellner | cellarist, cellarer.
Келе́йникъ, -ница, *s.* frère convers, sœur converse. | Zellendiener, -erin..... | lay-brother, lay-sister.
Келе́йничій, *adj* 3, de frère convers *ou* servant. | dem Zellendiener eigen..... | lay-brother's.
Ке́лья, *dim.* **келе́йка**, *sf.* une cellule; **-ле́йный**, *adj.* | die Zelle (in Klöstern). .... | a cell.
Ке́мбрикъ, *sm.* la cambrésine; **-ковый**, de cambré- | das Kammertuch..... | cambric.
Кента́връ, *sm.* un centaure. [sine. | der Centaur..... | a centaur.
Ке́ньга, *sf.4*, une galoche fourrée..... | der Winter-Überschuh..... | a fur galosh.
Кепту́шка, *sf.4*, *oiseau*, le vanneau de Russie... | eine Art Kibitz (bei Saratof). | Russian lapwing.
Ке́рвель, *sm. plante*, le cerfeuil; **—ный**, de cerfeuil. | der Kerbel, das Kerbelkraut. | chervil.
Керёжа, *sf.* petit char des Lapons..... | kleines Fuhrwerk (in Lappland) | rein-deer car.
Ке́ркать, I.1, *vn.* piauler *(des oiseaux qui ont la* | pipen..... | to pip, pule.
Ке́рпа, *sf. poisson*, la scorpène. [*pèpie*). | der Meerscorpion..... | scorpæna.
Ке́сарь, *sm.* **Ке́сарскій**, *adj. смотри́* **Це́сарь** *u* | **Цесарскій.** |
Кефа́ль, *sf. poisson*, le mulet, muge *(см.* **Гола́вль**). | die Meeräsche..... | the comon mullet.

Кибитка, 3, *dim.* кибѣточка, *sf.* le kibitk *(voiture)*; || la tente des nomades; || —*точный*, de kibitk.
Кивáніе, *sn.* un hochement de tête.....
Кивáть, I.1, кивнуть, *va.* (*головóю*) hocher, secouer la tête, faire signe de la tête.
Кúверъ, *sm. Mil.* un schako; —*рный*, de schako.
Кивóкъ, *sm.*1, un signe de tête.....
Кивóтъ, *sm.* l'arche d'alliance *f*; || *dim.* кивóтка, *sf.* une armoire à images; || —*тный*, *adj.*
Кидáніе, *sn.* le jet, action de jeter *f*.....
Кидáрь, *sm.* la tiare *(du souverain sacrificateur)*.
Кидáть, I.1, кúнуть, *va.* jeter, lancer; || rejeter, quitter, abandonner; || mettre bas *(des animaux)*.
— **ружьёмъ**, *Milit.* faire l'exercice.....
—**ся**, *vr.* se jeter; se précipiter, fondre sur; s'emporter contre; || *(чѣмъ)* se lancer l'un à l'autre.
Кизúль, *sm. arbre*, le cornouiller; —*левый*, de cor-
Кизúльникъ, *sm. arbre*, l'amélanchier *m*. [nouiller.
Кизлярка, *sf.* l'eau-de-vie de Kizliar *f*.....
Кúка, *dim.* кúчка, *sf.* une coiffure de femme. ...
Кикú, *ind.* le maïs, blé de Turquie *(см.* **Кукурýза)**
Кикúмора, *sf pop.* un fantôme, lutin, esprit follet.
Кúла, *sf.* une hernie, descente; || excroissance *(sur*
Килáстый, *adj.* atteint d'une hernie. [*les arbres)*.
Киленбáлка, *sf. Mar.* le carénage.....
Килидáнъ, *sm.* un grand filet de pêcheur.....
Киль, *sm. Mar.* la quille, carène; -*левóй*, de la quille.
на рóвный —, sans aucune différence de tirant
Кильвáтеръ, *sm. Mar.* les eaux d'un navire *f*. [d'eau.
Кúлька, *sf.*4, *poisson*, la sardine, le célerin.....
Кúльное, *adj. sn.* le droit de quillage.....
Кúльсенъ, *sm. Mar.* la carlingue *(du fond du vais-*
Кимвáлъ, *sm.* la cymbale. [*seau)*.
Кúммель, *sm.* de l'eau-de-vie au cumin.....
Кинжáлъ, *sm.* un poignard; —*льный*, de poignard.
Кúноварь, *sf.* le cinabre, vermillon; -*рный*, de cinabre.
Кúнуть, III.1, *va. смотрú* **Кидáть.**
Кúпа, *dim* кúпка, *sf.* une balle, un ballot, colis....
Кипарúсъ, *sm. arbre*, le cyprès; -*сный* и -*совый*, *adj.*
Кúпень, *sm.*1, eau bouillante; || une source chaude.
Кúпорный, *adj.* -**ная матéрія**, une étoffe croisée.
Кипрéй *u* **Кипрéйникъ**, *sm. plante*, l'épilobe *m*..
Кипсéй, *sm. u* **Кипсéйка**, *sf. Imprim.* l'encrier...
Кипýчій, *adj.* bouillant, bouillonnant.....
Кипѣлка, *sf.* la chaux vive.....
Кипѣлый, *adj.* bouilli, qui a bouilli. [fervescence.
Кипѣніе, *sn.* bouillonnement *m*, ébullition; || *Chim.* ef-
Кипѣть, II.2, *vn.* bouillir, bouillonner, être en ébullition; || écumer; || fourmiller *(des insectes)*.
Кипятúть, II.5, вс-, *va.* cuire, faire bouillir.....
Кипятóкъ, *sm.*1, de l'eau bouillante.....
Кирасúръ, *sm. Milit.* un cuirassier; -*рскій*, de cui-
Кирáсъ, *sm.* une cuirasse. [rassier.
Киржúма, *sf.* une barque *(sur la mer Caspienne)*..

die Kibitke (Fuhrwerk); || das Zelt des Nomadenvolkes.
das Schütteln mit dem Kopfe.
den Kopf schütteln, mit dem Kopfe winken.
der Tschako, Czako.....
das Kopfschütteln.....
die Bundeslade; || der Heiligenschrank.
das Werfen. [prieſter).
die Tiare (der jüdischen Hohe-
werfen, hinwerfen; || wegwerfen, aufgeben; || Junge werfen
exerciren.....
sich werfen; sich stürzen; auffahren; || sich etwas werfen.
der Kornelkirschbaum.....
der Mispelbaum.....
der Branntwein von Kisliar.
eine Art Kopfputzes.....
der türkische Weizen.....
das Gespenst, Nachtgespenst..
der Bruch; || Auswuchs. ...
bruchkrank.....
das Schiffswerft.....
ein Fischernetz *n*.....
der Kiel (eines Schiffes)....
mit derselben Wassertiefe...
das Kielwasser.....
der Strömling, Killoströmling.
das Kielrecht.....
das Kielschwein.....
die Cymbel.....
der Kümmelbranntwein.....
der Dolch.....
der Zinnober.....

der Ballen, das Packen. ...
die Cypresse.....
siedendes Wasser; || eine Heiße
ein geköperter Zeug. [Quelle.
Weiderich *m*, Weidenröschen *n*
der Farbetisch, Farbestein....
siedend, aufwallend.....
ungelöschter Kalk.....
gekocht, gesotten. [brausen.
das Sieden, Aufwallen; || Aufkochen, aufwallen; || wogen (vom Meere); || wimmeln.
kochen lassen, sieden machen..
siedendes od. kochendes Wasser.
der Küraſſier.....
der Küraß.....
eine Barke.....

keebeetca *(carriage)*; || a tent.
shaking of the head.
to shake, wag, toss one's head.
a shako.
a toss of the head.
the ark of the covenant; || image-case.
casting, throwing.
tiara.
to cast, throw; || cast aside, abandon; || bring forth.
to exercise *(with a gun)*.
to cast one's self; fall upon; back upon; || pelt one ano-
cornel-tree. [ther.
the stone-crop.
Kizliar brandy.
a head-dress.
Indian wheat, maize.
phantom, hobgoblin.
hernia, rupture; || excres-
bursten. [cence.
the careening wharf.
sturgeon-net.
keel.
upon an even keel.
wake, ship's wake.
pilchard.
keelage.
keelson, kelson.
a cymbal.
cumin-brandy.
poniard, dagger.
cinnabar, vermillion.

a bale, package.
cypress, cypress-tree.
boiling water; || hot-spring.
twilled stuff.
willow, Persian willow.
ink-table.
boiling, foaming.
quick-lime.
boiled. [vescence.
boiling, ebullition; || effer-
to boil, bubble, effervesce; || foam; || swarm, teem.
to boil.
boiling water.
cuirassier.
a cuirass.
a flat-bottomed bark.

Кирка́, *dim.* кирóчка, *sf.* une bêche, houe, un hoyau; || le grelet *(des maçons)*; || —*óчный*, de bêche.
Ки́рка, *sf. pop.* une église *(étrangère)*.....
Кирказо́нъ, *sm. plante*, la clématite, aristoloche..
Кирпи́чникъ, *sm.* un briquetier. [briques.
Кирпи́чъ, *dim.* ки́рпичикъ, *sm.* la brique; *-чный*, de —**пи́чный заво́дъ**, une briqueterie.....
Кирхшпи́ль, *sm.* une paroisse *(protestante)*.....
Кися́, *sf.* une bourse, un sac à cordons.....
Ки́са, *dim.* ки́ска, *sf.* un chat.....
Кисе́ль, *sm.* une gelée aigrelette; —*льный*, *adj.* .
— **морско́й**, la méduse, actinie *(zoophyte)*. ...
Кисе́льникъ, *sm.* un faiseur *ou* vendeur de *kissel*.
Кисе́тъ, *sm.* une blague, une bourse à tabac....
Кисе́й, *sf.* la mousseline; —*се́йный*, de mousseline.
Ки́слица, *sf.* l'épine-vinette; || *plante*, l'oseille *f*...
Ки́сло, *dim.* кисловáто, *adv.* avec acidité. [gène.
Кислоро́дный *u* **-тво́рный**, *adj.*-**гасъ**, le gaz oxy-
Кислоро́дъ *u* —**тво́ръ**, *sm. Chim.* l'oxygène.....
Ки́слость, *dim.* кисловáтость, *sf.* acidité, aigreur *f*.
Кислота́, *sf.* l'acidité, aigreur *f*; || *Chim.* un acide.
Кисло́тный, *adj. Chim.* acide.....
Кислу́шки, *sf.pl.4*, des pommes sauvages *f*.....
Ки́слый, *dim.* кисловáтый, *adj.* aigre, acide, âpre.
—**лыя щи**, boisson aigrelette *(sorte de kvass)*.
Кисля́тина, *sf.* un fruit aigre; une boisson aigre.
Ки́снуть, III.1, *u* **Кисле́ть**, I.4, *vn.* s'aigrir, devenir aigre; || rester longtemps assis à une place.
Кисте́нь, *sm.* un boulet de fer attaché à une courroie à l'usage des brigands, une fronde.
Кисть, *dim.* ки́сточка, *sf.* une grappe *(de fruits)*; || une houppe, touffe; || un pinceau; || le poignet, la main; || —*мевóй*, *adj.*
Китáечникъ, *sm.* un sarrau de nanquin.....
Китáйка, *sf.* le nanquin; —*йчатый*, de nanquin....
Китóвый, *adj.* de baleine; || —**усъ**, une baleine...
—**жиръ**, le blanc de baleine, sperma-céti.....
Китóкъ, *sm.*1, un baleineau.....
Китолóвный, *adj.* servant à la pêche de la baleine.
Китолóвство, *sn.* la pêche de la baleine.....
Китолóвъ, *sm.* un pêcheur de baleine.....
Ки́ттель, *sm.* un sarrau de toile.....
Китъ, *sm. mamm.* la baleine; ||*plur.* киты, les cétacés *m*
Кичи́ться, II.3, *vr. (чьмъ)* s'enorgueillir, être fier de.
Кичли́во, *adv.* avec hauteur, avec orgueil.....
Кичли́вость, *sf.* la hauteur, présomption, l'orgueil *m*.
Кичли́вый, *adj.* orgueilleux, hautain, présomptueux.
Кишéчный, *adj.* de boyaux, d'intestins.....
Кишка́, 4, *dim.* кишéчка, *sf.* un boyau, intestin..
кишкóю, *adv. pop.* l'un après l'autre.....
Кишми́шъ, *sm.* de petits raisins apyrènes.....
Кишнéцъ, *sm plante*, la coriandre; *-цóвый*, de coriander.
Кишѣть, II.3, за-, *vn.* fourmiller, grouiller. [dre.
кишмя́ —, fourmiller en grande quantité. ....

das Grabscheit, die Grabschaufel; || der Mauerhammer.
eine Kirche.....
die Waldrebe, Osterluzei....
der Ziegelbrenner.....
der Backstein, Ziegelstein....
eine Ziegelhütte.....
das Kirchspiel.....
der Beutel, Schnürbeutel....
eine Katze (Schmeichelwort).
der Kissel, säuerlicher Mehlbrei
die Qualle, Seenessel.....
Kisselmacher, Kisselverkäufer *m*
der Tabacksbeutel.....
das Nesseltuch.....
Berberisbeere *f*; || Sauerklee *m*
auf sauere Art.....
das Sauerstoffgas.....
der Sauerstoff.....
die Säure, Schärfe.....
die Säure; || eine Säure...
sauer.....
saure Holzäpfel *pl.*.....
sauer, scharf, herbe.....
eine Art Kwaß.....
saure Frucht; saures Getränk.
sauer werden; || lange wo sitzen bleiben.
eine eiserne Kugel an einem Riemen, eine Schleuder.
Traube *f*, Stengel (Beeren); || Quast, Büschel; || Pinsel *m*; || Faust, Hand *f*.
der Kittel von Nankin.....
der Nankin (Leinwand).....
von Wallfisch; || Fischbein *n*.
der Wallrath.....
ein junger Wallfisch.....
zum Wallfischfang dienend...
der Wallfischfang.....
der Wallfischfänger.....
der Leinwandkittel.....
Wallfisch *m*; || Cetaceen *pl*..
sich aufblähen, sich brüsten...
hochmüthiger Weise.....
der Stolz, Hochmuth.....
stolz, hochmüthig, übermüthig.
von den Gedärmen.....
der Darm.....
einer hinter dem andern.....
eine Art Rosinen ohne Kerne.
der Coriander, Coriandersame.
wimmeln.....
es kribbelt und wimmelt.....

spade, hoe, mattock; || mason's hammer.
a church.
birth-wort, hard-wort.
a brickmaker.
brick-field, brick-kiln.
a brick.
a parish.
purse, pouch.
a cat.
a sourish jelly, kissel.
sea-nettle, medusa.
kissel-man.
tobacco-pouch.
muslin.
barberry; || sorrel.
sourly, acidly.
oxygen gas.
oxygen.
sourness, acidity, tartness.
acidity; || an acid.
acid.
wild apples.
sour, acid, tart.
a sourish liquor.
sour fruit; sour liquor.
to turn sour, become acid; || remain long seated.
an iron ball fastened to a strap, sling.
bunch, cluster; || tuft, tassel; || hair pencil, brush; || wrist, hand.
a nankeen coat.
nankeen.
whale; || whalebone.
spermaceti.
a young whale.
belonging to the whale-fi-
the whale-fishery. [shery.
a whale-fisher.
linen dress. [mals.
a whale; || cetaceous ani-
to be proud of, be puffed up.
proudly, haughtily.
pride, haughtiness.
proud, haughty.
of gut, of bowel.
gut, bowel, intestine.
one after another.
stoneless grape.
coriander.
to swarm.
to be full of, crawl with.

Кіёта, *dim.* кіётка, *sf. pop.* une armoire à images...
Кій, *sm.* une queue de billard; —*іёвый*, de queue.
Кіюра, *sf.* un marteau de paveur, épinçoir.....
Клавикóрды, *sm.pl.* le clavicorde; —*дный*, *adj.*.
Клависúнъ, *sm.* un clavecin; —*инный*, de clavecin.
Клáвишъ, *sm. u* **Клáвиса**, *sf.* une touche; -*сный*,de
Клавіатýра, *sf.* un clavier. [touche.
Кладбúще, *sn.* un cimetière; -*щный*, de cimetière..
Кладбúщенскій, *adj.* placé à un cimetière.....
Кладенéцъ, 1, *u* **Клáдязь**, *sm. смотри* **Колóдезь.**
Клáденый, *adj.* coupé, châtré, hongré.....
Клáдень, *sm.*1, une poutre *ou* solive de fondement.
Клáдка, *sf.* la pose, action de poser, d'entasser...
Кладнáя, *adj.sf.* une barque *(sur le Volga)*.....
Кладовáя, *adj.sf.* un magasin, entrepôt.....
Клáдчикъ, *sm.*celui qui entasse le bois *ou* les briques.
Кладъ, *sm.* un trésor *(prop. et fig.)*.....
Кладь, *sf.* une charge, cargaison.....
Клáжа, *sf.* action de poser, d'entasser; action de couper, de hongrer; || une charge, cargaison.
Клáняться, I.3, *vr. (кому́)* faire un salut; faire ses compliments, saluer; || *(чѣмъ)* faire présent de.
Клáпанъ, *dim.*клáпанчикъ, *sm.* une patte *(de poche)*; || soupape, un clapet; || le pont, pont-levis *(d'un pantalon)*; || une clef *(d'instrument à vent)*.
Кларнетúстъ, *sm.* la clarinette, le clarinettiste..
Кларнéтъ, *sm.* une clarinette; -*товый*, de clarinette.
Клáссикъ, *sm.* un classique, auteur classique....
Классúческій, *adj.* classique.....
Классъ, *sm.* une classe; —*сный*, de classe.....
Класть, *va. irr.* mettre, poser, placer, coucher; || bâtir, construire; || pondre; || couper, châtrer.
—**ся**, *vr.* être mis, posé, placé; être bâti, construit; || pondre; || *(на кого́)* compter sur.
Класъ, *sm.* **Клáсяный**, *adj. смотри* **Колосъ** *u* **Ко**
Клевáка, *sc.* oiseau qui aime à becqueter. [meçon.
Клеваніе, *sn.*action de becqueter; de mordre à l'ha-
Клевáть, I.2, клю́нуть, *va.* becqueter *(des oiseaux)*; || mordre à l'hameçon *(des poissons)*.
—**ся**, *vr.* becqueter, donner des coups de bec..
Клéверъ, *sm. plante*, le sainfoin *(см.* **Дятлина).**
Клевета́, *sf.* la calomnie, médisance. .....
Клеветáть, II.7, па-, *va. (на кого́)* calomnier, noir-
Клеветлúвый, *adj.* calomnieux. [cir.
Клеветнúкъ, -нúца, *s.* calomniateur,-trice.....
Клеветнúчать, I.1, *vn.* calomnier, médire.....
Клеветнúчій *u* —**нúческій**, *adj.* de calomniateur.
Клевéцъ, *sm.*1. marteau pointu *(des tailleurs de pierre*
Клеврéтъ, *sm.* un compagnon, camarade, partisan.
Клёвъ, *sm.* temps où le poisson mord à l'hameçon.
Клегтáніе, *sn.* le cri de l'aigle.....
Клегтáть, II.5, *vn.* trompeter *(de l'aigle)*.....
Клеéніе, *sn.* le collage, action de coller *f.* .....
Клеёнка, *sf.*3, la toile cirée; -*ночный*, de toile cirée

der Heiligenschrank.....
der Stock, Billardstock.....
Zurichthammer *m* (der Pflaste-
das Clavichord, Clavier. [rer)
das Clavier.....
die Taste.....
die Claviatur, das Tastenbret.
der Kirchhof, Gottesacker...
was an od. auf dem Kirchhofe ist

verschnitten, castrirt.....
der Grundbalken. ... .
das Legen, Aufstellen, Haufen.
eine Barke. [kammer.
die Ablegekammer, Vorraths-
der Holz od. Backsteine aufsetzt.
der Schatz.....
die Last, Ladung.....
das Einlegen, Aufstellen; Castriren, Wallachen; || die Last.
sich verbeugen; einen grüßen lassen; || ein Geschenk machen.
Klappe (an einer Tasche); || Ventil *n*; || Hosenklappe *f*, Hosenlatz *m*; || Klappe *f*.
Clarinettist, Clarinettspieler *m*.
eine Clarinette.....
ein Klassiker.....
klassisch.....
die Klasse; *adj.* Klassen-...
legen, stellen; || bauen; || Eier legen; || wallachen, castriren.
gelegt, gesetzt, gebaut werden; || Eier legen || sich verlassen auf
лосяно́й.
ein beißiger Vogel.....
das Picken; das Anbeißen...
mit dem Schnabel picken; || anbeißen, zuschnappen.
hacken, beißen.....
der Süßklee, spanischer Klee.
die Verläumdung.....
verläumden, anschwärzen....
verläumderisch.....
Verläumder,-erin.....
lästern, Böses nachreden....
zum Verläumder gehörig...
ein spitziger Hammer.....
der Gefährte, Camerad. ...
das Anbeißen an der Angel.
das Adlergeschrei.....
schreien (von Adlern).....
das Kleben.....
das Wachstuch.....

image-case.
a cue, billiard stick.
paving-hammer.
clavichord.
harpsichord.
a stop, key.
the finger-board. [ground.
a churchyard, a burying-
attached to a churchyard.

gelded, gelt.
sleeper, foundation beam.
laying, sitting, piling.
a bark *(on the Volga)*.
magazine, storehouse.
layer, setter, piler.
treasure
load, lading, cargo.
laying, setting, piling; gilding; || load, cargo.
to make a bow; greet, salute; || present with.
a flap; || valve; || flap *(of the breeches)*; || key *(of a wind instrument)*.
a clarinet-player.
a clarinet.
classic, classic author.
classic, classical.
class.
to lay, put, set; || build; || lay *(eggs)*; || geld.
to be laid; be built; || lay eggs; || relay upon.

a picking bird.
picking; biting.
to pick, peck; || nibble, bite at a hook.
to peck, strike with the neb.
clover, Dutch clover.
calumny, slander.
to calumniate, slander.
calumnious, calumniatory.
calumniator, slanderer.
to calumniate.
a calumniator's.
a pick.
comrade, companion, partinibble, bite. [san.
the cry of an eagle.
to scream *(of an eagle)*.
gluing, pasting.
oil-cloth.

Клей, *sm.* la colle; —*еевóй*, de colle. [la glu.
вúшневый —, la gomme de cerisier; || **птúчій** –, **рыбный** —, colle de poisson; || **шубнóй** —, colle
Клéйка, *sf.* le collage, la manière de coller. [forte.
Клéйкій, *adj.* 1, gluant, glutineux, visqueux.....
Клéйковина, *sf. II.nat.* le gluten.....
Клéйкость, *sf.* la glutinosité, viscosité.....
Клéйльный, *adj.* de collage, servant à coller.....
Клейльщикъ, *sm.* un colleur.....
Клеймéніе, *sn.* action de timbrer, de marquer. ...
Клеймúльщикъ, *sm.* le timbreur.....
Клеймúть, II.1, за–, *va.* timbrer, marquer.....
Клеймó, *sn.* le timbre, la marque; le poinçon....
Клейнóды, *sf.pl.* les insignes de la couronne *m.*
Клéйстеръ, *sm.* la colle d'amidon; *-рный*, de colle.
Клéить, II.1, *va.* coller, cimenter, mastiquer.....
—**ся**, *vr.* se coller; être collé; || aller bien *(d'une*
Клёкъ, *sm.* le frai de grenouilles. [*affaire).*
Клéнина *u* **Клéновина**, *sf.* du bois d'érable...
Клéнникъ, *sm.* une forêt d'érables.....
Клёнъ, *dim* **клéнокъ**, *sm arbre*, l'érable *m; -нóвый*, *adj.*
Клепáло, *sn.* l'hagiosidère, hagiosimandre *m*.....
Клепáніе, *sn.* une fausse accusation, calomnie. ...
Клёпань, *sf.* de minces bandes de fer.....
Клепáть, II.2, *va.* frapper sur l'hagiosimandre pour convoquer les fidèles; || battre, forger; || на–, *(на когó)* accuser faussement, calomnier.
Клеркъ, *sm. Mar.* le secrétaire du capitaine.....
Клёстъ, *sm. u* **Клестóвка**, *sf. oiseau*, le bec-croisé.
Клетневáніе, *sn. Mar.* le congréage.....
Клетневáть, I.2, *va.* congréer *(un cordage)*.....
Клéтня, *sf. Mar.* le pavois.....
обвéшивать —нями, pavoiser *(un vaisseau)*..
Клёцки, *sf.pl.* 4, des boulettes de pâte *f*.....
Клешня, *sf.* 4, une pince *(d'écrevisse, de homard)*.
Клещáкъ, *sm. insecte*, le perce-oreille, la forficule.
Клещéвина, *sf. plante*, la catananche; || le ricin, palma-christi; —*инный*, de ricin.
Клещú, *sf.pl.* les pinces, tenailles; || attelles *f*....
Клещъ, *dim.* **клéщикъ**, *sm. insecte*, la tique, mite...
Клúверъ, *sm. Mar.* le grand foc; || **бомъ** –, le clinfoc.
Клúканіе, *sn.* action d'appeler.....
Клúкать, II.5, **клúкнуть**, *va.* appeler à haute voix.
Клику́ша, *sf* une femme possédée.....
Кликъ, *sm.* un cri, une clameur.....
Клúматъ, *sm.* le climat; —*мúческій*, du climat....
Клúнить, II.1, *va.* fendre avec un coin.....
Клúника, *sf. Méd.* la clinique; —*нúческій*, cliniqne.
Клúнокъ, *sm.* 1, une lame *(d'épée)*.....
Клúнчатый *u* **Клинообрáзный**. *adj.* cunéiforme.
Клинъ, 11, *dim.* **клúнчикъ**, *sm.* un coin; || chanteau *(d'un habit)*; || *Artill.* le coin de mire.
Клúрикъ, *sm.* un clerc, un ecclésiastique.....
Клúрическій, *adj.* clérical, de clerc.....

der Leim.....
das Kirschharz; || der Vogelleim
der Fischleim; || Tischlerleim.
die Leimung, das Kleben....
klebrig, leimig, harzig.....
der Leim, Leimstoff.....
die Klebrigkeit.....
zum Leimen od. Kleben gehörig
der Leimer, Aufkleber.....
das Stempeln.....
der Stempler.....
stempeln, brandmarken.....
der Stempel.....
die Reichskleinodien *pl*.....
der Kleister.....
leimen, kleben, kitten.....
geleimt werden; || gut gehen.
der Froschleich.....
das Ahornholz.....
der Ahornwald.....
der Ahorn; von Ahorn.....
das Klingeleisen, Klingelbret.
das Verläumden, die Verläumdünne Eisenschienen *pl.* [dung.
auf etwas schlagen, um in die Kirche einzuladen; || schlagen, schmieden; || verläumden.
der Schreiber, Sekretär.....
der Kreuzschnabel.....
die Trensing.....
(ein Tauwerk) trensen.....
das Schanzkleid.....
mit Schanzkleidern behängen.
die Klöschen, Klümpchen *pl*..
die Scheere, Krebsscheere....
der Zangenkäfer, Ohrwurm..
Stärkkraut *n*, blauer Knabenfuß; || Wunderbaum *m*.
die Zange; || das Kummetholz.
die Zecke, Milbe.....
großer Klüver; || Oberklüver *m*
das Rufen.....
rufen, laut rufen.....
eine Besessene.....
der Ruf, das Geschrei.....
der Himmelstrich, das Clima.
mit einem Keile spalten.....
die Klinik; klinisch.....
eine Klinge, Degenklinge....
keilförmig.....
der Keil; || Zwickel; || Richtkeil, Richtpunkt.
der Kirchendiener, Geistliche.
geistlich.....

paste, glue.
cherry gum; || bird-lime.
isinglass; || joiner's glue.
gluing, pasting.
gluey, glutinous, viscid.
gluten.
glueyness, viscosity.
for gluing *or* pasting.
gluer, paster, cementer.
stamping, marking.
stamper, marker, brander.
to stamp, brand, mark.
stamp, mark; punch.
royal ensigns.
paste.
to glue, paste, cement.
to be glued; || go on well.
spawn of frogs.
maple wood.
a plot of Norway maple.
Norway maple.
an hagiosimandrum.
false accusation, calumny.
iron bands.
to clap upon the hagiosimandrum; || beat, hammer; || accuse falsely.
clerk, captain's clerk.
cross-bill, cross-beak.
keckling, keckle.
to keckle.
waist-cloth.
to spread the waist-cloths.
dumplings.
claw *(of a crab)*.
earwig, forficula.
Candia lion's-foot; || castor-oil tree, ricinus.
pincers, nippers; || haum.
tick, mite.
jib: || flying-jib.
calling.
to call, call in.
a woman possessed with
call, cry. [the devil.
a climate.
to cleave with a wedge.
clinical medicine; || clinic.
blade *(of a sword)*.
cuneated, cuneiform.
a wedge, quoin; || gore, cantle; || quoin.
clerk, clergyman.
clerical.

Кли́росникъ *и* **Кри́лошанинъ**, *sm.* un choriste, | der Sänger, Chorsänger.... | a chorister, quirister.
Кли́росъ *и pop.* **Кри́лосъ**, *sn.* le chœur. [chantre. | der Chor (für Kirchensänger). | choir.
Клиръ, *sm.* le clergé; le bas clergé. [stère. | die Geistlichkeit; der Clerus.. | the clergy; lower clergy.
Клистиръ, *sm.* un lavement, remède; *-рный*, de cly- | das Klystier. [ihrem Name). | clyster, lavement.
Кли́чка, *sf. Chass.* l'appel des chiens *m*..... | das Rufen der Hunde (bei | calling in hounds.
Кличъ, *sm.* des cris *m*, clameurs *f*;‖une publication. | Geschrei *n*;‖öffentliche Ausru- | call, cry; ‖ proclamation.
Кліе́нтъ, *sm.* un client..... | der Client. [fung. | a client.
Клобу́къ, *sm.* le capuchon, capuce, froc..... | die Mönchskappe, Capuze.. | capouch, cowl, hood.
Клока́стый, *adj.* touffu, en touffe, épais..... | verfilzt, verwickelt..... | tufted, buschy.
Клокота́ніе, *sn. и* **Кло́котъ**, *sm.* le bouillonnement. | das Aufwallen (einer siedenden | bubbling, gurgling.
Клокота́ть, II.5, *vn.* bouillonner, être en ébullition. | aufwallen, brudeln. [Masse). | to bubble, gurgle.
Клокъ, 11, *dim.* клочёкъ, *sm.* une touffe, un flocon; | der Büschel, die Flocke; ‖ das | tuft, lock, clod, flock; ‖
‖ un petit morceau; ‖ un manteau de femmes. | Stückchen;‖Frauenmantel *m*. | small piece; ‖ cloak.
Клони́ть, II.1, *va.* incliner, courber, baisser, ployer; | biegen, neigen, niederbeugen; | to incline, bow down;‖ di-
‖ *(къ чему́)* diriger, tourner; insister. | ‖ lenken; bestehen. | rect; insist upon.
—**ся**, *vr.* s'incliner, se pencher, se plier; ‖ *(къ* | sich biegen, sich neigen; ‖ ab- | to bow, bend; ‖ incline,
чему́) tendre, aboutir à, se porter vers. | zwecken, abzielen. | tend, draw towards.
кло́нитъ сонъ, le sommeil me gagne..... | mich schläfert..... | I am getting sleepy.
Клопе́цъ *и* **Хлопе́цъ**, *sm.*1, *plante*, la crête-de-coq. | Hahnenkamm *m*,Klapperkraut | cock's-comb, louse-wort.
Клопо́вникъ, *sm.* le lédum *(см.* **Багу́льникъ**). . | der Porsch, wilde Rosmarin.. | wild rosmary, marshcistus.
Клопо́вница, *sf. plante*, la cimicaire..... | das Wanzenkraut..... | bug-wort.
Клопъ, *dim.* кло́пикъ, *sm.* la punaise; *-но́вый*, *adj*.. | die Wanze..... | a bug.
Клотъ, *dim.* кло́тикъ, *sm.Mar.* la pomme de girouette. | der Knopf am Flügelspill.. | acorn *(of a weather-cock)*.
Клохта́нье, *sn.* le gloussement..... | das Glucken der Hühner.... | clucking.
Клохта́ть, II 5, *vn.* glousser *(des poules)*..... | glucken, gluchsen..... | to cluck.
Клохту́нья, *sf.* une poule qui glousse..... | die Gluckhenne..... | a clucking hen.
Клочи́ть, II.3, c-, *va.* embrouiller, entortiller..... | verwirren, verwickeln..... | to clot, tangle, entangle.
—**ся**, *vr.* être embrouillé,être ébouriffé *(des cheveux* | sich verfilzen, sich verwirren.. | to clot, tangle.
Клочкова́тый, *adj.* qui a des flocons, en flocons.. | flockig..... | clotty, tufted, flocculent.
Клуби́ть, II.2, c-, *va.* rouler, faire tourbillonner... | aufwirbeln, aufrollen..... | to roll, agglomerate.
—**ся**, *vr.* rouler, tournoyer, tourbillonner..... | sich wirbeln, sich fortwälzen.. | to roll, bowl, whirl.
Клубни́ка, *dim.* клубни́чка. *sf. plante*, le fraisier; | die Erdbeerpflanze; Garten- | garden strawberry plant;
la fraise des jardins; —*ничный*, de fraise. | erdbeere. | garden strawberry.
Клубни́ковка, *sf. и* **-ни́чникъ**, *sm.* une liqueur aux | der Erdbeerenwein..... | strawberry wine.
Клубни́чникъ, *sm.* une plante de fraises. [fraises. | eine Erdbeerpflanze..... | garden strawberry plant.
Клубъ, *dim.* клубо́къ *и* клубо́чекъ, *sm.* une boule, | die Kugel; der Knäuel, Knaul, | ball, globe; clew, bottom;
un globe; une pelote, un peloton; ‖ un club. | Ball; ‖ Clubb. | ‖ a club.
клу́бомъ, въ клубъ, en peloton, en boule..... | kugelförmig, knäuelförmig... | like a ball.
Клу́ша, *dim.* клу́шка, *sf.* le choucas;‖poule couveuse. | die Dohle; ‖ eine Gluckhenne. | jackdaw; ‖ brood-hen.
Клы, *sm.pl. ind.* les ergots *m (d'un coq)*..... | die Sporen *pl* (eines Hahnes). | spurs *(of a cock)*.
Клыка́стый, *adj.* ayant de grosses défenses..... | große Hauer habend..... | with large tusks.
Клыкъ, *dim.* клычёкъ, *sm.* une défense; *-ко́вый*, *adj.* | der Hauer, Hauzahn..... | a tusk.
Клѣвъ, *sm. смотри* **Хлѣвъ**.
Клѣтка. 3, *dim* клѣточка, *sf.* une cage; ‖ une pile | der Käfig; ‖ eine Schicht; ‖ | cage, cell; ‖ pile, hack; ‖
(de bois);‖un carreau *(des étoffes)*;‖*-точный*, de | der Würfel (von Zeugen). | square stripe, check.
Клѣточникъ, *sm.* un faiseur de cages. [cage. | der Käfigmacher..... | a cage-maker.
Клѣту́шка, *sf. dim.* 4, une petite chambre..... | ein kleines Zimmer..... | a small room.
Клѣтчатина, *sf.* une étoffe quadrillé *ou* à carreaux. | ein gewürfeltes Zeug..... | stuff with square stripes.
Клѣтчатый, *adj.* quadrillé, à carreaux..... | gewürfelt..... | checkered.
—**тая ткань**, *Anat.* et *Bot.* le tissu cellulaire.... | das Zellengewebe..... | the cellular tissue.
Клѣть, *sf.* une chambre; ‖ un garde-manger..... | Zimmer *n*‖Vorrathskammer *f* | room, chamber; ‖ pantry.
Клювъ, *sm.* le bec *(d'un oiseau)*. [bier. | der Schnabel..... | neb, beak, bill.
Клювъ, *sm.Mar.* un écubier;‖—**-сакъ**,tampon d'écu- | die Klüse; ‖ der Klüszapfen. | hawse-hole; ‖ hawse-plug.
Клюка́, *sf.* une béquille; ‖ un fourgon de bois ... | die Krücke; ‖ Ofenkrücke.... | crutch; ‖ oven-rake.

Клю́ква, *sf. plante*, la canneberge; —*ковный*, *adj.*.
Клю́ковникъ, *sm.* une plante de canneberge; || un marchand de canneberge.
Клю́нуть, III.1, *va. смотри* **Клева́ть.**
Ключа́рство, *sn.* la charge de sacristain.....
Ключа́рь, *sm.* un sacristain; —*рскій*, de sacristain.
Ключе́вина, *sf.* une source bourbeuse.....
Ключе́винка, *sf.* le trou de la serrure.....
Ключево́й, *adj.* de la clef; || de source de fontaine.
Клю́чица, *Anat.* la clavicule; *-ичный*, de la clavicule.
Клю́чникъ, *sm.* un sommelier; un maître-d'hôtel; || —**чни́ца**, *sf.* une ménagère, sommelière.
Клю́чничество, *sn.* la charge de sommelier.....
Ключъ, *sm. dim.* **клю́чикъ**, *sm.* une clef; || la clef *(d'une voûte)*; || une source, fontaine.
— **грани́цъ**, la clef des fêtes mobiles.....
Клю́ша, *sf.* une oreille, une courroie *(de soulier)*..
Клямсъ, *sm. Mar.* une bauquière. [*donnier).*
Кляпи́къ, *dim.* **кляпи́чо́къ**, *sm.* un tranchet *(de cor-*
Кляпцы́, *sm.pl.* une chausse-trape, un traquet....
Кляпъ, *dim.* **кля́пикъ**, *sm.* un bâillon; un garrot; || la traverse d'un épieu; || un bâton, gourdin.
Кляпы́шъ, *sm.* un nœud, un lacet.....
Клясть, *va. irr.* maudire, charger de malédictions.
—**ся**, *vr.* jurer, faire serment.....
Кля́тва, *sf.* un serment; || la malédiction.....
— **церко́вная**, un anathème, une excommunica-
Кля́твенно, *adv.* avec serment, par serment. [tion.
Кля́твенный, *adj.* fait avec serment.....
Кля́твопреступле́ніе, *sn.* un parjure, faux serment.
—**престу́пникъ**, **-ница**, *s.* un *ou* une parjure....
—**престу́пный**, *adj.* parjure.....
Кля́уза, *sf.* une clause; || *plur.* des chicanes *f.*..
Кля́узникъ, **-ница**, *s.* chicaneur,-euse. [chicanes.
Кля́узничать, I,1, *u* **Кля́узить**, II.1, *vn.* faire des
Кля́ча, *dim.* **кля́чо́нка**, *sf.* une haridelle, rosse.....
Кна́стеръ, *sm.* le canastre, canasse.....
Кнехтъ, *sm. Mar.* un taquet, apotureau.....
Кни́га, *dim.* **кни́жка**, *sf.* un livre; ouvrage; volume.
Книгопеча́таніе, *sn.* l'imprimerie, la typographie.
—**прода́вецъ**, *sm.*1, un libraire; *-вческій*, *adj.*..
—**храни́лище**, *sn.* une bibliothèque.....
—**храни́тель**, *sm.* un bibliothécaire.....
Кни́жка, 4, *dim.* **кни́жечка**, *sf.* un livret; un cahier.
Кни́жникъ, *sm.* un homme lettré, un érudit.....
Кни́жный, *adj.*1, de livre; || lettré, savant.....
— **язы́къ**, la langue écrite; ||**-ная ла́вка**, une li-
—**ная бума́га**, du papier à imprimer. [brairie.
Кни́пель, *sm. Artill.* un boulet ramé.....
Кни́са *u* **Кни́ца**, *sf. Mar.* une courbe.....
Кнотъ, *sm. Mar.* un nœud et bouton *(d'un cordage)*.
Кнутови́ще, *sn.* un manche de fouet.....
Кнутъ, *dim.* **кну́тикъ**, *sm.* un fouet; || le knout....
Кня́вдегетъ, *sm. Mar.* la guibre, gorgère, le taille-mer.

die Moosbeere.....
eine Moosbeerenstaude; || der Moosbeerenverkäufer.

das Amt eines Kirchners...
der Kirchner, Meßner. ....
eine schlammige Quelle....
das Schlüsselloch.....
Schlüssel=; || Quell=.....
das Schlüsselbein.....
der Kellner, Haushofmeister; || die Haushälterin.
das Amt eines Kellners....
der Schlüssel; || Schlußstein; || eine Quelle.
der Fest=Zeiger.....
der Schuhriemen, die Lasche.
eine Klampe.....
das Zuschneidemesser. .....
eine Falle.....
Knebel *m*; || Quereisen *n* (e. Jagdspießes); || Stock *m*.
eine Schlinge, ...
verwünschen, verfluchen.....
schwören, betheuern.....
der Eid, Schwur; || Fluch..
der Kirchenbann.....
eidlich, durch einen Eid....
eidlich.....
der Meineid. .....
der, die Meineidige.....
meineidig.....
Klausel *f*; || Ränke, Kniffe *pl.*
Rabulist, Zungendrescher,-in.
Kniffe machen, Ränke schmieden
eine Schindmähre, Kracke...
der Kanaster, Knastertabak. .
der Pflock, Tafelhaken. ....
das Buch; Werk; der Band.
die Buchdruckerkunst. .....
der Buchhändler.....
eine Bibliothek.....
der Bibliothekar.....
das Büchlein; das Heft,...
ein Schriftgelehrter. .....
Buch=; || gelehrt, belesen...
geschriebene Sprache; || Buch=
das Druckpapier. [laden *m.*
eine Kettenkugel. .....
das Knie, Krummholz.....
der Knoten (in der Lochleine).
der Peitschenstiel.....
die Peitsche; || die Knute...
Brustholz, Knie des Schaftes *n*

marsh whortleberry.
a whortleberry plant; || whortleberry man.

sacristanship.
vestry-keeper, sacristan.
a marshy spring.
the key-hole.
key, of the key; || spring.
clavicle, collar-bone.
a house-keeper, buttler, steward; || house-wife.
butler's office.
a key; || the key-stone; || a spring, fountain.
key of the moveable feasts.
shoe-strap, flap, latchet.
clamp.
whittle, shoemaker's knife.
trap, fox-trap.
gag; packing-stick; || cross-bar *(on a spear)*; || cudgel.
noose, snare.
to curse, imprecate.
to swear, take an oath.
oath, vow; || curse.
an anathema.
upon *or* with an oath.
juratory, sworn, by oath.
perjury, oathbreaking.
a perjurer.
perjurious, perjured.
a clause; || quirks, cavils.
chicaner, quirk.
to chicane, cavil.
a jade, sorry horse.
canaster tobacco.
kevel-head.
a book; work; volume.
printing, typography.
bookseller.
a library, bibliotheca.
librarian, bibliothecary.
a little book; a book.
book-learned man.
of a book; || learned.
written language || bookseller's shop
printing-paper.
bar-shot, double-headed shot.
knee.
knot.
whip-handle, whip-stock.
whip, scourge; || knout.
knee of the head, cut-water

Княги́ня, *sf.* une princesse *(épouse d'un prince)*...
вели́кая —, une grande-duchesse *(de Russie)*..
Княжени́ца, *sf arbuste*, la mûre du nord; *-и́чный, adj.*
Княжени́чникъ, *sm.* liqueur faite de mûre du nord.
Княже́ніе, *sn.* le règne, la domination.....
Княжескій *и* **Кня́жій**, *adj.* de prince, princier..
Кня́жество, *sn.* la principauté; || dignité de prince.
Кня́жичъ, *sm. ri.* un fils de prince, un prince...
Княжна́, *sf.4*, une princesse *(fille de prince)*.....
вели́кая —, une grande-duchesse *(de Russie, fille)*
Князёкъ, *sm.2*, *dim.* petit prince; ||*oiseau*, mésange
Князь, *sm.11*, un prince; ||un faîte, linteau. [bleue.
вели́кій —, un grand-duc *(de Russie)*. .....
Ко, *prép. dat.* *смотри* **Къ**.
Кобальтъ, *sm.* le cobalt; *—товый*, de cobalt.....
Кобе́ль, *dim.* кобелёкъ, *sm.* un chien *(le mâle)*..
Кобе́ненье, *sn.* une contorsion. [des grimaces.
Кобе́ниться, II.1, *vr.* avoir des convulsions; faire
Кобе́цъ, 1, *dim.* ко́бчикъ, *sm. oiseau*, la bondrée...
Ко́бузъ, *sm. oiseau*, le pygargue. [cavale *f.*
Кобы́ла *и* **Кобыли́ца**, *dim.* кобы́лка, *sf.* jument,
Кобы́лій *и* **Кобыли́чій**, *adj.* de jument.....
Кобы́лка, *sf.4*, le chevalet *(d'un violon)*; || la lunette *(d'un oiseau)*; || *insecte*, la cigale.
Кобыля́тина, *sf.* la chair de jument.....
Кова́льный, *adj.* servant à forger.....
Кова́льня, *sf.4.* une forge.....
Ко́ванецъ, *sm.1*, un croc de pêcheur; ||petite plaque d'argent sur la têtière d'un cheval.
Кова́ніе, *sn.* le forgeage, action de forger *f.*...
Ко́вань, *sf.* un ouvrage de forgeron.....
Кова́рно, *adv.* astucieusement, avec astuce.....
Кова́рность, *sf.* un caractère astucieux.....
Кова́рный, *adj.1*, astucieux, malin, insidieux....
Кова́рство, *sn.* un astuce, artifice, une ruse....
Кова́рствовать, I.2, *vn.* agir avec astuce.....
Кова́ть, I 2, *va.* battre, forger; || ferrer *(un cheval)*; || *vn.* craqueter, grésillonner *(des insectes)*.
Кова́чъ, *sm.* un forgeron; *—чески́й*, de forgeron.
Ковёрканье, *sn.* des contorsions, grimaces *f.*..
Ковёркать, I.1, нс-, *va. pop.* chiffonner; || casser en tordant; ||causer des contorsions *(d'une maladie)*.
—ся, *vr.* faire des contorsions, faire des grimaces.
Ковёръ, 1, *dim.* ко́врикъ, *sm.* un tapis; *-рный, adj.*
Ко́вка, *sf.* le forgeage, la ferrure; || ouvrage forgé.
Ко́вкій, *adj.* forgeable, malléable, ductile.....
Ко́вкость, *sf.* la malléabilité, ductilité.....
Коври́га, *sf.* un morceau de pain; *—и́жный*, *adj.*.
Коври́жка, *4, dim.* коври́жечка, *sf.* un pain d'épice.
Ковчёгъ, *dim.* ковчёжецъ, *sm.* une caisse, un coffre; || arche de Noé; arche d'alliance *f; -ёжный, adj.*
Ковшъ, *dim.* ко́вшикъ, *sm.* un puisoir; || une coupe.
Ковъ, *sm.* des embûches *f*, piéges, mauvais desseins *m*
Ковы́ль, *sm. plante*, *смотри* **Кавы́ль**.

die Fürſtin.....
die Groß-Fürſtin.....
die nordiſche Brombeere....
der Brombeerenwein. ,....
die Regierung, Herrſchaft. ..
Fürſten-, fürſtlich.....
Fürſtenwürde *f*; ||Fürſtenthum
der Fürſtenſohn, Prinz. [*n.*
eine Prinzeſſin.....
eine Groß-Fürſtin.....
kleiner Fürſt; || die Blaumeiſe.
der Fürſt; || Sturz, die Firſte.
der Groß-Fürſt.....

a princess.
grand-duchess.
northern cloud-berry.
northern cloud-berry wine
reign, dominion.
prince's, princely.
princely dignity; || princi-
a prince's son. [pality.
princess *(prince's daughter*
grand-duchess.
petty prince; ||blue tom-tit.
a prince; || ridge, lintel.
grand-duke.

der Cobalt (Metall).....
der Hund (Männchen).....
eine Verzuckung.....
ſich recken; Grimaſſen machen.
der Bienenfalke, Weſpenfalke.
der Lerchenfalke.....
eine Stute, das Mutterpferd.
Stuten-, von der Stute. ....
der Steg; || das Bruſtbein;
|| die Heuſchreckengrille.
das Stutenfleiſch, Pferdefleiſch
zum Schmieden dienlich....
eine Schmiede.....
ein gekrümmter Fiſcherhaken;
|| das Silberblech.
das Schmieden.....
eine Schmiedearbeit.....
hinterliſtiger Weiſe.....
das hinterliſtige Weſen....
hinterliſtig, verſchmitzt.....
die Hinterliſt, Tücke.....
Hinterliſt anwenden, liſtig ſeyn
ſchmieden; ||(ein Pferd) beſchla-
gen; || ſchlagen (von Inſekten).
der Schmidt.....
ſeltſame Geberden *pl*.....
zerknittern; ||zerſchlagen, zer-
brechen; || quälen, plagen.
Geſichter ſchneiden.....
der Teppich. [Schmiedearbeit
Schmieden, Beſchlagen *n*; ||die
ſchmiedbar, hämmerbar. ...
der Hämmerbarkeit.....
ein Stück Brod *n*.....
ein Pfefferkuchen *m*.....
der Kaſten; ||die Arche Noah's;
die Bundeslade.
Schöpfkelle *f*; ||Trinkgeſchirr *n*
böſe Anſchläge *pl*, Schlinge *f*.

cobalt; *adj.* cobaltic.
a dog *(he dog)*.
convulsion, wry, face.
to be in convulsions; make
honey-buzzard. [wry faces
hen-harrier, pygargus.
a mare.
mare's, mares'.
the bridge; || merry thought;
|| grasshopper, cicada.
mare's flesh.
forge, for forgeing.
a forge, smithy.
a fisher's hook; || silver
plate on a headstall.
forgeing, hammering.
forged work, iron-work.
craftily, artfully.
craftiness, artfulness.
crafty, artful.
craft, art, cunning.
to use craft, be crafty.
to forge, hammer; || shoe
(a horse); || chirp, sing.
a blacksmith.
distortions, grimaces.
to tumble; || distort, break;
|| contort, convulse.
to make wry faces.
a carpet.
forgeing, shoeing; || forged
malleable, ductile. [work.
malleableness, ductility.
a loaf of bread.
gingerbread-cake.
chest, shrine; || the Noah's
ark; ark of the covenant.
scoop, ladle; || a cup.
ambush, snares.

Ковыля́ніе, *sn.* la claudication, le boitement.....
Ковыля́ть, I 3, *vn.* boiter, marcher en boitant...
Ковыря́ть, I.3, ковырну́ть, *va.* curer, nettoyer, éplucher; || tresser *(des souliers d'écorce).*
Когда́, *adv.* quand? || *conj.* lorsque, quand; si.....
— нибу́дь, — либо, *adv.* un jour, une fois. ...
Ко́готь, *sm.*1, une griffe, une serre.....
Когти́стый, *adj.* ayant de longues griffes.....
Кое-гдѣ́, *adv.* quelque part, par-ci par-là.....
—-ка́къ, d'une manière quelconque, cahin-caha.
Ко́жа, *dim.* ко́жица, *sf.* la peau; || la pelure *(des fruits);* || une peau, un cuir.
Кожа́нъ, *sm.* un sarrau de cuir; || la chauve-souris.
Ко́жаный, *adj.* de peau, fait de peau, fait de cuir..
Кожѐвенный, *adj.* de tannerie; de cuir tanné...
—ное деревцо́, *arbre*, le sumac des corroyeurs.
Кожѐвникъ, *sm.* un tanneur, corroyeur; *-ничій, adj.*
Кожѐвничать, I.1, *vn.* exercer le métier de tanneur.
Кожѐвничество, *sn.* le métier de tanneur.....
Кожѐвня, *sf.*4, une tannerie.....
Кожѣ́дъ, *sm. insecte*, le dermeste. .....
Ко́жица, *sf. dim.* épiderme *m;* || une pellicule...
Ко́жный, *adj.* de la peau, cutané. [pelure.
Кожура́ *и* **Кожури́на**, *dim.* -ри́нка, *sf.* la peau,
— морска́я, la flustre *(polypier).*.....
Кожу́хъ, *sm.* une hotte de cheminée; || la chape *(d'une fonderie);* || *vi.* une pelisse.
Коза́, *dim.* ко́зочка, *sf.* une chèvre; || un oiseau *(de* **ангóрская —**, la chèvre angora. [*maçon).*
Коза́къ, *sm.* **Коза́цкій** *и* **Коза́чій**, *adj. см.* **Ка**
Козелѐцъ, *sm.*2, *plante*, la scorsonère, le salsifis noir.
Козело́къ, *sm.*1, le lobe *(de l'oreille);* || une gambade.
Козёлъ, 1, *dim.* козело́къ, *sm.* un bouc; || un chevrotin, une peau de bouc; || *plur.* козлы́, un tréteau.
Козерóгъ, *sm. Astron.* le Capricorne *(constellation).*
Ко́зій, *adj.*3, de chèvre *(см.* **Коза́**).....
Козлёнокъ, *sm.*5, un chevreau, un cabri; *-лячій, adj.*
Козли́ный, *adj.* de bouc; || **-ная борода́**, le salsifis
Козли́ться, II.1, *vr.* chevroter. [sauvage.
Козло́вый, *adj.* de chevrotin, de peau de bouc...
Ко́злы, *sf pl.*4, le siége *(d'une voiture).*.....
Козля́къ, *dim.* козлячёкъ, *sm. (champignon) смотри*
Козля́тина, *sf.* du chevreau, la chair de chevreau.
Ко́зненный, *adj* insidieux, astucieux, artificieux..
Кознь, *sf.* une embûche, un piége.....
Козодо́й, *sm. oiseau*, l'engoulevent, crapaud volant.
Козу́ля *и* **Косу́ля**, *sf. quadr.* le chevreuil. [peigne.
Козырёкъ, *sm.*2, la visière *(d'un shako);* || une em-
Козы́ристый, *adj.* fort en atouts, riche en atouts..
Козы́рка, *sf.* action de jouer atout.....
Ко́зырь, *dim.* козырёкъ, *sm.* un atout; *-рной*, d'atout.
Козыря́ть, I.3, козырну́ть, *vn.* jouer atout.....
Коза́вка, *sf.*3, *insecte*, la coccinelle, bête à bon Dieu.
Кой, ко́я, ко́е, *pron. rel.* qui, lequel. .....

das Hinken.....
hinken, lahm gehen.....
stochern, ausklauben; || (Bastschuhe) unterflechten.
wann? || als; wenn.....
irgend einmal, irgend wann.
eine Klaue.....
mit langen Klauen.....
irgendwo, hier und da.....
auf irgend eine Art, so so...
die Haut; || die Schale; || das Fell, Leder.
lederner Kittel; || Fledermaus *f*
ledern, Leder-, von Leder...
zur Gärberei gehörig; Leder-.
der Gärberbaum.....
der Gärber, Lohgärber.....
das Gärberhandwerk treiben.
das Gärberhandwerk.....
eine Gärberei, Lohgärberei..
der Schabkäfer.....
das Oberhäutchen; || Häutchen.
Haut-, von der Haut.....
die Schale (an den Früchten).
die Seerinde.....
der Mantel (über dem Heerde); || Schurz; || ein Pelz *m.*
die Ziege; || der Mörtelkübel.
die Angoraziege.....
zák, Kazácki *u* **Kazá**
die Schwarzwurzel.....
das Ohrläppchen; || der Sprung
der Ziegenbock; || das Bocksleder; || Gestell, der Bock.
der Steinbock (Gestirn).....
Ziegen-.....
das Zieglein, Böcklein.....
Bocks-; || der Bocksbart (Pflanze).
junge Ziegen werfen. [ze).
von Bocksleder.....
der Kutschenbock.....
Mácleникъ.
das Ziegleinfleisch, Bocksfleisch.
listig, ränkevoll.....
Nachstellungen, Ränke *pl.* ..
der Ziegenmelker, die Nacht-
das Reh. [schwalbe.
der Schirm; || das Oberleder.
stark an Trümpfen.....
das Trumpfspielen.....
der Trumpf.....
trumpfen, Trumpf spielen...
Blattlauskäfer *m*, Gotteskühwelcher, der. [lein *n.*

hobbling, limping.
to hobble, limp.
to pick, rake into; || interlace, weave.
when? || when; if.
some time or other, some
claw, talon, pounce. [day.
with large claws.
somewhere.
somehow, so so.
skin, hide; || peel, rind; || leather.
a leather-frock; || bat.
leathern, leather.
for tanning; leather.
myrtle-leaved sumach.
tanner, leather-dresser.
to be a tanner.
the business of a tanner.
tanyard, currier's shop.
leather-eater, dermestes.
epidermis || cuticle, pellicle
of the skin, cutaneous.
skin, peel, paring, rind.
flustra.
funnel *(of a chimney);* || cope, head; || pelisse.
she-goat; || a hod.
Angora goat.
чій.
viper's grass, scorzonera.
lobe *(of the ear);* || gambol.
goat; || goat-skin, kid-skin; || a trestle.
Capricorn *(constellation).*
goat's.
a kid.
goat's; || goat's beard.
to kid.
of kid-leather.
coach-box.

kid-flesh, goats'-flesh.
insidious, wily.
snare, wile, ambush.
churn-owl, caprimulgus.
roebuck.
poke, visor; || upper leather
full of trumps.
trumping.
a trump.
to trump, play trumps.
lady-bird, lady-cow.
who, which, that.

Ко́йка, *sf.*4, *Mar.* un hamac; —*ечный*, de hamac...
ко́йки на верхъ, le branle-bas.....
Койма́, 4, *dim.* коёмка, *sf.* une bordure, un liteau..
Коймить, II.1, о-, *va.* border; ourler.....
Кока́рда, *sf. Milit* une cocarde.....
Ко́кать, I.1, ко́кнуть, *va.* heurter, choquer.....
—**ся**, *vr.* se heurter, se choquer, donner contre.
Кокéтка, *sf.*3, une coquette.....
Кокéтничать, I.1, *u* **-ствовать**, I.2, *vn.* coqueter.
Кокéтство, *sn* la coquetterie, des manières coquettes.
Коклю́шка, 4, *dim.* -шечка, *sf.* le fuseau *(à dentelles)*; || bilboquet *(des perruquier)*; || **-шечный**, *adj.*
Коклю́шъ, *sm* la coqueluche.....
Кокóра, *sf.* une liure *(de barque)*; **-рный**, de liure..
Ко́коръ, *sm. Mar.* le garde-feu, gargoussier.....
Ко́косъ, *sm. arbre*, le cocotier; **-совый**, de cocotier.
—**совый орѣхъ**, un coco, une noix de coco....
Кокота́ть, II.5, *vn.* crier de frayeur *(du coq)*.....
Кокóшить, II.3, при-, *va. pop.* battre, rosser.....
Кокóшникъ, *dim.* -ничекъ, *sm.* la toque russe....
Коксу́нъ, *sm.* le souchet *(espèce de canard)*.....
Коксъ, *sm.* charbon de terre dessoufré; **-совый**, *adj.*
Ко́лба, *sf.* la cucurbite; || *poisson*, le goujon.....
Колбаса́, *sf.* **Колба́сный**, *adj.* **Колба́сникъ**, *sm.*
Колдова́ніе, *sn.* ensorcellement *m*.....
Колдова́ть, I.2, *va.* charmer, ensorceler, enchanter.
Колдовско́й, *adj.* de sorcier, d'ensorceleur.....
Колдовство́, *sn.* un enchantement, sortilége, charme.
Колду́нъ, **-у́нья**, *s.* sorcier, -ère, ensorceleur, -euse.
Колеба́ніе, *sn.* agitation; || hésitation *f*, doute *m*..
Колеба́ть, II.2, по-, *va.* agiter, balancer, ballotter; || ébranler, émouvoir; rendre indécis.
—**ся**, *vr.* être agité; || chanceler, hésiter, flotter..
Колéблемость, *sf.* la vacillation *(prop. et fig.)*...
Ко́леръ, *sm. Peint.* la couleur, la teinte.....
Колеси́ть, II.4, ис-, *va. pop.* faire un grand détour.
Колéсникъ, *sm.* un charron, faiseur de roues.....
Колесни́ца, *sf.* un char; —*ничный*, de char.....
Колесо́, *dim.* колесцо́, *sn.* une roue; **-ёсный** и **-есовóй**,
Колесова́ніе, *sn.* le supplice de la roue. [de roue.
Колесова́ть, I.2, *va.* rouer *(un criminel)*.....
Колéтъ, *sm. Milit.* le collet *(des cuirassiers)*.....
Колéчко, *sn.*8, *dim. cм.* **Кольцё**. || **Колéчный**, *adj.*
Колея́ *u* **Колесóвина**, *sf.* une ornière.....
Коли́, *adv.* quand? || *conj.* si, puisque.....
Бóливо, *sn.* le collybe *(gâteau de certaines fêtes d'église)*.
Ко́лика, *sf.* une colique. [*d'église*).
Коли́кій, *adj.* quel? || **коли́ко**, *adv.* combien....
Коли́чество, *sn.* la quantité; —*венный*, de quantité.
—**ное числи́тельное**, *Gram.* numératif cardinal.
Ко́лкій, *adj.*2, *adj.* qui se fend *ou* se coupe aisément; || *fig.* piquant, caustique, satirique, sarcastique.
Ко́лко, *adv.* satiriquement, avec sarcasme.....
Ко́лкость, *sf.* la causticité, caractère mordant.....

die Hängematte..... hammock.
die Hängematten herunter.. up all hammocks.
der Saum, das Gebräme... hem, edge, border.
verbrämen; beſäumen..... to hem, border; to edge.
die Cocarde, Bandſchleife... a cockade.
anſtoßen, zuſammenſtoßen... to strike, hit.
ſich an etwas ſtoßen..... to strike *or* hit against.
die Kokette, Gefallſüchtige... a coquette.
kokettiren, buhlen, liebeln... to coquet, flirt, jilt.
die Koketterie, Gefallſucht.. coquetry.
der Klöppel, Spitzenklöppel; || das Kräuſelhölzchen. bobbin, lace-bobbin; || curling-stick.
der Keuchhuſten..... hooping *or* chin-cough.
das Krieholz (bei den Barken). lower futtock *(of a boat)*.
die Patronbüchſe..... cartridge-box.
der Cocosbaum..... the cocoa-tree.
die Cocosnuß..... cocoa, cocoa-nut.
vor Schrecken ſchreien..... to cluck.
einen abprügeln..... to baste, belabour.
die ruſſiſche Kopfbinde..... the Russian frontlet.
die Löffelente, Schildente... shoveler-duck.
die abgeſchwefelte Steinkohle. coke.
der Deſtillirkolben || Gründling cucurbite; || gudgeon.
см. **Калбасá, Калбáс** **ный** *и* **Калбáсникъ**.
das Zaubern, Bezaubern... witching, enchanting.
zaubern, hexen, beſprechen.. to witch, enchant, conjure.
dem Zauberer eigen..... conjurer's, sorcerer's.
die Zauberei, Hexerei..... sorcery, witchcraft.
Hexenmeiſter *m*; Zauberin *f*. sorcerer; *f.* sorceress, witch
das Wackeln; || Schwanken. shaking; || hesitation.
bewegen, ſchwanken, erſchüttern; || wankend machen. to agitate, shake, toss; || make to vacillate *or* waver
ſich bewegen; || ſchwanken... to shake; || waver, totter.
das Schwanken..... vacillation; wavering.
die Farbe, Tinte..... colour, tint, touch
weit umherfahren..... to take a round.
der Stellmacher, Wagner... a wheelwright.
der Wagen..... car, chariot.
das Rad, Rädchen..... a wheel.
das Rädern..... breaking upon the wheel.
rädern..... to break upon the wheel.
der Koller, das Collet..... colletto, cuirassier's jacket
см. **Кольцёвый.**
die Radſpur, das Geleis.... a rut.
wann? || wenn..... when? || if. [*honey*).
mit Honig und Beeren gekochter Weizen. collyba *(a mess of wheat and*
die Kolik. the colic.
welcher? || wie viel..... which? what? || how much?
die Anzahl, Menge..... quantity.
das Grundzahlwort..... a cardinal number.
das ſich leicht ſpaltet; || beißend, anzüglich, ſpitzig. that cleaves easily; || sharp, sarcastic, caustic.
beißender Weiſe..... sharply, sarcastically.
das Beißende, die Anzüglichkeit. sharpness, causticity.

Колле́гія, *sf.* le collége *(tribunal)*; **-е́жскій**, de col-
Колле́кція, *sf.* une collection, un recueil. [lége.
Колобро́дить, II.4, про-, *vn.* extravaguer, faire *ou* dire des indécences *(d'un homme ivre)*.
—бро́дъ, *sm.* celui qui fait *ou* dit des indécences.
—бро́женье, *sn.* des indécences, sottises *f.*....
—воро́тъ, *sm.* un vilebrequin; || tournant, gouffre.
—вра́тно, *adv.* circulairement; || avec inconstance.
—вра́тность, *sf.* la rotation; || inconstance. ...
—вра́тный, *adj.* circulaire; || inconstant. [laire.
—враще́ніе, *sn.* la rotation, le mouvement circu-
—гри́вый, *adj.* à double crinière *(des chevaux)*.
Коло́да, *dim.* коло́дка, *sf.* un tronc, billot; || une auge, un abreuvoir; || le cep *(des criminels)*; || un jeu de cartes, talon; || *vi.* cercueil creusé d'un arbre.
Коло́децъ, 1, *u* **Коло́дезь**, *sm.* un puits; **-зный**, de
Коло́дица, *sf.* une trape à zibelines. [puits.
Коло́дка, *sf.*3, une bougie longue et mince; || une forme *(de souliers)*; || un talon *(de chaussure)*; || le fût *(du rabot)*; || **—дочный**, *adj.*
Коло́дникъ, -ница, *s.* prisonnier, -ère.....
Коло́дничій, 3, *u* **—ническій**, *adj.* de prisonnier..
Коло́дничья, *adj.sf.* une chambre de détention....
Коло́дочникъ, *sm.* un formier, faiseur de formes.
Колоко́лецъ, *sm.*2. *(въ го́рлѣ)* le râle de l'agonie.
Ко́локолъ, 10, *dim.*-**ко́лецъ**, *sm.* une cloche; **-льный**.
Колоко́льня, 4, *dim.* -ленка́, *sf.* un clocher; **-лен-**
Колоко́льчатый, *adj. Bot.* campanulé. [**ный**, *adj.*
Колоко́льчикъ, *sm.* une clochette, sonnette; || *plur.* *plante*, la campanule; l'ancolie *f.*
Колоко́льщикъ, *sm.* un fondeur de cloches.....
Коло́къ, *sm.*1, *dim.* une cheville *(d'un violon)*.....
Ко́ломазь, *sf.* le vieux oing, la graisse à graisser
Коло́менка, *sf.*3, une grande barque. [les roues.
Колони́стъ, -тка, *s.* un colon; **—стскій**, de colon..
Коло́нія, *sf.* une colonie; **—іа́льный**, colonial.....
Коло́нна, *sf. Archit* et *Milit.* une colonne; **-нный**, de
Колонна́да, *sf. Archit.* une colonnade. [colonne.
Колонновожа́тый, *adj.sm. Milit.* un guide.....
Колоно́къ, *sm.*1, *quadr.* la martre de Sibérie; || *plur.* des peaux de martre de Sibérie *f*; **-нко́вый**, *adj.*
Колонта́рь, *sm.* une cotte de mailles.....
Колори́тъ, *sm. Peint.* le coloris.....
Колоси́стый, *adj.* qui porte de gros épis.....
Колоси́ться, II.6, вы-, *vr.* épier, monter en épi...
Колосни́ца, *sf. plante*, la stachide.....
Колосса́льность, *sf.* la grandeur colossale.....
Коло́есъ, *sm.* un colosse; **—сса́льный**, colossal....
Ко́лосъ, 11, *u sl.* **Класъ**, *sm.* un épi; **-сяно́й**, d'épi.
Колоти́ть, II.5, *va.* battre, frapper, chasser, enfoncer.
—ся, *vr.* se heurter contre; || *pop.* vivoter.....
Колото́вка, *sf.*3, le moussoir; || une intrigante....
Колоту́шка, 4, *dim.* -ту́шечка, *sf.* un maillet; || une hie, demoiselle; || un coup; || **—шечный**, *adj.*

das Collegium; Collegien=...
eine Sammlung.....
Unanständigkeiten (im Rausche) begehen oder sagen.
der Unanständigkeiten begehet.
Unanständigkeiten *pl.*.....
der Drillbohrer; || Strudel..
im Kreise; || unbeständig. [keit *f*
Kreisbewegung || Unbeständig=
kreisförmig; || unbeständig..
Kreisbewegung, kreisförmige
doppelmähnig. [Bewegung.
Klotz; || Trog *m*, Tränke *f*; ||
Fußblock *m*; || ein Spiel Karten *n* || ein ausgehauener Sarg
der Brunnen.....
eine Zobelfalle.....
Wachsstock; || Leisten, Schuhleister *m*; || Hacke *f* (an Schuhen); || Hobelschaft *m*.
der, die Gefangene.....
zum Gefangenen gehörig...
das Gefängnißzimmer.....
der Leistenschneider.....
das Röcheln (eines Sterbenden)
eine Glocke; *adj.* Glocken=.
der Glockenthurm, Thurm..
glockenförmig.....
das Glöckchen, die Schelle; || die Glockenblume; Akelei.
der Glockengießer.....
der Wirbel (an Saiteninstru-
die Wagenschmiere. [menten).
eine Art Barken.....
der Colonist.....
eine Colonie; Colonial=....
eine Säule; eine Colonne. .
der Säulengang.....
der Colonnenführer. .....
der sibirische od. Feuermarder; || Feuermarder=Felle *pl.*
der Schuppenharnisch.....
das Colorit, die Farbenhaltung
voll Ähren.....
in Ähren schießen.....
die Roßpolei, Roßnessel. ...
die Kolossalgröße.....
der Koloß; kolossal. .....
eine Ähre.....
klopfen, schlagen, einschlagen.
sich stoßen; || sich durchbringen.
der Quirl; || verschmitztes Weib
der Schlägel; || die Handramme; || der Stoß, Schlag.

college *(a court)*.
collection.
to extravagate, talk *or* act indecently.
a man who acts indecently.
indecencies.
centre-bit; || whirlpool.
circularly; || inconstantly.
rotation; || inconstancy.
circular, round; || inconstant
rotation, circular motion.
double-maned.
trunk, block, log; || trough; || clog, stocks; || pack of cards; || coffin.
a well.
a trap for sables.
thin taper; || last *(of a shoe)*; || heel *(of a boot* or *shoe)*; || stock *(of a plane)*.
prisoner.
prisoner's.
prison, jail.
a last-maker.
the death-rattle.
a bell.
steeple, belfry
campanulate.
little bell, handbell; || bell-flower; columbine.
bell-founder, bellman.
a peg.
coom, grease for wheels.
a bark.
a colonist.
colony; *adj.* colonial.
column.
colonnade.
guide.
Siberian weasel; || skins of the Siberian weasel.
coat of mail
colouring.
full-eared, full of ears.
to ear, shoot into ears.
stachys.
colossal size.
colossus; *adj.* colossal.
an ear *(of corn)*.
to knock, drive, beat.
to hit one's self; || rub on.
mill, stick; || intriguer.
mallet, beetle; || rammer; || knock, blow.

Колоты́рникъ *и* **-лоты́рь**, *sm.pop.* un pince-maille.
Колоты́ричать, I.1, *и* **Колоты́рить**, II 1, *vn.* faire le petit commerce; || bavarder, cancaner.
Колоты́рный, *adj.* avare, chiche; || cancanier. ...
Колоты́рство, *sn. pop.* des tripotages, cancans *m.*
Коло́ть, II.1, **кольну́ть**, *va.* piquer, aiguillonner; || tuer, égorger; || fendre, couper; || causer des picotements; || *fig.* reprocher, offenser.
—ся, *vr.* être fendu, être coupé; || se fendre, se fêler; || se piquer; || piquer, être piquant.
Ко́лотье, *sn.* la colique; || **— въ боку́**, la pleurésie.
— въ груди́, la péripneumonie.
Колоче́ніе, *sn.* action de battre, de frapper, d'enfoncer.
Колпа́къ, *dim* колпачёкъ, *sm.* un bonnet de nuit; || la chape *(d'un alambic)*; calotte *(d'une montre)*; cloche *(pour couvrir)*; || le manteau *(d'une cheminée)*. || une coupe, un gobelet; || *-а́чный*, de bonnet.
Колпа́чникъ, -ница, *s.* un bonnetier, chaussetier.
Ко́лпикъ, *sm. и* **Ко́лпица**, *sf. oiseau*, la spatule..
Колра́би, *sn. ind. plante*, le chou-rave.....
Колту́нъ, *sm. Méd.* la plique, le plica.....
Колупа́ніе, *sn.* action d'éplucher, de trier.....
Колупа́ть, I.1, колупну́ть, *va.* éplucher, trier.....
Ко́лча *и* **Колчено́жка**, *sc.* un boiteux *ou* une boiteuse.
Колча́нъ *и* **Калча́нъ**, *sm.* un carquois.
Колчеда́нъ, *sm.* la pyrite *(minéral)*; *-нный*, *adj.*..
Колчено́гій, *adj.* boiteux.
Ко́лчить *и* **Колчено́жить**, *vn.* boiter d'un pied,
Колъ, 11, *dim.* ко́лышекъ, *sm.* un pieu, poteau, palis, pal; || dent aiguë *(des chevaux)*.
Колыбе́ль, *sf.* le berceau *(prop. et fig)*; *-льный*, *adj.*
Колыма́га, *dim.* -ма́жка, *sf.* sorte de voiture ancienne; || un tapecu, mauvais équipage; *-а́жный*, *adj.*
Колыха́ніе, *sn.* action d'agiter, de balancer.....
Колыха́ть, I.1, *и* II.6, колыхну́ть, *va.* agiter, balancer.
—ся, *vr.* être agité, vaciller.
Коль, *adv.* combien! || *conj.* quand, si, puisque....
кольми́ па́че, *adv.* d'autant plus.....
Кольну́ть, III.1, *va. смотри́* **Коло́ть.**
Кольцё, *4*, *dim.* колёчко, *sn.* un anneau; une bague.
Кольцево́й *и* **Колёчный**, *adj.* d'anneau.....
Ко́льчатый, *adj.* fait d'anneaux.....
Кольчу́га, *sf.* une cotte de mailles; *—у́жный*, *adj.*
Кольчу́жникъ, *sm.* un homme cuirassé.....
Колѣка, *sc.* une personne estropiée, un cul-de-jatte.
Колѣнный, *adj.* du genou, poplité.....
Колѣно, *dim.* колѣнко *и* колѣнце, *sn. irr. (pl.* колѣни) le genou; || *(pl.* колѣна) race, lignée, génération *f*; || partie de musique *f*; || *(pl.* колѣнья) nœud *(des plantes)*; || chaînon, anneau *m (d'une chaîne)*.
Колѣнопреклоне́ніе, *sn.* la génuflexion.....
Колѣнчатый, *adj.* à nœuds, flexueux, géniculé *(des plantes)*; || fait de plusieurs anneaux.
Колѣть, I.4, по-, *vn.* avoir froid; || crever, périr.

der Geizhals, Knicker. ....
einen Kleinhandel treiben; || Klatschereien machen.
geizig, filzig; || klatschhaft...
Klatschereien *pl.* .....
stechen; || schlachten, tödten; || spalten, zerhauen; || Seitenstiche haben; || vorwerfen.
gespalten werden; || bersten; sich stechen; || stechen.
die Colik; || das Seitenstechen.
die Lungenentzündung.....
das Klopfen, Schlagen.....
Nachtmütze; || Kappe *f*, Hut; Deckel *m* (in einer Uhr); Glocke, Glasglocke *f*; || Kaminmantel *m*; || Trinkschale *f*.
der Mützenmacher. .....
der Löffelreiher, die Spatelgans
die Kohlrübe, der Kohlrabi.
der Weichselzopf. .....
das Ausklauben.....
ausklauben, lesen.....
der, die Lahme, Hinkende...
der Köcher.....
der Kies. .....
lahm, hinkend.....
auf einem Fuße hinken. ...
der Pfahl, Zaunpfahl; || Schneidezahn (eines Pferdes).
die Wiege.....
eine alte Kutsche; || Rippenstößer *m*, schlechtes Fuhrwerk.
das Schaukeln, Wiegen....
bewegen, schaukeln, wiegen..
sich bewegen, schwanken....
wie viel, wie sehr! || wenn.
desto mehr.....

der Ring; Fingerring. ....
vom Ringe, Ring-. .....
aus Ringen bestehend. ....
das Panzerhemd. .....
ein gepanzerter Mann.....
der Krüppel.....
zum Knie gehörig. .....
das Knie; || Geschlecht, der Stamm; || Theil (eines Liedes); || Knoten (einer Pflanze); || das Glied (einer Kette)
die Kniebeugung.....
knotig, gekniet; || aus mehreren Gliedern bestehend.
frieren; || krepiren, sterben...

niggard, pinchpenny.
to regrate, peedle; || tittle-tattle.
niggardly; || talkative.
tittle-tattle.
to prick, sting; || kill, stick; || cleave, split; || make to smart; || reproach.
to be cloven; || crack; || prick one's self; || prick.
the cólic; || pleurisy.
the peripneumony.
knocking, driving.
nightcap; || head *(of an alembic)*; a watch-case; bell-glass; || mantel *(of a chimney)*; || cup.
cap-maker, hosier.
spoonbill, leucorodius.
cole-rape.
plica Polonica.
pickling, peeling.
to pick, peel.
a hobbler, limper.
a quiver.
pyrites.
hobbling, limping.
to hobble, limp.
stake, pale, pile; || cutting tooth *(of a horse)*.
a cradle.
an old carriage; || a tumbrel, bad carriage.
rocking, swinging.
to rock, swing.
to rock, swing, shake.
how many! how much! || if.
so much the more.

ring; finger-ring.
ring, of a ring.
annulated.
chain-mail.
a man in chain-mail.
a cripple.
knee, popliteal.
the knee; || line, branch, generation; || part, piece; || knot, joint, geniculation; || link.
kneeling, genuflexion.
geniculated, knotted; || in links, linked.
to starve; || perish, die.

Колѣчить, II.3, о-, *va. pop.* mutiler, estropier....
Колю́честь, *sf.* état d'une chose piquante *m*....
Колю́чій, *adj.* piquant, qui pique.....
Колю́чка, *sf.4*, un piquant;||toute plante piquante.
Колю́шка, *sf. poisson*, l'épinoche *f*.....
Колядова́ть, I.2, *vn.* aller chanter à Noël et au Nouvel an pour souhaiter les bonnes fêtes.
Коля́ска, 3, *dim.*-сочка, *sf.* une calèche; *-сочный*, *adj.*
Кома́нда, *sf. Milit.* le commandement;||détachement.
Командирова́ть, I.2, *va.* envoyer, commander. .
Командиро́вка, *sf.* action d'envoyer.....
Командиръ, *sm.* le chef *(d'une troupe)*; *-рскій*, *adj.*
Кома́ндованіе, *sn.* le commandement. [mandement.
Кома́ндовать, *va. (чѣмъ)* commander, avoir le com-
Командо́рство, *sn.* une commanderie; *-ственный*, *adj.*
Командо́ръ, *sm.* le commandeur *(d'un ordre)*.....
капита́нъ-—, *Mar. vi.* un chef d'escadre *(5e cl.)*
Кома́рникъ, *sm.* la conyze, herbe aux moucherons.
Кома́ръ, *dim.*-а́рикъ, *sm.* cousin, moucheron; *-а́рій adj.*
Комедіа́нтъ, **-тка**, *s.* comédien, -enne; *-тскій*, *adj.*
Коме́дія, *sf.* une comédie;||*pop.* une aventure comique
Комелёкъ, *sm.* 2, *смотри* **Камелёкъ.**
Ко́мель, 1, *dim.* ко́мликъ, *sm.* le gros bout *(d'une poutre)*;|| un faisceau *(de verges)*; une touffe *(de cheveux)*; || un manche à balai.
Комендантъ, *sm.* le commandant *(de place)*; *-тскій*,
Комета, *sf.* une comète; *-тный*, de comète. [*adj.*
Ко́микъ, *sm.* un comique *(auteur* et *acteur comique)*.
Комите́тъ, *sm.* un comité; — *тскій*, de comité....
Коми́чески, *adv.* comiquement, d'une manière co-
Коми́ческій, *adj.* comique, de la comédie. [mique.
Ко́мкать, I.1, нс-, *va. pop.* chiffonner.....
Комментарій, *sm.* un commentaire; —*а́рный*, *adj.*
—**а́рная бума́га**, du papier ordinaire d'impression
Комме́рція, *sf.* le commerce; *-рческій*, de commerce.
Коммиссаріа́тъ, *sm.* le bureau de la guerre; *-тскій.*
Коммисса́рство, *sn.* le commissariat.....
Коммиссаръ, *sm.* un commissaire; *-рскій*, *adj*....
Коммиссіоне́рство, *sn.* un bureau de commission.
Коммиссіоне́ръ, *sm.* un commissionnaire; *-рскій*, *adj.*
Комми́ссія, *sf.* une commission *(charge* et *tribunal)*.
Комно́дъ, *dim.*-о́децъ, *sm.* une commode; *-дный*, *adj.*
Коммуника́ція, *sf.* la communication; *-ціо́нный*, *adj.*
Ко́мната, *dim.* -атка, *sf.* une chambre; *-а́тный*, *adj.*
Комо́лый, sans cornes, qui n'a qu'un bout de corne.
Компа́ктный, *adj. -ное изда́ніе*, une édition compacte
Компане́йщикъ, *sm.* fermier d'eau-de-vie; *-щичій.*
Компа́нія, *sf. Comm.* une compagnie; *-нѣйскій*, *adj.*
Компаньо́нъ, *sm.* un compagnon, camarade; **-о́нка**, *sf.* une compagne; une dame de compagnie.
Компа́съ, *sm.* la boussole, le compas; *-сный*, *adj.*
Компиля́ція, *sf.* une compilation.....
Комплектова́ть, I.2, *Milit. va.* compléter.. ....
Компле́ктъ, *sm.* le complet; —*ктный*, complet...

verkrüppeln, verſtümmeln... | to cripple.
die Stachlichkeit..... | prickliness.
ſtechend, ſtachlich..... | prickly, aculeate.
der Stachel;||eine Stechpflanze | prickle; || prickly plant.
der Stichling..... | stickle-back, banstickle.
Lieder ſingen um Glück zu Weih- | to carol, to wish a merry
nachten und zum neuen Jahre | Christmas *or* a happy new
eine Kaleſche. [zu wünſchen. | a calash. [year.
das Commando;||Detachement | command ; || detachment.
ſchicken, commandiren..... | to detach, despatch.
das Schicken, Commandiren. | detaching, despatching.
der Commandeur, Chef. ... | a commander.
das Commandiren..... | commanding.
commandiren, das Commando | to command.
die Comthurei. [haben. | a commandery.
der Comthur, Commandeur.. | commander *(of an order)*.
der Befehlshaber eines Ge- | commodore, flag-officer.
die Dürrwurz. [ſchwaders. | flea-bane, conyza.
die Mücke, Schnake..... | gnat, musquito.
Schauſpieler,-erin..... | comedian, actor,-tress.
Luſtſpiel *n*;||komiſcher Vorfall. | comedy, play; || farce.

das dicke Ende (eines Balkens); | the thick end *(of a beam)*;
|| der Bündel, Büſchel; || ein | ||bunch *(of rods)*; tuft *(of*
Beſenſtiel *m*. | *hair)*; || broom-stick.
der Commandant..... | a commandant.
der Comet..... | a comet.
der Comiker..... | comic author; comic actor.
der Ausſchuß, das Comité.. | a committee.
auf eine komiſche Weiſe.... | comically.
komiſch..... | comic, comical.
zerkrümpeln, zerknittern.... | to tumble, rumple, ruffle.
der Commentar, die Erklärung. | a commentary.
ein gewöhnliches Druckpapier. | common paper. [cial.
der Handel, Commerz. [*f.* | commerce, trade; commer-
Commiſſariat *n*, Kriegskanzlei | the war office.
das Amt eines Commiſſärs.. | commissaryship.
der Commiſſär..... | a commissary.
das Commiſſions-Büreau... | commission-office.
der Commiſſionnär..... | factor, commissioner.
der Auftrag; die Commiſſion. | commission; committee.
eine Commode..... | chest of drawers, commode.
die Communication..... | communication.
das Zimmer, die Stube.... | room, chamber, apartment.
ungehörnt. [gabe. | hornless.
eine zuſammengedrängte Aus- | a compact edition.
der Branntweins-Pächter... | brandy-farmer.
die Geſellſchaft..... | company, partnership.
der Compagnon, Kamerad; | a companion, fellow; || a
|| die Geſellſchafts-Dame. | lady's companion.
der Compaß..... | a compass.
eine Compilation, Sammlung. | compilation.
vollzählig machen..... | to complete, fill up.
die volle Zahl; vollzählig.. | complement; *adj.* complete.

Комплиме́нтъ, *sm.* un compliment, salut. [positeur.
Компози́торъ *и* **Компони́стъ**, *sm. Mus.* un com-
Компози́ція, *sf.* la composition; || un mélange....
Компре́ссъ, *sm. Chir.* une compresse.....
Компи́ть, II.3, при-, *va. pop.* battre, rosser.....
Комъ, 11, *dim.* комо́къ, *sm.* une poule, pelotte...
ко́момъ, *adv.* en peloton, en forme de boule...
Комы́га, *sf.* une barque *(sur le Boug occidental)*.
Кона́ть, I.1, до-, *va. pop.* réduire à l'extrêmité....
Конве́нція, *sf.* une convention *(diplomatique)*...
Конво́й, *sm.* un convoi, une escorte; *-о́йный*, *adj.*
Конвойровать, I.2, *Milit.* et *Mar.* convoyer.....
Конву́льсія, *sf.* une convulsion; *—сіо́нный*, *adj.*
Конгре́вовый, *adj.* **-вая раке́та**, une fusée à la
Конгре́ссъ, *sm.* un congrès. [Congrève.
Конда́къ, *sm.* un contace, hymne fort court.....
Конди́торъ, **Конди́торская**, *смотри* **Канди́теръ**
Конди́ція, *sf.* une condition, clause.....
Кондукто́ръ, *sm. Milit.* un conducteur; *-рскій*, *adj.*
Ко́ндырь, *dim.* кондырёкъ, *sm.* le parement *(d'un*
Коне́вина, *sf.* la chair de cheval. [*caftan)*.
Конёвій, 3, *и* **Ко́нскій**, *adj.* de cheval.....
Конёкъ, *sm.*2, *dim.* petit cheval; || un patin; || *fig.* cheval de bataille, une marotte; || *insecte*, le grillon; || *oiseau*, le vanneau; || *poisson*, l'hippocampe
Конехво́стъ, *sm. plante*, l'hippuride, la prêle....
Коне́цъ, 1, *dim.* ко́нчикъ, *sm.* la pointe, extrêmité; || fin, issue; || une pièce, un coupon *(d'étoffe)*; || le ligneul; || *fig.* le but, motif, la cause, intention.
въ —, *adv.* entièrement; || **подъ —**, vers la fin.
и концы́ въ во́ду, personne ne s'en soucie...
концы́ хорони́ть, cacher une mauvaise action.
Коне́чно, *adv.* certainement, assurément, certes..
Коне́чный, *adj.* final, dernier; || *fig.* entier, total.
Ко́никъ, *sm.* long coffre qui sert de banc.....
Копи́на, *sf.* la chair de cheval; || une peau de cheval.
Кони́ческій, *adj.* conique *(см.* **Ко́нусъ**).....
Конку́рсъ, *sm. Comm.* le concours des créanciers;
Ко́нная, *adj. sf.* le marché aux chevaux. [*-сный*, *adj.*
Ко́нница, *sf.* la cavalerie .....
Конно-грена́дерскій, **-е́герскій**, *adj.* **-полкъ**, un régiment de grenadiers *ou* de chasseurs à cheval.
Коннозаво́дство, *sn.* l'entretien des haras *m*.....
Ко́нный, *adj.* de cavalerie, à cheval; || *sm.* un cavalier.
Коно́бъ, *sm. sl.* un bassin, un pot.....
Конова́лъ, *sm.* un médecin vétérinaire; *-льскій*, *adj.*
Конова́льный, *adj.* **-ное иску́сство**, l'hippiatrie *f.*
Конова́тка, *sf.* un voile de tabis.....
Конова́тъ, *sm.* le tabis; *—тный*, de tabis.....
Коновно́й, *adj.* principal, qui est à la tête.....
Коново́дство, *sn.* l'éducation des chevaux *f*....
Коново́дъ *и* **Коново́децъ**, *sm.*1, un amateur de chevaux; || un auteur, moteur, promoteur, chef.
Ко́новязь, *sf.* corde pour attacher les chevaux au camp

Compliment *n*, Verbeugung *f*. a compliment.
der Componiſt, Tonſetzer. .. composer.
die Compoſition; || Bereitung. composition: || compound-
eine Compreſſe, das Bäuſchchen compress, pledget, bolster.
einen prügeln, niederſchlagen. to maule, baste.
der Klumpen, Ball..... lump, ball, clod, heap.
in einem Klumpen..... in a ball, in a lump.
eine Art Barken..... a bark *(on the Boogh)*.
einen auf's Äußerſte bringen. to drive to extremity.
die Convention, der Vertrag. convention, covenant.
die Begleitung, Bedeckung... a convoy, an escort.
begleiten, bedecken..... to convoy, escort.
die Convulſion, Verzuckung.. a convulsion.
eine congreveſche Rakete.... a Congreve rocket.
der Congreß, Verein..... congress.
ein kleiner Lobgeſang..... a short hymn.
u **Kandíterſkaja.**
die Bedingung, der Antrag. condition, terms.
der Conducteur, Gehülfe eines conductor.
der Aufſchlag. [Ingenieurs. a cuff.
das Pferdefleiſch..... horse-flesh.
Pferde-, vom Pferde..... horse, horse's.
Pferdchen *n*; || Schlittenſchuh *m*; || Steckenpferd *n*; || Grashüpfer || Kiebitz *m*; || Seepferdchen der Pferdeſchwanz. [chen *n*. little horse; || skate; || hobby-horse, hobby; || cricket; || lapwing; || hippocamp.
Spitze *f*; || Ende; || ein Stück Zeug *n*; || Pechdraht; || Beſchluß *m*, Abſicht *f*, Ziel *n*. horse-tail, shave-grass. extremity, point; || end, issue; || piece, remnant; || wax-end; || design, intention.
gänzlich; || gegen das Ende.. totally; || towards the end.
kein Hahn kräht darnach... nobody cares for it.
eine böſe That verbergen.... to conceal a bad intention.
allerdings, freilich..... certainly, indeed.
End-, letzte; || gänzlich, völlig. final, last; || total.
eine Bank die als Kaſten dient. coffer-bench, locker.
Pferdefleiſch *n*; || Pferdehaut *f*. horse-flesh; || horse-hide.
koniſch, kegelförmig..... conic, conical.
der Concurs der Gläubiger.. meeting of creditors.
der Roßmarkt..... a horsemarket.
die Reiterei, Cavallerie. ... the horse, cavalry.
ein Grenadierregiment oder Jägerregiment zu Pferde. horse-grenadier regiment; light horse regiment.
die Pferdezucht..... the breeding of horses.
beritten, zu Pferde; || der Reiter. horse, of cavalry; || horse-
das Becken, der Topf. .... basin, pot. [man.
der Roßarzt, Fahnenſchmidt. farrier, veterinary surgeon
die Roßarzneikunſt..... veterinary art, farriery.
ein Schleier von Konowat.. a veil of tabby.
gewäſſertes Seidenzeug. ... tabby, tabby silk.
der erſte, vornehmſte..... chief, first.
die Pferdezucht..... the breeding of horses.
der Pferdeliebhaber; || Anführer, das Oberhaupt. [den breeder of horses; || author, cause, chief.
Strick um die Pferde anzubin- picket-rope, horse-tie.

Конопа́тить, II.5, *va.* calfeutrer, calfater.....	verſtopfen, kalfatern.....	to calk.
Конопа́тка, *sf.*3, le calfait, ciseau à calfater.....	des Kalfatereiſen.....	calking-iron.
Конопа́тчикъ, *sm. Mar.* le calfat.....	der Kalfaterer.....	a calker.
Ко́нопать, *sf.* étoupe pour calfater *f*.....	das Werg zum kalfatern....	calking, oakum, tow.
Конопа́ченіе, *sn.* le calfeutrage, calfatage.....	das Verſtopfen, Kalfatern. .	calking.
Конопе́льникъ, *sm. plante*, l'eupatoire *f*.....	der Waſſerdoſten, Waſſerhanf.	water-agrimony.
Конопля́, *sf.* и **Конопе́ль**, *sm.*1. *plante*, le chanvre.	der Hanf.....	hemp, hempseed.
— **туре́цкая**, le ricin, le palma-christi.....	der Wunderbaum.....	castor-oil tree.
Конопля́никъ, *sm.* une chènevière. [bine.	das Hanffeld, der Hanfacker.	a hemp-field.
Конопля́нка, *sf. oiseau*, la linotte; ‖ *plante*, la canna-	der Hänfling; ‖ das Streichkraut	linnet; ‖ dyer's weed.
Конопля́ный, *adj.* de chanvre, cannabin.....	Hanf-, von Hanfſaat. [ment *n.*	hemp, of hemp.
Коносаме́нтъ, *sm. Comm.* le connaissement.....	Verladungsſchein *m*, Connoſſa-	a bill of lading.
Консерваторія, *sf.* un conservatoire.....	Conſervatorium *n*, Muſikſchule	conservatory.
Консиліумъ, *sm.* un conseil, une consultation...	das Concilium.....	council, consultation.
Консисто́рія, *sf.* un consistoire; *-о́рскій*, de consis-	das Conſiſtorium.....	consistory.
Консисторіальный, *adj.* consistorial. [toire.	conſiſtorial.....	consistorial.
Ко́нскій, *adj.* de cheval; ‖ — **заво́дъ**, un haras..	Pferde-; ‖ eine Stuterei. ..	horse, of horses; ‖ a stud.
Конскри́пція, *sf.* la conscription.....	Conſcription, Militäraushe-	conscription.
Конспе́ктъ, *sm.* un aperçu, un exposé, sommaire..	eine Überſicht. [bung *f.*	a sketch, rapid view.
Конста́пель, *sm. Mar.* maître canonnier; *-льскій*, *adj.*	der Geſchützmeiſter.....	gunner, master gunner.
Конста́пельская, *adj. sf.* la sainte-barbe.....	die Pulverkammer. [*f.*	gun-room.
Конститу́ція, *sf.* une constitution; *—ціо́нный*, *adj.*	Conſtitution, Staatsverfaſſung	constitution.
Ко́нсулъ, *sm.* un consul; *-льскій*, de consul, consu-	der Conſul; Conſul-, conſulariſch	consul; *adj.* consular.
генера́льный —, un consul général. [laire.	der Generalconſul.....	consul general.
Консу́льство, *sn.* le consulat.....	das Conſulat. [*f.*	consulate, consulship.
Консульта́ція, *sf. Méd.* une consultation.....	Conſultation, Berathſchlagung	consultation.
Конта́рь и **Канта́рь**, *sm.* une romaine; ‖ un quintal.	die Schnellwage; ‖ der Zentner.	a steelyard; ‖ a quintal.
Континента́льная *систе́ма*, système continental.	das Continentalſyſtem.....	the continental system.
Конто́ра, *sf.* un comptoir, bureau; *-рный*, de comp-	Comptoir *n*, Schreibſtube *f*..	counting-house, factory.
Конто́рка, *sf.*3, un bureau, pupitre. [toir.	Schreibtiſch *m*. Schreibpult *n*.	bureau, scrutoire, desk.
Конто́рщикъ, *sm.* un commis.....	der Comptoriſt, Comptoirdiener	a counting-house clerk.
Контраба́нда, *sf.* la contrebande; *—дный*, *adj*....	Contrebande *f*, Schleichhandel	contraband, smuggling.
Контрабанди́стъ, *sm.* un contrebandier.....	der Schmuggler, Schleichhänd-	contrabandist, smuggler.
Контрабаси́стъ, *sm.* un contre-bassiste.....	der Contrebaſſiſt. [ler.	a double-bass player.
Контраба́съ, *sm.* une contre-basse; ‖ basse-contre.	der Contrebaß; ‖ Baß; Baſſiſt.	double-bass; ‖ bass.
Контра́ктъ, *sm.* un contrat; *—ктный*, de contrat..	der Contract.....	a contract.
Контрапункти́стъ, *sm.* un contrapontiste.....	der Contrapunktiſt.....	contrapuntist.
Контрапу́нктъ, *sm. Mus.* le contre-point.....	der Contrapunkt. [ben.	counterpoint.
Контрасигни́ровать, I.2, *va.* contre-signer....	contraſigniren, mitunterſchrei-	to countersign.
Контрибу́ція, *sf. Milit.* une contribution; *-ціо́нный*.	Contribution, Brandſchatzung *f*	a contribution.
Контроле́ръ, *sm.* un contrôleur; *-рскій*, *adj*.....	der Controleur.....	controller, comptroller.
Контро́ль, *sm.* le contrôle; *—льный*, du contrôle...	die Controle.....	control.
Контръ-адмира́лъ, *sm.* un contre-amiral *(4e cl.)*.	der Contreadmiral. [ſchen.	rear-admiral.
Контузить, II.4, o-, *va.* contusionner, faire une con-	eine Contuſion machen, quet-	to contuse, bruise.
Контузія, *sf.* une contusion. [tusion.	eine Quetſchung, Contuſion..	a contusion.
Кону́ра, *dim.* кону́рка, *sf. смотри* **Кану́ра**.		
Ко́нусъ, *sm. Géom.* un cône; *-сный*, de cône, conique.	der Conus, Kegel.....	a cone.
Конфе́кты, *sm. pl.* des confitures *f*, bonbons *m*; *-тный*.	das Confect, Zuckerwerk. ...	comfits, sweetmeats.
Конфере́нція, *sf.* une conférence.....	eine Conferenz.....	a conference.
Конфе́тчикъ, **-чица**, *s.* confiturier, -ère, confiseur.	Zuckerbäcker, -in, Conditor...	confectioner.
Конфирма́ція, *sf.* la confimation, ratification.....	die Beſtätigung, Confirmation.	confirmation, ratification.
Конфирмова́ть, I.2, *va.* confirmer, ratifier.....	beſtätigen, confirmiren.....	to confirm, ratify.
Конфиска́ція, *sf.* la confiscation.....	die Confiſcirung.....	confiscation.
Конфисковáть, I.2, за-, *va.* confisquer.....	confiſciren, wegnehmen. ...	to confiscate.

Конхиліологи́ческій, *adj.*	konchyliologisch	conchological.
Конхиліоло́гія, *sf. II nat.* la conchylologie	Konchyliologie, Muſchellehre *f*	conchology, conchyliology
Концево́й, *adj.* vendu par pièces *(см.* **Копе́цъ**).	ſtückweiſe verkauft (von Zeugen)	sold by pieces.
Концентри́ческій, *adj. Géom.* concentrique	concentriſch	concentric.
Концёртъ, *sm.* un concert; —*ный*, de concert	das Concert	a concert.
Кончáръ, *sm. vi.* un glaive, coutelas	Schwert *n*, Stutzſäbel *m*	a sword.
Кончáть, I.1, ко́нчить, II.3, *va.* finir, achever	enden, beendigen.	to end, finish, terminate.
—**ся**, *vr.* se terminer; ‖ c—, décéder, mourir	ſich endigen; ‖ verſcheiden, ſter-	to end; ‖ decease, dle.
Ко́нчикъ, *sm. dim. смотри* **Копе́цъ**.		
Кончи́на, *sf.* le décès, le trépas, la mort	das Ableben, der Hintritt, Tod.	decease, death.
Конъ, *sm.* une rangée d'osselets à jouer; place où est déposée la mise pour le jeu.	eine Reihe Spielknochen; der Ort wo man den Einſatz hinlegt.	a row of cockals; the stake at cockals.
Конь, *dim.* конёкъ, *sm.* un cheval, coursier; ‖ le cavalier *(aux échecs)*; ‖ le faîtage, comble.	das Roß, Pferd; ‖ der Springer; ‖ Dachſtuhl, Giebel.	horse, courser; ‖ knight *(at chess)*; ‖ ridge-piece.
Конько́вый, *adj.* de patins *(см.* **Конёкъ**).	zu den Schlittſchuhe gehörig.	of skates.
Ко́нюхъ, *sm.* le palefrenier; *-ю́шескій*, de palefrenier.	der Stallknecht	ostler, groom, stableboy.
Конюшій, *adj. sm.* un écuyer	der Stallmeiſter	an equerry.
Конюшня, *sf.4*, une écurie; —*шенный*, d'écurie	der Stall, Pferdeſtall	a stable.
Копяко́вка, *sf. plante*, la coronille	die Kronenwicke	hatchet-vetch.
Копа́, *sf. vi. u* **Копъ**, *sm.* un tas, un monceau	der Haufen	heap.
Ко́па, *sc.* un lambin, une poule mouillée.	träger Menſch, eine Schlafmütze	a dawdler, dallier.
Копа́йникъ, *sm. arbre*, le copayer; ‖ baume de co-	Copahubaum; ‖ Copahubalſam	copayva; ‖ copahu balsam.
Копа́льный *u* **Копа́тельный**, *adj* servant à bêcher	zum Umgraben dienend.	for digging.
Копа́льщикъ *u* **Копа́тель**, *sm* un terrassier	der Gräber, Wallgräber	digger.
Копа́ніе, *sn. u* **Ко́пка**, *sf.* action de bêcher	das Graben	digging, delving.
Ко́пань, *sf. dim.* ко́панецъ, *sm.* un fossé, canal; ‖ *plur.* ко́пани, des arbres de traîneau *m*.	der Kanal, die Grube; ‖ die Schlittenbäume *pl.*	ditch, trench, moat; ‖ slides *(of a sledge)*.
Копа́ть, I.1, копну́ть, *va.* fouir, creuser, bêcher	graben, umgraben	to dig, delve.
—**ся**, *vr.* être creusé, être bêché; ‖ fouiller, chercher; ‖ *(за чѣмъ)* être lent, lambiner.	gegraben werden; ‖ ſuchen, aufſuchen; ‖ langſam ſeyn, trödeln	to be dug; ‖ dig into, rummage; ‖ dawdle, loiter.
Копе́йка, *sf.* **Копе́чный**, *adj. см.* **Копе́йка** *u*	**Копе́чный.**	
Копе́йный. *adj.* de lance, de pique *(см.* **Копьё**).	zum Spieße gehörig	pike, of a pike.
Копе́йчатый, *adj.* en forme de lance	lanzenförmig	lanceolate.
Копе́йщикъ, *sm.* piquier, soldat armé d'une pique.	der Lanzenträger, Pikenier	pikeman, lancer.
Копённый, *adj.* de tas, en tas *(см.* **Копна́**).	von Haufen, in Haufen gelegt.	of heap, in heaps.
Копёрщикъ, *sm.* un surveillant de pilotage.	der Aufſeher beim Einrammeln	director of a pile-engine.
Копёръ, *sm.* 1, une sonnette *(de pilotage)*; ‖ *plante*, l'a-	die Ramme; ‖ der Dill	pile-engine; ‖ dill.
Копирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de copier.	das Copiren	copying.
Копирова́ть, I.2, с-, *va.* copier	copiren	to copy.
Копи́стъ *u* **Копеи́стъ**, *sm.* un copiste	der Copiſt, Abſchreiber	copyist.
Копи́ть, II.2, *va.* amasser, entasser, accumuler	anhäufen, ſammeln	to heap, gather, amass.
Копи́щникъ, *sm. plante*, alhagi, sainfoin de Perse *m*.	der Mannaklee	Persian honey-suckle.
Копіе́, *sn. смотри* **Копьё**.		
Ко́пія, *sf.* une copie, un apographe	eine Copie, Abſchrift	a copy.
Копле́ніе, *sn.* accumulation *f*, entassement *m*	die Häufung, Anhäufung	heaping, accumulation.
Копна́, 4, *dim.* копёнка, *sf.* un tas, une meule *(de foin)*.	der Haufen, Schober	heap, cock, mow, rick.
Копотли́вость, *sf.* la lenteur, indolence.	die Langſamkeit, Trägheit	tardiness, slowness.
Копотли́вый *u* **Ко́потный**, *adj.* lent, lambin, indolent; ‖ minutieux, qui exige beaucoup d'attention.	langſam; ‖ viel Aufmerkſamkeit verlangend, mühſam.	tardy, slow; ‖ minute, painful, toilsome.
Ко́поть, *sf.* la suie fine *(de la fumée des lumières)*; ‖ la fosse au goudron.	der feine Ruß (vom Dampf der Lichte); ‖ die Theergrube.	a fine soot, smut; ‖ the tar-pit.
Копро́вый, *adj.* de sonnette *(см.* **Копёръ**).	zur Ramme gehörig	of a pile-engine.
Коптильня, *u* **-тѣлка**, *sf.* la chambre à fumer les	die Räucherkammer	smoke-drying shed.
Коптильщикъ, *sm.* celui qui fume les viandes.	der Fleiſch räuchert	a smoke-drier.

Копти́ть, II.5, *va.* enfumer; || fumer *(des viandes).*
—ся, *vr.* être enfumé; être fumé.....
Копте́ть, I.4, *vn.* s'enfumer, se noircir de fumée.
Копче́ніе, *sn.* l'action de fumer *(les viandes).*...
Копы́лъ, *sm.*11, un montant de traîneau; *-льный, adj.*
Ко́пытень, 1, *u* **Копы́тникъ**, *sm. plante*, le cabaret.
Копы́тистый, *adj.* à grands sabots.....
Копы́тить, II.5, с-, *va.* débusquer, supplanter...
Копы́тный, de sabot; || *H.nat.* ongulé *(des animaux).*
Копы́то, *dim.* копы́тце, *sn.* le sabot, la corne *(du pied)*
Копы́тчатый, *adj.* en forme de sabot.....
Копы́шиться *u* **Копоши́ться**, *vr. pop.* fourmiller.
Копь, *sf.* une mine, minière; || **у́гольная —**, houillère
Копьё, *dim.* копьецо́, *sn.* une pique, une lance...
Копьевидный, *adj.* en forme de lance, lancéolé.
Копьено́сецъ, *sm.*1, un piquier, un hastaire....
Копе́чный, *adj.* d'un copeck, qui coûte un copeck.
Копе́йка, 4, *dim.* копе́чка, *sf.* un copeck.....
Кора́, *sf.* une écorce *(d'arbre);* **—ря́ной**, d'écorce...
Корабе́льный, *adj.* de vaisseau, de navire, naval..
Корабе́льщикъ, *sm.* le patron d'un navire; *-щичій*,
Кораблекруше́ніе, *sn.* un naufrage. [*adj.*
—обра́зный, *adj.* naviforme.....
—строе́ніе, *sn.* l'art de construire les vaisseaux *m.*
—стройтель, *sm.* un constructeur de vaisseaux..
—стройтельный, *adj.* de la construction des vais-
—хозя́инъ, *sm.* le maître d'un navire. [seaux.
Кора́бликъ, *sm. dim.* un nautile *(mollusque);* || *vi.* une sorte de bonnet naviforme.
Кора́бль, *dim.* кора́бликъ *u* кора́блецъ, *sm.* un vaisseau, navire, bâtiment; || la nef *(d'une église).*
Кора́ллъ, *sm.* le corail; **—ловый**, de corail.....
Коралько́й, *sm. pl.* des coraux *(enfilés).*.....
Корва́на, *sf. u* **Корва́нъ**, un tronc *(d'église).*.....
Корве́тъ, *sm. Mar.* une corvette. [vieille femme.
Ко́рга, *sf. oiseau*, la corneille emmantelée; || *pop.* une
Корга́, *sf.* un écueil, rocher.....
Кордо́нъ, *sm. Milit.* un cordon; **—нный**, de cordon.
Корепа́стый, *adj.* trapu, gros et court.....
Кореневи́къ, *sm.* une corbeille faite de racines..
Корепи́стый, *adj.* ayant de fortes racines.....
Коренна́я, *adj. sf.* une barque *(sur l'Oka).*.....
Коренно́й, *adj.* radical, originaire, primitif; || *sm.* batelier loué pour tout un voyage.
—на́я ло́шадь, le limonier.....
Корёнчатый, *adj.* formé de racines *(des plantes).*
Ко́рень, 1, *dim.* корешо́къ, *sm. (pl.* ко́рни *u* коре́нья) la racine *(prop. et fig.);* || le dos *(d'un livre).*
въ ко́рень, *adv.* radicalement, entièrement.....
переплётъ въ корешо́къ, une demi-reliure...
пря́ные коре́нья, des épices, des épiceries *f.*
Коре́цъ, 1, *u* **Коря́къ**, *sm.* un puisoir; || la huche
Коржа́вина, *sf.* une aspérité. [*(d'un moulin).*
Коржа́вѣть, I.4, за-, *vn.* se durcir, se raidir....

beräuchern; || räuchern.....
beräuchert; geräuchert werden.
von Rauch schwarz werden..
das Räuchern (des Fleisches).
Ständer *m* (auf Schlittenbäu-
die Haselwurz. [men).
große Hufe habend.....
ausstechen, vertreiben, stürzen.
Huf-; || mit Hufe versehen. .
der Huf.....
hufähnlich, hufförmig.....
wimmeln. [be *f.*
Grube, Erzgrube; || Kohlengru-
eine Lanze, Picke, der Spieß.
lanzenförmig, spießförmig...
der Lanzenträger, Spießträger.
eine Kopeke werth.....
die Kopeke, der Kopeken (Mün-
die Rinde. [ze).
vom Schiffe, Schiffs-.....
der Schiffer.....
der Schiffbruch.....
schiffförmig.....
der Schiffbau.....
Schiffbauer, Schiffbaumeister
zum Schiffbau gehörig. [*m.*
der Schiffsherr.....
der Segler, die Schiffsschnecke;
|| eine schiffförmige Mütze.
das Schiff, Seeschiff; || das Schiff (einer Kirche).
die Koralle; Korallen-.....
Korallen *pl.* (in Faden)...
der Gotteskasten.....
eine Corvette.....
die Nebelkrähe; || ein altes Weib
eine Klippe.....
der Cordon, die Truppenkette.
untersetzt, stämmig.....
ein aus Wurzeln geflochtenes
voll Wurzeln. [Korb.
eine Art Barken.....
Wurzel-, ursprünglich; || ein für
die ganze Reise gemiethete
das Gabelpferd. [Schiffer.
aus Wurzeln bestehend.....
eine Wurzel; || der Rücken (eines Buches).
gänzlich, völlig, ganz und gar.
ein Halbfranzband *m*.....
das Gewürz, die Würze...
die Schöpfkelle; || der Mehlka-
eine rauhe Stelle. [sten.
rauh werden, hart werden...

to smut || smoke, smoke-dry
to be smutted; be smoked.
to grow black from smoke.
smoking, smoke-drying.
a sledge-bar.
wild nard, asarabacca.
large-hoofed.
to drive out, turn out.
of a hoof; || hoofed.
a hoof.
hoof-shaped, ungulate.
to swarm, teem.
a mine, pit; || coal-pit.
pike, lance, spear.
lanceolate.
lancer, pikeman.
of the price of a copeek.
copeek (100*th part of a*
bark, rind. [*rooble*).
ship, ship's, naval.
master of a ship.
shipwreck.
naviform, ship-shaped.
ship-building.
ship-builder.
for ship-building.
ship-owner.
the nautilus; || ship-shaped cap *or* bonnet.
a ship, vessel; || the nave *(of a church).*
coral; *adj.* coralline.
corals, coral.
church-box, poor's-box.
a corvette, sloop.
royston-crow; || old woman
rock, shelf.
a cordon *(of troops).*
squab, stubby.
a root-basket.
rooty, full of roots.
a bark *(on the Oca).*
radical, primitive; || bargeman engaged for a whole
thill-horse. [voyage.
in roots.
a root *(prop.* and *fig.);* || the back *(of a book).*
radically, totally.
a half-binding.
spices.
laddle, scoop; || meal-tub.
a hard place.
to harden, indurate.

Коржа́нъ, *sm. insecte*, le jule *(см.* **Кавсякъ**). ..
Корзи́на, *dim.* корзи́нка, *sf.* une corbeille; un panier.
Корзи́нщикъ, *sm.* un vannier.....
Кори́нка, *sf. coll.* des raisins de Corinthe *m*.....
Кори́ть, II.1, *ra.* reprocher; || **—ся**, *vr.* être soumis.
Кори́ца, *sf.* la cannelle; **—и́чный**, de cannelle....
Кори́чневый, *adj.* de cannelle; || de couleur de can-
— лавръ, le cannellier. [nelle.
Ко́рка, *dim.* ко́рочка, *sf.* l'écorce *f (de certains fruits)*; || la croûte *(du pain)*; **—ковый**, d'écorce.
—ковое де́рево, le liége.....
Корма́, *sf.* la poupe, l'arrière *m (d'un navire)*....
Корми́лецъ, *sm.*2, un père nourricier; || bienfaiteur.
Корми́лица, *sf.* une nourrice; || bienfaitrice. ...
Корми́ло, *sn.* le gouvernail; || *fig.* le timon *(des affaires)*
Корми́ть, II.2, *va.* nourrir, alimenter; donner à manger; entretenir; || *(гру́дью)* allaiter. [nourri.
—ся, *vr.* se nourrir, s'entretenir, subsister; || être
Кормле́ніе, *sn.* action de nourrir *f;* allaitement *m*..
Ко́рмный *adj.* gras, bien nourri; || fertile en fourrage.
Кормови́ще, *sn.* une contrée fertile en pâturages.
Кормово́е, *adj sn.* la pension alimentaire.....
Кормово́й, *adj.* de la poupe; || de fourrage; fertile en fourrage; || alimentaire, pour l'entretien.
—, *sm.* le pilote d'une barque.....
Ко́рмчая, *adj f.* **— кни́га**, le nomocanon *(russe)*.
Ко́рмчій *u* **Ко́рмщикъ**, *sm.* le pilote, timonnier. .
Кормъ, *sm.* la mangeaille, nourriture, le fourrage. .
Корна́ть, I.1, o-, *va.* couper trop court, essoriller..
Корнева́тый, *adj.* à fortes racines.....
Корнево́й, *adj.* de racine; fait de racines *(см.* **Ко́рень**
Корнесло́віе, *sn.* la science des étymologies....
Корнесло́въ, *sm.* un étymologiste.....
Корне́ть, *sm. Milit.* un cornette *(14e cl.)*.....
Корноу́хій, *adj.* qui a les oreilles coupées. .....
Коро́бить, II.2, *va.* courber, déjeter, contracter. ..
—ся, *vr.* se courber, se déjeter, se forjeter.....
Коро́бка, 3, *dim.* коро́бочка, *sf.* une boîte; un carton; || le barillet *(d'une montre)*; || chambranle *(d'une porte)*; || la gache *(d'une serrure)*; || **-бочный**, *adj.*
Коро́бленіе, *sn.* action de courber, de dejeter. ...
Коро́бочникъ, *sm.* un faiseur de boîtes.....
Коро́бъ, *dim.* коробо́къ, *sm.* une boîte, corbeille, un panier; **—бово́й**, de boîte, de panier.
—бово́й сводъ, une voûte en anse de panier..
Коро́ва, *dim.* коро́вка, *sf.* une vache; **-во́й**, de vache.
морска́я —, *mamm.* le lamentin, manate.....
Коро́вникъ, *sm.* une vacherie; || **-ица**, *s.* vacher, -ère.
Королевичъ, *sm.* prince royal; **-е́вна**, *sf.* princesse
Королевскій, *adj.* de roi, royal. [royale.
Королевство, *sn.* un royaume.....;
Королёкъ, *sm.*2, *oiseau*, le roitelet; || *quadr.* le lapin || le régule *(métal)*; **-лько́вый**, de lapin; de roitelet.
Коро́ль, *sm.* un roi; **—оле́ва**, *sf.* une reine. ....

der Vielfuß. .....
der Korb; das Körbchen. ..
der Korbmacher. .....
kleine Rosinen, Korinthen *pl.*
vorwerfen; || gehorsam seyn.
der Zimmt, Zimmet. .....
von Zimmt; || zimmetfarbig.
der Zimmtbaum. .....
die Schale (gewisser Früchte);
|| die Brodrinde.
der Kork, das Pantoffelholz.
das Hintertheil (des Schiffes).
der Verpfleger; || Wohlthäter.
die Amme; || Wohlthäterin.
das Steuerruder; || das Ruder.
nähren, ernähren; füttern; unterhalten; || saugen.
sich nähren; || ernährt werden.
das Ernähren, Füttern; Saugen
wohl genährt; || futterreich..
eine weidenreiche Gegend...
das Kostgeld. .....
vom Hintertheil; || Futter-; futterreich; || zum Unterhalt gehö-
der Steuermann. [rig
der Nomokanon. .....
der Steuermann. .....
das Futter. .....
zu kurz stutzen. .....
voll Wurzeln, wurzelig. .....
Wurzel-; aus Wurzeln gemacht
die Wortforschung. .....
der Wortforscher, Etymolog.
der Cornet. .....
mit gestutzten Ohren. .....
krümmen, krumm ziehen. ....
sich werfen, s. zusammenziehen
eine Schachtel; || das Federgehäuse; || die Einfassung (der Thüren od. Fenster) || Schließ-
das Krümmen. [kappe.
der Schachtelmacher. .....
der Korb (von Lindenbast), die Schachtel.
ein gedrücktes Gewölbe. ....
eine Kuh. .....
die Seekuh, der Manati. ...
der Kuhstall; || Kuhhirt, -in..
königlicher Prinz; -che Prinzessin. [königlich.
das Königreich. .....
das Goldhähnchen; || Kaninchen; || der Metallkönig.
der König; die Königin. ...

julus.
a basket; hand-basket.
basket-maker.
currants, corinths.
to reproach; || submit, obey.
cinnamon. [loured.
cinnamon; || cinnamon-co-
cinnamon-tree.
the rind, peel *(of certain fruits)*; || crust *(of bread)*.
cork, suber.
stern, poop.
foster-father; || benefactor.
wet-nurse; || benefactress.
helm, rudders; || reins.
to nurse, foster; feed, fodder; keep; || to suckle.
to feed upon; || be nursed.
nursing, feeding; suckling.
well-fed, fat; || rich in pasturage. [stures.
boardwages.
of stern, poop; || of feed; rich in pastures; || alimentary.
pilot.
nomocanon.
helmsman, steersman.
feed, fodder, provender.
to crop, dock, shorten.
large-rooted
root; made of roots.
the science of etymology.
etymologist.
cornet *(of a troop of horse)*.
crop-eared.
to bend, warp, contract.
to contract, warp, cast.
a box; || barrel *(of a watch)*; || casing *(of a door* or *window)*; || staple *(of a lock)*.
bending, warping.
a box-maker.
a box, a flat *or* wide basket, hamper, pannier.
a flat-arched vault.
a cow.
cow-whale, lamantin.
cow-stall; || cow-keeper.
a royal prince *or* princess.
kingly, royal.
kingdom, realm.
wren, gold-crest; || rabbit, coney; || regulus.
a king; *sf.* a queen.

Коромы́сло, *dim.* —мы́слецо, *sn.* le cerceau *(des porteurs d'eau)*; || le fléau *(d'une balance)*; la bascule *(d'un soufflet)*; || *insecte*, la libellule, demoiselle.
Коро́на, *sf.* une couronne; || **па́пская —**, la tiare.
Корона́ція, *sf.* и **Коронова́ніе**, *sn.* le couronnement
Коро́нный, *adj.* de la couronne, de l'état.....
Коронова́ть, I.2, *va.* couronner; **—ся**, *vr.* être couronné.
Коро́ста, *sf.* la gale, grattelle.
Коро́стель, *sm. oiseau*, le râle de genêt.....
Коро́стовый, *adj.* galeux.....
Коро́стовѣть, I.4, o-, *vn.* avoir la gale, être galeux.
Короти́ть, I.1, y-, *va. pop.* abréger *(le temps)*....
Коро́тить, II.5, *va.* raccourcir, rendre plus court..
Коро́ткій, 2, *dim.* коро́тенькій. *comp.* кратча́йшій, *adj.* court; || bref *(des syllabes)*; || intime, étroit.
Коро́тко, *comp.* коро́че, *adv.* court, brièvement, en peu de mots; || étroitement, intimement.
— сказа́ть, bref, pour le dire en peu de mots.
Короткогри́вый, *adj.* à courte crinière.....
—но́гій, *adj.* à courtes jambes, basset.....
—ше́рстый, *adj.* à court poil, ras.....
—ше́я, *sc. pop.* une personne qui a le cou court; || *insecte*, le bupreste.
Коро́ткость, *sf.* le manque de longueur; la brévité *(d'une syllabe)*; || l'intimité *f.*
Короты́шка, *sc.* courtaud,-aude; || *sf.* un habit court; || *plur.* les courroies du sabretache *f.*
Коротышъ, *sm.* un bout de poutre.....
Корочу́нъ, *sm.* **дать -на́**, donner le coup de mort,
Ко́рпія, *sf.* la charpie. [tuer.
Ко́рпусъ, *sm.* un corps *(militaire)*; || la cage *(d'une montre)*; || *Imprim.* la philosophie; || **— сный**, de corps.
—кныя кра́ски и Ко́рпусъ, la gouache.....
Корпѣ́нье, *sn.* une assiduité continuelle. [dument.
Корпѣть, II.2, про-, *vn.* (*надъ чѣмъ*) travailler assi-
Корре́кторъ, *sm. Imprim.* un correcteur; **-рскій**, *adj.*
Корректу́ра, *sf.* la correction des épreuves; **-рный**, **—рный листъ**, une épreuve. [*adj.*
Корреспонде́нтъ, *sm. Comm.* un correspondant..
Корреспонде́нція, *sf.* la correspondance .....
Коррида́ръ, *sm.* un corridor, une galerie.....
Корса́къ, *sm. quadr.* le corsac *(renard de Tatarie)*.
Корса́ръ и **Корсе́ръ**, *sm.* un corsaire, pirate....
Корсе́тъ, *sm.* un corset; **—тный**, de corset.....
Корте́жъ, *sm.* le cortége, le convoi.....
Ко́ртикъ, *sm.* un couteau de chasse.....
Ко́ртышки и Ко́рточки, *sf.pl.4*, *pop.* les épaules *f.*
Ко́рча, *sf.* un spasme, une crampe.....
Корча́га, *dim.* корча́жка, *sf.* un pot de terre; **-жный**.
Корче́мникъ, -ница, *s.* cabaretier; **—ничій**, *adj.*
Корче́мничать и —ствовать, *vn.* tenir cabaret.
Корче́мный, *adj* de cabaret; || défendu, prohibé.
Корче́мство, *sn.* la profession de cabaretier; || la vente frauduleuse de l'eau-de-vie.

das Schulterjoch; || der Wagebalken; der Balgschwengel; || die Wasserjungfer.
die Krone; || die Papstkrone.
die Krönung.....
Kron-, zur Krone gehörig..
krönen; gekrönt werden. ...
die Krätze, der Grind. [*m.* Wachtelkönig, Wiesenschnarrer
krätzig.....
die Krätze bekommen. .....
(die Zeit) verkürzen.....
abkürzen, kurz machen. ....
kurz; || kurz (von Sylben); || enge, genau, innig.
kurz; kürzlich, in der Kürze; || genau, innigst.
kurz zu sagen.....
mit kurzer Mähne.....
kurzfüßig.....
kurzhaarig.....
ein kurzhalsiger Mensch; || der Steinkäfer, Prachtkäfer.
die Kürze (einer Sache; einer Sylbe); || die Innigkeit.
untersetzter Mensch; || kurzes Kleid; || Säbeltasche-Riemen
das Stück eines Balkens. [*pl.* den Rest geben, umbringen..
die Charpie.....
das Corps; || Rädergehäuse; || der Garmond, Corpus.
die Wasserfarben *pl.* [was.
das beständige Sitzen über et-
an etwas emsig arbeiten. ...
der Corrector.....
die Correctur.....
der Correcturbogen.....
der Correspondent. .....
die Correspondenz. .....
der Corridor.....
der Steppenfuchs.....
der Corsar, Seeräuber. .....
das Corset, Schnürleibchen..
das Gefolge, der Aufzug...
der Hirschfänger.....
die Schultern *pl.* .....
der Krampf.....
ein irdener Topf. .....
der Schenkwirth; die Wirthin.
eine Schenke halten.....
zur Schenke gehörig; || verboten
die Schenkerei; || der verbotene Verkauf des Branntweins.

yoke, cowl-staff; || scale-beam; swipe *(of bellows)*; || dragon fly.
a crown; || tiara.
coronation, crowning.
crown's.
to crown; be crowned.
mange, scab.
land-rail.
mangy, scabby.
to have the mange.
to abridge *(the time)*.
to shorten, abridge.
short, brief; || short *(of syllables)*; || intimate.
shortly; in short, briefly; || intimately.
in short, to be short.
short-maned.
short-legged.
short-wooled.
a short-necked person; || || a beetle.
shortness, brevity, briefness; || intimacy.
squab, pigmy; || jerkin; || straps of a sabredash.
stump, stub, log.
to give a death-stroke.
lint.
corps, body; || watch-case; || long primer. [lours.
water-colours, body-coassiduity, sedulity.
to work sedulously at.
a corrector *(of the press)*.
correction *(of the press)*.
a proof-sheet.
correspondent.
correspondence.
corridor, gallery.
corsac fox.
a corsair, pirate.
a corset, pair of stays.
cortege, train, retinue.
hanger, hunting-knife.
the shoulders.
cramp, spasm.
an earthen pot.
an innkeeper.
to keep an inn.
of an inn; || smuggled.
innkeeping; || illicit trade in spirits.

Ко́рченье, *sn.* la contraction *(des nerfs)*. . . . . das Zusammenziehen. . . . . contraction.
Ко́рчить, II 3, с–, *va.* crisper; contracter *(les nerfs)*. krümmen; zusammenziehen. . to shrivel, shrink; contract.
—ся, *rr.* se crisper, se courber; se contracter. . . sich krümmen; sich zusammenzie- to shrink; be contracted.
Корчма́, *sf.*4, un cabaret, une taverne, auberge. die Schenke, der Krug. [hen. an inn.
Ко́ршунъ, *sm. oiseau*, le milan royal; *—уній, adj.*. der Gabelgeier. . . . . kite, vulture.
Кори́стный, *adj.* avantageux, lucratif. . . . . vortheilhaft, einträglich. . . . profitable, lucrative.
Кори́стоваться, I.2, *vr. (чьмъ)* s'approprier. . . . . sich etwas anmaßen. . . . . to appropriate, usurp.
Корыстолю́бецъ, *sm.*1, un homme intéressé. . . . der Eigennützige, Habsüchtige. an interested man.
Корыстолю́бивый, *adj.* intéressé, avide de gain. eigennützig, habsüchtig. . . . . interested, fond of gain.
Корыстолю́біе, *sn.* l'intérêt *m*, la cupidité, avidité. Eigennutz *m*, Gewinnsucht *f.* interest, cupidity, love of
Кори́сть, *sf.* le butin, la proie; || le gain, profit. . . Beute *f*; || Gewinn, Vortheil *m* booty; || gain, profit. [gain.
Кори́тникъ, *sm.* un faiseur d'auges. [chiens. der Trogmacher. . . . . a trough-maker.
Кори́тничій, *sm.* valet chargé de la nourriture des der Hundewärter. . . . . a dog-feeder.
Кори́то, *dim.* кори́тце, *sn.* une auge; *-тный*, d'auge. der Trog. . . . . trough.
Корь, *sf.* la rougeole. . . . . die Masern *pl.* . . . . . the measles.
Ко́рюха, *dim.* ко́рюшка, *sf. poisson*, l'éperlan *m*.. der Stint, Spierling. . . . . smelt, sparling.
Коря́вый, *adj.* ayant une forte écorce. . . . . mit einer dicken Rinde. . . . . thick-barked.
Коряно́й, *adj.* d'écorce, fait d'écorce *(см.* **Кора́**). aus Rinde gemacht. . . . . bark, made of bark.
Коса́, *dim* коси́ца *и* коси́чка, *sf.* une tresse de cheveux; Zopf *m*, Haarflechte; || Hinter- tress, braid; tail; || tail *(of*
une cadenette; || la queue *(des poissons)*; || une langue finne (der Fische); || schmale *a fish)*, hind-fin; || sand-
de terre, un banc de sable; || une faux; || *plur.* ко́сы, Sandbank *f*; || eine Sense; || bank; || a scythe; || sickle
plumes recourbées *(de la queue des oiseaux)*. krumme Schwanzfedern *pl.* -feathers *(of birds)*.
Коса́рь, *sm.* un grand couteau; *-рный*, de couteau. ein großes Messer. . . . . chopping knife.
Коса́тикъ *и* **Коса́тникъ**, *sm. plante*, le glaïeul, die Schwertlilie, Siegwurz; sword-grass, corn-flag,
iris; || la pierre d'hirondelle. || der Schwalbenstein. iris; || swallow-stone.
Коса́тка, *sf.*3, *oiseau*, le martinet noir; || *mamm.* Mauerschwalbe *f*; || Nordkaper, swift, black martin; || orca,
l'épaulard, orque *m*; || *poisson*, l'hirondelle de mer *f.* Butzkopf *m*; || Seeschwalbe *f.* ork; || swallow-fish.
Ко́свенно, *adv.* obliquement, de biais. . . . . schräg, schief, quer. . . . . obliquely, slantly.
Ко́свенность, *sf.* l'obliquité *f*. . . . . die Schrägheit. . . . . obliquity, slantingness.
Ко́свенный, *adj.* oblique, de biais; indirect, détourné. schräg, schief; krumm, versteckt. oblique, slant; indirect.
—ные паде́жи, *Gramm.* les cas obliques *m*. . . . . die Beugfälle *pl.* . . . . . the oblique cases.
Косека́нсъ, *sm. Géom.* une cosécante. . . . . die Cosecante. . . . . cosecant.
Косе́цъ, *sm.*1, un faucheur. . . . . der Mäher. [len. a mower. [squint.
Коси́ть, II.6, *va.* faucher; || couper de biais; || loucher. mähen; || schief schneiden; || schie- to mow; || cut slantly; ||
—ся, *vr.* être fauché; || devenir de travers, se cour- gemähet werden; || krumm wer- to be mown; || slope, bend; ||
ber; || loucher; || *fig. (на кого́)* regarder de travers. den; || schielen; || schief ansehen. squint || look askance upon
Коси́ца, *dim.* коси́чка, *sf.* petite tresse *(см.* **Коса́**). kleine Haarflechte. . . . . a small tress.
Косма́, *sf.* une touffe, un flocon. . . . . der Büschel, die Zotte, Zottel. tuft, shag, lock.
Косма́тость, *sf.* état de ce qui est velu *m*. . . . . die Zottigkeit, das Rauchseyn. shaggedness.
Косма́тый, *adj.* velu, couvert de poils. . . . . zottig, rauch, haarig. . . . . shagged, shaggy
Косматѣть, I.4, о–, *vn.* devenir velu. . . . . zottig od. rauch werden. [ren. to grow shaggy.
Косма́чъ, *sm. pop.* un homme tout ébouriffé. . . . . ein Mensch mit zerzausten Haa- a shaggy-headed man.
Космети́ческій, *adj.* **—ское сре́дство**, un cosmé- kosmetisch; Schönheitsmittel *n* cosmetic; a cosmetic.
Космографи́ческій, *adj* cosmographique. [tique. kosmographisch. . . . . cosmographical.
Космогра́фія, *sf.* la cosmographie. . . . . Kosmographie, Weltbeschrei- cosmography.
Космологи́ческій, *adj.* cosmologique. . . . . kosmologisch. [bung *f.* cosmological.
Космоло́гія, *sf.* la cosmologie. . . . . die Kosmologie, Weltlehre. . cosmology.
Космора́ма, *sf.* un cosmorama. . . . . Weltansicht *f*, Weltgebäude *n* a cosmorama.
Косни́къ, *dim.* косничёкъ, *sm.* un nœud de rubans das Band am Ende der Haar- a knot of ribands at the
au bout d'une tresse de cheveux. flechten (bei den Bauermäd- end of a braid of hair.
Косно́й, *adj.* de la faux *(см.* **Коса́**). . . . . zur Sense gehörig. [chen). of a scythe.
Косноязы́чіе, *sn.* le bégaiement. . . . . das Stottern. . . . . stammering.
Косноязы́чный, *adj.* bègue, qui bégaie. . . . . stotternd. . . . . stammering.
Ко́сный, *adj.* lent, tardif. . . . . langsam, zaudernd. . . . . tardy, slow.

Коснѣть, I.4, за-, *vn.* s'endurcir, s'obstiner, croupir.
Ко́со, *dim.* косова́то, *adv.* de biais, de travers.....
Косоглазіе, *sn.* le strabisme.....
—**гла́зый**, *adj.* louche, qui regarde en louchant..
—**го́ръ**, *sm.* le penchant d'une montagne, coteau.
—**ла́пый** *u* —**но́гій**, *adj.* cagneux, bancal.....
—**плетина** *u* —**плетка**, *sf.* un ruban de tresse
—**ру́кій**, *adj.* à mains tordues. [de cheveux.
—**уго́льникъ**, *sm. Géom.* un rhombe, losange. .
—**уго́льный**, *adj.* obliquangle.....
Косо́й, *dim.* косова́тый, *adj.* oblique, courbe, de biais, de travers; || louche; || italique *(des lettres)*.
Ко́сость, *sf.* obliquité *f;* || — **гла́за**, le strabisme.
Костёлъ, *sm.* une église *(catholique)*; **-льный**, *adj.*
Костене́цъ *u* **Костяне́цъ**, *sm. plante*, la stellaire.
Костенѣть, I.4, за- *u* о-, *vn.* s'ossifier; || devenir roide, s'engourdir *(des membres)*.
Костера́, *sf. poisson*, un petit esturgeon.....
Костёръ, *sm.*1, un bûcher, amas de bois.....
Костёрь, *sm. plante*, l'ivraie *f*.....
Костря́ *u* **Костри́ка**, *sf.* la chenevotte. [rêtes.
Костли́вость, *sf.* état d'un corps plein d'os *ou* d'a-
Костли́вый *u* **Костя́стый**, *adj.* plein d'os *ou* d'arêtes
Костоло́мъ, *sm. Méd.* l'ostéocope; || *poisson*, orfraie *f*, l'aigle de mer *m;* —**мный**, d'ostéocope. [loqués.
—**пра́вство**, *sn.* art de remettre les membres dis-
—**пра́въ**, *sm.* un renoueur, rhabilleur; **-вный**, *adj.*
—**ѣда** *u* —**ѣдица**, *sf.* la carie des os.....
Ко́сточка, *sf.*4, *dim.* un petit os; || un noyau. [bœuf.
Костре́цъ, *sm.* les lombes *f*, reins *m;* || un trumeau de
Костылёкъ, *sm.*2, un clou à crochet; **-лько́вый**, *adj.*
Костыль, *dim.* костылёкъ, *sm.* une crosse; || une béquille; || un échelier; || **-льный**, de crosse.
Костыля́ть, I.3, *va. pop.* battre, frapper, rosser...
Кость, *dim.* ко́сточка, *sf.* un os; une arête; l'ivoire *m;* || *plur.* les dés à jouer *m;* || —**тяно́й**, d'os.
Костю́мъ, *sm.* le costume.....
Костя́къ, *sm.* l'ossature *f*, le squelette.....
Костяни́ка *u* **-ни́ца**, *sf.* la ronce saxatile; **-и́чный**, *adj.*
Костяни́чникъ, *sm.* un arbuste de ronce saxatile; || liqueur faite avec les baies de cet arbuste.
Костяни́ще, *sn.* un charnier, un ossuaire.....
Костя́нка, *sf.*3, un fruit pierreux; || un moule de bouton; || *insecte*, la scolopendre.
Костяно́й, *adj.* des os; fait d'os *(см.* **Кость**)...
Косу́ля, *sf.* la charrue à croc; || *(см.* **Коза́**).
Косы́нка, 3, *dim.* косы́ночка, *sf.* un mouchoir de cou, fichu, une collerette; cravate; **-ночный**, *adj.*
Косѣть, I.4, по-, *vn.* devenir courbe, être de travers.
Коса́къ, *dim.* косячёкъ, *sm.* un poteau *(de porte, de croisée)*; || une jante *(de roue)*, || pièce triangulaire.
Косяно́й, *adj.* de tresse de cheveux *(см.* **Коса́**)..
Коса́тый, *adj.* formé de poteaux; formé de jantes.
Котáнгенсъ, *sm. Géom.* une cotangente.....

zaudern, verharren.....
ſchief, ſchräg, quer.....
das Schielen.....
ſchielend.....
der Bergabhang.....
krummbeinig.....
das Band am Ende der Haarkrummhändig. [flechte.
eine Raute, ein geſchobenes
ſchiefwinklig. [Viereck.
ſchief, ſchräg, krumm, quer; || ſchielend; || curſiv.
die Schiefe; || das Schielen.
eine Kirche (katholiſche).....
die Sternpflanze.....
ſich verknöchern; || erſtarren, ſteif werden.
eine Abart der Störe.....
der Scheiterhaufen.....
die Rockentreſpe, der Lolch...
die Schäbe, Achel.....
die Knochigkeit; Grätigkeit..
voll Knochen; voll Gräten...
das Knochenweh, Beinweh; || der Meeradler, Beinbrecher.
das Einſetzen verrenkter Glieder
der Einrichter, Einrenker....
der Beinfraß.....
Knöchelchen *n;* || Stein, Kern *m*
die Lenden *pl*, das Kreuz; || Bug-
der Hakennagel. [ſtück.
der Krummſtab, Krückenſtock; || die Krücke; || Krahnleiter.
prügeln, ſchlagen.....
der Knochen; die Gräte; das Elfenbein; || die Würfel *pl.*
das Coſtüm.....
das Gerippe, Skelett.....
die Steinbrombeere.....
die Steinbrombeerenſtaude; || der Steinbrombeerenwein.
das Beinhaus.....
die ſteinige Frucht; || eine Knopfform; || der Scolopender.
knöchern, Knochen-.....
der Hakenpflug.....
das Halstuch; die Halsbinde, Halskrauſe.
krumm werden.....
Thür-, Fenſterpfoſten *m* || Radfelge *f;* || dreieckiges Stück.
zum Zopfe gehörig.....
Pfoſten od. Felgen habend...
die Cotangente.....

to grow obdurate, wallow.
obliquely, aslant.
squinting, strabism.
squinteyed.
declivity, hill-side.
bandy-legged, bow-legged
riband used in braiding the
with crooked hands. [hair.
rhomb, lozenge.
oblique-angled.
oblique, slanting, sloping; || squinting; || italic.
obliquity; || strabism.
a church *(roman-catholic)*.
greater stitchwort.
to ossify; || to grow stiff, be benumbed.
a small sturgeon.
funeral-pile, pyre.
darnel, tare.
bullen.
boniness.
bony, osseous.
osteocope, bone-ache; || the sea-eagle, ospray.
bone-setting.
a bone-setter.
caries of the bones.
small bone; || stone *(in fruit)*
loin, reins; || a leg of beef.
a tenter-hook.
crosier; || crutch, crutch-stick; || peg-ladder.
to cudgel, beat.
a bone; a fish-bone; ivory; || dice *pl.*
costume.
fulcrum, skeleton.
stone-bramble.
a stone-bramble bush; || stone-bramble wine.
charnel-house.
stone fruit; || a button mould; || scolopendra.
bone, of the bones
common Russian plough.
neck-handkerchief; neck-cloth, cravate.
to become awry, slant
jamb, post; || felloe; || a triangular piece.
braid, of a braid of hair.
with jambs; with felloes.
cotangent.

Ко́тва, *sf. sl.* une ancre de navire; **-венный**, d'ancre. | der Anker. | an anchor.
Котёлъ, 1, *dim.* котелóкъ, *sm.* une chaudière, un chaudron, un coquemar; **-льный**, de chaudière. | der Kessel, Flaschenkessel, die Siedpfanne. | a kettle, caldron, copper, boiler.
—льный сводъ, une voûte en demi-globe. | das Halbkugelgewölbe. | a spherical vault.
Котёльникъ, *sm.* un chaudronnier; **—ничій**, *adj.* | der Kupferschmidt. | brasier, coppersmith.
Котёльничать, I.1, *vn.* exercer le métier de chaudronnier. | Kupferschmidt seyn. | to follow the business of a brasier.
Котёнокъ, *sm.*5. un chaton, petit chat. | ein Kätzchen, eine junge Katze. | a kitten.
Коти́ться, II.5, о-, *vr.* chatter, faire ses petits. | junge Katzen werfen. | to kitten.
Коткóния, *sf. plante*, la tradescantie de Virginie. | das virginische Spinnenkraut. | Virginian spiderwort.
Котлéта, *dim.* котлéтка, *sf.* une côtelette. | das (geröstete) Rippchen. | a cutlet.
Котлóвина, *sf.* un gouffre; le cratère *(d'un volcan)*. | der Strudel; der Crater. | whirlpool, vortex; crater.
Котóвникъ, *sm. plante*, la cataire. | Katzenkraut *n*, Katzenmünze *f.* | cat-mint.
Котóмка, 3, *dim.* котóмочка, *sf.* une besace, un havre | der Quersack, Schnappsack. | wallet, scrip, haversack.
Котóрый, *pron. rel.* qui, lequel; || quel? | welcher, der; || welcher? | which, who, that; || what?
— нибýдь, quelque, quelconque. | irgend einer. | some one, any one.
Котъ, *dim.* кóтикъ, *sm.* un chat, matou; ||*plur.* коты, une chaussure de paysan; || **—мóвый**, de chat. | der Kater; || eine Art lederner Bauerschuhe. | a he-cat, tom-cat; || peasant's leather shoes.
— морскóй, l'ours marin. | der Seebär. | ursine seal, sea-bar.
Котя́чій, *adj.*3, de chatton, de jeune chat. | den jungen Katzen gehörig. | kitten's, kittens'.
Кóушъ, *sm. Mar.* une cosse de fer, un délot. | die Kausch. | thimble, bull's-eye.
Кóфе, *ind. u* **Кóфей**, *sm.* le café. | der Kaffee. | coffee.
Кофе́йная, *adj.sf.* une élève qui porte la robe brune. | die Schülerin mit dem braunen Kleid. | a coffee-coat girl.
Кофе́йникъ, *pim.* кофе́йничекъ, *sm.* une cafetière. | die Kaffeekanne. | a coffee-pot.
Кофе́йница, *sf.* une boîte à café; || femme qui aime le café; || diseuse de bonne aventure par le café. | die Kaffeebüchse; || Kaffeeschwester; || Wahrsagerin aus Kaffee | coffee-canister; || coffee-drinker; || teller of fortunes
Кофе́йный, *adj.* de café; || de couleur café, brun. | Kaffee-; || kaffeebraun. | coffee; || coffee-coloured.
—ное дéрево, *arbre*, le caféier, le caféier. | der Kaffeebaum. | the coffee-tree.
Кофе́йня, *sf. u* **Кофе́йный домъ**, un café. | das Kaffeehaus. | a coffee-house.
Кофешéнкъ, *sm.* le domestique qui présente le café. | der Kaffeeschenk. | coffee-server, coffee-man.
Кóфта, *sf.* le caraco russe; **—мочный**, de caraco. | eine Weiberjacke. | a woman's jacket.
Кóхра, *sf. insecte*, la tipule. | die Schnake. | *tipula solstitialis.*
Кочáнный, *adj.* pommé *(des choux, des laitues)*. | Kopf- (kohl, salat). | headed, close, cabbage.
Кочáнъ *u* **Кóчень**, 1, *dim.* кочешóкъ, *sm.* une tête de chou. | der Kohlkopf. | head of cabbage.
Кочева́нье, *sn.* une vie nomade. | das Nomadenleben. | a nomad life.
Кочева́ть, I.2, *vn.* mener une vie nomade, errer. | ein Nomadenleben führen. | to lead a nomad life, wander
кочýющіе наро́ды, des peuples nomades. | herumziehendes Nomadenvolk. | nomadic tribes.
Кочевóй, *adj.* nomade, errant. | nomadisch. | nomad, nomadic.
Кочевьё, *sn.* un camp de peuple nomade. | das Nomadenland. | camp of a nomad tribe.
Кочега́ръ, *sm.* le chauffeur *(d'une machine à vapeur)*. | der Schürer. | stoker, fireman.
Кочеды́къ, *sm.* une alêne à crochet. | eine Hakenpfrieme. | a hook-awl.
Кочене́ть, I.4, за-, *vn.* se roidir, s'engourdir. | erstarren, steif werden. | to grow stiff, be benumbed.
Кочерга́, *dim.* кочерёжка, *sf.* un fourgon, attisoir, attisonnoir; **—рёжный**, de fourgon. | die Ofenkrücke, Ofengabel, der Feuerhaken. | fruggin, oven-rake, oven -poker, poker.
Кочеры́га, *dim.* кочеры́жка, *sf.* un trognon de chou. | der Kohlstrunk. | stalk, stump.
Кóчетъ, *dim.* кочетóкъ, *sm.* un coq. | der Hahn. | a cock.
Кóчка, 4, *dim.* кóчечка, *sf.* un petit monceau de terre. | ein kleiner Erdhaufen. | hillock.
Кóшачій, *adj.*3, de chat; || **—глазъ**, un œil-de-chat **—чее зóлото**, le mica couleur d'or. *(pierre)*. | von Katzen; || das Katzenauge. | cat's; || cat's-eye *(a stone)*.
—чьи лáпки, *plante*, le pied-de-chat. *(Cosaques)*. | Katzenglimmer *m*, Katzengold *n* der Katzenfuß, die Ruhrpflanze. | gold mica. cat's-foot, hispidulum.
Кошевóй, *adj.sm.* le capitaine de charroi *(chez les* | der Schirrmeister (bei den Kosaken). | the baggage-master.
Кошелёкъ, *sm.*2, une bourse; **-лькóвый**, de bourse. | Beutel, Geldbeutel *m.* (saken). | a purse.
Кошéль, *sm.* une besace, un sac; || un panier d'écorce; || une banne à foin; || **—льный**, de besace. | der Brodsack; || Kober; || die Wagenflechte, das Heunetz. | wallet; || pannier; || bag, net-bag, rope-net.
Кошени́ль, *sf.* la cochenille; **-льный**, de cochenille. | die Cochenille. | cochineal.

Кошéніе, *sn.* le fauchage, action de faucher *f*.....
Кóшка, 4, *dim.* кóшечка, *sf.* une chatte; un chat; || une ancre à quatre bras; ||*plur.* la dague *(fouet)*.
Кошлáкъ, *sm.* une jeune loutre; *-ковый*, d'une jeune
Кошмá, *sf.* une sorte de feutre mince. [loutre.
Кошни́ца, *sf. u* **Кошъ**, *sm.* une corbeille, un panier.
Кошть, *sm.* les frais, dépens *m*.....
Кошъ, *sm.* un bagage *(d'armée)*; *-шевой*, de bagage.
Кощéй, *sm.* un vrai squelette; || un avare fieffé....
Кощу́нство, *sn.* une plaisanterie, raillerie.....
Кощу́нствовать, I.2, *vn.* se moquer, railler....
Кощу́нъ, *sm.* un railleur, moqueur; *—нскій*, *adj.*..
Коэфиціéнтъ, *sm. Alg.* le coefficient.....
Крáва, *sf.* **Крáвій**, *adj. sl. смотри* **Корóва** *u*
Крáвчій *u* **Крáйчій**, *adj.sm. vi.* grand maréchal de la cour *(des tsars)*; *—чéскій*, de grand maréchal.
Крáденое, *adj.sn.* un objet volé.....
Краевóй, *adj.* du bord, qui est au bord *(см.* **Край**).
Краести́шіе *u* **Краегранéсіе**, *sn.* un acrostiche..
Краеугóльный, *adj.* angulaire, qui est à l'angle..
Крáжа, *sf.* un vol, un larcin.....
Край, 10, *dim.* крáешекъ, *sm.* le bord, rebord, bout, l'extrêmité *f*; || le rivage; || un pays, une contrée.
Крáйне, *adv.* extrêmement, très, fort.....
Крáйній, *adj.* dernier, qui est au bout; ||extrême, urgent, impérieux; || intime, sincère.
по крáйней мѣрѣ, au moins.....
Крáйность, *sf.* l'extrêmité *f*, le bout; ||extrêmité *f*, besoin urgent; excès *m*, outrance *f*.
до крáйности, à l'excès, excessivement.....
Крáкать, *vn.* **Крáканье**, *sn. смотри* **Кáркать** *u*
Крáля, *sf.* la dame *(au jeu de cartes)*.....
Крамбóлъ, *sm. Mar.* le bossoir.....
Крамóла, *sf.* une émeute, révolte, sédition.....
Крамóльникъ, -ница, *s.* un rebelle, mutin.....
Крамóльничать *u* **—льствовать**, *vn.* se révolter.
Крамóльничій *u* **—ническій**, *adj.* de rebelle....
Крамóльный, *adj.* mutin, rebelle, séditieux. ...
Крамóльство *u* **—льничество**, *sn.* une sédition..
Кранъ, *sm.* un robinet; || une grue; *—нный*, *adj.*..
Крáпать, I.1, *u* II.2, *vn.* dégoutter.....
—, *va.* moucheter, tacheter, marbrer, jasper...
Крапúва, *dim.* крапúвка, *sf. plante*, l'ortie *f*.....
Крапúвистый, *adj* plein d'orties.....
Крапúвникъ, *sm. oiseau*, le roitelet.....
Крапúвный, *adj.* d'ortie; || de couleur d'ortie..
Крáпина, *dim.* крáпинка, *sf.* une goutte; ||une petite
Крáпчатый, *adj.* tacheté, moucheté, jaspé. [tache.
Крапъ, *sm.* la moucheture des cartes tarotées; || *plante*, la garance; *—новый*, de garance.
Красá, *sf.* un ornement, embellissement. [adonis.
Красáвецъ, 1, *dim.* -сáвчикъ, *sm.* un bel homme, un
Красáвица, *sf.* une belle femme, belle personne, une beauté; || *plante*, la belladone, belle-dame.

das Mähen, Abmähen.....
die Katze; || Anker mit vier Schaufeln *m*; || eine Peitsche.
eine kleine Seeotter.....
ein großer und dünner Filz..
der Korb.....
die Kosten *pl*.....
das Gepäck.....
ein mager Mann; || Knauser.
der Spott, die Spötterei...
spotten, höhnen.....
der Spötter.....
der Coefficient.....
Koróvij.
der Ober-Hofmarschall (am Zarischen Hofe).
eine gestohlene Sache.....
an dem Rande befindlich. ..
das Akrostichon.....
Eck-, an der Ecke befindlich..
der Diebstahl.....
der Rand, Saum; || das Ufer; || die Gegend.
äußerst, sehr, übermäßig....
der letzte; || äußerst, dringend, sehr groß; || innig, vertraut.
wenigstens, allerwenigstens..
das Ende; || Äußerste, die höchste Noth; das Übermaß.
auf's Äußerste.....
Kárkanje.
die Dame (im Kartenspiele).
der Krahnbalken, Ankerbalken.
der Aufruhr, die Empörung..
der Aufrührer, Empörer. ..
empören, rebelliren.....
dem Aufrührer eigen.....
aufrührerisch.....
der Aufruhr.....
der Hahn; || Krahn, Hebekrahn.
tröpfeln, tropfen.....
sprenkeln, bunt machen. ...
die Brennnessel.....
voll Brennnesseln.....
der Zaunkönig.....
von der Nessel; || nesselfarbig.
der Tropfen; || das Pünktchen.
gesprenkelt, marmorirt.....
Flecken auf der Rückseite der Spielkarten *pl*; || der Krapp.
die Zierde, Schönheit.....
ein schöner Mann.....
eine schöne Frau, eine Schönheit; || das Tollkraut.

mowing.
a she-cat; cat; || drag, grapnel; || cat-o'-nine-tails.
young sea-otter.
a thin felt.
basket, hamper, scuttle.
cost, charge, expense.
baggage.
barebones, skeleton; ||skinbanter, waggery. [flint.
to banter, be waggish.
a banterer, wag.
coefficient.

grand marshal of the palace *(of the Tsars)*.
a stolen article.
border, of border.
an acrostic.
corner.
stealing, theft, larceny.
border, edge, end, extremity; || shore; || country.
extremely, to the utmost.
last; || extreme, utmost, urgent; || intimate.
above all things.
end, extremity; || extreme. utmost, urgency; excess, to an excess.

queen *(at cards)*.
a cat-head.
sedition, mutiny, revolt.
mutineer, conspirator.
to revolt, be factious.
a mutineer's.
factious, seditious.
revolt, sedition, faction.
a cock; || a crane.
to drop, trickle, mizzle.
to speckle, spot, marble.
nettle.
full of nettles.
wren, jenny wren.
nettle; || nettle-coloured.
a drop; || speckle, spot.
speckled, spotted, marbled.
the spotting of checkered cards; || madder.
ornament, embellishment.
a handsome man, an Adonis.
a beautiful woman, a beauty; || great night shade.

Краси́во, *adv.* joliment, élégamment, bien.....
Краси́вость, *sf.* la beauté, l'élégance *f.* [gant.
Краси́вый, *dim.* краси́венькій, *adj.* beau, joli, élé-
Краси́льникъ *и* **—щикъ,-ница**, *s.* teinturier,-ère.
Краси́льный, *adj.* servant à peindre; tinctorial...
Краси́льня, *sf.* une teinturerie, un atelier de teinture.
Кра́сить, II.6, *va.* peindre; || teindre, badigeonner, colorer; || *fig.* orner, parer, embellir, orner.
—ся, *vr.* être peint, teint; || être orné. [*joues*).
Кра́ска, *sf.*3, la couleur, teinture; || le vermillon *(des*
Краскотёръ, *sm.* un broyeur *(de couleurs)*; **-рный**, *adj*
Красно́, *augm.* краснёхонько, *comp.* красне́е, *adv.* en rouge, de couleur rouge; || *comp.* кра́ше, bien,
Краснобай,-йка, *s.* un beau parleur. [joliment.
—бай́ство, *sn.* la loquèle, facilité à parler.....
—боро́дка, *sf.*3, *poisson*, le surmulet.....
—зо́бка, *sf.*3, *oiseau*, la fauvette d'hiver.....
—ли́цый, *adj.* rouge de visage, rubicond.....
—но́гій, *adj.* **-кули́къ**, *oiseau*, échasse *f*, himan-
—пёрка, *sf.*3, *poisson*, le gardon. [toque *m.*
—рѣчи́во, *adv.* éloquemment, avec éloquence...
—рѣчи́вый, *adj.* éloquent, disert.....
—рѣ́чіе, *sn.* l'éloquence *f*, l'art oratoire *m*.....
—щёкій, *adj.* qui a les joues vermeilles.....
Кра́сный, *dim.* кра́сненькій, *augm.* краснёхонекъ, *adj.* rouge; || *augm.* прекра́сный, beau; || serein.
—ная строка́, une ligne en capitales; || un alinéa.
—ное де́рево, le mahagoni, bois d'acajou....
—ное сло́во *и* **словцо́**, la broderie *(d'un récit)*.
Красне́ть, I,4, по-, *vn.* devenir rouge; rougir.....
—ся, *vr.* paraître rouge.....
Красова́ться, I.2, по-, *vr.* *(чѣмъ)* se réjouir; || se glorifier, se pavaner, être fier de.
Красота́, *sf.* la beauté. [fille.
Красо́тка, 3, *dim.* —со́точка, *sf.* belle femme, belle
Красоу́ля, *sf.* un gobelet *(dans les couvents)*. ....
Кра́сочный, *adj.* pour les couleurs *(см.* **Кра́ска**).
Кра́ста, *sf. sl. см.* **Коро́ста**. || **Кра́стель**, *sm. см.*
Красть, *va. irr.* voler, dérober; || piller *(un auteur)*.
—ся, *vr* se glisser furtivement; s'échapper.....
Красу́ха, *sf.* la fièvre scarlatine.....
Кра́ткая, *sf.* le signe de la brévité des syllabes (◡).
и съ кра́ткой, nom de la lettre Й.....
Кра́ткій, *adj.* court, bref; || concis *(см.* **Коро́ткій**).
Кратковре́менность, *sf.* la courte durée.....
Кратковре́менный, *adj.* de courte durée.....
Кра́ткость, *sf.* la brièveté; || la concision *(du style)*.
Крахма́леніе, *sn.* l'empesage *m*, action d'empeser *f*.
Крахма́лить, II.1, ви- *и* на-, *va.* empeser.....
Крахма́лъ, *sm.* amidon, empois *m*; **-льный**, d'amidon.
Крашеніе, *sn.* action de teindre *(см.* **Кра́сить**)..
Краю́ха, *dim.* краю́шка, *sf.* l'entamure *f (du pain)*.
Кредити́вный, *adj.* **—ныя гра́моты**, *смотри* **Вѣ**

schön, hübsch.....
die Schönheit, Zierlichkeit. .
schön, hübsch.....
Färber,-erin.....
zum Malen dienend; Färbe-.
eine Färberei.....
malen, anstreichen; || färben; || schmücken, zieren. [zieren.
gemalt, gefärbt werden; || sich die Farbe; || Röthe der Wangen
der Farbenreiber.....
roth, mit rother Farbe; || schön, zierlich.
ein Schönsprecher.....
die Redseligkeit.....
die Seebarbe.....
die braungeflechte Grasmücke.
roth von Gesichte.....
die hochbeinige Schnepfe...
die Plötze.....
beredt, mit Beredsamkeit. ..
beredt, wohlredend.....
die Beredsamkeit, Redekunst.
rothwangig.....
roth; || schön, hübsch, reizend; || klar, heiter (vom Wetter).
Zeile mit großen Buchstaben *f* ||
das Mahagoni-Holz. [Absatz *m*
die Ausschmückung.....
roth werden; glühend werden.
roth scheinen, erröthen.....
sich ergötzen; || sich rühmen, sich brüsten, stolziren.
die Schönheit.....
ein schönes Frauenzimmer. .
der Becher (in Klöstern)....
zu Farben gebräuchlich.....
Коро́стель. || **Крата**, *sf.*
stehlen, entwenden; || rauben.
sich einschleichen; sich wegschlei-
das Scharlachfieber. [chen.
das Zeichen der kurzen Sylbe.
der Name des Buchstabens Й.
kurz; || gedrängt, bündig. ...
die kurze Dauer.....
von kurzer Dauer.....
die Kürze; || Bündigkeit....
das Stärken, Steifen.....
stärken, steifen.....
die Stärke, das Kraftmehl..
gefärbte und geglättete Lein-
das Färben. [wand.
der Anschnitt (vom Brode)..
рительныя гра́моты.

beautifully, prettily.
beautifulness, prettiness.
beautiful, pretty, handsome
a dyer
painting; dyeing.
a dye-house.
to paint, colour; || dye; || adorn, decorate. [self.
to be coloured; || adorn one's
colour, dye; || natural red.
a colour-grinder.
red, ruddy; || beautifully, prettily, elegantly.
a fine speaker.
talkativeness.
surmullet.
redbreast, linnet.
red-faced, rubicund.
long-legged plover, himan-
roach, gardon. [topus.
eloquently.
eloquent.
eloquence, oratory. [ed.
red-cheeked, rosy-cheek-
red, ruddy; || beautiful, handsome; || serene, fair.
a line in capitals; || a break.
mahogany.
flourishing, embellishment.
to grow red; redden.
to look red.
to rejoice; || to flaunt, glory, be proud of.
beauty.
a pretty girl, a beauty.
goblet, drinking-cup.
colour, for the colours.
см. **Кара́тъ**.
to steal; || purloin, pilfer.
to steal in; slink, lurk.
the scarlet fever.
the mark of a short syllable
name of the letter Й.
short, brief; || concise.
a short continuance.
of short continuance.
shortness, brevity; || concistarching. [seness.
to starch, clearstarch.
starch.
coloured and glossed linen.
dyeing, colouring.
first-crust, corner crust.

Кредито́ръ, *sm.* un créancier; *-рскій*, de créancier.
Креди́тъ, *sm. Comm.* le crédit; *-тный*, de crédit..
Кре́йсерство, *sn.* une croisière, campagne de croi-
Крейсерова́ніе, *sn.* action de croiser *f.* [sière.
Крейсерова́ть, I.2, *vn. Mar.* croiser.....
Кре́йсеръ, *sm. Mar.* un croiseur, vaisseau en croisière
Кремéнь, 1, *dim.* кремешёкъ, *sm.* le silex, la pierre à fusil; || *pop.* un avare; || *—мневóй*, de silex.
Кремль, *sm.* la citadelle *(des anciennes villes russes)*; le kremlin *(à Moscou)*; *—лéвскій*, du kremlin.
Кремнезёмъ, *sm.* la silice, terre siliceuse.....
Кремни́стый, *adj.* plein de silex; || siliceux....
Кремóръ-тáртаръ, *sm.* la crème de tartre.....
Кренгова́ніе, *sn.* la carène, action de caréner....
Кренгова́ть, I.2, *va. Mar* caréner, donner carène à.
Кре́нделъ, *dim.* -делёкъ, *sm* un craquelin; *-ный*, *adj.*
Крендéльщикъ, *sm.* faiseur *ou* vendeur de craque-
Крéнзель, *sm.* le diamant *(du vitrier)*. [lins.
Крени́ть, II.1, на-, *vn. Mar.* plier, donner à la bande.
Кренъ, *sm. Mar.* la carène *(d'un navire)*.....
Крепъ, *sm.* le crêpe; *—повый*, de crêpe.....
Крéсла, *sn.pl.4*, un fauteuil; *-сельный*, de fauteuil.
Крессъ, *sm. plante*, le cresson.....
Крестéцъ, *sm.*1, un tas de 25 gerbes mises en croix; || les reins *m*, lombes *f*; la croupe.
Крести́ны, *sf.pl.* le baptême, jour de baptême.
Крести́тель, *sm.* baptiste *(surnom de St-Jean)*...
Крести́ть, II.7, *va.* baptiser; || tenir sur les fonts de baptême; || faire le signe de la croix.
—ся, *vr.* être baptisé; || se signer, faire le signe de
Кре́стникъ, **-ница**, *s.* filleul, -eule. [la croix.
Кре́стный, *adj.* de croix, de la croix; || du baptême.
— отéцъ, le parrain; || **—ная мать**, la marraine.
— сынъ, le filleul; || **—ная дочь**, la filleule...
— ходъ, **—ное хожде́ніе**, une procession...
Крестова́тикъ, *sm. u* **-стóвка**, *sf.* un jeune renard.
Крестóвикъ, *sm.* un rouble à la croix *(formée de quatre* II); || *insecte*, le diadème *(sorte d'araignée)*.
Крестóвникъ *u* **Крестóвикъ**, *sm. plante*, le seneçon.
Крестóвый, *adj.* de la croix; || de trèfle *(aux cartes)*.
— братъ, un frère par un échange de croix..
— похóдъ, une croisade; || **— сводъ**, une voûte
Крестоно́сецъ, *sm.*1, un croisé. [en ogive.
—но́сный, *adj.* qui porte la croix.....
—обрáзно *u* **— ви́дно**, *adv.* en forme de croix..
—обрáзный *u* **-ви́дный**. *adj.* cruciforme, crucifère
—покло́нный, *-ная недѣля*, le dimanche d'Oculi.
Крестцóвый, *adj.* mis en croix; || des reins.....
Крестъ, *dim.* крéстикъ, *sm.* la croix; || un crucifix; || *plur.* кресты́, le trèfle *(aux cartes)*.
— нáкрестъ, *adv.* en croix, en sautoir.....
Крестья́нинъ, **-я́нка**, *s.* paysan, -anne.....
Крестья́нскій, *adj.* de paysan, rustique.....
Крестья́нство, *sn.* la condition de paysan.....

der Gläubiger, Creditor....
der Credit.....
der Kreuzzug.....
das Kreuzen.....
kreuzen, hin und herſegeln...
der Kreuzer.....
der Feuerſtein, -Flintenſtein; || ein Geizhals *m*.
die Feſtung, Burg; || der Kreml (in Moskwa).
die Kieſelerde.....
voll Feuerſteine; || kieſelartig.
der Weinſteinrahm.....
das Kielholen.....
(ein Schiff) kielholen. ....
der Kringel, die Bretzel. ...
Kringelbäcker, Bretzelbäcker *m*
die Diamantſpitze.....
ſich leicht auf die Seite neigen.
das lebendige Werk.....
der Krepp, Flor.....
der Lehnſtuhl.....
die Kreſſe.....
ein Haufen von 25 Garben; || das Kreuz (bei Menſchen und Thie- die Taufe. [ren).
der Täufer.....
taufen; || aus der Taufe heben; || das Kreuz machen.
getauft werden; || ſich kreuzen.
Pathe *m.f*, Taufſohn, -tochter.
zum Kreuze; || zur Taufe gehörig
der Taufvater; || die Taufmutter
der Taufſohn; || die Taufstochter
eine Proceſſion.....
der Kreuzfuchs (in Sibirien).
der Kreuzrubel; || die Kreuzſpinne.
das Kreuzkraut, Grindkraut.
vom Kreuze; || von Treff...
der Kreuzesbruder.....
Kreuzzug *m*; || Kreuzgewölbe *n*
der Kreuzfahrer, Kreuzbruder.
das Kreuz tragend.....
kreuzweiſe.....
kreuzförmig. [ßen Faſten.
der dritte Sonntag in der gro-
kreuzweiſe gelegt; || Kreuz-.
das Kreuz; || das Crucifix; || das Kreuz, Treff.
kreuzweiſe, wie ein Kreuz...
der Bauer; die Bäuerin....
den Bauern gehörig, bäueriſch.
der Bauernſtand.....

a creditor.
credit.
a cruise.
cruising, cruise.
cruise.
cruiser.
a silex, flint; || a skin-flint.
citadel, castle, fort; || creml *(in Moscow)*.
silica, silicious earth.
full of flint; || silicious.
cream of tartar.
careen, careening.
to careen, heave down.
a cracknel.
cracknel-baker *or* man.
a glazier's diamond.
to heel.
the outside of a ship's bot-
crape. [tom.
arm-chair, ellow-chair.
cress.
a pile of 25 sheaves; || reins, loins; croup.
baptism, day of christening
the baptist.
to baptize, christen; || stand godfather; || cross.
to be baptized; || cross one's
a godson, -daughter. [self.
of a cross; || of baptism.
god-father; || god-mother.
god-son; || god-daughter.
a procession of crosses.
a cross-fox.
a cross-rooble; || a cross -spider *(aranea diadema)*
groundsel, senecio.
cross; || of clubs. [crosses.
a brother by exchange of
a crusade; || ogee-vault.
crusader.
bearing the cross.
crosswise, in the form of a
cruciform. [cross.
the fourth week in lent.
crosswise; || of the reins.
a cross; || a crucifix; || clubs *(at cards)*.
crosswise, across.
a peasant.
peasant's, rustic.
peasantry.

Кре́четникъ, *sm.* un fauconnier. . . . . der Falkenier. . . . . a falconer.
Кре́четъ, *sm oiseau*, le gerfaut ; *-чáій*, de gerfaut. der Geierfalke. . . . . gerfalcon.
Крещéніе, *sn.* le baptême ; || le jour des Rois, l'Épiphanie *f* ; || *— щéнскій*, de l'Épiphanie. die Taufe ; || das Dreikönigsfeſt, Feſt die Erſcheinung. baptism ; || Twelfth-day, Twelfth-tide, Epiphany.
Крúвда, *sf.* un mensonge, une fausseté. . . . . eine Lüge, Unwahrheit. . . . lie, falsehood, untruth.
Кривизнá, *sf.* une courbure, sinuosité, tortuosité.. eine Krümmung, Krümme. . crookedness, curvity.
Кривúть, II 2, *va.* courber, tordre ; || *fig.* biaiser. krümmen ; || unrecht handeln. to bend, crook ; || behave unto grow crooked.
—ся, *vr.* se courber, se plier, se tordre. . . . . ſich krümmen, ſich drehen. [fairly.
Кривля́нье, *sn.* des grimaces, contorsions *f*. . . . . Fratzen, Grimaſſen *pl.* wry faces, contortions.
Кривля́ться, I. 3, *vr.* faire des grimaces, grimacer. [den. ſich verdrehen, Geſichter ſchneiden to make wry faces, writhe.
Крúво, *dim.* **-вéнько**, *adv.* de biais ; || de travers, faux. ſchief, krumm ; || ungerecht. awry, wryly ; || unfairly.
Кривобóкій, *adj.* courbé d'un côté, de travers. . . . ſchiefſeitig, ſchief. . . . . with an unequal side.
—глáзый, *adj.* borgne, privé d'un œil. . . . . einäugig. . . . . blind of an eye, one-eyed.
—дýшіе, *sn.* le manque de conscience, la fourberie. die Gewiſſenloſigkeit. . . . . unconscionableness.
—дýшный, *adj.* sans conscience, fourbe, inique. gewiſſenlos. . . . . unconscionable, unprincipled.
—зýбый, *adj.* qui a les dents courbées. . . . . mit ſchiefen Zähnen. . . . . with crooked teeth.
—лúнѣйный, *adj. Géom.* curviligne. . . . . krummlinig. . . . . curvilinear, curvilineal.
—нóгій, *adj.* bancal, cagneux, bancroche. . . . . krummbeinig. . . . . bandy-legged.
—нóсикъ, *sm. oiseau*, l'avocette *f*. [courbé. der Säbelſchnäbler. . . . . avosetta, recurvirostra.
—нóсый, *adj.* qui a le nez de travers, à nez krummnaſig. . . . . crooked-nosed.
—сýдіе, *sn.* un arrêt injuste. [ronée. ein ungerechtes Urtheil. . . . . an unjust sentence.
—тóлкъ, *sm.* un faux jugement, une opinion er- eine falſche Meinung. . . . . a false opinion.
—шéя, *sc.* personne qui porte le cou de travers. ein Schiefhals *m*. . . . . a wryneck.
Кривóй, *dim.* **крúвенькій** *u* **кривовáтый**, *adj.* courbe, tortu ; || borgne ; || *fig.* de travers, faux, injuste. ſchief, krumm ; || einäugig ; || falſch, ungerecht. wry, crooked ; || blind of one eye ; || false, unjust.
Кривóкъ, *sm.* 1, *oiseau*, l'huîtrier *m*. . . . . Meerelſter *f*, Auſternfiſcher *m* oyster-catcher, ostrealega.
Кривéть, I. 4, o-, *vn.* devenir borgne, perdre un œil. einäugig werden. . . . . to lose one eye.
Кригсъ-коммиссáръ, *sm.* commissaire des guerres **генерáль-—**, le commissaire général des guerres. der Kriegs-Commiſſär. . . . . der General-Kriegscommiſſär. muster-master. muster-master general.
Крúзисъ, *sm.* la crise *(d'une maladie, d'une affaire)*. Kriſe *f*, Entſcheidungspunkt *m*. crisis.
Крикли́вость, *sf.* humeur criarde, naturel grondeur. die Schreiſucht. . . . . clamorousness, shrewishness.
Крикли́вый, *adj.* criard ; grondeur, querelleur. . . viel ſchreiend ; zänkiſch, brummer Schreihals. [miſch. clamorous ; shrewish, noisy
Крику́нъ, -у́нья, *s.* crieur, criailleur, -euse, criard, -e. clamourer, bawler.
Крикъ, *sm. coll.* un cri, des cris ; || une querelle, dispute. das Geſchrei || der Zank, Streit. cry, clamour ; || noise.
Крило́, *sn. смотри* **Крыло́**. || **Кринъ**, *sm. plante*, *cm.* **Лúлія.**
Крúмза, *sf.* le vitriol blanc *(le sulfate de zinc)*. . . . der weiße Vitriol, Zinkvitriol. white vitriol.
Криминáльность, *sf Jur.* la criminalité. das Peinliche (e. Rechtsſache). criminality.
Криминáльный, *adj.* criminel, de procédure criminelle. peinlich. . . . . criminal.
Крúнка, 3, *dim.* **-ночка**, *sf.* un pot de terre ; **-ночный**, *adj* ein irdener Topf. . . . . an earthen pot.
Кристаллизáція, *sf.* la cristallisation. . . . . die Kryſtalliſirung. . . . . crystallization.
Кристаллúзоваться, I. 2, *vr.* se cristalliser. . . . . zu Kryſtall anſchießen. . . . . to crystallize.
Кристаллúческій, *adj.* cristallin, des cristaux. . . kryſtalliniſch, Kryſtall-. . . . . crystalline.
Кристалловúдный, *adj.* ressemblant au cristal. . kryſtallähnlich. . . . . clear as crystal.
Кристаллографúческій, *adj*, cristallographique. zur Kryſtallkunde gehörig. . . crystallographical.
Кристаллографíя, *sf.* la cristallographie. . . . . die Kryſtallkunde. . . . . crystallography.
Кристáлль *u* **Хрустáль**, *sm.* le cristal ; **-льный**, de der Kryſtall ; kryſtallen. . . . . crystal, flint glass.
Крúтика, *sf.* la critique, analyse *f*. [cristal. die Kritik. . . . . criticism, critique.
Критикováть, I 2, o-, *va.* critiquer, censurer. . . . kritiſiren, tadeln. . . . . to criticise.
Крúтикъ, *sm.* un critique, censeur. [pineux. der Kritiker, Recenſent. . . . . a critic, censurer.
Критúческій, *adj.* critique, de critique ; || critique, é- kritiſch ; || bedenklich, mißlich. critical ; || critical, alarming.
Крúца, *sf.* une loupe *(de fer fondu)* ; **-чный**, de loupe. die Luppe, Gans, Eiſengans. bloom, loop.
Крича́ніе, *sn.* action de crier *f*, des cris *m*. . . . . das Schreien, Geſchrei. . . . crying, cry.
Крича́ть, II 3, **крúкнуть**, *vn.* crier ; criailler, vociférer ; || *(на кого́)* gronder, quereller. ſchreien ; rufen, ausrufen ; || einen ſcheſten. to cry ; bawl, brawl ; || to chide, scold.

Кровави́къ, *sm.* la sanguine, hématite; *-ко́вый, adj.* | der Blutstein. . . . . | blood-stone, hæmatitis.
Крова́вый, *adj.* sanglant; || sanguin, de couleur de sang | blutig; || blutfarbig. . . . . | bloody; || sanguine, blood
Крова́ть, *dim.* -ва́тка, *sf.* un bois de lit; *-тный, adj.* | eine Bettstelle. . . . . | a bedstead. [-red.
Кро́вельщикъ, *sm.* un couvreur. . . . . | der Dachdecker. . . . . | a tiler, slater.
Кровя́пка, *sf.* 3, une goutte de sang. . . . . | ein Blutstropfen *m.* . . . . . | a drap of blood.
Кро́вля, *dim.* кро́велька, *sf.* le toit; *-вельный, adj.* | das Dach. . . . . | a roof. [ship.
Кро́вность, *sf.* la parenté, consanguinité. [urgent. | die Blutsverwandtschaft. . . . | consanguinity, relation-
Кро́вный, *adj* proche, parent; ||**-ная ну́жда**, besoin | blutsverwandt; || höchste Noth *f* | consanguineous; || great
Кровообраще́ніе, *sn.* la circulation du sang. . . . . | der Blutumlauf. . . . . | a vein. [want.
Кровопи́йство, *sn.* la soif du sang, la cruauté. . . . . | der Blutdurst, die Blutgier. . | blood-thirsty, sanguinary.
Кровопи́йца, *sc.* un homme sanguinaire. [sacre *m.* | blutdürstiger Mensch, Blutsau- | blood, conveying blood.
Кровопроли́тіе, *sn.* effusion de sang *f*, carnage, mas- | das Blutvergießen. [ger *m.* | circulation of the blood.
Кровопроли́тный, *adj.* sanglant *(des combats)*. . . . . | blutig. . . . . | blood-thirst, cruelty. [man
Кровопуска́ніе, *sn.* une saignée, phébotomie. . . . . | der Aderlaß. . . . . | blood-sucker, sanguinary
Кровопуска́тель, *sm.* un saigneur, phlébotomiste. . | der Aderlasser. . . . . | blood-shedding, carnage.
Кровопуска́тельный, *adj* propre à saigner, de saignée | zum Aderlassen dienend. . . . | bloody, sanguinary.
Кровосмѣси́тель, -ница, *s* personne incestueuse . | Blutschänder, -erin. . . . . | blood-letting, phlebotomy.
Кровосмѣси́тельный, *adj.* incestueux, souillé d'in- | blutschänderisch. . . . . | blood-letter, phlebotomist.
Кровосмѣше́ніе, *sn.* un inceste. [ceste. | eine Blutschande. . . . . | for letting blood.
Кро́ска, *sf.* 3, *insecte*, l'hippobosque *m*. . . . . | die Lausfliege, Pferdefliege. . | incestuous man *or* woman.
Кро́сный, *adj.* qui suce le sang. . . . . | das Blut saugend. . . . . | incestuous.
Кровотво́ре́ніе, *sn.* la sanguification, hématose. . . . | die Blutbereitung. . . . . | an incest.
Кровотече́ніе, *sn. Méd.* une hémorragie, un flux de sang. | der Blutfluß, Blutsturz. . . . | horse-fly, hippoboscus.
Кровото́чивый и -то́чный, malade d'un flux de sang. | den Blutfluß habend. . . . . | blood-sucking.
Кровохарка́ніе, *sn. Méd.* hémoptysie *f*, crachement de | das Blutspeien, Blutauswerfen | sanguification, hæmatosis.
Кровочисти́тельный, *adj. Méd.* dépuratif. [sang *m.* | blutreinigend. . . . . | hemorrhage, flow of blood.
Кровъ, *sm.* un toit; || *fig.* un appui, une protection. | das Dach; || der Schutz. . . . | hemorrhagic.
Кровь, *sf.* le sang; || **— пусти́ть**, saigner. . . . . | das Blut; || zur Ader lassen. | hæmoptysis, a spitting of
Кровяно́й, *adj.* de sang, sanguin. . . . . | Blut-, Blut enthaltend. . . . . | depuratory. [blood.
Крое́ніе, *sn.* la coupe, action de couper *ou* de tailler. | das Zuschneiden. . . . . | roof; || shelter, protection.
Кройльница, *sf.* l'écofrai *m (d'un cordonnier)*. . . . | das Zuschneidebret, Werkbret. | blood; || to let blood.
Кройльщикъ, *sm.* un coupeur *(d'habits)*. . . . . | der Zuschneider. . . . . | blood, of the blood.
Кройть, II. 1, *va.* couper, tailler; **-ся**, *vr.* être taillé. | zuschneiden; zugeschnitten wer- | cutting out.
Крокоди́лъ, *sm* un crocodile; *-ловъ*, de crocodile. | das Krokodill. [den. | a cutting-board.
Кро́ликъ, *sm. quadr.* un lapin; *-ичій* и *-иковый, adj.* | das Kaninchen. . . . . | a cutter-out.
Кромá, *dim.* кро́мка и кро́мочка, *sf.* un grand morceau | ein großes Stück Brod; || die | to cut out; be cut out.
de pain; || la lisière *(d'une étoffe)*; le bord *(d'une* | Egge (am Tuche); || der Rand | the crocodile.
planche); || **—** *мочный*, de lisière. [ceaux. | (eines gesägten Bretes). | a rabbit, coney.
Кромса́ть, I. 1, нс-, *va.* brésiller, mettre en mor- | zerstückeln, zerfetzen. . . . . | a slice of bread; || list *(of*
Кро́мѣ, *prép. gén.* hormis, excepté, à la réserve de. | außer, ausgenommen. . . . . | *cloth)*, selvage *(of linen-*
Кро́мѣшній, *adj. sl.* dernier, extrême. . . . . | äußerst. . . . . | *cloth)*; edge, border.
Кропа́ніе, *sn.* le bousillage, action de bousiller *f*.. | das Pfuschen, Verpfuschen. . . | to shred.
Кропа́тель, *sm.* un mauvais auteur, plat auteur. . . | ein schlechter Schriftsteller. . . | except, excepting.
Кропа́ть, I. 1, нс-, *va. pop.* faire mal, bousiller. . . . | grob zusammen nähen, pfuschen | last, extreme.
Кропи́ло, *dim.* кропи́льце, *sn.* le goupillon, aspersoir. | der Weihwedel. . . . . | botching, bungling.
Кропи́льница, *sf.* le bénitier. . . . . | der Weihkessel. [ßen gemacht. | a bad author, scribbler.
Кропи́льный, *adj.* de goupillon; || fait par aspersion. | Weihwedel; = || durch's Begie- | to botch, bungle, dabble.
Кропи́ть, II. 2, по-, *va.* asperger, humecter. . . . . | ßen, besprengen, anfeuchten. . . . | sprinkle, holy-water bush.
—ся, *vr.* s'asperger, s'arroser, jeter sur soi. . . | sich besprengen. . . . . | holy-water vase.
Кро́пкій, *adj.* 2, **Кро́пкость**, *sf. смотри* **Хру́пкій** | *и* **Хру́пкость**. | of sprinkle; || by aspersion.
Кропле́ніе, *sn.* aspersion, action d'asperger *f*. . . | die Besprengung. . . . . | to sprinkle, asperse.
| | | to sprinkle one's self.
| | | sprinkling, aspersion.

Кропота́ть, II.5, *vn. pop.* gronder, grogner.....
Кропотли́вость, *sf.* la morosité, humeur morose.
Кропотли́вый, *adj.* morose, rébarbatif, grondeur..
Кропоту́нъ, у́нья, *s.* une personne grondeuse...
Кро́потъ, *sm. pop.* grognement *m*, action de gronder *f*
Кро́сны, *sf. pl.4*, un métier *(de tisserand)*.....
Кро́ткій, *adj.*2, doux, humain, débonnaire.....
Кро́тко, *adv.* avec douceur, avec bonté. [tère.
Кроткоду́шіе *и* **-нра́віе**, *sn* la douceur de caractè-
Кроткоду́шный *и* **-нра́вный**, *adj.* doux, bénin...
Кротови́къ, *sm. plante*, le lierre terrestre. .....
Кротови́на, *sf.* une taupinière, taupinée.....
Кротоло́вка, *sf* une taupière. .....
Кротоло́въ, *sm.* un taupier, preneur de taupes....
Кро́тость, *sf.* la douceur, mansuétude, débonnaireté.
Кротъ, *dim.* кро́тикъ, *sm. quadr.* la taupe; *-мовый, adj.*
Кроха́, *dim.* кро́шка *и* кро́шечка, *sf.* une miette, parcelle; || le reste d'un bien.
кро́шечку, *adv.* très-peu, fort peu de chose..
Кроха́ль, *sm. oiseau*, le harle huppé. [fant.
Кро́хотка, *sf.* petite quantité d'une chose;|| un en-
Кро́хотный *и* **Кро́шечный**, *adj.* fort petit. .....
Кро́шево, *sn.* des choux hachés.....
Кроши́ть, II.3, *va.* morceler, couper en petits morceaux, émier;||laisser tomber en petits morceaux.
—ся, *vr.* s'émietter, tomber en petits morceaux.
Крошня́, *sf.*4, une corbeille d'osier. [ronde.
Кругли́ть, II.1, за-, *va.* arrondir, donner une forme
Кру́гло, *dim.* кругле́нько, *adv.* en forme circulaire.
Круглоли́цій, *adj.* rond de visage.....
Круглопродолгова́тый, *adj.* oblong, ovale.....
Кру́глость *и* **Кругло́та**, *sf.* la rondeur.....
Кру́глый, *dim.* -гленькій, *adj.* rond. [arrondie.
— годъ, année entière;||**- періо́дъ**, période bien
Круглы́шъ *и* **-гля́къ**, *sm.* tronc rond, pierre ronde.
Кругле́ть, I.4, по-, *vn.* s'arrondir, devenir rond...
Кругля́чёкъ, *sm* 1, le cyclide *(animalcule infusoire)*.
Кругови́на, *dim.* -говёнька, *sf.* un rond, un cercle.
Кругово́й, *adj.* circulaire, orbiculaire.....
—ва́я пору́ка, une caution solidaire. .....
—ва́я ча́ша, une coupe pour boire à la ronde...
Кругомъ, *adv.* tout autour, alentour, à la ronde...
Кругообра́зный *и* **—ви́дный**, *adj.* circulaire....
—обраще́ніе, *sn.* un mouvement circulaire.....
—свѣ́тный, *-ное плава́ніе*, *Mar.* circumnavigation *f.*
Кругъ, *dim.* кружёкъ, *sm.* une circonférence, un cercle; cycle *(solaire)*;||orbite *f (d'une planète)*;||*fig.* la
въ своёмъ кругу́, parmi ses égaux. [sphère.
кру́гомъ, en rond;||*головá идётъ —*, la tête tourne.
Кружа́ло, *sn. Archit.* un cintre *(de charpente)*; || *Artill.* le passe-boulet;|| une filière à perles;||*pop.* un cabaret; || *vi.* un compas; || *-льный*, de cintre.
Кру́жевница, *sf.* une faiseuse de dentelles.....
Кру́жево, *dim.* -жевце, *sn.* la dentelle; *-вный*, *adj.*

brummen, schelten, mürrisch
das mürrische Wesen. [seyn.
mürrisch, grämlich. .....
mürrischer Mann,-es Weib..
das Brummen, Murren. ...
der Weberstuhl. .....
sanft, sanftmüthig, gelind, gütig, milde.
die Sanftmuth, Milde, Güte.
sanftmüthig. .....
der Erdephen.....
der Maulwurfshaufen. ....
eine Maulwurfsfalle.....
der Maulwurfsfänger.....
die Sanftmuth, Milde.....
der Maulwurf.....
die Krume, das Krümchen; || der Rest des Vermögens.
sehr wenig.....
die Tauchergans.....
ein kleiner Theil;||das Kindlein
sehr klein.....
gehackter Kohl. .....
zerkrümeln, klein schneiden; || fallen lassen.
sich bröckeln,auseinander fallen
ein geflochtener Korb. ... .
runden, rund machen.....
rund, in der Runde.....
ein rundes Gesicht habend. .
länglich rund, oval, eirund.
die Rundung, Ründe.....
rund. [Periode.
das ganze Jahr;||eine fließende
ein runder Klotz od. Stein...
sich ründen, rund werden...
der Kreiswurm. .....
die Runde, der Kreis.....
kreisförmig.....
eine gegenseitige Bürgschaft.
der Rundbecher.....
ringsherum, im Umkreise...
kreisförmig.....
Kreislauf *m*,kreisförmige Bewegung. [wegung.
der Kreis; Zirkel; || die Planetenbahn; || der Kreis.
unter Seinesgleichen. [delt.
in die Runde;||der Kopf schwin-
Lehrbogen *m*, Bogengerüste;||
Kugellehr; || Perlenmaß *n*;
|| eine Schenke; || der Zirkel.
die Spitzenmacherin.....
die Spitze, Kante.... ....

to grumble, be fretful.
moroseness, sullenness.
grumbling, morose, sullen.
a grumbler.
grumbling, fretting.
a loom.
kind, good, sweet, benign.
kindly, benignly, mildly.
good-nature,sweet temper
good-natured, sweet-tem-
gound ivy. [pered.
a mole-hill.
mole-trap.
a mole-catcher. [-nature.
kindness, mildness, good
a mole.
crumb, grain, morsel;||the remains of a fortune.
a bit, a little.
goosander, harl.
a little bit; || an infant.
very small, very little.
minced cabbage.
to crumble, crum, mince, cut up; || let fall.
to be crumbled.
wicker basket, hamper.
to round, make round.
round, roundly, circularly.
round-faced.
oblong, oval.
roundness, rotundity.
round. [period.
the year round; || rounded
a round trunk *or* stone.
to grow round.
cyclidia.
a round, circle.
circulary, orbicular.
a reciprocal bond.
a cup for drinking round.
round, roundabout, about.
circular.
a circular motion.
circumnavigation.
round, circle; cycle; || orbit; || sphere, reach.
between one's equals.
in a round; || I am giddy.
centre *(for an arch)*;|| ball
-caliber;||pearl-measure;
|| tavern; || compass.
a lace-woman.
lace.

Круже́ніе, *sn.* — **головы́**, un vertige.....
Кружи́лка, *sf.*3, le volvoce *(polype)*.....
Кружи́ть, II.3, *va.* tourner *ou* mouvoir en rond.
—ся, *vr.* se tourner, tourner autour, tournoyer...
Кру́жка, 4, *dim.* кру́жечка, *sf.* un gobelet à anse; ‖tronc des pauvres; ‖ une pinte; ‖ **-жечный**, *adj.*
Крупа́, *dim.* кру́пка, *sf.* le gruau; **-пя́ной**, de gruau.
Крупе́ня, *sf. u* **Крупяни́къ**, *sm.* un gâteau de gruau.
Кру́пина, *dim.* кру́пинка, *sf.* un grain de gruau; ‖ un petit morceau, un grain *(de quelque chose)*.
Крупи́ца, *sf. sl.* une miette de pain .....
Крупи́чатый, *adj.* fait de gruau de froment; ‖ fait de farine de froment, de fleur de farine.
Кру́пно, *dim.* крупе́нько, *adv.* à gros grains.....
Кру́пность, *sf.* la grosseur, épaisseur.....
Кру́пный, *dim.* кру́пенькій, *adj.* gros, à gros grains.
Крупи́ть, I.4, по-, *vn.* devenir à gros grains....
Крупча́тка, *sf.* un moulin à moudre la farine de froment; ‖ la farine de froment, fleur de farine.
Крупча́тый, *adj.* grenu, granuleux, réduit en grains.
Крупъ, *sm. Méd.* le croup .....
Крупяно́й, *adj.* de gruau, fait de gruau *(см.* **Крупа́**).
Кру́тень, *sm.*1, un tournant d'eau; tourbillon de vent.
Крутизна́ *u* **Круть**, *sf.* la roideur *(d'une pente)*.
Крути́къ, *sm. plante*, le pastel, la guède.....
Крути́ло, *sn.* le rouet *(du cordier)*.....
Крути́льня, *sf.*4, une corderie.....
Крути́ть, II.5, *va.* tordre; ‖ corder, lier; faire tourbillonner; ‖ *pop.* pousser, talonner. [*rivière*).
—ся, *vr.* se tordre, se tortiller; ‖serpenter *(d'une*
Кру́то, *adv.* roide; ‖ épais; ‖ *fig.* durement.....
Крутобере́гій, *adj.* à bords escarpés.....
Круто́й, *adj.* tors, tordu; ‖ roide, escarpé; ‖ épais *(des mets)*; dur *(des œufs)*; ‖ âpre, rude, violent *(du temps)*; ‖ *fig.* austère, sévère, rébarbatif.
Кру́тость, *sf.* la roideur *(d'une pente)*; ‖âpreté, rigueur *(du temps)*; ‖ *fig.* austérité, dureté, rigidité.
Крутоа́ръ, *sm.* les bords escarpés *(d'une rivière)*..
Кручéніе, *sn.* action de tordre, de corder *f.* .....
Кручи́на, *dim.* кручи́нушка, *sf.* un chagrin, crève-
Кручи́нить, II.1, о-, *va.* chagriner, affliger. [cœur.
—ся, *vr.* se chagriner, s'affliger.....
Кручи́нный, *adj.* triste, chagrin, âffligé. [cœur.
Крушéніе, *sn.* action de briser *f*; ‖un brisement de
Круши́на, *sf. arbrisseau*, le nerprun; **—нный**, *adj.*
Круши́нникъ *u* **-шня́къ**, *sm.* lieu planté de nerpruns
Крушíть, II.3, *va.* rompre, briser; ‖affliger, chagriner.
—ся, *vr.* être rompu, brisé; ‖s'affliger, s'attrister.
Крыжо́вникъ *u* **Кры́жберсенъ**, *sm.* le groseiller à maquereau; la groseille verte; **-ни́ковый**, *adj.*
Крыжъ, *dim.* кры́жикъ, *sm.* un astérique, une croix.
Крыла́стый, *adj.* ayant de grandes ailes.....
Крыла́тый, *adj.* ailé, qui a des ailes.....
Крыла́тѣть, I.4, о-, *vn.* devenir ailé.....

der Schwindel.....
das Kugelthierchen.....
in die Runde drehen.....
sich umdrehen.....
der Henkelbecher; ‖ die Armenbüchse; ‖ Pinte, Kanne.
die Grütze, Graupe.....
der Grützkuchen.....
ein Grützkörnchen; ‖ ein ganz kleines Körnchen.
ein Brodkrümchen *n.* .....
von Weizengraupen; ‖ aus dem feinsten Mehle.
grob, großkörnig.....
die Dicke, Größe.....
grob, großkörnig.....
grob od. großkörnig werden..
eine Mühle zu Weizen; ‖ das feinste Weizenmehl.
körnig, grobkörnig.....
häutige Bräune, Luftröhrenentzündung *f.*
aus Graupen. [Wasserwirbel; Windwirbel *m*
die Jähe, der Absturz.....
der Waid, Färberwaid.....
das Seilerrad.....
eine Seilerbahn.....
drall drehen; ‖ fest binden; ‖ drehen; ‖ zwingen, antreiben.
sich drehen; ‖ sich winden...
steil; ‖ dick; ‖ streng.....
ein steiles Ufer habend.....
drall, fest gedreht; ‖ steil; ‖ dick; hart; ‖ rauh, heftig; ‖ streng, herb.
die Jähe, Steilheit; ‖ Rauhigkeit; ‖ Strenge, Herbe.
ein steiles Ufer.....
das Drehen.....
der Kummer, Gram.....
betrüben, Kummer verursachen.
sich grämen, sich betrüben..
betrübt, traurig.....
das Zerbrechen; ‖die Betrübniß.
der Kreuzdorn, Wegedorn..
der Kreuzdornwald.....
zerbrechen; ‖ betrüben. [ben.
zerbrochen werden; ‖ sich betrüder Stachelbeerstrauch; die Stachelbeere.
das Sternchen, Kreuz.....
große Flügel habend.....
geflügelt.....
Flügel bekommen.....

giddiness, vertigo.
volvox *(globe animalcule)*.
to move round, wheel.
to turn round.
tankard, jug; ‖ a poor's -box; ‖ eight of a *vedro*.
groats, grits.
a groat-cake.
groat, grit; ‖ a grain, a little piece.
a crumb.
wheaten, temsed; ‖ of the finest wheaten flour.
in large grains.
coarseness, thickness.
large, large-grained.
to grow coarse-grained.
a mill for the oatmeal; ‖the finest wheaten flour.
granular, granulous.
croup.
groat, of groat.
whirlpool; whirlwind.
steepness.
woad, pastel, isatis.
rope-maker's wheel.
a ropery.
to twist, twirl; ‖cord, bind; ‖whirl; ‖ drive, spur on.
to twist; ‖ to wind.
steeply; ‖ thickly; ‖ hardly.
with steep banks.
twisted; ‖ steep, craggy; ‖ thick; hard-boiled; ‖ sharp, harsh; ‖ hard.
the steepness; ‖ sharpness, harshness; ‖ hardness.
steep banks.
twisting, twirling.
grief, sorrow, affliction.
to grief, afflict, vex.
to grief, sorrow.
grievous, sorrowful.
breaking, ‖crushing, afflic-
buck-thorn. [tion.
a plot of buck-thorn.
to break, wreck; ‖ afflict.
to break; ‖ grieve.
the gooseberry - bush; gooseberry.
asterisk, star.
large-winged.
winged.
to get wings.

Крыло́ *и* **Крило́**, 11, *dim.* кры́лышко, *sn.* une aile; || le bord *(d'un chapeau)*; || —**льный**, d'aile.
Кры́лось, Кры́лошанинъ, *sm. см.* **Кли́росъ** *и*
Крыльцё, *dim.* крыле́чко, *sn.* un perron; || l'omoplate *f*; || —**ле́чный**, de perron.
Крыльцёвый, *adj.* des omoplates.....
Кры́са, *sf. quadr.* un rat; —**ви́ій**, de rat.....
Крысёнокъ, *sm.*1, un jeune rat, un raton.....
Кры́ситься, II 6, o-, *rr. pop. (на кого́)* se fâcher contre.
Кры́тіе, *sn.* action de couvrir, de revêtir *f.* .....
Крыть, *ra. irr.* couvrir, revêtir; || prendre *(aux cartes)*; || tenir caché, donner asyle à; || *fig* cacher, dissimuler
—**ся**, *rr.* se cacher; || être couvert, être revêtu..
Кры́ша, *sf. pop.* un toit.....
Кры́шка, 4, *dim.* кры́шечка, *sf.* un toit; || un couvercle; || le dessus *(d'une pelisse)*; || -**шечный**, de toit
Крѣпи́тельный, *adj.* fortifiant, confortatif.....
Крѣпи́ть, II.2, *va.* affermir, consolider, fortifier, corroborer; || contresigner, vidimer; || *(за собо́ю)* se faire assurer judiciairement la propriété.
—**ся**, *rr.* se fortifier; tenir ferme, persister....
Крѣпкій, *adj.*2, dur, ferme, solide; durable; || robuste, vigoureux; || fort *(des boissons)*; || serf.
Крѣпко, *comp.* **крѣпче**, *adv.* fort, durement, solidement.
Крѣпкоголо́вый *и* — **у́здый**, *adj.* fort en bouche
Крѣпле́ніе, *sn.* action d'affermir, de consolider *f*..
Крѣпнуть, III.1, o-, *vn.* se roidir, s'engourdir, se durcir; || se fortifier, recouvrer ses forces.
Крѣпостно́й, *adj.* de la forteresse; || serf, mortail-
Крѣпостца́, *sf. dim.* un fortin, petit fort. [lable.
Крѣпость, *sf.* la dureté, fermeté, solidité, force; || une forteresse; || le titre de possession.
Крѣпча́ть, I.1, *vn.* augmenter de force *(du vent)*. .
Крѣпь, *sf.* la force, solidité; || un lien, crampon..
Крю́йсель, *sm. Mar.* le perroquet de fougue. .....
Крю́йсельный, *sm.* le gabier de la hune d'artimon.
Крю́йсовъ, *sm. Mar.* un taquet à cœur. [fougue.
Крюйсъ-сте́нга, *sf. Mar.* le mât de perroquet de
Крюйтъ-ка́мера, *sf. Mar.* la soute aux poudres...
Крюкова́тый, *adj.* crochu, en forme de crochet...
Крюкъ, *dim.* крючёкъ, *sm.* un croc, crochet; || gond *(de porte)*; || un tour, détour; || —**ковóй**, de crochet.
въ —, крю́комъ, en crochet, en forme de crosогну́ть въ — *(кого́)*, opprimer, vexer. [chet.
Крючёкъ, *sm.*1, *dim.* un petit crochet; || une chicane; || un chicaneur, chercheur de chicanes.
Крючи́ть, II.1, *va.* courber en crochet; || faire souffrir.
—**ся**, *rr.* se courber, se plier.....
Крючкова́ткій, *adj.* embrouillé, plein de chicanes..
Крычкотво́рецъ, *sm.*1, un chicaneur. .....
—**тво́рство**, *sn.* des chicanes *f*.....
—**тво́рствовать**, I.2, *vn.* chicaner.....
Крю́чникъ, *sm.* un crocheteur, porte-faix; || manœuvre armé d'un croc *(dans les incendies)*.

der Flügel, Fittich; || die Hutkrämpe.
Кли́росникъ. || **Кры́лка**, die Treppe, Freitreppe; || das Schulterblatt.
zu den Schulterblättern gehö-
die Ratze, Ratte. [rig.
eine junge Ratze.....
sich über einen ärgern.....
das Decken, Bedecken.....
bedecken, überziehen; || stechen; || verbergen; || verhehlen.
sich verbergen; || überzogen
das Dach. [werden.
das Dach; || der Deckel; || der Überzug (eines Pelzes).
stärkend.....
befestigen, fest machen; || stärken; || unterschreiben; || sich gerichtlich etwas zuerkennen lassen.
sich zusammen nehmen; bestehen
hart, fest, dauerhaft; || robust; || stark; || leibeigen.
hart, fest, stark.....
hartmäulig (von Pferden)..
das Befestigen.....
steif werden; || wieder zu Kräften kommen.
Festungs-; || leibeigen.....
eine kleine Festung.....
die Festigkeit, Stärke; || Festung; || der Kaufbrief.
stärker werden.....
die Stärke; || eine Klammer.
das Kreuzsegel.....
der Mastwächter, Marsgast..
der Pflock, Tafelhaken.....
die Kreuzstange.....
die Pulverkammer.....
krumm, hakenförmig.....
der Haken; || die Thürangel; || Krümmung (eines Weges).
gekrümmt.....
einen bedrücken.....
das Häkchen; || eine Schikane; || der Rechtsverdreher.
zusammenbiegen; || plagen..
sich zusammenbiegen.....
verwickelt.....
der Schikanenmacher.....
Ränke, Schikanen *pl*.....
Ränke machen, schikaniren..
der Lastträger, Auflader; || Arbeiter mit dem Haken.

wing; sail *(of a windmill)* || cock *(of a hat)*.
sf. см. **Кры́нка**.
flight of steps, perron; || shoulder-blade.
of the shoulder-blades.
a rat.
a young rat.
to be angry, fly at.
covering.
to cover; || take *(a card)*; || harbour; || conceal.
to conceal one's self; || be
roof. [covered.
roof; || cover, lid; || covering, covert, coating.
strengthening, corroborant
to strengthen, fortify; || comfort; || countersign; || secure.
to be comforted; persist.
firm, fast; durable; || robust; || strong; || bond, vassal.
firmly, fast, strongly.
strong-headed, hard-mou-
strengthening. [thed.
to harden, stiffen; || gather strength.
of a fortress; || bond.
a fort, fortlet.
strength, fastness, vigour; || fortress; || title-deed.
to strengthen, grow strong
strength; || brace, cramp.
mizen-top sail.
mizen-top man.
kevel, chevil, range.
mizen-top mast.
powder-room, magazine.
hook-like, hooked.
hook, crook; || hinge *(of a door)*; || turning, winding.
into a hook.
to oppress one.
a small hook; || chicane, trick; || chicaner, caviller.
to bend into a hook || torture
to be hooked.
quirkish, cavilling.
chicaner, quirk, caviller.
chicanery, cavilling.
to chicane, use tricks, cavil.
a porter, street-porter; || hooker.

Кряжёвина, *sf.* bois noueux et difficile à fendre .
Кряжъ, *dim.* кря́жикъ, *sm.* un tronc, billot; || une chaîne de montagnes; || une couche *(de terre)*; || *pop.* un homme trapu; || *-жевой*, de tronc, *etc.*
Кря́каніе, *sn.* le cri du canard.
Кря́кать, I.1, кря́кнуть, *vn.* barboter *(du canard)*; || *pop.* gémir, soupirer, se plaindre.
Кря́ква *и* **Крякýша**. *sf* un canard, barboteur....
Кста́ти, *adv.* à propos; **не** —, mal à propos. ....
Кти́торство, *sn.* la charge de marguillier. .....
Кти́торъ, *sm.* un marguillier; *-скій*, de marguillier.
Кто, *pron.* qui? || qui, lequel, celui qui, ceux qui...
— бы ни былъ, qui que ce soit.
— нибу́дь, quiconque; || **—-то**, quelqu'un.....
— тамъ, qui va là? || holà! quelqu'un!.....
Ктырь, *sm. insecte*, l'asile *m*.....
Куба́нка, *sf. смотри* **Арнаýтка** *и* **Бѣлотýрка**.
Кубáрь, *dim.* кубáрикъ, *sm.* un sabot, une toupie..
кубарёмъ, *adv.* cul par-dessus tête, en culbutant.
Кубúческій *и* **Кубúчный**, *adj.* cubique, cube....
Кубовáтый, *adj.* à large ventre *(des vases)*. ...
Кýбовый, *adj.* d'alambic; || **-вая крáска**, l'indigo.
Кýбокъ, *sm.*1, un bocal, une coupe.....
Кýбрикъ, *sm. Mar.* le faux pont.....
Кубъ, *dim.* кýбикъ, *sm.* un alambic, une cornue, retorte; || *Mathém.* un cube; nombre cubique.
Кубы́шка, 4, *dim.* кубы́шечка, *sf.* un vase à large ventre; || une holothurie *(ver)*; || **—***бы́шечный*, *adj.*
Кувши́нчики, *sm. и* **Кубы́шечки**, *sf pl.* le nénufar.
Кувшинъ, *dim.*-шинчикъ, *sm.* une cruche; *-нный*, *adj.*
Кувы́рканье, *sn. и* **Кувырóкъ**, *sm.*1, une culbute.
Кувы́ркать, I.1, кувырнýть, *va.* renverser, culbuter.
—ся, *vr.* culbuter, faire la culbute.....
Кудá, *adv.* où? dans quel lieu? *(avec mouvement)*..
— лúбо, - нибýдь, - ни есть, *adv.* quelque part.
Кудáхтанье, *sn.* le gloussement de la poule....
Кудáхтать, II.5, *vn.* glousser *(de la poule)*.....
Кудéль *и* **Кудéля**, *dim.* кудéлька, *sf.* la filasse; quenouille, quenouillée; **—***льный*, de filasse.
кудéля гóрная, l'amiante *m*. [la magie.
Кудéсить, II.1, *va. pop.* jouer des gobelets, exercer
Кудéсникъ, -ница, *s.* joueur de gobelets, sorcier, -ère.
Кудéсъ, *sm.* un esprit malin; || *plur.* la magie.....
Кудреватость, *sf.* la bigarrure *(du style)*.....
Кудрева́тый, *adj* bigarré, surchargé *(du style)*..
Кýдри, *sm.pl.* des boucles *f*, cheveux bouclés *m*..
цáрскіе —, *plante*, le martagon.....
Кудря́вецъ, *sm.*1, *plante*, le chénopode, la patte-d'oie
Кудря́вить, II.2, *va.* bigarrer surcharger *(son style)*.
Кутря́во, *adv.* en boucles; || avec trop d'ornements.
Кудря́вость, *sf.* état des cheveux bouclés *ou* crépus *m*
Кудря́вый, *adj.* bouclé, crépu, frisé, moutonné; || toupu, épais *(des arbres)*; || bigarré *(du style)*.
Кудря́вѣть, I.4, o-, *vn.* se boucler, se friser....

knotiges Holz.....
der Klotz; || eine Gebirgskette; || Schicht, Muttererde; || ein unterſätziger Menſch.
das Schnattern der Enten..
ſchnattern (von Enten); || ächzen, ſtöhnen.
die Ente, zahme Ente. ....
zur rechten Zeit; zur Unzeit.
das Amt eines Kirchenpflegers
der Kirchenpfleger.....
wer? welcher, der.....
wer es auch ſeyn möge....
irgend jemand; || einer, jemand.
wer iſt da? || he! hört!....
die Raubfliege.....

der Kreiſel.....
über Hals und Kopf.....
kubiſch, Kubik-.....
bäuchig (von Gefäſſen).....
vom Deſtillirkolben; || Indigo *m*
der Pokal, Becher.....
die Kuhbrücke, der Überlauf.
der Deſtillirkolben; || der Cubus, Würfel; die Kubikzahl.
ein bäuchiges Gefäß; || der Seeſchaum, die Holothurie.
die Seeblume, Waſſerlilie..
der Krug.....
das Purzeln, Überſchlagen..
umdrehen, umwälzen. .....
ſich überſchlagen.....
wohin? in welchen Ort?...
irgend wohin.....
das Glucken der Hühner. ...
glucken, gackern.....
die Hede, Flachshede, Hanfhede; der Spinnrockenvoll.
der Amiant, Bergflachs....
Kunſtſtücke machen, hexen. [rin.
Taſchenſpieler, Zauberer, -bedder böſe Geiſt; || die Zauberei.
die Ziererei (in der Rede)..
geziert.....
die Locken *pl.*.....
die wilde Lilie, Berglilie...
der Gänſefuß.....
übermäßig ausſchmücken....
kraus, lockig; || zu redneriſch.
das Kräuſeln (der Haare)..
kraus, lockig; || dicht, buſchig; || bunt, kraus.
kraus werden.....

knotty wood.
stump; || ridge, chain; || layer, stratum, bed, subsoil; || a squab.
quacking.
to quack *(of the duck)*; || to groan, grunt.
a duck, tame duck.
seasonably; unseasonably
churchwardenship.
churchwarden.
who? || that which, which.
whoever, whosoever.
some body; || some one.
who goes there? || ho there!
horsefly, oxfly, gadfly.

top, gig.
heels over head, topsy-turcubic, cubical, cube. [vy.
bellied, still-like.
of an alembic; || indigo.
goblet, cup.
orlop, orlop-deck.
alembic, still, retort; || cube; cubic number.
a bellied vessel, jug; || sea-cucumber, holothuria.
water-lily, nymphæa.
a pitcher.
a turn over, somerset.
to turn over, tumble.
to throw a somerset.
whither? where.
somewhither, somewhere.
chuckling, cackling.
to chuckle, cackle.
flax *or* hemp *(ready to be spun)*; a distaff-full.
earth-flax, plume-alum.
to juggle, play tricks.
juggler, sorcerer, -ceress.
the evil epirit; || sorcery.
floridness.
full of flourishes, florid.
curls
pompoon lily.
chenopodium.
to flourish, adorn.
in curls; || floridly.
curliness, curling.
curly, frizzled; || shaggy, bushy; || full of flourishes.
to curl, crisp, frizzle.

Кузне́цъ, *sm.* un forgeron; maréchal; ‖ *poisson*, la dorée; ‖ *oiseau*, l'engoulevent *m*; ‖ *-е́цкій*, de forgeron.
Кузне́чество, *sn.* le métier de forgeron.....
Кузне́чикъ, *sm. insecte*, le grillon, cri-cri; la sauterelle.
Кузнечи́ха, *sf.* la femme d'un forgeron.
Ку́зница, *sf.* une forge.....
Кузовóкъ, *sm.* 1, *poisson*, l'ostracion *m*. .....
Ку́зовъ, *dim.* кузовóкъ, *sm. u* кузовёнька, *sf.* petit panier d'écorce; ‖ le corps *(d'un navire, d'un car-*
Ку́ка, *sf. Impr.* le barreau *(d'une presse)*. [*rosse*).
Кука́нъ, *sm.* une corde pour enfiler les poissons; ‖ plusieurs poissons enfilés de cette manière.
Ку́кишъ, *sm. pop.* **показа́ть —**, faire la nique. .
Ку́кла, 3, *dim* ку́колка, *sf.* une poupée; marionnette; ‖ une chrysalide, nymphe; ‖ *-кольный*, de poupée.
Куклева́нецъ, *sm.* 1, l'appât *m (de l'hameçon)*. . . .
Кукля́нка, *sf.* 3, une pelisse des Sibériens. . . . .
Ку́кнуть, III. 1, *vn.* **не —**, ne pas oser bouger..
Куковáть, I. 2, *vn.* crier comme le coucou.....
Ку́коль, *sm. plante*, l'ivraie *f*, la nielle. [pées.
Ку́кольникъ, -ница, *s.* bimbelotier, faiseur de pou-
Ку́ксить, II. 6, *va. u* **— ся**, *vr. pop.* se frotter les yeux.
Кукýль, *sm.* le capuchon, capuce, froc.....
Кукуру́за, *sf. plante*, le maïs, blé de Turquie. . .
Кукýшка, *sf.* 4, *oiseau*, le coucou; *-шачій*, de coucou.
— кины сапожки, *plante*, le cypripède, soulier de
Ку́кша, *sf. oiseau*, le merle de rocher. [Notre-Dame.
Кула́га, *sf. pop.* une pâte de seigle.....
Кула́къ, *dim.* кулачёкъ, *sm.* le poing; ‖ une hachette; ‖ le claquet *(du moulin)*; ‖ un accapareur.
Кула́чный, *adj.* de poing; ‖ **— бой**, le pugilat. .
Кулга́нъ, *sm.* une cruche d'étain à bec et couvercle.
Кулебя́ка, *dim. -бя́чка*, *sf.* un pâté de poisson...
Кулевóй, *adj.* qui se vend par sacs *(см.* **Куль**)..
Кулёкъ, *sm.* 2, *dim.* un sac de nattes; *-лёчный*, *adj.*
Кулёмка, *sf.* un traquet à zibelines.....
Кули́га, *sf.* une novale; ‖ *oiseau*, la bécasse du Kam-
Куликáло, *sm.* un biberon, un ivrogne. [tchatka.
Куликáнье, *sn.* action de s'enivrer *f*.....
Куликáть, I, 1, про-, *vn. pop.* s'enivrer, se soûler.
Кули́къ, *dim.* куличёкъ, *sm oiseau*, la bécasse; *-и́чій*, **— степно́й**, la bécassine. [de bécasse.
Кули́са, *sf.* une coulisse *(de théâtre)*; *-сный*, *adj*...
Кули́чъ, *dim.* -чикъ, le pain de Pâques; *-чный*, *adj.*
Култу́къ, *sm.* un bras de rivière; une baie d'un lac.
Куль, *dim.* кулёкъ, *sm.* un sac de nattes; ‖ sac *(me-*
Кульба́ба, *sf plante*, la dent-de-lion. [*sure*).
Кума́, *dim.* ку́мушка, *sf.* une commère.....
Кумани́ка, *sf. arbrisseau*, la ronce commune; la mûre sauvage; *—ничный*, de mûre sauvage.
Кума́чникъ, *sm* un vêtement de futaine.....
Кума́чъ, *sm.* la futaine de Boukharie; *-чный*, *adj.*
Кумúрница *u* **Кумúрня**, *sf.* un temple d'idoles.
Кумúръ, *sm.* une idole (et *fig.*); *-рный*, d'idole. .

der Schmidt, Hufschmidt; ‖ St. Peterfisch; ‖ Ziegenmelker
das Schmiedehandwerk.....
die Grille; der Grashüpfer.
die Frau des Schmidts. . .
die Schmiede.....
der Kofferfisch, Beinfisch. . . .
Körbchen aus Birkenlinde *n*; ‖ Schiffsrumpf; Kutscheukasten
der Preßbengel. [*m.*
Schnur um Fische anzureihen; ‖ an Schnüre gereihete Fische.
einen verspotten, verachten...
die Puppe; Marionette; ‖ Puppe, Larve (der Insekten).
der Köder (für die Fische). .
ein sibirischer Oberpelz.....
nicht mücksen.....
schreien wie ein Kuckuck. . . .
das Unkraut, der Lolch. . . .
Puppenmacher, -erin. .....
sich die Augen reiben.....
die Mönchskappe.....
der Mais, türkische Weizen.
der Kuckuck.....
der Venusschuh, Marienschuh.
die Steindrossel.....
der Roggenteig.....
Faust *f*; ‖ Maurerhammer *m*; ‖ Klapper *f*; ‖ Aufkäufer *m*.
Faust-; ‖ der Faustkampf...
eine zinnerne Lase.....
eine Pastete mit Fische. . . .
was sackweise verkauft wird..
ein kleiner Sack von Matten.
eine Zobelfalle. [Schnepfe.
der Neubruch; ‖ die sibirische
der Zecher, Trunkenbold....
das Picheln, Betrinken.....
sich betrinken, saufen. .....
die Schnepfe.....
die Wasserschnepfe.....
die Coulisse.....
das Osterbrod. [Flusses.
der Arm od. die Bucht eines
der Mattensack; ‖ Kul (Maß).
der Löwenzahn.....
die Gevatterin.....
die Brombeerstaude; Blaubeere, Brombeere.
weibliches Kleid aus Kumatsch.
der bucharische Barchent. . . .
der Götzentempel.....
das Götzenbild, der Abgott. .

blacksmith; ‖ dory, fish of St. Peter; ‖ churn-owl.
the business of a blacksmith
cricket; grass-hopper.
a blacksmith's wife.
a blacksmith's shop, smithy
trunk-fish, coffre.
pannier, boot; ‖ hull *(of a ship)*; body *(of a coach)*.
bar *(of a press)*.
string for stringing fish; ‖ a string of fish.
to laugh at, deride.
doll; puppet; ‖ nymph, chrysalis, larva.
bait *(for fish)*.
a Siberian cloak.
not to budge, not to stir.
to cuckoo.
corn-cockle.
dollmaker, doll-man *or* wo-
to rube one's eyes. [man.
a hood, cowl.
Indian wheat, maize.
cuckoo, gowk.
ladies'-slipper.
amzel.
rey-meal dough.
fist; ‖ mallet; ‖ mill-clapper; ‖ forestaller.
of a fist; ‖ pugilism, boxing.
a tin ewer.
a fish pasty.
sold by sacks.
a mat-bag.
sable-trap.
a sart; ‖ marbled woodcock.
a guzzler, toper, bibber.
guzzling.
to guzzle, get drunk.
woodcock.
snipe.
side-scene.
a sweet loaf, Easter cake.
branche of a river; creek.
mat-sack; ‖ a sack.
dandelion.
godmother, gossip.
bramble; bramble-berry, black-berry.
a red fustian dress.
red fustian.
an idol temple.
an idol.

Кумúться, II.2, по-, *vr.* être en relation de compérage.
Кумовствó, *sn.* le compérage, la compaternité....
Кумъ, *irr. dim.* куманёкъ, *sm.* un compère.....
Кýна *u* **Куни́ца**, *sf. quadr.* la martre; **—ýний**, de
ка́менная куни́ца, la fouine. [martre.
Кýнжа, *sf. poisson*, la truite saumonnée du Nord.
Кунжýтъ, *sm. plante*, le sésame; **-тный**, de sésame.
Кýнтушъ, *sm. vi.* une robe de femme.....
Кýпа, *sf.* un tas, monceau; || une troupe, foule. [cule.
Купа́ло, *sn. u* **Купа́льница**, *sf. plante*, la renon-
Купа́льня, *sf.4*, un bain, une chambre de bain..
Купа́ніе, *sn.* action de baigner et de se baigner *f.*
Купа́ть, I.1, *va.* baigner, guéer; **-ся**, *vr.* se baigner.
Купелли́ровать, I.2, *va. Chim.* coupeller. .....
Купелля́ція, *sf.* la coupellation *(d'un métal)*....
Купе́на, *sf. plante*, le sceau-de-Salomon, grenouillet.
Купе́цъ, *sm.* 1, un marchand, négociant; || acheteur.
Купе́ческій *u* **-е́цкій**, *adj.* de marchand, mercantile
Купе́чественный, *adj.* commercial, de commerce.
Купе́чество, *sn.* le corps des marchands; || négoce.
Купи́ть, II.2, *va. (fut.* куплю́) acheter.....
Куплéть, *sm.* un couplet, une strophe.....
Кýпно, *adv.* ensemble, conjointement, de concert.
Кýпный, *adj.* conjoint, commun, réuni.....
Кýполъ, *sm. Archit.* une coupole; **-льный**, de coupole.
Кýпорить, II.1, за-, *va.* boucher *(une bouteille)*...
Купоро́съ, *sm.* le vitriol, la couperose; **-сный**, *adj.*
сапóжный —, le vitriol vert, sulfate de fer...
Кýпоръ, *sm.* un tonnelier; **—рскій**, de tonnelier.
Кýпчая, *adj. sf.* le titre de propriété.....
Купчúна, *sc.* un acheteur, faiseur d'achats.....
Купчúха, *sf.* la femme d'un marchand.....
Купéль, *sf.* les fonts baptismaux; **-льный**, des fonts.
Кура́, *sf. u* **Куро́вникъ**, *sm. plante*, euphorbe ségé-
Кура́житься, II.3, *vr. pop.* faire du tapage. [tale.
Кура́жный, *adj.* qui a une pointe de vin. .....
Кура́жъ, *sm. pop.* **быть въ —ре́**, être en pointe
Кура́нты, *sm.pl.* un carillon. [de vin.
Кура́торъ, *sm.* un curateur; **—рскій**, de curateur.
Кýрва, *sf.* une prostituée, fille publique.....
Курга́нчикъ, *sm.* le trochus *(coquille marine)*...
Курга́нъ, *dim.* курга́нчикъ, *sm.* un tumulus.....
Кургýзить, II.1, о-, *va. pop.* courtauder.....
Кургýзый, *adj.* courtaud, qui a une courte queue.
Курдю́къ, *sm.* queue pleine de graisse *(des moutons*
Кýрево, *sn.* la fumée. [*kirguises*).
Курегá, *sf. arbre*, l'abricotier *m;* un abricot.....
Куре́ніе, *sn.* action de parfumer; de distiller *f*...
Куре́нь, *sm.* une corporation de marchands de comestibles; || un village de cosaques.
Курúльница, *dim.* курúленька, *sf.* une cassolette.
Курúльный *u* **Курúтельный**, *adj.* servant à fumer; propre à parfumer.
Курúльщикъ *u* **Курúтель**, *sm.* un fumeur.....

Gevatterschaft machen.....
die Gevatterschaft.....
der Gevatter.....
der Marder.....
der Hausmarder, Steinmarder
die nördliche Lachsforelle. ..
der Sesam, das Sesamkraut.
eine weibliche Kleidung. ....
ein Haufen *m;* || eine Menge.
der Hahnenfuß, die Ranunkel.
das Badehäuschen. .....
das Baden.....
baden, schwemmen; sich baden.
kapelliren, abtreiben.....
das Abtreiben, Kapelliren...
die Schmerzwurz. .....
der Kaufmann; || Käufer....
Kaufmanns-, kaufmännisch...
Handels- (stadt).....
Kaufmannschaft *f;* || Handel *m*
kaufen.....
der Liederabsatz, Liederabschnitt
zusammen, vereint, gemeinschaftlich.
eine Kuppel. .....
zupropfen.....
der Vitriol, das Kupferwasser.
das schwefelsaure Eisen. ....
der Küfer, Weinküfer. ....
der Kaufbrief.....
Einkäufer, -erin.....
die Kaufmannsfrau.....
der Taufstein.....
eine Art Euphorbie. .....
Lärm machen.....
ein Räuschchen habend. ....
ein Räuschchen haben.....
das Glockenspiel.....
der Curator.....
die Hure, öffentliche Dirne..
die Kräuselschnecke. .....
der Grabhügel.....
stutzen, stutzschwänzen. .....
kurzschwänzig, gestutzt.....
der Fettschwanz (bei Schafen).
der Rauch. .....
Abrikosenbaum *m;* Abrikose *f.*
Räuchern; Branntweinbrennen.
Gesellschaft von Eßwaaren-Händler *f;* || Kosakendorf *n.*
das Rauchfaß. .....
zum Rauchen od. zum Räuchern dienend.
der Raucher, Tabaksraucher.

to become related by compaternity. [paternity.
godfather, gossip.
marten, martern.
pole-cat.
northern salmon-trout.
sesamum.
a surcoat.
heap; || crowd, group.
crowfoot, ranunculus.
bathing house *or* place.
bathing.
to bathe; bathe one's self.
to cupellate, refine.
cupellation. [tum.
Solomon's-seal, polygona-
merchant, dealer; || buyer.
merchant, mercantile.
commercial, trading.
corporation of merchants; ||
to buy, purchase. [trade.
a couplet.
together, conjointly.
joint, conjoint, united.
a cupola.
to bung, cork, stop up.
vitriol, copperas.
green vitriol.
cooper, wine-cooper.
title-deed.
buyer, marketman.
a merchant's wife.
font.
spurge.
to make a racket.
merry, tipsy.
to be merry, be tipsy.
carillon, chimes.
curator.
quean, strumpet.
trochus.
tumulus, barrow.
to dock, curtail.
short-tailed, bobtailed.
the fat tail of a Kirgheez
smoke. [sheep.
apricot-tree; apricot.
perfuming; distilling.
a company of sutlers; || a village of Cozacks.
perfuming-pan.
smoking; fumigating, fumigatory.
smoker, tobacco-smoker.

Куриный, Кури́чій и **Курячій**, *adj.* de poule.. | Hühner=, vom Huhne..... | a hen's, hens'.
—ичья слѣпота́, *plante*, le mouron, anagallis... | das Gauchheil ..... | anagallis.
Курить, II.1, *va.* (*чьмъ*) parfumer; || (*что*) distiller (*l'eau-de-vie*); || fumer (*du tabac*). | räuchern; || (Branntwein) brennen; || rauchen. | to perfume, fumigate; || distil; || smoke.
—, *vn. pop.* s'enivrer, ripailler, riboter..... | sich oft betrinken..... | to tipple, get drunk.
—ся, *vr.* fumer; || être parfumé; être distillé... | rauchen; || geräuchert; abgezogen werden. | to smoke; || be perfumed; || be distilled.
Курица, *irr.* (*pl.* куры), *dim* курочка, *sf.* une poule. | eine Henne. | a hen.
Куріозный, *adj.* curieux, rare, remarquable..... | sonderbar, merkwürdig..... | curious, rare, dainty.
Курлу́къ, *sm.* le blé sarrasin de Sibérie..... | wilder sibirischer Buchweizen. | Siberian buck-wheat.
Курлыканье, *sn.* le cri de la grue..... | das Kranichgeschrei..... | the crane's cry.
Курлыкать, I 1, **-кнуть**, *vn.* craqueter (*de la grue*). | klapperu (vom Kraniche).... | to cry (*like a crane*).
Курма́, *sf. arbre*, l'ébénier *m*..... | der Ebenholzbaum..... | ebon-tree.
Курно́й, *adj.* enfumé, noirci par la fumée..... | verräuchert..... | smoked, besmoked, smoky.
Курно́сый, *adj.* camus, á nez camus. [*sieu*). | stumpfnasig, plattnasig..... | short-nosed, pug-nosed.
Куро́къ, *sm.* 1, le chien (*du fusil*); || l'esse *f* (*de l'es-* | der Hahn; || Achsennagel... | cock (*of a gun*).
Куроле́сить, II.6, на-, *vn. pop.* faire des niches.. | muthwillige Streiche machen. | to play wanton tricks.
Куропа́тка, *sf.* 3, *oiseau*, la perdrix; **-а́чій**, de perdrix. | das Rebhuhn..... | a partridge.
Куросле́пъ и **Куросле́пникъ**, *sm. arbre*, le bois punais, cornouiller femelle; || *plante*, le mouron | der Hartriegel, das Pfaffenhütchenholz; || Gauchheil. | bloody-twigged dogwood; || anagallis.
Ку́рочка, *sf* 4, *dim. см.* **Ку́рица**. || **Дунайская** | **ку́рочка**, *см.* **Лысу́ха**.
Курси́вный, *Impr.* — *шрифтъ*, le caractère italique. | die Cursivschrift..... | italic, italic letter.
Курсъ, *sm.* un cours (*de physique*); || *Comm.* le cours du change; || *Mar.* la route (*d'un navire*); **-сово́й**, *adj.* | der Cursus; || Geldcours, Wechselcours; || Lauf (e. Schiffes). | course (*of physics*); || course of exchange; || way (*of a ship*).
Курта́жъ, *sm. Comm.* le courtage; **-жный**, *adj.* ... | die Mäklergebühr..... | brokerage.
Куртина, *sf. Fortif.* la courtine; || une planche, plate -bande; || **—и́нный**, de la courtine. | die Courtine; || das Beet, Einfassungsbeet. | curtain (*between two bastions*); || bed, border.
Ку́ртка, 3, *dim.* ку́рточка, *sf* un habit veste, spencer. | eine Jacke..... | jacket, spencer.
Курукýйка. *sf.* 4, *oiseau*, le couroucou. [lecteur. | der Kuruku..... | curucui.
Ку́рфирстскій и **-фи́ршескій**, *adj.* électoral, d'é- | kurfürstlich..... | electoral.
Ку́рфирстъ, *sm.* un électeur; **-сти́на**, *sf.* une élec- | Kurfürst, -stin..... | an elector, -oress.
Курфи́ршество, *sn.* un électorat. [trice. | das Kurfürstenthum..... | electorate.
Курча́вость, *sf.* des cheveux crépus..... | das krause Haar..... | crispness, curliness.
Курча́вый, *adj.* frisé, moutonné, crépu..... | kraus, krushaarig..... | crisp, curly, woolly-headed
Курча́вѣть, I.4, о-, *vn.* devenir crépu (*des cheveux*). | krauses Haar bekommen.... | to curl, grow wolly-headed
Ку́ршея, *sf. Mar.* le coursier; **-шѣйный**, de coursier. | der Koker, Köker..... | gangway, fore-and-aft pas-
Курьёрство, *sn.* l'état de courrier *m*..... | der Courierstand..... | couriership. [sage.
Курьёръ, *sm.* un courrier; **—рскій**, de courrier. | der Courier..... | a courier, messenger.
Куря́тина, *sf.* la chair de poule..... | das Hühnerfleisch..... | flesh of hens *or* poultry.
Куря́тникъ, *sm.* le poulailler; || marchand poulailler. | Hühnerstall || Hühnerhändler *m* | henhouse; || a poulterer.
Куря́тный, *adj.* **—рядъ**, le marché aux poules... | der Hühnermarkt..... | poultry-market.
Куса́ка, *sc.* bête mordante; || *insecte*, la mordelle... | beißiges Thier; || der Blumenkäfer. | biting beast; || mordella.
Куса́ніе, *sn.* action de mordre *f*, une morsure... | das Beißen, der Biß. | biting, morsure, bite.
Куса́ть, I.1, *va.* mordre; || piquer (*des insectes, des* | beißen; || beißen; brennen... | to bite; || sting; burn.
—ся, *vr.* avoir l'habitude de mordre. [*épices*). | beißen, beißig seyn..... | to bite, be biting.
Кусково́й, *adj.* de morceaux, fait de morceaux.... | aus Stücken bestehend..... | piece, made of pieces.
Кусо́къ, 1, *dim.* кусо́чекъ, *sm.* un morceau, une pièce. | das Stück, der Bissen..... | piece, morsel, bit.
Куста́рникъ, *dim.* **-ничекъ**, *sm.* lieu planté de buissons ou d'arbustes; || un arbuste. | das Gesträuche, Strauchwerk; || der Strauch, Busch. | coppice, bushes, shrubbery; || a shrub, bush.
Кустово́й, *adj.* de buisson; croissant en buissons. | Strauch=; buschweise wachsend. | of a bush; bush, shrub.
Кустъ, *dim.* ку́стикъ и кусто́къ, *sm.* un buisson, ar- | die Staude, der Strauch.... | bush, shrub
Кусъ, *dim.* кусо́къ, *sm.* un grand morceau. [buste. | ein großes Stück..... | bite, great bite.
Ку́таніе, *sn.* action d'envelopper et de s'envelopper. | das Verhüllen, Einhüllen.... | wrapping, muffling.
Кута́съ, *dim.* кута́сикъ, *sm.* une houppe..... | der Quast, die Troddel.... | a tuft.
Ку́тать, I.1, *va.* envelopper; **—ся**, *vr.* s'envelopper. | einhüllen; sich einhüllen.... | to wrap; wrap one's self.

Кутéйникъ, *sm.pop.* ecclésiastique, homme d'église.	der Kirchendiener.....	a church-man.
Кутерма́, *sf.* un tourbillon de neige ;‖ la discorde, désunion; ‖ *poisson*, la truite lacustrale.	das Schneegeſtöber;‖der Wirrwarr;‖ eine Art Lachsforelle.	storm, snow-storm;‖strife, discord; ‖ the grayling.
Кути́ть, II.5, за-, *vn. pop.* tourbillonner, tournoyer *(du vent)*; ‖ mener une vie dissipée.	ſich in Wirbel drehen; ‖ ein loſes Leben führen.	to whirl; ‖ lead a dissipated life.
Кутья́ *и* **Кутья́**, *sf.* froment *ou* riz cuit avec du miel *(mets de funérailles)*; —*тéйный*, *adj.*	Graupen oder Reis in Honig gekocht.	a mess of wheat *or* rice boiled up with honey.
Кутня́, *sf.* étoffe rayée de Boukharie.....	ſtreifiges buchariſches Zeug..	a striped silk and cotton
Кутъ, *dim.* кутóкъ, *sm. pop.* un coin, un angle...	der Winkel.....	corner. [stuff.
Кухáрка, *sf.*3, une cuisinière.....	eine Köchin.....	cook-maid, cook.
Кухáрничать, I.1, *vn. pop.* faire la cuisine.....	die Küche beſorgen.....	to cook, be a cook.
Кухмéйстеръ, *sm.* un chef de cuisine; *-рскій*, *adj.*	der Küchenmeiſter.....	head cook, man-cook.
Кýхня, 3, *dim.* кýхонка, *sf.* la cuisine; *-хонный*, *adj.*	die Küche; *adj.* Küchen=....	kitchen.
Кýча, *dim.* кýчка, *sf.* un tas, monceau; ‖ une foule.	der Haufen; ‖ eine Menge...	a heap; ‖ a crowd.
Кучеля́ба, *sf. смотри́* **Цѣлибýха.**		
Кýчеръ, *sm.* un cocher; —*рскóй*, de cocher.....	der Kutſcher.....	a coachman.
Кýчиться, II.3, по-, *vr.pop.* demander avec instance.	inſtändigſt um etwas bitten..	to entreat earnestly.
Кýша, *sf. poisson*, le marteau, la zygène.....	der Hammerhai.....	the hammer-headed shark.
Кушáкъ, *dim.* кушачёкъ, *sm.* une ceinture; *-áчный*,	der Gurt, die Leibbinde.....	a sash.
Кýшанье, *sn. irr.* le manger, un mets. [de ceinture.	das Eſſen, die Speiſe.....	food, meat, dish.
Кýшать, I.1, *va.* manger *ou* boire, être à table. ...	eſſen od. trinken.....	to eat *or* drink, be at table.
Кушéтка, *sf.*3, une couchette.....	ein kleines Bettchen.....	a couch.
Кýшуръ, *sm. plante*, le roseau, jonc *(см.* **Сúтникъ**)	das Rohr, Schilf.....	rush-grass.
Кýща, *sf. sl.* une hutte, cabane; une tente.....	Hütte, Lauberhütte *f*; Zelt *n.*	hut, cot; tent.
Кýщникъ, *sm. sl.* habitant d'une cabane.....	der Hüttenbewohner.....	inhabitant of a hut.
Къ *и* **Ко**, *prép. dat.* chez, vers, à.....	zu, an, auf, gegen hin.....	to, towards.

Л.

Л *(эль)*, douzième lettre de l'alphabet russe.....	der zwölfte ruſſiſche Buchſtabe.	the twelfth Russian letter.
Лабáзникъ, *sm.* le maître d'un magasin á blé, un farinier; ‖ *plante*, la reine-des-prés, ulmaire.	Beſitzer einer Getreidebude, Mehlkrämer; ‖ Geißbart *m.*	corn-dealer, flour-dealer; ‖ dropwort, ulmaria.
Лабáзъ, *sm. и* **Лабáзня**, *sf.* un magasin de blé, une boutique de farine; *-áзный*, de magasin de blé.	der Getreideſpeicher, die Getreidebude, Mehlbude.	a corn-warehouse, flour-warehouse.
Лабардáнъ, *sm.* la morue salée; *-нный*, de morue.	der Labberdan.....	salt fish.
Лабири́нтъ, *sm.* un labyrinthe; *-тный*, de labyrinthe.	das Labyrinth, der Irrgang.	labyrinth, maze.
Лаборато́рія, *sf.* un laboratoire; *-орный*, *adj.*....	das Laboratorium.....	a laboratory.
Лабрадóръ, *sm.* le labradorite.....	der Labrador=Stein.....	labrador-stone.
Лáва, *sf.* la lave; ‖ un petit pont; pont volant.....	Lava *f*; ‖ Steg *m*; fliegende Brücke.	lava; ‖ foot-bridge; flying bridge.
Лавáнда, *sf. plante*, la lavande; *-довый*, de lavande.	der Lavendel.	lavender.
Лави́на, *sf.* une avalanche; —*нный*, d'avalanche...	eine Lawine, Lauwine.....	an avalanche.
Лавированíе, *sn.* le louvoyage, action de louvoyer *f*	das Laviren.....	tacking.
Лавирова́ть, I.2, *vn. Mar.* louvoyer, bouliner.....	laviren.....	to tack, laveer.
Лáвка, 3, *dim.* лáвочка, *sf.* un banc; ‖ une boutique.	eine Bank; ‖ eine Bude....	a bench; ‖ a shop.
Лáвочникъ, *sm.* un boutiquier. [tiques.	der Krämer.....	shopkeeper.
Лáвочный, *adj.* de boutique; vendu dans les bou-	zur Bude gehörig, Buden=...	shop, of a shop.
Лáвра, *sf.* une laure, un monastère *(du premier ordre)*; ‖ l'indigo *m*; ‖ *-рскій*, de laure.	das Kloſter(vom erſten Rang); ‖ das Indigblau.	laura, monaster *(of the first rank)*; ‖ indigo.
Лавръ, *dim.* лáврикъ, le laurier; *-рóвый*, de laurier.	der Lorbeer.....	laurel.
—**рóвое дéрево**, le laurier.....	der Lorbeerbaum.....	laurel, the bay-tree.

Ла́герь, *sm. Milit.* un camp; **—рный**, de camp. ... | das Lager, ... | a camp.
Лагу́нъ, *sm. u* **Лагу́нка**, *sf.* la boîte au vieux oing; ||*Géogr.* une lagune; || **-нный**, de boîte à graisse. | Schmiereimer *m*, das Schmierfaß; || die Lagune. | tar-bucket, grease-box; || a lagoon.
Лагъ, *sm. Mar.* le loch; || côté de la batterie d'un **—-линь**, *sm.* la ligne de loch. [vaisseau. | das Lock; || die Lage..... | log; || tier.
Ла́данка, *sf.*3, un sachet d'encens..... | die Lockleine. ..... | a logline.
Ла́данница, *sf.* la boîte à l'encens..... | das Weihrauchkiſſen. ..... | incense-bag.
Ла́данъ *u* **Ла́донъ**, *sm.* l'encens *m*; **-нный**, d'encens. | das Weihrauchkäſtchen..... | incense-box, censer.
росно́й —, le benjoin; ||**земно́й —**, la valériane. | der Weihrauch..... | incense, frankincense.
Ладе́йный, *adj.* de navire *(см.* **Ладья́**). ..... | die Benzoe; || der Baldrian. | benzoin; || valerian.
Ла́дить, II.4, *va.* accorder; || *fig.* ajuster, adapter.. | zum Schiffe gehörig..... | ship's, of a ship.
—, *vn. (съ кѣмъ)* vivre en bonne intelligence..... | ſtimmen; || anpaſſen..... | to accord, tune; ||adjust, fit.
Ла́дно, *dim.* **ладне́нько**, *adv.* d'accord; || en bonne intelligence, amicalement; || bien, en bon train. | ſich vertragen, einig leben... | to agree, live on good terms.
Ладо́нка, *sf.*3, l'empaumure *f (d'un gant)*..... | geſtimmt; || einig, einſtimmig; || gut, glücklich. | in tune; || in concord, on good terms; || well.
Ладо́нчатый, *adj. Bot* palmé..... | inwendiger Theil (e. Hand-handförmig. [ſchuhs). | the palme *(of a glove)*. palmated.
Ладо́нь, *dim*, **ладо́шка**, *sf.* la paume de la main.... | die flache Hand..... | palm of the hand.
бить въ ладо́ши, battre des mains..... | in die Hände klatſchen..... | to clap hands.
Ладу́нка *u* **Ядуна́**, 3, *dim.* **-ночка**, *sf.* la giberne; ||le calbotin *(du cordonnier)*; **—ночный**, *adj.* | die Patrontaſche; || der Schuſterkorb. | cartridge-box, pouch; || shoemaker's case.
Ладъ, *sm.* une touche *(de luth, de guitare)*, || un accord; || *fig.* la concorde, union, harmonie. | Griff *m*, Griffbret *n*; || Stimmung; ||Eintracht, Einigkeit *f*. | stop *(of a guitar)*; ||tune, accord; || harmony, concord.
Ладьевидный *u* **—образный**, *adj. Bot.* caréné.. | nachenförmig. ..... | keeled, carinated.
Ладья́ *u* **Ладія**, *dim.* **ладе́йка**, *sf.* un navire à un mât; || une nacelle; || la tour *(aux échecs)*. | einmaſtiges Fahrzeug; ||Kahn; ||Thurm *m* (im Schachſpiele) | decked boat with a mast; ||canoe; || rook *(at chess)*.
Ла́женье, *sn.* action d'accorder *f (un instrument)*.. | das Stimmen..... | tuning.
Лажъ, *sm. Comm.* l'agio *m*; **—жный**, d'agio..... | das Agio, der Aufwechſel.... | agio, exchange.
Лазаре́тъ, *sm.* un lazaret, hôpital; **-тный**, de lazaret. | das Lazareth, Hospital..... | lazaretto, hospital.
Лазе́й, *dim.* **лазе́йка**, *sf.* un trou pour passer en rampant. | die Öffnung zum Durchkriechen. | a hole to creep out at.
Ла́зить, II.4, *vn. смотри* **Лѣзть**.
Лазня́, *sf.*4, un échelier, une planche à trous. .... | das Leiterbret mit Löchern... | a climbing board.
Лазо́ревка, *sf.*3, *oiseau*, la mésange bleue..... | die Blaumeiſe..... | blue titmouse.
Лазо́ревый *u* **Лазу́ревый**, *adj.* bleu, azuré..... | himmelblau, laſurblau..... | azure, sky-blue.
Лазу́нъ, **-у́нья**, *s.* un *ou* une espiègle..... | eine muthwillige Perſon..... | forward man *or* woman.
Лазу́рикъ, *sm.* le lapis, lapis-lazuli, lazulite..... | der Laſurſtein, Lapis-Lazuli.. | azure-stone.
Лазу́рь, *sf.* l'outremer *m*; || le smalt, azur; || l'azur, le bleu céleste. | das Ultramarin; || die Schmalte, das Laſur; || Himmelblau. | ultramarine; || smalt; || sky-blue, sky-colour.
Лазу́тчество, *sn.* l'espionnage, métier d'espion *m*. | die Kundſchafterei..... | espionage.
Лазу́тчикъ, *sm.* un espion, émissaire..... | der Kundſchafter, Spion. ... | a scout.
Лай, *sm.* un aboiement; || une injure, un outrage... | das Bellen; || Schimpfwort. | barking; || scolding.
Ла́йка, *sf.* la peau de chien; **-ковый**, de peau de chien. | weiß gegärbtes Hundefell. .. | kid-skin, dog-skin.
Лакéй, *sm.* un laquais, domestique; **-ѣскій**, de laquais | der Lakei, Bediente..... | lackey, footman.
Лакéйская, *adj. sf.* la chambre des laquais..... | das Bedientenzimmer. ..... | footman's room.
Лакированіе, *sn. u* **Лакирóвка**, *sf.* la vernissure. | die Lackirung, das Firniſſen. | lackering, varnishing.
Лакирова́ть, I.2, **вы-** *u* **на-**, *va.* vernir..... | firniſſen, lackiren..... | to lacker, varnish.
Лакиро́вщикъ, *sm.* un vernisseur..... | der Lackirer..... | lackerer, varnisher.
Лаковщи́къ. *sm.* un faiseur de laque *ou* de vernis. | der das Lack bereitet..... | varnish-maker.
Ла́комить, II.2, *va.* affriander; **-ся**, *vr.* être friand. | zu naſchen geben; naſchen... | to tidder; to eat tidbits.
Ла́комка, *sc.* une personne friande *ou* gourmande. | das Leckermaul..... | a dainty person. [bits.
Ла́комство, *sn.* une friandise, gourmandise. .... | das Naſchwerk..... | dainties, sweet-meats, tid-
Ла́комый, *adj* friand, gourmand; || avide de..... | naſchhaft, lecker; || lüſtern... | dainty, tid; || fond of.
Лакони́змъ, *sm.* un laconisme, une phrase concise. | der Lakonismus..... | laconism.
Лакони́ческій, *adj.* laconique, concis..... | lakoniſch, kurz und nachdrücklich | laconic, laconical.
Лакри́ца, *sf.* le jus de réglisse..... | Süßholzſaft, Lakrezienſaft *m*. | Spanish liquorice *or* juice.

Лакъ, *sm.* le vernis, le laque; —*ковый*, de laque...
—**ковое де́рево**, la sumac au vernis.. .....
Лалъ, *sm.* un rubis balais, une almandine; -*ловый*, *adj.*
Ла́мпа, *sf.* une lampe, un quinquet; -*повый*, de lampe.
Лампа́да, *dim.* -па́дка, *sf.* lampe d'image; -*а́дный*, *adj.*
Ла́мповщикъ, *sm.* l'allumeur *m (d'un théâtre)*....
Ландгра́фство, *sn.* un landgraviat.....
Ландгра́фъ, *sm.* un landgrave; -*фскій*, de landgrave.
Ландка́рта, *sf.* une carte géographique.....
Ландша́фтъ, *sm.* un paysage; -*тный*, de paysage.
—**тный живопи́сецъ**, un paysagiste.....
Ла́ндышъ, *sm. plante*, le muguet; -*шевый*, de muguet.
Ланйта, *sf.* la joue; -*тный*, des joues, génal.....
Ланцетообра́зный, *adj. Bot.* lancéolé.....
Ланце́тъ, *dim* -е́тикъ, *sm.* une lancette; -*тный*, *adj.*
Лань, *sf. quadr.* un daim; || une biche.....
Ла́па, *dim.* ла́пка *и* ла́почка, *sf.* une patte; ||grosse pince||le bras *(d'une ancre)*||une penture *(de porte)*
медвѣжья —, *plante*, la berce, branche-ursine.
Ла́пистый, *adj.* à grosses pattes.....
Ла́потникъ, -**ница**, *s.* faiseur de souliers d'écorce; || paysan,-anne *(qui porte des souliers d'écorce)*.
Ла́поть, *sm.* 1, un soulier d'écorce; -*тный*, *adj.* ...
Лапу́хъ *и* **Лапу́шникъ**, *sm. plante*, la bardane...
Ла́пчатый, *adj.* fait de peaux des pattes; || *H.nat.* palmé *(des oiseaux)*; || *Bot.* digité.
Лапша́, *sf.* le vermicelle; -*шевой*, de vermicelle...
Ларе́цъ, 1, *dim.* ла́рчикъ, *sm.* un coffre; -*е́чный*, *adj*
Ларь, *dim.* ла́рикъ, *sm.* un coffre, une farinière....
Ла́са *и* **Ла́сина**, *sf. pop.* une longue tache.....
Ла́сить, II.6, за-, *va. pop.* tacher, salir.....
Ла́ска, *sf.* une caresse, la bienveillance.....
Ласка́ніе, *sn.* action de caresser *f*.....
Ласка́тель, *sm.* un flatteur, adulateur.....
Ласка́тельно, *adv.* avec adulation.....
Ласка́тельный, *adj.* flatteur, adulateur.....
Ласка́тельство, *sn.* la flatterie, adulation.....
Ласка́тельствовать, I.2, *vn.* flatter, cajoler.....
Ласка́ть, I.1, *va.* caresser, flatter, cajoler.....
—**ся**, *vr.* (*чьимъ*) se flatter de; ||*(къ кому́, около кого́)* chercher à s'insinuer, rechercher les bonnes grâces
Ла́сково *adv.* gracieusement, avec affabilité.....
Ла́сковость, *sf.* la politesse, affabilité, urbanité..
Ла́сковый, *adj.* gracieux, affable, poli.....
Ла́ститься, II.7, *vr. (къ кому́)* s'insinuer .....
Ла́стка *и* **Ла́сица**, *dim.* ла́сточка, *sf.* la belette..
Ла́стовица *и* -**товка**, *sf.* le gousset *(d'une chemise)*.
Ла́стовый, *adj.* -**вое су́дно**, un bâtiment de transport
Ла́сточка, 4, *и* **Ла́стовица**, *sf. oiseau*, l'hirondelle *f.*
Ластъ, *sm.* le laste *(mesure de 12 tchetverts)*....
Латини́змъ, *sm.* un latinisme.....
Лати́нь *и* **Латы́нь**, *sf.* le latin; -*и́нскій*, latin ...
Ла́тникъ, *sm.* un homme cuirassé.....
Лату́къ, *sm. plante*, la laitue. .....

der Lack, Firniß.....
der Firnißbaum.....
der Ballaß, Almandin.....
eine Lampe.....
die Lampe(vor einem Heiligen=
der Lampenanzünder. [bilde).
die Landgrafſchaft.....
der Landgraf.....
eine Landkarte.....
eine Landſchaft.....
der Landſchaftmaler.....
das Maiblümchen.....
die Wange; *adj.* Wangen=..
lanzenförmig.....
die Lanzette, das Laßeiſen...
der Damhirſch; ||die Hirſchkuh.
Pfote, Tatze; || große Zange; ||
Ankerſchaufel *f*; ||Thürband *n*
die Bärenklau.....
mit großen Tatzen.....
Baſtſchuhmacher,-erin; || ein
Bauer, eine Bäuerin.
der Baſtſchuh.....
die Klette, das Klettenkraut..
aus Pfotenfellen gemacht; ||
plattfüßig; || fingerförmig.
die Fadennudeln *pl.*.....
der Kaſten, die Lade.....
eine Truhe, der Mehlkaſten..
ein länglicher Fleck.....
beflecken.....
Liebkoſung *f*, Wohlwollen *n*.
das Liebkoſen, Schmeicheln..
der Schmeichler.....
ſchmeichelhafter Weiſe.....
ſchmeichelhaft.....
die Schmeichelei.....
ſchmeicheln.....
liebkoſen, ſchmeicheln.....
ſich ſchmeicheln; || ſich bei ei=
nem einſchmeicheln.
freundlicher Weiſe.....
die Freundlichkeit, Höflichkeit.
freundlich, höflich.....
ſich bei einem einſchmeicheln..
das Wieſel, Schneewieſel...
der Achſelzwickel.....
das Transportſchiff.....
die Schwalbe.....
die Laſt (Getreidemaß).....
lateiniſche Spracheigenheit..
das Latein; lateiniſch.....
der Geharniſchte, Panzerträger
der Lattich, Salat.....

lacker, varnish.
the lac-tree.
balass ruby, almandine.
a lamp.
image-lamp.
lamp-lighter.
landgraviate.
landgrave.
a map.
landscape.
a landscape painter.
lily of the valley, May-lily.
cheek.
lanceolated.
lancet.
fallow deer; || hind.
paw; ||tongs; ||anchor-arm;
|| iron-work *(of a door)*.
brank-ursine.
with large paws.
bast shoemaker; || peasant
(who wears bast shoes).
a bast shoe.
burdock, bur.
made of paw furs; || web-
bed; || digitated.
vermicelli.
chest, trunk, coffer.
chest, meal-tub.
oblong spot.
to spot, stain, soil.
caress, kindness.
caressing, fawning.
flatterer, adulator.
with adulation.
flattering, adulatory.
flattery, adulation.
to use flattery.
to caress, wheedle, flatter.
to flatter one's self; || creep
into one's favour.
kindly, affably.
kindness, affability.
kind, affable.
to creep into one's favour.
weasel.
gusset *(of a shirt)*.
a transport-ship.
the swallow.
last *(12 chetverts)*.
latinism.
Latin.
a man in armour.
lettuce, lettice.

.Лату́нь, *sf.* le laiton; *-у́нный*, de laiton. ..... das Meſſing..... latten, brass.
.Ла́ты, *sf.pl.* une cuirasse, cotte de mailles; *-тный*, *adj.* der Panzer, das Panzerhemd. armour, cuirass.
.Лафа́, *sf. pop.* un gain, profit, avantage..... der Vortheil..... profit, advantage.
.Лафе́тъ, *sm.* un affût *(de canon)*; *-тный*, d'affût... eine Laffete..... a gun-carriage.
.Лахта́къ, *sm.* le phoque du Kamtchatka; *-а́чный*, *adj.* der ſibiriſche Seehund..... the Camchadal phoca.
.Ла́цканъ, *sm.* le revers *(d'un habit)*..... der Aufſchlag, Latz..... facing *(of a coat)*.
.Лачу́га, *dim.* лачу́жка, *sf.* chétive cabane; *-у́жный*, *adj* eine elende Hütte..... hovel.
.Ла́яніе, *sn.* un aboiement, clabaudage..... das Bellen, Gebell..... barking.
.Ла́ятель, *sm.sl.* un calomniateur..... der Verleumder..... slanderer, calumniator.
.Ла́ять, I.3, *vn.* aboyer, clabauder; || *va. sl.* calomnier. bellen; || verleumden..... to bark; || calumniate.
—**ся**, *vr. pop.* gronder, injurier, dire des injures. zanken, ſchimpfen..... to scold, snarl, wrangle.
.Лбина *и* **.Лобови́на**, *sf.* le front, l'os frontal ..... die Stirn, das Stirnbein. .. forehead, frontal bone.
.Лгать, *vn. irr.* co-, mentir, dire des mensonges. .. lügen, die Unwahrheit reden. to lie, tell lies.
.Лгунъ, **-у́нья**, *dim.* лгуни́шка, *s.* menteur, -euse... Lügner, -erin..... liar.
.Лебеда́, *sf. plante*, le bon-Henri, épinard sauvage. der Gänſefuß..... goose-foot, wild orach.
.Лебеди́ный *и* **.Лебя́жій**, *adj.*3, de cygne..... vom Schwane, Schwan=.... swan, swans'.
.Лебёдка, 3, *dim* лебёдочка, *sf.* cabestan horizontal *(sur les barques)*; || *Imprim.* le davier. eine Barkenwinde; || Krampe (zwiſchen den Deckelbändern). horizontal windlass; || gallows *(of a timpan)*.
.Лебедь *и* **.Лебядь**, *sm.* et *sf. dim.* лебёдка, *sf.* le cygne der Schwan..... swan.
.Лева́да, *sf.* un parc à poulains..... das Geſtütgehege..... close, park *(for brood ma-*
.Левантинъ, *sm.* la levantine; *-новый*, de levantine. die Levantine (Seidenzeug).. levantine, sarcenet. *[res)*.
.Лева́шникъ, *sm.* un pâté avec des baies..... eine Paſtete mit Beeren.... a tart with berries.
.Левитъ, *sm.* un lévite; *—мскій*, de lévite..... der Levit; *adj.* levitiſch..... levite; levitical.
—**тскія книги**, le lévitique *(3e livre de Moïse)*. das Levitenbuch..... Leviticus.
.Левіаѳа́нъ, *sm* le léviathan *(le crocodile* ou *la baleine)* der Leviathan (in der Bibel). leviathan.
.Левко́й, *sm. plante*, la giroflée; *-и́ный*, de giroflée. die Levkoje, der Goldlack.... stock-gillyflower.
.Левъ, 2, *dim.* ле́вякъ, *sm. quadr.* un lion; || *Ast.* le Lion der Löwe (auch Sternbild)... lion; || Leo *(constellation)*.
— **морско́й**, le lion marin..... der Seelöwe..... sea-lion, bottle-nosed seal.
.Легатство, *sn.* la légation, charge de légat..... die Legation..... legateship.
.Легатъ, *sm.* un légat; *—мскій*, de légat..... der Legat, päpſtlicher Statthalter. a legate.
.Легва́нтъ, *sm. Mar.* un sauve-rabans..... die Legnane. [ter. puddening.
.Ле́гель, *sm.* la panne *(d'un comble)* ..... die Dachſette, Dachſtuhlſette. purlin.
.Легіо́нъ, *sm.* une légion; *—о́нный*, de legion. .... eine Legion..... a legion.
почётный —, la Légion d'honneur *(en France)*. die Ehrenlegion (Ritterorden). the legion of honour.
.Лёгкій, 2, *dim.* лёгонькій, *adj.* léger; || aisé, facile; || de peu d'importance; || agile, alerte. leicht; || leicht zu machen; || unbedeutend; || gewandt. light; || easy, facile; || insignificant; || quick, agile.
.Легко́, *comp.* ле́гче, *adv.* légèrement; facilement... leicht..... lightly; easily.
.Легковѣ́ріе, *sn. и* **—вѣ́рность**, *sf.* la crédulité... die Leichtgläubigkeit..... credulity, credulousness.
—**вѣ́рно**, *adv.* crédulement, avec crédulité..... leichtgläubiger Weiſe..... credulously.
—**вѣ́рный**, *adj.*1, crédule..... leichtgläubig..... credulous, light of belief.
—**вѣ́сный**, *adj.* léger *(de poids)*..... leicht (an Gewicht)..... light *(in weight)*.
—**го́нный**, *adj.* de cavalerie légère..... zur leichten Reiterei gehörig. of light-horse.
—**мы́сленно**, *adv.* étourdiment, à la légère..... leichtſinnig, leichtfertig, unbedachtſam, thöricht. lightly, thoughtlessly.
—**мы́сленный**, *adj.* léger, étourdi, inconsidéré. thoughtless, light-minded.
—**мы́сліе**, *sn. и* **—мысленность**, *sf.* la légèreté, der Leichtſinn..... lightness of mind, giddiness
—**но́гій**, *adj.* aux pieds agiles. [étourderie. ſchnellfüßig..... light-footed.
—**но́сый**, *adj. Il.nat.* lévirostre *(des oiseaux)*.... mit glattem Schnabel..... levirostrous.
.Ле́гкое *u pl.* **.Лёгкія**, *adj. sn.* le poumon, les poumons. die Lunge, die Lungen *pl*.... a lung, the lungs.
.Лёгкость, *sf.* la légèreté; facilité; agilité..... die Leichtigkeit; Behendigkeit. [ness.
.Легóнько, *adv. dim.* doucement, avec prudence.... ſachte, behutſam..... lightness; easiness; quick-
.Лёгочный *и* **.Лёгковый**, des poumons, pulmonaire. Lungen=..... gently, softly, slowly,
.Легча́ть, I.1, *vn.* devenir plus léger; || s'apaiser, di- leichter werden; || ſich mildern. of the lungs, pulmonary.
.Легче́ніе, *sn.* la castration. [minuer. das Verſchneiden..... to grow lighter; || abate.
.Легчи́ть, II.3, *va.* alléger; || châtrer *(un animal)*. erleichtern; || verſchneiden.. castration, gelding.
to lighten; || castrate, geld.

Леденéцъ, *sm.*1, le sucre candi; *-ицéвый*, de sucre
ячмéнный —, le sucre d'orge, caramel. [candi.
Леденéть, I.4, o-, *vn.* se couvrir de glace, se glacer; || s'engourdir, se roidir par le froid.
Ледéшникъ, *sm. oiseau*, le martin-pêcheur.....
Лéдникъ, *sm.* une glacière, cave à glace; || un glacier.
Лéдница, *sf.* un carafon.... .....
Ледовúтый, *adj.* **-тое мóре**, la Mer glaciale.....
Ледокóлъ, *sm.* un fendeur de glace. [glace.
Ледокóльный, *adj.* servant à couper des blocs de
Ледокóльня, *sf.*4, endroit d'où l'on tire de la glace.
Лёдъ, *sm.*2, la glace; *—дяно́й*, de glace.....
Лéеръ, *sm. Mar.* la draille *(d'une voile d'étai)*.....
Лéечный, *adj.* d'arrosoir *(см.* **Лéйка**).....
Лежáлый, *adj.* gâté par le non-usage, vieux....
Лежáніе, *sn.* la position de ce qui est couché....
Лежáнка, *sf.*3, poêle bas qui sert de couche; || *oiseau*, la bécasse; || *—áночный*, de ce poêle.
Лежáть, II.3, *vn.* être couché; || être alité, être malade; || être situé, se trouver; || *fig.* reposer sur.
лéжмя —, être alité sans pouvoir se lever.....
Лежáчій, *adj.* couché par terre; mis en réserve...
Лежáчка, *sf. pop.* **въ —ку**, tout de son long....
Лежебóкъ, *sm.* un fainéant, paresseux. .....
Лéжень, *sm.*1, un racinal, une sablière; || un fainéant.
Лёжка, *sf. pop.* le repos; || *Chass.* la reposée.....
Лезвéе, *sn.* le taillant, le tranchant..... .
Лейбъ-гвáрдія, *sf.* la garde impériale; *-дéйскій*, *adj.*
—-мéдикъ, *sm.* le médecin d'un prince.....
—-хирýргъ, *sm.* le chirurgien d'un prince.....
Лéйка, 3, *dim.* лéечка, *sf.* un arrosoir; || une écope.
Лейтенáнтъ, *Mar.* lieutenant de vaisseau; *-мскій*, *adj.*
капитáнъ-—, *Mar.* lieutenant en pied *(8e cl.)*. .
Лекáло, *sn.* le calibre, moule, patron; || *Mar.* le gabarit; *-льный*, de calibre; de gabarit.
Лекáрственный, *adj.* médical, médicinal. [mède.
Лекáрство, *sn.* une médecine, un médicament, re-
Лéкарь, *sm.* un médecin, chirurgien; *—рскій*, *adj.*.
Лексикографúческій, *adj.* lexicographique. ....
Лексикографія, *sf.* la lexicographie.....
Лексикográфъ, *sm.* un lexicographe.....
Лексикóнъ, *sm.* un dictionnaire, lexique.....
Лéкторъ, *sm.* un lecteur *(d'université)*; *-рскій*, *adj.*
Лéкція, *sf.* la leçon, lecture *(d'un professeur)*.....
Лéлекъ, *sm. oiseau*, l'engoulevent *m (см.* **Козодóй**).
Лелéяніе, *sn.* action de dorloter, de mignarder *f.*.
Лелéять, I.3, *va.* dorloter, mignarder, cajoler...
Лéмехъ *и* **Лéмешъ**, *sm.* le soc *(см.* **Сошни́къ**)..
Лéмма, *sf. Mathém.* un lemme.....
Лéна, *sf.* un fief; *—ный*, de fief, féodal.....
Ленóкъ, *sm.*1, *poisson*, le lénok, saumon de Sibérie.
Лéнта, *dim.* лéночка, *sf.* un ruban; *-точный*, *adj.*.
Лéнтецъ, *sm.* le ténia, le ver solitaire.....
Лéнточникъ, *sm.* un rubanier; vendeur de rubans..

der Zuckerkand.....
der Gerſtenzucker.....
mit Eis bedeckt werden; || erſtarren, ſteif werden.
der Kingsfiſcher, Eisvogel...
der Eiskeller; || Gletſcher...
der Kühleimer.....
das Eismeer.....
der Eisbrecher, Eishauer...
zum Eisbrechen dienend....
der Eisbruch.....
das Eis; *adj.* Eis-.....
der Ausholer.....
zur Gießkanne gehörig.....
verlegen, was lange gelegen
das Liegen. [hat.
die Ofenbank; || die Schnepfe, Leimſchnepfe.
liegen; || im Bette liegen; || gelegen ſeyn; || auf etwas liegen.
liegen ohne ſich zu rühren..
liegend; || vorräthig.....
der Länge nach liegend. ...
ein Faulenzer. [|| Faulenzer.
die Schwelle, der Grundbalken;
die Erholung; || das Lager..
die Schneide.....
die Leibwache, Leibgarde. ..
der Leibarzt.....
der Leibwundarzt.....
Gießkanne; || Waſſerſchaufel *f*
der Lieutenant *(9e cl.)*....
der Capitain-Lieutenant. ...
der Caliber, das Modell; || Schiffsmodell.
mediciniſch, Heil-(kraut). ..
die Arznei.....
der Arzt, Wundarzt.....
lexikographiſch. [chern.
die Abfaſſung von Wörterbü-
der Wörterbuchſchreiber. ...
das Wörterbuch, Lexikon. ..
der Lector, öffentliche Lehrer.
die Vorleſung.....
der Ziegenmelker.....
das Liebkoſen, Verzärteln...
liebkoſen, pflegen, verzärteln.
das Pflugeiſen, Pflugmeſſer..
der Lehnſatz, Hülfsſatz... ..
die Lehne.....
der ſibiriſche Lachs.....
das Band.....
der Bandwurm, Neſtelwurm.
der Bandmacher; Bandhändler

sugar-candy.
barley-sugar.
to turn into ice, freeze, congeal; || be benumbed.
kingfisher, halcyon.
icehouse, ice-cellar; || glacier.
an ice-pail. [cier.
the Frozen Ocean.
ice-cutter.
ice-cutting.
the place where ice is cut.
ice.
stay-sail stay.
of a watering-pan.
long-lain, old.
lying.
a stove-couch; || a woodcock.
to lie; || keep one's bed; || be situated; || depend upon
to be bedrid.
lying; || lying by, reserve
stretched out, lying.
lie-a-bed, sluggard.
beam, sleeper; || sluggard.
repose; || couch, lair.
edge, sharp-edge.
body-guards, life-guards
prince's physician.
prince's surgeon.
watering-pan; || scoop.
lieutenant of a man of war.
first lieutenant of a ship.
mould, form, model; || mould *(of a ship)*.
medicinal, medicamental.
medicine, physic.
physician, surgeon.
lexicographical.
lexicography.
lexicographer.
dictionary, lexicon.
lecturer.
lecture.
churn-owl, caprimulgus.
fondling, indulging.
to fondle, indulge.
share, plough-share.
lemma.
fief, fee-estate.
the Siberian salmon.
riband, ribbon.
tape-worm, tænia.
riband-weaver; riband-man

.**Лёнъ**, *sm.*2, *plante*, le lin; *льняно́й*, de lin.....
го́рный *или* **ка́менный** —, l'amiante *m*.....
.**Леопа́рдъ**, *sm. quadr.* le léopard; *-довый*, de léopard.
.**Лёнестъ**, *dim.* **лепесто́къ**, *sm.* un morceau déchiré; || *Bot.* une pétale; —*стко́вый*, de pétale.
.**Лепета́ніе**, *sn.* le balbutiement, bégayement.....
.**Лепета́ть**, II.5, *vn.* balbutier, bégayer; || baragouiner.
.**Лепету́нъ**, **-у́нья**, *s.* celui *ou* celle qui balbutie....
.**Лепёха**, *dim.* лепёшка *и* лепёшечка, *sf.* un beignet.
.**Лепёшатый**, *adj.* ayant la forme d'un beignet.....
.**Лёпта**, *sf.* une pite, un denier, une obole.....
.**Лёстно**, *adv.* avec adulation; par astuce.....
.**Лёстный**, *adj.* flatteur, adulateur; astucieux.....
.**Лесть**, *sf.* la flatterie, adulation; || la ruse, astuce..
.**Летаніе**, *sn.* le vol, action de voler *f*.....
.**Летаргія**, *sf.* la léthargie; —*гическій*, léthargique.
.**Летучесть**, *sf.* la volatilité.....
.**Летучій**, *adj.* volant; || *Chim.* volatil.....
—**чая мышь**, une chauve-souris.....
.**Лётъ**, *sm.* **на лету́**, *adv.* au vol.....
лётомъ *и* **летко́мъ**, *adv.* rapidement, très-vîte..
.**Летѣть**, II.5, *и* **Лета́ть**, I.1, *vn.* voler; || s'envoler, passer rapidement, se passer.
.**Летя́га**, *sf. mamm.* le polatouche, écureuil volant...
.**Лечебникъ**, *sm.* une pharmacopée, un livre de médecine.
.**Лечебный**, *adj.* médical, de médecine.
.**Леченіе**, *sn.* un traitement, une cure.....
.**Лечить**, II.3, *va.* panser, traiter, médicamenter. ..
—**ся**, *vr.* se traiter, faire une cure.
.**Лечь**, *vn. irr.* se coucher, être couché; || être étendu
.**Лещадникъ**, *sm.* le schiste, pierre schisteuse.....
.**Лещадь**, *dim*, **лещадка**, *sf.* une dalle; *-адный*, *adj*..
.**Лещъ**, *dim.* **лещикъ**, *sm. poisson*, la brême; *-що́вый*,
.**Лжеапо́столъ**, *sm.* un faux apôtre.
—**йменный**, *adj.* pseudonyme, écrit sous un nom
—**проро́къ**, *sm.* un pseudo-prophète, faux prophète
—**свидѣтель**, *sm.* un faux témoin.....
—**свидѣтельство**, *sn.* un faux témoignage.....
—**свидѣтельствовать**, I 2, *vn.* faire un faux témoi-
—**ученіе**, *sn.* une fausse doctrine.
—**учи́тель**, *sm.* un faux docteur.....
—**цáрь**, *sm.* un imposteur, usurpateur.....
.**Лжецъ**, *sm.* un menteur, hableur.....
.**Лжи́вость**, *sf.* un caractère menteur, la fausseté..
.**Лжи́вый**, *adj.* habitué à mentir; mensonger.....
.**Ли** *и* .**Ль**, *particule interr.* est-ce que? || *(sansinterr.)* si.
хо́чешь ли, или нѣтъ, veux-tu, ou non?.....
.**Либера́льный**, *adj.* libéral, favorable à la liberté
.**Либо**, *adv.* ou, ou bien, soit.
.**Ливáнъ**, *sm.* l'encens *m*; —*новый*, d'encens. .....
.**Ли́вень**, *sm.*1, une ondée, averse, pluie torrentielle.
.**Ли́веръ**, *sm.* la fressure; || un siphon, tâte-vin. ...
.**Ли́вмя**, *adv.* **дождь —льётъ**, il pleut à verse. ...
.**Ливре́я**, *sf.* la livrée; *-рейный*, de livrée.....

der Flachs, Lein.....
der Bergflachs, Steinflachs.
der Leopard, Pardel.....
ein abgerissenes Stück; || das Blumenblatt.
das Lallen.....
lallen, stottern; || schlecht sprechen, die Lallende.
der Pfannkuchen, Fladen. ...
fladenförmig.....
das Scherflein.....
schmeichelhaft, einschmeichelnd; listig, arglistig.
die Schmeichelei; || Arglist. .
das Fliegen, der Flug.....
die Schlafsucht; schlafsüchtig.
die Flüchtigkeit.....
fliegend; || flüchtig.....
die Fledermaus.....
im Fluge.....
sehr schnell.....
fliegen; || verfliegen, verstreichen, vergehen.
das fliegende Eichhorn.....
das Arzneibuch.....
zur Heilkunde gehörig.....
die Cur, Heilung.....
heilen, curiren.....
eine Cur brauchen.....
sich schlafen legen; || liegen..
der Schiefer, Schieferstein. .
die Steinplatte.....
der Brachsen.....
ein falscher Apostel.....
falschnamig.....
ein falscher Prophet.....
ein falscher Zeuge... .....
ein falsches Zeugniß.....
falsches Zeugniß ablegen. ..
eine falsche Lehre.....
ein falscher Lehrer.....
der Thronräuber.....
der Lügner.....
die Lügenhaftigkeit, Falschheit.
lügenhaft.....
(Fragepartikel)? || ob.....
willst du, oder nicht? .....
liberal, freisinnig.....
entweder, oder.....
der Weihrauch.....
der Regenguß, Platzregen. .
das Geschlinge; || der Heber.
es gießt, es regnet heftig. ..
die Livree.....

flax.
amianthus, plume-alum.
a leopard.
shred, strip; || a petal, flower-leaf.
lisping.
to lisp; || to baggle.
a lisper.
cake, bun.
cake-like.
a mite, obole.
flatteringly; craftily.
flattering; crafty.
flattery, adulation; || craft.
flying, flight.
lethargy; *adj.* lethargic.
volatility.
flying; || volatile.
bat, flitter-mouse.
in one's flight, flying.
fleetly, rapidly.
to fly, be flying; || to fly away.
flying squirrel.
a book of medicine.
medical, of medicine.
curing, healing.
to cure, heal, physic.
to cure one's self.
to lie down, couch; || fall.
schistic stone.
a flag, flag-stone.
bream.
a false apostle.
pseudonymous.
pseudo-prophet, false prophet.
false witness.
false evidence.
to bear false witness.
false doctrine.
false teacher, false doctor.
impostor, usurper.
a liar.
disposition for lying, fallacy.
lying, fallacious.
(interr. particle)? || if, whether.
will you, or not?
liberal.
either, or.
incense.
shower, torrent of rain.
pluck, purtenance; || siphon.
the rain comes down in torrents.
a livery.

Ли́га, *sf.* une lieue *(de France)*; || la ligue.....
Лигату́ра, *sf.* un alliage *(de métaux)*; —*рный*, *adj*
Лиза́ніе, *sn.* action de lécher et de se lécher...
Лиза́ть, II.4, лизну́ть, *va.* lécher; ||**-ся**, *vr.* se lécher.
Лизу́нъ, **-у́нья**, *s.* celui *ou* celle qui lèche.....
Ликвида́ція, *sf. Comm.* la liquidation; *-ціо́нный*, *adj.*
Лике́ръ, *sm.* une liqueur; —*рный*, de liqueur....
Ликова́ніе. *sn.* la joie, allégresse.....
Ликова́ть, I.2, *vn.* être joyeux, se livrer à la joie..
Ли́кторъ, *sm.* un licteur; —*рскій*, de licteur....
Ли́ктросъ, *sm. Mar.* une ralingue.....
Ликъ, *sm.* un chœur *(de chanteurs, d'anges)*; || chant d'allégresse; || l'image *f (d'un saint)*.
Ли́лія, *sf. plante*, le lis; —*лі́йный*, de lis.....
Лило́вый, *adj.* lilas, violet clair.....
Лима́нъ, *sm. Géogr.* un liman, golfe marécageux..
Ли́мберсъ, *sm. Mar.* une anguillère.....
Лимона́дчикъ, **-чица**, *s.* limonadier, -ère.....
Лимона́дъ, *sm.* la limonade; *-а́дный*, de limonade.
Лимо́нъ, *sm.* un citron, limon; —*нный*, de citron.
Линева́ніе, *sn.* action de régler du papier.....
Линева́ть, I.2, *va.* régler, ligner *(du papier)*. ....
Ли́нія, *sf.* une ligne; —*нѣйный*, de ligne, linéaire.
—**нѣ́йная перспекти́ва**, la perspective linéaire.
—**нѣ́йный кора́бль**, un vaisseau de ligne....
Линь, *dim.* линёкъ, *sm. poisson*, la tanche; || *Mar.* une ligne, un bitord *(petit cordage)*.
Линѣ́йка, *sf.*4, une règle; || une ligne *(voiture)*..
Линю́честь, *sf.* qualité de ce qui se ternit aisément
Линю́чій, *adj.* qui se ternit, qui se deteint aisément.
Линя́лый, *adj.* déteint, terni; || mué *(des animaux)*.
Линя́ніе, *sn.* action de se ternir; || la mue.....
Линя́ть, I.3, по-, *vn.* se ternir, se déteindre; || muer, être en mue, perdre ses plumes *ou* son poil.
Ли́па, *dim.* ли́пка, *sf. arbre*, le tilleul; *-повый*, *adj.*.
Ли́пецъ, *sm.*1, du miel blanc; || ancien nom du mois
Ли́пина, *sf.* du bois de tilleul. [de juillet.
Ли́пка, *sf.*3, une sellette de bois de tilleul; || *plur.* ли́пки, des bourgeons de tilleul ou de bouleau *m.*
Ли́пкій *и* **Липу́чій**, *adj.* gluant, visqueux, glutineux.
Ли́пкость, *sf.* la viscosité, glutinosité.....
Ли́пнуть *и* **Льнуть**, III.1, *vn.* s'attacher, se coller.
Липня́къ, *dim.* липнячёкъ, *sm.* un bois de tilleuls..
Ли́повица, *sf.* le suc de tilleul.....
Ли́повый, *adj.* de tilleul; de bois de tilleul.....
Ли́ра, *sf.* une lyre; —*рный*, de lyre.....
Ли́рикъ, *sm.* un lyrique, poëte *ou* auteur lyrique..
Лири́ческій, *adj.* lyrique.....
Ли́са *и* **Лиси́ца**, *sf.* un renard; *ли́сій*, de renard..
Ли́сель, *sm. Mar.* une bonnette; *-льный*, de bonnette.
Лисёнокъ, *sm.*1, un renardeau, jeune renard.....
Лисирова́ть, I.2, за-, *va. Peint.* effumer, peindre
Ли́сій *и* **Лися́чій**, *adj.*3, de renard. [légèrement.
Листвѣ́ть, I.4, об-, *vn.* se couvrir de feuilles...

eine Stunde; || der Bund...
der Zusatz, die Legirung....
das Lecken.....
lecken; || sich lecken.....
Lecker, -erin.....
Liquidation *f*, Rechnungsabder Liqueur. [schluß *m.*
das Frohlocken, Jauchzen...
frohlocken, jauchzen.....
der Lictor (im alten Rom)..
das Saumtau.....
der Chor; || das Freudengeschrei; || Bild (eines Heiligen)
die Lilie.....
lilas, hellviolet.....
die Bucht, der Meerbusen...
die Pumpenrinne.....
Limonadenschenk, -in.....
die Limonade.....
eine Citrone, Limonie.....
das Liniren.....
liniren, Linien ziehen.....
eine Linie; *adj.* Linien-....
die Linear-Perspektive.....
das Linienschiff.....
die Schleie, Schleihe; || der Log, Lock (zweidrähtiges Seil).
das Lineal; || eine Linie...
das leichte Verschießen (von was verschießt. [Farben).
verschossen; || der gemauft hat.
das Verschießen; || die Mauser.
verschießen (von Farben); || sich haaren, sich mausern.
die Linde.....
der Lindenhonig; || Monat Juli
das Lindenholz.....
der Lindensessel; || Lindenschösse od. Birkenschösse *pl.*
klebrig, zäh.....
die Klebrigkeit.....
kleben, ankleben.....
das Lindengehölz.....
der Lindensaft.....
Linden-; von Lindenholz....
eine Leier, Leyer.....
ein Lyriker, lyrischer Dichter.
lyrisch.....
der Fuchs.....
das Beisegel, Leisegel, Reff..
ein junger Fuchs.....
verblasen.....
vom Fuchse.....
Blätter bekommen.....

a league; || the league
alloy.
licking.
to lick; || to lick one's self.
a licker.
liquidation.
liquor.
rejoicing, exultation.
to rejoice, exult.
a lictor.
bolt-rope.
choir *(of singers, of angels)*; || shout of joy; || image.
lily.
lilac-coloured.
estuary, fright.
limber, limber-hole.
lemonade-man *or* woman.
lemonade.
lemon, citron, pomecitron.
ruling, lineation.
to rule lines, line.
a line; *adj.* line, linear.
linear perspective.
a ship of the line.
tench *(a fish)*; || line, rope, ratlin. [*ge*).
ruler, rule; || a line *(carria*fadingness, aptness to fade
fading, apt to fade.
discoloured; || moulted.
fadind; || moulting.
to fade, lose its colour; || moult, cast its hair.
linden-tree, lime-tree.
linden-honey; || July.
linden-wood.
a linden-stool; || linden-shoots *or* birch-shoots.
sticky, clingy, viscous.
stickiness, viscidity.
to stick, cling, adhere.
a plot of lindens.
linden sap.
linden; of linden wood.
a lyre.
a lyric poet.
lyric, lyrical.
a fox.
studding-sail.
a young fox, fox's cub.
to paint slightly.
fox, fox's.
to leaf, come into leaf.

.Ли́ственница, *sf. arbre*, le mélèze, larix; *-ничный, adj.*
.Ли́ственный, *adj.* feuillé, garni de feuilles.....
.Листоби́тъ, *sm.* un lamineur.....
.Листоби́йня, *sf.* 4, une laminerie, un laminoir.....
.Листово́й, *adj.* en feuilles; en plaques, en lames...
.Листо́къ, l, *dim.* -о́чекъ, *sm.* petite feuille; || un feuillet
.Листопа́дъ, *sm.* ancien nom du mois d'octobre....
.Листо́чный, *adj.* de feuille *(d'arbre)*.....
.Листъ, *dim.* листо́къ, *sm.* (*pl.* ли́стья) une feuille *(d'arbre)*; || (*pl.* листы́) une feuille *(de papier, de* **кни́га въ листъ**, un in-folio. [*métal).*
.Литавра, *sf.* une timbale.....
.Литавръщикъ, *sm.* un timbalier.....
.Литанія, *sf.* les litanies *f.* [derie.
.Литейный, *adj.* pour fondre; || — **дворъ**, une fon-
.Литейщикъ, *sm.* un fondeur; —*щичій*, de fondeur.
.Ли́тера, *sf.* une lettre, un type, caractère.....
.Литера́льный, *adj.* littéral *(см.* **Букваль́ный**).
.Литера́торъ, *sm.* un littérateur, homme de lettres.
.Литерату́ра, *sf.* la littérature *(см* **Словесность**).
.Литерату́рный, *adj.* littéraire, de littérature....
.Ли́тикъ, *sm.* un doublet, une pierre fausse.....
.Литія, *sf.* la sortie sur le parvis pour prier.....
.Литографи́ровать, I.2, *va.* lithographier.....
.Литографи́ческій, *adj.* lithographique.....
.Литогра́фія, *sf.* la lithographie; || une lithographie.
.Литонія, *sf.* second estomac des animaux ruminants
.Литрова́ть, I.2, *va.* épurer, raffiner *(le salpêtre)*..
.Литургія, *sf.* la liturgie, la messe; *-гійный, adj.*...
.Лить, *va. irr.* verser, répandre; || fondre, couler...
—, *vn.* couler, découler, se répandre.....
—**ся**, *vr.* être fondu, être coulé; || couler, découler.
.Литьё *u* .Ли́тіе, *sn.* action de verser; de fondre *f.*.
.Лифъ, *sm.* la taille *(d'un habit)*.....
.Лихачъ, *sm.* un bon cocher de louage.....
.Лихва́, *sf.* l'usure *f;* || **съ —во́ю**, avec profit...
.Ли́хо, *adv.* avec malice; || *sn.* la méchanceté....
.Лиходѣ́й, -йка, *s.* personne malintentionnée.....
—**дѣ́йный**, *adj.* malveillant, malintentionné....
—**дѣ́йство**, *sn.* la malice, malveillance.....
—**и́мецъ**, *sm.* 1, un usurier.....
—**и́мный** *u* —**и́мственный**, *adj.* acquis par usure.
—**и́мство**, *sn.* l'usure, exaction *f.*.....
—**ра́дка** *u* —**ма́нка**, *sf.* la fièvre.....
—**ра́дочный**, *adj.* de la fièvre, fébrile.....
-**ная кора́**, le quinquina.....
.Лихо́й, *adj.* méchant, malin, malicieux; || hardi, courageux, téméraire, habile.
.Лицё, *dim.* ли́чико, *sn.* le visage; la face; || un individu, une personne; un personnage, un rôle; || endroit, beau côté; extérieur, la face, façade.
лицёмъ къ лицу́, face à face.....
на лицё, en nature, effectif; en argent comptant
.Лицевой, *adj.* de la face; || -**вая сторона́**, l'endroit.

der Lerchenbaum.....
belaubt, geblättert.....
der Plätter.....
die Plattmühle, das Streckwerk
in Blättern; in Platten....
das Blättchen; || das Blatt..
der Monat Oktober.....
von Blättern.....
das Blatt, *pl.* Baumblätter;
|| Papierblätter.
der Foliant, das Buch in Folio.
die Pauke.....
der Paukenschläger.....
die Litanei.....
zum Gießen; || die Gießerei.
der Gießer.....
der Buchstabe, die Letter...
buchstäblich.....
der Litterator, Schriftsteller..
die Litteratur.....
litterarisch.....
ein falscher Edelstein. [Gebet.
der Austritt in den Vorhof zum
lithographiren.....
Steindruck-, lithographisch...
Steindruck *m* || Steindruckerei *f*
zweiter Magen der wiederkäu-
läutern. [enden Thieren.
Liturgie, Messe *f*, Hochamt *n.*
eingießen; || gießen, schmelzen.
fließen, laufen.....
gegossen werden; || fließen..
das Gießen; Schmelzen....
die Taille (am Kleide).....
ein guter Miethkutscher.....
der Wucher; || mit Gewinn.
boshafter Weise; || die Bosheit.
der, die Böse, Argliſtige...
übelgesinnt, übelwollend....
die feindselige Gesinnung....
der Wucherer.....
wucherhaft; erwuchert.....
der Wucher.....
das Fieber (kaltes).....
fieberhaft, fieberisch.....
die Fieberrinde, Chinarinde..
böse, streng, argliſtig; || fix,
gewandt und kühn.
Gesicht, Angesicht *n*; || Mensch *m*,
Person; Rolle; || rechte Seite;
Oberfläche, Vorderseite *f.*
von Angesicht zu Angesicht..
wirklich, in der That; vorhanden
vorn; || die vordere Seite...

the larch-tree.
leafy.
laminater.
flatting mill.
leaf; sheet.
little leaf; || leaf *(of a book)*
the month October.
leaf, of a leaf.
leaf, *pl.* leaves *(of trees)*;
|| leaves, sheets, plates.
a folio book.
kettle-drum.
kettle-drummer.
litany. [ing-house.
casting; || foundery, cast-
caster, founder.
letter, character, type.
literal.
literary man, man of letters
literature.
literary.
a doublet, false stone.
place of prayer.
to lithograph.
lithographic.
lithography; || lithographic
second stomach. [office.
to purify, refine.
liturgy, mass.
to pour, shower; || cast, found
to pour, flow, rain.
to be cast, be founded; || flow
pouring; casting.
waist *(of a coat)*.
a good coachman.
usury; || with profit.
maliciously; || malice.
an evilminded person.
maleficent, evilminded.
maleficence, malice.
usurer.
usurious; acquired by usu-
usury, extortion. [ry.
fever, ague.
feverish, febrile. [bark.
Peruvian bark, quinquina
evil, wicked, mischievous;
|| clever, smart, bold.
face, visage; || person, indi-
vidual; character, part; ||
right side; front, front
face to face. [facing.
effectively; in ready money
face, front; || right side.

Лицедѣй, *sm.* un acteur, personnage; —*йный*, *adj.* der Schauspieler, ... actor, performer.
—**зрѣніе**, *sn.* intuition, vision intuitive *f.*..... der Anblick, die Anschauung. intuition, intuitive sight.
—**мѣрить** *u* **-мѣрствовать**, *vn.* faire l'hypocrite. heucheln..... to play the hypocrite.
—**мѣріе** *u* —**мѣрство**, *sn.* l'hypocrisie *f.*..... die Heuchelei, Scheinheiligkeit. hypocrisy, dissimulation.
—**мѣрно**, *adv.* en hypocrite, avec hypocrisie.. heuchlerischer Weise..... hypocritically.
—**мѣрный**, *adj.* hypocrite, faux, dissimulé..... heuchlerisch, scheinheilig.... hypocritical, dissembling.
—**мѣръ,-рка**, *s.* un hypocrite, tartufe..... Heuchler,-in, Scheinheilige.. hypocrite, dissembler.
—**пріятіе**, *sn.* acception de personnes, préférence *f.* das Ansehen der Person, Parteiparteilich. [lichkeit *f.* respect of persons, partiapartial. [lity.
Лицѣй, *sm.* un lycée; —*ейскій*, du lycée..... das Lyceum (Schulanstalt).. lyceum.
Лиценціатъ, *sm.* un licencié *(9e cl.)*; *-мскій*, *adj.* der Licenciat..... a licentiate.
Личина, *sf.* un masque; *fig.* prétexte; || écusson *(d'une serrure)*; || *H.nat.* une larve; || *-ный*, de masque. die Maske; der Vorwand; || Schlüsselschild *n*; || Larve *f.* mask; *fig.* pretence; || escutcheon; || larva.
Лично, *adv.* en personne, individuellement..... persönlich, selbst, in Person. personally, individually.
Личность, *sf.* la personnalité, individualité..... Persönlichkeit, Individualität *f* personality, individuality.
Личный, *adj.* personnel, individuel. [lichen. persönlich..... personal, individual.
Лишай, *dim.* **лишаёкъ**, *sm.* une dartre; || *plante*, le die Flechte; || Moosflechte... tetter, morphew; || lichen.
Лишайстый, *adj.* couvert de dartres..... voll Flechten..... full of tetters *or* morphews.
Лишать, I.1, **лишить**, II.3, *va.* *(кого чего)* priver, frustrer, dépouiller de, ôter, enlever à. (einen eines Dinges) berauben, entziehen. to bereave, deprive, strip, defraud.
—**ся**, *vr.* *(чего)* perdre, être privé de..... verlieren, beraubt werden... to lose, be bereft.
Лишекъ, *sm.*1, le surplus, excédant..... der Überfluß..... overplus, surplus.
Лишеніе, *sn.* action de dépouiller; la perte..... die Beraubung; der Verlust. bereavement; loss.
Лишній, *adj.* superflu, excédant, inutile..... überflüssig, unnöthig..... superfluous, useless. [that,
Лишь, *adv.* à peine, aussitôt; || **-бы**, *conj.* pourvu que. nur, so eben; || wenn nur.. just, scarcely; || provided
— **только**, *conj.* aussitôt que, dès que ..... sobald, sobald als..... so soon as, as soon as.
Лобанъ, *sm.* celui qui a un grand front..... der eine große Stirn hat.... man with a large forehead
Лобастый, *adj.* à grand front..... eine hohe Stirn habend.... with a large forehead.
Лобзаніе *u* **Лобызаніе**, *sn.* le baisement; un baiser. das Küssen; der Kuß..... kissing; kiss, salute.
Лобзать *u* **Лобызать**, I.1, об-, *va.* baiser, embrasküssen, umarmen..... to kiss, salute.
—**ся**, *vr.* se baiser, s'embrasser. [ser. sich (einander) küssen..... to kiss, embrace.
Лобковый, *adj* fait de peaux du front *(des pelleteries)* aus Stirnfellen gemacht.... of forehead furs.
Лобный, *adj.* —**ное мѣсто**, le lieu du supplice.. der Richtplatz..... the place of execution.
Лобовой, *adj.* du front, frontal, coronal..... von der Stirn, Stirn..... forehead, frontal, coronal.
Лобъ, 1, *dim* **лобокъ** *u* **лобочекъ**, *sm.* le front. .... die Stirn..... forehead, front.
Ловецъ, *sm.*1, un chasseur, oiseleur; *-ецкій*, *adj.*.. der Jäger, Vogelsteller..... hunter, fowler.
Ловительный, *adj.* servant à prendre, à attraper. zum Fangen dienlich..... catching.
Ловить, II.2, *va.* prendre, saisir, attraper, capturer. fangen, auffangen..... to catch, take, seize.
—**ся**, *vr*, être pris, être saisi, être attrapé..... gefangen werden..... to be caught, be seized.
Ловкій, *adj.*2, commode, facile; || alerte, adroit, leste. bequem; || gewandt, behende. easy; || adroit, alert.
Ловко, *adv.* facilement; adroitement..... bequem, leicht; behend..... easily; adroitly.
Ловкость, *sf.* agilité, adresse *f*, savoir-faire *m*.... die Gewandtheit, Behendigkeit dexterity, alertness.
Ловленіе, *sn.* action de prendre, d'attraper *f*.... das Fangen..... catching, seizing.
Ловля, *sf.* *u* **Ловъ**, *sm.* action de prendre; capture *f.* das Fangen; der Fang..... catching; capture.
звѣриная —, la chasse; || **рыбная** —, la pêche. die Jagd; || der Fischfang... hunting; || fishing.
Ловушка, *sf.*4, une trappe, un piége..... die Falle, Mäusefalle..... trap, snare.
Ловчій, *adj.* dressé à la chasse; || *sm.vi.* grand veneur. zur Jagd abgerichtet; || Oberjäger. hunting; || huntsman.
Логариѳмическій, *adj.* logarithmique..... logarithmisch. [germeister. logarithmic.
Логариѳмъ, *sm. Mathem* un logarithme..... der Logarithmus..... a logarithm.
Логика, *sf.* la logique, la dialectique..... die Logik, Vernunftlehre.... logic.
Логикъ, *sm.* un logicien, dialecticien..... ein Logiker..... logician.
Логическій, *adj.* logique, de la logique..... logisch..... logical.
Логовина, *sf.* un enfoncement, endroit creux.... eine Höhle, ein hohler Ort... hollow place.
Логовище *u* **Логово**, *sn.* un repaire, une tanière. das Lager (e, wilden Thieres). couch, den, covert.

.**Логъ**, *sm.* endroit creux et bas; une vallée; || le lit *(d'une rivière)*; || champ couvert d'herbe.
.**Лóдка**, 3, *dim.* лóдочка, *sf.* une chaloupe, nacelle, un esquif, canot; —*дочный*, de chaloupe.
.**Лóдочникъ**, *sm.* un batelier, bachoteur.
.**Лоды́га**, *dim.* лоды́жка, *sf.* la cheville du pied, mal-léole.
.**Лодыжный** и **-ы́жечный**, *adj.* de la cheville du pied.
.**Лóжа**, *sf.* le fût *(d'un fusil)*; || une loge *(de théâtre)*.
.**Лóжбина**, *sf.* une cavité, un creux, enfoncement.
.**Лóже**, *sn.* la couche, le lit; || une tanière.
.**Лóжевóй**, *adj.* de fût, de monture de fusil.
.**Лóжéвье**, *sn.* lieu où le poisson se retire en hiver.
.**Лóжесна́**, *sn.pl.sl.* le sein, ventre, les flancs.
.**Лóжечникъ**, *sm.* un faiseur de cuillers.
.**Лóжечница**, *sf.* un catin, bassin de fondeur.
.**Лóжечный**, *adj.* de cuiller *(см.* **Лóжка**).
—**ная трава́**, le cochléaria, herbe aux cuillers *f.*
.**Лóжжи́на**, *dim.* -жи́нка, *sf.* un creux; une vallée.
.**Лóжжи́ть**, II.3, вы́-, *va.* creuser, canneler.
.**Лóжи́ть**, II 3, *vr.* se coucher *(см.* **Лечь**).
.**Лóжка**, 4, *dim.* лóжечка, *sf.* une cuiller; || le creux de l'estomac; || *plur.* striures, cannelures *f*
.**Лóжкомóй**, **-йка**, *s.* écureur (-euse) de vaisselle.
.**Лóжникъ**, *sm.* un faiseur de montures de fusil.
.**Лóжно**, *adv.* faussement, avec fausseté.
.**Лóжность**, *sf.* la fausseté.
.**Лóжный**, *adj* faux, erroné, supposé.
.**Ложь**, *sf.*1, un mensonge, une fausseté.
.**Лоза́**, *dim.* лóзочка, *sf.* une verge, branche; *-зный*, *adj.* **виногра́дная** —, un cep de vigne; un sarment.
.**Лóзань**, *sm.* un coup de verge *ou* de bâton.
.**Лóзунгъ**, *sm. Milit.* le mot d'ordre, mot de ralliement.
.**Локáніе**, *sn.* action de laper.
.**Локáть**, I.1 и II.5, локнýть *vn.* laper.
.**Лóкопъ**, *sm.* une boucle de cheveux.
.**Лóкоть**, 1, *dim.* локотóкъ, *sm.* le coude olécrâne; ||avant-bras; || une coudée; || *-ктевóй*, du coude.
.**Лóманая**, *adj. sf.* une croche *(dans la musique d'église*
.**Ломáніе**, *sn.* action de briser, de rompre.
.**Ломáть**, I.1, и **Ломи́ть**, II 2, *va.* rompre, briser.
—**ся**, *vr.* être brisé, être rompu; ||se casser, se briser, se rompre; ||faire des grimaces; être entêté; || *(надъ кѣмъ)* se pavaner, faire le glorieux.
.**Ломбáрдъ**, *sm.* le lombard, mont-de-piété; *-дный*, *adj.*
.**Лóмберъ**, *sm.* l'hombre *m;* —*рный*, d'hombre.
—**рный столъ**, une table de jeu, table à jouer.
.**Ломикáмень**, *sm.*1, *plante*, la saxifrage.
.**Лóмка**, *sf.* action de briser; || une carrière.
.**Лóмкій**, *adj.*2, cassant, fragile.
.**Лóмкость**, *sf.* la fragilité.
.**Ломовúкъ**, *sm.* и **Ломовáя лóшадь**, un cheval de charrette.
.**Ломовóй**, *adj.* servant à briser, à rompre.
— **извóщикъ**, un charretier, un roulier.
.**Ломонóсъ**, *sm. plante*, la clématite, herbe aux gueux.

niedriger Ort *m;* Thal; ||Flußbett; ||verwildertes Ackerfeld *n*
das Boot, der Kahn, Nachen, Fährkahn.
der Fährmann, Bootsmann.
der Knöchel, Fußknöchel.
zum Knöchel gehörig.
der Schaft; || eine Loge.
eine Vertiefung.
das Bett, Lager; || die Höhle.
zum Schafte gehörig.
das Winterlager der Fische.
der Mutterleib.
der Löffelmacher.
der Schmelztiegel.
zum Löffel gehörig.
das Löffelkraut.
eine Höhle; das Thal. [len.
aushöhlen, eine Rinne aushöhlen, sich niederlegen.
der Löffel; || die Herzgrube; || Auskehlungen, Riefen *pl.*
Aufwäscher(-in) des Küchengeder Schaftmacher. [schirrs.
fälschlich.
die Falschheit, Unrichtigkeit.
falsch, unwahr, erlogen.
die Lüge, Unwahrheit.
die Ruthe, der Reis, Zweig.
der Weinstock; die Weinrebe.
der Hieb, Schlag.
die Losung, Parole.
das Lecken.
lecken, trinken (von Thieren).
eine Locke.
der Ellenbogen; || Vorderarm; || eine Elle.
die Achtelsnote.
das Brechen, Zerbrechen.
brechen, einreißen.
zerbrochen werden; || sich brechen; || Geberden machen, eigensinnig seyn; || stolz thun.
das Leihhaus, Pfandhaus.
das l'Hombre-Spiel.
der Spieltisch.
der Steinbrech.
das Zerbrechen; ||Steinbruch *m*
spröde, zerbrechlich.
Sprödigkeit, Zerbrechlichkeit *f*
das Lastpferd.
zum Zerbrechen dienend.
der Fuhrmann (zum Transport der Sachen).
die Waldrebe.

hollow; valey; ||bed *(of a river)*; || overgrowth.
a boat, long-boat, canoe, wherry.
a boatman.
the ankle-bone, malleolus.
of the ankel-bone.
gunstock; || a box *(in a* hollow, cavity. *[theatre)*.
couch, bed; || den, covert.
of a gunstock.
wintering-place *(of a fish)*.
womb, bosom.
a spoon-maker.
melting-pot.
spoon, of a spoon.
scurvy-grass, cochlearia.
hollow; valley.
to hollow, channel.
to lie down, couch.
a spoon; || the pit of the stomach; || flutings.
scourer, scullion.
a gunstock maker.
falsely, erroneously.
falsity, erroneousness.
false, erroneous, incorrect.
lie, falsehood, falsity.
branch, twig, rod.
vine-plant; vine-branch.
stripe, lash, blow.
the word, watch-word.
lapping.
to lap.
lock, curl, ringlet.
the elbow; || for-arm; || a cubit.
a quaver.
breaking, fracturing.
to break, fracture.
to be broken; || break, break down; || make wry faces; || to prim, strut.
pawnbrokery.
ombre *or* hombre.
a card-table.
breakstone, saxifrage.
breaking; || quarry.
brittle, frangible, fragile.
brittleness, frangibility.
a drayhorse, draught-horse for breaking.
a drayman, carter.
climber, clematitis.

Ломо́та, *sf.* le rhumatisme; —*тный*, rhumatismal.
Ломо́ть, 1, *dim* ло́мтикъ, *sm.* une tranche *(de pain)*.
Ломъ, *sm.* des morceaux, fragments *m*; || un levier, une pince; || le rhumatisme, la goutte.
Лонгиметри́ческій, *adj.* longimétrique.
Лонгиме́трія, *sf.* la longimétrie.
Ло́но, *sn. sl.* le sein, le giron.
Ло́панецъ, *sm.* 1, larme-de-verre, larme batavique *f.*
Ло́паніе, *sn.* action de crever, de se briser.
Ло́парь, *sm. Mar.* un garant; —*рный*, de garant.
Ло́пасть *и* **Ло́ность**, *sf.* la bride *(d'un bonnet)*; || la pale, le plat *(d'une rame)*; —*стный*, *adj.*
Лопа́та, *dim.* лопа́тка, *sf.* une pelle; —*точный*, *adj.*
Лопа́тка, *sf.* 3, *dim.* une spatule; || *Anat.* l'omoplate *f.*
Лопа́тникъ, *sm.* un terrassier.
Ло́паться, I 1, *vr.* ло́пнуть, *vn.* crever, se rompre.
Лопуха́, *sf.* la petite vérole volante. [lorgnon.
Лорне́тъ, *sm. dim.* лорне́тка, *sf.* une lorgnette, un
Лоси́на, *sf.* la peau d'élan, le chamois; *-нный*, de cha-
Ло́сій, *adj.* 3, d'élan *(см.* **Лось**). [mois.
Лосковóй, *adj.* servant à polir, à lustrer.
Лоскуто́пникъ, *sm.* un fripier; || homme déguenillé.
Ло́скутъ, 11, *dim.* лоскуто́къ *и* лоскуто́чекъ, *sm.* un morceau, chiffon, haillon; *-тный*, de chiffon.
—тный ря́дъ, la friperie, le marché aux chiffons.
Лоскъ, *sm.* le lustre, le poli, luisant.
Лосни́стый, *adj.* lustré, poli, luisant,
Лосни́ться, II 1, *vr.* être luisant, avoir du lustre.
Лососи́на, *sf.* la chair de saumon. [de saumon.
Ло́сось, *dim.* лосо́сокъ, *sm. poisson*, le saumon; *-о́сій*,
Лось, *dim.* ло́сикъ, *sm. quadr.* un élan; *-о́сій*, *adj.*
Лотовóй, *adj. sm. Mar.* l'homme de la sonde *m.*
Лото́къ, 1, *dim.* лото́чекъ, *sm.* un éventaire, plateau *(decolporteur)*; une gouttière; || petite pelle; || plat *ou* plateau oblong; || *-тко́вый и -то́чный*, *adj.*
Лоттере́я, *sf.* une loterie; *-ре́йный*, de loterie.
Лотъ, *sm.* une demi-once; || *Mar.* la sonde. [sonde.
—-линь, *sm.* la ligne de sonde; || **—-дипъ**, grande
Лоха́нь *и* **Лаха́нь**, *dim.* лоха́нка, *sf.* un cuveau; || une cuvette, un bassin; *—а́нный*, de cuveau.
Лохмо́тье, *sn. pop.* des haillons *m*, guenilles *f.*
Лохови́на, *sf.* la chair de morue fraîche.
Лохъ, *sm. arbre*, le chalef, olivier de Bohême; || *poisson*, la morue fraîche; || *—хо́вый*, *adj.*
Ло́ція, *sf. Mar.* le lamanage, pilotage.
Ло́цманъ, *sm.* 10, un lamaneur, locman; *-нскій*, *adj.*
Лошадёнка, *sf. dim.* un mauvais cheval, une rosse.
Ло́шадь, *dim.* лоша́дка, *sf.* un cheval; *-ди́ный*, *adj.*
водяна́я —, l'hippopotame *m.*
Лошакъ, *sm.* le mulet; *—а́чій*, de mulet.
Лощéніе, *sn.* action de lustrer, la polissure.
Лощёнка, *sf.* une toile *ou* une étoffe lustrée.
Лощи́ло, *sn.* un polissoir, un lissoir.
Лощи́льный, *adj.* servant à polir, à lustrer.

das Reißen (in den Gliedern). rheumatism, gout.
Brodscheibe *f*, Brodschnitt *m*. slice, shive, collop.
Bruchstücke *pl*; || Brechstange; || fragments, debris; || crow-bar; || rheumatism, gout.
Gicht *f*, Gliederreißen *n*.
longimetrisch. longimetrical.
Longimetrie, Längenmessung *f* longimetry.
der Schooß, Busen. bosom, lap.
Glastropfen *m*, Springglas *n* Rupert's drop.
das Zerplatzen. cracking, bursting.
der Läufer. fall of a tackle, tackle-fall.
das Haubenband; || die Ruderschaufel, Ruderplatte. a stay *(of a hood)*; || blade, wash *(of an oar)*.
eine Schaufel. shovel.
der Spatel; || das Schulterblatt spatula; || shoulder-blade.
der Gräber, Wallgräber. digger, delver.
springen, bersten, platzen. to crack, burst, break.
die Windpocken *pl*. chicken-pox.
das Augenglas. lorgnette, opera-glass.
das Elensleder, sämische Leder. elkskin, shammy.
vom Elenthiere. elk's, elks'.
Glanz od. Politur gebend. glossing, polishing.
Trödler; || zerlumpter Mensch *m* fripper, broker; || ragman.
das abgeschnittene Stück, der Fleck, Lappen. shred, scrap, piece, rag, tatter, clout.
der Trödelmarkt. rag-market.
der Glanz, die Politur. gloss, polish.
glänzend, polirt. glossy, sleeky, sleek.
glänzen, Politur haben. to be glossy, have a polish.
das Lachsfleisch. the flesh of salmon.
der Lachs, Salm. salmon.
das Elenthier. elk, alce.
der Lothse. leadsman.
die Mulde, Hürde; || Rinne; || a tray *(of the hawkers)*; gutter, trough; || scoop; || eine kleine Schaufel; || eine längliche Schüssel. oblong platter *or* dish.
eine Lotterie. a lottery.
das Loth; || Senkblei, Loth. half an ounce; || lead.
die Lothlinie; || das tiefe Loth. lead-line; || deep sea lead.
der Kübel; || das Becken, die Waschschüssel. a little tub, washtub; || wash-hand basin.
die Lumpen *pl*. rags, tatters.
das Lengfleisch. the flesh of Orkney ling.
der böhmische Ölbaum; || der Leng, Lengfisch. the Bohemian olive; || ling, Orkney ling.
das Lootsen, Lootsengewerbe. piloting, pilotage.
der Lootse, Lootsmann. loadsman, harbour-pilot.
ein elendes Pferd, eine Mähre. a shabby horse, jade.
das Pferd. a horse.
das Nilpferd, Flußpferd. river-horse, hippopotamus.
das Maulthier, der Mauleſel. a mule.
das Poliren, Glätten. glossing, polishing.
steife geglättene Leinwand. buckram.
das Glättholz, der Glätter. polisher, polishing-iron.
zum Glätten dienend. for glossing *or* polishing.

Лощи́льщикъ, *sm.*	un polisseur, catisseur.	der Polirer, Zeugpreſſer.	polisher, glosser.
Лощи́на, *sf.*	un chemin creux, un ravin.	der Hohlweg, Riß vom Regen.	hollow-way, ravine.
Лощи́ть, II.3, *ra.*	polir, lustrer, lisser, catir.	poliren, glätten.	to gloss, polish.
—, *vn.*	planer, planer en l'air *(des oiseaux)*	in der Luft ſchweben.	to hover, soar.
—ся, *rr.*	être poli, être lustré, être lissé.	polirt, geglättet werden.	to be glossed, be polished.
Лубо́чный *и* Лубяно́й, *adj.*	fait de tille	vom Lindenbaſt gemacht.	made of sheets of bark.
Лубъ, 11, *dim.* лубо́къ *и* лубо́чекъ, *sm. Bot.*	le liber; ‖ la tille; ‖ une éclisse. [prairie.	der Baſt; ‖ Lindenbaſt; ‖ die Schiene, Schindel.	liber; ‖ bark, sheet of bark; ‖ a splint.
Луговина *и* Лужайка, *sf.*	certaine étendue de	der Theil einer Wieſe.	part of a meadow.
Лу́говица *и* Лу́говка, *sf. oiseau*	le vanneau.	der Kiebitz.	the lapwing.
Луговой, *adj.*	de pré; croissant dans les prés.	Wieſen-; auf der Wieſe wachſend.	meadow, lawny.
Лугъ, 10, *dim.* лужёкъ, *sm.*	un pré, une prairie.	die Wieſe.	a meadow, lawn.
Лудильный, *adj.*	servant à étamer	zum Verzinnen dienend.	for tinning.
Лудильщикъ, *sm.*	un étameur	der Verzinner.	a tinner.
Лудить, II.4, вы-, *va.*	étamer *(la vaisselle)*	verzinnen.	to tin.
Лу́жа, *dim.* лу́жица, *sf.*	une mare, -жный, de mare.	die Pfütze.	pool, plash, podge.
Лужéніе, *sn.*	l'étamage *m*	das Verzinnen, die Verzinnung.	tinning.
Лузáнъ, *sm.*	une souquenille de chasseur *(en Sibérie)*	Oberkleid der Zobelfänger *n.*	hunter's frock.
Лузга́, *sf.*	la couture *(d'un sac de nattes)*	die Naht (eines Mehlſacks).	seam *(in a meal-sack)*.
Лу́згъ, *sm.*	le coin de l'œil	der Augenwinkel.	canthus, corner of the eye.
Лука́, *sf.*	une courbure; ‖ la sinuosité *(d'une rivière)*; ‖ l'arçon *m (de la selle)*.	Beugung; ‖ Krümmung *f* (e. Fluſſes); ‖ Sattelbogen *m.*	bend, bending; ‖ sinuosity *(of a river)*; ‖ sattle-bow.
Лука́вецъ, *sm.* 1,	un homme rusé, un fourbe.	ein verſchmitzter Menſch.	a cunning man.
Лука́вить, I.2, с-, *vn.*	agir avec ruse, ruser	Liſt gebrauchen, liſtig handeln.	to act cunningly.
Лука́во, *adv.*	avec ruse, avec astuce	hinterliſtig.	cunningly, slily.
Лука́вство, *sn.*	la ruse, finesse, astuce. [diable.	die Liſt, Schlauheit.	cunning, sliness, wile.
Лука́вый, *adj.*	rusé, astucieux; ‖ *sm.* le malin, le	liſtig, tückiſch; ‖ der Böſe.	cunning, sly; ‖ evil-one.
Лу́ковица *и* Лу́ковка, *sf.*	un oignon; ‖ *Bot.* une bulbe, un oignon de plante; ‖ -вичный, d'oignon.	eine Zwiebel; ‖ eine Pflanzenzwiebel.	an onion; ‖ a bulb, bulbous root.
—вичныя расте́нія, *Bot.*	des plantes bulbeuses.	die Zwiebelgewächſe *pl.*	bulbous plants.
Лу́ковый *и* Лучно́й, *adj.*	d'oignon, d'ail.	von Zwiebel, von Lauch.	onion, of onions.
Луко́шко, *sn.*	une corbeille d'écorce; -шечный, *adj.*	ein Korb von Rinde *m.*	a basket of linden bark.
Лукъ, *dim.* лучёкъ, *sm.*	un arc, une arbalète; ‖ un archet, cerceau; ‖ *dim.* лу́чекъ, *plante*, oignon, ail *m.*	Bogen *m*, Armbruſt *f*; ‖ Bügel; ‖ Lauch *m*, Zwiebel *f.*	a bow, cross-bow; ‖ small bow, hook; ‖ onion, garlic.
Луна́, *sf.*	la lune; —ный, de lune, lunaire	der Mond; *adj.* Monds-.	the moon, Luna; *adj.* lunar.
Луна́тикъ, *sm.*	un somnambule, lunatique	Nachtwandler, Mondſüchtiger.	somnambulist, lunatic.
Лу́нка, 3, *dim.* лу́ночка, *sf.*	une petite fosse ronde; alvéole; ‖ *Mathém.* lunule; ‖ —ночный, *adj.*	eine kleine runde Grube; eine Höhle; ‖ der Haibmond.	a round hole; ‖ cell, alveola; ‖ lunula.
Лунь, *sm. oiseau*	le pygargue	der weiße Falke.	pygargus.
бѣлъ какъ лунь	blanc comme un cygne.	er hat ſchneeweiße Haare.	his hair is quite gray.
Лу́пежникъ, *sm. coll.*	des poutres écorcées	abgeſchälte Balken *pl.*	barked trees.
Лупи́ть, II.2, с-, *va*	peler, écorcer; ‖ *fig.* écorcher quelqu'un, soutirer *(de l'argent)*.	abſchälen; ‖ ſchinden, plündern (durch Gelderpreſſungen)	to bark, peel, pare; ‖ extort, overcharge.
—ся, *rr.*	se peler, s'écailler, se gercer	ſich abſchälen, ſpringen, berſten.	to peel, peel off, scale.
Лупле́ніе, *sn.*	action de peler, d'écorcer.	das Abſchälen.	barking, peeling.
Луска́, *sf.*	l'écale *f (de certains fruits)*	die Schale (einiger Früchte).	shell *(of walnuts)*.
Лускáчъ, *sm. plante*	le cynanche, cynanque	die Seidenpflanze.	cynanchum.
Лутóкъ, 1, *dim.* лутóчекъ, *sm. oiseau*	la piette	die weiße Nonne.	smew, white nun.
Лучевóй, *adj.*	de rayon; ‖ -вая кость, *Anat.* le radius.	Strahlen-; ‖ die Armſpindel.	of a ray, radial; ‖ radius.
Лучеза́рность, *sf.*	éclat radieux, resplendissement *m*	der ſtrahlender Glanz.	radiancy, resplendency.
Лучеза́рный, *adj.*	rayonnant, resplendissant	ſtrahlend, glänzend.	radiant, resplendent.
Лучёкъ *и* Лу́чекъ, *sm.* 1, *dim. смотри* Лукъ			
Лучеобра́зный, *adj.*	en forme de rayon	ſtrahlenförmig.	ray-like.
Лучи́на, *dim.* лучи́нка, *sf.*	un copeau de pin; -и́нный,	der Kienſpan.	pine splint.

Лучи́стый, *adj.*	mit vielen Strahlen.	radiant, sparry.
—тыя живо́тныя, *H.nat.*	die Strahlenthiere *pl.*	radiated animals.
Лу́чше, *adv.*	beſſer; ‖ deſto beſſer.	better; ‖ so much the better.
Лу́чшій, *comp*	beſſer; der, die, das beſte.	better; best.
Лу́чъ, *sm.*	der Strahl.	ray, beam.
Луще́ніе, *sn.*	das Aushülſen.	ſhelling, husking.
Лущи́ть, II.3, *va.*	aushülſen; aus der Schale faſ-	to ſhell, husk; be ſhelled.
Лы́ва, *sf.*	ein auf einem Moraſte ſtehender	a forest in a marsh.
Лы́жа, *sf.*	der Schneeſchlittſchuh.	a snow-shoe.
навостри́ть лы́жи	Wald.	to scamper away.
Лы́жва, *sf.*	das Haſenpanier ergreifen.	a bark *(on the Dnepr).*
Лы́жникъ, *sm.*	eine Art Barken.	hunter in snow-shoes.
Лы́жница, *sf.*	ein Jäger mit Schneeſchlittſchu-	trace of a snow-shoe.
Лы́ко, *dim.* лы́чко, *sn.*	Spur der Schneeſchlittſchuhen *f*	rind of a young linden-tree
Лы́сина, *dim.* лы́синка, *sf.*	der Lindenbaſt.	bald place; ‖ star *(in a horse's forehead)*; ‖ spot.
Лысе́ть, I.4, об-, *vn.*	kahle Stelle; ‖ Bläſſe *f* (bei Pfer-	coot, water-hen.
Лыта́ть, I.1, *vn. pop.*	den); ‖ Fleck von anderer Far-	bald; ‖ with a star.
Лы́тки, *sf.pl* 3, *pop.*	das Waſſerhuhn.	to grow bald.
Ль, *adv. смотри́* **Ли**.	be *m.* kahl; ‖ eine Bläſſe habend...	to saunter, idle, stroll.
Льнуть, III.1, *vn. см.* **Лип**	kahl werden.	legs.
Львёнокъ, *sm.*1,	ſich herum treiben.	
Льви́ный *и* **Льво́вый**, *adj.*	die Beine *pl.n.*	
Львица, *sf.*	**путь.**	
Льго́та, *sf.*	ein junger Löwe.	a young lion, lion's whelp.
—тная гра́мота	Löwen-, zum Löwen gehörig.	lion's.
Льдина, *dim.* льди́нка, *sf.*	eine Löwin.	a lioness.
Льди́стый, *adj.*	die Befreiung von Abgaben..	immunity, exemption.
Льзя, *v. imp. pop.*	der Gnadenbrief.	a charter, letters patent.
Льня́нка, *sf. plante*	die Eisſcholle.	sheet of ice, block of ice.
Льняно́й, *adj.*	voll Eisſchollen.	full of sheets of ice.
Льстецъ, *sm.*	man kann, es iſt möglich.	it is possible, one can.
Льсти́во, *adv.*	das Leinkraut, Flachskraut...	toad-flax, linaria.
Льсти́вость, *sf.*	leinen, Lein-.	flax, flaxen.
Льсти́вый, *adj*	der Schmeichler.	adulator, flatterer.
Льстить, II.7, *va.* (**кому́**)	ſchmeichleriſcher Weiſe.	flatteringly.
—ся, *vr.*	die Einſchmeichelung.	flattering character.
Льяло *и* **Ля́ло**, *sn.*	ſchmeichleriſch.	flattering, adulating.
Льяма, *sf. quadr.*	ſchmeicheln; reizen, verführen.	to flatter; charm, seduce.
Лѣво, *adv.* **въ — и на-**	ſich ſchmeicheln.	to flatter one's self, hope.
Лѣвша́, *sf.*	eine Form; ‖ der Schiffsgrund.	mould; ‖ sink *(of ship).*
Лѣвый, *adj.*	das Lama, die Kameelziege.	lama.
Лѣзть, *irr. и* **Ла́зить**, II.4, *vn.*	links, linker Hand.	to the left, on the left hand.
Лѣкарь, **Лѣка́рство**, **Лѣчи́ть**, *смотри́* **Ле́карь**,	die linke Hand; ‖ der, die links iſt	the left hand; ‖ a left-handed
Лѣни́вецъ, 1, **-вица**, *s.*	link.	left. [person.
Лѣни́во, *adv.*	hinauflettern; ‖ hineingehen;	to climb; ‖ creep in; ‖ come
Лѣни́вость, **Лѣ́ность** *и* **Лѣнь**, *sf.*	‖ ausfallen; ‖ reißen.	off, fall off; ‖ tear.
Лѣни́вчикъ, *sm*	**Лека́рство** *и* **Лечи́ть.**	
Лѣни́вый, *adj*	Faulenzer, -in, Müßiggänger;	a lazy man *or* woman; ‖
Лѣни́ться, II.1, *vr.*	‖ das Faulthier.	the sloth.
Лѣнтя́й, **-йка**, *s. pop.*	nachläſſiger Weiſe.	lazily, idly.
	die Faulheit, der Müßiggang.	laziness, indolence.
	die Nachthaube.	a mob *(cap).*
	faul, träge.	lazy, idle.
	faul ſeyn, träge ſeyn.	to be lazy, be idle.
	Faulenzer, -erin.	indolent man *or* woman.

Лѣпи́ть, II.2, *va.* coller ensemble; ‖ modeler, mouler.
—ся, *vr.* se coller, tenir; ‖ se tenir avec peine sur.
Лѣпле́ніе, *sn.* action de modeler, de mouler. . . .
Лѣпно́й, *adj.* modelé, moulé. . . . . .
—ное искýсство, la plastique, l'art plastique *m.*
Лѣпота́, *sf.* la beauté, élégance. . . . . .
Лѣпщи́къ *u* **Лѣпи́льщикъ**, *sm.* un mouleur. . . .
Лѣ́пый, *adj.* beau, élégant; ‖ décent. . . . . .
Лѣса́ *u* **Лесá**, *sf.* la ligne *(à pêcher)*. . . . . .
Лѣси́стый, *adj.* boisé, couvert de forêts. [tiers.
Лѣсни́чество, *sn.* un établissement de gardes fores-
Лѣсни́чій, *adj.sm.* un garde forestier, garde-bois..
Лѣсно́й, *adj.* de bois, de forêt, forestier; ‖ boisé.
—но́е хозя́йство, l'économie forestière. . . . . .
Лѣсово́децъ, *sm.*1, celui qui s'occupe de la culture
Лѣсово́дство, *sn.* la culture des bois. [des bois.
Лѣсосѣкъ, *sm.* la coupe, bois destiné à être coupé.
Лѣ́стница *u* **Лѣ́ствица**, *dim.* лѣсенка, *sf.* un escalier; ‖ une échelle; **-ничный**, d'escalier, d'échelle.
Лѣсъ, 10, *dim.* лѣсо́къ *u* лѣсо́чекъ, *sm.* un bois, une forêt; ‖ du bois; ‖ *plur.* лѣса́, un échafaudage.
кра́сный —, les arbres conifères. . . . . .
Лѣ́то, *sn.* un été; ‖ *pl.* les années *f*; ‖ **-тній**, d'été, es-
лѣтомъ, *adv.* en été, pendant l'été. [tival.
Лѣтова́ть, I.2, про-, *vn.* passer l'été quelque part.
Лѣтопи́сецъ, *sm.*1, un annaliste, chroniqueur...
Лѣтопись, *sf.* les annales *f*, la chronique; **-сный**, *adj.*
Лѣтосчисле́ніе, *sn.* la chronologie, ...
Лѣтось, *adv. pop.* l'été passé, l'année dernière...
Лѣшій, *adj.sm.* un satyre, un loup-garou. . . . . .
Лѣща́дный *u* **Лѣщи́нный**, **-орѣхъ**, une noisette.
Лѣщи́на, *sf. arbrisseau*, le noisetier, coudrier...
Любе́зничать, I.1, *vn.* faire l'aimable, être galant.
Любе́зно, *adv.* d'une manière aimable. . . . . .
Любе́зность, *sf.* l'amabilité, aménité *f.* . . . . . .
Любе́зный, *adj.*1, aimable; cher, gentil. . . . . .
Люби́мецъ, 1. **-мица**, *s.* favori,-ite. . . . . .
Люби́мый, *adj.* aimé, chéri, favori. . . . . .
Люби́тель,-ница, *s.* un *ou* une amateur. . . . . .
Люби́ть, II.2, *va.* aimer, chérir; être amateur de.
Любки́, *sm.pl.* la lunette *(au jeu de dames)*. . . . .
Любова́ться, I.2, *rr.* (чѣмъ) se plaire à, trouver du plaisir dans, admirer, contempler.
Любови́на, *sf.* le maigre *(de la viande)*. . . . . .
Любо́вишка, *sf.*3, *dim.* une amourette. . . . . .
Любо́вникъ, *sm.* un amant, amoureux; ‖ **-ница**, *sf.* une amante, maîtresse; ‖ **—ничій**, d'amant.
Любо́вно, *adv.* amoureusement; ‖ amicalement..
Любо́вный, *adj.* amoureux, d'amour, érotique. . . .
Лыбо́вь, *sf.*1, amour *m*, affection *f*; ‖ la charité.
Любодѣ́й,-йца, *s.* adultère, fornicateur,-trice. . .
—дѣ́йный, *adj.* adultère. . . . . .
—дѣ́йство *u* **—дѣя́ніе**, *sn.* l'adultère *m*. . . . .
—дѣ́йствовать, I.2, *vn.* commettre un adultère.

zuſammenleimen; ‖ modelliren.
zuſammenkleben; ‖ mit Mühe das Modelliren. [ſich halten.
modellirt. . . . . .
die Modellirkunſt. . . . . .
die Schönheit, Pracht. . . . . .
der Modellirmeiſter. . . . . .
ſchön, prächtig; ‖ anſtändig. . .
die Angelſchnur. [ſehen.
waldig, mit Waldungen ver-
die Förſteranſtalt. . . . . .
der Förſter. . . . . .
Wald-, Forſt-; ‖ waldig. . .
die Forſtwirthſchaft. . . . . .
der Forſtmann. . . . . .
die Forſtbaumzucht. . . . . .
der Schlag, Holzſchlag. . . .
eine Treppe, Stiege; ‖ eine Leiter.
der Wald; ‖ das Holz, Bauholz; ‖ das Gerüſte.
der Fichtenwald. . . . . .
der Sommer; ‖ die Jahre *pl.*
im Sommer. . . . . .
den Sommer wo zubringen.
der Annaliſt, Chronikſchreiber.
Jahrbücher *pl*, Chronik *f*. . . .
die Zeitrechnung. . . . . .
den vorigen Sommer. . . . . .
der Waldteufel, Satyr. . . . .
die Haſelnuß. . . . . .
Haſelſtaude *f*, Haſelſtrauch *m*.
liebenswürdig ſeyn. . . . . .
liebreich. . . . . .
die Liebenswürdigkeit. . . . . .
liebenswürdig; lieb, liebreich.
der Liebling; die Favoritin..
geliebt, Lieblings-. . . . . .
Liebhaber,-erin. [ben.
lieben; gern mögen, gern ha-
die Brille (im Damenſpiele).
an etwas Vergnügen finden, mit Wohlgefallen anſehen.
das Magere (vom Fleiſche)..
eine Liebſchaft. . . . . .
der Liebhaber; ‖ die Liebhaberin, Geliebte.
verliebt; ‖ freundſchaftlich...
verliebt, verbuhlt, Liebes-...
die Liebe; ‖ chriſtliche Liebe..
Ehebrecher,-erin. . . . . .
ehebrecheriſch. . . . . .
der Ehebruch. . . . . .
die Ehe brechen. . . . . .

to stick; ‖ mould, model.
to cleave, cling; ‖ pass with moulding. [difficulty.
moulded, modelled.
the plastic art.
elegance, grace.
moulder, modeller.
elegant, graceful; ‖ becomline, fishing line. [ing.
wooded, woody.
forester institution.
forest-ranger, forester.
wood, forest; ‖ woody.
the forest economy.
cultivator of woods.
art of cultivating woods.
fall of timber, cutting.
the stairs, a stair-case; ‖ a ladder.
a wood, forest; ‖ wood, timber; ‖ scaffolding.
fir-wood, red-wood.
summer; ‖ years.
in summer.
to pass the summer.
annalist, chronicler.
year-book, annals.
chronology.
last summer, last year.
wood-demon, satyr.
a hazel-nut.
hazel-nut tree.
to be amiable, be gallant.
amiably, lovelily.
amiableness, loveliness.
amiable, lovely; dear.
a darling, favourite.
loved, beloved, favourite.
a lover, amateur.
to love; like.
lunette *(at draughts)*.
to take pleasure in, delight in, admire.
the lean.
amourette, love affair.
a lover, sweetheart; ‖ a lover, a mistress.
lovingly; ‖ amiably.
amorous, loving, love.
love, affection; ‖ charity.
adulter,-eress.
adulterous.
adultery.
to commit adultery.

Любозна́ніе, *sn.*	l'amour des sciences *m.*	die Liebe zu den Wissenschaften.	the love of knowledge.
—зна́тельный, *adj*	aimant les sciences	die Wissenschaften liebend.	fond of knowledge.
—му́дріе, *sn.*	la philosophie	die Philosophie, Weltweisheit.	philosophy.
—му́дрственный, *adj.*	philosophique	philosophisch	philosophical.
—му́дрствовать, I 2, *vn.*	philosopher	philosophiren	to philosophize.
—му́дрый, *adj.*	adonné à la philosophie	die Weisheit liebend.	fond of wisdom.
—пы́тно, *adv.*	curieusement, avec curiosité	neugierig, wißbegierig; || selten, merkwürdig.	curiously.
—пы́тный, *adj.*1,	curieux; || remarquable	die Neugier	curious; || interesting.
—пы́тство, *sn.*	la curiosité	neugierig seyn	curiosity.
—пы́тствовать, I 2, *vn.*	être curieux	die Wollust	to be curious.
—стра́стіе, *sn.*	la volupté, les délices des sens *f.*	wollüstig, unzüchtig	voluptuousness, luxury.
—стра́стный, *adj.*	voluptueux, lascif	die Habsucht	voluptuous, libidinous.
—стяжа́ніе, *sn.*	la cupidité, avidité	habsüchtig	love of gain, cupidity.
—стяжа́тельный, *adj.*	avide de gain	der Ehrgeiz, die Ehrsucht	fond of gain, covetous.
—че́стіе *u* **Честолю́біе**, *sn.*	l'ambition *f.*	beliebig; gefällig; nach Belieben	love of honours, ambition.
Любо́й, *adj.*	qui plait, agréable; laissé au choix	es gefällt, es behagt. [ben.	which *(you)* please; choice
лю́бо, *v. imp*	il plait, il est agréable	der Lugger (Kriegsschiff)	it is pleasing.
Лю́герь, *sm. Mar.*	un lougre; —*рный*, de lougre	Menschen, Leute *pl*; || das Gesinde; || der Buchstabe *Л.*	lugger.
Лю́ди, *sm pl.*	les hommes, les gens; || les domestiques *m;* || nom ancien de la lettre *Л.*	volkreich, bevölkert	men, people, folk; || servants; || the letter *Л.*
Лю́дный, *adj.*	peuplé, populeux	der Menschfresser; || Haifisch	populous.
Людое́дъ, *sm.*	un anthropophage; || *poisson*, le requin.	die Gesindestube	man-eater; || a shark.
Людска́я, *adj.sf.*	la chambre des domestiques	menschlich; || Gesinde-, Leute-	the servants' room.
Людско́й, *adj.*	humain, des hommes; || des domestiques	die Höflichkeit, Lebensart	human; || servants'.
Лю́дскость, *sf.*	la civilité, le savoir-vivre	die Luke, Lücke	urbanity, good-breeding.
Люкъ, *sm. Mar.*	l'écoutille *f;* —*юшный*, d'écoutille	eine Wiege	a hatchway.
Лю́лька, *sf.*4,	un berceau, une barcelonette	wiegen, in den Schlaf singen.	a cradle.
Люлю́кать, I.1, у–, *va.*	bercer pour endormir	der Kronleuchter	to lull, sing lullaby.
Лю́стра, *sf.*	un lustre	Lutheraner, -erin	a lustre.
Лютера́нинъ, 5, **-а́нка**, *s.*	luthérien, -enne	lutherisch	a Lutheran.
Лютера́нскій, *adj.*	luthérien	der Sumpfhahnenfuß	Lutheran.
Лю́тикъ, *sm. plante*,	l'aconit *m*, la douve	die Laute	winter aconite.
Лю́тня, *sf.*4,	un luth; —*тенный*, de luth	grausam	a lute.
Лю́то, *adv.*	cruellement, avec barbarie	die Grausamkeit, Wildheit	ferociously, cruelly.
Лю́тость, *sf.*	la cruauté, férocité, atrocité	grausam, grimmig; || schrecklich, hart; || der Monat Februar.	ferocity, cruelty.
Лю́тый, *adj.*	cruel, féroce, barbare; || violent, terrible; || *sm.* ancien nom du mois de février	der Hühnerhund, Vorstehhund	ferocious, cruel; || hard, violent; || month February.
Ляга́вый, *adj.*	—**вая соба́ка**, un chien couchant	das Ausschlagen	a pointer, setter.
Ляга́ніе, *sn.*	action de ruer, une ruade	hinten ausschlagen	kicking.
Ляга́ть, I 1, **лягну́ть**, *vn. u*	—**ся**, *vr.* ruer	der Froschfisch, Seeteufel	to kick, wince.
Ля́гва, *sf. poisson*,	la baudroie, le diable de mer	das hinten ausschlägt	frog-fish, sea-devil.
Ляглі́вый, *adj.*	sujet à ruer	der Frosch	in the habit of kicking.
Лягу́шка, *sf.*4,	la grenouille; *-шачій*, de grenouille	schlecht, untauglich, elend	the frog.
Ляда́щій, *adj. pop.*	mauvais, misérable, chétif	Schenkel-	wretched, sorry, bad.
Ляд́вѣйный, *adj.*	de la cuisse, crural	die ägyptische Seeblume	thigh, femoral.
Ляд́вѣнецъ, *sm.*1, *plante*,	le lotus, lotos	*см.* **Ладу́нка.**	bird's-foot trefoil.
Ля́двея, *sf.*	la cuisse *(см* **Ля́шка).** || **Ляду́нка**,	das Unglück, Mißgeschick	ill-luck, misfortune.
Лядъ, *sm. pop.*	un malheur, un revers	der Gurt, das Tragband	broad strap *(of a towing*
Ля́мка, *sf.*4,	la sangle *(d'une cordelle)*	der Schiffszieher	a tower. *[-rope).*
Ля́мочникъ, *sm.*	un haleur	pfuschen, schlechte Arbeit machen; || sich verschnappen	to bungle, botch; || to slip, drop a word.
Ля́пать, I.1, **ля́пнуть**, *va. pop.*	bousiller, faire du mauvais ouvrage; || parler indiscrètement. —**ся**, *vr.* se blesser en tombant, se laisser tomber	sich verletzen, fallen	to fall with a squash.
Ля́шка, *sf.*4,	la cuisse; || un cuissot *(de venaison)*	Schenkel *m*, Lende; || Keule *f.*	thigh; || haunch *(of a deer)*

М.

М	Маковникъ
М *(эмъ)*, treizième lettre de l'alphabet russe.	der dreizehnte ruſſiſche Buch=	thirteenth Russian letter.
Магази́нщикъ, -щица, *s.* un magasinier.	der Magaziniſt. [ſtabe.	keeper of a magazine.
Магази́нъ, *sm.* un magasin *(dépôt* et *boutique)*; **-нный**.	das Magazin.	magazine.
Магары́чъ *u* **Могоре́цъ**, *sm. pop.* un gain, profit	der Gewinn, Vortheil.	profit, earning.
Ма́гикъ, *sm.* un magicien.	der Zauberer.	a magician.
Магистра́тъ, *sm.* le magistrat *(tribunal)*; **-тскій**, *adj.*	der Magiſtrat.	magistrate.
Маги́стръ, *sm.* un maître ès arts *(9e cl.)*; **-рскій**, *adj.*	der Magiſter.	master of arts.
Маги́ческій, *adj.* magique, de la magie.	zauberiſch, magiſch.	magic, magical.
Ма́гія, *sf.* la magie.	die Magie, Zauberkunſt.	magic, enchantment.
Магне́зія, *sf. Chim.* la magnésie; **-а́льный**, de magnésie.	die Magneſia, Kalkerde.	magnesia.
Магнетизирова́ть, I.2, *va.* magnétiser.	magnetiſiren.	to magnetize.
Магнети́змъ, *sm.* le magnétisme.	Magnetiſmus *m*, magnetiſche	magnetism.
Магнети́ческій, *adj.* magnétique, du magnétisme.	magnetiſch. [Kraft.	magnetic, magnetical.
Магни́тить, II.5, на-, *va.* aimanter.	mit einem Magnet beſtreichen.	to touch with a loadstone.
Магни́тъ, *sm.* l'aimant *m*; **-тный**, d'aimant, magnétique	der Magnet; magnetiſch.	magnet, loadstone.
—тная стрѣ́лка, l'aiguille aimantée.	die Magnetnadel.	magnetic needle.
Магометани́нъ, 6, **-а́нка**, *s.* mahométan, -ane.	Mohammedaner, -erin.	a Mahometan, Mussulman.
Магометанскій, *adj.* mahométan, musulman.	mohammedaniſch, muſelmän=	Mahometan.
Мадрига́лъ, *sm.* un madrigal.	das Madrigal. [niſch.	madrigal.
Маера́нъ, *sm. plante*, la marjolaine; **-новый**, *adj.*	der Majoran.	marjoram.
Ма́етникъ, *sm. смотри* **Ма́ятникъ**. ‖ **Ма́йна**, *sf.*	*см.* **Ледоко́льня.**	
Ма́етность, *sf.* une terre seigneuriale; **-стный**, *adj.*	das Rittergut, Landgut.	manor.
Ма́зальщикъ, *s.* badigeonneur, peintre en bâtiments.	der Anſtreicher, Schmierer.	painter, roof-painter.
Ма́заніе, *sn. u* **Ма́зка**, *sf.* action d'oindre, de graisser *f*	das Schmieren, Einreiben.	anointing, greasing.
Ма́занка *u* **Ма́заница**, *sf.* une maison *ou* une chambre faite de bousillage.	ein mit Lehm beworfenes Haus od. Zimmer.	plastered wall *or* hut, mud -wall, mud-hut.
Ма́зать, II.4, мазну́ть, *va.* oindre, graisser, enduire.	ſchmieren, beſtreichen.	to anoint, grease.
—ся, *vr. (чьмъ)* s'oindre, se frotter de	ſich ſalben, ſich ſchmieren.	to anoint one's self.
Мази́лка, *sf.* 3, une brosse, un gros pinceau.	ein großer Streichpinſel.	hair-brush, tar-brush.
Мазъ, *sm.* une masse *(de billard)*.	die Maſſe (beim Billard).	a mace *(at billiards)*.
Мазь, *sf.* un onguent.	die Salbe.	ointment, salve.
Май, *sm.* le mois de mai; **—и́скій**, de mai.	der Mai, Wonnemonat.	May, month of May.
Майка, *sf.* 4, *insecte*, un hanneton.	der Maikäfer.	may-bug.
Майсъ, *sm. plante*, le maïs, blé de Turquie; **-совый**, *adj.*	der Mais, türkiſche Weizen.	maize, Indian wheat.
Маіо́рство, *sn.* le garde de major.	der Rang eines Majors.	rank of major.
Маіо́ръ, *sm.* un major *(8e cl.)*; **—рскій**, de major.	der Major.	a major.
Мака́льный, *adj.* servant à tremper.	zum Eintauchen dienend.	for dipping.
Мака́ніе, *sn.* action de tremper, de plonger *f*.	das Eintauchen; Ziehen (der Lich=	dipping, sopping.
Макаро́ны, *sm. pl.* des macaronis *m*; **—нный**, *adj.*	italiäniſche Nudeln *pl.* [ter).	macaroni.
Мака́ть, I.1 *u* II.5, макну́ть, *va.* tremper, plonger.	eintauchen, eintunken.	to dip, sop.
—каная свѣча́, une chandelle plongée. [tier.	ein gezogenes Licht.	a dipped candle.
Ма́клерство, *sn.* le courtage, la profession de cour-	die Mäklerei, das Mäkleramt.	brokership.
Ма́клеръ, *sm.* un courtier; **—рскій**, de courtier.	der Mäkler.	a broker.
Ма́ковица *u* **Ма́ковка**, *sf.* une tête de pavot; ‖ le sommet *(de la tête)*; ‖ la sommité *(d'une tour)*, cîme *(d'un clocher, d'un arbre)*; ‖ **—вичный**, *adj.*	der Mohnkopf; ‖ der Wirbel (des Kopfes); ‖ Gipfel, Giebel (e. Thurms, e. Baums).	poppy head; ‖ crown *(of the head)*; ‖ head, top, crown, summit.
Ма́ковникъ, *sm.* un gâteau de graine de pavot.	der Mohnkuchen.	a cake of poppy-seed.

Макре́ль, *sf. poisson*, le maquereau, scombre...
Макулату́ра, *sf. Imprim.* une maculature; **-рный**, *adj.*
Ма́кушка, *sf.* le sommet *(de la tête)*.....
Макъ, *sm. plante*, le pavot; **—ковый**, de pavot..
Малаха́й, *sm.* grand bonnet fourré; **—йный**, *adj.*
Малахи́тъ, *sm.* la malachite; **-товый**, de malachite.
Малева́ніе, *sn. u* **Малёвка**, *sf.* action de peindre.
Малева́ть, I 2, на-, *va.* peindre.....
Мали́къ, *sm. Chass.* une piste de lièvre.....
Мали́на, *sf. arbrisseau*, le framboisier; || des framboises *f*; **—ный**, de framboises.
Мали́нникъ, *sm.* un framboisier.....
Мали́новка, *sf.* 3, une eau *ou* une liqueur de framboise; || *oiseau*, la fauvette de roseaux.
Мали́новый, *adj.* de framboises; || cramoisi. ...
Ма́лка, *sf.* la fausse équerre; **—лочный**, *adj.*...
Ма́ло, *dim.* **малёнько**. *adv.* peu, guère.....
—-ма́льски, *adv.* quelque peu, passablement..
— по ма́лу, peu à peu, petit à petit.....
— что, — ли что, outre cela, malgré cela...
Маловáжность, *sf.* le peu d'importance.....
—ва́жный, *adj.* de peu d'importance, futile...
—во́діе, *sn.* le manque d'eau.....
—во́дный, *adj.* ayant peu d'eau.....
—ве́ріе, *sn.* le peu de foi, une foi chancelante..
—ве́рный, *adj.* ayant une foi chancelante,....
—вѣ́тріе, *sn.* un vent faible.....
—ду́шіе, *sn.* la pusillanimité, lâcheté.....
—ду́шно, *adv.* lâchement, avec pusillanimité..
—ду́шный, *adj.* pusillanime, lâche, poltron....
—зна́чащій, *adj.* insignifiant, peu important..
—лѣ́тность, *sf. u* **—лѣ́тство**, *sn.* le bas âge, la minorité, pupillarité, jeunesse.
—лѣ́тный, *adj.* en bas âge, mineur, pupille..
—лю́дный, *adj.* mal peuplé, peu peuplé.....
—поме́стный, *adj.* qui n'a qu'une petite terre.
—ро́слый, *adj.* d'une petite taille.....
—си́ліе, *sn.* la faiblesse, le manque de force...
—си́льный, *adj.* faible, manquant de force.....
Ма́лость, *sf.* la petitesse; || une bagatelle.....
Ма́лый, *dim.* **ма́денькій**, *comp.* **ме́ньшій**, *adj.* petit, exigu, peu considérable; || *sm.* un garçon.
до́брый —, un brave garçon.....
Ма́льчинъ, *dim.* **-чи́шка** *u* **-чу́га**, *sm.* un jeune garçon.
Малю́тка, *dim.* **-ю́точка**, *sc.* un enfant.....
Маля́рство, *sn.* le métier de peintre.....
Маля́ръ, *sm.* un peintre, badigeonneur; **-рскій**, *adj.*
Ма́ма, *sf.* la maman; || une gouvernante, surveillante.
Ма́менька, *sf. dim.* la maman; chère maman....
Мамере́нецъ, *sm.* 1, *Mar.* la maugère .....
Мамзе́ль, *sf. pop.* une demoiselle.....
Ма́мка, *dim.* **ма́мушка**, *sf.* une nourrice.....
Маммо́нъ, *sm. pop.* les richesses *f*; || l'estomac *m*.
Ма́монтъ, *sm. quadr.* le mammouth; **—товый**, *adj.*

die Mokrele.....
der Schmutzbogen, Fehldruck.
der Wirbel (des Kopfes)...
der Mohn.....
eine große Pelzmütze.....
der Malachit.....
das Malen.....
malen, färben.....
die Hasenspur.....
der Himbeerstrauch; || die Himbeere.
eine Himbeerstaude.....
der Himbeerenwein; || braungefleckte Grasmücke.
von Himbeeren; || karmesinroth.
die Schmiege.....
wenig.....
so so, ein wenig.....
nach und nach, allmählig...
vieles was.....
die Geringfügigkeit.....
unbedeutend, unwichtig.....
der Wassermangel.....
wasserarm.....
die Kleingläubigkeit.....
kleingläubig.....
ein schwacher Wind.....
Kleinmuth *m*, Muthlosigkeit *f*
kleinmüthig, verzagt, verzagen, muthlos.
unbedeutend.....
die Minderjährigkeit, Unmündigkeit, Jugend.
minderjährig, jung.....
schlecht bevölkert, menschenarm
nicht viel Land besitzend....
klein von Wuchse.....
die Schwäche.....
schwach, von geringen Kräften.
die Kleinheit; || Kleinigkeit.
klein, gering, unbedeutend; || ein Junge.
ein braver Junge.....
ein Knabe, Bursche.....
das Kind.....
das Malerhandwerk.....
der Maler, Anstreicher.....
die Mama; || die Wartfrau.
die Mama; Mütterchen....
die Mamierung.....
das Fräulein.....
eine Amme.....
die Schätze *pl*; || der Magen.
der Mammuth.....

mackerel.
waste.
the crown *(of the head)*.
poppy.
a fur cap *(with lappets)*.
malachite.
painting, house-painting.
to paint.
track of a hare.
a raspberry-bush; || raspberry, hindberry.
a raspberry-bush.
raspberry-wine, raspberry-brandy; || reed fauvette.
raspberry; || crimson.
a bevel.
little, but little, few, but few.
somewhat, so so, well.
by little and little.
notwithstanding.
little importance.
of little importance, futile.
deficiency of water.
having but little water.
little faith, incredulity.
of little faith, incredulous.
a blast of wind.
pusillanimity, cowardice.
pusillanimously.
pusillanimous, faint-hearted.
insignificant.
minority, nonage, pupilarity, youth.
underaged, minor, young.
thinly peopled.
of small estate.
of small growth.
deficiency of strength.
deficient in strength.
littleness, smallness; || trifle
little, small, trifling, insignificant; || lad, boy.
a good fellow.
a boy, lad.
a little one, a child.
house-painter's trade.
a house-painter.
mamma; || governess.
mamma; dear mamma.
scupper-hose.
a young lady, miss.
a nurse.
riches, wealth; || stomach.
mammoth *(fossile elephant)*

Мамýра, *sf.* la mûre sauvage.
Мандарúнъ, *sm.* un mandarin; *-нскій*, de mandarin.
Мандрáгоръ, *sm. plante*, la mandragore; *-ровый*, *adj.*
Маневрúровать, I.2, *vn. Milit.* manœuvrer.
Манéвръ, *sm. Milit.* une manœuvre.
Манéженіе, *sn.* action de dresser un cheval.
Манéжить, II.3, *va.* dresser *(un cheval)*.
Манéжный, *adj.* de manége; || dressé *(des chevaux)*.
Манéжъ, *sm.* un manége.
Манéриться, II.1, *vr.* être maniéré; || être affecté.
Манéрка, *sf.*3, *Milit.* le bidon; *-рочный*, de bidon.
Манéрный, *adj.* maniéré; || d'une bonne forme.
Манéръ, *sm.* une manière, forme, façon.
Манжéта, *dim. -жéтка*, *sf.* une manchette; || *plante*, l'alchimille *f*, le pied-de-lion; || *-тный*, de manchette.
Манжéтница, *sf.* une faiseuse de manchettes.
Манúть, II.1, *va.* faire signe, attirer; || leurrer.
Манифéстъ, *sm.* un manifeste.
Манúшка, *sf.*4, une chemisette. [*—шный*, *adj.*
Мáнна, *sf.* la manne; || *plante*, la fétuque, le panic; **—ная крупá**, la manne de Pologne.
Мановéніе, *sn.* un signe *(de tête, des yeux)*.
Мантúлья, *sf.* une mantille, un mantelet.
Мáнтія, *sf.* un manteau *(de prince, d'évêque)*.
Мануфактýра, *sf.* une manufacture; *—рный*, *adj.*
Марáлъ, *sm.* le cerf *(en Sibérie)*.
Марáльщикъ, *sm.* un barbouilleur.
Мараніе, *sn.* action de salir et de se salir *f*.
Марáть, I.1, *va.* salir, souiller, tacher; || effacer, rayer, biffer; || *fig.* noircir, dénigrer.
— стихú, faire de méchants vers, rimailler.
—ся, *vr.* se salir; || salir, se déteindre.
Марганéцъ, *sm* 1, la manganèse; *-нцевый*, *adj.*
Маргарúтка, *sf.*3, *plante*, la marguerite, pâquerette.
Марёна, *sf. plante*, la garance; *-нный*, de garance.
Марзáны, *sm.pl. Imprim.* la garniture.
Маринúровать, I.2, *va.* mariner *(une viande)*.
Мáрка, *sf.*3, une marque; un jeton.
Маркгрáфство, *sn.* un margraviat.
Маркгрáфъ, *sm.* un margrave; *-фскій*, de margrave.
Маркёръ, *sm.* un marqueur *(au billard)*.
Маркúзство, *sn.* un marquisat.
Маркúзъ, *sm.* un marquis; *—зскій*, de marquis.
Маркитáнтъ, *-тка*, *s.* vivandier, -ère; *-тскій*, *adj.*
Мáркій, *adj.* salissant *(qui salit et qui se salit)*.
Мáркость, *sf* état d'un objet salissant *m*.
Маркшéйдеръ, *sm.* arpenteur des mines *m*; *-рскій*, *adj* **—рское искýсство**, la géométrie souterraine.
Мáрморъ, *sm.* **Мáрморный**, *adj.* *смотри* **Мрá**
Мародёръ, *sm. Milit.* un maraudeur.
Мáрсель, *sm. Mar.* le hunier; *-льный*, de hunier.
Мáрсовый, *adj.* de hune; || *sm.* un gabier.
Марсъ, *sm. Mar.* la hune; || *Astron.* Mars *(planète)*.
Мартъ, *sm.* le mois de mars; *-товскій*, de mars.

die Brombeere. [amter).
der Mandarin (chinesischer Be-
die Alraunwurzel.
manövriren, Schwenkungen
das Manoeuvre. [machen.
das Einreiten eines Pferdes.
(ein Pferd) einreiten.
von Reitbahn; || eingeritten.
die Reitschule, Reitbahn.
gezwungen seyn.
die Feldflasche. [Form.
manierlich; || nach einer guten
eine Manier, Art, Form.
eine Manschette, Handkrause; || der Löwenfuß.
die Manschettenmacherin.
winken; || anlocken, hinhalten.
Manifest *n*, öffentliche Erklä-
das Halbhemd. [rung.
das Manna; || das Panikgras.
der polnische Schwaden.
der Wink.
eine Mantille.
der Mantel.
eine Manufaktur.
der Hirsch.
ein Schmierer.
das Beschmieren,
beschmutzen, schmutzig machen; || ausstreichen; || anschwärzen.
schlechte Verse machen.
sich beschmutzen; || abfärben.
der Braunstein.
die Gänseblume.
die Färberröthe.
die Stege, Formstege *pl.*
mariniren, einsäuern.
eine Marke; Spielmarke.
das Markgrafthum.
der Markgraf.
Marqueur *m* (im Billardspiel)
das Marquisat.
der Marquis.
Marketender, -erin.
schmutzend; leicht abfärbend.
Eigenschaft leicht abzufärben *f*
der Markscheider *(10e cl.)*.
die Markscheidekunst.
морь *u* **Мрáморный.**
der Marodeur, Plünderer.
das Marssegel. [ter.
von Mastkorb; || der Mastwäch-
der Mastkorb; || Mars (Planet)
der März, Lenzmonat.

bramble-berry, black-ber-
a mandarin. [ry.
mandrake.
to manœuvre.
manœuvre, exercise, review
breaking in.
to break in *(a horse)*.
manage; || broken in.
manage, riding-school.
to be mannered.
a canteen.
mannered; || of a good form.
manner, form, fashion.
a ruffle; || lady's-mantle, alchimilla.
ruffle-maker.
to beckon; || lure, entice.
manifesto.
chemisette, false shirt.
manna; || fescue-grass, pan-
Polish manna. [icle.
beck, nod, sign.
a mantilla.
mantle, cloak.
manufacture.
stag.
dirtier, soiler.
dirtying, soiling.
to dirty, soil, stain; || blot out, cancel; || asperse.
to make sorry verses.
to dirty one's self; || dirty.
manganese.
daisy.
madder.
furniture.
to marinate, pickle, souce.
mark; counter, fish.
a margraviate.
margrave.
a marker.
marquisate.
marquis.
a sutler; female sutler.
that soils; that soon soils.
liability to soil.
surveyor of mines, viewer.
surveying of mines

a marauder.
top-sail
of the top; || top-man
top; || Mars *(a planet)*
March, month of March.

Мартышка, *sf.4*, le marmot, cercopithèque *(singe)*; ‖ *fig.* un marmouset; ‖ *oiseau*, l'hirondelle de mer *f.*
Марципа́нъ, *sm.* le massepain.
Ма́ршалъ, *sm. смотри* **Гофма́ршалъ** *и* **Фельдма́ршалъ**.
Марширова́ть, I.2, *vn. Milit.* marcher, être en marche.
Маршру́тъ, *sm.* une route, feuille de route, un itinéraire.
Маршъ, *sm. Milit.* la marche.
Марь, *sf. plante*, le Bon-Henri, la patte-d'oie.
Ма́ска, *sf.*3, un masque; ‖ *fig.* un voile, prétexte.
Маскара́дъ, *sm.* un bal masqué; **-дный**, de bal masqué.
Маскирова́ть, I.2, *va.* masquer.
Ма́сленіе, *sn.* action d'huiler.
Ма́слина *и* **Ма́сличина**, *sf.* l'olivier; **-личный**, *adj.*
Ма́слить, II.1, *va.* frotter d'huile *ou* de beurre.
—ся, *vr.* se salir avec de l'huile *ou* du beurre.
Ма́сло, *sn.* l'huile *f*; ‖ le beurre; **—ляный**, *adj.*
деревя́нное —, l'huile d'olive.
по́стное —, конопля́ное —, l'huile de chènevis.
Маслобо́йка, *sf.4*, une baratte.
Маслобо́йня, *sf.4*, un moulin à huile, une huilerie.
Ма́сляникъ, *sm.* une oronge *(champignon)*.
Ма́слянистый, *adj.* huileux, oléagineux.
Ма́сляница, *sf.* les jours gras, la dernière semaine du carnaval; ‖une tinette à beurre; ‖**-ничный**, *adj.*
Масля́нка, *sf.*3, *insecte*, le proscarabée.
Ма́сляный, *adj.* d'huile, huileux; ‖ de beurre.
Масо́нъ, *sm.* un franc-maçon; **-нскій**, de franc-maçon.
—нское о́бщество, une société maçonnique.
Ма́сса, *sf.* une masse.
Масси́вный, *adj.* massif, solide, entier.
Мастакъ, *sm.* un maître *(homme expert)*.
Мастери́ть, II.1, c-, *u* **Маста́чить**, II.3, *va.* faire avec art, faire de main de maître.
Мастерова́й, *adj. sm.* un garçon, un ouvrier.
Мастерска́я, *adj. sf.* un atelier.
Мастерски́, *adv.* en maître, de main de maître.
Мастерство́, *sn.* une maîtrise; ‖ un métier.
Ма́стеръ, -ри́ца, *s.* maître, -esse.
Масти́ка, *sf.* le mastic *(résine* et *ciment)*; **-ковый**, *adj.*
—ковое де́рево, le lentisque.
Масти́тый, *adj.* parvenu à une grande vieillesse.
Масть, *sf.* la couleur *(aux cartes)*; ‖ *sl.* le baume.
Масшта́бъ, *sm.* une échelle *(à mesurer)*.
Математика, *sf.* les mathématiques *f.*
Математикъ, *sm.* un mathématicien.
Математи́чески, *adv.* mathématiquement.
Математи́ческій, *adj.* mathématique, des mathématiques.
Матереубійство, *sn.* un matricide.
Матереубійца, *sc.* un *ou* une matricide.
Матери́къ, *sm.* terre franche; ‖ *Géogr* terre ferme, un continent.
Ма́тернинка, *sf. plante*, l'origan *m.*
Ма́терински, *adv.* maternellement.
Ма́теринскій *и* **Ма́терній**, *adj.* maternel.
Ма́теринство, *sn.* la maternité.

die Meerkatze; ‖ eine Fratze; ‖ die Seeschwalbe.
der Marzipan, das Zuckerbrod.
ма́ршалъ. [seyn.
marschiren, auf dem Marsche
die Marschlinie, Marschroute.
der Marsch.
der Gänsefuß.
eine Maske; ‖ der Vorwand.
der Maskenball.
maskiren, verlarven.
das Einschmieren mit Öl.
der Ölbaum.
mit Öl od. Butter schmieren.
sich mit Öl od. Butter beschmieren.
das Öl; ‖ die Butter.
das Baumöl.
das Hanföl.
das Butterfaß.
die Ölmühle.
der Butterpilz.
ölig, ölicht, Öl enthaltend.
die Butterwoche; ‖ eine Butterbüchse.
der Maiwurmkäfer.
Öl-, ölig; ‖ Butter-
der Freimaurer.
die Freimaurergesellschaft.
eine Masse.
massiv, fest.
der Meister.
geschickt machen, meisterhaft machen.
der Gesell, Handwerker.
die Werkstatt.
meisterhaft.
Meisterschaft *f*; ‖ Handwerk *n*
Meister, -erin.
der Mastix; ‖ der Kitt.
der Mastixbaum.
hochbejahrt.
die Farbe; ‖ der Balsam.
der Maßstab.
die Mathematik, Größenlehre.
der Mathematiker.
mathematisch.
mathematisch.
der Muttermord.
Muttermörder, -erin.
die Muttererde; ‖ das Festland.
der Dosten, Wohlgemuth.
mütterlich, wie eine Mutter.
mütterlich, Mutter-
die Mutterschaft.

marmoset; ‖ *fig.* grotesque figure; ‖ sea-swallow.
marchpane.
to march.
route, march-route.
a march.
goose-foot.
a mask; ‖ cloak, pretence.
masked ball.
to mask.
oiling, greasing.
olive-tree, olive.
to oil, butter, grease.
to grease one's self.
oil; ‖ butter.
olive oil.
hempseed oil.
a churn.
oil-mill.
the butter-mushroom.
oily, oleous, oleaginous.
butter-week, shrovetide, carnival; ‖ butter-box.
the oil-beetle.
oil, oily; ‖ butter, of butter.
a freemason.
masonic society.
a mass.
massive, massy.
master, clever man.
to do masterly, execute skilfully.
workman, journeyman.
workshop.
masterly, skilfully.
freedom; ‖ trade, business.
master; *sf.* mistress.
mastic *(gum* and *cement)*.
lentisc, mastic-tree.
of an advanced age.
suit, same colour; ‖ balm.
a scale.
mathematics.
mathematician.
mathematically.
mathematical.
matricide.
a matricide.
subsoil; ‖ firm ground, continent.
origany, wild marjoram.
motherly, maternally.
motherly, maternal.
maternity.

Матéрія, *sf.* la matière, substance; || une étoffe. . .
Матеріáлы, *sm.pl* des matériaux *m*. . . . . .
Матеріáльный, *adj.* matériel, de la matière. . . . .
Матéрый *u* **Матерóй**, *adj.* ferme, franc *(de la terre)*; || *pop.* énorme, énormément gros.
Мáтерь, *sf. sl.* la mère *(см.* **Мать**) . . . . . .
Матерѣть *u* **Маторѣть**, I.4, за-, *vn.* se durcir, devenir ferme; || croître à une hauteur considérable; || *fig.* s'endurcir, croupir *(dans le vice)*.
Мáтица, *sf.* un poitrail, un entrait *(poutre)*. . . . . .
Мáтка, *sf* 3, une femelle; || l'abeille mère; || une prime *(de pierre précieuse)*; || *Anat.* la matrice.
Матня́, *sf.* la follée *(d'un filet à pêcher)*. . . . . .
Мáточникъ, *sm.* une sorte de nid pour l'abeille mère d'un nouvel essaim; || *plante*, la mélisse.
Мáточный, *adj.* de la matrice; hystérique. . . . . .
Матрáцникъ, -ница, *s.* matelassier, -ère. . . . . .
Матрáцъ, *sm.* un matelas; —*цный*, de matelas. . . . .
Матри́ца, *sf. Imprim.* une matrice *(de caractère)*. .
Матрóсъ, *sm.* un matelot; -*сскій*, de matelot. . . . . .
Мáтушка, *sf. dim.* mère, chère mère; -*кинъ*, *adj*. . .
—**кинъ сынóкъ**, un enfant gâté. [mité.
Матъ, *sm.* le mat *(aux échecs)*; || *fig.* dernière extré-
Мать *u sl.* **Мáтерь**, *sf. irr.* la mère. . . . . .
—**и-мáчиха**, *plante*, le tussilage, pas-d'âne. . . .
Маýнъ, *sm. plante*, la valériane; -*нный*, de valériane.
Махáлка, *sf.* 3, un chasse-mouche, émouchoir. . . . .
Махальнóй, *adj. sm. Milit.* un planton. . . . . .
Махáніе, *sn.* action d'agiter; d'éventer. . . . . .
Махáть, I.1 *u* II.6, махнýть, *va. (чьмъ)* agiter, brandiller; || faire du venter, éventer.
— **рукóю**, faire signe de la main. . . . . .
—**ся**, *vr.* s'éventer; || osciller, balancer. . . . . .
Мáхина, Махúнный, Махинúстъ, *см.* **Машúна**,
Махъ, *sm.* le battement *(des ailes)*; l'oscillation *f (d'un pendule)*; || aile *f*, volant *m (d'un moulin)*; -*хóвóй*, *adj*
одни́мъ мáхомъ, *adv.* d'emblée. . . . . .
съ мáху, въ махъ, à l'instant, sur-le-champ. . .
—**ховáя сáжень**, la longueur des bras étendus.
—**ховóе движéніе**, un mouvement oscillatoire.
—**ховúя пéрья**, les plumes des ailes, les ailes *f.*
Мáца, *sf. Imprim.* une balle. . . . . .
Мáчиха, *sf.* une belle-mère, une marâtre . . . . . .
Мáчта, *sf.* un mât; —*товóй*, de mât. . . . . .
Мачтóвникъ, *sm.* la mâture, le bois de construction.
Машúна, *sf.* une machine; —*нный*, de machine. . .
Машинúстъ, *sm*, un machiniste. . . . . .
Машúнка, *sf.* 3, un corps de rechange *(du cor de chasse*
Маякъ, *sm.* un phare, fanal; —*ячный*, de phare. . .
Мáяніе, *sn.* un épuisement, abattement. . . . . .
Мáятникъ *u* **Мáстникъ**, *sm.* le pendule, balancier.
Мáять, I.3, у-, *va. pop.* fatiguer, harasser. . . . . .
—**ся**, *vr.* languir, être languissant, souffrir. . . . . .
Маячить, II.3, про-, *vn. pop.* vivre avec peine. . . . .

Materie *f*; || Stoff, Zeug *m*. .
Materialien *pl*, Baustoff *m*. .
materiell, wesentlich. . . . . .
fest (von der Erde); || außerordentlich groß, stark.
die Mutter. . . . . .
stark od. fest werden; || zu einer bedeutenden Größe anwachsen; || verhärten.
der Spannriegel. . . . . .
das Weibchen; || die Bienenkönigin; || Mutter; || Gebärmutter.
der Sackgarnbeutel. . . . . .
eine Zelle für die Bienenkönigin; || das Bienenkraut.
Gebärmutter-; hysterisch. . .
Matratzenmacher, -erin. . . . .
eine Matratze. . . . . .
eine Matrize. . . . . .
der Matrose. . . . . .
Mutter, liebe Mutter. . . . . .
das Mutterföhnchen. . . . . .
das Matt; || das Äußerste. .
die Mutter. . . . . .
der Huflattich. . . . . .
der Baldrian. . . . . .
der Fliegenwedel. . . . . .
der Lauerposten. . . . . .
das Schwingen; Fächern. . .
bewegen, schwingen; || fächern, Wind machen.
mit der Hand winken. . . . . .
sich fächern; || sich schwingen.
Maschíppnyj *u* **Maschi** Schwung, Schlag *m*; Schwingung *f*; || Flügel *m* (e. Windmit einem Schlage. [mühle).
sogleich, unverzüglich. . . . . .
Länge der ausgestreckten Arme.
eine schwingende Bewegung. .
die Schwungfedern *pl*. . . . . .
der Ballen (zur Farbe). . . . .
die Stiefmutter. . . . . .
der Mast. . . . . .
das Mastholz, Schiffsbauholz.
eine Maschine. . . . . .
der Machinist. . . . . .
der Bügel, das Setzstück. . .
Leuchtthurm *m*, Leuchtfener *n*.
die Entkräftung, Schwächung.
der Pendel, die Unruhe. . . . .
ermüden, entkräften, abmatten
schmachten, kränklich seyn. . .
sich kümmerlich durchhelfen. .

matter, substance; || stuff.
materials. . . . . .
material.
firm, stout *(of a ground)*; || large, big, huge.
a mother.
to grow firm, harden; || to grow out, overgrow; || grow inveterate.
tie-beam
female, hen; || mother-bee; || matrix; || womb, matrice
the bag *(of a fishing net)*.
the cell of a mother-bee; || balm-mint.
of the womb; hysteric.
mattress-maker.
a mattress.
matrix.
a sailor.
mother, dear mother.
a darling, fondling.
mate; || last shift.
a mother.
colt's-foot, tussilago.
valerian.
a fly-flap.
signal-man.
waving; fanning.
to brandish, wave, waft; || fan, flap.
to beckon with the hand.
to fan one's self; || oscillate.
nístъ.
fluttering; oscillation; || sail *(of a wind-mill)*.
at the first brunt.
in a trice, forthwith.
length of the two arms ex-
oscillatory motion. [tended
wing-feathers.
printer's ball.
a step-mother.
a mast.
mast-timber, timber.
a machine, an engine.
machinist.
a set piece.
a light-house, pharos.
exhausted state.
pendulum, balance.
to fatigue, harass, exhaust.
to languish, be restless.
to live from hand to mouth.

Мгла, *sf.* le brouillard, la vapeur. . . . . der Nebel. . . . . mist, fog.
Мгли́стый, *adj.* nébuleux, couvert de brouillard. . nebelig, neblig. . . . . misty, foggy, nebulous.
Мгнове́ніе, *sn.* — **о́ка**, un clin d'œil. . . . . der Augenblick, Augenwink. . the twinkling of an eye.
Мгнове́нно, *adv.* en un clin d'œil, sur-le-champ. in einem Augenblicke. . . . . in a trice, in a moment.
Мгнове́нность, *sf.* l'instantanéité *f*. . . . . die augenblickliche Dauer. . . instantaneity.
Мгнове́нный, *adj.* momentané, instantané. . . . . augenblicklich. . . . . instantaneous, sudden.
Ме́бель, *sf.* les meubles *m*, le mobilier; **-льный**, *adj.* Möbeln, Hausgeräthe *pl*. . . furniture, household stuff.
Меблі́ровать, I.2, *va* meubler, garnir de meubles. möbliren, mit Möbeln versehen to furnish.
Меда́ль, *sf.* une médaille; **—льный**, de médaille. . . eine Medaille, Schaumünze. a medal.
Медальёръ, *sm.* un médailleur; **-рный**, de médailleur. Medailleur, Medaillenstecher *m* medal-coiner.
Медальо́нъ, *sm.* un médaillon. . . . . das Medaillon. . . . . medallion.
Медве́дина *и* **Медве́жина**, *sf.* la chair d'ours. . . das Bärenfleisch. . . . . bear's flesh.
Медве́дица, *sf.* une ourse *(femelle)*. [Ourse. die Bärin. . . . . a she bear.
-большая *и* **мáлая —**, *Astr.* la grande et la petite der große und der kleine Bär. the great and the little Bear
Медве́дка, *sf.* 3, le riflard *(rabot)*; || un binard, fardier; || *mamm.* le rat taupe, l'aspalax *m*. der Rauhhobel; || Blockwagen; || die Maulwursmaus. a rifle *(long plane)*; || a truck; || mole-rat.
Медве́докъ, *sm.* 1, *insecte*, le taupe-grillon, la courtilière. die Maulwursgrille. . . . . mole-cricket, grullo-talpa.
Медве́дь, *sm. quadr.* l'ours *m*; **— бѣлый**, 3, d'ours. . der Bär. . . . . bear.
бѣ́лый —, l'ours blanc; || **ямáйскій —**, le raton. der Eisbär; || Waschbär. . . polar bear; || rakoon.
—вѣжьи я́годы, le raisin d'ours, la busserole. . die Bärentraube, Sandbeere. bear's-whortle-berry.
Медвѣжёнокъ, *sm.* 5, un ourson, jeune ours. . . . . ein junger Bär. . . . . a young bear, bear's cub.
Медвѣжина, *sf.* une peau d'ours; || la chair d'ours. das Bärenfell; || Bärenfleisch. bear's skin; || bear's flesh.
Мéдвяникъ, *sm. insecte*, le bombylle. . . . . die Schwebefliege, Rüsselfliege bomble-fly.
Медвя́ный, *adj.* **—ная росá**, le miellat. . . . . der Honigthau, Mehlthau. . honey-dew, mildew.
Меделя́нскій, *adj.* **-ская собáка**, un chien de garde. der Hofhund, Grämler. . . . . a mastiff, large dog.
Мéдикъ, *sm* un médecin, docteur en médecine. . der Medicus. . . . . physician, doctor.
Медици́на, *sf.* la médecine; **—нскій**, de médecine. die Medicin, Heilkunst. . . . . medicine, science of medi-
Мéдленіе, *sn.* un retard, un délai. . . . . das Zögern, Zaudern. . . . . delay, lingering. [cine.
Мéдленно *и* **Медли́тельно**, *adv.* lentement. . . . langsam. . . . . slowly, tardily.
Мéдленность *и* **Медли́тельность**, *sf.* la lenteur. Langsamkeit, Saumseligkeit *f* tardiness, slowness.
Мéдленный *и* **Медли́тельный**, *adj.* lent, tardif. . langsam, saumselig. . . . . tardy, slow, lingering.
Мéдлить, II.1, *vn.* tarder, lambiner, être lent. . . . zögern, säumen. . . . . to delay, linger, tarry.
Медова́рня, *sf.* 4, une brasserie d'hydromel. . . . . die Methbrauerei. . . . . a mead-brewery.
Медова́ръ, *sm.* un brasseur d'hydromel. . . . . der Methbrauer. . . . . a mead-brewer.
Медови́къ, *dim.* медовичёкъ, *sm* un pain d'épice; der Pfefferkuchen; || Honigstein; || Honigbehälter. gingerbread || mellite, honey-stone; || nectarium.
|| la mellilite, mellite *(pierre)*; || *Bot.* le nectaire. Honig-; || honigsüß. . . . . honey; || sweet as honey.
Медово́й, *adj.* de miel; || aussi doux que le miel. . Honig erzeugend. . . . . melliferous, mellific.
Медоно́сный, *adj.* mellifère *(des plantes)*. . . . . der Colibri, Honigsauger. . . humming-bird, colibri.
Медосо́съ, *sm. oiseau*, le colibri, oiseau-mouche. . das Lungenkraut. . . . . lungwort, pulmonaria.
Медупи́ца *и* **Меду́нка**, *sf.* la pulmonaire officinale. der Johanniswedel, Geißbart. dropwort, ulmaria.
Медуни́чникъ, *sm plante*, la reine-des-prés, ulmaire. der Honig; || der Meth. . . . honey; || mead, hydromel.
Мёдъ, *sm.* le miel; || l'hydromel *m*. . . . . die Gränze; || der Rain. . . . mete, boundary; || a furrow.
Межá, *sf.* une borne, limite; || raie *(entre deux champs)*. das Empfindungswort. [tracht *f* an interjection.
Междомéтіе, *sn. Gramm.* l'interjection *f*. . . . . innerliche Unruhen *pl*, Zwie- intestine *or* civil dissention
—усóбіе, *sn.* discorde intestine, dissension. . innere, Bürger-(Krieg). . . . . intestine, civil [sentions.
—усóбный, *adj.* intestin, civil. [civiles. in innere Zwiste seyn. . . . to be subject to civil dis-
—усóбствовать, *vn.* se livrer aux dissensions zwischen, unter. . . . . between, amidst.
Мéжду *и* **Межъ**, *prép. fact.* et *gén.* entre, parmi. . indessen; || während, so lange als meanwhile; || whilst.
— тѣмъ, *adv.* cependant; || **- тѣмъ какъ**, tandis que Raum zwischen beiden Augen- space between the eye-
Междубро́вье, *sn.* l'entre-sourcils. [montagnes. zwischen Bergen. [brauen *m*. between mountains [brows
—го́рный *и* **Межго́рный**, *adj.* situé entre des zwischen Bergen liegende Ge- country between moun-
—го́рье, *sn.* contrée située entre des montagnes. der Zwischenact. [gend. an interlude. [tains.
—дѣ́йствіе, *sn.* un entr'acte. . . . . zwischen den Knochen liegend. interosseous.
—ко́стный, *adj. Anat.* interosseux. . . . . .

Междуребе́рный, *adj. Anat* intercostal. [nement *m.*
—сто́лбіе, *sn. Archit.* l'entre-colonne, entrecolon-
—стро́чіе, *sn.* un interligne, entre-ligne. .....
—стро́чный, *adj.* interlinéaire. .....
—ца́рствіе, *sn.* un interrègne. [nage *m.*
Межева́ніе, *sn. u* **Межёвка**, *sf.* arpentage, bor-
Межева́ть, I.2, раз-, *va.* arpenter, borner.....
Межево́й, *adj.* de bornage; || géodésique, d'arpentage
Межевщи́къ, *sm.* un arpenteur; *-щичій*, d'arpenteur.
Межеу́мокъ, *sm.* 1, une barque *(sur le Volga)*....
Ме́жникъ, *sm.* une raie entre deux champs.....
Межъ, *prép. см.* **Ме́жду.** || **Мезга́**, **Мездра́**, **Мез**
Мезани́на, *sf. Archit.* une mezzanine.....
Меланхо́ликъ, *sm.* un homme mélancolique....
Меланхоли́ческій, *adj.* mélancolique, de mélancolie
Меланхо́лія, *sf.* la mélancolie, le spleen.....
Меледа́, *sf.* un retard, délai; || travail qui demande du temps; || le baguenaudier *(jeu)*.
Ме́ленъ, *sm.* la manivelle *(d'une moulin)*; || un pilon
Ме́ливо, *sn.* la mouture. *[(pour le tabac)*.
Ме́лкій *u* **Ме́лкій**, 2 *dim.* ме́ленькій *u* мелкова́тый, *adj.* fin, en poudre; petit, menu; || de petite taille; || peu profond; || insignifiant, médiocre.
Ме́лко, *comp.* ме́лче, *adv.* finement, menu.....
Мелково́діе, *sn.* les basses eaux, un bas-fond....
—во́дный, *adj.* où il y a peu d'eau.....
—зерни́стый, *adj.* composé de petits grains...
—пом̀ѣстный, *adj.* possédant une petite terre.
Ме́лкость *u* **Мелкота́**, *sf.* la petitesse, ténuité, exiguité; || le peu de profondeur.
Мело́дія, *sf.* une mélodie.....
Мелодра́ма, *sf.* un mélodrame. [fiant
Мелочно́й, *adj.* petit, menu; || minutieux; insigni-
—на́я ла́вка, une boutique de détail.....
Ме́лочь, *sf.* une bagatelle, minutie, vétille.....
Мелузга́ *u* **Мелюзга́**, *sf. coll.* le fretin, menu poisson
Мелчи́ть, II.3, из- *u* раз-, *va.* pulvériser.....
Мель, *sf.* un bas-fond, un banc de sable.....
Мелька́ніе, *sn.* apparition subite et instantanée...
Мелька́ть, I.1, **мелькну́ть**, *vn.* briller *(de l'éclair)*; || passer aussi rapidement que l'éclair. [lement.
Ме́лькомъ, *adv.* rapidement; || à la hâte, superficiel-
Ме́льникъ, *sm.* un meunier; *-ничій*, de meunier..
Ме́льница, *sf.* un moulin; || la marelle *(jeu)*; *-нич-*
Ме́льничиха, *sf.* la meunière. [*ный*, *adj.*
Мель́ть, I.4, об-, *vn.* devenir bas *(des eaux)*. ..
Ме́нзула, *sf. Mathém.* la planchette; *—льный*, *adj.*
Ме́нтикъ, *sm.* la pelisse, le dolman *(des hussards)*.
Мень, *sm. poisson*, la lotte *(см.* **Нали́мъ**).....
Меньша́къ, *sm. fam.* le fils cadet.....
Ме́ньше *u* **Ме́нѣе**, *adv. comp.* moins *(см.* **Ма́ло**).
Ме́ньшій, *adj. comp.* moindre, plus petit.....
Меньшо́й, *adj.* cadet, puîné.....
Ме́ргель, *sm.* la marne; *—льный*, de marne.....

zwischen den Rippen liegend.
die Säulenweite.....
der Raum zwischen zwei Zeilen.
zwischenzeilig, Interlinear-..
Zwischenreich, Interregnum *n.*
das Messen, die Abmarkung.
(ein Feld) messen, abgränzen.
Gränz-; || Meß-, Feldmeß-..
der Feldmesser.....
eine Art Barken.....
der Rain zwischen zwei Feldern
дри́ть, *см.* **Мязга́**, **Мяз**
das Halbgeschoß.....
Melancholiker, Milzsüchtiger *m*
melancholisch, milzsüchtig...
die Melancholie, Schwermuth.
der Aufschub; || langwierige Arbeit || Tandspiel, Grillenspiel
der Drehling; || eine Tabaksdas Mahlen. [stampfe.
fein; klein, schmal; || klein von Wuchs; || seicht, untief; || unbedeutend, unwichtig.
fein, klein.....
niedriger Stand des Wassers, seicht. [Seichtigkeit *f.*
aus feinen Körnern bestehend.
ein kleines Gut habend....
die Kleinheit, Feinheit; || Untiefe, Seichtigkeit.
die Melodie.....
das Melodrama.....
klein; || kleinlich; unbedeutend.
Laden für den Kleinverkauf *m.*
eine Kleinigkeit.....
die kleine Fische *pl.m.*.....
zu Pulver zerreiben, zermalmen
eine Sandbank. [tzen *n.*
plötzliches Erscheinen, Aufblitzen, schimmern; || blitzschnell vorbeistreichen.
schnell; || obenhin, flüchtig. .
der Müller.....
eine Mühle; || die Hinkbahn.
die Müllerin.....
seicht werden.....
der Meßtisch.....
die Pelzjacke (den Husaren)..
die Quappe, Aalquappe....
der jüngste Sohn.....
weniger, minder.....
kleiner, geringer, weniger. .
der jüngste.....
der Mergel.....

intercostal.
intercolumniation.
interlineation, interline.
interlineary.
interregnum. [dary.
surveying, fixing the boun-to survey, fix the boundary.
boundary; || geodætical.
land-surveyor.
a bark *(on the Volga)*.
furrow between two fields.
дра́ *u* **Мяздри́ть**.
mezzanine, attic.
a gloomy man.
melancholy, gloomy.
melancholy, spleen.
delay, tardiness; || work of time; || trap *(plaything)*.
handle; || tobacco-pestle.
grist, grinding.
fine, small; || of small growth; || shallow; || trifling, petty.
small, fine, finely.
shallow water, low water.
shallow, low-water.
small-grained.
of small estate.
smallness, fineness; || shallowness.
melody.
a melodrama.
small; || minute; trifling.
retail shop.
a trifle.
fry, small fish.
to pulverize.
shallow, sand-bank.
glimpse, gleam.
to glance, shine; || to pass like lightning.
rapidly; || cursorily.
a miller.
a mill; || merils *(a game)*.
a miller's wife.
to grow shallow, shoal.
circumferentor.
the pelisse, hussar's jacket
eelpout, lota.
youngest son.
less.
least.
younger, the youngest.
marl.

Мерёжа, *sf.* un tramail; —*жный*, de tramail.... die Wathe, das Netz..... trammel, drag-net.
Мере́ть, III.2, *vn.* mourir..... sterben..... to die.
Мере́щиться, II.3, *vr. imp.* briller indistinctement dans le lointain, paraître, sembler. es flimmert vor den Augen, es erscheint. to glimmer indistinctly at a distance, appear.
Мерея́, *sf.* le grain *(d'un cuir)*..... die Narbe (des Leders).... the grain *(of leather)*.
Мерза́вецъ, 1, **-вица**, *s.* une personne méprisable. ein verabscheuungswürdiger verabscheuen. [Mensch. a nasty man *or* woman.
Мерзи́ть, II.1, o-, *va.* avoir en horreur, détester... to abominate, abhor.
Ме́рзкій *и* **-зостный**, *adj.* détestable, abominable. verabscheuungswürdig, abscheulich, häßlich. abominable, nasty.
Ме́рзко *и* **Ме́рзостно**, *adv.* abominablement.... abominably, nastily,
Ме́рзлость, *sf.* l'état de congélation *m (d'une chose)*. das Gefrieren..... frozen state, frigidity.
Ме́рзлый, *adj.* gelé, congelé..... gefroren..... frozen, frigid.
Мерзля́къ, *sm.* un homme frileux..... ein frostiger Mensch..... a chilly man.
Мерзля́тина, *sf.* chose gelée, objet congelé..... eine gefrorene Sache..... anything frozen.
Мёрзнуть, III.1, *vn.* geler, se congeler..... gefrieren, frieren..... to freeze.
Ме́рзость, *sf.* une horreur, abomination..... Gräuel *m*, Abscheulichkeit *f.* abominableness, nastiness.
Мерзѣ́ть, I.4, o-, *vn.* donner du dégoût..... Widerwillen verursachen, ... to have an aversion.
Меридіа́нъ, *sm. Géogr.* le méridien..... der Meridian, Mittagskreis. meridian.
Меридіона́льный, *-ная ли́нія*, la ligne méridienne. die Mittagslinie..... the meridian line.
Мерино́съ, *sm.* un mérinos; *-но́совый*, de mérinos. das Merinoschaf..... merino *(a Spanish sheep)*.
Ме́ринъ *и* **Ме́ренъ**, *sm.* un hongre, cheval hongre. der Wallach..... a gelding.
Ме́ркнуть, III,1, *vn.* s'obscurcir, s'offusquer..... sich verdunkeln..... to dusk, grow dim.
Мерку́рій, *sm. Astr.* Mercure *(planète)*..... der Merkur (Planet)..... Mercury *(a planet)*.
Мерлу́ха, *dim.* **-лу́шка**, *sf.* peau en merlut *f*; *-у́шачій*. gegärbtes Lämmerfell..... budge, dressed lamb-skin.
Мёртвенность, *sf.* une pâleur mortelle ..... die Todtenblässe..... deadly paleness.
Мертве́цки, *adv.* — **пьянъ**, ivre mort..... besoffen, toll und voll..... dead-drunk.
Мертве́цъ, *sm.* un mort, corps mort, cadavre..... der Todte, Leichnam, die Leiche. corse, corpse, cadaver.
Мертвечи́на, *sf.* une charogne; *-и́нный*, de charogne. das Aas..... carrion.
Мертво́, *adv.* mort; || **—рожде́нный**, mort-né.... todt, für todt; || todtgeboren. dead; || stillborn.
Мёртвый, *adj.* mort; de mort, d'un mort. [ancre. todt; Todten=..... dead, deadly. [-anchor.
— языкъ, langue morte; || **— я́корь**, la maîtresse todte Sprache; || der Hauptanker a dead language; || sheet
Мертве́ть, I.4, o-, *vn.* être pâle comme la mort... erblassen, des Todes seyn.. to turn deadly pale.
Ме́ртель, *sm.* le mortier. [lueur. der Mörtel, Mauerkalk..... mortar.
Мерца́ніе, *sn.* obscurcissement *m*; || *fig.* une faible Dunkelheit *f*; || Anschein *m.* duskiness; || glimmering.
Мерца́ть, I.1, *vn. sl.* s'obscurcir *(см.* **Мёркнуть**). sich verdunkeln..... to dusk, grow dim.
Мескъ, *sm.*1, *quadr.* le mulet, bardeau..... der Maulesel, das Maulthier. a mule.
Мессія, *sm.* le Messie, le Christ promis..... der Messias..... the Messiah.
Мести́ *и* **Месть**, *va. irr.* balayer; **—ся**, *vr.* être balayé. fegen, kehren; gekehrt werden. to sweep; to be swept.
Мести́ца, *sc.* un métis, une métisse. Mestiz, -izin..... mongrel.
Месть, *sf.* la vengeance..... die Rache..... vengeance.
Металли́ческій, *adj.* métallique..... metallen, metallisch..... metal, metallic.
Металлурги́ческій, *adj.* métallurgique..... metallurgisch..... metallurgic.
Металлу́ргія, *sf.* la métallurgie..... Metallurgie, Bergwerkskunde *f* metallurgy.
Металлу́ргъ, *sm.* un métallurgiste..... der Metallurg..... a metallurgist.
Мета́ллъ, *sm.* un métal; *—ллово́й*, de métal..... das Metall..... a metal.
Мета́ніе, *sn.* le jet, action de jeter, de lancer *f*... das Werfen..... casting, throwing.
Мета́тельный, *adj.* qui se jette, de jet..... werfbar, Wurf=..... missile, for casting.
Мета́ть, I.1 *и* II.5, **метну́ть**, *va.* jeter, lancer; || mettre bas *(des animaux)*; frayer *(des poissons)*. [ercice. werfen, schleudern; || Junge werfen; laichen (von Fischen). to cast, throw, dart; || bring forth; spawn.
— жре́бій, tirer au sort; || **- ружьёмъ**, faire l'ex- das Loos werfen; || exerciren. to cast lots; || exercise.
—ся, *vr.* se jeter, se précipiter; être lancé; || *(чѣмъ)* se lancer mutuellement; || *(на кого)* en vouloir à. sich werfen; geworfen werden; || sich bewerfen; || einen angreifen. to throw one's self; be cast; || throw one another; || owe
Метафи́зика, *sf.* la métaphysique..... die Metaphysik. [fen. metaphysics. [a spite to.
Метафи́зикъ, *sm.* un métaphycien..... der Metaphysiker..... a metaphysician.
Метафизи́ческій, *adj.* métaphysique..... metaphysisch..... metaphysical.

Мета́фора, *sf.* une métaphore.....
Метафори́ческій, *adj.* métaphorique, figuré. ...
Мете́лица *и* **Мете́ль**, *sf. смотри* **Мяте́лица** *и*
Мете́ніе, *sn.* le balayage, action de balayer *f.*..
Метеорологи́ческій, *adj.* météorologique.....
Метеорологія, *sf.* la météorologie.....
Метеоро́логъ, *sm.* un météorologue.....
Метео́ръ, *sm.* un météore; —*рный*, de météore...
Метла́, *dim.* метёлка, *sf.* un balai; -*мётьльный*, de ba-
Мето́да, *sf.* une méthode. [lai.
Методи́ческій, *adj.* méthodique.....
Метони́мія, *sf.* une métonymie.....
Ме́трика, *sf. и* **Метри́ческія кнйги**, les registres
Метри́ческій, *adj.* métrique. *(d'une église).*
Метроло́гія, *sf.* la métrologie.....
Метръ, *sm.* le mètre *(d'un vers)*; || un mètre *(mesure)*.
Ме́тчикъ, *sm.* un taraud *(pour les écrous)*.....
Мети́ль *и* **Мете́ль**, *sm. insecte*, l'éphémère.....
Меха́ника, *sf.* la mécanique.....
Меха́никъ, *sm.* un mécanicien.....
Механи́ческій, *adj.* mécanique, de la mécanique.
Мечепо́сецъ, *sm.* 1, un chevalier porte-glaive....
Мечеобра́зный, ensiforme, de la forme d'un glaive.
Мечѣ́ть, *sf.* une mosquée; —*тный*, de mosquée...
Ме́чникъ, *sm.* un guerrier, gladiateur; || bourreau.
Мечта́ *и* **Мечта́ніе**, *sn.* une vision, un fantôme; || une illusion, une chimère.
Мечта́тель,-ница, *s.* un *ou* une visionnaire.....
Мечта́тельность, *sf.* une illusion; || la présomption.
Мечта́тельный, *adj.* chimérique, fantastique, visionnaire; || présomptueux, orgueilleux.
Мечта́ть, I. 1, *va.* s'imaginer, se forger des chimères. —**ся**, *va.* rêver, voir en songe; || s'imaginer, croire.
Мечъ, *sm.* un glaive, une épée; || *poisson*, l'espadon *m.*
огнёмъ *и* **мечёмъ**, par le fer et par le feu.....
Мзда, *sf.* la récompense; || un gain, profit.....
Мздоимецъ, *sm.* 1, un homme vénal, un mercenaire.
Мздоимство, *sn.* la vénalité, corruption.....
Мздоимствовать, I. 2, *vn.* avoir l'âme vénale.....
Мига́ніе, *sn.* un clignement *ou* clignotement d'yeux.
Мига́ть, I. 1, мигну́ть, *vn.* cligner les yeux, cligno-ter; || *(кому́)* faire signe des yeux.
Мигре́на, *sf.* la migraine.....
Мигу́нъ,-у́нья, *s.* celui *ou* celle qui clignote.....
Мигъ, *sm.* un clin d'œil; || **ми́гомъ**, en un clin d'œil.
Мизги́рь, *sm. insecte*, la mite; || espèce de tarentule.
Мизе́ръ, *sm.* une misère *(au jeu de boston)*.....
Мизи́нецъ, 1, *dim.* мизи́нчикъ, *sm.* le petit doigt..
Микроскопи́ческій, *adj.* microscopique.....
Микроско́пъ, *sm.* un microscope .....
Микстýра, *sf. Pharm.* une mixture.....
Мили́ція, *sf.* une milice; -*ціо́нный*, de milice.....
Милліо́нщикъ, *sm.* un millionnaire, un richard...
Милліо́нъ, *sm.* un million; —*нный*, de million....

die Metapher.....
metaphorisch, figürlich.....
Мятель.
das Fegen, Kehren.....
meteorologisch.....
die Meteorologie, Wetterkunde
der Meteorolog.....
Meteor *n*, Lufterscheinung *f.*
der Besen.....
die Methode, Verfahrungsart.
methodisch.....
Namenwechsel, Namentausch *m*
die Kirchenbücher *pl*.....
metrisch.....
die Maßkunde.....
das Sylbenmaß; || der Meter,
der Schraubenbohrer.....
die Eintagsfliege.....
die Mechanik, Maschinenlehre.
mechanisch.....
der Mechanicus, Mechaniker.
der Schwertträger.....
schwertförmig, degenförmig..
eine Moschee.....
der Krieger; || Scharfrichter.
das Trugbild, der Phantom; || die Einbildung, Grille.
Träumer, Schwärmer, -in...
Schwärmerei *f*; || Stolz *m.*
eingebildet, schwärmerisch; || aufgeblasen, stolz.
sich einbilden, sich dünken....
träumen; || sich einbilden. ..
das Schwert; || der Schwertfisch.
mit Feuer und Schwert. ...
der Lohn; || der Vortheil....
ein verkäuflicher Mensch....
Bestechlichkeit, Verkäuflichkeit *f*
eine feile Seele haben.....
das Blinzeln mit den Augen.
blinzeln, blinzen; || mit den Augen winken.
Migräne *f*, einseitiges Kopfweh
der, die Blinzelnde.....
Augenblick *m*; || im Augenblicke
die Milbe; || eine Art Tarantel.
die Misere (im Bostonspiele).
der kleine Finger, Ohrfinger..
mikroskopisch. [glas *n.*
Mikroskop, Vergrößerungs-
die Mixtur, das Mischtrank..
die Miliz, Landwehr.....
der Millionair.....
eine Million.....

a metaphor.
metaphoric, figured.
sweeping.
meteorological.
meteorology.
a meteorologist.
a meteor.
besom.
method.
methodical.
metonymy.
register *(of a church)*.
metrical.
metrology.
the metre; || a meter.
tap, screw-tap.
day-fly, ephemera.
mechanics
a mechanician.
mechanical.
knight of the sword.
ensiform, sword-shaped.
a mosque.
a sworder; || executioner.
phantom, vision; || fancy, illusion, chimera.
a visionary.
fancifulness; || haughtiness.
fanciful, illusive, visionary; || proud, haughty.
to fancy, conceit, imagine.
to dream; || imagine, fancy.
a sword; || the sword-fish.
by fire and sword.
remuneration; || gain.
a venal man.
mercenariness, venality.
to be a venal soul.
a winking of the eyes.
to wink; || to give a wink, twinkle.
megrim.
winker, twinkler. [trice.
twinkling of an eye; || in a
a mite; || tarantula.
misere *(at boston)*.
the little finger.
microscopic, microscopical
a microscope.
a mixture.
militia.
a millionary.
a million.

Ми́ло, *adv.* gracieusement, agréablement.
Милова́ніе, *sn.* une caresse, affection.
Ми́ловать, I.2, по-, *va. (кого́)* avoir compassion, avoir pitié de; || pardonner, faire grâce à.
Милова́ть, I.2, *va.* caresser; **—ся**, *vr.* se faire des caresses.
Милови́дно, *adv.* d'un air gracieux.
—ви́дность, *sf.* un air gracieux, extérieur agréable.
—ви́дный, *adj.* joli, agréable; gracieux.
- се́рдіе, *sn* la clémence, miséricorde, compassion.
—се́рдо *u* **-се́рдно**, *adv.* avec clémence.
—се́рдый *u* **-се́рдный**, *adj.* clément, miséricordieux.
Ми́лостивецъ, 1, **-вица**, *s.* bienfaiteur, -trice.
— мой, mon ami! mon cher!
Ми́лостиво, *adv.* gracieusement, avec bonté.
Ми́лостивый, *adj.* gracieux, favorable, propice.
Ми́лостыня, *dim.* **-стынька**, *sf.* une aumône, charité.
Ми́лость, *sf.* la grâce, faveur, bonté.
Ми́лый, *dim.* **ми́ленькій**, *adj.* gracieux, joli, gentil.
Милѣть, I.4, *vn.* devenir cher à.
Ми́ля, *sf.* un mille *(mesure itinéraire)*; **-левóй**, *adj.*
—левóй столбъ, une colonne milliaire, un mil-
Ми́мика, *sf.* la mimique. [liaire.
Ми́микъ, *sm.* un mime; **—ми́ческій**, mimique.
Ми́мо, *adv.* et *prép. gén.* devant, près de, à côté de.
Мимохо́домъ, *adv.* en passant, chemin faisant.
Мимоѣздомъ, *adv.* en passant *(en voiture, à cheval)*.
Ми́на, *sf. Milit.* une mine; **—нный**, de mine
Миндалеви́дный, *adj.* en forme d'amande.
Минда́лина, *dim.* **миндалинка**, *sf.* une amande.
Минда́ль, *sm. coll.* les amandes *f*; **-льный** d'amandes.
—льное де́рево, *arbre*, l'amandier *m*.
—льный ка́мень, une amygdaloïde.
Минералоги́ческій, *adj.* minéralogique.
Минерало́гія, *sf.* la minéralogie.
Минерало́гъ, *sm.* un minéralogiste.
Минера́лъ, *sm.* un minéral; **—льный**, minéral.
—льный кабине́тъ, un cabinet de minéraux.
Минёръ, *sm. Milit.* un mineur; **—рный**, de mineur.
Мини́стерство, *sn.* un ministère, département.
Мини́стръ, *sm.* un ministre; **-стерскій**, ministériel.
Миніатю́ра, *sf.* une miniature; **-рный**, de miniature.
Минія *u* **Мине́я**, *sf.* l'eucologe *m*, le rituel.
Минова́ніе, *sn.* action de laisser de côté.
Минова́ть, I.2, **мину́ть**, *va.* laisser de côté, passer à côté de; || échapper à, éviter; || omettre.
—, *vn. u* **—ся**, *vr.* se passer, s'écouler.
мину́вшій, *part.* passé, écoulé *(du temps)*.
Мино́га, *sf. poisson*, la lamproie.
Ми́нусъ, *sm. Alg.* le signe moins (—).
Мину́та, *dim.* **мину́точка**, *sf.* une minute; || un instant.
Мину́тный, *adj.* de minute; || momentané.
Минцъ-кабине́тъ, *sm.* un cabinet de médailles.
Мирво́лить, II.1, по-, *va. fam.* gâter *(un enfant)*.
Мири́ка, *sf. arbrisseau*, l'arbre à cire *m*.

liebreich, freundlich.
das Liebkosen.
Mitleiden haben, sich erbarmen; || begnadigen.
liebkosen; sich wechselseitig liebkosen.
liebreich, freundlich. [kosen.
hübsches Gesicht, angenehmes Äußeres.
hübsch; hold.
barmherziger Weise.
barmherzig, mitleidig.
Gönner, Wohlthäter, -in.
lieber Freund und Gönner.
gnädig.
gütig, gnädig.
das Almosen.
die Gnade, Gunst.
hold, lieb, hübsch.
einem lieb werden.
eine Meile.
Meilensäule *f*, Meilenzeiger *m*.
die Mimik, Geberdenkunst.
der Mime; *adj.* mimisch.
vorbei, nahe, nahe bei.
im Vorbeigehen. [ten.
im Vorbeifahren, im Vorbeireiteine Mine.
mandelförmig.
der Mandelkern.
die Mandeln *pl.*
der Mandelbaum.
der Mandelstein.
die Mineralogie, Erzkunde.
mineralogisch.
der Mineralog.
das Mineral; *adj.* mineralisch
das Mineraliencabinet.
der Minirer.
das Ministerium.
der Minister; ministeriell.
eine Miniatur.
das Ritual, die Kirchenagende.
das Übergehen, Unterlassen.
vorübergehen; || entgehen, ausweichen; || unterlassen.
vergehen, verfließen.
vergangen.
die Neunauge, Lamprete.
das Minuszeichen.
die Minute; || der Augenblick.
Minuten-; || augenblicklich.
das Münzcabinett.
(ein Kind) verziehen.
der Wachsbaum.

charmingly, amiably.
caressing, fondling.
to have pity, have compassion; || to pardon.
to caress; caress one another.
lovelily. [ther.
loveliness, kind looks.
pretty, kind; grateful.
mercy, clemency, compas-
mercifully, clemently [sion
merciful, clement.
benefactor, -tress.
gracious Sir! kind Sir!
graciously, kindly.
gracious, kind, favourable.
alms, charity.
favour, kindness, grace.
amiable, charming, kind.
to become dear to.
a mile.
milliary column, mile-stone
mimic art.
a mimer, mimic; mimical.
past, by.
in passing *(on foot)*.
in passing
a mine.
almond-like, amygdaline.
an almond.
almonds.
the almond-tree.
amygdaloid, toad-stone.
mineralogical.
mineralogy.
a mineralogist.
mineral.
a cabinet of minerals.
a miner.
ministery, administration.
a minister.
miniature.
euchology.
passing, passing by.
to pass, pass by; || miss, evade, avoid; || omit, pass over.
to pass, expire, be over
past, expired, last.
lamprey.
minus.
a minute; || a moment.
minute; || momentary.
a cabinet of medals.
to spoil, cocker.
myrica.

Мири́ть, II.1, по-, *va.* pacifier, réconcilier. ..... Frieden ſtiften, verſöhnen. .. to pacify, reconcile.
—ся, *vr.* se réconcilier, faire la paix. ..... ſich verſöhnen. ..... to be reconciled.
Ми́рно, *adv.* en paix, en bonne intelligence. .... friedlich, in gutem Vernehmen. peacefully.
Ми́рный, *adj.* de paix; || paisible, pacifique. ..... Friedens-; || friedlich, ruhig, ſtill of peace; || peaceful, pacific.
Мирова́я, *adj.sf.* un arrangement à l'amiable..... ein gütlicher Vertrag. ..... amicable arrangement.
Мирово́й, *adj.* de paix, de réconciliation..... Friedens-. [Gott). of peace.
Мирода́вецъ, 1, *u* **-да́тель**, *sm.* le dispensateur de der Geber des Friedens (von the giver of peace.
—люби́вый, *adj.* pacifique. [la paix. friedliebend friedfertig..... peace-loving, peaceable.
—тво́рецъ, *sm.*1, un pacificateur. ..... der Friedenſtifter. ..... pacificator, reconciler.
—твори́тельный, *adj.* pacificateur..... friedenſtiftend..... pacificatory.
Мирóнъ, *sm. poisson*, le barbeau *(см.* **Уса́чъ**)..... die Barbe. ..... barbel.
Ми́рра, *sf.* la myrrhe; **—*ровый***, de myrrhe..... die Myrrhe. ..... myrrh.
Миртъ, *sm. arbrisseau*, le myrte; **—*товый***, de myrte. die Myrte, der Myrtenbaum. myrtle.
Миръ, *sm.* la paix; || concorde, bonne intelligence der Friede; || die Eintracht. peace; || concord, union.
Ми́са, *dim.* ми́ска, *sf.* une terrine, soupière..... eine Suppenſchüſſel, Terrine. soup-basin, tureen.
Миссіоне́ръ, *sm.* un missionnaire; **—*рскій***, *adj.* .. der Miſſionair. ..... a missionary. [sy.
Ми́ссія, *sf.* une mission; || une légation, ambassade. eine Miſſion; || Geſandtſchaft. mission; || legation, embas-
секрета́рь ми́ссіи, un secrétaire de légation. der Legationsſecretär. ..... secretary to an embassy.
Мисти́ческій, *adj.* mystique. ..... myſtiſch, geheim. ..... mystic, mystical.
Митка́ль, *sm.* le marli; **-*левый*** и **-*льный***, de marli. der Marli (Art Gaze). ... calico.
Ми́тра, *sf.* la mitre. ..... die Biſchofsmütze. ..... a mitre.
Митропо́литъ, *sm.* le métropolitain; **—*тскій***, *adj.* der Metropolit. ..... a metropolitan.
Митропо́лія, *sf.* la métropole; || le diocèse d'un mé- Metropole *f*; || der Sitz eines metropolis; || metropolitan
Ми́ттель, *sm. Impr.* le saint-augustin. [tropolitain. Mittelſchrift *f*. [Metropoliten. English *(a type)*. [see.
Ми́чманъ, *sm.* un enseigne de vaisseau; **-*нскій***, *adj.* der Schiffsfähnrich. ..... a midshipman.
Мише́нь, *sf.* la mire *(d'un fusil)*; pinnule *(d'une ali-* der Richtkorn; die Diopter, the aim *(of a gun)*; || sight,
dade); || une cible, un but; || **-*нный***, de mire; de cible. das Viſir; || die Scheibe. dioptra; || mark.
Мишура́, *sf.* le clinquant, oripeau; **-*рный***, de clin- Rauſchgold od. Rauſchſilber *n* tinsel.
Мнѳологи́ческій, *adj.* mythologique. [quant. mythologiſch. ..... mythological.
Мнѳоло́гія, *sf.* la mythologie. ..... die Mythologie, Götterlehre. mythology.
Мнѳоло́гъ, *sm.* un mythologue, mythologiste. ... der Mytholog. ..... mythologist.
Міоло́гія, *sf. Anat.* la myologie. ..... die Muskellehre. ..... myology. [verse.
Міродéржецъ, *sm.*1, le maître de l'univers *(Dieu)*. der Herr des Weltalls..... the sovereign of the uni-
—описа́ніе, *sn.* la cosmographie. ..... Kosmographie, Weltbeſchrei- cosmography.
—прави́тель, *sm.* le maître du monde. ..... der Weltregierer. [bung *f*. the ruler of the universe.
—созда́ніе, *sn.* la création du monde..... die Erſchaffung der Welt... the creation of the world.
Мірско́й, *adj.* laïque, séculier; mondain, du monde, weltlich; von der Welt, eitel; lay, laical; wordly, mun-
vain; || d'une communauté de paysans. [sans. || von einer Bauergemeinde. dane; || of the community
Міръ, *sm* le monde, univers; || une communauté de pay- die Welt; || Bauergemeinde. the universe; || community.
Міряни́нъ, -я́нка, *s.* un séculier, laïque; || paysan. ein Weltlicher; || ein Bauer. layman, secular; || peasant.
Младе́нецъ, *sm.*1, un enfant; **-*ѣнческій***, d'enfant, das Kind; kindiſch, kindlich. infant; infant's, infantine.
Младе́нчество, *sn.* l'enfance. [enfantin. die Kindheit. ..... infancy, childhood.
Младе́нчествовать, I.2, *vn.* être enfant..... ... im Alter der Kindheit ſeyn. to be infant.
Мла́дость, Мла́дый, *см.* **Мо́лодость** и **Молодо́й**. || **Млатъ**, *см.* **Мо́лотъ**. || **Мле́ко**, *см.* **Молоко́**.
Мла́дшій, *adj. sup.* le plus jeune *(см.* **Молодо́й**).. der jüngſte. ..... youngest.
Млекопита́ющій, *adj.* **-*щее живо́тное***, un mammi- das Säugthier. ..... a mammifer.
Мле́чный, *adj.* — **путь**, *Astr.* la voie lactée. [fère. die Milchſtraße. ..... the milky way, galaxy.
Млѣть, I.4, **обо-**, *vn.* demeurer stupéfait, se pâmer. erſtarren, vergehen. ..... to be stupified.
Мни́мый, *adj.* prétendu, imaginaire, soi-disant.... vermeint, ſogenannt. [wohn *m* pretended, imaginary.
Мни́тельность, *sf.* un caractère méfiant, soupçon. argwöhniſcher Charakter, Arg- suspiciousness.
Мни́тельный, *adj.* soupçonneux, susceptible..... bedenklich, argwöhniſch. ..... suspicious, scrupulous.
Мнить, II.1, *va.* penser, croire, être d'avis..... meinen, glauben, vermuthen. to opine, think, be of opi-
—ся, *vr. imp.* sembler, paraître..... es ſcheint, es kommt mir vor. to seem, appear. [nion.
Мно́гіе, *adj pl.* plusieurs; || **мно́го**, *adv.* beaucoup. viele, mehrere; || viel..... many, several; || many, much

Многобо́жіе, *sn.* le polythéisme.
—бо́жникъ, *sm. u* **—бо́жный**, *adj.* polythéiste.
—бра́тство, *sn. Bot.* la polyadelphie.
—бра́чіе, *sn.* la polygamie; || *Bot.* polygamie...
—бра́чный, *adj.* polygame *(marié plusieurs fois)*.
—во́діе, *sn.* une abondance d'eau.
—во́дный, *adj.* abondant en eau.
—голо́вникъ, *sm. plante*, l'asplénie, sauve-vie *f.*
—гра́нникъ, *sm. Géom.* le polyédre.
—гра́нный, *adj.* á plusieurs facettes.
—же́нецъ, *sm.*1, *u* **—же́нный**, *adj.* polygame..
—же́нство, *sn.* la polygamie; || *Bot.* polygynie..
—копы́тный, *adj. H.nat.* multongulé *(des animaux)*
—кра́тный, *adj.* réitéré; || **-но**, *adv.* plusieurs fois.
-видъ, *Gramm.* aspect fréquentatif *(des verbes)*...
—ле́пестный, *adj. Bot.* polypétale.
—ле́тній, *adj.* de longue durée; || *Bot.* vivace...
—ле́тіе, *sn.* la longévité, longue durée de la vie; || prière pour la prolongation des jours.
—ле́тствовать, *vn.* prier pour la prolongation des jours.
—лю́діе *u* **—лю́дство**, *sn.* grande population; ||
—лю́дный, *adj.* populeux. [grande foule.
—му́жіе, *sn Bot.* la polyandrie.
—вача́ліе *u* **-нача́льство**, *sn.* la polyarchie...
—но́гій, *adj. H.nat.* polypode.
—ногъ, *sm. u* **—но́жица**, *sf.* la scolopendre...
—обра́зіе, *sn. u* **—обра́зность**, *sf.* la variété.
—обра́зный, *adj.* divers, varié, multiforme....
—разли́чіе, *sn.* la diversité, multiplicité.....
—разли́чный, *adj.* différent, divers, varié.....
—рѣчи́вость, *sf. u* **—сло́віе**, *sn.* la verbosité..
—рѣчи́вый *u* **—сло́вный**, *adj.* verbeux, bavard.
—сло́жный, *adj.* compliqué *(des machines)*; || *fig.* embrouillé, très-compliqué; || *Gramm.* polysyllabe.
—ство́рчатый, *adj. H.nat.* multivale. [savoir.
—сторо́нній, *adj* à plusieurs faces; || *fig.* d'un grand
—сторо́нность, *sf.* l'étendue des connaissances *f.*
—страда́льный, *adj.* qui a beaucoup souffert.
—уго́льникъ, *sm. u* **-уго́льный**, *adj. Géom.* po-
—цвѣ́тный, *adj. Bot.* multiflore. [lygone.
—ча́діе, *sn.* une nombreuse famille.
—ча́дный, *adj.* ayant beaucoup d'enfants.
—чи́сленно, *adv.* en grand nombre. [tité.
—чи́сленность, *sf.* grand nombre, grande quan-
—чи́сленный, *adj.* nombreux, en grand nombre.
—чле́нный, *adj.* à plusieurs membres *(des périodes*
-ное количество, *Alg.* un polynôme.
—язы́чный, *adj.* polyglotte. [riel.
Мно́жественный, *adj. Gram.* **-ное число́**, le plu-
Мно́жество, *sn.* une quantité, multitude.
Мно́жимый, *adj. Arithm.* **-мое число́**, le multipli-
Множи́тель, *sm. Arithm.* le multiplicateur. [cande.
Мно́жить, II.3, *va.* multiplier, augmenter.
Мнѣніе, *sn.* un avis, sentiment, une opinion.

die Vielgötterei. polytheism
an mehrere Götter glaubend. polytheist; polytheistic.
die Vielbrüderigkeit. polyadelphia.
die mehrmalige Ehe; || Vielehe. polygamy; || polygamia.
mehrmals verheirathet. polygamous.
der Überfluß an Wasser. abundance of water.
wasserreich. abounding in water.
die Mauerraute, Steinraute. wall-rue.
das Vielfach. a polyhedron.
viele Flächen habend. [hat. with many faces
Polygamist, der viele Weiber polygamist; polygamous.
die Polygamie; || Vielweiberei polygamy; || polygynia.
vielhufig (von Thieren). many-hoofed.
wiederholt; || zu wiederholten reiterated; || many times.
Wiederholungsform *f.* [Malen the frequentative form.
vielblätterig. polypetalous.
vieljährig; || ausdauernd.. long-lived; || perennial.
das lange Leben; || das Gebet um langes Leben. longevity; || a prayer for long life.
ein langes Leben wünschen.. to pray for long life.
starke Bevölkerung; || große populousness; || crowd of
volkreich. [Volksmenge. populous. [people.
die Vielmännerei. polyandria.
die Vielherrschaft. polygarchy.
vielfüßig. many-footed, multiped.
der Tausendfuß, Vielfuß.. scolopendra.
die Mannigfaltigkeit. diversity, multiformity.
mannigfaltig, mannigfach... multiform, diverse, various.
Mannigfaltigkeit, Verschieden- multiplicity, diversity.
mannigfaltig, verschieden. [heit multifarious, diverse.
die Weitschweifigkeit. loquaciousness.
geschwätzig, plauderhaft.... loquacious, mulliloquous.
zusammengesetzt; || verwickelt; || vielsylbig. complicate, complicated; || complex; || polysyllabic.
vielschalig (von Muscheln).. multivalve. [learning.
vielseitig (auch *fig.*) many-sided; || of great
die Vielseitigkeit. the extent of knowledge.
der, die viel gelitten hat... who has suffered much.
das Vieleck; *adj.* vieleckig.. a polygon; polygonal.
vielblumig. multiflorous.
eine zahlreiche Familie. a numerous family.
kinderreich. with many children.
häufig, in Menge. numerously, in great num-
eine große Anzahl, Menge.. numerousness. [bers.
zahlreich. numerous, multitudinous.
aus vielen Gliedern bestehend. of many members.
eine vieltheilige Größe. polynomial.
in mehreren Sprachen geschrie- polyglot.
die Mehrzahl, der Plural.. the plural number.
die Menge, große Anzahl.. multitude, great quantity.
der Multiplicandus. the multiplicand.
der Multiplicator. multiplicator, multiplier.
vermehren, vervielfältigen.. to multiply, increase, aug-
die Meinung. opinion. [ment.

Моги́ла, *dim.* могилка, *sf.* une fosse, tombe, un tombeau; || un tertre, tumulus; —*льный*, de fosse.
Моги́льница, *sf. plante*, la pervenche.
Моги́льщикъ, *sm.* un fossoyeur.
Могиля́къ, *sm.* un fossoyeur; || *insecte*, le nécrophore.
Могу́честь, *sf.* la force de corps, la vigueur.
Могу́чій и **Могу́щественный**, *adj.* fort, puissant.
Могу́щество, *sn.* la force, puissance, le pouvoir.
Могу́щикъ, *sm. plante*, l'argentine *f.*
Мо́да, *sf.* la mode; —*дный*, de mode, à la mode.
Моде́ль, *sf.* un modèle; —*льный*, de modèle.
Моди́стка, *sf.* 3, une modiste.
Мо́дникъ, -ница, *s.* un *ou* une fashionable.
Мо́дничать, I 1, *vn.* suivre les modes
Можжеве́лина, *dim.* -линка, *sf.* un grain de genièvre
Можжеве́льникъ, *sm. arbrisseau*, le genévrier, genièvre; -*ве́ловый* и -*ве́льный*, de genièvre.
Можжу́ха, *sf.* un grain de genièvre; || *plante*, alkékenge.
Мо́жно, *v. imp.* on peut, il est possible.
Моза́ика, *sf.* une mosaïque; -*и́чный*, de mosaïque.
Мо́зглость, *sf.* la rancidité, pourriture; || maigreur.
Мо́зглый, *adj.* rance, pourri, gâté; || maigre, décharné, défait; || trop humide *(du bois)*.
Мозгля́къ, *sm.* un corps décharné.
Мо́згнуть, III. 1, *vn.* maigrir, dépérir, s'affaiblir.
Мозгови́къ, *sm.* l'hydatide *f (ver intestinal)*.
Мозгови́на, *sf.* la moelle.
Мозгово́й, *adj.* cérébral, du cerveau; || de la moelle.
Мозгъ, *sm.* le cerveau, la cervelle; || la moelle *(des os)*.
Мозжечёкъ, *sm.* 1, *Anat.* le cervelet.
Мозжи́ть и **Можжи́ть**, II. 3, *va.* fendre, briser...
мозжи́ть го́лову, la tête me fend.
Мозо́листый, *adj.* plein de cors, couvert de durillons.
Мозо́лить, II. 1, на-, *va.* avoir des cors *(aux pieds)*.
Мозо́ль, *sf. dim.* мозо́ликъ, *sm* un cor, durillon, cal, une callosité; || le derriere *(des singes)*; -*льный*, de
Мой, *f.* **моя**, *n.* **моё**, *pron.* mon; le mien.
по-мо́ему, *adv.* suivant ma façon de voir.
Мокло́къ, *sm.* la protubérance d'un os; -*ко́вый*, *adj.*
Мо́клый, *adj.* humecté, mouillé, trempé.
Мо́кнуть, III, 1, *vn.* être humide, être mouillé.
Моко́й, *sm. poisson*, le chien de mer, le requin.
Мокре́цъ, *sm.* les râpes, malandres *f (des chevaux)*.
Мокри́ца, *sf. insecte*, le cloporte; || *plante*, le cucubale; || —*и́чный*, de cloporte.
Мокри́чникъ, *sm. plante*, la morgeline, le mouron
Мокро́, *dim.* мокре́нько, *adv.* humidement.
Мокрота́ *u fam.* **Мо́креть**, *sf.* l'humidité *f.*
Мокро́та и **Мокро́тина**, *sf.* une humeur; un flegme.
Мокро́тный, *adj* humoral; || rempli d'humeurs.
Мо́крый, *dim.* мо́кренькій, *adj.* humide, mouillé.
Мокша́на, *sf.* une barque *(sur la rivière Mokcha)*.
Мо́лва́, *sf.* un bruit, une nouvelle, rumeur.
Мо́лвить, II. 2, *va.* dire, prononcer.

das Grab, die Gruft; || der Grabhügel.
der Singrün, Wintergrün.
der Todtengräber.
Todtengräber; || Aaskäfer *m.*
die Stärke Leibesstärke.
stark, mächtig.
die Stärke, die Macht.
das Gänsekraut.
die Mode; *adj.* modisch.
das Modell.
die Putzmacherin.
Mann od. Frau nach der Mode.
eine Mode nachahmen.
die Wachholderbeere.
der Wachholder, Wachholderstrauch.
sche *f.* Wachholderbeere; || Judenkirman kann, es geht an.
eine Mosaik.
die Ranzigkeit; || Magerkeit.
ranzig, verfault, muffig; || abgezehrt, mager; || zu naß.
ein sehr magerer Mensch.
kränkeln, dahin schwinden.
der Blasenbandwurm.
das Mark.
Gehirn-; || Mark-.
das Hirn, Gehirn; || das Mark.
das kleine Gehirn.
zerschlagen, zersplittern. [gen.
der Kopf möchte mir zersprinvoll Hühneraugen od. Schwie-
Hühneraugen erzeugen. [len.
Hühnerauge *n*, Leichdorn *m*, Schwiele *f*; || der Hintere (der
mein; der Meinige. [Affen).
nach meiner Meinung.
ein hervorragender Knochen.
naß, durchnäßt.
naß werden, feucht seyn.
der Seehund, Haifisch.
die Rappe (Pferdekrankheit).
der Assel, Kellereesel, Kellerwurm; || das Behenkraut.
der Hühnerbiß, das Vogelkraut
feucht, in der Näße.
die Näße, Feuchtigkeit.
Feuchtigkeit *f*; Saft, Schleim *m*
Schleim-(drüse); || schleimig.
naß, feucht.
eine Art Barken.
das Gerücht.
sagen, sprechen.

a grave, tomb, stone, tomb-stone; || tumulus.
periwinkle.
grave-digger, sexton.
grave-digger; || the interrer
robustness.
robust, powerful.
power, potency, might.
silver-weed, wild tansy.
mode, fashion; *adj.* fashiona model. [nable.
milliner, dress-milliner.
a fashionable man or woto be fashionable. [man.
a juniper berry.
the common juniper, juni-
per-tree. [-cherry.
a juniperberry; || winter
one may, it is possible.
mosaic.
rottenness; || leanness.
rancid, rotten; || lean, meagre; || moist, damp.
an emaciated man.
to emaciate, grow lean.
hydatide.
marrow, medulla.
brain, cerebral; || marrow.
brain, brains; || marrow.
cerebellum, little brain.
to shiver, split.
my head is ready to split.
full of corns *or* callosities.
to get corns.
a corn, callosity; || the backside *(of the apes)*.
my; mine.
in my way, in my opinion.
knuckle, condyle.
wet, soaked, damp.
to grow wet, to soak.
the white shark.
malanders, bog-spavin.
palmer-worm, millepedes; || cucubalus.
chick-weed.
wet.
wetness, humidity.
humour; phlegm.
humoral; || phlegmy.
wet, moist, humid.
a bark *(on the Moksha)*.
report, rumour.
to speak, utter.

Моле́бенъ, *sm.*1, un Te Deum en action de grâces.
Моле́бный, -бенный *u* **-бственный**, de Te Deum.
Моле́бствіе, *sn.* des prières publiques; || un Te Deum.
Моле́бствовать, I.2, *vn.* chanter un Te Deum.
Моле́льщикъ, -щица, *s.* dévot,-ote, pélerin,-ine.
Моле́ніе, *sn* action de prier Dieu *f.*
Моле́нная, *adj.sf.* un oratoire.
Молибде́на, *sf. Chim.* le molybdène; **-новый**, *adj.*
Моли́тва, *sf.* une prière; **—венный**, de prière.
брать —ву, faire ses relevailles.
Моли́твенникъ, *sm.* un livre de prières.
Моли́ть, II.1, по-, *va.* prier, supplier.
—ся, *vr.* prier Dieu, prier, faire sa prière.
Мо́лкомъ, *adv. pop.* en silence, tacitement.
Моллю́скъ, *sm. H.nat.* un mollusque.
Молніеви́дный, *adj.* semblable à l'éclair.
Молніено́сный, *adj.* portant la foudre *(des nues)*.
Мо́лнія, *sf.* un éclair, la foudre; **-нійный**, d'éclair.
— блиста́етъ, il éclaire, il fait des éclairs.
Молодёжь, *sf. coll.* la jeunesse, les jeunes gens.
Молоде́цки, *adv.* en jeune homme; en brave.
Молоде́цкій *u* **Молоде́ческій**, *adj.* de jeune homme; || brave, hardi, déterminé, entreprenant.
Молоде́цъ, 1, *dim.* **моло́дчикъ**, *sm.* un jeune homme; || un brave, garçon brave et déterminé.
Молоде́чество, *sn.* la bravoure, agilité, souplesse.
Молоде́чествовать, I.2, *vn* faire preuve de bravoure
Молоди́ло, *sn. u* **-льникъ**, *sm. plante*, la joubarbe.
Молоди́ться, II.4, *vr.* se faire plus jeune qu'on ne l'est
Моло́дка *u* **Молоди́ца**, *dim.* **моло́душка**, *sf.* une jeune femme; || une jeune poule.
Молодо́й, *dim.* **-ло́денькій**, *comp* **мла́дшій**, *adj.* jeune.
—, *sm.* un jeune marié; **-да́я**, *sf.* une jeune mariée.
Мо́лодость *u* **Мла́дость**, *sf.* la jeunesse.
Моло́дцеватый, *adj.* bien fait, beau, joli.
Молодѣть, I.4, по-, *vn.* rajeunir.
Моложа́вость, *sf.* un air de jeunesse.
Моложа́вый, *adj.* qui a l'air jeune.
Молока́нъ, *sm.* sectaire de l'église grèco-russe.
Моло́ки, *sm.pl.* la laite, laitance *(des poissons)*.
Молоко́, *sn.* le lait; || *H.nat.* la cire *(des oiseaux)*.
Молокосо́съ, *sm. fam.* un blanc-bec.
Молоти́ло, *sn.* un fléau *(à battre le blé)*.
Молоти́льный, *adj.* servant à battre le blé.
Молоти́льщикъ, *sm.* un batteur en grange.
Молоти́ть, II.5, *va.* battre *(le blé)*; **-ся**, *vr.* être battu.
Молотова́я, *adj.sf.* une forge, une usine.
Молотови́ще, *sn.* un manche de marteau.
Молотово́й, -тко́вый *u* **-то́чный**, *adj.* de marteau.
—тко́выя ка́рты, cartes de la première qualité *f.*
Молото́чникъ, *sm. plante*, le cestreau *(см.* **Щу́чка)**
Мо́лотъ, *dim.* **молото́къ** *u* **-то́чекъ**, *sm.* un marteau; || *Anat.* marteau *(du tympan)*; || *poisson*, le marteau.
съ молотка́, à l'encan, à l'enchère.

das Dankgebet, das Te Deum.
zum Dankgebet gehörig.
allgemeines Gebet; || Dankgeein Te Deum singen. [bet *n.*
Beter, Pilger, -erin.
das Beten.
das Betzimmer.
das Wasserblei, Reißblei.
das Gebet.
Kirchgang halten.
das Gebetbuch.
bitten, flehen. [richten.
zu Gott beten, sein Gebet verschweigend.
der Weichwurm, das Weichblitzähnlich. [thier.
Blitze tragend.
der Blitz, Blitzstrahl.
es blitzt.
die junge Leute *pl.*
wie ein junger Mensch; brav.
einem jungen Menschen eigen; || flink, wacker, brav.
ein junger Mensch; einer kühner Junge, braver Bursche.
die Gewandtheit, Tapferkeit.
tapfer seyn, gewandt seyn.
die Hauswurz, das Hauslaub.
sich für jünger ausgeben.
eine junge Frau, ein junges Weibchen; || eine junge Henne.
jung.
ein junger Ehemann; eine junge
die Jugend. [Frau.
wohl gebaut, hübsch.
jung werden.
ein jugendliches Aussehen.
jung aussehend.
Sectirer der russischen Kirche.
die Milch (der Fische).
die Milch; || die Wachshaut.
der Gelbschnabel.
der Flegel, Dreschflegel.
zum Dreschen dienend.
der Drescher.
dreschen; gedroschen werden.
das Hammerwerk.
der Hammerstiel.
Hammer-. [Sorte *pl.*
Spielkarten von der ersten
der Hammerstrauch.
der Hammer; || Ohrhammer; || Hammerfisch.
durch öffentliche Versteigerung.

thanksgiving, a Te Deum.
thanksgiving.
public prayers; || Te Deum.
to sing Te Deum.
supplicant, pilgrim.
praying, supplication.
an oratory.
molybdena.
a prayer.
to be churched.
prayer-book.
to pray, supplicate.
to pray, say one's prayers.
stilly, silently, tacitly.
a mollusk
like lightning.
lightning-bearing.
lightning, thunderbolt.
it lightens.
young people, young folk
like a clever fellow; bravely
youthful, juvenile; clever, active, brave.
young man, youth; || a clever fellow.
bravery, cleverness.
to give proofs of manhood
house-leek. [ing younger.
to give one's self out for be-
young woman, lass; || young hen.
young, youthful. [man.
newly married man *or* wo-
youth, youthfulness.
well-made, handsome.
to grow young again.
youthful look.
youthful, young-looking.
a sect in the Russo-Greek
milt, soft roe. [church
milk; || cere *(of birds)*.
a novice, greenhorn.
a flail.
for trashing.
a thrasher.
to thrash; be trashed.
hammer-forge.
a hammer-handle.
hammer, of hammer-
cards of the first sort.
bastart jasmine.
hammer; || malleus *(of the ear)*; || hammer-headed
by public auction. [shark

Моло́ть, II,1, *va. (prés.* мелю́) moudre;‖dire des fa-
Моло́тье, *sn.* la mouture *(du blé)*. [daises.
Молотьба́, *sf. u* **Молоче́ніе**, *sn.* le battage *(du blé)*
Молочай *u* **Молоча́йникъ**, *sm. plante*, l'euphorbe *m.*
Молоча́нка, *sf.* de la filasse de chauvre. . . . . .
Моло́чистый, *adj.* laité *(des poissons)*. . . . . .
Моло́чникъ, *sm.* un pot au lait; ‖jeune animal qui tète encore sa mère; ‖ *plante*, le laiteron.
Моло́чница, *sf.* une laitière; ‖ les aphthes *m.* . . . .
Моло́чный, *adj.* de lait, lacté;‖ **—ное**, du laitage.
Молча́ливость, *sf.* la taciturnité. . . . . .
Молча́ливый, *adj.* taciturne, silencieux, discret. .
Молча́льникъ, *sm.* ermite qui a fait vœu de silence.
Молча́ніе, *sn.* le silence. [dire
Молча́нка, *sf. fam.* **игра́ть въ -ку**, ne savoir que
Молча́ть, II 3, *vn.* se taire, garder le silence. . . . . .
мо́лча *u* **молчко́мъ**, *adv.* en silence, tacitement.
Моль, *sf. insecte*, une teigne, gerce; *coll.* les teignes
Мольба́, *sf.* une prière. [*peintre*).
Мо́льбертъ *u* **Мо́льберъ**, *sm.* le chevalet *(du*
Мона́рхиня, *sf.* une souveraine. . . . . .
Монархи́ческій, *adj.* monarchique. . . . . .
Мона́рхія, *sf.* une monarchie. [*-ршескій*, *adj.*
Мона́рхъ, *sm* un monarque, souverain; *—ршій* и
Монасты́рка, *sf.*3, une élève d'un couvent . . . . .
Монастырскій, *adj.* de couvent, claustral. [vent.
Монастырщина, *sf.* une place appartenant à un cou-
Монасты́рь, *sm.* un couvent, monastère, cloître. . .
Мона́хиня, *sf.* une religieuse, une nonne. [tique.
Мона́хъ, *sm.* un moine; *-а́шескій*, monacal, monas-
Мона́шество, *sn.* vie monacale *f*, ordre monastique *m.*
Мона́шествовать, I.2, *vn.* vivre dans l'état de moine.
Моне́та, *sf.* une monnaie; *—тный*, de monnaie. . .
—тный дворъ, la monnaie, l'hôtel des monnaies *m*
Моне́тчикъ, *sm.* un monnayeur; *-чичій*, de monnayeur
Мони́сто, *sn. sl.* un collier. . . . . .
Монополія, *sf.* le monopole. . . . . .
Монополь́щикъ, *sm.* un monopoleur. . . . . .
Монумента́льный, *adj.* monumental, de monument.
Монуме́нтъ, *sm.* un monument *(см.* **Па́мятникъ**).
Морга́нье, *sn* le clignement des yeux, clignotement.
Морга́ть, I 1, *vn. (глаза́ми)* cligner les yeux, clignoter
Моргу́нъ, **-у́нья**, *s.* celui *ou* celle qui clignote. . . . .
Мо́рда, *dim.* мо́рдка, *sf.* le museau; ‖ *plur.* мо́рдки, morceaux de fourrures qui servaient jadis de mon-
Морда́стый, *adj.* à grand museau. [naie en Russie.
Морда́шка, *sf.*4, le petit dogue. . . . . .
Мордо́вникъ, *sm. plante*, le chapeau de moine, aconit.
Мо́ре, *sm.* la mer; ‖ **мо́ремъ**, par mer. . . . . .
Море́ль *u* **Море́лла**, *sf.* un abricot . . . . . .
Мореплава́ніе *u* **—хо́дство**, *sn.* la navigation. . .
—плава́тель *u* **-хо́децъ**, *sm.* un navigateur, ma-
—плава́тельный, *adj.* de navigation. [rin.
—хо́дный, *adj* **-ныя суда́**, des bâtiments de mer.

mahlen; ‖ Albernheiten spre-
das Mahlen.. [chen.
das Dreschen. . . . . .
die Euphorbie, Wolfsmilch..
Hanfhede *f*, gehechelter Hanf.
milchig, milchicht. . . . . .
Milchtopf *m*‖junges Thier das noch saugt; ‖ Gänsedistel *f.*
Milchfrau *f*;‖Mundschaum *m.*
Milch-; ‖ das Milchwerk. . .
die Verschwiegenheit. . . . . .
verschwiegen, schweigsam. . . .
der Gelübde des Schweigens
das Schweigen. [abgelegt hat.
nicht wissen was sagen. . . . . .
schweigen. . . . . .
schweigend, ganz leise. . . . . .
eine Motte; die Motten. . .
das Gebet, die Bitte. . . . . .
die Staffelei. . . . . .
die Monarchie. . . . . .
monarchisch. . . . . .
die Monarchie, Alleinherrschaft
der Monarch, Alleinherrscher.
die im Kloster erzogen ist. . . .
Kloster-, klösterlich. . . . . .
der einem Kloster gehörende
das Kloster. [Ort.
die Nonne. . . . . .
der Mönch; *adj.* Mönchs-. .
Mönchsstand *m*, Mönchsleben *n*
im Mönchsstande leben. . . . .
die Münze; *adj.* Münz-. . . .
die Münze, Münzstätte. . . . .
der Münzer. . . . . .
das Halsband, die Halsschnur.
das Monopol, der Alleinhandel
der Alleinhändler. . . . . .
als Denkmahl dienend. . . . . .
das Denkmahl, Monument. .
das Blinzeln (mit den Augen).
blinzen, blinzeln. . . . . .
der, die Blinzelnde. . . . . .
Schnauze *f*‖Thierfelle, die frü-
her als Münze dienten.
mit einer großen Schnauze. .
der Bullenbeißer. . . . . .
das Wolfskraut. . . . . .
das Meer, die See;‖zur See.
die Aprikose. . . . . .
die Schifffahrt. . . . . .
der Seefahrer, Schiffer. . . . .
zur Schifffahrt gehörig. . . . .
die Seeschiffe *pl.* . . . . . .

to grind; ‖ talk, jabber.
grinding.
thrashing.
euphorbium.
braked hemp.
full of milt, soft-roed.
milk-pot; ‖ milk-fed animal.
milk-maid;‖ aphthæ, trush.
milk, lacteous;‖ milkfood.
taciturnity, silentness.
taciturn, silent.
a solitary, hermit.
silence
not to know what to say.
to be silent, keep silence.
in silence, silently.
moth; moths.
a prayer.
easel.
monarchess.
monarchic, monarchical.
a monarchy.
a monarch.
a pupil in a nunnery.
of a monastery, monasterial
property of a monastery.
monastery, convent, cloi-
a nun, cloitress. [ster.
monk, monastic, friar.
monastic life, monachism.
to lead a monastic life.
coin, money.
the mint.
minter, moneyer.
a necklace.
monopoly.
a monopolizer.
monumental.
a monument.
blinking, twinkling.
to blink, twinkle.
a blinkard.
muzzle, snout; ‖ snouts of animals used as money.
with a large muzzle.
a bulldog.
wolfs-bane.
the sea; ‖ by sea.
an apricot.
navigation.
a navigator, seaman.
of navigation.
sea-ships.

Моржо́вина, *sf.* une peau de morse. | die Wallroßhaut. | a morse skin.
Моржъ, *sm.* le morse, la vache marine; **-жо́вый**, *adj.* | das Wallroß. | morse, sea-cow, walrus.
Мори́ть, II.1, *va.* faire mourir, laisser périr; || épuiser, tourmenter; || amortir, mortifier; éteindre *(la chaux)* | ſchmachten laſſen; || quälen; || tödten; zubereiten; löſchen. | to starve, famish; || weary, tire; || slake; quench.
Морко́вка, *sf.*3, une carotte. | eine gelbe Rübe, Möhre. | a carrot.
Морко́вь, *sf. coll. planté*, des carottes; **-о́вный**, de carotte. | die Möhren, Mohrrüben *pl.* | carrots.
Морко́тно, *v. imp. pop.* **(мнѣ)** j'ai le cœur triste .. | es iſt mir traurig zu Muthe. | my soul is sorrowful.
Моровóй, *adj.* contagieux, pestilentiel. | anſteckend, peſtartig. | contagious, pestilential.
—вáя я́зва, la peste ... | die Peſt, Seuche. | pestilence, plague.
Морожéние, *sn.* action de faire congeler *f.* | das Gefrierenlaſſen. | freezing.
Моро́женое, *adj.sn.* des glaces *f*; **по́рція -наго**, une | das Gefrorne; Eisglas *n.* | ice-creams; an ice-cream.
Моро́зить, II.4, *va.* faire geler, laisser congeler... | gefrieren laſſen. | to freeze.
—, *v. imp.* **моро́зитъ**, il gèle | es friert. | it freezes.
Моро́зный, *adj.* froid, très-froid, glacé, glacial.. | kalt, ſehr kalt, froſtig. | frosty, cold, frigid.
Моро́зъ, *dim.* моро́зецъ, *sm.* la gelée.... | der Froſt. | a frost, chill.
Мороковáть, *va. pop.* avoir une connaissance superficielle de. | oberflächlich wiſſen, rabbrechen | to bungle over, speak brok-
Моро́сить, II.6, *vn. imp.* bruiner. | es fällt ein Staubregen.... | to drizzle; it drizzles.
Моро́чить, II.3, *va.* tromper, duper adroitement... | betriegen, hintergehen. [*m.* | to deceive, cozen, gull.
Моро́шка, *sf. coll.* baies et confitures de chamæmorus *f* | Moltebeeren *pl*; Moltebeerſaft | berries and comfits of cha-
Моро́шникъ, *sm.* le chamæmorus *(espèce de ronce)*. | der Moltebeerſtrauch. | chamæmorus. [mæmorus.
Морскóй, *adj.* de mer, marin, de marine, naval, mari- | Meeres-, Meer-, See-. ... | sea, marine, naval, marit-
Морсъ, *sm.* le rob, suc pressuré des fruits. [time. | ausgepreßter Saft einer Frucht | a rob, jelly. [ime.
Мортúра, *sf. Milit.* un mortier; **-рный**, de mortier.. | der Mörſer, Bombenmörſer. | a mortar.
Мортúрца, *sf.* une éprouvette *(pour la poudre)*... | die Pulverprobe. | gunpowder-prover.
Морщúна, *sf.* un pli; une ride; **-и́нный**, de ride.. | eine Falte; Runzel. | plait; wrinkle.
Морщинова́тость, *sf.* état d'une chose ridée *m*.. | die Runzeligkeit. | wrinkledness, rugosity.
Морщинова́тый, *adj.* couvert de rides, rugueux. | runzelig. | wrinkled, rugous.
Мóрщить, II.3, *va.* rider, froncer, faire des rides.. | falten, runzeln. | to wrinkle, shrivel. [brows
—ся, *vr.* se rider; || *fig.* froncer le sourcil. | ſich falten; || die Stirn runzeln. | to wrinkle; || to knit one's
Моръ, *sm.* la peste, une épidémie, contagion. ... | die Peſt, Seuche. | pestilence, plague, epide-
Моря́къ, *sm.* un marin, un homme de mer | der Seemann.. | seaman, mariner. [mic.
Моря́на, *sf.* un vent de mer | der Seewind. | a sea-breeze.
Моряни́нъ, *sm.*6, un habitant des côtes | der Küſtenbewohner. | an inhabitant of the sea
Москóвка, *sf.*3, *oiseau*, la mésange des bois.... | die Tannenmeiſe. | cole-titmouse. [-coast.
Москотúльный, *— рядъ*, les boutiques de drogues. | die Drogueriebuden *pl.* | drug shops.
Мослóкъ, *sm. Chass.* la jointure des ailes *(des oiseaux)* | das Flügelgelenk. | wing-joint.
Мосóлъ, *sm.* un gros os de bœuf | ein großer Rindsknochen.... | large bone *(of an ox)*.
Мости́льщикъ, *sm.* un paveur | der Pflaſterer. | paver, pavier, floorer.
Мости́ть, *va.* paver; **—ся**, *vr.* être pavé | pflaſtern; gepflaſtert werden. | to pave, floor; be paved.
Мостки́, *sm.pl.* une planche *(pour passer un ruisseau)*; || un trottoir de planches; || un échafaudage. | Steg *m*; || gelegte Bretter für Fußgänger *pl*; || Gerüſte *n.* | foot-bridge; || a planked foot-path; || scaffolds.
Мостова́я, *adj.sf.* le pavé | das Pflaſter. | pavement.
Мостови́на, *sf.* une poutre d'un pont | ein Brückenbalken *m*. | bridge-beam.
Мостовщи́къ, *sm.* le surveillant d'un pont | der Brückenaufſeher. | bridge-overseer.
Мостовщи́на, *sf. u* **Мостовóе**, *sn.* le pontonage.. | das Brückengeld. | bridge-toll, pontage.
Мостовьё, *sn.* des peaux non entièrement tannées. | nicht völlig zubereitete Häute *pl* | half-tanned hides.
Мостъ, *dim.* мóстикъ, *sm.* un pont; **-мосóй**, de pont. | die Brücke. | a bridge.
Мóська, *sf* 4, un doguin, carlin; **-сячій**, de doguin. | der Mops. | a pug-dog.
Мота́льный, *adj.* servant à dévider | zum Haſpeln dienend. | winding, reeling.
Мота́льщикъ, -щица, *s.* dévideur, -euse | Haſpeler, -erin. | winder, reeler.
Мота́ніе, *sn.* le dévidage; || branlement *(de tête)*. | das Aufwinden; || Kopfſchütteln | winding; || shake of the head
Мота́ть, I.1, мотнýть, *va.* dévider; || branler, secouer *(la tête)*; || dépenser, prodiguer. | aufwinden, haſpeln; || bewegen, ſchütteln; || verſchwenden. | to wind, reel; || to shake, wag; || squander, spend.
—ся, *vr.* branler, vaciller; || être dévidé | wackeln; || aufgewunden werden | to shake, wag; || be wound.

Мотивъ, *sm. Mus.* un motif, un thème. . . . . das Thema. . . . . a motivo, descant.
Мотовило, *dim.* -вильце, *sn* le dévidoir *(à écheveaux)*. eine Haspel, Garnwinde. . . a windle, reel.
Мотовски, *adv.* en prodigue. . . . . verschwenderisch. . . . . prodigally, lavishly.
Мотовской, *adj.* prodigue, dépensier. . . . . verschwenderisch, schwelgerisch lavish, prodigal.
Мотовство, *sn.* la dissipation, prodigalité. . . . . die Verschwendung. . . . . lavishness, prodigality.
Мотовязъ, *sm.* un cordon, une cordelette. . . . . der Bindfaden, das Schnürchen packthread, string, cord.
Молодило, *sm. plante*, *см.* **Молодило**.
Мотокъ, 1, *dim.* мотóчекъ, *sm.* un écheveau. . . . . die Strähne, das Gebinde. . . a hank, skein.
Моторный, *adj. pop.* inconstant, volage. . . . . windbeutelig, flüchtig. [*m.* fickle, flighty, giddy.
Моторя, *sf.* un dévidoir; || *poisson*, le barbeau. . . . Rolle zum Aufwinden *f*; || Barbe roller, reel; || barbel.
Мотушка, *sf.* 4, une croix à dévider; || *pop.* un étourdi. Garnwinde *f* || ein unbesonnener reel, spindle; || rattle-head
Мотъ, -товка, *и* **Мотыга**, *sc.* dissipateur, -trice. . . . Verschwender, -ein. [Mensch. prodigal, spendthrift.
Мотыка, *sf. sl.* une houe, une pioche. . . . . eine Hacke, Haue. . . . . mattock, hoe.
Мотылёкъ, *sm.* 2, *insecte*, le papillon; *-лькóвый*, *adj.* der Schmetterling. . . . . a butterfly.
Мотыльковúдный, *adj. Bot.* papilionacé. . . . . Schmetterlings-(blume). . . . papilionaceous.
Мотыля́ть, I. 3, *vn.* voltiger çà et là. . . . . umher flattern, herumfliegen. to flutter, flutter about.
Мохна́, *sf. plante*, la quintefeuille. . . . . das Fünffingerkraut. . . . . cinque-foil.
Мохна́тость, *sf.* état d'une chose velue *m*. . . . . das Rauche, das Rauchseyn. shagginess, roughness.
Мохна́тый, *adj.* velu, couvert de poils *ou* de plumes. haarig, rauch, zottig. . . . . shaggy, rough, frizzled.
Мохна́ть, I. 4, об-, *vn.* devenir velu. . . . . rauch werden, haarig werden. to grow shaggy.
Мохноно́гій, *adj.* pattu *(des oiseaux)*. . . . . rauchfüßig. . . . . rough-footed.
Мохнонóжка, *sf.* un pigeon pattu, une poule pattue. eine rauchfüßige Taube od. a rough-footed dove *or* hen
Моховúкъ, *sm.* le champignon subtomenteux. . . . . der Moosschwamm. [Henne. moss-mushroom.
Моховóй, *adj.* de mousse; moussu, couvert de mousse. Moos-; moosig. . . . . moss, of moss; mossy.
Мохóръ, 1, *dim.* мохорóкъ. *sm.* une frange. . . . . die Franse, Franze. . . . . fringe.
Мохрова́тый, *adj.* revêtu de franges. . . . . mit Fransen besetzt. . . . . somewhat fringed.
Мохрóвый, *adj.* de frange; || *Bot.* double *(des fleurs)* Fransen-; || gefüllt, doppelt. fringe; || double.
Мохъ, 1, *dim.* мошóкъ, *sm.* la mousse. . . . . das Moos. . . . . moss.
Моча́, *sf.* l'urine; —*чевóй*, de l'urine, urinaire. . . der Harn, Urin. . . . . urine, water.
Моча́лина, *sf.* un filament d'écorce. . . . . eine Rindenfaser. . . . . filament, string.
Моча́лить, II. 1, из-, *va.* séparer en filaments. . . zersplittern, zerfasern. . . . . to separate into filaments.
—**ся**, *vr.* se briser *ou* se séparer en filaments. . sich zersplittern. . . . . to ravel.
Моча́лка, *sf.* 3, un torchon de tille. . . . . der Wisch von Lindenbast. . bast-string, bast-wisp.
Моча́ло, *sn.* la tille; *-льный*, de tille, fait de tille. . der Lindenbast. . . . . bast.
Мочевúна, *sf.* une mare, une eau stagnante. . . . eine Pfütze, ein stockendes Was- puddle, stagnant water.
Мочегонúтельный, *adj. Méd.* diurétique. . . . . harntreibend. [ser. diuretic, diuretical.
—**нóсный**, *adj. Anat.* — **каналъ**, l'urètre *m*. . . die Harnröhre. . . . . urethra.
—**рéзъ**, *sm. Méd.* la colique néphrétique. . . . . die Nierenkolik, Grieskolik. . nephritis.
—**тóчникъ**, *sm. Anat.* l'urétère *m*. . . . . der Harngang. . . . . ureter. [tion.
Мочéніе, *sn.* action de tremper, la macération. . . das Einweihen, Anfeuchten. . wetting, soaking, macera-
Мочéчный, *adj.* de filament, de fibre; du lobe. . . . von Fasern; vom Ohrläppchen. of filament; of the earlap.
Мочúть, II. 3, *va* mouiller, humecter; || tremper naß machen, anfeuchten; || ein- to wet, moisten; || steep.
—**ся**, *vr.* être trempé; se mouiller; || uriner. . . . naß werden; || pissen. [weichen to get wet; || to urine.
Мóчка, *sf.* action de tremper *f*; || *dim.* мóчечка, un das Einweichen; || eine Faser; wetting; || filament, fibre;
filament, une fibre; || le lobe *(de l'oreille)*. || das Ohrläppchen. || tipe of the ear, earlap.
Мочковáтый, *adj.* filamenteux. . . . . faserig. . . . . filamentous, fibrous
Мочь, *vn. irr.* pouvoir; || —**ся**, *vr. imp.* se porter. . können, vermögen; || sich befin- to can; || find one's self.
— *и sl.* **Мощь**, *sf.* la force, la vigueur. . . . . die Kraft, Stärke. [den. power, strength.
мóжетъ быть, — **стáться**, *adv.* peut-être. . . vielleicht, es kann seyn. . . . . perhaps, it may be.
мóчи нéтъ, je ne puis plus, je n'ai plus la force. ich kann nicht mehr. . . . . it is impossible to bear it.
Мошéнникъ, -ница, *s.* un filou, fripon, -onne. . . Spitzbube, -übin, Betrüger, -in pickpocket, rogue.
Мошéнничать, I. 1, *vn.* filouter, tromper. . . . . betrügen, Spitzbüberei machen to pick pockets, rogue.
Мошéннический, *adj.* de filou, de fripon. . . . . spitzbübisch, betrügerisch. . . . roguish
Мошéнничество, *sn.* une filouterie, escroquerie die Spitzbüberei. . . . . roguery, rascality.

Мо́шка и **Мошкара́**, *sf. insecte*, le moucheron...
Мошна́, 4, *dim.* мошо́нка, *sf.* une bourse; *-шо́ночный.*
Мощéніе, *sn.* le pavement, le pavage *(см.* **Мости́ть**)
Мо́щи, *sf.pl.* les reliques *f*.....
Мо́щность и **Мощь**, *sf.* la force, la vigueur....
Мо́щный, *adj.* fort, vigoureux.....
Мра́вій *sm.sl. см.* **Муравéй.** || **Мразъ**, *sl. см*
Мраволéвъ и **Мураволéвъ**, *sm.*2, *insecte*, le fourmi
Мракъ, *sm.* l'obscurité, les ténèbres *f* [-lion.
Мра́моръ, *sm.* le marbre; *—рный*, de marbre...
Мрачи́ть, II.3, *va.* obscurcir; **—ся**, *vr.* s'obscurcir.
Мра́чно, *adv.* obscurément, dans l'obscurité ....
Мра́чность, *sf.* l'obscurité *f*, état d'un lieu obscur *m.*
Мра́чный, *adj.*1, obscur, sombre, ténébreux.....
Мрачнѣть, I.4, *vn.* devenir sombre, devenir obscur.
Мсти́тель,-ница, *s.* vengeur,-eresse.....
Мсти́тельность, *sf.* un caractère vindicatif.....
Мсти́тельный, *adj.* vengeur; || vindicatif.....
Мстить, II.7, *va. (кому́ за что)* venger, tirer ven-
Мудренó, *adv.* habilement, ingénieusement. [geance.
Мудрёный, *adj.* ingénieux, industrieux, admirable;
|| difficile à faire; || bizarre, fantasque.
Мудрéцъ, *sm.* un sage, un philosopse.....
Мудри́ть и **Мудрова́ть**, *vn.* subtiliser, raffiner...
Му́дро, *adv.* sagement, avec sagesse.....
Му́дрость, *sf.* la sagesse; || une difficulté.....
Му́дрствовать, I.2, *vn.* philosopher.....
Му́дрый, *adj.* sage, prudent, sensé.....
Мужа́ть, I.1, воз-, *vn.* atteindre l'âge viril.....
—ся, *vr.* se rassurer, prendre courage.....
Муженёкъ, *sm* 2, *dim.* mon cher époux! mon ami!
Му́жески, *adv.* en homme, virilement.....
Му́жескій, *adj.* masculin, mâle, viril .....
Му́жественно, *adv.* vaillamment, en brave.....
Му́жественный, *adj.* vaillant, brave; || bien fait.
Му́жество, *sn.* âge viril; || la bravoure, le courage.
Мужеубíйца, *sf.* la femme qui a tué son mari .
Мужиковáтый, *adj.* rustique, grossier.....
Мужи́къ, *dim.* мужичёкъ, *sm.* un paysan; || un rustre.
Мужи́цкій и **Мужи́чій**, *adj.* rustre, rustique. ...
Му́жнинъ и **Му́жній**, *adj.* de mari, marital .....
Мужско́й, *adj.* d'homme, du sexe masculin. .....
Мужчи́на и **Мущи́на**, *sm.* un homme.....
Мужъ, *sm.* (*pl.* мужи́) un homme; || (*pl.* мужья́) mari,
Му́за, *sf.* une muse. [époux.
Музéумъ и **Музéй**, *sm.* un musée.....
Му́зыка, *sf.* la musique.....
Музыка́льный, *adj.* musical, de musique.....
Музыка́нтъ, *sm.* un musicien; *-мскій*, de musicien.
Му́ка, *sf.* un tourment, une peine, douleur.....
Мука́, *sf.* la farine; *мучно́й*, de farine.....
Мукомо́льный, *adj.* servant à moudre le blé...
—сѣ́йный, *adj.* servant à bluter la farine.....
—сѣ́йня, *sf.* une bluterie.....

die kleine Fliege.....
der Beutel.....
das Plastern.....
die Reliquien *pl*.....
die Kraft, Stärke.....
stark, mächtig.....
Морóзъ. || **Мрéжа**, *sf. см.*
der Ameisenlöwe.....
die Finsterniß, das Dunkel..
der Marmor.....
verdunkeln; sich verfinstern..
dunkel.....
die Dunkelheit.....
dunkel, finster.....
dunkel werden, finster werden.
Rächer,-erin.....
die Rachsucht, Rachgier....
rächend; || rachsüchtig.....
rächen, Rache nehmen.....
künstlicher Weise.....
künstlich, geschickt; || schwer,
schwierig; || wunderlich, lau-
der Weise. [nisch.
klügeln, künsteln.....
weise, klug.....
die Weisheit; || Schwierigkeit.
philosophiren, nachgrübeln..
klug, weise.....
mannbar werden.....
sich ermannen, Muth fassen..
lieber Mann! .....
als ein Mann, männlich...
männlich, Manns-.....
mannhaft, tapfer; || wohl gebil-
det, ansehnlich.
männliches Alter; || Tapferkeit *f*
die Mannesmörderin.....
bäurisch, grob.....
ein Bauer; || grober Mensch.
bäurisch, grob, plump.....
dem Manne gehörig.....
ein Mann, eine Mannsperson.
männlich, Manns-.....
der Mann; || Mann, Ehemann.
die Muse.....
das Museum, Musäum.....
die Musik, Tonkunst.....
musikalisch, Musik-.....
der Musikant.....
die Plage, der Schmerz...
das Mehl.....
zum Mahlen dienend.....
zum Beuteln dienend.....
der Beutelkasten.....

a gnat.
bag, pouch, purse
paving, flooring.
relics.
powerfulness, might.
powerful, mighty.
Мерёжа.
ant-eater, formica-leo.
darkness, obscurity, gloom
marble.
to darken, obscure.
darkly, obscurely.
darkness, obscurity.
dark, obscure, gloomy.
to grow dark *or* gloomy.
avenger,-eress, revenger.
a revengeful disposition.
avenging; || vindictive.
to avenge, venge, revenge.
ingeniously.
ingenious, wonderful; ||
difficult, hard; || strange.
sage, wise man.
to subtilize, use sophistry.
sagely, wisely.
wisdom, sageness; || diffi-
to philosophize [culty.
sage, wise, prudent.
to attain the age of puberty
to take courage.
my dear husband!
like a man, masculinely.
manly, masculine.
manfully, courageously.
manful, heroic; || well-made
manhood; || valour, courage.
murderer of her husband.
clownish, boorish, rustic.
peasant; || boor, clown.
peasantlike, rustic, boorish
husband's, marital.
a man, a male.
man's, man, of the men.
a man; || a husband.
a muse.
a museum.
music.
of music, music, musical.
a musician.
torment, pain.
flour, meal, farina.
for grinding flour.
bolting.
bolting-house.

Муксу́нъ, *sm. poisson.* l'éperlan de Sibérie *m*.....
Мула́ттъ,-тка, *s.* un *ou* une mulâtre; *-тскій, adj.*.
Мулёнокъ, *sm.*1, un jeune mulet.....
Му́лъ, *sm. quadr.* un mulet; *—ловый*, de mulet. ...
Му́мія, *sf.* une momie.....
Мундирова́ть, I.2, об-, *va.* équiper *(un soldat)*....
Мундиръ, *sm.* un uniforme; *—рный*, d'uniforme. ..
Мундше́нкъ, *sm.* officier du gobelet *m; -нскій, adj.* **о́беръ-—**, le chef du gobelet.....
Мундшту́къ *и* **Мушту́къ**, *sm.* un mors; || une embouchure *(d'instrument); —у́чный, adj.* [*cheval*).
Мундшту́чить, II.3, за-, *va.* mettre le mors *(à un*
Мура́ва, *sf. и* **Муръ**, *sm.* le vernis *(de la poterie)*.
Мурава́, *sf.* une jeune herbe, un gazon.....
Муравёй, *sm. insecte*, la fourmi; *-ви́ный*, de fourmi.
Муравёйникъ, *sm.* une fourmilière; || l'ours noir.
Мура́вить, II.2, *va.* vernisser *(la poterie)*.....
Мура́вленіе, *sn.* action de vernisser *f*.....
Муравьеѣдъ, *sm. quadr.* le fourmilier, myrmécophage.
Мура́шки, 4, *и* **Мураш**, *sf.pl.* de petites fourmis.
Мурза́, *sm.* un mirza, un prince tatare.....
Мурлы́канье, *sn.* action de filer *(comme le chat)*..
Мурлы́кать *и* **Мурны́кать**, I.1, *и* II.5, filer *(du chat* et *du lynx)*; || *fig.* marmoter, fredonner.
Мурча́ніе, *sn.* le grognement de l'ours.....
Мурча́ть, II.3, *vn.* grogner *(de l'ours)*.....
Муса́ть, *sm.* le fusil *(à aiguiser)*; *—тный*, de fusil.
Мусикія, *sf.* **Мусикійскій**, *adj. см.* **Му́зыка** *и*
Му́сингъ, *sm. Mar.* le bouton d'étai et de tournevire.
Му́скулъ, *sm.* un muscle.....
Му́скусъ, *sm.* le musc; *—совый*, de musc.....
Му́сленіе, *sn.* action de salir de bave *f*.....
Му́слить, II.1, за-, *va.* salir de bave; **-ся**, *vr.* baver.
Му́сорщикъ, *sm.* le gravatier. [gravois.
Му́соръ, *sm.* le gravois, les décombres *f*; *-рный*, de
Муссо́нъ, *sm.* le mousson *(vent périodique)*.....
Мустъ, *sm.* le moût, le vin doux. [tan,-ane.
Мусульма́нинъ, 6, **-а́нка**, *s.* musulman, mahomé-
Мусульма́нскій, *adj.* musulman, mahométan....
Мути́ть, II.5, *va.* troubler; || *(кому́ на кого́)* calomnier.
—, *v. imp.* **мути́тъ мнѣ**, j'ai des nausées.....
—ся, *vr.* se troubler, devenir trouble.....
Му́тность, *sf.* état d'un liquide trouble *m*.....
Му́тный, *dim.* **мутнова́тый**, *adj.* trouble.....
Мутовка, *sf.*3, un ribot, moussoir; || femme bavarde.
Му́фель, *sm. Chim.* un moufle *(vase)*; *-льный, adj.*.
Му́фта, *sf.* un manchon; *—точный*, de manchon..
Му́фтій, *sm.* le mufti *(chef de la religion mahométane)*.
Му́ха, *dim.* **му́шка**, *sf.* la mouche; *му́шій*, de mouche.
шпа́нская —, une mouche cantharide.....
Мухоло́вка, *sf. oiseau*, le moucherolle, gobe-mouche; || un cerceau, filet *(pour attraper les papillons)*.
Мухомо́ръ, *sm.* le tue-mouche *(agaric)*.....
Мухоя́ръ, *sm.* une sorte de camelot; *-я́ровый, adj.*

der sibirische Stint.....
Mulatte,-ttin.....
ein junger Maulesel.....
das Maulthier, der Maulesel.
eine Mumie.....
montiren, equipiren.....
die Uniform, Montur.....
der Mundschenk.....
der Obermundschenk.....
das Gebiß, Mundstück; || das Mundstück.
das Gebiß anlegen.....
die Glasur.....
junges Gras, der Rasen...
die Ameise.....
Ameisenhaufen *m*; || schwarzer
glasiren. [Bär *m*.
das Glasiren.....
der Ameisenbär.....
kleine Ameisen *pl.*.....
ein Mursa, tatarischer Fürst.
das Schnurren, Knurren...
schnurren, knurren; || hermurmeln, hertrallern.
das Brummen des Bären..
brummen (von Bären).....
der Schleifstahl, Wetzstahl..
Musikálisch.
der Holzknopf.....
der Muskel.....
der Moschus, Bisam.....
das Begeifern.....
begeifern; sich begeifern....
der Schuttkärrner.....
der Schutt.....
der Mousson (Wind).....
der Most.....
Muselmann, Mohammedaner,
muselmännisch. [-in.
trüben; || verleumden, lästern.
es wird mir übel.....
sich trüben, trübe werden...
die Trübheit, das Trübe...
trübe. [Frauenzimmer.
der Quirl; || ein geschwätziges
der Muffel, die Kapellendecke.
der Muff.....
der Mufti (Oberprieſter der
die Fliege. [Türken).
eine spanische Fliege.....
der Fliegenfänger; || ein Netz um Schmetterlinge zu fangen
der Fliegenschwamm.....
der bucharische Camelott...

the Siberian sparling.
a mulatto man *or* woman.
a young mule.
a mule.
mummy.
to furnish with regimentals
uniform, regimentals.
butler.
arch-butler.
a bit, horse-bit, curb; ||
mouth-piece, embouchure
to put the bit *(into the hor-*
glazing. [*se's mouth*).
green grass.
ant, common ant.
an ant-hill; || brown bear.
to glaze.
glazing.
ant-bear, ant-eater.
small ants.
Moorza *(a prince)*.
purring, pur.
to pur, purr; || to mutter,
mumble, hum.
growling.
to growl.
a steel.

mouse, mousing.
a muscle.
musk.
slavering, slabbering. [self
to slabber; slabber one's
rubbish-carrier, rubbish-
rubbish, lime-rubbish. [man
monsoon.
must, new wort.
a Mussulman.
Mussulman.
to muddy; || calumniate.
I feel qualmish.
to grow muddy.
muddiness, turbidness.
muddy, turbid.
mill; || chatter-box.
a muffle.
a muff.
Mufti.
the fly.
the Spanish-fly.
gnat-snapper, fly-catcher;
|| a fly-net.
crimson fly-agaric.
Bookharian camlet.

Му́ченикъ,-ница, *s.* martyr,-yre; *-ническій, adj.* Märtyrer,-in. [Märtyrer *m.* a martyr. [martyrs.
Му́ченичекъ, *sm.*1, cantiqueen l'honneur des mar- Kirchengesang zu Ehren der a hymn in honour of the
Му́ченичество, *sn.* le martyre. der Märtyrertod. martyrdom.
Муче́ніе, *sn.* le tourment, martyre, la souffrance. das Quälen, die Marter, Qual. torment, torture, suffering
Мучи́тель,-ница, *s.* un tyran, bourreau. der Peiniger, Quäler, Tyrann. teaser, plaguer, tyrant.
Мучи́тельный, *adj.* tourmentant, douloureux. quälend, martervoll. tormenting, tortureous.
Мучи́тельскій, *adj.* cruel, tyrannique. grausam, quälend. tyrannical, cruel, barbarous
Мучи́тельство, *sn.* la tyrannie, cruauté. die Grausamkeit, Tyrannei. tyranny, barbarity, cruelty.
Му́чить, II.3, *va.* tourmenter, martyriser, faire souf- quälen, peinigen, martern. to torment, torture, martyr.
—ся, *vr.* être tourmenté, souffrir; ‖ se tourmenter, sich quälen, leiden; ‖ sich beun- to suffer, agonize; ‖ torment
s'inquiéter, s'agiter, se donner beaucoup de peine. ruhigen, sich viel Mühe geben. one's self, be anxious.
Мучни́къ, *sm.* un farinier, marchand de farine. der Mehlhändler. flour-dealer, meal-man.
Мучни́стый, *adj.* donnant beaucoup de farine. mehlicht, viel Mehl gebend. mealy, farinaceous. [flour.
Мучни́ть, II.1, за-, enfariner; **—ся**, *vr.* s'enfariner. bemehlen; sich mit Mehl bestreu- to cover *or* be covered with
Мучно́й, *adj.* de farine, farineux *(см.* **Мука́**). Mehl=. [en. flour, of flour, meal.
Му́шій, *adj.*3, de mouche *(см.* **Му́ха**). Fliegen=, von der Fliege. flies', fly.
Му́шка, *sf.*4, *dim.* une petite mouche; ‖ une mouche eine kleine Fliege; ‖ das Schön- small fly; ‖ patch, beauty
(morceau de taffetas); ‖ *plur.* la moucheture. pflästerchen; ‖ die Flecken *pl.* -spot; ‖ spots, speckles.
Мушкате́ль, *sm.* du vin muscat. der Muskatellerwein. muscadel wine.
Мушка́тъ *и* **Мушка́тный орѣхъ**, *sm.* la muscade. die Muskatennuß. a nutmeg.
—ное де́рево, le muscadier; ‖ **-ный цвѣтъ**, le Muskatenbaum *m*; ‖ Muska- nutmeg-tree; ‖ mace.
Му́шкель, *sm. Mar.* le maillet. der Klöpfel, Klöppel. maul, mallet.
Мушкете́ръ, *sm.* un mousquetaire; *-рный, adj.* der Musketier. a musketeer.
Мушкето́нъ, *sm.* un mousqueton; *-нный, adj.* der Musketon, Karabiner. musketoon, blunderbuss.
Мушке́тъ, *sm.* un mousquet; *—тный*, de mousquet. die Muskete, Flinte. a musket
Муштрова́ть, I.2, вы-, *va. Milit.* exercer *(les soldats)*. in den Waffen üben. to exercise.
Муштукъ, *sm. см.* **Мундштукъ**. ‖ **Мущи́на**, *sm.* *см.* **Мужчи́на**.
Му́шчатый, *adj.* moucheté, tacheté. gefleckt, getüpfelt. spotted, speckled.
Мча́ніе, *sn.* action d'emporter, d'entraîner rapide- das schnelle Fortbringen. carrying away.
Мчать, II.3, *va.* emporter, entraîner rapidement. schnell fortbringen, jagen. to carry away, hurry away.
—ся, *vr.* courir, emporter, aller grand train schnell laufen, schnell fahren. to hurry away, whirl, flit.
Мшани́къ, *sm.* une étable d'hiver. der Winterstall. winter-stable.
Мша́нка, *sf. plante*, la sagine. das Mastkraut. pearl-wort.
Мша́ристый, *adj.* qui se cotonne facilement. sich wollend, wollicht. that becomes cottony.
Мша́рить, II.1, за-, *va.* rendre inégal, rendre raboteux. rauh machen, uneben machen. to roughen.
—ся, *vr.* se cotonner *(des étoffes)*. sich wollen, wollicht werden. to nap, become cottony.
Мша́рникъ, *sm. и* **Мша́рина**, *sf.* endroit couvert ein mit Moos bewachsener Platz a place overgrown with
Мши́на, *sf.* petite élévation couverte de mousse. mit Moos bewachsenes Hügel- a moss-clad hill. [moss.
Мши́стый, *adj.* moussu, couvert de mousse. moosig, bemoost. [chen. mossy.
Мшить, II.3, за-, *va.* boucher *ou* garnir de mousse. mit Moos belegen od. zustopfen to calk *or* cover with moss.
—ся, *vr.* cotonner, se cotonner *(d'une étoffe)* sich wollen, faserig werden. to nap, become cottony.
Мще́ніе, *sn.* la vengeance. die Rache. vengeance, revenge
Мы, *pron. pers. pl.* nous *(см.* **Я**). wir. we.
Мы́за, *sf.* une maison de campagne, métairie; *-зный*, Landhaus, Pachthaus, Vorwerk villa, country-house, farm.
Мы́згать, I.1, *vn. pop.* courir çà et là. hin und her laufen. [*n.* to run about.
Мы́зникъ, *sm.* un fermier, métayer. der Verwalter eines Vorwerkes farmer, hind.
Мы́каница *и* **Мы́канка**, *sf.* le séran, affinoir. die Hechel. a hatchel.
Мы́каніе, *sn.* action de sérancer *f*. das Hecheln des Hanfes. heckling.
Мы́кать, I.1, *и* II 2, *va.* sérancer; ‖ porter souvent hecheln; ‖ oft anziehen. to hatchel; ‖ put on often.
—ся, *vr. pop.* courir çà et là. schnell hin und her laufen. to run about.
Мыки́зъ, *sm. poisson*, une espèce de saumon. eine Lachsart (in Kamtschatka) salmon *(in Camchatca)*.
Мы́леніе, *sn.* le savonnage, action de savonner *f*. das Einseifen. soaping, lathering.
Мы́листый *и* **Мыльна́тый**, *adj.* savonneux. seifig, viel Seife enthaltend. soapy, saponaceous. [self.
Мы́лить, II.1, *va.* savonner; **—ся**, *vr.* se savonner. einseifen; sich einseifen. to soap, lather; soap one's

Мы́лкій, *adj.* qui se délaye facilement, savonneux.
Мы́лкость, *sf.* la qualité savonneuse.....
Мы́ло, *sn.* le savon; ‖ écume *f (du cheval)*; **-льный**, *adj*
Мыловарѣ́ніе, *sn.* la saponification.....
—ва́рный, *adj.* propre à saponifier.....
—ва́рня, *sf.*4, une savonnerie.....
—ва́ръ, *sm.* un savonnier.....
Мы́ловка, *sf.* le talc; la stéatite.....
Мы́льникъ, *sm.* un savonnier; ‖ *plante*, la saponaire.
Мы́льница, *dim.* мы́ленка, *sf.* la boîte à savon....
Мы́льный, *adj.* de savon; savonneux, saponacé..
—ная трава́, *plante*, la saponaire.....
Мы́лья, *sf.*4, un bain, une chambre de bain....
Мы́рда, *sf.* le sillon *(ride au palais des chevaux)*...
Мы́сленно, *adv* mentalement, en esprit, en idée..
Мы́сленный, *adj.* mental, idéal, imaginaire.....
Мы́слить, II.1 *(prés.* мы́слю), *va.* penser, songer à; ‖ former le projet, avoir l'intention; ‖ s'inquiéter,
—ся, *vr. imp.* paraître, sembler. [se soucier.
Мысль, *sf.* une pensée; opinion, un avis; projet...
по мы́сли, à souhait, selon les désirs.....
Мысле́те, *sn.* nom slavon de la lettre M.....
Мысъ, *dim.* мысо́къ, *sm.* un cap, promontoire....
Мыта́рить, II.1, *vn pop.* tromper, duper, voler..
Мыта́рный, *adj.* faux, inique, trompeur.....
Мыта́рство, *sn.* une escroquerie, fourberie.....
Мыта́рь, *sm.sl.* un péager, publicain; ‖ *pop.* **-а́рка**, *sf.* un escroc, un trompeur; ‖ **—а́рскій**, de péager.
Мыти́ться, II.5, *vr.* avoir la diarrhée *(des animaux)*.
Мы́тникъ *и* **Мы́тчикъ**, *sm.* un péager, douanier...
Мы́тница *и* **Мы́тня**, *sf.* la douane, le péage.....
Мы́то, *sn.* le péage; **-тный** и **-тенный**, de péage...
—тный дворъ, la douane, le péage.....
Мытъ, *sm.* la diarrhée, la foire *(des animaux)*....
Мыть, *sf.* la mue *(des oiseaux de proie)*.....
—, I.1 *(prés.* мо́ю), *va.* laver, blanchir.....
—ся, *vr.* se laver; être lavé, être blanchi.....
Мытьё, *sn.* le lavage, blanchissage.....
Мычага́тка, *sf.*3, *oiseau*, le macareux, puffin....
Мыча́ніе, *sn.* le mugissement, beuglement.....
Мыча́ть, II.3, *vn.* mugir, beugler, meugler.....
Мы́чка, *sf.*4, une botte de lin, quenouillée.....
Мышачій, **Мы́шій** *и* **Мышиный**, *adj.* de souris.
Мышело́вка, *sf.* une souricière; ‖ *quadr.* le muscardin.
Мышело́вный, *adj.* pour prendre les souris.....
Мышело́въ, *sm.* un preneur de rats et de souris...
Мышёнокъ, *sm.*1, un souriceau, une petite souris.
Мы́шечный, *adj.* des muscles, musculaire.....
Мы́сленіе, *sn.* l'action de penser *f*.....
Мы́шца *и* **Мы́шка**, *sf* un muscle; ‖ le bras.....
Мышь, *dim.* мы́шка, *sf* une souris. [l'ichneumon *m.*
лету́чая —, la chauve-souris; ‖ **Фарао́нова —**,
Мышья́къ, *sm.* l'arsenic; **-яко́вый** и **-я́чный**, *adj*...
Мыщело́къ, *sm.*1, *Anat.* un condyle; **-лько́вый**, *adj.*

leicht zergehend, seifig.....
die seifige Eigenschaft.....
Seife *f*; ‖ Schaum, Schweiß *m*
das Seifesieden.....
zum Sieden der Seife gehörig.
die Seifensiederei.....
der Seifensieder.....
der Talkstein; Speckstein...
Seifensieder *m*; ‖ Seifenkraut *n*
die Seifenbüchse.....
Seifen-; seifig, seificht.....
das Seifenkraut.....
die Badstube.....
die Furche, Runzel.....
in Gedanken.....
Gedanken-, innerlich.....
denken, überlegen; ‖ willens seyn; ‖ sich bekümmern.
es scheint, mich dünkt.....
Gedanke *m*; Meinung; Absicht *f*
nach Wunsch.....
der Name des Buchstabens M.
das Vorgebirge.....
betrügen, anführen, prellen..
falsch, unrichtig.....
die Betrügerei, Prellerei...
der Zöllner, Zolleinnehmer; ‖ Betrüger, -erin.
den Durchfall haben.....
der Zolleinnehmer.....
das Zollhaus, Zollamt.....
der Zoll.....
das Zollhaus, Zollamt.....
der Durchfall (bei Thieren).
das Federn, Mausern.....
waschen.....
sich waschen; gewaschen werden.
das Waschen.....
der Papagaientaucher.....
das Brüllen, Gebrüll.....
brüllen (von Rindern).....
ein Bündel gereinigten Hanfs.
Mäuse-.....
Mäusefalle; ‖ Haselmaus *f*
zum Mäusefangen dienlich...
Mäuse- und Ratzenfänger *m.*
das Mäuschen.....
Muskel-, zu den Muskeln gehörig
das Denken.
der Muskel; ‖ der Arm.....
die Maus.
die Fledermaus; ‖ Pharaons-
der Arsenik, das Berggift..
der Beinknopf, Beinknoten..

that makes a lather, soapy.
a soapy quality.
soap; ‖ foam *(of a horse)*.
soap-boiling.
soap-boiling.
soap-boilery, soap-house.
a soap-boiler.
talc; soap-stone.
soap-chandler; ‖ soap-wort
soap-box, soap-dish.
soap; soapy, saponaceous.
soap-wort.
bath, wash-house.
notch, ridge.
in thought, mentally.
ideal, mental, imaginary.
to think, reflect; ‖ intend, purpose; ‖ devise.
to think, seem, appear.
thought; opinion; mind.
to one's mind.
name of the letter M.
cape, headland, promontory
to cheat, defraud.
fraudulent, false.
cheating, fraudulence.
toll-man, publican; ‖ a cheat, defrauder.
to have a looseness.
toll-gatherer. toll-man.
toll-bar, toll-house.
toll, custom, duty.
custom-house.
scouring, looseness.
moult, moulting.
to wash, lave.
to wash one's self; be washing. [hed.
puffin, northern duck.
bellowing, lowing.
to bellow, low.
a carding.
mouse, mouse's.
a mousetrap; ‖ glis.
for catching mice.
mouse-catcher, mouser.
a little mouse.
of a muscle, muscular.
thinking, reflecting.
muscle; ‖ arm.
a mouse.
bat; ‖ Pharaoh's rat.
arsenic.
condyle.

Мѣдиплавѝленный, — *завóдъ*, une usine à cuivre. | Kupferhütte *f*, Kupferwerk *n*. | copper-work, brass-foun-
Мѣдникъ, *sm.* un chaudronnier; *-ичéскій*, de chau- | der Kupferſchmidt. | coppersmith, brazier. [dry.
Мѣдничество, *sn.* la chaudronnerie. [dronnier. | das Kupferſchmidthandwerk. | the business of a brazier.
Мѣдноцвѣтный, *adj.* cuivré, de couleur de cuivre. | kupferfarbig. | copper-coloured.
Мѣдный, *adj.* de cuivre. [cuivré. | kupfern, Kupfer-. | copper, of copper, brass.
Мѣдь, *sf.* le cuivre, cuivre rouge; || la monnaie de | das Kupfer; || Kupfergeld. | copper, brass; || copper mo-
Мѣдянѝстый, *adj.* contenant beaucoup de cuivre. | viel Kupfer enthaltend. | coppery, brassy. [ney.
Мѣдяница, *sf.* l'orvet *m (serpent)*. | die Blindſchleiche. | cœcilia, blind-worm.
Мѣдя́нка, *sf.* le vert-de-gris. | der Grünſpan. | verdigris.
Мѣлéніе, *sn.* action de blanchir avec la craie. | das Kreiden. | chalking.
Мѣлѝть, II.1, вы-, *va.* blanchir avec de la craie. | kreiden, weißen. | to chalk.
—**ся**, *vr.* se frotter avec de la craie. | ſich mit Kreide weiß machen. | to chalk one's self.
Мѣлкій, Мѣлочь, Мѣлочнóй, *cm.* **Мéлкій, Мéлочь и Мелочнóй.**
Мѣловáтый, *adj.* crétacé, contenant de la craie. | kreidehaltig. | chalky, cretaceous.
Мѣловѝдный, *adj.* blanc comme la craie. | kreideweiß. | chalk like, chalky.
Мѣлъ, *sm.* la craie; —*ловóй*, de craie. | die Kreide. | chalk.
Мѣна, *sf.* le troc, échange; —*новóй*, d'échange. | der Tauſch, Wechſel. | change, exchange, barter.
Мѣновщѝкъ и Мѣняло, *sm.* un changeur. | der Wechsler, Geldwechsler. | changer, money-changer.
Мѣня́ть, I.3, *va.* changer, troquer, échanger. | tauſchen, wechſeln, verwechſeln. | to change, exchange, barter
—**ся**, *vr. (чьимъ)* troquer, échanger. | tauſchen, umtauſchen. | change, make an exchange.
Мѣра, *dim.* мѣрка *u* -рочка, *sf.* une mesure, dimension; | das Maß; || Metrum, Sylbenmaß; || die Maßregel. | measure; || metre, rhythm; || measure, mean.
|| le rhythme, mètre; || *fig.* la mesure, précaution.
по мѣрѣ, à proportion de; || **— того́ какъ**, à me- | nach Maßgabe; || je nach dem. | in proportion to; || even as.
Мѣрило, *sn.* une mesure, balance. [sure que. | das Maß, die Wage. | measure, standard, balance.
Мѣритель и Мѣряльщикъ, *sm.* un mesureur. | der Meſſer, Meſſende. | measurer.
Мѣрительный, *adj.* servant à mesurer. | zum Meſſen dienend. | measuring. [actly.
Мѣрно, *adv.* avec mesure, exactement, justement. | das beſtimmte Maß enthaltend, gemeſſen, ausgemeſſen. | according to measure, ex-
Мѣрный, *adj.* de mesure, ayant la mesure, exact. | meſſen, ausmeſſen. | measured, exact, just.
Мѣрять, I.3, *u* **Мѣрить**, II.1, *va.* mesurer. | ſich meſſen; gemeſſen werden. | to measure.
—**ся**, *vr.* se mesurer; être mesuré. | das Mengfutter. | measure one's self; be mea-
Мѣсиво, *sn.* la provende, la dragée. | der Stock zum Kneten. | mash, provender. [sured.
Мѣси́лка, *sf.*3, un bâton à pétrir. | zum Kneten dienend. | kneading-stick.
Мѣси́льный, *adj.* servant à pétrir. | kneten; geknetet werden. | kneading.
Мѣси́ть, II.6, *va* pétrir; **-ся**, *vr.* être pétri. | das Plätzchen, der Flecken. | to knead; be kneaded.
Мѣстéчко, *sn.*8, *dim* petite place, petite ville, un bourg | über den Vorzug ſtreiten. | small town, borough, burg.
Мѣстничáться, I.1, *vr.* se disputer sur la prééminence. | der Rangſtreit (der alten Ade- | to dispute about place.
Мѣстничество, *sn.* une dispute sur la prééminence. | Ortslage, Ortlichkeit *f* [ligen) | dispute about precedency.
Мѣстность, *sf.* la localité, le local. | Orts-, örtlich. | locality.
Мѣстный, *adj.* du lieu, des lieux, local. | der Ort, Platz; || die Gegend; || | of a place, local.
Мѣсто, *dim.* мѣстéчко, *sn.* un lieu, endroit, une | das Amt, der Dienſt; || eine | a place, spot; || country,
place; || région, contrée, un pays; || emploi, une | Stelle (in einem Buche); || | land, region; || situation,
charge; || un passage *(d'un auteur)*; || un colis, bal- | der Ballen; || die Nachgeburt. | office; || passage; || bale,
lot; || *Anat.* le placenta, arrière-faix. | am unrechten Orte, ungehörig. | package; || placenta.
не у мѣста, hors de propos, déplacé. | das Fürwort, Pronomen. | out of place, unseasonable.
Мѣстоимéніе, *sn. Gramm.* un pronom. | fürwörtlich. | a pronoun.
—**именный**, *adj.* pronominal, de pronom. | die Lage (eines Ortes). | pronominal.
—**положéніе**, *sn.* la situation, assiette, le site. | der Wohnort, Wohnſitz. | situation, site, position.
—**пребывáніе**, *sn.* le séjour, domicile. *[néraux).* | die Lagerſtätte (des Metalls). | place of residence, domicil.
—**рождéніе**, *sn. Minér.* le gisement, gîte *(des mi-* | der Kalender, Almanach. | layer, bed.
Мѣсяцослóвъ, *sm.* un calendrier, almanach; *-овый, adj.* | der Mond; || der Monat. | a calendar, an almanac.
Мѣсяцъ, *sm.* la lune; || un mois. | die monatliche Reinigung. | the moon; || a month.
Мѣсячное, *adj. sn.* les règles, menstrues *f*, les mois *m.* | Monds-; || monatlich. | monthly terms, courses.
Мѣсячный, *adj.* lunaire, de lune; || mensuel, du mois. | es iſt Mondſchein. | moon, lunar; || monthly.
—**но**, *v. imp. (есть)* il fait clair de lune. | | it is moonlight.

Мѣта́, *sf.* un but, une cible; || *fig* le but, dessein. .
Мѣ́тить, II.5, *vn.* viser, coucher en joue; || avoir en —, *va.* marquer *(du linge)*. [vue.
Мѣ́тка, 3, *dim.* мѣточка, *sf* une marque, un signe.
Мѣ́ткій, *adj.*2, qui vise juste, sûr de son coup.....
Мѣ́тко, *adv* juste, avec justesse.....
Мѣ́ткость, *sf.* la justesse du coup d'œil.....
Мѣхощи́къ, *sm.* un fourreur, pelletier.....
Мѣходу́й, *sm.* le chauffeur *(d'une forge)*.....
Мѣхъ, *sm.*(*pl.*мѣхи)une outre;||un soufflet *(de forge)*; ||(*pl.* мѣха) une pelleterie, fourrure;||-*хово́й*, *adj.*
Мѣ́ченіе, *sn.* action de viser;|| action de marquer *f.*
Мѣша́лка, 3, *dim.* -а́лочка, *sf.* un brassoir, instrument pour remuer; || la queue *(des esturgeons)*.
Мѣша́ніе, *sn.* le mélange, action de mêler *f.*....
Мѣша́ть, I.1, *va.* mêler, mélanger, mixtionner.....
—, *vn.* (*кому́*) empêcher, interrompre.....
—**ся**, *vr.* être mêlé, mélangé;||*(во что)* se mêler de, s'immiscer dans;||s'embrouiller,s'embarrasser,devenir confus;||*(безу́мій)* perdre l'esprit,être aliéné.
Мѣшёчный, *adj.* de sac *(см.* **Мѣшо́къ**).....
Мѣшканіе, *sn.* action de lambiner, de lanterner *f.*.
Мѣшкать, I.1, *vn.* tarder, lambiner, lanterner. ...
Мѣшковáтый, *adj.* trop large,mal fait;||lent, lambin.
Мѣшковúна, *sf.* la serpillière, grosse toile.....
Мѣшкотно, *adv.* lentement, nonchalamment.....
Мѣшкотность, *sf.* la lenteur, nonchalance.....
Мѣшкотный, *adj.* lent, lambin, nonchalant.....
Мѣшо́къ, 1, *dim.* мѣшёчекъ, *sm.* un sac.....
Мѣщанúнъ, 6, **-а́нка**, *s.* bourgeois,-oise.....
Мѣща́нскій, *adj.* bourgeois, des bourgeois. [geois.
Мѣща́нство, *sn.* la bourgeoisie;||le corps des bour-
Мя́гкій, 2, *dim.* мя́конькій *и* мя́гковáтый, *adj.* mou, tendre; || *fig.* sensible, compatissant.
Мя́гко, *comp.* мя́гче, *adv.* mollement, tendrement..
Мягкокóжій, *adj. H.nat.* malacoderme.....
—**сéрдіе**, *sn.* la sensibilité, douceur.....
—**сéрдый** *и* —**сердéчный**, *adj.* sensible.....
—**тѣ́лый**, *adj.* qui a la chair tendre *(des fruits)*..
Мя́гкость, *sf.* la douceur; || douceur, sensibilité.
Мягчéніе, *sn.* l'amollissement *m*, action d'amollir *f.*
Мягчúтельный, *adj. Méd.* émollient, lénitif.....
Мягчúть, II.3, *va.* rendre mou, amollir, adoucir..
—**ся**, *vr.* s'amollir, devenir mou.....
Мязгá *и* **Мезгá**, *sf.* l'aubier *m*; —*хово́й*, d'aubier. .
Мяздрá *или* **Мездрá** *и* **Мяздри́на**, *sf.* écharnure *f*, bourrier *m*; || la chair *(d'une peau)*.
—**и́нный клей**, la colle forte.....
Мяздри́ть, II.1, *va.* écharner *(une peau)*.....
Мяки́на, *sf.* la balle *(du blé)*; —*и́нный*, de balle...
Мя́кишъ, *dim.* мя́кишекъ, *sm.* la mie *(du pain)*; || la chair *(des fruits)*; || l'extrêmité des doigts *f.*
Мя́кнуть, III.1, *vn.* s'amollir, devenir mou.....
Мя́конькій, *adj. dim. смотри* **Мя́гкій**.

das Ziel; || der Zweck, die Absicht. zielen; || sein Augenwerk auf etwas richten. [merken.
das Zeichen, Kennzeichen, Merktreffend, sicher. [mahl.
genau, treffend.....
die Fertigkeit im Treffen. .
der Kürschner, Pelzhändler..
der Blasebalgzieher. .....
der Schlauch; || Blasebalg; || das Pelzwerk, Rauchwerk.
das Zielen; || das Merken. .
der Rührstock, Rührlöffel; || Schwanz (der Hausen).
das Mischen, Umrühren....
mengen, mischen, umrühren..
verhindern, stören.....
gemischt werden; || sich in etwas mischen; || stecken bleiben; || der Verstand verlieren.
vom Sack.....
der Verzug, das Zaudern. .
zaudern, zögern, verweilen..
sackig (von Kleidern); || schwerfällig.
das Packtuch. [nachlässiger Weise.
die Langsamkeit.....
langsam, zögernd, nachlässig.
der Sack. .. ..
Bürger, -erin.....
bürgerlich. [schaft.
das Bürgerrecht; || die Bürgerweich, zart, mürbe; || sanft, empfindlich, mitleidig.
weich, weichlich.....
weichhäutig.....
die Sanftmuth, das Mitleiden.
sanftmüthig, mitleidig. ....
weich, zart (von Früchten)..
die Weichheit; || Sanftmuth.
die Erweichung.....
erweichend, lindernd. .....
erweichen, weich machen....
weich werden.....
der Splint (an den Bäumen).
das Abschabsel; || die Fleischseite, Aasseite (eines Felles).
der Tischlerleim.....
(eine Haut) schaben, abaasen.
die Spreu, das Kaff.....
die Krume; || das Fleisch (der Früchte); || die Fingerspitze.
weich werden.....

aim, but; || object, view.
to aim, aim at; || have in view
to mark.
a mark.
of a sure aim, well-aimed.
with a good aim.
goodness of aim.
a furrier.
a bellows-blower.
bag, skin; || bellows, pair of bellows; || furs, furriery
aiming at; || marking.
stirrer, poker, stirring-stick, || tail *(of sturgeons)*
mixing, stirring.
to mix, mingle, stir, poke.
to hinder, impede.
to be mixed; || meddle, interfere; || confound one's self; || lose one's senses.
bag, sack, of a sack
loitering, lingering.
to loiter, linger, dally.
bag-like, loose; || slow.
sarplier, packing-cloth.
dilatorily, slowly.
dilatoriness, slowness.
dilatory, lingering, slow.
bag, sack.
a burgher, -rgess.
burgher's, burghers'.
burghership; || burghers.
soft, tender, mellow; || mild, meek.
softly, tenderly.
malacoderma, soft-skinned
soft-heartedness.
soft-hearted.
soft-fleshed, tender.
softness; || mildness, meek-
softening. [ness.
emollient, lenitive
to soften, mollify, lenify.
to be softened.
sap.
scrapings, parings *(of hides)*; || flesh-side.
glue, strong glue.
to flesh, scrape, pare.
chaff, husk.
crumb *(of bread)*; || pulp, flesh; || finger end.
to soften, grow soft

Мя́коть, *sf.* la partie molle *(de la chair)*; la pulpe, poulpe *(des fruits)*; || le pulvérin; || *-тный, adj.*
Мякýшка, *sf.4*, un fruit pourri. [soir.
Мя́ло, *sn.* **Мя́лица** *u* **Мя́лка**, *sf.* la macque, le bri-
Мя́льный, *adj.* servant à macquer le chanvre...
Мя́льня, *sf.4*, endroit où l'on macque le chanvre *m.*
Мя́льщикъ,-щица, *s.* teilleur,-euse.....
Мя́млить, II.1, *vn. pop.* mâchonner; || ânonner...
Мя́мля, *sc. pop.* fainéant,-ante .....
Мясúстый, *adj.* charnu, fourni de chair.....
Мясни́къ, *sm.* un boucher, étalier; *-ничій*, de boucher.
Мясни́ца, *sf.* maladie des chevaux causée par trop de
Мясни́чанье, *sn.* le commerce des viandes. [graisse.
Мясни́чать, I.1, *vn.* exercer le métier de boucher..
Мясни́чество, *sn.* la profession de boucher.....
Мясно́е, *adj.sn.* des viandes *f.*.....
Мя́со, *sn.* la chair, viande; — *сно́й*, de viande....
— **сно́й цвѣтъ**, la couleur rouge foncé.....
Мясопу́стъ, *sm. u* **-пу́стіе**, *sn.* le jour où l'on commence à cesser de manger de la viande; *-тный.*
— **тная недѣля**, le dimanche de la Sexagésime..
Мясоѣ́дъ, *sm.* — **я́стіе**, *sn.* le charnage, temps où il est permis de manger de la viande; *-дный, adj.*
Мясти́, *va. irr.* troubler, agiter, bouleverser.....
— **ся**, *vr.* se troubler, s'inquiéter, s'agiter.....
Мя́та, *sf. plante*, la menthe; *—тный*, de menthe...
Мятѣ́жливый, *adj.* porté à la révolte, séditieux...
Мятѣ́жникъ,-ница, *s.* rebelle, mutin, factieux. ..
Мятѣ́жничать, I.1, *vn.* se révolter, se soulever...
Мятѣ́жничій, 3, *u* — **ническій**, *adj.* de rebelle...
Мятѣ́жный, *adj.* séditieux, factieux, rebelle.....
Мятѣ́жъ, *sm.* une émeute, révolte, sédition.....
Мятѣ́ль *u* **Мятѣ́лица**, *sf.* un tourbillon de neige..
Мя́тіе, *sn.* action de pétrir, de macquer, de chiffonner *f*
Мятли́ка, *sf. u* **Мятли́къ**, *sm. plante*, le paturin...
Мя́тлина, *sf. plante*, le brome, brome-seigle.....
Мя́тный, *adj.* de menthe *(см.* **Мя́та**).....
Мять, *va. irr.* broyer, pétrir; || briser, macquer, teiller *(le chanvre)*; || fouler, écraser, chiffonner.
— **ся**, *vr.* être broyé, être pétri; || se chiffonner; || refuser par timidité, faire des façons.
Мяýканье, *sn.* le miaulement des chats.....
Мяýкать, I.1 *u* II.5, мяýкнуть, *vn.* miauler.....
Мяхýнка, *sf. plante*, l'alkékenge *m*, le coqueret....
Мячъ, *dim.* мя́чикъ, *sm.* une balle, paume; *-чевóй, adj.*
Мýро, *sn.* le chrême, saint chrême; *-рный, adj.*...
Мyронóсица, *sf.* aromatophore *f (nom des saintes femmes qui voulurent embaumer le corps du Christ).*
— **полóжница**, *sf.* le chrismal. [*crement)*
— **помáзаніе**, *sn.* l'onction *f*, la confirmation *(sa-*
— **помáзанникъ,-ница**, *s.* l'oint du Seigneur *m*
— **помáзовать**, I.2, *va.* oindre, sacrer, confirmer.
— **тóчецъ**, *sm.*1, saint dont les reliques sont odo-
— **точúвый**, *adj.* odorant *(des reliques)*. [rantes.

der weiche Theil; das Fleisch (der Früchte); || Mehlpulver.
jede verfaulte Frucht.....
die Hanfbreche, Flachsbreche.
zum Hanfbrechen dienend...
die Brechstube.....
Hanfbrecher, Flachsbrecher,-in
langsam kauen; || langsam sprechen.
Faulenzer,-in. [fleischig, dick.
der Fleischer, Metzger. ....
Pferdekrankheit in Folge der Fleischhandel *m.* [Fettigkeit.
das Fleischerhandwerk treiben.
das Fleischerhandwerk. ....
die Fleischspeisen *pl.*.....
das Fleisch.....
die Fleischfarbe.....
der Tag an welchem man aufhört Fleisch zu essen.
der Sonntag Sexagesimä...
die Fleischzeit, Zeit wo man Fleisch essen darf. [bringen.
beunruhigen, in Unordnung
sich beunruhigen, sich ängstigen.
die Münze, Lippenblume. ..
zur Empörung geneigt.....
Empörer, Aufwiegler,-in...
sich empören.....
dem Empörer eigen.....
aufrührerisch, unruhig. .....
der Aufruhr, die Empörung.
das Schneegestöber. .....
das Kneten, Brechen, Zerknittern
das Rispengras.....
die Trespe, Roggentrespe...
von Münze, von Lippenblume.
kneten, treten; || (den Flachs) brechen; || zerknittern.
geknetet werden; || sich zerknittern; || nicht daran wollen.
das Miauen (Katzengeschrei)
miauen (wie eine Katze)...
die Judenkirsche.....
der Ball, Spielball. .....
der Chrysam, das Salböl...
Balsamträgerin *f* (die den Leichnam Christi salben wollten).
die Chrysambüchse. .....
die Salbung, Firmelung. ..
der, die Gesalbte.....
salben; firmeln. .....
Heiliger dessen Gebeine Wohlduftend. [geruch ausschwitzen.

soft part; pulp, flesh; || priming powder.
spoiled fruit.
a brake.
braking, for braking.
braking-house.
braker, scutcher.
to mumble; || stammer.
a sluggard, loiterer.
fleshy.
a butcher, flesh-monger.
carney. [butcher.
following the business of a
to be a butcher.
the business of a butcher.
fleshmeat.
flesh, meat.
flesh-colour.
the last day of eating flesh before lent.
Sexagesima.
the flesh-time, flesh-days *(before lent).*
to disturb, agitate.
to be disturbed, be agitated
mint.
seditious, mutinous.
seditionary, rebel, muti-
to mutiny, rebel. [neer.
a rebel's, of rebels.
seditious, insurrectionary.
sedition, mutiny, rebellion.
a snow-storm.
kneading, braking, crumpl-
poa. [ing.
brom-grass, oat-grass.
mint, of mint.
to knead, tread; || brake, scutch; || rumple, crumble.
to be kneaded; || be crumbled; || stand upon ceremomewing. [nies.
to mew.
alkekengi, winter-cherry.
a ball.
chrism, holy oil.
a balsam-bearer; aromatophora.
a chrismatory.
holy unction, confirmation.
the anointed.
to anoint, confirm.
a saint odoriferous.
odoriferous, fragrant.

Н.

Н — Наборъ

Н *(энъ)*, la quatorzième lettre de l'alphabet russe. — der 14te russische Buchstabe. . — the 14th Russian letter.

На, *prep. acc.* et *prép.* sur, contre, pour, en, dans. —, *interj.* tiens! tenez!..... — auf, an, in, gegen..... da! nimm!..... — on, upon, up, in, against there! hold!

Набáвка, *sf. см.* **Надбáвка.** || **Набавля́ть**, набá вить, *см.* **Надбавля́ть.**

Набалдáшникъ, *sm.* la pomme *(d'une canne)*... — der Knopf (am Stocke). ... — cane-head.

Набáлтывать, наболтáть, *va. (на кого)* calomnier. — einen verleumden..... — to calumniate.

—**ся**, *vr.* babiller tout à son aise..... — sich satt plaudern..... — to tattle, blab.

Набáть, *sm.* l'alarme *f*, le tocsin; *-мный*, d'alarme. — das Sturmläuten..... — alarm, alarm-bell, tocsin.

Набелéрникъ, *sm* la chabraque *(des Kosaks)*... — die Schabracke (bei den Kosaken) — housing, horse-cloth.

Набéдренникъ, *sm.* l'épigonate *f (habit sacerdotal)*. — das Epigonation..... — epigonation.

Нáбережная, *adj.sf.* le quai..... — der Kai, Flußdamm..... — a quay, bank-side.

Набивáть, набúть, *va.* enfoncer en quantité; chasser *(des cercles)*; || remplir, bourrer; || imprimer. — einrammeln; auftreiben; || ausstopfen; || (Zeug) drucken. — to beat in; drive on; || fill, stuff; || print.

— **оскóмину**, s'agacer les dents, avoir les dents agacées. — die Zähne stumpf machen... — to set one's teeth on edge.

— **цéну**, hausser le prix. — den Preis erhöhen..... — to raise the price.

—**ся**, *vr.* être rempli, être bourré; || s'ingérer, s'immiscer, s'inviter; || se rassembler en foule. — verstopft werden; || eindringen; || haufenweise kommen. — to be filled; || thrust *or* invite one's self; || get together.

набúтый дурáкъ, un fou fieffé. *(toiles)*. — ein ausgemachter Narr. ... — an arrant fool.

Набúвка, *sf.* action de chasser; || impression *f (des* — das Einrammeln; || Drucken. — beating in; || printing.

Набúвной *и* **Набóйный**, *adj.* imprimé *(des étoffes)*. — gedruckt (von Zeugen)..... — printed.

Набúлки, *sf.pl.* 3, la chasse *(d'un métier)*; *-лочный*, *adj.* — die Lade (bei den Webern)... — lay *(in a loom)*.

Набирáть, набрáть, *va.* rassembler, recevoir; || recruter, enrôler; || travailler en marqueterie, plaquer; || plisser, mettre en plis; || *Imprim.* composer. — sammeln, aufnehmen; || werben, anwerben; || eingelegte Arbeit machen; || falten; || setzen. — to gather, take; || levy, recruit; || inlay, veneer; || plait; || compose, set.

—**ся**, *vr.* être enrôlé; être composé; || se rassembler; || *(чего)* apprendre, s'accoutumer à. — geworben; gesetzt werden; || sich versammeln; || sich angewöhnen. — to be recruited; be set; || get together; || learn.

Наблюдáтель, -ница, *s.* observateur, -trice..... — Beobachter, -in. — observer, observator.

Наблюдáтельный, *adj.* observateur, d'observation. — beobachtend..... — observing, of observation.

Наблюдáть, наблюстú, *va.* observer, accomplir; || observer, remarquer; || *(за чьмъ)* surveiller, avoir — befolgen; || beobachten; || beaufsichtigen, auf etwas sehen. — to keep, fulfil; || observe; || to watch over.

—**ся**, *vr.* être observé, être remarqué. — beobachtet werden..... — to be observed.

Наблюдéніе, *sn.* une observation. — die Beobachtung..... — observation.

Набóжничать, I.1, *vn.* vivre dans la piété, faire le dévot. — den Andächtigen spielen. ... — to be devout.

Набóжно, *adv.* dévotement, dans la dévotion..... — andächtig, mit Andacht..... — devoutly.

Набóжность, *sf.* la dévotion, la piété..... — die Andacht, Gottesfurcht... — devoutness, devotion.

Набóжный, *adj.* 1, dévot, pieux, religieux..... — andächtig, fromm..... — devout, devotional.

Набóй, *sm.* faux plat-bord *(d'une petite embarcation)* — ein falscher Dahlbord. ... — false gunwale.

Набóйка, *sf* 4, toile peinte; *-óйчатый*, de toile peinte. — gedruckte Leinwand..... — printed linen.

Набóйникъ, *sm.* la baguette *(de l'artificier)*..... — der Setzer, Winder. ..... — to stick.

Набóйщикъ, *sm.* un imprimeur de toiles; *-щичій*, *adj.* — der Leinwanddrucker..... — linen-printer, calico-printer.

Набóлтать, *va. смотри* **Набáлтывать.**

Нáбольшій, *adj.sm.* le premier, le chef..... — der Erste, das Haupt..... — head, chief.

Набóрный, *adj.* de marqueterie; || orné, paré..... — eingelegt; || besetzt, verziert.. — inlaid, veneered; || adorned.

Набороздúть, *va. déf.* tracer plusieurs sillons. ... — viele Furchen ziehen..... — to cut into furrows.

Набóрщикъ, *sm.* un recruteur; || *Impr.* compositeur. — der Werber; || der Setzer... — recruiter; || compositor

Набóръ, *sm. и* **Набóрка**, *sf.* la marqueterie; || le recrutement, enrôlement; || *Impr.* la composition — eingelegte Arbeit; || die Rekrutirung; || das Setzen, der Satz — inlaying, inlaid work; || recruiting; || composition.

Набра́сывать, наброса́ть *и* набро́сить, *va.* jeter en quantité sur; || jeter à la hâte sur soi; || ébaucher.
Набра́ть, *va. (fut.* наберу́) *смотри* **Набира́ть.**
Набрести́, *vn. déf. (на что)* donner, heurter contre.
Наброди́ться, *vr. déf.* se fatiguer en marchant....
Набры́згивать, набры́згать, *va.* arroser partout..
Набрюзжа́ть, *vn. déf. pop.* gronder comme il faut.
Набъга́ть, набъ́жать, *vn. (на что)* heurter, donner contre; || fondre sur, atteindre; || se rassembler.
Набѣ́гивать, набѣ́гать, *va.* gagner à la course, attraper en courant; || dresser à la course *(un cheval)*
—**ся**, *vr.* courir à son aise, se fatiguer en courant.
Набѣ́гъ, *sm.* une incursion, irruption, invasion....
съ набѣ́гу, *adv.* d'emblée, d'un seul élan.....
Набѣ́ливать, набѣли́ть, *va.* blanchir, frotter de blanc.
—**ся**, *vr.* se farder, mettre du blanc.....
Набѣло́, *adv.* au net *(d'un écrit)*.....
Нава́га, *sf. poisson*, le dorsch; —*а́жій*, de dorsch.
Наважде́ніе, *sn.* une instigation, incitation.....
Нава́кшивать, нава́ксить, *va.* cirer, frotter de cire.
Нава́ливать, нава́лить, *va.* entasser, amonceler; || *(на что)* pousser contre; || *(что на кого́)* charger de.
—**ся**, *vr* tomber dans, s'écrouler; || se jeter sur.
Нава́лка, *sf.* une sorte de jeu de cartes.....
Нава́лъ, *sm.* un tas, un monceau.....
Наваля́ть, *va. déf.* fouler, feutrer comme il faut.
—**ся**, *vr.* se vautrer à son aise.....
Нава́ра, *sf. u* **-ва́ръ**, *sm.* la graisse qui surnage sur un potage; || écume d'un mets qui cuit; || un bouillon.
Нава́ривать, наварі́ть, *va* faire cuire en quantité; || souder, joindre en forgeant. [soudée.
Нава́рка, *sf.* action de souder en forgeant; || pièce
Нава́рный, *adj.* couvert de graisse; || avec un ajoutage
Нава́ръ, *sm.* un ajoutage, morceau de fer soudé..
Нава́стривать, навостри́ть, *va.* aiguiser, affiler...
—**ся**, *vr.* être aiguisé; || *fig.* se former, apprendre.
Нава́щивать, навощи́ть, *va.* enduire de cire.....
Наведе́ніе, *sn.* action de pointer; de monter *(un pont)*
Навезти́, *va. см.* **Навози́ть.** || **Навести́**, *см.* **На**
Навёрстывать, **-ста́ть**, *va.* compenser, dédommager.
Навёртывать, наверну́ть, *va.* entortiller sur.....
—**ся**, *vr.* s'entortiller; || venir aux yeux *(des larmes)*
Наве́рчивать, наверте́ть, *va.* percer de trous.....
Навеселі́ться, *vr. déf.* se divertir à son aise.....
На́вес-ълъ, *adv.* en pointe de vin, entre deux vins..
Навече́рie, *sn.* la vigile, veille *(de certaines fêtes)*.
На́взничъ, *adv.* à la renverse, sur le dos .....
Навива́льня, *sf.4*, un dévidoir.....
Навива́льщикъ, **-щица**, *s.* ourdisseur, -euse.....
Навива́ть, навѝть, *va.* rouler, dévider, mettre en peloton; || tordre, tresser en quantité.
Навѝвка, *sf.* action de rouler, de dévider *f.*.....
Навивно́й, *adj.* qui peut être dévidé.....
Навига́ція, *sf.* la navigation; **-ці́онный**, de navigation.

aufwerfen, auf etwas werfen; || umwerfen; || entwerfen.

auf etwas stoßen.....
sich müde gehen.....
viel bespritzen.....
einem die Ohren voll brummen
auf etwas stoßen; || einholen; || in Menge herbeieilen.
im Laufe einholen; || (ein Pferd) zum Rennen abrichten.
sich satt od. müde laufen....
der Überfall, Einfall.....
mit einem Anlaufe.....
weißen, weiß schminken....
Weiß auflegen.....
in's Reine.....
der Dorsch.....
die Verlockung, Anhetzung..
einschmieren (mit Schuhwichse)
aufhäufen; || anstoßen; || (Arbeit) aufladen, auflegen.
fallen, einstürzen; || herfallen
ein gewisses Kartenspiel...
der Haufen.....
viel walken, kneten.....
sich müde od. satt wälzen....
das oben schwimmende Fett; || der Schaum; || die Fleischbrühe
kochen, auskochen; || anschweißen, umschmieden.
Anschweißen *n*; || Angeschweißte fett; || angeschweißt.....
das Angeschweißte.....
vollends schärfen. [erhalten.
scharf werden; || Gewandtheit
mit Wachs einreiben.....
das Aufführen; Aufschlagen.
водить.
ersetzen, entschädigen.....
aufdrehen, aufwickeln.....
sich aufdrehen; || hervorbrechen
Löcher einbohren.....
sich recht lustig machen....
mit einem kleinen Räuschchen.
der heilige Abend (vor Feste).
rücklings, auf den Rücken...
die Winde, Garnwinde....
Zettler, -erin.....
aufrollen, aufwickeln, aufwinden; || viel winden.
das Aufrollen, Aufwickeln...
was sich aufwickeln läßt....
die Schifffahrt, Seefahrt, ..

to throw on, throw; || throw about; || to sketch.

to come upon, stumble upon
to have enough of rambling
to splash *or* sprinkle upon.
to grumble, growl much.
to come upon; || make an incursion; || get together.
to come up to, overtake; || train, break in.
to have enough of running
incursion, invasion.
at the first brunt.
to lay on white, whiten.
to white one's self.
clean, fair.
the dorse *(gadus callarias)*
instigation.
to lay on blacking, black.
to heap on; || tumble upon; || charge, impose, burden.
to fall on; || fall upon.
a game at cards.
a heap.
to knead, full, felt. [ing.
to have enough of wallow-
fat *(of a soup)*; || scum, decocture; || broth.
to boil, prepare in boiling; || to weld on.
welding on; || piece welded
fat; || welded. [on.
weld, piece welded on.
to sharpen, whet.
to grow sharp; || learn wit.
to wax.
directing; erecting.
[ends.
to compensate, make am-
to turn on, wind upon.
to be wound on; || start, gush
to bore, perforate.
to be very merry.
merry, rather tipsy.
eve, vigil. [back.
backwards, upon one's
windle, reel.
warper.
to wind on, roll upon; || to twine, plait, weave.
winding on, rolling upon.
that may be wound.
navigation.

Навинчивать, навинтить, *va.* visser *(un écrou)*... aufschrauben.....
Навислый, *adj* inclinè, en pente, saillant, en saillie. herabhängend, schief. [neigen.
Нависнуть, *vn. déf* pencher, être incliné, être saillant. herabhängen, sich auf die Seite
Навлекать, навлечь, *va. (на кого что)* attirer sur. herbeiziehen, herbeirufen....
Наводить, II 4, навести, *va.* amener en quantité; || in Menge herbeiführen; || rich-
pointer, viser, braquer; || monter, dresser *(un pont)*; ten; || (eine Brücke) schlagen;
||appliquer, donner *(un vernis)*; ||*fig.* attirer, causer. ||(Glanz) geben; ||verursachen
—ся, *vr.* être pointé, braqué; être monté..... gerichtet; geschlagen werden.
Наводнѣніе, *sn.* une inondation, submersion.... Überschwemmung *f*, Bewässern
Наводнять, наводнить, *va.* inonder, submerger... überschwemmen, bewässern. [n
—ся, *vr.* être inondé, être submergé ..... überschwemmt werden.....
Навозить, II.4, навезти, *va.* voiturer en quantité. in Menge zuführen.....
Навозить, II.4, *va.* fumer, engraisser, amender.. mit Mist düngen.....
Навозникъ, *sm.* un marchand de fumier..... der Misthändler.....
Навозъ, *sm.* le fumier, engrais; **—зный**, de fumier. der Mist, Dünger.....
Навой, *sm.* un ourdissoir..... der Zettelzug, Scherrahmen..
Навойня, *sf.*4, le cylindre *(d'un cabestan)*..... die Welle (einer Winde)....
Наволакивать, наволочь, *va.* traîner en quantité. viel zusammen schleppen....
Наволока, *dim.* **-лочка**, *sf.* une taie d'oreiller; **-очный**, der Überzug, die Bettzieche..
Навонять, *va. déf.* empuantir, empester. [*adj.* mit Gestank anfüllen, stänkern.
Навораживать, **-рожи**ть, *va.* charmer, ensorceler. hexen, zaubern.....
Наворачивать, **-рочу**ть, *va.* entasser, jeter l'un sur aufstapeln; ||auf etwas anlegen;
l'autre; || pousser contre; || charger, surcharger. || (Arbeit) auflegen.
Наворовать, *va. déf.* amasser par des vols..... zusammenstehlen.....
Навострить, **Навощи**ть, *va. см.* **Нава**стривать *u* **Нава**щивать.
Напрать, *va. déf.* dire beaucoup de mensonges.. vorlügen, belügen.....
—ся, *vr.* mentir, radoter à son aise..... sich satt lügen.....
Навсегда, *adv.* pour toujours, à perpétuité..... auf immer, für immer.....
Навыкать, навыкнуть, *vn.* s'accoutumer, s'habituer à. sich gewöhnen, lernen.....
Навыкъ, *sm.* une habitude, coutume, routine..... die Gewohnheit, Fertigkeit..
Навыться, *vr. déf.* pleurer, hurler à son aise... sich satt weinen, sich satt heulen.
Навычный, *adj.* qui a acquis une routine. [*somme*]. angewöhnt.....
Навьючивать, навью**чи**ть, *va.* charger *(une bête de* (Thiere) bepacken, beladen...
Навѣвать, навѣять, *va.* amonceler *(par le vent)*... wehen auf, zuwehen, zufächeln.
Навѣдываться, **-да**ться, *vr. (о чёмъ)* s'informer de. sich erkundigen (nach etwas).
Навѣска, *sf.*3, la penture *(d'une porte)*..... das Thürband, Fensterband.
Навѣсъ, *sm.* un auvent, avant-toit; **-сный**, d'auvent. das Wetterdach, der Schoppen.
—сный выстрѣлъ, *Artill.* un ricochet..... der Prellschuß.....
Навѣтки, *sf.pl.*3, des avis indirects ..... die Anspielungen *f.pl*.....
Навѣтливый *u* **Навѣтный**, *adj.* calomnieux..... verleumdungssüchtig.....
Навѣтникъ *u* **-тчикъ**, **-ница**, *s.* calomniateur, -trice. Verleumder, -erin.....
Навѣтъ, *sm.* une calomnie; || des embûches *f*..... Verleumdung; ||Nachstellung *f*
Навѣшать, *va. déf.* pendre, suspendre en quantité. in großer Menge aufhängen.
Навѣшивать, навѣсить, *va.* suspendre *(une porte)*. aufhängen, einhängen.....
Навѣщать, навѣсти́ть, *va.* visiter, faire visite à... besuchen, einen Besuch machen.
Навязень, *sm.*1, le battoir *(d'un fléau)*..... der Schlägel (e. Dreschflegels)
Навязка, *sf.*3, une allonge, rallonge..... das Angeheftete, Angestrickte.
Навязнуть, *vn. déf.* rester accroché, s'enfoncer.. stecken, kleben bleiben.....
Навязной, *adj.* allongé, ajouté par le tricotage.. angestrickt.....
Навязчивость, *sf.* insolence, importunité *f*..... die Frechheit, Zudringlichkeit.
Навязчивый, *adj.* insolent, ennuyeux, importun.. zudringlich, lästig, überlästig.
Навязывать, навязать, *va.* lier, attacher; ||ajouter, anbinden; || anstricken, anknüt-
allonger en tricotant; || charger d'un travail. ten; || aufbürden.
—ся, *vr.* s'attacher, s'offrir par force, importuner. sich aufdringen, zudringlich seyn

to screw on.
hanging, projecting.
to hang, depend, lour.
to occasion, cause.
to lead *or* bring on; || direct, point; || build upon, erect; ||lay on; || occasion.
to be pointed; be erected.
inundation, overflow.
to inundate, overflow, flood
to be overflowed.
to carry, convey.
to dung, manure.
dung-man.
dung, muck, manure.
warp-beam, thread-beam.
roll, windlass, barrel.
to trail on, draw on.
a pillow-case.
to fill with a stench.
to conjure, bewitch.
to turn on; || roll upon; || lay on, impose, charge.
to accumulate by robbery.

to tell stories, tell lies.
to tell many lies.
for ever, ever, always.
to accustom one's self.
habit, custom, practice.
to have enough of howling.
habituated.
to pack, lay on, load.
to blow up, heap up, drift.
to inquire, make inquiries.
iron-work *(of a door)*.
shed, penthouse.
ricochet-shot.
hints.
slanderous, calumnious.
slanderer, calumniator.
slander, calumny; || fetch.
to hang on, suspend.
to suspend, hang.
to visit, pay a visit.
flail-bat. [on.
thing tied on, part knitted
to stick fast, sink in.
tied on, knitted on. [ness.
forwardness, troublesome-
obtrusive, troublesome.
to tie on; || knit on, knit to; || lay on, impose.
to obtrude one's self.

Нага́дить, *va. déf.* faire des vilenies. .....
Нага́йка, 4, *dim.* нага́ечка, *sf.* escourgée *f*, fouet *m.*
Нага́ръ, *sm.* le lumignon *(d'une chandelle)*.....
Нага́чивать, нагати́ть, *va.* couvrir de fascines *(une route)*.
На́гель, *sm. Mar.* une gournable.
Нагиба́ть, нагну́ть, *va.* plier, courber; || tourner au profit de.
—ся, *vr.* se plier, se courber.
Нагишка, *sc.4*, *pop.* une personne toute nue.....
Нагишо́мъ *u* **Нагишкою**, *adv. fam.* tout nu.....
Нагла́зникъ, *sm.* une œillère *(à la tétière d'un cheval)*
Нагле́цъ, *sm.* un insolent, impudent, effronté. ....
На́гло, *adv.* impudemment, effrontément. .....
На́глость, *sf.* impudence, effronterie; || impétuosité *f.*
На́глый, *adj.* impudent, effronté; || impétueux *(duvent)*
Нагля́дка, *sf.* action d'apprendre en voyant faire *f.*
Нагля́дный, *adj* que l'on regarde avec plaisir....
Наглядѣ́ться, *vr. déf.* regarder, contempler à son aise || *(чего)* apprendre une chose en la voyant faire
Нагна́ть, *va. см.* **Нагоня́ть.** || **Нагну́ть**, *см.* **На**
Нагнета́ть, нагнести, *va* presser: || faire mal....
Наговáривать, наговори́ть, *va.* parler beaucoup, bavarder; || calomnier, dénigrer || charmer, conjurer.
—ся, *vr.* parler, bavarder à son aise.
Наговóрка, *sf.* 3, une calomnie, médisance, des cans.
Наговóрщикъ, -щица, *s.* médisant, -e, calomniateur,
Нагóй, *adj.* nu; || *fig.* nu, sans déguisement.
Наголо́, *adv.* à nu, à découvert. .....
Нагóльный, *adj.* sans être recouvert *(des fourrures)*.
Нагоня́й, *sm. fam* une réprimande.....
Нагоня́ть, нагна́ть, *va.* chasser, réunir en un lieu; || attraper en courant; || *fig.* atteindre, égaler; || chasser, mettre *(un cercle)*; || distiller.
Нагора́живать, нагороди́ть, *va.* séparer par plusieurs cloisons; || entasser; || dire des absurdités.
Нагора́ть, нагорѣ́ть, *vn.* devenir chaud, brûler...
Нагóрный, *adj.* situé sur les montagnes. .....
Нагорѣ́лый, *adj.* brûlé *(d'une mêche)*.....
Нагости́ться, *vr. déf.* rester longtemps en visite..
Нагота́ *u* **На́гость**, *sf.* la nudité.....
Нагота́вливать *u* **Наготовля́ть**, наготóвить, *va.* préparer en quantité; || **—ся**, *vr.* être préparé.
Награ́бить, *va. déf.* amasser, acquérir en pillant...
Награ́да, *sf. u* **Награжде́ніе**, *sn.* une récompense.
Наградѝтель, -ница, *s.* rémunérateur, -trice. ....
Награжда́ть, награди́ть, *va.* récompenser; || dédom-
—ся, *vr.* être récompensé; || être compensé.
Нагреба́ть, нагрести, entasser en râtelant. .....
Нагромоздѝть, *va.* entasser, amonceler.....
Нагрýбить, *va. déf.* faire beaucoup de grossièretés.
Нагрýдникъ, *sm.* le rational, pectoral; || un plastron.
Нагрýдный, *adj.* porté sur la poitrine, pectoral. ..
Нагружа́ть, нагрузи́ть, *va.* charger, arrimer. ....
Нагрýзка, *sf.* le chargement, fret, arrimage.....
Нагрýзчикъ, *sm.* un chargeur, arrimeur.....

Sauerei machen.....
eine Peitsche.....
die Schnuppe, Lichtschnuppe..
(e. Weg) von Faschinen machen.
ein hölzerner Nagel.....
biegen; || zum Besten zu lenken
sich biegen.
ein nackter Körper.....
nackt, nackend.....
das Augenleder, Scheuleder.
ein frecher Mensch.....
auf eine freche Art. .....
die Frechheit; || Heftigkeit..
frech, unverschämt; || heftig..
das Absehen, Ablernen durch
anschauungswürdig.
sich satt sehen; || absehen,
durch Sehen ablernen.
гибáть.
drücken; || drücken, wehthun.
klatschen; || verleumden, anschwärzen; || besprechen, hexen.
sich satt reden.....
die Klatscherei, Verleumdung.
Ohrenbläser, Verleumder, -in.
nackt, bloß; || unverstellt. ....
entblößt.....
ohne Überzug (von Pelzen)..
der Ausputzer, Verweis.....
zusammentreiben; || einholen;
|| einem gleich kommen; || auftreiben; || abziehen, destilliren.
viel Abtheilungen machen; || auf
einander legen; || Lügen anstark anbrennen.
auf den Bergen befindlich....
angebrannt.
zu Gast bleiben so lang man nur
die Blöße, Nacktheit. .....
in Menge zubereiten; || in
Menge zubereitet werden.
viel erwerben, zusammenraffen
eine Belohnung, Vergeltung.
Belohner, Vergelter, -in. ...
belohnen; || ersetzen, erstatten.
belohnt werden; || ersetzt werden
zusammenscharren, -schaufeln..
auf einander thürmen. ....
durch Grobheiten beleidigen.
das Brustschild; || Bruststück.
Brust-, auf der Brust getragen.
laden, beladen, befrachten...
die Ladung, Beladung. ....
der Auflader, Packknecht....

to soil, dirty, make dirt.
whip, scourge.
snuff *(of a candle)*.
to lay *or* cover with fascines
tree-nail.
to bend, bow; || incline.
to bend, bend down.
a nacked person.
naked, nakedly.
eye-flap, blinker.
impudent man, saucy fel-
impudently, saucily.
sauciness; || fury.
impudent, saucy; || fierce.
learning by looking on.
admirable.
to admire sufficiently; || to
learn by looking on.

to press upon; || to nip.
to speak, tell; || speak
against, slander; || conjure
to talk till one is satisfied.
slander, tittle-tattle.
slanderer, talebearer.
naked, bare; || naked, oven
nakedly, bare.
naked, uncovered.
check, rebuke, lecture.
to drive up, assemble; ||
overtake, reach; || equal;
|| drive on; || distil.
divide into compartments; ||
heap up; || talk nonsense.
to grow hot, burn.
highland, hilly.
burnt.
to make a long visit.
nakedness, bareness.
to make ready, prepare;
|| to be prepared.
to amass *or* get by robbery.
reward, remuneration.
remunerator, rewarder.
to reward; || compensate.
to be rewarded; || be com-
to rake together.
to heap up, pile up.
to behave rudely.
rationale, pectorale || breast
breast, pectoral.
to load, lade, freight, ship.
lading, freight.
loader, freighter, stower.

Нагрыза́ть, нагры́зть, *va.* casser avec les dents en
Нагрѣва́льникъ, *sm.* une bassinoire. [quantité.
Нагрѣва́льный, *adj.* servant à chauffer.....
Нагрѣва́ть, нагрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer.....
—**ся**, *vr.* se chauffer; être chauffé, être réchauffé.
Нагрѣшить, *vn. déf.* pécher beaucoup.....
Нагрязни́ть, *va. déf.* salir de crotte.....
Нагря́нуть, *vn.* venir subitement, surprendre....
Нагу́бникъ, *sm.* une muselière.....
Нагуля́ться, *vr. déf.* se promener à son aise. ...
Надава́ть, *va. (prés.* надаю́) donner en quantité..
Нада́вливать, надави́ть, *va.* presser, pressurer en quantité; || presser, serrer, faire mal en serrant
Нада́ивать, надои́ть, *vr.* donner beaucoup de lait..
Надари́ть, *va. déf.* faire beaucoup de cadeaux. ...
Надба́вка, *sf.*3, un enchérissement, une enchère. .
Надбавля́ть, надба́вить, *va.* enchérir, surenchérir.
Надбо́й, *sm.* briques faites en sus du nombre demandé.
Надбрюшіе, *sn. Anat.* l'épigastre *m*.....
Надвѝгивать *u* **Надвигáть**, надвѝгать *u* -ви́нуть, *va.* pousser contre; || enfoncer *(son chapeau)*.
Надво́дный, *adj.* au-dessus de la surface de l'eau.
Надво́рный, *adj.* dans la cour; || – **судъ**, un conseil — **сове́тникъ**, un conseiller de cour. [aulique.
Надво́рье, *sn.* la cour d'une maison.....
Надгро́біе, *sn.* une épitaphe.....
Надгро́бный, *adj.* de tombeau, sépulcral, funèbre.
Наддава́ть, наддать, *va.* enchérir, surenchérir...
Наддáтчикъ, *sm.* un enchérisseur.....
Наддáча, *sf.* une enchère, une surenchère.....
Наддвѐрный, *adj.* qui est au-dessus de la porte.
Наддира́ть, надодра́ть, *va.* déchirer un peu.....
Надѐжда *u fam.* **-дёжа**, *sf.* une espérance, un espoir.
Надёжно, *adv.* avec certitude, à coup sûr.....
Надёжность, *sf.* la certitude, assurance.....
Надёжный, *adj.*1, sûr, certain, assuré, affidé....
Надёргивать, надёргать *u* надёрнуть, *va.* arracher en quantité; || mettre à la hâte *(un habit)*.
Надзвѣ́здный, *adj.* — **сводъ**, la voûte éthérée..
Надзира́ніе *u* **Надзо́ръ**, *sm.* la surveillance. ...
Надзира́тель, -ница, *s.* inspecteur, -trice; **-лъскій**.
Надзира́ть, *va. (надзрѣть)* surveiller, avoir l'inspec-
Надивѝться, *vr. déf.* admirer à son aise. [tion de.
Надира́ть, надра́ть, *va.* déchirer en quantité. ....
—**ся**, *vr.* rosser à son aise.....
Надѝръ, *sm. Géogr.* le nadir. [peu.
Надка́лывать, надколо́ть, *va.* percer *ou* fendre un
Надколѣ́нный, *adj.* situé au-dessus du genou...
Надку́сывать, надкуси́ть, *va.* mordre un peu....
Надла́мывать, налломи́ть, *va.* casser un peu.....
Надлежа́ть, *vn. (до чего́)* concerner, ressortir à .
—, *v. imp. (надлежи́тъ)* il faut, il est nécessaire..
Надлежа́щій, *adv.* concernant; || dû, requis, nécessaire
На́дло́мъ, *sm.* un endroit cassé, une fracture. ....

in Menge aufbeißen.....
Wärmpfanne *f*, Bettwärmer *m* zum Wärmen dienlich. [men.
wärmen, aufwärmen, erwär-
sich erwärmen, warm werden.
viel sündigen.....
mit Koth beschmutzen.....
überrumpeln.....
der Maulkorb.....
viel spazieren gehen, sich herum-
in Menge geben. [treiben.
viel ausdrücken, anspressen; ||
drücken, klemmen.
viel Milch geben.....
in Menge schenken.....
die Zulage, das Überbieten.
zulegen, überbieten.....
eine Zugabe (von Ziegeln). .
der Oberschmeerbauch.....
stoßen an etwas; || (den Hut
tief in die Augen) drücken.
oberhalb der Wasserfläche...
Hof-; || das Hofgericht.....
der Hofrath *(7e cl.)*.....
der Hof (am Hause).....
eine Grabschrift.....
Grab-, über einem Grabe...
überbieten, mehr bieten. ...
der Steigerer.....
die Zugabe, das Überbieten..
über der Thür befindlich....
ein wenig anreißen, einreißen.
die Hoffnung.....
mit Zuversicht, getrost.....
die Zuverlässigkeit, Gewißheit.
zuverlässig, sicher.....
in Menge ausreißen, ausrup-
fen; || schnell anziehen.
das Himmelsgewölbe.....
die Aufsicht.....
Aufseher, -erin.....
beaufsichtigen, die Aufsicht ha-
sich satt wundern. [ben.
in Menge reißen.....
sich satt prügeln.....
der Nadir, Fußpunkt.....
etwas einstechen od. spalten..
über dem Knie befindlich...
anbeißen, einbeißen.....
ein wenig einbrechen, einknicken.
gehören, betreffen.....
es gehört sich, man muß....
betreffend; || gehörig, nöthig.
der Bruch, Anbruch.....

to gnaw.
warming-pan.
warming.
to warm, heat.
to warm one's self, grow
to sin. [warm.
to fill with dirt.
to fall upon, surprise.
muzzle, nose-band.
to have enough of walking.
to give, heap upon.
to press, express; || to
squeeze, crush.
to give milk.
to give in presents.
outbidding.
to outbid, overbid.
breakage *(of bricks)*.
epigastrium.
to drive upon; || bring *(one's*
heat over one's eyes).
above the water.
yard; || aulic council.
aulic councillor.
yard, court.
an epitaph.
over a grave, funeral.
to give over, outbid.
a bidder.
outbidding.
over the door.
to tear a little.
hope, trust.
securely, trustily.
trustiness, security, surety
trusty, secure, sure.
to pluck on, pull upon; ||
to bring up.
the vaulted skies.
oversight, inspection.
overseer, inspector. [tion.
to oversee, have the inspec-
to admire, sufficiently.
to tear up.
to bang soundly.
nadir.
to cleave *or* split a little.
above the knee.
to bite a little, give a bite.
to break a little.
to belong to, concern.
it is necessary, one ought
proper; || due, necessary.
broken part, fracture.

Надмева́ться, -ми́ться, *vr. (чьмъ)* s'enorgueillir de.
Надме́нно, *adv.* avec hauteur, avec présomption.
Надме́нность, *sf.* la hauteur, présomption, l'orgueil *m*
Надме́нный, *adj.* hautain, présomptueux, orgueilleux
На́добность, *sf.* le besoin, la nécessité.....
На́добный, *adj.* nécessaire, utile.....
на́добно *(fam.* **на́до)**, *v. imp.* il faut, on doit...
Надодра́ть, *va. см.* **Наддира́ть.** || **Надо́ить**, *см.*
Надокуча́ть, надоку́чить, *vn.* importuner, ennuyer.
Надоса́дить, *va. déf.* chagriner, importuner à l'excès.
Надоу́мливать, надоу́мить, *va.* faire observer....
Надоѣда́ть, -ѣсть, *vn. (кому́)* ennuyer, importuner.
Надпи́счикъ, *sm. Comm.* l'endosseur *m*.....
На́дпись, *sf. и* **-са́ніе**, *sn.* une inscription, adresse; || *Comm.* l'endossement *m (d'une lettre de change)*.
Надра́меніе, *sn.* l'omophorium *m (habit sacerdotal)*.
Надруба́ть, надруби́ть, *va.* marquer avec la hache.
Надру́бка, *sf. и* **Надру́бъ**, *sm.* endroit entaillé...
Надрыва́ть, надорва́ть, *va.* déchirer un peu; || *(себя́)* se donner un effort, avoir un tour de reins.
—**живо́тъ**, se pâmer de rire, crever de rire....
—**ся**, *vr.* se déchirer un peu; || se donner un effort.
Надры́вчивый, *adj.* sujet aux efforts *(des chevaux)*.
Надры́въ, *sm* endroit déchiré; || un effort de reins.
Надры́хнуться, *vr. déf. fam.* dormir à son aise...
Надрѣ́зъ, *sm.* une incision, une entaille.....
Надрѣ́зывать, надрѣ́зать, *va.* faire une incision.
Надса́да, *sf.* un effort, un tour de reins.....
Надса́дный, *adj.* pénible, qui demande trop d'efforts.
Надсажда́ть, надсади́ть, *va.* causer un effort; || *(со смъху)* faire pâmer de rire. [de reins.
—**ся**, *vr.* se donner un effort, se donner un tour
Надсма́тривать, -смотрѣ́ть, *va.* surveiller, inspecter
Надсмо́трщикъ, -**ница**, *s.* inspecteur, -trice; -*щичій*.
Надсмо́тръ, *sm.* la surveillance, inspection.....
Надстро́ивать, надстро́ить, *va.* bâtir au-dessus...
Надстро́йка, *sf.* partie ajoutée sur un bâtiment...
Надстро́чный, *adj. Gram.* mis au-dessus des mots.
—**нос двоето́чіе**, le tréma (¨).....
Надсѣда́ться, надсѣ́сться, *vr.* se donner un effort.
Надсѣ́дъ, *sm. смъя́ться до -ѣду*, se pâmer de rire.
Надсѣка́ть, надсѣчь, *va.* entamer, entailler.....
Надсѣ́чка, *sf* endroit marqué avec la hache.....
Надува́ть, наду́ть, *va.* enfler, gonfler, boursoufler; || *(кому́ въ у́ши)* flagorner; || tromper, duper.
—**ся**, *vr.* s'enfler; être enflé; || se fâcher, bouder.
Наду́маться, *vr. déf.* se décider après mûre réflexion.
Надура́читься, *vr. и* **-ри́ть**, *vn. déf.* faire beaucoup
Наду́то, *adv.* avec emphase. [de folies.
Наду́тость, *sf.* la boursouflure, emphase *(du style)*.
Наду́тый, *adj.* enflé, bouffi; || boursouflé, ampoulé.
Надуши́ть, *va. déf* parfumer *ou* empester.....

stolz werden, sich aufblasen..
hochmüthiger Weise.....
der Hochmuth, Stolz.....
hochmüthig, stolz, aufgeblasen.
das Bedürfniß.....
nöthig, nothwendig, nützlich..
man muß, es ist nöthig.....
Nadäivat. || **Nadorvá**
zur Last fallen, langweilen..
sehr viel lange Weile haben.
auf etwas aufmerksam machen.
zum Überdruß werden.....
der Indossent.....
die Adresse od. Überschrift machen, adressiren; || indossiren.
Inschrift, Aufschrift, Adresse, Überschrift *f*; || Indossement *n*.
das Omophorion.....
anhauen.....
die angehauete Stelle.....
ein wenig einreißen; || sich verheben, sich überheben.
sich krank lachen. [heben.
sich etwas einreißen; || sich über der sich leicht kreuzlahm macht.
eingerissene Stelle; || das Versich satt schlafen. [heben.
der Einschnitt, Anschnitt....
ein wenig einschneiden.....
das Verheben, Überheben...
beschwerlich, schwer, mühsam.
Schaden thun; || einen zum Lachen bringen, daß er fast ersich erheben. [stickt.
die Aufsicht haben, beaufsichti-
Aufseher, -erin. [gen.
die Aufsicht.....
überbauen, darauf bauen...
das aufgesetzte Gebäude....
was über die Zeilen gesetzt das Trennungszeichen. [wird.
sich verheben, sich Schaden thun vor Lachen bersten wollen..
anhauen, einhauen.....
die angehauene Stelle.....
aufblasen; || Ohrenbläserei treiben; || betrügen.
aufschwellen || aufgeblasen werrecht nachdenken. [den, maulen.
sehr viel Possen treiben....
schwülstig.....
die Geschwulst, der Schwulst.
aufgeblasen; || schwülstig...
mit Geruch od. Gestank erfüllen,

to be proud of.
haughtily, proudly.
haughtiness, pride.
haughty, proud, inflated.
want, need, necessity.
wanted, necessary, utile.
it is necessary, one ought.
ть, *см.* **Надрыва́ть.**
to importune, weary out.
to plague, tease, weary.
to put up to, advise.
to weary, tire.
endorser.
to superscribe, inscribe, address; || to endorse.
inscription, superscription, address; || endorsement.
omophorion.
to cut into, notch.
place cut into.
to tear a little; || sprain one's self, founder.
to burst with laughing.
to be a little torn; || founder.
straining, founderous.
tear; || strain, rupture.
to have a good sleep.
cut, incision, notch.
to cut in, incise, notch.
strain, sprain in the back.
toilsome, hard.
to strain, founder; || make one burst with laughing.
to strain one's self.
to overlook, inspect.
inspector, overseer.
inspection, watch.
to build upon.
superstructure.
above the line.
diæresis, dialysis.
to strain one's self.
hurt one's self with laughing.
to hew into, notch. [ing.
incision, cut, notch.
to blow up, inflate; || flatter; || dupe, cheat
to be blown up; || swell, pout
to bethink one's self.
to play the fool sufficiently.
turgidly, bombastically.
bombast, inflation *(of style)*
blown up, inflated; || bombato perfume *or* infect [stic.

Надъ *и* **На́до**, *prép. fact.* sur, au-dessus de.....
Надыми́ть, *va. déf.* remplir de fumée.....
Надыша́ть, *va. déf.* réchauffer par l'haleine.....
Надѣва́ть, **надѣ́ть**, *va.* mettre, revêtir, endosser..
—ся, *rr.* se mettre *(des habits, des bottes, etc.)*..
Надѣ́лать, *va. def.* faire, préparer en quantité; || *(хлопо́тъ)* causer beaucoup d'embarras.
Надѣле́ніе, *sn.* action de pourvoir *f*, le partage. ..
Надѣля́ть, **надѣ́лить**, *va.* pourvoir, fournir, munir.
Надѣ́яться, I.3, *vr. (на что)* se reposer sur, compter sur; || *(чего́)* espérer, s'attendre à.
Наединѣ́, *adv.* en tête à tête, entre quatre yeux...
Наёжиться, *vr. fam.* froncer le sourcil.....
Наёмникъ, -ница, *s.* un mercenaire; *-ничій*, *adj.*.
Наёмный, *adj.* de louage, à louer, loué. [louage.
Наёмщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui prend à
Наёмъ, *sm* 2, le louage, loyer; || **въ наймы́**, à louage.
жить по найму́, servir, être en service. [age.
ходи́ть въ наймáхъ, se louer, être donné à lou-
Нажа́ловать, *va. déf.* gratifier, avancer plusieurs.
—ся, *vr. (на кого́)* porter des plaintes contre...
Нажа́рить, *va. déf.* rôtir en quantité; || chauffer beau-
Наждáкъ, *sm.* l'émeri *m; -ко́вый*, d'émeri. [coup.
Нажи́ва, *sf.* un gain, profit; || une amorce, un appât.
Наживáть, **нажи́ть**, *va.* acquérir, gagner, amasser.
—ся, *vr.* s'enrichir; || demeurer longtemps quelque
Наживля́ть, **наживи́ть**, *va.* mettre l'amorce à. [part.
—ся, *vr.* s'enrichir, amasser du bien.....
Нажи́вный, *adj.* qu'on peut acquérir; || avantageux, lucratif; || employé pour amorce *(des poissons)*.
Нажига́ть, **нажечь**, *va.* préparer beaucoup en brûlant; || chauffer fortement, faire rougir au feu.
Нажида́ть, *va. (на себя́)* attendre, laisser venir...
Нажима́ть, **нажа́ть**, *va.* presser; || pressurer en quantité; || serrer, blesser *(d'une chaussure)*.
Нажина́ть, **нажа́ть**, *va.* moissonner une quantité.
Нажира́ться, **нажра́ться**, *vr.* bâfrer à son soûl....
Нажи́токъ, *sm.* 1, un bien acquis, une acquisition..
Нажи́точный, *adj.* lucratif; || facile à acquérir...
Нажужжа́ть, *vn. déf.* incommoder par le bourdonnement; || *fig.* importuner, ennuyer, incommoder.
Назади́, *adv.* derrière, à la queue.....
Наза́дъ, *adv.* en arrière, de retour, à reculons. ...
Назва́ніе, *sn.* la dénomination, le nom.....
Назвони́ться, *vr. déf.* sonner à son aise.....
Назёмъ, *sm.* le fumier; *—мный*, de fumier.....
На́земь, *adv.* à terre, par terre.....
Назида́ніе, *sn.* édification, instruction *f*.....
Назида́тельно, *adv.* d'une manière édifiante. ...
Назида́тельный, *adj.* édifiant, instructif.....
Назида́ть, *va.* édifier, instruire; **-ся**, *vr.* être édifié.
Назнача́ть, **назна́чить**, *va.* fixer, déterminer, dé-
—ся, *vr.* être fixé, être désigné. [signer.
Назначе́ніе, *sn.* la désignation, destination. ....

über. [füllen.
voll dampfen, mit Rauch an=
durch's Hauchen erwärmen..
anziehen, anlegen, aufsetzen..
sich anziehen lassen.....
in Menge machen; || viel Sor=
ge verursachen.
das Versehen, die Zutheilung.
ertheilen, versehen, versorgen.
(auf einen) sich verlassen, ver=
trauen; || hoffen.
unter vier Augen.....
sich empor sträuben.....
der Miethling, Söldling...
Mieth=, Lohn=, gemiethet...
der, die Miethende.....
die Miethe; || zur Miethe..
dienen, in Diensten stehen...
vermiethet werden.....
viele beschenken, befördern..
sich sehr über einen beklagen.
in Menge braten || sehr einheizen
der Schmergel, Schmirgel..
der Gewinn; || die Lockspeise.
sich erwerben, gewinnen. ...
reich werden; || lange irgendwo
die Lockspeise anstecken. [bleiben
sich bereichern, reich werden..
was man kann erwerben; || ein=
träglich; || Köder=(fisch).
viel fertig brennen; || sehr ein=
heizen, sehr glühend machen.
erwarten.....
niederdrücken; || in Menge aus=
drücken; || drücken.
einärnten.....
sich voll fressen.....
das Erworbene.....
einträglich; || leicht zu erwerben
durch Summen lästig fallen; ||
einem die Ohren voll brum=
hinten, am Ende, zuletzt. [men.
zurück, rückwärts.....
die Benennung, der Name..
sehr viel läuten.....
der Dünger, Mist.....
zu Boden, auf die Erde....
die Erbauung, Lehre.....
auf erbauliche Art.....
erbaulich, belehrend.....
erbauen; erbaut werden....
bestimmen, bezeichnen, ernennen
bestimmt, ernannt werden...
die Bestimmung, Ernennung.

over, on, upon.
to fill with smoke.
to warm with one's breath
to put on.
to be put on, go on.
to make ready, prepare;
|| to occasion troubles.
dealing out, endowment.
to deal out, endue, endow
to trust to, rely upon; ||
to hope, expect, trust.
face to face, privately.
to knit one's brow.
a hireling, mercenary.
hired, to be let, hackney.
hirer, renter, tenant.
hire, rent; || to hire.
to serve, live in service.
to be let.
to bestow upon, confer.
to complain against.
to roast, toast; || heat well.
emery.
gain, profit; || bait.
to gain, get, acquire.
to grow rich; || live, settle.
to bait, put on a bait.
to grow rich, thrive.
that may be acquired; || lu=
crative; || used for bait.
to burn, prepare by burn=
ing; || heat redhot.
to await.
to press on; || to press,
squeeze; || nip, pinch.
to harvest.
to gorge one's self.
acquisition. [quired.
lucrative; || easy to be ac-
to tire with humming; ||
to stun.
behind.
back, back again.
name, denomination.
to have enough of ringing.
dung, manure.
down, to the ground..
edification, instruction.
in an edifying manner.
edifying, exemplary.
to edify; be edified.
to designate, destine.
to be designated.
designation, destination.

Назо́йливость, *sf.* l'insolence, impertinence *f.*
Назо́йливый, *adj.* insolent, impertinent.
Назрѣва́ть, назрѣть, *vn.* aboutir *(d'un abcès)*.
Назрѣ́лый, *adj.* qui aboutit *(d'un abcès)*.
Назу́бокъ, *sm.* 1, la lime à scie, le carreau.
Называ́ть, назва́ть, *va.* appeler, nommer, dénommer; || inviter plusieurs, rassembler.
—ся, *vr.* s'appeler, se nommer; || s'inviter.
Назы́вчивый, *adj.* qui s'invite lui-même.
Назывъ, *sm.* une invitation de plusieurs personnes.
На́и —, *particule qui forme le superlatif*, le plus; **наилу́чшій**, le meilleur; **наилегча́йшій**, le plus
Наи́вно, *adv.* naïvement, avec naïveté. [léger.
Наи́вный, *adj.* naïf, ingénu, naturel
Наигрывать, наигра́ть, *va.* jouer *(un air)*.
—ся, *vr.* jouer assez, jouer tout son soûl.
Найдёнышъ, *sm.* un enfant trouvé.
Наизворо́тъ, *adv.* à l'envers; || *fig.* à contre-sens
Наизу́стъ, *adv.* par cœur.
Наименова́ніе, *sn.* la dénomination, le nom.
Наименова́ть, *va. см.* **Именова́ть.** || **Найти́**, *см.*
Наипа́че, *adv.* surtout, d'autant plus
Найскиваться, наиска́ться, *vr.* chercher longtemps.
Наискосо́къ *и* **На́искось**, *adv.* de travers.
Наи́тіе, *sn.* l'infusion *(du Saint-Esprit)*; || influence *f.*
На́йтовить, II 2, *va.* об-, *Mar.* amarrer, lier.
На́йтовъ, *sm. Mar.* aiguillette, ligne d'amarrage *f.*
Накади́ть, *va. déf.* encenser beaucoup.
Наказа́ніе, *sn.* la punition, le châtiment.
Нака́зъ, *sm.* une instruction; **—зный**, d'instruction
—зный ата́манъ, le substitut d'un ataman.
Нака́зывать, наказа́ть, *va. (кого́)* punir, châtier; || *(кому́)* ordonner; || **—ся**, *vr.* être puni.
Нака́ливать, наколи́ть, *va.* faire rougir au feu..
Нака́лка, *sf. и* **Нака́лъ**, *sm.* état d'un fer rougi *m.*
Нака́лываніе, *sn.* action de..; || **- тѣла**, le tatouage.
Нака́лывать, наколо́ть, *va.* faire des trous; || fendre *ou* tuer en quantité; || piquer, blesser; || attacher avec des épingles; || se tatouer.
Накаля́каться, *vr. déf. fam.* babiller tout son soûl
Накану́нѣ, *adv.* la veille, le jour précédent.
Нака́пать, *va. déf.* faire dégoutter sur en quantité.
Нака́пчивать, накопти́ть, *va.* fumer en quantité..
Нака́рмливать, накорми́ть, *va.* nourrir, rassasier..
Нака́тка, *sf.* planche sur laquelle on roule une étoffe.
Нака́тъ, *sm. и -тно́й потоло́къ*, plafond non cintré.
Нака́тывать, нака́тать, *va.* rouler en quantité; || rouler sur *(un rouleau)*; || promener longtemps.
—ся, *vr.* être roulé; || se promener assez *(en voiture)*
Нака́чивать, накати́ть, *va. и* **-ся**, *vr.* rouler sur..
—, накача́ть, *va.* pomper, remplir en pompant; || balancer suffisamment || **-ся**, *vr.* s'être assez balancé
Нака́шивать, накоси́ть, *va.* faucher en quantité.
Наква́шивать, наква́сить, *va.* aigrir en quantité.

die Frechheit, Unverſchämtheit. impertinence, sauciness.
frech, unzerſchämt. impertinent, saucy.
reifen, aufbrechen. to burst, break.
reif, aufbrechend. ripe, bursting.
die Sägefeile. a saw-wrest.
nennen, benennen; || viel (Gäſte) einladen. [bringen. to call, denominate; || call together, invite.
heißen, ſich nennen; || ſich auf-ſich ſelbſt zum Gaſte anbietend. [ſelf. to be called; || invite one's forward in inviting one's
die Einladung vieler Gäſte. invitation. [ſelf.
aller- (Vorſylbe der Superlative); der allerbeſte; leichteſte. *(particle to form the superlative)*; the very best; the
naiv, kunſtlos, ungekünſtelt, naïvely. [lightest.
natürlich. [mente). naïve, ingenuous, simple.
ſpielen (auf einem Inſtru-ſich ſatt ſpielen. to play, play upon.
der Findling. to have enough of play.
umgekehrt; || verkehrter Weiſe. a foundling.
auswendig. wrong side || the wrong way
die Benennung, der Name.. by rote, by heart.
Находи́ть. name, denomination.

beſonders, vorzüglich, um ſo lange ſuchen. [mehr. above all, particularly.
ſchräg gegen über. to seek long
Ausgießung *f*; || Einfluß *m.* aslope, obliquely.
feſtbinden, anbinden. inspiration; || influence.
das Sorrtau. to lash.
viel räuchern. lashing.
die Strafe, Züchtigung. to fill with incense
die Inſtruction, Anweiſung. chastisement, punishment.
der Stellvertreter-Ataman. instruction, precept.
beſtrafen; || befehlen. a substitute-hetman.
beſtraft werden. to chastise, punish; || order.
glühend machen. to be chastised.
das Glühen. [Körpers. to make redhot.
das Tattowiren, Bemalen des red heat.
durchlöchern; || viel ſchlachten; tataoing, tattoo.
viel ſpalten; || ſtechen; || auſ-to make holes; || split; ſtecken; || tattowiren. kill; || prick, stick; || pin on; || tattoo.
ſich ſatt plaudern. to have enough of chatting.
der Tag vor, am Abend vor-the eve, the day before.
voll tröpfeln. [her. to drop.
in Menge räuchern. to smoke, smokedry.
ſättigen, ſatt füttern. to nurse, feed, fodder.
das Rollbret. a rolling board.
eine ungewölbte Decke. a flat ceiling.
in Menge herbeirollen; || auf-to roll; || roll on *or* upon;
rollen; || viel umherfahren. || drive enough.
aufgerollt werden; || ſich ſatt to be rolled; || have enough
auf etwas rollen. [fahren. to roll on. [of driving.
vollpumpen; || tüchtig ſchaukeln; to pump; || swing enough;
|| ſich ſatt ſchaukeln. || have enough of swinging
viel abmähen, zuſammenmä-to mow.
in Menge einſäuern. [hen. to leaven, ferment, sour.

Наки́дка, *sf.* **въ —ку**, sans mettre les manches..
Наки́дной, *adj.* porté sans mettre les manches....
Наки́дывать, накида́ть *и* накину́ть, *va.* jeter sur en quantité; || jeter sur soi *(un vêtement)*.
—**ся**, *rr.* être jeté sur soi || *(на кого́)* faire une sortie à
Накипа́ть, накипѣть, *vn.* se former par l'ébullition; s'attacher à un vase; || se former, s'incruster.
На́кипь, *sf.* l'écume *f*; || le dépôt *(d'un liquide en ébullition)*; || une concrétion, incrustation, stalagmite.
Накипѣ́лый, *adj.* formé par l'ébullition; incrusté..
Накиса́ть, накиснуть, *vn.* s'imprégner d'aigreur. .
Накла́дка, *sf.* chose superposée pour couvrir; || addition, hausse *(de prix)*; || garniture *f (de vêtement)*.
Накладна́я, *adj. sf.* une lettre de voiture.....
Накла́дно, *adv.* avec perte, désavantageusement..
Накладно́й *и* **Накла́дочный**, *adj.* superposé; haussé, augmenté; || faux, postiche; || plaqué.
Накла́дный, *adj.* désavantageux, coûteux.....
Накла́дъ, *dim* **-децъ**, *sm.* la perte, le désavantage.
Накла́дывать, накла́сть, *va.* mettre sur en quantité.
—, наложи́ть, *ra* mettre sur, superposer; || plaquer; || charger de, imposer; || hausser, augmenter.
—**ся**, *rr.* être mis sur, superposé; être augmenté.
Наклева́ться, *rr. déf.* avoir assez mangé *(des oiseaux*
Наклевета́ть, **Наклена́ть**, *va cm.* **Клевета́ть** *и*
Накле́ивать, наклеи́ть, *va.* coller à; || encoller, gommer.
Накле́йка, *sf.* pièce collée, pièce ajoutée.
Наклейно́й, *adj.* **—на́я рабо́та**, le placage.....
Наклика́ть, I.1, наклика́ть, II.5, *va.* appeler, faire venir plusieurs; || appeler, inviter.
—**ся**, *rr.* être appelé; || avoir assez appelé.
Наклоне́ніе, *sn.* le penchement; || *Gram.* un mode.
Накло́нность, *sf.* une inclinaison; || une disposition.
Накло́нный, *adj.* incliné; || *(къ чему́)* enclin, disposé à
Накло́нъ, *sm.* la pente, le penchant.....
Наклоня́ть, наклони́ть, *va.* incliner, pencher, courber; || *(къ чему́)* porter vers, disposer à.
—**ся**, *rr.* s'incliner, se pencher; être incliné.....
Наклю́нуться, *rr. déf. fam.* heurter, donner contre.
На́ковальня, 4, *dim.* **-ленка**, *sf.* une enclume; **-ленный**.
Нако́вывать, наковать, *va.* joindre en forgeant, souder à *(en forgeant)*; || forger en quantité.
Наковы́ривать, **-выра́ть**, *va.* faire en quantité *(des*
Нако́жный, *adj.* cutané [*souliers de tille*).
Наколачивать, наколоти́ть, *va.* chasser, enfoncer en quantité; || chasser, mettre *(des cercles)*.
Наколдо́вывать, **-дова́ть**, *va.* charmer, ensorceler.
Наколо́ть, *va. cm.* **Нака́лывать.** || **Наколобро́**
Наколу́пывать, **-лупа́ть**, *va.* éplucher en quantité.
—**ся**, *rr.* éplucher tout son soûl. [*d'une botte*).
Наколѣ́нникъ, *sm.* la genouillère *(d'une cuirasse*,
Наколѣ́нница, *sf.* les jardons *m (tumeur du cheval)*.
Наконе́цъ, *adv.* enfin, à la fin, finalement.....
Наконе́чникъ, *sm.* la bouterolle || le talon *(d'une lance*

umgeworfen.....
zum Umwerfen (von Kleidern)
in Menge aufwerfen; || (Kleider) umwerfen. [losfahren.
umgeworfen w.; || auf einen sich durch Kochen anhäufen od. ansetzen; || sich ansetzen.
der Schaum; || Ansatz (in Kochgeschirren); || Warzenstein.
angehäuft; angesetzt. [den.
von Säure durchdrungen werdas Aufgelegte; || Erhöhung *f* (e. Preises); || Besatz *m*.
der Frachtbrief.....
nachtheilig, mit Verlust.....
aufgelegt; erhöht; || falsch, angesetzt; || belegt, plattirt.
nachtheilig, kostspielig.....
der Nachtheil, Verlust.....
viel auflegen, aufladen.....
auf einander legen; || belegen; || auflegen; || erhöhen.
aufgelegt; erhöht werden...
sich anfressen.....
Klepáti.
aufkleben; || leimen, gummiren
ein aufgeklebtes Stück.....
eingelegte Tischlerarbeit....
in Menge zusammenrufen; || herbeirufen. [rufen.
herbeigerufen werden; || sich satt
das Neigen; || Modus *m*, Art *f*.
der Abhang; || die Neigung..
gesenkt; || geneigt (zu etwas).
der Abhang, die Abdachung..
beugen, biegen, niederbiegen; || lenken, neigen zu.
sich beugen; gebogen werden.
gegen etwas stoßen.....
der Amboß.....
anschmieden; || in Menge fertig schmieden.
viele Bastschuhe machen.....
Haut-.....
in Menge einschlagen; || (Reifen) aufschlagen.
beheren, anzaubern.....
dити, *cm* Колобро́дить.
in Menge ausklauben.....
ausklauben so viel man Lust hat
das Kniestück; die Kniestulpe.
Kappe *f* (am Hinterbeine des
endlich. [Pferdes).
das Ortband; || der Schuh..

used without putting on the arms into the sleeves.
to throw *or* fling on; || throw about.
to be thrown on; || back upon
to form by boiling; be adherent; || be incrusted.
scum; || settling, crust; || incrustation, stalagmite.
formed by boiling; incru-
to become sour. [sted.
thing laid on; || addition, impost; || trimming.
bill of lading.
with loss, unprofitably.
laid on, put on; added, augmented; || false; || plated
losing, unprofitable.
loss, disadvantage.
to lay on *or* upon.
to lay on; || plate; || put on, impose; || add, raise.
to be laid on; be augmented
to peck *or* eat enough.

to glue on; || gum, paste.
piece glued *or* pasted on.
veneering.
to call together; || to call in, invite. [of calling.
to be called; || have enough
bending, stooping; || mood.
slope; || inclination, propensity
sloping; || inclined to. [sity
slope, declivity.
to decline, bend, stoop; || incline, dispose.
to bend, bow; decline.
to run against.
an anvil.
to forge on *or* upon; || to forge, prepare.
to make bast shoes.
cutaneous.
to drive on *or* in; || to knock, put on *(hoops)*.
to conjure, bewitch.

to pick, peel.
to have enough of picking.
knee-guard; boot-top.
jardes *or* jardons.
in the end, at last, finally.
chape *(of a scabbard)* || shoe

Накопле́ніе, *sn.* accumulation, agglomération *f*...
Накопля́ть, накопи́ть, *va.* amasser; accumuler...
—ся, *vr.* s'amasser, s'accumuler. .....
Накопти́ть, Накорми́ть, Накоси́ть, *sm.* **Нака́п**
Нако́стница, *sf.* une tumeur *(au paturon du cheval)*
Нако́стокъ, *sm.* 1, *Chir.* un nodus.....
Накостыля́ть, Накрахма́лить, Накрени́ть, *см.*
На́кось *u* **На́искось**, *adv.* de travers, de biais...
Накоче́тникъ, *sm.* un garde-manche *(de chasseur)*
Накра́дывать, накра́сть, *va.* amasser par le vol..
Накра́пывать, накра́пать, *va.* tacheter, moucheter.
—, *vn.* tomber à petites gouttes *(de la pluie)*....
Накра́шивать, накра́сить, *va.* enduire d'une couleur épaisse; || peindre *ou* teindre en quantité.
Накривля́ться, *vr. déf.* faire des grimaces.....
Накрича́ть, *va. déf.* rompre la tête par ses cris.
—ся, *vr.* crier beaucoup, avoir assez crié.....
Накро́ить, *va. déf.* couper en quantité *(des habits)*.
Накропа́ть, *va. déf.* bousiller; || faire *(de méchants vers*
Накро́шивать, накроши́ть, *va.* émietter en quantité.
—ся, *vr.* s'émier, s'écailler.....
Накру́чивать, накрути́ть, *va.* tordre en quantité; || mettre une forte charge, charger trop *(un char)*.
Накрыва́ть, накры́ть, *va.* couvrir; || *(столъ)* mettre le couvert; || *(ча́шку)* retourner sa tasse.
—ся, *vr.* se couvrir, mettre son chapeau; être cou-
Накры́шка, *sf.* 4, un couvercle. [vert.
На́крѣпко, *adv.* fortement, ferme; || très-sévèrement.
Накто́узъ, *sm. Mar* l'habitacle *m*; **—зный**, *adj*....
Накупа́ть, *va. déf.* baigner assez; || **—ся**, *vr.* se baigner comme il faut, s'être assez baigné.
—, **накупи́ть**, *va.* acheter en quantité.....
Наку́ривать, накури́ть, *va.* parfumer; || remplir de fumée; || distiller une quantité.
Накути́ть, *va. déf.* faire beaucoup de sottises...
Наку́тывать, наку́тать, *sa.* affubler *(de plusieurs vêtements)*; || **—ся**, *vr.* se bien envelopper.
Нала́вливать, наловѝть, *va.* attraper en quantité.
Налага́ть, наложи́ть, *va.* mettre sur, charger, imposer; || fixer, déterminer.
—ся, *vr.* être mis sur, imposé; être fixé, déterminé.
Нала́живать, нала́дить, *va.* accorder *(un instrument)*; || dresser, former, styler, instruire.
Нала́мывать, налома́ть, *va* briser en quantité....
Налга́ть, *vn. u* **—ся**, *vr. déf.* mentir à son aise....
Налега́ть, налёчь, *vn. u* **—ся**, *vr.* peser sur, s'appuyer; || *fig.* opprimer; || s'attacher, s'appliquer à.
На́легкѣ, *adv.* légèrement. [couché.
Належа́ть, *va. déf.* gagner *(un mal)* à force d'être —, *vn. u* **-ся**, *vr.* rester longtemps couché.....
Налета́ть, налетѣть, *vn.* fondre sur en volant; tomber sur; || voler vers, accourir; || voler en quantité.
Налётъ, *sm. Chim.* fleurs *f*; || **съ -ту**, en fondant sur.
Налетѣлый, *adj.* arrivé au vol; || tombé sur.....

die Häufung, Anhäufung...
aufſparen; häufen, anhäufen.
aufgeſpart werden. ....
чивать, Накáрмливать
eine knorplige Geſchwulſt...
der Knoten, Knollen.....
Костыля́ть, Крахма́ли
ſchräg, ſchief. .....
der Überärmel.....
zuſammenſtehlen.....
ſprenkeln, beſprenkeln.....
tröpfeln (vom Regen).....
dick anſtreichen; || in Menge anſtreichen od. färben.
Geſichter ſchneiden.....
die Ohren voll ſchreien. ...
ſich ſatt ſchreien.....
in Menge zuſchneiden.....
pfuſchen; || viel zuſammen pfuviel einbrocken. [ſchen.
ſich zerbröckeln, ſich zerblättern.
viel drehen, zu viel drehen; || zu ſchwer beladen.
bedecken; || den Tiſch decken; || die Taſſe umkehren.
ſich bedecken; bedeckt werden.
der Deckel. [Strengſte.
ſo feſt als möglich; || auf's
das Compaßhäuschen. .....
genug baden; || ſich baden ſo viel man Luſt hat.
in Menge kaufen.....
viel räuchern; || mit Rauch anfüllen; || abziehen, deſtilliren.
viele tolle Streiche angeben..
ſtark einhüllen, viel umwickeln; || ſich recht einwickeln.
in Menge fangen.....
auflegen, aufladen, anlegen; feſtſetzen, beſtimmen.
aufgelegt; feſtgeſetzt werden..
(ein Inſtrument) ſtimmen; || zu etwas anführen, abrichten.
in Menge zerbrechen.....
viel lügen; ſich ſatt lügen...
aufliegen, drücken; || drücken, verfolgen; || ſich anſtrengen.
leicht.....
durch langes Liegen bekommen
lange liegen; ſich ſatt liegen.
herabfliegen; ſich ſetzen; || herbeieilen; || in Menge herbei-
die Blume; || im Fluge. [fliegen
herbeigeflogen; || aufgeflogen.

heaping up, accumulation
to heap up, accumulate.
to be heaped up.
u **Нака́пливать.**
curb, splent.
node.
ть *u* Крени́ть.
aslope, obliquely.
sham sleeve.
to amass by theft.
to sprinkle on, dash upon.
to trickle, drop.
to colour upon; || to paint, dye.
to make wry faces.
to tire with crying.
to cry *or* bawl enough.
to cut out.
to patch, botch; || dabble.
to crumble on.
to peel off, scale.
to twist *or* twirl too much; || lay on, load.
to cover; || lay the cloth; || turn up a cup.
to put on one's heat; be cover. [covered.
fast, closely; || strongly.
binnacle.
to bathe enough; || bathe one's self enough.
to buy, purchase.
to perfume; || fill with smoke; || to distil.
to commit follies.
to wrap on, muffle up; || envelop one's self.
to catch.
to lay on, put on, impose; || fix, settle, determine.
to be laid on; be fixed.
to tune; || train, bring up, accustom.
to break.
to tell lies.
to lie upon, press; || oppress; || lean, apply one's self.
lightly.
to get by lying.
to have enough of lying.
to fly upon; fall on; || run to, hasten; || fly on.
flowers; || flying, in its flight.
flying on; || fallen on.

Налива́ть, налить, *va.* verser dans, remplir. . . .
—**ся**, *vr.* se remplir; || couler dans, entrer; || monter en sève; || être confluent *(de la petite vérole)*.
Налúвка, *sf.* une infusion, liqueur, eau. [*fruits*).
Налúвной и Налúвчатый, *adj.* transparent *(des*
Налúвочный, *H.nat.* **-ныя живóтныя**, les infusoires.
Налúвъ, *sm.* la sève, le jus *(des fruits)*; || une infusion.
Налúмъ, *sm. poisson*, la lotte; —**мiй**, de lotte. . . .
Налипа́ть, налúпнуть *и* **нальну́ть**, *vn.* s'attacher à.
Налúчникъ, *sm.* la visière *(d'un casque)*; || le chambranle *(d'une porte)*; || écusson *(d'une serrure)*.
Налúчность, *sf.* le comptant, l'effectif. . . . . .
Налúчный, *adj.* comptant, effectif. . . . . .
Налóбникъ, *sm.* un fronteau. . . . . .
Наловúть, *va. см.* **Налáвливать**. || **Наложúть**,
Налóгъ, *sm.* un impôt, une contribution. . . . . .
Налóжница, *sf.* une concubine; **-ничій**, de concubine
Налóжничество, *sn.* le concubinage. . . . . .
Налóй, *sm.* un lutrin, pupitre; **-йный**, de pupitre..
Налокóтникъ, *sm.* la cubitière *(d'une armure)*. . .
Наломáть, *va. см.* **Налáмывать**. || **Нальну́ть**,
Налóпаться, *vr. déf. pop.* bâfrer son soûl. . . . . .
Налытáться, *vr. déf. pop.* battre le pavé. . . . . .
Налѣво, *adv.* à gauche, du côté gauche. . . . . .
Налѣзáть, налѣзть, *vn.* entrer en quantité en rampant; || monter sur, grimper.
Налѣпля́ть, налѣпúть, *ra.* coller sur. . . . . .
—**ся**, *vr.* se coller sur; être collé sur. . . . . .
Налюбовáться, *vr. déf. (чьмъ)* admirer à son aise.
Намагнúтить, **Намалевáть**, *va. см.* **Магнúтить**
Намáзывать, намáзать, *va.* frotter, enduire, oindre.
—**ся**, *vr.* être frotté, enduit; || se frotter de. .
Намакáть, *va. déf.* plonger en quantité *(des chandelles*
Намáрывать, намарáть, *va.* salir, tacher tout; || barboniller, griffonner beaucoup. [d'huile.
Намáсливать, намáслить, *va.* frotter de beurre *ou*
—**ся**, *vr.* être enduit de beurre *ou* d'huile. . . . . .
Намáтывать, намотáть, *va.* dévider, bobiner. . . .
—**ся**, *vr.* être dévidé, se dévider. . . . . .
Намахáть, *va déf. fam.* faire promptement, expédier.
Намáчивать, намочúть, *va.* arroser, humecter, mouiller, détremper; || imbiber, macérer.
Намащáть, намастúть, *va.* frotter de baume. . . . .
Намáшивать, намостúть, *va.* paver. . . . . .
Намéдни *и* **Намнúсь**, *adv. pop.* il y a quelques jours.
Намекáть, *va.* **Намéки**, *sm. pl. смотри* **Намѣкáть**
Намерзáть, намёрзнуть, *vn.* s'attacher par la gelée.
Намёрзлый, *adj.* attaché par la gelée. . . . . .
Наметáть, наместú, *va.* entasser en balayant. . .
Намётка, *sf.* une pièce *(pourrapiécer)*; || un moraillon
Намётный, *adj.* jeté sur; || propre à couvrir. . . .
Намётъ, *sm.* la couverture *(d'une tente)*; || un lacs, lacet
Намётывать, наметáть, *va.* jeter sur; || faufiler. . .
—**ся**, *vr.* être jeté sur; || être faufilé. . . . . .

eingießen, voll gießen, füllen.
sich anfüllen; || einfließen; || sich mit Saft füllen; || zusammen-
Likör *m* (aus Beeren). [fließen.
klar, durchsichtig. . . . . .
die Infusionsthierchen *pl.* . .
der Saft (der Früchte); || Auf-
die Quappe. [guß.
kleben bleiben. . . . . .
das Helmgitter; || die Thüreinfassung; || das Schlüsselschild.
die Barschaft. . . . . .
bar, wirklich vorhanden. . . .
das Stirnband. . . . . .
см. **Накла́дывать** *и* **На**
die Auflage, Steuer. . . . . .
Krebsweib *n*; Beischläferin *f.*
der uneheliche Beischlaf. . . .
das Pult, Lesepult. . . . . .
die Armschiene, das Armstück.
vn. см. **Налипа́ть**.
sich vollfressen. . . . . .
recht herumschlendern. . . . . .
links, zur linken Seite. . . . .
in Menge hineinkriechen; || eindringen auf.
aufkleben, aufleimen. . . . . .
sich aufkleben; aufgeklebt wer-
sich satt wundern. [den.
и **Малева́ть**.
aufschmieren. [schmieren.
eingeschmiert werden; || sich ein-
(Lichte) in Menge ziehen. . . .
vollschmieren, beschmutzen; || hinschmieren (Verse).
mit Butter od. Öl einschmieren.
mit B. od. Öl getränkt werden.
aufwinden, aufspulen. [den.
aufgewunden, aufgespult wer-
geschwind abfertigen. . . . . .
naß machen, besprengen; || einweichen, benetzen.
mit Salbe einschmieren. . . .
pflastern. . . . . .
vor einigen Tagen. . . . . .
и **Намёки**.
anfrieren, durch Frost sich an-
angefroren. [setzen.
in Haufen zusammenfegen. . .
der Flick; || Schließhaken. . .
aufgeworfen; || zum Bedecken.
das Dach; || Vogelgarn. . . .
hinwerfen; || leicht annähen.
aufgeworfen w.; || angenäht w.

to pour on, fill.
to be filled; || flow in; || fill with juice; || be confluent.
infusion, liquor.
transparent.
infusory animalcules.
juice; || infusion.
eelpout, lota.
to stick, adhere to.
visor; || casing *(of a door)*; || scutcheon *(of a lock)*.
ready money, effectiveness
ready, cash, effective.
frontlet, frontal.
лага́ть.
imposition, tax.
bedfellow, concubine.
concubinage.
reading-desk, pulpit.
elbow-guard.

to gorge one's self.
to have enough of strolling
to the left. [about.
to climb *or* clamber in; || climb on, clamper upon.
to stick on, paste upon.
to be stuck *or* pasted on.
to admire sufficiently.

to grease, smear upon.
to be greased; || smear one's
to dip. [self.
to dirty, daub sufficiently; || to scribble.
to butter, to oil.
to be buttered *or* oiled.
to wind on, wind upon.
to be wound on.
to despatch, expedite.
to wet, moisten, steep; || to soak, macerate.
to anoint with balsam.
to pave, floor.
the other day, lately.

to freeze on.
frozen on.
to sweep on, sweep upon.
patch, piece; || iron-flap.
cast on; || for covering, —
cover, wrapper; || cast-net.
to cast on; || baste on.
to be cast on; || be basted on.

Наминáть, намáть, *va.* broyer, pétrir une certaine quantité; || se froisser *(le pied).*
Намúнка, *sf.* une froissure, contusion.....
Намнúсь, *adv. pop. см.* **Намéдни.** || **Намозóлить,**
Намокáть, намóкнуть, *vn.* s'imbiber d'eau.....
Намóклый, *adj.* imbibé d'eau, tout mouillé. [*blé*).
Намола́чивать, -лотúть, *va.* battre une quantité *(de*
Намолóть, *va. déf.* moudre une certaine quantité; || dire beaucoup de fadaises.
Намóлъ, *sm.* la quantité de farine moulue.....
Намóрдникъ, *sm.* une muselière.....
Наморóзить, *va. déf.* faire geler fortement.....
Намóрщивать, намóрщить, *va.* rider, froncer...
—**ся,** *vr.* se rider; || froncer le sourcil.....
Намостúть, Намотáть, Намочúть, *va. см.* **На**
Намошéнничать, *vn. déf.* passer sa vie à filouter.
Намучáть, намутúть, *va.* troubler, rendre trouble; || *(кому́ на кого́)* calomnier, noircir, dénigrer.
Намýчиться, *vr. déf.* s'épuiser, se tourmenter...
Намучнúть, *va.* couvrir entièrement de farine...
Намывáть, намы́ть, *va.* laver en quantité.....
—**ся,** *vr.* s'accroître par alluvion.....
Намывнóй, *adj.* formé *ou* accru par alluvion....
Намы́каться, *vr. déf pop.* se promener tout son soûl.
Намы́ливать, намы́лить, *va.* savonner entièrement.
Намѣкáть, намѣкнýть, *va. (на кого́, на что)* faire des signes, donner à entendre; faire allusion à.
Намѣ́къ, *sm.* une allusion; || *pl.* signes, avis indirects *m*
Намѣли́ть, *va.* blanchir entièrement avec la craie.
Намѣнивать, намѣня́ть, *va.* acquérir par des trocs.
Намѣрева́ться, вознамѣриться, *vr.* former le projet, avoir l'intention, se proposer de, penser à.
Намѣ́реніе, *sn.* une intention, un projet, dessein..
Намѣ́ренный, *adj.* projeté, résolu; qui a l'intention.
Намѣ́ривать, намѣрить, *va.* mesurer en quantité.
Намѣсúть, *va. déf.* pétrir en quantité.....
Намѣ́стникъ, *sm.* un gouverneur, lieutenant; vicaire; || prieur *(d'un monastère); -ничій* и *-ническій, adj.*
Намѣ́стничество, *sn.* un gouvernement; la lieute-
Намѣ́тка, *sf.* 3, un signe, une marque. [nance.
Намѣча́льникъ, *sm.* le trusquin.....
Намѣча́ть, намѣ́тить, *va.* marquer; || viser, pointer.
Намѣ́шивать, -шáть, *va.* mêler ensemble, mélanger.
Намя́ть, *(fut.* намну́*), va. см.* **Наминáть.** || **На**
Нанесéніе, *sn.* action d'entasser, d'accumuler *f.*.
Нанúзывать, написáть, *va.* enfiler en quantité....
Напимáть, наня́ть *(fut.* найму́*), va.* louer, prendre
—**ся,** *vr.* se louer; être loué. [à louage.
Нáнка, *sf.* le nanquin; —*ковый,* de nanquin....
Наноси́ть. II. 6, нанести́, *va.* entasser, amasser, accumuler, amonceler; || causer, attirer.
—**ся,** *vr.* être entassé, accumulé, amoncelé....
Нано́сный, *adj.* entassé, amoncelé, accru par alluvion.
Нано́съ, *sm.* un amas *(formé par le vent);* une alluvion.

in Menge kneten, zusammendrücken; || quetschen.
eine Quetschung.....
va. см. **Мозóлить.**
ordentlich naß werden.....
ganz naß geworden.....
in Menge ausdreschen.....
in Menge mahlen; || viel plappern, Unsinn reden.
das Gemahlene.....
der Maulkorb.....
stark frieren lassen.....
runzeln. [runzeln.
runzelig werden; || die Stirn
máщивать, Намáтывать viele Schurkenstreiche begehen.
trüben, trübe machen; || einen anschwärzen.
sich abplagen.....
ganz mit Mehl bestäuben....
viel waschen.....
angeschwemmt werden.....
angeschwemmt.....
sich herumtreiben.....
völlig einseifen.....
Winke geben, zu verstehen geben; anspielen.
Anspielung *f;* || Fingerzeige *pl.*
dick mit Kreide bestreichen...
in Menge einwechseln.....
im Sinne haben, gesonnen sein, denken, Willens seyn.
die Absicht, der Vorsatz...
beschlossen; die Absicht habend.
eine Menge Dinge ausmessen.
viel einrühren, ausknéten...
der Statthalter; Stellvertreter; || der Prior.
die Statthalterschaft.....
das Kennzeichen, Merkmal..
das Streichmaß.....
anmerken; || zielen. [schen.
zumischen, viel zusammenmi-
нести́, *см.* **Наноси́ть.**
das Auftragen, Aufhäufen..
aufreihen, anreihen.....
miethen. [den.
sich vermiethen; gemiethet werder Nankin.....
aufhäufen, anhäufen, anspülen; || zufügen, verursachen.
aufgehäuft, angespült werden.
Treib-, angeschwemmt.....
Haufen *m*, Anschwemmung *f.*

to knead, tread; || bruise, contuse.
bruise, contusion.
to get wet, become wet.
wet, steeped, soaked.
to trash, trash out.
to grind a quantity; || to tell idle stories.
quantity ground.
a muzzle.
to freeze sufficiently.
to winkle, shrivel, knit.
to be knit; || knit one's brows
ть и Намáчивать.
to get by roguery.
to muddy, muddle; || to asperse, calumniate.
to plague one's self.
to cover with flour.
to wash up, wash.
to increase by alluvion.
increased by alluvion.
to have enough of walking
to soap, lather.
to hint, give a hint, insinuate; allude to.
allusion; || hints.
to chalk on, chalk.
to change, barter, truck.
to intend, design, purpose, resolve, mean.
intention, design, purpose.
purposed; having the inten-
to measure. [tion.
to knead, mash.
governor, lord-lieutenant; vicar; || prior.
government; lord-lieute-
mark, trace. [nancy.
gage.
to mark on; || aim, point.
to mix, mingle.

bringing upon, heaping up.
to thread, string.
to hire, take, rent.
to hire one's self; be hired.
nankeen.
to bring on, cast up, heap up; || cause, occasion.
to be cast up, heaped up.
heaped up, alluvious.
drift, alluvion.

Нанюхаться, *vr.* flairer; prendre assez de tabac..
Наня́ть, *va. (fut.* найму́) *см.* **Нанима́ть.** || **Наост**
Наобу́мъ, *adv.* sans réflexion, inconsidérément
На́отколь, *adv.* de biais, de côté, de travers.
На́отмашь, *adv.* avec le revers de la main.
Наотрѣзъ, *adv.* tout court, d'une manière décisive.
Наохри́вать, наохри́ть, *va.* enduire d'ocre.
Напада́ть, напа́сть, *vn. (на что)* tomber sur; se jeter sur; || attaquer, assaillir, fondre sur; || opprimer.
Напада́ть, *vn. déf.* tomber sur en quantité.
Нападе́ніе, *sn.* une attaque, charge, agression.
Напа́дки, *sm.pl.* des vexations, chicanes *f.*
Напа́дчикъ, -чица, *s.* oppresseur, chicaneur, -euse.
Напа́ивать, напая́ть, *vn.* souder au-dessus.
Напа́йка, *sf.* une pièce soudée au-dessus.
Напа́костить, *va. déf.* faire des sottises *ou* des saletés
Напа́лзывать, напо́лзть, *vn.* donner contre en rampant; || entrer en rampant, ramper dans en quantité
Напа́локъ, *sm.*1, le pouce *(d'une mitaine)*; **-лочный**.
Напа́лый, *adj.* tombé dessus. [venir de.
Напа́мятовать, *va déf. (кому́ о чёмъ)* rappeler le sou-
Напа́ривать, напа́рить, *va.* cuire beaucoup à l'étuvée; bassiner, fomenter; || **—ся**, se bassiner.
Напа́рье, *sn.* une tarière, un vilebrequin.
Напаса́ть, напасти́, *va.* faire une grande provision.
Напа́сть, *sf.* un malheur, une adversité, infortune.
—, *vn. смотри́* **Напада́ть.** || **Напа́ять**, *см.* **На**
Напа́хтать, *va. déf.* battre une quantité *(de beurre)*.
Напа́чкать, *va. déf.* salir, barbouiller entièrement.
Напека́ть, напе́чь, *va.* cuire une quantité.
Напеня́ть, *va. déf.* accabler de reproches.
Напереди́, *adv.* devant, en avant, par devant.
Напере́дъ, *adv.* en avant; auparavant, préalablement
Напе́рсникъ, -ница, *s.* favori, -ite, confident, -nte; || *sm.* le pectoral *(des Juifs)*; **-ничій** и **-нический**, *adj.*
Напе́рсный, *adj.* pectoral, porté sur la poitrine.
Напе́рстникъ, *sm.* un doigtier.
Напёрстокъ, 1, *dim.* **-точекъ**, *sm.* un dé; **-точный**, *adj.*
Напёрсточникъ, *sm.* un faiseur de dés.
Напе́рстянка и **-точная трава́**, *sf.* la digitale.
Напестри́ть, *va. déf.* bigarrer, barioler entièrement.
Напечата́ть. *va. см.* **Печа́тать.** || **Напе́чь**, *см.*
Напечатлѣва́ть, -чатлѣ́ть, *va.* graver dans la mé-
—ся, *vr.* se graver dans l'esprit. [moire.
Напива́ться, напи́ться, *vr.* boire assez, se désaltérer; || boire tout son soûl, s'enivrer.
Напи́ливать, -лить, *va.* scier *ou* limer en quantité.
Напи́локъ, *sm.*1, la lime à scie; **-очный**, de lime..
Напира́ть, напере́ть, *va* pousser avec force contre; || pousser vivement, serrer de près.
Напи́токъ, *sm.*1, un breuvage, une boisson.
Напи́тывать, напита́ть, *va.* rassasier; || imbiber, im-
—ся, *vr.* se rassasier; || s'imbiber. [prégner.
Напи́хивать, напихну́ть, *va.* fourrer dans, remplir.

sich satt riechen od. schnupfen.
рить. *см.* **Навостри́ть.**
auf's Gerathewohl, unüberlegt
schräge, auf die Seite.
rückwärts, nach hinten zu.
rund ab, entschieden.
mit Ocker bestreichen.
auf etwas fallen; überfallen; ||
angreifen, anfallen || verfolgen
in Menge auf etwas fallen.
der Anfall, Angriff.
Bedrückungen, Verfolgungen *pl*
Verfolger, -in, Schikaneur *m.*
anlöthen.
das angelöthete Stück.
Unfug treiben.
kriechend an etwas stoßen; || in
Menge herbeikriechen. [hen).
der Daumen (in Fausthandschu-
aufgefallen, darauf gefallen.
einen an etwas erinnern.
sehr viel schmoren; bähen; ||
sich satt bähen.
der Vorbohrer.
sich im Überflusse versorgen.
das Unglück, die Trübsal.
ни́вать. || **Напе́реть**,
in Menge Butter schlagen.
hinschmieren, vollschmieren.
in Menge backen.
mit Vorwürfen überhäufen.
vorn, voraus.
vorwärts, voraus; vorher.
der Liebling, Günstling; ||
das Brustschild.
Brust-, auf der Brust getragen.
der Fingerling.
der Fingerhut.
der Fingerhutmacher.
Fingerhut *m*, Fingerhutblume *f*
etwas ganz bunt machen.
Напека́ть. || **Написа́ть**,
einprägen.
sich einprägen.
sich satt trinken; || sich be-
trinken.
viel fertig sägen od. feilen.
die Sägefeile.
gegen etwas andrängen; || ei-
nem heftig zusetzen.
das Getränk.
sättigen; || tränken.
sich sättigen; || getränkt werden.
einstecken, vollstopfen.

to smell *or* snuff enough.
without thinking.
aslope, obliquely.
with the back of the hand
bluntly, flatly.
to do over with ochre.
to fall on; fall upon; ||
attack, assail; || oppress.
to fall in quantity.
attack, aggression.
aggressions, cavils.
oppressor, caviller.
to solder upon.
piece soldered upon.
to foul, mar, spoil.
to crawl against; || crawl
in, creep on.
thumb *(of a mitten)*.
fallen on, fallen upon.
to put in mind, remind.
to steam, stew; bathe; ||
to bathe one's self.
an auger, a wimble.
to store, provision.
misfortune, disaster.
см. **Напира́ть.**
to churn in quantity.
to daub on, spoil.
to bake in quantity.
to load with reproaches.
before, in front. [ward.
beforehand; before, for-
confidant, favourite; || pec-
toral, breast-plate.
breast, pectoral.
fingerstall, thumbstall.
thimble.
a thimble-maker.
fox-glove, digitalis.
to variegate, partycolour.
см. **Писа́ть.**
to impress on the mind.
to impress one's self.
to drink enough; || drink
one's fill, get drunk.
to saw up *or* file.
a saw-wrest.
to press on *or* against; ||
follow *or* pursue close.
drink, beverage.
to satisfy; || imbibe, soak.
to sate one's self; || imbibe.
to thrust in, fill.

Наплáвить, *va. déf.* fondre une certaine quantité.
Наплáвъ, *sm.* le mouvement d'un navire à rames; ‖une incrustation, concrétion pierreuse, stalactite.
Наплáкаться, *vr. déf.* pleurer beaucoup.....
Наплевáть, *va. déf.* cracher beaucoup; ‖ *(на что)* ne faire aucun cas de, mépriser, dédaigner.
Наплёкій, *adj.* blanc avec le cou colombin *(des pigeons)*
Наплески, *sm. pl.* le jaillissement des vagues.
Наплёскивать, наплескáть, *va.* faire rejaillir sur.
Наплетáть, наплéсть, *va.* tresser en quantité; ‖ radoter, ne dire que des balivernes. *(armure).*
Наплéчіе, *sn.* **и —чникъ**, *sm.* l'épaulière *f (d'une armure).*
Наплутáться, *vr. déf.* errer longtemps.....
Наплутовáть, *va. déf.* faire des tours de filou....
Наплывáть, наплы́ть, *vn.* donner, heurter contre en naviguant; ‖naviguer vers, arriver, s'approcher.
Наплясáться, *vr. déf.* danser à satiété.....
Напнýться, *vr. déf.* donner *ou* heurter contre...
Наподдавáть, *va.* augmenter la vapeur d'une étuve.
Наподóбіе, *adv.* à l'instar de, à la manière de....
Напоéніе, *sn.* imbibition, action d'imbiber *f*....
Напóйка, *sf.4*, une prise de tabac.....
Напóить, *va. déf.* faire boire; ‖imbiber, imprégner.
Наползтú, *vn. смотрú* **Напáлзывать.** ‖ **Напомá**
Наполнéніе, *sn.* action de remplir *f.* [plir.
Наполня́ть, напóлнить, *va.* remplir; **-ся**, *vr.* se rem-
Наполóть, *va. déf.* sarcler entièrement.....
Напóлье, *sn.* une étendue de champs contigus....
Напóльный, *adj.* de terre *(des troupes)*.....
Напоминáніе и -новéніе, *sn.* action de rappeler *f.*
Напоминáтельный, *adj.* commémoratif.....
Напоминáть, напóмнить, *va.* rappeler le souvenir
Напóрный, *adj.* pressant avec force. [de.
Напорóться, *vr. déf. pop.* s'enivrer, se soûler. ...
Напорошúть, *va. déf.* couvrir de poussière.....
—ся, *vr.* se couvrir de poussière; être couvert de
Напóръ, *sm.* le choc, la pression. [poussière.
Напослéдй и Напослéдокъ, *adv.* à la fin, enfin..
Напотéться, *vr. déf.* transpirer comme il faut....
Направка, *sf.* action de repasser, d'affiler, d'aiguiser.
Направлéніе, *sn.* la direction.....
Направля́ть, напрáвить, *va.* diriger, tourner vers; conduire, mener; ‖ repasser, affiler, aiguiser.
—ся, *vr.* être dirigé, être conduit; être affilé..
Напрáво, *adv.* à droite, du côté droit.....
Напрáслина, *sf.* une fausse délation. [raison.
Напрáсно, *adv.* en vain, inutilement; à tort, sans
Напрáсный, *adj.* vain, inutile; injuste, faux. ....
Напрáшивать, напроси́ть, *va.* amasser beaucoup par ses prières; ‖ inviter plusieurs. [prié.
—ся, *vr. (кз кому́, на что)* se présenter sans être
Напрéдки, *adv. fam.* dorénavant, à l'avenir.....
Напрестóліе, *sn.* l'antimense *f*, le corporal.....
Напрестóльный, *adj.* placé sur l'autel.....

in Menge schmelzen.....
die Bewegung eines Ruderfahrzeuges; ‖der Steinüberzug.
sich satt weinen. [sich satt weinen.
viel spucken, bespucken; ‖ verachten, über etwas lachen.
weiß mit bläulichem Halse.
das Besprengen, Anspülen..
besprengen, bespritzen.....
in Menge flechten; ‖viel dummes Zeug schwatzen.
das Schulterstück (am Harnisch)
lange umherirren.....
Spitzbubenstreiche machen...
an etwas anstoßen; ‖ hinschiffen, anlanden.
sich satt tanzen.....
über etwas stolpern.....
die Hitze in der Badstube vergleich, nach Art des. [mehren.
das Tränken.....
eine Prise Tabak.....
zu trinken geben; ‖ tränken..
дить, *см.* **Помáдить.**
das Anfüllen, Vollfüllen. ...
füllen, anfüllen; sich erfüllen.
völlig ausjäten.....
eine Reihe ununterbrochener Land(=armee). [Felder.
die Erinnerung.....
erinnernd.....
einen an etwas erinnern....
mit Gewalt drückend.....
sich betrinken.....
bestäuben. .....
sich bestäuben, bestäubt werden.
der Andrang, heftiger Stoß..
endlich, zuletzt.....
tüchtig schwitzen.....
das Schärfen, Abziehen....
die Richtung.....
richten, lenken; zurechtweisen; ‖ schärfen, abziehen.
gerichtet, gelenkt; geschärft
rechts. [werden.
eine unrechte Beschuldigung.
vergeblich; ohne Ursache....
vergeblich; ungerecht.....
viel erbitten; erbetteln; ‖viele einladen.
sich aufdrängen (als Gast)..
in Zukunft; insfünftige.....
das Weihtuch, Meßtuch....
Altar=, auf den Altar gelegt.

to melt, smelt, fuse.
float, floating; ‖ incrustation, stalactite.
to have enough of weeping.
to spit; ‖ spit upon, contemn, despise. [neck.
white with the columbine
splashing on *or* upon.
to splash on, splash upon.
to plait, braid, tress; ‖ to talk, rave.
a shoulder-piece [ing.
to have enough of wander-
to swindle.
to sail upon, run against; ‖ to arrive.
to have enough of dancing.
to stumble upon. [steam.
to increase the quantity of
like, in like manner as.
imbibition, soaking.
a pinch of snuff. [soak.
to give to drink; ‖ drench,
filling.
to fill; to be filled.
to weed entirely.
fields.
land.
reminding.
commemorative.
to put in mind, remind.
pressing.
to get drunk.
to dust, powder.
to be dusted.
shock, pressure.
at last, finally.
to perspire sufficiently.
setting, sharpening.
direction.
to direct, guide; ‖ to set, sharpen. [ned.
to be directed; be sharpe-
on the right, to the right.
a false accusation.
vainly, in vain; wrongfully.
vain, fruitless; unjust.
to obtain by asking *or* begging; ‖ to invite.
to offer one's self, intrude.
henceforth, in future.
corporal, communion cloth
altar, on the altar.

Напримѣръ и **Напримѣръ**, *adv.* par exemple...
Напроказить и **-казничать**, *vn.* faire des folies.
Напротивъ, *prép.gén.* vis-à-vis; ‖ *adv.* au contraire.
Напружи́вать, напружи́ть, *va.* tendre, bander...
Напры́гаться, *rr. déf.* sauter à satiété.....
Напры́скивать, напры́скать, *va.* arroser, asperger.
—**ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger; être aspergé. ..
Напры́скъ, *sm.* la marbrure, jaspure.....
Напряга́й, *sm. fam.* une mercuriale.....
Напряга́ть, напря́чь, *va.* tendre, bander; ‖ mettre, employer *(ses forces)*, faire ses efforts.
Напряже́ніе, *sn.* la tension; ‖ *fig.* un effort....
Напря́жить, *va. déf.* frire en quantité.....
Напрямки́ и **Напрямки́**, *adv.* ouvertement....
Напря́сть, *va. déf.* filer en quantité.....
—**ся**, *vr.* filer beaucoup, avoir assez filé.....
Напря́тать, *va. déf.* cacher, conserver en quantité.
Напуга́ть и **Напужа́ть**, *va. déf.* effrayer, effaroucher.
—**ся**, *vr.* s'effrayer, être saisi d'effroi.
Напу́дрить, *va. déf.* poudrer; —**ся**, *vr.* se poudrer.
Напускать и **Напущать**, напусти́ть, *va.* laisser entrer, lâcher en quantité; ‖ *(на что)* se jeter sur, fondre sur; ‖ causer, occasionner; ‖ gronder, tancer.
—**ся**, *vr.* se jeter sur, tomber sur avec avidité...
Напускно́й, *adj.* qui vient du dehors.
На́пускъ, *sm.* action de laisser entrer; ‖ verte réprimande.
Напу́тственный, *adj.* utile pour la route.....
Напу́тствовать, I.2, *va.* pourvoir des choses nécessaires pour la route; ‖ *(къ чему)* préparer à.
Напу́тывать, -у́тать, *va.* embrouiller entièrement.
Напу́хать, напу́хнуть, *vn.* s'enfler un peu.....
Напу́хлый, *adj.* un peu enflé, un peu gonflé....
Напу́чивать, -у́чить, *va.* faire enfler, faire gonfler.
Напыли́ть, *va. déf.* couvrir de poussière.....
Напыща́ть, напы́шить, *va.* enfler, enorgueillir....
—**ся**, *vr.* s'enfler d'orgueil, s'enorgueillir. *(style)*.
Напы́щённость, *sf.* l'orgueil *m*; ‖ la boursouflure *(du style)*.
Напы́щённый, *adj.* enflé d'orgueil; ‖ boursouflé..
Напѣва́ть, напѣть, *va.* chanter *(un air)*; ‖ réprimander
—**ся**, *vr.* chanter à son aise.....
Напѣвъ, *sm.* un air, chant, une mélodie; **-ный**, *adj.*
Напѣнивать, напѣнить, *va.* faire écumer *ou* mousser.
Напя́ливать, напя́лить, *va.* étendre sur; ‖ mettre, élargir en mettant *(un habit trop étroit)*.
—**ся**, *vr.* s'étendre; être étendu; être élargi....
Нарабо́тывать, нарабо́тать, *va.* faire, préparer en quantité; ‖ gagner, acquérir par son travail.
—**ся**, *vr.* travailler jusqu'à satiété.
Наравнѣ, *adv.* de pair, de niveau, sur la même
Нара́доваться, *rr. déf.* se réjouir beaucoup.....
Наражда́ть, **-роди́ть**, *va.* enfanter, produire beaucoup
—**ся**, *vr.* naître, être mis au monde en quantité; ‖ être dans son croissant *(de la lune)*.
Нара́мникъ, *sm.* и **-мница**, *sf.* un petit manteau..

zum Beispiel.....
viele losse Streiche machen..
gegenüber; ‖ hingegen.....
spannen, anziehen.....
sich satt springen.....
besprengen, bespritzen. [den.
sich besprengen; bespritzt werdas Sprenkeln, Marmorirte.
ein derber Verweis, Wischer.
spannen, anziehen; ‖ anstrengen, sich anstrengen.
die Spannung; ‖ Anstrengung.
in Butter backen.....
ohne Rückhalt, offenherzig...
in Menge fertig spinnen...
sich satt spinnen.....
in Menge verwahren.....
scheu machen, einschüchtern..
ganz in Schrecken gerathen..
pudern; sich pudern.....
in Menge einlassen, loslassen; ‖ herfallen, angreifen; ‖ verursachen; ‖ Vorwürfe machen.
über etwas herfallen.....
eingelassen, losgelassen.....
das Einlassen; ‖ ein Wischer *m*.
zur Reise nützlich.....
mit dem Nöthigen zur Reise versehen; ‖ vorbereiten.
ganz verwickeln, aufwickeln. .
etwas schwellen, anlaufen...
etwas geschwollen.....
schwellen machen.....
bestäuben, voll Staub machen.
aufblähen, stolz machen.....
sich aufblähen, stolz werden. .
der Stolz; ‖ der Schwulst...
hochmüthig; ‖ schwülstig. ..
herfingen; ‖ ausschelten. ...
sich satt singen.....
eine Melodie, Arie.....
schäumend machen.....
aufspannen; ‖ ausspannen, aufziehen, anziehen. [werden.
sich aufspannen; aufgespannt
in Menge verfertigen; ‖ sich erarbeiten, erwerben.
sich satt arbeiten.....
gleich, auf gleicher Stufe...
sich satt freuen.....
in Menge gebären, erzeugen.
in Menge erzeugt werden; ‖ zunehmen, wachsen (v. Monde
ein kurzer Mantel.....

for example.
to play pranks. [trary.
over against; ‖ on the con-
to stretch, render tense
to have enough of jumping.
to sprinkle, dash.
to sprinkle one's self; be marbling. [sprinkled.
a reprimand, lecture.
to bend, stretch; ‖ strain, exert, make efforts.
tension; ‖ exertion, effort.
to fry *(in quantity)*.
downright, frankly.
to spin *(in quantity)*.
to have enough of spinning
to hide, put by.
to frighten.
to be frightened. [self.
to powder; powder one's
to let in, let loose; ‖ fall upon, attack; cause, occasion; ‖ chide, reprimand.
to fall upon.
let in, let off.
letting in; ‖ a lecture.
for the road.
to provide for the road; ‖ to prepare.
to entangle, embroil.
to swell.
swelled, swollen.
to swell.
to fill *or* cover with dust.
to inflate, render turgid.
to be puffed uf.
haughtiness; ‖ bombast.
inflated; ‖ bombastic.
to sing; ‖ chide, lecture.
to have enough of singing.
song, chant, tune.
to froth, make foam.
to spread upon; ‖ stretch, make wider.
to be spread; be stretched.
to work, make, prepare; ‖ earn by work.
to have enough of work-
on a level. [ing.
to be overjoyed.
to give birth to, produce.
to be born, be produced; ‖ be on the increase.
a short cloak.

Нарастáть, нарасти́, *vn.* croître sur ; ‖ *fig.* s'accroître, s'accumuler, s'augmenter, grossir. [quantité.
Наращáть, нарасти́ть, *va.* faire croître, élever en
Нарвáлъ, *sm. mamm.* le narval, la licorne de mer.
Нарвáть, *va. ем.* **Нарывáть.** ‖ **Нарисовáть**, *см.*
Нардъ, *sm. plante*, le nard; **—дный**, de nard....
Нардѣвáть, нардѣть, *vn.* aboutir, mûrir *(des abcès)*.
Нарека́ніе, *sn.* action de nommer *f*; ‖ un reproche.
Нарека́ть *и* **-рицáть**, нарéчь, *va.* nommer, appeler.
—ся, *vr.* être nommé; se nommer, s'appeler...
Нарече́нный, *part.* nommé; ‖ désigné, choisi....
Нарицáтельный, *Gram.* **-ное и́мя**, nom appellatif.
На́ровень *и* **Наровнѣ**, *adv.* de niveau avec.....
Наро́дно, *adv.* nationalement, publiquement.....
Наро́дность, *sf.* la nationalité. .....
Наро́дный, *adj.* du peuple, national, public, populaire.
—ное пра́во, le droit des gens.....
Народолюби́вый, *adj.* populaire, qui recherche l'af-
—лю́біе, *sn.* la popularité. [fection du peuple.
—населе́ніе, *sn.* la population.....
—правле́ніе *и* **-держáвіе**, *sn.* une démocratie.
Наро́дъ, *dim.* наро́децъ, *sm.* un peuple, une nation.
простóй —, le bas peuple, la populace.....
На́розно *и* **-ро́зно**, *adv.* séparément, à part. [béré.
Наро́комъ *и* **-ро́чно**, *adv.* à dessein, de propos déli-
Наро́слый, *adj.* qui a crû dessus; ‖ accru, augmenté.
На́ростень, *sm.* 1, agaric de l'aune *m*.....
Наро́стовать, I. 2, *vn.* frayer *(des harengs)*.....
Наро́стъ, *sm.* une excroissance; **-тный**, d'excrois-
Нарочи́тый, *adj.* passable; ‖ distingué. [sance.
Наро́чный, *adj.* fait à dessein; ‖ *sm.* un exprès..
На́рта, *sf.* le traîneau des Kamtchadales; **-тенный**, *adj.*
Нартýчивать, нартýтить, *va.* enduire de mercure.
Нарубáть, нарубúть, *va.* couper en quantité; ‖ en-
tailler, faire une entaille; ‖ *fig.* inculquer.
Нарýбка, *sf.* *и* **Нарýбъ**, *sm.* une entaille, incision.
Наругáться, *vr. déf. (кому́)* se moquer de, insulter.
Нарýжно, *adv.* extérieurement, au-dehors.....
Нарýжность, *sf.* l'extérieur, le dehors; ‖ l'apparence *f*
Нарýжный, *adj.* extérieur; ‖ *fig.* apparent.....
Нарýжу, *adv.* à découvert, ouvertement. .....
Нарукáвникъ, *sm.* un garde-manche. [der.
Нарумя́нивать, **-мáнить**, *va.* farder; **-ся**, *vr.* se far-
Нарушáть, нарýшить, *va.* violer, enfreindre, trans-
—ся, *vr.* être violé, enfreint, transgressé. [gresser.
Нарушéніе, *sn.* la violation, infraction, transgression.
Нарушúтель, **-ница**, *s* infracteur, violateur, -trice.
Нарци́ссъ, *sm. plante*, le narcisse: **-совый**, de narcisse.
На́ры, *sf. pl.* un lit de camp, lit de corps de garde..
Нарывáть, нарвáть, *va.* cueillir, arracher en quan-
tité; ‖ *vn.* aboutir, mûrir *(des abcès)*.
—, **нарыть**, *va.* bêcher, fouir en quantité.....
Нары́въ, *sm.* un abcès; **-вно́й**, d'abcès; vésicatoire.
—вно́й пла́стырь, un vésicatoire.....

auf etwas wachsen; ‖ anwachsen, zunehmen.
in Menge gewachsen lassen, ziehen
der Narwal, das Seeeinhorn.
Рисовáть. ‖ **Народи́ть**,
die Narde.....
reifen, aufbrechen.....
das Nennen; ‖ der Vorwurf
nennen, heißen.....
genannt werden; sich nennen.
genannt; ‖ bestimmt, erwählt.
der Gattungsname.....
wagerecht, wasserrecht. ....
volksmäßig. [tät *f*.
Volksthümlichkeit, Nationali-
Volks-, volksthümlich, öffent-
das Völkerrecht. [lich.
volksgefällig.....
die Volksgunst.....
die Bevölkerung.....
Volksherrschaft, Demokratie *f*
das Volk, die Nation. ....
das gemeine Volk, der Pöbel.
besonders.....
mit Fleiß, vorsätzlich. .....
darauf gewachsen; ‖ angewach-
der Erlenschwamm. [sen.
laichen (von den Heringen).
der Auswuchs.....
ziemlich; ‖ ausgezeichnet....
vorsätzlich; ‖ der Bote. ....
ein kamtschatkischer Schlitten.
mit Queckſilber bestreichen..
in Menge hauen, fällen; ‖ ein-
kerben; ‖ einprägen.
die eingekerbte Stelle. ....
auslachen, beschimpfen.....
äußerlich, von außen. .....
das Äußere; ‖ der äußere Schein
äußerlich, äußer; ‖ scheinbar.
offenbar, in's Klare. .....
der Überärmel.....
schminken; sich schminken...
brechen, verletzen. .....
gebrochen, verletzt werden...
die Brechung, Verletzung...
Übertreter, Verletzer, -in....
die Narcisse.....
eine Pritsche.....
in Menge abpflücken, reißen; ‖
reifen, aufbrechen.
in Menge graben. .....
das Geschwür; Eiter ziehend.
das Zugpflaster. .....

to grow on *or* upon; ‖ to
accrue, increase.
to cultivate, grow.
narwhal.
см. **Наражда́ть.**
nard, spikenard.
to ripen, burst, break.
naming; ‖ reproach, blame.
to name, call, nominate.
to be named; call one's self,
named; ‖ designed, elected.
an appellative noun.
on a level with.
nationally, publicly.
nationality. [blic.
of the people, national, pu-
the law of nations.
popular
popularity.
population.
democracy.
people, nation.
the common people, popu-
separately. [lace.
on purpose, designedly.
grown upon; ‖ increased.
agaricus cespitosus.
to spawn.
excrescence. [nent.
passable, tolerable; ‖ emi-
intentional; ‖ an express.
a Camchadal sledge.
to cover with quick-silver.
to chop, cut; ‖ chop upon,
notch; ‖ inculcate.
notch, nick. [abuse.
to insult, to make use of
outwardly, externally.
outside; ‖ appearance.
exterior, outward; ‖ appa-
openly, publicly. [rent.
false-sleeve.
to paint.
to break, infringe, violate.
to be broken, be violated.
infraction, transgression.
infractor, transgressor.
daffodil, narcissus.
field-bed, guard-room bed.
to pluck, pull up; ‖ to
burst, break.
to dig up, dig.
an abscess; *adj.* blistering
a blistering plaster.

Нары́льникъ, *sm.* une muselière.....
Нары́скаться, *vr. déf. pop.* rôder, battre le pavé..
Нары́скъ, *sm. Chas.* une piste de lièvre .....
Нарѣ́зка, *sf. u* **Нарѣ́зъ**, *sm.* une entaille, incision..
Нарѣ́зывать, нарѣзать, *va.* couper en quantité....
Нарѣче́ніе, *sn.* la dénomination; nomination.....
Нарѣ́чіе, *sn.* un dialecte, idiome; || *Gram.* adverbe.
Нары́дно, *adv.* avec parure, tout paré.....
Нары́дный, *adj.* 1, nommé, désigné; || paré, de fête.
Нары́дчикъ, -чица, *s.* inspecteur des ouvriers....
Нары́дъ, *sm.* un ordre, commandement; ajustement, atour, une parure; || composition des fusées.
Наряжа́ть, наряди́ть, *va.* commander, désigner, nommer; || parer, orner, ajuster.
—**ся**, *vr.* être commandé, || se parer, s'ajuster..
Насажде́ніе, *sn.* une plantation, un plant.....
Наса́живать, насажа́ть, *va.* planter en quantité.
— *u* **Насажда́ть**, насади́ть, *va.* mettre dans, faire entrer; || remplir *(de passagers)*; || coudre *(les boutons à un habit)*; || *fig.* semer, répandre, propager.
—**ся**, *vr.* être mis dedans; être rempli.....
Наса́ливать, наса́лить, *va.* graisser, frotter de suif.
—**ся**, *vr.* être graissé de suif; se frotter de graisse.
Насандали́ть, *va. см.* **Сандали́ть.** || **Наса́харить**,
Наса́рывать, насори́ть, *va.* salir, remplir de saletés.
Наса́сывать, насоса́ть, *va.* sucer, pomper, tirer en
—**ся**, *vr.* sucer, pomper tout son soûl. [suçant.
Насвёрливать, насверли́ть, *va.* forer, percer. ...
Насви́стывать, насвиста́ть, *va.* siffler *(un air)*; || siffler, appeler en sifflant; || -**ся**, *vr.* siffler à son aise.
Насдава́ть, *va.* donner trop *(de cartes)*.....
Населе́ніе, *sn.* le peuplement, action de peupler *f.*
Населя́ть, насели́ть, *va.* peupler; || habiter.....
—**ся**, *vr.* être peuplé, être habité.....
Наси́живать, насиде́ть, *vn.* rester longtemps assis.
—, *va.* gagner un mal à force d'être assis; || distiller.
—**ся**, *vr.* être las d'être assis, rester longtemps assis
Наси́ліе, *sn.* la violence, la force.....
Наси́ловать *u* **Наси́льствовать**, *va.* violenter, faire
Наси́лу, *adv.* à peine, avec peine. [violence.
Наси́льно, *adv.* à force, avec violence.....
Наси́льственный, *adj.* violent; fait avec violence.
Наси́льство, *sn.* la violence; || un viol.....
Насини́ть, *va. déf* bleuir entièrement.....
Наска́бливать, наскобли́ть, *va* racler en quantité.
Наска́зывать, насказа́ть, *va.* raconter beaucoup; || *(на кого́)* calomnier, noircir, dénigrer.
Наска́кивать, наскочи́ть, *vn.* sauter dessus.....
—, наскака́ть, *vn.* courir dessus; || -**ся**, *vr.* sauter tout son soûl; être las de galoper.
Наскверни́ть, *va.* salir, souiller entièrement.....
Наскво́зь, *adv.* d'outre en outre, de part en part..
Наскита́ться, *vr. déf.* errer de côté et d'autre....
Наско́къ, *sm.* un saut, un bond contre.....

der Maulkorb. [ben.
sich satt laufen, sich herumtreiFährte, Spur *f* (eines Fuchses)
der Einschnitt, Anschnitt....
in Menge zerschneiden.....
die Benennung; Ernennung.
Dialekt *m*, Mundart *f*; || Nebengeputzt. [wort *n.*
ernannt, beordert; || geschmückt.
der Aufseher über die Arbeiter.
die Order, der Befehl; || Platz, Schmuck; || Raketensatz.
befehlen, ernennen, bestimmen; || schmücken, putzen. [cken
beordert werden; || sich schmü
das Pflanzen, die Pflanzung.
in Menge pflanzen.....
aufstecken, anmachen; || hinsetzen, aufsetzen; || (Knöpfe) annähen; || verbreiten.
angesteckt; hingesetzt werden.
ganz mit Fett einschmieren..
mit Fett eingeschmiert werden.
см. **Са́харить**
bestäuben, voll schmeißen mit,
saugen, pumpen, (Wein) heben.
sich satt saugen oder pumpen.
in Menge bohren.....
(Melodie) pfeifen; || durch Pfeifen anlocken; || sich satt pfeifen
zu viel Karten geben.....
die Bevölkerung.....
bevölkern; || bewohnen.....
bevölkert, bewohnt werden..
lange sitzen bleiben. [liren.
vom Sitzen bekommen; || destilsich satt od. müde sitzen.....
die Gewaltthätigkeit.....
Gewalt anthun, zwingen...
kaum, mit Mühe.....
mit Gewalt.....
gewaltsam; gewaltthätig...
die Gewalt; || Nothzüchtigung.
fertig blauen.....
in Menge abschaben.....
vieles vorschwatzen; || verleumden, anschwärzen.
ansprengen, springen auf....
anrennen (auf etwas); || sich satt springen; sich satt reiten.
ganz beisudeln, verunreinigen.
durch und durch.....
sehr lange herumirren.....
der Sprung, Ansprung.....

a muzzle. [about.
to have enough of running track, fox-track.
cut, incision.
to cut in quantity.
naming; nomination.
dialect, idiom; || adverb.
sprucely, trimly.
appointed; || trim, spruce.
foreman, superintendent.
order; || attire, trimness; || composition of rockets.
to order, array, appoint; || adorn, trim, spruce.
to be ordered; || trim one's
planting, plantation. [self.
to set, plant.
to set in, haft; || to fill; || to set on, fix; || seat, establish, found.
to be set on; be fixed.
to tallow, grease.
to be tallowed, be greased.
to fill *or* cover with filth.
to suck, suck up, pump.
to have enough of sucking.
to drill, perforate.
to whistle *(a tune)*; || call; || have enough of whistling.
to deal too many *(cards)*.
peopling.
to people; || inhabit.
to be peopled.
to remain long seated.
to get by sitting; || distil.
to have enough of sitting.
violence, force.
to force, offer violence.
hardly, with difficulty.
forcefully, violently.
violent; forceful.
violence; || rape.
to blue.
to shave, scrape.
to tell, relate; || to speak against, calumniate.
to spring upon.
to run against; || have enough of springing *or* galloping.
to pollute, soil.
through.
to have enough of roving.
leap *or* spring upon.

Нáскоро, *adv* à la hâte, à la légère, superficiellement. — hastily, slightly.
Наскребáть, наскрéсть, *va* amasser en ratissant. — to scrape up.
Наскрипéть, *vn.* crier beaucoup *(d'une porte, etc.)*. — to creak, screak
Наскýчивать, наскýчить, *vn.* *(кому)* ennuyer, causer de l'ennui à; || s'ennuyer, éprouver de l'ennui. — to tire, weary; || to be tired, be weary.
Наслáждáться, наслади́ться, *vr.* *(чѣмъ)* jouir de. — to enjoy, delight.
Наслáжденіе, *sn* une jouissance, un délice. — enjoyment, delight.
Наслáть *(fut.* пашлю), *va* *смотри* **Насылáть.**
Наслáщивать, наластúть, *va.* adoucir, édulcorer. — to sweeten. [ing.
Наслоня́ться, *vr. déf.* rôder, battre le pavé. — to have enough of saunter-
Наслýшиваться, наслýшаться, *vr.* apprendre en écoutant; || écouter, entendre à satiété. — to learn by ear; || have enough of hearing.
Нáслыхомъ, *adv. fam.* par ouï-dire. [coup de choses. — from hearsay.
Наслы́шаться, *vr. déf.* ouïr dire, entendre dire beau- — to hear enough.
Наслы́шка, *sf* 4, un ouï-dire. — hearsay.
Наслѣ́дникъ, -ница, *s* héritier, -ère; *-ничій* и *-ни-* — heir, -ress, inheritor, -trix.
Наслѣ́дный, *adj.* héréditaire. [*ческій*, *adj.* — hereditary.
Наслѣ́довать, I. 2, *va.* hériter; || *vn.* succéder à... — to heir, inherit; || succeed.
Наслѣ́дственно, *adv* héréditairement. — hereditarily, by succession
Наслѣ́дственный, *adj.* hérité; || héréditaire .... — inherited; || hereditary.
Наслѣ́дство и **-ѣ́діе**, *sn.* un héritage, la succession — inheritance, succession
Насма́ливать, насмоли́ть, *va.* goudronner. — to pitch, tar.
Насморка́ться, *vr. déf.* moucher beaucoup. — to blow one's nose.
Нáсморкъ, *sm.* un rhume de cerveau, enchifrènement. — cold, catarrh, rheum
Насмотрéться, *vr. déf.* se lasser de regarder. — to have enough of looking
Насмѣха́ться, насмѣя́ться, *vr.* *(надъ кѣмъ)* se moquer de, tourner en dérision; || être las de rire. — to laugh at, ridicule; || have enough of laughing.
Насмѣши́ть, *va. déf.* faire rire *(см.* **Смѣши́ть**). — to make one laugh
Насмѣ́шка, *sf* 4, une raillerie, moquerie, dérision — raillery, derision, banter.
Насмѣ́шливо, *adv.* avec dérision, avec raillerie... — derisively.
Насмѣ́шливость, *sf.* une humeur moqueuse. — mocking *or* jeering temper.
Насмѣ́шливый, *adj.* moqueur, railleur, dérisoire.. — derisive, mocking
Насмѣ́шникъ, -ница, *s.* moqueur, railleur, -euse.. — jeerer, banterer, mocker.
Насмѣ́шничать, I. 1, *vn* railler, se railler, se moquer. — to mock, banter, jeer
Насмѣ́шничество, *sn.* un esprit railleur. — jeering disposition.
Насо́вывать, насова́ть и насу́нуть, *va.* fourrer, mettre dans en quantité; || pousser contre. — to shove on, thrust upon; || hit against.
—ся, *vr.* se presser en foule; || heurter contre.. — to crowd; || hit upon.
Насоли́ть, *va. déf.* mettre beaucoup de sel; || saler en quantité; || *(кому)* fâcher, irriter, chagriner. — to salt too much; || salt; || vex, mortify, provoke.
Насори́ть, *va. см.* **Наса́ривать.** || **Насоса́ть**, *см.*
Насо́сецъ, *sm.* 1, *dim.* le siponcle, trichocéphale *(ver)*. — sipunculus.
Насо́съ, *dim.* насо́сецъ, *sm.* une pompe; seringue; || tetine; || le lampas *(des chevaux)*; || **-сный**, de pompe. — pump: syringe; || breast -glass; || the lampas.
Наспа́ть, *va. déf.* gagner un mal à force de dormir. — to get by sleeping.
—ся, *vr.* dormir tout son soûl. [*temps*). — to have enough of sleeping
Наставáть, настáть, *vn.* s'approcher, arriver *(du* — to come on, approach.
Настави́тельный, *adj.* instructif. — instructive.
Наста́вка, *sf.* une pièce ajoutée, une rallonge. — piece set on, adjutage.
Наставле́ніе, *sn* instruction, leçon *f*, enseignement *m* — precept, instruction
Наставля́ть и **Наста́вливать**, наста́вить, *va.* mettre, poser sur en quantité; || ajouter, allonger; || diriger, instruire, enseigner. — to set on; || piece, lengthen, patch; || direct, instruct, teach.
—ся, *vr.* être ajouté, allongé; être instruit, enseigné. — to be set on; be instructed.

Наста́вникъ,-ница, *s.* conducteur,instituteur,-trice. | Lehrer, Führer, Leiter,-in. . . | a preceptor,-tress, tutor,
Наста́вническій и -ничій, *adj.* d'instituteur. . . | dem Lehrer eigen. . . . . | preceptor's. [-oress.
Наста́вничество, *sn.* la vocation d'instituteur. . . | das Amt eines Lehrers. . . . | preceptorship, tutorship.
Наставно́й, *adj.* ajouté, allongé. . . . . | angesetzt, angestückt. . . . . | set on, pieced, added.
Наста́ивать, настоя́ть, *va.* infuser, faire infuser; || *vn. (въ чёмъ)* insister, persister dans. | einen Aufguß machen, einweichen; || bestehen, beharren. | to infuse, let stand; || stand to, insist, persist.
—**ся,** *vr.* être infusé; s'infuser, s'imbiber; || s'arrêter longtemps, être las d'attendre. | abstehen, eingeweicht werden; || sich voll stehen. | to be infused; || stand long, have enough of standing
Наста́пливать, -новйть, *va.* placer en quantité. | in Menge aufstellen. . . . . | to place, set *(in quantity)*.
Наста́ть (*fut.* наста́ну), *vn. см.* **Наставáть.**
Настега́ть, *va. déf.* sangler, marquer à coups de fouet; || piquer, contre-pointer en quantité. | zerhauen,Streifen einhauen; || in Menge steppen. | to lash, lash on; || to quilt *(in quantity)*,
На́стежь, *adv.* tout ouvert *(d'une porte)*. . . . . | sperrweit offen. . . . . | open, white open.
Настига́ть, наста́ичь, *va.* atteindre *(prop. et fig.)*. . . | einholen, erreichen. . . . . | to overtake, come up with.
Настиже́ніе, *sn.* action d'atteindre. . . . . | das Einholen, Erreichen. . . . | overtaking.
Настила́ть, настла́ть, *va.* étendre sur; planchéier. | legen, ausbreiten; dielen. . . | to lay on, spread; plank.
Насти́лка, *sf.* action d'étendre *(un tapis)*; action de planchéier *f*; || une trépointe. | das Belegen; das Dielen; || die Brandsohle, Bindsohle. | laying on,spreading; planking; || welt.
На́стовикъ, *sm* un lièvre de la première neige. . | Hase nach dem ersten Schnee. | a hare after the first fall of
Насто́йка, *sf. u* **Насто́й,** *sm.* une infusion, liqueur. | der Aufguß, Likör. . . . . | infusion, liquor.
Насто́йчиво, *adv.* avec persévérance. . . . . | beharrlich, beständig. . . . . | [snow. firmly, perseveringly.
Насто́йчивость, *sf.* la fermeté, persévérance. . . . | die Beharrlichkeit. . . . . | firmness, perseverance.
Насто́йчивый, *adj.* ferme, persévérant. . . . . | beharrlich, fest, standhaft. . . | firm, persevering.
Насто́льный, *adj.* destiné à être mis sur une table. | auf dem Tische liegend. . . . | table, on the table.
Настора́живать, -рожи́ть, *va.* tendre *(une trappe)*. | (eine Falle) aufstellen. . . . . | to set *(a trape)*.
Настоя́ніе, *sn.* une instance, sollicitation. [*couvent*). | die inständige Bitte, Forderung | insistance, persistence.
Настоя́тель,-ница, *s.* prieur,supérieur,-eure *(d'un* | Superior,-in (in Klöstern). . | prior, superior.
Настоя́тельно, *adv.* instamment, avec instance. . . | mit anhaltendem Bitten. . . . | insistently, instantly.
Настоя́тельность, *sf.* l'urgence *f*. . . . . | die Dringlichkeit. . . . . | urgency.
Настоя́тельный, *adj.* instant, urgent, pressant. . | inständig, dringend, beharrlich. | insistent, instant, urgent.
Настоя́тельскій, *adj.* de prieur, de supérieur. . . | dem Superior eigen. . . . . | prior's, superior's.
Настоя́тельство, *sn.* la supériorité, dignité de su- | das Amt eines Superiors. . | the dignity of superior.
Настоя́ть, *va. смотри* **Наста́ивать** [périeur.
Настоя́щій, *adj.* présent, actuel; || réel, effectif. . . | jetzig, gegenwärtig; || wirklich. | actual, present; || real, ef-
—**щее врéмя,** *Gramm.* le présent. . . . . | das Präsens, die Gegenwart. | present tense. [fective.
Настраша́ть, *va. déf* effrayer, épouvanter. . . . . | erschrecken, in Schrecken setzen. | to frighten, intimidate.
Настрига́ть, настри́чь, *va.* tondre en quantité. . . | in Menge abscheeren. . . . . | to shear *(in quantity)*.
Насгрога́ть, *va. déf.* raboter en quantité. . . . . | in Menge abhobeln. . . . . | to plane, plane up.
—**ся,** *vr.* raboter assez, être las de raboter. . . . . | sich satt hobeln. . . . . | to have enough of planing.
На́строго, *adv.* très-sévèrement. . . . . | auf's strengste, auf's schärfste. | severely, strictly.
Настро́ивать, настро́ить, *va.* bâtir, construire en quantité; || accorder *(un instrument)*; || *fig.* dresser, | in Menge bauen; || stimmen; || abrichten, vorbereiten. | to build, construct. || tune; || prepare, dispose.
—**ся,** *vr.* être bâti; || être accordé. [styler. | gebaut werden; || gestimmt werden. | to be built; || be tuned.
Настро́йка, *sf* action d'accorder un instrument. . | das Stimmen. [den. | tuning.
Настро́йщикъ, *sm.* un accordeur. . . . . | der Stimmer, Klavierstimmer. | tuner, pianoforte tuner.
Настружи́ть.*va. déf.* remplir de copeaux *(de rabot)*. | mit Hobelspänen voll schmeißen | to fill with shavings.
Настрѣля́ть, *va. déf.* tuer beaucoup *(de gibier)*. . . | in Menge schießen. . . . . | to shoot, kill.
Настряпа́ть, *va. déf.* préparer beaucoup *(de mets)*. | in Menge Speisen bereiten. . | to cook, prepare.
Настужа́ть, насту́дить, *va.* faire bien refroidir. . . | stark abkühlen. . . . . | to cool, make cold.
Наступа́тельно, *adv.* offensivement. . . . . | angriffsweise. . . . . | offensively.
Наступа́тельный, *adj.* offensif. . . . . | Angriffs-, offensiv. . . . . | offensive.
Наступа́ть, наступи́ть, *vn.* marcher sur; || s'approcher, commencer; || attaquer, assaillir. | treten auf; || anbrechen, beginnen; || angreifen, zusetzen. | to step upon; || come on, approach || aggress, attack
Наступле́ніе, *sn.* l'approche *f*; || une attaque. . . . | die Annäherung; || der Angriff. | coming on; || attack.

Насту́пчиво, *adv.* d'une manière agressive.....
Насту́пчивость, *sf.* une humeur querelleuse.....
Насту́пчивый, *adj.* agressif, querelleur, turbulent.
На́ступъ, *sm.* un assaut, une attaque, agression.
Насту́рцій, *sm. plante*, la capucine, le cresson d'Inde.
Настъ, *sm.* la croûte formée sur la neige par la gelée.
Настыва́ть, насты́нуть, *vn.* se refroidir.....
Насты́лый, *adv.* refroidi, devenu froid.....
Насули́ть, *va. déf.* promettre beaucoup de choses.
Насу́нуть, *va. см.* **Насо́вывать.** || **Насу́пить**, *см.*
Насупроти́въ, *adv.* et *prép. gén.* vis-à-vis, en face.
Насу́слиться, *vr. déf. fam.* s'enivrer, se soûler...
На́сухо, *adv.* tout sec, entièrement sec.....
Насу́чивать, насу́чить, *va.* tordre, corder en quantité.
Насу́шивать, насуши́ть, *va.* sécher en quantité...
Насу́шный, *adj.* **-хлѣбъ**, le pain quotidien.....
Насчи́тывать, насчита́ть, *va.* compter *(un certain nombre)*; || *(на кого́)* mettre trop sur le compte de.
Насыла́ть, наосла́ть, *va.* envoyer en quantité; || envoyer, dispenser *(de Dieu)*, || prescrire, ordonner.
Насыпа́ть, I 1, насы́пать, II.2, *va.* jeter dessus, remplir, combler; || **—ся**, *vr.* être rempli, comblé.
Насы́пка, *sf.* action de jeter dessus, de remplir...
Насыпно́й, *adj.* jeté dessus, rapporté *(des terres)*.
На́сыпь, *sf.* terre rapportée, un remblai, une jetée; || des paillettes d'or *ou* d'argent *f (sur une étoffe)*.
Насыха́ть, насо́хнуть, *vn.* se coller sur en séchant.
Насыща́ть, насы́тить, *va.* rassasier; || assouvir, sa-
—**ся**, *vr.* se rassasier; s'assouvir. [tisfaire.
Насыще́ніе, *sn.* le rassasiement; || assouvissement.
Насѣва́ть, насѣ́ять, *va.* ensemencer *(une certaine étendue de champ)*; || bluter, sasser, tamiser.
Насѣ́въ, *sm.* les semailles *f*, les grains semés.....
Насѣда́ть, насѣ́сть, *vn.* s'asseoir, se percher en quantité; || se poser sur; || *(на кого́)* opprimer.
Насѣ́дка, *sf.* poule couveuse; || la poussinière, les
Насѣ́дъ, *sm.* le germe *(d'un œuf)*. [Pléiades *f.*
Насѣ́ка, *sf.* le bâton de commandement *(d'un ataman)*
Насѣка́льный, *adj.* servant à couper, à inciser...
Насѣка́ть, насѣ́чь, *va* couper, hacher en quantité; || inciser, marquer d'une incision; || *(золотомъ)* da-
Насѣко́мое, *adj. sn.* un insecte. [masquiner.
Насѣ́лый, *adj.* posé, attaché *(de la poussière)*.....
Насѣ́рить, *va. см.* **Сѣрить.** || **Насѣ́ять**, *см.* **Насѣ**
Насѣ́сть, *dim.* насѣ́стка, *sf.* le juchoir, perchoir...
Насѣ́чка, *sf.* une incision; || la damasquinure ....
Натака́ть, *va. déf.* instruire, dresser, styler.....
Ната́ивать, ната́ять, *va.* fondre en quantité.....
Ната́лкивать, натолка́ть *и* натолкну́ть, *va.* pousser contre; || faire mal en poussant.
—**ся**, *vr.* être poussé contre; || heurter contre...
Ната́пливать, натопи́ть, *va*, chauffer beaucoup; || fondre, faire fondre en quantité.
—**ся**, être chauffé beaucoup *(d'un poêle)*.....

angreifender Weise.....
die Zanksucht, Lust zu Händeln.
angreifend, zänkisch, ungestüm.
der Angriff, Anfall. [Kresse.
Pfaffenkäppchen *n*, indianische
die Rinde auf dem Schnee.
ganz kalt werden, abkühlen...
durchgekältet, abgekühlt. ...
viel versprechen.....
gegenüber.....
sich völlig betrinken.....
ganz trocken.....
aufwinden, aufzwirnen. ....
in Menge trocknen.....
das tägliche Brod.....
zählen, aufzählen; || zu viel zählen, zu viel ansetzen.
in Menge zuschicken; || verhängen, schicken; || befehlen.
ausschütten, vollschütten, füllen; || vollgeschüttet werden.
das Aufschütten, Vollschütten.
aufgeworfen, aufgeschüttet...
Aufwurf *m*, aufgeschüttete Erde; || Gold-, Silberflittern *pl.*
antrocknen.....
sättigen; || befriedigen. ....
sich sättigen.....
die Sättigung; || Befriedigung.
aussäen, besäen; || sichten, durchsieben.
die Aussaat.....
sich setzen (in Menge); || sich ansetzen; || verfolgen.
Gluckhenne *f*; || Siebengestirn *n*
der Keim im Ei, Hahntritt..
der Commandostab.....
zum Einhauen dienlich. ....
zerhacken; || einhauen, anhauen; || damasciren.
das Insect, Kerbthier.....
angesetzt.....
ва́ть. || **Насѣ́сть**, *vn. см.*
die Stange, Aufsitzstange....
Einschnitt *m*; || damascirte Arabrichten, gewöhnen. [beit.
in Menge schmelzen.....
auf etwas stoßen; || durch Stoßen Schmerzen verursachen.
gestoßen werden; || sich stoßen.
stark einheizen; || eine gewisse Menge schmelzen.
viel eingeheizt werden. ....

aggressively. [ty.
quarrelsomeness, pugnaci-
aggressive, quarrelsome.
onset, attack.
nasturtium, Indian cress.
frozen crust upon snow.
to cool, grow cold.
cooled, cold.
to promise *(much* or *many)*
см. **Сурьми́ть.**
opposite, over-against.
to get tipsy, get drunk.
dryly.
to twist *(in quantity)*.
to dry *(in quantity)*.
the daily bread.
to count up, reckon; || put to account, charge.
to send *(much* or *many)*; || send, dispense; || enjoin.
to strew upon, fill; || to be strewed on, be filled.
strewing upon, filling.
strewed upon, carried.
carried earth, rubbish; || gold *or* silver spangles.
to dry on.
to satiate; || glut, surfeit.
to satiate one's self; glut
satiating; || glutting. [upon
to sow *(a piece of ground)*;
|| to sift, bolt.
sowing, seed sown.
to sit down, perch, roost; || alight, settle; || oppress.
a brood hen; || the seven
tread *(of an egg)*. [stars.
staff of command.
hewing, cutting on.
to hew, cut on; || notch, make incisions; || damas-
an insect. [kene.
alighted, settled.
Насѣда́ть.
perch, roost. [kening.
notch, incision; || damas-
to train, bring up.
to thaw, melt, dissolve.
to jostle *or* push against; || hurt with jostling.
to be jostled on; || hit against
to heat too much; || to melt *(a quantity)*.
to be too much heated.

Ната́птывать, натопта́ть, *va.* salir en marchant des-
Ната́ривать, наторйть, *va.* dresser, habituer. [sus.
Ната́скивать, натаска́ть *и* натащи́ть, *va.* tirer, traîner, amener en quantité.
—ся, *vr.* être trainé, amené; || se traîner, rôder.
Ната́чивать, наточи́ть, *va.* aiguiser, émoudre.....
Ната́ять, *va. смотри* **Ната́ивать.**
Натвёрживать, натверди́ть, *va.* inculquer dans la mémoire; || apprendre par cœur.
Натвори́ть, *va. def.* pétrir, délayer, détremper en quantité; || *(чего)* *pop.* causer, attirer.
Натёка *и* **Натёчка**, *sf. Chass.* la poursuite de la bête.
Натека́ть, натечь, *vn.* couler dans, s'amasser *(des eaux)*; || courir après, poursuivre *(des chiens)*..
Натёкъ, *sm.* une stalactite, stalagmite.....
Натерёбливать, -ребйть, *va.* arracher en quantité.
Натерпе́ться, *vr. déf.* souffrir, endurer beaucoup.
Натёсывать, натеса́ть, *va.* tailler, dégrossir en quan-
—ся, *vr.* tailler suffisamment *(des pierres)* [tité.
Натёчливый, *adj* ardent à la poursuite *(des chiens)*
Натира́ть, натере́ть, *va.* broyer, râper en quantité; || *(что)* frotter de; || **-ся**, *vr.* se frotter, se faire frot-
Нати́рка, *sf.* le frottage, action de frotter *f.* [ter.
Нати́скивать, нати́скать *и* нати́снуть, *va.* serrer, presser; || presser dans, empaqueter fortement.
На́тискъ, *sm.* un choc subit, une vive attaque.. ..
Натка́ть, *va. déf.* tisser une certaine quantité.....
Наткну́ть, *va. см.* **Натыка́ть.** || **Натолка́ть, На**
Натолкова́ть, *vn. déf.* parler beaucoup; || *va.* incul-
—ся, *vr.* babiller, parler tout à son aise. [quer.
Натоло́чь, *va. déf.* piler, broyer, concasser en quantité
Натопи́ть, Натопта́ть, Наточи́ть, *va. см.* **Ната́**
Натопы́риться, *vr. déf.* hérisser ses plumes.....
Наторго́вывать, наторгова́ть, *va.* faire un grand commerce; || gagner, acquérir dans le commerce.
Наторйть, *va. см.* **Ната́ривать.** || **Наторе́ть**, *vn.*
Наторе́лый, *adj.* accoutumé, dressé, habitué.....
Натощако́, *adv.* à jeun, l'estomac vide. [*chanvre*).
Натрепа́ть, *va. déf* briser, broyer une quantité *(de*
Натре́скаться, *vr. déf.* bâfrer tout son soûl. .....
Натру́ситься, *vr. déf.* être dans de grandes transes.
Натру́ска, *sf.* **въ —ку**, légèrement, clair-semé...
Натряса́ть, натрясти́, *va.* faire tomber en secouant.
Нату́га, *sf.* la tension; un effort; || le ténesme. ....
Нату́живать, нату́жить, *va.* tendre, bander.....
—ся, *vr.* être tendu; || s'efforcer, faire ses efforts.
Нату́жно, *adv.* avec effort, péniblement. [forts.
Нату́жный, *adj* pénible, qui demande beaucoup d'ef-
Нату́ра, *sf.* la nature; || **съ —ры**, d'après nature.
Натурали́сть, *sm.* un naturaliste.....
Натура́льно, *adv.* naturellement.....
Натура́льный, *adj.* naturel, de nature. [nature.
Нату́рный, -класса, la classe où l'on dessine d'après
Нату́рщикъ, *sm.* un modèle *(d'académie)*.....

vom vielen Gehen beschmieren
abrichten, zustutzen.....
in Menge zusammenschleppen, zuführen, zuschleppen.
zugeschleppt werden; || sich herschleifen, schärfen. [umtreiben.
einprägen, einschärfen; || auswendig lernen.
anmachen, ansetzen (Brod, Kalf); || verursachen.
das Verfolgen eines Wildes.
in Menge zufließen, anlaufen; || verfolgen, nachspüren.
der Tropfstein, Warzenstein.
in Menge ausraufen, rupfen.
viel erdulden, ausstehen....
in Menge behauen.....
genug behauen.....
zum Nachsetzen geschickt. ...
in Menge reiben; || reiben, aufreiben; || sich aufreiben lassen.
das Reiben, Zureiben.....
drücken, pressen; || hineindrücken, einpressen.
der Stoß, Andrang.....
in Menge fertig weben.....
толкну́ть, *см.* **Ната́лки**
vorschwatzen; || einreden, beresich satt schwatzen. [den.
zerstoßen, fertig stoßen. ....
пливать, Ната́птывать
die Federn sträuben.....
viel handeln, Handel treiben; || durch den Handel verdienen.
см. **Торе́ть.** || **Натруси́ть**,
gewöhnt, abgerichtet. [gen.
nüchtern, mit nüchternem Ma-
in Menge brechen (Flachs)..
sich satt fressen.....
sich recht ängstigen.....
wenig, sehr wenig.....
abschütteln. [Stuhlzwang.
Spannung; Anstrengung *f* || der abgespannt werden; || sich anmit Mühe. [strengen.
mühsam, beschwerlich.....
die Natur; || nach der Natur.
der Naturkundige, Naturfor-
natürlich, von Natur. [scher.
natürlich, von Natur.....
natürlich, Natur.....
die Naturklasse.....
das Modell, ...

to dirty by trampling upon
to train, accustom.
to drag, trail, bring *(in quantity)*.
to be dragged || have enough
to sharpen. [of strolling.
to inculcate, impress; || learn by heart.
to knead, slake, prepare; || make, occasion.
pursuit of a beast.
to flow in, run in, leak; || run after, pursue.
a stalactite, stalagmite.
to pluck, pull.
to suffere, endure *(much)*.
to hew, cut, square.
to have enough of hewing.
fleet
to rub, scrub; || rub on *or* upon; || rub one's self.
rubbing.
to press, squeeze; || to press *or* cram in.
a shock, an attack.
to weave.
вать.
to speak, talk; || inculcate.
to have enough of talking.
to pound.
и **Ната́чивать.**
to bristle up one's feathers.
to drive a great trade; || gain by trade.
см. **Трусйть.**
accustomed, formed.
fasting.
to scutch, brake.
to stuff one's self, guttle.
to become afraid.
lightly, a little, thinly.
to shake down
tenseness; effort; || tenesmus
to tighten, stretch. [self.
to be tightened || exert one's
straining, toilsomely.
toilsome, tight, hard.
nature; || from nature.
a naturalist.
naturally.
natural
the nature class.
the model *(of a painter)*.

Натыка́ть, I.1, натыкать, I.1 *и* II.5, *и* наткнуть, *va.* ficher, enfoncer en quantité; || pousser, exciter. —**ся**, *vr.* être fiché, enfoncé; || heurter contre.
Натѣшить, *va. déf.* causer une grande joie. —**ся**, *vr.* se divertir, se réjouir, s'amuser à son aise.
Натя́гивать, натяну́ть, *va.* tendre, roidir; || mettre avec peine *(une botte)*; || *fig.* tourner au profit de. —**ся**, *vr.* être tendu; se tendre, se laisser tendre.
Натя́гъ, *sm.* un sergent *(instrument)*.
Натя́жка, *sf.* explication forcée; expression forcée. **въ натя́жку**, *adv.* tendu, avec tension.
Натяжно́й, *adj.* qui se met avec effort, trop étroit.
Натя́нутый, *adj.* tendu; || *fig.* forcé, tiré de trop loin.
Наугадъ, *adv.* au hasard, à l'aventure. [équerre.
Наугóлокъ, 1, *и* **-льникъ**, *sm.* une encoignure; || une
Наугóльный, *adj.* angulaire, qui est à l'angle.
Наудачу, *adv.* à tout hasard, à tout risque. [*son*).
Нау́дить, *va. déf.* prendre à la ligne beaucoup *(de pois-*
На́узы, *sf. pl.* un talisman contre les maladies.
Нау́ка, *sf.* la science; || un apprentissage. **вперёдъ —**, que cela te serve de leçon.
Науколюби́вый, *adj.* qui aime les sciences.
Наустѝтель, -ница, *s.* instigateur, -trice.
Научáть, -чѝть, *va. (кого́ чему́)* enseigner, instruire. —**ся**, *vr. (чему́)* apprendre. [*(d'un bonnet)*.
Нау́шникъ, -ница, *s.* calomniateur; || *sm.* oreillette *f*
Нау́шничанье, *sn.* des calomnies, de faux rapports.
Нау́шничать, *vn.* calomnier, faire de faux rapports.
Нау́шничество, *sn.* caractère porté à la calomnie.
Наущáть, наустѝть, *va.* instiguer, inciter.
Наущéніе, *sn.* une instigation, incitation.
Нахáлъ, -лка, *s.* impudent, -ente, effronté, -tée.
Нахáльничать, I.1, *vn.* agir avec effronterie.
Нахáльный, *adj.* effronté, impudent, impertinent.
Нахáльство, *sn.* une impudence, effronterie.
Нахáркать, *va. déf.* salir en crachant sur.
Нахвáливать, нахвалѝть, *va.* louer d'une manière —**ся**, *vr.* se lasser de louer. [outrée.
Нахвáстать, *va. déf.* faire beaucoup de fanfaronnades
Нахватáть, *va. déf.* saisir, prendre, attraper beaucoup; || acquérir injustement; || faire *(des dettes)*.
Нахлебáться, *vr.* manger son soûl *(d'un potage)*.
Нахлестáть, *va. déf.* donner plusieurs coups de fouet. —**ся**, *vr.* fouetter, fustiger à satiété.
Нахлёстка, *sf.* une pièce de cuir; || *pop.* mercuriale *f*.
Нахлобу́чивать, -бу́чить, *va.* enfoncer *(son chapeau)*
Нахлобу́чка, *sf. pop.* une taloche; || une mercuriale.
Нахлопотáться, *vr. déf.* avoir beaucoup de tracas.
Нахлы́нуть, *vn. déf.* jaillir; || se jeter, fondre sur.
Нахлѣбникъ, -ница, *s.* pensionnaire pour la table.
Нахлю́статься, *vr. déf. pop.* se soûler, s'enivrer.
Нахму́ривать, нахму́рить, *va.* froncer, rider. —**ся**, *vr.* froncer le sourcil, se refrogner; || se hérisser *(des oiseaux)*; || s'obscurcir *(de l'air)*.

in Menge einstecken; || zu etwas antreiben. [stoßen.
eingesteckt werden; || auf etwas viel Freude machen.
sich genug freuen.
anziehen, spannen; || mit Mühe anziehen; || zu Besten lenken.
angespannt werden; sich span- Schraubenzwinge *f*. [nen.
Verdrehung; gezwungene Redestramm, gespannt. [densart.
eng anschließend (von Kleidern) gespannt; || gezwungen.
auf's Gerathewohl.
Eckschrank *m*; || Winkelmaß *n*.
Eck-, Winkel-.
auf gut Glück.
in Menge fischen, angeln.
das Zaubermittel.
die Wissenschaft; || Lehre.
das sey künftig eine Lehre.
die Wissenschaften liebend.
Aufhetzer, Anstifter, -in.
lehren, unterweisen.
lernen, erlernen.
Ohrenbläser, -in; || das Ohr.
die Ohrenbläserei.
verleumden.
der Hang zur Verleumdung.
antreiben, anreizen, anstiften.
das Antreiben, die Anstiftung.
der, die Freche, Unverschämte.
unverschämt handeln.
frech, unverschämt.
die Frechheit, Unverschämtheit.
viel spucken, bespucken.
übertrieben loben.
sich satt loben.
zu viel prahlen.
auffangen, erwischen; || zusammenstehlen || Schulden machen
sich satt essen.
viel peitschen, viel hauen.
sich satt peitschen, hauen.
ein lederner Flicken; || Verweis.
in's Gesicht drücken.
ein Klapps, Puff; || Verweis.
viele Sorgen haben.
strömen; || losstürzen, herfallen.
Kostgänger, -in.
sich ganz besaufen. [hen.
(Augenbraunen) zusammenziehen
die Stirn runzeln; || die Federn sträuben; || finster werden.

to thrust *or* stick in; || to spur on, incite.
to be stuck in; || stumble
to amuse, divert. [upon.
to divert one's self.
to strain, stretch, tighten; || put on; || draw over.
to be stretched, be strained
a cramp, spanner.
strained meaning *or* word.
stretched, tight.
strait, tight.
tightened; || strained.
at random, by chance.
corner cupboard; || bevel.
corner, bevel.
to chance.
to angle, hook.
talisman, charm.
science; || apprenticeship.
that must be to you a lesson
fond of sciences.
instigator.
to teach.
to learn
slanderer; || ear-piece.
slander, calumny.
to slander, calumniate.
disposition to slander.
to instigate, incite.
instigation, incitation.
an impudent man *or* woman.
to be impudent
impudent, shameless.
impudence, shamelessness.
to dirty with spittle.
to bepraise, extol.
to praise sufficiently.
to boast, brag.
to lay hold of, seize; || get by plunder; || contract.
to sup enough.
to lash, switch.
to have enough of lashing.
patch, piece; || lecture.
to pull ever one's eyes.
a cuff, blow; || a reprimand.
to get into a great bustle.
to spout out; || rush upon.
a boarder.
to get drunk.
to wrinkle, shrivel.
to knit one's brow; || bristle up; || be overcast.

Находи́ть, II 4, найти́, *va.* trouver; découvrir.....
—, *сп. (на что)* rencontrer, donner *ou* heurter contre
—, *v. imp. (на кого́)* être attaqué, souffrir d'un mal.
—ся, *vr.* être trouvé; || se trouver, se rencontrer.
—, *vr. déf.* être las de marcher; || se tourmenter.
Нахо́дка, 3, *dim.* нахо́дочка, *sf.* une trouvaille....
Нахо́дный, *adj.* trouvé, trouvé par hasard.....
Нахола́живать, нахоло́дить, *va.* refroidir.....
Нахо́хливаться, нахо́хлиться, *vr. pop.* se hérisser, hérisser ses plumes; s'enfler; se renfrogner.
Нахохота́ться, *vr. déf.* être las de rire. [lence.
Нахра́помъ *и* **-по́къ**, *adv.* de vive force, avec vio-
Нацара́пать, *va. déf.* déchirer, égratigner beau-
Націона́льность, *sf.* la nationalité. [coup.
Націона́льный, *adj.* national, de la nation.....
На́ція, *sf.* une nation, un peuple *(см.* **Наро́дъ**).
Нацѣ́живать, цѣди́ть, *va.* remplir en soutirant...
Нацѣ́ливать, нацѣ́лить, *va.* pointer, braquer....
Нацѣлова́ться, *vr.* se lasser de baiser. [crocher.
Нацѣпля́ть, нацѣпи́ть, *va.* accrocher; **-ся**, *vr.* s'ac-
Начади́ть, *va déf.* remplir de vapeur de charbon..
Нача́ло, *sn.* le commencement, le principe; la cause, origine; || *plur.* les principes, éléments *m*; || les principautés *f (un des neuf chœurs des anges)*.
быть подъ нача́ломъ, encourir la censure. ..
Нача́льникъ, -ница, *s.* chef, supérieur, préposé.
Нача́льничій *и* **Нача́льническій**, *adj.* de chef..
Нача́льный, *adj.* initial; premier, élémentaire...
Нача́льство, *sn.* le commandement, l'autorité *f*; || les autorités, le gouvernement; *-венный*, *adj.*
Нача́льствованіе, *sn.* le commandement. [ment.
Нача́льствовать, *vn. (надъ чѣмъ)* avoir le commande-
Нача́токъ, *sm.* 1, le commencement; || *pl.* les prémices *f*
Нача́ть, *va. (fut.* начну́) *смотри́* **Начина́ть.** ||
Начёлокъ, 1, *и* **-чѣ́льникъ**, *sm.* un fronteau....
Начёрпывать, начерпа́ть, *va.* remplir en puisant.
Начерта́ніе, *sn.* une esquisse, un plan. [scriptive.
Начерта́тельный, *-ная геоме́трія*, géométrie des-
Начёртывать, начерта́ть, *va.* tracer, écrire. .....
Начёрчивать, начерти́ть, *va.* tracer, faire un plan, esquisser; || tirer beaucoup de lignes sur.
Начёсть, *va. (fut.* начту́) *смотри́* **Начи́тывать.**
Начёсъ, *sm.* action de se gratter trop.....
Начёсывать, начеса́ть, *va.* peigner en quantité; || se faire mal, causer une douleur en grattant.
—ся, *vr.* se lasser de peigner.....
Начётный, *adj.* manquant dans un compte.....
Начёть, *sm.* un mécompte, déficit; || la mise en compte
Начина́ніе, *sn.* action de commencer; || entreprise *f*.
Начина́тель, -ница, *s.* auteur d'une entreprise..
Начина́тельный, *Gram. -глаго́лъ*, un verbe inchoatif.

finden; erfinden, entdecken.
auf etwas ſtoßen, kommen..
es befällt ihn, überfällt in.
gefunden werden; || ſich befinden
ſich ſatt gehen; || ſich bekümmern
der Fund. .....
gefunden.....
kalt machen, durchkälten.....
die Federn ſträuben; ſich aufblaſen; ein finſteres Geſicht
ſich ſatt lachen. [machen.
mit Gewalt, gewaltſam....
viel zuſammenkratzen. [lität.
die Volksthümlichkeit, Nationalvolksthümlich, national. ...
die Nation, Völkerſchaft....
vollzapfen.....
zielen, richten.....
ſich ſatt küſſen. .....
anhaken, anhängen; ſich anhaken
mit Dunſt ganz erfüllen. ..
Anfang, Urſprung; Grund *m*,
Urſache *f*; || Anfangsgründe
pl; || Fürſtenthümer *pl*.
unter Strafe ſeyn.....
der Vorgeſetzte, Befehlshaber.
dem Vorgeſetzten eigen.....
Anfangs-.....
Oberherrſchaft *f*, Oberbefehl
m; || die Behörden *pl*.
die Führung des Oberbefehls.
den Oberbefehl haben. ....
der Anfang; || die Erſtlinge *pl*.
das Kopfband, die Kopfbinde.
ſchwärzen. [ſchwarz machen.
geſchwärzt werden; ſich ganz
in's Unreine, als Skizze. ..
voll ſchöpfen.....
der Entwurf, Plan.....
die Deſcriptiv-Geometrie...
ſchildern, ſchreiben.....
zeichnen, entwerfen, reißen; ||
durchſtreichen.

das übermäßige Kratzen....
viel kämmen, viel hecheln; ||
auffratzen.
ſich ſatt kämmen. .....
in der Rechnung fehlend. ..
das Deficit; || die Anrechnung.
Anfangen *n*; || Unternehmung *f*
Anfänger, Urheber, -in. [wort.
ein Anfangen andeutendes Zeit-

to find; discover.....
to go upon, get upon
to have fits of
to be found; || find one's self
have enough of walking; ||
a godsend. [labour much.
found.
to cool, make cold.....
to bristle up, stare; swell;
put on a sour look.
to have a hearty laugh.
by force, violently.....
to scratch, claw.
nationality.....
national.
a nation.
to decant into, fill.....
to aim at, point upon.
to have enough of kissing.
to catch, hook; hang on.
to fill with vapour.
beginning; origin; || first
principles, elements, rudiments; || Principalities *pl*.
to be under restraint.
chief, head, superior.
a chief's.
initial; first, elementary.
command; || authorities *pl*,
government.
commanding. [of.
to command, be at the head
beginning; || firstlings.
нить.
headband.
to blacken. [one's self.
to be blackened; blacken
in the rough.
to scoop, fill.
sketch, plan, draught.
descriptive geometry.
to trace, write.
to sketch, draw, rough-
draw, trace; || scrawl.

over-scratching.
to comb, card; || scratch,
produce by scratching.
to have enough of combing
deficient in an account.
deficit; || overcharge.
beginning; || undertaking.
beginner, author.
an inchoative verb.

Начина́ть, начать, *va.* commencer, entreprendre. —**ся**, *vr.* être commencé; commencer.
Начи́нивать *u* **Начиня́ть**, начини́ть, *va.* remplir, farcir; || —**ся**, *vr.* être rempli, farci; se remplir.
Начи́нка, *sf.* la farcissure, ce dont une chose est farcie
Начи́нщикъ, -ица, *s.* auteur, promoteur, boute-feu.
Начи́нъ, *sm.* le commencement
Начи́стить, *va. u* **-ся**, *vr. déf.* nettoyer en quantité.
На́чисто, *adv* au net, proprement; || tout net, entière-
Начи́танность, *sf.* la lecture, érudition. [ment
Начи́танный, *adj.* érudit, qui a beaucoup de lecture.
Начита́ть, *va. déf.* remarquer en lisant. [lecture.
—**ся**, *vr. (чего́)* lire beaucoup; || avoir beaucoup de
Начи́тывать, начесть, *va.* trouver une erreur dans un compte; || mettre trop sur le compte.
Начу́диться, *vr.* s'étonner extrêmement
Нашали́ть, *vn. déf.* faire beaucoup de folies.. .
—**ся**, *vr.* se lasser de folâtrer, de polissonner. .
Нашата́ться, *vr. déf.* être las de courir, de fainéanter.
Нашатырь, *sm.* le sel ammoniac; —**рный**, *adj.*...
Нашёптывать, нашепта́ть, *vn.* chuchoter à l'oreille; || *(на что)* charmer, enchanter, ensorceler.
Наше́ствіе, *sn.* une incursion, invasion, irruption; || l'infusion *f (du Saint-Esprit)*.
Нашива́ть, наши́ть, *va.* coudre à; || *(чего́)* coudre en
—**ся**, *vr.* être cousu à [quantité.
Наши́вка, *sf.* action de coudre à; || pièce ajoutée.
Нашивно́й, *adj.* cousu à une chose, ajouté.....
Наши́льникъ, *sm.* le reculement *(d'un harnais)*...
Нашко́ливать, нашко́лить, *va.* former, dégourdir,
—**ся**, *vr.* être formé, dressé, dégourdi. [dresser.
Нашлёпать, *va. déf. pop.* frapper fort *(avec le plat de la main)*; || salir *(le plancher)*.
Нашпиковáть, Нашту́карить, *va. см.* **Шпико**
Нашумéть, *vn. déf.* faire beaucoup de bruit....
Нашути́ть, *vn. déf.* badiner, plaisanter longtemps.
Нашъ, *pron. poss. (f.* на́ша, *n.* на́ше) notre; le nôtre.
—, *sm.* nom slavon de la lettre H.....
Нащепа́ть, *va. déf.* fendre, couper en quantité..
Нащечи́ть, *va. déf. pop.* amasser en lésinant....
Нащи́пывать, нащипа́ть, *va.* cueillir, arracher en quantité; || pincer très-fort.
Нащо́ка, *sf.* pièce de cuir *(cousue à une chaussure)*
Наѣда́ть, наѣсть, *va.* manger beaucoup.....
—**ся**, *vr.* manger son soûl, se rassasier.....
Наѣздить, *vn.* aller beaucoup à cheval *ou* en voiture.
—, *va.* dresser *(un cheval)*. [en voiture.
—**ся**, *vr.* être dressé; || se lasser d'aller à cheval *ou*
Наѣзда, *sf.* action de dresser *(un cheval, un chien)*.
Наѣздникъ, *sm.* un partisan, escarmoucheur; || *insecte*, l'ichneumon *m*, || **-ничій** и **-ническій**, de partisan.
Наѣздничать, I.1, *vn.* faire la guerre en partisan.
Наѣздничество, *sn.* l'état de partisan *m*.....
Наѣздъ, *sm.* une incursion, irruption, petite guerre.

anfangen; unternehmen. . . .
angefangen werden; beginnen.
vollstopfen, füllen; || vollgestopft werden; sich füllen.
das Gefüllte, das Füllniß. .
Aufwiegler, Anstifter, -in. . . .
der Anfang.
in Menge reinigen, rein machen
in's Reine; || gänzlich, völlig.
die Belesenheit.
belesen, sehr belesen.
im Lesen bemerken.
viel lesen; || belesen seyn. . . .
eine Rechnung unrichtig befinden; || zu viel anrechnen.
sich satt wundern.
viele tolle Streiche angeben.
sich satt tollen.
lange müßig gehen, faulenzen.
der Salmiak.
zuflüstern; || besprechen, beheren, zaubern.
der Einfall, Überfall; || die Ausgießung (des heiligen Geistes)
aufnähen; || in Menge nähen.
aufgenäht werden.
das Aufnähen; || aufgenähtes
aufgenäht. [Stück.
der Schwanz-, Anhaltriemen.
zustutzen, abrichten.
zugestutzt, gewandt werden..
viel schlagen (mit der flachen Hand); || beschmutzen.
ва́ть *u* **Штука́рить.**
viel lärmen.
viel spaßen, viel scherzen. . . .
unser; der unsere, der unsrige.
der Buchstabe H.
in Menge spalten. [sparen.
zusammenscharren, zusammen-
in Menge ausrupfen, abpflücken; || viel kneifen.
ein lederner Flicken.
viel essen.
sich satt essen.
viel reiten od. viel fahren. .
zureiten. [ten od. fahren.
zugeritten werden; || sich satt reiden Zureiten; Abrichten. . . .
der Parteigänger, Streifzügler; || die Schnpfwespe.
Streifereien machen. [sen *n.*
Parteigängerleben, Ritterwe-
die Streiferei, der Einfall. . .

to begin, commence, under-
to be begun; begin. [take.
to stuff, charge, fill; || to
be stuffed; be filled.
stuffing.
author, promoter.
beginning.
to clean *(in quantity)*.
clean, fair; || totally, quite.
reading, erudition.
well-read, erudite.
to observe by reading.
read enough || be well-read.
to find unright an account;
|| overcharge.
to be much astonished.
to play many pranks.
to have enough of dallying
to have enough of strolling
sal ammoniac. [about.
to whisper in one's ear; ||
to bewitch, charm.
invasion, inroad; || infusion
(of the Holy Ghost).
to sew on; || sew much *or*
to be sewed on. [many.
sewing on || thing sewed on.
sewed on
breeching.
to school, train, teach.
to be schooled, be trained.
to slap *(with the open hand)*;
|| dirty *(the floor)*.
to make a great noise.
to jest, joke.
our; our's.
the letter H.
to split, cleave *(in quantity*
to purloin, pilfer, filch.
to pluck, pick, plume; || to
pinch, nip.
leather patch.
to eat much. [self.
to eat one's fill, gorge one's
to ride *or* drive much
to break in. [of riding.
be broken in; || have enough
breaking in.
partisan, skirmisher; || ich-
neumon-fly.
to go upon a party.
partisanship.
incursion, inroad.

Наѣзжа́ть, наѣ́хать, *tr.* donner contre, rencontrer *(à cheval ou en voiture)*; || venir en foule.
Наѣзжій, *adj.* arrivé d'un autre endroit, étranger.
Наѣсть, *ta. см.* **Наѣда́ть.** || **Наэлектризова́ть.**
Наѣ́бедничать, *tn.def.(на кого́)* calomnier, noircir.
Наяву́, *adv.* au grand jour, clairement, visiblement.
Ная́нливый, *adj.* insolent, impertinent.
Ная́нство, *sn.* une insolence, impertinence.
Ная́нъ,-нка, *s. pop.* insolent, impertinent,-ente.
Не, *adv.* ne, ne pas, ne point, non; || **не-,** in-, non-.
Небе́сный, *adj.* du ciel, des cieux, céleste *(см.* **Не́бо)**
Неблаговре́менный, *adj.* inopportun. [sance.
Неблагода́рность, *sf.* l'ingratitude, la méconnais-
Неблагода́рный, *adj.* 1, ingrat, méconnaissant.
Неблагопристо́йность, *f.* indécence, inconvenance
Неблагопристо́йный, *adj.* indécent, inconvenant.
Неблагоразу́міе, *sn.* imprudence, irréflexion *f.*.
Неблагоразу́мный, *adj.* imprudent, irréfléchi.
Неблагоро́дный. *adj.* qui n'est pas noble.
Не́бо, *sn irr (pl.* небеса́) le ciel; || palais *(de la bouche).*
Небожи́тель, *sm.* un habitant des cieux, un bienheureux; || un habitant de l'Olympe, un dieu.
—описа́ніе, *sn.* l'uranographie *f.*
—сво́дъ, *sm.* la voûte des cieux.
—скло́нъ, *sm.* l'horizon *m.*
Небольшо́й, *adj.* petit, pas très-grand.
Небоя́зненный, Невеще́ственный, *adj. см.* **Без**
Небреже́ніе, *sn. u* **Небре́жность,** *sf.* la négligence.
Небре́жный, *adj.* négligent, insouciant
Небыва́лый, *sf.* qui n'a pas été; qui n'a pas eu lieu.
Небыва́льщина *u* **Небылі́ца,** *sf.* chose non arri-
Небытіе́, *sn.* la non-existence, le non-être. [vée.
Небы́тность, *sf.* l'absence *f.*
Нева́жность, *sf.* l'insignifiance *f.*
Нева́жный, *adj.* insignifiant, sans importance.
Неваре́ніе, *sn.* — **желу́дка,** une indigestion.
Невзго́да, *sf.* un malheur, revers, une infortune.
Невзнача́й, *adv.* soudain, inopinément.
Не́видаль *u* **-да́льщина,** *sf.* une rareté, un prodige.
Невиди́мка, *sf.* talisman qui rend invisible; || *sc.* personne qui peut se rendre invisible.
Невиди́мо, *adv.* invisiblement.
Невиди́мость, *sf.* l'invisibilité *f.*
Невиди́мый, *adj.* invisible, imperceptible.
Невиди́ный, *adj.* de mauvaise mine, laid.
Невйнно, *ahv.* innocemment, avec innocence.
Невйнность, *sf.* l'innocence *f*, la candeur.
Невйнный, *adj.* 1, innocent, pur
Невмѣстно, *adv.* hors de propos, avec inconvenance.
Невмѣстность, *sf.* une inconvenance, incongruité.
Невмѣстный, *adj.* déplacé, inconvenant, incongru
Невниманіе, *sn.* l'inattention *f*, la distraction.
Невнимáтельный, *adj.* inattentif, distrait.
Невня́тный, *adj.* indistinct, inintelligible.

auf etwas stoßen (beim Reiten od. Fahren); || zusammen kommen, angekommen, fremd.
см. **Электризова́ть.**
start verleumden.
am hellen Tage, offenbar.
frech, schamlos, unverschämt.
die Frechheit, Unverschämtheit.
der, die Freche, Schamlose.
nicht; || un-
himmlisch, Himmel-
unzeitig, nicht zur rechten Zeit.
die Undankbarkeit.
undankbar.
die Unanständigkeit.
unanständig, ungeziemend.
die Unbedachtsamkeit.
unbedacht, unvorsichtig, unklug.
unedel.
der Himmel; || der Gaumen.
der Himmelsbürger, Selige; || ein Himmelsbewohner.
Beschreibung des Sternhimmels, das Himmelsgewölbe. [mels *f*
der Horizont.
klein, nicht groß, schmal.
бойзненный *u* **Безве**
Nachlässigkeit, Sorglosigkeit *f*
nachlässig, sorglos. [schehen.
wer ist nicht gewesen; nicht ge-
nicht geschehene Dinge *pl.*
das Nichtvorhanden seyn.
die Abwesenheit.
die Unwichtigkeit.
unbedeutend, unwichtig.
die Unverdaulichkeit.
das Unglück.
unvermuthet, plötzlich.
Seltenheit *f*, Wunderding *n.*
unsichtbares Zauberwesen; || der, die Unsichtbare.
unsichtbarer Weise.
die Unsichtbarkeit.
unsichtbar.
unansehnlich.
unschuldiger Weise.
die Unschuld, Schuldlosigkeit.
unschuldig, schuldlos.
zur Unzeit, unpassend.
die Ungebührlichkeit.
unpassend, ungebührlich.
die Unaufmerksamkeit.
unaufmerksam, unachtsam.
undeutlich, unverständlich.

to hit upon *(by riding or driving);* || come together.
arrived, foreign.
to calumniate, slander.
openly, visibly.
impertinent, saucy. [thing.
impertinence, impertinent
impertinent man *or* woman
not, do not; || un-, in-, non-.
heavenly, of heaven.
unseasonable [tude.
unthankfulness, ingrati-
ungrateful, unthankful.
indecency, indelicacy.
indecent, unbecoming.
imprudence, indiscretion.
imprudent, indiscreet
ignoble.
heaven; || palate, roof.
a citizen of heaven, a blest; || an inhabitant of Olym-
uranography. [pus.
the vaulted sky.
the horizon.
little, small.
щественный.
negligence.
negligent.
that has never been.
a thing that has never been
non-existence.
absence.
insignificance.
insignificant, unimportant.
indigestion.
misfortune.
unawares, suddenly.
rarity, wonder.
a thing that makes one in-
visible; || an invisible.
invisibly.
invisibility.
invisible, unseen.
uncomely, ill-favoured.
innocently.
innocence.
innocent.
out of place. [ness.
incongruity, unsuitable-
misplaced, unsuitable.
inattention.
inattentive, careless.
indistinct, unintelligible.

Не́водъ, *dim.* неводо́къ, *sm.* un filet; **-дный**, de filet.
Нево́дъ, *sm.* la diminution *(du bétail)*.
Невозбра́нный, *adj.* libre, permis.
Невозвра́тимый и **Невозвра́тный**, *adj. см.* **Без**
Невоздержа́ніе, *sn.* и **-де́ржность**, *sf.* l'intempérance.
Невозде́ржный, *adj.* intempérant.
Невозде́ланный, *adj.* inculte, sans culture.
Невозмо́жность, *sf.* l'impossibilité *f*.
Невозмо́жный, *adj.* impossible, infaisable.
—но, *v. imp. (есть)* il est impossible.
Нево́лить, II.1, *va. (кѣ чему́)* forcer, contraindre à.
Нево́льникъ, -ница, *s.* un *ou* une esclave; prisonnier, -ère; **—ничій** и **—ническій**, d'esclave.
Нево́льничество, *sn.* l'esclavage *m*, la captivité.
Нево́льно, *adv.* involontairement, contre la volonté.
Нево́льный, *adj.* 1, qui n'est pas libre, esclave; || forcé, contraint, fait par contrainte; || involontaire.
Нево́ля, *sf.* l'esclavage *m*, la servitude; || nécessité.
нево́лею, по нево́лѣ, contre son gré, par force.
Невообрази́мый, *adj.* inimaginable.
Невразуми́тельность, *sf.* l'inintelligibilité *f*.
Невразуми́тельный, *adj.* inintelligible, obscur.
Невреди́мо, *adv.* d'une manière intacte, en bon état.
Невреди́мость, *sf.* l'intégrité *f (d'une chose)*.
Невреди́мый, *adj.* intact, saint, entier, sauf.
Невре́дный, *adj.* **Невре́дность**, *sf. см* **Безвре́дный** и **Безвре́дность**.
Невсту́пно, *adv.* pas entièrement, pas tout à fait.
Невтерпе́жъ, *adv.* à n'y pas tenir
Невы́года, *sf.* le désavantage, préjudice.
Невы́годность, *sf.* l'inutilité, infructuosité *f*.
Невы́годный, *adj.* désavantageux, préjudiciable.
Невырази́мый, *adj.* inexprimable.
Невысо́кій, *adj.* peu élevé, bas, de peu de hauteur.
Неве́домый, *adj.* inconnu, ignoré.
Неве́дѣніе, *sn.* l'ignorance *f*.
Неве́жа, *sc.* un grossier, manant, rustaud.
Неве́жда, *sc.* un ignorant, un ignare.
Неве́жественный, *adj.* ignorant, sot.
Неве́жество, *sn.* l'ignorance, la stupidité
Неве́жливость, *sf.* impolitesse, incivilité.
Неве́жливый, *adj.* impoli, incivil, grossier.
Неве́йка, *sf.* du blé non vanné.
Невѣріе и **Невѣрство**, *sn.* l'incrédulité *f*.
Невѣрность, *sf.* inexactitude, infidélité; fausseté; || infidélité, perfidie, trahison *f*.
Невѣрный, *adj.* infidèle, incrédule; || faux, infidèle.
Невѣроя́тность, *sf.* invraisemblance, improbabilité.
Невѣроя́тный, *adj.* invraisemblable, improbable.
Невѣру́ющій, *adj. sm.* un incrédule, mécréant.
Невѣсо́мый, *adj.* impondérable.
Невѣста, *sf.* une fiancée; || une fille nubile.
Невѣстка, 3, *dim.* **невѣ́стушка**, *sf.* la bru, belle-fille; || la belle-sœur *(la femme du frère)*.
Невѣсть и **Богъ вѣсть**, *adv. fam.* Dieu sait!

das Fischernetz.
das Abnehmen.
ungehindert, erlaubt, frei.
возвра́тный.
die Unmäßigkeit.
unmäßig, unenthaltsam.
unangebaut.
die Unmöglichkeit.
unmöglich, unthunlich.
es ist unmöglich.
zwingen, nöthigen.
Sclave, -in; der, die Leibeigene, Gefangene.
die Sclaverei, Gefangenschaft
unwillkührlich, wider Willen.
leibeigen, sclavisch; || gezwungen; || unwillkührlich.
die Sclaverei; || die Noth.
wider Willen, mit Gewalt.
undenkbar.
die Unverständlichkeit.
unverständlich.
unversehrt, ganz.
die Unversehrtheit.
unversehrt.
nый и **Безвре́дность.**
nicht ganz, nicht vollständig.
nicht zu ertragen, nicht auszuhalten.
der Nachtheil.
die Nachtheiligkeit.
unvortheilhaft, nachtheilig.
unaussprechlich.
nicht hoch, niedrig.
unbekannt.
die Urkunde.
der Flegel, der Ungeschliffene.
der, die Unwissende.
unwissend, dumm.
die Unwissenheit.
ein flegelhaftes Betragen, die Grobheit.
unhöflich, flegelhaft, grob.
ungeworfeltes Getreide.
der Unglaube.
die Unrichtigheit; || Falschheit; || Treulosigkeit.
ungläubig; || falsch, treulos.
die Unglaublichkeit.
unwahrscheinlich, unglaublich.
der Ungläubige.
unwägbar.
die Braut; || ein mannbares Mädchen.
die Schwiegertochter (des Sohnes Frau); || Schwägerin.
Gott weiß das!, weiß Gott!

a fishing-net.
diminution
unhindered, free.
incontinence, intemperance.
incontinent, intemperate.
untilled, uncultivated.
impossibility.
impossible.
it is impossible, one cannot
to compel, constrain.
a slave, captive; a prisoner.
slavery, captivity.
involuntarily.
not free, slave; || constrained; || involuntary.
slavery, servitude; || necessity.
against one's will.
unimaginable.
incomprehensibleness.
incomprehensible.
unhurtly, safely.
integrity, soundness.
unhurt, safe.
not quite, almost.
not to stand out.
disadvantage.
unprofitableness.
disadvantageous, unprofitable.
inexpressible.
not high, low.
unknown.
ignorance.
churl, boor, clown.
ignoramus, dunce.
ignorant, silly.
ignorance.
incivility, ill-breeding.
uncivil, ill-bred, clownish.
unwinnowed corn.
unbelief, incredulity.
incorrectness; falseness; || untruth, infidelity.
infidel; || faithless, untrue.
incredibility, unlikeness.
incredible, improbable.
unbelieving, incredulous.
imponderable.
bride; || marriageable girl.
daughter-in-law; || sister-in-law.
God knows!

Нѣгдѣ, *adv.* il n'y pas de place où *(sans mouvement)* — es ist kein Platz wo..... — there is no place where.
Негла́дкій, *adj.* 1, inégal, rude, raboteux..... — ungleich, uneben, holperich... — unsmooth, uneven, rough
Негла́дкость, *sf.* inegalité, asperité, rudesse *f*.. — die Ungleichheit, Unebenheit. — unevenness, asperity.
Негнію́чій и Негніющій, *adj.* incorruptible..... — unverweslich..... — imputrescible.
—**чее де́рево**, *arbre*, l'if *m* (*см.* **Тисъ**)..... — der Eibenbaum, Taxbaum.. — yew, yew-tree.
Негніючка, *sf. arbre*, le thuia, thuya..... — der Lebensbaum, Geruchbaum — tree of life, lignum vitæ.
Него́дникъ и Негодя́й, *sm.* un vaurien, libertin, mauvais sujet;‖**-ница и -яйка**, *sf.* une libertine. — der Taugenichts;‖ ein schlechtes Frauenzimmer. — good-for-nothing fellow;‖ worthless woman.
Него́дность, *sf.* l'inutilité *f*. — die Untauglichkeit..... — uselessness, worthlessness
Него́дный, *adj.* 1, inutile, qui ne peut servir;‖ mauvais, vilain. — untauglich, unnütz; ‖ schlecht. — good for nothing;‖ naughty
Негодова́ніе, *sn.* l'indignation *f*, le mécontentement. — der Unwille, das Mißfallen.. — indignation, displeasure.
Негодова́ть, I. 2, воз-, *vn.* (*на что*) s'indigner... — unwillig seyn, zürnen..... — to be filled with indignation
Него́лъ, *sm. ind.* un revers; une mauvaise récolte. — das Unglück; eine schlechte Ernte — misfortune; a bad harvest
Негостепріи́мность, *sf.* l'inhospitalité *f*..... — die Ungastfreundlichkeit..... — inhospitality.
Негостепріи́мный, *adj* inhospitalier..... — ungastfreundlich, ungastlich.. — inhospitable.
Негоціа́нтъ, *sm.* un négociant, commerçant..... — der Handelsmann, Kaufmann. — a merchant, trader.
Негръ, -ритя́нка, *s.* nègre, -esse; **-ритя́нскій**, *adj*.. — Neger, -erin..... — a Negro, -ress.
Недави́ній, *adj.* récent, arrivé depuis peu..... — neu, vor kurzem erst geschehen. — late, recent.
Недави́но, *adv.* il n'y pas longtemps, récemment... — unlängst, neulich..... — lately, not long ago.
Недави́ность, *sf.* la récence, nouveauté..... — die Neuheit. [ben. — recency, recentness.
Недалёкій, *adj.* non éloigné, peu distant;‖ peu avancé — unweit, nahe;‖ zurück geblieben. — not far, near;‖ not forward.
Недалёко и Недалёче, *adv.* non loin..... — unweit..... — not far.
Недальній, *adj.* peu éloigné; proche;‖ *fig.* borné. — unweit; nahe;‖ eingeschränkt. — not distant; near;‖ shallow
Недальновидный, *adj.* inclairvoyant; ‖ borné.. — kurzsichtig; ‖ einseitig..... — purblind;‖ narrow minded.
Недви́жимость, *sf.* l'immobilité *f*;‖ un immeuble. — Unbeweglichkeit *f*;‖ unbeweglich. [ches Gut. — immobility;‖ immoveable
Недви́жимый, *adj.* immobile:‖ *Jur.* immeuble.. — die Unbeweglichkeit..... — immoveable. [property
Недви́жность, *sf.* l'immobililité *f*..... — unbeweglich..... — immoveableness.
Недви́жный, *adj.* immobile..... — die Auflänger *pl.m*..... — immoveable.
Нѣтгедсы и Нѣтгедсы, *sn.pl. Mar.* les apôtres *m*.. — der Rest, Rückstand..... — knight-heads, bollard-timbers.
Недоборъ, *sm.* le reste, les arrérages *m*..... — der, die Übelgesinnte..... — remainder, arrear. [bers.
Недоброжела́тель, -ница, *s.* malveillant, -ante.. — die feindliche Gesinnung.... — an ill-wisher.
—**жела́тельность**, *sf.* la malveillance, inimitié.. — übelgesinnt, abgeneigt..... — ill-wishes, malevolence.
—**жела́тельный и -хо́тный**, *adj.* malveillant.. — die Abgeneigtheit, Mißgunst. — ill-disposed, malevolent.
—**хо́тство**, *sn.* la malveillance, inimitié..... — Widersacher, -erin..... — disaffection, ill-will.
—**хо́тъ, -тка**, *s.* adversaire, ennemi-ie..... — nicht gar kochen..... — a disaffected man *or* woman
Недоварѝть, *va. déf.* ne pas laisser cuire assez.. — das nicht gar Gekochte.... — not to boil enough.
Недова́ръ, *sm.* chose qui n'est pas assez cuite.... — schlecht sehen..... — a thing not enough boiled.
Недови́дѣть, *va. déf.* voir mal, avoir la vue faible. — unzufrieden, mißvergnügt... — not to see clearly.
Недово́льный, *adj.* 1, (*чѣмъ*) mécontent de..... — das Mißtrauen, der Argwohn. — unsatisfied, discontented.
Недовѣріе, *sn. и* **-ренность**, *sf.* la méfiance, dé- — ein mißtrauisches Wesen.... — distrust, mistrust.
Недовѣрчивость, *sf.* caractère méfiant. [fiance. — mißtrauisch, argwöhnisch... — distrustfulness.
Недовѣрчивый, *adj.* méfiant, défiant, soupçonneux. — mißtrauen, nicht trauen.... — distrustful, mistrustful
Недовѣря́ть, *vn.* (*кому́*) *и* **-ся**, *vr.* se méfier, se défier. — das Fehlende am Gewichte. — to distrust, not to trust.
Недовѣсъ и -вѣсокъ, *sm.* 1, ce qui manque au poids. — zu wenig abwägen. [samkeit *f*. — deficiency in weight.
Недовѣшивать, -вѣсить, *va.* ne pas donner le poids. — Nichterrathen *n*, Unaufmerk- — to give short weight.
Недога́дка и Недога́дливость, *sf.* l'inattention *f*. — nicht scharfblickend genug.... — inattention.
Недога́дливый, *adj.* inclairvoyant, inattentif... — das Fehlende am Geistigen.. — inattentive.
Недога́ръ, *sm.* le manque de spirituosité ..... — das Übersehen ..... — deficiency of spirituousness.
Недогля́дка, *sf. и* **-гля́дѣніе**, *sn.* une méprise ... — übersehen. [eines Dinges. — oversight, overlooking.
Недогля́дывать, -гляде́ть, *va.* ne pas remarquer — das Fehlende zur Beendigung — to overlook.
Недоде́лка, *sf.* ce qui manque à l'achèvement d'une — nicht ausgebraten..... — the part unfinished.
Недожа́ренный, *adj.* pas assez rôti. [chose. — nicht völlig reif..... — not enough roasted.
Недозрѣлый, *adj.* qui n'est pas entièrement mûr.. — nicht völlig reif werden.... — not sufficiently ripe.
Недозрѣть, *vn. déf.* ne pas venir à maturité..... — to be not sufficiently ripe

Недоймка,3,*dim.*-ймочка,*sf.*le reste,les arrérages *m*
Недоймочный, *adj.* restant, de reste, d'arrérages.
Недокйслый, *adj.* qui n'est pas assez aigri.....
Недокись, *sf. Chim.* le sous-oxyde.....
Недокóрмъ, *sm.* le manque de fourrage.....
Недóлись, *sf. fam.* un jeune renard à poil court..
Недолéтокъ, *sm.*1, *fam.* un enfant mineur.....
Недомогáть, *vn.* être indisposé.....
Недомóлъ, *sm.* blé qui n'est moulu qu'à demi. ...
Недомёкъ,*sm.* въ –, il ne me vient pas dans l'esprit.
Недомéривать,-рáть,*va.*ne pas donner la mesure.
Недомéръ, *sm.* ce qui manque à la mesure.....
Недомéрокъ,*sm.*1,poisson qui n'a pas la juste lon-
Недомёска *u* **-мёсь**, *sf.* pâte mal pétrie. [gueur.
Недонáшивать, -носúть, *va.* ne pas assez porter, ne pas user *(des habits)*;‖ ne pas porter *(jusqu'à un but)*; ‖ faire une fausse couche.
Недонóсокъ, *sm.*1, un avorton.....
Недопёка, *sf. pop.* pain qui n'est pas assez cuit...
Недопёсокъ *u* **-пёсъ**,*sm.*renard blanc à poil court
Недопечáтка, *sf.* une impression trop faible.....
Недопечáтывать, -тать, *va.* imprimer trop faible-
Недопúска *u* **Нéдопись**, *sf.* une lacune. [ment.
Недоплáта, *sf.* le restant *(d'une dette)*.....
Недоработанный, *adj.* inachevé.....
Недоразумёвать, -разумéть,*va.* ne pas comprendre parfaitement; ‖ être incertain, être irrésolu.
Недоразумéніе, *sn.* un malentendu; ‖ le doute...
Недорóдъ, *sm.* une mauvaise récolte.....
Недорóслый, *adj.* qui n'a pas toute sa croissance.
Нéдоросль, *sm.*enfant mineur;‖enfant gâté, dadais
Недорóсток, *sm.*1, enfant qui n'est pas encore
Недосúдокъ, *sm.*1, poulet éclos trop tôt. [adulte.
Недосúженный, *adj.* qui n'est couvé qu'à demi..
Недосúлокъ, *sm.*1, une personne qui n'a pas encore atteint toute sa force. [dure.
Недослы́шать,*va.déf.*entendre mal;‖avoir l'oreille
Недослы́шка,*sf.*un malentendu;‖dureté d'oreille *f*
Недосмотрéніе, *sn. u* **-смóтръ**, *sm.* une inadver-
Недосмотрéть, *va. déf.* ne pas remarquer. [tance.
Нéдособоль, *sm.* une zibeline à poil court. .....
Недосóлъ, *sm.* le manque de sel *(dans un mets)*...
Недосóхлый, *adj.* pas assez séché.....
Недоспáть, *vn. déf.* ne pas avoir assez dormi ..
Недоспéлый, *adj.* qui n'est pas assez mûr.....
Недостáтокъ, *sm.*1, *(отъчёмъ)* le manque,la disette; ‖un vice, défaut, une imperfection, défectuosité.
Недостáточно, *adv.* insuffisamment.....
Недостáточность, *sf.* l'insuffisance *f*.....
Недостáточный, *adj.* insuffisant; ‖ défectueux, vicieux, imparfait; ‖ peu aisé, indigent.
— **глагóлъ**, *Gram.* un verbe défectif.....
Недостóйно, *adv.* indignement.....
Недостóйный, *adj. (чего́)* indigne de.....

der Rückstand, Rest.....
rückständig.....
nicht völlig gesäuert.....
der Suboxyd.....
der Futtermangel.....
ein junger, kurzhaariger Fuchs
der, die Unmündige.....
unpäßlich seyn. [Getreide.
nicht völlig ausgemahlenes
es fällt mir nicht ein. ....
nicht völlig ausmessen.....
das Fehlende am Maße....
ein nicht ganz ausgewachsener
schlecht gekneteter Teig. [Fisch.
(Kleider) nicht abtragen; ‖
nicht abtragen bis (an ein
Ziel);‖zu früh niederkommen
die Frühgeburt.....
nicht ausgebackenes Brod...
ein kurzhaariger Polarfuchs.
ein blasser Druck.....
nicht völlig ausdrucken.....
das Fehlende in einer Schrift.
der Rest,Rückstand (e.Schuld)
unbeendigt, unvollendet.....
nicht ganz verstehen, nicht wis-
sen; ‖ unentschlossen seyn.
der Mißverstand; ‖ Zweifel.
der Mißwachs.....
nicht völlig ausgewachsen...
ein Minderjähriger;‖Mutter-
unerwachsenes Kind. [söhnchen
zu früh ausgekommenes Küch-
nicht genug gebrütet. [lein.
der noch nicht die völlige Kraft
erlangt hat.
überhören; ‖ nicht gut hören.
das Überhören; ‖ ein hartes
die Unachtsamkeit. [Gehör.
übersehen.....
ein kurzhaariger Zobel.....
der Mangel am Salze. ...
nicht genug getrocknet.....
nicht ausschlafen.....
nicht ganz reif.....
der Mangel; ‖ Fehler, die
Unvollkommenheit.
unzureichend, unvollständig..
die Unvollständigkeit.....
unzureichend, unvollständig;‖
mangelhaft; ‖ unbemittelt.
ein unvollständiges Zeitwort.
unwürdiger Weise.....
unwürdig, unwerth.....

arrears.
of arrears, remaining.
not sufficiently sour.
suboxyd.
deficiency of fodder.
a half-grown fox.
a minor.
to be indisposed, be ill.
half-ground corn.
it comes no into my head.
to give short measure.
deficiency in measure.
fish below the proper size.
insufficient kneading.
not to wear out; ‖ not to
bear to;‖ not to bear the
full time, miscarry.
an abortion.
half-beaked bread.
a half-grown arctic-fox.
a pale impression.
to print indistinctly.
a blank *(in writing)*.
sum remaining unpaid.
unfinished.
to misunderstand;‖ to be
in suspense,be perplexed
misunderstanding;‖doubt.
a bad growth.
not full grown
a minor; ‖ spoiled child
a not grown-up child.
a half-hatched chicken
half-hatched.
a man who has not attain-
ed his full strength. [ing.
to mishear‖be dull of hear-
mishearing; ‖ dullness of
inadvertence. [hearing.
not to observe.
a half-grown sable.
want of salt.
not quite dry.
not to sleep enough.
not sufficiently ripe.
want, deficiency, dearth;
‖ defect, imperfection.
insufficiently.
insufficiency,defectiveness
insufficient;‖defective,im-
perfect; ‖ not wealthy.
a defective verb.
unworthily, indignly.
unworthy, indign.

Недосту́пность, *sf.* (*къ кому́*) l'inaccessibilité *f.*
Недосту́пный, *adj.* 1, inaccessible, inabordable.
Недосу́гъ, *sm.* **мнѣ** —, je n'ai pas le temps.
Недосу́жный, *adj.* qui n'est pas libre, occupé.
Недосчита́ться, **недочёсться**, *vr.* se tromper dans un calcul; || trouver une erreur dans un compte.
Недотро́га *и* **Недоты́ка**, *sc.* une personne susceptible; || *sf. plante*, la sensitive.
Недоу́здокъ, *sm.* 1, un licou, un licol.
Недоумѣва́ть, **-умѣть**, *vn.* être incertain, douter.
Недоумѣ́ніе, *sn.* la perplexité, irrésolution.
Недоу́чъ, *sm.* un homme superficiel, demi-savant.
Недочётъ, *sm.* un mécompte, déficit; **-тный**, de déficit
Недоѣда́ть, **недоѣ́сть**, *va.* ne pas manger le tout.
Недоѣ́дки, *sm. pl.* le reste du manger; || trop grande
Не́другъ, *sm.* un ennemi, adversaire. [abstinence.
Недру́жба, *sf.* la haine, inimitié.
Неду́гъ, *sm.* une maladie, infirmité.
Неду́жный, *adj.* malade, infirme.
Недѣйстви́тельно, *adv.* sans effet. [lidité *f.*
Недѣйстви́тельность, *sf.* inefficacité; || *Jur.* inva-
Недѣйстви́тельный, *adj.* inefficace; || *Jur.* invalide.
Недѣли́мость, *sf.* indivisibilité *f.*
Недѣли́мый, *adj* indivisible.
Недѣ́льный, *adj.* de la semaine; || absurde, ridicule.
Недѣ́льщина, *sf.* la semaine, le salaire de la semaine.
Недѣ́ля, *dim* **недѣ́лька**, *sf.* la semaine; || *sl.* le di-
двѣ недѣли, quinze jours. [manche.
Недѣ́ятельность, *sf.* l'inactivité *f.*
Недѣ́ятельный, *adj.* inactif, sans activité.
Не́жели, *conj.* que (*après le comparatif*).
Нежилѣ́цъ, 2, **-лѝца**, *s.* un *ou* une malade à la mort; || un mauvais locataire. [oublier.
Незабвѣ́нный, *adj.* inoubliable, que l'on ne peut
Незабу́дка. *dim.* **-бу́дочка**, *sf. plante*, la myosotis.
Незави́дный, *adj.* qui n'est pas à envier, chétif, laid.
Незави́симо, *adv.* d'une manière indépendante.
Незави́симость, *sf* l'indépendance *f.*
Незави́симый, *adj.* indépendant.
Незави́стный, **Незазо́рный**, *adj* *см.* **Беззави́стный** *и* **Беззазо́рный.**
Незагла́димый, *adj.* ineffaçable, irréparable.
Незадо́рный, *adj. fam.* fort ordinaire, fort médiocre.
Незако́нно, *adv* illégalement.
Незаконнорождённый, *adj.* illégitime, naturel.
Незако́нность, *sf.* illégalité, illégitimité *f.*
Незако́нный, *adj.* illégal, illégitime, injuste.
Незалу́па, *sf. Anat.* le phimosis.
Незамѣни́мый, *adj.* impossible à remplacer.
Незамай, *interj. pop.* ne touche pas!
—-меня́, *plante*, la sensitive. [immémorial.
Незапа́мятный, *съ -ныхъ временъ*, depuis un temps
Незапно, **Незапность**, **Незапный**, *см.* **Внезапно**, **Внезапность** *и* **Внезапный.**
Незаме́тный, *adj.* imperceptible.
Незва́ный, *adj.* non invité, qui n'est pas invité.

die Unzugänglichkeit.
unzugänglich.
ich habe keine Zeit.
besetzt, nicht frei.
sich verzählen; || ein Deficit in einer Rechnung finden.
ein empfindlicher Mensch; || die Sinnpflanze.
die Halfter.
zweifelhaft, unentschlossen seyn. Unentschlossenheit *f*, Zweifel *m.*
ein Halbgelehrter.
die Verrechnung, das Deficit.
etwas nachlassen (beim Essen).
der Rest von Speisen || zu große
der Feind. [Enthaltsamkeit.
die Feindschaft, der Haß.
die Krankheit.
krank, siech.
unwirksam. keit.
die Unwirksamkeit; || Ungültig-
unwirksam; || ungültig.
die Untheilbarkeit.
untheilbar.
Wochen-; || ungereimt, albern.
Wochenlohn *m*, Wochengeld *n.*
die Woche; || der Sonntag.
vierzehn Tage.
die Unthätigkeit.
unthätig.
als (nach einem Comparativ)
ein Kranker mit dem es schlimm steht; || schlechter Miethsmann
unvergeßlich.
das Vergißmeinnicht (Pflanze)
nicht beneidenswerth, unan-
unabhängiger Weise. [sehnlich
die Unabhängigkeit.
unabhängig.
unauslöschlich, unersetzlich.
ganz gewöhnlich, unansehnlich.
auf gesetzwidriger Weise.
unehelich, natürlich (von Kin-
die Gesetzwidrigkeit. [dern).
gesetzwidrig, unrecht.
die Verengung der Vorhaut.
unersetzbar.
rühre nicht an!
die Sinnpflanze.
von undenklichen Zeiten her.
unmerklich.
nicht eingeladen.

inaccessibility.
inaccessible.
I have no leisure.
not free, taken up, busy.
to misreckon, reckon short; || find a deficit in account
a touchy person; || the sensitive plant.
a halter.
to doubt, be in suspense.
doubt, perplexity.
a half-learned man.
deficit, deficiency in ac-
not to eat the whole. [count
leavings (*from the table*); ||
enemy. [abstinence.
enmity.
sickness, illness.
sick, ill
inefficaciously.
inefficacy; || invalidity.
inefficacious; || invalid, null.
indivisibility.
indivisible.
weekly, week; || absurd.
weekly pay.
week; || Sunday
a fortnight.
inactivity.
inactive.
than.
a dying man *or* woman; || a bad lodger.
never to be forgotten.
forget-me-not, mouse-ear.
unenviable, uncomely.
independently.
independence.
independent.

ineffaceable, irreparable.
indifferent, middling.
unlawfully, illegally.
illegitimate; natural.
illegality, illegitimacy.
unlawful, illegal.
phimosis.
not to be replaced.
do not touch that!
the sensitive plant.
time out of mind.
unperceivable.
unasked, uninvited.

Нездоро́вость, *sf.* l'insalubrité *f.* (*de l'air*).
Нездоро́вый, *adj.* indisposé; || insalubre, malsain.
Нездоро́вье, *sn.* une indisposition.
Неземно́й, *adj.* qui n'est pas de cette terre, céleste.
Незло́бие, *sn.* la douceur, bénignité, bonté de cœur.
Незло́бный и **-зло́бивый**, *adj.* doux, sans malice.
Незна́емость, *sf.* l'inconnaissance, ignorance *f.*
Незна́емый, *adj.* inconnu, ignoré.
Незнако́мый, *adj.* inconnu, qui n'est pas de la connaissance.
Незна́ние, *sn.* l'ignorance *f.*, le manque de savoir.
Незначи́тельный, *adj.* peu important, insignifiant.
Незре́лость, *sf.* l'immaturité *f* (*des fruits*).
Незре́лый, *adj.* vert, qui n'est pas encore mûr.
Незы́блемость, *sf.* la fermeté, inébranlabilité.
Незы́блемый, *adj.* ferme, inébranlable.
Неизбе́жность, *sf.* l'inévitabilité *f.*
Неизбе́жный и **Неизбе́жи́мый**, *adj.* inévitable.
Неизве́стность, *sf.* ignorance; || incertitude *f.*
Неизве́стный, *adj.* ignoré, inconnu; || incertain.
Неизгла́дный и **—го́лимый**, *adj.* ineffable.
Неизгла́димый, *adj.* ineffaçable, indélébile.
Неизлечи́мость, *sf.* l'incurabilité *f.*
Неизлечи́мый, *adj.* incurable, inguérissable.
Неизме́нность, *sf.* immutabilité, invariabilité *f.*
Неизме́нный, *adj.* immuable, constant, invariable.
Неизме́римость, *sf.* l'immensité *f.*
Неизме́римый, *adj.* immense, immensurable.
Неизобрази́мый, *adj.* indescriptible.
Неизрече́нный, *adj.* indicible, ineffable.
Неизся́кающій, *adj.* intarissable (*prop.* et *fig.*).
Неизцели́мый, *adj.* incurable, inguérissable.
Неизъясни́мый, *adj.* inexprimable; inexplicable.
Неимове́рность, *sf.* **Неимове́рный**, *adj.* *см*
Неиму́щество, *sn.* la pauvreté, indigence.
Неиму́щій, *adj.* indigent, pauvre.
Неиме́ніе, *sn.* le manque; || **за -ніемъ**, faute de.
Неиску́сный, *adj.* 1, maladroit, inhabile.
Неиску́сство, *sn.* и **-ку́сность**, *sf.* la maladresse.
Неисповѣди́мость, *sf.* l'incompréhensibilité *f.*
Неисповѣди́мый, incompréhensible, impénétrable
Неисполни́мый, *adj.* impraticable, inexécutable.
Неисправи́мый, *adj.* incorrigible.
Неисправно, *adv.* négligemment, inexactement.
Неисправность, *sf.* la négligence, inexactitude.
Неисправный, *adj.* négligent, inexact, désordonné.
Неиспытанный, *adj.* impénétrable, inscrutable.
Нейстово, *adv.* furieusement, avec fureur.
Нейстовство, *sn.* la fureur, rage, furie, frénésie.
Нейстовствовать, I 2, *vn.* être en fureur.
Нейстовый, *adj.* furieux, furibond, violent.
Неистощи́мый и **Неисчерпа́емый**, inépuisable.
Неисчётный и **Неисчисли́мый**, *adj.* incalculable.
Не́йтралите́т, *sn.* la neutralité.
Нейтра́льный, *adj.* neutre (*en politique*).

die Ungesundheit. ‖ krank, unpäßlich; ‖ ungesund.
die Unpäßlichkeit.
nicht irdisch, himmlisch.
die Gutherzigkeit, Sanftmuth.
gutherzig, sanftmüthig.
die Unkunde, Unbekanntheit.
unbekannt.
unbekannt.
die Unwissenheit.
unwichtig, unbedeutend.
die Unreife.
noch nicht reif, unreif.
Festigkeit, Unerschütterlichkeit *f*
unerschütterlich.
die Unvermeidlichkeit.
unvermeidlich.
die Unbekanntheit; ‖ Ungewißheit
unbekannt; ‖ ungewiß.
unaussprechlich.
unauslöschbar.
die Unheilbarkeit.
unheilbar, unrettbar.
die Unveränderlichkeit.
unveränderlich, unwandelbar.
die Unermeßlichkeit.
unermeßlich.
unbeschreibbar.
unaussprechlich.
unversiegbar; unvertilgbar.
unheilbar.
unbeschreiblich; unerklärbar.
Невѣроятность и **Невѣ**
die Dürftigkeit, Armuth.
dürftig, arm.
der Mangel; ‖ aus Mangel an
ungeschickt, unerfahren.
die Ungeschicklichkeit.
die Unerforschlichkeit.
unerforschlich, unergründlich.
unausführbar.
unverbesserlich.
nachlässiger Weise.
die Nachlässigkeit, Unordnung.
nachlässig, unordentlich.
unerforschlich, unergründlich.
rasend, wüthend.
die Wuth, Raserei.
rasen, wüthen, rasend seyn.
rasend, wüthend, tobend.
unerschöpflich.
unzählig, unzählbar.
die Neutralität.
neutral, parteilos.

insalubrity, unsoundness
unwell; ‖ unsound, insalubrious.
indisposition.
unearthly, celestial.
good-nature, meekness.
good-natured, meek, gentle
ignorance, not knowing.
unknown.
unacquainted, unknown.
ignorance, nescience.
insignificant.
immaturity, unripeness.
unripe, immature.
steadiness, firmness.
unshakable, steady, stable.
inevitability.
inevitable.
ignorance; ‖ uncertainty.
unknown; ‖ uncertain.
unutterable, ineffable.
indelible.
incurableness, incurability.
incurable, insanable.
immutability.
immutable, constant.
immensity.
immense, unfathomable.
indescribable.
unutterable, ineffable.
inexhaustible.
incurable, insanable.
inexpressible; inexplicable
роятный.
indigence.
indigent.
want; ‖ for want of.
unskilful, inexpert.
unskilfulness, inexpertness
inscrutableness.
inscrutable, unsearchable.
impracticable.
incorrigible.
inaccurately, inexactly.
inaccuracy, inexactness.
inaccurate, inexact.
inscrutable.
furiously, violently.
fury, furiousness, rage.
to be furious, to rage.
furious, raging, violent.
inexhaustible.
incalculable, innumerable.
neutrality.
neutral.

Не́кленъ, *sm. arbre*, l'érable de Tatarie *m*. . . . .
Неключи́мый, *adj. sl.* inutile, vain, nul. . . . . .
Некни́жный, *adj.* 1, illettré, ignorant. . . . . .
Не́когда, *adv.* **мнѣ —**, je n'ai pas le temps. . . .
Некорыстный, *adj. pop.* peu durable, mauvais. .
Некорыстолюби́вый, *adj.* désintéressé. . . . . .
Некорыстолю́біе, *sn.* le désintéressement. . . . . .
Некощно́й, *adj.* infirme ; mauvais ; || *sm. pop.* le diable.
Некраси́вый, *adj.* inélégant, laid, vilain. . . . . .
Не́крестъ и **Не́христь**. *sm.* un païen, un infidèle.
Некрологи́ческій, *adj.* nécrologique. . . . . .
Некроло́гія, *sf.* la nécrologie. . . . . .
Не́ктаръ, *sm.* le nectar ; **-рный**, de nectar. [*ment*).
Не́куда, *adv.* il n'y a pas de place où *(avec mouve-*
Нело́вкій, *adj.* incommode ; || maladroit, gauche. . .
Нело́вкость, *sf.* la maladresse, gaucherie. . . . . .
Нело́жность, *sf.* la vérité, sincérité. . . . . .
Нело́жный, *adj.* vrai, véritable, sincère. . . . . .
Нельзя́, *v. imp.* il est impossible, on ne peut pas. . .
до́-нельзя, *adv.* jusqu'à l'impossible. . . . . .
Не́льма, *sf. poisson*, le nelma, saumon de la Sibérie.
Нелѣпица и **Нелѣпость**, *sf.* une absurdité, sottise.
Нелѣпый, *adj.* absurde, sot, inepte. . . . . .
Нелюбо́вь, *sf.* 1, *(къ чему́)* la haine, le mépris. . .
Нелюди́мство, *sn.* la misanthropie, insociabilité. .
Нелюди́мъ, -мка, *s.* un *ou* une misanthrope. . . . .
Нема́ло, *adv.* pas peu, beaucoup. . . . . .
Немалова́жный, *adj.* d'une grande importance. .
Неме́дленно, *adv.* sans délai, sur-le-champ. . . . .
Немерца́ющій, *adj.* internissable, inaltérable. . .
Немилосе́рдіе, *sn.* l'inclémence, inflexibilité *f*. . .
Немилосе́рдый, *adj.* inclément, impitoyable. . . .
Неми́лость, *sf.* la disgrâce, défaveur. . . . . .
Немину́емо, *adv.* inévitablement, infailliblement. .
Немину́емость и **-ну́честь**, *sf.* l'inévitabilité *f*. . .
Немину́емый и **Немину́чій**, *adj.* inévitable. . . . .
Немно́гіе, *adj. pl.* quelques personnes *f*, quelques-uns.
Немно́го, *dim.* немно́жко и **-жечко**, *adv.* un peu, tant
Немо́лчный, *adj.* incessant, continuel. [soit peu.
Немо́чь, *vn. irr. (чьмъ)* être malade de. . . . . .
Не́мочь и **Не́мощь**, *sf.* une maladie, infirmité. . . .
чёрная —, la mort noire, la peste. . . . . .
Немо́щный, *adj.* malade, infirme, languissant. . .
Нему́дрый, *adj. fam.* insignifiant, ordinaire. . . . . .
Ненави́дѣть, II. 4, **воз-**, *va.* haïr, détester, abhorrer.
Ненави́ствовать и **-тничать**, *vn.* porter inimitié à.
Ненави́стливый, *adj.* haineux, plein de haine. . . .
Ненави́стникъ, -ница, *s.* personne haineuse. . . .
Ненави́стный, *adj.* haïssable, odieux. . . . . .
Не́нависть, *sf.* la haine ; horreur, aversion . . . . .
Ненагля́дный. *adj.* qu'on ne peut se lasser d'admirer
Ненагради́мый. *adj.* irréparable, irrémédiable. . .
Ненадёжность, *sf.* **Ненадёжный**, *adj. см.* **Без**
Ненадобность, *sf.* la richesse, opulence. . . . . .

der tatarische Ahorn. . . . . Tartarian maple.
untauglich, unnütz. . . . . useless, futile.
ungelehrt, unstudirt. . . . . unlettered, unlearned.
ich habe keine Zeit. . . . . I have no time.
nicht dauerhaft, schlecht. . . . unprofitable, bad.
uneigennützig. . . . . disinterested.
die Uneigennützigkeit. . . . . disinterestedness.
hinfällig; schlecht; || der Teufel. feeble; bad; || the deuce.
nicht hübsch, nicht schön. . . . not pretty, inelegant.
ein Ungläubiger, Heide. . . . an infidel, a pagan.
nekrologisch. . . . . necrological.
die Nekrologie. . . . . necrology.
der Nektar, Göttertrank. . . . nectar.
es ist kein Platz wohin. . . . there is no place where.
unbequem; || ungeschickt. . . . unhandy; || awkward.
die Ungeschicklichkeit. . . . . awkwardness, clumsiness.
die Wahrheit, Aufrichtigkeit. truth, sincerity.
wahr, aufrichtig. . . . . not false, true.
es ist unmöglich, man kann nicht one cannot, it is impossible.
bis zum Unmöglichen. . . . . to impossibility.
der sibirische Lachs. . . . . nelma salmon.
ein ungereimtes Zeug. . . . . absurdity, impertinence.
ungereimt, abgeschmackt. . . . absurd, unbecoming.
der Haß, die Verachtung. . . dislike, contempt.
der Menschenhaß. . . . . misanthropy, insociability.
der, die Menschenscheue. . . . an insociable man *or* wo-
nicht wenig, viel. . . . . not a little. [man.
nicht unbedeutend. . . . . of no little importance. [ly.
unverzüglich, sogleich. . . . . without delay, incontinent-
unverwelklich, unveränderlich. unfading, unchanging.
die Unbarmherzigkeit. . . . . unmercifulness, inclemency.
unbarmherzig. . . . . unmerciful, inclement.
die Ungnade, Ungunst. . . . . disgrace, disfavour.
unvermeidlich, durchaus. . . . inevitably, without failure.
die Unvermeidlichkeit. . . . . inevitableness.
unvermeidlich, unumgänglich. inevitable, unavoidable.
einige. . . . . not many, few.
etwas, ein wenig. . . . . not much, a little.
unaufhörlich (was nicht ver- incessant.
krank seyn. (stummt. to be ill, be indisposed.
die Schwäche, Krankheit. . . . illness, disease, infirmity.
die Pest, Seuche. . . . . plague, pestilence.
krank, siech, schwach. . . . . sickly, ill, infirm.
unbedeutend, gewöhnlich. . . insignificant, common.
hassen, verabscheuen. . . . . to hate, detest.
einem gehässig seyn. . . . . to bear hatred.
Haß hegend, gehässig. . . . . full of hatred, hateful.
Hasser, -erin. . . . . hater, detester.
verhaßt, verächtlich. . . . . detestable, odious.
der Haß; der Abscheu. . . . . hate, hatred; detestation.
woran man sich nicht satt sehen admirable, charming.
unersetzlich. [kann. irreparable, irremeable.
nadёжность и **Безна** der Reichthum, Überfluß. . . . **дёжный.** opulence, wealth.

Ненака́занность, *sf.* l'impunité *f.* — die Straflosigkeit. — impunity.
Ненака́занный, *adj.* impuni. — unbestraft, ungestraft. — impunished.
Нена́рокомъ *и* **Нена́рочно**, *adv.* par mégarde, sans dessein. — ohne Vorsatz, aus Versehen. — not on purpose.
Нена́рочный, *adj.* fait sans dessein. — unvorsätzlich, unabsichtlich. — unintentional.
Нерушимость, *sf.* l'inviolabilité *f.* — die Unverbrüchlichkeit. — inviolability.
Нерушимый, *adj.* inviolable. — unverbrüchlich. — inviolable, inviolate.
Нена́стливый *и* **Нена́стный**, *adj.* pluvieux. — regnicht, regenhaft. — rainy.
Нена́стье, *sn.* un temps pluvieux. — das Regenwetter. — rainy weather.
Ненасы́тность *и* **-сы́тимость**, *sf.* l'insatiabilité *f.* — die Unersättlichkeit. — insatiableness, insatiety.
Ненасы́тный *и* **Ненасы́тимый**, *adj.* insatiable. — unersättlich. — insatiable, insatiate.
Необду́манность, *sf.* l'irréflexion *f.* — die Unüberlegtheit. — want of reflection.
Необду́манный, *adj.* irréfléchi, inconsidéré. — unüberlegt, unbesonnen. — thoughtless, inconsiderate.
Необита́емый, *adj.* inhabité, désert. — unbewohnt. — uninhabited.
Необозри́мость, *sf.* l'immensité, étendue infinie. — die Unermeßlichkeit. — immensity.
Необозри́мый, *adj.* immense, infini, vaste. — unermeßlich. — immense, viewless.
Необори́мый, *adj.* insurmontable, invincible. — unüberwindlich. — insuperable, invincible.
Необрабо́танность, *sf.* l'inculture *f.* — der Nichtanbau. — incultivation, inculture.
Необрабо́танный, *adj.* inculte. — unangebaut, wüst, öde. — uncultivated, waste.
Необу́зданность, *sf.* le déchaînement, effrénement. — die Zügellosigkeit. — unrestrainedness, unruliness.
Необу́зданный, *adj.* effréné, déchaîné. — zügellos, unbändig. — unbridled, unruly. [ness.
Необходи́мо, *adv.* indispensablement, nécessairement. — schlechterdings. [lichkeit. — indispensably, absolutely.
Необходи́мость, *sf.* la nécessité absolue. [ment. — die Nothwendigkeit, Unerläßlichkeit. — indispensableness.
Необходи́мый, *adj.* indispensable, nécessaire. — nothwendig, unerläßlich. — indispensable, necessary.
Необходи́тельность, *sf.* l'insociabilité *f.* — die Ungeselligkeit. — unsociableness.
Необходи́тельный, *adj.* insociable. — ungesellig. — unsociable.
Необъёмлемость *и* **-объя́тность**, *sf.* immensité *f.* — die Unermeßlichkeit. — immensity.
Необъёмлемый *и* **-объя́тный**, *adj.* immense, vaste. — unermeßlich. — immense, vast.
Необыкнове́нно, *adv.* extraordinairement. — auf eine ungewöhnliche Weise. — uncommonly.
Необыкнове́нный *и* **-обыча́йный** *или* **-обы́чный**, *adj.* peu ordinaire, inaccoutumé, rare, extraordinaire — ungewöhnlich, selten, außerordentlich. — uncommon, unusual, extraordinary.
Необыча́йность, *sf.* la singularité, rareté. — die Seltenheit. — unusualness, rarity.
Неограни́ченно, *adv.* sans bornes. — unbegränzt. — unlimitedly.
Неограни́ченность, *sf.* étendue illimitée. — die Unbegränztheit. — unlimitedness.
Неограни́ченный, *adj.* illimité, absolu. — unbegränzt, unumschränkt. — unlimited, unbounded.
Неодноокра́тно, *adv.* plus d'une fois, à plusieurs reprises. — zu wiederholten Malen. — not once, repeatedly.
Неодобре́ніе, *sn.* désapprobation. — die Mißbilligung. — disapprobation, improbation.
Неодолжи́тельный, *adj.* désobligeant. — ungefällig, unverbindlich. — disobliging.
Неодоли́мый, *adj.* invincible, insurmontable. — unüberwindlich. — invincible, insurmountable.
Неодушевле́нный, *adj.* inanimé. — unbelebt. — inanimate.
Неожида́нно, *adv.* contre toute attente. — wider Erwarten. — unexpectedly.
Неожида́нность, *sf.* arrivée inattendue. — das Unerwartete. — unexpectedness.
Неожида́нный *и* **-да́емый**, *adj.* inattendu, inopiné. — unerwartet. — unexpected.
Неоко́нченный, *adj.* inachevé. [tif *m.* — unbeendigt. — unfinished, not ended.
Неокончи́тельный, *Gram.* **-ное наклоне́ніе**, l'infini- — der Infinitiv. — infinitive mood.
Неологи́ческій, *adj.* néologique, de la néologie. — neologisch. — neologic, neological.
Неоло́гія, *sf.* la néologie. — die Neologie, Wortneuerung. — neology.
Неопи́санный, *adj.* inexprimable, indicible. — unaussprechlich, unbeschreiblich. — inexpressible, ineffable.
Неопла́тный, *adj.* qu'on ne peut payer; ‖ insolvable. — unbezahlbar; ‖ *insolvent*. — insolvable; ‖ insolvent.
Неопредѣле́нно, *adv.* d'une manière indéterminée. — auf unbestimmte Art. — indeterminately.
Неопредѣле́нный, *adj.* indéfini, indéterminé. — unbestimmt. — indeterminate, indefinite.
Неопровержи́мость, *sf.* l'incontestabilité *f.* — die Unumstößlichkeit. — irrefutability.
Неопровержи́мый, *adj.* incontestable, irréfutable. — unumstößlich, unverwerflich. — irrefutable, irrefragable.
Неопря́тность, *sf.* la malpropreté, saleté. — die Unreinlichkeit. — slovenliness, slovenry.
Неопря́тный, *adj.* malpropre, sale. — unrein, unsauber. — slovenly.

Неопытность, *sf.* l'inexpérience, impéritie *f.*
Неопытный, *adj.* inexpérimenté, sans expérience.
Неослабно, *adv.* assidument, sans relâche.
Неослабный, *adj.* assidu, continuel, sans relâche.
Неосмотрительность, *sf.* imprudence, étourderie *f.*
Неосмотрительный, *adj.* imprudent, étourdi.
Неосновательность, *sf.* la légéreté, fausseté.
Неосновательный, *adj.* mal fondé, faux; superficiel
Неоспоримость, *sf.* l'incontestabilité *f.*
Неоспоримый, *adj.* incontestable, irréfragable.
Неосторожность, *sf.* l'imprudence, inattention *f.*
Неосторожный, *adj.* imprudent, inattentif.
Неосязаемый, *adj.* impalpable, intactile.
Неотвратимый, *adj.* inévitable.
Неотлучный, Неотмѣнный, *adj. см.* **Безотлучный**
Неотступно, *adv.* avec instance, sans céder.
Неотступный, *adj.* instant, pressant.
Неотъемлемый, *adj.* qu'on ne peut ravir.
Неохотно, *adv.* à contre-cœur, malgré soi.
Неоцѣненный, *adj.* inappréciable, inestimable.
Неощутительный, *adj.* imperceptible, insensible.
Непереводимый, *adj.* intraduisible.
Непереходящій, *Gram.* — *глаголъ*, un verbe intransitif.
Неплавкій, *adj.* infusible.
Неплодіе, *sn.* **Неплодность**, *sf.* **Неплодный**, *adj.*
Неплотность, *sf.* le manque de compacité.
Неплотный, *adj.* incompacte, non compacte.
Непобѣдимость, *sf.* l'invincibilité *f.*
Непобѣдимый, *adj.* invincible.
Непобѣжденный, *adj.* invaincu, non vaincu.
Неповинность, *sf.* une immunité, exemption d'impôts.
Неповиновеніе, *sn.* la désobéissance, indiscipline.
Неповоротливость, *sf.* la maladresse.
Неповоротливый, maladroit, qui manque de savoir-faire.
Непогода, *sf.* un mauvais temps, temps orageux.
Непогодливый, *adj.* mauvais, orageux *(du temps)*.
Непогрѣшительность, *sf.* l'infaillibilité *f.*
Непогрѣшительный, *adj.* infaillible.
Неподалёку, *adv.* à une petite distance, près.
Неподвижно, *adv.* avec immobilité, sans bouger.
Неподвижность, *sf.* l'immobilité *f.* *(étoiles)*.
Неподвижный, *adj.* immobile, non mobile; fixe *(des*
Неподдѣльный, *adj.* non falsifié, véritable.
Неподражаемый, *adj.* inimitable.
Неподступный, *adj.* inabordable, de difficile accès.
Неподѣльчивый, *adj.* qui n'aime pas à partager.
Непозволенный и -волительный, *adj.* non permis.
Непоколебимо, *adv.* avec fermeté.
Непоколебимость, *sf.* une fermeté inébranlable.
Непоколебимый, *adj.* inébranlable *(prop. et fig.)*.
Непокорность, *sf.* **-корство**, *sn.* la désobéissance
Непокорный, *adj.* désobéissant, indocile.
Непомѣрно, *adv.* excessivement, outre mesure.
Непомѣрный, *adj.* excessif, exorbitant, énorme.

die Unerfahrenheit.
unerfahren, ungeübt.
ohne Aufhören.
unablässig, unaufhörlich.
die Unvorsichtigkeit.
unvorsichtig, unachtsam.
die Seichtheit, Ungründlichkeit.
ungründlich; oberflächlich.
die Unumstößlichkeit.
unumstößlich, unwiderleglich.
die Unvorsichtigkeit.
unvorsichtig, unbehutsam.
unbefühlbar, unbetastbar.
unabwendbar, unvermeidlich.
ный и Безотмѣнный.
auf inständige Weise.
dringend, inständig
was nicht genommen werden kann.
ungern, wider Willen.
unschätzbar.
unmerklich.
unübersetzbar.
ein intransitives Zeitwort.
unschmelzbar.
см. **Безплодіе, Безплодность**
der Mangel an Dichtheit.
undicht.
die Unüberwindlichkeit.
unüberwindlich.
unbesiegt, unüberwunden.
Unpflichtigkeit, Abgabenfreiheit *f.*
der Ungehorsam.
die Unbehülflichkeit.
unbehülflich, tölpisch.
ein schlechtes, stürmisches Wetter, schlecht, stürmisch.
die Unmöglichkeit zu irren.
unfehlbar, untrüglich.
nicht weit, nahe.
unbeweglich, ohne sich zu rühren
die Unbeweglichkeit.
unbeweglich; Fix-(stern).
nichtnachgemacht, unverfälscht.
unnachahmlich.
nicht zugänglich.
nicht gern theilend.
nicht erlaubt.
auf unerschütterliche Weise.
die Unerschütterlichkeit.
unerschütterlich.
der Ungehorsam.
ungehorsam.
übermäßig, über die Maßen.
übermäßig.

inexperience.
inexperienced, inexpert.
unremittingly.
unrelaxed, unremitting.
oversight, imprudence.
unwary, imprudent.
groundlessness.
unfounded; superficial.
indisputableness.
indisputable, incontestable
carelessness, inadvertence
incautious, inadvertent.
impalpable, intactible.
unavertable, inevitable.
[ing.
incessantly, without receding
incessant, pressing, instant
that cannot be taken away.
unwillingly.
inappreciable, inestimable.
imperceptible, insensible.
untranslatable.
an intransitive verb.
infusible.
ность и Безплодный.
incompactness.
incompact, not close.
invincibility.
invincible, unconquerable.
unconquered, unvanquished.
immunity.
disobedience, indiscipline.
awkwardness.
awkward, unskilful.
bad weather.
bad, unseasonable.
infallibity.
infallible, inerrable.
at no great distance.
immoveably, fixedly.
immoveableness.
immoveable; fixed.
uncounterfeit
inimitable.
unapproachable.
unwilling to share.
unallowed, illicit.
steadily, firmly.
steadfastness.
immoveable, steady.
disobedience.
disobedient.
excessively.
excessive, exorbitant.

Непоня́тливость, *sf.* la stupidité, dureté de con-
Непоня́тливый, *adj.* borné, stupide. [ception.
Непоня́тность, *sf.* l'inintelligibilité *f.*.....
Непоня́тный, *adj.* inintelligible, incompréhensible.
Непоро́чность, *sf.* **Непоро́чный**, *adj. см.* **Без**
Непослуша́ние, *sn.* la désobéissance, indocilité.
Непослу́шный, *adj.* désobéissant, indocile.....
Непосре́дственно, *adv.* immédiatement.....
Непосре́дственный, *adj.* immédiat. [bilité *f.*
Непостижи́мость *и* **-жность**, *sf.* incompréhensi-
Непостижи́мый *и* **-жный**, *adj.* incompréhensible.
Непостоя́нный, *adj.* inconstant.....
Непостоя́нство, *sn.* l'inconstance, instabilité *f.*..
Непосе́дъ, -дка, *s. fam.* une personne inquiète...
Непотре́бность, *sf.* inutilité, vileté *f*; ‖ dérèglement *m*
Непотре́бный, *adj.* inutile, mauvais; ‖ déréglé, dissolu
Непотре́бствовать, I. 2, *vn.* mener une vie déréglée.
Непочти́тельность, *sf.* l'irrévérence *f.*.....
Непочти́тельный, *adj.* irrévérent, irrespectueux.
Непра́вда, *sf.* la fausseté; ‖ *adv.* ce n'est pas vrai..
Неправдоподо́бный, *adj.* invraisemblable, impro-
Непра́ведно, *adv.* injustement, iniquement. [bable.
Непра́ведный, *adj.* injuste, inique.....
Непра́вильно, *adv.* irrégulièrement.....
Непра́вильность, *sf.* l'irrégularité, anomalie *f.*..
Непра́вильный, *adj.* irrégulier, anomal.....
Неправосу́дие, *sn.* l'injustice, iniquité *f.*.....
Неправосу́дный, *adj.* injuste, inique.....
Непра́вый, *adj.* injuste; ‖ **онъ непра́въ**, il a tort.
Непредусмотри́тельность, *sf.* l'imprévoyance *f.*
Непредусмотри́тельный, *adj.* 1, imprévoyant...
Непрекло́нность, *sf.* l'inflexibilité *f.*.....
Непрекло́нный, *adj.* 1, inflexible, inexorable....
Непрело́жность, *sf.* l'immutabilité *f.*.....
Непрело́жный, *adj.* 1, immuable, invariable.....
Непремѣ́нно, *adv.* indubitablement, sans doute...
Непремѣ́нный, *adj.* invariable, irrévocable.....
— **секрета́рь**, un secrétaire perpétuel.....
Непреодори́мый, *adj.* imprenable; ‖ irréfragable.
Непреодоли́мый, *adj.* invincible, insurmontable..
Непреры́вность, Непрерывный, Непреста́н
Непривы́чка, *sf.* l'inhabitude *f*, le défaut d'habitude.
Непривы́чный, *adj.* 1, non habitué; ‖ inaccoutumé.
Неприго́жій, *adj.* laid; ‖ indécent, inconvenant.
Неприкосновѣ́нность, *sf.* l'inviolabilité *f.*.....
Неприкосновѣ́нный, *adj.* inviolable. [venance *f.*
Неприли́чіе, *sn.* *и* **-ли́чность**, *sf.* indécence, incon-
Неприли́чный, *adj* 1, inconvenant, indécent. ...
Непримири́мость, *sf.* l'implacabilité *f.*.....
Непримири́мый, *adj.* irréconciliable, implacable.
Непримѣ́тный, *adj.* imperceptible, inapercevable.
Непринужде́нность, *sf.* l'aisance *f.*.....
Непринужде́нный, *adj.* non gêné, aisé, libre, dégagé
Непристо́йность, *sf.* **Некристо́йный**, *adj. см.*

die schwache Fassungsgabe...
ungelehrig, beschränkt.....
die Unverständlichkeit.....
unverständlich, unbegreiflich..
порочность *и* **Безпо**
der Ungehorsam.....
ungehorsam.....
unmittelbarer Weise.....
unmittelbar.....
die Unergründlichkeit.....
unbegreiflich, unergründlich..
unbeständig.....
die Unbeständigkeit.....
eine unruhige Person. [keit *f.*
Nichtswürdigkeit; ‖ Liederlich-
nichtswürdig; ‖ liederlich..
ein liederliches Leben führen.
die Unehrerbietigkeit.....
unehrerbietig.....
Unwahrheit *f*; ‖ es ist nicht
unwahrscheinlich. [wahr.
gegen Recht und Billigkeit..
ungerecht, unbillig.....
unregelmäßig. [keit *f.*
Unregelmäßigkeit, Unrichtig-
unregelmäßig, unrichtig.....
die Ungerechtigkeit.....
ungerecht, rechtswidrig.....
ungerecht; ‖ er hat Unrecht.
die Unvorsichtigkeit.....
unvorsichtig.....
die Unerbittlichkeit.....
unbeweglich, unerbittlich....
die Unabänderlichkeit.....
unabänderlich, unwandelbar..
ganz gewiß, durchaus.....
unabänderlich.....
der beständige Secretär....
unbezwingbar; ‖ unverwerflich
unüberwindlich.....
ный, *см.* **Безпрерывный**
die Ungewohnheit.....
ungewohnt; ‖ ungewöhnlich.
nicht hübsch; ‖ unanständig.
die Unverletzbarkeit.....
unverletzbar, unantastbar...
die Unschicklichkeit.....
unschicklich, unanständig....
die Unversöhnlichkeit.....
unversöhnlich.....
unmerklich.....
die Ungezwungenheit.....
ungezwungen.....
Неприли́чность *и* **Не**

dullness, slowness of ap-
dull, shallow. [prehension.
unintelligibility. [able.
unintelligible, inconceiv-
ро́чный.
disobedience.
disobedient, indocile.
immediately.
immediate, direct.
incomprehensibility.
incomprehensible.
inconstant, unsteady.
inconstancy, unsteadiness.
a fidgety man *or* woman.
uselessnes; ‖ lewdness.
useless, worthless; ‖ lewd.
to lead a dissolute life.
irreverence, disrespect.
irreverent, disrespectful.
untruth; ‖ it is not true.
unlikely, improbable.
unequitably.
unequitable, unjust.
irregularly.
irregularity, anomaly.
irregular, anomalous.
injustice.
unjust.
wrong; ‖ he is in the wrong.
improvidence.
improvident.
inflexibility.
inflexible, inexorable.
immutability.
immutable, unchangeable.
by all means, certainly.
unchangeable, irrevocable.
perpetual secretary.
impregnable; ‖ undeniable.
insurmountable.
и **Безпреста́нный.**
want of habitude.
unaccustomed; ‖ unusued.
uncomely; ‖ unbecoming.
inviolability.
inviolable, intangible. [cy.
want of decency, indecen-
unbecoming, unseemly.
irreconcilableness.
irreconcilable, implacable.
imperceptible. [dom.
unconstraint, ease, free-
unconstrained, easy.
прили́чный.

Непристу́пность, *sf.* l'inaccessibilité *f*.	die Unzugänglichkeit.	inaccessibility.
Непристу́пный, *adj.*1, inaccessible, inabordable.	unzugänglich.	inaccessible, unapproachable
Непритво́рный, *adj.* non déguisé, franc, sincère.	unverstellt, offen, ungeheuchelt.	unfeigned, open, sincere.
Непричáстный, *adj* 1, non complice.	nicht theilhaftig.	unparticipant.
Непрéмлемый, *adj.* inacceptable, inadmissible.	unannehmlich, unzulässig.	unacceptable, inadmissible
Непріязненность, *sf.* la malveillance.	übelwollende Gesinnung, Mißgunst *f*	malevolence, ill-will.
Непріязненный, *adj.*1, malveillant, malintentionné.	übelwollend.	malevolent, malignant.
Непріязнь, *sf.* la haine, inimitié.	die Feindschaft, der Haß.	unfriendliness, enmity.
Непріятель,-ница, *s.* ennemi,-mie, adversaire.	Feind,-ndin.	enemy, foe.
Непріятельскій. *adj.* ennemi, hostile.	feindlich, feindselig.	unfriendly, hostile.
Непріятность, *sf.* un désagrément, désappointement.	die Unangenehmlichkeit, der Verdruß.	disagreeableness.
Непріятный, *adj.*1, désagréable, déplaisant.	unangenehm.	disagreeable, unpleasing.
Непровóрный, *adj.*1, lent; gauche, maladroit.	unbehend; ungeschickt.	slow; awkward.
Непродолжúтельность, *sf.* la courte durée.	die kurze Dauer.	short continuance.
Непродолжúтельный, *adj.* de courte durée.	kurzdauernd, nicht lange während.	not lasting, short.
Непрозрáчность, *sf.* l'opacité *f*.	die Undurchsichtigkeit.	opacity.
Непрозрáчный, *adj* opaque, non transparent.	undurchsichtig.	opaque, untransparent.
Непрóмахъ, *sm. fam.* un fin matois.	ein feiner Kunde.	a cunning blade.
Непромокáемый, *adj.* imperméable *(à l'eau)*.	wasserdicht.	water-proof, impervious to water.
Непроницáемость, *sf.* l'imperméabilité *f*.	die Undurchdringlichkeit.	impermeability.
Непроницáемый, *adj. Phys.* imperméable.	undurchdringlich.	impermeable, impervious.
Непростúтельный, *adj.* impardonnable, inexcusable	unverzeihlich.	unpardonable, inexcusable
Непроходúмость, *sf.* l'impraticablité *f*.	die Unwegsamkeit.	impassableness.
Непроходúмый, *adj.* impraticable *(des lieux)*.	unwegsam.	impassable, unpassable.
Непрóчность, *sf.* le manque de solidité, le peu de durabilité; ‖ l'incertitude, instabilité *f*.	die geringe Dauerhaftigkeit; ‖ Unzuverlässigkeit.	insolidity, want of durability; ‖ uncertainty.
Непрóчный, *adj.* peu solide, peu durable; ‖ incertain	nicht dauerhaft; ‖ unzuverlässig	not durable; ‖ uncertain.
Нерáвенство, *sn.* la disparité, inégalité.	die Ungleichheit.	inequality, disparity.
Неравносторóнній, *Géom.* scalène *(d'un triangle)*.	ungleichseitig.	scalene.
Нерáвный, *adj.*1, inégal, disproportionné.	ungleich, verschieden.	unequal, disparate.
Нерадúво, *adv.* négligemment, avec négligence.	nachlässiger Weise.	carelessly, negligently.
Нерадúвый, *adj.* négligent, nonchalant.	nachlässig, unachtsam.	careless, negligent.
Нерадѣ́ніе, *sn.* la négligence, nonchalance.	die Nachlässigkeit.	carelessness, negligence.
Неразвя́зность, *sf.* la maladresse.	die Unbehülflichkeit.	awkwardness.
Неразвя́зный, *adj.*1, maladroit, lourd.	nicht gewandt, ungewandt.	awkward, uneasy.
Неразвя́зчивость, *sf.* un caractère importun.	das lästige Wesen.	troublesomeness.
Неразвя́зчивый, *adj.* importun, à charge, tenace.	lästig, klebrig, überlästig.	importunate, troublesome.
Нераздѣли́мый *и* **-раздѣ́льный**, *adj.* indivisible.	untheilbar.	indivisible.
Нераздѣ́льность, *sf.* l'indivisibilité *f*.	die Untheilbarkeit.	indivisibility.
Неразлу́чно, *adv.* inséparablement.	auf eine unzertrennliche Art.	inseparable.
Неразлу́чный, *adj.* inséparable.	unzertrennlich.	inseparable, not to be parted.
Неразруши́мость, *sf.* l'indestructibilité *f*.	die Unzerstörbarkeit.	indestructibility.
Неразруши́мый *и* **-ша́емый**, *adj.* indestructible.	unzerstörbar.	indestructible.
Неразры́вность, *sf.* l'indissolubilité *f*.	die Unzertrennlichkeit.	indissolubility.
Неразры́вный, *adj.*1, indissoluble, inséparable.	unzertrennlich, unzertrennbar.	indissoluble.
Неразрѣши́мость, *sf.* l'insolubilité *f*.	die Unauflöslichkeit.	insolvability.
Неразрѣши́мый, *adj.* insoluble *(d'une question)*.	unauflöslich.	insolvable, unsolvable.
Неразу́міе, *sn.* le manque de bon sens, la sottise.	der Unverstand.	senselessness, foly.
Неразу́мный, *adj.*1, déraisonnable, stupide.	unverständig.	senseless, unwise.
Нераска́янность, *sf.* l'impénitence *f*.	die Unbußfertigkeit.	impenitence, irrepentance.
Нераска́янный, *adj.* impénitent.	unbußfertig.	impenitent, irrepentant.
Нерачéніе, *sn. смотри* **Нерадѣніе.**		
Нервúческій, *adj.* nerveux.	Nerven-, nervös.	nervous.
Нервъ, *sm.* un nerf; **—ный**, des nerfs.	der Nerv, die Nerve; Nerven-.	a nerve.

Нерето́, *sn.* une nasse d'osier. [dition.
Неро́вня, *sc.* personne différente d'âge ou de con-
Не́рпа, *sf. mamm.* le veau marin; *-пячій*, de veau ma-
Нерпя́тина, *sf.* la chair de veau marin. [rin.
Нерукотворе́нный, *adj.* fait sans main.....
— **о́бразъ**, le saint suaire.....
Нерушѝмость, *sf.* l'inaltérabilité *f.*.....
Нерушѝмый, *adj.* inaltérable, intact.....
Нере́дко, *adv.* souvent, fréquemment.....
Нерѣшѝтельность и **-шѝмость**, *sf.* irrésolution *f.*
Нерѣшѝтельный и **-шѝмый**, *adj.* indécis, irrésolu.
Неря́ха, *sc. pop.* saligaud,-de, un *ou* une souillon..
Неря́шество, *sn.* la saleté, malpropreté.....
Несбы́точный, *adj.* impossible.....
Несвоевре́менный, *adj.* inopportun.....
Несво́йственность, *sf.* l'impropriété *f.*.....
Несво́йственный, *adj.* impropre *(des termes)*...
Несвя́зица, *sf.* un galimatias, nonsens, une absur-
Несвя́зность, *sf.* l'incohérence *f.* [dité.
Несвя́зный, *adj.* incohérent, absurde, extravagant
Несгара́емость, *sf.* l'incombustibilité *f.*.....
Несгара́емый, *adj.* incombustible.....
Несгово́рчивость, *sf.* une humeur intraitable. [der.
Несгово́рчивый, intraitable, qu'on ne peut persua-
Несго́да, *sf.* и **Несго́діе**, *sn. pop.* un malheur, revers.
Несе́ніе, *sn* action de porter *f (см.* **Нести́**).....
Неси́льный, *adj.* faible, impuissant.....
Неска́занный, *adj.* ineffable, indicible .....
Несклáдица, *sf.* une absurdité, un nonsens.....
Несклáдность, *sf.* la disproportion, disparate....
Несклáдный, *adj.* mal fait, disproportionné; || ab-
Несклоня́емый, *adj. Gram* indéclinable. [surde.
Нескóро, *adv* lentement; || pas de sitôt.....
Нескрóмность, *sf.* indiscrétion, immodestie *f.*...
Нескрóмный, *adj.* 1. indiscret, immodeste.....
Несло́жный. *adj.* simple, non composé, incomplexe.
Несло́ханный, *adj.* inouï.....
Несмѝрный, *adj.* peu tranquille, remuant, inquiet
Несмы́сленность, *f.* le manque de raison, la stupidité
Несмы́сленный, *adj* non doué de raison, stupide.
— **ныя живо́тныя**, les animaux irraisonnables.
Несмѣ́лый, *adj.* craintif, timide.....
Несмѣ́тно, *adv.* en nombre infini, sans nombre....
Несмѣ́тность, *sf.* un nombre infini, une infinité...
Несмѣ́тный, *adj.* innombrable, infini.....
Несно́сный, *adj.* insupportable, intolérable.....
Несо́бственный, *adj.* qui n'appartient pas en propre.
Несовершѐнно, *adv.* imparfaitement.....
Несовершеннолѣ́тіе, *sn.* la minorité, le non-âge.
Несовершеннолѣ́тній, *adj.* mineur.....
Несовершѐнность, *sf.* imperfection, défectuosité *f.*
Несовершѐнный, *adj.* imparfait, défectueux.....
Несовмѣ́стность, *sf.* l'incompatibilité *f.*.....
Несовмѣ́стный, *adj.* incompatible.....

eine Weiden-Fischreuse.....
an Jahren oder Stand ungleicher Seekalb. [cher Mensch.
das Seekalbfleisch.....
ohne Hände gemacht.....
das Schweißtuch Christi....
die Unverletztheit.....
unverletzt.....
oft, oftmals, mehrmals....
die Unentschlossenheit.....
unentschlossen.....
ein Schweinigel *m*.....
die Unreinigkeit.....
unmöglich.....
unzeitig.....
die Uneigentlichkeit.....
uneigentlich.....
der Unsinn, die Ungereimtheit.
der Mangel an Zusammenhang
ungereimt.....
die Unverbrennlichkeit.....
unverbrennlich.....
die Unverträglichkeit.....
unverträglich.....
das Unglück, der Unfall....
das Tragen.....
nicht stark, schwach, kraftlos.
unaussprechlich.....
ungereimtes Zeug, der Unsinn.
die Ungereimtheit.....
übel gebildet; || ungereimt..
unabänderlich, indeclinabel..
langsam; || nicht bald. [heit *f.*
Unbesonnenheit, Unbescheiden-
unbesonnen, unbescheiden....
einfach, nicht zusammengesetzt.
unerhört. [heuer.
unfriedlich, unruhig, nicht ge-
die Unvernunft, Dummheit..
unvernünftig, dumm.....
die unvernünftigen Thiere..
furchtsam, schüchtern, blöde..
unzählig, ohne Zahl.....
die Unzählbarkeit, Masse....
unzählbar, zahllos.....
unerträglich, unausstehlich...
nicht eigen.....
auf eine unvollkommene Art..
die Minderjährigkeit.....
minderjährig, unmündig....
die Unvollkommenheit.....
unvollkommen, unvollendet..
die Unvereinbarkeit.....
unvereinbar.....

weel, bownet.
an unequal, a disparate
sea-kalf, seal.
the flesh of the seal.
made without hands.
the holy winding-sheet.
unalterableness.
unalterable, intact.
unseldom, often.
indecision, irresolution.
indecisive, irresolute.
sloven, slut.
slovenliness, slovenry.
impossible.
unseasonable.
impropriety.
improper.
nonsense, gallimatia.
incoherence, inconnection
incoherent, absurd.
incombustibility.
incombustible.
intractableness.
intractable, refractory.
misfortune, ill-luck.
bearing, carrying.
weak, feeble, impotent.
unspeakable, ineffable.
nonsense, gallimatia.
disproportion, disparity.
disproportioned; || absurd.
undeclinable.
slowly; || not soon.
indiscretion, immodesty.
indiscreet, immodest.
simple, uncompounded.
unheard of.
unquiet, unruly.
senselessness, irrationality
senseless, irrational.
irrational animals.
not bold, timid, timorous.
numberlessly.
an infinite number.
numberless, infinite.
insupportable, intolerable.
not one's own.
imperfectly.
nonage, minority.
minor, not of age.
imperfectness.
imperfect, incomplete.
incompatibility.
incompatible.

Несогла́сіе, *sn* и **Несогла́сица**, *sf.* la dissonance, discordance; ‖ désunion, mésintelligence, discorde
Несогла́сность, *sf.* la discordance, incompatibilité.
Несогла́сный, *adj.* 1, dissonant, discord; ‖ *(съ чѣмъ)* incompatible; ‖ *(на что)* qui ne consent pas.
Несоизмери́мость, *sf.* incommensurabilité *f*.....
Несоизмери́мый, *adj.* incommensurable.....
Несомни́тельно и **-нѣнно**, *adv.* indubitablement..
Несомни́тельность и **-нѣнность**, *sf.* infaillibilité *f*
Несомни́тельный и **Несомнѣнный**, *adj.* indubitable, infaillible, immanquable, certain.
Несообра́зность, *sf.* la disparité, incompatibilité.
Несообра́зный, *adj.* disparate, incompatible....
Несоразме́рность, *sf.* la disproportion.....
Несоразме́рный, *adj.* disproportionné.....
Несоставно́й, *adj.* simple, non compliqué .....
Несостоя́ніе, *sn.* l'impuissance, le manque de pouvoir
Несостоя́тельность, *sf.* l'insolvabilité *f*.....
Несостоя́тельный, *adj.* 1, insolvable.....
Несострада́тельный, *adj* 1, incompatissant. ....
Неспоко́йный, *adj.* **Неспококо́йство**, *sn. см.*
Неспосо́бность, *sf.* inaptitude, incapacité *f*.....
Неспосо́бный, *adj.* 1, inapte, incapable, inhabile..
Несправедли́во, *adv.* injustement, à tort. .....
Несправедли́вость, *sf.* l'injustice; ‖ la fausseté..
Несправедли́вый, *adj* injuste; ‖ faux, mal fondé.
Неспѣлость, *sf.* l'immaturité *f*. ....
Неспѣлый, *adj.* vert, qui n'est pas mûr. [*sier*).
Неспячёкъ, *sm. arbre*, l'adrachne *f (sorte d'arbou-*
Несравне́нно, *adv.* incomparablement, sans pareil.
Несравне́нный, *adj.* incomparable, sans égal. ..
Несро́дный, *adj.* qui n'est pas naturel, contre nature
Неста́точный, *adj. pop.* impossible, infaisable....
Нестерпи́мый, *adj.* insupportable, intolérable. ..
Нести́, *irr.* и **Носи́ть**, II. 6, *va.* porter; ‖ exercer, remplir *(un emploi)*; ‖ supporter, endurer; ‖ entraîner, charrier, pousser; ‖ pondre *(des œufs)*. —**ся**, *vr.* être porté; ‖ pondre; ‖ prendre des airs, s'enorgueillir; ‖ courir *(d'un bruit)*.
Несто́йкій, *adj.* 2, irrésolu, indécis, inconstant...
Несто́йкость, *sf.* irrésolution, inconstance *f*.....
Нестро́йно, *adv.* confusément sans ordre. .....
Нестро́йность, *sf.* la disharmonie; ‖ disproportion.
Нестро́йный, *adj.* 1, dissonnant, discord; ‖ disproportionné; ‖ confus, désordonné, en désordre.
Несу́шка, *sf.* 4, *pop.* une bonne pondeuse *(des poules)*
Несуществова́ніе, *sn.* la non-existence, inexistence
Несхо́дность, *sf.* и **Несхо́дство**, *sn.* la disparité..
Несхо́дный, *adj.* 1, dissemblable, disparate, différent; ‖ excessif, déraisonnable *(d'un prix)*.
Несча́стіе, *sn.* un malheur, revers, une infortune..
Несчастли́вый и **-тный**, *adj.* malheureux, infortuné
Несчастли́вецъ, 1, **-вица**, *s.* malheureux, -euse.
Несъда́ленъ, *sm.* 2, *смотри* **Акаюстъ**.

der Mißton, Übelklang; ‖ der Zwist, die Uneinigkeit.
die Uneinigkeit.....
verstimmt; ‖ nicht übereinstimmend, uneinig; ‖ nicht einig.
die Unmeßbarkeit. [willigend.
unausmeßbar.....
ohne allen Zweifel.....
die Unfehlbarkeit.....
unbezweifelt, unfehlbar, gewiß, sicher. [keit *f*.
die Ungleichheit, Unvereinbarnicht übereinstimmend.....
die Unverhältnißmäßigkeit...
unverhältnißmäßig.....
nicht zusammengesetzt.....
das Unvermögen.....
Insolvenz *f*, Nichtvermögen *n*.
unvermögend, insolvent. ...
unmitleidig, unbarmherzig..
Безпоко́йный и **Безпоко́йство**.
die Unfähigkeit, Untauglichkeit.
unfähig, untauglich.....
mit Unrecht.....
die Ungerechtigkeit; ‖ Unrichtigungerecht; ‖ unrichtig. [keit.
die Unreife.....
unreif, unzeitig .....
der Erdbeerstrauch.....
ungleich, ohne Vergleich. ..
unvergleichlich, ungleich. ...
nicht gemäß, unnatürlich. ..
unmöglich, unthunlich. .....
unverträglich, unausstehlich..
tragen; ‖ (ein Amt) bekleiden; ‖ ertragen, erdulden; ‖ treiben, jagen; ‖ (Eier) legen. ..
getragen werden; ‖ Eier legen; ‖ stolz seyn; ‖ gehen....
unentschlossen, unbeständig...
die Unentschlossenheit.....
auf eine verwirrte Art. [keit.
die Disharmonie; ‖ Unförmlichdisharmonisch; ‖ unförmlich; ‖ verwirrt, ungeschlacht. ....
eine Legehenne.....
das Nichtdaseyn, Nichtseyn..
die Unähnlichkeit, Ungleichheit.
unähnlich, ungleich, verschieden; ‖ unbillig.....
das Unglück, der Unfall....
unglücklich.....
der, die Unglückliche.....

dissonance, discord; ‖ disagreement, dissent. [lity.
discordance, incompatibi-
dissonant; ‖ incompatible; ‖ that does not agree.
incommensurability.
incommensurable.
undoubtedly, indubitably.
indubitableness.
undoubted, indubitable, unfailing, sure
inconformity, disparity.
unconform, incompatible.
disproportion
disproportionate.
uncompounded, simple.
impuissance, want of po-
insolvency [wer.
insolvent, unable to pay.
incompassionate.
incapacity, inability.
incapable, unfit.
unjustly, wrongly.
injustice; ‖ falseness.
unjust; ‖ wrong, false.
immaturity, unripeness.
unripe, immature.
adrachne Theophrasti.
incomparably.
incomparable, matchless.
unnatural.
impossible.
insufferable, intolerable.
to bear, carry; ‖ exercise *(an office)*; ‖ endure, bear; ‖ waft, drive; ‖ lay *(eggs)*
to be borne; ‖ lay eggs; ‖ be puffed up; ‖ be spread.
irresolute, unstable.
irresolution, instability.
confusedly, in disorder.
discordance ‖ disproportion
dissonant; ‖ disproportioned; ‖ confused, disordered
a good layer *(of hens)*.
non-existence, inexistence.
disparity, dissimilitude.
unlike, dissimilar, unequal; ‖ unreasonable.
misfortune, ill-luck.
unfortunate, unlucky.
a wretched man *or* woman.

Нетвёрдость, *sf* la versatilité, instabilité.
Нетвёрдый, *adj.* peu solide; ‖ versatile, inconstant.
Нётель, *sf.* une génisse.
Нетерпи́мость, *sf.* l'intolérance *f*.
Нетерпели́вость, *sf.* un naturel impatient.
Нетерпели́вый, *adj.* impatient.
Нетерпе́ние, *sn.* l'impatience *f*.
Нетле́ние, *sn.* и **Нетле́нность**, *sf* incorruptibilité *f*.
Нетле́нный, *adj.* incorruptible, impérissable.
Не́топырь, *sm.* la chauve-souris.
Нето́чность, *sf.* inexactitude *f*, le manque de précision.
Нето́чный, *adj* 1, inexact, non précis.
Нетре́звость, *sf.* l'intempérance, insobriété *f*.
Нетре́звый, *adj.* intempérant,
Нетру́дный, *adj.* non difficile, facile, aisé.
Неувяда́ющий, *adj.* immarcessible, inaltérable.
Неугаси́мость, *sf.* l'inextinguibilité *f*.
Неугаси́мый и **Неугаса́емый**, *adj.* inextinguible.
Неугомо́нность, *sf.* une humeur turbulente.
Неугомо́нный, *adj.* turbulent, mutin; ‖ infatigable.
Неуда́лый, *adj.* mauvais, pitoyable.
Не́удаль, *sf. fam.* mauvais travail, mauvaise chose.
Неуда́ча, *sf.* la non-réussite, entreprise manquée.
Неуда́чливый и **-уда́чный**, *adj.* échoué, manqué.
Неудержи́мый, *adj* qu'on ne peut arrêter, irrépri-
Неудо́бный, *adj.* incommode, difficile. [mable.
Неудобовари́мый, *adj.* indigeste.
—избе́жный, *adj.* inévitable, difficile à éviter.
—поня́тный, *adj.* inintelligible.
—постижи́мый, *adj.* incompréhensible.
Неудо́бство, *sn.* une incommodité; un inconvénient.
Неудово́льствие, *sn.* le déplaisir, mécontentement.
Неуже́ли и **Неу́жто**, *adv.* est-il bien possible que?
Неукла́дистый, *adj.* difficile à emballer.
Неукло́нчивый, *adj.* inflexible, ferme. constant.
Неуклю́жесть, *sf.* la laideur, difformité.
Неуклю́жий, *adj.* laid, difforme, disproportionné.
Неукори́зненный, *adj.* irréprochable.
Неукосни́тельный, *adj.* non différé, prompt.
Неукроти́мость, *sf.* l'indomptabilité *f*.
Неукроти́мый, *adj.* indomptable, irréprimable.
Неуло́вимый, *adj.* qu'on ne peut atteindre.
Неумо́йка, *sc. pop.* saligaud,-aude.
Неумоли́мость, *sf.* inflexibilité, inexorabilité *f*.
Неумоли́мый, *adj.* inflexible, inexorable.
Неумолка́ющий, *adj* incessant, continuel.
Неумы́тный, *adj.* incorruptible, intègre.
Неумѣ́ренность, *sf.* intempérance *f*, un excès.
Неумѣ́ренный, *adj.* intempérant, immodéré, excessif.
Неумѣ́стный, *adj.* déplacé; inconvenant.
Неупотреби́тельный, *adj.* inusité.
Неупотребле́ние, *sn.* le non-usage.
Неуправи́мый, *adj.* ingouvernable.
Неупроси́мый, *adj.* inflexible, inexorable.

die Unbeständigkeit.
nicht fest; ‖ unbeständig.
eine Färse, junge Kuh.
die Unduldsamkeit, Intoleranz
ein ungeduldiger Character.
ungeduldig.
die Ungeduld.
die Unverweslichkeit.
unverweslich, unvergänglich.
die Fledermaus.
die Unrichtigkeit.
unrichtig.
die Unmäßigkeit.
unmäßig.
unschwer, leicht, nicht mühsam.
unverwelklich, unvergänglich.
die Unauslöschlichkeit.
unauslöschlich.
das ungestüme Wesen.
unruhig, ungestüm; ‖ unermüdet
schlecht, jämmerlich.
schlechte Arbeit oder Sache.
Mißlingen *n*, fehlgeschlagenes
mißlungen. [Unternehmen.
unaufhaltbar.
unbequem, untauglich.
unverdaulich.
unvermeidlich.
nicht verständlich, nicht klar.
unergründlich. [niß.
die Schwierigkeit, das Hinder-
das Mißvergnügen, Mißfallen.
ist es möglich? wirklich?
schwer einzupacken.
standhaft, nicht nachgiebig.
die Häßlichkeit.
häßlich, garstig.
tadellos, untadelhaft.
ungesäumt, schnell.
die Unbändigkeit.
unbändig, unbezähmbar.
nicht zu erhaschen.
eine schmutzige Person.
die Unerbittlichkeit.
unerbittlich.
unaufhörlich.
unbestechlich, redlich.
die Unmäßigkeit.
unmäßig.
am unrechten Orte; ungehörig.
ungebräuchlich.
der Nichtgebrauch.
unlenkbar, unlenksam.
unerbittlich.

insolidity, instability.
unsolid; ‖ unstable.
a heifer.
intolerance.
an impatient temper.
impatient.
impatience.
incorruptibility.
incorruptible, imperishable
bat. [ciseness.
inexacteness, want of pre-
inexact, not precise.
insobriety.
unsober.
not difficult, easy, facile.
unfading, immarcescible.
inextinguishableness.
inextinguishable.
turbulence.
turbulent; ‖ indefatigable.
bad, pitiful.
a bad work, bad thing.
want of success, abortive
abortive, baffled. [design.
unrestrainable.
incommodious, uneasy.
indigestible. [avoided.
unavoidable, not easily
unintelligible.
incomprehensible. [acle.
incommodiousness; obst-
displeasure, discontent.
is it possible? indeed?
unpackable, unstowable.
inflexible, steadfast.
ugliness, uncomeliness.
ugly, disproportioned.
irreproachable.
undelayed, incontinent.
untameableness.
untameable, indomitable.
not to be caught.
a sloven, a slut.
inexorability.
inexorable, implacable.
incessant.
incorruptible, upright.
immoderateness, excess.
immoderate; excessive.
misplaced; out of season.
unused, unusual.
non-usance, disuse.
ungovernable.
inexorable; inflexible.

Неурожа́й, *sm.* une mauvaise récolte, année stérile.
Неурожа́йный, *adj.* — **годъ**, une année de disette.
Неуря́дица, *sf.* le désordre, la confusion.
Неуря́дливость, *sf.* la malpropreté, saleté.
Неуря́дливый, *adj.* sale, malpropre.
Неуслу́жливость, *sf.* la désobligeance.
Неуслу́жливый, *adj.* peu officieux, désobligeant.
Неусто́й, *sm. и* **-сто́йка**, *sf.* (*вечёмъ*) le manque (*de*
Неусто́йчивый, *adj.* qui manque à sa parole. [*parole.*
Неустраши́мость, *sf.* l'intrépidité *f.*
Неустраши́мый, *adj.* intrépide.
Неустро́йство, *sn.* le désordre, la désorganisation.
Неусту́пчивость, *sf.* le manque de condescendance.
Неусту́пчивый, *adj.* qui manque de déférence.
Неусы́пно *и* **Неутоми́мо**, *adv.* infatigablement.
Неусы́пность *и* **-утоми́мость**, *sf.* infatigabilité *f.*
Неусы́пный *и* **Неутоми́мый**, *adj.* infatigable.
Неутоли́мый, *adj.* insatiable (*de la faim*); inextinguible (*de la soif*); || implacable (*de la haine*).
Неутралите́тъ, *sm.* **Неутра́льный**, *adj. см.* **Ней**
Неутѣ́шимый *и* **Неутѣ́шный**, *adj.* inconsolable.
Неучёный, *adj.* illettré, inérudit, ignorant.
Неучти́вецъ, -вица, *s.* une personne impolie.
Неучти́вость, *sf.* impolitesse, incivilité *f.*
Неучти́вый, *adj.* impoli, incivil, malhonnête.
Не́учъ, *sm.* un manant, un mal-appris.
Неузви́мый *и* **-уязви́мый**, *adj.* invulnérable.
Не́фороше, *sf. plante*, l'armoise romaine.
Нефть, *sf.* le naphte; — *тяно́й*, de naphte.
Нехоро́шій, *adj.* peu joli, laid, mauvais.
Нехоте́ніе, *sn.* la répugnance.
Не́хотя, *adv.* à contre-cœur, contre son gré.
Не́христъ, *sm.* un mécréant, infidèle, païen.
Нецѣлому́дренный, *adj.* impudique, lascif.
Нечая́нно, *adv.* subitement, inopinément.
Нечая́нность, *sf.* la surprise, soudaineté.
Нечая́нный, *adj.* inopiné, subit, soudain.
Нечести́вецъ, 1, **-вица**, *s.* un *ou* une impie.
Нечести́вый, *adj.* impie, irréligieux.
Нечёстіе, *sn.* l'impiété, irréligion *f.*
Нечёстный, *adj.* 1, sans probité, malhonnête.
Нечётки́й, *adj.* inlisible, illisible. [pair.
Нечётный, *adj.* impair; **-ное число́**, nombre im-
Не́четъ, *sm. и* **Нечётка**, *sf.* un nombre impair.
Нечистота́, *sf.* malpropreté; || impureté, souillure *f.*
Нечи́стый, *adj.* malpropre; || impur, immonde.
— **на́ руку**, qui n'a pas les mains nettes.
Не́чисть, *sf. pop.* la gale.
Не́что, *pron.* rien; *нечего дѣлать*, il n'y a rien à faire.
Нечувстви́тельно, *adv.* insensiblement.
Нечувстви́тельность, *sf.* insensibilité *f.*
Нечувстви́тельный, *adj.* 1. insensible, apathique; || imperceptible; || dur, inhumain, impitoyable.
Нечу́ткій, *adj.* 2, qui n'a pas l'odorat fin.

der Mißwachs, die Mißärnte.
das Mißjahr, Fehljahr.
die Unordnung.
die Unsauberkeit.
unreinlich, unsauber.
die Ungefälligkeit.
undienstfertig, ungefällig.
Nichterfüllung, Wortbrüchigkeit. [keit *f.*
wortbrüchig.
die Unerschrockenheit.
unerschrocken, furchtlos.
die Unordnung.
die Unnachgiebigkeit.
nicht nachgiebig.
mit unermüdetem Fleiße.
die Unermüdlichkeit.
unermüdlich, unermüdet.
unersättlich; unlöschbar; || nicht zu stillen.
tralité́t *и* **Neutrál**
untröstlich, trostlos.
ungelehrt, unwissend.
der, die Unhöfliche.
die Unhöflichkeit.
unhöflich, flegelhaft, grob.
der Flegel, Grobian.
unverwundbar.
der römische Wermuth.
das Naphta, Bergöl.
nicht hübsch, nicht gut.
der Widerwillen.
wider Willen.
der, die Ungläubige.
unkeusch, unzüchtig.
unversehens, unvermuthet.
die Plötzlichkeit.
plötzlich, unvermuthet.
der, die Gottlose.
gottlos.
die Gottlosigkeit.
unehrlich, unredlich.
unleserlich, unlesbar.
ungerade.
eine ungerade Zahl.
Unreinlichkeit; || Unreinigkeit *f.*
unreinlich; || unrein.
unredlich, nicht reine Hände haben.
die Krätze. [bend.
nichts; es ist nichts zu thun.
unvermerkt, nach und nach.
die Gefühllosigkeit.
gefühllos, unempfindlich; || unmerklich; || unbarmherzig.
feinen starken Geruch habend.

bad harvest, bad crop.
a year of scarcity.
disorder, confusion.
dirtiness, nastiness.
dirty, nasty, foul.
unofficiousness.
unofficious, disobliging.
failure (*in a promise*).
failing in one's word.
intrepidity.
intrepid, undaunted.
disorder, disorganization.
want of condescendence.
not condescending, uncom-
indefatigably. [plying.
indefatigableness.
indefatigable.
insatiable; quenchless; ||
implacable.
ral
inconsolable.
unlearned, unlettered.
an unpolite man *or* woman.
unpoliteness, incivility.
unpolite, uncivil.
an ill-bred man, a clown.
invulnerable.
Roman wormwood.
naphtha.
unhandsome, bad, ugly.
unwillingness, repugnance
against one's will.
an infidel, a pagan.
unchaste.
unawares, suddenly.
suddenness.
unexpected, sudden.
an impious man *or* woman.
impious, irreligious.
impiety, irreligion.
dishonest.
illegible.
odd, uneven.
oddness, odd number.
uncleanness; || impurity.
unclean; || impure.
who has not clean hands.
itch, mange.
nothing; it is nothing to do.
insensibly.
unfeelingness, insensibility
unfeeling, apathetic; || im-
perceptible; || insensible.
slow of scent.

Нещáдно, *adv.* sans pitié, sans miséricorde.
Нещáстіе, *sn.* **Нещáстный,** *adj. см.* **Несчáстіе** *и*
Неявка, *sf.* la non-comparution; contumace.
Неявочный, *adj.* qui ne s'est pas présenté, manquant.
Неясность, *sf.* inintelligibilité, obscurité *f.*
Неясный, *adj.* obscur, peu clair, inintelligible.
Неясыть, *sf. sl. oiseau,* le pélican.
Ни, *conj.* ni, pas même; ‖ *sl.* non; ‖ **ни...ни,** ni...ni.
ни какóй, aucun; ‖ **ни мáло,** point du tout.
ни котóрый, ни одúнъ, nul, aucun, pas un.
Нúва, *sf.* un champ, guérêt; —**вяный,** de champ.
Нивелúрный, *adj.* de nivellement, servant à niveler.
Нивелúрованіе, *sn.* **и -рóвка,** *sf.* le nivellement.
Нивелúровать, I.2, *va.* niveler; —**ся,** *vr.* être ni-
Нивелúровщикъ, *sm.* un niveleur. [velé
Нúгва, *sf. insecte,* la chique, le pou de Pharaon.
Нигдѣ, *adv.* nulle part *(sans mouvement).*
Нижáйшій, *adj. superl.* très-humble.
Нижé, *conj.* ni, ni même.
Нúже, *adv. comp* plus bas; au-dessous de *(см.* **Нúзко)**
Нижеименóванный, *adj.* ci-dessous nommé.
—**означéнный,** *adj.* ci-dessous désigné.
—**подписáвшійся,** *adj.* soussigné.
—**рéченный,** *adj.* dit, indiqué ci-dessous.
—**упомúнутый,** *adj.* mentionné ci-dessous.
Нúжній, *adj.* inférieur, bas; de dessous *(des habits)*
Низáльный, *adj.* servant à enfiler.
Низáніе, *sn.* action d'enfiler *(des perles).*
Низáть, II.4, *va.* enfiler *(des perles);* **-ся,** *vr.* être enfilé.
Низведéніе, *sn.* action de faire descendre *f.*
Низвергáть, низвéргнуть, *va.* précipiter, jeter en bas; ‖ *fig.* abaisser, déposer, destituer, humilier.
—**ся,** *vr.* se précipiter, être précipité; être abaissé.
Низверженіе, *sn.* action de précipiter; ‖ déposition *f.*
Низводúть, низвестú, *va.* faire descendre, conduire
Низинá *и* **Низъ,** *sf.* un lieu bas. [en bas.
Нúзить, II.4, *va.* rendre bas, baisser, abaisser,
—**ся,** *vr.* baisser; ‖ *fig.* tomber en décadence.
Нúзкій, 2, *dim.* нúзенькій *и* низковáтый, *adj.* bas; ‖ de bas aloi; ‖ *fig.* bas, vil, méprisable, trivial.
Нúзко, *dim* низéнько, *adv.* bas; ‖ *fig.* bassement
Низкопоклóнно, *adv.* révérencieusement.
—**поклóнный** *и* **-клóнливый,** *adj.* révérencieux.
Нúзкость *и* **Нúзость,** *sf.* le peu de hauteur; ‖ *fig.* la bassesse, vileté, abjection, trivialité.
Низлагáть, низложúть, *va.* jeter à terre, abattre, terrasser; ‖ *fig.* déposer, destituer.
Низложéніе, *sn.* la déposition, destitution.
Нúзменность, *sf.* le peu d'élévation, situation basse.
Нúзменный, *adj.* bas, peu élevé.
Нúзмянка, *sf. plante,* la centenille. [rivière.
Нúзовый, *adj.* situé dans la partie inférieure d'une
Нúзовьё, *sn.* la partie inférieure d'une rivière.
Низойтú, *vn. см.* **Нисходúть.** ‖ **Нúзость,** *sf. см.*

ohne Schonung, ohne Gnade.
Несчáстный.
das Ausbleiben; Nichterscheinen, nicht erschienen, fehlend. [nen.
die Undeutlichkeit, Unklarheit.
undeutlich, unklar.
der Pelikan.
nicht auch; ‖ nein; ‖ weder...noch
kein, keiner; ‖ gar nicht.
keiner von allen.
das Feld, Ackerfeld, die Flur.
zum Nivelliren dienend.
das Nivelliren.
nivelliren; nivellirt werden.
der Nivelliver, Abwäger.
der Sandfloh, Erdfloh.
nirgends.
demüthigst, ergebenst.
weder, auch nicht, noch auch.
niedriger, tiefer; unterhalb.
unten genannt.
unten bezeichnet.
der Endesunterschriebene.
unten genannnt.
unten erwähnt, unten gemeldet.
der untere, Nieder-; Unter-.
zum Aufreihen dienend.
das Aufreihen.
aufreihen; aufgereiht werden.
das Herunterführen.
herabstürzen; ‖ erniedrigen, niederschlagen, absetzen.
gestürzt; erniedrigt werden.
das Hinabstürzen; ‖ Absetzen.
herabführen.
ein niedriger Ort.
niedrig machen. [rathen.
niedrig werden; ‖ in Verfall geniedrig; ‖ geringhaltig; ‖ niedrig, schlecht, gemein.
niedrig; ‖ gemein.
mit tiefen Bücklingen.
der tiefe Bücklinge macht.
die Niedrigkeit; ‖ Niederträchtigkeit, Gemeinheit.
niederwerfen, niederstürzen; ‖ absetzen, ablegen.
die Ablegung, Absetzung.
die niedrige Lage.
niedrig, niedrig gelegen.
die Zentunkel. [gend.
eines Flusses unterwärts liegender Untertheil eines Flusses.
Нúзкость.

unsparingly, unmercifully.
non-appearance; contumacy.
not shown, failing.
unintelligibility, obscurity
obscure, unintelligible.
a pelican.
neither; ‖ no; ‖ neither...nor.
not any; ‖ not a little.
neither, no one.
field, corn-field.
for levelling.
levelling.
to level; be levelled.
a leveller.
chique, chigoe.
nowhere.
lowest, most humble.
not even, neither, nor.
lower; below.
named below.
indicated below.
the underwritten.
spoken of below.
mentioned below.
lower, inferior; under.
for stringing.
stringing, threading.
to string, thread; be strung
leading down.
to precipitate, cast down; ‖ abase, depose, humble.
to be cast down; be abased.
casting down; ‖ deposition.
to lead down.
a low place.
to lower, debase.
to lower; ‖ to fall.
low, lower; ‖ of base alloy; ‖ base, vile, mean, trivial.
low; ‖ lowly, meanly.
with a low bow.
full of bows, reverential.
lowness; ‖ baseness, meanness, vileness.
to overturn, subdue; ‖ lay down, depose.
laying down, deposition.
lowness, low situation.
low, low-lying.
centunculus minimus.
situated lower down a river
the lower part of a river.

Низри́нуть, *va. déf.* renverser, précipiter, terrasser. | niederwerfen, herunterwerfen, | to throw down, precipitate.
—ся, *vr.* se précipiter, se jeter sur. | sich niederwerfen. | to rush, plunge down.
Низъ, *sm.* le bas, le dessous, la partie inférieure. | das Untere, der untere Theil. | low place, lower part.
ни́зомъ, *adv.* par bas *(des évacuations)*. | unten, von unten. | downwards.
Никако́въ, *adv.* nullement, d'aucune manière, aucunement; || apparemment, sans doute. | auf keine Weise, durchaus nicht; || wahrscheinlich. | in no wise, not at all; || undoubtedly, seemingly.
Ни́ккель, *sm.* le nickel; **—левый**, de nickel. | der Nickel (Metall). | nickel.
Никогда́ *u* **Николи́**, *adv.* jamais. | nie, niemals, nimmermehr. | never.
Никто́, *pron.* personne. | niemand, keiner. | nobody, no one, none.
Никуда́, *adv.* nulle part; || nullement, absolument. | nirgends (wohin); || gar nichts | no where; || nothing at all.
Ни́мфа, *sf.* une nymphe. | eine Nymphe. | a nymph.
Нира́лъ, *sm. Mar.* le hale-bas, cale-bas. | der Niederholer, Herbeizieher. | down-haul.
Ниспада́ть, ниспа́сть, *vn.* tomber à terre; || *fig.* tomber dans le malheur, être malheureux. | niederfallen, herabfallen; || unglücklich werden. | to fall down, fall; || decline, grow unhappy.
Ниспаде́ніе, *sn.* la chute; || le malheur. | das Niederfallen; || Unglück. | downfall; || ill-luck.
Ниспосла́ніе, *sn.* un envoi du Ciel. | das Herabschicken. | sending down.
Ниспосыла́ть, ниспосла́ть, *va.* envoyer *(de Dieu)*. | herabschicken. | to send down.
Нисходи́ть, низойти́, *vn.* descendre, s'enfoncer. | herabsteigen, sinken. [gen. | to go down, descend.
Нисше́ствіе, *sn.* la descente, action de descendre. | das Herabsteigen, Niedersteigen. | descent.
Ниткообра́зный *u* **Ни́тчатый**, *adj.* filiforme. | fadenförmig. [moos. | filiform, thready.
Нитча́нка, *sf. plante*, la conferve. | der Wasserfaden, das Wasserder Faden; das Fädchen; || ein | hair-weed.
Нить *u* **Ни́тка**, 3, *dim* ни́точка, *sf.* un fil, filament; || une aiguillée; || *plur.* ни́тки, du fil. | Faden; || der Zwirn. | thread, string; filament; || a needle-full; || thread.
Ни́тяникъ, *sm.* une souquenille de fil. | ein zwirnener Kittel. | a canvas smockfrock.
Ни́тяный *u* **Ни́точный**, *adj.* de fil, fait de fil. | zwirnen, von Zwirn. | thread, threaden.
Ницъ *u* **Ничко́мъ**, *adv.* la face contre terre. | mit dem Gesichte auf der Erde. | prone, upon one's face.
Ни́ченцы *u* **Ни́ченки**, *sf.* les lisses *f (de la chaîne)*. | die Litzen, Zettellitzen *pl.* | coats *(of the warp)*.
Ничто́, *pron.* rien; || *sn.* un rien, le néant. | nichts; || das Nichts. | nothing; || nothing, nought.
Ничто́жество, *sn.* le néant. | das Nichts, die Nichtigkeit. | nothing, nothingness.
Ничто́жность, *sf.* la nullité; || la fragilité. | die Nichtigkeit; || Vergänglichkeit. | nothingness; || frailty.
Ничто́жный, *adj.* 1, de rien, nul; || fragile. | nichtig; || vergänglich. | of nothing, null; || frail.
Ни́ша *u* **Нишь**, *sf.* une niche. | die Nische, Blende. | a niche.
Нишкну́ть, III. 1, *vn. déf. pop.* se taire, ne dire mot. | schweigen. | to hold one's tongue.
Ни́щать, I. 1, *vn.* об-, devenir pauvre, s'appauvrir. | arm werden, verarmen. | to grow poor.
Ни́щенка, *sc.* un mendiant *ou* une mendiante. | Bettler, -erin. | a beggar, mendicant.
Ни́щенскій, *adj.* de pauvre, de mendiant. | bettlerisch, bettelhaft. | beggarly.
Ни́щенствовать *u* **Нище́тствовать**, *vn.* mendier. | betteln. | to beg.
Нище́та, *sf. u* **Ни́щенство**, *sn.* la misère, mendicité. | die Dürftigkeit, Bettelei. | indigence, beggary.
Ни́щій, *adj.* pauvre, indigent; || **-щая**, *s.* mendiant, -te. | arm, dürftig; || Bettler, -in. | poor; || a beggar.
Но, *conj.* mais; cependant. | aber, allein; doch. | but; yet.
Новизна́, *sf.* une nouveauté, innovation. | eine Neuheit, Neuerung. | novity, innovation.
Но́викъ, *dim.* новичёкъ, *sm.* un novice, apprenti; || *vi.* un page *(des tsars)*; || **—ица**, *sf.* une novice. | der Neuling; || ein Edelknabe; || eine Novize. | a novice, apprentice; || a page; || a novice.
Новина́, *dim.* но́винка, *sf.* toile nouvellement faite; || primeur *f*, fruit précoce *m*; || une novale; **-ный**, | neue Leinwand; || frühzeitige Frucht, Erstling; || Neubruch *m* | new cloth; || new fruit, early fruit; || sart, fresh land.
Новобра́нецъ, *sm.* 1, une recrue. [de novale. | Rekrut, neuangeworbener Soldat. | a recruit.
—бра́нный, *adj.* recruté, nouvellement enrôlé. | neugeworben, rekrutirt. [dat. | newly raised, newly levied
—бра́чный, -ная, *s.* nouveau marié, -velle mariée. | der, die Neuvermählte. [te. | a new married man *or* wo-
—введе́ніе, *sn.* une innovation. | Neuerung *f*, das Neueingeführte. | innovation. [man.
—вводи́мый, *adj.* nouvellement introduit. | neu eingeführt. | newly introduced.
—вводи́тель, *sm.* un innovateur. [née. | der Neuerer. | innovator, novator.
—го́дній, *adj.* du nouvel an, de la nouvelle an- | Neujahrs-. | of the new year.
—заве́тный, *adj.* du Nouveau Testament. | vom neuen Testamente. | of the New Testament.
—и́зданный, *adj.* nouvellement publié. | neu herausgegeben. | newly published.

Новонзобрѣтенный, *adj.* nouvellement inventé.. neu erfunden. . . . . newly invented.
—крещёнецъ,-ёнка, *s.* personne nouvellement der, die Neugetaufte. . . . . a man *or* woman newly
—мо́дный, *adj.* à la nouvelle mode. neumodisch. . . . . new-fashioned. [baptized.
—мѣсячіе *u* **-лу́ніе**, *sn.* la nouvelle lune. der Neumond, das Neulicht. the new moon.
—пріѣзжій, *adj.sm.* un nouveau débarqué. der neue Ankömmling. . . . . one newly arrived.
—рожде́нный, *adj.* nouveau-né. neugeboren. . . . . new-born, newly born.
—се́лье, *sn.* nouveau domicile, nouvelle demeure. neue Wohnung, neuer Wohnort new house, new domicile.
Но́вость, *sf.* la nouveauté; || une nouvelle. die Neuheit; || Neuigkeit.. newness, novelty; || news.
Но́вый, *dim.* но́венькій, *adj.* nouveau, neuf, récent. neu. . . . . new, modern, recent.
Новѣть, I.4, *vn.* по-, paraître nouveau *ou* neuf.. neu scheinen. . . . . to appear new.
Новь, *sf.* une novale, terre vierge. der Neubruch, das Neuland. sart, fresh land.
Нога́, *dim.* но́жка *u* но́женька, *sf.* le pied; la jambe; || un der Fuß; das Bein; || Stiefelholz foot; leg; || boot-tree.
— въ но́гу, d'un pas égal; || **- за но́гу**, pas à pas. in gleichem Schritt || Schritt vor with an equal step; || step
со всѣхъ ногъ, à toutes jambes, fort vîte. über Hals und Kopf. [Schritt. in great hast. [by step.
съ ногъ сбить, harasser; || **- срѣзать**, confondre. abmatten; || beschämen. . . . to harass; || to confound.
Нога́вка, *sf* 3, ruban cousu à la patte d'une poule. um den Fuß einer Henne ge- a mark tied on the leg of
Ногото́къ, 1, *u pl.* **Ноготки́**, *sm. plante*, le souci. die Ringelblume. [nähtes Band marygold. [a fowl.
Но́готь, 1, *dim.* ногото́къ, *sm.* un ongle. der Nagel. . . . . nail.
съ мя́гкихъ ногте́й, dès l'âge le plus tendre. . seit der zartesten Kindheit. . from one's tenderest years
Ногтево́й *u* **Ногтяно́й**, *adj.* d'ongle. zum Nagel gehörig. . . . . nail, of the nail.
Ногтое́да *u* **-ѣдица**, *sf.* un panaris, mal d'aventure. das Nagelgeschwür. . . . . whitlow, agnail.
Ножевѝще, *sn.* la lame d'un couteau. die Messerklinge. . . . . knife-blade.
Ножевщи́къ, *sm* un coutelier. der Messerschmidt. . . . . knife-cutler.
Ножёвщина, *sf. pop.* une querelle, dispute. der Zank, Streit. . . . . a quarrel, brawl.
Ножёвый, *adj.* de couteau *(см.* **Ножъ**). zum Messer gehörig. . . . . knife, of a knife.
Но́жка, 4, *dim.* но́жечка, *sf.* un petit pied; || un pied das Füßchen; || der Fuß (an small foot; || foot, leg *(of a*
(de table, etc.); || *Bot.* un pédoncule, pédicule. Sachen); Stängel, Stiel. *chair)* || peduncle, pedicle.
Но́жницы, *dim.* но́женки, *sf pl.* des ciseaux *m.* die Scheere. . . . . scissors, a pair of scissors.
Ножно́вка, *sf.*3, une ascidie, téthye *(mollusque)*. die Meerscheide. . . . . an ascidia.
Ножно́й, *adj* de la jambe, du pied *(см.* **Нога́**). . zum Beine oder Fuße gehörig. of the leg, of the foot.
Но́жны, *sf.pl.*4. un fourreau, une gaine. die Scheide. . . . . sheath, scabbard.
Ножъ, *dim* но́жикъ *u* но́жичекъ, *sm.* un couteau. . . das Messer. . . . . a knife.
костяно́й -, un plioir || **складно́й -**, couteau pliant das Falzbein; || Einlegemesser. paper-knife; || clasp-knife.
Ноздрева́тость, *sf.* la spongiosité, porosité. *[pain)*. die Schwammigkeit, Porosität. sponginess, porousness.
Ноздрева́тый, spongieux, poreux; || plein d'yeux *(du* schwammig, porös; || locker. spongy, porous; || full of
Ноздрева́ть, I.4, *vn.* devenir poreux *ou* spongieux. porös od. schwammig werden. to grow spongy. [eyes.
Ноздри́на, *sf.* un pore, vide d'un corps poreux. die Höhlung (in einem Körper). pore.
Ноздря́, *sf.* une narine; **-ряно́й**, des narines. das Nasenloch. . . . . nostril.
Нокъ, *sm. Mar.* un bout de vergue. das Nock. . . . . yard-arm
Нора́, *dim.* но́рка, *sf.* un gîte, terrier, repaire. die Grube, das Lager. . . . . burrow, hole.
Нордъ, *sm. Mar.* le nord; **—довый**, du nord. der Nord, Norden. . . . . the north.
Нори́ца, *sf.* un ulcère au garrot *(des chevaux)*.. ein Geschwür am Riste *n.*. a sore upon the withers.
Нори́чникъ, *sm. plante*, la scrophulaire. die Braunwurz. . . . . figwort.
Норма́льный, *adj.* normal *(des écoles)*. Normal- (schule). . . . . normal
Но́рникъ, *sm.* un jeune renard pris dans son trou. ein junger Fuchs. . . . . a young fox.
Норови́стый, *adj.* capricieux, fantasque, bizarre. eigensinnig, nickisch. . . . . humoursome, capricious.
Норови́ть, II.2, *va.* по-, épier le moment favorable; den günstigen Augenblick ab- to watch an opportunity;
|| *(кому́)* chercher à être agréable, complaire. warten; || gefallen. || humour, connive at.
—ся, *vr.* avoir l'intention, se proposer de . . . . beabsichtigen, gesonnen seyn. to intend.
Но́ровъ, *sm.* un usage, une coutume, habitude. . . die Gewohnheit, Sitte, der Ge- habit, trick.
ло́шадь съ но́ровомъ, un cheval rétif. ein stätiges Pferd. [brauch. a restive horse.
Носа́тикъ, *sm. insecte*, le charançon. der Kornwurm. . . . . weevil.
Носа́тый *u* **Носа́стый**, *adj.* à grand nez. langnasig. . . . . large-nosed.
Носа́чъ, *sm.* un homme à grand nez. ein Langnasiger. . . . . a large-nosed man.

Носи́лки, *sf.pl.*3, un brancard, une civière; —*лочный*
Носи́льщикъ, *sm.* un porteur, porte-faix. [*ный*,*adj.*
Носи́ть, II.6, *va. смотри* **Нести́.**
Но́ска, *sf.* action de porter *f*.....
Но́скій, *adj.*2, fort, durable; || qui pond *(des poules)*.
Но́скость, *sf.* la solidité, durabilité.....
Носово́й, *adj.* de nez, nasal; || de la proue.....
— **плато́къ,** un mouchoir de poche.....
Носовщи́къ *и* **Носово́й,** *sm.* l'homme de la proue *m*
Носо́къ, 1, *dim.* носо́чекъ, le bec *(d'un vase)*; || pied *(d'un bas)*; || la pointe *(des bottes)*; || un chausson.
Носоро́гъ, *sm. quadr.* le rhinocéros; -*говый*, *adj*....
жукъ- —, *insecte*, le géotrupe nasicorne.....
Носъ, *dim.* носо́къ, *sm.* le nez; || le bec *(des oiseaux)*; || la proue *(d'un navire)*; || *Géogr.* une langue de terre
— **повѣ́сить,** baisser l'oreille, être triste.....
зарубѝ на носу́, remarque bien cela. [teur.
Носи́чій, *adj.sm.* un marchand ambulant, colpor-
Но́та, *sf.* une note, remarque; || *Mus* une note; || *plur.* un livre de musique; || —*тный*, de note.
Нота́рій *и* **Нота́ріусъ,** *sm.* un notaire; -*ріа́льный*,
Но́чвы *и sl.* **Но́щвы,** *sf.pl.* un van. [*adj*
Ночева́ть, I.2, *vn.* за-, passer la nuit, coucher. ...
Ночѣ́сь, *adv. fam.* la nuit dernière; -*ѣшній*, *adj*....
Ночлѣ́гъ, *sm.* le coucher, gîte, la couchée; -*ѣжный*.
Ночлѣ́жникъ, *sm.* un voyageur pour la couchée..
Ночлѣ́жное, *adj.sn.* le prix de la couchée.....
Ночни́къ, *dim.* -ничёкъ, *sm.* une veilleuse; -*ко́вый*.
Ночни́ца, *sf.* une garde de nuit; || *vi.* chauve-souris.
Ночь *и* **Нощь,** *sf.* la nuit; -*чно́й*, de nuit, nocturne.
по́чью, *adv.* de nuit, pendant la nuit.....
Но́ша. *sf.* une charge, un faix.....
Ноша́къ, *sm.* un aide-maçon.....
Ноше́ніе, *sn.* action de porter *f*.....
Ноя́брь, *sm.* novembre *m*; -*брскій*, de novembre..
Нра́виться, II.2, *vn.* по-, plaire, être agréable...
Нра́вный, *adj.* capricieux; || -**но,** *v.imp.* il est agréable.
Нравоуче́ніе, *sn.* la morale, moralité.....
— **учи́тель,** *sm.* un moraliste.....
— **учи́тельный,** *adj.* moral, qui concerne les mœurs.
Нра́вственно, *adv.* moralement.....
Нра́вственность, *sf.* la moralité, le caractère moral.
Нра́вственный, *adj.* moral, qui a des mœurs.....
Нравъ, *sm.* le caractère, l'humeur *f*; || *plur.* les mœurs *f*
прійти́ по нра́ву, plaire, être agréable.....
Ну. Ну́же *и* **Ну́тко,** *interj.* or çà! allons! eh bien!
Ну́дительный, *adj.* qui oblige, qui contraint.....
Ну́дить, II.4, *va.* contraindre, forcer, pousser.....
Ну́жда, *dim.* ну́ждица, *sf.* le besoin, manque; la nécessité; || force, contrainte; || *oiseau*, l'aigrette *f*.
ну́жды нѣтъ, n'importe; || **что —,** qu'importe?
Нужда́ться, I.1, *(въ чёмъ)* avoir besoin, manquer de.
Ну́жникъ, *sm.* les commodités *f*, la garde-robe...
Ну́жный, *adj.*1, nécessaire; || —**но,** *v. imp.* il faut..

die Tragbahre, Sänfte. ... [handbarrow, litter.
der Träger, Lastträger..... porter; street-porter.

das Tragen..... bearing, carrying.
dauerhaft, stark; || Eier legend. durable, stout; || laying eggs
die Dauerhaftigkeit, Stärke. durability, stoutness. [prow
Nasen-; || zum Vordertheil ge- of the nose, nasal; || of the
das Schnupftuch. [hörig. a pocket handkerchief.
der Vordertheil-Mann..... the man at the prow.
Schnauze *f*; || Fuß *m* (e. Strumpfes); || Spitze (am Stiefel); gullet, spout; || foot *(of a stocking)* || shoe-toe; || sock
das Nashorn. [|| Socke *f*. rhinoceros.
der Nashornkäfer..... rhinoceros beetle.
Nase *f*; || Schnabel *m*; || Vordertheil *n* (e. Schiffes); || Landen Kopf hängen. [zunge *f*. nose; || beak, neb; || prow, head; || a neck of land.
merke es..... to hang one's head.
der Hausirer, kleiner Krämer. remark that.
die Note; || Musiknote; || das hawker, pedler.
Notenbuch..... a note; || note *(of music)*;
der Notarius..... || music-book.
die Schwinge, Futterschwinge. a notary.
übernachten, nächtigen..... a fan, winnowing fan.
vorige Nacht..... to pass the night, lie.
das Nachtlager..... last night.
der sein Nachtlager wo hält.. night's lodging.
Bezahlung für das Nachtlager *f* a night's lodger.
eine Nachtlampe..... pay for a night's lodging.
nächtliche Wächterin; || Fledera night-lamp.
die Nacht. [maus *f*. night-nurse; || a bat
Nachts, in der Nacht..... night; *adj.* nightly.
die Tracht, Last, Bürde.... by night, at night.
der Handlanger..... burden, load.
das Tragen..... a hod-man.
der November..... bearing, carrying.
gefallen, angenehm seyn.... November.
eigensinnig; || es gefällt.. to please.
die Sittenlehre, Moral.... capricious; || it is pleasing.
der Sittenlehrer, Moralist.. morality.
belehrend, moralisch..... moralist, moral philoso-
moralisch, sittlich..... moral. [pher.
die Moral, Sittlichkeit..... morally.
moralisch gut, sittlich..... morality, morals.
Charakter *m*, Gemüthsart *f*; || moral.
gefallen. [Sitten *pl.* humour, temper; || manners.
nun! vorwärts!..... to please.
bewegend, antreibend..... now! well! come!
nöthigen, zwingen..... compulsory, pressing.
Mangel *m*; Dürftigkeit; || Ge- to compel, oblige.
walt *f*; || der weiße Reiher. want, need; || necessity; ||
es thut nichts || was liegt daran? constraint; || aigretta.
Noth leiden, bedürfen, entbe- no matter; || what of that?
der Abtritt. [ren. to want, be in want of.
nothwendig; || es ist nöthig.. a necessary, privy.
needful; || it is necessary.

Ну́канье, *sn.* action de talonner *f.*
Ну́кать, I.1, **ну́кнуть**, *va.* pousser, presser, talonner.
Нуль, *sm. Arithm.* un zéro.
Нумера́ція, *sf.* le numérotage, la numération
Нумерова́ть, I.2, за-, numéroter; **-ся**, *vr.* être numéroté.
Ну́меръ, *sn.* le numéro; **-рный**, de numéro.
Нумисма́тика, *sf.* la numismatique.
Нумисма́тикъ, *sm.* un numismate.
Нумисмати́ческій, *adj.* numismatique.
Ну́нцій, *sm.* le nonce *(du pape)*.
Нутрозе́мный, *adj.* situé dans l'intérieur de la terre.
Нутръ *или* **Нутрь**, *sm. и* **Ну́тро**, *sn.* l'intérieur *m.*
по нутру́, *adv.* à sa façon, à son gré.
Ны́нь и Ны́ньче, *adv.* à présent, maintenant, aujourd'hui.
Ны́нѣшній, *adj.* actuel, présent, d'aujourd'hui.
Ныро́къ, *sm.* 1, *oiseau*, le harle; **-рко́вый**, de harle.
Ныря́ніе, *sn.* action de plonger *f.*
Ныря́ть, I.3, **нырну́ть**, *vn.* plonger; || *Mar.* tanguer.
Ныть, *vn. irr.* causer une douleur; || *fig.* s'affliger.
Нѣга, *sf.* la mollesse, délicatesse, mignardise.
Нѣгдѣ, *adv.* quelque part *(sans mouvement)*.
Нѣдро, *sn.* le sein; || *fig.* le sein, l'intérieur.
Нѣженіе, *sn.* action de dorloter, de mignarder *f.*
Нѣженка, *sc.* une personne efféminée.
Нѣжить, II.3, *va.* dorloter, mignarder, choyer.
—ся, *vr.* se dorloter, se choyer, se mignarder.
Нѣжничать, I.1, *vn.* faire le doucereux, être galant.
Нѣжно, *dim.* **-нѣнько**, *adv.* délicatement, tendrement.
Нѣжность, *sf.* la délicatesse; || la tendresse.
Нѣжный, 1, *dim* **нѣженькій**, *adj.* délicat; || *fig* tendre.
Нѣкакій *и* **Нѣкій**, *adj.* un, un certain, quelque.
Нѣкакъ, *adv. pop.* d'une certaine manière.
Нѣкаться, I.1, *vr. fam.* refuser, ne pas consentir.
Нѣкогда, *adv.* un jour, autrefois, jadis.
Нѣкоторый, *adj.* un, un certain, quelque.
Нѣкто, *pron ind.* quelqu'un.
Нѣкуда, *adv.* quelque part *(avec mouvement)*.
Нѣмка, *sf.* 3, *insecte*, la mutille.
Нѣмо́й, *adj.* muet; || **-мая**, *s.* un muet, une muette.
Нѣморождённый, *adj.* muet de naissance.
Нѣмота́, *sf.* le mutisme.
Нѣмѣть, I 4, о-, *vn.* devenir muet; || s'engourdir.
Нѣсколькій, *adj.* quelque; || **-ко**. *adv.* quelque peu.
Нѣтъ, *adv.* non; || *v. imp. irr.* il n'y a pas.
— его́ до́ма, il n'est pas à la maison; || **-у меня́**, je n'ai pas.
Нѣчто, *pron.* quelque chose.
Нѣщечко, *sn. pop.* quelque chose de rare.
Нюханіе, *sn.* action de flairer; de prendre *(du tabac)*.
Нюхательный, *adj.* **— табакъ**, du tabac en poudre.
Нюхать, I.1, **нюхну́ть**, *va.* flairer, sentir; || respirer *(des odeurs, des sels)*; || prendre *(du tabac)*.
Ня́ньчить, II.3, *va и* **-ся**, *vr.* avoir soin *(d'un enfant)*.
Ня́ня, *dim* **ня́нька** *и* **ня́нюшка**, *sf.* une bonne.
Ня́рка, *sf.* 3, *poisson*, le saumon

das Antreiben, Anſpornen.
antreiben, anſpornen.
eine Null.
das Numeriren, Zählen.
numeriren, numerirt werden.
die Nummer.
Münzenkunde, Numismatik *f.*
der Numismatiker.
numismatiſch.
Nuncius, päbſtlicher Geſandte.
in der Erde liegend.
das Innere.
nach dem Sinn.
jetzt, heutzutage.
jetzig, heutig.
die Tauchente, Tauchgans.
das Untertauchen.
untertauchen; || ſchwanken.
ſchmerzen; || ſich ängſtigen.
Wohlleben *n*, Wonne, Verzärtelung *f.*
irgendwo.
der Schooß; || das Innere.
das Verzärteln.
der Weichling.
verzärteln, verziehen.
ſich zu Gute thun, ſich pflegen.
zärtlich thun, ſüß thun.
zart, zärtlich, weichlich.
die Zartheit; || Zärtlichkeit.
zart; || zärtlich.
ein gewiſſer, irgend einer.
auf eine gewiſſe Art.
ſich losſagen, nicht einwilligen
irgendwann, einſt.
ein gewiſſer, irgend einer.
jemand, ein gewiſſer.
irgendwohin.
die Afterbiene.
ſtumm; || der, die Stumme.
ſtummgeboren.
die Stummheit.
ſtumm werden; || anſtarren.
einiger; || ein wenig.
nein; || es iſt nicht, es gibt nicht, er iſt nicht zu Hauſe; || ich habe etwas, irgend etwas.
etwas ſeltenes.
das Riechen; Schnupfen.
der Schnupftabak.
etwas riechen; || (Salze) einathmen; || (Tabak) ſchnupfen.
(ein Kind) warten.
die Kinderwärterin.
eine Art Lachſe.

setting on, impelling.
to set on, impel.
nought, cipher.
numbering, numeration.
to number; be numbered.
number, numero.
numismatics.
numismatologist.
numismatic, numismatical.
a nuncio.
of the subsoil.
inside, interior.
to one's liking *or* taste.
now, at present, to-day.
present, this, to-day's.
goosander, merganser.
diving, plunging.
to dive, plunge; || pitch.
to ache; || to grieve.
effeminacy, indulgence.
somewhere.
bosom, womb; || interior.
cockering, pampering.
an effeminate person.
to cocker, fondle, pamper.
to pamper one's self.
to affect tenderness.
tenderly, delicately.
softness; || tenderness.
delicate, soft; || tender.
certain, some.
in a certain manner.
to refuse, deny.
once, sometime, formerly.
certain, some.
somebody, some one.
somewhither.
mutilla.
dumb; || a dumb man *or* woman.
born dumb.
dumbness.
to grow dumb; || be benumbed; || a few, some.
no, not; || there is not.
he is not at home; || I have
somewhat.
something curious.
smelling; snuffing.
snuff.
to smell, scent; || inhale; || snuff, take *(snuff)*.
to nurse, dandle.
nursery-maid.
salmon.

О.

О

О, quinzieme lettre de l'alphabet russe. . . . . .
О *или* **Объ** *и* **Обо**, *prep. acc.* et *prép. (что)* contre, vers; || *(чёмъ)* de, sur, touchant; vers, environ.
О, *interj.* ô! oh! . . . . . .
Оа́за, *sf. и* **Оа́зисъ**, *sm. Géogr.* une oasis. . . . . .
О́ба, *adj.pl. (f.* о́бѣ) les deux, tous les deux. [sexe.
обо́его по́ла, des deux sexes, de l'un et de l'autre
Обагря́ть, I.3, обагри́ть, *va. (кро́вью)* ensanglanter.
—**ся**, *vr.* tremper ses mains dans le sang. . . . . .
Оба́лтывать, I.1, оболта́ть, *va. pop.* calomnier. . .
Обанкру́тить, *va. déf.* entraîner dans une faillite.
—**ся**, *vr.* faire banqueroute, faillir. . . . . .
Обая́ніе, *sn. sl.* un enchantement, prestige. . . . . .
Обая́ть, *va. déf. sl.* charmer, enchanter, ensorceler.
Обва́ливать, обвали́ть, *va.* faire ébouler, encombrer.
—**ся**, *vr.* être encombré; s'ébouler, s'écrouler. . .
Обва́лъ, *sm.* un éboulement, endroit écroulé. . . . . .
Обвали́ть, *va. déf.* couvrir, entourer en roulant, en
Обва́ривать, обвари́ть, *va.* échauder. [foulant.
—**ся**, *vr.* s'échauder, se brûler *(avec de l'eau)*. .
Обва́рка, *sf.* action d'échauder *f*. . . . . .
Обва́стривать, обвостри́ть *va.* aiguiser la pointe.
Обва́щивать, обвощи́ть, *va.* couvrir de cire. . . .
Обведе́ніе, *sn.* action d'entourer, d'enceindre *f*.
Обвезти́, *va. см.* **Обвози́ть**. || **Обвести́**, *см.* **Об**
Обвёртка *и* **Обёртка**, *sf.*3, une enveloppe; || la couverture *(d'un livre)*; —*точный*, d'enveloppe.
Обвёртывать *и* **Обёртывать**, обверте́ть *и* обверну́ть *или* обёрнуть, *va.* envelopper, empaqueter.
—**ся**, *vr.* être enveloppé; || s'envelopper. . . . . .
Обветша́лость, *sf.* la vétusté, caducité. . . . . .
Обветша́лый, *adj.* vieux, suranné; caduc, délabré.
Обветша́ть, *vn. déf.* vieillir; || tomber en ruine. .
Обвива́ть, обви́ть, *va.* entortiller, envelopper. . . .
—**ся**, *vr.* être enveloppé, entortillé; || s'entortiller.
Обви́вка, *sf.* action d'envelopper; || bande *f*, bandage *m*
Обвинно́й, *adj.* servant à entortiller, à envelopper.
Обвине́ніе, *sn.* une accusation, inculpation. . . . . .
Обвини́тель, -ница, *s.* accusateur, -trice. . . . . .
Обвини́тельный, *adj.* d'accusation, d'inculpation.
Обвиня́ть, обвини́ть, *va. (въ чёмъ)* accuser de. . .
Обвя́слый, *adj.* penchant, incliné. . . . . .
Обвя́снуть, *vn. déf.* pencher, être incliné. . . . . .
Обводи́ть, обвести́, *va.* conduire autour; || entourer,
—**ся**, *vr.* être entouré, être enceint. [enceindre.
Обво́дный, *adj.* servant à enceindre, d'enceinte. . .
Обво́дъ, *sm.* action d'enceindre *f*; || une enceinte.

Обводъ

der 15te russische Buchstabe. . the fifteenth Russian letter,
(mit *acc.*) an; || (mit *prép.*) against; || of, concerning;
von; um, gegen. about.
o! ach! . . . . . o! oh!
die Oase. . . . . an oasis.
beide, alle beide. . . . . both.
von beiden Geschlechtern. . . . of both sexes.
mit Blut beflecken. . . . . to stain with blood.
Blut vergießen. . . . . imbrue one's hand in blood
verleumden. . . . . to slander, calumniate.
in einen Bankerott verwickeln. to reduce to bankruptcy.
bankerott werden, falliren. . . to become a bankrupt, fail.
die Bezauberung, Täuschung witchery, enchantment.
bezaubern. . . . . to bewitch, enchant.
umstürzen, verschütten. . . . . to shake down.
verschüttet werden; einstürzen. to fall down, fall in.
Einsturz *m*, abgerissenes Stück. falling, part fallen in.
einwalken, hineinwalken. . . . to roll, knead *or* felt round.
abbrühen, absengen. . . . . to scald.
sich verbrennen, sengen. . . . . to scald one's self.
das Abbrühen. . . . . scalding.
zuspitzen, schärfen. . . . . to point, sharpen.
wichsen, mit Wachs überziehen. to wax round.
das Umziehen, Umgeben. . . . enclosing, surrounding.
wodit.
die Hülle, Emballage; || der Umschlag (eines Buches). wrapper, envelop; || cover *(of a book)*.
umwickeln, einwickeln, einschlagen. to wrap round, envelop, cover.
umwickelt werden; || sich einwickeln. [one's self.
die Baufälligkeit, der Verfall. to be enveloped; || envelop
alt; baufällig, verfallen. . . . oldness, decay, craziness.
alt werden; || verfallen. . . . old, obsolete; decayed.
umwickeln. to become obsolete; || decay
umwickelt werden; || sich ein- to wind round, wrap.
gen. [wickeln. be wound; || wrap one's self
das Umwickeln; || eine Binde. winding round; || wrapper.
zum Umwickeln dienend. . . . for winding round.
die Beschuldigung, Anklage. . accusation, charge.
Ankläger, -erin. . . . . accuser.
beschuldigend, anklagend. . . . accusatory, inculpatory.
beschuldigen, verklagen. . . . . to inculpate, accuse.
herabhängend. . . . . hanging, drooping.
herabhängen. . . . . to droop, hang.
herumführen; || umgeben. . to lead round || enclose, sur-
umgeben werden. . . . . to be enclosed. [round.
zum Umgeben dienend. . . . . for enclosing.
das Umgeben; || der Umkreis. enclosing; || an enclosure.

Обвози́ть, обвезти́, *va.* conduire autour *ou* par un —**ся**, *vr.* être conduit autour. [détour.
Обвора́живать, -рожи́ть, *va.* charmer, ensorceler.
Обворо́вывать, обворова́ть, *va.* voler beaucoup..
Обворожéніе, *sn.* enchantement, ensorcellement *m.*
Обворожи́тельный, *adj.* enchanteur.....
Обвостри́ть, Обвощи́ть, *va. см.* **Обва́стривать**
Обвѣнча́ть, *va. déf.* marier, bénir un mariage...
Обвѣсъ, *sm.* une fraude dans le poids.....
Обвѣшивать, обвѣша́ть, *va.* pendre, suspendre tout autour; || —**ся**, *vr.* suspendre autour de soi.
—, обвѣсить, *va.* peser faux, tromper dans le poids; || —**ся**, *vr.* se tromper dans le poids.
Обвѣща́ть, обвѣсти́ть, *va.* publier, notifier.....
Обвѣщéніе, *sn.* une publication, notification ...
Обвя́зка, *sf.*3, un bandage; *-зочный*, de bandage.
Обвя́зывать, обвяза́ть, *va.* lier, envelopper.....
—**ся**, *vr.* être enveloppé; s'envelopper.....
Обга́дить, *va. déf.* salir, souiller entièrement. ....
Обгиба́ть, обогну́ть, *va.* courber, plier autour; || *Mar.* doubler *(un cap)*; ||-**ся**, *vr.* être plié autour.
Обгла́живать, Обгля́дывать, Обгрыза́ть, *va.*
Обгоня́ть, обогна́ть, *va.* devancer; || *fig.* surpasser.
Обгора́ть, обгоре́ть, *vn.* brûler tout autour.....
Обгоре́лый, *adj.* brûlé tout autour *ou* de tous côtés.
Обдава́ть, обда́ть, *va.* échauder, arroser tout autour *(d'eau bouillante)*; || entourer, envelopper.
Обдари́вать, обдари́ть, *va.* combler de présents...
Обдёргивать, обдёргать *u* обдёрнуть, *va.* arracher tout autour; || tirer devant, couvrir, entourer; || arranger en tirant *(un habit)*.
Обдéрживать, обдержа́ть, *va.* bonifier par l'usage.
Обдира́ть *u* **Одира́ть**, ободра́ть *u* одра́ть, *va.* déchirer tout autour; || écorcher, rançonner.
—**ся**, *vr.* être déchiré; se déchirer.....
Обдува́ть, обду́ть, *va.* souffler, ôter en soufflant; || *fig.* dépouiller, escroquer, soutirer.
Обду́маніе, *sn.* une réflexion, délibération.....
Обду́мывать, обду́мать, *va.* examiner, délibérer. .
Обдѣлка, *sf.* la monture, enchâssure, façon.....
Обдѣлывать, -лать, *va.* façonner, monter, enchâsser.
Обдѣля́ть, обдѣли́ть, *va.* léser, faire tort dans un partage; || —**ся**, *vr.* être lésé.
Обезглавлéніе, *sn.* la décapitation, décollation..
Обезглавля́ть, обезгла́вить, *va.* décapiter.....
Обездéнежать, *vn. déf.* manquer d'argent.....
Обезживо́тить, *va. déf.* épuiser, éreinter, harasser.
—**ся**, *vr.* se donner un tour de reins, s'épuiser...
Обеззабо́чивать, обеззабо́тить, *va.* tranquilliser.
—**ся**, *vr.* se tranquilliser, être tranquille.....
Обеззу́бѣть, *vn. déf.* perdre toutes ses dents...
Обезлю́дить, *va.* **Обезлю́дѣть**, *vn. см.* **Безлю́**
Обезнаро́дить, *va. déf.* dépeupler.....
Обезнаро́дѣть, *vn.* se dépeupler, devenir désert.

herumführen, umführen. ...
herumgeführt werden.....
bezaubern, behexen.....
viel stehlen. [berung.
das Bezaubern, die Bezauberneur.....
u **Обва́щивать.**
trauen, copuliren. [wicht.
der Betrug durch falsches Gehängen, an etwas hängen; || sich behängen.
falsch wägen, im Wägen betrügen; || sich im Wägen verbekannt machen. [sehen.
die Bekanntmachung.....
das Verband. .....
umbinden. [binden.
umgebunden werden; sich umbeschmieren, voll Koth machen.
umbiegen; || (ein Vorgebirge) umsegeln; || umgebogen w. *см.* **Огла́живать, Огля́**
überholen; || übertreffen...
ringsum verbrennen. .....
überall verbrannt.....
begießen, abbrühen, absengen; || umgeben.
reichlich beschenken. .....
ringsum ausrupfen; || vorziehen, vorstellen, verdecken; || zurecht ziehen. [chen.
durch den Gebrauch gut marund herum abreißen; || plündern, schinden. [ßen.
abgerissen werden; sich abreiabblasen, wegblasen; || plündern, ausziehen.
das Bedenken, Überlegen....
überlegen, überdenken.....
die Bearbeitung, Einfassung.
bearbeiten, einfassen.....
übervortheilen (bei einer Theilung); || übervortheilt werden
die Enthauptung.....
enthaupten.....
Mangel an Geld leiden....
die Kräfte erschöpfen, abmatten.
sich Schaden thun.....
beruhigen, von Sorgen befreien
sich beruhigen.....
alle Zähne verlieren. .....
дить *u* **Безлю́дѣть.**
entvölkern.....
entvölkert werden, veröden. .

to convey *or* drive round.
to be driven round.
to bewitch, charm, fascinate
to rob, plunder, strip.
bewitchment, charming.
bewitching, fascinating.
to marry, join in marriage.
false weight, wrong weight
to hang round, cover; || hang *or* put round one.
to wrong in the weight; || mistake in weighing.
to make known, inform.
making known, informing.
bandage, binding.
to tie round, bind, bandage.
to be tied round; tie round
to befoul, soil, dirty. [one.
to bend round; || to double *(a cape)*; || bend round.
дывать *u* **Огрыза́ть.**
to outdrive; || outstrip.
to burn round.
burnt round, burnt.
to scald, pour hot water upon; || surround, cover.
to load with presents.
to draw, pull *or* pluck round; || to cover; || to pluck, strip.
to improve by use.
to tear round, tear, tatter; || to pluck, fleece.
to be torn; tear one's self.
to blow round, blow away; || to dupe, fleece.
consideration, deliberation
to consider, deliberate.
work, mounting, setting.
to work, set, mount, enchase
to wrong one of one's share; || to be wronged.
beheading, decapitation.
to behead, decapitate.
to fall short of money.
to harass to death, jade.
to sprain one's self.
to tranquillize, compose.
to be tranquillized.
to lose all one's teeth.
to depopulate.
to be depopulated.

Обезобража́ть, -бра́зить, *ra.* défigurer, difformer.
—**ся**, *rr.* être défiguré, être difformé. .....
Обезобра́женіе, *sn.* action de défigurer *f*.....
Обезопа́сить, *ra. déf.* mettre en sûreté, préserver.
Обезоруже́ніе, *sn.* le désarmement. [désarmé.
Обезору́живать, -у́жить, *ra.* désarmer; **-ся**, *rr.* être
Обезпе́ченіе, *sn.* une sûreté, garantie, caution....
Обезпе́чивать, обезпе́чить, *va.* calmer, tranquilliser; || cautionner, garantir, assurer.
—**ся**, *rr.* être tranquillisé; être cautionné. .....
Обезпоко́ивать, -поко́ить, *va.* inquiéter, incommo-
—**ся**, *rr.* être inquiété; s'inquiéter. [der.
Обезси́леніе, *sn.* affaiblissement *m*, action d'affaiblir *f*
Обезси́ливать, обезси́лить, *va.* affaiblir.....
Обезси́лѣть, *vn. déf* s'affaiblir, devenir faible. ..
Обезсла́вить *va.* **Обезумѣть**, *vn.* **Обезче́стить**,
Обезсме́ртить, II.5, *va. déf.* immortaliser, éterniser.
—**ся**, *rr.* s'immortaliser, se rendre immortel ....
Обезья́на, *dim.* обезья́нка, *sf.* un singe; **-нскій**, *adj.*
Обезья́нить, II.1 *и* **-я́ничать**,, I.1, *vn.* singer...
Обезья́нство, *sn.* une singerie, imitation gauche..
Обели́скъ, *sm.* un obélisque; **-ковый**, d'obélisque.
Оберега́тель, *sm.* un gardien, défenseur.....
Оберега́тельный, *adj.* défensif, propre à défendre.
Оберега́тельство, *sn.* la garde, défense.....
Оберега́ть, обере́чь, *va.* garder, défendre, protéger.
—**ся**, *rr. (отъ чего́)* se garder, se tenir en garde.
Обережѐніе, *sn.* action de garder, de protéger *f*.
Обременѣть, *vn. см.* **Беременѣть**. || **Обёртка**,
Оберъ-шенкъ, *sm.* le grand échanson *(2e cl.)*..
Обеча́йка, *sf.* 4, le cercle *(d'un crible, d'un tamis)*.
Обжива́ть, обжи́ть, *va.* rendre habitable en logeant.
—**ся**, *rr.* s'habituer, s'arranger, s'orienter.....
Обжига́льный, *adj.* **-ная печь**, un four, fourneau.
Обжига́льщикъ, *sm.* ouvrier qui grille le minerai.
Обжига́ть, обже́чь, *va. (fut.* обожгу́) brûler tout autour; || cuire *(des briques)*; griller *(le minerai)*.
—**ся**, *rr.* être brûlé; être cuit; se brûler. ....
Обжи́гъ, *sm.* une cuite *(de briques)*.....
Обжира́ться, обожра́ться, *vr.* bâfrer tout son soûl.
Обжо́га *и* **Ожо́га**, *sf.* une brûlure.....
Обжо́ра, *sc.* un bâfreur, goulu, glouton.....
Обжо́рливый, *adj.* goulu, glouton, vorace.....
Обжо́рный, *adj.* - *рядъ*, le lieu où sont les gargotes.
Обжо́рство, *sn.* la gloutonnerie, voracité.....
Обзаведе́ніе *и* **Обзано́дство**, *sn.* l'emménagement *m*
Обзаводи́ться, -вести́ся, *rr.* se pourvoir, s'emmé-
Обзо́ръ, *sm.* un aperçu. [nager.
Обива́ть, оби́ть, *va.* abattre, faire tomber en frappant; || *(чѣмъ)* garnir, recouvrir.
—**ся**, *rr.* s'user, être usé à force d'être porté. ..
Оби́вка, *sf.* une garniture; || *plur.* les fibres et la graisse dont on fait l'huile de poisson.
Обивно́й, *adj.* servant à garnir, à recouvrir. ...

entstellen, verunstalten.....
entstellt, verunstaltet werden.
die Entstellung, Verunstaltung.
sichern, in Sicherheit bringen.
die Entwaffnung. [den.
entwaffnen; entwaffnet wer-
die Sicherstellung, Sicherheit.
sorgenfrei stellen, beruhigen;
|| sicher stellen, sichern.
beruhigt; gesichert werden...
beunruhigen, stören. [ruhigen.
beunruhigt werden; sich beun-
die Schwächung, Entkräftung.
schwächen, entkräften.....
schwach werden.....
va. см. **Безсла́вить, Без**
verewigen, unsterblich machen.
sich unsterblich machen.....
der Affe.....
nachäffen.....
das Nachäffen.....
der Obelisk.....
der Hüter, Vertheidiger.....
schützend, vertheidigend.....
der Schutz, die Vorsicht....
bewahren, beschützen.....
sich hüten, sich in Acht nehmen.
das Bewahren, Beschützen...
sf. **Оберну́ть**, *va. см.* **Об**
der Oberschenk.....
der Reif (um ein Sieb)....
bewohnbar machen.....
sich einrichten, sich gewöhnen.
der Ofen, Glühofen, Röstofen.
der Röster, Rostbrenner.....
ringsum verbrennen; || brennen; (das Erz) rösten. [nen.
gebrannt werden; sich verbren-
der Brand (der Backsteine)..
sich überfressen.....
eine Brandwunde.....
der Vielfraß, Fresser, -in....
gefräßig, gierig.....
der Platz wo die Garküchen
die Gefräßigkeit. [stehen.
die häusliche Einrichtung...
sich versehen, sich einrichten..
der Überblick.....
abschlagen, herabschlagen; ||
beschlagen.
abgenutzt werden.....
der Beschlag; || das Fett, aus
welchem der Thran gewonnen
zum Beschlagen. [wird.

to disfigure.
to be disfigured.
disfiguration.
to free from danger, secure
disarming.
to disarm; be disarmed.
securing, warrant.
to set at ease, tranquillize; || secure, warrant.
to be set at ease; be secured
to disquiet, trouble.
to be disquieted; be uneasy
weakening, enfeebling.
to weaken, enfeeble.
to weaken, grow weak.
умѣть *и* **Безче́стить**.
to immortalize.
to immortalize one's self.
ape, monkey.
to ape, mimic.
apishness, apish imitation.
an obelisk.
guardian, defender.
defensive, protecting
guard, defence.
to guard, defend, preserve.
to beware of, take heed of.
guarding, defending.
вёртка *и* **Обвёртывать**.
head cupbearer.
the hoop *(of a sieve)*. [ing.
to render habitable by liv-
to accustom one's self.
furnace, roasting furnace.
roaster.
to burn round; || to burn *(bricks)*; roast *(the ore)*.
to be burnt; burn one's self.
burning.
to guttle, surfeit one's self.
a burn.
guttler, gullygut.
gluttonous, ravenous.
row of eating-houses.
gluttony, greediness.
the furnishing of a house.
to furnish a house.
abstract, synopsis.
to beat down, chip; || nail round, clout.
to wear out.
clouting; || fat, from what the train-oil is drawn for clouting.

Оби́да, *sf.* un affront, outrage, une offense.....
Оби́дливый *и* **Оби́дчивый**, *adj.* enclin à l'outrage.
Оби́дно, *adv.* d'une manière offensante.....
Оби́дный, *adj.* 1, offensant, outrageant, insultant.
Оби́дчикъ, -чица, *s.* l'offenseur, agresseur *m.*..
Обижа́ть, оби́дѣть, *va.* offenser, outrager, insulter.
—**ся**, *vr.* se trouver offensé, être blessé.....
Оби́лie, *sn.* **Обилова́ть**, *vn.* **Оби́льный**, *adj. см.*
Обиняки́, *sm. pl.* équivoques *f*, faux-fuyants, détours *m*
Обира́ть, обобра́ть, *va.* cueillir tout autour; || nettoyer, trier; || dépouiller, dévaliser.
Обиро́ха, *sc. pop.* un escroc, un fripon... .....
Обита́лище, *sn.* une demeure, habitation.....
Обита́ніе, *sn.* action d'habiter, de demeurer *f*...
Обита́тель, -ница, *s.* habitant, -ante.....
Обита́ть, I. 1, *va.* habiter; || *vn.* demeurer.....
Оби́тель, *sf.* une demeure; || un couvent, monastère.
Обихо́дъ, *sn.* le ménage, les besoins du ménage *m.*
Обка́лывать *и* **Ока́лывать**, обколо́ть *и* околоть, *va.* couper tout autour *(la glace)*.
Обка́тывать, обкати́ть, *va.* bonifier par l'usage *(un traineau)*; || rouler dans.
Обкла́дывать, обложи́ть, *va.* mettre autour, garnir, border; || imposer, charger d'impôts.
—**ся**, *vr.* être garni, bordé; || être imposé, taxé..
Обкра́дывать, обокра́сть, *va.* voler, dévaliser....
Обку́сывать, обкуса́ть, *va.* ronger tout autour..
Обла́ва, *sf. Chas.* une battue.....
Облагоде́тельствовать, *va. см.* **Благоде́тель**
Облагоро́женіе, *sn.* action d'ennoblir *f*.....
Облагоро́живать, облагоро́дить, *va.* ennoblir..
Обладáніе, *sn.* la possession, domination.....
Обладáтель, -ница, *s.* souverain, -aine, maître, -esse
Обладáть, I, 1, *va. (имѣ)* posséder, être maître de
О́блако, *dim.* облачко́, *sn.* une nue, un nuage.....
Обла́мывать, обломáть *и* обломи́ть, *va.* affaisser par son poids; || casser tout autour. [tour.
—**ся**, *vr.* s'affaisser, s'écrouler, se briser tout au-
Обла́пить, *va. déf.* embrasser avec les pattes.....
Облапо́шивать, -по́шить, *va. pop.* tromper, duper.
Обла́са, *sf.* une barque *(sur la Dvina septentrionale)*.
Обла́скивать, обласка́ть, *va.* traiter avec égard..
Областеначáльникъ, *sm.* un préfet.....
О́бласть, *sf.* une province, un district, canton; || *fig* le domaine *(des sciences)*; *-стно́й*, de province.
Обла́тка, 3, *dim.* обла́точка. *sf.* un pain à cacheter.
Облачáть, облачи́ть, *va* revêtir *(un prêtre)*. ...
—**ся**, *vr.* se revêtir des habits sacerdotaux.....
Облаче́ніе, *sn* les habits sacerdotaux.....
О́блачный, *adj.* de nuage; couvert de nuages...
—**но**, *v. imp. (есть)* le ciel est couvert de nuages.
Обла́ять, *va. déf.* aboyer contre; || gronder.....
Облега́ть *и* **Облежáть**, облéчь, *va.* entourer, enceindre; || cerner, assiéger, bloquer.

eine Beleidigung, Kränkung.
zu Beleidigungen geneigt...
auf eine beleidigende Art....
beleidigend, kränkend.....
Beleidiger, -erin.....
kränken, beleidigen. [men.
sich beleidigt fühlen, übel neh-
Изоби́лie, Изобилова́ть
zweideutige Reden, Umwege *pl*
alles einsammeln; || reinigen;
|| rein ausplündern.
der Gauner, Spitzbube....
die Wohnung, der Aufenthalt.
das Bewohnen, Wohnen....
Einwohner, -erin.....
bewohnen; || wohnen.....
die Wohnung; || das Kloster.
der Hausgebrauch, Hausbedarf
ringsum behauen, rund herum abschlagen.
(Schlitten) einfahren; || einrollen, in etwas rollen.
belegen, besetzen; || (mit Abgaben) belegen.
besetzt werden; || belegt werden.
ganz bestehlen.....
benagen.....
die Klapperjagd.....
ствовать.
das Veredeln.....
adeln, veredeln.....
der Besitz, die Beherrschung..
Beherrscher, Besitzer, -erin...
beherrschen, besitzen.
eine Wolke, *dim.* Wölkchen *n.*
eindrücken, einstürzen; || rund herum brechen.
ringsum abbrechen, abfallen.
mit den Tatzen umfassen....
betrügen, über's Ohr hauen.
eine Art Barken.....
höflich aufnehmen.....
Befehlshaber einer Provinz *m*
Gebiet, Land *n*, Provinz *f*; ||
Gebiet (der Wissenschaften).
eine Oblate.....
(Priester) bekleiden. [kleiden.
den priesterlichen Schmuck an-
Ornat *n*, priesterliche Kleidung
Wolken-; wolkig, bewölkt...
es ist mit Wolken bedeckt. ..
anbellen; || einen schelten..
umgeben, einschließen, umlie-
gen; || belagern.

affront, offence.
prone to offend.
offensively.
affronting, offenceful.
affronter, offender.
to affront, offend, give of-
to take offence. [fence.
и **Изоби́льный.**
equivoques, shifts, shuffles.
to gather round; || cull, pick;
|| strip, pilfer, spoil.
pilferer, sharper.
habitation, dwelling.
inhabiting, dwelling.
inhabitant, inhabiter.
to inhabite; || dwell, live.
abode; || convent, cloister.
housekeeping, household.
to leave, split *or* break round *(the ice)*.
to make easy by driving;
|| to roll into.
to lay round, edge, trim;
|| lay on, assess, tax.
to be edged; || be laid on.
to rob, plunder.
to bite round, gnaw round.
beating.

ennobling.
to ennoble.
possession, domination.
possessor, sovereign.
to possess, dominate.
a cloud.
to break down, break off;
|| to break round.
to break down *or* round.
to hug with one's paws.
to deceive, cheat, trick.
bark *(on the western Dveena*
to make much of.
governor of a province.
region, district, province;
||domain *(of the sciences)*.
a wafer.
to clothe *(a priest)*.
to put on priestly vest-
priestly vestments. [ments
cloud; cloudy, nebulous.
it is cloudy.
to bark at; || scold, abuse.
to enclose, surround; || to
invest, block.

Облегча́ть, облегчи́ть, *va.* alléger, soulager, adoucir.
—**ся**, *vr.* être allégé, soulagé, adouci,.....
Облегче́ніе, *sn.* un soulagement, adoucissement..
Облегчи́тельный, *adj.* propre à soulager.....
Облежа́ніе, *sn.* un siége, blocus.....
Облежа́ть, *va. см.* **Облега́ть**. || **Обле́чь**, *см.*
Облека́ть, облечь *и* облещи́, *va.* revêtir, investir..
—**ся**, *vr.* être revêtu; || *fig.* se revêtir, adopter...
Облета́ть, облетѣть, *va.* parcourir *(un pays)*. ....
—, *vn.* voler autour; devancer au vol; || tomber..
Облече́ніе, *sn.* action de revêtir, d'investir. [sion.
Обливáнецъ, **-áнка**, *s.* personne baptisée par infu-
Обливáть, облúть, *va.* verser dessus, arroser.....
—**ся**, *vr.* être arrosé; || *(слезáми)* fondre en larmes;
|| *(крóвью)* saigner, être sensiblement touché.
Облúвина, *sf.* aspérité, inégalité *f (dans une planche)*
Облúвистый, *adj.* couvert d'aspérités *(des planches)*
Обливнóй, *adj.* arrosé, trempé dans un liquide....
Облига́ція, *sf. Comm.* une obligation; **-ціóнный**, *adj.*
Облúзывать, облизáть, *va.* lécher tout autour. ...
—**ся**, *vr.* se lécher *(comme le chat)*. .....
Óбликъ, *sm. и* **Облúчіе**, *sn.* la figure, les traits *m.*
Облипáть, облúпнуть, *vn.* se coller tout autour...
Облиственéніе, *sn. Bot.* la feuillaison.....
Облиственéть, *vn. см.* **Лиственéть**. || **Облúть**,
Обличáть, обличúть, *va. (въ чёмъ)* démasquer, con-
Обличéніе, *sn.* action de démasquer *f.* [vaincre.
Обличúтель, *sm.* celui qui démasque, qui convainc.
Обличúтельный, *adj.* servant à démasquer.....
Облобызáть, *va. см.* **Лобызáть**. || **Обложúть**,
Обложéніе, *sn.* action d'entourer *f;* l'entourage *m.*,
Облóй, *sm.* le frimas, grésil, la gelée blanche.....
Облокáчиваться, облокотúться, *vr.* s'accouder.
Облóмокъ, 1, *dim.* -мочекъ, *sm.* un morceau cassé, tronçon, fragment; || *plur.* des débris, fragments *m.*
Облупáла, *sc. fam.* un trompeur, un escroc.....
Облупáть, облупúть, *va.* peler; || *fig.* dépouiller, voler.
—**ся**, *vr.* se peler; être pelé.....
Облучóкъ, *sm.* 1, le siége, le devant *(d'un traîneau)*.
Облыгáть, оболгáть, *va.* calomnier.....
Облы́жный, *adj.* faux, inventé, calomnieux.....
Óблый, *adj. pop.* gros, gras, corpulent.....
Облѣзáть, облѣзть, *vn.* tomber *(des cheveux)*. ...
Облѣзлый, *adj.* tombé, mué.....
Облѣнúться, *vr. déf.* faire le paresseux.....
Облѣпля́ть, облѣпúть, *va.* coller tout autour; || entourer en foule, se poser en foule sur.
—**ся**, *vr.* être collé autour.....
Обмáзка, *sf.* le mastic *(dont une chose est enduite)*.
Обмáзывать, обмáзать, *va.* enduire, couvrir. ....
—**ся**, *vr.* être enduit; se frotter partout *(de graisse)*.
Обмáкивать, обмакнýть, *va.* plonger, tremper....
Обмáливаться, обмолóться, *vr.* se bonifier à force de moudre, bien aller *(des meules)*.

erleichtern, lindern.....
erleichtert, gelindert werden..
die Erleichterung, Linderung.
erleichternd, lindernd.....
die Belagerung.....
Облегáть *и* **Облекáть**.
bekleiden, ankleiden.....
bekleidet werden; || bekleiden.
(Land) durchfliegen. [fallen.
herumfliegen; zuvor fliegen; ||
das Bekleiden.
der, die durch Begießung Gebegießen. [taufte.
begossen werden; || in Thränen schwimmen; || bluten.
eine Unebenheit, Rauhheit..
voll Rauhheiten.....
begossen, übergossen.....
eine Obligation.....
belecken.....
sich belecken.....
das Gesicht, die Gesichtszüge *pl*
bekleben, rund herum ankleben.
die Belaubung.....
va. (fut. оболью́) *см.* **Об**
entlarven, überführen.....
das Entlarven.....
der Überführer.....
entlarvend, überführend....
см. **Обкла́дывать**. || **Обло**
das Umlegen; der Besatz..
der Reif, das Glatteis.....
sich auf den Ellenbogen stützen.
ein abgebrochenes Stück; ||
Trümmer *n.pl.*
der Gauner, Betrüger.....
ringsum abschälen; || ausziehen
sich abschälen; abgeschält werder Kutschersitz. [den.
verleumden, verlästern.....
erdacht, falsch, verleumderisch.
groß, stark, dick.....
ausfallen, ausgehen (von Haaausgefallen. [ren).
träge werden, faul werden...
ringsum bekleben; || sich in Menge auf etwas setzen.
beklebt werden.....
der aufgeschmierte Kitt. ...
rund herum beschmieren....
eingeschmiert werden; sich eineintunken. [schmieren.
sich abmahlen, vom Mahlen glatt werden.

to lighten, alleviate, relieve
to be lightened, be relieved
relief, alleviation.
lightening, alleviative.
investment, blockade.

to clothe, invest.
to be clothed; || put on.
to travel all over. [off.
to fly round; outfly; || fall
clothing, investing.
a person baptized by infuto pour over, water. [sion.
to be watered; || melt in
in tears; || bleed.
asperity, roughness.
full of asperities.
watered, wet, drenched.
obligation, bond.
to lick round, lick clean.
to lick one's self.
look, features.
to stick *or* cling round.
leafing, foliation.
ливáть.
to detect, convict.
detection.
detecter, convicter.
detecting, convictive.
мáть, *см.* **Облáмывать**.
trimming, edging; frame.
rime, hoarfrost.
to lean on one's elbow.
broken piece, fragment,
stump; || fragments, debris
fleecer, sharper.
to peel, bark; || fleece, strip.
to be peeled; peel, bark.
seat *(of a sledge)*.
to belie, calumniate.
false, calumnious.
corpulent, gross.
to fall off, moult.
fallen off, moulted.
to grow lazy *or* indolent.
to stick round; || to surround, sit down on.
to be stuck round.
plaster, coat.
to anoint, grease. [self.
to be anointed; anoint one's
to dip, plunge, immerse.
to become fit for grinding,
grind itself smooth.

Обма́нка, *sf. Miner.* у́гольная —, l'anthracite *m*. — **ци́нковая** —, la blende, le sulfure de zinc naturel.
Обма́нчиво, *adv.* d'une manière illusoire.
Обма́нчивость, *sf.* une illusion, déception.
Обма́нчивый, *adj.* trompeur, illusoire.
Обма́нщикъ, -ща, *s.* imposteur, trompeur, -euse.
Обма́нщичій *u* **-щическій**, *adj.* de trompeur.
Обма́нъ, *sm.* une tromperie, fourberie, duperie.
Обма́нывать, обману́ть, *va.* tromper, duper. — **ся**, *vr.* se tromper, se méprendre.
Обма́рывать, обмара́ть, *va.* noircir, salir entièrement; || *fig.* calomnier; || — **ся**, *vr.* se salir tout.
Обма́тывать, обмота́ть, *va.* dévider autour.
Обма́хивать, обмахну́ть, *va.* chasser en éventant; ôter, enlever *(la poussière)*; **-ся**, *vr.* s'éventer.
Обма́чивать, обмочи́ть, *va.* tremper, plonger. — **ся**, *vr.* être trempé, plongé; || se mouiller.
Обма́чтованіе, *sn.* le mâtage, action de mâter *f.*.
Обма́чтовать, I.2, *va. déf. Mar.* mâter *(un navire)*.
Обма́щивать, обмости́ть, *va.* paver tout autour.
Обмежёвывать, обмежева́ть, *va.* borner *(un terrain)*
Обмерза́ть, обмёрзнуть, *vn.* geler tout autour.
Обмере́ть, *vn. (fut.* обомру́) *см.* **Обмира́ть.**
Обмета́ть, обмести́, *va.* balayer, nettoyer tout autour.
Обме́тица, *sf. u* **Обмётки**, *sm.pl.* la folle farine.
Обмётъ, *sm. Chim.* une efflorescence.
Обмётывать, обмета́ть, *va.* jeter tout autour, entourer, combler; || border *(les boutonnières)*.
Обмина́ть, обма́ть, *va.* fouler, chiffonner un peu; || monter *(un cheval)* après un long repos. — **ся**, *vr.* s'amollir, s'affaisser par le foulage.
Обмира́ніе, *sn.* un évanouissement. [naissance.
Обмира́ть, обмере́ть, *vn.* s'évanouir, perdre con-
Обмишу́ливаться, -литься, *vr.* se tromper dans ses
Обмога́ніе, *sn.* la convalescence. [calculs.
Обмога́ться, обмо́чься, *vr.* reprendre des forces.
Обмока́ть, обмо́кнуть, *vn.* être mouillé partout.
Обмо́клый, *adj.* mouillé jusqu'aux os.
Обмола́чивать, -лоти́ть, *va.* battre tout *(le blé)*.
Обмо́лвиться, *vr. déf.* se méprendre en parlant.
Обмоло́ться, Обмота́ть, Обмочи́ть. *см.* **Обма́лы**
Обморо́зить, *va. déf.* faire geler tout autour.
Обморокъ, *sm.* un évanouissement; **-очный**, *adj.*
Обморо́чивать, -ро́чить, *va.* charmer, séduire.
Обмундиро́вывать, -дирова́ть, *va. Milit.* équiper. — **ся**, *vr.* être équipé; s'équiper.
Обмундиро́вка, *sf.* équipement *m*, action d'équiper *f.*
Обмыва́ть *u* **Омыва́ть**, обмы́ть *u* оме́ть, *va.* laver tout, || baigner *(d'une mer)*; || emporter *(par l'eau)* — **ся**, *vr.* être lavé partout; se laver.
Обмы́вка, *sm pl.* la lavure, eau qui a servi à laver.
Обмыка́ть, обомкну́ть, *va.* barricader, entourer.
Обмыло́къ, 1, *dim.* обмы́лочекъ, *sm.* un reste de savon; || *plur.* обмы́лки, une eau de savonnage.

die Kohlenblende.
die Blende.
auf eine täuschende Art.
die Täuschung, Trüglichkeit.
trügerisch, täuschend.
Betrüger, -erin.
dem Betrüger eigen.
der Betrug, die Betrügerei.
betrügen, hintergehen.
sich irren, sich täuschen.
beschmieren; || anschwärzen, || sich beschmutzen.
umwinden, umwickeln.
verjagen, abwedeln; abwehen; || sich fächern.
eintunken, benetzen.
eingetunkt werden; || sich naß machen.
das Bemasten.
bemasten.
ringsum pflastern.
Gränzsteine setzen.
befrieren, ringsum frieren.

abfegen.
der Mehlstaub.
der Beschlag.
einwerfen, zuwerfen; || (Knopflöcher) benähen.
ein wenig niedertreten, eindrücken; || ein wenig einreiten.
niedergetreten w., eingedrückt
eine Ohnmacht. [werden.
in Ohnmacht fallen.
sich verrechnen.
die Genesung.
genesen, sich erholen.
rings herum naß werden.
durch und durch naß.
ausdreschen.
sich im Reden versehen.
ваться, Обма́тывать *u*
befrieren lassen.
die Ohnmacht.
bezaubern, einnehmen.
uniformiren, equipiren.
equipirt werden; sich equipiren
das Uniformiren, Equipiren.
rundherum abwaschen; || umspülen, bespülen; || abspülen.
abgewaschen werden; sich waschen.
das Waschwasser.
versperren, umstellen.
ein Stück nachgebliebener Seife; || das Seifenwasser.

anthracite, blind coal.
blend ore.
deceitfully, illusively.
illusion, delusion.
deceitful, illusive, deceptive.
cheat, deceiver, duper.
cheater's, deceiver's.
cheat, dupery, fraud.
to cheat, deceive, dupe.
to mistake.
to dirty all over; || asperse; || dirty one's self.
to wind round.
to fan away; sweep off; || fan one's self.
to wet, steep, soak.
to be steeped; || wet one's self
masting.
to mast.
to pave *or* floor all over.
to set landmarks.
to freeze round.

to sweep all over.
mill-dust, flour-dust.
efflorescence.
to cast *or* throw round, cover; || seam *(a button-hole)*
to rumple, ruffle, crumple; || walk about, exercise.
to be rumpled, be ruffled.
fainting, swooning.
to faint, swoon.
to mistake in one's account
recovery.
to recover.
to be wet through. [skin.
wet through, wet to the
to thrash all over. [*king*).
to make a mistake *(in speak-*
Обма́чивать.
to freeze round.
fainting fit, swoon.
to bewitch, fascinate.
to furnish with regimentals
to be equipped; equip one's
equipment. [self.
to wash all over; || to wash; || wash off, wash away.
to be washed; wash one's
wash-water. [self.
to enclose, barricade.
a lump of soap; || suds, soad-suds.

Обмышля́ть, обмы́слить, *va.* examiner, considérer.
Обме́на, *sf. и* **Обме́нъ**, *sm.* un échange, troc.
Обме́нивать, -ня́ть *и* -нить, *va.* échanger, changer.
—**ся**, *vr.* être échangé; ‖ *(чтмъ)* échanger, troquer.
Обме́нный, *adj.* d'échange, obtenu par échange.
Обме́ривать, обме́рять *и* обме́рить, *va.* mesurer tout autour; ‖ tromper dans la mesure.
—**ся**, *vr.* être mesuré; ‖ se tromper dans la mesure.
Обме́ръ, *sm.* une fausse mesure.
Обмя́ть, *va. (fut* обомну́) *см.* **Обмина́ть.** ‖ **Обна́**
Обнадёживать, -дёжить, *va.* assurer, donner l'as-
—**ся**, *vr.* être assuré, avoir l'assurance. [surance.
Обнажа́ть, обнажи́ть, *va.* mettre à nu, découvrir; ‖ dégaîner, tirer *(l'épée)*; ‖ *fig.* démasquer, dévoiler.
—**ся**, *vr.* être mis à nu, être découvert; se découvrir; ‖ *fig.* être démasqué, être dévoilé.
обнажённый мечъ, une épée nue.
Обнаро́дованіе, *sn.* la promulgation, publication.
Обнаро́довать, *va. déf.* promulguer, publier.
—**ся**, *vr.* être promulgué, être publié.
Обнару́живать, -ру́жить, *va.* démasquer, dévoiler.
—**ся**, *vr.* se manifester, devenir évident.
Обна́сцы, *sm.pl.* une lanière, les jets *m (d'un faucon)*.
Обна́шиваться, обноси́ться, *vr.* user tout à fait.
Обнижа́ть, обни́зить, *va.* baisser, abaisser.
Обни́зывать, обнизать, *va.* garnir *(de perles)*.
Обнима́ть, обня́ть, *va.* embrasser *(prop. et fig.)*.
—**ся**, *vr.* s'embrasser *(réciproquement)*.
Обнища́лый, *adj.* réduit à la mendicité.
Обнища́ніе, *sn.* le dénûment, la pauvreté.
Обнища́ть, *vn. déf.* être réduit à la mendicité.
Обно́ва, *dim.* обно́вка, *sf.* tout objet neuf.
Обнови́тель, -ница, *s.* restaurateur, -trice.
Обновле́ніе, *sn.* le renouvellement, la restauration; ‖ l'étrenne, action d'étrenner une chose *f.*
Обновля́ть, обнови́ть, *va.* renouveler, restaurer; ‖ étrenner *(une chose)*; ‖ *fig.* ranimer, raviver.
—**ся**, *vr.* être renouvelé, restauré; se renouveler; ‖ être étrenné; être ranimé, ravivé.
Обноси́ть, обнести́, *va.* porter autour; entourer, ceindre, environner; ‖ passer, oublier en servant à la ronde; ‖ *fig.* calomnier.
—**ся**, *vr.* être porté autour; être entouré, environné.
Обноси́ться, *vr. см* **Обна́шиваться.** ‖ **Обня́ть,**
Обно́сокъ, 1, *u pl.* Обно́ски, *sm.* des vêtements portés
Обню́хивать, обню́хать, *va.* sentir, flairer.
—**ся**, *vr.* se flairer l'un l'autre.
Обо *и* **Объ**, *prép. см.* **О.** ‖ **Обобра́ть** *(fut.* оберу́)
Обобро́чивать, -ро́чить, *va.* charger d'une redevance.
Обобщи́ться, *vr. déf.* devenir commun à plusieurs.
Обогати́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui enrichit.
Обогаща́ть, -гати́ть, *va.* enrichir; -**ся**, *vr.* s'enrichir.
Обогаще́ніе, *sn.* l'enrichissement *m*.
Обогна́ть, *va. см.* **Обгоня́ть.** ‖ **Обогну́ть**, *см.*

bedenken, überlegen.
der Tausch, die Verwechselung.
tauschen, eintauschen.
getauscht werden; ‖ austauschen
eingetauscht.
rings herum ausmessen; ‖ im Messen betrügen. [im Messen.
ausgemessen werden ‖ sich irren
das falsche Messen.
товить, *va. Mar. см.* **Най**
versichern, Hoffnung machen.
versichert seyn, hoffen.
entblößen; ‖ (den Degen) ziehen; ‖ entdecken, offenbaren.
entblößt werden; sich entblößen; ‖ an den Tag kommen.
ein gezogener Degen.
die öffentliche Bekanntmachung
öffentlich bekannt machen.
öffentlich bekannt gemacht werden, zeigen. [den.
sich zeigen, sich offenbaren.
der Wurfriemen.
ganz vertragen.
niedriger machen.
(mit Perlen) besetzen.
umarmen; umfassen.
sich umarmen (gegenseitig).
verarmt.
das Verarmen, die Armuth.
an den Bettelstab gerathen.
jede neue Sache.
Erneuerer, Wiederhersteller, -in
die Erneuerung, Wiederherstellung; ‖ der erste Gebrauch.
erneuern; ‖ zum ersten Mal gebrauchen; ‖ beleben.
sich erneuern; zum ersten Mal gebraucht; belebt werden.
herumtragen; umgeben, einfassen; ‖ einen umgehen, übergehen; ‖ verleumden. [den.
herumgetragen; umgeben wer-
va. (fut. oboйму) *см.* **Об**
abgetragene Kleidungsstücke *pl*
beriechen.
sich gegenseitig beriechen.
см. **Обира́ть.**
mit einer Kopfsteuer belegen.
gemeinschaftlich werden.
Bereicherer, -erin.
bereichern; sich bereichern.
die Bereicherung.
Обгиба́ть. ‖ **Ободра́ть,**

to consider well, ponder.
truck, exchange.
to truck, swap, exchange.
to be trucked; ‖ exchange.
of truck, of exchange.
to measure round *or* over; ‖ cheat in measuring.
be measured; ‖ mistake in
false measure. [measuring.
товить.
to assure, give hopes.
to assure one's self, hope.
to bare, uncover; ‖ draw, unsheath; ‖ discover, reveal.
to be bared; uncover one's self; ‖ come to light.
a naked *or* drawn sword.
publication, promulgation.
to publish, promulgate.
to be published.
to reveal, bring to light.
to come to light.
lure, jess *(of a hawk)*.
to wear out.
to lower, abate, bring down.
to string, set round.
to embrace; comprehend.
to embrace, embrace one
beggared. [another.
impoverishment.
to be reduced to beggary.
new thing *(coat, coach, etc.*
restorer, reviver.
the renewal, restoration; ‖ handselling.
to renew, restore; ‖ handsel; ‖ re-animate, revive.
to be renewed; be handselled; be revived.
to carry round; enclose, surround; ‖ pass, miss in serving round; ‖ slander.
to be carried round; be en-
нима́ть. [closed.
worn-out *or* old clothes.
to smell all over.
to smell one another.

to lay on a polltax.
to become common.
enricher.
to enrich; enrich one's self.
enrichment.
см. **Обдира́ть.**

Обоготвореніе, *sn.* la déification, apothéose. . . . .
Обоготворя́ть, обоготвори́ть, *va.* déifier, diviniser.
—ся, *vr.* être déifié, être mis au rang des dieux.
Обогрѣва́ть, обогрѣ́ть, *va.* réchauffer ; **-ся**, *vr.* se
Ободо́чный, *adj.* de jante ; de cercle.
Ободре́ніе, *sn.* un encouragement. . . . . .
Ободри́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui encourage.
Ободри́тельный, encourageant, d'encouragement.
Ободря́ть, ободри́ть, *va.* encourager, ranimer. . . .
—ся, *vr.* être encouragé, se ranimer. . . . . .
Ободъ, 11, *dim.* ободо́къ, *sm.* une jante ; || un cercle.
Обоеру́чный *u* **Обору́чный**, *adj.* ambidextre. . .
Обожа́ніе, *sn.* l'adoration *f*. . . . . .
Обожа́тель, *sm.* un adorateur. . . . . .
Обожа́ть, I.1, *va.* adorer ; || *fig.* idolâtrer. . . . . .
Обождя́ть, *va. déf.* attendre, patienter. . . . . .
Обожже́нный, *part. см.* **Обжига́ть.** || **Обожра́ть**
Обо́зный, *adj.* de train de chariots. . . . . .
—, *sm. Milit.* le vaguemestre. . . . . .
Обознача́ть, обозна́чить. *va.* marquer en détail. . .
Обозначе́ніе, *sn.* action de marquer en détail *f*. . .
Обозрѣва́ть, обозрѣ́ть, *va.* examiner, remarquer. .
—ся, *vr.* regarder autour de soi, s'orienter ; || se tromper en regardant ; || *Chass.* perdre la piste.
Обозрѣ́ніе, *sn.* un aperçu, exposé ; une revue. . . .
Обо́зъ, *dim.* обо́зецъ, *sm.* un train de chariots *ou* de traîneaux ; || *pl. Milit.* les bagages, équipages *m*.
Обо́и, *sm.pl.* une tapisserie, tenture ; **-о́йный**, *adj.* . .
бума́жные -, des papiers peints, papiers-tentures.
Обо́йма, *sf.* un crampon ; un anneau de fer. . . . . .
Обо́ймица, *sf.* le corps *(d'une poulie)* . . . . . .
Обо́йны, *sf.pl.* le mâchefer. . . . . .
Обойти́, *vn. см.* **Обходи́ть.** || **Обокра́сть**, *см.* **Об**
Обо́йщикъ, *sm.* un tapissier ; **-о́йщичій**, *adj.* . . . . .
Оболва́нивать, оболва́нить, *va.* dégrossir, ébaucher ; || travailler grossièrement.
Оболо́чка, *sf.4*, une enveloppe ; || membrane, tunique.
Оболта́ть, *va. см.* **Обо́лтывать.** || **Обольну́ть**,
Обольсти́тель, -ница, *s.* séducteur, -trice. . . . . .
Обольсти́тельный, *adj.* séduisant, séducteur. . . .
Обольща́ть, обольсти́ть, *va.* séduire, éblouir. . . .
—ся, *vr.* être séduit, se laisser séduire. . . . . .
Обольще́ніе, *sn.* la séduction, illusion. . . . . .
Обомкну́ть, *va. см.* **Обмыка́ть.** || **Обомле́ть**, *vn.*
Обомле́лый, *adj.* stupéfait, confondu. . . . . .
Обомле́ніе, *sn.* la stupéfaction, confusion. . . . .
Обоня́ніе, *sn.* l'olfaction *f* ; || l'odorat *m*. . . . . .
Обоня́тельный, *adj. Anat.* **-нервъ**, le nerf olfactif.
—ное ору́діе, l'organe de l'odorat *m*. . . . . .
Обоня́ть, I.3, *va.* flairer, sentir par l'odorat. . . . . .
Оборачивать, оборота́ть, *va.* tourner, retourner ; || changer, transformer, métamorphoser.
—ся, *vr.* être tourné ; tourner ; || se métamorphoser
Обо́рка, *sf.3*, une garniture, frange, un falbala. . . .

die Vergötterung. . . . . deification, apotheosis.
vergöttern. . . . . to deify, rank among the gods.
vergöttert werden. . . . . to be deified.
erwärmen ; sich wärmen. . . . to warm ; warm one's self.
zur Radfelge ; zum Reife gehörig. . . . of a felloe ; of a hoop.
die Aufmunterung. . . . encouragement, incentive.
Aufmunterer, -erin. . . . . encourager.
Muth machend, aufmunternd. encouraging, inciting.
aufmuntern, Muth machen. . . to encourage.
Muth fassen, sich ermuntern. . to be encouraged, to take
die Radfelge ; || der Reif. . felloe, jaunt ; || hoop.
der beide Hände brauchen kann. ambidextrous.
die Anbetung, Vergötterung. . adoration, worship.
der Anbeter. . . . . adorer, worshipper.
anbeten ; || vergöttern. . . . . to adore, worship ; || idolize.
warten, abwarten. . . . . to wait for, await.
ся, *vr. см.* **Обжира́ться.**
Zug-, zu den Lastwagen gehöriger Wagenmeister. . . . of a train. baggage-master.
bezeichnen, merken. . . . . to designate, mark out.
das Bezeichnen. . . . . designation, marking out.
übersehen, überschauen. . . . . to review, examine.
sich umsehen, sich umwenden ; || sich versehen ; || von der Fähre die Übersicht. . . . to look about one ; || mistake in seeing ; || lose the track.
ein Zug von Lastwagen *m* ; || der Troß, die Bagage. . . a sketch ; review. train of waggons *or* sledges ; || baggage.
die Tapeten *pl*. . . . . hangings, tapestry.
das Tapetenpapier. . . . . paper hangings.
das Ziehband ; der Eisenring. iron band ; iron ring.
das Gehäuse (einer Rolle). . the shell *(of a block)*.
der Hammerschlag. . . . . the dross of iron, scoria.
крадывать. || **Оболга́ть**, *см.* **Облыга́ть.**
der Tapezier. . . . . upholsterer.
aus dem Gröbsten arbeiten ; || etwas schlecht machen. . . to rough-hew, chip ; || to make rough work.
der Umschlag ; || das Häutchen. envelop ; || membrane, tunicle.
vn. см. **Облипа́ть.**
Verführer, -erin. . . . . seducer, deceiver.
verführerisch. . . . . seductive, deceptive.
verführen, täuschen. . . . . to seduce, deceive, illude.
sich verführen lassen. . . . . to be seduced.
die Verführung, Täuschung. seduction, illusion.
см. **Млѣть.** || **Оборва́ть**, *см.* **Обрыва́ть.**
erstarrt, versteinert. . . . . confounded, stupified.
die Betäubung, das Entsetzen. confusion, stupefaction.
das Riechen ; || der Geruch. smelling ; || the smell.
der Geruchsnerv. . . . . the olfactory nerve.
das Geruchswerkzeug. . . . . the organ of smelling.
riechen. . . . . to smell, scent.
umkehren, umwenden, umdrehen ; || verwandeln. to turn, return, revert ; || change, metamorphose.
sich umkehren ; sich drehen ; || sich verwandeln. to be turned ; turn ; || change
der Besatz. gather, flounce. [one's self.

Оборо́на, *sf.* и **Оборо́нéніе**, *sn.* la défense, le sou-
Оборони́тель,-ница, *s.* le défenseur. [tien.
Оборони́тельный, *adj.* défensif, de défense...
Оборони́ть, оборони́ть, *va.* défendre, protéger. . .
—ся, *vr.* se défendre, se tenir sur la défensive. .
Оборотень, *sm.* 1, un loup-garou, un ogre. .....
Обороти́ть, *va см.* **Обора́чивать.**
Оборо́тливо, *adv.* habilement, avec dextérité....
Оборо́тливость, *sf.* la dextérité, habileté. .....
Оборо́тливый, *adj.* habile, adroit, intelligent. . .
Оборо́тный, *adj. Comm.* destiné aux revirements.
Оборо́ть, *sm.* le côté opposé, revers; || une tournure, un tour; || tour de phrase; || *Comm.* un revirement.
на —, *adv.* vice-versâ, réciproquement.....
Обо́ръ и **Обо́рышъ**, *sm.* le rebut, || *plur.* обо́ры, les attaches de chaussure *f (des paysans).*
Обосла́ть, *va. (fut.* обошлю) *см.* **Обсыла́ть.** ||
Обою́дно, *adv.* réciproquement; || à double sens..
Обою́дность, *sf.* la réciprocité; || ambiguité. . . .
Обою́дный, *adj.* réciproque, respectif; || équivoque.
Обою́ду, *adv.* des deux côtés, de part et d'autre. .
Обрабо́тка, *sf.* action de façonner; la façon.....
Обрабо́тывать, обрабо́тать, *va.* cultiver, labourer; || travailler, façonner; || corriger, revoir.
Обра́внивать, обровня́ть, *ra.* égaliser en coupant.
Образе́цъ, *sm* 1, un modèle, exemple; **-зцо́вый**, *adj.*
Образи́на, *sf.* un gros visage, une vilaine face....
Образки́, *sm.pl. plante*, l'arum, le pied-de-veau. . .
Образна́я, *adj.sf.* la chambre aux images.....
Образно́й, *adj.* d'image, destiné aux images.....
Образова́ніе, *sn.* la formation, organisation; || civi-
Образо́ванность, *sf.* la civilisation. [lisation.
Образо́ванный, *adj.* formé; || civilisé, policé.....
Образова́тель,-ница, *s.* formateur,-trice. [ratif.
Образова́тельный, *adj.* formateur, plastique; || figu-
Образова́ть, I 2, *va.* former, organiser; || former, policer, civiliser; || figurer, signifier.
—ся, *vr.* être formé, se former; || se civiliser. . .
Образоно́сецъ, *sm* 1, le porteur d'images.....
Образумле́ніе, *sn.* action de désabuser *f.* [la raison.
Образу́мливать, -зу́мить, *va.* désabuser, ramener à
—ся, *vr.* se désabuser; || reprendre ses esprits.
Образцо́вый, *adj.* de modèle, d'échantillon. .....
—вое произведе́ніе, un chef-d'œuvre.....
Обра́зчикъ, *sm. dim.* un échantillon.....
Образъ, *sm. (pl.* о́бразы) la forme, image, figure; || un exemple, modèle; || la manière, façon; || *(pl.* образа́) l'image *(d'un Saint)*; **-зно́й**, d'image.
Обра́мливать, обра́мить, *va.* encadrer.....
Обра́тно, *adv.* de retour; || **лать —**, rendre, restituer.
Обра́тный, *adj.* rétrograde; || **— путь**, le retour..
—ное предложе́ніе, une proposition converse.
Обраща́тель,-ница, *s.* un convertisseur. .....
Обраща́тельный, *adj.* tournant; || propre à convertir.

die Gegenwehr, Vertheidigung
Vertheidiger,-erin.....
Vertheidigungs-, vertheidigend
vertheidigen, beschützen. . . .
sich vertheidigen.....
der Währwolf.....

auf eine gewandte Art.....
die Gewandtheit, Fertigkeit..
gewandt, geschickt.....
für die Umsatze bestimmt. . .
umgekehrte Seite; || Wendung; || Redensart *f;* || Umsatz *m.*
umgekehrt. .....
der Ausschuß; || Bänder die Bastschuhe zuzubinden *pl.*
Obrádovать, *см.* **Rádo**
beiderseits; || zweideutig...
Gegenseitigkeit; || Zweideutigbeiderseitig; || zweideutig. [keit *f*
von beiden Seiten.....
Bearbeitung; Güte der Arbeit *f*
bearbeiten, beackern; || ausarbeiten; || verbessern.
gleichmachen, abstutzen.....
das Muster, Beispiel.....
eine Fratze.....
die Zehrwurz, Aronwurzel...
das Heiligenbilder-Zimmer..
zum Heiligenbilde gehörig. .
die Bildung; || das Civilisiren.
die Civilisation, Ausbildung
gebildet; || civilisirt, gesittet.
Gestalter,-erin.....
bildend, plastisch; || vorbildlich.
bilden, formen; || civilisiren, ausbilden; || vorbilden.
sich bilden; || civilisirt werden.
der Bilderträger.....
die Zurechtweisung. [weisen.
zur Vernunft bringen, zurechtsich besinnen; || wieder zu sich
zum Muster dienend. [kommen.
das Meisterstück, Meisterwerk.
das Muster, die Probe.....
die Form, Figur, das Bild; || Muster, Beispiel; || die Art, Weise; || das Heiligenbild.
einrahmen.....
zurück; || zurück geben.....
wiederkehrend, Rück- || die Rückein umgekehrter Satz. [kehr.
Bekehrer,-erin.....
sich drehend; || bekehrend. . .

defence, defending.
defender.
defensive.
to defend.
to defend one's self.
werewolf.

cleverly, dexterously.
dexterity, ability.
clever, dexterous, adroit.
of a transfer.
opposite side; || turn; || turn of a phrase; || transfer.
vice versâ.
refuse, trash; || strings *or* straps of bast-shoes.
вать.
reciprocally; || ambiguously
reciprocalness; || ambiguity
reciprocal; || ambiguous.
on both sides.
working; work, finish.
to labour, cultivate; || elaborate, finish; || correct.
to even, make *or* cut even.
example, model.
a phiz.
cuckoo-pint, wake-robin.
image-room, oratory.
image, of an image.
formation; || civilization.
civilization.
formed; || civilized.
former, figurer. [rative.
formative, plastic; || figuto form, model; || cultivate, civilize; || figure.
to be formed; || be civilized.
image-bearer.
undeceiving. [deceive.
to give to understand, unto be undeceived; || recover.
serving as a model. [vre.
master-piece, chef-d'œupattern, specimen.
form, figure, shape, image; || example, model; || way, manner; || an image.
to frame, put in a frame.
back again; || to give back.
retrograde; || return.
a converse proposition.
converter.
turning; || converting.

Обраща́ть, обрати́ть, *va.* tourner, retourner; || porter vers, diriger; || convertir; || changer, réduire, transformer, métamorphoser; || employer, appliquer
— въ бѣ́гство, mettre en fuite.....
—ся, *vr.* retourner, revenir; || *(къ чему́)* se tourner vers; || tourner, circuler; || se changer, se transformer; || *(съ кѣмъ)* fréquenter, être lié.
Обраще́ніе, *sn.* action de tourner, de porter vers, *etc.*; || la révolution, rotation *(d'une planète)*; circulation *(du sang, de l'argent)*; || conversion; || la relation, le commerce; || l'emploi *m (des fonds)*.
Обревизова́ть, *va. см.* **Ревизова́ть.** || **Обрекогнос**
Обрека́ть, обре́чь *и* обрещи́, *va.* vouer, destiner..
—ся, *vr.* se vouer, se destiner.....
Обременѐніе, *sn* action de surcharger, d'accabler *f.*
Обременѝтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui surcharge
Обременѝтельный, *adj.* accablant, onéreux.....
Обременя́ть, обремени́ть, *va.* surcharger, accabler.
—ся, *vr.* être surchargé, accablé; se surcharger.
Обрече́ніе, *sn.* action de vouer et de se vouer *f*...
Обрива́ть, обри́ть, *va.* raser; || *fig.* dépouiller...
—ся, *vr* se raser, se faire la barbe comme il faut.
Обрысо́вывать, обрисова́ть, *va.* esquisser, ébaucher.
—ся, *vr.* se dessiner, se détacher.....
О́брисъ, *sm.* une esquisse, le contour.....
Обробѣ́ть, *vn. см.* **Робѣ́ть.** || **Обровня́ть**, *va.*
Обро́къ, *sm.* la redevance, le cens; *-о́чный*, *adj.*..
Оброни́ть, *va. déf.* laisser tomber, perdre par mégarde.
Обро́нный, *adj.* **-ная рабо́та**, le bosselage, la cise-
Обро́слый, *adj.* couvert *(d'herbes)*. [lure.
Обрости́ть, обрости́, *vn.* croître tout autour... .
О́броть, *sf.* le licou, licol; *—тный*, de licou. ...
Обро́чить, II.3, *va.* imposer à une redevance.....
Обро́чный, *adj.* de redevance; payant une redevance
Обруба́ть, обрубѝть, *va.* tailler, émonder; || ourler.
—ся, *vr.* être taillé, émondé; || être ourlé.....
Обру́бокъ, 1, *dim.* обру́бочекъ, *sm.* un tronc, billot.
Обру́бъ, *sm.* la cage *(d'un moulin, d'un clocher)*...
Обруга́ть, *va. déf.* outrager, insulter.....
Обрусѣ́лый, *adj.* devenu russe. [russes.
Обрусѣ́ть, *vn. déf.* devenir russe; prendre les usages
Обручѐльный, *adj.* **-ные обря́ды**, les fiançailles.
—ное кольцѐ, l'anneau nuptial. [fiancé.
Обруча́ть, обручѝть, *va.* fiancer; **—ся**, *vr.* être
Обруче́ніе, *sn.* action de fiancer; les fiançailles *f*..
Обру́чникъ, *sm.* un tonnelier; || **-ница**, *s. sl.* fiancé, -ée.
О́бручъ, *dim.* обру́чикъ, *sm.* un cercle; || *sl.* un anneau; || *plur.* la solandre *(maladie)*; || *-чнóй*, de cercle.
Обру́шивать, обру́шить, *va.* abattre, démolir....
—ся, *vr.* être abattu, démoli; || s'écrouler.....
Обрыва́ть, обры́ть, *va.* creuser tout autour.....
—, **оборва́ть**, *va.* arracher tout autour; || **—ся**, *vr.* être arraché; || s'écrouler; tomber d'en haut.
Обры́вокъ, *sm.* 1, un fragment, morceau détaché...

umwenden, umkehren; || wenden, richten; || bekehren; || verwandeln; || anwenden.
in die Flucht schlagen.....
zurückkommen; || sich umkehren; || sich drehen, umlaufen; || sich verwandeln; || umgehen.
das Umkehren, Wenden; || der Umlauf (des Blutes, des Geldes); || die Bekehrung; || der Umgang; || die Verwendung.
ци́ровать, *см.* **Рекогнос**
weihen, angeloben, versprechen
sich weihen, sich ergeben.....
die Beschwerung, Belästigung.
der, die einen belästiget.....
belästigend, beschwerlich.....
beschweren, belästigen. [den.
beschwert werden; || sich überla-
das Weihen, Versprechen...
bescheeren, abrasiren || ausplün-
sich kahl rasiren. [dern.
einen Abriß machen.....
hervortreten, im Umrisse sich
der Umriß. [zeigen.
см. **Обра́внивать.**
der Zins, Bauernzins.....
fallen lassen, verlieren.....
die getriebene Arbeit.....
bewachsen.....
ringsum bewachsen.....
die Halfter.....
mit einer Kopfsteuer belegen.
Zins-; einen Erbzins bezahlend
abhauen, behauen; || besäumen.
behauen *m*; || besäumt werden.
ein Klotz *m*.....
das hölzerne Gehäuse.....
schimpfen, schmähen.....
zum Russen geworden.....
russisch w.; die russischen Sitten
das Verlöbniß. [annehmen.
der Trauring.....
verloben; verlobt werden...
die Verlobung.....
Faßbinder; || der, die Verlobte.
ein Reif; || Ring *m*; || die Rappe (Pferdekrankheit).
niederreißen, niederwerfen...
niedergerissen werden; || einumgraben. [stürzen.
abreißen; || abgerissen werden; || einstürzen; herunter fallen.
abgerissenes Stück.....

to turn, return; || direct; || convert; || change, reduce, transform; || employ.
to put to flight.
to revert, return; || turn to; || turn, circulate; || change one's self; || keep company
turning, changing; || revolution, rotation; circulation; || conversion; || intercourse, commerce; || employment.
to vow, devote, destine.
to vow *or* devote one's self.
overloading.
burdener, loader.
burdensome, onerous.
to overburden, overload.
be burdened; burden one's
vowing, devoting. [self.
to shave; || fleece, strip.
to shave one's self.
to sketch, delineate.
to appear, be delineated.
outline, sketch, contour.

polltax, quit-rent, tax.
to drop, lose.
chased work, carved work.
overgrown.
to overgrow, be overgrown
halter.
to lay on a polltax.
quit-rent; paying quit-rent
to cut round; || to hem.
to be cut round || be hemmed
a log, block.
a shell of balks, frame.
to abuse.
russified. [sian manners.
to be russified; adopt Rus-
ceremony of betrothment.
wedding-ring.
to betroth; be betrothed.
betrothing; betrothment.
cooper; || the betrothed.
a hoop; || a ring; || solander *(a disease)*.
to demolish, destroy.
to be demolished; || break
to dig round. [down.
to pluck round; || be plucked; || break down; fall off.
fragment.

Обры́згивать, обры́згать *и* обры́знуть, *va.* arroser, éclabousser; || **—ся**, *rr.* s'éclabousser.
Обрѣзанецъ, *sm.* 1, un circoncis.
Обрѣзаніе, *sn.* la circoncision.
Обрѣзно́й, *adj.* rogné *(du papier)*; || retranché...
Обрѣзокъ, *sm.* 1, un morceau rogné, une rognure..
Обрѣзъ, *sm.* la tranche *(d'un livre, du papier)*; || le couteau à rogner; || la bêche à gazon; || la retraite *(d'un mur)*; || un baquet, demi-tonneau.
въ —, *adv.* tout juste, sans rien de trop.
Обрѣзывать, обрѣзать, *va.* rogner, tailler tout autour; || circoncire; || donner la retraite *(à un mur)*.
—ся, *rr.* être rogné, taillé; être circoncis.
Обрѣта́тель,-ница, *s.* un découvreur, inventeur.
Обрѣта́ть, обрѣсти́, *va.* découvrir, trouver.
—ся, *rr.* être trouvé; || se trouver, se porter.
Обрѣтеніе, *sn.* une découverte, invention.
Обрѣшѐтить, *va. см.* **Рѣшѐтить.** || **Обрю́згнуть**,
Обрю́зглость, *sf.* état ratatiné *(de la peau)*.
Обрю́зглый, *adj.* ratatiné, ridé, flétri, défait.
Обрю́токъ, *sm.* 1, un jeune chien à grosses pates.
Обря́дливый, *adj.* formaliste.
Обря́дникъ, *sm.* un cérémonial. [*-дный*, *adj.*
Обря́дъ, *sm.* une cérémonie; un cérémonial, usage;
Обряжа́ть, обряди́ть, *va.* nettoyer *(une bête tuée)*.
Обса́да, *sf.* ce qui est planté autour.
Обса́живать, обсади́ть, *va.* planter tout autour..
Обса́ливать, обса́лить, *va.* graisser, salir tout.
Обса́сывать, обсоса́ть, *va.* sucer tout autour.
Обса́харить, *va. см.* **Са́харить**, || **Обсо́хнуть**,
Обселя́ть, обселѝть, *va.* peupler, habiter.
—ся, *rr.* s'établir, s'emménager.
Обсерваторія, *sf. Astr.* un observatoire. [vation.
Обсерваціо́нный, *Milit.-ная а́рмія*, armée d'obser-
Обска́кивать, обскака́ть, *va.* devancer à cheval..
Обсо́хлый, *adj.* entièrement sec.
Обста́вливать *и* **Обставля́ть**, обста́вить, *va.* mettre, placer *ou* poser autour, entourer. [cader.
—ся, *rr.* être placé autour; || s'entourer, se barri-
Обста́ивать, обстоя́ть, *va.* environner, défendre, soutenir; || *sl.* entourer, investir, assiéger.
Обста́ть, *vn. déf* se placer autour, entourer.
Обстоя́нie, *sn. sl.* un siége, blocus; || une calamité.
Обстоя́тельно, *adv.* en détail, avec détail.
Обстоя́тельность, *sf.* un détail, une particularité.
Обстоя́тельный, *adj.* détaillé, circonstancié.
Обстоя́тельственный, *adj. Gram.* circonstanciel..
Обстоя́тельство, *sn.* circonstance, conjoncture *f.*.
Обстоя́ть, *vn. imp (обстои́тъ)* cela va.
Обстра́ивать, обстро́ить, *va.* bâtir tout autour, couvrir de bâtiments; || **-ся**, *vr.* être bâti tout autour.
Обстра́гивать, обстрога́ть, *va.* raboter tout autour.
Обстра́чивать, -рочи́ть, *va.* coudre en arrière-points
Обстру́кція, *sf. Med.* une obstruction; *-ціо́нный*, *adj.*

besprițen, besprengen; || sich besprițen.
ein Beschnittener.
die Beschneidung.
beschnitten; || abgeschnitten..
der Schnițel.
der Schnitt; || Beschneidehobel; || Rasenstecher; || Absatz (e. Mauer); || die Hälfte eines
knapp. [Fasses.
abschneiden, verschneiden; || beschneiden; || den Absatz geben.
abgeschnitten; beschnitten wer-
Entdecker, Erfinder, -in. [den.
finden, erfinden, entdecken.
gefunden werden; || sich befinden
die Entdeckung, Erfindung.
см. **Брю́згнуть.** || **Обрю**
der zusammengeschrumpfte Zu-
zusammengeschrumpft. [stand.
junger Hund mit dicken Pfoten.
den Ceremonien anhängend..
das Ceremonienbuch.
die Ceremonie; der Gebrauch.
(ein geschlachtetes Thier) rein
das Bepflanzte. [machen.
rund herum pflanzen.
gänzlich mit Fett beschmutzen.
ringsum besaugen.
vn. см. **Обсыха́ть.**
bevölkern, bewohnen.
sich niederlassen, sich einrichten.
die Sternwarte.
das Beobachtungsheer.
umreiten, im Reiten zuvorkom-
völlig vertrocknet. [men.
herumstellen, herumsetzen.
herumgestellt werden; || sich mit etwas umgeben.
beistehen, vertheidigen; || einschließen, belagern.
sich um einen stellen, umgeben.
die Belagerung; || Drangsal.
umständlich,
die Umständlichkeit.
umständlich, ausführlich.
Umstands-(wort).
der Umstand, die Beschaffenheit
es steht, es geht.
bebauen, ringsum bebauen; || bebaut werden.
behobeln.
abnähen, umnähen.
die Verstopfung.

to besprinkle, splash; || splash one's self.
a circumcised man.
circumcision.
cut, clipped; || retrenched.
paring, clipping.
edge || bookbinder's plough; || cutter of green turf; || recess, relay; || half-tub.
exactly, scarcely.
to cut round, cut, clip; || circumcise; || give relay.
to be cut; be circumcised.
discoverer.
to discover, find.
to be found; || find one's self.
discovery, finding.
хáтъть, *см.* **Брюхáтъть.**
shrivelled state.
wrinkled, shrivelled.
thick-footed whelp.
ceremonious, formal.
ceremonial
ceremony; ceremonial, rite
to dress, clean.
that which is planted round
to plant round.
to grease, begrease.
to suck round, suck.
to people, settle.
to settle, get settled.
an observatory.
an army of observation.
to ride before.
dried up, dry.
to set, put *or* place round, surround. [one's self.
to be set round; || surround
to surround, defend, sustain; || invest, besiege.
to stand round, surround.
siege, blockade; || calamity.
in detail, particularly.
detail, particular.
particular, detailed.
circumstantial.
circumstance, conjuncture.
it is, it goes.
to build over, surround with buildings; || be built
to plane over. [round.
to backstitch all round.
obstruction.

Обступа́ть, обступи́ть, *va.* cerner, entourer.....
Обсчи́тывать, обсчита́ть *и* обче́сть, *va.* tromper dans un compte; ||**-ся**, *vr.* se tromper dans un calcul
Обсыла́ть, обосла́ть, *va.* envoyer tout autour.....
—**ся**, *vr.* (*имъ*) s'envoyer mutuellement, se faire des présents; || se faire annoncer.
Обсыха́ть, обсо́хнуть, *vn.* sécher entièrement....
Обсѣва́ть, обсѣ́ять, *va.* ensemencer, semer partout.
Обсѣво́къ, *sm.* 1, place d'un champ non ensemencée; ||*plur.* обсѣ́вки, ce qui reste d'une chose tamisée.
Обсѣка́ть, обсѣ́чь, *va.* couper, tailler tout autour..
—**ся**, *vr.* être coupé; || se fendre (*des cheveux*)..
Обта́ивать, обта́ять, *vn.* fondre tout autour.....
—, *va.* faire fondre tout autour.....
Обта́чивать, обточи́ть, *va.* tourner (*sur le tour*)...
—**ся**, *vr.* être tourné, travaillé sur le tour.....
Обтека́ть, обте́чь, *va.* couler autour, baigner.....
Обтёска, *sf.* équarrissement *m*, action d'équarrir *f*,
Обтёсывать, обтеса́ть, *va.* équarrir entièrement..
Обтира́ть *и* **Отира́ть**, обтере́ть *и* отере́ть, *va.* essuyer, frotter; || user par le frottement.
—**ся**, *vr.* être essuyé; s'essuyer; || s'user.....
О́бтомъ, *adv.* **Обтово́й**, *adj.* *см.* **О́нтомъ** *и* **Обто**
Обтыка́ть, обты́кать, *va.* ficher autour, entourer..
Обтя́гивать, обтяну́ть, *va.* tendre autour, garnir, couvrir; || tirer en bas par le poids.
—**ся**, *vr.* étendre autour de soi; || être tendu, être couvert; || s'étendre, s'allonger.
Обтя́жка, *sf.* action de couvrir; || la couverture...
въ —ку, juste au corps, collant (*des vêtements*).
Обтяжно́й, *adj.* garni autour, couvert.....
Обува́льный, *adj.* — **рогъ**, un chausse-pied....
Обува́ть, обу́ть, *va* chausser, mettre (*une chaussure*); ||chausser, fournir la chaussure; ||duper, tromper.
—**ся**, *vr.* (*во что*) se chausser, mettre sa chaussure.
О́бувь, *sf.* la chaussure.....
Обу́живать, обу́зить, *va.* faire trop étroit.....
Обу́за *и* **Абу́за**, une charge, un fardeau, embarras.
Обузда́ніе, *sn.* action de réprimer, de refréner *f*..
Обу́здывать, -да́ть, *va.* réprimer refréner, dompter.
—**ся**, *vr.* être réprimé, refréné, dompté.....
Обурева́ніе, *sn.* l'agitation de la mer *f*.....
Обурева́ть, I.1, *va.* agiter, soulever, troubler....
—**ся**, *vr.* être ballotté; être assailli, être le jouet de.
Обу́хъ, *sm.* la tête (*d'une hache*); || *Mar.* cheville à œil; ||ancienne arme slave, ||*fam.* un homme stupide.
Обуча́ть, обучи́ть, *va.* (*кого́ чему́*) enseigner.....
—**ся**, *vr.* être enseigné; || (*чему́*) apprendre...
Обуче́ніе, *sn.* l'enseignement *m*, l'instruction *f*..
Обу́шникъ, *sm.* un outil de faiseur de haches..
Обу́шный, *adj.* de la tête d'une hache.....
Обуя́ть, *va. déf.* s'emparer, se rendre maître de...
—, *vn. sl.* perdre l'esprit; ||se gâter, perdre sa force.
Обха́ркать, *va. déf.* cracher partout, salir en crachant

umgeben, umschließen.....
im Berechnen betrügen; || sich verrechnen, sich verzählen.
umherschicken.....
sich einander beschenken; ||sich anmelden lassen.
abtrocknen.....
ringsum besäen.....
eine unbesäete Stelle; || das Überbleibsel.
behauen.....
behauen werden; ||sich spalten.
schmelzen, aufthauen.....
schmelzen, aufthauen lassen..
drechseln, abdrehen.....
gedrechselt werden.....
umfließen.....
das Behauen.....
(Balken, Steine) behauen...
abwischen, abreiben; || abnutzen.
sich abwischen; || sich abnutzen.
bó́i.
umstecken, umgeben.....
überziehen, bespannen, beziehen; || niederziehen.
etwas über sich ziehen; ||überzogen werden||länger werden
das Überziehen; ||der Überzug.
gut anschließend, stramm...
bezogen.....
der Schuhanzieher.....
anziehen; || mit Fußbekleidung versehen; || betrügen.
Schuhe und Strümpfe anziehen
die Fußbekleidung.
zu enge machen.....
die Last, Bürde.....
das Bändigen, Bezähmen...
bändigen, bezähmen.....
gebändigt werden.....
das Toben des Meeres....
bestürmen, aufbrausen.....
bestürmt; geplagt werden...
Kopf (der Axt); ||Angelbolzen *m*; ||slavisches Gewehr; ||Tölpel, unterrichten.
unterrichtet werden; || lernen.
die Lehre, Unterricht.....
Werkzeug des Scharfschmieds *n*
vom Kopfe der Axt.....
sich bemeistern.....
verrückt werden; || verderben.
ringsum bespeien.....

to surround, invest.
to cheat in counting; || miscount, misreckon.
to send round.
to make presents to one another; ||announce one's
to dry up, dry. [self.
to sow over, sow.
place missed in sowing; || rest, remainder.
to cut round, cut.
be be cut; || to chap.
to thaw, melt around.
to melt, dissolve around.
to turn round (*in a lathe*).
to be turned round.
to flow round, wash.
squaring.
to rough-hew, square.
to rub round, wipe over; || rub away, scrub.
to wipe one's self; ||scrub.

to stick round, bestick.
to stretch over, cover; || draw down
to stretch upon one's self; || be stretched; || stretch.
covering; || cover.
tight.
covered, stretched.
a shoeing-horn, shoe-horn
to put on; ||make shoes; || dupe, cheat. [and shoes.
to put on one's stockings
stockings and shoes.
to make too narrow.
burden, load, difficulty.
bridling, restraining.
to bridle, curb, restrain.
to be bridled, be curbed.
agitation of the sea.
to agitate, toss, roar.
to be tossed; be agitated.
butt-end (*of an axe*); ||eye -bolt; || arm; || dolt
to teach, instruct.
to be taught; || to learn.
teaching, instruction.
tool used in axe-making.
of the butt-end of an axe.
to master, seize.
to be besotted; || spoil.
to bespit, bespawl.

Обхва́ть и **Охва́ть**, *sm.* action d'embrasser *f.* . . das Umklaftern. . . . . embracing, clasping.
Обхва́тывать и **Охва́тывать**, обхвати́ть и охвати́ть, *va.* embrasser, étreindre; || entourer. umarmen, an sich drücken; || umfassen. to clasp, embrace; || envelop, seize, catch.
Обхло́пывать, обхло́пать, *va.* nettoyer en secouant. abklopfen, abschlagen. . . . . to flap off, beat off.
Обходи́тельно, *adv.* affablement, avec affabilité. . . auf eine freundliche Art. . . . sociably, affably.
Обходи́тельность, *sf.* la sociabilité, affabilité. . . . die Geselligkeit, Höflichkeit. . sociableness, affability.
Обходи́тельный, *adj.* sociable, affable, civil. . . . . freundlich, höflich, gesellig. . sociable, affable.
Обходи́ть, *va. déf.* parcourir tous les endroits. . . . durchlaufen, durchreisen. . . . . to travel over, traverse.
—, обойти́, *va.* aller autour, faire le tour de; || *va.* devancer en marchant; || faire un passe-droit à. herumgehen, umgehen; || zuvorkommen; || übergehen. to go round, make the tour; || outgo; || pass over.
—**ся**, *vr.* (*съ кѣмъ*) traiter, agir bien ou mal avec; || surveiller, avoir soin; || coûter, revenir à tant; || (*безъ чего́*) se passer de. umgehen, behandeln; || die Aufsicht führen; || kosten, zu stehen kommen; || etwas entbehren. to behave, treat; || overlook, watch; || stand in, cost; || do without.
Обхо́дъ, *sm.* le tour, circuit; —*дный*, de tour. . . das Umgehen, der Umweg. . circuition, tour.
Обхожде́ніе, *sn.* le commerce, le savoir-vivre. . der Umgang. . . . . intercourse, breeding.
Обчёсть, *va.* (*fut.* обочту́) *см.* **Обсчи́тывать**.
Обчёсывать и **Очёсывать**, -чеса́ть, *va.* peigner en rund herum kämmen. . . . . to comb round, comb.
—**ся**, *vr.* se peigner comme il faut. sich völlig kämmen. . . . . to comb one's setf.
Обчёть, *sm.* une erreur dans un calcul, un mécompte. der Verstoß in einer Rechnung. mistake in counting.
Обчища́ть, обчи́стить, *va.* nettoyer tout autour. . . . ringsum reinigen. . . . . to clean, clear, prune.
—**ся**, *vr.* être nettoyé; se nettoyer. . . . . gereinigt werden; sich reinigen. to be cleaned; clean one's self.
Обшаривать, обша́рить, *va.* fouiller, fureter partout. alles untersuchen, durchsuchen. to rummage all over.
Обшива́ть, обши́ть, *va.* (*fut* обошью́) coudre autour, garnir, border; || fournir de vêtements, habiller; || revêtir (*de planches*); doubler (*un navire*). umnähen, besetzen; || versorgen durch Nähen; || bekleiden; beschlagen. to sew round, trim; || sew for, make clothes for; || line; sheath (*a ship*).
—**ся**, *vr.* faire ses vêtements; || être garni; revêtu. sich kleiden; || besetzt; beschlagen. sew one's clothes || be trimmed; || sheathing.
Обши́вка, *sf.* la garniture; le revêtement, doublage. der Besatz; die Bekleidung. . . [med; || sheathing.
Обши́вни, *sf. pl.* un large traîneau. . . . . eine Art breiter Schlitten. . . a broad sledge.
Обшивно́й, *adj.* garni, bordé; || propre à revêtir. besetzt; || zum Beschlagen tauglich. trimmed; || sheathing.
Обши́рно, *adv.* spacieusement. . . . . geräumig. . . . . spaciously.
Обши́рность, *sf.* la spaciosité, l'étendue *f.* . . . . die Geräumigkeit, der Umfang. spaciousness, extent.
Обши́рный, *adj.* spacieux, vaste, étendu. . . . . weit, groß, geräumig. . . . . spacious, extensive, vast.
Обшла́гъ, *sm.* 10, un parement (*d'habit*). . . . . der Aufschlag. . . . . cuff (*of a coat*).
О́бще, *adv.* conjointement, ensemble, en commun. gemeinschaftlich, zusammen. . in common, together.
Общежи́тель, *sm.* un cénobite. . . . . der Klostermönch, Cönobit. . cenobite.
—**жи́тельность**, *sf.* la sociabilité. . . . . die Geselligkeit. . . . . socialness, sociability.
—**жи́тельный**, *adj.* social, sociable. . . . . geselig, Gesellschafts=. . . . . social, sociable.
—**жи́тіе** и —**жи́тельство**, *sn.* la vie sociale. . das gesellige Leben. . . . . the social life.
—**наро́дно**, *adv.* généralement, universellement. allgemein, überall. . . . . universally, generally.
—**наро́дный**, *adj.* général, universel. . . . . allgemein. . . . . universal, general, public.
—**поле́зный**, *adj.* d'une utilité générale. . . . . allgemein nützlich. . . . . of universal benefit.
—**употреби́тельный**, *adj* généralement usité. . allgemein gebräuchlich. . . . . of general use.
Обще́ственный, *adj.* commun, général, public. . . allgemein, gesellschaftlich. . . common, public, social.
О́бщество, *sn.* une société, compagnie. [mune. die Gesellschaft. . . . . community, society.
О́бщина, *sf.* bien commun; || un district, une com- das Gemeingut; || die Gemeinde public good; || commune.
Общи́пывать, общипа́ть, *va.* plumer, arracher tout. ringsum ausrupfen. . . . . to pluck, plume.
—**ся**, *vr.* être arraché, plumé; se plumer. . . . . ausgerupft werden; sich ausrupfen. to be plucked; plume one's self.
Общи́тельный, *adj s/.* libéral généreux. . . . . freigebig. [rupfen. liberal.
О́бщій, *adj.* commun, général, public. [*académie*). gemein, allgemein. . . . . common, general, public.
Общникъ, -ница, *s.* un intéressé; || associé (*d'une* Mitgenoß, -ssin; || der Theilnehmer; || partaker; || fellow.
О́бщность, *sf* état de ce qui est commun à plusieurs. die Allgemeinheit. [mer. commonness
Объ и **Обо**, *prép. смотри* **О**. || **Объи́грывать, Объ́йскивать**, *см.* **Обы́грывать и Обы́скивать**.
Объективный, *adj.* —**ное стекло́**, un verre objectif. das Objectivglas. . . . . object-glass.
Объёмъ, *sm.* l'étendue *f*, le volume. . . . . der Umfang. . . . . extensiveness, extent.

Объѣда́ла, *sc.* écornifleur,-euse; glouton,-onne...
Объѣда́ть, объѣсть, *va. (fut.* объѣмъ) manger autour; ronger, corroder; || *fam.* écornifler.
—ся, *vr.* manger son soûl, bâfrer.....
Объѣ́дки, *sm.pl.* le reste du manger.....
Объѣ́здка, *sf.* action de dresser un cheval.....
Объѣ́здный, *adj* de patrouille; ||*sm.* cavalier de la
Объѣ́здчикъ, *sm.* un gendarme. [patrouille.
Объѣ́здъ, *sm.* un détour; || une patrouille à cheval.
Объѣзжа́ть, объѣ́хать, *vn.* aller autour, faire le tour de *(autrement qu'à pied)*; || entourer, environner; || devancer *(à cheval)*; || *fig.* duper.
Объѣ́зживать, объѣздить, *va.* dresser *(un cheval)*.
Объѣ́зжій, *adj.* de détour; || *sm. vi.* un gendarme..
Объяви́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui déclare..
Объяви́тельный, *adj.* d'annonce, déclaratif.....
Объявле́ніе, *sn. u* **Объя́вка**, *sf.* une déclaration, notification; || une annonce, un prospectus.
Объявля́ть, объяви́ть, *va.* déclarer, notifier, faire connaître, annoncer, manifester.
—ся, *vr.* être déclaré, annoncé; || se manifester..
Объягни́ться, *vr. см.* **Ягни́ться.** || **Объярь, Объ**
Объясача́ивать, -сачи́ть, *va.* imposer un tribut en pel-
Объясне́ніе, *sn* une explication. [leteries.
Объясни́тель,-ница, *s.* explicateur, commentateur
Объясни́тельный, *adj.* explicatif.....
Объясня́ть, объясни́ть, *va.* expliquer, éclaircir...
—ся, *vr.* être expliqué, éclairci; s'expliquer.....
Объя́ть, *va. (fut.* объиму́, *prés.* объе́млю) *см.* **Об**
Объя́тіе, *sn.* un embrassement; || *plur.* les bras *m.*
Объя́тность, *sf.* la compréhensibilité.....
Объя́тный, *adj.* qu'on peut étreindre avec les deux bras; ||*fig.* qui est à la portée de l'esprit humain.
Обыва́тель,-ница, *s*, habitant,-nte; **—скій**, *adj.*:
Обыва́тельство, *sn.* le droit de cité.....
Обы́грывать *u* **Объ́игрывать**, обыгра́ть, *va.* gagner au jeu; ||battre, l'emporter sur *(à un jeu)*; || bonifier *(un instrument)* à force de jouer.
Обыде́нно *u* **Обыде́нкою**, *adv. pop.* en un jour...
Обыка́ть, обы́кнуть, *vn.* s'habituer, s'accoutumer à.
Обы́клый, *adj.* habitué, accoutumé.....
Обыкнове́ніе, *sn.* l'habitude *f*, l'usage *m*.....
Обыкнове́нно, *adv.* ordinairement, d'ordinaire..
Обыкнове́нный, *adj.* ordinaire, commun.....
Обы́скивать *u* **Объ́искивать**, обыска́ть, *va.* chercher partout; || visiter, faire une perquisition.
—ся, *vr.* être visité; être trouvé; ||*(чего́)* chercher,
Обыскно́й, *adj.* de visite, d'enquête. [fouiller.
Обы́скъ, *sm.* une visite, enquête judiciaire; ||attestation de non-parenté entre des fiancés.
Обы́чай, *sm.* la coutume, l'usage *m*, les us et coutumes.
Обыча́йный, *adj.* reçu par l'usage, usuel.....
Обы́чный, *adj.* ordinaire, habituel; || habitué.....
Обы́щикъ, *sm.* commissaire examinateur et enquêteur

Schmarotzer,-in; der Vielfraß
ringsherum benagen; zerfres-
sen; || schmarotzen.
sich überfressen.....
das Überbleibsel.....
das Zureiten eines Pferdes..
von Scharwache; ||der Schar-
der Landreiter. [wächter.
der Umweg ||reitende Wache *f.*
umfahren, um etwas herum-
fahren; ||umringen; ||vorbei-
fahren; || anführen.
(ein Pferd) zureiten.....
vom Umwege; ||der Landreiter.
Vorzeiger,-erin.....
anzeigend, erklärend.....
die Bekanntmachung; || An-
zeige, Übersicht.
anzeigen, kund thun, bekannt
machen. [baren.
angezeigt werden; ||sich offen-
ярйнный, *см.* **Обьярь**
einen Fell tribut auflegen..
die Erklärung, Auslegung..
Erklärer,-erin.....
erklärend, erläuternd.....
erläutern, erklären.....
erläutert werden; ||sich erklären
нима́ть.
die Umarmung; || Arme *m.pl.*
die Faßlichkeit.....
zu umklaftern möglich; || faß-
lich, verständlich.
Einwohner, Bewohner,-in. .
das Bürgerrecht.....
einen abgewinnen; ||im Spiele
überwinden; || (ein Instru-
ment) ausspielen.
in einem Tage.....
sich gewöhnen, gewohnt seyn.
gewohnt.....
die Gewohnheit, der Gebrauch.
gewöhnlich, meistentheils....
gewöhnlich, gebräuchlich....
überall suchen; || untersuchen,
durchsuchen. [suchen.
untersucht; gefunden w.; ||nach-
Untersuchungs-.....
Untersuchung, Durchsuchung *f*;
||Unverwandtschafts-Schein.
die Sitte, Gewohnheit.....
gebräuchlich, gewöhnlich....
gewöhnlich; || gewohnt.....
der Untersuchungscommissär.

hanger-on; greedy-gut.
to eat *or* gnaw round; eat
up; || hang on, spunge.
to overeat one's self.
leavings.
breaking in a horse.
of patrol; || horse-patrol.
horse gendarm. [trol.
circuit, round; || horse-pa-
to ride round, make the
tour; ||surround; ||outride,
outdrive; || dupe, cheat.
to break in *(a horse)*.
of circuit; ||horse gendarm.
declarer, announcer.
declarative, declaratory.
declaration, announcement
|| advertisement.
to declare, announce, no-
tify, advertise. [self.
to be declared; ||show one's
u **Обьяри́нный.**
to impose a tribut in furs.
explanation, exposition.
explainer, explicator.
explanatory, explicative.
to explain, explicate.
to be explained; explain
[one's self.
embrace; ||-arms *pl.*
comprehensibility.
that can be embraced; ||
comprehensible.
an inhabitant.
the right of a citizen.
to outplay; ||beat at play,
beat in playing; ||improve
by playing upon.
in one day.
to accustom one's self.
accustomed, customed.
custom, usage, use.
ordinarily, commonly.
ordinary, common.
to search; ||visit, explore,
examine. [search.
to be searched; be found; ||
of an inquest.
search, inquest; ||a certifi-
cate of no-parentage.
custom, usage, use.
customary, usual.
ordinary; || customary
examiner, inquisitor.

Обьярь, *sf.* la moire; —*ри́нный*, de moire.....
Обѣга́ть, **обѣжа́ть**, *ra.* courir autour; || devancer à la course; || *(чего́)* fuir, éviter.
Обѣга́ть, *ra. déf.* parcourir tous les endroits....
Обѣда́льщикъ, *sm.* un dîneur.....
Обѣда́ть, I.1, *vn.* dîner, être à table.....
Обѣ́дница, *sf.* office qui tient lieu de messe *m*....
Обѣ́дня, *sf.*4, la messe; *-дянный*, de la messe.....
Обѣдня́лый, *adj.* tombé dans la misère.....
Обѣдня́ть, *vn. déf.* tomber dans la misère.....
Обѣ́дъ, *dim.* **обѣдецъ**, *sm.* le dîner; *-денный*, *adj.*.. —**денный столъ**, la table, le dîner.....
Обѣ́ливать, **обѣли́ть**, *va.* blanchir partout, blanchir tout autour; || *vi.* exempter de tout impôt.
Обѣ́лка, *sf.* action de blanchir *f*.....
Обѣ́лъ, *sm. vi.* exemption de tout impôt *f*.....
Обѣльный, *adj.* exempté de toute redevance....
Обѣтъ, *sm.* un vœu; *—тный*, de vœu, votif. ....
Обѣща́ніе *u sl.* **Обѣтова́ніе**, *sn.* une promesse...
Обѣща́тель,-ница, *s* prometteur,-euse .....
Обѣща́ть, I.1, *u sl.* **Обѣтова́ть**, I 2, *va. u* **-ся**, *vr.* promettre, s'engager à; || faire vœu.
—**това́нная земля́**, la terre de promission...
Обя́занность, *sf.* le devoir, l'obligation *f*.....
Обя́занный, *adj. (чьмъ)* obligé, redevable de...
Обяза́тельный.*adj.*obligatoire;||obligeant,officieux
Обяза́тельство, *sn.* une obligation, un engagement.
Обя́зывать, I.1 *u* 2, *va.* obliger; || rendre service. —**ся**, *vr.* s'obliger, s'engager.....
Ова́лъ, *sm.* un ovale; —*льный*, ovale.....
Овдовѣ́лый,**-лая**, *adj* devenu veuf, devenue veuve.
Овдовѣ́ть, *vn. см.* **Вдовѣ́ть**. [*lation*).
Овёнъ, *sm.*1, *sl.* un bélier;||*Astr.* le Bélier *(constel-*
Овёршье,*sn.*couche supérieure d'une meule de foin.
Овёсецъ, *sm.*1, *plante*, l'élyme *m*.....
Овёсъ, *sm.*1, *plante*, l'avoine *f; овся́ный*, d'avoine..
Овечій, *adj.*3, de brebis *(см.* **Овца́**).....
Овѝнъ, *dim.* **овѝнецъ**, *sm.* une toraille; *-нный*, *adj.*
Овладѣ́ніе, *sn.* l'occupation, la prise.....
Овладѣва́ть, **овладѣ́ть**, *va. (чьмъ)* s'emparer, se rendre maître de, soumettre, subjuguer.
Оводи́стый, *adj.* rempli d'œstres.....
Ово́дъ, *sm. insecte*, l'œstre *m*.....
Ово́щная, *adj.sf.* une fruiterie, un fruitier.....
Ово́щникъ.**-ница**, *s.* marchand fruitier,-ère.. ..
Ово́щъ. *coll. u pl.* **Ово́щи**, *sm.* les fruits; les légumes *m*; || des fruits confits; || *-щный*, de fruits.
Овра́гъ. *dim.* **овра́жекъ**. *sm.* une fondrière, ravine, un ravin; —*а́жный*, de fondrière.
Овра́жистый, *adj.* rempli de fondrières.....
Овра́жникъ, *sm. plante*, l'hyoséride *f*. .....
Овся́никъ. *sm.* un pain de farine d'avoine.....
Овся́нка. *sf.*3, *oiseau*, le bréant, bruant.....
Овся́ный, *adj.* d'avoine *(см.* **Овёсъ**).....

der Mohr, Seidenmohr....
herum laufen;||im Laufe zuvorkommen; || fliehen, meiden.
durchlaufen (nach allen Richder Mittagsesser. [tungen).
zu Mittag essen.....
der Gottesdienst anstatt Messe.
die Messe, das Hochamt. ...
verarmt.....
arm werden, verarmen. ...
der Mittag, das Mittagsmahl
die Tafel, Mittagstafel....
ringsum weißen;||von Abgaben befreien.
das Weißen.....
die Befreiung von Abgaben.
frei von Abgaben. .....
das Gelübde.....
das Versprechen, Geloben...
Versprecher,-erin.....
versprechen, verheißen; || gelobeu, angeloben.
das gelobte Land.....
die Pflicht, Verbindlichkeit..
verpflichtet, verbunden. ....
verpflichtend; || dienstfertig..
Verbindlichkeit, Verpflichtung.
verbinden; || verpflichten...
sich verpflichten.....
das Oval; *adj.* oval, eirund.
verwittwet.....

der Widder. [bers.
äußerer Theil eines Heuschoder Seehafer, das Haargras.
der Hafer, Haber.....
Lamms-, von Schafen.....
die Riege, Korndarre. ....
die Besitznahme.....
sich bemächtigen, in Besitz nehmen, erobern.
voll Bremsen.....
die Bremse, Roßbremse....
das Obstzimmer.....
Obsthändler,-erin.....
das Obst; Gemüse; || eingemachte Früchte *pl.*
eine Schlucht, Schlust *f*, ein Sumpfloch *n*, Hohlweg m.
voller Schluchten.....
der Schweinssalat.....
das Hafermehlbrod. .....
die Goldammer.....
Hafer-, von Hafer.....

watered silk.
to run round ; || outrun ; || shun, avoid.
to go *or* run over.
a diner.
to dine, be at dinner.
service instead of the mass.
mass, liturgy.
impoverished.
to become poor.
dinner-time, dinner.
the table, dinner.
to whiten round *or* over ; || exempt from imposts.
whitening.
exemption from imposts.
exempt from imposts.
vow, promise; *adj* votive.
promise.
a promiser.
to promise, give one's word || vow, make a vow.
the land of promise.
duty, obligation.
indebted, beholden.
obligatory; || obliging.
obligation, engagement
to bind, oblige; || indebt.
to bind one's self, engage.
an oval; *adj* oval.
widowed.

ram; || Aries, the Ram.
top of a haystock.
oat-grass, brome-grass.
oats.
sheep, of a sheep.
a corn-kiln. [tion.
taking possession, occupato take possession, subdue, conquer.
full of gadflies.
a gadfly.
fruitloft, fruitery.
a fruiterer.
fruits, fruitage ; vegetables ; || preserved fruit
ravine, cavin, hollow-way gully, glen.
full of ravines.
hyoseris.
oatmeal-bread.
siskin, greenfinch
oat, oaten.

Овца́, 4, *dim.* овéчка, *sf.* une brebis; *овéчій, adj.*
Овцево́дство, *sn.* l'éducation des bêtes à laine *f.*
Овцево́дъ, *sm.* un éleveur de bêtes à laine.
Овча́рка, *sf.*3, un chien de berger. [*-рный, adj.*
Овча́рникъ, *sm. u* **-а́рня**, *sf.* le bercail, la bergerie;
Овча́ръ, *sm.* un berger, un pâtre. [*-ный, adj.*
Овчи́на, *dim.* овчи́нка, *sf.* une peau de mouton;
Овчи́нникъ, *sm.* un tanneur de peaux de mouton.
Ога́рокъ, 1, *dim.* ога́рочекъ, *sm.* un bout de chandelle, bout de bougie; ‖ *pl.* la scorie; ‖ *-очный, adj.*
Ога́ръ, *sm.* la couleur basanée de la peau.
Огла́віе, *sn. Archit.* un chapiteau.
Огла́вленіе, *sn.* un index, une table des matières.
Огла́дывать, огложда́ть, *va.* ronger tout autour.
Огла́живать, огла́дить, *va.* rendre uni, lisser, polir tout autour; ‖ caresser, cajoler; ‖ dévaliser.
Огла́ска, *sf.* **дать въ -ку**, donner de la publicité à.
Оглашáть, огласи́ть, *va.* faire résonner, faire retentir; ‖ publier des bans de mariage; ‖ annoncer, déclarer; ‖ catéchiser, instruire.
—ся, *vr.* résonner, retentir; ‖ être publié, annoncé.
Оглашéніе, *sn.* la publication des bans, annonce; la catéchèse; ‖ réception d'un catéchumène.
Оглашéнный, -ная, *adj. s.* un *ou* une catéchumène.
Оглóбля, 4, *dim.* оглóбелька, *sf.* un limon; ‖ *plur.* un brancard, une limonière; *-óбельный, adj.*
Огложда́ть, *va. см.* **Огла́дывать.** ‖ **Оглóхнуть**, *vn.*
Оглóдышъ, *sm.* un morceau rongé.
Оглóхлый, *adj.* devenu sourd, qui a perdu l'ouïe.
Оглуша́ть, оглуши́ть, *va.* assourdir, étourdir, aba-
Оглушéніе, *sn.* l'étourdissement *m.* [sourdir.
Огля́дка, *sf.*3, regard en arrière *m*; ‖ circonspection *f.*
безъ огля́дки, sans regarder derrière soi.
Огля́дливый, *adj.* rétrospectif; ‖ circonspect.
Огля́дывать, огляде́ть, *va.* regarder, examiner.
—ся *u* оглянýться, *vr.* regarder derrière soi; ‖ examiner, regarder autour de soi, s'orienter.
Огнéвикъ, *sm.* le silex, la pierre à feu.
Огнева́ца, *sf. pop.* une fièvre chaude.
Огнёвка *u* **Огня́нка**, *sf.*3, un renard roux.
Огнедыша́щій, -щая гора́, un volcan, mont ignivome.
—мётный, *adj.* lançant du feu, ignivome.
—мéръ, *sm.* un pyromètre.
—пóспый, *adj.* de feu, contenant du feu.
—покло́нникъ, *sm.* adorateur du feu, ignicole, pyrolâtre; *—ничій* и *—ническій, adj.*
—покло́нничество *u* **-служéніе**, *sn.* l'adoration du feu *f.*
—постоя́нный, *adj. Chim.* fixe.
—стрéльный, *adj. -ное орýдіе*, une arme à feu.
—упóрный, *adj. Chim* apyre, réfractaire.
Óгненный, *adj.* du feu; de feu, igné; ‖ ardent, fougueux
Огнúвица, *sf.* la boîte à l'amadou (*см.* **Трутни́ца**).
Огнúво, *dim.* огнúвце, *sn.* un briquet; ‖ la batterie *(d'un fusil)*; ‖ *—úвный*, du briquet.

das Schaf.
die Schafzucht.
der Schafzüchtige.
der Schäferhund.
der Schafstall, die Schäferei.
der Schafhirt, Schäfer.
das Schaffell.
der Schaffellgärber.
das Endchen Talglicht oder Wachslicht ‖ die Schlacken *pl.*
eine braune Farbe (von der Sonnenhitze).
der Knauf. [der Inhalt (eines Buchs).
ringsum benagen.
ringsum glatt machen, glätten; ‖ streicheln; ‖ ausbeuteln.
bekannt machen.
wiederhallen machen; ‖ (Verlobte) aufbieten; ‖ verkündigen; ‖ lehren. [kündigt w.
wiederhallen ‖ aufgeboten, ver-
Aufgebot *n*; ‖ Catechisation; ‖ Aufnahme eines Catechumens
der Catechumen.
der Gabelarm, die Deichselstange; ‖ Gabeldeichsel.
см. **Глóхнуть.**
ein benagtes Stück.
taub geworden.
betäuben.
die Betäubung.
der Rückblick; ‖ die Vorsicht.
ohne sich umsehen.
zurückblickend; ‖ vorsichtig.
besehen, besichtigen.
sich umsehen, zurückblicken; ‖ sich umsehen, sich orientiren.
der Feuerstein.
das hitzige Fieber.
ein Brandfuchs *m.* [Berg.
ein Vulkan, ein feuerspeiender
Feuer werfend.
der Feuermesser.
feuerbringend, feurig.
der Feueranbeter; *adj.* feueranbetend.
die Anbetung des Feuers.
für, feuerbeständig.
das Feuergewehr.
feuerfest.
Feuer-; ‖ feurig, hitzig, heftig.
die Zunderbüchse.
der Feuerstahl; ‖ Pfannedeckel (an Schießgewehren).

a sheep, ewe.
sheep-breeding.
a sheep-breeder.
sheep-dog, shepherd's dog
sheepfold, pen.
shepherd.
sheep-skin, woolfell.
sheep-skin dresser.
a candle-end; ‖ scoria, dross, slag.
swarthiness, sunburning.
capital.
table of contents.
to gnaw round, begnaw.
to smooth round; ‖ sooth, cajole; ‖ fleece, strip.
to give publicity.
to resound; ‖ publish the bans, ask in church; ‖ announce; ‖ catechise.
to resound; ‖ be published.
publication of bans; ‖ catechism; ‖ reception of a ca-
a catechumen. [techumen.
a shaft, thill *(of a cart)*; ‖ a thill.

gnawed *or* picked piece.
grown deaf.
to deafen, stun, din.
dizziness, giddiness [tion.
retrospection: circumspec-
without looking back.
retrospective ‖ circumspect
to look round, view.
to look back; ‖ look about one, consider.
fire-stone, flint.
fever, burning fever.
a red fox. [tain.
a volcano, burning moun-
fire-throwing, ignivomous.
a pyrometer.
igniferous, fire-bearing.
adorer *or* worshipper of fire, ignicola.
fire-worship, pyrolatry.
fixed.
a fire-arm.
apyrous, refractory.
fire, of fire, igneous; ‖ fiery.
a tinder-box.
a steel; ‖ hammer, cover *(of a touch-pan)*.

Огни́стый, *adj.* donnant du feu, igné. [taire.
Огнищани́нъ, *sm.*6, *vi.* homme libre, riche propriéfeurig, Feuer gebend. fire, fiery, igneous.
Огнище, *sn.sl.* un brasier; foyer, âtre; **-щный**, *adj.* ein freier Mensch. a free man, houlseholder.
Огнь, *sm.sl. см.* **Огонь**. || **Огнянка**, *sf. см.* **Огнёв** Kohlenbecken *n*; Feuerheerd *m.* pan for coals; hearth, fire.
Оговáривать, оговорúть, *va.* blâmer, reprendre; || accuser, dénoncer; || défendre, justifier, expliquer. tadeln; || anklagen, angeben; || vertheidigen, erklären. to blame; || accuse, inform against; || defend, explain.
—ся, *vr.* se défendre, se justifier. sich vertheidigen. to defend one's self.
Оговóрка, *sf.*3, explication, justification, défense *f.* die Erklärung, Vertheidigung. explanation, defence.
Оговóрщикъ, -ница, *s.* délateur, dénonciateur, -trice. Beschuldiger, Angeber, -in. accuser, informer.
Оговóръ, *sm.* une délation, dénonciation; **-рный**, *adj.* dee Beschuldigung. accusation, information.
Óголовь, *sf.* и **Оголóвье**, *sn.* la têtière *(d'une bride)*. das Kofgeſtell (e. Pferdes). a headstall.
Оголодáть, *vn. см.* **Голодáть**. || **Оголúть**, *см.* **Голúть**.
Оголя́ть, оголúть, *va.* découvrir, mettre à nu. entblößen, kahl machen. to strip naked, denude.
—ся, *vr.* se découvrir, se mettre à nu. ſich entblößen. to bare, uncover one's self.
Огóнокъ. *sm.*1, une queue de zibeline; || *plur.* une palatine, un boa; || un dépôt, sédiment. der Zobelſchwanz; || Pelzkragen; || Bodenſatz *m.* sable tail; || sable tippet; || settling, sediment.
Óгонъ, *sm. Mar.* un œillet, une boucle. das Auge (am Ende e. Stages) an eye.
Огóнь, 1, *dim.* огонёкъ, *sm.* le feu *(prop.* et *fig.)*. das Feuer. fire.
антóновъ —, la gangrène; || **грéческій —**, le feu **летýчій —**, un feu volage. Brand *m*; || griechiſches Feuer. die Schwindflechte, Flughitze. gangrene; || Greek fire. wildfire.
Огорáживать, **-родúть**, *va.* enclore, enceindre. umzäunen. to fence round, enclose.
Огородникъ, *sm.* unjardinier, maraîcher; **-ничій**, *adj* der Küchengärtner. a kitchen-gardener.
Огорóдничество, *sn.* le jardinage. die Gärtnerei. gardening.
Огорóдъ, *dim.* огорóдецъ, *sm.* un potager; **-дный**, *adj.* der Küchengarten, Gemüſegar- a kitchen-garden.
—дная зéлень, les légumes *m*, herbes potagères. das Gemüſe, Küchenkräuter *pl* pot-herbs, vegetables.
Огорчáть, огорчúть, *va.* affliger, chagriner, mortifier; || outrer, irriter, mettre en colère. betrüben, kränken; || verbittern, aufbringen. to chagrin, mortify, afflict; || incense, provoke.
—ся, *vr.* s'affliger, se chagriner; s'irriter, se fâcher. betrübt werden; zornig werden to be afflicted; be angry.
Огорчéніе, *sn.* la mortification; || le chagrin, la colère. die Kränkung; || Betrübniß. mortification; || grief, chagrin.
Огорчúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui mortifie. der, die erbittert od. kränkt. mortifier, vexer.
Огорчúтельно, *adv.* outrageusement beleidigend, kränkend, empfindlich, ſchimpflich. [grin. grievously.
Огорчúтельный, *adj.* mortifiant, outrageant. bitter geworden. grievous, mortifying.
Огóрьклый, *adj.* devenu tout à fait amer. bitter werden. grown bitter.
Огóрькнуть, *vn. déf.* devenir tout à fait amer berauben, plündern. [ter.
Огрáбить, *va. déf.* piller, dépouiller. die Umzäunung, Mauer; || Vormauer, der Schutz. to grow bitter, become bitto rob, plunder, despoil.
Огрáда, *sf.* une clôture, un mur de clôture; || *fig.* un rempart, boulevard, une barrière; **-дный**, *adj.* umzäunen; || beſchützen. fence, enclosure; || barrier, rampart, bulwark.
Огражда́ть, огради́ть, *va.* enclore; || *fig.* protéger. umzäunt w.; || geſchützt werden. to fence; || guard, defend.
—ся, *vr.* être enclos; || être défendu, protégé. das Umzäunen; Beſchützen. to be fenced; || be defended.
Огражде́ніе, *sn.* action d'enclore; de protéger *f.*. facettiren, ſchleifen. fencing; defending.
Огрáнивать, огранúть, *va.* tailler à facettes. das Einſchränken, Beſchränken. to cover with facets.
Огранúченіе, *sn.* la limitation, restriction. auf eine beſchränkte Art. limitation, restriction.
Огранúченно, *adv.* médiocrement, modiquement. die Beſchränktheit. limitedly, restrainedly.
Огранúченность, *sf.* la modicité, médiocrité. eingeſchränkt; || beſchränkt. limitedness, smallness.
Огранúченный, *adj.* limité; || *fig.* borné, médiocre. begränzen; || beſchränken, einſchränken. limited; || narrow, small.
Огранúчивать, огранúчить, *va.* limiter, donner des limites; || *fig.* borner, restreindre. [dre à. beſchränkt werden; || ſich einzuſammen rechen, wegfegen. to limit, bound; || restrict, restrain.
—ся, *vr.* être limité; || *(чѣмъ)* se borner, se restrein- auf ungeheure Weiſe. to be limited; || limit one's self to.
Огребáть, огрестú, *va.* racler, nettoyer tout autour. die Größe, Weitläufigkeit. to rake round, rake off.
Огрóмно, *adv.* d'une grandeur extraordinaire. ungeheuer groß, weitläufig. enormously, vastly.
Огрóмность, *sf.* и **Огрóмъ**, *sm* grandeur colossale. grob geworden. hugeness, colossal size.
Огрóмный, *adj.* vaste, énorme, colossal. grob werden. huge, enormous, colossal.
Огрубѣлый, *adj.* devenu rude, devenu grossier. fence, enclosure; || barrier, rampart, bulwark.
Огрубѣть, *vn. déf.* devenir rude, devenir grossier. grown rude, grown rough.
to grow rude *or* rough.

Огрузáть, огрýзнуть, *vn.* s'enfoncer trop
Огрýзлый, *adj.* trop enfoncé *(d'une barque)*
Огрыза, *sc. и* **Огрызень**, *sm.* 1, un homme hargneux.
Огрызáть, огрызть, *vn.* ronger tout autour
—ся, *vr.* mordre; || être d'une humeur hargneuse
Огрызливый, *adj.* d'une humeur hargneuse
Огрызóкъ, *sm.* 1, les restes de ce qui a été rongé *m.*
Огрѣвáть, огрѣть, *va.* chauffer; || *(чьмъ)* rosser
Огрязнúть, *va. def.* salir de crotte, éclabousser
Огýзокъ, *sm.* 1, une culotte *(de bœuf)*; || partie de la peau d'un animal près de la queue.
Огýзчатый, *adj.* fait de cette partie de la peau
Огýзье, *sn.* la croupière. [*(d'une fourrure)*.
Огуменникъ *и* **Гуменникъ**, *sm.* le pailler
Огурéецъ, 1, *dim.* -рчикъ, un concombre; **-рéчный**, *adj.*
Огурéчникъ, *sm. и* **Огурéчная трава**, la bour-
Огýрливо, *adv.* avec opiniâtreté. [rache
Огýрливость, *sf. и* **Огýрство**, *sn. pop.* opiniâtreté *f.*
Огýрливый, *adj.* opiniâtre, obstiné, entêté
Огурь, *sm. pop.* un opiniâtre, un entêté.
Огурúться, I. 3, *vr.* s'opiniâtrer, être entêté.
Огустѣвáть, огустѣть, *vn.* s'épaissir, se condenser.
Óда, *sf.* une ode; **—дúческій**, d'ode
Одáбривать, одóбрить, *va. см.* **Одобрáть**. || **Одá**
Одáвливать, одавúть. *va.* affaisser, abaisser
Одалúка *и* **Одалúска**, *sf.* une odalisque
Óдаль *и* **Поóдаль**, *prép. gén. pop.* non loin de
Одарúть, одарáть, *va. (чьмъ)* douer *(de Dieu)*
Одвéрье, *sn.* l'huisserie *f (d'une porte)*
Одéжда *и pop.* **Одёжа**, *sf.* un vêtement, habillement.
Одёргивать, одёрнуть, *va. см.* **Обдёргивать**. ||
Одеревянéлость, *sf.* le durcissement *(d'une chose)*.
Одеревянéлый, *adj.* lignifié; || durci, engourdi
Одéрживать, одержáть, *va.* retenir, arrêter; || *(верхъ)* avoir le dessus; *(побѣду)* remporter une victoire.
Одержúмый, *adj.* saisi, détenu *(d'une maladie)*.
Одернéлый, *adj.* couvert de gazon.
Одёръ *и* **Óдрань**, *sf.* vieil animal qui n'est plus bon à rien; || tout objet grand et incommode.
Одесну́ю, *adv.* à droite, à la droite. [identique.
Одинáкій *и* **Одинáковый**, *adj.* le même, pareil,
Одинáко *и* **Одинáково**, *adv.* de même, également.
Одинáкость *и* **Одинáковость**, *sf.* l'identité *f*.
Одинáчка, *sf.* 4, pièce séparée *(d'une paire)*.
по —кѣ, *adv.* séparément, à part, un à un.
Одúннадцать, *num.* onze; || **—дцатый**, onzième.
Одинóкій, *adj.* seul, solitaire, retiré.
Одинóчество, *sn.* l'isolement *m*, une vie solitaire.
Одинóчествовать, I. 2, *vn.* vivre dans l'isolement.
Одинцóвый, *adj.* d'une seule pièce *(des étoffes)*.
Одúнъ, *f.* **одна́**, *n.* **одно́**, *augm.* одинёхонекъ, *adj.* un, l'un; || seul, un seul; || le même.
Одирáть, одрáть *(fut.* одерý*)*, *va. см.* **Обдирáть**.
Одúстъ, *sm.* un auteur d'odes, poète lyrique.

tiefer gehen, sinken
eingesunken (von Barken).
ein zänkischer Mensch
benagen
bissig seyn; || zänkisch seyn
mürrisch, zänkisch, tückisch
benagte Überbleibsel *n. pl.*
erwärmen; || eins versetzen
beschmutzen
das Schwanzstück (eines Ochsen, eines Felles).
aus Schwanzstücken gemacht.
der Schwanzriemen.
die Banse, Tenne.
eine Gurke; *adj.* Gurken-
der Borretsch, Borragen
hartnäckiger Weise.
die Hartnäckigkeit.
hartnäckig, eigensinnig
ein hartnäckiger Mensch
hartnäckig, eigensinnig seyn
dick werden
eine Ode.
ривать, *см.* **Обдáривать**
niederdrücken
eine Odaliske.
unweit, nicht weit von
begaben
die Thüreinfassung.
die Kleidung
Одеревянéть, *vn. см.* **Де**
die Verhärtung. [steif.
holzig geworden; || hart, starr, aufhalten; || die Oberhand behalten; den Sieg gewinnen.
befallen, ergriffen.
mit Rasen bewachsen
altes, untaugliches Thier; || großes, unbequemes Ding.
rechts, zur rechten Hand
gleich, einerlei.
auf einerlei Weise, gleich.
die Einerleiheit, Identität.
das einzelne abgesonderte Stück
einzeln.
eilf; der, die, das eilfte.
einzeln, abgeschieden.
Einsamkeit, Abgeschiedenheit *f.*
einzeln leben, einsam leben.
aus einem Stücke (von Zeugen).
ein (*f.* eine, *n.* ein), der eine; || allein; || der nämliche.

der Odendichter.

to sink.
sunk.
a quarrelsome fellow
to gnaw round, begnaw
to be snappish; || gnarl
peevish, quarrelsome.
gnawed *or* picked piece.
to warm; || give a warming.
to dirty all over.
a rump, buttock *(of beef)*; || rump fur.
of rump fur.
crupper, tailband.
stack-yard, ban-yard.
cucumber.
garden borage.
stubbornly, obstinately.
stubbornness, obstinacy.
stubborn, obstinate.
a stubborn man. [nate.
to be stubborn, be obsti-
to grow dick, grow dense.
an ode.

to press down.
an odalisk.
not far off.
to endow.
door-frame.
dress, habit, vestment.
ревянéть.
hardening.
lignified; || stiffened.
to seize, arrest; || get the upperhand; gain a victory
seized, overcome.
turfy.
carrion, jade; || a large and inconvenient thing. [hand
to the right, on the right
same, like, identical.
in like manner, equally.
sameness, identity.
one of a pair.
one by one.
eleven; || eleventh.
single, one, solitary.
single life, single state.
to lead a single life.
of one piece.
a, one; || single, alone; || the same.

a writer of odes.

Одича́лость, *sf.* la sauvagerie, humeur sauvage	die Verwilderung
Одича́лый, *adj.* sauvage, misanthrope, insociable.	verwildert, menschenscheu
Одича́ть, *vn. déf.* devenir sauvage, fuir la société.	wild, menschenscheu werden
Оди́ческій, *adj.* de l'ode, qui concerne l'ode *(см.* **Ода**)	zur Ode gehörig
Одна́жды, *adv.* une fois. [fois.	einmal, einstens
Однако́ *и* **Одна́ко же**, *adv.* mais, cependant, toute-	aber, doch, dennoch
Однобо́ртный, *adj.* à un seul rang de boutons *(des*	mit einer Reihe Knöpfe
—бра́тство, *sn. Bot.* la monadelphie. [*surtouts*).	die Einbruderschaft
—весе́льный, *adj.* à une seule rame	einruderig
—вре́менность, *sf.* la simultanéité. [tané.	die Gleichzeitigkeit
—вре́менный *и* **Единовре́менный**, *adj.* simul-	gleichzeitig, zu gleicher Zeit
—ве́рець, -зе́мець, -кро́вный, *см.* **Единове́**	**рець, Единозе́мець** *и*
—ви́зный, *adj. Mus.* **-пая но́та**, une croche	eine Achtelsnote
—гла́вый, *adj.* monocéphale; ‖ à une coupole.	einköpfig; ‖ mit einer Kuppel.
—гла́зый, *adj.* monophthalme, qui n'a qu'un œil.	einäugig
—гне́здный, *adj. Bot.* uniloculaire	einfächerig
—го́дки, *sm. pl.* personnes nées la même année	in einem Jahre geborene Perso-
—го́рбый, *adj.* — **верблю́дъ**, le dromadaire	das Dromedar. [nen.
—дво́рець, *sm.* 1, un paysan libre; **-рческій**, *adj.*	der Freisasse
—дне́вный, *adj.* éphémère, qui ne dure qu'un jour.	eintägig
—до́льный, *Bot.* **-ное расте́ніе**, une plante mo-	eine einlappige Pflanze. [zen.
—до́мство, *sn. Bot.* la monœcie. [nocotylédone.	Klasse der einhäusigen Pflan-
—же́нство, *sn. Bot.* la monogynie	Klasse der einweibigen Pflan-
—зна́чащій, *adj.* — **щее сло́во**, un synonyme.	ein sinnverwandtes Wort. [zen.
—и́менный, *adj.* homonyme, de même nom	mit gleichem Namen
—ка́шникъ, *sm.* un camarade de pension.	der Schulcamerad
—ко́лка, *sf.* 3, un cabriolet; **—лочный**, *adj.*	das Cabriolet
—ко́лый, *adj.* à une seule roue	einräderig
—колённый *и* **-колёнчатый**, *adj.* d'un seul jet.	von einem Schusse (von Ge-
—копы́тный, *adj. H. nat.* solipède, monochile	einhufig. [wächsen).
—кормы́шникъ, *sm. fam.* un camarade d'école	Schulkamerad, Schulfreund *m.*
—кра́тный, *adj.* arrivé une fois; **‖-но**, *adv* une fois	einmalig; ‖ einmal
-ный видъ, *Gram.* l'aspect d'unité *(des verbes)*.	die Einmaligkeitsform
—лепе́стный, *adj. Bot.* monopétale	einblätterig
—ли́чный, *adj. Gram.* unipersonnel	einpersönlich
—ле́тній, *adj. Bot.* annuel *(des plantes)*	Jahr-(pflanze)
—му́жество *и* **-му́жіе**, *sn. Bot.* la monandrie	die Einmännigkeit
—мѣсячникъ, *sm. plante*, l'anémone *f.*	die Anemone, Windrose
—но́гій, *adj.* monopode, qui n'a qu'un pied	einbeinig, einfüßig
—племе́нный, *adj.* de la même race	von gleichem Stamme
—полча́нинъ, *sm.* 6, un camarade de régiment.	der Regiments-Camerad
-по́лый, *adj. Bot.* unisexuel. [*fage*).	eingeschlechtig
—поле́нный, *adj.* d'une bûche *(du bois de chauf-*	kurz (von Brennholz)
—ро́гій, *adj.* unicorne, monocère	einhörnig
—ро́дець, *sm.* 1, personne de la même famille	ein Mensch von derselben Fami-
—ро́дность, *sf.* l'homogénéité *f.*	die Gleichartigkeit. [lie.
—ро́дный, *adj.* homogène, de la même nature	gleichartig
—ру́кій, *adj.* unimane, qui n'a qu'une main	einhändig
—ря́докъ, *sm.* 1, *и* **-ря́дка**, *sf.* un uniforme; **-ря́-**	eine Uniform
—сло́жный, *adj Gram.* monosyllabe. [*дочный*, *adj.*	einsylbig
—спа́льный, **-ная кровать**, un lit à une personne.	ein einschläfriges Bett
—ство́рчатый *и* **-че́репный**, *adj. H. nat.* univalve	einschalig
—сторо́нній, *adj.* qui n'a qu'un côté; ‖ *fig.* super-	einseitig (auch *fig.*)
—сторо́нность, *sf.* la superficialité. [ficiel.	die Einseitigkeit

wildness, shyness.	
wild, shy, unsociable.	
to grow wild *or* unsociable.	
of an ode.	
once.	
but, however, yet.	
single-breasted.	
monadelphia.	
one-oared.	
simultaneousness, simulta-	
simultaneous. [neity.	
Единокро́вный.	
a quaver.	
one-headed; ‖ of one cupola	
one-eyed, monocular.	
one-celled, unilocularis.	
persons of the same year.	
dromedar. [ler	
free boor, one-house own-	
one day's, ephemeral.	
a monocotyledonous plant.	
monœcia.	
monogynia.	
a synonyme. [name.	
homonymous. of the same	
a school-fellow.	
a cabriolet, single-horse	
one-wheeled. [chaise.	
one-jointed, of one joint.	
solipede.	
a fellow-collegian.	
of one time; ‖ once.	
the form of unity.	
monopetalous.	
unipersonal.	
annual.	
monandria.	
windflower, anemone.	
one-legged, one-footed.	
of the same race.	
a comrade *(of the same re-*	
unisexual [*giment*).	
of one billet *(in length)*.	
one-horned, unicornous.	
person of the same family.	
homogeneousness.	
homogeneous.	
one-handed.	
a uniform, livery.	
monosyllabical.	
a single bedstead.	
univalve.	
one-sided; ‖ superficial.	
superficiality.	

Одноу́хій, *adj.* qui n'a qu'une oreille, monaut.
—цвѣ́тный, *adj.* unicolore, monochrome; || uniflore.
—че́льный, *adj.* à une seule bouche *(des fours)*.
—чле́нный, *adj.* à un seul membre *(des périodes)*.
-ное коли́чество, *Alg* un monôme. [*maux*).
—ше́рстный, *adj.* de la même couleur *(des ani-*
—шки́вный, *adj* à un rouet *(des poulies)*.
Одобре́ніе, *sn.* l'approbation *f*, le consentement.
Одобри́тель, -ница, *s.* approbateur, -trice.
Одобри́тельный, *adj.* approbatif, d'approbation.
Одобря́ть *и* **Ода́бривать**, одо́брить, *va.* approuver, trouver bon; || **-ся**, *vr.* être approuvé.
Одоле́й, *sm. plante*, l'euphorbe pileux.
Одоле́нь, *sm. plante*, le nénufar *(см.* **Кувши́нчики**).
Одолжа́ть, одолжи́ть, *va. (кого́ чѣмъ)* prêter *(une chose à qqu'un)*; || *fig.* obliger, rendre service à.
—, *vn. déf.* s'endetter, faire des dettes.
Одолже́ніе, *sn.* un prêt; || un service, plaisir.
Одолжи́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui oblige.
Одолжи́тельно, *adv.* obligeamment.
Одолжи́тельность, *sf.* l'obligeance *f*.
Одолжи́тельный, *adj.* obligeant, officieux.
Одолѣва́ть, одоле́ть, *va.* vaincre, surmonter; || *vn.* avoir le dessus, prévaloir, l'emporter.
Одоле́ніе, *sn.* action de vaincre, de surmonter.
Одо́нье, *sn.* une meule *(de gerbes de blé)*.
О́дрань, *sf. см.* **Одёръ**. || **Одряхле́ть** *и* **Одря́х**
Одре́цъ, *sm.* un chariot à deux roues pour le blé.
Одръ, *sm.* un lit, une couche; || un brancard.
Одува́нчикъ, *sm. plante*, la dent-de-lion, le pissenlit.
Одува́ть, оду́ть, *va. см.* **Обдува́ть**. || **Одуре́ть**,
Оду́мываться, оду́маться, *vr.* se raviser.
Одура́чивать, одура́чить, *va.* ridiculiser, mystifier.
—ся, *vr.* se rendre ridicule.
О́дурь, *sf.* la folie, démence, aliénation d'esprit.
— со́нная, *plante*, la belladone, belle-dame.
Одуре́лый, *adj.* insensé, demi-fou.
Оду́тливость *и* **Оду́тловатость**, *sf.* la bouffissure.
Оду́тливый *и* **Оду́тловатый**, *adj.* bouffi, joufflu.
Оду́тышъ, *sm. poisson*, le diodon *(см.* **Двоезу́бецъ**
Одушевле́ніе, *sn.* animation, action d'animer *f*.
Одушевля́ть, одушеви́ть, *va.* animer *(prop. et fig)*.
—ся, *vr.* être animé; s'animer.
Оды́шка, *sf.* l'asthme *m*, une respiration difficile, la dyspnée; **—шный**, de l'asthme.
—шная трава́, *plante*, la scabieuse.
Оды́шливый, *adj.* asthmatique.
Одѣва́ніе, *sn.* action d'habiller, de vêtir *f*.
Одѣва́ть, одѣть, *va.* habiller, vêtir.
—ся, *vr.* s'habiller, se vêtir; être habillé, vêtu.
Одѣля́ть, одѣли́ть, *va. (чѣмъ)* distribuer, partager.
Одѣя́ло, *dim.* **-я́льце**, *sn.* une couverture; **-льный**, *adj.*
Одѣя́льщикъ, *sm.* couverturier, marchand couver-
Одѣя́ніе, *sn.* les habillements, vêtements *m*. [turier.

einöhrig.
einfarbig; || einblumig.
mit einem Loche (von Ofen).
aus einem Gliede.
eine einfache Größe.
gleichfarbig (von Thieren).
mit einer Scheibe.
die Billigung, Genehmigung.
Billiger, Beifallgeber, -in.
beifällig, gutheißend, billigend.
billigen, Beifall geben, gutheißen; || gebilligt werden.
die haarige Euphorbie.
die Seeblume, Waſſerlilie.
einem etwas leihen; || verbinden, einen Gefallen thun.
ſich in Schulden bringen.
das Geliehene; || der Gefallen.
der einem einen Gefallen gethan verbindlich. [hat.
Gefälligkeit, Dienſtfertigkeit *f*.
verbindlich, dienſtfertig.
überwinden, beſiegen; || überwältigen.
die Beſiegung.
der Schober Garben.
nуть, *vn. см.* **Дряхле́ть**.
ein zweiräderiger Karren.
das Bett; || die Todtenbahre.
der Löwenzahn, Hundslattich.
vn. см. **Дуре́ть**.
ſich bedenken. [machen.
lächerlich machen, zum Narren
ſich lächerlich machen.
die Dummheit, Verrücktheit.
das Tollkraut, die Wolfskirſche
halb verrückt.
die Aufgedunſenheit.
aufgedunſen, aufgeblaſen.
der Igelfiſch.
die Belebung, Beſeelung.
beſeelen, beleben.
beſeelt werden; aufleben.
das Aſthma, die Engbrüſtigkeit,
der kurze Athem.
das Grindkraut, die Scabioſe.
engbrüſtig, kurzathmig.
das Ankleiden, Bekleiden.
ankleiden, bekleiden.
ſich ankleiden; bekleidet werden.
reichlich beſchenken.
die Decke, Bettdecke.
der Deckenmacher, -händler.
die Kleidung.

one-eared.
of one colour; || uniflorous.
with one mouth.
of one mouth.
of one member.
a monome.
of the same colour.
one-sheaved.
approbation, consent,
approver. [tion.
approbative, of approba-
to approve, approve of.
like; || be approved.
hairy spurge.
water-lily, nymphæa.
to lend; || oblige, indebt.
do one the favour.
to get into debt.
loan; || obligation, favour.
obliger, favourer.
obligingly.
obliging, serviceable.
to vainquish, surmount; || overcome.
surmounting.
a thrave *(of sheaves)*.
hay-cart.
bed; || bier, hearse.
dandelion, swine-snout.

to bethink one's self.
to make a fool of. [self.
to make a fool of one's
craziness, madness.
great nightshade, bella
crazy, mad. [-dona.
puffiness, bloatedness.
puffy, bloated.
globe-fish.
animation, animating.
to animate, inspirit.
to be animated.
the asthma, shortness of breath, dispnœa.
scabious.
asthmatic, short-winded.
clothing, dressing.
to clothe, dress, attire.
to dress one's self; be clothed.
to distribute.
to coverlet, counterpane.
maker *or* seller of coverlets
clothes, dress, attire.

Ожа́ть, *va. см.* **Ожима́ть** *и* **Ожина́ть**. || **Ожере**
Ожёга *или* **Ожо́га** *и* **Обжо́га**, *sf.* une brûlure....
О́жегъ, *sm.* un fourgon *(pour la braise)*.....
Ожерёлокъ, 1, *dim.* ожерёлочекъ, *sm.* un collet de fourrure; || un collier *(de chien)*; || **-лочный**, de collet.
Ожерёлье, *sn.* un collier *(de perles)*; **-льный**, *adj.*
Ожесточа́ть, ожесточи́ть, *va* endurcir; || mettre en
—ся, *vr.* s'endurcir, devenir insensible. [fureur.
Ожесточе́ніе, *sn.* l'endurcissement *m;* || la
Ожива́ть, ожи́ть, *vn.* revivre, renaître, se ranimer.
Оживи́тель, *sm.* un sauveur, celui qui ramène à la vie.
Оживле́ніе, *sn.* action de ressusciter; de ranimer *f.*
Оживля́ть *и* **Оживотворя́ть**, оживи́ть *и* оживотвори́ть, *va.* ressusciter; || vivifier, ranimer, raviver.
—ся, *vr.* être ressuscité; être ranimé, ravivé...
Оживотворя́тельный, *adj.* vivifiant.....
Ожига́ть, ожёчь, *va. см.* **Обжига́ть**. || **Ожо́га**, *sf.*
Ожида́ніе, *sn.* une attente.....
Ожида́ть, *va. (чего́)* attendre; **-ся**, *vr.* être attendu.
Ожима́ть, ожа́ть, *va. (fut.* ожму́) presser, affaisser.
Ожи́на, *sf. plante*, le jonc *(см.* **Си́тникъ**).....
Ожина́ть, ожа́ть, *va. (fut.* ожну́) moissonner.....
Озабо́ченіе, *sn.* le soin, embarras.....
Озабо́чивать, озабо́тить, *va.* causer de l'embarras.
—ся, *vr. (чьмъ)* s'occuper de, soigner.....
О́задь, *prép. gén.* derrière, en arrière de.....
Озаре́ніе, *sn.* une illumination *(divine)*.....
Озаря́ть, озари́ть, *va* éclairer; || *fig.* illuminer....
—ся, *vr.* être éclairé; être illuminé.....
Оздора́вливать, оздоровѣ́ть, *vn.* se rétablir. ....
О́земь, *adv.* à terre, par terre.....
Озери́стый, *adj.* rempli de lacs.....
О́зеро, *dim.* озерко́, *sn.* un lac; **—рно́й**, de lac...
О́зимь, *sf.* les semailles d'automne *f;* **—мо́й**, *adj.*..
Озира́ть, I.1, *va.* regarder tout autour.....
—ся, *vr.* regarder autour de soi.....
Ослаща́ть, ослати́ть, *va.* dorer *(du soleil)*.....
Озли́ть, *va. см.* **Злить**. || **Ослосло́вить**, *см.* **Зло**
Озлобле́ніе, *sn.* une offense; || une calamité....
Озлобля́ть, озло́бить, *va.* offenser, irriter.....
—ся, *vr.* se fâcher, s'irriter, s'emporter.....
Ознако́мливать, **-ко́мить**, *va.* faire faire la connaissance de; || **-ся**, *vr.* apprendre à connaître.
Ознаменова́ть, *va. déf.* signaler, distinguer. ...
—ся, *vr.* être signalé; se distinguer.....
Означа́ть, означи́ть, *va.* marquer, désigner, noter; || signifier, indiquer, dénoter.
—ся, *vr.* se montrer, se faire voir, paraître...
Означе́ніе, *sn.* la désignation notation.....
Озно́ба, *sf.* une engelure.....
Озноби́ть, озноби́ть, *va.* se geler *(un membre)*...
Озноблёніе, *sn.* l'état d'un membre gelé *m.* ...
Озно́бъ, *sm.* un frisson, frissonnement.....
Озолоти́ть, *va. déf.* enrichir.....

би́ться, *vr. см.* **Жере**
das Brandmahl, der Brand=
eine Ofenkrücke. [ſchaden.
der Pelzkragen; || das Halsband (für Hunde).
der Halsſchmuck.....
verhärten; || in Wuth bringen.
ſich verhärten.....
die Verſtockung; || Wuth....
aufleben.....
der Erretter.....
die Auferweckung; das Beleben.
auferwecken; || beleben, wieder erwecken.
auferweckt; belebt werden.
belebend.....
см. **Ожёга** *и* **Обжо́га.**
die Erwartung.....
erwarten; erwartet werden..
niederdrücken.....
die Binſe.....
ringsum ärnten.....
die Sorge, Bekümmerniß...
Sorgen machen, bekümmern.
ſich bekümmern.....
zurück, hinter.....
die Erleuchtung (göttliche)...
beſcheinen; || erleuchten.....
beſchienen; erleuchtet werden.
geneſen, geſund werden.....
zu Boden, auf die Erde.....
voll Seen.....
der See.....
die Winterſaat.....
umherſehen, herumſehen. ...
um ſich blicken.....
vergolden.....
слóвить.
die Kränkung; || das Unglück.
kränken, erzürnen.....
böſe werden, ſich erzürnen...
bekannt machen; || ſich mit etwas bekannt machen.....
bezeichnen. [zeichnen.
bezeichnet werden; ſich ausbezeichnen, merken; || bedeuten, anzeigen.
ſich zeigen, erſcheinen.....
das Bezeichnen.....
die Froſtbeule.....
ſich etwas erfrieren.....
das Erfrieren (eines Gliedes).
das Fröſteln, der Fieberſchauer.
bereichern.....

би́ться.
a burn.
fire-poker.
a fur collar, fur tippet; ||
dog's collar.
a necklace. [anger.
to indurate; || provoke to
to harden one's heart.
obduracy; || fury.
to revive, renew.
deliverer, saviour.
revival; enlivening.
to resuscitate, revive; || reanimate, enliven.
to be revived; be enlivened
vivifying, animating.
expectation.
to expect; be expected.
to press down.
marsh creeping.
to reap round.
care, solicitude.
to occupy, busy.
to take care of, look after.
behind.
divine light.
to illuminate; || enlighten.
to be enlightened.
to recover.
to the ground, down.
full of lakes.
a lake.
winter-corn.
to look round, survey.
to look about one.
to gild.
offence; || calamity.
to offend, exasperate.
to get into a rage.
to make acquainted; || get acquainted.
to signalize. [one's self.
to be signalized; signalize
to designate, note, mark; || signify, denote.
to show one's self, appear.
designation, denotation.
chilblain, kibe.
to chill, nip by the frost.
nipping by the frost.
shivering, shiver.
to enrich.

Озо́рникъ, -ница, *s.* insolent, -ente; *-ическій, adj.*
Озо́рничать, I.1, *vn.* se conduire avec impudence.
Озо́рничество, *sn.* impudence, effronterie *f.*
Озорно́й, *adj.* impudent, insolent, effronté.
Озя́бать, озя́бнуть, *vn.* être transi de froid.
Озя́блый, *adj.* gelé, transi de froid.
Ой, *interj.* oh! hélas! ouais! ouf!
Оказа́ніе, *sn.* action de témoigner *f.* [preuves.
Ока́зывать, оказа́ть, *va.* témoigner, donner des
—ся, *vr.* se montrer, se manifester, paraître.
Ока́лина, *sf.* la crasse *(d'un métal)*.
Ока́лывать, около́ть, *va. см.* **Обка́лывать.** ||
Окаменѣ́лость, *sf.* une pétrification; || un fossile.
Окаменѣ́лый, *adj.* pétrifié.
Окаменѣ́ніе, *sn.* la pétrification; || l'endurcissement *m*
Окамена́ть, окамени́ть, *va.* pétrifier, lapidifier; || *fig.* endurcir, rendre insensible.
Ока́нчивать, оконча́ть *u* **ока́нчить**, *va.* achever, finir, terminer; || conclure, arrêter.
—ся, *vr.* se finir, se terminer, tirer à sa fin.
Ока́пчивать, окопти́ть, *va.* enfumer tout autour.
Ока́пывать, окопа́ть, *va.* entourer d'un fossé.
—ся, *vr.* être entouré d'un fossé; || *Milit.* faire des retranchements, se retrancher.
Ока́рмливать, окорми́ть, *va.* empoisonner.
Ока́тистый, *adj.* rond, arrondi.
Ока́тка, *sf.* action d'arroser *f*; || des soies de porc *f.*
Ока́тникъ, *sm.* un palis surmonté d'une boule.
Ока́тъ, *sm.* l'arrondissement *m (d'une chose)*.
Ока́тывать, ката́ть, *va.* arrondir.
Ока́чивать, ката́ть, *va.* arroser, asperger.
—ся, *vr.* s'arroser, s'asperger.
Окаява́ть, окая́ть, *va. sl.* maudire.
Окая́нный, *adj.* maudit, damné.
Окая́нство, *sn.* la misère, infortune.
Океа́нъ, *sm.* l'océan; **—и́скій**, océanique.
Оки́дывать *u* **Обки́дывать, окида́ть** *u* **оки́нуть**, *va.* jeter autour, entourer; || quitter, abandonner.
—ся, *vr. (чѣмъ)* jeter autour de soi, s'envelopper; || se couvrir de feuilles *(des arbres)*.
Окисе́ніе, *sn.* état de ce qui s'aigrit *m*; || oxydation *f.*
Окиса́ть, оки́снуть, *vn.* s'aigrir; || *Chim.* s'oxyder.
Окисле́ніе, *sn. Chim.* l'oxydation, oxygénation *f.*
Оки́слость, *sf.* l'aigreur, acidité *f.*
Оки́слый, *adj.* aigre, aigri, acide.
Окисля́ть, I.3, *va. Chim.* oxyder, oxygéner.
Окись, *sf.* и Окиселъ, *sm.* 1, *Chim.* un oxyde.
Окла́дистый, *-дая борода́*, barbe longue et touffue.
Окла́дка, *sf.* la garniture, le revêtement.
Окла́дчикъ, *sm.* un garnisseur d'images.
Окла́дъ, *sm.* une garniture *(d'image)*; || le tour *(du visage)*; || une taxe, redevance, un impôt; || le traitement, les appointements; || **—до́й**, *adj.*
Окла́дывать, *va. см.* **Обкла́дывать.**

eine freche, verwegene Person.
frech seyn.
die Frechheit, Unverschämtheit.
frech, verwegen.
frieren, Frost empfinden.
von Frost durchdrungen.
ach! o weh! ey!
die Erweisung, Erzeigung.
beweisen, erzeigen.
sich zeigen, sich erweisen.
die Schlacke.
Okamenḗtь, *vn. sm.* **Ka**
die Versteinerung; || das Fossil.
versteinert. [losigkeit.
das Versteinern; || die Bewußt-
versteinern; || verhärten, verstocken.
beendigen, zu Ende bringen; || beschließen.
beendigt werden, sich endigen.
überall beräuchern.
rings umgraben.
mit einem Graben umgeben werden; || sich verschanzen.
durch Speisen vergiften.
abgerundet.
Begießung; || Schweinsborste *f*
ein oben zugerundeter Pfahl.
die Zurundung (einer Sache).
zurunden (bei Zimmerleuten).
begießen.
sich ganz mit Wasser begießen.
verdammen.
verflucht, verdammt.
der Jammer, die Trübsal.
der Ocean, das Weltmeer.
rund herum aufwerfen, umwerfen; || verlassen.
sich einhüllen; || ausschlagen, Blätter bekommen.
das Säuern; || die Oxydation.
sauer werden; || sich oxydiren.
die Oxydation, Säuerung.
die Säure.
sauer geworden, versauert.
oxydiren, verkalken.
das Oxyd.
ein dicker und langer Bart.
der Beschlag.
der die Heiligenbilder einfaßt
Einfassung (an Heiligenbildern)
|| Gesichtsbildung; || Steuer *f*;
|| die Besoldung, der Gehalt.

a saucy man *or* woman.
to be saucy.
sauciness, sauce.
saucy.
to starve, be starved.
starved, cold, chilly.
oh! ah!
showing, expressing.
to show, express.
to show one's self, appear.
slag, dross, scoria.
менѣ́ть.
petrifaction; || fossil.
petrified, stony.
petrifying; || hardness.
to turn to stone, lapidify, petrify; || harden, steel.
to end, put an end to, terminate; || conclude.
to end, come to end.
to besmoke, besmut.
to dig round.
to be dug round; || intrench one's self.
to poison.
round, rounded. [tle.
pouring over; || hog's-bris-
a pale with a ball.
the rounding *(of a thing)*.
to round, make round.
to pour over, drench.
to pour over one's self.
to damn, curse.
damned, cursed.
misery, calamity.
the ocean; *adj.* oceanic.
to cast round, surround, encompass; || abandon.
to wrap one's self up; ||
burst into leaf, break out.
souring; || oxydation.
to turn sour; || oxydate.
oxydation, oxygenation.
sourness.
soured, sour.
to oxydate, oxygenate.
an oxyde.
a large and bushy beard.
lining, trimming.
image-trimmer.
trimming *(of an image)*; ||
shape *(of the face)*; || assessment, tax; || salary, allowance.

Оклеветáтельный, *adj.* calomnieux.
Оклевéтывать, оклеветáть, *va.* calomnier.
Оклёвывать, оклевáть, *va.* becqueter tout autour.
Оклéивать *и* **Обклéивать**, оклеúть, *va.* coller tout autour; || **-ся**, *vr.* être couvert en collant.
Оклéйка, *sf.* le collage; || la chose collée autour.
Оклéйщикъ, *sm.* un colleur *(de papiers peints)*.
Окликáть *и* **Оклúкивать**, оклúкнуть, *va.* appeler par le nom; crier à qqu'un *(d'une sentinelle)*.
Окликъ, *sm.* *и* **Оклúчка**, *sf.* le cri, appel.
Окнó, *dim.* окóнце, *sn.* une fenêtre, croisée.
крáсное —, grande fenêtre des maisons de paysan.
Óко, *sn. irr. (pl.* óчи *и* очесá) un œil; *очнóй*, d'œil.
— мíра, l'hydrophane *f (pierre)*
Окóвка, *sf.* action de ferrer; || la ferrure.
Окóвы, *sf.pl.* les fers *m*, chaînes *f*; || l'esclavage *m*.
Окóвывать, оковáть, *va.* ferrer, garnir de fer; || mettre aux fers, enchaîner.
—ся, *vr.* être ferré; être mis aux fers
Околáчивать, околотúть, *va.* frapper tout autour pour détacher; || **—ся**, *vr.* se défaire.
Околдовáніе, *sn.* enchantement, ensorcellement *m*.
Околдóвывать, -довáть, *va.* enchanter, ensorceler.
Околесúть, *va. см* **Колесúть**. || **Околóть**, *см.*
Околéсная *и* **Околéсица**, *sf.* fadaises, absurdités *f*.
Окóлица, *sf.* les environs *m*, la banlieue; || un détour; || un enclos *(pour le bétail)*.
говорúть —цею, prendre des détours *(en parlant)*.
Околúчно, *adv.* en prenant des détours
Околúчность, *sf.* un détour, circuit de paroles.
Околúчный, *adj.* long, prolixe, diffus
Óколо, *prép gén.* autour de; || près de, environ, presque, à peu près; || *adv.* dans les environs.
Óколотень, *sm.*1, *pop.* un entêté, enfant incorrigible.
Околóтокъ, *sm.*1, les environs *m*, le voisinage.
Окóлышъ, *dim.*-шекъ, bord de fourrure *(d'un bonnet)*
Окóльничій, *adj.sm. vi.* l'intendant des frontières *(sous le règne des Tzars)*; **—ническій**, *adj.*
Окóльность, *sf.* les environs, alentours *m*.
Окóльный, *adj.* des alentours, circonvoisin.
Околѣвáть, околѣть, *vn.* périr, crever
Окомéлина, *sf.* la mère branche *(d'un arbre)*.
Окомéлистый, *adj.* ayant de grosses branches.
Окомéлокъ, *sm.*1, un balai usé
Окопéчность, *sf.* le bout, l'extrêmité.
Окóпница *и* **Окóпчина**, *sf.* le châssis, la fenêtre, croisée
Окóпничникъ, *sm.* un faiseur de châssis
Окóпничный, *adj.* de châssis, de croisée
Окóпный, *adj.* de fenêtre *(см.* **Окнó**).
Окопопáчивать, -пáтить, *va.* calfeutrer, calfater.
Окоптýзить, *va. см.* **Контýзить**. || **Окóнце**, *dim*
Окончáніе, *sn.* action de terminer; || terminaison, décision
Окончáтельно, *adv.* définitivement.
Окончáтельный, *adj.* final, définitif.

verleumderisch.
verleumden, anschwärzen.
ringsum picken.
bekleben, zukleben, belegen; || beklebt werden.
Bekleben *n*; || beklebte Sache *f*.
der Tapetenaufkleber.
beim Namen rufen; anrufen, zurufen.
der Zuruf, das Ausrufen.
das Fenster.
das mittlere Fenster.
das Auge.
das Weltauge.
das Beschlagen; || der Beschlag.
die Fesseln *pl*; || die Sclaverei.
(mit Eisen) beschlagen; || einschmieden, in Ketten legen.
beschlagen, eingeschmiedet w.
abschlagen, beschlagen; || sich abschlagen.
das Bezaubern, Behexen.
bezaubern, behexen.
Окáлывать *и* **Обкáлывать**
Umschweife *pl*, leeres Geschwätz
die Umgebung; || der Umweg; || eine umzäunte Trift.
Umschweife machen (im Reden)
mit Umschweifen.
Nebensache *f*, Umschweife *pl*.
überflüssig, weitschweifig.
um, herum; || ungefähr, gegen; || unweit, nicht weit.
ein unverbesserlicher Starrkopf
die Umgegend, Nachbarschaft.
der Rand (an der Pelzmütze).
der Gränz-Intendant (im alten Rußland).
Umgebung, umliegende Gegenher gelegen, angränzend.
krepiren, verrecken.
der Mutterast (eines Baumes).
große Äste habend.
das äußerste Ende, die Spitze.
ein abgenutzter Besen.
der Fensterrahmen, das Fenster.
der Fenstermacher.
zum Fensterrahmen gehörig.
Fenster-.
kalfatern.
см. **Окнó**. || **Окончáть**, *va.*
End-, endlich, schließlich.
das Beendigen; || die Endung.
entscheidend.

calumnious, slanderous.
to calumniate, slander.
to peck *or* pick round.
to glue round, paste over; || to be glued over.
gluing round; || thing glued
paperhanger. [round.
to call by the name; call to, call.
calling to, call.
window.
grand window.
the eye.
hydrophane. [-work.
binding with iron; || iron chains, fetters; || slavery.
to bind with iron; || iron, chain, put in chains.
to be bound; be chained.
to beat about *or* down; || to be beaten down.
bewitchment, enchantment
to bewitch, enchant.
twaddle, stuff, rigmarole.
environs, vicinity; || roundabout way || close, paddock
to beat about the bush
circuitously. [locution.
round of words, circumprolix, diffuse.
round, round about; || about; || in the vicinity.
a dolt.
neighbourhood, vicinity.
fur trimming *(of a cap)*.
the frontier-intendant *(a grand dignitary)*.
environs, vicinity.
of the environs, neighbour-
to die, perish. [ing.
a large branch *(of a tree)*.
with large branches.
worn-out besom.
end, extremity. [-sash.
a window-frame, window
window-frame maker.
of a window-frame.
window, of a window.
to calk round, calk.
см. **Окáнчивать**.
ending; || end, termination.
finally, definitively.
final, definitive.

Окопа́ть, Окопти́ть, Окорми́ть, *va. см.* **Ока́пывать**
Око́пникъ, *sm. plante,* la grande consoude.....
Окопте́ть, *vn. déf.* être tout enfumé.....
Око́пщикъ, *sm. Milit.* un travailleur, pionnier.....
Око́пъ, *sm.* un retranchement, *-ный,* de retranche-
Окора́чивать, окоротить, *va.* raccourcir. [ment.
Окóрмка, *sf. u* **Окóрмъ,** *sm* empoisonnement *m.*.
Окорна́ть, Окосма́тѣть, Окостене́ть, Окоти́ться,
Ókорокъ, 10, *dim.* окорочекъ, *sm.* un jambon; *-ко-*
Окоро́стѣлый, *adj.* galeux, teigneux. [*ный, adj.*
Окоро́стѣть, *vn. déf.* être galeux, avoir la gale....
Окосма́тѣлый, *adj.* velu, couvert de poils.....
Окостенѣлость, *sf.* un engourdissement.....
Окостенѣлый, *adj.* raide, engourdi.....
Окóстокъ, *sm.*1, une pièce de cimier *(de bœuf).*
Окоченѣлость, *sf.* une raideur, un engourdissement
Окоченѣлый, *adj.* raide, transi de froid. [*ный, adj.*
Окóшко, 4, *dim.* -шечко, *sn.* une fenêtre, croisée; *-шеч-*
Окра́дывать, окра́сть, *va. см.* **Обкра́дывать,**
Окра́пывать, окра́пать, *va.* tacheter, moucheter. .
Окра́шивать, окра́сить, *va.* peindre *ou* teindre entièrement; || **-ся,** *vr.* être peint; être teint.
Окрести́ть, *va. déf.* baptiser, conférer le baptême.
—ся, *vr.* se faire baptiser, recevoir le baptême..
Окре́стность, *sf.* les alentours, les environs *m.*...
Окре́стный, *adj.* circonvoisin, d'alentour.....
Óкресть, *prép. gén.* autour de, aux environs de...
Окривѣлый, *adj.* devenu borgne, qui a perdu un œil.
Окривѣть, *vn. см.* **Кривѣть.** || **Окро́мѣ,** *prép. см.*
Окри́кивать, окри́кнуть, *va.* appeler, crier pour faire venir; || donner une sévère réprimande.
Óкрикъ, *sm.* une réprimande, mercuriale.....
Окрилѧ́ться, окрилѧ́ться, *vr.* déployer ses ailes...
Окри́пъ, *sm. sl.* une tasse. [sanglanter *f.*
Окровавле́ніе *u* **Окровене́ніе,** *sn.* action d'en-
Окровавля́ть, окрова́вить *u* окровени́ть, *va.* ensanglanter, souiller de sang. [coupée *m.*
Окро́йки, *sm.pl.* rognures *f*, morceaux d'une chose
Окропле́ніе, *sn.* arrosement *m*, aspersion *f*.....
Окропля́ть, окропи́ть, *va* asperger, arroser.....
—ся, *vr.* être aspergé, arrosé; s'asperger.....
Окро́шка, *sf.* un mets froid composé de kvasse et de crême avec des tranches de viande.
Окру́гле́ніе, *sn.* arrondissement *m*, action d'arron-
Окру́глость, *sf.* la rondeur, rotondité. [dir *f.*
Окру́глый, *adj.* arrondi, orbiculaire. [rondir.
Округля́ть, округли́ть, *va.* arrondir; **-ся,** *vr.* s'ar-
Óкругъ, *sm. u* **Окру́га,** *sf.* un arrondissement, district.
Окружа́ть, окружи́ть, *va.* entourer, ceindre, enve-
—ся, *vr.* être entouré, ceint, enveloppé. [lopper
Окружи́стый, *adj.* grand, vaste, spacieux.....
Окру́жіе, *sn.* un cercle, une circonférence. [tour.
Окру́жность, *sf.* la circonférence, le périmètre, con-
Окру́жный, *adj.* de district; || d'alentour, circonvoisin

Ока́пывать, Ока́пчивать *u* das Beinwell, die Wallwurz..
ganz beräuchert seyn. .....
der Schanzgräber.....
die Verschanzung, Schanze...
verkürzen, stutzen.....
die Vergiftung.....
Окочене́ть, *см.* **Корна́ть,** der Schinken.....
grindig.....
den Grind bekommen. .....
rauch, zottig geworden.....
die Erstarrung.....
hart geworden, erstarrt.....
der Ziemer, das Lendenstück..
die Erstarrung.....
vor Frost erstarrt.....
das Fenster.....
обокра́сть.
besprenkeln, sprenkelig machen.
ringsum anstreichen od. färben;
||angestrichen; gefärbt werden
taufen.....
sichtaufen lassen, getauft werden
die Umgegend, Umgebung...
umliegend, benachbart.....
um, herum, rund um.....
einäugig geworden.....
Кро́мѣ.
berufen, zuschreien; || einen derben Verweis geben.
ein derber Verweis.....
seine Flügel ausbreiten.....
eine Schale.....
das Beflecken mit Blute. ...
blutig machen, mit Blut färben oder beflecken.
die Abschnitzel *pl.*.....
das Besprengen.....
besprengen. [gen.
besprengt werden; sich besprenkalte Speise aus Kwas mit Fleischstücken.
das Abrunden.....
die Rundung.....
etwas rund.....
abrunden; sich abrunden. ...
der Bezirk, Umkreis.....
umzingeln, umringen, umgeben
umzingelt, umgeben werden..
groß, geräumig, weitläufig..
der Kreis.....
der Umkreis, Umfang.....
Kreis-; || umliegend.....

Ока́рмливать.
greater consoud.
to be besmoked.
workman, pioneer.
intrenchment, trench.
to shorten, curtail.
poisoning.
Косма́тѣть *u np.*
ham, gammon.
mangy, scabbed, scabby.
to grow mangy, have the shagged, shaggy [mange.
numbness, hardness.
hardened, benumbed.
buttock *(of beef).*
numbness.
benumbed, stiff.
a window.

to besprinkle, marble.
to paint *or* dye over; || to be painted; be dyed.
to christen, baptize. [ed.
to be christened, be baptizenvirons, neighbourhood.
adjacent, neighbouring.
around, round about.
blind of one eye, one-eyed.

to call to, halloo; || snub, reprimand.
a snub, reprimand.
to display its wings.
bowl, cup.
imbruing in blood.
to make bloody, imbrue in blood, stain with blood.
cuttings, shreds.
besprinkling.
to besprinkle. [one's self.
to be besprinkled; sprinkle
a cold dish of kvass and hash.
rounding.
roundness, rotundity.
roundish, rotund.
to round.
district, circuit.
to encircle, surround.
to be encircled.
extensive, large.
a circle.
circumference, circuit.
of a circuit; || neighbouring

Окрыла́тѣть, Окры́ситься, Окрѣ́пнуть, *см.* **Крыла́тѣть, Кры́ситься и Крѣ́пнуть.**

Окрѣ́плый, *adj.* durci, devenu dur; || aigri. | hart geworden; || sauer geworden | hardened, hard; || sour.

О́ксофтъ, *sm.* un oxhoft, un muid *(tonneau de vin)*. | das Oxhoft. [den. | a hogshead.

Окта́ва, *sf. Mus.* une octave. | eine Octave. | an octave.

Окта́нтъ, *sm. Astron.* un octant *(instrument)*. | der Octant. | an octant.

Окто́ихъ, *sm.* l'octoëque *m (livre d'église)*. | das Oktoichon (Gesangbuch), | octoichos *(church-book)*.

Октя́брь, *sm.* le mois d'octobre; *-брскій,* d'octobre. | der October, Weinmonat. | October.

Окули́ровать, I.2, *va.* oculer, greffer par oculation. | okuliren, impfen. | to ineye, bud.

Окули́стъ, *sm.* un oculiste. | der Augenarzt. | an oculist.

Окуну́ть, *va. déf.* plonger, submerger. | eintauchen, eintunken. | to dip, duck, immerse.

—**ся,** *vr.* se plonger, s'enfoncer dans l'eau. | sich eintauchen. | to dip, duck.

О́кунь, *dim.* **-нёкъ,** *sm. poisson,* la perche; *-невый, adj.* | der Barsch. | the perch.

Окупа́ть, окупи́ть, *va.* racheter, délivrer. | auskaufen, loskaufen. | to ransom, redeem.

—**ся,** *vr.* se racheter, se rédimer; || se tromper dans un achat; || rapporter les frais d'achat. | sich loskaufen; || sich im Kaufen versehen; || sich bezahlt machen | redeem one's self || mistake in buying || repay the purransom. [chase money.

Окури́вать, окури́ть, *va.* parfumer tout autour. | die Loskaufung, das Lösegeld. | to fumigate, perfume.

—**ся,** *vr.* se parfumer; être parfumé. | beräuchern. | to perfume one's self; be a bitten piece. [perfumed.

Окуро́къ, *sm.* 1, un reste de ce qu'on a mordu. | sich beräuchern; beräuchert werden; das angebissene Stück. [den. | a cheat.

Окута́, *sc.* un trompeur *ou* une trompeuse. | Betrüger, -erin. | to wrap up, envelop.

Окута́ть, окути́ть, *va.* envelopper. | verhüllen, einhüllen. | to wrap one's self up.

—**ся,** *vr.* s'affubler, s'envelopper. | sich einhüllen.

Ола́дья, *dim.* оладёйка, *sf. см.* **Ала́дья.** || **Оледе́нѣть,** *vn. см.* **Леденѣ́ть.**

Оледене́лый, *adj.* glacé; || engourdi par le froid. | zu Eis geworden; || erstarrt. | iced, frozen; || benumbed.

Оледени́ть, оледени́ть, *va.* glacer, congeler. | in Eis verwandeln. | to freeze, congeal.

О́лекъ, *sm. vi.* une ruche châtrée. | ein angeschnittener Bienenkorb. | a broached hive.

Оле́нина, *sf.* la chair de cerf; || une peau de cerf. | das Hirschfleisch; || die Hirschhaut | venison; || buckskin

Оле́нь, *sm. quadr.* le cerf; *-ній,* de cerf. [-volant. | der Hirsch. | deer.

сѣверный —, le renne; || **летучій —,** *insecte,* le cerf | das Rennthier; || der Hirschkäfer. | reindeer; || stag-beetle.

Оле́шникъ, *sm.* une aunaie *(см.* **Ольхо́вникъ**). | der Erlenwald. | a grove of alders.

Оли́ва, *sf. arbre,* l'olivier *m; —вный,* d'olivier. | der Olivenbaum, Ölbaum. | the olive-tree, olive.

Оли́вка, *sf.* 3, une olive; || un bouton en olive. | eine Olive; || der Olivenknopf. | an olive; || olive-button

Оли́вковый, *adj.* d'olivier; || de couleur olive. | Oliven-; || olivenfarbig. | olive; || olive-coloured.

Оливкообра́зный, *adj.* en forme d'olive, olivaire. | olivenähnlich, olivenartig. | olive-shaped.

Олигархи́ческій, *adj.* oligarchique. | oligarchisch. | oligarchical.

Олига́рхія, *sf.* l'oligarchie *f*. | die Oligarchie. | oligarchy.

Оли́фа, *sf.* **Оли́фить,** *va. см.* **Али́фа** *и* **Али́фить,** || **Олта́рь,** *sm см.* **Алта́рь.**

Олицетворе́ніе, *sn.* la personnification. | die Personification. | personification.

Олицетвори́ть, олицетвори́ть, *va.* personnifier. | personificiren. | to personify.

Олови́на, *sf.* toute liqueur spiritueuse *(autre que le vin)*. | jedes berauschendes Getränk. | spirituous liquor.

О́лово, *sn.* l'étain *m; -я́ный,* d'étain. | das Zinn; *adj.* zinnern. | pewter.

Оловяни́чникъ, *sm.* un potier d'étain. | der Zinngießer. | a pewterer.

Олухова́тый, *adj.* sot, rustre, rustique. | dumm, ungeschliffen. | boorish, clownish.

О́лухъ, *sm. fam.* un lourdaud, butor, manant. | der Dummkopf, Lümmel. | boor, clown, lout.

О́льстра, *sf.* une fonte *(de pistolet)*. | die Pistolenhalfter. | a holster.

О́льха, *sf. arbre,* l'aune *m; —хо́вый,* d'aune. | die Erle; *adj.* Erlen-. | alder-tree, alder.

Ольхо́вина, *sf.* du bois d'aune. [aunaie. | das Erlenholz. | alder-wood

Ольхо́вникъ, Оле́шникъ *и* **Ольшня́къ,** *sm.* une | der Erlenwald. | an alder-plot.

Ольша́нка, *sf.* 3, *oiseau,* la fauvette d'hiver. | die braungefleckte Grasmücke. | hedge-sparrow.

Оля́пка, *sf.* 3, *oiseau,* le merle aquatique. | der Wasserstaar. | water-ouzel.

Оля́повatый, *adj.* bousillé, mal fait. | roh, grob. | clumsy, coarse, rough.

Ома́нъ, *sm. plante,* l'énule, aunée *f (см.* **Девясі́лъ**) | der Alant. | elecampane.

О́мегъ, *sm. plante,* la ciguë *(см.* **Болиголо́въ**). | der Erdschierling. | hemlock, common hemlock

Оме́ла, *sf. plante,* le gui; *—ловый,* de gui. | der Mistel. | mistletoe.

Омерзи́тельный, *adj.* dégoûtant, répugnant. . . . | ekelhaft, widrig. . . . . | disgusting, loathsome.
Омерзи́ть, *va.* **Омерзе́ть**, **Омертве́ть**, *vn. см.* **Мерзи́ть** , **Мерзе́ть** *u* | **Мертве́ть**.
Омерзе́лый, *adj.* devenu dégoûtant. . . . . | zuwider geworden. . . . . | grown loathsome.
Омерзе́ніе, *sn.* le dégoût, l'aversion *f.* . . . . | der Ekel, Widerwillen. . . . . | disgust, loathing.
Омертве́лость, *sf.* une pâleur mortelle. . . . . | die Todeserstarrung. . . . . | deathlike paleness.
Омертве́лый, *adj.* pâle comme la mort, stupéfait. . | todtenblaß, erstarrt. . . . . | as pale as death, wan.
Омётъ, *sm.* un tas de gerbes; || *sl.* le pan d'une robe. | ein Haufen Garben; || der Schooß | shock *(of sheaves)*; || lap
Оми́лія, *sf.* une homélie. . . . . | die Homilie, Volkspredigt. . . | a homily.
О́мнибусъ, *sm.* un omnibus; —**сный**, d'omnibus. | der Omnibus (Wagen). . . . | an omnibus.
Омове́ніе, *sn.* le lavement, une ablution. . . . . | das Waschen, Abwaschen. . . . | washing, ablution.
Омофо́рій *u* **-фо́ръ**, *sm.* l'omophorium *m*; **-рный**, *adj.* | das Schulterstück (geistliche). | the omophorium.
Омрача́ть, омрачи́ть, *va.* obscurcir, aveugler, éblouir. | verfinstern, verdunkeln. . . . . | to darken, blind, fascinate.
—**ся**, *vr.* se laisser éblouir; être obscurci. . . . . | sich verfinstern; verdunkelt wer- | to be fascinated; be dark-
Омраче́ніе, *sn.* l'aveuglement, obscurcissement *m.* | die Verblendung. [den. | blindness, illusion. [ened.
Омрачи́тельный, *adj.* éblouissant, séduisant. . . . | verdunkelnd, verblendend. . . . | dazzling, fascinating.
Омулёвина, *sf.* la chair de saumon. . . . . | das Lachsfleisch. . . . . | the flesh of the salmon.
О́муль, *sm. poisson*, sorte de saumon; **-левый**, *adj.* | eine Lachsart. . . . . | *salmo autumnalis.*
О́мутъ, *sm.* endroit profond *(d'un lac, d'une rivière)*. | tiefe Stelle (im Wasser). . . . | pool.
Омыва́льница, *sf. sl.* un bassin à laver. . . . . | das Waschbecken, Waschfaß. . | wash-basin, ewer.
Омыва́ть, омы́ть, *va. см.* **Обмыва́ть**, обмы́ть.
Опа́грикъ, *sm. plante*, l'onagre *f.* . . . . . | die Nachtkerze, der Weiderich. | onagra, primrose-tree.
Она́гръ, *sm quadr.* l'onagre *m*, âne sauvage; **-грій**, *adj.* | der wilde Esel. . . . . | onager, wild ass.
О́никсъ, *sm.* un onyx *(pierre)*; —**совый**, d'onyx. | der Onyr. . . . . | an onyx.
Оногда́сь *u* **Ономе́дни**, *adv. pop.* il y a quelques jours, ces jours-ci; **-ме́днишній**, de ces jours-ci. | vor kurzem, in diesen Tagen, unlängst. | the other day, lately; *adj.* of the other day.
Опу́ча, *sf.* une bande de toile qui tient lieu de bas. | der Fußlappen. . . . . | legging, leg-wrapper.
Опу́чина, *sf.* un morceau de cette bande. . . . . | ein Stück von Fußlappen *n.* . | a piece of leg-wrapper.
Онъ, *f.* **она́**, *n.* **оно́**, *pron.* il, lui *(f.* elle). . . . . | er *(f.* sie, *n* es). . . . . | he *(f.* she).
—, *dim.* **о́никъ**, *sm.* nom slavon de la lettre O. . | der Name des Buchstabens O. | the letter O.
О́ный, *pron.* ce, cet; celui-ci, celui-là . . . . . | dieser, jener. . . . . | that, this.
Онѣме́лость, *sf.* l'engourdissement *m (d'un membre)* | die Erstarrung. . . . . | numbness.
Онѣме́лый, *adj.* devenu muet; || engourdi. . . . . | verstummt; || erstarrt. . . . . | grown dumb; || numb.
Онѣме́ть, *vn. см.* **Нѣме́ть**. || **Ооли́ть**, *sm. см.* **Икря** | **но́й ка́мень**. || **Опа́лу** | **бить**, *va. см* **Па́лубить**.
Опада́ть. опа́сть, *vn.* tomber *(des feuilles* ou *des* | abfallen (von Früchten); || fal- | to fall off; || to fall away,
fruits); || diminuer, baisser. [*enflure*). | len, abnehmen. | diminish.
Опаде́ніе, *sn* la chute (*des feuilles*) || diminution (*d'une* | das Abfallen; || die Abnahme | falling off; || diminution.
Опа́здывать, опозда́ть, *vn.* tarder, être en retard. | sich verspäten, zu spät kommen. | to come too late, belate.
Опа́ивать, опои́ть, *va.* empoisonner. . . . . | vergiften. . . . . | to poison *(one in one's drink*
Опа́кій, *adj. vi.* retourné, mis à l'envers. . . . . | umgekehrt, verkehrt. . . . . | turned, reversed.
Опа́ла, *sf.* le ban de l'empire, la disgrâce, confiscation. | die Acht, Verbannung. . . . . | ban of the empire, confis-
Опа́ливать *u* **Опали́ть**, опали́ть, *va.* brûler, flamber. | versengen, verbrennen. . . . . | to singe, burn. [cation
—**ся**, *vr.* être brûlé, être flambé. . . . . | versengt, verbrannt werden. . | to be singed, be burnt.
Опа́ловикъ, *sm.* le labradorite *(pierre)*. . . . . | der Labrador-Stein. . . . . | labrador-stone.
Опа́лъ, *sm.* une opale; —**ловый**, d'opale. . . . . | der Opal. . . . . | an opal.
Опа́лывать, ополо́ть, *va.* sarcler tout autour. . . | ringsum ausjäten. [gert. | to weed round. [ciated.
Опа́лый, *adj.* tombé *(des feuilles)*; || diminué, maigri. | abgefallen; || gefallen, abgema- | fallen off; || fallen, ema-
О́паль, *sf. coll.* feuilles *ou* fruits tombés des arbres. | abgefallene Früchte od. Blätter | fallen leaves *or* fruits.
Опа́льный, *adj.* confisqué; || abandonné *(d'une maison* | confiscirt; || verlassen. . . . . | confiscated; || deserted
Опа́мятываться, опа́матоваться, *vr.* revenir à soi, | wieder zu sich kommen; || sich ei- | to come to one's self; || be-
reprendre connaissance; || se raviser. | nes bessern besinnen. | think one's self.
Опа́ра, *sf.* pâte préparée pour la pâtisserie; **-рный**, *adj* | der Teig zu Backwerke. . . . . | sponge, leavened dough.
Опа́ривать, опа́рить, *va.* diminuer la chaleur dans | die erste Hitze in einer Bad- | to lessen the vapour by
une étuve en se baignant avant d'autres. | stube durch Baden vermindern | bathing.
Опа́рникъ, *sm.* une sébile *(pour la pâtisserie)*. . . . | die Teigmulde. . . . . | sponge-bowl.

Опаршивѣлый, *adj.* galeux, teigneux, rogneux.
Опаршивѣть, *vn. см.* **Паршивѣть.** || **Опа́сть**,
Опа́рывать, опороть, *va.* découdre entièrement..
—**ся**, *vr.* se découdre tout-à-fait.....
Опаса́ться, опастйся, *vr. (чего́)* se garder de, prendre garde à; || craindre, appréhender.
Опасе́ніе, *sn.* la précaution; || crainte, appréhension.
Опа́сливость, *sf.* la circonspection, prudence...
Опа́сливый, *adj.* circonspect, prudent.....
Опа́сно, *adv.* dangereusement, avec danger.....
Опа́сность, *sf.* le danger, le péril.....
Опа́сный, *adj.*1, dangereux, périlleux.....
—**ная гра́мота**, un sauf-conduit.....
Опа́съ, *sm. vi.* une garde, sauvegarde.....
Опаха́ло, *dim.* опаха́льце, *sn.* un éventail; **-льный**, *adj.*
Опаха́льщикъ, *sm.* un éventailliste.....
Опа́хивать, опаха́ть, *va.* labourer tout autour....
—, опахну́ть, *va.* éventer; || épousseter.....
—**ся**, *vr.* s'éventer; || s'envelopper, s'affubler..
О́пашень, *sm.*1, *vi.* un manteau.....
Опа́шку (на), *adv.* sans mettre les manches...
Опашно́й, *adj.* non boutonné, porté sans ceinture.
О́пашь, *sf. u* **О́пахъ**, *sm.* la queue *(de certains animaux)*.
Опа́ять, *va. déf.* souder entièrement.
Опе́ка, *sf.* la tutelle, curatelle.
дворя́нская —, la chambre de tutelle de la noblesse.
Опеку́нство, *sn.* la tutelle, charge de tuteur.....
Опеку́нствовать, *vn. (надъ чѣмъ)* avoir la tutelle.
Опеку́нъ, **-нша**, *s.* tuteur, -trice, curateur; **-нскій**, *adj.*
Опёнка, *sf.*3, l'armillaire *f (champignon)*.....
О́пера, *sf.* un opéra; —**рный**, d'opéra.....
Опера́торъ, *sm. Anat.* un opérateur.....
Опера́ція, *sf.* une opération; **-ціо́нный**, d'opération.
Опереже́вать, опередйть, *va.* devancer, prévenir.
Опере́нный, *adj.* empenné, garni de plumes. ....
Опере́ться, *vr. см.* **Опира́ться.** || **О́перный**, *adj.*
Оперме́нтъ, *sm.* l'orpiment, orpin *m*.....
Оперя́ться, оперйться, *vr.* se couvrir de plumes *(des oiseaux)*; || *fig.* se refaire, s'enrichir.
Опеча́ливать, опеча́лить, *va.* affliger, attrister, chagriner.
—**ся**, *vr.* s'affliger, se chagriner.
Опеча́тка, *sf.*3, une faute d'impression.
Опеча́тывать, опеча́тать, *va*, sceller, mettre les scellés.
—**ся**, *vr.* être scellé; || faire une faute d'impression.
Опе́чекъ, *sm.*1, le fondement d'un poêle.....
Опе́чина, *sf.* l'argile brûlée d'un vieux poêle. ..
Опива́ло *u* **Опива́ха**, *sc.* un buveur parasite.....
Опива́ть, опйть, *va.* boire sur le compte d'autrui..
—**ся**, *vr.* se tuer à force de boire.....
Опи́вки, *sf.pl.*3, le reste d'une boisson.
Опи́ливать, опилйть, *va.* scier *ou* limer tout au-
Опи́локъ, *sm.*1, une morceau scié *ou* limé; || *plur.* опи́лки, la sciure, la limaille.
Опина́ться, опну́ться, *vr.* s'appuyer des pieds contre.

kräftig, grindig geworden. . .
vn. (fut. опаду́*) см.* **Опа**
rund um abtrennen. .....
rund um abgetrennt werden..
sich hüten, sich in Acht nehmen; || befürchten.
die Besorgniß; || die Furcht..
die Vorsichtigkeit.....
vorsichtig, behutsam. .....
gefährlich.....
die Gefahr.....
gefährlich.....
der Geleitsbrief. .....
die Schutzwache. .....
der Fächer. .....
der Fächermacher, -händler. .
umpflügen.....
fächern; || abwehen, abwischen.
sich fächern; || sich einhüllen..
der Mantel.....
ohne die Ärmel anzuziehen...
ohne festzuknöpfen. [ren).
der Schwanz (bei einigen Thieren
rund um zulöthen. .....
die Vormundschaft. [amt.
das adelige Vormundschafts-
die Vormundschaft.....
die Vormundschaft führen ...
Vormund, -ünderin. .....
eine Art eßbarer Erdschwämme
eine Oper; *adj.* Opern-....
der Operator, Wundarzt....
eine Operation.....
zuvorkommen, überjagen....
befiedert.....
см. **О́пера.**
das Operment, Auripigment..
Federn bekommen; || reich werden, sich bereichern. .....
bekümmern, kränken, betrüben.
sich bekümmern.....
der Druckfehler.....
versiegeln.....
versiegelt werden; || verdrucken
das Fundament eines Ofens.
der alte Ofen-Thon. .....
ein Schmarotzer im Trinken..
auf jemandes Unkosten trinken.
sich zu Tode saufen. .....
nachgebliebenes Getränk. ...
ringsum sägen oder befeilen..
das abgesägte oder abgefeilte Stück; || Sägespäne, Feilspäne
sich entgegenstemmen. [ne *pl.*

scabbed, mangy.
дать.
to rip round, rip.
to unrip.
to guard against; || apprehend, fear.
caution || apprehension, fear
cautiousness, wariness
cautious, wary.
dangerously.
danger, peril.
dangerous, perilous.
a safeconduct.
safeguard, safeconduct.
a fan.
a fan-maker.
to plough round.
to fan; || brush. [self up.
to fan one's self; wrap one's
a cloak. [into the sleeves.
without putting the arms
unbottoned, ungirt.
the tail.
to solder up.
guardianship, tutorage.
wardship. [bility.
court of wards of the no-
to be guardian.
a guardian.
golden-brown mushroom.
an opera.
an operator.
an operation.
to get before, outgo.
feathered, plumed.
orpiment.
to plume, get feathers; || feather one's nest.
to grieve, afflict. [self.
to grieve *or* afflict one's
error of the press.
to seal, apply the seal.
to be sealed; || misprint.
the foundation of a stove.
burnt clay of an old stove.
a spunger. [another.
to drink at the expense of
to kill one's self with drink.
remainder of a liquor.
to saw *or* file round.
a piece sawed *or* filed; ||
saw-dust, filings. [ainst.
to rest with one's feet ag-

Опира́ться, опере́ться, *vr.* s'appuyer *(prop. et fig.)*.
Описа́ніе, *sn.* la description; ‖ *Jur.* annotation *(d'un*
Описа́тель,-ница, *s.* un descripteur. [*bien)*.
Описа́тельный, *adj.* descriptif.....
Опи́ска, *sf.* 3, une faute *(de copiste)*.....
Описно́й, *adj.* annoté, inventorié; confisqué, saisi.
Опи́счикъ *u* **Опи́щикъ**, *sm.* celui qui confisque...
Опи́сывать, описа́ть, *va.* décrire; ‖ *Jur.* annoter, inventorier *(un bien)*; saisir, confisquer.
—**ся**, *vr.* être décrit; ‖ être saisi, être confisqué; ‖ faire une faute en écrivant; ‖ *(съ кѣмъ)* prendre l'avis de *(par écrit)*.
Опись, *sf.* un inventaire, l'annotation *f (des biens)*; ‖ la saisie, confiscation.
Опіумъ *u* **Опій**, *sm.* l'opium *m*.....
Опла́вки, *sm.pl.* des parcelles qui se détachent à la
Опла́зйвый, *adj. sl.* trop curieux. [fonte.
Опла́кивать, опла́кать, *va.* pleurer, déplorer.....
—**ся**, *vr.* être pleuré, être déploré.....
Опла́та, *sf.* le payement, action de payer *f*.....
Опла́тный, *adj.* qu'on peut payer.....
Опла́чивать, оплати́ть, *va.* payer les dettes de. ..
—**ся**, *vr.* s'acquitter de ses dettes, payer ses dettes.
Оплёвывать, оплева́ть, *va.* cracher sur; ‖ mépriser.
—**ся**, *vr.* se salir en crachant; ‖ cracher *(en signe*
Оплёта *u* **-та́ла**, *sc.* trompeur,-euse. [*de mépris)*
Оплета́ть, опле́сть, *va.* tresser, entrelacer autour; ‖ *fig* tromper, duper; ‖ *pop.* manger tout, vider.
Оплеу́ха *u* **Оплеу́шина**, *sf.* un soufflet.....
Опле́чникъ, *sm. u* **Опле́чье**, *sn.* l'épaulette *f (d'une*
Оплодотворе́ніе, *sn.* la fécondation. [*chasuble)*.
Оплодотвори́ть, -твори́ть, *va.* féconder, fertiliser.
Опло́тъ, *sm.* un enclos; ‖ *fig.* une barrière, digue..
Оплоша́лый, *adj.* qui agit sans prudence.....
Оплоша́ть, *vn. см.* **Плошáть**. ‖ **Оплъши́вѣть**, *см.*
Опло́шно, *adv.* avec inadvertance. [vertance.
Опло́шность *u* **Опло́шка**, *sf.* la négligence, inad-
Опло́шный, *adj.* négligent, imprudent.....
Оплыва́ть, оплы́ть, *vn.* faire le tour en naviguant; ‖ couler *(d'une chandelle)*; ‖ se dissoudre *(par la*
Оплы́вчивый, *adj* qui coule; ‖ qui se dissout. [*pluie)*
Оплъши́вѣлый, *adj.* devenu chauve, qui a perdu ses
Опога́неніе, *sn.* la souillure, profanation. [cheveux.
Опога́нивать, опога́нить, *va.* souiller, profaner...
—**ся**, *vr.* se souiller; être souillé, profané.....
Опо́екъ, *sm.* 2, le veau, cuir de veau; *-о́йковый*, de
Опое́ніе, *sn.* l'empoisonnement *m*. [veau.
Опозда́лый, *adj.* qui est en retard, qui s'est attardé.
Опозда́ть, *vn. см.* **Опáздывать**. ‖ **Опозо́рить**, *va.*
Опознава́ть, опозна́ть, *va.* reconnaître.....
—**ся**, *vr.* être reconnu; ‖ se tromper, se méprendre.
Опо́ка, *sf.* la marne; ‖ une forme, un châssis.....
Опола́скивать, ополоска́ть *u* ополоснýть, *va.* laver, rincer; ‖ **-ся**, *vr.* être rincé; s'arroser.

sich stützen. (*e.* Vermögens). Beschreibung; ‖ Aufzeichnung *f.*
Beschreiber,-in.....
beschreibend.....
der Schreibfehler.....
aufgezeichnet; confiscirt. ...
die Confiscation.....
beschreiben; ‖ aufzeichnen lassen; einziehen, confisciren.
beschrieben werden; ‖ confiscirt werden; ‖ sich verschreiben; ‖ schriftliche Nachricht einziehen
Verzeichniß *n*, Aufzeichnung (*e.* Vermögens); ‖ Confiscation *f*
das Opium.....
vom Schmelzen nachgebliebene
zu neugierig. [Stücke *pl.*
beweinen, beklagen.....
beweint werden.....
die Bezahlung.....
leicht zu bezahlen.....
(fremde Schulden) bezahlen. .
seine Schulden bezahlen.....
auf etwas spucken; ‖ verachten.
sich bespucken; ‖ ausspeien...
Betrüger, -erin.....
umwinden, umwickeln; ‖ betrügen; ‖ aufessen.....
eine Ohrfeige.....
das Schulterstück (am Meßgewande).
befruchten.....
der Zaun; ‖ Schutz, die Schutzwehr.
nachlässig, unachtsam. [
Плъши́вѣть. ‖ **Опну́ть**
unachtsam.....
Unachtsamkeit, Nachlässigkeit *f.*
nachlässig, unachtsam.....
umschiffen; ‖ laufen, fließen (von Lichten); ‖ zerfließen..
laufend, fließend; ‖ zerfließend.
kahl geworden.....
das Besudeln, Verunreinigen.
besudeln, verunreinigen.....
sich besudeln; besudelt werden.
das Kalbleder.....
die Vergiftung.....
verspätet, zu spät gekommen..
см. **Позóрить**. ‖ **Опóйть**,
erkennen, wieder erkennen. ..
erkannt werden; ‖ sich versehen.
Märgel; ‖ Rahmen *m*, Form *f.*
bespülen, ausspülen; ‖ bespült werden; sich begießen.

to lean upon.....
description; ‖ inventory *(of*
describer. [*goods)*
descriptive.
a mistake in writing.
inventoried; confiscated.
a confiscator.
to describe; ‖ make a list of, inventory; confiscate.
to be described; ‖ be confiscated; ‖ make a mistake in writing; ‖ ask advice of.
a list, an inventory *(of goods)*; ‖ confiscation.
opium.
skimmings, dross.
too curious.
to weep, deplore, bewail.
to be wept, be bewailed.
payment.
easy to be paid.
to pay, pay off.
to pay off one's debts.
to spit upon; ‖ despise.
to bespit one's self; ‖ spit.
cheat, defrauder.
to plait round, entwine; ‖ defraud, trick; ‖ eat up.
a cuff, box on the ear.
shoulder-piece *(of a cha-*
fecundation. [*suble)*.
to fecundate, fertilize.
hedge; ‖ dam, defence.
grown negligent.
ся, *см.* **Опинáться**.
negligently, remissly.
inadvertence, negligence.
negligent, remiss, careless.
to sail round, double; ‖ gutter; ‖ sweal, run.
guttering; ‖ swealing.
grown bald.
defilement, profanation.
to defile, pollute.
to become unclean; be decalf-leather. [filed.
poisoning.
come too late, belated.
см. **Опáивать**.
to recognise.
to be recognised; ‖ mistake
marl; ‖ mould, form.
to rinse, wash, lave; ‖ be rinsed; sprinkle one's self

Ополо́вня, *sf.4*, le pailler (*pour la paille d'avoine*).
Ополоска́ть, *va. см.* **Ополáскивать.** || **Ополóть**,
Ополчáть, ополчи́ть, *va.* armer, équiper.....
—**ся**, *vr.* être armé; s'armer, prendre les armes..
Ополче́ніе, *sn.* l'armement *m;* || une armée.....
Опóмниваться, опóмниться, *vr.* reprendre ses esprits; || se raviser, revenir à soi.
Опóна, *sf.sl.* une housse, couverture; —*нный*, *adj.*
Опóра, *sf.* un appui, un soutien .....
Опора́живать, опоро́жнить, *va.* vider, évacuer..
—**ся**, *vr.* être vidé, être évacué; se vider. ...
Опоросúться, *vr. см.* **Поросúться.** || **Опорóть**, *см.*
Опорóчивать, опорóчить, *va.* blâmer, censurer, critiquer; || calomnier, dénigrer, déshonorer.
—**ся**, *vr.* être blâmé, critiqué; être calomnié. ...
Опóръ. *sm. во весь* —, à toute bride, à bride abattue.
Опорóзывать, опорóзать, *va.* couper un peu.....
—**ся**, *vr.* se couper, se faire une blessure.....
Опостылый *и* **-стылéлый**, *adj.* devenu indifférent.
Опохмéлúться, опохмéлиться, *vr.* prendre une boisson pour se remettre après l'ivresse.
Опочивáльня, *sf.4*, une chambre à coucher....
Опочивáть, опочúть, *vn.* se reposer, dormir.....
Опóчистый, *adj.* marneux, de marne (*см.* **Опóка**).
Опóйска, 3, *и* **Опоясь**, *sf.* une ceinture. [ceindre.
Опоя́сывать, опоя́сать, *va.* ceindre; —**ся**, *vr.* se
Оппозúція, *sf.* opposition *f;* **-ціóнный**, de l'opposition
Опрáва, *sf.* une enchâssure, monture, garniture...
Оправдáніе, *sn.* la justification, disculpation, apologie
Оправдáтель, **-ница**, *s.* un apologiste, défenseur.
Оправдáтельный, *adj.* justificatif, apologétique..
Опрáвдывать, оправдáть, *va.* justifier, disculper..
—**ся**, *vr.* se justifier, se disculper; être disculpé..
Опрáвда, *sf.* action de monter, d'enchâsser *f.*....
Оправля́ть *и* **Опрáвливать**, опрáвить, *va.* arranger, refaire; || monter, enchâsser; || disculper.
—**ся**, *vr.* être refait; être monté, enchâssé; || se disculper; || se remettre (*après une maladie*).
Опрáвочный, *adj.* propre à garnir, servant à en—**пая пúлка**, une lime douce. [châsser.
Опрáвщикъ, *sm.* un monteur.....
Опрáстывать, опростáть, *va.* vider, évacuer.....
—**ся**, *vr.* être vidé; || débarrasser, se délivrer de.
Опрáшивать, опроси́ть, *va.* questionner, s'informer.
Опредѣлéніе, *sn.* une définition; || décision, un arrêt, ordre; || une destination, désignation.
Опредѣлéнно *и* **-дѣлúтельно**. *adv.* définitivement.
Опредѣлéнность *и* **-лúтельность**, *sf.* la précision.
Опредѣлéнный, *adj.* fixé, déterminé, défini.....
Опредѣлúтельный, *adj.* définitif, déterminatif. ..
Опредѣля́ть, опредѣлúть, *va.* définir, expliquer; || arrêter, décréter; || déterminer, fixer, désigner, assigner, placer; || résoudre, décider.
—**ся**, *vr.* être défini; || être désigné, placé.....

der Spreuboden.....
см. **Опáлывать.**
bewaffnen, rüsten. [waffnen.
ausgerüstet werden; sich bedie Ausrüstung; || das Heer..
wieder zu sich kommen; || zu Verstande kommen.
der Überzug, die Decke.....
eine Stütze.....
leeren, ausräumen.....
geleert werden; sich leeren...
Опáрывать. || **Опостúть** tadeln, verwerfen; || verleumden, anschwärzen.
getadelt; verleumdet werden.
im vollen Galopp.....
beschneiden, einschneiden. ...
sich schneiden.....
gleichgültig geworden.....
nach einem Rausche etwas zur Stärkung trinken.
das Schlafgemach.....
ruhen, schlafen.....
märgelig, Märgel-.....
der Gürtel.....
umgürten; sich gürten.....
die Opposition.....
die Einfassung.....
die Rechtfertigung.....
Rechtfertiger, Vertheidiger, -in.
rechtfertigend.....
rechtfertigen. [werden.
sich rechtfertigen; gerechtfertigt
das Einfassen, Beschlagen. ..
zurecht machen; || beschlagen, einfassen; || rechtfertigen.
zurecht gemacht; eingefaßt werden; || sich rechtfertigen; || sich zum Einfassen. [erholen.
die Glatt-Feile.....
der Einfasser.....
ausleeren, ausräumen.....
ausgeleert werden || sich befreien
ausfragen, ausforschen. ....
Erklärung, Definition *f;* || Urtheil *n;* || Bestimmung, Anstelbestimmt. [lung *f.*
die Bestimmtheit.....
bestimmt.....
bestimmend.....
definiren, erklären; || beschließen; || bestimmen, anstellen; || entschließen.
definirt w; || bestimmt werden.

a chaff-loft.
to arm, equip. [arms.
to be armed; arm, take up
arming, armament; || army.
to come to one's self; || bethink one's self.
cover, case, housing.
support, stay, prop.
to empty, vacate, evacuate.
be emptied; become empty
лѣть, *см.* **Постúлѣть.**
to blame, censure; || revile, vilify, dishonour.
to be blamed; be reviled.
at full speed, tantivy.
to cut a little, incise.
to cut one's self.
grown indifferent.
to recover from a fit of intoxication. [ber.
sleeping-room, bedcham-
to repose, rest, sleep.
marly.
girtle, belt.
to gird; gird one's self.
opposition, opposition parsetting, enchasement. [ty.
justification, exculpation.
justifier, acquitter.
justificative, exculpatory.
to justify, exculpate.
justify one's self; be justisetting, mounting. [fied.
to set right, arrange; || set, mount, enchase; || justify.
to be set right; be set; || justify one's self; || recover
for setting, mounting.
smooth file.
setter, mounter, enchaser.
to vacate, empty. [self.
to be emptied; || rid one's
to question, interrogate.
definition; || decision, decree; || destination.
definitively.
precision, definiteness.
determinate, definite.
definitive, determinative.
to define; || ordain, decree; || determine, fix, settle, destine; || decide on.
to be defined; || be fixed.

Опри́чина, *sf. vi.* un privilége, une prérogative; || garde particulière du tzar Jean IV.
Опри́чникъ, *sm. vi.* un satellite *(de cette garde)*.
Опри́чь, *prép. gén.* excepté, hormis, sauf.
Опровергáтель,-ница, *s.* un réfutateur.
Опровергáтельный, *adj.* servant à réfuter.
Опровергáтельство, *sn.* une réfutation.
Опровергáть, опровéргнуть, *va.* renverser; réfuter —**ся**, *vr.* être renversé, être réfuté.
Опровержéніе, *sn.* le renversement; la réfutation.
Опрокúдывать, -кúнуть, *va* renverser, culbuter. —**ся**, *vr.* être renversé, être culbuté.
Опромéтчиво, *adv.* précipitamment, avec précipitation.
Опромéтчивость, *sf.* la précipitation.
Опромéтчивый, *adj.* qui agit avec précipitation.
Опрометью, *adv.* en toute hâte, à corps perdu.
Опроси́ть, *va. cm.* **Опра́шивать.** || **Опроста́ть, опростоволóшивать, -волóсить**, *va. pop.* écheveler —**ся**, *vr.* manquer de tact, faire une sottise.
Опрóсчикъ, *sm.* un questionneur.
Опрóсъ, *sm.* une question; —*сный*, de question.
Опрýживать, опрýжить, *va. pop.* renverser, culbuter.
Опрыскивать, опрыскáть *u* **опры́снуть**, *va.* arroser, asperger tout autour; ||**-ся**, *vr.* s'arroser; être arrosé.
Опрѣ́лина, *sf.* place gâtée par l'humidité.
Опрѣ́лый, *adj.* gâté *ou* endommagé par l'humidité.
Опрѣснóкъ, *sm.* un pain azyme; —*нóчный*, *adj.* —**нóчный день**, la fête des azymes.
Опря́дки, *sm. pl.* un reste de filasse.
Опря́сть, *va. déf. pop.* manger goulument, bâfrer.
Опря́тливость, *sf.* l'amour de la propreté *m.*
Опря́тливый, *adj.* aimant la propreté.
Опря́тность, *sf. u* **Опря́тство**, *sn.* la propreté, netteté.
Опря́тный, *adj.* propre, net.
Опря́тывать, опря́тать, *va. pop.* habiller *(un mort)*.
Óптика, *sf.* l'optique *f*; *-ми́ческій*, de l'optique.
Óптикъ, *sm.* un opticien.
Оптовóй *u* **Обтовóй**, *adj.* — *торгъ*, le commerce en
Óптомъ *u* **Óбтомъ**, *adv.* en gros.
Опускáть *u* **Опущáть**, опусти́ть, *va* faire descendre, baisser; || lâcher, détendre; || omettre, passer sous silence; || laisser échapper, négliger. —**ся**, *vr.* se baisser, descendre; être baissé, descendu; || se détendre; || s'affaiblir, perdre ses forces.
Опускнóй, *adj.* qui se baisse, qu'on peut baisser. —**ная дверь**, une trappe.
Óпускъ, *sm.* toute chose qui peut se baisser.
Опустошáть, -тошúть, *va.* dévaster, ravager, dévaster, ravager, dé- —**ся**, *vr.* être dévasté, ravagé.
Опустошéніе, *sn.* la dévastation, le ravage.
Опустошúтель,-ница, *s.* dévastateur,-trice.
Опустошúтельный, *adj.* dévastateur, désastreux
Опустѣвáть, опустѣть, *vn.* se dépeupler, devenir
Опустѣ́лый, *adj.* dépeuplé, désert.

das Vorrecht; || die Leibwache (des Czaren Johann IV.).
ein Trabant (dieser Leibwache)
außer, ausgenommen.
Widerleger, -erin.
widerlegend, verwerfend.
die Widerlegung.
umstoßen; widerlegen. [den.
umgestoßen; widerlegt werden
das Umstoßen; Widerlegung *f*
umwerfen, umstoßen.
umfallen, umstürzen.
mit Übereilung.
die Übereilung.
übereilt.
über Hals und Kopf.
cm. **Опрáстывать.**
den Kopfputz abreißen.
einen dummen Streich machen.
der Befrager, Ausforscher.
das Ausforschen, Ausholen.
umwerfen.
besprengen, bespritzen; || sich besprengen; bespritzt werden.
durch Nässe beschädigte Stelle.
durch Nässe beschädigt.
ungesäuertes Brod. [de.
das Fest der ungesäuerten Brode
ausgebliebene Flachshede.
unmäßig fressen.
die Reinlichkeit.
die Reinlichkeit liebend.
die Reinlichkeit, Sauberkeit.
reinlich, sauber.
(eine Leiche) ankleiden.
die Optik; *adj.* optisch.
der Optiker.
der Großhandel.
im Großen, engros.
herunterlassen, senken; || nachlassen, loslassen; || auslassen; || vorbeilassen, übergehen.
sich niederlassen; gesenkt werden; || nachgeben; || schwach w.
was man niederlassen kann.
eine Fallthür. [sen kann.
jede Sache die man niederlas-
verwüsten, verheeren.
verwüstet, verheert werden.
die Verheerung, Verwüstung.
Verheerer, Verwüster, -in.
verheerend, verwüstend.
veröden, wüste werden.
verödet, wüste geworden.

privilege, prerogative; || life-guards.
life-guardsman.
except, excepting.
refuter, confuter.
refuting, confuting.
refutation.
to overthrow; refute. [ed.
to be overthrown; be refut-
overthrow; refutation.
to overturn, overthrow.
to overturn, upset.
precipitately, rashly.
precipitation, precipitance
precipitous, overhasty.
rashly, headlong.

to dishevel.
to make a mistake.
questioner, interrogator.
question.
to overturn, upset.
to besprinkle; || sprinkle one's self; be sprinkled.
a festered place.
festered.
unleavened bread. [bread.
the fest of unleavened
the remainder of what is
to gulp. [spun.
tidiness, love of neatness.
tidy, fond of neatness.
neatness, tidiness.
neat, tidy.
to lay out *(a dead body)*.
optics; *adj.* optic, optical.
an optician.
wholesale trade, wholesale
by wholesale.
to let down, lower; slacken, relax; || omit, slip, miss; || let go, neglect.
to lower, drop; be let down; || slacken; || grow weak.
that lets down.
a trap-door.
anything that lets down.
to waste, desolate, havoc.
to be wasted, be desolated
wasting, desolation, havoc.
waster, devastator.
wasting, devastating.
to become desert.
grown waste, desert.

Опу́тина, *sf.* une lanière, les jets *m (d'un faucon)*.
Опу́тчикъ, *sm.* chasseur qui entoure la bête de filets.
Опу́тывать, опу́тать, *va.* entortiller, envelopper tout autour; || *fig.* impliquer.
—**ся**, *vr.* s'entortiller; être entortillé.
Опу́хлый, *adj.* enflé, gonflé entièrement.
Опу́хнуть, *vn. def.* s'enfler, se gonfler tout autour.
Опухоль, *sf.* une enflure, tumeur, bouffissure.
Опуша́ть, опушйть, *va.* border, garnir *(de fourrure)*
—**ся**, *vr.* être bordé, garni *(de fourrure)*; || se couvrir de plumes; || se couvrir de feuilles.
Опу́шка, *u* **Опушь**, *dim.* опу́шечка, *sf* une garniture *(de pelleterie)*; || lisière *(d'un bois)*; **-шечный**, *adj.*
Опуща́ть, *va. см.* **Опуска́ть**. || **Опьяне́ть**, *vn. см.*
О́пытность, *sf.* l'expérience *f*.
О́пытный, *adj.* 1, expérimental; || expérimenté.
О́пытъ, *sm.* un essai, une expérience; || l'expérience.
на о́пытъ, par expérience.
Опе́шить, *vn. déf.* aller à pied *(faute de cheval)*; || être surpris, être déconcerté, perdre courage.
Опя́ть, *adv.* de nouveau, de rechef.
Ора́кулъ, *sm.* un oracle.
Орангъ-у́тангъ, *sm.* l'orang-outang, l'homme des bois *m.*
Оранжере́я, *sf.* une orangerie; **-ре́йный**, d'orangerie
О́ранина *u* **О́рань**, *sf.* une terre labourée.
Ора́ніе, *sn.* le labourage, action de labourer *f*.
Ора́рій *u* **Ора́рь**, *sm.* l'étole *f*.
Ора́тай *u* **Ора́тель**, *sm.* un laboureur, cultivateur.
Ора́тельный *u* **Ора́льный**, *adj.* aratoire, de labourage.
Ората́ріумъ, *sm. u* **Ората́рія**, *sf.* un oratorio.
Ора́торствовать, I. 2, *vn.* pérorer, discourir.
Ора́торъ, *sm.* un orateur; **-рскій**, d'orateur, oratoire.
Ора́ть, II 1 *(prés.* орю), *va.* labourer; **-ся**, *vr.* être —, III. 1 *(prés.* орý), *vn. pop.* crier.
Орби́та, *sf. Astron.* l'orbite *f*, **-тный**, de l'orbite.
Организа́ція, *sf* l'organisation *f*.
Организова́ть, I. 2, *va.* organiser; **-ся**, *vr.* s'organiser
Органи́стъ, *sm.* un organiste; || un facteur d'orgues.
Органи́ческій, *adj.* organique.
Орга́нъ, *sm.* un orgue, des orgues *f*; **-нный**, d'orgues.
О́рганъ, *sm.* un organe.
Орда́, *sf.* la horde; **-дынскій**, de la horde.
Орденъ, *sm.* un ordre *(religieux, de chevalerie* et *d'architecture)*; **—нскій**, d'ordre, de l'ordre.
О́рдеръ, *sm.* un ordre, commandement.
Ордина́рецъ, *sm.* 1, *Milit.* une ordonnance, un planton.
Ордина́рный, **— *профе́ссоръ***, professeur ordinaire
Ордона́нсъ-гаузъ, *sm.* le bureau du commandant de place.
Ордона́та, *sf. Géom.* une ordonnée.
Ордынецъ, *sm.* 1, un Tatare de la horde.
Ордынскій, *adj.* de horde, de la horde *(см.* **Орда́**).
Орёлъ, *sm.* 1, *oiseau*, un aigle; **орлиный**, d'aigle.
Оржаной́, *adj.* — **хлѣбъ**, *см.* **Ржаной́ хлѣбъ**.
Оржа́ть, *sm.* l'orgeat *m*.

der Wurfriemen.
der Netzjäger.
umstricken, umwickeln; || einem etwas Schuld geben. [den.
sich umwickeln, umwickelt werden; || aufgeschwollen, aufgelaufen.
ringsum aufschwellen.
die Geschwulst.
verbrämen, besetzen.
verbrämt werden; || Federn bekommen; || sich belauben.
das Gebräme, die Bräme; || der Rand (eines Waldes).
Ньяне́ть. || **Ора́ло**, *sn.*
die Erfahrenheit, Erfahrung.
Experimental-; || erfahren.
Versuch *m*, Experiment *n*; || Erfahrung. [fahrung *f*.
zu Fuße gehen (aus Mangel e. Pferdes); || stutzig, verdutzt wieder, abermals. [werden.
das Orakel.
der Orangutang, Waldmensch.
die Orangerie, das Treibhaus.
das Ackerfeld.
das Ackern, Pflügen.
die Stola, Stole.
der Pflüger, Ackersmann.
zum Ackerbau gehörig.
das Oratorium.
umständlich reden.
der Redner; *adj.* rednerisch.
ackern, pflügen; geackert werden. [den.
schreien.
die Bahn, Planetenbahn.
die Organisation.
organisiren; sich organisiren.
der Organist; || Orgelbauer.
organisch.
die Orgel.
das Organ, Werkzeug.
die Horde.
der Orden (Mönchsorden, Ritterorden), Säulenordnung *f*.
der Befehl, die Order.
eine Ordonnanz.
Professor Ordinarius *(Te cl.)*
das Ordonnanz-Haus.
die Ordinate.
ein Tatar aus der Horde *m*.
zur Horde gehörig.
der Adler.
der Kühltrank, Gerstentrank.

lure, jess *(of a hawk)*.
a netter.
to envelop, inwrap; || entangle, implicate.
to envelop one's self; be swollen. [enveloped.
to swell, tumefy.
swelling, tumour.
to trim, edge, border.
to be trimmed; || get feathers; || to leaf.
fur trimming, edge; || border, skirt *(of a wood)*.
см. **Ра́ло**.
experience. [ced.
experimental; || experienessay, experiment; || expefrom experience. [rience.
to go on foot, dismount; || be abashed, be timid.
again.
an oracle
orang-outang.
orangery, greenhouse.
a ploughed field
ploughing, tillage.
stole.
ploughman, tiller.
ploughing, aratory.
an oratorio.
to harangue.
an orator; *adj.* oratorial.
to plough, till; be tilled.
to bawl.
the orbit.
organization.
to organize; be organized.
an organist; || organ-maker
organic, organical.
an organ, organs
an organ *(faculty)*.
horde, clan.
order *(religious, of knighthood* and *of architecture)*.
order, command.
an orderly.
a professor in ordinary.
commandant's office.
an ordinate.
a Tartar of the horde.
of the horde.
an eagle.
orgeat.

Оригина́лъ, *sm.* l'original *m (d'un écrit)*.....
Оригина́льно, *adv.* originalement.....
Оригина́льность, *sf.* l'originalité *f.*.....
Оригина́льный, *adj.* original, primitif.....
Ориктогно́зія, *sf.* l'oryctognosie *f.*.....
Ориктогности́ческій, *adj.* oryctognostique.....
Ориктологи́ческій, *adj.* oryctologique.....
Ориктоло́гія, *sf.* l'oryctologie *f.*.....
Ріо́нъ, *sm. Astron.* Orion *m (constellation)*.....
Оркестрова́ть, I.2, *va. Mus.* orchestrer.....
Оркестръ, *sm.* un orchestre; **-рный**, d'orchestre.
Орлеа́нъ, *sm.* le roucou *(couleur rouge)*.....
Орле́йщикъ, *sm.* le gardien du tapis *(pour l'évêque*
Орле́ніе, *sn.* action de sceller *f.* [*officiant)*.
Орлёнокъ, *sm.*1, un aiglon, jeune aigle.....
Орле́цъ, *sm.* petit tapis rond *(sur lequel se place l'évêque officiant)*; || une roche cornée.
О́рликъ *u pl.* **О́рлики**, *sm. plante*, l'ancolie *f.*.....
Орли́ный *u* **О́рлій**, *adj.* d'aigle *(см.* **Орёлъ**).....
Орли́ть, II.1, **за-**, *va.* sceller, mettre le sceau de l'em-
Орли́ца, *sf.* un aigle femelle. [pire.
Орло́нъ *u* **Орло́нъ-декъ**, *sm. Mar.* le faux pont...
Орнитологи́ческій, *adj.* ornithologique.....
Орнитоло́гія, *sf.* l'ornithologie *f.*.....
Оробѝнецъ, *sm.*1, *plante*, l'alleluia *m*.....
Оробѣлый, *adj.* devenu poltron, timide.....
Оробѣть, *vn. см.* **Робѣть**. || **Оруденѣть**, *см.* **Ру**
Орошáть, **орóсить**, *va.* arroser, humecter.....
—ся, *vr.* être arrosé, être humecté.....
Орошéніе, *sn.* l'arrosement *m*, action d'arroser *f.*.
Ортопеди́ческій, *adj.* orthopédique.....
Ортопе́дія, *sf.* l'orthopédie *f.*.....
Оруденѣлый, *adj.* minéralisé.....
Ору́діе, *sn.* un instrument *(prop.* et *fig.)*; || un canon, une pièce d'artillerie, bouche à feu.
Оружéйникъ, *sm.* un armurier.....
Оружéйничій, *adj. sm. vi.* conservateur des armures.
Оружéйня, *sf.* un atelier d'armurier.....
Оружено́сецъ, *sm.*1, un écuyer.....
Ору́жіе, *sn.* une arme; les armes; **-жéйный**, d'armes.
—жéйная пала́та, une salle d'armures.....
Орѣховый, *adj.* de noix; de bois de noyer.....
Орѣхотво́рка, *sf.*3, *insecte*, le cynips.....
Орѣхъ, *dim.* **орѣшекъ**, *sm.* une noix; une noisette.
водяно́й —, la châtaigne d'eau, tribule aquatique.
воло́шскій *или* **грѣ́цкій —**, une noix .....
черни́льный орѣшекъ, la noix de galle.....
Орѣшина, *sf. arbre*, un noyer; un noissetier.....
Орѣшковый, *adj.* de noix de galle.....
Орѣшникъ, *sm.* une coudraie, un bois de noissetiers.
Орѳографи́ческій, *adj.* orthographique.....
Орѳогра́фія, *sf.* l'orthographe *f (см.* **Правописа́ніе**
Орѳоэ́пія, *sf.* l'orthoépie *f (juste prononciation)*...
Оса́, *sf. insecte*, une guêpe; **осѝный**, de guêpe.....

das Original.....
ursprünglich.....
die Originalität.....
originell, ursprünglich.....
Oryktognosie, Fossilienkunde *f.*
oryktognostisch.....
oryktologisch.....
die Oryktologie, Fossilienlehre.
der Orion (Sternbild).....
für das Orchester setzen....
das Orchester.....
der Orlean.....
der Teppich-Bewahrer.....
das Stempeln mit dem Reichs-
ein junger Adler. [siegel.
ein runder Teppich (für den Bischof); || der Hornstein.
die Aglei, Glockenblume...
Adler-, vom Adler.....
mit dem Reichssiegel stempeln.
das Adlerweibchen.....
die Kuhbrücke, der Überlauf..
ornithologisch.....
die Ornithologie, Vögelkunde.
der Sauerklee.....
verzagt, zaghaft geworden..
denѣть.
bewässern, benetzen.....
bewässert, benetzt werden...
das Bewässern, Benetzen...
orthopädisch.....
die Orthopädie.....
erzartig geworden.....
das Werkzeug; || Stück, Geschütz, die Kanone.
der Waffenschmied.....
Aufseher der Rüstkammer *m.*
eine Waffenschmiede.....
der Waffenträger.....
die Waffe; die Waffen *pl.*..
die Rüstkammer.....
Nuß-; nußbaumen.....
die Gallwespe.....
eine Nuß; eine Haselnuß...
die Wassernuß, Stachelnuß..
die Wallnuß, wälsche Nuß..
der Gallapfel.....
der Nußbaum; die Haselstaude
vom Gallapfel.....
der Haselbusch.....
orthographisch. [bung.
die Orthographie, Rechtschrei-
die richtige Aussprache der
eine Wespe. [Wörter.

an original.
originally.
originality.
original.
oryctognosy.
oryctognostic.
oryctological.
oryctology.
Orion *(a constellation)*
to arrange for the orches-
orchestra. [tra.
roucou, annotto.
carpet-keeper.
stamping with the eagle.
an eaglet.
round carpet *(for the officiating bishop)*; || horn
columbine. [-stone.
eagle's, eagle.
to stamp with the eagle.
an eagless.
orlop, orlop-deck.
ornithological.
ornithology.
wood-sorrel.
grown timid.

to water, moisten, wet.
to be watered, be wet.
watering, moistening.
orthopædic.
orthopædia.
mineralized.
instrument; || cannon, ordnance, gun.
an armorer.
keeper of the gun-room.
armorer's shop.
armiger, esquire.
arm; arms.
an armory, a gun-room.
nut; walnut, of walnut
gall-insect [-wood.
a nut; hazel-nut
water-caltrops.
walnut
gall-nut.
nut-tree; hazel-tree.
of gall-nuts, gallic.
copse of hazel-trees.
orthographical.
orthography.
orthoepy.
a wasp.

Оса́да, *sf.* un siége; —*дный*, de siége.....
Оса́дистый, *adj.* facile à arrêter *(des chevaux)*..
Оса́дка, *sf.*3, *u* **Оса́докъ**, *sm.*1, un dépôt, sédiment; || *Chim.* un précipité; || —*дочный*, de dépôt.
Оса́дить, *va. см.* **Садить**. || **Оса́дный**, *adj. см.*
Осаждáть, осади́ть, *va.* assiéger; **-ся**, *vr.* être assiégé
Оса́живать, осади́ть, *va.* arrêter, faire reculer *(un cheval)*; || *Chim.* précipiter.
Оса́нисто, *adv.* noblement, avec noblesse.....
Оса́нистый, *adj.* d'une belle taille, bien fait....
Оса́нка, *sf.* un noble maintien, un air noble....
Оса́нна, *s. ind.* l'hosanna *m (prière)*. [la bête.
Оса́чивать, осочи́ть, *va. Chas.* entourer le gîte de
Освидѣ́тельствованіе, *sn.* le témoignage.....
Освидѣ́тельствовать, *va. смотри́* **Свидѣтель**
Освúстывать, освиста́ть, *va.* siffler *(un acteur)*...
Освободúтель, -ница, *s.* libérateur, -trice.....
Освобождáть, освободúть, *va.* délivrer, affranchir.
—**ся**, *vr.* se délivrer, s'affranchir; être délivré...
Освобождéніе, *sn.* délivrance *f*, affranchissement *m*.
Освóивать, освóить, *va.* s'approprier.....
Освѣдомлéніе, *sn.* une information.....
Освѣдомля́ться, **-мúться**, *vr. (о чёмъ)* s'informer de.
Освѣжáть, освѣжúть, *va.* rafraîchir.....
—**ся**, *vr.* se rafraîchir; être rafraîchi.....
Освѣща́ть, освѣти́ть, *va.* éclairer, illuminer.....
—**ся**, *vr.* être éclairé, être illuminé.....
Освѣщéніе, *sn.* l'éclairage *m*, l'illumination *f*...
Освятúтель, *sm.* celui qui bénit, qui inaugure....
Освятúтельный, *adj.* de consécration, inaugural.
Освящáть, освятúть, *va.* bénir, consacrer, inaugu-
—**ся**, *vr.* être béni, être consacré. [rer.
Освященіе, *sn.* la consécration, inauguration.....
Осевóй, *adj.* d'essieu, des essieux *(см.* **Ось**).....
Осéлина, *sf.* le brancard *(d'une voiture)*.....
Осёлокъ, 1, *dim.* осёлочекъ, *sm.* une queue, pierre à aiguiser; || la pierre de touche; *-лочный*, *adj.*
Осёлъ, 1, *dim.* óслякъ, *sm.* l'âne; *осли́ный*, d'âne..
Осéнникъ, *sm. plante*, le colchique, tue-chien.....
Осéнчакъ, *sm.* un faucon pris en automne.....
Óсень, *sf.* l'automne *m*; *-нній*, d'automne, automnal.
Осердúть, *va. déf.* fâcher, irriter, mettre en colère.
—**ся**, *vr.* se fâcher, se mettre en colère.....
Осеребря́ть, осеребри́ть, *va.* argenter.....
Осерчáлый, *adj.* fâché, irrité, courroucé.....
Осерчáть, I.1, *vn. pop.* être fâché, être en colère..
Осетри́на, *sf.* la chair d'esturgeon.....
Осётръ, *sm. poisson*, l'esturgeon *m*; *-рій* и *-ро́вый*, *adj.*
Оси́ливать, оси́лить, *va.* vaincre, l'emporter sur..
Óсилъ, *sm.* un nœud coulant .....
Оси́на, *dim.* оси́нка, *sf. arbre*, le tremble; *-новый*, *adj.*
Оси́нникъ, *sm.* une tremblaie; || du bois de tremble.
Оси́новикъ, *sm.* le cèpe *(bolet comestible)*.....
Оси́ный, *adj.* de guêpe *(см.* **Оса**) .....

die Belagerung.....
leicht anzuhalten.....
der Bodensatz; || Niederschlag, das Präcipitat.
Оса́да.
belagern; belagert werden..
(Pferde) anhalten, zurückschieben; || präcipitiren.
stattlich, ansehnlich, wohl gebaut, schön gewachsen.
Ansehen *n*, würdige Haltung.
das Hosanna. [stellen.
das Lager eines Thieres um-
das Erweisen, Bezeugen. ..
ствовать.
ausspeifen.....
Befreier, -erin.....
erlösen, befreien.....
sich erlösen; befreit werden..
die Erlösung, Befreiung....
sich anmaßen, sich zueignen..
die Erkundigung.....
sich erkundigen.....
erfrischen, abkühlen. [den.
sich erfrischen; abgekühlt wer-
beleuchten, erleuchten.....
beleuchtet, erleuchtet werden.
die Beleuchtung, Erleuchtung.
der die Weihe gibt.....
Einweihungs-.....
heiligen, weihen.....
geheiligt, geweiht werden..
die Weihe, Einweihung....
zur Achse gehörig.....
Schwangbaum *m*, Schwelle *f*.
der Wetzstein, Schleifstein; || der Probierstein.
der Esel.....
die Zeitlose, Herbstzeitlose..
im Herbst gefangener Falke..
der Herbst; *adj.* herbstlich..
erzürnen, aufbringen.....
sich erzürnen, aufgebracht werversilbern. [den.
erbößt, aufgebracht.....
böse werden, sich ärgern...
das Fleisch des Störs.....
der Stör.....
überwältigen, bezwingen. ..
eine Schlinge.....
die Espe, Zitterpappel.....
Espenwald *m*; || Espenholz *n*.
der gelbe Erdschwamm....
Wespen-, von Wespen.....

siege.
easy to back.
sediment, lees; || a precipitate.
to besiege; be besieged.
to stop, back, pull back; || to precipitate.
comelily, gracefully.
of a noble carriage, comely
noble carriage, noble shape
hosanna.
to drive into the toils.
witnessing, testifying.
to hiss.
deliverer, liberator.
to free, deliver, liberate.
to free one's self; be freed.
deliverance, liberation.
to appropriate.
inquiry, information.
to inquire about.
to freshen, refresh, cool.
freshen one's self; be fresh-
to light, illuminate. [ened.
to be lighted, be illuminated
lighting, illumination.
consecrator, dedicator.
of consecration, inaugural.
to consecrate, inaugurate.
to be consecrated.
consecration, inauguration
of an axle.
guide, crane.
a whetstone, hone; || a touchstone.
an ass.
meadow-saffron.
autumn hawk.
autumn; *adj.* autumnal.
to anger, make angry.
to be angry, get angry.
to silver over.
angry.
to be angy, get angry.
the flesh of the sturgeon.
the sturgeon.
to overcome, subdue.
a noose, slip-knot. [lar.
aspen-tree, trembling poplar
grove of aspens; || aspen-
aspen-mushroom. [wood.
wasp's, wasp.

Осипа́ть, оси́пнуть, *vn.* s'enrouer, avoir la voix enrouée.
Оси́плость, *sf.* un enrouement.
Оси́плый, *adj.* enroué.
Осиротѣ́лый, *adj.* devenu orphelin.
Осиротѣ́ть, *vn. см.* **Сиротѣ́ть.**
Оси́стый, *adj.* à longs poils, bien fourni *(des fourrures).*
Осія́ть, осія́ть, *va.* éclairer *(du soleil).*
Оска́бливать, оскобли́ть, *va.* racler tout autour.
Оска́ливать, оска́лить, *va.* montrer *(les dents).*
Оска́лина, *sf.* une fente *(dans une planche).*
Осквернѣ́ніе, *sn.* la souillure; la profanation.
Осквернѝтель. *sm.* un profanateur.
Осквернѝтельный, *adj.* profane, de profanation.
Осквернѝть, осквернѝть, *va.* souiller; profaner.
—**ся**, *vr.* se souiller, se salir; être souillé.
Осклабля́ться, осклабѝться, *vr. sl.* sourire.
Оско́локъ. 1, *dim.* оско́лочекъ, *sm.* un éclat *(de bois).*
О́скользень, *sm.* 1. un manque-à-toucher *(au billard)*
Оско́мина, *sf.* agacement des dents *m;* **-нный**, *adj.*
Оскорби́тель, -ница, *s.* l'offenseur *m.*
Оскорби́тельно, *adv.* outrageusement.
Оскорби́тельный, *adj.* offensant, outrageux.
Оскорбле́ніе, *sn.* une offense, un outrage, affront.
Оскорбля́ть, оскорби́ть, *va.* offenser, outrager.
—**ся**, *vr.* s'offenser, se piquer; être offensé.
Оско́рдъ, *sm. sl.* une hache, une coignée.
Оскоро́мить, *va. см.* **Скоро́мить.**
Оскреба́ть, оскре́сть, *va.* racler, ratisser.
Оскре́бки, *sf.pl.* 3, les ratissures *f.*
Оскры́льцы, *sm.pl. vi.* une sorte de bonnet.
Оскудѣва́ть, оскудѣ́ть, *vn.* s'appauvrir; ‖ s'affaiblir.
Оскудѣ́лый, *adj.* appauvri.
Оскудѣ́ніе, *sn.* l'appauvrissement; ‖ affaiblissement *m*
Осла́ба, *sf.* un soulagement; ‖ l'indulgence *f.*
Осла́бленный, *adj.* affaibli; ‖ lâche, détendu.
Ослабля́ть, осла́бить, *va.* affaiblir, débiliter; ‖ lâcher, détendre; ‖ avoir de l'indulgence.
Ослабѣва́ніе, *sn.* un affaiblissement.
Ослабѣва́ть, осла́бѣть *u* **осла́бнуть**, *vn.* s'affaiblir, perdre ses forces; ‖ perdre courage, se relâcher.
Ославля́ть, осла́вить, *va.* décrier, diffamer.
Ослёнокъ, *sm.* 5, un ânon, un jeune âne.
Осли́злый, *adj* devenu gluant, devenu visqueux.
Осли́знуть *u* **Ослизѣ́ть**. *vn. см.* **Слизѣ́ть.** ‖ **Ослѣпнуть**, *см.* **Слѣпнуть.**
О́сликъ, *sm. dim.* un petit âne; ‖ *insecte*, la calandre.
Осли́ный *u* **Осло́вый**, *adj.* d'âne *(см.* **Осёлъ**).
Осли́ца, *sf.* une ânesse; —**ичьинъ**, d'ânesse.
Ослопи́на, *sf.* un grand butor.
Осло́піе, *sn. u* **Осло́пъ**, *sm. vi.* un levier, gourdin.
Осло́пный, *adj.* gros, grand.
О́слухъ *u* **Ослу́шникъ, -ница**, *s.* personne désobéissante.
Ослуша́ніе, *sn. u* **Ослу́шность**, *sf.* la désobéissance.
Ослу́шиваться, -шаться, *vr* (*чего́*) ne pas écouter, désobéir.
Ослу́шный, *adj.* désobéissant.

heiser werden, die Heiserkeit, heiser, verwaist, dick- und langhaarig, bescheinen, bestrahlen, abschaben, beschaben, (die Zähne) zeigen, fletschen, die Spalte (in einem Brete), die Verunreinigung; Entweiher, verunreinigend, verunreinigen; entweihen, sich verunreinigen; verunreinigen, lächeln, der Splitter, der Fehlstoß, Pudel, das Stumpfwerden der Zähne, Beleidiger, -erin, beleidigend, kränkend, anzüglich, schimpflich, die Beleidigung, Kränkung, beleidigen, kränken, sich beleidigt fühlen; beleidigt, das Beil, die Axt, abschaben, zusammenscharren, das Zusammengescharrte, eine Art alter Mützen, verarmen; ‖ schwach werden, verarmt, arm geworden, die Verarmung; ‖ Entkräftung, die Linderung; ‖ Nachsicht, geschwächt; ‖ schlaff geworden, schwächen, entkräften; ‖ schlaff machen; ‖ Nachsicht haben, die Entkräftung, das Erschlaffen, schwach werden, geschwächt werden; ‖ nachlassen, verschreien, in schlechten Ruf bringen, das Eselsfüllen, schlüpfrig geworden, kleiner Esel; ‖ der Kornwurm, Esels-, vom Esel, die Eselin, ein großer und ungeschlachter Mensch, der Hebebaum, Prügel, groß, der, die Ungehorsame, der Ungehorsam, nicht hören; nicht gehorchen, ungehorsam.

to grow hoarse, lose one's voice, hoarseness, hoarse, orphan, long-piled, to enlighten, illuminate, to shave *or* scrape round, to show *(one's teeth)*, a cleft *(of a board)*, defilement; profanation, profaner, profane, to defile, pollute; profane, to defile one's self; be defiled, to smile, simper, a splinter, shiver, a miss, setting one's teeth on edge, offender, insulter, offensively, insultingly, offensive, insulting, affront, offence, insult, to offend, insult, affront, to take offence; be offended, axe, to scrape over, scrub up, scrapings, mob-cap, to grow poor; ‖ grow weak, grown poor, impoverishment; ‖ weakening, alleviation; ‖ indulgence, weakened; ‖ loose, slack, to weaken, debilitate; ‖ loosen, slacken; ‖ remit, weakening, to grow weak *or* feeble; ‖ to relax, to defame, decry, young ass, ass-foal, slimy, a little ass; ‖ woodlouse, ass's, of an ass, a she-ass, looby, lout, lubber, a lever, a cudgel, great, large, a disobedient person, disobedience, not to hearken, to disobey, disobedient.

Ослы́шаться, *vr. déf.* avoir mal entendu.....
Ослы́шка, *sf.* une méprise, un malentendu.....
Ослѣпи́тельный, *adj.* éblouissant, séduisant....
Ослѣпле́ніе, *sn.* l'aveuglement, éblouissement *m.*
Ослѣпля́ть, ослѣпи́ть, *va.* aveugler *(prop. et fig.).*
—**ся**, *vr.* s'aveugler, se laisser éblouir.....
Осля́нка, *sf. plante*, l'esparcette *f*, le sainfoin.....
Осля́тникъ,-ница, *s.* ânier,-ère.....
Осма́ливать, осмоли́ть, *va.* goudronner tout autour.
Осма́тривать, осмотре́ть, *va.* regarder tout autour, examiner, considérer; || visiter.
—**ся**, *vr.* regarder autour de soi, s'orienter; bien examiner; || se tromper en regardant; || être visité.
Осмерёкъ, *sm.* **Осмёрка, Осмёна, Осму́ха**, *sf. см.*
Осмётокъ, *sm.* 1, *pop.* une chaussure usée.....
Осмотри́тельно, *adv.* avec circonspection.....
Осмотри́тельность, *sf.* la circonspection, prudence.
Осмотри́тельный, *adj.* 1, circonspect, prudent....
Осмо́трщикъ, *sm.* un visiteur; *-ичій* и *-ическій, adj.*
Осмо́тръ, *sm.* la visite, inspection, l'examen *m*....
Осмотрѣ́ніе, *sn.* la prudence, précaution.....
Осмы́кивать, осмы́кать, *va.* rendre uni *ou* lisse à force de frotter; || —**ся**, *vr.* devenir lisse.
Осмѣ́ватель,-ница, *s.* moqueur, railleur,-euse..
Осмѣ́ивать, осмѣя́ть, *va.* tourner en dérision, railler.
—**ся**, *vr.* être tourné en dérision, être ridiculisé.
Осмѣ́ливаться, -литься, *vr.* oser, prendre la liberté
Осмѣя́тельный, *adj.* dérisoire, de dérision.....
Оснáстка, *sf.* action de gréer *f*; || le gréement.
Оснáстный, *adj.* servant au gréement d'un navire.
Оснáстчикъ, *sm.* le gréeur, agréeur.....
Оснáщивать, оснастúть, *va.* gréer *(un navire)*...
—**ся**, *vr.* être gréé, être équipé.....
Основа, *sf.* la chaîne *(d'une étoffe)*; || le commencement, principe, fondement, la base.
Основáніе, *sn.* le fondement; la fondation; || le soutien, la base; || les éléments, principes *m.*
Основáтель,-ница, *s.* fondateur,-trice.....
Основáтельно, *adv.* à fond, solidement.....
Основáтельность, *sf.* la solidité *(des pensées)*..
Основáтельный, 1, *adj.* solide, bien fondé, sensé.
Основный, *adj.* de la chaîne *(d'une étoffe)*; || fondamental, qui sert de fondement.
Основщикъ,-щица, *s.* ourdisseur,-euse.....
Основывать, основáть, *va.* fonder, établir.....
—**ся**, *vr.* être fondé; || se fonder sur.....
Особа, *sf.* une personne, un individu.....
Особенно и Особли́во, *adv.* séparément, à part; || d'une manière particulière; principalement, surtout.
Особенность, *sf.* une particularité.
въ —сти, *adv.* d'une manière particulière.....
Особенный, *adj.* séparé; || particulier, distingué.
Особли́вый и Особый, *adj.* particulier, séparé...
Особникъ, *sm.* un champ séparé *ou* isolé.....

verhören, unrecht hören.....
das Verhören.....
blendend, verblendend.....
die Blendung, Verblendung..
blenden, verblenden.....
sich verblenden lassen.....
der spanische Klee.....
Eselstreiber,-erin.....
betheeren, verpichen.....
besehen, betrachten; || besichtigen, untersuchen.
sich umhersehen; zusehen; || sich versehen; || untersucht werden.
Осьмерёкъ, Осьмёрка, ein abgenutzter Stiefel.....
vorsichtig.....
die Umsicht, Vorsicht.....
umsichtig, vorsichtig, behutsam.
der Visitator.....
die Besichtigung, Durchsuchung
die Vorsicht, der Bedacht....
glatt machen (von Stricken); || sich glatt ziehen.
Verspotter,-erin.....
verlachen, verspotten.....
verspottet werden.....
dürfen, wagen, sich getrauen.
spöttisch, verspottend.....
das Auftackeln; || Takelwerk.
zum Takeln gehörig.....
der Takelmeister.....
betakeln, ausrüsten.....
betakelt, ausgerüstet werden.
der Aufzug, Zettel; || Anfang; Grund.
die Grundlage; Gründung; || Grund *m* || Anfangsgründe *pl*
Gründer, Stifter,-in.....
gründlich.....
die Gründlichkeit.....
gründlich.....
Zettel-, zum Aufzuge gehörig; || Grund-.
Zettelleger, Scherer,-in....
gründen, stiften.
gegründet werden; || sich grüneine Person.....
für sich allein; || insonderheit, besonders.
ein besonderer Umstand....
insonderheit, besonders.
abgesondert || besonder, vorzügbesonder, abgesondert.....
ein abgesondertes Ackerfeld..

not to right hear.
mishearing, mistake.
blinding, dazzling.
blindness, illusion.
to blind, dazzle.
to allow one's self to be
fenugreek.
an ass-driver.
to pitch *or* tar round.
to look at round, view, inspect; || search.
to look round one; examine; || mistake; || be searched.
Осьми́на и Осьму́ха.
an old boot.
circumspectly, warily.
circumspectness.
circumspect, wary.
examiner, searcher.
examination, search.
circumspection.
to rub smooth; || rub one's self smooth.
derider, mocker.
to turn into ridicule, deride
to be derided.
to dare, take the liberty.
derisive.
rigging.
of rigging.
rigger.
to rig, fit out.
to be rigged, be fitted out.
warp; || beginning, basis, foundation.
foundation; || basis, base, ground; || first principles.
founder.
on good grounds, solidly.
solidity.
well-grounded, solid.
of a warp; || fundamental, of foundation.
warper.
to lay the foundation, found
to be founded; || rely upon
a person, an individual.
apart, separately; || particularly, especially.
peculiarity.
in particular.
separate; || particular, special
particular, separate.
an isolated field.

Осо́ка, *sf. Chass.* lieu où la bête est entourée de filets; || *plante*, la laiche; *-о́чный*, de laiche.
Осокори́на, *sf.* du bois de peuplier noir.....
Осокори́никъ, *sm.* une forêt de peupliers noirs..
Осокорь, *sf. arbre*, le peuplier noir; *-ревый*, *adj.*
Осо́сокъ, *sm.*1, un cochon de lait qui tette encore.
Осо́тъ, *sm. plante*, un laiteron, laceron .....
Осочи́ть, *va см.* **Оса́чивать.** || **Осо́чникъ**, *sm.*
О́спа, *sf.* la petite vérole, la variole .....
О́спенный, *adj.* variolique; || qui a la petite vérole.
О́спина, *sf.* une pustule variolique.....
Оспо́ривать, оспо́рить, *va.* contester, disputer, ré—**ся**, *vr.* être contesté, disputé. [futer.
Оспо́римый, *adj.* contestable.....
Осрамле́ніе, *sn.* action d'humilier, de confondre.
Осрамля́ть, осрами́ть, *va.* humilier, confondre... —**ся**, *vr.* être humilié, être confondu. .....
Оставáться, остáться, *vr.* rester, être de reste.
Оставле́ніе, *sn.* abandonnement *m;* || le pardon..
Оставля́ть, остáвить, *va.* laisser, quitter, abandonner; || laisser faire; || remettre, pardonner. —**ся**, *vr.* être laissé, abandonné; être remis, par-
Óставъ, *sm.* un squelette. [donné.
Оста́лый *u* **Остально́й**, *adj.* resté, de reste....
Óсталь, *sf.* le reste, le restant.....
Останáвливать, остановúть, *va.* arrêter, retenir.. —**ся**, *vr.* s'arrêter; || être arrêté.....
Остано́вка, *sf.*3, un retard, un obstacle; || la suspension, interruption, cessation.
Остано́вочный, *adj.* de retard, d'obstacle.....
Оста́нокъ, *sm.*1, le reste, restant; || *plur.* остáнки, les restes *m*, la dépouille mortelle.
Оста́рокъ, *sm.*1, *fam.* un homme qui est sur le retour.
Оста́токъ, 1, *dim.* остáточекъ, *sm*, le reste, restant.
Оста́точный, *adj.* restant, de reste. [fouet.
Остёгивать, остегну́ть, *va.* donner des coups de
Остёгнъ, *sm. sl* un haut-de-chausse.....
Остёжка, *sf.*4, le poignet *(d'une chemise)*.....
Остекловáть, *va. см.* **Стекловáть.** || **Остерве**
Óстенъ, *sm.*1, *sl.* un aiguillon, éperon.....
Остеологúческій, *adj.* ostéologique.....
Остеоло́гія, *sf.* l'ostéologie *f* .....
Остепеня́ть, остепени́ть, *va.* rendre posé. ..... —**ся**, *vr.* être posé, avoir de l'aplomb.....
Остервене́ніе, *sn.* acharnement *m*, exaspération *f.*
Остервене́лый, *adj.* acharné, exaspéré, furieux...
Остервеня́ть, остервени́ть, *va.* acharner, exaspérer. —**ся**, *vr.* s'acharner, se déchaîner.....
Остерега́тель, *sm.* celui qui préserve, qui avertit.
Остерега́тельный, préservateur, d'avertissement.
Остерега́ть, остерéчь, *va* garantir; préserver, avertir —**ся**, *vr. (отъ чего́)* se garder de, prendre garde à, se préserver, se garantir. [ment *m.*
Остереже́ніе, *sn.* action de préserver *f*, avertisse-

der mit Wildnetzen umstellte Platz; || das Lieschgras.
das Pappelholz.....
der Pappelwald. [weide.
die schwarze Pappel, Rhein-
ein Spanferkel das noch saugt.
die Gänsedistel.....
plante, *см.* **Осóка.**
die Blattern, Pocken *pl.*.....
Blatter-; || der die Blattern hat
eine Blatter, Pocke.....
bestreiten, abstreiten.....
abgestritten werden.....
bestreitbar.....
die Beschimpfung, Entehrung.
beschimpfen, entehren.....
beschimpft werden.....
bleiben; übrig bleiben.....
die Verlassung; || Erlassung.
verlassen, aufgeben; || lassen; || erlassen, vergeben.
verlassen; erlassen werden..
das Gerippe, Skelett.....
nachgeblieben, übrig.....
der Rest.....
anhalten, zurückbehalten....
stehen bleiben; || angehalten w.
der Aufenthalt, das Hinderniß; || die Verhinderung.
zum Anhalten dienend.....
das Übrige, der Rest; || die sterbliche Hülle. Alter.
ein Mann im abnehmenden
das Überbleibsel, der Rest..
übrig, nachgeblieben.....
mit der Peitsche zerhauen...
die Pluderhosen *pl.*.....
der Querl (am Hemde)....
нéть, *см.* **Стервенéть.**
der Stachel, Sporn.....
osteologisch.....
die Osteologie, Knochenlehre.
zum Guten ermahnen.....
gesetzt werden.....
der Grimm, die Wuth. ...
grimmig, wüthend, zornig..
in Wuth bringen, aufhetzen.
in Wuth gerathen, wüthen.
der Warner. [nend.
warnend, zur Warnung die-
bewachen; warnen.....
sich hüten, sich in Acht nehmen, auf seiner Hut seyn.
das Warnen, die Warnung..

toils, net; || sedge, hedge-hog-grass.
the wood of black poplar.
a forest of black poplars.
black poplar.
a sucking pig, suckling.
sow-thistle, sonchus.

the small-pox.
variolous; || variolic.
a pock.
to contest, dispute.
to be contested, be disputed. [contestable.
shaming, confusing.
to shame, abash, confuse.
to be shamed, be confused.
to remain; be left.
forsaking; || remission.
to leave, abandon, forsake; || let alone; || remit.
to be left; be remitted
a skeleton.
remaining.
remainder, rest.
to stop, arrest, detain.
to stop; || be stopped.
stoppage, hinderance; || suspension.
for stopping.
remain; || the remains, mortal remains, last.
an elderly man.
remainder, rest, remnant.
remaining, residual.
to lash.
trowsers.
a wrist-band.

spine, spur, goad.
osteological.
osteology.
to make steady.
to grow staid, grow steady.
fury, exasperation.
exasperated, furious. [ate.
to rouse, madden, exasper-
to rage, vent one's fury.
cautioner, warner.
cautionary, warning.
to watch; caution, warn.
to guard, be upon one's guard, take heed.
warning, admonition.

Оста́стый, *adj.* barbu *(des épis)* *(см.* **Ость**).....
Ости́е, *sn.* une épine, un piquant.....
Осто́вый, *adj.* d'est, oriental *(см.* **Востъ**). *[vire).*
Осто́йчивость, *sf.* la résistance, stabilité *(d'un na-*
Осто́йчивый, *adj. Mar.* qui porte bien la voile....
Остолбене́лый, *adj.* stupéfait, interdit, immobile.
Остолбене́ніе, *sn.* la stupéfaction.....
Остолбене́ть, *vn. см.* **Столбене́ть**.
Остолопина, *sf. u* **Остоло́пъ**, *sm.* un butor....
Осто́ліе, *sn. Archit.* le chapiteau *(d'une colonne)*.
Осторо́жно, *adv.* prudemment, avec précaution. .
Осторо́жность, *sf.* la prudence, précaution. ...
Осторо́жный, *adj.*1, prudent, circonspect. .....
Остра́гивать, острога́ть, *va.* raboter entièrement.
Остра́стка, *sf.* une sévère remontrance.....
Остра́щивать, остраста́ть, *va.* faire une remon-
О́страя, *adj.sf.* l'accent aigu (´). [trance.
Остреё *u* **Остріё**, *sn.* la pointe, le tranchant, le fil.
Острига́ть, остри́чь, *va.* couper, tondre entièrement.
—**ся**, *vr.* se couper les cheveux; être coupé, tondu.
Остри́жка, *sf.* action de couper, de tondre.....
Остри́ть *u* **Востри́ть**, II.1, *va* aiguiser *(prop.* et *fig.)*
—, *vn.* faire le bel-esprit, faire de l'esprit....
—**ся**, *vr.* s'aiguiser; être aiguisé.....
Остро́, *adv.* en pointe; || finement, avec esprit..
Островёрхій, *adj.* terminé en pointe.....
—**гла́зый** *u* **-о́кій**, *adj.* qui a des yeux perçants.
—**голо́вый**, *adj.* ayant la tête en pointe.....
—**гу́бцы** *u* —**зу́бцы**, *sm.pl.* des pincettes *f*....
—**до́нный**, *adj.* terminé en pointe *(des vases)*..
—**ки́слый**, *adj.* mordant, acre *(des liquides)*...
—**коне́чіе**, *sn.* une pointe.....
—**коне́чный**, *adj.* pointu, aigu.....
—**кро́въ** *u* —**ли́стъ**, *sm. arbre*, le houx.....
—**ла́пчатый**, *adj.* —**клёнъ**, *arbre*, le platane.
—**но́сый**, *adj.* pointu, à nez pointu, à bec aigu.
—**паху́чій**, *adj.* ayant une forte odeur.....
—**пёстръ**, *sm. u* **-пестро́**, *sn.* le chardon-Marie.
—**пи́сикъ**, *sm. poisson*, l'espadon *m*.....
—**поня́тный**, *adj.* d'une grande conception...
—**си́тникъ**, *sm plante*, la laîche.....
—**сло́въ**, *sm.* un diseur de bons mots.....
—**уго́льный**, *adj. Géom.* acutangle.....
—**у́мецъ**, *sm.*1, un homme d'esprit.....
—**у́міе**, *sn.* la sagacité, pénétration d'esprit...
—**у́мно**, *adv.* spirituellement, avec esprit.....
—**у́мный**, *adj.*1, spirituel, plein d'esprit.....
—**хво́стка**, *sf.*3, *oiseau*, le canard à longue queue.
—**хво́стъ**, *sm. poisson*, la cépole. [champs.
Островѝстый, *adj.* rempli de bois entourés de
Остро́витянинъ, **-янка**, *s.* un *ou* une insulaire....
Остро́вка, *sf.*3, un navire à fond plat.....
Острово́къ, 10, *dim.* **Островъ**, *sm.* une île; || un bois entouré de champs; || —**ско́й**, d'île.

bärtig (von Ähren).....
der Dorn, Stachel.....
Oſt-, von Oſten.....
die Stätigkeit, der Widerſtand
widerſtehend, ſtätig.....
beſtürzt, ſtarr, unbeweglich..
das Erſtarren.....
der Tölpel.....
das Capitäl (einer Säule)..
mit Vorſicht.....
die Behutſamkeit, Vorſicht..
behutſam, vorſichtig.....
behobeln, behauen.....
eine derbe Zurechtweiſung..
zurechtweiſen.....
der ſcharfe Accent.....
die Spitze, Schneide.....
beſchneiden, beſcheeren.....
ſich beſchneiden; beſchnitten wer-
das Beſchneiden. [den.
ſchärfen, wetzen.....
witzeln, Witz machen.....
ſich ſchärfen; geſchärft werden.
ſpitzig; || witzig.....
ſpitz zulaufend (von Gebäuden)
ſcharfe Augen habend.....
ſpitz zulaufend.....
die Zangen *pl*.....
mit einem ſpitzen Boden..
ſcharf, ätzend, beißend.....
die Spitze, ſcharfe Spitze...
ſpitzig, zugeſpitzt.....
die Hülſe, Stechpalme.....
der Platanus, Ahorn.....
ſpitzig, ſpitznaſig, ſpitzſchnäbe-
ſcharf riechend. [lig.
die Mariendiſtel.....
der Schwertfiſch.....
ſcharfſinnig.....
das Lieſchgras, Riedgras...
der Witzbold.....
ſpitzwinkelig.....
der Witzige, Scharfſinnige..
der Scharfſinn.....
ſcharfſinnig, witzig, ſinnreich,
geiſtreich.
die ſpitzſchwänzige Ente....
der Bandfiſch, Spitzſchwanz
mit vielen Gehölzen unter Fel-
Inſelbewohner, -in. [dern.
ein flaches Fahrzeug.....
die Inſel; || der Wald mitten
unter Feldern.

bearded.
awn, spike, spine.
east, eastern, easterly.
stiffness, staunchness.
stiff, staunch.
stupified, benumbed.
stupefaction.
dolt, blockhead.
capital *(of a column)*.
cautiously, warily.
caution, circumspection.
cautious, circumspect.
to plane round, plane over.
warning, lecture.
to remonstrate.
the acute accent.
point, edge.
to shear *or* cut round.
to cut one's hair; be shorn.
shearing round.
to sharpen, sharp, wet.
to make use of witticism.
to grow sharp; be sharpen-
pointedly; || wittily. [ed.
acuminated.
quick eyed, sharp-sighted
sharp-headed
sharp-pointed nippers.
sharp-bottomed
tart, acrid.
sharp point.
sharp-pointed.
holly, petty-whin
plane-tree, platane.
sharp-nosed, sharp-billed.
strong-scented.
Our-Lady's-thistle.
the sword fish, serra.
quick of apprehension.
the sword-grass, hedgehog
a wit. [-grass
acute-angled.
a wit, man of sense.
wit, sharp-wit.
wittily, ingeniously.
witty, sharp-witted.
pintail duck.
band-fish, snake-fish.
covered with woods.
an islander.
a boat used among islands.
an island, isle; || an in-
sulated wood.

Острога́, *sf.* un harpon, une fichure. ..... die Fischgabel. ..... fishspear, harpoon.
Острога́ть, *va. см.* **Остра́гивать.** || **Остропи́ть**, *см.* **Стропи́ть.**
Остро́гъ, *sm.* une maison de correction, prison; || village entouré d'une palissade; **-о́жный**, *adj.* das Zuchthaus, Gefängniß; || durch Pfahlwerk befestigtes Dorf. house of correction, gaol, prison; || stoccade.
Остро́жникъ, *sm.* un prisonnier. ..... der Gefangene. a prisoner.
Острота́, *sf.* âcreté, acrimonie *f*; || *fig.* finesse, pénétration, une vue perçante. das Herbe; || die Schärfe. ... die Schärfe des Gesichts. .... [ness, sharpness, tartness; || wittiness, quick sight, piercing sight.
Остру́жины, *sf.pl.* de menus copeaux. ..... die Späne, Hobelspäne *pl.*... shavings.
О́стрый *u pop.* **Во́стрый**, *dim.* о́стренькій *u* острова́тый, *adj.* tranchant, aigu; || pointu; || âcre, âpre, acrimonieux; || perçant *(de la vue)*, subtil *(de l'ouïe)*; || spirituel, plein d'esprit; || *pop.* pétulant. scharf; || spitzig; || scharf, herbe, beißend; || scharf (vom Gesicht, von Gehör); || scharfsinnig; || muthwillig. sharp, edged; || pointed, acute; || tart, acrimonious; || quick *(of sight, of hearing)*; || witty; || forward.
Стре́ть, I.4, *vn.* devenir aigu, tranchant *ou* pointu. scharf werden. ..... to grow sharp *or* pointed.
Стря́къ, *sm.* un homme d'esprit. ..... der Witzbold. ..... a wit, sharp fellow.
Оту́да, *sf.* le refroidissement, la froideur; **-дный**, *adj.* die Kälte, der Kaltsinn. ... coolness.
Отужа́ть, остуди́ть, *va.* laisser refroidir; || *fig.* —**ся**, *vr.* être refroidi; se refroidir. kalt werden lassen; || erkalten. kalt werden; sich abkühlen... to cool; || cause a coolness. to be cooled; grow cool.
Оступа́ться, оступи́ться, *vr.* faire un faux pas.... fehl treten, einen Fehltritt thun to make a false step.
О́ступь, *sf.* un faux pas. ..... der Fehltritt. ..... false step, slip.
Ость, *sm.* l'est, l'orient *m*; **—то́вый**, d'est. ..... der Osten. ..... east.
Остыва́ть, остыну́ть, *vn.* refroidir, se refroidir... kalt werden, erkalten. ..... to cool, grow cool.
Остыжа́ть, остуди́ть, *va.* faire rougir, confondre.. beschämen, Schande machen.. to shame, abash.
Остылый, *adj.* refroidi. ..... kalt geworden, abgekühlt.... cooled, grown cool.
Ость, *sf.* une barbe, arête *(d'un épi)*. ..... die Granne, der Bart (e. Ähre) awn, beard.
Осуди́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui condamne. Verurtheiler, -erin. ..... condemner, blamer.
Осуди́тельный, *adj.* condamnatoire. ..... verurtheilend. ..... condemnatory. [sure.
Осужда́ть, осуди́ть, *va.* condamner; || blâmer, criti- —**ся**, *vr.* être condamné; être blâmé. verurtheilen; || tadeln.... to condemn; || blame, censure. [quer. be condemned; be blamed.
Осужде́ніе, *sn.* la condamnation; || le blâme. .... verurtheilt; getadelt werden. die Verurtheilung; || der Tadel condemnation; || blame.
Осу́жденникъ, *sm.* un condamné. ..... der Verurtheilte. ..... condemned man.
Осуша́ть *u* **Осу́шивать**, осуши́ть, *va.* dessécher, faire sécher; || **-ся**, *vr.* se dessécher; être séché. austrocknen lassen, abtrocknen; || sich abtrocknen. to dry up, drain, dessicate; || dry one's self.
Осу́шка, *sf.* le desséchement. ..... das Austrocknen. ..... drying up, dessication.
Осуществле́ніе, *sn.* la réalisation. ..... die Verwirklichung. ..... realization.
Осуществля́ть, осуществи́ть, *va.* réaliser. —**ся**, *vr.* se réaliser, être réalisé. verwirklichen, wirklich machen. sich verwirklichen. to substantiate, realize. to be realized.
Осчастли́вить, *va. см.* **Счастли́вить.**
Осыпа́ть, I.1, осы́пать, II.1, *va.* jeter tout autour; || garnir, parsemer; || combler, prodiguer. —**ся**, *vr.* s'écrouler, s'ébouler; || s'effiler *(d'une étoffe)*; || être garni, parsemé; être comblé. umschütten, bewerfen; || besetzen, einfassen; || überhäufen. einstürzen; || sich ausfädeln; || besetzt; überhäuft werden. to strew round, bestrew; || set, stud; || cover, load. to fall in; || unravel; || be set; be covered.
Осы́пка, *sf.* action de jeter autour, de combler *f* .. das Bewerfen, Umschütten.. strewing, bestrewing.
Осыпно́й, *adj.* garni, parsemé de pierreries. [*reries*). besetzt, eingefaßt. ..... studded, set.
О́сыпь, *sf.* un éboulement; || une garniture *(de pier-* der Einsturz; || der Besatz.. falling in; || setting.
Ось, *sf.* un essieu; || *Math.* un axe; || longs poils *(des fourrures)*; **о́севой**, d'essieu. eine Achse; || die Achse; || lange Haare *pl.* (beim Pelzwerk). the axle-tree; || axis; || pile, tips *(of fur)*.
Осьмери́къ, *sm.* huit pièces; **-ко́вый**, de huit pièces. acht Stück. ..... eight pieces.
Осьмери́ть, II.1, *va.* octupler. ..... verachtfachen. ..... to repeat eight times.
Осьмери́цею, *adv.* huit fois. ..... achtmal. ..... eight times.
Осьмери́чный, *adj.* **-ное число́**, le nombre huit... die achtfache Zahl. ..... the number eight.
Осьмёрка, *sf.* le huit *(aux cartes)*. ..... die Acht (in den Karten). . the eight *(at cards)*.
Осьмерно́й, *adj.* octuple. ..... achtfach. ..... octuple, eightfold.
Осьмерня́, *sm.* un attelage de huit chevaux..... ein Gespann von acht Pferden. a set of eight horses.
Осьмеро́, *num.* huit, une huitaine. ..... acht (an der Zahl). ..... eight.

Осьмигла́сникъ, *sm.* l'octoèque (*см.* **Октоихъ**).
—гла́сный, *adj.* à huit voix.
—гра́нникъ, *sm. Géom.* un octaèdre.
—десятилѣ́тній, *adj.* octogénaire.
—деся́тый, *adj.* quatre-vingt-dixième.
—коне́чный, *adj.* à huit pointes.
—лѣ́тній, *adj.* de huit ans.
—му́жіе, *sn. Bot.* l'octandrie *f.*
—уго́льный, *adj. u* **—никъ**, *sm.* octogone.
Осьми́на, *sf.* l'osmine *f (mesure); -и́нный, adj.*
Осьмна́дцать, *num.* dix-huit; ‖ **-цатый**, dix-huitième
Осьмо́й *u* **Восьмо́й**, *adj.* huitième.
Осьму́ха, *dim.* осьму́шка, *sf.* la huitième partie.
кни́га въ осьму́шку, un in-octavo.
Осьму́шечный, *adj.* contenant la huitième partie.
Осьмь, *num. смотри* **Во́семь.** ‖ **О́сьмьдесять**, *см.*
Осѣда́ть, осѣ́сть, *vn.* s'abaisser, s'affaisser.
Осѣ́дло, *sn.* un domicile fixe.
Осѣ́длость, *sf.* le séjour à domicile fixe.
Осѣ́длывать, осѣдла́ть, *va.* seller *(un cheval)*.
Осѣ́длый, *adj.* fixé, établi, à domicile fixe.
Осѣка́ться, осѣ́чься, *vr. см.* **Обсѣка́ться.** ‖ **Осѣ**
Осѣ́лый, *adj.* affaissé, abaissé.
Осѣне́ніе, *sn.* action d'ombrager *f.*
Осѣня́льный, *adj.* servant à donner la bénédiction.
Осѣня́ть, осѣня́ть, *va.* ombrager, couvrir d'ombre; ‖ bénir en faisant le signe de la croix.
—ся, *vr.* être ombragé; ‖ faire le signe de la croix.
Осѣ́тить, *va. déf.* entourer de filets.
Осязаемость, *sf.* la tactilité.
Осяза́емый, *adj.* tactile, palpable.
Осяза́ніе, *sn.* le tact, attouchement; ‖ le tact, tou-
Осяза́тельный, *-ныя оруді́я*, les organes tactuels.
Осяза́ть, I.1, *va.* toucher, attoucher, tâter, palper.
—ся, *vr.* être touché, attouché, palpé.
Ота́бориться, *vr. см.* **Та́бориться.** ‖ **Отакела́**
Ота́ва, *sf.* le regain.
Ота́нивать *u* **Отоня́ть**, отоня́ть, *va.* amincir.
Ота́птывать, отопта́ть, *va* fouler *(en marchant dessus)*; ‖ **—ся**, *vr.* être foulé.
Ота́рица, *sf. vi.* une ration mensuelle de vivres.
Отба́вка, *sf.* la diminution, le retranchement.
Отбавля́ть, отба́вить, *va.* diminuer, retrancher.
—ся, *vr.* être diminué, diminuer.
Отба́живаться, отбожи́ться, *vr.* se délivrer par serment.
Отбива́ть, отби́ть, *va.* repousser; ‖ reprendre, récupérer; ‖ détacher, éloigner, ôter, enlever; ‖ battre l'appel; ‖ *vn.* repousser *(d'un fusil)*.
—ся, *vr. (отъ чего́)* repousser; ‖ s'écarter, s'éloigner; ‖ se débarrasser; ‖ être repris.
Отбивно́й, *adj.* **— ого́нь**, un feu de reverbère.
Отбира́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui choisit.
Отбира́ть, отобра́ть, *va.* ôter, enlever; ‖ choisir, mettre à part; recueillir *(les suffrages)*.

das Oktoichion (Gesangbuch). — octoichos.
achtstimming. — for eight voices.
das Oktaeder, Achtflach. — an octahedron.
achtzigjährig. — eighty years of age.
der, die, das achtzigste. — eightieth.
mit acht Enden. — eight-pointed.
achtjährig. — eight years old.
die Achtmännerigkeit. — octandria.
achteckig; das Achteck. — octagonal; an octagone.
die Ossmina (Getreidemaß). — ossmeena *(a measure)*.
achtzehn; ‖ der achtzehnte. — eighteen; ‖ eighteenth.
der, die, das achte. — eighth.
das Achtel. — an eighth.
das Octavformat, Octavbuch. — an octavo.
ein Achtel enthaltend. — of an eighth.
Vóсemьdesyat.
sich setzen, sich senken. — to settle, sink, sag.
der feste Wohnsitz. — a settlement.
das Leben in festen Wohnsitzen. — settledness.
satteln, den Sattel auflegen. — to saddle.
angesiedelt. — settled.
menítьsya, см. Semenítь sya — **ся.**
was sich gesenkt hat. — settled, sunk, sagged.
das Beschatten. — shading, shadowing.
zum Segnen dienend. — benedictory.
beschatten; ‖ den Segen ertheilen. — to shade, shadow; ‖ sign with the cross, bless.
beschattet werden; ‖ sich bemit Nutzen umstellen. — to be shaded; ‖ cross one's
die Fühlbarkeit. — to entoil, mesh. [self.
fühlbar, betastbar. — palpability, tactility.
die Berührung; ‖ das Gefühl. — palpable, tactile.
die Fühlorgane *pl.* — feeling; ‖ tact, touch.
befühlen, betasten. — organs of feeling.
befühlt, betastet werden. — to touch, feel.
жить, см. Такела́жить. — to be touched, be felt.
das Nachgras, Grummet. — aftermath, lattermath.
fein machen. — to make thin *or* slender.
niedertreten; ‖ niedergetreten werden. — to tread down, run down; ‖ be trodden down.
das monatliche Deputat. — a monthly ration.
die Verminderung. — taking away, diminution.
vermindern, abnehmen. — to take away, diminish.
sich vermindern. — to be diminished.
sich los schwören. — to swear one's self clear.
abschlagen; ‖ wieder nehmen; abspänstig machen; ‖ Appel schlagen; ‖ stoßen. — to repel, repulse; ‖ retake, recapture; ‖ entice away; ‖ beat a call; ‖ recoil.
vertreiben; ‖ sich entfernen; ‖ sich losmachen; ‖ abgeschlagen — to repulse; ‖ deviate; ‖ rid one's self; ‖ be retaken.
das Streichfeuer. — reverberated fire.
der, die Wählende. — chooser, picker.
wegnehmen; ‖ auswählen; (die Stimmen) sammeln. — to take away; ‖ choose out, select; collect *(the votes)*.

Отблагодари́ть, *va. déf. (за что)* remercier.
О́тблескъ, *sm.* le reflet.
Отбо́й, *sn.* action de repousser *f*; || *Milit* la retraite; || le grand roulement *(de tambour)*.
нѣтъ отбо́ю *(отъ кого́)* on ne peut se défaire de.
Отбо́йный, *adj.* **-ная лопа́тка**, une raquette.
— вѣтеръ, un vent contraire.
Отбора́нивать, отборони́ть, *va.* achever de herser.
Отбо́рка, *sf.* action d'ôter, d'enlever *f*; || petit bord gravé; une légère rainure.
Отбо́рный, *adj.* choisi, exquis, d'élite.
Отбо́рщикъ, *sm.* un trieur juré *(см.* **Браковщикъ)**
Отбо́ръ, *sm.* ce qu'il y a de mieux, l'élite *f*.
Отбо́тать, *va. déf. pop.* frapper, rosser.
Отбо́ять, **отбо́йть**, *va.* éconduire poliment.
—ся, *vr. (отъ кого́)* se débarrasser de.
Отбра́ниваться, отбрани́ться, *vr.* se quereller.
Отбра́сывать, отбро́сить, *va.* rejeter; || renvoyer, refléter; || renvoyer, congédier.
Отбыва́тельство, *sn.* une escapade, évasion.
Отбыва́ть, отбы́ть, *vn.* partir; || se débarrasser.
Отбы́тіе, *sn.* le départ.
Отбѣга́ть, отбѣжа́ть, *vn.* s'enfuir, s'éloigner.
Отбѣ́ливать, отбѣли́ть, *va.* blanchir.
—ся, *vr.* achever de blanchir; || être blanchi.
Отвага, *sf.* la hardiesse; || le hasard, risque.
на —гу, à tout hasard, à l'aventure.
Отва́дка, *sf.* action de déshabituer *f*.
Отва́живать, отва́дить, *va. (отъ чего́)* déshabituer, désaccoutumer; || **-ся**, *vr.* se déshabituer de.
—, отва́жить, *va.* enhardir; || **—ся**, *vr. (на что)* s'enhardir, risquer, hasarder, se décider.
Отва́жно, *adv.* hardiment, avec hardiesse.
Отва́жность, *sf.* la hardiesse, audace, témérité.
Отва́жный, *adj.* 1, hardi, audacieux, déterminé.
Отва́ливать, отвали́ть, *va.* éloigner en roulant.
—, *vn.* démarrer, quitter le rivage, partir.
—ся, *vr.* se détacher, tomber; || se débarrasser.
Отва́лина, *sf.* un morceau détaché.
Отва́лъ, *sm.* un éboulement; || le démarrage.
до отва́лу, *adv. pop.* à satiété.
Отва́льное, *adj. sn.* le droit d'ancrage.
Отва́льный, -ная лопа́тка, le frion *(d'une charrue)*.
Отваля́ть, *va. déf.* achever le foulage.
Отва́ривать, отвари́ть, *va.* achever de cuire, de bouillir; || enlever par la cuisson.
Отва́рка, *sf.* la cuisson, action de cuire.
Отва́рный, *adj.* cuit, bouilli dans l'eau.
Отва́ръ, *sm.* le jus, le bouillon.
Отведе́ніе, *sn.* action d'emmener; d'assigner *f*.
Отвезе́ніе, *sn.* action de conduire, de voiturer *f*.
Отвезти́, *va. (fut.* отвезу́) *см.* **Отвозить.**
Отверга́ть, отвѣ́ргнуть, *va.* rejeter, récuser.
—ся, *vr.* être rejeté || renoncer à, renier, abandonner

danken.
der Abglanz, Wiederschein.
das Zurückschlagen; || der Rückzug; || Wirbel.
man kann nicht loskommen.
die Rakete, das Schlagnetz.
ein widriger Wind.
aufhören zu eggen.
das Wegnehmen; || ein kleiner Rand, kleine Falzen *pl.*
ausgewählt, auserlesen.
der Bracker.
das Beste, Auserlesene.
einen derb abprügeln.
höflich abschlagen, abfertigen.
jemandes los werden.
sich herumzanken.
wegwerfen; || zurückwerfen; || absetzen, fortschicken.
das Entweichen, Entkommen.
abreisen; || sich losmachen.
die Abreise.
davon laufen, sich entfernen.
weißen, weiß machen. [werden.
das Weißen endigen; || geweißt
die Kühnheit; || das Wagen.
auf's Gerathewohl.
das Abgewöhnen.
einem etwas abgewöhnen; || sich entwöhnen.
kühn machen; || sich erkühnen, sich erdreisten, wagen.
dreist, kühn.
die Kühnheit, Dreistigkeit.
dreist, kühn, entschlossen.
wegwälzen, abwälzen.
vom Lande abstoßen.
abfallen; || sich losmachen.
ein losgegangenes Stück.
der Einsturz; || das Abstoßen.
bis zum Sattwerden.
das Hafengeld.
das Pflugmesser, Pflugeisen.
durchwalken, fertig walken.
abkochen; || durch's Kochen von etwas reinigen.
das Abkochen, Auskochen.
abgekocht, ausgekocht.
das Abgekochte, die Brühe.
das Wegführen; Anweisen.
das Wegführen (zu Wagen).

verwerfen, verstoßen. [nen.
verworfen werden; || verleug-

to thank.
reflection, reflex.
repelling, repulse; || retreat; || roll, rolling.
one can't get rid of.
a racket.
a contrary wind.
to finish harrowing.
taking away; || a fillet; a groove.
choice, select, exquisite.
the sorter of goods.
select, best.
to belabour, thrash.
to shift off politely.
to get rid of.
to quarrel, wrangle.
to throw away, reject; || reflect; || discard.
escape, evasion.
to depart; || get rid of.
departure.
to run away, escape.
to whiten [whitened.
to finish whitening; || be
boldness; || venture, hazard at random.
disaccustoming.
to disaccustom, wean; || disaccustom one's self.
to embolden; || to dare, hazard *or* risk one's self.
daringly, boldly.
daringness, boldness.
daring, bold, resolute.
to roll away.
to push off *(from the shore)*.
to fall off; || rid one's self.
a detached piece.
falling in; || pushing off.
to satiety.
anchorage, shore-dues.
an iron plate *(of a plough)*.
to finish fulling.
to finish boiling; || boil away, boil out, decoct.
boiling out, decoction.
boiled, decocted.
decocture, broth.
leading away; alloting.
driving away.

to cast away, reject.
to be rejected; || renounce.

Отвердѣва́ть, отверде́ть, *vn.* se durcir . . . . . | hart werden, sich verhärten . . | to harden, grow hard.
Отвердѣ́лость, *sf.* une dureté, callosité . . . . . | die Verhärtung . . . . . | hardness, callosity.
Отвердѣ́лый, *adj.* durci, endurci . . . . . | verhärtet . . . . . | hardened, indurated.
Овéрженецъ, *sm.* 1, un réprouvé . . . . . | der Verworfene, Verstoßene . . | a cast away.
Отверже́ніе, *sn.* le renoncement, l'abnégation *f.* | die Entsagung, Verleugnung. | renunciation, abnegation.
Отверза́ть, отве́рзти, *va.* ouvrir, découvrir . . . . . | aufthun, öffnen . . . . . | to open.
—**ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert . . . . . | sich öffnen; geöffnet werden . . | to open; be opened.
Отве́рзтіе, *sn.* action d'ouvrir; || une ouverture . . | das Öffnen; || die Öffnung . . | opening; || aperture.
Отвёртка, *sf.* 3, un tournevis, une clef; *-мочный, adj.* | der Schraubenschlüssel, -zieher. | turnscrew, screw-key.
Отвёртывать, отверте́ть *u* отверну́ть, *va.* ouvrir en dévissant; || —**ся**, *vr.* se défaire, s'ouvrir; || s'éloigner; éluder, esquiver. | aufdrehen, losdrehen; || losgehen, aufgehen; || sich entfernen; sich losmachen, ausweichen. | to turn aside, screw off; || screw one's self out; || slip out; elude, evade.
Отвести́, *va.* (*fut.* отведу́) *см.* **Отводи́ть**. | | |
Отвива́ть, отви́ть, *va.* achever de tordre, de tresser; || détordre, détresser. | aufhören abzuwickeln; || abwinden, abwickeln. | to finish winding; || to wind off.
Отви́ливать, отвили́ть, *vn.* se débarrasser de . . . | sich von etwas losmachen . . | to extricate one's self.
Отви́нчивать, отвинти́ть, *va.* dévisser . . . . . | losschrauben. [werden | to screw off, unscrew.
—**ся**, *vr.* se dévisser, se desserrer; être dévissé. | sich losschrauben; losgeschraubt | to screw off; be screwed off
Отви́слый, *adj.* qui pend, qui descend fort bas . . . | herabhängend . . . . . | hanging, pendent.
Отви́снуть, *vn. déf.* pendre, descendre . . . . . | herabhängen . . . . . | to hang down, depend.
Отвлажи́вать, отвлажи́ть, *va. Chim.* déflegmer . . . | entwässern . . . . . | to dephlegmate.
Отвлека́тельный, *adj.* servant à détourner . . . . . | zum Abziehen gehörig . . . . . | divertive, abstractive.
Отвлека́ть, отвле́чь, *va.* tirer de, retirer; || détourner, éloigner, dissuader; || abstraire. | wegziehen, abziehen; || abbringen; || abstrahiren. | to draw off; || turn aside, divert; || abstract.
—**ся**, *vr.* être tiré, retiré; être abstrait . . . . . | abgezogen; abstrahirt werden. | to be drawn; be abstracted
Отвлече́ніе, *sn.* action de détourner; || abstraction *f.* | das Abbringen || die Abstraction | drawing off; || abstraction.
Отвлечéнно, *adv.* abstractivement, abstraitement. | abstract, an und für sich . . . | abstractly, abstractedly.
Отвлечéнность, *sf.* une abstraction . . . . . | eine Abstraction. [gen. | abstraction.
Отвлечéнный, *adj.* abstrait, abstractif . . . . . | abstract, in Gedanken abgezo- | abstract.
Отво́дины, *sf.pl. fam.* dernier repas de noces . . . . | der letzte Hochzeitschmaus . . | the last wedding feast.
Отводи́ть, отвести́, *va.* emmener; || détourner, écarter; || assigner, fixer; || marcotter. | führen, abführen; || ableiten; || anweisen; || ablegen. | to lead away; || avert; || allot, assign; || lay layers.
—**ся**, *vr.* être emmené; être assigné . . . . . | abgeführt; angewiesen werden | to be led away; be allotted.
Отво́дный, *adj.* servant à emmener; || assigné, fixé. | Ableitungs-; || angewiesen . . | abducent; || allotted.
— **карау́лъ**, un poste avancé . . . . . | der Vorposten . . . . . | an outpost.
Отво́докъ, *sm.* 1, une marcotte, un rejeton . . . . . | der Ableger, Einleger . . . . | a layer.
Отво́дчикъ, *sm.* un commissaire d'allocation . . . . | der Anweisungs-Commissär . . | allotter, assigner.
Отво́дъ, *sm.* action d'emmener, de détourner, d'assigner; || une barrière, porte à claire-voie; || un paratonnerre; || les oreilles *f (d'un traineau)*. | das Wegführen, Ableiten, Anweisen; || Gatterthor; || der Ableiter || Schlitten-Abhalter | leading away, abducing, allotment; || grate-door; || conductor; || outrigger.
Отвози́ть, отвезти́, *va.* emmener, transporter *(en voiture, par eau)*; || -**ся**, *vr.* être emmené, transporté. | abführen, wegführen (zu Wagen); || abgeführt werden. | to drive away, transport; || be transported.
Отво́зъ, *sm.* le transport; —*зный*, de transport . . . . | die Abführung, der Transport. | carriage, transport.
Отвола́кивать, отволо́чь, *va.* entraîner . . . . . | wegschleppen . . . . . | to draw away.
Отво́лглый, *adj.* devenu humide . . . . . | feucht, naß geworden . . . . . | grown humid.
Отво́лгнуть, *vn. см.* **Во́лгнуть**. || **Отворя́ть**, *va.* | *см.* **Отворя́ть**. | |
Отвора́живать, отворожи́ть, *va.* désenchanter . . . | entzaubern . . . . . | to disenchant.
Отвора́чивать, отвороти́ть, *va.* rouler loin, éloigner, écarter; || détourner; || retrousser. [ser. | abwälzen, wegwälzen; || abwenden; || aufschlagen. | to turn away, turn aside; || avert; || turn up.
—**ся**, *vr.* se détourner; || être retroussé, se retrous- | sich abwenden; || s. aufschlagen. | to turn away; || be turned up
Отворо́тный, *adj* qui peut se retourner; || *fig.* propre à détourner, qui cause de l'aversion. | was sich umwenden läßt; || gehässig machend. | that turns aside; || that causes aversion.
Отворо́тъ, *sm.* un parement, revers *(d'habit, de bottes)*. | Aufschlag *m*, Rabatte; Stulpe *f* | facing, lapel; boot-top.
Отворо́чать, *va. déf. pop.* battre, rosser . . . . . | einen durchprügeln, ... | to belabour.

Отворя́ть, отвори́ть, *va.* ouvrir. . . . . | öffnen, aufmachen. . . . . | to open.
—**ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert. . . . . | sich öffnen; geöffnet werden. . | to open; be opened.
Отвратительно, *adv.* d'une manière dégoûtante. | widrig, eckelhaft, häßlich, abscheulich, garstig. | disgustingly.
Отвратительный, *adj.* dégoûtant, rebutant. . . . | | disgusting, repugnant.
Отвраща́ть, отврати́ть, *va.* détourner, éloigner. . | abwenden, abbringen. . . . . | to avert, divert, ward off.
—**ся**, *vr.* se détourner; || éviter, fuir, renoncer à. | sich abwenden; || vermeiden. . | to turn away; || avoid, shun.
Отвращéніе, *sn.* éloignement *m*, action d'éloigner *f*; || le dégoût, la répugnance, aversion. | die Abwendung; || Abneigung, der Widerwille. | turning away, averting; || aversion, repugnance.
Отвсю́ду, *adv.* de toute part, de tous côtés. . . . . | von allen Seiten. . . . . | from all parts, on all sides.
Отвыка́ть, отвы́кнуть, *vn.* se déshabituer de. . . . . | sich (etwas) abgewöhnen. . . | to disaccustom one's self.
Отвы́клый, *adj.* déshabitué, désaccoutumé. . . . . | abgewöhnt, entwöhnt. . . . . | disaccustomed.
Отвы́чка, *sf.* la perte d'une habitude. . . . . | die Abgewöhnung. . . . . | disuse of a custom.
Отвѣва́ть, отвѣ́ять, *va.* emporter *(du vent)*. . . . . | wegblasen, wegwehen. . . . . | to blow off.
Отвѣ́дывать, отвѣ́дать, *va.* *(чего́)* goûter, déguster; || *fig.* tenter, essayer, éprouver. | kosten, schmecken; || versuchen, probiren. | to taste; || to try, essay, attempt.
Отвѣнча́ть, *va. déf.* achever la bénédiction nuptiale. | die Trauung endigen. . . . . | to finish the nuptial ceremony.
Отвѣ́сить, *va. см.* **Отвѣ́шивать**. || **Отвѣ́тить**, *см.* | **Отвѣча́ть.** |
Отвѣ́сно, *adv.* perpendiculairement, verticalement. | senkrecht. . . . . | perpendicularly, vertically
Отвѣ́сность, *sf.* la perpendicularité, verticalité. . . | die senkrechte Richtung. . . . . | perpendicularity.
Отвѣ́сный, *adj.* perpendiculaire, vertical. . . . . | senkrecht, bleirecht. . . . . | perpendicular, vertical.
Отвѣ́съ, *sm.* un plomb; || **по —су**, d'aplomb. . . | das Bleiloth; || lothrecht. . . | plumb line; || plumb.
Отвѣ́тственность, *sf.* la responsabilité. . . . . | die Verantwortlichkeit. . . . | responsibility.
Отвѣ́тственный, *adj.* responsable. . . . . | verantwortlich. . . . . | responsible, answerable.
Отвѣ́тствовать, I 2, *vn.* *(на что)* répondre à. . . | antworten. . . . . | to answer.
Отвѣ́тчикъ, -чица, *s.* accusé, -ée, défendeur, -eresse. | der, die Beklagte. . . . . | respondent, defendant.
Отвѣ́ть, *sm.* une réponse, réplique; || justification, défense; || le compte; *-тный*, de réponse. | die Antwort; || Verantwortung; || Rechenschaft. | answer, reply, response; || defence; || account.
Отвѣча́ть, отвѣ́тить, *va.* répondre, répliquer; || correspondre à; || *(за что)* répondre, être responsable. | antworten; || entsprechen; || verantworten. | to answer, reply; || correspond; || account for.
Отвѣ́шивать, отвѣ́сить, *va.* peser, donner au poids; || prendre l'aplomb de. | abwägen, abwiegen; || mit dem Bleiloth richten. | to weigh off, weigh out; || plumb, take the plumb of.
— **поклóны**, *fam.* faire des révérences, saluer. . | seine Aufwartung machen. . . | to make a bow, bow to one.
Отвѣ́ять, *va. смотри́* **Отвѣва́ть.** | | |
Отвя́зывать, отвяза́ть, *va.* délier, détacher. . . . . | abbinden, losbinden. . . . . | to untie, loose, detach.
—**ся**, *vr.* se détacher; || se défaire, se débarrasser. | losgehen; || sich losmachen. | to get loose; || get rid of.
Отга́вливать, отговѣ́ть, *va.* achever ses dévotions. | die Beichte beendigen. . . . . | to pay one's devotions.
Отга́дка, *sf.* 3, le mot d'une énigme. . . . . | das Auflösungswort. . . . . | the answer of an enigma.
Отга́дчикъ, -чица, *s.* devineur, -euse. . . . . | Errather, -erin. . . . . | guesser, diviner.
Отга́дывать, отгада́ть, *va.* deviner. . . . . | errathen, auflösen. . . . . | to guess, divine.
Отга́нивать, отгоня́ть, *va.* achever de distiller. . | das Destilliren beendigen. . . | to finish distilling.
Отга́щивать, отгости́ть, *vn.* achever sa visite. . . | seinen Besuch beendigen. . . . | to close one's visit.
Отгиба́ть, отогну́ть, *va.* redresser ce qui est courbé; || -**ся**, *vr.* se redresser, être redressé. | zurückbiegen; || sich zurückbiegen, zurückgebogen werden. | to unbend, straighten; || unbend one's self.
Отгибно́й, *adj.* servant à redresser ce qui est courbé | zum Zurückbiegen. . . . . | for unbending.
Отги́бъ, *sm.* un endroit redressé. . . . . | die zurückgebogene Stelle. . . | a bent back place.
Отглаго́льный, *Gram.* *-ное имя*, un nom verbal. . | ein zeitwörtliches Hauptwort. | a verbal noun.
Отгнива́ть, отгни́ть, *vn.* tomber en pourriture. . . | abfaulen. . . . . | to rot away, rot off.
Отгова́ривать, отговори́ть, *va.* déconseiller, dissuader; || achever un discours; || désenchanter. | abrathen; || ausreden, aufhören zu reden; || entzaubern. | to dissuade; || finish speaking; || disenchant.
—**ся**, *vr.* s'excuser, se disculper; || se défaire de. | sich ausreden; || sich losmachen. | to excuse one's self; || rid
Отгово́рка, *sf.* 3, une excuse, défaite. . . . . | die Ausrede, Entschuldigung. . | excuse, shift.
Отгово́рочный, *adj.* d'excuse, évasif. . . . . | ausweichend. . . . . | one's self.
Отговѣ́ть, *va. см.* **Отга́вливать.** | | evasive.
Отголо́сокъ, *sm.* 1, un écho. . . . . | das Echo, der Wiederhall. . | echo.

Отго́нка, *sf.* и **Отго́нъ**, *sm.* action de chasser, d'emmener *f*; || eau-de-vie distillée du marc.
Отгоня́ть, отогна́ть, *va.* chasser, renvoyer; emmener, enlever; ||**-ся**, *vr.* être chassé; être emmené.
Отгора́живать, отгороди́ть, *va.* séparer par une cloison; || **—ся**, *vr.* se séparer par une cloison.
Отгора́ть, отгоре́ть, *vn.* brûler, se consumer...
Отгорева́ть, *vn. def.* cesser de s'affliger.....
Отгоро́дка, *sf.*3, une cloison, séparation.....
Отгоре́лый, *adj.* brûlé, consumé.....
Отгости́ть, *vn. смотри* **Отга́шивать.**
Отгреба́ть, отгре́сть, *va.* enlever avec la pelle..
—, *vn. (отъ чего́)* s'éloigner en ramant.....
Отгрыза́ть, отгры́зть, *va.* emporter avec les dents.
—ся, *vr.* se défendre à coups de dents; || *fig.* montrer les dents, répliquer vivement.
Отгу́ливать, отгуля́ть, *vn. (отъ чего́)* manquer à, s'absenter; || achever une promenade.
—ся, *vr.* reprendre des forces en se promenant..
Отдава́льный, *adj.* - *канатъ*, *Artill.* une prolonge.
Отдава́ть, отда́ть, *va.* payer, rendre, restituer; || remettre, laisser; || rendre, témoigner; || éloigner, repousser *(un navire)*; lâcher *(une corde)*.
—, *vn.* repousser *(d'un fusil)*; || *v. imp.* diminuer *(de la gelée)*; || se sentir mieux *(d'un malade)*.
—ся, *vr.* être rendu, restitué; être témoigné; être employé; être inscrit; || retentir, se répéter.
Отда́вливать, отдави́ть, *va.* achever de serrer, de presser; || serrer, faire mal en serrant.
Отдале́ніе, *sn.* l'éloignement *m* .....
Отдале́нно, *adv.* à une grande distance.....
Отдале́нность, *sf.* l'éloignement *m*, la distance..
Отдале́нный, *adj.* éloigné, reculé.....
Отдали́тельный, *adj.* propre à éloigner les objets.
Отдаля́ть, отдали́ть, *va.* éloigner *(prop. et fig.)*...
—ся, *vr.* s'éloigner; || fuir, éviter.....
Отда́ривать, отдари́ть, *va.* faire un présent en retour.
Отда́рокъ, *sm.*1. un présent en retour.....
Отда́точный, *adj.* donné à loyer, affermé.....
Отда́тчикъ, *sm.* un commissaire des vivres; || un commissaire de recrues.
Отда́ча, *sf.* action de payer, de donner, de remettre.
Отдви́гивать и **Отдвига́ть**, отдви́гать и отодви́нуть, *va.* pousser de côté; || tirer dehors.
—ся, *vr.* se mettre de côté, reculer; || sortir de sa place, se défaire, s'ouvrir.
Отдвижно́й, *adj.* qu'on peut ôter *ou* déplacer...
Отдёргивать, отдёрнуть, *va.* tirer *(le rideau)*, ouvrir; || *fig.* détourner, retenir, arrêter.
—ся, *vr.* être tiré, être ouvert.....
Отдира́ть, отодра́ть, *va.* arracher.....
—ся, *vr.* être arraché; || se défaire, se débarrasser.
Отди́рокъ, *sm.*1, un morceau arraché.....
Отди́рчивый, *adj.* séparé de la meute *(d'un chien)*

das Fortjagen, Wegtreiben; || der geringe Branntwein.
fortjagen; wegtreiben; || fortgejagt; weggetrieben werden.
abzäunen, abscheuern; || sich abzäunen; abgezäunt werden.
abbrennen.....
aufhören sich zu grämen...
der Verschlag, die Scheuerwand
abgebrannt.....

wegschaufeln.....
wegrudern, fortrudern.....
abbeißen.....
sich durchbeißen; || sich widersetzen, grob antworten.
fehlen, nicht kommen; || einen Spaziergang beendigen.
sich im Freien erholen.....
das Zugseil.....
bezahlen, abgeben; || einhändigen; || erzeigen; || abstoßen; nachgeben.
stoßen; || abnehmen; || Linderung spüren.
abgegeben; erwiesen; verwandt werden; || wiederhallen
aufhören zu drücken; || zerdrücken, zerquetschen.
die Entfernung, das Entfernen.
weit, entfernt.....
die Entfernung, Ferne.....
entfernt, weit.....
entfernt zeigend.....
entfernen. [meiden.
sich entfernen; || fliehen, verein Gegengeschenk machen..
das Gegengeschenk.....
abgegeben, vermiethet.....
der Proviant-Verwalter; || Recruten-Commissär.
die Abgabe, Einhändigung..
bei Seite schieben; || wegschieben, abschieben.
sich bei Seite schieben; || sich losschieben, sich abschieben.
was sich abschieben läßt.....
wegziehen, ziehen; || abhalten, verhindern.
weggezogen werden.....
abreißen. [machen.
abgerissen werden; || sich losein abgerissenes Stück.....
von den andern getrennt...

driving away, carrying away; || last drawn brandy.
to drive away; carry away; || to be driven away.
to fence off, partition off; || to be fenced off.
to burn out, consume.
to cease to sorrow.
partition, fence.
burnt out, consumed.

to rake away, rake off.
to row away, row off.
to gnaw away, gnaw off.
to bite one's way through; || gnarl, snarl, snap.
to absent one's self; || to finish a walk.
to recover by taking the air.
a lashing.
to pay, give back, return; || give up, leave; || do, render; || let go; loosen.
to recoil; || grow milder, abate; || be better.
to be given back; be rendered; be spent; || resound
to finish pressing *or* squeezing; || to squeeze, crush.
removal, estrangement.
at a distance, remotely.
remoteness, distance.
remote, distant, far.
that removes to a distance.
to remove; alienate.
to remove; || shun, avoid.
to make one a present in return. [return.
present in
let.
commissary of the stores; || returning officer.
payment, delivery.
to move away, remove; || draw away, draw off.
to move off, draw back; || be drawn off, be unhasped.
what may be moved off.
to draw back *or* aside; || take off, divert.
—
to be drawn back.
to tear away, tear off.
to be turned off; || get rid of.
a piece torn off.
straggling.

Отдневáть, *vn. déf.* achever son jour de service.
Отдóить, *va. déf.* achever de traire; || *sl.* sevrer.
—, *vn.* cesser de donner du lait *(des animaux)*.
Отдохновéніе, *sn.* le délassement, repos.
Отдохнýть, *vn. см.* **Отдыхáть.** || **Отдубáсить**,
Отдувáть, отдýть, *va.* réchauffer, ranimer par le souffle; || emporter *(du vent)*; || rosser, battre.
—**ся**, *vr.* se défaire, se débarrasser de.
Отдýмывать, отдýмать, *va.* changer d'avis, se raviser, prendre une autre résolution.
Отдýшина, *dim.* -шинка, *sf.* un soupirail, ventilateur.
Отдýшникъ, *sm.* une bouche de chaleur.
Отдыхáть, отдохнýть, *vn.* se reposer, se délasser.
Отдыхъ, *sm.* le repos, relâche.
Отдѣлéніе, *sn.* la séparation, action de séparer; || un corps de logis séparé; || une section, division.
Отдѣлéнно, *adv.* séparément, à part.
Отдѣлéнность, *sf.* la séparation, l'isolement *m.*
Отдѣлéнный, *adj.* séparé, détaché, isolé.
Отдѣлúмый, *adj.* séparable, qui peut se séparer.
Отдѣлúтельный, *adj.* séparatif, disjonctif.
Отдѣлка, *sf.* l'achèvement *m*, le fini.
Отдѣлъ, *sm.* une division, séparation; || une section; || le partage d'une succession.
Отдѣлывать, отдѣлать, *va.* achever, finir, terminer; || gâter, abymer; || *(кого)* mettre à la raison.
—**ся**, *vr.* être achevé, s'achever; || se défaire de.
Отдѣльно, *adv.* séparément, à part, isolément.
Отдѣльный, *adj.* séparé, isolé, à part.
Отдѣлять, отдѣлúть, *va.* séparer, diviser, détacher.
—**ся**, *vr.* se séparer, se détacher; être séparé.
Отекáть, отéчь, *vn.* couler *(d'une chandelle)*; || s'enfler.
Отёклый, *adj.* enflé, gonflé.
Отелúться, *vr. см.* **Телúться.** || **Отерéть**, *va.*
Отёлъ, *sm* le temps où les vaches vêlent.
Отéль, *sf.* un hôtel, un hôtel garni.
Отемнять, отемнúть, *va.* obscurcir, rendre sombre.
—**ся**, *vr.* s'obscurcir, devenir obscur.
Отерёбки, *sm.pl.* des pignons *(de chanvre)*.
Отерёбливать, отеребúть, *va.* arracher tout autour; || -**ся**, *vr.* être arraché tout autour.
Отéрпнуть, *vn. см.* **Тéрпнуть.** || **Отёсывать**,
Отéцъ, *sm* 1, le père; || **Отче нашъ**, le Pater.
святые отцы, les pères de l'église.
Отéчески, *adv.* paternellement, en père.
Отéческій, *adj.* paternel, de père.
Отéчественный, *adj.* de la patrie, natal.
—**языкъ**, la langue naturelle *ou* maternelle.
—**ное úмя**, *Gram.* un nom de nation.
Отéчество, *sn.* la patrie, le pays natal.
Отéчникъ, *sm.* les vies des pères de l'église *f.*
Отéчь, *vn. см.* **Отекáть.** || **Отжáть**, *см.* **Отжи**
Отживáть, отжúть, *va.* achever son temps de service; || *(свой вѣкъ)* achever sa carrière.

seine Dejour beendigen.
ausmelken; || entwöhnen.
aufhören Milch zu geben.
die Erholung, das Ausruhen.
va. см **Дубáсить.**
durch Hauchen erwärmen; || wegblasen; || durchprügeln.
sich losmachen.
seine Meinung ändern, sich bedenken.
das Luftloch.
das Wärmeloch.
ausruhen, sich erholen.
die Ruhe, das Ausruhen.
die Absonderung; || Abtheilung; || eine Section.
besonders.
die Abtheilung, Absonderung.
abgesondert, abgetheilt.
trennbar.
abtheilend, absondernd.
das Ausarbeiten, die Arbeit.
die Abtheilung; || Section; || das Erbtheil.
ausarbeiten, vollenden; || verderben; || abrichten.
vollendet werden; || sich losmabesonders.
abgesondert, geschieden.
abtheilen, absondern, trennen.
sich trennen; getrennt werden.
fließen, laufen; || schwellen.
aufgeschwollen.
(fut. отрýю*)* *см.* **Отирáть** *u*
die Zeit wo die Kühe kalben.
ein möblirter Gasthof.
verdunkeln.
sich verdunkeln, finster werden.
der Abfall (beim Hecheln).
rund um ausraufen, zerzausen; || gerupft werden.
отесáть, *va. см.* **Обтёсывать**
der Vater; || das Vaterunser.
die Kirchenväter *pl.*
väterlich, wie ein Vater.
väterlich, Vater-
vaterländisch.
die Muttersprache.
der Volksname.
das Vaterland.
die Lebensgeschichte der Kirchenväter
мáть *u* **Отжинáть.** || **От**
ausdienen (eine gewisse Zeit); || seine Zeit ausleben.

to finish one's day's duty.
to finish milking; || wean.
to cease giving milk.
breathing-time, repose.
to bring to one's self by blowing; || blow off; || baste.
to get rid of.
to change one's mind, bethink one's self.
a breathing-hole, spiracle.
a warm-hole.
to repose, take rest.
repose, relaxation.
separation; || suit of rooms; || division, section.
separately, asunder.
separateness, retiredness.
separate, detached, isolated.
separable.
separatory, disjunctive.
finishing, finish.
division, separation; || section; || hereditary portion.
to finish, complete; || spoil; || train, bring up.
to be finishing; || get rid of.
separately, apart, asunder.
separate, isolated.
to separate, disjoin.
to separate; be separated.
to gutter, sweal; || swell.
swelled.
Обтирáть.
moment of calving.
a hotel.
to darken, make dark.
to be darkened, grow dark.
weedings.
to pluck *or* pull round; || to be plucked round.
вать, **обтесáть.**
father; || the Lord's prayer.
the fathers of the church.
fatherly, paternally.
fatherly, paternal.
of one's native country.
mother-tongue.
a name of nation.
native country, native land.
the lives of the Fathers.
жéчь, *см.* **Отжигáть.**
to serve out; || live out, finish one's career.

Отжига́льница, *sf.* une éprouvette pour l'eau-de-vie.
Отжига́льный, *adj.* servant à brûler.
Отжига́ть, отже́чь, *va.* brûler, séparer en brûlant; ‖ détremper *(l'acier)*; ‖ essayer *(l'eau-de-vie)*.
Отжигъ, *sm.* action d'essayer l'eau-de-vie *f.*
Отжидѣлый, *adv.* devenu un peu liquide.
Отжидѣть, *vn. déf.* devenir un peu liquide.
Отжи́ливать, отжи́лить, *va.* extorquer, s'approprier.
Отжи́локъ, *sm.* 1, un rameau *(de filon)*.
Отжима́ть, отжа́ть *(fut.* отожму́), *va.* presser, pressurer pour faire sortir; ‖ **-ся**, *vr.* être pressé.
Отжина́ть, отжа́ть *(fut.* отожну́) *va.* achever de moissonner; ‖ **-ся**, *vr.* achever la moisson.
Отжирѣлый, *adj.* devenu gras, engraissé.
Отжирѣть, *vn. déf.* engraisser, prendre de l'embonpoint.
Отжи́ть *(fut.* отживу́), *va. см.* **Отживать**.
Отзавтракать, *vn. déf.* achever de déjeûner.
Отзвони́ть, *va. déf.* cesser de sonner.
Отзи́мье, *sn. vi.* second hiver après un long dégel.
Отзнобѝть, *va. déf.* se geler *(un membre)*,
Отзыва́ть, отозва́ть, *va.* rappeler, faire revenir; ‖ prévenir par une invitation
—ся, *vr.* être rappelé; ‖ résonner, retentir; ‖ répondre à un appel; ‖ *(о чёмъ)* faire mention de, dire son avis sur; ‖ avoir un goût, sentir.
Отзы́вный, *adj.* de rappel; ‖ retentissant.
—ныя гра́моты, des lettres de récréance.
Отзы́вчивый, *adj.* résonnant, retentissant.
Отзывъ, *sm* le rappel; ‖ réponse à un appel; ‖ déclaration, mention *f*; ‖ résonnement, retentissement *m.*
почётный —, une mention honorable.
Отзя́бнуть, *vn. déf.* geler. être gelé *(d'un membre)*.
Отира́ть, отере́ть, *va. см.* **Обтира́ть**, обтере́ть. ‖
Отйскивать, отйскать, *vn.* serrer, presser.
Отказно́й, *adj.* légué par testament; ‖ de refus.
Отка́зъ, *sm. (въ чёмъ)* un refus; ‖ *(отъ чего́)* la démission, destitution, le congé; ‖ *Jur.* la mise en possession; ‖ *Mus.* un bécarre.
Отка́зчикъ, *sm. vi.* un délégué pour la mise en possession.
Отка́зывать, отказа́ть, *va. (кому́ въ чёмъ)* refuser; ‖ *(кому́ отъ чего́)* destituer, congédier; ‖ *(кому́ что)* léguer, laisser par testament; ‖ *(за кого́)* mettre en possession de; ‖ *(что)* contremander.
—ся, *vr.* être refusé; être congédié; être légué; ‖ *(отъ чего́)* refuser, renoncer à, se désister de.
Отка́ливать, откали́ть, *va* détremper *(le fer)*.
Отка́лывать, отколо́ть, *va.* fendre, détacher en fendant; ‖ détacher *(ce qui est épinglé)*.
—ся, *vr.* être détaché; ‖ se défaire, se détacher.
Отка́пывать, откопа́ть, *va.* déterrer.
—ся, *vr.* être déterré, ‖ achever de creuser.
Откараўлить, *vn.* achever sa faction.
Отка́рмливать, откорми́ть, *va.* engraisser; ‖ achever de nourrir, d'allaiter; ‖ **-ся**, *vr.* être engraissé.

die Branntweinprobe.
zum Abbrennen dienend.
abbrennen; ‖ weich machen; ‖ (den Branntwein) probiren.
das Probiren des Branntweins
etwas flüssig geworden.
etwas flüssig werden.
sich zueignen, abzwicken.
die Seitenader (e. Bergwerks)
ausdrücken, auspressen; ‖ ausgedrückt werden.
das Abmähen beendigen; ‖ die Ernte beendigen.
wieder fett geworden.
fett werden, zunehmen.

das Frühstück beendigen.
aufhören zu läuten.
der Nachwinter.
abfrieren.
abberufen, zurück berufen; ‖ vorher einladen.
abberufen werden; ‖ wiederhallen; ‖ antworten; ‖ sich äußern; ‖ schmecken.
Abberufungs-; ‖ wiederhallend
das Abberufungsschreiben.
wiederhallend, nachhallend.
Abberufung; ‖ Antwort; ‖ Äußerung *f*; ‖ Wiederhall *m.*
die ehrenvolle Erwähnung.
erfrieren.
Отйрка, *sf. см.* **Обтйрка.**
niederdrücken.
vermacht; ‖ abschlägig.
die abschlägige Antwort; ‖ Abdankung; ‖ Einweisung in den Besitz; ‖ das Quadrat.
der Einweisungs-Commissär.
abschlagen, versagen; ‖ absagen, entsetzen; ‖ vermachen; ‖ in den Besitz einweisen; ‖ absagen.
versagt; abgesagt; vermacht werden; ‖ entsagen.
(das Eisen) weich machen.
abspalten; ‖ abstecken, losstecken.
sich abspalten; ‖ losgehen.
ausgraben.
ausgegraben w.; ‖ das Graben beendigen.
die Wache beendigt haben.
mästen; ‖ aufhören zu säugen; ‖ gemästet werden.

a spirit-proof.
burning.
to burn off; ‖ temper, soften; ‖ try by the fire-proof.
trying by the fire-proof.
grown somewhat fluid.
to grow somewhat fluid.
to extort, get by violence.
branch *(of a metallic vein)*.
to press out, squeeze out; ‖ to be pressed out.
to finish harvesting; ‖ finish the harvest.
grown fat.
to fatten, grow fat.

to finish one's breakfast.
to leave off ringing.
second winter.
to freeze off.
to recall, remand; ‖ invite beforehand.
to be recalled; ‖ resound; ‖ answer to a call; ‖ declare, speak of; ‖ smell.
of recall; ‖ resounding.
letters of recall.
resounding, echoing.
recall; ‖ answer to a call; ‖ declaration; ‖ resounding.
honourable mention.
to be frozen off.

to press, squeeze.
left by will; ‖ of refusal.
refusal; ‖ dismisson, discharge; ‖ taking possession, seizin; ‖ sharp.
a delegate to give seizin.
to refuse, deny; ‖ dismiss, discharge; ‖ to bequeath, leave; ‖ give seizin, invest; ‖ countermand.
to be refused; be dismissed; be left; ‖ refuse, renounce.
to temper, soften.
to cleave away, split off; ‖ unpin, undo.
to be split off; ‖ be undone.
to dig up, disinter.
to be dug up; ‖ finish digging.
to watch out one's time.
to fatten; ‖ leave off suckling; ‖ be fattened.

Ката́тывать, откатáть, *va.* rouler loin, éloigner; || achever de calandrer. [*traîneau*).
—ся, *vr.* rouler loin; || cesser de se promener *(en*
Ката́чивать, откатáть, *va.* éloigner en roulant...
—, ката́чать, *va.* achever *ou* cesser de pomper; cesser de balancer; || rappeler à la vie *(un noyé)* en le balançant.
—ся, ока́чнуться, *vr. (отъ чего)* s'éloigner, se retirer; || *(отъ кого)* cesser de fréquenter.
Ката́шивать, откосúть, *va.* achever de faucher...
—ся, *vr. (съ чѣмъ)* faucher tout. [sant.
Ката́шливать, -шлянуть, *va.* expectorer en tous-
—ся, ката́шляться, *vr.* cesser de tousser.....
Откидно́й, *adj.* qui se replie en arrière.....
Ката́дывать, откидáть *u* отки́нуть, *va.* jeter loin, enlever; || replier en arrière; || congédier.
—ся, *vr.* être enlevé; se replier en arrière...
Ката́дывать, отложúть, *va* mettre de côté, séparer; || dételer *(les chevaux)*; || différer, remettre, surseoir, ajourner; || rejeter, abandonner.
—ся, *vr.* être mis de côté; être dételé; être ajourné.
Ката́ниваться, ката́ться, *vr.* prendre congé de.
Ката́ивать, отклеúть, *va.* décoller, détacher; || achever de coller; || **-ся**, *vr.* se décoller, se détacher.
Ката́каться, отка́кнуться, *vr. (на что)* répondre
Ко́ткликъ, *sm.* la réponse à un appel. [à un appel.
Ката́нение, *sn.* action d'éloigner, de détourner *f.*
Ката́нять, отклонúть, *va.* éloigner, détourner...
—ся, *vr.* s'éloigner, se retirer.....
Ко́вывать, отковáть, *va.* achever de forger, de ferrer; || forger, préparer en forgeant.
Ковы́ривать, отковырáть *u* -вырнýть, *va.* détacher, ôter avec quelque chose de pointu.
Ката́чивать, отколотúть, *va.* cesser de battre, de frapper; || abattre, enfoncer.
Колдо́вывать, отколдовáть, *va.* désensorceler..
Ко́локъ, *sm.* 1, un éclat, morceau détaché.....
Ко́лоть, Копáть, Кормúть, Косúть, *см.*
Колу́пывать, отколупáть *u* отколупнýть, *va.* enlever, séparer par petits morceaux.
Ко́лѣ, *adv. fam.* d'où? de quel endroit?.....
Ко́рмка, *sf.* action d'engraisser *f*, engraissage *m.*
Ко́съ, *sm.* la pente, le talus. [*mades*).
Кочёвывать, откочевáть, *vn.* décamper *(des no-*
Кра́ивать, откройть, *va.* achever de couper....
Кра́шивать, открáсить, *va.* achever de teindre *ou* de peindre; || **-ся**, *vr.* se teindre, se peindre.
Кричáть, *vn déf.* perdre la voix *(des chiens)*..
Кровéние, *sn.* la révélation, l'apocalypse *f*.....
Кровéнно, *adv.* à cœur ouvert, franchement....
Кровéнность, *sf.* la franchise, sincérité.....
Кровéнный, *adj.* 1, ouvert, franc, sincère.....
—ное богосло́вие, religion révélée, théologie sur-
Ко́рыватель, *sm.* un découvreur. [naturelle.

fortwälzen, wegwälzen; || aufhören zu rollen. [ren.
wegrollen; || aufhören zu fahwegwälzen, wegrollen.....
aufhören zu pumpen, oder zu schaukeln; || durch Schaukeln wieder in's Leben bringen.
abrücken, abstehen; || einen nicht mehr besuchen.
aufhören zu mähen.....
abmähen, zu Ende mähen..
auswerfen, aushusten.....
sich aushusten.....
zum Zurückschlagen.....
wegwerfen; || zurückschlagen; || abdanken. [werden.
weggeworfen; zurückgeschlagen
bei Seite legen; || abspannen; || aufschieben; || verlassen.
bei Seite gelegt; abgespannt; aufgeschoben werden.
Abschied nehmen von.....
loskleben, lösen; || das Leimen beendigen; || losgehen.
auf einen Zuruf antworten..
die Antwort (auf einen Zuruf).
das Entfernen, Ablehnen...
entfernen, ablehnen.....
sich entfernen.....
das Schmieden od. Beschlagen beendigen; || ausschmieden.
abklauben, abschälen, ausklauben, ausnehmen.
aufhören zu hauen, zu klopfen; || abhauen, abklopfen.
entzaubern.....
ein abgeschlagenes Stück...
Ката́лывать, Ката́пыва
abklauben, ausklauben, abschälen.
woher? von wo?.....
das Mästen.....
der Abhang, die Böschung..
weiter ziehen (von Nomaden).
aufhören zuzuschneiden.....
das Färben od. Anstreichen beendigen; || sich färben, sich andie Stimme verlieren. [streichen
die Offenbarung.....
offenherzig, freimüthig.....
die Offenherzigkeit.....
offenherzig, aufrichtig.....
die geoffenbarte Religion...
der Entdecker.....

to roll *or* drive away; || finish mangling. [drive.
to roll away; || finish one's
to roll away.
to leave off pumping *or* swinging; || bring to life by rocking.
to remove, retire; || keep away, leave, forsake.
to finish mowing.
to have done mowing.
to expectorate, cough away
to leave off coughing.
that folds back, folding.
to throw *or* fling away; || fold back; || dismiss.
to be thrown; be folded back
to lay aside; || put out, unharness; || put off, adjourn; || reject. [put off.
be laid aside; be put out; be
to take one's leave.
to unglue, take off; || finish gluing; || come off.
to answer to a call.
answer to a call.
turning aside, warding off.
to turn aside, ward off.
to go away, retire.
to finish forgeing *or* shoeing; || hammer out, forge.
to pick away, pick off, pick out.
to finish knocking *or* beating; || knock off, break
to disenchant. [open.
a splinter.
ть, Ката́рмливать, *u np.*
to pick away, pick off, peel away, peel off.
whence?
fattening.
slope, declivity, talus.
to decamp, move off.
to finish cutting out.
to finish dyeing *or* painting; || be dyed, be painted.
to lose one's voice.
revelation, apocalypse.
openly, frankly.
openness, frankness.
open, frank, candid.
the revealed religion.
discoverer.

Открыва́ть, откры́ть, *va.* ouvrir; || découvrir, dévoiler, révéler; || découvrir; || faire une découverte.
—ся, *vr.* s'ouvrir; se découvrir; se déclarer, se manifester; || être ouvert; être découvert.
Откры́тіе, *sn.* la révélation *(d'un secret)*; || une découverte; || l'ouverture *f (d'une session)*.
Откры́то, *adv.* ouvertement, à découvert.....
Отку́да, *adv.* d'où? de quel lieu? || comment?..
Откупа́ть, *va. déf.* achever *ou* cesser de baigner.
—, откупи́ть, *va.* accaparer; || affermer.....
—ся, *vr.* être accaparé; être affermé; || se racheter, se rédimer, s'affranchir.
Откупно́й, *adj.* affermé, pris à ferme; || de la ferme.
Отку́поривать, отку́порить, *va.* déboucher, décoiffer
Откупщи́къ, -щица, *s.* fermier, -ère; *-щичій, adj.*
О́ткупъ, *sm.* la ferme; **на —,** à ferme.....
Откури́ть, *va. déf.* achever de fumer, de parfumer.
Отку́сывать, отку́сить, *va.* emporter avec les dents.
Отку́тывать, отку́тать, *va.* découvrir, déshabiller.
—ся, *vr.* se découvrir, se dévoiler.....
Отку́шивать, отку́шать, *va.* goûter, déguster; || achever un repas; achever de boire.
Отлага́тель, *sm.* celui qui ajourne, temporiseur.
Отлага́тельный, *adj.* d'ajournement dilatoire...
Отлага́тельство, *sn.* le délai, retard, ajournement.
Отлага́ть, отложи́ть, *va.* mettre de côté, séparer; || différer, ajourner, surseoir; || abandonner.
—ся, *vr.* être mis de côté; être ajourné. ....
Отла́мывать, отломи́ть, *va.* détacher en brisant..
—ся, *vr.* se casser, se détacher.....
Отлега́ть, отлёчь, *vn.* aller au fond *(d'un dépôt)*.
—, *v. imp. (отлегло́)* c'est mieux, je me sens mieux; || le danger est passé.
Отлёглый, *adj.* qui est allé au fond.....
Отлёживать, отлежа́ть, *va.* se fatiguer, se faire mal à force d'être couché sur un côté.
—ся, *vr.* se remettre en étant couché; || en faisant le malade se soustraire à.
Отлежь, *sf.* un dépôt, sédiment.....
Отлета́ть, отлете́ть, *vn.* s'envoler; || sauter, éclater.
Отлётный, *adj. -ныя птицы,* oiseaux de passage *m.*
Отлётъ, *sm.* le départ *(des oiseaux)*.....
Отлива́ть, отли́ть, *va.* verser de, vider; || fondre, couler, mouler; || *(кого водою)* arroser d'eau froide; || *vn.* chatoyer *(des étoffes)*.
—ся, *vr.* être versé, vidé; être fondu, coulé.....
Отли́вина, *sf.* un larmier.....
Отли́вистый, *adj.* chatoyant.....
Отли́вка, *sf.* action de vider; de couler, de mouler.
Отливно́й, *adj.* coulé, moulé; || pour faire écouler l'eau
Отли́вокъ, *sm.* 1, un objet coulé *ou* moulé.....
Отли́вщикъ, *sm.* un fondeur, mouleur.....
Отли́въ, *sm.* le reflux; || chatoiement *(des couleurs)*.
искáніе съ -вомъ, une étoffe chatoyante....

aufdecken, eröffnen; || offenbaren; || entdecken, erfinden.
sich eröffnen; entstehen; || aufgedeckt; entdeckt werden.
die Offenbarung; || Entdeckung; || Eröffnung.
offenbar, öffentlich.....
woher? von wo? || wie?...
aufhören zu baden.....
aufkaufen; || pachten.....
aufgekauft; gepacht werden; || sich loskaufen.
gepachtet; || Pacht-.....
loskorken, lospropfen.....
Pächter, -erin.....
die Pacht; || in Pacht. ...
aufhören zu rauchen.....
abbeißen.....
enthüllen, entblößen.....
sich enthüllen.....
kosten, schmecken; || aufhören zu essen, zu trinken.
der etwas aufschiebt. .....
verzögernd, aufschiebend....
der Aufschub.....
weglegen, absondern; || aufschieben; || verlassen. [den.
weggelegt; aufgeschoben werabbrechen.....
abgebrochen werden.....
sich setzen (am Boden).....
es ist leichter geworden; || die Gefahr ist vorüber.
am Boden gesetzt.....
sich durchliegen, sich müde oder sich wund liegen.
sich im Liegen wieder erholen; || durch Liegen sich entziehen.
der Bodensatz.....
wegfliegen; || abspringen...
die Zugvögel *pl.* .....
das Wegfliegen.....
abgießen, ausgießen; || gießen; || mit Wasser begießen; || schillern.
abgegossen; gegossen werden.
die Ablaufleiste. .....
schillernd.....
das Abgießen; das Gießen. .
gegossen; || zum Ablaufen des
der Abguß. [Wassers.
der Gießer. .....
die Ebbe, das Schillern, Farder Schillerzeug. [benspiel.

to uncover, open; || reveal, divulge; || discover.
to open; show one's self; || be opened; discovered.
revealing; || discovery; || opening.
openly.
whence? || how?
to finish bathing.
to buy up; || farm, lease.
to be bought up; be farmed; || ransom one's self.
farmed; || farm.
to uncork, open.
a farmer.
farming, farm; || to farm.
to finish smoking *or* per-
to bite off. [fuming.
to unwarp, unveil.
to unwrap one's self.
to taste, degust; || have done eating *or* drinking.
putter off, adjourner.
procastinating, dilatory.
procrastination, delay.
to lay aside; || put off, adjourn; || reject.
to be laid aside; be put off.
to break off.
to break off, be broken off.
to settle, be deposited.
it is better; || the danger is over.
settled, deposited.
to lose the use of by lying, tire with lying.
to recover by lying; || lie in bed for an excuse.
sediment, deposit.
to fly away; || fly off.
birds of passage.
flying away.
to pour off; || cast, found, mould; || throw water upon; || change its tints.
to be poured off; be cast.
eave, drip.
changeable.
pouring off; casting.
cast; || for pouring off.
a cast.
caster, founder, moulder.
reflux, ebb; || play of colours
a changeable stuff.

Отли́ка, *sf. fam.* la différence.....
Отли́ть, *va. (fut.* отолью) *см.* **Отлива́ть.**
Отлича́ть, отлича́ть, *va.* discerner; || distinguer. —**ся**, *vr.* être discerné ; être distingué ; || se distinguer, se signaliser, se faire remarquer.
Отлича́ніе, *sn.* la distinction, action de distinguer.
Отлича́ствовать, I.2, *vn.* se distinguer, différer..
Отличи́тельность, *sf.* différence, marque distinctive
Отличи́тельный, *adj.* distinctif, caractéristique.
Отли́чіе, *sm. u* **Отли́чность**, *sn.* la distinction, différence; || une distinction, marque de préférence.
Отли́чно, *adv.* avec distinction, avec préférence.
Отли́чный, *adj.* 1, distinct; || distingué, éminent..
Отло́га, *sf.* un capuchon de manteau. [douce.
Отло́гій *u* **Отло́жистый**, *adj.* dont la pente est
Отлогоберёгій, *adj.* dont les bords sont en pente
Отло́гость, *sf.* une pente douce. [douce.
Отложи́ть, *va. см.* **Отклáдывать** *u* **Отлагáть.** ||
Отложно́й, *adj.* qui peut se rabattre *(d'un collet).*
Отло́мокъ, 1, *dim.* -мочекъ, *sm.* un fragment, morceau.
Отло́мъ, *sm.* la cassure, endroit cassé. .....
Отлуча́ть, отлучи́ть, *va.* éloigner; || exclure, retrancher; *(отъ цéркви)* excommunier. —**ся**, *vr.* être éloigné, être exclus; || s'éloigner, s'absenter; se retirer, fuir, éviter.
Отлуче́ніе, *sn.* action d'éloigner, d'exclure *f.*... — **отъ цéркви**, l'excommunication *f.* .....
Отлучи́тельный, *adj.* d'éloignement, d'exclusion.
Отлу́чка, *sf.* l'éloignement *m*, l'absence *f.* .....
Отлу́чный, *adj.* éloigné, absent.....
Отлыга́ться, отолга́ться, *vn.* se tirer d'embarras, se défaire par un mensonge. [senter.
Отлы́нивать, отлыня́ть, *vn. pop.* manquer à, s'ab-
Отлѣза́ть, отлѣзть, *vn.* s'éloigner en rampant; || se tirer d'affaire, se débarrasser de.
Отлѣпле́ніе, *sn.* action de décoller; de modeler *f.*
Отлѣпля́ть, отлѣпи́ть, *va.* décoller, détacher; || modeler, mouler; || —**ся**, *vr.* se détacher.
Отля́пать *u* **Отля́пнуть**, *va. déf.* couper d'un coup; || achever de bousiller. [duire.
Отмáзывать, отмáзать, *va.* achever de graisser, d'en-
Отмáливаться, отмоли́ться, *vr.* achever sa prière.
Отмáлчиваться, отмолча́ться, *vr. (чего́)* supporter, souffrir, endurer dans le silence.
Отмáлывать, отмоло́ть, *va* achever de moudre.
Отмáнивать, отмани́ть, *va.* attirer, débaucher...
Отмáтывать, отмота́ть, *va.* ôter en dévidant....
Отмáхивать, отмаха́ть *u* отмахну́ть, *va.* chasser en éventant; || enlever d'un coup. —**ся**, *vr.* se défendre en agitant quelque chose. .
Отмахъ, *sm.* **Отмáшка** *u* **Отмашь**, *sf.* action d'agiter, de lever la main pour frapper.
Отмáчивать, отмочи́ть, *va.* détacher en humectant. —**ся**, *vr.* se détacher par l'humidité.....

der Unterſchied.....
unterſcheiden; || auszeichnen.
unterſchieden w.; ausgezeichnet werden; || ſich auszeichnen.
das Unterſcheiden; Auszeichnen
ſ. auszeichnen, verſchieden ſeyn.
die Verſchiedenheit, das Unterunterſcheidend. [ſcheidende.
der Unterſchied; || die Auszeichnung, der Vorzug.
vorzüglich.....
verſchieden; || vorzüglich...
die Mantel-Capuze.....
ſanft abſchüſſig.....
mit einem abſchüſſigen Ufer..
ein ſanfter Abhang.....
Otlomít, *см.* **Otlámy**
ſich zurückſchlagend.....
Bruchſtück, abgebrochenes Stück
der Bruch.....
entfernen; || ausſchießen; mit dem Bannfluche belegen.
entfernt w.; ausgeſchoſſen werden; || ſich entfernen; meiden.
das Entfernen, Ausſchließen.
der Bann, Kirchenbann. ...
entfernend, ausſchließend. ..
die Abweſenheit, Entfernung.
abweſend, entfernt.....
ſich durchlügen, ſich herauslügen, mit Lügen durchkommen.
fehlend, abweſend ſeyn.....
wegkriechen, fortkriechen; || ſich losmachen.
das Losmachen; Modelliren.
löſen, losmachen; || modelliren; || losgehen.
auf einmal abhauen; || fertig pfuſchen.
das Schmieren beendigen...
das Gebet beendigen... ..
(etwas unannehmliches) ſtillſchweigend ertragen.
das Mahlen beendigen. ...
ablocken, weglocken.....
abwickeln.....
wegwehen, wegjagen; || mit einem Male abhauen. [digen
durch Schwingen ſich vertheidie Schwingung, das Schwingen, Ausholen.
abweichen, aufweichen.....
aufgeweicht werden. .....

difference.
to discern; || distinguish.
to be distinguished; || distinguish one's self.
distinguishing.
to differ, be distinct.
distinctiveness.
distinctive, characteristic.
distinction, difference; || distinction.
with distinction.
distinct; || distinguished.
a cloak-hood.
sloping, declivous.
with a sloping coast.
slope, declivity.
вать.
that may be turned down.
fragment, broken piece.
break, broken place.
to remove; || exclude, withdraw; excommunicate.
to be removed, be excluded; || absent one's self; avoid.
removing, excluding.
excommunication.
that removes, exclusive.
absence, removal.
absent.
to escape *or* clear one's self by a lie.
to saunter away, retire.
to creep away; || creep out, escape.
ungluing; moulding.
to unglue, take off; || to mould; || come off.
to cut off at a stroke; || finish bungling.
to finish greasing.
to finish one's prayers.
to bear, endure, suffer in silence.
to finish grinding.
to allure *or* decoy away.
to wind off.
to fan away; || cut off at a stroke. [dishing.
defend one's self by brandishing, lifting up one's hand against.
to loosen by wetting.
to come off by being wet.

Отма́щивать, отмости́ть, *va.* mettre un pavé *ou* un plancher; || achever de paver *ou* de planchéier.
Отмежёвывать, отмежева́ть, *va.* borner, séparer par des bornes; || —**ся**, *vr.* être borné.
Отме́листый, *adj.* rempli de bas-fonds.
Отмело́й, *adj.* où il y a un bas-fonds.
Отмель, *sf.* un banc de sable, un bas-fonds.
Отмерза́ть, отмёрзнуть, *vn.* être gelé, se geler.
Отмёрзлый, *adj.* gelé *(des membres, des plantes)*.
Отме́стка, *sf.* un rendu, une revanche.
Отмета́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui récuse.
Отмета́тельный, *adj* de rejet, de récusation.
Отмета́ть, отмести́, *va.* emporter en balayant.
—, отметну́ть, jeter loin; rejeter, récuser.
—**ся**, *vr.* être rejeté, récusé; || *(чего́)* renier, désavouer, rejeter; || quitter le parti de, se révolter.
Отме́тникъ,-ница, *s.* un rebelle, un apostat.
Отмётный, *adj.* rejetable, récusable; || rebelle, révolté; || exquis, choisi, de première qualité.
Отмётъ, *sm.* le rejet, la récusation.
Отмо́ина, *sf.* un morceau de terre emporté par l'eau.
Отмока́ть, отмо́кнуть, *vn.* se détacher par l'humidité.
Отмо́клый, *adj.* détaché par l'humidité.
Отмола́живать, -лоди́ть, *va.* ramollir *(l'albâtre)*.
Отмола́чивать, -лоти́ть, *va.* achever de battre le
Отмо́лвить, *va. déf.* dissuader, déconseiller. [blé.
Отмоли́ться, Отмоло́ть, Отмолча́ться, *см.* **Отма́**
Отмоло́дка, *sf.* action de ramollir l'albâtre *f.*
Отмора́живать,-моро́зить, *va.* se geler *(un membre)*
Отмости́ть, Отмота́ть, Отмочи́ть, *va. см.* **Отма́**
Отмо́стка, *sf.* un endroit planchéié.
Отмо́токъ, *sm.* 1, partie ôtée d'un peloton.
Отмсти́тель,-ница, *s.* vengeur,-eresse.
Отмсти́тельный, *adj.* vengeur, de vengeance.
Отмща́ть *u* **Отмщева́ть**, отмсти́ть, *va. (за что, за кого́)* venger; || *(кому́ за что)* se venger, tirer ven-
Отмще́ніе, *sn.* action de se venger de. [geance.
Отмыва́ть, отмы́ть, *va.* laver, nettoyer, emporter en lavant; || achever de laver.
—**ся**, *vr.* se laver; être lavé, être nettoyé.
Отмы́вка, *sf.* le lavage, action de laver *f.*
Отмыка́ть, отомкну́ть, *va.* ouvrir *(avec une clef)*.
—**ся**, *vr.* s'ouvrir; être ouvert.
Отмы́кать, *va. déf.* cesser de sérancer.
Отмы́чка, *sf.* 4, un passe-partout, un monseigneur.
Отмѣна, *sf.* la différence; || la distinction.
Отмѣне́ніе, *sn.* l'abolition, abrogation *f.*
Отмѣнно, *adv.* différemment; supérieurement.
Отмѣнность, *sf.* la supériorité, excellence.
Отмѣнный, *adj.* distinct; || supérieur, excellent.
Отмѣня́ть, отмѣни́ть, *va.* remettre, contremander; || abolir, annuler, abroger; || *vi.* distinguer.
—**ся**, *vr.* être remis, être contremandé; || être aboli, être annulé, être abrogé.

pflastern, brücken; || das Pflastern beendigen.
abmessen, abgränzen; || abgemessen werden.
viele Sandbänke enthaltend.
Sandbänke od. Untiefen habend
die Sandbank (vom Ufer aus).
abfrieren.
erfroren, abgefroren.
die Wiedervergeltung.
der, die Verwerfende.
verwerfend.
wegfegen, wegkehren.
wegwerfen; verwerfen.
verworfen werden; || nicht anerkennen; || sich empören.
der Abgefallene, Abtrünnige.
verwerflich; || abgefallen; || auserlesen, vortrefflich.
das Verwerfen.
ein abgespültes Stück Land.
von der Nässe losgehen.
von der Nässe losgegangen.
(den Alabaster) aufweichen.
ausdreschen.
abrathen.
ливаться, Отма́лывать das Aufweichen des Alabasters
abfrieren.
щивать, Отма́тывать *u* eine gebrückte Stelle.
der abgewickelte Theil.
Rächer,-erin.
rächend.
einen rächen; || sich an jemanden rächen.
das Rächen, die Rache.
abwaschen, auswaschen; || fertig waschen. [werden.
sich abwaschen; abgewaschen
das Abwaschen, Auswaschen.
aufschließen. [werden.
sich aufschließen; aufgeschlossen
aufhören zu hecheln.
der Nachschlüssel.
der Unterschied; || Vorzug.
die Abschaffung, Aufhebung.
besonders; vorzüglich.
die Vorzüglichkeit.
besonder; || vorzüglich.
absagen; || abschaffen, aufheben; || unterscheiden.
abgesagt werden; || abgeschafft, aufgehoben werden.

to pave, floor, lay; || finish paving *or* laying.
to set landmarks, survey; || be surveyed.
shoaly, shelfy.
shelving, shallow, shoal.
shoal, shelf, shallow.
to freeze off, freeze.
frozen off, frozen.
requital, return, tit-for-tat.
rejecter, recusant.
recusant.
to sweep away, sweep off.
to cast out; reject, recuse.
to be rejected; || deny, disown; || revolt, rebel.
revolter, apostate.
rejectable, recusable; || revolted; || choice, select.
rejecting, recusation.
washed away ground.
to come off by being wet.
loosened by being wet.
to wet, soften.
to finish trashing.
to dissuade.
u **Отма́лчиваться.**
wetting, softening.
to freeze off, freeze.
Отма́чивать.
a bridged place.
part wound off.
avenger,-eress.
avenging, of vengeance.
to revenge; || revenge one's self upon, take vengeance.
taking vengeance.
to wash away, wash off, wash out; || finish washing.
to wash one's self; be washing off [ed.
to unlock, take off.
to unlock, open.
to finish hackling.
false key, master key.
difference; || distinction.
abolition, abrogation.
differently; excellently.
superiority, excellence.
different; || excellent.
to countermand; || abolish, abrogate; || distinguish.
to be countermanded; || be abolished, be abrogated.

Отмѣривать, отмѣрять, *va.* mesurer; || achever de
—ся, *vr.* être mesuré. [mesurer.
Отмѣръ, *sm.* le mesurage.
Отмѣтка, 3, *dim.* отмѣточка, *sf.* annotation, marque *f.*
Отмѣча́ть, отмѣтить, *va.* marquer, annoter.
—ся, *vr.* être marqué, être annoté.
Отмя́клый, *adj.* devenu mou, amolli.
Отмя́кнуть, *vn. déf.* s'amollir, devenir mou.
Отнесе́ніе, *sn.* action de porter ailleurs *f.*
Отнима́ть, отня́ть, *va.* ôter, prendre, enlever.
—ся, *vr.* être ôté, enlevé; || s'affaiblir *(des membres).*
Относи́тельно, *adv. (чего́)* relativement à, touchant.
Относи́тельность, *sf.* la relativité.
Относи́тельный, *adj.* relatif.
Относи́ть, II. 4, отнести́, *va.* porter ailleurs, remettre; || éloigner, séparer, emporter; || attribuer, rapporter; || couper d'un seul coup.
—ся, *vr.* être porté ailleurs, être remis; || se rapporter, être relatif à, être du ressort de; || s'adresser à.
Отно́сный, *adj.* porté, apporté, remis.
Отно́съ, *sm. u* **Отно́ска**, *sf.* action de porter, de remettre; || *Archit.* une saillie.
Отноше́ніе, *sn.* la relation, le rapport.
въ семъ —ніи, sous ce rapport, à cet égard.
Отно́шикъ, -шица, *s.* porteur, -euse.
Отны́нѣ, *adv.* dès aujourd'hui, dès à présent.
Отнѣкиваться, отнѣкаться, *vr.* se refuser.
Отню́дь, *adv.* - **не**, nullement, en aucune manière.
Отня́тіе, *sn.* action d'ôter, d'enlever *f.*
Отня́ть, *va. (fut.* отнимў) *см.* **Отнима́ть**. || **Ото**,
Отобѣда́ть, *vn. déf.* dîner; || achever son dîner.
Отогна́ть, **Отогну́ть**, *va. см.* **Отгоня́ть** *u* **Отги**
Отогрѣва́ть, отогрѣть, *va.* chauffer, réchauffer.
—ся, *vr.* se réchauffer; être réchauffé.
Отодра́ть, **Отозва́ть**, *va. см.* **Отдира́ть** *u* **Отзы**
Отóкъ, *sm. Méd.* une anasarque; || *vi.* une île.
Отолстѣва́ть, отолстѣть, *vn.* prendre de l'embonpoint.
Отолстѣлый, *adv.* devenu gros et gras.
Отолга́ться, *vr. см.* **Отлыга́ться**. || **Отомкну́ть**,
Отопле́ніе, *sn.* le chauffage, action de chauffer *f.*
Отóпокъ, 1, *dim.* отóпочекъ, *sm.* chaussure usée.
Отопрѣва́ть, отопрѣть, *vn.* se détacher par l'humidité.
Отопта́ть, *va. см.* **Ота́птывать**. || **Оторва́ть**, *см.*
Ората́чивать, оторочи́ть, *va.* border d'un ruban.
Орономе́лость, *sf.* la frayeur, l'effroi *m.*
Орономе́лый, *adj.* effrayé, saisi de frayeur.
Оторóчка, *sf.* la bordure, garniture de ruban.
Отосла́ть, *va. см.* **Отсыла́ть**. || **Ототкну́ть**, *см*
Отоща́лость, *sf.* maigreur causée par le jeûne.
Отоща́лый, *adj.* maigri à force de jeûner.
Отпада́ть, отпа́сть, *vn.* tomber, se détacher; || renoncer à, quitter le parti de; || déchoir.
Отпаде́ніе, *sn.* le renoncement, abandon.

abmessen; || aufhören zu messen.
abgemessen werden.
das Abmessen.
die Anmerkung, das Zeichen.
merken, anmerken.
gemerkt, angemerkt werden.
weich geworden.
weich werden.
das Wegtragen, Fortbringen.
nehmen, wegnehmen. [werden.
weggenommen w.; || schwach
betreffend, in Bezug.
das Beziehende.
beziehend, relativ.
wegtragen, hintragen; || trennen, wegtreiben; || zuschreiben;
|| mit einem Hiebe abhauen.
hingetragen werden; || sich beziehen, betreffen; || sich wenden.
hingetragen.
das Wegtragen, Hintragen;
|| der Vorsprung.
die Beziehung, das Verhältniß.
in dieser Beziehung.
Träger, -erin.
von jetzt an, von nun an.
leugnen.
ganz und gar nicht.
die Wegnahme.
prép. см. **Отъ**. || **Отобра́ть**, essen; || abspeisen, abessen.
ба́ть. || **Отодви́нуть**, *см.* erwärmen. [den.
sich erwärmen; erwärmt wer-
ва́ть. || **Отойти́**, *vn. см.*
die Leibwassersucht; || die Insel.
dick werden, zunehmen.
dick geworden.
см. **Отмыка́ть**. || **Отони́ть**,
das Heizen, Einheizen.
abgetragenes Schuhwerk.
sich lösen (durch Schwitzen).
losgegangen (durch die Hitze).
Отрыва́ть. || **Орономе́ть**,
mit Band besäumen.
das Entsetzen, der Schrecken.
erschrocken.
der Saum aus Band.
Оттыка́ть. || **Отоща́ть**,
die Abmagerung durch Fasten.
verhungert, abgemagert.
losgehen; || abfallen, abtrünnig werden; || in Verfall gerathen,
die Verleugnung, der Abfall,

to measure off; || finish measuring off.
be measured. [suring.
annotation, mark, note.
to mark off, note, annotate.
to be noted, be annotated.
grown soft.
to grow soft, to soften.
bearing away.
to take away, take off.
to be taken; || grow weak.
relatively, in reference to.
relativeness, relevance.
relative, relevant.
to bear away, deliver; ||
take off, remove; || refer, ascribe; || cut off at a stroke.
to be borne away; || relate,
concern; || refer.
borne, delivered.
bearing away, delivering;
|| projecture.
relation, report, respect.
in this respect.
bearer, deliverer.
henceforth, henceforward.
to refuse, deny.
not at all, by no means.
taking off.
va. см. **Отбира́ть**.
to dine || finish one's dinner.
Отдви́гивать.
to warm. [warmed.
to warm one's self; be
Отходи́ть.
anasarca; || an island.
to grow thick *or* corpulent.
grown corpulent.
см. **Ста́нивать**.
heating, warming.
slip-shoe.
to come off from sweat.
come off from damp.
vn. см. **Торопе́ть**.
to edge with riband.
a panic.
panic-struck.
edge, edging.
vn. см. **Тоща́ть**.
meagreness from fasting.
debilitated from fasting.
to fall away, fall off; || apostatize, revolt; || decay.
defection, apostasy.

Отпа́ивать, отпоя́ть, *va.* dessouder.....
—, отпои́ть, *va.* engraisser *(avec un liquide)*; || désempoisonner, détruire l'effet d'un poison.
Отпа́лзывать, отползти́, *vn.* s'éloigner en rampant.
Отпа́ливать, отпали́ть, *va.* abattre en tirant. ...
—**ся**, *vr.* achever *ou* cesser de tirer.....
Отпа́лина *и* **О́тпаль**, *sf.* un dépôt *(dans un œuf)*.
Отпа́лый, *adj.* tombé, détaché.....
Отпа́рывать, отпоро́ть, *va.* découdre.....
—**ся**, *vr.* se découdre, se défaire; être décousu..
Отпа́сть, *vn. см.* **Отпада́ть.** || **Отпаять**, *см.* **От**
Отпеча́токъ, *sm.*1, une impression, empreinte, le tirage; || *fig.* le cachet, le sceau.
Отпеча́тывать, отпеча́тать, *va.* achever d'imprimer; || décacheter; || ôter les scellés. [pression.
—**ся**, *vr.* être imprimé, s'achever; || achever l'im-
Отпива́ть, отпи́ть (*fut.* отопью́), *va.* boire une partie.
—**ся**, *vr.* chasser par un liquide. [tie de.
Отпи́ливать, отпили́ть, *va.* séparer avec la scie...
—**ся**, *vr.* être scié; || achever de scier.....
Отпи́локъ, *sm.*1, morceau détaché avec la scie..
Отпира́тельство, *sn.* le désaveu, la dénégation..
Отпира́ть, отпере́ть (*fut.* отопру́), *va.* ouvrir....
—**ся**, *vr.* être ouvert; s'ouvrir; || (*отъ чего́*) nier, désavouer, ne pas reconnaître.
Отпи́рка, *sf.*3, un loquet.....
Отписно́й, *adj.* confisqué.....
Отпи́сывать, отписа́ть, *va.* faire savoir, répondre par écrit; || confisquer.
—**ся**, *vr.* être confisqué; || achever d'écrire....
Отпись, *sf.* un rapport; || la confiscation.....
Отпи́хивать, отпиха́ть *и* отпихну́ть, *va.* éloigner, repousser; || —**ся**, *vr.* être repoussé.
Отпла́та, *sf.* la rétribution, la pareille.....
Отпла́тный, *adj.* de payement, de rétribution....
Отпла́чивать, отплати́ть, *va.* (*кому́*) rendre la pareille, payer; || —**ся**, *vr.* se défaire en payant.
Отплёскивать, отплеска́ть, *va.* diminuer en faisant rejaillir; || cesser de faire rejaillir.
—**ся**, *vr.* rejaillir en se brisant contre.....
Отплета́ть, отплёсть, *va.* ôter d'une tresse; || achever de tresser, de faire *(des dentelles)*.
—**ся**, *vr.* être ôté d'une tresse; se défaire; || sortir d'embarras, se tirer d'affaire.
Отплы́вать, отплы́ть, *vn.* faire voile, partir, sortir du port; || s'éloigner à la nage.
Отплы́тіе, *sn.* le départ, la partance.....
Отплясáть, *vn. déf.* cesser *ou* achever de danser..
Отповѣдь, *sf.* une réponse; —*дно́й*, de réponse...
Отпо́дчивать, *va. déf.* régaler, achever de traiter.
Отпо́й, *sm.* action d'engraisser avec un liquide *f*...
Отпои́ть, *va. см.* **Отпа́ивать.** || **Отползти́**, *vn. см.*
Отполаскивать, отполоска́ть, *va.* achever de rin-
Отпо́лзать, *vn. déf.* cesser de ramper. [cer.

ablöthen; losslöthen.....
mästen (mit Flüssigkeiten); || die Wirkung des Giftes zerwegkriechen. [stören.
abschießen.....
aufhören zu schießen.....
der Bodensatz (in einem Ei).
abgefallen.....
lostrennen. [werden.
sich lostrennen; losgetrennt
nähen. || **Отпере́ть**, *см.*
der Abdruck; || das Gepräge, der Stempel.
abdrucken; || entsiegeln; || das Siegel abnehmen.
sich abdrucken; || den Abdruck abtrinken. [beendigen.
durch Trinken vertreiben....
absägen. [beendigen.
abgesägt werden; || das Sägen ein abgesägtes Stück.....
die Leugnung, Ableugnung..
aufmachen, öffnen.....
aufgemacht werden; sich öffnen; || verneinen, leugnen.
die Klinke, der Drücker....
eingezogen, confiscirt.....
melden, antworten (schriftlich); || confisciren. [zu schreiben.
confiscirt werden; || aufhören der Bericht; || die Confiscirung.
abstoßen, zurückstoßen; || abgestoßen werden.
die Wiedervergeltung.....
Vergeltungs-.....
bezahlen, vergelten; || sich loskaufen.
ausschöpfen; || aufhören zu plätschern.
zurückschlagen (von Wellen).
losflechten; || aufhören zu flechten, zu klöppeln.
losgeflochten werden; losgehen; || sich entziehen.
abfegeln, ausfegeln; || wegschwimmen.
das Abfegeln, die Abfahrt..
aufhören zu tanzen.. .....
die Antwort.....
tractiren, bewirthen.....
das Mästen durch Milch...
Отпа́лзывать.
völlig abspülen.....
aufhören zu kriechen.....

to unsolder.
to feed up, fatten *(on milk)*; || free from poison.
to crawl away, creep away.
to shoot away.
to cease shooting.
deposit *(in an egg)*.
fallen away, fallen off.
to rip off, unrip.
to unrip; be unripped.
Отпира́ть.
impression, print, impress; || stamp.
to finish printing; || unseal; || break open a seal.
to be printed; || have done
to drink off. [printing.
cure one's self by drinking.
to saw away, saw off.
to be sawed; || have done
piece sawed off. [sawing.
disavowal, denial.
to unlock, open.
to open; be opened; || disavow, deny.
a latch.
confiscated.
to write back, answer a letter; || confiscate. [writing.
be confiscated; || have done
report; || confiscation.
to push away, push off; || be pushed away.
repayment, requital.
of requital.
to pay off, repay, requite; || to evade by paying.
to splash away, dash off; || cease splashing.
to gush out, spring out.
to plait off, braid off; || finish plaiting.
to be plaited off; unplait; || get away, get rid of.
to sail away, set sail; || swim away.
setting sail, departure.
to cease dancing
response, replication.
to treate, finish treating.
fattening on milk.

to rinse out, finish rinsing.
to cease creeping.

Отполня́ть и **Отпа́лнивать**, отпо́лнить, *va.* diminuer, désemplir, verser.
Отполоска́ть, *va. см.* **Отпола́скивать.** || **Отпо**
Отпо́рокъ, *sm.*1, une pièce décousue. . . . . abfüllen, aus einem Faſſe etwas abgießen.
Отпо́рокъ, *sm.* la résistance; —*рный*, de résistance.. ein losgetrenntes Stück. . . . . der Widerſtand, die Gegenwehr
Отпотѣть, *vn. déf.* cesser de suer, de suinter. . . aufhören zu ſchwitzen. . . . . der Güterverſender. . . . . die Verſendung; || Verwaltung. abfertigen, verrichten, verwalten; || verſenden. verrichtet; verſandt werden; || abreiſen, ſich begeben. zu Ende feiern. . . . . ſich abbitten, ſich ausbitten. . wegſpringen. . . . . Schößlinge treiben. . . . . der Ableger, Schößling. . . . . abſpannen; abgeſpannt werden abſpringen, abprallen. . . . . aufhören zu ſpinnen. . . . . wegſcheuchen, verjagen. . . . . frei laſſen, entlaſſen; || verſchicken, verſenden; || vergeben, verzeihen; || (Säbel) ſchärfen; || (den Bart) wachſen laſſen. entlaſſen; verſchickt, verſandt; vergeben werden. die Freilaſſungs-Urkunde. . . Abſchieds-; || frei gelaſſen; verſchickt, verſandt. der Urlaub; || das Verſenden; || die Freilaſſung, Erlaſſung. erläßlich, verzeihlich; || zu Ende der Meſſe geleſen. das Endgebet, der Segen. . . loswickeln, losmachen. . . . . ſich loswickeln; losgemacht w. die Entlaſſung, Freilaſſung; || Vergebung, Erlaſſung. der, die Freigelaſſene. . . . . zum Todtenamte gehörig. . . das Todtenamt halten; || ausſingen; || ausſchelten. das Ende des Meßgeſanges. . zurückſchieben, zurückſtoßen. . . ſich zurückſchieben, zurücktreten. die Ausarbeitung. . . . . ausarbeiten. . . . . ausgearbeitet werden; || aufhören zu arbeiten. die Vergiftung. . . . . vergiften. . . . . ſich vergiften; || vergiftet werden. Giftmiſcher, -erin.
Отполоска́ть, *va. см.* **Отпола́скивать.** || **Отпо**
Отпо́рокъ, *sm.*1, une pièce décousue. . . . . a piece ripped off.
Отпо́ръ, *sm.* la résistance; —*рный*, de résistance.. resistance.
Отпотѣть, *vn. déf.* cesser de suer, de suinter. . . to sweat, perspire.
Отправи́тель, *sm.* un expéditeur *(de marchandises)*. despatcher, forwarder.
Отправле́ніе, *sn.* expédition *f*, envoi; || exercice *m*. despatching; || exercise.
Отправля́ть, отпра́вить, *va.* remplir, s'acquitter de, exercer; || envoyer, expédier. to perform, exercise, fulfil; || despatch, forward.
—**ся**, *vr.* être rempli, exercé; être envoyé, expédié; || se mettre en route, partir, se rendre. to be performed; be despatched; || set off, depart.
Отпра́здновать, *va. déf.* achever de fêter. [senter. to finish feasting.
Отпра́шиваться, отпроси́ться, *vr.* demander à s'ab- to ask leave to go out.
Отпры́гивать, отпры́гнуть, *vn.* sauter en arrière. to jump away, skip off.
Отпры́скивать, отпры́снуть, *vn.* bourgeonner.... to shoot, throw out suckers
Отпры́скъ, *sm.* un bourgeon, rejeton. . . . . shoot, sucker.
Отпряга́ть, отпря́чь, dételer; -**ся**, *vr.* être dételé. to put out; be put out.
Отпря́дывать, отпря́нуть, *vn.* rebondir, rejaillir. . to rebound.
Отпря́сть, *va. déf.* achever de filer. . . . . to spin off, finish spinning.
Отпу́гивать, отпугну́ть, *va.* chasser, effaroucher.. to frighten *or* scare away.
Отпуска́ть и **Отпуща́ть**, отпусти́ть, *va.* laisser aller, congédier, affranchir; || envoyer, expédier; || remettre, pardonner *(les péchés)*; || aiguiser *(une épée)*; || laisser croître *(sa barbe)*. to let go, dismiss, enfranchise; || despatch, expedite; || remit, forgive; || sharp; || let grow.
—**ся**, *vr.* être congédié, affranchi; être envoyé, expédié; être remis, pardonné. to be let; be despatched; be remitted.
Отпускна́я, *adj.sf.* un certificat d'affranchissement. certificate of freedom.
Отпускно́й, *adj.* de congé; || affranchi, émancipé; || expédié, d'expédition. dismissory; || enfranchised, emancipated || despatched
Отпускъ, *sm.* un congé; || un envoi, une expédition; || l'affranchissement *m*, la mise en liberté. furlough; || despatch; || enfranchisement.
Отпусти́тельный, *adj* rémissible, pardonnable; || servant à congédier, lu à la fin du service divin. remissible, pardonable; || dimissory.
Отпустъ, *sm.* le nunc dimittis, la bénédiction. . . . . Nunc Dimittis, blessing.
Отпу́тывать, отпу́тать, *va.* débrouiller, démêler... to disentangle. [gled.
—**ся**, *vr.* se débrouiller, se démêler; être débrouillé. to get loose; be disentan-
Отпуще́ніе, *sn.* affranchissement *m*, émancipation *f*; || la rémission, le pardon. enfranchisement, emancipation; || remission.
Отпу́щенникъ, -**ница**, *s.* affranchi, -ie. . . . . a freedman, -woman.
Отпѣва́льный, *adj.* de service funèbre. . . . . of the funeral service.
Отпѣва́ть, отпѣть, *va.* célébrer un service funèbre; || achever de chanter; || *pop.* tancer. to perform a funeral service; || sing out; || chide.
Отпѣвъ, *sm.* la fin du chant de la messe. . . . . conclusion of a chant.
Отпя́чивать, отпя́тить, *va.* reculer, repousser. . . . to back, push back.
—**ся**, *vr.* reculer, se retirer en arrière. . . . . to draw back, retire.
Отрабо́тка, *sf.* le fini d'un ouvrage. . . . . finish.
Отрабо́тывать, отрабо́тать, *va.* achever un travail. to finish one's work
—**ся**, *vr.* être achevé; || cesser de travailler. . . . . to be finished; || cease work-
Отра́ва, *sf.* le poison; —*вный*, de poison. . . . . poison. [ing.
Отравле́ніе, *sn.* l'empoisonnement *m*. . . . . poisoning.
Отравля́ть, отрави́ть, *va.* empoisonner. . . . . to poison. [poisoner.
—**ся**, *vr.* s'empoisonner; être empoisonné. [-euse. to poison one's self; be
Отра́вникъ и **Отра́вщикъ**, -**ница**, *s.* empoisonneur, a poisoner.

Отра́да, *sf.* un adoucissement, soulagement. . . . . die Linderung, das Labsal. . comfort, consolation.
Отра́дный, *adj.* de soulagement, de consolation. . . lindernd, erquickend, süß. . . . comfortable, consolatory.
Отража́ть, отрази́ть, *va.* repousser, parer; ‖ réfuter, rejeter; ‖ réfléchir, répercuter, réverbérer. abwehren, zurückschlagen; ‖ verwerfen; ‖ zurückwerfen. to repulse, parry; ‖ refute; ‖ reflect, repercuss.
—**ся**, *vr.* être repoussé; être réfuté; être réfléchi. zurückgeschlagen; -geworfen w. to be repelled; be refuted; to shoot. [be reflected.
Отражда́ться, -роди́ться, *vr.* pousser des bourgeons Schößlinge treiben. . . . . repelling, repulsing; ‖ refutation; ‖ reflection.
Отраже́ніе, *sn.* action de repousser, de parer; ‖ la réfutation; ‖ réflexion, répercussion. das Zurückschlagen; ‖ Verwerfen; ‖ Zurückprallen. a repulsive power.
Отрази́тельный, *-ная си́ла*, une force répulsive. . eine zurückstoßende Kraft. . . to cause to swarm.
Отра́ивать, отро́ить, *va.* faire essaimer. . . . . ausschwärmen lassen. . . . . to form a separate swarm,
—**ся**, *vr.* essaimer, former un nouvel essaim. . . . ausschwärmen (von Bienen). sprout, shoot; ‖ branch.
Отра́сль, *sf.* un jet, rejeton, scion, rameau; ‖ *fig.* une branche, ramification. der Sprosse, Schößling, der Schoß; ‖ der Zweig. ramification.
Отрасти́, *vn.* croître, pousser beaucoup. lang wachsen. . . . . to sprout, grow.
Отраща́ть, отрасти́ть, *va.* laisser croître. . . . . wachsen lassen. . . . . to let grow.
Отре́би, *sf.pl.* и **Отре́біе**, *sn.sl.* le rebut. . . . . das Auskehricht, der Ausschuß. refuse.
Отребля́ть, отреби́ть, *va. sl.* nettoyer, ébrancher. . beschneiden, reinigen. . . . . to prune, lop, clear.
Отрезвле́ніе, *sn.* action de désenivrer *f.* . . . . . das Nüchternmachen. . . . . sobering.
Отрезвля́ть, отрезви́ть, *va.* désenivrer. . . . . nüchtern machen. . . . . to sober, make sober.
—**ся**, *vr.* se désenivrer, faire passer son ivresse. . nüchtern werden. . . . . to become sober.
Отрека́ть и **Отрица́ть**, отре́чь, *va.* rejeter, récuser. verwerfen. . . . . to renounce, reject.
—**ся**, *vr. (отъ чего́)* nier, désavouer; ‖ renoncer à. verneinen, leugnen; ‖ entsagen. to disavow, deny ‖ renounce
Отрекомендова́ть, **Отрепортова́ть**, *va. см.* **Ре** **комендова́ть** и **Репор** **това́ть.**
Отре́пки, *sm.pl* l'étoupe *f (de lin, de chanvre)*. . . . das Werg, die Hede. . . . . hards, tow.
Отре́пливать, отрепа́ть, *va.* sérancer, tiller. . . . . hecheln. . . . . to scutch, heckle.
—**ся**, *vr.* être sérancé, être tillé. . . . . gehechelt werden, ... to be scutched, be heckled.
Отре́нье, *sn.* l'étoupe *f*; ‖ des guenilles *f*, haillons *m.* das Werg; ‖ Lumpen *m.pl.* hards; ‖ rags, tatters.
Отрече́ніе, *sn. (отъ чего́)* le renoncement à. . . . . die Verleugnung, Entsagung. renunciation, rejection.
Отри́нуть, *va. déf.* rejeter, récuser, repousser. . . . verwerfen, verstoßen. [nen. to reject, repulse.
Отрица́ніе, *sn.* la négation, action de nier. . . . . die Verneinung, das Verneider, die Verneinende. . . . . negation. abnegator, rejecter.
Отрица́тель, **-ница**, celui *ou* celle qui rejette. . . . verneinungsweise. . . . . negatively.
Отрица́тельно, *adv.* négativement. . . . . verneinend. . . . . negative.
Отрица́тельный, *adj.* négatif. . . . . **ся**, **Оройться**, *см.* **Отраж** **да́ться** и **Отра́иваться.**
Отрица́ть, отрещи́, *va. см.* **Отека́ть.** ‖ **Отроди́ть** der Arm (eines Gebirges). . ramification *(of mountains)*
Отро́гъ, *sm.* une branche, ramification *(de montagne)* die Ausgeburt, das Geschlecht. race, breed.
Отро́діе и **Отро́дье**, *sn.* la race, engeance. . . . . der Sprößling, Ableger. . . . sprout, shoot.
Отро́докъ, *sm.* 1, un jet, rejeton, scion. . . . . Rest eines Bienenschwarmes *m* remainder of a swarm.
Отроко́вица, *sf.* une fille *(au-dessous de* 12 *ans)*. . das Mädchen (unter 12 Jahren a girl.
Отро́къ, *sm.* un garçon *(au-dessous de* 12 *ans)*; ‖ *vi.* der Knabe (unter 12 Jahren); a boy *(under* 12 *years)*; ‖
un serviteur, valet; ‖ un page. ‖ der Bediente; ‖ Page. a servant; ‖ a page.
Отро́стокъ, *sm.* 1, un jet, rameau, une branche. . . . der Sprosse, Zweig. . . . . sprout, shoot, branch.
Отроческій. *adj.* de garçon, enfantin, puéril. . . . . Knaben-, kindisch. . . . . boyish, childish
Отрочество, *sn.* l'enfance *f*. . . . . die Kindheit, das Knabenalter. childishness. boyish age.
Отруба́ть, отруби́ть, *va.* couper, abattre, trancher. abhauen, abschneiden. . . . . to cut away, cut off.
—**ся**, *vr.* être coupé, être abattu, être tranché. . . abgehauen werden. . . . . to be cut away.
Отруби, *sf.pl.* le son *(de farine)*; *-бяно́й*, de son. . die Kleie. . . . . bran.
Отрубистый, *adj.* rempli de son. . . . . viel Kleie enthaltend. . . . . branny.
Отру́бокъ, 1, *dim.* отру́бочекъ, *sm.* un tronc, billot. der Klotz, Stamm. . . . . stump, log, block
Отру́бъ. *sm.* la surface d'un tronc coupé . . . . . die Fläche des abgehauenen surface of a piece cut off.
Отрыва́ть, отры́ть, *va.* creuser, déterrer. . . . . aufgraben. [Stücks. to dig up, disinter.
—, оторва́ть, *va.* arracher, enlever, emporter; ‖ abreißen, wegreißen; ‖ abziehen, abhalten. [reißen. to tear away, tear off; ‖ take off, divert.
(отъ чего́) arracher, détourner, éloigner. abgerissen werden; sich los- to be torn off; break off.
—**ся**, *vr.* être arraché, être enlevé; se déchirer. .

Отры́висто *и* **Отры́вчиво**, *adv.* à bâtons rompus.
Отры́вистый *и* **Отры́вчивый**, *adj.* coupé, saccadé *(du style)*; entrecoupé *(de la voix)*.
Отры́вокъ, 1, *dim.* отры́вочекъ, *sm.* un morceau détaché; ‖ *fig.* un fragment; *-вочный*, de fragment.
Отры́вчивость, *sf.* la concision d'un style coupé.
Отры́въ, *sm.* endroit où une chose est rompue *m*..
Отрыга́ть, отры́гнуть, *vn.* causer des rapports; ‖ *pop.* revenir, se renouveler *(d'une maladie)*.
—**ся**, *vr. (отрыга́ется мнѣ)* j'ai des rapports....
Отры́жка, *sf.4*, un rapport, renvoi, une éructation; ‖ *pop.* la rechute *(d'une maladie)*.
Отры́ть, *va. (fut.* отро́ю) *см.* **Отрыва́ть.**
Отрѣзно́й, *adj.* coupé.....
Ортѣзокъ, 1, *dim.* отрѣзочекъ, *sm* un morceau coupé, une pièce coupée; ‖ *Géom.* un segment.
Отрѣзъ, *sm.* endroit où une chose est coupée *m*... **на —**, *adv.* tout court, tout net.....
Отрѣзывать, отрѣзать, *va.* couper, retrancher....
—**ся**, *vr.* être coupé, être retranché.....
Отрѣша́емость, *sf.* l'amovibilité *f*.....
Отрѣша́емый, *adj.* amovible.....
Отрѣша́ть, отрѣши́ть, *va.* démettre, destituer, casser; ‖ *sl.* délier, dénouer, détacher.
—**ся**, *vr.* être destitué, démis; ‖ être délié, se défaire.
Отрѣше́ніе, *sn.* la démission, destitution.....
Отря́дъ, *sm.* un détachement *(de troupes)*; ‖ un comité; ‖ *H.nat.* un ordre; ‖ *-дный*, de détachement.
Отряжа́ть, отряди́ть, *va.* détacher, envoyer.....
—**ся**, *vr.* être détaché, être envoyé.....
Отрясти́, отрясти́, *va.* secouer pour faire tomber.
—**ся**, *vr.* être secoué; se secouer.....
Отря́хивать, отряхну́ть, *va.* secouer *(un vêtement)*.
—**ся**, *vr.* se secouer, secouer ses vêtements.....
Отса́дка, *sf.* action de marcotter, de déplanter *f*...
Отса́живать, отсади́ть, *va.* marcotter, planter des marcottes; ‖ déplanter, transplanter.
—**ся**, *vr.* être déplanté, être transplanté .....
Отса́сывать, отсоса́ть, *va.* sucer pour faire sortir; ‖ achever *ou* cesser de sucer.
—**ся**, *vr.* sucer tout son soûl, se remplir en suçant.
Отсвѣ́тъ, *sm.* le reflet *(de la lumière)*.....
Отсвѣ́чивать, *vn. и* —**ся**, *vr.* se refléter.....
Отсе́лѣ *и* **Отсе́ль**, *adv.* d'ici; ‖ dès ce moment....
Отсиживать, отсидѣть, *va.* engourdir *(un membre)* à force d'être assis; ‖ achever de distiller.
—**ся**, *vr.* se débarrasser en restant quelque part.
Отска́бливать, отскобли́ть, *va.* enlever, nettoyer en raclant; ‖ —**ся**, *vr.* être enlevé.
Отска́кивать, отскочи́ть *и* отскокну́ть, *vn.* sauter loin, s'éloigner en sautant.
Отско́къ, *sn.* un saut en arrière, un rebond.....
Отскреба́ть, отскре́сть, *va.* nettoyer en ratissant.
Отскре́бки, *sm.pl.* les ratissures, raclures *f*.....

abgebrochen, stückweise.....
abgebrochen (vom Style); gebrochen (von der Stimme).
ein abgerissenes Stück; ‖ ein Bruchstück, Fragment.
die Abgebrochenheit.....
die abgebrochene Stelle....
ausstoßen; ‖ wiederkehren (von Krankheiten).
es stößt mir auf.....
das Ausstoßen (aus dem Magen); ‖ der Rückfall.

abgeschnitten.....
ein abgeschnittenes Stück; ‖ der Abschnitt, das Segment.
die abgeschnittene Stelle...
kurzweg, entscheidend.....
abschneiden.....
abgeschnitten werden.....
die Entsetzbarkeit.....
entsetzbar.....
absetzen, verabschieden, abdanken; ‖ losbinden.
abgesetzt w.; ‖ sich losmachen.
die Absetzung, Abdankung...
die Abtheilung; ‖ der Ausschuß; ‖ die Ordnung.
detachiren, beordern.....
detachirt, beordert werden. .
abschütteln.
abgeschüttelt werden; sich schütteln (den Staub) abschütteln. ..
sich den Staub abschütteln..
das Verpflanzen.....
den Ableger setzen; ‖ versetzen, verpflanzen.
verpflanzt werden.....
herausfaugen; ‖ das Saugen beendigen.
sich dick od. voll saugen.....
der Wiederschein.....
einen Wiederschein geben...
von hier an; ‖ von nun an..
steif machen, einschlafen; ‖ das Destilliren beendigen.
sich von etwas befreien. ...
abschaben, abkratzen; ‖ abgeschabt, abgekratzt werden.
wegspringen, zurückspringen, zurückprallen.
das Zurückspringen. .....
abschaben, abkratzen.....
das Abschabsel.....

broken ly.
broken, abrupt; broken *(of the voice)*.
a piece torn off, a scrap; ‖ a fragment.
brokenness, abruptness.
tear, break.
to rise in one's stomach; ‖ break out again, return.
it rises in my stomach.
rising of the stomach, eructation; ‖ return.

cut.
a part cut off; ‖ a segment.
cut part.
bluntly, flatly.
to cut away, cut off.
to be cut away.
revocableness.
removable, revocable.
to remove, dismiss; ‖ detach, loose.
to be removed; ‖ free one's self.
removal, dismission.
a detachment, division; ‖ committee; ‖ order.
to detach, appoint, order.
to be detached, be ordered.
to shake off, shake down.
to be shaken; shake one's self.
to shake away.
to shake one's clothes.
displanting.
to lay layers; ‖ displant, transplant, remove.
to be displanted.
to suck away, suck out; ‖ leave off sucking.
to have enough of sucking.
reflection, reflex.
to be reflected.
hence; ‖ henceforth.
to cramp with sitting; ‖ finish distilling.
to sit out, escape.
to shave away, scrape off; ‖ be shaved away.
to leap away, spring off, bound back, rebound.
leap back, rebound.
to scrape away, scrub off.
scrapings.

Отсла́нивать *и* **Отслони́ть**, отслони́ть, *va.* ôter un couvercle, ouvrir, découvrir.
—**ся**, *vr.* se mettre de côté, s'ôter du jour.....
Отслу́га, *sf.* la pareille, un prêté rendu.....
Отслу́живать, отслужи́ть, *va.* servir, achever son service; || achever *(le service divin)*; || *(кому́)* rendre la pareille, rendre service pour service.
Отслу́шивать, отслу́шать, *va.* écouter jusqu'à la fin.
Отсо́вывать, отсу́нуть, *va.* repousser, éloigner...
Отсовѣ́тывать, отсовѣ́товать, *va.* déconseiller....
Отсоса́ть, *va. см.* **Отса́сывать.** || **Отсо́хнуть**,
Отсо́хлый, *adj.* desséché.....
Отсро́чивать, отсро́чить, *va.* différer, remettre, surseoir, ajourner, atermoyer, proroger.
—**ся**, *vr.* être remis, ajourné, atermoyé.....
Отсро́чикъ, *sm.* celui qui accorde un délai. ....
Отсро́чка, *sf.* 4, un délai, atermoiement, une remise.
Отсро́чный, *adj.* de délai, de remise.....
—**ные дни**, *Comm.* les jours de faveur *ou* de grâce.
Отстава́ть, отста́ть, *vn.* rester en arrière, être en retard; || se défaire de, quitter, abandonner; || tomber, se détacher; || retarder *(d'une montre)*.
Отста́вка, *sf.* le congé, la retraite.....
Отставле́ніе, *sn.* action d'abroger, de congédier. .
Отставля́ть *и* **Отста́вливать**, отста́вить, *va.* placer loin, éloigner, reculer; || abolir, annuler, abroger; || destituer, congédier, démettre.
—**ся**, *vr.* être éloigné; être destitué, congédié...
Отставно́й, *adj.* congédié, retraité, en retraite. ...
Отста́ивать, отстоя́ть, *va.* achever son temps de faction; || *(но́гu)* se fatiguer d'être debout; || laisser rasseoir *(un liquide)*; || préserver, protéger.
—**ся**, *vr.* s'arrêter pendant un orage dans un lieu sûr; || reposer, se rasseoir *(d'un liquide)*.
Отста́лый, *adj.* resté en arrière, arriéré; || détaché.
Отстана́вливать, -станови́ть, *va.* éloigner, écarter.
Отста́ть, *vn. (fut.* отста́ну) *см.* **Отстава́ть.**
Отстёгивать, отстега́ть, *va.* cesser *ou* achever de contrepointer; || fouetter, rosser.
—, отстегну́ть, *va.* déboutonner, déboucler; || dételer *(le cheval de côté)*; || **-ся**, *vr.* se déboutonner.
Отсто́й, *sm. и* **Отсто́йки**, *sm pl.* un dépôt, sédiment; || un abri sur mer contre la tempête.
Отсто́йный, *adj.* reposé, épuré.....
Отсто́йчивый, *adj.* tenable, où l'on peut se défendre.
Отстора́нивать, отстрони́ть, *va.* mettre de côté..
—**ся**, *vr.* se mettre de côté, se ranger.....
Отсто́яніе, *sn.* la distance; l'éloignement *m* .....
Отсто́ять, *va. (fut.* отстою) *см.* **Отста́ивать.**
—, *vn. (prés.* отстою) être distant, être éloigné; || *fig.* le céder, être inférieur à.
Отстра́ивать, отстро́ить, *va.* achever de bâtir. ...
—**ся**, *vr.* être achevé; || achever sa bâtisse....
Отстраня́ться, отстрани́ться, *vr.* fuir, éviter....

den Deckel abnehmen, aufmachen, öffnen.
aus dem Lichte gehen. ....
der Gegendienst.....
ausdienen; || (den Gottesdienst) beendigen; || einen Gegendienst erweisen.
zu Ende anhören, aushören.
abstoßen.....
abrathen.....
vn. см. **Отсыха́ть.**
abgetrocknet.....
aufschieben, die Frist verlängern, ausſetzen.
aufgeſchoben werden.. ....
der einen Aufſchub giebt. ...
der Aufſchub, die Friſt. ...
Aufſchubs-, Friſt-.....
die Reſpecttage *pl.* .....
zurück bleiben, nachbleiben; || ſich abgewöhnen; || losgehen; || zu langſam gehen.
der Abſchied, die Abdankung.
das Abſchaffen; Entlaſſen...
wegſtellen, abſtellen; || abſchaffen, aufheben; || verabſchieden, entlaſſen.
weggeſtellt; verabſchiedet
verabſchiedet.....
abſtehen, zu Ende ſtehen; || ſich müde ſtehen; || abſtehen laſſen; || retten, beſchützen.
an einem ſichern Orte ſtehen bleiben; || ſich ſetzen.
nachgeblieben; || losgegangen.
wegſtellen, bei Seite ſtellen..

aufhören zu ſteppen, zu Ende ſteppen; || auspeitſchen.
losknöpfen, losſchnallen; || abſpannen; || losgehen.
der Bodenſatz; || Zufluchtsort auf dem Meere.
abgeſtanden, klar. .....
wo man ſich halten kann...
bei Seite ſchaffen, beſeitigen.
auf die Seite treten. .....
die Entfernung; der Abſtand.

abſtehen, entfernt ſeyn; || nachſtehen, nicht gleich kommen.
ausbauen.
ausgebaut werden; || ſeinen fliehen, vermeiden. .....

to take away the cover, unscreen, uncover, open.
to stand out of the light.
a service in return.
to serve out, serve one's time; || finish *(the service)*; return the obligation, re-
to hear out.
to shove away, shove off.
to dissuade.

dried up, withered.
to put off, adjourn, prorogue, prolong the term.
to be adjourned.
prolonger of the term.
delay, respite, prorogation.
of a respite.
respite-days, days of grace
to remain behind, be behind hand; || desist, leave off; || come off; || go too slow.
dismission, discharge.
repealing; dismissing.
to set away, remove; || repeal, abrogate; || dismiss, discharge.
be removed; be dismissed.
dismissed, retired.
to stand out; || tire with standing; || defecate; || to save, defend.
to stand out, make a stand; || to settle.
remaining behind; || fallen
to place farther off, remove.

to finish quilting; || to lash, whip, scourge.
to unbutton, unclasp; || take out; || to unbutton.
sediment, deposit; || a lee -shore, shelter.
settled, clear.
tenable, capable of defence.
to set aside.
to stand aside, give way.
distance, remoteness.

to be at the distance of, be distant; || be behind.
to build up.
to be finishing; || have done
to fly, avoid, shun.

Отстра́чивать, отстрочи́ть, *va.* achever de coudre.
Отстрига́ть, отстри́чь, *va.* couper, tondre; || achever de couper, de tondre; || —**ся**, *vr.* être coupé.
Отстро́йка, *sf.* l'achèvement d'un édifice *m.*
Отстре́ливать, отстре́лять, *va.* abattre en tirant.
—, отстре́лять, *vn.* achever de tirer.
—**ся**, *vr.* se défendre par une fusillade.
Отстря́пываться, отстря́паться, *vr.* achever *ou* cesser de cuire, d'apprêter le manger.
Отступа́ть, отступи́ть, *vn* se retirer, battre en retraite; || abandonner *(sa religion)*, apostasier.
—**ся**, *vr.* renoncer à, se désister de, abandonner.
Отсту́пка, *sf.* action de reculer une fête d'église *f.*
Отступле́ніе, *sn.* une retraite, action de se retirer; || une digression; || abandon *m (d'une doctrine).*
Отсту́пникъ, -ница, *s.* un apostat; *-ническій, adj.*
Отсту́пничество, *sn.* l'apostasie *f.*
Отступъ, *sm.* la retraite; *-пный*, de retraite.
Отсужда́ть *u* **Отсу́живать**, отсуди́ть, *va.* décider, remettre par un jugement; || déconseiller.
Отсу́ливать, отсули́ть, *va.* s'engager à, promettre.
Отсу́путь, *va. см.* **Отсо́вывать.**
Отсу́тственный *u* **Отсу́тствующій**, *adj.* absent.
Отсу́тствіе, *sn.* l'absence *f.*
Отсу́тствовать, I 2, *vn.* être absent.
Отсу́чивать, отсучи́ть, *va.* achever de tordre; || détrousser *(une manche)*; || —**ся**, *vr.* se détrousser.
Отсу́шивать, отсуши́ть, *va.* achever de sécher.
Отсчи́тывать, отсчита́ть *u* отчёсть, *va.* défalquer, déduire, retrancher; || achever de compter.
Отсыла́ть, отосла́ть, *va.* envoyer, renvoyer; || congédier, chasser; || **-ся**, *vr.* être envoyé, renvoyé.
Отсы́лка, *sf.* l'envoi, le renvoi.
Отсы́льный, *adj.* envoyé, renvoyé.
Отсыпа́ть, I.1, отсы́пать, II.1, *va.* ôter en versant, diminuer; || mesurer en versant.
—**ся**, *vr.* être versé; || *(отъ чего́)* se défaire de.
Отсы́пка, *sf.* action de verser, de diminuer *f.*
Отсыпно́й, *adj.* ôté, versé, diminué.
Отсырѣ́лый, *adj.* devenu humide.
Отсырѣ́ть, *vn. déf.* devenir humide.
Отсыха́ть, отсо́хнуть, *vn.* se dessécher.
Отсѣва́ть, отсѣ́ять, *va.* nettoyer en tamisant; || achever d'ensemencer *ou* de tamiser.
Отсѣ́въ, *sm.* action de nettoyer en tamisant.
Отсѣда́ть, отсѣ́сть, *vn.* se défaire, se détacher, tomber; || aller au fond, déposer.
Отсѣ́дина, *sf.* endroit où le plâtre s'est détaché *m.*
Отсѣ́дъ, *sm.* un dépôt, sédiment, les fondrilles *f.*
Отсѣка́ть, отсѣ́чь, *va.* couper, trancher, retrancher.
—**ся**, *vr.* être coupé, tranché, retranché.
Отсѣ́лый, *adj.* déposé; || détaché, tombé.
Отсѣче́нный, *part. -ная лі́нія, Géom.* une abscisse.
Отсю́да, *adv.* d'ici; || de là, par cela.

das Durchnähen beendigen.
abschneiden; || aufhören zu beschneiden; || abgeschnitten w.
das Ausbauen.
abschießen.
aufhören zu schießen. [gen.
gegenseitig auf einander schie-
das Essen fertig kochen, aufhören zu kochen.
sich zurückziehen; || abweichen, (vom Glauben) abfallen.
entsagen, auf etwas verzichten.
das Zurücksetzen e. Kirchenfestes
der Rückmarsch, Abmarsch; || die Abweichung; || der Abfall.
der, die Abtrünnige, Apostat.
der Abfall (vom Glauben).
der Rückzug.
entscheiden, bestimmen, abgeben; || abrathen.
versprechen.

abwesend.
die Abwesenheit.
abwesend seyn.
abzwirnen; || herunter lassen; || losgehen.
völlig trocknen.
abzählen, abziehen; || aufhören zu zählen.
wegschicken, absenden; || verabschieden; || weggeschickt werden
das Wegschicken, Absenden.
abgesandt, weggeschickt.
abschütten; || (Getreide, Mehl) abmessen. [kaufen.
abgeschüttet werden; || sich los-
das Abschütten.
abgeschüttet.
feucht geworden.
feucht werden.
vertrocknen, verdorren.
sieben, durchsieben; || das Säen od. das Sieben beendigen.
das Sieben, Durchsieben.
losgehen, abfallen; || sich setzen, den Bodensatz bilden.
die Stelle wo der Stuck abgeder Bodensatz. [fallen ist.
abhauen.
abgehauen werden.
zu Boden gesetzt; || abgefallen.
eine Abscisse.
von hier an; || daher.

to finish backstitching.
to cut off, shear; || finish cutting; || to be shorn
building up.
to shoot away, shoot off.
to finish shooting.
to fire at one another.
to have done cooking, to finish dressing.
to step back, retire; || backslide, apostatize.
to renounce, give up
postponement of a festival.
stepping back, retreat; || digression; || defection.
backslider, apostate.
secession, apostasy.
retreat.
to decide, award, judge; || dissuade.
to promise.

absent
absence.
to be absent.
to finish twisting; || untuck; || to untuck.
to finish drying.
to count off, deduct; || to finish counting.
to send off, despatch; || discharge; || be sent off.
sending off, despatching.
sent off, despatched.
to strew off, pour off; || measure off.
to be strewed; || buy one's strewing off. [self off.
strown, strewed off.
grown damp *or* humid.
to grow damp *or* humid.
to dry up, wither.
to sift away, sift off; || finish sowing *or* sifting.
sifting away.
to detach one's self, come off; || to settle.
place where the stucco has
sediment. [detached itself.
to cut away, cut off.
to be cut away. [tached.
deposited, settled; || deabsciss, abscissa.
hence; || from thence.

Отта́ивать, отта́ять, *va.* faire dégeler, faire fondre; || *vn.* dégeler, fondre.
Отта́лина, *dim.* отта́линка, *sf.* endroit dégelé.....
Отта́лкивать, отолка́ть *u* отолкну́ть, *va.* repousser, pousser loin; || **—ся**, *vr.* être repoussé.
Оттанцова́ть, *vn. déf.* cesser de danser.....
Отта́пливать, оттопи́ть, *va.* détacher en faisant fondre, faire fondre; || chauffer fortement.
Отта́птывать, оттопта́ть, *va.* user en marchant...
Отта́скивать, оттаска́ть *u* оттащи́ть, *va.* emporter, entraîner; || **—ся**, *vr.* être entraîné.
Отта́чивать, отточи́ть, *va.* achever d'aiguiser; || achever de tourner *(sur le tour)*.
Отта́ять, *va. см.* **Отта́ивать.** || **Оттере́ть** *(fut*
Оттепель, *sf.* un dégel.....
Оттере́бливать, оттеребить, *va.* achever *ou* cesser d'arracher; || arracher, séparer en arrachant.
Оттерпливаться, -пѣться, *vr.* souffrir patiemment.
Оттира́ть, оттере́ть, *va.* enlever en frottant; || frotter pour réchauffer *(un membre)*; || éloigner, repousser; || supplanter, déplacer.
—ся, *vr.* s'en aller, être enlevé en frottant.....
Оттискивать *u* **Оттисня́ть**, оттиснуть, *va.* achever de serrer, de presser; || imprimer, empreindre.
Оттискъ, *sm.* une empreinte.....
Оттого́, *adv.* de cela, par là; || **— что**, parce que..
Отто́лкать, **Оттопи́ть**, **Оттопта́ть**, *va. см.* **Отта́л**
Отто́лѣ, *adv.* depuis ce moment; || de là, par cela..
Отто́пки, *sm. pl.* le résidu *(d'une chose fondue)*....
Оттопы́ривать, оттопы́рить, *va.* étendre, déployer, écarquiller; || **—ся**, *vr.* s'étendre.
Отторга́ть, отто́ргнуть, *va.* arracher, enlever, ravir; || détourner, entraîner.
—ся, *vr.* s'arracher, se séparer; être arraché...
Отторже́ніе, *sn.* action d'arracher, d'enlever.....
Отто́чивать, отто́чить, *va.* marquer de points....
Отточи́ть, *va. см.* **Отта́чивать.** || **Оттряса́ть**, *см.*
Оттре́пливать, оттрепа́ть, *va.* achever de tiller..
Отту́ги, *sm. pl.* des liens de raquettes *f*.....
Отту́да, *adv.* de là; || de là, de cela.....
Оттушёвка, *sf.* le lavis *(d'un dessin)*.....
Оттушёвывать, оттушева́ть, *va.* laver *(un dessin)*; || achever de laver *(un dessin)*.
Оттыка́ть, ототкну́ть, *va.* déboucher, débondonner.
—ся, *vr.* être débouché, débondonné.....
Отте́нивать *u* **Оттѣня́ть**, оттѣни́ть, *va.* ombrer *(un dessin)*, nuancer *(les couleurs)*
—ся, *vr.* être ombré, être nuancé.....
Отте́нка, *sf.* action d'ombrer; || la nuance.....
Отте́нокъ, *sm.* 1, une nuance; *-ночный*, de nuance.
О́ттѣнь, *sf. Astron.* l'ombre *f*; || *fig.* une nuance....
Оттѣсня́ть, оттѣсни́ть, *va.* séparer en pressant, desserrer; || *fig.* supplanter, déloger.
—ся, *vr.* être desserré; être supplanté.....

aufthauen laſſen; || aufthauen, losthauen.
die aufgethauete Stelle....
abſtoßen, wegſtoßen; || abgeſtoßen werden.
aufhören zu tanzen.....
aufthauen laſſen, abſchmelzen; || tüchtig einheizen.
abtreten.....
wegſchleppen; || weggeſchleppt werden.
fertig ſchleifen; || fertig dreheln.
ототру́), *см.* **Оттира́ть.**
das Thauwetter.....
das Raufen beendigen; || auszupfen, raufen.
ausdulden, ausſtehen.....
ausreiben, abreiben; || durch's Reiben erwärmen; || forttreiben; || vertreiben.
ausgerieben werden.....
das Drücken beendigen, abdrücken; || abdrucken.
der Abdruck.....
deswegen, dadurch; || weil..
кивать, **Отта́пливать** *u*
von der Zeit; || daher.....
das Zurückgebliebene.....
von ſich ſtrecken, ausſpreizen; || abſtehen.
abreißen, wegreißen; || entreißen, an ſich ziehen. [den.
ſich losreißen; abgeriſſen werdas Abreißen, Wegreißen...
mit Punkten bemerken.....
Отряса́ть.
aushecheln.....
die Schlittſchuh-Riemen *pl.*.
von da, von dort; || daher...
die Tuſchirung, Schattirung.
tuſchiren, ſchattiren; || das Tuſchiren beendigen.
entpropfen, losmachen.....
entpropft werden.....
(eine Zeichnung) ſchattiren; (die Farben) abſtufen.
ſchattirt, abgeſtuft werden...
das Schatten; || die Schattirung
die Farbennüance.....
der Schatten; || die Abſtufung.
abpreſſen; || wegdrängen, vertreiben, ſtürzen. [den.
abgepreßt; weggedrängt wer-

to thaw; || to thaw away, thaw off.
a thawed place.
to jostle away, push off; || be pushed off.
to leave off dancing.
to melt away, melt off; || heat much.
to tread down, crush.
to drag away, trail off; || be trailed away.
to sharpen, finish sharpening; || turn *(in a lathe)*.
a thaw.
to leave off pulling; || pluck away, pull off.
to bear out, endure.
to rub away, rub off; || warm by rubbing; || wipe away; || put out, displace.
to be rubbed away.
to finish pressing *or* squeezing; || to print, imprint.
print, impress.
therefore; || because.
Отта́птывать.
since; || from thence.
residuum.
to bristle up, stick out, spread; || stick out.
to tear away; || wrest; || divert, draw away.
to tear one's self away; be wresting [wrested.
to dot, point.
to finish heckling.
straps of snow shoes.
thence; || from thence.
a wash *(of Indian ink)*.
to wash *(with Indian ink)*; || finish washing.
to unstop, unbung, open.
to be unstopped.
to shade, tint *(a drawing)*, blend *(colours)*.
to be shaded, be blended.
shading; || shade.
shade, tint.
shadow; || a shade.
to squeeze off, press out; || drive out, dislodge. [out.
to be pressed off; be driven

Оття́гивать, оттягать, *va.* gagner par un proces. .
—, **оттяну́ть**, *va.* tirer, étendre, allonger; || emporter, entraîner; || tirer en longueur, différer.
—**ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; || être entraîné..
Оття́жка, *sf.* action de traîner en longueur. .....
Оття́пать, *va. déf.* couper d'un seul coup. .....
Отýжинать, *vn. déf.* souper; || achever son souper.
Отумáнивать, отумáнить, *va.* couvrir d'un brouillard; || *fig.* confondre, déconcerter. [leux.
—**ся**, *vr.* se couvrir de brouillards, devenir nébu-
Отупéть, *vn. см.* **Тупéть.** || **Отучнéть**, *см.* **Тучнéть.**
Отурúть, *va. déf.* tourner *(un navire)* à l'endroit où le courant est rapide; || *fig.* faire tourner la tête.
Отýрка, *sf.* action de tourner un navire *f.* .....
Отутю́живать, -утю́жить, *va.* achever de repasser.
Отучáть, отучúть, *va.* achever *ou* cesser d'enseigner; || déshabituer, désaccoutumer.
—**ся**, *vr.* cesser d'apprendre; || se déshabituer de.
Отучнéлый, *adj.* devenu gras, engraissé. .....
Отхáркивать, отхáркнуть, *va.* expectorer. .....
—**ся**, отхáркаться, *vr.* cesser de cracher. .....
Отхлéбывать, -хлебáть *и* -хлебнýть, *va.* humer..
Отхлóпывать, отхлóпнуть, *va* serrer, pincer en fermant; || cesser de battre.
Отхлы́нуть, *vn. déf.* se retirer, faire place. .....
Отходúть, II.4, отойтú, *vn* se retirer, s'éloigner, s'écarter; || fuir, éviter; || rester en arrière, être inférieur; || quitter, abandonner; || dégeler, se dégeler; || tirer à sa fin; || mourir.
Отхóдная, *adj.sf.* la prière des agonisants. .....
Отхóдчивый, *adj.* dont la colère passe bien vîte..
Отхóдъ, *sm.* la retraite; || le départ; || *fam.* les lieux d'aisances *m;* || —*дный*, de retraite.
на отхóдѣ, sur la fin, vers la fin. .....
Отхóжій, *adj.* séparé, à part, de côté. [tés *f.*
—**жее мѣ́сто**, les lieux-d'aisances *m*, commodi-
Отхотéться, *vr. imp.* l'envie a passé. .....
Отцвѣлóй, *adj.* défleuri. .....
Отцвѣтáніе, *sn. и* **Отцвѣ́тъ**, *sm.* la défloraison. ..
Отцвѣтáть, отцвѣстú, *vn.* défleurir .....
Отцёвскій *и* **Отцóвскій**, *adj.* paternel *(см.* **Отéцъ**).
Отцёвщина, *sf. vi.* un patrimoine. .....
Отцеубíйство, *sn.* le parricide; - *венный*, *adj.* ....
Отцеубíйца, *sc.* un *ou* une parricide. .....
Отцéживать, отцéдить, *va.* tirer *(d'un tonneau)*..
Отцѣловáться, *vr. déf.* cesser de baiser; || se purger d'une accusation en baisant la croix.
Отцѣплéніе, *sn. и* **Отцéпка**, *sf.* le décrochement.
Отцѣпля́ть, отцѣпúть, *va.* décrocher, détacher. ...
—**ся**, *vr.* se décrocher; || *fig.* laisser en repos. ..
Отчáливать, отчáлить, *va.* démarrer, détacher *(un navire)*; || ôter *(le cordeau des maçons).*
—**ся**, *vr.* démarrer, quitter le rivage. .....
Отчáлка, *sf. и* **Отчáлъ**, *sm.* le démarrage. .....

erprocessiren. .....
ausziehen; || wegziehen; || aufschieben, in die Länge ziehen.
sich ausziehen; || weggezogen
das Aufschieben. [werden.
abhauen, abschlagen. [speisen.
zu Abend essen; || zu Abend abmit Nebel bedecken; || verwirren, bestürzen.
sich mit Nebel bedecken. ....
nѣ́ten.
an der reißenden Stelle des Stromes wenden; || betäuben.
die Wendung eines Fahrzeuges
ausbügeln, ausplätten. ....
den Unterricht schließen; || abgewöhnen. [gewöhnen.
aufhören zu lernen; || sich abdick und fett geworden. ....
aushusten, auswerfen. ....
sich aushusten. .....
abschlürfen. .....
klemmen, abklemmen; || aufhören zu schlagen.
sich zurück ziehen. .....
weggehen, abgehen; || meiden, vermeiden; || nachstehen; || verlassen; || aufthauen; || zu Ende gehen; || sterben.
das Gebet für Sterbende. ...
nicht nachtragend. .....
der Rückzug; || die Abreise; das heimliche Gemach.
zu Ende, gegen das Ende. ...
abgesondert, Seiten-. .....
das heimliche Gemach. .....
die Lust ist vergangen. .....
abgeblühet. .....
das Abblühen, Verblühen. ..
abblühen, verblühen. .....
Vater-, väterlich. .....
das väterliche Vermögen. ..
der Vatermord. .....
Vatermörder, -erin. .....
abzapfen, abziehen. .....
aufhören zu küssen; || sich durch Küssen des Kreuzes reinigen.
das Loshaken. .....
loshaken, losmachen. .....
sich losmachen; || in Ruhe lassen.
abstoßen, losmachen; || (die Richtschnur) abnehmen.
vom Lande abstoßen. .....
das Losmachen eines Schiffes.

to gain by a lawsuit.
to extend, expand; || draw away, draw out; || protract.
to dilate; || be drawn out.
extending, protracting.
to hack off, cut off.
to sup; || finish one's supper
to cover with a fog; || to confuse, confound.
to be covered with a fog.
to turn into the current; || hebetate, stupify.
turning into the current.
to finish ironing.
to leave off teaching; || disaccustom, break off.
to leave off learning; || wean
grown fat. [one's self.
to expectorate.
to leave off spitting.
to sup off, sip off.
to nip off in olapping to; || leave off beating.
to rush back, recoil.
to go away, come away; || shun, avoid; || be behind; || leave, quit; || thaw; || come to an end; || die.
prayer for dying persons.
whose anger soon ceases.
retreat; || departure; || a privy, water-closet.
in the end.
retired, separated.
a privy.
longing is over.
out of flower.
defloration *(of a plant).*
to shed one's blossoms.
fatherly, paternal.
patrimony.
parricide.
a parricide.
to draw off, rack off.
to leave off kissing; || clear one's self by kissing a unhooking. [cross.
to unhook, unloose.
to unlook; || leave alone.
to unmoor, push off; || take away *(a line).*
to unmoor, put off.
unmooring.

Отча́сти, *adv.* en partie
Отча́иваться, отча́яться, *vr.* se désespérer
Отча́яніе, *sn.* и **Отча́янность**, *sf.* le désespoir
Отча́янно, *adv.* sans espoir, en désespéré
Отча́янный, *adj.* désespéré
Отчёркивать, отчеркну́ть, *va.* rayer, effacer
Отчёрпывать, отчерпну́ть, *va.* puiser, diminuer
Отческій, *adj.* de père, paternel (*см* **Отецъ**)
Отчественный, *-ное имя*, un nom patronymique
Отчество, *sn.* la dénomination patronymique
Отчёсывать, отчеса́ть, *va.* nettoyer en peignant
Отчётливо, *adv.* exactement, avec précision
Отчётливость, *sf.* la précision, exactitude
Отчётливый, *adj.* précis, exact, juste
Отчётность, *sf.* la comptabilité, responsabilité
Отчётъ, *sm.* le compte; —*тный*, de compte
Отчи́зна, *sf.* le pays natal, la patrie
тоска́ по —пѣ, le mal du pays, la nostalgie
Отчимъ и **Во́тчимъ**, *sm.* le beau-père, paratre
Отчина и **Во́тчина**, *sf.* un domaine patrimonial
Отчинникъ, -ница, *s.* le seigneur d'un domaine
Отчинный, *adj.* de domaine, de bien patrimonial
Отчи́тывать, отчита́ть, *va.* cesser de lire
Отчища́ть, -чи́стить, *va.* nettoyer; **-ся**, *vr.* être net-
Отчище́ніе, *sn.* le nettoyage, nettoiement. [toyé.
Отчужда́ть, отчуди́ть, *va.* éloigner, repousser, chasser; || *Jur.* déposséder, exproprier.
—ся, *vr.* (*чего́*) s'éloigner de, fuir, éviter
Отчужде́ніе, *sn.* action d'éloigner; || expropriation *f*
Отшагну́ть, *vn. déf.* reculer d'un pas
Отшатну́ться, *vr. déf.* se retirer, se mettre de côté; || (*отъ чего́*) s'éloigner de, fuir, éviter. [*adj.*
Отше́льникъ, *sm.* un ermite, anachorète; *-ническій*,
Отше́льничество, *sn.* la vie érémitique
Отше́ствіе, *sn.* le départ
Отшиба́ть, отшиби́ть, *va.* abattre; || se blesser
—ся, *vr.* être abattu; || s'éloigner de
Отшива́ть, отши́ть, *va.* achever de coudre
Отшлёпать, *va. déf. pop.* rosser; || user (*sa chaussure*).
Отшлифова́ть, *va. déf.* achever de polir
Отшу́чиваться, отшути́ться, *vr.* se tirer d'affaire par une plaisanterie. [ment.
Отще́мливать, отщеми́ть, *va.* serrer, blesser forte-
Отщепе́нецъ, *sm.* 1, un apostat, un schismatique.
Отщепе́нство, *sn.* l'apostasie *f*, le schisme
Отще́покъ, 1, *dim.* -по́чекъ, *sm.* un éclat de bois
Отще́пывать и **Отщепля́ть**, отщепа́ть и отщепи́ть, *va.* fendre, couper; || **—ся**, *vr.* se fendre.
Отщетева́ть, отщети́ть, *va. sl.* priver, ôter
—ся, *vr.* être privé de; || s'éloigner de, éviter
Отщете́нецъ, *sm.* 1, le déserteur (*d'un parti*)
Отщечи́ть, *va. déf.* ôter, priver, enlever
Отщи́пывать, отщипну́ть, *va.* arracher en pinçant.
—ся, *vr.* se défaire, se débarrasser en pinçant

zum Theil, theils — partly, in part.
verzweifeln, in Verzweiflung — to despair, be in despair.
die Verzweiflung. [gerathen — despair, desperation.
auf eine verzweifelte Art — desperately, hopelessly.
verzweifelt — desperate.
wegstreichen — to bar, strike out.
abschöpfen, ausschöpfen — to lade off, bale away.
Vater-, väterlich — fatherly, paternal.
Nomen patronymicum — a patronymic name.
Benennung nach dem Vaterna- — patronymic appellation.
abkämmen, wegkämmen. [me*f* — to comb off.
mit Genauigkeit — exactly.
die Genauigkeit, Präcision — precision, exactness.
genau, präcis — precise, exact, just.
die Rechnungspflichtigkeit — accountableness.
die Rechenschaft, Rechnung — an account.
die Heimath, das Vaterland — native country, home.
das Heimweh — home-sickness.
der Stiefvater — a step-father.
das Erbgut — demesne, manor, estate.
Erbherr, Erbbesitzer, -in — lord *or* lady of the manor.
von den Erbgütern — patrimonial.
aufhören zu lesen — to leave off reading.
reinigen; gereinigt werden — to clean off; be cleaned.
das Reinigen — cleaning off.
entfernen, zurückstoßen; || aus dem Besitze treiben — to alienate, estrange; || expropriate.
sich entfernen, vermeiden — to shun, avoid.
Entfernung; || Entäußerung *f* — alienation; || expropriation.
einen Schritt zurücktreten — to step away, step back.
bei Seite gehen; || sich entfernen; || abweichen, meiden — to stroll away, retire; || shun, avoid.
der Einsiedler, Eremit — hermit, anchorite.
das Einsiedlerleben — the eremitical life.
die Abreise, der Abzug — departure.
abschlagen; || quetschen — to strike off; || hurt.
abgeschlagen werden; || sich entfernen — to be struck off; || stray.
aufhören zu nähen. [fernen — to finish sewing.
peitschen; || ablaufen — to slap; || wear away.
das Poliren beendigen — to finish polishing.
sich durch einen Spaß aus der Sache ziehen — to clear *or* rid one's self by a jest.
klemmen, quetschen — to nip off, pinch off.
der Abtrünnige, Abgefallene — apostate, schismatic.
die Abtrünnigkeit — apostasy, schism.
der Splitter — a splinter, chip.
abspalten, absplittern; || sich abspalten — to split off, chip away; || split off, chip off.
berauben, entwenden — to deprive, bereave.
Schaden leiden; | sich entziehen — to lose; || retire from.
der Abtrünnige — a deserter.
berauben, entwenden — to deprive, bereave.
abkneifen, abzwicken — to pinch off, nip off.
sich durch Kneifen befreien — to rid one's self by a nip.

Отъ *u* **Ото**, *prép. gén.* de, de chez, dès, contre. . . .
—, *sm.* lettre slavonne remplacée en russe par от
Отъе́млемый, *adj.* qu'on peut enlever, saisissable.
Отъёмный, *adj.* enlevé par force. . . . . .
Отъе́мщикъ, *sm.* celui qui prend par force. . . . .
Отъёмъ, *sm.* la saisie, l'enlèvement *m*; ‖ la diminution *(des liquides)*; ‖ eau-de-vie de première qualité
отъёмомъ, *adv.* par force, par contrainte. . . .
Отъима́лка, *sf.* 3, un torchon; ‖ un vêtement sale, habit malpropre; ‖ saligaud,-aude.
Отъима́ть *(prés.* отъе́млю), отъя́ть *(fut.* отъиму́).
Отъи́менный, *adj. Gram.* nominal, formé d'un nom.
Отъѣда́ть, отъѣсть, *va.* achever de manger. . . . .
—**ся**, *vr.* engraisser; ‖ *pop.* tenir tête à . . . . .
Отъѣздить, *vn. déf.* cesser d'aller en voiture, à cheval.
Отъѣздъ, *sm.* le départ *(autrement qu'à pied)*. . . . .
Отъѣзжа́ть, отъѣхать, *vn.* partir . . . . . .
Отъѣзжій, *adj* partant, qui est sur son départ. . .
—**жія поля́**, les champs éloignés d'un village.
Отъявле́ніе, *sn. u* **Отъя́вка**, *sf.* une information.
Отъя́вленный, *adj.* reconnu. . . . . .
Отъявля́ть, отъяви́ть, *va.* informer, avertir. . . . .
Отыгрывать *u* **Отъи́грывать**, отыгра́ть, *va.* regagner au jeu; ‖ achever de jouer.
—**ся**, *vr.* se racquitter; ‖ se défaire par ruse. .
Отыгрышъ, *sm.* argent regagné; —*шный*, *adj*. . .
—**шная па́ртія**, la revanche. . . . . .
Отыни́ть, **Отяготѣ́ть**, **Отяжеле́ть**, *см.* **Тыни́ть**,
Отыска́ніе, *sn.* action de retrouver *f*. . . . . .
Отыски́вать, отыскать, *va* chercher; retrouver. .
—**ся**, *vr.* être cherché; se retrouver. . . . . .
Отяготи́тель,-ница, *s.* un oppresseur. . . . . .
Отяготи́тельно, *adv.* onéreusement. . . . . .
Отяготи́тельный, *adj.* onéreux, à charge. . . . . .
Отягоща́ть *u* **Отягча́ть**, отяготи́ть *u* отягчи́ть, *va.* charger, surcharger, accabler.
—**ся**, *vr.* être surchargé, être accablé. . . . . .
Отягоще́ніе *u* **Отягче́ніе**, *sn.* action de surcharger.
Офи́тъ, *sm.* l'ophite *m*, le marbre ophite. . . . . .
Офице́рство, *sn.* le grade d'officier. . . . . .
Офице́ръ, *sm. Milit.* un officier; *-рскій*, d'officier.
Офиціа́нтъ, *sm.* un officier de maison. . . . . .
Офиціа́льно, *adv.* officiellement. . . . . .
Офиціа́льный, *adj.* officiel. [franciser.
Офранцу́зить, II. 4, *va. déf.* franciser; **-ся**, *vr.* se
Оха́бень, *sm.* 1, *vi.* une souquenille. . . . . .
О́ханіе, *sn.* un gémissement, soupir. . . . . .
Оха́пка, *dim.* оха́почка, *sf.* une brassée. . . . . .
взять въ —ку, saisir à bras-le-corps. . . . . .
Оха́пывать, оха́пать, *va.* étreindre, embrasser. . .
О́хать, I. 1, о́хнуть, *vn.* gémir, soupirer. . . . . .
Охва́тывать, охвати́ть, *см.* **Обхва́тывать**, обхва
Охла́да, *sf.* le refroidissement. . . . . .
Охлади́тельный, *adj.* servant à refroidir. . . . . .

von, wider, gegen. . . . . .
der 25te slavische Buchstabe. .
wegzunehmen, einzunehmen. .
weggenommen, entrissen. . . .
der mit Gewalt wegnimmt. .
die Entreißung; ‖ das Abgenommene; ‖ der beste Branntmit Gewalt. [wein.
der Wischlappen ‖ ein beschmutztes Kleid; ‖ der Schweinpelz.
см. **Отнима́ть**, отня́ть.
von einem Hauptworte abgeaufhören zu essen. [leitet.
dick werden; ‖ sich durchbeißen.
aufhören zu fahren, zu reiten.
die Abreise. . . . . .
abfahren, wegreisen. . . . . .
abfahrend, wegreisend. . . . .
entfernte Felder vom Dorfe *pl*
der Bericht. . . . . .
anerkannt. . . . . .
berichten. . . . . .
abspielen, zurück gewinnen; ‖ ausspielen. [List ziehen.
sich quitt spielen; ‖ sich durch das Zurückgewonnene. . . . . .
die Gegenpartie, Revanche. .
Тяготѣ́ть *u* **Тяжеле́ть**.
das Auffinden. . . . . .
suchen; auffinden. . . . . .
gesucht werden; ‖ sich auffinden.
Bedrücker,-erin. . . . . .
lästig, beschwerlich, beschwerend, drückend.
belasten, beschweren, überladen, überhäufen.
belastet, beschwert werden. .
die Beschwerung. . . . . .
der Schlangenstein, Leinstein.
der Rang eines Offiziers. . .
der Officier. . . . . .
der Haushofmeister. . . . . .
amtlich, von Amtswegen. . .
amtlich, officiel. . . . . .
französiren; französisch werden
ein Oberkleid mit Ärmeln *n*. .
das Ächzen, Stöhnen. . . . . .
die Tracht, das Armvoll. . .
mit beiden Armen umfassen. .
umfassen, ergreifen. . . . . .
ächzen, seufzen, stöhnen. . . .
tíть. ‖ **Охво́стье**, *sn. см.*
das Abkühlen. . . . . .
abkühlend. . . . . .

from, out of; for, against
the 25th Slavonian letter.
seizable.
taken away.
seizer, plunderer.
seizure; ‖ part boiled away;
‖ best brandy.
by force, forcibly.
dish-cloth, mop; ‖ slovenly dress; ‖ sloven, slut.

derived from a noun.
to have done eating.
to get fat; ‖ resist.
to leave off driving.
departure.
to set off, take one's de-
departing. [parture.
remote fields.
giving information.
acknowledged.
to give information.
to win back, regain; ‖ play
out, finish.
to win back; ‖ jest off.
money won back.
revenge *(at play)*.

refinding.
to find; refind, recover.
to be found; be refound.
oppressor.
burdensomely.
burdensome, heavy.
to load, burden, overburden, oppress.
to be overburdened.
burdening, overburdening.
ophite, spleen-stone.
the rank of officer.
an officer.
officer, buttler.
officially.
official. [French.
to frenchify; to become
a cloak.
sighing, sigh.
an armful.
to seize round the body.
to embrace, clasp, hug.
to sigh, give a sigh.
Ухво́стье.
cooling, coolness.
cooling.

Охлажда́ть *и* **Охола́живать**, охлади́ть *и* охолоди́ть, *va.* refroidir, laisser refroidir *(prop. et fig.)*.
—**ся**, *vr.* refroidir, se refroidir.....
Охлажде́ніе, *sn.* action de laisser refroidir *f*...
Охлесну́ть *и* **Охлысну́ть**, *va. déf.* frapper *(avec une chose flexible)*; || —**ся**, *vr.* se frapper.
Охлократи́ческій, *adj.* ochlocratique, de l'ochlo-
Охлокра́тія, *sf.* l'ochlocratie *f.* [cratie.
Охло́покъ, *sm.*1, *и* **Охло́нье**, *sn. см.* **Хло́покъ** *и*
Охмы́ливать, охмы́лить, *va.* tailler *(les briques)*.
Охмы́лка, *sf.* action de tailler les briques *f*.....
Охмѣле́ть, **Охолоде́ть**, **Охолости́ть**, **Охомута́ть**, **Охмѣля́ть**, охмѣли́ть, *va. см.* **Опохмѣля́ть**, опо
Оходъ, *sm. pop.* l'estomac *m*, la panse.....
Охола́живать, охолоди́ть, *va. см.* **Охлажда́ть**,
Охора́шивать, *va.* ajuster, arranger, parer.....
—**ся**, *vr.* se parer, faire sa toilette.....
Охо́та, *sf.* l'envie *f*, le goût; || la chasse.....
Охо́титься, II.5, по-, *vr.* avoir envie de; || chasser.
Охо́тникъ, **-ница**, *s. (до чего́)* un *ou* une amateur de; ||chasseur,-euse; -*ничій* и -*ническій*, de chasseur.
—**чій рогъ**, le cor de chasse; ||planorbe *(coquille)*.
Охо́тно, *adv* volontiers, de bonne volonté, avec plaisir.
Охо́тность *и* **-тливость**, *sf.* le zèle, empressement.
Охо́тный *и* **Охо́тливый**, *adj.* zélé, empressé.....
—**ный рядъ**, le marché aux oiseaux.....
Охо́чій, *adj.* qui a quelque envie, désireux.....
О́хра *и* **Во́хра**, *sf.* l'ocre *m*; -*ряный*, d'ocre.....
Охране́ніе, *sn.* la garde, défense, protection....
Охрани́тель, **-ница**, *s.* gardien,-enne. [défense.
Охрани́тельный *и* **Охра́нный**, *adj.* de garde, de
Охраня́ть, охрани́ть, *va.* garder, défendre, protéger.
—**ся**, *vr.* être gardé, défendu; || se garder de...
О́хреніе *и* **Во́хреніе**, *sn.* action de couvrir d'ocre.
Охри́плость, *sf.* un enrouement.....
Охри́плый, *adj.* enroué.....
Охри́пнуть, *vn. см.* **Хри́пнуть**. || **Охроме́ть**, *см.*
Охри́стый, *adj* contenant beaucoup d'ocre ....
О́хрить *и* **Во́хрить**, II 1, *va.* couvrir d'ocre.....
Охроме́лый, *adj.* devenu boiteux.....
О́хряный, *adj.* ocreux, d'ocre *(см.* **О́хра**).....
Охуждатель, **-ница**, *s.* un critique, censeur....
Охуждать, I 1, *va.* blâmer, censurer, critiquer....
—**ся**, *vr.* être blâmé, censuré, critiqué.....
Охужде́ніе, *sn.* le blâme, la censure, critique...
Охуле́ніе, *sn.* action de blâmer, de censurer....
Оху́ливать, охули́ть, *va.* blâmer, censurer.....
Оху́лка, *sf.* le blâme, reproche, la censure.....
Охъ, *interj* hélas; ah! aïe!.....
Оцара́пывать, оцара́пать *и* оцара́пнуть, *va.* égratigner, érafler, écorcher *(la peau)*.
—**ся**, *vr.* s'égratigner; être égratigné.....
Оцвѣтникъ, *sm. Bot.* le périanthe.....
Оцетъ, *sm.*1, *sl.* le vinaigre; *о́цтяный*, de vinaigre.

erkälten, kalt werden laſſen; || *fig.* erkalten laſſen.
kalt werden, erkalten.....
das Erkälten.. .....
hauen (mit Dingen die ſich umſchlingen); || ſich hauen.
ochlokratiſch.....
Ochlokratie, Pöbelherrſchaft *f.*
Хло́пье.
(die Backſteine) behauen...
das Behauen der Backſteine.
см. **Хмѣле́ть**, **Холоде́ть**, хмѣли́ть. || **О́хнуть**, *vn. см.*
der Magen, Bauch, Wanſt..
охлади́ть || **Охоложе́ніе**, aufputzen, zurecht legen. ...
ſeinen Putz in Ordnung bringen
die Luſt, Neigung; ||die Jagd.
Luſt haben; || jagen.....
Liebhaber, Freund, -in (von etwas); || Jäger, -erin. [*f.*
Waldhorn *n*; ||Scheibenſchnecke
mit Vergnügen, gern. .....
die Bereitwilligkeit.....
bereitwillig.....
der Vogelmarkt.....
Luſt habend, begierig.....
der Oker, Ocher.....
das Beſchützen.....
Beſchützer, Bewahrer, -in....
beſchützend, Schutz-, ...
beſchützen, bewahren.....
beſchützt werden; || ſich hüten.
das Beſtreichen mit Oker....
die Heiſerkeit.....
heiſer.....
Хроме́ть. ||**Оцынго́ттъ**
viel Oker enthaltend.....
mit Oker anſtreichen.....
hinkend geworden.....
Oker-, von Oker.....
Tadler, -erin.....
tadeln, verkleinern.....
getadelt werden.....
das Tadeln, der Tadel....
das Tadeln.....
tadeln.....
der Tadel, Vorwurf.....
ach! weh! o weh! .....
kratzen, ritzen.....
ſich kratzen, ſich ritzen; gekratzt, geritzt werden.
der Blumenkelch.....
der Eſſig. .....

to cool, make cool; || *fig.* cool, relax, damp.
to cool, grow cold.
cooling, making cool.
to lash, give a lash; ||lash one's self.
ochlocratic.
ochlocracy.

to cut *(the bricks)*.
cutting bricks.
Холости́ть *и* **Хомута́ть**.
О́хать.
the stomach, paunch, belly.
sn. см. **Охлажде́ніе**.
to make fine, trick, adorn.
to trick one's self out.
mind, longing; || hunting.
to have a mind to; || hunt.
a friend to; || a hunter, sportsman.
hunting-horn; || planorbis.
willingly, fain.
willingness.
willing, ready, fain.
bird-market.
inclined, fond of.
ochre.
keeping, guarding.
keeper, guarder.
guarding, keeping.
to keep, guard. [guard.
to be kept; ||be upon one's
doing over with ochre.
hoarseness.
hoarse.
см. **Цынго́ттъ**.
ochreous, ochrey.
to do over with ochre.
grown lame.
ochre, ochreous.
blamer, censurer.
to censure, blame, vilify.
to be censured, be blamed.
censure, blame.
censuring, blaming.
to blame, censure.
censure, blame.
oh! ah! ay!
to scratch, rase.
to scratch one's self; to be scratched.
perianth.
vinegar.

Оцѣнéніе, *sn.* action d'évaluer, de taxer *f.* .... das Schätzen, Taxiren..... taxing, assizing.
Оцѣнúвать *и* **Оцѣнúть**, оцѣнúть, *va.* évaluer, taxer, estimer; || **—ся**, *vr.* être évalué, taxé. schätzen, taxiren; || geschätzt, taxirt werden. to appraise, tax, assize; || be taxed.
Оцѣнка, *sf.* l'estimation, appréciation, évaluation, prisée, expertise *f*; *—ночный*, d'estimation. die Schätzung, Abschätzung, Taxirung. appraisement, valuation, estimation.
Оцѣнщикъ, *sm.* estimateur, commissaire-priseur *m.* der Schätzer, Taxator..... appraiser, taxer.
Оцѣпенѣвáть, оцѣпенѣть, *vn.* s'engourdir, se roidir; || rester stupéfait, être pétrifié. erstarren; || betäubt werden, bestürzt werden. to grow numb; || be benumbed, be stupified.
Оцѣпенѣлость, *sf.* *и* **Оцѣпенéніе**, *sn.* l'engourdissement *m*; || la stupéfaction, stupeur. die Erstarrung; || Bestürzung, Betäubung. numbness, benumbing; || stupefaction.
Оцѣпенѣлый, *adj.* engourdi; || stupéfait, pétrifié. erstarrt; || bestürzt..... benumbed; || stupefied.
Оцѣплéніе, *sn.* action d'établir un cordon sanitaire. die Gränzbesatzung..... placing a sanitary line.
Оцѣпля́ть, оцѣпúть, *va.* accrocher, suspendre; || *Milit.* entourer d'un cordon sanitaire. anhängen; || mit einer Truppenkette umgeben. to hang upon; || place a sanitary line.
Оцѣпъ *и* **Óчепъ**, *sm.* une bascule; *-повый*, de bascule. der Brunnenschwengel..... a swipe.
Очáгъ, *dim.* очажёкъ, *sm.* le foyer, âtre; *-áжный*, *adj.* der Heerd, Feuerheerd..... a hearth.
Очáнка, *sf. plante*, la germandrée, petit chêne vert. der Gamander, Bathengel.. wall germander.
Очарованíе, *sn.* l'enchantement, le charme..... die Bezauberung..... enchantment, charming.
Очарователь, **-ница**, *s.* enchanteur, -eresse..... Zauberer, -berin..... enchanter, -tress, charmer.
Очарователно, *adv.* à ravir. zum Entzücken, bezaubernd.. to admiration.
Очарователный, *adj.* magique; || enchanteur, ravissant. bezaubernd; || entzückend.. bewitching; || enrapturing.
Очаровывать, очаровáть, *va.* enchanter, ensorceler. bezaubern, beheren..... to enchant, charm
Очевúдецъ, *sm.* 1, un témoin oculaire..... der Augenzeuge..... an eye-witness.
Очевúдно, *adv.* visiblement, évidemment..... augenscheinlich..... visibly, evidently.
Очевúдность, *sf.* l'évidence *f*..... die Augenscheinlichkeit..... evidence, manifestness.
Очевúдный, *adj.* visible; || évident, manifeste, clair. sichtbar; || augenscheinlich.. visible; || evident, manifest.
—ные свидѣтели, des témoins oculaires *m*... Augenzeugen *pl*..... eye-witnesses *pl*.
Очеканивать, очекáнить, *va.* monnayer..... ausprägen..... to coin, stamp money.
Óчень, *adv.* très, fort, bien, beaucoup..... sehr, überaus..... very.
Óчепъ, *sm. см.* **Óцѣпъ**. || **Очервúвѣть, Очервлѣть**, *vn. см.* **Червúвѣть** *и* **Червленѣть**.
Очервúвѣлый, *adj.* rempli de vers..... voll Würmer..... wormy, full of worms.
Очервленéніе, *sn.* action de teindre en pourpre *f*. das Färben in Purpur. ... dyeing purple.
Очервлять, очервлúть, *va.* teindre en pourpre. purpurroth färben..... to dye scarlet, dye purple.
Очередно́й, *adj.* de tour, dont c'est le tour..... an dem die Reihe ist..... whose turn it is.
Очередовáться, *vr. см.* **Чередовáться**.
Óчередь, *sf.* le tour; || **по —ди**, à tour de rôle.... die Reihe; || nach der Reihe.. turn; || in one's turn.
Óчереть, *sf. plante*, le roseau..... das Rohr, Schilf..... common reed.
Отеретúнка, *sf. oiseau*, le bruant des roseaux.... die Rohrammer..... reed siskin.
Óчеркъ, *sm.* le contour, profil, tracé..... der Umriß..... outline, trait.
Очернéніе, *sn.* le dénigrement..... das Anschwärzen..... aspersion.
Очéрнивать *и* **Очéрнять**, очернúть, *va.* noircir, salir; || *fig.* noircir, dénigrer. schwärzen; || anschwärzen, verleumden. to blacken, sully; || slander, asperse.
—ся, *vr.* être noirci; être dénigré..... geschwärzt; angeschwärzt werden. to be blackened; be assersed.
Очертáніе, *sn.* une ébauche, esquisse; un contour. Skizze *f*, Entwurf; Umriß *m*. sketch; outline.
Очертáть, *va. déf.* esquisser, ébaucher..... entwerfen, skizziren..... to sketch, outline.
Очéрчивать, очертúть, *va.* tracer une ligne autour. eine Linie um etwas ziehen.. to trace round, draw round
—ся, *vr.* tirer une ligne autour de soi..... eine Linie um sich ziehen..... to trace around one.
отертя́ го́лову, tête baissée, inconsidérément.. blindlings..... headlong, inconsiderately.
Очёски, *sm.pl.* des peignures *f*..... das Ausgekämmte..... combings.
Очестли́вость, *sf. pop.* la politesse, civilité..... die Höflichkeit..... politeness, civility.
Очестли́вый, *adj. pop.* poli, respectueux..... höflich..... polite, civil.
Очёсывать, очесáть, *va. см.* **Обчёсывать**. обчесáть.
Очéчникъ, *sm.* un étui à lunettes; || un lunettier. Brillenfutteral *n*; || Brillenmacher *m*. spectacle-case; || spectacle of spectacles. [-maker.
Очéчный, *adj.* de lunettes (*см.* **Очки**)..... Brillen-.

Очи́нивать, очини́ть, *va.* tailler *(une plume, un crayon)*; || **—ся**, *vr.* être taillé.
Очи́нка, *sf. u* **Очи́нъ**, *sm.* la taille *(d'une plume)*.
Очистѝлище, *sn.* un autel, sanctuaire.
Очисти́тельный, *adj.* expiatoire, d'expiation.
Очи́стка, *sf.* le nettoiement; || la justification.
Очи́токъ, *sm.*1, *plante*, la joubarbe.
Очища́ть, очи́стить, *va.* nettoyer, purifier, purger, épurer; || dépouiller, dévaliser; || justifier; || expier.
—ся, *vr.* se nettoyer, se purifier; être nettoyé, être purifié; || se justifier.
Очище́ніе, *sn.* le nettoyage; || *fig.* l'expiation *f.*
Очко́, *sn. dim.* un œil, bouton *(d'une plante)*; || un point *(aux jeux)*; || *plur.* очки́, les lunettes *f.*
Очкова́ніе, *sn.* oculation, greffe en écusson *f.*
Очкова́ть, I.2, *va.* oculer, greffer par oculation.
Очко́вый, *adj.* de lunettes *(см.* **Очёчный**).
—вая змѣя́, le serpent à lunettes.
Очно́й, *adj.* oculaire, des yeux *(см.* **Око**).
—на́я ста́вка, *Jur.* la confrontation.
—на́я трава́, *plante*, l'eufraise *f.*
Очу́ться, II.1, *vr.* revenir à soi, se remettre.
Очо́локъ, *sm.*1, la bouche *(d'un four à chaux)*.
Очреватѣ́лая, *adj.f.* enceinte, grosse
Очрева́тѣть, Ошаба́шить, Ошалѣ́ть, *см.* **Чре**
Очу́вствоваться, *vr. déf.* reprendre l'usage de ses sens; || *fig.* rentrer en soi-même, sortir d'erreur.
Очути́ться, II.1, *vr. déf.* se trouver, paraître.
Ошалѣ́лый, *adj.* devenu fou, insensé.
Ошаёва́ться, ошаёться, *vr. sl.* s'éloigner, éviter.
Ошёекъ, *sm.*2, un collier, une parure de cou.
Ошёйникъ, *dim.*-ничекъ, *sm.* un collier *(de chien)*.
Ошелуди́вѣлый, *adj.* devenu galeux.
Ошелуди́вѣть, Ошельмова́ть, Ошершáвѣть,
Ошиба́ть, ошиби́ть, *va.* frapper, abattre.
—, *vn. imp. (чьмъ)* sentir, y avoir une odeur.
—ся, *vr.* se tromper, se méprendre, faire une erreur.
Оши́бка, 3, *dim.* оши́бочка, *sf.* une faute, erreur.
Оши́бочно, *adv.* d'une manière erronée, faussement.
Оши́бочный, *adj.* faux, erroné, fautif.
Оши́бъ, *sm.* la queue *(d'un animal)*.
Оштрафова́ть, *va. см.* **Штрафова́ть.** || **Ощени́ть**
Ошу́юю, *adv.sl.* à gauche, à main gauche
Ощети́ниваться, ощети́ниться, *vr.* se hérisser, dresser son poil *ou* ses plumes de colère.
Ощи́пывать, ощипа́ть, *va. см.* **Общи́пывать**, об
Ощу́пывать, ощупа́ть, *va.* tâter, tâtonner.
Ощупью, *adv.* à tâtons, en tâtonnant.
Ощути́тельно, *adv.* sensiblement.
Ощути́тельность, *sf.* la perceptibilité.
Ощути́тельный, *adj.* sensible, perceptible.
Ощуща́ть, ощути́ть, *va.* sentir, éprouver.
—ся, *vr.* être senti, être éprouvé.
Ощуще́ніе, *sn.* une sensation, émotion.

(eine Feder, einen Bleistift) schneiden || geschnitten werden
das Schneiden; der Schnitt.
der Altar.
versöhnend, Sühn=(opfer).
die Reinigung || Rechtfertigung
die Hauswurz.
reinigen, rein machen; || bessehlen; || rechtfertigen || versöhnen
sich reinigen; gereinigt werden; || sich rechtfertigen.
die Reinigung; || Versöhnung.
das Auge, die Knospe; || das Auge, der Point; || die Brille.
das Oculiren der Pflanzen.
oculiren.
Brillen=, zur Brille gehörig.
die Brillenschlange.
Augen=, von den Augen.
Zeugenvergleichung, Confronder Augentrost. [tation *f.*
zu sich kommen, erwachen.
das Mundloch (e. Kalkofens).
schwanger.
вáтѣть, Шабáшить *u*
sich erholen, zu sich kommen; || seinen Irrthum einsehen.
sich finden, erscheinen.
unsinnig, verrückt geworden.
sich entziehen, vermeiden.
die Halsschnur, das Halsband.
das Halsband.
grindig, krätzig geworden.
см. **Шелудѝвѣть, Шель**
abschlagen.
nach etwas riechen.
sich irren, ein Versehen machen.
der Irrthum, Fehler.
falsch, fehlerhaft, irrig, fälschlich.
der Schwanz (eines Thieres).
ся, *vr. см.* **Щенѝться.**
links, linker Hand.
die Haare sträuben, stachlich oder böse werden.
щипáть.
befühlen, betasten.
im Finstern tappend, am Gemempfindlich, merklich. [fühle.
die Merkbarkeit.
fühlbar, empfindlich.
fühlen, empfinden.
gefühlt, empfunden werden.
das Gefühl, die Empfindung.

to cut *(a pen* or *pencil)*; || be cut.
the cut *(of a pen)*.
an altar.
expiatory.
clearing; || justification.
house-leek, jubard.
to clean, purge, purify; strip; || acquit; || expiate.
to be cleaned, be purified; || clear one's self.
cleaning; || expiation.
eye, bud; || pip, point; || a pair of spectacles.
budding.
to bud.
of spectacles.
spectacle-snake.
ocular, eye, of the eye.
confrontation.
eye-bright, euphrasy.
to pluck up one's spirits.
mouth *(of a lime-kiln)*.
pregnant.
Шалѣ́ть.
to recover one's senses; || to see one's error.
to appear.
grown foolish.
to abstain, avoid.
collar.
a dog's collar.
scabby, mangy.
мова́ть *u* **Шершáвѣть.**
to strike down.
to smell. [take.
to mistake, make a mismistake, fault.
erroneously, faultily.
erroneous, faulty.
tail, brush.

to the left, on the left.
to bristle, bristle up, stand on end.

to feel, grope.
groping, by groping.
sensibly, perceptibly.
perceptibility.
perceptible, sensible.
to feel, perceive.
to be felt, be perceived.
feeling, sensation.

П.

П	Пазовка
П *(пе)*, seizième lettre de l'alphabet russe.....	der 16te russische Buchstabe..	the 16th Russian letter.
Па́ва, *dim.* па́вушка, *sf.* une paonne; *па́вій*, de paonne.	die Pfauin.....	a peahen.
Па́вечерница, *sf. см.* **Повече́рie.** ‖ **Па́вилица**,	*sf. plante*, *см.* **Повили́ца.**	
Павильо́нъ, *sm.* un pavillon.....	der Pavillon.....	a pavilion.
Павіа́нъ, *sm.* le babouin *(singe)*.....	der Pavian.....	baboon, monkey.
Павли́нъ, *sm. oiseau*, le paon; *-ній* и *-новый*, de paon.	der Pfau; *adj.* Pfauen=....	a peacock.
Па́возокъ, *sm.* 1, la chaloupe *(d'une barque)*.....	das Boot (einer Barke)...	the boat *(of a bark)*.
Па́волока, *sf. vi.* une étoffe de soie; *-очный*, *adj.*.	ein seidener Zeug.....	a silk stuff.
Па́ворозъ, *dim.* па́ворозокъ, *sm.* le tirant *(d'une*	die Schnur, Zugschnur.....	a purse-string.
Павýнъ, *sm. plante*, la scorsonère. [*bourse*).	Skorzonere, Schlangenwuz *f.*	scorzonera, viper's-grass.
Па́голенокъ, *sm.* 1, la jambe *(d'un bas)*.....	das Bein (eines Strumpfes).	leg *(of a stocking)*.
Па́губа, *sf.* la ruine, perdition, destruction.....	das Verderben, der Untergang.	ruin, perdition, destruction
Па́губно, *adv.* pernicieusement.....	schädlich, verderblich.....	perniciously.
Па́губность, *sf.* la nuisibilité, malignité.....	das Verderbliche.....	perniciousness.
Па́губный, *adj.* 1, pernicieux, nuisible; ‖ malheureux.	verderblich; ‖ unglücklich...	pernicious; ‖ wretched.
Пагубоно́сный, pernicieux, qui cause la perdition.	Verderben bringend.....	pernicious, ruinous.
Па́далица *и* **Па́даль**, *sf.* fruits tombés des arbres.	abgefallenes Obst.....	wind-fall, fallen fruit.
Па́далище, *sn. и* **Па́даль**, *sf.* une charogne; *-щный*.	das Aas, Luder.....	carrion.
Па́дать, I. 1, пасть *(fut* паду́), *vn.* tomber, choir;	fallen; ‖ in Verfall kommen;	to fall; ‖ to cease, dis-
‖ cesser, disparaître; ‖ périr, mourir.	‖ fallen, sterben.	appear; ‖ die.
Паде́жъ, *sm.* la mortalité *(du bétail)*, épizootie;	das Viehsterben, die Viehseu=	the murrain, epizooty; ‖ a
‖ *Gramm.* un cas; *—жный*, de cas.	che; ‖ der Fall, Casus.	case.
Паде́ніе, *sn.* la chute; ‖ la décadence, ruine....	das Fallen; ‖ der Fall, Verfall.	falling; ‖ fall, decadence.
Па́дина *и* **Падь**, *sf.* une vallée profonde.....	ein tiefes Thal.....	a deep valley.
Па́дкій, *adj.* 2, *(на что)* avide de, passionné pour.	gierig, erpicht.....	eager, greedy, keen.
Па́дкость, *sf.* la cupidité, aviditè.....	die Gierigkeit, Habsucht....	greediness, avidity.
Па́дласы, *sm. pl.* des liens *m (de raquettes)*.....	die Schlittschuhriemen *pl*...	straps of snow shoes.
Па́дло, *sn.* une charogne *(см.* **Па́далище**).....	das Aas.....	carrion.
Па́дубъ, *sm. arbre*, le houx; ‖ le frêne.....	die Stechpalme; ‖ die Esche.	holly; ‖ ash-tree.
Падýнъ, *sm.* une cataracte, chute d'eau.....	der Wasserfall.....	waterfall, cataract.
Падýчій, *adj.* tombant; ‖ **-чая болѣзнь**, le haut mal,	fallend; ‖ die Fallsucht.....	falling; ‖ falling sickness.
Па́дчерица, *sf.* la belle-fille. [l'épilepsie *f.*	die Stieftochter.....	a step-daughter.
Паевóй, *adj.* de part, de portion *(см* **Пай**).....	zum Theile gehörig.....	of a portion, of a part.
Паёкъ, *sm.* 2, la ration mensuelle de farine *(du soldat)*.	die monatliche Portion Mehl.	monthly ration of meal.
Пажéніе, *sn.* action de faire des rainures *f*.....	das Fugen.....	grooving, mortising.
Па́жить, *sf.* un pâturage; *-тный*, de pâturage....	die Trift, Weide.....	pasture, pasturage.
Пажъ, *sm.* un page; *—жескій*, de page	der Page; *adj.* Pagen=.....	a page.
—жескій ко́рпусъ, le corps des pages.....	das Pagencorps.....	the corps of pages.
Пазанки, *sm. pl. Chass.* une piste *(de lièvre)*.....	die Hasenspur.....	tracks *(of a hare)*.
Пáздерникъ, *sm.* ancien nom du mois d'octobre..	der alte Name des Octobers.	old name of October.
Пáздеръ, *sm. и* **Пáздерie**, *sn. sl.* la chènevotte...	der Hanfstengel, die Achel...	bullen, stalks of hemp.
Пази́ло, *sn. и* **Пазни́къ**, *sm.* un bouvet.....	der Fugenhobel.....	a plough.
Пази́ть, II. 4, *va.* faire des rainures *ou* des mortaises.	fugen, falzen.....	to groove, mortise.
Пáзланка, *sf.* un tas d'esturgeons salés.....	ein Haufen gesalzener Hausen.	pile of salted sturgeon.
Пазно́й, *adj.* de rainure, de mortaise *(см.* **Пазъ**).	zur Fuge gehörig.....	of a groove.
Пáзнокти, *sm. pl.* la corne *(du pied des animaux)*..	der Huf.....	hoof.
Пазóвка, *sf. см.* **Пажéніе.**		

Пáзолки, *sf pl.*3, la charrée.
Пáзуха, *sf.* le sein, la poitrine; || l'aisselle *f;* || le sein *(partie du vêtement);* **—ушный**, *adj.*
подъ -хою, sous le bras; ||**за -ху**, dans son sein.
Пазъ, *dim.* **пáзикъ**, *sm.* une rainure, mortaise.
Пай, *sm.* la part, portion; || *fam.* le bonheur, succès.
Пáйва, *sf.* un panier de tille.
Пáйка, *sf.* la soudure; **—ковый**, de soudure.
Пайщúкъ, -щúца, *s.* un intéressé, une intéressée.
Пакгáузъ, *sm.* un magasin d'entrepôt; **-зный**, *adj.*
Пакетбóтъ, *sm.* un paquebot; **-тный**, de paquebot.
Пакéтъ, *dim.* **пакéтецъ**, *sm.* un paquet; **-тный**, *adj.*
Пáки, *adv. sl.* de nouveau, de rechef.
Пакибытíе *u* **Пакирожде́ніе**, *sn. sl.* la régénération
Пáкленъ, *sm. arbre*, l'érable de Tatarie *m.*
Пáклина, *sf.* un fil d'étoupe.
Пáкля, *sf.* l'étoupe *f;* **—ляный**, d'étoupe.
Пáколокъ, *sm.* 1, une cheville de bois.
Пáкостить, II.7, *va.* salir, gâter, abymer.
Пáкостникъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui fait des vilenies; || *fig. sl.* l'aiguillon *(de la chair).*
Пáкостно, *adv.* d'une manière obscène.
Пáкостный, *adj.* vilain, obscène, honteux.
Пáкость, *sf.* le dommage; || une obscénité, vilenie.
Палáта, *sf.* une grande chambre, salle; || une cour de justice, un tribunal; || *plur.* un palais, hôtel.
Палáтка, *sf.*3, une tente; || petit bâtiment; || bouche d'un fourneau pour le minerai; || **-точный**, de tente.
Палáтскій, *adj.* de cour de justice, de tribunal.
Палáчъ, *sm.* le bourreau; **-чéвскій**, de bourreau.
Палашёвый *u* **Палáшный**, *adj.* de sabre.
Палáшъ, *sm.* le sabre *(de la grosse cavalerie).*
Пáлевый, *adj.* jaune paille.
Палéнúна, *sf.* une odeur de brûlé.
Палéніе, *sn.* action de brûler *f.*
Палеографúческій, *adj.* paléographique.
Палеографíя, *sf.* la paléographie *f.*
Палеотéрій, *sm. mamm.* le paléothérion.
Палестúна, *sf. pop.* étendue d'une plaine *f;* || *Impr.* la palestine *(caractère*, 22 *points).*
Палéстра, *sf.* la palestre; **-прúческій**, palestrique.
Пáлецъ, 1, *dim.* **пáльчикъ**, *sm.* un doigt *(de la main, du pied);* || une dent *(de roue);* || traverse *(d'échabольшóй* —, le pouce; l'orteil *m.* [*faudage).*
Пáлечный, *adj.* **-ное колесó**, une roue crénelée.
Палисáдина, *sf.* un palis.
Палисáдникъ, *sm.* une palissade.
Палисáдъ, *sm. Fortif.* une pallisade; **—дный**, *adj.*
Палúтельный, *adj.* servant à brûler.
—ная свéчá, *Artill.* une lance à feu.
Палúтра, *sf.* la palette *(d'un peintre).*
Палúть, II.1, *va.* brûler, flamber, consumer.
—, *vn.* brûler *(du soleil);* || tirer, faire feu.
—ся, *vr.* être brûlé, être flambé, être consumé.

die ausgelaugte Asche.
der Busen, die Brust; || Achsel-Höhle; || Busen (bei Kleidern).
unter dem Arme; || im Busen.
die Fuge, der Einschnitt.
Theil *m*, Portion *f*; || Glück *n.*
ein Bastkörbchen *n.*
die Löthung.
Theilhaber, -erin.
das Packhaus.
das Packetboot.
das Packet.
wieder, abermals, wiederum.
die Wiedergeburt.
der tatarische Ahorn.
der Wergfaden.
das Werg, die Hede.
der Holzpflock.
verunreinigen, verderben.
der, die Unfug treibt; || der Stachel.
unflätig, garstig, häßlich, unsauber.
der Schade; || die Unfläterei.
ein großes Zimmer, der Saal; || Gerichtshof; || Palast.
das Zelt; || kleines Gebäude; || das Erzloch.
zum Gerichtshofe gehörig.
der Henker.
zum Pallasch gehörig.
der Pallasch.
strohfarben, paille.
ein brandiger Geruch.
das Sengen, Brennen.
paläographisch.
die Paläographie, Altschriftkunde.
das Paläotherion.
eine weite Ebene; || die Doppelcicero (Schrift).
die Fechtschule; palästrisch.
der Finger; die Zehe; || der Zahn; || Querbalken.
der Daumen; die große Zehe.
ein gezähneltes Rad.
der Pfahl, Zaunpfahl.
die Palissade.
das Pfahlwerk.
zum Brennen dienlich.
das Zündlicht.
die Palette, das Farbenbret.
brennen, sengen.
brennen; || schießen, feuern.
gebrennt, gesengt werden.

buck-ashes.
bosom, breast; || arm-pit; || breast.
under one's arm; || in one's
groove, mortise.
portion, share; || luck.
a bast basket.
solder.
shareholder.
magazine, store-house.
packet-boat.
packet, parcel.
again, anew.
regeneration.
Tartarian maple.
a thread of tow.
tow.
a wooden peg.
to soil, mar, spoil.
a vile man *or* woman; || spur, goad.
obscenely.
nasty, filthy, obscene.
damage; || nastiness.
chamber, hall; || court, tribunal; || a palace.
a tent; || little house; || ore-mouth *(of a furnace).*
of a court.
executioner, hangman.
of a sabre.
sabre, broad sword.
straw-coloured.
smell of burning.
burning.
paleographical.
paleography.
paleotherium.
a wide field; || two-line pica *(a printing type).*
palæstra, palestric.
finger; toe; || tooth *(of a wheel);* || traverse.
the thumb; the great toe.
a toothed wheel.
a pale, stake.
palisade, paling.
palisade.
firing.
firing-light.
a palette.
to burn, scorch, singe.
to burn; || to fire.
to be burned, be singed.

Па́лица, *sf.* une massue; || *sl.* un bâton.....
Па́личникъ, *sm.sl.* un licteur *(chez les Romains)*..
Па́лка, 3, *dim.* па́лочка, *sf.* un bâton; || *plur.* les baguettes *f (de tambour)*; **—лочный**, de bâton.
Палла́да, *sf. Astron.* Pallas *f (planète)*.....
Па́лочникъ, *sm. plante*, la massette, masse d'eau
Па́лочье, *sn. coll.* les verges *f (pour fouetter)*....
Па́лтусина, *sf.* la chair de turbot.....
Па́лтусъ, *sm. poisson*, le flétan, turbot; **-совый**, *adj.*
Па́луба, *sf.* un toit; || *Mar.* le tillac; || *Artill.* un caisson; || *Archit.* le cintre *(d'une voûte)*; || **-бный**, *adj.* **—ное су́дно**, un navire ponté.....
Па́лубить, II.2, о-, *va.* poser les cintres.....
Палъ, *sm. Mar.* le linguet *(d'un cabestan)*.....
Пальба́, *sf.* une décharge, fusillade, canonnade...
Па́льма, *sf. arbre*, le palmier; **-мовый**, de palmier. **ви́нная —**, la ruffia; || **зо́нтичная -**, le coryphe.
Па́льникъ, *sm. Artill.* le boute-feu, la mêche. ...
Пальцево́й, *adj.* digital, des doigts. [doigts.
Пальцеобра́зный, *adj. Bot.* digité, en forme de
Па́льчикъ, *sm. dim. см.* **Па́лецъ.**
Па́льщикъ, *sm.* le boute-feu *(d'une mine)*.....
Па́лья, *sf. poisson*, espèce de saumon; **-льевый**, *adj.*
Па́морокъ, *sm.* 1, *vi.* un temps sombre; **-рочный**, *adj.*
Па́мятливость, *sf.* une bonne mémoire.....
Па́мятливый, *adj.* doué d'une bonne mémoire....
Па́мятникъ, *sm.* un monument. [moratif.
Па́мятный, *adj.* de mémoire; || qui se souvient, mé— **—пая кни́жка**, un agenda, mémorandum.....
Па́мятованіе, *sn.* le souvenir.....
Па́мятовать, I.2, *va.* se souvenir de, se rappeler.. **—ся**, *vr. imp. (мнѣ)* il me souvient.....
Памятозло́бивый *и* **—зло́бный**, *adj.* rancunier.. **—зло́біе**, *sn.* un caractère rancunier..... **—зло́бствовать**, I.2, *vn.* avoir de la rancune...
Памятна́, *sf.* le registre obituaire.....
Па́мять, *sf.* la mémoire, connaissance; || le souvenir; || la mémoire, réputation; || commémoration.
Панагія, *sf.* la panagia *(image de la Vierge que les évêques portent au cou)*; **—гійный**, *adj.*
Панафи́да, *sf. pop. см.* **Паннихи́да.**
Панеги́рикъ, *sm.* un panégyrique; **-ическій**, *adj.*
Панегири́стъ, *sm.* un panégyriste.....
Панє́лина, *sf.* un panneau de lambris.....
Панє́ль, *sf.* un lambris d'appui; **-льный**, de lambris
Панибра́тство, *sn.* la familiarité.....
Панибра́тъ, *sm.* un compagnon, un égal. [pagnon.
поступа́ть за-та, *(съ кѣмъ)* traiter de pair à com-
Паникади́ло, *sn.* un candélabre *(d'église)*; **-льный.**
Паннихи́да, *sf.* un requiem, un obit; **-дный**, *adj.*.
Пани́ческій, *adj.* — *страхъ*, une terreur panique.
Панора́ма, *sf.* un panorama.....
Панорами́ческій, *adj.* panoramique, panoramatique
Па́нскій, *adj.* — *рядъ*, les boutiques de mercerie *f.*

der Streitkolben; || Stock...
der Lictor (im alten Rom)...
der Stock, Stab; die Stange; || Trommelschlägel *pl.*
die Pallas (Planet).....
die Wasserkolbe, Rohrkolbe..
die Stöcke *pl.*.....
das Steinbuttenfleisch.....
die Heiligenbutte, Steinbutte.
das Dach; || Verdeck; || die Fuhre; || das Bogengerüste.
mit Verdeck versehenes Schiff.
die Bogengerüste machen....
der Pall, Vorstecker.....
das Schießen, die Kanonade.
die Palme; *adj.* Palmen=...
Weinpalme; || Schirmpalme *f.*
der Luntenstock.....
Finger=.....
fingerförmig.....

der Abfeurer (einer Mine)..
eine Art Lachse.....
ein trübes Wetter.....
ein gutes Gedächtniß.....
ein gutes Gedächtniß habend.
das Denkmal, Monument...
Gedächtniß=; || erinnernd...
das Denkbuch, Gedenkbuch...
die Erinnerung.....
sich erinnern.....
ich erinnere mich.....
nachtragend.....
ein nachtragender Charakter.
nachtragend seyn.....
das Seelenmeßbuch.....
Gedächtniß; || Andenken *n*; || Ruf *m*; || Gedächtnißfeier *f.*
das Bildniß der Mutter Gottes von den Bischöfen um den [Hals getragen.
die Lobrede, der Panegyricus.
der Panegyriker.....
eine Panelfüllung.....
die Panele, das Täfelwerk...
der vertraute Umgang.....
eines Gleichen. [chen umgehen.
mit einem wie mit seines Gleider Candelaber, Armleuchter.
Seelenmesse *f*, Todtenamt *n.*
ein panischer Schrecken. ....
das Panorama, Rundgemälde.
panoramisch.....
die Krambuden *pl.*.....

club, mace; || stick, staff.
a lictor.
a stick, cudgel; hank; || drumsticks.
Pallas *(a planet)*.
reed-mace, typha.
rods, flogging.
the flesh of the halibut.
halibut.
roof; || deck; || artillery waggon; || centre *(of an arch)*.
a decked ship,
to erect a centre.
a pawle.
firing, cannonade.
palm, palm-tree.
wine-palm || great fan-palm
linstock, match.
digital, of a finger.
fingered, digitated.

firer, discharger.
char.
gloomy weather.
retentive memory.
of a retentive memory.
monument. [bers.
of memory; || that remem-
memorandum, memoir.
remembrance.
to remember, recollect.
I remember.
rancorous, spiteful.
a rancorous humour.
to bear a grudge.
an obituary.
memory; remembrance; || fame; || commemoration.
panagia *(an image of the Virgin worn rownd the [neck)*.
panegyric.
panegyrist.
a panel.
wainscot.
familiarity.
fellow, equal.
to be hail-fellow well met.
a branched candlestick.
a requiem, an obit.
a panic fear.
a panorama.
panoramic.
mercers' shops.

Панталóны, *sm.pl.* un pantalon; *-нный*, de pantalon.	die Hosen *pl.f.* [misch.	a pantaloon.
Пантомúма, *sf.* une pantomime; *-мный*, pantomi-	Geberdensprache *f*; pantomi-	pantomime; pantomimic.
Пантомúмъ, *sm.* un pantomime. [mique.	der Pantomimenspieler.....	a pantomime.
Пáнцырникъ, *sm.* un homme cuirassé. [*adj.*	der Geharnischte.....	a man in armour.
Пáнцырь, *sm.* une cuirasse, cotte de mailles; *-рный*,	der Panzer, Harnisch.....	panzer, coat-of-mail.
Панъ, *sm.* un seigneur, maître; ‖ **-нья**, *sf.* une dame.	der Herr; ‖ die Frau.....	gentleman, master; ‖ lady.
Пáорокъ, *sm.1*, jeune paysan qui conduit la herse.	der Eggeführer.....	harrow-driver.
Пáпа, *sm.* le pape; ‖ *dim.* пáпенька, *fam.* papa, père.	der Papst; ‖ Papa, Vater..	the pope; ‖ papa, father.
Пáперть, *sf.* le parvis *(d'une église)*; *-тный*, *adj.* .	die Vorhalle (einer Kirche)..	a place in front of a church.
Папильóтка, *sf.* une papillotte. [rus	die Wickel, Haarwickel.	a curling-paper.
Папúръ, *sm. plante*, le papyrus; *-ровый*, de papy-	die Papierstaude.....	papyrus.
Пáпка, *sf.* le carton; *-почный*, de carton.....	die Pappe, der Pappendeckel.	pasteboard.
Пáпоротникъ, *sm. plante*, la fougère.....	das Waldfarnkraut.....	fern.
Пáпороть, *sf. dim.* пáпоротокъ, *sm.* le joint *(des*	das Flügelstück; ‖ Schwimm-	wing-joint; ‖ foot-web *(of*
ailes); ‖ la membrane *(des palmidèdes)*; ‖ la fougère.	haut *f*; ‖ das Farnkraut.	*the birds)*; ‖ fern.
Пáпскій, *adj.* de pape, papal.....	Papst-, päpstlich.....	papal, pope's.
—скія влад̀нія, les états du pape.....	der Kirchenstaat.....	the estates of the Church.
Пáпство, *sn.* la papauté, dignité papale.....	die Papstwürde.....	papacy, popedom.
Пáпствованіе, *sn.* la papauté, le pontificat.....	das Papstthum.....	pontificate.
Пáпствовать, I.2, *vn.* occuper le saint-siége.....	Papst seyn. [Schlappschuh.	to be pope. [slipper.
Папýша, *sf.* un paquet de feuilles de tabac; ‖ une ba-	das Bund Tabaksblätter; ‖ der	bunch of leaf-tobacco; ‖ a
Пáпушникъ, *sm.* une sorte de pain blanc. [bouche.	eine Art Weißbrod.....	a kind of white bread.
Пáпушный, *adj.* — *табáкъ*, du tabac en feuilles..	der Blättertabak.....	leaf-tobacco.
Пáра, *sf.* une paire; ‖ **— плáтья**, un habit complet.	das Paar; ‖ vollständiger An-	pair; ‖ a suit of clothes.
Парáбола, *sf. Géom.* une parabole; *-льный*, *adj.*..	eine Parabel. [zug.	a parabola.
Параболúческій, *adj. Géom.* parabolique.....	paraboliſch.....	parabolical.
Парáграфъ, *sm.* un paragraphe.....	der Paragraph.....	a paragraph.
Парáдъ, *sm. Milit.* une parade; *-дный*, de parade..	die Parade, Heerschau.....	parade.
Паралипомéнонъ, *sm.* les paralipomènes *m (de la*	die Bücher der Chronik *pl.* ..	paralipomena.
Паралúтикъ, *sm.* un paralytique. [*Bible*).	vom Schlage gerührter Mensch	a paralytic.
Паралúчъ, *sm.* la paralysie. apoplexie; *-чный*, *adj.*	der Schlagfluß, Schlag.....	paralysis, palsy.
—чная трава́, l'ive, l'ivette *f*.....	Schlagkraut *n*, Feldcypresse *f*.	iva, chamæpitis.
Параллáксъ, *sm. Astron.* la parallaxe.....	die Parallaxe.....	parallax.
Параллактúческій, *adj.* parallactique.....	parallaktisch.....	parallactic.
Параллелограмъ, *sm. Géom.* un parallélogramme.	Parallelogramm, Rechteck *n*.	parallelogram.
Параллéль, *sf.* une parallèle.....	eine Parallellinie.....	a parallel.
Параллéльно, *adv.* parallèlement.....	gleichlaufend.....	in a parallel line.
Параллéльность, *sf.* le parallélisme. [parallèle.	die parallele Lage.....	parallelism.
Параллéльный, *adj.* parallèle; ‖ **- кругъ**, *Géogr.* un	gleichlaufend; ‖ Parallelkreis *m*	parallel; ‖ a parallel.
Парапéтъ, *sm. Fortif.* le parapet; *-тный*, de parapet.	das Parapet, die Brustwehr.	parapet, breast-work.
Парасóлъ, *sm* un parasol, une ombrelle; *-льный*, *adj.*	der Sonnenschirm.....	a parasol.
Параэкклесiáрхъ, *sm.* le marguillier.....	der Küster.....	church-warden.
Пáрдва, *sf. oiseau*, la bécasse.....	die Schnepfe.....	common snipe.
Пардýнъ *и* **Фардýнъ**, *sm. Mar.* un galhauban...	die Pardune.....	back-stay.
Пардъ, *sm. quadr.* la panthère *(см.* **Барсъ**)....	das Pantherthier.....	panther, pard.
Паремéйникъ, *sm.* un recueil de parémies.....	die Denkspruchsammlung....	book of sentences.
Паремiя, *sf.* une parémie *(passage des Saintes Écri-*	der Denkspruch.....	parœmia, sentence.
Перепúна, *sf.* une jachère. [*tures*).	das Brachfeld.....	fallow, fallow-ground.
Парéніе, *sn.* action de planer *f*, l'essor *m*.....	das Fliegen, Schweben....	soaring, flight.
Пáреніе, *sn.* action de cuire à la vapeur *f*.....	das Bähen, Schmoren.....	steaming, stewing.
Пáрень, 1, *dim.* паренёкъ, *sm fam.* un garçon....	der Junge, Bursche.....	lad, fellow.
Парú, *sm. ind. Comm.* le pair.....	das Pari, der gleiche Werth.	par.
Парикмáхеръ, *sm.* perruquier, coiffeur; *-рскій*, *adj.*	der Perruquier, Haarkräusler.	wig-maker, hair-dresser.
Парúкъ, *dim.* **-рúчёкъ**, *sm.* une perruque; *-ичный*, *adj.*	eine Perrücke.....	wig, periwig, peruke.

Па́рильщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui frotte les baigneurs au bain; || baigneur,-euse.
Па́ристый, -стыя ло́шади, deux chevaux semblables.
Пари́ть, II.1, вос-, *vn.* planer, prendre son essor.
Па́рить, II.1, *va.* cuire à la vapeur, étuver; || frotter au bain avec un balai de bouleau. [bouleau.
—ся, *vr.* se frotter au bain avec un balai de
—ся, спариться, *vr.* s'apparier *(des oiseaux)*...
Парке́тъ, *sm.* un parquet; **-тный**, de parquet...
Паркъ, *sm.* un parc *(jardin)*; || *Milit.* parc *(d'artillerie)*.
Парла́ментъ, *sm.* le parlement; **-тскій**, *adj.*.....
Па́рма, *sf. poisson*, le surmulet *(см.* **Барвена́**).
Парни́къ, *sm.* une couche; **-ковый**, de couche...
Па́рникъ, *sf.* chaque pièce d'une paire *f.*.....
Парно́й, *adj.* frais, encore tiède.....
—но́е молоко́, du lait qui vient d'être trait..
Па́рный, *adj.* formant une paire.....
—ныя са́ни, un traîneau à deux places.....
Паровозъ, *sm.* une locomotive, voiture à vapeur.
Парохо́дство, *sn.* la navigation à vapeur.....
Парохо́дъ, *sm.* un bateau à vapeur, pyroscaphe, steamer, un vapeur; **-хо́дный**, de pyroscaphe.
Паровы́й, *adj.* de couche, qui a crû dans une couche; || fumé; || de vapeur.
—ва́я маши́на, une machine à vapeur.....
Пародиро́вать, I.2, *va.* parodier, travestir.....
Пародистъ, *sm.* un parodiste.....
Паро́дія, *sf.* une parodie; **-дическій**, parodique...
Па́родокъ, *sm.*1, *sl.* un fruit aigre; || un rejeton.
Паро́ль, *sm. Milit.* le mot d'ordre, l'ordre *m.*...
Паро́мщикъ, *sm.* un passeur.....
Паро́мъ, *sm.* un bac; **-мный**, de bac.....
Па́ростникъ, *sm. coll.* de jeunes arbres.....
Парте́ръ, *sn.* le parterre *(d'un théâtre)*; **-рный**, *adj.*
Партесный, -ное пѣніе, le chant à plusieurs parties.
Партиза́нить, II.1, *vn.* faire la guerre en partisan.
Партиза́нъ, *sm. Milit.* un partisan, **-нскій**, *adj.*...
Партикуля́рно, *adv.* en particulier.....
Партикуля́рный, *adj.* particulier, privé.....
Партиту́ра, *sf. Mus.* la partition.....
Па́ртія, *sf. Milit.* un parti, détachement; || un parti *(personne à marier)*; || une partie *(de jeu)*.
Па́рубокъ, *sm.*1, *fam.* un jeune garçon. [voile.
Парусі́на, *sf.* la toile à voile; **-ный**, de toile à
Парусі́нникъ, *sm.* un vêtement de toile à voile.
Па́русить, II.6, *vn.* souffler dans les voiles *(du vent)*
Па́русникъ, *sm.* un voilier, faiseur de voiles....
Парусогре́бный, *adj.* qui va à voiles et à rames.
Па́русъ, *sm.*10, une voile; **-сный**, de voile, à voiles
Парча́, *sf.* le brocart; **—чево́й**, de brocart.....
Парчи́ца, *sf.* un léger brocart.....
Па́рши, *sm.pl.* la gale, rogne, teigne.....
Паршивецъ, 1, **-вица**, *s.* un galeux, une galeuse.
Паршивить, II.2, *va. pop.* donner la gale à.....

der in den Badstuben andere badet; || Bader,-erin.
zwei ähnliche Pferde.....
schweben, auffliegen.....
bähen, schmoren; || mit Birkenbesen sanft schlagen.
sich mit einem Birkenbesen reisch paaren. [ben.
das Parket, Täfelwerk.....
der Lustgarten; || Park.....
das Parlament (in England).
die Meerbarbe.....
das Mistbeet.....
jedes Stück von einem Paare.
frisch, noch warm.....
frische noch warme Milch....
ein Paar bildend.....
ein zweisitziger Schlitten. ..
der Dampfwagen.....
die Dampfschifffahrt.....
das Dampfschiff, das Dampfboot, Dampfpacketboot.
in einem Mistbeete gezogen; || geräuchert; || Dampf-.
eine Dampfmaschine.....
parodiren.....
der Parodienschreiber.....
eine Parodie; parodisch.....
eine saure Frucht; || der Sprosse.
die Parole, das Losungswort.
der Fährmann.....
die Fähre, der Prahm.....
dünne junge Bäume *pl.* ....
das Parterre. [men *m.*
Gesang mit mehreren Stim-
Parteigänger seyn.....
der Parteigänger.....
in's Privat.....
besonder, Privat-.....
die Partitur.....
eine Partei; || die Heirath; || eine Partie (im Spiele).
der Junge, Bursche.....
das Segeltuch.....
ein Kleid aus Segeltuch *n.* .
in den Segeln wehen.....
der Segelmacher.....
Segel- und Ruder-(schiff)...
das Segel.....
der Brocat; *adj.* brocaten...
ein leichter Brocat.....
die Räude, Krätze, der Grind.
der, die Räudige, Grindige. .
durch die Räude anstecken....

latherer *(in a vapour bath)*; || a bather.
two well-matched horses.
to soar, hover.
to steam, stew; || to make sweat, lather.
to lather one's self.
to couple, pair.
an inlaid floor.
a park.
parliament.
barbel.
a hotbed.
one of a pair, fellow.
warm, fresh.
new milk.
that forms a pair.
a two-seated sledge.
a locomotive.
steam-navigation
a steam-boat, a steamer, steam-packet.
hotbed, stove; || smoke-dried; || steam.
steam-engine.
to parody.
a parodist.
parody; parodical.
a sour fruit; || sucker.
parole, word.
a ferryman
a ferryboat, prame.
undergrowth.
the pit.
singing in many parts.
to carry on a partisan war.
a partisan.
privately.
private, particular.
partition.
a party, detachment; || a match; || game.
lad, fellow.
sail-cloth, canvass.
a canvass frock.
to fill the sails.
a sail-maker.
that goes with sails and sail. [oars.
brocade.
a light brocade.
scab, scabs.
a scabby man *or* woman.
to give the scab.

Паршѝвость, *sf.* la gale, la teigne. | die Räudigkeit, Krätze. | scabbiness.
Паршѝвый, *adj.* galeux, teigneux. | räudig, krätzig. | scabby, scurvy.
Паршѝветь, I.4, o-, *va.* devenir galeux. | räudig od. krätzig werden. | to grow scabby.
Паръ, *sm.* la vapeur; une exhalaison; || une jachère. | Dampf; Dunst *m*; || Brachfeld *n* | steam; exhalation; || fallow.
Пáсбище, *sn. см.* **Пáства.** || **Пáсербъ**, *sm.* **Пáсерб ка**, *sf. vi. см.* **Пáсынокъ** | das Weiden, Hüten des Viehes | pasturing.
Пасéніе, *sn. и* **Пасьбá**, *sf.* action de faire paître *f.* | das Pasquill. | libel, diatribe.
Пáсмо, *dim.* пáсмеце, *sn.* une écagne *(d'écheveau).* | das Gebinde. | part *(of a skein).*
Пáсмурно, *adv.* d'un air sombre. | mürrisch, verdrießlich. | gloomily, dully.
Пáсмурность, *sf.* un temps sombre; || air sombre. | trübes Wetter; || finstere Miene. | gloomy weather; || gloomy air.
Пáсмурный, *adj.* sombre, obscur; || *fig.* sombre, morne. | dunkel, finster; || mürrisch. | dark, dull; || gloomy.
Пáсмурѣть, I.4, *vn. fam.* devenir sombre. | trübe werden. | to grow gloomy.
Пáсока, *sf. Méd.* la lymphe; *-очный*, lymphatique. | die Lymphe, das Blutwasser. | lymph; *adj.* lymphatic.
Пáспортъ, *sm.* un passe-port; *-тный*, de passe-port. | der Paß, Paßport. | a passport.
Пассажúръ, *sm.* un voyageur, passager; *-рскій*, *adj.* | der Passagier, Reisende. | a passenger.
Пассáтный, *Mar. -ные вѣтры*, les vents alizés. | die Passatwinde *pl.* | trade-winds.
Пассúвный, *Comm. — долгъ*, une dette passive. | eine passive Schuld. | a passive debt.
Пáства, *sf.* un pâturage; || troupeau; *-венный*, *adj.* | die Weide; || Heerde. | pasture; || flock, herd.
Пастéль, *sf.* le pastel; *-льный*, de pastel. | das Pastell. | pastil, crayon.
Пастернáкъ, *sm. plante*, le panais, la pastenade. | die Pastinake. | parsnip, pastinaca.
Пастéтъ *и* **Паштéтъ**, *sm.* un pâté; *-тный*, de pâté. | die Pastete. | a pasty, pie.
Пасти́, *va. irr.* faire paître; || pourvoir, fournir. | weiden lassen; || versorgen. | to pasture; || provide.
—ся, *vr.* paître; || *(чѣмъ)* se pourvoir de. | weiden; || sich versorgen mit. | to pasture; || provide one's
Пастóрство, *sn.* le pastorat, la dignité de pasteur. | die Pastorwürde. [tisch). | pastorship. [self.
Пастóръ, *sn.* un pasteur, ministre; *-рскій*, *adj.* | Pastor, Prediger *m* (protestan- | pastor, minister.
Пастýхъ, *dim.* пастушóкъ, *sm.* un berger, pâtre. | der Schäfer, Hirt. | a shepherd.
Пастýшій *и* **Пастýшескій**, *adj.* de berger, pastoral | Hirten- | shepherd's, pastoral.
Пастýшка, *sf.4*, une bergère. | die Schäferin, Hirtin. | a shepherdess.
Пáстырски, *adv.* pastoralement. | [geziemt wie es einem geistlichen Hirten | pastorally.
Пáстырство, *sn.* le pastorat, la prélature. [peau. | das geistliche Hirtenamt. | pastorship, prelacy.
Пáстырствовать, *vn.* avoir la conduite d'un trou- | eine geistliche Heerde leiten. | to be a pastor.
Пáстырь, *sm.* un pasteur, prélat; *-рскій*, de pasteur. | der Hirt, Seelenhirt. | a pastor, prelate.
Пасть, *vn. (fut.* падý*) см.* **Пáдать.**
—, *sf.* la gueule; || une trappe, un piége. | der Rachen; || Schlund, die Falle. | mouth; || trap, snare.
Пáсха, *sf.* la pâque *(des juifs)*; || l'agneau pascal *m*; || Pâques *m*, le jour de Pâques *(des chrétiens).* | das Osterfest; || Osterlamm; || die Ostern *f.pl.* | passover; || paschal lamb; || Easter, Easter-day.
— воскрéсная, la semaine de Pâques. | die Osterwoche. | Easter-week.
— крéстная, la semaine sainte. | die Charwoche. | passion-week.
Пасхáлія, *sf.* le canon pascal. | die Ostergränzentafel. | the paschal canon.
Пасхáльный, *adj.* pascal, de pâque, de Pâques. | österlich, Oster- | paschal, Easter.
Пасъ, *sm.* une soupente *(de voiture); -ный*, de sou- | der Tragriemen (einer Kutsche) | brace, strap *(of a coach).*
Пáсынокъ, *sm.*1, le beau-fils. [pente. | der Stiefsohn. | a step-son.
Пáсѣка, *sf.* une ruche d'abeilles; *-чный*, de ruche. | der Bienenkorb. | a beehive.
Пáсѣчникъ, *sm.* un gardien de ruches. | der Bienenwärter. | keeper of beehives.
Патентовáть, I.2, *va.* patenter, breveter. | patentiren, ein Patent geben. | to grant one a patent.
Патéнтъ, *sm.* une patente, un brevet; *-тный*, *adj.* | das Patent. [väter *f.* | a patent.
Патерúкъ, *sm.* les vies des pères de l'Église *f.* | Lebensgeschichte der Kirchen- | the Lives of the Fathers.
Патерúца, *sf.* le bâton pastoral, la crosse. | der Bischofsstab. | pastoral staff, crosier.
Патетúчески, *adv.* pathétiquement. | auf eine pathetische Art. | pathetically.
Патетúческій, *adj.* pathétique. | pathetisch. | pathetical.
Пáтока, *sf.* le miel verge; || le syrop; *-очный*, *adj.* | der Jungfernhonig; || Syrup. | virgin honey; || sirop.
сáхарная —, la mélasse. | der Zuckersyrup. | treacle, molasses.
Патологúческій, *adj.* pathologique. | pathologisch. | pathological.
Патолóгія, *sf. Méd.* la pathologie. | Pathologie, Krankheitslehre *f.* | pathology.

Патри́цій, *sm.* un patricien; *-и́нный*, de patricien. | der Patricier. | a patrician.
Патріархáльный, *adj.* patriarchal. | patriarchalisch. | patriarchal.
Патріáрхія, *sf.* le diocèse d'un patriarche. | der Kirchsprengel eines Patriarchen. | patriarchy.
Патріáрхъ, *sm.* un patriarche; *-ршій* и *-шескій*, *adj.* | der Patriarch, Erzvater. | a patriarch.
Патріáршество, *sn.* le patriarcat. | das Patriarchat. | patriarchate, patriarchship.
Патріáршествовать, I.2, *vn.* occuper le siége patriarchal. | die Patriarchwürde bekleiden. | to be patriarch.
Патріотúзмъ, *sm.* le patriotisme. | Patriotismus *m*, Vaterlandsliebe *f*. | patriotism.
Патріотúческій, *adj.* patriotique. | patriotisch. | patriotic.
Патріóтъ, **-тка**, *s.* un patriote, fils de la patrie. | Patriot, Vaterlandsfreund *m*. | a patriot.
Патрóнникъ, *sm.* le moule de cartouche. | das Patronenstöckchen. | a cartridge-stick.
Патрóнница, *sf.* и **Патронтáшъ**, *sm.* la giberne. | die Patrontasche. | cartridge-box.
Патрóнщикъ, *sm.* un faiseur de cartouches. | der Patronenverfertiger. | cartridge-maker.
Патрóнъ, *sm. Milit.* une cartouche; *-нный*, de cartouche. | die Patrone. | cartridge, charge.
Патрýль, *sm. Milit.* la patrouille. | die Patrouille. | patrol.
Пáужина, *sf. pop.* le goûter; *—нный*, de goûter. | das Vesperbrod. | evening repast.
Пáужинать, I.1, *vn. pop.* goûter. | das Vesperbrod genießen. | to take the evening repast.
Пáуза, *sf. Mus.* une pause. | eine Pause. | a pause.
Паукообрáзный, *Il.nat.* *-ныя насѣкóмыя*, les arachnides. | die spinnenförmigen Seethiere *pl*. | arachnides.
Пáукъ, *dim.* паучёкъ, *sm.* une araignée; *-ýчій*, *adj.* | eine Spinne. | a spider.
Паути́на, *sf.* une toile d'araignée; *-нный*, *adj.* | Spinnengewebe *n*, Spinnenweb *f*. | cobweb, spider's web.
Пахáніе, *sn.* le labour, labourage. | das Pflügen. | ploughing, tilling.
Пáхарь, *sm.* un laboureur, agriculteur; *-рскій*, *adj.* | der Ackersmann, Landmann; || pflügen, ackern; || wehen. | ploughman, tiller; || to plough, till; || sweep.
Пáхва, *sf. pl.* la croupière. | der Schwanzriemen. | crupper.
Пахлýнъ и **Паклýнъ**, *sm. plante*, la germandrée. | der Gamander, Bathengel. | wall germander.
Пáхнуть, III.1, *vn.* sentir, avoir une odeur. | nach etwas riechen. | to smell.
Пáхатный, *adj.* de labour, aratoire. | Acker-, zum Ackerbau gehörig. | ploughing, aratory.
—ные солдáты, des soldats agricoles. | den Ackerbau treibende Soldaten *pl*. | agricultural soldiers.
Паховúкъ, *sm.* un bubon. | eine Leistenbeule. | a bubo.
Паховúна, *sf.* le flanc *(des animaux)*. | die Weiche (der Thiere). | flank.
Пáхтальный, *adj.* propre à battre le beurre. | zum Butterschlagen dienend. | for churning.
Пáхтальщикъ, **-щица**, *s.* celui qui bat le beurre. | Butterschläger, -erin. | a churner.
Пáхтанье, *sn.* action de battre le beurre *f*; || le baratte. | das Butterschlagen; || die Butter (Butter) schlagen. | churning; || butter-milk.
Пáхтать, I.1, *va.* battre *(le beurre)*. | to churn.
Пахýчесть, *sf.* le parfum *(des fleurs)*. | der Wohlgeruch. | perfume, fragrance.
Пахýчій, *adj.* odorant, odoriférant. | wohlriechend. | fragrant, odoriferous.
Пахýчка, *sf. plante*, le clinopode. | das Mastixkraut. | clinopodium.
Пахъ, *sm.* l'aine; *-хóвой*, de l'aine, inguinal. | die Weiche, Schamleiste. | the groin; *adj.* inguinal.
Пáче, *adv.* plutôt; || **— чáянія**, contre toute attente. | mehr; || wider Erwarten. | rather, more; || unawares.
Пáчеси, *sf.pl.* les peignures *f (du lin)*; *-сный*, *adj.* | der Abfall (vom Flachse). | combings.
Пáчкальщикъ, **-щица**, *s.* barbouilleur, -euse. | Sudler, Schmierer, -in. | dauber, bungler.
Пáчканіе, *sn.* action de salir, de barbouiller *f*. | das Schmieren, Sudeln. | daubing, botching.
Пáчкать, I.1, *va.* salir, souiller, barbouiller. | schmieren, sudeln. | to daub, bungle, botch.
—ся, *vr.* se salir, se barbouiller. | sich beschmieren, sich besudeln. | to daub one's self.
Пачкýнъ, **-ýнья**, *s.* saligaud, -aude. | der schmutzige Mensch. | a sloven.
Пашá, *sm.* un pacha; *-шúнскій*, de pacha. | der Pascha, Bassa. | pasha, bashaw.
Пашалы́къ, *sm.* un pachalik. | das Paschalik. | pashalic.
Пáшенникъ, *sm.* un laboureur, agriculteur. | der Ackerbauer. | a ploughman.
Пашúна, *dim.* пашúнка, *sf.* une effleurure. | beschädigte Stelle (im Leder). | thin place *(in a skin)*.
Пашúнный и **-поватый**, *adj.* plein d'effleurures. | dünne Stellen habend. | with thin places.
Пáшня, 4, *dim.* пáшенка, *sf.* un champ; *-шенный*, *adj.* | der Acker, das Ackerfeld. | ploughed field, field.
Пáшпортъ, **Паштéтъ**, *sm. см.* **Паспóртъ** и **Па стéтъ.**
Пáщеки, *sf.pl.* les mâchoires *f (des animaux)*. | die Kinnbacken *pl* (e. Thieres). | jaws.
Пáюсный, *adj.* **—ная икрá**, du caviar pressé. | gepreßter Kaviar. | pressed caviare.

Паяло, *dim.* паяльце, *sn.* le soudoir, fer à souder..
Паяльница, *sf.* le vase à soudure.....
Паяльный *u* **Паятельный**, *adj.* servant à souder.
—льная труба, le chalumeau.....
Паяльщикъ, *sm.* celui qui soude.....
Паяніе, *sn.* action de souder *f*.....
Паять, I.3, *va.* souder; **—ся**, *vr.* être soudé.....
Певгъ, *sm.sl. arbre*, le picéa; **-говый**, de picéa....
Педагогія, *sf.* la pédagogie; **-гическій**, pédagogique.
Педагогъ, *sm.* un pédagogue.....
Педаль, *sf.* une pédale *(d'orgue, de piano)*.....
Педантизмъ, *sm.* le pédantisme, la pédanterie...
Педантствовать, I.2, *vn.* faire le pédant.....
Педантъ, *sm.* un pédant; **-тскій**, de pédant....
Педель, *sm.* un appariteur; **-льскій**, d'appariteur.
Пейзажъ, *sm.* un paysage; **-жный**, de paysage...
Пекарный, **-ное ремесло**, l'art de faire le pain *m*.
Пекарня *u* **Пекальня**, *sf.*4, une boulangerie. ..
Пекарство, *sn.* la boulangerie.....
Пекарь, *sm.* un boulanger; **-рскій**, de boulanger. .
Пеклеванный, *adj.* — **хлѣбъ**, du pain de seigle.
—ная мука, la fleur de farine de seigle.....
Пекло, *sn.pop.* un enfer, une galère; ‖ *sl.* poix brûlante.
Пела, *sf. vi.* la balle *(du blé)*; **-лóвый**, de balle. ...
Пелена, *sf.* une nappe d'autel; ‖ un linceul.....
Пеленаніе, *sn.* l'emmaillottement *m*. .....
Пеленать, I.2, c-, *va.* envelopper, emmailloter..
—ся, *vr.* être emmailloté, enveloppé de langes.
Пеленгованіе, *sn. Mar.* le pointage *(d'une carte)*.
Пеленговать, I.2, *va. Mar.* pointer *(la carte)*. ..
Пелёнка, *sf.*3, *dim.* une lange, un maillot; **-ночный**, *adj.*
Пелерина, *sf.* 3, une pélerine, un collet.
Пелёсина, *sf.* une tache *(sur une fourrure)*.....
Пелёсый, *adj.* taché, bigarré, tigré *(du poil)*.....
Пеликанъ, *sm. oiseau*, le pélican; ‖ *Chim.* un pélican
Пелóвый, *adj.* de balle, mêlé avec des balles.....
Пельмéнь, *sm.* une sorte de pâté.....
Пемза, *sf.* la pierre ponce; **-зовый**, de pierre ponce.
Пенсіонéръ, -рка, *s.* un *ou* une pensionnaire. ...
Пенсіóнъ, *sm.* une pension, un pensionnat; **-нный**, *adj.*
Пéнсія, *sf.* une pension *(de l'état)*.....
Пентáметръ, *sm.* un pentamètre.....
Пентатéухъ, *sm. см.* **Пятикнíжіе.** ‖ **Пентикó**
Пентикостáрій, *sm.* le pentécostaire.....
Пéнтюхъ, *sm. fam.* un lourdaud, un rustre.....
Пень, 1, *dim.* пенёкъ, *sm.* une souche; ‖ racine des plumes *(des oiseaux)*; ‖ *fig.* personne stupide.
Пенька, *sf.* le chanvre, la filasse; **-кóвый**, de chanvre.
Пеньковя́зъ, *sm.* le lieur de la filasse de chanvre.
Пéня, *sf.* un reproche; ‖ une amende; **-нный**, d'amende.
Пенять, I.3, по-, *va. (кому)* faire des reproches...
Пепелúстый, *adj.* donnant beaucoup de cendre...
Пепелúть, II.1, ис-, *va.* cinéfier, réduire en cendres.
—ся, *vr.* se cinéfier, se réduire en cendres....

der Löthkolben, Löthhammer.
das Löthbecken.....
zum Löthen dienend.....
das Löthröhrchen.....
der Löthende, Anlöthende....
das Löthen.....
löthen; gelöthet werden....
die Fichte, der Fichtenbaum.
die Pädagogik; pädagogisch.
der Pädagog. .....
das Pedal, die Fußtaste....
die Pedanterei, Schulfuchserei.
ein Pedant seyn.....
der Pedant, Schulfuchs....
der Pedell.....
eine Landschaft.....
das Bäckerhandwerk.....
das Backhaus, die Backstube. Bäckerei *f*, Bäckerhandwerk *n*.
der Bäcker.....
das Roggenbrod.....
das Roggenmehl.....
die Hölle; ‖ brennendes Pech.
die Hülse.....
das Altartuch; ‖ Leichentuch.
das Einwindeln.....
einhüllen, einwindeln.....
in Windeln gehüllt werden. .
das Pricken der Karte. ....
(die Karte) pricken.....
eine Windel.....
eine Pelerine.....
der Fleck (bei Pelzwerk)....
bunt (von Thieren).....
die Kropfgans; ‖ der Pelikan.
mit Hülsen gemischt.....
eine Art Pasteten.....
der Bimsstein.....
Kostgänger, Pensionnär,-in..
Pension, Erziehungsanstalt *f*.
Pension *f*, Gnadengehalt *m*.
der Pentameter.....
стія, *sf. см.* **Пятьдесáт**
das Pentekostarion.....
der Grobian, Lümmel. ....
der Stamm; ‖ die Wurzel (der Federn); ‖ der Tölpel.
der Hanf; *adj.* hänfen.....
der Hanfbinder.....
der Vorwurf; ‖ die Geldstrafe.
Vorwürfe machen.....
viel Asche enthaltend. .....
in Asche verwandeln.....
sich in Asche vermandeln. ..

a soldering iron.
a solder pot.
soldering.
a blow-pipe.
a solderer.
soldering.
to solder; be soldered.
the pitch-tree.
pedagogy; pedagogical.
pedagogue.
a pedal.
pedantry. [dant.
to pedantize, play the pe-
a pedant.
apparitor, beadle.
a landscape.
the art of baking.
a bakehouse.
baking.
a baker.
rye-bread.
rye-flour.
hell; ‖ burning pitch.
bran, chaff. [-sheet.
communion-cloth ‖ winding
swaddling.
to swaddle, swathe.
to be swaddled.
pricking *(a chart)*.
to prick *(the chart)*.
swaddling-cloth.
a pelerine.
stripe, spot.
striped, spotted, speckled.
pelican; ‖ a pelican.
of bran, of chaff.
a small meat pasty.
pumice, pumice-stone.
a pensioner.
a boarding-school.
pension.
a pentameter.
ница.
pentecost-ritual.
lubber, lout, clown.
stump; ‖ root *(of the feathers)*; ‖ blockhead.
hemp.
a hemp-binder.
reproach; ‖ fine, mulct.
to upbraid, reproach.
full of ashes. [erate.
to reduce to ashes, incin-
to be reduced to ashes.

Пепели́ще, *sn.* un tas de cendres, les cendres *f* *(d'une maison incendiée)*; || les foyers *m*, la demeure.
Пепелови́дный и **Пепелоцве́тный**, *adj* cendré.
Пе́пелъ, *sm.* 1, la cendre, les cendres; **-льный**, *adj.*
Пе́пельникъ, *sm* и **Пе́пельница**, *sf.* un cendrier.
Пеплопритяга́тель, *sm.* la tourmaline *(pierre)*.
Пе́рвенецъ, *sm.* 1, le premier-né, les prémices *f*.
Пе́рвенство, *sn.* la primogéniture, le droit d'aînesse; || la primauté, prééminence; **-венный**, *adj*
Пе́рвенствовать, I. 2, *vn.* tenir le premier rang...
Пе́рвина, *dim* пе́рвинка, *sf.* une chose nouvelle...
Пе́рвинка, *sf plante*, la primevère.....
Первобра́чіе, *sn.* le premier mariage.....
—бра́чный, *adj.* marié pour la première fois; || du premier lit, né du premier mariage.
—бы́тіе, *sn.* и **-бы́тность**, *sf.* état primitif.....
—бы́тный, *adj.* primitif, primordial.....
—верхо́вный, *adj.* premier, chef, suréminent..
—зва́нный, *adj* appelé le premier.....
—зда́нный, *adj.* formé le premier, protoplaste.
—кла́ссный, *adj.* de la première classe.....
—му́ченикъ, *sm.* un protomartyr.....
—нача́ліе, *sn.* la primauté, première place...
—нача́льникъ, **-ница**, *s.* le principal chef...
—нача́льно, *adv.* primitivement, primordialement
—нача́льный, *adj.* primitif, primordial, originaire
—обра́зность, *sf.* forme primitive; || *Gram.* le mot
—обра́зный, *adj.* primitif, primordial. [radical.
—о́бразъ, *sm.* le prototype *(prop. et fig.)*.....
—печа́тный, *adj.* imprimé pour la première fois.
—престо́льный, **-градъ**, la première résidence.
—пу́тіе, *sn.* le premier trainage.....
—ро́дный, *adj.* premier-né.....
—ро́дство, *sn.* la primogéniture.....
—свяще́нникъ, *sm.* le grand prêtre; **-ническій**, *adj.*
—свяще́нство, *sn.* la dignité de grand prêtre..
—со́нье, *sn.* и **-со́нки**, *sm. pl.* premier sommeil..
—стате́йный, *adj.* de la première classe.....
—степе́нный, *adj.* du premier rang.....
—у́чина, *sf.* le premier essai.....
Пе́рвый, *dim.* **-ве́нькій**, *superl.* **-вѣ́йшій**, *adj.* premier.
—на́десять, *adj.* onzième.....
во-пе́рвыхъ, *adv.* premièrement, primo.....
Пергаме́нтщикъ, *sm.* un parcheminier.....
Пергаме́нтъ, *sm* le parchemin; **-тный**, de parchemin
Пердёжъ, *sm pop.* un vent, un pet.....
Пердуно́ъ, **-у́нья**, *s.* péteur, -euse.....
Пердѣть, II. 4, *vn. pop.* péter, lâcher un vent.....
Перебавля́ть, **перебави́ть**, *va.* ajouter trop.....
Переба́лтывать, **-болта́ть**, *va* remuer une seconde fois, || remuer trop; || divulguer, redire.
—ся, *vr.* se troubler à force d'être remué. ...

die Brandstelle, Brandstätte; || Feuerstelle *f*, Wohnsitz *m.*
aschfarbig, aschgrau.....
die Asche; *adj.* Aschen-....
der Aschenfall, das Aschenloch.
der Turmalin, Aschenzieher.
Erstling *m*, erstgeborenes Kind.
das Recht der Erstgeburt; || der Vorzug.
den ersten Platz einnehmen...
eine neue Sache, etwas neues.
die Schlüsselblume.....
die erste Ehe.....
in die erste Ehe tretend; || aus der ersten Ehe geboren.
ursprünglicher Zustand.....
ursprünglich, anfänglich....
der allervornehmste.....
zuerst berufen.....
zuerst geschaffen.....
von der ersten Classe.....
der erste Märtyrer.....
die Oberherrschaft.....
der Obervorsteher.....
ursprünglich, anfänglich, primitiv. [wort *n.*
ursprüngliche Form || Stamm-
ursprünglich, primitiv.....
das Urbild, Vorbild.....
zuerst gedruckt.....
die erste Hauptstadt.....
der erste Winterweg .....
erstgeboren.....
die Erstgeburt.....
der oberste Geistliche.....
die höchste geistliche Würde..
der Hohepriester.....
die Würde des Hohepriesters.
der erste Schlaf.....
von der ersten Classe.....
vom ersten Range.....
der erste Versuch.....
erste, der erste.....
der, die, das eilfte.....
zuerst, erstlich.....
der Pergamentmacher.....
das Pergament.....
der Farz, Wind.....
Farzer, -erin.....
farzen, einen Wind lassen...
zu viel hinzuthun.....
von neuem durchschütteln; || zu viel umrühren || ausplaudern.
durchgeschüttelt werden.....

heap of ashes, site of a burnt house; || home.
ash-like, ash-coloured.
ashes.
ash-hole, ash-pan.
tourmaline, lyncurium.
firstling, first child
primogeniture, birth-right, || preeminence, priority.
to have the priority.
something new.
primrose, cowslip.
first marriage.
the first time married; || of the first marriage.
primitiveness.
primitive, primordial.
supereminent, chief.
first called.
first formed, protoplastic.
of the first class.
protomartyr, first martyr.
head command.
head commander.
primordially, primarily.
primordial, primitive.
first form; || radical word.
primitive, primordial.
prototype.
first printed.
the first capital town.
the first roads.
first-born
primogeniture.
primate, first bishop.
primacy, primateship.
high priest.
high-priesthood.
first sleep.
of the first class.
of the first rank.
first essay, first trial.
first.
eleventh.
first, in the first place.
parchment-maker.
parchment.
a fart.
farter.
to fart, break wind.
to add too much.
to shake over again; || shake too much; || blab.
to grow muddy by shaking.

Перебива́ть, перебить, *va.* casser, briser, mettre en pièces; ‖ tuer tout; ‖ interrompre, empêcher; ‖ mettre en désordre, brouiller; ‖ renchérir, hausser le prix; ‖ attacher, suspendre à une autre place; ‖ battre de nouveau, rebattre.	zerschlagen; ‖ erlegen (alles); ‖ unterbrechen; ‖ in Unordnung bringen; ‖ überbieten; ‖ anderswo anschlagen; ‖ von neuem durchklopfen.	to break, beat to pieces; ‖ kill all; ‖ interrupt; ‖ jumble, confound; ‖ bid over, overbid; ‖ nail in another place; ‖ beat over again.
—**ся**, *vr.* être brisé, mis en pièces; être interrompu; être renchéri; ‖ vivre avec peine, vivoter, végéter.	zerschlagen; unterbrochen; überboten werden; ‖ sich behelfen.	to be broken; be interrupted, be bid over; ‖ rub on.
Переби́вка, *sf.* action de revoir, d'examiner tout *f.*	das Durchsehen.....	looking over, revising.
Перебивно́й, *adj.* diminué *(dans un rechargement)*.	beim Verladen vermindert...	diminished.
Перебира́тель, -ница, *s.* trieur, examinateur, -trice.	Durchsucher, -erin.....	looker over, examiner.
Перебира́ть, перебра́ть, *va.* choisir, examiner, trier, séparer; ‖ prendre en divers temps; ‖ remuer, tourner, feuilleter; ‖ interroger, punir l'un après l'autre.	durchsuchen, auslegen; ‖ (Waaren) aufnehmen; ‖ durchsehen, blättern; ‖ untersuchen, strafen.	to look over, examine; ‖ take over; ‖ turn over, peruse; ‖ inquire into, punish.
—**ся**, *vr.* passer, franchir; ‖ déménager, déloger.	über etwas gehen; ‖ umziehen.	to cross over; ‖ remove, shift.
Переби́ть, *va. см.* **Перебива́ть.** ‖ **Переболта́ть**,	*см.* **Переба́лтывать.**	
Перебо́й, *sm.* un contre-courant *(dans une rivière)*; ‖ sonnerie inégale *(d'une pendule)*; ‖ une enchère.	Gegenströmung *f*; ‖ ungleicher Schlag; ‖ höheres Gebot.	counter-current; ‖ uneven beating; ‖ outbidding.
Перебо́йка, *sf.* un gord, une écrille.....	die Fischwehr, der Fischzaun..	a weir.
Перебо́йщикъ *и* **-би́вщикъ**, *sm.* un enchérisseur.	der Preisverderber.....	bidder, outbidder.
Перебора́зживать, -розди́ть, *va.* refaire les sillons.	neue Furchen ziehen.....	to furrow over again.
Перебора́нивать, -борони́ть, *va.* herser de nouveau	von neuem eggen.	to harrow over again.
Перебора́ть, -боро́ть, *va.* terrasser l'un après l'autre	einen nach dem andern überwinden.	to outwrestle, overcome.
Перебо́рка, 3, *dim.* -бо́рочка, *sf.* le déménagement; ‖ une cloison *(de planches)*; *-рочный*, de cloison	das Umziehen; ‖ eine breterne Scheidewand.	removal, removing; ‖ partition.
Перебо́рный, *adj.* excédant, qui excède.....	übrig, zu viel genommen....	overplus.
Перебо́ръ, *sm.* un excédant, un reste; ‖ une sévère enquête; sévère punition; ‖ *Mus.* un arpége; ‖ *plur.* des écueils *m (dans une rivière)*.	Überschuß *m*; ‖ strenge Untersuchung, Strafe *f*; ‖ Harpeggio *m*; ‖ Klippen *pl* (in Flüssen).	overplus, excess; ‖ inquest, punishment; ‖ arpeggio; ‖ rocks *(in a river)*.
Перебра́живать, переброди́ть, *vn.* courir, rôder partout; ‖ fermenter trop, se gâter.	überall herum laufen; ‖ zu viel gähren, sauer werden.	to ramble *or* stroll over; ‖ ferment too much.
Перебра́нивать, перебрани́ть, *va.* gronder tous l'un après l'autre; ‖ **-ся**, *vr.* se quereller.	alle nach der Reihe durchschelten; ‖ sich verzanken.	to scold one after another; ‖ quarrel, wrangel.
Перебра́нка, *sf.* une querelle réciproque.....	ein gegenseitiges Zanken...	a mutual quarrel.
Перебра́сывать, -броса́ть *и* -бро́сить, *va.* jeter, lancer à travers; ‖ jeter à une autre place.	hinüber werfen; ‖ an einen andern Ort werfen.	to throw over; ‖ throw to another place.
—**ся**, *vr.* sauter à travers; ‖ *(къ кому́)* passer du côté de; ‖ *(чѣмъ)* se lancer mutuellement.	überspringen; ‖ übergehen; ‖ einander etwas zuwerfen.	to throw one's self over; ‖ go over; ‖ throw at one another.
Перебра́ть, *va. см.* **Перебира́ть.** ‖ **Перебро**	**ди́ть**, *va. см.* **Перебра́**	**живать.**
Перебрива́ть, перебри́ть, *va.* raser de nouveau; ‖ raser tous l'un après l'autre.	von neuem rasiren; ‖ alle einen nach dem andern rasiren.	to shave over again; ‖ shave one after another.
Переброди́ть, перебрести́, *vn.* marcher, se traîner avec peine; ‖ passer une rivière à gué.	mit Mühe gehen; ‖ einen Fluß durchwaten.	to crawl over; ‖ to wade through, ford.
Перебры́згивать, перебры́згать *и* -бры́згнуть, *va.* éclabousser partout; ‖ franchir rapidement.	über und über bespritzen; ‖ schnell hinüberlaufen.	to splash *or* sprinkle all; ‖ dash over, leap over.
—**ся**, *vr.* s'éclabousser, se couvrir d'éclaboussures.	sich überall bespritzen.....	to splash one's self all over.
Перебуди́ть, *va. déf.* éveiller tous.....	alle aufwecken.....	to awake all.
Перебыва́ть, *vn.* avoir été en plusieurs endroits..	an vielen Orten gewesen seyn.	to have been to many places.
Перебѣга́ть, перебѣжа́ть, *vn.* passer, traverser en courant; ‖ passer à l'ennemi, déserter.	durchlaufen; ‖ überlaufen, übergehen (zum Feinde).	to run over, overrun; ‖ go over, desert.
Перебѣ́гивать, -бѣ́гать, *va.* parcourir plusieurs endroits.	viele Orte durchlaufen...	to run over, ramble over.
—**ся**, *vr.* courir alternativement d'un lieu à un autre	hin und her laufen.....	to run up and down.
Пербѣ́гъ, *sm.* une course à travers.....	das Überlaufen.....	running over, crossing.
Перебѣ́жный, *-ная болѣ́знь*, maladie intercurrente.	außergewöhnliche Krankheit..	intercurrent disease.
Перебѣ́жчикъ, *sm.* un déserteur, transfuge.....	der Überläufer.....	a deserter.

Перебѣ́ливать, -бѣли́ть, *va.* reblanchir. [autrement.
Перева́живать, -вожа́ть, *va.* attacher les rênes
Перева́ливать, перевали́ть, *va.* rouler, jetter, mettre à une autre place; || tirer à un autre endroit.
—**ся**, *vr.* être roulé, jeté, tiré à une autre place; ||marcher en se dandinant, marcher comme un ca-
Перева́лка, *sf.* une maladie épidémique. [nard
Перева́лъ, *sm.* action de faire passer d'un autre côté.
Переваля́ть, *va. déf.* fouler, feutrer de nouveau...
—**ся**, *vr.* se vautrer l'un après l'autre; || tomber malade les uns après les autres.
Перева́ривать, перевари́ть, *va.* recuire; || laisser trop cuire; ||digérer; ||braser, souder en forgeant.
—**ся**, *vr.* être trop cuit; être digéré.....
Перева́рка, *sf.* action de souder en forgeant...
Перева́рный, *adj.* brasé, soudé.....
Переведе́нецъ, 1, -е́нка, *s.* paysan transplanté..
Переведе́ніе, *sn.* la transplantation; || extirpation.
Перевезти́, *va. см.* **Перевози́ть.** || **Перевести́**,
Перевёрстка, *sf. Imprim.* une réimposition.....
Перевёрстывать, переверста́ть, *va.* réimposer. .
Перевёртка, *sf.* 3, un changement subit.....
Перевёртывать, -верте́ть и -верну́ть, *va.* tourner, retourner; || donner une autre direction à.
—**ся**, *vr.* se tourner d'un autre côté; ||*fig.* se retourner
Перевёрчивать, -вертѣть, *va.* tourner, visser au-
—**ся**, *vr.* se gâter à force d'être vissé. [trement
Переверша́ть, -верши́ть, *va.* rejuger *(une affaire)*; || refaire *(un toit; une meule de foin)*.
Перевзнужда́ть, перевзнуздать, *va.* rebrider..
Перевива́ть, переви́ть, *va.* tordre, tresser autrement; || dévider tout; || envelopper, entortiller.
—**ся**, *vr.* s'entortiller, s'embrouiller. .....
Переви́вка, *sf.* action de tordre, d'entortiller *f.* ..
Перевивно́й, *adj.* enveloppé, entortillé. .....
Перевира́ть, перевра́ть, *va.* surpasser en mensonge.
—, *vn.* faire de trop forts mensonges. .....
Переви́слый, *adj.* qui est hors d'aplomb.....
Переви́снуть, *vn. déf.* être hors d'aplomb.....
Перево́дина, *sf.* une solive; ||*Archit.* l'architrave *f.*
Перево́дитель, *sm. Comm.* le remetteur. .....
Переводи́ть, перевести́, *va.* transférer, transporter; ||extirper, détruire; ||remettre *(de l'argent)*; ||traduire *(dans une autre langue)*; ||redire, rapporter.
—**ся**, *vr.* être transféré; être détruit, extirpé; être remis; être traduit, se traduire.
Перево́дный, *adj.* transféré de translation; ||remis à quelqu'un; || redit, rapporté.
Перево́дчикъ, -**чица**, *s.* traducteur, -trice; || rapporteur, -euse; || -*ческій*, de traducteur.
Перево́дъ, *sm.* la translation, le transfert; || une remise *(d'argent)*; || une traduction, version; || *plur.* des caquets, commérages *m.*
Перевозжа́ть, *va. см.* **Перева́зживать.**

von neuem weißen.....
die Zügel anders anbinden. .
umstülpen, umwerfen; || (eine Barke) herüberziehen.
umgestülpt, umgeworfen werden; || im Gehen wackeln.
eine epidemische Krankheit. .
das Überziehen (einer Barke).
umwalken.....
sich herumwälzen; || einer nach dem andern krank werden.
wiederkochen; ||zu viel kochen; || verdauen; || umschmieden.
zu viel gekocht; verdaut werden
das abermalige Umschmieden.
umgeschmiedet. .....
ein versetzter Bauer.....
die Versetzung; || Vertilgung. *cm.* **Переводи́ть.**
ein nochmaliges Ausschießen..
von neuem ausschießen.....
eine plötzliche Veränderung. .
umdrehen, umkehren, umwenden; || verdrehen.
sich umdrehen; || sich durchhelfen.
umschrauben. [werden.
von vielem Drehen verdorben
von neuem durchsehen; || auf's neue machen; neu aufschobern.
abermals aufzäumen.....
anders aufwickeln; ||alles aufwickeln; || umwickeln.
sich verwickeln, sich verwirren.
das Aufwickeln, Umwickeln...
umwickelt.....
einen im Lügen übertreffen...
zu stark lügen.....
herüberhängend.....
überhängen.....
der Querbalken; ||Bindebalken.
der Remittent.....
überführen, versetzen; ||vertilgen; || übermachen, remittiren; || übersetzen; || klatschen.
versetzt; vertilgt; übermacht; übersetzt werden.
versetzt; ||übermacht; || wiedergesagt, geklatscht.
Übersetzer, Dollmetscher, -erin; || Schwätzer, -in.
die Versetzung; ||Rimesse, Übermachung; ||die Übersetzung; || Klätschereien *pl.*

to bleach over again.
to tie the reins over again.
to roll, throw one after another; || draw across.
to roll over, roll; ||waddle, waggle, jog on.
an epidemical disease.
drawing across.
to full *or* felt over again.
to roll one over another; || fall ill one after another.
to boil over again; || boil too much; ||digest; ||braze.
to be boiled to much; be brazing. [digested.
brazed.
a removed peasant.
removing; ||exterminating.
reimposing.
to reimpose.
a sudden turn.
to turn over, turn; || give another turn to.
to turn over; || turn one's
to turn wrong. [self.
to be spoiled in turning.
to judge again, revise; || make over again.
to bridle over again.
to wind over again; ||wind all; || wrap, envelop.
to get entangled.
winding, wrapping.
wound, wrapped.
to outlie, outtalk.
to lie too much.
overhanging.
to overhang.
cross-beam; || architrave.
remitter.
to transplant, remove; ||extirpate, destroy; || remit; || translate; || report.
to be removed; destroyed; remitted; || translated.
removed, transferred; ||remitted; || reported.
translator, -tress; ||telltale, blabber.
transplantation, removal; || remittance; || translation, version; ||tittletattle.

Перевози́ть, перевезти́, *va.* voiturer, transporter.
—**ся**, *vr.* déménager; || passer d'un autre côté, traverser; || être transporté, être voituré.
Перево́зка, *sf.* action de transporter, de voiturer *f.*
Перево́зное, *adj.sn.* le passage, la taxe du passage.
Перево́зный, *-ное су́дно*, un bac. [de passeur.
Перево́зчикъ *и* **-во́щикъ**, *sm.* le passeur; *-щичій*,
Перево́зъ, *sm.* le transport; || le passage.
Переволо́кивать, **-лочь**, *va* tirer, traîner à travers.
Переволо́ка, *sf.* un portage *(см.* **Во́локъ**).
Переворачивать, **-воротить**, *va.* tourner, retourner; || donner une autre forme, changer.
—**ся**, *vr.* se tourner, se retourner; être retourné.
Перево́ротъ, *sm.* un changement; || une révolution.
Перево́рочать, *va. déf.* tourner en quantité.
Перево́щикъ, *sm.см.* **Перево́зчикъ**. || **Перевра́ть**,
Перевѣва́ть, **-вѣ́ять**, *va.* vanner une seconde fois.
Перевѣ́дываться, **перевѣ́даться**, *vr.* s'aboucher, s'arranger, convenir; || examiner. [fois.
Перевѣ́нчивать, **-вѣ́нчать**, *va.* marier une seconde
Перевѣ́съ, *sm.* le surpoids; || *fig.* la prépondérance.
копьё на —, la lance en arrêt.
Перевѣ́тъ, *sm.vi.* une trahison; *-тный*, de trahison.
Перевѣшивать, **перевѣша́ть**, *va.* suspendre à une autre place; || pendre, suspendre tout.
—, **перевѣ́сить**, *va.* repeser; || peser plus.
—**ся**, *vr.* être emporté par le poids; || être pesé.
Перевя́зка, *sf.*3, action de bander *f*; || un bandage; || *quadr.* le putois sarmatique.
Перевя́зный, *-ные ка́мни*, les pierres d'attente *f.*.
Перевя́зывать, **перевяза́ть**, *va.* lier, bander, panser; || relier, rattacher; || tricoter de nouveau.
Пе́ревязь, *sf.* un baudrier, une bandoulière; écharpe.
Перевя́сло, *sn.sl.* un paquet, un tas.
Перега́живать, **-га́дить**, salir tout; || gâter, abymer.
Перега́нивать *и* **Перегоня́ть**, **перегна́ть**, *va.* devancer *(à la course* et *en progrès)*; || chasser dans un autre endroit; || rectifier, distiller une seconde fois.
Перега́ръ, *sm.* état d'un métal brûlé; || un excès de spirituosité *(dans l'eau-de-vie)*.
Перега́чивать, **перегати́ть**, *va.* garnir de fascines.
Перегиба́ть, **перегну́ть**, *va.* courber, plier.
—**ся**, *vr.* se courber, se plier par-dessus.
Перегибнуть, *vn. déf.* périr, se perdre *(tous)*.
Перегибно́й, *adj.* courbé, plié par-dessus.
Перегибъ, *sm.* le pli, endroit plié. [conde fois.
Перегля́живать, **-гля́дить**, *va.* repasser une se-
Перегло́хнуть, *vn. déf.* devenir sourd *(tous)*.
Переглуши́ть, *va. déf.* assourdir, étourdir.
Перегля́дка, *sf.* action de revoir, d'examiner denou-
Перегля́дъ, *sm.* une œillade mutuelle. [veau.
Перегля́дывать, **-гляде́ть**, *va.* revoir, examiner de
—**ся**, *vr.* se lancer des œillades. [nouveau.
Перегна́ивать, **-гнои́ть**, *va.* faire pourrir tout-à-fait.

hinüberführen.
umziehen; || übersetzen; || übergeführt werden.
das Hinüberführen.
das Fährgeld.
das Fahrzeug, die Fähre.
der Fährmann.
das Überfahren; || die Überfahrt
hinüberschleppen, hinüberziedie Tragstelle. [hen.
umkehren, umwenden, wenden; || verändern. [den.
sich umwenden; gewendet werdie Veränderung; || Umwälzung
über einander werfen.
см. **Перевра́ть**.
von neuem aufschwingen.
zu thun haben, sich abfinden, abmachen; || untersuchen.
abermals trauen.
das Übergewicht.
die eingelegte Lanze.
eine Verrätherei.
an einen andern Platz hängen; || alle aufhängen. [gen.
von neuem wägen; || überwieüberhängen; || umgewogen w.
das Verbinden; || der Verband; || weißgefleckter Iltis.
Verzahnungen, Marksteine *pl.*
umbinden, verbinden; || anders binden; || anders stricken.
das Bandelier; die Schärpe.
das Bund, der Haufen.
alles beschmieren; || verhunzen.
zuvorkommen, übertreffen; || zum andern Orte treiben; || auf's neue destilliren.
das Durchbrennen; || der Überfluß am Geistigen.
mit Faschinen versperren.
umbiegen.
sich hinüber, über etwas biegen.
umkommen, zu Grunde gehen.
eingebogen, umgebogen.
die eingebogene Stelle.
abermals plätten, bügeln.
taub werden (alle).
betäuben, übertäuben.
das Durchsehen.
ein gegenseitiger Blick.
von neuem durchsehen.
sich einander Winke geben.
verfaulen lassen, faulen machen.

to convey, transport.
to remove, shift; || cross, pass; || be conveyed.
conveying, transportance.
fare, ferriage.
ferry, ferry-boat.
ferry-man.
transport; || ferry.
to trail *or* draw across.
portage, carring-place.
to turn over, turn; || to change.
to turn over; be turned.
turn, change; || revolution.
to turn over.

to winnow again.
to confer with, consult together; || examine.
to remarry. [ance.
overweight; || preponderthe lance couched.
treason, treachery.
to hang in another place; || hang one after another.
to weigh again; || overweigh
to hang down || be weighed.
binding; || bandage; || Sarmartian weasel.
bond-stones.
to tie, bind, bandage; || tie again; || knit again.
shoulder-belt; scarf.
bundle, heap.
to foul, dirty; || spoil.
to outdrive, outstrip; || drive over; || to rectify; distil over again.
burning through; || excess of spirit.
to lay fascines over.
to bend over, fold.
to bend over, be bent.
to perish, go to ruin.
bent over, folded.
a bend, fold.
to iron over again.
to grow deaf.
to stun, astonish.
looking over, revisal.
a mutual glance.
to look over, revise.
to exchange looks.
to overrot.

Перегна́ть, *см.* **Перега́нивать.** || **Перегнойть**, *см.* **Перегнива́ть**, перегни́ть, *vn.* pourrir entièrement.
Перегно́й, *sm.* un fumier brûlé. . . . . ein verbrannter Mist. . . . . verfaulen. . . . . to rot away.
Переговáривать, -говори́ть, *va.* répéter; || l'emporter sur *(dans une discussion)*; || épiloguer, censurer; || *(о чёмъ)* traiter, négocier, conférer. —**ся**, *vr.* traiter, s'entretenir, s'aboucher. . . . . wiederholen, hersagen; || überschreien; || tadeln, nachreden; || unterhandeln. sich besprechen, unterhandeln. . . . . ein verbrannter Mist. . . . . wiederholen, hersagen; || überschreien; || tadeln, nachreden; || unterhandeln. sich besprechen, unterhandeln. . . . . to repeat; || talk down; || animadvert, censure; || treat, negotiate. to talk together, confer.
Переговóрщикъ, -щица, *s.* négociateur, -trice; || un épilogueur, censeur, critique. Unterhändler, -erin; || Tadler, Krittler, -in. negotiator, manager; || critic, caviller.
Переговóръ, *sm. u* **-рка**, *sf.* une conférence, négociation; || des caquets *m*; || *-рный*, de conférence. die Unterhandlung, Unterredung; || das Geklatsche. conference, negotiation; || tittle-tattle, blabbing.
Перегоди́ть, *vn. déf.* patienter, avoir patience. . . . warten, sich gedulden. . . . . to outwait.
Перегодовáть, *vn. см.* **Говáть.** || **Перегоня́ть**, **Перегóнка**, *sf. u* **Перегóнъ**, *sm.* action de devancer; de chasser dans un autre endroit; une course forcée; || *Chim.* la rectification. *va. см.* **Перегáнивать.** das Zuvorkommen; Treiben an einen andern Ort; Abjagen; || die Abreinigung. outstripping; driving over; overdriving; || the rectification.
Перегóнный, *adj.* rectifié *(d'une liqueur)*. . . . . abgereinigt, rectificirt. . . . . rectified, distilled over a-
Перегóнщикъ, *sm.* un rectificateur. der Abreiniger. . . . . a rectifier.
Перегорáживать, -городи́ть, *va.* séparer par une cloison. —**ся**, *vr.* être séparé par une cloison. . . . . abscheuern, abzäunen. . . . . abgescheuert werden. . . . . gain. to partition, compart. to be partitioned.
Перегорáть, перегоре́ть, *vn.* brûler entièrement. ausbrennen, durchbrennen. . . to burn out.
Перегóркнуть, *vn. déf.* devenir entièrement amer. ganz bitter werden. . . . . to grow too bitter.
Перегоро́дка, 3, *dim.* -ро́дочка, *sf.* une cloison, séparation, un paravent; *-ро́дочный*, de cloison. der Verschlag, die Abscheuerung, spanische Wand. a partition, compartment, fence, screen.
Перегорéлый, *adj.* trop brûlé. . . . . verbrannt. . . . . burnt out.
Перегрáнивать, -грани́ть, *va.* refaire les facettes. abermals schleifen. . . . . to cut into new facets.
Перегранúчивать, -ничить, *va.* remettre les bornes. auf's neue begränzen. . . . . to fix other limits.
Перегружúвать *и* **Перегружáть**, перегрузи́ть, *va.* transborder; || charger trop. umladen, überschiffen; || zu viel laden. to tranship, load of one ship into another; || overload.
Перегрýзка, *sf.* le transbordement. . . . . die Umladung. . . . . transhipment.
Перегрузнóй, *adj.* transbordé. . . . . umgeladen. . . . . transhipped.
Перегрызáть, перегры́зть, *va.* séparer en deux avec les dents; || mordre plusieurs. durchbeißen, zerbeißen; || viele beißen. to gnaw in too; || bite one after another.
Перегрéвать, перегре́ть, *va.* chauffer, réchauffer tout; chauffer trop; || **-ся**, *vr.* être trop chauffé. alles aufwärmen; zu viel wärmen; || sich zu viel wärmen. to warm, overwarm; || overheat one's self.
Перегрязни́ть, *va. déf.* salir à plusieurs places. —**ся**, *vr.* se salir, se crotter entièrement. . . . . an vielen Stellen beschmutzen. sich sehr beschmutzen. . . . . to bemire, dirty. to dirty one's self.
Перегуби́ть, *va. déf.* faire périr, détruire tout. . . alle zu Grunde richten. . . . . to ruin, destroy.
Перегузнúть. *sf. quadr.* le putois sarmatique; *-знёвый*, der weißgefleckte Iltis. . . . . Sarmatian weasel.
Перегýлъ, *sm. pop.* une débauche, ribote. [*adj.* ein anhaltendes Zechen. . . . . revelling, carousal.
Перегуля́ть, *vn. déf.* faire débauche, riboter. . . . . zu viel trinken, schwärmen. . . to revel, carouse.
Перегущáть, перегусти́ть, *va.* rendre trop épais. zu sehr verdicken. . . . . to make too thick.
Передавáть, переда́ть, *va.* faire passer, transmettre; || payer trop; || donner beaucoup et souvent. —**ся**, *vr.* *(кз кому́)* passer du côté de *(l'ennemi)*. übergeben; || zu viel bezahlen; || viel und oft geben. übergehen (zum Feinde). . . . to give over, transfer; || give too much; || give up. to go over, desert.
Передáвливать, -дави́ть, *va* écraser tout. [deaux. alles zerdrücken, zerquetschen. to crush *or* squeeze all.
Переда́ривать, -дари́ть, *va.* faire beaucoup de cadeaux. —**ся**, *vr.* se faire mutuellement des présents. . . . . weiter schenken. sich beschenken. . . . . to give presents. to make presents to one another.
Передáтокъ, *sm.* 1, un excédant de payement. . . . der Überschuß, das Übrige. . . an overplus. [another.
Передáточный, *adj.* excédant, qui excède. . . . . übrig. . . . . overplus.
Передáча, *sf.* un enchérissement, trop haut prix; || la transmission; || un carafon; || *-áчный*, *adj.* das Übergebot; || die Übergabe; || der Kühleimer. out-bidding; || transmission; || ice-pail
Передбáнникъ, *sm.* le cabinet d'un bain. . . . . das Vorzimmer in Badstuben. anteroom to a bath.
Передбáнный, *adj.* qui est au-devant d'un bain. vor der Badstube befindlich. before a bath.

Передава́ть, -двои́ть, *va.* rectifier *(une liqueur)*.
Передви́гивать *и* **Передвига́ть**, -дви́гать *и* -дви́нуть, *va.* changer de place, déplacer, remuer.
—**ся**, *vr.* se retirer, se mettre de côté.....
Передви́жка, *sf.* action de déplacer, de remuer *f.*
Передвижно́й, *adj.* qui peut se déplacer.....
Передвое́ніе, *sn.* *и* **Передво́йка**, *sf.* la rectification
Передёргивать, -дёргать *и* -дёрнуть, *va.* tirer, arracher de nouveau; || tirer, arracher tout.
Передержа́тель, **-ница**, *s.* recéleur, -euse.....
Передержа́тельство, *sn.* le recélement.....
Передéрживать, -держа́ть, *va.* garder, retenir trop longtemps; || dépenser, employer trop.
Передира́ть, передра́ть, *va.* déchirer tout.....
—**ся**, *vr.* se déchirer; ||*pop.* se quereller, se battre.
Переди́ть, II.4, *va.* devancer; || *pop.* réserver.....
Передко́вый, *adj.* d'avant-pied *(см.* **Передо́къ**).
Передневá́ть, I.2, *vn. déf.* passer la journée quelque
Пере́дникъ, *dim.* -ничекъ, *sm.* un tablier. [part.
Пере́дній, *adj.* de devant, antérieur, premier.....
Пере́дняя, *adj. sf.* une antichambre. [-garde.
Передово́й, *adj.* d'avant; || —**отря́дъ**, une avant
Передовщи́къ, *sm.* le plus ancien chasseur *(à la chasse des zibelines)*; || l'homme de la proue.
Передокла́дывать, -доложи́ть, *va.* représenter..
Передо́къ, *sm.* 1, le quartier de devant *(d'un animal)*; || le métatarse; || une empeigne, un avant-pied *(de bottes)*; ||*plur.* un avant-train. [culiser.
Передра́жнивать, -дразни́ть, *va.* contrefaire, ridi-
Передра́ть, *va.* (*fut.* передеру́) *см.* **Передира́ть**.
Передро́глый, *adj.* transi de froid.....
Передро́гнуть, *vn. déf.* être transi de froid....
Передря́блый, *adj.* tout desséché, entièrement flétri
Передря́бнуть, *vn. déf.* se dessécher entièrement.
Передря́га, *sf. pop.* grande agitation, une alarme.
Передýмывать, -ду́мать, *vn.* changer d'avis.....
Передуши́ть, *va. déf.* étrangler, étouffer tous....
Пере́дъ *и* **Передо**, *prép. см.* **Предъ**.
Перёдъ, *sm.* la partie antérieure, le devant; ||le futur, l'avenir; || *plur.* переды́, l'avant-train *m.*
взять —, prendre les devants, devancer.....
Передѣва́ть, передѣ́ть, *va.* changer de vêtement..
—**ся**, *vr.* se rhabiller, s'habiller une seconde fois.
Передѣ́лывать, -лы́ть, *va.* faire un nouveau partage.
Передѣ́лка, *sf.* action de refaire *f*, le changement.
Передѣ́лъ, *sm.* un nouveau partage.....
Переодѣ́лывать, передѣ́лать, *va.* refaire, changer; || achever, terminer tout l'un après l'autre.
—**ся**, *vr.* être refait, changé; se refaire, changer.
Передѣ́льный, *adj.* d'un nouveau partage; ||refait,
Переёмный, *adj.* intercepté, saisi. [changé.
Переёмщикъ, **-ица**, *s.* celui *ou* celle qui intercepte.
Переёмъ, *sm.* 2, la saisie, interception; || récompense pour une saisie; || la taille *(d'un habit)*.

rectificiren, abreinigen.....
hinüberschieben, verrücken, hin und her rücken. [cken.
wegrücken, anders wohin rü-
das Hinüberschieben.....
was man hinüberschieben kann.
das Rectificiren, Abreinigen.
von neuem ziehen, zupfen; || alles ausreißen.
Hehler, -erin.....
das Verhehlen.....
zu lange halten; ||zu viel ausgeben, verbrauchen.
ganz od. alles zerreißen.....
zerreißen; || sich raufen.....
zuvorkommen; || verwahren..
zum Vorschuhe gehörig.....
einen Tag wo zubringen....
die Schürze, das Schürzfell..
vorn, vorder, der erste.....
das Vorzimmer.....
vorder, Vor-; || der Vortrab.
der älteste Jobelfänger; ||Vordertheil-Mann.
von neuem vortragen.....
das Vorderviertel; || der Mittelfuß; ||Vorschuh, das Oberleder; || das Vordergestell.
nachäffen, nachspotten.....
||**Передроби́ть**, *см.* **Дро**
ganz durchfroren.....
ganz durchfroren seyn.....
ganz verwelkt, verschrumpft..
ganz verwelken, verschrumpfen.
eine große Unruhe.....
sich bedenken, anderen Sinnes erwürgen (alle). [werden.

Vordertheil *m*, Vorderseite; Zukunft *f*; || Vordergestell *n.*
zuvorkommen. [setzen.
nochmals anziehen, wieder aufsich nochmals anziehen.....
auf's neue theilen.....
das Ummachen, Ändern.....
eine neue Theilung.....
ummachen, ändern; || beendigen, zu Ende bringen. [dern.
umgemacht werden; sich änzurneuen Theilung ||verändert.
aufgefangen.....
der, die etwas auffängt.....
Wegnahme *f*; || Lohn für das Auffangen; || Einschnitt *m.*

to rectify, re-distil.
to move to another place, remove, shift.
to change places.
removing, shifting.
that can be removed.
rectification, re-distillation
to pull *or* draw over again; || pull *or* draw all.
receiver.
concealing.
to hold *or* keep too long; || expend, lay out.
to rend *or* tear all.
to tear; || fall a-fighting.
to outstip; ||keep, reserve.
vamp, for vamps.
to pass the day.
an apron.
fore, anterior, first.
antechamber, foreroom.
fore; || van-guard.
foreman, leader; ||the man at the prow.
to make another report.
fore-quarter, shoulder; || metatarsus; ||vamp, upper-leather; || fore-carriage.
to mimic, mock.
би́ть.
shivering, starved.
to shiver, be starved.
quite withered, wizened.
to be quite withered.
a great trouble.
to change one's mind.
to suffocate, strangle all.

fore, fore-part; ||the future; || fore-carriage.
to go before.
to put on other clothes.
to change one's dress.
to part *or* share anew.
remaking, changing.
a new partition.
to do again, to remake, to change; ||finish, dispatch.
to be remade; be changed.
of a new partition ||remade.
intercepted, seized.
intercepter.
interception, seizure; ||reward; ||thin place *(in cloth)*

Пережа́ловать, *va. déf.* gratifier, avancer plusieurs
Пережа́ривать, -жа́рить, *va.* rôtir, griller tout; || rôtir encore une fois; || rôtir trop.
—**ся**, *vr.* être trop rôti, être trop grillé .....
Пережа́ть, *vn. см.* **Пережима́ть** и **Пережина́ть.**
Пережёвывать, -жева́ть, *va.* remâcher; || mâcher.
Переженя́ть, *va. déf.* marier tous *(ses enfants)*. .
—**ся**, *vr.* se marier tous, être tous mariés.....
Переживать, пережи́ть, *va. (кого́)* survivre à....
Пережига́ть, пережёчь, *va.* brûler trop; || séparer en brûlant; || -**ся**, *vr.* être trop brûlé.
Пережида́ть, пережда́ть, *va.* attendre la fin de. .
Пережижа́ть, -жиди́ть, *va.* rendre trop liquide. .
Пережима́ть, пережа́ть, *va.* presser de nouveau; presser, tordre tout; || -**ся**, *vr.* se contraindre.
Пережина́ть, пережа́ть, *va.* moissonner tout. ...
Перезва́нивать, *vn.* sonner avec de longues pauses.
Перезва́ть, *va. см.* **Перезыва́ть.** || **Перезимо**
Перезво́нъ, *sm.* action de sonner avec des pauses *f.*
Перезнобить, *va. déf.* geler, laisser geler tous. . .
Перезре́вать, перезре́ть, *vn.* devenir trop mûr...
Перезре́лый, *adj.* trop mûr.....
Перезыва́ть, перезва́ть, *va.* détourner, débaucher.
Перезя́бнуть, *vn. déf.* geler entièrement.....
Перейгрывать, перенгра́ть, *va.* rejouer.....
Переименова́ніе, *sn.* un changement de nom....
Переимено́вывать, переименова́ть, *va.* donner un autre nom à; || -**ся**, *vr.* recevoir un autre nom.
Переймка, *sf.* interceptation, action d'intercepter *f*
Переймчиво, *adv.* docilement, avec facilité.....
Переймчивость, *sf.* la facilité, docilité, intelligence.
Переймчивый, *adj.* docile, intelligent.....
Переймщикъ, *sm. см.* **Переёмщикъ.** || **Перейти́**,
Переина́чивать, -ина́чить, *va.* changer, rendre autre
—**ся**, *vr.* devenir autre, changer, être changé...
Переискáть, *va. déf.* chercher partout. [choses.
Перекaзáть, *va. déf.* montrer, faire voir plusieurs
Перекали́ть, *va déf.* rougir tout; || faire trop rougir.
Перека́лывать, -коло́ть, *va.* couper; tuer, égorger tout; || attacher de nouveau avec des épingles.
—**ся**, *vr.* s'égorger mutuellement; || se fendre...
Перека́пчивать, перекопти́ть, *va* fumer, enfumer de nouveau; || fumer tout; || fumer trop.
Перека́пывать, перекопа́ть, *va.* creuser, bêcher de nouveau; || creuser, bêcher à travers.
Перекатипо́ле, *sn. plante*, la gypsophile. [muer.
Перека́тный, *adj.* qu'on peut rouler, qu'on peut re-
Перека́ть, *sm.* le grondement *(du tonnerre)*. .....
Перека́тывать, -ката́ть, *va.* rouler d'un endroit à un autre; || calandrer une seconde fois; calandrer tout; || promener plusieurs *(en voiture)*.
—**ся**, *vr.* rouler d'un endroit à un autre.....
Перека́чивать, -ката́ть, *va.* rouler à un endroit.
—, перекача́ть, *va.* balancer plusieurs.....

viele befördern, begnadigen. .
alles braten; || nochmals braten; || zu viel braten.
zu stark gebraten werden. . . .
|| **Переждáть**, *см.* **Пере**
wiederkäuen; || zerkauen. . . .
verheirathen (alle).....
heirathen (von allen).....
überleben.....
zu viel brennen; || entzwei brennen; || verbrannt werden.
abwarten, warten bis.....
zu sehr verdünnen.....
wieder ausdrücken; ausringen; || sich bezwingen.
alles ernten.....
läuten in langen Pausen....
ва́ть, *vn. см.* **Зимова́ть.**
das Läuten in langen Pausen.
alle verfrieren, erfrieren lassen
überreif werden.....
überreif.....
herüberlocken, herüberziehen.
ganz erfrieren.....
nochmals spielen.....
die Namensveränderung....
umbenennen; || anders benannt werden.
das Auffangen, Auffassen...
gelehrig, leicht.....
die Gelehrigkeit, Faßlichkeit..
gelehrig, faßlich.....
vn. см. **Переходи́ть.**
verändern, umändern.....
sich verändern; umgeändert
überall durchsuchen. [werden.
viel vorzeigen.....
durchglühen; || zu sehr glühen.
zerspalten; abschlachten (alle); || anders stecken.
sich durchbohren; || sich spalten.
wieder räuchern; || alles räuchern; || zu viel räuchern.
nochmals graben, umgraben; || durchgraben.
das Gypskraut.....
was man fortwälzen kann...
das Rollen (des Donners)...
von einer Stelle zur andern rollen; || von neuem od. alles mangeln; || viele herumfahren.
sich fortrollen.....
fortwälzen, fortrollen.....
viele schaukeln.....

to bestow, promote.
to roast, fry all; || roast over again; || overroast.
to be overroasted.
жидáть.
to chew again; || chew all.
to marry all.
to get all married.
to survive, outlive.
to burn too much; || overburn; || be burnt too much.
to await, outwait.
to make too liquid.
to press, squeeze over again; wring all; || to refrain
to reap, harvest all.
to ring with long pauses.

ringing with long pauses.
to freeze, allow to freeze.
to grow too ripe.
overripe.
to entice over, entice away.
to be quite starved.
to play over again.
changing the name.
to give another name; || to change one's name.
intercepting, seizing.
with docility, aptly.
aptness, docility.
apt, docile, intelligent.

to change, alter.
to change; be changed.
to search, look for.
to show one after another.
to heat redhot; || overheat.
to cleave, split; kill all; || pin over again
to kill one another; || cleave.
to smoke again; || smoke all; || smoke too much.
to dig over again; || to dig across.
rolling-flax.
rolling.
rolling, grumbling.
to roll to another place; || calender over again *or* all; || drive one after another.
to roll, be rolled.
to roll to another place.
to swing one after another.

Перекваши́вать, -ква́сить, *va.* rendre trop aigre.
Переки́дка, *sf.* action de jeter par-dessus *f*...
Переки́дной, *adj.* qui peut se jeter par-dessus.
Переки́дывать, -кида́ть *и* -ки́нуть, *va.* jeter, lancer par-dessus, jeter à travers; || jeter tout.
—**ся**, *vr.* se jeter, se lancer mutuellement; || passer du côté de l'ennemi; || être jeté par-dessus.
Перекипа́ть, -кипе́ть, *vn.* bouillir trop, cuire trop.
Перекиса́ть, -ки́снуть, *vn.* devenir trop aigre..
Переки́слый, *adj.* trop aigre.....
Пе́рекись, *sf. Chim.* le peroxyde.....
Перекла́дина, *sf. и* **Перекла́дъ**, *sm.* une solive.
Перекла́дка, *sf.* action de refaire, de transporter, de mettre en deux *f*; || chose mise entre deux.
Перекладна́я, *adj.sf.* un chariot de poste *(que l'on change à chaque station de poste)*.
Перекла́дывать, -кла́сть *и* -ложи́ть, *va.* refaire, replacer autrement; || placer à un autre endroit, transporter; || mettre entre deux; || recalculer.
—**ся**, *vr.* être refait, replacé; être mis entre deux.
Перекле́ивать, переклеи́ть, *va.* recoller.....
Перекликáть, -кли́кать, *va.* appeler, faire l'appel.
—**ся**, *vr.* s'appeler mutuellement.....
Перекли́чка, *sf.* l'appel *m*; *-чный*, d'appel.....
Перековерка́ть, *va. déf.* gâter, abymer, endommager
Перекова́, *sf.* le reforgement, action de reforger *f*.
Перекова́ть, перекова́ть, *va.* reforger.....
Перекола́чивать, -колоти́ть, *va.* chasser, enfoncer à une autre place; || rosser plusieurs.
Переколо́ть, **Перекопа́ть**, **Перекопти́ть**, *см.* **Пе**
Переконопа́чивать, -па́тить, *va.* calfater de nou-
Перекопь, *sm.* un fossé, un canal *(à travers)*. [veau.
Перекоро́бить, *va.* courber; -**ся**, *vr.* se déjeter...
Перекоръ. *sm.* une altercation mutuelle; -*рный*, *adj.* **на** —. *(кому́)* en dépit de, malgré.....
Перекоря́ться, *vr.* se quereller, se disputer...
Перекоси́на *и* **Пе́рекось**, *sf.* une courbure....
Перекоси́ть, *va. déf.* faucher tout. [*mades*).
Перекочева́ть, *vn. déf.* camper plus loin *(des no-*
Перекра́ивать, -кро́ить, *va.* recouper *(un habit)*.
Перекра́ска, *sf.* action de reteindre *f*.....
Перекра́сокъ, *sm.* 1, une étoffe reteinte.....
Перекра́шивать, перекра́сить, *va.* reteindre. ..
Перекре́стный, *adj.* — *выстрѣлъ*, un feu croisé..
Перекре́стокъ, *sm.* 1, un carrefour.....
Перекрещёнецъ, 1, -**ёнка**, *s.* personne rebaptisée
Перекре́щивать, перекрести́ть, *va.* rebaptiser; || *(на чёмъ)* faire le signe de la croix sur.
—**ся**, *vr.* se faire rebaptiser; || se signer, faire le signe de la croix; || se croiser *(des chemins)*.
Перекриви́ть, *va. déf.* courber tout-à-fait. ....
Перекрича́ть, *va. déf.* crier plus fort que tous.
Перекро́йка, *sf.* action de recouper *f (un habit)*..
Перекропи́ть, *va. déf.* asperger tous.....

zu ſtark ſäuern. ..... | to ferment too much.
das Hinüberwerfen..... | throwing over.
was ſich hinüberwerfen läßt.. | that may be thrown over.
hinüberwerfen; || alle ſammt und ſonders werfen. | to throw over *or* across; || throw all.
ſich einander zuwerfen; || übergehen || hinübergeworfen werden. | to throw to one another; || go over; || be thrown over.
zu viel kochen. | to boil too much.
zu ſauer werden..... | to grow too sour.
zu ſauer geworden..... | oversour, to sour.
das Peroxyd..... | a peroxyde.
der Querbalken..... | cross-beam, transom.
das Umlegen, Umſtellen, Belegen; || die Lage, Schicht. | laying over again, laying between; || layer.
der Poſtwagen (der auf jeder Station gewechſelt wird). | a post-carriage *(changed at every stage)*.
umſetzen, anders ſetzen; || verſetzen; || zwiſchen etwas legen; || von neuem berechnen. | to lay over again; || overlay, relay; || lay, put between; || count over again.
umgeſetzt; dazwiſchen gelegt | to be laid again *or* between.
anders leimen. | to glue, paste over again.
aufrufen, verleſen (Namen).. | to call over, call all.
ſich gegenſeitig zurufen. .... | to call one another.
das Aufrufen, der Aufruf... | call, muster-roll.
entſtellen, verdrehen..... | to spoil, injure.
das Umſchmieden..... | reforgeing.
umſchmieden..... | to reforge.
anderswohin einſchlagen; || alle durchprügeln. | to knock to another place; || beat all.
рекáлывать, **Перекáпы** | **вать** *и* **Перекáпчивать**.
umkalfatern..... | to calk over again.
der Graben, Canal..... | cross-ditch, canal.
krümmen; ſich ganz werfen.. | to bend; warp, distort.
ein gegenſeitiger Zank..... | a mutual altercation.
zum Trotz..... | in spite of
ſich zanken, ſich ſtreiten..... | to contend, altercate.
die Krümme (in einem Brete). | bending, curvity.
alles abmähen..... | to mow over, mow.
weiter ziehen (von Nomaden). | to remove one's camp.
von neuem zuſchneiden..... | to cut out over again.
das Umfärben..... | dyeing over again.
eine umgefärbte Sache..... | a stuff dyed over again.
umfärben..... | to dye over again.
das Kreuzfeuer..... | a cross-fire.
der Scheideweg, Kreuzweg .. | cross-road, cross-way.
der, die Umgetaufte..... | a person rebaptized.
umtaufen; || das Zeichen des Kreuzes machen. | to rebaptize, rechristen; || sign with the cross.
ſich umtaufen laſſen; || ſich bekreuzen; || ſich bekreuzigen. | to christen one's self again; || cross one's self; || cross
ſehr krümmen..... | to overbend. [one another.
überſchreien..... | to outcry.
das abermalige Zuſchneiden.. | cutting out over again.
viele beſprengen..... | to besprinkle all.

Перекрыва́ть, перекры́ть, *va.* recouvrir, mettre une nouvelle couverture; || surcouper *(une carte)*. —**ся**, *vr.* être recouvert; || être surcoupé.....
Перекры́живать, -кры́жить, *va* biffer, effacer...
Перекры́шка, *sf.* action de recouvrir; de surcouper *f*
Перекувырну́ть, *va. déf.* culbuter, renverser...
Перекупа́ніе, *sn.* l'accaparement *m*.....
Перекупа́ть, *va déf.* baigner tous; -**ся**, *vr.* se baigner.
—, перекупи́ть, *va.* accaparer, acheter tout....
Переку́пка, *sf.* un achat *(de seconde main)*.....
Перекупно́й, -*това́ръ*, une marchandise de seconde
Перекупщи́къ, -**и́ца**, *s.* accapareur.-euse. [main.
Перекури́ть, *va. déf.* parfumer plusieurs endroits.
Перекуса́ть, *va. déf.* mordre tous *ou* plusieurs...
Перекуси́ть, *va. déf.* séparer avec les dents....
Переле́зить *u* **Перелѣза́ть**, -лѣзть, *vn.* franchir.
Переле́зъ, *sm Chas.* course du lièvre à travers champs
Переле́мывать, -ломáть *u* -ломи́ть, *va.* casser, briser, rompre; || -**ся**, *vr.* se casser, se briser.
Перележа́лый, *adj.* blessé à force d'être couché.
Переле́живать, -лежáть, *va.* blesser à force d'être
—**ся**, *vr.* se gâter par le non-usage. [couché.
Перелета́ть, перелете́ть, *vn.* traverser en volant, voler d'un endroit à un autre.
Перелётный, *adj.* -*ныя птицы*, oiseaux de passage.
Перелётъ, *sm.* le vol, passage *(des oiseaux)*....
Переле́чь, *vn.* se coucher autrement *ou* autre part.
Переливáть, перели́ть, *va.* transvaser; || verser trop, verser par-dessus les bords; || refondre.
—**ся**, *vr.* être transvasé; être refondu; || couler par-dessus; || chatoyer *(des couleurs)*.
Перели́вка, *sf.* action de transvaser; de refondre *f*
Перелива́ный, *adj.* transvasé; || refondu.....
Переле́ивъ, *sm.* un changement, une inflexion *(de voix)*
Переле́зывать, -лезáть, *va.* relécher; lécher tout.
Перелиня́лый, *adj.* mué, qui a mué. [de poil.
Перелиня́ть, *vn. déf.* muer, changer de plumes *ou*
Переле́фть, *sf.* la calcédoine; -*тевый*, de calcédoine.
Перело́гъ, *sm.* champ couvert d'herbes et relabouré.
Перелови́ть, *va. déf.* prendre, attraper tout. ...
Переложи́ть, *va. см.* **Перекла́дывать.** || **Перело**
Перело́й, *sm. Méd.* la gonorrhée; —*о́йный*, *adj*...
—**ная трава́**, *plante*, la parnassie.....
Перело́мъ, *sm.* la rupture, fracture; || une crise
Перело́паться, *vr. déf.* se fêler, se fendre partout.
Перелощи́ть, *va. déf.* repolir, lisser tout.
Перелуди́ть, *va. déf.* étamer de nouveau *ou* tout..
Перелѣза́ть, *vn. см.* **Переле́зить.**
Перелѣсокъ, *sm.* 1, une jeune forêt.....
Перелѣсье, *sn.* une clairière. [*les sectaires*).
Перема́занецъ, *sm* 1, un nouveau converti *(chez*
Перема́зка, *sf.* action de graisser de nouveau...
Перема́зывать, перема́зать, *va.* graisser de nouveau; || graisser, frotter, enduire tout.

neu überziehen; || (eine Karte) überstechen. [werden.
neu überzogen w.; überstochen
durchstreichen, ausstreichen...
das Überziehen; Überstechen..
überstürzen, niederwerfen....
das Abkaufen, Aufkaufen....
alle baden; sich baden.....
abkaufen, aufkaufen.....
der Kauf (aus zweiter Hand).
eine Waare aus der zweiten Aufkäufer,-in. [Hand.
überall räuchern.....
alle od. viele beißen.....
durchbeißen, zerbeißen.....
hinüberklettern.....
der Lauf des Hasen über ein Feld
entzwei brechen, zerbrechen; || entzwei brechen.
durchgelegen.....
durchliegen.....
durch langes Liegen verderben.
hinüberfliegen, von einem Orte zum andern fliegen.
die Zugvögel *pl*.....
das Übersliegen. [liegen.
sich anders od. anderswo hinumgießen; || übergießen; || umschmelzen.
umgegossen; umgeschmolzen w; || überlaufen; || schillern.
das Umgießen; Umschmelzen.
umgegossen; || umgeschmolzen.
Veränderung *f* (der Stimme) von neuem oder alles lecken..
was sich gemaust hat.....
sich mausen, sich haaren....
der Chalcedon. [Feld.
verwildertes und umgackertes
alle fangen.....
мáть *u* **Переломи́ть**, *см.*
der Samenfluß.....
das Sumpfgras, Parnaßgras.
der Bruch; || eine Crisis....
an vielen Stellen platzen....
von neuem od. alles glätten..
von neuem od. alles verzinnen.

ein junger Wald.....
eine Lichtung (im Walde)...
der neu übergetretene.....
das abermalige Schmieren..
von neuem schmieren; || alles umschmieren.

to cover over again, new -cover; || cover *(a card)*.
to be covered again; be co-
to cross out, cancel. [vered
covering over again; cove-
to throw down. [ring.
forestalling, engrossing.
to bathe; bathe one's self.
to engross, forestall.
purchase *(at the first hand)*,
goods at the first hand.
engrosser, forestaller.
to perfume all.
to bite all.
to bite in two.
to climb over.
doublings, crossing.
to break in two, break up; || break in two, break.
hurt with laying.
to hurt with laying.
to spoil by laying.
to fly over, fly across, traverse, pass over.
birds of passage.
flight across, passage.
to lie down in another place
to pour over, transfuse; || pour too much; || recast.
be transfused; be recast; || overflow; || vary colour.
pouring over; recasting.
transfused; || recast.
inflection *(of voice)*.
to lick over again *or* all.
cast, shed, moulted.
to moult, mew.
chalcedony.
a field ploughed up anew.
to catch all.
Перела́мывать.
gonorrhœa.
grass of Parnassus.
fracture, break; || crisis.
to crack, burst.
to polish again *or* all.
to tin over again; tin all.

a thicket, wood of young
a glade. [trees.
a new convert.
greasing over again.
to grease over again; || to grease, rub all.

Перема́лывать, перемоло́ть, *va.* remoudre.
Перемани́вать, -мани́ть, *va.* attirer à soi, débaucher.
Перема́нщикъ, *sm.* un embaucheur.
Перема́рка, *sf.* 3, une correction.
Перема́рывать, перемара́ть, *va.* salir, souiller partout; || effacer, biffer en corrigeant.
—**ся**, *vr.* se salir entièrement; || être biffé, effacé.
Перема́сливать, перема́слить, *va.* mettre trop de beurre *ou* trop d'huile dans *(un mets)*.
—**ся**, *vr.* se salir de beurre *ou* d'huile.
Перема́тывать, перемота́ть, *va.* redévider, dévider sur un autre peloton; || dévider tout.
Перема́хивать, -маху́ть, *vn.* sauter à travers.
Перема́чивать, перемочи́ть, *va.* tremper, mouiller de nouveau; || tremper, mouiller trop.
Перема́щивать, -мости́ть, *va.* repaver, replanchéier.
Перемёдливать, перемёдлить, *vn.* patienter.
Перемежа́ться, I. 1, *vr.* discontinuer par intervalles, cesser pour un certain temps; || être interrompu.
—**жа́ющійся исто́чникъ**, source intermittente.
Перемежёвывать, перемежева́ть, *va.* remesurer.
Перемёжка, *sf.* une intermittence, intermission.
Перемёжливый, *adj.* intermittent.
Перемерза́ть, -мёрзнуть, *vn.* perdre son goût par la gelée, || être tout gelé, être transi de froid.
Перемёрзлый, *adj.* gelé, gâté par la gelée.
Переметну́ть, перемести́, *va.* balayer de nouveau.
Перемётный, *adj.* qu'on peut jeter par-dessus; || changeant, inconstant, versatile.
Перемётчивый, *adj.* inconstant, versatile.
Перемётчикъ, *sm.* un déserteur, transfuge.
Перемётъ, *sm.* une sorte de filet de pêcheur.
Перемётывать, -мета́ть *и* -метну́ть, *va.* jeter par-dessus, lancer à travers; || jeter tout.
—**ся**, *vr.* se jeter au travers; || passer du côté de l'ennemi, déserter; || se jeter mutuellement.
Перемиги, *sm. pl.* des œillades *f.*
Перемига́ться, -мигну́ться, *vr.* se lancer des œillades.
Перемина́ть, -ма́ть, *va.* broyer, pétrir de nouveau.
—**ся**, *vr.* être broyé, être pétri; || *fig.* trépigner d'impatience *ou* d'inquiétude.
Перемири́ться, *vr. déf.* convenir d'un armistice.
Перемири́е, *sn.* une trêve, un armistice; -**рный**, *adj.*
Перемкну́ть, *va. см.* **Перемыка́ть**. || **Перемол**
Перемога́ть, -мо́чь, *vn.* avoir le dessus, l'emporter.
—**ся**, *vr.* tâcher de se tirer d'affaire; || se forcer, se faire violence *(pour travailler étant malade)*.
Перемо́клый, *adj.* tout mouillé.
Перемо́кнуть, *vn. déf.* se mouiller tout-à-fait; être tout mouillé; || se gâter par l'humidité.
Перемола́чивать, -молоти́ть, *va.* rebattre *(le blé)*.
Перемо́лвить, *va. déf. (слово)* s'aboucher, conférer.
Перемо́лвка, *sf.* un entretien, une conférence.
Перемо́лъ, *sm.* une mouture trop fine.

von neuem mahlen.
hinüberlocken.
ein hinterlistiger Werber.
die Verbesserung, Correctur.
ganz zuschmieren, || viel durchstreichen. [werden.
sich zuschmieren; || ausgestrichen
zu viel Butter oder Öl hineinthun. [ren.
sich mit Butter od. Öl beschmieauf's neue aufwickeln; || alles aufwickeln.
hinüberschleudern, springen.
von neuem naß machen; || zu stark einweichen.
umpflastern.
verweilen, warten.
auf einige Zeit aufhören; || unterbrochen werden.
die Hungerquelle.
von neuem messen.
das Aufhören, Nachlassen.
nachlassend, aussetzend.
durch den Frost den Geschmack verlieren; || durchfrieren.
durch den Frost verdorben.
auf's neue fegen, kehren.
was man hinüberwerfen kann; || unbeständig.
unbeständig, wankelmüthig.
der Überläufer.
eine Art Fischernetzes.
hinüberwerfen, über etwas werfen; || alles werfen.
sich hinüberwerfen; || übergehen; || sich einander werfen.
die Winke *pl.m.*
sich Blicke od. Winke zuwerfen.
abermals durchkneten.
durchgeknetet werden; || sich verlegen geberden.
Waffenstillstand schließen.
der Waffenstillstand.
óть, *см.* **Перема́лывать**.
bezwingen, Übergewicht haben.
sich behelfen; || sich Gewalt anthun (gegen eine Krankheit).
ganz durchnäßt.
ganz naß werden; || von der Nässe verderben.
von neuem dreschen.
sich unterreden, sich besprechen.
Unterredung, Unterhandlung *f.*
das zu feine Zermahlen.

to grind over again.
to entice, decoy over.
enticer, decoyer.
amendment, correction.
to dirty, soil all over; || blot out; cancel. [celled.
to dirty one's self; || be can-
to overbutter, to overoil, overgrease. [oil.
to dirty one's self with
to wind over again; || to wind all.
to dash over, leap over.
to wet, soak over again; || overwet, oversoak.
to repave, refloor, relay.
to outstay, have patience.
to intermit, to cease for a time; || be interrupted.
an intermittent spring.
to survey over again.
intermittence, intermission.
intermittent, intermissive.
to freeze over; || be completely frozen.
frozen over, frostbitten.
to sweep over again.
that can be thrown over; || changeable.
changeable, inconstant.
a deserter.
a seine, net.
to throw *or* cast over; || throw all, cast all.
to throw one's self over; || go over; || throw at one
glances, ogles. [another.
to ogle one another.
to knead, tread over again.
to be kneaded, be trodden; || stamp, patter.
to conclude a truce.
truce, suspension of arms.

to prevail over, overcome.
to make shift; || over-exert one's self.
overwet, drenched.
to grow too wet; || to be spoiled by wet.
to thrash over again.
to talk over, confer.
conference, parley.
overgrinding.

Переморѝть, *va. déf.* faire périr en grand nombre.
Переморо́зить, *va. déf.* laisser geler beaucoup.
Перемости́ть, Перемота́ть, *см.* **Перема́щивать** *u*
Перемудря́ть, -мудри́ть, *va.* surpasser en ruse.
Перемути́ть, *va. déf.* troubler; || brouiller, désunir.
Перему́чить, *va. déf.* tourmenter, harasser, épuiser
—ся, *vr.* se tourmenter, s'épuiser, se tuer.
Перемыва́ть, перемы́ть, *va.* relaver; laver tout.
—ся, *vr.* se laver; être relavé, lavé de nouveau.
Перемыка́ть, -мы́кнуть, *va.* séparer par une cloison.
Перемы́кивать, -мы́кать, *va.* sérancer de nouveau.
Перемы́чка, *sf.* une voûte en plein cintre; || digue.
Перемѣ́на, *sf.* un changement; || un rechange.
Перемѣне́ніе, *sn.* le changement, action de changer *f.*
Перемѣ́нность *u* **Перемѣ́нчивость**, *sf.* la versatilité, inconstance, instabilité.
Перемѣ́нный, *adj.* de rechange, qui alterne; || variable.
Перемѣня́емость, *sf.* la mutabilité.
Перемѣ́нчивый, *adj.* inconstant, changeant, versatile
Перемѣня́ть, перемѣни́ть, *va.* changer, varier.
—ся, *vr.* changer, se changer; || alterner, se rechanger, se relever; || être changé.
Перемѣ́ривать, -мѣ́рить *u* **-мѣ́рять**, *va.* remesurer.
Перемѣ́ска, *sf.* action de repétrir *f.*
Перемѣ́шивать, перемѣси́ть, *va.* repétrir.
—, перемѣша́ть, *va.* mêler, mélanger; || remuer, retourner; || embrouiller, confondre.
—ся, *vr.* se mêler, être mêlé; être pêle-mêle.
Перемѣща́ть, перемѣсти́ть, *va.* déplacer, transposer, transporter; || transférer, changer de place.
—ся, *vr.* changer de place; || être transféré.
Перемѣще́ніе, *sn.* le déplacement, la transposition.
Перемя́клый, *adj.* devenu trop mou.
Перемя́кнуть, *vn. déf.* devenir trop mou.
Перемя́ть, *va. (fut* перемну́) *см.* **Перемина́ть**. ||
Перенесе́ніе, *sn.* la translation, action de transporter; || action de supposer, d'endurer *f.*
Перенизывать, перенизать, *va.* renfiler *(desperles).*
Перенима́ть, перена́ть, *va.* intercepter, attraper; || saisir, concevoir, comprendre, apprendre.
—ся, *vr.* être intercepté; être saisi, conçu.
Пере́нье, *sn.* la crue des plumes *(см.* **Пери́ться**).
Переноси́ть, перенести́, *va.* transporter, transférer; || supporter, endurer; || redire, rapporter.
—ся, *vr.* déloger, déménager; || être transporté, transféré; être supporté, enduré.
Перено́сица, *sf. u* **Перено́сье**, *sn.* la racine du nez.
Перено́ска, *sf.* la translation, action de transporter.
Перено́сно, *adv.* métaphoriquement, figurément.
Перено́сный, *adj.* métaphorique, figuré; || redit.
Перено́счикъ *u* **-щикъ, -ица**, *s.* rapporteur, -euse.
Перено́съ, *sm.* la translation, action de transporter; || partie d'un mot transportée à la ligne suivante; || *Comm.* le report; || *pl.* des caquets, commérages *m.*

verhungern lassen, vertilgen.
durchfrieren lassen.
Перемáтывать. || **Пере** überlisten, zu schlau seyn wol trüben; || entzweien.
alle quälen, ermüden.
sich abquälen, sich abplagen.
umwaschen; alles auswaschen.
sich waschen; umgewaschen werden.
auf's neue hecheln.
Bogengewölbe *n*; || Damm *m.*
Veränderung || Umwechselung *f*
die Veränderung.
die Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.
abwechselnd; || veränderlich.
die Veränderlichkeit.
veränderlich, unbeständig.
verändern, umändern.
wechseln, sich verändern; || abwechseln; || verändert werden.
auf's neue messen.
das abermalige Durchkneten.
abermals durchkneten.
vermischen; || durchrühren; || in Unordnung bringen.
sich vermischen; unter einander umstellen, auf eine andere Stelle setzen; || versetzen.
seine Stelle verändern; || verdie Versetzung.
zu weich geworden.
zu weich werden.
Перепести́, *см.* **Перено**
das Versetzung, die Übertragung; || die Erduldung.
anders aufreihen.
auffangen, erhaschen; || annehmen, begreifen, ablernen.
aufgefangen; abgelernt werden
das Bewachsen mit Federn.
hinübertragen, übertragen; || ertragen, erdulden; || klatschen.
umziehen; || übergetragen; ertragen werden.
die Wurzel der Nase.
das Übertragen.
figürlich.
figürlich; || geklatscht.
Plauderer, Klatscher, -in.
Übertragung *f* || übergetragener Theil eines Wortes; || Transport *m*; || Klatschereien *pl.*

to starve, famish, kill.
to freeze all.
мо́чь, *см.* **Перемога́ть**.
to outdo in cunning.
to muddy; || to disunite.
to torment, tease, plague.
to overharass one's self.
to wash over again *or* all.
wash one's self; be wash-
to partition.
ed again.
to heckle over again.
arched vault; || a dam.
change, vicissitude; || relay.
changing.
changeableness, versatility, inconstancy.
alternate; || variable.
changeableness.
versatile, inconstant.
to change, shift, vary.
to change, shift; || alternate; || be changed.
to measure over again.
kneading over again.
to knead over again.
to mix, intermix; || stir, rake; || jumble, confound.
to be mixed; be confused.
to displace, transpose; || transfer, remove.
to change one's place; || be
removal.
removed.
grown too soft.
to grow too soft.
сти́.
the translation, removal; || bearing, enduring.
to thread over again.
to intercept, seize, catch; || comprehend, learn.
to be seized; be learned.
feathering, pluming.
to transfer, remove; || bear, endure; || tattle, blab.
to remove, shift; || be removed; be endured.
the bridge of the nose.
transferring, removal.
figuratively.
metaphorical; || told again.
a talebearer, telltale.
transferring; || transported part of a word; || sum carried over; || tittle-tattle.

Переночева́ть, *сп. см.* **Ночева́ть.** || **Перенять**, **Перенюхиваться, перенюхаться**, *rr.* se flairer mutuellement; || *pop.* se concerter secrètement avec.
Переобува́ть, переобу́ть, *va.* rechausser.....
—**ся**, *rr.* se rechausser, changer de chaussure...
Переодѣва́ть, -оде́ть, *va.* rhabiller, habiller autre-
—**ся**, *rr.* se rhabiller, changer de vêtement. [ment.
Переора́ть, *va. déf.* relabourer, labourer de nouveau; || labourer tout; || labourer trop loin.
Перепада́ть, перепа́сть, *vn.* tomber de temps à autre.
Перепа́дки, *sm. pl.* de petits profits.....
Перепа́ивать, перепаять, *va.* ressouder.....
—, перепои́ть, *va.* enivrer plusieurs.....
Перепа́лзывать, -ползти́, *vn.* passer en rampant.
Перепа́ливать, -пали́ть, *va.* brûler de nouveau..
—**ся**, *rr.* se canonner, se fusiller.....
Перепа́лка, *sf.* 3, une canonnade, fusillade.....
Перепа́лнивать *и* **-полня́ть, -по́лнить**. *va.* remplir.
Перепа́лывать, -полоть, *va.* sarcler de nouveau..
Перепа́льный, — *огонь*, *Milit.* un feu réciproque.
Перепа́ривать, перепа́рить, *va.* frotter tous *(les baigneurs)*; || laisser trop cuire à l'étuvée.
Перепа́рхивать, -по́рхнуть, *vn.* voltiger çà et là.
Перепа́рывать, -поро́ть, *va.* découdre de nouveau.
Перепа́сть, *vn. (fut.* перепаду́) *см.* **Перепада́ть.**
Перепа́хивать, -пахать, *va.* labourer de nouveau.
Перепа́чкать, *va déf.* salir, barbouiller tout....
—**ся**, *rr.* se salir tout-à-fait.....
Перепека́ть, перепе́чь, *va.* employer toute *(la farine* ou *la pâte)*; || cuire trop; rôtir trop.
—**ся**, *rr.* être trop cuit, être trop rôti.....
Перепелёнывать, -пеленать, *va.* remmaillotter..
Перепелёсый, *adj.* couvert de taches; varié, bigarré.
Перепели́ный *и* **Перепеля́чій**, *adj.* de caille. ..
Перепёлка. *sf.* 3, *и* **Пе́репелъ**. *sm. oiseau*, la caille.
Перепеля́тникъ, *sm. oiseau*, l'épervier *m*.....
Перепёча, *sf.* une sorte de grande omelette....
Перепеча́тка, *sf.* 3, une réimpression; || contrefaçon
Перепеча́тывать, перепеча́тать, *va.* réimprimer; || contrefaire *(un livre, une gravure)*.
Перепечь, *va. (fut.* перепеку́) *см.* **Перепека́ть.**
Перепива́ть, перепи́ть, *va.* boire avec excès.....
—**ся**, *rr.* s'enivrer, se soûler *(de plusieurs)*.....
Перепи́ливать, перепили́ть, *va.* scier *(en plusieurs*
Перепи́ска, *sf.* 3, une correspondance. [*pièces)*
Перепи́счикъ, -чица, *s.* un *ou* une copiste; || celui qui fait un inventaire *ou* un catalogue.
Перепи́сывать, переписа́ть, *va.* récrire, recopier; || transcrire, mettre au net; || faire un inventaire *ou* un catalogue; || faire adjuger judiciairement.
—**ся**, *rr.* être récrit, être recopié, être transcrit; || être en correspondance avec. [*adj.*
Пе́репись, *sf.* le dénombrement; || inventaire; *-сно́й*,
Перепи́ть, *va. (fut.* перепью) *см.* **Перепива́ть.**

va. (fut. перейму́) *см.* **Пе**
ſich gegenſeitig beriechen; || ſich in's Geheim verabreden.
einem (od. ſich) andere Strümpfe und Stiefeln anziehen.
umkleiden, anders ankleiden..
ſich umkleiden.....
umpflügen; || alles pflügen; || zu weit pflügen.
von Zeit zu Zeit herabfallen.
die Accidenzien *pl.* .....
von neuem löthen. .....
viele berauſchen. .....
hinüberkriechen. .....
von neuem ſengen. [ßen.
gegenſeitig auf einander ſchieſ
das gegenſeitige Schießen...
überfüllen. .....
abermals ausjäten.....
ein gegenſeitiges Feuer.....
alle bähen; || zu ſehr abkochen oder ſchmoren.
hin und her flattern.....
auf's neue auftrennen.....
|| **Перепаять**, *va. см.* **Пере**
umpflügen. .....
ganz beſchmieren. .....
ſich ganz beſchmieren.....
alles (Mehl) verbacken; || zu ſehr backen; zu ſehr braten.
zu viel gebacken, gebraten ſeyn.
von neuem umwindeln.....
voll Sommerſproſſen; bunt..
von der Wachtel.....
die Wachtel.....
der Sperber. .....
eine Art dicker Pfannkuchen..
der Wiederdruck; || Nachdruck.
umdrucken, wieder drucken; || nachdrucken.

unter den Tiſch ſaufen.....
ſich beſaufen.....
durchſägen, zerſägen.....
der Briefwechſel.....
Abſchreiber, Copiſt, -in; || der ein Verzeichniß macht.
umſchreiben; || abſchreiben; || ein Verzeichniß machen; || gerichtlich zuerkennen laſſen.
umgeſchrieben, copirt werden; || im Briefwechſel ſtehen.
Volkszählung *f*; || Verzeichniß *n*

ренима́ть.
to smell one another; || to concert, plot.
to put on other stockings *or* shoes.
to put on other clothes.
to change one's dress.
to plough over again; || to plough all || plough too far.
to fall at intervals.
by-profits, perquisites.
to solder over again.
to make all drunk.
to crawl *or* creep across.
to singe over again.
to fire at one another.
cannonade, firing.
to fill, overfill.
to weed over again.
a mutual firing.
to bathe, lather all; || steam, stew too much.
to flatter, flit.
to rip over again.
ни́вать.
to plough over again.
to bedaub, besmear.
to daub one's self all over.
to use in baking; || bake too much; roast too much.
to be baked *or* roasted too [much.
to swathe again.
spotted; variegated.
quail's, quails'.
the quail.
sparrow-hawk, hobby.
a large omelet.
a reprint; || counterfeit.
to reprint, print over again; || to pirate.

to drink too much
to get all drunk.
to saw across.
correspondence.
transcriber, copyist; || registrar.
to write again; || transcribe, copy; || make an inventory; || secure lawfully.
to be written again; be copied; || correspond.
enumeration; || inventory.

Перепи́хивать, -пихну́ть, *va.* pousser à travers.
Переплавля́ть, -пла́вить, *va.* refondre; || fondre tout.
Перепла́чивать, -плати́ть, *va.* payer beaucoup.
Переплета́ть, переплести́, *va.* tresser de nouveau; || enlacer, entrelacer; || relier *(un livre)*.
—**ся**, *vr.* s'entrelacer, s'entortiller; || être relié.
Переплётная, *adj. sf.* un atelier de relieur.
Переплётный, *adj.* de reliure, servant à relier.
Переплётчикъ, *sm.* un relieur; -*чичій*, de relieur.
Переплётъ, *sm.* la reliure *(d'un livre)*; || une traverse *(de fenêtre)*; || le pontuseau *(d'une forme de papier)*.
Переплыва́ть, переплы́ть, *va.* traverser à la nage.
Переплясáть, *va. déf.* redanser, danser une seconde fois; || danser plus longtemps que les autres.
Перепо́й, *sm.* un excès de boire.
Перепои́ть, *va. см.* **Перепа́ивать.** || **Перепол**
Переполáскивать, переполоскáть, *va.* rincer de nouveau; || rincer tout, laver tout.
Переползти́, *vn. см.* **Перепа́лзывать.** || **Перепо**
Переполо́хъ, *sm.* un trouble, une alarme.
Переполо́шить, *va déf.* alarmer, troubler, inquiéter.
Перепо́нка, 3, *dim.* -по́ночка, *sf.* une membrane; || le diaphragme; -*по́ночный*, de membrane.
Перепо́нчатый, *adj.* membraneux.
Перепоро́ть, *va. см.* **Перепа́рывать.** || **Перепо́р**
Перепо́ртить, *va. déf.* gâter, corrompre beaucoup.
Перепоя́сывать, -поя́сать, *va.* ceindre autrement.
Перепра́ва, *sf.* le trajet, passage.
Перепра́вка, *sf.* une réparation; || correction.
Переправле́ніе, *sn.* action de faire passer, le passage.
Переправля́ть, перепра́вить, *va.* faire traverser; || réparer, refaire; || corriger.
—**ся**, *vr.* traverser; || être réparé; être corrigé.
Перепра́шивать, -проси́ть, *va.* demander, obtenir.
Перепродава́ть, перепрода́ть, *va.* revendre.
Перепродавéцъ, 1, -**вица**, *s.* revendeur, -euse.
Перепродáжа, *sf.* une revente; -*жный*, de revente.
Перепру́да, *sf.* une digue *(à travers une rivière)*.
Перепружáть, перепрудúть, *va.* faire une digue à travers une rivière; || refaire une digue.
Перепры́гивать, -прыгну́ть, *vn.* sauter à travers.
Перепры́скать, *va. déf.* arroser, asperger tout.
Перепрѣва́ть, перепрѣ́ть, *vn.* cuire trop, bouillir trop; || suer, transpirer trop fort.
Перепрягáть, перепря́чь, *va.* atteler de nouveau.
Перепря́сть, *va. déf.* filer de nouveau; filer tout.
Перепугáть, *va.* effrayer, épouvanter tous.
—**ся**, *vr.* s'effrayer, s'épouvanter beaucoup.
Перепускáть, перепусти́ть, *va.* laisser couler à travers; || laisser couler trop.
Перепу́скъ, *sm.* ce qu'on a laissé couler de trop.
Перепу́тывать, перепу́тать, *va.* entortiller, embrouiller beaucoup; || impliquer plusieurs.
—**ся**, *vr.* s'embrouiller; || s'impliquer mutuellement.

hinüberſtoßen.
umſchmelzen; || alles ausſchmelzen.
viel zahlen.
anders flechten; || umflechten, durchflechten; || einbinden.
ſich verwickeln || eingebunden w.
die Buchbinder-Werkſtatt.
zum Einbinden gehörig.
der Buchbinder.
der Einband; || die Querſtange; || der Nähdraht.
hinüberſchwimmen.
auf's neue tanzen; || länger als andere tanzen.
das unmäßige Trinken.
ня́ть, перепо́лнить, *см* **Пе**
von neuem ſpülen, ausſpülen; || alles ſpülen.
ло́ть, *va. см.* **Перепа́лы**
die Unruhe, der Alarm.
in Unruhe bringen.
das Häutchen, die zarte Haut; || das Zwerchfell.
häutig.
хнуть, *см.* **Перепа́рхи**
viel verderben.
abermals umgürten.
die Überfahrt.
die Ausbeſſerung; || Correctur.
das Überführen, Überſetzen.
überführen; || verbeſſern; || corrigiren.
übergeben; || verbeſſert; corrigirt werden.
um etwas bitten.
an die zweite Hand verkaufen.
Höker, Trödler, -in.
der Wiederverkauf.
der Damm, das Wehr.
einen Damm quer über einen Fluß ziehen; || (Damm) umhinüberſpringen.
beſprengen, beſpritzen.
zu ſtark kochen; || zu ſtark ſchwitzen.
(Pferde) umſpannen.
umſpinnen; alles aufſpinnen.
viele ſehr erſchrecken.
heftig erſchrecken.
überfließen laſſen; || zu viel ablaſſen (als Blut).
das zu viel Abgefloſſene.
ganz verwirren; || viele verwickeln.
ſich verwirren; || ſich verwickeln.

to push *or* shove across.
to smelt again; || smelt all.
to pay away.
to plait over again; || interlace; || bind *(books)*.
to interlace; || be bound.
a bookbinder's shop.
binding, bookbinding.
a bookbinder.
binding; || window-bar; || cross-rod.
to swim over.
to dance over again; || to outdance.
excessive drinking.
репа́лнывать.
to rinse over again; || to rinse all.
вать.
alarm, trouble.
to alarm, disturb, trouble.
membrane, film, tunicle; || diaphragm.
membraneous.
вать.
to spoil all.
to gird over again.
passage, crossing.
repair; || correction.
passing, ferrying over.
to pass, ferry over; || repair, refit; || correct.
to pass over; || be repaired.
to outbeg.
to resell.
reseller.
resale.
a dam across.
to dam across; || to repair a dam.
to jump over *or* across.
to sprinkle all.
to stew too much; || to sweat too much.
to put to over again
to spin again; spin all.
to frighten all.
to be all frightened.
to let flow across; || let flow too much.
overplus transfused.
to entangle, involve; || implicate.
to ravel; || implicate one another.

Перепу́тье, *sn.* une maison sur la route.....
Перепѣва́ть, перепѣть, *va.* rechanter.....
—**ся**, *vr.* chanter l'un après l'autre; || s'appeler en chantant *(des oiseaux)*.
Перепя́ливать, -пя́лить, *va.* retendre sur le métier.
Перепя́тнывать, -пя́тнать, *va.* remplir de taches
Перерабо́тывать, -рабо́тать, *va.* refaire, recommencer un ouvrage; || faire tout l'ouvrage.
Перераждáть, -роди́ть, *va.* faire revivre, ranimer.
—**ся**, *vr.* renaître, revivre, reprendre des forces; || dégénérer, s'abâtardir *(des plantes)*.
Перерáнить, *va. déf.* blesser tous *ou* plusieurs....
Перераста́ть, -расти́, *vn.* croître, pousser trop...
—, *va.* surpasser en croissance, devenir plus grand.
Перерва́ть, *va. см.* **Перерывáть.** || **Перероди́ть**,
Перержáвѣлый, *adj.* rongé par la rouille.....
Перержáвѣть, *vn déf.* être rongé par la rouille. .
Перерождéніе, *sn.* la renaissance; || dégénération.
Перерóслый, *adj.* qui a trop crû; || qui a plus grandi.
Перерубáть, перерубúть, *va.* couper en deux..
Перерýбка, *sf.* action de couper en deux *f*.....
Переругáть, *va. déf.* gronder, tancer plusieurs...
Перерывáть, перерúть, *va.* bêcher, creuser de nouveau; || creuser à travers; || mettre sens dessus des-
—, перервáть, *va.* déchirer en deux. [sous.
—**ся**, *vr.* se déchirer en deux *(см.* **Прерывáть).**
Перерывъ (на), *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux.
Перерѣзнóй, *adj.* coupé en deux. [deux.
Перерѣзъ, *sm.* endroit où une chose est coupée en
Перерѣзывать, перерѣзать, *va.* couper en deux; || couper, intercepter; || égorger, massacrer plusieurs
—**ся**, *vr.* être coupé en deux; || s'entr'égorger...
Переряжáть, -рядúть, *va.* parer, costumer autrement
—**ся**, *vr.* changer de parure, changer de costume.
Пересáдка, *sf.* la transplantation, action de trans-
Пересáдный, *adj.* transplanté. [planter.
Пересáживать, -садúть, *va.* transplanter, transférer; || aider à traverser; || coudre à une autre place.
—**ся**, *vr.* s'asseoir à une autre place; || être transplanté, être déplanté, être transféré.
Пересáливать, -солúть, *va.* saler trop; || saler tout.
Пересвúстывать, -свистáть, *va.* l'emporter en sif-
—**ся**, *vr.* se siffler, s'appeler en sifflant. [flant.
Переселéнецъ, *sm.* 1, un émigré, émigrant .....
Переселéніе, *sn.* une émigration, transmigration.
— **душъ**, métempsycose, transmigration des âmes *f*
Переселя́ть, переселúть, *va.* transporter, transférer.
—**ся**, *vr.* émigrer, changer de domicile.....
Пересúживать, пересидѣть, *va.* engourdir *(un membre)* à force d'être assis; || *vn.* être assis trop longtemps; || être trop cuit *(du pain)*.
Пересúливать, пересúлить, *va* l'emporter sur...
Перескáбливать, перескобля́ть, *va.* raboter de nouveau; || effacer, raturer, biffer.

Haus das auf dem Wege liegt
abermals singen.....
abwechselnd singen; || sich einander zurufen.
(in den Rahmen) umspannen.
ganz beflecken.....
von neuem umarbeiten; || alles fertig arbeiten.
neue Kräfte geben. ... ...
neu geboren werden, neue Kräfte bekommen; || ausarten.
viele verwunden.....
zu viel wachsen.....
überwachsen.....
см. **Переражда́ть.**
von Rost durchfressen werden.
verrostet seyn.....
Wiedergeburt; || Ausartung *f.*
zu hoch gewachsen; || überwachsen. [sen.
entzwei hauen.
das Entzweihauen.....
viele ausschelten.....
wieder umgraben; || durchgraben; || durcheinander werfen.
entzwei reißen.....
zerreißen, reißen.....
um die Wette.....
entzweigeschnitten.....
die zerrissene Stelle.....
entzwei schneiden; || abschneiden; || viele tödten. [erwürgen.
zerschnitten werden; || einander
umkleiden, umputzen.....
sich umkleiden, sich umputzen.
das Verpflanzen, Umpflanzen.
verpflanzt.....
umpflanzen, versetzen || hinüberhelfen; || umnähen (Knöpfe).
sich auf eine andere Seite setzen; || umgepflanzt werden.
versalzen; || alles salzen...
lauter pfeifen (als ein anderer)
einander zupfeifen.....
der Auswanderer.....
die Wanderung.....
die Seelenwanderung.....
versetzen.....
umziehen, auswandern.....
durch langes Sitzen einschlafen machen; || zu lange sitzen; || verbacken werden.
überwältigen.....
von neuem aushobeln; || ausradiren, ausstreichen.

half-way house.
to sing over again.
to sing alternately; || call to one another.
to stretch over again.
to spot all.
to work *or* do over again; || work up.
to re-animate.
to be born again, revive; || degenerate.
to wound all.
to overgrow.
to overgrow, outgrow.
corroded with rust.
to be corroded with rust.
revival; || degeneracy.
overgrown; || outgrown.
to cut in two.
cutting in two.
to abuse all.
to dig over again; || dig across; || rummage.
to rend, tear in two.
to rend, tear, break.
in emulation.
cut in two.
part cut in two.
to cut in two; || cut off, intercept; || kill, massacre.
to be cut; || kill one another.
to put on other clothes.
to change one's dress.
transplanting.
transplanted.
to transplant, reset; || help over; || sew again.
to change one's seat; || be transplanted.
to salt too much; || salt all.
to outwhistle.
to whistle to one another.
emigrant.
emigration, transmigration
metempsychosis.
to settle in another place.
to emigrate, remove.
to benumb by sitting; || remain seated too long; || be overbaked.
to overcome, overmatch.
to shave *or* scrape over again; || erase.

Пересказно́й, *adj.* -ны́л рѣчи, des ouï-dire.
Переска́зчикъ,-чица, *s.* rapporteur,-euse.
Переска́зы, *sm.pl.* des cancans, commérages *pl.*
Переска́зывать, пересказа́ть, *va.* redire, répéter; || redire, révéler, rapporter.
Переска́кивать, -скочи́ть *и* -скокну́ть, *vn.* sauter à —, перескака́ть, *va.* galoper une certaine distance; || l'emporter à la course *(d'un cheval)*.
Перескобли́ть, *va. см.* **Переска́бливать.** || **Пере**
Перескокъ, *sm.* un saut pour franchir.
Переслащивать, -сласти́ть, *va.* rendre trop doux.
Перелу́шивать, перелу́шать, *va.* écouter, ouïr une seconde fois; || écouter, entendre tout.
Пересле́довать, *va. déf.* examiner de nouveau..
Пересма́тривать, пересмотре́ть, *va.* revoir, examiner de nouveau; || regarder, examiner.
Пересмо́тр|щикъ,-щица, *s.* examinateur,-trice..
Пересмо́тръ, *sm.* un examen, une recherche....
Пересме́ивать *и* **Пересмѣха́ть**, пересмѣя́ть, *va.* ridiculiser, persifler, se moquer de; || contrefaire.
—**ся**, *vr.* cesser *ou* achever de rire.
—**ся**, пересмѣхну́ться, *vr.* se moquer entre soi.
Пересмѣши́ть, *va. déf.* faire rire plusieurs.....
Пересме́шка, *sf.* 4, la dérision, le persiflage.....
Пересме́шливость, *sf.* un caractère moqueur..
Пересме́шливый, *adj.* moqueur, railleur.....
Пересме́шникъ,-ница, *s* persifleur; *-ническій, adj.*
Пересмя́глый, *adj.* -глыя гу́бы, des lèvres gercées.
Пересмя́гнуть, *vn. déf.* se gercer *(des lèvres)*...
Пересна́стка, *sf. Mar.* action de regréer *f.*.....
Пересна́щивать, -снасти́ть, *va. Mar.* regréer, gréer de nouveau; || gréer, équiper tous *(les navires)*.
Пересола́живать, -солоди́ть, *va* rendre trop doux
Пересоли́ть, *va. см.* **Переса́ливать.** || **Пересо́х**
Пересо́лъ, *sm.* un excès de salure.....
Пересо́хлый, *adj.* trop sec, trop séché. [dispute.
Переспо́ривать, -спо́рить, *va.* l'emporter dans une
Переспра́шивать, -спроси́ть, *va.* s'informer de nou-
Переспро́съ, *sm.* une information réitérée. [veau.
Переспѣва́ть, переспѣть, *vn.* devenir trop mûr...
Переспѣ́лость, *sf. и* **Переспѣ́яніе**, *sn.* un excès
Переспе́лый, *adj.* trop mûr. [de maturité.
Перестро́чить, *va. déf.* prolonger le terme.....
Перессо́ривать, -ссо́рить, *va.* brouiller plusieurs.
—**ся**, *vr.* se brouiller, se désunir.
Перессо́р|щикъ,-ница, *s* auteur d'une brouillerie *m.*
Переставáть, перестáть, *vn.* cesser, discontinuer.
Переста́вка, *sf.* la transposition.....
Переста́вливать *и* -**ставля́ть**, -ста́вить, *va.* mettre à un autre endroit, arranger autrement, transposer
—**ся**, *vr.* être arrangé autrement, être transposé.
Переста́ивать, перестоя́ть, *va.* se tenir debout plus longtemps qu'un autre; || se tenir debout trop longtemps; || fatiguer à force d'être debout.

das Gerede der Leute.
Plauderer, Klätscher,-erin.
Klätschereien *pl.*
wiedersagen, wierholen; || nachsagen.
hinüberspringen.
eine Strecke galoppiren; || im Rennen zuvorkommen.
schlä́ten, *см.* **Peresylä́ten.**
der Sprung über.
zu süß machen.
überhören; || aushören, bis zu Ende hören.
von neuem untersuchen.
von neuem durchsehen; || besehen, besichtigen, durchsehen.
der, die Besehende.
die Durchsicht, Besichtigung.
verspotten, auslachen, lächerlich machen; || nachspotten.
aufhören zu lachen, auslachen.
einander zulachen.
viele zum Lachen bringen.
das Nachspotten, Verspotten.
die Spottsucht.
spöttisch, höhnisch.
Spötter,-erin.
aufgesprungene Lippen *pl.*
bersten, aufspringen.
das Umtakeln.
umtakeln, von neuem ausrüsten; || alles takeln.
zu viel malzen.
nuty, *vn. см.* **Peresy**
zu starke Salzigkeit.
zu sehr vertrocknet.
überstreiten, erstreiten.
wiederholt abfragen, befragen.
eine wiederholte Abfrage.
überreif werden.
eine zu starke Reife.
überreif.
den Termin verlängern.
viele entzweien.
sich entzweien.
Urheber (-in) eines Zwistes.
aufhören, Anstand nehmen..
das Umstellen.
umstellen, anders stellen, versetzen. [den.
umgestellt, anders gestellt werlänger als ein anderer stehen; || zu lange stehen; || durch Stehen ermüden.

hearsay.
telltale, babbler.
reports, tittle-tattle
to tell over again, retell, repeat; || report, blab.
to leap over, spring across.
to gallop over; || to outgallop, beat.
leap over, leap across.
to make too sweet.
to hear over again; || to hear all.
to explore over again.
to re-examine, overlook, revise; || look over.
overlooker, examiner.
examination, revisal.
to laugh at, turn into ridicule; || counterfeit, mimic.
to cease laughing. [ves.
to laugh at among our sel-
to make all laugh.
mock, mocking, banter.
mockery.
mocking.
a mocker, banterer.
chapped lips.
to chap, be chapped.
rigging over again.
to rig over again; || to rig all.
to make too sweet.
xáty.
too great a saltness.
grown too dry, overdry.
to master in dispute.
to inquire over again.
a repeated inquiry.
to grow too ripe.
overripeness.
overripe, too ripe.
to give a longer time.
to set at variance.
to quarrel one with another
author of a variance.
to cease, give over.
transposal, removal.
to set in another place, remove, transpose. [ed.
to be removed, be transpos-
to overstand, outstand; || stand too long; || weary with standing.

Переставля́ть, -ста́вить, *va.* placer autrement. — anders stellen, umstellen. — to set in another place.
Перестано́вка, *sf.* action de placer autrement *f.* . — das Umstellen. — transposal.
Перестаре́лый, *adj.* gâté par le non-usage. — zu alt, verdorben. — too old, wearied.
Переста́ть, *cn.* (*fut.* переста́ну) *см.* **Переставать.**
Перестёгивать, перестега́ть, *va.* piquer *ou* contre-pointer de nouveau; || battre, rosser plusieurs —, перестегну́ть, *va.* reboutonner. — umsteppen, anders steppen; || viele durchpeitschen. — to baste, quilt over again; || lash all.
Перестига́ть, перести́чь, *va.* devancer (*prop. et fig.*) — einem zuvorkommen. — to button over again.
Перестиже́ние, *sn.* action de devancer *f.* — das Zuvorkommen. — to outstrip. — outstripping.
Перестила́ть, перестла́ть, *va.* étendre de nouveau *ou* autrement; refaire (*un plancher, un lit*). [lit. — anders stellen; umdielen, (ein Bett) anders machen. — to lay, spread over again; make over again (*a bed*).
Перести́лка, *sf.* action de refaire un plancher *ou* un — das Umlegen, Ummachen. — laying *or* making over a-
Перести́рка, *sf.* action de relaver du linge. — das Umwaschen. — washing over again. [gain.
Перести́рывать, -стира́ть, *va.* laver de nouveau, relaver (*du linge*); || laver tout. — umwaschen, wieder waschen; || alles auswaschen. — to wash over again; || to wash all.
Перести́чь, *va.* (*fut.* перестигу́) *см.* **Перестига́ть.** — || **Перестоя́ть,** *см.* **Пере**
Пересто́й, *sm.* action d'être longtemps debout *f*; action d'être gardé trop longtemps (*d'une liqueur*). — das lange Stehen (von lebenden Thieren, von Getränken). — standing too long (*of an animal, of a liquor*).
Перестоя́лый, *adj.* gardé trop longtemps. — zu lange gestanden. — that has stood too long.
Перестра́гивать, -строга́ть, *va.* raboter de nouveau, raboter une seconde fois; || raboter tout. — umhobeln, wieder hobeln; || alles aushobeln. — to plane over again; || to plane all.
Перестра́ивать, -стро́ить, *va.* rebâtir, reconstruire; || accorder de nouveau (*un instrument*). — umbauen, anders bauen; || umstimmen. — to rebuild, build again; || tune over again.
Перестра́чивать, перестроча́ть, *va.* refaire la couture; || coudre tout en arrière-points. — abermals od. anders abnähen; || alles abnähen. — to backstitch over again; || backstitch all.
Перестро́й, *sm.* action d'accorder de nouveau *f.* — das Umstimmen. — tuning over again.
Перестро́йка, *sf.* action de rebâtir, de reconstruire *f* — das Umbauen. — rebuilding.
Перестре́ливать, перестре́лять, *va.* tuer tous. . — (alle) erschießen. — to shoot *or* kill all.
—ся, *vr.* se fusiller, se canonner. — sich gegenseitig beschießen. . — to fire one at another.
Перестре́лка, *sf.* une fusillade, une canonnade. . . — das Schießen, Feuern (von beiden Seiten). — firing, cannonade.
Перестре́лъ, *sm.* la portée (*d'un trait, d'une arme à feu* — die Schußweite. — reach of shot.
Переступа́ть, -ступи́ть, *vn.* marcher pas à pas; passer à travers, enjamber; || *va.* enfreindre. — Schritt vor Schritt gehen || über etwas schreiten; || übertreten. — to take one step after another; || overstep; || transgress.
Переступе́нь, *sf.* 1, *plante*, la bryone, couleuvrée. — die Zaunrübe, Gichtrübe. — briony.
Пересу́дчикъ, -чица, *s.* censeur, critique sévère; || *vi.* le réviseur d'un procès. — Tadler, Bekrittler, -in; || der Schiedsrichter. — a censurer, critic; || reviser of a lawsuit.
Пересу́дъ, *sm.* la révision d'un procès; || *plur.* des caquets, cancans, commérages *m.* — Durchsicht *f* (eines Processes); || Reden, Klätschereien *pl.* — revision of a lawsuit; || tittle-tattle, idle talk.
Пересуждать и Пересу́живать, -суди́ть, *va.* rejuger, revoir (*une affaire*); || censurer, critiquer. — von neuem durchsehen; || bekritteln, tadeln. — to revise (*a lawsuit*); || to censure, criticise.
Пересупо́нить, *va.* resserrer la courroie du collier. — den Kummetriemen zuziehen. . — to fasten the collar-thongs.
Пересу́чивать, -сучи́ть, *va.* retordre; tordre tout. — von neuem od. alles zwirnen. . — to twist again; twist all.
Пересу́чка, *sf.* le retordage, action de retordre *f.* — das abermalige Zwirnen. . . . — twisting over again.
Пересу́шивать, -суши́ть, *va.* faire sécher de nouveau; || laisser trop sécher; || sécher tout. — abermals trocknen; || zu viel trocknen; || alles trocknen. — to dry over again; || dry too much; || overdry.
—ся, *vr.* être trop séché; || sécher. — zu sehr getrocknet werden || trocknen. — to be overdried; || to dry, overdrying.
Пересу́шка, *sf.* action de laisser trop sécher *f.* — das zu starke Trocknen. [nen. — to count over again; || overcount, outcount.
Пересчи́тывать, -счита́ть *и* -чёсть, *va.* recompter, compter de nouveau; || compter, dénombrer. — abermals zählen; || durchzählen, überzählen. — to send over.
Пересы́лать, пересла́ть, *va.* envoyer, expédier. — übersenden, überschicken. . . . . — to be sent over; || send to one another.
—ся, *vr.* être envoyé, être expédié; || s'envoyer mutuellement, s'expédier réciproquement. — übersandt werden; || sich gegenseitig etwas zuschicken. — sending, invoice.
Пересы́лка, *sf.* l'envoi *m*, l'expédition *f*. . . . . — das Übersenden. . . . . — sent over.
Пересы́льный, *adj.* envoyé, expédié. . . . . — übersandt, überschickt. . . . . —

Пересыпа́ть, I.1, пересы́пать, II.2, *va.* verser trop; || verser par-dessus; || transvaser, verser dans un autre vase *(des matières sèches)*.
—**ся**, *vr.* être versé par-dessus; || s'écouler dans un autre vase *(du sable d'un sablier)*.
Пересы́пно́й, *adj.* qu'on peut verser; || transvasé, versé dans un autre vase *(des matières sèches)*
Пересыха́ть, пересо́хнуть, *vn* sécher trop, devenir trop sec; || se sécher, se dessécher.
Пересѣва́ть, пересѣ́ять, *va.* ressemer, ensemencer de nouveau; || ressasser, bluter de nouveau.
Пересѣ́въ, *sm.* un excès de semailles.....
Пересѣда́ть, пересѣ́сть, *vn.* s'asseoir à une autre place; || *va.* s'asseoir au-dessus de quelqu'un.
Пересѣдлывать, пересѣдла́ть, *va* resseller.....
Пересѣка́ть, пересѣ́чь, *va.* couper en deux, couper; || fouetter, fustiger plusieurs.
—**ся**, *vr.* être coupé en deux; se couper.
Пересѣмéнивать, *vn.* avoir peur, être timide, trembler.
Пересѣче́ніе, *sn.* action de couper en deux *f*.....
то́чка —нія, *Géom.* le point d'intersection.....
Перета́лкивать, -толка́ть *u* -толкну́ть, *va.* pousser d'un côté à un autre; || pousser tous.
Перета́нивать, перетопи́ть, *va.* amincir trop....
Перета́пливать, перетопи́ть, *va.* refondre; fondre tout; || chauffer de nouveau; chauffer trop; || noyer, submerger plusieurs.
Перета́скивать, перетаска́ть *u* -тащи́ть, *va.* tirer, traîner d'un endroit à un autre.
—**ся**, *vr.* être tiré *on* traîné dans un autre endroit; || déloger, déménager.
Перета́чивать, перетача́ть, *va.* refaire un surjet..
—, переточи́ть, *va.* aiguiser de nouveau; aiguiser tout; || tourner de nouveau *(sur le tour)*.
Перетека́ть, перете́чь, *vn.* couler à travers.....
Перетере́бливать, -тереби́ть, *va.* arracher, éplucher de nouveau; || arracher, éplucher tout
Перетерпливать, -терпѣ́ть, *va.* endurer, tolérer..
Перетёсывать, -теса́ть, *va.* ébaucher, dégrossir de nouveau; || ébaucher, dégrossir tout.
Перетира́ть, перетере́ть, *va.* nettoyer, frotter, essuyer de nouveau; || nettoyer, essuyer, frotter tout; || déchirer, casser par le frottement.
—**ся**, *vr.* être nettoyé, frotté, essuyé; || se déchirer, se casser par le frottement.
Переткну́ть, *va. см.* **Перетыка́ть**. || **Перетол**
Перетлѣва́ть, перетлѣ́ть, *vn.* pourrir entièrement; || se consumer, se réduire en cendres.
Перетолкова́ніе, *sn.* action d'interpréter autrement *f*
Перетолко́вщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui donne une autre interprétation.
Перетолко́вывать, -толкова́ть, *va.* expliquer de nouveau, donner une autre interprétation.
Перетоло́чь, *va. déf.* repiler; concasser tout....

zu vieleinſchütten; || überſchütten, beſtreuen; || in ein anderes Gefäß ſchütten.
überſchüttet werden; || in ein anderes Gefäß laufen.
umzuſchütten möglich; || überſchüttet, umgeſchüttet.
zu ſehr trocknen; || austrocknen, vertrocknen.
von neuem ſäen, umſäen; || von neuem durchſieben.
eine zu große Ausſaat.....
ſich auf einen andern Platz ſetzen; || einen höhern Platz einnehmen.
umſatteln.
durchhauen, durchſchneiden; || (alle) auspeitſchen.
durchgeſchnitten werden; ſich verzagen.
durchſchneiden.
das Durchſchneiden.....
der Durchſchnittspunkt.....
von einem Orte an einen andern ſtoßen; || alle ſtoßen.
zu dünn machen.....
umſchmelzen; alles ausſchmelzen; || wieder heizen; zu ſtark einheizen; || alle ertränken.
von einem Orte zum andern ſchleppen, ziehen.
zu einem andern Orte geſchleppt werden; || umziehen.
wieder überwendlich nähen..
wieder ſchleifen; alles ſchleifen; || von neuem drechſeln.
durchfließen, überfließen....
von neuem zupfen; || alles zupfen, ausraufen.
erleiden, ertragen, überſtehen.
von neuem behauen; || alles behauen.
von neuem wiſchen, einreiben; || alles wiſchen, einreiben; || zerreiben, durchreiben.
gewiſcht, eingerieben werden; || durchgerieben werden.
kа́ть *u* Перетолкну́ть, gänzlich verfaulen; || ganz zu Aſche verbrennen.
das anders Erklären.....
der, die eine andere Erklärung gibt.
von neuem erklären, anders erklären, verkehrt auslegen.
von neuem od. alles zerſtoßen.

to strew too much; || strew over; || pour out of one into another.
to be strown over; || pour out of one into another.
that may be poured; || poured out of one into another.
to grow too dry, be overdry; || dry up.
to sow over again, resow; || sift over again.
overplus sowing.
to sit down in another place; || take another seat.
to saddle over again.
to hew *or* cut in two; || whip *or* flog all
to be cut; be intersected.
to turn coward.
cutting in two.
intersection.
to jostle *or* push over; || push all.
to make too thin.
to smelt again *or* all; || heat again *or* too much; || drown *or* sink all.
to drag *or* trail in another place.
to be dragged in another place; || remove, shift.
to seam-draw over again.
to sharpen, wet again *or* all; || turn again.
to flow *or* run across.
to pluck *or* pull over again; || pluck all.
to bear, endure.
to roughhew over again; || roughhew all.
to rub *or* wip over again; || rub *or* wip all; || rub through, fray.
to be rubbed, be wipped; || be rubbed through.
см. **Перета́лкивать**.
to putrefy, corrupt; || to consume.
interpreting otherwise.
who gives another explanation.
to interpret over again, to give another explanation.
to pound over again *or* all.

Перетопи́ть, Перетопи́ть, Переточи́ть, *см.* **Пе**
Перето́пки, *sm.pl.* le résidu *(d'une chose fondue)*..
Переторго́вщикъ, -ица, *s.* accapareur, revendeur.
Переторго́вывать, -торгова́ть, *va. (что у кого́)* enchérir sur; || *(чьимъ)* acheter pour revendre, ac-
Перето́ржка, *sf.* la licitation, enchère. [caparer.
Перетрёпливать, -трепа́ть, *va.* tiller, maquer de nouveau; || tiller, broyer, maquer tout.
Перетре́скиваться, перетре́скаться, *vr.* se fendre, se fêler en plusieurs endroits.
Перетру́ситься, *vr. déf.* s'effrayer, s'alarmer *(tous)*.
Перетря́сывать *u* **Перетря́хивать,** -трясти́ *u* -тряхну́ть, *va.* bien secouer, nettoyer en secouant.
Перетыка́ть, -ты́кать *u* -ткну́ть, *va.* planter, ficher à un autre endroit *ou* de nouveau; || boucher tout.
Пере́ть, III.2, *va. (prés.* пру) serrer, pousser, presser.
Перетяга́ть, *va. déf.* gagner un procès contre qqu'un.
Перетя́гивать, перетяну́ть, *va.* tirer de son côté; || retendre, tendre de nouveau; || tendre trop
—ся. *vr.* être tiré de son côté; être tendu; || se lier fortement *(avec une ceinture)*.
Перетя́жка, *sf.*4, la carrelure, une semelle neuve.
Перетя́жникъ, *sm.* une large ceinture.....
Перетя́жно́й, *adj.* servant à tendre *ou* à serrer
Перетя́пывать, -тя́пнуть, *va.pop.* couper en deux.
Переу́гливать, -у́глить, *va.* carboniser, réduire en
Переу́локъ, 1, *dim.* -у́лочекъ, *sm.* une ruelle. [charbon
глухо́й —, un cul-de-sac, une impasse.....
Переу́мничать, *vn. déf.* trop raffiner, trop subtiliser.
Переупря́мливать, переупря́мить, *va.* l'emporter sur quelqu'un par son obstination.
Переуто́ривать, -уто́рить, *va.* jabler de nouveau.
Переутю́живать, -утю́жить, *va.* repasser de nouveau *(avec le fer)*; || repasser tout.
Переуча́ть *u* **Переу́чивать,** переучи́ть, *va. (что)* apprendre de nouveau; || *(кого́)* enseigner tous.
Перехва́ливать, -хвали́ть, *va.* louer à l'excès....
Перехва́тчикъ, -ица, *s.* celui *ou* celle qui intercepte
Перехва́тъ, *sm.* la taille *(d'un habit)*, || *plur.* les douleurs de l'enfantement *f.*
на —, *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux.....
Перехва́тывать, -хвата́ть *u* -хвати́ть, *va.* intercepter, saisir, arrêter; || emprunter pour quelque temps; || manger quelques bouchées. [l'autre.
Перехвора́ть, *vn. déf.* tomber malade l'un après
Перехитря́ть, -хитри́ть, *va* l'emporter en ruse...
Переходи́ть, *va déf.* parcourir tous les endroits.
—, перейти́, *vn.* aller à travers, passer, traverser; || passer d'un autre côté; || échoir.
Перехо́дчивый, *adj.* passager, inconstant, fragile.
Перехо́дъ, *sm.* le passage, la transition; || *plur.* un corridor, une galerie; **-дный,** de passage.
Переходя́щій, *Gram.* — *глаго́лъ,* un verbe transitif.
Перехожде́ніе, *sn.* le passage, la transition. ...

ретя́нивать, Перетя́пл das Übrige (nach dem Aus-
Aufkäufer, -in. [schmelzen).
einen bei etwas steigern; || auf-
kaufen, wieder verkaufen.
die Licitation, das Gebot. ..
(Flachs) von neuem brechen;
|| alles brechen.
an vielen Stellen springen,
platzen, bersten.
in Schrecken gerathen.....
umschütteln, umrütteln, durch-
schütteln.
umstecken, anders od. wieder
einstecken; || alles zustopfen.
drängen, drücken, pressen. ..
einen Proceß gewinnen.....
hinüberziehen; || von neuem
anziehen; || überspannen.
hinübergezogen; übergespannt
werden; || sich fest binden.
eine neue Sohle.....
ein breiter Gürtel.....
festzuziehen möglich.....
abhauen, zerhauen.....
verkohlen.....
die Quergasse, Nebengasse..
die Sackgasse.....
zu viel klügeln.....
über einen durch seinen Eigen-
sinn den Sieg davon tragen.
mit neuen Gergeln versehen..
von neuem plätten, bügeln; ||
alles plätten, bügeln.
von neuem lernen; || (viele od.
alle) lehren.
übermäßig loben.....
der, die etwas auffängt.....
der Einschnitt (e. Kleides); ||
die Wehen bei der Geburt *pl*
um die Wette, reißend.....
auffangen, wegnehmen; || auf
kurze Zeit leihen; || einige
Bissen zu sich nehmen.
sammt und sonders krank seyn.
überlisten, gar zu fein seyn...
durchgehen, durchstreichen....
über etwas gehen; || übergehen;
|| an einen zufallen.
unbeständig, veränderlich....
der Übergang; || Durchgang; ||
der Gang, die Gallerie.
ein überleitendes Zeitwort...
der Übergang, Durchgang...

ивать *u* **Перета́чивать.**
residuum.
a regrater.
to bid over, outbid; || re-
grate, resell.
auction, outbidding.
to scutch *or* swingle over
again; || scutch all.
to burst, crack *or* chap in
many places.
to turn coward.
to shake over, shake up,
jolt over.
to stick in another place *or*
over again; || stop all.
to press, close.
to gain a lawsuit.
to draw over; || stretch
over again; || overstretch.
to be drawn over; be stre-
tched; || brace one's self.
a new sole.
a broad bandage.
stretching, bracing.
to hack *or* cut in two.
to carbonize, burn to a coal.
a lane, an alley.
a blind-alley.
to overrefine, subtilize.
to get the better of one's
obstinacy.
to notch over again.
to iron over again; || to
iron all.
to learn over again; || to
teach all.
to praise too much.
intercepter.
waist *(of a coat)*; || throes,
labour-pains.
in emulation.
to intercept, seize; || bor-
row for a short time; ||
take a snack.
to fall ill one after another.
to outdo in cunning.
to visit all.
to go *or* pass across; || go
over; || devolve, revert.
inconstant.
passage, transition; || cor-
ridor, gallery.
a transitive verb.
going across, transition.

Перехола́живать, -холоди́ть, *va.* refroidir trop.
Перецара́пывать, -цара́пать, *va.* couvrir d'égratignures; || **-ся**, *vr.* être couvert d'égratignures.
Пе́рецъ, *sm.*1, le poivre; **-речный**, de poivre. . . .
дикій —, *arbrisseau*, le bois gentil, la lauréole
стручко́вый —, le poivre de Guinée. [femelle.
Перецыга́нивать, перецыга́нить, *va.* ridiculiser..
Перецѣ́живать, перецѣди́ть, *va* filtrer, décanter de nouveau; || transvaser, transvider.
Перецѣлова́ть, *va. déf.* embrasser l'un après l'autre.
Перецѣ́нивать, -цѣни́ть, *va.* évaluer, taxer, estimer de nouveau; || blâmer, censurer, critiquer.
Перецѣ́нка, *sf.* une nouvelle taxation. . . . . .
Пере́ченіе, action de contrecarrer (*см.* **Пере́чить**)
Пе́речень, *sm.*1, la somme, le total; || un extrait, abrégé, sommaire; —**чневой**, d'extrait.
Перечёркивать, -черка́ть и **-черкну́ть**, *va.* rayer en travers; || rayer, biffer, effacer.
Перечёрнивать, -черни́ть, *va.* noircir, salir beaucoup *ou* trop; || biffer, effacer beaucoup.
—ся, *vr.* se salir, se noircir entièrement. . . . .
Перечёрчивать, -черти́ть, *va.* retracer, tracer de nouveau; || faire un trait à travers.
Перечёсть, *va.* (*fut* перечту́) *см.* **Пересчи́тывать.**
Перечёсъ, *sm.* une écorchure à force de gratter.
Перечёсывать, -чеса́ть, *va.* repeigner, peigner de.
—ся, *vr.* être repeigné; se repeigner. [nouveau.
Перечёть, *sm.* une erreur en plus dans un compte; || action de compter, de détailler *f.*
на —, en tout et par tout, entièrement. . . . . .
Перечи́нивать, перечини́ть, *va.* raccommoder, réparer, ravauder; || retailler (*une plume*).
Перечи́нка, *sf.* la réparation, le raccommodage...
Пересчисле́ніе, *sn.* action de recompter *f*. . . . . .
Пересчисля́ть, -чи́слить, *va.* recompter; dénombrer.
Перечи́тывать, перечита́ть, *va.* relire; || lire plusieurs (*livres*); || **—ся**, *vr.* être relu. [dire.
Пере́чить, II.3, **по-**, *va.* (**кому́**) contrecarrer, contre-
Перечищáть, перечи́стить, *va.* renettoyer, nettoyer de nouveau; || nettoyer tout.
Перечневóй, *adj.* sommaire, succinct (*см.* **Пе́речень**
Пе́речникъ, *sm.* (*arbrisseau*, le poivrier. . . . . .
Пе́речница, *sf.* un poivrier, une poivrière. . . . .
Пе́речный, *adj.* de poivre (*см.* **Пе́рецъ**). . . . .
—ная трава́, la mille-feuille, l'herbe militaire..
Перешáгивать, -шагну́ть, *vn.* enjamber, passer..
Перешáривать, -ша́рить, *va.* fouiller partout. . . .
Перешéекъ, 2, *dim.* -**шéечекъ**, *sm. Géogr.* un isthme.
Перешёптывать, -шепта́ть, *va.* (**о чёмъ**) chuchoter.
—ся, *vr.* chuchoter, chuchoter entre soi. . . . . .
Перешёпты, *sm. pl.* des chuchotements *m*. . . . . .
Перешиба́ть, перешиби́ть, *va.* briser en deux en frappant; || *pop.* devancer, surpasser.
Перешúбъ, *sm.* une fracture, un endroit brisé..

zu kalt machen. . . . . .
kratzen, zerkratzen; || ganz zerkratzt werden.
der Pfeffer. . . . . .
der Seidelbast. . . . . .
der spanische Pfeffer. . . . . .
verspotten, lächerlich machen.
von neuem filtriren; || umfüllen, umgießen.
alle nach der Reihe küssen. .
von neuem schätzen; || tadeln, bekritteln.
eine abermalige Schätzung. .
Widerstreben, Widersprechen *n*
die Summe; || Gesammtangabe, der Auszug, Abriß.
durchstreichen; || ausstreichen, ausradiren.
schwarz od. zu schwarz machen; || viel durchstreichen.
schwarz od. schmutzig werden.
abermals entwerfen; || durchstreichen, ausstreichen.

eine zerkratzte Stelle. . . . . .
umkämmen. [kämmen.
umkämmt werden; sich umdie Überzähligkeit; || das Aufzählen.
im Ganzen und im Einzelnen.
ausbessern, flicken; || (eine Feder) von neuem schneiden.
das Ausbessern, Ausflicken. .
das Überzählen. . . . . .
von neuem zählen; überzählen.
noch einmal lesen; || viel lesen; || wieder gelesen werden. [chen
widerspenstig seyn, widerspre
von neuem reinigen, rein machen; || alles reinigen.
summarisch, abgekürzt. . . . .
der Pfefferstrauch. . . . . .
die Pfefferbüchse. . . . . .
Pfeffer-, von Pfeffer. . . . . .
die Schafgarbe, das Tausendüber etwas schreiten. [blatt.
alles durchsuchen, durchstöbern.
eine Landenge. . . . . .
zuflüstern. . . . . .
sich zuflüstern. . . . . .
das Geflüster, Gezischel. . . .
zerbrechen, zerschlagen; || zuvorkommen.
Bruch *m*, zerbrochene Stelle *f*.

to cool too much.
to scratch over; || to be scratched, get scratched.
pepper.
spurge-laurel, mezereon.
Guinea-pepper, capsicum.
to dupe, ridicule.
to filter *or* decant over again; || to decant.
to kiss one after another.
to value, prize, tax over again; || to rate, chide.
revaluation.
thwarting, crossing.
sum, total; || summary, abstract, compendium.
to scribble over; || to cancel, blot, cross.
to blacken, dirty all *or* too much; || cancel all.
to blacken, dirty one's self.
to trace over, sketch over; || to cancel.

a sore from scratching.
to comb again. [one's self.
to be combed again; comb
overplus of an account; || overcounting.
every way, entirely.
to mend, repair; || make over again (*a pen*).
mending, repairing.
reckoning, enumeration.
to reckon; enumerate.
to read over again; || read all; || to be read again.
to thwart, contradict,
to clean *or* scour over again; || clean all.
summary, abridged.
the pepper-plant.
a pepper-box.
pepper.
milfoil, yarrow.
to stride over, step over.
to rummage all.
isthmus, a neck of land.
to whisper.
to whisper to one another.
whispering.
to break in two, fracture; || outstrip.
a fracture.

Перешива́ть, перешить; *ra.* recoudre, refaire une couture; || faire un autre vêtement d'un vieux ha-
Перешивка, *sf.* action de recoudre *f.* [bit.
Перещеголя́ть, *va. déf.* surpasser en élégance...
Перещи́пывать, -щипа́ть, *va.* arracher, cueillir, plumer de nouveau; || arracher, cueillir tout.
Перещу́пывать, перещу́пать, *ra.* toucher, tâter de nouveau; || toucher, tâcher partout.
Переѣда́ть, переѣсть, *va.* casser avec les dents...
Переѣзди́ть, *va. déf.* parcourir, visiter *(non à pied)*.
Переѣздка, *sf.* une excursion; || un déménagement.
Переѣздъ, *sm.* le passage, trajet *(à cheval, en bateau)*.
Переѣзжа́ть, переѣхать, *vn.* aller à travers, passer, traverser; || déménager, déloger.
Переэкзаменова́ть, *va. déf.* examiner de nouveau.
Перигей, *sm. Astron.* le perigée.....
Перигели́й, *sm. Astron.* le périhélie.....
Пери́ла, *sn. pl.* la rampe, balustrade; *-льный, adj.*.
Пери́на, *sf.* un lit de plumes; *-ный*, de lit de plumes.
Перйскіи, *sm. pl. Géogr.* les périsciens *m*.....
Перистйль, *sm. Archit* un péristyle, une colonnade.
Перйстый, *adj.* couvert de plumes; || plumeux...
Перйться, II. 1, о-, *vr.* se couvrir de plumes *(des oi-*
Періо́дйческій, *adj.* périodique. [*seaux*).
Періо́дъ, *sm. Chron.* et *Gramm.* une période.....
Пёрка, *sf* 3, la mèche *(d'une vrille)*.....
Перка́лъ, *sm.* la percale; *-левый*, de percale...
Пе́рла, *sf. u* **Пе́рло**, *vn.* une perle; *-ловый*, de perle.
—ловая крупа́, l'orge perlé.....
—ловый цвѣтъ, le gris de perle.....
Перлому́тръ, *sm.* la nacre de perle; *-ровый, adj.*.
Перна́та, *sf. vi.* un bâton de commandement....
Перна́тка, *sf.* 3, la pennatule, plume de mer....
Перна́тый, *adj.* couvert de plumes, empenné...
Перо́, 11, *dim.* пёрышко, *sn.* une plume; || plume à écrire; || une nageoire; || la pale *(d'un aviron)*.
Перо́вникъ, *sm. u* **Перо́вница**, *sf.* un étui à plumes.
Перочи́нный, *adj.* — *но́жикъ*, un canif.....
Перпендикуля́рно, *adv.* perpendiculairement...
Перпендикуля́рность, *sf.* la perpendicularité...
Перпендикуля́рный, *adj.* perpendiculaire.....
Перпендикуля́ръ, *sm. Géom* une perpendiculaire.
Пе́рси, *sf. pl.* la poitrine, le sein. [de pêche.
Пе́рсикъ, *sm. arbre*, le pêcher; || une pêche; *-ковый*,
Персо́на, *sf.* une personne, un personnage.....
Перспекти́ва, *sf.* la perspective.....
Перспекти́вный, *adj.* perspective, de la perspective.
Пе́рство, *sn.* la pairie, dignité de pair.....
Пе́рстень, 1, *dim.* -тенёкъ, *sm.* une bague; *-тневой*,
Перстневи́къ, *sm.* un baguier. [*adj.*
Перстъ, *dim.* пе́рстикъ, *sm.* le doigt.....
Персть, *sf.* la terre, poussière; *-тный*, de terre...
Пертули́нь, *sm. Mar.* une bosse debout.....
Пе́ртъ, *sm. Mar.* le marchepied *(d'une vergue)*....

umnähen; || aus einem alten Kleidungsstücke etwas anders machen.
das Umnähen.
in Pracht übertreffen.....
von neuem rupfen, pflücken; || alles ausrupfen.
von neuem betasten, befühlen; || überall betasten.
durchbeißen, zerbeißen.....
herumfahren, durchreisen...
das Durchreisen; || Umziehen.
die Überfahrt.....
über etwas fahren, überfahren; || umziehen, ausziehen.
wieder prüfen.....
die Erdnähe. [nähe.
das Perihelium, die Sonnen-
das Geländer.....
das Federbett, Pfühl.....
die Umschattigen, Kreisschatti-
der Säulengang. [gen.
voll Federn; || federartig..
sich befiedern, Federn bekom-
periodisch. [men.
der Zeitraum; die Periode..
die Spitze (eines Bohrers)..
der Perkal (Baumwollenzeug)
eine Perle; *adj.* Perl-.....
Perlengraupen *pl*.....
die Perlfarbe.....
die Perlenmutter.....
der Commandostab.....
die Seefeder (Thierpflanze).
gefiedert.....
eine Feder; || Schreibfeder; || Floßfeder; || das Ruderblatt.
eine Federbüchse.....
das Federmesser.....
senkrecht, lothrecht.....
die senkrechte Richtung.....
perpendikulär, senkrecht.....
die Perpendikularlinie.....
die Brust, der Busen.....
der Pfirsichbaum; || die Pfirsich.
eine Person.....
Perspective, Fernscheinlehre *f.*
perspectivisch.....
die Pairswürde.....
der Ring, Fingerring.....
das Ringkästchen.....
der Finger.....
die Erde, der Staub.....
der Ankerstopper.....
die Pertleine.....

to sew over again; || to make over again.
sewing over again.
to outflaunt, outbrave.
to pluck *or* plume over again; || pluck all.
to feel *or* handle over again; || feel, handle all.
to bite in two.
to travel over, traverse.
travelling; || removing.
passage, crossing.
to pass, go over, traverse; || remove, shift.
to re-examine.
perigeum.
perihelion.
a balustrade, rail.
a feather-bed.
periscii.
a peristyle.
feathery; || plumous.
to get feathers.
periodical.
a period.
the bit *(of a piercer)*.
shirting calico.
a pearl.
pearl-barley.
pearl-colour.
mother-of-pearl.
staff of command.
sea-feather *(a zoophyte)*.
feathered.
feather, plume; || quill, pen; || fin; || blade *(of an oar)*.
a pen-case.
a penknife.
perpendicularly.
perpendicularity.
perpendicular.
a perpendicular.
breast, bosom.
peach-tree; || a peach.
person, personage.
perspective.
perspective.
peerage.
a ring *(with a stone)*.
a ring-case.
finger, of a finger.
earth, dust.
anchor-stopper.
foot-rope.

Перу́нъ, *sm.* la foudre, l'éclair *m*; **-нный**, *adj.* ...
Перха́ть, I.1, перхну́ть, *vn.* tousser fréquemment.
Перхо́та, *sf.* titillation dans le gosier, tousserie *f.*
Перхоту́нъ, -у́нья, *s.* tousseur, -euse. .....
Пёрхъ и **Пе́ршикъ**, *sm. poisson*, *см.* **Бёршъ** и **Бе́р**
Перцено́сный, *adj.* - **ми́ртъ**, *arbrisseau*, le piment.
Перцеяде́цъ, *sm.* 1, *oiseau*, le toucan, le ramphastos.
Перча́тка, 3, *dim.* -ча́точка, *sf.* un gant; **-точный**, *adj.*
Перча́точникъ, -ница, *s.* gantier, -ère. [gosier.
Першѝть, II.3, *imp.* avoir un chatouillement dans le
Перъ, *sm.* un pair *(dignité)*; **-рскій**, de pair. . ...
Перяно́й, *adj.* de plumes, fait de plumes *(см.* **Перо́**).
— **рядъ**, les boutiques de plume et de duvet *f.*...
Песе́цъ, *sm.* 1, *quadr.* le renard blanc; **-сцо́вый**, *adj.*
Песи́ка, *sf.* les poils courts *(dans une fourrure)*...
Песиково́атый, *adj.* ayant beaucoup de poils courts.
Пёсій, 3, и **Псо́вый**, *adj.* de chien *(см.* **Пёсъ**)...
— **сьи дни**, la canicule, les jours caniculaires *m.*
— **сья звѣзда́**, *Astron.* Sirius *(étoile)* .....
Пескарь, Пескозо́бъ, *sm. poisson*, *см.* **Пискарь**
Песково́атый, *adj.* contenant un peu de sable. ...
Песо́къ, 1, *dim.* песо́чекъ, *sm.* le sable; ‖ *plur* **пески́**, des régions sablonneuses; **-со́чный**, de sable.
— **о́чные часы́**, un sablier *(horloge de sable)*...
Песо́чница, *sf.* un sablier *(vase)*.....
Пестеря́, *sf.* un panier d'écorce de bouleau. ...
Пе́стикъ, *sm. dim. Bot.* le pistil; **-ковый**, de pistil..
Пестово́й, *adj.* de pilon *(см.* **Пестъ**).....
Пе́стрель и **Пестрели́на**, *sf.* le coutil; **-нный**, *adj.*
Пестре́ніе, *sn.* action de bigarrer *f.*.....
Пестре́цъ, *sm. quadr.* le hamster bigarré.....
Пестри́на, *sf.* une tavelure, tache sur la peau....
Пестри́ть, II.1, *va.* bigarrer, barioler.....
—, *v. imp.* (**въ глаза́хъ**) voir les objets doubles.
Пестро́, *dim.* пестрёнько, *adv.* d'une façon bigarrée.
Пестрота́, *sf.* la bigarrure, le bariolage. [lemming.
Пестру́шка, *sf.* 4, *poisson*, la truite brune; ‖ *quadr.* le
Пёстрый, *dim.* пёстренькій, *adj.* bigarré, bariolé..
Пестрѣть, I.4, *vn.* être bigarré, être bariolé. .....
Пестря́къ, *sm.* l'agaric d'aune *m*.....
Пестъ, *dim* пе́стикъ, *sm.* un pilon; **-тово́й**, de pilon.
Песцо́вый, *adj.* de renard blanc *(см.* **Песе́цъ**).
Песчапи́къ, *sm.* le grès *(pierre)*. [*quille*).
Песча́нка, *sf.* 3, *oiseau*, le passereau; ‖ la telline *(co-*
Песча́ный, *adj.* sablonneux. .....
Песчи́на, *dim.* песчи́нка, *sf.* un grain de sable..
Пёсъ, *sm.* 1, *quadr.* le chien; **пе́сій** и **псо́вый**, de chien.
Пета́рда, *sf.* un pétard; **-довый**, de pétard.....
Пета́рдщикъ, *sm.* un pétardier.....
Пети́тъ, *sm. Imprim.* le petit texte, le huit.....
Петли́ца, *sf.* une boutonnière; ‖ une ganse. ...
Пе́тля, 4, *dim.* пе́телька, *sf.* un nœud, nœud coulant; ‖ une maille; ‖ une boutonnière; ‖ la penture *(d'une porte)*; ‖ la porte *(d'une agrafe)*; ‖ **-тельный**, *adj.*

der Donner und Blitz. . . .
oft husten. . . . . .
das Kitzeln in der Kehle, Husten
Huster, -erin. . . . . .
шикъ. ‖ **Пёрышко**, *sn.*
das Traubenkraut, ...
der Pfefferfresser. . . . . .
der Handschuh. . . . . .
Handschuhmacher, -erin. . . . .
es kitzelt im Halse. . . . . .
der Pair (in Frankreich). . .
aus Federn bestehend. [*pl.*
die Feder- und Dunen-Buden
der Eisfuchs. . . . . .
kurze Haare *pl.* (im Felle). . .
kurze Haare habend. . . . . .
Hunds-, vom Hunde. . . . . .
die Hundstage *pl.* . . . . . .
der Hundsstern. . . . . .
и Пискозо́бъ.
etwas sandig. . . . . .
der Sand; ‖ ein sandiger Ort, sandige Gegenden *pl.*
eine Sanduhr. . . . . .
eine Sandbüchse, Streubüchse.
ein Körbchen von Birkenrinden
der Staubweg, Blumengriffel.
vom Stößel. . . . . .
buntgestreifte Leinwand. . . . .
das Buntmachen. . . . . .
der buntfleckige Hamster. . . .
das Sprenklige, Fleckige. . .
bunt machen, bunt färben. . .
es flimmert vor den Augen. .
bunt, buntfleckig. . . . . .
das Bunte, Buntscheckige. . .
die Forelle; ‖ Wanderratte.
bunt, buntscheckig. . . . . .
bunt werden, wimmeln. . . . .
der Erlenschwamm. . . . . .
der Stößel, die Mörserkeule.
vom Eisfuchse. . . . . .
der Sandstein. . . . . .
Sperlingsammer; ‖ Telline *f.*
sandig. . . . . .
das Sandkorn. . . . . .
der Hund. . . . . .
eine Petarde. . . . . .
der Petardier. . . . . .
die Petitschrift, Jungferschrift.
Knopfloch *n*; ‖ Schnurschleife *f.*
Schleife, Schlinge; ‖ Masche *f*; Knopfloch; ‖ Band (e. Thür); ‖ Öhr *n* (eines Hakens).

thunder, thunderbolt.
to cough often.
tickling in the throat, cou-
cougher. [ghing.
dim. 8, *см.* **Перо́**.
pimento, all-spice.
the toucan, tucana.
a glove.
a glover.
it tickles in the throat.
a peer.
feather, plume.
feather and down shops.
artic fox.
short pile *(in a fur)*.
short-piled.
dog's, dog.
dogdays, canicule.
Sirius, Dog-star.
rather sandy.
the sand, grit; ‖ sands, a sandy country.
an hourglass.
a sand-box.
a basket of birch-bark.
the pistil.
of a pestle.
striped linen, ticking.
partycolouring.
the speckled hamster.
a speckle, spot.
to partycolour, speckle.
the eyes are dazzled.
in a variegated manner.
medley, partycolouredness
river trout; ‖ lemming.
variegated, partycoloured.
to grow variegated.
alder mushroom.
a pestle.
of the arctic fox.
sand-stone.
reed-sparrow; ‖ tellina.
sandy, gritty.
a grain of sand.
the dog.
a petard.
a petardier.
brevier *(a printing type)*.
button-hole; ‖ loop.
loop, running-knot; ‖ mess, stitch; ‖ button-hole; ‖ hinge; ‖ clinch *(of a clasp)*.

Петро́вки, *sf.pl.* le jeûne de la St-Pierre.
Петру́шечникъ, *sm. plante*, la caucalide.
Петру́шка, *sf. plante*, le persil; **-шечный**, de persil.
Печа́лить, I.1, *ra.* chagriner, affliger, attrister.
—ся, *vr.* se chagriner, s'affliger, s'attrister
Печа́ль, *sf.* le chagrin, la tristesse, affliction.
Печа́льно, *adv.* tristement, avec tristesse.
Печа́льный, *adj.*1, triste, affligé; || triste, affligeant.
—ное пла́тье, des vêtements de deuil *m.*
Печа́танie, *sn.* action de cacheter; d'imprimer *f.*
Печа́тать, I.1, *va.* cacheter, sceller; || imprimer.
—ся, *vr.* être cacheté; s'imprimer, être imprimé.
Печа́тникъ, *sm.* un imprimeur; || *vi.* le garde des sceaux *(à la cour des Tzars)*; || **-ничій**, d'imprimeur.
Печа́тный, *adj.* imprimé; || étalonné, timbré.
—ная гли́на, la terre sigillée.
Печа́тня, *sf. vi. u* **—ный дворъ**, une imprimerie.
Печа́точникъ, *sm.* un graveur de cachets.
Печа́ть, *dim.* печа́тка, *sf.* un cachet, sceau; || la presse, impression; || les caractères *m*; || **-а́точный**, de ca-
Печёнie, *sn.* la cuisson, action de cuire. [chet
Печёночникъ, *sm. plante*, l'aigremoine, eupatoire *f.*
Пе́чень, *dim.* печёнка, *sf.* le foie; **-ночный**, de foie.
Печи́на, *sf.* l'argile brûlée *(d'un poêle)*.
Печи́ще, *sn.* les débris d'un poêle démoli *m.*
Печни́къ, *sm.* un poêlier.
Печу́ра, *dim.* печу́рка, *sf.* petite niche dans un poêle.
Печь *u* **Пещь**, *dim.* пе́чка, *sf.* un poêle, fourneau; || une fournée; **-чно́й**, de poêle.
—, *va. irr.* cuire; || *vn.* brûler *(du soleil)*.
—ся, *vr.* se cuire, être cuit *(см.* **Пещи́ся**).
Пешня́, *sf.*4, une pince, un pic, levier; **-невóй**, *adj.*
Пеще́ра, *dim.* -е́рка, *sf.* antre *m*, caverne *f*; **-рный**, **Пеще́рникъ, -ница**, *s.* habitant d'un antre. [*adj.*
Пещи́ся, по-, *vr. irr. (о чёмъ)* avoir soin, s'occuper
Пивно́й, *adj.* de bière. [de.
Пи́во, *dim.* пивцо́, *sn.* la bière; || *sl.* un breuvage.
Пивоварéнie, *sn.* le brassage de la bière.
—ва́рничать, I.1, *vn.* brasser de la bière.
—ва́рный, *adj.* servant à brasser de la bière.
—ва́рня, *sf.*4, une brasserie; **-ренный**, *adj.*
—ва́ръ, *sm.* un brasseur.
Пи́галица *u* **Пи́голка**, *sf. oiseau*, *см.* **Лу́говица**.
Пи́гва, *sf* un coing; **-вовый**, de coing.
Пи́гусъ, *sm.* cartes d'une même couleur *f (au jeu)*; || soupe aigrelette avec des concombres.
Пи́жма, *sf. plante*, la mille-feuille; **-мовый**, *adj.*
Пизáнгъ, *sm. arbre*, le bananier; **-говый**, de bananier.
Пи́ка, *sf.* une pique, une lance; || *plur.* пи́ки, le pique *(aux cartes)*; **-ковый**, de pique.
Пи́каньe, *sn.* le piaulement des oiseaux.
Пи́кать, I.1, пи́кнуть, *vn.* piauler *(des oiseaux)*; || *(не пи́кнуть)* ne pas souffler mot, ne pas bouger.
Пикенéръ, *sm.* un piquier; **-рный**, de piquier...

die Petri Faſten.
Kettenkerbel *m*, Haſtdolde *f.*
die Peterſilie.
betrüben, traurig machen.
ſich grämen, traurig ſeyn.
der Kummer, Gram.
traurig, betrübt; || traurig, ſchmerzlich.
das Trauerkleid.
das Siegeln; das Drucken.
ſiegeln, zuſiegeln; || drucken.
geſiegelt; gedruckt werden.
der Drucker, Buchdrucker; || der Siegelbewahrer.
gedruckt, Druck-; || geſtempelt.
die Siegelerde.
die Druckerei.
der Petſchierſtecher.
das Petſchaft, Siegel; || der Druck; || die Schrift.
das Backen.
Odermennig *m*, Leberklette *f.*
die Leber.
gebrannter Thon (e. Ofens).
Trümmer eines abgebrochenen
der Ofenſetzer. [Ofens *pl.*
eine kleine Niſche im Ofen.
der Ofen; || der Schub, Brand (im Backofen).
backen; || brennen, ſtechen.
gebacken werden.
das Brecheiſen, die Brechſtange
die Höhle, Gruft.
Höhlenbewohner, in.
ſorgen, ſich bekümmern.
Bier-, vom Biere.
das Bier; || Getränk.
das Bierbrauen.
Bier brauen.
zum Bierbrauen gehörig.
eine Bierbrauerei.
der Bierbrauer.
||Глухáя Пи́галица, *см.*
eine Quitte.
Karten von einer Farbe *pl*; || ſauere Suppe mit Gurken.
die Schafgarbe. [*m.*
Piſang, Paradiesfeigenbaum
eine Pike, Lanze; || das Pik (im Kartenſpiele).
das Pipen der Vögel.
pipen (von Vögeln); || nicht mucken, nicht mucken.
der Pikenträger, Pikenier...

the fast of St Peter.
bastard-parsley.
parsley.
to afflict, grieve.
to be afflicted, to sorrow.
affliction, grieve, sorrow.
sorrowfully.
sorrowful; || afflicting.
mourning clothes.
sealing; printing.
to seal, stamp; || print.
to be sealed; be printing.
printer, pressman; || keeper of the great seal.
printed; || stamped.
terra sigillata.
a printing-office.
a seal engraver.
seal, stamp; || print, press; || letter, type.
baking.
agrimony, liverwort.
the liver.
burnt clay.
the ruins of an oven.
oven-setter, stove-setter.
a little niche in an oven.
oven, stove, furnace; || batch, ovenful.
to bake; || parch, burn.
to be baked.
a crow.
cave, cavern, catacomb.
an inhabitant of a cavern.
to care, occupy one's self.
beer, of beer.
beer; || drink, beverage.
the brewing of beer.
to brew beer.
for brewing beer.
beer-brewery, brew-house
a beer-brewer.
Пы́жикъ.
quince.
flush; || a sour soup with cucumbers.
milfoil, yarrow.
banana-tree.
a pike, a lance; || spades *(at cards)*.
pipping, chirping.
to pip, chirp; || not to utter a word.
a pikeman.

Пике́тъ, *sm.* le piquet *(de soldats et jeu)*; **-тный**, *adj.*
Пико́вка, *sf.* une carte en pique.....
Пила́, *dim.* **пи́лка** *u* **пи́лочка**, *sf.* une scie; || une lime; || *poisson*, la scie; || **-льный**, de scie; de lime.
Пила́въ, *sm.* le pilau *(riz cuit avec du beurre)*.
Пилика́ло, *sm.* un racleur *(de violon)*.....
Пилика́ть, I.1, *vn. pop.* couper gauchement, couper avec un couteau émoussé; || racler *(du violon)*.
Пили́льщикъ *u* **Пи́льщикъ**, *sm.* un scieur; limeur.
Пили́ть, II.1, *va* scier; || limer.....
—ся, *vr.* être scié; || être limé.....
Пи́лка, *sf.* le sciage; || *dim. см.* **Пила́**.....
Пи́ллерсъ, *sm. Mar.* une épontille.....
Пильгри́мство, *sn.* l'état de pèlerin *m.* [*adj.*
Пильгри́мъ *u* **Пилигри́мъ**, *sm.* un pèlerin; **-мскій**,
Пи́льный, *adj.* de scie; de lime; || de sciage; scié.
—ная ме́льница, une scierie.....
Пилю́къ, *sm. oiseau*, la hulotte, huette.....
Пилю́ля, *sf.* une pilule; **-льный**, de pilule.....
Пиля́стра, *sf. Archit* un pilastre.....
Пи́мфа, *sf.* un camouflet.....
Пина́ть, I.1, **пнуть**, *va* pousser avec le pied....
Пингви́нъ, *sm. oiseau*, le pingouin, le manchot..
Пи́нзель *u* **Пе́нзель**, *sm.* un pinceau.....
Пи́ногорь, *sm. poisson*, le cycloptère.....
Пино́къ, *sm.* 1, un coup de pied.....
Пирами́да, *sf.* une pyramide; **-дный**, de pyramide.
Пирамида́льный, *adj.* pyramidal.....
Пи́рный, *adj.* de fête, de festin *(см.* **Пиръ**).....
Пирова́ніе, *sn.* action de faire bonne chère *f*...
Пирова́тель *u* **Пи́ршествователь**, *sm.* un convive
Пирова́ть, I.2, **по-**, *va.* fêter, traiter, régaler....
—, *vn.* assister à un festin, faire bonne chère.
Пиро́гъ, *dim.* **пирожо́къ**, *sm.* un pâté; **-о́жный**, de pâté.
Пиро́жникъ, **-ница**, *s.* pâtissier, -ère; **-ничій**, *adj.*
Пиро́жное, *adj. sn.* la pâtisserie.....
Пиро́жня, *sf.* 4, la boutique d'un pâtissier.....
Пирофо́ръ, *sm. Chim.* le pyrophore.....
Пи́ршество, *sn.* un festin, banquet; **-венный**, *adj.*
Пи́ршествовать, I.2, *vn.* assister à un banquet..
Пиръ, *sm. u* **Пиру́шка**, *sf.* 4, une fête, un festin..
Писа́ка, *sm.* un calligraphe; || un habile écrivain.
Писа́ло, *sn. sl.* un style *(pour écrire)*.....
Писа́льный *u* **Писа́тельный**, *adj* servant à écrire.
Писа́ніе, *sn.* action d'écrire; || une lettre, épître..
Священ́ное —, l'Écriture sainte.....
Пи́сарская, *adj. sf.* un bureau, greffe, une étude.
Пи́сарь *u* **Писе́цъ**, *sm.* 1, un copiste, secrétaire, scribe; || *vi.* annaliste; || **-рскій** и **-суо́вый**, *adj.*
Писа́тель, -ница, *s.* un écrivain, auteur.....
Писа́ть, II.6, *va.* écrire; composer; || peindre...
—ся, *vr.* être écrit, s'écrire; être peint, se peindre; || se dire, se nommer, se qualifier.
Писе́й, *sf.* une femme calligraphe.....

die Feldwache; || das Piketspiel.
eine Pik-Karte.....
eine Säge; || eine Feile; || der Sägefisch.
der Pilau, Pilaw.....
der Bierfiedler.....
ungeschickt od. mit stumpfem Messer schneiden; || fiedeln.
der Säger; Feiler.....
sägen; || feilen. [den.
gesägt werden; || gefeilt werdas Sägen.....
eine Stütze.....
die Pilgerschaft.....
der Pilger, Pilgrim.....
Säge-; Feile-; || zum Sägen;
eine Sägemühle. [gesägt.
die Stockeule, Waldeule. ..
eine Pille.....
der viereckige Wandpfeiler..
der Papierdampf.....
mit dem Fuße stoßen.....
der Pinguin, die Fettgans..
der Pinsel.....
der Seeboll, Lump.....
der Stoß, Tritt mit dem Fuße.
eine Pyramide.....
pyramidenförmig.....
zum Gastmahle gehörig....
das Schmausen.....
der Gast.....
feiern, bewirthen, tractiren..
zu Gaste seyn, schmausen...
eine Pastete (russische)....
Pastetenbäcker, -erin.....
das Backwerk, Gebackene...
die Backstube.....
der Luftzünder, Selbstzünder.
das Gastmahl.....
zu Gaste seyn.....
das Gastmahl, der Schmaus.
guter Schreiber; || gute Feder.
der Griffel (bei den Alten)..
zum Schreiben dienlich.....
das Schreiben; || der Brief.
die heilige Schrift.....
die Schreibstube.....
der Schreiber, Abschreiber, Copist; || Annalist.
Schriftsteller, -erin.....
schreiben; verfassen; || malen.
geschrieben; gemalt werden; || sich schreiben, sich nennen.
eine gute Schreiberin.....

picket-guard; || piquet *(a* a spade card. [*game*).
a saw; || a file; || the saw -fish, file-fish.
pillau, pillaw.
a catgut-scraper.
to haggle with a blunt knife; || to scrape.
sawer; filer.
to saw; to file.
to be sawed; || be filed.
sawing.
pillar, stanchion.
pilgrimage.
a pilgrim. [sawed.
of a saw *or* file; || for sawing;
a saw-mill.
madge owlet, grey owl.
a pill.
a pilaster.
puff of smoke.
to spurn.
penguin.
a pencil, brush.
lump-sucker.
a spurn, kick.
a pyramid.
pyramidal, pyramidical.
of a fest, festive.
carousing, banqueting.
a guest.
to feast, regale.
to feast, banquet, carouse.
a pie.
a pastry-cook.
pastry-work, pastry.
a pastry-cook's shop.
pyrophorus.
a feast, banquet.
to feast, banquet.
a feast, regale, banquet.
a penman; || good writer.
a style *(pen)*.
for writing.
writing; || a letter, epistle.
Holy Writ, Scripture.
office, chamber.
writer, clerk, secretary; || annalist.
writer, author.
to write; compose; || paint.
to be writen; be painted; || write one's name.
a good writer.

Пискáніе *и* **Пищáніе**, *sn.* le sifflement, glapissement; || *sl.* action de jouer du chalumeau *f.*
Пискáрь, *sm. poisson*, le goujon; *-рéвый*, de goujon.
Пúскать, I.1, *и* **Пищáть**, II.3, пúскнуть, *vn.* siffler, glapir *(de quelques animaux)*; || *sl.* jouer du chalu-
Писклúво, *adv.* d'une voix glapissante. [meau.
Писклúвость, *sf.* une voix glapissante.....
Писклúвый, *adj.* qui siffle, qui glapit; || glapissant.
Пискозóбъ, *sm. poisson*, la loche franche.....
Пискотня́, *sf.* des cris perçants; || la piaillerie...
Пискýнъ, -ýнья, *s.* piailleur, -euse.....
Пискýчій, *adj.* — **комáръ**, *insecte*, le cousin..
Пискъ, *sm.* un cri aigu et perçant.....
Пистолéтъ, *sm.* un pistolet; *-тный*, de pistolet..
Пистóль, *sm.* une pistole *(monnaie)*.....
Писýлька, *sf.* 4, un petit billet.....
Писцóвый, *adj.* d'écrivain, de copiste *(см.* **Писéцъ**)
Пúсчикъ, *sm.* le plus jeune des scribes.....
Пúсчій, *adj. -чая бумáга*, du papier à écrire.....
Пúсьменно, *adv.* par écrit.....
Пúсьменный, *adj.* écrit; || qui se fait par écrit...
—ный слогъ, le style épistolaire.....
Письмó, 4, *dim.* письмецó, *sn.* une lettre, épître; || écriture *f*, art d'écrire *m*; || l'écriture, la main.
Письмóвникъ, *sm.* un formulaire de lettres.....
Письмоводúтель, *sm.* un régistrateur.....
—водство, *sn. Comm.* la correspondance.....
—нóсецъ, 1, *и* **-подáтель**, *sm.* le porteur d'une
Пúсьмя, *sn.* une lettre *(de l'alphabet)*. [lettre.
Питáніе, *sn.* la nutrition, action de nourrir.....
Питáтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui nourrit....
Питáтельность, *sf.* la partie nutritive *(d'un aliment)*
Питáтельный, *adj.* 1, nourrissant, nutritif.....
Питáть, I.1, *va.* nourrir, alimenter *(prop. et fig.)*..
—ся, *vr.* être nourri; se nourrir, subsister, vivre.
Питéйный, *adj.* employé comme boisson, servant
—ный домъ, un cabaret. [pour boire.
Питóмецъ, 1, **-мица**, *s* un *ou* une élève, un *ou* une pupille, un nourrisson; *-óмческій*, d'élève.
Питóмникъ, *sm.* une pépinière.....
Питóмство, *sn.* l'état de pupille *m*.....
Питýльникъ, *sm. plante*, le chanvre bâtard, galéop-
Питýхъ, *sm* un biberon, ivrogne. [sis.
Пить, *va. irr.* boire; || *pop.* prendre *(du tabac)*....
Питьё *и* **Питié**, *sn.* une boisson, un breuvage....
Пиха́ніе, *sn.* action de pousser *f*.....
Пиха́ть, I.1, пихнýть, *va. и* **-ся**, *vr.* pousser .....
Пúхта, *sf. arbre*, le picéa; *-товый*, de picéa.....
Пихтóвникъ, *sm.* une forêt de picéas .....
Пúща, *sf.* la nourriture, un aliment *(prop. et fig.)*.
Пищáль, *sf.* une arquebuse; coulevrine; *-ный*, *adj.*
Пищáльникъ, *sm. arbrisseau*, le sureau à grappes; || *vi.* un canonnier, artilleur.
Пищáніе, *sn.* **Пищáть**, II.3, *vn. см.* **Пискáніе** *и*

das Pfeifen, Ziſchen; || Blaſen aus der Schalmei.
der Gründling.....
pipen, pfeifen, ziſchen; || die Rohrpfeife blaſen.
mit einer kreiſchenden Stimme.
eine kreiſchende Stimme....
pipend, pfeifend; || kreiſchend.
die Schmerle.....
anhaltendes Pipen; || Winſeln.
der Schreihals.....
die Schnacke.....
das Pipen.....
eine Piſtole.....
eine Piſtole (Münze).....
ein kleines Billet.....
dem Schreiber gehörig....
der unterſte Schreiber.....
das Schreibpapier.....
ſchriftlich.....
geſchrieben; || ſchriftlich....
der Briefſtyl.....
der Brief; || die Schreibkunſt; || die Schrift, Hand.
der Briefſteller (Buch).....
der Regiſtrator, Kanzliſt...
die Correſpondenz.....
der Überbringer eines Briefes.
der Buchſtabe.....
das Nähren, die Ernährung.
Nährer, Ernährer, -in.....
die Nahrhaftigkeit.....
nahrhaft, nährend.....
nähren, ernähren.....
genährt werden; ſich nähren.
zum Trinken gebraucht, Trink-.
eine Schenke.....
der Zögling, das Pflegekind, Pflegeſohn *m*, -tochter *f*.
die Pflanzſchule, Baumſchule.
der Pflegkindesſtand.....
die Hanfneſſel.....
der Säufer.....
trinken; || (Tabak) ſchnupfen.
das Getränk.....
das Schieben, Stoßen.....
ſchieben, ſtoßen.....
die Weißtanne, Silbertanne.
der Weißtannenwald.....
die Nahrung.....
Feuerrohr *n*; Feldſchlange *f*.
der Traubenhohlunder; || der Kanonier.

Пúскать.

piping, squeaking; || playing on the pipe.
a gudgeon.
to pipe, squeak; || play on the pipe.
in a squeaking voice.
a squeaking voice.
piping; || squeaking, shrill.
loach, groundling.
piping; || squeaking, brawl-
a squaller, scold. [ing.
the gnat, midge.
pipe, squeak.
a pistol.
a pistole.
a scrip, billet.
writer's.
the youngest writer.
writing-paper.
by letter.
written; || by letter.
epistolary style.
letter, epistle; || writing; || character, hand.
a letter-book.
registrar.
correspondence.
the bearer of a letter.
letter, character, type.
nourishing, nutrition.
nourisher, nurser. [ness.
nutritiousness, nutritive-
nutritious, nutritive.
to nourish, nurse.
to be nourished; live upon; drinking. [subsist.
drinking-house, pot-house.
foster-child, pupil, nurs-
ling.
nursery, seed-plot.
pupillary state.
hemp-nettle.
great drinker, toper.
to drink; || take *(snuff)*.
drink, potion, beverage.
pushing, shoving.
to push, shove.
pitch-tree.
a forest of pitch-trees.
nourishment, aliment.
arquebuse; culverin.
red-berried elder; || a cannoneer, gunner.

Пищевареніе, *sn.* la digestion.
—варительный, *adj.* digestif.
—пріемный, *adj* — **органъ**, l'organe digestif.
Пищуха, *sf. quadr.* le lièvre nain; ‖ *oiseau*, le grimpereau.
Піанистъ,-тка, *s.* un *ou* une pianiste.
Піано и Фортепіано, *sn.* un piano, forte-piano.
Піеса, *sf* une pièce *(de théâtre, de musique)*.
Піитъ и Поэтъ, *sm.* un poète.
Піонеръ, *sm. Milit.* un pionnier; **-рный**, de pionnier.
Піонъ. *sm. plante*, la pivoine; **-нный**, de pivoine.
Піявица и Піявка, *sf.*3, une sangsue; **-вичій**, *adj.*
Піявичный, *adj.* tiré par le moyen des sangsues.
Піянъ, *sm. Imprim.* la platine *(d'une presse)*.
Плаваніе, *sn.* la natation; ‖ la navigation.
Плаватель, *sm.* un navigateur, marin.
Плавательный, *adj.* servant à nager.
—ныя перья, les nageoires *f (des poissons)*.
Плавать, I.1, *vn. см.* **Плыть.**
Плавень, *sm.*1, *Chim.* le flux.
Плавикъ, *sm.* le spalt; **-ковый**, de spalt.
—ковый шпатъ, le spath fluor, le fluor.
Плавильный, *adj.* servant à fondre, de fusion.
Плавильня, *sf.*4, une fonderie.
Плавильщикъ, *sm.* un fondeur.
Плавить, II.2, *va.* faire flotter *(du bois)*; ‖ fondre
—ся, *vr.* fondre, se fondre; être fondu.
Плавка, *sf.* le flottage; ‖ la fonte, fusion.
Плавкій, *adj.*2, fusible.
Плавкость, *sf* la fusibilité.
Плавно, *adv.* également; ‖ *fig.* coulamment.
Плавность, *sf.* le coulant *(dans le style)*.
Плавный, *adj.*1, égal; ‖ *fig.* coulant *(du style)*.
Плавнóй, *adj.* — **лѣсъ**, du bois flotté.
Плавýнчикъ, *sm. oiseau*, le phalarope.
Плавýнъ, *sm plante*, le lycopode; **-ýнный**, *adj.*
Плавщикъ, *sm.* un flotteur, maître flotteur.
Плавъ, *sm.* la natation, action de nager.
Плакальщикъ и Плакатель,-щица, *s.* pleureur,
Плакатъ, *sm.* un placard; **-тный** de placard.
—тный пáспортъ, un passe-port de la couronne.
Плáкать, II.5, *vn.* pleurer; ‖ **-ся**, *vr.* se plaindre.
Плáкса, *sc.* pleureur, pleurnicheur,-euse.
Плаксúвый, *adj.* pleurant, qui pleure sans cesse
Плакýнъ, *sm. plante*, la salicaire.
Плакýчій, *adj.* de larmes, de pleurs.
Пламенúстый, *adj.* jetant de grandes flammes.
Плáменникъ, *sm.* une torche, un flambeau; ‖ la bouche *(d'un fourneau)*; ‖ *plante*, le phlose.
Плáменный, *adj.* de flamme; ‖ ardent, violent.
Пламенéть, I.4, **вос-**, *vn.* jeter des flammes, flamboyer ‖ brûler, être possédé d'une violente passion.
Плáмя, *sn.* и **Плáмень**. *sf.* la flamme, le feu.
Планéта, *sf.* une planète; **-тный**, de planète.
Планéтникъ, *sm.* un planétaire.

die Verdauung. digestion.
die Verdauung befördernd. digestive, helping the di-
das Verdauungsorgan. the digestive organ.
der Berghase; ‖ Baumläufer. alpine hare; ‖ creeper.
Fortepianospieler,-in. a pianist.
das Fortepiano. piano, pianoforte.
das Theaterstück, Tonstück. a piece, play.
der Dichter. a poet.
der Schanzgräber. pioneer.
die Päonie, Gichtrose. piony.
der Blutegel. a leech.
durch Blutegel ausgezogen. drawn by leeches.
der Tiegel (einer Presse). the platten *(of a press)*.
das Schwimmen; ‖ Fahren. swimming; ‖ sailing.
der Seefahrer, Schiffer. sailer, navigator.
Schwimm=, zum Schwimmen. swimming.
die Floßfedern *pl.* fins.

der Fluß, das Schmelzmittel. a flux, redux.
der Spalt, Spaltstein. spalt.
der Flußspath. fluor spar.
Schmelz=, zum Schmelzen. melting, smelting.
die Schmelzhütte. melting-house.
der Schmelzer. melter, smelter.
flößen; ‖ schmelzen. [zen werden to float; ‖ melt, smelt.
sich schmelzen lassen; geschmol- to melt, smelt; be melted.
das Flößen; ‖ Schmelzen. floating; ‖ melting.
schmelzbar. fusible.
die Smelzbarkeit. fusibility.
gleich, eben; ‖ fließend. smoothly; ‖ fluently.
das Fließende. fluentness, fluency.
gleich, eben; ‖ fließend. smooth, even; ‖ fluent.
das Treibholz. floated wood, drift-wood.
der Sturmfegler. phalarope.
das Kolbenmoos. club-moss, lycopodium.
der Flößer, Floßmann. a floater, float-driver.
das Schwimmen. swimming.
Klagemann *m*,-weib *n*. weeper, hired mourner.
das Plakat, der Anschlag. a placard.
der Kronpaßport. a crown-pass.
weinen; ‖ sich beklagen. to weep, whine; ‖ complain.
Greiner,-erin. a whiner, crier.
weinend, der viel weint. whining, crying.
das Blutkraut. spiked willow-herb.
Thränen=. whining.
voll Flammen. flamy.
die Fackel; ‖ Loch n(e. Schmelz- a torch, flambeau; ‖ flue;
ofens); ‖ die Flammenblume. ‖ lychnidea.
Flammen=; ‖ feurig. of flame; ‖ flaming, fiery.
flammen, glühen; ‖ brennen, to flame, be in flames; ‖
feurig seyn. ‖ burn, be inflamed.
die Flamme, das Feuer. flame, fire.
der Planet, Wanderstern. a planet.
das Planetarium. a planetarium.

Планиглóбіе, *sn.* une mappemonde..... die Weltkarte..... a map of the world.
Планиметри́ческій, *adj* planimétrique..... planimetrisch..... planimetrical.
Планиме́трія, *sf.* la planimétrie..... Planimetrie, Flächenmeſſung *f* planimetry.
Планирова́ніе, *sn.* la lavure du papier..... das Planiren des Papiers. . sizing the paper.
Планирова́ть, I.2, *va.* laver *(du papier)*. [*adj.* (Papier) planiren..... to size *(paper)*.
Пла́нка, 3, *dim.* пла́ночка, *sf.* une tringle; *-ночный*, die Leiſte..... ledge, plank.
Планта́ція, *sf.* une plantation *(de colons)* ..... die Anpflanzung..... a plantation.
Пла́нчеръ, *sm. Mar.* le tableau, le fronton..... der Spiegel (eines Schiffes). scutcheon.
Планъ, *sm.* un plan *(prop. et fig.)*..... der Plan, Entwurf..... plan.
Пласта́ніе, *sn.* action de fendre, d'éventrer *f*... das Spalten, Aufſchlitzen. .. splitting, slitting.
Пласта́ть, I.1, *va.* fendre, éventrer *(le poisson)*. ſpalten, aufſchlitzen..... to split, slit, halve.
—**ся**, *vr.* être fendu, être éventré; ‖ *pop.* se tourmenter d'un travail long et ennuyeux. geſpalten, aufgeſchlitzt werden; ‖ ſich plagen. to split, to be split; ‖ to plague one's self, toil.
Пласти́на, *dim.* пласти́нка, *sf.* une pièce fendue en deux; ‖ un madrier; *-и́нный*, de madrier. ein Stück von etwas geſpaltenem; ‖ eine Bohle. a split piece; ‖ madrier, thick board.
Пласти́нникъ, *sm. coll.* des madriers *m*..... Bohlen *pl*..... madriers, thick boards.
Пласти́нчатый, *-тыхъ*, fourrure de longues bandes. Pelzwerk von langen Stücken *n* a fur made up of shreds.
Пластъ, *sm.* une grande pièce plate et épaisse; ‖ un rayon, gâteau de miel; *-товóй*, *adj.* ein großes dickes Stück; ‖ eine Scheibe. a large and thick piece; ‖ flake, cake.
Пла́стырникъ, *sm.* un faiseur d'emplâtres..... der Pflaſterſchmierer..... plaster-maker.
Пла́стырь, *sm.* un emplâtre; *-рный*, d'emplâtre.. das Pflaſter..... plaster.
англíйскій —, du taffetas d'Angleterre..... das engliſche Pflaſter..... sticking-plaster.
Пла́та, *sf.* le payement, acquit; ‖ un salaire.... die Zahlung; ‖ der Lohn.... pay, payment; ‖ hire.
Плате́жъ, *sm.* le payement; *-жный*, de payement die Zahlung, Bezahlung. ... payment.
Плате́льщикъ, -щица, *s.* payeur, -euse..... Zahler, Bezahler, -erin..... payer, paymaster.
Плати́на, *sf.* le platine *(métal)*; ‖ la platine *(d'une montre)*; ‖ *-новый*, de platine. die Platina (Metall); ‖ Bodenſcheibe (einer Uhr). platina *(a metal)*; ‖ the plate *(of a watch)*.
Плати́ть, II.5, *va.* payer, acquitter, satisfaire; ‖ rémunérer, récompenser; ‖ rapiécer, raccommoder. zahlen, bezahlen; ‖ vergelten, belohnen; ‖ flicken, zuflicken. to pay, pay off; ‖ repay, requite; ‖ patch, mend.
—**ся**, *vr.* être payé, être acquitté; ‖ payer, s'acquitter; ‖ être rapiécé, être raccommodé. bezahlt werden; ‖ bezahlen; ‖ zugeflickt werden. to be paid; ‖ to pay; ‖ to be patched, be mended.
Плато́къ, 1, *dim.* плато́чекъ, *sm.* un mouchoir; *-очный*, **носово́й** —, un mouchoir de poche. [*adj.* Tuch, Schnupftuch, Halstuch *n.* a handkerchief.
Плато́чникъ, *sm.* un faiseur de mouchoirs..... das Schnupftuch..... a pocket handkerchief.
Платфóрма, *sf. Artill.* une plate-forme de batterie. der Tücher macht..... handkerchief weaver.
Платъ, *sm.* un essuie-main; ‖ *sl.* une pièce, un morceau die Bettung, Stückbettung... a platform.
Пла́тье, *dim.* пла́тьеце, *sn.* un habit, habillement, des vêtements *m*; *-тяно́й*, de vêtement. das Handtuch; ‖ der Flick... towel; ‖ patch, piece.
Пла́ха, *dim.* пла́шечка, *sf.* un bloc, billot; *-ашно́й*, *adj.* das Kleid, die Kleider *pl*, die Kleidung. dress, clothes, garnment, habit.
Плащъ, *Milit.* en joue! *(commandement)*..... der Block..... block, log.
—**адъюта́нтъ**, *sm.* l'aide-major de la place *m*.. ſchlagt an! ..... present!
—**дармъ**, *sm.* une place d'armes..... der Platz-Adjutant..... aid-major of a garrison.
—**маióръ**, *sm.* le major de la place..... der Waffenplatz..... place of arms.
Плачéвно, *adv.* tristement: lamentablement.... der Platz-Major..... major of a garrison.
Плачéвный, *adj.* triste; ‖ déplorable, lamentable. traurig; ‖ kläglich, jämmerlich, beweinenswerth. mournfully; lamentably. mournful; ‖ lamentable.
Плачéніе, *sn.* action de payer; ‖ le raccommodage. das Bezahlen; ‖ Zuflicken... paying; ‖ patching.
Плачъ, *sm.* les pleurs *m*, les lamentations *f*..... das Weinen, Wehklagen.... lamenting, lamentations.
Плашкóтъ, *sm.* un bateau plat, une allége; *-тный*, *adj.* das Lichtſchiff, der Lichter.... a lighter.
Плашмя́, *adv.* du côté plat; *-тяно́й*, à plat..... mit der flachen Seite..... on the flat side.
Плашнóй, *adj.* de bloc, de billot *(см.* **Пла́ха**).. zum Blocke gehörig..... of a block.
Плащани́ца, *sf.* un suaire, linceul; ‖ la représentation du Sauveur dans le tombeau. das Leichentuch; ‖ die Abbildung des Heilandes im Sarge. winding-sheet; ‖ representation of our Saviour in the grave.
Плащáтикъ, *sm. mamm* le pangolin..... das Schuppenthier..... pangolin.
Плащъ, *sm.* un manteau; *-щевóй*, de manteau.. der Mantel..... cloak, mantle.

Плева́, *sf.* une membrane; || la balle *(du blé)*.
Плева́ка, *sc.* cracheur,-euse.
Плева́льникъ, *sm. u* **-ница**, *sf.* un crachoir.
Плева́ніе, *sn.* le crachement, action de cracher *f.*
Плева́ть, I, 2, плюнуть, *vn. (сплюнуть)* cracher; || *(на что)* cracher sur, mépriser; ||**-ся**, *vr.* cracher sur.
Плёвелы, *sf.pl.* l'ivraie *f*; || la balle *(du blé)*; || *fig.* la zizanie, discorde; || **-льный**, d'ivraie.
Плевóкъ, *sm* 1, un crachement; || les vers *m (des mouches)*; || *insecte*, la mouche carnaire.
Плевýнъ, *sm. mamm.* le cachalot.
Плёвый, *adj. fam.* de rien, insignifiant, vil.
Племени́тый, *adj.* d'une race nombreuse.
Плéмя, *sn.* une peuplade, tribu, nation; || race, lignée, génération, famille, maison.
наплемя́, *adv.* pour faire race *(des animaux)*.
Племя́нникъ, -ница, *s.* le neveu; la nièce; **-ничій**, *adj.* **двоюро́дный —**, neveu à la mode de Bretagne.
Племя́нный, *adj.* destiné à faire race.
Плена́, *dim.* **плёнка** *u* **плёночка**, *sf.* une paille *(dans les métaux)*; || une feuille *ou* lame mince.
Плена́стый *u* **Плени́стый**, *adj.* pailleux.
Плени́ца, *sf. sl.* un collier, bracelet; || les chaînes *f*, les fers *m*; || un rets, filet *(d'oiseleur)*.
Плёнчатый, *adj.* lamelleux.
Плеона́смъ, *sm.* un pléonasme.
Плере́зы, *sf.pl.* les pleureuses *f.* [l'eau.
Плеска́льщикъ, -щица, *s.* celui qui fait rejaillir de
Плеска́ніе, *sn* action de faire rejaillir *f*.
Плеска́ть, II, 7, плесну́ть, *va.* faire rejaillir; || *(руками)* claquer des mains; || *vn.* rejaillir.
—ся, *vr.* rejaillir; || faire rejaillir sur.
Плёскъ, *sm.* le rejaillissement; || claquement de mains; || la queue *(des grands poissons)*.
Плесна́ *u* **Плюсна́**, *sf. sl.* la plante du pied.
Плесни́ца, *sf. sl.* une sorte de sandales.
Плéсо, *sn.* une certaine étendue de champ *ou* d'eau.
Плесть, *va. irr.* tresser; faire *(de la dentelle)*.
—ся, *vr.* être tressé; être fait; || s'entortiller autour; || se traîner, marcher à pas lents.
Плете́йный, *adj.* servant à tresser. [corbeille.
Плетени́ца, *dim.*-тёнка, *sf.* une tresse *(de cheveux)*; ||
Плете́ніе, *sn.* action de tresser; de faire *(la dentelle)*
Плете́нь, *sm.* 1, une haie de branchages; **-тнёвый**, *adj.*
Плетешёкъ. *sm.* 1, un cordon plat.
Плетея́, *sf.* une faiseuse de dentelle.
Плету́шка, *sf.* 4, une corbeille, un panier.
Плеть, *dim.* плётка, *sf.* un fouet; || bras *(de plantes)*.
Плечи́стый, *adj.* à larges épaules, carré des épaules.
Плечно́й, *adj.* de l'épaule; ||**-ная кость**, l'humérus *m*
Плечо́ *u sl.* **Плеще́**, *dim.* **плéчико**, *sn.* l'épaule *f*; || une épaule *(de mouton)*; || le bras *(d'un levier)*.
плечо́ о —, bras dessus, bras dessous.
Плея́ды, *sf.pl. Astr.* les Pléiades *f (groupe d'étoiles)*.

dünnes Häutchen; || die Spreu.
Speier,-erin. [chen.
das Spuckfäschen, Spuckнäpf-
das Speien.
speien, spucken; || verachten; || einen anspucken.
das Unkraut; || das Kaff, die Spreu; || Uneinigkeit.
das Spucken; || Maden *pl* (von Fliegen); || die Aasfliege.
der Pottfisch.
unbedeutend, lumpig.
zahlreich (an Familie).
Volksstamm *m*, Volk; || Geschlecht *n*, Stamm *m*.
zur Zucht.
der Neffe; die Nichte.
der Sohn eines Geschwister- zur Zucht bestimmt. [kinds.
der Bruch (im Eisen); || ein dünnes Blättchen.
voll Brüche.
Halsband; Armband *n*; || Ketten *pl*; || das Vogelgarn.
blätter-.
der Pleonasmus, Überfluß an Trauerbinden *pl*. [Worten.
der, die Plätschernde.
das Plätschern, Bespritzen.
plätschern, bespritzen; || in die Hände klatschen; || spritzen.
ausspritzen; || einen bespritzen.
das Spritzen; || Händeklatschen; || der Schwanz (der Fische).
die Fußsohle.
eine Art Bindesohlen.
eine gewisse Strecke, der Strich
flechten; klöppeln.
geflochten; geklöppelt werden; || sich schlingen um; || s. schlep- zum Flechten. [pen.
die Haarflechte; || der Korb.
das Flechten; Klöppeln.
ein geflochtener Zaun.
ein flaches Schnürchen.
die Spitzenklöpperin.
der Korb, das Körbchen.
die Peitsche; || die Ranke.
breitschulterig, vierschrötig.
Schulter-; || das Achselbein.
die Schulter, Achsel; || der Hammelsbug; || Arm (eines
Arm in Arm. [Hebels).
Pleiaden *pl*, Siebengestirn *n*.

membrane, film; || chaff.
a spitter.
a spitting-box.
spitting.
to spit; || spit upon, despise; || spit upon.
the tares; || chaff; || dissension, discord.
spittle; || maggots *(of flies)*; || carrion-fly.
cachalot.
paltry, trifling.
of a numerous family.
tribe, horde, nation; || race, generation, family.
for breeding.
a nephew; a niece.
cousin once removed.
for breeding, brood.
flaw *(in the metals)*; || lamina, scale.
flawy.
necklace; bracelet; || fetters, chains; || a net.
laminated, scaly.
pleonasm.
weepers.
splasher, sprinkler.
splashing, sprinkling
to splash, sprinkle; || clap one's hands; || dash.
to dash; || to besprinkle.
dashing; || clapping of hands; || tail *(of fishes)*.
the sole of the foot.
a sandal, slipper.
tract, reach.
to plait, tress; make *(lace)*.
to be plaited; be made; ||
wind; || crawl along.
for plaiting.
a braid of hair; || basket.
plaiting; making.
wattled hedge.
a flat twist.
a lace-maker.
a wicker-basket.
whip, lash; || tendril.
broad-shouldered.
shoulder; || the humerus.
shoulder; || a shoulder *(of mutton)*; || arm *(of a lever)*.
arm-in-arm.
the Pleiades.

Плѝнтусъ, *sm.*	la plinthe; *-совый*, de plinthe,	der Säulenfuß, die Plinthe.	a plinth.
Плѝнѳа, *sf.sl.*	une brique; *-ѳенный*, de brique	der Backſtein	a brick.
Плѝска, *sf.*3, *oiseau*,	la bergeronnette de printemps.	das Bergmännchen	the wag-tail.
Плѝстовка, *sf.*3, *oiseau*,	le rouge-gorge. [*adj.*	das Rothkehlchen. [Plüſch.	the redbreast.
Плисъ, *sm.*	le velours de coton; ‖ la peluche; *-совый*,	baumwollener Sammet; ‖ der	cotton velvet; ‖ plush.
Плѝта, *dim.* плѝтка, *sf.*	le grès, la pierre de taille; ‖ une dalle, cadette, un carreau; ‖ le fer *(d'un fer à repasser)*; ‖ un fourneau à l'anglaise; ‖ *-тый*, *adj.*	Sandſtein, Quaderſtein *m;* ‖ Flieſe *f;* ‖ Bolzen (im Plätteiſen); ‖ engliſcher Ofen *m.*	sand-stone, free-stone; ‖ flag, slab; ‖ a heater; ‖ kitchen stove.
Плитня́къ, *sm. coll.*	la pierre de taille	der Sandſtein, Quaderſtein	flagstones, flags.
Плитоло́мный, *adj.*	pour couper la pierre de taille.	zum Brechen des Sandſteines.	for quarrying flagstones.
Плитоло́мня, *sf.*4,	une grésière	der Sandſteinbruch	a quarrying of flagstones.
Плѝца, *sf.*	une escope; *-ичный*, d'escope	der Gießer, die Gießſchaufel.	a scoop.
Плищъ, *sm.sl.*	un bruit, vacarme	das Geſchrei, der Lärm	clamour, uproar.
Плове́цъ, *sm.*1,	un nageur; ‖ un navigateur	der Schwimmer; ‖ Segler.	swimmer; ‖ navigator.
Плову́чій, *adj.*	flottant, qui surnage *(см.* **Плывучій**)	ſchwimmend	floating.
Плоди́ть, II.4, *va.*	propager, multiplier	fortpflanzen	to propagate, multiply.
—**ся**, *vr.*	se propager, se multiplier	ſich fortpflanzen, ſ. vermehren.	to propagate.
Плодови́то, *adv.*	d'une manière prolixe	weitſchweifig. [keit *f.*	prolixly.
Плодови́тость, *sf.*	la fécondité; ‖ la prolixité	Fruchtbarkeit; ‖ Weitſchweifigkeit	fruitfulness; ‖ prolixity.
Плодови́тый, *adj.*	fécond, fructueux; ‖ prolixe	fruchtbar; ‖ weitſchweifig	fruitful; ‖ prolix.
Плодово́й, *adj.*	de fruit, fruitier *(см.* **Плодъ**).	Frucht-, Obſt-(baum)	fruit, of fruit.
Плодоно́сный, *adj.*	fruitier; ‖ fécond, fertile	Obſt-; ‖ fruchtbar	fruitbearing; ‖ fertile.
—**ро́діе**, *sn.*	la fertilité, fécondité	die Fruchtbarkeit	fertility, fecundity.
—**ро́дный**, *adj.*	fertile, fécond	fruchtbar, ergiebig	fertile, fruitful.
—**твореніе**, *sn.*	la fructification, fécondation	die Befruchtung	fructification, fecundation.
—**творя́ть**, II.1, o-, *va.*	féconder, fertiliser	befruchten, fruchtbar machen.	to fructify, make fruitful.
—**тво́рный**, *adj.*	fécondant, fécond	befruchtend, fruchtbar	fructifying, genial.
—**я́дный**, *adj.*	frugivore *(des animaux)*	fruchtfreſſend	frugivorous.
Плоду́щій, *adj.*	fécond *(des animaux)*	fruchtbar	fruitful, prolific.
Плодъ, *sm.*	un fruit *(prop.* et *fig.)*	die Frucht	fruit.
Пломбирова́ніе, *sn.*	le plombage, action de plomber *f*	das Plombiren	the leading.
Пломбирова́ть, I.2, за-, *va.*	plomber *(des marchan-*	(Waaren) plombiren	to lead *(bales of goods).*
Пломбиро́вщикъ, *sm.*	un plombeur. *(dises).*	der Plombirer	a leader.
Плóскій, 2, *dim.* плосковáтый, *adj.*	plat, plan	flach, platt, eben	flat, plane.
Плóско, *dim.* плосковáто, *adv.*	d'une façon plate	flach, platt	flatly, flat.
Плоскогу́бцы, *sm.pl.*	des pincettes à branches	Zangen mit platten Spitzen *pl.*	blunt-pointed nippers.
—**до́нный**, *adj.*	à fond plat *(des navires).* [plates *f.*	mit flachem Boden	flat-bottomed.
—**ли́цый**, *adj.*	à visage plat	mit flachem Geſichte	flat-faced, platter-faced.
—**мѣ́рie**, *sn.*	la planimétrie	die Flächenmeſſung	planimetry.
—**но́сый**, *adj.*	à nez camus	flachnaſig, plattnaſig	flat-nosed.
Плóскость, *sf.*	une surface plane, un plan	die Fläche	flat surface, plane.
Плотва́ *и* **Плотúца**, *sf. poisson*,	le gardon	die Plötze	the roach, gardon.
Плоти́на, *sf.*	une digue; *-ный*, de digue	der Damm	dam, dike, mole.
Плоти́ть, II.5, *va.*	joindre, assembler, emboîter	(Breter) zuſammenfügen	to close, join, put together.
Плóтникъ, *sm.*	un charpentier; *-ничій* и *-ническій*,	der Zimmermann	a carpenter.
Плóтничать, I.1, *vn.*	exercer la charpenterie. [*adj.*	das Zimmerhandwerk treiben.	to follow the business of a carpentry. [carpenter.
Плóтничество, *sn.*	la charpenterie. [penterie.	das Zimmerhandwerk	carpenter's work.
Плóтничный, *-ная рабóта*,	un ouvrage de char-	das Zimmerwerk	closely, compactly, solidly; ‖ carefully.
Плóтно, *dim.* плотновáто, *adv.*	tout près, fermement, solidement; ‖ soigneusement.	feſt, dicht, dicht an; ‖ in eins fort, ſorgfältig.	compactness, density.
Плóтность, *sf.*	la compacité, densité, solidité	die Dichtheit, Feſtigkeit	compact, dense, solid; ‖ stout, corpulent.
Плóтный, *dim.* плотновáтый, *adj.*	compacte, serré, condensé, solide; ‖ fort, robuste, corpulent.	dicht, feſt, dichtſchließend; ‖ ſtark, wohlbeleibt.	to grow stout.
Плотнѣть, *vn.*	devenir fort, prendre de l'embonpoint.	ſtark od. ſtämmig werden	

Плотово́е, *adj.sn.* la taxe pour le radeau de lavage.
Плотоно́сецъ, *sm.*1, le Verbe incarné *(le Christ)*.
—уго́діе, *sn.* la concupiscence, sensualité.....
—уго́дникъ,-ница, *s.* une personne sensuelle.
—уго́дно, *adv.* sensuellement, voluptueusement.
—уго́дный, *adj.* sensuel, voluptueux.....
—я́дный, *adj.* carnassier, carnivore.....
Плотски́, *adv.* charnellement.....
Плотско́й, *adj.* de la chair; || charnel, sensuel..
Плотъ, *dim.* плотикъ, *sm.* un train de bois flotté; || un radeau *(de passage, de lavage)*; *-тосо́й*, *adj.*
Плоть, *sf.* la chair; *-тный* и *-тяный*, de chair...
кра́йняя —, le prépuce.....
Плóха, *sf. Chass.* un passage à travers un taillis.
Плóхо, *dim.* плоховáто, *adv.* mal, de travers....
Плохове́цъ, *sm.*1, *arbrisseau*, le bois-gentil.....
Плоховéсоватый, *adj. pop.* simple, maladroit...
Плохóй, *dim.* плоховáтый, *adj.* mauvais, pitoyable, misérable; || indolent, maladroit.
Плóхость, *sf.* le mauvais état; || l'indolence *f*...
Плоче́ніе, *sn.* action de joindre *(см.* **Плотúть**)...
Плошáть, I.1, o-, *vn.* devenir de plus en plus mauvais **плошáй**, sois sur tes gardes.
Плошина́, *sc. pop.* un sot, un imbécille.....
Плошúться, II 3, *vr.* être indolent, être insouciant.
Плóшка, 4, *dim.* плóшечка, *sf.* un godet, une jatte; || un lampion; *-шечный*, de lampion.
Площáдка, *sf. dim.* 3, une petite place; || plateforme *f (d'une maison)*; || le palier *(d'un escalier)*.
Площадно́й, *adj.* de place publique; || trivial...
Плóщадь, *dim.* площáдка, *sf.* une place publique, un marché; || *Géom.* l'aire *f (d'une figure)*.
Площúть, Площúльный, Площúльня, *см.* **Плю**
Площúца, *sf. insecte*, un morpion.
Плугъ, *sm.* la charrue; || un arpent; || *-говóй*, de
Плужни́къ, *sm.* le soc de la charrue.....
Плутáть, I.1, *vn. pop.* errer, aller çà et là.....
Плýтина, *sf.* la flotte *(d'un filet)*.....
Плутúшка, Плутóвка, *sf. см.* **Плутъ**.
Плýтни, *sf.pl.* des filouteries, friponneries *f*.....
Плутовáтый, *adj.* rusé, fripon.....
Плутовáть, I.2, *vn.* filouter, friponner.....
Плутовски́, *adv.* en fripon, en filou.....
Плутовско́й, *adj.* de fripon, de filou.....
Плутовство́, *sn.* une friponnerie, fourberie.....
Плутóнгъ, *sm. Milit.* un peloton.....
Плутоно́съ, *sm.* le souchet *(espèce de canard)*..
Плутъ, *dim.* плутúшка *u* плутя́га, *sm.* un fripon, filou, trompeur; **-тóвка**, *sf.* une friponne.
Плывýчесть, *sf.* la qualité de ce qui est coulant.
Плывýчій, *adj.* coulant; || flottant, qui surnage..
Плыть, *irr. u* **Плáвать**, I.1, *vn.* nager, surnager, flotter; || naviguer, voguer; || déborder, regorger; || couler, découler; || planer *(des oiseaux)*.

das Waſchfloß-Geld.....
das eingefleiſchte Wort....
die Fleiſchesluſt, Wolluſt...
der Wollüſtling.....
wollüſtig.....
ſinnlich, wollüſtig.....
fleiſchfreſſend.....
fleiſchlich.....
Fleiſch-; || fleiſchlich, ſinnlich.
der Floß, die Flöße; || der Fährfloß, Waſchfloß.
das Fleiſch.....
die Vorhaut.....
durch den Wald gehauener Weg
ſchlecht, jämmerlich.....
der Seidelbaſt.....
unbehülflich und einfältig..
ſchlecht, jämmerlich; || nachläſſig, fahrläſſig.
Schlechtigkeit || Nachläſſigkeit *f*
das Zuſammenfügen.....
ſchlechter werden.....
ſey auf deiner Hut.....
der Dummkopf.....
nachläſſig ſeyn, fahrläſſig ſeyn.
die Schale, Mulde; || Illuminationslampe.
ein kleiner Platz; || der Altan, Söller; || Ruheplatz.
Markt-; || pöbelhaft.....
öffentlicher Platz, Marktplatz *m*; || Grundfläche *f*.
ſchütt, Plüſchütlich *u*
die Filzlaus.....
der Pflug; || Morgen Landes.
das Pflugeiſen, die Pflugſchar.
herumirren.....
die Flöße (eines Netzes)...

Schelmereien, Spitzbübereien
ſchelmiſch, liſtig. [*pl.*
Schelmſtreiche machen, betrügen auf eine ſchelmiſche Art. [gen.
ſchelmiſch, ſpitzbübiſch.....
die Schelmerei, der Betrug.
der Peloton.....
die Löffelente, Schildente...
der Schelm, Spitzbube, Betrüger; die Spitzbübin.
das Fließende.....
fließend; || ſchwimmend....
ſchwimmen; || ſchiffen, fahren; || überlaufen, überfließen; || fließen; || ſchweben.

dues for wash-raft
the incarnate Word.
concupiscence, sensuality.
a sensual man *or* woman.
sensually.
sensual, voluptuous.
carnivorous.
carnally. [sual.
of the flesh; || carnal, sen-
a float of wood *or* timber; || a raft.
the flesh.
prepuce.
a road through a wood.
badly, poorly.
spurge-laurel, mezereon.
silly, unwieldy.
bad, poor, pitiful; || negligent, remiss.
badness; || remissness.
joining, putting together.
to grow worse.
take care.
a blockhead.
to be remiss, be careless.
a little cup, platter; || firepot, lamp.
a small square; || platform; || landing-place.
square, market; || trivial.
square, market-place; || the area, inside,
Плющúльня.
a crab-louse.
the plough; || an acre.
a share, plough-share.
to stray, stroll, wander.
the float *(of a net)*.

roguish tricks.
roguish, knavish, sly.
to pick one's pocket, cheat.
roguishly, knavishly.
roguish, knavish.
roguery, knavery.
a platoon.
shoveler-duck.
a rogue, knave, cheat, sharper.
fluidity.
flowing; || floating.
to swim, float; || sail, navigate; || overflow; || flow; drift; || hover.

Плѣжи́на, *sf. vi.* l'abaissement *m*, la décadence... die Erniedrigung, der Verfall. abasement, decay.
Плѣзать, II.4,. *vn.sl. см.* **Ползти́.** || **Плѣни́ть**, *va. см.* **Плѣня́ть.**
Плѣне́ніе, *sn.* action de faire prisonnier; la capti- Gefangennehmung; Gefangen- taking captive; captivity.
Плѣни́тель, -ница, *s.* enchanteur,-teresse. [vité Zauberer,-berin. [schaft *f.* enchanter,-tress.
Плѣни́тельно, *adv.* d'une manière ravissante... zum Entzücken..... charmingly.
Плѣни́тельность, *sf.* le charme, enchantement.. das Einnehmende..... charm, enchantment.
Плѣни́тельный, *adj.* ravissant, enchanteur..... reizend, feſſelnd, einnehmend. ravishing, charming.
Плѣ́нникъ, -ница, *s.* prisonnier,-ère, captif,-ive; || *fig.* der, die Gefangene, || Sclave, -in (ſeiner Leidenſchaften). prisoner, captive; || slave *(to one's passions)*.
esclave *(de ses passions)*; *-ничій* и *-ническій*, *adj.*
Плѣнни́чество, *sn.* la captivité..... die Gefangenſchaft..... captivity.
Плѣнный, *adj.* prisonnier, captif..... gefangen genommen..... captive.
Плѣнъ, *sm.* la captivité, l'esclavage *m*..... Gefangenſchaft, Sclaverei *f.* captivity, bondage.
Плѣня́ть, I.3, **плѣ́нять**, II.1, *va.* faire prisonnier; gefangen nehmen; || feſſeln, be- to take captive; || captivate,
|| *fig.* captiver, charmer, enchanter, séduire. zaubern, einnehmen, entzücken charm, ravish. [ed.
—**ся**, *vr.* être captivé, être charmé, être épris. gefeſſelt, bezaubert werden.. to be captivated, be charm-
Плѣсень *и* **Плѣснь**, *sf.* la chancissure, moisissure. der Schimmel..... mould, mouldiness.
Плѣсневѣть *и* **Плѣснѣть**, за-, *vn.* moisir, chancir. ſchimmeln, anlaufen..... to mould, grow mouldy.
Плѣша́къ, *sm.* un homme chauve; || une fleur simple. Kahlkopf *m*; || einfache Blume. a bald man; || single flower.
Плѣша́нка, *sf.* 3, *oiseau*, le hochequeue..... die Bachſtelze..... the wagtail.
Плѣши́вецъ, *sm.* 1, un homme chauve, un pelé.. der Kahlkopf..... a bald man, bald-pate.
Плѣши́вость, *sf.* la calvitie, chauveté..... die Kahlheit, Kahlköpfigkeit. baldness.
Плѣши́вый, *adj.* chauve, qui a la tête chauve.. kahl, kahlköpfig..... bald, bald-headed.
Плѣши́вѣть, I.4, o-, *vn.* devenir chauve..... eine Glatze bekommen. ... to grow bald.
Плѣши́на, *dim.* -ши́нка, *sf.* place pelée *(d'une peau)*. kahle Stelle (auf einem Felle). a bald place.
Плѣшь, *sf.* une place chauve; || le gland *(de la verge)*. eine Glatze; || die Eichel.... a bald pate; || the glans.
Плюга́вецъ, *sm.* 1, *fam.* un faquin, vilain. [*peau*]. der Schurke, Schuft..... a rascal.
Плюма́жъ, *sm.* une garniture de plumes *(d'un cha-* die Plumage..... plumage, plume.
Плюновéніе, *sn.* le crachement; || un crachat.... das Speien; || die Speichel. spitting; || a spittle.
Плю́нуть, III.1, *vn. см* **Плева́ть.** || **Плюсна́**, *sf. см.* **Плесна́.**
Плюска́, *sf. sl.* l'avelanède *f (du gland)*..... der Kelch (der Eicheln). ... the husk *(of an acorn)*.
Плюсни́къ, *sm.* la pulmonaire de chêne..... die Lungenflechte,..... liver-wort, lichen arbo-
Плюсъ, *sm. Alg.* le signe plus (+)..... das Pluszeichen..... plus. [reus.
Плю́хаться, *vr. pop.* barboter, se crotter..... im Kothe waten..... to dabble, paddle, flounder.
Плю́щевый, *adj.* de lierre *(см.* **Плющъ**)..... vom Epheu..... ivy, of ivy.
Плющéніе, *sn.* action d'aplatir *f*, le laminage... das Plätten, Platten..... flattening, laminating.
Плющи́льный, *adj.* — *станóкъ*, un laminoir.... das Streckwerk, Plättwerk.. a flatting machine.
Плющи́льня, *sf.* 4, une laminerie, aplatisserie. . die Plättmühle..... a flatting mill.
Плющи́льщикъ, *sm.* un lamineur, aplatisseur... der Plätter..... flattener, laminator.
Плю́щить, II.3, **плю́снуть**, *va.* aplatir, laminer... platt drücken, plätten..... to flat, flatten, laminate.
—**ся**, *vr.* s'aplatir; être aplati..... ſich zuſammendrücken..... to be flattened.
Плющъ *и* **Блющъ**, *sm. plante*, le lierre; *-щевый*, *adj.* der Epheu, Eppich,..... ivy *(a plant)*.
Плясáльный, *adj.* de danse, employé dans la danse. Tanz-, zum Tanze gehörig. dancing, used in dancing.
Плясáніе, *sn.* la danse, action de danser..... das Tanzen..... dancing.
Плясáть, II.6, *vn.* danser, exécuter une danse.... tanzen..... to dance *(a Russian dance)*.
Плáска, *sf.* 3, une danse; *-совóй*, de danse..... der Tanz; *adj.* Tanz-..... a dance; *adj.* dancing.
Плясу́нъ, -у́нья, *s.* danseur,-euse *(passionné)*... Tänzer,-erin..... a dancer.
Пневмáтика, *sf.* la pneumatique. [matique. die Pneumatik, Luftkunde... pneumatics. [-pump.
Пневмати́ческій, *-ская машúна*, la machine pneu- die Luftpumpe..... pneumatic engine, the air
Пнуть, III.1, *va. см.* **Пина́ть.**
По, *prép dat.*, *acc* et *prép.* (*чему́*) par, suivant, selon, an, auf, in, zu; || bis an, zu; about, on, by, in; || up to,
à, en; || (*что, кого́*) jusqu'à, chez; || (*чѣмъ*) après. || nach. until, for; || after.
Поалѣть, Побагро́вѣть, Побагрѣть, *vn. см.* **Алѣть, Багро́вѣть** *и* **Багрѣть.**
Поба́иваться, *vr.* (*чего́*) avoir quelque crainte de. etwas bange ſeyn..... to be rather afraid.
Поба́ливать, *vn* faire un peu mal..... etwas wehe thun..... to ache a little.

Побáлтывать, *va.* remuer souvent et un peu...
Побасёнка, 3, *dim.* побасёночка, *sf.* un dicton...
Побереráть, побережёшь. *va.* garder, ménager,.... —**ся**, *vr.* prendre garde, être sur ses gardes....
Побережникъ, *sm.* le vent d'est.....
Побесéдовать, **Поблагодарúть**, *см.* **Бесéдо**
Побивáть, побúть, *va.* tuer, faire périr; || vaincre, terrasser; || gâter, endommager; || battre, rosser. —**ся**, *vr.* être tué: être terrassé; || se battre, combattre; || avoir affaire à, s'occuper de; || *(объ закладѣ)* parier, faire un pari, faire une gageure.
Побирáть, побрáть, *va.* prendre en quantité, prendre l'un après l'autre, prendre de temps à autre. —**ся**, *vr.* demander, emprunter.....
чортъ поберú, que le diable t'emporte!....
Побіéніе, *sn.* action de tuer, de faire périr *f*....
Поблажáть, I. 1, *vn.* *(кому)* être indulgent, conniver.
Поблáживать, поблажúть, *vn.* folâtrer un peu...
Поблáжка, *sf.* la connivence, indulgence.....
Поблёклый, *adj.* flétri, fané, décoloré.....
Поблёкнуть, **Поблѣднѣть**, *vn.* **Побожúться**, *vr.*
Побóи, *sm. pl.* des coups, des coups de bâton *m*....
Побóище, *sn.* combat sanglant, sanglante bataille.
Поборáть, поборóть, *va.* vaincre, défaire, terrasser; || *(по комъ)* défendre, protéger.
Поборéніе, *sn.* la défaite, déroute.....
Побóрникъ, **-ница**, *s.* défenseur, protecteur, -trice.
Побóрствовать, *vn.* *(за что)* combattre pour....
Побóръ, *sm.* un tribut, impôt; || un recrutement..
Побóчно, *adv.* de côté, accessoirement.....
Побóчный, *adj.* de côté, accessoire; || naturel, bâtard, illégitime; || collatéral.
Побоя́ться, **Побранúться**, **Побрáтаться**, *vr. см.*
Побрáживать, побродúть, *vn.* aller souvent; se promener un peu; || commencer à marcher *(après une maladie)*; || commencer à fermenter.
Побрáнивать, побранúть, *va.* gronder un peu...
Побрáнка, *sf.* une altercation, dispute. [vent.
Побрáсывать, побросáть, *va.* jeter un peu *ou* sou-
Побрáтанецъ, *sm.* 1, *fam.* un ami.....
По-брáтски, *adv.* fraternellement, en frère.....
Побрáть, *va.* *(fut.* поберý*)* *см.* **Побирáть.** || **По**
Побродя́га, *sc.* un vagabond, batteur de pavé...
Побрызгивать, *vn.* rejaillir un peu *ou* souvent.
Побрюзжáть, *vn. déf.* gronder un peu.....
Побрякивать, побрякáть, *vn.* résonner un peu..
Побрякýшка, *sf.* 4, un hochet, grelot.....
Побудúтель, **-ница**, *s.* incitateur, instigateur, -trice
Побудúтельный, *adj.* incitatif, engageant.....
Побуждáть, побудúть, *va.* exciter, inciter, pousser, engager; || **-ся**, *vr.* être excité, incité.
Побужде́ніе, *sn.* une incitation, un motif.....
Побýживать, побудúть, *va.* éveiller doucement..
Побурéлый, *adj.* devenu roux, roussi.....

oft und wenig umrühren...
das Sprichwort.....
sparen, haushalten.....
vorsichtig seyn, sich hüten..
der Ostwind.....
вать *u* **Благодарúть.**
tödten; || schlagen, niederschlagen; || beschädigen; || prügeln. getödtet; niedergeschlagen werden; || sich schlagen; || zu schaffen haben; || wetten.
oft und bei wenigem einnehmen, einsammeln. [fen.
borgen, sich mit Borgen behelder Teufel hole!.....
das Tödten, die Erlegung...
mit einem Nachsicht haben...
etwas muthwillig seyn.....
die Nachsicht, Verzeihung...
verwelft, erloschen.....
см **Блёкнуть, Блѣднѣть**
Prügel, Schläge *pl.*.....
eine blutige Schlacht.....
überwinden, bekämpfen; || vertheidigen, beschützen.
die Niederlage.....
Vertheidiger, Beschützer, -in.
für etwas kämpfen.....
die Abgabe, Steuer; || Rekrutinebenhin, nebenher. [rung.
Neben-, beiläufig; || unehelich, natürlich; || Seiten-.
Боя́ться, Бранúться *u*
oft wohin gehen; || etwas herum gehen; || anfangen zu gehen; || anfangen zu gähren.
etwas ausschelten.....
ein starker Wortwechsel....
etwas oder oft werden.....
der Dutzbruder.....
brüderlich, wie Bruder.....
бри́ть, *см.* **Брить.** || **Побу**
der Landstreicher, Vagabund.
etwas oder oft spritzen....
etwas murren, etwas schelten.
etwas klingen.....
eine Klapper, Schelle.....
Anzeiger, -erin.....
antreibend, anreizend.....
bewegen, antreiben, anreizen; || angetrieben werden.
Anreizung *f*, Beweggrund *m*
sanft wecken.....
röthlich geworden.....

to shake up a little..
saying, by word..
to preserve, spare.
to be upon one's guard.
an easterly wind.

to slay, kill; || beat down; || damage; || beat.
be killed; be beaten down; || fight, combat; || have business with; || lay a wager.
to take sometimes, take by little and little.
to take up, borrow.
the deuce take you!
slaying, killing.
to indulge, connive at.
to play the fool a little.
indulgence, connivance.
faded, withered, decayed.
u **Божúться.**
beating, blows.
slaughter, carnage.
to vanquish, subdue; || to defend, vindicate.
overthrow, defeat.
a defender.
to fight for, defend.
tax, contribution; || levying.
accessorily.
accessory; || illegitimate, natural; || collateral.
Брáтаться.
to go sometimes; walk about a little; || begin to go; || begin to ferment.
to scold a little.
altercation, contest.
to throw a little *or* some-
a friend. [times.
brotherlike, brotherly.
рѣть, *см.* **Бурѣть.**
stroller, vagabond.
to gush out a little.
to growl a little.
to rattle a little.
a coral, rattle, round bell.
inciter, impeller.
inciting, incentive.
to incite, induce, impel, urge; || be incited.
incitation, motive.
to awaken a little..
turned brown.

Побыва́ть, *vn.* visiter, fréquenter. [vent.
Побѣгивать, побѣжа́ть, *vn.* courir un peu *ou* sou-
Побѣгъ, *sm.* la fuite, désertion; || un jet, bourgeon
Побѣда, *sf.* la victoire, le triomphe; **-*дный*, *adj.***..
Побѣди́тель, -ница, *s.* un vainqueur, triomphateur.
Побѣди́тельный, *adj.* de victoire, victorieux.....
Побѣдономо́сно, *adv.* victorieusement.....
Побѣдоно́сный, *adj.* victorieux, triomphant.....
Побѣжда́ть, побѣди́ть, *va.* vaincre, triompher, sur-
—ся, *vr.* être vaincu, surmonté. [monter.
Побѣжникъ, *sm.* longue courroie *(pour l'attelage des*
Побѣли́вать, побѣли́ть, *va.* blanchir. [*chiens)*.
Пова́дка, *sf.*3, une habitude, coutume.....
Пова́дный *u* **Пова́дливый**, *adj.* habituel.....
Пова́дчикъ, -чица, *s.* celui *ou* celle qui habitue á.
Пова́живать, пова́дить, *va.* laisser contracter une
habitude, habituer; || **-ся**, *vr.* s'habituer.
Пова́ливать, повали́ть, *va.* jeter à terre, renver-
ser; || *vn.* arriver en foule, tomber beaucoup.
—ся, *vr.* se rouler de côté et d'autre; || s'écrouler.
Пова́лка, *sf.* **въ -ку**, pêle-mêle, confusément...
Пова́лъ, *sm.* une épizootie, maladie épizootique..
на —, *adv.* tous sans exception; || à plate couture.
Пова́льный, *adj.* - **о́быскъ**, une enquête générale.
—ная боле́знь, une maladie épidémique.....
Пова́пленный, *part.* blanchi *(см.* **Ва́пить**).....
Пова́ренная, *adj.sf.* une cuisine.....
Поварёнокъ, *sm.*1, un marmiton.....
Пова́ривать, повари́ть, *va.* cuire de temps à autre;
cuire un peu, laisser un peu cuire.
Пова́риха, *sf.* une cuisinière.....
Пова́рничать, I.1, *vn.* s'occuper de la cuisine..
Пова́рня, *sf.*4, la cuisine; **-*ренный***, de cuisine..
Поварско́й, *adj.* de cuisinier.....
По́варъ, *sm.*10, un cuisinier; || *oiseau*, la stercoraire.
Пова́щивать, повощи́ть, *va.* cirer un peu.....
Поведе́ніе, *sn.* la conduite, manière de se conduire.
Повезти́, *va.* (*fut.* повезу́) *см.* **Повози́ть**.
Повели́тель, -ница, *s.* maître, -esse, souverain, -ne.
Повели́тельно, *adv.* impérativement. [pératif.
Повели́тельный, *adj.* de maître, impérieux, im-
—ное наклоне́ніе, *Gram.* le mode impératif..
Повели́тельство, *sn.* le droit de commander...
Повели́тельствовать, I.2, *vn.* commander, ordonner.
Повелѣва́ть, повелѣ́ть, *va.* (*кому́*) ordonner, com-
mander, enjoindre; || maîtriser, retenir, arrêter.
—ся, *vr. imp.* il est ordonné, il est enjoint.....
Повеле́ніе, *sn.* un ordre, une ordonnance.....
Поверга́ть, пове́ргнуть, *va.* jeter à terre, renverser.
—ся, *vr.* se jeter à terre, se prosterner.....
Пове́рстка, *sf.* action d'égaler, de rendre égal. ..
Пове́рстный, *adj.* d'après le nombre des verstes..
Повёрстывать, поверста́ть, *va.* égaler, rendre égal
—ся, *vr.* (*съ кѣмъ*) atteindre, joindre, égaler. ..

besuchen, anſuchen.....
etwas od. oft laufen.....
die Flucht; || der Schößling.
der Sieg, Triumph.....
Sieger, Beſieger, -erin.....
Sieges-, ſiegreich.....
ſiegreich, ſieghaft, obſiegend,
triumphirend.
beſiegen, triumphiren.....
beſiegt werden. [ſchlitten).
langer Riemen (am Hunde-
weißen, überweißen.....
die Angewöhnung.....
gewöhnlich, Gewohnheits-..
der, die jemand verwöhnt. .
(durch Nachſicht) angewöh-
nen; || ſich angewöhnen.
zu Boden werfen, umſtürzen;
||haufenweiſe fallen. [fallen.
ſich hin und her werfen; um-
durcheinander.....
die Seuche. [Haupt.
alle ohne Ausnahme; || auf's
eine allgemeine Unterſuchung.
eine epidemiſche Krankheit..
übertüncht, geweißt.....
eine Küche.....
der Küchenjunge.....
bisweilen kochen, etwas kochen
laſſen.
eine Köchin.....
ſich mit Kochen beſchäftigen..
die Küche.....
dem Koch gehörig.....
der Koch; || der Strandjäger.
etwas wichſen.....
die Aufführung, das Betragen.

Gebieter, -erin.....
befehlsweiſe.....
gebieteriſch, herriſch, befehlend.
der Imperativ.....
das Recht zu befehlen. ....
gebieten, befehlen.....
befehlen, gebieten, verord-
nen; || beherrſchen.
es wird geboten.....
der Befehl, das Gebot....
zu Boden werfen, niederwerfen.
ſich niederwerfen, niederfallen.
das Gleichmachen.....
nach der Zahl der Werſte..
gleich machen, gleich ſetzen.
einholen, gleich kommen....

to visit, frequent.
to run a little *or* sometimes.
flight, desertion; || shoot.
victory, triumph.
vanquisher, triumpher.
of a victory, victorious.
victoriously.
victorious, triumphant.
to vanquish, master.
to be vanquished.
trace *(in a dog-sledge)*.
to whiten, whitewash.
habit, custom.
habitual, customary.
spoiler, indulger.
to accustom, habituate.
to accustom one's self.
to throw down, whelm; ||
crowd, fall.
to roll about; || fall.
confusedly, pell-mell.
fall, murrain, epizooty.
all without an exception; ||
a general search. [totally.
an epidemic.
whitened.
a kitchen.
a kitchen-boy, scullion.
to boil sometimes, boil a
little.
a cook-maid, cook.
to cook, be a cook.
a kitchen.
a cook's, cooks'.
a cook; || arctic gull.
to wax a little.
conduct, behaviour.

commander, master.
imperatively.
imperative, imperious.
the imperative mood.
command, mastership.
to command, enjoin.
to command, order, enjoin;
|| master, keep.
it is commanded.
command, order, injunction
to cast down, prostrate.
to prostrate one's self.
making equal.
by the versts.
to equal, make equal.
to equal, come up to.

Повёртывать, повернýть, *va.* tourner doucement. leiſe wenden, leiſe drehen. . . to turn a little.
—, *vn.* se détourner de son chemin. . . . . abkehren, verlaſſen. . . . . to turn aside, turn.
—**ся**, *vr.* se tourner de côté et d'autre. . . . . ſich beſtändig drehen. . . . . to turn about, turn ones
Повéрхностно, *adv.* superficiellement. . . . . oberflächlich. . . . . superficially. [self.
Повéрхностный, *adj.* extérieur; || superficiel. . äußerlich; || oberflächlich. . . . outside; || superficial.
Повéрхность, *sf.* la superficie; || l'extérieur *m*, l'ap- die Oberfläche; || Außenſeite. surface; || outside, appea-
Повéрхъ, *prép. gén.* au-dessus de, sur. [parence *f.* oberhalb, über, auf. . . . . above, over, upon. [rance.
Повести́, *va. cm.* **Поводи́ть.** || **Повеселúться**, **По** **виníться**, *vr. cm.* **Весе** **лúться** *u* **Випúться.**
Повечéріе, *sn.* les complies *f*; **-рный**, de complies. Completen *pl.* (Abendgottes- compline *(service after ves-*
Повечеру́, *adv.* le soir, au soir, sur le soir. . . . . Abends, am Abend. [dienſt). *in the evening.* [*pers*).
Повзво́дно, *adv. Milit.* par pelotons. . . . . plotonweiſe. . . . . by platoons.
Повива́льный, *adj.* d'accouchement. . . . . zur Entbindung gehörig. . . . of midwifery.
—**пая ба́бка**, une sage-femme. . . . . eine Hebamme. . . . . a midwife. [cheur.
Повива́льщикъ, **-щица**, *s.* accoucheur, -euse. . . Geburtshelfer, -erin. . . . . a man-midwife, an accou-
Повива́ніе, *sn.* l'accouchement *m*, action d'accoucher das Entbinden. . . . . delivering.
Повива́ть, повúть, *va.* accoucher, aider à accoucher. entbinden. . . . . to deliver *(a woman)*.
Повивно́е, *adj. sn.* le salaire d'une sage-femme. . . der Hebamme bezahltes Geld. the wages of a midwife.
Повида́ться, *vr. déf. (съ кѣмъ)* visiter, faire visite à. einen beſuchen. . . . . to visit.
Повили́ца, *sf. plante*, la cuscute; **-и́чный**, de cuscute. die Flachsſeide, das Filzkraut. dodder of thyme, cuscuta.
Повúнная, *adj. sf.* le repentir. . . . . die Reue. . . . . repentance.
Повúнность, *sf.* le repentir; || la soumission, l'obéi- die Reue; || der Gehorſam; || repentance; || obedience;
issance; || une obligation, charge, contribution. die Schuld, Abgabe. || obligation, due.
Повúнный, *adj.* 1, obligé, contraint par devoir; || ſchuldig, pflichtig; || reuig; || obliged; || repentant; || obe-
repentant; || soumis, obéissant; || *sl.* coupable. gehorſam; || ſchuldig. dient; || culpable.
Повиновáться, I. 2, *vr.* obéir, se soumettre. . . . . gehorchen, ſich unterwerfen. . to obey, submit.
Повиновéніе, *sn.* l'obéissance *f*, la discipline. . . . der Gehorſam, die Zucht. . . . obedience, discipline.
Повира́ть, *vn.* повра́ть, mentir de temps à autre; || zuweilen lügen; || jemandes to tell lies sometimes; ||
affirmer, soutenir les mensonges d'un autre. Geſchwätz unterſtützen. second *or* confirm a lie.
Повúслый, *adj.* pendant, qui pend. . . . . herabhängend. . . . . hanging, drooping.
Повúснуть, *vn. déf.* pendre, être pendant. . . . . hängen bleiben, herabhängen. to hang down, droop.
Повиту́ха, *sf. pop.* une sage-femme. . . . . eine Hebamme. . . . . a midwife.
Повихну́ть, *va. déf.* démettre, disloquer un peu. . etwas verrenken. [abkommen to dislocate a little.
—**ся**, *vr.* se démettre; || s'écarter du vrai chemin. verrenkt ſeyn || vom rechten Weg to be dislocated; || deviate.
Поводи́ть, II. 4, повести́, *va. (чѣмъ)* remuer un peu, etwas bewegen; || krumm ma- to move about a little; ||
faire un petit mouvement; || *(что)* courber. . . . chen, werfen. to warp.
—, *va. déf.* mener, conduire souvent *ou* un peu. . oft oder etwas führen. . . . . to lead a little *or* sometimes
—**ся**, *vr. (съ кѣмъ)* se lier avec, fréquenter. . . . . mit einem Umgang haben. . . to keep company with.
Поводо́къ, *sm. dim.* 1, la rêne de l'archet *(см* **Дугá**). der Zügel des Kummetbogens the bow-rein
По́водъ, 10, *dim.* поводо́къ, *sm.* une guide, rêne, || der Zügel; || Beweggrund, die a rein: || motive, occasion,
fig. un motif, sujet, une occasion, matière. Gelegenheit, Urſache. inducement.
Повоева́ть, повоева́ть, *va.* guerroyer, faire la einige Zeit Krieg führen; || to war a little *or* some-
guerre quelque temps; || dévaster, ravager par durch den Krieg zerſtören, times; || devastate, ravage;
la guerre; || *pop.* faire un grand vacarme. verheeren; || Lärm machen. || raise an uproar.
Повози́ть, повезти́, *va.* voiturer, transporter un peu. etwas führen. . . . . to carry *or* drive a little.
Повóзка, 3, *dim.* повóзочка, *sf.* une voiture. . . . . das Fuhrwerk. . . . . carriage, vehicle.
Повóй, *sm.* l'accouchement *m*, action d'accoucher. das Entbinden. . . . . delivering.
Повóйникъ, *dim.* повóйничекъ, *sm.* le *pavoïnik*, la der Pawoinik (der ruſſiſchen Russian bonnet *(of female*
toque russe; || *plante*, la guimauve. Frauen); || der Eibiſch. *peasants)* || marsh-mallow
Поволáкивать, поволочúть, *va.* traîner par-ci hin und her ſchleppen, ziehen; to trail about, drag about;
par-là; || *(глазáми)* rouler les yeux. || die Augen verdrehen. || roll the eyes.
Поволóка, *sf.* un roulement d'yeux. . . . . das Hin- u. Herrollen der Au- rolling the eyes.
Поволóчка, *sf. дать -ку*, tirer par les cheveux. bei den Haaren ziehen. . . . . to drag by the hair.
Повóльный, *adj.* libre, volontaire, spontané. . . . frei, freiwillig, beliebig. . . . . free, voluntary, spontane-
Повóнка, *sf. plante*, le maïs, le blé de Turquie. . der Mais, türkiſcher Weizen. maize, Indian wheat.

Поворáчивать, поворотúть, *va.* tourner, retourner. — , *vn.* tourner, se mouvoir à droite ou à gauche. —**ся**, *vr.* tourner, se tourner; || retourner, s'en retourner; || se dépêcher, se hâter.

Поворáшивать, поворошúть, *-va.* remuer un peu.

Повóрина, *sf.* le regipeau *(d'un train de bois)*....

Поворóвывать, поворовáть, *va.* voler un peu....

Поворóтливо, *adv.* vite, promptement, agilement.

Поворóтливость, *sf.* la célérité, vîtesse, agilité..

Поворóтливый, *adj.* qui tourne facilement; || *fig.* agile, alerte, prompt, souple.

Поворóть, *sm.* le retour; || action de tourner *f (à droite ou à gauche)*; || endroit où l'on tourne *m*; || —**óтный крýгъ**, *Géogr.* le tropique. [*-тный, adj.*

Поворóчать, *va. déf.* tourner, retourner souvent.

Поворошúть, *va. см.* **Поворáшивать.** || **Поврáть**,

Повредúтель, -ница, *s.* corrupteur, -trice.....

Повреждáть, -вредúть, *va.* gâter, endommager, cor- —**ся**, *vr.* se gâter, se corrompre. [rompre.

Повреждéніе, *sn.* l'endommagement; le dommage.

Повремéнно, *adv.* de temps à autre, périodiquement.

Повремéнный, *adj.* périodique *(des écrits)*.....

Повсегóдный, *adj.* annuel; **-но**, *adv.* annuellement. —**днéвный**, *adj.* journalier; **-но**, *adv.* chaque jour. —**мéстный**, *adj.* général; **-но**, *adv.* partout.... —**мéсячный**, *adj.* mensuel; **-но**, chaque mois. —**чáсный**, *adj.* de toute heure; **-но**, à toute heure.

Повсéместно, *adv.* communément, généralement.

Повсéместный, *adj.* général, commun, universel.

Повстрѣчáться, *vr. déf. (съ кѣмъ)* rencontrer quelqu'un; || arriver, survenir, se rencontrer.

Повсюдý, *adv.* partout, en tous lieux; *-дный, adj.*.

Повторéніе, *sn.* la répétition, réitération.....

Повторúтель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui répète..

Повторúтельно, *adv.* itérativement.....

Повторúтельный, *adj.* réitéré, itératif.....

Повторáть, повторúть, *va.* répéter, réitérer..... —**ся**, *vr.* être répété, être réitéré, se répéter....

Повы́дергать, **Повы́жать**, *va. см.* **Вы́дергать**

Повы́скакать, *vn. déf.* sortir en foule et en toute hâte; || tomber, se détacher l'un après l'autre.

Повы́тно, *adv. Jur.* par portions, par parties.....

Повы́тный, *adj.* divisé par parties.....

Повы́токъ, *sm.* 1, une part, une portion.....

Повы́тчикъ, *sm.* le greffier; *-тческій*, de greffier.

Повы́тье, *sn.* le greffe *(d'un tribunal)*.....

Повышáть, повы́сить, *va.* exhausser, élever; || *fig.* avancer; || **-ся**, *vr.* être avancé, être promu.

Повышéніе, *sn.* un avancement, une promotion...

Повѣвáть, повѣ́ять, *va.* souffler doucement.....

Повѣ́даніе, *sn.* une communication, relation, un récit.

Повѣ́датель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui fait part.

Повѣ́дать, I. 1, *va* faire part, communiquer, raconter. —**ся**, *vr.* être communiqué, être raconté.....

wenden, drehen, umkehren... zurück kehren, umkehren..... sich drehen; || wieder zurück gehen; || eilen, sich fördern. etwas anrühren, umrühren.. die Verbindungsstange..... etwas od. zuweilen stehlen... geschwind, schnell, hurtig.... die Behendigkeit, Gewandtheit sich leicht herumdrehend; || geschwind, behend, gewandt. die Rückkehr; || das Umkehren; || der Ort wo man umwendet. der Wendekreis..... oft umwenden..... *см.* **Повирáть.** || **Повреме**

Verderber, -erin.....
beschädigen, verderben. ....
verderben, beschädigt werden.
die Beschädigung; der Schaden
zu Zeiten.....
periodisch.....
jährlich; alle Jahre.....
täglich; alle Tage.....
allgemein; überall.....
monatlich; alle Monate....
stündlich; alle Stunden. ...
allgemein, überall.....
allgemein, gemeinschaftlich. .
einem begegnen; || sich ereignen, sich begeben.
überall, allenthalben. .....
die Wiederholung,.....
Wiederholer, -erin. .....
zum wiederholten Male....
wiederholt, nochmalig. ....
wiederholen, erneuern.....
wiederholt werden.....
u **Вы́жать.**
in Menge herausspringen; || in Menge herausfallen.
theilweise, in Theilen.....
in Theilen, getheilt.....
der Theil, Antheil.....
der Actuarius. .....
die Schreibstube.....
höher machen, erhöhen; || erheben, befördern; || erhoben w.
die Erhebung, Beförderung..
sanft wehen, gelinde wehen..
die Mittheilung, Erzählung..
Erzähler, der etwas mittheilt.
mittheilen, verkünden, erzählen.
verkündet, erzählt werden. ..

to turn round, turn.
to turn about, tack about.
to turn; || return, go back; || make haste.
to stir a little.
a raft-withe.
to steal a little.
nimbly, actively.
nimbleness, agility.
turning, stirring; || nimble, agile, active.
return; || turning, tacking; || turn, tack.
the tropic.
to turn sometimes.
ни́ть, *см.* **Временúть.**
hurter, damager.
to damage, spoil, impair.
to spoil, be damaged.
damaging; damage.
at times, periodically.
periodical.
annual; every year.
daily; every day.
universal; everywhere.
monthly; every month.
hourly; every hour.
universally, commonly.
universal, common.
to meet, fall in with; || chance, happen, occur.
everywhere, all over.
repetition, rehearsal.
repeater, rehearser.
iteratively, repeatedly.
iterative, repeated.
to repeat, iterate, rehearse.
to be repeated.

to spring out, crowd out; || to fall off.
in parts, in shares.
divided, parted.
part, share, portion.
registrar, clerk of a court.
registry, court-rolls.
to heigthen, raise; || elevate, advance; || be elevated.
elevation, advance.
to blow a little. [tion.
announcing, communica-
announcer.
to communicate, announce.
to be communicated.

Повѣреніе, *sn.* action de confier; de vérifier *f.*....
Повѣренный, *adj.sm.* un homme d'affaires, un fondé — **въ дѣлахъ**, un chargé d'affaires. [de pouvoir.
Повѣрка, *sf.* la vérification; preuve *(arithmétique)*.
Повѣрье, *sn.* une croyance, tradition, superstition.
Повѣря́ть, повѣ́рить, *va.* confier, remettre, commettre; || vérifier, collationner; ||*vn.* croire, ajouter foi. — **ся**, *vr.* être confié; être vérifié, collationné...
Повѣса, *sc.* un étourdi, polisson, mauvais sujet...
Повѣсить, *va.déf.* pendre, suspendre *(см.* **Вѣшать)**
Повѣсничать, I.1, *vn.* se conduire en mauvais sujet.
Повѣствова́ніе, *sn.* un récit, une relation, narration.
Повѣствова́тель, -ница, *s.* narrateur, conteur, -se.
Повѣствова́тельный, *adj.* narratif.....
Повѣствова́ть, I 2, *va.* raconter, narrer, rapporter. — **ся**, *vr.* être raconté, être rapporté.....
Повѣ́стка, *sf.*3, une annonce, notification.....
По́вѣсть, *sf.* un récit, une nouvelle; *-тный*, *adj.*..
По́вѣтеръ, *sm.*1, un vent favorable.....
Повѣ́тріе, *sn.* une peste, contagion.....
Повѣ́тъ, *sm.* un district, arrondissement; *-товый*, *adj.*
Повѣща́тельный, *adj.* d'avis, d'information.....
Повѣща́ть, повѣсти́ть, *va.* annoncer, notifier.....
Повѣще́ніе, *sn.* une annonce, notification.....
Повѣ́ять, *va.* commencer à souffler *(см.* **Повѣва́ть)**.
Повя́зка, 3, *u* **По́вязь**, *dim.* повя́зочка, *sf.* le bandeau *(des paysannes russes)*; *-я́зочный*, de bandeau
Повя́зывать, повяза́ть, *va.* lier autour, attacher, envelopper; || tricoter de temps à autre. — **ся**, *vr.* *(чтмъ)* s'envelopper la tête de.....
Повя́лый, *adj.* flétri, fané, desséché.....
Повя́нуть, *vn. déf.* perdre sa fraîcheur, se flétrir..
Пога́дывать, погада́ть, *va.* dire la bonne aventure, chercher à deviner; || penser, réfléchir.
Пога́нецъ, 1, **-а́нка**, *s. pop.* saligaud, -aude.....
Пога́нинъ, -а́нка, *s.* païen, -enne, idolâtre.....
Пога́нить, II.1, o-, *va.* salir, souiller; profaner... — **ся**, *vr.* se salir, se souiller.....
Пога́нка, *sf.*3, *oiseau*, le petit grèbe huppé.....
Пога́нски, *adv.* en païen, en idolâtre.....
Пога́нскій, *adj.* païen, de païen, infidèle.....
Пога́нство, *sn.* le paganisme, l'idolâtrie *f.*.....
Пога́ный, *adj.* impur, souillé; || *sl.* païen.....
Пога́нышъ, *sm.* tout champignon immangeable..
По́гань, *sf.* la saleté, malpropreté.....
Погаса́ть, пога́снуть, *vn.* s'éteindre.....
Пога́слый, *adj.* éteint, étouffé.....
Погаша́ть, погаси́ть, *va.* éteindre; || anéantir, détruire; amortir *(les dettes)*. [*dettes)*.
Погаше́ніе, *sn.* extinction *f*; || amortissement *m (des*
Погиба́ть, поги́бнуть, *vn.* se perdre, périr.....
Поги́бель, *sf* la ruine, perte, perdition.....
Поги́бельный, *adj.* de perdition, sujet à la perdi-
Поги́блый, *adj.* perdu, ruiné. [tion.

Anvertrauung; Berichtigung *f.*
der Bevollmächtigte.....
der Geschäftsträger. [Rechnen)
die Berichtigung; Probe (im
der Glaube, Aberglaube....
anvertrauen; || die Richtigkeit
untersuchen; || glauben.
anvertraut; berichtigt werden.
der Wildfang.....
henken, aufhängen.....
Streiche machen.....
die Erzählung, der Bericht.
Erzähler, -erin.....
erzählend.....
erzählen, berichten, melden..
erzählt werden.....
Bekanntmachung, Anzeige *f.*
die Erzählung, Novelle.....
ein günstiger Wind.....
die Seuche, die Pest.....
der Kreis, Bezirk.....
ankündigend, Bericht-(brief).
bekannt machen, ankündigen..
die Bekanntmachung.....
anfangen zu wehen.....
das Stirnband, die Stirnbinde
(der russischen Mädchen).
umbinden, bewinden; || bisweilen stricken.
sich mit etwas bewinden....
vertrocknet, verwelkt.....
verwelken, vertrocknen.....
wahrsagen, rathen; || denken, überlegen.
der Schweinpelz.....
Heide, -din.....
verunreinigen; entweihen...
sich verunreinigen, sich befleder Seewendehals. [cken.
heidnisch, wie ein Heide....
heidnisch, ungläubig.....
das Heidenthum, die Abgötterei
unrein; || heidnisch.....
jeder ungenießbarer Pilz....
die Unreinlichkeit.....
verlöschen, ausgehen.....
erloschen.....
auslöschen; || ausrotten, vernichten; (Schuld) tilgen.
das Auslöschen; || die Tilgung.
untergehen, in Verfall gerathen
der Untergang. [terworfen.
verderblich, dem Verderben unverloren, umgekommen.....

trusting; verifying.
trustee, attorney.
chargé d'affaires.
verification; proof. [tion,
belief, tradition, superstito trust, confide; || verify,
collate; || believe.
to be trusted; be verified.
hare-brained fellow.
to hang, suspend.
to behave wildly.
relation, narration.
relater, narrator.
narrative.
to relate, narrate, tell.
to be related, be narrated.
notification, notice.
narrative, tale, novel.
a fair wind.
pestilence, plague.
a district.
giving notice.
to notify, announce.
announcing, notification.
to begin to blow.
headband, fillet *(of Russian female peasants)*.
to tie, bind, fillet, wrap; || to knit sometimes.
to tie *or* wrap one's self.
withered, faded.
to wither, fade, droop.
to tell fortunes, divine; || guess, conjecture.
a dirty man *or* woman.
a pagan, idolater, -tress.
to dirty, soil; pollute.
to dirty one's self.
small horned grebe.
like a pagan.
pagan, heathen.
paganism, idolatry.
unclean, impure; || pagan.
an uneatable mushroom.
uncleanness, impurity.
to be extinguished, go out.
extinguished, put out.
to extinguish, put out; || destroy; buy up, pay off.
putting out; || extinction.
to perish, go to ruin.
perdition, ruin.
of perdition.
perished, ruined, lost.

Поглáдывать, поглодáть, *va.* ronger un peu...
Поглáживать, поглáдить, *va.* frotter doucement avec la main; || repasser légérement.
Поглазéть, *vn. déf.* (*на что*) s'amuser à regarder.
Поглóхнуть, *vn. déf.* être étouffé (*des plantes*)...
Поглощáть, поглотúть, *va.* engloutir (*prop.* et *fig.*)
—**ся**, *vr.* être avalé; être englouti. [gloutir *f.*
Поглощéніе, *sn.* engloutissement *m*, action d'en-
Поглядывать, поглядéть, *va.* regarder souvent *ou*
—**ся**, *vr.* se regarder (*dans le miroir*). [un peu.
Погнáть, *va. см.* **Погонять**. || **Погнúть, Погно**
Погнéздно, *adv.* par paire, deux à deux.....
Поговáривать, поговорúть, *va.* dire *ou* parler souvent; || (*съ кѣмъ*) parler quelque temps avec.
Поговóрка, 3, *dim.* поговóрочка, *sf.* un court entretien; || un adage, dicton; || un bruit, une nouvelle.
Поговéть, *vn. déf.* jeûner quelque temps.....
Погóда, *sf.* le temps, la température; || mauvais temps.
Погодúть, *vn. déf.* patienter, avoir patience.....
Погóдливый, *adj.* pluvieux, humide.....
Погóдки, *sm pl.* enfants qui sont nés à la distance d'un an l'un de l'autre.
Погóдно, *adv.* annuellement, par an; || pendant un an.
Погодомéръ, *sm.* un baromètre.....
Погóдный, *adj.* annuel, qui a lieu chaque an...
Погóдье, *sn.* un mauvais temps, temps pluvieux.
Поголóвный, *adj. u* **Поголóвно**, *adv.* par tête. .
—**ная пóдать**, la capitation.....
Поголóвщина, *sf.* une levée de soldats, un recrutement où l'on prend un homme par chaque feu.
Погóнка, *sf.* une sévère réprimande, une mercuriale.
Погóнный, *adj.* courant (*des mesures*).....
Погóнчикъ, *sm. dim.* une bride d'épaulette.....
Погóнщикъ, *sm.* un courrier; || *Milit.* un goujat.
Погóнъ, *sm.* une épaulette (*de soldat*); || le marc, résidu (*de la distillation*).
Погóня, *sf.* la poursuite, action de poursuivre; || un détachement envoyé à la poursuite.
Погоня́й, *sm.* un filet de 120 toises de longueur..
Погоня́лка, *sf.* 3, *pop.* un fouet.....
Погонáть, погнáть, *va.* chasser, faire aller; || presser, pousser, talonner; || *vn.* se hâter.
—**ся**. *vr.* être chassé, poussé, talonné; || (*за чѣмъ*) courir après, poursuivre, aller à la poursuite de.
Погорáть, погорѣть, *vn.* être brûlé (*par le soleil, par la sécheresse*); || être incendié.
Погорева́ть, *vn. déf.* se chagriner, s'affliger un peu.
Погóрный, *adj.* situé sur une montagne.....
По-городскúй, *adv.* à l'instar des citadins.....
Погорѣлый, *adj* brûlé, consumé, incendié.....
По-господскúй, *adv. см.* **Господскій**. || **Погостúть**,
Погóсть, *sm.* un cimetière; || une paroisse; *-тный, adj.*
Пóготову, *adv. pop.* encore plus, davantage.....
Погрáбить, *va. déf.* piller, voler, dépouiller.....

etwas benagen.....
leicht ſtreicheln, ſanft glätten; || etwas plätten.
mit offenem Munde anſehen..
erſticken, ausgehen.....
verſchlingen.....
verſchlungen werden.....
das Verſchlingen.....
hinſehen, oft hinblicken....
ſich beſehen.....
ить, Погнýть, *см.* **Гнить**,
paarweiſe, zwei auf einmal.
oft ſprechen; || einige Zeit mit einem ſprechen.
kurzes Geſpräch; || Redensart *f*, Sprichwort; || Gerücht *n*.
einige Zeit faſten.....
das Wetter; || Unwetter...
etwas warten, verziehen...
naß, feucht.....
Kinder die in ihrem Alter ein Jahr unterſchieden ſind.
alljährlich; || während eines
das Wetterglas. [Jahres.
jährig.....
ſchlechtes od. naſſes Wetter..
Kopf=, Mann für Mann....
die Kopfſteuer.....
die Recrutirung wo von jeder Familie ein Mann genommen
ein ſcharfer Verweis. [wird.
der Länge nach.....
das Band (einer Epaulette)..
der Eilbote; || Troßbube....
eine Soldatenepaulette; || Träber *pl* (vom Branntwein).
Verfolgung, Nachſetzung *f*; || die Nachſetzenden *pl*.
ein Fiſchernetz *n*.....
eine Peitſche.....
treiben; || antreiben, anſpornen; || eilen.
getrieben, angetrieben werden; || verfolgen.
verbrennen; || abbrennen, durch Feuerbrunſt leiden.
ſich etwas betrüben.....
auf einem Berge angelegt..
nach ſtädtiſcher Weiſe.....
abgebrannt.....
vn. см. **Гостúть**.
der Kirchhof; || das Kirchſpiel.
noch mehr, noch ärger.....
plündern, rauben, ſtehlen...

to gnaw a little.
to stroke *or* cajole a little; || iron a little.
to gape, stare.
to be choaked.
to swallow up.
to be swallowed up.
swallowing up. [times.
to look a little *or* some-
to look at one's self.
Гнойть *и* Гнуть.
by pairs, by two.
to speak *or* say sometimes; || speak to one.
a short discourse; || saying, saw; || report.
to fast a little.
weather; || bad weather.
to wait a little.
rainy.
children born at the interval of one year.
annually; || during one year
a barometer. [ther.
annual, yearly.
bad weather, rainy wea-
by the head, one by one.
polltax, capitation.
the taking of one recruit out of every family.
chiding, reprimand.
running, in length.
an epaulet-strap.
courier; || black guard.
shoulder-knot, epaulet; || grounds.
chasing, chase, pursuit; || hue-and-cry.
a seine, a net.
a whip.
to drive, drive out; || drive on, spur on; || hasten.
to be driven on; || run after, pursue.
to burn, be burnt up; || be burnt down.
to grieve a little.
upon a mountain.
citizenlike, city fashion.
burnt down.

church-yard; || parish.
besides, sooner.
to plunder, pillage, spoil.

Погранічіе, *sn.* une contrée limitrophe.....
Погранічный, *adj.* frontière, limitrophe.....
Погребáльный, *adj.* de funérailles, funèbre....
Погребáтель, *sm.* un fossoyeur. [sevelir.
Погребáть, погребстú, *va.* enterrer, inhumer, en-
—**ся**, *vr.* être enterré, inhumé, enseveli.....
Погребéніе, *sn.* l'enterrement *m*, la sépulture...
Погребéцъ, 1, *dim* погрéбчикъ, *sm.* une cantine..
Погребщúкъ, *sm.* un caviste; || marchand de vins.
Пóгребъ, 10, *dim* -бóкъ, *sm.* une cave; -*бнóй*, *adj.*
Погрéмливать, погремéть, *vn.* tonner un peu....
Погрозúть, *va. déf.* (*комý*) menacer.....
Погромля́ть, погромúть, *va.* dévaster, saccager
Погрóмъ, *sm.* la dévastation, désolation.....
Погрубéлый, *adj.* devenu grossier, rude, endurci.
Погрубéть, *vn. déf.* devenir grossier. [mersion.
Погружáльный, -*ное крещéніе*, le baptême par im-
Погружáть, погрузúть, *va.* plonger dans l'eau, immerger, submerger; || *fig.* plonger, précipiter.
—**ся**, *vr.* être plongé, être submergé; || (*во что*) se plonger, se livrer, s'abandonner.
Погруженіе, *sn.* la submersion, immersion.....
Погрузáть, погрýзнуть, *vn.* couler à fond, périr.
Погрýзлый, *adj.* coulé à fond, péri. .....
Погрустúть, *vn. déf.* s'affliger, se chagriner un peu.
Погрѣвáть, погрѣть, *va.* chauffer, réchauffer un peu.
—**ся**, *vr.* se chauffer, se réchauffer.....
Погрѣшáть, погрѣшúть, *vn.* pécher, faire un péché; || *fig.* errer, se tromper, manquer, pécher.
Погрѣшúтельно, *adv.* d'une façon erronée.....
Погрѣшúтельность, *sf.* la faillibilité.....
Погрѣшúтельный, *adj.* faillible; || faux, erroné..
Погрѣшность, *sf.* une erreur, aberration; une faute.
Погрядно, *adv.* par couches (*см.* **Грядá**).....
Погрязáть, погрязнуть, *vn.* s'enfoncer, s'embourber.
Погублéніе, *sn.* la destruction, extermination....
Погублять, погубúть, *va.* ruiner, détruire, faire pé-
—**ся**, *vr.* être ruiné, être détruit, périr. [rir.
Погýдка, *sf.* 3, un air, une mélodie; || un bon mot, un mot pour rire, un conte plaisant.
Погýживать, погудúть, *vn.* jouer du rebec *ou* du *goudok*); || dire des mots pour rire.
Погýливать, погулять, *vn.* se promener un peu; || s'enivrer par fois; || plaisanter, railler.
Подавáть, подáть, *va.* donner, présenter, offrir.
—**ся**, *vr.* se mouvoir (*en avant ou en arrière*); entrer; || céder, consentir; || être donné, être présenté.
Подавлéніе, *sn.* action d'écraser; d'étouffer *f.* ...
Подавля́ть и Подáвливать, подавúть, *va.* presser légèrement *ou* souvent; || écraser, étouffer.
—**ся**, *vr.* être écrasé, être étouffé; || s'engouer.
Подáгра, *sf.* la podagra, la goutte aux pieds.....
Подáгрикъ, *sm.* un podagre, un goutteux.....
Подагрúческій, *adj.* de podagra, de goutte.....

der Gränzort.....
angränzend, Gränz-.....
Leichen-, Trauer-.....
der Todtengräber.....
begraben, bestatten.....
begraben, bestattet werden..
die Beerdigung, das Begräbniß
das Flaschenfutter, Reisebesteck
der Kellner; || Weinhändler.
der Keller.....
etwas donnern.....
einem drohen.....
zerschlagen, zertrümmern...
Verheerung, Zertrümmerung *f*
grob geworden.....
grob werden, hart werden...
die Taufe durch Untertauchen.
untertauchen, senken, unter Wasser setzen; || stürzen.
untergetaucht, versenkt werden || sich stürzen, sich ergeben.
das Senken, Untertauchen...
versinken, untergehen.....
versunken, untergegangen...
sich etwas betrüben.....
etwas erwärmen.....
sich etwas wärmen.....
sündigen; || fehlen, irren, sich vergehen.
irriger Weise.....
die Trüglichkeit, Fehlbarkeit.
fehlbar; || falsch, irrig.....
Versehen *n*, Irrthum, Fehler *m*
strichweise, nach Beeten.....
einsinken, versinken.....
das Zerstören, Vertilgen...
in's Verderben stürzen.....
in's Verderben gerathen...
die Weise, Melodie; || spaßhafte Redensart.
auf dem Gudock spielen; || im scherzhaften Tone sprechen.
etwas spazieren gehen; || sich betrinken; || scherzen, spotten.
abgeben, reichen, einreichen..
rücken; eingehen; || nachgeben; || eingereicht werden.
das Drücken; Ersticken.....
leise oder oft drücken; || unterdrücken, ersticken.
unterdrückt werden; || ersticken.
das Podagra, die Fußgicht.
der Podagrist.....
podagrisch.....

a country bordering upon.
frontier, bordering upon.
burial, funeral.
grave-digger, sexton.
to bury, inhume, inter.
to be buried, be inhumed.
burying, sepulture.
a bottle-case.
cellarist; || wine-merchant.
a cellar.
to thunder a little.
to threaten.
to devastate, sack.
devastation, destruction.
grown rude, grown hard.
to grow rude, grow hard.
baptism by immersion.
to dip, sink, immerse, submerge; || plunge.
to be dipped, be immersed; || plunge, be sunk.
submersion, immersion.
to go to the bottom, sink.
sunk.
to fret a little.
to warm a little.
to warm one's self.
to sin; || err, commit a fault, make a mistake.
erroneously.
fallibility.
fallible; || erroneous, faulty.
error, mistake, fault.
by beds.
to stick, sink.
wasting, destruction.
to ruin, destroy, waste.
to be ruined, be wasted.
air, tune, melody; || a quaint saying, droll story.
to play on the rebec; || tell droll stories.
to take a walk; || get drunk; || banter, jeer.
to give, present, offer.
to remove; enter; || give way, yield; || be given.
crushing; suffocating.
to press a little *or* sometimes; || crush, suffocate.
to be crushed; || choke one's self.
the gout in the feet.
a gouty man.
podagrical.

Подаре́нье, *sn.* un cadeau, présent, don..... das Geſchenk..... a present, gift.
Подари́ть, *va. déf.* donner, faire présent. [*adj.* ſchenken..... to present with.
Подаро́къ, 1, *dim.* -рочекъ, *sm.* un présent; *-очный*, das Geſchenk..... a present, gift.
Податель, *-ница*, *s* porteur, -euse; ‖ donateur, -trice Geber; ‖ Überbringer, -in... giver; ‖ bearer.
Податливость, *sf.* la libéralité, munificence..... die Freigebigkeit, Milde.... munificence, liberality.
Податливый, *adj.* libéral, généreux..... freigebig, mild..... munificent, liberal.
Податность, *sf.* la condescendance..... Geſprächigkeit, Gefälligkeit *f.* compliance, yieldingness.
Податный, *adj.* condescendant; ‖ facile, aisé.... gefällig; ‖ leicht, bequem... compliant; ‖ easy.
Подать, *va.* (*fut* подамъ) *см.* **Подавать** (*prés.* подаю).
Подать, *sf.* un impôt, une redevance; *-тной*, *adj.*. die Abgabe Steuer..... tribute, tax.
Подачка, *sf.*4, une donation, un don, présent.... die Gabe, Erreichung..... donation, present.
Подаяніе, *sn.* une donation; ‖ une aumône, charité. die Gabe; ‖ das Almoſen.. donation; ‖ alms, charity.
Подбабокъ, *sm.*1, une échantignole (*pièce de bois*). der Froſch. [gefügte. a bracket.
Подбавка, *sf.* action d'ajouter *f;* une addition.... die Hinzufügung; das Hinzu- adding up; addition.
Подбавля́ть, **подба́вить**, *va.* ajouter ce qui manque. hinzufügen..... to add besides, add up.
Подбагорщикъ, *sm.* l'aide-harponneur *m.* ..... der Gehülfe eines Hakenfiſchers a harponeer's mate.
Подба́гренникъ, *sm.* un petit harpon..... ein kleiner Fiſcherhaken..... a small harpoon.
Подба́лочникъ, *sm.* un blochet..... der Stickbalken..... tire-piece, block.
Подба́лтывать. -болта́ть, *va.* délayer, détremper. zumengen, zumiſchen..... to beat up, stir in.
Подбиблiоте́карь, *sm.* un sous bibliothécaire.... der Unterbibliothekar..... under-librarian.
Подбива́ть, **подби́ть** (*fut.* подобью), *va.* mettre au- von unten einſchlagen, unter- to beat under; drive under;
dessous; pousser dessous; ‖ doubler; ‖ *pop.* en- legen; ‖ füttern; ‖ anreizen; ‖ || line; ‖ urge, instigate;
gager, pousser; ‖ (*глазъ*) pocher un œil. ein blaues Auge ſchlagen. ‖ give one a black eye.
—**ся**, *vr.* être doublé; ‖ se fourrer dessous; ‖ cher- gefüttert werden; ‖ ſich drän- to be lined; ‖ thrust one's
cher à s'insinuer, à gagner la faveur. [dessous. gen unter; ‖ ſich einſchmeicheln self; ‖ obtrude one's self.
Подби́вка, *sf.* action de mettre sous; ce qui est mis das Beziehen; der Bezug... beating under; a set.
Подбира́ть, **подобра́ть**, *va.* ramasser, relever ce aufheben, aufnehmen; ‖ auf- to take up, gather up;
qui est à terre; ‖ retrousser; ‖ chercher à assortir, ſchürzen; ‖ ſuchen, ausleſen; ‖ ‖ tuck up; ‖ match, assort;
à appareiller; disposer (*les cartes*) pour tricher. (Karten) betrügeriſch miſchen ‖ pack, lay (*cards*).
—**ся**, *vr.* être assorti; ‖ (*къ кому́*) chercher à s'in- ausgeleſen werden; ‖ ſich an ei- to be matched; ‖ insinuate
sinuer auprès, accoster; ‖ tirer à sa fin. nen machen; ‖ zu Ende gehen. one's self; ‖ come to an
Подблю́дный, *adj.* mis sous un plat..... unter eine Schüſſel gelegt... put under a dish. [end.
—**ная пѣ́сня**, une chanson des jeux de Noël ... das Wahrſagelied..... Christmas carols.
Подбо́й, *sm.* la doublure; ‖ garniture de clous (*sous* das Futter; ‖ der Nagelbe- a lining; ‖ nail-set (*under*
les talons d'une chaussure); *-о́йный*, de doublure. ſchlag (unter den Abſätzen). *the shoes or boots*).
—**о́йные гво́зди**, des clous à souliers *m*..... Schuhnägel, Zwecken *pl*.... clout-nails; studs.
Подбо́йка, *sf.*4, un bigorneau de cordonnier; ‖ der Hornamboß; ‖ ein unter clouting-stick; ‖ a board
planche clouée au-dessous d'une chose. etwas geſchlagenes Bret. nailed under.
Подбо́йщикъ, *sm.* un garnisseur de chaussure.. der Schuh-Beſchlager..... a clouter, studder.
Подболта́ть, *va. см.* **Подба́лтывать.**
Подбо́лтка, *sf.*3, la chose délayée *ou* détrempée.. das Einrührſel, Einmengſel. anything beaten up.
Подбо́ра, *sf.* la corde d'un filet..... die Stricke eines Netzes.... a net-rope.
Подбо́ристый, *adj. Mar.* acculé..... eingezogen..... rising.
Подбо́рка, *sf.*3, une lambourde (*de plancher*)... die Rippe (eines Fußbodens). a joist.
Подборо́дникъ, *sm.* la chaînette d'une bride... die Kinnkette, das Zaumkett- the curb of a briddie.
Подборо́докъ, 1, *dim.* -дочекъ, *sm.* le menton; *-оч-* das Kinn. [chen. the chin.
Подбо́рщикъ, *sm.* celui qui assortit. [*ный*, *adj.* der etwas ausſucht..... matcher, assorter.
Подбо́ръ, *sm.* action de relever, de ramasser *f;* ‖ un das Aufheben; ‖ Ausleſen; ‖ tacking up; ‖ matching,
assortiment, action d'assortir *f;* ‖ un talon en cuir Abſatz aus Lederſtücken *m;* ‖ match; ‖ piecedheel; ‖ false
(*de chaussure*); ‖ faux plancher; ‖ arrangement (*des* falſcher Boden; ‖ das Zeichnen floor; ‖ laying (*cards*); ‖
cartes); ‖ *Mar.* acculement *m;* ‖ *-рный*, *adj.* der Karten; ‖ Einziehen. rising (*of the timbers*).
—**ныя ка́рты**, cartes disposées pour tricher.. vorſätzlich gemiſchte Karten *pl* false cards.
на —, choisi, assorti. [sur les hanches. ausgeſucht. [men. matched, assorted.
Подбочени́ваться, **-ниться**, *vr.* mettre les mains die Hände in die Seite ſtem- to set one's arm's a-kimbo.

Подбра́сывать, -бро́сить, *va.* jeter sous, jeter vers, jeter en l'air; || **-ся**, *vr.* se jeter vers, accourir.
Подбрива́ть, подбри́ть, *va.* raser par-dessous, raser un peu; || *pop.* escroquer, dérober.
Подбрю́шина, *sf.* le bas-ventre; **-шный**, du bas-
Подбрю́шникъ, *sm.* la sous-ventrière. [ventre.
Подбутылочникъ, *sm.* un porte-bouteille.....
Подбѣга́ть, подбѣжа́ть, *vn.* courir vers, accourir; || *(къ кому́)* chercher à s'insinuer.
Подбѣ́ливать, подбѣли́ть, *va.* reblanchir un peu. .
Подбѣ́лка, *sf.* action de reblanchir *f* .....
Подбѣ́лъ, *sm. plante*, le pétasite. [ter.
Подва́ливать, подвали́ть, *va.* rouler dessous; ajou-
—ся, *vr.* tomber, rouler dessous.....
Подва́лъ, *dim.* подва́лецъ, *sm.* un cellier; || rez-de-chaussée *(d'une maison de bois)*; || **-льный**, de cellier.
Подва́ривать, подвари́ть, *va.* réchauffer *(un mets refroidi)*; || ajouter en cuisant.
Подвезти́, *va. см.* **Подвози́ть.** || **Подвести́**, *см.*
Подверга́ть, -ве́ргнуть, *va.* soumettre, exposer..
—ся, *vr.* se soumettre; || être soumis, exposé. ..
Подве́рженный, *adj.* soumis, exposé, sujet.....
Подвёртка, *sf.* ce qui est fourré ou glissé dessous.
Подвёртывать, -верну́ть, *va.* fourrer, glisser des-
—ся, *vr.* se fourrer, se glisser dessous. [sous.
Подвеселиться, *vr. déf.* être en pointe de vin.
По́двесель, *adv.* en pointe de vin.....
Подвзо́хи, *sm.pl. Anat.* les iles *m*; **-о́шный**, des iles.
Подвива́ть, подви́ть, *va.* rouler, boucler.....
Подви́вка, *sf.* action de boucler *(les cheveux)*.....
Подвивно́й, *adj.* roulé, bouclé.....
Подви́гивать *и* **Подвига́ть**, -ви́гнуть *и* -ви́нуть, *va.* remuer un peu et souvent; || mouvoir, pousser *(en avant, en arrière)*; || *(на что)* exciter, porter à.
—ся, *vr.* avancer *ou* reculer; || être excité, porté à.
Подвигополо́жникъ, *sm.* athlothète *m (chez les*
По́двигъ, *sm.* un exploit; || jeu gymnastique. [*Grecs)*
Подви́жникъ, *sm.* un athlète, un combattant.....
Подвижно́й, *adj.* mobile.....
Подви́жность, *sf.* la mobilité.....
Подвиза́лище, *sn.* le cirque *(chez les anciens)*..
Подвиза́ться, I.1, *vr.* lutter, combattre.....
Подви́нуть, *va. см.* **Подви́гивать.** || **Подви́ть**, *va.*
Подвла́стность, *sf.* la sujétion, dépendance....
Подвла́стный, *adj.* 1, assujetti, soumis, dépendant.
Подво́да, *sf.* un relais; || un chariot *(attelé)*.....
Подводи́ть, -вести́, *va.* conduire vers, amener, faire approcher; || introduire secrètement; || mettre à la place; || donner une couleur semblable.
Подво́дный, *adj.* qui est sous l'eau; || de relais...
—ные ка́мни, des écueils *m.* [stigateur.
Подво́дчикъ, *sm.* le conducteur d'un chariot; || in-
Подво́дъ, *sm.* action d'introduire secrètement *f*..
По́двое, *adv.* deux à deux, par paire.....

unter etwas, hinzuwerfen, in die Höhe werfen; || zulaufen.
etwas rasiren, barbieren; || wegstehlen.
der Unterleib.....
der Bauchgurt.....
der Bouteillenteller.....
auf etwas zulaufen; || sich bei einem einschmeicheln.
weiß übertünchen.....
das Wiederweißen.....
die Pestilenzwurz. [gen.
unter etwas wälzen; hinzufüfallen unter.....
der Keller; || das unterste Stockwerk.
aufwärmen, umkochen; || zukochen.
Подводи́ть.
unterwerfen. [fen seyn.
sich unterwerfen; || unterworunterworfen.....
das Untergeschobene.....
unterschieben.....
unter etwas fallen.....
sich ein Räuschchen anlegen.
ein Räuschchen habend.....
die Weichen *pl.* .....
aufwickeln, ringeln, locken...
das Ringeln, Locken.....
aufgewickelt, geringelt.....
ein wenig und oft bewegen; || rücken, weiterbringen; || erregen, anreizen. [den.
weiter rücken; || angereizt werder Kampfrichter (der Alten).
die That; || körperliche Übung.
der Kämpfer, Ringer.....
beweglich.....
die Beweglichkeit.....
der Kampfplatz.....
zu Felde ziehen, kämpfen...
(fut подовью*)* *см.* **Подви**
Abhängigkeit, Unterwürfigkeit
abhängig, botmäßig. [*f.*
der Vorspann; || eine Fuhre.
vorführen, bringen; || heimlich einführen; || unterlegen; || die Farbe geben, ähnlich machen.
unter dem Wasser; || vom Vor-
Klippen *pl.f.* [spanne.
der Fuhrknecht; || Anstifter..
die heimliche Einfuhr. ....
zwei und zwei, paarweise...

to throw under, throw up to; || run up to.
to shave under, shave a little; || purloin, chouse.
the lower bowels.
belly-bend, wanty.
a bottle-stand.
to run up to; || insinuate one's self.
to retouch with white.
retouching with white.
butter-bur, petasites.
to roll under; roll up to.
to roll under, fall under.
a cellar, stowage; || the ground floor.
to warm, warm again; || add by boiling.

to subject, expose.
to submit; || be subjected.
subjected, exposed, subject
anything thrust under.
to thrust under, foist in.
to fall under, slip under.
to get rather merry.
rather merry, half tipsy.
ilia.
to twine, wind, curl.
putting into curls.
twined, curled.
to move a little and sometimes; || move, move forward; || excite, incite.
to move; || be excited.
agonothete. [game, exploit, deed; || gymnastic
athlete, wrestler.
movable, mobile.
movableness, mobility.
circus.
to wrestle, combat.
вать.
subjection, dependence.
subject, dependent.
a relay; || waggon-load.
to lead up to, bring up to; || bring in, introduce; || put under; || make like.
under water; || of a relay.
rocks, reefs. [gator.
transport-driver; || insti-
introducing in secret.
by two at a time, by pairs.

Подвози́ть, *va.* -везти́, amener, voiturer vers....
Подво́зчикъ *u* **Подво́щикъ**, *sm.* celui qui voiture.
Подво́зъ, *sm.* le transport, convoi, arrivage.....
Подво́лока, *sf.* le grenier, galetas; *-очный*, de grenier.
Подворачивать, подворотить, *va.* tourner dessous.
Подво́рное, *adj.sn.* le fouage, droit de fouage....
Подворо́тня, *sf.* 4, planche sous une porte cochère.
Подво́рье, *sn.* un pied-à-terre; || église et maison dans une ville qui appartiennent à un couvent.
Подво́хъ, *sm. pop.* un complot, une trame.....
Подвыша́ть, подвы́сить, *va.* hausser un peu. [sant à.
Подвѣ́домственный, *adj.* dépendant de, ressortis-
Подвѣне́чный, *adj.* qui concerne la cérémonie nup-
—ное пла́тье, les habits de noces *m.* [tiale.
Подвѣ́ска *u* **Подвѣ́сь**, *sf.* une pendeloque, breloque.
Подвѣшивать, подвѣсить, *va.* suspendre au-dessous
По́двязи, *sf.pl.* un échafaudage.....
Подвя́зка, 3, *dim.* -зочка, une jarretière; *-очный*, *adj.*
Подвязно́й, qui s'attache dessous; || d'échafaudage.
Подвя́зывать, -вяза́ть, *va.* lier, nouer, attacher ce qui pend au-dessous; || dresser *(un échafaudage)*.
—ся, *vr.* se retrousser; || être lié, attaché.....
Подга́лстучникъ, *sm.* un col de cravate.....
Подгиба́ть, подогну́ть, *va.* plier, ployer au-dessous; || plier pour ourler; || retrousser.
—ся, *vr.* se plier en dessous; || fléchir *(des genoux)*.
Подгибно́й, *adj.* qui peut se plier en dessous.....
Подгла́дывать, подглода́ть, *va.* ronger par dessous
Подгла́зье, *sn.* la cavité au-dessous des yeux....
Подгля́дчикъ, **-чица**, *s* espion, -onne. [pionner.
Подгля́дывать, -гляде́ть, *va. (за чѣмъ)* épier, es-
Подгнива́ть, подгни́ть, *vn.* pourrir par-dessous..
Подгпѣ́та, *sf.* tout copeau pour allumer le feu; || || *fig.* une instigation, un boute-feu.
Подгнѣща́ть, подгнѣти́ть, *va.* mettre des copeaux pour allumer le feu; || *fig.* allumer, exciter.
Подгова́ривать, подговори́ть, *va.* engager, exciter, persuader; || *vn.* dicter à un autre ce qu'il doit dire.
Подгово́рщикъ, **-щица**, *s.* instigateur, -trice....
Подгово́ръ, *sm.* 1, une instigation, insinuation....
Подголо́вокъ, *sm.* coffret qu'on met sous le chevet.
Подго́нный, *adj.* amené pour la vente *(du bétail)*.
Подго́нъ, *sm.* l'arrivée du bétail pour la vente *f.*..
Подгоня́ть, подогна́ть, *va.* chasser, faire aller dessous; || chasser près, faire approcher.
Подгора́ть, подгоре́ть, *vn.* brûler par-dessous...
Подго́рный, *adj.* situé au pied d'une montagne...
Подгоро́дный, *adj.* situé près d'une ville.....
Подго́рье, *sn.* la contrée au pied d'une montagne..
Подгоре́лый, *adj.* brûlé par-dessous.....
Подгреба́ть, подгресть, *va.* amasser en ratelant, mettre en tas; || aller dessous en ramant.
Подгру́докъ, *sm.* 1, le fanon *(d'un bœuf)*.....
Подгу́зокъ, *sm.* 1, une langе, couche, braie.....

zuführen, fahren bis.....
der etwas zuführt.....
die Zufuhr.....
der Boden (unter dem Dache).
unten umkehren. [ling.
die Herdsteuer, der Herdschil-
das Bret unter dem Thore...
Absteigequartier *n* || einem Klo-
ster gehörige Kirche u. Haus.
eine geheime Absicht.....
etwas erhöhen.....
abhängend von, unterworfen.
Trauungs-.....
das Trauungskleid.....
das Ohrgehänge, die Berlocke.
anhängen, unterhängen.....
das Gerüst.....
das Strumpfband.....
zum Unterbinden; || vom Gerüste
aufbinden, umbinden, unterbin-
den; || (ein Gerüst) machen.
sich aufschürzen; || aufgebunden
das Halskissen. [werden.
biegen, beugen unter; || umbie-
gen; || aufschürzen.
sich biegen unter; || einsinken.
was sich biegen unter läßt...
von unten abnagen.....
die Vertiefung unter den Augen
Laurer, -erin.....
lauern, belauern.....
von unten auf faulen.....
die Späne, Spleißen *pl*; || An-
reizung, Aufmunterung *f.*
trockene Späne unterlegen; ||
erregen, anreizen.
bereden, anstiften, anreizen;
|| vorsagen.
Anstifter, -erin.....
das Anreizen, Anstiften. ...
ein kleiner Kasten.....
zum Verkaufe angetrieben..
das Antreiben des Viehes...
unter etwas treiben; || herbei-
treiben, hintreiben.
von unten auf brennen.....
an od. unter dem Berge. ...
nahe bei einer Stadt liegend.
Gegend am Fuße eines Berges
von unten angebrannt. [*f.*
zusammenrechen, zusammen-
scharren; || hinrudern unter.
die Wamme.....
die Windel, das Hintertuch..

to carry, drive up to.
driver of a transport.
transport, arrival.
garret, loft.
to turn under.
fuage, hearth-money.
a board put under a gate.
a resting place; || conven-
tual church and house.
plot.
to raise a little.
dependent on.
of the nuptial ceremony.
wedding-dress.
pendant, gewgaw.
to hang under, suspend.
scaffolding, scaffolds.
a garter. [scaffolding.
that is tied under; || of a
to tie up, tuck up, truss
up; || make *(scaffolds)*.
tuck up one's clothes; || be
under-neckcloth [tied
to bend under; || turn in;
|| tuck up. [der one.
to be bent under; || sink un-
that is bent under.
to gnaw underneath.
cavity under the eyes.
a spy, watch.
to spy, watch.
to rot underneath.
fuel, chips; || instigation,
firebrand.
to lay dry chips; || incend,
kindle, stir up.
to persuade, instigate; ||
dictate.
instigator.
instigation, insinuation.
pillow-chest
driven up
driving up
to drive under; || drive up,
drive up to.
to burn underneath.
at the foot of a mountain.
near a town. [mountain.
a country at the foot of a
burnt underneath.
to rake up, scrape up to;
|| row under.
a dewlap.
a child's clout.

Подгу́ливать, подгуля́ть, *vn.* s'enivrer par fois ..
Подгущáть, подгустúть, *va.* épaissir un peu. ...
Подда́вать, подда́ть, *va.* soumettre. assujettir; || augmenter *(la vapeur d'une étuve)*; || renforcer *(une armée)*; || donner à prendre *(un pion, une levée)*.
—**ся**, *vr.* se soumettre, s'assujettir; céder.....
Подда́кивать, *vn.* dire oui, consentir.....
Подда́лбливать, -долбúть, *va.* creuser par-dessous
Подда́нически, *adv.* en sujet.....
По́данный, *adj.* sujet, soumis, subordonné.....
—, **-ная**, *s.* un sujet, une sujette; *-ническій*, de
Подда́нство, *sn.* la soumission, sujétion. [sujet.
Поддвигáть, поддвúнуть, *va.* pousser vers. .....
Поддергáй, *sm.pop.* celui qui porte un habit court.
Поддёргивать, поддёрнуть, *va.* tirer *ou* pousser dessous; || relever, retrousser *(un vêtement)*.
Поддéрживать, поддержáть, *va.* soutenir; entretenir *(le feu)*; || *fig.* secourir, assister.
—**ся**, *vr.* être soutenu; être secouru, être assisté.
Поддóнъ, *sm.* un dessous, une soucoupe.....
Поддувáть, поддýть, *va.* souffler par-dessous; || *fig.* exciter, enflammer, irriter, attiser le feu.
Поддымки, *sm.pl. u* **Поддымье**, *sn.* le temps où les paysans chauffent leurs poêles.
Поддьякъ, *sm.* un sous-chantre.....
Поддьячíй, **Поддьячéскій**, *см.* **Подьячíй** *u*
Поддевáть, поддéть, *va.* mettre par-dessous; || accrocher; || tromper adroitement; escroquer.
Поддéлка, *sf.* la contrefaction, falsification.....
Поддéльный, *adj.* contrefait, falsifié, faux.....
Поддéльщикъ, *sm.* un contrefacteur, falsificateur.
— **монéтъ**, un faux monnayeur.
Подёнка, *sf* 3, *insecte*, un éphémère.....
Подéнникъ, *sm.* un journal.....
Подённо, *adv.* journellement; par jour.....
Подённый, *adj.* journalier, de chaque jour .....
Подéнщикъ, -щица, *s.* un journalier, manœuvre..
Подéнщина, *sf.* une journée.....
Подёргивать, подёргать *u* подёрнуть, *va.* tirer souvent *ou* un peu; || employer à tout.
—, *v. imp. u* —**ся**, *vr. (чьмъ)* se couvrir de....
Подержáніе, *sn.* **на** —, pour faire usage.....
Подержáть, *va. déf.* tenir, garder quelque temps.
—**ся**, *vr.* se tenir: résister quelque temps. .....
Подéржанный, *adj.* qui a déjà servi, d'occasion.
Подéстно, *adv.* par mains *(du papier)*.....
Подешевéлый, *adj.* devenu meilleur marché ...
Подешевéть, *vn. см.* **Дешевéть.** || **Поджáть**, *va.*
Поджáривать, поджáрить, *va.* rôtir, griller un peu.
Поджáристый, *adj.* roussi, devenu roux.....
Поджáрый, *adj.* maigre *(des animaux)*.....

sich berauschen.....
verdicken, dicker machen.....
unterwerfen; || (den Dampf) vermehren; || verstärken; || (einen Stein) geben.
sich unterwerfen; nachgeben..
(zu allem) ja sagen. [höhlen.
von unten auf meißeln, aus-
einem Unterthanen geziemend.
botmäßig, unterthänig.....
Unterthan, -anin. ....
die Botmäßigkeit.....
zuschieben.....
der Kurzrock.....
unterschieben; || aufnehmen, aufschürzen.
unterstützen; unterhalten; || stützen, beistehen.
unterstützt; gestützt werden..
der Schüsselring, Untersatz..
blasen unter; || aufhetzen, Öl in's Feuer gießen.
die Zeit wo die Bauerstuben geheizt werden.
der Untercantor.....
Podьяческій.
unten anziehen; || aufhäckeln; || beschummeln; erwischen.
das Nachmachen, Verfälschen.
darunter machen; || nachmachen, verfälschen. [leben.
nachmachen; || einem zu Gefallen
nachgemacht, falsch.....
der Nachmacher, Verfälscher..
der Falschmünzer.....
die Eintagsfliege.....
das Tagebuch.....
täglich; tagweise.....
täglich, alltäglich.....
Tagelöhner, -erin.....
die Tagsarbeit.....
zupfen, hin und her ziehen; || einen überall gebrauchen.
sich beziehen. [chen.
zur Benutzung, zum Gebrau-
etwas halten.....
sich an etwas halten; fest halten
schon gebraucht, nicht neu...
buchweise (von Papier)....
wohlfeil geworden.....
см. **Поджимáть.** || **Под**
gelind oder braun braten. ..
braun gebraten.....
mager.....

to get tipsy. [en.
to make more thick, thick-
to subject, subdue; || increase *(the vapour)*; || reenforce; || give away.
to submit, yield; give way.
to say yes to anything.
to chisel, hollow under.
like a subject.
subject, subjected, submis-
a subject. [sive.
subjection, submission.
to move up, move up to.
a short-jerkin.
to pull under, pull up; || to tuck up.
to hold up, keep up; || underbear, uphold, sustain.
to be held up; be sustained.
a stand.
to blow under; || incite, inflame, add fuel to flame.
the time of heating the ovens *or* stoves.
a subchanter.

to put on under; || hook in; || take in, trick; filch.
counterfeit, falsification.
to make *or* put underneath; || counterfeit, falsify.
to counterfeit; || humour.
counterfeit, false.
counterfeiter, falsifier.
a false coiner.
dayfly, ephemera.
a diary, daybook, journal.
daily; by the day.
daily, day's.
day-labourer, journeyman.
day-labour, journeywork.
to pull a little *or* sometimes || cover everywhere
to be covered with
for making use.
to hold *or* keep some time.
to hold out; persist.
kept, secondhand.
by the quire, in quires.
grown cheap, fallen in price
жéчь, *см.* **Поджигáть.**
to roast, fry, toast a little.
browned, brown.
emaciated, lean.

Подживо́тье, *sn.* le bas-ventre.....
Поджи́га *и* **Поджига́тель,-ница**, *s.* un boute-feu.
Поджига́ть, подже́чь, *va.* mettre le feu, allumer; || *fig.* exciter, instiguer, agacer, inciter.
Поджида́ніе, *sn.* une attente.....
Поджида́ть, подожда́ть, *va.* attendre l'arrivée de.
Поджима́ть, подожа́ть, *va.* (*ногу*) s'accroupir; || (*хвостъ*) mettre la queue entre les jambes.
Поджо́га, *sf.* des copeaux pour allumer *m.*.....
Поджо́гъ, *sm.* action de mettre le feu, d'incendier *f.*
Подзадо́ривать, подзадо́рить, *va.* exciter, agacer.
Подзаты́льникъ, *sm.* un chignon; || coup dans la
Подземе́лье, *sn.* un souterrain, une grotte. [nuque.
Подземе́льный *и* **Подзе́мный**, *adj.* souterrain..
Подзо́рный, *adj.* d'observation, de garde.....
—**ная труба́**, une lunette d'approche.....
Подзо́ръ, *sm.* action d'observer *f*; || une pente (*de rideau*); bordure, garniture; || une corniche.
Подзыва́ть, подозва́ть (*fut.* подзову́), *va.* appeler á soi; || attirer, engager, persuader.
Подиви́ться, *vr. déf.* (*чему́*) s'étonner de.....
Подира́ть, подра́ть, *va.* arracher, déchirer un peu.
—, *v. imp.* (*по ко́жѣ*) le frisson me prend.....
—**ся**, *vr.* se battre, se chamailler.....
Подка́лывать, подколо́ть, *va.* briser par dessous; || retrousser avec des épingles; || piquer dessous.
Подка́менщикъ, *sm. poisson*, la loche de rivière..
Подканцеля́ристъ, *sm.* un sous-clerc, sous-greffier
Подка́покъ, *sm.* 1, une sorte de bonnet; *-очный*, *adj.*
Подка́пывать, -копа́ть, *va.* creuser dessous, miner.
—**ся**, *vr.* pratiquer une mine; || épier, espionner.
Подка́чивать, подкати́ть, *va.* rouler dessous...
Подка́шивать, подкоси́ть, *va.* couper, faucher...
—, *v. imp. и* —**ся**, *vr.* fléchir (*des jambes*).....
Подква́шивать, -ква́сить, *va.* faire aigrir un peu.
Подкидно́й, *adj.* supposé, substitué.....
Подки́дывать, подки́нуть, *va.* jeter dessous; || supposer, exposer; || ressemeler (*une chaussure*).
Подки́дышъ, *sm*, un enfant exposé.....
По́дкладень, 1, *и* **Подкла́дышъ**, *sm.* un nichet..
Подкла́дина, *sf.* un chantier, une pièce de bois..
Подкла́дка, *sf.* une cale, ce qu'on met dessous; || une doublure; *-дочный*, de doublure. [bler.
Подкла́дывать, -ложи́ть, *va.* mettre dessous; || dou-
—**ся**, *vr.* être mis dessous; être doublé.....
Подкле́вывать, -клева́ть, *va.* enlever en becquetant.
Подкле́ивать, подклеи́ть, *va.* coller par-dessous..
Подкле́йка, *sf.* ce qui est collé par-dessous.....
Подклю́чникъ, *sm.* un sous-sommelier.....
Подко́ва, *dim.* -ко́вка, *sf.* un fer (*de cheval*); *-ный*, *adj.*
Подко́вникъ, *sm. plante*, l'hippocrépide *f.*.....
Подко́вка, *sf.* action de ferrer; la ferrure.....
Подко́вывать, подкова́ть, *va.* ferrer (*un cheval*)..
Подковы́ривать, -выра́ть, *va.* éplucher par-dessous

der Unterleib.....
Aufhetzer,-erin.....
anzünden, von unten anzünden; || aufhetzen, anhetzen.
das Erwarten.....
warten, erwarten.....
niederhocken; || den Schwanz zwischen die Beine nehmen.
Holzspäne, Spleißen *pl.*...
das Anzünden (eines Hauses).
aufbringen, erbittern, reizen.
Nackenhaarbund || Genickstoß *m*
unterirdischer Gang, eine Höhle
unterirdisch.....
Wart-, Wacht-.....
das Fernrohr.....
das Auflauern; || der Kranz, Besatz; || das Gesims.
rufen, herbeirufen; || auffordern, überreden.
sich etwas wundern.....
etwas reißen, abreißen.....
es überläuft mich ein Schauer.
sich raufen, sich schlagen....
von unten abbrechen; || von unten anstecken; || stechen.
die Steinschmerle.....
der Unterkanzellist.....
eine Art Mützen.....
untergraben, miniren.....
eine Mine machen; || belauschen
wälzen unter.....
mähen, abmähen.....
zusammenknicken (von Beinen)
etwas säuerlich machen.....
untergeschoben.....
werfen unter; || zuwerfen, unterschieben; || befohlen.
ein untergeschobenes Kind, .
das Nest-Ei.....
der Lagerbaum, Unterbalken.
das Untergelegte, die Unterlage; || das Futter.
unterlegen; || füttern.....
untergelegt; gefüttert werden.
aufpicken.....
unterkleben, unterleimen....
das Untergeklebte.....
der Unterkellner.....
das Hufeisen.....
das Hufeisenkraut.....
Beschlagen *n*; Hufbeschlag *m.* (ein Pferd) beschlagen.....
von unten abklauben.....

the lower belly.
a firebrand.
to fire, set on fire; || kindle, excite, stir up.
waiting for.
to wait for, watch for.
to squat, sit squat; || bend the tail between the legs.
fuel, chips.
firing, setting fire to.
to provoke, incense.
chignon, || a cuff on the nape
subterraneous place.
subterranean, underground
of observation.
spyglass, telescope.
observing; || valance, trimming; || cornice.
to call up; || invite, entice, decoy.
to be surprised.
to tear, pull a little.
the cold fit is upon me.
to fall a fighting.
to split underneath; || pin under; || prick.
the river-cobits.
an under-clerk.
a cap.
to dig under, mine, sap.
to make a mine; || spy,
to roll under. [watch.
to mow.
to bend *or* sink under one.
to sour a little.
supposed, substituted.
to throw under; || suppose, expose; || new-sole.
an exposed child.
a nest-egg.
a gauntree.
thing laid underneath, underlayer; || lining.
to lay under; || to line.
to be laid under; be lined.
to pick up, nibble up.
to glue underneath.
that which is glued under.
an under-buttler.
a horse-shoe.
horseshoe-vetch.
the shoeing (*of a horse*).
to shoe (*a horse*).
to pick, rake underneath.

Подко́жный, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau.
Подкола́чивать, -колоти́ть, *va.* chasser, enfoncer
—**ся**, *vr.* être chassé par-dessous. [par-dessous.
Подколо́дникъ, *sm. oiseau*, la fauvette d'hiver..
Подколо́дный, *adj.* qui vit sous un tronc. ....
Подколо́ть, Подкопа́ть, Подкоси́ть, *va. см.*
Подколѣ́нный, *adj.* qui est derrière le genou...
Подколѣ́нокъ, *sm.*1, le jarret.....
Подко́пщикъ, *sm.* un mineur, sapeur.....
Подко́пъ, *sm.* une mine, sape; *-ный*, de mine..
Подко́ренный, *adj.* qui se trouve sous la racine..
Подко́стный, *adj.* qui est sous les os.....
Подко́съ, *sm.* l'herbe restée après le fauchage...
Подкра́дываться, -кра́сться, *vr.* s'approcher fur-
Подкрапи́вница, *sf. oiseau*, le roitelet. [tivement.
Подкра́шивать, подкра́сить, *va.* repeindre, réparer la peinture; || donner une couleur semblable.
—**ся**, *vr.* être peint, être teint; || se farder. ....
Подкры́льный, *adj.* qui est sous les ailes. .....
Подкрѣ́па, *sf.* un soutien, un appui.....
Подкрѣпле́ніе, *sn.* action d'étayer, de renforcer, de fortifier *f*; || un renfort *(de troupes)*.
Подкрѣпля́ть, подкрѣпи́ть, *va.* étayer, soutenir; || renforcer *(une armée)*; || fortifier, corroborer.
—**ся**, *vr.* être étayé; être renforcé; || se fortifier.
Подкулика́ть, *vn. déf.* se griser, se soûler.....
Подкупа́ть, подкупи́ть, *va.* corrompre, suborner..
Подкупно́й, *adj.* gagné par argent, corrompu....
По́дкупъ, *sm.* la corruption, subornation.....
Подла́живать, подла́дить, *va.* accorder au ton d'un instrument; || adapter, accommoder.
—**ся**, *vr.* être accordé; être adapté; || *(къ чему́)* se conformer, s'accommoder à, se mettre à la por-
Подла́за, *sc.* un flatteur rusé, un intrigant. [tée de.
Подла́мывать, подломи́ть, *va.* casser, rompre, briser, enfoncer par-dessous.
—**ся**, *vr.* se briser, se rompre en-dessous.....
Подла́скиваться, подласка́ться, *vr. (къ кому́)* rechercher les bonnes grâces de, s'insinuer.
Подлега́ть, -лечь, *vn.* se coucher dessous *ou* auprès.
Подлёдный, *adj* qui se trouve sous la glace.....
Подлежа́ть, II.3, *vn.* être soumis à, dépendre de..
Подлежа́щее, *adj. sn. Gramm.* le sujet.....
Подлежа́щій, *adj.* subordonné à, dépendant de..
Подле́карь, *sm.* un aide-chirurgien; *-рскій*, *adj*...
Подлета́ть, подлете́ть, *vn.* voler vers.....
Подле́цъ, -ля́пка, *s.* un être vil et rampant.....
Подлещи́ться, подлести́ться, *vr. см.* **Подольща́ть**
Подле́щъ, *sm. poisson*, la petite brème *(см.* **Лещъ**)
Подлива́ть, подли́ть *(fut.* подолью), *va.* verser encore, ajouter en versant; || enduire avec la truelle.
Подли́вка, *sf.* la sauce, le jus; || le mortier, enduit.
Подливно́й, *adj. -ная лопа́точка*, la truelle.....
Подлизывать, подлиза́ть, *va.* lécher ce qui reste.

unter der Haut befindlich....
unterſchlagen.....
untergeſchlagen werden.....
die braungefleckte Grasmücke.
unter einem Block lebend....
Подка́лывать, Подка́п
unter dem Knie befindlich..
die Kniekehle, Kniebeuge...
der Minirer, Sappirer....
eine Mine, Sappe.....
unter der Wurzel befindlich.
unter den Knochen befindlich.
was nach dem Abmähen zurückhinzuſchleichen. [bleibt.
der Zaunkönig.....
anſtreichen, überſtreichen; || färben, eine Farbe geben.
gefärbt werden || ſich ſchminken.
unter dem Flügel befindlich.
eine Stütze.....
das Befeſtigen, Unterſtützen, Stärken; || die Verſtärkung.
unterſtützen, befeſtigen; || verſtärken; || ſtärken. [ſtärken.
befeſtigt; verſtärkt w.; || ſich ſich ein Räuſchchen trinken..
beſtechen, erkaufen.....
beſtochen, erkauft.....
die Beſtechung.....
ſtimmen nach einem Inſtrumente; || anpaſſen.
geſtimmt; angepaßt werden; || ſich richten nach.
ein liſtiger Menſch.....
von unten aufbrechen, zerbrechen, einbrechen.
von unten abbrechen.....
eines Gunſt zu erhalten ſuchen, ſich einſchmeicheln.
ſich hinlegen neben od. unter.
unter dem Eiſe befindlich...
unterliegen, unterworfen ſeyn.
das Subject.....
unterliegend, abhängend....
der Subchirurg.....
hinzufliegen.....
ein niederträchtiger Menſch..
ſя, подльсти́ться.
der kleine Brachſen.....
zugießen; || mit der Kelle überſtreichen.
die Brühe; || eingerührter Kalk.
die Kelle, Mauerkelle.....
aufflecken.....

subcutaneous.
to knock, drive underneath
to be knocked under.
hedge-sparrow.
living under a block.
ывать и Подка́шивать.
below the knee.
the hough.
miner, sapper.
a mine, sap.
under the root.
under the bones.
grass left after the mowing
to steal *or* sneak up to.
wren.
to retouch with colour; || colour in imitation of.
to be coloured; || paint.
under the wing.
support, prop, stay.
propping, strengthening, fortifying || reinforcement.
to prop, stay; || re-inforce; || fortify, strengthen.
be propped; || grow strong
to get tipsy. [ger.
to bribe, corrupt, suborn.
bribed, corrupted.
bribery, corruption.
to accord, tune; || adjust, adapt.
to be accorded; be adapted; || to conform.
fawner, wheedler.
to break under, to break underneath.
to break in under one.
to insinuate one's self by one's caresses, wheedle.
to lie down under *or* beside
under the ice.
to be subject, be liable.
the subject.
subject, liable.
assistant surgeon.
to fly up to.
an abject man *or* woman.

small bream.
to pour to, fill up, add; || spread with a trowel.
sauce, juice; || diluted lime
the trowel.
to lick up.

Подлинникъ, *sm.* un original.
Подлинно, *adv.* authentiquement, certainement..
Подлинность, *sf.* l'authenticité *f*, la certitude..
Подлинный, *adj.* authentique, certain, exact....
Подлипала, *sc. pop.* un flatteur, adulateur.....
Подлипать, I.1, *vn.* (*къ кому́*) s'attacher à, s'insinuer
Подли́ть, *va. см.* **Подливать.** || **Подложи́ть**, *см.*
Подличать, I.1, *vn.* être bas et rampant, ramper..
Подло, *adv.* bassement, avec bassesse.....
Подло́бный, *adj.* qui est au-dessous du front. .
Подло́бье, *sn.* la partie inférieure du front. ...
изъ -бья смотре́ть, regarder de travers.....
Подло́гъ, *sn.* une fourberie, supercherie, fraude. .
Подло́жно, *adv.* avec supercherie, faussement...
Подло́жность, *sf.* la fausseté.....
Подло́жный, *adj.* faux, controuvé.....
Подло́котникъ, *sm.* le pli du coude.....
Подлопа́точный, *adj.* sous-scapulaire, au-dessous
По́длость, *sf.* la bassesse, lâcheté. [de l'omoplate.
Подлу́нный, *adj.* sublunaire, terrestre.....
По́длый, *adj.* de basse extraction; || bas, vil, abject
По́длъ, *prép. gén.* près de, à côté de.....
Подлъза́ть, подлъзть, *vn.* ramper dessous; || (*къ кому́*) s'insinuer par des flatteries.
Подлъ́сникъ, *sm. plante*, le cabaret. [de mars.
Подлъ́сокъ, *sm.* I, un petit bois; || *plante*, la violette
Подлъ́сье, *sn.* contrée située près d'une forêt....
Подма́зка, *sf.* l'enduit *m*, le plâtre.....
Подма́зывать, подма́зать, *va.* graisser, frotter; || enduire de plâtre; || (*ру́ки*) *pop.* graisser la patte.
Подмалёвывать, -малева́ть, *va.* réparer la peinture.
Подма́нивать, подмани́ть, *va.* appeler par des signes; || engager, persuader, séduire.
Подма́нщикъ, -щица, *s.* séducteur, -trice.....
Подма́нъ, *sm.* action d'engager, la séduction. ....
Подмарённикъ, *sm. plante*, le gaillet, caille-lait..
Подма́слизать, подма́слить, *va.* ajouter du beurre *ou* de l'huile; || frotter de beurre *ou* d'huile.
Подмастерье, *sn.* un garçon, ouvrier, compagnon.
Подма́чивать, подмочи́ть, *va.* humecter, mouiller un peu; || mouiller, humecter par-dessous.
—ся, *vr.* se mouiller *ou* être mouillé en-dessous..
Подма́щивать, -мости́ть, *va.* dresser un échafaudage
Подмерза́ть, подмёрзнуть, *vn.* geler un peu.....
Подмёрзлый, *adj.* un peu gelé..... .....
Подмета́льщикъ, -щица, *s.* balayeur, -euse.....
Подмета́ть, подмести́, *va.* balayer, nettoyer. ....
—ся, *vr.* être balayé, se balayer.....
Подмётка, *sf.* 3, une semelle neuve; **-мо́чный**, *adj.*
Подмётный, *adj.* supposé, substitué, faux.....
—ное письмо́, un libelle.....
Подме́тчикъ, -чица, *s.* (*письма́*) un libelliste....
Подмётывать. -метну́ть, *va.* jeter dessous; || substituer, supposer; || faufiler; || ressemeller.

das Original, die Urschrift..
echt, authentisch, wahr.....
die Echtheit, Authenticität. .
echt, authentisch, wahr, genau.
Schmeichler, -erin. [cheln.
an einen kleben, sich einschmei-
Подкла́дывать || **Подло**
sich erniedrigen.....
niedrig, niederträchtiger Weise
unter der Stirn befindlich...
die Unterstirn.....
böse, mißtrauisch ansehen...
der Betrug, die Hinterlist..
fälschlich, falsch.....
die Unechtheit, Falschheit...
unecht, falsch.....
die Biegung des Ellenbogens.
unter dem Schulterblatte...
Gemeinheit, Niederträchtigkeit
unter dem Monde, irdisch. [*f.*
gemein; || niedrig, niederträch-
neben, zunächst. [tig.
kriechen unter; || sich bei einem
einschmeicheln.
die Haselwurz.....
junger Wald; || Hundsviole *f.*
an einem Wald gränzende Ge-
die Tünche, der Gyps. [gend.
einschmieren; || übertünchen,
bewerfen; || einen bestechen.
übertünchen.....
zu sich locken, anlocken; || her-
beilocken, verführen.
Verführer, -erin.....
das Locken, die Verführung..
das Labkraut.....
Butter od. Öl dazu thun; || mit
Butter od. Öl einschmieren.
der Gesell.....
ein wenig anfeuchten; || von
unten naß machen.
von unten naß werden.....
ein Gerüst errichten.....
ein wenig gefrieren.....
etwas gefroren.....
Auskehrer, -erin.....
zusammenfegen, rein fegen..
rein gefegt werden.....
eine neue Sohle.....
heimlich zugeworfen, falsch..
Schmähschrift *f*, Pasquill *n*..
Verfasser einer Schmähschrift
werfen unter; || zustecken; ||
verloren heften; || befohlen.

an original.
authentically, really.
authenticity, reality.
authentic, real.
a flatterer, fawner.
to hang on, fawn.
мйть, *см.* **Подла́мывать.**
to act abjectly.
meanly, abjectly.
under the forehead. [head
the lower part of the fore-
to look askance upon one.
roguery, trick.
subreptitiously, falsely.
falseness.
subreptitious, false.
the bend of the elbow.
subscapular.
meanness, abjectness.
sublunar.
mean, abject, base.
beside, near.
to climp *or* creep under;
|| creep into favour.
wild nard, azarum.
underwood; || dog's-violet.
a country beside a wood.
plastering, stucco.
to anoint, grease; || plas-
ter; || tip one's hand.
to retouch with paint.
to entice up to; || entice,
allure, decoy.
enticer, decoyer.
enticement, allurement.
cheese-rennet, gallium.
to add butter *or* oil to; || to
butter, oil.
a journeyman.
to wet a little; || wet, moi-
sten, damp underneath.
to get wet underneath.
to raise a scaffold.
to freeze a little.
a little frozen.
a sweeper.
to sweep up, sweep up to.
to be swept up.
a new sole.
supposititious, false.
a libel.
a libeller.
to throw under || substitute,
suppose || baste || new-sole

Подми́гивать, -мигну́ть, *va.* faire signe des yeux.
Подмина́ть, подма́ть, *va.* fouler sous soi.....
Подмо́га, *sf.* un secours, une aide, assistance....
Подмога́ть, подмо́чь, *vn.* aider, assister, secourir.
Подмо́жный, *adj.* de secours, pour secourir. ....
Подмока́ть, -мо́кнуть, *vn.* se mouiller par-dessous.
Подмо́клый, *adj.* mouillé par-dessous *ou* un peu.
Подмо́лвить, *va. déf.* consentir, acquiescer.....
Подмолоди́ть, *va. déf.* faire mousser *(la bière)*.
Подмора́живать, подморо́зить, *va.* faire geler..
—, *v. imp.* il gèle un peu. [Moscou.
Подмоско́вная, *adj.sf.* une terre aux environs de
Подмости́ть, **Подмочи́ть**, *см.* **Подма́щивать** *и*
Подмостки́, *sm.pl.* les échafauds, un échafaudage.
Подмыва́ть, подмы́ть, *va.* laver, nettoyer; || déchausser, dégravoyer, emporter *(d'une eau cou-*
—, *v.imp. (меня́)* j'ai quelque inquiétude. [*rante)*.
Подмы́лье, *sn.* une eau de savonnage.....
Подмы́шка, *sf.4*, le creux de l'aisselle, le gousset.
Подмѣ́нивать, подмѣня́ть, *va.* changer furtivement, substituer, supposer.
Подмѣ́нный, *adj.* changé furtivement, substitué.
Подмѣ́нщикъ, **-щица**, *s.* celui qui substitue. ..
Подмѣ́нъ, *sm.* action de changer, la substitution
По́дмѣсь, *sf. и* **Подмѣ́съ**, *sm.* un mélange, alliage; || une fraude, falsification.
Подмѣча́ть, подмѣ́тить, *va.* observer, remarquer.
Подмѣ́шивать, подмѣша́ть, *va.* mêler, mélanger..
—, подмѣси́ть, *va.* ajouter en pétrissant.....
Подмя́ть, *va. (fut.* подомну́) *см.* **Подмина́ть**. ||
Подна́рье, *sn.* le dessous d'un lit de camp. [*lier)*.
Поднаря́дъ, *sm. и* **-ря́дье**, *sn.* l'ailette *f (d'un sou-*
Подначáлie *и* **-ча́льство**, *sn.* la subordination..
Подначáльный, *adj.* subordonné, soumis.....
Поднебе́сная, *adj.sf.* l'univers *m*, le monde....
Поднебе́сный, *adj.* qui est sous le ciel, terrestre.
Поднебе́сье, *sn.* l'atmosphère *f*, les airs *m*.....
Подне́бье, *sn.* le palais *(de la bouche)*; **-бный**, *adj.*
—бныя бу́квы, *Gramm.* les lettres palatales...
Поднима́ть, подня́ть, *va.* lever, élever, exhausser; || relever, ramasser; || pousser *(des cris)*.
—ся, *vr.* se lever, se soulever; s'élever *(du vent)*.
Подноготная, *adj.sf.* les plis et les replis du cœur.
Подно́жie, *sn.* un marchepied, escabeau; || piédestal.
Подно́жка, *sf.4*, le marchepied *(d'une voiture)*; || un sous-pied; || *pl.* tapis *(pour la cérémonie nuptiale)*.
Подно́жный, *adj.* - *кормъ*, herbe laissée sur les prés.
Подноси́ть, поднести́, *va.* porter vers, apporter; || présenter, offrir, dédier.
Подно́сный, *adj.* présenté, offert, dédié.....
Подно́съ, *dim.* подно́сецъ, *sm.* un plateau, cabaret.
Подноше́ніе, *sn.* action de présenter, d'offrir *f*...
Подно́щикъ, **-щица**, *s.* celui *ou* celle qui présente.
Поднять, *va. (fut* подыму́) *см.* **Поднима́ть**. ||

mit den Augen zuwinken...
zertreten.....
die Hülfe, der Beiſtand. [ſten.
helfen, beiſtehen, Beiſtand lei-
Hülfs-.....
von unten naß werden. [den.
von unten etwas naß gewor-
bejahen, einwilligen.....
(das Bier) ſchäumen laſſen..
etwas frieren laſſen.....
es friert ein wenig. [kau.
Landgut nicht weit von Mos-
Подмáчивать. || **Подмо́**
die Gerüſte *pl.n.* .....
abwaſchen, rein waſchen; ||
unten abſpülen.
es treibt mich, es läßt mir kei-
das Seifenwaſſer. [ne Ruhe.
die Achſelhöhle.....
heimlich vertauſchen, unter-
ſchieben.
vertauſcht, untergeſchoben...
der, die etwas unterſchiebt...
das Vertauſchen, Unterſchieben
die Beimiſchung, das Bei-
mengſel; || der Betrug.
bemerken.....
einmiſchen, dazu thun. ....
darunter kneten.....
Поднести́, *см.* **Подно**
der leere Platz unter einer
die Oberſtemme. [Pritſche.
die Unterwürfigkeit.....
untergeben, unterworfen....
die Welt, das Weltall. ....
unter dem Himmel, irdiſch..
der Luftkreis, die Lüfte *pl.* ..
der Gaumen.....
der Gaumenlaut.....
heben, erhöhen; || aufheben, auf-
nehmen; || (Geſchrei) erheben.
ſich aufſtehen; ſich erheben...
der Schlupfwinkel des Herzens
Fußſchemel *m*; || Fußgeſtell *n.*
der Fußtritt; || die Strippe; ||
der Trauungsteppich. [Gras
das auf Wieſen zurückgelaſſene
hinzubringen; || präſentiren,
überreichen, anbieten, widmen
überreicht, gewidmet.....
der Präſentirteller.....
Überreichung, Darbringung *f.*
der etwas herum giebt. ....
Подо, *prép. см.* **Подъ**.

to give a wink.
to tread under.
aid, assistance, succour.
to aid, assist, succour.
subsidiary.
to get wet underneath.
wet underneath, wet a lit-
to put in a word. [tle.
to cause to froth.
to freeze a little.
it freezes a little. [Moscow
a land in the environs of
чь, *см.* **Подмога́ть.**
scaffolding.
to wash up, wash away;
|| undermine.
I am uneasy.
soap-suds.
arm-pit, arm-hole.
to change for another, to
substitute, change.
subsituted, supposititious.
substituter, changer.
changing, substitution.
admixture, alloy; || cheat,
adulteration.
to observe, notice.
to mix in, mix.
to add in kneading.
си́ть.
a place below a bed.
the side-lining *(of a shoe)*.
subordinary.
subordinate.
the universe, the world.
subcelestial, terrestrial.
atmosphere, the skies.
the palate
the palatals.
to raise, hoist, set up; ||
take up; || raise *(a cry)*.
to rise; arise.
secret recesses of the heart
footstool; || pedestal.
a step *(of a carriage)*; ||
strap; || foot-cloth.
green fodder, pasture.
to bring up to; || present,
offer, dedicate.
presented, dedicated.
tea-board, tray.
presentation, offering.
presenter, offerer.

Подоба́етъ, *v. imp.* il faut, il sied, il convient..
Подо́бенъ, *sm.*1, le timbre d'un cantique.....
Подо́биться, II.2, у-, *vr.* ressembler, être semblable.
Подо́біе, *sn.* la ressemblance; || similitude.....
Подо́бно, *adj.* de même, pareillement, ainsi.....
Подо́бный, *adj.*1, semblable, pareil, le même. ...
Подобостра́стіе, *sn.* la servilité, bassesse.....
Подобостра́стный, *adj.* sujet aux mêmes passions; || soumis, servile, rampant.
Подобра́ть, *va. (fut.* подберу́) *см.* **Подбира́ть.** ||
Подови́къ, *sm.* un carreau d'âtre *(см.* **Подъ**),...
Подо́вый, *adj.* d'âtre de four; || cuit dans le four.
Подогна́ть, *va. (fut.* подгоню́) *см.* **Подгоня́ть.** ||
Подогрѣва́ть, подогрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer.
Подожда́ть, *va. см.* **Поджида́ть.** || **Подозва́ть**,
Подозри́тельно, *adv.* d'une manière suspecte...
Подозри́тельный, *adj.*1, suspect.....
Подозрѣва́ть, *va. (кого́ въ чёмъ)* soupçonner de..
—**ся**, *vr.* être soupçonné, être suspect.....
Подозрѣ́ніе, *sn.* le soupçon.....
Подо́йникъ, *dim.* подо́йничекъ, *sm.* le seau à traire.
Подоко́нный, *adj.* qui est au-dessous de la fenêtre.
Подоко́нье, *sn.* l'enseuillement *m (d'une fenêtre).*
Подо́лъ, *sm.* une plaine au pied d'une montagne; || le bord *(d'un vêtement).*
Подо́льникъ, *sm.* la bordure *(d'une chasuble).*.
Подольща́ться, подольсти́ться, *vr.* s'insinuer...
Подо́нки, *sm.pl.* la lie, les fondrilles *f; -ночный*, *adj.*
Подо́нный, *adj.* qui contient de la lie.....
Подоплёка *и* **Подоплёчье**, *sn.* la doublure des chemises de paysans des épaules à la ceinture.
Подопрѣва́ть, -прѣ́ть, *vn.* se gâter par l'humidité.
Подопрѣ́лый, *adj.* gâté par l'humidité.....
Подорва́ть, *va. см.* **Подрыва́ть.** || **Подосла́ть**,
Подоро́жная, *adj.sf.* le permis pour voyager en
Подоро́жникъ, *sm. oiseau*, le bruant. [poste.
Подоси́новикъ, *sm.* le cèpe *(bolet)*.....
Подо́ска, *sf.*3, la happe *(d'un essieu)*.....
Подоспѣва́ть, подоспѣ́ть, *vn.* mûrir, parvenir à maturité; || arriver à temps, venir à propos.
Подо́сь, *sf.* les poils courts *(d'une fourrure)*...
Подостла́ть, *va. (fut.* подстелю́) *см.* **Подстила́ть.**
Подо́шва, *sf.* la plante du pied: || une semelle; || le pied *(d'une montagne);* || *-венный*, de semelle.
Подпада́ть, подпа́сть, *vn. (чему́)* encourir, s'ex-
Подпа́ивать, подпои́ть, *va.* enivrer. [poser à
Подпа́лзывать, подползти́, *vn.* ramper dessous..
Подпали́ть, *va. déf.* brûler par-dessous.....
Подпа́лка, *sf.* farine délayée dans du beurre.....
Подпа́ривать, подпа́рить, *va.* cuire à la vapeur...
Подпа́рный, *adj.* cuit à la vapeur.....
Подпа́рывать, -поро́ть, *va.* découdre *(une doublure)*
—**ся**, *vr.* se découdre en-dessous.....
Подпахну́ть, *va. déf. pop.* balayer.....

man muß, es gebührt sich...
die Melodie (eines Liedes)..
gleichen, ähnlich seyn. ....
die Ähnlichkeit || das Gleichniß.
ähnlicher Weise, eben so....
gleich, ähnlich.....
die Kriecherei.....
gleiche Leidenschaften habend; || unterwürfig, kriechend.
Подобрѣ́ть, *vn. см.* **До**
der Backstein (e. Ofenherdes).
vom Herde; || im Ofen gebacken
Подогну́ть, *см.* **Подги**
wärmen, aufwärmen.....
см. **Подзыва́ть.** || **Подой**
auf eine verdächtige Art...
verdächtig, argwöhnisch....
mit etwas in Verdacht haben.
in Verdacht seyn.....
der Verdacht, Argwohn....
der Melkeimer, das Melkfaß,
unter dem Fenster.....
die Fensterfimshöhe.....
die Niederung am Berge; || der Saum (eines Kleides).
der Besatz (am Meßgewande)
sich einschmeicheln.....
die Hefen *pl*, der Bodensatz..
was Hefen hat, hefig.....
das Unterfutter bei den Bauernhemden vorn und hinten.
durch's Schwitzen verderben.
durch's Schwitzen verdorben.
(fut. подошлю́) *см.* **Под**
der Paß zur Reise mit der Post.
die Ammer.....
der gelbe Erdschwamm....
die Achsenschiene.....
reif werden; || zur rechten Zeit ankommen.
kurze Haare *pl* (beim Pelzwerk)
|| **Подотну́ть**, *см.* **Подты**
die Fußsohle; || eine Sohle; || der Fuß (eines Berges).
verfallen, gerathen.....
betrunken machen.....
kriechen unter.....
von unten versengen.....
mit Butter eingerührtes Mehl.
im Dampfe zubereiten.....
abgedampft.....
(das Futter) auftrennen....
sich lostrennen, losgehen...
fegen, ausfegen.....

one ought, it becomes.
tune to which a hymn is to be like. [sung.
likeness; || similitude.
like.
like, alike, similar.
servility, baseness.
of like passions; || servile, base, cringing.
бре́ть.
a hearth-brick.
hearth; || baked in the oven.
ба́ть.
to warm up.
ти́, *см.* **Подходи́ть.**
suspectedly, suspiciously.
suspect, suspicious.
to suspect.
to be suspected.
suspicion.
a milk-pail.
under the window.
window-sill.
a plain at the foot of a hill; || skirt *(of a gown).*
border, trimming.
to insinuate one's self.
dregs, lees.
that has dregs.
a shoulder-lining of a shirt.
to taint from dampness.
tainted from damp.
сыла́ть.
an order for post-horses.
bunting.
aspen-mushroom. [tree)
the iron plate *(of an axle-*
to come to maturity; || to come *or* arrive in time.
underpile *(of furs).*
ка́ть.
the sole of the feet; || a sole; || foot *(of a hill).*
to fall under, incur.
to make rather drunk.
to crawl *or* creep under.
to singe, burn underneath.
soup-batter.
to stew.
stewed.
to rip underneath.
to unrip.
to sweep up.

Поджёка, *sf.* le côté roussi *(du pain)*... .....
Поджека́ть, поджечь, *va.* faire roussir au four. .
—**ся**, *vr.* roussir, devenir roux par la cuisson..
Подпере́ть, *va. (fut.* подопру́) *см.* **Подпира́ть.**
Подпе́чекъ, *sm.*1, le dessous d'un poêle russe....
Подпива́ть, подпи́ть, *vn.* s'enivrer par fois.....
Подпи́ливать, -пили́ть, *va.* scier *ou* limer par-des-
—**ся**, *vr.* être scié *ou* limé par-dessous. [sous.
Подпи́локъ, *sm.*1, une grosse lime, une râpe...
Подпира́ть, подпере́ть, *va.* étayer, soutenir.....
—**ся**, *vr.* être étayé; || s'appuyer, se soutenir...
Подпи́ска, *sf.*3, une souscription, un abonnement.
Подписно́й, *adj.* signé, souscrit.....
Подпи́счикъ, **-чица**, *s.* un souscripteur, abonné..
Подпи́сывать, подписа́ть, *va.* signer, souscrire. .
—**ся**, *vr.* être signé, être souscrit; || signer, mettre sa signature: || souscrire, s'abonner; || *(подъ чью ру́ку)* contrefaire la main *ou* l'écriture de.
Подпи́сь, *sf.* la souscription, signature.....
Подпла́чивать, -плати́ть, *va.* rapiécer en-dessous.
Подпи́ть, *vn. (fut.* подопью) *см.* **Подпива́ть.** ||
Подплёта *и* **-плета́ло**, *sm.* un trompeur, escroc..
Подплета́ть, подпле́сть, *va.* tresser par-dessous;
|| donner un croc-en-jambe; || tromper, duper.
Подплыва́ть, подпли́ть, *vn.* s'approcher à la nage.
Подпля́сывать, подпляса́ть, *vn.* danser d'après un air; || *(кому́)* chercher à plaire à.
Подползти́, *vn. см.* **Подпа́лзывать.** || **Подпо**
Подполко́вникъ, *sm.* lieutenant-colonel; *-ничій, adj*
Подпо́локъ, *sm.*1, la doublure des pans.....
Подпо́лье, *sn.* une place sous le plancher..... .
Подпо́льный, *adj.* qui est sous le plancher.....
Подпо́ра, *dim.* подпо́рка, *sf.* un étai, support; || *fig.* un appui, soutien; *-о́рный*, d'étai. [cataracte.
Подпоро́жье, *sn.* endroit situé au-dessous d'une
Подпору́чикъ, *sm.* un lieutenant en second, un sous-lieutenant *(13e cl.)*; *-чичій*, de sous-lieutenant.
Подпоя́ска, *sf.*3, une ceinture.....
Подпоя́сывать, подпоса́ть, *va.* ceindre. .....
—**ся**, *vr.* se ceindre; être ceint.....
Подправля́ть, подпра́вить, *va.* réparer, corriger..
Подпра́порщикъ, un porte-drapeau; *-щичій, adj.*
Подпру́га, *sf.* la sangle d'une selle; *-у́жный, adj.*.
Подпры́гивать, подпрыгну́ть, *vn.* sauter près, s'approcher en sautant; || bondir, sauter.
Подпряга́ть, -пря́чь, *va.* atteler encore un cheval.
Подпу́пье, *sn.* la région ombilicale.....
Подпуска́ть, подпусти́ть, *va* laisser s'approcher, laisser venir; || ajouter, mêler.
—**ся**, *vr.* avoir la permission de s'approcher. ...
Подпу́шивать, подпуши́ть, *va.* doubler de fourrure.
—**ся**, *vr.* être doublé de fourrure.....
Подпу́шка, *sf.* une doublure de pelleterie.....
Подпѣва́ть, подпѣть, *va.* chanter avec, accompagner.

die braune Seite (des Brodes)
braun backen.....
braun gebacken werden.....

der Raum unter dem Ofen. .
ſich ein Räuſchchen anlegen..
von unten abfeilen od. abfägen.
abgefeilt od. abgeſägt werden.
eine Feile, Raſpel.....
ſtützen, unterſtützen.....
geſtützt werden; || ſich ſtützen.
Subſcription *f*, Abonnement *n*
unterzeichnet, unterſchrieben..
der Subſcribent, Abonnent..
unterſchreiben, unterzeichnen.
unterſchrieben werden; || unterſchreiben; || ſubſcribiren; || die Hand nachmachen.
die Unterſchrift.....
von unten ſticken.....
Подпойть, *см.* **Подпа́ивать.**
der Betrüger.....
unterflechten; || einem ein Bein unterſchlagen; || betrügen.
ſchwimmen (unter, zu).....
nach einem Liede tanzen; || einem gefällig ſeyn.
ро́ть, *va. см.* **Подпа́ры**
der Obriſt-Lieutenant *(6e cl.)*
das Futter am Saume. ....
der Raum unter der Diele. .
unter der Diele befindlich...
die Stütze, der Stützpfeiler; || die Stütze, Hülfe. [falles *m.*
Platz unterhalb eines Waſſer-
der Unterlieutenant, Second-Lieutenant.
der Gürtel.....
gürten, umgürten.....
ſich gürten; gegürtet werden.
nachhelfen, corrigiren.....
der Fahnenjunker.....
der Sattelgurt.....
hinzuſpringen, ſich hüpfend nähern; || hüpfen.
noch (ein Pferd) beiſpannen.
die Nabelgegend.....
näher kommen laſſen, zulaſſen; || zumiſchen.
zugelaſſen werden.....
mit Pelzwerk füttern.....
mit Pelzwerk gefüttert werden.
ein Futter von Pelzwerk. ..
mit ſingen, accompagniren..

the brown part *(of a loaf)*.
to bake brown.
to be baked brown.

a lumber-hole under an
to tipple, tope. [oven.
to saw *or* file underneath.
to be sawed *or* filed under.
a file, a rasp.
to prop, stay, support.
to be propped; || prop one's
subscription. [self.
signed, subscribed.
subscriber.
to sign, subscribe.
to be subscribed; || sign; || subscribe; || counterfeit a person's hand-writing.
subscription, signature.
to patch underneath.
вать.
defrauder, trickster.
to plait underneath; || trip up one's heels; || trick,
to swim up to. [cozen.
to dance up, dance to; || humour, please.
вать.
a lieutenant-colonel.
the lining of the flaps
a place under the floor.
under the floor.
a prop, stay, support; || help, support.
a country below the rapids.
a sub-lieutenant, second-lieutenant.
a girdle.
to gird up, girth.
to gird one's self; be girt.
to correct, rectify.
a vice-ensigne.
the girth of a saddle.
to jump *or* skip up to; || to bounce, bound.
to put to another horse.
the umbilical region.
to allow to approach, let; || mix in, mix.
to be let.
to line with fur.
to be lined with fur
fur-lining.
to sing to, accompany.

Подра́внивать, -ровня́ть, *va.* égaliser, rendre égal.
Подрадѣ́ть, *va. déf.* faire plaisir à, obliger.....
Подража́ніе, *sn. (чему́)* l'imitation *f*.....
Подража́тель, **-ница**, *s.* imitateur, -trice.....
Подража́тельный, *adj.* imitateur, imitatif.....
Подража́ть, I.1, *va. (чему́)* imiter.....
Подра́жнивать, -разни́ть, *va.* plaisanter, se moquer
Подраздѣле́ніе, *sn.* une subdivision.....
Подраздѣля́ть, подраздѣли́ть, *va.* subdiviser, faire des subdivisions; **-ся**, *vr.* se subdiviser.
Подразумѣва́ть, *va.* sous-entendre.....
Подраста́ть, подрасти́, *vn.* croître, grandir.....
Подра́ть, *va. (fut.* подеру́) *см.* **Подира́ть.** || **Под**
Подребёрный, sous-costal, au-dessous des côtes.
Подри́зникъ, *sm.* le vêtement sous la chasuble...
Подро́бно, *adv.* en détail, d'une manière détaillée.
Подро́бность, *sf.* un détail, une circonstance.....
Подро́бный, *adj.* détaillé, circonstancié.....
Подро́стокъ, *sm.* 1, une personne adulte.....
Подруба́ть, подруби́ть, *va.* couper par-dessous; || mettre au-dessous des poutres neuves.
Подру́га, *dim.* подру́жка, *sf.* une amie, compagne.
Пóдругъ, *sm.sl.* le prochain; *-у́жній*, du prochain.
По-дру́жески, *adv.* amicalement, en ami.....
Подружи́ть, *va. déf. (съ кѣмъ)* procurer l'amitié de. —**ся**, *vr.* se lier avec, lier amitié avec. [lité
Подрука́вный, *-ная мука́*, farine de seconde qua-
Подрумя́нивать, подрумя́нить, *va.* farder un peu. —**ся**, *vr.* se farder, mettre du rouge.....
Подру́чникъ, *sm.* un aide, un assistant.....
Подру́чно, *adv.* commodément, aisément.....
Подру́чный, *adj.* commode, aisé; || *sl.* subordonné. —**ная ло́шадь**, un cheval de main.....
Подрыва́ть, подры́ть, *va.* creuser dessous; || **-ся**, *vr.* creuser en-dessous; être creusé dessous.
—, **подорва́ть**, *va.* faire sauter; || faire du tort, nuire, causer du dommage; || —**ся**, *vr.* sauter.
Подры́въ, *sm.* action de faire sauter en l'air *f*; || un tort, dommage, préjudice.
Подрѣзно́й, *adj.* coupé par-dessous, rogné.....
Подрѣ́зъ, *sm.* endroit où une chose est rognée. ..
Подрѣ́зывать, -рѣзать, *va.* couper dessous, rogner
Пóдрѣзь, *sf.* cuir coupé pour une chaussure.....
Подрѣшётина, *sf.* une contre-latte.....
Подря́блый, *adj.* entièrement desséché.....
Подря́бнуть, *vn. см.* **Дря́бнуть.** || **Подряга́ть**,
Подря́дчикъ, *sm.* un entrepreneur, soumissionnaire.
Подря́дъ, *sm.* la soumission, entreprise, le forfait; la fourniture, livraison; *-дный*, de fourniture.
Подряжа́ть, подряди́ть, *va.* louer, engager; || remettre la fourniture à, faire un forfait avec.
—**ся**, *vr.* traiter à forfait avec, donner sa soumission pour, s'engager à fournir.
Подря́сникъ, *sm.* le vêtement sous la soutane....

ebenen, gleich machen.....
zu Gefallen thun.....
die Nachahmung.....
Nachahmer, -erin.....
nachahmend.....
einem nachahmen.....
necken, aufziehen.....
eine Unterabtheilung.....
Unterabtheilungen machen; in Unterabtheilungen zerfallen.
darunter verstehen.....
heranwachsen.....
ровня́ть, *см.* **Подра́вни**
unter den Rippen befindlich.
der Rock unter dem Meßgewande.
die Umständlichkeit.....
umständlich, ausführlich....
ein erwachsener Mensch....
unter anhauen; neue Balken unterziehen.
die Freundin, Gefährtin....
der Nächste.....
auf freundschaftliche Art....
befreunden.....
sich befreunden mit.....
Mehl von der zweiten Sorte
ein wenig röthen, schminken.
sich schminken.....
der Handlanger.
bequemlich, auf eine bequeme
bequem, zur Hand; || untergeben
das Handpferd, Seitenpferd.
untergraben; || sich unter etwas graben; untergraben werden.
in die Luft sprengen; || Abbruch thun; || in die Luft springen.
das Sprengen in die Luft; || der Schaden, Abbruch.
beschnitten, abgestutzt.....
der Anschnitt.....
beschneiden, abstutzen.....
ein zugeschnittenes Stück Leder
eine Gegenlatte.....
ganz verwelkt, verschrumpft..
va. см. **Дряга́ть.**
der Unternehmer, Lieferant..
der Lieferungscontract; || die Lieferung.
miethen; || einem eine Lieferung geben.
sich verdingen, eine Lieferung übernehmen.
der untere Rock der Geistlichen.

to make even, level.
to oblige.
imitation.
an imitator.
imitative.
to imitate.
to banter, jeer.
a subdivision.
to subdivide; to be subdivided.
to understand.
to grow up.
вать.
under the ribs.
a dress under a cope.
in detail, circumstantially.
detail, particularity.
detailed, circumstantial.
a grown up person.
to cut underneath; || put under new beams.
female friend.
neighbour.
in a friendly manner.
to make acquainted.
to knit friend with.
second flour.
to red paint a little.
to paint one's self red.
helper, assistant.
handily.
handy, easy; || subordinate.
a led-horse, leader.
to dig underneath; || dig under; be dug under.
to blow up; || hurt, prejudice; || to be blown up.
blowing up; || injury, detriment, wrong.
cut underneath, clipped.
a cut.
to cut underneath, clip.
a piece of leather cut out.
a counterlath.
quite withered, wizened.

a contractor
undertaking, tender; || furnishing, delivery.
to hire; || to give the furnishing to.
to contract, undertake, engage.
an under-cassock.

Подса́живать, подсади́ть, *va.* aider à s'asseoir sur, aider à monter *(à cheval)*; || ajouter en plantant.
Подса́ливать, подса́лить, *va.* enduire de graisse.
Подса́сывать, -соса́ть, *va.* pousser sous *(de l'eau)*.
Подсви́стывать, -свиста́ть, *va.* accompagner en sifflant
Подсвѣ́чникъ, *sm.* un chandelier.
Подсиде́ть, *va. déf. pop.* escamoter subtilement..
Подскака́ть, *vn. déf.* arriver au galop.....
Подскака́ивать, -скочи́ть *и* -скокну́ть, *vn.* sauter vers, s'approcher en sautant; || sauter, bondir.
Подскреба́ть, подскре́сть, *va.* nettoyer en ratelant.
Подсла́щивать, -сласти́ть, *va.* adoucir, édulcorer.
—**ся**, *vr.* être adouci, être édulcoré.....
Подслу́живаться, -служи́ться, *vr. (кому́)* chercher à gagner les bonnes grâces, s'insinuer.
Подслу́жливый, *adj.* insinuant, complaisant.....
Подслу́шивальщикъ, *sm.* un écouteur aux portes.
Подслу́шивать, -слу́шать, *va.* être aux écoutes..
Подсли́поватый *и* **Подсли́пый**, *adj.* myope ...
Подсма́тривальщикъ *и* **-смо́трщикъ**, un espion.
Подсма́тривать, подсмотре́ть, *va.* guetter, épier.
Подсмо́тръ, *sm.* l'espionnage *m*.....
Подсмѣ́иваться, подсмѣ́яться, *vr.* se moquer de..
Подсне́жный, *adj.* qui se trouve sous la neige. ..
Подсобля́ть, подсоби́ть, *vn.* aider, secourir. ....
Подсо́вывать, подсова́ть *и* подсу́нуть, *va.* fourrer dessous; || glisser furtivement.
—**ся**, *vr.* être fourré dessous; se glisser près de.
Подсоли́ть, *va. déf.* saler, ajouter du sel.....
Подсо́лнечная, *adj. sf.* l'univers *m*, la terre.....
Подсо́лнечникъ, *sm.* un parasol, une ombrelle; || *plante*, le tournesol, soleil.
Подсо́лнечный, *adj.* qui est sous le soleil.....
Подсоса́ть. *va. см.* **Подса́сывать**. **Подсо́хнуть**,
Подсо́хлый, *adj.* un peu séché par-dessous....
Подспа́ривать, подспо́рить, *vn.* aider, secourir..
Подспо́рье, *sn.* un secours, une assistance.....
Подста́вка, *sf.* 3, un support, un étai, appui.....
Подста́вливать *и* **-ставля́ть**, **-ста́вить**, *va.* mettre *ou* placer dessous; || **-ся**, *vr.* être mis dessous
Подставно́й, *adj.* en réserve, || faux, supposé..
—**ныя ло́шади**, des relais, chevaux de relais *m*
Подста́роста, *sm.* un aide-bailli.....
Подсте́гивать, подстега́ть, *va.* doubler.....
Подстерега́ть, подстере́чь, *va.* épier, guetter..
Подстила́ть, подостла́ть, *va.* étendre dessous...
—**ся**, *vr.* être mis, être étendu par-dessous...
Подсти́лка, *sf.* la litière.....
Подсто́жникъ, *sm.* un auvent à foin.....
Подстрека́тель, **-ница**. *s.* instigateur, -trice....
Подстрека́тельный, *adj.* propre à stimuler....
Подстека́ть, подстрекну́ть, *va.* exciter, stimuler.
Подстрига́ть, подстри́чь, *va.* couper, tondre.....
—**ся**, *vr.* être coupé, être tondu.....

einem auf etwas helfen, aufhelfen; || zupflanzen.
mit Fett einschmieren.....
unter etwas drängen.....
durch Pfeifen accompagniren.
der Leuchter.....
wegstipitzen.....
angeritten kommen.....
hinzuspringen, sich hüpfend nähern; || hüpfen.
einscharren, sammeln.....
versüßen, süß machen.....
versüßt werden.....
eines Gunst zu erlangen suchen, sich einschmeicheln.
einschmeichelnd, dienstwillig.
der Horcher, Aufpasser.....
horchen, belauschen.. .....
kurzsichtig.....
der Auflaurer, Spion.....
spähen, lauschen.....
das Ausspähen.....
einen zum Besten haben....
unter dem Schnee befindlich.
helfen, beistehen.....
unterschieben, unterlegen; || hinein stecken.
untergeschoben w.; sich einsalzen, versalzen.....
die Welt, die Erde.....
der Sonnenschirm; || die Sonnenblume, Sonnenwende.
unter der Sonne.....
vn. см. **Подсыха́ть.**
etwas von unten getrocknet.
helfen, beistehen, unterstützen.
die Hülfe, der Beistand....
die Stütze, der Untersatz...
unterstellen, untersetzen; || untergestellt werden.
falsch. vorräthig; || untergeschoben,
untergelegte Pferde *pl*.....
der Untervogt.....
füttern.....
belauern, auflauern.....
unterlegen, unterstreuen....
untergelegt werden.....
die Unterlage, Streu.....
der Heuschoppen.....
Aufhetzer, -erin.....
aufhetzend, antreibend.....
antreiben, aufhetzen.....
beschneiden, zustutzen.....
beschnitten, zugestützt werden.

to help to a seat, help to mount; || plant more.
to grease, tallow.
to draw under.
to accompany with whistling.
a candlestick.
to purloin, steal away.
to gallop up to.
to jump *or* skip up to; || bounce, bound.
to strape up to.
to sweeten, dulcify.
to be sweetened.
to insinuate one's self by one's flattery.
insinuating, complaisant.
an eaves-dropper.
to listen, eaves-drop.
short-sighted.
watcher, spy.
to look after, watch, spy.
watching, spying.
to laugh at, rally.
under the snow.
to help, assist.
to shove *or* thrust under; || slip in.
to be shoved under; steal into.
to add salt.
the universe, the earth.
a parasol; || turnsol, sunflower, helianthus.
under the sun.

dried up.
to assist, help.
assistance, help.
stay, prop.
to set *or* put under; || be set under.
instore; || suborned, false.
relay, relayhorses.
an under-bailiff.
to line.
to watch, way-lay.
to lay *or* strew under.
to be laid under.
litter, bedding.
a stand for a stack.
instigator, stimulator.
stimulant.
to stimulate, instigate.
to shear, cut, clip. —
to be shorn, be cut.

Подстрѣ́ливать, -стрѣли́ть, *va.* blesser en tirant. anſchießen..... to wound by a shot.
Подстрѣ́лина, *sf.* une entretoise..... der Schlüſſel, Stichbalken.. a tie-piece.
Подступа́ть, -ступи́ть, *vn.* s'approcher, s'avancer. anrücken, herbeikommen. ... to approach, come to.
Подстыва́ть, подсты́нуть, *vn. imp*, il gèle un peu. es friert ein wenig..... it freezes a little. [ed.
Подсуди́мость, *sf. Jur.* la prévention, mise en pré- der Anklageſtand..... the state of being arraign-
Подсуди́мый, *adj. sm. Jur.* un prévenu. [vention. der, die Angeklagte..... a man *or* woman accused.
Подсу́дный, *(чему́)* qui est sous la juridiction de. unter einer Gerichtsbarkeit ſte- under the jurisdiction.
Подсу́мокъ, *sm.* 1, une gibecière, une giberne.... eine Patrontaſche. [hend. cartridge-cox.
Подсу́нуть, *va. см.* **Подсо́вывать.**
Подсу́рмливать, -сурми́ть, *va.* se noircir *(les sour-* (die Augenbraune) ſchwärzen. to blacken *(the brows)*.
Подсу́шивать, -суши́ть, *va.* sécher un peu. [*cils*). ein wenig trocknen..... to dry up a little.
Подсыла́ть, подосла́ть, *va.* envoyer secrètement. heimlich zuſenden..... to send up underhand.
—**ся**, *vr.* être envoyé secrètement..... heimlich zugeſandt werden.. to be sent underhand.
Подсы́льный, *adj.* envoyé secrètement. [ment. heimlich zugeſandt..... sent underhand.
Подсы́льщикъ,-**ща**, *s.* celui qui envoie secrète- der einen heimlich wohin ſchickt sender up underhand.
Подсыпа́ть, подсы́пать, *va.* ajouter en versant... zuſchütten, zuſtreuen..... to strew in addition.
—**ся**, *vr.* être ajouté en versant *(des grains, etc.)*. zugeſchüttet werden..... to be strown up to.
Подсы́пка, *sf.* action d'ajouter; chose ajoutée.... das Zuſchütten; Zugeſchüttete strewing up, what is
Подсыха́ть, подсо́хнуть, *va.* sécher un peu..... ein wenig trocknen..... to dry up. [strown up.
Подсы́чивать, подсыти́ть, *va.* édulcorer, adoucir.. (Bier, Honigwaſſer)verſüßen. to sweeten.
Подсѣдѣ́льникъ, *sm.* un panneau de selle..... das Sattelkiſſen..... the pannel *(of a saddle)*.
Подсѣдѣ́льный, *adj.* qui est sous la selle..... unter dem Sattel befindlich. under the saddle.
—**пая ло́шадь**, le porteur..... das Sattelpferd..... the postilion's horse.
Подсе́дина, *sf.* le javart, la bleime *(des chevaux)*. die Steingalle (der Pferde).. a closh, bleyme.
Подсѣ́дъ, *sm.* les poils gris *(d'une fourrure)*... graue Haare *pl* (an den Fellen) white hairs *(in furs)*.
Подсѣка́ть, подсѣ́чь, *va.* couper par-dessous..... unten abhauen, anhauen. [gen. to hew *or* cut under.
—**ся**, *vr.* être coupé par-dessous; || fléchir *(des* unten abgehauen w.; || ſich bie- to be cut under; || bend, sink
Подсѣ́къ, *sm.* un pic; || une faucille. [*genoux*). die Spitzhaube; || Sichel... pick, croe; || pruning-hook.
Подсѣ́сть, *vn. déf.* s'asseoir à côté de..... ſich zu einem ſetzen..... to sit down beside.
Подта́ивать, подта́ять, *vn.* fondre par-dessous... von unten ſchmelzen..... to thaw *or* melt underneath
Подтака́ла, *sc.* celui *ou* celle qui affirme..... der Jabruder..... confirmer, voucher.
Подта́кивать, подтакну́ть, *vn.* affirmer, soutenir.. ja ſagen, zugeben..... to confirm, vouch.
Подта́лкивать, -толкну́ть, *va.* pousser dessous, ſtoßen unter, ſtoßen zu; || an- to jostle *or* push under,
pousser vers; || pousser, engager, exciter. hetzen, reizen. push up to; || instigate.
Подта́пливать, -топи́ть, *va.* allumer par-dessous. von unten anzünden..... to put fire under.
Подта́скивать, подтащи́ть, *va.* traîner dessous.. ſchleppen, ziehen unter..... to drag *or* trail under.
Подта́чивать, подточи́ть, *va.* aiguiser par-des- von unten ſchleifen; || von un- to sharpen underneath; ||
sous; || ronger par-dessous *(des vers)*. ten abnagen, zernagen. gnaw underneath.
Подта́ять, *vn. см.* **Подта́ивать.** || **Подти́брить**, *va. см.* **Ти́брить.**
Подтвердѝтельно, *adv.* avec confirmation..... auf eine beſtätigende Art.... confirmingly.
Подтвердѝтельный, *adj.* confirmatif..... beſtätigend, bekräftigend.... confirmative, confirmatory
Подтверждáть, -твердѝть, *va.* confirmer, ratifier. bekräftigen, beſtätigen..... to confirm, vouch, ratify.
—**ся**, *vr* être confirmé, ratifié; se confirmer. ... bekräftigt, beſtätigt werden.. to be confirmed.
Подтвержде́ніе, *sn.* la confirmation, ratification. die Bekräftigung, Beſtätigung. confirmation, ratification.
Подтека́ть, подтѐчь, *vn.* couler dessous..... fließen unter..... to flow under.
Подтёлокъ, *sm.* 1, un grand veau d'un an..... ein einjähriges Kalb..... year-old calf.
Подтёсывать, подтеса́ть, *va.* tailler par-dessous . von unten behauen, behobeln. to hew underneath.
Подтира́ть, подтере́ть, *va.* essuyer, nettoyer... abwiſchen, rein wiſchen..... to wipe up, wipe.
—**ся**, *vr.* être essuyé, être nettoyé..... abgewiſcht werden..... to be wiped.
Подтѝрка, *sf.* action d'essuyer *f;* || un torchon. das Abwiſchen, der Wiſchlap- wiping up; || wiper, clout.
Подтѝскивать,-тѝснуть, *va.* serrer, presser dessous drücken unter. [pen. to press, squeeze under.
Подтолкну́ть, Подтопи́ть, Подточи́ть, *см.* **Под- та́лкивать, Подта́пливать и Подта́чивать.**
Подто́пка, *sf.* des copeaux *m (pour allumer)*..... Kien *m*, Späne zum Anheizen fuel, chips, shavings.
Подтра́вливать, -трави́ть, *va.* exciter *(un chien)*. anhetzen. [*pl.* to set on, bait.

Подтру́нивать, -ни́ть, *vn. (надъ кѣмъ)* se moquer
Подтыка́ть, подткну́ть, *va.* ficher, enfoncer dessous; || *fig.* exciter, engager à.
—**ся**, *vr.* être fiché dessous; || se retrousser...
Подтя́гивать, подтяну́ть, *va.* serrer plus fort; || accompagner de la voix.
—**ся**, *vr.* se serrer plus fort; || s'approcher de..
Подтя́жка, *sf.4*, une bretelle; ||*plur.* les bretelles *f.*
Подтя́жникъ, *sm.* le crochet de la courroie du bran-
Подтя́пать, *va. déf. pop.* empocher, voler. [card.
Подуди́ть, *vn. см.* **Дуди́ть**. || **Подурне́ть**, *см.*
Поду́мать, *va. déf.* penser, réfléchir.....
Подура́чить, *va. déf* tourner en ridicule, mystifier.
—**ся**, *vr.* folâtrer un peu, faire des folies.....
Подурне́лый, *adj.* enlaidi.....
Подусти́тель, -**ница**, *s.* instigateur,-trice.....
Поду́сть, *sm. poisson*, le nase.....
Подуча́ть *и* **-у́чивать**, -учи́ть, *va.* instiguer, pousser
Поду́шка, *4, dim* **поду́шечка**, *sf.* un coussin, oreiller; || une entretoise *(d'affût)*; || **-шечный**, de coussin.
Поду́шное, *adj.sn.* la capitation.....
Поду́шный, *adj.* par tête, par personne.....
Подуша́ть, подусти́ть, *va.* exciter, instiguer....
Подуще́ніе, *sn.* une instigation, excitation.....
Подхва́тъ (на), *adv.* d'un prompt débit.....
Подхва́тывать, подхвати́ть, *va.* prendre, saisir, attraper, surprendre; || prendre la parole après un autre; || relever, faire remarquer *(une parole)*.
Подхво́стникъ, *sm.* le culeron *(de la croupière)*.
Подходи́ть, II.4, подойти́, *vr.* aller vers, s'approcher; || arriver *(du temps)*; || être situé auprès, être contigu; || ressembler, tenir de; || jouer après qqu'un.
Подхо́дка, *sf.3*, une drayoire.....
Подхо́дъ, *sm.* action de s'approcher *f;* de jouer à
Подхому́тникъ, *sm.* le coussinet du collier. [son tour
Подцапа́ть, *va. déf.* attraper; voler, dérober....
Подцвѣ́тіе, *sn. Bot.* le périanthe.....
Подцвѣча́ть *и* **Подцвѣ́чивать**, -цвѣти́ть, *va.* teindre, donner une couleur; || **-ся**, *vr.* être teint.
Подцѣ́пка, *sf.* ce qui est accroché dessous.....
Подцѣпля́ть, подцѣпи́ть, *va.* accrocher par-dessous; || accrocher, saisir, attraper; || emporter.
Подча́ливать, подча́лить, *va.* dresser à plomb. .
Подча́локъ, *sm.* 1, la chaloupe d'une barque. ...
Подчёркивать *и* **Подчёрчивать**, -черкну́ть *и* -черти́ть, *va.* souligner; || **-ся**, *vr.* être souligné.
Подчёрнивать, -ни́ть, *va.* rendre un peu plus noir.
По́дчиваніе, *sn.* action de traiter, de régaler *f.* .
По́дчивать, I.1, по-, *va.* traiter, régaler.....
Подчине́ніе, *sn.* action de soumettre, de subordonner
Подчине́нность, *sf.* la subordination, dépendance.
Подчинённый, *adj.sm.* subordonné, subalterne..
Подчини́ть, подчини́ть, *va.* soumettre, subordonner.
—**ся**, *vr.* être soumis, subordonné; se soumettre.

sich über einen lustig machen.
unter etwas stecken; || reizen, anhetzen.
unter gesteckt werden; || sich fester zusammenziehen; || mit einstimmen. [hern.
sich fester schnüren; || sich nä-
Tragband *n;* || Hosenträger *pl.*
der Haken des Deichselriemens
stehlen, wegstipitzen .....
Durné́t. || **Pодусти́ть**,
nachdenken.....
einen zum Narren haben....
Possen reißen.....
häßlich geworden.....
Anstifter, Anhetzer,-in. ....
der Schnätzer. .....
anstiften, unterweisen.....
das Kissen, Kopfkissen; || der Laffetenriegel.
die Kopfsteuer, das Kopfgeld.
Seelen-, Kopf-. .....
anstiften, abrichten.....
die Anstiftung. .....
schnell weggekauft. .....
auffangen, aufschnappen, auf-
raffen; || das Wort nehmen;
|| ein Wort auffangen.
der Schwanzriemen.....
herzutreten, sich nähern; || kom-
men, nahen; || anstoßen; ||
ähnlich seyn; || ausspielen.
Schabmesser *n* (der Gärber).
das Hinzutreten; Ausspielen.
das Kummetkissen.....
aufgabeln, wegnehmen. ...
Blumenhülle, Blumenscheide *f.*
eine Farbe geben, färben; ||
Farbe bekommen.
das Angehakte.....
von unten anhaken; || aufga-
beln, erwischen; || wegnehmen
mit dem Senkblei abmessen..
ein kleines Boot.....
unterstreichen.....
unterstrichen werden.....
ein wenig schwärzer machen..
das Bewirthen, Tractiren. .
bewirthen, tractiren.....
das Untergeben, Unterordnen.
die Untergebenheit.....
untergeben; der Untergebene.
untergeben, unterordnen. ...
untergeben w.; sich untergeben.

to banter, rally, mock.
to thrust, stick under || spur on, incite. [one's gown.
to be thrust under; || tuck up
to tighten, brace; || accompany with the voice. [near
brace one's self up; || draw brace; || a pair of braces.
a shaft-brace iron.
to filch, pocket.
va. см. **Подуша́ть.**
to think, consider.
to make a fool of.
to play the fool a little.
grown ugly.
an instigator.
the nase.
to put up to, instigate.
a cushion, pillow; || transom *(of a gun-carriage)*.
capitation-tax.
capitation, poll.
to instigate.
instigation.
snapped up.
to catch up, take up, snap up; || begin a speech; || lay hold of *(a word)*.
the dock of a crupper.
to come up to, draw near; || arrive; || be adjacent; || resemble; || play.
a fleshing-knife.
drawing near; turn to play.
the collar-pad.
to lay hold of; claw off.
perianth.
to give more colour; || be heightened in colour.
a catch, hook.
to hook under; || lay hold hold of, catch, || pocket.
to plumb.
a cable-boat.
to underline.
to be underlined.
to touch up with black.
treating, regaling.
to treat, regale.
making subordinate. [acy.
subordination, subordin-
subordinate, subaltern.
to subordinate, [one's self
to be subordinate; subject

Подчи́стка, *sf.* action de nettoyer; d'émonder *f.* .
Подчищáть, подчи́стить, *va.* nettoyer, rendre propre; || émonder, ébrancher *(un arbre)*.
—**ся**, *vr.* être nettoyé; être émondé.
Подчрéвіе, *sn. Anat.* l'hypogastre *m*; **-вный**, hypogastrique.
Подшибáть, **-шибúть**, *va.* faire tomber en frappant dessous, donner le croc-en-jambe; || supplanter.
Подшивáть, подшúть *(fut.* подошью), *va.* coudre par-dessous; || revêtir en-dessous, plafonner.
Подши́вка, *sf.* action de coudre par-dessous; || pièce cousue en-dessous; || le plafonnage.
Подшивнóй, *adj.* servant à plafonner .....
Подшки́перъ, *sm.* le second *(d'un vaisseau)*....
Подшта́нники, *sm.pl.* des caleçons *m*.....
Подшу́чивать, **-шути́ть**, *vn.* se moquer de, railler.
Подщёлкивать, **-щелкнýть**, *va.* claquer des doigts.
Подъ, *sm.* le foyer, âtre d'un fourneau; **-дóвый**, *adj.* — *u* **Подо**, *prép. acc.* et *fact.* sous, dessous; vers.
Подъёмистый, *adj.* qui porte une forte charge...
Подъёмный, qu'on peut lever; propre à soulever.
— **мостъ**, un pont-levis; || **-ное орýдіе**, un levier.
—**ная лóшадь**, un cheval de trait.....
—**ная окóнчина**, un châssis à coulisse.....
—**ныя дéньги**, l'argent de voyage *m*.....
Подъёмщикъ, **-щица**, *s. Impr.* assembleur, -euse.
Подъёмъ, *sm.* action de lever, de soulever *f*; || l'enlèvement *m (d'un corps)*; || le départ, délogement; || un levier; || le cou-de-pied; un avant-pied *(de botte)*; || *Imprim.* l'assemblage *m*.
лёгокъ на —, facile à faire agir.....
Подъи́збица, *sf.* une cave, un cellier de chaumière.
Подъимя́нщикъ, *sm.* un agent commercial. ....
Подъѣдáть, подъѣсть, *va.* manger par-dessous.
Подъѣ́здъ, *sm.* l'approche, action de s'approcher *f*; || une rampe, un perron; **-ѣзжій**, de rampe.
Подъѣзжáть, подъѣхать, *vn.* s'approcher, s'avancer *(пѣшá pied)*; || *(къ кому́)* chercher à s'insinuer.
Подъязы́чный, sublingual, qui est sous la langue.
Подъяре́мный, **-ныя живóтныя**, les bêtes de somme
Подыгрывать, подыгрáть, *va.* accompagner sur un instrument; || se moquer de, railler.
Подымáть *(prés.* подъéмлю), подъя́ть *(fut.* подыму́)
Поды́мный. *adj.* de chaque feu, de chaque ménage.
—**ная пóдать**, le fouage, droit de fouage.....
Подыскиваться, **-скáться**, *vr. (надъ кѣмъ)* épier,
Подыскъ, *sm.* un espionnage. [espionner.
Поды́щикъ, **-щица**, *s.* espion, -onne.....
Подья́чій, *adj sm.* un clerc, avocat; **-ѣческій**, *adj.*.
Подѣвáть, подѣть, *ra.* dépenser; || mettre, fourrer
—**ся**, *vr.* se fourrer, devenir .....
Подѣ́лка, 3. *dim.* подѣлочка, *sf.* un petit travail..
Подѣ́лывать, подѣлать, *va.* faire, travailler.....
Подѣля́ться, подѣля́ться, *vr. (чѣмъ)* partager avec.

das Reinigen; Beſchneiden..
reinigen, rein machen; || beſchneiden, abkappen.
gereinigt; beſchnitten werden.
der Unterbauch.....
durch einen Stoß von unten zu Fall bringen; || ausſtechen.
unternähen; || (mit Bretern) die Decke bekleiden.
das Unternähen; || Untergenähte; || die Breterbekleidung.
zum Bekleiden dienend.....
der Unterſchiffer.....
die Unterhoſen *pl.* .....
ſich über einen luſtig machen.
Schnippchen ſchlagen. .....
der Ofenherd.....
unter; bei, gegen, an.....
viel tragend (vom Schiffe)..
Zug-; zum Aufheben. .....
die Zugbrücke; || der Hebebaum
das Zugpferd, Laſtpferd. ...
der Rahmen mit einer Falze.
das Reiſegeld. .....
Zuſammenleger, in.....
das Aufheben; || Austragen; || Aufbruch; || Hebebaum *m*; || Fußbiege *f*; || das Oberleder; || Zuſammentragen.
leicht in Bewegung zu ſetzen..
die Vorrathskammer. .....
der Geſchäftsführer. .....
unten abfreſſen.....
das Nähern, Anrücken; || die Auffahrt.
anfahren, vorfahren; || ſich bei einem einſchmeicheln.
unter der Zunge liegend. ...
die Laſtthiere, Saumthiere *pl.*
begleiten, accompagniren; || über einen ſpotten.
см. **Поднимáть**, поднáть.
von jedem Hauſe.....
die Herdſteuer.....
auf einen lauern.....
das Lauern. .....
Laurer, -erin.....
der Schreiber, Advocat.....
verthun; || verlegen.....
gerathen, hinkommen. .....
eine kleine Arbeit. .....
machen, thun, arbeiten. ....
ſich theilen.....
dick und ſtark werden.....

cleaning; pruning.
to clean, clear up; || clear, prune.
to be cleaned; be pruned.
hypogastrium; hypogastric
to strike under, trip up one's heels; || supplant.
to sew underneath; || to sheath, ceil.
sewing underneath; || lining; || sheathing, ceiling.
for sheathing.
mate *(of a ship)*.
drawers, a pair of drawers.
to banter, rally.
to snap one's fingers.
a hearth.
under; near, at, to.
of great burden.
that lifts up; lifting.
a draw-bridge; || lever.
a draught-horse.
a sash-window, sash.
money for travelling.
a gatherer.
taking up; || carrying out *(a body)*; || setting out; || a lever; || the instep; || upper-leather || gathering
easy to stir out.
cellar under the floor.
a proxy.
to eat underneath.
approach, approaching; || house-porch, steps.
to come under, approach; || insinuate one's self.
sublingual.
beasts of burden.
to accompany, play to; || to banter, rally.

smoke, hearth.
hearth-money.
to watch, lie in wait.
watching.
a spy, informer.
clerk, pettifogger.
to spend; || to put.
to go to, become of.
a little business.
to make, do, work.
to share with.
to grow stout.

Поедѝнокъ, *sm.*1, un duel; *-ночный*, de duel.....
Поедѝнщикъ, *sm.* un duelliste.....
Поелѝку. *conj.* parce que, puisque, vu que, car. .
Поёмный, *adj.* couvert d'eau, inondé, submergé..
Поёмъ, *sm.* la submersion, inondation.....
Поёніе, *sn.* action d'abreuver *f (см.* **Пойть**).....
Пожа́лованіе, *sn.* la gratification, action de gratifier.
Пожа́ловать, *va. déf. (что*ъ*)* gratifier, confréer, faire présent; ‖ *(во что)* nommer à une place; ‖ *vn.* venir.
—**ся**, *vr.* se plaindre, porter plainte.....
пожа́луй, *interj.* eh bien, soit! ‖ **-уйте**, allez, venez.
пожа́луйста, *adv.* je vous prie, ayez la bonté..
Пожале́ть, *vn. см.* **Жале́ть**. ‖ **Пожа́ть**, *va. см.*
Пожа́рить, *va. déf.* rôtir, frire, griller un peu....
Пожари́ще, *sn.* emplacement d'un édifice incendié *m*
Пожа́рный, *adj.* d'incendie; ‖ *sm.* un pompier ...
—**ная кома́нда**, le corps des pompiers.....
—**ная труба́**, une pompe à incendie.....
Пожа́ръ, *sm.* un incendie, embrâsement, un feu...
Пожа́тіе, *sn.* action de presser, de serrer *f*.....
Пождáлый, *adj.* passé dans l'attente.....
Пождáть, *va. déf.* attendre un peu. [un peu.
Пожёвывать, пожева́ть, *va.* mâcher souvent *ou*
Пожела́ть, *va. déf. (чего́)* vouloir, désirer.....
—**ся**, *vr* être désirable, être à désirer.....
Пожёлклый *u* **Пожелтѣлый**, *adj.* devenu jaune.
Пожёлкнуть *u* **Пожелтѣть**, *vn. déf.* jaunir.....
Пожени́ться. *vr.* se marier les uns après les autres.
По́женный, *adj.* de pré, de prairie *(см.* **По́жня**).
По-жёнски, *adv.* à l'instar des femmes.....
Пожéртвовать, *va. см.* **Жéртвовать**. ‖ **Пожéчь**
Пожи́ва. *dim.* пожи́вка, *sf.* un gain. profit.....
Поживáть, пожи́ть, *vn.* vivre, exister; ‖ demeurer, loger; ‖ se trouver, se porter. [fit de.
Поживля́ться, **-живи́ться**, *vr. (чѣмъ)* tirer pro-
Пожига́ть, пожéчь, *va.* brûler, livrer aux flammes.
Пожи́зненный, *adj.* durant la vie, viager. ....
Пожило́е, *adj. sn.* le loyer *(d'une maison)*.....
Пожило́й, *adj.* avancé en âge, âgé, sur le retour.
—**лы́я дéньги**, le loyer.....
Пожима́ть, **-жа́ть** *(fut.* пожмý), *va.* presser, serrer un peu; ‖ *(плечáми)* hausser les épaules. [siter.
—**ся**, *vr.* se resserrer, se contracter; ‖ refuser, hé-
Пожина́ть. пожа́ть *(fut.* пожнý), *va.* moissonner; ‖ *fig.* recueillir *(les fruits)*; ‖ **-ся** *vr.* être moissonné.
Пожира́ть, пожра́ть, *va.* dévorer; ‖ *fig.* engloutir
—**ся**, *vr.* être dévoré; être englouti.....
Пожи́тки. *sm. pl.* les biens, effets *m*, les hardes *f*. .
По́жня, *sf.* 4, un pré, une prairie; *-жненный*, de pré.
Пожури́ть, *va. déf.* tancer, gronder un peu. [per.
Позабóчиваться, **-бóтиться**, *vr.* s'inquiéter, s'occu-
Позабывáть, *va. см.* **Забывáть**. ‖ **Позáвтракать**,
Позавя́лый, *adj.* un peu desséché, un peu flétri...
Позадú, *adv.* et *prép. gén.* en arrière, derrière....

der Zweikampf, das Duell..
der Zweikämpfer, Duellant..
dieweil, sintemal.....
unter Wasser gesetzt.....
eine Überschwemmung.....
das Tränken.....
die Beschenkung, Begnadigung
beschenken, begnadigen; ‖ benennen; ‖ kommen.
sich beklagen. [men Sie.
meinetwegen; ‖ gehen Sie, kommen Sie so gut, ich bitte Sie.
Пожимáть *u* **Пожинáть**
etwas braten.....
die Brandstätte.....
Feuer-; ‖ der Spritzmann..
das Brandcommando.....
eine Feuerspritze.....
der Brand, die Feuerbrunst..
das Drücken.....
abgewartet.....
warten, abwarten, erwarten.
oft od. etwas kauen.....
wollen, wünschen.....
wünschenswerth seyn.....
gelb geworden.....
gelb werden, welk werden..
sich alle verheirathen.....
zur Wiese gehörig.....
nach Frauen Art.....
(fut. пожнý) *см.* **Пожи**
der Gewinn, Vortheil.....
leben; ‖ wohnen; ‖ sich wohl od. übel befinden.
Vortheil ziehen.....
(in Menge) verbrennen....
lebenslänglich.....
das Miethgeld, die Miethe..
bejahrt, bei Jahren, alt. ...
das Miethgeld.....
etwas od. sanft drücken; ‖ die Achseln zucken. [gern.
sich zusammenziehen; ‖ sich weiter ernten; ‖ (Nutzen) voraus ziehen; ‖ eingeerntet werden.
auffressen; ‖ verschlingen...
aufgefressen; verschlungen w.
die Habseligkeiten *pl.* .....
die Wiese, der Heuschlag...
etwas schelten, ausschelten...
sich bemühen.....
vn. см. **Завтракать**.
etwas vertrocknet, verwelkt..
hinten, hinter.....

a duel.
a duellist.
as, because, since. [ed.
laid under water, overflow-
inundation, overflow.
giving to drink.
granting, conferring.
to grant, confer, present; ‖ nominate; ‖ go, come.
to complain.
if you will; ‖ please to come
if you please, pray.

to roast, fry a little.
the site of a burnt house.
fire; ‖ a fire-man.
the body of fire-men.
a fire-engine.
a fire, conflagration.
pressing, squeezing.
spent in expectation.
to wait a little. [tle.
to chew sometimes *or* a lit-
to will, wish.
to be desirable.
turned yellow.
to turn yellow.
to get married one after
of a meadow [another.
like a woman.
ráть.
gain, profit, thrift
to live; ‖ lodge, put up; ‖ find one's self, do.
to profit, make the best of.
to burn, consume.
for life, during life.
rent.
elderly, aged.
rent.
to press, squeeze a little; ‖ shrug one's shoulders.
to contract; ‖ shrug, shrink.
to reap harvest; ‖ reap *(advantage)*; ‖ be reaped.
to devour; ‖ swallow up.
to be devoured; be swal-
goods, chattels. [lowed up.
a meadow.
to chide, lecture a little.
to busy one's self, take
[some pains.
a little withered.
behind.

Позакоптѣть, *vn. déf.* devenir un peu enfumé.... | etwas räucherig werden. ... | to grow black from smoke.
Позáриться, *vr. см.* **Зáриться**. || **Позвáть**, *va.* (*fut.* позовý) *см.* **Позы**вáть. | mit einigen Leuten besetzen.. | to people in some degree.
Позаселúть, *va. déf.* peupler un peu..... | bisweilen od. etwas läuten.. | to ring a little.
Позвáнивать, позвонúть, *va.* sonner un peu..... | etwas klingeln..... | to sound, tinkle a little.
Позвéнивать, позвенéть, *vn.* tinter, sonner un peu. | die Erlaubniß, Bewilligung. | permission, leave.
Позволéніе, *sn.* la permission, le consentement.. | Erlaubniß=..... | of permission.
Позволúтельный, *adj.* de permission..... | es ist erlaubt..... | it is permitted.
—**но**, *v. imp.* (*есть*) il est permis..... | erlauben, bewilligen..... | to permit, allow, give leave
Позволя́ть, позво́лить, *va.* permettre, accorder. | erlaubt werden..... | to be permitted.
—**ся**, *vr.* être permis, être accordé. [tèbre. | das Wirbelbein. [Thier*pl.* | a vertebra.
Позвонóкъ, *sm* 1, une vertèbre; -**нóчный**, de ver- | mit Wirbelbeinen versehene | the vertebrated animals.
—**нóчныя живóтныя**, les animaux vertébrés.. | spät, verspätet..... | tardy, late, backward.
Пóздній, *dim.* поздéнькій, *adj.* tardif, tard..... | die späteste Nachwelt..... | the remotest posterity.
—**нѣйшіе потóмки**, la postérité la plus reculée. | spät..... | late, backwardly.
Пóздно, *dim.* поздéнько, *comp.* пóзже, *adv.* tard.. | die Spätreife..... | lateness, backwardness.
Пóздность, *sf.* la tardiveté *(des fruits)*..... | Spätfrucht *f*; Spätthier *n*... | backward fruit *or* animal.
Поздня́къ, *sm.* un fruit tardif; un animal tardif... | Gratulant, -in..... | congratulator.
Поздравúтель, -**ница**, *s.* celui *ou* celle qui félicite. | Gratulations=(brief)..... | congratulatory.
Поздравúтельный, *adj.* de félicitation..... | Glückwunsch *m*, Gratulation *f.* | congratulation, felicitation
Поздравленіе, *sn.* la félicitation, congratulation.. | Glück wünschen, gratuliren zu. | to congratulate, felicitate.
Поздравля́ть, поздрáвить, *va.* (*сѣчьмъ*) féliciter de. | grün geworden..... | turned green.
Позеленѣлый, *adj.* verdi, devenu vert..... | grün werden, ergrünen..... | to turn green.
Позеленѣть, *vn. déf.* verdir, devenir vert..... | der Grundzins, Bodenzins.. | ground-rent.
Позéмельное, *adj. sn.* l'impôt foncier, le cens.... | die Grundsteuer..... | land-rent, land-tax.
Позéмельный, *adj.* -**ныя дéньги**, l'impôt foncier.. | die Ackermaße *pl.*..... | land-measures.
—**ныя мéры**, les mesures agraires *ou* géodésiques | niedrig (von Gebäuden).... | low, ground.
Позéмистый *u* **Позéмный**, *adj.* bas, peu élevé... | eine Stellung..... | a position.
Позúція, *sf. Milit.* une position; -**ціóнный**, *adj.*.... | vergolden. [den. | to gild, turn yellow.
Позлащáть, позлатúть, *va.* dorer *(du soleil)*..... | vergoldet werden, gelb wer= | to be gilt, turn yellow.
—**ся**, *vr.* se dorer, jaunir *(des épis)*..... | die Verstandeskraft..... | the intellective faculty.
Познавáтельный, -**ная сúла**, la faculté intellective. | erkennen, kennen..... | to recognise, know.
Познавáть, познáть *(prés.* познаю, *fut.* познáю), | erkannt werden..... | to be recognised.
va. reconnaître; || -**ся**, *vr.* être reconnu. | bekannt machen. [chen. | to make acquainted.
Познакóмливать, -знакóмить, *va.* procurer la con- | mit einem Bekanntschaft ma= | to get acquainted.
naissance; || -**ся**, *vr.* faire la connaissance de. | die Kenntniß..... | knowledge.
Познáніе, *sn.* la connaissance, le savoir..... | ein wenig gefrieren lassen... | to freeze a little.
Познобúть, *va. déf.* laisser geler, se geler un peu. | der Repetirrechen..... | rack *(of a clock)*.
Позовóкъ, *sm.* 1, la crémaillère *(d'une montre)*.... | die Vergoldung..... | gilding.
Позолóта, *sf.* la dorure..... | vergolden..... | to gild.
Позолотúть, *va. déf.* dorer..... | beschimpfen, verunehren.... | to dishonour, shame.
Позóрить, II.1, o-, *va.* déshonorer, diffamer.... | sich beschimpfen..... | to dishonour one's self.
—**ся**, *vr.* se déshonorer, perdre son honneur.... | das Schauspiel..... | spectacle, sight.
Позóрище, *sn.* un spectacle; -**щный**, de spectacle. | schändlich, schimpflich..... | shamefully.
Позóрно, *adv.* honteusement, avec infamie..... | schimpflich, beschimpfend.... | shameful, dishonourable.
Позóрный, *adj.* déshonorant, honteux, infâme.... | der Schimpf, die Schande.. | shame, dishonour.
Позóръ, *sm.* le déshonneur, opprobre..... | der Posamentirer..... | galloon-maker, lace-ma-
Позумéнтщикъ, *sm.* un passementier..... | das Posament, die Borte... | galloon, lace. [ker.
Позумéнтъ, *sm.* un passement, galon; -**товый**, *adj.* | einen vorladen, citiren..... | to call up, summon, cite.
Позывáть, позвáть, *va.* appeler, citer *(en justice)*. | es zieht mich, es kränkt mich. | I have a great mind to.
—, *v. imp.* j'ai grande envie de..... | die Lust, Begierde; || eine ge= | mind, fancy, desire; || sum-
Пóзывъ, *sm.* une envie, un besoin, appétit; || une | richtliche Vorladung. | mons, citation.
citation en justice; -**знóй**, de citation. | die Gähnsucht..... | a fit of yawning.
Позѣвóта, *sf.* de fréquents bâillements..... | zuweilen gähnen..... | to yawn sometimes.
Позѣвывать, *vn.* bâiller fréquemment.....

Позябáть, позя́бнуть, *vn.* geler, souffrir du froid..
Позя́блый, *adj.* gelé, péri par la gelée.....
По́йво, *sn.* un breuvage *(pour les vaches)*.....
Пойгрывать, пойгра́ть, *va.* jouer souvent *ou* un peu; || gagner, battre au jeu.
По́йгрышъ, *sm.* le gain d'une partie de jeu.....
По́йло, *sn.* un breuvage, une boisson.....
Пóильный, *adj.* servant à abreuver. [saisie.
Пóйманіе, *sn. u* **Пóймка**, *sf.* action d'attraper; la
Пóймать, *va. déf.* prendre, saisir, attraper.....
Поименóванный, *adj.* désigné, nommé.....
Поимя́нно, *adv.* nominativement, par les noms....
По́йный, *adj.* nourri de lait.....
Пóйскивать, поискáть, *va. (чего́)* chercher.....
По́искъ, *sm.* une recherche, perquisition.....
Пóистинѣ, *adv.* vraiment, en vérité, en effet....
Пóйти, *vn. déf.* aller; s'en aller *(см.* **Итти́**).....
Пóить, II.1, *va.* donner à boire, abreuver. [que.
Пока́, *conj.* tant que, tandis que; || — **не**, jusqu'à ce
Показа́ніе, *sn.* action de montrer, de faire voir *f;* || *Jur.* la déposition, le témoignage.
Показа́тель,-ница, *s.* directeur, instructeur; || délateur,-trice; || *Math.* la caractéristique *(d'un loga-*
Показно́й, *adj.* pour servir de montre. [*rithme*).
Пока́зъ (на), *adv.* pour la montre; pour se faire voir.
Пока́зывать, показáть, *va* montrer, faire voir; || enseigner, démontrer; || témoigner, prouver.
—**ся**, *vr.* être montré; enseigné; || se faire voir, se montrer; || paraître, sembler; || plaire, être agréable.
Покакóвски, *adv. fam.* de quelle manière? en quoi?
Пока́лъ, *sm.* **Пока́льный**, *adj. см.* **Бока́лъ** *u*
Пока́лывать, поколóть, *va.* fendre, couper un peu; || tuer en quantité; || piquer un peu.
—**ся**, *vr.* se fendre un peu; || se piquer.....
Пока́мѣстъ, *conj.* tandis que, pendant que.....
Пока́пывать, пока́пать, *vn.* dégoutter un peu....
—, покопáть, *va.* bêcher, creuser un peu.....
—**ся**, *vr.* fouiller, chercher, fureter. [un peu.
Пока́рмливать, покорми́ть, *va.* nourrir souvent *ou*
Пока́тисто *u* **Пока́то**, *adv.* en pente.....
Пока́тистый *u* **Пока́тый**, *adj.* qui va en pente...
Покати́ть, *va.* rouler; || *fam.* se hâter d'aller....
Пока́тость, *sf.* le penchant, la pente.....
Покату́нъ, *sm plante*, *см.* **Перекатипóле.**
Пока́тывать, покатáть, *va.* rouler un peu; || calandrer un peu; || promener quelque temps.
—**ся**, *vr.* se promener un peu *(en voiture).*...
Пока́чивать, покачáть, *va.* balancer un peu.....
—**ся**, *vr.* se balancer un peu; être balancé, vaciller.
Пока́шливать, пока́шлять, *vn.* tousser un peu....
Покая́ніе, *sn.* la pénitence; *-нный*, de pénitence..
Покая́нная, *adj. sf.* une prison pour les condamnés
Покая́нникъ,-ница, *s.* pénitent,-ente. [à mort.
Пока́яться, *vr. déf.* faire pénitence *(см.* **Ка́яться**).

vom Froste leiden, erfrieren.
erfroren.....
ein bereitetes Getränk.....
oft od. etwas spielen; || einem abgewinnen, gewinnen.
der Gewinn (im Spiele)...
das Getränk, die Tränke....
zum Tränken dienend.....
das Fangen; der Fang.....
fangen, erwischen.....
benannt.....
namentlich, bei Namen. ...
durch Getränk ausgefüttert..
suchen, lange suchen.....
die Nachsuchung, Untersuchung
in Wahrheit, wirklich.....
gehen; fortgehen.....
tränken, zu trinken geben....
so lange als; || bis.....
das Zeigen, Weisen; || die Aussage, das Zeugniß.
Zeiger, Vorzeiger; || Angeber,-in; || die Kennziffer.
zum Vorzeigen ausgestellt...
zur Schau.....
zeigen, sehen lassen || vortragen, lehren; || erzeigen, erweisen.
gezeigt; gelehrt werden; || sich zeigen; || scheinen; || gefallen.
auf welche Weise? wie?....
Бокáльный.
etwas hauen, zerhauen; || schlachten; || etwas stechen.
sich spalten; || sich stechen...
während, so lange bis.....
etwas tropfen, tröpfeln.....
ein wenig graben.....
suchen, durchsuchen.....
oft od. ein wenig füttern....
abschüssig, bergunter.....
abhängig, abschüssig.....
wälzen; || schnell wohin gehen.
die Abschüssigkeit.....

etwas wälzen; || etwas rollen; || herumfahren.
spazieren fahren.....
etwas schaukeln, wiegen....
sich schaukeln; schwanken....
bisweilen husten.....
die Buße, Reue.....
die Armesünderstube.....
der, die Büßende.....
Buße thun, beichten.....

to be frozen, be frostbitten
frozen, frostbitten.
a drench, draught.
to play sometimes *or* a little; || to win.
won game.
a draught, drink.
watering.
catching; apprehension.
to catch, apprehend.
designated, nominated.
nominally, by name.
brought up by hand.
to seek, search.
search, quest.
indeed, truly, verily.
to go; go away.
to give to drink, water.
while, so long as; || until.
showing, exhibiting; || deposition, testimony.
shower, teacher, || delator; || characteristic.
to be shown.
for show.
to show, exhibit; || evince, teach; || show, express.
to be shown; be taught; || show one's self; || seem; || how? [please.

to cleave, split a little; || to kill; || prick a little.
to split; || prick one's self.
while, whilst.
to drop a little.
to dig a little.
to rummage, fumble.
to feed sometimes *or* a little
slopingly, in a slope.
sloping, declivous.
to roll; || make haste to go.
slope, declivity.

to roll a little; || mangle, calender; || drive sometimes.
to drive sometimes.
to shake, swing a little.
to shake a little.
to cough a little.
penitence, penance.
a condemned-hole.
a penitent, penitentiary.
to do penance, confess.

Покива́ть, *vn. déf.* secouer la tête *(см.* **Кива́ть**).
Покида́ть, покину́ть, *va.* laisser, quitter, abandonner; || renoncer à, se désister de.
Поки́дывать, покида́ть, *va.* jeter souvent *ou* un peu.
Поки́дышъ, *sm.* oiseau abandonné par sa mère.
Поки́нно, *adv.* par balles, par ballots.
Покла́жа, *sf.* action de mettre, de placer *f*; || la charge, cargaison; || les nippes, hardes *f*.
Покланя́ться, поклони́ться, *vr. (чему́)* adorer, rendre hommage; || saluer; || être soumis.
Покла́ссно, *adv.* par classes.
Покла́сть, *va. déf.* mettre, placer *(см.* **Класть**).
Поклёвывать, поклева́ть, *va.* becqueter un peu.
Поклепа́ть, *va. déf. (на кого́)* accuser faussement.
Покле́пный, *adj.* faux, calomnieux.
Покле́пщикъ, -щица, *s.* calomniateur, -trice.
Покле́пъ, *sm. vi.* une fausse accusation.
Покли́кать, *va. déf.* appeler à soi.
Поклоне́ніе, *sn.* l'adoration *f*.
Поклони́ться, *vr. см.* **Покланя́ться.**
Покло́ницкъ, -ница, *s.* un adorateur.
Покло́нный, *adj.* de salut, d'adieux.
Покло́нчивый, *adj.* révérencieux, respectueux.
Покло́нъ, *dim.* -нецъ, *sm.* une révérence, un salut.
Покля́пый, *adj.* — **носъ**, un nez camus.
Покля́сться, *vr. déf.* jurer *(см.* **Кля́сться**).
Поко́евый, *adj* porté chez soi *(des vêtements)*.
Поко́й, *dim.* поко́енъ, *sm.* le repos, la tranquillité; || une chambre; || nom ancien de la lettre П.
Поко́йникъ, -ница, *s.* défunt, -nte.
Поко́йно, *adv.* commodément, facilement.
Поко́йный, *adj.* 1, tranquille, calme; || commode, facile; || décédé, défunt, feu.
Поко́ить, II 1, *va.* procurer du repos, faire reposer. —**ся**, *vr.* se reposer, jouir du repos, vivre en paix.
Поколача́чивать, поколоти́ть, *va.* cogner, frapper souvent *ou* un peu; || battre, rosser souvent.
Поколеба́ть, *va. см.* **Колеба́ть.** || **Поколо́ть**,
Поколи́ку, *conj.* en tant que.
Поколупа́ть, *va. déf.* gratter, éplucher un peu.
Поколе́ніе, *sn* une génération, race, lignée; **-нный**, **—нная ро́спись**, une table généalogique. [*adj.*
Поколе́ть, *vn. déf.* périr, crever en quantité.
Поко́нъ, *sm. pop.* une coutume, habitude.
изъ — ве́ка, *adv.* depuis très-longtemps.
Покопа́ть, *va. см.* **Пока́пывать.** || **Покорми́ть**,
Покопи́ть, *va. déf.* amasser, entasser, recueillir.
Покоре́ніе, *sn.* asservissement, assujettissement *m*.
Покори́тель, -ница, *s.* conquérant, -ante.
Поко́рливость, *sf.* la soumission, obéissance.
Поко́рливый, *adj.* soumis, docile, obéissant.
Покорме́жная, *adj. sf.* le passe-port donné à un serf pour aller vivre de son travail.
Поко́рмка, *sf.* un gain, profit, lucre.

den Kopf schütteln.
liegen lassen, verlassen; || von etwas abstehen.
oft od. etwas werfen.
von seiner Mutter verlassenes ballenweise. [Vögelchen.
das Legen; || die Fracht, Ladung; || das Gepäck.
anbeten, verehren; || grüßen; || unterworfen werden.
klassenweise.
legen, stellen.
etwas aufpicken, auffressen.
fälschlich beschuldigen.
falsch, verleumderisch.
Verleumder, -erin.
eine Verleumdung.
rufen.
die Anbetung, Verehrung.

Anbeter, Verehrer, -in.
Gruß-, Abschied-.
der stets Verbeugungen macht.
die Verbeugung, der Gruß.
eine Plattnase, Stumpfnase.
schwören.
was man im Hause trägt.
die Ruhe, Stille; || Stube, das Zimmer; || der Buchstabe П.
der, die Verstorbene, Selige.
bequem, leicht.
ruhig; || bequem, gemächlich; || verstorben, selig.
Ruhe verschaffen, ruhen lassen.
ruhen, der Ruhe genießen.
oft od. ein wenig klopfen; || oft schlagen.
см. **Пока́лывать.**
in so fern.
ein wenig herausklauben.
der Stamm, das Geschlecht.
der Stammbaum.
verrecken, sterben (vom Viehe)
eine Gewohnheit.
vor Alters, seit Anbeginn.
см. **Пока́рмливать.**
sammeln, zusammenscharren.
Unterwerfung, Unterjochung *f*.
Eroberer, Bezwinger, -erin.
Unterwürfigkeit *f*, Gehorsam *m*
gehorsam, folgsam.
ein Paß seinen Unterhalt zu suchen *m*.
der Nutzen, Gewinn.

to shake one's head.
to forsake, abandon, leave; || renounce, give up.
to cast sometimes *or* a little
a bird forsaken by its moby bales. [ther.
laying, putting; || cargo, lading; || luggage.
to worship, adore; || greet, salute; || submit.
by classes.
to lay, put.
to peck, pick a little.
to accuse, impute.
calumnious, slanderous.
calumniator, slanderer.
calnmny, slander.
to call.
worship, adoration.

worshipper, adorer.
of salute, farewell.
reverential, respectful.
reverence, bow, salute.
a flat nose.
to swear.
room, in-door, home.
rest, repose, tranquillity; || room; || the letter П.
the defunct, the deceased.
commodiously, easily.
quiet; || commodious, easy; || deceased, defunct.
to procure rest.
to rest, repose, enjoy rest.
to knock, drive sometimes *or* a little; || to beat.

in-as-much.
to pick, peel a little.
line, generation, race.
a genealogical table.
to starve.
custom, usage.
of old.

to gather, accumulate.
subjection, submission.
conqueror.
submissiveness.
submissive.
a passport to gain one's livelihood.
profit, gain, lucre.

Поко́рно, *comp.* поко́рнѣйше, *adv.* humblement...
Поко́рность, *sf.u*-**ство**, *sn.* soumission, obéissance *f*
Поко́рный, *adj.* 1, soumis, obéissant, humble, dévoué.
Покоро́бить, *v. imp. u* -**ся**, *vr.* se déjeter un peu.
Поко́рствовать, I. 2, *vn.* obéir, être soumis.....
Поко́рчивать, поко́рчить, *va.* rétrécir, contracter.
Покори́ть, покори́ть, *va.* assujettir, soumettre, asservir, subjuger; || vaincre, maîtriser.
—**ся**, *vr.* être soumis, être assujetti; || se soumettre, s'assujettir, se remettre, obéir.
Покоси́ть, *va. déf.* faucher un peu; faucher tout; || courber un peu, rendre un peu de travers.
—**ся**, *vr.* se courber; || *(на кого́)* regarder de travers
Поко́сный, *adj.* -*ныя мѣста́*, des prairies *f*.....
Поко́съ, *sm.* un pré fauché, une prairie; herbe fauchée; || une légère courbure.
Поко́сый, *adj.* un peu courbé, un peu en biais.
Покра́жа, *sf.* un vol, larcin; || un objet volé...
Покраснѣ́лый, *adj.* devenu rouge.....
Покраснѣ́ть, *vn. см.* **Краснѣ́ть**. || **Покрасова́ть**
Покра́сть, *va. déf.* voler, dérober.
Покра́шивать, покра́сить, *va.* peindre, teindre un peu.
Покриви́ть, *va. déf.* courber, tordre un peu.....
—**ся**, *vr.* se courber, se tordre un peu.....
Покри́кивать, покрича́ть, *vn.* crier un peu, crier de temps à autre; || gronder, tancer un peu.
Покро́вецъ, *sm. dim.* 1, la pale *(du calice)*.....
Покрови́тель, -**ница**, *s.* protecteur, -trice.....
Покрови́тельственный, *adj.* protecteur.....
Покрови́тельство, *sn.* la protection, l'appui *m*...
Покрови́тельствовать, I. 2, *va.* protéger, défendre.
—**ся**, *vr.* être protégé, être défendu.....
Покро́въ, *sm.* un voile, une couverture; || *fig.* la protection; || fête de l'Intercession de la Ste Vierge (*1er oct.*); -*ескій*, de l'Intercession de la Ste Vierge
Покро́й, *sm.* la coupe, taille *(d'un habit)*.....
Покро́мь, *dim.* -о́мка, *sf.* la lisière; -*мочный*, *adj.*.
Покру́ченикъ, *sm.* un chasseur *ou* pêcheur loué..
Покрыва́ло, *dim.* -ва́льце, *sn.* un voile, une couverture, enveloppe; -*льный*, de voile, de couverture
Покрыва́ть, покры́ть, *va.* couvrir, mettre une couverture; || cacher, mettre à couvert; || répéter le premier verset d'un cantique.
—**ся**, *vr.* se couvrir; être couvert.....
Покры́шка, *sf.* 4, la couverture, le dessus.....
Поку́да, *adv.* en attendant; | *conj.* tant que, tandis que.
Покупа́ть, *va. déf.* baigner un peu.....
—, купи́ть, *va.* acheter; —**ся**, *vr.* être acheté...
Поку́пка, *sf.* un achat, une emplette.....
Покупно́й, *adj.* acheté, acquis.....
Покупщи́къ, -**щи́ца**, *s.* un acheteur, acquéreur..
Поку́ривать, покури́ть, *va.* fumer souvent *ou* un peu; || parfumer un peu *ou* de temps à autre; || *vn. pop.* se griser, s'enivrer.

gehorsam, demüthig. [*f.*
Gehorsam *m*, Unterwürfigkeit
ergeben, gehorsam, demüthig.
sich werfen, sich krumm ziehen.
gehorsamen, gehorchen. ....
zusammenziehen.....
unterwerfen, unterjochen; ||
bezwingen, beherrschen.
unterworfen werden; || sich
unterwerfen.
etwas mähen; alles mähen; ||
eine schiefe Richtung geben.
sich krümmen; || scheel ansehen.
Wiesen *pl.f.* .....
eine Wiese; das Gemähete; ||
eine geringe Krümmung.
etwas schief, etwas schräg...
der Diebstahl; || die gestohlene
roth geworden. [Sache.
ся, *vr. см.* **Красова́ться**.
stehlen, bestehlen.....
etwas anstreichen od. färben.
etwas krümmen, biegen. ...
etwas krumm werden.....
etwas od. bisweilen schreien;
|| etwas schelten.
der Kelchdeckel .....
Beschützer, Gönner, -in.....
schützend.....
der Schutz, die Beschützung.
beschützen, unterstützen.....
beschützt werden.....
der Schleier, die Decke, Hülle;
|| die Beschützung; || Marien
Schutz und Fürbitte.
der Schnitt.....
das Sahlband, die Sahlleiste.
gemietheter Jäger od. Fischer.
der Schleier, die Decke, Hülle,
der Umschlag.
bedecken, zudecken; || verheimlichen; || den ersten Vers
eines Liedes wiederholen.
sich bedecken; bedeckt werden.
der Überzug, Deckel.....
indessen; || so lange als....
etwas baden.....
kaufen; gekauft werden. ...
der Einkauf.....
gekauft, eingekauft.....
Käufer, -erin.....
oft od. etwas rauchen; || oft
od. etwas räuchern; || sich
betrinken.

submissly, humbly.
submission, obedience.
submiss, obedient, humble.
to bend, warp a little.
be submissive, be obedient.
to contract, shrivel.
to subjugate, subject, conquer; || master, keep.
to be subjected, be conquered; || to submit, obey.
to mow a little, mow all; || slope, slant a little.
to slope; || look askance.
meadows.
meadow, hay-field; mown grass; || curvity, bend.
sloping, slanting. [len.
theft, robbery; || thing storeddened, grown red.

to steal, filch.
to paint, colour a little.
to crook, bend a little.
to grow crooked, bend.
to cry a little *or* sometimes; || scold a little.
the pal *(of the chalice)*.
protector, -tress.
protective.
protection, patronage.
to protect, patronise.
to be protected.
a veil, cover; || protection; || the feast of the protection of the Virgin.
cut, shape.
list, selvage. [man.
hired huntsman *or* fisher-
a veil, cover, coverlet, wrapper.
to cover, veil; || hide, secrete; || repeat the first verse of a song. [vered.
to cover one's self; be co-
cover, outside cover.
meanwhile; || while, whilst.
to bathe a little. [bought.
to buy, purchase; to be
purchase, bargain.
bought. purchased.
buyer, purchaser.
to smoke sometimes *or* a little; || perfume sometimes; || get drunk.

Поку́сывать, покуса́ть, *va.* mordre souvent *ou* un peu.
Поку́шать, *va. déf.* manger, boire un peu, [peu.
Покуша́ться, покуси́ться, *vr.* *(на что)* tenter; essayer, entreprendre, risquer; || attenter à *(la vie)*.
Покуше́ніе, *sn.* un essai, une tentative, entreprise; || *(на что)* un attentat, acte attentatoire.
Пола́, *sf.* le pan, la basque *(d'un vêtement)*; || un pan *(de mur)*; || un abattant *(de table)*. [un peu.
Пола́вливать, полови́ть, *va.* prendre souvent *ou*
Полага́ть, положи́ть, *va.* mettre, poser, placer; || prendre la résolution, résoudre, se proposer; || fixer, déterminer, établir; || supposer, croire.
—**ся**, *vr.* être mis, être placé; être fixé, déterminé; || *(на кого́, на что)* se reposer, compter sur.
Пола́дить, *vn. déf.* se réconcilier, s'entendre....
Пола́ти, *sf.pl.* une soupente *(dans une chaumière)*; || berceau suspendu à un arbre *(pour les chasseurs)*
По́лба, *sf.* le froment-locar, épeautre; *-бяный, adj.*
По́лгода, *sm.*12, une demi-année, un semestre...
—**го́лоса (въ)**, *adv.* à demi-voix.....
—**девята́**, *num.* huit et demi.....
—**день**, *sm.*12, le midi; || le sud; *-дне́вный*, de midi.
по́лу́дни, après midi, de relevée.....
Полдесть, *sf.* une demi-main *(de papier)*.....
—**десята́**, *num.* neuf et demi.....
—**дю́жины**, *sf.*12, une demi-douzaine.....
По́лдникъ, *sm.* un goûter, une collation.....
По́лдничать, I.1, по-, *vn.* goûter, collationner....
По́ле, *sn.* le champ, la campagne; || une marge; || le bord *(d'un chapeau)*; || *fig.* un champ, une carrière.
Полева́ть, I.2, по-, *vn.* chasser, s'amuser à chasser.
Полево́й, *adj.* des champs, de campagne, rural..
—**ва́я артилле́рія**, l'artillerie de campagne *f.*..
—**вы́е полки́**, des régiments de ligne *m.*.....
Поле́живать, полежа́ть, *vn.* se coucher souvent *ou* un peu. [un peu.
Поле́зно, *adv.* utilement, avec utilité.
Поле́зность, *sf.* l'utilité *f.*.....
Поле́зный, *adj.*1, utile, avantageux, profitable...
Поле́й, *sm. plante*, le pouliot; *-е́йный*, de pouliot..
Поле́мика, *sf.* la polémique littéraire.....
Полеми́ческій, *adj.* polémique.....
Полета́й, *sm. pop.* un grand marcheur.....
Полёт, *sm.* le vol; || **на —тѣ**, au vol.....
Полётывать, полета́ть, *vn.* voler de temps à autre.
Поле́чивать, полечи́ть, *va.* droguer, médicamenter
—**ся**, *vr.* se droguer un peu. [un peu.
По́лзанie, *sn.* le rampement, action de ramper *f.*..
По́лзикъ, *sm. oiseau*, la sittelle *(см.* **По́ползень**).
По́лзкій, *adj* 2, glissant, où l'on glisse.....
Ползко́мъ, *adv.* en rampant.....
Ползти́, *irr. u* **По́лзать**, I.1, *vn.* ramper *(prop. et fig.)*; || se traîner; || couler *(de la pâte)*.
Ползуны́, *sm.pl. H.nat.* les oiseaux grimpeurs *m.*..
Ползу́чій, *adj.* rampant, grimpant .....

oft od. ein wenig beißen. . . .
ein wenig eſſen od. trinken. .
verſuchen, wagen; || einen Anſchlag auf's Leben machen.
der Verſuch, das Wagniß; || Erkühnen, der Anſchlag.
Schoß *m* (am Kleide) || Stück *n* (Mauer); || Klappe *f.*
zuweilen od. ein wenig fangen
legen, hinlegen, ſtellen; || beſchließen, ſich vornehmen; || beſtimmen; || meinen.
gelegt; beſtimmt werden; || ſich auf etwas verlaſſen.
übereinkommen, eins werden.
der Hangeboden; || das Hangekörbchen (für die Jäger).
der Spelz, Dinkel.....
ein halbes Jahr, ſechs Monate.
halblaut.....
neuntehalb.....
der Mittag; || der Süden...
nach Mittag, Nachmittags. .
ein halbes Buch Papier.....
zehntehalb.....
das Halbdutzend.....
das Veſperbrod.....
Veſperbrod eſſen.....
das Land, Feld; || der Rand; || die Krämpe; || der Lauf.
ſich mit der Jagd abgeben...
Feld-.....
das Feldgeſchütz.....
die Linientruppen *pl.*.....
bisweilen od. etwas liegen. .
nützlich, mit Nutzen.....
die Nützlichkeit.....
nützlich, vortheilhaft.....
der Poley, wilder Poley...
die Polemik, der Federkrieg..
polemiſch, Streit-.....
ein ſtarker Fußgänger.....
der Flug; || im Fluge....
zuweilen od. etwas fliegen..
etwas curiren, Heilmittel gebrauchen. [ben.
Arzneien
das Kriechen.....
die Baummeiſe, Spechtmeiſe.
ſchlüpfrig.....
kriechend, im Kriechen.....
kriechen; || ſich fortſchleppen; || aufgehen (vom Teig).
die Klettervögel *pl.*.....
kriechend, kletternd.....

to bite sometimes *or* a little
to eat, drink a little.
to attempt, try, essay; || make an attempt upon.
attempt, tentative, trial; || a wicked attempt.
skirt *(of coat)*; || part *(of wall)*; || flap *(of table)*.
to catch sometimes.
to lay, put; || purpose, propose; || state, fix, appoint; || suppose.
to be laid; be fixed; || to rely, confide. [up.
to be reconciled, make it
a loft; || frame suspended under a tree.
spelt-wheat.
a half-year, half a year.
in a low voice.
eight and a half.
mid-day, noon; || the south.
after noon.
a half-quire, half a quire.
nine and a half.
a half-dozen, half a dozen.
evening repast.
to take evening repast.
field: || margin; || brim *(of a hat)*; || field, career.
to hunt, be hunting.
rural, of the field.
field ordnance.
regiments of the line.
to lie sometimes *or* a little.
usefully.
usefulness, utility.
useful, profitable.
penny-royal, pulliot.
polemics.
polemic, polemical.
a good walker.
flight; || in one's flight.
to fly sometimes.
to cure, heal, physic.
to take physic sometimes.
crawling, creeping.
wood-pecker, sitta.
slippery.
crawlingly, creepingly.
to crawl, creep; cringe; || creep along; || spread.
climbers.
crawling, creeping.

Поли́ва *u* **Поли́вка**, *sf.* le jus *(de la viande)*.....
Поливáльный, *adj.* servant à arroser.....
Поливáніе, *sn. u* **Поли́вка**, *sf.* l'arrosement *m*...
Поливáть, **полúть**, *va.* arroser, mouiller.....
—**ся**, *vr.* être arrosé; || couler à grands flots....
Полизáть, *va. déf.* lécher un peu; || *sl.* consumer..
Поли́ка, *sf. u* **-и́чный знакъ**, la preuve d'un délit.
Полиня́лый, *adj.* **Полиня́ть**, *vn. см.* **Линя́лый**
Поли́пъ, *sm. H.nat.* et *Méd.* un polype.....
Полировáльный, *adj.* servant à polir.....
Полировáніе, *sn. u* **Полиро́вка**, *sf.* la polissure.
Полировáть, I.2, *va.* polir, lisser.....
Полиро́вщикъ, **-щица**, *s.* polisseur,-euse. [nique.
Политехни́ческій, **-ская шко́ла**, l'école polytech-
Поли́тика, *sf.* la politique; || *fam.* la politesse...
Поли́тикъ, *sm.* un politique; || un homme poli..
Политипáжъ, *sm. Impr.* une illustration, gravure sur
Политúчески, *adv.* politiquement. [bois.
Политúческій, *adj.* politique, de l'état.....
Политúчный, *adj. pop.* poli, honnête, civil. .....
Политýра, *sf.* la polissure, le poli.....
Поли́ть, *va. смотри* **Поливáть.** ||**Поли́чный**, *adj.*
Поли́ца, *sf.* une tablette; ||*(см.* **Набéдренникъ).**
Полиціймéйстеръ, *sm* un maître de police; **-рскій**,
óберъ-—, le grand maître de police. [*adj.*
Поли́ція, *sf.* la police; **-цéйскій**, de la police.....
Поли́чное, *adj.sn.* la preuve d'un délit.....
Поліорцéтика, *sf.* la poliorcétique, l'art des siéges
Поліорцетúческій, *adj.* poliorcétique.....
По́лка, 3, *dim.* **по́лочка**, *sf.* un rayon, une tablette;
|| le bassinet *(d'une arme à feu)*.
Полкóвникъ, *sm.* un colonel; **-ичій** и **-ическій**, *adj.*
Полкóвница, *sf.* la femme d'un colonel.....
Полководéцъ, *sm.* 1, un capitaine, général d'armée.
Полководéтство, *sn.* le commandement d'une armée.
Полковóй, *adj.* de régiment, régimentaire.....
Полкъ, *sm.* un régiment; ||*vi.* une troupe; expédition
Полминýты, *sf.* 12, une demi-minute.....
По́лная, *adj.sf.vi.* un titre de possession.....
По́лнить, II.1, *va.* remplir; **-ся**, *vr.* se remplir....
По́лно, *adv.* plein; || *interj.* c'est assez! cessez!..
Полновла́стіе, *sn.* le pouvoir souverain, la souve-
—**вла́стно**, *adv.* souverainement. [raineté.
—**вла́стный**, *adj.* qui a un pouvoir souverain...
—**вéсный**, *adj.* de poids, trébuchant.....
—**кро́віе**, *sn. Méd.* la pléthore, réplétion. [meurs.
—**кро́вный**, *adj.* 1, pléthorique, abondant en hu-
—**лúцый**, *adj.* qui a le visage plein. .....
—**лýніе** *u* —**мéсячіе**, *sn.* la pleine lune.....
—**мóчіе**, *sn.* un plein pouvoir, un mandat.....
—**мóчно**, *adv.* avec un plein pouvoir. [taire.
—**мóчный**, *adj.* chargé d'un plein pouvoir, manda-
-ный министръ, un ministre plénipotentiaire..
Полнотá, *sf* le plein, la plénitude.....

die Brühe..... gravy.
zum Begießen dienend..... pouring, watering.
das Begießen..... pouring on, watering.
begießen, anfeuchten..... to pour on, water.
begossen werden; || strömen. to be poured; || stream, flow.
etwas lecken; || verbrennen. to lick a little; || consume.
der überzeugende Beweis... a convincing proof.
u **Linyáth.**
der Polyp..... a polypus.
zum Glätten dienend..... for polishing.
das Glätten, Poliren..... polishing, burnishing.
glätten, poliren..... to polish, burnish.
Glätter, Polirer,-in..... a polisher, busnisher.
die polytechnische Schule... the polytechnic school.
die Politik, || Höflichkeit... politics; || politeness.
ein Politiker; || höflicher Mann politician; || polite man.
der Holzschnitt..... wood-cut, illustration.
politisch..... politically.
politisch, Staats-..... political.
höflich, artig..... polite, well bred.
die Politur, der Glanz..... polish, gloss.
см. **Поли́ка.**
das Bret, Gestell..... shelf, sideboard.
der Polizeimeister..... a police-master.
der Ober-Polizeimeister.... head police-master.
die Polizei..... the police.
der überzeugende Beweis... corpus delicti.
die Poliorcetik, Belagerungs- poliorcetics.
poliorcetisch. [kunst. poliorcetical.
das Fach, Bücherbret; || die Pfanne (bei Gewehren). a shelf, sideboard; || pan *(of a gun)*.
der Obrist *(5e cl.)*..... a colonel
die Obristin..... a colonel's wife.
der Feldherr..... an officer,
der Oberbefehl..... the leading of an army.
Regiments-..... of a regiment, regimental.
Regiment; || Heer *n*; Feldzug *m* regiment || army; expedition
eine Halbminute..... a half-minute, half a minute
der Kaufbrief. [den. a tittle-deed.
füllen; sich füllen, voll wer- to fill; fill, be filled.
voll; || genug! höre auf!... fully, full; || enough! cease!
die völlige Herrschaft..... full authority, sovereignty
unumschränkt..... sovereignly.
unumschränkt herrschend.... absolute, sovereign.
vollwichtig..... of full weight.
die Vollblütigkeit..... plethora, fulness of blood.
vollblütig..... plethoric. full-blooded.
mit vollem Gesichte..... full-faced.
der Vollmond..... the full moon. [ney.
Vollmacht, Bevollmächtigung / full power, letter of attor-
mit Vollmacht..... with full power.
bevollmächtigt..... invested with full power.
der bevollmächtigte Gesandte. a minister plenipotentiary.
die Fülle..... fulness, plenitude.

По́лночь, *sf.*12, le minuit; || septentrion; **-ный**, *adj.* **по полу́ночи**, du matin, avant midi. .....
По́лный, 2, *dim.* полнова́тый, *adj.* plein, rempli; || complet, entier; || plein, replet. [chef.
— во́зрасть, l'âge mûr; || **- генера́л**ъ, général en
Полне́ть, I.4, по-, *vn.* devenir replet. .....
По́ло, *adv.* à découvert *(см.* **По́лый**). .....
Полобо́кій, *adj.* effilanqué *(des chevaux)*. .....
Полова́, *sf.* la balle *(du blé) (см.* **Плева́**). .....
Половни́къ, *sm.* une moitié; || une demi-brique; || une longue bande de tapis.
половни́къ на —, cent pour cent. .....
Полови́на, *dim.* полови́нка, *sf.* la moitié; || un appartement; || une pièce de drap.
— поста́, la mi-carême. .....
Полови́нный, *adj.* demi, de moitié. .....
Полови́нчатый, *adj.* formé de deux moitiés. .....
Полови́ца, *sf.* une planche du plancher. .....
Половни́къ, *sm.* un ouvrier qui est de moitié. ..
Полово́дье, *sn.* les hautes eaux *(du printemps)*. ..
Половóй, *adj.* de plancher; || de sexe, sexuel; || *sm.* un garçon d'auberge *(см.* **Полъ**).
Полóвый, *adj.* isabelle *(du poil des chevaux)*. .....
Полóвье, *sn. coll.* des demi-briques *f.* .....
Полóвѣть, I.4, по-, *vn.* devenir de couleur isabelle.
Полóгій, *adj.* dont la pente est douce. .....
Полóгость, *sf.* une pente douce. .....
Пологру́дый, *adj.* qui a la poitrine découverte. ..
По́логъ, *dim.* положёкъ, *sm.* un rideau de lit. ....
Положе́ніе, *sn.* action de poser, de placer *f;* || la situation, position; || la situation, l'état *m;* || une disposition; || une proposition, thèse.
Положи́тельно, *adv.* positivement. .....
Положи́тельный, *adj.* décisif, positif. .....
—ная сте́пень, *Gramm.* le positif. .....
Положи́ть, *va. см.* **Погага́ть**. || **Полóнъ**, *sm. см.*
По́лозъ, 11, *dim.* полозóкъ, *sm.* un patin *(de traîneau);* || *pop.* le boa *(serpent);* || **-зовóй**, de patin de traîneau
Полóкъ, *sm.*1, un banc d'étuve; || étal *(de boucher)*.
Полóльный, pour sarcler; || **-ная лопáтка**, un sar-
Полóльщикъ, -щица, *s.* sarcleur, -euse. [cloir.
Полоса́, *dim.* полóска *и* полосóчка, *sf.* une raie, bande; || bande de terre; couche; || lame *(d'épée)*; || barre *(de métal)*; || *fig.* un enchaînement de malheurs.
полосóю *(дождь идётъ)*, il pleut partiellement.
Полоса́тка, *sf.* une étoffe rayée. [*plantes*).
Полоса́тый, *adj.* rayé *(des étoffes)*; panaché *(des*
Полоска́льщикъ, -щица, *s.* celui *ou* celle qui rince.
Полоска́ніе, *sn.* action de rincer, de gargariser *f.*
Полоска́нье *и* **-ка́тельное**, *sn.* un gargarisme. .
Полоска́тельный, *adj.* servant à rincer, à gargariser
Полоска́ть, II.7, полосну́ть, *va.* rincer, laver. ...
—, *vn. Mar.* fasier, fouetter le mât *(des voiles)*. .
—ся, *vr.* être rincé, lavé; || barboter dans l'eau.

die Mitternacht; || der Norden.
Morgens-, vor Mittag. ...
voll; || völlig, vollständig; || völlig, rund, dick. [*m.*
Volljährigkeit *f;* || Obergeneral
voll werden. .....
offen, unbedeckt. .....
eingefallene Seiten habend. .
die Spreu, das Kaff. .....
eine Hälfte; || der Halbziegel; || ein langer Teppich.
hundert Procent. .....
die Hälfte; || das Stockwerk; || ein Stück Tuch.
die Mittfasten. .....
halb. .....
aus zwei Hälften bestehend. .
das Dielenbret. .....
Arbeiter der halben Antheil hat
der hohe Wasserstand. .....
zum Fußboden gehörig; || Geschlechts-; || der Kellner.
isabellfarbig, weiß mit gelb.
halbe Ziegelsteine *pl.* .....
gelblich weiß werden. .....
sanft abschüssig. .....
ein sanfter Abhang. .....
mit nackter od. kahler Brust.
der Bettvorhang. .....
das Legen, Stellen; || die Lage; || der Zustand; || die Bestimmung; || der Satz.
gewiß, zuverlässig, bestimmt, entscheidend.
der Positiv. .....
Плѣнъ. || **Полóнье**, *sn.* die Kufe, Schlittenkufe; || die Riesenschlange.
Schwitzbank; || Fleischbank *f.*
zum Gäten; || die Gäthacke.
Gäter, -erin. .....
Streif, Strich; || Landstrich *m;*
Lage, Schicht; || Klinge; || Stange || Reihe von Unglücksfällen *f*
ein gestreifter Zeug. .....
gestreift; streifig, buntstreifig.
Ausspüler, -erin. .....
das Spülen, Waschen. .....
das Gurgelwasser. .....
Spül-, zum Ausspülen dienend
spülen, ausspülen, waschen. .
flattern, wappern. .....
gespült werden; || plätschern.

midnight; || the north
forenoon.
full, plenary; || complete; full-bodied, chubby.
ripe years || general in chief
to grow full-bodied.
uncovered, bare.
thin-flanked.
chaff.
a half; || half-brick; || a long carpet.
cent per cent.
a half, the middle; || an apartment; || piece of cloth.
mid-lent.
half, of a half.
halved, half.
a floor-deal. [the crop.
a labourer receiving half
the height of water.
floor, of the floor; || sexual; || a waiter.
cream coloured.
half-bricks.
to grow cream-coloured.
sloping.
a gradual slope.
bare-breasted.
bed-curtain.
laying, putting; || situation, position; || state; || stating; || proposition, thesis.
positively.
positive.
the positive degree.
pop. см. **Полóтье.**
a slide, sledge-slide; || the boa.
a sweating bench; || stall.
weeding; || a weedhook.
a weeder.
stripe, streak; || tract, region; bed; || blade; || bar *(of metal)*; || series of misit rains partially. [fortunes
a striped stuff.
striped; streaked.
rinser.
rinsing, gargling.
gargle.
rinsing. gargling.
to rinse, gargle.
to flap, shiver.
to be rinsed; || to dabble.

Полосно́й *и* **Полосово́й**, *adj.* en barres *(des métaux)*	in Stangen. . . . .
Полосова́ть, I.2, рас-, *va.* tirer en longues bandes.	in Stangen ziehen. . . . .
По́лость, *sf.* un creux, un vide, une cavité.	die Leere, Höhlung. . . . .
Полосьма́, *num.* sept et demi.	achtehalb. . . . .
Полоте́нце, *sn.4*, un essuie-main.	das Handtuch. . . . .
Полоте́ръ, *sm.* un frotteur; *-рный*, de frotteur. . . .	der Bohner, Dielenbohner. .
Поло́тнище, *sn.* un lé *(d'étoffe)*.	die Breite, Bahn. . . . .
Полотно́, *sm.4*, la toile; *-ня́ный*, de toile.	die Leinwand; *adj.* leinen. . .
Полото́къ, *sm.1*, une moitié de volaille séchée. . . .	die Hälfte eines gedörrten Ge-
По́лоть, *sm.1*, une flèche de lard; *-тевый*, *adj.* . .	die Speckseite. [flügels.
Поло́ть, II.1, *va.* sarcler; **-ся**, *vr.* être sarclé.	gäten, jäten; gegätet werden.
Поло́тье *и pop.* **Поло́нье**, *sn.* le sarclage.	das Gäten, Jäten. . . . .
Полоу́мie, *sn.* aliénation mentale, la folie.	die Verrücktheit, der Wahnsinn
Полоу́мный, *adj.* aliéné d'esprit, fou.	verrückt, närrisch. . . . .
Полоши́ть, II.3, вс-, *va.* alarmer, épouvanter. . . .	beunruhigen, erschrecken. . . . .
—ся, *vr.* s'alarmer, s'effrayer.	sich beunruhigen. . . . .
Поло́шливый, *adj.* timide, craintif, poltron.	furchtsam. . . . .
По́лпиво, *sn.* de la petite bière.	das Halbbier. . . . .
—пята́, *num.* quatre et demi.	fünftehalb. . . . .
—седьма́ *и* **—сема́**, *num.* six et demi.	siebentehalb. . . . .
—сыта (въ), *adv.* à demi rassasié.	halb satt. . . . .
По́лстить, II.7, с-, *va.* feutrer; **-ся**, *vr.* être feutré.	filzen, gefilzt werden. . . . .
Полсть, *dim.* по́лстка, *sf.* une couverture de traîneau,	die Decke, Schlittendecke, der
housse; ‖ le feutre; ‖ *-мево́й* и *-мяно́й*, de couverture	Überzug; ‖ der Filz.
Полта́ктъ, *sm. Mus.* une demi-mesure.	der Halbtakt. . . . .
По́лтевый, *-вая ветчина́*, une flèche de lard.	die Speckseite. . . . .
Полти́на, *dim.* **-ти́нка**, *sf.* un demi-rouble, 50 copecks.	ein halber Rubel. . . . .
Полти́нникъ, *sm.* une pièce d'un demi-rouble. . . .	ein halbes Rubelstück. . . . .
Полти́нный, *adj.* de la valeur de 50 copecks.	ein halben Rubel kostend. . . .
Полтора́, *num.* un et demi; ‖ **-ста**, cent cinquante.	anderthalb; ‖ anderthalb hun-
Полтретья́, *num.* deux et demi.	drittehalb. [dert.
Полуа́нкерокъ, *sm.* un demi-ancre; *-очный*, *adj.*.	ein halber Anker (Weinmaß)
—арши́нный, *adj.* d'une demi-archine de large.	eine halbe Arschine breit. . . .
—ба́йка, *sf.* bayette légère; *-ковый*, *adj.*	ein dünner Boy. . . . .
—ба́ринъ, *sm.* un petit seigneur; *-рскій*, *adj.*.	der den Herrn spielen will. . .
—ба́рокъ, *sm.1*, une petite barque; *-очный*, *adj.*	eine kleine Barke. . . . .
—ба́рхатъ, *sm.* du velours léger. [-déesse.	der Halbsammet. . . . .
—бо́гъ, *sm.* un demi-dieu; **—ги́ня**, *sf.* une demi	Halbgott, -göttin. . . . .
—бочёнокъ, *sm.1*, un demi-baril.	ein Halbfäßchen. . . . .
—бри́тый, *adj.* à demi rasé.	halb rasirt. . . . .
—бума́жный, *adj.* moitié fil moitié coton. . . .	halbbaumwollen. . . . .
—ва́ликъ, *sm. Archit.* une baguette.	ein kleines rundes Simswerk.
—га́ръ, *sm.* eau-de-vie d'une qualité inférieure *f.*	Branntwein niederer Sorte *m*
—гла́сный, *-ная бу́ква*, *Gram.* une demi-voyelle.	der Halblaut. . . . .
—годова́лый, *adj.* de six mois.	ein halbes Jahr alt. . . . .
—гри́вна, *sf.4*, cinq copecks.	fünf Kopeken. [stoff *m.*
Полу́да, *sf.* l'étamage *m*; ‖ l'étamure *f*.	Verzinnung *f*; ‖ Verzinnungs-
Полуди́ть, *va. déf.* étamer *(см.* **Луди́ть**).	verzinnen. . . . .
Полуде́нникъ, *sm.* le vent du sud.	der Südwind. . . . .
—де́нный, *adj.* de midi; ‖ méridional, du sud. .	mittäglich; ‖ südlich, Süd-.
—ду́рье, *sn. pop.* un homme demi-fou. [bête.	ein halbverrückter Mensch. . .
—зве́рь, *sm.* un monstre moitié homme moitié	ein Ungeheuer halb Thier, halb
—импери́алъ, *sm.* une demi-impériale *(monnaie)*.	ein halber Imperial. [Mensch
—кафта́нье, *sn.* un casaquin, habit de dessous.	der Halbrock, Unterrock. . . .

bar.
to make into bars.
cavity, hollow.
seven and a half.
a towel.
floor-rubber.
a breadth *(of cloth)*.
linen, linen-cloth.
one half of a fowl.
flitch of bacon.
to weed, hoe; be weeded.
weeding, hoeing. [ness.
alienation of mind, mad-
out of one's wits, mad.
to alarm.
to be alarmed.
timorous, timid, fearful.
small-beer.
four and a half.
six and a half.
half-satisfied.
to felt; be felted.
a sledge-apron, a sledge
-cover, ‖ felt.
half a bar.
a flitch of bacon.
half a rooble.
a half-rooble *(piece)*.
half-rooble. [red and fifty
one and a half; ‖ one hund-
two and a half.
a half-anker.
half-arsheen.
a thin baize.
a petty gentleman.
a small bark.
velveteen.
a demi-god; demi-goddess
a half-firkin.
half-shaved. [ton.
half-thread and half-cot-
a half-fillet.
brandy of a lower quality.
a semi vowel.
half-year old.
five copeeks.
the act of tinning; ‖ tinning
to tin.
south wind.
mid-day ‖ meridional, south
half a fool.
half man half beast.
a half-imperial.
under-coat.

Полукру́глый, *adj.* demi-circulaire. [micycle. | halbrund, halbkreisförmig... | half-round, semi-circular.
—кру́гъ, *sm. u* **-кру́жіе**, *sn.* un demi-cercle,hé- | der Halbkreis. [decken *pl.* | a semi-circle, hemicycle.
—кры́лый, *H.nat.* **-ныя насѣко́мыя**, les hémip- | Insekten mit halben Flügen= | hemiptera.
—мёртвый, *adj.* demi-mort. [tères *m.* | halbtodt..... | half-dead.
—мета́лъ, *sm.* un demi-métal..... | das Halbmetall..... | a semi-metal.
—мѣсяцъ, *sm.* le croissant, une demi-lune... | der Halbmond..... | half-moon, demi-lune.
—нага́лище, *sn. Milit.* le couvre-platine..... | der Schloßdeckel..... | cover for a gun-lock.
—нагóй, *adj.* demi-nu..... | halbnackt..... | half-naked.
—нóчникъ, *sm. oiseau*, l'engoulevent *m*..... | der Ziegenmelker..... | churn-owl, caprimulgus.
—нóчный, *adj.* de minuit; || septentrional.... | mitternächtlich; || Nord=.... | midnight; || septentrional,
—нóшница, *sf.* office avant les matines *m*.... | der Gottesdienst vor der Früh= | midnight office. [north.
—óстровъ, *sm.* une presqu'ile, péninsule..... | die Halbinsel. - messe. | a peninsula.
—пенсіонéръ, *sm.* un demi-pensionnaire..... | der Halbkostgänger..... | a half-boarder.
—плúсъ, *sm.* la tripe de velours; **-úсовый**, *adj.*. | der Trippsammet..... | wool-velvet, mock-velvet.
—полтúнникъ, *sm.* un quart de rouble..... | ein Quartrubel..... | a quarter of a rooble.
—поперечникъ, un demi-diamètre, un rayon.. | der Halbmesser, Radius.... | semi-diameter, radius.
—пóртикъ, *sm. Mar.* un faux-sabord..... | die blinde Stückpforte..... | half-port.
—прозрáчный, *adj.* à demi transparent..... | halb durchsichtig..... | semi-transparent.
—пудовúкъ, *sm.* un poids de 20 livres..... | ein Gewicht von 20 Pfund *n.* | a half-pood weight.
—пухъ, *sm.* duvet mêlé de petites plumes..... | Dunen mit kleinen Federn ge= | half-down.
—рóта, *sf. Milit.* une demi-compagnie..... | eine halbe Compagnie. [mischt | a half-company.
—сапóжки, *sm.pl.* des bottines *f.*..... | die halbstiefel *pl.*..... | half-boots.
—свѣтъ, *sm.* un demi-jour..... | das Halblicht. [Tode *f.* | a feeble light, twilight.
—сорочúны, *sf.pl.* l'obit du vingtième jour; **-инный**, | Seelenmesse 20 Tag nach dem | the twentieth day's obit.
—стúшіе, *sn.* un hémistiche. [*adj.* | ein halber Vers..... | a hemistich.
—сукнó, *sn.* du drap de dame; **-кóнный**, *adj.*. | das Halbtuch..... | ladies' cloth.
—тóнъ, *sm. Mus.* un demi-ton, semi-ton..... | der Halbton..... | semi-tone, half-tone.
—тóрный, *adj.* contenant un et demi *(см.* **Полтора́**) | anderthalb enthaltend..... | one and a half.
—тѣнь, *sf.* une ombre faible; || *Astron.* pénombre. | der Halbschatten..... | half-shade; || penumbra.
—устáвъ, *sm.* écriture demi-cursive *(см.* **Устáвъ**) | die Halbcursivschrift. [Pfund. | half-running hand.
—фунтовúкъ, *sm.* un poids d'une demi-livre.. | das Gewicht von einem halben | a half-pound weight.
—часовóй, *adj.* d'une demi-heure *(см.* **Полчаса́**) | von einer halben Stunde.... | half-hour's, half an hour's.
Получáть, получúть, *va.* recevoir, obtenir, rem- | empfangen, erhalten..... | to receive, get, obtain.
—ся, *vr.* être reçu, être obtenu. [porter. | empfangen werden..... | to be received, be obtained
Получéніе, *sn.* la réception, obtention..... | das Empfangen..... | reception, obtainment.
Полýшка, *sf.4*, un quart de copeck; **-шечный**, *adj.* | der vierte Theil eines Kopekens | the fourth of a copeek.
—шечная трава́, *plante*, la nummulaire..... | das Pfennigkraut..... | money-wort, nummularia.
Полушáріе, *sn.* un hémisphère..... | die Halbkugel..... | hemisphere.
—шёлковый, *adj.* moitié soie moitié coton... | halbseiden..... | half-silk and half-cotton.
—штóфъ, *sm.* une demi-bouteille *(см.* **Штофъ**). | ein halber Stoff..... | a half-bottle, half a bottle.
—шýбокъ, *sm.*1, une courte pelisse..... | ein kurzer halber Pelz..... | a fur-jacket.
—ящикъ, *sm.* une demi-caisse..... | ein halber Kasten..... | half-case, half a case.
Полфýнта, *sm.*12, une demi-livre..... | ein halbes Pfund..... | half a pound.
—фýта, *sm.*12, un demi-pied..... | ein halber Fuß od. Schuh.. | half a foot.
—часá, *sm.*12, une demi-heure; **-учасовóй**, *adj.*. | eine halbe Stunde..... | half an hour, a half-hour.
—четвертá, *num.* trois et demi..... | viertehalb..... | three and a half.
—шестá, *num.* cinq et demi..... | sechstehalb..... | five and a half.
Пóлчище, *sn.* une troupe, une armée..... | die Schaar, das Heer..... | troop, band, army.
Пóлщеніе, *sn.* le feutrage *(см.* **Пóлстить**)..... | das Filzen..... | felting.
Полъ, *sm.* le plancher, parquet; || le sexe; || *sl.* le ri- | Fußboden *m*, Diele *f*, || Ge= | the floor; || sex; || shore,
vage; une moitié; || **-лóвой**, de plancher; de sexe. | schlecht; || Ufer *n*; Hälfte *f* | coast; half.
Полыга́ла, *sc.* personne qui soutient un mensonge. | der eines andern Lügen bekräf= | the supporter of a lie.
Полыга́ть, *vn.* soutenir les mensonges d'un autre. | die Lügen bekräftigen. [tiget. | to support a lie.
Пóлый, *adj.* ouvert, découvert, vide, libre..... | offen, leer, frei..... | open, empty, free.

Полы́нка, *sf.*3, la galle de l'absinthe et de l'aurone.
Полы́нь, *sf. plante*, l'absinthe *f*; **-нный**, d'absinthe.
Полынья́, *sf.* endroit non gelé entre les glaces...
По́льза, *sf.* avantage, intérêt, profit *m*, utilité *f*; || un allégement, soulagement.
о́бщая —, le bien public.....
По́льзованіе, *sn.* un traitement, une cure; || la jouissance.
По́льзовать, I.2, по-, *va.* traiter, soigner.
—ся, *vr. (чьмъ)* se traiter, se faire traiter, faire une cure; || (вос-) profiter, tirer profit de.
Полѣниваться, полѣни́ться, *vr.* faire le paresseux.
Полѣ́нница, *sf.* une pile de bois de chauffage....
Полѣ́но, 11, *dim.* **полѣ́нце**, *sn.* une bûche; || la queue *(du loup)*; || **-нный**, de bûche.
Полѣ́тникъ, *sm.* un ouvrier loué pour l'été....
Полюби́ть, *va. déf.* prendre en affection, aimer...
—ся, *vr.* gagner l'affection de, plaire à.....
Полюбо́вникъ, -ница, *s.* amant, -ante.....
Полюбо́вно, *adv* à l'amiable, amiablement.....
Полюбо́вный, *adj.* à l'amiable, fait à l'amiable...
По́люсъ, *sm. Géogr.* le pôle; **-сный**, du pôle....
Поля́на, *sf.* un petit champ, un pré.....
Поля́рность, *sf. Phys.* la polarité *(de l'aimant)*..
Поля́рный, *adj. Géogr.* polaire.....
Полятýха, *sf. mamm.* le polatouche *(см.* **Летя́га**).
Полу́чей, -лѣйный пра́здникъ, fête où l'on chante les psaumes 134ème et 135ème.
Помава́тельный, *adj.* **-ные зна́ки**, des signes...
Помава́ть, I.1, *va* mouvoir, remuer; || faire des signes
Пома́да, *sf.* la pommade; **-дный**, de pommade.....
Пома́дить, II.4, на-, *va.* pommader.....
Пома́заніе, *sn.* action d'enduire, de frotter; || onction *f*
Пома́занникъ, *sm.* l'oint du Seigneur *m*.....
Пома́зывать, -ма́зать, *va.* frotter, enduire; || oindre.
—ся, *vr.* être enduit, être frotté; être oint; || s'enduire, se frotter, se faire oindre.
Пома́кивать, помака́ть, *va.* tremper un peu.....
Пома́лу *u* **-мале́ньку**, *adv.* doucement, peu à peu.
Пома́лчивать, помолча́ть, *vn.* garder le silence..
Пома́нивать, помани́ть, *va.* attirer à soi.....
Пома́рка, *sf.* passage rayé et biffé.....
Пома́рывать, помара́ть, *va.* rayer, biffer, effacer.
Пома́тывать, помота́ть, *va.* dissiper un peu....
Пома́хивать, помахну́ть, *va.* agiter, brandiller un peu; || *(начто)* avoir quelque ressemblance avec.
Пома́чивать, помочи́ть, *va.* humecter un peu....
Помело́, 11, *dim.* **-ёльце**, *sn.* un écouvillon; **-льный**, *adj.*
Помера́нецъ, *sm.* 1, une orange; **-нцевый**. d'orange.
Помере́ть, *vn. (fut.* помру́) *см.* **Помира́ть**. || **По**
Померза́ть. помёрзнуть, *vn.* être gâté par la gelée.
Помёрзлый, *adj.* gelé, endommagé par le froid...
Померкáть, помéркнуть, *vn.* s'obscurcir, s'éclipser
Помéрклый, *adj.* obscurci, éclipsé.....
Помертвѣ́лый, *adj.* saisi d'une pâleur mortelle...

die Wermuths-Galle.....
der Wermuth. [im Eise.
die nicht zugefrorene Stelle
der Nutzen, Vortheil; || die Erleichterung.
das allgemeine Beste.....
eine Cur; || der Genuß...
curiren, behandeln.....
sich curiren lassen; || benutzen, sich zu Nutze machen.
sich pflegen, etwas faulenzen..
ein aufgestellter Holzstoß....
das Scheit, Holzscheit; || der Wolfsschwanz.
der Sommer-Arbeiter.....
lieb gewinnen, lieben.....
gefallen.....
Liebhaber, -in; der, die Geliebte
auf dem Wege der Güte...
gütlich.....
der Pol.....
ein kleines Feld, eine Wiese..
die Polarität (des Magnets).
Polar-(stern, kreis).....
das fliegende Eichhorn.....
das Fest an welchem der 134 u. 135ste Psalm gesungen wer-
Winke *pl.* [den.
bewegen; || winken.....
die Pommade, Salbe.....
mit Pommade bestreichen...
das Bestreichen; || das Salben.
der Gesalbte.....
bestreichen; || salben.....
bestrichen; gesalbt werden; || sich bestreichen, sich schmieren.
etwas benetzen, eintunken...
allmählig, bei wenigem....
sich schweigend erhalten....
an sich locken.....
eine ausgestrichene Stelle...
ausstreichen, durchstreichen...
etwas verschwenden.....
zuweilen od. ein wenig schwingen; || etwas ähnlich seyn.
etwas anfeuchten.....
der Ofenwischer.....
die Pomeranze.....
мертвѣ́ть, *см.* **Мертвѣ́ть**
vom Froste beschädigt werden.
vom Froste beschädigt.....
sich verfinstern, sich verdunkeln.
verdunkelt, verfinstert.....
vor Schrecken erblaßt.....

wormwood gall.
wormwood.
an open place among ice.
advantage, use, utility, interest; || relief.
the public weal. [ment.
treatment, cure; || enjoy-
to treat, attend.
to be attended, perform a cure; || profit, avail.
to grow a little lazy.
a wood-pile, wood-stack.
a billet, chump of wood; || tail *(of a wolf)*.
a summer labourer.
to take a liking to.
to please.
a lover, sweetheart.
amicably.
amicable.
the pole.
a little field, meadow.
polarity.
polar.
flying squirrel.
a feast on which the 134th and 135th psalms are sung
signs.
to stir, move; || beckon, sign
pommade, pomatum.
to pomatum.
anointing; || unction.
the Lord's anointed.
to grease, rub; || anoint.
to be greased; be anointed; || to anoint one's self.
to dip a little.
so so, by little and little.
to hold one's tongue
to allure, entice, decoy.
blot, cancel, blur.
to blot out, cancel, blur.
to spend a little.
to swing, wave a little; || be like, take after.
to wet, moisten a little.
scovel, maulkin.
an orange.

to freeze, be frostbitten.
frozen, frostbitten.
to grow dim, be obscured.
obscured, eclipsed.
as pale as death.

Помести́, *va. déf.* balayer un peu.....
Помётъ, *sm.* la fiente, ordure; || une portée, ventrée.
Помётывать, **-мета́ть**, *va.* jeter souvent *ou* un peu.
Помига́ть, **помигну́ть**, *vn.* clignoter un peu.....
Поми́лованіе, *sn.* la grâce, le pardon.....
Поми́ловать, *va. см.* **Ми́ловать.**
поми́луй, **-йте**, *interj.* de grâce! je vous prie!
Помина́льщикъ, **-щица**, *s.* celui *ou* celle qui fait dire une messe pour l'âme d'un mort.
Поминове́ніе, *sn.* une prière pour les morts.....
Поминове́нье, *dim.* **-не́ньице**, *sn.* le registre obituaire.
Помина́ть, **помя́ть**, *va.* broyer, chiffonner un peu.
—, **помяну́ть**, *va.* mentionner, faire mention de; || faire dire une messe pour un mort.
—**ся**, *vr.* être mentionné, être fait mention....
Поми́нки, *sf.*3, l'office des morts *m*.....
Поминове́ніе, *sn.* la commémoration.....
Поми́нъ, *sm. fam.* la mention, le souvenir.....
лёгокъ на -нѣ, quand on parle du loup, on en voit la queue.
Помира́ть, **помере́ть**, *vn.* mourir.
По́мнить, II.1, *va.* se souvenir de, se rappeler....
—**ся**, *vr. imp.* (*по́мнится мнѣ*) il me souvient...
Помно́гу, *adv.* beaucoup, en grande quantité.....
Помножа́ть, **помно́жить**, *va.* multiplier.....
—**ся**, *vr.* se multiplier; être multiplié.....
Помноже́ніе, *sn.* action de multiplier *f*.....
Помо́га, *sf. fam.* un secours, une aide, assistance..
Помога́ть, **помо́чь**, *vn.* aider, secourir, assister...
Поможе́ніе, *sn.* action d'assister, de secourir *f*...
Помо́и, *sm.pl.* les rinçures *f*; **-о́йный**, de rinçures..
Помо́йникъ, *sm.* le bassin aux rinçures.....
Помо́клый, *adj.* gâté par l'humidité.....
Помо́кнуть, *vn. déf.* se mouiller, devenir mouillé; || se gâter par l'humidité.
Помо́лвить, *va. déf.* fiancer; || convenir, décider..
Помо́лвка, *sf.* les fiançailles *f*; || une convention..
Помоли́ть, *va. déf.* prier; **-ся**, *vr.* prier Dieu.....
Помологи́ческій, *adj.* pomologique, de la pomologie.
Помоло́гія, *sf.* la pomologie.....
Помолоде́лый, *adj.* rajeuni, redevenu jeune.....
Помолоде́ть, *vn. см.* **Молоде́ть.** || **Помолча́ть**,
Помолоти́ть, *va. déf.* battre un peu *ou* tout le blé.
Помоло́ть, *va. déf.* moudre un peu; moudre tout..
Помо́лъ, *sm.* action de moudre; la mouture.....
Помо́рецъ, *sm.*1, un habitant des côtes.....
Поморі́ть, *va. déf.* faire périr en grand nombre...
Помо́ріе, *sn.* une contrée maritime, la côte.....
Поморо́зить, *va. déf.* laisser geler, exposer au froid.
Помо́рскій, *adj.* maritime, situé sur la côte.....
Помо́рщивать, **помо́рщить**, *va.* rider, froncer....
—**ся**, *vr.* froncer les sourcils, se refrogner.....
Помо́стъ, *sm.* le plancher, parquet.....
Помота́ть, *см.* **Пома́тывать.** || **Помочи́ть**, *см.*
По́мочи, *sf.pl.* les lisières, bretelles *f*.....

etwas kehren.....
der Unrath; || der Wurf...
oft od. ein wenig werfen...
etwas blinzeln.....
die Erbarmung, Verzeihung.
doch! ich bitte!.....
der, die für Verstorbene Meſſen lesen läßt.
Gebet für die Verstorbenen *n.*
das Seelenmeſſen-Verzeichniß
etwas drücken.....
gedenken, erwähnen; || Seelenmeſſe lesen lassen.
erwähnt, gedacht werden....
die Seelenmeſſe und Todtenfeier.
das Andenken.
das Erinnern.....
er iſt da, wenn man ſich ſeiner erinnert.
ſich erinnern.....
ich beſinne mich, es dünkt mich
viel, in großen Quantitäten.
vermehren, multipliciren...
ſich vermehren; multiplicirt w.
das Vermehren, Multipliciren.
die Hülfe, der Beiſtand.....
helfen, beiſtehen.....
das Helfen, Beiſtehen.....
das Spülicht. [ausgießt *f.*
Schale wo man das Spülicht
von der Näſſe verdorben....
naß werden; || von zu vieler Näſſe verderben. [chen.
verloben; || beſprechen, ausmachen
die Verlobung || das Beſprechen
etwas bitten; || beten.....
pomologiſch.....
die Pomologie, Obſtkunde...
jung geworden, verjüngt....
см. **Пома́лчивать.**
etwas od. alles dreſchen.....
etwas od. alles mahlen.....
das Mahlen; das Gemahlte.
der am Meere Wohnende...
viele umkommen laſſen.....
das Küſtenland, die Küſte...
frieren laſſen, dem Froſt aus-
See-, an der Küſte. [ſetzen.
(die Stirn) runzeln.....
ein finſteres Geſicht machen..
die Diele, der Fußboden....
Пома́чивать. || **Помо́чь**, Gängelbänder, Tragbänder *pl.*

to sweep a little. [brood.
dung, excrement; || litter,
to cast a little *or* sometimes
to twinkle a little.
pardon, mercy.
pray! for goodness!
who causes a mass to be said for the dead.
prayer for the dead.
obituary.
to knead a little.
to mention, put in mind of; || make say a mass for a
to be mentioned. [dead.
prayers for the dead.
commemoration.
remembrance.
talk of the devil and he will
to die. [appear.
to remember, recollect.
I recollect, I remember.
much, a great deal.
to multiply.
to be multiplied.
multiplying
aid, help, assistance.
to assist, aid, help.
assisting, helping.
dish-water, hogwash.
a slop-tub.
spoiled by wet.
to get wet, grow damp; || spoil by wet,
to betroth; || bespeak.
betrothment; || agreement.
to pray; || say one's prayers
pomogical.
pomology.
grown young again.
to thrash a little *or* all.
to grind a little *or* all.
grinding; multure.
inhabitant of the sea-coast
to starve in quantity.
a maritime country, sea
to freeze. [-coast.
maritime, coasting.
to wrinkle, shrivel.
to knit one's brows.
floor.
см. **Помога́ть.**
leading-strings, braces.

Помоществова́ть, I.2, *vn.* aider, secourir, assister. — helfen, beiſtehen. — to aid, help, succour.
Помо́щникъ, -ница, *s.* un aide, un adjoint. — Gehülfe, -fin, Helfer, -in. — helper, assistant, mate.
Помо́щный, *adj.* de secours, auxiliaire. — helfend, Hülf=. — helping, auxiliary.
По́мощь, *sf.* une aide, assistance, un secours. — die Hülfe, der Beiſtand. — assistance, aid, help.
По́мпа, *sf* une pompe; *-новый*, de pompe. — eine Pumpe. — a pump.
Помрача́ть, -мрачи́ть, *va.* obscurcir, offusquer, ternir. — verdunkeln, verfinſtern. — to darken, obscure, tarnish
—ся, *vr.* s'obscurcir, s'offusquer, se ternir; ‖ être obscurci, être offusqué, être terni. — ſich verdunkeln; ‖ verfinſtert, verdunkelt werden. — to grow dark, grow dim; ‖ be darkened.
Помраче́ніе, *sn.* l'obscurcissement *m.* — Verfinſterung, Verblendung *f.* — obscuring, darkness.
Помути́ть, *va déf.* troubler un peu; ‖ désunir. — etwas trüben; ‖ veruneinigen. — to muddy a little; ‖ embroil.
—ся, *vr.* devenir trouble; ‖ se troubler *(des yeux)*. — trübe werden; ‖ dunkel werden. — to be muddied; ‖ grow dim.
Помýчить, *va. déf.* tourmenter, faire souffrir. — etwas quälen; martern. — to torment, plague, tease.
—ся, *vr.* souffrir; se tourmenter. — leiden; ſich quälen. — to suffer; labour much.
Помча́ть, *va. déf.* entraîner, emporter rapidement. — ſchnell fortſchleppen. — to carry away, hurry away
—ся, *vr.* aller grand train. — auf's ſchnellſte davon laufen. — to run away.
Помыва́ть, помы́ть, *va.* laver un peu. — etwas waſchen. — to wash a little.
Помыка́ть, I.1, *va.* envoyer çà et là; ‖ porter souvent *(un vêtement)*; ‖ lâcher *(un oiseau de proie)*. — hin und her ſchicken; ‖ oft tragen; ‖ loslaſſen. — to send backwards and forwards; ‖ put on often; ‖ to soap a little.
Помы́ливать, помы́лить, *va.* savonner un peu. — etwas einſeifen. — [train.
По́мыселъ, *sm.* 1, *и* **Помышле́ніе**, *sn.* la pensée, réflexion; une intention, un dessein, projet. — das Denken; der Gedanke, das Vorhaben, die Abſicht. — thought; intention, purpose, design.
Помы́тчикъ, *sm.* un autoursier, fauconnier. — der Raubvögel=Abrichter. — a falcon-trainer.
По́мытъ, *sm.* l'art de dresser les oiseaux de proie *m* — das Abrichten der Raubvögel. — training falcons.
Помышля́ть, помы́слить, *va.* penser, réfléchir; ‖ *(о чёмъ)* penser à, former le projet de. — denken, überlegen; ‖ an etwas denken, zur Abſicht haben. — to think; ‖ to intend, purpose, design.
Помѣня́ться, *vr. см.* **Мѣня́ться.** ‖ **Помѣси́ть**, *va. см.* **Помѣша́ть.** ‖ **Помѣ**
Помѣсти́тельный, *adj.* spacieux, vaste. — geräumig. — capacious, roomy.
Помѣ́стный, *adj.* local; ‖ qui possède une terre *ou* un domaine; ‖ de terre, de domaine. — örtlich; ‖ der ein Gut hat; ‖ was zum Gut gehört. — local; ‖ landed, land; ‖ of a land, demesnial.
—пая систе́ма, le système féodal. — das Lehensſyſtem. — feudal system.
Помѣ́стье, *sn. irr.* une terre, un bien, domaine. — das Gut, Landgut. — estate, domain, land.
Помѣ́съ, *sm.* le pétrissage, action de pétrir *f.* — das Kneten des Teigs. — kneading.
По́мѣсь, *sf.* un métis, animal hybride. — der Baſtard (von Thieren). — a mongrel, mongrel animal
Помѣ́сячный, *adj.* mensuel; **-но**, *adv.* par mois. — monatlich. — monthly; by the month.
Помѣ́та, *sf.* action de dater un papier *f.* — das Aufzeichnen des Datums. — dating a paper.
Помѣ́тка, *sf.* 3, une marque, annotation. — das Zeichen, die Anmerkung. — mark, note.
Помѣ́ха, *sf.* un obstacle, une entrave. — das Hinderniß. — hindrance, impediment.
Помѣча́ть, помѣ́тить, *va* marquer, noter; ‖ dater, mettre la date à *(des papiers)*. — anmerken; ‖ (gerichtliche Papiere) datiren. — to mark, note; ‖ date *(judiciary papers)*.
Помѣша́нный, *adj.* aliéné d'esprit. — verrückt. — deranged, mad.
Помѣша́тельство, *sn.* un embarras; ‖ aliénation [mentale. — das Hinderniß; ‖ die Verrücktheit. — hindrance; ‖ madness.
Помѣ́шивать, помѣси́ть, *va.* pétrir un peu. — etwas durchkneten. — to knead a little.
—, помѣша́ть, *va.* remuer souvent *ou* un peu; ‖ *(кому́)* empêcher, interrompre, mettre obstacle. — bisweilen od. etwas umrühren; ‖ hindern, ſtören. — to stir sometimes *or* a little; ‖ hinder, impede.
—ся, *vr.* croiser une race avec une autre; ‖ s'embrouiller, s'embarrasser; ‖ perdre l'esprit. — die Geſchlechte vermiſchen; ‖ ſich verwirren; ‖ verrückt werden. — to cross a breed; ‖ confuse one's self; ‖ lose one's sen
Помѣ́шкивать, помѣ́шкать, *vn.* attendre un peu. — verweilen. — to delay a little. [ses.
Помѣща́ть, помѣсти́ть, *va.* mettre, placer, poser; ‖ placer, procurer une place, donner un emploi. — den. ſtellen, ſetzen; ‖ anſtellen, einquartiren. — to place, put; ‖ fix in a place, find place for.
—ся, *vr.* être placé; ‖ avoir place. — geſtellt werden; ‖ Platz haben. — to be placed; ‖ have a place.
Помѣще́ніе, *sn.* action de placer, un placement. — das Stellen, Anſtellen. — placing, finding place for.
Помѣ́щикъ, -ница, *s.* un propriétaire; *-чій*, *adj.* — Gutsbeſitzer, -erin. — landholder, landowner.
Помѣ́щина, *sf.* le revenu d'un domaine. — Einkünfte eines Landgutes *pl.* — income of an estate.
Помяну́ть, *va. см.* **Поминáть.** ‖ **Помя́ть**, *va. (fut.* помну́), *см.* **Помина́ть.**

Понадви́гать *и* **-дви́нуть**, *va. déf.* approcher un etwas anrücken. to push on a little.
Пона́добиться *vr. déf.* être nécessaire. [peu. nöthig seyn. to be necessary.
Понадѣ́яться, *vr. déf. (на кого́)* compter sur. sich auf einen verlaſſen. to have some trust.
Понамари́ха, *sf.* la femme du sacristain. die Küſterin. a sexton's wife.
Понама́рь, *sm.* le sacristain, marguillier; **-рскій**, *adj.* der Küſter. a sexton.
Понатере́ться, *vr.* s'habituer, se faire. ſich angewöhnen. to get accustomed.
Понаторе́ть, *vn. déf.* s'accoutumer, se former. eine Fertigkeit bekommen. to accustom one's self.
Понату́живаться, **-ту́житься**, *vr.* faire trop d'efforts ſeine Kräfte zu ſehr anſtrengen. to exert one's self.
Понедѣ́льникъ, *sm.* le lundi; **-ичный**, du lundi. der Montag. monday.
Понедѣ́льничать, I.1, *vn.* faire maigre les lundis. am Montag die Faſten halten. to fasten on mondays.
Понедѣ́льно, *adv.* par semaine. wochenweiſe, wöchentlich. by the week, weekly.
Понедѣ́льный, *adj.* hebdomadaire, de semaine. wöchentlich. weekly.
Понедѣ́льщикъ, *sm.* un ouvrier à la semaine. der Wochenarbeiter. a weekly labourer.
Понедѣ́льщина, *sf* la semaine, paye de la semaine. der Wochenlohn, das Wochengeld. week's wages.
Поне́же, *conj.* parce que, puisque, attendu que. weil, dieweil, ſintemal. because, for, since.
Понесе́ніе, *sn.* action de supporter, d'endurer *f.* das Ertragen, Erdulden. enduring, supporting.
Понести́, *va. см.* **Поноси́ть** *и* **Нести́**. || **Пони́зо** **вый**, *adj. см.* **Ни́зовый**.
Понижа́ть, **пони́зить**. *va.* baisser, abaisser. ſenken, erniedrigen. to lower, abase.
—**ся**, *vr.* s'abaisser, tomber; être abaissé. ſich ſenken, fallen; geſenkt werden. to fall; be abased.
Пониже́ніе, *sn.* l'abaissement *m.* die Erniedrigung. lowering, abasement.
Поника́ть, **пони́кнуть**, *vn.* baisser la tête *ou* les yeux. den Kopf od. die Augen ſenken. to cast one's eyes down.
Пони́клый, *adj.* baissé *(de la tête, des yeux)*. geſenkt. downcast.
Понима́ть, **поня́ть**, *va.* comprendre, concevoir. begreifen, verſtehen. to understand, conceive.
—**ся**, *vr.* se comprendre, être compris, || s'accoupler *(des oiseaux)*; || *(водо́ю)* être submergé, inondé. verſtanden werden; || ſich paaren; || durch Waſſer bedeckt w. to be understood; || couple, pair; || be laid under water
Пони́токъ, *sm.* I, étoffe moitié fil, moitié laine; || une souquenille de cette étoffe *f*; || **-очный**, *adj.* halbleinenes und halbwollenes Zeug; || Bauerkittel *m.* a linsey-woolsey; || linsey-woolsey frock.
Поновле́ніе, *sn.* action de réparer, de refaire *f*. das Erneuern, Renoviren. renovation, repair.
Поновля́ть, **пнови́ть**, *va.* réparer, renouveler. erneuern, renoviren. to renew, repair.
—**ся**, *vr.* être réparé, être renouvelé. erneuert, renovirt werden. to be renewed, be repaired.
Поно́жки, *sf.pl. vi.* les cuissards *m (d'une armure)*. die Beinſchienen *pl*. greaves.
Попора́вливать, **попорови́ть**, *va.* attendre le moment favorable; || *(кому́)* chercher à être agréable. die gelegene Zeit erwarten; || treffen, nach Gefallen thun. to watch an opportunity; || humour, conform.
Попоро́вка, *sf.* la connivence, indulgence. die Nachſicht. connivance, indulgence.
Попоро́вщикъ, **-щица**, *s.* personne complaisante. eine nachgiebige Perſon. conniver, indulger.
Поноси́тель, **-ница**, *s.* calomniateur, -trice. Verleumder, Läſterer, -in. slanderer, defamer
Поноси́тельный, *adj.* calomnieux, outrageant. verleumderiſch, läſternd. slanderous, outrageous.
Поноси́ть, *va. déf.* porter un peu *ou* quelque temps. etwas tragen. to bear a little.
—, **понести́**, *va.* supporter, endurer, souffrir; || concevoir, devenir enceinte; || calomnier, outrager. ertragen, erdulden; || empfangen; || verleumden. to endure, support; || conceive; || slander, defame.
Поно́ска, *sf.* **носи́ть -ку**, rapporter *(d'un chien)*. apportiren (von Hunden). to fetch and carry.
Поно́сно, *adv.* avec honte, d'une manière blâmable. auf eine ſchimpfliche Art. reproachfully.
Поно́сный, *adj.* honteux, blâmable; || outrageant. ſchimpflich; || läſternd. reproachful; || outrageous.
Поно́счивый, *adj.* outrageux en paroles; || dressé à rapporter *(d'un chien)*. zum Läſtern geneigt; || zum Tragen abgerichtet. slanderous; || taught to fetch and carry.
Поно́съ, *sm.* la diarrhée, le flux de ventre. der Durchfall, die Diarrhöe. looseness, diarrhœa.
Поноше́ніе, *sn.* un outrage, une calomnie; || la honte, ignominie, le déshonneur, opprobre. die Verleumdung, Läſterung; || Schande, der Schimpf. slander, calumny; || obloquy, infamy.
Попра́виться, *vr. см.* **Нра́виться**.
Понтирова́ть, I.2, *vn.* ponter, être ponte. pontiren, ſetzen. to punt, be the punter.
Понтиро́вщикъ, *sm.* un ponte *(au jeu)*. der Ponteur. the punter.
Понтоне́ръ, *sm. Milit.* un pontonnier; **-рный**, *adj.* der Pontonnier. a pontonier.
Понто́нъ, *sm. Milit.* un ponton; **-нный**, de ponton. der Ponton, Brückenkahn. a pontoon.
Понтъ, *sm.* la mer. das Meer. the sea.

Понуди́тель,-ница, *s.* incitateur,-trice.....
Понуди́тельный, *adj.* incitatif, coercitif, impulsif.
Понужда́ть, понуди́ть, *va* pousser, inciter, con-
—ся, *vr.* être poussé, incité, contraint. [traindre.
Понужде́ніе, *sn.* incitation, impulsion, excitation *f.*
Понука́льщикъ,-щица, *s.* incitateur,-trice. ...
Понука́ніе, *sn.* action de pousser, de faire aller *f.*
Понука́ть,-нукну́ть, *va.* pousser, talonner, stimuler.
Попу́ра, *sc.* personne qui baisse les yeux. [*tête*).
Попу́ривать, попу́рить, *va.* baisser, pencher (*la*
Попу́рно, *adv.* la tête baissée, les yeux baissés...
Попу́рность, *sf.* la pente, la déclivité.....
Попу́рный, *adj.* qui est en pente; || baissé, penché;
|| qui marche la tête baissée (*des chevaux*).
Поны́нѣ. *adv.* jusqu'à présent, jusqu'à cette heure.
Поныря́ть, *vn. déf.* plonger; || *sl.* entrer secrètement.
Попѣ́живать, попѣ́жить, *va.* dorloter, mignarder.
—ся, *vr.* se dorloter, se mignarder..... ....
Понюхивать, понюхать, *va.* sentir, flairer un peu;
respirer (*des odeurs*), prendre (*du tabac*).
Поня́ва, *dim.* по́нька, *sf.* un jupon de toile.....
Поня́тіе, *sn.* la conception; || une idée, pensée...
Поня́тливость, *sf.* une conception vive et facile. .
Поня́тливый, *adj.* intelligent, qui a la conception
Поня́тно, *adv.* intelligiblement. [vive.
Поня́тность, *sf.* la clarté, intelligibilité.....
Поня́тный, *adj.* 1, intelligible, compréhensible....
Понятые, *adj.sm.pl.* des témoins, aides, assistants *m.*
Поня́ть, *va. (fut.* пойму́) *см.* **Понима́ть.** || **Поохо́**
Пообожда́ть, *va. déf.* attendre un peu.....
По́одаль, *adv.* à une certaine distance.....
Поодéрживать, поодержа́ть, *va.* retenir un peu..
Поодичáть, *vn. déf.* devenir un peu sauvage. [peu.
Поосердúть, *va. déf.* fâcher; **-ся**, *vr.* se fâcher un
Поотдаля́ть, поотдали́ть, *va.* éloigner un peu....
—ся, *vr.* s'éloigner un peu; fuir, éviter.....
Поотдира́ть, поотодра́ть, *va.* déchirer, détacher
insensiblement; || **-ся**, *vr.* se détacher peu à peu.
Поотодвига́ть,-ви́нуть, *va.* éloigner, reculer un peu.
—ся, *vr.* se reculer un peu, se mettre de côté...
По-охо́тничьи, *adv.* à l'instar des chasseurs.....
Поочерéдно, *adv.* tour à tour, alternativement...
Поощре́ніе, *sn.* un encouragement, stimulant....
Поощри́тель,-ница, *s.* incitateur,-trice.....
Поощри́тельный, *adj.* encourageant, excitatif...
Поощря́ть, поощри́ть, *va.* exciter, encourager, sti-
—ся, *vr.* être encouragé, stimulé. [muler.
Попада́ть,-па́сть, *vn. (во что)* atteindre, attraper.
—ся, *vr.* tomber, donner dans; || rencontrer, se
présenter à; || être surpris, être attrapé.
какъ ни попа́ло, tant bien que mal, cahin-caha.
Попа́дывать, попа́дать, *vn.* tomber en quantité. .
Попадья́, *sf.* la femme d'un prêtre (*см.* **Попъ**)...
Попа́ивать, попои́ть, *va.* abreuver un peu.....

Aufhetzer, Anstifter,-in.....
zwingend, nöthigend. .....
zwingen, nöthigen.....
gezwungen, genöthigt werden.
das Zwingen, Nöthigen. ..
Antreiber,-erin.....
das Antreiben, Anstrengen..
antreiben, anspornen.....
der die Augen niederschlägt..
hangen, sinken lassen. .....
zur Erde gesenkt.....
der Abschuß, die Abschüssigkeit.
abschüssig; || niedergeschlagen;
|| den Kopf zu niedrig tragend
bis jetzt, bis heute.....
untertauchen || verstohlen gehen
verzärteln.....
sich pflegen, sich verzärteln. .
etwas riechen; (Tabak) bis-
weilen schnupfen.
ein leinener Rock.....
die Fähigkeit; || der Begriff.
die gute Fassungsgabe. ....
der leicht faßt, verständig. ..
verständlich, deutlich.....
die Verständlichkeit.....
verständlich, vernehmlich. ..
Zeugen, Gehülfe *pl.*.....
tиться, *см.* **Охóтиться.**
etwas auf einen warten. ..
in einiger Entfernung. ....
etwas anhalten.....
etwas wild werden.....
etwas ärgern; aufgebracht seyn
etwas entfernen.....
sich entfernen; sich entziehen.
nach und nach abreißen; || nach
und nach losgehen.
etwas abrücken.....
auf die Seite treten. .....
nach Art der Jäger.....
nach der Reihe abwechselnd..
Aufmunterung, Anreizung *f.*
Aufmunterer,-in.....
aufmunternd, anreizend. ...
aufmuntern, anreizen.....
aufgemuntert werden.....
treffen, gerathen.....
fallen, gerathen; || zusammen-
treffen; || ertappt werden.
wie es sich trifft, so so....
in Menge abfallen. .....
die Frau eines Priesters...
ein wenig tränken.....

compeller, inciter. [cive.
inciting, impulsive, coer-
to comple, urge, impel.
to be compelled, be urged.
incitation, impulsion.
impeller, driver.
setting on, impelling.
to set on, impel, drive.
a person with downcast
to hang down. [looks.
with downcast looks.
declivity.
sloping; || downcast; || that
carries it's head low.
until now, hitherto.
to dive; || go in by stealth.
to fondle, pamper.
to pamper one's self
to smell, scent a little;
take snuff.
plaid petticoat. [tion.
understanding; || idea, no-
a quick apprehension.
quick of apprehension.
comprehensibly.
intelligibleness, clearness.
intelligible, comprehensi-
witnesses, assistants. [ble.

to wait for a tittle.
at a little distance.
to arrest, hold a little.
to grow wild a little.
to anger a little; get angry
to remove a little.
to withdraw a little; || avoid
to tear away, tear off a
little.
to draw away a little.
to draw aside.
sportsmanlike.
alternately, by turns.
encouragement, incentive.
encourager, stimulator.
encouraging, stimulant.
to encourage, stimulate.
to be encouraged.
to hit, nick.
to fall, fall into; || fall in
with; || be caught.
hit or miss, so so.
to fall by little and little.
a priest's wife.
to water a little.

Попа́ливать, -пали́ть, *vn.* tirer de temps en temps.
Попа́ривать, *va.* frotter un peu *(un baigneur)*. . .
Попа́рно, *adv.* deux à deux, par paire. . . . . .
Попа́рхивать, *vn.* voltiger çà et là. . . . . .
Попа́рывать, *va.* découdre un peu. . . . . .
Попа́смо, *adv.* par écagnes *(см.* **Па́смо**). . . . .
Попа́сть, *vn. см.* **Попада́ть.** || **Попеня́ть,** *va. см.*
Попа́хивать, -пахать, *va.* labourer quelque temps.
Попека́ть, попе́чь, *va.* cuire de temps à autre. . .
Поперёгъ, *adv.* en travers; || *fig.* pour contrecarrer.
Попереме́нно, *adv.* alternativement, tour à tour.
Попере́чникъ, -ница, *s.* celui *ou* celle qui contrecarre.
Попере́чина, *dim.* -чинка, *sf.* une poutre en travers.
Попере́чникъ, *sm.* un diamètre; || la largeur. . .
Попере́чно, *adv.* transversalement. [tral.
Попере́чный, *adj.* en travers, transversal, diamé-
—**ная доро́га,** un chemin de traverse. . . . . .
По́персь, *sf.* un buste. . . . . .
Поперха́ться, -перхну́ться, *vr. (итъ)* s'engouer.
Попеча́тывать, попеча́тать, *va.* sceller, cacheter plusieurs *(objets)*; || imprimer un peu.
Попече́ніе, *sn.* le soin, la sollicitude, attention. . .
Попечи́тель, -ница, *s.* celui qui prend soin de, protecteur, -trice; || le curateur *(d'une université)*.
Попечи́тельно, *adv.* avec soin, avec sollicitude. .
Попечи́тельный. *adj.* soigneux, empressé, attentif.
—**ный сове́тъ,** un conseil d'administration. . . .
Попечи́тельство, *sn.* la charge de curateur. . . . .
Попе́чь, *va. (fut.* попеку́) *см.* **Попека́ть.** || **Попе**
Попива́ть, попи́ть, *va.* boire souvent *ou* un peu; || s'enivrer, se griser, se soûler souvent.
Попи́ливать, попили́ть, *va.* scier, limer un peu . .
Попира́ніе, *sn.* action de fouler aux pieds. . . . . .
Попира́ть, попра́ть, *va.* fouler aux pieds, écraser.
—**ся,** *vr.* être foulé aux pieds, être écrasé. . . . . .
Попирова́ть, *vn. déf.* faire bonne chère. . . . . .
Попи́сывать, -писа́ть, *va.* écrire de temps à autre.
Попи́хивать, попихну́ть, *va.* pousser un peu. . . .
Попла́вать, *vn. déf.* nager, naviguer un peu. . . .
Поплавко́къ. *sm* 1, la flotte *(d'une ligne, d'un filet)*; || une bouée; || le morceau de liége *(d'une veilleuse)*.
Поплати́ться, *vr. déf.* s'acquitter peu à peu. . . . .
Поплёвывать, *vn.* cracher souvent, crachoter. . . .
Поплести́, *va. déf.* tresser, entrelacer un peu. . . .
—**ся,** *vr. fam.* s'en aller, s'échapper tout doucement.
Поплу́жный, *adj.* par arpent *(см.* **Плугъ**). . . . . .
Попля́сывать, поплеса́ть, *vn.* danser un peu . . . .
Попо́вичъ, -о́вна, *s.* fils *ou* fille d'ecclésiastique. .
Попо́вскій, *adj.* de prêtre *(см.* **Попъ**). . . . . .
Попо́вщина, *sf.* secte de l'église russe qui admet pour le service divin des prêtres destitués.
Попо́лчивать, *va. см.* **По́лчивать.** || **Попои́ть,**
Попо́йка, *sf.* une débauche, une ribote. . . . . .
Пополамъ, *adv.* par moitiés, par la moitié. . . . .

zuweilen schießen. . . . . to fire sometimes.
einen in der Badstube reiben. to lather a little.
paarweise, zwei und zwei. . by pairs, two and two.
flattern, hin und her fliegen. to flutter, fly about.
etwas lostrennen. . . . . to rip a little.
gebindweise. . . . . by skeins, by hanks.
Penять. || **Перечить,** *см.* **Перечить.**
etwas pflügen. . . . . to plough a little.
bisweilen backen. . . . . to bake sometimes.
quer; || in die Quere. . . . across; || athwart.
wechselsweise, abwechselnd. . alternately, by turns.
der, die in die Quere kommt. a thwarter, crosser.
der Querbalken. . . . . cross-beam, cross-piece.
der Durchmesser; || die Breite. a diameter; || breadth.
überzwerch. . . . . transversely, crosswise.
Quer-, Durchschnitts-. . . . . transversal, diametral.
der Querweg, Kreuzweg. . . a cross-way.
die Büste, das Brustbild. . . a bust.
sich überschlucken. . . . . to choke one's self.
viele Sachen untersiegeln; || to seal, stamp; || to print
etwas drucken. a little.
die Sorge, Pflege. . . . . care, solicitude, attention.
Pfleger, Vorsorger, -erin; || trustee, guardian, protec-
der Curator. tor, -tress; || curator.
sorgfältig, aufmerksam, be- solicitously.
kümmert, emsig. careful, solicitous, atten-
der Verwaltungsrath. . . . . council of management.
das Curatoramt. . . . . curatorship.
щйся, *vr. (fut.* попекусь) *см.* **Пещйся.**
oft od. ein wenig trinken; || to drink sometimes *or* a
sich oft betrinken. little; || sip, tipple.
etwas sägen od. feilen. . . . to saw *or* file a little.
das Zertreten, Niedertreten. trampling on.
unter die Füßetreten, zertreten. to trample under one's feet
zertreten werden. . . . . to be trampled on.
etwas schmausen. . . . . to banquet, carouse a little.
zuweilen schreiben. . . . . to write sometimes.
etwas stoßen. . . . . to push a little.
etwas schwimmen od. schiffen. to swim *or* sail a little.
das Schwimmholz, die Flosse; a float; || a buoy; || cork
Boje; || das Korkholz. -float
zu Zeiten etwas abzahlen. . to pay off a part.
bisweilen spucken. . . . . to spit sometimes, sputter.
ein wenig flechten. . . . . to plait a little.
sich schleppen, davon laufen. to steal away.
von einem Acker Landes. . . on each acre of land.
etwas tanzen. . . . . to dance a little.
der Sohn od. die Tochter eines a priest's son *or* daughter.
Priester-. priest's, priests'.
eine Secte welche entweihete a sect which admits of
Priester gebraucht. priests dismissed from the
см. **Попа́нивать.** [church.
das Trinkgelage. . . . . drinking-bout, carouse.
halb, in die Hälfte. . . . . in half, in two.

Полоска́ть, -лоска́ть, *va.* rincer, laver un peu.
Пополза́ть, поползти́, *vn.* ramper un peu.....
—**ся**, поползну́ться, *vr. sl.* faire un faux pas....
По́ползень, *sm.* 1, un enfant qui se traîne encore; || *oiseau*, la sittelle, le torche-pot.
Поползнове́ние, *sn.* un faux pas, péché, une faute.
Поползнове́нность, *sf.* la faillibilité .....
Поползнове́нный, *adj.* faillible; sujet à.....
Пополне́ніе, *sn.* action de compléter *f.*.....
Пополня́ть, попо́лнять, *va.* suppléer, compléter..
Пополоска́ть, *va. см.* **Пополаскивать.** || **Попо́ль**
Пополо́сно, *adv.* par champs séparés.....
Попо́на, *sf.* un caparaçon; *-ный*, de caparaçon..
Попо́ртить, *va.* gâter, endommager un peu.....
—**ся**, *vr.* se gâter un peu, être un peu gâté..
Попра́вка, *sf.* 3, une réparation; || une correction.
Поправле́ніе, *sn.* action de réparer, de rétablir, de corriger *f*; || la correction *(en rhétorique)*.
Поправля́ть, попра́вить, *va.* refaire, réparer, restaurer; || corriger; || rétablir, remettre *(la santé)*.
—**ся**, *vr.* être réparé, être rétabli, être corrigé; || se réparer, se refaire; || se rétablir, se remettre.
Попра́здненство, *sn.* office divin après une grande
Попра́тель, *sm.* le vainqueur *(des ennemis)*. [fête.
Попра́ть, *va. (fut.* попру́) *см.* **Попира́ть.**
Попра́шивать, попроси́ть, *va.* prier souvent *ou* un peu; || *(на кого́)* porter plainte contre.
Попрека́ніе, *sn.* action de blâmer, de reprocher *f.*
Попрека́тель, **-ница**, celui *ou* celle qui réprimande.
Попрека́ть, попрекну́ть, *va. (кого́ чѣмъ)* blâmer, réprimander de, reprocher.
Попрёкъ, *sm.* un reproche, une réprimande....
Попрепя́тствовать, *vn. см.* **Препя́тствовать.** ||
По́прище, *sn.* la lice; || *fig.* la carrière; *-щный*, *adj*
По́просту, *adv* tout simplement, sans façon.....
Попрошайка, *sc.* un demandeur importun.....
Попры́гивать, попры́гать, *vn.* sauter, bondir...
Попрыгу́нъ, **-у́нья**, *s.* étourdi, -die.....
Попры́скивать, попры́скать, *va.* arroser, faire rejaillir un peu; || *vn.* tomber par petites gouttes.
Попре́ть, *vn. déf.* bouillir un peu; || suer, transpirer
Попря́тать, *vn. déf.* cacher, mettre à couvert...
—**ся**, *vr.* se cacher *(de plusieurs)*.....
Попугай, *dim.* попугайчикъ, *sm. oiseau*, le perroquet.
Попуга́ть, попугну́ть, *va.* effrayer, intimider un peu.
Попуска́ть, попусти́ть, *va.* laisser faire, permettre.
—**ся**, *vr.* être permis; || se hasarder, s'aventurer.
По́пусту *u* **Попусто́му**, *adv.* en vain, inutilement.
Попу́тникъ, *sm. plante*, le plantain.....
Попу́тный. — *товарищъ*, compagnon de voyage..
—**ный ве́теръ**, un vent favorable.....
Попу́тчикъ, **-ица**, *s.* compagnon (-agne) de voyage.
Попуще́ніе, *sn.* la permission.....
Попъ, *sm. fam.* un prêtre *(russe)*; *-по́вскій*, de prêtre.

etwas abspülen, ausspülen..
etwas kriechen. [men.
straucheln, in Versuchung kommein Kind das nur kriecht; || die Spechtmeise, Baummeise.
der Fehltritt, das Straucheln.
die Trügbarkeit.....
trüglich; unterworfen.....
das Ergänzen.....
ergänzen, vollständig machen.
зовать, *см.* **Пользовать.**
strichweise (von Kornfeldern).
die Pferdedecke.....
etwas verderben.....
etwas verdorben werden...
Ausbesserung; || Verbesserung *f*
das Ausbessern, Verbessern; || die Selbstverbesserung.
ausbessern; || verbessern, corrigiren; || wiederherstellen.
ausgebessert werden; || sich bessern; || sich besser befinden.
Gottesdienst nach einem Feste.
der Überwinder (der Feinde).

oft od. ein wenig bitten; || einen gerichtlich belangen.
das Vorwerfen.....
Tadler, -erin.....
einem etwas vorwerfen, vorrücken, verweisen.
der Vorwurf, Verweis.....
Попроси́ть, *va. см.* **По**
die Laufbahn; || die Bahn..
ganz einfach, ohne Umstände.
der, die Zudringliche.....
hüpfen, springen.....
der Springfuß, Windbeutel.
etwas besprengen; || schwach od. etwas regnen.
etwas kochen; || schwitzen..
verstecken, verbergen.....
sich verstecken.....
der Papagei.....
etwas bange machen.....
zulassen, erlauben.....
erlaubt werden; || wagen..
vergebens, umsonst.....
der Wegerich.....
der Reisegefährte.....
ein günstiger Wind.....
Reisegefährte, -tin.....
die Zulassung, Erlaubniß...
ein russischer Priester.....

to rinse, wash a little.
to crawl, creep a little.
to make a slip, stumble.
a child not able to walk; || nut-jobber, sitta.
a false step, slip, error.
fallibility.
fallible; liable to.
filling up, completing.
to fill up, complete.

by tracts, by furrows.
caparison, horse-cloth.
to spoil a little.
to be a little spoiled.
repair; || correction.
repairing, recovering, correcting; || correction.
to repair, restore; || correct, emend; || recover.
to be repaired, be corrected; || grow better; || recover
the service after a festival.
vanquisher.

to ask sometimes *or* a little; || complain against.
reproaching, reproving.
reproacher, reprover.
to reproach, upbraid, reprove, taunt, twit.
reproach, reproof.
пра́шивать.
lists; || course, career.
simply, without ceremony.
an importunate person.
to jump, hop, gambol.
mad-cap, romp.
to sprinkle, dash a little; || to rain a little.
to stew a little; || to sweat.
to hide, conceal.
to hide one's self.
a parrot.
to frighten a little.
to let, allow, permit. [take.
to be let; || venture, undertake
to no purpose, in vain.
plantain.
a travelling companion.
a fair wind.
travelling companion.
allowance, permission.
a priest, parson.

Попы́ривать, попырну́ть, *va. pop.* jeter, pousser souvent; || envoyer de côté et d'autre.
Попы́рка, *sf.*3, *pop.* une réprimande, mercuriale.
Попыта́ть, *va. déf. u* **-ся**, *vr.* essayer, se hasarder.
Попы́тка, *sf.*3, un essai, une tentative.....
Попыха́хъ (въ), *adv. pop.* fier de prospérité. ..
съ попыхо́въ, *adv. pop.* dans la précipitation.
Попѣва́ть, попѣ́ть, *va.* chanter souvent *ou* un peu.
Попя́тный, *adj.* **на — дворъ**, changer d'avis, se dédire; || prendre ses jambes à son cou, s'enfuir.
Попя́чивать, попя́тить, *va.* faire reculer.....
—ся, *vr.* reculer; || se rétracter, se dédire...
Пора́, *sf.* le temps; || *v. imp. (есть)* il est temps..
въ по́ру, à temps, à propos; || d'après la taille.
въ поръ, dans la force de l'âge.....
до сихъ поръ, jusqu'à présent.....
По́ра, *sf. u* **Поръ**, *sm.* un pore.....
Поработа́ть, *vn. déf.* travailler un peu.....
Поработи́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui asservit.
Поработи́тельный, *adj.* asservissant, assujettissant
Порабоща́ть, поработи́ть, *va* asservir, assujettir.
—ся, *vr.* être asservi, être assujetti.....
Порабоще́ніе, *sn.* asservissement, assujettissement
Пора́внивать, поровня́ть, *va.* égaler, assimiler...
—ся, *vr.* s'égaler, s'assimiler; || se mettre sur la même ligne, se placer vis-à-vis.
По́равну, *adv.* également, par parties égales...
Пора́довать, *va. déf.* réjouir, causer quelque joie.
—ся, *vr.* se réjouir un peu, avoir quelque joie..
Порадѣ́ть, *vn. см.* **Радѣ́ть.** || **Пораздо́рить**, *va.*
Поража́ть, порази́ть, *va.* frapper; || défaire, mettre en déroute; || consterner, terrasser.
—ся, *vr.* être frappé, être défait, être consterné.
Порожда́ть, породи́ть, *va.* mettre au monde; || *fig.*
—ся, *vr.* naître, venir au monde. [engendrer.
Пораже́ніе, *sn.* la défaite, déroute.....
Порази́тель,-ница, *s.* celui qui met en déroute.
Порази́тельно, *adv.* d'une manière frappante..
Порази́тельность, *sf.* état d'une chose qui frappe.
Порази́тельный, *adj.* frappant, surprenant.....
Поразсажа́ть, **-сади́ть**, *va.* planter plus au large.
Поразсо́риться, *vr. déf.* se brouiller un peu avec.
Поразста́вить, *va. déf.* placer en divers endroits; || élargir, agrandir un peu *(un vêtement)*.
Пора́нить, *va. déf.* blesser légèrement.....
Порастая́ть, *vn. déf.* fondre, dégeler un peu...
Порасходи́ться, поразойти́сь, *vr.* se promener un peu; || s'accoutumer à marcher.
Порасши́рить, *va. déf.* élargir un peu.....
Порва́ть, *va. см.* **Порыва́ть.** || **Поревнова́ть**,
Поревѣ́ть, *vn. déf.* hurler un peu; || crier, pleurer.
Поре́й, *sm plante*, le poireau, porreau.....
Порисова́ть, *va. déf.* dessiner quelque temps...
По́ристый, *adj.* poreux, rempli de pores.....

etwas stoßen; || einen oft ausschicken.
der Verweis, Ausputzer....
versuchen, wagen.....
der Versuch, das Wagniß..
stolz im Glücke.....
in der Eile.....
zuweilen od. ein wenig singen.
seinen Entschluß verändern; || sich auf die Beine machen.
zurück schieben. [nehmen.
zurück gehen; || sein Wort zurück
die Zeit; || es ist Zeit. ...
zu rechter Zeit; || passend..
in den besten Jahren.....
bis jetzt, bisher.....
die Pore, das Schweißloch..
etwas arbeiten.....
Unterjocher, Besieger,-in....
unterjochend, unterwerfend..
unterjochen, unterwerfen....
unterjocht, unterworfen werden
Unterjochung, Unterwerfung *f.*
gleich machen.....
gleich werden; || in einer Reihe, gegenüber zu stehen kommen.
auf gleiche Art.....
erfreuen, Freude machen...
sich erfreuen, sich freuen....
см. **Раздо́рить.**
schlagen, treffen; || in die Flucht schlagen; || niederschlagen.
geschlagen, getroffen werden.
gebären; || erzeugen.....
geboren werden, zur Welt
die Niederlage. [kommen.
Überwinder,-in.....
auf eine treffende Art.....
das Treffende.....
treffend, auffallend.....
weiter auseinander setzen...
sich mit einem entzweien...
auseinander stellen; || ein wenig weiter machen.
leicht verwunden.....
nach und nach aufthauen...
spazieren gehen, herum gehen; || sich an's Gehen gewöhnen.
etwas weiter machen.....
см. **Ревнова́ть.** || **Поре**
etwas brüllen; || heulen...
der Lauch.....
ein wenig zeichnen.....
porös, löcherig.....

to push a little; || be constantly sending.
a reprimand.
to try, attempt, essay.
trial, attempt, essay.
in one's elation.
in a huff.
to sing sometimes *or* a little
to retract one's promise; || to run away.
to back, push back.
to go back; || retract one's
time; || it is time. [promise
seasonably; || fitting.
in the prime of life.
to this time, till now.
a pore.
to work a little.
enslaver
enslaving, subjugating.
to enslave, subjugate.
to be enslaved.
enslavement, subjugation.
to make equal, make oven.
to make one's self equal; || come up to, come up along
equally. [side.
to rejoice a little.
to be somewhat glad.

to strike; || defeat, overthrow; || strike, astound.
to be struck, be astounded
to beget; || engender, breed.
to be born, come into the
defeat, overthrow. [world
defeater, vanquisher.
strikingly.
strikingness.
striking, affecting.
to plant a little asunder.
to be a little at variance.
to place a little asunder; || widen, enlarge a little.
to wound slightly.
to thaw, melt a little.
to be a-walking; || get accustomed to walking.
to widen, enlarge a little.
ши́, *см.* **Порица́ть.**
to roar a little; || cry, weep.
leek.
to draw a little.
porous.

Порица́ніе, *sn.* un blâme, reproche. . . . . der Tadel. . . . . blame, censure, reprehension.
Порица́тель,-ница, *s.* un censeur, critique. . . . Läſterer, Tadler,-in. . . . . blamer, censurer. [sion.
Порица́тельный, *adj.* servant à blâmer, à censurer. tadelnd, vorwerfend. . . . . censorious. [hend.
Порица́ть, порещ*и*, *va.* blâmer, reprendre, censurer. tadeln, vorwerfen. . . . . to blame, censure, repre-
—**ся**, *vr.* être blâmé, être censuré. . . . . getadelt werden. . . . . to be blamed, be censured.
Поровня́ть, *va. см.* **Пора́внивать.** || **Породи́ть**, *см.* **Пораждáть.**
Поро́гъ, *sm.* le seuil d'une porte; || *Géogr.* un rapide, une cataracte, catadupe; -*о́жный*, de rapide. die Schwelle; || die Klippe, der Strudel (im Fluſſe). the threshold of a door; || a rapid. [breed.
Поро́да, *sf.* une extraction, naissance; || une race. Geſchlecht *n*, Stamm *m* || Race *f* extraction, birth; || race,
Поро́дистый, *adj.* de bonne race, de race. . . . . von guter Art od. Race. . . . well-bred, full-blood.
Породни́ться, *vr. déf.* s'apparenter, s'allier. . . . . in Verwandtſchaft treten. . . to ally, become related.
Поро́дный, *adj.* de noble extraction; || de bonne race. von edler Abkunft; || von guter well-born; || well-bred.
Поро́жистый, *adj.* rempli de rapides *ou* de cataractes. voll Klippen. [Race. full of rapids.
Поро́жнить, II.1, *va.* vider, évacuer. leeren, ausräumen. . . . . to empty, evacuate. [load.
Поро́жній, *adj.* vide; vacant; sans charge. . . . . leer; ledig; ohne Ladung. . . empty; vacant; without a
Порожнякóмъ *u* **Порожнёмъ**, *adv.* à vide. . . . . leer, ohne Ladung, ohne Laſt. empty, without a load.
Порожня́нка, *sf.* un cheval qui s'en retourne à vide. ein Pferd ohne Gepäcke. . . . . a horse without a load.
По́розно, *adv.* séparément, isolément, à part. . . . beſonders, von andern getrennt asunder, apart.
По́розъ, *sm. quadr.* un verrat. . . . . der (unverſchnittene) Eber. . . a boar.
Поро́къ, *sm.* un vice; || *plur vi.* bélier (*machine*). das Laſter; || der Mauerbrecher. vice; || a battering-ram.
Пороня́ть, *va. déf.* laisser tomber en quantité. . . fallen laſſen (in Menge). . . . to let fall.
Поросёнокъ, *sm.* 5, un cochon de lait; -*сячій*, *adj.* das Ferkel, Spanferkel. . . . sucking-pig, porker.
Пороси́ться, II.1, o-, *vr.* cochonner, mettre bas. ferkeln, Ferkel werfen. . . . . to farrow, pig.
Поро́слый, *adj.* couvert (*d'herbe*). . . . . bewachſen. . . . . overgrown.
Пороста́ть, пороста́, *vn.* se couvrir (*d'herbe*). . . bewachſen, bewachſen ſeyn. . to overgrow, be overgrown
По́ростъ, *sm. plante*, l'algue *f*. . . . . das Riethgras. . . . . alga, sea-weed.
Порося́тина, *sf.* la chair du cochon de lait. . . . . das Ferkelfleiſch. . . . . the flesh of a sucking-pig.
Порóтно, *adv.* par compagnies (*см.* **Рóта**). . . . . compagnienweiſe. . . . . by companies.
Поро́ть, II.1, *va.* découdre; || éventrer (*un poisson*); || *pop.* battre, frapper, rosser, fouetter. auftrennen; || (Fiſch) ausnehmen; || peitſchen. to rip, rip open; || draw (*fish*); || belabour.
—**ся**, *vr.* se découdre; être décousu. . . . . ſich lostrennen; aufgetrennt w. to rip; be ripped.
Порохно́, *sn. pop.* toute chose pourrie. [dre. jede verfaulte Sache. . . . . rotten stuff. [-flask.
Порохови́ца *u* **Порошни́ца**, *sf.* une poire à poudre. das Pulverhorn. . . . . a powder-horn, powder
По́рохъ, *sm.* la poudre, poussière; || la poudre, poudre à canon; -*хово́й*, de poudre. der Staub; || das Pulver, Schießpulver. the dust; || the powder, gun-powder.
Поро́ченіе, *sn.* action de blâmer, de reprendre. das Tadeln. . . . . blaming, censuring. [our.
Поро́чить, II.3, *va.* blâmer, censurer; || déshonorer. tadeln; || entehren. . . . . to blame, censure; || dishon-
Поро́чно, *adv.* vicieusement, avec dépravation. . . . auf eine tadelhafte Art. . . . viciously, depravedly.
Поро́чный, *adj.* vicieux, dépravé. . . . . tadelhaft. . . . . vicious, depraved.
Поро́ша, *sf.* première neige d'automne. [de poudre. ein friſchgefallener Schnee. . the first snow. [der.
Пороши́на, *dim* -ши́нка, *sf.* un grain de poussière *ou* das Stäubchen; Pulverkorn. . a grain of dust *or* pow-
Пороши́ть, II.1, *va.* couvrir de poussière. . . . . beſtäuben. . . . . to bedust, cover with dust.
снѣгъ пороши́тъ, il neige dru et menu. . . . es ſchneit dicht und dünn. . . it snows hard and fast.
Порошо́къ, *sm. dim.* 1, une poudre (*médicinale*). . das Pulver, Arzneipulver. . . a powder.
По́рскать, I.1, по́рскнуть, *vn.* exciter les chiens. die Jagdhunde aufmuntern. . to halloo on.
По́рта, *sf. Оттома́нская* -, la Porte Ottomane. . . . die ottomaniſche Pforte. . . . the Ottoman Porte.
Порта́лъ, *sm.* un portail; -*льный*, de portail. . . . das Portal, Prachtthor. . . . a portal.
По́ртеръ, *sm.* le porter (*bière*); -*рный*, de porter. der Porter, das Porterbier. porter.
По́ртикъ, *sm.* un portique. . . . . die Halle, der Säulengang. . a portico.
По́ртить, II.5, ис-, *va.* gâter, abymer, corrompre; || jeter un sort sur, fasciner, ensorceler. verderben, beſchädigen; || bezaubern, behexen. to spoil, corrupt, deprave; || cast a spell over, bewitch
—**ся**, *vr.* se gâter, se corrompre; être gâté. . verderben; verderbt werden. . to spoil, corrupt; be spoiled
Порти́ще, *sn.* une douzaine (*de boutons*); || morceau décousu d'un vêtement. das Dutzend; || abgetrenntes Stück von einem Kleide. a dozen (*of buttons*); || piece ripped from a coat.

Портки́, *sm.pl.* une paire de caleçons; *-точный*, *adj.*
Портни́ха, *sf.* une couturière, une tailleuse.....
Портно́й, *adj.sm.* un tailleur; || *adj.* de tailleur...
Портня́га, *sc.* un tailleur maladroit.
Портня́жничать, I.1, *vn.* exercer la profession de
Портово́й, *adj.* de port *(см.* **Порть**).....
—**вы́я де́ньги**, le port de lettres.....
Портомо́йное, *adj.sn.* la taxe du blanchissage..
—**мо́йня**, *sf.*4, une buanderie.....
—**мо́я**, *sf.* une blanchisseuse; *-мо́йный*, *adj*.....
Порто-фра́нко, *sn.* un port franc.....
Порто́чный, *adj.* de caleçons *(см.* **Портки́**)...
Портрети́стъ и **Портре́тчикъ**, *sm.* un portraitiste
Портре́тъ, *sm.* un portrait; *-тный*, de portrait..
Портула́къ, *sm. plante*, le pourpier; *-ковый*, *adj.*
Портупе́я, *sf.* un porte-épée; *-е́йный*, de porte-épée.
Портфе́ль, *sm* un porte-feuille .....
Портше́зъ, *sm.* une chaise à porteurs.....
Портъ, *sm.* un port; || port de lettre; || *Mar.* sabord.
Порты́, *sm.pl. sl.* des vêtements, habillements *m.*
Портяна́на, *sf.* grosse toile; *-тяно́й*, de grosse
Портя́нка, *sf.* un bas de grosse toile.
По́рубень, *sm.*1, le passavant *(d'une barque)*...
Порубя́ть, *va.déf.* couper un peu *ou* tout; || se couper.
Поруби́ть, *va.déf.* couper un peu *ou* tout; || se couper.
Пору́бка, *sf.* l'abatage *m (des bois)*.....
Поруга́ніе, *sn.* une injure, un outrage, affront...
Поруга́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui outrage.
Поруга́тельный, *adj.* outrageant, insultant.....
Поруга́ть, *va. déf.* outrager, insulter.....
—**ся**, *vr.* se quereller, se dire des injures....
Пору́ка, *sc.* garant,-ante, une caution.....
Порумя́нить, *va.déf.* farder un peu, mettre du rouge.
Поручи́ть, **поручи́ть**, *va* confier, remettre, charger.
—**ся**, *vr.* être confié, être remis; || *(за кого)* cautionner, répondre pour, être garant de.
Поруче́ніе, *sn.* action de confier; une commission.
По́ручень, *sm.*1, l'écuyer *m (d'un escalier)*. ...
Пору́чикъ, *sm. Milit.* un lieutenant; *-чичій*, *adj*...
Поручи́тель, **-ница**, *s.* répondant, garant,-ante.
Поручи́тельство, *sn.* la caution, garantie.....
По́ручъ, *sm.* un bracelet *(de prêtre)*.....
Пору́шить, *va. déf pop.* couper, trancher.....
Порфи́ра, *sf.* la pourpre, un manteau de pourpre..
Порфирonóсецъ, 1, **-сица**, *s.* une tête couronnée.
—**но́сный**, *adj.* qui porte la pourpre.
—**ро́дный**, *adj.* né dans la pourpre, porphyrogénète.
Порфи́ръ, *sm.* le porphyre; *-рный* и *-ровый*, *adj*..
Порха́ніе, *sn.* le voltigement *(des oiseaux)*. ...
Порха́ть, I.1, **порхну́ть**, *vn.* voler çà et là, voltiger.
По́рція, *sf.* une portion; *-ціо́нный*, de portion. ...
По́рча, *sf.* la corruption, altération, dépravation; || la fascination, l'ensorcellement *m.*
По́ршень, *sm.*1, le piston *(d'une pompe)*; || *vi.* une chaussure de paysan d'une seule pièce de cuir.

die Unterhoſen *pl.f.* .....
die Schneidermeiſterin. ....
der Schneider; || Schneider=.
ein ungeſchickter Schneider...
das Schneiderhandwerk treiben
Hafen=, zum Hafen gehörig..
das Porto, Briefporto. ....
die Zahlung für die Wäſche..
das Waſchhaus. .....
die Wäſcherin. .....
der Freihafen. .....
von den Unterhoſen. .....
der Portraitmaler. .....
das Portrait, Bildniß. ....
der Portulak. .....
das Port=Epee, Degengehenk.
die Mappe. .....
die Sänfte. [pforte *f.*
Port *m;* || Porto *n;* || Stück=
die Kleidung. .....
eine grobe Leinwand. .....
der Fußlappen. .....
der Gang (auf Barken). ..
etwas od. alles hauen; || ſich
der Anhieb. [hauen.
die Beſchimpfung, Schmähung
Spötter, -erin. .....
verſpottend, höhniſch. .....
verhöhnen, verſpotten. .....
ſich zanken. .....
Bürge, -rgin. .....
roth ſchminken. .....
anvertrauen, auftragen. ....
anvertraut werden; || Bürge
ſeyn, Bürgſchaft leiſten.
Anvertrauung *f;* Auftrag *m*..
der Anhalter, das Anhaltholz.
der Lieutenant (12*e cl.*)....
Bürge, -rgin. .....
die Bürgſchaft. .....
das Bracelet (bei Prieſtern).
zerſchneiden. .....
der Purpur, Purpurmantel..
ein gekröntes Haupt. .....
den Purpur tragend. .....
in Purpur geboren. .....
der Porphyr. .....
das Flattern. .....
flattern, hin und herfliegen..
die Portion. .....
die Beſchädigung, Fäulniß; ||
Bezauberung.
der Kolben; || eine Art Schuhe
aus einem Stück Leder.

a pair of drawers. [ker.
mantua-maker, dress-ma-
a tailor; || of a tailor.
an awkward tailor.
to follow the business of a
port, of port. [tailor.
the postage of letters.
pay for washing.
a wash-house, laundry.
washerwoman, laundress.
a free port.
of a pair of drawers.
a portrait-painter.
a portrait.
purslain, portulaca.
sword-belt, sword-hanger
a portfolio.
a sedan-chair.
a port; || postage; || porthole
clothes.
duck, coarse linen.
leg-wrapper.
a gangway.
to cut a little *or* all; || cut.
cutting down, felling.
abuse, insult, outrage.
abuser, outrager.
abusive, outrageous.
to abuse, insult, outrage.
to abuse one another.
guarantee, surety.
to rouge, paint.
to confide, intrust, commit.
to be confided; || guaran-
tee, warrant.
confiding; commission.
a hand-rail.
a lieutenant.
guarantee, warrant.
warranty, guarantee.
bracelet *(of priests)*.
to cut, cut off.
the purple, purple-cloak.
a crowned head.
wearing the purple.
born to the purple. porphy-
porphyry. [rogenitus.
fluttering.
to flutter, fly about.
a portion, pittance.
corruption, taint; || fasci-
nation, bewitchment.
a piston, sucker; || pea-
sant shoes.

Порыва́ть, порва́ть, *va.* arracher, déchirer avec force; || pousser, presser, tirer avec violence. —**ся**, *vr.* se déchirer; ||s'efforcer, faire ses efforts.
Поры́висто, *adv.* par saccades, par soubresauts..
Поры́вистый, *adj.* impétueux, violent; saccadé.
Поры́въ, *sm.* une saccade, un soubresaut; ||*fig.* élan. — **вѣтра**, un coup de vent.....
Порыжѣ́лый, *adj.* roussi, devenu roux.....
Порыжѣ́ть, **Порѣдѣ́ть**, **Порябѣ́ть**, *vn. см.* **Ры**
Поры́ски, *sm.pl.* un garde-fou *(sur une barque).*
Поры́ть, *va. déf.* creuser un peu; fouiller un peu.. —**ся**. *vr.* fouiller, fureter, chercher.....
Порѣва́ть, *va* jeter de côté et d'autre, ballotter.
Порѣдѣ́лый, *adj.* plus clair, moins épais, moins serré
Порѣзви́ться, *vr. déf.* folâtrer quelque temps. ...
Порѣ́зъ, *sm.* une coupure, blessure.....
Порѣ́зывать, -**рѣ́зать**, *va.* couper un peu; se couper.
Порѣ́чіе, *sn.* un dicton, adage, tic.....
Порѣ́чье, *sn.* une contrée riveraine.....
Порѣ́шня *и* **Порѣ́чня**, *sf. quadr.* la loutre.....
Порябѣ́лый, *adj.* grêlé, marqué de la petite vérole.
Порядѝть, *va. déf.* louer, engager. [position.
Поря́докъ, *sm.* 1, un ordre, arrangement, la dis-
поря́дкомъ. *adv.* comme il convient, comme il faut.
Поря́дочно, *adv.* régulièrement; || comme il faut.
Поря́дочный, *adj.* régulier, réglé, rangé.....
Поса́дка, *sf.* la plantation, action de planter; || action de resserrer une couture.
Поса́дникъ, -**ница**, *s* maire, -esse *(premier magistrat des villes anséatiques en Russie)*; -**ничій**, *adj*
Поса́дничать, *vn.* remplir les fonctions de *possadnik.*
Поса́дничество, *sn.* la charge de *possadnik*.....
Поса́дскій, *adj. sm.* habitant d'un faubourg.....
Поса́дъ, *sm.* un faubourg; -**скій**, de faubourg..
Посаждáть, посади́ть, *va.* faire asseoir, mettre, placer; || planter; || resserrer *(une couture).*
Посажéнно, *adv.* par toises *(см.* **Сажéнь**).....
Посажéнный, *adj.* compté *ou* mesuré par toises.
Посажёный, *adj.* — *отéцъ*, le parrain nuptial... —**ная мать**, la marraine nuptiale *(chez les Russes)*
Поса́ливать, поса́лить, *va.* frotter de graisse....
Поса́сывать, пососа́ть. *va.* sucer souvent *ou* un peu.
Посвáтать, *va. déf.* demander en mariage pour.. —**ся**. *vr.* *(на комъ)* rechercher en mariage.....
По́свистъ, *sm.* le sifflement.....
Посви́стывать, посвиста́ть, *vn.* siffler de temps en temps *ou* un peu; || *(кому́)* appeler en sifflant.
По-свóйски, *adv.* à sa guise, d'après sa tête ..
Посвóиться, *vr. déf.* s'allier, s'apparenter.....
Посвѣжѣ́ть, **Посвѣти́ть**, **Посвѣтлѣ́ть**, *vn.* **Свѣ**
Посвящáть, посвяти́ть, *va.* sacrer, ordonner; || vouer, dévouer, consacrer; || dédier, offrir. —**ся**. *vr.* être sacré, consacré; être dédié....
Посвященіе, *sn.* le sacre *(d'un prêtre)*, ||la dédicace.

heftig reißen; || mit Heftigkeit ſtoßen, ziehen.
ſich reißen; || bemühen....
in Stößen.....
ſtürmiſch; in Stößen.....
der Stoß; || die Regung...
eine Windsbraut.....
fuchsroth geworden.....
жѣ́ть, **Рѣдѣ́ть** *u* **Рябѣ́ть**.
das Geländer (der Barken)..
etwas graben; etwas wühlen.
unter etwas wühlen; ſuchen..
hin und her bewegen.....
weniger dünn geworden. ...
ein wenig ſchäkern.....
der Schnitt, die Wunde. ...
etwas ſchneiden; ſich ſchneiden.
das Sprichwort.....
eine Gegend an einem Fluſſe.
die Fiſchotter, Flußotter....
pockennarbig geworden.....
miethen, dingen.....
die Ordnung.....
wie es ſich gebührt.....
ordentlich; || wie es ſich gebührt
ordentlich, regelmäßig.....
das Setzen, Pflanzen; || Zuſammenziehen (einer Naht).
oberſte Magiſtratsperſon in den ruſſ. Hanſaſtädten.
Poſſadnik ſeyn.....
die Würde eines Poſſadnik..
Einwohner einer Vorſtadt *m.*
die Vorſtadt.....
ſetzen; ||pflanzen; || (eine Naht) zuſammenziehen.
klafterweiſe, fadenweiſe.....
klafterweiſe gezählt.....
der Trauvater; die Traumutter (bei ruſſiſchen Hochzeiten)
mit Talg ſchmieren.....
oft od. etwas ſaugen.....
für einen werben.....
(um ein Mädchen) freien...
das Pfeifen.....
zuweilen od. etwas pfeifen; || einem pfeifen.
nach ſeiner Art.....
in Verwandtſchaft treten...
жѣ́ть, **Свѣти́ть** *u* **Свѣт**
weihen, einweihen; ||widmen; || dediciren, zueignen.
geweihet; gewidmet werden..
die Einweihung; ||Dedication.

to tear, break violently; ||push, draw violently.
to tear; || exert one's self.
by jerks, by starts.
gusty, squally; jerking.
jerk, start; || transport.
gust, puff of wind.
grown red.
rails.
to dig; rummage a little.
to rake, rummage.
to toss.
grown rare, grown thin.
to frolic a little.
a cut, wound.
to cut a little; to cut.
saying, byword.
a river country.
the otter
grown pock-marked.
to hire, engage by contract
order, disposition.
in due order, properly.
regularly; || properly.
orderly, regular.
setting, plantation; ||straitening *(a seam).*
possadnic, mayor, burgomaster.
to be *possadnic.*
the office of *possadnic.*
inhabitant of a suburb.
a suburb.
to seat, place; ||set, plant; || straiten *(a seam).*
fathomwise.
by the fathom.
the nuptial godfather.
the nuptial godmother.
to grease.
to suck sometimes *or* a little
to ask in marriage for another
to curt *(a maid).* [other
whistle, whistling.
to whistle sometimes *or* a little; || whistle to, call.
in one's own way.
to ally one's self.
лѣ́ть.
to consecrate; || vow, devote; ||dedicate. [voted.
to be consecrated; be de-
consecration; ||dedication.

Поселе́нецъ, 1, **-е́нка**, *s.* un colon. . . . . Ansiedler, Coloniſt,-in. . . . . a colonist, settler.
Поселе́ніе, *sn.* une colonie. . . . . die Anſiedlung, Colonie. . . . colony, settlement.
Поселя́нинъ, 6, **-я́нка**, *s.* un cultivateur, paysan. der Landmann, Bauer. . . . . husbandman, peasant.
Поселя́нскій, *adj.* champêtre, rustique. . . . . ländlich, bäueriſch. . . . . rural, country.
Поселя́ть, **посели́ть**, *va.* établir, fixer dans un domicile; || *fig. (въ кого́)* insinuer, inspirer. anſiedlen, ſtiften; || einflößen, eingeben, beibringen. to settle, establish, domiciliate; || instil.
—ся, *vr.* s'établir, se domicilier; || s'insinuer. . . ſich anſiedlen; || ſich einprägen. [self. to settle; || impress one's
Посердѝться, *vr. déf.* se fâcher un peu. . . . . ſich etwas ärgern. . . . . to be a little angry.
Посеребре́ніе, *sn.* l'argenture *f.* das Verſilbern. . . . . ſilvering over. [argenté. [over.
Посеребря́ть, **-бри́ть**, *va.* argenter; **-ся**, *vr.* être verſilbern; verſilbert werden. to silver over; be silvered
Посиде́ть, **Посизѣ́ть**, **Посинѣ́ть**, *vn. см.* **Сидѣ́ть**, **Сизѣ́ть** *и* **Синѣ́ть.**
Посиде́лки, *sf. pl.* 3, la veillée *(des paysannes)*. . . . die Abendgeſellſchaft. . . . . an evening meeting.
Посиживать, **посидѣ́ть**, *vn.* rester assis quelque etwas ſitzen, verweilen. . . . . to sit a little.
Посѝльный, *adj.* proportionné aux forces. [temps. den Kräften angemeſſen. . . . adequate to the strength.
Посини́ть, *va. déf.* bleuir, rendre bleu foncé. . . . . blau machen. . . . . to make blue.
Посине́лый, *adj.* bleui, devenu bleu foncé. . . . . blau geworden. . . . . grown blue. [little.
Поска́бливать, **поскобли́ть**, *va.* racler souvent *ou* oft od. etwas abſchaben. . . to scrape sometimes *or* a
Поскака́ть, *vn. déf.* galoper quelque temps. [un peu etwas laufen, galoppiren. . . to gallop a little.
Поски́рдно, *adv.* par meules, par tas *(см.* **Скирдъ**). ſchoberweiſe. . . . . by ricks.
Поскита́ться, *vr. déf.* errer, aller çà et là. . . . . etwas herumwandern. . . . . to stroll, rove.
Поско́бка, *sf.* 3, une rature. . . . . eine abgeſchabte Stelle. . . . . an erasure.
Поскользну́ться, **поскользну́ться**, *vr.* glisser. . . . . ausgleiten. . . . . to slip, slide.
Посконѝна, *sf.* une grosse toile. . . . . eine grobe Leinwand. . . . . hempen cloth.
По́скопь, *sf. plante*, le chanvre mêle; **-о́нный**, *adj.* der männliche Hanf. . . . . male hemp, common hemp.
Поскреба́ть, **поскре́сть**, *va.* racler, ratisser un peu etwas ſchaben. . . . . to scrape a little.
Поскрёбки, *sm. pl.* une raclure; || un reste de pâte. Abſchabſel *n* || Reſt vom Teig *m* ein aus dem Reſt gebackenes Brod; || das Neſtküchlein. scrapings; || a rest of dough a loaf of scrapings; || a nestling.
Поскрёбышъ, *sm.* petit pain fait du reste de la pâte; || le culot *(d'une couvée)*.
Посрежета́ть, **Поскрипѣ́ть**, *vn. см.* **Скрежета́ть** *и* **Скрипѣ́ть.**
Послаби́тель, **-ница**, *s.* personne indulgente. . . der, die Nachſichtige. . . . . indulger, conniver.
Послабле́ніе, *sn.* l'indulgence, la connivence. . . die Nachſicht, Zulaſſung. . . . indulgence, connivance.
Послабля́ть, **послаби́ть**, *va.* lâcher, détendre; || ſchlaff machen, nachlaſſen; || to loosen; || open, purge;
purger, opérer; || *(кому́)* conniver, être indulgent. purgiren, wirken; || nachſehen. || indulge, connive.
Посла́нецъ, *sm.* 1, l'envoyé *(d'une petite Cour)*. . . der Geſandte. . . . . an envoy *(of a little Court)*.
Посла́ніе, *sn.* une épître, une lettre. . . . . das Sendſchreiben, die Epiſtel. missive, epistle, letter.
Посла́нникъ, *sm.* un envoyé; **-ническій**, d'envoyé. der Geſandte. . . . . an envoy.
Посла́нница, *sf.* une envoyée, femme d'un envoyé. die Geſandtin. . . . . an envoy's wife.
По́сланный, *adj. sm.* un messager. . . . . der Bote. . . . . a messenger.
Посла́ть, *va. (fut.* пошлю*)* *см.* **Посыла́ть.** ||
Послови́ца, *sf.* un proverbe; **-ичный**, de proverbe. **По́слень**, *sf. plante*, *см.* **Наслѣ́нъ.**
Послужи́ть, *vn. déf.* servir un peu *ou* quelque temps; || servir, être utile, contribuer. das Sprichwort. . . . . a proverb.
Послужно́й, *adj.* — *спи́сокъ*, l'état de service *m.* etwas od. lange dienen; || helfen, behülflich ſeyn. to serve a little *or* some time; || serve, be of service
Послуша́ніе, *sn.* obéissance *f*; || œuvre servile *(d'un* das Dienſtregiſter. . . . . a list of service.
Послу́шать, *va. déf.* écouter un peu. [*couvent*). der Gehorſam; || Kloſterdienſt. obedience; || servile work.
—ся, *vr. (чего́)* écouter, suivre, obéir. . . . . etwas hören. . . . . to hear a little.
Послу́шествованіе, *sn.* le témoignage. . . . . hören, befolgen, gehorchen. . to hearken, listen to, obey.
Послу́шествовать, I. 2, *vn.* témoigner, attester. . . das Zeugniß. . . . . evidence.
Послу́шливо *и* **Послу́шно**, *adv.* avec obéissance. zeugen, Zeuge ſeyn. . . . . to give evidence, depose.
Послу́шливость *и* **Послу́шность**, *sf.* obéissance *f.* gehorſam. . . . . obediently.
Послу́шливый *и* **Послу́шный**, *adj.* obéissant. . . der Gehorſam, die Folgſamkeit obedience, tractableness.
Послу́шникъ, **-ница**, *s.* frère convers, sœur con- gehorſam, folgſam. . . . . obedient, tractable.
Послы́шать, *ra. déf.* entendre; pressentir. [verse. Kloſterbruder, -ſchweſter. . . . lay-brother, lay-sister.
—ся, *vr. imp. (кому́)* sembler, paraître. . . . . hören; || empfinden, fühlen. . to hear; || feel, perceive.
es dünkt, es kommt vor. . . . to seem, appear.

По́слѣ, *prép. gén.* après; || *adv.* plus tard, tantôt..
Послѣ́дній, *adj.* dernier, extrême; || le plus mauvais.
Послѣ́дованіе, *sn.* action d'aller après; de suivre, d'imiter *f;* || la cérémonie, le rituel.
Послѣ́дователь, -ница, *s.* imitateur, -trice, disciple
Послѣ́довательно, *adv.* consécutivement.....
Послѣ́довательность, *sf.* la succession, série...
Послѣ́довательный, *adj.* consécutif, successif...
Послѣ́довать, *vn déf. (за кѣмъ)* suivre, aller après; || *(чему́)* suivre, imiter; || arriver, avoir lieu.
Послѣ́докъ, *sm.* 1, la fin; || *plur.* le reste, restant.
Послѣ́дочный, *adj.* de reste, restant.....
Послѣ́дственно, *adv.* dans la suite, par la suite.
Послѣ́дственный, *adj.* qui renferme quelque suite.
Послѣ́дствіе, *sn.* la suite; || **въ -ствіи**, dans la suite.
Послѣ́дующій, *adj.* suivant, subséquent.....
Послѣ́дъ, *sm.* une suite, un cortége, convoi; || les secondines *f*, l'arrière-faix *m*.
Послѣ́дышъ, *dim.* **-шекъ**, *sm.* le cadet, dernier enfant.
Послѣзáвтрашній, *adj.* d'après-demain; du sur-
—обѣ́денный, *adj.* de l'après-dîner. [lendemain.
—потóпный, *adj.* postdiluvien.....
—слóвіе, *sn.* une postface.....
—у́жинный, *adj* de l'après-souper. [vent.
Посмáркиваться, -сморкáться, *vr.* se moucher sou-
Посмáтривать, -смотрѣ́ть, *va.* regarder souvent *ou*
Посмуглѣ́лый, *adj.* devenu basané. [un peu.
Посмуглѣ́ть, *vn. см.* **Смуглѣ́ть** || **Посмѣ́ть**, *см.*
Посмѣ́иваться, посмѣя́ться, *vr.* rire souvent *ou* un peu; || *(надъ кѣмъ)* se moquer de, railler.
Посмѣ́нно, *adv.* tour à tour, alternativement. ..
Посмѣ́шище, *sn.* la risée, l'objet de la risée *m*...
Посмѣя́ніе, *sn.* la risée, moquerie, dérision. ..
Посмѣя́тельный, *adj.* dérisoire.....
Посóбіе *u* **Посóбство**, *sn.* un secours, une assistance
Пособлéніе, *sn.* action de secourir, d'assister *f*. .
Пособля́ть, пособи́ть, *vn.* aider, secourir, assister.
Посóбникъ, *sm.* un aide, un soutien.....
Посóбствовать, I. 2, *vn.* aider, secourir.....
Посóвывать, посовáть *u* **посу́нуть**, *va.* pousser souvent *ou* un peu; || envoyer souvent.
—ся, *vr.* se fourrer, s'immiscer partout.....
Посоли́ть, *va. déf.* saler, saupoudrer de sel. ...
Посоловѣ́лый, *adj.* devenu de couleur isabelle..
Посоловѣ́ть, *vn. см.* **Соловѣ́ть.** || **Пососáть**, *va.*
Посóлъ, *sm.* 1, un ambassadeur; **-льскій**, d'ambassa-
Посóльство, *sn.* une ambassade, légation [deur.
Посóльша, *sf.* une ambassadrice, femme d'ambas-
Посóтенно, *adv.* par centaines. [sadeur.
Посóха, *sf.* une corvée; **-о́шный**, de corvée.....
Посóхлый, *adj.* séché, desséché, fané.....
Пóсохъ, *dim.* посошёкъ. *sm.* un bâton; || une houlette; || la crosse, le bâton pastoral; **-ошнóй**, *adj.*
Посошни́къ, *sm.* le porte-crosse.....

nach; || nachher, später.....
der letzte; || geringste, schlechte.
das Folgen, Nachfolgen; die Nachfolge; || das Ritual.
Nachfolger, -in, Jünger *m*...
nacheinander.....
die Folge, Reihe.....
aufeinanderfolgend.....
folgen; || nachfolgen, befolgen;
|| Statt finden, sich ereignen.
das Ende; || die Überbleibsel *pl.*
übrig geblieben.....
in der Folge.....
eine Folge enthaltend.....
die Folge; || in der Folge. .
folgend, nachfolgend.....
das Gefolge; || die Afterbürde, Nachgeburt.
das jüngste Kind.....
übermorgend.....
nach dem Mittagessen.....
nach der Sündfluth.....
die Nachrede.....
nach dem Abendessen.....
sich oft ausschnauben.....
zuweilen od. etwas zusehen..
schwarzbraun geworden. ...
Смѣть.
oft od. etwas auslachen; || verlachen, verspotten.
abwechselnd, wechselsweise. .
der Gegenstand des Spottes.
die Spötterei, Verspottung.
spöttisch, höhnisch.....
die Hülfe, Unterstützung....
das Helfen, Beistehen. ....
helfen, beistehen.....
der Helfer. .....
helfen, beistehen.....
oft od. ein wenig stoßen; || einen oft ausschicken.
sich in etwas mengen. ....
salzen, mit Salz bestreuen..
gelb, isabellfarbig geworden.
см. **Посáсывать.** || **Посóх**
der Gesandte, Botschafter...
die Gesandtschaft.....
die Gesandtin.....
hundertweise, zu hundert...
der Frohndienst.....
vertrocknet, verdorrt.....
der Stab; || Hirtenstab; || Bischofsstab, Krummstab.
der Stabträger.....

after; || afterwards.
last, final; || worst.
following; imitation; || ceremony, ritual.
imitator, disciple. [ly.
consecutively, successive-
succession, series.
consecutive, successive.
to follow; || imitate, observe; || take place, happen.
end; || remainder, rest.
remaining.
in the sequel.
subsequent.
consequence || in the sequel
following, subsequent.
suite, train, retinue; || after-birth, secundine.
last child, yungest child.
of the day after to-morrow
after dinner.
postdiluvian.
after-preface.
after supper. [times.
to blow one's nose sometimes
to look sometimes *or* a little grown tawny. [tle.
to laugh sometimes *or* a little; || laugh at, deride.
by turns, alternately.
laughing-stock.
derision, mockery.
derisive, derisory.
help, assistance.
helping, assisting.
to help, assist.
a helper, an assistant.
to help, assist.
to shove sometimes *or* a little; || send sometimes.
to intermeddle.
to salt, corn.
grown of a cream-colour.
путь, *vn. см.* **Носыха́ть.**
an ambassador
embassy, legation.
an ambassadress.
by hundreds.
average, statute-labour.
dried, withered.
staff; || crook, sheep-hook; || crosier, pastoral staff.
a crosier-bearer.

Поспо́рить, *vn. déf.* se disputer, se quereller un peu.
Поспѣва́ть, поспѣть, *vn.* mûrir; || s'achever, être prêt; || arriver à temps; || aller de pair.
Поспѣ́лый, *adj.* mûr, parvenu à maturité.....
Поспѣша́ть, поспѣши́ть, *vn.* se hâter, se dépêcher, faire diligence; || *(кому́)* aider, secourir.
Поспѣше́ніе *u* **Поспѣ́шество**, *sn.* la hâte, diligence; || une assistance, un secours.
Поспѣшествова́ть, I.2, *vn.* aider, secourir.....
Поспѣши́тельный, *adj.* qui agit avec diligence.
Поспѣ́шливый, *adj.* vite, prompt, agile.....
Поспѣ́шно, *adv.* promptement, avec diligence...
Поспѣ́шность, *sf.* la diligence, promptitude, célérité
Поспѣ́шный, *adj.* 1, diligent, expéditif, accéléré; || favorable *(du vent)*; || qui réussit.
—**ный дилижа́нсъ**, une diligence accélérée...
Посрами́тель, **-ница**, *s.* celui *ou* celle qui humilie.
Посрами́тельно, *adv.* d'une façon humiliante....
Посрами́тельный, *adj.* humiliant, déshonorant..
Посрамле́ніе, *sn.* une honte, humiliation.....
Посрамля́ть, посрами́ть, *va.* humilier, faire honte.
—**ся**, *vr.* s'exposer à la honte.....
Посреди́, *adv.* et *prép. gén.* au milieu, entre, parmi.
Посре́дникъ, **-ница**, *s.* médiateur, -trice, arbitre..
Посре́дничество, *sn.* la médiation, entremise. ..
Посре́дничій *u* **-ническій**, de médiateur; arbitral.
Посре́дственно, *adv.* médiatement; || médiocrement.
Посре́дственность, *sf.* la médiocrité..... ...
Посре́дственный, *adj.* médiat; || médiocre, passable
Посре́дство, *sn.* le moyen; || la médiation, entremise.
—**ствомъ**, *adv.* au moyen de, moyennant.....
Посре́дствовать, I.2, *vn.* être médiateur.....
Поссо́рить, поссо́рить, *va* brouiller, désunir..
—**ся**, *vr.* se brouiller, se quereller.....
Поста́вецъ, *sm.* 1, une armoire.....
Поста́вка, *sf.* une fourniture, livraison; **-вочный**, *adj.*
Поставле́ніе, *sn.* action de placer, de fournir *f.* ..
Поставля́ть, поста́вить, *va.* mettre, placer, poser; || fournir, livrer; || élever, ériger; || conférer les ordres, consacrer; || nommer, désigner.
— **на своёмъ**, agir d'après sa volonté.....
—**ся**, *vr.* être mis, placé, élevé, désigné.....
Поставно́й, *adj.* fourni, livré.....
Поставщи́къ, *sm.* un fournisseur.....
Поста́въ, *sm.* un métier de tisserand; || un tissu, une étoffe; || une armoire.
Поста́ивать, постоя́ть, *vn.* se tenir debout, rester quelque temps; || *(за себя́)* tenir ferme, tenir bon.
постой, *interj.* arrête! halte! halte-là!.....
Постановле́ніе, *sn.* une disposition, un règlement.
Постановля́ть, постанови́ть, *va.* mettre, placer, poser; || fixer, déterminer, établir.
Постара́ться, *vr. см.* **Стара́ться.** || **Постаре́ть**,
Постате́йно, *adv.* par articles *(см.* **Статья́**).....

etwas ſtreiten.....
reifen; || fertig ſeyn; || zu rechter Zeit ankommen; || gleichkomreif. [men.
eilen, beſchleunigen; || helfen, beiſtehen.
das Eilen, die Beſchleunigung; || die Hülfe, der Beiſtand.
helfen, behülflich ſeyn.....
befördernd.....
geſchwind, ſchnell.....
geſchwind, mit Eile.....
die Eile, Eilfertigkeit.....
eilig, eilfertig, Eil-; || günſtig; || mit gutem Erfolge.
der Eilwagen.....
Schänder, Entehrer, -in. ...
auf eine beſchämende Art...
beſchämend, ſchimpflich.....
die Beſchimpfung, Schande..
beſchämen, beſchimpfen.....
ſich Schande machen.....
mitten in, unter.....
Vermittler, -in, Schiedsrichter
die Vermittelung. [richterlich
dem Vermittler eigen; ſchiedsmittelbarerweiſe || mittelmäßig
die Mittelmäßigkeit.....
mittelbar; || mittelmäßig...
das Mittel; || die Vermittelung.
vermittelſt, durch.....
Vermittler ſeyn.. .....
veruneinigen, entzweien.....
uneinig werden, ſich entzweien.
der Schrank.....
die Lieferung.....
das Stellen, Setzen, Liefern.
ſtellen, ſetzen; || liefern; || errichten; || ordiniren, weihen; || beſtimmen.
ſeinen Willen durchſetzen...
geſtellt, beſtimmt werden...
geliefert, geſtellt.....
der Lieferant.....
der Weberſtuhl; || das Gewebe; || der Schrank.
irgendwo ſtehen, verweilen; || Stand halten, Stich halten.
warte! halt!.....
die Verordnung, Vorſchrift..
ſetzen, ſtellen; || feſtſetzen, beſtimmen.
vn. см. **Старе́ть.**
artikelweiſe.....

to dispute a little.
to ripen; || beready; || arrive in time; || keep up with.
ripe.
to hasten, make haste, speed; || help, assist.
haste, diligence, speed; || help, assistance.
to help, assist.
conducive.
prompt, quick, alert.
hastily, speedily.
haste, speed, celerity.
speedy, expeditious, quick; || fair; || successful.
a fly-coach.
disgracer, shamer.
disgracefully.
disgraceful, humiliating.
disgrace, humiliation.
to disgrace, shame, abash.
to disgrace one's self.
in the midst, among.
mediator, -trix, umpire.
mediation, interposal.
mediator's; arbitral.
mediately; || moderately.
mediocrity, slenderness.
mediate; || middling, slender
means; || mediation.
by means of, for.
to mediate.
to set at variance.
to fall out, quarrel.
a cupboard.
furnishing, delivery.
setting, furnishing.
to set, put, place; || furnish, deliver; || set up, erect; || ordain; || establish, fix.
to have it one's own way.
to be set, be fixed.
furnished, delivered.
furnisher.
a loom; || web, stuff; || cupboard, sideboard.
to stand *or* stop a little; || stand up for.
stop! stay! wait!
ordinance, regulation.
to set, place; || establish, fix, ordain.

one article after another.

Посте́ль *и* **Посте́ля**, *dim.* посте́лька, *sf.* un lit; || le côté plat *(d'une brique)*; || une plate-forme *(de batterie)*; || **-льный**, de lit.
Посте́льникъ *и* **-ничій**, *sm.vi.* le maître de la garde-robe *(à la cour des Tzars)*; **-нический**, *adj.*
Постепе́нно, *adv.* graduellement, par gradation...
Постепе́нность, *sf.* la gradation, progression...
Постепе́нный, *adj.* graduel, gradué, progressif.
Постига́ть, **пости́гнуть** *и* **пости́чь**, *va.* saisir, atteindre; || comprendre, pénétrer.
—**ся**, *vr.* se comprendre, être compris.....
Постижи́мость, *sf.* l'intelligibilité *f*.....
Постижи́мый, *adj.* intelligible, compréhensible...
Постила́, *sf.* une tablette de gelée aux fruits...
Постила́ть, **постла́ть**, *va* étendre, mettre dessous.
—**ся**, *vr.* être étendu, être mis dessous.....
Пости́лка, *sf.* action d'étendre, de mettre dessous; ||chose mise dessous, litière; **-лочный**, de litière.
Постира́ть, *va. déf.* laver un peu *(le linge)*.....
Пости́ться, II.7, **по-**, *vr.* jeûner, observer le carême.
Постиха́рный, **-ная гра́мота**, permission accordée autrefois à un diacre veuf de continuer ses fonctions pendant un certain temps..
Пости́чь, *va. (fut.* постигну́) *cm.* **Постига́ть.**|| **По**
По́стникъ, **-ница**, *s.* jeûneur,-euse; **-ническій**, *adj.*
По́стничаніе, *sn.* l'observance du carême *f*.....
По́стничать, I.1, *vn.* observer le carême, jeûner..
По́стничество, *sn.* le jeûne, l'abstinence *f*.....
По́стный, *adj.* de carême, de jeûne, maigre;||qui jeûne, qui fait maigre; || pâle, défait, blême.
Постой, *sm.* le séjour;||logement militaire;**-о́йный**, *adj.*
Постоя́лецъ, 2, *и* **Постоя́льщикъ**, *sm.* un locataire
Постоя́лый, **-домъ**, **-дворъ**, une auberge, hôtellerie.
Постоя́нникъ, **-ница**, *s.* personne posée. [posé
Постоя́ничать *и* **-я́нствовать**, *vn.* avoir un air
Постоя́нно, *adv.* constamment; || d'un air posé...
Постоя́нность, *sf. и* **-стоя́нство**, *sn.* la constance.
Постоя́нный, *adj.* constant, ferme; || solide, posé.
Постоя́ть, *vn. см.* **Поста́ивать.**||**Пострада́ть**, *см.*
Постраща́ть, *va. déf.* effrayer, intimider un peu..
Постига́ть, **пострі́чь**, *va. (въ мона́хи, въ мона́хини)* donner l'habit de religieux *ou* de religieuse.
—**ся**, *vr.* prendre l'habit; prendre le voile....
Постри́женецъ, 1, **-ница**, *s.* religieux,-euse....
Постриже́ніе, *sn.* la prise d'habit.....
Построга́ть *и* **Постружи́ть**, *va.déf.* raboter un peu.
Постро́йка, *sf.* la construction, action de bâtir...
Постро́ить, *va. déf* bâtir, construire; || mettre en
Постро́йщикъ, *sm.* un constructeur. [ordre.

das Bett; || die flache Seite (des Backsteines); || die Bettung, Stückbettung.
der Bettmeister, Aufseher über die Kleiderkammer.
stufenweise, nach und nach..
Reihenfolge *f*, Stufengang *m*.
stufenweise, allmählig. . ..
einholen, erreichen; || fassen, begreifen.
sich fassen od. begreifen lassen.
die Verständlichkeit.....
verständlich, begreiflich.....
die Scheibe aus Beerensaft..
ausbreiten, unterlegen.....
untergelegt werden.....
das Ausbreiten, Unterlegen;|| untergelegte Sache, Streu *f* (Wäsche) etwas waschen....
fasten.....
einem verwittweten Diaconus ertheilte Erlaubniß den Kirchendienst fortzusetzen.
стла́ть *(fut.* постелю́) der die Fasten streng hält...
das Fasten.....
fasten, die Fasten halten.....
das strenge Fasten.....
Fast-, Fasten-; || der fastet;|| mager, abgefallen, blaß. [*f*.
Aufenthalt *m*;||Einquartirung der Einquartirte.....
rießweise (vom Papier)....
auf die Seite treten.....
fremd; || beiläufig, Neben-.
zur Seite, neben.....
der Miethsmann.....
eine Herberge.....
die gesetzte, beständige Person.
gesetzt seyn, ordentlich leben.
beständig; || ernsthaft.....
die Beständigkeit.....
beständig, standhaft;||ernsthaft
Страда́ть.
etwas erschrecken.....
einen Mönch od. eine Nonne einkleiden.
sich einkleiden lassen.....
der Mönch; die Nonne.....
die Einkleidung.....
etwas behobeln.....
das Bauen, der Bau.....
bauen; || stellen, ordnen...
der Erbauer, Baumeister...

a bed; || flat side *(of a brick)*; || the platform *(of a battery)*.
the master of the Tzar's wardrobe.
gradually, by degrees.
graduation, progression.
gradual, progressive.
to reach, overtake, attain; ||comprehend, penetrate.
to be comprehended.
intelligibleness. [ble.
intelligible, comprehensi-
a cake of fruit jelly.
to spread, lay, cover.
to be spread, be laid.
spreading, laying, covering; || bedding, litter.
to wash a little.
to fast, keep fast.
leave to a widowed deacon to continue for some time in office.
см. **Постила́ть.**
a faster.
fasting, keeping fast.
to keep fast, to fast.
fasting, abstinence.
fast, lenten; || who keeps fast; || meagre, wan.
lodging; || quarters.
a lodger.
by the ream, by reams.
to stand aside, give way.
foreign; || accessory.
by the side of, near.
a lodger, tenant.
an inn.
a steady person.
to be steadfast.
constantly; || earnestly.
constancy, steadiness.
constant, steadfast; ||earnest.
to threaten, menace a little
to make one a monk *or* a nun.
to turn monk; take the veil.
a monk *or* a nun.
taking the religious habit.
to plane a little.
construction, building.
to build; || range, form.
constructer, builder.

Постро́мка, 3, *dim.* постро́мочка, *sf.* un trait *(d'attelage).* — der Strang, Zugriemen. . . . — trace.
Постро́чно, *adv.* par lignes. — zeilenweiſe. . . . . — by the line, by lines.
Постре́лъ, *sm.* l'apoplexie *f;* || un mauvais sujet. . . — der Schlag; || der Schelm. . — apoplexy; || a rogue, knave.
Постскри́пть, *sm.* un post-scriptum, une apostille. — eine Nachſchrift. . . . . — a postscript.
Посту́кивать, -ча́ть, *vn.* heurter souvent *ou* un peu. — oft od. etwas klopfen. . . . . — to knock sometimes *or* a little.
Поступа́ть, поступи́ть, *vn.* se conduire, agir; || *(съ кѣмъ)* traiter; || *(во что)* entrer. — handeln, verfahren; || behandeln; || eintreten in. — to act, do, deal; || behave to, treat; || enter into.
—**ся**, *vr.* *(чѣмъ)* céder, accorder, abandonner. . . — abtreten, überlaſſen. . . . . — to give up, cede.
Посту́пка, *sf.*3, la cession, concession. . . . . — die Abtretung. . . . . — giving up, cession.
Поступно́й, *adj.* de cession, cédé, concédé. . . . . — durch Abtretung erworben. . . — cessionary.
Посту́покъ, *sm.*1, un procédé, une manière d'agir. — die Handlung, das Betragen. — behaviour, treatment.
Посту́пчивый, *adj.* aimant à donner. . . . . — freigebig, ... — fond of giving up.
По́ступь, *sf.* une marche, démarche, allure. . . . . — der Gang. . . . . — step, gait.
Постуча́ть, *vn. см.* **Посту́кивать.** || **Постыди́ть**, — *va. см.* **Стыди́ть.**
Постъ, *sm.* le carême; le jeûne; || *Milit.* un poste. . — die Faſten; das Faſten; || der Poſten. — lent; fast; || post.
Посты́дно, *adv.* honteusement, avec infamie. . . . . — ſchändlich. — shamefully.
Постыдный, *adj.* honteux, déshonorant, infâme. — ſchimpflich, ſchändlich. . . . . — shameful.
Постыдность, *sf.* la froideur, indifférence. . . . . — die Gleichgültigkeit. . . . . — coldness, indifference.
Постылый, *adj.* froid, indifférent. . . . . — gleichgültig. . . . . — cold, frigid, indifferent.
Постылѣть, I.4, о-, *vn.* *(кому́)* être à charge à. . — einem läſtig fallen. . . . . — to be a burden upon one.
Постынуть, *vn. déf.* devenir indifférent. . . . . — gleichgültig werden. . . . . — to grow indifferent.
Посу́да, *sf.* la vaisselle, poterie; *-дный*, de vaisselle. — das Geſchirr. . . . . — ware, dishes and plates.
ка́менная —, la gresserie, poterie de grès. . . — das Steingut, Steingeſchirr. — stone-ware.
Посу́дина, *sf.* un vase de bois. . . . . — ein hölzernes Gefäß. . . . . — a wooden vessel.
Посуди́ть, *va. déf.* juger, penser, réfléchir. . . . . — urtheilen, denken, überlegen. — to judge, consider, think.
—**ся**, *vr.* être en procès avec, plaider. . . . . — mit einem in Proceſſe ſeyn. . — to be at law with, plead.
Посу́дникъ, *sm.* un dressoir *(pour la vaisselle).* — die Anrichte. . . . . — sideboard, dresser.
Посужа́ться, *vr.* *(чѣмъ)* prêter. . . . . — einem etwas leihen. . . . . — to lend.
Посули́ть, *va. déf. u* —**ся**, *vr.* promettre. . . . . — verſprechen. . . . . — to promise.
Посу́лъ, *sm.* une chose promise, une promesse. . — das Verſprochene, Verſprechen. — thing promised, promise.
Посу́льный, *adj.* promis, de promesse. . . . . — verſprochen. . . . . — promised.
Посу́нуть, *va. см.* **Посо́вывать.** || **Посхи́мить**, — *см.* **Схи́мить.**
Посу́пливать, -су́пить, *va. u* -**ся**. *vr.* baisser les yeux. — die Augen niederſchlagen. . . — to cast down one's eyes.
Посурьми́ть, *va. déf.* noircir un peu *(les sourcils).* — die Augenbraunen ſchwärzen. — to blacken *(one's eyebrows)*
Посу́точно, *adv.* par jour, par vingt-quatre heures. — alle vier und zwanzig Stunden. — every twenty four hours.
Посчастли́виться, *vr. imp.* réussir, avoir du succès. — gelingen. . . . . — to succeed, prosper.
Посчита́ть, *va. déf.* compter un peu *ou* un moment. — etwas zählen. . . . . — to count a little.
—**ся**, *vr.* se quereller, se disputer. . . . . — ſich zanken, ſich ſtreiten. . . . — to quarrel, wrangle.
Посыла́ніе, *sn.* action d'envoyer, d'expédier *f.* — das Schicken, Senden. . . . . — sending.
Посыла́ть, посла́ть, *va.* envoyer, expédier. . . . . — ſchicken, ſenden. — to send.
—**ся**, *vr.* être envoyé; || *pop.* s'en rapporter à. — geſchickt werden; || ſich beziehen auf. — to be sent; || refer to.
Посы́лка, 3, *dim.* -лочка, *sf.* un envoi, message; || paquet; || les prémisses *f (en logique);* || *-лочный, adj.* — das Schicken; || das Packet; || Vorderſätze, Prämiſſen *pl.* — sending, message; || packet; || premises.
Посы́льный, *adj. sm.* employé pour des messages. . — zum Ausſchicken beſtimmt. . . — a messenger.
Посы́льщикъ, -**щица**, *s.* un envoyeur. . . . . — überſender, -in. . . . . — a sender.
Посыпа́ніе, *sn.* action de saupoudrer *f.* . . . . . — das Beſtreuen. . . . . — strewing, shooting.
Посыпа́ть. I. 1, посы́пать, II. 2, *va.* couvrir, saupoudrer — beſtreuen, beſchütten. . . . . — to strew, shoot, bestrew.
—**ся**, *vr.* se couvrir; || se répandre, tomber. . . . . — ſich beſchütten; || ſich verſtreuen. — bestrew one's self; || strew
Посы́пка, *sf.* la chose dont on a saupoudré. . . . . — die aufgeſtreute Sache. . . . — thing bestrown.
Посыха́ть, посо́хнуть, *vn.* se sécher *(d'une quantité)* — vertrocknen (alle od. viele). . . — to dry, wither.
Посѣва́ть, -сѣ́ять, *va.* ensemencer; || semer, susciter. — ſäen, ausſäen; || ſtiften. . . . — to sow; || spread.
Посѣ́въ. *sm.* l'ensemencement *m;* || les semailles *f.* . . — das Säen; || die Ausſaat. . . — sowing; || seed, corn sown.
Посѣдѣ́лый, *adj.* devenu tout gris. . . . . — grau geworden. . . . . — grown gray.
Посѣдѣ́ть. *vn. см.* **Сѣдѣ́ть.** || **По́сѣка**, *sf. смотри* **Па́сѣка.**

Посѣка́ть, посѣ́чь, *va.* couper, abattre; || couper, blesser; || fouetter, fustiger.
—ся, *vr.* être coupé, abattu; || se couper, se blesser.
Посѣ́къ, *sm.* la coupe, l'abatage *m*; || une coupure.
Посѣ́сть, *vn. déf.* s'asseoir, prendre place.....
Посѣти́тель, -ница, *s.* un visiteur, un habitué...
Потѣ́товать, *vn. см.* **Сѣ́товать.** || **Посѣ́ять**, *va.*
Посѣща́ть, посѣти́ть, *va.* visiter, faire visite à; || *fig.* visiter, affliger; || **—ся**, *vr.* être visité.
Посѣще́ніе, *sn.* la visite, action de visiter; d'affliger.
Посю́да, *adv.* jusqu'ici.....
Посяга́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui attente.
Посяга́тельный, *adj.* attentatoire.....
Посяга́тельство, *sn.* и **Посяга́ка**, *sf.* un attentat.
Посяга́ть, посягну́ть, *vn. (на кого́, на что)* attenter à, commettre un attentat contre.
Пота́, *adv. pop.* jusque-là .....
Пота́йно, *adv.* en cachette, clandestinement. ...
Пота́йность, *sf.* la clandestinité.....
Пота́йный и **Потайно́й**, *adj.* clandestin, secret.
Пота́ивать, пота́ять, *vn.* fondre, dégeler un peu..
Пота́йкомъ, *adv.* en secret, en cachette.....
Потайни́къ, *sm. sl.* un lieu caché.....
Потайть, *va. déf.* cacher, céler, tenir secret. ...
Потака́ніе, *sn.* action de tout permettre *f*.....
Потака́ть, потакну́ть, *vn. (кому́)* laisser tout faire; permettre tout, avoir trop d'indulgence.
Потала́ниться, *vr. imp.* réussir, avoir du succès.
Пота́лкивать, потолка́ть, *va.* pousser un peu.. —**ся**, *vr.* se traîner, rôder.....
Пота́лъ, *sf.* l'oripeau *m*; **-льный**, d'oripeau.....
Пота́пливать, потопи́ть, *va.* chauffer un peu.. ..
Пота́скивать, потаска́ть и потащи́ть, *va.* tirer, traîner un peu; || porter souvent *(un vêtement)*.
Потаску́ха и **Потаску́шка**, *sf.* une coureuse....
Потасо́вка, *sf.* des coups de bâton *m*. .....
Потату́йка, *sf. oiseau*, la huppe. .....
Пота́чникъ, -чица, *s.* un *ou* une gâte-enfant. ..
Пота́чка, *sf.* la connivence, indulgence.....
Пота́шъ, *sm. Chim.* la potasse; **-шный**, de potasse.
Потащи́ть, *va. см.* **Пота́скивать.** || **Пота́ять**, **Потво́рить**. II.1, и **Потво́рствовать**, I.2, *vn. (кому́)* avoir trop d'indulgence, gâter.
Потво́рникъ и **Потво́рщикъ, -ница**, *s.* gâte-enfant.
Потво́рство, *sn.* la connivence, indulgence. ....
Потека́ть, поте́чь, *vn.* commencer à couler; || dé-
Потёмки, *sf.pl.* 3, l'obscurité *f*. [couler.
Потемне́ніе, *sn.* l'obscurcissement *m*. .....
Потемне́лый, *adj.* devenu sombre, obscurci.....
Потемнѣть, *vn. см.* **Темнѣть.** || **Потере́ть**, *va.*
Потемня́ть, потемни́ть, *va.* obscurcir, rendre obscur, offusquer; || **—ся**, *vr.* être obscurci.
Потерпѣть, *va. déf.* souffrir un peu; || avoir patience; || souffrir, supporter, endurer.

abhauen, fällen; || einhauen, verwunden; || peitſchen.
abgehauen w.; || ſich verwunden
das Abhauen; || der Schnitt.
ſich ſetzen (viele od. alle)....
der Gaſt. .....
см. **Посѣва́ть.**
einen beſuchen; || heimſuchen; || beſucht werden.
der Beſuch; die Heimſuchung.
bis jetzt, bis hieher.....
der einen Anſchlag macht. ..
verletzend, frevelnd gegen...
der Frevel, die Frevelthat..
einen Anſchlag machen, ſich erfrechen.
bis dahin.....
heimlich, heimlicher Weiſe..
die Heimlichkeit.....
geheim, heimlich, verborgen..
ein wenig thauen.....
heimlich, in's Geheim.....
ein verborgener Ort.....
verbergen, verheimlichen....
das Überſehen, Nachſehen...
alles gut heißen, überſehen, nachſehen.
gelingen.....
etwas ſtoßen, anſtoßen.....
ſich ſchleppen, herumſtreichen.
das Flittergold, Rauſchgold..
etwas heizen.....
ein wenig heizen; || oft tragen, ſchleppen.
die Herumtreiberin.....
die Prügel *pl.m.*.....
der Wiedehopf.....
Verzieher, -erin.....
die Nachſicht, das Verziehen.
die Pottaſche.....
vn. см. **Пота́ивать.**
zu viel Nachſicht haben, verziehen, verwöhnen.
Verwöhner, Verzieher, -in...
die Nachſicht, das Verziehen.
anfangen zu fließen; || lecken.
die Dunkelheit, Finſterniß...
das Verfinſtern.....
dunkel, trübe geworden. ...
см. **Потира́ть.**
verdunkeln, verfinſtern; || verdunkelt werden.
etwas leiden; || Geduld haben; || erdulden, ertragen.

to cut down, fell; || cut, wound; || whip, flog.
to be felled; || cut one's self.
cutting down; || a cut.
to sit down, take a seat.
visitor, frequenter.
to visit, go to see; || visit, afflict; || be visited.
visiting; afflicting.
hereto, hitherto.
an attempter.
tentative.
attempt.
to attempt, make an attempt upon *or* against.
thither.
secretly, clandestinely.
clandestineness
secret, clandestine.
to thaw, melt a little.
in secret, clandestinely.
a secret place.
to conceal, keep secret.
indulging, conniving.
to give leave, abet, indulge, connive at.
to succeed, prosper.
to push a little.
to saunter, stroll.
tinsel.
to heat a little.
to drag, trail a little; || wear sometimes.
a street-walker.
bangs, bastinado.
the pewet, lap-wing.
indulger, conniver.
abetment, connivance.
potash.
to be indulgent, connive at, spoil.
a spoil-child.
indulgence, connivance.
to begin to flow; || leak.
the dark, darkness.
obscuring, darkening.
grown dark.
to darken, obscure, dim; || be darkened.
to suffer a little; || have patience; || endure, tolerate.

Поте́ря, *sf.* une perte	der Verlust	loss.
Потеря́ніе, *sn.* la perte, action de perdre	das Verlieren	losing.
Потеря́ть, *va. см.* **Теря́ть**. ‖ **Поте́чь**, *vn. см.*	**Потека́ть.**	
Потеса́ть, *va. déf.* tailler, équarrir un peu	ein wenig behauen	to hew, square a little.
По́тесь, *sf.* la rame du gouvernail *(d'une barque)*.	das Steuerruder	rudder.
Потира́ніе, *sn.* une légére friction	das sanfte Reiben	rubbing a little.
Потира́ть, потере́ть, *va.* frotter légèrement	sanft reiben	to rub a little.
—**ся**, *vr.* se frotter; ‖ *(о́коло кого́)* flatter	sich sanft reiben; ‖ schmeicheln	to rub one's self; ‖ flatter.
Поти́ръ, *sm.* le calice *(de la communion)*	der Kelch (beim Abendmahl)	chalice, communion cup.
Поти́скивать, поти́скать, *va.* presser un peu	oft od. etwas pressen	to press sometimes *or* a [little.
Поткну́ться, *vr. см.* **Потыка́ться.** ‖ **Потолка́ть**,	*va. см.* **Пота́лкивать.**	
Потли́вость, *sf.* la disposition á transpirer	die Neigung zum Schwitzen	disposition to sweat.
Потли́вый, *adj.* qui transpire facilement	zum Schwitzen geneigt	subject to sweat.
Потни́къ, *sm.* la couverture sous la selle	die Decke unter dem Sattel	a saddle-cloth.
По́тный, *adj.* couvert de sueur; ‖ humide *(de la terre)*.	schwitzend; ‖ feucht, naß	sweating; ‖ damp, humid.
Потово́й, *adj.* de sueur, de transpiration; ‖ sudorifique; ‖ gagné avec beaucoup de peine.	Schweiß-; ‖ schweißtreibend; ‖ mit Schweiß erworben.	of sweat; ‖ sudorific; ‖ hardearned.
Потого́нный *и* **-гони́тельный**, *adj.* sudorifique.	schweißtreibend	sudorific.
Пото́къ, *sm.* un ruisseau, un torrent; **-о́чный**, *adj.*	der Bach, Gießbach	a stream, torrent.
Потоло́къ, *sm.* 1, le plafond; **-о́чный**, de plafond	die Decke, Zimmerdecke	a ceiling.
Потоло́чина, *sf.* une solive du plafond	ein Balken der Decke *m*	a ceiling-joist.
Потоло́чь, *va. déf.* piler, pulvériser un peu	etwas zerstoßen	to pound a little.
Потолсте́лый, *adj.* devenu gros	dick geworden	grown rather thick.
Потолсте́ть, *vn. déf.* prendre de l'embonpoint	zunehmen, dick werden	to grow corpulent.
Пото́мокъ, *sm.* 1, un descendant; ‖ *plur.* la postérité.	der Nachkomme; ‖ die Nachkommenschaft	a descendant; ‖ posterity.
Пото́мственно, *adv.* héréditairement	erblich	hereditarily.
Пото́мственный, *adj.* héréditaire	erblich, Erb-	hereditary.
Пото́мство, *sn.* la postérité	die Nachkommenschaft	posterity.
Потому́, *adv.* à cause de cela; ‖ — **что**, *conj.* parce que; **потому́**, par conséquent.	darum; ‖ weil	hence; ‖ because, for.
Пото́мъ, *adv.* ensuite, puis, après cela	folglich, demnach, mithin	therefore, consequently.
Потопа́ть, потону́ть, *vn.* couler à fond	hernach, nachher	after that, then.
Потопи́ть, *va. см.* **Пота́пливать** *и* **Потопля́ть.**	untergehen, versinken	to sink, drown.
Потопле́ніе, *sn.* action de submerger, la submersion.	das Überschwemmen	drowning, submersion.
Пото́пленный, *adj.* coulé à fond, submergé	untergegangen, versunken	drowned, sunk.
Потопля́ть, потопи́ть, *va.* couler à fond; ‖ submerger, inonder; ‖ —**ся**, *vr.* être submergé, inondé.	versenken; ‖ überschwemmen; ‖ unter Wasser gesetzt werden	to submerge; ‖ inundate, flood; ‖ be flooded.
Пото́пный, *adj.* du déluge, diluvien	von der Sündfluth	diluvian
Потопта́ть, *va. déf.* fouler aux pieds, écraser	zertreten, niedertreten	to tread, trample.
Пото́пъ, *sm.* un déluge, une inondation; **всемі́рный** —, le déluge universel, le déluge.	die Wasserfluth, Überschwemmung; die Sündfluth	a deluge, flood. the universal deluge.
Поторго́вывать, поторгова́ть, *va. (чѣмъ)* trafiquer, commercer quelque temps; ‖ marchander.	einige Zeit handeln; ‖ handeln, dingen	to trade a little; ‖ bargain for, cheapen.
Поторопи́ть, *va. déf.* presser, hâter; **-ся**, *vr.* se hâter.	einen antreiben; eilen	to hurry; be in a hurry.
Потороть, *vn. déf.* attendre, s'arrêter quelque temps.	warten, sich verweilen	to wait, stay a little.
Пото́чина, *sf.* un ruisseau, un torrent	der Bach, Gießbach	a stream, torrent.
Пото́чный, *adj.* de ruisseau *(см.* **Пото́къ**).	vom Bache	of a stream, of a torrent.
Потравни́ть, *va. déf.* chasser quelque temps; ‖ laisser brouter un certain temps.	einige Zeit hetzen; ‖ abweiden lassen	to hunt some time; ‖ graze, pasture a little.
Потра́тить, *va. déf.* dépenser, employer, consumer.	ausgeben, verthun	to spend, consume.
Потра́фить, *va. см.* **Тра́фить.**		
Потре́ба, *sf.* un besoin, le nécessaire	der Bedarf	need, want, necessary.
Потреби́тель, -ница, *s.* un consommateur	der Verzehrer, Consument	consumer, user.
Потребле́ніе, *sn.* la consommation	der Verbrauch	consumption, use.

Потребля́ть, потреби́ть, *va.* consommer, dépenser.	verbrauchen.	to consume, use.
—**ся**, *vr.* être consommé, être dépensé	verbraucht werden.	to be consumed, be used.
Потре́бникъ, *sm.* le missel, rituel; ‖ *sl.* un gâteau.	das Ritual; ‖ der Kuchen.	missal, ritual; ‖ pastry.
Потре́бность, *sf.* le besoin, la nécessité	das Bedürfniß	want, necessary.
Потре́бный, *adj.* nécessaire, requis	nöthig, nothwendig	requisite, necessary.
Потре́бовать, *va. déf.* demander, requérir, exiger.	verlangen, erfordern	to ask, demand, require.
—**ся**, *vr.* être demandé, requis, exigé	verlangt, erfordert werden	to be asked, be required.
Потревóживать, -вóжить, *va.* alarmer, inquiéter	beunruhigen, läſtig ſeyn	to alarm, disturb.
Потрепа́ть, *va. déf.* frapper doucement	ſanft ſchlagen, klopfen	to clap, tap a little.
Потреска́ться, *vr.* se fendre, se fêler, se crevasser.	platzen, berſten	to crack, burst.
Потре́скивать, потреща́ть, *vn.* craquer souvent.	oft od. ein wenig kniſtern	to crack sometimes.
Потре́тно, *adv.* tous les quatre mois	terzialweiſe	every four months.
Потро́гивать, потро́гать, *va.* toucher un peu	ein wenig berühren	to touch a little.
По́трохъ, *sm.* 10, les intestins, boyaux; -*хо́вый*, *adj.*	das Eingeweide. [des.	bowels, intestines.
Потроше́ніе, *sn.* action d'éventrer *f.*	das Ausnehmen des Eingeweides die Fiſche ausnimmt	drawing, embowelling.
Потроши́льщикъ, *sm.* celui qui éventre le poisson	die Eingeweide ausnehmen	drawer, emboweller.
Потроши́ть, II. 3, вы-, *va.* éventrer, vider, nettoyer	von den Eingeweiden gereinigt	to draw, embowel.
—**ся**, *vr.* être éventré, vidé, nettoyé	beläſtigen. [werden.	to be drawn, be embowelled
Потруди́ть, *va. déf.* incommoder, importuner	ſich bemühen; ‖ leiden	to trouble, disturb.
—**ся**, *vr.* s'occuper d'un travail; ‖ souffrir	etwas bange ſeyn	to labour, toil; ‖ suffer.
Потру́шивать, потру́сить, *vn.* avoir un peu peur.	ſchütteln, erſchüttern, bewegen; ‖ erſchüttern	to turn coward.
Потряса́ть, потрясти́, *va.* secouer, ébranler, agiter, cahoter; ‖ inquiéter, troubler le repos	geſchüttelt werden; ‖ beben	to shake, jolt; ‖ shake, agitate.
—**ся**, *vr.* être secoué, agité; ‖ trembler, s'inquiéter.	die Erſchütterung	to be shaken; ‖ quake.
Потрясе́ніе, *sn.* une secousse, un ébranlement	oft ſchütteln	shaking, concussion.
Потря́хивать, *va.* (*что*, *чѣмъ*) secouer souvent	Wehen, Geburtsſchmerzen *pl.*	to shake sometimes.
Поту́ги, *sm.pl.* les douleurs de l'enfantement *f.*	bis dahin, bis	throes, labour-pains.
Поту́да, *adv.* jusque-là, jusqu'alors	**Тузи́ть**	hereunto, hitherto.
Потужи́ть, *vn. см.* **Тужи́ть**. ‖ **Потузи́ть**, *va. см.*	(die Augen) niederſchlagen	to cast down. [ground.
Потупля́ть, потупи́ть, *va.* baisser *(les yeux)*	den Kopf hängen laſſen	to fix one's looks on the
—**ся**, *vr.* baisser la tête *ou* les yeux	antreiben	to drive on, urge on.
Поту́ривать, потури́ть, *va.* pousser, talonner	trübe geworden, angelaufen	dimmed, tarnished.
Поту́склый, *adj.* devenu trouble, terni		
Поту́скнуть и **Потускне́ть**, *vn. см.* **Ту́скнуть**.		
Потуха́ть, поту́хнуть, *vn* s'éteindre	erlöſchen, ausgehen	to be extinguished, go out.
Поту́хлый, *adj.* éteint	erloſchen, ausgegangen	extinguished.
Потуша́ть, потуши́ть, *va.* éteindre; —**ся**, *vr.* être	löſchen; ausgelöſcht werden	to extinguish; be put out.
Потуше́ніе, *sn.* action d'éteindre *f.* [éteint.	das Löſchen, Auslöſchen	extinguishing.
Потче́ніе, *sn. sl.* action de dresser, d'établir *f.*	die Errichtung, Aufſchlagung	erecting, establishing.
По́тчивать, I. 1, *va. см* **По́дчивать**. ‖ **Потщи́ться**,	*vr. см.* **Тщи́ться**.	
Потъ, *sm.* la sueur, transpiration; ‖ humidité *(de la terre)*; ‖ *poisson*, le cachalot, souffleur.	der Schweiß; ‖ die Feuchtigkeit; ‖ der Pottfiſch	sweat, perspiration; ‖ humidity; ‖ cachalot.
Потыка́ть, потыкну́ть, *va. sl.* dresser, établir	aufſtellen, aufſchlagen	to erect, establish.
—**ся**, *vr.* heurter contre, broncher	ſtolpern, ſtraucheln	to stumble, trip. [neck.
Потыли́ца, *sf. pop.* un coup sur la nuque	ein Schlag in den Nacken *m.*	a blow on the back of the
Потысячно, *adv.* par mille, par milliers	zu Tauſenden, tauſendweiſe	by thousands, by the thous-
Потычка, *sf. pop.* un envoi continuel	ein beſtändiges Schicken	frequent sending. [and.
Потѣніе, *sn.* la transpiration, action de suer	das Schwitzen	sweating, perspiration.
Потѣсни́ть, *va.* serrer, comprimer un peu	zuſammen drängen	to press, squeeze a little.
—**ся**, *vr.* se serrer pour faire place	zuſammen rücken	to draw close.
Потѣть, I. 4, вс-, *vn.* suer, transpirer. [jouissance.	ſchwitzen	to sweat, perspire.
Потѣха, *dim.* -тѣшка, *sf.* un divertissement, une ré-	die Beluſtigung, Ergötzlichkeit	amusement, diversion.
Потѣшáть, потѣшить, *va.* amuser, divertir	ergötzen, beluſtigen	to amuse, divert. [self.
—**ся**. *vr.* s'amuser, se divertir	ſich ergötzen, ſich beluſtigen	to amuse *or* divert one's

Потѣшникъ, *sm.* un bouffon; || *vi.* un artificier...
Потѣшный, *adj.* d'amusement, de divertissement; || *sm.* soldat de la garde de Pierre le Grand.
—**ный огонь**, un feu d'artifice, un feu de joie..
Потяга́ться, *vr. déf.* se quereller, se disputer avec.
Потя́гивать, потяну́ть, *va.* tirer, étendre un peu; || souffler *(du vent)*; || *pop.* s'enivrer.
—**ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; || courir après..
Потяго́та, *sf. Méd.* la pandiculation.....
По́тягъ, *sm.* le tire-pied; *-го́вый*, du tire-pied.....
Поу́дить, *va. déf.* pêcher à la ligne quelque temps.
Поу́жинать, Поу́мничать, Поупря́миться, *см.*
Поурочно, *adv.* à la tâche.....
Поутру́, *adv.* le matin, vers le matin, au matin....
Поуча́ть, поучи́ть, *va. (кого́ чему́)* instruire, enseigner.
—**ся**, *vr. (чему́)* être instruit; apprendre. [gner.
Поуче́ніе, *sn.* une instruction, leçon, un sermon..
Поучи́тельный, *adj.* instructif, didactique.....
Похаби́къ, -ница, *s* une personne impudente..
Похаби́чать, I.1, *vn.* se conduire avec impudence.
Похабно, *adv.* impudemment, avec effronterie...
Похабный, *adj.* impudent, obscène, impudique..
Похабство, *sn.* l'impudence, obscénité *f*.....
Похаживать, -ходи́ть, *vn.* aller et venir, se promener en long et en large; || aller voir souvent, fréquenter; || *(за чѣмъ)* surveiller de temps en temps.
Похаркивать, *vn.* cracher souvent, crachoter...
Похвала́, *sf.* une louange, un éloge.....
Похвале́ніе, *sn.* action de louer *f*.....
Похвальба́, *sf.* une fanfaronnade, bravade.....
Похва́льно, *adv.* louablement, d'une manière louable.
Похва́льный, *adj.* louable; || de louange, laudatif.
—**ное сло́во**, un panégyrique.....
Похваля́ть, похвали́ть, *va.* louer, faire l'éloge de.
—**ся**, *vr.* se louer, se vanter; || être loué. ....
Похва́стать, *vn. déf.* se vanter, se glorifier.....
Похвора́ть, *vn. déf.* être indisposé quelque temps.
Похити́тель, -ница, *s.* un ravisseur.....
Похитри́ть, *vn. déf.* user de quelque ruse.....
Похища́ть, похи́тить, *va.* ravir, enlever, emporter.
—**ся**, *vr.* être ravi, être enlevé, être emporté..
Похище́ніе, *sn.* le ravissement, enlèvement, vol..
Похлёбка, *dim.* -бочка, *sf.* une soupe; *-бочный. adj.*
Похлёбывать, похлебать, *va.* humer un peu...
Похлёстывать, похлестать, *va.* frapper souvent
—**ся**, *vr.* se frapper, se fustiger. [*ou* un peu.
Похло́пывать, похло́пать, *vn.* claquer un peu...
Похлёбство, *sn.* une flatterie, flagornerie.....
Похлёбствовать, I.2, *vn. (кому́)* flatter, flagorner
Похлёбщикъ, -щица, *s.* un vil adulateur.....
Похме́лье, *sm.* un mal de tête après une ivresse..
Похме́льно́й, *adj. sm.* indisposé d'une ivresse...
Походи́ть, II.4, *vn. (на что)* ressembler à.....
—, *vn. см.* **Похаживать.**

Spaßmacher; || Feuerwerker *m.*
Luſt-; || ein Mitglied der Garde Peter des Erſten.
das Feuerwerk, Luſtfeuer....
mit einem ſtreiten.....
ziehen, anziehen; || wehen, ſich erheben; || ſich betrinken.
ſich recken; || nach etwas trachten.
das Strecken.
der Knieriemen (des Schuſters)
ein wenig angeln.....
Ужинать, Умничать *u*
im Gedinge, nach dem Stücke.
früh, des Morgens.....
lehren, belehren.....
belehrt werden; lernen.....
die Belehrung, Lehre.....
belehrend, didaktiſch.....
der, die Schamloſe.....
unverſchämt ſeyn.....
unverſchämt, frech, ſchamlos, zotig.
die Frechheit, Zote.....
hin und her gehen, ſpazieren gehen; || oft beſuchen; || zuweilen nach etwas ſehen.
ſich oft räuſpern.....
das Lob, der Lobſpruch.....
das Loben, Rühmen.....
die Prahlerei, Großſprecherei.
löblich, löblicher Weiſe....
lobenswerth; || Lob-.....
die Lobrede.....
loben, preiſen, rühmen.....
prahlen; || gelobt werden..
prahlen, ſich rühmen.....
ein wenig krank ſeyn.....
Räuber, Entführer, -erin....
etwas Liſt anwenden.....
rauben, entführen.....
geraubt, entführt werden...
der Raub, die Entführung...
eine Suppe.....
etwas ſchlürfen.....
oft od. etwas peitſchen.....
ſich auspeitſchen.....
etwas klopfen.
die Schmeichelei, Fuchsſchwänzerei.
ſchmeicheln, fuchsſchwänzen..
Schmeichler, -erin.....
Kopfweh nach einem Rauſchen.
von einem Rauſche unpäßlich.
gleichen, ähnlich ſeyn.....

amuser; || firework maker.
of diversions; || a soldier of the guard of Peter I.
a firework, feu de joie.
to contend.
to stretch a little; || begin to blow; || tope, drink
to stretch one's self; || run
pandiculation. [after.
a shoemaker's stirrup.
to angle, fish a little.
Упря́миться.
by the great.
in the morning.
to teach, instruct.
to be taught; to learn.
instruction, lesson, sermon
instructive, didactive.
a ribald.
to behave obscenely.
obscenely, lewdly.
ribald, obscene, lewd.
obscenity, lewdness.
to go *or* walk up and down; || go to see; look after sometimes.
to hawk sometimes.
praise, commendation, laud
commending, praising.
brag, fanfaronade.
commendably, laudably.
praise-worthy; || of praise.
panegyric, encomium.
to commend, praise, laud.
to pride one's self; || be to boast. [praised.
to be some time ill.
a ravisher, kidnapper.
to use a little cunning.
to ravish, carry away, steal
to be ravished, be stolen.
ravishment, carrying away
a pottage, soup.
to sup *or* sip a little.
to lash sometimes *or* a little
to scourge one's self.
to clap, crack a little.
fawning, picking of thanks
to flatter servilely.
fawner, pick-thank.
drunken headache.
unwell from a drunken fit.
to resemble, be like.

Похо́дка, *sf.* la démarche, allure, le port.....
Похо́дный, *adj.* de marche, de campagne, d'expédition; || de bon débit *(des marchandises)*.
Похо́дъ, *sm.* la marche, campagne, expédition; || un surpoids; || le débit, la vente.
бить —, *Milit.* battre aux champs.....
Похожде́ніе, *sn.* une aventure.....
Похо́жій, *adj.* *(на что)* ressemblant, semblable..
Похороне́ніе, *sn.* ensevelissement *m*, inhumation *f.*
Похоро́нный, *adj.* de funérailles, funèbre, funéraire.
По́хороны, *sf.pl.* l'enterrement *m;* les funérailles *f.*
Похорони́ть, похорони́ть, *va.* enterrer, ensevelir.
Похотли́во, *adv.* lascivement, impudiquement. ..
Похотли́вость, *sf.* la lasciveté, impudicité.....
Похотли́вый, *adj.* lascif, impudique.....
Похотни́къ, -ни́ца, *s.* personne convoiteuse. ...
По́хотный, *adj.* convoiteux, qui convoite.....
По́хоть, *sf.* la convoitise, concupiscence.....
Похоте́ніе, *sn.* le désir, la convoitise.....
Похоте́ть, *vn. déf.* convoiter, désirer ardemment..
Похрабри́ться, Похристо́соваться, *vr. см.* **Хра**
Похра́пывать, похрапе́ть, *vn.* ronfler souvent *ou*
Похуде́лый, *adj.* maigri, devenu maigre. [un peu.
Похуде́ть, Похули́ть, Похе́рить, Поцѣлова́ть,
Поху́лка, *sf.* le blâme, reproche.....
Поцѣлу́й, *sm* un baiser.....
Поцѣ́пка, 3, *dim.* -почка, *sf.* une corde pour porter.
Почáвкивать, почáвкать, *vn.* manger avec bruit.
Почáрочно, *adv.* par petits verres *(см.* **Чáрка).**
Почáсту, *adv.* souvent, fréquemment.....
Початóй, *adj* commencé, entamé, mis en perce...
Почáтокъ, 1, *dim.* почáточекъ, *sm.* le dévidage du fil en pelotons; || *Bot.* le spadice.
Почáть, *va.* *(fut.* почну́) *см.* **Починáть.** || **Почвá**
По́чва, *sf.* le sol, terroir; *-венный*, du sol. .....
Почему́, *adv.* pourquoi? || combien?.....
Почéркивать, *va.* barbouiller, griffonner... ...
По́черкъ, *sm.* l'écriture *f*, la main.....
Почернѝть, *vn. déf.* noircir un peu; || biffer, effacer.
Почернѣ́лый, *adj.* noirci, devenu noir.....
Почерне́ть, *vn. см.* **Черне́ть.** || **Почéсть**, *va.*
Почерпа́ніе, *sn.* action de puiser *f*.....
Почерпа́ть, почерпну́ть, *va.* puiser *(prop.* et *fig.)*.
—ся, *vr.* être puisé; être emprunté.....
По́честь, *sf.* un honneur, une distinction.....
Почесу́ха, *sf.* la gale, la gratelle.....
Почётный, *adj.* d'honneur, honorable, honorifique.
—ный гражданѝнъ, un bourgeois notable....
—ный членъ, un membre honoraire.....
Почечéниться, *vr. déf.* affecter, faire des simagrées
По́чечный, *adj.* des reins, néphrétique *(см.* **По́чка)**
Почечу́й, *sm.* les hémorroïdes *f;* || le capelet *(maladie des chevaux);* || *-у́йный*, hémorroïdal.
Почечу́йникъ, *sm. u* **-пая трава́**, la persicaire..

der Gang.....
vom Feldzuge, Feld-, Kriegs-; || guten Abgang habend.
der Feldzug, Marſch; || das Übergewicht; || der Abgang.
den Marſch ſchlagen.....
die Begebenheit, das Abenteuer
ähnlich, gleich.....
das Begraben, Beerdigen...
Leichen-.....
Beerdigung *f;* Begräbniß *n*..
begraben, beerdigen.....
auf eine unkeuſche Art.....
die Unkeuſchheit, Geilheit...
unkeuſch, wollüſtig, geil....
eine lüſterne Perſon.....
lüſtern, begierig.....
die Lüſternheit, ſinnliche Luſt.
das Wünſchen, die Begierde.
Luſt haben, begehren.....
brѝtsch u Chriſtóſowa
oft od. etwas ſchnarchen. ...
mager geworden, abgefallen.
см. **Худéть, Хули́ть, Хѣ**
der Tadel.....
der Kuß.....
ein Strick zum Tragen *m*. ..
etwas ſchmatzen.....
ſchälchenweiſe.....
oft, mehrmals. [gezapft.
angefangen, angeſchnitten, an-
das Abhaſpeln des Garns; ||
der Blumenkolben.
pitsch, *vr. см.* **Чва́нить**
der Boden.....
warum? || wie viel? .....
kritzeln, ſehr uneben ſchreiben.
die Hand, Handſchrift. ....
ſchwärzen; || ausſtreichen...
ſchwarz geworden.....
(fut. почту́) *см.* **Почита́ть.**
das Schöpfen.....
ſchöpfen.....
geſchöpft werden.....
die Ehre, Ehrenbezeigung...
die leichte Krätze.....
Ehren-.....
der Ehrenbürger.....
das Ehrenmitglied.....
ſich zieren, affectiren.....
Nieren-.....
Hämorrhoiden *pl*, die Goldader; || Steingalle.
Flöhkraut *n*, Waſſerpfeffer *m*.

gait, walk.
of campaign, field; || that sells well.
march, campaign; || overweight; || sale, vent.
to beat the march.
adventure.
resembling, like.
burying, sepulture.
burial, funerary.
burial, funeral, obsequies.
to bury, inter, inhume.
lasciviously.
lasciviousness, lust.
lascivious, lustful.
coveter, luster.
coveting, lusting. [cence.
covetousness, concupis-
coveting, desire.
to covet, long for.
tsch. [little.
to snore sometimes *or* a
grown lean, meagre.
rit u Tselovát.
blame, reprehension.
a kiss.
string handle.
to champ a little.
by dram-glasses.
often, frequently.
begun of, cut, broached.
winding of thread into bottoms; || spadix.
ſch.
soil, ground.
from what; || at what price?
to scribble.
hand, hand-writing.
to blacken a little; || blot out
grown black, blackened.

drawing.
to draw up, draw.
to be drawn.
honour, distinction.
to itch. [norary.
of honour, honourable, ho-
a citizen of note.
honorary member.
to use some affectation.
kidney, nephritic.
the hemorrhoids, piles; || a windgall.
arsmart, persicaria.

Почива́льня, *sf.*4, une chambre à coucher. ..... das Schlafzimmer. ..... bedchamber.
Почива́ніе, *sn.* action de se reposer, de dormir *f.* das Ruhen, Schlafen..... resting, sleeping.
Почива́ть, I.1, *va.* reposer, dormir. ruhen, ſchlafen. to rest, repose, sleep.
[en perce. [pfen.
Почина́ть, поча́ть, *va.* commencer, entamer, mettre anfangen, anſchneiden, anza- to begin, cut into, broach.
—**ся**, *vr.* être commencé, entamé, mis en perce. angefangen, angezapft werden. to be begun, be cut.
Починіе, *sn.* action de réparer, de raccommoder. das Ausbeſſern, Repariren.. mending, repairing.
Почи́нивать, починя́ть, *va.* réparer, raccommoder. ausbeſſern, repariren..... to mend, repair, refit.
—**ся**, *vr.* être réparé, être raccommodé..... ausgebeſſert, reparirt werden. to be mended, be repaired.
Почи́нка, *sf.*3, la réparation, le raccommodage... die Ausbeſſerung, Reparatur. mending, repair.
Почи́нокъ, *sm.*1, un champ défriché..... ein umgebrochener Acker.... a field cleared.
Почи́нъ, *sm.* une étrenne; -*нный*, d'étrenne.... der erſte Gebrauch..... handsel.
Почи́стить, *va. déf.* nettoyer un peu..... etwas rein machen..... to clean a little.
Почи́стка, *sf.*3, une correction *(dans un écrit)*.. eine Verbeſſerung..... amendment, correction.
Почти́й, *adv.* presque *(см.* **Почти́**)..... beinahe, faſt..... almost.
Почита́ніе, *sn.* action d'honorer, de révérer *f.* das Achten, Schätzen..... respecting, revering.
Почита́тель,-**ница**, *s.* adorateur,-trice..... Verehrer,-erin..... reverencer, reverer.
Почита́ть, почти́ть *u* поче́сть, *va.* honorer, révérer, vénérer; || *(за что)* regarder comme. achten, ſchätzen, verehren; || für etwas halten. to respect, revere, reverence; || consider as, repute.
—**ся**, *vr.* être honoré, révéré; passer pour..... geachtet; gehalten werden.. to be respected; be reputed
Почи́тывать, почита́ть, *va.* lire souvent *ou* un peu. zuweilen od. oft leſen..... to read sometimes, a little.
Почи́ть, *vn.* reposer; || *здѣсь почіетъ*, ci-gît..... ruhen; || hier ruhet, hier liegt. to repose; || here rests.
По́чка, *sf.*4, le rein, rognon; || *Bot.* un œil, bouton. die Niere; || Knospe, das Auge. a kidney; || bud, eye.
По́чковать, I.2, *va.* greffer par oculation..... oculiren..... to inoculate.
По́чковый, *adj.* d'œil, de bouton..... von der Knospe, Knospen-.. of a bud.
По́чта, *sf.* la poste; -*мово́й*, de poste, postal... die Poſt..... post.
городска́я —, la petite poste..... die kleine Poſt..... two penny post.
лёгкая —, le courrier, la malle..... die leichte Poſt, Briefpoſt... the post-boy, the mail.
тяжёлая —, la messagerie, le fourgon ..... die ſchwere Poſt, der Packwagen stage-waggon.
Почта́мтъ, *sm.* le bureau des postes; -*мскій*, *adj*.. das Poſtamt..... post-office.
—**дире́кторъ**, *sm.* directeur de la poste; -*рскій*. der Poſtdirector..... a postmaster-general.
—**ме́йстеръ**, *sm.* maître de poste; -*рскій*, *adj*.. der Poſtmeiſter..... a postmaster.
Почта́рь, *sm.* le courrier; -*рскій*, de courrier .... der Poſtbote..... post-boy.
[teem.
Почте́ніе, *sn.* le respect, la considération, estime. die Achtung, Ehrfurcht. .... respect, consideration, es-
Почте́нный, *adj.* respectable, vénérable..... ehrwürdig, ehrenwerth..... respectable, honourable.
Почти́ *u* **Почти́й**, *adv* presque, à peu près. .... beinahe, faſt..... almost.
Почтиліо́нъ, *sm.* un postillon; || facteur; -*нскій*, *adj*. der Poſtillon; || Briefträger. a postilion; || postman.
Почти́тельно, *adv.* respectueusement..... ehrerbietiger Weiſe..... respectfully.
Почти́тельность, *sf.* le respect, la déférence.... die Ehrerbietung..... respectfulness, deference.
Почти́тельный, *adj.* respectueux, révérencieux.. ehrerbietig, ehrfurchtsvoll... respectful, reverent.
Почто́, *adv.* pourquoi? par quelle raison?..... warum? weswegen?..... why? wherefore?
Почтово́й, *adj.* de poste, des postes, postal..... Poſt-..... post.
ѣхать на —выхъ, voyager en poste..... mit Extrapoſt reiſen..... to take a post-chaise.
Почу́вствовать, *va. см.* **Чу́вствовать**. || **Почу́диться**. *vr. imp.* paraître, sembler..... **дйться**. *vr. см.* **Чудйться**. es kommt vor, es iſt als ob.. to appear, seem.
Пошали́вать. пошали́ть, *vn.* folâtrer un peu..... etwas muthwillig ſeyn..... to play tricks.
Поша́тывать. пошата́ть *u* пошатну́ть, *va.* secouer, ébranler, agiter, faire mouvoir, remuer. wanken machen, erſchüttern, bewegen. to stagger, rock, shake, joggle a little
—**ся**. *vr.* chanceler, vaciller; || battre le pavé... wanken; || herum ſchlendern. to totter; || stroll about.
Пошвыря́ть. *va. déf.* jeter, lancer un peu..... etwas ſchmeißen, ſchleudern. to hurl a little.
Пошевели́вать, пошевели́ть, *va.* remuer un peu . etwas bewegen, umkehren.. to stir, move a little.
—**ся**, *vr.* se mouvoir, se remuer un peu..... ſich bewegen, ſich rühren... to stir one's self,
По́шевни, *dim.* -**веньки**, *sf. pl.* un traîneau de paysan. der Bauerſchlitten..... a peasants' sledge.
Пошива́ть, поши́ть, *va.* coudre un peu. [*adj* ein wenig nähen..... to sew a little.
По́шлина, *sf* les droits, l'octroi *m*, la douane; -*нный*, der Zoll, die Gebühren *pl*.. duty, custom, toll.

По́шлость, *sf.* la trivialité, insipidité.....
По́шлый, *adj.* trivial, commun, insipide.....
Пошту́чно, *adv.* par pièces.....
Пошу́мливать, пошуме́ть, *vn.* faire un peu de bruit; || *(на кого́)* gronder, réprimander.
Пощада, *sf.* la grâce, le pardon, quartier.....
Пощади́ть, **Пощеголя́ть**, **Пощекота́ть**, *см.*
Пощёлкивать, пощелка́ть, *vn.* faire claquer souvent *ou* un peu ses doigts *ou* sa langue.
Пощёніе, *sn.* action d'observer le carême.....
Пощепа́ть, *va. déf.* fendre un peu.....
Пощёчина, *sf.* un soufflet.....
Пощечи́ть, *va. déf.* voler, escroquer un peu....
—**ся**, *rr. (о́коло чего́)* s'enrichir, amasser. [peu.
Пощи́пывать, пощипа́ть, *va.* pincer souvent *ou* un
Пощу́пывать, пощу́пать, *va.* tâter, toucher. ....
Пожда́ть, пое́сть, *va.* manger, dévorer, consumer
—**ся**, *vr.* être mangé, dévoré. [tout.
Поёздить, *vn. déf.* aller quelque temps *ou* souvent.
Поёздка, *sf* un voyage, une excursion.....
Поёздъ, *sm.* un convoi, cortége; || le départ. ....
Поёзжа́тый, *adj.sm.* celui qui fait partie d'un cor-
Поёхать, *vn. déf.* aller, partir *(non à pied)*. [tége.
Поэ́зія, *sf.* la poésie.....
Поэ́ма, *sf.* un poëme.....
Поэти́чески, *adv.* poétiquement.....
Поэти́ческій, *adj.* poétique, de poésie.....
Поэ́тъ, *sm.* un poète.....
Появлёніе, *sn.* l'apparition, action de paraître *f.*.
Появля́ться, появи́ться, *vr.* se montrer, paraître..
Поя́рокъ, *sm.* 1, la laine agneline; *-рковый*, *adj.*..
Поясне́ніе, *sn.* une explication, interprétation ...
Поясни́къ, *sm.* un ceinturier.....
Поясни́тельный, *adj.* explicatif.....
Поясни́ца, *sf.* les reins *m*, le croupion; *-и́чный*, *adj.*
Поясня́ть, поясни́ть, *va.* expliquer, éclaircir.....
По́ясъ, *dim* поясо́къ, *sm.* une ceinture; || *Géogr.* une zône; || chaîne de montagnes; || *-сно́й*, de ceinture.
—**сно́й портре́тъ**, un portrait en buste.....
Поя́ть, *va. déf. sl. (fut.* по́ймý) prendre.....
Праба́бка, *dim* -ба́бушка, *sf.* la bisaïeule.....
Пра́вда, *sf.* la vérité; || *adv.* vraiment, en vérité..
— **ру́сская**, le droit russe *(code de Yaroslaf)*..
въ пра́вду, **за-**, *adv.* vraiment, en effet, réellement
Правди́во, *adv.* selon l'équité, selon la justice....
Правди́вость, *sf.* la loyauté, honnêteté, équité...
Правди́вый, *adj.* loyal, honnête, juste; || vrai....
Правдолю́бецъ, 1, **-бица**, *s.* ami de la vérité. ..
—**любѝвый**, *adj.* aimant la vérité, véridique. ..
—**лю́біе**, *sn.* l'amour de la vérité *m*. .....
—**подо́біе**, *sn.* la vraisemblance, probabilité. ..
—**подо́бно**, *adv.* vraisemblablement.....
—**подо́бный**, *adj.* vraisemblable, probable....
Правду́ха, *sc. pop.* une personne véridique....

die Abgeſchmacktheit.....
abgeſchmackt, fade.....
ſtückweiſe.....
etwas Lärm machen; || einen ſchelten, ausſchmälen.
die Gnade, Schonung. ....
Schadíť, **Schelmíť** *u* oft od. ein wenig mit der Zunge od. den Fingern ſchnalzen.
das Faſten.....
ein wenig ſpalten.....
eine Ohrfeige.....
ein wenig prellen.....
ſich etwas machen.....
oft od. etwas kneifen.....
fühlen, anfühlen.....
alles aufeſſen, verzehren....
aufgegeſſen, verzehrt werden.
oft od. genug fahren.....
die Reiſe, Fahrt.....
Zug *m*, Geleite *n*; || Abreiſe *f*
Jeder aus dem Gefolge. ...
reiſen, abreiſen.....
die Poeſie, Dichtkunſt.....
das Poem, Gedicht.....
auf eine dichteriſche Art....
poetiſch, dichteriſch.....
der Poet.....
das Erſcheinen, die Erſcheinung
erſcheinen, zum Vorſchein kom-
die Lämmerwolle. [men.
die Erläuterung.....
der Gürtler, Gürtelmacher..
erklärend, erläuternd.....
das Kreuz.....
erläutern, erklären.....
Gürtel; || Erdgürtel *m*, Zone; || Gebirgskette *f*.
das Bruſtbild.....
nehmen.....
die Urgroßmutter.....
die Wahrheit; || zwar.....
das Geſetzbuch Jaroſlavs...
wirklich, in der That. ....
mit Rechtlichkeit.....
die Biederkeit, Rechtlichkeit..
bieder, rechtlich; || wahr....
der, die Wahrheitliebende...
wahrheitliebend.....
die Wahrheitsliebe.....
die Wahrſcheinlichkeit.....
wahrſcheinlicher Weiſe.....
wahrſcheinlich, vermuthlich..
eine wahrhafte Perſon.....

trivialness, insipidness.
common, trivial, insipid.
by the piece, by pieces.
to make a noise; || to rattle, scold.
sparing, mercy, quarter.
Щекота́ть.
to snap one's fingers *or* tongue sometimes *or* a little.
fasting, keeping fast.
to split a little.
a box on the ear, a slap.
to purloin a little.
to enrich one's self. [tle.
to pinch sometimes *or* a lit-
to feel, handle, grope.
to eat up, devour. [red.
to be eaten up, be devou-
to drive some time.
a travel, excursion.
train, retinue; || departure.
one of a retinue.
to go, set off, depart.
poesy, poetry.
a poem.
poetically.
poetic, poetical.
a poet.
appearance, appearing.
to appear, make one's ap-
lambswool. [pearance.
elucidation, explanation.
girdler, beltmaker.
explanatory.
reins, loins, waist.
to elucidate, explain.
girdle, belt; || zone; || a mountain chain.
a half-length portrait.
to take.
great grandmother.
truth, verity; || indeed.
the code of Yaroslaf.
in truth, truly, indeed.
honestly, loyally.
honesty, loyalty.
honest, loyal; || true.
a lover of truth.
truth-loving.
the love of truth.
verisimilitude, likelihood.
likely, probably.
likely, probable.
a true-penny.

Пра́ведникъ,-ница, *s.* le juste, bienheureux ; *-ничій*, der, die Gerechte, Selige... | a just man *or* woman.
Пра́ведно, *adv.* justement, selon la justice. [*adj.* gerecht..... | rightfully, justly.
Пра́ведный, *adj.* 1, juste, équitable ; || juste, vertueux. gerecht, billig ; || gerecht, selig. | rightful; || just, righteous.
Правёжъ, *sm.* le droit d'exiger une dette ; *-жный*, *adj.* die Eintreibung einer Schuld. | exaction of a debt.
Пра́вило, *sn.* une règle, maxime, un précepte, prin- die Regel, der Grundsatz.... | rule, maxim, principle.
-золото́е —, *Arithm.* la règle de trois. die Regel Detri..... | the rule of three.
Прави́ло, *sn.* une règle *(à ligner)*; || un gouvernail; das Lineal, Richtscheit ; || | rule, ruler ; || helm ; || stern,
|| la queue *(d'un chien de chasse)*; || *-и́льный*, *adj.* Steerruder ; || der Schwanz. | tail.
—и́льныя пе́рья, les plumes de la queue *f.* ... die Schwanzfedern *pl*..... | tail feathers.
Прави́лье, *sn.* une forme, un embauchoir ; || un der Leisten, das Stiefelholz ; | last, boot-last, boot-tree ;
moule, patron *(de corniche)*. || der Karnießleisten. | || cornice mould.
Пра́вильно, *adv.* régulièrement..... regelmäßig..... | regularly.
Пра́вильность, *sf.* la régularité, justesse..... Regelmäßigkeit Richtigkeit *f.* | regularity, correctness.
Пра́вильный, *adj.* régulier, juste, correct..... regelmäßig, richtig..... | regular, correct.
Прави́тель,-ница, *s.* administrateur, régent,-ente. Herrscher, Director, Regent,-in | ruler, administrator, regent
Verwaltungs-..... | administrative.
Прави́тельственный, *adj.* administratif..... die Regierung..... | government, authorities.
Прави́тельство, *sn.* le gouvernement, les autorités *f.* regieren, verwalten..... | to rule, govern, direct.
Прави́тельствовать, I 2, *vn.* gouverner, diriger.. der dirigirende Senat..... | the senate directing.
—ствующій сена́тъ, le sénat dirigeant..... regieren, herrschen, führen ; || | to rule, govern, direct,
Пра́вить, II. 4, *va* (*что*) gouverner, conduire, diriger, verwalten ; || rechtfertigen ; || | guide, steer ; || perform,
administrer, régir ; || *(что)* remplir, exécuter ; || jus- feiern ; || einrichten ; corrigi- | do ; || justify ; || feast ; || set;
tifier, disculper ; || fêter, célébrer ; || remettre *(un* ren ; abziehen ; eintreiben, | correct ; sharpen ; exact
membre); corriger *(une épreuve)*; repasser *(un* die Bezahlung fordern. | the payment of.
rasoir); exiger le payement *(d'une dette)*. verwaltet ; gefeiert, eingesetzt | to be ruled ; be feasted ; be
—ся, *vr.* être gouverné, administré ; être fêté, cé- werden ; || sich rechtfertigen. | set; be sharpened ; || clear
lébré ; être remis, corrigé, repassé ; || se justifier. die Rechte, die rechte Hand... | the right hand. [one's self.
Пра́вица, *sf. sl.* la droite, la main droite..... das Steuern, Führen ; Abzie- | steering, directing, guid-
Пра́вленіе, *sn.* action de conduire, de diriger ; de hen ; Einsetzen. | ing ; sharpening ; setting.
repasser *(un rasoir)*; de remettre *(un membre)*. die Regierung, Landesregie- | government, regency ; || di-
Правле́ніе, *sn.* le gouvernement, règne, la régence ; rung ; || Verwaltung. | rection, administration.
|| la direction, administration. die Urenkelin..... | a great-granddaughter.
Пра́внука, *dim.* -внучка, *sf.* une arrière-petite-fille. der Urenkel..... | a great-grandson.
Пра́внукъ, -внучекъ, *sm.* un arrière-petit-fils.... das Recht ; || gewiß, richtig. | right ; || truly, indeed.
Пра́во, *sn.* le droit ; || *adv.* vraiment, en vérité... der Rechtsgelehrte..... | lawyer, jurist, jurisconsult.
Правовѣ́децъ, *sm* 1, un jurisconsulte, juriste... Rechtsgelehrsamkeit *f*, Recht *n.* | jurisprudence, the science
—вѣ́дѣніе, *sn.* la jurisprudence, le droit..... die Rechtgläubigkeit..... | orthodoxy. [of law.
—вѣ́ріе, *sn.* la vraie religion, l'orthodoxie *f*... rechtgläubig. [dersinn. | orthodox.
—вѣ́рный, *adj.* orthodoxe, vrai croyant..... die Rechtschaffenheit, der Bie- | trueheartedness, upright-
—ду́шіе, *sn.* la droiture, probité, intégrité.... rechtschaffen, redlich, bieder, | uprightly. [ness.
—ду́шно, *adv.* avec probité, avec droiture.... aufrichtig. | truehearted, upright.
—ду́шный, *adj.* droit, probe, intègre, juste.. eine richtige Denkungsart... | justness of thought.
—мы́сліе, *sn.* une réflexion juste..... gut denkend..... | judicious, who thinks justly
—мы́слящій, *adj.* bien pensant, judicieux.... Rechtschreibelehre, Orthogra- | orthography.
—писа́ніе, *sn.* l'orthographe *f*..... rechtgläubige Lehre. [phie *f.* | orthodoxy, the true faith.
—сла́віе, *sn.* l'orthodoxie *f*, la vraie religion... der Sonntag Quadragesimä. | Quadragesima Sunday.
недѣ́ля —вія, le dimanche de la Quadragésime. rechtgläubig..... | orthodox.
—сла́вный, *adj.* orthodoxe, vrai croyant. ... die Gerechtigkeit..... | justice, equity.
—су́діе, *sn.* la justice, l'équité..... mit Gerechtigkeit..... | with justice, equitably.
—су́дно, *adv.* avec justice, équitablement.... gerecht..... | just, equitable.
—су́дный, *adj.* juste, équitable..... die Gerechtigkeit, Billigkeit.. | rightness, uprightness.
Правота́ и Пра́вость, *sf.* la droiture, probité.. recht, zur rechten Hand ; || wahr ; | right ; || upright, just, true ;
Пра́вый, *adj.* droit, qui est à droite ; || droit, juste, || gerecht, unschuldig ; || recht. | || innocent ; || right.
vrai ; || probe, intègre, innocent ; || qui a raison.
Прагъ, *sm. sl. cm.* **Поро́гъ.**

Пра́дѣдъ, *dim.* -дѣдушка, *sm.* le bisaïeul; *-довскій*, der Ältervater, Urgroßvater. great-grandfather.
Празднество́, *sn.* une fête, solennité. [*adj.* die Feier, Feierlichkeit..... a festival.
Пра́зднякъ, *sm.* une fête; *-ичный*, de fête..... das Fest, der Festtag..... a holiday, a feast.
Пра́здничать, I.1, *vn.* faire ripaille à l'occasion d'une an einem Feste ſchmauſen... to feast, banquet, junket.
Пра́здно, *adv.* oisivement, sans rien faire. [fête. müßig..... idly, leisurely.
Пра́зднованіе, *sn.* la célébration d'une fête..... das Feiern..... celebration of a feast.
Пра́здновать, I.2, от-, *va.* fêter, célébrer..... feiern, feierlich begehen.... to feast, celebrate.
Праздноле́бецъ, *sm.*1, un fainéant, paresseux... der Müßiggänger..... an idler.
—люби́вый, *adj.* fainéant, paresseux, oisif..... müßig, faul..... idle, fond of idleness, lazy.
—лю́біе, *sn.* la fainéantise, paresse, oisiveté... der Müßiggang, die Faulheit. the love of idleness.
—лю́бствовать, I.2, *vn.* fainéanter, rester oisif. faullenzen, faul ſeyn..... to be lazy.
—сло́вить, II.2, *vn.* dire des balivernes..... leeres Zeug ſchwatzen..... to talk idly, babble.
—сло́віе, *sn.* des balivernes, fadaises *f*..... das leere Geſchwätz..... idle talk, babble.
—сло́вный, *adj.* qui aime à baliverner..... ſchwatzhaft..... who talks idly, babbling.
—шата́ющійся, *adj.sm.* un oisif, un désœuvré.. ein Dienſtloſer, Müßiggänger an idle man.
Пра́здность, *sf.* l'oisiveté *f*, le désœuvrement.... der Müßiggang..... idleness sloth.
Пра́здный, *adj* 1, vacant; ‖de loisir; ‖oisif, désœuvré, fainéant; ‖ oiseux, vain, frivole. erledigt, leer; ‖ von Muße; ‖ müßig, faul; ‖ unnütz. vacant, empty; ‖leisure; ‖ idle, lazy; ‖vain, frivolous
Пра́зелень, *sf.* teinte verte tirant sur le bleu.... eine bläulichgrüne Farbe.... a greenish tint.
Пра́ктика, *sf* la pratique..... die Praxis, Ausübung..... pratice.
Практикова́ть, I.2, *va.* pratiquer, exercer..... prakticiren, ausüben..... to practise.
Пра́ктикъ, *sm* un praticien..... der Praktiker..... practitioner.
Практи́чески, *adv.* pratiquement, en pratique.... praktiſcher Weiſe..... practically.
Практи́ческій, *adj.* pratique..... praktiſch..... practical.
Прама́терь, *sf.* la mère du genre humain, notre première mère, Eve; ‖la première mère; *-рній*, *adj.* die Mutter aller Menſchen; ‖ Urmutter, Stammmutter. mother of mankind, Eve; ‖ first mother.
Прамъ, *sm. Mar.* un prame *(navire)*..... der Prahm..... a pram, prame.
Праоте́цъ, *sm.*1, notre premier père, Adam; ‖la tige, souche *(d'une famille)*; *-ческій*, *adj.* der Vater des Menſchengeſchlechtes; ‖ Stammvater. father of mankind, Adam; ‖stock, head *(of a house)*.
Пра́порщикъ, *sm.* un enseigne *(14e cl.)*; *-щичій*, *adj.* der Fähnrich, Fähndrich.... an ensign.
Пра́поръ, *sm. vi.* un drapeau, étendard; *-рный*, *adj.* die Fahne..... ensign, standard.
Прапрабаба́ка, *dim.* -ба́бушка, *sm.* la trisaïeule... die Urältermutter..... great-great-grandmother.
Прапра́дѣдъ, *dim.* -дѣдушка, *sm.* le trisaïeul.... der Urältervater..... g-g-grandfather. [father.
Прапра́щуръ, *sm.* le grand-père du trisaïeul.... der Vater des Ururältervaters g-g-grandfather's grand-
Прароди́тель, *sm.* le premier père, la tige, souche; ‖ *plur.* les ancêtres; *-льскій*, des ancêtres. der Stammvater, Urahn; ‖ die Vorfahren *pl.* first father, stock, head; ‖ forefathers.
Про́солъ, *sm.* un marchand de bétail, marchand de poisson en gros; *-льскій*, *adj.* [*mort*). der Viehhändler od. Fiſchhändler en gros. cattle-dealer *or* fish-jobber by wholesale.
Прахъ, *sm.* la poudre, poussière; ‖les cendres *(d'un* der Staub; ‖ die Aſche... dust; ‖ ashes.
Пра́чечная, *adj.sf.* une buanderie..... die Waſchkammer..... a laundry, wash-house.
Пра́чка, *sf.*4, une blanchisseuse; *-чечный*, *adj*.... die Wäſcherin..... laundress, washer-woman.
Пра́ща, *dim.* пра́щица, *sf.* une fronde; *-щный*, *adj.* eine Schleuder..... a sling.
Пра́щникъ, *sm.* un frondeur..... der Schleuderer..... a slinger. [father.
Пра́щуръ, *sm* le père du trisaïeul, quadrisaïeul... der Ururältervater..... great-great-grandfather's
Преблагій, *adj.* très-bon, très-clément..... allgütig..... most good, most gracious.
Преблаже́нный, *adj.* très-heureux..... allerſeligſt..... most blessed, most happy.
Пребыва́ніе, *sn.* le séjour, la demeure..... der Aufenthalt..... stay, sojourn, residence.
Пребыва́ть, пребы́ть, *vn.* séjourner, demeurer.. ſich aufhalten, verbleiben... to stay, sojourn, reside.
Превзойти́, *va. (fut.* превзойду́), *см.* **Превосходи́ть.** überwinden, bekämpfen..... to overcome, subdue.
Превозмога́ть, -возмо́чь, *va.* vaincre, surmonter. die Überwindung..... overcoming, subduing.
Превозможе́ніе, *sn.* action de vaincre, de surmonter die Erhebung..... exaltation.
Превознесе́ніе, *sn.* action d'exalter, de préconiser *f*. erheben, lobpreiſen..... to exalt, extol. [self.
Превозноси́ть, превознести́, *va.* exalter, préconiser. erhebt werden; ‖ ſtolz ſein.. to be exalted; ‖pride one's
—ся, *vr.* être exalté; ‖ s'enorgueillir.....

Превосходи́тельный, qui a le titre d'Excellence.
Превосходи́тельство, *sn.* Excellence *f (titre)*. ..
Превосходи́ть,-взойти́,*va.* surpasser,l'emportersur
Превосхо́дно, *adv.* supérieurement, très-bien....
Превосхо́дный, *adj.* supérieur,excellent,distingué.
—**ная сте́пень**, *Gram.* le superlatif.....
Превосхо́дство, *sn.* la supériorité, excellence...
Превосхо́дствовать, I.2, *vn.* l'emporter sur.....
Преврати́тель,-**ница**, *s.* un transmutateur.....
Превра́тно, *adv.* inconstamment; || à contre-sens.
Превра́тность, *sf.* l'inconstance *f*; || le contraire.
Превра́тный, *adj.* inconstant; || contraire.....
Превраща́ть, преврати́ть,*va.* changer,transformer, métamorphoser; || détruire; pervertir, altérer.
—**ся**, *vr.* être changé, transformé, métamorphosé; ||se changer, se transformer,se métamorphoser.
Превраще́ніе, *sn.* changement *m*, métamorphose *f*.
Превы́спренній, *adj.* très-haut, très-élevé. .....
Превыша́ть, превы́сить, *va.* surpasser, excéder...
—**ся**, *vr.* être surpassé *(prop.* et *fig)*. .....
Превыше́ніе, *sn.* la supériorité, excellence .....
Превѣ́чный, *adj.* éternel. [obstacle.
Прегра́да, *sf. u* **-гражде́ніе**, *sn.* une barrière, un
Прегра́дъ, *sm. plante*, le napel, aconit.....
Преграждáть, прегради́ть, *va.* entraver, arrêter.
—**ся**, *vr.* être entravé, être arrêté.....
Прегрѣша́ть, -грѣши́ть, *vn.* pécher, transgresser.
Прегрѣше́ніе, *sn.* le péché, la transgression.....
Предава́ть, преда́ть, *va.* livrer à; || trahir.....
—**ся**, *vr.* être livré à; être trahi; || *(чему́)* se livrer, s'abandonner, s'adonner.
Преда́ніе, *sn.* la trahison; || une tradition. ....
Преда́нно, *adv.* avec dévouement.....
Преда́нность, *sf.* le dévouement, attachement...
Пре́данный, *adj.* dévoué; || *part.* livré, trahi. ...
Преда́тель,-**ница**, *s.* traître,-esse; **-льскій**, *adj.*.
Преда́тельски, *adv.* en traître.....
Преда́тельство, *sn.* la trahison, perfidie.....
Предбу́дущій, *adj.* futur, à venir, prochain.... .
Предваре́ніе, *sn.* action de prévenir *f*.....
Предвари́тель,-**ница**, *s.* celui *ou* celle qui prévient
Предвари́тельно, *adv.* préalablement.....
Предвари́тельный, *adj.* préalable, préliminaire..
Предвари́ть, предварѝть, *va.* prévenir, avertir. ..
Предви́дѣніе, *sn.* une prévision.....
Предви́дѣть, II.4, *va.* prévoir; **-ся**, *vr.* être prévu.
Предвкуша́ть, -вкуси́ть. *va.* avoir un avant-goût.
Предвкуше́ніе, *sn.* un avant-goût.....
Предводи́тель, *sm.* le chef, commandant; || conducteur, instituteur,-trice, mentor; **-льскій**, *adj.*
—**дворя́нства**, le maréchal de la noblesse.....
Предводи́тельство, *sn.* le commandement.....
Предводи́тельствовать, I 2, *vn.(чѣмъ)* commander
Предводи́ть, II.4, *va.* conduire, commander.....

dem der Titel Excellenz gebührt | who has the title of Excellency.
die Excellenz (3e et 4e *cl.*). | Excellency.
übertreffen. | to surpass, excel.
vorzüglich. | excellently.
vorzüglich, ausgezeichnet.... | excellent, superior.
der Superlativ. | the superlative degree.
der Vorzug, die Vorzüglichkeit. | excellence, superiority.
übertreffen, überlegen seyn.. | to excel, surpass.
der Verwandler. | transmuter.
unbeständig; || verkehrt.... | inconstantly; || in a wrong sense.
Unbeständigkeit || Verkehrtheit *f* | instability; || crossness.
unbeständig; || verkehrt.... | changeful,unstable || wrong
verwandeln; || zerstören; verdrehen, verkehren. | to change, transform; || reduce; pervert.
verwandelt, umwandelt werden; || sich verwandeln. [*f*. | to be changed, be transformed; || change one's self.
Verwandlung, Metamorphose | change, metamorphosis.
allerhöchst. | very lofty.
übertreffen, überragen.... | to exceed, excel, surpass.
übertroffen werden. | to be exceeded.
der Vorzug, die Auszeichnung | excelling, superiority.
ewig. | eternal.
Verhinderung *f*, Hinderniß *n*. | bar, impediment.
die Wolfswurz, der Sturmhut. | blue wolf's-bane, aconite.
versperren, verhindern. .... | to bar, impede, obstruct.
versperrt werden. | to be barred, be impeded.
sündigen, sich vergehen. ... | to sin, transgress.
die Sünde, das Verschulden.. | sin, transgression.
übergeben; || verrathen.... | to give up, consign; || betray
übergeben; verrathen werden; || sich ergeben. | to be given up; be betrayed; || addict one's self.
Verrath *m*; || Tradition, Übergeben. [lieferung *f*. | betrayal: || tradition.
die Ergebenheit, Zuneigung.. | devotedly.
ergeben; || verrathen. | devotion, devotedness.
Verräther,-erin. | devoted; || betrayed.
verrätherisch. | betrayer, traitor,-tress.
die Verrätherei. | treacherously.
künftig, zukünftig. | treachery, treason.
das Zuvorbenachrichtigen.. | future, coming, next.
der, die zuvorbenachrichtigt.. | informing, warning.
vorläufig. | informer.
vorläufig, vorgängig. | previously, first of all.
zuvorbenachrichtigen.. | previous, preliminary.
das Voraussehen. [werden. | to inform, warn.
voraussehen; vorausgesehen | prevision, foresight.
einen Vorschmack haben.... | to foresee; be foreseen.
der Vorschmack. | to have a foretaste of.
Anführer, Heerführer; || Aufseher, Führer,-in. | a foretaste.
der Adelsmarschall. | leader,conductor, general; || tutor,-oress.
das Commando. | marshal of the nobility.
anführen, commandiren.... | command.
anführen. | to conduct, command.
| to lead, conduct.

Предвозвѣсти́тель,-ни́ца, *s.* prophète,-esse.....
Предвозвѣ́стникъ,-ица, *s.* avant-coureur,-rrière.
Предвозвѣща́ть, -вѣсти́ть, *va.* prédire, pronosti-
—ся, *vr.* être prédit, être pronostiqué. [quer.
Предвозвѣще́ніе, *sn.* une prédiction, un présage.
Предвозгла́сный, *-ная недѣля*, la Septuagésime..
Предвѣ́дѣніе, *sn.* la prescience *(de Dieu)*.....
Предвѣ́стіе, *sn.* un présage, pronostic. [-coureur.
Предвѣ́стникъ,-ница, *s.* prophète,-esse; || avant
Предвѣ́чно, *adv.* de tout temps, éternellement...
Предвѣ́чность, *sf.* l'éternité *f*.....
Предвѣ́чный, *adj.* éternel; || *sm.* l'Éternel.....
Предвѣща́ніе, *sn.* une prédiction, un présage..
Предвѣща́тель,-ница, *s.* prophète,-esse.....
Предвѣща́тельный, *adj.* de prédiction, de présage.
Предвѣща́ть, предвѣсти́ть, *va.* prédire, prophétiser; || présager, pronostiquer, augurer.
—ся, *vr.* être prédit, prophétisé; être présagé..
Преддвéріе, *sn.* le vestibule; || l'entrée *f*, le commencement; || le présage, avant-coureur.
Предержа́щій, *adj.* supérieur, souverain.....
Предзнаменова́ніе, *sn.* un présage, pronostic...
Предзнаменова́ть, I.2, *va.* présager, pronostiquer.
Пре́дика, *sf. pop.* un sermon, prêche.....
Предисло́віе, *sn.* une préface, un avant-propos...
Пре́дки, *sm.pl.* les ancêtres *m*.....
Предлага́ть, предложи́ть, *va.* mettre devant, offrir, présenter; || proposer.
—ся, *vr.* être offert, présenté; proposé. [nent.
Предлежа́ть, *vn.* être devant; || menacer, être immi-
Предло́гъ, *sm.* un prétexte; || *Gram.* une préposition.
Предложе́ніе, *sn.* une proposition.....
Предло́жный, *adj.* prépositionnel, de la préposition.
—ный паде́жъ, *Gram.* le cas prépositionnel...
Предме́тный, *adj.* objectif.....
Предме́тъ, *sm.* un objet; || *fig.* un but, objet.....
Предме́стіе, *sn.* un faubourg; *-тный*, de faubourg.
Предме́стникъ,-ница, *s.* devancier,-ère.....
Предназнача́ть, предназна́чить, *va.* prédestiner.
Предназначе́ніе, *sn.* la prédestination .....
Предо́брый, *adj.* très-bon, excellent.....
Предопредѣле́ніе, *sn.* la prédétermination.....
Предопредѣля́ть, -дѣли́ть, *va.* prédéterminer.
Предоставле́ніе, *sn.* action de laisser à la volonté.
Предоставля́ть, -ста́вить, *va.* laisser, remettre à la volonté de; || **-ся**, *vr.* être laissé.
Предостерега́ть, -стере́чь, *va.* avertir, prévenir..
—ся, *vr.* être averti; || prendre garde.....
Предостереже́ніе, *sn* un avertissement .....
Предосторо́жно, *adv.* avec prévoyance. [ance.
Предосторо́жность, *sf.* la circonspection, prévoy-
Предосторо́жный, *adj.* 1, prévoyant, circonspect.
Предосуди́тельный, *adj.* blâmable.....
Предосужде́ніе, *sn.* le blâme, reproche.....

Verkündiger,-in. .....
Vorbote, Vorläufer,-in.....
vorher verkündigen.....
vorher verkündigt werden...
die Vorherverkündigung....
der Sonntag Septuagesimä.
das Vorherwissen (Gottes)..
die Vorbedeutung, der Vorbote
Prophet,-in; || Vorbote,-tin.
von Ewigkeit her.....
die Ewigkeit.....
ewig; || der Ewige.....
die Weissagung, Vorbedeutung
Wahrsager, Prophet,-in....
wahrsagend, weissagend....
weissagen, prophezeien; || vorbedeuten. [den.
geweissagt; vorbedeutet werdie Vorhalle; || der Anfang; || der Vorbote.
ober, der Obere.....
eine Vorbedeutung.....
verkünden, vorbedeuten.....
eine Predigt.....
die Vorrede, der Vorbericht.
die Vorältern, Vorfahren *pl.*
anbieten, darbieten; || vorlegen, vorschlagen.
angeboten; vorgelegt werden.
vorliegen; || drohen, nahe seyn.
der Vorwand; || das Vorwort.
der Vorschlag; || *Gram.* Satz.
Präpositions-.....
Präpositionsfall, Präpositivm
objectiv.....
der Gegenstand; || das Ziel.
die Vorstadt.....
Vorgänger,-erin.....
vorherbestimmen. [nation *f*.
Vorherbestimmung, Prädestiehr gut, sehr rechtschaffen..
die Vorherbestimmung.....
vorherbestimmen.....
das Überlassen.....
überlassen, freistellen.....
überlassen, freigestellt werden.
warnen.....
gewarnt werden; || sich hüten.
die Warnung.....
vorsichtig.....
die Vorsicht, Behutsamkeit..
vorsichtig, behutsam.....
tadelnswerth.....
der Tadel.....

foreteller, predictor.
forerunner, harbinger.
to predict, prognosticate.
to be predicted.
prediction, prognostic.
Septuagesima sunday.
prescience, foreknowledge
presage, prognostic
foreteller; || forerunner.
eternally.
eternity.
eternal.
prediction, presage.
foreteller, predictor.
of prediction, presageful.
to foretel, predict; || presage, prognosticate.
to be foretold; be presaged.
vestibule; || entrance, beginning; || forerunner.
superior, sovereign.
omen, prognostic, presage.
to prognosticate, presage.
a sermon, discourse.
a preface, preamble.
forefathers *pl.*
to lay before, offer; || propose, propound.
to be offered; be proposed.
to lie before; || be imminent.
a pretence; || preposition.
proposition.
prepositional.
the prepositional case.
object, objective.
object; || aim.
a suburb.
a predecessor.
to foreappoint, predestine.
predestination.
very good, excellent.
predetermination.
to predetermine, predesti-
leaving to. [nate.
to leave to, reserve.
to be left to.
to warn, caution.
to be warned; || take care.
warning, caution.
with precaution, warily.
circumspection, wariness.
precautious, wary.
blameable.
blame, reproach.

Предохране́ніе, *sn.* un préservatif, un moyen. . .
Предохрани́тельный, *adj.* préservateur. . . . . .
—ное лека́рство, un préservatif. . . . . .
Предохраня́ть, -храни́ть, *va.* préserver, garantir.
—ся, *vr.* être préservé; || se préserver, se garantir.
Предписа́ніе, *sn.* une ordonnance, prescription.
Предпи́сывать, -писа́ть, *va.* ordonner, prescrire, en-
—ся, *vr.* être ordonné, prescrit. [joindre.
Предполага́ть, -ложи́ть, *va.* supposer, présupposer.
—ся, *vr.* être supposé, être présupposé. . . . . .
Предположе́ніе, *sn.* supposition, présupposition *f.*
Предположи́тельно, *adv.* par supposition. . . . .
Предположи́тельный, suppositif, hypothétique.
Предосле́дній, *adj.* pénultième, avant-dernier. .
Предпочита́ть, -почёсть, *va.* préférer, donner la
—ся, *vr.* être préféré. [préférence.
Предпочте́ніе, *sn.* la préférence. . . . . .
Предпочти́тельно, *adv.* préférablement. . . . . .
Предпочти́тельный, *adj.* préférable. . . . . .
Предпринима́ть, -приня́ть, *va.* entreprendre, se
—ся, *vr.* être entrepris. [charger de.
Предпріи́мчиво, *adv.* hardiment, avec hardiesse.
Предпріи́мчивость, *sf.* un caractère entreprenant.
Предпріи́мчивый, *adj.* entreprenant, hardi. . . . .
Предпрія́тіе, *sn.* une entreprise. [jugé.
Предразсу́докъ, *sm.* 1, *u* **-сужде́ніе**, *sn.* un pré-
Предрека́ть, предре́чь, *va.* prédire, prophétiser.
Предсказа́ніе, *sn.* une prédiction, prophétie. . . .
Предсказа́тель, **-ница**, *s.* prophète, -esse. . . . . .
Предска́зывать, -сказа́ть, *va.* prédire, pronostiquer
Представа́ть, -ста́ть, *vn.* paraître, comparaître. . .
Представи́тель, **-ница**, *s.* un représentant. . . . . .
Представи́тельный, *adj.* représentatif. [tation.
Представле́ніе, *sn.* une représentation; || présen-
Представля́ть, -ста́вить, *va.* présenter, représenter; || se représenter; || peindre, dépeindre.
—ся, *vr.* être présenté, représenté, dépeint; || se présenter, s'offrir; || se donner pour.
Предста́ніе, *sn.* la comparution. . . . . .
Предста́тель, **-ница**, *s.* un intercesseur, protecteur.
Предста́тельство, *sn.* la protection, intercession.
Предста́тельствовать, I. 2, *vn.* intercéder pour. .
Предста́ть, *vn.* (*fut.* предста́ну), *см.* **Предста**
Предстоя́ніе, *sn.* action de se tenir devant *f.* . .
Предстоя́ть, *vn.* se tenir devant, paraître devant; || s'approcher, être imminent, menacer.
Предсѣда́ніе, *sn.* la préséance, premiere place. .
Предсѣда́тель, **-ница**, *s.* président, -te; **-ла́ьскій**, *adj.*
Предсѣда́тельство, *sn* la présidence. . . . . .
Предсѣда́тельствовать, I. 2, *vn.* présider. . . . . .
Предсѣда́ть, *vn.* occuper la première place . . . .
Предте́ча, *sm.* le précurseur (*Jean-Baptiste*). . . .
Предубѣжда́ть, -бѣди́ть, *va.* prévenir, préoccuper.
Предубѣжде́ніе, *sn.* une prévention, un préjugé.

das Bewahren, Mittel. . . . .
verwahrend, Verwahrungs-. .
das Schutzmittel. . . . . .
bewahren, behüten. . . . . .
bewahrt werden; || sich behüten.
der Befehl, die Vorschrift. . .
befehlen, vorschreiben. . . . . .
befohlen, vorgeschrieben wer-
voraussetzen, annehmen. [den.
vorausgesetzt werden. . . . . .
die Voraussetzung. . . . . .
unter Voraussetzung. . . . . .
voraussetzend. . . . . .
vorletzt. . . . . .
vorziehen, den Vorzug geben.
vorgezogen werden. . . . . .
der Vorzug. . . . . .
vorzüglich, vorzugsweise. . . .
vorzüglich, vorzuziehend. . . . .
unternehmen, vornehmen. . . .
unternommen werden. . . . . .
kühn, dreist, frei heraus. . .
der Unternehmungsgeist. . . .
unternehmend, dreist, kühn. .
die Unternehmung. . . . . .
das Vorurtheil. . . . . .
weissagen, prophezeien. . . . .
Weissagung, Prophezeiung *f.*
Wahrsager, Weissager, -in. .
weissagen, verkündigen. . . . .
vor einem erscheinen. . . . . .
der Stellvertreter. . . . . .
vertretend, vorstellend. . . . . .
die Vorstellung. . . . . .
vorstellen, darstellen; || sich vorstellen; || schildern.
vorgestellt, geschildert w.; || sich vorstellen; || sich ausgeben für.
die Erscheinung (vor Gericht).
Vertreter, -erin. . . . . .
die Vertretung, Verwendung.
vertreten, sich verwenden. . . .
wа́ть. || **Предстоя́тель**,
das Stehen vor einem. . . . .
vorstehen, vor einem stehen; || bevorstehen, drohen.
der Vorsitz, die erste Stelle. .
Vorsitzer, Präsident, -in. . . . .
die Vorsitzerstelle. . . . . .
vorsitzen, präsidiren. . . . . .
den ersten Platz haben. . . . . .
der Vorgänger, Vorläufer. . .
für od. gegen einen einnehmen.
das Vorurtheil. . . . . .

preservation, preservative.
preservatory.
a preservative.
to preserve. [one's self.
to be preserved; || preserve
prescription, order.
to prescribe, order, enjoin.
to be prescribed.
to suppose, presuppose.
to be supposed. [tion.
supposition, presuppositi-
suppositionally.
suppositional, suppositive.
last but one.
to prefer.
to be preferred.
preference.
preferably, in preference.
preferable.
to undertake, adventure.
to be undertaken.
adventurously.
spirit of enterprise.
enterprising, adventurous.
undertaking, enterprise.
a prejudice.
to foretel, predict.
prediction.
foreteller, predictor.
to foretel, predict.
to come before, appear.
representer.
representative. [tion.
representation; || presenta-
to present, represent; || imagine; || paint, describe.
to be represented || present one's self; || pretend to be.
appearance, forthcoming.
intercessor, patron, -oness.
incercession, patronage.
to incercede, patronise.
sm. см. **Настоя́тель.**
standing before.
to stand before; || be imminent, impend.
sitting first, preseance.
a president, chairman.
presidency, presidentship.
to preside, be president.
to have the first place.
forerunner, precursor.
to prepossess, prejudice.
prevention, prejudice.

Предувѣдомле́ніе, *sn.* un avis, avertissement; || discours préliminaire, avant-propos, une préface.
Предувѣдомля́ть, -увѣдо́мить, *va.* avertir d'avance, faire savoir, informer, prévenir.
—ся, *vr.* être informé, être prévenu.
Предувѣря́ть, -увѣ́рить, *va.* prévenir, préoccuper.
Предугада́ть, -угада́ть, *va.* deviner, pressentir.
Предуготовле́ніе, *sn.* une préparation, un préparatif.
Предуготовля́ть, -то́вить, *va.* préparer.
—ся, *vr.* être préparé; || se préparer.
Предузнава́ть, -узна́ть, *va.* pressentir, prévoir.
Предузна́ніе, *sn.* un pressentiment, une prévision.
Предупредѝтельно, *adv.* avec prévenance.
Предупредѝтельность, *sf.* la prévenance.
Предупредѝтельный, *adj.* préventif; || prévenant.
Предупрежда́ть, -предѝть, *va.* prévenir, devancer; || prévenir, aller au-devant; || prévenir, avertir.
Предупрежде́ніе, *sn.* action de prévenir *f.*
Предускоря́ть, -ускоря́ть, *va.* prévenir, devancer.
Предусма́тривать, -усмотрѣ́ть, *va.* prévoir.
Предусмотрѝтельно, *adv.* avec perspicacité.
Предусмотрѝтельность, *sf.* la perspicacité.
Предусмотрѝтельный, *adj.* clairvoyant, sagace.
Предуспѣва́ть, -успѣ́ть, *vn.* parvenir à temps.
Предчу́вствіе, *sn.* un pressentiment.
Предчу́вствовать, I. 2, *vn.* pressentir, avoir un pressentiment.
Предше́ственникъ, -ница, *s.* prédécesseur, devancier.
Предше́ствовать, I. 2, *vn.* (*чему́*) précéder.
Предъ и **Передъ**, *prép*, *acc.* et *fact.* devant, avant.
Предъидущій, *adj.* précédent, antécédent.
Предъизвѣща́ть, -вѣсти́ть, *va.* prévenir, avertir.
-ся, *vr.* être prévenu, être averti.
Предъизвѣще́ніе, *sn.* un avertissement; || un avant-propos.
Предъявѝтель, *sm.* porteur *(d'une lettre de change)*.
Предъявѝтельный, *adj.* de présentation.
Предъявле́ніе, *sn.* la présentation, action de présenter, produire.
—ся, *vr.* être présenté, être produit.
Предѣлъ, *sm.* la borne, limite, frontière; || le terme.
Предѣльный, *adj.* servant de borne, de limite.
Преёмникъ, -ница, *s.* le successeur; **-ничій**, *adj.*
Преёмничество, *sn.* la succession, survivance.
Пре́жде, *adv.* auparavant; || *prép. gén.* avant.
— не́жели, *conj.* avant que, avant de.
Преждевре́менно, *adv.* prématurément, trop tôt.
—вре́менность, *sf.* la prématurité, précocité.
—вре́менный, *adj.* prématuré, précoce.
—освяще́нный, *adj.* consacré auparavant.
-ная обѣ́дня, la messe des présanctifiés.
Пре́жній, *adj.* précédent, passé, antérieur.
по-пре́жнему, *adv.* comme précédemment.
Президе́нство, *sn.* la présidence.
Президе́нтъ, *sm.* un président; **-мскій**, de président.
Презира́ть, презрѣ́ть, *va.* mépriser, dédaigner.

die Benachrichtigung; || Vorrede, der Vorbericht.
vorher benachrichtigen, vorher zu wissen thun.
benachrichtigt werden.
zum voraus überzeugen.
errathen, ahnen.
die Vorbereitung.
vorbereiten. [bereiten.
vorbereitet werden; || sich vorvorherwissen, vorhererfahren.
die Vorhersehung.
zuvorkommend.
zuvorkommende Gefälligkeit.
Vorbeugungs-||zuvorkommend zuvorkommen; || vorbeugen; || vorher benachrichtigen.
das Zuvorkommen, Vorbeugen
zuvorkommen.
vorhersehen, zum voraus sehen
mit Einsicht.
die Scharfsichtigkeit.
scharf, umsichtig.
zeitig fertig seyn.
das Vorgefühl, die Ahnung.
ein Vorgefühl haben, ahnen.
Vorgänger, -erin.
vorhergehen, vorgehen.
vor.
vorhergehend, vorig.
vorher benachrichtigen.
zum voraus unterrichtet seyn.
vorläufige Nachricht; || Vorrede
der Vorzeiger, Inhaber.
Vorzeigungs-
das Vorzeigen, Vorweisen.
vorzeigen, vorweisen.
vorgezeigt, vorgewiesen werden
die Gränze; || das Ziel.
Gränz-
Nachfolger, -erin.
die Nachfolge.
vorher, ehemals; || vor.
bevor, ehe.
vor der Zeit, zu früh.
die Frühzeitigkeit.
vorzeitig, frühzeitig.
vorher geheiligt.
die Messe des heil. Gregorius
vorig, vorhergehend.
wie vorher.
die Präsidentstelle.
der Präsident, Vorsitzer.
verachten, verschmähen.

notice, intimation; || preface, advertisement.
to inform previously, advise, advertise.
to be advertised, be informed.
to assure beforehand.
to guess, foresee, forebode.
preparation, preparative.
to prepare, make ready.
to be prepared; || prepare.
to foreknow, foresee.
foresight, presentiment.
kindly.
kind attention, kindness.
preventive; || kind, obliging
to come before; || prevent, anticipate; || inform, warn.
coming before, preventing.
to outstrip, anticipate.
to foresee, forecast.
perspicaciously.
perspicacity, sagacity.
perspicacious, sagacious
to arrive, be ready in time
presentiment.
to have a presentiment, foa predecessor.
to go before, precede.
before.
preceding, antecedent.
to advertise, warn.
to be advertised, be warned
warning; || advertisement.
presenter, bearer.
presenting.
presenting, presentation.
to present, produce.
to be presented, produced.
bound, limit; || term.
limitaneous, boundary.
successor.
succession, survivorship.
before, first; || before.
before.
prematurely, untimely.
prematureness.
premature, untimely.
previously consecrated.
the mass of St Gregory.
foregoing, anterior, first.
as before.
presidency, presidentship.
a president.
to despise, contemn.

Презри́тель,-ница, *s.* un contempteur.....
Презри́тельный, *adj.* méprisable, dédaignable...
Презрѣ́ніе, *sn.* le mépris, le dédain.....
Прѣзусъ, *sm.* le chef, président *(d'une commission)*
Прензоби́ловать, I.2, *vn.* surabonder.....
Прензя́щество, *sn.* la prééminence, excellence...
Прензя́щный, *adj.* excellent, prééminent.....
Преиму́щественно, *adv.* particulièrement, surtout.
Преиму́щественность, *sf.* la supériorité.....
Преиму́щественный, particulier, transcendant..
Преиму́щество, *sn.* la préférence; || une prérogative, un privilége, un avantage.
Преиму́ществовать, I.2, *vn.* l'emporter sur.....
Преиспо́дняя, *adj. sf.* l'enfer, les enfers *m*.....
Прейсъ-кура́нтъ, *sm. Comm.* un prix courant....
Преклоне́ніе, *sn.* le fléchissement, action de fléchir, de baisser; || action de disposer à *f.*
Преклоннность, *sf.* — *лѣтъ*, le déclin de la vie...
Преклонный, *adj.* (*къ чему́*) porté, exposé, sujet à.
—ныя лѣта, un âge avancé.....
Преклоня́ть, преклони́ть, *va.* incliner, fléchir, baisser; || *fig.* (*на что*) porter, disposer à.
—ся, *vr.* être incliné, baissé; s'incliner, se baisser; || *fig.* (*на что*) se laisser fléchir, être fléchi.
Прекосло́вить, II.2, по-, *vn.* (*кому́*) contredire, dis-
Прекосло́віе, *sn.* la contradiction, dispute. [puter.
Прекосло́вникъ,-ница, *s.* un contradicteur. ...
Прекосло́вно, *adv.* contradictoirement.....
Прекосло́вный, *adj.* contradictoire.....
Прекра́сно, *adv.* bien, très-bien, parfaitement. ..
Прекра́сный, *adj.* 1, beau, très-beau, joli.....
Прекраща́ть, прекрати́ть, *va.* cesser, discontinuer, arrêter, mettre fin à, terminer.
—ся, *vr.* être discontinué, arrêté; || cesser.....
Прекраще́ніе, *sn.* la fin, cessation, rupture. ....
Прелага́ть, -ложи́ть, *va.* transférer; || traduire..
Преле́стникъ,-ница, *s.* séducteur,-trice.....
Преле́стно, *adv.* à ravir, avec charme.....
Преле́стность, *sf.* le charme, la séduction.....
Преле́стный, *adj.* 1, charmant, séduisant, ravissant.
Пре́лесть, *sf.* la séduction; || le charme, attrait..
Преложе́ніе, *sn.* la translation; || une traduction.
Преломле́ніе, *sn. Phys.* —*лучей*, la réfraction ...
Преломля́ть, преломи́ть, *va.* briser, rompre; || *Phys.* réfracter; ||-ся, *vr.* se briser; se réfracter.
Прельсти́тель,-ница, *s.* séducteur,-trice.....
Прельсти́тельный, *adj.* séduisant, séducteur....
Прельща́ть, -льсти́ть, *va.* charmer, séduire, ravir.
—ся, *vr.* être charmé, séduit, ravi.....
Прельще́ніе, *sn.* la séduction, action de charmer.
Прелюбодѣ́й.-йка, *s.* adultère, fornicateur,-trice.
Прелюбодѣ́йный, *adj.* adultère. [un adultère.
Прелюбодѣ́йствовать и **-ничать**. *vn.* commettre
Прелюбодѣ́яніе и **—дѣ́йство**, *sn.* l'adultère *m*. .

Verächter,-erin.....
verächtlich, verachtungswerth.
die Verachtung, Verschmähung
der Präsident.....
einen großen Überfluß haben.
die Vortrefflichkeit.....
vortrefflich.....
vorzüglich, insbesondere....
die Überlegenheit.....
vorzüglich.....
der Vorzug; || das Vorrecht, Privilegium.
übertreffen.....
die Unterwelt.....
der Preiscourant.....
das Biegen (des Kopfes, der Kniee); || das Lenken.
das Alter, die Neige des Alters
geneigt, unterworfen.....
die vorgerückte Jahre *pl.* ...
beugen, biegen, neigen, senken; || lenken, bewegen.
gebogen werden; sich biegen; || sich bewegen lassen.
widersprechen.....
Widerspruch *m*, Widerrede *f.*
Widersprecher,-erin.....
auf widersprechende Art. ...
widersprechend.....
gut, vortrefflich.....
schön, hübsch.....
schließen, beschließen, aufheben, endigen.
aufgehoben seyn; || aufhören.
die Aufhebung, das Aufhören.
versetzen; || übersetzen.....
Verführer,-erin.....
zum Entzücken.....
der Reiz, das Einnehmende..
reizend, verführerisch.....
Verführung || Anmuth *f*, Reiz *m*
die Versetzung; || Übersetzung.
die Strahlenbrechung.....
zerbrechen; || brechen.....
zerbrochen; gebrochen werden.
Verführer,-erin.....
verführerisch, reizend.....
reizen, locken, verführen....
gereizt werden.....
das Reizen, das Verführerische.
Ehebrecher,-erin.....
ehebrecherisch.....
die Ehe brechen.....
der Ehebruch.....

despiser, contemner.
contemptible, despicable.
contempt, disdain.
a president.
to superabound.
pre-eminence, excellence.
excellent, pre-eminent.
in preference, particularly.
transcendency, superiority
particular, transcendent.
preference; || prerogative, privilege, advantage.
to surpass, be superior.
the infernal regions, hell.
a price-current.
bending, bowing; || inclining, disposing.
the decay of old age.
inclined, subject to.
declining years.
to bend, bow; || to incline, dispose.
to be bent, be bowed; to bend, bow; || be moved.
to contradict, dispute.
contradiction, dispute.
contradicter, disputer.
contradictorily.
contradictory.
prettily, very well.
beautiful, pretty, fine.
to put an end to, end, terminate, stop, interrupt.
to be stopped; || to cease.
cessation, stoppage.
to transfer; || translate.
a tempter,-tress.
charmingly, to admiration.
captivation, charmingness.
charming, tempting. [tion.
temptation; || charm, attrac-
removal; || translation.
refraction.
to break, fracture; || refract.
to be broken; be refracted.
a tempter,-tress.
tempting, seducing.
to charm, captivate, tempt
to be charmed.
charming, tempting.
an adulterer,-teress.
adulterous.
to commit adultery.
adultery.

Прелю́дія, *sf. Mus.* un prélude..... das Vorſpiel, der Vorgeſang. a prelude.
Преми́лосердый, *adj.* très-miséricordieux..... ſehr barmherzig..... most merciful.
Премину́ть, *vn. déf.* **не —**, ne pas manquer..... nicht ermangeln..... not to fail.
Пре́мія, *sf.* un prix *(d'académie)*; || une prime.. der Preis; || die Prämie.... a prize; || premium.
Премно́го, *adv. u* **-мно́тіе**, *adj.pl.* beaucoup.... ſehr viel..... very much.
Премно́жество, *sn* une grande quantité..... eine große Menge..... a great quantity.
Прему́дрость, *sf.* la sagesse, grande sagesse.. die Weisheit, Allweisheit... wisdom, great wisdom.
Прему́дрый, *adj.* sage, très-sage..... weiſe, allweiſe..... wise, very wise.
Пренебрега́тель,-ница, *s.* le contempteur.... Verächter,-erin..... neglecter, contemner.
Пренебрега́тельно, *adv.* avec mépris..... geringſchätzig..... neglectfully
Пренебрега́тельный, *adj.* de dédain, dédaigneux. verachtend, geringſchätzig... neglectful, contemning.
Пренебрега́ть, -бре́чь, *va. (чтмъ)* mépriser, faire verachten, vernachläſſigen. [*f* to neglect, contemn.
Пренебреже́ніе, *sn.* le mépris, dédain. [peu de cas. Verachtung, Vernachläſſigung neglect, contempt.
Пре́ніе, *sn.* une dispute, contestation, un débat.. der Streit, die Debatten *pl.*. contest, debate.
Преобладать, I.1, *vn.* dominer, régner..... vorherrſchen, dominiren. .... to dominate, rule.
Преобража́ть, преобрази́ть, *va.* transformer.... umgeſtalten, verwandeln.... to transform [figured.
—ся, *vr.* être transformé; || se transfigurer *(de J C)* verwandelt w.; || ſich verklären. be transformed; || be trans-
Преображе́ніе, *sn.* — *Госпо́дне*, la transfiguration de N S. *(fête, le 6 août)*; **-же́нскій**, *adj.* die Verklärung Chriſti, Chriſti-Verklärung. the transfiguration of our Lord.
Преобразова́ніе, *sn.* la transformation, transmutation; || réformation, régénération, réforme. Verwandlung, Umgeſtaltung; || Verbeſſerung *f.* transformation; || reformation, reform.
Преобразова́тель,-ница, *s* réformateur,-trice.. Reformator, Verbeſſerer,-in. reformer, regenerator
Преобразова́тельный, *adj.* régénérateur..... wiederherſtellend..... reformatory.
Преобразо́вывать, -образова́ть, *va.* transformer, changer; || réformer, régénérer, améliorer. verwandeln, umgeſtalten; || verbeſſern, wiederherſtellen. to transform, change; || reform, improve. [formed.
—ся, *vr.* être transformé; être réformé, régénéré. verwandelt; verbeſſert werden. to be transformed, be re-
Преобраща́ть, -обрати́ть, *va.* changer, transformer. verwandeln..... to change, transform.
Преодоли́мый, *adj.* surmontable..... überwindlich, zwingbar. .... superable, surmountable.
Преодоле́вать, -одоле́ть, *va.* surmonter, vaincre. überwältigen, überwinden. [*f* to surmount, repress.
Преодоле́ніе, *sn.* action de surmonter, de vaincre. Überwältigung, Überwindung surmounting, repressing.
Преосвя́щенство, *sn.* Éminence; **-ще́нный**, éminentissime *(titre des évêques)*; Eminenz *f*; hochwürdigſt (Titel der ruſſ. Biſchöfe). Eminence; Most Eminent *(title of the bishops)*.
Препина́ніе, *sn.* action de mettre obstacle *f*..... das Hindern, die Aufhaltung. stopping, stoppage.
зна́ки —нія, *Gram* les signes de ponctuation *m.* die Unterſcheidungszeichen *pl* the notes of punctuation.
Препина́тельный, *adj.* servant à empêcher..... hindernd, aufhaltend..... impeditive.
Препина́ть, препну́ть *u* **препя́ть**, *va.* empêcher... hindern, verhindern, aufhalten. to stop, impede.
Препира́ть, -пре́ть, *va.sl.* persuader. [seigner *f.* überreden, überführen. .... to confute, persuade.
Преподава́ніе, *sn.* enseignement *m*, action d'en- der Vortrag, das Lehren.... lecturing, teaching
Преподава́тель, *sm.* un maître, professeur..... der Lehrer..... lecturer, teacher.
Преподава́ть, -подать, *va.* enseigner *(une science)* vortragen, lehren..... to lecture, teach.
—ся, *vr.* être enseigné, être expliqué..... vorgetragen, gelehrt werden. to be taught.
Преподо́біе, *sn.* la sainteté; || Révérence *(titre des* die Heiligkeit; || Ehrwürden. holiness; || Reverence.
Преподо́бный, *adj.* saint, juste. [*prêtres)*. heilig, gerecht..... holy, just.
— оте́цъ, révérend père *(titre des moines)*..... ehrwürdiger Pater..... reverend father in God.
Преполове́ніе, *sn.* la mi-Pentecôte *(fête, le 25e* die Waſſerweihe (Feſttag, der mid-Pentecost *(the fourth*
jour, le 4e mercredi après Pâques). [trave. 25te Tag nach Oſtern). *wednesday after Easter)*.
Препо́на, *sf.* un empêchement, obstacle, une en- das Hinderniß..... impediment, obstacle.
Препоруча́ть, -руча́ть, *va.* confier, recommander. auftragen, anvertrauen. [den. to confide, commend.
—ся, *vr.* être confié, être recommandé..... aufgetragen, anvertraut wer- to be confided.
Препоруче́ніе, *sn.* une commission, recommandation der Auftrag..... commission, commending.
Препоруча́тель,-ница, *s* celui *ou* celle qui confie. der einem etwas aufträgt... confider, commender.
Препоруча́тельный, *adj.* de recommandation... anvertrauend, Empfehlungs-. of recommandation.
Препоя́сывать, препоя́сать, *va.* ceindre..... gürten, umgürten..... to gird, girt. [self.
—ся, *vr.* être ceint; se ceindre..... gegürtet werden; ſich gürten. to be girthed; gird one's

Препровожда́ть, **препроводи́ть**, *va.* envoyer, expédier; || passer, employer *(le temps)*.
—**ся**, *vr.* être envoyé; être passé, employé.....
Препровожде́ніе, *sn.* action d'envoyer; ||*(вре́мени)* l'emploi du temps *m*, un passe-temps.
Препря́тельный, *adj.sl.* persuasif.....
Препря́ть, *va.sl. см.* **Препира́ть**. ||**Препя́ть**, *см.*
Препря́да, *sf.sl* la pourpre, un manteau de pourpre.
Препя́тствіе, *sn.* un obstacle, une entrave.....
Препя́тствованіе, *sn.* action d'empêcher *f*.....
Препя́тствовать, I.2, вос-, *vn.* *(кому́)* empêcher.
Прекека́ть, **прекещи́**, *va.sl.* contredire.....
Прерыва́ніе, *sn.* interruption, action d'interrompre *f*
Прерыва́ть, **прерва́ть**, *va* interrompre, suspendre.
—**ся**, *vr.* être interrompu.....
Преры́висто, *adv.* d'une voix entrecoupée.....
Преры́вистый, *adj.* entrecoupé, coupé.....
Пресвитеріа́нинъ, *sm.*6, un presbytérien; **-а́нскій**,
Пресви́терство, *sn.* la prêtrise, le sacerdoce. [*adj.*
Пресви́теръ, *sm.* un prêtre; **-рскій**, de prêtre..
Пресвято́й, *adj.* très-saint.....
Преселя́ть, **преселя́ть**, *va. см.* **Переселя́ть**, пере
Преслову́тость, *sf.* la célébrité, renommée.....
Преслову́тый, *adj.* célèbre, illustre, renommé..
Преслуша́ніе, *sn.* la désobéissance, rébellion...
Преслуша́ться, I.2, *vr.* ne pas écouter, désobéir.
Преслу́шникъ, **-ница**, *s.* personne désobéissante.
Преслу́шный, *adj.*1, désobéissant, rebelle .....
Преслѣ́дованіе, *sn.* la poursuite.....
Преслѣ́дователь, **-ница**, *s.* celui qui poursuit..
Преслѣ́довать, I.2, *va.* poursuivre.....
Пресмыка́ніе, *sn.* le rampement.....
Пресмыка́ться, I.1, *vr.* ramper, se traîner.....
—**ка́ющіяся живо́тныя**, *H.nat.* les reptiles *m*.
Прессова́ніе, *sn.* action de mettre en presse *f*.
Прессова́ть, I.2, *va.* presser, mettre en presse..
Прессо́вникъ, *sm.* la mise *(d'une presse de relieur)*
Прессъ, *sm.* une presse.....
Преставле́ніе, *sn.* la fin, le trépas, décès.....
Преставля́ться, **-ста́виться**, *vr.* mourir, décéder.
Престаре́лость, *sf.* une extrême vieillesse.....
Престаре́лый, *adj.* très-vieux, très-âgé.....
Престо́ли, *sm.pl.* les trônes *m (chœur des anges)*..
Престо́лъ, *sm.* un autel; || un trône; || le siége *(épiscopal)*; || **-льный**, de trône.
—**льный градъ**, la résidence.....
Преступа́ть, **преступи́ть**, *va.* violer, transgresser.
Преступле́ніе, *sn* la transgression; || un crime..
Престу́пникъ, **-ница**, *s.* un criminel; **-ничечкій**, *adj.*
Престу́пничество, *sn.* la perpétration d'un crime.
Престу́пно, *adv.* criminellement .....
Престу́пный, *adj.* criminel; || *sm.* un criminel..
Пресуществле́ніе, *sn. Théol* la transsubstantiation.
Пресуществля́ть, **-ствѝть**, *va.* transsubstantier..

schicken, überſenden; || (die Zeit) zubringen.
überſendet; zugebracht werden
das Überſenden; ||Zubringung der Zeit *f*, Zeitvertreib *m*.
überredend.....
Prepina'ti.
der Purpur, Purpurmantel..
das Hinderniß.....
das Hindern.....
hindern, verhindern.....
widerſprechen.....
das Unterbrechen, die Unterunterbrechen. [brechung.
unterbrochen werden.....
mit einer gebrochenen Stimme
abgebrochen.....
der Presbyterianer.....
das Prieſteramt.....
der Prieſter, Presbyter....
hochheilig.....
Prepina'ti.
die Berühmtheit.....
berühmt, weltberühmt.....
der Ungehorſam. [ſeyn.
nicht gehorchen, ungehorſam
der, die Ungehorſame.....
ungehorſam.....
die Verfolgung.....
Verfolger, -erin.....
verfolgen, nachſetzen.....
das Kriechen.....
kriechen. [tilien *pl.*
die kriechenden Thiere, Rep-
das Preſſen.....
preſſen, unter die Preſſe thun.
der Preßknecht.....
eine Preſſe.....
das Ende, der Tod.....
ſterben, verſcheiden.....
ein hohes Alter.....
hochbejahrt.....
die Thronen *pl.*.....
der Altar; || der Thron; || der Sitz, Stuhl.
die Reſidenz.....
übertreten, verletzen.....
Übertretung *f*; ||Verbrechen *n*.
Verbrecher, Miſſethäter, -in..
Begehung eines Verbrechens *f*
verbrecheriſch.....
verbrecheriſch; ||der Verbrecher.
die Verwandlung in ein ande-
verwandeln. [res Weſen.

to expedite, send; || to pass *(one's time)*.
to be sent; be passed.
sending; || passing one's time, pastime.
persuasive.

the purple, purple-cloak.
impediment, obstacle.
impeding, hindering.
to impede, hinder.
to contradict.
breaking off, interruption.
to break off, interrupt.
to be interrupted.
with a broken voice.
broken.
a presbyterian.
priesthood.
a presbyter, priest.
most holy.

illustriousness, celebrity.
illustrious, renowned.
disobedience.
to disobey, be disobedient.
a disobedient man *or* wo-
disobedient. [man.
pursuit, prosecution.
pursuer, pursuivant.
to pursue, run after.
creeping, crawling.
to creep, crawl.
the reptiles.
pressing.
to press, put to press.
a plate *(of a press)*.
a press.
decease, death.
to decease, die.
a great age.
very old.
thrones *pl.*
an altar; || a throne; || the see.
a residence.
to transgress, violate.
transgression; || crime.
a criminal.
perpetration of a crime.
criminally.
criminal; || a criminal.
transubstantiation.
to transubstantiate.

Пресыща́ть, -сыти́ть, *va.* rassasier, gorger. ... — **ся**, *vr.* (*чѣмъ*) se rassasier, se gorger de...
Пресыще́ніе, *sn.* le rassasiement, la satiété....
Пресѣка́ніе *u*-**сѣче́ніе**, *sn.* rupture, interruption *f*
Пресѣка́ть, пресѣчь, *va.* couper, rompre, interrompre, faire cesser, arrêter. — **ся**, *vr.* être coupé, rompu, arrêté; || cesser. .
Претворе́ніе, *sn.* le changement, la transmutation.
Претворя́ть, -твори́ть, *va.* changer, transformer.. — **ся**, *vr.* être changé, transformé.....
Претенде́нтъ, *sm.* un prétendant. .....
Претензія, *sf.* une prétention.....
Претерпѣва́ть, -терпѣть, *va.* souffrir, essuyer, é- — **ся**, *vr.* être éprouvé, essuyé. [prouver.
—пѣвшій кораблекруше́ніе, un naufragé...
Претерпѣ́ніе, *sn.* action de souffrir, d'essuyer *f.*
Претѝтельно, *adv.* avec dégoût.....
Претѝтельность, *sf.* le dégoût, la répugnance...
Претѝтельный, *adj.* dégoûtant, rebutant.....
Претѝть, II.7, *vn.sl.* (*кому́*) menacer.....
Преткновéніе, *sn.* action de brancher, de faillir. **ка́мень —нія**, une pierre d'achoppement.....
Преткновéнный, *adj.* exposé à faillir, faillible..
Претолкова́ть, *va.* *déf sl.* traduire, interpréter...
Прѐторъ, *sm.* un préteur; **-рскій**, de préteur.....
Претыка́ться, преткну́ться, *vr.* heurter, broncher; || *fig.* faillir, tomber dans l'erreur, pécher.
Преувели́ченіе, *sn.* une exagération. .....
Преувели́чивать, -вели́чить, *va.* outrer, exagérer.
Преукраша́ть, -кра́сить, *va.* parer extrêmement..
Преу́мно, *adv.* avec beaucoup d'esprit.....
Преу́мный, *adj.* 1, très-sensé, très-spirituel. ...
Преуспѣва́ть, -успѣть, *vn.* réussir, faire des pro-
Преуспѣя́ніе, *sn.* le succès, la réussite. [grès.
Префе́ктъ, *sm.* un préfet.....
Преходи́ть, прейти́, *vn.* *см.* **Переходи́ть**, перейти́.
Преходя́щій, *adj.* passager. transitoire.....
—щее вре́мя, *Gramm.* le prétérit imparfait...
Прехожде́ніе, *sn sl.* le passage, action de passer *f.*
Преще́ніе, *sn.sl.* une menace (*см.* **Претѝть**). .
При, *prép. prépos.* près de, en présence de, du temps de, sous le règne de, durant.
Прибáвка, *dim.* -бáвочка, *sf.* addition, augmentation *f*
Прибавле́ніе, *sn.* action d'ajouter, d'augmenter *f*; || (*къ чему́*) un supplément, appendice.
Прибавля́ть, прибáвить, *va.* ajouter, augmenter.. — **ся**, *vr.* augmenter, croître, s'accroître. [croît.
Прибáвокъ, 1, *dim.* -вочекъ, *sm.* un supplément, sur-
Прибáвочный, *adj.* supplémentaire, additionnel..
Прибасёнка, *sf* 3, un dicton, un adage .....
Прибаýтка, *sf* 3, un dicton, un bon mot. .....
Прибаýтчикъ, **-чица**, *s.* diseur(-euse) de bons mots
Прибаю́кивать, -ю́кать, *va.* endormir en chantant.
Приберега́ть, приберéчь, *va.* garder, conserver..

völlig sättigen, übersättigen.
sich satt essen, sich sättigen...
die Übersättigung. .....
das Abbrechen, Abschneiden..
abbrechen, abschneiden, aufheben, unterbrechen.
abgebrochen werden; || aufhören
die Verwandlung.....
verwandeln.....
verwandelt werden.....
der Prätendent, Bewerber...
der Anspruch, die Forderung.
erdulden, aushalten.....
erduldet, ausgehalten werden.
ein schiffbrüchiger Mensch. ..
das Erdulden, Aushalten...
mit Widerwillen, mit Ekel..
der Ekel, Widerwillen. ...
widrig, ekelhaft.....
drohen.....
das Straucheln, Fehlen....
der Stein des Anstoßes....
dem Irrthum unterworfen. .
übersetzen.....
der Prätor (im alten Rom).
straucheln, stolpern; || fehlen, sich irren, sündigen.
die Übertreibung.....
übertreiben.....
sehr schmücken, sehr putzen..
sehr klug.....
sehr klug, sehr verständig....
gedeihen, Fortschritte machen.
der Fortschritt, das Gelingen.
der Präfect.....

vergänglich, flüchtig.....
das Imperfectum.....
der Übergang, Durchgang...
eine Drohung.....
bei, an, neben, vor, in Gegenwart, zur Zeit, unter.
eine Zugabe, Zulage.....
das Hinzufügen, Hinzuthun; || die Beilage, Zulage.
hinzufügen, hinzuthun.....
zunehmen, sich vermehren...
der Zusatz, Beitrag.....
Ergänzungs-, zugelegt.....
die Redensart, das Sprichwort
das Sprichwort, Witzwort..
der Witzling.....
einlullen, in den Schlaf singen.
verbergen, verwahren.....

to satiate, glut.
to sate one's self, be cloyed
satiety, glut. [with.
cutting up, interruption.
to cut off, interrupt, put a stop to.
to be cut off; || cease.
change, transmutation.
to change, transform.
to be transformed.
pretender, aspirant.
pretension, claim.
to bear, suffer, undergo.
to be suffered, undergone.
a shipwrecked sailor.
suffering, undergoing.
nanseously.
disgust, dislike.
disgusting, nauseous.
to menace.
stumbling, failing.
a stumbling-block.
fallible.
to translate, interpret.
a pretor.
to stumble, trip, hit against; || fail, sin.
exaggeration.
to exaggerate.
to embellish, adorn highly
very wisely.
very wise, very ingenious
to prosper, succeed well.
success, great success.
a prefect.

transient, transitory.
the imperfect.
passage, crossing.
menace.
near, at, on, in the presence of, in the time of, under.
an addition.
adding, augmenting; || supplement, appendix.
to add, increase, augment.
to increase, augment.
increase, supplement.
additional, supplementary.
saying, byword.
saying, a quaint saying.
a jester.
to lull to sleep.
to keep, preserve.

Прибива́ть, прибить, *va.* clouer, afficher; || jeter, pousser vers; || abattre, coucher; || rosser.
—**ся**, *vr.* être cloué, affiché; être jeté, poussé vers; || devenir insensible aux coups.
Прибивно́й *u* **Прибо́йный**, *adj.* cloué, affiché; || qui donne contre la côte *(du vent)*.
Прибира́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui arrange.
Прибира́ть, прибра́ть, *va.* mettre à sa place, mettre en ordre, ajuster, arranger; || chercher ce qui convient; || *(къ рука́мъ)* s'approprier.
—**ся**, *vr.* être mis à sa place, être arrangé; || s'ajuster, s'arranger; || *(къ чему́)* chercher à obtenir.
Прибла́живать, *vn. pop.* folâtrer, polissonner. . .
Приближа́ть, -бли́зить, *va.* approcher, rapprocher.
—**ся**, *vr.* s'approcher de. . . . . .
Приближе́ніе, *sn. (къ чему́)* action de s'approcher de, de s'avancer vers *f*; || *Mathém.* l'approximation *f*.
Приблизи́тельно, *adv.* approximativement . . . . .
Приблизи́тельный, *adj.* approximatif. . . . . .
Прибодря́ться, -бодри́ться, *vr.* se rengorger. . . .
Прибо́й, *sm.* un brisant; || varech *m*, tout ce qui est rejeté par la mer sur ses côtes.
Прибо́йна, *sf.* planche clouée sur un endroit. . .
Прибо́йный, *adj. см.* **Прибивно́й**. || **Прибра́ть**,
Прибо́лотный, *adj.* situé près d'un marais. . . . .
Прибо́лотье, *sn.* endroit situé près d'un marais. . .
Прибо́рка, *sf.* l'ordre *m*; || action de serrer *(les blés)*
Прибо́рный, *adj.* d'appareil; || assorti. . . . . .
Прибо́рчивость, *sf.* l'amour de l'ordre *m*. . . . . .
Прибо́рчивый, *adj.* aimant l'ordre. . . . . .
Прибо́ръ, *sm.* un couvert *(à table)*; || un assortiment, attirail, appareil, service.
Приботать, *va. déf. pop.* clouer, afficher. [la hanche
Прибочени́ваться, -ниться, *vr.* mettre une main sur
Прибра́сывать, -бро́сить, *va.* ajouter en jetant. . .
Прибре́жіе, *sn* le littoral, la rive. . . . . .
Прибре́жный, *adj.* situé sur le rivage. . . . . .
Прибрести́, *vn. déf.* se traîner quelque part. . . .
Прибыва́ніе, *sn.* l'augmentation *f*, la crue. . . . . .
Прибыва́ть, прибы́ть, *vn.* arriver, venir vers; || augmenter, hausser, croître, s'accroître.
Прибыло́й, *adj.* arrivé; || haussé, augmenté. [tion.
При́быль, *sf.* le gain, profit; || la crue, augmenta-
При́быльно, *adv.* avec profit, avantageusement. .
При́быльный, *adj.* avantageux, lucratif, profitable.
Прибы́тіе, *sn* l'arrivée *f*. . . . . .
Прибы́токъ, 1, *dim.* **-бы́точекъ**, *sm.* un gain, profit.
Прибы́точно, *adv.* d'une manière lucrative. . . . .
Прибы́точный, *adj.* lucratif, avantageux. . . . . .
Прибѣга́ть, -бѣжа́ть, *vn.* accourir, courir vers. .
—, **прибѣгнуть**, *vr. (къ кому́)* avoir recours à. . .
Прибѣ́жище, *sn* une retraite, un refuge, asile. . .
Прибѣ́ливать, -бѣли́ть, *va.* blanchir davantage. . .
—**ся**, *vr.* mettre du blanc *(des femmes)*. . . . . .

anſchlagen; || treiben; || niederſchlagen; || durchprügeln.
angeſchlagen; getrieben w.; || der Schläge gewohnt werden.
angeſchlagen; || nach dem Ufer treibend.
der, die etwas aufräumt. . .
aufräumen, in Ordnung bringen; || das Paſſende ausſuchen; || ſich zueignen.
aufgeräumt werden; || ſich putzen; || nach etwas trachten.
ſchäkern. . . . . .
nähern, näher bringen. . . . .
ſich nähern, heran nahen. . .
die Herannahung, Annäherung; || Approximation.
durch Annäherung. . . . . .
annähernd, nahe kommend. . .
ſich in die Bruſt werfen. . . .
die Brandung || was vom Waſſer an's Ufer geworfen wird.
ein angeſchlagenes Bret. . . .
va. см. **Прибра́ть.**
neben einem Moraſte liegend.
ein Ort neben einem Moraſte.
die Ordnung || das Einſammeln zum Zubehör gehörig; || nachgeahmt.
die Liebe zur Ordnung. [macht.
Ordnung liebend. . . . . .
das Gedeck, Couvert; || das Zubehör.
anſchlagen. . . . . .
eine Hand in die Seite ſtemmen, hinzuwerfen, hinzuthun. [men.
der Uferſtrich, Küſtenſtrich. .
Ufer-, Küſten-. . . . . .
ſich hinſchleppen. . . . . .
das Zunehmen, Steigen. . . .
ankommen, herbeikommen; zunehmen, wachſen, ſteigen.
angekommen; || gewachſen. .
Gewinn, Vortheil *m*; || Zunahme *f*.
mit Vortheil. [me *f*.
vortheilhaft, einträglich. . . .
die Ankunft. . . . . .
der Nutzen, Vortheil. . . . . .
einträglicher Weiſe. . . . . .
einträglich, vortheilhaft. . . .
hinlaufen, herzulaufen. . . .
Zuflucht nehmen. . . . . .
die Zuflucht. . . . . .
ſtärker weißen. . . . . .
ſich weiß ſchminken. . . . . .

to nail to, affix; || drive, drift; || beat down; || beat.
to be affixed; be driven; || get accustomed to blows.
nailed to, affixed; || driving, driving ashore.
arranger, disposer.
to put in order, arrange, dispose; || fit, match; || appropriate.
to be put in order; || trick up; || aim, aspire.
to fool, be froward.
to draw near, bring near.
to come near, approach.
coming near, approachment; || approximation.
approximatively.
approximative.
to carry it high, bridle up.
breaker; || any thing that the sea throws upon the nailed board. [shore.
near a marsh.
marsh-side. [corn.
arrangement; || housing the of a furniture; || fitted.
orderliness.
orderly.
a cover; || apparatus, furniture, service.
to nail to, affix.
to set one arm a-kimbo.
to throw to, add.
shore, coast.
littoral, near the shore.
to creep along, crawl.
increase, rise.
to arrive, come; || to rise, increase.
arrived; || increased. risen.
gain, profit; || increase.
gainfully, profitably.
gainful, profitable.
arrival.
gain, profit, lucre.
lucratively.
lucrative, profitable.
to run up, come running.
to have recourse.
recourse, refuge.
to make whiter.
to put on white.

Прива́да, *sf.* un appât, leurre, une amorce.....
Прива́живать, прива́дить, *va.* (*къ чему́*) habituer, accoutumer, apprivoiser; || attirer, amorcer.
— **ся**, *vr.* être habitué, accoutumé, apprivoisé; || s'habituer, s'accoutumer à.
Прива́ливать, приваля́ть, *va.* rouler vers, approcher; || faire aborder; || *vn.* accourir en foule.
— **ся**, *vr.* être roulé vers; || se coucher près de; || se coucher, faire le malade.
Прива́лъ, *sm.* atterrage *m*, action d'aborder *f*; || une halte; || un débarcadère; || *Méd.* un engorgement.
Прива́льное, *adj.sn.* le droit d'ancrage.....
Прива́ривать, приварѝть, *va.* cuire encore, ajouter en cuisant; || braser, ajouter en forgeant.
Прива́рина, *sf.* le gratin.....
Прива́рка, *sf.* pièce ajoutée en forgeant.....
Прива́ръ, *sm.* tout mets apprêté .....
Прива́тно, *adv.* d'une manière privée.....
Прива́тный, *adj.* privé, particulier.....
Приведе́ніе, *sn.* action d'amener, de réduire *f.* ..
Привезе́ніе, *sn.* action d'amener (*par chariot, par eau*)
Привезти́, *va.* (*fut.* привезу́) *см.* **Привози́ть.** ||
Приве́рженецъ, 1, **-ница**, *s.* adhérent, partisan *m.*
Приве́рженность, *sf.* un attachement, dévouement.
Приве́рженный, *adj.* (*къ чему́*) attaché, dévoué à.
Привёртывать, -верну́ть, *va.* serrer en tournant; || passer, entrer en passant chez.
— **ся**, *vr.* être serré, être vissé fortement; se serrer, se visser; || (*къ кому́*) s'attacher à.
Приве́рчивать, -верте́ть, *va* serrer en vissant. .
Прививáльный, *adj.* servant à greffer, à inoculer
— **но́жикъ**, le greffoir. [oculateur.
Прививáльщикъ *и* **-ва́тель**, *sm.* un greffeur; in-
Прививáніе, *sn. и* **Прививка**, *sf.* la greffe, action de greffer; || inoculation, action d'inoculer.
— **коро́вьей о́спы**, la vaccination. .....
Прививáть, приви́ть, *va.* entrelacer; || greffer, enter; || inoculer, vacciner.
— **ся**, *vr.* être greffé; être inoculé, vacciné. ....
Прививно́й, *adj.* entrelacé; || greffé, enté.....
Приви́вокъ, 1, *dim.* **-вочекъ**, *sm.* une greffe, ente .
Приви́вочный, de greffe; bon pour servir de greffe.
Привидѣніе, *sn.* une vision, un spectre, fantôme..
Приви́дѣться, *vr. imp.* paraître, sembler.....
Привилегиро́ванный, *adj.* privilégié, breveté...
Привиле́гія, *sf.* un privilége, brevet, une patente.
Привѝнчивать, привинти́ть, *va.* visser à.....
Привлека́тельно, *adv.* d'une manière attrayante.
Привлека́тельность, *sf.* l'attrait, l'attrayant *m*..
Привлека́тельный, *adj.* attractif; || *fig.* attrayant
Привлека́ть, привле́чь, *va.* tirer vers soi, attirer; || pousser, engager; || charmer, captiver.
— **ся**, *vr* être tiré vers, attiré; être poussé, engagé; || être charmé, se laisser captiver.

eine Lockspeise.....
angewöhnen, zahm machen, zähmen; || anlocken.
angewöhnt; gezähmt werden; || sich angewöhnen.
hinzuwälzen; || landen; || in Menge herbeilaufen.
hinzugewälzt werden; || sich nahe legen; || sich krank stellen.
Landung *f*; || Haltmachen *n*; || Landungsplatz *m*; || Verstopfung *f*.
der Ankerzoll. [fung *f*.
noch dazu kochen; || anschweißen, anschmieden.
die Scharre, das Schwärtchen.
das Angeschmiedete.....
die gekochte Speise.....
privat. .....
Privat=.....
das Herbeiführen, Anführen..
das Herbeiführen (zu Wagen).
Привести́ (*fut* приведу́) Anhänger, -erin. .....
Ergebenheit, Anhänglichkeit *f*.
ergeben, anhänglich.....
andrehen, anschrauben; || bei einem angehen.
angeschraubt werden; || sich anschrauben; || sich halten zu.
anschrauben. .....
zum Pfropfen, zum Impfen..
das Pfropfmesser.....
der Pfropfer; Impfer.....
das Pfropfen, Impfen; || die Einimpfung, Inoculation.
die Kuhpockenimpfung.....
einflechten; || pfropfen, impfen; || einimpfen, inoculiren.
gepfropft; eingeimpft werden.
eingeflochten; || geimpft....
das Pfropfreis.....
zum Pfropfreis tauglich. ...
das Traumgesicht, Gespenst..
es kommt vor, es erscheint...
privilegirt, patentirt. .....
das Privilegium, Patent. ..
anschrauben, zuschrauben. ..
auf eine reizende Art.....
der Reiz, das Anziehende..
anziehend; || reizend.....
herbeischleppen, anziehen; || zwingen; || reizen, einnehmen.
angezogen; gezwungen werden; || sich einnehmen lassen.

bait, allurement.
to habituate, accustom; tame; || allure, entice.
to be habituated; be tamed; || accustom one's self.
to roll to, whelm to; || bring up; || crowd.
to be rolled to; || lie along side; || lie in bed,
arrival, landing; || halt; || landing-place; || obstruc-
anchorage. [tion.
to boil in addition, boil more; || weld to.
crust formed by boiling.
weld, welding.
a cooked dish.
privately.
private.
leading up, bringing.
conveying, bringing.
см. **Приводи́ть.**
an adherent.
attachment, adherence.
attached, devoted.
to turn to, screw to; || take a turn in, call in.
to be turned, screwed to; || stick fast, adhere.
to screw to.
grafting, inoculating.
a grafting-knife.
grafter; inoculator.
grafting, ingrafting; || inoculating, inoculation.
vaccination.
to plait to; || graft, ingraff; || inoculate, vaccinate.
to be grafted; be inoculat-
plaited to; || grafted. [ed
a graft, bud.
of a graft; grafting.
vision, ghost, spectre.
to appear, seem.
privileged, patent.
privilege, brevet, patent.
to screw to.
attractingly.
attractiveness.
attractive; || attracting.
to draw, attract; || bring over; || entice, captivate.
to be attracted; be brought over; || be captivated.

Приводи́ть, II.4, привести́, *va.* mener vers, amener; || mettre, disposer, réduire, engager; persuader; || citer, alléguer, présenter.
—**ся**, *vr.* être amené; être mis, disposé, engagé.
—, *v. imp.* le sort veut; || il revient.....
Приво́дка, *sf. Imprim.* le registre.....
Приво́дный, *adj.* amené; || cité, allégué.....
Приво́дчикъ, *sm.* celui qui amène.....
Приво́дъ, *sm.* action d'amener; || une citation....
Привози́ть, II.4, привезти́, *va.* amener, voiturer..
—**ся**, *vr.* être amené, être voituré.....
Приво́зный, *adj.* amené, voituré.....
Приво́зъ, *sm.* l'arrivage *m (des marchandises)*....
Привола́кивать, -волочи́ть *и* -воло́чь, *va.* tirer à soi, attirer, traîner, entraîner.
—**ся**, *vr.* se traîner vers, arriver avec peine....
Приво́лье, *sn.* tout endroit libre et commode.....
Приво́льно, *adv.* à cœur joie, à plaisir.....
Приво́льный, *adj.* libre, commode, avantageux...
Приворажи́вать, приворожи́ть, *va.* attirer par un sortilége, ensorceler, charmer.
—, *vn.* s'occuper un peu de sorcellerie.....
Приворачивать, привороти́ть, *va.* tourner vers; || *fig.* charmer, enchanter, ensorceler.
Приворо́тникъ *и* **-вра́тникъ**, *sm.* le portier....
Приворо́тный, *adj.* placé à une porte cochère; || ayant une vertu magique pour charmer.
Привставáть, привста́ть, *vn.* se soulever un peu..
Привыка́ть, привы́кнуть, *vn. (къ чему́)* s'habituer.
Привы́клый, *adj.* accoutumé, habitué.....
Привы́чка, *sf.4*, la coutume, habitude.....
Привы́чный, *adj.* habituel, d'habitude.....
Привѣ́ска, *sf.3*, une pendeloque, breloque.....
Привѣ́съ *и* **Привѣ́сокъ**, *sm.* une addition au poids;
Привѣ́тливо, *adv.* avec affabilité. [**-*сный***, *adj.*
Привѣ́тливость, *sf.* la politesse, affabilité.....
Привѣ́тливый *и* **Привѣ́тный**, *adj.* poli, affable..
Привѣ́тственный, *adj.* de compliment, de félicitation
Привѣ́тствіе, *sn.* un bon accueil, compliment, une félicitation; || une harangue, allocution.
Привѣ́тствовать, I.2, *va.* bien accueillir, faire un bon accueil; || complimenter, haranguer.
Привѣ́тъ, *sm.* un bon accueil.....
Привѣ́шивать, привѣ́сить, *va.* pendre, suspendre, accrocher; || ajouter au poids.
Привя́занность, *sf.* un attachement, dévouement.
Привя́занный, *adj. (къ чему́)* attaché, devoué à..
Привя́зка, *sf.3*, une chicane, tracasserie.....
Привя́зчивость, *sf.* un caractère tracassier.....
Привя́зчивый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Привя́зывать, привяза́ть, *va.* attacher; || *fig.* lier.
—**ся**, *vr.* être lié, attaché; || s'attacher à, se dévouer pour; || chercher chicane.
Привя́зь, *sf.* une attache, un lien, une corde. ....

hinzuführen; || bringen, zwingen, überreden; || anführen, citiren. [den.
hinzugeführt; gebracht werdas Schicksal will; || es kommt das Register. [zu.
herbeigeführt; || angeführt..
der einen wohin bringt.....
die Zuführung; || Anführung.
zuführen, bringen.....
zugeführt werden.....
zugeführt, angeführt. .....
die Zufuhr.....
herbeischleppen, herbeiziehen, mitbringen.
sich hinschleppen.....
freies Spiel, freier Spielraum
nach Herzenslust.....
frei, bequem.....
durch Zauberei an sich zirhen, beheren, bezaubern. [ben.
sich etwas mit Zaubern abgehinwenden, hinkehren; || bezaubern.
der Thürhüter, Pförtner....
an der Pforte befindlich; || eine Zauberkraft habend.
etwas aufstehen.....
sich an etwas gewöhnen. ...
gewöhnt. .....
die Gewohnheit.....
gewöhnlich, Gewohnheits-..
das Anhängsel, die Berloque.
eine Zugabe am Gewichte...
auf eine freundliche Art. ....
Freundlichkeit, Leutseligkeit *f.*
freundlich, leutselig.....
Begrüßungs-, Willkomm-...
der Gruß, die Bewillkommnung; || Anrede.
bewillkommnen, grüßen; || anreden.
die Bewillkommnung.....
anhängen, anknüpfen; || im Wägen zugeben. [keit.
die Ergebenheit, Anhänglichergeben, anhänglich.....
eine Schikane. [sucht *f.*
zudringliches Wesen, Händelzudringlich, händelsüchtig...
anbinden; || verbinden. ....
angebunden werden; || ergeben seyn; || mit einem anbinden.
Band *n*, Riemen *m*, Schnur *f.*

to lead up; || bring, put, reduce, bring up, adduce; || cite, quote.
to be led up; be brought.
fate wills; || it results.
register.
brought up; || cited, quoted.
a citer.
bringing up; || citation.
to convey, bring, carry.
to be conveyed.
conveyed, brought.
arrival.
to trail, drag, draw, attract to.
to creep along, crawl.
free and convenient place
at one's heart's desire.
free, convenient.
to entice by bewitchment, bewitch, fascinate.
to conjure, use magic.
to turn to; || to charm, bewitch, dispose.
porter, door-keeper.
set at the gate; || having a magic virtue.
to raise one's self a little.
to habituate one's self.
habituated, inured.
habit, custom.
habitual.
bauble, trinket.
an overweight.
affably, courteously.
affability, courteousness.
affable, courteous.
welcome, complimental.
welcome, greeting, compliment; || harangue
to welcome, greet; || compliment, harangue.
kindness, welcome.
to hang to, append; || make up the weight.
attachment, devotion.
attached, devoted.
a cavil. [ness.
the captiousness, litigeous-
captious, cavillous
to tie, bind; || attach.
to be tied; || attach one's self; || catch at, cavil.
tie, band, string, tether.

Пригáрки, *sm.pl.* partie brûlée d'une chose.....
Пригáркивать, -гáркнуть, *vn.* crier à pleine gorge.
Пригáрь, *sf.* le brûlé, une odeur de brûlé.....
Пригвáзживать и Пригвождáть, -гвоздúть, *va.* clouer à, attacher; || **-ся,** *vr.* être cloué, attaché.
Пригвожденіе, *sn.* action de clouer à, d'attacher *f.*
Пригибáть, пригнýть, *va.* courber, plier.....
Пригла́живать, -гла́дить, *va.* rendre lisse en pei-
Пригласúтельный, *adj.* d'invitation. [gnant.
Приглашáть, пригласúть, *va.* inviter.....
Приглашéніе, *sn.* une invitation.....
Пригля́дка, *sf.* une surveillance secrète.....
Пригля́дный, *adj.* avenant, agréable à la vue....
Пригля́дчивый, *adj.* faible *(des yeux)*.....
Пригля́дывать, -гляде́ть, *va.* surveiller, inspecter.
—**ся,** *vr.* s'affaiblir *(de la vue);* || s'habituer en voyant souvent, s'accoutumer à force de voir.
Приглянýться. *vr. déf.* plaire, être agréable.....
Пригнáть, *va. (fut.* пригоню*)* *см.* **Пригонúть.** ||
Пригнетáть, пригнести́, *va.* serrer, presser contre; || *fig.* persécuter, vexer, opprimer.
Пригнетéніе, *sn.* action de serrer; || une vexation.
Прúгнусъ (въ), *adv.* en nasillonnant.....
Пригнýшивать, *vn.* nasillonner.....
Приговáривать, -говорúть, *va.* dire encore, ajouter; || inviter, engager; || condamner. [*adj.*
Приговóръ, *sm.* la sentence, condamnation; **-рный,**
Пригодúться, *vr. déf.* venir à propos, être utile..
Пригóдно, *adv.* utilement, convenablement .....
Пригóдность, *sf.* l'utilité *f* .....
Пригóдный, *adj.* 1, utile, convenable, propre.....
Пригóжесть, *sf.* *u* **-гóжство,** *sn.* extérieur agréable.
Пригóжій, *adj.* joli, beau, agréable. [lation.
Приголóвокъ, *sm.* 1, premier produit d'une distil-
Приголýбливать, -голýбить, *va.* caresser. .....
Пригóнка, *sf.* *u* **Пригóнъ,** *sm.* action d'amener *(le bétail pour la vente);* || le flottage *(du bois).*
Пригóнный, *adj* amené *(du bétail);* flotté *(du bois)*
Пригонúть, пригнáть, *va.* chasser vers, amener; || faire flotter *(du bois);* || ajuster *(une pièce de bois);* || laisser échapper l'occasion.
Пригорáживать, пригородúть, *va.* bâtir auprès..
Пригорáть, пригорéть, *vn.* brûler, se havir. .....
Пригорóдка, *sf* 3, une addition à un bâtiment....
Прúгородный, *adj.* situé près d'une ville.....
Прúгородъ, *sm.* un bourg, faubourg, petite ville..
Пригóрокъ, 1, *dim.* **-гóрочекъ,** *sm.* une colline...
Прúгоршни *и* **Прúгоршня,** *sf.pl.* une jointée.....
Пригорéлый, *adj.* brûlé, havi.....
Пригорюниться, *vr. déf.* être affligé, être abattu..
Приготáвливать *и* **Приготовля́ть, -готóвить,** *va.* apprêter, préparer, faire des préparatifs.
—**ся,** *vr.* s'apprêter, se préparer; || être préparé.
Приготовлéніе, *sn.* préparation, action de préparer.

das Angebrannte.....
laut ſchreien.....
ein brandiger Geruch. ....
annageln, feſtnageln.....
angenagelt werden.....
das Annageln, Feſtnageln...
anbiegen, krumm biegen....
anglätten.....
Einladungs=.....
einladen.....
die Einladung.....
die heimliche Beobachtung..
angenehm, wohlgefällig....
ſchwach (von Augen).....
beobachten, Acht haben.....
ſchwach werden; || ſich durch langes Sehen gewöhnen an.
gefallen.....
|| **Prigiú́t, см. Prigi**
andrücken; || verfolgen, drücken, bedrücken. [dung.
das Andrücken; || die Bedrü= durch die Naſe ſprechend....
ein wenig näſeln.....
noch ſagen, hinzufügen; || einladen; || verurtheilen.
das Urtheil, der Ausſpruch. .
zu Statten kommen.....
nützlich, tauglich.....
die Nutzbarkeit, Tauglichkeit.
nützlich, tauglich, dienlich...
das hübſche Äußere..... .
hübſch, ſchön.....
der Vorlauf.....
liebkoſen, ſchmeicheln. .....
das Antreiben, Zutreiben; || das Flößen, Holzflößen.
angetrieben; angeflößt.....
antreiben, zutreiben; || flößen; || zuſammenpaſſen; || die Gelegenheit vorbeilaſſen.
anbauen, zubauen.....
anbrennen.....
das Angebauete.....
nahe bei einer Stadt belegen.
die Vorſtadt, das Städtchen..
der Hügel, das Hügelchen..
eine Gäſpe, beide Hände voll.
angebrannt. [werden.
bekümmert, niedergeſchlagen
zubereiten, fertig machen, vorbereiten. [den.
ſich bereiten; || zubereitet wer=
das Zubereiten, die Zubereitung

the crust formed by burn-
to bawl [ing.
a smell of burning.
to nail to, attach.
to be nailed to, be attached
nailing to, attaching.
to bend to, fold.
to smooth, stroke.
of invitation, invitatory.
to invite, bid, call in.
invitation.
looking after.
sightly, comely,
dim, weak.
to look after, observe.
to grow dim *or* weak; || accustom one's self.
to please.
bá́ть.
to press to, squeeze to; || oppress.
pressing to; || oppression.
snufflingly.
to snuffle a little.
to say more, add; || invite, engage; || condemn.
sentence, condemnation.
to be of use, to suit.
fitly, usefully.
fitness, usefulness.
fit, useful, good for.
comeliness, prettiness.
comely, pretty
first product of distillation.
to fondle, caress.
bringing up in droves; || floating, wood-floating.
driven up; floated.
to drive up; || float *(wood);* || to fit; || let slip an occasion.
to build in addition.
to burn, be scorched.
an addition to a building.
near a town, suburban.
a suburb, country-town.
a hillock.
a double handful.
a little burnt, scorched.
to grieve, be dejected.
to prepare, make ready, get ready.
to prepare; || be prepared.
preparing, preparation.

Пригреба́ть, пригрести́, *va.* rateler, ramasser....
—, *vn.* ramer vers, approcher en ramant.....
Пригрози́ть, *vn. déf.* menacer un peu.....
Пригрѣва́ть, пригрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer...
Придава́ть, -да́ть, *va.* donner, ajouter, augmenter.
Придавливать, -давить, *va.* presser, serrer contre.
Прида́ное, *adj.sn.* la dot, le trousseau.....
Прида́токъ, 1, *dim* -да́точекъ, *sm.* une addition...
Прида́точный, *adj.* additionnel, accessoire.....
—**ное предложе́ніе**, *Gram.* proposition incidente
Придвёрникъ, -ница, *s.* portier, -ère.....
Придвёрный, *adj.* placé à la porte. [sant.
Придвига́ть, придви́нуть, *va.* approcher en pous-
—**ся**, *vr.* s'approcher de, s'avancer vers.....
Придво́рный, de la cour; ‖ *sm.* un homme de la cour.
Придёргивать, -дёрнуть, *va.* tirer un peu à soi..
Придéрживать, -держа́ть, *va.* retenir, soutenir..
—**ся**, *vr.* se tenir à; ‖ être retenu, soutenu.....
Придира́ть, придра́ть, *va.* déchirer tout.....
—**ся** *vr.* (*къ кому́*) s'attaquer, chercher chicane à.
Придúрка, *sf.* 3, une querelle, noise.....
Придúрчивый, *adj.* querelleur, chicaneur. [-ère.
Придúрщикъ, -ница, *s* chicaneur, -euse, tracassier,
Придоро́жный, *adj.* situé près de la route.....
—**ная иго́лка**, *arbrisseau*, le nerprun.....
Придти́ *и* **Прійти́**. *vn.* (*fut.* приду́ *и* прійду́) *см.*
Придува́ть, приду́ть, *va.* chasser vers (*du vent*)..
Приду́мывать, -ду́мать, *va.* imaginer, inventer...
Приду́ривать, *vn.* folâtrer, polissonner.....
Прúдурь, *sf.* un grain de folie.....
Придуши́ть, *va. déf.* achever d'étrangler.....
Придѣва́ть, придѣ́ть, *va.* accrocher. suspendre...
Придѣ́лка, *sf.* action d'ajouter *f*; ‖ pièce ajoutée..
Придѣ́лъ, *sm.* une chapelle (*d'eglise*); **-льный**, *adj.*
Придѣ́лывать, -дѣ́лать, *va.* mettre à, ajouter....
Прижа́ривать, прижа́рить, *va.* rôtir trop.....
Прижа́ть, *va. см.* **Прижима́ть** *и* **Прижипа́ть**. ‖
Прижива́ть, прижи́ть, *va.* (*дѣтей*) engendrer, pro-
—**ся**, *vr.* s'habituer en vivant avec. [créer.
Прижига́тельный, *adj. Méd.* caustique, cautérétique
Прижига́ть, прижéчь, *va.* brûler; cautériser.....
Прижúлить, *va. déf.* s'approprier.....
Прижима́ть, -жа́ть (*fut.* прижму́), *va.* presser, serrer contre, ‖ presser vivement, poursuivre; vexer.
—**ся**, *vr.* se presser, se serrer contre.....
Прижúмки, *sf. pl.* 3, des vexations, chicanes *f*....
Прижипа́ть, прижа́ть (*fut* прижну́), *va* moissonner.
Призадýмываться, -задýматься, *rr.* être un peu pensif, être plongé dans la rêverie.
Призáривать, -зáрить, *va. pop.* inciter, pousser..
—**ся**, *vr.* se passionner pour. .....
Призва́ніе, *sn.* un appel, une citation.....
Призва́ть, *va.* (*fut.* призову́) *см.* **Призывать**.
Призéмистый, *adj.* bas, peu élevé.....

zusammenscharren..... to rake up, scrape up.
wohin rudern..... to row up.
etwas drohen..... to menace a little.
erwärmen..... to warm, give warmth.
geben, zugeben..... to give, add.
drücken, andrücken..... to press to, squeeze to.
die Mitgift, Aussteuer..... dower, dowry, portion.
die Zugabe..... an addition.
als Zugabe..... additional, accessory.
der Nebensatz, Zwischensatz.. an incidental proposition.
Thürhüter, -erin..... door-keeper, porter.
an der Thür stehend..... at the door.
hinzurücken, hinzuschieben... to move near, draw near.
näher anrücken, sich nähern... to approach, advance.
Hof-; ‖ der Hofmann..... court; ‖ a courtier.
ein wenig ziehen, herbeiziehen. to draw a little to.
halten, halten helfen..... to hold, help to hold.
sich halten; ‖ gehalten werden. to hold to; ‖ be held.
alles zerreißen..... to tear up.
mit einem anbinden, Händel su- to pick a quarrel.
eine Schikane. [chen. a cavil, chicane.
der Händel sucht..... quarrelsome. [man.
Händelmacher, -erin..... quarrelsome man *or* wo-
am Wege gelegen..... roadside.
der Wegedorn..... the buck-thorn.

Приходúть.

hintreiben..... to blow to.
erdenken, ersinnen..... to imagine, devise.
etwas schäkern..... to play the fool, be silly.
ein kleiner Schuß..... silliness, craziness.
völlig erwürgen..... to strangle outright.
anhaken, anhängen..... to put to, hang upon.
das Ansetzen; ‖ ein angesetztes adding; ‖ an addition.
eine Kapelle. [Stück. a chapel.
anmachen, ansetzen..... to put to, add, join.
zu sehr braten..... to roast too much.
Прижéчь, *см.* **Прижигáть**. (Kinder) erzeugen..... to beget, procreate.
sich an einen gewöhnen..... to get accustomed.
ätzend, brennend..... caustic.
verbrennen, ausbrennen..... to burn, scorch; cauterize.
zueignen..... to appropriate, usurp.
andrücken; ‖ verfolgen; drücken, bedrücken. to press to; ‖ press hard upon; oppress.
sich an etwas drängen..... to lay close, put on.
Bedrückungen, Schikanen *pl.* squeezings, oppressions.
mähen, abschneiden..... to reap, harvest.
etwas nachdenkend seyn, in Gedanken versinken. to be somewhat lost in thought, be rather pensive
anreizen, anhetzen..... to vex, provoke.
sich in etwas verlieben..... to be taken with.
der Ruf, die Vorladung..... calling, calling up.

niedrig, nicht hoch wachsend.. stubbed, stunted, squat.

Призира́тель,-ница, *s.* celui qui prend soin de..
Призира́ть, при́зрѣть, *va.* avoir soin de, entretenir.
При́зма, *sf. Géom.* un prisme.....
Призмати́ческій, *adj.* prismatique.....
Признава́ть, призна́ть (*prés.* при́знаю, *fut.* при́зна́ю), *va.* reconnaitre, avouer; || regarder comme.
—ся, *vr.* être reconnu, regardé comme; || (*въ чёмъ*) avouer, confesser; || (*къ кому*) s'habituer à.
При́знакъ, *sm.* une marque, un signe, symptôme..
Призна́ніе, *sn.* un aveu, une confession.....
Призна́тельно, *adv.* avec reconnaissance.....
Призна́тельность, *sf.* la reconnaissance, gratitude.
Призна́тельный, *adj.* qui avoue sa faute; || reconnaissant.
Призо́ръ, *sm.* la surveillance, inspection.
При́зракъ, *sm.* une vision, apparition, un fantôme
—перепо́сные —ки. le mirage.....
Призрѣ́ніе, *sn.* le soin, entretien. [faisance publique
—приказъ общественнаго —нія, bureau de bien-
При́зрѣть, *va.* (*fut.* при́зрю) *см* **Призира́ть.**
Призъ, *sm.* une prise, capture; || un prix; **—зовый**, *adj.*
Призыва́ніе, *sn.* action d'appeler; || l'invocation *f.*
Призыва́ть, призва́ть, *va.* appeler, faire venir, inviter; || prier, invoquer, implorer.
Призы́въ, *sm.* un appel, une invitation; **-зно́й**, *adj.*
Приказа́ніе, *sn.* un ordre, une ordonnance.....
Прика́зный, *adj.* de chancellerie, de tribunal; || *sm.* un officier de chancellerie.
—ная строка́, *pop.* un chicaneur.....
—пое краснорѣ́чіе, l'éloquence du barreau *f.*..
—ный слогъ, le style du palais.....
Прика́зъ, *sm.* un ordre, ordre du jour; || un tribunal, collége, bureau, une chancellerie.
Прика́зывать, **приказа́ть**, *va.* ordonner, enjoindre.
—ся, *vr.* être ordonné, être enjoint.....
Прикалі́токъ, *sm.* 1, un guichet (*см.* **Калі́тка**)..
Прика́лывать, приколо́ть, *va.* achever de tuer, d'abattre; || attacher avec des épingles.
—ся, *vr.* être tué; être attaché avec des épingles.
Прика́рмливать, прикорми́ть, *va.* attirer, amorcer, appâter; || consumer en nourrissant.
Прикаса́ться, -косну́ться, *vr.* (*до чего́*) toucher..
Прика́тывать, прикати́ть, *va.* rouler vers, approcher en roulant; || calandrer tout.
—ся, *vr.* rouler vers; être roulé vers. .....
Прика́чивать, -кати́ть, *va.* rouler vers; ajouter en roulant; || *pop.* paraître tout-à-coup.
Прика́щикъ, *sm.* un commis; **-щичій**, de commis.
Прики́дка, *sf.* action d'ajouter en jetant *f.*.....
Прики́дчивый, *adj.* dissimulé; || contagieux. ...
Прики́дывать, -кида́ть *u* **-кину́ть**, *va.* je'er vers; ajouter en jetant; || ne pas prendre ce qui a été commandé, rendre; || essayer (*un vêtement*).
—ся, *vr.* être jeté vers; || feindre, faire semblant d'être; || se communiquer (*d'une maladie*).

Pfleger,-erin.....
pflegen, Sorge tragen.....
das Prisma.....
prismatisch.....
erkennen, gestehen, bekennen; || anerkennen.
anerkannt werden; || gestehen, bekennen; || sich gewöhnen.
das Zeichen, Kennzeichen...
das Bekenntniß, Geständniß.
auf erkenntliche Art.....
Erkenntlichkeit, Dankbarkeit *f.*
gestehend; || erkenntlich.....
die Aufsicht.....
das Gesicht, Phantom.....
die Luftspiegelung.....
die Pflege. [Fürsorge.
das Collegium der allgemeinen

die Prise, Beute; || der Preis.
das Rufen; || die Anrufung..
rufen, herbeirufen, vorladen; || bitten, anrufen.
die Vorladung.....
der Befehl.....
Kanzellei-, Gerichts-; || der Kanzelleidiener.
der Rechtsverdreher.....
die gerichtliche Beredsamkeit.
der Rechtsstyl.....
Befehl, Tagesbefehl; || Gerichtshof *m*, Collegium *n*.
befehlen, gebieten.....
befohlen werden.....
das Pförtchen, Einlaßpförtchen
völlig tödten, schlachten; || anstecken, anheften.
getödtet; angesteckt werden..
anlocken, herbeilocken; || verfüttern, auffüttern.
berühren, anrühren.....
hinzurollen, hinzuwälzen; || alles rollen, mangen. [den.
hinzurollen; hinzugerollt werhinzurollen; an etwas hinwälzen; || plötzlich erscheinen.
der Handlungsdiener.....
das Hinzuwerfen.....
verstellt; || ansteckend.....
hinzuwerfen; zuwerfen; || nicht nehmen, zurückgeben; || anpassen, anprobiren.
hingeworfen werden; || sich verstellen, spielen; || dazuschlagen.

fosterer, guardian.
to take care of, foster.
a prism.
prismatic.
to acknowledge, avow, confess; || repute.
to be acknowledged || avow, confess; || get accustomed
sign, indication, symptom.
avowal, confession.
gratefully.
thankfulness, gratitude.
ready to avow; || grateful.
oversight.
vision, phantom.
mirage, fata Morgana.
care, fostering.
a charitable institution.

a prize.
calling; || invocation.
to call, call in, call up; || call upon, invoke.
call, invitation, citation.
order, command.
court, office, of an office; || an office clerk
a quirk, trickster.
the eloquence of the bar.
style of the courts of justice
order, order of the day; || court, office, public office.
to order, command, bid.
to be ordered.
a wicket.
to kill outright; || stick to, pin to.
to be killed; be stuck to.
to bait, allure; || consume in feeding.
to touch.
to roll to, roll up; || mangle, calender all.
to roll to; be rolled to.
to roll to; add in rolling; || come up suddenly.
a clerk.
throwing to.
dissimulating; || contagious
to throw to; throw in, add; || throw upon one's hands, return; || try on.
to be thrown to; || feign; || communicate itself.

Прикипа́ть, -кипѣть, *vn.* s'attacher en cuisant..
Прикладно́й, *adj.* appliqué *(des sciences)*.....
Прикла́дъ, *sm.* la crosse *(d'un fusil)*; || les fournitures *f (d'un habit)*; || un exemple.
Прикла́дывать, приложи́ть, *va.* mettre auprès, ajouter; || appliquer; || apposer *(sa signature)*; || faire les fournitures *(d'un habit)*; || comparer.
—ся, *vr.* être ajouté, appliqué, apposé; || mettre en joue, viser; || *(къ чему́)* baiser *(la croix)*.
Прикле́ивать, приклеи́ть, *va.* coller à *ou* sur. ...
—ся, *vr.* se coller, s'attacher; || être collé.....
Прикле́йка, *sf.* action de coller; || la chose collée.
Приклоне́ніе, *sn.* action de pencher, d'incliner *f*..
Приклоня́ть, -клони́ть, *va.* incliner, pencher, baisser
—ся, *vr.* s'incliner, se pencher, se baisser. ....
Приключа́ть, приключи́ть, *va.* causer, faire.....
—ся, *vr.* arriver, se faire, advenir. .....
Приключе́ніе, *sn.* un cas, évènement; || une aventure.
Прико́вывать, приковать, *va.* ajouter en forgeant; || mettre à la chaîne; || *fig.* enchaîner.
—ко́ванный къ мѣсту, cloué à une place...
Прикокошить, *va. déf.* rosser d'importance.....
Приколачивать, -колоти́ть, *va.* clouer, attacher avec des clous; || rosser d'importance.
Приколдо́вывать, приколдова́ть, *va.* attirer par sortilége, enchanter, captiver.
Прико́лка, *sf.* ce qui est attaché avec des épingles.
Приколо́ть, **Прикормѝть**, *va. см.* **Прика́лывать**
Прико́лъ, *sm.* un piquet; **-льный**, de piquet.....
Прикопля́ть, -копи́ть, *va.* accumuler, augmenter.
—ся, *vr.* s'accumuler, croître, augmenter. ....
Прико́пъ, *sm. Fortif.* une approche.....
Прико́рмка, *sf. и* **-кормъ**, *sm.* un appât, leurre.
Прико́рмщикъ, *sm.* celui qui appâte les oiseaux..
Прикорну́ть *и* **Прикурну́ть**, *vn. déf.* s'assoupir.
Прикоси́ть, *va. déf.* faucher tout .....
Прикоснове́ніе, *sn.* l'attouchement, le contact..
то́чка —нія, *Géom.* le point d'attouchement...
Прикоснове́нно, *adv.* d'une manière contiguë..
Прикоснове́нность, *sf.* la contiguïté.....
Прикоснове́нный, *adj.* contigu, attenant.....
Прикосну́ться, *vr. см.* **Прикаса́ться.**
Прѝкось, *sf.* légère courbure; || léger strabisme.
Прикоче́вывать, прикочева́ть, *vn.* s'approcher, venir camper près d'un endroit *(des nomades)*.
Прикра́ивать, -кроѝть, *va.* ajuster en coupant..
Прикра́пывать, *vn.* tomber par petits gouttes..
Прикра́са, *sf.* un ornement; || la broderie *(d'un récit)*
Прикра́шивать, -кра́сить, *va.* donner une couleur; || orner, embellir; broder *(un récit)*.
Прикрѝкивать, -крѝкнуть, *vn. (на кого́)* gronder
Прикро́й, *sm.* un morceau coupé pour une chose..
Прикручѝниваться, -кручѝниться, *vr.* s'affliger, se chagriner un peu, être abattu.

sich anſetzen beim Kochen...
zugelegt, angewandt.....
der Kolben (einer Flinte); || die Zuthat; || das Beiſpiel.
anlegen, hinzuthun; || anwenden; || beifügen, beiſetzen; || die Zuthaten geben; || vergleichen.
angelegt, zugethan werden; || anlegen, anſchlagen; || küſſen.
anleimen, ankleben.....
kleben; || angeklebt werden..
das Ankleben; || Angeklebte.
das Neigen, Beugen. .....
neigen, beugen.....
ſich neigen, ſich beugen.....
verurſachen, zufügen.....
ſich ereignen, geſchehen. [heit *f*
Ereigniß *n*, Fall *m*; || Begeben-
anſchmieden; || an die Kette legen; || anfeſſeln.
an einer Stelle wie angenagelt
durchbläuen. .....
anſchlagen, annageln; || durchprügeln.
durch Zauberei an ſich ziehen, behexen.
das Angeſteckte.....
***и* Прика́рмливать.**
der Pflock, Abſteckpfahl. ...
ſammeln, vermehren.....
ſich ſammeln, ſich vermehren.
der Laufgraben.....
die Lockſpeiſe, der Köder...
der die Vögel anködert.....
ein wenig einſchlummern...
alles abmähen.....
die Berührung.....
der Berührungspunkt.....
auf eine anſtoßende Art. ...
das Aneinanderſtoßen.....
anſtoßend, angränzend. ...

geringe Krümme; || Schielen *n*.
gezogen kommen, in einer Gegend herumziehen.
zuſchneiden.....
tröpfeln (vom Regen).....
Verzierung; || Ausſchmückung *f*
eine Farbe geben; || verzieren; verſchönern.
anſchreien.....
ein zugeſchnittenes Stück...
etwas betrübt oder bekümmert ſeyn, ſich betrüben.

to stick in boiling.
applied.
but-end *(of a gun)*; || trimming; || example.
to lay to, add; || apply; || set *(one's hand)*; || trim, garnish; || compare.
to be laid to, be applied; || take aim; || kiss.
to glue to, paste to.
to stick; || be glued to.
gluing to; || piece glued to.
inclining, bending.
to incline, bend, bow.
to incline, lean, bend.
to occasion, cause, do.
to occur, happen.
occurence; || adventure.
to forge to; || chain to; || enchain, captivate.
nailed to the spot.
to beat soundly.
to nail to, affix; || to drub soundly.
to entice by bewitchment, bewitch.
that is pinned to.

a picket.
to accumulate, augment.
to increase, augment.
an approach.
a bait.
a baiter.
to grow sleepy, fall sleep.
to mow to.
touch, touching, contact.
point of contact.
contiguously.
contiguousness, contiguity
contiguous, adjoining.

slight curvity; || squint.
to roam near, rove near, fix one's camp near.
to cut out to, fit, shape.
to trickle, drop.
embellishment || flourishing
to colour over; || embellish; adorn *(a story)*.
to cry to, scold.
a piece cut out.
to grieve a little, be dejected.

Прикрыва́ть, прикры́ть, *va.* couvrir; || défendre, protéger; || pallier, voiler, déguiser.
—**ся**, *vr.* se couvrir; || être couvert; être défendu.
Прикры́тіе, *sn.* action de couvrir, de défendre *f.*
Прикры́тъ, *sm. plante*, l'aconit, le napel.
Прикрѣ́пка, -крѣ́пка, *sf.* tout ce qui sert à affermir.
Прикрѣпле́ніе, *sn.* action d'affermir *f.*
Прикрѣпля́ть, -крѣпи́ть, *va.* affermir, consolider.
—**ся**, *vr.* être affermi, être consolidé.
Прикрю́чивать, -крю́чить, *va.* tirer avec un crochet; || vexer, opprimer; || tourmenter *(d'un mal).*
Прикупа́ть, прикупи́ть, *va.* acheter encore.
Прику́пка. *sf. u* **Прику́пъ**, *sm.* achat additionnel.
Прикупно́й, *adj.* acheté pour être ajouté.
Прикурну́ть, *vn. déf. см.* **Прикорну́ть.**
Прику́ска, *f.* action de manger un morceau en buvant.
въ -ку, avec un morceau de sucre dans la bouche.
Прику́сывать, прикуси́ть, *va.* manger un morceau *(en buvant);* || *(язы́къ)* se taire.
Прику́шивать, -ку́шать, *va.* boire un peu, goûter.
Прила́вокъ, 1, *dim.* -ла́вочекъ, *sm.* un comptoir.
Прилага́тельный, *-ное имя*, *Gram.* l'adjectif *m.*
Прилага́ть, *va.* ajouter (*см.* **Прикла́дывать**).
Прила́живать, -ла́дить, *va.* ajuster, adapter.
—**ся**, *vr.* s'ajuster, s'adapter; être ajusté.
Прила́скивать, -ласка́ть, *va.* traiter affablement.
—**ся**, *vr.* chercher à s'insinuer.
Прила́ститься, *vr. déf.* s'insinuer auprès de.
Прилга́ть, *va. см.* **Прилыга́ть.**
Прилега́ть, прили́чь, *vn.* être situé auprès, être contigu; || se coucher pour un moment.
Прилежа́ніе, *sn. u* **-ле́жность**, *sf.* assiduité, application *f.*
Прилежа́ть. II. 3, *vn (къ чему́)* s'appliquer à.
Прили́жно. *adv.* assidument, diligemment.
Прили́жный. *adj.* 1, diligent, assidu, appliqué.
Прилета́ть, прилете́ть, *vn.* voler vers, s'approcher en volant; || arriver subitement. *(oiseaux).*
Прилётный, *adj.* qui arrive d'un autre climat *(des oiseaux).*
Прилётъ, *sm.* une volée d'oiseaux qui arrivent.
Прили́чь, *vn. (fut.* прилягу) *см.* **Прилега́ть.**
Приплива́ть, прили́ть, *va.* verser encore, verser davantage; || mêler, tremper; || fondre davantage.
—**ся**, *vr.* être versé encore; || couler vers, affluer.
Прили́вка, *sf.* action de verser *ou* de fondre plus.
Приливно́й, *adj.* ajouté en versant *ou* en fondant.
Прили́въ, *sm.* le flux, la haute marée.
— кро́ви, une congestion sanguine.
Прили́зывать, прилиза́ть, *va.* lécher.
Прили́ка. *sf.* la preuve d'un délit.
Прилипа́ло, *sn. poisson*, le rémora.
Прилипа́ть, прилипну́ть *u* прильну́ть, *vn.* s'attacher, se coller à; || se communiquer *(d'une maladie).*
Прили́пчивость, *sf.* le caractère contagieux *(d'une maladie).*
Прили́пчивый, *adj.* contagieux.

bedecken, zudecken; || decken, schützen; || bemänteln.
sich bedecken; || bedeckt werden.
die Bedeckung.
die Wolfswurz, der Sturmhut.
alles womit man etwas befestigt
das Befestigen.
befestigen, fest machen.
befestigt werden.
mit einem Haken herbeiziehen; || bedrücken; || herunterbringen
zukaufen.
das Zugekaufte.
zugekauft.

das Zubeißen.
indem man zubeißt (Zucker).
zubeißen, nachessen; || schweigen, still schweigen.
etwas trinken, schmecken.
der Ladentisch.
das Beiwort, Adjectiv.
hinzufügen, beilegen.
anpassen, anmachen.
sich anpassen; angepaßt werden.
freundlich behandeln.
sich einzuschmeicheln suchen.
sich einschmeicheln.

gränzen, stoßen; || sich auf kurze Zeit hinlegen.
der Fleiß, die Emsigkeit.
Fleiß auf etwas wenden.
fleißig, emsig.
fleißig, emsig, unverdrossen.
herbeifliegen, heranfliegen; || plötzlich ankommen.
das angeflogen kommt.
der Anflug Vögel.

zugießen; || mischen; || noch mehr gießen.
zugegossen werden; || zufließen.
das Zugießen.
zugegossen.
die Fluth.
der Andrang des Blutes.
belecken.
der überzeugende Beweis.
der Schildfisch, Schiffshalter.
kleben, ankleben, kleben bleiben; || anstecken.
das Ansteckende.
ansteckend.

to cover; || defend, protect; || veil, disguise.
to cover one's self; || be covering, defending.
wolf's-bane, aconite.
a fastener.
fastening, strengthening.
to fasten, strengthen.
to be fastened.
to hook to; || oppress, vex; || torment.
to buy more.
additional purchase.
bought in addition.

taking a bite of something *(of sugar)* along with.
to take a bite of something along with; || keep silence.
to drink a little, taste.
a counter.
an adjective.
to put to, set to, add.
to adjust, fit, adapt.
to be adjusted.
to treat kindly.
to wheedle one's self into.
to insinuate one's self.

to lie near, be adjacent; || lie down a little.
application, assiduity.
to apply one's self.
diligently, assiduously.
diligence, assiduous.
to fly to, come flying; || come suddenly.
coming from other country.
flight, arrival of birds.

to pour to; || to mix; || to cast more
to be floured to; || to flow, pouring to; casting more.
poured to; cast more.
flood, flux, tide.
a congestion of blood.
to lick,
convincing proof.
sucking fish.
to stick, cleave, adhere; || communicate itself.
contagiousness.
contagious.

Приличáть, -личи́ть, *va.* (*въ чёмъ*) convaincre de.
Приличéніе, *sn.* la conviction, action de convaincre.
Приличествовать, I. 2, *vn.* convenir, être bienséant.
Приличіе, *sn. u* **Приличность**, *sf.* la convenance.
Прилично, *adv.* convenablement.
Приличный, *adj.* 1, convenable, analogue, décent.
—**но**, *v. imp.* (*есть*) il convient, il est décent..
Прилóгъ, *sm.* une ruse, un artifice, stratagème...
Приложéніе, *sn.* action de joindre, d'appliquer, d'apposer; || pièce jointe *ou* incluse; || *Gram.* apposition *f.*
Приложи́ть, *va. см.* **Прикла́дывать.** || **Прилóжный**
Прилу́ка, *sf.* un appât, leurre, une amorce.....
Прилучáть, прилучи́ть, *va.* attirer; habituer....
—**ся**, *vr.* être habitué à; || se trouver par hasard.
Прилу́чка, *sf.* action d'attirer, d'habituer *f*.....
Прилыгáть, прилгáть, *va.* ajouter un mensonge..
Прилѣжáніе, **Прилѣжáть**, **Прилѣ́жный**, *см.*
Прилѣзáть, прилѣ́зть. *vn.* s'approcher en rampant.
Прилѣплéніе, *sn.* action de coller à; de s'attacher à; || *fig.* l'attachement, le dévouement.
Прилѣ́пленный, *adj.* (*къ чему́*) attaché, dévoué à.
Прилѣпля́ть, прилѣпи́ть, *va.* coller, joindre.....
—**ся**, *vr.* s'attacher, coller à, se coller à; || *fig.* (*къ кому́*) être attaché, s'attacher à, se dévouer pour.
Прилѣпокъ, *sm.* 1, chose collée à une autre.....
Прилѣ́сокъ, *sm.* 1, petit bois près d'une forêt...
Приля́пать, *va. déf. pop.* ajouter maladroitement; || (*ру́ку*) signer son nom en griffonnant.
Примáзывать, -мáзать, *va.* joindre avec une matière collante; || enduire, pommader.
Примáнивать, приманѝть, *va.* attirer à soi, amorcer; || *fig.* attirer, allécher, charmer.
Примáнка, *sf.* un allèchement, appât.....
Примáнный, *adj.* servant à attirer, à allécher..
—**ная ду́дка**; —**ная пти́ца**, un appeau.....
Примáнчиво, *adv.* d'une manière attrayante....
Примáнчивость, *sf.* l'attrait *m*, le charme.....
Примáнчивый, *adj.* attrayant, séduisant.....
Примáнщикъ, -**щица**, *s.* celui qui attire à soi..
Примáрывать, -мара́ть, *va.* salir, abymer tout...
Примáсливать, -мáслить, *va.* graisser, pommader (*les cheveux*); || -**ся**, *vr.* se pommader.
Примáсъ, *sm.* le primat; -**скій**, primatial.....
Примáтство, *sn.* la primatie, dignité de primat...
Примáтывать, -мота́ть, *va.* ajouter en dévidant.
Примáчивать, -мочи́ть, *va.* humecter, bassiner...
—**ся**, *vr.* être humecté, être bassiné.....
Примáщивать, примости́ть, *va.* ajouter un échafaudage; || ajouter un nouveau pavé. [tant.
Примежёвывать, -межева́ть, *va.* ajouter en arpen-
Примелькáться, *vr. déf.* causer de l'ennui par de fréquentes apparitions.
Примерзáть, -мёрзнуть, *vn.* s'attacher en gelant.
Примёрзлый, *adj.* qui s'est attaché par la gelée..

überführen, überweisen. ...
die Überführung.....
sich ziemen, gebühren.....
die Schicklichkeit.....
auf eine schickliche Art.....
angemessend, passend, schicklich.
es schickt sich, es geziemt sich.
eine List, Hinterlist. .....
das Hinzufügen; || die Beilage, Einlage; || Apposition.
nýть, *vn. см.* **Прилипáть.**
die Lockspeise.....
anlocken; gewöhnen.....
gewöhnt werden; || sich treffen.
das Anlocken, Gewöhnen. ..
dazu lügen.....
Прилежáніе, Прилеж
herbeikriechen, heranklettern.
das Ankleben; || die Ergebenheit, Anhänglichkeit.
ergebend, anhängend.....
ankleben.....
an etwas ankleben; || einem anhängen, zugethan seyn.
das Angeklebte. [Wäldchen.
ein an einen Wald stoßendes
unschicklich anbringen; || seinen Namen schlecht unterschreiben
anleimen, ankleben; || schmieren, einschmieren.
anlocken, an sich ziehen; || locken, reizen.
die Lockung.....
zum Locken dienend.....
die Lockpfeife; der Lockvogel.
auf eine reizende Art.....
die Lockung, der Reiz. .....
lockend, reizend.....
der einen an sich lockt. .....
alles zuschmieren.....
(das Haar) einschmieren....
sich einschmieren.....
der Primas; primatisch....
das Primat.....
hinzuwickeln.....
bähen, anfeuchten.....
gebähet, angefeuchtet werden.
ein Gerüst aufschlagen; || ein neues Pflaster hinzuführen.
einem etwas zumessen.....
durch öftere Erscheinungen lange Weile machen.
anfrieren.....
angefroren.....

to convict.
conviction.
to be becoming, be fit.
fitness, suitableness.
becomingly, fitly.
becoming, fit, suitable.
it is becoming.
a wile.
putting to, adding; || the enclosed; || apposition.

a lure, bait.
to attract; accustom.
to be accustomed; || be by accustoming. [chance.
to add to a lie.
áть *u* **Прилéжный.**
to climb to, creep to.
pasting to; adhering; || attachment, adherence.
attached, devoted.
to paste to, attach.
to stick, cleave; || adhere, attach one's self.
the thing stuck on.
a wood near a forest.
to foist in, clap on; || to scrawl one's hand.
to paste to, cement; || anoint, pomatum.
to allure, tice, decoy; || entice, charm.
allurement, enticement.
alluring.
a bird-call; decoy-bird.
alluringly, enticingly.
attraction, charm.
alluring, enticing.
allurer, decoyer.
to dirty, soil very much.
to grease, pomatum.
to pomatum one's self.
a primate; primatial
primacy, primateship
to wind to, add in winding.
to wet, bathe.
to be wet, be bathed.
to raise a scaffolding; || add a new pavement.
to add in surveying.
to occasion weariness by frequent appearances.
to freeze to.
frozen to.

Приметáть, приместй, *va.* balayer vers.....
Примётка, *sf.* action de faufiler *f.*.....
Примётывать, приметáть (*fut.* примечý), *va.* jeter vers, jeter auprès; || faufiler.
—**ся**, *vr.* être faufilé; || *sl.* séjourner quelque temps.
Примúгивать, примигнýть, *vn.* ne faire que clignoter; || faire signe des yeux.
Приминáть, примáть, *va.* fouler, écraser. [ment.
Примирéніе, *sn.* la réconciliation, le raccommode-
Примирúтель,**-ница**, *s.* réconciliateur,-trice....
Примирúтельный, *adj.* de réconciliation .....
Примирáть, -мирúть, *va* réconcilier, raccommoder.
—**ся**, *vr.* se réconcilier, faire la paix.....
Примкнýть, *va* *см.* **Примыкáть.** || **Приму́** (*fut.*
Примóина, *sf.* un atterrissement, une alluvion....
Примолáчивать, -лотúть, *va.* battre encore du blé.
Примóлвить, *va. déf.* ajouter à ce qui a été dit. . .
Примолóть, *sm.* grain qui a été battu en sus.....
Примóлъ, *sm.* le surplus d'une mouture. .....
Приморáживать, -морóзить, *va* faire un peu geler.
—, *v. imp.* il gèle un peu.....
Примóрье, *sn.* le littoral, une contrée maritime..
Примóрскій, *adj.* maritime, littoral.....
Примости́ть, **Примота́ть**, **Примочúть**, *см.* **При**
Примóстъ, *sm.* une plate-forme, un perron.....
Примóчка, *sf.4*, une eau vulnéraire.....
Примывáть, примы́ть, *va.* pousser vers, charrier vers le rivage, amasser *(se dit de l'eau).*
Примыкáть, примкнýть, *va.* mettre à, joindre; || *Milit.* serrer les rangs; || *vn.* aboutir, confiner.
—**ся**, *vr.* se joindre, se serrer.....
Примѣнéніе, *sn.* application, action d'appliquer *f.*
Примѣня́ть, -мѣнúть, *va* appliquer, comparer. . .
—**ся**, *vr.* être appliqué, comparé; || se conformer, s'accommoder à; || s'informer du prix.
Примéривать, примéрить, *va.* ajouter en mesurant, || essayer *(un vêtement).*
Примéрно, *adv.* exemplairement; || par comparaison.
Примéрный, *adj.* exemplaire; || ajouté en mesurant.
Примéръ, *sm.* un exemple, modèle. .....
не въ —, sans comparaison. [droit de prétendre.
не въ — другúмъ, sans que les autres aient le
Прúмѣсь, *sf.* *u* **Примéсъ**, le mélange, alliage....
Примéта, *sf.* un signe, indice, une marque.....
Примéтливость, *sf.* l'esprit d'observation *m.*....
Примéтливый, *adj.* observateur, attentif.....
Примéтно, *adv.* visiblement, sensiblement.....
Примéтный, *adj.1*, remarquable, sensible, visible.
Примѣча́ніе, *sn.* une remarque, observation....
Примѣча́тельно, *adv.* remarquablement. [tention
Примѣча́тельность, *sf.* chose remarquable; || at-
Примѣча́тельный, *adj.* remarquable; || attentif..
Примѣча́ть, примéтить, *va*, remarquer, observer.
—**ся**, *vr.* être remarqué, être observé .....

anfegen, zufegen.....
das Anheften, Annähen....
zuwerfen, hinzuwerfen; || anheften, annähen. [ten.
angenäht werden; || ſich aufhaloft blinzeln; || einem mit den Augen zuwinken.
niedertreten. .....
die Verſöhnung.....
Verſöhner, Friedensſtifter,-in.
Verſöhnungs-, verſöhnend. .
verſöhnen, ausſöhnen.....
ſich verſöhnen.....
de приня́ть) *см.* **Прини**
Anſpülung, Anſchwemmung *f.*
mehr ausdreſchen.....
hinzufügen (mit Worten)...
das mehr Ausgedroſchene. . .
der Überſchuß des Gemahlenen
ein wenig frieren laſſen. . . .
es friert ein wenig.....
die Seeküſte.....
See-, an der See belegen...
ма́шивать, **Прима́ты**
ein mit Steinplatten belegener
das Wundwaſſer. [Platz.
anſpülen, herbeiſpülen, antreiben (an's Ufer).
(Bajonet) aufpflanzen; || anſchließen; || anſtoßen.
ſich anſchließen.....
die Anwendung.....
anwenden, vergleichen. ....
angewandt w.; || ſich richten nach; || um den Preis fragen.
einem etwas zumeſſen; || anpaſſen, anprobiren.
exemplariſch; || gleichnißweiſe, muſterhaft; || zugemeſſen. . .
das Beiſpiel, Exempel.....
ohne Vergleich. [zu haben.
ohne daß Andere ein Recht da-
die Beimiſchung, ...
das Kennzeichen, Merkmal. .
die Aufmerkſamkeit..... ..
aufmerkſam.....
bemerkbar, merklich, augenſcheinlich.
die Bemerkung, Anmerkung..
merkwürdig. [ſamkeit *f.*
Merkwürdigkeit; || Aufmerkmerkwürdig; || aufmerkſam..
bemerken, aufmerken.....
bemerkt werden.....

to sweep to.
basting to, stitching.
to cast to, fling to; || baste to, stitch.
to be basted; || sojourn.
to be always winking; || wink to.
to tread, trample down.
reconcilement.
reconciler, conciliator.
reconciliatory. [again.
to reconcile, make friends
to make peace with.
мать *и* **Примáчивать.**
alluvion, accretion.
to thrash in addition.
to say further, add. [shed.
additional quantity thra-
additional quantity ground
to let freeze.
it freezes a little.
sea-side, sea-coast.
maritime, sea-side.
вать *и* **Примáчивать.**
stair, platform.
a vulnerary water.
to carry on, wash up, to drive on.
to lock, fix; || close, join; || border upon.
to close, join.
application, adaptation.
to apply, compare.
to be applied; || conform; || ask the price.
to add in measuring; || try on [rison.
exemplarily; || in compa-
exemplary; || added in mea-
example, model. [suring.
beyond comparison.
not to serve as a precedent
admixture. [to others.
mark, sign, indication.
perceptivity.
perceptive, attentive.
perceptibly, sensibly.
perceptible, evident.
observation, remark.
remarkably. [veness.
remarkableness; || attenti-
remarkable; || attentive.
to remark, note, observe.
to be remarked.

Примѣшивать, -мѣси́ть, *vn.* ajouter en pétrissant. — , примѣша́ть, *va.* mêler, mélanger, mixtionner; || *fig.* impliquer, engager. ... . —**ся**, *vr.* être mêlé, être mélangé. .....
Приня́ть, *va. (fut.* приму́) *см* **Приминать**. ||
Принадлежа́ть, II.3, *vn. (кому́)* appartenir; || *(къ чему́)* se rapporter à, être du ressort de.
Принадле́жность, *sf.* une dépendance, appartenance; || l'attribut *m*, la propriété.
Припасу́пливаться, -су́питься, *vr.* se renfrogner.
Припахму́ривать, -хму́рить, *va.* froncer un peu.. —**ся**, *vr.* froncer les sourcils, devenir sombre....
Принево́ливать, -невóлить, *va.* forcer, contraindre.
Припи́зывать, -низа́ть, *va.* ajouter en enfilant...
Припика́ть, -ни́кнуть, *vn* se baisser pour regarder.
Принима́тель, **-ница**, *s.* un accepteur.....
Принима́ть, приня́ть, *va.* recevoir, prendre, accepter, accueillir, admettre, adopter. —**ся**, *vr.* être reçu, accepté; || *(за что)* mettre la main, se mettre à; || prendre racine, croître.
Приноравливать, -норови́ть, *va.* ajuster, adapter. —**ся**, *vr.* être ajusté, adapté; || se conformer à..
Приноро́вчивый, *adj.* accommodant, flexible....
Приноси́тель, **-ница**, *s*, porteur, -euse. .....
Приноси́ть, принести́, *va.* porter, apporter; || rapporter, donner, rendre, produire. —**ся**, *vr.* être porté, être apporté.....
Прино́спая, *adj.sf* la chambre où l'on apporte les enfants *(à l'hospice des enfants trouvés)*.
Прино́сный, *adj.* offert, présenté en don.....
Прино́съ, *sm.* un don, présent, cadeau.....
Приноше́ніе, *sn.* un don, une offrande.....
Принужда́ть, прину́дить, *va.* forcer, contraindre. —**ся**, *vr.* être forcé, être contraint.....
Принужде́ніе, *sn.* la contrainte, la force. .....
Принужде́нно, *adv.* par force; || avec affectation.
Принужде́нность, *sf.* la gêne, affectation.....
Принужде́нный, *adj.* gêné, affecté, guindé. [*adj.*
Принцметаллъ, *sm.* similor, or de Manheim; **-льный**,
Принцъ, *sm.* un prince; **-цесса**, *sf.* une princesse.
Принюхивать, принюхать, *va.* flairer, sentir. ...
Приня́тіе, *sn.* la réception, admission .....
Приня́ть, *va. (fut.* приму́) *см.* **Принима́ть.**
Припада́ть, припа́сть, *vn. (къ чему́, къ кому́)* tomber, se prosterner; || être indisposé.
Припа́докъ, *sm.*1, un accès; || le haut mal.....
Припа́дчивый, *adj.* qui est souvent indisposé...
Припа́ивать, припаять, *va.* joindre en soudant. .
Припа́йка, *sf* action de souder à; || pièce soudée.
Припа́лзывать, приползти́, *vn.* ramper vers....
Припаля́ть, припали́ть, *ra.* flamber, brûler un peu; || brûler tout, brûler entièrement.
Припа́мятывать, припа́мятовать, *va.* rappeler à la mémoire, faire souvenir.

hinzukneten.....
hinzuthun, beimiſchen; || verwickeln, einflechten. [den.
hinzugethan, beigemiſcht werden.
Принести́, *см.* **Припо**
gehören, zugehören; || betreffen, angehören.
das Zugehör; || das Attribut, der Beſitz.
ein finſteres Geſicht machen.
ein wenig runzeln.....
ſich verfinſtern, trübe werden.
zwingen, nöthigen. .....
hinzureihen. .....
ſich bücken, ſich niederbeugen.
Empfänger, -erin. .....
aufnehmen, empfangen, bekommen, annehmen.
aufgenommen werden; || Hand anlegen; || Wurzel faſſen.
anpaſſen, anmachen. [nach.
angepaßt werden; || ſich richten
umgänglich, nachgiebig.....
Träger, Überbringer, -in. ..
bringen, tragen, herbeibringen; || eintragen, einbringen.
gebracht, herbeigebracht w. .
das Empfangs-Zimmer (im Findelhauſe).
gebracht.....
das Geſchenk.....
die Gabe, Darbringung....
zwingen, nöthigen. .....
gezwungen werden.....
der Zwang, das Zwingen..
gezwungen; || affectirt.....
der Zwang, das Gezwungene.
gezwungen, affectirt. .....
das Prinzmetall. .....
der Prinz; die Prinzeſſin. ..
an etwas riechen, anriechen..
die Aufnahme, der Empfang.

fallen, ſich anſchmiegen; || unpäßlich ſeyn.
der Anfall; || die Fallſucht..
kränklich, ſchwächlich.....
anlöthen. [Stück.
das Anlöthen; || angelöthete
aufkriechen, hinzukriechen....
anbrennen, verſengen; || alles verbrennen.
an etwas erinnern, in's Gedächtniß zurückrufen.

to add in kneading.
to mix in, admix, alloy; || implicate, involve.
to be mixed in.
cíть.
to belong, appertain; || relate to, concern.
a dependency, -appurtenance; || attribute.
to put on a sour look.
to wrinkle, knit a little.
to knit one's brows.
to compel, force.
to add in threading.
to stoop to look.
accepter, receiver.
to take, receive, admit, accept, adopt.
to be taken; || undertake; || strike root.
to adapt, accommodate.
to be adapted; || conform.
accommodating.
bringer, fetcher.
to bring, fetch; || bring in, produce.
to be brought.
the receiving room for infants *(of an hospital)*.
brought, offered.
a present.
offering, present.
to constrain, force.
to be constrained.
constraint, force.
constrainedly; || affectedly.
constraint, affectation.
stiff, affected.
pinchbech, similor.
a prince; a princess.
to smell to.
reception, admission.

to fall, fall down; || be indisposed.
a fit; || falling sickness.
sickly, infirm.
to solder to. [dered.
soldering to; || thing soldered.
to crawl to, creep to.
to fire, singe, burn a little; || burn all.
to put in mind, call to remembrance.

Припа́ривать, припа́рить, *va.* bassiner, fomenter, appliquer un cataplasme sur.
Припа́рка, *sf.*3, une fomentation, un cataplasme..
Припаса́ть, припасти́, *va.* garder, mettre en réserve; || se procurer, faire provision de.
—**ся**, *vr.* être gardé, être mis en réserve.....
Припа́сть, *vn.* (*fut.* припаду́) *см.* **Припада́ть.** ||
Припа́съ, *sm.* une provision, munition.....
Припа́хивать, -пахáть, *va.* labourer davantage..
Припа́шка, *sf.* morceau de terre labouré de plus.
Припёка, *sf.* la partie brûlée *(d'un pain)*; || endroit exposé à l'ardeur du soleil.
Припека́льный, *-ные щипцы*, le fer à papillotes..
Припека́ть, припе́чь, *va.* laisser trop cuire ;||passer au fer *(les papillotes)*;||*vn.* être brûlant *(du soleil)*.
—**ся**, *vr.* être trop cuit; être passé au fer.....
Припека́тывать, -пека́тать, *va.* ajouter à ce qui est imprimé; || -**ся**, *vr.* être ajouté.
Припе́чекъ, *sm.*1, un devant de poêle.....
Припива́ть, припи́ть, *va.* goûter, déguster *(une boisson)*; || boire tout, boire entièrement.
—**ся**, *vr.* être désagréable au goût *(d'une boisson)*.
Припи́вчивый, *adj.* dont on se dégoûte facilement.
Припира́ть, припере́ть, *va.* fermer entièrement; || pousser, presser, chasser contre.
—**ся**, *vr.* être fermé; être poussé contre. [scriptum.
Припи́ска *и* **Припи́сь**, *sf.* une apostille, un post-
Приписно́й, *adj.* ajouté, incorporé, enregistré....
Припи́сывать, приписа́ть, *va.* ajouter à ce qui est écrit; || incorporer, inscrire, enregistrer; || attribuer, imputer; || dédier, offrir.
—**ся**, *vr.* être ajouté, incorporé; être attribué..
Припи́хивать, припихну́ть, *va.* pousser vers....
Припла́вка, *sf.* action d'amener par le flottage *f.*.
Припла́вливать, -пла́вить, *va.* amener en flottant
Приплета́ть, приплести́, *va.* ajouter en tressant, entrelacer; || *fig.* impliquer, envelopper.
—**ся**, *vr.* être entrelacé, ajouté; || se fourrer, s'immiscer, s'ingérer; || se traîner vers.
Приплóдный, *adj.* gardé pour multiplier la race
Приплóдъ, *sm* *и* **-óдье**, *sn* augmentation de la race *f*
Приложа́ть, -плоди́ть, *va.* multiplier, augmenter.
Приплыва́ть, -плы́ть, *vn.* nager vers; aborder..
Приплю́щивать, -плю́снуть, *va.* aplatir. [air.
Припля́сывать, -пляса́ть, *vn.* danser d'après un
Приподнима́ть, -подня́ть, *va.* soulever, élever un
—**ся**, *vr.* être un peu soulevé;||se soulever. [peu.
Припо́й, *sm.* la soudure.....
Припои́ть, *va.déf.* consumer beaucoup d'une boisson.
Приползти́, *vn. см.* **Припа́лзывать.**
Припо́локъ, *sm.*1, petite tablette, petit rayon...
Припомина́ть, припомяну́ть, *va.* faire souvenir, faire ressouvenir, rappeler à la mémoire.
Припо́мнить, *vn. déf.* se souvenir de, se rappeler.

bähen, einen heißen Umschlag auflegen.
ein heißer Umschlag.....
aufbewahren;||anschaffen, sich versorgen mit.
aufbewahrt werden.....
Припая́ть, *va. см.* **При**
der Vorrath, die Provision..
hinzupflügen.....
das Hinzugepflügte.....
das Verbrannte;|| die Stelle wo die Sonnenhitze hintrifft.
das Brenneisen.....
verbacken;|| (Haar) einlegen; || stechen (von der Sonne).
verbacken; eingelegt werden.
beidrucken, dazudrucken.....
zugedruckt werden.....
has Vordertheil eines Ofens.
(ein Getränk) schmecken, kosten; || alles austrinken.
dem Geschmack widerlich seyn.
widerlich, widrig.....
ganz zuschließen; || andrücken, andrängen. [den.
zugeschlossen, angedrückt wer-
eine Zuschrift, Nachschrift. ..
zugeschrieben,.....
hinzuschreiben; || einschreiben, einverleiben; || zuschreiben, beimessen; || widmen.
zugeschrieben werden.....
hinzuschieben, anrücken.....
das Heranflößen.....
heranflößen,heranschwemmen.
hinzuflechten, zusetzen; || verflechten, verwickeln.
hinzugeflochten werden; || sich eindrängen||sich herbeischlep-
zur Zucht bestimmt. [pen.
die Vermehrung.....
vermehren.....
hinschwimmen; hinschiffen.
platt drücken.....
tanzen zu.....
ein wenig aufheben, erhöhen.
aufgehoben werden;||sich aufdas Loth, die Löthe. [heben.
alles austrinken lassen.....

kleines Gestell aus Bretern. .
erinnern, in's Gedächtniß zurückrufen.
sich erinnern, kommen auf. ..

to steam, bathe, foment, poultice.
fomentation, cataplasm.
to reserve, lay by; || procure, provide one's self.
to be laid in provisions.
пáивать.
provision, store.
to plough to.
ground ploughed to.
burnt part;||place exposed to the ardour of the sun.
curling-iron.
to bake too much; || put *(hair)* in paper; || burn.
to be burnt; be put in pato print to. [per.
to be printed to.
an oven piece.
to taste, degust; || take a drink, sip.
to grow disagreeable to nauseous. [the taste.
to lock wholly; || press, thrust, jam.
to be locked;||be pressed.
a postil, postscript.
added, incorporated.
to add in writing;|| register,incorporate;||ascribe, attribute; || dedicate.
to be added; be ascribed.
to push to, shove to.
bringing up in floats.
to bring up in floats.
to plait to,add in plaiting; || implicate, involve.
to be plaited to;||interfere with; || crawl to.
brood, for breeding.
increase, brood.
to increase, multiply.
to swim up; sail up.
to flatten.
to dance to.
to raise a little, raise up.
to be raised; || rise up.
solder.
to spend in drink.

a small shelf.
to remind, put in mind, remember.
to recollect, remember.

Припо́рка, *sf.*3, un léger soutien. | eine kleine Stütze. | a slight prop.
Припо́ръ, *sm. въ — ружья́*, à brûle-pourpoint. | auf den Pelz | close to the end of a gun.
Припра́ва, *sf.* l'assaisonnement *m.* | die Würze, das Würzen. | seasoning, condiment.
Припра́вка, *sf. Typogr.* la mise en train. | das Zurichten | making ready.
Приправля́ть и Припра́вливать, **-пра́вить**, *va.* assaisonner; || **-ся**, *vr.* être assaisonné. | würzen. | to season, spice. | gewürzt werden | to be seasoned.
Припра́шивать, **-проси́ть**, *va.* demander de plus. | noch mehr fragen | to ask in addition.
Припры́гивать, **припрыгну́ть**, *vn.* sauter, bondir. | hüpfen, aufspringen | to jump, skip.
Припры́снуть, *vn. déf.* tomber à verse *(de la pluie)*; || courir à perdre haleine. | auf einmal gießen; || sporenstreichs laufen | to rain very hard; || run one's self out of breath.
Припряга́ть, **-пря́чь**, *va.* atteler encore *(un cheval)*. | dazuspannen | to put to, harness to.
Припря́дывать, **-пря́сть**, *va.* ajouter en filant. | anspinnen, zuspinnen | to spin to.
Припря́жка и Припря́жь, *sf.* action d'atteler encore un cheval; || les traits *m.* | das Zuspannen, Dazuspannen; || die Stränge *pl.m.* | putting to, harnessing to; || traces.
Припряжно́й, *-ная ло́шадь*, le cheval de côté. | das Nebenpferd | a side-horse.
Припря́тывать, **-пря́тать**, *va.* cacher avec soin. | sorgfältig verbergen, verstecken | to hide, secrete.
Припу́гивать, **-пугну́ть**, *va.* effrayer, épouvanter. | in Schrecken setzen | to frighten.
Припу́дривать, **припу́дрить**, *va.* poudrer un peu. | etwas pudern | to powder a little.
—**ся**, *vr.* se poudrer un peu. | sich etwas pudern | to powder one's self a little
Припуска́ть и Припуща́ть, **припусти́ть**, *va.* laisser s'approcher; || verser, ajouter; || lâcher la bride, laisser courir; || faire couvrir, accoupler. | zulassen; || zugießen; || laufen lassen; || belegen, bespringen lassen. | to let in, admit; || pour to; let go, let run; || cover, allow to cover.
—**ся**, *vr.* être laissé; être ajouté; être accouplé. | zugelassen; zugegossen; belegt werden | to be let in; be covered.
Припускно́й, *adj.* — *жеребе́цъ*, un étalon. | der Zuchthengst, Beschäler. | a stud-horse.
Припу́скъ, *sm.* la monte, l'accouplement *m.* | das Beschälen | covering, leaping.
дождь идётъ съ -комъ, il pleut à verse. | es gießt, es regnet heftig. | it rains hard, it pours.
Припу́тывать, **припу́тать**, *va.* embrouiller, entortiller; || *fig.* impliquer, envelopper. | dazuwickeln; || verwirren; || verwickeln. | to entangle, embroil; || implicate, involve.
—**ся**, *vr.* être embrouillé; || se mêler, s'immiscer. | verwirrt werden; || sich mischen. | to be entangled; || meddle with.
Припу́хлый, *adj.* un peu enflé. | etwas geschwollen | a little swollen.
Припу́хнуть, *vn. déf.* s'enfler un peu. [*à feu*]. | etwas aufschwellen | to swell a little.
Припы́живать, **-пы́жить**, *va.* bourrer *(une arme* | den Vorschlag einstoßen | to ram home *(the wadding)*
Припѣва́ть, **припѣ́ть**, *va.* chanter encore; || accompagner avec le chant. | dazu singen; || mit Gesang accompagniren. | to sing over; || accompany with the voice.
Припѣ́въ, *sm.* un accompagnement *(de chant)*; || refrain. | Begleitung *f*; || Schlußvers *m.* | accompaniment; || burden.
Припя́чивать, **припя́тить**, *va.* reculer vers. | hinschieben | to back to, put back.
Прираба́тывать, **-рабо́тать**, *va.* travailler avec. | bei der Arbeit helfen | to help in working.
Прира́внивать, **прировня́ть**, *va.* rendre égal, égaliser; || *fig.* égaler, comparer. | eben machen, anpassen; || gleich machen, vergleichen. | to make even; || to make equal, compare.
—**ся**, *vr.* être égalé; || s'égaler, se comparer à. | gleich gemacht werden; || sich vergleichen. | to be made even; || compare
Прирасте́ніе, *sn.* action de s'attacher en croissant. | das Zuwachsen. | growing to.
Прирастя́ть, **приросту́**, *vn.* s'attacher en croissant, croître contre; || *fig.* s'augmenter, s'accroître. | an etwas anwachsen; || zuwachsen, sich vermehren. | one's self to grow to; accrue; || grow, increase.
Приращя́ть, **-расти́ть**, *va.* augmenter, accroître. | vermehren, anwachsen lassen. | to increase, augment.
—**ся**, *vr.* s'augmenter, s'accroître. | sich vermehren, anwachsen. | to increase, accrue, grow.
Прираще́ніе, *sn.* accroissement *m*, augmentation *f.* | die Vermehrung, Zunahme. | increase, augmentation.
Прирва́ть, *va. déf.* arracher, cueillir tout. | viel od. alles abpflücken | to pluck all.
Приревнова́ть, *vn. (къ кому́)* être jaloux de. | eifersüchtig seyn | to be jealous of.
Приро́да, *sf.* la nature; || naissance, origine. | die Natur; || die Herkunft. | nature; || birth, origin.
Приро́дный, *adj.* 1, naturel; || de naissance, d'origine. | natürlich; || geboren | natural; || by birth.
Приро́слый, *adj.* qui s'est attaché en croissant. | angewachsen | grown to.
Приро́стокъ. 1, *dim.* **-точекъ**, *sm.* une excroissance. | der Auswuchs | excrescence.
Прирубáть, **прирубить**, *va* couper tout; || ajuster en coupant, couper pour ajuster. | alles zerhauen; || behauen, zurecht hauen. | to cut up, chop up; || cut to fit.

Прирубе́жный, *adj.* situé près des frontières..
Прирумя́ниться, *vr. déf.* mettre un peu de rouge.
Прирѣ́зка, *sf.* pièce coupée pour être adaptée....
Прирѣ́зывать, прирѣ́зать, *va.* ajuster, adapter en coupant; || déchirer, égorger tout.
—**ся**, *vr.* être adapté; être déchiré, égorgé....
Прирѣ́чный, *adj.* situé près d'une rivière. ....
Приса́живать, присади́ть, *va.* planter encore, ajouter en plantant; || *(кѣ чему́)* mettre à un ouvrage.
Приса́ливать, присоли́ть, *va.* saler un peu.....
—, приса́лить, *va.* graisser *ou* pommader *(les cheveux)*; || **-ся**, *vr.* se graisser, se pommader.
Приса́сывать, присоса́ть, *va.* sucer, attirer.....
—**ся**, *vr.* s'attacher en suçant; || être sucé. [age.
Присва́тываться, -таться, *vr.* rechercher en mari-
Присви́стывать, -свисну́ть, *va.* accompagner en sif-
Присвое́ніе, *sn.* appropriation *f.* [flant.
Присво́ивать *u* **Присвои́ть**, -сво́ить, *va.* affecter, assigner; || *(себѣ что)* s'approprier, s'arroger.
—**ся**, *vr.* être laissé, être assigné.....
Присво́итель, **-ница**, *s.* usurpateur, -trice.....
Присво́ривать, -сво́рить, *va.* dresser à la couple.
Приссе́локъ, *sm.* un petit village, un hameau *(près d'un grand village)*; **-се́льный**, de hameau.
Приссмъ, *adv.* dans ce cas, à cette occasion. ...
Прѝсказка, *sf.* 3, circonstance ajoutée, broderie *f.*
Прискáзывать, -сказáть, *va.* ajouter, amplifier. .
Прискакáть, *vn. déf.* arriver au galop.....
Прискáкивать, -скокну́ть, *vn.* sauter, bondir. ..
Прискóрбіе, *sn.* le chagrin, la peine, affliction...
Прискóрбно, *adv.* amèrement, avec chagrin. ...
Прискóрбный, *adj.* triste, affligé; || triste, affligeant.
Прискýчивать, прискýчить, *va.* causer de l'ennui.
Прислáнивать *u* **Прислони́ть**, -слони́ть, *va.* appuyer, adosser; || **-ся**, *vr.* s'appuyer, s'adosser.
Прислáть, *va. (fut.* пришлю*)* *см.* **Присылáть.**
Прислóвица, *sf.* un adage, dicton, tic.....
Прислоне́ніе, *sn.* action d'appuyer, d'adosser *f.*
Прислóнъ, *sm.* un accotoir, appui; **-нный**, *adj.*..
Прислýга, *sf.* le service; || les domestiques *m.*.
Прислýживать, *va. (кому́)* servir, être au service de.
—**ся**, *vr.* faire le complaisant, faire le bon valet..
Прислýжникъ, **-ница**, *s.* un valet, un complaisant.
Прислýшивать, -слýшать, *va.* être aux écoutes..
—**ся**, *vr.* écouter, être attentif à, habituer son ouïe à; || se dégoûter à force d'entendre.
Присмáтривать, -смотрѣ́ть, *va. (за чѣмъ)* observer, surveiller, avoir la surveillance de.
—**ся**, *vr. (кѣ чему́)* s'accoutumer, s'habituer à force de regarder, apprendre en regardant.
Присмирѣ́лый, *adj.* devenu doux, paisible .....
Присмирѣ́ть, *vn. см.* **Смирѣ́ть.** || **Присни́ться**, *vr.*
Присмо́трщикъ, **-щица**, *s.* surveillant, -ante....
Присмо́тръ, *sm.* la surveillance, inspection.....

angränzend.....
sich ein wenig schminken....
ein zugeschnittenes Stück. ..
zuschneiden; || alles zerschneiden, tödten. [den.
zugeschnitten; zerschnitten werden
an einem Flusse gelegen. ...
zupflanzen; || einen zu etwas anhalten, zwingen.
ein wenig salzen. .....
mit Fett od. Pommade einschmieren; || sich einschmieren.
anfaugen, anziehen.....
ankleben; || angesogen werden.
werben um (ein Mädchen)...
mit Pfeifen accompagniren..
die Aneignung, Zueignung. .
aneignen; || sich etwas zueignen, sich anmaßen.
angeeignet, zugeeignet werden.
unrechtmäßiger Besitzer, -in..
an die Koppel gewöhnen....
ein kleines Dorf (neben einem großen gelegen).
in diesem Falle. .....
der Zusatz, die Ausschmückung.
hinzufügen, zusetzen.....
herangesprengt kommen. ...
hüpfen, aufspringen.....
die Betrübniß, der Kummer..
betrübt, kummervoll; || traurig, schmerzlich.
Überdruß verursachen.....
an etwas stellen, anlehnen...
sich anlehnen.....

das Sprichwort, die Redensart
das Anlehnen.....
die Lehne, Seitenlehne. ....
die Bedienung; || Dienstboten *pl*
dienen, aufwarten. [chen.
den unterthänigen Diener machen
der Diener, der Gefällige...
horchen, auf der Lauer seyn..
horchen, aufmerksam zuhören; || überdrüssig werden.
Acht geben auf, die Aufsicht haben über.
durch vieles Sehen sich gewöhnen an od. lernen, absehen.
sanft, still geworden.....
см. **Снúться.**
Aufseher, -erin.....
die Aufsicht.....

near the boundary.
to paint a little.
a piece cut in.
to cut to fit, fit in; || cut up, slaughter, kill.
to be fitted; be cut up.
near a river.
to set to, plant to, add; || seat down to.
to salt a little.
to grease, pomatum || grease *or* pomatum one's self.
to suck, draw in.
to stick to; || be sucked.
to pay one's addresses to.
to accompany with whis-
appropriation. [tling.
to assign; || appropriate to one's self, usurp, assume.
to be assigned
arrogater, usurper.
to train to the lash.
an adjoining village, a hamlet.
in this case.
flourishing, embellishment
to add in telling.
to gallop up, come gallop-
to jump, skip. [ing.
affliction, distress.
afflictively.
afflicted; || afflictive.
to occasion weariness.
to lean, rest.
to lean, rest against.

adage, saying, by-word.
leaning, resting.
a prop, thing to lean on.
service; || servants.
to serve, be of service to.
to be obsequious.
an overcivil person.
to be upon the watch.
to get accustomed to hearing; || be tired of hearing.
to look to, look after, have the care of.
to get accustomed *or* learn by looking.
grown quiet, grown gentle.

overlooker, watcher.
care, charge, attendance.

Прѝсно, *adv. sl.* toujours, perpétuellement. ..... immer. .....
Приснобла́жéнный, *adj.* éternellement heureux. immer selig.....
—па́мятный, *adj.* d'éternelle mémoire. ..... eines ewigen Andenkens werth.
—су́щіе, *sn.* l'éternité *(de Dieu)*..... die Ewigkeit.....
—су́щный, *adj.* éternel..... ewig.....
Прѝсный, *adj. sl.* perpétuel; || vrai, sincére. .... ewig; || wahr, aufrichtig....
Присовокупи́тельный, *adj.* servant à joindre.. zuſetzend, hinzufügend.....
Присовокупле́ніе, *sn.* jonction, réunion, addition *f.* das Hinzufügen; Beifügung *f.*
Присовокупля́ть, -купи́ть, *va.* ajouter, joindre.. hinzufügen. [werden.
—ся, *vr.* se joindre à; || être ajouté, joint. ..... ſich vereinigen; || hinzugefügt
Присо́вывать, прису́нуть, *va.* pousser vers. ... hinzuſtoßen.....
—ся, *vr. (къ кому́)* avoir recours à..... ſich an einen wenden.....
Присовѣ́тывать, присовѣ́товать, *va.* conseiller.. einem zu etwas rathen. ....
Присоедине́ніе, *sn.* la jonction, annexion..... die Vereinigung, Verbindung.
Присоедини́ть, -едини́ть, *va.* ajouter, annexer... vereinigen, verbinden.....
—ся, *vr.* se joindre à; || être ajouté, annexé.... ſich vereinigen; || vereinigt w.
Присоли́ть, Присоса́ть, *va. см.* **Приса́ливать** *u* **Приса́сывать.** ||**Присо́**
Присосѣ́диться, *vr. déf.* s'asseoir près de. .... ſich bei einem ſetzen.....
Присо́хлый, *adj.* séché, desséché..... angetrocknet.....
Приспи́чить, *va. déf. pop.* mettre dans l'embarras; in Verlegenheit ſetzen; ||es iſt
|| *imp. (ему́)* il lui a pris une fantaisie. ihm eine Luſt angekommen.
Приспособля́ть, -собѝть, *va.* adapter, approprier. anwenden, anpaſſen.....
Приспѣва́ть, приспѣ́ть, *vn.* arriver à temps, arri- zur rechten Zeit anlangen; ||
ver à propos; || s'approcher *(du temps)*. kommen.
Приспѣ́шникъ, -ница, *s.* pâtissier,-ère..... Paſtetenbäcker,-in..... ...
Приспѣ́шничаніе, *sn.* la pâtisserie. [serie. die Bäckerkunſt.....
Приспѣ́шничать, I. 1, *vn.* pâtisser, faire de la pâtis- Backwerk zubereiten.....
Присро́чивать, -сро́чить, *va.* fixer le terme.... eine Friſt beſtimmen.....
Приставáніе, *sn.* action d'approcher, d'aborder *f.*. das Landen, Anlanden. ....
Приставáть, приста́ть, *vn. (къ чему́)* aborder, ar- landen, einkehren; || kleben;
river, s'arrêter; || s'attacher, se coller; || se joindre, || ſich zugeſellen; || ſich an
se réunir; || critiquer, trouver à redire; || presser einen machen; || zu Leibe ge-
vivement; || être contagieux; || être harassé. hen; || anſtecken; || müde ſeyn.
Приста́вка, *sf.* 3, une addition, chose ajoutée..... der Zuſatz, das Angeſetzte...
Приста́вливать *u* **Приставля́ть, приста́вить**, *va.* anſetzen, ſtellen an, zuſetzen;
mettre auprès, ajouter; || préposer, désigner. || anſtellen.
—ся, *vr.* être ajouté; être préposé, désigné... angeſetzt; angeſtellt werden..
Приста́вникъ, *sm.* préposé, surveillant; **-ничій**, *adj.* der Aufſeher, Verwalter....
Приставно́й, *adj.* ajouté..... angeſetzt.....
Прѝставъ, *sm.* un intendant, commissaire..... der Aufſeher.....
ча́стный —, commissaire de police d'un arron- Polizeioffizier über einem
Приста́лый, *adj.* fatigué, harassé. [dissement. ermüdet. [Stadttheile.
Прѝсталь *u* **-стальность**, *sf.* grande attention.. das aufmerkſame Anſehen...
Прѝстально, *adv.* assidûment, attentivement.... fleißig, aufmerkſam.....
Прѝстальный, *adj.* assidu, attentif..... aufmerkſam, unverdroſſen. ..
Приста́нище, *sn.* un refuge, asile, une retraite... der Zufluchtsort, die Zuflucht.
Приста́нодержа́тель, -ница, *s.* recéleur,-euse, der verdächtige Leute bei ſich
celui *ou* celle qui recèle les gens suspects. hegt, Hehler,-in.
Прѝстань, *sf.* un port, débarcadère..... der Landungsort, die Anfahrt.
Приста́ть, *vn. (fut.* приста́ну) *см.* **Приставáть.**
Пристёга, *sf.* le contre-sanglon *(de la selle)*... der Gegengurt.....
Пристёгивать, -стега́ть *u* **-стегну́ть**, *va.* piquer, anſteppen, leicht annähen; ||
coudre légérement à; || atteler à côté *(un cheval)*. hinzuſpannen. [den.
—ся, *vr.* être cousu à; être attelé à côté. .... angenäht; hinzugeſpannt wer-

ever, everlastingly.
eternally happy.
ever-memorable.
eternity.
eternal, everlasting.
eternal; || true, sincere.
adjunctive, additory.
addition, annexation.
to annex, add, subjoin.
to join; || be annexed.
to shove to, shove in.
to take refuge.
to advise, counsel.
adjunction, annexation.
to adjoin, annex, add.
to join; || be adjoined.
хнуть, *см.* **Присыха́ть.**
to sit near.
dried up.
to put to a pinch; || he took
a fancy to.
to adapt, fit.
to come *or* arrive in time;
|| come near.
a pastrycock.
pastry-trade.
to make pastry.
to fix the term.
putting in, landing.
to land, put in, stop; || stick,
cleave; || come up, join; ||
catch at, stickle; impor-
tune || be contagious || tire.
addition, piece set on.
to set to, set on, add; set
over, prepose.
to be added; be preposed.
an overseer, inspector.
added.
an inspector.
an inspector of a ward.
tired.
attentiveness, fixedness.
attentively, assiduously.
attentive, assiduous, fixed.
resting place, refuge.
the keeper of a harbour
for suspected persons.
landing-place, port.

a girth-strap.
to baste *or* sew to; || put
alongside.
to be basted; be put to.

Пристóйно, *adv.* décemment, avec bienséance .
Пристóйность, *sf.* la décence, bienséance. .....
Пристóйный, *adj.*1, décent, bienséant, convenable.
Пристрастúть, *va. déf.* rendre passionné pour..
—**ся**, *vr.* se passionner, s'engouer pour.....
Пристрáстіе, *sn.* la partialité, prédilection.....
Пристрáстка, *sf.* une menace.....
Пристрáстно, *adv.* partialement, avec partialité..
Пристрáстный, *adj.* partial.....
Пристрáщивать, -стращáть, *va.* intimider, menacer.
Пристрóивать, пристрóить, *va.* ajouter à un bâtiment, bâtir auprès; || placer, procurer une place à.
—**ся**, *vr.* être bâti auprès; || se procurer une place.
Пристрóйка, *sf.*4, une addition à un bâtiment ..
Пристрýнить. *va. déf.* traiter sévèrement.....
Пристрѣ́ливать, -стрѣлúть, *va.* achever de tuer..
—, пристрѣлáть, *va.* tuer tout *(le gibier)*. .....
Пристря́пывать, пристря́пать, *va.* cuire encore..
Приступáніе, *sn.* action d'approcher, d'aborder *f.*
Приступáть, -ступúть, *vn.* s'approcher de, s'avancer vers; || se mettre à, commencer; || demander
—**ся**, *vr.* s'approcher de. [avec instance.
Приступный, *adj.* d'assaut; || accessible, abordable.
Приступóкъ, 1, *dim.*-почекъ, *sm.* petit marche-pied
Прúступъ, *sm.* action de s'approcher *f*; un abord, accès; || un commencement; || *Milit.* un assaut.
Пристыжáть, -стыдúть, *va.* faire rougir de honte.
Пристѣ́нокъ, *sm.*1, *игрá въ* —, le franc carreau...
Пристяжнóй, *adj.* pour l'attelage de côté. .....
Пристя́жка, *sf.*4, le cheval de côté, bricolier, || attelage du cheval de côté.
Присудúтель, -ница, *s.* adjudicateur, -trice.....
Присудúтельный, *adj.* d'adjudication .....
Присýдъ, *sm.* un arrêt, une sentence.....
Присуждáть, -судúть, *va.* adjuger; || conseiller..
Присуждéніе, *sn.* adjudication, action d'adjuger *f.*
Присýнуть, *va. см.* **Присóвывать.**
Присýтственный, *adj.* d'audience, de séance....
—**ное мѣ́сто**, un tribunal. .....
Присýтствіе, *sn.* la présence, || audience, séance.
Присýтствовать, I.2, *vn. (при чёмъ)* être présent, assister; || siéger, tenir audience, être en séance.
Присýтствующій, *adj.* présent; || siégeant.....
Присýчивать, -сучúть, *va.* tordre ensemble. ...
—**ся**, *vr.* être tordu ensemble.....
Присýчка, *sf.* ce qui est tordu ensemble. .....
Присушúть, *va déf.* laisser trop sécher.....
Присылáть, прислáть, *va.* envoyer vers *ou* chez.
—**ся**, *vr.* être envoyé.....
Присы́лка, *sf.*3, un envoi, objet envoyé.....
Присы́льный, *adj.* envoyé. [poudrer.
Присыпáть, присы́пать, *va.* verser encore; || saupoudrer.
Присы́пка, *sf.* ce qui a été versé *ou* ajouté....
Присыпнóй, *adj.* servant à saupoudrer. .....

anſtändiger Weiſe. .....
die Anſtändigkeit. .....
anſtändig, ſchicklich. .....
Vorliebe eingeben. .....
Vorliebe faſſen, ſich ergeben.
die Parteilichkeit, Vorliebe..
eine Drohung. .....
parteiiſch. .....
parteiiſch, parteilich. .....
Furcht einjagen. .....
hinzubauen, anbauen; || einen unterbringen.
angebaut werden; || ſich verdas Hinzugebaute. [ſorgen.
ſtreng behandeln. .....
gänzlich erſchießen. .....
alles niederſchießen. .....
noch zukochen. .....
das Hinzutreten. .....
hinzutreten; || ſich machen an; || einem zuſetzen.
ſich nähern, nahe kommen...
Sturm-; || zugänglich. .....
ein kleiner Fußtritt. .....
das Ankommen; der Zutritt; || Anfang; || Sturm.
beſchämen. .....
das Viereckſpiel. .....
Neben-, zum Beiſpannen...
das Nebenpferd; || das Beiſpannen, Zuſpannen.
Zuerkenner, -erin. .....
zuerkennend, Zuerkennungs-..
das Urtheil. .....
verurtheilen; || rathen. [nung.
das Verurtheilen, die Zuerken-

Sitzungs-(tag). .....
die Behörde. [zung *f.*
Gegenwart, Anweſenheit; || Siegegenwärtig ſeyn, anweſend ſeyn; || ſitzend.
gegenwärtig; || ſitzend. .....
anzwirnen, zuſammenzwirnen.
angezwirnt werden. .....
das Zuſammengezwirnte....
zu ſehr trocknen. .....
zuſchicken, zuſenden. .....
zugeſchickt werden. .....
die zugeſchickte Sache. .....
zugeſchickt, zugeſandt. .....
zuſchütten; || beſtreuen. .....
das Zugeſchüttete. .....
zum Beſtreuen dienend. .....

decently, becomingly.
decency, becomingness.
decent, becoming, seemly.
to impassion.
to have a passion for.
partiality, predilection.
intimidation.
partially, with partiality.
partial.
to intimidate, browbeat.
to build to, add; || to establish, settle. [self.
to be built; || establish one's additional building.
to screw up, egg on.
to shoot *or* kill outright; || shoot, kill all.
to cook in addition.
approaching, coming at.
to approach; || enter upon, begin; || press, importune.
to approach, come near.
of assault; || accessible.
a step, banquette.
coming at, approach, access; || beginning; || assault.
to make ashamed.
game at throw.
side-, for putting to.
a side-horse; || putting to *or* alongside.
adjudicator.
adjudicatory.
a sentence. [vise.
to adjuge, adjudicate; || adjudication, adjudgment.

of sitting, sessional.
tribunal, court of justice.
presence; || sitting, session.
to be present, assist; || sit, be sitting.
present; || sitting.
to twist together.
to be twisted to.
what is twisted together.
to overdry.
to send *(hither)*.
to be sent.
thing sent, sending.
sent, received.
to strew to; || bestrew.
thing strown to.
bestrewing.

Присыха́ть, присо́хнуть, *vn.* s'attacher en séchant; || sécher, se dessécher entièrement.
Присѣва́ть, -сѣ́ять, *va.* semer encore.
Присѣда́ніе, *sn.* action de plier les genoux; une révérence.
Присѣда́ть, присѣ́сть, *vn.* plier les genoux; || faire la révérence; || s'asseoir pour un moment; ||*fig.* être assidu, travailler assidûment.
Присѣ́сть, *sm.* une séance.
въ одѝнъ —, en une séance, en une fois.
Присѣ́чь, *va. déf.* couper tout; || *(кому́ языкъ)* fermer la bouche à, faire taire.
Прися́га, *sf.* le serment.
Присяга́ніе, *sn.* prestation de serment *f.* [ment.
Присяга́ть, -сягну́ть, *va.(вз-чёмъ)* jurer, prêter ser-
Прися́дка, *sf.* **плясáть въ -ку,** danser en pliant les genoux *(espèce de danse russe).*
Прися́жный, *adj.* de serment; || assermenté.
—, *sm.* un juré; || un garde assermenté.
Прита́ивать, притаѝть, *va.* cacher, recéler.
—**ся,** *vr.* se cacher; || dissimuler, feindre.
Прита́кивать, -такну́ть, *vn.* conseiller, persuader
Прита́лина, *sf.* un endroit où la neige a fondu.
Прита́лкивать, -толка́ть *и* **-толкну́ть,** *va.* pousser vers, approcher; || **-ся,** *vr.* être poussé vers.
Прита́птывать, притопта́ть, *va.* fouler, écraser; || salir en marchant dessus.
Прита́скивать, притаска́ть *n* **-тащѝть,** *va.* tirer, traîner vers; || *pop.* battre, rosser.
—**ся,** *vr.* se traîner avec peine vers.
Прита́чивать, -точѝть, *va.* ajouter en cousant.
—, *va.* aiguiser; || faire au tour.
Притво́рно, *adv.* avec feinte, avec dissimulation.
Притво́рный, *adj.* feint, faux, dissimulé.
Притво́рство, *sn.* la feinte, dissimulation
Притво́рствовать, I.2, *vn.* feindre, dissimuler.
Притво́рчивый, *adj.* sujet à dissimuler, faux.
Притво́рщикъ, -ица, *s* un hypocrite, un dissimulé.
Притво́ръ, *sm.* la chapelle *(d'une église);* || le parvis; || la feuillure *(d'une porte, d'une fenêtre).*
Притвори́ть, притворѝть, *va.* fermer entièrement.
—**ся,** *vr.* se fermer, être fermé entièrement; || feindre, dissimuler, faire semblant, contrefaire.
Притека́ть, притечь, *vn.* couler vers; || accourir.
Притёсывать, притеса́ть, *va.* tailler, équarrir.
Притѝнъ, *sm. Milit.* un piquet, poste; **-нный,** *adj.*
Притира́ніе, *sn.* le frottement, action de frotter.
Притира́нье, *sn. и* **Притѝрка,** *sf.* le fard
Притира́тельный, *adj.* servant à frotter.
Притира́ть, притере́ть, *va.* frotter, nettoyer tout; || *(лицё)* se farder, mettre du blanc.
—**ся,** *vr.* être frotté, être nettoyé; || se farder.
Притѝскивать, -тиска́ть *и* **-тѝснуть,** *va.* presser, serrer contre; || **-ся,** *vr.* se presser contre.
Прѝтискъ, *sm.* la baisure *(d'un pain).*

antrocknen; || gänzlich vertrocknen.
zujäen.
das Niederducken; der Knicks.
ſich niederducken; || einen Knicks machen; || ſich auf kurze Zeit ſetzen; || emſig arbeiten.
die Sitzung.
in einer Sitzung, mit einem Mal alles zerhauen; || einem Stillſchweigen gebieten.
der Schwur, Eid.
Schwören *n*, Eidesleiſtung *f.*
ſchwören, einen Eid ablegen.
ruſſiſch tanzen (indem man niederhockt).
Eides-; || beeidigt. [Hüter.
der Geſchworne; || beeidigte
verbergen, verhehlen.
ſich verſtecken; || ſich verſtellen.
einem rathen, einen bereden.
durch den aufgethauten Schnee hinzuſtoßen. [offene Stelle.
hinzugeſtoßen werden.
ſtampfen zu; || niedertreten, eintreten.
hinzuſchleppen, hinzuziehen; || durchprügeln.
ſich wohin ſchleppen.
annähen
ſchärfen; || aufdrechſeln.
verſtellt, falſch, heimtückiſch, hinterliſtig.
die Verſtellung, Heimtücke.
ſich verſtellen.
der ſich zu verſtellen weiß.
Heuchler, -erin.
der Nebenaltar; || Vorhof; || Anſchlag, Falz.
ganz zumachen, zuſchließen.
ſich feſt anſchließen, zugeſchloſſen werden; || ſich verſtellen.
hinfließen; || hinlaufen.
behauen, zurechthauen.
der Poſten.
das Reiben, Einreiben.
die Schminke.
zum Reiben dienlich.
alles reiben, einreiben; || ſchminken. [ſchminken.
eingerieben werden; || ſich
anpreſſen, andrücken.
ſich anpreſſen, ſich andrücken.
der Anſtoß (am Brode).

to dry to, dry on; || to dry up.
to sow to, add.
squatting; courtesy.
to squat, cower; || courtesy, make a courtsey; || take a seat; || be sedulous.
sitting.
at one sitting, at one bout.
to hew down, cut up; || stop one's tongue.
an oath.
swearing, taking an oath.
to swear, take an oath.
to dance squatting *(in the Russian fashion).*
of an oath; || sworn.
a juryman; || sworn warden
to conceal, secrete.
to conceal one's self; || feign
to advise, persuade.
a thawed place.
to jostle to, push to.
to be jostled to.
to tread to, tread down; || trample down, crush.
to drag to, trail to; || beat soundly.
to drag one's self to.
to stitch to.
to sharpen; || turn to fit.
feignedly, dissemblingly.
feigned, dissembling.
feint, dissimulation.
to feign, dissemble.
dissembling.
hypocrite, dissembler.
chapel; || porch, entrance; || rabbet.
to shut to, close.
to shut to, be closed; || feign, dissemble.
to flow to; || run to.
to hew *or* cut to fit.
a post, station.
rubbing.
a paint, a cosmetic.
for rubbing.
to rub, scrub, scour all; || to paint.
to be rubbed; || paint.
to press to, squeeze to.
to press one's self to.
the kissing-crust.

Приткáть, Приткнýть, *va. см.* **Притыкáть.** ‖ **При**
Притóкъ, *sm. Géogr.* un affluent.
Прúтолока, *sf.* le linteau *(d'une porte).*
Притолóчь, *va. déf.* piler, égruger tout.
Притóмъ, *adv.* outre cela, de plus, en même temps
Притóнъ, *sm.* un refúge, asile, repaire.
Притоптáть, *va. см.* **Притáптывать.** ‖ **Прито**
Приторгóвываться, приторговáться, *vr. (къ чему)* s'informer du prix, marchander.
Прúторность, *sf.* un goût douceâtre, la fadeur.
Прúторный, *adj.* doucereux, douceâtre, trop gras.
Прúточникъ, *sm.* un allégoriseur.
Прúточно, *adv.* allégoriquement, proverbialement.
Прúточный, *adj.* allégorique, proverbial.
Притрáва, *sf.* un appât, leurre, une amorce.
Притравливать, притравúть, *va.* faire brouter *(toute l'herbe);* ‖ détruire par la chasse à courre; ‖ *fig.* exciter, inciter, ameuter.
Притрóгиваться, притрóнуться, *vr.* toucher.
Притряхивать, притряхнýть, *va.* secouer.
—, *vn.* aller vîte, se hâter, courir.
Притýлиться, *vr. déf.* se cacher, se mettre à couvert.
Притумáниться, *vr. déf.* être un peu pensif.
Притупля́ть, притупúть, *va.* émousser tout *ou* entièrement; ‖ affaiblir *(les yeux).*
—**ся,** *vr.* s'émousser entièrement; ‖ s'affaiblir.
Прúтча, *sf.* une parabole, allégorie, similitude, un proverbe; ‖ *vi.* un évènement, accident.
Притыкáть, приткáть, *va.* ajouter en tissant.
—, **приткнýть,** *va.* attacher avec une épingle.
—**ся,** *vr.* être attaché; ‖ toucher; ‖ s'attacher, avoir recours à, se réfugier chez.
Притѣснéніе, *sn.* une persécution, vexation.
Притѣснúтель, *sm.* un oppresseur, persécuteur.
Притѣснúтельный, *adj.* oppressif, vexatoire.
Притѣсня́ть, -тѣснúть, *va* opprimer, persécuter
—**ся,** *vr.* être opprimé, être persécuté.
Притягáтельный, *adj.* attractif.
Притя́гивать, притянýть, *va.* tirer vers, attirer.
—**ся,** *vr.* être tiré vers, être attiré.
Притяжáтельный, *adj. Gramm.* possessif.
Притяжáть, притязáть, *va.* acquérir, gagner.
—**ся,** *vr.* s'acquérir, être acquis.
Притяжéніе, *sn.* l'attraction *f.*
Притязáніе, *sn.* une prétention.
Прихвáливать, *va.* louer avec un autre.
Прихвáрывать, прихворнýть, *vn.* être maladif.
Прихвáстывать, -хвáстать, *vn.* ajouter aux fanfa-
Прихвáтка, *sf.* action de saisir *f.* [ronnades.
Прихвáтывать, прихватúть, *va.* saisir, mettre la main sur; ‖ emprunter; ‖ *v. imp.* endommager un peu, ‖ saisir souvent *(d'une maladie).* [carrosse.
Прúхвостень, *sm.* 1, ombre *f*, la cinquième roue à un
Прихлебáтель, -ница, *s.* adulateur, -trice.

толкáть *и* **Прятолкнýть,** der Nebenfluß.
der Sturz, Thürsturz.
alles zerstoßen.
außerdem, noch dazu.
der Zufluchtsort.
чúть, *см.* **Притáчивать.** sich nach dem Preise erkundigen, handeln.
zu große Süßigkeit od. Fettwidrig süß, fett od. mächtig.
der in Gleichnissen redet.
gleichnißweise.
allegorisch, sprichwörtlich.
die Lockspeise.
alles abgrasen lassen; ‖ durch Hetzjagd vertilgen; ‖ aufreizen, aufhetzen.
berühren, anrühren.
schütteln.
schnell gehen, laufen.
sich verstecken.
etwas betrübt seyn.
alles od. ganz stumpf machen; ‖ abstumpfen.
ganz stumpf werden; ‖ schwach
Parabel, Redensart *f*, Gleichniß, Sprichwort *n*; ‖ Zufall *m.*
hinzuweben.
anstecken, fest stecken.
angesteckt werden; ‖ anrühren; ‖ sich an einen wenden.
Unterdrückung, Verfolgung *f.*
der Verfolger.
unterdrückend.
unterdrücken, verfolgen.
unterdrückt, verfolgt werden.
anziehend.
heranziehen, anziehen.
herangezogen werden.
zueignend, Besitzungs-.
erwerben.
erworben werden.
die Anziehung.
die Forderung, der Anspruch.
mit loben.
kränkeln.
hinzulügen, Prahlereien zu
das Greifen, Anpacken. [setzen.
eingreifen, zugreifen; ‖ leihen, borgen; ‖ leicht beschädigen; ‖ befallen. [am Wagen.
Schatten *m*, das fünfte Rad
Schmeichler, -erin.

см. **Притáлкивать.**
a tributary stream.
a lintel.
to pound all. [time.
besides that, at the same
harbour, haunt, den.
to cheapen, ask the price, bargain for.
lusciousness, mawkishness
luscious, mawkish.
an allegorizer.
parabolically, proverbially
proverbial, parabolical.
a bait, lure.
to depasture, graze; ‖ hunt down, exterminate; ‖ incite, instigate.
to touch, finger.
to shake.
to jog on, run.
to hide one's self.
to grow rather gloomy.
to blunt, dull all; ‖ weaken *(the sight).*
to be blunted; ‖ grow weak.
a parable, allegory, proverb; ‖ occurrence.
to weave to.
to stick to, pin to.
to be stuck; ‖ touch; ‖ stick, adhere.
persecution, vexation.
oppressor, persecutor.
oppressive, vexatious.
to oppress, persecute.
to be oppressed.
attractive.
to draw to, attract.
to be drawn to.
possessive.
to acquire, appropriate.
to be acquired.
attraction.
pretension.
to praise with one.
to be sickly.
to add to one's boasts.
seizing, catching.
to lay hold of, seize, catch; ‖ borrow; ‖ damage; ‖ befall, attack.
a tagger.
a flatterer, fawner.

Прихлёбывать, -хлебну́ть, *va.* humer en mangeant, boire avec la cuillère tout en mangeant. — dazuſchlürfen, mit dem Löffel dazu eſſen. — to sup to, take a sup along with other food.

Прихлёстывать, *va.* attacher légèrement. — leicht anbinden. — to bind lightly.

Прихло́пывать, -хло́пнуть, *va.* fermer avec bruit; || serrer, pincer en fermant une porte. — (eine Thür) feſt zuſchlagen; || zuklemmen. — to clap to; || hurt in clapping to, nip.

Приходи́ть, II.4, прійти́ *(fut.* прійду́), *va.* arriver, venir, approcher; || *(во что)* venir à *ou* dans. — kommen, ankommen; || in etwas gerathen. — to come, arrive, approach; || come to *or* into.

—ся, *vr. imp.* arriver; || revenir, être dû. — es trifft ſich; || es kommt zu. — to happen; || remain due.

Прихо́дный, *adj.* de recette, des recettes. — Einnahme-(buch). — of receipts.

Прихо́дъ, *sm.* l'arrivée *f;* || le revenu, la recette; || une paroisse, commune; **-дскій**, de paroisse. — die Ankunft; || Einnahme; || die Gemeinde, das Kirchſpiel. — coming, arrival; || income, revenue; || parish.

Приходя́щій, *adj.* — *ученикъ*, un externe. — der Extern, Stadtſchüler. — a day-scholar.

Прихо́жанинъ, 6, **-анка**, *s.* paroissien, -enne. — Pfarrgenoß, -oſſin. — a parishioner.

Прихо́жая, *adj.sf.* une antichambre. — das Vorzimmer. — an entry, antechamber.

Прихо́жій, *adj.* étranger, nouveau venu. — fremd, angekommen. — foreign, newly come.

Прихо́ливать, -хо́лить, *va.* arranger, ajuster. — aufputzen. — to trick out.

—ся, *vr.* s'arranger, s'ajuster, se parer. — ſich aufputzen. — to trick one's self.

Прихотли́во, *adv.* capricieusement. — launiſcher Weiſe. — capriciously.

Прихотли́вость, *sf* une humeur capricieuse. — die Launenhaftigkeit. — capriciousness.

Прихотли́вый, *adj.* capricieux, fantasque. — launenhaft, launiſch. — capricious, fanciful.

Прихотни́къ, -ни́ца, *s.* une personne capricieuse. — der, die Launenhafte. — a capricious person.

Прихотни́чать, I.1, *vn.* avoir des caprices. — Launen haben. — to be capricious.

При́хоть, *sf.* une fantaisie, un caprice. — eine Laune. — caprice, whim, fancy.

Прихо́хливаться, прихо́хлиться, *vr.* hérisser ses plumes. — die Federn ſträuben. — to raise one's crest, bristle

Прихрабри́ться, *vr. déf.* faire le brave. — ſich muthig ſtellen, ſich brüſten. — to brag, boast, hector.

Прихра́мывать, *vn.* boiter un peu. — ein wenig hinken. — to limp, halt a little.

Прихра́пывать, *vn.* ronfler à son aise. — gehörig ſchnarchen. — to snore enough.

Прицвѣтникъ, *sm. Bot.* la bractée. — das Denkblatt, Nebenblatt. — bracte, bractea.

Прицѣливать, -цѣлить, *va.* pointer *(un canon).* — zielen, richten. — to point, level.

—ся, *vr. (во что)* viser, mirer, coucher en joue. — anlegen, zielen nach. — to aim, take aim.

Прицѣлъ, *sm.* le pointage, pointement; **-льный**, *adj.* — das Richten (einer Kanone). — pointing.

—льный винтъ, la vis de pointage. — die Richtſchraube. — pointing-screw.

Прицѣниваться, -цѣни́ться, *vr.* s'informer du prix — den Preis zu erfahren ſuchen. — to ask the price.

Прицѣпка, *sf.* action d'accrocher *f;* || une chicane; || *Bot.* une vrille, un cirre, cirrhe. — das Anhaken; || die Schikane; || Ranke, Schlinge. — hooking; || a cavil; || clasper, tendril.

Прицѣпля́ть, прицѣпи́ть, *va.* accrocher. — anhaken, anhäkeln. — to accroach, hook.

—ся, *vr.* s'accrocher; || *fig.* s'attacher à, critiquer. — ſich anhaken; || kritiſiren. — to fasten upon; || cavil.

Причáливать, причáлить, *va.* tirer au rivage, aborder; || amarrer *(un navire).* — an's Ufer ziehen, anlegen, landen; || feſtbinden. — to tow up, haul; || lash to, moor.

Причáлъ, *sm. u* **Причáлка**, *sf.* une amarre, aussière; || un cordeau *(de maçon).* — das Tau, Schiffstau; || die Schnur, Richtſchnur. — hawser, halser; || line, plumbline.

Причáстенъ, *sm* 1, verset chanté pendant la communion. — der Communions-Geſang. — a communion anthem.

Причáстіе, *sn.* la participation; || le saint sacrement, la communion; || *Gram.* le participe. — die Theilnehmung *f;* || das Abendmahl; || Mittelwort. — participation; || sacrament, communion; || participle.

Причáстникъ, -ница, *s.* un communiant. — der Communicant. — a communicant.

Причáстный, *adj* participant, qui prend part. — theilhaftig. — participant.

Причащáть, -частúть, *va.* communier, administrer le saint sacrement; || **-ся**, *vr.* communier. — das heilige Abendmahl geben. — to give the communion.

Причащéніе, *sn.* l'eucharistie *f;* || la communion. — zum heil. Abendmahl gehen. — to communicate.

Причу́мъ, *adv.* à quoi, outre cela. — das heilige Abendmahl; || die außerdem. — eucharist; || communion. — besides that.

Причёска, *sf.* une coiffure, frisure. — die Friſur. — head-dress, coif, curl.

Причéсть, *va. (fut.* причту́) *см.* **Причитáть.**

Причёсывать, -чесáть, *va.* peigner, coiffer, friser. — kämmen, die Friſur machen. — to comb, dress.

—ся, *vr.* se peigner, se coiffer, se friser. — ſich kämmen, ſich friſiren. — to dress one's hair.

Причётникъ, *sm.* un homme d'église; **-ническій**, *adj.* der Geiſtliche, Kirchendiener. | a churchman, an ecclesia-
Причётъ, *sm.* le clergé; || la suite, le cortége..... die Cleriſei; || das Gefolge.. | clergy; || retinue.
Причётъ, *sm.* le surplus dans un compte. [cheux. der Überſchuß in der Rechnung. | [stic- overplus of an account.
Причи́на, *sf.* la cause, le motif; || *pop.* évènement fâ- die Urſache; || der Unfall... | cause, notice; || misfortune.
Причине́ніе, *sn.* action de causer, d'occasionner *f* das Verurſachen..... | causing, occasioning.
Причи́нный, *adj.* de cause; || *pop.* fâcheux, dangereux. urſächlich; || gefährlich..... | causal; || hard, dangerous.
Причини́ть, **причиня́ть**, *va.* causer, occasionner... verurſachen..... | to cause, occasion, do.
—ся, *vr.* être causé, être occasionné..... verurſacht werden..... | to be caused.
Причисле́ніе, *sn.* action de mettre au nombre *f*... das Zurechnen, Anrechnen... | annumeration.
Причисли́ть, **-чи́слить**, *va.* mettre au nombre, ad- zurechnen, anrechnen..... | to annumerate.
—ся, *vr.* être mis au nombre, être admis. [mettre. zugerechnet werden..... | to be annumerated.
Причита́ть, **-чёсть**, *va.* ajouter à un compte, met- dazu rechnen, zuzählen; || zu- | to add to the account *or*
tre au nombre, admettre; || imputer, attribuer. rechnen, anrechnen. [zu. | number, admit; || impute.
—ся, *vr.* se compter au nombre; || revenir, être dû ſich wozu rechnen; || es kommt | to rank one's self amongst;
Причу́диться, *vr. imp.* paraître, sembler..... ſcheinen, vorkommen..... | to appear, seem. [|| come to
Причу́дливо, *adv.* capricieusement, par caprice.. wunderlicher Weiſe..... | fantastically.
Причу́дливость, *sf.* une humeur capricieuse.... ein wunderliches Weſen.... | fantasticalness.
Причу́дливый, *adj* capricieux, fantasque, bizarre. wunderlich, grillenhaft..... | fantastical, whimsical.
Причу́дникъ, **-ница**, *s.* une personne bizarre... der, die Wunderliche..... | a fantastical person.
Причу́дничать, I.1, *vn.* être sujet aux caprices... Launen haben..... | to be whimsical.
Причу́ды, *sf. pl.* des bizarreries *f*, caprices *m*..... Grillen, Launen *pl. f.* ..... | fantasies, whims.
Причу́ивать, **-чу́ять**, *va. Chas.* quêter *(des chiens)*. aufſpüren..... | to quest, smell out.
Пришáливать, *vn.* folâtrer un peu. [marchant. muthwillige Streiche treiben. | to play a trick.
Пришáркивать, **-шáркнуть**, *vn.* faire du bruit en etwas mit den Füßen ſcharren. | to scrape a little with one's
Прúшва, *sf.* le harnais *(d'un métier)*..... das Geſchirr..... | warp-staff.
Пришéлецъ, 2, *u* **Пришéльникъ**, **-ница**, *s. cm.* **Пришéлецъ**. | [feet.
Пришепётываніе, *sn.* le zézaiement. *[lant)*. das Liſpeln, Ziſchen..... | lisping.
Пришепётывать, *vn.* zézayer, susseyer *(en par-* liſpeln, ziſchen (im Reden).. | to lisp.
Пришéствіе, *sn.* l'arrivée *f*..... die Ankunft..... | coming, arrival.
Пришибáть, **пришибúть**, *va.* blesser, endommager (durch Schlag) beſchädigen; || | to bruise, hurt, damage;
par un coup; || achever de tuer. vollends tödten. | || kill, despatch.
Пришивáть, **пришúть**, *va.* coudre à, ajouter..... annähen, zunähen..... | to sew to, sew on.
—ся, *vr.* être cousu à, être ajouté..... zugenäht werden..... | to be sewed to.
Пришúвка, *sf.* action de coudre à, d'ajouter *f* .. das Annähen, Zunähen.... | sewing to, sewing on.
Пришúвной, *adj.* cousu à, ajouté..... angenäht..... | sewed to, sewed on.
Пришлéцъ, *sm.* un étranger, un nouveau venu.... der Ankömmling, Fremdling. | stranger, new-comer.
Прúшлый, *adj.* arrivé, venu d'autre part..... angekommen..... | newly come, arrived.
Пришýчивать, *vn.* badiner, plaisanter un peu... etwas ſcherzen, ſpaßen..... | to joke a little.
Пришéлкивать, **-щелкнýть**, *va. (кз чемý)* claquer Schnippchen dazu ſchlagen; || | to crack one's fingers to;
avec les doigts; || pincer en fermant. klemmen. | || hurt in latching.
Пришемлéніе, *sn.* action de serrer, de pincer *f*.. das Einklemmen..... | jamming, nipping.
Пришемля́ть, **-шемáть**, *va.* serrer, pincer..... einklemmen..... | to jam, nip, pinch.
Пришýра, *sc.* une personne qui clignote..... der, die Blinzelnde..... | blinkard, twinkler.
Пришýривать, **-шýрить**, *va. (глазá)* clignoter.... blinzeln..... | to blink, twinkle.
—ся, *vr.* se fermer un peu..... ſich ein wenig ſchließen..... | to shut a little.
Прúшурь, *sf.* un léger clignotement..... ein geringes Blinzeln..... | a slight blink.
Пріёмникъ, *sm. Chim.* le récipient..... der Recipient, die Vorlage.. | recipient, receiver.
Пріёмный, *adj.* de réception, pour recevoir.... zum Empfangen dienend.... | of reception, for receiving.
—отéцъ, le père maître; **-ная мать**, la maîtresse Novizenlehrer, -meiſterin.... | godfather, -mother of a no-
—ная кóмната, un salon. [des novices. das Beſuchzimmer..... | drawing room, saloon [vice
Пріёмщикъ, **-щица**, *s.* receveur, -euse..... Einnehmer, Empfänger, -in.. | a receiver.
Пріёмъ, *sm.* la réception, l'accueil *m*; || une dose. derEmpfang; || die Doſis, Gabe | reception, receiving; || dose
за одúнъ —, **одни́мъ —момъ**, en une fois.... mit einem Mal. [kind *n* | at one bout, at once.
Пріёмышъ, *sm.* un enfant adoptif..... angenommenes Kind, Pflege- | an adopted child.

Пріи́скивать, пріиска́ть, *va.* chercher, trouver. .
Пріи́скъ, *sm.* une mine, l'indice d'une mine *m.* . .
Пріобрѣта́тель,-ница, *s.* un acquéreur.....
Пріобрѣта́ть, пріобрѣсть, *va.* acquérir, obtenir.
—**ся**, *vr.* être acquis, être obtenu.....
Пріобрѣтеніе, *sn.* action d'obtenir; une acquisition.
Пріобща́ть, -общи́ть, *va.* ajouter, joindre;‖ *(Святыхъ Та́инъ)* administrer le saint sacrement.
—**ся**, *vr.* se joindre, se réunir; être joint, ajouté; ‖ *(Святыхъ Та́инъ)* communier.
Пріобще́ніе, *sn.* action de joindre;‖la communion.
Пріобыка́ть, -обы́кнуть, *vn.* *(къ чему́)* s'habituer à.
Пріобы́клый, *adj.* habitué, accoutumé.....
Пріодѣва́ть, -одѣть, *va.* mettre par-dessus, couvrir.
—**ся**, *vr.* se couvrir par-dessus, se parer.....
Пріоку́тывать, -оку́тать, *va.* couvrir, envelopper.
—**ся**, *vr.* se couvrir comme il faut..... ..
Пріоса́ниться, *vr. déf.* prendre un air de dignité.
Пріостана́вливать, -останови́ть, *va.* arrêter un in-
—**ся**, *vr.* s'arrêter un instant. [stant.
Пріосѣне́ніе, *sn.* action d'ombrager *f*.....
Пріосѣня́ть, -осѣни́ть, *va.* ombrager;‖*fig.* protéger.
—**ся**, *vr.* être ombragé; ‖ être protégé.....
Пріохо́чивать, -охо́тить, *va.* *(къ чему́)* faire naître l'envie de; ‖ exciter, encourager à.
Пріуготовапный, *adj.* préparé.....
Пріуготови́тельный, préparatoire, de préparation.
Пріуготовле́ніе, *sn.* la préparation, un préparatif.
Пріуготовля́ть, -угото́вить, *va.* préparer, apprêter.
—**ся**, *vr.* se préparer, s'apprêter, se disposer à; ‖ être préparé, être apprêté.
Пріуда́рить, *va. déf.* frapper fort;‖animer, exciter.
Пріумножа́ть, -мно́жить, *va.* augmenter, multiplier.
—**ся**, *vr.* s'augmenter; être augmenté..... ....
Пріумноже́ніе, *sn.* l'augmentation *f*.....
Пріумо́лкнуть. *vn.* s'apaiser, cesser, se calmer..
Пріупыва́ть, -уны́ть, *vn.* s'affliger, se décourager.
Пріуны́лый, *adj.* affligé, abattu, découragé.....
Пріуро́чивать, -уро́чить, *va.* chercher un indice.
Пріуро́чка, *sf.* action de chercher quelque indice *f*.
Пріутиха́ть, -утихнуть *vn.* s'apaiser, se calmer..
Пріуча́ть *и* **Пріу́чивать**, -учи́ть, accoutumer, ha-
—**ся**, *vr.* s'habituer, être habitué. [bituer.
Пріуче́ніе, *sn.* action d'habituer, d'accoutumer *f*...
Пріѣда́ть, пріѣсть, *va.* manger, dévorer tout. ...
—**ся**, *vr.* être mangé; ‖ *(кому́)* dégoûter. ....
Пріѣ́дчивый, *adj.* dont on se dégoûte facilement..
Пріѣздъ, *sm.* l'arrivée *f*.....
Пріѣзжа́ть, пріѣхать, *vn.* arriver *(non à pied)*....
Пріѣзжій, *adj.* venu, arrivé.....
Пріюти́ть, II.5, *va.* accueillir, recevoir.....
—**ся**, *vr.* se réfugier, trouver un refuge.....
Пріютъ, *sm.* un asile, un refuge; *-тный*, d'asile..
дѣтскій —, une salle d'asile.....

aufſuchen, ausſuchen.....
Bergwerk *n*, Bergwerksanzei-
Erwerber,-in. [gung *f*.
erlangen, erwerben.....
erlangt, erworben werden. .
das Erwerben; die Erwerbung
hinzufügen, beifügen;‖ einem
das heil. Abendmahl reichen.
ſich vereinigen; hinzugefügt
werden; ‖ communiciren.
Hinzufügen *n*;‖Communion *f*.
ſich gewöhnen an.....
gewohnt, gewöhnt.....
bedecken, überziehen.....
ſich bedecken, ſich ausputzen. .
gehörig einhüllen.....
ſich gehörig einhüllen. ....
eine würdevolle Haltung an-
ein wenig anhalten. [nehmen.
ſtehen bleiben.....
das Beſchatten.....
beſchatten; ‖ beſchützen. ...
beſchattet; beſchützt werden..
Luſt machen, Luſt erregen; ‖
ermuntern zu.
bereitet.....
Vorbereitungs-.....
das Bereiten, die Präparation.
bereiten, präpariren.....
ſich vorbereiten; ‖ vorbereitet,
präparirt werden.
tüchtig ſchlagen; ‖ antreiben.
vergrößern, vermehren. [den.
ſich vermehren; vermehrt wer-
die Vermehrung.....
ſtill werden.....
betrübt, niedergeſchlagen wer-
betrübt, niedergeſchlagen. [den.
ein Zeichen aufſuchen.....
das Aufſuchen eines Zeichens.
ſtill werden, ruhig werden..
gewöhnen, abrichten.....
ſich gewöhnen; gewöhnt wer-
das Gewöhnen. [den.
alles aufeſſen, verzehren....
aufgegeſſen w.;‖zuwider wer-
was leicht Ekel erweckt. [den.
die Ankunft.....
ankommen.....
angekommen.....
anbringen, beherbergen.....
ſeine Zuflucht nehmen.....
der Zufluchtsort, das Aſyl...
die Kleinkinder-Bewahranſtalt

to seek for, find out.
mine, indication of a mine.
an acquirer.
to acquire.
to be acquired.
acquiring; acquirement.
to unite, join, add;‖ admi-
nister the sacrament.
to unite one's self; be uni-
ted; ‖ to communicate.
junction; ‖ communion.
to accustom one's self.
habituated, accustomed.
to put on over, dress up.
to dress one's self up.
to wrap, envelop.
to wrap one's self.
to assume an air of dignity.
to stop, arrest a little.
to stop, stand still.
overshadowing.
to overshadow; ‖ shade.
to be shadowed; be shaded
to inspire with a wish; ‖
raise, encourage.
prepared.
preparative, preparatory.
preparation, preparative.
to prepare, make ready.
to prepare one's self;‖ be
prepared.
to strike harder; ‖ impel.
to augment, multiply.
to increase; be augmented
augmentation, increase.
to become rather still.
to grow rather melancholy
melancholy, sad.
to trace.
tracing.
to become rather calm.
to accustom. [accustomed
to accustom one's self; be
accustoming.
to eat up, devour.
to be eaten; ‖ to cloy.
cloying.
arrival.
to come, arrive.
come, arrived.
to give refuge, give shelter.
to find an asylum, take re-
asylum, refuge. [fuge.
infant school.

рія́зненный, *adj.* affable, bienveillant. .....
рія́знь, *sf.* la bienveillance, affabilité. .....
рія́рый, *adj.* un peu escarpé, un peu roide. .....
рія́телище, *sn.sl.* un réservoir. .....
рія́тель,-ница, *s.* ami,-ie; *-лъскій*, d'ami. .....
рія́тельски, *adv.* en ami, amicalement. .....
рія́тіе, *sn.sl. см.* **Прія́тіе.**||**Пріять**, *см.* **Прини**
рія́тно, *adv.* agréablement. .....
рія́тность, *sf.* l'agrément *m*, le charme. .....
рія́тный, *adj.* 1, agréable, charmant. [lance.
рія́тство, *sn.* le charme, agrément; || la bienveil-
ро, *prép acc.* de; pour. .....
ро́ба, *sf.* un essai, une épreuve; || un échantillon, modèle; || le titre, aloi *(de l'or, de l'argent)*.
робавле́ніе, *sn.* un retard, délai. .....
робавля́ться, **проба́виться**, *vr.* s'arrêter quelque temps; || *(чьмъ)* vivre, subsister.
роба́лтывать, **-болта́ть**, *va.* bredouiller, parler indistinctement; || divulguer, révéler.
—ся, *vr.* battre le pavé; || ébruiter, divulguer...
робива́ть, **проби́ть**, *va.* percer, trouer en frappant; || passer à travers, percer; || perdre *(un pari)*; || *pop.* envoyer quelque part de force.
—ся, *vr.* traverser, se faire jour; || percer à travers; || se trouer, être percé, troué.
робира́ть, **пробра́ть**, *va.* séparer, faire une séparation; || arracher, sarcler *(les herbes)*.
—ся, *vr.* passer à travers, se glisser à travers..
робиреръ, *sm.* l'essayeur *m*. .....
робирный, *adj.* d'essai *(des métaux)*. [sais *m*.
—ное иску́сство, la docimastique, l'art des es-
ро́бка, 3, *dim.* **про́бочка**, *sf.* le liége; ||un bouchon de liége, un bouchon; || *-ковый*, de liége.
—ковое де́рево, *arbre*, le liége. .....
робле́ма, *sf.* un problème. .....
роблемати́ческій, *adj.* problématique. .....
ро́бный, *adj.* d'échantillon; || qui est au titre. ...
ро́бованіе, *sn.* l'essai *m*, action d'essayer *f*. .....
ро́бовать, I. 2, **по-**, *va.* essayer; **-ся**, *vr.* être essayé.
робода́ть, **-бости**, *va.sl.* percer de part en part..
робо́й, *dim.* **робо́йчикъ**, *sm.* un mentonnet, piton.
робо́ина, *sf.* un trou *(fait dans un corps dur)*. ..
робо́йникъ, *sm.* un mandrin *(de serrurier)*. .....
робо́йный, *adj.* de mentonnet, de piton; || très fréquenté, d'un grand passage *(d'une route)*.
роболта́ть, *va. см.* **Проба́лтывать.**||**Пробра́ть**
робора́живать, **-роздя́ть**, *va.* tracer des sillons.
робормота́ть, *vn déf.* parler entre ses dents, mar-
робо́ръ, *sm.* la séparation des cheveux. [motter.
ро́бочникъ, *sm.* un tire-bouchon .....
ро́бочный, *adj.* de bouchon de liége *(см.* **Про́бка).**
робра́сывать, **пробро́сить**, *va.* jeter à travers; || manquer en jetant; || jouer une fausse carte.
робрива́ть, **пробри́ть**, *va.* raser par places. ....

gewogen, freundschaftlich. ..
die Gewogenheit, Zuneigung.
etwas steil, etwas abschüssig.
der Wasserbehälter. .....
Freund,-in; der, die Bekannte.
freundschaftlich. .....
mа́ть.
augenehm. .....
Annehmlichkeit, Lieblichkeit *f.*
angenehm, lieblich. .....
Annehmlichkeit, Gewogenheit *f*
von; für. .....
der Versuch; || die Probe; || der Gehalt (des Goldes).
der Aufschub, das Verzögern.
sich aufhalten, zögern; ||auskommen. .....
undeutlich sprechen, plappern; || ausplaudern. [pern.
herumschlendern || sich verplap-
durchhauen, durchbrechen; || durchdringen || etwas verwetten; || einen wohin schicken.
sich durchschlagen; hervorbrechen; || sich durchtreiben. .
abtheilen, absondern; ||raufen, ausgäten. [schleichen.
sich durchdrängen, sich durch-
der-Probirer. .....
Probir-, zum Probiren. ....
die Probirkunst. .....
der Kork, die Korkrinde; || der Korkpfropfen.
der Korkbaum, die Korkeiche.
das Problem. .....
problematisch. .....
Probe-(silber, gold). .....
das Probiren. .....
probiren; probirt werden...
durchstoßen. .....
die Krampe, der Ringnagel..
das Loch. .....
der Durchschlag, das Locheisen.
zur Krampe gehörig; || stark befahren (von Wegen).
(fut. **проберу́***) см.* **Проби**
furchen, Furchen ziehen. ....
in den Bart sprechen, murmeln
die gescheitelten Haare *pl.* ..
der Korkzieher, Pfropfzieher.
von Korkpfropfen. .....
durch etwas werfen; || vorbei werfen; || falsch werfen.
an einigen Stellen scheeren. .

benevolent, friendly.
benevolence, kindness.
rather steep.
receptacle, reservoir.
a friend.
friendly, amicably.

agreeably.
agreeableness, charm.
agreeable, pleasing.
charm; || good-will.
of, about; for.
trial, essay; ||sample, specimen; || standard.
delay, prolongation.
to delay, stay some time; || subsist, live.
to jabber, mutter; ||to blab out, prattle out.
to loiter, stroll; || blab.
to breach, make a breach; || penetrate, pierce; ||lose in letting; || send.
to make one's way through ||break; ||wear into holes.
to part, divide; ||pluck up, pull up, weed.
to make one's way through
assayer.
assay, for assaying.
docimasia, assaying.
the cork; || a cork-stopper, stopper.
the cork-tree, suber.
a problem.
problematical.
sample; || standard.
trying, assaying.
to try, assay; be assayed.
to gore.
a staple, screw-ring.
a hole.
a mandrel, punch.
of a staple; ||beaten, much frequented.
pа́ть.
to furrow.
to murmur, mutter.
parted hair.
a cork-screw.
cork.
to throw through; || throw past, miss; ||play a wrong
to shave in part. [card.

Пробрюзжа́ть, *vn. déf.* parler en grognant. . . .
Пробря́кнуть, *vn. déf.* tinter une fois. . . . . .
Пробу́дъ, *sm.* le réveil; **-дный**, du réveil. . . . . .
Пробужда́ть, **пробуди́ть**, *va.* éveiller, réveiller.
—ся, *vr.* s'éveiller, se réveiller. . . . . .
Пробужде́ніе, *sn.* action d'éveiller *f.* . . . . . .
Пробура́вливать, **-бура́вить**, *va.* percer, forer. .
Пробы́ть, *vn. déf.* rester, s'arrêter, passer. . . . . .
Пробѣга́ть, **пробѣжа́ть**, *va.* passer devant en courant; || faire tant de chemin; || parcourir en lisant.
Пробѣ́гать, *va. déf.* passer un certain temps à courir; || manquer, laisser passer l'occasion.
Пробѣ́ливать, **-бѣли́ть**, *va.* couvrir de blanc. . . . .
Пробѣ́лъ, *sm.* place laissée en blanc. . . . . .
Прова́ливать, **провали́ть**, *vn.* passer de côté. . . .
—ся, *vr.* crouler, s'écrouler; || crever *(d'un abcès)*.
Прова́лъ, *sm. u* **Прова́лина**, *sf.* un écroulement, éboulement; || une brèche; || ouverture *(d'un abcès)*
— тебя́ возьми́, va-t'en au diable! . . . . . .
Прова́льный, *adj. pop.* importun, ennuyeux, ...
Прова́льщина, *sf. pop.* un fâcheux contre-temps.
Проваля́ть, *va. déf.* fouler, feutrer quelque temps.
—ся, *vr.* rester couché; || être longtemps malade.
Прова́нскій, *adj.* **-ское ма́сло**, l'huile d'olive *f.*
Прова́ривать, **проварѝть**, *va.* cuire entièrement.
Проведе́ніе, *sn.* action de conduire par; de passer.
Провезе́ніе, *sn.* action de transporter, de voiturer *f.*
Провезти́, *va. (fut.* провезу́) *cm.* **Провози́ть.** || **Про**
Провёртывать, **-верну́ть**, *va.* percer, forer. . . . .
—ся, *vr.* être percé; || *fam.* se trouver par hasard.
Прове́рчивать, **провертѣ́ть**, *va.* trouer, perforer.
Провиде́ніе, *sn.* la providence. . . . . .
Провиде́ть, II. 4, *va.* prévoir. [**нный**, *adj.*
Провизія, *sf.* des vivres *m*; || *Com.* la provision; **-зіо́нъ**
Провизоръ, *sm.* un aide-pharmacien. . . . . .
Провинція, *sf.* une province. . . . . .
Провинціа́лъ, **-лка**, *s.* provincial, -ale. . . . . .
Провинціа́льный, *adj.* provincial, de province
Провинчивать, **-винти́ть**, *va.* percer en vissant. .
Провини́ться, **-вини́ться**, *vr.* se rendre coupable. .
Провира́ть, **провра́ть**, *va.* répandre un faux bruit
—ся, *vr.* laisser échapper un mot, ébruiter. . . . .
Провіантме́йстеръ, *sm.* commissaire des vivres.
генера́лъ- —, le commissaire général des vivres.
Провіа́нтская, *adj. sf.* l'intendance des vivres *f.* . .
Провіа́нтъ, *sm.* les vivres *m*, munitions *f*; **-скій**, *adj.*
Проводи́ть, **провести́**, *va.* conduire, mener à travers, faire passer; || tirer, tracer; || passer *(le temps)*; || tromper, leurrer, amuser.
Проводни́къ, *sm.* un conducteur, guide; **-ни́чій**, *adj.*
Про́воды, *sm. pl.* la reconduite; || une tromperie, ruse.
Провожа́ніе, *sn.* la reconduite, action de reconduire.
Провожа́тый, *adj. sm.* un guide, conducteur. . . . .
Провожа́ть, **-води́ть**, *va.* escorter; reconduire. . .

Worte unwillig hervorpoltern. | to grumble out, growl out.
einmal klingen. . . . . | to give a jingle.
das Erwachen. . . . . | waking, time of waking.
wecken, aufwecken. . . . . | to awaken, wake, rouse.
aufwachen, erwachen. . . . . | to awake, rouse one's self.
das Aufwecken. . . . . | awakening, rousing.
durchbohren. . . . . | to bore through.
sich aufhalten, bleiben. . . . | to stay, remain, pass.
vorbeilaufen; || durchlaufen, zurücklegen; || durchsehen. | to run through; || run past; || run over.
seine Zeit mit Laufen hinbringen; || verlaufen, verlieren. | to pass in running; || let slip an occasion.
durch und durch weißen. . . . | to whiten thoroughly.
eine weißgelassene Stelle. . . | blank, void space.
vorbeiziehen, passiren. [chen. | to roll past, pass.
einfallen, einstürzen; || aufbre- | to fall in, break in; || break.
Einsturz, Erdfall; || Wallbruch | falling, fall; || breach; ||
m; || Loch *n* (e. Geschwürs). | hole *(of an abscess)*.
hol' dich der Henker! . . . . . | go to the devil!
verdrießlich, langweilig. . . . | tiresome, dull
ein verdrießlicher Zufall. . . . | disappointment.
einige Zeit walken, kneten. . . | to spend in fulling.
liegen bleiben; || lange krank | to toss about; || keep one's
das Olivenöl, Baumöl. [seyn. | olive oil. [bed.
durchkochen. . . . . | to boil thoroughly.
das Führen; Zubringen. . . . | leading through; passing.
das Führen (im Wagen). . . | carrying, conveying.
wesțí *(fut.* проведу́) *cm.* | **Проводи́ть.**
durchbohren. . . . . | to bore through.
durchgebohrt seyn; || sich ereig- | to be bored; || chance.
durchbohren, durchlöchern. [nen | to bore through; || perforate
die Vorsehung. . . . . | providence.
vorhersehen. . . . . | to foresee.
Lebensmittel *pl*; || die Deckung. | victuals; || provision.
der Provisor. . . . . | dispenser.
die Provinz, Landschaft. . . . | a province. [man.
Kleinstädter, -erin. . . . . | a country gentleman, -wo-
landschaftlich, Provinzial=. . | provincial.
durchschrauben. . . . . | to screw through.
sich vergehen, sich versündigen. | to become guilty.
ein falsches Gerücht verbreiten. | to spread lies.
sich verschnappen. . . . . | to let slip a word, blab.
der Proviantmeister. . . . . | commissary of provisions.
der General=Proviantmeister. | a commissary-general of
das Proviantamt. . . . . | victualling-office. [stores.
der Proviant. . . . . | provisions, victuals.
führen, durchführen; || ziehen; | to lead through, lead past;
|| (die Zeit) zubringen; || her- | || draw, trace; || pass, while
umführen, betrügen. | away; || deceive.
der Begleiter, Wegweiser. . | leader, conductor.
das Geleit; || die Betrügerei. | waiting upon; || deception.
das Begleiten. . . . . | waiting upon.
der Begleiter. . . . . | conductor, guide.
begleiten; zurückführen. . . . | to escort; wait upon.

Провозвѣ́стникъ,-ница, *s.* prophète,-esse.....
Провозвѣща́ть, -вѣсти́ть, *va.* prédire, prophétiser, pronostiquer; || **-ся**, *vr.* être prédit.
Провозвѣще́ніе, *sn.* une prophétie, prédiction..
Провозгла́сникъ,-ница, *s.* un proclamateur. ..
Провозглаша́ть, -гласи́ть, *va.* publier, proclamer.
Провозглаше́ніе, *sn.* une publication, proclamation.
Провози́ть, провезти́, *va.* voiturer, transporter...
—ся, *vr. déf.* se donner de la peine; || faire du bruit.
Прово́з, *sm.* le transport, la voiture; **-зный**, *adj.*
Провола́кивать, -волочи́ть, *va.* tirer à travers; || tréfiler, passer par la filière; || tirer en longueur.
—ся, *vr.* être tiré à travers; être tréfilé, passé par la filière; || traîner en longueur.
Про́волока, *sf.* du fil *(de métal)*, **-очный**, *adj*....
Проволо́чка, *sf.* le délai, la prolongation. .....
Провоня́лый, *adj.* gâté, pourri, infect. [infecte.
Провоня́ть, *vn. déf.* être pourri, exhaler une odeur
Проворажи́вать, проворожи́ть, *va.* dépenser de l'argent à se faire dire la bonne aventure.
Прово́рить, П.1, *vn.* se dépêcher, se hâter. .....
Прово́рно, *adv.* vîte, promptement. [rusé.
Прово́рный, *adj.*1, agile, prompt, alerte; || adroit,
Проворо́бить, *va. см.* **Воро́бить.** || **Провра́ть**,
Прово́рство, *sn.* la vîtesse, promptitude, agilité. .
Прово́ръ, *sm.* un homme adroit, un espiègle....
Провѣва́ть,-вѣ́ять, *va.* vanner; || *vn.* souffler un peu.
Провѣ́дывать, -вѣ́дать, *va.* s'informer; apprendre
Провѣ́сный, *adj.* séché à l'air, essoré.....
Провѣ́съ, *sm.* une erreur dans le poids .....
Провѣ́тривать,-вѣ́трить, *va.* aérer, exposer à l'air.
—ся, *vr.* être aéré; || se sécher à l'air.....
Провѣ́шивать, -вѣ́сить, *va.* se tromper en pesant.
—, -вѣ́шать, *va.* sécher à l'air, essorer. [sorer.
Провя́ливать, провя́лить, *va.* sécher au soleil, es-
—ся, *vr.* être séché au soleil, être essoré.....
Прога́лина, *sf.* une place sans glace *(sur une rivière)*; || éclaircie *(au ciel)*; || clairière *(dans un bois)*
Прога́ръ, *sm.* un trou *(fait par le feu)*.....
Прогла́живать, -гла́дить, *va* lisser, repasser; || trouer à force de lisser *ou* de repasser.
Прогла́тывать, -глотить, *va.* engloutir, avaler...
Прогля́дывать, -гляде́ть, *va.* regarder, passer son temps à regarder; || laisser passer, ne pas remar-
—, прогляну́ть, *vn.* paraître, se montrer. [quer
Прогна́ніе, *sn.* action de chasser, de déloger *f.*.
Прогна́ть, *va.* (*fut.* прогоню) *см.* **Прогоня́ть.**
Прогнива́ть, прогни́ть, *vn.* pourrir d'outre en outre.
Прогнѣвля́ть, -гнѣвать *u* -гнѣви́ть, *va.* irriter, fâcher, courroucer; || **-ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter.
Проговарива́ть, -говори́ть, *va.* dire, prononcer, réciter; achever un discours; || converser quelque
—ся, *vr.* se trahir, se méprendre en parlant. [temps.
Проговорка, *sf.*3, une méprise, inadvertance....

Verkündiger,-erin..... foreteller, prophet.
verkündigen, vorhersagen... to foretel, predict.
verkündigt werden..... to be foretold.
Verhersagung, Weissagung *f.* prediction, prophesy.
Verkündiger,-erin..... proclaimer.
verkündigen, ankündigen.... to proclaim.
die Ankündigung..... proclamation.
durchführen (zu Wagen)... to convey, carry.
sich abmühen; || lärmen.... to exert; || noise.
der Transport, das Führen.. transport, carriage.
durchziehen; || ziehen; || in die Länge ziehen. to trail through; || wire-draw, spin; || protract.
durchgezogen; gezogen werden; || sich in die Länge ziehen. to be trailed through; be spun; || be protracted.
der Draht..... wire.
Verzögerung, Verschleppung *f.* protraction, delay.
verfault, stinkend..... tainted, stinking.
faul werden, vollstänkern.... to be tainted, to stink.
sein Geld für's Wahrsagen ausgeben. to spend one's money in fortunetelling.
eilen, sich spuden..... to hasten, make haste.
geschwind, hurtig..... quickly, promptly.
flink, behend; || verschlagen.. quick, prompt; || sharp.
см. **Провира́ть.**
die Hurtigkeit, Behendigkeit.. quickness, alertness.
ein gewandter Mensch..... a sharp man.
schwingen; || etwas wehen.. to winnow; || to blow.
sich erkundigen; erfahren.... to inquire; get to know.
an der Luft gedörrt..... hung, dried.
das Versehen im Gewichte... a wrong weight.
lüften, auslüften..... to air, set in the open air.
gelüftet werden; || gedörrt w. to be aired; || be dried.
sich im Wägen versehen.... to weigh wrong.
im Freien austrocknen..... to hang to dry.
an der Sonne trocknen, dörren. to dry, wither.
getrocknet, gedörrt werden... to be dried.
vom Eise befreite Stelle; || der Blink; || ein freier Platz. a bare place; || clear spot; || glade.
eine durchgebrannte Stelle.. a place burnt through.
plätten, glätten; || durch vieles Glätten zerreiben. to smooth, iron; || wear through in smoothing.
verschlucken, verschlingen.... to swallow, swallow down.
sehen, ansehen, durchsehen; || verpassen, nicht bemerken. to look, overlook; || pass *or* miss in looking.
hervorblicken, sich zeigen.... to look out, show one's self
das Wegjagen, Verjagen... driving away.
durchfaulen..... to rot through.
aufbringen, erzürnen..... to make angry, displease.
böse werden, erzürnt seyn... to become angry.
aufsagen; zu Ende sagen; || die Zeit mit Reden zubringen. to speak, recite; end to speak; || talk some time.
sich versprechen, sich verreden. to make a mistake in speamistake in speaking. [king
das Versprechen.....

Проговѣть, *vn. déf.* jeûner quelque temps.....
einige Zeit od. lange faſten.. | to keep fast.
Проголода́ться, *vr. déf.* avoir faim.....
hungrig ſeyn..... | to grow hungry.
Прого́нный, *adj.* amené de loin *(du bétail)*.....
fortgetrieben (vom Viehe)... | driven.
—ныя де́ньги, la taxe des chevaux de poste...
das Geld für Poſtpferde.... | post-fare.
Прого́нъ, *sm.* action de conduire du bétail; action de conduire en poste *f*; || chemin entre deux haies *m*; ||*Archit.* la cage *(d'un poêle, d'un escalier)*; ||*plur* **прого́ны**, la taxe des chevaux de poste.
das Treiben; Führen auf der Poſt; ||der Weg zu der Viehweide || Treppen-, Ofenraum; || das Geld für Poſtpferde. | driving; conveyance by post; || road to the pasture; || a well-hole; || post-fare.
Прогоня́ть, прогна́ть, *va.* mener, conduire par; || chasser, déloger; dissiper *(du vent)*.
durchtreiben; ||wegjagen, vertreiben; verwehen. | to drive through; || drive away, dispel; turn away.
—ся, *vr.* être conduit par; être chassé.....
getrieben; vertrieben werden. | be driven; be driven away.
Прогора́ть, прогоре́ть, *vn.* brûler de part en part, être percé par le feu; || être tout brûlé.
durchbrennen; || zu Kohlen brennen. | to burn through; || to burn, be burnt.
Прого́рклость, *sf.* l'amertume *f*.....
die Bitterkeit..... | bitterness.
Прого́рклый, *adj.* devenu tout à fait amer.....
ganz bitter geworden..... | become quite bitter.
Прого́ркнуть, *vn. déf.* devenir entièrement amer.
ganz bitter werden..... | to become quite bitter.
Прогорла́нить, *vn. déf. pop.* brailler, crier.....
laut ſchreien, kreiſchen..... | to bawl.
Прогоре́лый, *adj.* brûlé d'outre en outre, percé..
durchgebrannt..... | burnt through.
Програ́мма, *sf.* un programme; **-мный**, de programme
das Programm..... | a programma.
Прогреба́ть, -грести́, *va.* nettoyer en ratelant...
rein fegen, wegfegen..... | to rake, clear away.
Прогреме́ть, *vn. déf.* tonner un certain temps....
einige Zeit donnern..... | to thunder some time.
Прогре́ссія, *sf. Mathém.* une progression.....
eine Progreſſion..... | a progression.
Прогры́зать, -гры́зть, *va.* ronger d'outre en outre.
durchnagen..... | to gnaw through.
Прогу́ливать, -гуля́ть, *va.* promener, mener promener; ||passer son temps à se promener; dépenser en débauches; manquer, perdre en se promenant.
ſpazieren führen; ||durch Spazierengehen verbringen; verpraſſen; verſäumen. | to walk, lead about; ||pass in walking; spend *or* miss in walking.
—ся, *vr.* se promener un peu; || être passé à la promenade *(du temps)*; être dépensé en débauches
ein wenig ſpazieren; || verbracht; verpraßt werden. | to walk, take a walk; || be passed; be spent.
Прогу́лка, *sf.* une promenade, un tour de promenade.
der Spaziergang..... | walking, walk.
Прогу́лъ, *sm.* l'absence *f*, le manque á son devoir.
die Verſäumung..... | absence, neglect of duty.
Прогу́льный, *adj.* passé dans l'oisiveté.....
mit Müßiggehen zugebracht. | passed in idleness.
Продава́ніе, *sn.* la vente, action de vendre.....
das Verkaufen..... | selling, vendition.
Продава́ть, прода́ть, *va.* vendre, débiter.....
verkaufen, abſetzen..... | to sell, vend.
—ся, *vr.* se vendre, être vendu.....
verkauft werden, ſich verkaufen | to be sold, sell, go off.
Продаве́цъ, 1, **-ви́ца**, *s.* vendeur, -euse.....
Verkäufer, Händler, -in..... | a seller, vender.
Прода́вливать, -дави́ть, *va.* percer en pressant..
durchdrücken, durchpreſſen... | to press, squeeze through.
Прода́жа, *sf.* la vente.....
der Verkauf..... | sale, vent.
— съ молотка́, un encan, une licitation.....
die Verſteigerung..... | sale by auction.
Прода́жно, *adv.* vénalement, d'une manière vénale.
für Geld, beſtechlich..... | venally, mercenarily.
Прода́жность, *sf.* la vénalité,.....
die Verkäuflichkeit..... | venality, mercenariness.
Прода́жный, *adj.* qui est est à vendre; ||*fig.* vénal.
zum Verkauf; ||verkäuflich, feil. | to sell; ||venal, mercenary.
Прода́лбливать, -долби́ть, *va.* percer avec le ciseau.
durchmeißeln..... | to chisel through.
Продвига́ть, продви́нуть, *va.* pousser plus avant.
weiter ſchieben..... | to move farther.
—ся, *vr.* être poussé plus avant, passer devant..
weiter od. vorbei rücken. [gen. | to be moved farther.
Продви́гать, *va. déf* pousser quelque temps.....
einige Zeit mit Schieben zubringen | to move some time.
Продёргивать, продёрнуть, *va.* passer à travers, enfiler; || arracher, éclaircir *(des plantes)*.
durchziehen, durchfädeln; || (die Pflanzen) ausziehen. | to put through, thread; || pluck out, thin.
—ся, *vr.* passer à travers, être enfilé.....
ſich durchziehen laſſen..... | to be put through.
Продержи́вать, -держа́ть, *va.* tenir, arrêter long-
lange halten, behalten..... | to hold, keep, detain.
—ся, *vr.* se tenir longtemps. [temps.
ſich lange halten..... | to hold one's self.
Продержка, *sf.* action de tenir longtemps.....
das Zurückbehalten..... | holding, keeping.
Продёрзкій, 2, *u* **-дёрзостный**, *adj.* téméraire..
verwegen, frech, tollkühn, vermeſſen. | audacious, rash, bold.
Продёрзостно, *adv.* témérairement.....
die Verwegenheit, Frechheit.. | rashly, boldly.
Продёрзость, *sf.* la témérité, audace, effronterie..
| rashness, boldness.

Продира́ть, продра́ть, *va.* déchirer, trouer.....
—ся, *vr.* se déchirer, se trouer; || percer la foule.
Продири́ть, *va. déf.* trouer, percer de trous.....
—ся, *vr.* se trouer, être troué, être percé.....
Продли́ть, *va. déf.* différer, tirer en longueur. .
—ся, *vr.* se prolonger, traîner en longueur. [*adj.*
Продово́льствіе, *sn.* approvisionnement *m*, **-венный**,
Продово́льствовать, *va.* fournir, approvisionner.
Продолби́ть, *va. см.* **Продо́лбливать.**
Продолгова́то, *adv.* d'une figure oblongue.....
Продолговатокру́глый, *adj.* ovale, elliptique...
Продолгова́тость, *sf.* la figure oblongue. .....
Продолгова́тый, *adj.* oblong.....
Продолжа́тель, *sm.* le continuateur *(d'un ouvrage)*.
Продолжа́ть, продолжи́ть, *va.* continuer, poursuivre; prolonger; || *vn.* continuer, aller plus loin.
—ся, *vr.* continuer, durer; || être continué, prolongé.
Продолже́ніе, *sn.* la continuation; la durée. ....
въ —, dans l'espace de, pendant.....
Продолжи́тельно, *adv.* pendant longtemps.....
Продолжи́тельность, *sf.* longue durée, continuité *f*
Продолжи́тельный, *adj.* de longue durée, continu
Продо́льный, *adj.* longitudinal, dans la longueur .
Продра́ть, *va. (fut.* продеру́) *см.* **Продира́ть.** ||
Продрема́ть, *vn. déf.* sommeiller un certain temps; || laisser échapper une occasion favorable.
Продро́гнуть, *vn. déf.* être transi de froid.....
Продува́ть, проду́ть, *va.* souffler légèrement, rafraîchir; || souffler, se faire sentir à travers.
Проду́ктъ, *sm.* un produit.....
Проду́мать, *vn. déf.* réfléchir, penser longtemps..
Продури́ть, *vn. déf.* folâtrer quelque temps.....
Проду́шина, *dim* проду́шинка, *sf.* un soupirail; || une ouverture, un trou *(dans la glace)*.
Продѣва́льникъ, *sm.* le choque *(du chapelier)*..
Продѣва́ніе, *sn.* action d'enfiler *f*.....
Продѣва́ть, продѣть, *va.* faire passer par, enfiler.
Продѣ́лка, *sf.* 3, une ruse, malice, un tour. .....
Продѣ́лывать, **-дѣ́лать**, *va.* travailler longtemps à: || percer, faire une ouverture; || monder *(de l'orge)*
Продѣ́льный, *adj.* **-ная крупа́**, de l'orge mondé...
Проекти́ровать, I. 2, *va.* projeter. .....
Прое́ктъ, *sm.* le projet *(d'un ouvrage)*. .....
Проёмный, *adj.* qui passe d'outre en outre.....
Проёмъ. *sm.* un trou percé d'outre en outre....
Прожа́ривать, прожа́рить, *va.* bien rôtir. .....
—ся, *vr.* bien rôtir; || être bien rôti.....
Прожа́ть *(fut.* прожму́) *см.* **Прожима́ть**; *(fut* прож
Прождда́ть, *va. déf.* attendre longtemps.....
Прожёвывать, прожева́ть, *va.* bien mâcher.....
Прожелть, *sf.* une couleur jaune, teinte jaunâtre..
Проживать, **-жи́ть**, *vn.* vivre, passer sa vie; || demeurer quelque temps, faire un séjour; || *va.* dépen-
—ся, *vr.* dépenser tout son bien, se ruiner. [ser.

durchreißen. [drängen.
ſich durchreißen; || ſich durch-
durchlöchern.....
Löcher bekommen, durchlöchert
verlängern. [werden.
ſich in die Länge ziehen....
die Verſorgung mit Lebensmit-
mit Vorrath verſehen. [teln.

länglich.....
länglich rund, eirund, oval.
die längliche Form. .....
länglich.....
der Fortſetzer.....
verlängern, fortſetzen; || fort-
fahren.
dauern; || verlängert werden.
die Fortſetzung; Dauer....
während.....
lange, langwierig. .....
die lange Dauer, das Anhal-
langwierig, anhaltend. [ten.
der Länge nach. .....
Prodyrи́ть, *см.* **Проди**
eine Zeit lang ſchlummern; || ſich verſchlafen.
durchfrieren.....
ſanft wehen; || durchwehen, durchblaſen.
das Product.....
(eine Zeit lang) denken.....
einige Zeit Poſſen treiben...
das Luftloch; || die Wuhne, das Loch (im Eiſe).
der Krummſtampfer.....
das Durchziehen, Durchfädeln.
durchziehen, durchfädeln.....
der Kniff.....
lange an etwas arbeiten; || durchbrechen; || aushülſen.
ausgemachte Gerſte, Gerſten-
entwerfen. [graupe *f.*
der Project, Entwurf.....
was durchgeht.....
ein Loch das durchgeht.....
durchbraten. [werden.
durchbraten; || durchgebraten
ny) *см.* **Прожима́ть**. || **Пр**
(eine Zeit lang) warten. ..
durchkauen, zerkauen. .....
gelbe Farbe, gelblicher Schein.
leben, verleben; || ſich aufhal-
ten; || durchbringen.
alles verſchwenden.....

to tear, wear out.
to tear; || break through.
to pierce with holes.
to become full of holes.
to prolong, lengthen.
to linger, last long.
victualling.
to victual.

of an oblong form.
oval, elliptic.
oblongness.
oblong.
continuator.
to continue, prolong, pursue; || continue. [tinued.
to continue, dure; || be con-
continuation; continuance
in the space of, during.
lastingly.
lastingness, continuity.
of long duration, lasting.
longitudinal.
ри́ть.
to slumber some time; || miss, slip in slumbering.
to be benumbed with cold.
to blow slightly, refresh; || blow through.
product, produce.
to think some time.
to pass in foolery.
an air-hole, a vent; || hole *(cut in the ice)*.
stamper.
putting through.
to put through, thread.
a trick, wile.
to pass in making; || break through, open; || peel, shell
peeled barley.
to project, scheme.
a project, scheme.
passing through.
a hole through.
to roast, fry thoroughly.
to roast; || be roasted.
ожёчь, *см.* **Прожига́ть.**
to wait some time.
to finish chewing.
a tint of yellow.
to live, spend one's life; || live, stay; || pass, spend.
to consume one's estate.

Прожига́ть, проже́чь, *va.* percer en brûlant.....
Про́жи́локъ, 1, *dim* -лочекъ, *sm. Minér.* une veine.
Прожима́ть, прожа́ть, *va.* faire sortir en pressant.
Прожина́ть, прожа́ть, *va.* moissonner par places.
Прожи́токъ, *sm.* 1, *vi.* l'entretien *m*; *-точный*, *adj.*
Прожи́ть, *vn. (fut.* проживу́) *см.* **Проживать.**
Прожо́га, *sf. Méd.* un cautère.....
Прожо́ра, *sc.* glouton,-onne, gourmand,-ande....
Прожо́рливо, *adv.* gloutonnement, avec avidité..
Прожо́рливость, *sf.* la gloutonnerie, gourmandise.
Прожо́рливый, *adj.* goulu, glouton, gourmand...
Прожужжа́ть, *va. déf. (ужу)* étourdir les oreilles.
Про́за, *sf.* la prose.....
Прозаботиться, *vr. déf.* s'occuper un certain temps.
Прозаи́къ, *sm.* un prosateur.....
Прозаи́ческій, *adj.* écrit en prose; || prosaïque..
Прозаклада́вать, *va. déf.* perdre en pariant....
Прозва́ніе, *sn.* un surnom, une dénomination...
Прозва́ть, *va. (fut.* прозову́) *см.* **Прозывать.**
Прозвене́ть, прозвене́ть, *vn.* sonner une fois, tinter une fois; || tinter *(des oreilles)*.
Про́звище, *sn.* un surnom; un sobriquet. [temps.
Прозвони́ть, *va. déf.* avoir sonné; || sonner quelque
Прозе́кторъ, *sm.* un prosecteur *(d'anatomie)*....
Прозира́ть, прозре́ть, *va.* recouvrer la vue; || voir d'avance, prévoir, pénétrer.
Прознаменова́ть, I. 2, *va. sl.* présager, pronostiquer.
Прозорли́во, *adv.* avec pénétration.....
Прозорли́вость, *sf.* la perspicacité, clairvoyance.
Прозорли́вый, *adj.* pénétrant, clairvoyant, sagace.
Прозра́чность, *sf.* la transparence, diaphanéité..
Прозра́чный, *adj.* 1, transparent, diaphane.....
Прозре́ніе, *sn. sl* le recouvrement de la vue.....
Прозре́ть, *va. см.* **Прозира́ть.** || **Про́зьба**, *sf. см.*
Прозыва́ть, прозва́ть, *va.* surnommer, dénommer.
—**ся**, *vr.* être surnommé; || s'appeler, se nommer
Прозева́ть, *va. déf.* négliger, perdre de vue .....
Прозябаемое, *adj. u* **-зябе́ніе**, *sn.* un végétal, une **ца́рство —мыхъ**, le règne végétal. [plante.
Прозябáніе, *sn.* la germination, végétation.....
Прозябáть, I. 1, *vn.* végéter, germer, croître.....
Прозя́бнуть, *vn. déf.* être transi de froid.....
Пройгрывать, проигра́ть, *va.* perdre au jeu; perdre; || passer son temps à jouer; || jouer sur un instrument *(un air)*.
—**ся**, *vr.* perdre son bien, se ruiner *(au jeu)*...
Про́игрышъ, *sm.* une perte *(quelconque)*.....
Пройдо́ха, *sc. u* **Прошле́цъ**, *sm.* un rusé compère.
Произведе́ніе, *sn* une production, un produit; || la promotion, l'avancement *m*; || la dérivation *(des mots)*; || *Arithm.* le produit *(d'une multiplication)*.
Производи́тель, *sm.* un producteur.....
Производи́тельность, *sf.* la force productrice...
Производи́тельный, *adj.* producteur, productif.

durchbrennen.....
eine Ader.....
ausdrücken, ausringen.....
mähen, schneiden.....
der Unterhalt.....
das Ätzmittel.....
Fresser,-in, der Vielfraß..
gefräßig, gierig.....
die Gefräßigkeit, Gierigkeit.
gefräßig, gierig.....
die Ohren vollsummen.....
die Prosa, Prose.....
sich Mühe um etwas geben..
der Prosaiker, Prosaist. [isch.
in Prosa geschrieben; || prosa-
verwetten.....
der Beiname, die Benennung.
einmal klingen, geklungen haben; || vollklingen.
der Beiname; Spitzname..
geläutet haben; || eine Zeitlang
der Prosektor. [läuten.
das Gesicht wieder erlangen; || vorhersehen.
zuvor andeuten, anzeigen...
scharfsinnig.....
Scharfsinn *m*, Scharfsinnigkeit
scharfsichtig, scharfsinnig. [*f.*
die Durchsichtigkeit.....
durchsichtig. [sichts.
die Wiedererhaltung des Ge-
Prósьba.
benennen.....
benannt werden; || heißen..
verpassen, versäumen.....
das Gewächs, die Pflanze...
das Pflanzenreich.....
das Keimen, Wachsthum...
wachsen, vegetiren, keimen..
durchfrieren.....
verspielen; verlieren; || im Spiele zubringen; || (ein Lied) spielen. [richten.
sich durch's Spiel zu Grunde
der Verlust.....
ein schlauer Fuchs, Schlaukopf.
Erzeugniß, Product *n*; || Beförderung *f*, Avancement; || Ableiten; || Product *n*.
der Erzeuger, Hervorbringer.
die Erzeugungskraft.....
erzeugend, hervorbringend..

to burn through.
a vein.
to press through.
to reap, harvest.
livelihood, living.
a cautery.
a glutton.
gluttonously, voraciously.
gluttony, greediness.
gluttonous, voracious.
to stun one's ears.
prose
to busy one's self.
a prose writer.
written in prose; || prosaic.
to lose by betting.
surname, appellation.
to ring, give a ring; || to tingle.
surname; nickname.
to ring: || ring some time.
prosector.
to recover one's sight; || foresee
to betoken, prognosticate.
perspicaciously.
perspicacity, sagacity.
perspicacious, sharp.
transparency, pellucidness
transparent, pellucid.
the recovery of one's sight
to surname.
to be surnamed; || be called
to miss, let slip.
a vegetable, a plant.
the vegetable kingdom.
germination, vegetation.
to vegetate, grow.
to be completely starved.
to lose at play; lose; || pass *or* spend in playing; || play *(a tune)*.
to ruin one's self by play.
a loss.
a cunning fellow.
production, produce; || promotion, preferment; || derivation; || product.
grower, producer.
productiveness.
productive.

Производ|и́ть, II.4, -вести́, *va.* produire, créer; || promouvoir, avancer; || tirer, dériver; || rendre *(la justice)*; faire, exercer, professer.
—**ся**, *vr.* être produit; être promu; dériver, être dérivé; être fait, se faire, être exercé.
Произво́дный, *adj. Gram.* dérivé.....
Произво́дство, *sn.* la promotion, l'avancement *m*; || une procédure; || la fabrication; le procédé; || *Gram.* la dérivation, étymologie.
Произволе́ніе, *sn.* la fantaisie, le bon plaisir. . .
Произво́л|ъ, *sm.* la volonté, le gré, libre arbitre. . .
на — вѣтровъ, au gré, à la merci des vents. . .
Произво́льно, *adv.* volontairement, spontanément.
Произво́льный, *adj.* volontaire, spontané.....
Произноше́ніе, *sn.* la récitation *(d'un discours)*. .
Произноси́ть, -нести́, *va.* prononcer, proférer. . . .
—**ся**, *vr.* être prononcé, se prononcer.....
Произноше́ніе, *sn.* la prononciation .....
Произойти́, *vn. см.* **Происходи́ть.** || **Пройму́** *(fut.*
Произражда́ть, -роди́ть, *va.* produire, engendrer.
Произраста́ть, произрасти́, *vn.* germer, croître, pousser; || *fig* naître, provenir, s'élever.
Произраста́ніе, *sn.* une plante, un végétal.....
Произрожде́ніе, *sn.* action de produire *f*.....
Про́йма, *sf.* le trou *(percé dans le lobe de l'oreille)*; || une fente, une ouverture *(dans un vêtement)*.
Проименова́ніе, *sn.* la dénomination, le surnom.
Проименова́ть, *va. déf.* surnommer, dénommer. .
Пройскивать, -иска́ть, *va.* chercher un certain temps
Про́иски, *sm.pl.* des ruses, menées, intrigues *f*. . . .
Проистека́ть, -исте́чь, *vn.* découler, émaner. . . . .
Проистече́ніе, *sn.* action d'émaner, l'émanation *f*.
Происходи́ть, -изойти́, *vn.* provenir, naître; || tirer son origine, descendre; || avoir lieu, se passer.
Происхожде́ніе, *sn.* la source, origine; || extraction.
Происше́ствіе, *sn.* un événement.....
Пройти́, *vn. (fut.* пройду́) *см.* **Проходи́ть.**
Прокажённый, *adj.* lépreux; || *sm.* un lépreux. . .
Прока́за, *sf.* la lèpre. .....
Прока́зить, II.4, *u* **Прока́зничать**, I.1, *vn.* faire des niches, polissonner, folâtrer.
Прока́зникъ, -ница, *s.* un espiègle.....
Прока́зы, *sf.* des tours *m*, niches, espièglerie *f*. .
Прока́лывать, -коло́ть, *va.* percer, transpercer. .
Прокаля́кать, *vn. déf.* causer un certain temps. . .
Прока́пчивать, прокопти́ть, *va.* bien fumer. . . . .
—**ся**, *vr.* être bien fumé *(des viandes)*.....
Прока́пывать, прокопа́ть, *va.* creuser à travers.
—**ся**, *vr.* percer en creusant; || être creusé au travers; || *(за чѣмъ)* travailler longtemps à.
Прокарау́лить, *va. déf.* faire la garde un certain temps; || ne pas remarquer en faisant la garde.
Прока́рмливать, -корми́ть, *va.* entretenir, nourrir.
—**ся**, *vr.* se nourrir, s'entretenir.....

hervorbringen, erzeugen; || befördern; || ableiten; || (Gericht) halten; machen, treiben.
erzeugt; befördert; abgeleitet; gehalten; getrieben werden.
abgeleitet.....
Beförderung *f*; || Rechtsgang *m*; || Bearbeitung; Verfahrungsart; || Ableitung *f*.
das Belieben, Gutbefinden. . .
der Wille, die Willkühr. . . .
den Winden preis gegeben. .
willkührlich, freiwillig, selbstthätig.
das Aussprechen, Hersagen. .
aussprechen.....
ausgesprochen werden.....
die Aussprache.....
de проня́ть) *см.* **Прони**
hervorbringen, zeugen. . . .
hervorwachsen, hervorkommen; || entstehen.
das Gewächs, die Pflanze. . .
die Erzeugung.....
das Ohrloch (zu Ohrringen); || der Schlitz (im Kleide).
die Benennung, der Beiname.
benennen.....
(eine Zeit lang) suchen. . . .
Ränke, Intriguen *pl*. .....
ausfließen, ausgehen.....
das Ausfließen, der Ausfluß.
entstehen, hervorkommen; || abstammen; || sich ereignen.
der Ursprung; || die Herkunft.
die Begebenheit, das Ereigniß.

aussätzig; || der Aussätzige. .
der Aussatz.....
Streiche machen, muthwillige Streiche angeben.
ein muthwilliger Mensch. . . .
muthwillige Streiche *pl*. . . .
durchstechen, durchbohren. . . .
(eine Zeit lang) plaudern. . .
durchräuchern.....
durchgeräuchert werden. . . . .
durchgraben.....
sich durchgraben; || durchgegraben w.; || lange arbeiten an.
(eine Zeit lang) bewachen; || verpassen, übersehen.
ernähren, unterhalten, füttern.
sich ernähren.....

to produce, create; || promote, prefer; || derive; || render; do, drive, exercise
to be produced, promoted; derived; driven, exerci-
derivative. [sed.
preferment; || procedure; || fabrication; process; || derivation, etymology.
pleasure, liking, fancy.
discretion, pleasure, will.
to the mercy of the winds.
voluntarily, spontaneously
voluntary, spontaneous.
recitation.
to pronounce, utter.
to be pronounced.
pronunciation.
мать.
to generate, produce.
to grow, vegetate; || to arise, spring.
a vegetable, plant.
producing.
ear-hole *(in the lobe)*; || a slit, slash.
surnaming, surname.
to surname.
to search some time.
intrigues, stratagems.
to flow from, emanate.
flowing from, emanation.
to come of, proceed; || arise, issue; || take place, happen
origin, rise; || extraction.
event, occurrence.

leprous; || a leper.
leprosy.
to play pranks, play the wag, be mischievous.
a wag, rogue.
pranks, waggery.
to stick through, pierce.
to chatter some time.
to smokedry thoroughly.
to be smokedried.
to dig through.
to dig one's way through; || be dug; || bungle over.
to watch some time; || miss in watching.
to nurse, keep, fodder.
to subsist, live.

Прока́тный, *adj.* prêté, emprunté, loué.....
Прока́ть, *sm. брать на* —, emprunter, louer.....
отдава́ть на —, louer, prêter *(pour de l'argent)*.
Прока́тывать, -ката́ть *и* -ката́ть, *va.* rouler par devant; || promener, mener promener *(en voiture)*; || dépenser pour une course en voiture.
—**ся**, *vr.* rouler devant; || se promener *(en voiture)*.
Прока́шляться *и* **-шлянуться**, *vr. déf.* expectorer.
Проква́шивать, **проква́сить**, *va.* laisser aigrir...
Прокида́ть, **-кида́ть** *и* **-ки́нуть**, *va.* jeter à côté, manquer; || jeter un certain temps.
Прокиме́нъ, *sm.* 1, verset du psautier analogue à une fête et chanté avant la lecture des Épîtres.
Прокипа́ть, **-кипѣть**, *vn.* bouillir entièrement....
Прокиса́ть, **прокиснуть**, *vn.* s'aigrir, se gâter...
Прокисло́й, *adj.* aigri, gâté.....
Прокла́дка, *sf.* 3, chose mise entre-deux.....
Прокладно́й, *adj.* mis entre-deux.....
Прокла́дывать, **проложи́ть**, *va.* mettre entre-deux, insérer; || se tromper en calculant; || frayer *(un chemin)*; || *Mar.* (*на ка́ртѣ*) pointer la carte.
—**ся**, *vr.* être mis entre-deux; être frayé.....
Прокламація, *sf.* une proclamation. [becquetant.
Проклёвывать, **-клева́ть** *и* **-клю́нуть**, *va.* percer en
—**ся**, *vr.* percer la coque *(des poulets)*.....
Проклина́ніе, *sn.* action d'anathématiser; de maudire
Проклина́тельный, imprécatoire, d'imprécation.
Проклина́ть, **прокля́сть**, *va.* anathématiser, excommunier; || maudire; || **-ся**, *vr.* être maudit.
Прокли́нивать, **-кли́нить**, *va.* fendre avec des coins.
Прокля́тіе, *sn.* anathème *m*; || malédiction, imprécation *f.*
Прокля́тый, *part.*, *adj.* maudit.
Проко́вывать, **-кова́ть**, *va.* percer en forgeant..
Проковы́ривать, **-ковыря́ть**, *va.* percer en curant.
Прокозы́ривать, **-козыря́ть**, *va.* exposer ses atouts à une surcoupe; || **-ся**, *vr.* perdre tous ses atouts.
Проколо́чивать, **-колоти́ть**, *va.* faire passer à travers en cognant; || **-ся**, *vr.* être cogné à travers.
Проколо́ть, **Прокопа́ть**, **Прокопти́ть**, *см.* **Про**
Проколупа́ть, *va. déf.* percer en grattant.....
Прокопопа́чивать, **-па́тить**, *va.* bien calfeutrer..
Прокон́сулъ, *sm.* un proconsul; **-лъскій**, *adj.*....
Прокопный, *adj.* creusé à travers.....
Прокпти́лый, *adj.* fumé, bien fumé.....
Прокопти́ть, *vn. déf.* être bien fumé.....
Прокопъ, *sm.* un fossé à travers, un canal.....
Прокорми́ть, *va. см.* **Прока́рмливать.** || **Прокор**
Прокормле́ніе, *sn.* action de nourrir, d'entretenir *f.*
Прокормъ, *sm.* les dépenses pour l'entretiens *f*...
Прокоче́вывать, **-кочева́ть**, *vn.* s'arrêter, séjourner quelque temps dans une contrée *(des nomades)*.
Прокра́дываться, **-ра́сться**, *vr.* se glisser à travers.
Прокрича́ть, *va. déf.* crier un certain temps; || cesser de crier; || crier, annoncer en criant.

auf Borg gegeben, geliehen.
borgen, miethen.....
leihen, ausleihen, vermiethen.
durchwälzen; || herumfahren, ſpazieren fahren; || mit Herumfahren verthun. [chen.
durchrollen; || eine Fahrt maſich räuſpern.....
ſauer werden laſſen.....
vorbei werfen, fehlen; || (eine Zeit lang) werfen.
ein Vers aus den Pſalmen, welcher dem Feiertage entabkochen. [ſpricht.
ſauer werden.....
ſauer geworden.....
was zwiſchen etwas gelegt dazwiſchen gelegt. [wird.
dazwiſchen legen, durchſchießen; || ſich verzählen; || bahnen, anlegen; || die Karte pricken.
dazwiſchen gelegt; gebahnt w.
eine Ausrufung, Proclamation
durchpicken.....
ſich durchpicken.....
das Bannfluchen; Verfluchen.
fluchend, Verwünſchungs-...
in den Bann thun; || verfluchen; || verflucht werden.
Pflöcke einſchlagen.....
Bannfluch; || Fluch *m*, Verwünverflucht. [ſchung *f.*
mit dem Hammer durchſchlagen
durchklauben.....
alle Trümpfe wegſpielen....
ſich vertrumpfen.....
durchſchlagen.....
durchſchlagen werden.....
ка́лывать, **Прока́пыва**
durchklauben.....
gehörig kalfatern.....
der Proconſul (im alten Rom)
durchgegraben.....
gänzlich durchgeräuchert....
durchgeräuchert werden.....
der Graben, Canal.....
пѣть, *vn. см.* **Корпѣть.**
das Ernähren, Erhalten...
die Zahlung für die Nahrung.
eine Zeit lang herumziehen (von Nomaden).
durchſchleichen.....
(eine Zeit lang) ſchreien; || aufhören zu ſchreien; || ausrufen.

hired, borrowed.
to hire, to borrow.
to hire out, let, lend.
to roll through; || give one a drive; || spend in driving *or* riding.
to roll through; || take a
to expectorate. [drive.
to sour thoroughly.
to throw aside, miss one's throw; || throw sometime.
a verse of the psalms sung before the reading of the
to boil well. [Epistles.
to turn sour.
turned sour.
an interlayer.
interlaid, interposed.
to lay between, interlay; || miss in counting; || open; || prick the chart.
to be laid between; || be a proclamation. [opened.
to peck through.
to peck one's way out.
condemning, cursing.
imprecatory.
to anathematize, condemn; || curse, damn; || be cursed.
to put in wedges. [tion.
anathema; || curse, imprecacursed, damned.
to forge through.
to pick through.
to play away one's trumps; || lose one's trumps.
to knock through.
to be knocked through.
ть *и* **Прока́пчивать.**
to pick through.
to calk thoroughly.
a proconsul.
dug through.
thoroughly smoked.
to be thoroughly smoked.
a ditch, canal.

nursing, supporting.
support, keep, board.
to remain, stay, abide in a country.
to steal through.
to cry, brawl; || cease to cry; || proclaim.

Проку́да, *sc. pop.* un *ou* une espiègle.
Проку́дить, II.1, *и* **-кура́тить**, II.5, *vn.* jouer des
Проку́дливый *и* **-кура́тливый**, *adj pop.* espiègle.
Проку́ра, *sf. Comm.* une procuration, un plein pouvoir
Прокура́ть, -а́тка, *s.* espiègle, polisson, -onne...
Проку́ривать, -кури́ть, *va.* parfumer; || dépenser en débauche; ||*vn. pop.* s'enivrer un certain temps.
—ся, *vr.* être parfumé; || se chauffer *(d'un poêle)*.
Прокуро́рская, *adj. sf.* le bureau du procureur...
Прокуро́рство, *sn.* la charge de procureur.....
Прокуро́ръ, *sm.* le procureur; **--*рскій***, de procu-
о́беръ--, le premier procureur.
Проку́сывать, -куси́ть, *va.* percer en mordant..
Прокъ, *sm.* la durée; || une utilité, un avantage.
Пролага́ть, проложи́ть, *va. см.* **Прокла́дывать.**
Пролаза́ть, *sm.* un rusé compère, un fin merle...
Пролако́мить, *va. déf.* dépenser en friandises...
—ся, *vr.* dépenser tout son argent en friandises.
Прола́мывать, -лома́ть *и* **-ломи́ть**, *va.* briser, enfoncer; || mettre un certain temps à briser.
—ся, *vr.* se friser, s'enfoncer; ||entrer par force, enfoncer; ||être brisé, être enfoncé. [*chemin*).
Пролега́ть, -ле́чь, *vn.* être frayé, passer par *(d'un*
Про́лежень, *sm.* 1, sablière, plate-forme, semelle; || plaie, écorchure *f (pour avoir été longtemps couché)*.
Проле́живать, -лежа́ть, *vn.* rester couché un certain temps; ||*va.* se blesser à force d'être couché.
Пролета́ть, пролете́ть, *vn.* passer en volant; || *fig.* passer rapidement, s'envoler *(du temps)*.
Пролётный, -*ныя пти́цы*, les oiseaux de passage *m*
Пролётъ, *sm.* **на —**, d'outre en outre.....
Проле́чивать, пролечи́ть, *va.* traiter un certain temps; || dépenser en médicaments.
Проливать, проли́ть, *va.* répandre, verser.....
—ся, *vr.* se répandre, se verser, être répandu. .
Проливно́й, *adj.* — *дождь*, une averse, une ondée.
Проли́въ, *dim.* **проли́вецъ**, *sm. Géogr.* un détroit...
Проди́тіе, *sn.* une effusion, action de verser *f.* ...
Прило́гъ, *sm.* un prologue.....
Проложи́ть, *va. см.* **Прокла́дывать.** || **Проло**
Прило́мный, *adj.* servant à briser, à enfoncer. .
Прило́мъ, *sm.* une brèche; **-*мный***, de brèche. ...
итти́ на —, se faire jour à travers l'ennemi. ...
Прило́щивать, -лощи́ть, *va.* percer en lissant..
Прилыга́ть, прилга́ть, *va.* répandre un faux bruit.
—ся, *vr.* se tirer d'affaire par un mensonge.....
Прилы́сина, *sf.* un endroit faible de couleur. ....
Пролѣза́ть *и* **Прола́зить, пролѣзть**, *vn.* se glisser en rampant; || chercher à s'insinuer.
Пролѣска, *sf.* 3, *plante*, le bon-Henri.....
Прома́лчивать, -молча́ть, *va.* passer sous silence.
Прома́лывать, -моло́ть, *va.* rester un certain temps à moudre; || *pop.* lire, réciter avec rapidité.
Прома́нивать, -мани́ть, *va.* repaître d'espérance.

ein Eulenspiegel *m*.....
muthwillige Streiche machen.
muthwillig, schelmisch.....
eine Vollmacht.....
ein muthwilliger Mensch....
durchräuchern; || vertrinken; || (eine Zeit lang) zechen.
durchräuchert w.; || sich heizen.
Gerichtsstube des Procureurs *f* das Amt des Procureurs....
der Procureur.....
der Oberprocureur.....
durchbeißen.....
Dauerhaftigkeit *f*; || Nutzen *m*.
||**Prolásen**, *vn. см.* **Pro**
ein feiner Fuchs, Schlaukopf.
vernaschen. [thun.
alles Geld durch Naschen verdurchbrechen; || in einer gewissen Zeit zerbrechen.
zerbrechen; || einbrechen; || durchbrochen werden.
gebahnt werden, durchgehen.
die Schwelle, Dachstuhlschwelle; || Wunde (vom Liegen).
(eine Zeit lang) liegen; || durchliegen.
durchfliegen, vorbeifliegen; || schnell vergehen.
die Zugvögel *pl*.....
durch und durch.....
einige Zeit curiren; || für die Cur ausgeben.
vergießen, ausgießen.....
vergossen werden.....
der Regenguß, Platzregen. .
eine Meerenge, Straße....
das Vergießen.....
der Prolog.....
mи́ть, *см* **Прола́мывать.**
zum Zerbrechen dienend....
der Wallbruch, die Bresche..
sich durch die Feinde schlagen.
durchglätten.....
ein falsches Gerücht verbreiten
sich durch Lügen heraushelfen.
eine schwachfarbige Stelle...
durchkriechen; || sich einzuschmeicheln suchen.
der Gänsefuß.....
mit Stillschweigen übergehen.
(eine Zeit lang) mahlen; || schnell durchlesen od. sprechen
mit leerer Hoffnung abspeisen.

a wag.
to play tricks.
waggish, roguish. [tion.
letter of attorney, procura-
a wag, rogue.
to perfume; || spend in drinking; || get drunk
to be perfumed; || be heated
the office of a procurator.
procuratorship.
procurator, attorney.
head-procurator.
to bite through.
duration; || use, utility.
лъза́ть.
a cunning fellow.
to spend in tidbits. [bits.
spend one's money in tid-
to break through, break in; || pass in breaking.
to break; || break through, break in; || be broken.
to be opened, go through.
sabliere plate, sell; || place chafed by lying.
to lie some time; || chafe *or* hurt by lying.
to fly through, fly past; || fly away.
the birds of passage.
through.
to cure, treat some time; ||spend in medical atten-
to pour out, effuse. [dance
to be poured out.
a heavy shower of rain.
a strait.
effusion, pouring out.
a prologue.

breaching, battering.
a breach.
to break through the enemy
to gloss through.
to spread a false report.
to come off with a lie.
a weakcoloured place.
to climb through; || insinuate one's self.
wild orach, goose-foot.
to pass in silence.
to pass in grinding; ||read *or* talk quickly.
to amuse with hopes.

Прома́тывать, -мота́ть, *va.* dépenser, dissiper...
—ся, *vr.* se ruiner par ses dépenses.....
Прома́хивать, промахну́ть, *vn.* passer à travers, s'échapper; || *va.* dépenser, dissiper.
—ся, *vr.* manquer son coup, donner à côté...
Про́махъ, *sm. u* **Прома́шка**, *sf.*4, une faute.....
дать —, manquer, faire un manque-à-toucher..
онъ не —. ce n'est pas un sot.....
Прома́чивать, промочи́ть, *va.* mouiller, tremper; || mouiller d'outre en outre, percer.
—ся, *vr.* être tout mouillé, être percé.....
Проме́дленіе, *sn.* un retard, délai.....
Проме́дливать, -ме́длить, *vn.* tarder, retarder..
Проме́жду и Проме́жъ, *prép. fact.* entre, parmi.
Промежу́токъ, *sm.*1, un intervalle, entre-deux..
Промежу́точный, *adj.* intermédiaire, d'entre-deux.
Промерза́ть, -мёрзнуть, *vn.* geler d'outre en outre.
Промёрзлый, *adj.* gelé d'outre en outre.....
Прометáть, прометú, *va.* balayer, nettoyer....
Промётывать, прометáть, *va.* jeter à travers; || jeter à côté, manquer.
Прóмзглость, *sf.* l'aigreur *f*, la rancidité.....
Прóмзглый, *adj.* aigre, rance.....
Прóмзгнуть, *vn. déf.* s'aigrir, se gâter, rancir...
Промина́ть, прома́ть, *va.* pétrir. fouler quelque temps; || promener *(un cheval)*. [vement.
—ся, *vr.* faire de l'exercice, se donner du mou-
Промóина, *sf.* une excavation, un ravin.....
Промока́ть, промóкнуть, *vn.* être tout mouillé..
Промóклый, *adj.* mouillé de part en part.....
Промола́чивать, -молоти́ть, *va.* mettre un certain temps à battre; || battre tout *(le blé)*.
Промóлвить, *va. déf.* dire un mot. [parlant.
—ся, *vr.* se méprendre, faire une méprise en par-
Промоли́ться, *vr. déf.* rester quelque temps en prière
Промолóть, *va. см.* **Прома́лывать**. || **Промол**
Проморáживать, -рóзить, *va* faire geler tout à fait.
—ся, *vr.* être entièrement gelé. [menter.
Проморúть, *va. déf.* tourmenter; **-ся**, *vr.* se tour-
Промота́ть, *va. см.* **Прома́тывать**. || **Промочи́ть**,
Промча́ть, *va. déf.* emporter rapidement.....
—ся, *vr.* passer rapidement à côté.....
Промыва́льный и -ва́тельный, *adj.* pour le lavage
Промыва́льня, *sf.*4, le lavoir *(pour le minerai)*. .
Промыва́ніе, *sn. u* **Промы́вка**, *sf.* le lavage...
Промыва́тельное, *adj. sn.* un lavement, clystère..
Промыва́ть, промы́ть, *va.* laver; || emporter, creuser, couler à travers *(de l'eau)*.
—ся, *vr.* être lavé; être emporté, creusé.....
Прóмыселъ, *sm.*1, un métier, une profession, branche d'industrie; || la chasse, la pêche.
Промы́слитель, *sm.* le Dieu bon et provident....
Промы́слительный, *adj.* providentiel.....
Промы́слить, *va. (fut.* промы́слю) *см.* **Промы**

verschwenden, verthun.....
sich zu Grunde richten.....
vorbeieilen, vorbeifliegen; || verschwenden, verthun.
vorbeischlagen, nicht treffen..
der Fehler.....
fehl schießen, einen Bock schießen ist kein Dummkopf. [ßen.
anfeuchten, befeuchten; || durchnässen.
durchnäßt werden.....
die Verzögerung.....
zögern, verzögern.....
zwischen, unter.....
der Zwischenraum.....
Zwischen-.....
durchfrieren.....
durchgefroren.....
fegen, ausfegen.....
durchwerfen; || vorbeiwerfen. fehlwerfen. [geschmack.
Säure *f*, unangenehmer Beisauer geworden.....
sauer od. etwas faul werden.
einige Zeit kneten, treten; || (ein Pferd) umherführen.
sich Bewegung machen.....
eine ausgespülte Stelle.....
durchnäßt werden.....
durch und durch naß.....
einige Zeit dreschen; || alles ausdreschen.
sagen, aussprechen.....
sich versprechen.....
(eine Zeit lang) beten.....
чáть, *см.* **Прома́лчивать**
durchfrieren lassen.....
durchfrieren.....
abquälen; sich abquälen.....
см. **Прома́чивать.**
schnell vorbeitragen.....
vorbeijagen, vorbeieilen....
zum Waschen gebraucht....
die Wäsche, das Waschwerk.
das Waschen.....
das Klystier.....
waschen; || wegspülen, ausspülen, durchspülen.
gewaschen; abgespült werden.
Gewerbe *n*, Erwerbszweig *m*; || Jagd *f*, Fischfang *m*.
der Fürsorger (von Gott)..
alles besorgend.....
шля́ть.

to lavish, squander.
to dissipate one's property
to dash through, to dash past; || dissipate.
to miss one's blow, miss.
a mistake.
to miss, make a false stroke
he is no fool.
to soak, steep; || to wet through, drench.
to be wet through.
retardation, delay.
to linger, delay.
between, amongst.
interval, interstice.
intermediary.
to freeze through.
frozen through.
to sweep away.
to throw through; || miss in throwing.
sourness, rustiness.
sour, rusty.
to grow sour, grow rusty.
to knead some time; || walk about *(a horse)*.
to take a walk.
excavation, ravine.
to be drenched, get wet.
drenched, wet.
to thrash some time; || thrash all.
to put in a word.
to make a mistake in speaking.
to pray some time. [king.
to freeze through.
to be frozen through.
to plague; torment one's self. [self.
to hurry away.
to fly away, flit.
for washing.
a launder, buddle.
washing.
a clyster.
to wash; || wash away, excavate. [vated.
to be washed; be excaprofession, trade, branch of industry; || chase, fish-
provider. [ery.
providential.

Про́мыслъ, *sm.* la Providence.
Промыта́рить, *va. dëf.* dissiper, dépenser.
Промы́ть, *va. (fut.* промо́ю) *см.* **Промыва́ть.**
Промы́шленикъ *и* **-шленникъ**, *sm.* un industriel; ‖un chasseur, un pêcheur; ‖ **-ничій**, d'industriel.
Промы́шленость *и* **-шленность**, *sf.* l'industrie *f.*
Промы́шленный, *part.* acquis, gagné.
Промышля́ть, **-мы́слить**, *vn.* prendre soin *(de Dieu)*; ‖*va.* exercer *(un métier)*; ‖chercher, se procurer.
Промёна, *sf.* *и* **-мёнъ**, *sm.* un troc, échange; ‖agio.
Промёнивать, **-мёня́ть**, *va.* changer, échanger, troquer. ‖**—ся**, *vr.* être échangé; ‖changer, troquer.
Промённый, *adj.* de troc, d'échange; d'agio.
Промёнщикъ, *sm.* un changeur, agioteur.
Промёривать, **-мёрять** *и* **-мёрить**, *va.* mesurer la profondeur; ‖ se tromper en mesurant.
Промёръ, *sm.* le mesurage; ‖une erreur de mesure.
Промёшивать, **промёсить**, *va.* bien pétrir. [tard.
Промёшкать, *vn. dëf.* tarder, retarder; ‖venir trop
Промя́ть, *va. (fut.* промну́) *см.* **Проминать.** ‖**Про**
Прона́шивать, **проноси́ть**, *va.* porter à travers; ‖ porter un certain temps *(un vêtement)*.
—ся, *vr.* se porter un certain temps *(des habits)*.
Пронза́ть, **пронзи́ть**, *va.* percer, transpercer.
—ся, *vr.* être percé, être transpercé.
Пронзи́тельность, *sf.* la qualité d'un son perçant.
Пронзи́тельный, *adj.* perçant, aigu *(d'un son)*.
Прони́зывать, **прониза́ть**, *va.* orner de *(perles)*.
Про́низь, *sf.* les grains de verre pour garnir *m.*
Проника́ніе, *sn.* action de pénétrer *f.*
Проника́ть *и* **Проница́ть**, **-ни́кнуть**, *vn.* passer à travers, pénétrer; ‖ *fig.* pénétrer, scruter.
Понима́ть, **прона́ть**, *va.* percer, trouer; ‖pénétrer, agir, faire son effet; ‖ mettre à la raison.
Проница́тельно, *adv.* avec pénétration.
Проница́тельность, *sf.* la pénétration, sagacité.
Проница́тельный, *adj.* pénétrant, clairvoyant.
Проноси́ть, *va. (fut* проношу́) *см.* **Прона́шивать.**
—, II.6, пронести́, *va.* porter devant; ‖ *fig.* publier, divulguer; ‖ *v. imp.* purger.
—ся, *vr.* être publié, être divulgué.
Прonóсный, *adj.* laxatif, purgatif.
—ное лека́рство, un purgatif.
Прonóсъ, *sm.* un rapport. un cancan.
Проны́ра, *sc.* *и* **-ны́рщикъ**, **-ница**, *s.* intrigant, -nte.
Проны́ривать, *vn.* fureter, se fourrer partout.
Проны́рливость, *sf.* l'esprit d'intrigue *m.*
Проны́рливый, *adj.* rusé, adroit, intrigant. [paraître
Проны́рнуть, *vn. dëf.* ne faire que se montrer, dis-
Проны́рствовать, I.2, *vn.* intriguer, user de ruse.
Проню́хивать, **проню́хать**, *va. fam.* sentir de loin, avoir bon nez, découvrir la mèche.
Прона́ть, *va. (fut.* проймў) *см.* **Пронима́ть.**

die Vorsehung (Gottes).
verschwenden, durchbringen.

ein Gewerbtreibender; ‖ der Jäger, Fischer.
Gewerbfleiß *m*, Industrie *f.*
erworben, verdient.
betriebsam.
sorgen (von Gott); ‖ (ein Gewerbe) treiben; ‖ suchen.
der Tausch; ‖ das Agio.
eintauschen, vertauschen.
vertauscht werden; ‖ tauschen.
Tausch-; vom Agio.
der Wechsler.
die Tiefe ausmessen; ‖ sich im Messen versehen. [Messen.
das Messen; ‖ Versehen im
durchkneten.
verzögern; ‖ sich verspäten.
nestí, *см.* **Проноси́ть.**
durchtragen; ‖(eine Zeit lang) tragen.
lange getragen werden.
durchbohren, durchstechen.
durchstochen werden.
das Durchdringende.
durchdringend. [hen *pl.*
Perlen, Steinchen zum Aufreihen.
das Eindringen, Durchdringen
durch etwas dringen; ‖ durchdringen, erforschen.
durchstechen; ‖ durchdringen, wirken ‖empfindlich züchtigen
scharfsinnig.
der Scharfsinn, die Einsicht.
scharfsinnig, einsichtsvoll,

vorbeitragen; ‖ (ein Gerücht) verbreiten; ‖ abführen.
verbreitet werden.
abführend, laxirend.
das Abführungsmittel.
eine Klatscherei.
ein verschmitzter Mensch.
sich überall eindrängen.
ein verschmitzter Charakter.
verschmitzt, arglistig.
sich nur einen Augenblick zeigen
Ränke schmieden.
von weitem riechen, auswittern, eine feine Nase haben.

Providence.
to lavish, squander.

an operative, a trader; ‖ hunter, fisher.
industry.
acquired, earned.
industriel.
to provide; ‖follow *(a business)*; ‖ procure.
exchange, truck; ‖ agio.
to exchange, truck, barter.
to be trucked; ‖ barter.
of exchange; ‖ agio.
money-changer.
to measure, sound; ‖ make a mistake in measuring.
measuring; ‖ wrong measto knead thoroughly. [ure.
to retard; ‖ come too late.

to bear through; ‖ wear some time.
to be worn some time.
to pierce, transpierce.
to be pierced.
piercingness, shrillness.
piercing, shrill.
to string through, thread.
beads.
penetrating.
to pass through, penetrate; ‖ penetrate, dive.
to pierce; ‖ to penetrate, work; ‖ bring to reason.
penetratively.
penetration, sagacity.
penetrative, acute.

to bear past; ‖spread, divulge; ‖ purge.
to be spread.
purgative, opening.
opening mixture.
report, tale, story.
an intriguer. [where.
to thrust one's self in every
love of intrigue.
prying, intriguing.
to show one's self a moto pry, intrigue. [ment.
to smell out, get scent of, ferret out.

Прообразова́тель, *sm. Théol.* un figuriste.....
Прообразова́тельно, *adv.* figurativement.....
Прообразова́тельный, *adj.* figuratif, symbolique.
Прообразо́вывать, -зова́ть, *va. Théol.* figurer...
—**ся**, *vr.* être figuré.....
Прорáть, *va. déf.* tracer des sillons à travers..
Пропада́ть, -па́сть, *vn.* se perdre, être perdu; || disparaître, se passer; || être détruit, se gâter.
Пропа́жа, *sf.* un objet perdu; || une perte.....
Пропа́живать, -пази́ть, *va.* canneler, creuser...
Пропа́ивать, -пои́ть, *va.* dépenser en boissons.
Пропа́лзывать, -ползти́, *vn.* ramper à travers..
Пропа́рывать, -поро́ть, *va.* fendre, éventrer, ouvrir
—**ся**, *vr.* se fendre, se déchirer.....
Пропасти́ться, II.7, за-, *vr.* se perdre, disparaître.
Пропастно́й, *adj. pop.* difficile, désagréable.....
Про́пасть, *sf.* un abyme, précipice; || grande quantité.
Пропа́сть, *vn. (fut* пропаду́) *см.* **Пропада́ть.**
Пропа́шникъ, *sm. Agric.* un extirpateur *(sorte de*
Пропа́щій, *adj.* perdu. [*houe*).
Пропека́ть, пропе́чь, *va.* cuire suffisamment....
—**ся**, *vr.* être suffisamment cuit.....
Пропива́ть, пропи́ть, *va.* dissiper, dépenser en buvant; || passer un certain temps à boire.
—**ся**, *vr.* dépenser tout son argent à boire....
Пропи́ливать, пропили́ть, *va.* scier *ou* limer à travers; || scier *ou* limer un certain temps.
Пропина́ть, пропя́ть, *va.* crucifier. [paille.
Пропирова́ть, *vn. déf.* faire bonne chère, faire ri-
Пропи́ска, *sf.* une omission; || action de faire viser.
Прописно́й, *adj.* omis dans un registre.....
—**на́я бу́ква**, une lettre capitale *ou* majuscule..
Пропи́сывать, прописа́ть, *va.* écrire un certain temps; || faire mention de, décrire; || faire des modèles d'écriture; || omettre dans un registre; || faire enregistrer, faire viser.
Про́пись, *sf.* une exemple, un modèle d'écriture..
Пропита́ніе, *sn.* la nourriture, l'entretien *m*.....
Пропи́тывать, -пита́ть, *va.* nourrir, entretenir. .
—**ся**, *vr.* se nourrir, s'entretenir.....
Пропи́хивать, -пихну́ть, *va.* pousser à travers..
Пропища́ть, *vn. déf.* siffler, glapir quelque temps
Пропла́кать, *vn. déf.* pleurer un certain temps ..
Проплета́ть, проплести́, *va.* entrelacer.....
Пропля́сывать, проплеса́ть, *va.* achever de danser; || danser un certain temps.
Проповѣ́даніе, *sn.* la prédication.....
Проповѣ́датель, *sm.* un préconiseur.....
Проповѣ́дникъ, *sm.* un prédicateur; -*ническій*, *adj.*
Проповѣ́дничество, *sn.* la fonction de prédicateur.
Проповѣ́дывать, I.1 *u* 2, *va.* prêcher; || annoncer.
—**ся**, *vr.* être prêché; être annoncé.....
Про́повѣдь, *sf.* un sermon; -*дный*, de sermon...
Пропо́йть, Прополо́ть, Пропоро́ть, *va. см.* **Про**

der Vorbilder. .....
vorbildend, vorbildlich, bildlich, sinnbildlich.
vorbilden.....
vorgebildet werden.....
Furchen durchziehen.....
sich verlieren, verloren gehen; || ausgehen; || verderben.
verlorene Sache; || Verlust *m.*
riefen.....
durchbringen mit Tractiren
durchkriechen. [anderer.
auftrennen, lostrennen.....
losgehen, sich zerreißen.....
sich verlieren, verschwinden..
beschwerlich, unbequem. ....
Abgrund *m*; || ungeheure Menge
der Extirpator. .....
verloren.....
durchbacken.....
durchgebacken werden.....
vertrinken, versaufen; || mit Trinken zubringen.
alles Geld versaufen. .....
durchsägen od. durchfeilen; || einige Zeit sägen od. feilen.
kreuzigen. [bringen.
schmausen, mit Schmausen zu-
die Auslassung; || Vidimirung.
ausgelassen. [buchstabe *m.*
großer Buchstabe, Anfangs-
(eine Zeit lang) schreiben; || erwähnen, notiren; || vorschreiben; || in einer Schrift auslassen; || vidimiren, visiren
eine Vorschrift. [lassen.
das Ernähren, die Nahrung..
ernähren, nähren. .....
sich ernähren. .....
durchdrängen, durchschieben.
pipen, einige Zeit pipen. ..
(eine Zeit lang) weinen....
durchflechten, einflechten.....
zu Ende tanzen; || (eine Zeit lang) tanzen.
das Predigen.....
der Lobredner..... .....
der Prediger.....
das Predigtamt.....
predigen; || verkündigen....
gepredigt; verkündigt werden.
eine Predigt.....
па́ивать, Пропа́лывать

typifier, prefigurer.
figuratively.
figurative, typical.
to figure, be a figure of.
to be figured.
to plough through.
to be lost, lose one's self; ||disappear; || be spoiled.
a lost thing; || a loss.
to groove.
to spend in giving to drink
to crawl *or* creep through.
to rip open, unrip.
to rip open, be ripped.
to lose one's self, be lost.
troublesome, disagreeable
abyss, pit; || a great deal.
extirpator *(a sort of hoe)*.
lost.
to bake thoroughly.
to be enough baked.
to spend in drink; || drink some time.
to spend one's all in drink
to saw *or* file through; || saw *or* file some time.
to crucify.
to feast, banquet.
omission; || giving to sign.
omitted in writing.
a capital letter.
to write some time; || describe, mention; || set a copy; || omit in writing; || present to sign.
copy, writing-copy.
subsistence, livelihood.
to nourish, support.
to subsist, live.
to push through.
to pipe some time.
to weep some time.
to interlace. intertwine.
to finish dancing; || dance some time.
preaching, preachment.
praiser, commender.
preacher.
the office of preacher.
to preach; || announce.
to be preached; be announ-
sermon, discourse. [ced.
и **Пропа́рывать.**

Пропороши́ть, *va. déf.* poncer *(un dessin)*.....
Пропорхну́ть, *vn. déf.* passer en volant.....
Пропорціона́льно, *adv.* proportionnellement....
Пропорціона́льный, *adj.* proportionnel.....
Пропо́рція, *sf. Mathém.* une proportion.....
Пропры́гать, *vn. déf.* sauter un certain temps...
Пропря́сть, *va. déf.* filer un certain temps.....
Пропуска́ніе, *sn.* action de laisser passer *f.* ..
Пропуска́ть, пропусти́ть, *va.* laisser passer; || omettre, oublier; || laisser échapper *(l'occasion)*; || passer à travers, filtrer; || publier, divulguer.
—ся, *vr.* avoir la permission de passer; être omis, oublié; être passé, filtré.
Пропускно́й, *adj.* — *видъ*, un passe-port.....
—на́я бума́га, papier brouillard; || papier à filtrer.
Про́пускъ, *sm.* le passage, action de laisser passer; || une omission; || un passe-port, passavant.
Пропе́ть, *va.* chanter, achever de chanter, avoir chanté; || chanter un certain temps.
Пропя́тіе, *sn.* le crucifiement.....
Пропя́ть, *va. (fut.* пропну́*) см.* **Пропина́ть**. ||
Проработа́ть, *va. déf.* travailler un certain temps.
Прора́мка, *sf.* 3, l'épaulette *f (d'une chemise)*...
Прораща́ть, прорасти́ть, *va* faire croître.....
Про́рва, *sf. pop. mfy* —, va-t'en au diable!.....
Прорека́ть и Проріца́ть, проре́чь и проре́щи, *va.* prédire, prophétiser, pronostiquer.
—ся, *vr.* être prédit, prophétisé, pronostiqué...
Проре́че́ніе, *sn.* une prophétie, prédiction.....
Проржа́ть, *vn. déf.* hennir, avoir henni.....
Прорисо́вывать, прорисова́ть, *va.* calquer, contre-tirer; || dessiner un certain temps.
Про́рись, *sf.* un dessin calqué.....
Проріца́лище, *sn.* l'oracle *m (des païens)*.....
Проріца́тель,-ница, *s.* prophète,-esse.....
Проріца́тельный, *adj.* prophétique.....
Проро́къ,-о́чица, *s.* prophète,-esse.....
Пророни́ть, *va. déf.* laisser tomber; laisser échapper
Про́рость, *sf.* une viande entrelardée.....
Проро́чески, *adv.* prophétiquement.....
Проро́ческій, *adj.* de prophète; || prophétique....
Проро́чество, *sn.* une prophétie; **-ственный**, *adj.*
Проро́чествовать, I. 2, *vn.* prophétiser.....
Проро́чить, II. 3, на-, *va.* prédire, pronostiquer..
Прорубя́ть, -руби́ть, *va.* couper à travers, ouvrir.
—ся, *vr.* être coupé à travers, être ouvert; || *Milit.* se faire jour le sabre à la main.
Прору́бка, *sf.* action de couper à travers, d'ouvrir *f.*
Про́рубь, *sf.* un trou, lavoir *(pratiqué dans la glace)*
Про́рубное, *adj. sf.* la taxe pour l'usage de ces trous.
Прорубщи́къ, *sm.* celui qui entretient ces trous..
Прору́ха, *sf. pop.* une faute, bévue.....
Прору́шиваться, -ру́шиться, *vr.* tomber à travers, enfoncer; || faire une faute, faire une bévue.

durchstäuben, durchpauschen..
durchfliegen.....
im Verhältnisse.....
Verhältniß-, Proportional-.
Proportion *f*, Verhältniß *n*..
(eine Zeit lang) springen...
(eine Zeit lang) spinnen....
das Durchlassen.....
durchlassen || auslassen, weglassen; || vorbeilassen, filtriren, durchschlagen; || verbreiten.
durchgelassen; ausgelassen; filtrirt werden.
der Paß, Passierzettel.....
das Löschpapier; || Seihepapier
die Durchlassung; || Auslassung; || der Paß, Passierzettel.
absingen, gesungen haben; || (eine Zeit lang) singen.
die Kreuzigung.....
Prorvа́ть, *см.* **Prory**
(eine Zeit lang) arbeiten....
das Achselstück.....
wachsen lassen.....
geh zum Teufel!.....
prophezeihen, verkündigen, vorhersagen. [den.
prophezeiht, verkündigt werdas Prophezeien, Verkündigen
wiehern, gewiehert haben...
durchzeichnen; || (eine Zeit lang) zeichnen).
das Durchgezeichnete.....
das Orakel.....
Prophet, Wahrsager,-in. ..
wahrsagerisch, prophetisch...
Prophet,-in. [sen.
fallen lassen; vorbeigehenlassmit Fett durchwachsenes Fleisch
prophetisch.....
Propheten-; || prophetisch..
eine Prophezeihung.....
prophezeihen, weissagen....
vorhersagen, prophezeihen...
durchhauen.....
durchhauen werden; || sich durch die Feinde durchhauen.
das Durchhauen.....
eine Wuhne.....
das Wuhnengeld.....
der Wuhnenhauer.....
der Fehler, Bock.....
durchfallen, einsinken; || einen Bock machen.

to pounce *(a drawing)*.
to flutter through.
proportionally.
proportional.
a proportion.
to jump some time.
to spin some time.
letting pass.
to let pass; || leave out, omit; || miss, slip; || pass through, filter; || spread.
to be let pass; be omitted; be filtered.
pass, passport. [-paper.
blotting-paper; || filtering
passage; || omission; || pass, permit.
to sing, finish singing; || sing some time.
crucifixion.
вáть.
to work some time.
shoulder-strap *(of a shirt)*.
to grow, make to grow.
the devil take you!
to prophesy, to predict, to foretel. [told.
to be prophesied, be foreprophecy, prediction.
to neigh.
to draw through, counterdraw; || draw some time.
a counterdrawing.
an oracle.
foreteller, predictor.
prophetic.
prophet,-etess.
to let fell; slip, miss. [xed.
meat with fat and lean mi-
prophetically.
of the prophets; || propheprophecy. [tic.
to prophesy.
to foretel, predict.
to cut through.
to be cut through; || cut one's way through.
cutting through.
an ice-hole.
due at an ice-hole.
keeper of the ice-holes.
fault, blunder.
to fall in; || make a mistake, blunder.

Прорыва́ть, прорва́ть, *va.* déchirer de part en part; || **-ся**, *vr.* se déchirer; || crever *(d'un abcès)*. — durchreißen; || sich durchreißen; || aufbrechen. — to tear through; || tear; || burst, ulcerate.

—, проры́ть, *va.* creuser à travers; || **-ся**, *vr.* être creusé à travers; || s'ouvrir un passage. — durchgraben; || durchgegraben werden; || sich durchgraben. — to dig through; || be dug; dug one's way through.

Проры́въ, *sm.* une ulcération; || une excavation... — eine Schwärung; || Aushöhlung — ulceration; || excavation.

иттй на —, se faire jour à travers l'ennemi.... — sich durch die Feinde schlagen. — to break through the enemy.

Проры́скать, *vn. déf.* rôder un certain temps.... — verschlendern, sich herumtreiben. — to run up and down.

Прорѣзви́ться, *vr. déf.* folâtrer quelque temps... — einige Zeit schäkern. — to frolic some time.

Прорѣзно́й, *adj.* à jour, percé à jour..... — Einschnitte habend..... — cut, slit, open.

Прорѣ́зъ, *sm.* une coupure; || bouterolle *(d'une clef)* — der Durchschnitt; || Einschnitt. — a cut, slit; || teeth *(of a key)*

Прорѣ́зываніе, *sn.* — *зу́бовъ*, la dentition..... — das Zahnen..... — cutting of teeth, dentition.

Прорѣ́зывать, прорѣ́зать, *va.* couper à travers, fendre; || couper un certain temps. — durchschneiden; || (eine Zeit lang) schneiden. — to cut through, slit; || cut some time.

—**ся**, *vr.* être coupé à travers, être fendu; || percer, se montrer *(des dents)*. — durchgeschnitten werden; || sich zeigen, durchbrechen. — to be cut through; || cut through, pierce.

Прорѣзь, *sf.* un banneton..... — der Fischkasten..... — a cauf, well-boat.

Прорѣ́ха, *sf.* une fente *(dans un vêtement)*..... — der Einschnitt (in einem Kleide) — a slit.

Просади́ть, *va. déf.* percer, trouer..... — durchstechen..... — to pierce.

Проса́къ, *sm.* une corderie; || un embarras..... — die Seilerbahn; || Verlegenheit — a ropery; || dilemma.

попа́сть въ —, se mettre dans le pétrin..... — zwischen Thür und Angel — to get brayed in a mortar.

Проса́ливать, просоли́ть, *va.* saler suffisamment. — siesalzen, einsalzen. [cken. — to salt thoroughly.

Проса́сывать, прососа́ть, *va.* percer en filtrant.. — durchlecken, durchsaugen.... — to suck through.

—**ся**, *vr.* couler à travers, filtrer..... — durchsintern, sich durchsaugen. — to soak through, filter.

Проса́чиваться, -сочи́ться, *vr.* filtrer, s'infiltrer. — sintern, durchsintern..... — to filter through.

Просва́таніе, *sn.* action de fiancer *f.*..... — das Zufreien, Verloben.... — betrothing.

Просва́тать, *va. déf. (за кого́)* fiancer à..... — zufreien, verloben..... — to betroth, affiance.

Про́свердь, *sm. insecte*, le frelon..... — der Hornitz..... — the hornet.

Просверка́ть, *vn. déf.* faire des éclairs quelque temps. — (eine Zeit lang) blitzen.... — to be ligthening.

Просверле́ніе, *sn.* la perforation..... — das Durchbohren..... — perforation.

Просве́рливать, -сверли́ть, *va.* percer, perforer.. — durchbohren..... — to bore, perforate.

Просвира́, *dim.* просви́рка, *sf. pop. см.* **Просфора́**.

Просви́ренная, *adj. sf.* une boutique de pains à — die Oblatenbackstube..... — a wafer-bakehouse.

Просви́рки, *sf. pl.* 3, *plante*, la mauve. [chanter. — die Malve, das Pappelkraut. — mallow, marsh-mallow.

Просвиря́къ, -йрня, *s.* celui qui prépare les hosties. — Oblatenbäcker, in..... — a wafer-baker.

Просвѣжи́ть, *va. déf.* rafraîchir, aérer..... — erfrischen, der frischen Luft aussetzen. — to refresh, air.

—**ся**, *vr.* se remettre, se rétablir..... — sich erfrischen. [setzen. — to refresh one's self.

Просвѣти́тель, -ница, *s.* civilisateur, -trice..... — Aufklärer, -erin..... — enlightener, civilizer.

Просвѣти́тельный, *adj.* instructif, civilisateur... — aufklärend..... — enlightening, civilizing.

Просвѣ́тъ, *sm. Archit.* la baie *(d'une fenêtre)*.... — die Fensteröffnung..... — opening, aperture.

Просвѣща́ть, -свѣти́ть, *va.* éclairer, instruire, ci- — aufklären, unterrichten..... — to enlighten, civilize.

—**ся**, *vr.* être éclairé, civilisé. [viliser — aufgeklärt werden..... — to be enlightened.

Просвѣще́ніе, *sn.* instruction, lumière, civilisation *f.* — die Aufklärung, der Unterricht. — instruction, light.

наро́дное —, l'instruction publique..... — der öffentliche Unterricht.... — the public instruction.

Просёлокъ, *sm.* 1, terrain situé entre des villages — eine zwischen Dörfern gelegene — field between villages.

Просёлочный, -ная дорога, chemin vicinal. [temps — der Feldweg. [Landstrecke. — a cross-road.

Проси́живать, просиде́ть, *vn.* rester assis quelque — (eine Zeit lang) sitzen..... — to sit some time.

Проси́нецъ, *sm* 1, ancien nom du mois de janvier. — alter Name des Januar... — old name of January.

Про́синь, *sf. cъ -нью*, avec une teinte de bleu... — bläulich..... — with a tint of blue.

Проси́тель, -ница, *s.* solliciteur, -euse; **-льскій**, *adj.* — der, die Bittende..... — solicitor, -tress.

Проси́тельный, *adj.* contenant une demande.... — eine Bitte enthaltend..... — of solicitation.

Проси́ть, II. 6, *va (у кого́ чего́)* demander, prier; || *(на кого́)* se plaindre de, porter plainte contre. — einen um etwas bitten; || einen verklagen. — to ask, demand, beg; || complain against.

—**ся**, *vr. (во что)* demander, solliciter..... — um etwas anhalten, ansuchen. — to ask, ask for.

Просіява́ть, просія́ть, *vn.* luire à travers..... — durchscheinen, erglänzen..... — to shine through.

Проска́бливать, -скобли́ть, *va.* trouver en raclant.
Проска́кивать, проскака́ть, *vn.* passer au galop..
—, -скочи́ть, *vn.* sauter à travers; || se montrer.
Проскоми́дія, *sf.* l'offerte, offertoire *f.*.....
Проскреба́ть, -скре́сть, *va.* percer en ratissant..
Проскурня́къ, *sm. plante*, *см.* **Просви́рки.**
Просла́бить, *va. déf.* lâcher, purger.....
Прославле́ніе, *sn.* action de louer, de célébrer.
Прославля́ть, -сла́вить, *va.* louer, célébrer, glorifier.
—**ся**, *vr.* se rendre illustre, s'illustrer, se distinguer; || être loué, célébré, glorifié.
Прослези́ться, *vr. déf.* fondre en larmes.....
Прослоня́ться, *vr. déf* battre le pavé quelque temps.
Прослу́**живать**, -служи́ть, *vn.* servir un certain
—**ся**, *vr.* démériter, manquer à son service. [temps
Прослу́**шиватель**, *s.* celui qui fait réciter une leçon.
Прослу́**шивать**, -сл**у́**шать, *va.* écouter jusqu'à la fin; || faire réciter; || écouter quelque temps.
Прослыва́ть, просл**ы́**ть, *vn. (къмъ)* avoir la réputation d'être, passer pour, être regardé comme.
Прослы́шать, *va déf.* entendre, apprendre.....
—**ся**, *vr. imp.* -*шалось мнѣ*, j'ai entendu.....
Просма́ливать, -смоли́ть, *va.* bien goudronner..
—**ся**, *vr.* être imbibé de goudron d'outre en outre.
Просма́тривать, -смотрѣть, *va.* remarquer, observer, parcourir; || laisser passer, ne pas remarquer.
Просмѣя́ться, *vr déf.* rire quelque temps.....
Проснурóвывать, -снурова́ть, *va.* cordonner, passer un cordon à travers; || -**ся**, *vr.* être cordonné.
Проспу́ться, *vr. déf.* s'éveiller, se réveiller.....
Про́со, *sn. plante*, le mil, millet; -*сяно́й*, *adj.*.....
Просо́вка, *sf.* 3, le passe-carreau *(des tailleurs)*...
Просо́вывать, -су́нуть, *va* pousser à travers, fermer *(un verrou)*; || -**ся**, *vr.* être poussé, fermé.
Просоди́ческій. *adj.* prosodique .....
Просо́дія, *sf.* la prosodie.....
Просоли́ть, *va. см.* **Проса́ливать.** || **Прососа́ть**,
Просо́лъ, *sm.* un saleur de poisson.....
Про́соль, *sf.* **въ** —, un peu salé.....
Просо́льный, *adj.* salé.....
Просоле́ть, *vn. déf.* être assez salé. [dormi.
Просо́нки, *sm. pl.* **въ** -*кахъ*, **съ** -*ковъ*, à moitié en-
Просообра́зный, -*ная желѣза́*, une glande miliaire.
Просо́съ, *sm.* une fente *(dans la glace)*.....
Просо́хлый, *adj.* séché, devenu sec.....
Просо́хнуть, *см.* **Просыха́ть.** || **Просочи́ться**, *см.*
Проспе́ктъ, *sm.* un prospectus; || une perspective.
Проспо́рить, *vn. déf.* disputer quelque temps....
Просро́чивать, просро́чить, *va.* laisser passer le terme prescrit, laisser suranner; || prolonger le terme, atermoyer, reculer le terme.
Просро́чка, *sf.* action de laisser passer le terme *f.*
Простáивать, простоя́ть, *vn.* rester quelque temps.
Простáкъ *и* **Простя́къ**, *sm.* un nigaud, benêt...

durchkratzen, durchschaben...
vorbeijagen.....
durchspringen; || sich zeigen.
das Offertorium.....
durchschaben, durchkratzen...

abführen, purgiren.....
das Preisen.....
preisen, berühmt machen...
sich berühmt machen; || berühmt werden.
in Thränen ausbrechen. ...
(eine Zeit lang) verschlendern.
(eine Zeit lang) dienen.....
sich vergehen, sich verschulden.
der Überhörer einer Lection..
zu Ende hören; || überhören; || (eine Zeit lang) hören.
in den Ruf kommen, gelten, im Rufe stehen.
hören, erfahren.....
ich habe gehört.....
verpichen. [tränkt seyn.
durch und durch mit Theer gebesehen, durchsehen; || übersehen, außer Acht lassen.
(eine Zeit lang) lachen....
durchschnüren, durchziehen...
durchgeschnürt werden.....
erwachen, aufwachen.....
die Hirse.....
das Bügelbret.....
durchstecken, herausstecken...
durchgesteckt werden.....
prosodisch.....
die Prosodie, das Sylbenmaß.
см. **Проса́сывать.**
der Fischeinsalzer.....
ein wenig gesalzen.....
gesalzen.....
durchgesalzen seyn.....
schlaftrunken .....
eine Hirsedrüse.....
eine Spalte im Eise.....
trocken geworden.....
Проса́чиваться. || **Про**
eine Übersicht; || der Prospect.
(eine Zeit lang) streiten....
den Termin versäumen, verjähren lassen; || eine längere Frist geben, prolongiren.
die Versäumung.....
einige Zeit stehen.....
der Einfältige, Einfaltspinsel.

to shave, scrape through.
to gallop through *or* past.
to leap through; || show
the offertory. [one's self.
to scrape through.

to purge.
praising.
to praise, celebrate, glorify
to become famous, signalize one's self; || be praised
to melt in tears.
to saunter some time.
to serve some time.
to fail in one's duty.
a hearer.
to hear all; || hear say *(a lesson)*; || hear some time.
to have the reputation, be reputed, pass for.
to learn from hearsay.
I have heard.
to do over with tar.
to be done over with tar.
to look over, examine, || overlook.
to laugh some time.
to lace, pass a string through; || be laced.
to awake, wake.
millet.
sleeve-board.
to push, put through.
to be put through.
prosodical.
prosody.

a salter of fish.
with a sprinkling of salt.
salted.
to be thoroughly salted.
half asleep.
a miliary gland.
a gap *(in the ice)*.
dried up.
спáть. *см* **Просыпáть.**
a prospectus; || prospect.
to dispute some time.
to allow the term to expire, let grow out of date; || put off, delay.
allowing the term to expire
to stand some time.
a simpleton.

Простёгивать, простега́ть *и* простегну́ть, *va.* contre-pointer; || percer d'un coup de fouet.
—**ся**, *vr.* être contre-pointé.....
Простере́чь, *va. déf.* garder un certain temps; || ne pas remarquer, laisser échapper.
Простира́ть, *va. déf.* mettre un certain temps à laver *(du linge)*; || trouer, percer en lavant.
—, простёрть *(fut.* простру́), *va.* étendre.....
—**ся**, s'étendre, s'allonger.....
Проти́тельно, *adv.* excusablement. [nable.
Проти́тельность, *sf.* état de ce qui est pardon-
Проти́тельный, *adj.* pardonnable, excusable...
Проти́ть, II.7, *va. см.* **Прощать.**
Про́сто, *dim.* простова́то, *adv.* simplement; || bonnement, franchement, sans façon. [tants
Простоволо́сый, *adj.* la tête nue, les cheveux flot-
—**ду́шіе**, *sn.* la franchise, candeur, ingénuité..
—**ду́шно**, *adv.* franchement, ingénument. ....
—**ду́шный**, *adj* franc, ingénu, candide, naïf. .
—**ква́ша**, *sf.* le lait caillé.....
—**люди́нство**, *sn.* le plébéianisme. [commun.
—**люди́нъ**,-**нка**, *s.* plébéien,-enne, homme du
—**наро́дно**, *adv.* vulgairement .....
—**наро́дный**, *adj.* commun, plébéien, vulgaire..
—**наро́дье**, *sn.* le vulgaire, commun des hommes.
—**рѣчіе**, *sn.* le langage populaire.....
—**сердéчіе**, *sn.* la sincérité, franchise, candeur.
—**сердéчно**, *adv.* sincèrement, naïvement.....
—**сердéчный**, *adj.* sincère, franc, naïf.....
—**фи́ля**, *sc.* un benêt, niais, nigaud.....
Простóй, *sm.* le stationnement *(d'une voiture)*. ..
—, *dim.* простова́тый, *adj.* simple; || vide, non occupé; || ordinaire; || simple, sot, niais; || bas, trivial, commun, vulgaire.
Простона́ть, *vn. déf.* gémir, soupirer quelque temps.
Простóрно, *adv.* spacieusement, au large.....
Простóрный, *adj.* spacieux, ample.....
Простóръ, *sm.* la spaciosité, un vaste espace.....
Простота́, *sf.* la simplicité; || franchise, ingénuité, candeur; || simplicité, bêtise.
Простоя́ть, *vn. см.* **Простáивать.**
Простра́нно, *adv.* en détail, avec détail.....
Простра́нность, *sf.* la vaste étendue, extension..
Простра́нный, *adj.* vaste, étendu, spacieux; || détaillé, circonstancié, raisonné.
Простра́нство, *sn.* l'espace *m.*.....
Простричь, -**стри́чь**, *va.* couper, tondre en partie.
Простро́ить, *va. déf.* employer un certain temps à bâtir; || dépenser à force de bâtir.
—**ся**, *vr.* dépenser tout son bien en bâtisses....
Прострѣ́ливать, -**стрѣлѝть**, *va.* percer d'une balle.
Прострѣ́лъ, *sm.* endroit percé par une balle; || *plante*, la coquelourde, pulsatille.
Прострѣльный, *adj.* -*ная трава́*, l'aconit *m.* ...

durchſteppen; || mit der Peitſche durchhauen.
durchgeſteppt werden.....
(eine Zeit lang) bewachen; || verpaſſen.
(eine Zeit lang) waſchen; || im Waſchen durchlöchern.
ausſtrecken, ausdehen.....
ſich ausdehnen, ſich erſtrecken.
verzeihlicher Weiſe.....
die Verzeihlichkeit.....
verzeihlich.....

einfach; || ſchlechtweg, ohne Umſtände.
unbedeckt (von Frauenzimmern)
die Treuherzigkeit.....
treuherzig, gutmüthig, aufrichtig, naiv.
geronnene Milch. [nes *m.*
Stand eines gemeinen Mangemeiner Mann, gemeine Frau
gemein.....
gemein, pöbelhaft.....
das gemeine Volk.....
Sprache des gemeinen Volks *f.*
die Aufrichtigkeit, Gradheit..
aufrichtig, treuherzig, gutmüthig, redlich.
der Einfaltspinſel.....
das Stehenbleiben.....
einfach; || leer; || gewöhnlich; || dumm, einfältig; || gemein, niedrig.
einige Zeit wimmern, ſtöhnen.
geräumig.....
geräumig.....
die Geräumigkeit.....
die Einfachheit; || Gutmüthigkeit; || Einfalt, Dummheit.

umſtändlich, ausführlich....
die Größe, Ausdehnung....
groß, geräumig; || weitläufig, umſtändlich.
der Raum.....
verſchneiden, ſcheeren.....
eine gewiſſe Zeit an etwas bauen; || im Bauen verthun.
ſich verbauen.....
durchſchießen.....
eine durchſchoſſene Stelle; || Küchenſchelle, Klapperroſe *f.*
die Wolfswurz, der Sturmhut

to quilt on both sides; || lash through.
to be quilted on both sides.
to guard some time; || to miss in guarding.
to pass in washing; || to wash through.
to extend, stretch out.
to extend, stretch, reach.
excusably, pardonably.
pardonableness.
pardonable, excusable.

simply; || plainly, fairly, roundly.
bare-headed.
plain-dealing, artlessness.
simply, artlessly.
plaindealing, artless, naïve
curdled milk, clotted milk.
plebeianism.
a commoner, plebeian.
vulgarly.
common, vulgar, popular.
the vulgar, common people
common language.
plain-heartedness.
plain-heartedly.
plain-hearted, ingenuous.
a simpleton.
standing.
plain, simple; || empty; || ordinary; || simple, silly; common, trivial.
to moan some time.
roomily, spaciously.
roomy, spacious.
room, spaciousness.
plainness, simplicity; || plain-dealing; || silliness.

in detail, circumstantially.
spaciousness, extension.
extensive, spacious; || detailed, circumstantial.
space.
to shear here and there.
to pass in building; || spend in building [ing.
to ruin one's self by build-
to shoot through.
a shot-hole; || Pasque-flower, Flora's-bell.
monkshood, aconite.

Простýда, *sf.* un refroidissement; **-дный**, *adj.* ...
Простýдливый, *adj.* sujet aux refroidissements.
Простужáть, простудúть, *va.* refroidir, laisser refroidir; || exposer à un refroidissement.
—**ся**, *vr.* se refroidir; || prendre un refroidissement.
Проступáть, -ступúть, *vn.* passer à travers, pénétrer
—**ся**, *vr.* commettre une faute, faillir.....
Простýпокъ, *sm.* 1, un délit, une faute.....
Простывáть, -стúть *и* -стúть, *vn.* se refroidir, devenir froid; || *fig.* se refroidir, se ralentir.
Простúлый, *adj.* refroidi, devenu froid. [*adj.*
Простúня, *sf.* un drap *(de lit; de traîneau)*; **-нный**,
Простѣнокъ, 1, *dim.* -стѣночекъ, *sm.* une cloison, un mur de refend; || un trumeau; **-ночный**, *adj.*
Простя́къ, *sm. см.* **Простáкъ.** || **Просýнуть**, *va.*
Простя́нка, *sf.* 4, un chariot qui part à vide....
Просудúть, *va. déf.* mettre un certain temps à juger.
—**ся**, *vr.* être quelque temps en procès avec; || dépenser tout son bien en plaidant.
Просуетúться, *vr. déf.* s'inquiéter quelque temps.
Просутя́жить, *vn. déf.* se ruiner en procès.....
Просучúть, *va. déf.* tordre, corder quelque temps.
Просýшивать, -сушúть, *va.* sécher entièrement..
—**ся**, *vr.* se sécher; être séché tout à fait. ...
Просфорá, *sf.* un pain à chanter, une hostie.....
Просчúтывать, -считáть, *va.* compter quelque temps
—**ся**, *vr.* se tromper dans un calcul.....
Просыпáть, I. 1, просы́пать, II. 2, *va.* répandre, verser; || **-ся**, *vr.* se répandre; être répandu.
—, проспáть, *va.* dormir un certain temps; || manquer, faire passer en dormant.
—**ся**, *vr.* se réveiller; || cuver son vin.....
Просыхáть, просóхнуть. *vn.* se sécher.....
Прóсьба, *sf.* une prière, demande; || requête, supplique; || plainte, poursuite, action.
Просéвáльный, *adj.* servant à tamiser, à cribler.
Просéвáть, просéять, *va.* mettre un certain temps à ensemencer; || tamiser, bluter, cribler.
—**ся**, *vr.* percer; || être tamisé, criblé.....
Просéдь *и* **Просéдина**, *sf.* quelques cheveux gris.
Просéка, *sf.* une percée, trouée *(dans un bois)* ..
Просѣкáніе, *sn.* action de couper à travers *f*...
Просѣкáть, просéчь, *va.* couper à travers.....
—**ся**, *vr.* être coupé à travers.....
Просякáніе, *sn.* l'infiltration *f*.....
Просякáть, -сáкнуть, *vn.* passer à travers, filtrer.
Прося́клый, *adj.* passé à travers, filtré *(de l'eau)*.
Просяни́ца, *sf.* une plante de millet; || légère ébul-
Прося́нка, *sf.* 3, *oiseau*, le proyer. [lition.
Просяно́й, *adj.* de millet *(см.* **Прóсо).**
Протазáнъ, *sm. vi.* une pertuisane; **-нный**, *adj.*...
Протáивать, протáять, *vn.* dégeler, se fondre...
—, *va.* faire fondre, faire dégeler. [fondue.
Протáлина, *dim.* **-линка**, *sf.* place où la neige est

eine Erkältung.....
Erkältungen ausgesetzt.....
kalt machen, abkühlen; || erkälten.
kalt werden; || sich erkälten..
durchdringen, durchschlagen..
sich vergehen, einen Fehler begehen.
das Vergehen. [gehen.
erkalten, kalt werden; || erkalten, abnehmen.
erkaltet, kalt geworden. ...
das Betttuch; || Schlittentuch.
die Scheidewand; || Scheidemauer; || der Fensterpfeiler.
см. **Прóсовывать.**
ein Fuhrwerk ohne Ladung *n.*
(eine Zeit lang) entscheiden.
einige Zeit mit einem processiren; || sich verprocessiren.
einige Zeit in Sorgen seyn..
sich verprocessiren.....
einige Zeit winden, drehen..
trocknen.....
trocknen; getrocknet werden..
eine Oblate, Hostie.....
(eine Zeit lang) zählen. ..
sich verrechnen, sich verzählen.
verschütten; || sich verschütten; verschüttet werden.
(eine Zeit lang) schlafen; || verschlafen. [schlafen.
aufwachen; || seinen Rausch ausgetrocknen.....
eine Bitte; || Bittschrift; || Klage (vor Gericht).
zum Durchsieben dienend...
eine gewisse Zeit mit Säen zubringen; || durchsieben.
durchbrechen; || durchgesiebt w.
einige graue Haare *pl* ....
durchgehauener Weg im Walde
das Durchhauen.....
durchhauen, durchschneiden. .
durchhauen, durchschnitten werden.
das Durchsintern. [den.
durchdringen, durchsintern...
durchgesintert. [schlag.
Hirsenpflanze *f*; || kleiner Ausdie graue Ammer.....
Hirsen-, von Hirse.....
eine Partisane.....
aufthauen, aufschmelzen. ...
aufthauen lassen. [gen ist.
Stelle wo der Schnee abgegan-

cold, obstructed perspiraliable to catch cold. [tion.
to cool, make cool; || give a cold.
to grow cool; || catch cold.
to pass through.
to commit a fault.
an offence.
to cool; || to grow cold, grow lukewarm.
cooled.
sheet; || sledge-sheet.
a partition, partition-wall; || a pier.

an empty cart. [ing.
to pass some time in judg-
to be at law; || spend one's all by lawsuits.
to be some time anxious.
to ruin one's self by law-
to twist some time. [suits.
to dry thoroughly.
to dry up; be dried.
a wafer, host.
to count some time. [ing.
to make a mistake in count-
to strew, teem, pour; || to strew out; be strown.
to sleep some time; || miss in sleeping. [sober.
to awake; || sleep one's self
to dry up.
entreaty; || request, petition; || suit, action.
bolting, sifting.
to pass a time in sowing; || bolt, sift. [bolted.
to break through; || to be
some gray hairs.
a cut, glade *(in a forest)*.
cutting through.
to hew *or* cut through.
to be cut through.
infiltration.
to ooze through, filter.
filtered.
plant of millet; || blotches
livolo.
millet, of millet.
a partisan.
to melt, thaw.
to thaw here and there.
a thawed place.

Протáлкивать, протолкáть *u* -толкнýть, *va.* faire sortir en poussant, chasser.
—**ся**, *vr.* passer à travers la foule.....
Протáпливать, протопúть, *va.* chauffer un peu, chauffer un certain temps;||-**ся**, *vr.* être chauffé.
Протáптывать, -топтáть, *va.* faire en marchant *(un sentier)*; || user le talon *(d'une chaussure)*.
—**ся**, *vr.* être fait; être usé en marchant.....
Протáскивать, -таскáть *u* -тащúть, *va.* tirer, traîner à travers; || porter un certain temps.
—**ся**, *rr.* être tiré, traîné à travers; || se traîner de côté et d'autre; || être porté quelque temps.
Протáчивать, -точúть, *va.* ronger *(des vers)*.....
Протвéрживать, -твердúть, *va.* répéter *(une leçon)*
Протекáть, -тéчь, *vn.* couler, passer à travers; || boire *(du papier)*;||passer, s'écouler *(du temps)*
Протéкторство, *sn.* le protectorat.....
Протéкторъ, *sm.* un protecteur; *-рскій, adj.*.....
Протéкшій, *adj.* passé, écoulé *(du temps)*.....
Протерéбливать, -теребúть, *va.* arracher çà et là.
Протерéть, *va. (fut.* протрý) *см.* **Протирáть**. ||
Протесáть, *va. déf. pop.* passer à travers.....
Протестáнтъ,-тка, *s.* protestant,-nte; *-тскій, adj.*
Протестáція, *sf.* une protestation.....
Протестовáть, I.2, *va.* protester.....
Протéстъ, *sm Comm.* le protêt *(d'une lettre de change)*
Протечéніе, *sn.* l'expiration *f (d'un temps marqué)*.
Прóтивень, *sm* 1, une poêle à frire carrée; || *vi.* une copie, un fac-simile.
Противúтельный, *adj.* d'opposition, contraire...
— **сою́зъ**, *Gram.* une conjonction adversative..
Противúться. II.2, *vr. (чему́)* résister, s'opposer à.
Противникъ,-**ница**, *s.* un adversaire; *-ническій, adj.*
Противно, *adv.* d'une façon contraire.....
Противность, *sf.* le contraste; || la contrariété...
въ —, *(чему́)* contre, malgré, nonobstant.....
Противный, *adj.* 1, contraire, opposé; || ennemi, adverse; || dégoûtant, rebutant, répugnant.
Противобóрникъ,-**ница**, *s.* un antagoniste.
—**бóрный** *u* -**бóрственный**, *adj.* ennemi, hostile.
—**бóрство**, *sn.* la résistance, opposition.....
—**бóрствовать**, I 2, *vn.* résister, combattre...
—**дѣйственный**, *adj.* réactif.....
—**дѣйствіе**, *sn.* la réaction.....
—**дѣйствовать**, I.2, *vn.* réagir, agir contre....
—**лежáщій**, *adj.* opposé, situé vis-à-vis.....
—**полагáть**, -положúть, *va.* opposer, objecter.
-**ся**, *vr.* être opposé, être objecté.....
—**положéніе**, *sn.* une opposition; || antithèse.
—**положно**, *adv.* d'une manière opposée.....
—**положность**, *sf.* une opposition, un contraste.
—**положный**, *adj.* opposé, contraire.....
—**рѣчить**, II.1, *vn.* contredire.....
—**рѣчіе**, *sn.* une contradiction.....

durchſtoßen, einen Stoß verſetzen, fortjagen.
ſich durchſtoßen.....
bei wenigem heizen, (eine Zeit lang) heizen;||geheizt werden.
(einen Weg) austreten;|| niedertreten, abtragen.
ausgetreten; niedergetreten w.
durchſchleppen, herumſchleppen;||(einige Zeit) ſchleppen
durchgeſchleppt werden;|| ſich herumſchleppen;|| geſchleppt
durchnagen. [werden.
wiederholen.....
durchfließen;|| durchſchlagen;|| vergehen, verfließen.
das Protectorat (in England)
der Protector.....
verfloſſen, vergangen.....
(Pflanzen)ausziehen, verſetzen
Protécken, *vn. см.* **Proteчь**
vorbei eilen.....
Proteſtant,-in; proteſtantiſch.
eine Proteſtation.....
proteſtiren.....
der Proteſt.....
der Ablauf, Verlauf.....
eine viereckige Pfanne;|| die Abſchrift.
widerſetzend, entgegen. [wort.
ein entgegenſetzendes Bindewiderſtreben, ſich widerſetzen.
Gegner,-erin.....
gegen, wider.....
Widrigkeit;||Widerwärtigkeit
ungeachtet, trotz. [*f.*
widrig, widerwärtig;|| zuwider; || feindlich.
Gegner, Feind,-in.....
feindlich, feindſelig.....
der Widerſtand.....
ſich widerſetzen, bekämpfen..
gegenwirkend.....
die Gegenwirkung.....
gegenwirken.....
gegenüberliegend.....
entgegenſtellen.....
entgegengeſtellt werden. [*m.*
Entgegenſtellung *f*;||Gegenſatz
entgegengeſetzt.....
das Gegentheil, der Gegenſatz
entgegengeſetzt.....
widerſprechen.....
der Widerſpruch.....

to jostle *or* elbow through, put out.
to push one's way through
to heat a little, heat some time; || be heated.
to beat *(a footpath)*; || to wear out.
to be beaten; be worn out.
to drag *or* trail through; || wear some time.
to be dragged through;|| trail about; || be worn.
to gnaw through,
to rehearse, repeat.
to flow through; || run; || pass away, elapse.
protectorate.
a protector, patron.
past, elapsed.
to pluck here and there.
кáть.
to dart past.
a protestant.
protestation.
to protest.
a protest.
lapse, expiration.
a dripping-pan; || duplicate, copy.
opponing, of opposition.
an adversative conjunc-
to oppose, resist. [tion.
adversary, antagonist.
contarrily.
contrast; || contrariety.
contrary to, counter.
opposite, contrary; || adverse; || repugnant.
antagonist.
hostile, resisting.
resistance, opposition.
to antagonize, resist.
reacting, reactive.
reaction.
to react, act contrary to.
opposite, lying opposite.
to oppose, contrast.
to be opposed.
opposition; || antithesis.
oppositely.
opposition, contrast.
opposite, contrary.
to contradict.
contradiction.

Противостоя́ніе, *sn. Astron.* l'opposition *f*. . . . . Gegenſchein *m*, Oppoſition *f*. . . . opposition.
—стоя́ть, *vn.* résister, s'opposer à. . . . . widerſtehen, widerſtreben. . . . to stand against, resist.
—су́дорожный, *adj. Méd.* antispasmodique. . . . krampfſtillend. . . . . antispasmodic.
—цынго́тный, *adj. Méd.* antiscorbutique. . . . . gegen den Scharbock. . . . . antiscorbutic.
—чу́мный, *adj. Méd.* antipestilentiel. . . . . gegen die Peſt wirkend. . . . antispestilential.
—я́діе, *sn.* un antidote, contrepoison. . . . . das Gegengift, Gegenmittel. . . . counterpoison, antidote.
—я́дный, *adj.* antivénéneux. [contre. gegen das Gift wirkend. . . . . antidotal.
Проти́въ *u* **Проти́ву**, *prép. gén.* vis-à-vis de; || gegenüber; || gegen, wider. . opposite; || against, counter
Протира́ть, протере́ть, *va.* percer en trouant. . . . durchreiben. . . . . to rub through.
—ся, *vr.* se déchirer, s'user; être percé par le frottement; || fendre la presse, parvenir à. ſich durchreiben, durchrieben werden; || ſich durchdrängen. to fray: be rubbed through; || get through the crowd.
Проти́скивать, проти́скать *u* **-ти́снуть**, *va.* percer en pressant; || **-ся**, *vr.* fendre la foule. durchſchieben, durchdrängen. . . ſich durchdrängen. . . . . to press through. to squeeze through the crowd.
Протка́ть, *va. déf.* entrelacer dans un tissu. . . . durchweben. . . . . to interweave.
Проткну́ть, *va. см.* **Протыка́ть.**
Протодіа́конство, *sn.* l'archidiaconat *m*. . . . . die Würde eines Protodiakonus. archdeaconry.
—діа́конъ, *sm.* un archidiacre; *-нскій*, *adj.* . . . der Protodiakonus. [nus. archdeacon, first deacon.
—іере́й, *sm.* un archiprêtre; *-е́йскій*, *adj.* . . . . der Oberprieſter. . . . . archpriest, archpresbyter.
—іере́йство, *sn.* la dignité archipresbytérale. . . die Würde eines Oberprieſters archpriesthood.
Протоколи́стъ, *sm.* le greffier; *-стскій*, *adj.* . . . der Protocolliſt. . . . . registrar, recorder.
Протоко́лъ, *sm.* le registre *(d'un tribunal)*; || protocole *(diplomatique)*; || procès-verbal; *-льный*, *adj.* das Regiſter, Lagerbuch; || Protocoll *n*; || Verbalproceß *m*. record, register; || protocol; || verbal process.
Прото́къ, *sm.* un cours d'eau, une eau courante. . . der Durchfluß. . . . . running water.
Протолка́ть *u* **Протолкну́ть**, *va. см.* **Прота́лки**
Протолко́вывать, **-толкова́ть**, *va.* causer, s'entretenir un certain temps; || expliquer, interpréter. **вать.** || **Протопи́ть**, *см* (eine Zeit lang) ſprechen; || erklären. **Протопи́ть**, *va. déf.* faire languir à force de faire languir. to talk, discourse some time; || explain, interpret.
—ся, *vr.* languir, se tourmenter. [attendre. ſchmachten laſſen. . . . . to weary out. [self.
Протопо́пица, *sf.* la femme d'un archiprêtre. . . . ſchmachten, ſich quälen. . . . . to languish, torment one's
—по́пство, *sn.* la dignité archipresbytérale. . die Frau eines Oberprieſters. the wife of an archpriest.
—по́пъ, *sm.* un archiprêtre; *-нскій*, *adj.* . . . . die Würde eines Oberprieſters archpriesthood.
Протопта́ть, *va. см.* **Прота́птывать.** || **Прото** der Oberprieſter. . . . . archpriest.
Проторго́вывать, **-торгова́ть**, *va.* trafiquer, commercer quelque temps; || perdre dans le commerce. **чи́ть**, *см.* **Прота́чивать.** (eine Zeit lang) handeln; || im Handel verlieren. to trade some time; || lose in trade.
—ся, *vr.* se ruiner dans le commerce, faire faillite. bankrott werden. . . . . to ruin one's self by trade.
Прото́ржка, *sf.* 4, une perte *(dans le commerce)*. . der Verluſt im Handel. . . . . loss in trade.
Про́тори, *sf.* les frais, dommages et intérêts *m*. . Ausgaben *pl*, der Schaden. . expenses, costs and damages.
Прото́риться, II. 1, *vr.* perdre, faire des pertes. . in Verluſt kommen. . . . . to meet with losings.
Проторы́ть, *va. déf.* frayer *(un chemin)*. . . . . (einen Weg) bahnen. [chen. to open *(a way)*.
Протосинке́лъ, *sm.* le protosyncelle. . . . . Vikar des griechiſchen Patriarchen. patriarch's vicar.
Протоскова́ть, *vn. déf.* s'affliger quelque temps. . einige Zeit traurig ſeyn. . . . . to grieve some time.
Прото́чина, *sf.* la vermoulure. . . . . der Wurmfraß, Mottenfraß. worm-hole, moth-hole.
Прото́чный, *adj.* courant *(de l'eau)*. . . . . fließend. . . . . running.
Протра́ва, *sf.* la corrosion. . . . . das Durchbeizen. . . . . corrosion.
Протра́вливать, **-трави́ть**, *va.* corroder, ronger. . durchbeizen. . . . . to corrode.
—ся, *vr.* être corrodé, être rongé. . . . . durchbeizt werden. . . . . to be corroded.
Протра́вникъ, *sm.* le dégorgeoir, l'épinglette *f*. . die Räumnadel. . . . . a pricker.
Протре́звливаться, **-трезви́ться**, *vr.* se désenivrer. nüchtern werden. . . . . to grow sober.
Протре́пливать, протрепа́ть, *va.* tiller, serancer. hecheln, brechen. . . . . to strip, hatchel.
Протруби́ть, *va. déf.* donner un signal avec la trompette, sonner du cor; || divulguer, publier. ein Zeichen mit der Trompete geben; || ausposaunen. to sound the trumpet; || divulge, proclaim.
Протря́сывать, **-трясти́**, *va.* secouer, bien secouer. durchrütteln, durchſchütteln. . to shake thoroughly.
—ся, *vr.* être bien secoué. . . . . durchgerüttelt werden. . . . . to be shaken.
Проту́рить, *va. déf.* faire aller, chasser. . . . . verjagen, wegjagen. . . . . to drive on, drive away.

Протуха́ть, -ту́хнуть, *vn.* se gâter, se corrompre.
Проту́хлый, *adj.* gâté, pourri, corrompu.....
Протыка́ніе, *sn.* action de percer, de transpercer *f*
Протыка́ть, проткну́ть, *va.* percer, transpercer...
—**ся**, *vr.* être percé, être transpercé.....
Протъсня́ться, -тъсня́ться, *vr.* fendre la foule...
Протяга́ть, *va. déf.* dépenser en procès.....
Протя́гивать, протяну́ть, *va.* étendre, allonger; || traîner sur les mots; || tirer en longueur.
—**ся**, *vr.* s'étendre, s'allonger; être étendu, être allongé; || traîner en longueur.
Протяже́ніе, *sn.* la dimension, extension.....
Протя́жка, *sf.4*, un retard, délai.....
Протя́жно, *adv.* en traînant, lentement.....
Протя́жность, *sf.* la lenteur *(de la voix)*.....
Протя́жный, *adj.* traînant, lent.....
Проу́дить, *va. déf.* pêcher quelque temps à la ligne.
Проу́локъ, *sm.1*, *см.* **Переу́локъ**. || **Проучи́ть**,
Проу́чивать, -учи́ть, *va.* enseigner un certain temps; || apprendre longtemps; || donner une bonne leçon.
—**ся**, *vr.* apprendre, étudier un certain temps; || recevoir une bonne leçon.
Профе́ссорство, *sn.* le professorat.....
Профе́ссоръ, *sm.* un professeur; *-рскій*, de professeur.
Профи́ль, *sm.* le profil; *-льный*, de profil. [seur.
Профо́съ, *Milit.* le prévôt *(de régiment)*; *-сскій*, *adj.*
Прохаживать, -ходи́ть, *vn.* mettre un certain temps pour faire une course; || *va.* passer *(son temps)*.
—**ся**, *vr.* faire de l'exercice, se promener.....
Прохва́тывать, -хвати́ть, *va.* pénétrer, saisir....
Прохвора́ть, *vn. déf.* être quelque temps malade.
Прохла́да, *sf.* la fraîcheur; || le repos, délassement.
Прохлади́тельный, *adj.* rafraîchissant, réfrigératif
Прохла́дно, *adv.* tranquillement, en repos.....
Прохла́дный, *adj.* frais; || tranquille, paisible....
Прохлажда́ть, прохлади́ть, *va.* refroidir, rafraîchir; || *fig.* refroidir, attiédir, ralentir.
—**ся**, *vr.* être refroidi, rafraîchi; || se délasser.
Прохлажде́ніе, *sn.* action de refroidir *f.*.....
Прохлопота́ть, *vn. déf.* avoir beaucoup de tracas.
Проходи́мый, *adj.* praticable, où l'on peut passer.
Проходи́ть, *va. (ful.* прохожу́) *см.* **Прохаживать**.
—, II.4, пройти́, *vn.* passer à travers, traverser; || pénétrer, percer; || passer, s'écouler; || débâcler *(d'une rivière)*; || *va* enseigner, traiter, expliquer *(une science)*; || remplir, exercer *(une fonction)*.
Проходно́й, *adj.* de passage, pour le passage. ...
Прохо́дъ, *sm.* un passage; || *Anat.* un conduit, canal.
за́дній —, l'anus *m*, le fondement.....
Прохожде́ніе, *sn.* le passage; action de passer; || action d'expliquer *f*; || exercice *m (d'une fonction)*.
Прохо́жій, *adj.sm.* un passant, un voyageur.. ..
Прохола́живать, прохолоди́ть, *va* refroidir.....
—**ся**, *vr.* se refroidir; être refroidi.....

verfaulen, muffig werden...
verfault.....
das Durchſtechen.....
durchſtechen.....
durchſtochen werden.....
ſich durchdrängen.....
verproceſſiren.....
ausdehnen, ausſtrecken; || dehnen; || in die Länge ziehen.
ſich ausdehnen; ausgedehnt w.; || ſich in die Länge ziehen.
die Ausdehnung, Dimenſion.
die Verzögerung.....
langſam, gedehnt.....
die Langſamkeit, das Gedehnte
langſam, gedehnt.....
einige Zeit angeln.....
vn. см. **Урча́ть**.
(eine Zeit lang) lehren; || lang lernen; || eine gute Lehre geben
einige Zeit lernen; || eine gute Lehre bekommen.
die Profeſſur, Profeſſorſtelle.
der Profeſſor.....
das Profil, der Abriß.....
der Profoß.....
(eine Zeit lang) gehen; || vergehen.
ſich Bewegung machen.....
durchgreifen, durchdringen...
(eine Zeit lang) krank liegen.
die Kühle; || Erholung.....
kühlend, Kühlungs-(mittel)..
ruhig, in Ruhe.....
kühl; || gemächlich, ruhig...
abkühlen, kalt machen; || abkühlen, erkalten.
abgekühlt werden || ſich ergötzen
das Abkühlen.....
einige Zeit viel zu thun haben.
gangbar, fahrbar.....

durchgehen, vorbeigehen; || durchſchlagen || verfließen, verlaufen; || aufgehen; || vortragen, durchgehen; || verwalten.
Durchgangs-.....
der Durchgang; || Gang...
der After.....
das Durchgehen; || der Vortrag; || die Verwaltung.
der Reiſende, Wanderer....
abkühlen. [den.
ſich abkühlen; abgekühlt wer-

to become tainted, spoil.
tainted, spoiled.
piercing, transpiercing.
to pierce, transpierce.
to be pierced. [crowd.
to squeeze through the
to spend in lawsuits.
to stretch, extend; || drawl; || protract.
to stretch, reach; be stretched; || be lingering.
dimension, extension.
protraction, delay.
drawlingly.
slowness.
drawling, slow.
to angle some time.

to teach some time; || learn long; || set to rights.
to learn some time; || be set to rights.
professorship.
a professor.
a profile.
a provost *(of an army)*.
to go some time; || pass in going.
to take a walk, walk about.
to penetrate.
to be some time ill.
coolness; || relaxation.
cooling, refreshing.
quiet, at ease.
cool, fresh; || comfortable.
to cool, make cool, refresh; || cool, relax.
to cool; || relax one's self.
cooling, refreshing.
to bustle some time.
passable.

to go through; || traverse; || elapse, expire; || break up; || read over, peruse; || fulfil *(a duty)*.
of passage.
passage; || duct, conduit.
the anus, fundament.
going through; || reading over; || fulfilment.
a passer, passenger.
to cool, make cool.
to cool, grow cool.

Процара́пывать, -парáпать, *va.* égratigner, déchirer avec les ongles; || **-ся**, *vr.* s'égratigner.
Процвѣта́ніе, *sn.* état de ce qui fleurit *m*.....
Процвѣта́ть, -цвѣсти́, *vn.* fleurir; || être florissant.
Проце́нтъ, *sn. Comm.* l'intérêt *m*; **-тный**, *adj.*.....
дéсять —товъ, dix pour cent d'intérêt.....
Процéссія, *sf.* une procession.....
Процéсъ, *sm.* un procès; || procédé, une méthode.
Процѣ́живать, процѣди́ть, *va.* filtrer.....
—ся, *vr.* filtrer au travers de; || être filtré....
Прóченіе, *sn.* action de garder *f* (*см.* **Прóчить**).
Прочéсть, *va.* (*fut.* прочтý) *см.* **Прочи́тывать.**
Прочéсывать, прочеса́ть, *va.* mettre un certain temps à coiffer; || percer, déchirer en grattant.
—ся, *vr.* se coiffer pendant un certain temps..
Прочётъ, *sm.* un mécompte; **-тный**, de mécompte.
Прочика́ть, прочкнýть, *va. pop.* percer, ouvrir...
—ся, *vr.* percer, crever, s'ouvrir (*d'un abcès*)..
Прочи́нивать, **-чини́ть**, *va.* raccommoder longtemps.
Прочи́тывать, прочита́ть *u* прочéсть, *va.* lire d'un bout à l'autre; || lire un certain temps.
Прóчить, II.3, *va.* garder, conserver, réserver...:
Прочища́ть, прочи́стить, *va.* nettoyer, purger....
—ся, *vr.* être nettoyé; || s'éclaircir (*du ciel*)....
Прочище́ніе, *sn.* le nettoyage, nettoiement.....
Прóчій, *adj.* restant, autre; || **и прóчее**, et cætera.
Прóчно, *adv.* solidement, d'une manière durable..
Прóчность, *sf.* la solidité, durée.....
Прóчный, *adj.* durable, de durée, solide.....
Прочтéніе, *sn.* action de lire d'un bout à l'autre *f*.
Прочь, *adv.* loin; || *interj.* loin d'ici! gare!....
Прошали́ть, *vn. déf.* polissonner quelque temps.
Прошата́ться, *vr. déf.* battre le pavé, rôder, fainéanter un certain temps.
Прóшва, *sf.* un passe-poil.....
Прошéдшій, *adj.* passé || **-шее врéмя**, *Gram.* le prétérit
Прошéніе, *sn.* une demande; || requête, supplique.
Прошéствіе, *sn.* le passage; || la fin, expiration..
по —ствіи, au bout de, après.....
Прошиба́ть, прошибúть, *va.* percer en frappant..
—ся, *vr.* être percé de coups; || *pop.* manquer son coup; || faire des fautes (*en parlant*).
Прошúбка, *sf. pop.* une faute.....
Прошива́ть, прошúть, *va.* coudre à travers; || mettre un certain temps à coudre.
—ся, *vr.* être cousu à travers.....
Прошúвка, *sf.* place cousue d'outre en outre.....
Прошивнóй, *adj.* cousu d'outre en outre.....
Прошкóлить, *va. déf.* mettre à la raison, laver la tête, donner une bonne leçon.
Прошлéцъ, *sm. см.* **Пройдóха.**
Прошлогóдній, *adj.* de l'an dernier, de l'année pas-
Прóшлый, *adj.* passé, dernier, précédent. [sée.
Прошумѣть, *vn. déf.* faire du tapage quelque temps.

durchkratzen, durchschaben...
sich durchkratzen.....
das Aufblühen, Erblühen..
aufblühen; || blühen.....
das Procent, die Zinsen *pl*...
zehn procent.....
eine Procession.....
Proceß *m*; || Verfahrungsart *f*.
durchseihen, filtriren.....
durchfließen || durchgeseiht werden
das Aufbewahren.
(eine Zeit lang) kämmen; || durchkratzen.
sich eine Zeit lang kämmen..
eine Verrechnung.....
(ein Geschwür) aufstechen...
aufbrechen, aufgehen.....
einige Zeit flicken.....
durchlesen; || (eine Zeit lang) lesen.
aufbewahren.....
reinigen.....
gereinigt werden; || sich aufdas Reinigen.
übrig; || und so weiter. ...
dauerhaft.....
die Dauerhaftigkeit. .....
dauerhaft, stark.....
die Durchlesung.....
weg, fort; || weg von hier!.
einige Zeit schäkern.....
(eine Zeit lang) herumschlendern, sich herumtreiben.
der Vorstoß.....
vergangen; || vergangene Zeit.
eine Bitte; || Bittschrift....
der Übergang; || Verlauf...
nach Verlauf von.....
durchschlagen.....
durchgeschlagen werden; || vorbei werfen; || Fehler begehen.
der Fehler, das Versehen...
durchnähen; || einige Zeit etwas nähen.
durchgenäht werden.....
die durchgenähte Stelle. ...
durchgenäht.....
einem den Kopf zurecht setzen, eine gute Lehre geben.
vom vergangenen Jahr....
vorig, vergangen.....
(eine Zeit lang) lärmen...

to scratch through.
to scratch one's self.
flowering, blossoming.
to flower, blossom; || flour-
interest.
ten per cent
a procession.
process, lawsuit; || process.
to filter, strain.
to filter; || be strained.
keeping, reserving.
to pass some time in combing; || scratch through.
to comb some time one's
mistake, miscount.
to pierce, cut open.
to open, burst
to mend some time.
to read through, read over; || read some time.
to keep, reserve.
to clear, cleanse.
to be cleared; || clear up.
clearing, cleansing.
other, resting; || et cætera.
durably, solidly.
durability, solidity.
durable, solid. stout.
reading through.
away, off; || away! avaunt!
to frolic some time.
to stroll about, rove, ramble some time.
lace, edging.
past; || the preter-tense.
entreaty; || request, petition
passage; || expiration, end.
at the end of.
to strike through, pierce.
to be struck; || miss one's stroke; || make a mistake.
a miss, mistake.
to sew through; || sew some time.
to be sewed through.
part sewed through.
sewed through.
to school, tutor, lesson, set to rights.
last year's.
last, past, preceding.
to make a noise.

Прощáльный, *adj.* d'adieu, de congé.....
—**ная грáмота**, le certificat d'absolution *(remis*
Прощáніе, *sn.* un adieu. [*dans la main d'un mort)*
Прощáть, I.1, простúть, II.7, *va.* pardonner; absoudre, remettre; || faire grâce *(d'une dette)*.
—**ся**, *vr.* être pardonné, être excusé; ||*(съ кѣмъ)* prendre congé de, faire ses adieux à.
прощáй, -йте, adieu! portez-vous bien!.....
Прощеголя́ть, *vn déf.* passer son temps à faire l'é—**ся**, *vr.* se ruiner en objets de toilette. [légant.
Прощéніе, *sn.* le pardon, la rémission.....
Прощёный, *-ные дни*, les jours de pardon mutuel *(derniers jours avant le grand carême)*.
Прощи́пывать, прощипáть, *va.* arracher, éclaircir *(des plantes)*; || arracher, plumer un certain temps.
Проѣдáть, проѣсть, *va.* ronger, corroder; || dépenser pour sa nourriture, consumer.
—**ся**, *vr.* dépenser tout son argent pour son entretien; || être rongé, corrodé; || se flatter de, compter
Проѣдина, *dim.* -динка, *sf.* un trou rongé. [sur.
Проѣдчивый, *adj.* mordant, corrosif.....
Проѣздъ, *sm.* un passage.....
Проѣзжáть, проѣхать, *vn.* passer à travers, traverser *(en voiture)*; || faire un certain chemin.
Проѣзживать, -ѣздить, *vn.* promener *(des chevaux)*; || aller un certain temps *(non à pied)*; || dépenser pour des courses à cheval *ou* en voiture.
—**ся**, *vr* se promener *(à cheval, en voiture)*. ...
Проѣзжій, *adj.* de passage; || *sm.* un voyageur...
Прóѣсти, *sf.pl.* les dépenses *f*, les frais *m* .....
Проѣсть, *va. (fut.* проѣмъ) *см.* **Проѣдáть.** || **Про**
Проявлéніе, *sn.* l'apparition *f* .....
Проявля́ть, проявúть, *va.* mettre au jour, publier.
—**ся**, *vr.* paraître, se montrer.....
Прояснúть, прояснúть, *va.* éclaircir.....
—**ся**, *vr.* être éclairci; || s'éclaircir, devenir serein.
Пру́ги, *sm pl.* des sauterelles *f*.....
Прудúть, II.4, *va.* arrêter par une digue *(l'eau)*.
Прудъ, *dim.* пру́дикъ, *sm.* un étang; *-довóй*, d'étang.
Пружúна, *dim.* пружúнка, *sf.* un ressort; *-инный, adj.*
Пружúть, II.3, *va.* tendre, bander, gonfler.....
—**ся**, *vr.* se tendre, se gonfler, s'enfler.....
Прусáкъ, *sm. insecte*, la blatte germanique.....
Прутковый, *-вая икрá*, caviar non nettoyé.....
—**вая рыба**, poisson fendu en long et séché.
Прутня́къ, *sm.* des broussailles *f* .....
Прутовóй, *adj.* en verge *(des métaux)*.....
Прутъ, 11, *dim.* пру́тикъ, *sm.* une verge, baguette; ||
Прутянóй, *adj.* fait d'osier [verge *(de métal)*.
Пры́ганіе, *sn.* action de sauter, de bondir *f*. .....
Пры́гать, I.1, пры́гнуть, *vn.* sauter, bondir.....
Прыгу́нъ, -у́нья, *s.* sauteur, -euse; || étourdi, -ie; || *dim.* прыгу́нчикъ, *insecte*, la sauterelle.
Прыжóкъ, *sm.*1, un saut, bond.....

Abschieds=.....
der Sündenerlassungsschein. .
der Abschied.....
verzeihen; vergeben; || (eine Schuld) erlassen.
verziehen, vergeben werden; || Abschied nehmen von.
lebe wohl! leben Sie wohl!
sich einige Zeit prächtig kleiden
sein Geld mit Putz verthun. .
die Verzeihung, Vergebung. .
die Verzeihungstage *pl.* (vor der großen Fasten).
raufen, ausziehen; || einige Zeit raufen.
durchfressen, durchnagen; || verzehren.
sich verzehren; || durchgefressen werden; || sich spitzen auf.
eine durchgefressene Stelle...
scharf, fressend.....
die Durchfahrt, der Durchzug.
durchreisen, durchfahren; || zurücklegen, machen.
(ein Pferd) herumfahren; || einige Zeit fahren; || verfahren, verreiten.
spazierenfahren od. reiten. [de.
Durchfahrt=; || der Durchreisen=
die Unkosten *pl.*.....
экзаминовáть, *см.* **Экза**
das Erscheinen.....
zeigen, offenbaren.....
erscheinen, sich zeigen.....
aufklären. [klären.
aufgeklärt werden; || sich auf=
Heuschrecken *pl.*.....
dämmen, stauchen.....
der Teig.....
die Feder, Triebfeder.....
aufspannen, aufschwellen....
anschwellen, anlaufen.....
die kleine Schabe.....
ungereinigter Kaviar.....
der Länge nach aufgeschnittene
das Strauchwerk. [Fische *pl.*
in Stangen.....
eine Ruthe; || Stange.....
aus Ruthen gemacht.....
das Springen, Hüpfen.....
springen, hüpfen.....
Springer, -in; || unbedachtsamer Mensch; || Grashüpfer *m*
der Sprung, Satz.....

farewell.
certificate of absolution.
farewell, parting, leave.
to pardon; absolve, remit; || forgive *(a debt)*.
to be forgiven; || take leave, bid farewell.
good-by! farewell!
to pass a time in flaunting.
to spend in finery.
forgiveness, pardon.
the days of mutual forgiveness *(before lent)*.
to pluck here and there; || plume some time.
to eat through, corrode; || consume.
to spend all in eating; || be eaten; || hope for.
a hole made by corrosion.
corrosive.
passage.
to drive, ride through; || make *(a way)*.
to walk about; || ride, drive some time; || spend in driving *or* riding.
to take a drive *or* a ride.
of passage; || passenger.
expenses.
миновáть.
appearance.
to manifest, show.
to show one's self, appear.
to clear up.
to be cleared; || clear up.
locusts.
to dam.
a pond.
a spring.
to stretch, swell.
to be stretched, be swollen.
the brown cockroach.
caviar before it is cleaned.
split and dried fish.
shrubs, brushwood.
rod, in rods.
a twig; || a rod.
osier.
jumping, hopping.
to jump, hop, skip.
jumper, hopper; || a mad -cap; || grass-hopper.
a jump, hop, skip.

Прыскалка, *sf.*3, une brosse, un goupillon.....
Прыскáніе, *sn.* action d'asperger *f.*.....
Прыскáть, I.1 *и* II.7, **прыснуть**, *va.* faire rejaillir, asperger, seringuer; || *vn.* jaillir.
—**ся**, *vr.* faire jaillir, asperger; || être aspergé.
Прытки́й, *adj.*2, agile, prompt, rapide.....
Прытко, *adv.* vite, promptement, rapidement.....
Прытко́сть, *sf.* la vîtesse, rapidité, agilité.....
Прыть, *sf.* **во всю** —, au grand galop.....
Прыщева́тый, *adj.* plein de boutons, bourgeonné.
Прыщева́ть, I.4, *o*-, *vn.* se couvrir de boutons...
Прыщенéцъ, *sm.*1, *plante*, la petite douve.....
Прыщъ, *dim.* **пры́щикъ**, *sm.* une pustule, un bouton.
Пръль, *sf.* une odeur de relent; || une cuisson...
Пръ́ніе, *sn.* action de suer *f*; || *(см.* **Пре́ніе**).....
Пръ́сность *и* **Пръснота́**, *sf.* la douceur *(de l'eau)*
Пръ́сный, *adj.* doux *(de l'eau)*; sans levain *(du pain)*
Пръть, I.4, *vn.* suer, transpirer, suinter; || cuire, se cuire; || fermenter, pourrir; || brûler, cuire, s'enflammer, être enflammé
Пря, *sf.sl.* une dispute, altercation.....
Пря́дать, I.1, *vn.* sauter, bondir.....
Пря́дево, *sn.* une quenouillée.....
Пряде́ніе, *sn.* le filage, action de filer *f*.....
Пряди́льный, *adj.* servant à filer; || - **завóдъ**, une
Пряди́льня, *sf.*4, une filerie. [filature.
Пряди́льщикъ, **-щица**, *s.* fileur, -euse.....
Прядь, *sf.* un fil *(de laine, de coton)*.....
Пря́жа, *sf.* le fil, la matière filée.....
Пряженéцъ, *sm.*1, un échaudé au beurre; *-ноóвый*,
Пря́женіе, *sn.* la friture au beurre. [*adj.*
Пря́жить, II.3, *va.* frire avec du beurre.....
Пря́жка, 4, *dim.* -жечка, *sf.* une boucle; *-жéчный*,
Пря́лка, 3, *и* **Пря́слица**, *sf.* une quenouille. [*adj.*
Прямико́мъ, *adv.* en droite ligne *(см.* **Напрями́къ**)
Прями́ть, II.2, *c*-, *va* redresser; **-ся**, *vr.* devenir droit
Пря́мо, *adv.* droit, en ligne droite, directement; || sans détour, franchement; || réellement.
Прямоду́шіе, *sn.* la franchise, bonne foi.....
—**ду́шный**, *adj.*1, franc, loyal, honnête.....
—**кры́лый**, — *лыя наськóмыя*, *H.nat.* les ortho-
—**лине́йный**, *adj. Géom.* rectiligne. [ptères *m.*
—**уго́льникъ**, *sm.* un rectangle.....
—**уго́льный**, *adj.* rectangle, rectangulaire....
Прямо́й, *dim.* **пря́менькій**, *adj.* droit, direct; || franc, honnête; || vrai, véritable.
Прямота́ *и* **Прямизна́**, *sf.* état de ce qui est droit.
Пря́никъ, *dim.* -ничекъ, *sm.* pain d'épice; *-ничный*, *adj.*
Пря́ничникъ, **-ница**, *s.* faiseur de pains d'épice...
Пря́ность, *sf.* la qualité aromatique et piquante; || *plur.* des épices, épiceries *f.*
Пря́ный, *dim.* **-новáтый**, *adj.* aromatique, piquant.
—**ное мáсло**, l'arome *m*, la substance aroma-
—**ныя зе́лія**, les épices *f.* [tique.

die Sprenkelbürste.....
das Spritzen.....
spritzen, besprengen, sprenkeln; || spritzen.
spritzen; || gespritzt werden..
schnell, geschwind, behend. ..
schnell, geschwind.....
Schnelligkeit, Behendigkeit *f.*
im gestreckten Gallop.....
voll Finnen, voll Aufschlag. .
Hitzblattern bekommen.....
der Sumpfhahnenfuß.....
das Hitzblättchen, die Finne..
dumpfiger Geruch; || das Brennen.
das Schwitzen.
die Süßigkeit (des Wassers).
süß; ungesäuert.....
schwitzen; || gar werden || schmoren; || gähren, faulen; || roth werden, sich entzünden.
der Streit, Zank.....
springen, hüpfen.....
ein Spinnrocken voll.....
das Spinnen.....
zum Spinnen; || eine Spinnerei
eine Spinnstube.....
Spinner, -erin.....
der Faden.....
das Garn, Gespinnst.....
ein Butterkuchen *m.*.....
das Backen in Butter.....
in Butter backen.....
eine Schnalle.....
der Spinnrocken.....
gerade, den geraden Weg...
gerade machen; gerade werden
gerade, gerade zu; || ohne Umstände; || wirklich.
die Offenherzigkeit.....
offenherzig, freimüthig.....
die Geradflügler *pl.*.....
geradlinig.....
das Rechteck.....
rechtwinklig.....
gerade; || frei, recht; || wahr, ächt, wahrhaft.
die Geradheit.....
der Pfefferkuchen.....
Pfefferkuchenbäcker, -in.....
das Würzhafte; || das Gewürz, die Würze.
gewürzhaft.....
das Aroma, der gewürzhafte
das Gewürz. [Stoff.

sprinkle, brush.
sprinkling, whisking.
to sprinkle, whisk, syringe; || spurt, spout.
to sprinkle; || be sprinkled.
fleet, swift.
fleetly, swiftly.
fleetness, swiftness.
at full speed.
pimpled, pimply.
to become pimpled.
lesser spearwort.
a pimple, pustule.
fusty smell; || smart.
sweating.
freshness, sweetness.
fresh; unleavened.
to sweat, drop; || to stew; || rankle, ferment, firefang; || smart, burn, inflame
contest, dispute.
to jump, bound, skip.
a distaff-full.
spinning.
spinning; || spinning-mill.
spinning-house.
a spinner.
thread.
thread, yarn, spinning.
fried pasty, fritter.
frying.
to fry with butter.
a buckle.
a distaff.
in a straight line.
to straighten; be straight.
straightly, straightway; || plainly, frankly; || really.
uprightness, frankness.
upright, frank.
orthoptera.
rectilinear.
a rectangle.
rectangular, right-angled.
straight, right, direct; || upright, frank; || true.
straightness, rightness.
ginger-bread.
a ginger-bread baker.
the spiciness, tartness; || spices.
spicy.
spicy substance, aroma.
spices.

Пря́слица, *sf.* une quenouille *(см.* **Пря́лка**)...	der Spinnrocken.....	a distaff.
Пря́сло, *sn.* la traverse *(d'une palissade)*.....	das Querſtück, Querband..	a traverse, cross piece.
Прясть, *va. déf.* filer; —**ся**, *vr.* être filé.....	ſpinnen; geſponnen werden..	to spin; be spun.
Пря́таніе, *sn.* action de cacher *f*.....	das Verſtecken.....	hiding, concealing.
Пря́тать, II.5, с-, *va.* cacher, céler, recéler. ... —**ся**, *vr.* se cacher, se blotir.....	verſtecken, verwahren..... ſich verſtecken.....	to hide, conceal. to hide one's self, lurk.
Пря́тки, *sf.pl.* le cache-cache, la cligne-musette..	das Verſteckſpiel.....	hide and seek.
Пря́ха, *sf.* une fileuse.....	eine Spinnerin.....	a spinner.
Псалмопѣве́цъ, 1, *и* **Псало́мникъ**, *sm.* le psal-	der Pſalmendichter, Pſalmiſt.	the psalmist.
Псалмопѣ́ніе, *sn.* la psalmodie. [miste.	der Pſalmengeſang.....	psalm-singing, psalmody.
Псало́мщикъ, *sm.* un lecteur d'église.....	der Pſalmenleſer.....	psalm-reader.
Псало́мъ, *sm.*1, un psaume; *-мный*, de psaume...	der Pſalm.....	a psalm.
Псалти́рщикъ, *sm.* celui qui lit pour les morts...	der Pſalterleſer.....	the reader of the psalms.
Псалти́рь, *sf. и* **Псалты́рь**, *sm.* le psautier; ‖ le psaltérion; ‖ *-и́рный*, du psautier.	der Pſalter, das Pſalterbuch; ‖ der Pſalter.	the psalter, psalm-book; ‖ psaltery.
Псарный, *adj.* — *дворъ*, une vénerie.....	der Jägerhof.....	kennel.
Псарня, *sf.* un chenil; ‖ une meute.....	Hundezwinger *m;* ‖ Koppel *f.*	dog-kennel; ‖ a pack.
Псарь, *sm.* le piqueur; *-рскій* de piqueur.....	der Hundewärter, Piqueur..	pricker. [name.
Псевдони́мъ, *sm.* un auteur pseudonyme.....	ein falſchnamiger Verfaſſer..	a writer under a feigned
Пси, lettre slavonne remplacée en russe par **пс**....	der 42ſte ſlaviſche Buchſtabe.	the 42nd Slavonian letter.
Пси́на, *sf.* le bouquin, une odeur de bouc.....	Hundegeſtank, Bocksgeſtank *m*	a rammish smell.
Пси́нки, *sf.pl.*3, *plante*, la morelle.....	der Nachtſchatten.....	common nightshade.
Психологи́ческій, *adj.* psychologique.....	pſychologiſch.....	psychological.
Психоло́гія, *sf.* la psychologie.....	die Pſychologie, Seelenlehre.	psychology.
Психоло́гъ, *sm.* un psychologiste, psychologue...	der Pſycholog.....	a psychologist.
Псо́вина, *sf.* longs poils aux pieds d'un lévrier ..	lange Haare an den Füßen der Hunde=. [Hunde *pl.*	long hair on a dog's legs. dogs'.
Псо́вый, *adj.* de chien, des chiens *(см.* **Песъ**)....	der Trompetenvogel.....	wild hen, psophia.
Псо́фія, *sf. oiseau*, l'agami *m*.....	ein Vögelchen *n*, kleiner Vogel.	a small bird.
Пта́ха, *dim.* пта́шка, *sf.* petit oiseau; *-а́шачій*, *adj.*	das Junge, ein junger Vogel; ‖ ein kleines Kind.	a young bird, chick, chicken; ‖ a child.
Птенецъ, 1, *dim.* пте́нчикъ, *sm.* un petit, un jeune oiseau; ‖ un enfant, jeune enfant.	der Vogel, das Vögelchen..	a bird.
Пти́ца, *dim.* пти́чка, *sf.* un oiseau; *-и́чій*, d'oiseau. —**и́чій язы́къ**, un tire-balle, tire-bourre.....	der Kugelzieher, Krätzer....	a worm, gun-worm.
Птицело́вный, *adj.* servant à prendre les oiseaux. —**ло́вство**, *sn.* l'oisellerie *f*..... —**ло́въ**, *sm.* un oiseleur..... —**сло́віе**, *sn.* l'ornithologie *f*..... —**сло́въ**, *sm.* un ornithologiste, ornithologue...	zum Vogelfange dienend... Vogelfang *m*, Vogelſtellen *n.* der Vogelfänger, Vogelſteller. die Vogelkunde..... der Vogelkundige.....	for catching birds. the bird-trade. a bird-catcher, fowler. ornithology. ornithologist.
Пти́чникъ, *sm.* un oiselier; ‖ une volière.....	Vogelhändler *m;* ‖ Vogelhaus	bird-seller; ‖ aviary.
Пу́блика, *sf.* le public.....	das Publikum. [*n.*	the public.
Публика́ція, *sf.* une publication.....	öffentliche Bekanntmachung..	a publication.
Публикова́ть, I.2, *va.* publier, rendre public....	publiciren, bekannt machen..	to publish.
Публи́чно, *adv.* publiquement, en public.....	öffentlich.....	publicly, in public.
Публи́чность, *sf.* la publicité, notoriété.....	die Öffentlichkeit.....	publicity.
Публи́чный, *adj.* public, notoire.....	öffentlich.....	public.
Пу́га, *sf.* le gros bout d'un œuf.....	das breite Ende eines Eies..	the thick end of an egg.
Пу́гало, *sn.* un épouvantail.....	die Scheuche, Vogelſcheuche..	a scare-crow.
Пуга́ніе, *sn.* action d'effrayer, d'épouvanter *f*....	das Schrecken, Scheuchen...	frightening, scaring.
Пуга́ть, I.1, пугну́ть, *va.* effrayer, épouvanter.... —**ся**, *vr. (чего́)* s'effrayer, avoir peur de.....	ſchrecken, ſcheuchen..... erſchrecken.....	to frighten, scare, startle. to take fright, start.
Пуга́чъ, *sm. oiseau*, le duc, le hibou.....	die Horneule, Ohreule.....	the horn-owl, horn-coot.
Пугли́вость, *sf.* le naturel peureux.....	die Bangigkeit, Furchtſamkeit.	fearfulness, shyness.
Пугли́вый, *adj.* peureux, craintif, timide.....	bange, furchtſam, ſcheu.....	fearful, shy.
Пу́говица, *dim.* пу́говка, *sf.* un bouton; *-вочный*, *adj.*	der Knopf.....	a button.

Пу́говочникъ, *sm.* un boutonnier.....	der Knopfmacher.....	button-maker.
Пу́ддингъ, *sm.* un pouding; ‖ *Miner.* le poudingue	der Pudding; ‖ Puddingſtein.	a pudding; ‖ pudding-stone
Пу́дель, *sm.* un barbet, un chien barbet.....	der Pudel, Pudelhund.....	a spaniel, water-dog.
Пудови́къ, *sm.* un poids d'un poude *(40 livres)*.	das Gewicht von einem Pud.	a pood weight.
Пудово́й, *adj.* d'un poude *(см.* **Пудъ**)..	von einem Pud.....	of a pood in weight.
Пу́дра, *sf.* la poudre à poudrer; *-рный*, *adj.*	der Puder, Haarpuder.....	powder, hair-powder.
Пу́дреникъ *и* **Пудерма́нтель**, *sm.* un peignoir..	der Pudermantel.....	combing-gown
Пу́дреница, *sf.* la boîte *ou* le sac à poudre....	die Puderbüchſe, der Puder-	powder-box, powder-bag.
Пу́дреніе, *sn.* action de poudrer *f*.....	das Pudern. [beutel.	powdering.
Пу́дрить, II.2, *va.* poudrer; ‖ tancer, réprimander.	pudern; ‖ derb ausſchelten. .	to powder; ‖ check, rebuke
—ся, *vr.* se poudrer; ‖ être tancé, réprimandé.	ſich pudern; ‖ ausgeſcholten w.	to powder one's self; ‖ be
Пудъ, *sm.* un poude *(40 livres russes)*,.....	das Pud (40 Pfund).....	a pood. [checked.
Пуза́нъ, *dim.* **пуза́нчикъ**, *sm.* un gros ventru....	der Dickwanſt, Dickbauch...	a fat paunch.
Пуза́тый, *adj.* ventru, qui a une grosse panse....	dickbäuchig.....	big-bellied.
Пу́зо, *sn. pop.* une panse, bedaine, un gros ventre.	ein dicker Bauch, der Wanſt.	a paunch, big belly.
Пузырева́тый, *adj.* vésiculaire. [d'air.	blaſenförmig.....	bladdery, vesicular.
Пузы́ристый *и* **Пузы́рчатый**, *adj.* rempli de bulles	voll Blaſen.....	full of bladders.
Пузы́риться, II.1, *vn.* se couvrir de bulles; ‖ prendre la forme d'une vessie.	Blaſen werfen; ‖ blaſenförmig werden. [aufbewahrt.	to bladder, blister; ‖ become bladdery.
Пузы́рный, *adj.* de vessie; ‖ gardé dans une vessie.	von der Blaſe; ‖ in Blaſen	of a bladder; ‖ in bladders.
Пузы́рь, *dim.* **пузырёкъ**, *sm.* une vessie, vésicule; ‖ une bulle d'eau *ou* d'air; ‖ ampoule, pustule; ‖ une fiole; ‖ un enfant trapu.	Blaſe *f*, Bläschen *n*; ‖ Waſſer-, Luftblaſe; ‖ Brandblaſe *f*; ‖ Gläschen; ‖ ein dickes Kind *n*.	bladder, vesicle; ‖ bubble, blister; ‖ pustule, pimple; ‖ phial; ‖ a squat child.
Пу́калка, *sf.*3, une canonnière.....	eine Hollunderbüchſe.....	a pop-gun
Пу́кать, I.1, **пу́кнуть**, *vn.* craquer avec bruit...	mit Geräuſch zerplatzen.....	to crack, give a crack.
Пу́кля, *dim.* **пу́колька**, *sf. см.* **Бу́кля**, **бу́колька**.		
Пуковя́зъ, *sm.* le botteleur.....	der Heubinder, Strohbinder.	a tier of bundles.
Пукъ, *dim.* **пучёкъ** *и* **пучёчекъ**, *sm.* un faisceau, paquet, bouquet; ‖ *pl.* **пукй**, *Milit.* les coussinets *(des*	das Bündel, Büſchel, der Strauß; ‖ Polſterchen *pl.*	bundle, fagot, bunch; ‖ pads *(of the saddle).*
Пу́ло, *sn. vi.* la plus petite monnaie. [*arçons).*	die kleinſte alte Münze. ...	a smail-coin.
Пу́льсъ, *sm.* le pouls; *-совый*, du pouls.....	der Puls.....	the pulse.
Пу́ля, *dim.* **пу́лька**, *sf.* une balle; *-левый*, de balle..	eine Kugel, Flintenkugel. ..	bullet, ball.
Пуля́рка, *sf.*3, une poularde.....	ein Maſthühnchen *n*.....	a pullet.
Пу́мпа, *sf.* le cuir à semelles; *-повый*, *adj.*....	das Pfundleder, Sohlleder..	sole-leather.
Пу́мпакъ, *sm. arbrisseau*, *см.* **Самши́тъ**.		
Пунктирова́ніе, *sn. и* **-ро́вка**, *sf.* le pointillage.	das Punktiren.....	pointing, dotting.
Пунктирова́ть, I.2, *va.* pointiller.....	punktiren, Punkte machen...	to point, dot.
Пунктъ, *sm.* un point; ‖ un article.....	der Punkt; ‖ Artikel, das Stück.	point, dot; ‖ article.
Пу́ночка, *sf.*4, *oiseau*, l'ortolan *m*.....	der Ortolan, die Fettammer.	ortolan.
Пунсо́нщикъ. *sm.* un graveur de poinçons.....	der Patrizenſtecher.....	punch engraver.
Пунсо́нъ, *sm. Typ.* un poinçon; *-нный*, de poinçon.	die Patrize.....	punch.
Пунцо́вый, *adj.* ponceau, coquelicot.....	dunkelroth, ponceau.....	crimson.
Пуншъ, *sm* le punch; *-шевый*, de punch.....	der Punſch.....	punch.
Пу́ня. *sf.* le grenier à paille.....	die Strohſcheune.....	a straw-barn.
Пупа́вка, *sf. plante*, la camomille.....	die Kamille.....	camomile. [-string.
Пупо́вина, *sf.* le cordon ombilical.....	die Nabelſchnur.....	the umbilical cord, navel
Пупо́чный, *adj* du nombril, ombilical. [ombilic.	Nabel-, vom Nabel.....	navel, umbilical.
Пупъ, *dim.* **пупо́къ** *и* **пупо́чекъ**, *sm.* le nombril,	der Nabel.....	the navel, umbilic.
Пупы́рь, *dim.* **пупы́рышекъ**, *sm.* une pustule....	das Hitzbläschen, Blätterchen.	pimple, pustule.
Пу́пышекъ. *sm.*1, un bouton, un œil.....	eine Knospe.....	eye, bud.
Пу́пышъ, *sm.* le germe, ovaire *(d'un fruit)*.....	der Keim (einer Frucht)....	germ.
Пу́рпуровый, *adj.* pourpré, d'un rouge pourpré..	purpurroth.....	purple, purple-coloured.
Пу́рпуръ, le pourpre, rouge foncé.....	der Purpur, die Purpurfarbe.	purple.
Пуска́й, *conj. см.* **Пусть**.		

Пускáніе, *sn.* action de laisser, de laisser aller *f*.
Пускáть *и* **Пущáть**, I.1, пустúть, *va.* laisser aller, laisser ; || lancer, darder *(des flèches, des rayons)*; || pousser *(des rejetons)*; || *(кровь)* saigner.
—**ся**, *vr.* se rendre ; || se jeter, fondre sur ; || *(во что)* s'adonner, se livrer à.
Пустельгá, *sf. oiseau*, la crécerelle.
Пустóй, *dim.* пустовáтый, *adj.* vide ; || inculte, désert ; || vain, inutile, frivole, futile.
Пустоголóвый, *adj.* sot, ignorant.
—**дóмъ**, **-мка**, *s.* mauvais *ou* mauvaise économe.
—**кóрмъ**, *sm.* une bouche inutile.
—**мéля**, *sc.* bavard, babillard, -rde.
—**плéсье**, *sn.* endroit peu peuplé, place déserte.
—**порóзжій**, *adj.* inculte ; || vide, sans bâtiment.
—**свя́тство**, *sn.* la bigoterie, hypocrisie.
—**свя́тъ**, **-тка**, *s.* cagot, bigot, -ote.
—**слóвить**, II.2, *vn.* bavarder, radoter.
—**слóвіе**, *sn.* le bavardage, radotage.
—**слóвный**, *adj.* futile, vide de sens.
—**слóвъ**, *sm.* un bavard, radoteur.
—**цвéтъ**, *sm.* une fleur mâle, fleur stérile.
Пустотá, *sf.* le vide ; || un bavardage, caquet.
Пустóшка, *sf.4*, *oiseau*, la huppe.
Пýстошь, *sf.* un terrain inculte, une lande ; || des fadaises, balivernes *f*.
Пусты́нникъ *и* **Пустыножúтель**, *sm.* un ermite, solitaire, anachorète ; **-ничій** и **-ническій**, *adj.*
Пусты́ничать, I.1, *vn.* vivre en ermite.
Пусты́ничество, *sn.* la vie érémitique.
Пусты́нный, *adj.* désert, inculte ; || solitaire, isolé.
Пýстыня, *sf.* un ermitage ; **-ынскій**, d'ermitage.
Пустыня, *sf.* un désert. [maisons.
Пустырь, *dim.* -тырёкъ, *sm.* place vide entre des
Пусты́шка, *sf.4*, un rien, une bagatelle ; || *Chass.* une chienne bréhaigne.
Пусть *и* **Пускáй**, *conj.* soit, que.
Пустéть, I.4, о-, *vn.* devenir désert, se dépeupler.
Пустя́къ *и pl.* **-тякú**, *sm.* des fadaises, balivernes *f*.
Пýтаница, *sf.* un imbroglio, chose embrouillée.
Пýтаніе, *sn.* action d'embrouiller *f*, embrouillement *m*.
Пýтань, *sf.* du fil embrouillé.
Пýтать, I.1, *va.* embrouiller, entortiller ; || impliquer, envelopper ; || bavarder. [ser.
—**ся**, *vr.* s'entortiller ; || s'embrouiller, s'embarras-
Путеводúтель, **-ница**, *s.* guide, conducteur, -trice.
—**вóдный**, *adj.* conducteur, servant de guide.
—**вóдствовать**, I.2, *vn.* guider, conduire.
—**мéръ**, *sm.* un odomètre.
—**шéственникъ**, **-ница**, *s.* voyageur, -euse.
—**шéствіе**, *sn.* un voyage ; **-венный**, de voyage.
—**шéствовать**, I 2, *vn.* voyager.
Путевóй, *adj.* de chemin, de voyage *(см.* **Путь**).
—**вы́я мéры**, les mesures itinéraires *f*.

das Lassen, Loslassen.
lassen, loslassen ; || (Strahlen) werfen ; || (Knospen) treiben ; || zur Ader lassen.
sich begeben ; || sich stürzen, losgehen ; || sich in etwas einlassen.
der Wannenweiher. [sen.
leer ; || öde, wüst ; || unnütz, vergeblich, eitel.
dumm, unwissend.
schlechter Wirth, -in.
ein unnützer Esser.
Schwätzer, -in.
menschenleerer od. öder Platz.
unangebaut ; || unbebaut.
die Heuchelei.
Heuchler, -in ; Scheinheilige.
leeres Zeug schwatzen.
das Geschwätz.
leeres Geschwätz enthaltend.
Schwätzer, -erin.
taube Blüthe.
die Leere ; || unnützes Geschwätz
der Wiedehopf.
Heide *f*, unangebautes Landstück ; || leeres Geschwätz.
der Einsiedler, Eremit, Anachoret ; *adj.* einsiedlerisch.
ein Einsiedlerleben führen.
das Einsiedlerleben.
öde, wüst ; || einsam.
die Einsiedelei.
eine Einöde, Wüste.
freier Platz zwischen Häusern.
das Nichts, die Niete ; || eine gelte Hündin.
es mag seyn, laß.
leer werden, veröden.
dummes Zeug, leeres Zeug.
der Wirrwarr.
das Verwirren.
verworrner Zwirn.
verwirren, in Unordnung bringen ; || verwickeln ; || schwatzen.
sich verwickeln ; || sich verwirren
Wegweiser, -in.
lenkend, leitend.
anführen, anleiten.
der Wegemesser.
der, die Reisende.
die Reise ; Reisebeschreibung.
reisen.
Wege-, Reise-.
die Wegemaße *pl.*

letting, letting go.
to let, let go ; || to dart, shoot ; || sprout ; || to let blood
to set off ; || set upon, rush ; || addict one's self.
the kestrel.
empty, void ; || waste, desert ; || idle, vain, futile.
addle-headed.
negligent housekeeper.
an useless eater.
idle-talker, babbler.
a desert tract
uncultivated ; || vacant.
cant, hypocrisy.
canter, hypocrite.
to talk nonsense, babble.
empty talk, babble.
nonsensical, babbling.
idle-talker, babbler.
sterile flower.
emptiness ; || empty talk.
the pewet, lap-wing.
waste ground, brize ; || idle talk.
solitary, eremite, anchorite.
to lead a solitary life.
the eremitical life.
waste, desert ; || solitary.
hermitage.
a waste, desert
a vacant space
a nothing, trifle ; || a barren bitch.
let.
to grow waste, grow desnonsense. [ert.
maze, confusion.
tangling, embroiling.
tangled thread.
to tangle, embroil ; || implicate ; || tattle.
to be tangled ; || confuse
guide [one's self.
leading.
to guide, lead.
an odometer.
a traveller.
travel, voyage.
to journey, travel.
road, travelling.
road measures.

Пу́тинсъ и **Пу́тенсъ**, *sm. Mar.* les chaînes *f (de hau-*
—-ва́нты, *sm. pl.* les gambes de hune *f.* [*bans)*
Пу́тлище, *sn.* une étrivière.....
Путло́, *sn.* le lien *(d'un faucon)*.....
Путля́нка, *sf.* 3, un labyrinthe, un dédale.....
Пу́тникъ,-ница, *s.* voyageur,-euse.....
Пу́тный, *adj.* habile, prudent; || *vi.* de voyage....
Пу́товый, *adj.* d'entraves; ||**-вая кость**, le pâturon.
Пу́ты, *sf. pl.* les entraves; || les chaînes *f*, fers *m*..
Путь, *sm irr.* le chemin, la route, voie; ||un voyage.
безъ пути́, sans raison, à propos de rien....
въ путь нейдётъ, cela ne réussit pas.....
не бу́детъ пути́, il n'en sortira rien.....
по пути́, en passant, chemin faisant.....
путёмъ, d'importance; || **сухи́мъ —**, par terre.
Пу́хлина, *sf.* une enflure, tumeur.....
Пу́хлый, *dim.* пу́хленькій, *adj.* enflé, gonflé, bouffi;
|| potelé, gras et plein.
Пу́хнуть, III. 1, *vn.* s'enfler, se tuméfier. [plume.
Пухови́къ, *dim.* **-вичёкъ**, *sm.* un traversin, lit de
Пуховни́къ, *sm. arbuste*, le laurier-rose, oléandre.
Пухо́вый, *adj.* de duvet; ||**-вая шля́па**, un castor.
Пухоно́съ, *sm. u* **Пу́шица**, *sf. plante*, l'ériophore *m*
Пухъ, *dim.* пушёкъ, *sm.* le duvet; ||fin poil *(de quelques animaux)*; || poil follet; || duvet *(des fruits)*.
Пучегла́зить, II. 1, *vn.* ouvrir de grands yeux....
Пучегла́зый, *adj.* qui a de grands yeux.....
Пучёкъ, *dim.* пуче́чекъ, *sm.* 1, *см.* **Пукъ.** ||**Пушёкъ**,
Пучи́на, *sf.* un gouffre, abyme; **-и́нный**, de gouffre.
Пу́чить, II 3, *va.* enfler, gonfler; ||ouvrir *(de grands*
—ся, *vr.* s'enfler, se gonfler, être enflé. [*yeux)*
Пучко́вый, *adj.* de faisceau, de botte *(см.* **Пукъ)**
Пу́шечный, *adj.* de canon.....
Пуши́стый, *adj.* duveteux; || *Bot.* lanugineux....
Пуши́ть, II. 3, *va.* garnir de pelleterie, border de
fourrure; ||tancer, gronder, réprimander. [feu.
Пу́шка, 4, *dim.* **-шечка**, *sf.* un canon, une bouche à
Пушка́рь, *sm.* un canonnier, artilleur; **-рскій**, *adj.*
Пу́шница, *sf.* la balle *(du blé)*.....
Пушь, *sf.* la fourrure, pelleterie; **-шно́й**, *adj.*...
—шны́е зве́ри, les animaux à fourrure *m*....
Пу́ща, *sf.* une épaisse forêt, un bois touffu. ...
Пуща́ть, I. 1, *va. см.* **Пуска́ть.** || **Пхать**, пхнуть,
Пу́ще, *adv.* plus; || **— всего́**, plus que tout....
Пу́щій, *adj. comp.* plus grand, pire, plus grave..
Пхинóвникъ, *sm. plante*, l'aristoloche-clématite *f.*
Пчела́. *dim.* пчёлка, *sf.* une abeille; **-ли́ный**, *adj.* .
Пчелови́дный, **-ныя наскло́мыя**, *H. nat.* les apiaires
—во́дство, *sn.* l'éducation des abeilles *f.* [*m.*
—во́дъ, *sm.* un éleveur d'abeilles.....
Пчёльникъ, *sm.* un rucher; || *plante*, la mélisse.
Пчёльный и **Пчели́ный**, *adj.* d'abeille.....
Пшени́ца, *sf.* le froment; **-и́чный**, de froment..
Пшени́чка, *sf.* le maïs, blé de Turquie.....

die Puttingen *pl.* ..... chains.
die Puttingtaue *pl.*..... futtock shrouds.
der Steigriemen..... a stirrup-leather.
der Riemen (eines Falken).. jess *(of a hawk)*.
das Labyrinth, der Irrgarten. a labyrinth.
Wanderer,-erin..... traveller.
gut, tüchtig; || Reise=..... good, fit, able; || road.
vom Spannseile; || die Fessel. of shackles; || the pastern.
das Spannseil; ||die Fesseln *pl* shackles; || fetters, chains.
der Weg; || die Reise..... road, way; || travel.
ohne Grund, ohne Sinn... to no purpose.
es gelingt od. gedeiht nicht.. nothing succeeds.
es wird nichts (daraus)... nothing will come of it.
im Vorbeigehen, unterwegs. by the way.
tüchtig, gehörig; || zu Lande. considerably; || by land.
eine Geschwulst..... swelling, tumour.
aufgedunsen, aufgeschwollen; swollen, tumid; || soft,
||hübsch gerundet, voll, weich. plump.
anschwellen, aufschwellen.... to swell, tumefy.
der Pfühl, das Federbett... a bolster, down bed.
die Lorbeerrose..... oleander, rosebay.
von Flaum; || der Castorhut. down; || a beaver hat.
das Wollgras..... cotton-grass.
Flaum *m*, Dune *f*; || feines down; || fine hair; || downy
Haar||Milchhaar; ||das Wol= beard; || down.
die Augen aufreißen. [lichte. to goggle, stare.
mit Kalbsaugen..... to has large eyes.
dim. pusséчекъ, *см.* **Пухъ.**
der Abgrund..... abyss, gulf.
auftreiben; || aufreißen.... to swell, tumefy; || to
aufgedunsen werden..... swell, tumefy.
vom Bündel..... of a bundle.
Kanonen=, von der Kanone.. of a cannon.
flaumig; || wollicht..... downy; || lanuginous.
mit Pelzwerk verbrämen; || to edge *or* trim with fur;
schelten, ausschelten. || check, rebuke.
eine Kanone..... a cannon, great gun.
der Kanonier..... cannonier, gunner.
der Kaff..... chaff.
das Pelzwerk, Rauchwerk... fur, furs.
die Pelzthiere *pl*..... fur animals.
ein dicker Wald..... a thick wood *or* forest.
см. **Пиха́ть**, пихну́ть.
mehr; || am meisten..... more; || most.
größer, ärger, schlimmer... greatest, worst.
die Waldrebe, Osterluzei... birth-wort, hard-wort.
die Biene; *adj* Bienen=... a bee.
die honigbereitenden Insekten piezata. [bees.
die Bienenzucht. [*pl.* keeping of bees, rearing of
der Bienenvater..... a bee-master.
das Bienenhaus; ||Bienenkraut apiary; || balm-mint.
Bienen=..... bee, of bees.
der Weizen..... wheat
der Mais, türkische Weizen.. maize, Indian wheat.

Пшённикъ, *sm.* un gruau de millet.....
Пшено́, *sm. plante*, le millet, mil; *-ённый*, de millet.
сарачи́нское —, le riz.....
Пы́жикъ, *sm. oiseau*, le vanneau; || *quadr.* un jeune renne; une peau de jeune renne; *-иковый*, *adj.*
Пы́житься, II 3, *vr.* se hérisser.....
Пыжо́вникъ, *sm.* le tire-bourre.....
Пыжъ, *sm.* la bourre *(d'une arme à feu)*; *-жо́вый*, *adj.*
Пыла́ніе, *sn.* action de flamber, de brûler.....
Пыла́ть, I.1, *vn.* flamber, jeter de la flamme; || *(чьмъ)* brûler, être enflammé de.
Пыли́нка, *sf.*3, un atome *(de poussiére)*.....
Пыли́ть, II.1, *va.* faire de la poussière.....
—**ся**, *vr.* se couvrir de poussière.....
Пы́лкій, *adj.*2, ardent, de feu, fougueux, emporté.
Пы́лко, *adv.* ardemment, violemment.....
Пы́лкость, *sf.* la violence, l'emportement *m*....
Пылова́тый, *adj.* pulvérulent.....
Пылъ, *sm.* la flamme; || le feu, emportement.....
Пыль, *dim.* пыльца́, *sf.* la poussière, poudre.....
плодотво́рная —, *Bot.* le pollen.....
Пы́льникъ, *sm. Bot.* l'anthère *f*.....
Пы́льный, *adj.* poudreux, poussiéreux.....
Пыре́й, *sm. plante*, la renouée; *-йный* и *-йчатый*, *adj.*
Пыро́къ, *sm.*1, un coup.....
Пыря́ть, I.3, пырну́ть, *va. pop.* pousser, frapper; || envoyer de côté et d'autre.
—**ся**, *vr.* se pousser l'un l'autre.....
Пыта́ніе, *sn.* action d'essayer, d'éprouver *f*. ...
Пыта́ть, I.1, *va.* essayer; || éprouver, mettre à l'épreuve; || mettre à la question.
—**ся**, *vr.* essayer, tenter.....
Пы́тка, *sf.*3, la question, torture; *-точный*, *adj.* ..
Пытли́вость, *sf.* la curiosité.....
Пытли́вый, *adj.* curieux, scrutateur, observateur.
Пыхтѣ́ніе, *sn.* action de haleter *f*.....
Пыхтѣ́ть, II.5, *vn.* haleter, être haletant; || bouder.
Пыхъ, *sm. съ пыха́хъ*, *pop.* avec fierté, avec hauteur.
Пыша́ть, II.3, *vn.* jeter une flamme très-vive; || *(жа́ромъ)* être brûlant; || *(чьмъ)* brûler de.
Пы́шка, *sf.*4, une crêpe.....
Пы́шно, *adv.* splendidement, pompeusement.....
Пы́шность, *sf.* la splendeur, le luxe, faste.....
Пы́шный, *adj.*1, splendide, somptueux.....
Пы́щиться, II.3, *vr.* s'enorgueillir, s'enfler.....
Пьедеста́лъ, *sm.* un piédestal.....
Пья́ница, *sc.* ivrogne, biberon,-onne, buveur, -euse; || *sf. plante*, l'airelle uligineuse *f*.
Пьяни́чникъ, *sm.* une plante d'airelle uligineuse.
Пья́нство, *sn.* l'ivresse *f*.....
Пья́нствовать, I.2, *vn.* s'enivrer, se soûler.....
Пья́ный, *adj.* ivre, soûl; || capiteux, enivrant...
—**пая трава́**, le rhododendron, rosage.....
Пьянѣ́ть, I.4, о-, *vn.* devenir ivre, être ivre.....

ein Hirſenbrei *m*.....
die Hirſe.....
der Reiß.....
der Kiebitz; || ein junges Rennthier, Fell eines Rennthieres.
ſich ſträuben.....
der Kräßer.....
der Pfropfen, Vorſchlag....
das Lodern.....
lodern, flammen; || vor etwas brennen.
das Sonnenſtäubchen. [gen.
Staub erregen, Staub aufja-
ſich beſtäuben.....
feurig, heftig, hitzig, aufbrauſend, auffahrend.
die Heftigkeit, das Auffahren.
ſtaubig, aus Staube beſtehend.
die Gluth, Lohe; || die Hitze.
der Staub.....
der Blumenſtaub.....
die Staubkolbe.....
ſtaubig, voll Staub.....
der Wegetritt, das Wegegras.
der Stoß.....
ſtoßen, einen Stoß geben; || wohin ſchicken.
ſich ſtoßen.....
das Probiren, Verſuchen...
probiren, verſuchen; || auf die Probe ſtellen; || foltern.
verſuchen.....
die Folter, Tortur.....
die Neugier.....
neugierig, forſchend.....
das Keichen.....
keichen; || ſchmollen.....
auf eine ſtolze Art.....
lodern; || glühend heiß werden; || brennen vor.
der Hefenkuchen.....
prachtvoll.....
Pracht, Üppigkeit *f*, Luxus *m*.
prachtvoll, üppig.....
ſich aufblaſen, ſich aufblähen.
das Piedeſtal, Fußgeſtell...
Säufer, Zecher,-erin; || die Sumpf-Heidelbeere.
die Sumpf-Heidelbeerſtaude.
die Trunkenheit, Völlerei...
ſaufen, ſich beſaufen.....
beſoffen; || berauſchend, ſtark.
die Alproſe.....
betrunken werden.....

millet pudding.
millet.
rice.
lap-wing; || young reindeer; || skin of a reindeer.
to bristle.
worm, gun-worm.
wad, wadding.
flaming, blazing.
to flame, blaze; || burn, be inflamed with.
atom, corpuscle.
to dust, make a dust.
to be covered with dust.
fiery, ardent, passionate.
fierily, ardently.
fieriness, burst.
pulverulent, rather dusty.
flame; || fire, ardour.
dust.
pollen.
an anther.
dusty.
couch-grass, dog's-grass.
a thrust.
to thrust, butt, throw; || send up and down.
to throw one another.
assaying, trying.
to assay, prove; || try; || put to the question.
to try, attempt.
question, rack, torture.
curiosity.
curious, observing.
puffing, panting.
to puff, pant; || pout.
haughtily, proudly.
to flash, blaze; || be burning hot; || to burn.
a puff.
pompously, sumptuously.
pomp, splendour, state.
pompous, sumptuous.
to be puffed up, be elated.
a pedestal.
drunkard, bibber, toper; || great bilberry.
great bilberry bush.
drunkenness, inebriety.
to drink, get drunk.
drunk, tipsy; || heady.
rhododendron, rose-laurel
to become drunk.

Пѣве́цъ, *sm.*1, un chanteur; || un chantre, poète; || **-ви́ца**, *sf.* une chanteuse, cantatrice.
Пѣвни́ца, *sf.sl.* une harpe, une lyre.
Пѣву́нъ,-у́нья, *s.* chanteur,-euse *(des oiseaux)*.
Пѣ́вческая, *adj.sf.* la salle de chant.
Пѣ́вчій, *adj.sm.* un chantre; *-ческій*, de chantre.
—чія пти́цы, les oiseaux chanteurs.
Пѣга́нка, *sf.*3, *oiseau*, le tadorne.
Пѣ́гій, *adj.* pie *(des animaux)*.
Пѣ́жина, *dim.* **-жинка**, *sf.* tache sur un poil blanc *f.*
Пѣ́на, *sf.* l'écume *f;* la mousse; *-нный*, *adj.* [*vin*).
Пѣ́нистый, *adj.* couvert d'écume; || mousseux *(du*
Пѣ́нить, II.1, *va.* faire de l'écume.
—ся, *vr.* écumer; || mousser *(des liqueurs)*.
Пѣ́ніе, *sn.* action de chanter *f;* le chant.
Пѣ́нка, *dim.* **пѣ́ночка**, *sf.* la peau *(sur un liquide);* || *oiseau*, la fauvette des roseaux.
— морска́я, l'écume de mer *f*.
Пѣ́нковый, *adj.* d'écume de mer. [de-vie.
Пѣ́нникъ, *sm. u* **-ное вино́**, *sn.* la meilleure eau-
Пѣ́нность. *sf.* la spumosité.
Пѣ́ня, *sf.* **Пѣня́ть**, *va. см.* **Пе́ня** *и* **Пенять**.
Пѣ́нязь, *sm.sl.* une monnaie.
Пѣ́сенникъ,-ица, *s.* chanteur,-euse, chansonnier, -ère; || *sm.* un chansonnier, recueil de chansons.
Пѣ́сенный, *adj.* de chanson.
Пѣснопѣ́вецъ, *sm.*1, un chantre, poète.
Пѣснопѣ́ніе, *sn.* le chant sacré.
Пѣснь *и* **Пѣ́сня**, *dim.* **пѣ́сенка**, *sf.* un cantique, hymne; || une chanson; || le chant, livre *(d'un poème)*
пѣ́сни пѣ́сней, le Cantique des Cantiques.
Пѣ́стованіе, *sn.* action de garder, d'avoir soin *f.*.
Пѣ́стовать, I.2, *va.* soigner, garder, avoir soin.
—ся, *vr.* être soigné, être gardé.
Пѣсту́нъ, *sm.* un mentor, un gouverneur.
Пѣту́хъ *u sl.* **Пѣтелъ**, *dim.* **пѣтушёкъ**, *sm.* un coq.
—шёкъ ка́менный, *oiseau*, le manaquin.
—шёкъ морско́й, *oiseau*, le paon de mer.
Пѣтуши́ться, II.3, *vr.* se pavaner, se rengorger.
Пѣту́шій, *adj.*3, de coq.
—гребешо́къ, *plante*, l'esparcette *f*, le sain-foin.
—шьи голо́вки, *plante*, le chanvre bâtard.
Пѣту́шникъ *u* **-шій гре́бень**, *sm.* la crête-de-coq
Пѣть, *va. irr.* chanter; || chanter, célébrer.
—ся, *vr.* être chanté, se chanter.
Пѣхо́та, *sf.* l'infanterie *f; -тный*, d'infanterie.
Пѣхоти́нецъ, *sm.*1, un fantassin.
Пѣшехо́лецъ,1, *u* **Пѣшехо́дъ,-дка**, *s.* piéton,-nne
Пѣшехо́дня, *sf.* le trottoir *(d'un pont)*.
Пѣ́шій, *adj.* à pied, pédestre.
Пѣ́шка, *sf.*4, un pion *(des échecs)*.
математи́ческая —, un problême insoluble.
Пѣшко́мъ, *dim.* **пѣше́чкомъ**, à pied, pédestrement.
Пя́день *u* **Пядь**, *sf.* un empan; *-нный*, d'empan.

der Sänger; || Dichter, Poet; || die Sängerin.
eine Harfe.
Sänger,-in; Sing-(vogel).
die Singestube.
der Sänger.
die Singvögel *pl*.
die Brandente, Fuchsgans.
scheckig.
der Flecken auf weißem Haare.
der Schaum.
schäumend.
schäumen, Schaum schlagen.
schäumen.
das Singen; der Gesang.
dünne Haut (auf einer Flüssigkeit); || Weidenzeisig *m.*
der Meerschaum.
von Meerschaum.
die bessere Sorte Branntwein.
die Schäumigkeit.

eine Münze.
Sänger, Liederdichter,-in; || das Liederbuch.
vom Liede.
der Sänger, Dichter.
das Singen, der Gesang.
der Gesang; || das Lied; || der Gesang (eines Gedichtes).
das hohe Lied Salomonis.
das Pflegen, Warten.
pflegen, warten.
gepflegt, gewartet werden.
der Pfleger, Wärter.
der Hahn.
der Felsenhahn, Manakin.
der Meerpfau.
sich breit machen, sich brüsten.
Hahnen-, vom Hahne.
der spanische Klee.
die Hanfnessel.
das Klapperkraut.
singen; || besingen.
gesungen werden, sich singen.
Infanterie *f*, Fußtruppen *pl*.
der Infanterist.
Fußgänger,-in.
der Fußsteig, Fußweg.
zu Fuß.
der Bauer (im Schachspiele).
ein unauflösliche Aufgabe.
zu Fuß.
eine Spanne.

singer, chanter; || a poet; || a singer.
a harpe, lyre.
singing.
a singing-room.
chanter, singer.
singing-birds.
sheldrake, borough-duck.
dapple, biebald.
a spot of a different colour.
froth, foam.
frothy, foamy; || mantling.
to froth, make foam.
to froth, foam; || mantle.
singing.
thin hide *(upon a liquid)*; || hedge-sparrow.
white talc.
of white talc.
the better brandy.
spuminess.

money.
a singer, songster,-tress; || song-book.
song, of songs.
a chanter, poet.
the singing of canticles.
a canticle, hymn; || song; || canto, book.
the song of songs, canticles.
nursing.
to nurse, take care of.
to be nursed.
a mentor, guide.
a cock.
manakin.
avis pugnax.
to strut.
a cock's, cocks'.
fenugreek.
the blind nettel, galeopsis.
cock's-comb, louse-wort.
to sing; || sing, celebrate.
to be sung.
infantry, foot.
a foot-soldier.
a foot-passenger.
a foot-way.
on foot, pedestrian.
a pawn *(at chess)*.
an unsolvable problem.
on foot.
a span.

Пя́леніе, *sn.* action de tendre, d'étendre *f*.....
Пя́лить, II.1, *va.* tendre, étendre; || ouvrir *(de grands yeux)*.
—ся, *vr.* s'étendre, être étendu.
Пя́ло, *sn.* une herse *(de mégissier)*.....
Пя́льцы, *sm.pl.* un métier *(à broder)*; **-лечный**, *adj.*
Пясть, *sf.sl.* le poignet; le poing.....
Пята́, *dim.* пя́тка, *sf.* le talon *(du pied, d'un bas)*; || le dé *(d'un pivot)*; || l'imposte *f (d'une voûte)*.
Пята́къ, *dim.* пятачёкъ, *sm.* une pièce de 5 copecks.
Пятери́къ, *sm.* de cinq à la livre *(des chandelles)*; à cinq bouts *(des cordes)*; de cinq verchoks de largeur ou de cinq toises de longueur *(des poutres)*
Пятери́чный, *adj.* quintuple.....
Пятёрка, *dim.* пятёрочка, *sf.* le cinq *(aux cartes)*.
Пятерно́й, *adj.* **-ное число́**, le nombre cinq.....
Пятерня́, *sf.* la main avec les cinq doigts.....
Пя́теро, *num.* cinq.....
Пятидеся́тникъ, *sm. Mar.* le chef de 50 hommes..
—десятиле́тній, *adj.* de 50 ans, quinquagénaire
—деся́тый, *adj.* cinquantième.....
—дне́вный, *adj.* de cinq jours.....
—кни́жіе, *sn.* le pentateuque.....
—копе́ечникъ, *sm.* une pièce de cinq copecks.
—копе́ечный, *adj.* de cinq copecks.
—ли́стникъ и -па́лочникъ, *sm plante*, la quinte-feuille.
—ле́тній, *adj.* de cinq ans.....
—ме́сячный, *adj.* de cinq mois.....
—му́жіе, *sn. Bot.* la pentandrie.....
—проце́нтный, *adj. Comm.* de cinq pour cent..
—рублёвый, *adj.* de cinq roubles.....
—со́тый, *adj.* cinq-centième.....
—сто́пный, *adj.* **- *стихъ***, un vers de cinq pieds.
—уго́льникъ, *sm. Géom.* un pentagone.....
—уго́льный, *adj.* pentagone.....
—фунтово́й, *adj.* de cinq livres.
Пяти́льна, *sf.4*, une botte de chanvre de 50 poignées.
Пяти́на, *sf.* la cinquième partie; || *vi.* un des cinq arrondissements *(du territoire de Novgorod)*.
Пяти́нка, *sf.3*, un écheveau de cinq échevettes...
Пя́тить, II.5, *va.* reculer, faire reculer.....
—ся, *vr.* reculer; || se rétracter, se dédire.....
Пятна́дцать, *num.* quinze; || **-цатый**, quinzième.
Пятна́ть, I.1, *va.* marquer, mettre une marque; || *fig.* tacher, entacher, flétrir, noircir.
Пя́тница, *sf.* le vendredi; **-ичный**, du vendredi....
Пятно́, *dim.* пя́тышко, *sn.* une tache *(prop. et fig.)*.
Пято́къ, *sm.* cinq pièces, cinq; || *sl.* le vendredi...
Пя́тый, *adj.* cinquième; || **-на́десять**, quinzième.
изъ —таго въ деся́тое, ab hoc et ab hâc....
Пять, *num.* cinq; || **пятью**, cinq fois.....
Пятьдеся́тница, *sf.* la Pentecôte.....
Пятьдеся́тъ, *num.* cinquante.....
Пятьсо́тъ, *num.* cinq cents.....
Пя́ченіе, *sn.* action de reculer *f (см.* **Пя́тить**)...

das Spannen.....
spannen; || (Augen) aufreißen.
sich spannen; sich ausstrecken.
der Rahmen (zum Ausspannen der Nähr ahmen. [der Felle).
die Handwurzel; Faust.....
die Ferse, Hacke; || das Loch; || der Kämpfer.
das Fünfkopekenstück.....
fünf auf ein Pfund; aus fünf Faden bestehend; fünf Faden lang.
fünffach.....
die Fünfe (in den Karten)..
die Zahl fünf. [gern.
die Hand mit allen fünf Fingern.....
der über 50 Mann commandirt. [dirt.
fünfzigjährig.
der fünfzigste.....
fünftägig.....
die fünf Bücher Mosis *pl.* ..
das Fünfkopekenstück.....
zu fünf Kopeken.....
das Fünffingerkraut.....
fünfjährig.....
fünfmonatlich.....
die Fünfmännerigkeit.....
von fünf procent.....
von fünf Rubeln.....
der Fünfhundertste.....
ein fünffüßiger Vers.....
das Fünfeck.....
fünfeckig, von fünf Ecken....
fünfpfündig.....
ein Bund Flachs 50 Hände voll
der fünfte Theil; || einer von den fünf Theilen Nowgorods.
Strähne von fünf Gebinden *f*
zurückdrängen, zurückschieben.
zurückgehen; || sich zurückziehen.
fünfzehn; || der fünfzehnte..
ein Zeichen auffetzen; || beflecken, anschwärzen.
der Freitag.....
ein Fleck *m*.....
fünf Stück, fünf; || Freitag *m.*
der fünfte; || der fünfzehnte.
in's Gelag hinein.....
fünf; || fünfmal.....
Pfingsten *m.pl.*.....
fünfzig.....
fünfhundert. [schieben.
das Zurückdrängen, Zurück-

stretching.
to stretch; || open *(one's eyes)*.
to be stretched. [*eyes*).
a currier's horse.
a frame, sewing-frame.
the wrist; fist.
heel; || pivot-hole; || impost *(of an arch)*.
a five copeek piece.
five to the pound; five -stranded; five fathoms in length.
fivefold.
the five *(at cards)*.
the number five.
the hand with the five fingers.
a commander over fifty.
fifty years', fifty years old.
fiftieth.
five days', five days old.
the pentateuch.
a five copeek piece.
five-copeek.
cinque-foil.
five years', five years old.
five months', five months old.
pentandria.
of five per cent.
five-rooble.
five-hundredth.
a verse of five feet.
a pentagon.
pentagonal.
five-pound. [handfuls.
a bottle of flax of fifty
fifth part; || one of the five wards of Novgorod.
a hank of five skeins.
to back, put back.
to be backed; || draw back.
fifteen; || fifteenth.
to mark; || spot, stain, brand, blemish.
friday.
a spot, stain.
five pieces, five; || friday.
fifth; || fifteenth.
at random
five; || five times.
Whit-Sunday, Pentecost.
fifty.
five hundred.
backing.

Р.

Р *(эръ)*, dix-septième lettre de l'alphabet russe...	der 17te ruſſiſche Buchſtabe..	the seventeenth Russian letter.
Раба́ *и* **Рабыня**, *sf.* une esclave.....	eine Sclavin.....	a slave.
Ра́бій, *adj.* d'esclave *(см.* **Рабъ**).....	ſclaviſch.....	a slave's, of a slave.
Рабо́лѣпіе *и* **-ле́пство**, *sn.* une conduite servile.	das knechtiſche Betragen. ..	a servile behaviour.
—ле́пно, *adv.* servilement, bassement.....	auf eine ſclaviſche Art.....	servilely.
—ле́пность, *sf.* la servilité.....	das Knechtiſche, Sclaviſche..	servility.
—ле́пный, *adj.* servile, bas, rampant.....	knechtiſch, ſclaviſch, niedrig..	servile, slavish, base.
—ле́пствовать, I.2, *vn.* s'abaisser, ramper devant quelqu'un; se conduire servilement.	vor einem kriechen; ſich ſclaviſch geberden.	to creep and crouch before one;behave one's self servilely.
Рабо́та, *sf.* le travail, ouvrage.....	die Arbeit.....	work, labour.
Рабо́таніе, *sn.* action de travailler *f.*.....	das Arbeiten.....	working, labouring.
Рабо́тать, I 1, *va.* travailler; ‖ *sl.* **(кому́)** servir..	arbeiten; ‖ dienen.....	to work, labour; ‖ serve.
Рабо́тникъ,-ница, *s.* ouvrier,-ère; *-ничій*, *adj.*.	Arbeiter,-erin.....	workman,-woman,labou-
Работя́щій *и* **Рабо́тливый**, *adj* laborieux.....	arbeitſam.....	laborious.
Рабо́чій, *adj.* ouvrier, de travail; ‖ laborieux....	Arbeits=; ‖ arbeitſam.....	rer. working,work;‖laborious.
Ра́бски, *adv.* servilement, bassement.....	knechtiſch. niedrig.....	slavishly.
Ра́бскій, *adj.* d'esclave, servile, bas.....	knechtiſch, ſclaviſch.....	a slave's, slavish.
Ра́бство.*sn.*laservitude,l'esclavage *m*;*-венный*,*adj.*	die Knechtſchaft, Sclaverei..	slavery, slavishness.
Ра́бствовать, I.2, *vn.* vivre dans l'esclavage.....	in der Sclaverei leben. ...	to be a slave.
Рабъ, *sm.*un esclave; **-ба́** *и* **-бы́ня**, *sf.* une esclave.	der Sclave, Knecht; die Sclaa	a slave.
Рабы́ничъ, *sm.* le fils d'une esclave.....	das Kind einer Sclavin. [vin	the son of a slave.
Ра́ввинъ, *sm.* un rabbin; *-нскій*, rabbinique.....	der Rabbiner; rabbiniſch....	Rabbi; *adj.* rabbinical.
Ра́вдуга, *sf.* **Ра́вдужный**, *adj. см.* **Ирха** *и* **Ирхо**	**вый.** ‖ **Равендýкъ**, *sm.*	*см.* **Ревентýхъ.**
Равели́нъ, *sm. Fortif.* un ravelin, une demi-lune..	das Ravelin, der Halbmond.	a ravelin.
Ра́венство, *sn.* l'égalité *f*, la parité.....	die Gleichheit.....	equality, parity.
Равни́на, *sf.* une plaine.....	eine Ebene.....	a plain.
Равно́, *adv.* également, de même.....	gleich, auf gleiche Art,eben ſo.	equally, in like manner,
Равноапо́стольный, *adj.* égal aux apôtres.....	den Apoſteln gleich.....	coequal with the apostles.
—бе́дренный, *adj. Géom.* isocèle *(d'un triangle)*	gleichſchenklich.....	isosceles.
—бо́кій. *adj. Géom.* équilatéral.....	gleichſeitig.....	equilateral.
—вре́менный, *adj. Mécan.* isochrone.....	gleichzeitig, iſochroniſch. ...	isochronal.
—вѣсіе, *sn.* l'équilibre *m*, l'équipondérance *f*...	das Gleichgewicht.	equilibrium, equipoise.
—вѣсный, *adj.* qui est en équilibre.....	im Gleichgewichte ſtehend..	equiponderant.
—дѣнственникъ, *sm. Géogr.* l'équateur *m*.....	der Aquator, Gleicher.....	the equator.
—дѣнственный. *adj.* équinoxial, de l'équinoxe.	Aquinoxial=, Nachtgleichen=.	equinoctial.
—дѣнствіе *и* **-но́щіе**, *sn.* l'équinoxe *m*.....	die Tag= und Nachtgleiche..	the equinox.
—ду́шіе, *sn.* l'indifférence, l'équanimité *f*.....	Gleichmuth *m*, Gleichgültig	indifference, equanimity.
—ду́шно, *adv.* indifféremment, avec indifférence.	gleichmüthig. [keit *f.*	indifferently.
—ду́шный, *adj.* indifférent.....	gleichmüthig, gleichgültig...	indifferent, equanimous.
—ле́тіе *и* **-ле́тность**, *sf.* égalité d'âge *f*.....	die Gleiche des Alters.....	equality of age.
—ле́тный. *adj.* du même âge.....	von gleichem Alter.....	of equal age.
—ме́рно, *adv.* pareillement, également.....	ebenfalls, ebenſo, gleichfalls.	equally, in like manner.
—ме́рный, *adj.* égal, pareil, le même.....	gleichmäßig.....	egual, similar.
—обра́зіе,*sn. и* **-обра́зность**, *sf.* l'uniformité *f.*	die Gleichförmigkeit.....	equiformity.
—обра́зный, *adj.* uniforme, égal.....	gleichförmig, einförmig....	equiform.
—си́ліе, *sn.* l'égalité des forces *f*.....	die Gleichheit der Kräfte...	equality of strength,equi-
—си́льный, *adj.* égal en force, isodynamique..	gleich an Kräften.....	pollence. of equal force,isodynamic.

Равносторо́нній, *adj. Géom.* équilatéral. . . . . | gleichseitig. . . . . | equilateral.
—уго́льный, *adj. Géom.* équiangle. . . . . | gleichwinklig. . . . . | equiangular.
—це́нный, *adj.* équivalent, de même valeur. . . | von gleichem Werthe, gleichgeltend. | equivalent, equal in value.
—чле́нный, *adj.* qui a le même nombre de membres. | gleich gleich an Gliedern. | equal in members.
Ра́вность, *sf.* l'égalité, la conformité. | Gleichheit, Gleichförmigkeit *f.* | equality, similarity.
Ра́вный, *adj.* 1, égal, pareil, semblable. | gleich. . . . . | equal, similar, like.
Равня́ть *u* **Ровня́ть**, I. 3, *va.* aplanir, niveler, égaliser. | gleich machen, eben machen. . | to equal, even, equalize.
—ся, *vr.* être aplani, égalisé; || se mettre sur la même ligne; || s'égaler, s'assimiler à. | gleich gemacht werden; || sich gleichstellen; || sich vergleichen | to be equalled; || come up to; || make one's self equal.
Ра́ди, *prép. gén.* pour, pour l'amour de. . . . . | wegen, um. . . . willen. . . . . | for the sake of.
того́ —, чего́ —, pour cela, c'est pourquoi. . . . | deswegen, deshalb. . . . . | on that account, therefore.
Ра́дивo, *adv.* soigneusement, assidûment. . . . . | fleißig, sorgfältig. . . . . | carefully, diligently.
Ра́дивость, *sf.* le soin, l'assiduité *f.* . . . . . | die Sorgfalt, Achtsamkeit. . . | care, carefulness.
Ра́дивый, *adj.* soigneux, attentif, assidu. . . . . | fleißig, sorgfältig. . . . . | careful, diligent.
Ради́калъ, *sm.* un radical, partisan du radicalisme. | der Radical. . . . . | a radical.
Радика́льно, *adv.* radicalement, entiérement. . . . . | von Grund aus. . . . . | radically.
Радика́льный, *adj.* radical, complet. . . . . | aus dem Grunde, Grund=. . . | radical.
Ра́дисъ, *sm. plante*, un radis. . . . . | der Radieß, das Radießchen. . | a radish.
Ра́діусъ, *sm. Géom.* un rayon. . . . . | der Radius, Halbmesser. . . . | a radius.
Ра́дованіе, *sn.* la joie, l'alégresse. . . . . | das Freuen, die Freude. . . . | rejoicing, joy.
Ра́довать, I. 2, об-, *va.* causer de la joie, réjouir. | erfreuen. . . . . | to rejoice, delight.
—ся, *vr.* se réjouir, être joyeux. . . . . | sich über etwas freuen. . . . . | to rejoice, be glad.
Ра́достно, *adv.* joyeusement, dans la joie. . . . . | fröhlich, mit Freuden. . . . . | gladly, joyfully. [joyful.
Ра́достный, *adj.* 1, de joie, réjouissant; || joyeux. | fröhlich; || freudig, froh. . . . | of joy, gladsome; || glad,
Ра́дость, *sf.* la joie, gaieté. . . . . | die Freude, Fröhlichkeit. . . . | joy, joyfulness, gladness.
Ра́дуга, *sf.* l'arc-en-ciel, l'iris *m.* . . . . . | der Regenbogen. [genfarbig. | the rainbow, iris. [red.
Ра́дужный, *adj.* de l'arc-en-ciel; || irisé. . . . . | vom Regenbogen; || regenbo= | rainbow; || rainbow-colou-
Раду́шіе *u* **Раду́шество**, *sn.* la bonhomie, cordialité, | Gutherzigkeit, Treuherzigkeit *f* | benignity, kindhearted-
Раду́шный, *adj.* 1, cordial, bon, bénin. [bénignité | gutherzig, treuherzig. . . . . | benign, kindhearted. [ness
Радъ, *adj.* content, bien aise, joyeux. . . . . | froh, erfreut. . . . . | glad, fain, delighted.
Радѣніе, *sn.* **Радѣтель**, *sm.* **Радѣтельный**, *adj.* | *см.* **Раче́ніе, Рачи́тель** *u* | **Рачи́тельный.**
Радѣть, I. 4, по-, *vn.* s'inquiéter, avoir soin de. . . | Sorge tragen, sorgen. . . . . | to care, take care.
Раёкъ, *sm.* 2, *Opt.* un prisme de verre; || *Anat.* l'iris *m (de l'œil)*; || le paradis *(au théâtre)*. | Prisma *n*, Lichtspalter; || Augenbogen *m*; || Paradies *n.* | a prism; || the iris; || gallery *(in a theatre)*.
Раждáть, I. 1, **родúть**, II. 4, *va.* engendrer, procréer, mettre au monde; || *fig.* engendrer, faire naître. | gebären, zur Welt bringen; || erzeugen. | to beget, bring into the world; || breed, engender.
—ся, *vr.* naître, venir au monde; || *fig.* naître. . . | geboren werden; || entstehen. | to be born; || bring up.
какъ мать родила́, dans l'état de nudité. . . . . | nackt und bloß. . . . . | in a state of nudity.
Ра́жесть, *sf.* la corpulence, obésité. . . . . | die Vollleibigkeit. . . . . | corpulency, obesity.
Ра́жій, *adj.* corpulent, replet, fort. . . . . | dickleibig, stark. . . . . | corpulent, obese.
Разбáливаться, **-болéться**, *vr.* commencer à faire mal; || devenir malade, tomber malade. | anfangen weh zu thun; || krank werden. | to begin to ache *or* pain; || to fall ill.
Разбáлтывать, **-болтáть**, *va.* délayer, détremper; || divulguer, publier, redire. | umrühren, einrühren; || ausschwatzen, ausplaudern. | to shake up, stir up; || blab, divulge.
—ся, *vr.* être délayé, détrempé; || commencer à jaser, se mettre à dire des fadaises. | umgerührt werden; || in's Schwatzen hineinkommen. | to be shaken up; || get into the humour for babbling.
Разбивáть, **разбúть**, *va.* casser, briser; || disperser, mettre en déroute; || dresser *(une tente)*; || défaire, démonter; || déconcerter, dérouter; || battre fortement; || dissuader. | zerbrechen, zerschlagen; || zerstreuen; || aufschlagen; || auseinander schlagen; || verwirren; || prügeln; || widerrathen. | to break to pieces; || beat, defeat; || pitch *(a tent)*; disjoint, undo; || confound; || beat soundly; || dissuade.
—ся, *vr.* se briser, se casser; || être brisé; être déconcerté; être défait, démonté. | sich zerbrechen; || zerbrochen; verwirrt; zerlegt werden. | to break; || be broken; be confounded; be undone.
Разби́вка, *sf.* action de défaire, de démonter *f.* . . | das Auseinanderschlagen. . . | disjointing, undoing.
въ —ку, en détail *(d'une vente)*. . . . . | stückweise. . . . . | by retail.

Разбивно́й, *adj.* qu'on peut séparer *ou* diviser...
Разби́вчивость, *sf.* la fragilité; || confusion des idées
Разби́вчивый, *adj.* fragile; || gâté par l'humidité *(de la farine)*; || qui embrouille ses discours.
Разбира́ніе, *sn.* action de séparer, de défaire; d'examiner, de discuter *f*; || un examen, une discussion.
Разбира́тель, *sm* celui qui examine, qui débrouille.
Разбира́тельство, *sn.* un examen, une discussion.
Разбира́ть, разобра́ть, *va.* séparer, défaire, démonter; || acheter tout; || examiner, discuter, débrouiller, chercher à comprendre; || assortir.
—**ся**, *vr.* être défait, démonté; être examiné, discuté; || *(съ чѣмъ)* étaler, déballer; || s'arranger avec.
Разби́ть, *va. (fut.* разобью), *см.* **Разбива́ть.** || **Раз**
Разблажи́ться, *vr. déf.* faire le mutin, polissonner.
Разбо́й, *sm.* le vol de grand chemin, brigandage..
Разбо́йникъ, *sm.* un brigand, voleur de grand chemin; || *oiseau*, la stercoraire; || **-ничій и ническій**, *adj.*
морско́й —, un forban, pirate.....
Разбо́йничать, I.1, *vn.* se livrer au brigandage. .
Разбо́йничество, *sn.* le métier de brigand.....
Разболта́ть, *va.* **Разболе́ться**; *vr. см.* **Разба́лты**
Разбо́рный, *adj.* qui peut se défaire, qui se dé-
Разбо́рчиво, *adv.* judicieusement. [monte.
Разбо́рчивость, *sf.* le discernement, la sagacité.
Разбо́рчивый, *adj.* doué de discernement, sagace; || difficile dans le choix, délicat.
Разбо́рщикъ, *sm. см.* **Разбира́тель.** || **Разботе́ть,**
Разбо́ръ, *sm.* le choix, la distinction; || la qualité, sorte; || la vente, le débit; || la critique, analyse, discussion *f*, l'examen *m*.
Разботе́лый, *adj.* qui a pris de l'embonpoint. ...
Разбра́живаться, разброди́ться, *vr.* commencer à marcher après une maladie; || fermenter fortement
Разбрани́ть, *va. déf.* gronder, tancer, réprimander.
—**ся** *vr.* se quereller, se disputer.....
Разбра́сывать, **-бросáть**, *va.* jeter çà et là, disperser, éparpiller; || dissiper, prodiguer.
—**ся**, *vr.* se jeter de côté et d'autre.....
Разбра́таться, *vr. déf.* cesser de vivre en amis...
Разбрести́ся, *vr. déf.* se disperser de côté et d'autre.
Разбро́дъ, *sm.* **съ -дъ**, de côté et d'autre, dispersé..
Разбры́згивать, **-ы́згать**, *va.* faire jaillir çà et là.
Разбрюзжа́ться, *vr. déf.* gronder fortement.....
Разбужа́ть, разбуди́ть, *va.* éveiller, réveiller....
—**ся**, *vr.* être éveillé; || se réveiller.....
Разбѣга́ться, **-бѣжа́ться**, *vr.* se disperser, courir de côté et d'autre; || prendre son élan.
Разбѣга́ться. *vr. déf.* se mettre à courir.....
Разбѣгъ, *sm.* une course rapide; || un élan.....
съ —гу, en prenant son élan.....
Разбѣси́ться, *vr. déf.* avoir un accès de rage. ...
Разважи́вать, **-вожа́ть**, *va.* détacher les rênes.
—**ся**, *vr.* se détacher des rênes *(du cheval)*.....

theilbar. [in den Reden *f*.
Zerbrechlichkeit; || Verwirrung
zerbrechlich; || durch Näſſe verdorben; || ſich widerſprechend.
das Auseinandernehmen; Unterſuchen; || die Unterſuchung.
der Unterſucher.....
die Unterſuchung.....
auseinander nehmen, zerlegen; || verkaufen; || unterſuchen; entwickeln; || ſortiren.
zerlegt; unterſucht werden; || auslegen; || ſich vergleichen.
богатѣть, *vn. см.* **Бога**
unruhig werden.....
der Straßenraub, die Räuberei
der Räuber, Straßenräuber; || die Raubmewe.
der Seeräuber, Freibeuter..
Straßenraub treiben.....
die Straßenräuberei.....
вать и Разба́ливаться.
was ſich auseinander nehmen
einſichtsvoll. [läßt.
die Unterſcheidungskraft....
gut beurtheilt, einſichtsvoll; || peinlich, delicat.
Разбу́хнуть, *vn. см.* **Бо**
Auswahl, Sorte *f*; || Abſatz, Abgang *m*; || Unterſuchung, Analyſe, Kritik *f*.
dick geworden.....
nach der Krankheit anfangen zu gehen; || ſtark gähren.
durchſchelten, durchſchimpfen.
ſich verzanken.....
auswerfen, durcheinander werfen; || verthun.
ſich hin und her werfen.....
die Freundſchaft aufkündigen.
ſich zerſtreuen.....
ausgeſchickt, ausgegangen...
verſpritzen, zerſpritzen.....
ſtark brummen.....
aufwecken.....
aufgeweckt werden; || erwachen.
ſich verlaufen, auseinanderlaufen; || einen Anlauf nehmen.
in's Laufen kommen.....
ſchneller Lauf; || der Anlauf.
mit einem Anlauf.....
in's Wüthen hineinkommen..
den Zügel losmachen.....
ſich von dem Zügel losmachen.

divisible. [ideas.
brittleness; || confusion of
brittle, fragile; || mouldy; || who confuses his ideas.
disjointing; examining; || examination, discussion.
examiner, discusser.
examination, discussion.
to take to pieces, disjoint; || buy up; || examine, discuss, decipher; || assort.
to be disjointed; be discussed; || lay out; || agree with
тѣть.
to get unruly, break out.
robbery, highway-robbery
robber, highway-man; || koprotheres.
pirate, rover. [way.
to rob, take to the high-
robbing on the highway.

that takes to pieces.
judiciously.
discernment, judgment.
endowed with discernment; || nice, fastidious.
тѣть и Бу́хнуть.
choice, distinction; || sort, quality; || vent, sale; || examination, analysis.
become corpulent.
to begin to walk; || ferment thoroughly.
to scold well, abuse.
to quarrel, wrangle.
to throw about, disperse; || squander, dissipate.
to toss hither and thither.
to cease to live as friends.
to disperse.
dispersed.
to splash about.
to get into a fit of grum-
to awaken. [bling.
to be awakened; || awake.
to run asunder, disperse; || take a run. [running.
to get into the humour for
heat of running; || run at a run, with a spring.
to get into a fit of rage.
to undo the reins.
to get loose from the reins.

Развáливать, развалúть, *va.* disperser, éparpiller.
—**ся**, *vr.* s'écrouler, s'ébouler, tomber en ruine..
—**ся**, развалúться, *vr.* s'étendre de tout son long; || resté longtemps couché.
Развáлина, *sf.* une ruine, les débris *m*.....
Развáлистый, *adj.* large, évasé.....
Развáлъ, *sm. Métall.* une bure; || la haquenée. ..
Развáривать, -варúть, *va.* amollir par la cuisson.
—**ся**, *vr.* être cuit, être amolli par la cuisson. ..
Разварнóй, *adj.* cuit et refroidi dans une sauce..
Развáръ, *sm.* action d'amollir par la cuisson *f*. ...
Разведéніе, *sn.* action de placer de côté et d'autre; de séparer; d'élever *(des plantes, des animaux)*
Развéдриваться, -вéдриться, *vr.* devenir serein.
Развезтú, *va. (fut.* развезý) *см.* **Развозúть.**||**Раз**
Разверзáть, разверзтú, *va.* ouvrir. .. ..
—**ся**, *vr.* être ouvert; || s'ouvrir. .....
Развёртывать, развернýть, *va.* défaire, ouvrir, dérouler, développer, déplier.
—**ся**, *vr.* s'épanouir *(des boutons)*.....
Развéрчивать, развертéть, *va.* élargir en forant; || défaire, dévisser, détourner.
—**ся**, *vr.* se défaire, se dévisser; être dévissé; || s'élargir, s'agrandir à force de tourner.
Развеселúть, -веселúть, *va.* réjouir, égayer, di-
—**ся**, *vr.* s'égayer, devenir gai. [vertir.
Развестú, *va. (fut.* разведý) *см.* **Разводúть.**
Развивáніе, *sn. u* **Развúвка**, *sf.* action de détordre *f.*
Развивáть, развúть, *va.* défaire, dérouler, détordre, dévider; || *fig.* développer.
—**ся**, *vr.* se défaire, se dérouler; || se développer.
Развизжáться, *vr. déf.* hurler, crier à son aise. .
Развúлина, *dim.* развúлинка, *sf.* un fourchon...
Развúлистый, *adj.* fourchu *(des arbres)*.....
Развúнчивать, развинтúть, *va.* dévisser, défaire.
—**ся**, *vr.* être dévissé; se dévisser; || s'user à force d'être vissé et dévissé.
Развирáться, разовráться, *vr.* mentir à son aise.
Развúтіе, *sn.* le développement.....
Развúть, *va. (fut.* разовью), *см.* **Развивáть.**||**Раз**
Развлекáть, развлéчь, *va.* séparer en tirant; || distraire, détourner, dissiper.
—**ся**, *vr.* se distraire; être distrait, dissipé...
Развлечéніе, *sn* action de distraire; ||la distraction.
Разводúть, -вестú, *va.* mener çà et là, distribuer; ||séparer, désunir; défaire, démonter *(un pont)*; || prononcer le divorce; || cultiver *(des plantes)*, élever *(des animaux)*; || délayer, détremper.
—**ся**, *vr.* être distribué; être cultivé, élevé; ||se séparer, divorcer. [*animaux*).
Разводка, *sf.* la culture *(des plantes)*, éducation *(des*
Разводная, *adj. sf.* un acte de divorce.....
Разводъ, *sm.* le divorce; ||*Milit.* la parade; ||*pl.* des ramages *m (sur une étoffe)*; || -*дный*, de divorce.

auseinander werfen.....
auseinander fallen, einstürzen.
sich ausstrecken, sich reckeln; || sich faul liegen.
eine Ruine, die Trümmer *pl*
breit.....
Tageschacht; ||Paß, Zeltergang
durchkochen, weichkochen. [*m.*
gar kochen, weich gekocht werden
gekocht und erkaltet in einer
das Weichkochen. [Brühe.
das Ausstellen; Auseinanderbringen; Ziehen.
sich aufheitern (vom Wetter).
veredíть, *см.* **Veredíть**
öffnen.....
geöffnet werden; || sich öffnen.
aufmachen, auseinander rollen od. wickeln, entfalten.
aufbrechen, sich öffnen... ..
weiter bohren; || losschrauben, auseinander drehen.
sich aufschrauben; ||durch vieles Drehen weiter werden.
aufheitern, lustig machen...
aufgeheitert, lustig werden...

das Auseinanderwickeln....
abwickeln, auseinander wickeln; || entwickeln.
losgehen; || sich entwickeln...
zu sehr winseln, zu sehr heulen.
der Zwiesel.....
zwieselig.....
aufschrauben, losschrauben...
aufgeschraubt werden; ||sich von vielem Schrauben abnutzen.
in's Plaudern gerathen.....
die Entwickelung.....
возжáть, *см.* **Развáзжи**
auseinander ziehen; ||zerstreuen, abziehen.
sich zerstreuen; zerstreut werden
Zerstreuen *n*; || Zerstreuung *f.*
herumführen; ||trennen, auseinander bringen; (eine Brücke) auseinander nehmen; || scheiden; ||ziehen; ||einrühren.
herumgeführt; getrennt; gezogen werden; || sich scheiden.
die Zucht.....
die Ehescheidungs-Urkunde. .
die Ehescheidung; || Wachparade; || das Laubwerk.

to throw about, disperse.
to fall down, tumble.
to stretch one's self out; || take to one's bed.
a ruin.
broad, wide.
a shaft; || amble, pace.
to boil soft, boil well.
to be boiled soft.
boiled, stewed.
boiling soft
leading about; parting; breeding
to become serene.
u **Beredíть.**
to open, sever.
to be opened; || open.
to unrol, unwrap, unfold, open.
to blow, bloom.
to bore wider, enlarge; || unscrew.
to unscrew, come loose; ||grow wider by turning.
to enliven, divert.
to grow lively, cheer up.

untwining, uncurling.
to untwine, unwind, uncurl; ||develop. [self.
to get out; ||develop one's
to lament, cry aloud.
fork, splitting.
forked, forky.
to unscrew.
to unscrew, come loose; || wear away by screwing.
to tell many lies.
development.
вать.
to draw asunder; || divert, distract, dissipate.
to be absent; be diverted.
distracting; || distraction.
to lead about, distribute; || separate, part; take to pieces; || divorce; || cultivate, breed; || dissolve.
to be distributed; be parted; be bred; || divorce.
cultivation, breeding.
a deed of divorce.
the divorce; || parade; || flowers, scrolls.

Развози́ть, развезти́, *va.* transporter en divers endroits, voiturer, charrier.
—**ся**, *vr.* être transporté, voituré, charrié.....
—**ся**, *vr. déf.* être très-pétulant.....
Развóзка, *sf.* u **Развóзъ**, *sm.* le transport, charriage
Развóзный, *adj.* transporté en divers endroits ..
Разволáкивать, -волочи́ть, *va.* séparer en tirant.
Развопи́ться, *vr. déf.* pleurer, crier beaucoup..
Разворáчивать, разворотúть, *va.* séparer en roulant, défaire, déjoindre; || fendre, fêler.
Разворáшивать, разворошúть, *va.* séparer ce qui est entassé; || troubler, inquiéter, irriter.
Разворовáть, *va. déf.* voler, dérober tout.....
Развратúтель, **-ница**, *s.* corrupteur, -trice.....
Развратúтельный, *adj.* corrupteur, dépravateur.
Развráтникъ, **-ница**, *s.* libertin, -ine.....
Развráтничать, I 1, *vn.* mener une vie déréglée.
Развráтно, *adv.* d'une manière déréglée.....
Развráтность, *sf.* le dérèglement, la perversité..
Развráтный, *adj.* 1, déréglé, pervers, libertin....
Развráтъ, *sm.* doctrine erronée; || la dépravation.
Развращáть, -вратúть, *va.* pervertir, corrompre.
—**ся**, *vr.* se pervertir, se corrompre.....
Развращéніе, *sn.* la corruption, dépravation...
Развью́чивать, развью́чить, *va.* débâter.....
Рáзвѣ, *adv.* est-ce que donc? || *conj.* si, au cas que, á moins que; || *prép. gén. sl.* outre, excepté, hormis.
Развѣвáть, развѣ́ять, *va.* séparer en soufflant, disperser, dissiper en l'air; || enfler *(les voiles)*.
—**ся**, *vr.* être dispersé, dissipé; || flotter, voltiger.
Развѣ́дывать, -вѣ́дать, *va.* s'informer, découvrir.
—**ся**, *vr. (съ кѣмъ)* s'arranger avec.....
Развѣ́нчивать, развѣнча́ть, *va.* démarier, rompre le mariage; || ôter la couronne, détrôner.
Развѣ́шивать, развѣ́сить, *va.* peser.....
—, развѣ́шать, *va.* suspendre çà et là.....
Развя́зка, *sf.* 3, le dénouement, la catastrophe...
Развя́зно, *adv.* librement, lestement.....
Развя́зность, *sf.* les manières libres et dégagées.
Развя́зный, *adj.* libre, leste, dégagé .....
Развя́зывать, развяза́ть, *va.* détacher, délier, dénouer, défaire; || débrouiller, démêler; || délivrer.
—**ся**, *vr.* se détacher, se dénouer, se défaire; || se délivrer, se débarrasser, se dépêtrer. [maigre.
Разга́вливаться, разговѣ́ться, *vr.* cesser de faire
Разга́дка, *sf.* 3, action de deviner, d'expliquer....
Разга́дывать, разгада́ть, *va.* deviner, expliquer.
Разга́нивать u **Разгоня́ть**, разогна́ть, *va.* chasser de côté et d'autre; || disperser, dissiper.
Разга́ръ, *sm.* la chaleur *(du combat)*.....
Разгиба́ть, разогну́ть, *va.* redresser ce qui est courbé; || ouvrir *(la main, un livre)*.
—**ся**, *vr.* se redresser; || être redressé; être ouvert.
Разгибно́й, *adj.* qui peut être redressé.....

verführen, transportiren, herumtragen (zu Wagen). [den.
verführt, herumgetragen werseht unruhig werden.....
das Verführen, Transportiren
was verführt wird.....
auseinander ziehen.....
laut weinen.....
auseinander wälzen, auseinander reißen; || berſten machen
auseinander werfen; || anrühren, beunruhigen.
alles ſtehlen.....
Verführer, Verderber, -in...
verführeriſch, verderblich...
der, die Ausſchweifende....
ein liederliches Leben führen.
auf eine liederliche Art.....
Ausſchweifung, Liederlichkeit *f*
ausſchweifend, liederlich....
Irrlehre *f*; || Sittenverderbniß
verführen, verderben. [*n.*
verderben; verdorben werden.
die Verderbtheit.....
den Saumſattel abnehmen..
alſo? etwa? || wenn, wenn nicht; || außer, ohne.
auseinander wehen, verwehen, zerſtreuen; || aufſchwellen.
verweht werden; || wehen...
ſich erkundigen, ausfindig maſch beſprechen. [chen.
die Ehe ſcheiden; || entkrönen, entthronen.
abwägen.....
auseinander hängen, aufhän-
die Entwickelung, Löſung. [gen
auf eine ungezwungene Art..
die Ungezwungenheit.....
ungezwungen.....
losbinden, aufbinden; || auseinander ſetzen; || befreien.
ſich losbinden, losgehen; || ſich losmachen, ſich befreien.
aufhören zu faſten.....
das Errathen.....
errathen.....
auseinander jagen; || vertreiben, verjagen.
die Hitze (des Gefechts). ...
gerade biegen, ausbiegen; || aufſchlagen. [gen.
ſich ausbiegen; || ſich aufſchlaas ſich gerade biegen läßt..

to convey about, carry, transport.
to be conveyed, carried.
to be very forward.
conveying, carrying.
conveyed about.
to draw asunder.
to lament aloud.
to roll asunder, separate; || crack, split.
to throw about; || put to trouble, disturb.
to rob, plunder.
depraver, corrupter.
perversive, corruptive.
a libertine, rake.
to lead a depraved life.
depravedly
depravity, corruptness.
depraved, corrupt.
false doctrine; || corruption
to deprave, corrupt.
to grow depraved.
depravation, corruption.
to take off a packsaddle.
then? perhaps? || if, when; || except, without.
to blow asunder, disperse; || swell *(the sails)*.
to be dispersed; || float.
to inquire into
to settle one's accounts.
to unmarry; || to uncrown, dethrone.
to weigh out.
to hang about, hang out.
winding up, catastrophe.
freely, easily.
easiness, freedom
free, easy, unconstrained.
to untie, unbind, unloose; || unravel; || set free.
to get untied, come loose; || rid one's self.
to break one's fast.
unriddling.
to unriddle.
to drive asunder; || drive away, disperse, dispel.
the heat *(of a battle)*.
to unbend, unfold; || to open. [opened.
to unbend; || be unbent; be that unbends.

Разгильдя́й, *sm. pop.* un dandin, niais. .....
Разглаго́льствіе, *sn* un entretien, une conversation
Разглаго́льствовать, I.2, *vn.* parler; enseigner.
Разгла́живать, -гла́дить, *va.* rendre uni, repasser.
Разла́сіе, *sn.* la mésintelligence, discorde. .....
Разгла́ска, *sf.* la publicité; || la mésintelligence..
пусти́ть въ —ку, donner de la publicité à. ...
Разглаша́тель, -ница, *s.* divulgateur, -trice ....
Разглаша́ть, разгласи́ть, *va.* divulguer, répandre.
—ся, *vr.* se répandre, s'ébruiter; être divulgué
Разглаше́ніе, *sn.* la divulgation. action de divulguer
Разгля́дывать, -гляде́ть, *va.* voir, regarder bien.
Разгна́ивать, разгнои́ть, *va.* faire suppurer.....
Разгнива́ться, -гни́ться, *vr.* s'agrandir *(d'une plaie)*
Разгнѣвля́ть, -гнѣвать *и* **-гнѣви́ть**, *va.* irriter, mettre en colère, courroucer; || **-ся**, *vr.* se courroucer.
Разгова́ривать, *vn.* parler, converser, s'entretenir
—, разговори́ть, *va.* déconseiller, dissuader. ...
—ся, *vr.* entrer en conversation.....
Разгово́рчивый, *adj.* causeur, qui aime à converser
Разгово́ръ, *sm.* la conversation, un entretien; || un dialogue, colloque; || **-рный**, de la conversation.
—рный языкъ, le langage familier.....
Разгове́ться, *vr. см.* **Разга́вливаться**. || **Разго**
Разго́нка, *sf. и* **Разго́нъ**, *sm.* action d'envoyer de côté et d'autre, de délivrer *(les chevaux de poste)*
ло́шади всѣ въ -нѣ, les chevaux sont tous en
Разго́нный, *adj.* en course *(des chevaux)*. [course.
Разгора́живать, разгороди́ть, *va.* séparer par une cloison; || défaire une cloison.
Разгора́ться, -горе́ться, *vr.* s'embraser, s'enflammer; || brûler, être brûlant *(du poêle, des joues)*.
Разгорди́ться, *vr. déf.* être bouffi d'orgueil.. ...
Разгорева́ться, *vr. déf.* s'abandonner à la tristesse.
Разгорячи́ть, разгорячи́ть, *va.* chauffer, échauffer; || irriter, fâcher, courroucer.
—ся, *vr.* s'échauffer; || s'irriter, s'emporter...
Разгорячи́ніе, *sn.* échauffement *m* .....
Разгра́бить, *va. déf.* piller, saccager.....
Разграбле́ніе, *sn.* le pillage, action de piller *f*..
Разграни́ченіе, *sn.* le bornage, la démarcation..
Разграни́чивать, разграни́чить, *va.* borner, fixer les limites, séparer par des bornes.
Разгреба́ть, разгре́сть, *va.* éparpiller, disperser.
Разгреме́ться, *vr. déf.* tonner longtemps.....
Разгроми́ть, *va. déf.* foudroyer, briser, détruire, fracasser; || dévaster, saccager, ruiner.
Разгромле́ніе, *sn.* action de foudroyer, de détruire.
Разгро́мъ, *sn.* la destruction, dévastation; || confu-
Разгрузи́ть, *va. déf.* décharger *(un navire)*. [sion
Разгру́зка, *sf.* la décharge, le déchargement.....
Разгру́зный, *adj.* **—ное су́дно**, une allége.....
Разгрусти́ться, *vr. déf.* s'abandonner au chagrin
Разгрызать, разгры́зть, *va.* briser avec les dents.

der Pinsel, Tölpel.....
Unterhaltung *f*, Gespräch *n.*
reden, sich unterhalten; dociren
glatt machen, ausglätten....
die Uneinigkeit, Zwietracht. .
die Kundbarkeit; || Zwietracht.
kund machen, bekannt machen
Verbreiter, -erin.....
ausſprengen, verbreiten. ...
ſich verbreiten; ausgeſprengt
das Ausſprengen. [werden.
beſehen, genau anſehen....
zum Eitern bringen.....
vom Eitern aufſchwellen....
erzürnen, aufbringen; || erzürnen, aufgebracht werden.
ſprechen, ſich unterhalten...
abrathen, widerrathen.....
in's Reden hineinkommen...
geſprächig.....
die Unterhaltung, Unterredung; || das Geſpräch.
die vertrauliche Sprache....
ня́ть, *va. см.* **Разга́ни**
die Verabfolgung, Verſendung (der Poſtpferde).
die Pferde ſind alle im Laufe.
verſandt, im Laufe.....
abſcheuern, abtheilen; || einen Zaun niederreißen.
auflodern, in Brand gerathen; || brennen, erglühen.
ſich aufblähen, ſtolz ſeyn....
ſich dem Kummer hingeben..
erwärmen, anfeuern; in Wallung bringen; || erhitzen.
ſich erhitzen; || in Zorn gerathen
das Erhitzen.....
plündern, rauben.....
die Plünderung.....
das Ziehen der Gränzen. .
begränzen, Gränze ziehen od. ſetzen, abtheilen.
auseinander ſcharren.....
lange donnern.....
zertrümmern, zerſchlagen; vernichten; || verwüſten.
das Zertrümmern.....
Zertrümmerung; || Unordnung
abladen, ausladen. [*f.*
die Ausladung, das Ausladen.
der Lichter, das Lichtſchiff....
ſich dem Schmerze überlaſſen.
zerbeißen, aufknacken.....

a clown, lout.
conversation, discourse.
to converse; teach.
to smooth, iron out.
dissension, discord.
publicity; || discord.
to give publicity, spread.
spreader, divulger.
to spread, publish, divulge.
to be spread, be published
spreading, publishing.
to view, examine.
to bring to suppuration.
to grow more putrid.
to make angry, provoke; || to grow angry.
to converse, discourse.
to dissuade.
to get into the humour for conversable. [talking.
conversation, discourse; || colloquy, dialogue.
the familiar language.
вать.
sending out in various directions *(the post horses)*
the horses are all out.
sent out.
to partition; || take down a partition.
to take fire, catch fire; || be redhot, burn.
to grow proud. [grief.
to give one's self up to
to heat, warm; || put into a passion, provoke.
to grow hot; || fly into a heating. [passion.
to rob, plunder, pillage.
plundering, pillaging. [tion
fixing the limits, demarca-
to fix the boundary, set landmarks.
to scrape asunder.
to thunder long.
to batter, destroy, crush || waste, ruin.
battering, destroying.
destruction; || confusion.
to unload, discharge.
unloading, discharging.
a lighter. [grief.
to give one's self up to
to gnaw, bite in two.

Разгу́ливать, разгуля́ть, *va.* dissiper, faire passer en se promenant; || *vn.* se promener.
—**ся**, *vr.* se promener au grand air; || se débarrasser par la promenade; || s'éclaircir *(du ciel)*.
Разгу́лка, *sf.* action de se promener *f.* .....
Разгу́лъ, *sm.* un bon vivant, un débauché.....
Разгу́льный, *adj.* débauché, dissolu, sauvage....
Раздава́ніе, *sn.* action de distribuer *f.* .....
Раздава́ть, разда́ть, *va.* distribuer, dispenser....
—**ся**, *vr.* être distribué; || s'élargir, s'étendre; || faire place, se retirer; || résonner, retentir.
Раздавливать, раздави́ть, *va.* écraser, briser....
Раздалбливать, раздолби́ть, *va.* creuser.....
Раздаривать, -дари́ть, *va.* distribuer en cadeaux.
—**ся**, *vr.* aimer à donner; || donner tout ce qu'on a.
Раздато́къ, *sm.* 1, ce qui est distribué.....
Раздато́чникъ, **-чица**, *s.* distributeur, -trice.....
Разда́ча, *sf.* la distribution, dispensation.....
Раздва́ивать, раздвои́ть, *va.* diviser en deux....
—**ся**, *vr.* se diviser en deux, se bifurquer. .....
Раздви́гивать *и* **Раздвига́ть**, раздви́гать *и* раздви́нуть, *va.* écarter, séparer; || disperser.
—**ся**, *vr.* s'écarter, se séparer, se disperser..
Раздвижно́й, *adj.* qui peut se séparer.....
Раздвое́ніе, *sn.* action de diviser en deux *f.*...
Раздёргивать, раздёргать *и* раздёрнуть, *va.* séparer en arrachant; || déchirer, lacérer.
—**ся**, *vr.* être séparé, arraché; || s'effiler.....
Раздира́ть, разодра́ть, *va.* déchirer, lacérer, mettre en pièces; || *fig.* troubler, bouleverser.
—**ся**, *vr.* se déchirer; être déchiré, lacéré.....
Раздобáривать, раздобáрить, *vn. fam.* converser.
Раздобáры, *sm. pl.* une conversation familière....
Раздо́бриться, *vr. déf.* devenir généreux.....
Раздобрѣ́ть, **Раздоро́дничать**, *см.* **Добрѣ́ть** *и*
Раздо́лье, *sn.* une vie heureuse et tranquille.....
Раздо́льный, *adj.* libre, heureux, tranquille.....
Раздо́рить, II 1, *vn.* se quereller, se disputer....
Раздо́рный, *adj.* divisé, désuni.....
Раздо́ръ, *sm.* une querelle, division, dissension. .
Раздоса́довать, *va. déf.* irriter, indigner.....
Раздража́ть, раздражи́ть, *va.* irriter, fâcher, mettre en colère; || *Méd.* irriter.
—**ся**, *vr.* se fâcher, s'irriter; || être irrité. .....
Раздраже́ніе, *sn.* l'irritation; || *fig.* exaspération.
Раздражи́тельность, *sf.* l'irritabilité *f.* .....
Раздражи́тельный, *adj.* irritant; || irritable....
Раздра́знивать, раздразни́ть, *va.* fâcher par des
—**ся**, *vr.* ne pas cesser de railler. [railleries.
Раздроблéніе, *sn.* le morcellement, action de morceler; || *Arithm.* la réduction.
Раздроблять, раздробить, *va.* mettre en pièces, morceler, rompre, briser; || *Arithm.* réduire.
—**ся**, *vr.* se briser, se rompre, être morcelé....

durch Spazierengehen vertreiben; || spazieren gehen.
in's Spazieren hineinkommen; || vertreiben; || sich aufheitern.
das Spazierengehen.....
ein lockerer Burſche.....
frei, unbändig, wild. .....
das Austheilen, Herumgeben.
austheilen, herumgeben....
ausgetheilt werden; || nachgeben; || Platz machen; || ertönen
zerdrücken, zerquetſchen.....
aushöhlen. .....
viel verſchenken.....
freigebig ſeyn; || alles geben.
das Ausgetheilte. .....
Austheiler, -erin.....
die Austheilung, Vertheilung.
(in zwei Theile) theilen....
ſich theilen, ſich ſpalten.....
auseinander rücken od. ſchieben; || auseinander jagen.
ſich trennen, auseinander gehen
was ſich auseinander ſchieben
das Theilen. [läßt.
auseinander reißen od. rupfen; || zerreißen. [ausfaſern.
auseinander geriſſen w.; || ſich zerreißen, auseinander reißen; || zerrütten.
zerreißen; zerriſſen werden. .
ſprechen, ſich unterhalten...
ein vertrauliches Geſpräch..
freigebig werden.....
Doróдничать. || **Раздол**
ein freies und herrliches Leben.
frei, herrlich.....
ſich zanken, ſich überwerfen..
uneinig, zwiſtig. .....
die Zwietracht, Uneinigkeit. .
heftig ärgern.....
erzürnen, aufbringen, erbittern; || reizen.
erzürnen; || gereizt werden..
die Reizung; || Erbitterung.
die Reizbarkeit.....
reizend; || reizbar.....
durch Neckereien aufbringen..
nicht aufhören wollen zu necken
das Zerſtückeln, Zermalmen; || die Reſolvirung,
zerſtückeln, zermalmen, in Stücke brechen; || reſolviren.
in Stücke zerbrechen. .....

to drive away by walking; || take a walk.
to take a walk; || drive away, walk off; || clear up.
taking a walk.
a jovial fellow.
loose, lewd, dissolute.
distributing, dispensing.
to distribute, dispense.
to be distributed; || stretch; || give way; || resound, echo
to crush, bruise.
to hollow.
to distribute in presents.
to be liberal; || give away
that is distributed. [all.
distributer.
distribution, dispensation.
to divide into two.
to divide into two, cleave.
to move asunder, separate; || disperse.
to move asunder, disperse
separable.
dividing into two.
to pull asunder, ravel out; || pull to pieces, tear.
to be pulled out; || ravel.
to tear to pieces, lacerate, rend; || disturb.
to tear, rend; be torn.
to talk, converse.
talk, conversation.
to grow generous.
бить, *см.* **Раздáлбливать**
plenty, ease, comfort.
free, happy, quiet.
to be at variance.
dissentious.
dissension, strife.
to vex, provoke greatly.
to provoke, exasperate; incense; || irritate.
to be angry; || be irritated.
irritation; || exasperation.
irritability.
irritating; || irritable.
to provoke by teasing.
not to cease to tease.
breaking into pieces, parcelling out; || reduction.
to break into pieces, parcel out; || reduce.
to break into pieces.

Раздружáться, раздружúться, *vr.* devenir l'ennemi de, rompre avec, se brouiller.
Раздувáльный, *adj.* — *мѣхъ*, un soufflet.
Раздувáть, раздýть, *va.* séparer, disperser en l'air; || souffler *(le feu)*; || enfler, gonfler.
—**ся**, *vr.* s'enfler, se gonfler.
Раздýмчивый, *adj.* incertain, irrésolu.
Раздýмывать, **-дýмать**, *vn.* être incertain, être irrésolu; || changer d'avis, prendre une autre résolution.
Раздýмье, *sn.* le doute, l'irrésolution *f.*
Раздѣваніе, *sn.* action de déshabiller *f.*
Раздѣвáть, раздѣть. *va.* déshabiller, découvrir.
—**ся**, *vr.* se déshabiller, se découvrir.
Раздѣлéніе, *sn.* la distribution, le partage.
Раздѣлúмость, *sf.* la divisibilité, partibilité.
Раздѣлúмый, *adj.* divisible, partible.
Раздѣлúтель, **-ница**, *s.* celui qui fait le partage.
Раздѣлка, *sf.* 3, un accord, arrangement; || une couche de briques autour du tuyau d'une cheminée.
Раздѣлъ, *sm.* le partage, la division.
жить въ —лѣ, vivre séparément.
Раздѣлывать, **-дѣлать**, *va.* entourer d'une couche de briques *(un tuyau de cheminée)*; || nuancer, ombrer *(des fleurs)*.
—**ся**, *vr.* s'arranger, terminer une affaire avec.
Раздѣльно, *adv.* séparément, à part.
Раздѣльнопóрій, *adj. II.nat.* fissipède.
Раздѣльность, *sf.* la séparabilité.
Раздѣльный, *adj.* de partage; || partagé, divisé; || séparé, à part; || séparable.
Раздѣлять, раздѣлúть, *va.* diviser, partager, distribuer, répartir; || séparer, désunir.
—**ся**, *vr.* se diviser, être partagé, être divisé; || se séparer, être séparé, être désuni.
Раздѣть, *va. (fut.* раздѣну) *см.* **Раздѣвáть.** || **Раз**
Разжáлобить, *va. déf.* attendrir, émouvoir, fléchir.
—**ся**, *vr.* être attendri, se laisser attendrir.
Разжáлованіе, *sn.* la dégradation, destitution.
Разжáловать, *va. déf.* dégrader, destituer.
—**ся**, *vr.* être dégradé; || se plaindre amèrement.
Разжáть, *va. (fut.* разожмý) *см.* **Разжимáть.** ||
Разжёвывать, разжевáть, *va.* mâcher.
Разживá, *sf. на —ку*, pour rétablir sa fortune.
Разживáться, разжúться, *vr.* s'enrichir.
Разжигáть, разжéчь, *va.* enflammer, embraser.
—**ся**, *vr.* devenir ardent; être enflammé.
Разжидúмость, *sf.* la rarescibilité, raréfactibilité.
Разжидúмый, *adj.* liquéfiable, raréfiable.
Разжидúтельный, *adj.* liquéfiant, raréfiant.
Разжидѣлый, *adj.* devenu liquide, liquéfié.
Разжидѣть, *vn. déf.* devenir liquide, devenir fluide.
Разжижáть, разжидúть, *va.* liquéfier; raréfier.
Разжижéніе, *sn.* la liquéfaction, raréfaction.
Разжимáть, разжáть, *va.* desserrer, ouvrir.

feind werden, mit einem brechen, sich verunreinigen.
der Balg, Blasebalg.
auseinander blasen; || anblasen; || aufschwellen.
aufschwellen.
unentschlossen, unschlüssig.
unentschlossen seyn; || sich anders besinnen.
der Zweifel, das Bedenken.
das Auskleiden, Entkleiden.
auskleiden, entkleiden.
sich auskleiden.
die Theilung, Eintheilung.
die Theilbarkeit.
theilbar.
der, die etwas theilt.
eine Abfindung; || Schicht Ziegel um die Esse.
die Theilung.
besonders leben.
(den Schornstein) mit Ziegelsteinen einfassen; || (Blumen) schattiren. [schließen.
sich abfinden, die Rechnung
besonders, getrennt.
mit gespaltenen Klauen.
die Trennbarkeit.
Theilungs-; || getheilt; || besonder, getrennt; || theilbar.
theilen, eintheilen, austheilen; || trennen, verunreinigen.
getheilt, eingetheilt werden, sich theilen; || uneins werden.
дюжéть, *vn. см.* **Дюжéть.**
erweichen, rühren.
sich gerührt fühlen.
die Absetzung, Entsetzung.
absetzen, degradiren. [klagen.
abgesetzt werden; || sich sehr be-
Разжéчь *(fut.* разожгý) zerkauen.
um sich wieder aufzuhelfen.
sich bereichern, reich werden.
entzünden, glühend machen.
glühend werden; sich entflam-
die Verdünnbarkeit. [men.
verdünnbar.
auflösend, verdünnend.
flüssig od. dünn geworden.
flüssig werden, dünn werden.
flüssig machen; verdünnen.
das Verdünnen. [chen.
auseinander drücken, aufma-

to break off one's friendship, fall out.
a pair of bellows.
to blow asunder, disperse; || blow; || puff, swell.
to puff, swell.
irresolute, wavering.
to waver; || bethink one's self, change one's mind.
misdoubt, wavering.
unclothing, undressing.
to unclothe, undress.
to undress one's self.
division, parting.
divisibility, partibility.
divisible, partible.
divider, parter.
settlement || lining the space for a chimney with bricks
division, partition.
to live separately.
to line with bricks *(the space for a chimney)*; || to shade, tint.
to settle with, make up.
separately, apart.
fissiped.
separability, separableness
of division; || divided, parted; || separated; || separable
to divide, part, partition, share; || separate, disunite
to be divided, be parted; || be separated, be disunited
ть.
to soften, move, touch.
to be moved, to pity.
degradation, dismission.
to degrade, dismiss, cashier
to be degraded; || complain
см. **Разжигáть.**
to chew.
to make up one's losses.
to thrive, grow rich.
to fire, kindle, inflame.
to grow redhot; be fired.
liquefiableness, rarefiable-
liquefiable, rarefiable [ness
colliquative, rarefactive.
grown liquid, grown thin.
to grow liquid, grow thin.
to liquefy; rarefy.
liquefaction, rarefaction.
to unclasp, open.

Разжирѣть, *см.* **Жирѣть.**||**Раззадо́ривать**, *см.* **Подзадо́ривать.**||**Раззо**

Раззнако́миться, *vr. déf.* rompre toute relation avec — die Bekanntſchaft abbrechen..

Раззѣва́ть, разѣ́нуть, *va.* ouvrir *(la bouche)*..... — aufſperren, aufthun.....

—**ся**, *vr.* s'ouvrir, s'entr'ouvrir, bâiller..... — klaffen, ſich aufthun.....

Разѣ́нька, *sf.* 4, une mye *(coquillage)*..... — die Klaffmuſchel.....

Разѣ́пя, *sc.* un badaud, musard, benêt..... — der Maulaffe.....

Разѣ́тельный, *adj.* violent; || touchant, frappant. — ſchlagend; ||treffend, auffallend

Разѣ́ть, II. 4, *va.* battre, frapper..... — ſchlagen, treffen.....

Разлага́ть, разложи́ть, *va.* décomposer, analyser. — zerlegen, auflöſen.....

—**ся**, *vr.* être décomposé *(см.* **Раскла́дывать).** — zerlegt werden.

Разла́дъ, *sm.* *u* **-ла́дица**, *sf.* la discordance, dishar- — der Mißklang, die Disharmo-

Разла́дье, *sn.* la discorde, mésintelligence. — die Uneinigkeit, Zwietracht..

Разла́живать, **-ла́дить**, *va.* désaccorder; || *vn.* se brouiller, rompre avec, cesser toute relation. — verſtimmen; || ſich mit einem überwerfen.

—**ся**, *vr.* se désaccorder; || se brouiller, se quereller. — ſich verſtimmen; ||uneins werden

Разла́комить, *va. déf.* faire venir l'eau á la bouche à. — den Mund wäſſerig machen..

—**ся**, *vr.* prendre goût aux friandises..... — in's Naſchen hineinkommen.

Разла́мывать, **-ломáть** *u* **-ломи́ть**, *va.* briser, mettre en pièces; || abattre, défaire, démolir. — auseinander brechen, zerbrechen; || abbrechen, abreißen.

—**ся**, *vr.* se briser en pièces; || être abattu, démoli. — zerbrechen; ||zerbrochen werden

Разла́яться, *vr. déf.* ne pas cesser d'aboyer. — nicht aufhören zu bellen.....

Разле́живаться, **-жáться**, *vr.* rester longtemps cou- — im Bette lang bleiben.....

Разлета́ться, разлете́ться, *vr.* voler en divers en- — auseinander fliegen, verflie-

droits, se disperser; || être dispersé par le vent. — gen; || verweht werden.

Разле́чься, *vr. déf.* s'étendre en se couchant... — ſich ausſtrecken, ſich hinwerfen.

Разлива́льный, **-ная ло́жка**, une cuiller á potage. — der Vorlegelöffel.....

Разлива́ть, разли́ть (*fut.* разолью), *va.* verser, répandre; || tirer au clair, mettre en bouteilles. — ausgießen, vergießen; || (in Flaſchen) abziehen.

—**ся**, *vr.* se répandre, s'épancher; || se déborder. — ſich ergießen; || austreten..

Разливно́й, *adj.* servant à verser, à répandre.... — zum Eingießen dienend. ...

Разли́въ, *sm.* action de tirer au clair, de mettre en bouteilles; || un débordement, une inondation. — das Abziehen; || Austreten, die Überſchwemmung.

Разлиневы́вать, **-линевáть**, *va.* régler, ligner... — liniren, Linien ziehen.....

Разли́тіе, *sn.* une effusion, un épanchement; || le débordement *(d'une rivière)*. — die Ausgießung, Ergießung; || das Austreten.

Различа́ть, различи́ть, *va.* distinguer, discerner. — unterſcheiden.....

—**ся**, *vr.* se distinguer, différer; être distingué. — ſich unterſcheiden; unterſchie-

Различе́ніе, *sn.* la distinction, action de distinguer. — das Unterſcheiden. [den w.

Разли́чествовать, I. 2, *vn.* différer, varier, diverger. — ſich unterſcheiden.....

Различи́тельный, *adj.* distinctif..... — unterſcheidend.....

Разли́чіе, *sn.* la distinction, différence; || diversité. — Unterſchied *m;* || Verſchieden-

Разли́чно, *adv.* diversement, différemment ..... — auf verſchiedene Weiſe. [heit *f*

Разли́чный, *adj.* 1, divers, différent, varié..... — verſchieden, mancherlei.....

Разложе́ніе, *sn.* la décomposition, analyse.... — das Zerlegen, die Zerlegung.

Разложи́ть, *va. см.* **Разлага́ть** *u* **Раскла́дывать.** ||**Разлома́ть** *u* **Разломи́**

Разло́мка, *sf.* la démolition, action de démolir... — das Zerbrechen.....

Разло́мъ, *sm.* la fracture..... — der Bruch.....

Разло́паться, *vr. déf.* crever, éclater, se fendre.. — berſten, ſpringen.....

Разлу́ка, *sf.* la séparation, l'éloignement *m*..... — die Trennung, Scheidung..

Разлуча́ть, разлучи́ть, *va.* séparer, désunir..... — trennen, ſcheiden.....

—**ся**, *vr.* se séparer, se quitter; être séparé.... — ſich trennen; getrennt werden.

Разлуче́ніе, *sn.* la séparation, action de séparer. — die Trennung, das Trennen..

Разлѣза́ться, **-лѣзться**, *vr.* se découdre, se déchirer; || *pop.* prendre de l'embonpoint. — ſich auftrennen, reißen, aus-

einander gehen; ||dick werden.

ря́ть, *см.* **Разоря́ть.**

to break off one's acquain- — to open wide. [tance.

to open, gape.

the gaper, mya.

a gaper, gawk.

violent; || striking.

to strike, smite, beat.

to analyze, decompose.

to be decomposed.

discordance, dissonance.

discord, variance.

to untune; ||break off one's friendship, fall out.

to get out of tune; ||fall out.

to make one's mouth water

to take a taste to dainties.

to break; || break down, break up, demolish.

to break; ||be broken up.

not to cease to bark.

to take to one's bed.

to fly asunder; ||to spread, disperse. [down.

to stretch one's self, lie

a soup-ladle.

to pour out, diffuse; || to draw off, bottle.

to diffuse itself; ||overflow.

pouring, for pouring.

drawing off, bottling; || overflow, inundation.

to rule.

pouring out, effusion; || overflowing.

to distinguish, discern.

to differ; be distinguished

distinguishing.

to differ, vary.

distinctive.

distinction, difference; ||

differently. [variety.

distinct, different, various.

analysis, decomposition.

ть. *см.* **Разла́мывать.**

breaking up, demolition.

fracture, breaking.

to burst, crack, break.

parting, separation.

to part, separate.

to part; be separated.

parting, separating.

to ravel out, tear; || grow very stout.

Разлѣпля́ть, разлѣпи́ть, *va.* décoller.....
—**ся**, *vr.* se décoller, se détacher.....
Размазня́, *sf.* une bouillie claire de gruau.....
Размáзывать, размáзать, *va.* étendre une graisse *ou* une couleur; || *fig.* farder, déguiser.
Размáрывать, -мара́ть, *va.* barbouiller, étendre.
Размáсливать, размáслить, *va.* mettre trop de beurre *ou* d'huile; délayer dans du beurre.
Размáтывать, размота́ть, *va.* défaire ce qui est pelotonné; || dissiper, dépenser, prodiguer.
—**ся**, *vr.* se défaire *(de ce qui est pelotonné)*....
Размáхивать, -маха́ть *и* -махну́ть, *va.* brandiller, mouvoir deçà et delà; || ouvrir subitement.
—**ся**, *vr. (рукóю)* lever la main *(pour frapper)*.
Размáхъ *и* **Рóзмахъ**, *sm.* une oscillation; || un élan, une escousse; || action de lever la main pour frapсъ —**ху**, en prenant son élan. [per.
Размáчивать, размочи́ть, *va.* détremper, amollir.
Размáчтованіе, *sn.* le démâtage, démâtement....
Размáчтовать, *va. déf. Mar.* démâter.....
Размáшистый, — *нóчеркъ*, une écriture cursive.
Размежёвывать, -межева́ть, *va.* arpenter, borner.
—**ся**, *vr.* être arpenté, être borné; || mettre des bornes entre les domaines réciproques.
Разметáть, -мéсть, *va.* éparpiller en balayant...
Размётный, *adj.* qui peut être jeté çà et là....
—**ная грáмота**, *vi.* une déclaration de guerre.
Размётывать, разметáть, *va.* jeter çà et là, jeter pêle-mêle, disperser, éparpiller.
—**ся**, *vr.* prendre plaisir à jeter çà et là; || s'étendre, se coucher tout de son long.
Разминáть, размя́ть, *va.* bien pétrir; || promener *(un cheval)* pour l'habituer.
—**ся**, *vr.* faire du mouvement, prendre de l'exercice; || s'amollir par le pétrissage.
Размножáть, -мнóжить, *va.* augmenter, multiplier.
—**ся**, *vr.* s'augmenter, se multiplier; être multiplié.
Размноженіе, *sn.* la multiplication, augmentation.
Размозжáть, размозжи́ть, *va.* briser, écraser....
—**ся**, *vr.* se briser; être brisé, être écrasé. ....
Размозженіе, *sn.* action de briser, d'écraser *f*...
Размокáть, -мóкнуть, *vn.* s'amollir par l'humidité.
Размóклый, *adj.* amolli par l'humidité.....
Размолвúть, *vn. и* -**ся**, *vr. (съ кѣмъ)* se brouiller, se quereller, vivre en mésintelligence.
Размóлвка, *sf.* une brouillerie, mésintelligence..
Размолотúть, *va. déf.* fendre *(le fléau)* en battant.
Размолóть, *va. déf.* moudre bien fin.....
—**ся**, *vr.* être moulu bien fin; || s'agrandir par le frottement *(d'un trou)*; || radoter à son aise.
Размóлъ, *sm.* la mouture, qualité de la mouture...
Размотáть, *va. см.* **Размáтывать**. || **Размочáть**, **Размочáливать**, -чáлить, *va.* séparer en filaments.
—**ся**, *vr.* se séparer en filaments.....

Geleimtes losmachen.....
auseinander gehen.....
ein lockerer Grützbrei.....
lang und breit schmieren; || einen Anstrich geben.
durchstreichen, vollschmieren..
zu viel Butter od. Öl hinein thun; in Butter zergehen lassen
auseinander wickeln, abwinden; || verschwenden, verthun.
sich loswickeln, losgehen. ...
schwingen, hin und her schwenken; || schnell aufmachen.
(zum Schlag) ausholen. ...
eine Schwingung; || der Anlauf, Schwung; || das Ausholen.
mit einem Schwunge.....
durch Nässe aufweichen.....
die Entmastung.....
entmasten, mastlos machen..
eine geschobene, freie Schrift.
ausmessen.....
ausgemessen werden; || ein Land unter sich vermessen.
auseinander fegen.....
was sich herumwerfen läßt...
eine Kriegserklärung.....
auseinander werfen, herumwerfen, durcheinanderwerfen.
in's Werfen hineinkommen; || ausgestreckt liegen.
durchkneten; || (ein Pferd) umherführen.
sich Bewegung machen; || durch's Kneten weich werden.
vermehren, vervielfältigen..
sich vermehren; vermehrt werden.
die Vermehrung. [den.
zermalmen, zerschmettern...
sich zerschmettern; zerschmettert
das Zerschmettern. [werden.
von der Nässe weich werden..
von der Nässe weich geworden.
sich mit einem überwerfen, sich veruneinigen.
die Uneinigkeit, Zwietracht..
zerschlagen.....
zermahlen.....
zermahlen werden; || weiter werden; || viel schwatzen.
die Qualität des Mahlens. .
см. **Размáчивать**.
zersplittern, in Fasern zerschlasich in Fasern auflösen. [gen.

to unglue, make to come off
to unglue, come off.
a thin gruel.
to spread in greasing *or* in painting; || cloak.
to dirty, grease all over.
to put too much butter *or* oil; dilute in butter.
to unwind, unreel; || to squander.
to unwind, be unwound.
to swing, brandish; || to throw open.
to liftup one's hand against
oscillation; || spring, run; || lifting up one's hand.
at a run, with a spring.
to soften, wet, soak.
dismasting.
to dismast.
a running hand.
to survey, measure.
to be surveyed; || settle by surveying.
to sweep asunder.
dispersive.
a declaration of war.
to throw asunder, throw about, scatter, disperse.
to get into a fit of throwing; || stretch one's self.
to knead well, tread well, || walk about.
to walk about; || grow soft from kneading.
to multiply, increase.
to multiply; be multiplied.
multiplication, increase.
to shatter, shiver, break.
to shatter; be shattered.
shattering, shivering.
to grow soft from moisture
softened from moisture.
to differ, fall out, break off with one.
difference, variance.
to shatter in trashing.
to grind small.
to be ground small; || widen by rubbing; || clatter away the quality of a grist.

to separate into filaments.
to split into filaments.

Размыва́ть, размы́ть, *va.* emporter *(de l'eau)*....
—**ся**, *vr.* être emporté par l'eau.....
Размы́кать, *va. déf.* écraser, fouler aux pieds *(des chevaux)*; || dissiper, bannir *(le chagrin)*.
Ра́змыслъ, *sm. vi.* un ingénieur.....
Размыта́рить, *va. déf.* dissiper, dépenser.....
Размышле́ніе, *sn.* une réflexion, méditation ...
Размышля́ть, размы́слить, *vn.* réfléchir, méditer.
Разме́на, *sf. u* **Разме́нъ**, *sm.* un échange, troc...
Разме́нивать, -мѣня́ть, *va.* changer, échanger...
—**ся**, *vr.* être échangé, troqué; || changer, troquer.
Разме́нная, *adj. sf.* la boutique d'un changeur...
Разме́нный, *adj.* d'échange, servant au change...
Размѣре́ніе, *sn.* le mesurage, action de mesurer *f.*
Размѣ́ривать, размѣ́рить *u* размѣ́рять, *va.* mesurer; || diviser en mesurant; || proportionner.
Размѣ́ръ, *sm.* la dimension, mesure; || le rhythme.
Размѣ́шивать, размѣша́ть, *va.* mêler, détremper.
Размѣща́ть, -мѣсти́ть, *va.* répartir, distribuer *(en* —**ся**, *vr.* être réparti, distribué. [*diverses places*)
Размѣще́ніе, *sn.* la répartition; || *Milit.* dislocation *(d'une armée)*; || *Gram. (слова)* la construction.
Размягча́ть, размягчи́ть, *va.* amollir, rendre mou.
Размя́кнуть, *vn. déf.* s'amollir entièrement.....
Разма́ть, *va. (fut.* разомну́), *см.* **Разминать**. || **Раз**
Разна́шивать, -носи́ть, *va.* élargir *(une chaussure)* en la portant; || -**ся**, *vr.* s'élargir en étant porté.
Разнемога́ться, разнемо́чься, *vr.* tomber malade.
Разнесе́ніе, *sn.* action de porter çà et là.....
Разнима́ть, разня́ть, *va.* disjoindre, décomposer, défaire, détacher; || séparer, désunir.
—**ся**, *vr.* se disjoindre, se décomposer, se séparer.
Ра́знить, II. 1, *vn. (без чёмъ)* différer, n'être pas d'ac-
—**ся**, *vr.* différer, varier, être différent. [cord.
Ра́зница, *sf.* la différence, dissemblance.....
ра́зная —, toute espèce de choses.....
Ра́зно, *adv.* différemment, diversement. [figure.
Разновидный, *adj.* de diverse forme, de différente
—**гла́зый**, *adj.* qui a les yeux de différente couleur
—**гла́сить**, II. 6, *vn.* être discordant, être dissonant; || *fig.* être d'un avis différent, ne pas consentir
—**гла́сица**, *sf. u* —**гла́сіе**, *sn.* la discordance, dissonnance; || la diversité d'avis, le dissentiment.
—**гла́сно**, *adv.* avec dissonance; || d'un autre avis.
—**гла́сный**, *adj.* discordant; || d'une autre opinion.
—**именный**, *adj.* qui a diverses dénominations.
—**мы́слепникъ**, *sm.* celui qui est d'un autre avis.
—**мы́сліе**, *sn.* dissentiment *m*, variété d'opinion *f.*
—**обра́зіе**, *sn. u* -**обра́зность**, *sf.* la variété, di-
—**обра́зно**, *adv.* diversement. [versité.
—**обра́зный**, *adj.* varié, divers.....
—**племе́нный**, *adj.* de diverses races.....
—**ро́дность**, *sf.* l'hétérogénéité *f.*.....
—**ро́дный**, *adj.* hétérogène, de différente nature.

auseinander spülen, ausspülen
ausgespült werden.....
zerschlagen, unter die Füße treten; || (Kummer) vertreiben.
der Ingenieur.....
verschwenden, verthun.....
das Nachdenken, Überlegung *f.*
nachdenken, überlegen.....
Tausch *m*, Auswechselung *f.*.
tauschen, auswechseln.....
getauscht werden; || tauschen.
die Wechselbude.....
zum Tausch, Austausch dienend.
das Messen, Abmessen.....
messen, ausmessen; || theilen, mittheilen; || abmessen.
das Maß; || der Rhythmus.
umrühren, einrühren.....
vertheilen (an verschiedene
vertheilt werden. [Orte).
die Vertheilung; || Verlegung, Dislocation; || Wortfügung.
erweichen, weich machen....
weich werden.....
nesti. *va cm.* **Разноси́ть**.
(Schuhe, Stiefel) austreten, eintragen; || sich austreten.
krank werden.....
das Herumtragen.....
auseinander nehmen, zerlegen; || auseinander bringen.
sich zerlegen lassen.....
abgehen, verschieden seyn...
unterschieden seyn.....
der Unterschied.....
verschiedene Sachen *pl*.....
verschieden, verschiedentlich..
verschiedenartig.....
verschiedene Augen habend...
nicht zusammenstimmen; || verschiedener Meinung seyn.
der Mißlaut, die Dissonanz; || verschiedene Meinung.
mißlautend, unharmonisch; || verschieden, nicht einstimmig.
verschiedennamig.....
der verschiedener Meinung ist.
Verschiedenheit der Meinungen
die Mannigfaltigkeit. [*f.*
verschieden, verschiedentlich, mannigfaltig.
von verschiedenen Stämmen..
die Verschiedenartigkeit.....
verschiedenartig, ungleichartig.

to wash away.
to be washed away.
to crush, tread under foot; || banish *(sorrow)*.
an ingeneer.
to lavish, squander.
reflection, meditation.
to reflect upon, meditate.
exchange, change. [for.
to exchange, give change
to be exchanged || exchange
shop of a money-changer.
to exchange.
measuring off.
to measure off; || partition, parcel; || proportion.
dimension; || rhythm.
to mingle, mix. [rally.
to distribute, place severe-
to be distributed.
distribution; || breaking up *(of an army)*; || construc-
to soften, mollify. [tion.
to grow soft, grow tender.
to make wider by bearing; || to be made wider.
to fall ill, fall sick.
bearing about.....
to take to pieces, disjoint; || part, separate.
to take to pieces, part.
to differ, disagree.
to differ, be different, vary
difference.
diverse things.
differently, diversely.
of a different form.
with eyes which are unlike
to be out of tune; || differ in opinion.
dissonance, discordance || disagreement.
dissonantly; || differently.
dissonant; || different.
of different names.
man of a different opinion.
difference of opinions.
variety, diversity.
diversely, variously.
diverse, various, multifa-
of a different race. [rious.
heterogeneousness.
heterogeneous.

Разнорѣчить, II.3, *vn.* parler différemment de...
—рѣчіе, *sn.* un discours différent.....
—сторо́нній, *adj. Géom.* scalène *(d'un triangle)*.
—цвѣтный, *adj.* de différente couleur.....
—чи́нецъ, *sm.*1, un roturier, plébéien.....
—чи́нство, *sn.*la roture, le plébéianisme. [*maux*)
—ше́рстный, *adj.* de différente couleur *(des ani-*
—язы́чный, *adj.* de diverses langues, polyglotte.
Разноси́ть, *va.(fut* разношу́), *cm.* **Разна́шивать.**
—, разнести́, *va.* porter de lieu en lieu, colporter; || emporter, disperser; || publier, divulguer.
—ся, *vr.* être colporté; être dispersé; être divulgué; || se colporter, se publier, se répandre.
Разно́ска, *sf.* action de porter çà et là *f*, le colpor-
Разно́сный, *adj.* colporté *(pour la vente)*. [tage.
Ра́зность *u* **-нота́**, *sf.*la variété; ||*Arithm.* différence.
Разно́шикъ, -ница, *s.* colporteur, mercier; ||nouvelliste; ||*(пи́семъ)* facteur; ||**-шичій** и **шическій**, *adj.*
Ра́зничествовать, I.2, *vn.*différer, varier, être différent.
Разну́здывать, разнузда́ть, *va.* débrider.....
—ся, *vr.* se débrider; être débridé.....
Ра́зный, *adj.*1, différent, divers, varié, plusieurs..
Разню́хивать, разню́хать, *va.* flairer, pressentir.
Разня́ть, *va. (fut.*разниму́ *и* разойму́), *cm.* **Разни**
Разобижа́ть, -оби́дѣть, *va.* offenser grièvement..
Разоблака́ть, -оболо́чь, *va. pop.* déshabiller.....
Разоблача́ть, -облачи́ть, *va.*déshabiller *(un prêtre)*
—ся, *vr.* quitter les vêtements sacerdotaux.....
Разобра́ть, Разогна́ть, Разогну́ть, *va. cm.* **Раз**
Разобща́ть, разобщи́ть, *va. Phys.* isoler.....
Разобще́ніе, *sn.* l'isolation, action d'isoler *f*...
Разобщи́тельный, *Phys.* **-ная скамѣ́йка**, l'isoloir *m.*
Разогрѣва́ть, разогрѣ́ть, *va.* chauffer, réchauffer.
—ся, *vr.* se chauffer; être réchauffé.....
Разодра́ть, *cm.* **Раздира́ть.**||**Разойти́ся**, *cm.***Рас**
Разопрѣ́ть, *vn. déf.* suer, transpirer fortement; || être assez cuit, se gonfler par la cuisson.
Разора́ть, *va. déf.* défricher, labourer à nouveau.
—ся, *vr. déf.* crier à son aise.....
Разоре́ніе, *sn.*la destruction, dévastation; ||la ruine.
Разори́тель, -ница, *s.* destructeur, -trice. [neux.
Разори́тельный, *adj.*destructeur, dévastateur; ||rui-
Разоруже́ніе, *sn.*le désarmement *(d'un vaisseau)*.
Разору́живать, разоружи́ть, *va. Mar.* désarmer.
Разори́ть *u* **Раззори́ть**, разори́ть, *va.* détruire, désoler, dévaster, saccager; || ruiner, perdre.
—ся, *vr.* être détruit, être désolé, être dévasté; se ruiner, perdre toute sa fortune.
Разосла́ть, Разостла́ть, *cm.* **Расыла́ть** *u* **Раз**
Разоспа́ться, *vr. déf.* dormir longtemps et profon-
Разохо́тить, *va. déf.* faire naître le désir. [dément.
—ся, *vr.* avoir une grande envie de.....
Разочарова́ніе, *sn.* le désenchantement.....
Разочаро́вывать, разочарова́ть, *va.*désenchanter.

verschiedentlich reden.....
die verschiedentliche Rede...
ungleichseitig.....
verschiedenfarbig.....
ein Unadeliger.....
der unadelige Stand.....
verschiedenfarbig.....
von verschiedenen Sprachen..

herumtragen; || zerstreuen; || verbreiten, ausposaunen.
herumgetragen; zerstreut, verbreitet w.; || sich verbreiten.
das Herumtragen.....
herumgetragen.....
die Verschiedenheit; ||Differenz.
der Herumträger, Hausirer; || Neuigkeitskrämer; ||Briefträ-
sich unterscheiden. [ger.
abzäumen.....
sich loszäumen; abgezäumt w.
verschieden, ungleich.....
wittern, auswittern.....
mäßt.
empfindlich beleidigen.....
auskleiden.....
das Meßgewand ausziehen..
das Meßgewand ablegen...
biráßt, Razgánivat *u*
(einen Körper) isoliren....
das Isoliren.....
der Isolirstuhl.....
erwärmen, aufwärmen. [den.
warm werden; erwärmt wer-
xodíßsya. || **Razorváßt,**
stark schwitzen; || gar werden, aufschwellen.
umackern, umpflügen.....
in's Schreien hineinkommen.
Zerstörung, Verheerung *f*; ||der
Zerstörer, -erin. [Ruin.
zerstörend; || verderblich....
die Abtakelung (e. Schiffes).
abtakeln und entwaffnen....
zerstören, verheeren, verwüsten; || zu Grunde richten.
zerstört, verheert werden; || zu Grunde gehen.
stilaßt. || **Razotknúßt,**
lange und fest schlafen.....
Lust erwecken.....
große Lust bekommen.....
die Entzauberung.....
entzaubern.....

to speak diversely of.
a different discourse.
scalene.
of a different colour.
a plebeian.
plebeianism.
of a different colour.
of different languages, po-
[lyglot.
to bear about; || disperse, scatter; ||spread, publish.
to be borne; be dispersed; be spread; || spread.
bearing about.
carried about.
variety; || difference.
hawker, pedler; || newsmonger; || the postman.
to differ, vary, be different.
to unbridle.
to get loose; be unbridled.
different, diverse, various.
to smell out, scent.

to offend greatly.
to unclothe, undress.
to disrobe.
to put off one's vestments.
Razgibáßt.
to isolate.
isolation.
an isolator.
to warm, heat, warm up.
to grow warm; be warmed.
cm. **Razrybáßt.**
to be in a complete sweat; || to stew, swell.
to plough up.
to get into a fit of crying.
destruction, desolation; ||
destroyer, spoiler. [ruin.
devastating; || ruinous.
disarming, dismantling.
to disarm, dismantle.
to destroy, desolate, devastate; || ruin, spoil.
to be destroyed, be desolated; || ruin one's self.
cm. **Otoknúßt.**
to sleep long and soundly.
to set a-longing.
to get a-longing, to long.
disenchantment.
to disenchant, decharm.

Разрабо́тка, *sf.* le défrichement; l'exploitation *f.*
Разрабо́тывать, разрабо́тать, *va.* défricher, cultiver, labourer; || exploiter *(une mine)*.
Разра́внивать, разровня́ть, *va.* aplanir, égaliser.
Разража́ть, разрази́ть, *va.* briser en petits morceaux; || donner un coup violent.
—**ся**, *vr.* se briser, se casser, se rompre. ....
Разра́нивать, -роня́ть, *va.* perdre, laisser tomber diverses choses et en différents endroits.
Разраста́ться, разрасти́ся, *vr.* devenir plus épais, devenir plus touffu en croissant. [coup.
Разреве́ться, *vr. déf.* hurler, mugir; pleurer beau-
Разрисо́вывать, -рисова́ть, *va* orner de peintures.
Разроди́ться, *vr. déf.* accoucher, être accouché; || s'augmenter, se multiplier, s'accroître.
Разро́знивать, -ро́знить, *va.* dépareiller, déparier.
Разруба́ть, разруби́ть, *va.* couper, séparer.....
—**ся**, *vr.* être coupé, être séparé. .....
Разру́бъ, *sm.* endroit où un morceau a été coupé.
Разруга́ть, *va. déf.* outrager, insulter.....
—**ся**, *vr.* s'insulter, se dire des insultes.....
Разрумя́нивать, -я́нить, *va.* mettre du rouge, farder.
—**ся**, *vr.* se farder; || rougir, devenir tout rouge.
Разруша́ть, разру́шить, *va.* détruire, renverser, bouleverser, anéantir, ruiner.
—**ся**, *vr.* tomber en ruines, s'écrouler; || être détruit, être anéanti, être renversé.
Разруше́ніе, *sn.* la destruction, la ruine.....
Разруши́тель, -ница, *s.* destructeur, -trice. ....
Разруши́тельный, *adj.* destructeur, destructif..
Разрыва́ть, разры́ть, *va.* creuser, fouiller. ....
—, разорва́ть, *va.* déchirer, mettre en pièces, lacérer; || rompre, enfreindre.
—**ся**, *vr.* se déchirer, se rompre, crever. .....
Разры́въ, *sm.* la rupture; -*вный*, de rupture. ....
—**вная бо́чка**, *Artill.* un baril foudroyant....
Разрѣжа́ть, разрѣди́ть, *va.* éclaircir, rendre plus clair-semé; || raréfier, dilater.
—**ся**, *vr.* s'éclaircir, devenir plus clair-semé....
Разрѣже́ніе, *sn.* action d'éclaircir; || la raréfaction.
Разрѣзви́ться, *vr. déf.* folâtrer beaucoup.....
Разрѣзно́й, *adj.* fendu, à fente, coupé en long..
— **ба́рхатъ**, velours ciselé.....
Разрѣ́зъ, *sn.* une fente; || *Archit.* la coupe, le profil.
Разрѣ́зывать, разрѣ́зать, *va.* couper, découper..
—**ся**, *vr.* se couper, se découper. .....
Разрѣша́ть, -рѣши́ть, *va.* délier, détacher; || résoudre, décider; || délivrer, affranchir; || absoudre, pardonner; || *(на что)* permettre.
—**ся**, *vr.* être décidé; être délivré; être absous.
— **отъ бре́мени** *(кѣмъ)* accoucher de. .....
Разрѣше́ніе, *sn.* la solution; décision; || délivrance; absolution; || la dispense, permission.
— **отъ бре́мени**, la délivrance, l'accouchement *m.*

das Umbrechen; Ausbrechen.
umbrechen, urbar machen, bearbeiten; || (Bergwerk) bauen.
ebnen, gleich machen. .....
zerschlagen, zerstückeln; || einen heftigen Schlag versetzen.
sich zerschlagen, zerfallen. ..
verlieren, fallen lassen (an verschiedenen Stellen).
dichter werden, dichter verwachsen, in die Breite wachsen.
viel brüllen; viel weinen. ..
ausmalen, bemalen.....
niederkommen; || gut fortkommen, sich vermehren. [nen.
zusammengehörige Dinge trenauseinander hauen, zerhauen.
auseinander gehauen werden.
die zerhauene Stelle. .....
durchschimpfen. .....
sich verzanken.....
schminken. .....
sich schminken; || roth werden..
zerstören, zertrümmern vernichten, zu Grunde richten.
zu Grunde gehen, einstürzen; || zerstört werden.
die Zerstörung, Vernichtung.
Zerstörer, Verheerer, -erin. .
zerstörend, verderblich. [ben.
durchwühlen, auseinandergrazerreißen, entzweireißen; || brechen, aufheben.
zerreißen, platzen.....
der Bruch. .....
die Sprengtonne. .....
leichter machen; || verdünnen, ausdehnen.
lichter werden. [dünnung.
das Lichtermachen; || die Verrecht ausgelassen werden. ..
aufgeschlitzt.....
gerissener Sammet.....
der Schlitz; || Durchschnitt..
durchschneiden.....
sich durchschneiden lassen....
losbinden; || lösen, entscheiden; || befreien; || lossprechen, vergeben; || bewilligen. [den.
entschieden; losgesprochen werniederkommen mit.....
die Lösung; Entscheidung; || Lossprechung; || Dispensation.
die Entbindung, Niederkunft..

grubbing up; working.
to grub up, till, cultivate; || to work *(a mine)*.
to level, make even.
to break to pieces; || to strike violently.
to break to pieces.
to drop *or* lose in various places.
to spread in growing, to straggle, grow thick.
to roar, bellow; weep much
to paint over.
to be brought to bed; || to grow, spread, increase.
to unmatch, dispair.
to cut asunder, part.
to be cut asunder.
cut, section.
to abuse, insult greatly.
to abuse one another.
to put on rouge, paint.
to paint; || grow red.
to destroy, demolish, ruin, wreck, defeat.
to go to ruin, fall; || be destroyed.
destruction, ruin.
destroyer, ruiner.
destructive, ruinous.
to dig, rummage.
to tear to pieces, tear asunder; || break, violate.
to tear, break, spring.
rupture, breach.
a springing barrel.
to thin, make thin; || rarefy, dilate.
to grow thin.
thinning; || rarefaction.
to be full of sport.
cut, slashed.
cut-velvet.
cut, slash; || section, profile.
to cut up, cut.
to be cut up.
to undo; || solve, resolve, decide; || deliver; || absolve; || allow, permit.
to be decided; be delivered
to be delivered of, lie in.
solution; decision; || deliverance; absolution; || disdelivery. [pensation.

Разрѣши́мость, *sf.* la solubilité. ..... die Auflösbarkeit..... solvability.
Разрѣши́мый, *adj.* soluble, résoluble. ..... auflösbar..... solvable, resolvable.
Разрѣши́тельный, *adj.* d'absolution. *[trique).* losſprechend, Ablaß=..... absolutory.
Разря́дникъ, *sm.* l'excitateur *(d'une machine élec-* der Auslader, Entlader. ... the discharger.
Разря́дъ, *sm.* une section, catégorie, classe; || *vi.* die Abtheilung; || der Bittſchriftenrath. section, category, class;|| court of requests.
la commission des requêtes; *-дный, adj.* die Adelsbücher *pl.*..... nobiliary.
—дныя книги, *vi.* le nobiliaire *(de la Russie)*.. recht ausputzen; || die Ladung aus einem Gewehre ziehen. to dress, adorn greatly; ||unload,discharge. [ded.
Разряжа́ть, разряди́ть, *va.* parer comme il faut;|| ſich putzen;|| entladen werden. dress one's self;||be unloa-
décharger, ôter la charge *(d'une arme à feu).* das Putzen; || das Entladen. dressing; || unloading.
—ся, *vr.* se parer; || être déchargé. [charger *f.* der Setzling, das Pflanzreis. a set, twig, seedling.
Разряже́ніе, *sn.* action de parer; || action de dé- das Verpflanzen..... planting about
Разса́да, *sf.* un plant; *-а́дный*, de plant..... die Baumſchule, Pflanzſchule. a nursary, seed-plot.
Разса́дка, *sf.* action de planter çà et là..... verpflanzen, verſetzen; || auseinander ſetzen. to plant about,transplant; || place asunder.
Разса́дникъ, *sm.* une pépinière *(prop. et fig.)*... verpflanzt werden..... to be planted,transplanted
Разса́живать, разсади́ть, *va.* planter çà et là, transplanter; || placer en divers endroits. verſchütten, zerſtreuen; || verſchwenden, verthun. to litter, spill, shed; || scatter, squander.
—ся, *vr.* être planté, être transplanté, se planter. ausbohren, größer bohren... to drill wider, enlarge.
Разса́ривать, разсори́ть, *va.* répandre, disperser, éparpiller; || *pop.* dépenser, dissiper. wüthend, in Wuth gerathen. infuriate, enraged.
Разсвѣрли́вать, -сверли́ть, *va.* élargir en forant.. in Wuth gerathen..... to grow infuriate.
Разсвирѣпѣ́лый, *adj.* farouche, furieux, emporté. es taget, es wird Tag, der Tag bricht an. [*f.* the day begins to break, it dawns.
Разсвирѣпѣ́ть, *vn. déf.* devenir furieux..... Tagesanbruch *m.* Morgenröthe break of day, dawn.
Разсвѣта́ть, *vn. imp. (prét.* разсвѣло́, *fut.* разсвѣтѣ́тъ) le jour poind, le jour commence á paraître. das Verſetzen, Verpflanzen.. settling in various places.
Разсвѣ́тъ, *sm.* le point du jour, l'aube du jour *f.* . verſetzen, verpflanzen..... to settle in various places.
Разселе́ніе, *sn.* action d'établir en divers endroits. ſich niederlaſſen..... to set in various countries.
Разсели́ть, -селя́ть, *va.* établir en diverses contrées. in Zorn bringen, böſe machen. to make angry, provoke.
—ся, *vr.* se fixer en diverses contrées..... böſe werden..... to fall into a passion.
Разсе́ржнвать, разсерди́ть, *va.* fâcher, irriter... zu lange ſitzen ; || anfangen zu brüten. to sit too long; || begin to brood.
—ся, *vr.* se fâcher, se mettre en colère..... Erzähler,-erin. ..... relater, recounter.
Разси́живаться, -сиде́ться, *vr.* rester assis trop longtemps; || commencer à couver *(des poules).* die Erzählung, Geſchichte... a tale, story.
Разска́зчикъ,-**чица**, *s* conteur,-euse..... erzählen, ſagen..... to relate, recount.
Разска́зъ, *sm.* un conte, récit, une histoire..... die Schwäche; || Lähmung.. weakness; || palsy.
Разска́зывать, разсказа́ть, *va.* raconter, narrer . ſchwächen, ſchwach und matt to weaken, debilitate.
Разслабле́ніе. *sn.* affaiblissement *m;*||la paralysie. ſchwach werden. [machen. to grow weak.
Разслабля́ть, разсла́бить, *va.* affaiblir, débiliter. die Schwäche..... weakness.
Разслабѣва́ть,-слабѣ́ть,*vn.* s'affaiblir entièrement das Verbreiten..... publishing, divulging.
Разслабле́ніе, *sn.* l'affaiblissement *m*..... verbreiten, ausposaunen.... to publish, divulge.
Разславле́ніе,*sn.* action de répandre, de divulguer *f* vernehmen, verſtehen..... to hear, understand.
Разславля́ть, -сла́вить, *va.* répandre, divulguer. genau beſehen, betrachten; || to contemplate, consider;
Разслу́шивать,-слу́шать,*va.* entendre, comprendre unterſuchen, erwägen. || examine, review.
Разсма́тривать, разсмотре́ть, *va.* regarder, considérer; || examiner, discuter, peser. unterſucht werden..... to be examined, be revie-
—ся, *vr*, être examiné, être discuté..... auf eine vorſichtige Art.... circumspectly. [wed.
Разсмотри́тельно, *adv.* avec circonspection.... die Behutſamkeit, Vorſicht.. circumspection, wariness.
Разсмотри́тельность, *sf.* la circonspection..... behutſam, vorſichtig..... circumspect, wary.
Разсмотри́тельный, *adj.* circonspect, prudent... das Betrachten, Unterſuchen. examination, discussion.
Разсмотре́ніе, *sn.* l'examen *m*, la discussion .. zum Lachen bringen..... to make one laugh.
Разсмѣши́ть, *va. déf.* faire rire. [rire. in Lachen ausbrechen, auflachen to fall a-laughing.
Разсмѣя́ться, *vr. déf.* éclater de rire, se mettre à
Разснáстка, *sf.* le dégréement, action de dégréer *f.* das Abtackeln..... unrigging, dismantling.
Разснащивать, разснасти́ть, *va. Mar.* dégréer... abtackeln..... to unrig, dismantle.
—ся, *vr.* être dégréé *(d'un vaisseau)*..... abgetackelt werden..... to be unrigged.

Разспуро́вывать, разспурова́ть, *va.* délacer. . . .
Разсо́вывать, разсова́ть *u* разсу́нуть, *va.* pousser de côté et d'autre, disperser çà et là.
Разсолоде́ть, *см.* **Солоде́ть.** || **Разсори́ть**, *см.*
Разсо́лъ, *sm.* la saumure; **-льный**, de saumure...
Разссо́ривать, -ссо́рить, *va.* brouiller, désunir..
—**ся**, *vr.* se brouiller, se quereller. . . . . .
Разстава́ніе, *sn.* la séparation, les adieux *m*...
Разстава́ться, -ста́ться, *vr.* (**съ кѣмъ**) se séparer de.
Разста́вленіе, *sn.* action de placer çà et là. . . . . .
Разста́вливать *u* **Разставля́ть**, разста́вить, *va.* mettre, placer en différents endroits; || poser (*des sentinelles*); || élargir (*un vêtement*).
—**ся**, *vr.* être placé en différents endroits. . . .
Разстана́вливать, разстанови́ть, *va.* placer en divers endroits, séparer, espacer.
—**ся**, *vr.* être placé çà et là, être espacé. . . . .
Разстано́вка, *sf.* un espace; || intervalle, une pause.
Разстега́й, *sm.* petit pâté au poisson. . . . . .
Разстёгивать, -стега́ть *u* -стегну́ть, *va.* déboutonner, décrocher, dégrafer, déboucler.
—**ся**, *vr.* se déboutonner, se décrocher. . . . . .
Разстила́ть, разостла́ть, *va.* étendre, déployer..
—**ся**, *vr.* s'étendre, se déployer, être étendu; || (*предъ кѣмъ*) s'abaisser, ramper devant.
Разстона́ться, *vr. déf.* pousser de longs gémisse-
Разстоя́ніе, *sn.* une distance, un intervalle. [ments.
Разстри́га, *sm.* prêtre interdit, moine défroqué. . .
Разстрига́ть, разстри́чь, *va.* interdire, déposer..
—**ся**, *vr.* être interdit, être déposé. [tique.
Разстриже́ніе, *sn.* action d'interdire un ecclésias-
Разстро́й, *sm.* la dissonance, discordance. . . . . .
Разстро́ивать, -стро́ить, *va.* désaccorder; || déranger, mettre en désordre; brouiller, confondre.
—**ся**, *vr.* se désaccorder; || se déranger, se troubler, être en désordre; || se ruiner, perdre sa fortune; || se mettre à bâtir.
Разстро́йство, *sn.* le dérangement, désaccord..
Разстрѣ́ливать, разстрѣля́ть, *va.* consumer en tirant; || percer de balles; || fusiller.
—**ся**, *vr.* être percé de balles; être fusillé, ...
Разступа́ться, -ступи́ться, *vr.* se retirer, s'écarter, faire place; || s'ouvrir, s'entr'ouvrir, se fendre; || (*съ чѣмъ*) se défaire de, céder, donner.
Разсуди́тельно, *adv.* judicieusement. . . . . .
Разсуди́тельность, *sf.* la prudence, circonspection.
Разсуди́тельный *u* **-су́дливый**, judicieux, sensé.
Разсу́докъ, *sm.* 1, la raison, l'entendement *m*. . . .
Разсужда́ть, -суди́ть, *va.* raisonner; || (*о чёмъ*) juger de; || (*кого́ съ кѣмъ*) être arbitre entre.
Разсужде́ніе, *sn.* un jugement (*logique*); || une réflexion, délibération, un avis, sentiment.
въ —нія, en considération de, eu égard à...
Разсу́нуть, *va. см.* **Разсо́вывать.**

aufſchnüren. . . . . .
hinſtecken, auseinander ſchieben, auseinander ſtoßen.
Разсо́ливать. || **Разсо́хнуться**, *см.* **Разсыха́ться.**
die Lake, Salzlake. . . . . .
entzweien, veruneinigen. . . .
ſich entzweien. . . . . .
das Scheiden, die Trennung.
ſcheiden, ſich trennen von...
das Auseinanderſtellen. . . . .
auseinander od. an verſchiedene Orte ſtellen; || ausſtellen; || auslaſſen.
auseinander geſtellt werden.
an verſchiedene Orte ſtellen, auseinander ſtellen.
auseinander geſtellt werden..
Zwiſchenraum *m*; || Anhalten *n*, eine Fiſchpaſtete. [Pauſe *f*.
ausknöpfen, losknöpfen, ausbaken, losſchnallen.
aufgehen, losgehen. . . . . .
ausbreiten, auseinander legen.
ſich ausbreiten; ausgebreitet werden; || kriechen vor.
ſtark ſtöhnen. . . . . .
Entfernung *f*, Zwiſchenraum *m*
entſetzter Prieſter od. Mönch..
der Prieſterwürde entſetzen..
entſetzt werden. . . . . .
das Entſetzen. . . . . .
der Mißlaut, Übelklang. . . .
verſtimmen; || in Unordnung bringen; verwirren, zerrütten
ſich verſtimmen; || in Unordnung gerathen; || beſtürzt werden; || in's Bauen hineinkommen.
die Zerrüttung, Verſtimmung.
verſchießen; || durchſchießen, durchlöchern; || erſchießen.
durchſchoſſen; erſchoſſen werden
auseinander gehen, Platz machen; || ſich öffnen; || ſich von etwas trennen, geben.
vernünftig. . . . . .
Bedachtſamkeit, Überlegung *f*.
bedachtſam, vernünftig. . . . .
der Verſtand, die Vernunft. .
nachdenken; || urtheilen, bedenken; || Schiedsrichter ſeyn.
Urtheil; || Nachdenken *n*, Überlegung, Abhandlung *f*.
in Rückſicht, in Betracht, wegen.

to unlace.
to shove asunder, shove about, disperse.
brine, pickle, souse.
to set at variance.
to be at variance.
parting, taking leave.
to part, take leave.
setting in various places.
to set, put in various places; || post (*sentries*); || widen, let out.
to be set in various places.
to set *or* put asunder, to separate, space.
to be set asunder.
space; || interval, pause.
a fish patty.
to unbutton, to unclasp, to unbuckle.
to unbutton, unclasp.
to spread, lay.
to spread, be spread; || crouch, cringe.
to moan *or* groan much.
distance, interval.
a degraded priest *or* monk.
to degrade, interdict.
to be degraded, interdicted
degrading, interdicting.
dissonance, discord.
to untune; || disorder, derange; disconcert.
to get out of tune; || get into disorder; || ruin one's self; || begin to build.
disorder, derangement.
to shoot *or* fire away; || pierce: || shoot (*a soldier*)
to be pierced; be shot.
to give way, retire; || open, part, split; || part with, get rid of.
judiciously.
considerateness.
considerate, judicious.
reason, judgment.
to reason; || judge, deliberate; || be umpire.
judgment; || deliberation, reflection, opinion. [to.
in consideration, in regard

Разсу́чивать, разсучи́ть, *va.* détordre, détortiller, décorder; || étendre avec le rouleau *(la pâte)*.
—ся, *vr.* se détordre, se détortiller; être détordu.
Разсчётисто *и* **Разсчётливо**, *adv.* avec économie.
Разсчётистый *и* **Разсчётливый**, *adj.* économe, ménager; ||*fig.* calculateur, prévoyant, prudent.
Разсчётливость, *sf.* un esprit calculateur.....
Разсчётъ, *sm.* un compte; || le calcul.....
Разсчи́тывать, разсчита́ть *и* разсчёсть, *va.* compter, supputer, calculer.
—ся, *vr.* régler son compte, solder ses comptes; || être compté, supputé, calculé. [et là.
Разсыла́ніе, *sn. u* **-сы́лка**, *sf.* action d'envoyer çà
Разсыла́ть, разосла́ть, *va.* envoyer çà et là. . .
—ся, *vr.* être envoyé en divers endroits.....
Разсы́льный, *adj.* employé pour des commissions.
Разсы́льщикъ, *sm.* un sergent, un huissier....
Разсыпа́ть, I.1, **-сы́пать**, II.2, *va.* répandre, verser de côté et d'autre; ||disperser, mettre en déroute.
—ся, *vr.* se répandre, se verser de côté et d'autre; || s'émier, s'émietter, s'écailler.
Разсыпно́й, *adj.* dispersé de côté et d'autre....
въ —пу́ю, *adv.* à la débandade.....
Разсы́пчивость, *sf.* la friabilité.....
Разсы́пчивый, *adj.* friable, qui s'émie aisément.
Разсыха́ться, **-сохнуться**, *vr.* se dessécher, sécher.
Разсѣва́ніе, *sn.* action de semer, de disperser *f.* .
Разсѣва́тель, *vn.* un propagateur, divulgateur...
Разсѣва́ть, разсѣ́ять, *va.* semer de côté et d'autre; || disperser, disséminer, dissiper, chasser; ||répandre, publier, divulguer.
—ся, *vr.* se disperser, se disséminer; être dispersé.
Разсѣда́ться, **-сѣ́сться**, *vr.* se fendre, se crevasser.
Разсѣ́дывать, разсѣ́дать, *va.* desseller.....
Разсѣка́ть, разсѣ́чь, *va.* séparer en coupant, couper en morceaux; disséquer; || fendre *(l'onde)*.
—ся, *vr.* être séparé, être disséqué, être fendu..
Разсѣ́лина *и* **Разсѣ́дина**, *sf.* une fente, crevasse.
Разсѣ́лый, *adj.* fendu, crevassé.....
Разсѣ́яніе, *sn.* la dispersion; || la distraction...
Разсѣ́янно, *adv.* d'une manière distraite.....
Разсѣ́янность, *sf.* la dissipation, distraction....
Разсѣ́янный, *part.* dispersé; ||*adj.* dissipé, distrait.
Разубира́ть, **-убра́ть**, *va.* orner, parer extrêmement.
—ся, *vr.* se parer, s'ajuster. [ment.
Разува́ніе, *sn.* action de déchausser *f.*.....
Разува́ть, разу́ть, *va.* déchausser.....
—ся, *vr.* se déchausser, ôter sa chaussure. . . .
Разувѣре́ніе, *sn.* action de dépersuader *f.* . . . .
Разувѣря́ть, **-увѣ́рить**, *va.* *(отъ чёмъ)* dépersuader, ôter une persuasion, persuader le contraire.
—ся, *vr.* être dépersuadé, persuadé du contraire.
Разу́мливый, *adj. pop.* intelligent, sensé.....
Разу́мникъ, **-ница**, *s.* une personne sensée.....

aufdrehen, auseinanderdrehen; || (den Teig) dünn rollen.
sich losdrehen; aufgedreht werden.
mit Sparsamkeit. [den.
sparsam, ökonomisch; || wohlberechnend.
der Berechnungsgeist.....
die Rechnung; || Berechnung.
rechnen, überrechnen, berechnen, einen Überschlag machen.
Abrechnung halten, sich berechnen; || berechnet werden.
das Herumschicken.....
herumschicken, ausschicken. . .
herumgeschickt werden.....
herumgeschickt.....
der Gerichtsdiener.....
verstreuen, verschütten; || zerstreuen, verjagen.
verstreut werden, ausfallen; || sich zerbröckeln.
zerstreut.....
in der größten Unordnung...
die Bröcklichkeit.....
bröckelig, bröcklig .....
eintrocknen, austrocknen.....
das Ausſäen; Zerstreuen...
der Ausbreiter, Verbreiter..
an verschiedenen Stellen ausſäen; || zerstreuen, vertreiben; || verbreiten. [den.
sich zerstreuen; zerstreut werden, sich spalten.....
abfatteln.....
zerschneiden, durchhauen; zergliedern; || durchschneiden.
zerhauen werden.....
der Riß, die Spalte.....
geborſten, gespaltet.....
Zerstreuen *n*; || Zerstreuung *f.*
auf eine zerstreute Art.....
die Zerstreuung.....
verjagt; || zerstreut.....
recht putzen, ausschmücken...
sich recht putzen.....
das Ausziehen der Stiefel..
(einem od. sich) Stiefel, Schuhe od. Strümpfe ausziehen.
Überzeugung vom Gegentheil *f*
den Glauben benehmen, vom Gegentheil überzeugen.
vom Gegentheil überzeugt w.
klug, einsichtsvoll.....
eine vernünftige Person....

to untwist, untwine; || to roll out.
to untwist; be untwisted.
economically.
economical, saving; || calculating, prudent.
a calculating talent.
account; || calculation.
to calculate, count, reckon, compute.
to settle one's account; || be calculated.
sending about.
to send in various direc- to be sent about. [tions.
sent about.
bailiff, catchpole.
to strew, shoot about; || scatter, disperse.
to strew out; || crumble to pieces, ravel.
scattered, dispersed.
in confusion, helter-skelter
friability.
friable, crumbling.
to dry up.
sowing; dispersing.
spreader, divulger.
to sow in various places; || disperse, disseminate, dispel; || spread, divulge.
to disperse; be dispersed.
to chap, crack.
to unsaddle.
to cut asunder, cut up; to dissect; || cleave.
to be cut asunder.
chap, crack, cleft.
dispersion; || absence.
absently. [tion.
absence of mind, dissipa-
dispersed; || absent.
dispersed; || absent.
to bedeck, adorn.
to adorn one's self.
pulling off one's shoes.
to pull off one's shoes boots *or* stockings.
dissuading.
to dissuade, persuade o the contrary.
to be dissuaded.
intelligent. of sense.
a man *or* woman of sens

Разу́мно, *adv.* sensément, raisonnablement. . . . .
Разу́мный, *adj.* sensé, raisonnable, sage. . . . . .
Ра́зумъ, *sm.* la raison, le bon sens ; ‖ sens *(d'un mot)*
войти́ въ —, entendre raison. . . . . .
Разумѣ́ніе, *sn* la connaissance, l'entendement *m.*
Разумѣ́ть, I.4, *va.* comprendre, concevoir, saisir.
—ся, *vr. (разумѣ́ется)* cela s'entend . . . . . .
Разу́ть, *va. (fut.* разу́ю), *см.* **Разува́ть.**
Разутю́живать, разутю́жить, *va.* repasser. . . . .
Разуча́ться, разучи́ться, *vr.* oublier ce qu'on a appris ; ‖ s'enfoncer dans les études, bien apprendre.
Разцара́пывать, разцара́пать *и* **-цара́пнуть**, *va.* égratigner, érafler ; ‖ **—ся**, *vr.* s'égratigner.
Разцвѣ́лый, *adj.* épanoui, fleuri. . . . . .
Разцвѣта́ніе, *sn.* l'épanouissement *m.* . . . . . .
Разцвѣта́ть, разцвѣсти́, *vn* fleurir, s'épanouir. . .
Разцвѣче́ніе, *sn.* action de colorier *f.* . . . . . .
Разцвѣ́чивать *и* **-цвѣча́ть**, **-цвѣти́ть**, *va.* colorier, peindre de diverses couleurs ; ‖ **-ся**, *vr.* être colorié.
Разцыга́нить, *va. déf.* railler, ridiculiser.
Разцѣпле́ніе, *sn.* action de décrocher *f.* . . . . .
Разцѣпля́ть, разцѣпи́ть, *va.* décrocher, détacher
—ся, *vr.* se décrocher, se détacher. . . . . .
Разъ, *sm.* fois; une fois ; ‖ un; ‖ *adv.* quelque jour.
ра́зомъ, съ ра́зу, за разъ. en une fois. . . . . .
Разъёмный, *adj.* qui se sépare, qui se démonte. . .
Разъёмъ, *sm.* action de défaire, de démonter *f.* . .
Разъѣда́ть, разъѣсть, *va.* ronger, corroder. . . . . .
—ся, *vr.* être rongé, corrodé ; ‖ manger à cœur joie
Разъѣ́здиться, *vr. déf.* se promener à son aise. . .
Разъѣ́здъ, *sm.* le départ, la séparation *(de plusieurs personnes)*; ‖ une patrouille à cheval. .
Разъѣзжа́ть, **-ѣ́хать**, *vn.* aller de côté et d'autre. .
—ся, *vr.* s'en aller çà et là, se séparer, partir ; ‖ se croiser *(en chemin)*; ‖ *pop.* ne pas avoir lieu.
Разъяря́ть, разъяри́ть, *va.* irriter, courroucer. . . .
—ся, *vr.* s'emporter, entrer en fureur.
Разъя́тіе, *sn.* action de mettre en pièces ; la dissec-
Разъя́ть, *va. sl. (fut.* разойму́), *см.* **Разнима́ть.**
Разы́грывать, разыгра́ть, *va.* jouer *(un jeu, une pièce)*; ‖ mettre en loterie, faire une loterie de.
—ся, *vr.* être joué ; être mis en loterie ; ‖ se racquitter ; ‖ jouer à cœur joie, jouer à son aise ; ‖ commencer à souffler *(du vent).*
Разыска́ніе, *sn.* la recherche, perquisition, l'exa-
Разы́скивать, разыска́ть, *va.* rechercher, examiner ; ‖ mettre à la question, interroger.
—ся, *vr.* être recherché, être examiné. . . . . .
Рай, *sm.* le paradis *(prop.* et *fig.)*; **-скій**, de paradis.
—-де́рево, *sn. arbre*, le peuplier laurifolié. . . .
—йская пти́ца, l'oiseau de paradis *m.* . . . . . .
—йское зерно́, la graine du cardamome. . . . .
Райко́вый, *adj.* de prisme de verre *(см.* **Раёкъ).**
Ра́йна, *sf. Mar.* une antenne, une vergue. . . . . .

vernünftig, mit Verstand. . .
vernünftig, klug, verständig. .
der Verstand ; ‖ der Sinn. . .
zu Verstande kommen. . . . . .
der Verstand, die Einsicht. . .
verstehen, begreifen. . . . . .
es versteht sich. . . . . .

ausplätten, ausbügeln. . . . .
verlernen ; ‖ sich in's Lernen vertiefen.
zerfratzen. . . . . .
sich zerfratzen. . . . . .
aufgeblüht. . . . . .
das Aufblühen. . . . . .
aufblühen. . . . . .
das Färben, Coloriren. . . . .
färben, coloriren. . . . . .
gefärbt, colorirt werden. . . .
in's Lächerliche ziehen. . . . .
das Loshaken. . . . . .
loshaken, auseinander bringen
auseinander gehen. . . . . .
Mal ; Einmal ; ‖ Eins ; ‖ einst.
mit einem Mal. [lâßt.
was sich auseinander nehmen
das Auseinanderbringen. . . .
zerfressen. [zenslust essen.
zerfressen werden ; ‖ nach Herin's Fahren hineinkommen. .
das Auseinanderfahren ; ‖ eine reitende Scharwache.
herumfahren. . . . . .
auseinander fahren ; ‖ vorbeifahren ; ‖ nicht Statt finden.
wüthend machen. . . . . .
ergrimmen, wüthend werden.
Zertheilung ; Zergliederung *f.*
(ein Spiel, ein Stück) spielen ; ‖ etwas ausspielen.
gespielt ; ausgespielt werden ;
‖ quitt spielen ; ‖ in's Spielen hineinkommen ; ‖ spielen.
Untersuchung, Nachforschung *f.*
untersuchen, nachforschen ; ‖ peinlich befragen. [den.
untersucht, nachgeforscht wer-
das Paradies ; *adj.* paradiesisch
die Lorbeerblatt-Pappel. . . .
der Paradiesvogel. . . . . .
die Kardamome. . . . . .
vom Prisma, prismatisch. .
eine Segelstange. . . . . .

reasonably, sensibly.
reasonable, sensible.
reason, intelligence ; ‖ sense
to listen to reason.
understanding, intellection
to understand.
that is understood.

to iron.
to unlearn, forget ; ‖ learn well, study well.
to scratch open, scratch.
to scratch one's self.
in flower, blown.
the blowing of flowers.
to blow, bloom, blossom.
colouring. painting.
to colour, paint.
to be coloured, be painted.
to jeer, banter well.
unclasping, unchaining.
to unclasp, unchain, unto get loose. [loose.
time ; once ; ‖ one ; ‖ one day at once.
that takes to pieces.
taking asunder, separating
to eat away, corrode. [ily.
to be corroded ; ‖ eat heart-
to grow found of driving.
breaking up, separating ; ‖ horse-patrol.
to go about.
to break up, separate ; ‖ pass ; ‖ miss, miscarry.
to enrage, infuriate.
to become furious. [tion.
taking to pieces ; dissec-

to play, play out ; ‖ dispose of by lottery.
to be played, be disposed of by lottery ; ‖ play quits ; ‖ play heartily ; ‖ to blow.
perquisition, examination.
to investigate, examine ; ‖ to question.
to be investigated.
paradise.
the bay-leaved poplar.
the bird of paradise.
cardamom.
of a prism.
a yard.

Ра́ка, *sf.* la châsse *(d'un saint)*. | der Reliquienkaſten. | the shrine *(of a saint)*.
Рака́, *sf.* la première eau-de-vie de grain distillée. | der Vorlauf (von Branntwein) | first-drawn brandy.
Раке́та, *dim.* ракéтка, *sf.* une fusée, fusée volante; || une raquette; || *-тный*, de fusée. | eine Rakete; || das Racket, Schlagnetz. | rocket, sky-rocket; || racket *(at tennis)*.
Раки́тина, *sf.* une verge de cytise. | ein Zweig vom Geißklee *m.* | a switch of cytisus.
Раки́тникъ, *sm. arbrisseau*, le cytise; *-товый*, *adj.* | der Geißklee, Baumklee. | base-trefoil, cytisus.
Ра́ковина, *dim.* -винка, *sf.* une coquille, un coquillage; || la chambre *(d'un canon)*; || sole *(d'un cheval)* | eine Muſchel; || Galle, Grube; || die Sohle (am Pferdehufe) | shell; || honeycomb, chamber; || the sole.
Ра́ковинистый, *adj.* coquilleux, rempli de coquilles. | muſchelvoll, Muſchel- | shelly.
Ра́ковинный, *adj.* de coquille, de coquillage. | von od. aus der Muſchel. | shell, of a shell.
Ра́ковый, *adj.* d'écrevisse; || *Méd.* cancéreux. | vom Krebſe; || krebsartig. | of a crawfish; || cancerous.
Ракообра́зный, *H.nat.* — *ныя живо́тныя*, les crustacés. | die krebsartigen Thiere *pl.* | crustacea, crustata.
Раксъ, *sm. Mar.* le racage. | der Rak, das Rakwerk. | parrel.
Раку́шка, *sf.* 4, une moule. | die Miesmuſchel. | a muscle, limpet.
Ракъ, *sm.* une écrevisse; || *Astron.* le Cancer *(constellation)*; || *Méd.* un cancer, carcinome. | ein Krebs; || der Krebs; || Krebs, Krebsſchaden. | a crawfish; || Cancer *(constellation)*; || a cancer.
морско́й —, le crabe; || **большо́й** —, le homard. | die Krabbe; || der Hummer. | the crab; || the lobster.
Ра́ма, *dim.* ра́мка, *sf.* un châssis, cadre; *-мочный*, *adj.* | der Rahmen. | a frame.
Ра́мо, *sn. (pl.* рамена́) une épaule; *-менный*, *adj.* | die Schulter, Achſel. | a shoulder.
Раме́нь и Раме́нный лѣсъ, *sm.vi.* le bois de construction. | das Bauholz. | timber, timber-trees.
Ра́мочникъ, *sm.* un faiseur de cadres. | der Rahmenmacher. | a frame-maker
Ра́мша, *sf. poisson*, le chabot. | der Kaulkopf. | miller's-thumb, bull-head.
Ра́на, *dim.* ра́нка, *sf.* une blessure, plaie. | eine Wunde. | a wound.
Рангъ, *sm. Milit. Mar.* un rang; *-говый*, de rang. | der Rang. | rank; *Mar.* rate.
Рандеву́, *sn. ind* un rendez-vous. | der Sammelplatz. | a place of meeting.
Ра́неный, *adj.* et *sm.* un blessé. | ein Verwundeter. | a wounded.
Рапе́тъ, *sm.* une reinette, pomme de reinette. | der Renettapfel, Königsapfel. | renette, French renette.
Ра́нецъ, *sm.* 1, *Milit.* le havre-sac. | der Torniſter, Ranzen. | a knapsack.
Ранжи́ровать, I.2, *va. Milit.* mettre en rang. | (die Soldaten) rangiren. | to range.
Ранжи́ръ, *sm. Milit.* le rang, l'action de ranger *f.* | das Rangiren. | range, ranging.
Ра́нить, II.1, *va.* blesser. | verwunden. | to wound.
Ра́нній, *adj.* du matin; || précoce, hâtif. | vom Morgen; || früh, frühzeitig | morning; || early, forward.
Ра́но, *dim.* ранéнько, *adv.* tôt, de bonne heure. | früh. | early, soon.
Рановре́менно, *adv.* prématurément. | frühzeitig. | prematurely, precociously
—вре́менность, *sf.* la précocité, prématurité. | die Frühzeitigkeit. | prematurity, precocity.
—вре́менный, *adj.* précoce, prématuré. | frühzeitig. | premature, precocious.
Рантъ, *dim.* ра́нтикъ, *sm.* un bord, rebord. | der Rand. | a rand, welt.
Рану́нкулъ, *sm. plante*, la renoncule. | die Ranunkel, der Hahnenfuß. | the crowfoot, ranunculus.
Рапи́ра, *sf.* un fleuret; *-рный*, de fleuret. | das Rappier. | a foil
Рапи́рщикъ, *sm.* maître d'escrime, maître d'armes. | der Fechtmeiſter. | a fencing-master.
Рапортова́ть, I.2, *va.* rapporter, faire un rapport | rapportiren, berichten. | to report, give in a report.
Ра́портъ, *sm.* un rapport. | der Rapport, Bericht. | a report, return.
Раска́иваться, -ка́яться, *vr. (въ чёмъ)* se repentir de. | etwas bereuen, Buße thun. | to repent, regret.
Раскале́ніе, *sn.* action de rougir au feu *f.* | das Glühendmachen. | making redhot.
Раска́ливать, раскали́ть, *va.* rougir au feu. | glühen, glühend machen. | to make redhot.
—ся, *vr.* rougir au feu, devenir rouge. | glühen, glühend werden. | to grow redhot, to glow.
Раска́лывать, расколо́ть, *va.* fendre, couper en pièces; || détacher ce qui tient avec une épingle. | ſpalten, zerhauen; || abſtecken, die Nadel ausnehmen. | to cleave, split, rive; || to unpin.
—ся, *vr.* se fendre; être fendu, être coupé. | ſich ſpalten; geſpalten werden. | to split; be cleft.
Раскаля́каться, *vr. déf.* babiller à son aise. | in's Schwatzen hineinkommen. | to get into a fit of chatting.
Раска́пывать, раскопа́ть, *va.* bêcher, fouir, creuser; || détruire, renverser, ruiner. | graben, ausgraben; || zerſtören, verwüſten. | to dig open, dig wider; || destroy, demolish.
Раскарми́ливать, раскорми́ть, *va.* engraisser. | mäſten. | to feed up, fatten.
Раскаря́ка, *sc. pop.* un bancal, bancroche. | ein Krummbeiniger. | a bandy-legged person.

Раскати́стый, *adj.* qui est en pente .....
Раска́ть, *sm.* une pente, un talus; || le glacis *(d'une forteresse)*; || une glissoire; || *plur.* раска́ты *(гро́ма)* le grondement du tonnerre.
Раска́тывать, раскати́ть, *va.* séparer en roulant; || dérouler, détordre, défaire.
—**ся**, *vr.* se défaire, rouler de côté et d'autre; || se promener en traîneau assez longtemps.
Раска́чивать, -кати́ть, *va.* rouler, faire rouler de côté et d'autre; || **-ся**, *vr.* rouler, être roulé.
—, раскача́ть, *va.* mettre en mouvement, mettre en branle, ébranler; || **-ся**, *vr.* se mettre en branle.
Раска́шляться, *vr. déf.* être attaqué d'une toux violente, avoir une quinte de toux.
Раска́яніе, *sn.* le repentir, la repentance.....
Раска́яться, *vr. см.* **Раска́иваться.**
Раскваша́ть, раскваси́ть, *va.* frapper jusqu'au sang, mettre tout au sang *(le nez, le front)*.
Раскидно́й, *adj.* dont le dessus se replie *(des voitures)*
Раски́дывать, раскида́ть *u* раски́нуть, *va.* jeter çà et là, disperser; || dresser *(une tente)*.
—**ся**, *vr.* s'étendre, se jeter de côté et d'autre; || trouver du plaisir à jeter; || pousser des feuilles, commencer à verdir *(des arbres)*.
Раскиса́ть, раски́снуть, *vn.* s'aigrir, se gâter; || s'affaiblir, devenir faible, perdre ses forces.
Раски́слый, *adj.* affaibli, épuisé, faible. .....
Раскла́дка, *sf.* la distribution, répartition.....
Раскла́дывать, -ла́сть, *va.* mettre en divers endroits
—, разложи́ть, *va.* étendre, déployer, déplier, étaler; || ouvrir *(un livre)*; faire *(du feu)*; || fixer, régler, déterminer, répartir.
—**ся**, *vr. (съ чѣмъ)* étendre, déployer, étaler...
Раскла́ниваться, раскла́няться, *vr.* saluer, faire ses adieux à, prendre congé de.
Расклёвывать, -клева́ть, *va.* casser en becquetant.
Расклёпывать, расклепа́ть, *va.* dériver, défaire la rivure; || désenclouer *(un canon)*.
Расклёпывать, расклепа́ть, *va.* arracher un coin; || chasser des coins pour affermir.
Раско́вка, *sf.* action de forger; de déferrer *f*.....
Раско́вывать, раскова́ть, *va.* étendre en forgeant; séparer en forgeant; || déferrer *(un cheval)*; déchaîner *(un prisonnier)*.
—**ся**, *vr.* être étendu par le forgeage, être forgé; || se déferrer, perdre ses fers *(d'un cheval)*.
Расковы́ривать, -ковыря́ть, *va.* rouvrir en grattant
Раскозыря́ться, *vr. déf.* jouer atout plusieurs fois
Раско́кать, *va. déf.* casser, briser. [de suite.
Раскола́чивать, -колоти́ть, *va.* casser, briser; || aplatir en battant; || agrandir sur l'embauchoir.
—**ся**, *vr.* devenir plus mince en étant battu.....

abhängig, abſchüſſig.....
der Abhang; || das Bollwerk, Glacis; || eine Schleifbahn; || das Rollen des Donners.
auseinander rollen; || losmachen, aufrollen.
losgehen, ſich losrollen; || recht viel hin und her fahren.
in's Rollen bringen, fortrollen; || in's Rollen gerathen.
zum Schwanken bringen; || in Bewegung kommen.
von einem heftigen Huſten befallen werden.
die Reue, die Buße.....

(die Naſe, die Stirn) blutig ſchlagen, zerſchlagen.
was ſich aufſchlagen läßt....
auseinander werfen, herumſchmeißen; || aufſchlagen.
ſich ausbreiten, ſich ausſtrecken; || in's Werfen hineinkommen; || ausſchlagen.
ſauer werden; || ſchwach und matt werden.
geſchwächt, ſchwach geworden.
das Vertheilen, Verlegen...
in verſchiedene Orte legen...
auseinander legen, auslegen; || (Buch) öffnen; (Feuer) anmachen; || beſtimmen, verlegen
auseinander legen, auslegen.
begrüßen, Verbeugungen machen, Abſchied nehmen.
zerpicken, aufpicken.....
losfleben. .....
losgehen; abgelöſt werden...
die Vernietung losmachen; || (eine Kanone) entnageln.
den Keil ausſchlagen; || Keile anſchlagen. [Hufeiſen.
das Schmieden; Abnehmen der
in die Länge ſchmieden; auseinander treiben; || die Hufeiſen od. die Feſſeln abnehmen
geſchmieden werden; || die Hufeiſen verlieren.
aufklauben, aufkratzen.....
verſchiedene Male austrumpfen
zerbrechen, zerſchlagen. ....
zerſchlagen; || dünn ſchlagen; || über den Leiſten ſchlagen.
dünn geſchlagen werden.....

sloping.
slope, slopingness; || glacis; || sliding place; || the rolling of thunder.
to roll, drive asunder; || roll out, unrol.
to roll asunder; || have a good drive.
to set a-rolling, roll about; || to roll, be rolled.
to set a-swinging, jog, shake; || take a swing.
to get into a fit of coughing.
repentance, regret.

to set a-bleeding, give one bloody *(nose)*.
that opens.
to throw asunder, scatter, spread; || pitch *(a tent)*.
to throw one's self about; || get into the humour for throwing; || to leaf.
to grow sour; || be tired, be enfeebled.
tired, enfeebled.
apportionment.
to lay in various places.
to lay out, spread, display, expose; || open, kindle; || fix, apportion
to lay out, spread, display.
to make one's bow, to take leave.
to peck open, peck up.
to unglue.
to unglue; get unglued.
to unrivet, unclench; || to unnail, unspike.
to unwedge; || to fasten with wedges.
hammering; unshoeing.
to hammer out; hammer asunder; || unshoe; || unchain, unfetter.
to be hammered out; || to get unshod, lose shoes.
to pick open.
to play a good many trumps
to break to pieces.
to break to pieces; || beat out; || stretch on a last.
to be beaten out.

Расколо́ть, Раскопа́ть, Раскорми́ть, *см.* **Рас**

Расколу́пывать, -лупа́ть, *va.* rouvrir en grattant.

Ракóлъ, *sm.* un schisme, une secte, hérésie.....

Раскалыха́ть, *va. def.* agiter, balancer, ballotter.

—ся, *vr.* être agité, être balancé, être ballotté..

Ракóльникъ, -ница, *s.* un *ou* une schismatique, sectaire, hérétique; *-ничій* и *-ническій*, *adj.*

Ракóльничать I.1, *vn.* schismatiser, faire schisme.

Ракóльнически, *adv.* en hérétique.....

Ракóльчивый, *adj.* scissile, qui peut être fendu.

Раконопáчивать, раконопáтить, *va.* ôter l'étoupe, défaire ce qui est calfeutré.

Ракóрчивать, -кóрчить, *va.* redresser ce qui est

—ся, *vr.* se redresser; être redressé. [courbé.

Ракóсый, *adj.* louche, affecté du strabisme.....

Раскрáдывать, -крáсть, *va.* dépouiller, dévaliser.

Раскрáска, *sf.* l'enluminure, action d'enluminer *f.*

Раскрáшиватель, -ница, *s.* enlumineur,-euse...

Раскрáшивать, раскрáсить, *va.* peindre de différentes couleurs; || enluminer, colorier. [lorié.

—ся, *vr.* être peint de diverses couleurs; être co-

Раскричáться, *vr. déf.* crier beaucoup, s'égosiller.

Раскрóшивать, раскрошúть, *va.* émier, émietter.

—ся, *vr.* s'émier, s'émietter; être émié.....

Раскрýчивать, раскрутúть, *va.* détordre, détortiller, décorder; || desserrer, délier, défaire.

Раскручúниться, *vr.* être plongé dans l'affliction.

Раскрывáть, раскрыть, *va.* découvrir, ôter la couverture; || ouvrir *(un livre)*.

—ся, *vr* se découvrir; être découvert; être ouvert

Раскудáхтаться, *vr. déf.* ne pas cesser de glousser

Раскуликáться, *vr. def.* s'enivrer, se soûler.....

Раскупáніе, *sn. и* **-кýпка**, *sf.* action d'acheter tout.

Раскупáть, раскупúть, *va.* acheter tout.....

Раскупóривать, раскýпорить, *va.* déboucher....

Раскýривать, раскурúть, *va.* allumer pour fumer.

—ся, *vr.* s'allumer, brûler; || fumer à son aise..

Раскýсывать, -кусúть, *va.* casser avec les dents.

Раскýтывать, -кýтать, *va.* découvrir, déshabiller.

—ся, *vr.* se découvrir, se déshabiller. [crouler.

Распадáться, -пáсться, *vr.* tomber en pièces, s'é-

Распадéніе, *sn.* l'écroulement *m*, la ruine.....

Распáживать, -пазúть, *va.* agrandir une mortaise.

Распáивать, распаúть, *va.* dessouder.....

—ся, *vr.* se dessouder; être dessoudé.....

Распáлзываться, -ползтúся, *vr.* ramper de côté et d'autre; || s'user, se déchirer *(des vêtements)*.

Распаля́ть, распалúть, *va. (гнѣвомъ)* allumer la colère de, irriter, fâcher, courroucer.

—ся, *vr.* s'emporter, être enflammé de colère....

Распáривать, -пáрить, *va.* amollir à la vapeur *ou* dans de l'eau chaude; || **—ся**, *vr.* s'amollir.

Распáрывать, -порóть, *va.* découdre, défaire une

—ся, *vr.* se découdre; être décousu. [couture.

ка́лывать, Раска́пыва

aufklauben, auffratzen.....

Spaltung, Secte, Ketzerei *f.*

in's Schwanken bringen, schaukeln, die Abtrünnige; Sectirer, Ketzer,-erin.

in's Schwanken gerathen. [

Spaltung anstiften.....

ketzerisch.....

spaltbar.....

den Werg wegnehmen, das Kalfaterte losmachen.

wieder gerade machen.....

wieder gerade werden.....

schielăugig, schielend.....

ausplündern, reines Haus machen.

das Ausmalen. [chen.

Ausmaler,-erin.....

mit verschiedenen Farben bemalen; || ausmalen.

bemalt; ausgemalt werden..

in's Schreien hineinkommen.

zerbröckeln.....

zerbröckelt; zerbröckelt werden

aufdrehen, losdrehen, aufwinden; || losmachen, losbinden.

recht betrübt werden.....

aufdecken, aufmachen, öffnen; || aufschlagen. [werden.

sich aufdecken; aufgeschlagen

ohne Aufhören gackern.....

recht in's Saufen kommen..

das Aufkaufen, Wegkaufen..

aufkaufen, wegkaufen.....

loskorken, aufkorken.....

anrauchen. [kommen.

brennen; || in's Rauchen hineinaufbeißen, aufknacken.....

auseinander wickeln, loswickeln

sich loswickeln.....

auseinander fallen.....

das Auseinanderfallen.....

eine Fuge erweitern.....

loslöthen, das Gelöthete loslosgehen. [schmelzen.

nach allen Richtungen kriechen; || entzweigehen, reißen.

einen erzürnen, in Wuth bringen, aufbringen.

in Zorn gerathen.....

bähen, durch Wärme aufweiaufweichen. [chen.

auftrennen, lostrennen.....

sich auftrennen; losgetrennt w.

ть и Раскáрмливать.

to pick open.

schism, sect, dissent.

to set a-rocking, stir.

to be stirred.

a schismatic, sectarian, dissenter.

to schismatize.

schismatically.

scissile, scissible.

to uncalk, unstop, take away the oakum.

to put straight again.

to grow straight again.

squinting.

to strip of every thing.

colouring.

print colourer.

to paint with different colours; || colour, illuminate.

to be coloured.

to get into a fit of crying.

to crumble to pieces.

to crumble; be crumbled.

to detort, untwist, untwine; || loosen, unbind.

to grieve much.

to uncover, unclose; || to open *(a book)*.

to unclose; be opened.

not to cease to cackle.

to guzzle, swill.

buying up.

to buy up.

to uncock, unbung.

to light *(a pipe)*.

to light burn; || smoke.

to bite in two, crack.

to uncover, unwrap.

to uncover one's self.

to fall to pieces, fall to ruin

falling to pieces, ruin.

to widen a groove.

to unsolder.

to unsolder; be unsoldered

to crawl up and down; || go to pieces, unravel.

to provoke to anger, anger, incense.

to be angry, be incensed.

to stew well, soften.

to soften, be stewed.

to unrip, rip open.

to unrip; be unripped.

Распáхивать, распáхать, *va.* défricher, labourer.
—,распахнýть, *va.* ouvrir, laisser flotter *(un vête-*
—ся, *vr.* s'ouvrir, flotter; être ouvert. [*ment).*
Распáшка, *sf. на —ку*, ouvert, déboutonné.....
Распашнóй, *adj* labourable; ‖ déboutonné *(d'unhabit*
Распаять, *va. см.* **Распáивать.** ‖ **Расперéть** *(fut.*
Распекáть, распéчь, *va.* gâter en cuisant; ‖ *pop.* gronder, tancer, réprimander.
Распелёнывать, распеленáть, *va.* démailloter...
—ся, *vr.* se démailloter; être démailloté.....
Распечáтывать, **-чáтать**, *va.* décacheter; ‖ lever les
—ся, *vr.* se décacheter; être décacheté. [scellés.
Распещрéніе, *sn.* action de bigarrer *f.*.....
Распещрять, **-пестрúть**, *va.* bigarrer, barioler...
—ся, *vr.* devenir bigarré, être bariolé.....
Распивáть, распúть, *va.* boire tout, vider, sabler; ‖ boire lentement et à son aise.
-ся, *vr.* être bu, vidé; ‖ boire beaucoup et souvent.
Распúвочный, **-ная продáжа**, le détail des boissons
Распúливать, **-пилúть**, *va.* scier en pièces; séparer en limant; ‖ **-ся**, *vr.* être scié en pièces.
Распúлка, *sf.* le sciage, action de scier en pièces.
Распинáніе, *sn.* le crucifiement, la crucifixion....
Распинáть, распять, *va.* crucifier, mettre en croix.
—ся, *vr.* être crucifié.....
Распирáть, распереть, *va.* pousser en sens opposés, séparer en poussant, ouvrir.
—ся, *vr.* être poussé en sens opposés, être ouvert.
Распúска, *sf.* 3, une quittance, un reçu.....
Распúсывать, распúсать, *va.* peindre de diverses couleurs; ‖ fixer, déterminer, nommer, désigner.
—ся, *vr.* être peint de diverses couleurs; ‖ quittancer, donner quittance; ‖ prendre plaisir à écrire.
Распúть, *va. (fut.* разопью), *см.* **Распивáть.**
Распúхивать, распихáть, *va.* pousser en sens opposés, séparer en poussant.
Расплáвка, *sf.* la fonte, fusion, liquéfaction.....
Расплáвливать и -плавлять, **-плáвить**, *vn.* fondre, liquéfier; ‖ **-ся**, *vr.* se fondre, se liquéfier.
Расплáкаться, *vr. déf.* ne pas cesser de pleurer..
Расплáстывать, **-плáстать**, *va.* fendre, couper en deux dans la longueur; ‖ **-ся**, *va.* être fendu en deux
Расплáта, *sf.* le payement, la liquidation.....
Расплáчивать, **-платúть**, *va.* payer tout, liquider.
—ся, *vr.* payer tout, s'acquitter, se liquider ..
Расплéскивать, **-плескáть**, *va.* répandre en faisant jaillir; ‖ **-ся**, *vr.* se répandre, rejaillir.
Расплетé ть, расплéсть, *va.* détresser.....
—ся, *vr.* se détresser, se défaire; être détressé..
Расплóдъ, *sm. для -ду*, pour propager l'espèce...
Распложáть, **-плодúть**, *va.* propager, multiplier; ‖ étendre, amplifier avec diffusion *(un discours).*
—ся, *vr.* se propager, se multiplier.....
Распложéніе, *sn.* la propagation, l'accroissement *m.*

umpflügen, umackern.....
aufſchlagen, aufmachen.....
losgehen; aufgemacht werden.
losgeknöpft, aufgeknöpft. ...
urbar; ‖ losgeknöpft.....
разопрý), *см.* **Распирáть.**
verbacken; ‖ ſchelten, ausſchelten, ausſchmälen.
auswindeln, loswindeln....
ſich loswindeln. [men.
entſiegeln; ‖ das Siegel abnehmen; ſich öffnen; entſiegelt werden.
das Buntmachen.....
bunt machen. [werden.
bunt werden; bunt gemacht
austrinken, ausleeren; ‖ mit Gemächlichkeit trinken.
ausgeleert w.; ‖ viel trinken
Handverkauf der Getränke *m.*
zerſägen; durchfeilen.....
zerſägt werden.....
das Zerſägen.....
das Kreuzigen, die Kreuzigung
kreuzigen.....
gekreuzigt werden.....
auseinander drücken, auseinander ſperren.
auseinander gedrückt werden.
die Quittung, der Schein. .
bemalen, ausmalen; ‖ beſtimmen, ernennen, anſetzen.
bemalt werden; ‖ quittiren, beſcheinigen; ‖ in's Schreiben [hineinkommen.
auseinander ſchieben, auseinander ſtoßen.
das Zerſchmelzen.....
zerſchmelzen. [den.
zerſchmelzen, zerſchmolzen werden
nicht aufhören zu weinen...
der Länge nach ſpalten, entzweihauen ‖ geſpalten werden
die Zahlung, Abzahlung....
alles bezahlen.....
quitt werden, alles bezahlen..
verſpritzen, verſchütten.....
ſich verſchütten, ſich verſpritzen.
losflechten. [werden.
ſich losflechten; losgeflochten
zur Vermehrung der Zucht...
fortpflanzen, vermehren; ‖ weitläuftiger ausführen.
ſich vermehren.....
Fortpflanzung, Vermehrung *f.*

to plough up.
to throw open, unbutton.
to be loose; be opened.
open, loose, unbuttoned.
arable; ‖ open, loose.

to spoil in baking; ‖ give one a good scolding.
to unswathe.
to be unswathed.
to unseal; ‖ take off the seal
to get unsealed; be unsea-
variegation. [led.
to variegate.
to be variegated.
to drink off, drink out; ‖ drink at one's leisure.
to be drunk; ‖ drink much.
the sale of liquors by retail
to saw to pieces; file up.
to be sawn to pieces.
sawing to pieces.
crucifixion.
to crucify.
to be crucified.
to thrust asunder, separate, open.
to be thrust asunder.
receipt, discharge.
to paint, cover with paintings; ‖ assign, fix.
to be painted; ‖ write a receipt; ‖ write much.

to push asunder, shove asunder, separate. [tion.
melting, fusion, liquefac-
to melt, liquefy, fuse.
to melt, liquefy.
to get into a fit of weep-
to split in two. [ing.
to be split in two.
payment, liquidation.
to pay off, quit, liquidate.
to pay off, clear off.
to splash, sprinkle about.
to splash about
to unplait, untwine.
to unplait; be unplaited.
for breeding.
to propagate, breed, multiply; ‖ amplify, diffuse.
to propagate, multiply.
propagation, increase.

Расплóхъ (въ), *adv.* à l'improviste, inopinément. | unvermuthet, unerwartet. . . | unawares, suddenly.
Расплыва́ніе, *sn Chim.* la déliquescence. . . . . | das Zerfließen. . . . . | deliquium.
Расплыва́ться, **расплы́ться**, *vr.* nager en sens opposés; || couler, se résoudre en liqueur; tomber en déliquescence; || prendre de l'embonpoint. | auseinander schwimmen; || auseinander fließen, zergehen; zerfließen; || fett werden. | to swim asunder; || run, spread; fall into a deliquium; || grow fat.
Расплы́вчивость, *sf.* la déliquescence. . . . . | die Zerfließbarkeit. . . . . | deliquescence.
Расплы́вчивый, *adj. Chim.* déliquescent. . . . . | zerfließbar. . . . . | deliquescent.
Расплю́щивать, -плю́щить *и* **-плю́снуть**, *va.* aplatir, laminer en frappant; || **-ся**, *vr.* s'aplatir. | platt schlagen. . . . . | to flatten, squash.
| platt geschlagen werden. . . . | to be flattened.
Расплясáться, *vr. déf.* danser à cœur joie . . . . . | in's Tanzen hineinkommen. . | to get into a fit of dancing.
Распознава́ть, -позна́ть, *va.* distinguer, reconnaître | unterscheiden, erkennen. . . . | to distinguish, know.
Распóйть, *va. déf.* consumer plusieurs boissons. | viel zu Trinken geben. . . . . | to spend in drink.
Располага́ть, -положи́ть, *va.* disposer, arranger, ordonner; || *(чѣмъ)* disposer de. | stellen, ordnen, anordnen, einrichten; || verfügen. | to dispose, arrange, place; || dispose of.
—**ся**, *vr* être disposé, arrangé; || se proposer, avoir l'intention; || *(съ чѣмъ)* placer, arranger, établir. | eingerichtet werden; || beschließen; || stellen, einrichten. | to be disposed; || purpose, intend; || dispose, place.
Расположéніе, *sn.* l'arrangement *m*, la disposition; || une disposition, inclination, un penchant. | die Einrichtung; || Stimmung, Neigung. | disposition, arrangement; || inclination, humour.
Расположéнный, *adj. (къ чему́)* disposé, enclin à | geneigt, aufgelegt. . . . . | inclined, in the humour.
Располосова́ть, *va. см.* **Полосова́ть.** || **Распо**
Распóрка, *sf.* 3, une traverse, entretoise. . . . . | **ро́ть**, *см.* **Распа́рывать.** | a stretcher.
Распоряди́тель, -ница, *s.* ordonnateur, -trice. . . | das Sperrholz, Querholz. . . | arranger, disposer.
Распоряди́тельность, *sf.* l'amour de l'ordre *m*. . | Anordner, -erin. . . . . | love of order.
Распоряди́тельный, *adj.* rangé, qui a de l'ordre. | die Liebe zur Ordnung. . . . | fond of order, orderly.
Распоря́докъ, *sm.* 1, arrangement *m*; **-дочный**, *adj.* | ordentlich, die Ordnung liebend. | arrangement, order.
Распоряжа́ть, -поряди́ть, *va.* arranger, disposer. | die Ordnung, Einrichtung. . . | to arrange.
—**ся**, *vr.* être arrangé; || faire ses dispositions . . | anordnen, einrichten, verfügen. | arrangements be arranged; || make one's
Распоряже́ніе, *sn.* l'arrangement *m*, la disposition. | angeordnet w.; || sich einrichten. | arrangement, disposition.
Распотѣть, *vn. déf.* être tout en sueur. [ceinture. | die Einrichtung, Verfügung. . | to be in a complete sweat.
Распоя́сывать, **распоя́сать**, *va.* déceindre, ôter la | über und über schwitzen. . . . | to ungird, take off the girdle
—**ся**, *vr.* ôter sa ceinture; || se défaire, se détacher. | aufgürten, den Gürtel lösen. | to ungird one's self: || come
Распра́ва, *sf.* la justice; || un tribunal. . . . . | sich losgürten; || losgehen. . | justice: || a court.
Расправле́ніе, *sn.* le redressement. . . . . | Rechtspflege *f*; || Gericht *n*. . | [loose. redressing.
Расправля́ть, -пра́вить, *va.* redresser; || rendre droit | das Geradermachen. . . . . | to redress, set to rights.
—**ся**, *vr.* être redressé; || s'arranger avec. [ner. | gerade biegen, ausrecken. [den | to be redressed; || to agree.
Распра́шивать, -проси́ть, *va.* interroger, question- | ausgereckt werden; || sich abfin- | to question, interrogate.
Распредѣле́ніе, *sn.* la distribution, répartition. . | ausfragen, ausforschen. . . . | assignment, distribution.
Распредѣли́тельный, *adj.* distributif. . . . . | die Anweisung, Bestimmung. . | distributive.
Распредѣля́ть, -дѣли́ть, *va.* distribuer, répartir. | anweisend, bestimmend. . . . | to assign, distribute.
Распродава́ть, распрода́ть, *va.* vendre tout . . . | anweisen, bestimmen. . . . . | to sell off.
Распрода́жа, *sf.* la vente, le débit. . . . . | alles verkaufen. . . . . | sale, selling
Распростира́ть, -сте́рть, *va.* étendre de tous côtés. | der Verkauf. . . . . | to stretch out.
—**ся**, *vr.* s'étendre; être étendu en tous sens. . . | ausstrecken. [werden. | to stretch; be stretched.
Распростране́ніе, *sn.* action d'étendre, d'agrandir *f*; || la propagation, action de répandre. | sich ausstrecken; ausgestreckt | spreading, enlarging; || propagation.
Распространи́тель, -ница. *s.* propagateur, -trice. | das Erweitern, Verbreiten; || | spreader, propagator.
Распространи́тельный, *adj.* propagateur. . . . . | Verbreitung, Erweiterung *f*. | propagating.
Распространя́ть, -страни́ть, *va.* étendre, agrandir; | Ausbreiter. Verbreiter, -in. . | to extend, enlarge; || amplify; || spread, propagate.
|| amplifier *(un discours)*; || propager, répandre. | verbreitend. . . . . | to be extended; be spread;
—**ся**, *vr.* être étendu, agrandi; être propagé; || | erweitern, vergrößern; || ausführen; || verbreiten. | || enlarge; spread.
s'étendre, s'agrandir; se propager, se répandre. | erweitert; verbreitet w.; || sich | inquiry, interrogatory.
Распро́съ, *sm.* enquête *f*, interrogatoire *m*; **-сный**, | erweitern; sich verbreiten. | the question.
— **пристра́стный**, la question, torture. [*adj* | die Ausfragung, Befragung. | to take leave of.
Распроща́ться, -проста́ться, *vr.* prendre congé de. | das peinliche Verhör. . . . . | Abschied nehmen. . . . . |

Распры́гаться, *vr. déf.* sauter en sens opposés, se disperser *(des insectes)*; || sauter à cœur joie.
Распры́скивать, -скать, *va.* faire jaillir çà et là..
Ра́спря, *sf.* une contestation, altercation, dispute..
Распряга́ніе, *sn. u* **Распря́жка**, *sf.* le dételage.
Распряга́ть, распря́чь, *va.* dételer *(les chevaux)*..
—**ся**, *vr.* se dételer; être dételé.....
Распрямле́ніе, *sn.* le redressement.
Распря́мливать *u* **-прямля́ть**, -прямі́ть, *va.* re-
—**ся**, *vr.* se redresser; être redressé.....
Распу́гивать, -пуга́ть, *va.* disperser en effrayant.
Распу́дривать, -пу́дрить, *va.* poudrer fortement; || laver la tête, tancer, réprimander.
Распуска́ніе, *sn.* action de congédier; de dissoudre *f*
Распуска́ть *u* **Распуща́ть**, -пусти́ть, *va.* laisser aller, congédier, licencier; || étendre, déployer; || dissoudre; || démailler *(un bas)*; élargir *(un habit)*
—**ся**, *vr.* être congédié, licencié; être déployé; || se dissoudre; || s'ouvrir, s'épanouir *(des plantes)*.
Распу́тица, *sf.* mauvais chemin, mauvaise route; || le temps où les routes sont mauvaises.
Распу́тіе, *sn.* un carrefour; || une mauvaise route.
Распу́тно, *adv.* d'une manière dissolue .....
Распу́тный, *adj.* dissolu, déréglé, débauché.....
Распу́тство, *sn.* la dissolution, le libertinage. ...
Распу́тывать, -пу́тать, *va.* débrouiller *(prop. et fig.)*
—**ся**, *vr.* se débrouiller; être débrouillé .....
Распу́хлый, *adj.* extrêmement enflé.....
Распу́хнуть, *vn. déf.* enfler, s'enfler extrêmement.
Распу́чить, *va. déf. imp.* faire enfler, gonfler. ...
Распуща́ть, *va. см.* **Распуска́ть.** || **Распя́ть** *(fut*
Распыла́ться, *vr. déf.* flamber, jeter de la flamme
Распыря́ть, *va. déf.* pousser çà et là, disperser. .
Распы́тывать, -пыта́ть, *va.* s'enquérir, s'informer.
Распѣва́ть, распѣ́ть, *va.* chanter d'une voix traînante; || chanter avec plaisir, chanter pour s'a-
—**ся**, *vr.* chanter à cœur joie. [muser.
Распѣ́въ. *sm.* un chant traînant; **-ный**, *adj.*.....
Распя́ливать, -пя́лить, *va.* étendre sur le métier.
Распя́тіе, *sn.* le crucifix.....
Раста́гъ, *sm. Milit.* le séjour, jour de halte.....
Раста́ивать, раста́ять, *vn.* fondre, se liquéfier. ..
Растакела́жить, *va. déf. Mar.* décapeler. [sant
Раста́лкивать, -толка́ть, *va.* disperser en pous-
Раста́пливать *u* **-топля́ть**, -топи́ть, *va.* allumer, chauffer *(un poêle)*; || fondre, liquéfier. [fondu.
—**ся**, *vr.* s'allumer, se chauffer; || se fondre; être
Раста́птывать, растопта́ть, *va.* fouler aux pieds, écraser en marchant; || user, abymer *(une chaus-*
—**ся**, *vr.* être foulé aux pieds, être écrasé. *[sure)*
Раста́скивать, -таска́ть *u* -таща́ть, *va.* tirer en sens opposés, séparer en tirant, emporter.
—**ся**, *vr.* être tiré de côté et d'autre, être emporté; || aller et venir souvent, passer souvent.

sich zerſtreuen, weghüpfen; || in's Springen hineinkommen
verſpritzen, zerſpritzen.....
der Zwiſt, Hader, Streit....
das Abſpannen, Ausſpannen.
abſpannen, ausſpannen.....
ſich abſpannen; ausgeſpannt w.
das Gerademachen.....
gerade machen. [werden.
gerade werden, gerade gemacht
erſchrecken, verſcheuchen.....
ſtark pudern; || den Kopf waſchen, ausſchelten.
das Entlaſſen; Auflöſen....
auseinander gehen laſſen, entlaſſen; || ausbreiten; || auflöſen; || losmachen; auslaſſen.
entlaſſen; ausgebreitet werden; || ſich auflöſen, ausſchlagen.
ein ſchlechter Weg; || die Zeit der ſchlechten Wege.
Scheideweg; || ſchlechter Weg *m*
auf eine liederliche Art.....
liederlich, ausſchweifend....
die Liederlichkeit.....
loswickeln, entwickeln.....
ſich loswickeln; losgewickelt
ſehr geſchwollen. [werden.
ſtark ſchwellen, aufſchwellen..
auftreiben, aufſchwellen. ...
-пну́), *см.* **Распина́ть.**
flammen, lodern.....
zerſtreuen, verjagen.....
ausforſchen, ſich erkundigen..
gedehnt ſingen; || mit Luſt od. zum Vergnügen ſingen.
in's Singen hineinkommen..
ſchleppender Geſang. [ziehen.
ausſpannen, ausdehnen, aus-
das Kreuzigen; || Crucifix...
der Raſttag.....
ſchmelzen, zerſchmelzen.....
(ein Schiff) abkappen.....
auseinander ſtoßen.....
heizen, anheizen; || ſchmelzen.
angeheizt werden, brennen; || ſchmelzen; geſchmolzen w.
zertreten, niedertreten; || abtragen, vertragen.
zertreten werden.....
auseinander ziehen, auseinander ſchleppen, verſchleppen.
verſchleppt werden; || ſich umhertreiben.

to jump asunder, disperse; || not to cease to jump.
to splash about.
altercation, contest, distaking out. [pute.
to take out, unharness.
to get out; be taken out.
straightening. [ten.
to make straight, straigh-
to grow straight.
to frighten away.
to bepowder; || to chide, reprimand, rebuke.
dismissing; dissolving.
to let go, dismiss; || unfurl, spread; || dissolve; || loose, undo; || widen.
to be dismissed || bespread; || dissolve; || bud, open.
a bad road; || the time of bad roads.
a cross-road; || bad road.
dissolutely.
dissolute, loose.
dissoluteness, looseness.
to untangle, unravel.
to unravel; be untangled.
swollen.
to swell, be much swollen.
to swell out, tumefy.

to blaze, flame, flash.
to drive away, disperse.
to inquire into.
to sing in a drawling voice || sing with pleasure.
to get into the humour for drawling song. [singing.
to stretch in a frame.
crucifixion; || a crucifix.
day of rest, halt.
to thaw, melt.
to unrig.
to jostle asunder, disperse
to heat; || melt, dissolve.
to grow how; || to melt, be melted.
to tread under one's feet, crush; || tread down.
to be trodden, be crushed.
to drag asunder, trail about, carry away.
to be dragged asunder; || trail about.

Растворе́ніе, *sn.* action d'ouvrir; de gâcher; de — **во́здуха**, la température de l'air. [dissoudre
Раствори́мость, *sf.* la solubilité.....
Раствори́мый, *adj.* soluble, dissoluble.....
Раствори́тельный, *adj.* dissolvant, dissolutif...
Раство́ръ, *sm.* un mélange, une dissolution..... **и́звестный** —, le mortier.....
Растворя́ть, **растори́ть**, *va.* ouvrir; || gâcher *(la chaux)*, pétrir *(la pâte)*; || dissoudre.
—**ся**, *vr.* s'ouvrir, être ouvert; être gâché, être pétri; se dissoudre, être dissous.
Растека́ть, **расте́чь**, *vn.* enfler, gonfler.....
—**ся**, *vr.* se séparer en divers courants; || s'étendre *(des liquides)*; || devenir gras.
Расте́ніе, *sn.* une plante, un végétal. [lant.
Растере́бливать, **-теребі́ть**, *va.* séparer en tirail-
Растере́ть, *va.* (*fut.* разотру́), *см.* **Растира́ть**. ||
Растёрзывать, **-терза́ть**, *va.* déchirer, mettre en
—**ся**, *vr.* être déchiré; ||être bourrelé. [pièces.
Растеря́ть, *va. déf.* perdre en diverses occasions..
—**ся**, *vr.* se perdre, s'égarer, être perdu; || perdre tout; || perdre connaissance.
Растеря́ха, *sc.* perdeur, -euse.....
Расти́, *vn. irr.* croître, pousser; || s'accroître...
Растира́ніе *u* **Расти́рка**, *sf.* le broiement, la tritu-
Растира́ть, **растере́ть**, *va.* broyer, triturer. [ration.
—**ся**, *vr.* se broyer; être broyé, être trituré....
Расти́тельность, *sf.* le principe végétatif.....
Расти́тельный, *adj.* végétatif; || végétal.....
Расти́ть *u* **Рости́ть**, II.7, *va.* faire croître, laisser pousser; || laisser germer, faire germer.
—**ся**, *vr.* germer; || caqueter *(des poules)*.....
Растли́тель, **-ница**, *s.* corrupteur, séducteur, -trice.
Растлѣва́ть, **растли́ть**, *va.* gâter, corrompre; ||*fig.* séduire, déshonorer, débaucher.
Растле́ніе, *sn.* la corruption *(prop.* et *fig.)*.....
Расто́къ, *sm.* un bras, une branche *(de rivière)*.
Растолка́ть, **Растопи́ть**, **Растопта́ть**, *см.* **Рас**
Растолко́вывать, **-кова́ть**, *va.* expliquer, interpré-
Растоло́чь, *va. déf.* pulvériser, concasser [ter.
Растолстѣ́лый, *adj.* devenu gros et gras.....
Растолстѣ́ть, *vn. déf.* prendre de l'embonpoint...
Расто́пка, *sf.* des copeaux *m (pour allumer)*.....
Растопы́ривать, **-пы́рить**, *va.* écarter, écarquiller.
—**ся**, *vr.* se hérisser, hérisser ses plumes.....
Расторга́ть, **-то́ргнуть**, *va.* arracher, déchirer...
Расторго́вываться, **-гова́ться**, *vr.* s'enrichir par le commerce; ||prendre plaisir à faire le commerce.
Растормоши́ть, *va. déf* tirer çà et là, déchirer; || éveiller, émoustiller; || ne laisser aucun repos.
Расторо́пно, *adv.* avec promptitude.....
Расторо́пность, *sf.* la vitesse, promptitude, agilité.
Расторо́пный, *adj* prompt, agile, expéditif....
Расторо́пша, *sf. plante*, la chondrille.....

das Aufmachen; Einrühren; Luftbeschaffenheit *f.* [Auflösen
die Auflösbarkeit.....
auflösbar, auflöslich.....
auflösend.....
das Eingerührte, die Mischung, der Mörtel. [Auflösung.
aufmachen; ||(Kalk, Teig) einrühren, anmachen; ||auflösen.
sich öffnen, aufgemacht; eingerührt; aufgelöst werden.
anschwellen, aufschwellen....
auseinander fließen; ||sich ausbreiten; || fett werden.
die Pflanze, das Gewächs...
zerzausen, zerzupfen.....
Rastéčь, *vn. см.* **Расте**
zerreißen, zerfleischen.....
zerrissen w.; ||gequält werden.
an vielen Orten verlieren...
sich verlieren; ||alles verlieren; || die Besinnung verlieren.
Verlierer, -erin.....
wachsen; || sich vermehren...
das Zerreiben.....
zerreiben. [werden.
sich zerreiben lassen; zerrieben
die Triebkraft (der Pflanzen).
wachsen machend; ||Pflanzenwachsen lassen, ziehen; ||in den Keim schießen lassen.
keimen; ||gackern (v. Hühnern)
Verderber, Verführer, -in...
verderben; || verführen, entehren, beschimpfen.
das Verderben.....
der Arm (eines Flusses)...
та́лкивать, **Раста́пли** erklären, erläutern.....
zerstoßen, zerstampfen.....
dick geworden.....
dick werden, zunehmen.....
Späne *pl* (zum Anheizen)...
auseinander spreizen.....
die Federn sträuben.....
auseinander reißen, zerreißen.
durch den Handel reich werden; ||in's Handeln hineinkommen
auseinander zupfen; || munter machen; || keine Ruhe lassen.
geschwind.....
Geschwindigkeit, Gewandtheit
geschwind, gewandt. [*f.*
die spanische Wegwarte....

opening; mixing; dissolving
the temperature of the air.
dissolubility.
soluble, dissoluble.
solvent, dissolvent.
mixture, solution.
mortar.
to open; || mix, dilute; knead; || dissolve.
to open, be opened; be mixed; dissolve.
to spread, swell.
to divide into arms; || spread; || grow fat.
a plant, vegetable.
to pluck asunder.
ка́ть.
to tear to pieces, lacerate.
to be torn; || be worreted.
to lose all, drop.
to be lost; || lose all; ||lose one's recollection.
a loser.
to grow; || increase.
grinding, trituration.
to rub small, grind, triturate
to rub, grind, be rubbed.
vegetativeness.
vegetative; || vegetable.
to grow, let grow; || to let shoot.
to shoot; || to cackle.
corrupter, seducer.
to corrupt, spoil; ||seduce, dishonour.
corruption.
arm, branch *(of a river)*.
вать *u* **Раста́птывать.**
to explain, interpret.
to pound, beat small.
grown very thick.
to grow very thick.
fuel, chips, shavings.
to spread, ruffle.
to bristle up.
to tear asunder, rend.
to get forward in one's trade ||drive a great trade
to tease very much; || waken up, rouse; || tire out.
quickly, promptly.
quickness, promptitude.
quick, prompt.
chondrilla.

Растосковáться, *vr. déf.* être extrêmement affligé.
Расточáть, расточúть, *va.* dissiper, prodiguer, dépenser; || *sl.* disperser; || **-ся**, *vr.* être dissipé.
Расточéніе, *sn.* la dissipation, action de dissiper.
Расточúтель, -ница, *s.* dissipateur, -trice.
Расточúтельно, *adv.* prodigalement.
Расточúтельность, *sf.* la prodigalité.
Расточúтельный, *adj.* prodigue, dépensier.
Растравлéніе, *sn.* u **-трáва**, *sf.* action d'envenimer *f*
Растрáвливать u **Растравлять**, -травúть, *va.* envenimer, rouvrir *(une plaie)*; || ronger, corroder; || exciter, animer, agacer, irriter.
—ся, *vr.* être envenimé; être rongé, corrodé..
Растревóженіе, *sn.* action d'alarmer *f*.....
Растревóживать, -вóжить, *va.* inquiéter, alarmer.
—ся, *vr.* s'inquiéter, s'alarmer.....
Растрёпа, *sc.* une personne toute ébouriffée...
Растрёпливать, -трепáть, *va.* détordre, détortiller; || embrouiller, déranger *(la chevelure)*.
—ся, *vr.* être embrouillé, être ébouriffé.....
Растрéскиваться, растрéскаться, *vr.* se fêler, se fendre, se crevasser en plusieurs endroits.
Растрóгивать, растрóгать, *va.* toucher, affecter extrêmement; || rouvrir, envenimer *(une plaie)*.
—ся, *vr.* être extrêmement touché, affecté....
Растрóгъ, *sm. plante*, la raiponce. [lon *(d'un cor)*.
Растрýба, *sf.* la genouillère *(d'une botte)*; || le pavil-
Раструсúть, *va. déf.* répandre, éparpiller.....
Растрясáть, растрясти, *va.* bien secouer, répandre, éparpiller; || **-ся**, *vr.* être éparpillé.
Растрясéніе, *sf.* action de remuer, d'éparpiller *f*.
Растушёвка, *sf.* le lavis *(d'un dessin)*.....
Растушёвывать, -тушевáть, *va.* laver *(un dessin)*
—ся, *vr.* se laver; être lavé *(à l'encre de Chine)*.
Растъ, *sm.* le temps de la maturité des fruits...
Растыкáть, растыкать, *va.* ficher, planter en divers endroits; || trouer, percer de trous.
Растѣшиться, *vr. déf.* se divertir à son aise....
Растявкаться, *vr. déf.* ne pas cesser d'aboyer..
Растягивать, растянýть, *va.* tirer, étendre, allonger; || amplifier *(un discours)*.
—ся, *vr.* s'allonger, être allongé; || s'étendre.
Растяжка, *sf.* action de tirer, d'étendre, d'allonger *f*.
въ —ку, *adv.* étendu de tout son long.....
Расхáживать, *vn.* aller et venir, se promener...
—ся, расходúться, *vr.* se promener, se donner du mouvement; || marcher bon train.
Расхвáливать, -хвалúть, *va.* louer, exalter, prôner.
Расхвáстать, *va. déf.* se vanter trop tôt.....
—ся, *vr.* ne pas cesser de se vanter.....
Расхвáтъ, *sm.* un rassemblement; || un prompt débit
Расхвáтывать, -хватáть u **-хватúть**, *va.* emporter, enlever; || vendre, débiter promptement.
Расхворáться, *vr. déf.* être longtemps malade..

sich sehr grämen.....
verschwenden, durchbringen; || zerstreuen; || verschwendet w.
das Verschwenden.....
Verschwender, -erin.....
verschwenderisch.....
die Verschwendung.....
verschwenderisch.....
das Aufreißen (einer Wunde)
(eine Wunde) wieder aufreißen; || beizen; || aufbringen, böse machen.
aufgerissen; gebeizt werden..
das Beängstigen.....
beunruhigen, beängstigen...
sich sehr ängstigen.....
eine zerzauste Person.....
losdrehen, aufdrehen; || verwirren, zerzausen.
verwirrt, zerzaust werden...
an vielen Stellen stark platzen, bersten.
sehr rühren, kränken; || (eine Wunde) aufreißen.
sehr gerührt, gekränkt werden.
der Rapunzel.....
die Stiefelstulpe; || Glocke..
zerstreuen.....
verschütten, durchschütteln...
verschüttet werden. [teln.
das Verschütten, Durchschüt-
das Tuschen, Schattiren....
tuschen, schattiren. [werden.
sich tuschen lassen; getuscht
die Zeit der Reife.....
an verschiedene Orte od. alles hineinstecken; || durchlöchern.
große Freude haben.....
nicht aufhören zu bellen....
auseinander ziehen, anstrecken; || ausdehnen. [strecken.
sich ausziehen lassen; || sich ausdas Ausziehen, Ausstrecken..
ausgestreckt.....
auf und abgehen, spazieren..
sich Bewegung machen; || in's Gehen hineinkommen.
sehr loben, rühmen.....
vor der Zeit prahlen.....
ohne Aufhören prahlen. [kauf
Zusammenlauf; || schneller Verraffen, fortbringen; || geschwind verkaufen.
lange krank seyn.....

to grieve much.
to dissipate, lavish; || scatter; || be dissipated.
dissipation, lavishment.
dissipator, squanderer.
prodigally, lavishly.
prodigality, lavishness.
prodigal, lavish
irritation *(of a wound)*.
to irritate, open *(a wound)*; || bait, corrode; || provoke, incense.
to be irritated; be baited.
alarming very much.
to alarm, disturb very much
to take alarm. [hair.
a person with dishevelled
to untwist, undo; || to dishevel, ruffle.
to be dishevelled.
to crack, chap, burst in various places.
to move, affect much; || irritate *(a wound)*.
to be much affected.
rampions.
the knee-piece; || bell.
to strew, scatter.
to shake, scatter.
to be shaken, be scattered
shaking, scattering.
washing, shading.
to wash, shade *(a plan)*.
to be washed.
time of ripening.
to stick about, stick in various places; || perforate.
to divert one's self much.
to get into a fit of yelping.
to pull out, stretch, extend; || amplify.
to be stretched; || stretch
stretching. [one's self.
stretched at full length.
to go up and down, walk.
to walk about; || get into the humour for walking.
to praise much, extol.
to vaunt too soon.
not to cease to vaunt.
assembly; || quick sale.
to lay hold of, seize; || scramble, sell quickly.
to be long ill.

Расхити́тель,-пица, *s.* ravisseur, spoliateur, -trice.
Расхища́ть, расхи́тить, *va.* ravir, enlever, spolier.
—**ся**, *vr.* être ravi, enlevé, spolié.
Расхище́ніе, *sn.* le pillage, la spoliation.
Расхлёбывать, расхлеба́ть, *va.* manger tout avec la cuiller, humer tout.
Расхлеста́ть, *va. déf.* user le bout d'un fouet à force de claquer; || déchirer à coups de fouet.
—**ся**, *vr.* frapper longtemps avec un fouet.
Расхля́паться, *vr. déf.* sangloter longtemps.
Расхло́пывать, расхло́пать, *va.* user à force de claquer *(un fouet)*, || *fam.* casser, briser.
—**ся**, *vr.* ne pas cesser de claquer.
Расхля́баться, *vr. déf.* vaciller de côté et d'autre.
Расходи́ться, *vr. (fut.* расхожу́сь), *см.* **Расха́жи —**, разойти́ся, *vr.* aller de côté et d'autre, se séparer, s'écarter, diverger; || se croiser *(en chemin)*; || se vendre, se débiter; || *pop.* s'emporter, se fâcher.
Расхо́дка, *sf.* course de côté et d'autre *f*; || le rut.
Расхо́дникъ, *sm. plante*, le buphthalme, œil-de-bœuf.
Расхо́дный *u* **Расхо́жій**, *adj.* de dépense.
Расхо́довать, I. 2, из-, *va.* dépenser, employer.
Расхо́дъ, *sm.* la dépense, les frais *m*; || le débit.
Расхожде́ніе, *sn.* la divergence, l'écart *m*.
Расхола́живать, -холоди́ть, *va.* faire refroidir.
Расхомута́ть, *va. déf.* ôter le collier du cheval.
Расхорохо́риться, **Расхрабри́ться**, *vr. см.*
Расхохота́ться, *vr. déf.* éclater de rire.
Расхуле́ніе, *sn. u* **Расху́лка**, *sf.* action de blâmer.
Расху́ливать, расхули́ть, *va.* blâmer sévèrement.
—**ся**, *vr.* blâmer beaucoup et longtemps.
Расчва́ниться, *vr. déf.* se glorifier, se pavaner.
Расчёрпывать, расчёрпать, *va.* vider en puisant.
—**ся**, *vr.* être vidé; || prendre plaisir à puiser.
Расчёрчивать, расчертить, *va.* tirer des lignes, rayer, ligner; || tracer un plan.
Расчёсть, *va. (fut.* разочту́), *см.* **Разсчи́тывать.**
Расчёсывать, расчеса́ть, *va.* peigner, démêler, séparer en peignant; || écorcher en grattant.
—**ся**, *vr.* être peigné; || se bien peigner, se bien coiffer; || s'égratigner, s'écorcher.
Расчече́ниться, *vr. déf.* s'enorgueillir, se pavaner.
Расчи́виться, *vr. déf.* devenir tout à coup libéral
Расчисле́ніе, *sn.* la supputation, le calcul.
Расчисля́ть, расчи́слить, *va.* calculer, supputer.
—**ся**, *vr.* être calculé, être supputé.
Расчи́стка. *sf. u* **Расчище́ніе**, *sn.* le nettoyage.
Расчита́ться, *vr. déf.* lire longtemps
Расчиха́ться, *vr. déf.* ne pas cesser d'éternuer.
Расчища́ть, расчи́стить, *va.* nettoyer.
—**ся**, *vr.* être nettoyé; || prendre plaisir à nettoyer
Расчу́хать, *va. déf.* flairer, sentir, goûter; || *fig.* entendre, comprendre, démêler, discerner.
Расшали́ться, *vr. déf.* folâtrer à son aise.

Räuber, Berauber, -erin.
ausplündern, rauben.
ausgeplündert, geraubt werden
das Rauben, Plündern.
(alles mit dem Löffel) aufeſſen, ausſchlürfen.
durch vieles Klatſchen verderben; || zerhauen, zerpeitſchen.
unaufhörlich peitſchen.
in's Schluchzen hineinkommen
durch vieles Klatſchen verderben; || zerbrechen, zerſchlagen.
unaufhörlich klatſchen.
hin und her ſchwanken.
waltaſ.
auseinander gehen; || ſich einander im Gehen fehlen; || ſich verkaufen; || in Zorn gerathen.
das Hin- und Hergehen; || die
das Ochſenauge. [Brunſt.
Ausgaben-.
verwenden, ausgeben. [kauf*m.*
Ausgabe *f*, Aufwand; || Verkauf
das Auseinandergehen.
abkühlen.
das Kummet losmachen.
Хорохо́риться *u* **Хра**
in Lachen ausbrechen.
das Tadeln.
von Grund aus tadeln.
in's Tadeln hineinkommen.
prahlen, groß thun.
ausſchöpfen. [hineinkommen
ausgeſchöpft w. || in's Schöpfen
Linien ziehen, liniren; || einen Riß machen.
|| **Расчетвертова́ть**, *см.*
kämmen, auseinander kämmen; || zerkratzen.
gekämmt werden; || ſich ſchön kämmen; || ſich zerkratzen.
ſich aufblähen, groß thun.
unerwartet freigebig werden.
die Berechnung, Ausrechnung.
ausrechnen, berechnen.
ausgerechnet, berechnet werden
das Reinigen.
in's Leſen hineinkommen.
in's Nieſen hineinkommen.
reinigen. [hineinkommen.
gereinigt w.; || in's Reinigen
ſchmecken, herausſchmecken; || verſtehen.
recht muthwillig werden.

robber, spoiler.
to rob, plunder, spoil.
to be robbed, be spoiled.
robbing, spoiling.
to eat up with a spoon, sup up.
to wear away by clapping; || rend with whipping.
to lash soundly.
to get into a fit of sobbing.
to wear away by clapping; || break to pieces.
not to cease to clap.
to shake lose.

to go asunder, separate, diverge; || miss one another; || go off, sell; || get another.
going up and down; || rut.
ox-eye, buphthalmum.
of expenses.
to lay out, expend, spend.
expense; || vent, sale.
going asunder, divergence
to cool, make cool.
to take off one's collar.
бри́ться.
to burst out a-laughing.
blaming, censuring.
to blame, censure much.
to get into a fit of blaming.
to vaunt, boast.
to lade out, empty.
to be laded out; || lade much
to line, rule, trace; || draw *(a plan)*.
Четвертова́ть.
to comb asunder, comb out; || scratch open.
to be combed; || dress out one's hair; || scratch one's
to be proud of, strut. [self.
to become liberal.
calculation.
to calculate, compute.
to be calculated.
clearing.
to read much.
not to cease of sneeze.
to clear, clear away.
to be cleared; || clear up.
to scent, smell, nose; || understand.
to be full of frolic.

Расша́тывать, расшата́ть, *va.* mettre en mouvement, mettre en branle, ébranler, remuer.
—**ся**, *vr.* être mis en mouvement, être ébranlé.
Расшва́ртовить, *vn. déf. Mar.* démarrer.....
Расшва́ртовленiе, *sn.* le démarrage.....
Расшвы́ривать, -швыра́ть, *va.* jeter de tous côtés
Расшевели́вать, -шевели́ть, *va.* ébranler, remuer.
—**ся**, *vr.* être fortement ébranlé, être mis en mouvement; || se mouvoir, s'agiter.
Расши́бать, -шиби́ть, *va.* briser, mettre en pièces.
—**ся**, *vr.* se briser; || se faire mal en tombant..
Расши́бка, *sf.* action de briser, de mettre en pièces *f.*
Расши́ва, *sf.* une barque pontée *(sur le Volga)*
Расшива́нiе, *sn.* action de découdre *f*.....
Расшива́ть, расши́ть *(fut.* разошью), *va.* découdre.
—**ся**, *vr.* se découdre, se défaire; être décousu; || coudre avec plaisir, coudre longtemps.
Расшире́нiе, *sn.* l'agrandissement, élargissement *m*; || la dilatation, expansion *(de l'air)*.
Расшири́тель, *sm.* celui qui agrandit.....
Расшири́тельный, *adj.* expansif, servant à dilater.
Расширя́емость, *sf.* la dilatabilité, expansibilité.
Расширя́емый, *adj.* dilatable, expansible.....
Расширя́ть, -ши́рить, *va.* agrandir, élargir, dilater.
—**ся**, *vr.* s'agrandir, se dilater.....
Расшумѣ́ться, *vr. déf.* faire beaucoup de bruit..
Расшути́ться, *vr. déf.* plaisanter longtemps. [vasser.
Расщели́ваться, -щели́ться, *vr.* se fendre, se cre-
Расщели́на, *sf.* une fente, fêlure, crevasse.....
Расщепа́нiе, *sn.* action de fendre en morceaux *f*..
Расщепи́стый, *adj.* ayant une longue fente.....
Расщепъ, *sm.* la fente *(d'une plume à écrire)*.....
Расщепы́вать, -щепа́ть, *va.* fendre en morceaux, faire sauter en éclats; || fendre *(une plume)*.
—**ся**, *vr.* se fendre en morceaux; être fendu...
Расщечи́ть, *va. déf.* voler, emporter à la dérobée.
Расщипа́нiе, *sn.* action d'éplucher, de débrouiller.
Расщи́пывать, -щипа́ть, *va.* éplucher, débrouiller.
—**ся**, *vr.* être épluché, être débrouillé.....
Ратифика́цiя, *sf.* la ratification *(d'un traité)*....
Ра́тманъ, *sm.* un conseiller municipal; **-нскiй**, *adj.*
Ра́тникъ *u* **Ра́тай**, *sm.* un guerrier, soldat.....
Ра́тный, *adj.* d'armée, de guerre, militaire.....
Ратобо́рецъ, *sm.* 1, un guerrier, un combattant...
—**бо́рный** *u* **-бо́рственный**, *adj.* guerrier, belli-
—**бо́рство**, *sn.* la guerre, le combat. [queux.
—**бо́рствовать**, I 2, *vn.* faire la guerre, combattre.
Ра́товать, I. 2, *vn.* être en guerre, faire la guerre..
Ра́товище, *sn.* la hampe *(d'une lance)*.....
Ра́туша, *sf.* la maison de ville; **-шный**, *adj.*.....
Рать, *sf.* une armée, des troupes *f*; || la guerre...
Рафина́дъ, *sm.* le sucre royal, sucre raffiné.....
Рацiона́льный, *adj. Mathém.* rationnel.....
Ра́цiя, *sf.* *u* **Рацiо́нъ**, *sm. Milit.* la ration *(de foin)*

in Bewegung bringen, schwankend werden.
in Bewegung gebracht werden (ein Schiff) losmachen.....
das Losmachen eines Schiffes.
nach allen Richtungen schmeißen
in Bewegung bringen.....
in Bewegung gebracht werden; || in Bewegung kommen.
zerbrechen, zerschlagen.....
zerbrechen; || sich Schaden thun.
das Zerbrechen, Zerschlagen..
eine Barke mit einem Verdecke
das Auftrennen, Lostrennen..
auftrennen, lostrennen.....
losgehen; aufgetrennt werden; || in's Nähen hineinkommen.
das Erweitern, Ausdehnen; || die Ausdehnung.
der Erweiterer, Vergrößerer.
ausdehnend.....
die Ausdehnbarkeit.....
ausdehnbar, dehnbar. [nen.
erweitern, ausbreiten, ausdehsich erweitern, sich ausdehnen.
viel Lärm machen.....
in's Spaßen hineinkommen..
platzen, bersten.....
der Riß, die Spalte.....
das Zerspalten, Zersplittern.
mit einer großen Spalte....
die Spalte (einer Schreibfeder) zerspalten, zersplittern; || (eine Feder) spalten. [den.
sich zerspalten; zerspalten weralles heimlich wegbringen...
das Auseinanderzupfen.....
auseinander zupfen od. rupfen.
auseinander gezupft werden.
die Bestätigung, Bekräftigung
der Rathsherr.....
der Krieger, Soldat.....
Kriegs-, kriegerisch.....
der Kämpfer, Krieger.....
kriegerisch.....
der Kampf, Krieg.....
kämpfen, kriegen, fechten...
kriegen, Krieg führen.....
der Lanzenschaft.....
das Rathhaus.....
Heer *n*, Truppen *pl*; || Krieg *m*
der Feinzucker, die Raffinade.
rational.....
tägliches Futter (für die Pferde

to set a-rocking, to set a -swinging, shake.
to be set a-rocking, to be
to unmoor. [shaken.
unmooring.
to throw about.
to stir, move, shake.
to be stirred, be shaken; || stir, make a great stir.
to break to pieces, break.
to break; || hurt one's self.
breaking to pieces.
a decked bark.
unsewing.
to unsew, undo.
to get unsewed; || get into the humour for sewing.
widening, enlarging; || dilatation, expansion.
widener, extender.
widening, expansive.
dilatability, expansibility.
dilatable, expansible.
to widen, enlarge, dilate.
to be widened, be dilated.
to make a great noise.
to get into the humour for
to crack, gape. [joking.
crack, chink, crevice.
chipping, splintering.
with a long slit.
the slit *(of a pen)*.
to chip, cut into chips, splinter; || slit *(a pen)*.
to split; be chipped.
to purloin, pilfer, filch.
picking.
to pick asunder, pick.
to be picked.
ratification.
alderman, councillor.
warrior, soldier.
of war, military.
warrior, combatant.
warlike, martial.
combat, war.
to combat, make war.
to war, make war, fight.
a spear-shaft.
the town-house, guildhall.
army, troops; || war.
refined sugar, lump-sugar.
rational.
ration, share of forage.

Раче́ніе, *sn.* и **Рачи́тельность**, *sf.* le soin, empres-
Рачи́тель, -ница, *s.* celui qui a soin de. [sement.
Рачи́тельно, *adv.* soigneusement, avec soin.....
Рачи́тельный, *adj.* soigneux, empressé, assidu.
Рашкéть, *sm. Imprim.* la frisquette; *-тный*, *adj.*.
Ра́шкуль, *sm.* le fusain, crayon de fusain.....
Ра́шперъ, *sm.* 1, le gril.....
Ра́шпиля, *sf. poisson*, l'ange de mer *m*, la squatine.
Ра́шпра, *sf.* 4, une patte *(à régler le papier de musique)*
Ращéніе, *sn.* action de faire croître *(см.* **Растúть**)
Рвань, *sf.* un lien de fer; || choses brisées, débris *pl.*
Рвать, рвану́ть, *va. irr.* déchirer; || arracher.....
—, *v. imp.* vomir; || brûler, cuire.....
—**ся**, *vr.* être arraché, se déchirer; || *fig.* se chagriner extrêmement; || s'efforcer, s'empresser.
Рвéніе, *sn.* le zèle, l'ardeur *f;* || un élan.....
Рво́та, *sf.* un vomissement.....
Рво́тное, *adj.sn.* un vomitif, un émétique.....
Рво́тный, *adj.* vomitif, émétique.....
Рдить, *sm. plante*, la naïade, l'épi d'eau *m*.....
Рдѣніе, *sn.* la rougeur, état d'une chose rouge *m.*
Рдѣть, I.4, *vn. u* **-ся**, *vr.* rougir, devenir rouge...
Ребёнокъ, 5, *dim.* ребёночекъ, *sm.* un enfant....
Рéберный, *adj.* de côte, des côtes, costal.....
Ребри́стый, *adj.* côteux, qui a les côtes fortes..
Ребро́, *dim.* ре́брышко, *sn.* une côte; || un bord, rebord.
ребро́мъ, *adv.* sur le flanc; de travers.....
Ребя́чески, *adv.* puérilement, en enfant.....
Ребя́ческій *u* **Ребя́чій**, *adj.* 3, d'enfant, puéril, en-
Ребя́чество, *sn.* l'enfance *f.* [fantin.
Ребя́читься, II.3, *vr.* se conduire en enfant....
Ревенту́хъ *u* **Равенду́къ**, *sm.* la toile á voile...
Ревéнь, *sm. plante*, la rhubarbe; *-нный*, de rhubarbe
Реви́жскій, *adj.* inscrit dans un recensement...
Реви́зія, *sf.* le recensement de la population; || révision, action de reviser; *-зіóнный*, de révision.
Ревизова́ть, I.2, *об-*, *va.* reviser, revoir .....
Ревизо́ръ, *sm.* un réviseur; *-рскій*, de réviseur..
Ревмати́смъ, *sm.* le rhumatisme.....
Ревмати́ческій, *adj.* rhumatismal, rhumatique...
Ревни́во, *adv.* avec jalousie.....
Ревни́вость, *sf.* un caractère jaloux.....
Ревни́вый, *adj.* jaloux, porté á la jalousie.....
Ревни́тель, -ница, *s.* zélateur, -trice, défenseur,
Ревнова́ніе, *sn.* l'émulation *f.* [champion.
Ревнова́ть, I.2, *vn. (чему́)* être jaloux de; chercher à imiter; || *(по чёмъ)* être zélé pour, défendre; || *(къ кому́)* être jaloux de, jalouser.
Рéвностно, *adv.* avec zèle, avec ferveur .....
Рéвностный, *adj.* zélé, plein de zèle.....
Рéвность, *sf.* le zèle, la ferveur; || la jalousie..
Революціоне́ръ, *sm.* un révolutionnaire.....
Революціóнный, *adj.* révolutionnaire, de révolution
Революція, *sf.* une révolution *(politique)*.....

die Sorgfalt, der Fleiß, Eifer.
Pfleger, Fürsorger, -in.....
fleißig, eifrig.....
sorgsam, eifrig, fleißig.....
das Rähmchen.....
die Reißkohle.....
der Rost.....
der Meerengel.....
das Rostral.....
das Wachsenlassen. [chen *pl.*
Ziehband *n*; || zerbrochene Sareißen, zerreißen; || wegreißen.
sich erbrechen; || beißen, brennen reißen, zerrissen werden; || traurig seyn; || sich bestreben.
der Eifer; || eine Regung..
das Brechen, Erbrechen....
das Brechmittel.....
Brech-, Brechen erregend...
das Wasserkraut.....
die Röthe, das Rothwerden.
glühen; roth werden.....
das Kind.....
Rippen-, von der Rippe...
starke Rippen habend.....
die Rippe; || der Rand...
auf der Kante; || schief....
kindisch, wie ein Kind.....
Kinder-, kindisch.....
die Kindheit.....
sich kindisch betragen.....
das Reventuch, Segeltuch...
die Rhabarber.....
eingeschrieben.....
die Volkszählung; || Revision, Durchsicht.
wieder durchsehen.....
der Nachseher, Revisor....
der Rheumatismus, Fluß...
rheumatisch.....
aus Eifersucht.....
eine eifersüchtige Sinnesart..
eifersüchtig.....
Eiferer, Verfechter, -in....
der Nacheifer.....
einem nacheifern; || eifrig vertheidigen, für etwas eifern; || eifersüchtig seyn auf.
eifrig, mit Eifer.....
eifrig, voll Eifer.....
der Eifer; || die Eifersucht...
Anhänger der Revolution *m.*
Revolutions-. [zung *f.*
Revolution, Staatsumwäl-

care, carefulness.
one who has the care of.
carefully.
careful, assiduous.
the frisket. [ing.
blue-black, coal for drawgridiron.
angle-fish, squatina.
a music-pen.
growing. [cles.
band, clamp; || broken artito tear, break; || pluck.
to vomit; || to smart.
to tear, break, be torn; || be sorrowful; || strive.
zeal, ardour; || a fit.
vomiting.
a vomit, an emetic.
vomitive, vomitory.
pondweed, potamogeton.
redness, reddening.
to glow; redden, turn red.
a child.
rib, costal.
strong-ribbed.
a rib; || edge.
aside; obliquely.
childishly, like a child.
childish, boyish.
childishness.
to act childishly.
ravenduck, Russian duck.
the rhubarb.
entered in a census.
the census of the population; || revision.
to revise, examine again.
revisor.
rheumatism.
rheumatic.
jealously.
jealousness.
jealous.
zealous advocate, defender
emulation.
to emulate, be emulous; || be zealous for, defend; || be jealous of.
zealously.
zealous, full of zeal.
zeal; || jealousy.
a revolutionist.
revolutionary.
a revolution.

Ревýнъ,-ýнья, *s.* crieur, piailleur,-euse.....
Ревъ, *sm.* le mugissement, rugissement, hurlement.
Ревѣть, III.1, *vn.* mugir, rugir, hurler, braire; || crier, piailler; || mugir *(des vents)*.
Регáліи, *sf.pl.* les insignes de la royauté *m.* ...
Рéгель, *sm.* une étaie; || *pl. Mar.* les lisses de herpe *f.*
Регéнтство, *sn.* une régence.....
Регéнтъ,-тша, *s.* régent,-nte; *-мскій, adj.*.....
Регистрáторъ, *sm.* un régistrateur; *-рскій, adj.*..
Реглáментъ, *sm.* un règlement; *-тный, adj.*.....
Регулáрный, *adj. Milit.* régulier *(des troupes)*...
Редáкторъ, *sm.* un rédacteur; *-рскій*, de rédacteur
Редáкція, *sf.* la rédaction *(d'un journal)*.....
Редáнтъ, *sm. Fortif.* un redan.....
Редýтъ, *sm. Fortif.* une redoute.....
Реéстръ, *sm.* une liste, un catalogue.....
Режиссéръ, *sm.* le régisseur *(d'un théâtre)*.....
Резéда, *sf. plante*, le réséda; *-довый*, de réséda...
Резéрвъ, *sm. Milit.* la réserve; *-вный*, de réserve..
Резидéнтъ, *sm.* un résident; *-нтскій*, de résident..
Резиденція, *sf.* la résidence *(d'un prince)*.....
Рези́на, *sf.* la gomme élastique; *-и́новый, adj.*...
Резóнъ, *sm.* une raison; *-нный*, de raison.....
Результáтъ, *sm.* le résultat, la conséquence.....
Рей, *sm. u* **Рéя**, *sf. Mar.* une vergue.....
Рейдъ, *sm. u* **Рéйда**, *sf.* une rade.....
Рéйка, 4, *dim.* рéечка, *sf.* une tringle *(de bois)*...
Рéйнское, *adj.sn.* le vin du Rhin; || le vin; *-новóй*, [de vin.
Рейсмáсъ, *sm.* un équilboquet.
Рейсфéдеръ, *sm.* un tire-ligne.....
Рейсъ, *sm. Mar.* le voyage *(d'un vaisseau)*.....
Рейтáръ, *sm.* un cavalier tout armé; *-рскій, adj.*.
Рейтýзы, *sm.pl.* des pantalons de cavalier *m.*.....
Рекстмéйстеръ, *sm.* maître des requêtes; *-рскій, adj.*
Рекогносцировáть, I.2, об-, *va. Milit.* reconnaître, faire une reconnaissance.
Рекогносцировка, *sf. Milit.* une reconnaissance.
Рекомендáтельный, *adj.* de recommandation...
Рекомендáція, *sf.* une recommandation.....
Рекомендовáть, I.2, от-, *va.* recommander.....
—ся, *vr.* se recommander; être recommandé....
Рекрýтъ. *sm.* une recrue; *-тскій*, de recrue.....
—скій набóръ, le recrutement, la recrue.....
Рéкторство, *sn.* le rectorat.....
Рéкторъ. *sm.* le recteur *(d'une université)*; *-рскій, adj.*
Религióзно, *adv.* religieusement.....
Религióзный, *adj.* religieux, de la religion.....
Религія, *sf.* la religion.....
Рель, *sm.* une potence, un gibet.....
Рельсъ, *sm.* un rail *(de chemin de fer)*.....
Реля́ція, *sf.* une relation, un rapport. [*вый, adj.*
Рéмезъ, *sm.* le remiz, la mésange de Pologne; *-зо-*
Ремéнь,1, *dim.* ремéшекъ, *sm.* une courroie, lanière; ||la mantelure *(d'un chien)*; || *-нный*, de courroie.

Schreier,-in, der Schreihals.
das Brüllen, Gebrüll. ....
brüllen, heulen; || ſchreien; || brauſen, toben (vom Meere)
die Ehrenzeichen der Krone *pl.*
eine Stütze; || die Regelingen *pl*
die Regentſchaft.....
Regent,-ntin.....
der Regiſtrator (14 *cl.*)....
die Vorſchrift, das Reglement.
regulär, regelmäßig.....
der Redacteur.....
die Redaction.....
das Sägewerk.....
eine Redoute, Schanze.....
das Regiſter, Verzeichniß...
der Regiſſeur, Verwalter...
die Reſeda, das Himbeerkraut.
die Reſerve, das Reſervcorps.
der Reſident.....
die Reſidenz.....
das Gummi elaſticum.....
die Urſache, der Grund....
das Reſultat, Ergebniß....
eine Segelſtange, Rah.....
eine Rhede, Reede.....
der Span, das Leiſtchen. ..
der Rheinwein; || der Wein.
das Streichmaß.....
die Reißfeder.....
die Reiſe.....
ein geharniſchter Ritter....
die Reithoſen *pl.*.....
der Requeten-Meiſter.....
recognosciren, ausfundſchaften, ausſpähen.
eine Recognoscirung.....
Empfehlungs-(ſchreiben). [*f.*
Recommendation, Empfehlung
empfehlen, recommandiren..
ſich empfehlen; empfohlen w.
der Rekrut, Neuangeworbene.
die Recrutirung.....
das Rectorat, Amt eines Rec-
der Rector. [tors.
gottſelig, fromm.....
religiös, fromm.....
die Religion.....
der Galgen.....
eine Schiene.....
die Relation, der Bericht,..
die Beutelmeiſe (Vogel). ..
der Riemen, lederne Riemen; || das Rückenhaar.

a squaller, bawler.
roar, bellow, bluster.
to roar, bellow, bluster, bray; || squall; || bellow.
regalia *pl.*
a stay; || rails of the head.
regency.
a regent.
a registrar.
a regulation.
regular.
editor.
editing *(of a newspaper)*.
a redan, redens.
a redoubt.
register, list, catalogue.
the manager *(of a theater)*
mignionette, reseda.
reserve, army of reserve.
a resident.
residence.
India rubber, caoutchouc.
reason, cause.
result, consequence.
yard.
road, roadstead.
a lath.
Rhine-wine; || wine.
mortise-gauge.
a ruler, drawing-pen.
voyage.
a rider in armour.
horseman's trowsers.
a master of requests.
to reconnoitre, make a reconnoitring.
reconnoitring.
of recommendation.
recommendation.
to recommend.
recommend one's self; be a recruit. [recommended.
recruiting.
rectorship.
a rector.
religiously.
religious.
religion.
a gallows, gibbet.
rail.
relation, recital.
remiz.
a strap, thong; || the mantling *(of a dog)*.

Реме́сленникъ, -ница, *s.* un artisan; *-ничій, adj.*	der Handwerker.....	artisan, mechanic.
Реме́сленничать, I.1, *vn.* exercer un métier.....	ein Handwerk treiben.....	to be a mechanic.
Реме́сленный, *adj.* de métier.....	Handwerks=.....	handicraft.
Ремесло́, *sn.* un métier, un art mécanique.....	das Handwerk.....	handicraft, business.
Реми́зъ, *sm.* la remise *(d'un métier)*; ‖ remise *(au*	die Vorderlitze; ‖ Remise..	fore-coats; ‖ a loo.
Реми́тентъ, *sm. Comm.* le remetteur. [*jeu*).	der Remittent, Übersender.	the remitter.
Ремо́нтъ, *sm. Milit.* la remonte; *-тный*, de remonte.	die Remonte, Ergänzung...	remounting the cavalry.
Ре́нское, *adj.sn. см.* **Рейнское.** ‖ **Репортова́ть**,	*va. см.* **Рапортова́ть.** ‖ **Ре**	**сни́ца**, *sf. см.* **Ръсни́ца.**
Репёкъ, *sm. dim.* 2, la molette *(d'un éperon)*.....	die Drehrolle.....	the rowel *(of a spur).*
Репе́й, *dim.* репеёкъ, *sm.* la capsule de la bardane;	Samenbeutel der Klette *m*; ‖	capsule of burdock; ‖ small
‖petit nœud de ruban; ‖ *Archit.* un rinceau.....	kleine Schleife; ‖ Laubwerk *n.*	knot; ‖ foliage.
Репе́йникъ, *sm. plante*, la bardane; *-ковый, adj.*.	die Klette, das Klettenkraut..	burdock, bur.
Репе́йчатый, *adj. Bot.* acanacé, acanthacé.....	stachlich, distelartig.....	acanaceous, acanthaceous.
Репертуа́ръ, *sm.* le répertoire *(d'un théâtre)*...	das Repertorium.....	repertory, list of acting
Репети́торъ, *sm.* le répétiteur *(d'un collége)*....	der Repetitor, Wiederholer..	repeater, rehearser. [plays
Репети́ція, *sf.* la répétition; *-ичный*, de répétition.	die Wiederholung, Probe...	repetition, rehearsal.
—и́чный кора́бль, *Mar.* vaisseau répétiteur...	Schiff das die Signale wieder=	repeater, repeating ship.
Ре́половъ, *sm. oiseau*, le rouge-gorge; *-овій, adj.*	das Rothkehlchen. [holt.	redbreast.
Репя́шки, *sf.pl.4*, *u* **Ре́пникъ**, *sm.* l'aigremoine *f.*	Odermennig *m*, Leberklette *f.*	liverwort, agrimony.
Рескри́птъ, *sm.* un rescrit.....	das Rescript, Rückschreiben..	a rescript, mandate.
Респу́блика, *sf.* une république.....	die Republik, der Freistaat..	a republic.
Республика́нецъ, 1, -а́нка, *s.* républicain, -aine.	Republikaner, -in.....	a republican.
Республика́нскій, *adj.* républicain.....	republikanisch.....	republican.
Рессо́ра, *sf.* un ressort *(de voiture)*; *-рный, adj.*..	eine Feder, Kutschfeder.....	spring *(of a carriage).*
Рестора́ція, *sf.* un restaurant, établissement de	die Restauration, das Speise=	eating-house, cook-shop.
Рети́во, *adv.* avec zèle, avec courage. [traiteur.	mit Anstrengung. [haus.	mettlesomely.
Рети́вое, *adj.sn.* le cœur.....	das Herz.....	the heart.
Рети́вость, *sf.* le zèle, l'empressement *m*, l'ardeur *f*	die Emsigkeit, Anstrengung..	mettle, briskness.
Рети́вый, *adj.* zélé, ardent; ‖ vif, fougueux.....	eifrig, muthig; ‖ hitzig.....	mettlesome, brisk; ‖ fiery.
Ретира́да, *sf. Milit.* une retraite; *-дный*, de retraite.	der Rückzug, die Retirade...	a retreat.
Ретирова́ться, I.2, *vr.* se retirer, battre en retraite.	sich zurückziehen, retiriren...	to retreat, retire.
Рето́рика, *sf.* **Ретори́ческій**, *adj. см.* **Рито́рика**	*u* **Риторическій.**	
Рето́рта, *sf. Chim.* une cornue, retorte; *-тный, adj.*	die Retorte, das Kolbenglas.	a retort, cucurbit.
Ретранша́ментъ, *sm. Fortif.* un retranchement...	eine Verschanzung.....	a retrenchment.
Реформа́тскій, *adj.* réformé, protestant.....	reformirt, protestantisch....	reformed, protestant.
Реформа́тъ, -а́тка, *s.* réformé, -ée, protestant, -te.	der, die Reformirte.....	protestant, calvinist.
Реформа́ція, *sf.* la réformation, réforme *(de Luther)*	die Reformation.....	reformation.
Рецензе́нтъ, *sm.* un critique, censeur.....	der Recensent.....	a reviewer, critic.
Реце́нзія, *sf.* la critique, analyse *(d'un ouvrage)*..	die Recension.....	review, criticism. [cines.
Рецептýра, *sf.* l'art de préparer les médicaments *m.*	die Arzneibereitungskunst...	the art of preparing medi-
Реце́птъ, *sm.* une ordonnance, une recette.....	das Recept.....	prescription, receipt.
Рече́ніе, Рече́вый, Решётка, Решето́, *см.*	**Ръче́ніе, Ръчи́стый, Ръ**	**шётка** *u* **Ръшето́.**
Речь *u* **Рещи́**, *va. irr.* dire, parler.....	sprechen, sagen.....	to speak, say.
Ржа *u* **Ржа́вчина**, *sf.* la rouille; ‖ crasse *(sur l'eau*	der Rost; ‖ Schmutz (auf dem	rust; ‖ dross *(upon the wa-*
stagnante); ‖ nielle, rouille *(des blés)*; *-инный, adj.*	Wasser); ‖ Mehlthau, Brand.	*ter)*; ‖ blight, mildew.
Ржа́вецъ, *sm.* 1, un marais, marécage.....	der Morast, das Moor.....	a marsh.
Ржа́вистый, *adj.* couvert de taches de rouille..	sehr rostig, voll Rost.....	very rusty.
Ржа́вить, II.3, *va.* rouiller, enrouiller.....	rosten machen, rostig machen.	to rust, make rusty.
Ржа́вость, *sf.* la rouillure.....	die Rostigkeit.....	rustiness.
Ржа́вый, *adj.* rouillé, enrouillé.....	rostig, verrostet.....	rusty.
Ржа́вѣть, I.4, *vn.* se rouiller, s'enrouiller.....	rosten, rostig werden.....	to rust, grow rusty.
Ржа́нье, *sn.* le hennissement.....	das Wiehern.....	neighing.
Ржано́й, de seigle, de farine de seigle *(см.* **Рожь**).	Roggen=, aus Roggenmehl..	rye, of rye.
Ржать, *vn. irr.* hennir *(se dit du cheval)*.....	wiehern.....	to neigh.

Ри́га, *sf. Agric.* une toraille *(à sécher le grain)*. . .
Ри́дерсъ, *sm. Mar.* une porque. . . . . .
Ридикю́ль, *sm.* un ridicule, réticule. . . . . .
Ри́за, *sf.* un vêtement; || la chasuble; || *plur* les ornements sacerdotaux; || la garniture de métal dont on orne les images des saints.
Ри́зицы, *sf.pl.* une courte chasuble. . . . . .
Ри́зки, *sf.pl.* 3, la tavaïolle; || un cadeau de baptême.
Ри́зница, *sf.* la sacristie, le trésor *(d'une église)*. .
Ри́зничій, *adj.sm.* le sacristain. . . . . .
Ри́зный, *adj.* de chasuble, d'ornement sacerdotal. .
Ри́нуть, *va. см.* **Рѣять.**
Рипи́да, *sf.* l'éventail sacramentel *(terme d'église)*.
Рискова́ть, I.2, по-, *vn.* risquer, hasarder. . . . . .
Рискъ, *sm.* le risque; *-ковóй*, de risque. . . . . .
Рисова́льный, *adj.* de dessin, propre à dessiner.
Рисова́льщикъ и Рисо́вщикъ, *sm.* un dessinateur
Рисова́ніе, *sn.* le dessin, l'art du dessin *m*. . . . .
Рисова́ть, I.2, *va.* dessiner, crayonner. . . . . .
— **ся**, *vr.* se dessiner, se présenter d'une manière gracieuse; || se pavaner, faire parade.
Рисо́вка, *sf.* action de dessiner *f*. . . . . .
Риста́лище, *sn.* un cirque, hippodrome; *-щный*, *adj.*
Риста́ніе, *sn. конское* —, une course de chevaux.
Риста́ть, II.7, *vn. sl.* courir à pied *ou* à cheval. . . .
Рису́нокъ, 1, *dim* рисýночекъ, *sm.* un dessin *m*. .
Рисъ, *sm. plante*, le riz; *-совый*, de riz. . . . . .
Рито́рика и Ретóрика, *sf.* la rhétorique. . . . . .
Риторúческій и Реторúческій, *adj.* de rhétorique
Риторне́ль, *sm. Mus.* une ritournelle. . . . . .
Ри́торъ и Ре́торъ, *sm.* un rhéteur; *-рскій*, *adj.* . .
Ри́фить, II.2, за-, *va. Mar.* arriser, prendre des ris.
Ри́фъ, *sm.* un récif; || *Mar.* ris *(des voiles)*. . . . . .
Ри́ѳма, *sf.* une rime. . . . . .
Ри́ѳмачъ и Ри́ѳмотво́рецъ, *sm.* un rimeur, rimailleur.
Ри́ѳмова́ть, I.2, *vn.* rimer, rimailler.
Робёнокъ, Робя́чій, *см.* **Ребёнокъ и Ребя́чій.**
Ро́бкій, *adj.* 2, timide, craintif, pusillanime. . . . . .
Ро́бко, *adv.* timidement, avec crainte. . . . . .
Ро́бость и Ро́бкость, *sf.* la timidité, crainte, . . .
Робѣть, I.4, об-, *vn.* être timide, avoir peur. . . . .
Ровéсникъ, -ница, *s.* personne égale en âge. . .
Ровéсничество, *sn.* l'égalité d'âge *f*. . . . . .
Ро́вно, *adv.* juste, ni plus ni moins.
Ро́вный, *adj.* 1, uni, plain, égal; || grossier *(des*
Ро́вня, *sc.* personne égale en âge et en condition
Ровъ, *dim.* ро́викъ, *sm.* un fossé; *-вяно́й*, de fossé. .
Рога́стый, *adj.* qui a de grandes cornes. . . . . .
Рога́тина, *sf.* un épieu; *-инный*, d'épieu. . . . . .
Рога́тка, *sf.* 3, des chevaux de frise *m*; || un collier de fer garni de pointes; || *poisson*, l'épinoche *f*.
Рога́тый, *adj.* cornu, qui a des cornes. . . . . .
— **скотъ**, les bêtes à cornes *f*. . . . . .
Рога́чъ, *sm. insecte*, le cerf-volant. . . . . .

die Riege, das Darrhaus. . . | a corn-kiln.
der Katzsparren. . . . . | rider.
der Arbeitsbeutel. . . . . | a reticle.
Kleid; || Meßgewand *n*; || Priesterornat *m*; || metallene Bekleidung der Heiligenbilder. | vestment; || chasuble; || the sacerdotal ornaments; || image-trimming.
ein kurzes Meßgewand. . . . . | a short chasuble.
das Taufluch; || Taufgeschenk. | chrisom-cloth; || baptismal
die Schatzkammer (e. Kirche) | vestry, sacristy. [present.
der Meßner, Kirchner. . . . | vestry-keeper, sacristan.
vom Meßgewande. . . . . | of a chasuble.
der Sakramentfächer. . . . . | the sacramental fan.
wagen, in Gefahr setzen. . . | to risk, hazard, venture.
das Wagen, die Gefahr. . . | risk, hazard.
Zeichen-, zum Zeichnen gehörig | drawing.
der Zeichner. . . . . | a drawer.
das Zeichnen, die Zeichenkunst. | drawing.
zeichnen, reißen. . . . . | to draw.
sich malerisch ausnehmen; || paradiren, stolzieren. | to set off one's person; || make parade.
das Zeichnen. . . . . | drawing.
die Rennbahn. . . . . | a race-ground.
das Pferderennen. . . . . | horse-race.
laufen, springen. . . . . | to horse, race, run.
eine Zeichnung. . . . . | a drawing.
der Reiß. . . . . | rice.
die Rhetorik, Redekunst. . . . | rhetorica.
rhetorisch. . . . . | rhetorical.
Ritornell *n*, Wiederholungssatz | ritornello.
der Rhetor, Redner. [*m*. | a rhetorician.
die Segel beschlagen. . . . . | to reef, reef in.
Riff *n*, Felsenkette; || Schleife *f*. | reef, ridge of rocks; || reef.
der Reim. . . . . | rhyme.
der Reimmacher, Reimschmied. | rhymer, rhymester.
reimen, Reime schmieden. . . . | to rhyme, jingle.
|| **Ровня́ть**, *va. см.* **Равня́ть.**
schüchtern, bange, furchtsam, verzagt. | timid, pusillanimous.
die Schüchternheit, Bangigkeit | timidly, pusillanimously.
schüchtern seyn. . . . . | timidity, pusillanimity.
Altersgenosse, -ossin. . . . . | to be timid, to quail.
die Gleichheit des Alters. . . . | a person of the same age.
richtig, genau. . . . . | equality of age.
eben, gleich; || dick, grob. . . | just, exactly.
Alters- u. Standesgenosse, -sin | even, plain, equal; || coarse.
der Graben. . . . . | an equal, a match.
mit großen Hörnern. . . . . | a pit, ditch.
der Spieß, Jagdspieß. . . . . | large-horned.
spanische Reiter *pl*; || Halseisen mit Spitzen *n*; || Stichling *m* | spear, spike.
Horn-, gehörnt, mit Hörnern. | chevaux-de-frise; || spiked collar; || stickle-back.
das Hornvieh. . . . . | horned.
der Hirschkäfer, Schröter. . . . | horned cattle.
| stag-beetle.

Роговúкъ, *sm. Géol.* la cornéenne.
Роговóй, *adj.* de corne, fait de corne; de cor..
—вáя мýзыка, la musique des cors russes..
—вóе серебрó, *Chim.* le chlorure d'argent...
Рогóжа, *dim.* рогóжка, *sf.* une natte; *-жный, adj.*
Рогóзъ, *sm.sl. plante*, le scirpe *(см.* **Сúтникъ**)..
Рогонóсецъ, *sm.*1, un cocu.
Рогонóсство, *sn.* le cocuage.
Рогýля, *dim.* рогýлька, *sf.* un arbre tortu; || une fourchure; || *pl.* рогýльки, *plante*, la châtaigne d'eau
Рогъ, 10, *dim.* рожёкъ, *sm.* une corne; || un cor, cornet.
Родúльница. *sf.* une accouchée, femme en couche.
Родúльня, *sf.* une maison d'accouchement.
Родúмецъ, 1, *dim.* -имчикъ, convulsions pendant la
Родúмый, *adj.* de naissance; || *sm.* un ami. [dentition *f*
—ное пятнó, une envie.
Рóдина, *sf.* la patrie, le pays natal.
Родúны, *sf.pl.* les couches *f*, l'accouchement *m*..
Родúтель, -ница, *s.* le père *ou* la mère; || *plur.* родúтели, les parents *m*, le père et la mère.
Родúтельный, *Gram.* — *падéжъ*, le génitif.
Родúтельски, *adv.* paternellement
Родúтельскій, *adj.* paternel, des parents.
Родúть, II.4, *и* **Рожáть**, I.1, *va. см.* **Раждáть**.
Родникъ, *dim.* -ничёкъ, *sm.* une source; *-ковый, adj.*
Роднóй, *adj.* germain, proche, propre.
Родня́, *sf.* la parenté, proche parenté.
Родовóй. *adj.* de famille; générique *(см.* **Родъ**).
Родовспомогáтельный, *-ная наýка*, l'obstétrique.
—начáльникъ, *sm.* la souche, tige *(d'une famille)*
—слóвіе, *sn.* la généalogie.
—слóвная, *adj.sf.* une table généalogique....
—слóвный, *adj.* généalogique.
—слóвъ, *sm.* un généalogiste.
Рóдственникъ, -ница, *s.* parent, -ente,.....
Рóдственный, *adj.* parent, allié.
Родствó, *sn.* la parenté, alliance.
Родъ, *sm.* la race, famille, naissance, extraction, tige; || le genre, l'espèce *f*; || *Gram.* le genre; || *plur.* **роды́**, les couches *f*, l'accouchement *m*.
съ рóду, óтъ роду, depuis la naissance; de la vie
Роёвка, *sf.*3, panier pour recueillir un essaim *m* .
Рóжа, *dim.* рóжица, *sf.* la face, figure; || un érésipèle; || *plante*, la rose trémière, passe-rose.
Рожáльница, *sf. plante*, l'aristoloche-clématite *f.*
Рождéніе, *sn.* l'enfantement *m*; || la naissance....
Рождéственскій *и* **Рожéственскій**, *adj.* de Noël.
— пость, l'avent, les avents de Noël *m*.
Рождествó, *sn.* la nativité, naissance
— Христóво, la nativité de N. S.; Noël.
Рожёкъ *и* **Рожóкъ**, 1, *dim.* рожéчекъ, *sm.* petite corne; || un biberon; || un cor, cornet, cor de chasse; || une antenne *(d'insecte)*; || un caroube, carouge *(fruit)*; || *plur.* **рожки́**, les ventouses *f.*

der Hornstein.
Hörnern, von Horn; Horn=...
die ruſſiſche Hornmuſik. ...
das Hornſilber.
eine Matte.
die Binſe, das Binſengras. .
der Hörnerträger, Hahnrei..
der Hahnreiſtand.
krummer Baum; || eine Gabelung; || die Waſſernuß.
das Horn; || das Waldhorn.
die Wöchnerin, Kindbetterin.
das Entbindungshaus.
die Krämpfe am Zahnen *pl.*.
Geburts=; || der Freund...
das Muttermal.
die Heimath, der Geburtsort.
Wochenbett *n*, Niederkunft *f.*
der Vater od. die Mutter; || die Ältern *pl.*
der Genitiv, Beſitzfall.
älterlich, wie ein Vater....
älterlich, väterlich.

eine Quelle.
leiblich, verwandt.
die Verwandtſchaft.
Familien=; Geſchlechts=. ...
die Entbindungskunſt, Geburts=
der Stammvater. [hülfe.
die Genealogie.
Geſchlechtstafel *f*, Stamm=
genealogiſch. [baum *m*
der Genealog
der, die Verwandte.
verwandt.
die Verwandtſchaft.
Geſchlecht *n*, Familie; || Art, Gattung *f*; || Geſchlecht *n*; || Geburt, Niederkunft *f.* [ben.
von Geburt an; im ganzen Leder Bienenkorb.
die Fratze; || Roſe, der Rothlauf; || die Stockroſe.
die Waldrebe, Oſterluzei...
die Niederkunft; || Geburt...
Weihnachts=.
der Advent, die Adventszeit..
die Geburt. [ten *pl*
die Geburt Chriſti; Weihnach=
Hörnchen; || Nutſchkännchen; ||
Horn, Jagdhorn; || Fühlhorn;
|| Johannisbrod, Sodbrod *n*;
|| Schröpfköpfe *pl.*

hornstone.
horny, of horn; horn.
horn-music.
chloride of silver.
a mat.
rush, bulrush.
a cuckold, cornuto.
cuckoldom.
crooked tree; || fork, splitting; || water-caltrops.
horn; || horn, hunting-horn.
a lying-in woman.
a lying-in house. [ing.
convulsions during teethbirth, natal; || friend.
a mark, mole.
native land, native country
birth, delivery.
a parent, fater *or* mother; || parents.
the genitive case.
paternally, like a parent.
parental, paternal.

a spring, source.
german, own, full.
kindred, consanguinity.
family; generic.
obstetrics.
the stock *(of a family)*.
genealogy, pedigree.
genealogical table.
genealogical.
a genealogist.
relation, kinsman, -woman.
relational, kindred.
kindred, affinity.
race, family, birth, extraction; || kind, species; || gender; || birth, delivery.
from the birth; in the life.
a swarming basket.
phiz, face; || erysipelas, rose; || rose mallow.
birth-wort, hard-wort.
delivery; || birth.
Christmas, of the Nativity.
the advent.
nativity, birth. [mas.
nativity of our Lord; Christsmall horn; || sucking-bottle; || horn, French horn; || feeler, antenna; || carob-bean; || cupping-glass.

Рожéнецъ, *sm.*1, *plante*, la berce, branche ursine | die Bärenklau. . . . . | cow-parsnip.
Рожёнъ, *sm.*1, un pieu. [bâtarde. | der Pfahl. . . . . | stake, spit.
Рожéственскій, *adj. см.* **Рождéственскій**. || | **Рожóкъ**, *sm. dim. см.* | **Рожёкъ**. [bread.
Рожéчникъ, *sm. arbre*, le caroubier. . . . . | der Johannisbrodbaum, Sodgeschröpft. [brodbaum. | the carob-tree, St-John's
Рожéчный, *adj.* de ventouse *(см.* **Рожкóвый**). . . . . | eine hölzerne Gabel. . . . . | of a cupping-glass.
Рожнéцъ, *sm.* une fourche de bois. . . . . | Schoten von Johannisbrod *pl.* | wood-fork.
Рожцы́, *sm.pl.sl.* des gousses de caroubes *f.* . . . . . | der Roggen. . . . . | cods of carob-beans.
Рожь, *sf.*1, *plante*, le seigle; *-ржанóй*, de seigle.. | der Rosenstrauch; eine Rose.. | the rye.
Рóза, *dim.*-зочка, *sf.u* **Рóзанъ**, *sm.* le rosier; une rose | ein Tröbler; || der Schlitten mit ausgebogenen Seiten. | rose-tree; a rose.
Рóзвальнь, *sm.*1, *pop.* un lambin; ||*plur.* рóзвальни, un traîneau bas et très-évasé. | eine Ruthe; || die Ruthen *pl.* | a loiterer; || a carrier's sledge.
Рóзга, *sf.* une verge, baguette; || *plur.* les verges *f.* — **золотáя**, *plante*, la verge d'or. . . . . | die Goldruthe. . . . . | a rod; || rods.
Рóзговѣнье, *sn* le premier repas en gras que l'on fait après le carême. | das Fleischessen zum ersten Male nach den Fasten. | golden rod, virga aurea.
Рóзданный, *part.* distribué *(см.* **Раздавáть**). . . | ausgetheilt. . . . . | beginning to eat fleshmeat after a fast.
Рóздыхъ, *sm.* un délassement, repos. . . . . | die Erholung, das Ausruhen. | distributed.
Розúня, *sc. см.* **Разúня**. || **Рóзмахъ**, *sm. см.* **Размáхъ**. | | rest, repose.
Розмарúнъ, *sm. arbuste*, le romarin; *-úнный*, *adj.* | der Rosmarin. . . . . | rosemary.
Рóзнить, II.1, раз-, *va.* dépareiller, déparier. . . . . | trennen, entpaaren. . . . . | to unmatch, dispair.
Рóзница, *sf.* **въ —цу**, en détail. . . . . | stückweise. . . . . | by retail.
Рóзничный. *adj.* de détail, vendu *ou* acheté en dé- | stückweise verkauft od. gekauft. | retail.
Рóзно, *adv.* isolément, à part. [tail. | abgesondert, einzeln. . . . . | apart, singly.
Рóзный, *adj.* dépareillé, isolé. . . . . | getrennt. . . . . | unmatched.
Розóвидный, *Bot.* *-ныя растéнія*, les rosacées *f.*. | die rosenartigen Pflanzen *pl.* | rosaceous plants. [quartz
Рóзовикъ, *sm.* le spath *ou* quartz rosé. . . . . | der Rosenspath, Rosenquarz. | the rose-coloured spar *or*
Рóзовый, *adj.* de rose; ||rosé, de couleur de rose.. | Rosen-; || rosenroth. . . . . | of rose; || rose-coloured.
Рóзоновка, *sf.* le rossolis, une liqueur à la rose.. | der Rosenbranntwein. . . . . | rose-cordial, rosolis.
Рóзсказни, *sf.pl.* des contes amusants. . . . . | drollige Erzählungen *pl.* . . . | amusing tales.
Рóзсыпь, *sf. Minér. золотонóсныя -ни*, des sables | Goldsand, goldhaltiger Sand | sands yielding gold.
Рóзыгрышъ, *sm.* quitte à quitte. [aurifères *m.* | das Quitspielen. . . . . | quits, a drawn game.
Розыскнáя, *adj.sf.vi.* un tribunal criminel. . . . . | das Halsgericht. . . . . | penal judicature.
Розыскнóй, *adj.* d'enquête, inquisitorial. . . . . | Untersuchungs-, peinlich. . . . | inquisitorial.
Рóзыскъ, *sm.* une enquête; || la question, torture. | Untersuchung; ||peinliche Frage | inquest; || question.
Рой, *sm.* un essaim *(d'abeilles)*; *-йный*, d'essaim... | der Schwarm, Bienenschwarm. | a swarm *(of bees)*.
Ройться, II.1, *vr.* essaimer. . . . . | schwärmen (von Bienen). . . | to swarm
Рокировáть, I.2, *vn.* roquer *(aux échecs)*. . . . . | rochiren. . . . . | to castle *(at chess)*.
Роковóй, *adj.* fatal, fixé irrévocablement. . . . . | verhängnißvoll. . . . . | fatal, fated.
Рокотáть, II.5, *vn.* résonner, retentir. . . . . | schallen, wiederschallen. . . . | to resound.
Рóкотъ, *sm.* un bruit, murmure, retentissement... | der Schall, Wiederschall. . . | resounding, noise.
Рокъ, *sm.* le sort, destin, la destinée, fatalité. . . . | das Schicksal, Verhängniß.. | fate, destiny.
Роль, *sf.* un rôle *(de théâtre)*. . . . . | die Rolle. . . . . | part, character.
Романéя, *sf. vi.* une liqueur, eau-de-vie. . . . . | der Branntwein. . . . . | brandy.
Романúстъ, *sm.* un romancier, auteur de romans. | der Romanschreiber. . . . . | novel-writer, novelist.
Романúческій, *adj.* romanesque, de roman. . . . . | romanhaft. . . . . | romantic.
Рома́нсъ, *sm.* une romance. . . . . | eine Romanze. . . . . | a romance.
Романтúсмъ, *sm.* le romantisme, le romantique. . | der Romantismus, das Ro- | romanticness.
Романтúчески, *adv.* romantiquement. . . . . | romantisch. [mantische. | romantically.
Романтúческій, *adj.* romantique. . . . . | romantisch. . . . . | romantic.
Рома́нъ, *sm.* un roman; || *Mar.* un billard. . . . . | der Roman; || Stampfer... | romance, novel; ||a billiard
Рома́шка, *sf. plante*, la camomille; *-ковый*, *adj.*.. | die Kamille. . . . . | camomile.
Ромбоидáльный, *adj.* rhomboïdal. . . . . | Rhomboiden-, rautenförmig. | rhomboidal.
Ромбóидъ, *sm. Géom.* un rhomboïde. . . . . | eine Rhomboide. . . . . | a rhomboid.
Ромбъ, *sm. Géom.* un rhombe, losange. . . . . | der Rhombus, die Raute... | a rhomb.

Ромъ, *sm.* le rhum, rum.
Ро́ндикъ, *sm.* la têtière *(d'une bride)*.
Рондо́, *sn. Mus.* un rondeau.
Ро́нжа, *sf. oiseau*, le geai *(см.* **Со́я**).
Роня́ть, I.3, *va.* laisser tomber, perdre.
—ся, *vr.* tomber, se perdre.
Ропотли́вый, *adj.* grondeur, rébarbatif.
Ро́потный, *adj.* murmurant, qui murmure. [ment *m.*
Ро́потъ, *sm. u* **Ропта́ніе**, *sn.* murmure, mécontente-
Ропта́ть, II.7, *vn. (на что)* murmurer contre.
Роса́, *sf.* la rosée; *-сно́й*, de la rosée.
Роси́стый, *adj.* abondant en rosée.
Роско́шество, *sn. u* **Ро́скошь**, *sf.* le luxe, faste.
Роско́шествовать, I.2, *u* **Роско́шничать**, I.1, *vn.* vivre dans le luxe, vivre somptueusement.
Роско́шно, *adv.* avec luxe, somptueusement.
Роско́шный, *adj.* luxueux, fastueux, somptueux.
Ро́слый, *adj.* grand, de haute taille.
Росни́къ, *sm. u* **Росни́ца**, *sf. plante*, le pied-de-lion.
Росно́й, *adj.* de rosée *(см.* **Роса́**).
Роспи́ска, *sf. см.* **Распи́ска.** ‖ **Россо́лъ**, *sm. см.*
Ро́спись, *sf.* une liste, un catalogue, inventaire.
Ро́спускъ, *sm.* le congédiement; ‖ *plur.* un charriot.
Россома́ха, *sf. quadr.* le glouton; *-ма́шій*, *adj.*
Ростово́й, *adj.* d'usure, d'intérêt.
Ростовщи́къ, -и́ца, *s.* usurier, -ère; *-щи́чій*, *adj.*
Росто́къ, *sm.* 1, un germe, bourgeon; *-тко́вый*, *adj.*
Ростро́гъ, *sm. plante*, la germandrée *(см.* **Растро́гъ**)
Ростъ, *sm.* la taille, stature; ‖ l'usure *f*, l'intérêt *m.*
во весь —, de grandeur naturelle, en pied.
въ —, à intérêt, à tant pour cent.
Ро́схмель (въ), *adv.* passablement ivre.
Ро́та, *sf. Milit.* une compagnie; *-тный*, *adj.*
Ро́тмистръ, *sm.* capitaine de cavalerie; *-рскій*, *adj.*
Ротозѣ́й, -ѣя, *s.* badaud, -aude, flâneur, -euse.
Ротозѣ́йство, *sn.* le badaudage, la flânerie.
Ротозѣ́ить, ї I.1, *vn.* badauder, flâner.
Ротъ, 1, *dim.* ро́тикъ, *sm.* la bouche.
Ро́хля, *sc. pop.* fainéant, -ante.
Ро́ща, *dim.* ро́щица, *sf.* un bocage, bois, bosquet.
Рта́читься, II.3, за-, *vr.* être rétif *(d'un cheval)*.
Рта́чливый, *adj.* rétif, obstiné.
Рто́вый, *adj.* de la bouche *(см.* **Ротъ**).
Рту́тить, II.5, *va.* couvrir de mercure.
Ртуть, *sf.* le mercure, vif-argent; *-тный*, mercuriel.
Рту́ченіе, *sn.* action de couvrir de mercure *f.*
Руба́ка, *sm.* un bretteur, ferrailleur.
Руба́нокъ, *sm.* 1, une varlope: *-ночный*, de varlope
Руба́ха, *dim.* -ба́шка, *sf.* une chemise; *-шечный*, *adj.*
Рубе́жъ, *sm.* la borne, limite: *-жный*, de borne.
Рубе́ль, *sm.* un battoir à cannelures.
Рубе́цъ, 1, *dim.* ру́бчикъ, *sm.* une rainure, cannelure; ‖ une cicatrice, balâfre; ‖ un ourlet, bord ourlé; ‖ le bonnet *(second estomac des ruminants)*.

der Rum.
das Hauptgeſtell.
das Rondeau.
der Rußhäher.
fallen laſſen, verlieren.
fallen, verloren werden.
mürriſch.
murrend.
das Murren.
über etwas murren.
der Thau.
thaureich.
die Üppigkeit, Schwelgerei.
üppig leben, verſchwenderiſch leben.
üppig, prächtig, verſchwenderiſch, ſchwelgeriſch.
groß, lang gewachſen.
der Löwenfuß.
vom Thau.
Razſólъ. ‖ **Roſtíть**, *va.*
das Verzeichniß, Regiſter.
das Entlaſſen; ‖ der Laſtwagen.
der Vielfraß.
vom Wucher, zu den Zinſen
Wucherer, -cherin. [gehörig.
der Keim, die Sproſſe.
der Gamander, Bathengel.
der Wuchs; ‖ Wucher *m*, Zin-
in Lebensgröße. [ſen *pl.*
auf Zinſen.
ziemlich betrunken.
eine Compagnie.
der Rittmeiſter *(9e cl.)*.
der Maulaffe, Tölpel.
das Maulſperren.
Maulaffen feil bieten.
der Mund.
Faullenzer, -erin.
der Hain, Luſtwald.
ſtätig werden.
ſtätig, eigenſinnig.
vom Munde, Mund-
mit Queckſilber belegen.
das Queckſilber.
das Belegen mit Queckſilber.
der Schläger, Renommiſt.
der Zimmerhobel.
das Hemd.
die Gränze.
der geriefelte Bläuel.
Riefe; ‖ Schramme *f*; ‖ beſäumter Rand; ‖ die Haube (zweiter Magen der Thiere).

rum.
headstall.
a rondo.
the jay.
to drop, let fall, lose.
to fall, be lost.
grumbling, murmurous.
murmuring, repining.
murmur, repining.
to murmur, repine.
dew.
dewy, roscid.
sumptuousness, luxury.
to be sumptuous, be luxurious, live sumptuously.
sumptuously, luxuriously.
sumptuous, luxurious.
full-grown, tall.
lion's-paw, padelion.
dew, dewy.
см. **Расти́ть.**
a list, catalogue.
letting go; ‖ a waggon.
the glutton.
of usury, interest.
a usurer.
germ, sprout, shoot.
germander, chamædrys.
stature, size; ‖ usury, in-
in full length. [terest.
at interest.
fuddled, tipsy.
a company.
a captain of horse.
a gaper, gawky.
gaping about.
to gape, gape about.
the mouth.
a humdrum.
a grove, wood.
to be restive, be stubborn.
restive, stubborn.
of the mouth.
to cover with quicksilver.
quicksilver, mercury.
covering with quicksilver.
a slasher, bully.
a trying plane.
a shirt.
border, boundary, limit.
a ribbed batlet.
a rib, fluting; ‖ scar, cicatrice; ‖ seam, hem; ‖ the cap *(a stomach)*.

Руби́нъ, *sm.* un rubis; **-новый**, de rubis..... der Rubin..... a ruby.
Руби́ть, II.2, *va.* couper, abattre, tailler, trancher; sabrer; ‖ ourler; ‖ *vn.* tomber à verse *(de la pluie)* hauen, fällen; ‖ säumen; ‖ stark regnen. to hew, cut, fell; sabre; ‖ hem; ‖ pour, rain hard.
—ся, *vr.* se battre à coups de sabre, se sabrer; ‖ être coupé, être abattu, être taillé. sich herumhauen, sich herumschlagen; ‖ gehauen werden. to slash *or* hack one another; ‖ be cut, be felled.
Ру́бище, *sn.* des haillons *m*; **-щный**, de haillons. die Lumpen *pl*..... rags, tatters.
Ру́бка, *sf.* la coupe, l'abatage *m (du bois)*..... das Holzfällen..... cutting down, felling.
Рублёвикъ, *sm.* une pièce d'un rouble..... das Rubelstück..... a rooble piece.
Рублёвый, *adj.* d'un rouble, qui coûte un rouble. zu einem Rubel..... rooble.
Рубль, *dim.* **ру́бликъ**, *sm.* un rouble *(monnaie)*.. der Rubel (Münze)..... a rooble *(100 copeycas)*.
Рубча́тый, *adj.* cannelé, rayé..... geriefelt, mit Riefen..... ribbed, fluted.
Ру́бчикъ, *sm. dim. см.* **Рубе́цъ**.
Ру́га, *sf.* le salaire annuel en argent ou en grains que les paroissiens donnent à leur prêtre. jährlicher Gehalt an Geld od. Korn der Beichtkinder an den Priester. a benefice, annual living of a priest.
Руга́ніе, *sn.* une injure, action d'injurier..... das Schimpfen. abusing, revilement.
Руга́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui injurie... der, die gern schimpft..... abuser, reviler.
Руга́тельно, *adv.* d'une manière injurieuse..... schimpfend, schmähend, schel-tend, Schimpf-. abusively.
Руга́тельный, *adj.* injurieux, outrageant, offensant. abusive.
Руга́тельство, *sn.* une injure, insulte..... das Schimpfwort, Scheltwort. abuse, abusiveness.
Руга́ть, I.1, *va.* injurier, outrager, offenser..... schimpfen, schmähen..... to abuse, revile.
—ся, *vr. (съ кѣмъ)* s'injurier, se dire des injures; ‖ *(кого)* injurier, invectiver, outrager. sich verzanken; ‖ schelten, zanken, schimpfen. to abuse one another; ‖ to abuse, revile.
Руда́, *sf.* la mine, le minerai; ‖ le sang..... das Erz; ‖ das Blut..... ore, mineral, mine; ‖ blood.
Руденѣть, I.4, o-, *vn.* se minéraliser..... sich vererzen, vererzt werden. to mineralize.
Ру́дникъ, *sm.* une mine; **-ичный**, de mine..... die Erzgrube, Mine..... a mine.
Ру́дный, *adj.* de mine, de minerai *(см.* **Руда́**). vom Erze, Erz-..... of an ore, mineral.
Рудожёлтый, *adj.* jaune foncé..... dunkelgelb..... reddish yellow.
—ко́пный, *adj.* servant à exploiter les mines.. zum Gewinnen des Erzes die-nend. mining.
—ко́пня, *sf.* 4, une mine..... das Bergwerk. a mine.
—ко́пъ *u* **-ко́пщикъ**, *sm.* un mineur..... der Bergmann..... a miner.
—мётный, *adj.* servant à saigner..... zum Aderlassen dienend.... for letting blood.
—мётъ,-тка, *s.* un saigneur, phlébotomiste... Aderlasser,-erin..... a bloodletter, phlebotomist
—но́сный, *adj.* métallifére..... metallhaltig..... metalliferous.
—сло́віе, *sn.* la métallurgie, minéralogie..... Bergwerkskunde, Metallurgie *f* metallurgy, mineralogy.
—сло́вный, *adj.* métallurgique, minéralogique. metallurgisch. [lurg. metallurgic, mineralogical
—сло́въ, *sm* un métallurgiste, minéralogiste.. der Bergwerkskundige, Metall-urg. metallurgist, mineralogist.
Руда́ный, *adj.* de sang *(см.* **Руда́**)..... vom Blute..... blood, of blood.
Ружёйня, *sf.* un atelier d'arquebusier..... die Werkstätte eines Büchsen-machers a gunsmith's shop.
Ру́жить, II.3, *va.* salarier *(un prêtre)*..... (Priester) besolden. to give one a living.
Ру́жный, *adj.* de salaire *(см.* **Ру́га**)..... vom jährlichen Gehalte.... beneficed.
Ружьё, *sn.* un fusil, mousquet; **-жёйный**, de fusil. die Flinte, das Gewehr.. a gun.
—жёйный ма́стеръ, un arquebusier, armurier. Büchsenschmied, Büchsenma-in's Gewehr! heraus! [cher *m* a gunsmith.
къ ружью́, aux armes!..... to arms!
Рука́, *dim.* **ру́чка**, *sf.* le bras; la main; ‖ l'écriture *f*; ‖ la qualité, sorte. der Arm; die Hand; ‖ Handschrift; ‖ die Güte, Sorte. hand; arm; ‖ handwriting; ‖ quality, sort.
изъ руки́, librement, de bonne volonté..... aus freier Hand..... of one's own good will.
изъ рукъ вонъ, cela ne va pas. [portun. es geht nicht..... it does not go.
какъ ру́ку пода́ть, tout près; ‖ **на́ руку**, opportun ganz nahe; ‖ gelegen..... within reach; ‖ seasonable.
на скору́ю ру́ку, légèrement, à la hâte..... leichthin, in der Eile..... slightly, hastily.
по рука́мъ уда́рить, toucher dans la main, consentir. einschlagen, Handschlag geben. to shake hands with one.
по руке́, à la main, commode. [sentir. nach der Hand, bequem..... suitable.
подъ руко́ю, sous main, en secret, en cachette. heimlich, verstohlner Weise.. secretly, by stealth.
съ руки́, dévoué, affectionné..... gewogen..... affectionate.
съ лёгкой руки́, dans un moment favorable... zur glücklichen Stunde..... in the nick of time.

Рукави́ца, *dim.*-ви́чка, *sf.* une mitaine; *-ичный, adj.* — der Faufthandſchuh..... — a mitten.
Рукавичникъ, *sm.* un faiseur de mitaines..... — der Faufthandſchuhe macht... — a mitten-maker.
Рука́вный, *adj.* de manche..... — vom Ärmel..... — sleeve, of a sleeve.
Рука́въ, 10, *dim.* рукавокъ *u* рука́вчикъ, *sm.* une manche; || le bras *(d'une rivière)*; || boyau de cuir; || la panse *(des ruminants)*; || le vagin *(de la matrice)* — der Ärmel; || Arm (e. Fluſſes); || lederner Schlauch; || Magen (der Thiere); || die Mutter — sleeve; || arm, branch || hose, leather pipe; || paunch; || vagina, womb-pipe.
Рукобитіе, *sn.* action de toucher dans la main *f.* — der Handſchlag. [ſcheide. — giving one's hand.
—води́тель, -ница, *s.* le guide, directeur, -trice. — Leiter, Führer, -erin..... — guide, director.
—води́тельство, *sn.* la conduite, direction... — die Leitung..... — direction.
—води́тельствовать. *vn.* (*кому́*) guider, conduire — leiten..... — to guide, direct.
—во́дство, *sn.* une introduction, un manuel.... — die Anweiſung, Anleitung... — introduction, manual.
—во́дствовать, I.2, *va.* (*чѣмъ*) guider, diriger. — leiten, anweiſen..... — to guide, direct.
-ся, *vr.* (*чѣмъ*) prendre pour guide, suivre.... — folgen, verfolgen..... — to follow, take as one's guide.
—гада́ніе, *sn.* la chiromancie..... — die Wahrſagerei aus der Hand — chiromancy.
—гада́тель, -ница, *s.* chiromancien, -enne.... — Chiromantiſt, -in..... — chiromancer.
—движе́ніе, *sn.* un geste..... — eine Geberde..... — gesture.
—дѣ́ліе, *sn.* un ouvrage de main. [ges de main. — eine Handarbeit. [ſon. — handiwork, handicraft.
—дѣ́льникъ, -ница, *s.* personne habile aux ouvra- — in Handarbeiten geſchickte Per- — handicraftsman, -woman.
—дѣ́льничать, I.1, *vn.* faire des ouvrages de main — Handarbeiten verrichten.... — to work by hand.
—дѣ́льность, *sf.* l'industrie, l'adresse *f*..... — die Emſigkeit, Arbeitſamkeit.. — industry, handiness.
—дѣ́льный, *adj.* habile à quelque ouvrage de main, adroit, diligent, laborieux. [tères *m.* — in Handarbeiten geſchickt, emſig, fleißig, arbeitſam. — handicraft, handy, manual, industrious.
—кры́лый, *-лыя живо́тныя*, *H.nat* les chéirop- — die Handflügler *pl*..... — cheiroptera.
—меслó, *sn.* **-ме́сленникъ**, *sm. см.* **Ремеслó** — *u* **Реме́сленникъ**.
—мóйникъ, *sm.* une cuvette, aiguière..... — das Handbecken, Waſchbecken. — wash-basin, ewer.
—па́шный, *adj.* — **бой**, la mêlée..... — das Handgemenge..... — hand to hand.
—пи́сный, *adj.* manuscrit, en manuscrit..... — geſchrieben, handſchriftlich... — manuscript, written.
Ру́копись, *sf.* un manuscrit..... — Handſchrift *f*, Manuſcript *n*. — a manuscript
Рукоплеска́ніе, *sn.* un claquement de mains... — das Händeklatſchen..... — clapping of hands.
—плеска́тель, -ница, *s.* claqueur, applaudisseur. — Beklatſcher, -erin..... — an applauder. [plaud.
—плеска́ть. II.7, *vn.* claquer des mains, applaudir. — in die Hände klatſchen..... — to clap one's hands, ap-
—полага́ть, *vn.* (*на кого́*) imposer les mains... — die Hände auflegen, ordiniren. — to impose hands, ordain.
—положе́ніе, *sn.* l'imposition des mains *f*..... — das Auflegen der Hände... — the imposition of hands.
—прикла́дство *u* **-кла́дываніе**, *sn.* la signature. — die Unterzeichnung..... — signature, signing.
—прикла́дчикъ, *sm.* celui qui signe comme té- — der als Zeuge unterſchreibt.. — a subscribing witness.
—пу́ты, *sf.pl.sl.* les menottes *f*. [moin. — die Handſchellen, Handfeſſeln *pl* — handcuffs, manacles.
—твóрный, *adj.* fait avec les mains..... — von Menſchenhänden gemacht. — made with hands.
—цвѣ́ть, *sm. plante*, la giroflée..... — die Levkoje..... — the gilliflower.
—цѣлова́ніе, *sn.* un baisemain..... — das Händeküſſen, der Handkuß. — the kissing of hands.
—я́ть, *dim.* -я́тка, *sf.* une anse, un manche.... — der Griff, die Handhabe.... — handle, haft, helve.
Руку́, *sm. ind. arbre*, le roucouyer, roucou..... — der Orleansbaum..... — roucou-tree.
Рулевóй, *adj.* de gouvernail; || *sm.* le timonnier. — vom Ruder; || der Steuermann. — of a rudder; || a helmsman.
Руль, *sm. Mar.* le gouvernail, timon..... — das Ruder, Steuerruder.... — a rudder, helm.
Румбъ, *sm. Mar.* un rumb de vent..... — der Windſtrich..... — rhumb, point of the com-
Ру́мпель, *sm. Mar.* la barre du gouvernail..... — der Helmſtock, Ruderſtock.... — the tiller [pass.
Румя́неніе, *sn.* action de mettre du rouge *f*.... — das Schminken..... — rouging, painting red.
Румя́нецъ, *sm.* 1, le vermillon *(des joues)*..... — die Röthe (im Geſichte).... — the natural red.
Румя́нить, II 1, *va.* farder, mettre du rouge.... — röthen, ſchminken..... — to rouge, paint red.
—ся, *vr.* se farder, mettre du rouge..... — ſich ſchminken..... — to rouge, paint.
Румя́ность, *sf.* état d'une chose vermeille *m*... — das Roth, die Röthe..... — rosiness, ruddiness.
Румя́нце, *sn.* l'aréole *f (de la mamelle)*..... — der Kreis (um die Bruſtwarze) — areola.
Румя́ны, *sf.pl.* le fard, le rouge..... — die Schminke..... — rouge, red paint.
Румя́ный, *adj.* vermeil, incarnat..... — roth, hochroth..... — rosy, rosy-coloured.
Румя́нѣть, I.4, devenir vermeil, devenir incarnat. — erröthen, roth werden..... — to grow rosy.

Рундýкъ, *dim.* -дучёкъ, *sm.* une estrade avec des
Рундъ, *sm. Milit.* la ronde. [marches.
Рýнистый, *adj.* couvert d'une épaisse toison....
Руни́ческій, *adj.* runique, des runes. [*sons*).
Рýнный, *adj.* de toison, ‖allant par bancs *(des poissons)*;
—ная гýсеница, la chenille processionnaire...
Рунó, *sm.* une toison; ‖un banc *(de poissons)*; ‖*(зóрогу)* un faisceau de pois avec leurs tiges.
Рýны, *sf.pl.* les caractères runiques *m*, les runes *f*.
Рупáзъ, *sm.* une grosse tarière de fer.....
Рýпоръ, *sm. Mar.* un porte-voix.....
Русáкъ, *sm. quadr.* un lièvre gris; ‖*pop.* un Russe.
Рýслень, *sf. Mar.* un porte-hauban.....
Рýсло, *sn.* le lit *(d'une rivière)*; ‖tamis *(pour le kvasse)*
Рустúчный, *Archit.* — *óрденъ*, l'ordre rustique *m*.
Рýсый, *dim.* русовáтый, *adj.* blond, blondin.....
Русéть, I.4, по-, *vn.* blondir, devenir blond. ...
Рýта, *sf. plante*, la rue; *-тный*, de rue.....
Рýхлость, *sf.* le manque de solidité.....
Рýхлый, *adj.* non solide, mobile, vacillant.....
Рýхлядный, *adj.* de meubles, d'ustensiles; ‖ *sm.* l'inspecteur des meubles d'un couvent *m*.
Рýхлядь, *sf. coll.* les meubles, ustensiles *m*. ...
мя́гкая —, les pelleteries, fourrures *f*. .....
Рухля́къ, *sm.* la marne; *-кóвый*, de marne.....
Рýхнуть, III.1, *vn. u* **-ся**, *vr.* tomber, s'écrouler..
Руча́ніе, *sn.* la caution, le cautionnement.....
Руча́тель,-ница, *s.* un répondant, garant.....
Руча́тельство, *sn.* la caution, garantie, le garant.
Руча́ться, I.1, *vr. (за кого́)* être caution, se rendre garant, répondre, cautionner, garantir.
Ручёвина, *sf.* une contrée marécageuse. [*adj.*
Ручёй, *dim.* ручеёкъ, *sm.* un ruisseau; *-евóй* и *-ейный*,
Рýчка, *sf.dim.*4, petite main; ‖une anse, un manche
Ручни́къ, *sm.* un petit marteau; ‖ *vi.* essuie-main.
Рýчница, *sf. vi.* une arquebuse.....
Ручнóй, *adj.* de main, à main; ‖privé, apprivoisé.
Ручня́, *sf.*4, *vi.* une poignée.....
Рýшать, I.1, *va. pop.* couper, découper.....
Рýшеніе, *sn.* un écroulement, éboulement.....
Рушúтель,-ница, *s.* destructeur,-trice.....
Рýшить, II.3, *va.* renverser, abattre, démolir; ‖ troubler, inquiéter, incommoder.
—ся, *vr.* être renversé, abattu; ‖tomber, s'écrouler, s'enfoncer; ‖casser, se terminer, s'anéantir.
Рцы, *sm.pl.* nom slavon de la lettre P.....
Рыба, *dim.* рыбка, *sf.* un poisson; ‖ *plur. Astr.* les poissons *(constellation)*; *-бій*, de poisson. [geons
бѣлая —, le petit poisson; ‖**крáсная -**, les estur-
Рыбáкъ и **Рыбáрь**, *sm.* un pêcheur; *-áчій* и *-áцкій*, *adj.*
Рыбина, *sf. Mar.* une lisse, préceinte.....
Рыбистый, *adj.* poissonneux.....
Рыбный, *adj.* de poisson; ‖poissonneux. [sarde.
—ная торгóвка, une marchande de poisson, pois-

eine Erhöhung mit Stufen..
die Runde.....
mit einem dicken Vließe....
runisch, Runen-.....
vom Vließe; ‖in Scharen gehend. die Wanderraupe. [den.
das Vließ; ‖der Zug (Fische); ‖Bund Erbsen an Stengeln.
Runenschrift *f*, Runenbuchstaben.
ein eiserner Bohrer. [ben *pl.*
das Sprachrohr.....
grauer Hase; ‖ ein Russe. ..
die Ruste.....
das Flußbett; ‖ Kwaß-Sieb.
die toskanische Säulenordnung
blond.....
blond werden, grau werden.
die Raute.....
der nicht feste Zustand.....
nicht fest, schwankend, wankend.
vom Hausgeräthe; ‖ Aufseher über das Geräthe eines Klo-
das Hausgeräth. [sters.
das Pelzwerk, Rauchwerk...
der Mergel.....
fallen, einfallen, einstürzen..
die Gewährleistung, Caution.
der Bürge.....
die Bürgschaft, Caution....
bürgen, Bürgschaft leisten, sich verbürgen.
eine morastige Gegend.....
der Bach.....
das Händchen; ‖Arm, Henkel *m*
kleiner Hammer; ‖Handtuch *n*.
eine gezogene Büchse.....
Hand-, von der Hand; ‖zahm.
eine Handvoll.....
schneiden, zerschneiden.....
der Einsturz, das Einstürzen.
Zerstörer,-erin.....
niederstürzen, abbrechen; ‖zerstören, beunruhigen.
abgebrochen werden; ‖ fallen, einstürzen; ‖aufgehoben werden Buchstabe P. [den.
der Fisch, das Fischchen; ‖ die Fische *pl.* (Sternbild),
die kleine Fische; ‖die Störe *pl.*
der Fischer.....
das Barkholz, Bergholz....
fischreich.....
vom Fische; ‖ fischreich....
das Fischweib.....

estrade, raised floor.
the rounds.
fleecy.
runic.
fleece; ‖ gregarious.
processioning caterpillar.
fleece; ‖ a shoal *(of fish)*;
‖ a bunch of peas.
runes, runic characters.
a borer.
a speaking-trumpet.
grey hare; ‖ a Russian.
chain-wale, channel.
bed *(of a river)*; ‖strainer
the rustic order.
light-coloured, flaxen.
to grow light-coloured.
common rue.
instability.
instable.
of furniture; ‖ the keeper of the furniture.
furniture.
furs, peltry.
marl.
to fall down, crumble.
warranting, vouching.
warranter, voucher.
warrant, guarantee.
to answer for, warrant, guarantee, vouch.
a marshy place.
rill, brook, runnel.
small hand; ‖ handle, haft.
a small hammer; ‖ towel.
handgun, arquebuse.
hand, manual; ‖ tame.
a handful.
to cut, cut up, carve.
falling down, fall.
destroyer.
to break down, demolish; ‖ disturb, disconcert.
to be broken down; ‖ fall, tumble; ‖ break, cease.
the letter P.
a fish; ‖ the Fishes, Pisces *(constellation)*.
small fish; ‖ sturgeons.
a fisherman, fisher.
riband, ribbon *(in a ship)*.
fishy, full of fish.
fish; ‖abounding with fish.
a fishwoman.

Рыболо́вный, *adj.* de pêche, de pêcheur. . . .	vom Fiſchfang, vom Fiſcher.	fishing, piscatory.
—**ло́вство**. *sn.* la pêche.	der Fiſchfang.	fishing, catching of fish.
—**ло́въ**, *sm.* un pêcheur; ‖*oiseau*, grande mouette.	der Fiſcher; ‖die große Möve.	fisherman: ‖the great mew
—**обра́зный**, *adj.* ichthyoïde, ressemblant à un	fiſchförmig, fiſchähnlich. . . .	ichthyoid
—**я́дъ**, *sm.* un ichthyophage. [poisson.	der Fiſcheſſer, Ichthyophag. .	fish-eater, ichthyophagist.
—**яде́ніе**, *sn.* l'ichthyophagie *f*.	das Fiſcheſſen.	the eating of fish.
Рыга́ніе, *sn.* un rot, rapport.	das Aufſtoßen.	belching.
Рыга́ть, I.1, рыгну́ть, *vn.* roter, faire des rots. . . .	rülpſen.	to belch.
—**ся**, *vr. imp.* avoir des rapports.	es ſtößt auf.	to rise in one's stomach.
Рыго́та, *sf.* des rapports, renvois, rots *m*. . . .	das beſtändige Aufſtoßen. . .	eructation.
Рыда́ніе, *sn.* des sanglots *m*, lamentations *f*. . .	das Schluchzen.	sobbing, wailing.
Рыда́тельный, *adj.* accompagné de sanglots. . .	kläglich, wehklagend.	wailful, lamentable.
Рыда́ть, I.1, *vn.* sangloter, se lamenter.	ſchluchzen, bitterlich weinen. .	to sob, wail.
Рыдва́нъ, *sm. vi.* une sorte d'ancienne voiture. .	eine Art alter Wagen.	travelling carriage.
Рыжеборо́дый, *adj.* qui a la barbe rousse.	einen rothen Bart habend. . .	with a red beard.
Ры́жесть, *sf.* la rousseur. [*chevaux*).	die Röthe, rothe Farbe. . . .	redness, carrotiness.
Рыжеча́лый, *adj.* gris mêlé de poils roux (*des*	fuchsroth.	chesnut-roan.
Ры́жикъ, *sm.* l'oronge *f* (*champignon*); -*ковый*, *adj.*	der Brätling (Pilz).	laseras, rufous mushroom.
Ры́жій, *adj.* roux; alezan (*des chevaux*).	roth, rothhaarig; fuchsroth.	red, carroty; chesnut.
Рыжо́къ, *sm.*1, un rot, une éructation.	der Rülps.	a belch.
Рыже́ть, I.4, по-, *vn.* roussir, devenir roux. . . .	roth werden, fuchsroth werden.	to grow red *or* carroty.
Рыка́ніе, *sn. u* **Рыкъ**, *sm.* le mugissement, rugisse-	das Brüllen, Gebrüll.	roaring, roar, bellow.
Рыка́ть, II.5, рыкну́ть, *vn.* mugir, rugir. [ment	brüllen.	to roar, bellow, growl.
Рылёйщикъ, -щица, *s.* vielleur, -euse.	Leiermann, -frau.	a player on the hurdy-gur-
Ры́ло, *dim.* ры́льце, *sn.* un museau, groin; -*льный*, *adj.*	die Schnauze.	snout, muzzle. [dy.
Ры́льце. *sn. dim.* 4, le bec (*de certain vases*). . . .	die Schnauze, Röhre.	snout, nozle.
Ры́ли. *sf.pl.* une vielle; -*лёйный*, de vielle.	die Leier.	a hurdy-gurdy.
Рыля́стый, *adj.* à long museau.	eine große Schnauze habend.	with a long snout.
Рымъ, *sm. Mar.* un anneau, organeau.	der Ring.	a ring.
Ры́нда, *sm.* un satellite, écuyer (*des anciens tzars*)	ein adliger Leibtrabant. . . .	a lifeguard.
Ры́нокъ, *sm.*1, le marché; -*очный*, de marché. . . .	der Markt.	market.
Рыса́къ, *dim.* рысачёкъ, *sm.* un trotteur.	der Träber.	a trotter.
Рысёнокъ, *sm.*1, un jeune loup-cervier (*см.* **Рысь**)	ein junger Luchs.	a young lusern.
Рыси́стый, *adj.* qui a un bon trot (*des chevaux*). .	gut im Trabe gehend.	that trots well.
— **бѣгъ**, une course au trot. [rôder.	das Rennen im Trabe.	a run in the trot.
Ры́скать, II.7, *vn.* courir (*du chien*); ‖aller çà et là,	laufen; ‖ herumlaufen. . . .	to run; ‖ run about.
Рыскли́вый, *adj.* disposé à aller de côté et d'autre.	herumlaufend.	rambling.
Рыску́нъ, -у́нья, *s.* un rôdeur, batteur de pavé.	Herumläufer, -erin.	a runner about.
Рыску́чій, *adj.* qui court très-vîte (*des chiens*).	ſchnell laufend.	that runs well.
Рыскъ, *sm.* la course rapide (*du chien*).	der ſchnelle Lauf.	a rapid running.
Рысь, *dim.* ры́сца. *sf.* le trot (*du cheval*).	der Trab, Trott.	trot, trotting.
—, *sf. quadr.* le loup-cervier, le lynx; -*сій*, *adj.* . .	der Luchs.	the lusern, stay-wolf, lynx.
Ры́твина, *sf.* un ravin, une excavation; -*инный*, *adj.*	der Waſſerriß, die Waſſergrube	gully, ravine.
Ры́тіе. *sn.* action de bêcher, de creuser *f*	das Graben.	digging, raking.
Рыть. I.1, (*prés.* рою) *va.* bêcher, creuser, fouiller.	graben, wühlen.	to dig, rake.
—**ся**. *vr.* être bêché, creusé; ‖fouiller, farfouiller	gegraben werden; ‖ ſcharren,	to be dug; ‖dig, rummage.
Ры́хлость. *sf.* la porosité, friabilité, légèreté.	die Lockerheit. [wühlen.	porousness, friability.
Ры́хлый, *adj.* peu serré, poreux, friable, léger. . .	locker.	porous, friable, light
Рыхле́ть, I 4, *vn.* devenir poreux, devenir léger. .	locker werden.	to grow porous, grow light
Ры́царски, *adv.* en chevalier.	wie ein Ritter.	like a knight.
Ры́царство, *sn.* la chevalerie.	die Ritterſchaft, das Ritterthum	knighthood, chivalry.
Ры́царь, *sm.* un chevalier; -*рскій*, de chevalier. . .	der Ritter.	a knight.
Рыча́гъ, *dim.* рычажёкъ, *sm* un levier; -*а́жный*, *adj.*	der Hebel, Hebebaum.	a lever, coltstaff.
Рья́ный, *adj.* vif, fougueux; emporté, furieux. . . .	hitzig; heftig, wüthend.	mettlesome; fiery.

Рѣ́дечный, *adj.* de raifort *(см.* **Рѣ́дька**).....
Рѣдизна́, *sf.* le défaut de densité.....
Рѣди́ть, II.4, *va.* raréfier, dilater .....
Рѣ́дкій, 2, *dim.* рѣденькій *и* рѣдковатый, *adj.* peu épais, clair-semé, peu serré; || rare.
Рѣ́дко, *comp* рѣ́же, *adv.* clair-semé; || rarement.
Рѣ́дкость, *sf* le peu de densité; || la rareté...
Рѣдни́на *и* **Рѣдь**, *sf.* une serpillière, toile claire..
Рѣ́дька, *dim.* рѣ́дечка, *sf. plante*, le raifort.....
Рѣдько́вникъ, *sm.* des feuilles de raifort *f.*.....
Рѣде́ть, I.4, по-, *vn.* devenir plus clair, devenir rare
Рѣ́жа, *sf.* un filet à mailles larges; || *plur.* une cage de poutres servant de pile à un pont de bois.
Рѣжу́ха, *sf. plante*, le cresson de fontaine.....
Рѣза́ка, *sc. pop.* un habile homme.....
Рѣза́къ, *sm.* un couperet; || le coutre *(de la charrue)*
Рѣзальщикъ, *sm.* celui qui découpe les viandes..
Рѣзаніе, *sn.* action de couper, de trancher *f.*.....
Рѣзать, II.4, *va.* couper, trancher, tailler; || tuer, égorger; || graver, sculpter; || causer des tranchées —**ся**, *vr.* se tuer, se couper la gorge; || être coupé, tranché; être gravé, sculpté; || se battre.
Рѣзви́ться, II.2, *vr.* folâtrer, polissonner.....
Рѣ́зво, *adv.* pétulamment, avec pétulance.....
Рѣ́звость, *sf.* la pétulance, polissonnerie.....
Рѣ́звый, *adj.* pétulant, vif; || fringant *(des chevaux)*
Рѣзвя́къ, **-вуха**, *s.* une personne folâtre.....
Рѣзе́цъ, *sm.* 1, un burin, ciseau; || la videlle, le coupe-pâte; || dent incisive *(des animaux)*.
Рѣ́зкій, *adj.* 2, piquant, perçant, pénétrant, tranchant.
Рѣ́зко, *adv.* vîte, promptement.....
Рѣ́зкость, *sf.* le piquant, la rudesse, âcreté. ...
Рѣзно́й, *adj.* sculpté, gravé .....
Рѣ́зня, *sf.* un carnage, massacre, une boucherie...
Рѣзчи́къ, *sm.* un sculpteur, graveur.....
Рѣзъ, *sm.* une tranchée, colique.....
Рѣзьба́, *sf.* la sculpture, gravure, ciselure; || un ouvrage sculpté *ou* gravé, travail ciselé.
Рѣка́, *dim.* рѣ́чка, *sf.* une rivière, un fleuve.....
Рѣ́па, *sf. plante*, une rave, un navet; **-пный**, de rave.
Рѣ́пица, *sf.* le tronc de la queue; || bouton *(sur le*
Рѣ́пище, *sn.* une raviére. [*croupion d'un oiseau)*.
Рѣ́пчатый, *adj* napacé, de la forme d'un navet...
Рѣсни́ца, *dim* рѣсни́чка, *sf.* un cil; **-и́чный**, des cils.
Рѣче́ніе, *sn.* un mot, terme, une expression....
Рѣчи́сто, *adv.* éloquemment, avec éloquence.....
Рѣчи́стый, *adj.* babillard, parleur; || éloquent, disert
Рѣчно́й, *adj.* de rivière, fluvial *(см.* **Рѣка́**). ....
Рѣчь, *sf.* le discours, la parole.....
Рѣша́ть, I.1, рѣши́ть, II.3, *va.* décider, déterminer, résoudre, arrêter; || *sl.* délivrer, mettre en liberté. —**ся**, *vr.* être décidé, être arrêté; || se décider, se déterminer, se résoudre, prendre la résolution.
Рѣше́ніе, *sn.* une décision, sentence; || solution..

Rettig-, vom Rettig. .....
die Undichtheit. .....
dünner machen, seltener machen
dünn, undicht, nicht fest, leicht, los; || selten.
undicht; || selten.....
die Dünnheit; || Seltenheit..
dünne Leinwand.....
der Rettig. .....
die Rettigblätter *pl.* .....
dünner werden, seltener werden
Netz mit weiten Maschen *n;* || Pfeiler aus Balken *m.*
die Brunnenkresse.....
ein erfahrener Mensch.....
das Schneidemesser; || Pflug-der Vorschneider. [messer.
das Schneiden. .....
schneiden; || schlachten; || stechen, graviren || Reißen verursachen
sich schneiden; || geschnitten; gestochen werden; || sich schlagen
schäkern, muthwillig seyn....
muthwillig, schäkernd. .....
der Muthwille, das Schäkern.
muthwillig; || feurig.....
eine muthwillige Person. ...
Meißel, Grabstichel *m;* || Backrädchen *n;* || Schneidezahn *m.*
scharf, schneidend, durchdringend
geschwind, schnell.....
die Schärfe.....
gemeißelt, geschnitten. .....
das Gemetzel, Blutbad. ....
der Meißler, Graveur.....
das Schneiden (im Leibe)...
das Schneiden, Schnitzen, Stechen; || Schnitzwerk *n*, Stich *m*
der Fluß, Strom. .....
eine Rübe.....
die Schwanzriebe; || Darre..
das Rübenfeld. .....
rübenartig.....
die Augenwimper.....
das Wort, der Ausdruck. ....
beredt, mit Beredsamkeit. ...
gesprächig; || beredt. .....
Fluß-, zum Flusse gehörig...
die Rede, das Wort. .....
entscheiden, ein Urtheil fällen; || befreien, loslassen.
entschieden werden; || sich entschließen, einen Entschluß fassen
die Entscheidung; || Auflösung.

radish, of radishes.
openness.
to make thin, rarefy.
thin, open, thin-sown; || rare, sparse.
thinly; || rarely.
openness, rareness; || rari-
open cloth. [ty.
a radish.
radish tops.
to grow thin, grow rare.
a net with wide meshes; || a frame of balks.
water-cresses.
a clever fellow.
cutting-knife; || coulter.
the carver.
cutting, cutting up.
to cut; || slaughter, murder; || engrave; || gripe.
to cut one's throat; || be cut; be engraved; || fight.
to sport, play, frolic.
sportively, playfully.
sportiveness, playfulness.
sportive, playful; || frisky.
a wanton man *or* woman.
burin, chisel; || jagging-iron; || cutting-tooth.
sharp, cutting, keen.
swiftly, quickly.
sharpness, keenness.
cut, carved, engraved.
slaughter, massacre.
cutter, engraver, carver.
gripe, stitch, colic.
cutting, carving, sculpture; || carved work.
a river.
turnip.
stump of the tail; || pimple.
turnip-field, turnip-plot.
turnip-like.
an eye-lash.
term, word, expression.
eloquently.
talkative; || eloquent.
river, fluvial
speech, discourse.
to decide, determine, resolve; || deliver, free.
to be decided, be resolved; || decide, take a resolution
decision; || solution.

Рѣше́тина, *sf.* une latte; || un crible, tamis.....
Рѣше́тить, II,5, об-, *va.* latter, garnir de lattes.
Рѣшётка, 3, *dim.* рѣшёточка, *sf.* une grille, un grillage; || un carreau *(en broderie)*; || *-мочный*, de grille
Рѣше́тникъ, *sm.* un criblier.....
Рѣшётный, *adj.* de tamis; || passé par le tamis...
Рѣшето́, *dim.* рѣшетцо́, *sn.* un tamis, crible.....
Рѣшётчатый, *adj.* en forme de grillage, à carreaux.
Рѣши́мость и **-шйтельность**, *sf.* la détermination
Рѣши́мый и **Рѣшйтельный**, *adj.* décidé, résolu.
Рѣшйтель, -пица, *s.* celui *ou* celle qui décide..
Рѣшйтельно, *adv.* d'une manière décisive.....
Рѣшйть, *va. см.* **Рѣша́ть.** || **Рѣщйкъ**, *sm. см.* **Рѣз**
Рѣ́ять, I 3, рѣ́нуть, *va.* pousser, chasser; || *vn.* couler rapidement; souffler avec force.
—**ся**, *vr.* se précipiter, se jeter sur.....
Рю́мить, II.2, *vn. fam.* pleurer.....
Рю́мка, 3, *dim.* рю́мочка, *sf.* un verre à patte; || partie creuse d'un carreau de fayence; || *-мочный*, *adj*
Рю́энь, *sm.* ancien nom du mois de septembre....
Ря́бйкъ, *sm.* un navire à rames terminé en pointe.
Ряби́на, *sf. arbre*, le sorbier, cormier; || la sorbe, corme; || *plur.* des marques de petite vérole *f.*
Ряби́нка, *sf. plante*, la mille-feuille, achillée. ....
Ряби́нникъ, *sm. oiseau*, **дроздъ —**, la litorne. ..
Ряби́новка, *sf.* une liqueur faite de sorbe.....
Ряби́новый, *adj.* de sorbier, fait de sorbe.....
Ряби́ть, *vn. imp. (въ глаза́хъ)* papilloter *(des yeux)*.
Ря́бка, *sf.* 3, и **Ря́бъ**, *sm. sl. oiseau*, une perdrix...
Ряббй. *dim.* ряббва́тый, *adj.* marqué de la petite vérole; || tacheté, bigarré *(des oiseaux)*. [vérole.
Ря́бость, *sf.* état de celui qui est marqué de la petite
Ря́бчикъ, *sm. oiseau*, la gelinotte des bois; *-ковый*,
Рябь, *sf.* des mouchetures, tavelures *f.* [*adj.*
Рябе́ть, I.4, по-, *vn.* avoir des marques de petite vérole; || se rider, se sillonner *(de l'eau)*.
Ря́вца, *sf. poisson*, la scorpène. [*adj.*
Ря́да, *sf.* un accord, contrat, une convention; *-дный*,
Ряди́ть, II.4, *va* louer, engager; || parer, orner...
—**ся**, *vr.* convenir, traiter, s'arranger, faire un accord; || se parer, s'ajuster; s'apprêter.
Ря́дная, *adj. sf.* l'inventaire d'un trousseau *m*.....
Рядовбй, *adj. sm.* un simple soldat. [trat.
Ря́дчикъ, *sm.* celui qui fait un accord ou un con-
Рядъ, *dim.* ряде́къ, *sm.* une rangée, série, file, un rang; || une ligne de boutiques, une halle.
ря́домъ, рядко́мъ, l'un à côté de l'autre....
на ряду́ съ други́ми, de pair avec les autres.
Ряже́ніе, *sn.* action de louer, d'engager; de parer.
Ря́пуха, *dim.* -пушка, *sf. poisson*, la marène; *-ушій*,
Ря́са, *dim.* ря́ска, *sf.* la soutane. [*adj.*
Ря́ска, *sf. plante*, la lentille d'eau, lenticule. ...
Ря́сна, *sf. sl.* une parure de femme.....
Ряхну́ться, III.1, *vr.* perdre l'esprit, devenir fou.

eine Latte; || das Sieb.....
mit Latten belegen. .....
das Gitter, der Rost; || Würfel, das Würfelchen.
der Siebmacher.....
vom Siebe; || gesiebt, gebeutelt.
das Sieb.....
gewürfelt.....
die Entschlossenheit.....
entschieden, entschlossen. ....
der Schiedsrichter.....
auf eine entscheidende Art....

stoßen; || reißend fließen; stark wehen.
einstürzen, sich hineinstürzen..
weinen.....
das Spitzglas; || hinterer Theil einer Ofenkachel.
der alte Name für September.
Fahrzeug mit scharfer Spitze *n*
Eberäschenbaum *m* || Eberäsche, Vogelbeere; || Pockennarbe *f.*
die Schafgarbe. .....
der Krammetsvogel.....
Branntwein aus Vogelbeeren.
von Vogelbeeren.....
es flimmert vor den Augen.
das Rebhuhn.....
pockennarbig, blatternarbig; || bunt.
die Pockennarbigkeit.....
das Haselhuhn.....
das Sprenklige, Fleckige...
Pockennarben bekommen; || sich kräuseln.
der Meerscorpion, Walkuse.
der Vertrag, Vergleich. ....
miethen, bedingen; || putzen..
dingen, sich verdingen; || sich putzen; sich vorbereiten.
das Verzeichniß einer Aussteuer
der gemeine Soldat.....
der einen Vergleich macht..
eine Reihe; || Reihe Handelsbuden, der Markt.
der Reihe nach, reihenweise.
mit Andern gleich. .....
das Miethen; das Putzen...
der Zollfisch.....
der Leibrock (der Geistlichen).
die Wasserlinse.....
ein Weiberschmuck *m*. [pen.
von Sinnen gehen, überschnap-

lath; || riddle, sieve.
to lath, cover with laths.
a grate, grating; || check, plaid, square.
a riddle-maker.
of a riddle; || riddled, bolted
riddle, sieve, bolter.
checked, in squares.
decisiveness.
decisive, determined.
decider, determiner.
decisively.

to throw, drive; || to rush, gush; blow.
to throw one's self, rush.
to weep, cry.
glass with a long foot; || the hollow of a Dutch tile.
the old name of September
a galley with a sharp prow
sorb, service-tree; || mountain-ash, service; || pockmilfoil, yarrow. [marks.
the field-fare.
mountain-ash cordial.
of sorb, mountain-ash.
to twinkle.
common partridge.
pockmarked, pockfretten; || freckled, speckled.
the being pockmarked.
the wood-hen.
freckles. speckles
to grow pockmarked, || to ripple, curl.
scorpæna.
bargain, contract.
to engage, hire; || dress.
to bargain, contract; || dress *or* prepare one's self.
inventory of a dowry.
a private, man in the rank.
contractor, bargainer.
row, range, file, line; || row of shops, market.
in a row, side by side.
on a level with others.
engaging, hiring; dressing
the vemme.
the cassock.
duck-weed, lemna.
woman's trimming. [zed.
to lost one's senses, be cra-

С.

С — Саккосъ

С *(эсъ)*, dix-huitième lettre de l'alphabet russe.. — der 18te russische Buchstabe.. — the 18th Russian letter.
Сабáпъ, *sm.* une sorte de charrue à deux roues. — der Pflug mit zwei Rädern.. — a two-wheeled plough.
Сáбельникъ, *sm. plante*, le glaïeul, iris..... — die Schwertlilie..... — iris, flag.
Сабúнникъ, *sm. arbuste*, la sabine. — der Sebenbaum..... — sabine-tree, savine-tree.
Сáбля, 4, *dim.* сáбелька, *sf.* un sabre; *-бельный*, de — der Säbel..... — a sabre, cimeter.
Сабýръ, *sm.* aloès, suc d'aloès *m*; *-рный*, d'aloès. — verdickter Aloe-Saft..... — aloes.
Сáванъ, *sm.* un suaire, linceul; *-нный*, de suaire.. — das Leichengewand..... — a shroud.
Сáвка, *sf.* 3, *oiseau*, le canard d'hiver *(см.* **Аангúчъ**) — die Winterente..... — the winter duck.
Саврáсый, *adj.* rouan *(des chevaux)*..... — rothhaaren (von Pferden).... — fallow, dun.
Сáго, *sn.* le sagou; *-овый*, de sagou..... — der Sago..... — sago.
—говое дéрево, *arbre*, le sagouier, sagoutier. — die Sagopalme..... — the sago-tree.
Сáдикъ, *sm. dim. см.* **Садъ**. || **Садúть**, *va. см.* — **Сажáть.**
Сáдка, *sf.* action de planter *f*; || le rétrécissement. — das Pflanzen; || Einlaufen.. — setting; || shrinking.
Сáдкій, *adj* 2, qui se retire *(des étoffes)*..... — was einläuft (beim Anfeuchten) — that shrinks.
Садкóвый, *adj.* de vivier; de volière *(см.* **Садóкъ**) — vom Fischkasten; vom Vogel- — of a cauf; of an aviary.
Сáднить, II.1, o- *u* c-, *va.* écorcher..... — durchreiben. — to gall, excoriate.
Саднó, *sn.* une écorchure..... — eine Wunde vom Durchreiben. — gall, fret, excoriation.
Сáдпѣть, I.4, *vn.* cuire, brûler *(d'une écorchure)*.. — jucken, reißen (von Wunden). — to smart.
Садóвникъ, *sm.* un jardinier; *-ничій* и *-ническій*, *adj.* — der Gärtner..... — a gardener.
Садóвничать, I.1, *vn.* jardiner, exercer le jardinage. — den Gartenbau treiben..... — to garden, live by garden-
Садóвничество, *sn.* le jardinage..... — die Gärtnerei..... — gardening. [ing.
Садовóдецъ, *sm.* 1, un horticulteur..... — der Gartenkünstler, Gärtner. — horticulturist.
Садовóдство, *sn.* l'horticulture *f*; *-венный*, *adj*.. — Gartenbau *m*, Gärtnerkunst *f*. — horticulture.
Садóкъ, 1, *dim.* садóчекъ, *sm.* un vivier; || une volière. — der Fischbehälter; || das Vogel- — cauf, well; || aviary.
Садъ, *dim.* сáдикъ, *sm.* un jardin; *-дóвый*, de jardin. — der Garten. [haus. — a garden.
Сáечникъ, *sm.* un marchand de petits pains blancs. — der Semmelverkäufer..... — a baker of small loaves.
Сáечный, *adj.* de petit pain blanc *(см.* **Сáйка**).. — von Semmel..... — of small loaf.
Сáжа, *sf.* la suie, le noir de fumée..... — der Ruß..... — soot, lampblack.
Сажáлка, *sf* 3, un vivier, réservoir..... — der Fischkasten, Fischbehälter. — a cauf, well.
Сажáльный, *adj.* — *колъ*, le plantoir..... — der Pflanzstock, das Setzholz. — a dibble.
—ная лопáтка, la pelle à enfourner..... — die Bäckerschaufel..... — a peel.
Сажáльщикъ, *sm.* un planteur. — der Pflanzer..... — planter.
Сажáніе *u* **Саждéніе**, *sf.* action d'asseoir, de — das Setzen; Pflanzen..... — seating; setting, planting.
Сажáть, I.1, *u* **Садúть**, II.4, *va.* asseoir, faire — sitzen lassen; || pflanzen; || — to seat; place on a seat; ||
asseoir; || planter; || mettre, placer, poser. — setzen, einschieben. — set, plant; || put, put in.
—ся, *vr.* s'asseoir, prendre place; || être planté; — sich setzen; || gepflanzt werden; — to seat one's self, sit down;
|| se retirer, se rétrécir *(des étoffes)*. — || einlaufen (von Zeugen). — || be set; || shrink.
Саженéцъ, *sm.* 1, oignons à planter *m*; *-нцóвый*, *adj.* — die Steckzwiebel..... — onions to be planted.
Сáжень, *sf.* la toise *(russe)*; *-нный*, de toise... — der russische Faden..... — the Russian fathom.
Сазáнина, *sf.* la chair de carpe..... — das Karpfenfleisch..... — the flesh of the carp.
Сазáнъ, *sm. poisson*, la carpe; *-нiй*, de carpe... — der gemeine Karpfen..... — the carp.
Сáйга, *sf. u* **Сайгáкъ**, *sm. quadr.* l'antilope *f*; *-áчій*, — die Antilope, Gazelle..... — antelope.
—áчій кóрень, *plante*, le doronic. — Gemswurz *f*, Schwindelkraut *n* — leopard's-bane, doronicum
Сайдáкъ, *sm. vi.* un étui d'arbalète; *-áчный*, *adj*.. — das Futteral der Armbrust.. — a case for a cross-bow.
Сайдáчникъ, *sm. vi.* un arbalétrier..... — der Armbrustschütze..... — a cross-bowman.
Сáйка, 4, *dim.* сáечка, *sf.* un petit pain blanc..... — ein kleiner Semmel..... — a small oblong loaf.
Сáккосъ, *sm.* une chape, un pluvial *(d'évêque)*... — das Oberkleid (der Bischöfe). — cope, pluvial.

Саксу́рки, *sf.pl.*3, des peaux de mouton à longue
Сакъ, *sm.* une truble, trouble. [toison *f.*
Сала́зки, *sf.pl.*3, un petit traîneau.....
Сала́кушка, *dim.* -кушка, *sf. poisson*, la sardelle..
Саламандра, *sf. reptile*, la salamandre.....
Сала́та, *sf.* une espèce de bouillie; *-тный, adj.*
Сала́тникъ *и* **Сала́тница**, *sf.* un saladier.....
Сала́тъ, *sm. plante*, la laitue; || une salade; *-тный, adj.*
Са́леніе, *sn.* le graissage, action de graisser *f.*...
Са́линги, *sm.pl. Mar.* les barres des hunes *f.*.....
Са́лить, II.1, *va.* graisser, oindre de suif.....
Сали́ческій, *adj.* — *зако́нъ*, la loi salique.....
Са́ло, *sn.* la graisse; || le suif; || première glace mince
Сало́пница, *sf.* une mendiante.....
Сало́пъ, *sm.* un manteau de femme; *-пный, adj.*
Салото́пный, *adj.* servant à fondre le suif.....
— **то́пня**, *sf.*4, un fondoir; *-пенный*, de fondoir.
— **то́пъ**, *sm.* un fondeur de suif. [*ный, adj.*
Салфе́тка,3, *dim.* -фе́точка, *sf.* une serviette; *-точный*
Салфе́точникъ, *sm.* un fabricant de serviettes..
Са́льникъ, *sm. Anat.* l'épiploon *m*; || un plat de foie et de poumon hachés; || *plante*, la grassette.
Са́льный, *adj.* de graisse; de suif; || graisseux, sale.
— **ко́рень**, *plante*, la grande consoude.....
Салютова́ть, I.2, *va. Milit.* (*кому́*) saluer.....
Салю́тъ, *sm. и* **Салюта́ція**, *sf. Mar.* le salut.....
Самбу́къ, *sm. arbrisseau*, le sureau; *-ковый, adj.*.
Самви́къ, *sm. vi.* la sambuque *(instrument de mu-*
Саме́цъ, 1, *dim.* са́мчикъ, *sm.* le mâle. [*sique).*
Са́мка, 3, *dim.* са́мочка, *sf.* la femelle.....
Самобы́тность, *sf.* l'originalité, indépendance *f.*.
— **бы́тный**, *adj.* qui existe par soi-même, original.
— **ва́ръ**, *sm.* la bouilloire à thé.....
— **ви́децъ**, *sm* 1, un témoin oculaire.....
— **вла́ствовать**, I.2, *vn.* régner en maître absolu.
— **власти́тель**, *sn.* un despote, souverain absolu.
— **вла́стіе**, *sn.* une autorité illimitée.....
— **вла́стно**, *adv.* en maître absolu. .....
— **вла́стный**, *adj.* absolu, illimité, despotique.
— **во́ліе**, *sn.* la propre volonté, la fantaisie. ..
— **во́льникъ**, **-ница**, *s.* une personne volontaire.
— **во́льничать**, I.1, *vn.* agir d'après sa volonté.
— **во́льно**, *adv.* volontairement; || insolemment.
— **во́льный**, *adj.* volontaire, fait de bonne volonté; || volontaire, insolent, téméraire.
— **во́льство**, *sn.* la licence.....
— **во́льщина**, *sf. coll.* des hommes effrénés...
— **гла́сный**, *adj.* -*ная бу́ква*, *Gram.* une voyelle.
— **дви́жный**, *adj.* automatique.....
— **держа́віе**, *sn.* l'autocratie *f.*.....
— **держа́вный**, *adj.* autocratique, indépendant.
— **де́ржецъ**, 1, **-жи́ца**, *s.* autocrate, -trice. ..
— **дово́льный**, *adj.* content de soi-même.....
— **дово́льство**, *sn.* le contentement de soi-même.

Schaffelle mit langer Wolle *pl* | fells of long-wooled sheep
der Fischhamen..... | a bag-net.
ein Schlittchen *n*..... | a hand-sledge.
der Breitling..... | the sprat.
der Salamander..... | the salamander.
ein dicker Brei..... | a hasty-pudding.
die Salatschüssel..... | a salad-dish.
der Lattich; || der Salat.... | lettuce; || salad.
das Einschmieren mit Fett... | greasing, tallowing.
der Brammastkorb. [machen. | cross-trees, trestle-trees.
mit Fett einschmieren, fettig | to grease, tallow.
das salische Gesetz..... | the Salique law.
Fett *n*; || Talg *m*; || erstes dün- | grease; || tallow; || the first
die Bettlerin. [nes Eis. | a peggar. [thin ice.
eine Saloppe..... | a cloak, mantle.
zum Talgschmelzen dienlich.. | for melting tallow.
die Talgsiederei..... | tallow-boilery.
der Talgsieder..... | a tallow-boiler.
eine Serviette..... | a napkin.
der Serviettenmacher..... | napkin-manufacturer.
das Netz; || Gericht aus Leber | epiploon; || a dish of liver
und Lunge; || Fettkraut *n*. | and lights; || butter-wort.
von Fett; von Talg; || fettig. | of grease; of tallow; || grea-
die Wallwurz, Schwarzwurz. | common comfrey. [sy.
salutiren..... | to salute.
das Salutiren..... | a salute.
der Hohlunder..... | elder. [*ment).*
die Sambuca..... | sambicus *(musical instru-*
das Männchen..... | male, he, cock.
das Weibchen..... | female, she, hen.
die Selbstständigkeit, Origina- | self-existence, originality.
selbstständig, original. [lität. | self-existent, original.
Siedkessel *m*, Theemaschine *f.* | the tea-urn.
der Augenzeuge..... | an eye-witness.
unumschränkt regieren,..... | to have absolute power.
der Gewaltherrscher, Despot. | despot, absolute sovereign
die unumschränkte Macht... | absolute power.
unumschränkt, eigenmächtig, | absolutely, despotically.
despotisch. | absolute, despotic.
der Eigensinn, die Willkür... | will, arbitrariness.
eigensinniger Mensch..... | an arbitrary person.
eigenmächtig od. frech handeln. | to be arbitrary.
freiwillig; || unverschämt.... | voluntarily; || licentiously.
eigenmächtig, eigenwillig; || | voluntary, spontaneous; ||
frech, unverschämt. | wilful, arbitrary.
der Eigenwille, die Eigenmacht | licentiousness, licence.
zügelloses Gesindel..... | licentious people.
der Selbstlauter, Vocal. [tisch | a vowel.
sich selbst bewegend, automa- | automatical.
Selbstherrschaft, Autocratie *f.* | autocrasy.
selbstherrschend..... | autocratical.
Selbstherrscher, -erin..... | autocrat, -atrix.
selbstzufrieden..... | self-contented.
die Selbstzufriedenheit..... | self-contentedness.

Самодѣйственный, *adj.* agissant par soi-même.. selbstwirkend..... self-acting.
—дѣльный, *adj.* fait de soi-même, factice... von sich selbst gemacht. [beit. made by one's self, factitious.
—дѣльщина, *sf.* ouvrage de sa propre invention *m* ohne Anweisung gemachte Arbeit. one's own work. [tious.
—званецъ, *sm.* 1, pseudo-, le faux; celui qui se donne pour un autre, un imposteur. Pseudo-, der falsche; ein Mensch der sich für einen andern ausgiebt. pseudo-, false; pretender, impostor.
—звáнство, *sn.* l'imposture *f.* ..... der Betrug. imposture.
—йстина, *sf.* un axiome..... das Axiom..... an axiom.
—лйчный, *adj.* personnel..... persönlich..... personal.
—лóвъ, *sm. u -лóвная снасть*, une attrapoire... die Falle, Schlinge..... a trap, snare.
—любецъ, *sm.* 1, un égoïste..... der Eigenliebige, Egoist. .... a selfish man, egotist.
—любúво, *adv.* d'une manière égoïste..... mit Eigenliebe..... selfishly.
—любúвый, *adj.* rempli d'amour-propre. [*m.* eigenliebig, egoistisch..... selfish, self-loving.
—любie, *sn* amour-propre, amour de soi, égoïsme die Selbstliebe, Eigenliebe.. self-love, egotism.
—мнѣнie, *sn.* la suffisance, présomption ..... der Eigendünkel. [kel. self-conceit, presumption.
—надѣянность, *sf.* la présomption, suffisance. das Selbstvertrauen, der Dünkel. self-confidence.
—надѣянный, *adj.* suffisant, présomptueux... selbstgefällig, eingebildet... self-confident.
—прáвie, *sn.* la singularité, bizarrerie..... die Eigenheit..... humoursomeness, caprice.
—прáвный, *adj.* singulier, bizarre, fantasque. einen eigenen Charakter habend humoursome, capricious.
—отверженie, *sn.* l'abnégation de soi-même *f.* die Selbstverleugnung..... self-rejection.
—отреченie, *sn.* le renoncement á soi-même. die Selbstentsagung..... self-denial.
—пáлъ, *sm. vi.* arquebuse à mèche *f; -льный*, *adj.* die Luntenbüchse..... a matchlock. [lock.
—пáльникъ, *sm. vi.* un arquebusier..... der Büchsenschütze..... a man armed with a match-
—познáние, *sn.* la connaissance de soi-même. die Selbsterkenntniß..... knowledge of one's self.
—произволéние, *sn.* la propre volonté..... der eigene Wille..... free will.
—произвóльно, *adv.* volontairement..... freiwillig..... voluntarily.
—произвóльность, *sf.* la bonne volonté.... die Freiwilligkeit..... voluntariness, spontaneity
—произвóльный, *adj.* volontaire, spontané.. freiwillig, ungezwungen.... voluntary, spontaneous.
—прялка, *sf.* 3, un rouet..... der Spinnrocken, das Spinnrad a spinning-wheel.
—рóдокъ, *sm.* 1, *u* **-рóдка**, *sf.* un métal vierge. ein gediegenes Metall..... a native metal.
—рóдный, *adj.* naturel; || *Minér.* natif, vierge. natürlich || gediegen, Jungfern- natural; || native, virgin.
—сáдка, *sf.* sel de marais salant *m; -дочный*, *adj.* Salz das in den Salzseen an- lake salt.
—стоятельность, *sf.* l'indépendance *f.* [pendant die Selbstständigkeit. [schießt. independence.
—стоятельный, subsistant par soi-même, indé- selbstständig..... self-existent, independent
-пый глагóлъ, *Gram.* le verbe substantif. .... *Verbum substantivum*..... the substantive verb.
—убúйство, *sn.* le suicide; *-венный*, de suicide. der Selbstmord..... suicide, self-murder.
—убúйца, *sc.* un *ou* une suicide..... Selbstmörder, -erin..... suicide, self-murderer.
—увѣренность, *sf* la confiance en soi-même. das Selbstvertrauen..... self-confidence.
—увѣренный, *adj.* qui a confiance en soi-même. zu sich selbst vertrauend..... self-confident.
—упрáвный, *adj.* qui se rend justice lui-même. sich selbst Recht sprechend.. righting one's self.
—упрáвство, action de se faire justice soi-même die Sitte sich selbst Recht zu being one's own judge.
—учúтель, *sm.* celui qui est son propre maître. der Selbstlehrer. [sprechen. a self-teacher.
—ýчка, *sc.* 4, celui qui s'est instruit sans maître. der Selbstgelehrte, Autodidakt a self-taught person.
—хвáлъ, *sm.* un fanfaron, rodomont..... der Prahler, Großprahler... a self-praiser.
—хвáльство, *sn.* une fanfaronnade, rodomontade. die Großprahlerei..... self-praise, boasting.
—хóтно, *adv.* volontairement..... freiwillig, von freien Stücken. voluntarily.
—хóтный, *adj.* volontaire, spontané ..... freiwillig, ungezwungen.... voluntary, spontaneous.
—храненie, *sn.* la conservation de soi-même.. die Selbsterhaltung..... self-preservation
—цвѣтный, *adj.* d'une couleur naturelle..... mit natürlicher Farbe..... of a natural colour.
Самшúтъ, *sm. arbrisseau*, le buis; *-товый*, de buis. der Buchs, Buchsbaum. .... common box.
Самъ, *pron.* même, lui-même..... selbst, selber..... self, one's self.
—-другъ, lui, moi, toi, *etc.* deuxième..... selbander, selbzweite..... he (I, thou) and another.
—-третéй, lui, moi, toi, *etc.* troisième..... selbdritte..... he (I, thou) and two others
Сáмый, *adj.* le même, propre, réel; || *(avec un adjectif sert à former le superlatif)* le plus. selbst, selbiger, eigen; || (bildet den Superlativ) der...ste. same, self same, self; || the very, the most.

Сангви́никъ, *sm.* un homme sanguin.	ein vollblütiger Mensch.	a man of a sanguine tem-
Сангвини́ческій, *adj.* sanguin.	vollblütig, sanguinisch.	sanguine. [perament.
Санда́лить, II.1, на-, *va.* teindre avec du bois de sandal; ‖ *(носъ)* s'enivrer.	mit Sandelholz färben; ‖ sich die Nase begießen.	to dye with sandal-wood; ‖ to get drunk.
Санда́лій, *sm.* une sandale.	eine Sandale.	a sandal, slipper.
Санда́лъ, *sm.* le bois de sandal; *-льный*, de sandal.	Sandelholz, Brasilienholz *n.*	sanders, sandal-wood.
Сандо́въ, *sm.* un harpon, une varre.	der Fischhaken.	a harpoon, spear.
Са́ни, *dim.* са́нки *и* са́ночки, *sf.pl.* un traîneau; ‖ *Mar.* un ber; ‖ *-нный*, de traîneau.	der Schlitten; ‖ der Riegel, Schlitten.	a sledge, ‖ a cradle *(for a ship)*.
Са́нничій, *adj.sm.vi.* l'inspecteur des équipages d'hi- [ver *m.*	der Aufseher über die Winter- [equipagen.	the keeper of the sledges.
Санови́то, *adv.* avec dignité, majestueusement.	ansehnlich, stattlich.	majestically.
Санови́тость, *sf.* la dignité, noblesse, prestance.	die ansehnliche Gestalt.	dignity, majesty.
Санови́тый, *adj.* noble, majestueux, distingué.	ansehnlich, stattlich, vornehm.	noble, majestic.
Сано́вникъ, *sm.* un dignitaire.	der Würdenträger.	a dignitary.
Санскри́тскій, *adj* — *языкъ*, le sanscrit.	die sanscritische Sprache.	the Sanscrit.
Санхе́дринъ, *sm.* le sanhédrin *(tribunal juif)*.	der Sanhedrin.	a sanhedrim.
Санъ, *sm.* une dignité, charge distinguée.	die Würde, Ehrenstelle.	a dignity.
Сапа́, *sf. poisson*, la sope; *-но́вый*, de sope.	die Zope.	the sope.
Сапе́ръ, *sm. Milit.* un sapeur; *-рный*, de sapeur.	der Sappeur.	a sapper.
Сапи́ровать, I.2, *va. Fortif.* saper.	sappiren, untergraben.	to sap.
Сапи́ровка, *sf.* action de saper *f.*	das Sappiren.	sapping.
Сапо́гъ, *dim.* -пожёкъ, *sm.* une botte; *-о́жный*, *adj.*	der Stiefel.	a boot.
Сапо́жникъ, *sm.* un bottier; *-ничій* и *-ническій*, *adj.*	der Stiefelmacher, Schuster.	bootmaker. [bootmaker.
Сапо́жничать, I.1, *vn.* exercer le métier de bottier.	das Schusterhandwerk treiben.	to follow the trade of a
Сапо́жничество, *sn.* le métier de bottier.	das Schusterhandwerk.	the trade of a bootmaker.
Сапу́нъ, **-у́нья**, *s.* ronfleur, -euse.	Schnarcher, -erin.	a snoring man *or* woman.
Сапфи́ръ, *sm.* un saphir; *-рный* и *-ро́вый*, *adj.*	der Sapphir.	a sapphire.
Сапъ, *sm.* le ronflement; ‖ la morve *(maladie des chevaux)*; ‖ *Fortif.* une sape.	das Schnarchen; ‖ der Rotz; ‖ die Sappe.	snoring, snore; ‖ the glanders; ‖ a sap.
Сапѣ́ніе, *sn.* **Сапѣ́ть**, *vn. см.* **Сопѣ́ніе** *и* **Сопѣ́ть**.		
Сара́й, *dim.* сара́ецъ *и* сара́йчикъ, *sm.* un hangar, appentis; une remise; *-йный*, *adj.*	der Schauer, das Schirmdach; der Schoppen.	a barn, shed; a coach-house.
Сарана́, *sf. plante*, le martagon.	die wilde Lilie.	martagon, Turk's-cap.
Саранча́, *sf. coll.* les sauterelles *f*, criquets *m*.	die Heuschrecken *pl.*	locusts *pl.*
Сарафа́нница, *sf.* femme qui porte la sarafane.	die den Sarafan trägt.	a wearer of a sarafan.
Сарафа́нъ, *dim.* сарафа́нецъ, *sm.* la sarafane *(vêtement des femmes russes)*; *-нный*, *adj.*	der Sarafan (Kleid der russischen Frauen).	a sarafan *(gown without sleeves)*.
Сарачи́нскій, *adj.* *-ское пшено́*, le riz.	der Reiß.	rice.
Сарде́ль, *sf. poisson*, la sardine.	die Sardelle.	pilchard.
Сардо́никсъ, *sm.* une sardoine.	der Sarder, Sardonyx.	sardonyx, sardine stone.
Са́ржа, *sf.* la serge; *-жевый*, de serge.	die Sarsche (wollener Zeug).	serge.
Саркофа́гъ, *sm.* un sarcophage.	der Sarkophag, Steinsarg.	sarcophagus.
Сары́чъ, *sm. и* **Са́рна**, *sf. oiseau*, la buse.	der Bußaar.	the buzzard.
Сассапаре́ль, *sf. plante*, la salsepareille; *-ный*, *adj.*	die Sassaparille.	sarsaparilla.
Сассафра́съ, *sm. arbre*, le sassafras; *-совый*, *adj.*	der Sassafras.	sassafras.
Сатана́, *sm.* satan, le diable.	Satan, der Teufel.	Satan, devil.
Сатани́нскій, *adj.* satanique, diabolique.	satanisch, teuflisch.	satanic, diabolical.
Сати́ра, *sf.* une satire.	eine Satire, Spottschrift.	a satire.
Сатири́къ, *sm.* un satiriste, poëte satirique.	der Satiriker.	a satirist.
Сатири́чески, *adv.* satiriquement.	auf eine satirische Art.	satirically.
Сатири́ческій, *adj.* satirique.	satirisch, beißend.	satiric, satirical.
Сатра́пія, *sf.* une satrapie.	eine Satrapie.	satrapy.
Сатра́пъ, *sm.* un satrape; *-пскій*, de satrape.	der Satrap, Statthalter.	a satrap.
Сату́рнъ, *sm. Astron.* Saturne *m (planète)*.	der Planet Saturn.	Saturn *(a planet)*.

Сафья́нщикъ, *sm.* un maroquinier.....
Сафья́нъ, *sm.* le maroquin; *-ный*, de maroquin.
Са́харистый, *adj.* sucré, qui a un goût de sucre.
Са́харить, II.1, на- *и* об-, *va.* sucrer.....
Са́харница, *sf.* un sucrier.....
Сахаропаре́ніе, *sn.* le raffinage du sucre.....
—ва́рный, *adj.* propre à raffiner le sucre....
—ва́ръ, *sm.* un raffineur de sucre.....
—но́сный, *adj. Bot.* sacchariſère.....
Са́харъ, *sm.* le sucre; *-рный*, de sucre.....
—ный тро́стникъ, la canne à sucre. [sonade.
— заво́дъ, une raffinerie; || **— песо́къ**, la cas-
Сба́вка, *sf.* la diminution, le rabais; *-вочный*, *adj.*
Сбавля́ть, сба́вить, *va.* baisser, diminuer.....
—ся, *vr.* diminuer, baisser; être diminué. ....
Сберега́тель,-ница, *s.* conservateur,-trice.....
Сберега́тельный, *-ная ка́сса*, une caisse d'épargne
Сберега́ть, сбере́чь, *va.* conserver, garder, préser-
—ся, *vr.* être conservé, être gardé. [ver.
Сбереже́ніе, *sn.* la conservation.....
Сбива́ть, сбить, *va. (съ чего́)* ôter en frappant; abattre, jeter à terre; chasser, déloger; || joindre en frappant; battre *(du beurre)*; || déconseiller, dissuader; || diminuer, rabaisser; confondre.
—ся, *vr.* s'égarer, s'écarter; || *(съ пути́)* s'embrouiller, perdre le fil de son discours; || changer d'allure *(du cheval)*; || être ôté; chassé, délogé.
Сби́вчиво, *adv.* d'une manière confuse, confusément.
Сби́вчивость, *sf.* la confusion, l'embrouillement *m.*
Сби́вчивый. *adj.* confus, embrouillé.....
Сбира́тель, *sm. см.* **Собира́тель.** || **Сбира́ть**, co
Сби́тенщикъ, *sm.* un vendeur de *sbitène*.....
Сби́тень, *sm.* 1, une espèce de thé avec du miel.
Сближа́ть, сбли́зить, *va.* approcher, rapprocher.
—ся, *vr.* s'approcher, se rapprocher.....
Сближе́ніе, *sn.* le rapprochement.....
Сбо́йка, *sf.* action de joindre en frappant *f.*...
Сбо́рище *sn.* un rendez-vous, une cohue; *-щный*, *adj.*
Сбо́рникъ, *sm.* un recueil; || bonnet de femme..
Сбо́рный, *adj.* d'assemblée, de collecte; || rassemblé.
—ная недѣ́ля, le dimanche de la Quadragésime.
Сбо́рщикъ, *sm.* le receveur, percepteur.....
Сборъ, *sm.* une assemblée, réunion; || une collecte, recette, perception: || *Milit.* le rappel; || *plur.* **сбо́ры**, des préparatifs *m.*
Сбра́сывать. сбро́сить, *va.* jeter en bas, jeter à terre; || jeter ensemble, jeter en un tas.
—ся, *vr.* se jeter à terre, se précipiter.....
Сбрива́ть, сбрить, *va.* raser, faire la barbe; || *pop.* escamoter; || prendre un prix exorbitant.
Сброди́ть, сбресть, *vn.* se traîner quelque part.
Сбродъ, *sm.* la canaille, racaille, gueusaille. ...
Сбру́я, *dim.* сбру́йка, *sf.* une armure; || un harnais; || les outils *m (d'un artisan)*; *-йный*, *adj.*

der Saffiangärber. .....
der Saffian, Maroquin....
zuckerſüß.....
zuckern, überzuckern.....
eine Zuckerdoſe.....
das Raffiniren des Zuckers.
zum Zuckerraffiniren gehörig.
der Zuckerläuterer. .....
zuckerhaltig.....
der Zucker.....
das Zuckerrohr.....
Zuckerſiederei *f*; || Farinzucker *m*
das Ablaſſen, Vermindern..
ablaſſen, vermindern, herabſe-
ſich vermindern, fallen. [tzen
Bewahrer,-erin.....
eine Sparkaſſe.....
bewahren, verwahren.....
bewahrt, verwahrt werden..
das Bewahren, Verwahren.
abſchlagen; niederwerfen; ver-
treiben; || zuſammenſchlagen;
durchſchlagen; || abrathen; ||
vermindern; verwirren.
ſich verwirren; || ſich verirren;
|| aus dem Gange kommen; ||
abgeſchlagen; vertrieben w.
auf eine verwirrte Art. ....
die Verworrenheit.....
verwirrt, verworren.....
бра́ть, *va. см.* **Собира́ть.**
der Sbitenhändler.....
warmes Honig-Getränk....
nähern, zuſammenbringen...
ſich nähern, zuſammenkommen
das Nähern, Zuſammenbrin-
das Zuſammenſchlagen. [gen.
der Sammelplatz.....
Sammlung; || weibliche Haube *f*
Sammel-; || eingeſammelt..
der erſte Faſtenſonntag.....
der Einnehmer.....
das Einſammeln; || die Collec-
te, Einnahme; || der Rappel;
|| Vorbereitungen *pl.*
abwerfen, herabwerfen; || zu-
ſammenwerfen.
ſchnell herunterеilen. .....
abraſiren; || ſtehlen; || einen
übermäßigen Preis nehmen.
ſich wohin ſchleppen.....
das Geſindel. .....
die Rüſtung; || das Pferdege-
ſchirr; || Handwerkszeug.

dresser of Turkey leather.
morocco, Turkey leather.
sugary.
to sugar.
sugar-bowl.
the refining of sugar.
for refining sugar.
a sugar-baker.
sacchariferous.
sugar.
sugar-cane. [sugar.
sugar-bakehouse; || moist
an abatement.
to bate, abate.
to abate; be abated.
a preserver, keeper.
a savings-bank.
to preserve, keep.
to be preserved, be kept.
preservation, keeping.
to beat off; beat down;
drive out; || beat together,
join; beat up; || dissuade;
|| lower, humble; confuse.
to deviate; || put one's self
out; || change it's pace; ||
be beaten off; be driven.
confusedly.
confusedness, confusion.
confused.

a *sbeeten*-man.
honey-tea.
to bring near *or* together.
to draw near, approach.
bringing near.
joining, join.
place of meeting.
collection; || a mob-cap.
of meeting; || collected.
Low-Sunday.
collector, gatherer.
meeting; || collection, re-
ceiving, gathering; || call,
assembly; || preparations.
to throw off, throw down;
|| throw together.
to throw one's self down.
to shave off; || steal; || take
an exorbitant price.
to crawl, trail.
rabble, mob.
armour; || harness, trap-
ping; || tools.

Сбыва́ть, сбыть (*fut.* сбу́ду) *va.* (*съ рукъ*) se défaire de; || *vn.* diminuer, baisser (*de l'eau*). —**ся**, *vr.* arriver, se faire, s'accomplir..... abnehmen; || los werden, fallen (vom Waſſer). [fahren. in Erfüllung gehen, widerabgenommen, gefallen. .... die Erfüllung..... was geſchehen kann, möglich. der Abſatz (einer Waare). . das Herunterlaufen. ..... herunterlaufen; || fliehen; || ablaufen (vom Waſſer). zuſammenlaufen. ..... ſchnell ankommen..... ... die Seitenöffnung, das Speientlaufen, flüchtig. [gatt. das Entlaufen. ..... die Hochzeit..... zum Einrammeln dienend... der Nagel mit großem Kopf zum Spielen; || Spließhorn *n.* von Pfählen. ..... zu Boden werfen; || zuſammen werfen; || auf einen werfen. abfallen; || ſich legen. .... das Gedränge. ..... bei einem Gedränge geſchehen. zuſammen walken..... ſich verwickeln. ..... der Streit, Zank, Hader. .. gar kochen; || zuſammenſchweißen. [werden. gekocht; zuſammengeſchweißt die Löthſtelle. ..... die Zankſucht, Streitſucht... zankſüchtig, ſtreitſüchtig.... zuſammengeſchweißt. ..... das Werben, Freien..... Freiwerber für einen fehn.. werben, freien, anhalten um. das Werben, Freien; || Verwandtſchaft, Schwägerſchaft *f* der, die Verwandte; || Freiwerber, -erin (für Andere). der Pfahl (zum Einrammeln). das Hinunterführen. ..... Stiefbruder *m*; Stiefſchweſter *f* die Stiefkinder *pl*..... das Abführen. ..... to get rid of, get off; || to fall, lower. to happen, be accomplished fallen, lowered. accomplishment. possible. vent, sale. running off, running down. to run off, run down; || run away; || flow out. to run together, flock. to run. a scupper-hole. run away, fugitive. running away. wedding, marriage. pile-driving. a nail with a large head for playing; || splicing fid. pile, of pile. to throw off, bring down; || roll together; || cast upon. to fall down; || be bedrid. a throng. happened into a throng. to full, felt together. to tangle, get entangled. squabble, quarrel. to boil together, boil; || to weld, braze. to be boiled; be welded. welding, brazing. quarrelsomeness. quarrelsome. welded, brazed. matching. [for. to match, make up a match to court, woo. match-making; || relationship, compaternity. kinsman, -woman; || marriage-broker. a pile. leading down. step-brother; step-sister. step-children. conveying, carrying.

Сбы́лой, *adj.* diminué, baissé. .....
Сбы́тіе, *sn.* l'accomplissement *m.* .....
Сбы́точный, *adj.* possible, faisable. .....
Сбытъ, *sm* la vente, le débit.....
Сбѣга́ніе, *sn.* action de courir de haut en bas *f.*
Сбѣга́ть, сбѣжа́ть, *vn.* courir en bas, descendre en courant; || s'enfuir, s'échapper; || s'écouler. —**ся**, *vr.* s'attrouper, accourir en foule.....
Сбѣгать, *vn. déf.* courir quelque part. .....
Сбѣгъ, *sm.* un dalot (*sur le pont d'un navire*)...
Сбѣжа́лый, *adj.* échappé, fugitif.....
Сбѣжа́ніе, *sn.* la fuite, évasion.....
Сва́дьба, *sf.* la noce; -*дебный*, de noce, nuptial..
Сваебо́йный, *adj.* servant à piloter.....
Сва́йка, *sf.* un clou avec une grosse tête (*pour jouer*); || *Mar.* un épissoir; || -*áечный*, de ce clou.
Сва́йный, *adj.* de pilotis (*см.* **Сва́я**).....
Сва́ливать, свали́ть, *va.* renverser, jeter à terre; || entasser, mettre en tas; || *fig* rejeter sur. —**ся**, *vr.* tomber d'en haut; || être alité.....
Сва́лка, *sf.* la presse, foule.....
Сва́льный, *adj.* arrivé au milieu de la foule. ..
Свали́ть, *va. déf.* fouler, feutrer ensemble..... —**ся**, *vr.* s'embrouiller, s'entortiller.....
Сва́ра, *sf.* une querelle, dispute, altercation. ..
Сва́ривать, свари́ть, *va.* cuire, préparer en cuisant; || forger ensemble, braser, corroyer. —**ся**, *vr.* être cuit; être brasé, corroyé.....
Сва́рка, *sf.* la brasure .....
Сварли́вость, *sf.* une humeur querelleuse.....
Сварли́вый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Сварно́й, *adj.* forgé ensemble, brasé, corroyé...
Сва́таніе, *sn.* action de demander en mariage *f*..
Сва́тать, I. 1, *va.* demander en mariage (*pour autrui*) —**ся**, *vr.* (*на комъ*) rechercher en mariage.....
Сватовство́, *sn.* la recherche *ou* demande en mariage; || une parenté, alliance.
Сватъ, -а́тья, *s. irr.* parent, -ente (*par alliance*); || -а́ха, *s.* marieur, -euse, entremetteur de mariage.
Сва́я, *dim.* сва́йка, *sf.* un pieu, pilotis. .....
Сведе́ніе, *sn.* action de mener en bas (*см.* **Своди́ть**
Сведёный. - *братъ*, demi-frère; -*ная сестра́*, demi —**ныя де́ти**, des enfants de deux lits. [-sœur.
Свезе́ніе, *sn.* action de mener, de voiturer *f*. ..
Свезти́, *va.* (*fut.* свезу́) *см.* **Своси́ть**).
Свёкла *и* **Свекловица**, *sf. plante*, la betterave...
Свеклосáхарный, *adj.* de sucre de betterave....
Свеко́льникъ, *sm. coll.* les feuilles de betterave *f.*
Свеко́льный *и* **Свекловичный**, *adj.* de betterave.
Свёкоръ, *sm.* 1, le beau-père (*père du mari*). ....
Свекро́вь, *sf.* la belle-mère (*mère du mari*).....

die Bete, Runkelrübe..... beet, beetroot.
von Runkelrübenzucker..... of beetroot sugar.
das Runkelrübenkraut..... beetroot tops.
Runkelrüben-, Beten-..... beet, of beetroot.
der Schwiegervater. ..... a father-in-law.
die Schwiegermutter..... a mother-in-law.

Свербёжница, *sf. plante*, la scabieuse.
Свербёжъ, *sm. u* **Сверобо́та**, *sf.* une démangeaison.
Сверби́гузъ, *sm. plante*, la primevère.
Сверби́ть, II.2, *vn.* démanger.
Сверга́ть, сверну́ть, *va.* jeter en bas, précipiter, renverser; || *(иго)* secouer le joug.
—**ся**, *vr.* être précipité, être renversé.
Сверже́ніе, *sn.* action de précipiter, de renverser.
Сверка́ніе, *sn.* étincellement *m*, scintillation *f*.
Сверка́ть, I 1, сверкну́ть, *vn.* étinceler, scintiller.
мо́лнія —а́етъ, il éclaire, il fait des éclairs.
Сверле́ніе, *sn.* le percement, la perforation.
Сверли́ло, *sn. insecte*, le tenthrède.
Сверли́льный, *adj.* servant à forer.
Сверли́льщикъ, *sm.* un foreur, perceur.
Сверли́на, *sf.* le trou, la perforation. [percé.
Сверли́ть, II.1, *va.* percer, forer; **-ся**, *vr.* être foré,
Сверло́, *sn.* une tarière; || un aiguillon *(d'insecte)*.
Све́рстникъ, -ница, *s.* personne du même âge *f*..
Све́рстничество, *sn.* l'égalité d'âge *f*.
Све́рстный, *adj.* égal en âge, d'âge égal.
Свёрстывать, сверста́ть, *va.* égaliser, rendre égal.
—**ся**, *vr. (съ кѣмъ)* chercher à égaler, atteindre.
Свёртокъ, 1, *dim.* **-точекъ**, *sm* un rouleau, paquet.
Свёртывать, сверну́ть, *va.* rouler ensemble, mettre en rouleau; || ôter, enlever en tournant; || forcer, gâter en tournant; || tourner de côté, détourner.
—**ся**, *vr.* se rouler, se recoquiller; || tourner *(du lait)*; tomber d'en haut; || être tourné, être roulé.
Сверхкомплёктный, *adj.* surnuméraire.
Све́рху, *adv.* d'en haut.
Сверхъ, *prép gén.* outre, par-dessus, au-dessus de
Сверхъесте́ственно, *adv.* surnaturellement.
—**есте́ственность**, *sf.* la surnaturalité.
—**есте́ственный**, *adj.* surnaturel.
—**обыкнове́нный**, *adj.* extraordinaire.
Сверчо́къ, 1, *u* **Сверщъ**, *sm. insecte*, le grillon, cri-cri; || *oiseau*, le grimpereau.
Свершáть, свершúть, *va. см.* **Совершáть**. ||
Свива́льникъ, *sm.* une bande de lange.
Свива́ніе, *sn.* action de plier, de rouler ensemble *f*.
Свива́ть, свить, *va.* plier, rouler ensemble.
—**ся**, *vr.* se rouler ensemble; être plié, roulé.
Свида́ніе, *sn.* une entrevue, un rendez-vous.
до свида́нія, au revoir.
Свúдина, *sf. arbre*, bois punais *(см.* **Куросле́нъ**)
Свидѣтель, -ница, *s* un témoin; *-скій*, de témoin.
Свидѣтельство, *sn.* un témoignage; || une attestation
Свидѣтельствованіе, *sn.* action de rendre témoignage, d'attester; || une visite, un examen.
Свидѣтельствовать I.2, за- *u* о-, *va.* témoigner, attester, certifier; || visiter, examiner.
—**ся**, *vr. (въ чёмъ)* prendre à témoin, protester; || être témoigné, attesté, certifié.

die Scabiose, das Grindkraut.
das Jucken.
die Schlüsselblume.
jucken.
herabwerfen, abstürzen; || das och abschütteln.
herabgeworfen werden.
das Herabwerfen.
das Funkeln, Blitzen.
funkeln, blitzen.
es blitzt.
das Bohren, Durchbohren.
die Blattwespe, Sägefliege.
zum Bohren dienend.
der Lochbohrer.
das Loch, die Höhlung.
bohren; gebohrt werden.
der Bohrer; || der Stachel.
Altersgenosse, -ssin.
die Gleichheit des Alters.
von gleichem Alter.
gleich machen.
gleich kommen, erreichen.
die Rolle, das Paket.
zusammenrollen, wickeln; || abdrehen; || verdrehen; || abkehren, auf die Seite kehren.
sich zusammenrollen; || rinnen; || fallen; || gerollt werden.
übercomplet, überzählig.
von oben herab.
über, außer.
übernatürlich.
die Übernatürlichkeit.
übernatürlich.
ungewöhnlich, außerordentlich
die Hausgrille, das Heimchen; || Baumläuferlein.
Свести́, *va. (fut.* сведу́) das Windelband.
das Zusammenrollen.
zusammenrollen, wickeln.
zusammengerollt werden.
die Zusammenkunft.
auf Wiedersehen.
der Hartriegel, Heckenbaum.
Zeuge, -gin.
Zeugniß *n*; || Bescheinigung *f*.
das Zeugen, Bezeugen; || die Untersuchung.
zeugen, bezeugen, attestiren; || untersuchen, besichtigen.
sich auf einen als Zeugen berufen; || bezeugt werden.

scabious.
itching, itch.
cowslip, primrose.
to itch.
to throw off, cast down; || shake off the yoke.
to be thrown down.
throwing off.
sparkling, scintillation.
to sparkle, glimmer.
it lightens.
drilling, boring.
tenthredo.
for drilling.
driller, borer.
bore.
to drill, bore; be drilled.
drill, wimble; || sting.
a person of the same age.
equality of age.
of the same age.
to make equal, equalize.
to come up to, reach.
roll, packet.
to roll up, wrap up; || turn off; || wrench, spoil in turning; || turn, avert.
to roll up; || turn, curdle; || come loose; || be turned.
supernumerary.
from above.
besides, in addition.
supernaturally.
supernaturalness.
supernatural.
extraordinary.
a cricket, gryllus; || woodpecker, creeper.
см. **Своди́ть**.
a swaddling-band.
winding together.
to wind, twine together.
to wind; be wound together
interview, meeting. [ing.
till the next time of meet-
bloody-twigged dogwood
a witness.
testimony; || attestation.
witnessing, testification; || searching, search.
to witness, testify, attest; || to search, visit.
to call to witness, protest; || be witnessed.

Свидѣться, *vr. déf.* se voir, se rencontrer.. .... | einander wiederſehen..... | to see one another, meet.
Свилева́тый, *adj.* noueux, tortu, plein de nœuds. | äſtig, knorrig..... | crooked, veined.
Свиль, *sf.* un nœud, une courbure *(dans un arbre)*. | der Knorren (an Bäumen).. | knot, knurle.
Свина́рня, *sf.* une étable à cochons..... | der Schweineſtall..... | a pigsty.
Свине́цъ, *sm.*1, le plomb; *-нцо́вый*, de plomb.. | das Blei; *adj.* bleiern.... | lead.
Свини́на, *sf.* du porc, la chair de porc..... | das Schweinefleiſch..... | pork, swine's flesh.
Свинка, *sf. dim.* 3, petit cochon;‖ un saumon *(de — морска́я*, le cochon d'Inde. [*plomb)*. | Schweinchen *n*;‖Block(Blei) *m* das Meerſchweinchen..... | small pig;‖a pig *(of lead)* Guinea-pig.
Свино́й *и* **Свинячій**, *adj.* de cochon *(см.* **Свинья́**) | Schweine-. ..... | pig, of swine.
Свинопа́съ, -а́ска, *s.* porcher, -ère..... | Schweinehirt, -tin..... | a swineherd.
Свински, *adv.* salement, malproprement..... | auf eine ſchweiniſche Art... | swinishly, hoggishly.
Свинскій, *adj.* cochon, sale, malpropre..... | ſchweiniſch, unreinlich..... | swinish, hoggish.
Свинуха, *sf.* les écrouelles *f;*‖ champignon violet | Scropheln *pl;*‖der Bläuling. | scrofula;‖blue mushroom.
Свинцева́тый, *adj. Minér.* plombifère..... | bleihaltig..... | plumbiferous.
Свинцёвый, *adj.* de plomb *(см.* **Свине́цъ**).... | bleiern, Blei-..... | lead, leaden.
Свинча́тка, *sf.* un osselet à jouer rempli de plomb | mit Blei gefüllter Spielknochen | a loaded cockal.
Свинчивать, свинти́ть, *va.* visser une chose à... | zuſammenſchrauben, anſchrau- | to screw together.
Свинья́, *dim.* **свинка**, *sf.* un cochon, porc, pourceau — **морска́я**, le marsouin..... | das Schwein. [ben. das Meerſchwein..... | a pig, swine, hog. porpoise, sea-swine.
Свиристе́ль, *sm. oiseau*, le jaseur de Bohème.... | der Seidenſchwanz..... | Bohemian chatterer.
Свире́ль, *dim.* -ре́лка, *sf.* le chalumeau; *-льный, adj.* | die Rohrpfeife, Schalmei... | a pipe, reed, shawn.
Свире́льникъ, *sm.* un joueur de chalumeau .... | der auf einer Rohrpfeife ſpielt. | a piper.
Свире́по, *adv.* furieusement, cruellement..... | auf eine grauſame Art..... | furiously, ferociously.
Свире́пость, *sf.* la férocité, fureur, violence..... | die Grauſamkeit, Wildheit.. | fury, rage, ferocity.
Свире́пствовать, I.2, *vn.* être furieux, sévir avec cruauté; ‖ exercer ses ravages, se déchaîner. | wüthen, grauſam ſeyn, räſen; ‖ toben, losbrechen. | to be furious, rage; ‖ to be let loose.
Свире́пый, *dim.* -повáтый, *adj.* farouche, cruel... | grauſam, wüthend..... | furious, raging, ferocious.
Свире́пѣть, I 4, *vn.* devenir farouche, devenir cruel | wüthend od. grauſam werden. | to grow furious, to rage.
Свíслый, *adj.* pendant, qui pend..... | herabhängend..... | pendent, hanging.
Свíснуть, *vn. déf* pendre, descendre, être pendant | herabhängen..... | to hang down, be pendent.
Свиста́ніе, *sn.* le sifflement, action de siffler *f*... | das Pfeifen..... | whistling.
Свиста́ть *и* **Свисте́ть**, II.7, **свíснуть**, *vn.* siffler; ‖ jaillir avec force *(d'un liquide)*. | pfeifen, ziſchen;‖rieſeln (von Flüſſigkeiten). | to whistle, hiss, whiz; ‖ to gush, dash.
Свисто́къ, *sm.*1, un sifflet; *-тко́вый*, de sifflet ... | eine Pfeife..... | a whistle.
Свисту́лька, *sf.*4, un appeau;‖la fistulane *(coquille)* | die Lockpfeife; ‖ Fiſtulane... | birdcall; ‖ pipe-shell.
Свистунóкъ, *sm.*1, *quadr.* la marmotte de Sibérie. | die Zieſelmaus..... | Siberian marmot.
Свисту́нъ, -у́нья, *s.* siffleur, -euse..... | Pfeifer, -erin..... | a whistler.
Свистъ, *sm.* un sifflement, coup de sifflet..... | das Pfeifen, der Pfiff..... | whistle, whistling.
Свíта, *sf.* une suite, un cortége..... | die Suite, das Gefolge.... | suite, retinue, train.
Свíтка, *sf.*3, une souquenille *(de paysan)*..... | das Oberkleid (der Bauern). | a wrapper, cloak.
Свíтокъ, *sm.*1, un rouleau *(de papier)*,‖une volute. | die Rolle; ‖ Walzenſchnecke. | a roll; ‖ voluta *(a shell)*.
Свитохвóстъ, *sm. mamm.* le paradoxure..... | das Halbzibetthier..... | paradoxurus.
Свить, *va. (fut.* совью) *см.* **Свивáть**.
Свíхнуть, *va. déf.* disloquer, démettre..... | verrenken, verdrehen..... | to disjoint, dislocate.
—**ся**. *vr.* se disloquer, se démettre *(des membres)*; ‖ déchoir, tomber en décadence. | ſich verrenken;‖in Verfall gerathen, herunterkommen. | to be disjointed; ‖ grow loose, decay.
Свищева́тый, *adj.* plein de vermoulures, vermoulu. | wurmſtichig..... | worm-eaten.
Свищъ, *dim.* -щикъ, *sm.* le trou d'un nœud *(dans le bois)*;‖une vermoulure *(dans une noix)*;‖le canard siffleur. | das Aſtloch;‖der Wurmſtich; ‖ die Pfeifente. | a knot-hole;‖ worm-hole; ‖ whistler *(duck)*.
Свобóда, *sf.* la liberté. | die Freiheit..... | liberty, freedom.
Свобóдно, *adv.* librement, en liberté..... | frei, in Freiheit..... | freely, with freedom.
Свобóдность, *sf.* la liberté, indépendance;‖le loisir; ‖ le naturel, la facilité, légèreté. | die Freiheit; ‖ Meſſe; ‖ die Leichtigkeit, Geläufigkeit. | freedom;‖ leisure; ‖ ease, easiness.
Свобóдный, *adj.*1, libre; ‖ *(отъ чего́)* exempt de | frei, ungezwungen..... | free; ‖ exempt of.

Своди́ть, II.4, свести́, *va.* mener en bas, faire descendre; || mettre d'accord, réconcilier; confronter, collationner; || achever, ferner *(une voûte)*; || enlever, dérober; || contracter *(un membre)*.
— **концы́**, entendre bien son compte.....
— **съ ума́**, faire tourner la tête.....
—**ся**, *vr.* être mené de haut en bas; être mis d'accord; être confronté, collationné.
Сво́дка, *sf. Imprim.* la mise en train.....
Сво́дникъ, -ница, *s.* entremetteur, -euse; *-ническій*,
Сво́дничать, I.1, *vn.* faire l'entremetteur. [*adj.*
Сво́дничество, *sn.* le métier d'entremetteur. ..
Сво́дный, *adj.* de concordance, collationné. ....
Сво́дчатый, *adj.* voûté, en voûte.....
Сво́дчикъ, *sm.* un courtier; || un perturbateur. ..
Сводъ, *dim.* **сво́децъ**, *sm.* une voûte, arcade; || concordance, collection; || la confrontation.
— **зако́новъ**, le code *(des lois russes)*.....
сво́ды своди́ть, exciter des troubles .....
Своево́льникъ, -во́льничать, -во́льный, *см.*
—**вре́менно**, *adv.* à temps, à propos.....
—**вре́менный**, *adj.* fait en son temps, fait à pro-
—**кори́стіе**, *sn.* l'intérêt, la cupidité. [pos.
—**кори́стный**, *adj.* intéressé, cupide.....
—**ко́штный**, *adj.* qui est à ses propres frais...
—**нра́віе**, *sn.* le caprice, la fantaisie.....
—**нра́вный**, *adj.* capricieux, fantasque .....
—**ру́чно**, *adv.* de sa propre main. [main.
—**ру́чный**, *adj.* autographe, écrit de sa propre
Свози́ть, свезти́, *va* mener, conduire, voiturer *(par terre, par eau)*; || emmener, emporter.
—**ся**, *vr.* être mené, voituré; être emmené, emporté
Сво́зка, *sf. u* **Свозъ**, *sm.* action de voiturer *f.* ...
Свой, *adj. poss.* mon, ton, son, notre, votre, leur..
—, *sm.* un parent, allié.....
онъ самъ не —. il n'est point maître de lui....
Сво́йски (по-), *adv.* à son idée, à sa façon.....
Сво́йственникъ, -ница, *s.* parent, -ente, allié, -ée
Сво́йственно, *adv* propremeut. naturellement. ..
Сво́йственность, *sf.* la propriété, le propre.....
Сво́йственный, *adj.* propre, particulier, essentiel.
Сво́йство, *sn.* la propriété, le caractère.....
Свойство́, *sn.* la parenté, alliance.....
Свола́кивать, своло́чь, *va.* traîner, tirer en bas..
Сво́лочь, *sf.* la canaille, racaille, gueusaille.....
Сво́ра, *sf.* une laisse, couple *(de chiens)*.....
Свора́чивать, своротя́ть, *va.* déplacer en roulant, enlever, ôter; || *vn.* tourner de côté.
—**ся**, *vr* être déplacé en roulant, être enlevé. .
Сво́рный, *adj.* de laisse, mené en laisse.....
Своровáть, *va. déf.* voler, dérober, escamoter...
Своякъ. *sm.* beau-frère *(mari de la sœur de la femme)*
Свояси (во-), *adv.* chez soi, dans sa patrie. [*femme*)
Своя́чина *u* **-ченица**, *sf.* belle-sœur *(sœur de la*

herabführen; || zusammenbringen, versöhnen; || vergleichen; || (Gewölbe) schließen; || wegschleppen; || zusammenziehen.
seine Rechnung zu machen verden Kopf verdrehen. [stehen.
herabgeführt; zusammengebracht; verglichen werden.
das Zurichten.....
Kuppler, -erin.....
kuppeln, verkuppeln.....
die Kupplerei.....
zusammengesetzt.....
gewölbt.....
der Mäkler; || Friedensstörer.
Gewölbe *n*, Bogen *m* || Concordanz, Sammlung; || Zusamdas Gesetzbuch. [menstellung *f*
Unruhen erregen.....
Самово́льникъ, -во́ль
zur rechten Zeit.....
zur rechten Zeit gemacht. ..
der Eigennutz, die Gewinnsucht.
eigennützig, gewinnsüchtig...
auf seine Kosten.....
der Eigensinn.....
eigensinnig.....
eigenhändig.....
eigenhändig geschrieben.....
führen (zu Wagen, zu Wasser); || wegführen.
geführt; weggeführt werden.
die Zufuhr.....
mein, dein, sein, unser, euer, ihr.
der, die Verwandte.....
er ist seiner selbst nicht Meister.
nach seiner Art.....
der, die Verwandte.....
eigentlich.....
das Eigene, Eigenthümliche..
eigen, eigenthümlich.....
die Eigenschaft.....
die Verwandtschaft.....
herabschleppen, herunterschleppen.
das Gesindel. [pen.
die Koppel.....
wegwälzen, fortnehmen; || vom Wege abkommen.
weggewälzt werden.....
an der Koppel gehend.....
stehlen, rauben.....
der Schwager.....
nach Hause, in die Heimath..
die Schwägerin.....

to lead down; || bring together; confront, collate; close *(a vault)*; || take away, steal; || contract.
to know one's interest.
to drive out of one's senses
to be led down; be brought together; be confronted.
making ready.
pimp, procurer, -ress.
to pimp, procure.
pimping.
of a concordance, collated.
vaulted.
broker; || makebate
vault; || concordance, collection; || confrontation.
code *(of Russian laws)*.
to cause dissensions.
ничать *u* **-во́льный.**
timely.
timely, seasonable.
self-interest.
self interested.
at one's own expense.
self-will, wilfulness.
wilful, self-willed.
with one's own hand.
autographic.
to convey, carry, transport; || carry off. [off.
to be conveyed; be carried
conveying, carrying.
my, thy, his, her, our, your, their.
relation.
he is not his own master.
in one's own way.
a relation.
properly, naturally.
properness, nature.
proper, essential.
property, essence, nature.
relationship, alliance.
to trail, drag down.
rabble, riffraff.
a leash, couple.
to roll forth, roll away; || turn, avert.
to be rolled away.
of a leash, coupled.
to steal, steal away.
brother-in-law.
at home.
sister-in-law.

Свыка́ться,-кнутьея,*rr.(съ кѣмъ)* s'accoutumer à. | sich an einen gewöhnen.... | to get accustomed.
Свысока́, *adv.* avec des expressions recherchées. | mit geſuchten Ausdrücken... | in high-flown language.
Сви́чка, *sf.4*, la coutume, habitude..... | die Gewohnheit,..... | habit, custom.
Сви́ше, *adv.* d'en haut; du Ciel, de Dieu..... | von oben; vom Himmel herab | from above.
Свѣда́ть,*va.déf.(очёмъ)* apprendre, venir à savoir. | erfahren,Nachricht bekommen. | to get to know, learn.
—**ся**, *vr. (съ кѣмъ)* s'arranger avec..... | ſich mit einem abfinden.... | to agree with.
Свѣ́домый, *adj.* connu, certain..... | bekannt, bewußt..... | known, learned.
Свѣ́дущій, *adj.* instruit, versé, expert, habile.. | erfahren, geſchickt..... | versed, skilled, skilful.
Свѣ́дѣніе,*sn.*un avis,une nouvelle;‖connaissance. | die Nachricht; ‖ Kenntniß.. | intelligence;‖ knowledge.
Свѣ́же, *adv.* fraîchement, récemment..... | friſch..... | freshly, newly.
Свѣжева́ть,I.2,o-,*va.*écorcher,nettoyer *(un ani-* | die Haut abſtreifen..... | to flay, skin, strip, dress.
Свѣжепросо́льный, *adj.* fraîchement salé. [*mal)* | friſch geſalzen..... | freshly salted.
Свѣ́жесть, *sf.* la fraîcheur..... | die Friſche, Kühle..... | freshness, coolness.
Свѣжина́, *sf.* de la viande fraîche..... | friſches Fleiſch..... .... | fresh meat.
Свѣжи́ть,II.3,*va.*rafraîchir; -**ся**,*vr.*se rafraîchir. | erfriſchen; ſich erfriſchen.... | to cool; grow cool.
Свѣ́жій, *dim.* свѣженькій, *adj.* frais; ‖ récent.... | friſch, kühl; ‖ friſch, neu. .. | fresh, cool;‖recent, new.
Свѣже́ть, I.4, *u* **Свѣжа́ть**, I.1, *vn.* devenir frais; | friſch werden; ‖ friſcher od. | to grow fresh,grow cool;
‖ *Mar.* fraîchir *(du vent).* | ſtärker werden (vom Winde) | ‖ to freshen.
[tement *m* | das Vergleichen;Berichtigen. | collation; regulation [ate
Свѣре́ніе,*sn.u* **Свѣрка**,*sf.* la comparaison; l'ajus- | vergleichen; berichtigen..... | to collate,compare; regul-
Свѣря́ть, **свѣрить**, *va.* comparer; ajuster, régler.. | ſich verſichern;‖verglichen w. | to ascertain;‖be collated.
—**ся**, *vr.* s'assurer de, vérifier; ‖ être comparé. | **Свѣтёлочный**, *см.* **Свѣ** | **тлица** *u* **Свѣтлйчный.**
Свѣ́сить, *va. см.* **Свѣшивать.** ‖ **Свѣтёлка**, *sf.*3, | es tagt, es wird Tag..... | to grow light, to down.
Свѣта́ть, I,1, *vn. imp.* commencer à faire jour... | geſpaltene Stange zum Einſte- | a cresset, lath-holder *(of*
Свѣтецъ, *sm.*1, bâton garni d'un fer fendu, où les | cken brennender Kienſpäne. | *the peasants).*
paysans mettent des copeaux de pin allumés. | in Frühmeſſe verleſener Vers. | matin-song.
Свѣти́ленъ, *sm.*2, verset lu aux matines ..... | das Geſtirn; ‖ das Licht.... | luminary, star; ‖ light.
Свѣти́ло, *sm.* un astre;‖*fig.* flambeau; -**льный**, *adj.* | eine Lampe..... | a lamp.
Свѣти́льникъ, *sm.* une lampe; -**ничный**, de lampe. | vor dem Allerheiligſten herge- | prayers said before the
—**ная моли́тва**,prière dite devant le sanctuaire. | der Docht. [ſagtes Gebet. | a wick [sanctuary.
Свѣти́льня, *sf.4*, une mèche; -**ленный**, de mèche.. | einem leuchten..... | to light, give light.
Свѣти́ть, II.5, по-, *va. (кому́)* éclairer quelqu'un. | leuchten, ſchimmern, glänzen. | to shine, glimmer.
—, *vn. u* —**ся**, *vr.* luire, briller, éclairer ..... | die Narciſſenlilie..... | lily daffodil, amaryllis.
Свѣтлана, *sf. plante*, l'amaryllis *f*..... | das Poliren, Putzen..... | brightening, polishing.
Свѣтле́ніе, *sn.* action de polir, de rendre luisant. | poliren, heller machen, putzen. | to brighten, polish.
Свѣтли́ть, II.1, вы-, *va.* polir, rendre luisant..... | das Zimmer mit den großen | the room with the grand
Свѣтли́ца *u* **Свѣтёлка**, *dim.* -тли́чка *u* -тёлочка, | Fenſtern (in Bauerhäuſern). | window.
*sf.*la chambre avec la grande fenêtre; -*и́чный*,*adj.* | klar, hell..... | lightly, luminously.
Свѣтло́, *adv.* clairement, lumineusement..... | hellbraun..... | light-brown.
Свѣтлобу́рый, *adj* alezan clair *(des chevaux)*.... | hellkaſtanienbraun..... | light-bay.
—**гнѣдо́й**, *adj.* bai clair *(des chevaux)* ..... | hellgelb..... | light-yellow.
—**жёлтый**, *adj.* jaune clair..... | hellgrün..... | light-green.
—**зелёный**, *adj.* vert clair ..... | hellblond..... | light-flaxen.
—**ру́сый**, *adj.* d'un blond clair... ..... | hellfarbig..... | light-coloured.
—**цвѣтный**, *adj.* d'une couleur claire..... | die Helle, Klarheit;‖ Durch- | clearness, lucidity, sere-
Свѣтлость, *sf.* la clarté, sérénité, splendeur; ‖ | laucht, Erlaucht (Titel). | nity;‖Serene Highness.
altesse, altesse sérénissime *f (titre).* | hell, klar, glänzend;‖ heiter; | light, clear, luminous; ‖
Свѣтлый, 1, *dim.* свѣтлова́тый,*adj.*clair,lumineux, | ‖ hell (vom Waſſer). | serene; ‖ limpid.
luisant; ‖ serein; ‖ limpide *(de l'eau).* | es iſt hell, es iſt Tag..... | it is light.
—**тло́** *(есть)*, *v. imp.*. il fait clair ..... | der Oſterſonntag..... | Easter Sunday.
—**тлое воскресе́нье**, le dimanche de Pâques.. | Durchlauchtigſt, Erlauchtigſt. | Most Serene Highness.
Свѣтлѣйшій, *adj.* sérénissime *(titre)*..... | hell werden, glänzend werden. | to brighten, clear up.
Свѣтле́ть, I.4, по-, *vn.* devenir clair..... | hell ſcheinen, glänzen..... | to shine, glimmer.
—**ся**, *vr.* paraître clair, briller, reluire. [sant. | der Johanniswurm..... | a glow-worm.
Свѣтля́къ, *dim.* -тля́чёкъ, *sm insecte*, le ver lui-

Свѣтозáрно, *adv.* d'une manière resplendissante.
—зáрность, *sf.* l'éclat *m*, le resplendissement..
—зáрный, *adj.* éclatant, resplendissant.....
—нóска, *sf.*3, *insecte*, la fulgore.....
—нóсный, *adj.* lumineux, éclatant.....
—пúсный, *adj.* photographique.....
—пúсь, *sf.* la photographie, daguerrotypie...
Свѣтóчъ, *sm.* une lanterne; une torche, un flambeau
Свѣтски *и* **По-**, *adv.* mondainement.....
Свѣтскій, *adj.* du monde, mondain, laïque, profane.
Свѣтскость, *sf.* la mondanité .....
Свѣтъ, *sm.* la lumière, clarté ;|| le monde, univers.
мой —, mon ami! mon cœur!..... ...
чѣмъ —, *adv.* au point du jour.....
Свѣчá *u sl.* **Свѣщá**, *dim.* свѣчка, *sf.* une chandelle; || *Artill.* une étoupille; || *-чнóй*, de chandelle.
восковáя —, une bougie, un cierge.....
Свѣчникъ. *sm.* un candelier, faiseur de chandelles
Свѣчноса́льный, *adj.* de chandelle de suif.....
Свѣ́шивать, **свѣсить**, *va.* suspendre, laisser descendre; || peser, achever de peser.
Свѣщеносецъ, *sm.*1, le céroféraire.....
Свѣ́щникъ, *sm. sl* un candélabre *(d'église)*.....
Связáніе, *sn.* action de lier, de nouer ensemble *f.*
Свя́зень, *sm.*1, *sl.* un prisonnier, captif.....
Свя́зка, 3, *dim.* свя́зочка, *sf.* un paquet, trousseau, une botte, liasse; || *Gram.* la copule.
Свя́зно, *adv.* avec liaison; || d'une écriture serrée.
Свя́зность, *sf.* la connexion, concision *(du style)*; || état d'une écriture serrée ou illisible *m.*
Свя́зный, *adj* 1, concis; || serré *(de l'écriture)*...
Свя́зывать, **связáть**, *va.* lier ensemble, joindre, nouer ensemble, unir, attacher.
—ся, *vr.* être lié, joint, noué, attaché; || *(съ кѣмъ)* entrer en relation avec, entreprendre.
Связь, *sf.* la jonction, union; || un lien; une aile *(de bâtiment)*; || *fig.* la liaison, suite, connexion.
Святи́лище, *sn.* le sanctuaire.....
Святи́тель, *sm.* un évêque, prélat; *-льскій*, *adj.*...
Святи́тельство, *sn.* la dignité d'évêque *ou* de prélat
Святи́ть, II.7. *va.* sanctifier; || bénir, consacrer. .
—ся, *vr.* être sanctifié; être béni, consacré. .
Свя́тки, *sf.pl.*3, les fêtes de Noël *f*; *-точный*, *adj.*
Свя́то, *adv.* saintement.....
Святóй, *adj.* saint; || **-тáя**, *s.* un saint, une sainte.
—тáя Святы́хъ, le saint des saints *(sanctuaire)*
Свя́тость, *sf.* la sainteté.....
Святотáтецъ, *sm.*1, un sacrilége.....
—тáтственный, *adj.* sacrilége.....
—тáтство, *sn.* le sacrilége.....
—тáтствовать, I.2, *vn.* commettre un sacrilége.
Святóша, *sc.* bigot, cagot,-ote.....
Свя́тцы, *sm.pl.* le calendrier ecclésiastique.....
Святы́ня, *sf.* un sanctuaire, lieu saint.....

auf eine glänzende Art. ...
der Glanz, die Helle.....
hell, glänzend.....
der Leuchtkäfer, Laternenträger
glänzend, leuchtend.....
photographisch. [kunst.
die Photographie, Lichtbilderei
eine Laterne, Fackel.....
weltlich, nach der Welt....
Welt-, weltlich.....
die Weltlichkeit.....
das Licht; || die Welt.....
mein Schatz! .....
am Tagesanbruche.....
das Licht, Talglicht; || der Zündstrick, die Stopine.
das Wachslicht, die Kerze..
der Lichtzieher, Lichtkrämer.
Talglicht-(fabrik).....
herunterhängen lassen; || abwiegen, abwägen.
der Kerzenträger.....
der Leuchter.....
das Zusammenbinden.....
ein Gefangener.....
der Bündel, das Bund, Paket; || Verbindungswort.
bündig; || zu dicht.....
Zusammenhang *m*, Bündigkeit; || Dichtheit *f.*
bündig; || zu dicht (geschrieben)
binden, zusammenbinden, verbinden.
zusammen gebunden werden; || anbinden, anfangen.
Zusammenhang *m*; || Band *n*; Flügel *m*; || Verbindung *f.*
das Heiligthum.....
der Bischof, Metropolit....
die bischöfliche Würde.....
heiligen; || weihen, einweihen.
geheiligt; geweiht werden..
die Weihnachtsfeste *pl.*.....
heilig, auf eine heilige Art.
heilig; || der, die Heilige...
das Allerheiligste.....
die Heiligkeit.....
der Kirchenräuber.....
kirchenräuberisch.....
der Kirchenraub.....
Kirchenraub begehen.....
der, die Scheinheilige, Heuchler
der Kirchenkalender. [ler,-in.
das Heiligthum.....

brightly, resplendently.
brightness, resplendence
bright, resplendent.
lantern-fly, fulgora.
luciferous, luminous.
photographical. [py.
photography, daguerrotypy.
lantern; torch, light.
worldly, secularly.
worldly, mundane, profane
mundanity.
light, shine; || the world.
my light! my dear!
at the break of day.
a candle, tallow-candle; || quick-match.
a wax-candle, taper.
chandler.
of tallow-candle.
to weigh down, suspend; || weigh out.
a taper-bearer.
candlestick, taper-stand.
tying together, binding.
a captive, prisoner.
bundle, truss, bottle, pack; || copula.
connectedly; || closely.
connectedness, conciseness; || closeness.
connected, concise; || close
to tie together, tie, bind; connect, join.
to be tied, be bound; || to engage with one
junction; || tie, band; wing *(of a house)*; || connexion.
sanctuary.
a bishop, prelate.
episcopacy, prelacy.
to sanctify; || consecrate.
to be sanctified; be consecrated.
Christmas wakes. [crated
holily.
holy; || a saint.
the holy of holies.
holiness, sanctity.
a sacrilegious man.
sacrilegious.
sacrilege.
to commit sacrilege.
devotee, hypocrite.
a church calendar.
a sanctuary.

Святѣйшество, *sn.* la Sainteté *(titre)*.	die Heiligkeit.....	Holiness.
Святѣйшій, *adj. superl.* saint, très-saint *(titre)*..	heiligſt.....	most holy. [tion.
Священіе, *sn.* la sanctification; consécration....	das Heiligen; Weihen.....	sanctification; consecra-
Священникъ, *sm.* un prêtre; *-ническій*, de prêtre.	der Prieſter.....	a priest, clergyman.
Священничество, *sn.* la prêtrise, le sacerdoce..	Prieſterwürde, Prieſterſchaft *f*	priesthood.
Священнограбитель, *sm.* un sacrilége.....	der Kirchenräuber.....	a sacrilegious man.
—грабительство, *sn.* le sacrilége.....	der Kirchenraub.....	sacrilege. [vice.
—дѣйствіе, *sn.* la célébration de l'office divin.	Verrichtung des Gottesdienſtes	performance of divine ser-
—дѣйствовать, I. 2, *vn.* célébrer le service divin.	den Gottesdienſt verrichten. [*f.*	to perform divine service.
—инокъ, *sm.* un moine-prêtre.....	der Prieſtermönch.....	a hieromonk.
—мученикъ, *sm.* un prêtre-martyr.....	der Prieſter-Märtyrer.....	a holy martyr.
—началіе, *sn.* la dignité de hiérarque	die Prälatwürde.....	the dignity of hierarch.
—начальникъ, *sm.* un hiérarque, prélat. ...	der Prälat, Hierarch.....	a hierarch. [vice.
—служеніе, *sn.* la célébration de l'office divin.	Verrichtung des Gottesdienſtes	performance of divine ser-
—служитель, *sm.* un prêtre, un diacre.....	der Prieſter, Diakonus.....	a priest, deacon.
Священный, *adj.* saint, sacré	heilig, geheiligt.....	holy, sacred.
Священство, *sn.* les ordres sacrés *(sacrement)*..	die Weihe.....	the holy orders.
Сгáнивать, сгнáть, *va. см.* **Сгонять.** ‖ **Сгарáть**,	*vn. см.* **Сгорáть.**	
Сгараемость, *sf.* la combustibilité.....	die Brennbarkeit.....	combustibility.
Сгараемый, *adj.* combustible.....	brennen	combustible.
Сгибáть, согнýть, *va.* courber, plier, ployer...	biegen, zuſammenbiegen....	to bend, bend together.
—ся, *vr.* se courber, se plier; être courbé.....	gebogen, zuſammengebogen w.	to bend one's self; be bent
Сгúбень, *sm.* 1, pain blanc replié en demi-cercle.	das Horn (Art Weißbrod)...	folded cake.
Сгибнóй, *adj.* pliant, qui peut se ployer.....	was ſich biegen läßt.....	pliant, pliable.
Сгúбнуть, *vn. déf.* se perdre, périr, se ruiner .	umkommen, vergehen.....	to perish, go to ruin.
Сгúбъ, *sm.* un pli, une courbure; ‖ une jointure, ar-	die Falte, Biegung; ‖ das Ge-	fold, bending; ‖ joint, ar-
ticulation; ‖ *Impr.* un cahier *(de feuilles imprimées)*	lenk; ‖ die Lage.	ticulation, ‖ a quire.
— ноги, le cou-de-pied.....	die Fußbiege, das Oberbein..	the instep.
Сглáживать, сглáдить, *va.* rendre uni, lisser....	glatt machen, poliren.....	to smooth, even, level.
—ся, *vr.* être rendu uni, être lissé.....	glatt gemacht werden.....	to be smoothed.
Сглазúть, *va. déf.* jeter un mauvais œil sur.....	durch böſe Augen verderben.	to cast an evil-eye.
Сглазъ, *sm.* action de jeter un mauvais œil sur *f*..	das Verderben durch böſe Augen	casting an evil-eye.
Сглодáть, *va. см.* **Глодáть.**		
Сглупá, *adv.* par sottise, sottement.....	auf eine alberne Art.....	foolishly.
Сгнивáть, сгнить, *vn.* pourrir, se putréfier	verfaulen.....	to rot, putrefy.
Сгноúть, *va. déf.* faire pourrir, laisser pourrir...	verfaulen laſſen.....	to putrefy, make rotten.
Сговáривать, сговорúть, *va. (съ кого)* se dédire,	ſeine Ausſage zurücknehmen;	to retract one's word's;
se rétracter; ‖ *(за кого)* fiancer.	‖ verloben.	‖ betroth, affiance.
—ся, *vr.* convenir, tomber d'accord; ‖ conspirer.	ſich bereden; ‖ übereinkommen.	to agree; ‖ conspire, plot.
Говóрчивость, *sf.* la déférence, condescendance.	die Nachgiebigkeit.....	deference, compliance.
Говóрчивый, *adj.* déférent, condescendant.....	nachgiebig, gefällig.....	complying, condescending
Говóръ, *sn.* les fiançailles *f*; ‖ une conspiration.	die Verlobung; ‖ Verabredung	betrothment; ‖ conspiring.
Годúться, *vr. déf.* servir, être utile, valoir.....	dienen, nützen, von Nutzen ſeyn.	to serve, come into use.
Гóнка, *sf.* и **Гонъ**, *sm.* action de réunir en chas-	das Zuſammentreiben; ‖ das	driving together; ‖ float-
sant *f*; ‖ le flottage *(du bois)*.	Herabflößen.	ing down.
сгóномъ, *adv.* ensemble, en corps, en société..	zuſammen, alle.....	together, in a drove.
Гóнный, *adj.* réuni, rassemblé	zuſammengetrieben.....	driven together, collected.
Гонúть, сгнáть, *va.* chasser, déloger, dénicher;	wegjagen, wegtreiben; ‖ zu-	to drive off; ‖ drive to-
chasser dans un endroit, réunir, rassembler; ‖	ſammentreiben ‖ wegbringen,	gether; ‖ drive away; ‖
faire disparaître, enlever; ‖ faire flotter.	wegſchaffen; ‖ (Holz) flößen.	float down.
Горáть, сгорéть, *vn.* brûler, être consumé.....	verbrennen, aufbrennen. ...	to burn, be consumed.
Горбиться, *vr. déf* se courber, se voûter.....	ſich beugen, ſich krümmen. ..	to set up one's back.
Городúть, *va. déf.* bâtir, élever, ériger.....	bauen, errichten,.....	to build, construct.
Горéлый, *adj.* brûlé, consumé.....	verbrannt, abgebrannt.....	burnt, consumed.

Сгреба́ть, сгрести́, *va.* nettoyer, emporter en râtelant; || entasser en râtelant, recueillir, ramasser.
Сгре́бки, *sm.pl.* des raclures, ratissures *f.*.....
Сгромозди́ть, *va. déf.* entasser, amonceler, agglomérer; || construire un édifice vaste et élevé.
Сгромозже́ніе, *sn.* entassement, amoncellement *m.*
Сгрусти́ться *u* **Сгрустну́ться**, *vr. déf.* s'affliger.
Сгрыза́ть, сгрызть, *va.* manger en brisant avec les
Сгуби́ть, *va. déf.* perdre, rendre malheureux. [dents.
Сгусте́лый, *adj.* épaissi, devenu épais. [denser.
Сгуща́ть, сгусти́ть, *va.* épaissir, rendre épais, con—**ся**, *vr.* s'épaissir, se coaguler; être épaissi...
Сгуще́ніе, *sn.* la condensation; l'épaississement *m.*
Сда́бривать, сдо́брить, *va.* donner un meilleur goût.
Сдава́ть, сдать *(prés.* сдаю́, *fut.* сдамъ), *va.* donner, rendre, remettre; || rendre le reste d'une pièce de monnaie; || donner *(les cartes)*; || céder.
—**ся**, *vr.* se rendre, se livrer; || s'éloigner du port *(d'un navire)*; || être donné, être remis.
Сда́вливать, сдави́ть, *va.* presser, comprimer....
Сда́точный, *adj.* remis, cédé à un autre.....
Сда́тчикъ, **-чица**, *s.* celui qui cède, le cédant....
Сда́ча, *sf.* la remise, livraison; reddition *(d'une place)*; || argent rendu d'une pièce de monnaie.
дать сда́чи, rendre le reste d'une monnaie. ...
Сдва́ивать, сдвои́ть, *va.* doubler, redoubler; || tordre en deux; || répéter.
Сдвига́ть, сдви́нуть, *va.* repousser, écarter, éloigner; || approcher en poussant; joindre, serrer.
—**ся**, *vr.* se remuer, s'éloigner, s'écarter; || être repoussé, être écarté, être éloigné.
Сдво́йка, *sf. Chass.* la double piste d'une bête....
Сдёргивать, сдёргать *u* сдёрнуть, *va.* tirer en bas, arracher, ôter; || approcher en tirant.
—**ся**, *vr.* se défaire; || se laisser tirer, se fermer; || être tiré, être arraché, être ôté.
Сдержа́ть, *va. déf.* tenir, porter, supporter; || arrêter, retenir; || *(слово)* tenir sa parole.
Сдира́ть, содра́ть, *va.* arracher, écorcher, peler..
—**ся**, *vr.* s'arracher, s'enlever, se peler.....
Сди́рка, *sf.* action d'arracher, d'écorcher, de peler.
Сдо́ба, *sf.* un apprêt, assaisonnement. [*œufs*).
Сдо́бить, II.2, *va.* apprêter *(avec du beurre et des*
Сдо́бный, *adj.* avec du lait, du beurre et des œufs.
Сдо́брить, *см.* **Сда́бривать**. || **Сдо́рить**, *vn.* **Сдо́р**
Сдоброва́ть, *v. imp. (кому́)* se trouver bien.....
Сдоръ, *sm.* une dispute; || *Anat.* le mésentère....
Сдохну́ть, *vn. déf.* se reposer un peu.....
Сдроби́ть, *va. déf. Imprim.* faire une approche...
Сдружа́ть, сдружи́ть, *va.* lier d'amitié, unir.....
—**ся**, *vr.* contracter amitié, se lier, s'unir. .....
Сдува́ть, сдуть *u* сду́нуть, *va.* ôter en soufflant.
Сдѣлать, *va. см* **Дѣлать**. [*adj.*
Сдѣлка, *sf.* 3, un accommodement, accord; **-лочный**,

wegſcharren, wegfegen; || zuſammenſcharren.
das Zuſammengeſcharrte...
aufhäufen; zuſammenraffen; || ein großes Gebäude bauen.
das Aufhäufen.....
betrübt werden.....
zernagen, aufeſſen. [zen.
verderben, in's Unglück ſtürverdickt. .....
verdicken. .....
dick werden; verdickt werden.
Verdickung *f*; das Dickwerden.
einen beſſern Geſchmack geben.
abgeben, überliefern; || herausgeben; || (die Karten) geben; || abtreten.
ſich ergeben; || abſtoßen (von Fahrzeugen); || übergeben w. zuſammenpreſſen.....
übergeben, abgetreten. ....
Abgeber, -erin.....
die Überlieferung; Übergabe; || das herauszugebende Geld.
ausgeben.....
verdoppeln; || doppelt zwirnen; || wiederholen.
wegſchieben, wegrücken; || zuſammenſchieben; verbinden.
ſich bewegen, fortrücken; || weggeſchoben werden.
doppelte Spür eines Thieres.
abreißen, abziehen; || zuſammenreißen, zuſammenziehen.
losgehen; || ſich abziehen laſſen; || abgezogen werden.
halten, tragen; || aufhalten; || (das Wort) halten.
abreißen, abziehen, ſchälen..
ſich abziehen laſſen, ſich ſchälen
das Abreißen, Abziehen. ...
die Zubereitung. [zuthun.
zubereiten, Butter und Eier mit Milch, Butter und Eiern.
ливый, *adj. см.* **Вздо́рить**
einem wohl ſeyn.....
der Zank; || das Gekröſe...
etwas ausruhen.....
zuſammenſetzen.....
befreunden.....
ſich befreunden.....
abblaſen, wegblaſen.....

die Abmachung, der Vergleich.

to rake off, rake away; || rake together, rake up.
rakings.
to pile up, pile, raise; || build a grand edifice.
piling up, raising.
to grieve, grow sad.
to gnaw off, crack, eat.
to ruin, make unhappy.
thickened, condensed.
to thicken, condense.
to thicken; be thickened.
condensation; thickening.
to give a better taste.
to give up, surrender, deliver; || to return, give *(change)*; || deal *(cards)*.
to give one's self up; || give way, remove; || be given.
to compress, press.
ceded, surrendered.
ceder, deliverer.
delivery, cession; surrender; || change.
to give change.
to double, duplicate; || twist in two; || repeat.
to move off, remove; || move up, bring together.
to move off, remove; || be moved off, be removed.
double, doubling.
to pluck off, draw down; || pull *or* draw together.
to come lose; || draw together, close; || be plucked.
to keep, support; || withhold; || keep one's word.
to tear off, tear down, strip
to tear off, skin, flay.
tearing off, stripping.
preparation, seasoning.
to prepare, season.
with milk, butter and eggs.
u **Вздо́рливый**.
to be well off.
quarrel; || mesentery.
to take breath, to rest.
to join.
to unite in friendship.
to make friends with.
to blow off, blow down.

settlement, accommodation

Се, *adv.sl.* voici, voilà.	ſiehe, das iſt.	see, there.
Себя́, *pron. pers.* se, soi, (me, te, nous, vous).	ſich, (mich, dich, uns, euch).	one's self, himself, themselves.
Себялю́бецъ, *sm.*1, un egoïste	der Eigenliebige, Egoiſt	selfish man.
—люби́вый, *adj.* rempli d'égoïsme, égoïste	eigenliebig, egoiſtiſch	selfish, egotistical.
—лю́біе, *sn.* l'amour de soi, l'égoïsme *m*	die Selbſtliebe, der Egoismus	selfishness, egotism.
Севрю́га, *sf. poisson*, l'esturgeon stellifère; **-жій**,	der Sternſtör	koster, stellated sturgeon.
Севрю́жина, *sf.* la chair de cet esturgeon. [*adj.*	das Fleiſch des Sternſtörs	the flesh of the koster.
Сего́дня, *adv.* aujourd'hui; **-дшній**, d'aujourd'hui.	heute; *adj.* heutig	to-day; *adj.* to-day's.
Седмери́цею, *adv.* sept fois	ſiebenfach	seven times.
Седмери́чный и **Семери́чный**, *adj.* septuple	ſiebenfältig, ſiebenfach	septuple, sevenfold.
Седми́ца, *sf.sl.* la semaine; **-и́чный**, de la semaine.	die Woche	week.
Седьмо́й, *adj.* septième; **-на́десять**, dix-septième.	der ſiebente; der ſiebenzehnte	seventh; seventeenth.
Се́дьмь, *num. sl. см.* **Семь**.		
Се́зень, *sm.*1, *Mar.* une garcette	der Seiſing	a nipper.
Сей, *pron. dém. (f.* сія, *n.* сіе) ce, cet, celui-ci	dieſer, (*f.* dieſe, *n.* dieſes)	this.
для сего́, сего́ ра́ди, c'est pourquoi	deswegen, daher	fore this, therefore.
предъ симъ, avant ce temps, ci-devant	vor dieſem, vorhin, ehemals	before this, hitherto.
Сеймъ, *sm.* la diète; **-мовый**, de la diète	der Reichstag, Landtag	diet, states.
Сека́нсъ, *sm. Géom.* une sécante	eine Secante. [nehmung	a secant.
Секвестра́ція, *sf.* la séquestration	die Sequeſtration, Beſchlag=	sequestering, sequestration.
Секвестрова́ть, I.2, *va.* séquestrer	Beſchlag auf etwas legen	to sequester. [tion.
Секве́стръ, *sm.* un séquestre	der Beſchlag, Sequeſter	sequestration.
Секрета́рство, *sn.* le secrétariat	das Secretariat	secretaryship.
Секрета́рь, *sm.* un secrétaire; **-рскій**, de secrétaire.	der Secretair, Geheimſchreiber	a secretary.
Секре́тничать, I.2, *vn.* faire le mystérieux	geheimnißvoll ſeyn	to be mysterious.
Секре́тно, *adv.* secrètement, en secret	heimlich, insgeheim	secretly, in secret.
Секре́тный, *adj.* secret, caché, mystérieux	geheim, geheimnißvoll	secret.
Секре́тъ, *sm.* un secret; ‖ *poisson*, le cingle	das Geheimniß; ‖ der Zindel	a secret; ‖ perca cingel.
Секста́нтъ, *sm. Astron.* un sextant *(instrument)*	der Sextant	a sextant.
Се́кта, *sf.* une secte, hérésie	eine Secte	a secta.
Секу́нда, *sf.* une seconde	eine Secunde	a second.
Секунда́нтъ, *sm.* le second *(dans un duel)*	der Secundant	second, seconder.
Селедецъ, 1, и **Сельдецъ**, *sm. poisson*, l'alose *f.*	die Aloſe, Alſe	shad, alose.
Селёдка, *sf. dim.*3, *см.* **Сельдь**.		
Селезёнка, *sf.*3, la rate; **-ночный**, de la rate	die Milz	the spleen, milt.
Се́лезень, *sm.*1, *oiseau*, le canard *(mâle)*	der Enterich	the drake
Селени́къ, *sm. plante*, l'hièble *f*	der Attich, Zwergholunder. [n	dwarf-elder, dane-wort.
Селе́ніе, *sn.* une colonie; ‖ un bourg, village	Anſiedelung, Colonie *f*; ‖ Dorf	colony, settlement; ‖ village
Селі́тра, *sf.* le salpêtre, nitre; **-ряный**, de salpêtre.	der Salpeter	saltpetre, nitre.
Селитрова́тый, *adj. Chim.* nitreux	ſalpeterhaltig	nitrous.
Селитрокі́слый, *Chim.* **-лая соль**, le nitrate	das ſalpeterſaure Salz	a nitrate.
Селі́тряница, *sf.* une salpêtrière, nitrière	die Salpeterſiederei	a saltpetre-work.
Селі́ть, II.1, *va.* établir, peupler, coloniser	anſiedeln, bevölkern	to settle, colonize, people.
—ся, *vr.* s'établir, se fixer, se domicilier	ſich anſiedeln, ſich niederlaſſen	to settle, establish one's
Селі́тьба, *sf.* action d'établir, de coloniser *f*	das Anſiedeln	settling, peopling. [self.
Село́, *dim.* сельцо́, *sn.* un village avec une église.	das Pfarrdorf, Kirchdorf	a village, church-village.
Сельдере́й, *sm. plante*, le céleri; **-е́йный**, de céleri.	die Sellerie	celery, smallage.
Сельдь, *dim.* селёдка, *sf. poisson*, le hareng; **-дяно́й**,	der Häring	a herring.
Сельдяни́къ, *sm.* un pêcheur de harengs. [*adj.*	der Häringfiſcher	a herring-fisher.
Се́льскій, *adj.* de village: ‖ champêtre, rustique, ru-	Dorf=; ‖ ländlich	village; ‖ rural, country.
—ское хозя́йство, l'économie rurale. [ral.	die Landwirthſchaft	rural economy.
Селя́ва, *sf. poisson*, l'able *m*, l'ablette *f*	der Gründling, Weißfiſch	the bleak.
Селяни́нъ, 6, **-я́нка**, *s.* villageois, -eoise	Landmann, Bauer, -äuerin	villager.
Сёмга, *sf. poisson*, le saumon; **-мужій**, de saumon.	der Salm, Lachs	salmon.

Семе́йный, *adj.* de famille; || qui a de la famille...
Семе́йственный, *adj.* de famille, domestique....
Семе́йство, *sn.* la famille *(см.* **Семья́**).....
Семери́къ, *sm.* une mesure de sept *tchetvériks*) ..
Семери́чно, *adv.* sept fois.....
Семёрка, *sf.*3, un sept *(aux cartes)*.....
Се́меро, *num.* sept, sept pièces.....
Семидали́ть, *sm.sl.* la fleur de farine; **-льный**, *adj.*..
Семидесятилѣ́тній, *adj.* septuagénaire.....
—деся́тый, *adj.* soixante-dixième.....
—дне́вный, *adj.* de sept jours.....
—зве́здіе, *sn. Astr.* les Pléiades *f (constellation)*.
—лѣ́тній, *adj.* de sept ans.....
—му́жіе, *sn. Bot.* l'heptandrie *f.* [ponctuée.
—то́чечный, **-ная коза́вка**, la coccinelle septem-
—уго́льникъ, *sm. Géom.* un heptagone.....
—уго́льный, *adj.* heptagone, heptangulaire. ..
Семи́къ, *sm.* une fête qui a lieu le septième jeudi après Pâques; **-ко́вый**, de la fête du *sémik.*
Семинари́стъ, *sm.* un séminariste.....
Семина́рія, *sf.* un séminaire; **-рскій**, de séminaire.
Семіо́тика, *sf. Méd.* la séméiologie, séméiotique..
Семіоти́ческій, *adj.* séméiologique.....
Семна́дцать, *num.* dix-sept; **-цатый**, dix-septième
Сему́жина, *sf.* la chair de saumon.....
Сему́жій, *adj* 3, de saumon *(см.* **Сёмга**).....
Семь, *num.* sept; || **семью́**, *adv.* sept fois.....
Се́мьдесятъ, *num.* soixante et dix, septante.....
Семья́, *sf.* une famille; **-ме́йный**, de famille.....
Семьяни́нъ, *sm.*6, un père de famille.....
Семьяни́стый, *adj.* qui a une nombreuse famille..
Сена́торство, *sn.* la charge de sénateur.....
Сена́торъ, *sm.* un sénateur; **-рскій**, de sénateur..
Сена́тъ, *sm.* le sénat; **-мскій**, du sénat.....
Сенте́нція, *sf.* une sentence, un arrêt.....
Сентимента́льность, *sf.* la sentimentalité.....
Сентимента́льный, *adj.* sentimental.....
Сентя́брь, *sm.* septembre *m;* **-брскій**, de septembre.
—брёмъ смотрѣ́ть, regarder d'un air sombre.
Се́пторъ, *sm. Mar.* une batayole.....
Сера́ль, *sm.* un sérail; **-льскій**, de sérail.....
Сераски́ръ, *sm.* un sérasquier *(chez les Turcs)* ..
Серафи́мъ, *sm.* un séraphin; **-мскій**, de séraphin.
Сербари́нникъ, *sm. arbuste*, un églantier.....
Серви́зъ, *sm.* un service *(de table, à thé)*.....
Серде́чникъ, *sm.* la cheville ouvrière; || la forme *(d'un canon);* || *plante*, l'agripaume *f.*
Серде́чно, *adv.* cordialement, sincèrement.....
Серде́чный, *adj.* de cœur; || cordial, sincère...
—ный ко́рень, *plante*, la bistorte.....
Серди́то, *adv.* avec colère, en colère.....
Серди́тый, *adj.* fâché, courroucé, indigné.....
Серди́ть, II 4, *va.* mettre en colère, fâcher, irriter.
—ся, *vr.* se fâcher, s'emporter, se mettre en colère.

Familien-; || mit einer Familie
Familien-, häuslich.....
die Familie.....
ein Maß von sieben Tschetwe-
siebenmal. [rik *n.*
die Sieben (in den Karten)..
sieben an der Zahl.....
das feinste Mehl.....
siebzigjährig.....
der siebzigste.....
siebentägig.....
das Siebengeſtirn.....
siebenjährig.....
die Siebenmännerklaſſe....
der Siebenpunkt.....
das Siebeneck.....
siebeneckig.....
das Feſt am siebenten Don-
nerstage nach Oſtern.
der Seminariſt.....
das Seminarium.....
die Zeichenlehre, Semiologie.
ſemiologiſch.....
ſiebzehn; der siebzehnte. ...
das Fleiſch des Lachſes....
vom Lachſe.....
ſieben; || siebenmal.....
ſiebenzig, siebzig.....
die Familie.....
der Familienvater.....
eine große Familie habend..
Senatorwürde *f*, Senator-
der Senator. [ſtand *m.*
der Senat.....
die Sentenz, der Ausſpruch..
die Empfindſamkeit.....
empfindſam.....
der September.....
finſter ausſehen.....
der Ständer.....
das Serail.....
der Seraskier.....
der Seraph, Seraphim....
wilder Roſenſtock.....
das Service.....
Schlußnagel *m;* || Form *f* (der
Kanonen); || Herzkraut *n.*
herzlich, aufrichtig.....
Herzens-; || herzlich.....
die Schlangenwurzel.....
im Zorn, zornig.....
böſe, aufgebracht, zornig...
zornig machen, aufbringen..
böſe werden, aufgebracht ſeyn.

family; || with a family.
family, domestic.
family, household.
seven *chetvereeks.*
seven times.
the seven *(at cards).*
seven, seven in number.
the finest flower.
septuagenary.
seventieth. [old.
seven days', seven days
the Pleiades.
septennial.
heptandria.
coccinella septempunc-
a heptagon. [tata.
heptagonal.
the seventh thursday after Easter.
a seminarist.
a seminary.
semiotics.
semiotic.
seventeen; seventeenth.
the flesh of the salmon.
salmon, of salmon.
seven; || seven times.
seventy.
a family, household.
the father of a family.
with a large family.
senatorship.
a senator.
the senate.
a sentence.
sentimentality.
sentimental.
September.
to look gloomily.
stanchion.
a seraglio.
a seraskier.
a seraph
wild-rose bush, dog-rose.
a service.
pole-bolt; || former *(of a gun);* || mother-wort
heartily, cerdially.
heart; || hearty, cordial.
snake-weed.
angrily.
angry, angred, choleric.
to anger, make angry.
to fall into a passion.

Сердоболіе, *sn.* la compassion, pitié.....
Сердобо́льный.*adj.*compatissant,plein de compas-
—ныя вдовы́, les sœurs de la Charité *f.* [sion.
Сердоли́къ, *sm.* une cornaline.....
Се́рдце, 4, *dim.* серде́чко, *sn.* le cœur; || cœur, milieu, centre; || une pensée; || la colère.
въ сердца́хъ,en colère; || **по се́рдцу**,à souhait.
Сердцевина, *sf.* le cœur, la moelle *(dss arbres)*..
Сердцевѣдецъ, *sm* 1, Dieu qui connaît les cœurs.
Серебре́ніе, *sn.*l'argenture, action d'argenter *f*..
Серебря́льщикъ, *sm.* un argenteur.....
Серебри́стый, *adj.* argentifère; || argentin. .....
Серебри́ть, II 1, *va.* argenter.....
—ся, *vr.* être argenté; || briller comme l'argent.
Серебро́, *sn.* l'argent *m;* || l'argenterie *f*.....
Серебряникъ,*sm.*un orfèvre ; *-ническій*,d'orfèvre.
Серебряный, *adj.* d'argent.....
—ная посу́да, de la vaisselle plate.....
Середа́ *u* **Средá**, *sf.*le mercredi.....
Середи́на *u* **Средина**, *dim.* *-дѝнка*, *sf.* le milieu..
Серёдка,3,*dim* серёдочка,*sf.*le morceau du milieu.
Середовóй, *adj.* médiocre, moyen. [chaton.
Серёжка, *sf.dim.*4,petite boucle d'oreille; || *Bot.* un
Серёжный, *adj.* de boucle d'oreille *(см.* **Серьга́**).
Серёжчатый, *adj. Bot.* à chaton, amentacé .....
Сержа́нтъ, *sm.Mil.*un sergent; *-мскій*, de sergent
Серже́ніе, *sn.* action de fâcher *f (см.* **Сердѝть**)..
Серіо́зно, *adv.* sérieusement.....
Серіо́зный, *adj.* sérieux, grave, important. ....
Сермя́га, *sf.* **Сермя́жный**, *adj. см.* **Сермя́га** *u*
Се́рна, *sf. quadr.* le chamois.....
Серпенти́нъ, *sm.* le marbre serpentin; *-нный*, *adj.*
Серпе́нь, *sm.* ancien nom du mois d'août. [sant.
Серпови́дный, *adj.*en forme de faucille *ou* de crois-
Се́рпуха *u* **Серпь**,*sf. plante*, la sarrette.....
Серпъ, *dim* се́рпикъ, *sm* une faucille; *-по́вый*,*adj.*
Серпя́нка, *sf.* une sorte de toile très-claire ; || une cousinière; *-ночный*, de cette toile.
Сертепа́ртія, *sf. Comm.* une charte partie.....
Серту́къ,*dim.*-тучёкъ, *sm.* un surtout; *-у́чный*.*adj.*
Серьга́, 4, *dim.* серёжка, *sf.* une boucle d'oreille.
Сестра́, *dim.* сестри́ца, *sf.* la sœur .....
Сестроубійство, *sn.* le sororicide.....
—убíйца, *sc.* un *ou* une sororicide.....
Сжа́литься, *vr. déf. (надъ чѣмъ)* avoir pitié de...
Сжа́тіе. *sn.* action de comprimer;||action de mois-
Сжа́тость, *sf.* la compacité. [sonner *f.*
Сжа́тый, *adj.* serré, comprimé, compacte. .....
Сжать (*fut.* сожму́), *см.* **Сжима́ть**; (*fut.* сожну́)
Сжева́ть, *va déf.* mâcher, manger, brouter.....
Сживáть, сжить, *va.* se défaire, se débarrasser de.
Сжига́ть, сжечь (*fut* сожгу́), *va.* brûler, consumer.
—ся, *vr.* être brûlé, être réduit en cendres.....
Сжида́ться, *cr.* s'attendre mutuellement.....

das Mitleiden.. .....
mitleidig, barmherzig. [*pl.*
die barmherzigen Schwestern
der Carneol.....
das Herz; || Herz, Mark; || der Gedanke; || Zorn.
im Zorn; || nach Wunsch...
das Mark. .....
Gott der die Herzen kennt. . .
das Versilbern..... .....
der Versilberer.....
silberhaltig; || silberfarben..
versilbern. [schimmern.
versilbert werden; || wie Silber
das Silber; || Silberzeug. .
der Silberarbeiter.....
Silber-, silbern.....
silberner Tafelaufsatz.....
die Mittwoch.....
die Mitte.....
die Mitte, das Mittelstück...
mittelmäßig.....
kleiner Ohrring; || Kätzchen *n.*
vom Ohrringe.....
kätzentragend.....
der Sergeant.....
das Aufbringen, Erzürnen..
ernstlich, im Ernste. .....
ernsthaft, ernst.....
Sermäßnyj.
die Gemse.....
der Serpentinstein. [gust.
alter Name des Monats Au-
sichelförmig.....
Färberscharte *f*, Schartenkraut
die Sichel. [*n.*
eine Art undichte Leinwand; ||
das Fliegentuch.
Certapartie *f*, Frachtcontract *m*
der Überrock, Oberrock.....
der Ohrring.....
die Schwester.....
der Schwestermord. .....
Schwestermörder,-erin.....
sich erbarmen. [mähen.
das Zusammendrücken; || Ab-
die Dichtigkeit, Dichtheit. . .
gedrängt, dicht. .....
см. **Сжима́ть.**
zerkauen, aufessen.....
los werden, sich befreien. . .
verbrennen.....
verbrannt werden.....
sich gegenseitig erwarten....

compassion.
compassionate, feeling.
sisters of the Charity. .
cornelian stone.
heart; || core, pith, inside; || mind; || anger. [liking.
in a passion; || to one's core, pith.
he to whom all hearts are
silvering. [open.
a silverer. [loured.
argentiferous; || silver-co-
to silver.
be silvered; || shine as silver
silver; || silver-plate.
a silversmith.
silver, of silver.
silver plate.
wednesday.
the middle.
the middle, middle piece.
mean.
small earring; || catkin.
of an earring.
that bears catkins, amen-
a sergeant. [taceous.
making one angry.
seriously.
serious.

the chamois, wild-goat.
serpentine, ophite.
old name of August.
falcated, crooked.
saw-wort.
sickle, reaping-hook.
open canvas *(for blinds)*;
|| bunting.
a charter-party.
a great coat, upper-coat.
earring.
a sister.
the murder of a sister.
murderer of a sister.
to take pity. [ing.
pressing together; || reap-
compactness.
compressed, compact.

to chew, eat up.
to get rid of, get off.
to burn, consume, set on fire
to be burnt, be consumed.
to wait one for another.

Сжима́емость, *sf.* la compressibilité.....
Сжима́емый, *adj.* compressible.....
Сжима́ть, сжать (*fut.* сожму́), *va.* comprimer, presser
—ся, *vr.* se serrer, se presser, se comprimer; ‖ être serré, être pressé, être comprimé.
Сжина́ть, сжать (*fut.* сожну́), *va.* moissonner...
Сжира́ть, сожра́ть, *va.* bâfrer, dévorer.....
Сза́ди, *adv.* par derrière.....
Сибирка, *sf.*3, longue redingote; ‖ couleur verte.
Сивизна́, *sf.* la couleur grisâtre (*des chevaux*). .
Сивороро́пка, *sf.*3, *oiseau*, le rollier.....
Сиву́ха, *sf. pop.* l'eau-de-vie de grain *f.*.....
Сиву́чъ, *sm. quadr.* le lion marin; **-у́чій**, de lion marin.
Си́вый, *adj.* gris foncé, gris tirant sur le noir....
Сиве́ть, I.4, по-, *vn.* devenir gris foncé.....
Сига́ра, *dim.* сига́рка, *sf.* un cigare; **-рный**, *adj.*..
Сига́рочникъ, *sm.* и **-чница**, *sf.* un porte-cigare.
Сигна́лъ, *sm.* un signal; **-льный**, de signal.....
Сигнату́ра, *sf. Imprim.* la signature; ‖ le cran (*d'une lettre*).
Сиго́вина, *sf.* la chair de lavaret.
Сигъ, *sm. poisson*, le lavaret; **-го́вый**, de lavaret. .
Си́день, *sm.*1, un enfant qui ne sait pas encore marcher; ‖ un homme casanier.
Си́дка, *sf.* la distillation, action de distiller.....
Си́дьмя, *adv.* **-сидѣть**, ne pas bouger de sa chaise.
Сидѣ́йка, *sf.*4, une patache.....
Сидѣлецъ, *sm.*2, un garçon de magasin.....
Сидѣлка, *sf.*3, une garde-malade.....
Сидѣлый, *adj.* tenu longtemps en cage (*des oiseaux*)
Сидѣльникъ, -ница, *s.* un *ou* une garde-malade.
Сидѣть, II.4, *vn.* être assis; ‖ être perché, être posé; ‖ (*за чѣмъ*) s'occuper de; ‖ *va.* distiller.
Сидя́чій, *adj.* assis, sédentaire; ‖ *Bot* sessile. ...
Си́зый, *dim* си́зенькій, *adj.* bleu noir, gorge-de-pi-
Сизя́къ, *sm.* un pigeon bleu noir. [geon.
Сика́вица, *sf.* une trombe de terre.....
Сика́рь, *sm.* un sicaire, assassin.....
Си́ла, *sf.* la force, vigueur, le pouvoir.....
быть въ си́лахъ, être en état de.....
въ си́лу, en vertu de; ‖ **въ си́лѣ**, en faveur...
подъ си́лу, по си́лѣ, selon les forces.....
Силя́чъ, *sm.* un homme vigoureux, un athlète.....
Си́литься, II.1, *vr.* s'efforcer, tâcher.....
Силлоги́змъ, *sm.* un syllogisme.....
Силлогисти́ческій, *adj.* syllogistique.....
Сило́къ, *sm* 1, un lacet, nœud coulant; **-лко́вый**, *adj.*
Силуэ́тъ, *sm.* une silhouette.....
Си́льно, *adv.* fortement, vigoureusement.....
Си́льный, *adj.*1, fort, vigoureux, puissant.....
Символи́ческій, *adj.* symbolique.....
Симво́лъ, *sm.* un symbole.....
Симметри́чески, *adv.* symétriquement.....
Симметри́ческій, *adj.* symétrique.....
Симме́трія, *sf.* la symétrie.....

die Preßbarkeit, Drückbarkeit.
preßbar, drückbar.....
zuſammendrücken, preſſen. . .
ſich zuſammendrücken; ‖ zuſammengedrückt werden.
abmähen.....
auffreſſen.....
von hinten.....
langer Oberrock; ‖ grüne Farbe
gräuliche Farbe (der Pferde)
die Mandelkrähe.....
der Kornbranntwein.....
der Seelöwe.....
ſchwarzgrau.....
ſchwarzgrau werden.....
eine Cigarre.....
der Cigarrenhalter.....
das Signal, Zeichen.....
die Signatur.. .....
das Fleiſch vom Schnäpel...
der Schnäpel.....
ein Kind das nicht laufen kann; ‖ Stubenhocker *m.*
das Deſtilliren (des Branntweins)
nicht vom Stuhle aufſtehen..
einſpänniger Poſtwagen....
der Ladendiener.....
eine Krankenwärterin.....
lange im Käfig geſeſſen. ...
Krankenwärter, -in.....
ſitzen; ‖ ſich ſetzen; ‖ ſich mit etwas beſchäftigen; ‖ deſtilliren
ſitzend; ‖ ohne Stiel.....
ſchwarzblau, taubenfarbig. .
eine bläuliche Taube.....
eine Waſſerhoſe.....
der Meuchelmörder.....
die Kraft, Stärke.....
im Stande ſeyn, vermögen.
kraft, zufolge; ‖ in Gunſt..
nach Kräften.....
ein ſtarker Menſch, Athlet...
ſich beſtreben, ſich bemühen. .
Syllogismus, Vernunftſchluß
ſyllogiſtiſch. [*m.*
eine Schlinge.....
Silhouette *f*, Schattenriß *m.*
ſtark, kräftig.....
ſtark, gewaltig, kräftig. ...
ſymboliſch, ſinnbildlich.....
das Symbol, Sinnbild. ....
ſymmetriſch, gleichmäßig, ebenmäßig.
die Symmetrie, das Ebenmaß.

compressibility.
compressible.
to compress, press, squeeze
to shrink, squeeze, condense; ‖ be compressed.
to reap, harvest.
to devour, eat up.
from behind.
great coat; ‖ green colour.
raven-grey colour.
witwall, galgulus.
corn brandy.
sea-lion, maned seal.
raven-grey.
to become of a raven-grey
a cigar. [colour.
cigar-bearer.
a signal. [*ter*).
signature; ‖ nick (*of a let-*
the flesh of the lavaretus.
lavaretus, shelk.
a child not able to walk; ‖
sedentary man.
distillation.
to sit assiduously.
a stage-waggon.
a shopman, clerk.
sick-nurse.
long-kept.
a nurse, sick-nurse.
to sit; ‖ be perched, be placed; ‖ be busy; ‖ distil.
sitting, sedentary; ‖ sessile
dark-blue, of a dove-colour
a dove-coloured pigeon.
a water-spout.
an assassin.
strength, force, vigour.
to be able, can. [dit.
by virtue of; ‖ in great cre-
according to the strength.
a strong man, athlete.
to exert one's self, strive.
a syllogism.
syllogistical.
noose, springe, gin.
a silhouette.
strongly, vigorously.
strong, powerful, vigorous.
symbolic, symbolical.
a symbol.
symmetrically.
symmetrical, symmetral.
symmetry.

Симонія, *sf.* la simonie	die Simonie	simony.
Симпатическій, *adj.* sympathique	ſympathetiſch	sympathetic.
Симпатія, *sf.* la sympathie	die Sympathie	sympathy.
Симусъ, *sm. Archit.* une cymaise *(moulure)*	die Hohlleiſte, Hohlkehle	ogee, cymatium, wave.
Симфонія, *sf. Mus.* une symphonie	eine Symphonie	a symphony.
Синагога, *sf.* une synagogue. [saints	eine Synagoge, Judenſchule	a synagogue.
Синаксарій, *sm.* le synaxaire, abrégé de la vie des	die Heiligen-Legende	synaxarion, abridged le-
Синдикъ, *sm.* un syndic	der Syndikus, Rechtsberather	a syndic. [gend.
Синева *u* **Синета**, *sf.* la couleur bleue foncée	die Bläue	dark-blue.
Синево, *sn.* une meurtrissure, tache bleue	einblauer Fleck (vom Schlage)	a black and blue spot.
Синеворонка, *sf.* 3, *oiseau*, *см.* **Сивороронка**.		
—**головникъ**, *sm. plante*, le panicaut, érynge	die blaue Meerwurzel	eryngo, sea-holly.
—**губый**, *adj.* qui a les lèvres bleues	blaulippig	blue-lipped.
—**шейка**, *sf.* 4, *oiseau*, la gorge-bleue	das Blaukehlchen	the blue-breast.
Сирель *u* **Сирень**, *sf. arbrisseau*, le lilas; ‖ la chenille *(à broder)*; **-левый**, de lilas.	der ſpaniſche Holunder, Flieder; ‖ die Chenille	lilac, the pipe-tree; ‖ chenille *(silk)*.
Синеніе, *sn.* action de teindre en bleu foncé *f*	das Bläuen, Blaufärben	bluing.
Синецъ, *sm.* 1, *plante*, la guède; ‖ *poisson*, la sope	der Färberwaid; ‖ die Zope	dyer's weed; ‖ the sope.
Синильный, *adj.* servant à bleuir	zum Bläuen dienend	for bluing.
—**ная кислота**, *Chim.* l'acide prussique	die Blauſäure	prussic acid.
Синить, II. 1, *va.* bleuir, teindre en bleu foncé	bläuen, blau machen	to blue, dye dark blue.
—**ся**, *vr.* être bleui, être teint en bleu	gebläut werden	to be blued.
Синица, *sf. oiseau*, la charbonnière; **-ичій**, *adj.*	die gemeine Kohlmeiſe	great titmouse.
Синій, *dim.* синеватый, *adj.* bleu foncé	dunkelblau	blue, dark-blue.
Синклитъ, *sm. vi.* un sénat, conseil	der Rath, Senat	a senate, council.
Синодальный *u* **Синодскій**, *adj.* synodal, du sy-	ſynodal, von der Synode	synodal.
Синодическій, *adj. Astron.* synodique. [node.	ſynodiſch	synodic, synodical.
Синодъ *u* **Сунодъ**, *sm.* le synode	die Synode	a synod.
Синонимъ, *sm.* un synonyme; **-мный**, synonymique.	ein ſinnverwandtes Wort	a synonyme; synonymous
Синопсисъ, *sm.* un abrégé, tableau synoptique	Compendium *n*, Überſichtsta-	a synopsis.
Синоптическій, *adj.* synoptique	ſynoptiſch. [belle *f*	synoptic, synoptical.
Синтаксисъ, *sm. Gram.* la syntaxe	die Syntaxis, Wortfügung	syntax.
Синтактическій, *adj.* syntaxique, de la syntaxe	ſyntaktiſch	syntactic, syntactical.
Синтепа, *sf. poisson*, le farène	der Sittigfiſch	the Volga carp.
Синусъ, *sm. Géom.* un sinus	der Sinus	a sine.
Синь, *sf.* le bleu, la couleur bleue	die Bläue, blaue Farbe	blue.
Синѣть, I. 4, по-, *vn.* devenir bleu foncé	dunkelblau werden	to grow dark-blue.
—**ся**, *vr.* paraître bleu foncé	dunkelblau ſcheinen	to appear dark-blue.
Синюха, *dim* синюшка, *sf.* un billet bleu *(assignat)*; ‖ *plante*, le barbeau, bluet.	ein blauer Zettel (Aſſigna- tion); ‖ die Kornblume	a blue banknote; ‖ the blue -bottle, corn-flower.
Сипло, *dim.* сиповато, *adv.* d'une voix enrouée	mit heiſerer Stimme	hoarsely.
Сиплый, *dim.* сиповатый, *adj.* enroué, rauque	heiſer, rauh	hoarse.
Сипль, *sm. sl. insecte*, le hanneton	der Maikäfer	maybug, cock-chafer.
Сипнуть, III. 1, *vn.* s'enrouer, devenir enroué	heiſer werden	to grow hoarse.
Сиповка, *sf.* 3, un chalumeau	eine Schalmei, Hirtenflöte	a pipe, shawn.
Сиповщикъ, *sm.* un joueur de chalumeau	der Schalmeiſpieler	a piper.
Сипота, *sf.* un enrouement	die Heiſerkeit	hoarseness, roop.
Сипъ, *sm. oiseau*, le percnoptère	der Geier, Erdgeier	fulvous vulture.
Сипѣть, II. 2, *vn.* parler d'une voix enrouée	mit heiſerer Stimme ſprechen	to speak hoarsely.
Сирена, *sf.* une sirène	eine Sirene	a siren.
Сирингъ, *sm. arbrisseau*, le lilas *(см.* **Синель**).	der ſpaniſche Flieder	lilac.
Сиринъ, *sm. sl. oiseau*, le chat-huant. [lins	die Eule, Nachteule	screech-owl, barn-owl.
Сиропитательный, - *домъ*, la maison des orphe-	das Waiſenhaus	orphan-house.
Сиропъ, *sm.* un sirop; **-пный**, de sirop	der Syrup	a sirup.

Сирота́, *dim.* сиро́тка *и* сироти́нка, *sc.* orphelin *ou* orpheline; **-о́тскій**, d'orphelin.
кру́глый —, un orphelin sans aucun parent. ..
Сиро́тство́, *sn.* l'état d'orphelin *m*.....
Сиро́тствовать, I.2 *u* **Сироте́ть**, I.4, *vn.* rester
Си́рый, *adj.* orphelin. [orphelin.
Си́рѣчь, *adv.sl.* nommément, c'est-á-dire.....
Систе́ма, *sf.* un système.....
Систематически, *adv.* systématiquement.....
Систематическій, *adj.* systématique.....
Си́тецъ, *sm.*1, une perse, indienne; **-тцевый**, *adj.*.
Си́тникъ, *sm.* pain bis, pain de farine blutée *m;* || *plante*, le jonc; **-ковый**, de jonc.
Си́тный, *adj.* bluté, tamisé; || fait de farine blutée.
Си́то, *dim.* си́течко, *sn.* un tamis; **-тяный**, *adj*.....
Сифилити́ческій, *adj. Méd.* syphilitique, vénérien.
Сія́ніе, *sn.* l'éclat *m;*||l'auréole *f (d'un saint)*.....
се́верное —, une aurore boréale.....
Сія́тельство, *sn. u* **Сія́тельный**, *adj.* excellence *f (titre des princes et des comtes russes)*.
Сія́ть, I.3, *vn.* luire, briller, resplendir.....
Сказа́ніе, *sn.* une narration, un récit.....
Сказа́тель,-ница, *s.* un narrateur.....
Ска́зка, 3, *dim.* ска́зочка, *sf.* un conte; || *Jur.* un éclaircissement; || **-зочный**, de conte.
Ска́зочникъ,-ница, *s.* conteur,-euse.....
Ска́зывать, сказа́ть, *va.* dire, parler, raconter, énoncer; || réciter, prononcer.
—ся, *vr.* être dit, être raconté, être récité; || *(чьмъ)* se dire, se nommer, se donner pour. .
Скака́ніе, *sn.* action de sauter, de bondir *f*.....
Скака́ть,II.5,скокну́ть,*vn.*sauter, bondir;||galoper
Скаковóй, de course aux chevaux *(см.* **Ска́чка**).
Скаку́нъ,-у́нья, *s.* sauteur,-euse; || un bon coureur *(cheval);* || *insecte*, la cicindèle.
Скала́, *sf.* un roc, rocher; || l'écorce de bouleau *f.*
Скали́стый, *adj.* couvert de rochers.....
Ска́лить, II.1, о-, *va. (зу́бы)* montrer les dents...
Ска́лка, 3, *dim.* ска́лочка, *sf.* un rouleau *(de bois)*.
Скалозу́бить, Скалозу́бство, Скалозу́бъ, *см.*
Ска́лывать, сколо́ть, *va.* copier en piquant *(un dessin);* || séparer, détacher en coupant.
—ся, *vr.* être copié en piquant; être coupé. ...
Скамья́, *dim.* -ме́йка *и* -ме́ечка, *sf.* un banc, escabeau, marchepied; **-ме́ечный**, de banc.
Скандова́ніе, *sn.* la scansion *(d'un vers)*.....
Скандова́ть, I.2, *va.* scander *(un vers)*.....
Скань, *sf.* du fil tors.....
Ска́пывать, скопа́ть, *va.* enlever en bêchant.....
Скарбъ, *sm.*les meubles, ustensiles *m;* **-бовый**, *adj.*
Ска́редно, *adv.* vilainement, salement.....
Ска́редность, *sf.* la vilenie, saleté, turpitude....
Ска́редный, *adj.*1, sale, vilain, dégoûtant.....
Ска́редъ, *sm.* un vilain, saligaud.....

der od. die Waise, das Waisenkind. [wandte.
der Waise ganz ohne Verder Waisenstand.....
ein Waise seyn,verwaist seyn.
waise, verwaist.....
nämlich, das ist.....
das System.....
auf eine systematische Art...
systematisch.....
der Zitz.....
Brod von gesiebtem Mehl *n;* || das Binsengras.
gesiebt; ||aus gesiebtem Mehl.
ein dichtes Sieb.....
Lustseuchen-, venerisch.....
der Glanz; || Heiligenschein.
das Nordlicht.....
die Erlaucht; erlaucht, erlauchtigst.
glänzen, leuchten.....
die Sage, das Aussagen..
Erzähler,-erin.....
das Mährchen;||ein umständlicher Bericht.
Mährchenerzähler,-in.....
sagen, hersagen, erzählen; || reden.
gesagt, erzählt werden; || sich ausgeben, sich nennen.
das Springen.....
springen, hüpfen;||galoppiren zum Pferderennen gehörig..
Springer,-in; || der Renner (Pferd); || der Sandkäfer.
der Fels, Felsen;||die Birkenfelsig. [rinde.
die Zähne zeigen.....
das Rollholz.....
Zuboskálit, Zuboská (ein Muster) abstechen; || abhauen, abschlagen. [den.
abgestochen; abgehauen werdie Bank, Fußbank, der Fußschemel.
die Scansion, Ausmessung..
(einen Vers) scandiren.....
gedrehter Zwirn.....
weggraben, abtragen.....
das Hausgeräth.....
garstig, unflätig.....
die Garstigkeit, Unflätigkeit.
garstig, unflätig.....
ein garstiger Mensch.....

an orphan, one that is fatherless and motherless.
a complete orphan.
orphanage, orphanism.
to be an orphan.
orphan, orphaned.
namely, that is to say.
a system.
systematically.
systematic, systematical.
chintz, cotton print.
a maslin loaf; || the rush, bulrush.
sifted; || of sifted flour.
sieve, searce.
syphilitic, venereal.
shine,light;||nimbus,glory.
northern lights.
Illustrious Highness; Illustrious.
to shine, beam.
relation, recital,narration.
narrator.
a tale, story;||deposition, affidavit.
taleteller, storyteller.
to tell, speak, relate;||recite, pronounce.
to be told, be related; || call one's self.
leaping, bounding.
to leap, bound; || gallop.
race, racing.
leaper, bounder; || racer, racehorse; || glow-worm.
rock, cliff; || birch-bark.
rocky, full of rocks.
to show one's teeth.
a rolling-pin.
льство и Зубоска́лъ.
to prick off; || cleave off, split off, cut off.
to be pricked off; be cut off
a bench, stool, footstool, jointstool.
scanning, scansion.
to scan.
twine, yarn.
to dig off.
ustensil, furniture.
vilely, filthily.
vileness, filthiness.
vile, filthy.
a vile man, filthy fellow.

Скáрмливать, скормúть, *va.* consumer en nourriture
Скáтертникъ, *sm.* un faiseur de nappes; || *vi.* officier chargé de couvrir la table.
Скáтерть, *sf.* une nappe; *-тный*, de nappe.
Скáтистый, *adj.* qui est un peu en pente.
Скатъ, *sm.* un penchant, une pente, un talus; || || *poisson*, la raie.
Скáтывать, скатáть, *va.* rouler en bas, descendre en roulant; || rouler, mettre en rouleau.
—**ся**, *vr.* rouler de haut en bas; || se rouler, se mettre en rouleau.
Скáчивать, скатúть, *va.* rouler de haut en bas; || laver, nettoyer, écurer.
Скáчка, *sf.*4, action de sauter *f*; || une course, course de chevaux; *-аковóй*, de course de chevaux.
Скачь, *sf.* le galop.
Скáшивать, скосúть, *va.* couper en biais; || faucher.
Сквáжина *u* **Сквáжня**, *dim.* сквáжинка, *sf.* un trou, jour, une ouverture, fente.
Сквáжистый, *adj.* plein de trous, poreux, spongieux.
Сквáжность, *sf.* la porosité, spongiosité.
Сквáшивать, сквáсить, *va.* aigrir, faire fermenter.
Сквéрна, *sf.* la saleté, malpropreté.
Сквернáвецъ, 1, **-áвка**, *s.* une personne sale.
Скверненíе, *sn.* action de souiller, de profaner *f*.
Скверни́тель, *sm.* un profanateur.
Скверни́ть, II.1, *va.* souiller, salir, profaner.
—**ся**, *vr.* être souillé, être sali; se souiller.
Сквéрно, *adv.* salement, impurement.
Сквернослóвить, II.2, *vn.* dire des obscénités.
—**слóвie**, *sn.* des obscénités, vilenies *f*.
—**слóвный**, *adj.* sale, impur, obscène.
—**слóвъ**, *sm.* un diseur d'obscénités.
Сквéрность, *sf.* l'impureté, obscénité *f*.
Сквéрный, *adj.*1, sale, obscène, impur.
Сквозúстый, *adj.* transparent, poreux.
Сквозúть, *v.imp.* (*сквозитъ*) il y a un courant d'air.
Сквознúкъ, *sm.* tout fruit transparent.
Сквознóй, *adj.* transparent, à jour.
— **вéтеръ**, un vent coulis; || — **дворъ**, une cour de passage.
Сквозь, *prép. acc.* par, à travers.
Скворéцъ, 1, *dim.* -рушка, *sm. oiseau*, le sansonnet, l'étourneau femelle.
Скворцóвый, *adj.* d'étourneau; || tacheté, bigarré.
Скелéтъ, *sm.* un squelette; *-тный*, de squelette.
Скёрда, *sf. plante*, la crépide de Sibérie.
Скéры, *sf.pl.* des écueils *(sur les côtes de la Finlande)*
Скидáть, скúнуть, *va.* jeter de dessus, ôter, enlever.
Скúдка, *sf.* action de jeter de haut en bas *f*.
Скúдывать, скидáть, *va.* jeter de haut en bas; || jeter ensemble, jeter en un tas.
—**ся**, *vr.* s'ôter, s'enlever, se défaire; || *fam.* se cotiser, contribuer; || être jeté en bas.
Скúменъ, *sm.sl.* un jeune lion.

verfüttern, auffüttern.
ein Weber der Tischtücher macht; || der Tafeldecker.
das Tischtuch.
abschüssig, abhängig.
der Abhang, die Abschüssigkeit; || der Roche.
herabrollen, herabwälzen; || zusammenrollen.
herabrollen; || sich zusammenrollen lassen.
herabrollen; || abwaschen, abspülen, scheuern.
das Springen; || das Pferderennen, Wettrennen.
der Galopp.
schräg schneiden; || abmähen.
das Loch, die Lücke, Öffnung, der Spalt.
voll Löchern, löcherig, porös.
die Lockerheit, Porosität.
einsäuern, sauer machen.
die Unreinigkeit.
garstige od. liederliche Person.
das Verunreinigen, Besudeln.
der schändliche Mensch.
verunreinigen, besudeln.
besudelt werden; sich beflecken.
schändlich, unflätig.
Zoten reißen.
unsittliche Reden *pl.*
schändlich, unflätig.
der Zotenreißer.
die Unzüchtigkeit, Unfläterei.
garstig, unflätig.
durchsichtig, löcherig.
es ziehet.
jede durchsichtige Frucht.
durchsichtig.
Zugwind; || Durchgangshof *m.*
durch.
der Staar.
das Weibchen des Staares.
vom Staare; || bunt.
das Gerippe, Skelet.
das Bastardhabichtskraut.
die Klippen *pl.*
abwerfen, abziehen, ablegen.
das Herabwerfen.
abwerfen, herabwerfen; || zusammenwerfen.
sich ausziehen lassen; || zusammenschießen; || abgeworfen w.
ein junger Löwe.

to consume in feeding.
a table-clothe weaver; || table-decker.
a cloth, table-cloth.
sloping, declivous.
slope, declivity, talus; || the skate.
to roll down, roll off; || to roll up.
to roll down; || roll one's self up.
to roll down, roll off; || wash off.
leaping, bounding; || race, raceground.
gallop.
to cut aslant; || mow off.
a chink, crevice, hole, aperture, slit.
full of holes, porous.
porosity, porousness.
to sour, ferment.
nastiness, filthiness.
a nasty man *or* woman.
befouling, soiling.
befouler.
to befoul, soil, defile.
to be befouled; defile one's self.
nastily, filthily.
to talk obscenely.
ribaldry, obscenity.
ribald, obscene.
a ribald.
nastiness, obscenity.
nasty, filthy, obscene.
transparent, porous.
there is a draught.
transparent fruit.
thorough, open.
draught; || yard of passage.
through.
a starling, stare.
a female staring.
starling's; || speckled.
a skeleton.
hawkweed.
sea-cliffs, rocks.
to put off, pull off.
throwing down.
to throw down, throw off; || throw together.
to come off; || club, contribute; || be thrown down.
a young lion.

Скинія, *sf.sl.* une tente, un tabernacle. ..... das Zelt, die Stiftshütte.... a tent, tabernacle.
Скинопигія, *sf.* la scénopégie, fête des tabernacles. das Laubhüttenfest (d. Juden). scenopegia, the feast of [tabernacles.
Скинуть, *va. см.* **Скидать**. fest zusammenziehen..... to concrete, fix.
Скипѣться, скипѣться, *vr.* s'épaissir en cuisant.. der Scepter, Zepter..... a sceptre.
Скипетръ и **Скиптръ**, *sm.* un sceptre..... das Vollkraut..... cow's-lungwort, mullein.
царскій —, *plante*, le bouillon-blanc..... die Haselwurz ..... wild nard, azarum.
Скипидарникъ, *sm. plante*, le cabaret..... das Terpentinöl..... turpentine.
Скипидаръ, *sm.* la térébenthine; *-рный, adj* ... der Schober, Fehm..... a rick.
Скирдъ, *sm.* une meule *(de foin, de gerbes)*; *-дный, adj.* sauer werden..... to turn sour, grow sour.
Скисаться, скиснуться, *vr.* s'aigrir..... der Landstreicher..... a rover, stroller.
Скиталецъ, *sm.*2, un vagabond..... das Herumwandern..... roving; strolling.
Скитаніе, *sn.* action d'errer, de rôder çà et là.. herumirren, herumwandern.. to rove, stroll, roam.
Скитаться, I.1, *vr.* errer, rôder çà et là..... der Einsiedler, Eremit..... an ascetic, a hermit.
Скитникъ, *sm.* un solitaire, ermite; *-ническій, adj.* die Einsiedelei; || das Ketzernest hermitage; || colony of sec-
Скитъ, *sm.* un ermitage; || une colonie de sectaires. eine Skizze..... a sketch. [taries.
Скицъ, *sm.* une esquisse, ébauche, un croquis.... das Halsband; || Heiligenbilder a collar, necklace; || fold-
Складень, *sm.*1, un collier; || *plur.* складни, images zum Zusammenschlagen *pl.* ing images.
pliantes *(de bois ou de métal)*. das Zusammensetzen; das Bei- laying together; contri-
Складка, *sf.* action de mettre ensemble, d'entas- tragen; || eine Falte. buting; || a fold, plait.
ser *f*; action de contribuer, de se cotiser; || un pli harmonisch; bündig..... harmonious; connectedly.
Складно, *adv.* avec harmonie; avec concision... zum Zusammenschlagen. ... folding.
Складной, *adj.* pliant, qui se plie..... die Harmonie; Bündigkeit... harmony; connexion.
Складность, *sf.* l'harmonie *f*; la concision..... harmonisch; || fließend, bün- harmonious; || flowing,
Складный, *adj.*1, harmonieux; || coulant, concis, dig; || wohlgestaltet. connected; || well-shaped.
serré *(du style)*; || bien fait, bien proportionné. zusammengeschossen..... contributed, clubbed
Складочный, *adj.* de contribution, de cotisation der Stapelplatz, die Niederlage a staple, an entrepot.
—ное мѣсто, un entrepôt..... einer der Geld beiträgt..... clubber, contributor.
Складчикъ, *sm.* un contributaire..... der Beitrag..... contribution, club, quota.
Складчина, *sf.* une contribution, cotisation.... Zusammenhang *m*; || Sylbe *f*. connexion; || a syllable.
Складъ, *sm.* la connexion des idées; || une syllabe. auf einen Haufen legen.... to lay together, lay up.
Складывать, скласть, *va.* mettre ensemble, entasser. zusammenlegen; || buchstabiren; to fold, plait; || spell; || add,
—, сложить, *vn.* plier, ployer; || épeler; || *Arithm.* || addiren; || abnehmen. sum; || take off.
additionner; || *(съ чего)* ôter, enlever. sich zusammenlegen od. schla- to fold, plait; || club, con-
—ся, *vr.* se plier, se ployer; || contribuer, se gen; || zusammenschießen. tribute.
cotiser, donner sa quote-part. auffressen (von Vögeln)..... to peck off, pick off.
Склевать, *va. déf.* manger, becqueter tout .... zusammenleimen..... to glue, paste together.
Склеивать, склеить, *va.* coller ensemble..... zusammengeleimte Stelle... the place glued.
Склейка, *sf.* endroit où deux choses sont collées. zusammengenietet..... rivetted together.
Склепной, *adj.* rivé ensemble ..... das Grabgewölbe, die Gruft. a vault, crypt.
Склепъ, *sm.* un caveau, sépulcre, une crypte..... nieten, zusammennieten..... to rivet, clinch.
Склёпывать, склепать, *va.* joindre, river..... das Zusammenrufen..... calling together.
Скликаніе, *sn.* и **Склички**, *sf.* action d'appeler. zusammenrufen..... to call together.
Скликать. склйкнуть, *va.* appeler, réunir..... das Lenken, Bereden; || die disposing, winning over;
Склоненіе, *sn.* action de porter à, de persua- Biegung; Abweichung. || declension; declination.
der; || *Gram.* et *Astron.* la déclinaison. die Neigung, Zuneigung... disposition, inclination.
Склонность, *sf.* une disposition, inclination ... zu etwas geneigt..... inclined, disposed.
Склонный, *adj.*1, *(къ чему)* porté, enclin à..... die Abdachung, der Abhang.. declivity.
Склонъ, *sm. Géogr.* un versant, une pente..... die Umbiegungsfähigkeit... declinability.
Склоняемость, *sf.* la déclinabilité..... biegungsfähig, declinabel... declinable.
Склоняемый, *adj. Gram.* déclinable..... bewegen, niederbeugen; || ab- to dispose, win over; || de-
Склонять. склонить, *va. (къ чему)* porter, enga- biegen, decliniren. cline *(a noun)*.
ger à, persuader; || *Gram.* décliner. sich neigen; || bewegt, niederge- to incline, be inclined; ||
—ся, *vr.* se pencher, être sur son déclin; || être beugt w.; || declinirt werden. be disposed; || decline.
persuadé, consentir; || *Gram.* se décliner.

Скля́нка, 3, *dim.* -почка, *sf.* un flacon, une fiole... | die Glasbüchse, das Glas... | phial, vial.
Скля́ночный, *adj.* de flacon, de fiole..... | von der Glasbüchse..... | of a phial.
Скни́ды, *sm.pl.sl.* la vermine..... | Läuse *pl*..... | vermin.
Скоба́, *dim.* ско́бка *u* ско́бочка, *sf.* un crampon; || un fer *(de bottes)*; *-бочный*, de crampon. | eine Klammer; || das Hufeisen (unter den Stiefelabsätzen). | a cramp, brace; || an iron heel.
Ско́бель, *sf.* une doloire, plane; *-льный*, *adj*..... | das Schabeisen..... | a shaving-knife.
Ско́бки, *sf.pl* 3, *Gram.* la parenthèse..... | die Klammer, Parenthese.. | parenthesis.
Скобле́ніе. *sn.* action de racler, de ratisser *f*..... | das Schaben, Abschaben... | shaving, scraping.
Скобли́ть, II.1, *va.* doler, polir, racler, ratisser. —**ся**, *vr.* être dolé, poli, être raclé, ratissé.... | hobeln, schaben, radiren.... | to shave, scrape. | geschabt, radirt werden.... | to be shaved, be scraped.
Ско́бчатый, *adj.* courbé en forme de crampon.. | klammerförmig..... | cramp-like.
Скова́ть, *va. см.* **Ско́вывать.** || **Скокпу́ть**, *vn.* | *см.* **Скака́ть.**
Сковёркивать, -ркать, *va.* presser, chiffonner... | verkrumpeln, verkrüppeln... | to tumble, jumble.
Ско́вка, *sf.* action de forger ensemble, de braser, de corroyer; || la brasure. | das Zusammenschmieden; || zusammengeschweißte Stelle. | forging, welding; || place welded.
Сковорода́, *dim.* сковоро́дка, *sf.* une poêle, lèchefrite; || *poisson*, la sole; || *-ро́дный*, de poêle. | eine Pfanne, Bratpfanne; || die Scholle, Sole. | a pan, a frying-pan; || the sole.
Сковоро́днею, *adv.* à queue d'aronde..... | in Schwalbenschwanz-Gestalt | dove-tailed.
Сковоро́дникъ, *sm.* la pelle à poêle..... | die Pfannengabel..... | pan-shovel.
Ско́вывать, сковать, *va.* forger ensemble, braser, corroyer; || enchaîner, mettre les fers. —**ся**, *vr.* être forgé ensemble; être enchaîné... | zusammenschmieden, zusammenschweißen; || fesseln. | to forge, weld; || chain, put in chains. | geschmiedet; gefesselt werden. | to be forged, be chained.
Сковы́ривать, -ра́ть *u* -рну́ть, *va.* arracher en gratant. | abreißen, abklauben, auffratzen. | to pick off, pell off.
Скокъ, *dim.* скочёкъ, *sm.* un saut, bond. | der Sprung, Satz..... | lead, bound, spring.
Скола́чивать, сколоти́ть, *va.* abattre, ôter en frappant; || joindre en frappant, réunir. —**ся**, *vr.* se détacher à force d'être cogné; être abattu; || *(съ деньгами)* amasser de l'argent. | abschlagen, herunterschlagen; || zusammenschlagen. losgehen, sich abschlagen; || sich etwas Geld erwerben. | to knock off, beat down; || knock together. to knock off, come off; || to scrape some money.
Ско́локъ, 1, *dim.* ско́лочекъ, *sm.* un dessin piqué. | ein abgestochenes Muster.... | pricked pattern.
Сколо́ть, *va. см.* **Ска́лывать.** || **Сколу́пывать**, | -лупа́ть *u* -лупну́ть, *см.* **Сковы́ривать.**
Скользи́ть, II.1, скользну́ть, *vn.* glisser..... | gleiten, schlüpfrig seyn..... | to slip, slide, glide.
Ско́льзкій, *adj.*2, glissant; || *fig.* épineux..... | glatt, schlüpfrig; || gefährlich. | slippery; || ticklish.
Ско́льзкость, *sf.* état d'une chose glissante *m*.. | die Glätte, Schlüpfrigkeit.. | slipperiness.
Ско́лько *u* **Сколь**, *adv.* combien?..... | wie viel? wie sehr?..... | how much? how many?
Скомороxъ *u* **Скомра́хъ**, *sm.* un bouffon, saltimbanque, histrion; *-о́шескій*, de bouffon. | der Spaßvogel, Lustigmacher, Gaukler. | buffoon, merry-andrew, scaramouch.
Скоморо́шество, *sn.* une bouffonnerie..... | die Kurzweil, Possen *pl*.... | buffoonery.
Скоморо́шить, II.3, *va.* faire le bouffon..... | Kurzweil treiben..... | to play the buffoon.
Скончáніе, *sn.* la fin..... | das Ende..... | the end.
Скончáть, *va. déf.* finir, achever, terminer..... —**ся**, *vr.* s'achever; || mourir, décéder,..... | endigen, schließen. [den. sich endigen; || sterben, verscheiden. | to end, finish, terminate. to finish; || die, decease.
Скопá, *sf. oiseau*, le balbuzard; *-пúный*, *adj*..... | der Fischadler, Meeradler... | bald-buzzard.
Скопáть, *va. см.* **Скáпывать.**
Скопéцъ, *sm.*1, un eunuque; *-нчій*, d'eunuque.. | ein Verschnittener..... | a eunuch, castrato.
Скопидóмство, *sn.* l'économie *f*..... | die Sparsamkeit..... | economy, thrift.
Скопидóмъ, **-мка**, *s.* un *ou* une économe..... | eine sparsame Person..... | an economist.
Ско́пище, *sn.* un tas, une bande, troupe..... | der Haufen, die Bande. [ren. | heap, mass, crowd.
Скоплéніе, *sn.* action d'amasser, d'épargner *f*.. | das Anhäufen, Zusammensparen.. | heaping up, amassment.
Скопля́ть, скопáть, *va.* amasser, épargner..... | anhäufen, zusammensparen.. | to heap up, amass, hoard.
—**ся**, *vr.* s'augmenter, s'accumuler..... | sich anhäufen..... | to heap up.
Скопъ, *sm.* une épargne, économie..... | eine Ersparniß..... | saving, savings.
Скорбúло, *sn. vi* l'amidon, l'empois *m*; *-úльный*, *adj*. | die Stärke, das Stärkmehl.. | starch.
Скóрблость, *sf.* état d'une chose ratatinée *m*... | das Eingeschrumpfte..... | the shrunk state.
Скóрблый, *adj.* ratatiné, recroquevillé..... | eingeschrumpft..... | shrunk, shrivelled.

Ско́рбно, *adv.* tristement, dans le chagrin.	auf eine traurige Weiſe.	afflictingly, sadly.
Ско́рбнуть, III.1,за-, *vn.* se ratatiner, se recroque-	zuſammenſchrumpfen.	to shrink, shrivel.
Ско́рбный, *adj.* chagrin, triste, affligé. [viller	betrübt, traurig.	afflicting, sorrowful, sad.
Скорбь, *sf.* le chagrin, la tristesse, affliction.	der Gram, die Betrübniß.	affliction, sorrow.
Скорбѣть, II.2, по-, *vn.* être affligé.	betrübt ſeyn, ſich grämen.	to sorrow, be afflicted.
Скорбя́щій, *adj.sm.* un affligé, malheureux. [*adj.*	der Betrübte.	afflicted, unhappy.
Скорлупа́, *dim.* -лу́пка, une coque, écale; -*у́пный*,	eine Schale.	shell.
Скорми́ть, *va. см.* **Скармливать.** ‖ **Скоро́бить**,	*va. см.* **Коро́бить.**	
Скорня́къ, *sm.* un pelletier; -*я́чій*, de pelletier.	der Kürſchner.	fur-dresser, furrier.
Скорня́чество, *sn.* la pelleterie. [teries	das Kürſchnerhandwerk. [ben.	the business of a fur-dres-
Скорня́чить, II.3, *vn.* faire le commerce de pelle-	das Kürſchnerhandwerk trei-	to dress furs. [ser.
Ско́ро, *adv.* (*comp.* скорѣе) vite; bientôt.	ſchnell; bald.	quickly; soon.
Скоро́мить, II.2, о-, *va.* faire manger gras, servir	Fleiſchſpeiſen während der	to contaminate with for-
en gras un jour de carême.	Faſten zu eſſen geben.	bidden meat.
—**ся**, *vr.* rompre le carême, faire gras.	die Faſten brechen.	to eat of forbidden meats.
Скоро́мный, *adj.* gras (*des mets et des jours*).	Fleiſch-(ſpeiſe, tag).	flesh- (*meat, day*).
Скороговóрка, *sf.*3, un parler vite; ‖ un quolibet.	die Schnellſprache; ‖ der Spaß	a quick speech; ‖ jest, joke
—**но́жка**, *sf.*4, *insecte*, la scolopendre.	der Tauſendfuß.	scolependra.
—**печа́тный**, -*ная маши́на*, une presse mécanique	eine Schnellpreſſe.	a mechanical press.
—**писа́ніе**, *sn.* la sténographie, tachygraphie.	die Schnellſchreibekunſt.	stenography, short-hand.
—**пи́сецъ**, *sm.*1, un sténographe, tachygraphe.	der Schnellſchreiber.	short-hand-writer.
—**пи́сный**, *adj.* écrit d'une écriture cursive.	mit Curſivſchrift geſchrieben.	written with a running
—**пости́жный**, *adj.* subit, soudain, inopiné.	plötzlich, ſchleunig.	sudden. [hand.
—**спѣлка**, *sf.*3, une primeur; ‖ *plante*, la prime-	Erſtling *m*; ‖ Schlüſſelblume *f.*	early fruit; ‖ cowslip.
—**спѣлый**, *adj.* précoce, hâtif. [vère.	frühreif, frühzeitig.	soon ripe, early.
—**стрѣльный**, *Artill.* -*ная тру́бка*, l'étoupille *f.*.	der Ludelfaden.	a quick-match.
—**хо́дъ**, *sm.* un coureur; -*ско́й*, de coureur.	der Läufer.	a runner, running-footman
Ско́рость, *sf.* la vitesse, célérité, promptitude.	die Schnelligkeit, Eile.	quickness, velocity, speed.
Скорпе́на, *sf. poisson*, la scorpène, rascasse.	Drachenkopf, Meerſcorpion *m.*	scorpæna.
Скорпіо́нъ, *sm.*le scorpion (*insecte, poisson* et *con-*	der Scorpion.	scorpion.
хи́йжный —, *insecte*, l'obisie *f.* [*stellation*).	die Krebsſpinne.	*obisium cancroides.*
Ско́рчивать, ско́рчить, *va.* contracter, rétrécir.	krümmen, zuſammenziehen.	to draw up, contract.
—**ся**, *vr.* se resserrer, se rétrécir.	ſich krümmen.	to shrink, shrivel.
Ско́рый, *adj.* vite, rapide, prompt, subit.	ſchnell, hurtig, raſch.	quick, swift, rapid.
Скоси́ть, *va. см.* **Ска́шивать.**		
Скоти́на, *dim.* -ти́нка, *sf.* le bétail; ‖ une bête.	das Vieh; ‖ ein Thier, Vieh.	cattle, neat; ‖ beast.
Ско́тникъ,-**ница**, *s.* un bouvier, vacher,-ère.	Viehknecht *m*, Viehwärter,-in.	a cow-keeper.
Ско́тный, *adj.* de bétail, pour le bétail.	vom Vieh.	cattle, neat
Скотово́децъ, *sm.*1, un éleveur de bestiaux.	der Viehzüchter.	a cattle breeder.
—**во́дство**, *sn.* l'éducation du bétail *f.*	die Viehzucht.	the breeding of cattle.
—**врачебный**, -*ная нау́ка*, l'art vétérinaire *m.*	die Thierarzneikunde.	veterinary science.
Ско́тски, *adv.* bestialement, en vraie bête.	auf eine viehiſche Art.	in a beastly manner.
Ско́тскій, *adj.* de bétail; ‖ bestial, brutal.	Vieh-; ‖ viehiſch, thieriſch.	cattle; ‖ beastly, bestial.
Ско́тство, *sn.* l'état bestial *m*.	das viehiſche Weſen.	beastliness, bestiality.
Скотъ, *sm.* le bétail, les bestiaux *m*, les bêtes *f.*	das Vieh, die Thiere *pl.*	cattle, neat.
Скочёкъ, *sm. dim.* 1, petit saut; ‖ *insecte*, le taupin.	Sprüngchen *n*; ‖ Hornkäfer *m*,	a little leap; ‖ elater.
Скра́дывать, скрасть, *va* dérober, emporter se-	ſtehlen, entwenden; ‖ ver-	to steal off, steal away; ‖
crètement; ‖ cacher, mettre à couvert.	bergen.	conceal.
Скра́шивать, скра́сить, *va.* embellir, orner.	verſchönern, verzieren.	to set off, embellish.
Скребни́ца, *sf.* une étrille.	eine Striegel.	a currycomb.
Скребо́къ, 1, *dim.*-бо́чекъ, *sm.* un racloir. [dents	das Schabeiſen, Kratzeiſen.	a scraper.
Скрежета́ніе, *sn.* и -жетъ, *sm.* le grincement des	das Zähneknirſchen.	gnashing of teeth.
Скрежета́ть, II.7, *va.* (*зубами*) grincer les dents.	mit den Zähnen knirſchen.	to gnash the teeth.
Скресть, *va. irr.* racler, ratisser, gratter.	ſchaben, abſchaben.	to scrape, scrub.

Скривля́ть, скриви́ть, *va.* courber, donner une fausse direction; || **-ся**, *vr.* se courber.
Скрижа́ль, *sf.* une table; || *plur.* скрижа́ли, pastoral carré sur le manteau des évêques.
Скри́нъ, *sm. u* **Скри́нка**, *sf.*3, un coffre.
Скрипа́чъ, *sm.* un violon, violoniste.
Скрипи́ца, *sf.* le petit champignon jaune.
Скри́пка, 3, *u* **-пи́ца**, *sf.* un violon; *-почный*, *adj.*
Скрипня́ *u* **Скрипотня́**, *sf.* un bruit, cri.
Скрипу́нъ, *sm. insecte*, le cérambice; || *plante*, télèphe.
Скрипу́чій, *adj.* qui crie
Скрипъ, *sm.* un bruit aigre, un cri.
Скрипѣ́ть, II.2, **-пнуть**, *vn.* crier *(d'une porte*, etc.)
Скро́ить, *va. déf.* couper, tailler.
Скро́мникъ, **-ница**, *s.* une personne modeste.
Скро́мничанie, *sn.* une conduite modeste.
Скро́мничать, I.1, *vn.* être modeste, se conduire avec sagesse, paraître avec modestie.
Скро́мно, *adv.* modestement, sagement.
Скро́мность, *sf.* la modestie, la sagesse.
Скро́мный, *adj.*1, modeste, sage, retenu.
Скро́пки, *sm.pl.* des haillons ravaudés.
Скро́пывать, скропа́ть, *va.* bousiller, ravauder.
Скро́пыщъ, *sm.* le ravaudage, bousillage.
Скруглѐнie, *sn.* arrondissement *m*, action d'arron-
Скругля́ть, скругли́ть, *va.* arrondir. [dir.
Скру́чивать, скрути́ть, *va.* tordre, corder; || lier fortement, garrotter; || affaiblir *(d'une maladie)*
—**ся**, *vr.* se tordre, se corder.
Скрыва́ть, скрыть, *va.* cacher, céler, recéler.
—**ся**, *vr.* se cacher; être caché, célé.
Скры́тно, *adv.* secrètement, en secret.
Скры́тность, *sf.* un caractère caché.
въ —сти, en secret, secrètement. [culte.
Скры́тный, *adj.*1, caché, dissimulé; || secret, oc-
Скрѣ́па, *sf. u* **Скрѣплѐнie**, *sn.* action d'affermir, de consolider *f*; || une légalisation.
Скрѣпля́ть, скрѣпи́ть, *va.* affermir, consolider; || légaliser, contre-signer, vidimer.
—**ся**, *vr.* être affermi, consolidé; être légalisé.
Скрю́чивать, скрю́чить, *va.* courber, rendre crochu; || *fig.* tourmenter, persécuter.
—**ся**, *vr.* se courber; être courbé, être voûté.
Скря́га, *sc.* un *ou* une avare, un pince-maille.
Скря́жничать, I.1, *vn.* lésiner, faire l'avare.
Скря́жничество, *sn.* une lésinerie, mesquinerie.
Скуде́ль, *sf.* l'argile, terre glaise *f*; *-льный*, *adj.*
Скуде́льникъ, *sm.* un potier; *-ничій*, de potier.
Ску́дно. *dim.* скудне́нько, *adv.* pauvrement.
Ску́дность *u* **Ску́дость**, *sf.* la pauvreté, pénurie
Ску́дный, 1, *dim.* ску́дненькій, *adj.* pauvre, indigent.
Скудоу́міе, *sn.* la pauvreté d'esprit, imbécillité.
—**у́мный**, *adj.* pauvre d'esprit, imbécille.
Скудѣ́ть, I.4, *u* **Скуда́ть**, I.1, *vn.* devenir pauvre

krümmen, eine schiefe Richtung geben; || sich krümmen.
die Tafel; || das Brustschildchen der Bischöfe.
der Kasten.
der Violinspieler.
ein giftiger Erdschwamm.
die Violine, Geige.
das Knarren.
der Steinbockkäfer; || Wundknarrend. [kraut *n.*
das Knarren, Geknarre.
knarren.
zuschneiden.
der, die Bescheidene, Sittsame.
das bescheidene Betragen.
bescheiden seyn, sittsam seyn, sich bescheiden zeigen.
auf eine bescheidene Art.
die Bescheidenheit, Sittsamkeit
bescheiden, sittsam.
zusammengeflickte Stücke *pl.*
zusammenflicken, pfuschen.
ein geflicktes Kleid.
das Abrunden.
abrunden, rund machen.
zusammendrehen; || fest binden; || angreifen.
sich zusammendrehen.
verbergen, verhehlen. [den.
sich verbergen; verborgen werheimlich, insgeheim.
ein versteckter Charakter.
insgeheim, heimlich.
versteckt; || verborgen, heimlich
das Befestigen, Festbinden; || die Vidimation.
befestigen, festbinden; || vidimiren, bestätigen.
befestigt; vidimirt werden.
krümmen, krumm biegen; || quälen, plagen. [den.
sich krümmen; gekrümmt werder Geizhals, Filz.
geizig seyn, filzig seyn.
eine Knickerei, Knauserei.
der Thon.
der Töpfer.
arm, ärmlich.
die Armuth, Dürftigkeit.
arm, dürftig.
der Blödsinn.
schwach am Verstande, blödverarmen. [sinnig.

to crook, make crooked, bend; || to grow crooked.
a table; || the bishop's pectoral.
a chest.
a fiddler, violinist.
the grating-mushroom.
a fiddle, violin.
creaking noise, creaking.
wood-fretter; || livelong.
creaking.
a creak, screak.
to creak, screak, grate.
to cut out.
a modest man *or* woman.
modest behaviour.
to behave modestly, be modest, be reserved.
modestly, reservedly.
modesty, reserve.
modest, reserved, bashful.
patchwork, patchery.
to patch, botch, cobble.
a patched coat.
rounding off.
to round off.
to twist, wring; || tie, bind; || weaken, exhaust.
to twist, be twisted.
to conceal.
to conceal one's self; be secretly. [concealed.
a close character.
secretly, occultly.
close; || secret, occult.
fastening, strengthening; || legalising.
to fasten, strengthen; || legalise, counter-sign.
to be fastened; be legalised
to crook, bend, bow; || plague, oppress.
to bend; be crooked.
niggard, codger.
to be niggardly.
niggardliness.
clay, potter's clay.
a potter.
scantily, poorly.
scantiness, poorness.
scanty, poor.
imbecility of mind.
imbecile.
to scant, grow poor.

Ску́ка, *sf.* l'ennui *m;* || la mauvaise humeur. . . . . Langeweile;||Verſtimmtheit *f.* tedium, dulness;||bed hu-
Скула́, *sf.* la pommette;||*Mar.* la joue *(d'un navire)* der Backenknochen; || Bug. . cheek-bone;||bow. [mour.
Скулова́тый, *adj.* qui a de grosses pommettes. . . ſtarke Backenknochen habend. . with large cheek-bones.
Скулово́й и Ску́льный, *adj.* de la pommette. . . vom Backenknochen. . . . . of the cheek-bone.
Скулпто́ръ, *sm.* un sculpteur. . . . . der Bildhauer, Bildner. . . . a sculptor.
Скулпту́ра, *sf.* la sculpture; *-рный*, de sculpture. die Bildhauerkunſt. . . . . scupture.
Ску́мбра, *sf. poisson*, le maquereau, scombre. . . die Makrele. . . . . mackerel.
Скупа́нie, *sn.* action d'accaparer; de racheter *f.* das Aufkaufen; Abkaufen. . . forestalling; buying up.
Скупа́ть, скупи́ть, *va.* accaparer; || racheter. . . . aufkaufen; || abkaufen. . . . . to forestal; || buy up.
Скупе́цъ, *sm.* 1, un avare . . . . . der Geizige, Geizhals. . . . . a stingy man, niggard.
Скупи́ться, II.2, *vr.* être avare, lésiner. . . . . geizen, geizig ſeyn. . . . . to be stingy.
Скупно́й, *adj.* accaparé; racheté. . . . . aufgekauft; abgekauft. . . . . forestalled; bought up.
Ску́по, *dim.* **скупе́нько**, *adv.* mesquinement. . . . . karg, filzig. . . . . stingily.
Скупо́й, *dim.* **скупе́нькій**, *adj.* avare, chiche, mesquin. geizig, filzig, knauſerig. . . . stingy, avaricious.
Ску́пость, *sf.* l'avarice *f*, la mesquinerie. . . . . der Geiz, die Kargheit. . . . stinginess, avarice.
Скупщи́къ, -щи́ца, *s.* accapareur, -euse. . . . . Aufkäufer, -erin. . . . . a forestaller, buyer up.
Скупъ, *sm.* l'accaparement *m.* . . . . . der Aufkauf. . . . . forestalling.
Скупя́га, *sc.* un *ou* une avare, un pince-maille. . . . der Geizhals, Knicker. . . . . a niggard, pinch-penny.
Ску́сывать, **скуси́ть**, *va.* déchirer avec les dents abbeißen, aufbeißen. . . . . to bite off.
Ску́тывать, **ску́тать**, *va.* couvrir, envelopper, affubler; || fermer *(un poêle après l'avoir chauffé).* einhüllen, verhüllen; || (den Schornſtein) zumachen. to wrap up, muffle up; || shut down *(an oven).*
Скуфе́йщикъ, *sm.* un calottier. . . . . der Kalottenmacher. . . . . a calotte-maker.
Скуфья́, *dim.* **-фе́йка**, *sf.* une calotte; *-фе́йный, adj.* eine Kappe, Kalotte. . . . . calotte, scullcap.
Скуча́ть, I.1, *vn. (чтмъ)* s'ennuyer de. [l'ennui Verdruß empfinden. . . . . to tire, be tired of.
Ску́читься, II.3, co-, *vr.* s'ennuyer, éprouver de ſich langweilen, Langeweile to be weary, have a tedious
Скучли́вость, *sf.* état ennuyant *(d'une chose)*. . . die Langweiligkeit. [haben. tediousness. [time.
Скучли́вый, *adj.* ennuyant, contrariant. . . . . langweilig, verdrießlich. . . . tedious, annoying.
Ску́чно, *adv.* ennuyeusement, avec ennui . . . . . langweilig. . . . . tediously, dully.
Ску́чный, *adj.* 1, ennuyeux; || inquiet, chagrin. . . langweilig; || betrübt. . . . . tedious, tiresome; || sor-
—по мнѣ *(есть)* je m'ennuie. . . . . es iſt mir langweilig. . . . . I grow weary. [rowful.
Ску́шать, *va. déf.* manger, avoir mangé. . . . . aufeſſen. . . . . to eat.
Слаби́тельное, *adj. sn.* un purgatif, une purgation. Abführungsmittel *n*, Purganz a laxative, purgative.
Слаби́тельный, *adj.* laxatif, purgatif. . . . . abführend, laxirend. [*f* laxative, loosening.
Слаби́ть, II.2, *va.* purger, lâcher le ventre. . . . . abführen, laxiren. . . . . to loosen, purge, physic.
Слабкій, *adj.* 2, lâche, faible, peu tendu. . . . . ſchlaff, ſchwach. . . . . slack, loose, lax.
Слабко, *adv. (comp.* слабже) d'une manière lâche. ſchlaff. . . . . slackly, loosely.
Слабнуть, III.1, o-, *vn.* s'affaiblir;|| devenir lâche. ſchwach werden;||ſchlaff wer- to grow weak;||grow slack
Слабо, *dim.* **слабе́нько**, *adv.* faiblement. . . . . ſchwach. [den. weakly, feebly.
Слабоду́шie, *sn.* la pusillanimité, lâcheté. . . . . der Kleinmuth, Schwachſinn. faintheartedness. [ed.
—ду́шный, *adj.* 1, pusillanime, lâche. . . . . kleinmüthig, ſchwachſinnig. . . pusillanimous, faintheart-
—па́мятный, *adj.* qui a la mémoire faible. . . . ein ſchwaches Gedächtniß ha- of a weak memory.
—си́льный, *adj.* faible, qui a peu de force. . . . . ſchwach, kraftlos. [bend. weak, forceless. [cility.
—у́міе, *sn.* la faiblesse d'esprit, imbécillité. . . . Verſtandesſchwäche *f*, Blödſinn weakness of mind, imbe-
—у́мный, *adj.* 1, faible d'esprit, imbécille . . . . ſchwachköpfig, blödſinnig. [*m.* weak-minded, imbecile.
Слабость, *sf.* la faiblesse *(prop.* et *fig.)*. . . . . die Schwäche, Schwachheit. . weakness, faintness.
Слабый, *dim.* **слабе́нькій**, *augm.* **слабёхонекъ**, *adj.* ſchwach, matt, kraftlos; || weak, feeble, faint; ||
faible, débile, languissant; || lâche. ſchlaff, los. slack, loose.
Слабе́ть, I.4, o-, *vn.* s'affaiblir. . . . . ſchwach werden. . . . . to grow weak.
Сла́ва, *sf.* la gloire; || la réputation, renommée. . Ehre, Herrlichkeit *f*;||Ruhm *m* glory; || fame, reputation.
— Бо́гу, grâces à Dieu! Dieu merci! . . . . . Gottlob! Gott ſey Dank! . . thank God!
Сла́вильщикъ, -щица, *s.* un chanteur de noëls. . Weihnachtsſänger, -in. . . . . a Christmas caroller.
Сла́вить, II.2, *va.* glorifier, célébrer, exalter; || rühmen, preiſen, verherrlichen; to celebrate, glorify, praise.
(Христа́) aller chanter des noëls. || Weihnachtslieder ſingen. || to carol.
- ся, *vr.* être célébre, être renommé. . . . . berühmt ſeyn. . . . . to be renowned, be famous

Сла́вникъ, *sm.* le *gloria*, le *gloria patri*. . . . . | das *Gloria patri*. . . . . | the *gloria patri*.
Сла́вно, *adv.* glorieusement; || parfaitement. . . . | herrlich; || vollkommen. . . . | gloriously; || excellently.
Сла́вный. *adj.*1, célèbre, illustre, glorieux . . . . . | berühmt, ruhmvoll. . . . . | famous,renowned,glorious
Славолюби́вый, *adj.* avide de gloire, ambitieux.. | ehrgeizig, ruhmſüchtig. . . . . | greedy of fame, ambitious.
—лю́бie, *sn.* amour de la gloire *m*, ambition *f*.. | der Ehrgeiz, die Ruhmſucht. | the love of fame, ambition.
—сло́вить, II.2, *va.* glorifier, chanter les louanges | preiſen, lobſingen. . . . . | to praise, sing in praise.
—сло́вie, *sn.* action de chanter les louanges de Dieu; || la doxologie, le *gloria in excelsis*. | das Lobſingen; || das „Ehre ſey Gott in der Höhe.“ | singing in praise; || doxology, *gloria in excelsis*.
Славя́нскiй, *adj.* - *языкъ*, la langue slave. . . . . | die ſlaviſche Sprache. . . . . | the Slavonic.
Славя́нщина, *sf.* un slavonisme, idiotisme slavon | ein ſlaviſcher Ausdruck. . . . | a slavonism.
Слага́нie, *sn.* action de mettre ensemble, de plier *f*. | das Zuſammenlegen. . . . . | putting together.
Слага́тель, *sm.* un faiseur *(de vers, de livres)*. . . . | der Verfertiger. . . . . | maker, composer.
Слага́ть, сложи́ть, *va.* *(съ чего́)* ôter, déposer, se démettre *(d'une charge)*; || *(съ чѣмъ)* mettre ensemble, joindre, unir; plier, ployer; || *Arithm.* additionner; || faire, écrire, composer. | ablegen, niederlegen; || zuſammenlegen, zuſammenſetzen; falten, einlegen; || addiren; || verfertigen, machen. | to put off, lay down, depose; || put together; fold, plait; || add, sum; || compound, compose.
— вину́ на *(кого́)* rejeter une faire sur. . . . . | die Schuld auf einen ſchieben. | to cast the fault upon
—ся, *vr.* être déposé, démis; être mis ensemble, être joint; être plié; être fait, écrit, composé. | abgelegt; zuſammengelegt; verfertigt werden. | to be laid down; be put together; be composed.
Слади́мый, *adj.* douceâtre . . . . . | ſüßlich, etwas ſüß. . . . . | sweetish.
Сла́дить, *va. см.* Сла́живать.
Сла́дкiй, 2, *dim.* сла́денькiй *u* сладкова́тый, *adj.* doux, d'une saveur douce; || agréable. | ſüß; || lieblich, ſanft, angenehm. | sweet, dulcet; || agreeable, delightful.
—кая трава́, *plante*, la berce. . . . . | die Bärenklau, das Heilkraut. | cow-parsnip.
Сла́дко, *dim.* сладе́нько, *adv.* avec douceur. . . . . | ſüß. . . . . | sweetly.
Сладкоглаго́ливый, *adj.* qui parle agréablement. | ſüß od. angenehm redend. . . | sweet-spoken.
—го́рько, *sn. plante*, la douce-amère. . . . . | der Nachtſchatten. . . . . | night-shade, dulcamara.
—зву́чный, *adj.*1, harmonieux . . . . . | wohltönend. . . . . | harmonious.
—ки́слый, *adj.* aigre-doux. . . . . | ſauerſüß, ſäuerlichſüß. . . . . | sour-sweet.
—рѣчie, *sn.* un parler doux et gracieux . . . . | eine ſanfte Sprache. . . . . | sweat speech.
—рѣчи́вый, *adj.* qui a le parler agréable. . . . | lieblich redend. . . . . | sweet-spoken.
Сла́достно, *adv.* agréablement. . . . . | auf eine angenehme Art. . . . | sweetly, delightfully.
Сла́достный, *adj.* doux, agréable, gracieux. . . . . | ſüß, lieblich, angenehm. . . . . | sweet, delightful.
Сладостра́стie, *sn.* la volupté, sensualité. . . . . | die Wolluſt. . . . . | voluptuousness,sensuality
—стра́стно, *adv.* voluptueusement. . . . . | mit Wolluſt. . . . . | voluptuously.
—стра́стный, *adj.*1, voluptueux, sensuel. . . . | wollüſtig, ſinnlich. . . . . | voluptuous, sensual.
Сла́дость, *sf.* la douceur *(propr. et fig.)*. . . . . | die Süßigkeit, das Süße. . . . | sweetness, sweet.
Сла́живать, сла́дить, *va.* *(съ чѣмъ)* arranger, venir à bout de; || *(съ кѣмъ)* convenir, s'arranger avec. | fertig werden, zurecht kommen; || übereinkommen. | to arrange, settle, bring about; || to agree.
—ся, *vr.* avoir lieu, se réaliser. . . . . | zu Stande kommen. . . . . | to be brought about.
Сла́зить, *vn. déf.* grimper quelque part . . . . . | wohin klettern. . . . . | to climb up, clamber up.
Сла́мывать, слома́ть *u* слома́ть, *va.* casser, abattre, démolir; || *Milit.* enfoncer, culbuter. | zerbrechen; || durchbrechen, über den Haufen werfen. | to break off, demolish; || break through.
—ся, *vr.* être cassé, abattu, démoli. . . . . | zerbrochen werden. . . . . | to be broken off.
Сла́на, *sf.sl.* le givre, frimas, verglas. . . . . | der Reif, das Glatteis. . . . | hoarfrost, rime.
Слане́цъ, *sm.*1, le schiste, l'ardoise *f*; *-нцо́вый, adj.* | der Schiefer. . . . . | schist, shist, slate.
Сланцева́тый, *adj.* schisteux. . . . . | ſchieferig, ſchieferartig. . . . | schistic, shistous.
Сла́сти, *sf.pl.* des douceurs, confitures *f*. . . . . | Süßigkeiten, Näſchereien *pl*.. | sweet things, sweetmeats.
Сластолю́бецъ, *sm.*1, un homme sensuel. . . . . | der Wollüſtling. . . . . | a sensual man.
—любиво, *adv.* sensuellement. . . . . | ſinnlich, wollüſtig. . . . . | sensually, luxuriously.
—любивый, *adj.* sensuel, luxurieux. . . . . | wollüſtig, üppig. . . . . | sensual, luxurious.
—лю́бie, *sn.* la sensualité, volupté, luxure. . . . | die Wolluſt, Üppigkeit. . . . | sensuality, luxury.
—любствовать, *vn.* se livrer aux sensualités.. | ſinnlichen Lüſten ergeben ſeyn. | to lead a sensual life.
Слать, *va. irr.* (*prés.* шлю) envoyer. . . . . | ſchicken. . . . . | to send.

Слега́, *sf.* une solive, un soliveau.....
Слега́ть, слечь, *vn.* s'aliter, tomber malade.....
—ся, *vr.* se presser, s'affaisser, se coller ensemble.
Слегка́, *adv.* légèrement; || superficiellement.....
Слеза́, *dim.* **слези́нка** *u* **-зи́ночка** *sf.* une larme...
слёзы кукýшкины, *plante*, l'orchis *m*.....
Слезли́вый, *adj.* pleureux, larmoyant.....
Слезни́къ, *sm.* un lacrymatoire; || *Archit.* larmier.
Слёзно, *adv.* en larmes.....
Слёзный, *adj.* de larmes, lacrymal; || déplorable
Слезотече́ніе, *sn.* le larmoiement. [rerie.
Слёсарная, *adj. u* **-сарня**, *sf.* un atelier de serru-
Слёсарный, *adj.* **-ная рабóта**, la serrurerie....
Слёсарство, *sn.* la serrurerie, l'art du serrurier *m*.
Слёсарь, *sm.* un serrurier; **-рскій**, de serrurier.
Слета́ть, слетѣть, *vn.* voler en bas, voler d'un endroit à un autre; || s'abattre, tomber.
—ся, *vr.* voler ensemble, se rassembler en volant.
Слето́къ, *sm.* 1, un bèjaune, jeune oiseau.....
Слётъ, *sm.* un vol d'oiseaux.....
Слечь, *vn. (fut.* слягу*) см.* **Слета́ть.**
Сли́ва, *sf. arbre*, le prunier; une prune.....
Слива́ть, слить, *va.* verser de, tirer, décanter; || verser ensemble, mélanger; || *fig.* confondre, mêler.
—ся, *vr.* se joindre, se réunir, couler ensemble.
Сли́вки, *sf. pl.* la crème; **-вочный**, de crème.....
Сливно́й, *adj.* coulé ensemble, confluent, compact.
Сли́вный, *adj.* de prune *(см.* **Сли́ва).**.....
Сливня́къ, *sm.* une prunelaie.....
Сли́вочникъ, *sm.* un pot à crème.....
Сли́вочница, *sf.* la crémière, vendeuse de crème.
Сли́зень, *sm.* 1, *mollusque*, la limace, le limas....
Сли́зистый, *adj.* mucilagineux, glaireux.....
Сли́зкій, *adj.* 2, glissant; || visqueux, mucilagineux.
Сли́зко, *adv.* en glissant .....
Сли́зкость, *sf.* état d'une chose glissante *m*.....
Сли́знуть, III. 1, о-, *vn.* devenir gluant *ou* visqueux.
Слизня́къ, *sm.* un mollusque; || *poisson*, la blennie.
Слизу́нъ, *sm. plante*, l'ail de Sibérie *m*.....
Сли́зывать, слиза́ть *u* слизну́ть, *va.* lécher.....
Слизь, *sf.* le mucilage, la mucosité, glaire. ....
Слима́къ, *sm. mollusque*, le limaçon.....
Сли́па, Сли́нить, Слипотече́ніе, Слиня́вый, *см.*
Слиня́лый, *adj.* terni, passé *(des couleurs)*.....
Слипа́ть, *vn. déf.* tomber, muer *(du poil, de la laine)*; || se passer, se ternir *(des couleurs)*.
Слипа́ніе, *sn.* action de se coller ensemble *f*...
Слипа́ться, слипнуться, *vr.* se coller ensemble...
Сли́тіе, *sn.* action de fondre ensemble *f*.....
Сли́тно, *adv.* ensemble, conjointement.....
Сли́тный, *adj.* uni, conjoint, inséparable.....
Сли́токъ, *sm* 1, un lingot; **-тковый**, de lingot.....
Слить, *va. (fut.* солью*) см.* **Слива́ть.**

ein kleiner Balken.....
sich legen. [sammenkleben.
sich verliegen, vom Liegen zu-
leicht, leise; || obenhin.....
eine Thräne.....
die Kuckucksblume.....
weinerlich.....
Thränenschale *f*; || Traufbach *n*
thränend, mit Thränen.....
Thränen-; || weinerlich.....
das Thränen der Augen.....
die Werkstatt des Schlossers.
die Schlosserarbeit.....
das Schlosserhandwerk.....
der Schlosser.....
herabfliegen, hinunterfliegen;
|| abfallen.
herbeifliegen, zusammenfliegen
der Nestvogel. [schaar.
das Auffliegen einer Vogel-

Pflaumenbaum *m*; Pflaume *f*.
abgießen; || zusammengießen,
vermischen; || gießen, schmel-
zen; || vermengen.
zusammenfließen.....
Rahm, Schmant *m*, Sahne *f*.
zusammengeflossen, compact.
Pflaumen-.....
der Pflaumengarten.....
die Schmantkanne.....
die Rahmhändlerin.....
die Schnecke, Erdschnecke....
schleimig.....
glatt, schlüpfrig; || schleimig.
schlüpfrig.....
die Schlüpfrigkeit.....
schleimig werden.....
das Weichthier; || der Schleim-
der sibirische Knoblauch. [fisch
ablecken.....
der Schleim.....
die Schnecke.....
Слюна́, Слюни́ть, Слю
verblichen.....
ausgehen, ausfallen, abhaa-
ren; || verschießen.
das Zusammenkleben.....
zusammenkleben.....
das Zusammenschmelzen....
in Verbindung, zusammen...
zusammen, verbunden.....
der Klumpen, Barren.....

a joist, raft.
to take to one's bed. [ther
to settle, sink, run toge-
lightly; || superficially.
a tear.
fool's-stone, orchis.
weeping, whining.
lachrymatory; || drip, eaves
with tears.
of tears, lachrymal; || deplo-
delacrymation. [rable.
a locksmith's trade.
the locksmith's work.
the locksmith's trade.
a locksmith, whitesmith.
to fly off, fly down; || to
fall.
to fly together.
a nestling.
a flock, flight.

the plum-tree; a plum.
to pour off, decant; || pour
together; || cast together;
|| confound.
to flow together.
cream.
confluent, compact.
plum, of plums.
a plum-orchard.
cream-jug.
cream-woman.
the slug, slug-snail. [nous
slimy, mucous, mucilagi-
slippery; || slimy, viscous.
slipperily.
slipperiness.
to grow slimy *or* viscous.
a mollusk; || blennius.
the Siberian garlic.
to lick off.
slime, mucus, mucilage.
the snail.
нотече́ніе *u* **Слюня́вый.**
faded, discoloured.
to cast *or* shed one's hair;
|| fade, lose its colour.
sticking together.
to stick *or* cling together.
casting together.
conjointly.
conjoint, inseparable.
an ingot, a bar, pig.

Сличáть, сличúть, *va.* comparer, collationner. ... — **ся**, *vr.* être comparé, être collationné. ... **Сличéніе**, *sn.* la comparaison, collation. ... **Слúшкомъ**, *adv.* trop. ... **Слiя́ніе**, *sn.* un concours, mélange. ... **Слобода́**, *dim.* **слобóдка**, *sf.* grand village sur une grande route; || un faubourg; **-дскóй**, *adj.* **Слобожáнинъ**, *sm.*6, un habitant d'une *slobode.* **Словáрь**, *sm.* un dictionnaire, vocabulaire. ... **Словéнка**, *sf. plante*, la brunelle. ... **Словéсникъ**, *sm.* un littérateur, homme de lettres. **Словéсно**, *adv.* verbalement, de vive voix ... **Словéсность**, *sf.* la littérature, les belles-lettres. **Словéсный**, *adj.* verbal, oral; || éloquent. ... — **ный судъ**, un tribunal verbal. ... — **ныя нáуки**, les belles-lettres. ... **Словúть**, *va. déf.* prendre, saisir, attraper. ... **Слóвно**, *adv.* exactement, précisément. ... **Слóво**, *dim.* **словцó** *u* **словéчко**, *sn.* un mot, terme; la parole; || un discours, sermon; || *Théol.* le Verbe; || nom ancien de la lettre C. — **сýдное**, le pectoral *(du grand prêtre des Juifs).* **отъ слóва до слóва**, mot à mot. ... **слóвомъ**, en un mot, bref. ... **Словолúтный**, *adj.* propre à fondre les caractères. — **лúтня**, *sf.*4, une fonderie de caractères. ... — **лúтчикъ**, *sm.* un fondeur en caractères. ... — **произведéніе**, *sn.* l'étymologie *f* ... — **произвóдный**, - *словáрь*, un dictionnaire étymologique. — **сочинéніе**, *sn. Gram.* la syntaxe. — **тúтло**, *sn.* un signe d'abréviation. ... — **толковáтель**, *sm.* un vocabulaire, glossaire. — **удáреніе** *u* **Слогоудáреніе**, l'accentuation *f.* — **хóтность**, *sf.* le verbiage, babillage. ... — **хóтный**, *adj.* qui aime à parler, parleur. ... **Словýщій**, *adj. sl.* célèbre, illustre, renommé. ... **Слогъ**, *sm.* une syllabe; || le style. ... **Слоевáтый** *u* **Слойстый**, *adj.* lamelleux, schisteux. **Слоёный**, *adj.* **-ное мѣсто**, une pâte feuilletée. ... **Сложéніе**, *sn.* la jonction, réunion; || *Arithm.* addition; || composition; || la constitution, complexion; || *(съ себя)* démission *(d'un emploi).* **Сложúть**, *va. см.* **Слагáть** *u* **Склáдывать.** || **Слóжность**, *sf.* la composition, complication, combъ — **сти**, ensemble, conjointement. **Слóжный**, *adj.*1, composé, compliqué, complexe. — **ный óрденъ**, *Archit.* l'ordre composite. ... **Слой**, *sm.* une couche, lame, feuille. ... **Слóйть**, II.1, *va.* feuilleter *(la pâte)* ... **Слóмка**, *sf.* la démolition, action de démolir ... **Слонúха**, *sf.* la femelle de l'éléphant. ... **Слонóвый** *u* **Слонóвій**, *adj.*3, d'éléphant. ... — **вая** *u* — **вья кость**, l'ivoire *m.* ... **Слонъ**, *sm. quadr.* l'éléphant *m*; ||le fou *(aux échecs)*

vergleichen, collationiren. ... verglichen, collationirt werden. die Vergleichung, Collation. . zu viel, zu sehr. ... der Zusammenfluß. ... großes Dorf an der Landstraße; || Vorstadt *f.* der Bewohner einer Slobode. das Wörterbuch, Lexikon. ... die Braunwurz, Brünette. ... ein Sprachkundiger. ... mündlich. ... Sprachwissenschaft, Litteratur mündlich; || beredsam. [*f.* das mündliche Gericht. ... die schönen Wissenschaften *pl.* fangen. ... eben so, genau so. ... das Wort; ||die Rede, Predigt; ||das Wort (der Sohn Gottes); || der Buchstabe C. das Brustschild. ... von Wort zu Wort. ... mit einem Wort. ... zum Schriftgießen dienend. . . eine Schriftgießerei. ... der Schriftgießer. ... die Etymologie, Wortbildung. ein etymologisches Wörterbuch die Syntaxis, Wortfügung. . das Abkürzungszeichen. ... ein kleines Wörterbuch. ... die Betonung der Sylben. . . die Geschwätzigkeit. ... geschwätzig, gesprächig. ... berühmt, rühmlich. ... Sylbe; ||Schreibart *f*, Styl *m.* blätterig, geblättert. ... der Blätterteig. ... das Zusammenlegen; ||Addition || Verfertigung; || Natur *f*, Temperament *n* ||Ablegung *f.* **Сломáть** *u* **Сломúть**, *см.* die Zusammengesetztheit. ... im Zusammenhang. ... zusammengesetzt. ... die vermischte Säulenordnung die Schichte. ... blätterig machen. ... das Abbrechen, Zerbrechen. . . das Weibchen des Elephanten. Elephanten-. ... das Elfenbein. ... der Elephant; || der Läufer. .

to collate, compare. to be collated. collation, comparison. too, over, overmuch. concurrence, medley. a village on the high road; || a suburb. inhabitant of a *slobode.* dictionary, lexicon self-heal. [letters. a literary man, man of verbally, by word of mouth letters, literature verbal, oral; || eloquent. the verbal court. letters, belles-lettres. to catch, seize. like, just, exactly. a word, term; speech; || discourse, sermon; || the Word; || the letter C. breast-plate. word for word. in a word. for casting letters. letter-foundery. letter-fonnder. etymology. an etymological dictionary syntax. a mark of abbreviation. vocabulary, glossary. accentuation. talkativeness. talkative, loquacious. renowned, famous. a syllable; || style. exfolative, lamellated. puff-paste. junction; ||addition; || composition; || temperament, constitution; ||resignation **Слáмывать.** composition, complexity. together. plicate. compound, complex, composite order. layer, bed, lamina. to make puff-paste. breaking down. a female elephant. elephant's, elephants'. ivory. elephant; ||bishop *(at chess)*

Слоня́ться, I.3, *vr.* battre le pavé, rôder..... herumſchlendern..... to saunter, stroll.
Слопе́цъ, *sm.*1, un traquenard, une trappe..... eine Falle, Thürfalle..... a trap.
Слуга́, *sm.* un serviteur, domestique, valet..... der Diener, Bediente..... a servant, servantman.
Служа́нка, *sf.*3, une servante, une domestique. die Magd, Dienerin..... a servant, servantmaid.
Слу́жба, *sf.*4, le service, office; ‖ *plur.* слу́жбы, les chambres des domestiques *f*; l'office *f*. der Dienſt; ‖ Geſindeſtuben *pl*; Wirthſchaftsgebäude *pl*. service, office; ‖ servants' rooms; offices.
Служе́бникъ, *sm.* un missel..... das Miſſal, Meßbuch..... service-book, missal.
Служе́бный, *adj.* de service, d'office..... Dienſt=, vom Dienſte..... of the service, official.
Служе́ніе, *sn.* action de servir, d'officier *f*..... das Dienen..... serving, officiating.
Служи́вый, *adj.sm.* un soldat. der Soldat..... a soldier, private.
Служи́лый, *adj.* qui a été au service militaire ou civil. der gedient hat..... who has been in the service.
Служи́тель, *sm.* un serviteur; **-льскій**, *adj.* ..... der Diener..... servant, server.
Служи́ть, II.3, *vn.* servir; être au service de... dienen; in Dienſten ſtehen.. to serve; be in the service.
—, *va.* servir, officier *(la messe)*..... halten, verrichten..... to serve, officiate.
Слу́жка, *sm.*4, un domestique dans un couvent. der Kloſterdiener..... servant in a monastery.
Слука́вить, *vn. см.* **Лука́вить.**
Слупа́ть, -пи́ть, *va.* peler, écaler; ‖ tirer les oreilles. abklauben, abſchälen; ‖ zwacken to peel off; ‖ pinch,
—**ся**, *vr.* se peler, s'écaler, s'écailler..... ſich abblättern..... to peel off, come off.
Слухово́й, *adj.* de l'ouïe, auditif..... Gehör=, vom Gehör..... of hearing, auditive.
—**во́й рожёкъ**, un cornet acoustique..... das Hörrohr, der Hörtrichter. a hearing-trumpet.
—**во́е окно́**, une lucarne, un œil-de-bœuf.... das Dachfenſter..... a dormer, dormer-window
Слухъ, *sm.* l'ouïe *f*; ‖ un bruit, une rumeur. ... das Gehör; ‖ Gerücht, die Rede hearing; ‖ report, rumour.
Слу́чай, *sm.* l'occasion *f*; ‖ un cas, accident.... Gelegenheit *f*; ‖ Zufall, Fall *m*. occasion; ‖ chance, accident
въ слу́чаѣ, en cas de; ‖ en faveur, en crédit. im Fall; ‖ in der Gunſt.... in case; ‖ in great credit.
Случа́йно, *adv.* par hasard, accidentellement. .. bei Gelegenheit, gelegentlich. by chance, accidentally.
Случа́йность, *sf.* l'accidentalité, éventualité *f*.. die Zufälligkeit..... accidentalness, casualness
Случа́йный, *adj.* casuel, accidentel, éventuel.... zufällig..... casual, accidental.
Случа́ть, **случи́ть**, *va.* joindre; ‖ accoupler.... verbinden; ‖ belegen, begatten. to join; ‖ to cover.
—**ся**, *vr.* arriver, avoir lieu..... geſchehen, ſich treffen..... to chance, happen.
Слу́чка, *sf.* l'accouplement *m* .... die Begattung, Belegung... covering.
Слу́шаніе, *sn.* l'audition, action d'écouter *f*.... das Hören, Anhören..... hearing, audition.
Слу́шатель, -ница, *s.* un auditeur ..... Zuhörer, -erin..... hearer, auditor, -tress.
Слу́шать, I.1, *va.* écouter, entendre, ouir.... hören, anhören, überhören.. to hear, hearken to.
—**ся**, *vr.* (*чего́*) écouter, obéir, suivre. [pour. gehorchen, folgen..... to attend to, obey.
Слыть, *vn. irr.* (*чьмъ*) être regardé comme, passer im Rufe ſtehen, gelten..... to be reputed, pass for.
Слы́шать, II.3 *u* **Слыха́ть**, *va.* entendre, ouir... hören, verhören. [es dünkt. to hear, hear one say.
—**ся**, *vr.* être entendu; ‖ *v. imp.* il semble.... gehört werden; ‖ es kommt vor, to be heard; ‖ it appears.
Слы́шимый, *adj.* perceptible à l'ouïe..... hörbar..... audible, perceptible.
Слы́шный, *adj.*1, entendu, ouï..... gehört..... heard.
—**но**, *v. imp* (*есть*) on rapporte, on dit. .... es verlautet, man ſagt..... it is reported, it is said.
Слѣди́ть, II.4, *va.* suivre la piste, poursuivre; ‖ *vn.* (*за чьмъ*) suivre, marcher sur les traces. folgen, verfolgen; ‖ folgen, mit fortſchreiten. to follow, pursue; ‖ follow by the footsteps.
Слѣдованіе, *sn.* (*чего́*) action de suivre *f*; la recherche, perquisition; ‖ (*чему́*) imitation *f*. das Folgen, die Folge; Unterſuchung; ‖ Nachahmung. following; investigation; ‖ imitation.
Слѣдователь, *sm.* un partisan, sectateur. [quent. der Anhänger, Nachfolger... follower, partisan.
Слѣдовательно *u* **Слѣдственно**, *adv.* par conſé- folglich..... consequently.
Слѣдовать, I.2, *vn.* (*за чьмъ*) suivre, aller après; ‖ (*чему́*) suivre, imiter; ‖ *va.* examiner, juger. folgen, nachfolgen; ‖ folgen, befolgen. to follow; ‖ to imitate; ‖ investigate, trace.
—, *v. imp* (*слѣдуетъ*) il suit, il s'ensuit; ‖ il faut, on doit; il revient à. es folgt; ‖ es muß, es gehört ſich; es kommt zu. it follows, the consequence is; ‖ one ought, to become
Слѣдственный, *adj.* de perquisition, d'enquête. Unterſuchungs=..... of investigation, of inquest
Слѣдствіе, *sn.* la suite, conséquence; ‖ une conclusion; ‖ une perquisition, enquête, inquisition. die Folge; ‖ Folgerung, Schlußfolge; ‖ Unterſuchung. consequence; ‖ conclusion; ‖ investigation, inquest.
Слѣдующій, *adj.* suivant, qui suit; ‖ dû, qui revient. folgend; ‖ zukommend..... following; ‖ due, owing.

Слѣ́дуя, *prép. dat.* suivant, selon, d'après.....
Слѣдъ, *sm.* la trace, piste, le pas, vestige; || le motif, la raison; || la plante du pied.
слѣ́домъ, *adv.* derrière, à la suite, après. ...
Слѣзáніе, *sn.* action de descendre *f*.....
Слѣзáть, слѣзть, *vn.* *(съ чего́)* descendre de; || tomber, se perdre *(des cheveux)*.
Слѣпѣнь, *sm.*1, *insecte*, le taon .....
Слѣпéцъ, *sm.*1, un aveugle; || *quadr.* le rat-taupe
Слѣпи́ть, II.2, *va.* aveugler *(prop.* et *fig.)*.....
Слѣплéніе, *sn.* action de coller ensemble *f*. ...
Слѣпля́ть, слѣпи́ть, *va.* coller ensemble, joindre; || mouler, modeler, bosseler.
—**ся**, *vr.* se coller ensemble.....
Слѣпнуть, III.1, о-, *vn.* devenir aveugle, perdre la vue; || *fig.* être aveuglé.
Слѣпо, *adv.* aveuglément .....
Слѣпо́й, *adj.* aveugle *(propr.* et *fig.)*.....
Слѣпокýрникъ, *sm. plante*, la renoncule.....
Слѣпокъ, *sm.*1, figure moulée; || une empreinte.
Слѣпорождéнный, aveugle-né, aveugle de naissance.
Слѣпотá, *sf.* la cécité; || l'aveuglement *m*.
Слѣпотствовáть, I.2, *vn.* être aveugle.....
Слѣпышёкъ *u* **Слѣпéцъ**, *sm. quadr.* le rat-taupe.
Слюбля́ться, слюби́ться, *vr.* se livrer à sa passion.
Слю́да, *sf.* la pierre spéculaire, le mica; *-дяный*, *adj.*
Слю́дистый, *adj.* micacé, de la nature du mica...
Слю́па *u* **Слúна**, *sf. irr.* la salive, la bave.....
Слю́нить *u* **Слúнить**, II.1, *va.* salir de bave.....
—**ся**, *vr.* baver, se salir de bave.....
Слю́нный *u* **Слúнный**, *adj.* de salive, salivaire...
Слюнотечéніе, *sn.* un flux de salive.....
Слюня́вый *u* **Слипня́вый**, *adj.* baveux.....
Сля́котъ, *sf.* un temps pluvieux, un dégel.....
Смáзень, *sm.*1, feuille colorée *(pour les pierreries)*.
Смáзка, *sf.* action de graisser *f*; || un mastic. ....
Смазли́вость, *sf.* un joli extérieur.....
Смазли́вый, *adj.* joli, beau, avenant.....
Смазно́й, *adj.* ciré, frotté de cirage.....
Смáзывать, смáзать, *va.* graisser, enduire.....
Смáлчивать, смолчáть, *vn.* se taire, garder le silence
Сманéніе, *sn. u* **Смáнка**, *sf.* action de débaucher *f*.
Смáнивать, смани́ть, *va.* attirer, débaucher.....
Смáнщикъ, **-щица**, *s.* débaucheur, -euse. .....
Смарáгдъ, *sm.* une émeraude; *-довый*, d'émeraude.
Смáрывать, смарáть, *va.* biffer, effacer.....
Смати́ть, *va. déf.* mâter, abattre, affaiblir.....
Смáтывать, смотáть, *va.* dévider, dérouler; || pelotonner, mettre en peloton.
—**ся**, *vr.* se dévider, se défaire.....
Смáхивать, смахну́ть, *va.* ôter en soufflant, enlever en secouant; || emporter d'un coup.
Смáчивать, смочи́ть, *va.* arroser, humecter.....
—**ся**, *vr.* être arrosé, être humecté.....

zufolge, nach.....
der Fußſtapfen, die Spur; || Urſache; || Fußſohle.
hinterdrein, auf dem Fuße...
das Abſteigen.....
hinabklettern, abſteigen; || ausgehen, ausfallen.
die Bremſe.....
der Blinde; || die Blindmaus.
blenden.....
das Zuſammenkleben.....
zuſammenkleben; || boſſeln, formen, modelliren.
ſich zuſammenkleben.....
blind werden, erblinden; || verblendet werden.
blindlings.....
blind.....
die Ranunkel, der Hahnenfuß.
der Abguß; || Abdruck. ...
blindgeboren.....
die Blindheit; || Verblendung.
blind ſeyn.....
die Blindmaus.....
verliebt ſeyn.....
das Marienglas, der Glimmer
glimmerartig.....
der Speichel, Geifer.....
beſpeicheln, begeifern.....
ſich beſpeicheln.....
Speichel-, vom Speichel....
der Speichelfluß.....
geifernd.....
Thauwetter, naſſes Wetter *n.*
dünne Platte eines Edelſteines
das Zuſchmieren; || der Kitt.
ein hübſches Äußere.....
hübſch.....
gewiſcht (von Stiefeln)....
zuſchmieren.....
ſchweigen.....
das Verlocken, Ablocken....
locken, verlocken, ablenken,..
Verführer, -erin.....
der Smaragd.....
auswiſchen, abſchmieren....
ſchwächen (von e. Krankheit).
abwinden, abſpuhlen; || aufwickeln.
ſich loswickeln, losgehen....
abwehen, abſchütteln; || auf einmal abhauen.
anfeuchten, benetzen.....
angefeuchtet werden.....

in pursuance.
footstep, trace, track; || cause, || sole of the foot.
in pursuit, after.
coming down.
to climb off, come down; || come off, fall out.
ox-fly, gadfly, breeze.
a blind man; || blind rat.
to blind.
sticking together.
to stick together; || to mould, model.
to stick together.
to grow blind, lose one's sight; || be blinded.
blindly.
blind.
crowfoot, ranonculus.
cast; || impress.
born blind.
cecity; || blindness.
to be blind.
blind rat, blind rate-mole.
to fall in love.
mica, Moscovite glass.
micaceous.
saliva, slaver, drivel.
to slaver, slabber.
to slaver, drivel.
salival, salivary.
flow of saliva.
slavering, drivelling.
sleet, thowing weather.
a coloured leaf.
greasing; || cement.
prettiness.
pretty.
waxed, blacked.
to grease, smear.
to keep silent, be silent.
enticing away.
to tice away, decoy away.
enticer, decoyer.
emerald.
to blot out, efface, cancel.
to weary out, weaken.
to wind off, unwind; || wind up, wind together.
to wind off, come off.
to fan off, drive away; || cut off at a stroke.
to wet, moisten, soak.
to be wet, be soaked.

Сма́чность, *sf.* le goût, la saveur. . . . . der Geſchmack (einer Sache). ſmack, taste, savour.
Сма́чный, *adj.* savoureux. . . . . ſchmackhaft. . . . . tasteful, savoury.
Смежа́ть, **смежи́ть**, *va* fermer *(les yeux)*. . . . . (die Augen) zumachen. [den. to close *(the eyes)*.
—**ся**, *vr.* se fermer; être fermé . . . . . ſich zumachen; zugemacht wer- to close; be closed.
Сме́жно, *adv.* tout auprès, à la proximité. . . . . nebenan, daneben. . . . . near, contiguously.
Сме́жность, *sf.* la contiguité, proximité. . . . . Gränzbarſchaft, Nachbarſchaft contiguity, adjacency.
Сме́жный, *adj.* contigu, adjacent, limitrophe. . . . nachbarlich, angränzend. [*f.* contiguous, adjacent.
Смердъ, *sm.* un homme du commun, un manant. der gemeine Mann. . . . . a rascallion.
Смерде́ть, II 4, *vn.* puer, sentir mauvais. . . . . ſtinken, übel riechen. . . . . to be fetid, to stink.
Смерза́ться, смёрзнуться, *vr.* geler, se congeler. . zuſammenfrieren. . . . . to congeal.
Смёрзлый, *adj.* gelé, glacé, congelé. gefroren, zuſammengefroren. congealed.
Смерка́ться, -**кну́ться**, *vr. imp.* commencer à faire es wird dunkel, es dämmert. . to grow dusky.
Смерте́льно, *adv.* mortellement, à mort. . . . . tödtlich, bis auf den Tod. . . mortally, deadly.
Смерте́льный, *adj.* mortel *(propr.* et *fig.)*. . . . . tödtlich, Todes-. . . . . mortal, deadly.
Сме́ртность, *sf.* la mortalité. die Sterblichkeit. [liche. mortality. [a mortal.
Сме́ртный, *adj.*1, mortel; ‖ de mort, capital; ‖ *sm.* un ſterblich; ‖ Todes-; ‖ der Sterb- mortal, deadly; ‖ capital; ‖
Смертоно́сный, *adj.*1, mortel, meurtrier. . . . . tödtlich, todtbringend. . . . . mortiferous, deathful.
—**носъ**, *insecte*, la nécydale; ‖ *plante*, l'ellébore *m.* der Halbkäfer; ‖ die Nieſewurz. necydalis; ‖ hellebore.
—**убі́йственный**, *adj.* meurtrier, homicide. . . . tödtlich, mörderiſch. . . . . murderous.
—**убі́йство**, *sn.* un meurtre, assassinat. . . . . der Mord, Todtſchlag. . . . . murder.
—**убі́йца**, *sc.* un meurtrier, homicide. . . . . Mörder, -erin. . . . . a murderer.
Смерть, *sf.* la mort, le trépas, décès. . . . . der Tod, das Abſterben. . . . . death.
Сме́рчіе, *sn. sl. arbrisseau*, le genévrier. . . . . der Wachholderſtrauch. . . . . juniper.
Смерчъ, *sm.* une trombe marine, un typhon. . . . . die Waſſerhoſe. . . . . a water-spout.
Смета́на, *sf.* une crème aigre; -*а́нный*, *adj.* . . . . ſaurer Rahm, ſaurer Schmant. sour cream.
Смета́ть, **смести́**, *va.* balayer, nettoyer en balayant; ‖ balayer en un tas. abfegen, wegfegen; ‖ zuſammenfegen. to sweep off, sweep down; ‖ sweep up.
Смётывать, **смета́ть** *u* **сметну́ть**, *va.* jeter en bas; ‖ jeter en un tas; ‖ faufiler. abwerfen; ‖ zuſammenwerfen; ‖ anheften. to throw down; ‖ throw together; ‖ to baste.
Смі́гивать, **смигну́ть**, *va.* perdre de vue. . . . . aus den Augen laſſen. . . . . to lose sight of.
—**ся**, *vr.* consentir par un signe des yeux. . . . einem Beifall zuwinken. . . . . to wink at one another.
Смі́ловаться, *vr. déf.* avoir pitié de. . . . . ſich erbarmen, Mitleid haben. to take pity, have mercy.
Смина́ть. **смять**, *va.* amollir en pétrissant; ‖ fouler, chiffonner; ‖ déconcerter, confondre. treten, kneten; ‖ zertreten; ‖ aus der Faſſung bringen. to knead, work; ‖ rumple, ruffle; ‖ confuse.
—**ся**, *vr.* se chiffonner; ‖ se déconcerter. . . . . ſich zerknüppeln; ‖ ſ. verwirren. to rumple; ‖ be confused.
Смире́ніе, *sn.* abaissement *m*, soumission; ‖ humilité *f* die Erniedrigung; ‖ Demuth. abasing; ‖ humility.
Смире́нникъ, -**ница**, *s.* une personne très-douce. der, die Sanfte, Demüthige. . a meek man *or* woman.
Смире́нно, *adv.* humblement. demüthig. . . . . humble.
Смиренному́дренно, *adv.* avec humilité, avec mo- demüthig, gehorſam, ſanft, beſcheiden, humbly, meekly.
—**му́дренный**, *adj.* humble, soumis, modeste. . die Demuth. . . . . humble, meek.
—**му́дріе**, *sn.* l'humilité *f*, la soumission . . . . . demüthig und beſcheiden ſeyn. humility, meekness.
—**му́дрствовать**, I.2, *vn.* être humble et soumis. die Sanftmuth, Beſcheidenheit to be humble, be meek.
Смире́нность, *sf.* la douceur, modestie. . . . . demüthig, ſanft, beſcheiden. . . mildness, meekness.
Смире́нный, *adj.* humble, doux, modeste. . . . . Bezwinger, Beſieger, -in. . . . humble, mild, meek.
Смири́тель, -**ница**, *s.* le dompteur, vainqueur. . . zähmend, beſänftigend. . . . . subduer, reducer.
Смири́тельный. *adj.* propre à dompter, à soumettre. das Zuchthaus. . . . . subduing, reducing.
—**ный домъ**, une maison de correction. . . . . die Myrrhe. . . . . a house of correction.
Сми́рна *u* **Сму́рна**, *sf.* la myrrhe; -*яный*, *adj.* . . . . ſtill, ruhig. . . . . myrrh.
Сми́рно, *adv.* paisiblement, tranquillement. . . . . ruhig, ſtill, friedlich. . . . . gently, quietly.
Сми́рный, *adj.*1, paisible, tranquille, calme. . . . ſtill werden. . . . . gentle, quiet.
Смири́ть, I.4, при-, *vn.* devenir tranquille. . . . . bezähmen, bezwiegen, demüthi- to grow gentle, grow quiet.
Смиря́ть. **смири́ть**, *va.* dompter, soumettre, subjuguer, humilier, abaisser. gen, erniedrigen. [werden. to subdue, reduce, humble, abase. [humbled.
—**ся**, *vr.* s'humilier; être humilié, abaissé . . . . ſich demüthigen; gedemüthigt to humble one's self; be

Смога́ть, смочь, *va* venir à bout de; ‖ *vn.* être en état de, avoir la force.	mit einem fertig werden; ‖ im Stande seyn.	to master, manage; ‖ to be able, to can.
Смока́ть, смо́кнуть, *vn.* devenir humide, se mouiller.	naß werden.	to become wet, be soaked.
Смо́ква, *sf.* une figue; *-о́вный*, de figue.	eine Feige.	a fig.
Смо́клый, *adj.* mouillé, devenu humide.	naß geworden.	become wet.
Смоко́вница, *sf. arbre*, le figuier; *-ичный*, *adj.*	der Feigenbaum.	the fig-tree.
индѣйская -, *plante*, le figuier d'Inde, l'opuntia *f.*	die indische Feige, Opuntia.	prickly-pear, opuntia.
Смола́, *sf.* la résine, poix; ‖ **го́рная —**, le bitume.	das Harz, Pech; ‖ Erdharz.	resin, pitch; ‖ bitumen.
Смо́лвиться, *vr. déf* tomber d'accord, s'arranger.	einig werden, verabreden.	to concert, agree.
Смолева́тый, *adj.* un peu résineux.	etwas harzig.	rather resinous.
Смоле́ніе, *sn.* le goudronnage.	das Theeren, Pichen.	pitching, tarring.
Смоли́льщикъ, *sm.* un goudronneur.	der etwas theert.	pitcher, tarrer.
Смоли́стый, *adj.* résineux, bitumineux.	harzig, voll Harz.	resinous, pitchy.
Смоли́ть, II.1, *va.* goudronner, poisser.	theeren, pichen.	to pitch, tar.
—ся, *vr.* être goudronné, être poissé.	getheert, gepicht werden.	to be pitched, be tarred.
Смо́лка, *sf. plante*, l'aspérule *f.*	das Meierkraut.	wood-ruffe, asperula.
Смо́лкнуть, *vn. déf.* se taire, rester tranquille.	still werden, verstummen.	to become silent.
Смо́лоду, *adv.* dans les jeunes années.	in den Jugendjahren.	in the early years.
Смолоти́ть, *va. déf.* battre tout *(le blé)*.	alles ausdreschen.	to thrash out.
Смоло́ть, *va. déf.* moudre; **-ся**, *vr.* être moulu.	mahlen, zermahlen.	to grind.
Смолча́ть, *va. см.* **Смо́лчивать.**		
Смоль, *sf.* la résine, poix; *-льный*, de résine.	das Harz, Pech.	resin, pitch, tar.
какъ — чёренъ, noir comme jais.	so schwarz wie Pech.	as black as jet.
Смо́льня, *sf.4*, une goudronnerie.	eine Pechsiederei.	a tar-work.
Смольчу́гъ, *sm. plante*, la lychnide.	das Marienröschen.	lychnis, campion.
Смоля́нка *и* **Смолёвка**, *sf. plante*, le silène.	die Silene, das Leinkraut.	silena.
Сморкáніе, *sn.* action de moucher et de se moucher.	das Schnäuzen.	blowing one's nose.
Сморкáть, I.1, **-кну́ть**, *va. и* **-ся**, *vr.* se moucher.	schnäuzen; sich schnäuzen.	to blow one's nose.
Сморо́дина, *sf. arbrisseau*, le groseiller; la groseille *(blanche* ou *rouge)*; *-динный*, de groseille.	der Johannisbeeren-Strauch; ‖ die Johannisbeere.	currant-tree, grooseberry -bush; currants.
чёрная —, le cacis, la groseille noire.	die schwarze Johannisbeere.	black currants.
Сморо́динникъ, *sm.* lieu planté de groseillers.	mit J.-Sträuchern bewachsen.	a plot of currant-trees.
Сморо́диновка, *sf.* une liqueur de groseille.	ein J.-Liqueur *m.* [ner Platz.	currant-brandy.
Смо́родъ, *sm.* une odeur de brûlé.	ein brandiger Geruch.	a smell of burning.
Сморчо́къ, *sm.1*, la morille; *-чко́вый*, de morille.	die Morchel.	morel.
Смо́рщивать, смо́рщить, *va.* rider, froncer.	runzeln. [pfen.	to wrinkle, shrivel.
—ся, *vr.* se rider, se froncer.	sich runzeln, zusammenschrum-	to wrinkle, be wrinkled.
Смота́ть, *см.* **Сма́тывать.** ‖ **Смочи́ть**, *см.* **Сма́чивать.**	**чивать**, ‖ **Смочь**, *см.* **Смо́гать.**	
Смотри́тель, -ница, *s.* surveillant, -ante; *-скій*, *adj.*	Aufseher, -erin.	overseer, inspector, -tress.
Смотръ, *sm.* une inspection, revue.	die Besichtigung, Revue.	inspection, review, muster.
Смотрѣніе, *sn.* action de regarder; ‖ l'inspection *f.*	das Sehen; ‖ die Aufsicht.	looking; ‖ inspection.
Смотрѣть, II.1, *va. (на что)* regarder; ‖ *(за чѣмъ)* surveiller, inspecter; ‖ *(что)* passer en revue.	sehen, schauen; ‖ die Aufsicht haben; ‖ besichtigen, mustern.	to look, view; ‖ look after, inspect; ‖ review, muster.
не смотря́ на *(что)*, malgré, nonobstant.	ungeachtet, trotz.	notwithstanding.
Смоше́нничать, *vn. déf.* filouter.	stehlen, entwenden.	to obtain by roguery.
Смрадѝть, II.4, **на-**, *va.* empuantir.	mit Gestank erfüllen.	to fill with a stench.
Смра́дно, *adv.* d'une manière infecte.	stinkender Weise.	fetidly, stinkingly.
Смра́дность, *sf. и* **Смрадъ**, *sm.* la puanteur, infection.	der Gestank.	stench, fetidness.
Смра́дный, *adj.* puant, fétide, infect.	stinkend, unflätig.	fetid, stinking.
Смýглеръ, *sm. Mar.* un smogleur, navire smogleur.	[schiff *n.* Schmuggler *m*, Schmuggel-	a smuggler.
Смýглость, *sf.* la couleur basanée *(de la peau)*.	bräunliche Farbe (der Haut).	swarthiness.
Смýглый, *dim.* **-гловатый**, *adj.* brun, basané.	dunkel, bräunlich.	swarthy, tawny, tanned.
Смудри́ть, *va. déf.* faire quelque chose de difficile.	etwas schweres thun.	to make a difficult thing.
Смýрый, *adj.* gris foncé.	dunkelgrau.	dark-grey.

Смýта, *sf.* une émeute, sédition, un trouble. .... der Aufstand, die Unruhe.... disturbance, alarm.
Смутúтель *u* **Смутникъ,-ни́ца**, *s.* perturbateur. Unruhstifter, Störer,-in. .... disturber, agitator.
Смýтки, *sf.pl.*3, des tracasseries, brouilleries *f.*. Ständereien, Klatschereien *pl.* disturbances, broils.
Смýтно, *adv.* avec inquiétude..... unruhig, betrübt..... perplexedly.
Смýтность, *sf.* une inquiétude, agitation..... die Unruhe, Unbestimmtheit.. confusion, perplexity.
Смýтный, *adj.* inquiet, troublé; || séditieux..... betrübt;||unruhig,aufrührisch. perplexed; || seditious.
Смутья́нъ,-я́нка, *s.* tracassier,-ère..... Ränkemacher, Klatscher,-in.. a shuffler.
Смýчить, *va. déf.* tourmenter, harasser, épuiser.. abmatten, abmartern..... to harass out, jade.
—**ся**, *vr.* s'épuiser, être harassé..... sich abmatten..... to harass one's self out.
Смущáть, смутúть, *va.* troubler, rendre trouble;|| trüben, trübe machen;||stören, verwirren. to muddy;|| perturb, agitate, alarm.
inquiéter, agiter, troubler, consterner. to disturb one's self;|| be disturbed.
—**ся**, *vr.* se troubler, s'inquiéter, s'agiter;||être troublé, être inquiet, être agité. bestürzt seyn, in Verwirrung gerathen; || gestört werden. agitation, perplexity.
Смущéніе, *sn.* l'agitation *f*, la consternation..... die Bestürzung, Verwirrung. washing off.
Смываніе, *sn. u* **Смы́вка**, *sf.* action de laver *f*... das Abwaschen..... to wash off; || wash away.
Смывáть, смыть, *va.* laver; || emporter *(de l'eau)*. abwaschen; || abspülen..... to be washed off *or* away.
—**ся**, *vr.* être lavé; être emporté..... abgewaschen;abgespült werden to close; || to join; || to couple, leash.
Смыкáть, сомкнýть, *va.* fermer; || serrer *(les rangs)*; || mettre en meute *(les chiens)*. zuschließen, zumachen;||schließen; || (Hunde) koppeln. to be closed; be joined.
—**ся**, *vr.* se fermer; se serrer..... sich zuschließen; sich schließen. to move up and down.
Смы́кать, *va. déf.* tirer de côté et d'autre *(l'archet)* hin und her streichen..... to know, unterstand.
Смы́слить, *va. déf.* savoir, s'entendre à..... verstehen, bewandert seyn... judgment;||sense,meaning
Смыслъ, *sm.* le jugemunt, la raison; || un sens... der Verstand; || der Sinn... a bow, fiddlestick; || couple, leash.
Смычёкъ, *sm.*1, un archet *(de violon)*; || une couple *(de chiens)*; || *-чечный*, d'archet. der Violinbogen, Fidelbogen; || die Koppel. juncture, joint.
Смы́чка, *sf.* l'emboitement *m*, emboiture *f.* .... Fügung, Ineinanderfügung *f.* knowledge, intelligence.
Смышлéніе, *sn.sl.* entendement *m*, intelligence *f*.. der Verstand..... skill, industry.
Смышлёность, *sf.* le savoir-faire, l'habileté *f*... die Gewandtheit, Geschicklichkeit. skilful, intelligent.
Смышлёный, *adj.* entendu, intelligent, habile.... verständig, bewandert. [keit. to conceive, understand.
Смѣкáть, смѣкнýть, *vn.* bien saisir, comprendre.. richtig auffassen..... quick of apprehension.
Смѣклúвый, *adj.* prompt à saisir. ..... richtig auffassend..... boldly, daringly.
Смѣ́ло, *dim.* смѣлéнько, *adv.* hardiment..... kühn, dreist..... boldness, daringness.
Смѣ́лость, *sf.* la hardiesse, audace, témérité. .... die Kühnheit, Dreistigkeit.. bold, daring.
Смѣ́лый, *dim.* смѣленькій, *adj.* hardi, audacieux.. kühn, verwegen..... a daring fellow.
Смѣльча́къ, *sm.* un homme hardi, téméraire..... kühner, dreister Mensch..... changing, change;||relieving, relief.
Смѣна, *sf.* le changement, déplacement; || *Milit.* le relèvement *(de la garde)*. das Wechseln, Versetzen;|| die Ablösung (der Wache). changeable, removable.
Смѣнный, *adj.* qui peut être changé, amovible. versetzbar..... to change, remove; || to relieve; || compare.
Смѣня́ть, смѣни́ть, *va.* changer, mettre à la place; || relever *(la garde)*; || comparer. wechseln, versetzen; || ablösen; || vergleichen. to change; be relieved.
—**ся**, *vr.* se relever; être changé, relevé..... sich wechseln; abgelöst werden to measure.
Смѣ́рять, *va. déf.* mesurer, achever de mesurer... messen, ausmessen..... mixture, medley;||miscellanies.
Смѣсь, *sf.* le mélange; || les mélanges *(littéraires)*. die Mischung; || Miscellen *pl.* estimate, calculation.
Смѣта, *sf.* le calcul, devis; *-тный*, du devis. ..... Berechnung *f*, Überschlag *m*.. sagacity, penetration.
Смѣтливость, *sf* la pénétration, sagacité..... der Scharfblick..... sagacious, penetrative.
Смѣтливый, *adj.* pénétrant, sagace..... scharfsichtig, klug..... to dare, be so bold.
Смѣть, I.4, по-, *vn.* oser, se hasarder à..... dürfen,wagen,sich unterstehen. a facetious man.
Смѣхотвóрецъ,1, *u -творъ*,*sm.*un plaisant, badin. der Lustigmacher..... facetious, droll.
—**твóрный**, *adj.* plaisant, drôle, badin..... spaßhaft, lächerlich..... drollery, trifling.
—**твóрство**, *sn.* une plaisanterie, un badinage.. das Scherzen, der Spaß. ... laugh, laughter; || jest.
Смѣхъ, *sm.* le rire, ris; || la risée..... Lachen, Gelächter*n*;|| Spott *m*. in jest, out of sport.
въ —, pour rire, pour plaisanter..... aus Spaß, zum Scherz. ... in dirision, for fun.
на —, pour se moquer, pour narguer..... zum Spott, zum Trotz..... to calculate, count,reckon.
Смѣча́ть, смѣтить. *va.* compter, calculer, supputer. berechnen.....

Смѣше́ніе, *sn.* le mélange, la mixtion.....
Смѣ́шивать, **смѣша́ть**, *va.* mêler ensemble, mélanger, mixtionner; || brouiller, confondre.
—**ся**, *vr.* se mêler, se mélanger; || s'embrouiller, s'embarrasser, se confondre.
Смѣши́ть, II.3, *va.* faire rire.....
Смѣшно́, *adv.* plaisamment, comiquement.....
Смѣшно́й, *adj.*1, risible, plaisant, comique.....
Смѣ́яться, I.3, *vr.* rire; || rire, se moquer de.....
Смягча́ть, **смягчи́ть**, *va.* amollir, lénifier; || *fig.* adoucir, apaiser, atténuer.
—**ся**, *vr.* s'amollir, devenir mou; être amolli; || *fig.* s'adoucir, s'apaiser.
Смягче́ніе, *sn.* amollissement, adoucissement *m*...
Смягчи́тельный, *adj.* amollissant, émollient....
Смяте́ніе, *sn.* le trouble, l'agitation *f*, la consternation; || un soulèvement, une sédition.
Смяте́нный, *adj.* troublé, confus, consterné.....
Смя́тка, *sf.* **яйцё въ -ку**, œuf mollet, œuf à la coque.
Смять, *va.* (*fut.* сомну́) *см.* **Сминать.**
Снабдѣва́тель,-ница, *s.* un pourvoyeur.....
Снабдѣва́ть *и* **Снабжа́ть**, **снабди́ть**, *va.* (**чѣмъ**) pourvoir, munir, approvisionner de.
—**ся**, *vr.* se pourvoir; être pourvu, approvisionné.
Снабже́ніе, *sn.* l'approvisionnement *m*.....
Сна́добье, *sn.* un assaisonnement, ingrédient; || une potion, un breuvage, médicament.
Снару́жи, *adv.* à l'extérieur, par dehors.....
Снаря́дъ, *sm.* un appareil, équipage; **-дный**, *adj.* **огнестре́льный** —, les armes à feu *f*..... **оса́дный** —, l'artillerie de siége *f*.....
Снаряжа́ть, **снаряди́ть**, *va.* équiper, munir.....
—**ся**, *vr.* s'équiper, se munir; être équipé.....
Снаряже́ніе, *sn.* équipement *m*, action d'équiper *f*.
Снасти́ть, II.7, *va. Mar.* gréer *(un navire)*.....
Снасть, *sf.* un outil, instrument; || *Mar.* un agrès
Снача́ла, *adv.* au commencement, d'abord.....
Сна́шивать, **сноси́ть**, *va.* porter de plusieurs endroits, porter ensemble; || emporter.
Снаще́ніе, *sn.* le gréement, action de gréer *f*.....
Снесе́ніе, *sn.* action de supporter, d'endurer *f*....
Снести́, *va. см.* **Сносить.** || **Снизойти́**, *vn. см.*
Снигирь, *sm. oiseau*, le bouvreuil, pivoine.....
Сни́зу, *adv.* d'en bas, de dessous.....
Сни́зывать, **снизать**, *va.* défiler *(des perles)*.....
Снима́ть, **снять**, *va.* ôter d'en haut, descendre, tirer; || diminuer, retrancher; || prendre sur soi, se charger de; || cueillir, recueillir; || *(портре́тъ)* faire le portrait de; *(мѣрку)* prendre mesure; *(со свѣчи́)* moucher la chandelle.
—**ся**, *vr.* s'ôter, se détacher; être ôté, enlevé; || *(съ я́коря)* lever l'ancre, appareiller.
Сни́мки, *sf.pl.*3, la crème.....
Сни́мокъ, *sm.*1, une copie, contre-épreuve.....

die Mischung, Vermischung..
mischen, vermischen, vermengen; || verwechseln.
sich mischen, sich vermischen; || sich verwirren.
zum Lachen bringen, lachen machen.
auf eine lächerliche Art....
lächerlich, komisch.....
lachen; || über etwas lachen.
erweichen, weich machen; || mildern, lindern.
sich erweichen; erweicht werden; || gemildert werden.
das Erweichen, die Milderung.
erweichend, Erweichungs-...
die Verwirrung, Bestürzung; || der Aufstand.
bestürzt, zerrüttet.....
ein weich gesottenes Ei, ...

Versorger, Verpfleger, -in...
versehen, versorgen, verpflegen.
sich versehen; versorgt werden.
das Versehen, Versorgen...
die Würze, der Bestandtheil; || Heiltrank.
von außen.....
das Geräth.....
das Schießgewehr.....
das Belagerungs-Geschütz...
ausrüsten, versehen.
sich versehen; ausgerüstet werden.
das Ausrüsten, Versehen....
betakeln.....
das Geräth, Zeug; || Takelwerk.
anfangs, zu Anfange.
zusammentragen; || wegtragen, vertragen.
das Betakeln.....
das Erdulden, Ertragen. ...
Снисходи́ть.
der Gimpel, Dompfaff. ....
von unten.....
abreihen, abnehmen.....
abnehmen, herunternehmen; || vermindern, || übernehmen; || einernten; || ein Portrait abnehmen; das Maß nehmen; das Licht putzen.
sich abnehmen; abgenommen werden; || den Anker lichten.
der Rahm, Schmant.....
die Copie, der Gegenabdruck.

mixing, mixture.
to mix, mingle, commix; || confound, confuse.
to be mixed; || confound one's self.
to make one laugh.
drolly, comically.
laughable, droll, comical.
to laugh; || laugh at.
to soften, mollify; || allay, soothe, appease.
to soften, be softened; || be allayed, be appeased.
softening, mitigation.
softening, emollient.
disturbance, consternation; || uproar.
disturbed, confused.
a soft-boiled egg.

furnisher, purveyor.
to furnish, provide, supply, store.
to provide; be furnished.
furnishing, providing.
condiment, ingredient; || medicament, potion.
on the outside.
furniture, equipage.
fire-arms.
siege ordnance.
to furnish, store, equip.
to provide; be equiped.
furnishing, equipping.
to rig, rig out, tackle.
tool; || tackle, rigging.
at first, in the beginning.
to bring together; || to bring away.
rigging, rigging out.
bearing, enduring.

bullfinch.
from below.
to unthread, unstring.
to take off, take down, take; || diminish; || undertake; || gather, cull; || take one's portrait: take measure; snuff a candle.
to take off, come off; be taken; || weigh anchor.
cream.
a copy, counter-proof.

Снискáніе, *sn.* action d'acquérir, de se procurer.
Снúскивать, снискáть, *va.* chercher à se procurer, acquérir; || **-ся**, *vr.* être acquis.
Снисходúтельно, *adv.* avec condescendance.
Снисходúтельность, *sf.* la condescendance.
Снисходúтельный, *adj.* 1, condescendant, indulgent
Снисходúть, снизойтú, *vn.* *(чему)* avoir de l'indulgence pour; || *(на что)* condescendre à.
Снисхождéніе, *sn.* l'indulgence *f.*
Снить, *sf. plante*, l'ægopodion *m*; **-тный**, *adj.*
Снúться, II. 1, при-, *vr. imp.* rêver.
Снúца, *sf.* l'armon *(d'un carrosse)*; **-цевый**, *adj.*
Снóва, *adv.* de nouveau, de rechef.
Новáльный, *adj.* servant à ourdir.
Новáльщикъ, **-щица**, *s.* ourdisseur, -euse.
Новáніе, *sn.* l'ourdissage *m*, action d'ourdir *f.*
Новáть, I. 2, *va.* ourdir.
Новúдецъ, *sm.* 1, un songeur.
Новúдѣніе, *sn* un songe, un rêve.
Снопъ, *sm.* une gerbe; **-нóвый**, de gerbe.
Норáвливать, сноровúть, *va.* ajuster, adapter; || *(кому)* conniver, être indulgent.
Норóвка, *sf.* le savoir-faire, fion; || la connivence.
Носúть, *va. см.* **Снáшивать.**
—, снестú, *va.* porter de haut en bas; ôter, emporter; || comparer, confronter, collationner; || supporter, endurer, souffrir.
—**ся**, *vr.* traiter, conférer, être en relation; || être ôté, emporté; être enduré, souffert.
Носно, *adv.* d'une manière supportable.
Носный, *adj.* 1, emporté, volé; || supportable.
Носъ, *sm.* action d'emporter *f*; || un vol.
на —, pour être transporté ailleurs.
Нотвóрный, *adj.* soporifique, narcotique.
—толковáніе, *sn.* onirocritie, explication des songes *f*
—толковáтель, *sm* un interprète des songes.
Нохá, *sf.* la bru, belle-fille.
Ношéніе, *sn.* action de supporter, d'endurer *f*; || un rapport, une relation.
Нуровáльный, **-ная игóлка**, une aiguille à passer.
Нуровáніе, *sn.* action de lacer *f.*
Нуровáть, I. 2, *va.* lacer; **-ся**, *vr.* se lacer.
Нурóвка, *sf.* un corsage, corset.
Нуръ *и* **Шнуръ**, *dim.* нурóкъ *и* шнурóкъ, *sm.* un cordon, lacet; **-рóвой**, de cordon.
—рóвая кнúга, un livre cordonné.
Нутрú, *adv.* de dedans.
Нычъ, *sm.* le pêne *(d'une serrure)*.
Нѣгобѣлый, *adj.* blanc comme la neige.
Нѣгъ, *sm.* la neige; **-гóвой**, de neige.
Нѣдáть, снѣсти, *va. см.* **Съѣдáть**, съѣсть
Нѣдный, *adj.* mangeable.
Нѣдокъ, *sm* 1, *plante*, le cerfeuil sauvage.
Нѣдь, *sf. sl.* une nourriture, un aliment.

das Erwerben.
erwerben, erlangen; || erworben werden.
auf eine willfährige Art.
Herablassung, Willfährigkeit *f.*
herablassend, willfährig.
Nachsicht mit etwas haben; || gewähren.
die Nachsicht, Herablassung.
der Geißfuß.
träumen.
der Deichselhalter.
von neuem, wiederum.
zum Anzetteln dienend.
Zettler, -erin.
das Anlegen des Aufzugs.
den Aufzug anlegen.
der Traumseher.
das Traumgesicht, der Traum.
eine Garbe.
anpassen, abpassen; || Nachsicht mit einem haben.
der Kunstgriff; || die Nachsicht.

heruntertragen; || wegtragen, entwenden; || vergleichen; || ertragen, erdulden.
in Verbindung stehen; || weggetragen; ertragen werden.
erträglich, leidlich.
entwandt; || erträglich.
das Wegtragen; || gestohlene Sache.
zum Abtragen.
narkotisch, einschläfernd.
die Traumdeutung.
der Traumdeuter.
die Schnur, Schwiegertochter.
das Erdulden, Ertragen; || die Verbindung, der Verkehr.
eine Schnürnadel.
das Schnüren.
schnüren; sich schnüren.
der Schnürleib.
die Schnur, das Schnürchen, Schnürband.
das Schnurbuch.
von innen.
der Schloßriegel.
schneeweiß.
der Schnee.

eßbar.
der wilde Kerbel.
die Speise, Nahrung.

acquiring, obtaining
to acquire, obtain, || be acquired, be obtained.
condescendingly.
condescendence, deference.
condescending, indulgent.
to be indulgent; || condescend, defer.
indulgence.
goutwort.
to dream.
furchel.
anew, afresh, again.
for warping.
a warper.
warping.
to warp, stretch the warp.
a dreamer.
a dream.
a sheaf.
to adjust, adapt; || humour, connive at.
dexterity, knack; || indulgence.

to bring down; || take away, steal; || collate, compare; || bear, endure.
to confer, treat; || be taken away; be endured.
supportably.
taken away; || supportable.
taking away; || stolen article.
to be carried away.
soporific, narcotic.
interpretation of dreams.
interpreter of dreams.
the daughter-in-law.
bearing, enduring; || connexion, communication.
a bodkin.
lacing.
to lace; lace one's self.
stays, bodice, corset.
a lace, twist, cord, string, band.
a corded book.
from within.
a bolt *(of a lock)*.
snow-withe.
snow.

eatable.
rough chervil.
eatable, aliment, food.

Снѣжи́нка, *sf.*3, un flocon de neige.....
Снѣжки́, *sm.pl.* des boules de neige *f.*.....
Снѣжноцвѣ́тъ, *sm. plante*, la perce-neige.....
Сне́жный, *adj.* neigeux, chargé de neige.....
Сня́тіе, *sn.* action d'ôter, de descendre *f*.....
— **со креста́**, la descente de la croix.....
Сня́токъ, *sm.*1, *poisson*, l'éperlan *m*; **-тко́вый**, *adj.*
Снять, *va. irr. (fut.* сниму́), *см.* **Снима́ть.** || **Со,**
Соба́ка, *dim.* соба́чка, *sf.* le chien; **-а́чій**, de chien.
—**а́чья голова́**, *plante*, la scrofulaire.....
Соба́читься, II.3, *vr. pop.* aboyer, gronder.....
Соба́чка, *sf.*4, *dim.* l'arrêt *m (du chien d'un fusil).*
Собесѣ́дникъ *и* **Собесѣ́дователь, -ница**, *s.* compagnon,-gne; une personne de bonne compagnie.
Собесѣ́дованіе, *sn.* un entretien, une conversation.
Собесѣ́довать, I.2, *vn.* s'entretenir avec.....
Собира́ніе, *sn.* action de recueillir, de rassembler *f*
Собира́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui recueille.
Собира́тельно, *adv.* collectivement.....
Собира́тельный, *Gram.* **-ное и́мя**, un nom collectif.
Собира́ть, собра́ть, *va.* cueillir, recueillir, amasser; || rassembler, réunir; || *(на столѣ)* mettre le couvert; *(со стола́)* ôter le couvert.
—**ся**, *vr* se rassembler; être rassemblé; || se disposer, se préparer à; || *(съ ду́хомъ)* reprendre ses esprits; *(съ мы́слями)* se recueillir.
Соблаговоле́ніе, *sn.* approbation *f*, consentement *m*
Соблаговоля́ть, -воли́ть, *va.* consentir, approuver.
Соблазни́тель, -ница, *s.* séducteur,-trice.....
Соблазни́тельно, *adv.* scandaleusement.....
Соблазни́тельность, *sf.* état scandaleux.....
Соблазни́тельный, *adj.* scandaleux, séduisant...
Собла́знъ, *sm.* le scandale, la séduction.....
ка́мень —на, la pierre d'achoppement.....
Соблазня́ть, соблазни́ть, *va.* scandaliser, séduire.
—**ся**, *vr.* être séduit, être entraîné par l'exemple.
Соблюда́ть, -блюсти́, *va.* remplir, garder, observer.
—**ся**, *vr.* être rempli, être observé.....
Соблюде́ніе, *sn.* l'observation, exécution *f*. ....
Со́боль, *dim.* соболёкъ, *sm. quadr.* la zibeline, martre zibeline; || *plur.* une palatine; || **-ли́ный** и **-лій**, *adj.*
Соболѣ́знованіе, *sn.* la compassion, pitié.....
Соболѣ́знователь, *sm.* celui qui a pitié.....
Соболѣ́зновать, I.2, *vn. (о комъ)* avoir pitié de..
Собо́рованіе, *sn.* l'extrême-onction *f*.....
Собо́ровать, I.2, **о-**, *va.* donner l'extrême-onction.
—**ся**, *vr.* recevoir l'extrême-onction.....
Собо́ръ, *sm.* un concile; || une cathédrale, église cathédrale; || **-рный** de concile.
—**рная це́рковь**, une église cathédrale.....
Собра́ніе, *sn.* une collection; || une assemblée..
Собра́тство, *sn.* une confrérie, confraternité. ..
Собра́тъ, *sm.*11, un confrère.....
Собра́ть, *va. (fut.* соберу́) *см.* **Собира́ть.**

die Schneeflocke.....
Schneebälle *pl.*.....
das Schneeglöckchen.....
Schnee-, schneereich.....
das Abnehmen.....
die Kreuzabnehmung.....
der Stint, Löffelstint.....
prép. см. **Съ.**
der Hund.....
die Braunwurz.....
zanken, brummen.....
der Haken.....
Gesellschafter,-in; Person die jemanden unterhält.
das Mitreden.....
Gesellschaft unterhalten.....
das Sammeln, Einsammeln.
der Sammler, Einsammler..
sammelwörtlich.....
das Sammelwort.....
sammeln; || versammeln; || den Tisch od. die Tafel decken; das Essen abtragen.
sich versammeln; gesammelt werden; || sich vorbereiten; || sich fassen; in sich gehen.
die Genehmigung.....
genehmigen, genehm halten..
Verführer,-erin.....
ärgerlich, anstößig.....
das Verführerische.....
anstößig, verführerisch. ....
der Anstoß, das Ärgerniß. .
der Stein des Anstoßes....
verführen, einen Anstoß geben
verführt werden.....
beobachten, erfüllen, bewahren.
beobachtet, bewahrt werden..
die Erfüllung, Beobachtung.
der Zobel; || eine Palatin von Zobel.
das Mitleiden, Mitleid....
der Mitleiden hat.....
bemitleiden.....
die letzte Ölung.....
die letzte Ölung geben.....
die letzte Ölung bekommen..
Kirchenversammlung; || Kathedrale *f*, Dom *m*.
Kathedralkirche, Domkirche *f*.
die Sammlung; || Gesellschaft.
die Brüderschaft.....
der Mitbruder.....

a flake of snow.
snowballs.
the snowdrop.
snowy, niveous.
taking down.
the descent from the cross.
the smelt, sparling.
a dog.
blind-nettle, scrophularia.
to snarl, growl.
a scear *(of a gunlock).*
companion *(in conversation)*, collocutor.
conversation, colloquy.
to converse, be in company
gathering, collecting.
gatherer, collector.
collectively.
a collective noun.
to gather, collect; || assemble, congregate; || cover the table; clear the table.
to gather; be collected; || be going, prepare; || gather breath; collect one's self.
approbation.
to agree, assent.
seducer, tempter.
scandalously.
scandalousness.
scandalous, seducing.
scandal, seduction.
a stumbling-block.
to scandalize, seduce.
to be seduced.
to observe, keep.
to be observed, be kept.
observation, keeping.
the sable, sable-weasel; || fur tippet.
condolence, compassion.
a condoler.
to condole, pity for.
extreme unction.
to administer *or* receive the extreme unction.
council, synod; || cathedral, minster.
a cathedral church.
collection; || assembly, club
confraternity.
a brother, fellow.

Со́бственно, *adv.* proprement, en propre. — eigentlich. — properly, of one's own.
Собственнору́чный, *adj.* autographe. — eigenhändig. — authographical.
Со́бственность, *sf.* la propriété, le bien propre. — das Eigenthum. — property, one's own.
Со́бственный, *adj.* propre, qui appartient en propre. — eigen, eigentlich. — own, proper.
—ное и́мя, *Gram.* un nom propre. — der Eigenname. — a proper noun.
Событіе, *sn.* un fait, évènement. — die Begebenheit, das Ereigniß — a fact, an event.
Сова́, *sf. oiseau*, un hibou, chat-huant; **-ви́ный**, *adj.* — die Eule. — an owl.
Сова́ть, I.2, су́нуть, *va.* pousser; ‖ fourrer. — stoßen; ‖ einstecken. — to shove, thrust; ‖ put in.
—ся, *vr.* se jeter de côté et d'autre; ‖ pousser; ‖ se mêler, s'immiscer, s'ingérer. — umher laufen; ‖ stoßen; ‖ sich in etwas mengen. — to thrust one's self; ‖ to intrude, meddle.
Соверша́ть, соверши́ть, *va.* achever, accomplir, consommer; ‖ perfectionner, rendre accompli. — vollbringen, vollenden; ‖ vervollkommnen. — to perfect, complete; ‖ to bring to perfection.
—ся, *vr.* s'accomplir, se faire, s'exécuter; ‖ être achevé, accompli, consommé. — sich erfüllen, erfolgen; ‖ vollendet werden. — to accomplish one's self; ‖ be perfected, completed.
Соверше́ніе, *sn.* l'accomplissement *m*, la consommation. — die Vollendung. — perfecting, the accomplishment.
Соверше́нно, *adv.* parfaitement. — vollkommen, gänzlich. — perfectly.
Совершеннолѣ́тіе, *sn.* la majorité. — die Volljährigkeit. — full age, majority.
—лѣ́тній, *adj.* majeur, en âge de majorité. — volljährig. — of age, of full age.
Соверше́нный, *adj.* parfait, accompli. — vollendet, vollkommen. — perfect, full, accomplished.
Соверше́нство, *sn.* la perfection. — die Vollkommenheit. — perfection.
Соверше́нствовать, I.2, у-, *va.* perfectionner. — vervollkommnen. — to bring to perfection.
—ся, *vr.* se perfectionner, être perfectionné. — sich vervollkommnen. — to come to perfection.
Соверши́тель, -ница, *s.* le consommateur. — Vollender, -erin. — perfecter, finisher.
Соверши́тельный, *adj.* qui sert à compléter. — vollendend, Vollendungs-. — perfecting, completory.
Сови́ный, *adj.* de hibou (*см.* **Сова́**). — Eulen-, von der Eule. — an owl's, owls'.
Совладѣлецъ, *sm.* 2, un copropriétaire. — der Miteigenthümer. — joint proprietor.
Совлека́ть, совлечь, *va.* ôter, enlever, dépouiller. — abziehen, abreißen. — to pull off, take down.
—ся, *vr.* être ôté, enlevé, dépouillé. — abgezogen, abgerissen werden. — to be taken off *or* down.
Совлече́ніе, *sn.* action d'ôter, de dépouiller *f*. — das Abziehen, Abreißen. — taking off *or* down.
Совмѣ́стникъ, -ница, *s.* rival, -ale, concurrent, -ente, compétiteur; **-ничѣ́скій** и **-ничій**, *adj.* — Nebenbuhler, Mitwerber, Mitbewerber, -erin. — a rival, competitor, -tress, concurrent.
Совмѣ́стничать, I.1, *vn. (о чёмъ)* concourir pour. — sich um etwas bewerben. — to compete, concur.
Совмѣ́стничество, *sn.* la rivalité, concurrence. — die Mitbewerbung. — competition, concurrence.
Совмѣ́стно, *adv.* d'une manière compatible. — auf eine vereinliche Art. — compatibly.
Совмѣ́стность, *sf.* la compatibilité. — die Vereinbarkeit. — compatibleness.
Совмѣ́стный, *adj.* compatible. — vereinbar, vereinlich. — compatible, consistent.
Совокупле́ніе, *sn.* la jonction, réunion. — die Verbindung, Vereinigung. — joining, conjunction.
Совокупля́ть, -купи́ть, *va.* réunir, joindre. — verbinden, vereinigen. — to join, conjoin, unite.
—ся, *vr.* se joindre, se réunir; être joint. — sich verbinden; vereinigt werden. — to conjoin; be joined.
Совоку́пно, *adv.* conjointement. — gemeinschaftlich, zusammen. — jointly, conjointly.
Совоку́пность, *sf.* la réunion, association. — die Verbindung, Gesellschaft. — reunion, partnership.
Совоку́пный, *adj.* joint, réuni, commun. — vereint, gemeinschaftlich. — conjunct, united.
— глаго́лъ, *Gram.* verbe concret *ou* adjectif. — das Beilegungszeitwort. — a concrete verb.
Сово́къ, *sm.* 1, un coup; ‖ une pelle. — der Stoß; ‖ die Schaufel. — a shove; ‖ a scoop.
Совоспи́танникъ, -ница, *s.* un camarade d'école. — der Mitzögling. — a school-fellow.
Совра́ть, *vn. см.* **Врать.**
Совраща́ть, соврати́ть, *va.* écarter du chemin, dérouter; ‖ *fig.* détourner, séduire, débaucher. — vom rechten Wege ablenken; ‖ ableiten, abwenden. — to turn aside, avert; ‖ lead astray, seduce.
—ся, *vr.* s'écarter de son chemin, se détourner. — sich abwenden. — to turn aside, go astray.
Совраще́ніе, *sn.* action de détouruer *f*. — das Ablenken, Abwenden. — turning aside, averting.
Современникъ, -ница, *s.* contemporain, -aine. — Zeitgenosse, -ossin. — a contemporary.
Современность, *sf.* la contemporanéité. — die Gleichzeitigkeit. — contemporariness.
Современный, *adj.* contemporain. — gleichzeitig. — contemporary.
Совсѣмъ, *adv.* entièrement, tout à fait. — ganz und gar, gänzlich. — altogether, quite, wholly.

Со́вѣститься, II.7, по-, *vr.* se faire scrupule, avoir conscience, se gêner.	sich ein Gewiſſen machen aus, ſich geniren.	to make a conscience of, be ashamed, scruple.
Со́вѣстливый, *adj.* consciencieux, scrupuleux...	gewiſſenhaft.....	conscientious, scrupulous
Со́вѣстно, *adv.* consciencieusement.....	auf eine gewiſſenhafte Art...	conscientiously.
Со́вѣсть, *sf.* la conscience; *-тный*, de conscience..	das Gewiſſen.....	conscience.
Совѣ́тникъ,-ница, *s.* conseiller,-ère; *-нический, adj.*	Rath,-äthin, Rathgeber,-in..	a counsellor.
Совѣтовальщикъ *и* -ватель, *sm.* un conseiller.	der Rathgeber.....	counsellor, adviser.
Совѣтованіе, *sn.* action de conseiller *f*.....	das Rathen.....	counselling, advising.
Совѣтовательный, *adj.* de conseil.....	rathend, Rath gebend.....	counselling, of advice.
Совѣтовать, I.2, *va.* conseiller, donner conseil... —ся, *vr.* (*о чёмъ*) conférer, délibérer; (*съ кѣмъ*) consulter, demander conseil à.	rathen, Rath geben..... berathſchlagen;‖Rath fragen, ſich Raths erholen.	to counsel, advise. to confer, deliberate;‖advise with, consult.
Совѣ́тъ, *sm.* un conseil, avis; ‖ conseil, comité...	der Rath.....	counsel, advice; ‖ council.
Совѣща́ніе, *sn.* une délibération, conférence....	Berathſchlagung, Überlegung *f*	deliberation, conference.
Совѣща́тельный. *adj.* délibératif.....	berathend.....	deliberative.
Совѣща́ться, *vr.* (*съ кѣмъ*) délibérer, consulter..	ſich berathſchlagen.....	to consul, deliberate.
Согбе́нный, *adj.* courbé, voûté.....	gebogen, gebückt.....	bent, hunch-backed.
Согласи́тель,-ница, *s.* conciliateur,-trice.....	Vereiniger, Vergleicher,-in..	accorder, conciliator.
Согласи́тельный, *adj.* conciliatoire.....	vergleichend.....	conciliatory.
Согла́сіе, *sn.* la concorde, harmonie, bonne intelligence; ‖ le consentement, agrément.	die Eintracht, Harmonie; ‖ Einwilligung.	concord, harmony; ‖ consent, agreement.
Согла́сно, *adv.* d'accord, en bonne harmonie....	einig, einſtimmig.....	in concord, in harmony.
Согла́сный, *adj.* 1, harmonieux, d'accord, qui s'accorde avec; ‖ qui consent, qui trouve bon. —ная бу́ква, *Gram.* une consonne.....	einig, übereinſtimmend, harmoniſch; ‖ willig. der Mitlauter, Conſonant..	to make agree, accord. to agree, accord, concord.
Согласова́ніе, *sn.* l'accord *m*, la concordance....	die Übereinſtimmung.....	to make agree; ‖ bring to consent; ‖ conciliate.
Согласова́ть, I.2, *va.* concorder, mettre d'accord. —ся, *vr.* s'accorder, être conforme, compatir...	übereinſtimmend machen.... übereinſtimmen.....	to agree;‖consent,assent; ‖ be conciliated.
Согла́шать, согласи́ть, *va.* mettre d'accord;‖porter à, persuader; ‖ concorder, concilier. —ся, *vr.* s'accorder, tomber d'accord, convenir; ‖ consentir, acquiescer; ‖ être concilié.	übereinſtimmend machen;‖bereden; ‖ vergleichen. übereinkommen;‖einwilligen; ‖ verglichen werden.	conciliating; ‖ consent.
Согла́шеніе, *sn.* la conciliation;‖le consentement.	Vergleichung;‖Einwilligung *f*	a spy, an emissary.
Согля́датай, *sm.* un espion, émissaire.....	der Spion, Kundſchafter...	to observe, watch, spy.
Согля́дать, *va.sl.* épier, observer.....	beobachten, auskundſchaften..	
Согна́ть, *va.* (*fut.* сгоню) *см.* **Сгона́ть.**‖**Согну́ть,**	*см.* **Сгиба́ть.**	
Согражда́нинъ, 6, -а́нка, *s.* un concitoyen....	Mitbürger,-erin.....	a fellow-citizen.
Сограни́чить, *vn. déf.* (*съ чѣмъ*) confiner à.....	gränzen an.....	to border upon, confine.
Сограни́чный, *adj.* contigu, limitrophe.....	angränzend.....	bordering, contiguous.
Согрубля́ть, согруби́ть, *vn.* être grossier envers..	ſich grob betragen.....	to use rude language.
Согрѣва́ть, согрѣть, *va.* chauffer, réchauffer.... —ся, *vr.* se réchauffer; être réchauffé.....	wärmen, erwärmen. [den. ſich wärmen; gewärmt werſündigen, ſich verſündigen;‖ ſich vergehen.	to warm, make warm. to warm; be warmed.
Согрѣша́ть, согрѣши́ть, *vn.* pécher, commettre un péché; ‖ se tromper, être dans l'erreur.	die Sünde, das Vergehen..	to sin, transgress; ‖ make a mistake, do wrong.
Согрѣше́ніе, *sn.* un péché, une erreur.....	die Soda, das Aſchenſalz..	sin, transgression.
Со́да, *sf.* la soude; *-дный и -довый*, de soude.....	das Erhalten, Unterhalten; ‖ der Unterhalt; ‖ Inhalt; ‖ das Verhältniß.	soda.
Содержа́ніе, *sn.* action de tenir, de maintenir, d'entretenir *f*; ‖ l'entretien, le maintien; ‖ le contenu, la teneur; ‖ *Mathém.* un rapport.	Inhaber, Wirth,-in. [ſtalt. Vorſteher einer Erziehungsanhalten, erhalten, unterhalten; ‖ enthalten, in ſich faſſen.	keeping,maintening‖keep, support; ‖ contents, tenour; ‖ relation, ratio.
Содержа́тель,-ница, *s.* maître, hôte,-esse..... — пансіо́на, un maître de pension.....	erhalten, unterhalten werden.	keeper, master. [-school. the keeper of a boarding
Содержа́ть, II.3, *va.* tenir, entretenir, maintenir; ‖ (*въ себѣ*) contenir, comprendre. —ся, *vr.* être tenu, entretenu, maintenu.....		to keep,support,maintain; ‖ contain, hold. to be kept, be maintened.

Содо́мить, II 2, *vn.* tapager, faire du bruit.	Lärm machen, lärmen.	to make a noise.
Содо́мъ, *sm.* le bruit, tapage.....	der Lärm, das Gepolter....	noise, racket.
Содра́ть, *va. (fut.* сдеру́) *см.* **Сдира́ть.**		
Содрога́ніе, *sn.* le frissonnement, la frayeur.	das Erzittern, die Furcht...	shuddering, shudder.
Содрога́ться, -дро́гнуться, *vr.* frissonner, trembler.	erbeben, erzittern.....	to shudder.
Содѣва́ть, содѣ́ять, *va. sl.* faire, commettre.....	machen, begehen, thun.....	to commit, effect.
Содѣ́йственникъ *и* **-вователь**, *sm.* le coopérateur	der Mitwirker, Theilnehmer.	a co-operator.
Содѣ́йствіе, *sn.* la coopération.....	die Mitwirkung.....	co-operation.
Содѣ́йствованіе, *sn.* action de coopérer *f.*	das Mitwirken.....	co-operating, concurring.
Содѣ́йствовать, *vn. (чему́)* coopérer, concourir à.	mitwirken, behülflich seyn...	to co-operate, concur.
Содѣ́ланіе *и* **-дѣ́яніе**, *sn.* action de faire, d'effectuer	das Wirken, Thun.....	effecting, doing.
Содѣ́лывать, содѣ́лать, *va.* faire, effectuer.....	machen, bewirken.....	to effect, to do.
—**ся**, *vr.* se faire, s'effectuer.....	gemacht, bewirkt werden....	to become, be effected.
Содѣ́тель, -ница, *s.* l'auteur *m*, le promoteur.	Urheber, Anstifter, -in.....	author, cause.
Соедине́ніе, *sn.* l'union, la jonction, réunion....	die Verbindung, Vereinigung.	joining, union, junction.
Соедине́нно, *adv.* conjointement, ensemble.....	gemeinschaftlich, zusammen..	jointly, conjointly.
Соедини́тель, -ница, *s.* conciliateur, -trice.	Vereiniger, -erin.....	reconciler.
Соедини́тельный, *adj.* servant à unir, à joindre.	vereinigend, verbindend....	uniting, joining.
—**ный сою́зъ**, *Gram.* conjonction copulative...	verbindendes Bindewort....	a copulative conjunction.
Соединя́ть. соединя́ть, *va.* unir, joindre.....	verbinden, vereinigen. [den.	to unite, join, conjoin.
—**ся**, *vr.* s'unir, se joindre; être uni, joint.....	sich vereinigen; vereinigt wer-	to unite; be united.
Сожале́ніе, *sn.* le regret, la commisération, pitié.	das Bedauern, Mitleiden...	regret, pity, compassion.
Сожале́ть, I.4, *vn. (о чёмъ)* plaindre, regretter. .	bedauern, mitleiden.....	to regret, pity, be sorry.
Сожже́ніе, *sn.* l'embrasement *m*, la combustion...	die Verbrennung.....	burning, consuming.
Сожи́тель, -ница, *s.* époux, -ouse.....	Gatte, -tin, Gemahl, -in. ...	sponse, husband *or* wife.
Сожи́тельство *и* **Сожи́тіе**, *sn.* la cohabitation...	die eheliche Beiwohnung...	cohabitation.
Сожи́тельствовать, I.2, *vn.* cohabiter.....	ehelich beiwohnen.....	to cohabit.
Сожра́ть, *va. см.* **Сжира́ть.** || **Созва́ть**, *см.* **Созы́ва́ть.**		
Созва́ніе, *sn.* action de convoquer, d'inviter *f.*.	das Zusammenrufen, Einladen	convoking, inviting.
Созву́чіе, *sn.* la consonnance, harmonie.....	der Einklang.....	consonance, harmony.
Созву́чный, *adj.* consonnant, harmonieux.....	harmonisch.....	consonous, harmonious.
Созвѣ́здіе, *sn.* une constellation.....	das Gestirn, Sternbild....	a constellation.
Созда́ніе, *sn.* la création; || la créature.....	die Schöpfung, das Geschöpf.	creation; || creature.
Созда́тель, -ница, *s.* le créateur; || fondateur, -trice.	der Schöpfer; || Gründer, -in.	creator; || founder.
Созерца́ніе, *sn.* la contemplation, méditation....	das Anschauen, Betrachten..	contemplation, meditation.
Созерца́тель, -ница, *s.* contemplateur, -trice. ...	Betrachter, Beschauer, -in...	contemplator.
Созерца́тельный, *adj.* contemplatif, méditatif. .	beschauend, betrachtend.....	contemplative, meditative.
Созерца́ть, I.1, *va.* contempler, méditer.....	anschauen, betrachten.....	to contemplate, meditate.
Созида́ніе, *sn.* action de bâtir, d'ériger *f*.....	das Aufführen, Errichten...	building, erecting.
Созда́ть, созда́ть, *va.* créer, bâtir, ériger.....	schaffen; || aufführen, errichten.	to create; || build, erect.
—**ся**, *vr.* être créé; être érigé, bâti.....	angeschafft; errichtet werden.	to be created; be built.
Сознава́ть, сознать, *va.* connaître, reconnaître...	einsehen, erkennen.....	to know, recognise.
—**ся**, *vr.* confesser, avouer, convenir.....	gestehen.....	to acknowledge, own.
Сознáніе, *sn.* action de reconnaître *f*.....	die Erkenntniß.....	recognition.
Созрѣва́ніе, *sn.* la maturation.....	das Reifen, Reifwerden....	ripening, maturation.
Созрѣва́ть, созрѣть, *vn.* mûrir.....	reifen, reif werden.....	to ripen, grow ripe.
Созрѣ́лый, *adj.* mûr, parvenu à maturité.....	gereift, reif.....	ripened, matured.
Созыва́тель, -ница, *s.* celui *ou* celle qui convoque.	der, die zusammenruft.....	convoker.
Созыва́тельный, *adj.* de convocation, d'invitation.	zusammenrufend, einladend..	convocatory, invitatory.
Созыва́ть, созва́ть, *va.* convoquer, inviter.....	zusammenrufen, berufen....	to convoke, invite.
Созы́въ, *sm.* la convocation, invitation..... ...	die Zusammenberufung....	convocation, invitation.
Соизволе́ніе, *sn.* le consentement, l'approbation *f.*	die Genehmigung.....	consent, assent.
Соизволи́тельный, *adj.* d'approbation.....	Genehmigungs-.....	consenting, assenting.
Соизволя́ть, -во́лить, *vn.* consentir, approuver..	genehmigen, einwilligen....	to consent, assent.

Сонзгна́нникъ, *sm.*	ein Mitverwiesener.	a co-exile.
Со́йма, *sf.*	eine Barke mit einem Verdeck.	a decked boat.
Сонмѣ́нный, *adj.*	gleichnamig.	of the same name, homonymous.
Сойска́тель, *sm.*	der Mitbewerber.	a competitor.
Сойти́, *vn. см.* **Сходи́ть.**		
Сойтіе, *sn.*	der Beischlaf, die Beiwohnung.	coition.
Соково́й, *adj.*	vom Safte.	of sap.
Соколе́цъ, 2, *и* **Соколо́къ**, 1, *sm.*	die Wamme; ‖ Ader zum Aderlassen.	the dewlap; ‖ a bleeding vein.
Соко́лъ, *sm. oiseau*,	der Falke.	hawk, goshawk.
—лій перелётъ, *plante*,	die Kreuzwurz.	felwort, gentian.
Соко́льникъ, *sm.*	der Falkenier; ‖ Falkenhof.	a falconer; ‖ falconry.
Соко́льничій, *adj. sm.*	der Ober-Falkenier.	grand falconer.
Сократи́тель, -ница, *s.*	der Verfasser eines Auszugs.	abbreviator, abridger.
Сократи́тельный, *adj.*	Abkürzungs-.	abbreviatory.
Сокраща́ть, сократи́ть, *va.*	abkürzen, verkürzen.	to abridge, abbreviate.
—ся, *vr.*	sich abkürzen; verkürzt werden.	to grow short; be abridged
Сокраще́ніе, *sn.*	die Abkürzung; ‖ der Auszug.	abbreviation; ‖ epitome.
Сокраще́нно, *adv.*	kurz; ‖ abgekürzt.	succinctly; ‖ with abbreviation.
Сокраще́нный, *adj.*	kurz, abgekürzt, verkürzt.	abridged, succinct.
Сокровѣ́нно, *adv.*	geheim, heimlich.	secretly, mysteriously.
Сокровѣ́нность, *sf.*	Heimlichkeit, Verborgenheit *f.*	clandestineness.
въ —ности,	insgeheim.	occultly, secretly.
Сокровѣ́нный, *adj.*	verborgen, heimlich.	occult, secret, mysterious.
Сокро́вище, *sn.*	der Schatz.	a treasure.
Сокруша́ть, сокруши́ть, *va.*	zertrümmern, zerbrechen; ‖ bekümmern.	to break, wreck; ‖ afflict, break one's heart.
—ся, *vr.*	zertrümmert werden; ‖ bekümmert seyn, einstürzen.	to break, be broken; ‖ afflict one's self.
Сокруше́ніе, *sn.*	das Zertrümmern; ‖ Bekümmerniß, Zerknirschung *f.*	breaking; ‖ contrite heart, contrition, compunction.
Сокрушѝтельный, *adj.*	zerstörend.	destructive.
Сокрывáть, *va. см.* **Скрывáть.** ‖ **Солгáть**, *vn.*	*см.* **Лгать.** ‖ **Соксу́нъ**,	*sm. см* **Коксу́нъ.**
Сокъ, *sm.*	Saft *m*; ‖ Schlacke, Eisenschlacke *f*; ‖ angemachter Kalk.	sap, juice; ‖ slag, dross; ‖ slaked lime.
Солда́тка, *sf.* 3,	ein Soldatenweib *n*.	a soldier's wife.
Солда́тчина, *sf. pop.*	die Recrutirung.	recruiting.
Солда́тъ, *sm.*	der Soldat.	a soldier.
Солеки́слый, *Chim.* **-лая соль**,	gesäuertes Salz.	a muriate.
Соленóсный, *adj.*	salzhaltig.	saliferous.
Соле́ніе, *sn.*	das Salzen, Einsalzen.	salting.
Солёность, *sf.*	die Salzigkeit.	saltness.
Солёный, *adj.*	gesalzen; ‖ salzig.	salted; ‖ salt.
Солильщикъ, *sm.*	der Einsalzer.	salter.
Солитéръ, *sm.*	der Bandwurm; ‖ Solitaire.	tænia; ‖ a solitaire.
Соли́ть, II. 1, *va.*	salzen; gesalzen werden.	to salt; be salted.
Со́лнечникъ, *sm. plante*,	die Sonnenblume.	turnsole, heliotrope.
Со́лнце, *irr. dim.* **со́лнышко**. *sn.*	die Sonne; *adj.* Sonnen-.	the sun.
—нечный, **побóчное —**, *Astron.*	die Nebensonne.	mock-sun, parhelion.
—нечная росá, *plante*,	der Sonnenthau.	sundew, rossolis.
Солнцестоя́ніе, *sn. Astron.*	die Sonnenwende.	a solstice.
—стоя́тельный, *adj.*	zur Sonnenwende gehörig.	solsticial.
Соловáрня, *sf.* 4,	die Salzsiederei, das Salzwerk.	a saltern, salt-work.
Соловáръ, *sm.*	der Salzsieder.	a salt-maker.

Соловéй, *sm.*2, *oiseau*, le rossignol; **-вúный**, *adj.*.
Соловóй, *adj.* isabelle, de couleur isabelle.....
Соловéть, I.4, по-, *vn.* devenir de couleur isabelle; || se troubler, s'obscurcir *(des yeux)*.
Солодúть, II.4, *va.* malter; dulcifier, édulcorer...
Солóдковый, *adj.* - **кóрень**, la racine de réglisse.
Солодóвникъ, *sm.* le malteur.....
Солодóвня, *sf.*4, le four à malt.....
Сóлодъ, *sm.* le malt, la drèche; **-дяный**, de malt...
Солодéлый, *adj.* douceâtre, devenu fade.....
Солодéть, I.4, раз-, *vn.* devenir douceâtre, prendre un goût fade, être insipide.
Соложéніе, *sn.* le maltage, l'édulcoration *f.* ...
Солóма, *sf.* la paille; **-менный**, de paille.....
Солóменникъ, *sm.* une paillasse.....
Солóмина, *dim.* **-минка**, *sf.* un fétu, brin de paille.
Соломорéзка, *sf.*3, le coupe-paille.....
Солонúна, *sf.* la viande salée.....
Солóнка, 3, *u* **Солонúца**, *sf.* la salière.....
Сóлоно, *adv.* très salé.....
Сóлоность, *sf.* la salure.....
Солончáкъ, *sm.* une saline; **-кóвый**, de saline....
Сóлоный, *dim.* солонóватый, *adj.* très salé.....
Солонéть, I.4, по-, *vn.* devenir salé.....
Соль, *sf.* le sel; **-лянóй**, de sel.....
—лянáя кислотá, *Chim.* l'acide muriatique *m*..
сибúрская —, le sel de Glauber.....
Солúнка, *sf.* une vinaigrette; || *plante*, la soude, le kali; **-ночный**, de soude.
Сомкнýть, *va. см.* **Смыкáть**. || **Сомнý**, *(fut.* de
Сомнúтельно, *adv.* avec doute.....
Сомнúтельность, *sf.* le doute, l'incertitude *f*....
Сомнúтельный, *adj.* douteux, incertain; || méfiant, scrupuleux, soupçonneux.
Сомнѣвáться, I.1, *vr. (въ чёмъ)* douter de.....
Сомнéніе *u* **Сумнéніе**, *sn.* le doute.....
Сомóвина, *sf.* la chair de silure.....
Сомъ, *sm. poisson*, le silure, glanis; **-мóвій**, *adj.*.
Сонаслéдникъ, -ница, *s.* cohéritier,-ière.....
Сонáта, *sf. Mus.* une sonate.....
Сонéтъ *u* **Соннéтъ**, *sm.* un sonnet.....
Сонли́вость, *sf* la somnolence.....
Сонли́вый, *adj.* somnolent, porté à dormir. ....
Сóнмище, *sn. u* **Сонмъ**, *sm.* une assemblée; foule.
Сóнный, *adj.* de sommeil; || dormant, qui dort; || *fig.* endormi, indolent; || mort *(du poisson)*.
Сонъ, *sm.*1, le sommeil, somme; || un songe, rêve; || *plante*, la belladona.
Сóня, *sc.* dormeur,-euse; || *quadr.* le loir.....
Соображáть *u* **Сообразóвать**, сообразúть, *va.* régler, conformer; || examiner, peser.
—ся, *vr.* se régler, se conformer.....
Соображéніе, *sn.* action de régler, de conformer; || la combinaison, l'esprit de combinaison *m.*

die Nachtigall.....
iſabellenfarbig.....
iſabellenfarbig werden; || trübe werden (von Augen)
malzen; ſüß machen.....
das Süßholz, Lakritzenholz..
der Malzer.....
die Malzdörre.....
das Malz.....
ſüßlich geworden.....
ſüßlich werden, einen faden Geſchmack bekommen.
das Malzen, Süßmachen...
das Stroh.....
der Strohſack.....
der Strohhalm.....
der Strohſchneideſtuhl.....
das Salzfleiſch, Pökelfleiſch..
das Salzfaß.....
ſehr ſalzig.....
die Salzigkeit.....
der Salzgrund.....
ſehr ſalzig, ſehr geſalzen....
ſalzig werden.....
das Salz.....
die Salzſäure.....
das Glauberſalz.....
der Herings-Salat, die Eſſigtunke; || das Salzkraut.
comáть) *см.* **Смина́ть**.
zweifelhaft. [tigkeit.
die Ungewißheit, Zweifelhaftungewiß, zweifelhaft, unſicher; || bedenklich, verdächtig.
zweifeln, bezweifeln.....
der Zweifel.....
das Welsfleiſch.....
der Wels.....
Miterbe,-erbin.....
eine Sonate.....
das Sonnet.....
die Schläfrigkeit, Schlafſucht.
ſchläfrig, ſchlafſüchtig.....
eine Verſammlung; Menge..
Schlaf-; || ſchlafend; || ſchläfrig, langſam; || todt.
der Schlaf; || der Traum; || das Tollkraut. [ſchläfer.
Schläfer,-in; || der Siebenein richten, gleichförmig machen; || überlegen, erwägen.
ſich nach etwas richten. ....
das Einrichten; || die Berechnung, Auffaſſungsgabe.

the nightingale.
cream-coloured.
to grow of a cream colour; || grow dim.
to malt; sweeten, dulcify.
liquorice root.
a maltman, maltster.
a malt-house, malt-kiln.
malt.
sweetish, flat, insipid.
to grow sweetish, grow flat, grow insipid.
malting, sweeting.
straw.
straw-bed, straw-mattress
a straw, halm.
a chaff-cutter.
salt-meat.
a salt-box.
saltly.
saltness.
saline, salt-marsh.
salt.
to grow salt.
salt.
the muriatic acid.
Glauber's salts.
salt-sauce; || saltwort, kelpwort, kali.

doubtfully.
doubtfulness, incertitude.
doubtful, dubitable, uncertain; || suspicious.
to doubt.
doubt.
the flesh of the sheat-fish.
sheat-fish, fullo, silurus.
a coheir,-ress.
a sonata.
sonnet.
sleepiness, somnolency.
sleepy, somnolent.
assembly; crowd.
of sleep; || sleeping; || sleepy, drowsy; || dead.
sleep, slumber; || dream; || great nightshade.
slumberer; || dormouse.
to regulate, suit, conform; || consider, weigh.
to conform one's self.
regulating, suiting; || skill of combination.

Сообра́зно, *adv. (съ чѣмъ)* conformément à.....
Сообра́зность, *sf.* la conformité.....
Сообра́зный, *adj.*1, conforme, proportionné....
Сообщи́ть, сообща́ть, *va.* joindre, unir, réunir; || communiquer, faire part.
—**ся**, *vr.* communiquer, être joint; être en communication, être en relation.
Сообще́ніе, *sn.* la communication, jonction; || la relation, intelligence, le rapport.
Сообще́ство, *sn.* la société, compagnie.....
Сообща́тельно, *adv.* communicativement.....
Сообща́тельность, *sf.* un caractère communicatif.
Сообща́тельный, *adj.* communicatif, confiant....
Сообщникъ,-ница, *s.* compagnon,-gne, associé, -ée, adhérent; *-ническій* и *-ничій*, *adj.*
Сообщничество, *sn.* la participation.....
Сооружа́ть, сооруди́ть, *va.* ériger, élever, dresser.
—**ся**, *vr.* être érigé, élevé, dressé.....
Сооруже́ніе, *sn.* l'érection, action d'ériger *f*....
Соотвѣтственно, *adv. (чему́)* conformément à...
Соотвѣтственность, *sf.* la conformité .....
Соотвѣтственный, *adj.* correspondant, conforme.
Соотвѣтствованіе, *sn.* action de correspondre..
Соотвѣтствовать, *vn.* correspondre, être conforme.
Соотéчественникъ и **Соóчичъ**, *sm.* un compatriote
Соотноси́тельный, *adj.* corrélatif.. .....
Соотноше́ніе, *sn.* la corrélation.....
Сопе́ль, *sf.* un chalumeau; || canon *(de pantalons)*.
Сопе́рникъ,-ница, *s.* rival,-ale, adversaire, antagoniste; *-ническій* и *-ничій*, *adj.*
Сопе́рничество, *sn.* la rivalité, concurrence....
Сопе́цъ, *sm.*1, *sl.* un joueur de chalumeau. .....
Со́пка, *sf.*3, un volcan.....
Сопле́менникъ,-ница, *s.* personne de la même race
Сопле́татель, *sm.* un machinateur.....
Со́плн, *sf.pl.* la morve.....
Сопли́вецъ,-вица, *u* **Сопля́къ,-я́чка**, *s.* morveux,
Сопли́вить, II.2, за-, *va.* salir de morve. [-euse.
Сопли́вый, *adj.* morveux .....
Со́пло, *sn.* le tuyau, bec *(d'un soufflet)*. .....
Сопоста́ть, *sm.* **Сопоста́тскій**, *adj. cм.* **Супоста́ть**
Соправи́тель, *sm.* le corégent.....
Соправле́ніе, *sn.* la corégence.....
Сопредѣльность, *sf.* la contiguïté, proximité....
Сопредѣльный, *adj.* contigu, limitrophe.....
Сосприсносу́щный, *adj.* coéternel.....
Соприча́стникъ, *sm.* le compagnon, associé....
Соприча́стный, *adj.* participant, qui prend part..
Сопричита́ть, сопричéсть, *va.* mettre au nombre.
—**ся**, *vr.* être mis au nombre.....
Сопричте́ніе, *sn.* action de mettre au nombre....
Сопровожда́ть, сопроводи́ть, *va.* accompagner ..
Сопровожде́ніе, *sn.* action d'accompagner *f*; || une suite, escorte, un convoi.

gemäß, nach, angemessen...
die Gemäßheit.....
gemäß, verhältnißmäßig...
verbinden, vereinigen; || mittheilen, theilhaftig machen.
in Verbindung stehen, verbunden seyn; || Umgang haben.
die Verbindung, Communication; || der Umgang.
die Gesellschaft, Gemeinschaft.
auf eine mittheilende Art....
die Vertraulichkeit.....
mittheilend, vertraulich. ...
Genosse, Mitgenosse, -ossin, Theilnehmer,-in.
die Theilnahme.....
errichten, aufführen.....
errichtet werden.....
die Errichtung, Aufführung..
gemäß, nach.....
die Gemäßheit.....
entsprechend, gemäß.....
das Entsprechen.....
entsprechen, gemäß seyn....
der Landsmann.....
sich auf einander beziehend..
die Wechselbeziehung.....
die Schalmei; || der Hosenlauf.
Nebenbuhler, Gegner,-erin, Antagonist.
die Nebenbuhlerschaft.....
der Pfeifer.....
ein feuerspeiender Berg....
Stammgenosse,-sin.....
der Erfinder, Ersinner.....
der Rotz.....
der Rotzlöffel.....
mit Rotz beschmieren.....
rotzig.....
die Röhre (am Blasenbalge).
u **Супоста́тскій.**
Mitregent,-tin.....
die Mitregentschaft.....
die Zusammengränzung.....
angränzend, anstoßend.....
gleichewig.....
der Theilnehmer, Mitgenosse.
theilnehmend.....
zuzählen.....
zugezählt werden.....
das Zuzählen.....
begleiten.....
das Begleiten; || die Begleitung, das Geleit.

conformably.
conformity.
conformable, proportioned
to unite, join; || communicate, impart.
to communicate; || be in communication.
communication, junction; || intercourse.
society, company.
communicatively.
communicativeness.
communicative.
associate, fellow, companion, participator.
participation.
to erect.
to be erected.
erecting, erection.
conformably, suitably.
conformity, suitableness.
correspondent, conforma-
corresponding. [ble.
to correspond, suit.
a fellow-countryman.
correlative.
correlation.
a pipe; || leg *(of breeches)*.
a rival, competitor,-tress, an antagonist.
rivalry, competition.
a piper.
a volcano. [tribe.
man *or* woman of the same
machinator, contriver.
snot.
a snotty-nosed person.
to dirty with snot.
snotty, snotty-nosed.
the pipe *(of a bellows)*.

a co-regent.
co-regency.
contiguity, proximity.
contiguous, bordering.
coeternal.
fellow, associate.
participant.
to add to the number.
to be added to the number.
adding to the number.
to accompany, escort.
accompanying; || attendance, escort, convoy.

Сопротивительный, *adj.* de résistance..... widerstehend..... opposing, resistant.
Сопротивле́ніе, *sn.* la résistance, opposition.... der Widerstand..... opposition, resistance.
Сопротивля́ться, **-виться**, *vr.* résister, s'opposer. sich widersetzen, widerstehen.. to oppose, resist.
Сопроти́вникъ, **-ница**, *s.* un adversaire..... Widersacher, Gegner, -in... adversary, resister.
Сопроти́вный, *adj.* 1, opposé, contraire. [tion. entgegengesetzt, zuwider.... opposite, adverse.
Сопрѣва́ть, **сопрѣть**, *vn.* se gâter par la fermenta- von der Hitze verderben..... to fester, fire-fang.
Сопрѣ́лый, *adj.* gâté par la fermentation..... von der Hitze verdorben..... festered, fire-fanged.
Сопряга́тельный, *adj Gram.* copulatif..... verbindend..... copulative.
Сопряга́ть, **сопря́чь**, *va.* unir, joindre, lier..... verbinden, verknüpfen. [den. to join, unite, connect.
—ся, *vr.* s'unir, se lier; être uni, être joint..... sich verbinden; verbunden wer- to join; be united.
Сопряже́ніе, *sn.* la jonction, union, réunion.... die Verbindung, Verknüpfung. junction, union.
Сопу́тствовать, I. 2, *vn.* (*кому́*) accompagner.... auf einer Reise begleiten.... to accompany.
Сопѣ́ніе *u* **Сапѣ́ніе**, *sn.* le ronflement..... das Schnarchen..... wheezing, sniffing.
Сопѣть *u* **Сапѣть**, II. 2, *vn.* ronfler; || siffler..... schnarchen; || ziſchen..... to wheeze, sniff; || whiz, hiss
Соразмѣ́рно, *adv.* proportionnément..... verhältnißmäßig..... proportionately.
Соразмѣ́рность, *sf.* la proportion, conformité... Angemessenheit *f*, Ebenmaß *n*. proportion, adequacy.
Соразмѣ́рный, *adj.* proportionné, conforme..... angemessen, verhältnißmäßig. proportionate, adequate.
Соразмѣря́ть, **-мѣрить**, *va.* proportionner..... anmessen, anpassen..... to proportion.
Сорванецъ, *sm.* 1, un étourdi, un mutin..... der Wildfang..... a madcap.
Сорва́ть, *va. см.* **Срыва́ть.**
Сорви́-голова́, *sm.* un cerveau brûlé..... ein hitziger Kopf..... a hare-brain.
Соревнова́ніе, *sn.* l'émulation *f*, la rivalité..... das Nacheifern, der Wetteifer. emulation, rivalry.
Соревнова́тель, **-ница**, *s.* rival, -ale, émule.... der Nacheiferer, Wetteiferer.. an emulator, a rival.
Соревнова́ть, I. 2, *vn.* (*кому́*) chercher à égaler.. einem nacheifern..... to emulate, be emulous.
Сори́ть, II. 1, *va.* salir, remplir de saletés; || (*де́ньгами*) *pop.* jeter son argent. ein stöbern, vollstöbern; || das Geld wegwerfen. to fill with dirt; || squander one's money.
Со́рма, *sf.* endroit peu profond (*d'une rivière*).... untiefe Stelle im Flusse..... a shoal.
Со́рный, *adj.* sale, plein de saletés..... unrein, voll Kehricht..... dusty, dirty, filthy.
Соровы́й, *II. nat.* **-выя пти́цы**, les picés *m*..... die Elsternartigen Vögel *pl*.. the order picæ.
Сорока́, *sf. oiseau*, la pie; || une coiffure de pay- die Elster; || ein Kopfputz der the magpie, pianet; || a
sanne; || **-ѝчій**, de pie. Bäuerinnen *m*. head-dress.
морска́я —, *oiseau*, l'huîtrier..... der Austernfischer..... ostrealega
Сороковы́й, *adj.* quarantième..... der, die, das vierzigste..... fortieth.
—вая бо́чка, un tonneau de 40 *védros*..... großes Faß von 40 Eimern.. a pipe of 40 *vedros*.
Сороколе́тній, *adj.* quadragénaire..... vierzigjährig..... quadragenary.
Сорокопу́тъ, *sm. oiseau*, le laneret, lanier..... der Neuntödter, Würger.... lanner, lanius.
Сорокоу́стіе, *sn. u* **-у́стъ**, *sm.* prières pendant 40 ein vierzigtägiges Gebet für a forty day's requiem for
jours pour l'âme d'un mort; **-тный**, *adj.* die Seele eines Verstorbenen. a dead person.
Со́рокъ, *num.* quarante..... vierzig..... forty.
Сорочи́ны, *sf. pl.* l'obit *m* du quarantième jour après die Seelenmesse vierzig Tage the fortieth day's obit *or*
la mort; **-чи́нный**, *adj.* nach dem Tode. dirge.
Сорочій, *adj.* 3, de pie (*см.* **Сорока**). [*barque*]. Elster-, von der Elster.... magpie, of magpie.
Сороче́чка, *sf.* 4, une chemise; || la girouette (*d'une* das Hemd; || der Wimpel. shirt, shift; || vane.
роди́ться въ -кѣ, être né coiffé..... ein Glückskind seyn..... to be born under a lucky
Сортирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action d'assortir *f* das Sortiren..... sorting, assorting. [star
Сортирова́ть, I. 2, раз-, *va.* assortir..... sortiren..... to sort, assort.
Со́ртросъ, *Mar.* la corde des anguillères, **-сный**, *adj.* das Rüstergat-Tau..... a limber-rope.
—сный кана́лъ, l'anguillère *f*..... das Rüstergat..... a limber.
Сорту́чивать, **сорту́тить**, *va.* amalgamer..... verquicken, amalgamiren.... to amalgamate.
Сорту́чка, *sf. Chim.* l'amalgame *m*..... das Verquicken, Amalgam... amalgam.
Сортъ, *sm.* la sorte, espèce, qualité; **-тово́й**, *adj.*. die Sorte..... sort, kind, quality.
Сорубе́жный, *adj.* contigu, limitrophe..... angränzend..... bordering, contiguous.
Соръ, *sm.* les balayures, saletés *f*..... das Auskehricht..... dust, dirt, filth.
выноси́ть — изъ избы́, faire des cancans.... klatschen..... to tittle-tattle.

Сосáніе, *sn.* le sucement, la succion. . . . . | das Saugen. . . . . | sucking.
Сосáть, *va. irr.* sucer. . . . . | ſaugen. . . . . | to suck.
Сосвáтать, *va. déf.* rechercher en mariage pour un autre; || marier, donner en mariage. | nach einer Perſon freien; || verheirathen. | to make up a match for; || to ally.
—**ся**, *vr.* se marier, s'allier à . . . . . | ſich an einen verheirathen. . | to match, ally one's self.
Сосéцъ, *sm.*1, le tetin, mamelon *(см.* **Сосóкъ**). . . | die Zitze, Bruſtwarze. . . . . | the nipple.
Сосúська, *sf.4*, une saucisse, petite saucisse. . . . . | das Bratwürſtchen. . . . . | a sausage.
Сóска, 3, *dim.* сóсочка, *sf.* un biberon. . . . . | der Nutſchbeutel. . . . . | sucking-bottle.
Соскáбливать, -скоблúть, *va.* emporter en raclant. | abkratzen, abſchaben. . . . . | to shave off, scratch off.
—**ся**, *vr.* être emporté en raclant . . . . . | abgekratzt, abgeſchabt werden. | to be shaved off.
Соскáкивать, -скочúть *u* -скокнýть, *vn.* sauter en bas; || se défaire, se détacher, sauter. | herabſpringen, hinabſpringen; || losgehen. | to leap off, spring down; || come off.
Сосковóй, *adj.* du mamelon *(см.* **Сосóкъ**). . . . . | von der Bruſtwarze. . . . . | of a nipple.
Соскребáть, соскрéсть, *va.* racler de dessus, ôter en raclant; || racler en un tas. | abſchaben, abſcharren; || zuſammen ſchaben od. ſcharren. | to scrape off; || to scrape together.
Сослагáтельный, *Gram.* -*ное наклоненіе*, le subjonctif. | der Conjunctiv, Subjunctiv. . | the subjunctive mood.
Сослáть, *va. (fut.* сошлю) *см.* **Ссылáть**.
Сослóвіе, *sn.* un corps, une classe, compagnie. . | der Stand, die Geſellſchaft. . | society, class.
Сослóвъ, *sm.* un synonyme. . . . . | Synonym, gleichbedeutendes Wort *n* | a synonyme.
Сослужúвецъ, *sm.*1, un compagnon d'armes. . . . | der Dienſtcamarad. [| a fellow soldier.
Сослужúть, *va. déf.* rendre service à. . . . . | einen Dienſt erweiſen. . . . . | to do a service.
Сóсна, *sf.4*, *arbre*, le pin; -*нóвый*, de pin. . . . . | die Fichte. . . . . | pine, Scotch fir.
Соснýть, *vn. déf.* dormir quelque temps. . . . . | ein wenig ſchlafen. . . . . | to sleep a little.
Соснáкъ, *sm.* une forêt de pins. . . . . | der Fichtenwald. . . . . | a pine forest.
Сосóкъ, 1, *dim.* сосóчекъ, *sm.* le tetin, mamelon. . | die Zitze, Bruſtwarze. . . . . | the nipple.
Сосредотóченіе, *sn.* la concentration. . . . . | die Concentrirung. . . . . | concentration.
Сосредотóчивать, сосредотóчить, *va.* concentrer. | concentriren. [werden. | to concentrate. [trated.
—**ся**, *vr.* se concentrer; être concentré. . . . . | ſich concentriren; concentrirt | to concentre; be concen-
Составлéніе, *sn.* action de composer, de former *f.* | das Zuſammenſetzen. . . . . | composing, forming.
Составливать, -ставúть, *va.* mettre à bas, déposer. | herabſetzen, herabſtellen. . . . | to set off, put down.
Составлять, составúть, *va.* mettre ensemble, composer, former, constituer, faire. | zuſammenſetzen, miſchen, ausmachen, entwerfen. | to put together, compose, constitute, form.
—**ся**, *vr.* se faire, être fait, composé, formé. . . . | ſich bilden, ausgemacht werden | to be constituted, be for-
Составнóй, *adj.* composé, complexe, compliqué; || faux, supposé, controuvé. | zuſammengeſetzt, zuſammengeſtellt; || falſch, untergeſchoben. | compound, composite; || false, supposititious.
—**ныя чáсти**, les parties intégrantes . . . . . | die Beſtandtheile *pl.* . . . . . | the integral parts.
Составъ, *sm.* la composition, structure; || la mixtion, le mélange; || une articulation, jointure. | der Bau; || die Miſchung; || das Gelenk (des Körpers). | composition, structure; || mixtion; || joint, articula-
Состарéться, *vr. déf.* vieillir, devenir vieux. . . . . | alt werden, altern. . . . . | to grow old. [tion.
Состоáніе, *sn.* l'état *m*, la situation, vocation, condition; || la force, le pouvoir; || une fortune. | der Zuſtand, Stand; || die Kraft, Stärke; || das Vermögen. | condition, state, standing; || ability; || circumstances.
Состоáтельность, *sf.* la solvabilité. . . . . | die Zahlungsfähigkeit. . . . . | solvency, solvability.
Состоáтельный, *adj.*1, solvable. . . . . | zahlungsfähig. . . . . | solvent, able to pay.
Состоáть, II.1, *vn. (изъ чего)* être composé, être formé de; || *(въ чёмъ)* consister. | zuſammengeſetzt werden; || beſtehen. | to be composed; || to consist, be, stand.
—**ся**, *vr.* exister, subsister, avoir lieu; || être promulgué, être publié *(d'un oukase)*. | zu Stande kommen; || gegeben, bekannt werden. | to subsist; || be promulgated, be published.
Стрáгивать, -строáть, *va.* emporter avec le rabot | behobeln, abhobeln. . . . . | to plane off.
Сострадáлецъ, *sm.*2, un compagnon de souffrance. | der Mitmärtyrer. . . . . | a fellow-sufferer.
Сострадáніе, *sn.* la commisération. . . . . | das Mitleiden. . . . . | commiseration.
Сострадáтель, -**ница**, personne compatissante. . | der, die Mitleidende. . . . . | a commiserator.
Сострадáтельность, *sf.* la compassion, pitié. . . | das Mitleid, Mitgefühl. . . . | commiseration.
Сострадáтельный, *adj.* compatissant, sensible. . | mitleidig. . . . . | compassionate, feeling.
Сострадáть, *vn.* compatir, prendre part à. . . . . | Mitleid haben, Theil nehmen. | to commiserate.

Сострига́**ть**, состри́**чь**, *va.* tondre, couper.....
Состро́ить, *va. déf.* bâtir, construire.....
Состря́пать, *va. déf.* préparer le manger.....
Ступа́ть, ступи́ть, *vn* descendre.....
Состяза́ніе, *sn.* une dispute, controverse.....
Состяза́тель, *sm.* un controversiste.....
Состяза́тельный, *adj.* de dispute, controversable.
Состяза́ться, I 2, *vr.* disputer, controverser. [*corps).*
Сосу́дъ, *dim.* сосу́децъ, *sm* un vase; || vaisseau *(du*
Сосу́лька, *sf.4*, un glaçon; || pain d'épice oblong..
Сосу́льчатый, *adj.* en forme de glaçon.....
Сосу́нъ, **-у́нья**, *s.* un animal qui tette encore.....
Сосцепита́ющій, *-щее живо́тное*, un mammifère.
Сосчи́тывать, сосчита́ть, *va.* compter, calculer; || examiner, vérifier un compte.
—**ся**, *vr.* régler un compte, s'acquitter. .....
Сосе́дній, *adj.* voisin, de voisin.....
Сосе́дственный, *adj.* voisin, contigu. .....
Сосе́дство, *sn.* le voisinage.....
Сосе́дъ, **-дка**, *s.* voisin, -ine; *-дскій*, de voisin....
Сотворе́ніе, *sn.* la création.....
Сотвори́ть, *va. см.* **Творить.** || **Сотка́ть**, *см.*
Со́тникъ, *sm.* le centenier, centurion; *-ничій*, *adj.*
Со́тня, *sf.4*, une centaine; *-тенный*, de centaine.
Сотова́рищество, *sn.* la société, compagnie....
Сотова́риществовать, I 2, *vn.* faire société avec.
Сотова́рищъ, *sm.* un compagnon, coassocié. ...
Сотово́й, *adj.* de rayon de miel *(см.* **Сотъ**).....
Сотрапе́зникъ, *sm.* un compagnon de table. ...
Сотру́дникъ, **-ица**, *s.* collaborateur, -trice; *-ничій*, *adj.*
Сотру́дничество, *sn.* la collaboration. [*sm.*
Сотрясе́ніе, *sn.* la vibration, commotion.....
Со́тскій, *adj.sm.* un préposé dans les villages sur cent hommes ou sur cent maisons.
Сотъ, *sm.* un rayon de miel; *-тово́й*, *adj.*.....
Со́тый, *adj.* centième, centésimal *(см.* **Сто**).....
Соумышле́ніе, *sn.* la complicité. .....
Соумы́шленникъ, *sm.* un complice, conjuré.....
Соумышля́ть, соумы́сли́ть, *vn.* être complice....
Со́усникъ, *sm.* une saucière.....
Со́усъ, *sm.* la sauce; *-усный*, de sauce.....
Соучáствовать. *vn.* **Соучáстникъ**, *sm. см.* **Учá**
Соученúкъ, **-ни́ца**, *s.* un condisciple.....
Софá, *sf.* un sofa, divan, une ottomane.....
Сохá, *sf.* la charrue russe; *сошно́й*, de charrue....
Сохáтый, *adj.sm. quadr.* l'élan *m*.....
Со́хнуть, III. 1, *vn.* sécher, devenir sec; || maigrir.
Сохране́ніе, *sn.* la garde, conservation.....
Сохрани́тель, **-ница**, *s.* conservateur, -trice.....
Сохрани́тельный, *adj.* conservateur. .....
Сохра́нно, *adv.* en entier, sans être endommagé..
Сохра́нность, *sf.* l'intégrité, intégralité *f*.....
Сохра́нный, *adj.* entier, sain et sauf. .....
—**ная казна́**, la caisse des dépôts.....

abſchneiden, abſcheeren.....
aufbauen, erbauen. .....
das Eſſen zubereiten.....
abſteigen, herabſteigen.....
der Streit, die Diſputation.
der Streiter.....
ſtreitig, Streit=.....
ſtreiten.....
das Gefäß.....
Eiszapfen *m*; || Honigſtange *f.*
eiszapfenförmig.....
ein Thier das noch ſaugt..
das Säugethier.....
zählen, aufzählen; || eine Rechnung unterſuchen.
eine Rechnung ſchließen....
Nachbar=, nachbarlich.....
benachbart, angränzend. ....
die Nachbarſchaft.....
Nachbar, -in.....
die Schöpfung, Erſchaffung.
Ткать. || **Соткнýть**, *см.*
der Hauptmann (über 100 das Hundert. [Mann).
die Genoſſenſchaft, Geſellſchaft
mit einem Geſellſchaft machen
der Mitgenoſſe.....
von Honigſcheibe.....
der Tiſchgenoß.....
Mitarbeiter, -erin.....
das Mitarbeiten.....
die Schwingung, Erſchütterung
ein Vorgeſetzter in Dörfern über 100 Bauern.
die Honigſcheibe.....
der, die, das hundertſte....
die Mitſchuld. [ſchworner.
ein Mitſchuldiger, Mitver=
Mitſchuldiger ſeyn.....
das Brüheſchüſſelchen.....
die Sauce, Brühe, Tunke...
ствовать и Учáстникъ.
der Mitſchüler.....
der Sopha.....
der Hakenpflug.....
das Elenthier. [nehmen.
trocknen, austrocknen; || ab=
die Erhaltung, Verwahrung.
Erhalter, Verwahrer, -in....
Verwahrungs=.....
unverletzt.....
die Unverletztheit.....
unverletzt, unbeſchädigt.....
die Depoſitencaſſe.....

to shear off, cut off.
to construct, build.
to cook, dress, prepare.
to step down, descend.
contention, controversy.
contendent, disputant.
controversial.
to contend, dispute.
vessel, vase; || vessel, duct.
an icicle; || a sucket.
icicle-shaped.
a suckling.
a mammifer.
to count up, calculate; || reckon up.
to finish one's accounts.
a neighbour's, neighbourly
neighbouring, vicinal.
neighbourhood, vicinity.
a neighbour.
creation.
Стыкáть.
a hundreder, centurion.
a hundred.
copartnership.
to be in partnership.
a partner, copartner.
of a honeycomb.
a messmate.
a fellow-labourer.
joint labour.
vibration, commotion.
a hundreder, a headborough.
a honeycomb.
hundredth, centesimal.
being an accomplice.
accomplice, conspirator.
to be an accomplice.
a sauce-boat.
sauce.

a school-fellow.
a sofa.
the Russian plough.
elk, alce. [away.
to dry, grow dry; || fall
saving, conservation.
conserver, saver.
conservation, conservato-
in safety. [ry.
safety, integrity.
safe, entire.
a bank of deposits.

Сохраня́ть, сохрани́ть, *va.* garder, conserver, avoir soin de; || observer, maintenir.
—**ся**, *vr.* être gardé, conservé; être observé...
Соцáрствовать, I.2, *vn.* régner conjointement..
Сочевúца, *sf u sl.* **Сóчиво**, *sn. см.* **Чечевúца.**
Сочевúчникъ, *sm. plante*, l'orobe *f.*.....
Сочéльникъ, *sm.* la vigile *(veille de Noël et du jour des Rois, qui sont des jours maigres).*
Сочéніе, *sn.* action de tirer la sève d'un arbre *f.*.
Сóчень, *sm.*1, une sorte de flan.....
Сочетава́ть, сочета́ть, *va.* unir, joindre, lier; || *(брáкомъ)* unir par le mariage, marier.
—**ся**, *vr.* se joindre, s'unir; être uni, joint.....
Сочета́ніе, *sn.* l'union, la réunion, jonction.....
Сочине́ніе, *dim.* сочине́нье, *sn.* la composition, action de composer; || un écrit, une œuvre.
Сочини́тель,-ница, *s.* un auteur, écrivain. ....
Сочиня́ть, сочиня́ть, *va.* composer, faire, écrire..
—**ся**, *vr.* être composé, fait, écrit; || *Gram.* être construit, se construire, régir.
Сочи́ть, Ѣ.3, вы-, *va.* tirer la sève d'un arbre....
—**ся**, *vr.* découler, dégoutter, distiller.....
Сóчность, *sf.* une abondance de suc.....
Сóчный, *adj.*1, plein de suc, succulent.....
Сочтý *(fut.* de счесть), *см.* **Считáть.**||**Сошлю́**, *см.*
Сошéствіе, *sn.* la descente.....
Сóшка, *sf.*4, un étai, un étançon.....
Сошни́къ, *sm.* le coutre *(de la charrue)*.....
Сошнóй, *adj.* de la charrue *(см.* **Соха́**).....
Сощи́пывать, сощипну́ть, *va.* arracher, épiler..
Сою́зникъ,-ница, *s.* allié,-ée; *-ническій*, d'allié..
Сою́зно, *adv.* de concert, en bonne intelligence...
Сою́зный, *adj.* allié, coalisé, confédéré.....
Сою́зъ, *sm.* la jonction, union; || une alliance, confédération, coalition; || *Gram.* la conjonction.
Сóя, *sf. oiseau*, le geai .....
Спада́ть, спасть, *vn.* tomber, se détacher.....
Спаде́ніе, *sn.* la chute, action de tomber. ....
Спа́зма, *sf. Méd.* un spasme.....
Спа́ивать, спаять, *va.* souder ensemble, souder...
—**ся**, *vr.* se souder; être soudé.....
Спа́йка, *sf.* la soudure, action de souder.....
Спа́костить, *va. déf.* gâter, abymer.....
Спа́лзывать, сползти́, *vn.* descendre en rampant.
Спали́ть, *va. déf.* brûler, consumer.....
Спа́лый, *adj.* tombé.....
Спа́льникъ, *sm. vi.* chambellan de service jour et nuit *(à la cour des Tzars).* [de nuit.
Спа́льный,*adj.*pour dormir;||-**колпа́къ**,un bonnet
Спа́льня, 4, *dim.* спа́ленка, *sf.* une chambre à coucher, un dortoir; *-ленный*, de chambre à coucher.
Спа́ржа, *sf. plante*, une asperge; *-жевый*,d'asperge.
Спа́рить, *va. déf.* apparier, assortir.....
Спа́рывать, споро́ть, *va.* découdre. .....

bewahren, erhalten; || beobachten, befolgen.
bewahrt; beobachtet werden.
gemeinſchaftlich regieren....

die Erve, Waldwicke.....
heiliger Abend(vor Weihnachten und vor Dreikönigsfeſt).
das Abzapfen des Saftes...
eine Art Fladen.....
verbinden, vereinigen; || ehelich verbinden. [den.
ſich verbinden; vereinigt werdie Verbindung, Vereinigung.
der Aufſatz, die Abhandlung; || die Schrift, das Werk.
der Autor, Schriftſteller,-in.
verfaſſen, ſchreiben, aufſetzen.
verfaßt, geſchrieben werden;|| zuſammengeſetzt werden.
Saft aus dem Baume abziehen
tröpfeln, auströpfeln.....
die Saftigkeit.....
ſaftig.....
Ссылáть.|| Сошью́ *(fut.*
das Abſteigen, Niederſteigen.
eine Stütze. .....
das Pflugeiſen, Pflugmeſſer.
vom Hakenpfluge.....
abkneifen, abpflücken.....
der, die Verbündete.....
einig.....
verbündet.....
die Verbindung; || Bündniß, der Bund; || das Bindewort.
der Häher.....
abfallen, herunterfallen.....
das Abfallen.....
der Krampf.....
zuſammenlöthen.....
zuſammengelöthet werden...
das Zuſammenlöthen.....
verdorben, verbunzen.....
abrutſchen, herunterkriechen..
verſengen, verbrennen. ....
abgefallen.....
der vor dem Schlafzimmer dejourirende Beamte.
Schlaf-; || die Schlafmütze..
das Schlafzimmer,die Schlafſtube.
der Spargel. .....
zuſammenpaaren. .....
abtrennen.....

to keep, preserve, save; || observe, follow.
to be kept; be observed.
to reign together.

bitter-vetch.
holy eve *(Christmas-eve* or *the eve of the Epiphany)*.
drawing off the sap.
a juice-cake.
to join, conjoin; || join in matrimony, marry.
to be joined.
junction, joining.
composition ; || writing, work.
an author, a writer.
to compose, write.
to be composed, be written; || to govern.
to draw off the sap.
to trickle, distil.
sappiness, succulence.
sappy, succulent.
de сшить), *см.* **Сшивáть.**
descending, descent.
a prop, trestle, rest.
a share, ploughshare.
plough, of a plough.
to plume, pluck off.
ally, confederate.
unitedly, in alliance.
allied, confederate.
union ;||alliance, confederation, coalition; || conthe jay. [junction.
to fall down, fall away.
falling down.
spasm.
to solder together, solder.
to be soldered.
soldering.
to mar, spoil, damage.
to crawl down, creep off.
to singe off, burn, consume
fallen off, fallen away.
a chamberlain of the bedchamber.
sleeping; || a nightcap.
sleeping-room, bedroom, bedchamber.
sparrow-grass, asparagus.
to pair, match.
to rip off.

Спаса́ть, спасти́, *va.* sauver, délivrer	retten, erretten	to save. [ed.
—ся, *vr.* se sauver, se délivrer; être sauvé	ſich retten; gerettet werden	to save one's self; be saved
Спасе́ніе, *sn.* la délivrance; ‖ le salut	die Rettung; ‖ das Heil	saving; ‖ salvation.
Спаси́бо, *adv.* merci! grand merci!	danke! großen Dank!	thanks! thank you!
Спаси́тель,-ница, *s.* sauveur, libérateur,-trice	Erretter, Erlöſer,-in	a saver.
Спаси́тельный, *adj.* de délivrance, salutaire	rettend, heilſam, heilbringend	saving, salutary.
—на́я бо́чка, *Mar.* une bouée de sauvetage	die Rettungsboje	safty buoy.
Спасти́, *va. см.* **Спаса́ть.** ‖ **Спасть**, *vn. см.* **Спа**	**да́ть.** ‖ **Спа́йть**, *va. см.*	**Спа́ивать.**
Спасъ, *sm.* le Sauveur; *-ccкій*, du Sauveur	der Erlöſer, Heiland	Our Saviour.
Спать, *vn. irr.* dormir	ſchlafen	to sleep.
—ся, *v.imp. (спи́тся)* avoir sommeil, sommeiller	(mich) ſchläfert	to be sleepy, feel sleepy.
не —, ne pas pouvoir s'endormir	nicht einſchlafen können	not to can sleep.
Спека́ться, спе́чься, *vr.* se figer, se coaguler	gerinnen (vom Blute)	to coagulate.
Спекта́кль, *sm.* le spectacle	das Schauſpiel	spectacle.
Спекуля́ція, *sf. Comm.* une spéculation	eine Speculation	a speculation.
Спелена́ть, *va. см.* **Пелена́ть.** ‖ **Спере́ть** *(fut.*	сопру́), *см.* **Спира́ть.**	
Спенёкъ, *sm.*2, l'ardillon *m (d'une boucle)*	die Zunge (einer Schnalle)	the tongue *(of a buckle).*
Сперва́, *adv.* d'abord, en premier lieu	zuerſt, anfänglich	first, at first.
Спе́реди, *adv.* par devant	von vorn	from before.
Спермаце́ть, *sm.* le sperma céti, blanc de baleine	der Wallrath. [ſen.	spermaceti. [pressed.
Спёртый, *adj.* comprimé, enfermé	zuſammengepreßt, eingeſchloſ-	pressed together, com-
Спеси́вецъ, 1, **-вица**, *s.* une personne hautaine	der, die Stolze, Hochmüthige	a proud man *or* woman.
Спеси́виться, II.2, по-, *vr.* être hautain, être fier	ſtolz ſeyn	to be proud, be haughty.
Спеси́во, *adv.* avec hauteur, avec arrogance	auf eine hochmüthige Art	proudly, haughtily.
Спеси́вость, *sf.* un caractère hautain	der Hochmuth	haughtiness.
Спеси́вый, *adj.* hautain, orgueilleux, arrogant	ſtolz, hochmüthig	proud, haugthy.
Спесь, *sf.* la hauteur, la fierté, l'orgueil *m.*	der Stolz, Hochmuth	pride, haughtiness.
Специа́льно, *adv.* spécialement	beſonders, insbeſondere	specially.
Специа́льность, *sf.* la spécialité	die Beſonderheit	specialty.
Специа́льный, *adj.* spécial, particulier	beſonder, ſpeciell, Special-.	special.
Спе́чься, *vr. см.* **Спека́ться.**		
Спива́ться, спи́ться, *vr.* perdre la raison à force de boire, boire à l'excès	den Verſtand verſaufen, ſich zu Schanden ſaufen	to besot one's self with drinking.
Спи́ливать, спили́ть, *va.* emporter en sciant *ou* en	abſägen; abfeilen	to saw off; file off.
—ся, *vr.* être scié, être limé. [limant.	abgeſägt; abgefeilt werden	to be sawn *or* filed off.
Спина́, *sf.* le dos, l'épine dorsale; *-ный*, du dos	der Rücken, Rückgrat	the back, spine.
Спи́нка, *sf. dim.*3, le dos, dossier *(d'un meuble).*	die Lehne (bei Möbeln)	the back *(of a seat).*
Спи́ра, *sf.sl.* une cohorte, une troupe	eine Cohorte, Kriegsſchaar	cohort, troop.
Спира́льный, *adj.* spiral, en spirale	ſpiral, ſchneckenförmig	spiral.
Спира́ть, спере́ть, *va.* dégager en poussant; ‖	abbringen, losmachen; ‖ zu-	to shove off, get off; ‖ press
serrer, presser, comprimer. [primé	ſammendrängen.	together, compress.
—ся, *vr.* se serrer, se presser; être serré, com-	ſich drängen; gedrängt werden	to press, squeeze; be pres-
Спиртъ, *sm. Chim.* l'esprit *m*; *-мовый*, d'esprit	der Spiritus	spirit. [sed.
Спи́сокъ, *sm.*1, un registre, une liste; ‖ une copie	Verzeichniß *n*, Liſte; ‖ Copie *f.*	a list; ‖ a copy.
Спи́счикъ, *sm.* un copiste	der Abſchreiber, Copiſt	a copier, copyist.
Спи́сывать, списа́ть, *va.* copier, prendre copie;	abſchreiben, copiren; ‖ abma-	to write off, copy; ‖ paint,
‖ faire le portrait de. [dance.	len. [Briefwechſel führen.	take a portrait.
—ся, *vr.* être copié; ‖ entretenir une correspon-	abgeſchrieben werden; ‖ einen	to be copied; ‖ correspond
Спи́ться, *vr. см.* **Спива́ться.**		
Спи́хивать, спихну́ть, *va.* repousser, éloigner	abſtoßen, wegſtoßen	to push off, push down.
Спи́ца, *dim* спи́чка, *sf.* la flèche, aiguille *(d'une*	die Spitze (eines Thurms); ‖	the spire; ‖ knitting-nee-
tour); ‖ aiguille *(à tricoter);* ‖ le rais *(d'une roue);*	Strickнadel; ‖ Radſpeiche;	dle; ‖ spoke *(of a wheel);*
‖ *(сѣрная)* une allumette; ‖ *-ичный*, *adj.*	‖ das Schwefelhölzchen	‖ a match.
Спи́чникъ, *sm.* un marchand d'allumettes	der Schwefelholzhändler	matchmaker.

Спла́вка, *sf.* la fonte; || le flottage.....
Спла́вливать, спла́вить, *va.* fondre ensemble, jeter en fonte; || faire flotter *(du bois)*.
—**ся**, *vr.* être fondu; || être flotté.....
Спла́вной и Спла́вочный, *adj.* flotté *(du bois)*.
—**ная рѣка́**, une rivière flottable.....
Спла́вщикъ, *sm.* un flotteur, maître flotteur....
Сплавъ, *sm.* le flottage *(du bois)*.....
Сплёсень, *sm.*1, *Mar.* l'épissure *f*.....
Сплёскивать, сплеснýть, *va.* faire rejaillir, arroser; || *(рукáми)* battre des mains.
Сплёснивать, I.1, *va. Mar.* épisser *(un câble)*....
Сплета́ть и Соплета́ть, сплесть, *va.* tresser, enlacer, entrelacer; || inventer, machiner, tramer.
—**ся**, *vr.* s'entrelacer, s'enlacer; être entrelacé, être enlacé; || être inventé, machiné, tramé.
Сплéтни и Сплéтки, *sf.pl.* des caquets, cancans *m*.
Сплéтничать, I 1, *vn.* faire des cancans.....
Сплéтникъ и Сплéтчикъ,-ница, *s.* cancanier,-ère.
Сплóха, *adv.* inopinément, subitement.....
Сплóчивать, сплотúть, *va.* assembler, lier, emboîter *(des poutres, des planches)*.
Сплошнóй, *adj.* serré, compacte.....
—**нáя недѣля**, une semaine sans jour maigre.
Сплошь, *adv.* sans interruption, de suite, continuellement; || sans différence, sans exception.
Сплутовáть, *va. déf.* friponner, voler.....
Сплывáть, сплыть, *vn.* regorger, se déborder....
Сплю́щение, *sn.* l'aplatissement *m*, action d'aplatir.
Сплю́щенность, *sf.* l'aplatissement *m (de la terre)*
Сплю́щивать, сплю́снуть, *va.* aplatir, rendre plat.
—**ся**, *vr.* s'aplatir, être aplati .....
Спля́сывать. спляса́ть, *va.* danser *(une danse)*...
Спобóрникъ, *sm.* un compagnon d'armes.....
Спобóрство, *sn.* le secours *(dans un combat)*...
Спобóрствовать,I.2,*vn.*seconder,dans un combat.
Сподвáлъ, *adv.* sans choix, sans exception. .....
Сподвúжникъ,-ница,*s.*un compagnon d'exploits.
Сподвизáться, *vr.* partager les exploits. .....
Сподобля́ть, сподóбить, *va.* juger digne.....
—**ся**, *vr.* être jugé digne .....
Сподъ, *sm.sl.* une rangée, troupe *(d'hommes)* ...
Спозарáнку, *adv.* de grand matin. .....
Спознавáть, спознáть, *va.* apprendre à connaître.
—**ся**,*vr.* faire la connaissance de, se connaître...
Спой, *sm.* la soudure.....
Споúть, *va. déf.* enivrer, soûler, rendre ivre.....
Споко́йно, *adv.* tranquillement, avec calme.....
Споко́йный, *adj.*1, tranquille, calme.....
Споко́йство *и* **-ствіе**, *sn.*le repos, calme, la paix.
Споласкивать, -лоскáть *и* -лоснýть, *va.* rincer,
—**ся**, *vr.* être rincé, nettoyé. [nettoyer.
Сползти́, *vn. см.* **Спáлзывать**. || **Спóлстить**, *va.*
Сполна́, *adv.* entièrement, tout à fait. .....

das Schmelzen; || Flößen...
schmelzen, zusammenschmelzen; || flößen. [den.
geschmolzen w.; || geflößt werden.....
geflößt.....
ein flößbarer Fluß.....
der Flößer, Holzflößer.....
das Flößen (des Holzes)...
die Splissung, Spitzung...
besprengen, bespritzen; || mit den Händen klatschen.
splissen, spitzen.....
zusammenflechten, winden; || ersinnen, erdenken.
sich verschlingen; geflochten werden; || ersonnen werden.
Klatschereien *pl.*.....
Klatschereien machen.....
Ränkemacher,-erin.....
unversehens.....
zusammenfügen, zusammenschlagen.
dicht, compact.....
die Woche ohne Fasttage...
unausgesetzt, ohne Absatz; || ohne Unterschied.
betrügen, stehlen.....
überfließen, überlaufen.....
das Plätten, Plattmachen...
die Abplattung.....
zusammendrücken, platt machen.....
platt werden. [chen.
tanzen, durchtanzen.....
der Mitkämpfer.....
die Hülfe (im Streite)....
mitkämpfen, mitstreiten. ...
ohne Unterschied, was vorGefährte,-rtin. [kömmt.
mitkämpfen.....
würdigen, würdig finden...
gewürdigt werden.....
die Reihe, der Haufen.....
vom frühen Morgen.....
erkennen, kennen lernen.....
sich kennen lernen.....
das Löthen.....
besoffen machen.....
still, ruhig.....
ruhig, friedlich.....
die Ruhe, der Friede.....
abspülen, ausspülen.....
abgespült werden.....
см. **Пóлстить**.
voll, ganz.....

melting off; || floating down
to melt off, smelt; || float down.
to be melted; || be floated.
floated.
a floatable river.
a floater.
floating, wood-floating.
splicing, splice.
to splash, sprinkle, dash; || clap one's hands.
to splice
to plait together, interweave; || invent, devise.
to interweave; be plaited; || be invented.
tittle-tattle, scandal.
to tattle, intrigue.
intriguer, makebate.
unexpectedly.
to close, join, put together.
close, compact. [days.
a week without fasting
successively, continually; || without exception.
to obtain by roguery.
to run off, overflow.
flattening.
flatness.
to flatten, make flat.
to flatten, grow flat.
to dance out.
a fellow-combatant.
succour.
to fight together.
without exception.
a fellow-champion.
to combat together.
to think worthy.
to be thought worthy.
row, rank, troop.
early.
to know, learn.
to become acquainted with
soldering.
to make one drunk.
tranquilly, quietly.
tranquil, quiet, calm.
quiet, repose, calm.
to rinse off, wash.
to be rinsed off.

in full, fully.

Спо́лье, *sn.* la contiguïté des champs..... die Angränzung der Felder. contiguousness of fields.
Спо́рильщикъ *u* **Спо́рникъ,-ница**, *s.* querelleur, der, die Streitsüchtige..... disputer, wrangler.
Спо́рить, II.1, по-, *va.* disputer, quereller. [-euse. streiten, zanken..... to dispute, contend, debate
—**ся**, *vr.* se quereller, se disputer..... sich streiten, sich zanken..... to dispute, wrangle.
Спори́ть, *vn. u* **-ся**, *vr.* **не —**, donner peu de profit. nicht fördern..... not to be profitable.
Спо́рливость, *sf.* une humeur querelleuse..... die Streitsucht, Zanksucht... spirit of controversy.
Спо́рливый, *adj.* querelleur, contrariant..... zänkisch, streitsüchtig..... contentious, wranglesome
Спо́рный, *adj.* sujet à dispute, en litige..... streitig..... contestable, in dispute.
Спо́ро, *adv.* avantageusement..... vortheilhaft..... profitably.
Спо́рокъ, 1, *dim.* спо́рочекъ, *sm.* une pièce décousue. ein abgetrenntes Stück..... a piece ripped off.
Спороть, *va. cm.* **Спа́рывать**.
Споручáться, -ручúться, *vr.* être caution avec... Mitbürge seyn..... to be joint security.
Споручéніе, *sn.* une caution solidaire..... gemeinschaftliche Bürgschaft. joint security
Споручникъ,-ница, *s.* un cofidéjusseur..... Mitbürge,-gin..... a joint security.
Споручно, *adv.* commodément, à la main..... bequem, zur Hand..... handily, conveniently.
Споручность, *sf.* la commodité..... die Bequemlichkeit. [gehend. convenientness.
Споручный, *adj.* commode, facile à manier..... bequem, leicht von der Hand handy, convenient.
Спорхнýть, *va. déf.* voler en bas, s'envoler..... herabfliegen, wegfliegen.... to fly down, fly away.
Споръ, *sm.* un différend, une dispute, contestation. der Streit, Zank..... dispute, controversy, de-
Спóрый, *adj.* avantageux, profitable..... vortheilhaft, gedeihlich..... profitable. [bate.
Спорынья, *sf.* le profit, avantage..... der Vortheil, das Gedeihen.. profit.
Спóрышъ, *sm. plante*, la corrigiole..... dasStrandkraut,Knorpelkraut corrigiola
Спосóбно, *adv.* d'une manière capable..... auf eine geschickte Art..... capably, aptly.
Спосóбность, *sf.* la faculté, aptitude, habileté.... die Fähigkeit, Geschicklichkeit. faculty, capacity, ability.
Спосóбный, *adj.* 1, *(къ чему)* apte, habile, propre zu etwas fähig, geschickt; || capable, able, apt, fit; ||
à, capable de; || favorable, propice. passend, günstig. favourable.
Спосóбствованіе, *sn.* action d'aider, de seconder. das Helfen, Befördern..... assisting, helping.
Спосóбствователь, *sm.* un aide, assistant..... der Beförderer..... an assistant, a helper.
Спосóбствовать, I.2, *vn.* aider, seconder..... behülflich seyn, günstig seyn. to assist, help.
Спóсобъ, *sm.* le moyen, expédient; || la manière.. das Mittel; || Art und Weise *f.* means, expedient; || way.
Споспѣшествовáніе, *sn.* action de contribuer... das Befördern..... contributing.
Споспѣшествовáтель, *sm.* celui qui contribue.. der Beförderer..... contributor.
Споспѣшествовáть, I.2, *vn.* contribuer, aider.. befördern, beitragen..... to contribute, conduce.
Спостéльникъ,-ница, *s.* un camarade de lit.... Schlafgenosse,-ssin..... a bed-fellow.
Спотыкáться, споткнýться, *vr.* broncher..... stolpern, straucheln..... to stumble.
Спотыкли́вый, *adj.* sujet à broncher..... stolpernd, strauchelnd..... stumbling.
Спохвáтываться, -хвати́ться, *vr.* se ressouvenir. sich erinnern..... to recollect. [hand.
Спрáва, *adv.* à droite, à main droite..... rechts, von der rechten Hand. to the right, on the right
—, *sf. Jur.* la signature *(du greffier)*; || l'enregistrement judiciaire *m (d'un bien)*. Unterschrift (des Kanzellisten); || gerichtliche Zuschreibung *f.* signature *(of the registrar)*; || registration.
Справедли́во, *adv.* justement, à juste titre..... richtig, gerechtmäßig..... justly, rightly.
Справедли́вость, *sf.* la justice, équité..... die Gerechtigkeit, Billigkeit. justice, equity, rightness.
Справедли́вый, *adj.* juste, équitable..... gerecht, billig..... just, equitable, right.
Спрáвка, *sf.* 3, une information, un renseignement die Nachfrage, Erkundigung.. inquiry, search.
Справля́ть, спрáвить, *va.* signer, ratifier..... gerichtlich zuerkennen..... to ratify, confirm.
—**ся**, *vr.* s'informer, s'enquérir, prendre des nachfragen, sich erkundigen, to inquire, make inquiries,
informations, consulter; || finir, achever. nachsehen; || fertig werden. consult; || to be ready.
Спрáвочный, *adj.* d'information, de renseignement Erkundigungs-..... of inquiry.
—**ное мѣсто**, un bureau d'adresse..... das Anzeige-Bureau..... a register-office. [-*office*)
Спрáвщикъ, *sm.* le correcteur *(d'une imprimerie)*. der Corrector..... the corrector *(in a printing*
Спрáшивать, спроси́ть, *va.* questionner; || exiger. fragen; || verlangen, fordern. to question; || ask, require.
—**ся**, *vr.* être questionné; être demandé, exigé; gefragt; verlangt werden; || to be questioned; be asked; || to ask, consult.
|| *(кого)* demander à, consulter. [pédier. fragen, um Rath fragen.
Спрова́живать, -ва́дить, *va.* se défaire de, expé- fortschaffen..... to convey away, embezzle

Спрово́рить, *va. déf.* faire vite, expédier; || faire en secret, tromper, voler, dérober.
Спроси́ть, *va. см.* **Спра́шивать**. || **Спря́тать**, *va.*
Спро́ста, *adv.* simplement, tout bonnement.....
Спросъ, *sm.* une demande, question.....
Спры́гивать, спрыгну́ть, *va.* sauter en bas.....
Спры́скивать, спры́снуть, *va.* arroser, mouiller..
—**ся**, *vr.* s'arroser, se mouiller; être arrosé.....
Спряга́ть, I.1, *va. Gram.* conjuguer *(un verbe)*....
—**ся**, *vr.* être conjugué, se conjuguer.....
Спряже́ніе, *sn. Gram.* la conjugaison.
Спрямле́ніе, *sn.* le redressement, action de redresser.
Спрямля́ть, спрями́ть, *va.* redresser, rendre droit.
—**ся**, *vr.* être redressé, se redresser.....
Спу́гивать, спугну́ть, *va.* chasser en effrayant...
Спудъ, *sm.* ancienne mesure des matières sèches..
подъ —домъ, dans un lieu caché, en secret. ..
Спуска́ніе, *sn.* action de laisser aller, de descendre.
Спуска́ть, спусти́ть, *va.* laisser aller, faire descendre; || lancer *(un vaisseau)*; baisser *(un pavillon)*; faire monter en l'air *(un cerf-volant)*; || détacher *(les chiens)*; || apparier *(des oiseaux)*; || fondre ensemble, mêler; || *fig.* remettre, pardonner.
—**ся**, *vr.* aller en bas, descendre; || être descendu, être lancé; être baissé; être détaché.
спустя́, *gér.* après, plus tard.....
Спускъ, *sm.* action de faire descendre; la mise à l'eau *(d'un vaisseau)*; || une descente; || la détente *(d'un fusil)*; || un cérat, diapalme.
Спу́стникъ, *sm.* la guilloire *(d'une brasserie)*.....
Спу́тникъ, **-ница**, *s.* un compagnon *ou* une compagne de voyage; || *Astron.* un satellite.
Спу́тывать, спу́тать, *va.* brouiller, entortiller; rendre confus, confondre; || lier, entraver.
—**ся**, *vr.* se brouiller, s'entortiller; être embrouillé.
Спу́щикъ, *sm.* un lamaneur *ou* pilote de rivière..
Спья́на, *adv.* dans un accès d'ivresse.....
Спѣва́ть, спѣть, *va.* chanter *(un air)*.....
—**ся**, *vr.* chanter ensemble pour accorder les voix.
Спѣ́лость, *sf.* la maturité.....
Спѣ́лый, *adj.* mûr, parvenu à maturité.....
Спѣть, I.4, *vn.* mûrir; || cuire, se cuire.....
Спѣхъ, *sm. къ -ху*, à la hâte, en toute hâte.....
Спѣшивать, спѣшить, *va.* faire descendre de cheval
—**ся**, *vr.* descendre de cheval *(de la cavalerie)*..
Спѣши́ть, II.3, *vn.* se hâter, se presser, faire diligence.
Спѣ́шно, *adv.* promptement, à la hâte.
Спѣ́шность, *sf.* la hâte, diligence, promptitude...
Спѣ́шный, *adj.* 1, prompt, vite, précipité.....
Спя́чивать, спя́тить, *va.* reculer, faire reculer; || *(съ ума)* perdre l'esprit.
—**ся**, *vr.* se dédire, se rétracter.....
Спя́чій, *adj.* dormant, endormi.....
Спя́чка, *sf.* la léthargie, somnolence.....

schnell besorgen; || heimlich thun, stehlen.
см. **Прятать**.
absichtlos, aufrichtig, in Einfalt
eine Frage, Anfrage.....
herabspringen, hinabspringen.
besprițen, besprengen.....
sich besprițen; besprițt werden
conjugiren, abwandeln. [den.
conjugirt, abgewandelt werdie Conjugation, Abwandlung.
das Gerademachen.....
gerademachen, ausbiegen...
gerade gemacht werden....
aufscheuchen, aufjagen.....
ein altes Kornmaß.....
im Verborgenen.....
das Ablassen, Unterlassen...
ablassen, herlassen, unterlassen; || vom Stapel lassen; streichen; steigen lassen; || losketten, loskoppeln; || paaren; || zergehen lassen; || verzeihen.
sich hinablassen; || abgelassen; gestrichen; losgekettet werden.
nach, später.....
das Ablassen; vom Stapel Lassen; || der Abhang; || Drücker (e. Gewehrs); || Wachsdie Meischkufe. [salbe *f.*
Reisegefährte, -rtin; || der Trabant.
verwickeln; verwirren; || zusammenbinden. [den.
sich verwickeln; verwickelt werder Fluß-Lootse.....
trunken, betrunken.....
singen, absingen.....
sich mit einem einsingen....
die Reife.....
reif, zeitig.....
reif werden; || gar seyn....
eilig, in Eile.....
absițen lassen.....
absițen (von der Reiterei)...
eilen.....
in der Eile, in Eile.....
die Eile, Eilfertigkeit.....
eilig, schnell, eilfertig.....
zurückschieben, zurückdrängen; || den Verstand verlieren.
sein Wort nicht halten.....
schlafend.....
die Schlafsucht.....

to hasten, despatch; || slip away, steal.
plainly, simply.
asking, question.
to jump down, hop down.
to sprinkle.
to sprinkle one's self; be
to conjugate. [sprinkled.
to be conjugated.
conjugation.
straightening. [straight.
to straighten, to make
to be straightened.
to frighten off, scare.
a bushel.
in a recluse place, in secret
letting off, letting down.
to let off, let down; || launch *(a ship)*; strike, lower; raise in the air; || let loose; || pair, put together; || melt, mix; || pardon.
to go down, descend; || be let off; be lowered; be let
after, later. [loose.
letting off; launching; || a descent; || trigger; || cerate, diapalma.
vat, guillevat.
a fellow-traveller; || a satellite.
to entangle, embroil; confound; || shackle, hopple.
to entangle; be entangled.
a river-pilot.
in a drunken fit.
to sing.
to set *or* tune one's voice.
ripeness, maturity.
ripe, mature.
to ripen, grow ripe; || be in haste. [baken.
to alight, dismount.
to alight. [speed.
to hasten, make haste, to
hastily, speedily.
haste, speed, hastiness.
hasty, speedy.
to back, put back; || to lose one's spirits.
to draw back, retract.
sleeping.
lethargy, somnolency.

Сработать, *va. déf.* achever, terminer	fertig machen, beendigen	to do, finish one's work.
Сравне́ніе, *sn.* la comparaison, le parallèle	die Vergleichung	comparison, parallel.
Сра́внивать, сравня́ть, *va.* comparer, mettre en parallèle; ‖ **-ся**, *vr.* se comparer, être comparé.	vergleichen; ‖ sich vergleichen; verglichen werden.	to compare; ‖ compare one's self; be compared.
—, сровня́ть, *va.* aplanir, rendre uni; ‖ égaler, assimiler, faire aller de pair.	ebnen, glatt machen; ‖ einem andern gleich machen.	to even, level; ‖ equal, make equal.
—ся, *vr.* être aplani; ‖ égaler, aller de pair	glatt werden; ‖ gleich kommen.	to be evened; ‖ come up to.
Сравни́тельно, *adv.* comparativement	vergleichungsweise	comparatively.
Сравни́тельный, *adj.* de comparaison, comparatif.	vergleichend	comparative.
—ная сте́пень, *Gram.* le comparatif	die Vergleichungsstufe	the comparative degree.
Сража́ть, сразйть, *va.* jeter à terre, terrasser; ‖ abattre, atterrer, consterner.	niederwerfen, zu Boden werfen; ‖ niederschlagen.	to beat down, strike off; ‖ smite, overwhelm.
—ся, *vr.* se battre, combattre, lutter	sich schlagen, kämpfen, fechten	to fight, combat, battle.
Сраже́ніе, *sn.* un combat, une bataille, lutte	die Schlacht, der Kampf	fight, combat, battle.
Срами́ть, II. 2, *va.* faire honte, faire rougir	beschämen, schamroth machen	to shame, make one asham-ed.
—ся, *vr.* se déshonorer, se prostituer	sich preis geben	to bring shame upon one's self.
Срамле́ніе, *sn.* action de faire honte *f.*	das Beschämen	shaming.
Сра́мникъ, -ница, *s.* une personne déhontée	der, die Unverschämte	a shameless man *or* woman
Сра́мно, *adv.* honteusement, avec honte	schändlicher Weise	shamefully.
Сра́мный, *adj.* honteux, sale, obscène	schändlich, unzüchtig	lewd, obscene.
Срамосло́вецъ, *sm.* 1, un diseur d'obscénités	der Zotenreißer	obscene talker, ribald.
—сло́вить, II. 2, *vn.* dire des obscénités	Zoten reißen	to talk obscenely.
—сло́вie, *sn.* des paroles obscènes, indécences *f.*	schändliche Rede, Zoten *pl.*	obscenity, ribaldry.
—сло́вный, *adj.* obscène, sale, indécent	schändlich, unzüchtig	obscene, bawdy.
Срамота́, *sf. u* **Срамъ**, *sm.* la honte, turpitude	die Schande, Schändlichkeit	shame, turpitude.
Сра́нивать, сронйть, *va.* faire tomber	fallen lassen	to drop off, throw down.
Срастáться, срости́ся, *vr.* se joindre en croissant.	zusammenwachsen, verwachsen.	to grow together.
Срачи́ца, *sf. sl.* une chemise *(см.* **Сорóчка**)	das Hemd	a shirt.
Сре́бреникъ, *sm.* un sicle, denier *(monnaie juive)*	der Silberling, Seckel	a shekel, silverling.
Сребро́, **Сребри́стый**, **Сре́бряный**, *см.* **Сере́бро**, **Сребри́стый** *u* **Сере́бряный.**	Silberartig, silberfarben	silvery, argentine.
Сребровли́дный, *adj.* argentin, de couleur d'argent.	ein geldgieriger Mensch	a man fond of money.
—лю́бецъ, *sm.* 1, un homme avide d'argent	geldgierig	money-loving.
—любйвый, *adj.* avide d'argent, intéressé	die Geldgier	the love of money.
—лю́бie, *sn.* l'amour des richesses *m.*		
Среда́, **Средйна**, *sf. см.* **Середа́** *u* **Середйна.**		
Средй, *prép. gén.* entre, parmi, au milieu de	unter, mitten in, mitten unter	amidst, among.
Средизе́мный, *adj. Géogr.* méditerranée	mittelländisch, Mittel-	mediterraneous, inland.
Сре́дній, *adj.* du milieu, mitoyen; ‖ moyen, médiocre.	mittler; ‖ mittelmäßig	middle; ‖ mean, medial.
—нie вѣка́, le moyen âge	das Mittelalter	the middle ages.
—нiй родъ, *Gram.* le genre neutre	das sächliche Geschlecht	the neuter gender.
Средогру́дie, *sn. Anat.* le médiastin; **-дный**, *adj.*	das Mittelfell, Zwischenfell	mediastine.
—сте́нie, *sn.* un mur mitoyen	die Zwischenmauer	a partition wall.
—то́чie, *sn.* le centre, point central	der Mittelpunkt, das Centrum	centre, center.
Сре́дственный, *adj.* moyen, médiocre, passable.	mittler, mittelmäßig	middling, mediocral.
Сре́дство, *sn.* le moyen, expédient	das Mittel, Hülfsmittel	means, expedient.
Сри́нуть, *va. déf.* jeter en bas, précipiter	abwerfen, hinabwerfen	to cast down, precipitate.
Срисо́вывать, срисова́ть, *va.* copier en dessinant	abzeichnen, abnehmen	to draw, take.
Сровня́ть, *va. см.* **Сра́внивать.**		
Сро́дникъ *u* **Сро́дственникъ, -ница**, *s.* parent, -ente	der, die Verwandte	relation, kinsman, -woman.
Сродни́ться, *vr.* s'allier, s'apparenter, devenir parent de; ‖ s'habituer, se faire à.	verwandt werden; ‖ sich an etwas gewöhnen.	to ally one's self, become related; ‖ inure one's self.
Сро́дный, *adj.* naturel, propre, inné	eigen, angeboren, natürlich	innate, natural.
Сродство́, *sn.* la parenté, alliance; ‖ *Chim.* affinité.	die Verwandtschaft	consanguinity; ‖ affinity.
Сродя́сь, *adv. pop.* de la vie	in dem Leben	in one's life.

Срокъ, *sm.* le terme, l'échéance *f*; **-о́чный**, de terme.
Сронúть, *см.* **Сра́нивать**. || **Сростúся**, *см.* **Срас**
Сро́слень, *sm.* une branche qui se sépare en deux.
Сро́стокъ, *sm.* 1, deux corps qui ont crû ensemble.
Сро́чный, *adj.* de terme, d'échéance *(см.* **Срокъ**).
Срубáніе, *sn. u* **Сру́бка**, *sf.* action d'abattre *f*...
Срубáть, срубúть, *va.* couper, abattre; || faire la cage *(d'une maison de bois)*.
—**ся**, *vr.* être coupé, être abattu.....
Срубъ, *sm.* la cage *(d'une maison de bois)*.....
Сру́чно, *adv.* commodément, à la main.....
Сру́чный, *adj.* 1, commode, facile à manier.....
Срывáть, сорвáть, *va.* arracher, enlever, déchirer, cueillir; || —**ся**, *vr.* s'arracher, se détacher.
—, срыть, *va.* aplanir *(une montagne)*; raser *(des fortifications)*; || **-ся**, *vr.* être aplani, être rasé.
Срытіе, *sn.* action d'aplanir, de raser *f*.....
Срѣзáніе, *sn.* action de couper, de découper *f*....
Срѣзокъ, *sm.* 1, un morceau découpé.....
Срѣзъ, *sm.* action de couper; || coupure, entamure *f*.
Срѣзывать, срѣзать, *va.* couper, découper; || *(съ ногъ)* rendre interdit, déconcerter.
—**ся**, *vr.* être coupé, être découpé.....
Срѣтáть, срѣстú, *va. sl.* aller à la rencontre de, recevoir, accueillir; || **-ся**, *vr.* être accueilli.
Срѣтéніе, *sn.* la rencontre; || *(Господ́не)* la Purification, la Chandeleur *(2 fevr.)*; **-енскій**, *adj.*
Сря́ду, *adv.* de suite, l'un après l'autre.....
Сря́ды, *sm. pl.* les apprêts, préparatifs *m*.....
Сряжáть, сряди́ть, *va.* préparer, équiper.....
—**ся**, *vr.* se préparer, se disposer à.....
Ссáдка, *sf.* le rétrécissement *(du drap)*.....
Ссáживать, ссадúть, *va.* mettre à bas, descendre *(une personne assise)*; || écorcher.
—**ся**, *vr.* être mis à bas, être descendu; être écorché; || se rétrécir *(du drap)*.
Ссáсывать, ссосáть, *va.* diminuer en suçant. ....
Ссóвывать, ссу́нуть, *va.* pousser à bas.....
Ссóра, *sf.* une querelle, dispute, altercation.....
Ссóреніе, *sn.* action de brouiller, de désunir *f*....
Ссóрить, II. 1, *va.* brouiller, désunir.....
—**ся**, *vr.* se brouiller, se quereller, se disputer..
Ссóрливость, *sf.* une humeur querelleuse.....
Ссóрливый, *adj.* querelleur, tracassier.....
Ссóрный, *adj.* de querelle, de dispute.....
Ссóрщикъ, *sm.* un querelleur, disputeur.....
Ссосáть, *см.* **Ссáсывать**. || **Ссóхнуться**, *см.* **Ссы**
Ссу́да, *sf.* un prêt, une avance; **-дный**, de prêt....
—**дная казнá**, le lombard, mont-de-piété.....
Ссужáть, ссудúть; *va. (кого́ чѣмъ)* prêter, avancer.
Ссужéніе, *sn.* action d'avancer, de prêter *f*.....
Ссýчивать, ссучúть, *va.* tordre ensemble.....
—**ся**, *vr.* se tordre ensemble, s'entortiller, s'embrouiller; || être tordu ensemble.

die Frist, der Termin.....
тáться.
Ast der sich getrennt hat. ...
zwei verwachsene Dinge. ..
Frist-, Termin-.....
das Abhauen, Fällen. .....
abhauen, fällen; || Balken zu vier Wänden zusammensetzen
abgehauen, gefällt werden. .
das Gehäuse.....
bequem, zur Hand.....
bequem, was zur Hand ist. .
abreißen, abpflücken; || sich abreißen, sich losreißen.
abtragen; schleifen; || abgetragen, abgeschleift werden.
das Abtragen, Schleifen. ..
das Abschneiden.....
ein abgeschnittenes Stück. ..
das Abschneiden; || Abschnitt *m*
abschneiden; || aus der Fassung bringen.
abgeschnitten werden.....
entgegengehen, empfangen; || empfangen werden.
das Entgegengehen; || die Mariä Reinigung, Lichtmesse.
nach der Reihe.....
Vorbereitungen, Anstalten *pl.*
fertig machen, ausrüsten. ...
sich vorbereiten. .....
das Einlaufen (des Tuches).
herunterseßen, abseßen; || schinden, aufreiben.
heruntergesetzt w.; geschunden werden; || einlaufen.
absaugen, wegsaugen. .....
herunterschieben. .....
die Streitigkeit, der Zwist. .
das Veruneinigen. .....
entzweien, veruneinigen. ...
sich veruneinigen, sich zanken.
die Zanksucht, Streitsucht...
zänkisch, zanksüchtig. .....
streitig, Streit-.....
der Zänker, Streiter.....
хáться. || **Ссу́нуть**, *см.*
das Darlehn, der Vorschuß..
das Leihhaus.....
leihen, vorschießen. .....
das Leihen, Vorschießen....
zusammen drehen, zwirnen..
sich verwickeln; || zusammengedreht werden.

term, time, period.
a branch divided in two.
two bodies grown together
term, of the term.
cutting down, felling.
to cut down, fell; || form the shell *(of a house)*.
to be cut down.
frame, shell of balks.
handily, conveniently.
handy, convenient.
to tear off, pluck; || break loose, come off.
to dig down, level; raze; || be levelled; be razed.
levelling, razing.
cutting off.
a piece cut off.
cutting off; || slice, cut.
to cut off, cut down; || confound, disconcert.
to be cut off, be cut down.
to meet, go to meet one, receive; || be received.
meeting; || the Purification, Candlemas.
one after another.
preparations.
to prepare, equipe, fit out.
to prepare one's self.
shrinking.
to set off, set down, take off; || gall, peel off.
to be set down, be taken off; || run up, shrink.
to suck off.
to shove off *or* down.
quarrel, variance.
setting at variance.
to set at variance.
to quarrel, be at variance.
quarrelsomeness.
quarrelsome.
of a quarrel.
quarreller, makebate.
Ссóвывать.
loan, lending.
pawnbrokery.
to lend.
lending.
to twist together.
to run up, curl; || be twisted together.

Ссыла́ть, сосла́ть, *va.* envoyer quelque part; renvoyer, congédier; || bannir, exiler, reléguer.
—**ся**, *vr.* être renvoyé; être banni, exilé; || *(на что)* s'en remettre, s'en rapporter à, citer.
Ссы́лка, *sf.*3, le bannissement, exil, la déportation; || une citation, un renvoi.
Ссы́льный, *adj.sm.* un exilé, un proscrit.....
Ссыпа́ніе, *sn.* action de verser ensemble *f*.....
Ссыпа́ть, I.1, ссы́пать, II.2, *va.* verser ensemble, verser dans; || **-ся**, *vr.* être versé dans.
Ссыха́ться, ссо́хнуться, *vr.* se rétrécir en séchant.
Ссѣда́ться, ссѣ́сться, *vr.* se rétrécir, se retirer; || se cailler, se figer, se coaguler.
Ссѣка́ть, ссѣчь, *va.* couper, emporter en coupant.
Ссѣкъ, *sm.* un filet *(de bœuf)*.....
Ссѣ́лый, *adj.* rétréci, retiré; || figé, coagulé.....
Ста́вень, *sm.*1, un volet, contrevent; || *Mar.* mantelet
Ста́вецъ, *sm.*1, une jatte de bois. [*(de sabord)*.
Ста́вить, II.2, *va.* mettre, placer, poser; || regarder comme, estimer; || fournir, livrer.
—**ся**, *vr.* être mis, être placé, être posé.....
Ста́вка, *sf.* la pose, action de poser; || une tente; || une mise, un enjeu.
Ста́вленикъ, *sm.* un ordinand; **-ническій**, *adj.*..
Ста́вленый, **-ная грамота**, un certificat d'ordination
Ставропи́гія, *sf. и* **-пигіа́льный монасты́рь**, couvent qui dépend immédiatement du Synode.
Ста́дія, *sf.* un stade *(125 pas géométriques)*.....
Ста́диться, II.4, *vr.* se rassembler en troupeau...
Ста́дникъ, *sm.* un pâtre, gardien de troupeau....
Ста́до, *sn.* un troupeau; **-дный**, de troupeau.....
Ста́йный, *adj.* de troupe, de volée *(см.* **Ста́я**)...
Стака́нъ, *dim.* стака́нчикъ, *sm.* un verre, verre à boire; || barillet *(d'une pompe)*; || **-нный**, de verre.
Ста́киваться, стакну́ться, *vr.* tomber d'accord...
Ста́ксель, *sm. Mar.* une voile d'étai.....
Ста́лкивать, столкну́ть, *va.* pousser à bas, précipiter; || pousser l'un contre l'autre.
—**ся**, *vr.* se pousser l'un l'autre; || s'accumuler..
Сталь, *sf.* l'acier *m*; **-льно́й**, d'acier.....
Стальни́къ, *sm. plante*, l'ononide *f*.....
Стамбу́лка, *sf.*3, une tête turque *(de pipe)*.....
Стаме́дъ, *sm.* l'estamet *m (étoffe)*; **-дный**, d'estamet.
Ста́ндерсъ, *sm. Mar.* une courbe.....
Стани́на, *sl. Artill.* un flasque *(d'affût)*.....
Стани́ца, *sf.* un troupeau; une volée *(d'oiseaux)*; || un bourg de Cosaques; **-ичный**, de bourg.
Станко́вый, *adj.* d'établi *(см.* **Стано́къ**).....
Становѝть, II.2, *va.* mettre, poser, placer.....
—**ся**, *vr.* se placer, se fixer, s'établir; être mis, être posé, être placé; || devenir.
Становѝще, *sn.* un cantonnement.....
Станово́й, *adj.* de la taille *(см.* **Станъ**).....
—**ва́я жи́ла**, la moelle épinière.....

wohin ſchicken; ausſchicken; || verbannen, verweiſen.
ausgeſchickt; verbannt werden; || ſich berufen, ſich beziehen.
die Verbannung, Verweiſung; || Hinweiſung, das Citat.
der Verbannte, Verwieſene..
das Zuſammenſchütten.....
abſchütten, zuſammenſchütten; || abgeſchüttet werden.
vertrocknen, eintrocknen. ...
einlaufen, ſich einziehen; || gerinnen.
abhauen, weghauen.....
das Lendenſtück.....
eingelaufen; || geronnen...
Fenſterladen *m*; || Pfortlücke *f*.
eine hölzerne Schüſſel.....
ſtellen, ſetzen; || halten für, ſchätzen; || liefern.
geſtellt, geſetzt werden.....
das Stellen, Setzen; || das Zelt; || der Satz, Einſatz.
der Weihling.....
das Weihungs-Zeugniß....
ein unmittelbar unter dem heil. Synod ſtehendes Kloſter
das Stadium.....
ſich heerdenweiſe verſammeln.
der Hirt.....
die Heerde.....
von einem Zuge.....
das Glas, Trinkglas, Bierglas; || der Pumpenſtiefel.
eins werden, einig werden..
das Stagſegel.....
herabſtoßen, hinabſtoßen; || zuſammenſtoßen. [fen.
ſich zuſammenſtoßen; || ſich häu-
der Stahl.....
Ochſenbruch *m*, Stachelkraut *n*
eine türkiſche Pfeife.....
der Stammet.....
das Krummholz, Säbelholz.
eine Laffetenwand.....
die Heerde, der Zug (Vögel); || die Koſackenniederlaſſung.
von der Werkbank.....
ſtellen, ſetzen.....
ſich ſtellen, ſich ſetzen; geſtellt werden; || werden.
der Lagerplatz.....
von der Statur.....
das Rückenmark.....

to send, send away; || exile, banish.
to be sent; be exiled; || refer to, cite.
exile, banishment; || reference, citation.
an exile.
strewing together.
to strew *or* pour together; || be strown.
to dry up, shrink.
to run up, shrink; || coagulate, curdle.
to hew off, cut down.
a loin, sirloin.
shrunk; || coagulated.
window-shutter; || port-lid
a wooden bowl.
to set, put, place; || consider, value; || furnish.
to be set, be put.
setting, putting; || a tent; || a stake.
candidate *(for holy orders)*
certificate of ordination.
a monastery that depends on the synod.
a stadium.
to herd, troop, flock.
a herdsman.
herd, drove, flock.
of a flock, of a flight.
a glass, drinking-glass; || barrel *(of a pump)*.
to agree.
stay-sail.
to jostle off, push down; || push together.
to jostle; || be accumulated.
steel.
rest-harrow.
a Turkish head *(of a pipe)*
shalloon.
a standard.
cheek *(of a gun-carriage)*
flock, herd; || a canton of Cazacks
of a stand.
to set, put, place.
to set one's self; be set, be put; || become.
a station, cantonment.
of the stature.
the spinal marrow.

Станóкъ, *sm.*1, un établi, un métier,..... das Gestell, der Werktisch.. a stand, bench.
печáтный —, une presse *(d'imprimerie)*..... die Druckpresse..... a printing-press.
токáрный —, un tour *(de tourneur)*..... die Drehbank..... a turner's lathe.
Стансъ, *sm.* une stance, strophe..... eine Stanze, Strophe..... stanza.
Стáнція, *sf.* relais *m*, station de poste *f*; **-ціóнный**, *adj.* die Station, Poststation... a stage.
—ціóнный смотрúтель, le préposé du relais.. der Stationsaufseher..... the stage overseer.
Станъ, *sm.* la taille, stature; || un camp; || un logement, gîte; || le corps *(d'une chemise)*; || un métier *(de tisserand)*; || une presse *(typographique)*. Wuchs *m*; || Lager *n*; || Einkehr, Station *f*; || Leib (am Hemde); || Webstuhl *m*; || Presse *f*. stature, size; || camp; || station; || shape *(of a shirt)*; || weaver's loom; || press.
Стáпель, *sm. Mar.* un chantier de construction.. der Stapel..... the stocks.
Стáпливать, стопúть, *va.* fondre ensemble,.... zusammenschmelzen. [zen w. to melt together. [ther.
—ся, *vr.* se fondre; être fondu ensemble..... sich verschmelzen; verschmolzertreten, zerquetschen; || (die Schuhe) niedertreten. to melt; be melted toge- to tread off, crush; || run down at the heels.
Стáптывать, стоптáть, *va.* fouler aux pieds, écraser; || éculer *(une chaussure)*.
Стараніе, *sn.* un soin, effort, une peine..... die Mühe, der Fleiß..... endeavour, pains.
Старáтель, -ница, *s.* le promoteur *(d'une affaire)*. der Beförderer..... manager, endeavourer.
Старáтельно, *adv.* soigneusement, avec soin... mit Fleiß, sorgfältig,..... with care, carefully.
Старáтельность, *sf.* le soin, empressement.... die Sorgfalt, der Fleiß.... care, diligence.
Старáтельный, *adj.* soigneux, empressé..... fleißig, sorgfältig..... careful, diligent.
Стараться, I.1, **по-**, *vr.* *(о чёмъ)* s'intéresser, chercher à, s'efforcer, tâcher de. sich bemühen, sich bestreben, sich Mühe geben. to endeavour, strive, try, take pains.
Стáрбордъ, *sm. Mar. см.* **Штúрбордъ**.
Старéцъ, *sm.*1, un vieillard; || moine, religieux; || l'ancien *(d'une communauté)*; **-ческій**, *adj.* der Greis; || Mönch; || der Älteste (in einer Gemeinde). old man; || a monk; || elder, ancient.
Старúкъ, *dim.* **старичёкъ**, *sm.* un vieillard; || *oiseau*, le pétrel arctique; || **-кóвскій**, de vieillard. ein alter Mann, der Alte; || der Sturmvogel. an old man; || the arctic petrel.
Старинá, *sf.* l'ancien temps, la vieille mode..... die alte od. vergangene Zeit. old times, old fashion.
Старúнный, *adj.* vieux, ancien, antique, du vieux **по —ному**, à l'antique. alt, altväterisch..... ancient, old, antique. in the old fashion.
altväterisch, altfränkisch.... [temps.
Стáрица, *sf.* une nonne, religieuse; || l'ancien lit d'une rivière couvert d'eau stagnante. eine Nonne; || das alte Bett eines Flusses. a nun; || the old bed of a river.
Старобы́тный, *adj.* ancien, d'autrefois..... alt, vor alter Zeit gewesen.. old, ancient.
—вéръ, -рка, *s.* ancien croyant; **-ческій**, *adj.* der, die Altgläubige..... an old believer *(sectarian)*
—дáвный, *adj.* fort ancien, très-vieux..... sehr alt, uralt..... ancient, very old.
—лýбка, *sf.*3, *plante*, l'adonis *m*..... das Adonisröschen..... spring adonis.
—жилъ, *sm.* un ancien habitant, aborigène.... ein alter Bewohner..... an old inhabitant.
—печáтный, *adj.* imprimé anciennement..... vor alter Zeit gedruckt..... anciently printed.
—помéстный, *adj.* qui possède une terre depuis seit langer Zeit ein Gut besi- long possessed of an estate
—сéлье, *sn.* une ancienne demeure. [longtemps ein alter Wohnsitz. [tzend. an ancient habitation.
Стáроста, *sm.* un bailli *(de village)*; || inspecteur *(d'un hospice)*; || staroste, chef d'une starostie polonaise; || **-мúнскій**, de bailli. der Bauerälteste, Schulze; || Aufseher (eines Krankenhauses); || der Starost. bailiff, reve, reeve; || overseer, inspector; || a starost.
Старость, *sf.* la vieillesse..... das Alter..... old age, oldness.
Старýха, *dim.* **старýшка**, *sf.* une vieille femme, une vieille; **-ýшечій**, de vieille femme. eine alte Frau, die Alte, das Mütterchen. an old woman; *adj.* an old woman's.
Стáрческій, *adj.* de vieillard *(см.* **Старецъ**)..... Greises-..... old man's.
Старшúна *и sl.* **Старѣйшúна**, *sm.* un ancien, préposé, chef; **-инскій**, d'ancien. der Älteste, Kirchenälteste, das Oberhaupt. elder, senior, warden, director.
Старшинствó, *sn.* l'ancienneté *(de service)*..... Anciennetät *f*, Dienstalter *n*. seniority.
Старшинствовáть, I.2, *vn.* avoir la prééminence. das Vorrecht haben..... to possess the seniority.
Стáршій, *adj. superl.* l'aîné, le plus ancien..... der älteste..... oldest, eldest.
Стáрый, *dim.* **стáренькій**, *adj.* vieux, ancien..... alt..... old, ancient.
Старѣть, I.4, *vn.* vieillir; || passer de mode..... alt werden; || veralten.... to grow old; || grow old-fa-
—ся, *vr.* paraître vieux..... alt scheinen..... to look old. [shioned.

Ста́скивать, стаска́ть *u* стащи́ть, *va.*	hinunterſchleppen, hinabſchleppen; ‖ zuſammenſchleppen.	to drag off, trail down; ‖ drag together.
—ся, *vr.*	hinuntergeſchleppt werden.	to be dragged down.
Стати́ка, *sf.*	Statik, Gleichgewichtslehre *f.*	statics.
Стати́стика, *sf.*	die Statiſtik, Staatenkunde.	statistics.
Стати́стикъ, *sm.*	der Statiſtiker.	a writer on statistics.
Статисти́ческій, *adj.*	ſtatiſtiſch.	statistic, statistical.
Стати́стъ,-тка, *s.*	der Statiſt.	mute person *(in a play)*.
Стати́ческій, *adj.*	ſtatiſch.	static, statical.
Ста́тность, *sf.*	ein ſtattlicher Wuchs.	fine shape, stateliness.
Ста́тный, *adj.*	ſtattlich, wohlgeſtaltet.	well-shaped, stately.
Ста́точность, *sf.*	die Möglichkeit.	possibility.
Ста́точный, *adj.*	möglich, thunlich.	possible.
Ста́тскій, *adj.* **-ская слу́жба**,	der Civildienſt.	the civil service.
—скій сове́тникъ,	der Staatsrath.	a councillor of state.
Статсъ-да́ма, *sf.*	die Staats-Dame.	a maid of honour, tire-woman.
—-секрета́рь, *sm*	der Staatsſecretär.	secretary of state
Стату́й, *sm. pop.*	der Tölpel, Dummkopf.	block, looby.
Стату́йщикъ, *sm.*	der Bildhauer.	a statuary.
Стату́тъ, *sm.*	das Statut.	a statute.
Ста́туя, *dim.* **-тýйка**, *sf.*	eine Statue, Bildſäule.	a statue.
Стать, *sf.*	die Geſtalt, der Wuchs.	form, shape, stature.
подъ —,	von gleicher Größe od. Farbe.	to match.
Стать, *vn. irr.*	ſich ſtellen; ‖ werden; ‖ anfangen; ‖ ſtill ſtehen; ‖ hinlänglich ſeyn; ‖ nicht langen.	to place one's self; ‖ become; ‖ begin; ‖ stand still, stop; ‖ be enough; ‖ want.
—ся, *vr. imp.*	geſchehen, ſich ereignen.	to happen.
Статья́, *dim.* **стате́йка**, *sf.*	die Claſſe, der Stand; ‖ Artikel, das Stück.	a class, state; ‖ an article, clause, section.
Ста́чивать, стача́ть, *va.*	zuſammennähen.	to seam-draw together.
—, **сточи́ть**, *va.*	abſchleifen.	to grind off.
—ся, *vr.*	ſich abſchleifen; abgeſchliffen werden.	to grind off; be ground off.
Ста́чка, *sf.*	das Zuſammennähen.	seam-drawing together.
Стащи́ть, *va. см.* **Ста́скивать.**		
Ста́я, *sf.*	der Schwarm, Zug.	flock, flight.
Стволи́стый, *adj.*	röhrig, viele Röhren habend.	full of tubes, tubulous.
Стволъ, *sm.*	der Stiel; ‖ die Röhre; ‖ der Lauf (der Schießgewehre).	trunk, stalk; ‖ tube; ‖ barrel *(of a gun)*.
— *(d'une arme à feu)*; **-ло́вый**, *adj.*	mit zwei Flügeln.	folding.
Ство́рчатый, *adj.*	der Thürflügel.	a fold, leaf *(of a door)*.
Створъ, *sm.*	das Stearin.	stearine.
Стеари́нъ, *sm. Chim.*	der Stengel; ‖ Stiel (eines Löffels); ‖ Federkiel.	stake; ‖ shank *(of a spoon)*; ‖ barrel *(of a quill)*.
Сте́бель, 1, *dim.* **-белёкъ**, *sm.*	die Haftdolde.	bastard-parsley, caucalis.
— *(d'une cuillère)*; ‖	viele Stengel habend.	full of stalks.
Сте́бельникъ, *sm. plante*,	Stepper, -erin.	a quilter, quilt-worker.
Стебли́стый, *adj.*	das Hauen; das Steppen.	lashing; quilting.
Стега́льщикъ, -щица, *s.*	hauen, peitſchen; ‖ ſteppen.	to lash; ‖ to quilt.
Стега́ніе, *sn.*	ſich peitſchen; ‖ geſteppt, durchgenäht werden.	to lash one's self; ‖ to be quilted.
Стега́ть, I, 1, стегну́ть, *vn.*	die Hüfte.	haunch, hip.
—ся, *vr.*	die Naht (bei den Schuſtern).	a seam.
Стегно́, *sn. sl.*	der Pfad; ‖ Weg, die Bahn.	a path; ‖ the way.
Сте́жка, *sf. 4*,		
Стезя́, *sf.*		

Стека́ть, стечь, *vn.* découler, couler d'en haut... — **ся**, *vr.* confluer, se joindre *(des eaux)*; || accourir en foule, s'attrouper, s'accumuler.
Стекло́, 2, *dim.* стёклышко, *sn.* le verre; || une vitre. **зажига́тельное** —, un verre ardent..... **зе́ркальное** —, une glace.....
Стекловáтый, *adj.* vitreux, qui contient du verre.
Стекловáть, I.2, o-, *va.* vitrifier.....
Стéклядь, *sf.* la filagore *(ficelle d'artificier)*.....
Стекля́ный *и* **Стекóльный**, *adj.* de verre..... — **ный завóдъ**, une verrerie.....
Стекляне́ть, I.4, o-, *vn.* se vitrifier.....
Стекляру́съ, *sm.* de grosses perles de verre.....
Стекóльщикъ, *sm.* un verrier; || un vitrier.
Стелю́га, *sf.* une planche de tréteau; || *Mar.* pont volant.
Стéлька, 4, *dim.* стéлечка, *sf.* la trépointe, le trépoint; || semelle intérieure *(d'une chaussure)*.
Стéльная, *adj. f.* — *корóва*, une vache pleine. ...
Стемъ, *sm. Mar.* l'étrave *f (d'un vaisseau)*.....
Степáніе *и* **Стонáніе**, *sn.* action de gémir *f*.....
Степáть, I.1, *и* **Стонáть**, III.1, *vn.* gémir, soupirer.
Стéпга, *sf. Mar.* le mât de hune.....
Стенографи́ческій, *adj.* sténographique.....
Стенографíя, *sf.* la sténographie.....
Стенóграфъ, *sm.* un sténographe.....
Степéнникъ, -ница, *s.* une personne posée.....
Степéнничать, I.1, *vn.* avoir un air posé.....
Степéнно, *adv.* posément, sérieusement.....
Степéнность, *sf.* la gravité, un air posé.....
Степéнный, *adj.* posé, grave, sérieux..... — **пыя кни́ги**, les livres généalogiques *m*.....
Стéпень, *sf.* un degré *(de parenté)*; || une classe..
Степь, *sf.* une lande, steppe; **-но́й**, de steppe...
Стéрва, *sf. и* **Стéрво**, *sn.* une charogne.....
Стервене́ть, I.4, o-, *vn.* s'acharner, être furieux.
Стервоя́дный, *adj.* qui se nourrit de charogne... — **пая му́ха**, *insecte*, la mouche carnaire.....
Стервя́тина, *sf.* la chair de charogne.....
Стереже́ніе, *sn.* la garde, action de garder.....
Стереометри́ческій, *adj.* stéréométrique.....
Стереоме́трія, *sf.* la stéréométrie.....
Стереоти́пный, *adj. Typ.* stéréotype.....
Стереоти́пщикъ, *sm.* un stéréotypeur.....
Стереоти́пъ, *sm.* les caractères stéréotypes *m*..
Стере́ть, *va.* (*fut.* сотру́) *см.* **Стира́ть**.
Стере́чь, *va. irr.* garder, surveiller..... — **ся**, *vr.* être gardé; || se garder, prendre garde.
Стéржень, 1, *dim.* стерженёкъ, *sm.* le cœur *(d'un arbre)*; || bourbillon *(d'un furoncle)*; || la baguette *(d'une fusée)*; || le courant de l'eau; || **-жневый**, *adj.*
Стерля́дь, *sf. poisson*, le sterlet; **-жій**, de sterlet.
Стерля́жина, *sf.* la chair de sterlet.....
Стерпи́мый, *adj.* tolérable, supportable.....
Стерпѣ́ть, *va. déf.* supporter, endurer, tolérer....

ablaufen, hinabfließen..... — to flow off, flow down.
zusammenfließen, sich vereinigen; || zusammenlaufen. — to flow together, join; || flock, crowd, accumulate.
das Glas; || eine Glasscheibe. — glass; || a pane of glass.
das Brennglas..... — a burning-glass.
das Spiegelglas..... — a mirror-glass.
glasartig, glashaltig..... — glassy, vitreous.
in Glas verwandeln, verglasen — to vitrify.
die Reitschnur..... — a stickthread.
Glas-, gläsern..... — glass, of glass, glassy.
eine Glashütte..... — a glass-house.
zu Glas werden, sich verglasen — to vitrify, become glassy.
große Glasperlen *pl.*..... — bugles.
der Glasmacher; || Glaser.. — glass-maker; || glazier.
das Bret; || die Stelling.... — a board; || hanging stage.
der Rahmen (am Schuh); || die Brandsohle, innere Sohle. — a welt; || sole-lining, an inner sole.
eine trächtige Kuh..... — a cow with calf.
der Vordersteven..... — the stem *(of a ship)*.
das Stöhnen, Gestöhn..... — groaning, moaning.
stöhnen..... — to groan, moan, sigh.
die Stänge..... — the topmast.
stenographisch. [kunst *f.* — stenographical.
Stenographie, Schnellschreibe- — stenography.
der Schnellschreiber..... — a stenographer.
eine gesetzte Person..... — a steady person.
den gesetzten Mann machen.. — to look sedate *or* steady.
auf eine ernsthafte Art..... — sedately, steadily.
die Gesetztheit, Ehrbarkeit... — sedateness, steadiness.
ernsthaft, ehrbar..... — sedate, steady, grave.
genealogische Bücher *pl.*.. — genealogical books.
Stufe *f*, Grad *m*; || Klasse *f.* — degree, grade; || rank, class.
die Steppe, Heide..... — waste, heath, stepp.
das Aas, Luder..... — carrion, carcase.
wüthend od. rasend werden.. — to rage, be maddened.
aasfräßig, aasfressend..... — eating carrion.
die Aasfliege..... — the carrion-fly.
das Fleisch von einem Aas.. — the flesh of carrion.
das Hüten, die Hut..... — watching, guarding.
stereometrisch. [kunst. — stereometrical.
die Stereometrie, Körpermeß- — stereometry.
stereotypisch, Stereotyp-.... — stereotype.
der Stereotypverfertiger. [*f.* — a stereotyper.
Stereotypen *pl*, Plattenschrift — stereotype.

bewahren, bewachen, hüten. — to watch, guard, keep.
gehütet werden; || sich hüten. — to be watched; || take heed
das Mark (der Bäume); || der Eiterstock; || Raketenstock; || die Strömung. — heart *(of a tree)*; || core *(of a boil)*; || former *(of a rocket)*; || stream, current.
der Sterlad (Art Störe).. — sterled *(sturio ruthenus)*.
das Sterladfleisch..... — the flesh of the sterled.
erträglich..... — sufferable, tolerable.
erdulden, ertragen..... — to suffer, tolerate, bear.

Стерхъ, *sm. oiseau*, la cigogne.....
Стёсывать, стесáть, *va.* enlever avec la hache..
Стечéніе, *sn.* le confluent, la jonction *(de deux rivières)*; || une affluence, un concours.
Стéчка, *sf* la rage mue *(des chiens)*.....
Стечь, *vn. (fut.* стеку́) *см.* **Стекáть.**||**Стúбрить**,
Стиль, *sm* le style *(du calendrier)*.....
Стира́ксъ, *sm. arbre*, l'alibouſier; *-совый, adj.*...
—**совая смола́**, le styrax, storax.....
Стира́льный, *adj.* propre à laver le linge.....
Стира́ть, стере́ть, *va.* ôter en frottant, essuyer; || mêler en broyant; || laver *(le linge)*.
—**ся**, *vr.* s'effacer par le frottement; || être essuyé; être broyé; être lavé, blanchi.
Стúрка, *sf.* action de laver *f*, le blanchissage....
Стúскивать, стúснуть, *va.* presser, comprimer..
—**ся**, *vr.* se comprimer; être comprimé.....
Стихáрь *u* **Стихáрiй**, *sm.* le surplis, l'aube *f*...
Стихúра, *sf.* un cantique de louanges.....
Стихíйный, *adj.* élémentaire, d'élément.....
Стихíя, *sf. Phys. Chim.* un élément.....
Стихóвна, *sf.* verset de psaume chanté aux vêpres
Стихокропáтель, *sm.* un faiseur de vers.....
—**сложéніе**, *sn.* la versification.....
—**творéніе**, *sn.* un poëme, une poésie.....
—**твóрецъ**, *sm.1*, un poëte.....
—**твóрный**, *adj.* poétique, de la poésie.....
—**твóрство**, *sn.* la poésie.....
—**твóрски**, *adv.* poétiquement.....
—**твóрскій**, *adj.* de poëte, poétique.....
Стихъ, *sm.* un vers; || un verset *(de la Bible)*.
Стекло, *sn. см.* **Стекло́.**||**Стекля́нка**, *sf. см.* **Скля́н**
Стлáніе, *sn.* action d'étendre *f*.....
Стлать, *va. irr.* étendre; || planchéier, paver; || *(постéлю)* faire le lit.
—**ся**, *vr.* s'étendre, ramper *(des plantes)*; || être étendu; être planchéié; être fait *(du lit)*.
Сто, *num.* cent; *сóтый*, le centième.....
Стоглáвъ, *sm.* le livre qui contient les décrets du concile tenu à Moscou en 1551.
—**глáвый**, *adj.* à cent têtes.....
—**голóвникъ**, *sm. plante*, le chardon bénit...
—**грáдусный**, — *термометръ*, un thermomètre
Стóгна, *sf.sl.* une rue. [centigrade.
Стогъ, *dim.* стожёкъ, *sm.* une meule de foin; *-говый*,
Стóйбище, *sn.* un camp de nomades. [*adj.*
Стóйка, *sf.4*, action de se tenir debout *f*; || *Chass.* l'affût *m*; || une table d'étalage, un comptoir; || un etai, étançon; || un vase à double fond.
Стóйкій, *adj.1*, ferme, résolu, persévérant.....
Стóйковый, *-вые каблýки*, de hauts talons.....
Стойкóмъ *u* **Стóймя**, *adv.* debout, droit.....
Стóйкость, *sf.* la fermeté, persévérance.....
Стóйло, *sn.* une séparation *(dans une écurie)*.....

der Storch.....
abhobeln, abhauen.....
Zuſammenfluß *m*, Vereinigung *f*; || Auflauf, Zulauf *m*.
die ſtille Wuth (der Hunde)..
va. см. **Тúбрить.**
der Styl (Kalenderrechnung).
der Styraxbaum.....
der Styrax, Storax.....
zum Waſchen dienend.....
abwiſchen, abreiben; || unter einander reiben; || waſchen.
ſich abreiben; || abgewiſcht, gerieben; gewaſchen werden.
das Waſchen, die Wäſche...
zuſammenpreſſen, drücken...
ſich drücken; gedrückt werden.
das Chorhemd, der Chorrock.
der Lobgeſang.....
elementariſch, Elementar-...
das Element, der Urſtoff...
in der Veſper geſungene Verſe
der Reimſchmied. [*pl.*
der Versbau, die Verſification.
die Dichtung, das Gedicht..
der Dichter, Poet.....
dichteriſch, poetiſch.....
die Dichtkunſt, Poeſie.....
auf Dichter Art.....
von dem Dichter, dichteriſch..
der Vers; || Vers (der Bibel).
ка. || **Стланéцъ.** *sm. см.*
das Ausbreiten.....
ausbreiten; || belegen, auslegen; || das Bett machen.
ſich ausbreiten, ſich hinziehen; || belegt; gemacht werden.
hundert; der hundertſte.....
Beſchlüſſe *pl.* des Conciliums zu Moskau im Jahr 1551.
hundertköpfig.....
der Kardobenedikten.....
ein hundertgradiger Thermometer
eine Straße. [meter.
der Heuſchober.....
das Nomadenlager.....
das Stehen; || Anſtand; || Verkaufstiſch *m*, Auslage; || Stütze *f*; || tonnenähnliches Gefäß.
ſtandhaft, ausdauernd.....
hohe Abſätze *pl.*.....
ſtehend.....
Standhaftigkeit, Ausdauer *f.*
der Stand (in Ställen)...

the common stork.
to hew off, cut off.
flowing together, conflux; || concurrence, concourse.
madness in the first stage.
style.
styrax-tree, rosa mallos.
styrax.
washing, for washing.
to rub off, wipe off; || rub together; || wash.
to rub off, wipe off; || be rubbed; be washed.
washing, wash.
to press together, com- to be compressed. [press.
an alb, a surplice.
a thanksgiving-hymn.
elemental, of an element.
an element.
dimissory verses at ves- n poetaster. [pers.
versification.
a poem, poetry.
a poet.
poetic, poetical.
poesy, poetry.
poetically.
a poet's, poetical.
a verse; || verse, stave.
Сланéцъ.
laying, spreading.
to lay, spread; || floor, pave; || litter, make *(a bed)*.
to spread, creep; || be laid; be littered.
hundred; hundreth.
the statutes of a council held at Moscow in 1551.
hundred-headed.
blessed-thistle.
a centigrade thermometer
a street.
a cock, rick *(of hay)*.
a nomad camp.
standing; || the watch; || bar, sale's board; || stanchion; || a tun.
stable, steadfast, steady.
high heels.
standing, upright.
steadiness, perseverance.
a stall.

Сто́ймость, *sf.* le prix, la valeur ..... der Werth..... cost, worth.
Сто́ить, II 1, *vn. (чего́)* coûter, valoir, revenir à. . kosten, werth seyn..... to cost, be worth.
Стократный, *adj.* centuple; —но, cent fois... hundertfach; hundertmal.... centuple; a hundred times.
Стокъ, *sm.* l'égout, écoulement *m (des eaux)* .... der Abfluß..... running down, falling.
Столя́рь, *sm.* **Столя́рня**, *sf см.* **Столя́ръ** *u* **Сто****ля́рня.**
Столбене́ть, I 4, o-, *vn.* rester stupéfait..... erstarren, zu einer Bildsäule werden to be stupified.
Столбе́цъ, *sm.* 1, une colonne *(de page)*..... die Columne, Spalte. [werden a column *(of a page)*.
Столбня́къ, *sm.* un poteau, pilier; ||*fig* un lourdaud, une bûche; || le tétanos, la catalepsie. der Zaunpfahl; || Tölpel; || Starrkrampf *m*, Starrsucht *f* von dem Pfahle..... a post; || looby, blockhead; || tetanus, catalepsis.
Столбово́й, *adj.* de pilier; de colonne. ..... die Landstraße..... of a post.
—**ва́я доро́га**, le grand chemin, la grande route. ein Altadelicher..... the high-road.
—**во́й дворяни́нъ**, un noble de la vieille roche. säulenförmig..... an old noble.
Столбча́тый, *adj.* colomnaire, en forme de colonne. der Säulenstein..... columnar.
—**тый ка́мень**, le basalte. [lonne. der Pfahl; die Säule..... basalt.
Столбъ, *dim.* -бикъ, *sm.* un pilier, poteau; une co- der Sitz, Stuhl. ..... a post, pillar; column.
Столе́цъ, *sm.* 2, *sl.* un siége, une chaise..... das Tischtuch..... a chair, seat.
Столе́чникъ, *sm.* une nappe *(de table)*..... hundertblätterig..... table-cloth.
Столи́ственный, *adj. Bot.* à cent feuilles. ..... die Hauptstadt. [stoßen. centifolious.
Столи́ца, *sf.* la capitale; -*и́чный*, de la capitale.. der Stoß, das Zusammen- a capital, capital city.
Столкновéніе, *sn.* le choc, la rencontre..... **Толо́чь**. || **Столпи́ться**, shock, rencounter.
Столкну́ть, *см.* **Ста́лкивать**. || **Столо́чь**, *va. см.* das Speisezimmer, Eßzimmer *vr. см.* **Толпи́ться**.
Столо́вая, *adj. sf.* la salle à manger..... vom Tische. ..... dining-room.
Столо́вый, *adj.* de table, destiné pour la table. . das Tafelgeld. ..... table, of table.
—**выя де́ньги**, argent pour les frais de table *m.* der Tischvorsteher..... table-money, board-wages
Столонача́льникъ, *sm.* un chef de bureau.... der Säulenheilige. ..... the head of a department.
Сто́лпникъ, *sm.* stylite *(surnom de saints)*. [Babel. der babylonische Thurmbau.. stylite. [of Babel.
Столпотворе́ніе, *sn.* la construction de la tour de Säule *f*; || der Thurm zu Babel the building of the tower
Столпъ, *sm.* une colonne; || la tour *(de Babel)*. . Tisch *m*, Tafel; || Mahlzeit *f.* column || the tower of Babel
Столъ, *dim.* сто́ликъ, *sm.* une table; || un repas .. so, so viel. ..... table, board; || meal, repast.
Столь, *adv.* tant, tellement, si..... so viel; so viel wie..... so, so much, so many.
Сто́лько, *adv.* autant, aussi; -*ско́лько*, autant que. der Beamte der für die Tafel so much; as much as.
Сто́льникъ, *sm. vi.* chambellan qui soignait le ser- der Czaren sorgte. the table-decker *(at the*
vice de la table *(à la cour des Tzars)*; -*ничій*, *adj.* der Sitz; || Nachtstuhl. .... *court of the Tsars)*.
Стольча́къ, *sm.* le siége *(des privés)*; || chaise percée das Jahrhundert..... seat; || close-stool.
Столе́тіе, *sn.* un siècle..... hundertjährig..... a century.
Столе́тній, *adj.* centenaire, de cent ans. .. ... das Tischlerhandwerk treiben. centennial, hundred years
Столя́рничать, I. 1, *vn.* menuiser, travailler en me- Tischler-(arbeit)..... to work as a joiner.
Столя́рный, *adj.* de menuiserie. [nuiserie. die Werkstatt des Tischlers. joiner's.
Столя́рня, *sf.* un atelier de menuiserie..... der Tischler, Schreiner.... a joiner's shop.
Столя́ръ *u* **Столя́рь**, *sm.* un menuisier; -*рскій*, *adj.* **Стена́ть**. a joiner, cabinet-maker.
Стона́ніе, *sn.* **Стона́ть**, III. 1, *vn. см.* **Стена́ніе** *u*
Стоно́гъ, *sm. insecte*, la scolopendre..... der Tausendfuß..... scolopendra.
Стонъ, *sm.* des gémissements, soupirs *m*..... das Stöhnen, Gestöhn..... groan, moan, sigh.
Стопа́. *sf.* le pied; la plante du pied; || le pas, Fuß *m*; Fußsohle *f*; || Fußstap- foot; plant of the feet; ||
vestige, la trace; || un pied *(de vers)*; || une fen; || Fuß *m* (der Poesie); || footstep, step; || foot, me-
rame *(de papier)*; || un bocal, gobelet. Rieß *n* (Papier) || Humpen *m* tre; || ream; || rummer.
Стопи́ть, *va. см.* **Ста́пливать**. || **Стопта́ть**, *см.* **Ста́птывать**.
Сто́пка, *sf.* 3, une cheville *(à suspendre)*; || un der Haken (zum Aufhängen); a peg, clothes-hook, || a
morceau de couleur d'une forme conique. || konisches Stück Farbe. cone of colour.
Стопня́къ, *sm. plante*, le cisse, l'asclépiade *f*..... die Asklepie..... cissus, asclepias.
Сто́поръ, *sm. Mar.* une bosse..... der Stopper..... a stopper.
Стопосложе́ніе *sn.* la métrique, mesure des vers. die Metrik, das Versmaß.. metrica.
Стопъ, *interj. Mar.* stop! halte!..... stop! halt!..... stop! belay!
—**-я́керъ**, *sm.* l'ancre de touée *f* ..... der Wurf-Anker..... the stream anchor.

Сторгова́ть, *va. déf.* marchander.....
—ся, *vr.* convenir du prix, conclure un marché..
Стори́цею и **Стори́чно**, *adv.* au centuple.....
Стори́чный, *adj.* centuple
Сторожево́й, *adj.* de garde; || **— полкъ**, l'arrière
Сторожéніе, *sn.* action de guetter, de garder *f.*..
Сторожи́ть, II.3, *va.* épier, guetter; garder.....
Сторо́жка, *sf.4*, une guérite; || anti-chambre *(d'un*
Сторо́жкій, *adj.1*, vigilant, sur ses gardes. *(bain)*
Сторожёкъ, *sm.1*, l'aiguille *f (d'une balance)*; ||
la marchette *(d'un piége)*.
Сто́рожъ, 10, -жиха, *s.* gardien, -enne; *-жéвскій, adj.*
Сторона́, *sf.* le côté, la face; || une région, contrée, un pays; || le parti.
чу́жая —, l'étranger, un pays étranger.....
въ хоро́шую сто́рону, en bonne part.....
стороно́ю, *adv.* de côté, par des détours.....
Сторони́ться, II.1, по-, *vr.* se mettre de côté. ..
Сторо́нникъ, *sm.* un partisan, satellite.....
Сторо́нній, *adj.* étranger, qui n'a aucun rapport avec.
Сто́ра, *sf.* un store.....
Стосковáться, *vr. déf.* s'affliger, s'attrister.....
Стофунтово́й, *adj.* de cent livres.....
Стоцвѣтъ, *sm. plante*, la bellie.....
Сточи́ть, *va. см.* **Ста́чивать.**
Сто́чный, *-ная труба́*, un égout *(см.* **Стокъ**).....
Стоя́лый, *adj.* resté longtemps sans emploi. ...
Стоя́ніе, *sn.* état de ce qui se tient debout; || service nocturne la 5ème semaine du grand carême *m.*
Стоя́нка, *sf.* un séjour.....
Стоя́ть, II.1, *vn.* être debout, se tenir droit; || être situé, se trouver, se tenir, être; || être en stagnation, être arrêté; || durer, continuer *(du temps)*; || *(въ чёмъ)* persister, tenir, soutenir; || *(за кого́)* tenir le parti de, défendre.
Стоя́чій, *adj.* debout, droit; || stagnant.....
Стра́вливать, **-вить**, *va.* laisser brouter *(l'herbe)*; || corroder, ronger; || animer, exciter.
—ся. *vr.* être corrodé; être excité, animé.....
Стра́да и **Стра́дная пора́**, *sf.* le temps de la moisson
Страда́лецъ, *sm.2*, homme souffrant; || un martyr;
Страда́льчество, *sn.* le martyre. [*-льческій, adj.*
Страда́ніе, *sn.* la souffrance.....
Страда́тельность, *sf.* la passivité.....
Страда́тельный, *adj.* passif.....
—ный зало́гъ, *Gramm.* la voie passive.....
Страда́ть, I.1 и II.4, *vn.* souffrir.....
Стра́жа, *sf.* la garde, les gardiens *m.*.....
Стра́ивать, **стро́ить**, *va.* tripler .....
Страми́ть, *va.* **Страмъ**, *sm. см.* **Срами́ть** и **Срамъ.**
Страна́, *sf.* une contrée, région, un pays; || *Géogr.* un des quatre points cardinaux.
Страни́ца, *dim.* **страни́чка**, *sf.* une page.....
Стра́нникъ, **-ница**, *s.* voyageur, -euse; *-ническій, adj.*

feilſcheu, erhandeln.....
über den Preis einig werden.
hundertfach.....
hundertfältig.....
Wach-; || die Nachhut.....
das Lauern. Bewachen.....
auflauern; bewachen.....
das Wachthaus; || die Vorſtube
behutſam (von Vögeln)....
das Züngelchen (in der Wage); || das Stellholz.
Wächter, -erin.....
die Seite; || eine Gegend; || die Partei, Seite, der Theil.
die Fremde.....
gut (aufnehmen).....
auf Umwegen.....
auf die Seite treten.....
der Nebenmann.....
fremd, nicht zur Sache gehöder Rollvorhang. [rend.
traurig werden, trauern....
hundertpfündig.....
die Maßliebe.....

eine Abzucht, Kloake.....
lange nutzlos geſtanden....
das Stehen; || nächtlicher Gottesdienſt in der großen Faſten
der Aufenthalt.....
ſtehen; || ſtehen, liegen, ſeyn; || ſtocken, nicht fortrücken; || anhalten (vom Wetter); || auf etwas beſtehen, halten; || für einen ſtehen.
aufrecht ſtehend; || ſtehend...
abgraſen, abweiden; || abbeizen; || zuſammenhetzen.
gebeizt; angehetzt werden. .
die Erntezeit.....
der Leidende; || Märtyrer..
das Märtyrerthum.....
das Leiden.....
der leidende Zuſtand.....
leidend, paſſiv.....
die leidende Form.....
leiden.....
die Wache.....
etwas dreifach thun.....

Gegend *f*, Land *n*, Landſtrich *m*; || Hauptweltgegend *f*.
die Seite (im Buche).....
der Fremdling, Reiſende,..

to cheapen, bargain.
to agree, conclude a bar-
a hundred times. [gain.
centuple.
on guard; || a rear-guard.
watching, guarding.
to watch; to guard.
sentry-box; || anteroom.
watchful, vigilant.
tongue, cock *(of a balance)*;
|| catch *(in a trap)*.
a watchman, guard.
side; || a quarter, country;
|| part, side.
a foreign country.
in good part, in good sense
aside, indirectly.
to stand aside.
a sider, partisan.
foreign, unconnected.
a blind, springblind.
to grieve.
hundred-pound.
bellis.

sink, drain, sewer.
that has stood long.
standing, || night-office of great lent.
stay, abode.
to stand; || stand, be seated, be; || be stagnant, stand still; || continue; || stand upon, persist; || stand up for, defend.
standing; || stagnant.
to graze, depasture; || corrode, etch; || bait, chase.
to be corroded; be baited.
harvest-time.
a sufferer; || a martyr.
martyrdom.
suffering.
passiveness, passivity.
passive.
the passive voice.
to suffer.
guard, watch.
to triple.

country, region, quarter;
|| a cardinal point.
a page.
a stranger, traveller.

Стра́нно, *adv.* étrangement, bizarrement. ..... auf eine wunderliche Weiſe. strangely, singularly.
Страннолю́бецъ, *sm.*1, un homme hospitalier.. ein gaſtfreier Menſch..... a hospitable man.
—**люби́вый**, *adj.* affable envers les étrangers. gaſtfrei, gaſtfreundlich..... kind to strangers.
—**лю́біе**, *sn.* l'hospitalité *f.* [hospitalière. die Gaſtfreundſchaft..... hospitality.
—**пріе́мникъ** *и* **-пріе́мецъ,-ница**, s. personne der, die Gaſtfreie..... a hospitable person.
—**пріе́мница**, *sf.sl.* une hôtellerie..... eine Herberge..... hospice, inn.
—**пріи́мный**, *adj.* hospitalier..... gaſtfrei..... hospitable.
—**пріи́мство**, *sn.* l'hospitalité *f.*..... die Gaſtfreiheit..... hospitality,
—**пріи́мствовать**, I.2, *vn.* exercer l'hospitalité. gaſtfrei ſeyn..... to be hospitable.
Стра́нность, *sf.* la bizarrerie, étrangeté..... Sonderbarkeit, Seltſamkeit *f.* strangeness, eccentricity.
Стра́нный, *adj.*1, bizarre, étrange, singulier.... ſonderbar, ſeltſam..... strange, eccentric.
Стра́нство *и* **Стра́нствованіе**, *sn*, un voyage... die Wanderung, Reiſe..... travelling.
Стра́нствователь, *sm.* un voyageur..... ein Reiſender, Wanderer... a traveller.
Стра́нствовать, I.2, *vn.* voyager..... wandern, reiſen..... to travel, peregrinate.
Страсти́шка, *sf. dim.* 4, une amourette..... eine Liebſchaft..... an amour, a love-affair.
Стра́стно, *adv.* passionnément, avec passion... leidenſchaftlich..... passionately.
Страстно́й, *-ная недѣля*, la semaine de la Passion. die Marterwoche, Charwoche. passion-week.
—**на́я пя́тница**, le vendredi saint..... der Charfreitag..... good-friday.
—**но́й цвѣтъ**, *plante*, la grenadille, passiflore.. die Paſſionsblume..... passion-flower, passiflora.
Стра́стный, *adj.* passionné..... leidenſchaftlich..... passionate.
Страстотерпецъ,1,-**пица**,*s.*martyr,-re; *-пческій*, Märtyrer,-erin..... a martyr.
Страстоте́рпчество, *sn.* le martyre. [*adj.* das Märtyrerthum..... martyrdom.
Страсть, *sf.* une passion; || *pop.* la frayeur; || eine Leidenſchaft; || der Schre- a passion; || fear; || passion
plur. **стра́сти** *(Христо́вы)* la passion de N. S. cken; || das Leiden Chriſti. of Our Lord.
Страсъ, *sm.* le stras; *-совый*, de stras..... der Straß, nachgemachte Dia- strass, paste.
Стратеги́ческій, *adj.* stratégique..... ſtrategiſch. [mant. strategic.
Стратегія, *sf.* la stratégie..... Strategie, Feldherrnkunſt *f.*. strategy.
Стратиго́ъ, *sm.* le stratége, général en chef..... ein griechiſcher Feldherr... a strategus.
Стратила́тъ, *sm.* le stratélate, prince de la milice. der Anführer..... the chief of the militia.
Стра́усъ, *sm. oiseau*, l'autruche *f*; *-совый*, *adj*..... der Strauß..... an ostrich.
Страхова́ніе, *sn.* assurance, action d'assurer *f*... die Aſſecuranz, Verſicherung. insuring, insurance.
Страхова́ть, I.2, за-, *va.* assurer, faire assurer.. verafſecuriren, verſichern. .. to insure.
—**ся**. *vr.* être assuré *(contre un sinistre)*..... verafſecurirt werden..... to be insured.
Страхово́й, *adj.* d'assurance..... Verſicherungs-, Aſſecuranz-.. insurance, of insurance.
Страховщи́къ, *sm.* un assureur..... der Verſicherer, Aſſecurant.. an insurer.
Страхъ, *sm.* la frayeur, la crainte, l'effroi *m*. .... die Furcht, der Schrecken... fear, dread, awe.
—, *adv.* outre mesure, beaucoup..... ..... über die Maßen, ſehr..... terribly, very, great.
на свой —, à ses risques et périls..... auf ſeine Gefahr und Koſten. at his own risk.
Страше́ніе, *sn.* action d'effrayer, d'épouvanter... das Schrecken..... frightening, awing.
Страши́лище, *sn.* un épouvantail..... das Schreckbild..... a fright, bugbear.
Страши́ть, II.3, *va.* effrayer, épouvanter..... ſchrecken, Furcht einjagen... to frighten, awe, terrify.
—**ся**, *vr.* s'effrayer, avoir peur de, craindre.... ſich fürchten, bange ſeyn... to fear, be afraid.
Страшли́вость, *sf.* la timidité, poltronnerie..... Furchtſamkeit, Bangigkeit *f.* fearfulness.
Страшли́вый, *adj.* lâche, timide, poltron..... furchtſam, bang..... fearful, timorous.
Стра́шно. *adv.* terriblement, horriblement..... fürchterlich, erſchrecklich, ent- terribly, awfully.
Стра́шный, *adj.*1, terrible, effroyable, horrible... ſetzlich. frightful, terrible, awful.
Стращать, I.1, *va.* menacer, intimider..... drohen, bange machen..... to menace, threaten.
Стра́щивать, **стрости́ть**. *va.* tordre ensemble.... zuſammendrehen..... to twist together.
Стрека́ло, *sn.* un aiguillon..... der Stachel..... a goad, spur
Стрека́ть, I.1, **стрекну́ть**, *va.* piquer, aiguillonner; ſtechen (mit einem Stachel); to goad, spur; || rush, run
|| *pop.* courir à perte d'haleine. || laufen, huſchen. headlong.
Стрекоза́, *sf. insecte*, la libellule, demoiselle .... die Libelle, Waſſerjungfer... dragon-fly.
Стрекота́ть, II.5, *vn.* jacasser *(de la pie)*; || crier, ſchnattern (von der Elſter); to chatter *(as a magpie)*;
clabauder, corner aux oreilles. || die Ohren voll ſchreien. || to tingle.

Стремглавъ, *adv.* la tête la première. [sité.
Стреми́тельно, *adv.* impétueusement, avec impétuo-
Стреми́тельность, *sf.* la rapidité, impétuosité...
Стреми́тедьный, *adj.* 1, impétueux, violent, rapide.
Стреми́ть, II. 2, *va.* entraîner avec impétuosité, emporter; || *(кѣ чему)* diriger, tourner vers.
—**ся**, *vr.* se précipiter, couler rapidement; || *(кѣ чему)* se diriger, s'élancer vers, tendre à.
Стремлéніе, *sn.* l'impétuosité *f*, la violence, fougue.
Стремни́на, *sf.* la déclivité, hauteur escarpée...
Стремни́стый, *adj.* plein de hauteurs escarpées..
Стрéмя, *sn.* un étrier; *-мя́нный*, d'étrier.....
Стремя́нка, *sf.* 3, un rancher, échelier.....
Стремя́нникъ, *sm.* un faiseur d'étriers. .. ....
Стремя́нной, *adj. sm.* un palefrenier; || piqueur...
Стрéпетъ, *sm. oiseau*, l'outarde *f*.....
Стрéскать, *va. см.* **Трéскать.**
Стречóкъ, *sm.* 1, *дать -чка́*, s'enfuir, s'esquiver. .
Стригýнъ, *sm.* un jeune étalon d'un an auquel on a coupé la crinière.
Стрижéніе, *sn. u* **Стри́жка**, *sf.* la tonte, coupe..
Стри́жка, *sc. pop.* un enfant tondu. .....
Стрижъ, *sm. oiseau*, l'hirondelle de rivage *f*; *-жо́-*
Стричь, *va. irr.* tondre, couper. [*вый*, *adj.*
—**ся**, *vr.* se faire tondre; être tondu, coupé....
Строга́ніе, *sn.* action de raboter *f*.....
Строга́ть, I. 1, *u* **Стружи́ть**, II. 3. *va.* raboter....
Стро́гій, *adj.* sévère, rigoureux, austère.....
Стро́го, *adv.* sévèrement, rigoureusement.....
Стро́гость, *sf.* la sévérité, rigueur, austérité...
Строевóй, *adj.* de construction; || de front. .....
Строéніе, *sn.* action de bâtir; || action d'accorder *(un instrument)*; || un bâtiment, édifice.
Строй, *sm.* le rang, le front.....
пройти́ сквозь —, passer par les verges.....
Стро́йка, *sf.* la construction, action de bâtir. ....
Строи́льный *u* **Строи́тельный**, *adj.* de construc-
Стро́йно, *adv.* d'accord, avec harmonie. [tion.
Стро́йность, *sf.* la proportion; || harmonie.....
Стро́йный, *adj.* bien proportionné, d'une belle taille; || harmonieux, d'accord.
Строи́тель, -ница, *s.* un constructeur, architecte; || le supérieur *(d'un couvent)*; *-льскій*, *adj.*
Строи́ть, *va. см.* **Стра́ивать.**
Стро́ить, II. 1, *va.* bâtir, construire; || ranger, former, mettre en ordre de bataille; || accorder *(un instrument)*; || faire, produire.
—**ся**, *vr.* se construire, être bâti, être construit; être accordé; être rangé; || bâtir, construire.
Строка́, *dim.* **стро́чка**, *sf.* une ligne; *-о́чный*, de ligne.
въ -ку́ ста́вить, mettre en ligne de compte....
Стропи́лина, *sf.* une pièce de chevron.....
Стропи́ло, *dim.* **-пи́льце**, un chevron; *-льный*, *adj.*
Стропи́ть, II. 2, o-, *va.* placer les chevrons.....

kopfüber, den Kopf nach unten
heftig, mit Ungeſtüm.....
Heftigkeit, reißende Gewalt *f.*
ſchnell, heftig, reißend.....
mit Gewalt treiben; || mit etwas richten, lenken.
reißend ſtrömen, ſich ſtürzen; || nach etwas ſtreben.
die Heftigkeit, der Trieb...
die Abſchüſſigkeit, Jähe....
voll abſchüſſiger Stellen...
der Steigbügel.....
eine Strickleiter.....
der Steigbügelmacher.....
Oberſtallknecht; || Leibjäger *m.*
die Trappe, Trappgans....

davon laufen.....
ein einjähriger Hengſt, dem die Mähne beſchnitten iſt.
das Scheeren, Beſchneiden..
ein Kind mit beſchnittenen Haaren
die Uferſchwalbe. [ſcheeren, beſchneiden.....
ſich ſcheeren laſſen; beſchoren
das Hobeln. [werden.
hobeln, behobeln.....
ſtreng, ernſt, hart.....
auf eine ſtrenge Art.....
die Strenge, Härte.....
Bau-; || Fronten-, in der Fronte
das Bauen, der Bau; || das Stimmen; || Gebäude.
die Reihe, Fronte.....
Spießruthen laufen.....
das Bauen.....
Bau-, zum Bauen gehörig.
harmoniſch.....
das Ebenmaß; || die Harmonie.
ſchlank, wohlgebildet; || harmoniſch, geſtimmt.
der Baumeiſter, Bauherr; || Superior (eines Kloſters).

bauen, erbauen; || formiren, bilden; || (ein Inſtrument) ſtimmen; || thun, machen.
gebaut; geſtimmt; gebildet werden; || bauen.
eine Zeile.....
in Rechnung bringen.....
das Sparrenholz.....
der Sparren, Dachſparren..
die Dachſparren aufſetzen....

headlong, helter-skelter.
impetuously, rapidly.
impetuosity, rapidity.
impetuous, rapid.
to urge on, carry along; || to direct.
to rush, precipitate one's self; || to tend, aim.
rushing, impetuosity.
declivity, steep.
full of precipices, steepy.
a stirrup.
a stirrup-ladder.
a stirrup-maker.
a groom; || pricker.
the bustard.

to take to one's heels.
a year-old colt with a cropped mane.
shearing, cutting.
a child with cropped hair.
the sand-swallow.
to shear, clip, cut.
to get one's self shorn; be planing. [shorn.
to plane.
severe, austere, rigid.
severely, austerely.
severity, austerity, rigour.
for building; || of the front.
building; || tunning; || construction, edifice.
rank, front.
to run the gantlet.
building.
building, constructive.
in tune, harmoniously.
proportion; || harmony.
well-formed, fine-shaped; || harmonious, in tune.
constructor, architect; || superior *(of a cloister)*.

to buil, construct; || form, range, draw up; || tune; || make, plan.
to be built, be tuned; be ranged; || be building.
a line.
to put to account.
a truss-piece.
a truss.
to fix the trusses.

Стро́пота, *sf.sl.* une courbure, sinuosité.....
Стро́потки́й *u* **-потный**, *adj.sl.* inégal, raboteux.
Стропти́вость, *sf.* la désobéissance, obstination..
Стропти́вый, *adj.* désobéissant, obstiné.....
Стропъ, *sm. Mar.* une estrope; || *sl.* un toit.....
Стрости́ть, *va. см.* **Стра́щивать.** || **Стро́усъ** *u*
Строфа́, *sf.* une strophe.....
Строче́ніе, *sn.* action de coudre en arrière-points.
Строчи́льный, *adj.* pour coudre en arrière-points.
Строчи́ть, II.3, *va.* coudre en arrière-points.....
—**ся**, *vr.* être cousu en arrière-points.....
Стро́чка, *sf.*4, une couture en arrière-points; ||*dim.* une petite ligne *(см.* **Строка́**).
Стро́чный, *adj.* de ligne *(см.* **Строка́**).....
—**ныя бу́квы**, les lettres minuscules *f.*.....
Струганѣцъ, *sm.*1, le cristal de roche.....
Струговщи́къ, *sm.* le patron d'une barque.....
Стругъ, 10, *dim.* **стружо́къ**, *sm.* un guillaume *(rabot)*; || une sorte de grande barque; **-говóй**, *adj.*
Стружи́ть, II.3, *va. см.* **Строга́ть.**
Стру́жки, *sf.pl.*4, des copeaux *m*.....
Стру́йный, *adj.* de courant, d'onde *(см.* **Струя́**).
Струйстый, *adj.* rempli de courants.....
Струи́ть, II.1, *va.* verser, répandre.....
—**ся**, *vr.* se répandre, couler, ruisseler.....
Стру́йчатый, *adj.* moiré, tabisé, ondé.....
Струна́, *dim.* **стру́нка** *u* **стру́ночка**, *sf.* une corde *(d'instrument, d'arc)*; **-нный**, de corde.
Струнова́тый, *adj.* couvert d'escarres.....
Струпъ, *sm.*11, une escarre *(d'ulcère)*.....
Струпѣ́ть, I.4, о-, *vn.* être couvert d'une escarre.
Стру́сить, *vn. déf.* perdre courage, avoir peur. ..
Стручи́стый, *adj.* plein de siliques.....
Стручкова́тый, *adj.* siliqueux, en forme de silique.
Стручо́къ, *sm.*1, une gousse, silique; **-чкóвый**, *adj.*
—**чкóвый пѣрецъ**, le poivre de Guinée.....
Струя́, *sf.* un courant *(d'eau)*; ||une onde, un flot; ||la moire *(d'une étoffe)*; || le fluide *(électrique)*.
Стрѣла́, *dim.* **стрѣлка**, *sf.* une flèche, un trait, dard; ||*(громовáя)* le foudre; ||la tige *(d'un arbre)*; || un arc-boutant, étançon; || *plante*, la flèchière.
Стрѣлѣ́цъ, *sm.*2, un archer; || *Astron.* le Sagittaire *(constellation)*; ||*pl.* les Strélitz *(milice)*; **-цкій**, *adj.*
Стрѣлка, *sf.*3, une aiguille *(de montre ; de boussole)*; ||une épaulette *(de chemise)*; ||le coin *(d'un bas)*.
Стрѣлóкъ, *sm.*1, un tireur, tirailleur; **-лкóвый**, *adj.*
Стрѣльба́, *sf.* une fusillade, canonnade; || une douleur aiguë, un élancement.
Стрѣльный, *adj.* servant à tirer.....
Стрѣльчатый, *adj.* en forme de flèche.....
— **сводъ**, *Archit.* une voûte ogive *ou* en ogive..
Стрѣля́ніе, *sn.* action de tirer d'une arme à feu .
Стрѣля́ть, I.3, стрѣльнýть, *vn.* tirer d'une arme à feu; ||*va* tirer, tuer; ||*v. imp.* avoir des élancements.

eine Krümmung.....
rauh, uneben; gekrümmt...
Widerspenstigkeit *f*, Trotz *m*.
widerspenstig, trotzig.....
der Stropp; || das Dach...
Строфокамúлъ, *sm. см.*
eine Strophe.....
das Durchnähen.....
zum Durchnähen dienend...
durchnähen, abnähen.....
durchgenäht werden.....
eine weiße Naht; || eine kleine Zeile.
zur Zeile gehörig.....
die kleinen Buchstaben *pl*....
der Bergkrystal.....
der Führer einer Barke....
der Hobel; || eine Art große Barken.

Hobelspäne *pl.m*.....
vom Strom.....
viele Ströme habend.....
gießen, ausströmen.....
strömen, rieseln.....
gewässert, gemohrt, Mohr=.
die Saite (eines Instruments), Sehne (eines Bogens).
schorfig.....
der Schorf (eines Geschwüres)
mit einem Schorf überzogen w.
in Angst gerathen.....
voll Schoten.....
den Schoten ähnlich, schoten=
die Schote. [förmig.
der spanische Pfeffer.....
Wasserströmung; || Welle *f*; || Mohr *m*; ||elektrische Materie
der Pfeil; || Donnerkeil; || Baumstamm; ||Strebepfeiler; || das Pfeilkraut.
der Bogenschütze; || Schütze; || die Strelitzen *pl*.
der Zeiger; die Nadel; || das Achselstück; || der Zwickel.
der Schütze, Jäger.....
das Schießen, Feuern; || das Leibschneiden.
zum Schießen dienend.....
pfeilförmig.....
das Kreuzgewölbe.....
das Schießen, Feuern.....
schießen, feuern; || schießen; || Stiche empfinden.

tortuosity.
crooked, uneven, rough.
refractoriness.
refractory, obstinate.
a strop; || roof.
Стра́усъ.
a strophe.
backstitching.
for backstitching.
to backstitch.
to be backstitched.
a backstitch; || a small line.
line's, of a line.
small letters.
rock-crystal, spar.
a bargeman.
a plane, rabbet-plane; || a barge, bark.

shavings.
of a current.
full of currents.
to pour.
to stream, rimple.
clouded, watered.
string, fiddle-string, bow-string.
scurfy.
scurf, crust, eschar.
to be covered with a crust.
to turn coward.
full of pods.
podlike, siliquous.
pod, cod, siliqua.
Guinea-pepper, capsicum.
current, stream; || wave; || tabby; || fluid.
arrow, bolt, dart; ||thunderbolt; ||stalk *(of a tree)*; || buttress; || arrow-head.
archer, bowman; ||Sagittarius; || Strelitz *(militia)*
hand *(of a watch)*; needle; ||shoulder-strap; || clock.
shooter, skirmisher.
shooting, firing, cannonade; || shooting pain.
for shooting.
arrow-shaped.
an ogee-vault.
shooting, firing.
to shoot, fire; || to shoot *(birds)*; || to twitch.

Стря́паніе, *sn.* action de préparer le manger *f.*..	das Zubereiten des Essens..	cooking, dressing.
Стря́пать, I.1, *va.* préparer *(le manger)*; ‖ *pop. (за кого́)* suivre un procès, s'intéresser pour.	(das Essen) zubereiten; ‖ Prozesse führen, advociren.	to cook, dress; ‖ manage, act as an attorney.
Стряпня́, *sf.* l'apprêt du manger *m.*	die Zubereitung des Essens.	cooking, dressing.
Стряпу́ха, *sf.* une cuisinière.....	eine Köchin.....	a cook-maid, cook.
Стря́пчество, *sn.* la charge d'homme d'affaires..	das Amt des Sachwalters..	attorneyship.
Стря́пчій, *adj.sm.* un homme d'affaires, avocat; ‖ *vi.* officier *(à la cour des tzars)*; *-ческій*, *adj.*	der Sachwalter, Advocat; ‖ Beamte am Zarischen Hofe.	manager, attorney; ‖ gentleman in waiting.
Стряса́ть *u* **Стря́хивать**, стрясти́ *u* стряхну́ть, *va.* secouer, faire tomber en secouant.	abschütteln, abschlagen, abwerfen.	to shake off, shake down, cast off.
—**ся**, *vr.* être secoué, tomber par les secousses.	abgeschüttelt werden.....	to be shaken down.
Студене́цъ, *sm.*1, *sl.* un puits; *-ничный*, de puits.	der Brunnen.....	a well.
Студени́стый, *adj.* gélatineux.....	gallertartig.....	gelatinous.
Студёное, *adj.sn.* un mets froid.....	ein kaltes Essen.....	a colt dish.
Студёность, *sf.* la froideur.....	die Kälte.....	coldness.
Студе́нтъ, *sm.* un étudiant; *-тскій*, d'étudiant..	der Student.....	a student.
Студёный, *adj.* froid, gelé.....	kalt.....	cold, gelid.
Сту́день, *sf.* la gelée, gélatine; ‖ *sl.* le froid; ‖ ancien nom du mois de décembre.	Gelee *n*, Gallerte; ‖ Kälte *f*; ‖ alter Name des December.	gelly, gelatin; ‖ cold; ‖ old name of December.
Студи́ть, II.4, *va.* refroidir, faire refroidir.....	kalt machen.....	to cool, refrigerate.
Студъ, *sm.sl. см.* **Стыдъ**.		
Сту́жа, *sf.* le froid, la gelée.....	die Kälte, der Frost.....	cold, frost.
Стужа́ть, I.1, *va.sl.* tourmenter, importuner.....	beunruhigen, belästigen.....	to tease, torment.
Сту́каніе *u* **Стуча́ніе**, *sn.* action de cogner *f*...	das Klopfen, Stoßen.....	knocking.
Сту́кать, I.1, *u* **Стуча́ть**, II.3, *va.* сту́кнуть, *vn.* cogner, heurter, faire du bruit.	klopfen, stoßen, anstoßen, pochen, poltern.	to knock, rap, tap, give a knock.
—**ся**, *vr.* se heurter, donner contre.....	anstoßen, an etwas stoßen..	to knock, hit against.
Стукотня́, *sf.* un bruit, vacarme.....	das Pochen, Gepolter.....	tumbling noise.
Стукъ, *sm.* action de cogner *f*; ‖ un bruit.....	das Klopfen; ‖ der Lärm..	knocking; ‖ noise.
Стулъ, 11, *dim.* сту́ликъ, *sm.* une chaise; ‖ un billot, tronc *(de boucher)*; ‖ *-льный*, de chaise.	der Stuhl; ‖ der Block, der Fleischerklotz.	a chair, seat; ‖ a block, butcher's block.
Сту́льникъ, *sm.* un faiseur de chaises.....	der Stuhlmacher.....	a chair-maker.
Сту́па, *dim.* сту́пка, *sf.* un mortier *(à piler)*....	der Mörser.....	a mortar.
Ступа́ть, I.1, ступи́ть, II.2 *vn.* aller, marcher. ...	treten, auftreten.....	to step, tread, go.
Ступе́нь, *dim.* ступе́нька, *sf.* une marche, un degré.	eine Stufe.....	a step, stair.
Сту́пица, *sf.* le moyeu *(d'une roue)*; *-ичный*, *adj.*.	die Nabe (eines Rades)...	the nave *(of a wheel)*.
Ступня́, *sf.*4, la plante des pieds.....	die Fußsohle.....	the plant of the feet.
Ступь, *sf.* la marche, démarche.....	der Gang.....	step, gait.
Стыди́ть, II.4, *va.* faire honte, déshonorer.....	beschämen, schamroth machen.	to shame, make one ashamed.
—**ся**, *vr.* avoir honte, rougir de honte.....	sich schämen.....	to be bashful, blush.
Стыдли́во, *adv.* pudiquement, avec pudeur.....	auf eine schamhafte Art....	bashfully, chastely.
Стыдли́вость, *sf.* la pudeur, pudicité.....	die Schamhaftigkeit.....	bashfulness, chastity.
Стыдли́вый, *adj.* pudique, pudibond, modeste...	schamhaft.....	bashful, blushing, chaste.
Сты́дный, *adj.* honteux, déshonorant, infâme...	schändlich, ehrlos.....	shameful, disgraceful.
—**но**, *v. imp. (есть)* c'est une honte.....	es ist eine Schande.....	it is a shame.
Стыдъ, *sm.* la honte, le déshonneur.....	die Scham, Schande.....	shame, disgrace.
Стыже́ніе, *sn.* action de faire honte *f*.....	die Beschämung.....	shaming, making ashamed.
Стыка́ть, **сткну́ть**, *va.* abouter, joindre bout à bout.	zusammenstecken, abstecken...	to stick, join.
—**ся**, *vr.* se heurter, s'entre-choquer.....	sich stoßen, zusammenstoßen..	to hit one against another.
Стыкъ, *sm.* l'aboutement *m*, action d'abouter *f*....	das Zusammenstecken.....	but, abutment.
Сты́лу, *adv.* par derrière.....	von hinten, hinterrücks.. ..	from behind.
Сты́нуть, III.1, *vn.* se refroidir, devenir froid...	kalt werden, erkalten.....	to cool, grow cold.
Сты́чка, *sf.*4, une querelle, dispute; ‖ escarmouche.	Streit *m*; ‖ Scharmützel, Gefecht *n*.	quarrel; ‖ rencounter, skirmish.
Стычно́й, *adj.* abouté, joint bout à bout.....	zusammengesteckt.	stuck together.

Стѣна́, *sf.* un mur, une muraille; || l'épaisseur *f* *(d'un canon)*; || *fig.* un rempart; || **-нно́й**, de mur.
—пна́я трава́, *plante*, la pariétaire.
—нны́е часы́, une pendule.
Стѣнобо́йный, *adj.* servant à battre les murailles.
Стѣнопи́сецъ, *sm.*1, un peintre en bâtiments...
Стѣнь *u* **Сѣнь**, *sf.* l'ombre *f*.
Стѣсне́ніе, *sn.* action de presser, de resserrer *f*.
Стѣсня́ть, стѣсни́ть, *va.* serrer, presser, étreindre, resserrer; || vexer, opprimer, persécuter.
—**ся**, *vr.* être serré, pressé, resserré; || se serrer, se presser; || s'inquiéter, s'agiter.
Стя́гивать, стяну́ть, *va.* serrer, resserrer, attacher fortement; || dégager, retirer; || soustraire.
—**ся**, *vr.* être serré, resserré; || se rétrécir, se retirer; || se serrer, se sangler fortement.
Стягъ, *sm.* un levier; || le corps *(d'un bœuf tué)*; || *vi.* un étendard, une bannière.
Стяжа́ніе, *sn.* l'acquisition, action d'acquérir *f*..
Стяжа́тель, -ница, *s.* acquéreur, possesseur, -euse.
Стяжа́тельный, *adj.* d'acquisition.
Стяжа́ть, I.1, *va.* acquérir, se procurer.
—**ся**, *vr.* être acquis, être gagné.
Стяза́ніе, *sn.* **Стяза́ться**, *vr. cm.* **Состяза́ніе** *u*
Суббо́та, *sf.* le samedi; || jour du sabbat; **-тній**, *adj.* **вели́кая —**, le samedi saint.
Суббо́тникъ, *sm.* un sabbataire, sabbatarien.
Суббо́тство, *sn.* la célébration du sabat.
Суглѝнистый, *adj.* argileux.
Суглѝнокъ, *sm.*1, une terre argileuse.
Сугро́бистый, *adj.* encombré de tas de neige...
Сугро́бъ, *sm.* un tas de neige.
Сугу́бить, II.2, *va.* doubler, redoubler; augmenter.
—**ся**, *vr.* redoubler, augmenter.
Сугу́бо, *adv.* doublement.
Сугу́бый, *adj.* double, redoublé.
Судако́вина, *sf.* la chair de sandat.
Суда́къ, *sm. poisson*, le sandat; **-а́чій**, de sandat.
Су́дарь, *sm.* monsieur; —**а́рыня**, *sf.* madame.
Суда́рь, *sm.sl.* un suaire.
Суда́чить, II.3, *va. pop.* blâmer, critiquer.
Суде́бникъ, *sm.* le code de lois du tzar Jean IV...
Суде́бный, *adj.* judiciaire, de justice.
Суде́йская, *adj.sf.* la salle d'audience...
Суде́йскій, *adj.* de juge *(cm.* **Судья́**).
Суди́лище, *sn.* un tribunal, une cour de justice..
Суди́ть, II.4, *va.* juger; || penser, croire.
—**ся**, *vr.* être jugé; || être en procès avec.
Судія́, *sm. cm.* **Судья́**. || **Судки́**, *sm.pl. cm.* **Судо́къ**.
Су́дно, *sn. (pl.* суда́) un bateau, navire; || *(pl.* су́дна) un vase; || une chaise percée.
Су́дный, *adj.* judiciaire, juridique, de justice....
Судово́й, *adj.* de bateau, de navire.
Судовщи́къ, *sm.* le patron d'un navire.

Wand, Mauer; || Dicke (einer Kanone); || Schutzmauer *f*.
das Wandkraut, Mauerkraut.
eine Wanduhr.
zum Mauerbrechen dienend..
der Maler, Anstreicher.
der Schatten.
das Zusammendrängen.
zusammendrängen, in die Enge treiben; || drücken, kränken.
zusammengedrängt werden; || sich drängen; || sich ängstigen.
zusammenziehen, schnüren; || loosziehen; || wegstehlen.
zusammengezogen werden; || sich einziehen; || sich gürten.
Hebebaum; || Leib *m* (eines Ochsen); || Fahne *f*, Banner *n*
das Erwerben, die Erwerbung.
Erwerber, Besitzer.-in.
Erwerbungs-
erwerben, an sich bringen..
erworben werden.
Sostsatáth. [bathtag *m*
Sonnabend, Samstag; || Sab-
der heilige Sonnabend.
der den Sabbath feiert...
die Sabbathfeier.
thonig, thonartig.
die Thonerde.
voll Schneehaufen.
der Schneehaufen,
verdoppeln; vermehren. [ren.
sich verdoppeln, sich vermeh-
doppelt.
doppelt, zweifach.
das Fleisch von Sandart...
der Sandart, das Amaul..
mein Herr; Frau, Madame.
das Schweißtuch.
bekritteln, kritisiren.
das Gesetzbuch Johann des IV.
gerichtlich, Gerichts-
die Gerichtsstube.
Richter-, von den Richtern.
der Richterstuhl.
richten; || urtheilen, meinen.
gerichtet werden; || im Proces-
[se seyn.
das Fahrzeug, Schiff; || Ge-
fäß; || der Nachtstuhl.
gerichtlich, Gerichts-
zum Fahrzeuge gehörig.
der Schiffer.

wall; || paries, side *(of a cannon)*; || bulwark.
the pellitory of the wall.
house clock.
battering, breaching.
a wall-painter.
shade, shadow.
pressing together.
to press, squeeze together; || oppress, straiten.
to be pressed; || press together; || be anxious.
to draw together, close; || draw off; || steal.
to be drawn together; || shrink; || girth one's self.
a lever; || carcase *(of beef)*; || ensign, flag.
acquiring, acquisition.
acquirer, possessor.
of acquisition.
to acquire, gain.
to be acquired.

saturday; || sabbath-day.
holy saturday.
a sabbatarian.
the celebration of sabbath
argillaceous.
a clayey earth.
full of snow-drifts.
a snow-drift. [crease.
to double, redouble; in-
to be doubled, be increas-
doubly. [ed.
double, redoubled.
the flesh of the sandre.
the sandre.
Sir; Madame, Miss.
a winding-sheet.
to blame.
the code of John IV.
of justice, justicial.
a judge's room.
of a judge, judge's.
a court of justice.
to judge; || to think.
to be judged; || be at law.

vessel, boat, ship; || vessel; || close-stool.
court, juridical.
of a vessel, of a ship.
a ship-master.

Судо́къ, 1, *u pl.* **Судки́**, *sm.* une ménagère *(pour porter le manger)*; || un huilier *(de table)*.
Судомо́йка, *sf.* une écureuse; || une lavette...
—мо́йный, *adj.* propre à écurer la vaisselle....
—произво́дство, *sn.* la procédure.....
—рабо́чій, *adj.sm.* ouvrier loué sur les barques.
—строе́ніе, *sn.* la construction des navires...
—хо́дный, *adj.* navigable *(des rivières)*.....
—хо́дство, *sn.* la navigation *(sur les rivières)*.
Су́дорога, *sf.* une crampe, convulsion, un spasme.
Су́дорожно, *adv.* convulsivement.....
Су́дорожный, *adj.* spasmodique, convulsif. ....
Судъ, *sm.* un tribunal, une cour de justice; || un jugement, une sentence; || la justice.
стра́шный —, le jugement dernier.....
Судьба́, 4, *u* **Судьби́на**, *sf.* un décret *(de Dieu)*; || le sort, destin, la destinée.
Судья́ *u* **Суді́й**, *sm.* un juge; *-дѣйскій*, de juge..
Суевѣ́ріе *u* **Суевѣ́рство**, *sn.* la superstition....
—вѣ́рничать, I.1, *vn.* être superstitieux.....
—вѣ́рно, *adv.* superstitieusement.....
—вѣ́рный, *adj.* superstitieux.....
—вѣ́ръ,-рка, *s.* une personne superstitieuse.
—му́дренный, *adj.* sophistique.....
—му́дріе, *sn.* un sophisme.....
—му́дрствовать, I.2, *vn.* sophistiquer.....
—сло́віе, *sn.* des discours frivoles *m.*.....
—сло́вный, *adj.* frivole, futile.....
Суета́, *sf.* la vanité, frivolité; || *fam.* le soin, souci; || *sc.* une personne affairée.
Суети́ться, II.5, *vr. (о чёмъ)* s'inquiéter trop de..
Суетли́во, *adv.* d'une manière soucieuse.....
Суетли́вость, *sf.* trop grand empressement.....
Суетли́вый, *adj.* trop soucieux, trop empressé.
Су́етность, *sf.* la vanité, frivolité.....
Су́етный, *adj.* vain, frivole, inutile.....
Сужде́ніе, *sn.* un jugement, action de juger *f.*.
Су́женый, *adj.* destiné, prédestiné. [sa destinée
—наго конёмъ не объѣдешь. on ne saurait fuir
Су́живать, су́зить, *va.* étrécir, rétrécir.....
—ся, *vr.* se rétrécir; être rétréci.....
Су́ка, *dim.* су́чка, *sf.* une chienne; *-кинъ* и *-чій*, *adj.*
Сукно́, *sn.*3, le drap; *-ко́нный*, de drap.....
Сукновальня, *sf.*4, un moulin à foulon.....
—ва́льный, *adj.* propre à fouler les draps.....
-ная глина, la terre à foulon.....
—дѣ́ліе, *sn.* la fabrication des draps.....
Суковатый, *adj.* plein de branches; || noueux..
Суко́нка, 3, *dim.* -ко́ночка, *sf.* un morceau de drap.
Суко́нщикъ, *sm.* un drapier, fabricant de draps..
Суко́тная, *adj.f.* *-ко́шка*, une chatte pleine.....
Су́кровица, *sf.* la sanie, pus séreux; *-ичный*, *adj.*
Сукъ, 11, *dim.* сучёкъ *u* сучёчекъ, *sm.* une branche, un rameau; || un nœud *(dans le bois)*.

Einsatzschüssel *f*, Einsatz *m*; || die Platmenage. [pen *m*.
Scheuermagd *f*; || Waschlappzum Waschen des Geschirrs.
Rechtspflege *f*, Rechtsgang *m*.
der Arbeiter auf den Barken.
der Schiffbau.....
schiffbar.....
die Schifffahrt.....
der Krampf.....
krampfhaft.....
Krampf-, krampfhaft.....
Gerichtshof *m*, Gericht; || Urtheil *n*; || Gerechtigkeit *f*.
das letzte Gericht.....
die Fügung (Gottes); || das Schicksal.
der Richter.....
der Aberglaube.....
abergläubig seyn.....
auf eine abergläubige Art..
abergläubisch, abergläubig..
der, die Abergläubige.....
sophistisch.....
der Trugschluß.....
vernünfteln.....
unnützes Geschwätz.....
unnütz, schwatzhaft.....
die Eitelkeit; || die Sorge; || eine geschäftige Person.
zu geschäftig seyn.....
auf eine geschäftige Art....
die allzu große Geschäftigkeit.
allzu geschäftig.....
die Eitelkeit.....
eitel, vergeblich.....
das Urtheil.....
bestimmt.....
seinem Loos entgeht man nicht.
enger machen, zusammenziehen
sich verengen; enger machen.
die Hündin.....
das Tuch.....
die Walkmühle.....
zum Walken der Tücher...
die Walkererde.....
das Tuchverfertigen.....
mit vielen Ästen; || knotig..
der Tuchlappen.....
der Tuchmacher, Tuchweber.
eine trächtige Katze.....
der wässerige Eiter.....
der Ast, Zweig; || Ast, Knorren (im Holze).

a set of dishes; || a cruet, cruet-stand.
a scullion; || dishclout.
for washing dishes.
law-proceedings.
workman on the barks.
ship-building.
navigable.
navigation.
cramp, spasm, convulsion.
convulsively.
spasmodic, convulsive.
court of justice; || judgment, sentence; || justice.
the last judgment.
decree *(of God)*; || fate, destiny.
a judge.
superstition.
to be superstitious.
superstitiously
superstitious.
a superstitionist.
sophistic, sophistical.
sophistry.
to use sophistry.
vaniloquy, vain talk.
babbling, trifling.
vanity, frivolity; || care, anxiety; || restless person.
to be anxions, be solicitous
anxiously.
anxiety, officiousness.
anxious, officious.
vainness, futility.
vain, futile, frivolous.
judgment. judging.
destined.
no one can evade his fate.
to narrow, straiten.
to grow narrow, run up.
a bitch.
cloth, woollen-cloth.
a fulling-mill, fullery.
for fulling cloth.
fuller's-earth. [cloth.
the manufacture of woollen
full of branches; || knotty.
a piece of woollen rag.
draper, woollen-draper.
a kat with kitten.
sanies.
a branch, bough; || a knot, node.

Сулема́, *sf. Chim.* le sublimé corrosif.....	Sublimat, freſſendes Queckſil=	corrosive sublimate.
Суле́ніе, *sn.* la promesse, action de promettre..	das Verſprechen. [ber *n.*	promising, promise.
Сулея́, *dim* **сулёйка**, *sf.* un flacon plat.....	eine flache Flaſche.....	a flat flagon.
Сули́ть, II.1, *va. u* **-ся**, *vr.* promettre.....	verſprechen.....	to bid, offer, promise.
Сулёй, *sm.* farine délayée pour une bouillie.....	eingerührtes Mehl zum Brei.	oatmeal batter.
Султа́нъ, *sm.* un plumet, panache, une aigrette...	der Federbuſch.....	plume, tuft, aigrette.
—,-нша, *s.* sultan,-ane; **-нскій**, de sultan	Sultan,-anin.....	sultan,-aness.
—ская ры́ба, *poisson*, le surmulet.....	die Seebarbe.....	red surmullet.
Сума́, *dim.* су́мка *u* су́мочка, *sf.* une besace, valise, mallette; ‖ la giberne; ‖ **-мочный**, de besace.	der Querſack, die Taſche; ‖ Patrontaſche.	wallet, scrip, bag; ‖pouch, cartridge-box.
пастýшья -ка, *plante*, la bourse-à-pasteur...	das Täſchelkraut.....	shepherd's-pouch.
перемётная —, une girouette *(un inconstant)*.	eine Wetterfahne.....	weathercock.
пусти́ть съ —мо́ю, réduire à la mendicité...	an den Bettelſtab bringen...	to reduce to beggary.
ходи́ть съ —мо́ю, mendier son pain.....	betteln.....	to beg one's bread.
Сумасбро́дничать, I.1, *vn.* radoter, extravaguer.	dummes Zeug reden.....	to extravagate, rave.
—сбро́дный, *adj.* fou, extravagant.....	wahnwitzig, närriſch.....	extravagant, doting.
—сбро́дство, *sn.* la folie, extravagance.....	der Wahnwitz, die Narrheit.	extravagance, raving.
—сбро́дъ, *sm.* un insensé, extravagant.....	ein verrückter Menſch.....	an extravagant man.
—сше́дшій, *adj.* fou, insensé, aliéné.....	verrückt, wahnſinnig.....	insane, mad.
—сше́ствіе, *sn.* la folie, aliénation d'esprit	die Verrücktheit, der Wahnſinn	insanity, madness.
Сума́хъ, *sm. arbre*, le sumac des corroyeurs....	der Sumach, Färberbaum..	myrtle-leaved sumach.
Сумбу́рный, *adj.* fade, plat, absurde.....	abgeſchmackt, dumm.....	silly.
Сумбу́ршикъ,-шица, *s.* radoteur,-euse.....	alberner Schwätzer,-in. [*pl*	a silly man *or* woman.
Сумбу́ръ, *sm.* des fadaises, sornettes, fariboles *f.*	dummes Zeug, Albernheiten	silliness, silly stuff.
Су́меречный, *adj.* crépusculaire, du crépuscule..	Dämmerungs=.....	crepuscular, crepusculous
—ныя ба́бочки, *H nat.* les crépusculaires *m.*..	die Dämmerungsfalter *pl.*.	crepuscular butter-flies.
Су́мерки, *sf.pl.*4, le crépuscule.....	die Dämmerung.....	crepuscule, twilight.
въ —, *adv.* sur la brune, entre chien et loup..	in der Dämmerung.....	by twilight.
Су́мма, *sf.* une somme, un total.....	eine Summe.....	a sum.
Сумни́тельный, *adj.* **Сумнѣ́ніе**, *sn. см.* **Сомни́тельный** *u* **Сомнѣ́ніе.**		
Сумото́ха *u* **Сума́тица**, *sf.* le désordre, la confusion	der Wirrwarr, das Gewirr.	hubbub, confusion.
Су́мочный, *adj.* de besace *(см.* **Сума́**).....	von dem Querſacke.....	of a wallet.
Сумра́къ, *sm.* le crépuscule; ‖ l'obscurité *f*.....	die Dämmerung; ‖der Dunkel	twilight; ‖ obscurity.
Сумра́чный, *adj.* obscur, sombre.....	finſter, dunkel.....	obscure, dark.
Су́мчатый, *H.nat.* **-тыя живо́тныя**, les marsupiaux.	die Beutelthiere *pl*.....	marsupial animals.
Су́нуть, *va. см.* **Умѣть.** ‖ **Су́нуть**, *см.* **Сова́ть.**		
Сунду́къ, *dim.* **-учёкъ**, *sm.* un coffre, une malle; **-ўч-**	der Koffer, Kaſten.....	a chest, coffer, trunk.
Сундучникъ, *sm.* un coffretier. [**ный**, *adj.*	der Koffermacher.....	a trunk-maker.
Су́песь, *sf.* une terre sablonneuse.....	eine ſandige Erde.....	a sandy soil.
Су́пить, II.2, **на-**, *va.* froncer, rider.....	runzeln, zuſammenziehen...	to knit, wrinkle.
—ся, *vr.* froncer le sourcil.....	die Stirn runzeln.....	to lour, scowl.
Суповóй, *adj.* de soupe; **-ая ча́ша**, la soupière...	Suppen=; die Suppenſchüſſel.	of soup; a soup-basin.
Супо́нить, II.1, **за-**, *va.* serrer la courroie du collier.	den Kummetriemen feſt binden	to fasten the collar-thongs
Супо́нь, *sf.* la courroie *(du collier de cheval)*...	der Riemen (des Kummets).	a collar-thong.
Су́поросая, *adj.f.* — **свинья́**, une truie pleine.....	eine trächtige Sau.....	a sow with young.
Супоста́тъ, *sm.* un ennemi, adversaire; **-тскій**, *adj.*	der Feind, Widerſacher....	an adversary, enemy.
Супроти́въ, *adv.* vis-à-vis.....	gegenüber.....	over-against.
Супру́гъ, *sm.* un epoux; **—у́га**, *sf.* une épouse...	Gemahl,-lin, Gatte,-tin..	spouse, husband *or* wife.
Супру́жескій *u* **-жественный**, *adj.* conjugal...	ehelich.....	conjugal.
Супру́жество, *sn.* le mariage, hymen.....	die Ehe, der Eheſtand.....	matrimony, wedlock.
Супъ, *sm.* la soupe, le potage; **-повóй**, de soupe.	die Suppe.....	a soup.
Сургу́чница, *sf.* la boîte pour la cire à cacheter..	der Siegellackhalter.....	a case for sealing-wax.
Сургу́чъ, *sm.* la cire à cacheter; **-чный**, *adj.*..	der Siegellack.....	sealing-wax.
Су́рикъ, *sm.* le minium; **-ковый**, de minium.....	der Mennig.....	minium, red-lead.

Суро́во, *adv.* rudement, sévèrement.....
Суро́вость, *sf.* la rudesse, austérité.....
Суро́вскій, — *рядъ*, les boutiques de soierie *f.*..
Суро́вый, *adj.* grossier *(des étoffes)*; || rude, sévère, austère, rébarbatif.
Суро́вѣть, I.4, *vn.* devenir rude, devenir austère.
Суро́къ, *sm.*1, *quadr.* la marmotte; *-рко́вый*, *adj.*..
Сурьма́, *sf.* l'antimoine *f*; *-мо́вый*, antimonial.....
Сурьми́ло, *sn.*le noir à noircir les sourcils; *-льный*,
Сурьми́ть, II.2, *va.* noircir *(les sourcils)*. [*adj.*
—**ся**, *vr.* se noircir les sourcils et les cils....
Сурьмле́ніе, *sn.* action de noircir les sourcils...
Суса́ль, *sf.* oripeau, or de relieur *m*; *-льный*, *adj*...
Су́сликъ, *sm.* la marmotte de Sibérie; *-ковый*, *adj.*
Су́слить, II.1, *va.* boire lentement et à longs traits.
Су́сло, *sn.* bière non houblonnée; *-ляный*, *adj*....
Су́сляникъ, *sm.* une sorte de pain d'épice.....
Суста́въ, *sm.*10, articulation, jointure *f*; *-вно́й*, *adj.*
Сусѣкъ, *sm. см.* **За́сѣкъ.**
Су́тки, *sf.pl* 3, un jour, 24 heures; *-точный*, *adj*...
Суту́га, *sf.* le fil de fer; *-у́жный*, de fil de fer. ...
Суту́лина, *sf.* une courbure *(de l'épine du dos)*...
Суту́литься, II 1, c-, *vr.* se tenir voûté.....
Сутулова́тость, *sf.* une posture voûtée.....
Сутулова́тый, *adj.* voûté, courbé.....
Сутя́га, *sc.* chicaneur,-euse.....
Сутя́жить, II 3, *u* **Сутя́жничать**, I.1, *vn.* chicaner.
Сутя́жливый, *adj.* chicaneur, querelleur.....
Сутя́жничество, *sn.* l'esprit de chicane *m*.....
Суфлёръ, *sm.* le souffleur *(d'un théâtre)*.....
Сухáрь, *sm.* un biscuit, une biscotte; *-рный*, *adj.*
Су́хо, *dim.* сухо́нько, *adv.* à sec, séchement.....
Суховёршки, *sm.pl plante*, la brunelle.....
—**до́лъ**, *sm.* une vallée desséchée; *-льный*, *adj*..
—**но́съ**, *sm. oiseau*, l'oie de la Chine *f*. .....
—**пу́тный**, *-ныя войска́*, les troupes de terre *f*. .
—**ру́кій**, *adj.* manchot, estropié d'un bras....
—**ядѣніе**, *sn.* l'usage des aliments secs *m*. ...
Сухо́й, *dim.* су́хонькій *u* суховáтый, *adj.* sec, aride, desséché; || maigre; || *fig.* sec, froid.
Су́хость *u* **Сухота́**, *sf.* la sécheresse, aridité. ...
Сухо́тка, *sf.* la phthisie, étisie, consomption.....
Сухо́тный, *adj.* phthisique, étique.....
Сухощáвость, *sf.* la maigreur.....
Сухощáвый, *adj.* maigre, décharné, défait.....
Сучёкъ *u* **Сучéчекъ**, *sm. dim.*1, *см.* **Сукъ.** ||
Сученіе, *sn.* action de tordre, de corder *f*.... ...
Сучи́льный, *adj.* servant à tordre, à corder.....
Сучи́ть, II.3, *va.* tordre; || étendre *(la pâte)*. ....
—**ся**, *vr.* se tordre, s'entortiller; || être tordu...
Су́чій, *adj.*3, de chienne *(см.* **Су́ка**). .....
Су́ша, *sf.* la terre ferme, le continent.....
Сушани́ца, *sf.* viande séchée, poisson essoré....
Сушéніе, *sn. u* **Су́шка**, *sf.* action de sécher *f*....

auf eine ſtrenge Art. .....
die Rauheit, Strenge. [*pl.*
die Buden mit Seidenwaaren
grob, roh (von Zeugen); ||
rauh, ſtreng, hart.
rauh werden, ſtreng werden..
das Murmelthier.....
das Spießglas. [braunen.
die Schwärze für die Augen=
ſchwarz machen, ſchwärzen. [zen
ſich die Augenbraunen ſchwär=
Schwärzen der Augenbraunen
das Flittergold, Blattgold. .
die Zieſelmaus.....
lange und ungeſchickt trinken.
der Vorſprung (vom Biere).
eine Art Pfefferkuchen.....
das Gelenk. .....

der Tag, 24 Stunden.....
der Eiſendraht.....
die Krümmung (des Rückens)
ſich krumm halten, krumm ge=
eine krumme Haltung. [hen.
krumm, gebückt.....
Schikaneur, Zänker,-in.....
ſchikaniren, Händel anfangen.
zänkiſch, zankſüchtig.....
der Hang zum Schikaniren. .
der Souffleur.....
der Zwieback.....
trocken.....
die Brünelle, Braunwurz. ..
ein trockenes Thal.....
die Schwanengans.....
die Landtruppen *pl.f*.....
der einen verdorrten Arm hat.
das Eſſen trockener Speiſen..
trocken; || mager; || trocken,
kalt, kaltſinnig.
die Trockenheit.....
die Auszehrung, Dörrſucht. .
ſchwindſüchtig.....
die Hagerkeit, Magerkeit...
hager, mager.....
Су́чка, *sf. см.* **Су́ка.**
das Zwirnen, Drillen.....
zum Zwirnen dienlich. .....
zwirnen; || (Teig) rollen. .
zuſammenlaufen; || gezwirnt
von der Hündin. [werden.
das feſte Land.....
getrocknetes Fleiſch, gedörrter
das Trocknen. [Fiſch.

austerely, harshly.
austerity, harshness.
silk-shops.
coarse, raw; || austere,
harsh, rough, rude.
to grow austere *or* rough.
the marmot.
antimony.
black dye for the eyebrows
to blacken *(the eyebrows)*.
to black one's eyebrows.
blackening the eyebrows.
leaf-gold, ſolier.
the Siberian marmot
to tipple, quaff.
wort, sweet-wort.
a sort of gingerbread.
joint, articulation.

a day, four and twenty
wire, iron-wire. [hours.
a bend.
to set up one's back.
crookedness.
crooked, hunch-backed.
a caviller, litigious man.
to cavil, be litigious.
litigious.
litigiousness.
the prompter.
a rusk, biscuit.
dryly.
self-heal, brunella.
a dry valley.
the Guinea goose.
land-forces.
mained, one-handed.
eating dry victuals.
dry, arid; || lean, meagre;
|| dry, sharp, cold.
dryness, aridity.
phthisis, consumption,
hectic, phthisical.
meagreness.
meagre, lean.

twisting.
for twisting.
to twist; || roll out *(paste)*,
to curl, roll up; || be twist-
of a bitch. [ed,
the dry land, continent,
dried flesh, dried fish.
drying.

Суши́ло, *sn.* и **-льня**, *sf.* une sécherie; **-льный**, *adj.* Trockenkammer *f*, Trockenbo-
Сушѝть, II.3, *va.* sécher; || *fig.* chagriner.....
—ся, *vr.* sécher, se sécher; être séché.....
Су́шка, *sf.* action de sécher *f*.....
Сушь, *sf.* bois sec; || la sécheresse, un temps sec.
Существенно, *adv.* essentiellement.....
Существенный, *adj.* essentiel, substantiel. ....
Существи́тельный, *Gram.* **-ное и́мя**, le substantif.
Существо́, *sn.* un être; || la substance, essence...
Существова́ніе, *sn.* l'existence *f*.....
Существова́ть, I.2, *vn.* exister, être.....
Су́щій, *adj.* existant; || vrai, réel, effectif.....
Су́щность, *sf.* la nature, essence.....
Суя́гная, *adj.f.* — *овца́*, une brebis pleine. .....
Сфальши́вить, **Сфигля́рить**, **Сфугова́ть**, *см.*
Сфе́ра, *sf.* une sphère.....
Сферѝческій, *adj.* sphérique.....
Сфинксъ, *sm.* un sphinx.....
Схва́тать, *va. déf.* saisir tout d'un coup. .....
Схва́тка, *sf.*3, une escarmouche; || querelle. ...
боро́ться въ -ку, lutter corps à corps.....
Схва́тывать, схвати́ть, *va.* saisir, empoigner....
—ся, *vr.* se saisir, s'empoigner, se battre ; ||
(за что) saisir, mettre la main sur.
Схи́ма, *sf.* habit des moines russes qui observent les règles les plus austères.
Схи́мить, II.2, по-, *va.* donner l'habit d'ascète. ..
—ся, *vr.* prendre l'habit d'ascète. .....
Схи́мникъ, *sm.* ascète, moine qui observe les règles les plus austères; **-ническій**, *adj.*
Схлёбывать, схлебну́ть, *va.* humer. .....
Схо́дбище, *sn.* un attroupement; **-щный**, *adj*.....
Сходѝть, *vn. déf. (fut.* схожу́) aller quelque part.
—, сойти́, *vn.* descendre, mettre pied à terre; ||
s'en aller, quitter; || baisser, diminuer; || *(съ рукъ)* se vendre; || *(съ ума́)* perdre l'esprit.
—ся, *vr.* se rassembler, s'attrouper; || se réunir, se joindre, se rencontrer, converger.
Схо́дка, *sf.* un concours, une affluence.....
Схо́дно, *adv.* pareillement; || à un prix modéré. ..
Схо́дный, *adj.* égal, semblable, pareil, conforme; || modéré, raisonnable *(d'un prix)*.
Схо́дня, *sf.* la planche *(à débarquer)*. .....
Схо́дственно, *adv.* conformément.....
Схо́дственность, *sf.* и **Схо́дство**, *sn.* la conformité, égalité, ressemblance, similitude.
Схо́дственный, *adj.* conforme, égal, pareil.....
Схо́дствовать, I.2, *vn.* se ressembler, être pareil.
Сходъ, *sm.* une descente; || un attroupement.....
Схо́жій, *adj.* semblable, pareil, égal.....
Схола́стика, *sf.* la scolastique.....
Схоласти́ческій, *adj.* scolastique.....
Схороне́ніе, *sn.* action de cacher; || action d'enter-
Схорони́ть, *va. déf.* cacher; || enterrer. [rer *f*.

trocknen; || kränken. [den *m*.
sich trocknen; getrocknet werden
das Trocknen.....
trocknes Holz; || die Trockenheit
wesentlich.....
wesentlich.....
das Hauptwort.....
das Wesen; || das Wesentliche.
die Existenz.....
existiren, daseyn.....
existirend; || wirklich, wahrhaft
das Wesen, das Wesentliche.
ein trächtiges Schaf.....
Фальши́вить, Фигля́
eine Sphäre, Kugel. .....
sphärisch.....
eine Sphinx.....
greifen, erwischen.....
das Scharmützel; || Streit *m*.
Leib an Leib kämpfen.....
ergreifen, packen.....
sich anpacken, sich anfassen; ||
nach etwas greifen.
das Gewand der Mönche nach den strengsten Regeln.
in dieses Gewand einkleiden od. sich einkleiden lassen.
Mönch der das strengste Leben führt, der Ascet.
abschlürfen.....
eine Versammlung,.....
gehen, hingehen.....
herabgehen, absteigen; || weggehen; || fallen; || gut abgehen;
|| den Verstand verlieren.
sich versammeln, s. vereinigen;
|| zusammenstoßen, -kommen.
der Zusammenlauf. .....
gleich; || für einen billigen Preis
gleich, gleichförmig, gemäß;
|| billig (von Preisen.
die Planke zum Ausschiffen..
ähnlich, gleichförmig.....
die Gleichheit, Ähnlichkeit, Gemäßheit.
ähnlich, gleichförmig.....
ähnlich seyn, gleichen.....
Gang, Abgang *m*; || Versamm-
ähnlich, gleich. [lung *f*.
die scholastische Theologie..
scholastisch. .....
das Verstecken; || das Begraben
verstecken; || begraben. ....

a drying-room, kiln.
to dry; || to grieve.
to grow dry; be dried.
drying.
dry wood; || dryness, dry
essentially. [weather.
essential, substantial.
a substantive.
being; || substance, essence
being, existence.
to exist, to be.
existent; || real, arrant.
substance, reality.
ewe with lambs.
рить и Фугова́ть.
a sphere.
spheric, spherical.
a sphinx.
to raff, huddle together.
skirmish; || quarrel.
to fight hand to hand.
to catch, seize, grasp.
to lay hold of, grapple;
|| catch at, seize.
schema, schematismus *(a religious habit)*.
to invest with the schema.
to put on the schema.
a friar invested with the schema, an ascetic.
to sip off, sip down.
assemblage, concourse.
to go.
to go down, descend; || go
away; || diminish, fall; || go
off; || lose one's senses.
to come together, meet;
|| concur, converge.
assemblage, meeting.
like; || fairly.
like, similar; || fair, reasonable, moderate.
a gang-board.
conformably.
likeness, resemblance, parity, similarity.
similar, like.
to resemble, be like.
descent; || meeting.
like, alike, similar.
scholastic divinity.
scholastic, scholastical.
hiding; || burying.
to hide; || to bury.

Сцара́пывать, -ра́ппуть, *va.* écorcher en grattant.	zerkratzen, abkratzen.	to scratch off.
Сцена́, *sf.* la scène *(d'un théâtre)*.	die Bühne, Scene.	a scene, stage.
Сцени́ческій, *adj.* scénique, de la scène.	sceniſch, theatraliſch.	scenic.
Сцѣ́живать, сцѣ́дить, *va.* tirer, soutirer.	abzapfen, abgießen.	to draw off, bottle off.
Сцѣ́пка, *sf.* une querelle, dispute.	der Streit, Zank.	quarrel, dispute.
Сцѣпле́ніе, *sn.* action d'accrocher et de s'accrocher *f*; ‖ un enchaînement, un tissu.	das Aneinanderhaken; ‖ die Verkettung, Verbindung.	chaining together; ‖ concatenation, chain.
Сцѣпля́ть, сцѣпи́ть, *va.* accrocher ensemble, joindre l'un à l'autre, lier, enchaîner.	aneinanderhaken, zuſammenketten, verbinden.	to chain, link, grapple, bind together.
—**ся**, *vr.* s'empoigner, se saisir, en venir aux prises; ‖ être accroché, lié, enchaîné.	zuſammen gerathen; ‖ zuſammengekettet werden.	to lay hold on each other; ‖ to be chained together.
Сцѣпно́й, *adj.* servant à accrocher, à enchaîner.	zum Zuſammenketten dienend.	for chaining together.
Сцѣпъ, *sm.* un lien, un crochet.	der Haken, das Band.	chain, link, bond.
Счáливать, -лить, *va.* lier ensemble deux bateaux.	zwei Schiffe zuſammenbinden	to moor *or* lash together.
Счáлка, *sf.* une amarre.	das Tau.	a mooring rope.
Счáстіе, *sn.* le bonheur, la fortune, prospérité.	das Glück, die Glückſeligkeit.	fortune, luck, prosperity.
Счастли́вецъ, 1, -**вица**, *s.* personne heureuse.	der Glückliche, das Glückskind.	a lucky man *or* woman.
Счастли́вить, II.2, o-, *va.* rendre heureux.	beglücken.	to make lucky *or* happy.
—**ся**, *vr. imp* réussir, prospérer.	glücken, gelingen.	to succeed, prosper.
Счастли́во, *adv.* heureusement.	glücklicherweiſe, zum Glücke.	luckily, happily.
Счастли́вый, *adj.* heureux, fortuné, prospère.	glücklich, beglückt.	fortunate, lucky, happy.
Счёрпывать, счёрпать, *va.* ôter en puisant.	abſchöpfen.	to lade off, scoop off.
Счёрчивать, счертить, *va.* tracer, copier *(un plan)*	abnehmen, abzeichnen.	to sketch off, trace, copy.
—**ся**, *vr.* être tracé, être copié.	abgezeichnet werden.	to be traced, be copied.
Счесть, *va. (fut.* сочту́) *см.* **Считáть**.		
Счёсывать, счесáть, *va.* écorcher en peignant.	abkämmen, abkratzen.	to comb off, scratch off.
Счётная, *adj.sf.* le bureau de la comptabilité.	die Rechnungskammer.	office of accounts.
Счётный, *adj.* de compte, pour les comptes; ‖ compté	Rechnungs-; ‖ gezählt.	of account; ‖ counted.
Счетово́децъ, *sm.*1, un teneur de livres.	der Rechnungsführer, Buch-	a book-keeper. [counts.
Счетово́дство, *sn.* la comptabilité.	das Rechnungsweſen. [halter	accounts, keeping of ac-
Счётчикъ, *sm.* le payeur d'une trésorerie.	der Zahlmeiſter, Geldzähler.	pay-master, payer.
Счётъ, *sm.* le compte, calcul; ‖ *plur.* **счёты**, l'abaque à compter *m (des Russes)*.	die Rechnung, Berechnung; ‖ das Rechenbret.	an account, calculation; ‖ abacus, counting-board.
Счисле́ніе, *sn.* la calculation; ‖ *Arithm.* numération.	das Zählen; ‖ die Numeration	counting; ‖ numeration.
Счисля́ть, счи́слить, *va.* compter, calculer.	zählen, berechnen.	to compute, count. [ed.
—**ся**, *vr.* être compté, être calculé.	gezählt, gerechnet werden.	to be computed, be count-
Считáніе, *sn.* action de compter *f*.	das Zählen.	counting, calculation.
Считáть, счесть, *va.* compter, calculer; ‖ vérifier un compte; ‖ *(чѣмъ)* regarder comme.	zählen; ‖ Rechnungen unterſuchen; ‖ halten für.	to count, calculate; ‖ verify accounts; ‖ repute.
—**ся**, *vr.* être compté, être calculé; ‖ régler ses comptes; ‖ *(съ кѣмъ)* avoir affaire à.	gezählt werden; ‖ Rechnungen ſchließen; ‖ zu thun haben mit	to be counted; ‖ settle one's accounts; ‖ have business
Счища́ть, счи́стить, *va.* nettoyer, enlever.	reinigen, abputzen.	to clean, clear away. [with
—**ся**, *vr.* être nettoyé, être enlevé.	gereinigt, abgeputzt werden.	to be cleaned.
Счи́щеніе, *sn.* action de nettoyer *f*.	das Reinigen, Abputzen.	cleaning, clearing away.
Сшиба́ть, сшиби́ть, *va.* abattre en frappant; ‖ *(съ ногъ)* donner le croc-en-jambe.	abſchlagen, unterſchlagen; ‖ niederwerfen.	to strike off, knock down; ‖ trip up one's heels.
—**ся**, *vr.* être abattu, renversé; ‖ se battre, en venir aux prises; ‖ *(съ чего́)* s'écarter de.	abgeſchlagen werden; ‖ handgemein werden; ‖ abkommen.	to be struck off; ‖ lay about one, fight; ‖ deviate.
Сши́бка, *sf.*3, une escarmouche; ‖ querelle, dispute.	das Scharmützel; ‖ der Streit	skirmish; ‖ quarrel.
Сшива́ть, сшить, *va.* coudre ensemble, joindre; ‖ coudre, préparer en cousant.	zuſammennähen, annähen; ‖ nähen.	to sew together; ‖ to sew, seam, tack, piece.
—**ся**, *vr.* être cousu ensemble.	zuſammengenäht werden.	to be sewed together.
Сши́вка, *sf.* la couture *(de deux choses réunies)*.	die zugenähete Stelle.	a seam, suture.
Сшивно́й, *adj.* cousu ensemble.	zuſammengenäht.	sewed together.

Съ *и* **Со**, *prép.* (avec le *gén.*) de, dès, depuis; || (avec l'*acc.*) égal à; || (avec l'*instr.*) avec.
Съёживать, съёжить, *va.* crisper, contracter....
—ся, *vr.* se crisper, se contracter.....
Съёмка, *sf.* *и* **Съёмъ**, *sm.* le lever d'un plan..
Съёмщикъ, *sm.* celui qui lève des plans.....
Съ́изнова, *adv.* de nouveau, de rechef.....
Съѣда́ть, съѣсть, *va.* manger, consumer. .....
—ся, *vr.* être mangé; être dévoré, consumé....
Съѣдѐніе, *sn.* action de manger, de consumer..
Съѣдо́бный, *adj.* mangeable.....
Съѣ́здить, *vn. déf.* aller quelque part.....
Съѣздъ, *sm.* une assemble, réunion, un cercle; || une descente; || *-довый*, d'assemblée.
Съѣ́зжа, *sf.* *и* **Съѣ́зжій дворъ**, *sm.* le bureau de police d'un arrondissement de ville.
Съѣзжа́ть, съѣхать, *vn.* descendre *(non à pied)*; || déménager, changer de demeure.
—ся, *vr.* se rencontrer; se rassembler.....
Съѣстно́й, *adj.* mangeable, comestible.....
—ны́е припа́сы, des vivres, comestibles *m*...
Сы́воротка, *sf.* petit-lait, lait clair; *-мочный*, *adj.*
—точная трава́, *plante*, le caille-lait.....
Сы́грывать, сыгра́ть, *va.* *(съ кѣмъ)* jouer avec; || jouer *(un air)*; || *свадьбу)* célébrer une noce.
—ся, *vr.* jouer ensemble, répéter, faire une répétition; || se racquitter, être quitte.
Сый, *adj.sm.* Celui qui est *(Dieu)* .....
Сыно́вній, *adj.* de fils, filial.....
Сынъ, *irr. dim.* **сыно́къ** *и* **сыно́чекъ**, *sm.* le fils....
Сы́паніе, *sn.* action de verser, de répandre *f*.....
Сы́пать, II.2, *va.* répandre, verser, jeter.....
—ся, *vr.* se répandre, tomber; || être versé..
Сыпу́чій, *adj.* *-песо́къ*, un sable mouvant.....
—чія тѣла́, les substances sèches, les grains *m*.
Сыпь, *sf.* une ébullition.....
Сырѐйщикъ, *sm.* un valet de chiens.....
Сырѐцъ, *sm.*1, soie écrue; *-руо́вый*, de soie écrue.
Сы́рникъ, *sm.* un beignet de lait caillé.....
Сы́рный, *adj.* de fromage, caséeux *(см.* **Сыръ**)...
—ная недѣля, les jours gras.....
Сы́ро, *dim.* сырова́то, *adv.* humidement.....
Сыро́й, *dim.* сырова́тый, *adj.* humide, moite; || cru, non cuit; || brut *(des marchandises)*.
Сыро́къ, *sm.*1, *poisson*, la vimbe.....
Сыромоло́тный, *adj.* moulu sans avoir été séché.
—моло́ть, *sf.* une farine de grains humides..
—мя́тникъ, *sm.* un mégissier; *-ничій*, *adj.*...
—мя́тничество, *sn.* la mégie, mégisserie.....
—мя́тный, *adj.* passé en mégie.....
—мя́ть, *sf.* peau passée en mégie.....
—пу́стъ, *sm.* dernier jour gras *(avant le carême)*.
—пу́стный, *-ная недѣля*, la quinquagésime....
—ѣ́жка, *sf.*4, la russule *(champignon)*.....

(gen.) von, aus; || *(acc.)* gleich; || *(instr.)* mit.
zusammenziehen,-schrumpfen.
sich zusammenziehen.....
das Aufnehmen, Abzeichnen..
der Aufnehmer, Abzeichner..
von neuem, wiederum.....
aufessen, verzehren.....
aufgegessen werden; vergehen
das Aufessen, Verzehren....
eßbar.....
wohin fahren.....
eine Versammlung, Zusammenkunft; || die Abfahrt.
das Polizeiamt eines Stadttheils.
hinabfahren, hinunterfahren; || ausziehen.
sich begegnen; sich versammeßbar.....
Eßwaaren, Lebensmittel *pl.*
die Molken *pl.f*.....
das Labkraut, Meierkraut...
spielen mit; || spielen, ausspielen; || Hochzeit feiern.
sich mit einem einspielen; || quitt werden.
der da ist (Gott).....
kindlich, Sohn-.....
der Sohn.....
das Streuen, Schütten....
streuen, schütten.....
fallen; || gestreut werden..
der Triebsand.....
trockene Stoffe, Getreide *pl.*.
der Aufschlag.....
der Hundejunge.....
rohe Seide.
mit Quark gefüllter Pfannvon Käse, käsig.....
die Butterwoche.....
feucht.....
feucht, naß; || roh, ungekocht; || roh (von Waaren).
die Zärte.....
ungetrocknet gemahlen.....
das Mehl von ungetrocknetem
der Weißgärber.
die Weißgärberei.....
weißgegärbt.....
weißgegärbtes Leder.....
der letzte Tag der Butterwoche
der Sonntag vor Fastnacht..
der Honigtäubling.....

from, out, out of; || like, about; || with.
to shrivel, contract.
to shrivel, shrink.
taking the plan of.
a drawer of plans.
anew, afresh, again.
to eat up, consume.
to be eaten; be consumed.
eating up, consuming.
eatable.
to go, take a drive.
assemblage, meeting; || a descent.
the police-office of a ward *(in a town)*.
to go off, descend; || to remove, shift.
to meet; come together.
eatable, comestible.
eatables, victuals.
whey.
cheese-rennet, gallium.
to play with; || play, play off; || feast a wedding.
to play together, practise; || play off, play quits.
He who is *(God)*.
son's, filial
a son.
strewing, teeming.
to strew, teem, pour.
to spill, fall; || be strown.
quick-sand.
the dry substances, corn.
blotches, rash.
a dog-feeder.
raw silk.
curd-fritter.
of cheese, caseous.
butter-week, shrove days.
damply, damp.
damp, humid, moist; || raw, uncooked; || raw.
salmo vimba.
of undried corn.
flour of undried corn.
a tawer.
tawing.
dressed in white, tawed.
tawed leather.
the last shrove day.
shrove-sunday.
russula.

Сы́рость *и* **Сырь**, *sf.* l'humidité *f*; || la crudité. . .
Сырцо́вый, *adj.* de soie écrue *(см.* **Сыре́цъ**). . .
Сыръ, *sm.* le fromage; *-рный*, de fromage. . . . . .
Сыре́ть, I.4, *vn.* devenir humide. . . . . .
Сы́скивать, **сыска́ть**, *va.* chercher; trouver . . . .
—ся, *vr.* être trouvé, se trouver. . . . . .
Сыскна́я, *adj.sf.* une citation en justice . . . . . .
Сыскъ, *sm* une recherche, poursuite; *-кно́й*, *adj.* .
Сыта́. *sf.* l'hydromel *m (non fermenté)*. . . . . .
Сыти́ть, II.5, раз-, *va.* édulcorer avec du miel . . .
Сы́тный, *adj.*1, qui rassasie, nourrissant; ||copieux, abondant; ||gras, bien nourri; ||lucratif, avantageux
— ры́нокъ, un marché de comestibles. . . . . .
Сы́тость, *sf.* la satiété. . . . . .
Сы́тый, *adj.* rassasié; ||gras, replet, bien nourri. . .
Сычу́гъ, *sm.* panse de porc farcie de viande hachée; || abomasum *m (estomac des ruminants)*.
Сычужо́къ, *sm. dim.*1, la présure. . . . . .
Сычъ, *sm. oiseau*, la chouette. . . . . .
Сы́щикъ, *sm.* un émissaire, huissier. . . . . .
Сѣверкій. *adj.*2, froid, glacial. . . . . .
Сѣверный, *adj.* septentrional, boréal, du nord. . .
Сѣверовосто́къ, *sm.* le nord-est; *-о́чный*, *adj.* . . .
Сѣверозапа́дъ, *sm.* le nord-ouest; *-а́дный*, *adj.* . .
Сѣверъ, *sm.* le septentrion, le nord. . . . . .
Сѣвооборо́тъ, *sm.* l'alternation des semailles *f*. . .
Сѣвъ, *sm.* les semailles *f*. . . . . .
Сѣда́лище, *sn.* un siége, une chaise; *-щный*, *adj.*
—щная кость, *Anat.* l'ischion *m*. . . . . .
Сѣдёлка, *sf*.3, le coussinet *(du harnais)*. . . . . .
Сѣдёльникъ, *sm.* un sellier. . . . . .
Сѣдёльный, *adj.* de selle *(см.* **Сѣдло́**). . . . . .
Сѣдина́, *sf.* des cheveux gris. . . . . .
Сѣдла́ніе, *sn.* action de seller *(un cheval)*. . . . . .
Сѣдла́ть, I.1, *vn.* seller; **-ся**, *vr.* être sellé. . . . . .
Сѣдли́стый, *adj.* ensellé *(du cheval)*. . . . . .
Сѣдло́, 4, *dim.* **-дёльце**, *sn.* une selle; *-дёльный*, *adj.*
Сѣдоборо́дый, *adj.* à barbe grise. . . . . .
Сѣдо́й, *adj.* gris *(des cheveux, du poil)* . . . . . .
Сѣдо́къ, *sm.* un passager. . . . . .
Сѣдость, *sf.* la blancheur *(des cheveux)*. . . . . .
Сѣдѣть, I.4, *vn.* devenir gris, grisonner. . . . . .
Сѣки́ра, *sf.* une hache, une coignée; *-рный*, *adj.* . .
Сѣмени́ться, II.1, о-, *vr.* monter en graines. . . . .
Сѣме́нникъ, *sm.* le fruit laissé pour la semence. . .
Сѣменовмѣсти́лище, *sn. Bot.* le réceptacle. . . . .
Сѣменоно́сный, *adj.* portant des semences. . . . .
Сѣ́мя, *dim.* сѣ́мечко, *sn.* la semence, graine; le pepin; || *fig.* la semence; *-менно́й*, de semence.
Сѣни, *dim.* сѣнцы, *sf.pl.* le vestibule; *-нный*, *adj.* .
Сѣни́стый, *adj.* ombreux, touffu. . . . . .
Сѣнни́къ, *sm.* le grenier à foin. . . . . .
Сѣно, *dim.* сѣнцо́, *sn.* le foin; *-нно́й*, de foin. . . . . .
—нна́я пло́щадь, le marché au foin . . . . . .

die Feuchtigkeit; || Rohigkeit.
aus roher Seide. . . . . .
der Käſe. . . . . .
feucht werden. . . . . .
aufſuchen; auffinden. . . . . .
aufgefunden werden. . . . . .
eine Vorladung vor Gericht. .
die Aufſuchung. . . . . .
das Honigwaſſer. . . . . .
mit Honig verſüßen. . . . . .
ſättigend, nahrhaft; ||reichlich; ||fett, gemäſtet; ||einträglich.
der Lebensmittel-Markt. . . .
die Sättigkeit. . . . . .
ſatt; || fett, gemäſtet. . . . . .
mit Fleiſch gefüllter Schweinsmagen; || Fettmagen *m*.
das Lab, Käſelab. . . . . .
der Kauz. . . . . .
der Ausſpäher, Gerichtsdiener.
kalt. . . . . .
Nord-, nördlich. . . . . .
der Nordoſt, Nordoſten. . . . .
der Nordweſt, Nordweſten. .
der Nord, Norden. . . . . .
das Abwechſeln der Ausſaat.
das Säen; die Saatzeit. . . .
der Sitz, Stuhl. . . . . .
das Hüftbein, Hüftblatt. . . . .
das Rückenpolſter. . . . . .
der Sattler. . . . . .
Sattel-, vom Sattel. . . . . .
das Silberhaar. . . . . .
das Satteln. . . . . .
ſatteln; geſattelt werden. . . .
ſatteltief. . . . . .
der Sattel. . . . . .
graubärtig. . . . . .
grau, grauköpfig. . . . . .
der Reiſende, Paſſagier. . . .
die Weiße (der Haare). . . . .
grau werden, weiße Haare bekommen.
die Axt, das Beil.
in Samen ſchließen. . . . . .
die Frucht um Samen zu ziehen.
die Samenhülle.
Samen tragend. . . . . .
der Same, das Samenkorn; der Kern; || Same.
das Vorhaus, die Flur. . . . .
ſchattig, ſchattenreich. . . . . .
der Heuboden. . . . . .
das Heu. . . . . .
der Heumarkt. . . . . .

dampness; || rawness.
of raw silk.
cheese.
to grow damp *or* humid.
to seek; find out.
to be found out.
a citation, summons.
search, pursuit.
honey-water.
to sweeten with honey.
satiating, nutritive; || copious; || fat; || lucrative.
a market for provisions.
satiety, repletion.
satisfied, replete; || fat.
a haggis; ||an abomasum, abomasus.
rennet, runnet.
the screech-owl.
emissary, catchpoll.
cold, frosty.
northern, boreal, septentrional.
the north-east.
the north-west.
the north.
alternation of the seed.
sowing, seed.
seat.
ischium.
a pad.
a saddler.
saddle, of saddle.
grey-hairs.
saddling.
to saddle; be saddled.
saddle-backed.
a saddle.
grey-bearded.
grey, grey-headed.
a fare, passenger.
greyness.
to grow grey, grow grey
an axe. [headed.
to seed, run to seed.
seed-fruit.
receptacle. [ous.
seed-bearing, seminifer-
seed, grain; pip, kernel; || seed, seeds.
entrance, vestibule.
shady.
hay-loft, hay-shed.
hay.
the haymarket.

Сѣнова́лъ, *sm.* le grenier à foin	der Heuboden	a hay-loft.
—ко́сецъ, *sm.*1, un faucheur	der Mäher, Heumäher	hay-mower.
—ко́сный, *adj.* propre à faucher	zum Heumähen dienend	for mowing hay.
—ко́съ, *sm.* la fenaison; ‖ une prairie	die Heuernte; ‖ eine Wieſe	hay-harvest, ‖ meadow.
—ста́вецъ, *sm.*1, *quadr.* le lièvre nain	der Zwergpfeifhaſe	alpine hare.
Сѣнь, *sf.* l'ombre *f*; ‖ une tente, un tabernacle; ‖ un auvent *(d'autel)*; ‖ *fig.* la protection.	der Schatten; ‖ die Hütte, das Zelt; ‖ Obdach; ‖ der Schutz	shade; ‖ tent, tabernacle; ‖ shed; ‖ shelter.
Сѣра, *sf.* le soufre; ‖ le cérumen, la cire des oreilles	der Schwefel; ‖ das Ohrenſchmalz	[-wax. brimstone; ‖ cerumen, ear
Сѣреніе, *sn.* le soufrage, action de soufrer *f*	das Schwefeln	dipping in brimstone.
Сѣренка. *sf.*3, une allumette	das Schwefelhölzchen	a brimstone-match.
Сѣрить, II 1, на-, *va.* soufrer; **-ся**, *vr.* être soufré	ſchwefeln; geſchwefelt werden	to dip in brimstone.
Сѣрмя́га, *sf.* drap gris grossier; **-я́жный**, *adj.*	dickes graues Tuch	dowlas.
Сѣрница, *sf.* un vase à fondre le soufre	Gefäß zum Schwefelſchmelzen	a brimstone-pot.
Сѣрный, *adj.* de soufre, sulfureux	Schwefel-, ſchwefelig. [*n.*	of brimstone, sulphureous
—ная кислота́, l'acide sulfurique *m*	die Schwefelſäure	sulphuric acid.
Сѣрогла́зый, *adj.* aux yeux gris	grauäugig	grey-eyed.
—копы́тка, *sf.*3, *oiseau*, la pie grise	die Bergelſter	great cinereous shrike.
—пѣгій, *adj.* pie *(des chevaux)*	ſcheckig (von Pferden)	pie-bald grey.
Сѣрость, *sf.* le gris, la couleur grise	das Graue, die graue Farbe	greyness.
Сѣрый, *dim.* сѣрова́тый, *adj.* gris	grau	grey, gray.
Сѣре́ть, I.4, по-, *vn.* devenir gris	grau werden	to grow grey.
Сѣсть, *vn. irr. (fut.* сяду) s'asseoir; ‖ se rétrécir, se retirer *(des étoffes)* (*см.* **Сади́ться**).	ſich ſetzen; ‖ einlaufen, enger werden.	to sit down; ‖ to run up, shrink.
Сѣтка, *sf.dim.*3, petit réseau, petit filet (*см.* **Сѣть**). **ча́йная —**, la passoire à thé	ein kleines Netz. das Theeſiebchen	a little net. the tea-strainer.
Сѣтованіе, *sn.* une lamentation, plainte	der Gram, das Wehklagen	lament, lamentation.
Сѣтовать, I.2, *vn.* (*о чёмъ*) se lamenter, s'affliger, s'attrister de; ‖ (*на что*) se plaindre de.	trauern, ſich grämen; ‖ ſich beklagen.	to lament, regret; ‖ complain, be angry.
Сѣточникъ, *sm.* un faiseur de filets	der Netzſtricker	a net-maker.
Сѣточный, *adj.* de filet, de réseau	vom Netze	net, of a net.
Сѣтчатокры́лый, *H.nat* nevroptère *(des insectes)*.	netzflügelig	neuropteral.
Сѣтчатый, *adj.* réticulaire, en forme de réseau	netzförmig	net-like, reticular.
Сѣть, *dim.* сѣтка, *sf.* un filet, réseau; ‖ un piége	das Netz; ‖ die Fallſtricke	a net; ‖ a snare.
Сѣча, *sf.* un combat, carnage, massacre	die Schlacht, das Blutbad	carnage, slaughter.
Сѣче́ніе, *sn.* action de couper, la section	das Hauen, Hacken	hewing, hashing.
Сѣчень, *sm.* ancien nom du mois de janvier	alter Name des Januar	old name of January.
Сѣчиво, *sn.sl.* une hache, une hallebarde	eine Art, Hellebarde	an axe, a halberd.
Сѣчка, *sf.*4, un hachoir; ‖ paille hachée	das Hackeiſen; ‖ der Häckerling	[straw chopping knife; ‖ chopped
Сѣчь, *va. irr.* couper, hacher, tailler; ‖ fouetter **—ся**, *vr.* se battre à coups d'épée; ‖ se frapper, se flageller; ‖ se fendre, se couper.	ſchneiden, hauen; ‖ peitſchen. ſich herum hauen; ‖ ſich geißeln; ‖ ſich ſpalten, brechen	to hew, chop, hash; ‖ whip. to cut one another; ‖ flog one's self; ‖ split.
Сѣялка, *sf.*3, un semoir	die Säemaſchine	a drill.
Сѣянецъ, *sm.*1, ail venu de semence	aus Samen gezogener Lauch	a seedling onion.
Сѣяніе, *sn.* action de semer *f*	das Säen	sowing.
Сѣятель, *sm.* un semeur	der Säer, Säemann	a sower.
Сѣятельный и **Сѣяльный**, *adj.* servant à semer; ‖ servant à bluter, à cribler.	zum Säen dienend; ‖ zum Sieben, zum Beuteln dienend.	sowing, for sowing; ‖ sifting, bolting.
Сѣять, I.3, *va.* semer, ensemencer; ‖ cribler, bluter **—ся**, *vr.* être semé; être criblé, bluté	ſäen; ‖ ſieben, beuteln. geſäet; geſiebt werden	to sow; ‖ sift, bolt. to be sown; be sifted.
Сюда́, *adv.* ici *(avec mouvement)*	hierher	hither.
Сюртýкъ, *sm.* *см.* **Сертýкъ**. ‖ **Сухóдъ**, *sm.* *см.* **Сúнодъ**.		
Сúкнуть, III.1, *vn.* sécher, se dessécher, tarir	trocknen, verſiegen	to dry up, drain, ooze.
Сякъ, *adv.* *макъ и* —, de telle et telle manière	auf dieſe und auf jene Weiſe	this way and that, so so.
Сямъ, *adv.* *тамъ и* —, par-ci par-là	hier und dort	here and there.

Т.

Т — Таить

Т *(me)*, dix-neuvième lettre de l'alphabet russe. — der 19te ruſſiſche Buchſtabe. — the 19th Russian letter.
Табакéрка, *sf.*3, une tabatière; *-рочный*, *adj.*.. — die Tabaksdoſe..... — a snuff-box.
Табакокурéніе, *sn.* l'usage de fumer du tabac *m.* — das Tabaksrauchen..... — smoking tobacco.
Табáкъ, *dim.* табачёкъ, *sm.* le tabac; *-áчный*, *adj.*. — der Tabak..... — tobacco.
Табарганъ, *dim.* -гáнчикъ, *sm. quadr.* la gerboise. — der Springer, Erdhaſe..... — the jerboa.
Табáчная, *adj.sf.* une boutique de tabac..... — die Tabaksbude..... — a snuff-shop.
Табáчникъ,-ница, *s.* un preneur de tabac, priseur,-euse; || un fumeur. — Tabaksſchnupfer,-in; || der Raucher, Tabaksraucher. — snuff-taker; || smoker, tobacco-smoker.
Тáбель, *sf.* une liste, un tableau; *-льный*, *adj*.. — die Tabelle, das Verzeichniß. — a table, list.
—льный день, un jour de fête, jour férié... — der Feiertag..... — holy-day, festival.
Таблúца, *dim.* -úчка, *sf.* une table, un tableau.... — die Tabelle..... — a table.
— умноженія, la table de Pythagore, le livret. — das Einmaleins..... — table of multiplication.
Тáборище, *sn.* un lieu de campement..... — der Lagerort..... — a place of encamping.
Тáборъ, *sm. vi.* un camp; *-ровый*, de camp..... — das Lager. [den *m.* — a camp, encampment.
Табýнщикъ,*sm.* gardien d'un troupeau de chevaux. — Hüter einer Heerde von Pferden *m.* — horse-herd.
Табýнъ, *sm.* un haras de chevaux sauvages; *-нный*, — eine Heerde wilder Pferde... — a drove of wild horses.
Табурéтъ, *sm.* un tabouret. [*adj.* — das Tabouret..... — tabouret.
Тавáнить, II 1, *vn.* scier, ramer à rebours..... — rückwärts rudern..... — to hold water.
Тавлéи, *sf.pl.* le jeu du trictrac; *-éйный*, *adj.*.. — das Bretſpiel, der Triktrak.. — the game of backgammon.
Тáволга, *sf. arbrisseau*, la spirée; *-ложный*, *adj.* — der Spierſtrauch..... — spiræa, diosma.
Тáволожникъ, *sm.* lieu planté de spirées..... — ein Spierſtrauchgebüſch *n*... — a plot of the spiræa.
Тавры́ть, II.1, за-, *va.* marquer *(le bétail)*..... — (das Vieh) brennen, zeichnen. — to mark, brand.
Тавро́, *sn.* la marque *(du bétail)*..... — das eingebrannte Zeichen.. — a mark, brand.
Тагáнъ, *dim.*-гáнецъ, *sm.* un chenet, trépied; *-нный*, — der Feuerbock, Dreifuß..... — andiron, dog, trivet.
Тагáсы, *sf.pl.* un grand filet à pêcher. [*adj.* — ein großes Fiſchernetz..... — large net for fishing.
Тазáніе, *sn.* une gronderie, réprimande..... — das Schelten, der Verweis.. — chiding, scolding.
Тазáть, I.1, *va.* gronder, réprimander..... — ſchelten, Verweiſe geben.... — to chide, scold.
Тазъ, *dim.* тáзикъ, *sm.* un bassin, une cuvette; || *Anat.* le bassin; *-зовый*, de bassin, pelvien. — das Becken, Waſchbecken; || Becken (im Unterleibe). — a basin, wash-basin; || the pelvis.
Тайкóмъ, *adv.* secrètement, en secret..... — heimlich, insgeheim..... — secretly, by stealth.
Таймéнь, *sm. poisson*, le thymalle.. ..... — die Äſche..... — salmo thymallus. [ment.
Тáйна, *sf.* un secret, mystère; || un sacrement. — das Geheimniß; || Sacrament. — secret, mystery; || sacra-
Тайникъ, *sm.* un endroit caché, passage secret; || un filet *(d'oiseleur)*. — ein geheimer Ort, geheimer Gang; || ein Vogelnetz *n*. — hiding-place, secret passage; || fowling-net.
Тáйничать, I.1, *vn.* faire le mystérieux..... — ein Geheimnißkrämer ſeyn. . — to be mysterious.
Тáйно, *adv.* secrètement, clandestinement..... — geheim, heimlich. — secretly, clandestinely.
Тайнобрáчіе, *sn. Bot.* la cryptogamie..... — die Klaſſe der kryptogamiſchen Pflanzen. — cryptogamia.
—брáчный, *-ное растéніе*, une plante crypto- — eine kryptogamiſche Pflanze.. — a cryptogamic plant.
—вéдецъ, *sm.*1, le scrutateur des cœurs. [game. — der Herzenskündiger. [keit. — the searcher of hearts.
Тáйность, *sf.* un secret, mystère..... — das Geheimniß, die Heimlich- — secretness, mystery.
Тайственно, *adv.* mystérieusement..... — auf eine geheimnißvolle Weiſe. — mysteriously, occultly.
Тайственность, *sf.* la clandestinité.. ..... — die Heimlichkeit..... — mysteriousness, occult-
Тайственный, *adj.* mystérieux, clandestin. ... — geheimnißvoll..... — mysterious, occult. [ness.
Тáинство, *sn.* un mystère; || un sacrement.... — das Geheimniß; || Sacrament. — mystery; || sacrament.
Тáйный. *adj.* secret, caché, occulte, clandestin. — geheim, heimlich ..... — secret, clandestine.
Тайть, II.1, *va.* cacher, céler, recéler..... — verbergen, verſtecken..... — to conceal. [mystery of.
—ся,*vr.*se cacher; || *(въ чёмъ)* faire un mystère de. — ſich verbergen; || geheim thun. — conceal one's self; || make a

Та́кальщикъ,-щица, *s.* celui qui dit oui à tout..	der Jabruder, die Jaſchweſter.	affirmer, approver.
Та́кать, I.1, *vn.* dire toujours oui, consentir. ...	ja ſagen (zu allem).....	to say yes, approve.
Такела́жить, II.3, o-, *va. Mar.* gréer, garnir...	ausrüſten, ausrheben.....	to rig, rig out.
Такелажме́йстеръ, *sm.* le gréeur.....	der Takelmeiſter.....	the rigger.
Такела́жная, *adj.sf.* un atelier de gréement...	die Betakelungs-Werkſtatt...	a rigging-loft.
Такела́жъ, *sm. Mar.* les agrès *m*, manœuvres *f.*	das Takelwerk.....	the rigging *(of a ship)*.
стоя́чій —, les manœuvres dormantes.....	das ſtehende Tauwerk.	standing-rigging.
Та́кже, *adv.* aussi.....	auch, gleichfalls.....	also, too.
Таково́й. *adj.* tel; *тако́въ .... како́въ*, tel....tel.	ſolcher; wie....ſo.....	such, like; like....like.
Тако́вскій, *adj.* un tel, assez bon, convenable..	ſo ein, gut genug.....	such, good enough.
Тако́й, *adj.* tel, un tel; || — **же**, le même.	ſolcher, ein ſolcher ;‖derſelbe.	such,such aone;‖the same
Та́кса, *sf.* une taxe; || *quadr.* un basset *(chien)*...	die Taxe; || der Dachshund.	a tax; || the terrier.
Та́ктика, *sf.* la tactique, tactique militaire.	die Tactik, Kriegskunſt.....	tactics.
Та́ктикъ, *sm.* un tacticien.....	der Tactiker.....	a tactician.
Такти́ческій, *adj.* de tactique.	tactiſch.....	tactic, tactical.
Тактъ, *sm. u* **Та́кта**, *sf. Mus.* un temps;‖une me-	das Zeitmaß; || der Tact...	tact, time;‖measure, bar.
Такъ, *adv.* ainsi; || tellement, si; || oui.....	eben ſo; || ſo; || ja. ....,..	so, thus;‖insomuch;‖yes.
— же..какъ и, aussi bien que.....	eben ſo....wie.	as well as.
— какъ, *conj.* comme, ainsi que.....	als, eben als.....	as.
— сказа́ть, pour ainsi dire.....	ſo zu ſagen.....	so to say.
— что, *conj.* tellement que, de telle manière que.	ſo daß.....	so that, in such a manner
и —, ainsi, par conséquent.....	ſo, alſo, folglich.....	and so, then, therefore.
Тала́ниться, II 1, по-, *vr. imp.*. réussir.....	gelingen.....	to succeed.
Тала́нтливый, *adj.* doué de génie.....	mit Talent begabt.....	talented.
Тала́нтъ, *sm.* le talent, le génie.....	das Talent, die Naturgabe..	talent, genius.
Та́леръ, *sm.* un thaler, un écu.....	der Thaler.....	a dollar.
Та́ли, *sf.pl. Mar.* un palan.....	eine Hiſſe.....	tackle.
Талисмани́ческій, *adj.* talismanique.....	talismaniſch.	talismanic.
Талисма́нъ, *sm.* un talisman.....	der Talisman, das Zauberſie-	a talisman.
Та́лія, *sf.* la taille, stature *(du corps)*.....	die Taille, Statur.....	size, stature.
Талмуди́ческій, *adj.* talmudique.....	talmudiſch.....	talmudical.
Талму́дъ, *sm.* le talmud *(livre des Juifs)*.....	der Talmud (Geſetzbuch). ..	the talmud, thalmud.
Та́ловый, *adj.* de saule *(см.* **Тальни́къ**).....	von der Sandweide.....	willow, of willow.
Та́лый, *adj.* fondu, dégelé.....	geſchmolzen, aufgethaut.....	melted, thawed.
Таль, *sf.* le dégel; || des choses dégelées.....	Thauwetter *n;* || aufgethauete	thaw; || thawed things.
Талькъ, *sm.* le talc; *-ковый*, de talc.....	der Talkſtein.	talc.
Тальни́къ, *sm. u* **Таль**, *sf. arbre*, le saule.....	die Sandweide.....	willow, white willow.
Тальре́пъ, *sm. Mar.* une ride *(filin)*.....	das Sortau, Stagtau.....	a lanyard.
Тамари́ндъ, *sm. arbre*, le tamarinier; *-довый*, *adj.*	der Tamarindenbaum.....	tamarind-tree
Тамга́, *sf.* le plomb, timbre *(des marchandises)*.	der Stempel.....	stamp.
Тамо́женникъ, *sm.* un douanier.....	der Zollbeamte.....	a custom-house officer.
Тамо́женное, *adj.sn.* les droits de douane *m*...	die Zollabgabe, der Zoll....	custom, duty.
Тамо́жня, *sf.4*, la douane; *-женный*, de douane.	das Zollamt, Zollhaus.....	custom-house, toll-bar.
Та́мошній, *adj.* de là, de ce lieu.....	dortig, daſig.....	of that place, there.
Тамъ, *adv.* là, y *(sans mouvement)*.....	da, dort.....	there, yonder.
Та́нгенсъ, *sm. Géom.* la tangente.....	die Tangente.	the tangent.
Та́нецъ, *sm.*1, une danse.....	der Tanz.....	a dance.
Танцме́йстеръ, *sm.* un maître de danse.....	der Tanzmeiſter.....	a dancing-master.
Танцова́льный, *adj.* de danse, pour la danse..	Tanz-, zum Tanze gehörig..	dancing, of dancing.
Танцова́ніе, *sn.* la danse, action de danser....	der Tanz, das Tanzen.....	dancing.
Танцова́ть, I.2, *vn.* danser.	tanzen.....	to dance.
Танцо́вщикъ,-ица, *u* **—цо́ръ,-рка**, *s.* danseur,	Tänzer,-erin.....	a dancer.
Тапи́ръ,*sm.quadr.*le tapir; *-ровый*, de tapir.....	der Tapir.....	the tapir.
Тапта́, *sf. vi.* la retraite, heure de la retraite.....	der Zapfenſtreich.....	taptoo, tattoo.

Та́ра, *sf. Comm.* la tare *(des marchandises)*.....
Тара́барски *и* **По-**, *adv.* d'une manière indéchif-
Тара́барскій, *adj.* illisible, indéchiffrable. [frable.
Тара́барщина, *sf.* une écriture indéchiffrable....
Тарака́нъ, *sm. insecte*, le cakerlat; *-а́ній*, *adj.*...
Тарака́шекъ, *sm. dim.* 1, la blatte *(см.* **Прусакъ**).
Тара́нтула, *sf. insecte*, la tarentule.....
Тара́нъ, *sm.* un bélier *(de guerre)*; *-нный*, *adj.*.
—нная кость, *Anat.* l'astragale *m*.....
Тара́нь, *sf. poisson*, la serte *(см.* **Густера́**)....
Тарата́йка, *sf.* 4, un chariot bas.....
Тарато́рить, II. 1, *vn.* **Тарато́рка**, *sc. см.* **Торото́**
Тара́щеніе, *sn.* l'écarquillement des yeux *m*....
Тара́щить, II. 3, вы-, *va.* écarquiller *(les yeux)*..
—ся, *vr.* écarquiller les yeux, ouvrir de grands yeux; || chercher à imiter.
Таре́лка, 3, *dim.* **-лочка**, *sf.* une assiette; || *Archit.* le tailloir; || *pl. Milit.* les cymbales *f*; *-лочный*, *adj.*
Таре́ль, *sf. Artill.* la culasse *(d'un canon)*.....
Тари́фъ, *sm.* un tarif; *-фный*, de tarif.....
Тарлата́нъ, *sm.* le tarlatane *(étoffe)*; *-новый*, *adj.*
Таро́ковый, *-выя ка́рты*, les tarots *m*.....
Тарпа́нъ *и* **Турпа́нъ**, *sm.* un cheval sauvage....
Тарта́на, *sf. Mar.* une tartane *(navire)*.....
Та́ртаръ, *sm.* le tartare, les enfers *m*.....
Тарха́нный, *adj. -ная гра́мота*, un privilége....
Тарчъ, *sm.* une targe *(bouclier)*.....
Та́ска, *sf. и* **Таска́ніе**, *sn.* action de tirer *f*.....
лать —ку *(кому́)* tirer par les cheveux.....
Таска́ть, I. 1, *и* **Тащи́ть**, II. 3, *va.* tirer, traîner; || porter négligemment, porter toujours *(un habit)*
—ся, *vr.* être tiré, être traîné; || se traîner, aller çà et là, aller de côté et d'autre.
Таскотня́, *sf.* des courses continuelles.....
Тасова́ніе, *sn. и* **Тасо́вка**, *sf.* action de mêler les
Тасова́ть, I. 2, *va.* mêler *(les cartes)*. [cartes.
Та́тственный, *adj.* volé, dérobé. ....
Та́тство, *sn. и* **Татьба́**, *sf.* un vol, larcin.....
Тать, *sm.* un larron, voleur; *-тскій*, de larron....
Тафельдéкеръ, *sm.* officier chargé de mettre le
Та́фія, *sf.* une calotte *(de mahométan)*. [couvert.
Тафта́, *sf.* le taffetas *(étoffe)*; *-та́ный*, *adj.*.....
Тахту́й, *sm. vi.* le fourreau d'un étui d'arbalète...
Тача́ніе, *sn.* action de surjeter *f*.....
Тача́ть, I. 1, *va.* surjeter, coudre en surjet.....
Та́чка, *sf.* 4, un surjet; || une brouette.....
Та́шка, *sf.* 4, *Milit.* le sabretache; || *plante*, le thlaspi.
Тащéніе, *sn. см.* **Таска́ніе**. || **Тащи́ть**, II. 3, *va.*
Та́я, *sf. vi.* un ballot *(de marchandises)*.....
Та́яніе, *sn.* la fonte, le dégel.....
Та́ять, I. 3, *vn.* fondre, se fondre, dégeler.....
Твaро́гъ, *sm.* la caillebotte, le serai; *-о́жный*, *adj.*
Творожи́ться, II. 3, от-, *vr.* se cailler *(du lait)*...
Твaро́жникъ, *sm.* un beignet de caillebotte .....

die Tara..... tare.
auf eine unleserliche Art... in a scrawl, illegibly.
kauderwälsch, unleserlich.... scrawling, illegible.
das Kauderwälsch..... scrawl, illegible hand.
die schwarze Schabe..... the black cockroach.
die Schabe..... the cockroach.
die Tarentel..... a tarantula.
der Mauerbrecher..... ram, battering-ram.
das Sprungbein..... astragalus.
die Zärte..... *cyprinus vimba.*
ein niedriger Bauerwagen.. a low cart.
rit *u* **Torotórka.**
das Aufreißen der Augen.. staring.
(die Augen) aufreißen..... to open wide *(one's eyes)*
die Augen aufreißen; || nachzumachen suchen. to stare; || to try to imitate.
der Teller; || die Säulenplatte; || die Becken *pl.* a plate; || the plinth, abacus; || cymbals.
das Bodenstück (der Kanone). the breech *(of a cannon)*.
der Tarif, Ansatz..... a tarif.
die Tarlatane..... book-muslin, wire-muslin.
die Tarokkarten *pl*..... checkered playing cards.
ein wildes Pferd..... a wild horse.
eine Tartane (kleines Schiff). a tartane.
der Tartarus, die Hölle.. tartarus
der Vorrechtsbrief..... a privilege, patent.
die Tartsche..... a target, targe.
das Schleppen..... trailing, dragging.
durchwalken, zausen..... to pull by the hair.
ziehen, schleppen; || (ein Kleid) täglich tragen. to trail, drag, train; || wear out, wear off.
geschleppt werden; || sich herumtreiben. [treiben. to be trailed; || trail, stroll, run after.
das Herumschleppen, Herum- constant running after.
das Mischen der Spielkarten. shuffling.
(die Karten) mischen..... to shuffle *(cards)*.
gestohlen, entwandt..... stolen.
der Diebstahl, Raub..... theft, larceny.
der Dieb..... a thief.
der Tafeldecker..... a table-decker.
eine Kappe, Kalotte..... a calotte.
der Taffet. [Armbrust. taffeta.
Scheide *f* für das Futteral der scabbard for a cross-bow.
das überwendliche Nähen... whipping, overcasting.
überwendlings nähen. [karren to whip, overcast.
überwendliche Naht *f* || Schieb- a whip; || wheelbarrow.
Säbeltasche *f*; || Täschelkraut *n* sabretache; || thlaspi.
см. **Таска́ть.**
der Ballen (Waaren)..... a bale.
das Schmelzen, Aufthauen.. thawing, melting.
schmelzen, aufthauen..... to thaw, melt.
der Quark, Käsequark..... curd, curds.
Quark absetzen..... to curdle, turn to curds.
ein Quarkfladen *m*..... a curd-fritter.

Тварь, *sf.* la créature. ..... das Geſchöpf, die Creatur.. a creature.
Твердѝть, II.4, *va.* apprendre par cœur, repasser dans sa mémoire; || répéter, dire souvent. ..... auswendig lernen, einprägen; || oft ſagen, wiederholen. to learn by heart, inculcate; || repeat.
Твёрдо, *adv.* fermement, solidement. ..... feſt, ſtark. ..... firmly, solidly.
—, *sn.* nom ancien de la lettre T. ..... der Buchſtabe T. [tigkeit *f.* the letter T.
Твёрдость, *sf.* la dureté, solidité; || *fig.* fermeté.. Feſtigkeit, Stärke; || Standhaftigkeit, Stärke; || Standhaftigkeit, ſtark; || ſtandhaft. .... solidity; || firmness.
Твёрдый, *adj.* dur, solide; || ferme, constant. ... feſt, ſtark; || ſtandhaft. .... solid, hard; || firm.
Твердыня, *sf.* une forteresse, un fort. ..... eine Feſtung, Feſte. ..... a fortress, fort.
Твердь, *sf.* le firmament. ..... Himmelsfeſte *f*, Firmament *n*. firmament
Твердѣть, I.4, *vn.* devenir dur, se durcir. ..... hart werden, ſich verhärten. to grow hard, grow firm.
Твержéніе, *vn.* action d'apprendre par cœur *f*... das Auswendiglernen. ..... learning by heart.
Твой, *adj. poss.* (*f.* твоя, *n.* твоё) ton; le tien. ... dein; deiner (*f.* deine).... thy; thine.
Творéніе, *sn.* action de faire, de créer *f*; || une créature; || une œuvre, un ouvrage. das Thun, Schaffen; || die Schöpfung; || das Werk. creating, making; || creature; || production, work.
Творéцъ, *sm.*1, le créateur; || un auteur. ..... der Schöpfer; || Verfaſſer.. the creator; || an author.
Творѝло, *sn.* la fosse à chaux; -*льный*, *adj*..... der Kalkäſcher, die Kalkgrube. mortar-pit.
Творѝтель, -**ница**, *s.* l'auteur, le promoteur.... Urheber, Stifter, -erin. .... author, maker, producer.
Творѝтельный. *Gram.* — *падéжъ*, l'instrumental *m* der Inſtrumentalis, Cauſativ. the instrumental case.
Творѝть, II.1, co-, *va.* créer; || produire, faire; || (*известь*) gâcher, éteindre la chaux. ſchaffen; || erzeugen, thun; || Kalk einrühren. to create; || produce, do, make; || slack lime.
—**ся**, *vr.* être créé; être fait, produit. ..... geſchaffen; erzeugt werden.. to be created; be done.
Твóрческій, *adj.* créateur, -trice. ..... ſchöpferiſch. ..... creative.
Театрáльный, *adj.* théâtral, de théâtre. ..... theatraliſch. ..... theatric, theatrical.
Теáтръ, *sm.* un théâtre (*см.* **Θеáтръ**). ..... das Theater, Schauſpielhaus. a theatre, play-house.
Тёзка, *sc.* un *ou* une homonyme. ..... der Namensvetter. ..... a namesake.
Тезоименѝтство, *sn.* la fête (*de hauts personnages*) der Namenstag. ..... the name's-day.
Текстъ, *sm.* un texte; -*товый*, de texte. ..... der Text. ..... a text.
Теку́честь, *sf.* la fluidité. ..... die Flüſſigkeit, Fluidität. .. fluidity.
Теку́чій, *adj.* fluide; || courant (*de l'eau*)..... flüſſig; || fließend. ..... fluid; || current, running.
Теку́щій, *adj.* coulant; || courant, présent (*de l'année*). fließend; || laufend. ..... flowing; || current, present.
Телеграфѝческій, *adj.* télégraphique. ..... telegraphiſch. ..... telegraphic.
Телегрáфъ, *sm.* un télégraphe. ..... der Telegraph, Fernſchreiber. a telegraph.
Телёнокъ, *sm.*5, un veau; -*лячій*, de veau. ..... das Kalb. ..... a calf.
Тéлепень, *sm.*1, un enfant gros et gras. ..... ein fettes rundes Kind. ... a plump and chubby child.
Телескопѝческій, *adj.* télescopique. ..... teleſkopiſch. ..... telescopic. [glass.
Телескóпъ, *sm.* un télescope. [*stellation*). der Teleſkop, das Fernrohr. a telescope, prospective
Телéцъ, *sm.*1, un veau; || *Astron.* le Taureau (*con*- das Kalb; || der Stier (Gekalben. [ſtirn). a calf; || Taurus, the Bull.
Телѝться, II.1, o-, *vr.* vêler (*de la vache*) ..... eine Färſe, junge Kuh. .... to calve.
Телѝца, *dim.* тёлка, *sf.* une génisse. ..... der Tellur (Metall). ..... a heifer.
Теллу́рій, *sm.* le tellure (*métal*). ..... der Wagen, Bauerwagen... tellurium.
Телѣга, *dim* телѣжка, *sf.* un char, chariot; -*ѣжный*, *adj.* der Schiebkarren. ..... a cart, waggon.
Телѣжка, *sf. dim.*4, une brouette. der Wagner. .... a wheelbarrow.
Телѣжникъ, *sm.* un charron. ..... das Kalbfleiſch. ..... waggon-maker.
Телѧтина, *sf.* le veau, la chair de veau. ..... vom Kalbe. ..... veal.
Телячій, *adj.*3, de veau (*см.* **Телёнокъ**). ..... das Thema. ..... calve's.
Тéма, *sf.* un thème, un sujet. ..... die Troddel, Degenquaſte... a theme.
Темлякъ, *sm.* une dragonne; -*ячный*, de dragonne. das Gefängniß, der Kerker. sword-knot.
Темни́ца, *sf.* une prison; -*ичный*, de prison. ..... finſter; || dunkel. ..... dungeon, prison.
Тёмно, *adv.* obscurément; || d'une couleur foncée. dunkelbraun. ..... obscurely, darkly; || dark.
Темнобу́рый, *adj.* alezan foncé (*des chevaux*)... dunkelgrün. ..... dark-brown.
—**зелёный**, *adj.* vert foncé. ..... dunkelblau. [farbig. dark-green.
—**сѝній**, *adj.* bleu foncé. ..... von dunkler Farbe, dunkel- dark-blue.
—**цвѣтный**, *adj.* d'une couleur foncée. ..... die Dunkelheit, Finſterniß.. dark-coloured.
Темнота́, *sf.* l'obscurité, les ténèbres *f*. ..... darkness, obscurity.

Тёмный, 1, *dim.* темноватый, *adj.* obscur, sombre, ténébreux, opaque; || foncé *(des couleurs)*.
—**ная вода**, la goutte sereine, amaurose.....
Темнѣть, I.4, по-, *vn.* s'obscurcir, devenir sombre, devenir obscur; || devenir foncé.
—**ся**, *vr.* paraître obscur.....
Темпераме́нтъ, *sm.* un tempérament.....
Температу́ра, *sf.* la température.....
Те́мя *и* **Тѣмя**, *dim.* тёмячко, *sn.* le sinciput, sommet de la tête; *-янный*, sincipital.
Тена́ль, *sf. Fortif.* une tenaille. [*locomotive*).
Те́ндеръ, *sm.* 10, *Mar.* une patache; || le tender *(d'une*
Тенето́, *dim.* тенетцо́, *sn.* un rets, filet; *-тный*, *adj.*
Тенётчикъ, *sm.* un tendeur de filets.....
Тензу́й, *sm.* une poudre sternutatoire *(de Chine)*..
Тенори́стъ, *sm.* un ténor.....
Тено́ръ, *sm. Mus.* le ténor, la voix de taille....
Теодоли́тъ, *sm.* un théodolite, graphomètre. ...
Теоре́ма, *sf. Géom.* un théorème.....
Теоре́тикъ, *sm.* un théoricien.....
Теорети́чески, *adv.* théoriquement.....
Теорети́ческій, *adj.* théorique.....
Тео́рія, *sf.* la théorie.....
Тепе́решній. *adj.* présent, actuel.....
Тепе́рь, *adv.* à présent, maintenant, á cette heure.
Те́плить, II.1, за-, *va.* allumer *(un cierge)*.....
—**ся**, *vr.* brûler *(d'une lampe, d'un cierge)*.....
Тепли́ца, *sf.* une serre chaude; || *plur.* des eaux thermales; || *-ичный*, de serre chaude.
Тепло́, *dim.* тепле́нько, *adv.* chaudement.....
—, *sn.* la chaleur, le chaud.....
Тепломѣ́ръ, *s n.* un thermomètre, calorimètre...
—**тво́рный**. *adj. Phys.* calorifique.....
—**тво́ръ** *и* **-ро́дъ**, *sm. Chim.* le calorique. [*nion*)
Теплота́, *sf.* la chaleur; || eau tiède *(pour la commu-*
Тёплый, *dim.* тепловатый, *adj.* chaud, thermal; || *fig.* ardent, zélé, fervent.
Тепли́нь, *sf. pop.* une grande chaleur.....
Тепле́ть, I.4, *vn.* devenir chaud, s'échauffer. ...
Терапевти́ческій, *adj.* de thérapeutique.....
Терапія *и* **Терапе́втика**, *sf.* la thérapeutique...
Тереби́ть, II.2, *va.* tirer, arracher, plumer.....
—**ся**, *vr.* être tiré, être arraché.....
Тереблёніе, *sn.* action de tirer, d'arracher *f*...
Те́ремъ, *sm.* une chambre en saillie; *-мный*, *adj*..
Тере́ть, III.2, *va.* (*prés.* тру) frotter, râper, broyer, essuyer; || presser, serrer.
—**ся**, *vr.* se frotter; être frotté; frotter; || *(о́коло кого́)* faire la cour à.
Терза́ніе, *sn.* action de déchirer; de tourmenter *f*.
Терза́тель, *sm.* un persécuteur.....
Терза́ть, I.1, *va.* déchirer, mettre en pièces; || tourmenter, bourreler, navrer.
—**ся**, *vr.* être déchiré; être tourmenté, bourrelé·

dunkel, finster, düster; || du... dark, obscure, gloomy, op-
kel, dunkelfarbig. que; || deep *(of colours)*.
der schwarze Staar..... gutta serena, amaurosis.
finster werden, sich verfinstern; to grow dark, grow ob-
|| dunkel werden. scure; || grow deep.
dunkel scheinen. [ramen*t n.* to look dark.
Leibesbeschaffenheit *f*, Tempe- temperament.
die Witterung, Temperatur. temperature.
der Scheitel, Vorderkopf, das the sinciput, fontanel,
Vorderhaupt. crown of the head.
das Zangenwerk..... tenaille.
Begleitungsschiff *n*; || Tender *m* a tender.
das Wildnetz, Jägergarn. . a net, toil.
der Netzsteller..... net-setter.
ein chinesisches Niesepulver.. a sternutative powder.
der Tenorist, Tenorsänger.. tenor *(singer)*.
der Tenor, die Mittelstimme. tenor *(voice)*.
der Höhenmesser, Fernmesser. a theodolite.
das Theorem, der Lehrsatz.. theorem.
der Theoretiker..... a theoretist.
auf eine theoretische Art... theoretically.
theoretisch..... theoretic, theoretical.
die Theorie, das Lehrgebäude. theory.
jetzig, gegenwärtig..... present, actual.
jetzt, nun..... at present, actually.
anzünden..... to light.
brennen..... to light, burn.
das Treibhaus; || die warme a hot-house; || hot mine-
Bäder *pl.n.* ral waters, thermæ.
warm..... warmly.
die Wärme..... warmth.
Thermometer, Wärmemesser *m* thermometer, calorimeter.
erwärmend..... calorific.
der Wärmestoff. [ser. caloric.
die Wärme; || warmes Was- warmth; || tepid water.
warm; || *fig.* inbrünstig, heiß, warm, thermal; || fervent,
eifrig. zealous.
eine große Hitze..... great heat.
warm werden..... to grow warm.
therapeutisch..... therapeutic.
die Therapie, Heilkunde.... therapeutics.
zupfen, rupfen, zausen..... to pluck, pull, touse.
gezupft, gerupft werden.... to be plucked, be pulled.
das Zupfen, Rupfen..... plucking, pulling.
das Erkerzimmer..... an attic, a belvedere.
reiben, scheuern, wischen; || to rub, chafe, grind, wipe;
reiben, drücken. || press, pinch.
sich reiben; gerieben werden; to rub one's self; be rub-
|| sich an einen halten. bed; || pay court to.
das Zerreißen; Plagen..... worrying; tormenting.
der Peiniger, Quäler..... a worrier, tormenter.
zerreißen; || plagen, peini- to worry, tear to pieces;
gen, quälen. || worret, torment. [ed.
zerrissen; gequält werden... to be worried; be torment-

Тёрка, 3, *dim.* тёрочка, *sf.* une râpe; *-рочный, adj.*
Терминологи́ческ..., *adj.* terminologique.....
Терминоло́ги..., *sf.* la terminologie, nomenclature.
Те́рминъ, *sm.* un terme, une expression.....
Термометри́ческій, *adj.* thermométrique.....
Термоме́тръ, *sm.* un thermomètre.....
Те́рніе, *sn.* des épines *f*.....
Те́рновище, *sn.* un lieu planté d'épines.....
Терно́вка, *sf.* une liqueur de prunelles.....
Терно́вникъ, *sm.* un buisson épineux.....
Тернъ, *sm. arbuste*, le prunellier; *-новый, adj.*..
Тёрочный, *adj.* de râpe *(см.* **Тёрка**).....
Терпенти́нъ, *sm.* la térébenthine; *-нный, adj.*..
Терпи́мость, *sf.* la tolérance. . .....
Терпи́мый, *adj.* toléré, souffert; || tolérable.....
Те́рпкій, *adj.sl.* âpre, acerbe, aigre.....
Те́рпнуть, III,1, о-, *vn.* s'engourdir, se roidir..
Терпу́гъ, *dim.* -пужо́къ, *sm.* une râpe; *-у́жный, adj.*
Терпѣли́во, *adv.* patiemment, avec patience.....
Терпѣли́вость, *sf.* la patience.....
Терпѣли́вый, *adj.* patient, tolérant.....
Терпѣ́ніе, *sn.* la patience, tolérance.....
Терпѣть, II.2, *va.* tolérer, endurer; avoir patience.
Терра́са, *sf.* une terrasse.....
Те́рція, *sf. Mus* une tierce; || *Imprim.* gros romain.
Теря́ніе, *sn.* la perte, action de perdre.....
Теря́ть, I.3, по-, *va.* perdre.....
—**ся**, *vr.* se perdre; || perdre connaissance...
Теса́къ, *sm.* un briquet *(de fantassin); -а́чный, adj.*
Теса́ніе, *sn. u* **Тёска**, *sf.* action de tailler *f*. . . . .
Теса́ть, II.6, *va.* tailler, équarrir.....
—**ся**, *vr.* être taillé, être équarri.....
Тесла́, *dim.* тесли́ца, *sf.* une essette.....
Теслопо́съ, *sm.sl. oiseau*, la spatule.....
Тесма́, *dim.* тесёмка, *sf.* un ruban; *-сёмочный, adj.*
Тесни́на, *sf.* un ais mince et étroit; *-и́чный, adj.*.
Тесть, *sm.* le beau-père *(père de la femme)*.....
Тёсъ, *sm.coll.* planches taillées à la hache; || planches sciées d'un pouce d'épaisseur; *-совый, adj.*
Те́теревъ, *sm. oiseau*, le coq de bois; *-и́ный, adj.*
глухо́й —, le coq de bruyère.....
Тете́ря, *dim.* тетёрка, *sf.* la poule de bois.....
Тетива́, *sf.* la corde *(d'un arc)*.....
Тётка, 3, *dim.* тётушка, *sf.* la tante.....
Тетра́дь, *dim.* тетра́дка, *sf.* un cahier.....
въ —**дяхъ**, broché *(d'un volume)*.....
Техни́ческій, *adj.* technique.....
Технологи́ческій, *adj.* technologique.....
Технологія, *sf.* la technologie.....
Те́ча, *sn.* la migration *(des animaux)*.....
Тече́ніе, *sn.* le courant; || le cours, espace.....
Течь, *sf.* le coulage; || *Mar.* une voie d'eau.....
—, *vn. irr.* couler; || faire eau, découler; || aller, courir; || s'écouler, se passer.

die Reibe, das Reibeisen...
terminologisch. [Kunstwörter *f*
Terminologie, Erklärung der
der Ausdruck, das Wort...
thermometrisch.....
der Thermometer.....
Dornen *pl.*.....
mit Dornen bewachsene Stelle
der Schlehenwein.....
der Dornenstrauch. .....
der Schwarzdorn, Schlehdorn.
von der Reibe.....
der Terpentin.....
die Duldung, Toleranz. ...
geduldet, tolerirt; || erträglich.
herb, sauer.....
erstarren, starr werden.....
die Raspel (Art Feile)....
geduldig, mit Geduld.....
die Geduld.....
geduldig.....
die Geduld, das Dulden...
ertragen; || dulden, ausstehen.
eine Terrasse.....
die Terzie; || Tertia (Schrift).
das Verlieren.....
verlieren. [verlieren.
sich verlieren; || die Besinnung
ein kurzer Säbel.....
das Behauen.....
behauen.....
behauen werden.....
ein kleines Handbeil.....
die Löffelgans.....
das Zwirnband, Wollenband.
ein dünnes und schmales Bret
der Schwiegervater.....
gehauene Bretter *pl;* || gefägte Bretter von einem Zoll.
der Birkhahn, Spielhahn...
der Auerhahn.....
das Birkhuhn.....
die Sehne (eines Bogens)..
die Tante, Muhme.....
das Heft.....
brochirt, in Heften.....
technisch.....
technologisch.....
die Technologie, Kunstlehre..
der Zug, die Wanderung...
der Fluß; || der Lauf.....
das Auslaufen; || der Leck..
fließen; || laufen, rinnen; || gehen, laufen; || verfließen.

a grater.
terminologic.
terminology.
a term.
thermometrical.
a thermometer.
thorns.
a plot of thorns.
sloe-brandy.
thorn-bushes.
sloe-thorn, black-thorn.
of a grater.
turpentine
tolerance, toleration.
tolerated; || tolerable.
acerb, sour, rough.
to grow numb, grow stiff.
a rasp.
patiently.
patience.
patient, enduring.
patience, toleration.
to tolerate, endure; || take
a terrace. [patience.
a tierce; || great primer.
losing; dropping.
to lose, drop.
to be lost; || lose one's sen-
a short sabre. [ses.
hewing, cutting.
to hew, cut.
to be hewn, be cut.
an adze.
spatula, leucorodius.
tape.
a plank, deal.
father-in-law.
cut planks *or* deals; || deals of an inch.
moorcock.
heath-cock.
heath-pout.
string, bow-string.
an aunt.
quire, copy-book.
stitched.
technical.
technological.
technology.
migration.
current; || course.
leakage; || a leak.
to flow; || trickle, leak; || go, run; || pass.

Тёшка, *sf.*4, le ventre *(des grands poissons)*. . . . .
Тёща, *sf.* la belle-mère *(mère de la femme)*. . . . . .
Ти́брить, II.1, под- *u* с-, *va.* escroquer, dérober. .
Ти́гель, *sm.* un creuset; *-льный*, de creuset. . . . . .
Тигръ,-ри́ца, *s. quadr.* tigre,-esse; *-ровый*, *adj.*.
Ти́кать, I.1, *vn.* jaser *(se dit du pic)*. . . . . .
Ти́ковый, *adj. -вое дерево*, le bois de teck. . . . . .
Тикъ, *sm.* le coutil; *-ковый*, de coutil. . . . . .
Ти́мберсъ, *sm. Mar.* le couple *(d'un vaisseau)*. . . .
Ти́мерманъ, *sm. Mar.* maître-charpentier; *-скій*, *adj*
Тимія́нъ, *sm. plante*, le thym; *-нный*, de thym. . . .
Ти́монъ. *sm. plante*, le cumin; *-новый*, de cumin. . .
Тимпа́нъ, *sm.* le tambourin ; la cymbale. . . . . .
Ти́на, *sf.* le limon, la vase; *-нный*, de limon. . . . . .
Ти́нистый, *adj.* limoneux, fangeux, vaseux. . . . . .
Тинкту́ра, *sf. Pharm.* une teinture, dissolution. . .
Типографи́ческій, *adj.* typographique. . . . . .
Типогра́фія, *sf* la typographie; || une imprimerie.
Типогра́фскій, *adj.* d'imprimerie, typographique.
Типогра́фщикъ, *sm.* un typographe, imprimeur .
Типу́нъ, *sm.* la pépie *(maladie des oiseaux)*. . . . . .
— **тебѣ на языкъ**, puisses-tu avoir la pépie!.
Типупѣть, I.4, о-, *vn.* avoir la pépie. . . . . .
Тира́нить, II.1, ис-, *va.* tyranniser, martyriser. . .
Тира́нски, *adv.* tyranniquement . . . . . .
Тира́нскій, *adj.* tyrannique. . . . . .
Тира́нство, *sn.* la tyrannie. . . . . .
Тира́нствованіе, *sn.* une conduite tyrannique. .
Тира́нствовать, I.2, *vn.* se conduire en tyran. . . .
Тира́нъ, *sm.* un tyran. . . . . .
Тире́, *sn. ind. Gram.* le trait de séparation. . . . . .
Ти́сканіе, *sn.* action de serrer, de presser *f.* . . . . .
Ти́скать, I.1, ти́снуть, *va.* serrer, presser. . . . . .
—**ся**, *vr.* se serrer, se presser. . . . . .
Тиски́, *dim.* тисо́чки, *sm.pl.* une presse; un étau; un sergent; *-со́чный*, de presse.
быть въ -ка́хъ, être dans une situation critique.
Тиско́мъ, *adv.* très-fortement. . . . . .
Тисне́ніе, *sn.* le tirage, l'impression *f*; || une édition.
Тиснѝть, II.1, *va.* imprimer, tirer. . . . . .
Тисъ, *sm. arbre*, un if; *-совый*, d'if. . . . . .
Тита́нъ, *sm.* le titane *(métal)*; *-новый*, de titane.
Ти́течный, *adj.* de mamelle *(см.* **Ти́тька**). . . . . .
Ти́тло, *sn.* un titre, signe d'abréviation. . . . . .
Титулова́ніе, *sn.* action de titrer *f.*
Титулова́ть, I.2, *va.* titrer, donner un titre d'hon-
Ти́тулъ, *sm.* un titre *(de dignité)*. . . . . .
Титуля́рный, — *совѣтникъ*, un conseiller titulaire.
Ти́тька, *dim.* ти́течка, *sf.* la mamelle, le teton. . . .
Ти́хій. *dim.* ти́хонькій, *adj.* doux, paisible, tranquille, calme; || doux, faible, tempéré.
—**хое мо́ре**, une mer calme; || *Géogr.* la Mer Paci-
Ти́хнуть, III.1, *vn* devenir calme, s'apaiser. . . . . .
Ти́хо, *dim.* тихо́нько, *adv.* doucement, paisiblement.

das Bauchſtück. . . . . the belly part.
die Schwiegermutter. . . . . mother-in-law.
liſtig betrügen, ſtehlen. . . . . to swindle, chat, trick.
der Tiegel, Schmelztiegel. . . a crucible.
Tiger,-erin. . . . . a tiger,-gress.
pfeifen (wie ein Specht). . . . to tick, pip.
das Teakholz. . . . . teak-tree.
der Zwillig. . . . . tick, ticken, ticking.
die Schiffsrippe. . . . . a timber.
der Zimmermeiſter. . . . . carpenter *(of a ship)*.
der Thymian. . . . . thyme.
der Kümmel. . . . . cumin, caraway.
die Handtrommel; Cymbel. . tambourine, tabor; cymbal
der Schlamm, das Moor. . . mud, mire, ooze.
ſchlammig. . . . . full of mud, miry.
die Tinctur. . . . . a tincture.
typographiſch. [kerei. typographical. [fice.
die Typographie; || Buchdruz typography; || printing-of-
zur Buchdruckerei gehörig. . of a printing-office.
der Typograph, Buchdrucker. a typographer, printer.
der Pipps. . . . . the pip.
daß du den Pipps bekommeſt! may you get the pip!
den Pipps bekommen. . . . . to get the pip.
tyranniſiren, quälen. . . . . to treat tyrannically.
auf eine tyranniſche Art. . . tyrannically.
tyranniſch. . . . . tyrannical, oppressive.
die Tyrannei. . . . . tyranny.
ein tyranniſches Verfahren. . tyrannizing.
als Tyrann verfahren. . . . . to tyrannize.
der Tyrann. . . . . a tyrant.
das Trennungszeichen. . . . . a hyphen.
das Drücken, Preſſen. . . . . pressing, squeezing.
drücken, preſſen. . . . . to press, squeeze.
ſich drängen. . . . . to press one's self.
eine Preſſe; der Schraubſtock; eine Zwinge. a press, small press; a vice; a cramp.
in der Klemme ſeyn. . . . . to be in a dilemma.
ſehr feſt, ſtark. . . . . pressingly, strongly.
der Druck; || die Ausgabe. . printing; || edition.
drucken. . . . . to print.
der Eibenbaum, Taxbaum. . . yew, yew-tree.
das Titan (Metall). . . . . titanium.
Bruſt-, von der Bruſt. . . . . of the breast.
das Abkürzungszeichen. . . . . title, abbreviation.
das Tituliren. . . . . titling, entitling.
tituliren, betiteln. . . . . to title, entitle.
der Titel, Ehrentitel. . . . . a title.
der Titularrath *(9e cl.)*. . . titular councillor.
die Bruſt. . . . . the breast, bubby.
ruhig, ſtill, friedlich; || leiſe, ſanft. [Meer. still, quiet, calm, gentle; || soft, slow.
ein ſtilles Meer; || das ſtille a still sea; || the Pacific.
ſtill werden, ſich legen. . . . to grow still, to fall.
ruhig, ſtill, ſachte, langſam. . stilly, quietly, calmly.

Тихомо́лкомъ *и* **-мо́лкою**, *adv.* en silence. .... still, ſchweigend. .... in silence, in secret.
—нра́вный, *adj.* d'un caractère doux. .... ſanftmüthig. .... of a mild temper.
—хо́дъ, *sm. quadr.* le paresseux. [paix! das Faulthier. .... the sloth.
Ти́ше, *adv. comp.* plus doucement; ‖ *interj.* silence! ſtiller; ‖ ruhig! ſtill! .... more still; ‖ silence! hush!
Тишина́ *и* **Тишь**, *sf.* le calme, la tranquillité. .. die Stille, Ruhe. .... stillness, quiet, calm.
Тишúть, II.3, *va.* calmer, apaiser. .... ſtillen, beruhigen. .... to still, calm, quiet.
Тишкóмъ, *adv.* tout doucement, à la sourdine. .. in der Stille, ganz leiſe. .. secretly, sneakingly.
Тіа́ра, *sf.* la tiare *(du pape)*. .... die Papſtkrone. .... the tiara.
Тіу́нъ, *sm vi.* un bailli; **-нскій**, de bailli. .... der Kreisrichter. .... bailiff, reeve.
Тка́льный, *adj.* servant à tisser. .... zum Weben gehörig. .... for weaving.
—ный челнóкъ, la navette. .... das Weberſchiffchen. .... the weaver's shuttle.
Тка́льня, *sf.* un atelier de tisserand. .... die Weberei, Weberwerkſtatt. a weaver's shop.
Тка́ніе, *sn.* le tissage, action de tisser *f*. .... das Weben. .... weaving, texture.
Ткань, *sf.* un tissu, une étoffe. .... das Gewebe, Zeug. .... web, tissue, texture.
Тканьё, *sn.* le piqué *(étoffe)*; **-ньёвый**, *adj.* .... der Pikee (Zeug). .... quilt, quilting.
Ткать, *va. irr.* tisser; **-ся**, *vr.* être tissé. .... weben; gewebt werden. [werk to weave; be woven.
Тка́чество, *sm.* la tisseranderie. .... die Weberei, das Weberhand- weaving business.
Ткачъ, *sm.* un tisserand; **-а́цкій** и **-а́ческій**, *adj.* .. der Weber. .... a weaver, webster.
—а́цкое полотнó, une toile fine. .... eine feine Leinwand. .... fine linen, shirting.
Ткнуть, *va. см.* **Тыка́ть.**
Тлетвóрный, *adj.* nuisible, pestilentiel. .... verderblich, peſtilenzialiſch. .. pernicious, pestilential.
Тлить, II.1, **ис-**, *va.sl.* gâter; ‖ corrompre, séduire. verderben; ‖ verführen. ... to spoil; ‖ corrupt, seduce.
Тлѣ́ніе, *sn.* la corruption, putréfaction. .... die Fäulniß, Verweſung. .... corruption, putrescence.
Тлѣ́нность, *sf.* la corruptibilité. .... die Vergänglichkeit. .... corruptibility.
Тлѣ́нный, *adj.* corruptible, périssable. .... vergänglich, verweslich. .... corruptible, perishable.
Тлѣнъ, *sm.* la pourriture, corruption. .... die Verweſung. .... corruption, rottenness.
Тлѣть, I.4, *vn.* se pourrir, se corrompre; ‖ brûler sans flamme, couver sous la cendre. verweſen, verfaulen; ‖ glimmen, ſchmauchen. to corrupt, putrefy, rot; ‖ glow, smoulder.
Тля, *sf.* la pourriture; ‖ *insecte*, un puceron. .... die Fäulniß; ‖ die Blattlaus. rottenness; ‖ plant-louse.
Тма, *sf.* l'obscurité, les ténèbres *f*; ‖ une grande foule; ‖ *vi.* dix mille. die Finſterniß; ‖ eine große Menge; ‖ zehntauſend. darkness, obscurity; ‖ great quantity; ‖ ten thousand.
— тмýщая, une prodigieuse quantité. .... eine entſetzliche Menge. .... immense quantity.
Тминъ, *sm. plante*, **Тми́нный**, *adj. см.* **Ти́монъ** *и* **Ти́моновый.**
Тмить, II.1, *va.* obscurcir, rendre obscur. .... verfinſtern. .... to darken, obscure.
—ся, *vr.* s'obscurcir; être obscurci. .... ſich verfinſtern; verfinſtert werden. .... to grow dark; be darkened.
Тмóчи́сленный, *adj.sl.* innombrable. .... unzählig, zahllos. [den. innumerable. [while.
То, *conj.* alors; ‖ **то....то**, tantôt....tantôt. .... ſo; ‖ bald.....bald. .... then; ‖ one while .... other
Тобóлецъ, *sm.*2, *sl.* une besace, panetière. .. .. die Taſche, Hirtentaſche. .... a wallet, bag, pouch.
Това́рищескій, *adj.* d'associé, de camarade. .... zum Gefährten gehörig. .... partner's, companion's.
Това́рищество, *sn.* une compagnie, société. .... Geſellſchaft, Cameradſchaft *f*. partnership, company.
Това́рищъ, *sm.* un associé; compagnon, camarade; ‖ adjoint *(d'un homme en place)*. [dises. der Genoſſe; Gefährte, Cameſrad; ‖ Amtsgehülfe. partner, associate; companion; ‖ assistant.
Товаровѣ́дѣніе, *sn.* la connaissance des marchan- die Waarenkenntniß. .... knowledge of merchandise
Това́ръ, *sm.* une marchandise; ‖ le cuir; ‖ **-рный**, *adj.* die Waare; ‖ das Leder. .. merchandise; ‖ leather.
Тогда́, *adv.* alors, en ce temps-là .... dann, alsdann, damals. .... then, at that time.
Тогда́шній, *adj.* d'alors, de ce temps-là. [case. damalig. .... of that time.
Тогусту́нъ, *sm. arbrisseau*, le chèvrefeuille du Cau- das kaukaſiſche Geißblatt. .. Caucasian honey-suckle.
Тождеиме́нный, *adj.* du même nom, homonyme. gleichnamig. .... of the same name, homo-
—сло́віе, *sn.* la tautologie. .... Tautologie *f*, Wortüberfluß *m* tautology. [nymous.
—сло́вный, *adj.* tautologique. .... tautologiſch. .... tautological.
То́ждественно, *adv.* identiquement. .... auf eine identiſche Art. .... identically.
То́ждественный, *adj.* identique. .... identiſch, gleichbedeutend. .. identic, identical.
То́ждество *и* **То́жество**, *sn.* l'identité *f*. .... die Identität, Einerleiheit. .. sameness, identity.
То́же, *adv.* aussi, de même. .... auch, eben ſo. .... also, too.

Тока́рничать, I.1, *vn.* tourner, travailler au tour. | drechſeln. [drechſelt. | to turn, work in a lathe.
Тока́рный, *adj.* de tour; || travaillé au tour.... | zum Drechſeln gehörig; || ge- | turning; || turned.
Тока́рня, *sf.* un atelier de tourneur..... | die Werkſtatt des Drechslers. | a turner's shop.
Тока́рство, *sn.* le métier de tourneur..... | die Drechslerkunſt..... | turnery, the art of turning.
Тока́рь, *sm.* un tourneur; *-рскій*, de tourneur.. | der Drechsler..... | a turner
Токма́рь *u* **Токма́чъ**, *sm.* un maillet..... | der Schlägel, Stößel..... | a mallet.
То́кмо, *adv.* seulement *(см.* **То́лько)**..... | nur..... | only, merely.
Токова́ть, I.2, *vn.* crier *(comme un coq de bruyère)*; || bramer *(comme un cerf)*. | ſchreien (wie der Auerhahn); || röhren (wie der Hirſch). | to tock *(like a heath-cock)*; || to bray *(like a stag)*.
Токсикологи́ческій, *adj.* toxicologique..... | toxikologiſch..... | toxicological.
Токсиколо́гія, *sf.* la toxicologie..... | die Toxikologie, Giftlehre.. | toxicology.
Токъ, *sm.* un ruisseau, torrent; || le courant *(de l'eau)*; || une aire à battre le blé. | der Bach, Strom; || das Fließen; || eine Tenne. | flood, torrent; || flowing; || thrashing-floor.
Толи́кій, *adj.* tel, un tel, si grand..... | ſolcher, ſo groß..... | such, so.
Толи́ко, *adv.* tant, tellement..... | ſo viel, ſo ſehr..... | so, so much, so many.
Толка́ніе, *sn.* action de pousser, de heurter *f*... | das Stoßen..... | jostling, pushing.
Толка́ть, I.1, **толкну́ть**, *va.* pousser, heurter. ... | ſtoßen, klopfen..... | to jostle, push, joggle.
—ся, *vr.* se pousser, se coudoyer; || heurter, donner contre; || se traîner, battre le pavé. | ſich einander ſtoßen; || an etwas ſtoßen; || ſich herumtreiben. | to jostle one another; || knock, hit; || saunter.
Толка́чъ, *sm.* un pilon; || un pileur d'albâtre.... | Stampfe *f* || Alabaſterſtößer *m* | pestle; || pounder.
Толкова́ніе, *sn.* action d'expliquer, d'interpréter *f*; || une explication, interprétation, un commentaire | das Erklären, Auslegen; || die Erklärung, Auslegung. | interpreting; || interpretation, explanation.
Толкова́тель, *sm.* un interprète, commentateur. . | der Erklärer, Ausleger.... | interpreter, explainer.
Толкова́ть, I.2, *va.* interpréter, commenter, expliquer | erklären, auslegen..... | to interpret, explain.
—ся, *vr.* être interprété, commenté, expliqué... | erklärt, ausgelegt werden.. | to be interpreted.
Толкови́тость, *sf.* la pénétration, sagacité..... | Scharfſinnigkeit, Klugheit *f.* | sagacity, acuteness.
Толкови́тый, *adj.* pénétrant, sagace..... | ſcharfſinnig, klug..... | sagacious, acute.
Толко́вникъ, *sm* un traducteur, interprète..... | der Ausleger, Dolmetſcher. | translator, interpreter.
Толко́вый, *adj.* sensé, spirituel..... | vernünftig, klug..... | sagacious, acute.
Толку́нъ, *sm.* vagues courtes qui se heurtent; || une courbure *(dans un poêle)*; || un pilon. | eine kurze Welle; || Krümmung (im Ofen); || Stampfe *f.* | a short wave; || bend *(in a stove)*; || pestle.
Толку́чій, *adj.* — *рынокъ*, la friperie..... | der Trödelmarkt..... | the rag-fair.
Толку́шка, *sf.4*, un pilon..... | die Stampfe, Mörſerkeule.. | a pestle.
Толкъ, *sm.* un sens, une interprétation; || le jugement, raisonnement; || une doctrine, secte. | Sinn *m*, Erklärung *f*; || Verſtand *m*; || Lehre, Secte *f.* | sense, meaning; || talk, reasoning; || doctrine, sect.
безъ то́лку, sans jugement, sans ordre..... | ohne Sinn, ohne Ordnung.. | without judgment.
то́лкомъ, *adv.* clairement, distinctement..... | verſtändlich, klar..... | distinctly, clearly.
Толма́чить, II.3, *va.* expliquer en paroles..... | verdolmetſchen..... | to interprete, explain.
Толма́чъ, *sm.* un interprète; *-ческій*, d'interprète | der Dolmetſcher..... | interpreter, translator.
Толокно́, *sn.* farine d'avoine séchée; *-ня́ный*, *adj.* | gedörrtes Hafermehl..... | dried oatmeal.
Толокня́нка, *sf. arbrisseau*, le raisin d'ours.... | die Sandbeere, Steinbeere. | bear's-whortleberry.
Толо́чь, *va. irr.* piler, égruger, concasser..... | zerſtoßen, zerſtampfen..... | to pound, stamp, grind.
Толпа́, *sf.* une foule, troupe, multitude..... | der Haufen, die Menge... | a crowd, throng.
Толпи́ться, II.1, *vr.* s'attrouper, se presser en foule. | ſich drängen, wimmeln.... | to crowd, throng.
То́лсто, *adv.* (*comp.* то́лще) d'une manière épaisse. | dick..... | thickly.
Толстобры́хій, *adj.* à gros ventre..... | dickbäuchig..... | fat-bellied.
—гу́бый, *adj.* qui a de grosses lèvres..... | dicklippig..... | thick-lipped.
—ко́жій, *H.nat -жія живо́тныя*, les pachydermes | die dickhäutigen Thiere *pl*... | the order pachydermata.
—ли́стный, *adj. Bot.* crassifolié..... | dickblätterig..... | thick-leaved.
Толстота́, *sf.* l'épaisseur *f*; || *Géom.* la solidité.... | die Dicke..... | thickness; || solidity.
То́лстый, *dim.* толстова́тый, *adj.* épais; || gros, gras, replet; || grossier *(des étoffes)*. | dick; || ſtark, fett, dickleibig; || grob (von Zeugen). | thick; || big, stout, corpulent; || gross, coarse.
Толсте́ть, I.4, *vn.* grossir, prendre de l'embonpoint. | dick werden, zunehmen..... | to grow thick *or* corpulent
Толстя́къ, *sm.* un homme gros et gras..... | ein Dickwanſt *m*..... | a corpulent man.

Толчёйный, *adj.* servant à piler..... zum Stampfen dienend.... for stamping.
Толчёніе, *sn.* action de piler, de concasser *f*.... das Stampfen, Zerſtoßen.. pounding, stamping.
Толчей, *sf.* un bocard, moulin à pilons..... das Pochwerk..... stamping-mill, bark-mill.
Толчо́къ, *sm.*1, un coup, un choc..... der Stoß..... jostle, push.
То́лща, *sf.* la masse, épaisseur; || une motte de terre. Maſſe, Dicke *f*; || Erdkloß *m*. thickness; || a clod.
Толщина́, *sf.* l'épaisseur *f* (*см.* **Толстота́**).... die Dicke..... thickness.
Толь, *adv.* tant, tellement, si..... ſo, ſehr..... so, so much, so many.
То́лько, *adv.* seulement, ne....que..... nur..... only, merely.
— **что**, tout récemment; || **лишь** —, à peine... ſo eben; || kaum..... just; || no sooner.
Томбу́й, *sm. Mar.* une bouée..... die Boje, Ankerboje..... a buoy.
Томи́тельный, *adj.* accablant, fatiguant..... quälend, ermüdend..... fatiguing, harassing.
Томи́ть, II.2, *va.* épuiser, accabler, fatiguer..... quälen, ſchmachten laſſen... to weary, fatigue.
— **ся**, *vr.* s'épuiser, se fatiguer, languir..... ſich quälen, ſchmachten..... to torment one's self, languish
Томле́ніе, *sn.* un épuisement, affaiblissement.... das Quälen, die Abmattung. fatiguing, languishing.
Томля́нка, *sf.* l'acier de cémentation *f*..... der Cementſtahl..... the blister-steel.
То́мно, *adv.* langoureusement ..... auf eine ſchmachtende Art... languidly.
То́мность, *sf.* la langueur, faiblesse..... das Schmachten..... languidness, languor.
То́мный, *adj.*1, langoureux, languissant..... ſchmachtend, ſchwach..... lauguid, languishing.
Томпа́къ, *sm.* le tombac (*métal*); **-ковый**, de tombac. der Tomback..... pinchbeck, tombac.
Томъ, *sm.* un tome, volume..... der Band, Theil (e. Buches). a tome, volume.
Тонина́, *sf.* la finesse (*d'un tissu*)..... die Dünne, Feinheit..... thinness, fineness.
Тони́ть, II.1, *va.* rendre mince, amincir..... dünn machen..... to thin, make fine.
То́нкій, 2, *dim.* **то́неньк**ій и **тонкова́тый**, *adj.* mince, délié, fin; || délicat, subtil. dünn, fein; || fein, durchdringend, leiſe. thin, exiguous, small; || fine, delicate, subtile.
То́нко, *dim.* **тоне́нько**, *adv.* finement, subtilement. dünn, fein..... thinly, subtilely.
Тонколи́стный, *adj. Bot.* ténuifolié..... dünnblätterig..... thin-leaved.
— **но́сый**, *H.nat.* **-сыя пти́цы**, les ténuirostres *m*. die Dünnſchnäbler *pl*. .... tenuirostrous birds.
— **ше́рстный** и **-ру́нный**, *adj.* à laine fine.... feinwollig..... fine-wooled.
То́нкость, *sf.* la finesse (*prop.* et *fig.*)..... die Dünne, Feinheit..... thinness, fineness.
То́нна, *sf. Mar.* un tonneau (*poids de* 2000 *livres*). eine Tonne..... a ton.
То́ннель, *sm.* un tunnel (*souterrain*)..... ein unterirdiſcher Gang.... a tunnel.
Тону́ть, III.1, *vn.* couler à fond; || se noyer..... untergehen, ſinken; || ertrinken. to sink, founder; || drown.
Тонъ, *sm.* le ton (*propr.* et *fig.*)..... der Ton..... a tone.
Тоне́ть, I.4, *vn.* devenir mince, s'amincir..... dünn werden..... to grow thin.
То́ня, *sf.* une pêcherie; || un coup de filet..... die Fiſcherei; || der Fiſchzug. fishing-place; || fishing-net
Топа́зъ, *sm.* une topaze; **-зовый**, de topaze..... der Topas..... a topaz.
То́паніе, *sn.* action de trépigner *f*..... das Stampfen mit den Füßen. stamping.
То́пать, I.1, **то́пнуть**, *vn.* trépigner des pieds.... mit den Füßen ſtampfen, tramper to stamp with the feet.
Топена́нтъ, *sm. Mar.* une balancine..... der Toppenant. [peln. a lift (*of a sail*).
Топи́ть, II.2, *va.* chauffer; || fondre, liquéfier; || couler à fond, submerger. heizen, einheizen; || ſchmelzen; || verſenken. to heat, warm; || melt; || sink, submerge.
— **ся**, *vr.* se chauffer, être chauffé; fondre, se fondre, être fondu; || se noyer. [chauffer *f*. geheizt; geſchmolzen werden, zerſchmelzen; || ſich erſäufen. to be heated; to melt; || drown one's self.
То́пка, *sf.* и **Топле́ніе**, *sn.* le chauffage, action de das Heizen, Einheizen..... heating, warming.
То́пкій, *adj.*2, fangeux, bourbeux, marécageux.. moraſtig, ſumpfig..... swampy.
То́пкость, *sf.* un état marécageux..... die moraſtige Beſchaffenheit. swampiness.
То́плево, *vn.* un combustible..... das Brennmaterial..... fuel, firing.
То́плый, *adj.* mouillé, resté longtemps dans l'eau.. naß geworden..... swamped, wet.
Топлю́шка, *sf.*4, une chambre chauffée..... naſſes Holz..... soaked wood.
Топля́кй, *sm.pl.* bois mouillé par le flottage..... ein geheiztes Zimmer..... a room warmed.
То́пнуть, III.1, *vn. см.* **Тону́ть** и **Топта́ть**.
Топографи́ческій, *adj.* topographique..... topographiſch..... topographical.
Топогра́фія, *sf.* la topographie..... die Topographie, Ortbeſchreibung. topography.
Топогра́фъ, *sm.* un topographe..... der Topograph. a topographer.

То́поль, *sf. arbre*, le peuplier; *-левый*, de peuplier. — die Pappel. — the poplar.
То́польникъ, *sm.* un bois de peupliers. — ein Pappelwald *m.* — a plot of poplars.
Топори́ще, *sm.* un manche de hache. — der Stiel am Beil. — a helve, handle of an axe.
Топо́рникъ, *sm.* un fourreau de hache. — die Scheide des Beiles. [cher. — a case for an axe.
Топоро́къ, *sm.* 1, flamme, lancette; ‖ *oiseau*, l'alca *f.* — der Schnäpper; ‖ Papageitau- — a fleam; ‖ *alca forda*.
Топо́рщить, II.3, *va. см.* **Топы́рить**.
Топо́ръ, *dim.* топо́рикъ, *sm.* une hache; *-рный*, *adj.* — die Axt, das Beil. — an axe, a hatchet.
—ная рабо́та, ouvrage fait à coups de hache. — eine grobe Arbeit. — a clumsy work.
Топотня́, *sf.* bruit causé par un trépignement de — das Getrampel. — constant stamping.
То́нотъ, *sm.* le trépignement, piétinement. [pieds. — das Stampfen, Trampeln. — stamping, trampling.
Топта́ніе, *sn.* action de fouler, d'écraser *f.* — das Stampfen, Niedertreten. — treading, trampling.
Топта́ть, II.5, *va.* fouler aux pieds, écraser, pres- — treten, niedertreten; ‖ (Schu- — to tread, trample; ‖ tread
ser; ‖ user, éculer *(une chaussure)*. — he) ablaufen, vertragen. — down, trample down.
—ся, *vr.* être foulé, écrasé, pressé; ‖ s'user *(à* — getreten werden; ‖ sich abtra- — to be trodden; ‖ wear out;
force de marcher); ‖ aller de côté et d'autre. — gen; ‖ sich hin und her bewegen — ‖ stroll out.
Топу́чій, *adj.* fangeux, marécageux. — moraſtig. — swampy, marshy.
Топы́рить, II.1, *va.* étendre, écarquiller; hérisser. — auseinander ſpreizen; ſträuben — to stretch; bristle up.
—ся, *vr.* s'étendre, s'élargir; se hérisser. — ſich ausbreiten; ſich ſträuben. — to stick out; bristle.
Топь, *sf.* un marais, terrain marécageux. — der Moraſt, das Moor. — a swamp, marsh.
То́рба, *sf.* le sachet à avoine; ‖ une corbeille. — der Futterſack; ‖ Korb. — corn-bag; ‖ pannier.
То́рбетъ, *sm. poisson*, le turbot; *-товый*, de turbot. — die Steinbutte, Meerbutte. — the turbot.
То́рбасы, *sm. pl.* une chaussure des Kamtchadales. — warme Stiefel *pl.* — warm boots.
Торга́шъ, *sm.* un mercier, revendeur. — der Krämer. — a dealer, jobber.
Торгова́ніе, *sn.* action de commercer *f.* — das Handeln. — trading, dealing in.
Торгова́ть, I.2, *va. (что)* marchander; ‖ *(что)* — (eine Sache) erhandeln; ‖ han- — to cheapen, bargain for; ‖
commercer, trafiquer, faire le commerce de. — deln, Handel treiben. — trade, deal in.
—ся, *vr.* marchander, faire marché. — handeln, feilſchen. — to cheapen, bargain.
Торго́вецъ, 1, **-о́вка**, *s.* marchand, -ande. — Händler, Höker, -erin. — a dealer, huckster, -eress.
Торго́вля, *sf.* le commerce, négoce. — der Handel. — trade, traffic, commerce.
Торго́вый, *adj.* mercantile, commercial, de marché. — Handels-, Markt-. — trading, commercial, mar-
—вая ба́ня, un bain public. — eine öffentliche Badſtube. — a public bath. [ket.
—вый день, un jour de marché. — der Markttag. — a market-day.
Торгъ, *sm.* le marché *(d'un achat)*; ‖ le commerce, — der Kauf; ‖ Handel; ‖ Markt, — bargain; ‖ trade, traffic,
trafic, négoce; ‖ un marché. — Marktplatz, — commerce; ‖ market.
— не́грами, la traite des nègres, la traite. — der Negerhandel. — the slave-trade.
Торже́ственно, *adv.* solennellement. — feierlich, feſtlich. — solemnly.
Торже́ственность, *sf.* la solennité. — die Feierlichkeit. — solemness, solemnity.
Торже́ственный, *adj.* solennel; ‖ triomphal. — feierlich; ‖ Triumph-(wagen) — solemn; ‖ triumphal.
Торжество́, *sn.* fête solennelle; ‖ un triomphe. — Feierlichkeit *f*; ‖ der Triumph *m*. — solemnity; ‖ triumph.
Торжествова́ніе, *sn.* une fête; ‖ un triomphe. — die Feier; ‖ der Triumph. — solemnizing; ‖ triumphing.
Торжествова́ть, I.2, вос-, *va.* solenniser, célé- — feierlich, feierlich begehen; ‖ — to solemnize, celebrate; ‖
brer avec solennité; ‖ *(надъ чѣмъ)* triompher de. — triumphiren. — to triumph.
То́ржище, *sm.* le marché; *-жный*, de marché. — der Markt, Marktplatz. — market, market-place.
Торя́ть, II.1, *va.* dresser, former, habituer; ‖ faire — einen wozu gewöhnen; ‖ umher — to accustom; ‖ make wait;
attendre; ‖ frayer, battre *(un chemin)*. — führen; ‖ (Weg) austreten. — ‖ beat, tread *(a path)*.
—ся, *vr.* attendre debout. — ſtehend auf etwas warten. — to wait, stand waiting.
Торя́ца, *sf. plante*, la spergule; *-ичный*, de spergule. — der Knöterich. — the spurrey.
То́рмазить, II.4, за-, *va.* enrayer. — ſperren, einhemmen. — to trig, lock, chain up.
То́рмазъ, *sm.* le fer *(d'un patin de traineau)*; ‖ une — die Schlittenſohle; ‖ Hemm- — iron slide; ‖ trigger, wheel
enrayure, un sabot; *-зный*, d'enrayure. — kette, der Hemmſchuh. — -drag, waggon-shoe.
Тормоше́ніе, *sn.* action de houspiller *f.* — das Zerren, Zupfen. — tousing, teasing.
Тормоши́ть, II.3, *va.* tirailler, houspiller; ‖ en- — zerren, zupfen; ‖ läſtig werden, — to touse, tease; ‖ worret,
nuyer, tourmenter, vexer, inquiéter. — beſchwerlich fallen. — vex, torment.
То́рный, *adj.* frayé, battu *(d'un chemin)*. — getreten (vom Wege). — beaten, trodden.

Торова́то, *adv.* libéralement, avec largesse.....	freigebig.....	liberally.
Торова́тость, *sf.* la libéralité, générosité.....	die Freigebigkeit.....	liberality.
Торова́тый, *adj.* libéral, généreux. [*selle*).	freigebig.....	liberal, generous.
Торока́, *sm.pl.* les courroies *f (sur le derrière de la*	Riemen *pl* (hinten am Sattel)	straps *(behind a saddle)*.
Торопи́ть, II.2, *va.* presser, talonner.....	einen antreiben.....	to hurry, hasten, press.
—**ся**, *vr.* se hâter, se presser, se dépêcher.....	eilen, ſich beeilen.....	to hurry, be in a hurry.
То́ропкій, *adj.*2, craintif, timide.....	furchtſam, bange.....	timid.
То́ропко, *adv.* timidement, avec peur.....	mit Furcht.....	timidly.
Торопли́во, *adv.* à la hâte, avec précipitation..	eilig, eilfertig.....	hastily, precipitately.
Торопли́вость, *sf.* la hâte, précipitation.....	die Eile, Eilfertigkeit.....	hastiness, precipitance.
Торопли́вый, *adj.* prompt, diligent, expéditif....	eilfertig.....	hasty, precipitate.
То́ропь, *sf.* *ъ* —*пяхъ*, dans la précipitation.....	in der Eile.....	in a hurry.
Торопе́ть, I.4, о-, *vn.* s'intimider.....	von Furcht überfallen.....	to grow timid.
Торото́рить *u* **Тарато́рить**, II 1, *vn.* jaser, bavarder.	ſchwatzen, plappern.....	to rattle, chatter, jabber.
Торото́рка, *sc.* bavard, babillard,-arde.....	Schwätzer,-erin.....	a chatterer, jabberer.
Торочи́ть, II.3, *va.* garnir, border *(d'un ruban)*...	einfaſſen, benähen.....	to bind, trim.
—**ся**, *vr.* être garni, être bordé.....	eingefaßt werden.....	to be bound, be trimmed.
Торфъ, *sm.* la tourbe; -*фяный*, de tourbe. [*bois*).	der Torf.....	turf, peat.
Торцева́ть, I.2, о-, *va.* quarderonner *(une pièce de*	die Kanten abſtoßen.....	to take off the arris.
Торцы́, *sm.pl.* de petits blocs de bois; -*цевóй*, *adj.*	kleine Holzſtücke *pl*.....	small blocks of wood.
—**цева́я мостова́я**, un pavé en bois, pavé par-	Parketpflaſter, Holzpflaſter *n*.	a wood-pavement.
Торча́ніе, *sn.* action de sortir en dehors. [quetė.	das Hervorſtehen.....	sticking, sticking out.
Торча́ть, II.3, *vn.* sortir en dehors, saillir.....	hervorſtehen, hervorragen...	to stick, stick out.
Торчмя́ *u* **Торчкомъ**, *adv.* debout.....	aufrecht ſtehend.....	upright.
Торчо́къ, *sm.*1, tout objet mis debout; ‖ objet	eine aufrecht ſtehende Sache; ‖	any thing set upright; ‖ a
qui sort en dehors, qui avance.	hervorragende Sache.	projecting end.
Торѣть, I.4, па-, *vn.* s'accoutumer, s'habituer....	ſich an etwas gewöhnen.....	to become accustomed.
Тоска́, *sf.* une angoisse, le chagrin, ennui.....	Gram *m*, Beklemmung, Lang-	anxiety, anguish, grieve.
Тоскли́во, *adv.* avec angoisse, avec anxiété.....	mit Angſt. [weile *f*.	anxiously.
Тоскли́вость, *sf.* l'anxiété *f*.....	die Angſt.....	anxiousness.
Тоскли́вый, *adj.* chagrin, inquiet, navré	beklemmt, gramvoll.....	anxious.
Тосковáть, I.2, *vn.* *(о чёмъ)* s'ennuyer, se cha-	ſich grämen, ſich langweilen; ‖	to be tired, be weary; ‖ be
griner; ‖ être inquiet, être chagrin.	beklemmt ſeyn.	anxious, grieve.
Тостъ, *sm.* un toast, une santé.....	der Toaſt, die Geſundheit...	a toast.
Тотча́съ, *adv.* d'abord, tout à l'heure.....	ſogleich.....	directly, presently.
Тотъ, *pron. dém.* (*f.* та, *n.* то) ce; celui, celui-là..	jener; der.....	that, the; the other, the one
— **же** (*f.* та же, *n.* то же) le même.....	derſelbe, dernähmliche.....	the same.
и того́, en somme, en total.....	im Ganzen genommen.....	together, total.
къ тому́, *adv.* joint à cela, de plus.....	außerdem.....	besides.
тѣмъ, *adv.* par là, par ce moyen.....	darunter.....	by that, with that.
съ тѣмъ чтобъ, *conj.* pourvu que.....	unter der Bedingung daß....	provided that.
Точе́ніе, *sn.* action d'aiguiser; de tourner *f*....	das Schleifen, das Drechſeln.	whetting; turning.
Точи́ло, *sn.* une pierre à aiguiser; ‖ *sl.* un pressoir.	Schleifſtein *m*; ‖ Weinpreſſe *f*.	whetstone; ‖ wine-press.
Точи́льный, *adj.* — *станóкъ*, un tour.....	eine Drechſelbank.....	a lathe
—**ный ка́мень**, une pierre à aiguiser.....	der Schleifſtein, Wetzſtein...	a whetstone, grindstone.
Точи́льня, *sf.* une aiguiserie.....	die Schleifanſtalt, Schleiferei	grinding-mill.
Точи́льщикъ, *sm.* un aiguiseur, émouleur.....	der Schleifer, Wetzer.....	a grinder, whetter.
Точи́ть, II.3, *va.* aiguiser, affiler; ‖ tourner, tra-	ſchleifen, ſchärfen; ‖ drechſeln;	to whet, sharpen, grind;
vailler au tour; ‖ ronger, piquer *(des vers)*; ‖	‖ zernagen (von Würmern);	‖ turn, turn in a lathe;
sl. verser, répandre.	‖ gießen, ausgießen.	‖ gnaw; ‖ pour, shed.
—**ся**, *vr.* être aiguisé, affilé; être tourné, tra-	geſchleift; gedrechſelt; zer-	to be whet; be turned; be
vaillé au tour; être rongé des vers.	nagt werden.	gnaved.
То́чить, II.3, от-, *va.* marquer de points.....	mit Punkten bemerken.....	to point, dot.
То́чка, *sf.*4, un point.....	der Punkt.....	a point, stop.

То́чно, *adv.* exactement, ponctuellement.....
То́чность, *sf.* la précision, ponctualité, exactitude.
То́чный, *adj.* 1, précis, ponctuel, exact; || exactement le même, véritable, propre.
Точь, *adv.* — *въ точь*, exactement, précisément...
Тошни́ть, II.1, *va.* causer des nausées.....
—**ся**, *vr. imp.* (*кому́*) avoir des nausées.....
То́шно, *v. imp.* (*мнѣ*) j'ai des nausées, j'ai mal au cœur; || je m'ennuie de.
Тошнота́, *sf.* un mal de cœur, une nausée.....
Тощ̱а́ть, I.1, o-, *vn.* s'affaiblir (*à force de jeûner*); || maigrir, devenir maigre.
То́щ̱ій, *adj.* à jeun; || maigre, défait.....
Трава́, *dim.* тра́вка, *sf.* une herbe, un herbage...
Тра́вень, *sm.* 1, ancien nom du mois de mai. ...
Трави́нка, *sf.* 3, un brin d'herbe.....
Трави́стый, *adj.* herbeux, abondant en herbes...
Трави́ть, II.2, *va.* laisser brouter; || faire corroder (*par l'eau-forte*); || courre, chasser; || *Mar* filer en douceur, larguer (*un cordage*).
—**ся**, *vr.* être corrodé; être chassé .....
Травле́ніе, *sn.* action de courre la bête *f*.....
Тра́вля, *sf.* la chasse à courre.....
Травни́къ, *sm.* un herbier.....
Травничёкъ, *sm.* 1, *oiseau*, la fauvette babillarde.
Травно́й *u* **Травяно́й**, *adj.* d'herbe, herbacé. ..
Травове́децъ, *sm.* 1, un herboriste, botaniste...
—**ве́дство**, *sn.* la botanique, phytologie .....
—**я́дный**, *adj. H.nat.* herbivore.....
Тра́вчатый, *adj.* à ramage (*des étoffes*).....
Травя́нка, *sf.* une couleur végétale.....
Трага́нтъ, *sm. arbrisseau*, la tragacanthe; -*товый*, —**товая камедь**, la gomme adragante. [*adj.*
Траге́дія, *sf.* une tragédie.....
Траги-коме́дія, *sf.* une tragi-comédie.....
—**коми́ческій**, *adj.* tragi-comique.....
Тра́гикъ, *sm.* un tragique; || un tragédien.....
Траги́чески, *adv.* tragiquement.....
Траги́ческій, *adj.* tragique.....
Трактáтъ, *sm.* un traité (*ouvrage* et *convention*)...
Трактúрщикъ.-**щица**, *s.* un traiteur, un *ou* une aubergiste; -*щичій*, d'aubergiste.
Трактúръ, *sm.* une auberge, un hôtel; -*рный*, *adj.*
Трактъ, *sm.* une route, un chemin; -*товый*, *adj*...
Тра́нецъ, *sm.* 1, *Mar.* une barre d'arcasse.....
Транзúтъ, *sm. Comm.* le transit; -*тный*, de transit.
Транспони́ровать, I.2, *Mus.* transposer.....
Транспонирóвка, *sf.* la transposition.....
Транспортúръ, *sm.* un rapporteur (*instrument*).
Транспóртъ, *sm.* le transport; -*тный*, *adj.* ....
—**тное су́дно**, *Mar.* un bâtiment de transport.
контóра для —товъ, un bureau de roulage...
Трансфéртъ, *sm. Comm.* le transfert; -*тный*, *adj.*
Траншéя, *sf. Fortif.* une tranchée; -*шéйный*, *adj.*

genau, pünktlich.....
die Genauigkeit, Pünktlichkeit.
genau, pünktlich; || gleich, wirklich, eigentlich.
ganz genau, ganz gleich....
Übelkeit erregen.....
übel seyn, übel werden.....
mir ist übel, mir wird übel; || es ist mir langweilig.
die Übelkeit.....
schwach werden; || mager werden, abnehmen.
nüchtern; || mager, abgefallen.
das Gras, Kraut.....
alter Name des Monats Mai.
das Grashälmchen.....
grasig, grasreich.....
abgrasen lassen; || ätzen, beizen; || hetzen, jagen; || (ein Tau) nachlassen.
gebeizt; gehetzt werden.....
das Hetzen, Jagen.....
die Hetze.....
das Herbarium, Kräuterbuch.
die Klappergrasmücke.....
Gras-, Kräuter-.....
Kräuterkenner, Botaniker *m*
die Kräuterkunde, Botanik.
grasfressend.....
geblümt.....
eine Pflanzenfarbe.....
der Tragant, Bocksdorn....
der Gummi Tragant.....
die Tragödie, das Trauerspiel
eine Tragikomödie.....
tragikomisch. [spieler *m*.
Tragiker; || tragischer Schau-
tragisch.....
tragisch. [Tractat.
Abhandlung *f*; || der Vertrag,
Wirth, Gastwirth, Speisewirth, -thin.
das Gasthaus, Wirthshaus.
der Weg.....
Querbalken am Spiegel *m*.
der Transit, Durchgang. ...
transponiren.....
das Transponiren.....
Transporteur, Winkelmesser *m*
der Transport, das Versenden.
das Transportschiff.....
eine Speditionshandlung...
der Übertrag, die Abtretung.
die Tranchee, der Laufgraben.

precisely, exactly.
punctuality, preciseness.
punctual, precise, exact; || very, own.
to a title, exactly.
to cause nausea.
to nauseate, feel sick.
I am sick, I am qualmish; || it is tedious to me.
sickness, nausea, qualm.
to grow weak; || to pine, pine away.
empty, fasting; || lean, lank.
grass, herb, herbage.
old name of May.
a blade of grass.
grassy, herby.
to graze, depasture; || corrode, etch; || bait, hunt; || loosen (*a rope*).
to be corroded; be chased.
baiting, hunting.
coursing.
herbal.
the white-throat.
grass, herbaceous.
herborist, phytologist.
phythology, botany.
herbivorous.
flowered.
a vegetable colour.
tragacanth.
gum-dragon.
a tragedy.
a tragic-comedy.
tragi-comical.
a tragedian; || tragic actor.
tragically.
tragic, tragical.
a treatise; || treaty.
a tavern-keeper, taverner, eating-house keeper.
a tavern, an inn.
tract, route, road.
a transom
the transit.
to transpose.
transposition.
a protractor.
transport.
a transport-ship.
a waggon-office.
transfer, transference.
a trench.

Трапе́за, *sf.* une table; || le manger, les mets *m*; || autel *m (du sanctuaire)*; || le réfectoire *(d'un couvent)*; || le parvis *(d'une église)*; || **-зный**, *adj.* | Tisch *m*; || Essen *n*; || Altar; || Speisesaal *m* (in Klöstern); || Vorhalle *f* (in Kirchen). | table; || victuals, meat; || altar; || refectory; || church -porch.
Трапе́зникъ, *sm.* le cellérier, dépensier. | Speisemeister, Kellermeister *m* | cellarer, manciple.
Трапе́зовать, I.2, *vn.* être à table, manger. | essen, speisen. | to eat, be at table.
Трапе́ція *u* **Трапе́зія**, *sf. Géom.* un trapèze. | [eck *n.* | a trapezium.
Трапъ, *sm. Mar.* une échelle. | Trapez, ungleichseitiges Vier- | a ladder, trap-ladder.
Трассирова́ть, I.2, *va. Comm.* tirer *(une lettre de change)*. | die Treppe, Schiffstreppe... | to draw *(a bill of exchange)*
Трассиро́вщикъ, *sm. Comm.* le tireur. | (Wechsel) ziehen, trassiren.. | a drawer.
Тра́та, *sf.* une dépense inutile, une perte. | der Ausſteller, Traſſent.... | expenditure, expense.
Тра́тить, II.4, *va.* dépenser, employer, perdre.... | das Verthun, die Vergeudung. | to spend, expend, waste.
—**ся**, *vr.* dépenser; || être dépensé inutilement. | verthun, ausgeben, vergeuden. | to spend; || be spent.
Тра́уръ, *sm.* le deuil, habit de deuil; **-рный**, de deuil. | verthun; || ausgegeben werden. | mourning.
Трафаре́тъ, *sm.* un patron *(de peintre)*; **-тный**, *adj.* | die Trauer, das Trauerkleid. | stencil, stanefile.
Тра́фить, II.2, по-, *vn.* toucher au but, atteindre le but; || *va.* attraper la ressemblance. | das Muſter. | to strike at the mark; || catch a likeness.
Тра́ченіе, *sn.* action de dépenser inutilement *f*... | zielen, an's Ziel treffen; || die Ähnlichkeit treffen. | spending, wasting.
Тре́ба, *sf.* un sacrifice; || une cérémonie religieuse. | das unnütze Ausgeben. | sacrifice; || religious cere-
Тре́бище, *sn. sl.* un temple d'idoles. | das Opfer; || der Kirchenge- | a heathen temple.
Тре́бникъ, *sm.* un autel; || un missel, eucologe... | der Götzentempel. [brauch. | [mony.
Тре́бованіе, *sn.* action de demander, d'exiger *f*; || une demande, prétention. | Altar *m*; || Meßbuch *n* | altar; || missel, eucology.
Тре́бователь, *sm.* celui qui exige. | das Fordern, Verlangen; || die Forderung. | demanding, requiring; || demand, claim, pretension
Тре́бовательный, *adj.* qui a des prétentions.... | der Forderer. | demander, claimer.
Тре́бовать, I.2, *va. (чего́)* exiger, requérir, demander; —**ся**, *vr.* être exigé, requis, demandé. | Ansprüche machend. | who makes pretensions.
| fordern, verlangen. | to demand, claim, require.
| gefordert, verlangt werden. | to be demanded, be claimed
Требуха́ *u* **Требуши́на**, *sf.* les tripes, entrailles *f (des animaux)*; **-и́нный**, de tripes. | das Eingeweide, Gekröse, die Kaldaunen *pl.* | tripe, entrails, gut, chitterling.
Трево́га, *sf.* l'alarme *f*; || le trouble. | der Lärm; || die Bestürzung. | alarm; || disturbance.
бить —гу, sonner l'alarme, donner l'alarme... | Lärm schlagen. | to sound *or* give the alarm.
Трево́женіе, *sn.* action d'alarmer, d'inquiéter *f*. | das Beunruhigen, Stören... | alarming, disturbing.
Трево́жить, II.3, вс-, *va.* alarmer, inquiéter. | beunruhigen, stören. | to alarm, disturb.
—**ся**, *vr.* s'inquiéter, s'alarmer. | beunruhigt, gestört werden... | to alarm one's self.
Трево́жливый, *adj.* qui s'alarme facilement. | leicht zu beunruhigen. | easily alarmed.
Трево́жный, *adj.* de trouble, d'alarme, alarmant. | unruhig. | alarming.
Треволне́ніе, *sn.* une tempête; || violente agitation. | der Sturm; || heftiges Wallen | tempest; || great agitation.
Трева́зный, *Mus.* **-ная но́та**, une triple croche... | dreifach gestrichene Note.... | a demi-semiquaver.
—**гла́вый**, *adj.* à trois têtes; || à trois coupoles. | dreiköpfig; || mit drei Kuppeln | three-headed; || of three
—**гу́бость**, *sf.* un bec-de-lièvre. | die Hasenscharte. | a harelip. [cupolas.
—**гу́бый**, *adj.* qui a le bec-de-lièvre. | mit gespaltener Lippe. | harelipped.
—**звоне́ніе**, *sn. u* **-зво́нъ**, *sm.* un triple carillon. | das dreimalige Läuten. [ten. | a treble peal.
—**звони́ть**, II.1, *vn.* sonner à triple carillon... | dreimal mit allen Glocken läu- | to ring a treble peal.
—**звони́щикъ**, *sm.* un carillonneur. | der Glockenläuter. | the ringer of a treble peal.
—**зу́бецъ**, *sm.* 1, un trident. | der Dreizack. | a trident.
—**зу́бный**, *adj.* à trois branches *ou* pointes.... | dreizackig. | tridented.
—**ногъ** *u* **-но́жникъ**, *sm.* un trépied. | der Dreifuß. | a trivet, tripod.
—**но́жный**, *adj.* à trois pieds, à trois jambes... | dreifüßig. | on three feets *or* legs.
Тре́зно, *adv.* sobrement. | nüchtern. | soberly.
Тре́звость, *sf.* la sobriété, tempérance. | die Nüchternheit, Mäßigkeit. | sobriety, temperance.
Тре́звый, *adj.* non-ivre; || *fig.* sobre, tempérant... | nüchtern; || mäßig. | sober; || temperate.
Трель, *sf. Mus.* un trille; **-льный**, de trille. | der Triller. | a trill.
Трелю́дъ, *sm. pop.* un badin, goguenard. | der Spaßvogel, Lustigmacher. | a wag, banderer.
Тре́нзель, *sm.* la gourmette; le bridon. | die Kinnkette; Trense. | curb; snaffle-bit.
Тре́ніе, *sn.* action de frotter *f*, le frottement. | das Reiben, die Reibung. | rubbing, friction.

Трещова́ніе, *sn. u* **-що́вка**, *sf.* le congréage.	das Trenſen	worming.
Трещова́ть, I.2, *va. Mar.* congréer *(un cordage)*.	trenſen	to worm *(a rope)*.
Трень, *sf. Mar.* le cordage à congréer	die Trenſing	the worm of a rope.
Трепа́лка, *sf.*3, *u* **Трепа́ло**, *sn.* la broie, macque.	die Flachsbreche, Hanfbreche.	brake.
Трепа́льный, *adj.* servant à briser le chanvre.	zum Hanfbrechen dienend	for braking hemp.
Трепанирова́ть, I.2, *va. Chir.* trépaner	trepaniren, den Schädel bohren	to trepan.
Трепаниро́вка, *sf.* le trépan, la trépanation.	das Trepaniren	trepanning.
Трепа́ніе, *sn.* action de briser, de macquer *f*.	das Brechen, Zerren	braking, beating.
Трепа́нъ. *sm. Chir.* le trépan *(instrument)*	der Trepan, Schädelbohrer	the trepan.
Трепа́ть, II.2, *va.* briser, macquer *(le chanvre, le lin)*; ‖ frapper doucement.	(den Flachs od. Hanf) brechen, zerren; ‖ ſanft klopfen.	to brake, beat *(hemp)*; ‖ to knock ſoftly.
Трепелъ, *sm.* le tripoli; *-льный*, de tripoli	der Tripel	tripoli.
Трепета́ніе, *sn.* la palpitation, le tremblement	das Zittern, Beben	palpitation, trepidation.
Трепета́ть, II.7, *vn.* palpiter, trembler	zittern, beben	to palpitate, trepidate.
Трепетъ, *sm.* le tremblement, la frayeur.	das Beben, die Furcht	trembling, fear.
привести въ —, faire trembler	zittern machen	to make one tremble.
Треска́, *sf.*3, *poisson*, la morue; *-ко́вый*, de morue.	der Stockfiſch, Kabeljau	cod, codfish.
Тре́сканіе, *sn.* action de bâfrer, de goinfrer *f*.	das Freſſen	guttling, devouring.
Тре́скать, I.1, c-, *va.* bâfrer, goinfrer	freſſen, ſchlingen	to guttle, devour.
—ся, *vr.* se gercer, se crevasser, se fendre	krachen, kniſtern	to burst, crack, crackle.
Трескотня́, *sf.* un craquement continuel	ein beſtändiges Krachen	a continual crackling.
Трескучій, *adj.* qui craque, qui pétille	kniſternd, krachend	crackling.
— моро́зъ, une forte gelée, un froid rigoureux.	ein ſtrenger Froſt	a hard frost.
Трескъ, *sm.* le craquement, pétillement	das Krachen, Kniſtern	burst, crack, crash.
Тре́сна *u* **Тресновица**, *sf.sl.* une chaînette	eine kleine Kette	a little chain.
Тре́снуть, *vn. см.* **Трещать**.		
Третейскій, *adj.* arbitral, par arbitres	ſchiedsrichterlich, Austrägal-	arbitral.
—скій судъ, un arbitrage, jugement arbitral.	ein ſchiedsrichterlicher Spruch	arbitration, arbitrement.
Третины, *sf.pl.* l'obit du troisième jour *m*.	Todtenfeier am dritten Tage *f*	the third day's obit.
Третично, *adv.* pour la troisième fois	zum dritten Male	thrice, the third time.
Третичный, *adj.* répété pour la troisième fois	dreimalig	third.
Третій, *adj.*3, troisième; ‖ **—надесять**, treizième.	der dritte; ‖ der dreizehnte	third; ‖ thirteenth.
—тьяго дня, *adv.* avant-hier	vorgeſtern	the day before yesterday.
въ-третьихъ, troisièmement, en troisième lieu	drittens, zum dritten	thirdly.
Третной, *adj.* qui a lieu tous les quatre mois.	vom Tertial	four months'.
Треть, *sf.* le tiers; ‖ **— года**, quatre mois.	das Drittel; ‖ das Tertial	the third part; ‖ four months
Третьегоднишній, *adj.* d'avant-hier	vorgeſtrig	of the day before yesterday
Треугольникъ, *sm. Géom.* un triangle.	das Dreieck, der Triangel	a triangle.
—угольный, *adj.* triangulaire	dreieckig	triangular.
Трефы, *sm.pl.* le trèfle *(aux cartes)*; *-фовый*, *adj.*	das Kreuz (im Kartenſpiele).	clubs *(at cards)*.
Трёхбунчужный, *-пашá*, un pacha à trois queues.	ein Paſchavon dreiRoßſchweifen.	a pacha of three tails.
—лѣтній, *adj.* triennal, de trois ans	dreijährig.	three years', triennial.
—мѣсячный, *adj.* trimestriel, de trois mois	dreimonatlich	three months', quarterly.
—польный, *Agric.* à trois assolements	Dreifelder-(wirthſchaft)	divided into three soles.
—полѣнный, *adj.* dont on peut faire trois bûches	dreiſcheitig (vom Holze)	of three billets *(in length)*.
—рублёвикъ, *sm.* une pièce de trois roubles	das Dreirubelſtück	a three rooble piece.
—сложный, *adj. Gram.* trissyllabe	dreiſylbig	of three syllabes.
—сторонній, *adj. Géom.* trilatéral	dreiſeitig	trilateral.
—членный, *adj.* à trois membres *(d'une période)*	dreigliedrig	of three members.
-ное количество, *Alg.* un trinôme	eine dreitheilige Größe	a trinomial.
трёхъ-сотый, *adj.* trois-centième *(см.* **Триста**).	der dreihundertſte	three-hundredth.
—-язычный, *adj.* triglotte, en trois langues	in drei Sprachen	of three languages.
—-ярусный, *-ная галёра*, une trirème	eine dreirudrige Galeere	a trireme.
Тешкоутъ, *sm.* un yacht *(sur le canal Ladoga)*.	eine Treckſchüte	a trackscout.

Трещáніе. *sn.* le craquement, pétillement.....
Трещáть, II.3, трéснуть, *vn.* craquer, pétiller; || se fendre, éclater; || *va.* frapper avec bruit.
трéснуть съ досáды, crever de dépit .....
Трещётка, *sf.*3, une crécelle; || *fig.* un moulin à paroles; || *Artill.* un tire-bourre; un chat.
Трещúна, *dim.* трещúнка, *sf.* une fente, fissure..
Три, *num.* trois; **трéтій,** troisième.....
Трибýнъ, *sm.* un tribun; **-нскій,** de tribun.....
Тригонометрúчески. *adv.* trigonométriquement.
Тригонометрúческій, *adj.* trigonométrique....
Тригонометрія, *sf.* la trigonométrie.....
Трúдевять, за — земéль, au bout du monde....
Трúднéвный, *adj.* de trois jours .....
Трúдцáтый *u sl.* **Трúдесятый,** *adj.* trentième..
Трúдцать *u sl.* **Трúдесять,** *num.* trente. .....
Трúжды *u* **Трúкраты,** *adv.* trois fois.....
Трúзна, *sf.* jeux publics des anciens Slaves; || fête célébrée en l'honneur d'un mort.
Трúзникъ, *sm.* un combattant, champion.....
Трúзнище, *sn.* le lieu où se célébraient les jeux .
Трикúрій, *sm.* un candélabre à trois branches..
Трилúстникъ, *sm. plante,* le trèfle.....
—лúстный, *adj Bot* trifolié, triphylle. .....
—мéсячіе, *sn.* un trimestre. .....
—пѣснецъ, *sm.* un canon à trois strophes...
—святúй, *adj.* trois fois saint.....
Триктрáкъ, *sm.* le trictrac, jeu du trictrac. ...
Тринáдцать, *num* treize; || **-цатый,** treizième.
Триномія, *sf. Alg.* un trinôme .....
Трипъ, *sm.* la tripe de velours; **-повый,** de tripe...
Трúста, *num.* trois-cents; **трёхъ-сóтый,** trois-cen-
Трió, *sn. Mus.* un trio. [tième.
Трióль, *sf.* le triodion *(livre d'église).* .....
Трiолéтъ, *sm.* un triolet.....
Трiумвúръ, *sm.* le triumvir; **-рскій,** de triumvir. .
Трiумфáльный, *adj.* triomphal, de triomphe ...
Трiýмфъ, *sm.* un triomphe.....
Трóганіе, *sn.* attouchement *m*, action de toucher *f.*
Трóгательно, *adv.* d'une manière touchante.....
Трóгательный, *adj.* touchant, attendrissant. ....
Трóгать, I.1, трóнуть, *va.* toucher, mettre la main sur; || *fig.* toucher, attendrir, émouvoir.
—ся, *vr.* se mouvoir, bouger, se mettre en mouvement; || se gâter *(des viandes).*
Трóе *u* **Трóи,** *num.* trois *(pièces).* .....
на —, en trois parties.....
Троебрáчіе, *sn. u* **-брáчность,** *sf.* la trigamie...
—брáчный, *adj.* trigame, marié trois fois; || du troisième lit *(des enfants).*
—жéнство. *sn. Bot.* la trigynie.....
—мýжіе, *sn. Bot.* la triandrie.....
Трóйка, 4, *dim.* трóечка, *sf.* un attelage de trois chevaux; || le trois *(aux cartes).*

das Krachen, Knistern.....
krachen, knistern; || platzen, bersten; || schlagen, eins versetzen.
vor Ärger bersten.....
Klapper *f*; || Klappermaul *n*; || Krätzer *m*; Sucheisen *n.*
der Riß, die Spalte.....
drei; der dritte.....
der Tribun, Volksredner...
trigonometrisch.....
trigonometrisch. [meßkunst.
die Trigonometrie, Dreiecks-
wo die Welt ein Ende hat...
dreitägig.....
der dreißigste.....
dreißig.....
dreimal.....
öffentliche Spiele der Slaven *pl*; || die Todtenfeier.
der Kämpfer. [wurden.
Ort wo die Spiele gehalten
Leuchter mit drei Armen *m*..
der Klee, das Kleeblatt....
dreiblätterig.....
das Vierteljahr, Quartal...
Canon von drei Strophen *m.*
dreimal heilig. .....
der Triktrak, das Bretspiel..
dreizehn; || der dreizehnte...
eine dreitheilige Größe.....
der Tripp, Trippsammet...
dreihundert; der dreihundertste
das Trio.....
das Triodion.....
das Triolett.....
der Triumvir (im alten Rom)
Triumph-, Sieges-.....
der Triumph, Sieg.....
das Rühren, Berühren.....
auf eine rührende Art.....
rührend.....
anrühren, berühren; || rühren, bewegen.
sich bewegen, losgehen; || angehen, anbrüchig werden.
drei.....
in drei Theile.....
die dreifache Ehe.....
zum dritten Male verheirathet; || aus der dritten Ehe.
Klasse der zweibigen Pflan-
die Dreimännerigkeit. [zen *f.*
das Dreigespann; || die Drei (in den Karten).

cracking, crackling.
to crack, crackle; || burst; || to strike.
to be bursting with spite.
a rattle; || chatter-box; || a worm; searcher.
crack, crevice, chap.
three; third.
a tribune.
trigonometrically.
trigonometrical.
trigonometry.
at the world's end.
three day's, three days old
thirtieth.
thirty.
thrice, three times.
public games; || solemnity for a dead person.
combatant. [celebrated.
place where games were
a three-branched candle-
trefoil, clover. [stick.
trifoliate.
three months, quarter.
a song of three strophes.
thrice holy.
trick-track, backgammon.
thirteen; || thirteenth.
a trinomial. [vet.
velveteen, Manchester vel-
three hundred; three-hund-
a trio. [redth.
the triodion.
a triolet.
a triumvir.
triumphal.
a triumph.
touching.
touchingly.
touching, moving, affecting
to touch, stir; || to touch, move, affect
to stir, move, budge; || to spoil.
three.
into three parts.
trigamy.
that has been married three times; || of the third mar-
trigynia. [riage
triandria.
three horses abreast; || trey *(at cards).*

Тро́йни, *sf.pl.* des trijumeaux *m*. . . . . | die Drillinge *pl*. . . . . | three-twin-children.
Тройни́къ, *sm.* de trois à la livre *(des chandelles)*; de trois pouces d'épaisseur *ou* de trois toises de longueur; formé de trois fils; *-ко́вый*, *adj.* | drei auf ein Pfund; drei Zoll dick oder drei Faden lang; aus drei Faden bestehend. | three to the pound; of three inches *or* three fathoms; three-stranded.
Тройни́чникъ, *sm.* un trijumeau. . . . . | der Drilling. . . . . | a three-twin-child.
Тройно́й *и* **Тро́йственный**, *adj.* triple, ternaire. | dreifach, dreifaltig. . . . . | triple, ternary, of three.
—но́е пра́вило, *Arithm.* la règle de trois. . . . . | die Regel de Tri. . . . . | the rule of three.
Трои́ть, II.1, *va.* partager en trois; || tripler, rendre triple; || tordre en trois *(le fil)*. | in drei Theile theilen; || verdreifachen; || dreidrähtig machen. | to divide into three; || triple, treble || make three-stranded.
—ся, *vr.imp*, *(съ глаза́хъ)* voir les objets triples. | dreifach sehen. | to see treble.
Тро́ица, *sf.* la Trinité; *-цынъ* и *-цкій*, de la Trinité. | die Dreieinigkeit. . . . . | the Trinity.
—цынъ день, la Pentecôte. . . . . | der Pfingsttag. . . . . | Whit-Sunday.
—цская трава́, *plante*, la pensée. . . . . | das Dreifaltigkeitsblümchen. | pansy, heart's-ease.
Трои́чатка, *sf.* trois choses qui ont crû ensemble | Drillingsfrüchte *pl.* | three grown together.
Тро́ичень, *sm.*1, un cantique pour la Trinité. . . . . | Gesang zu Ehren der Dreieinigkeit *m* | hymn in honour of the Trinity.
Тро́ки, *sm.pl.vi.* anciens ornements de selle. . . . . | Sattelverzierungen *pl*. . . . . | saddle ornaments.
Тромбо́нъ, *sm. Mus* la trombone *(instrument)*. . . . | die Posaune. . . . . | the trombone.
Тро́нная, *adj.sf.* la salle du trône. . . . . | Thronsaal *m*, Thronzimmer *n*. | the throne-room.
Тро́нуть, *va. см.* **Тро́гать**.
Тронъ, *sm.* un trône; *-нный*, du trône. . . . . | der Thron. . . . . | a throne.
Тропа́, *dim.* тропи́нка, *sf.* un sentier, chemin. . . . | der Weg, Steg, Pfad. . . . . | a path, footpath.
Тропа́рь, *sm.* un tropaire *(cantique)*. . . . . | das Troparion. . . . . | troparion.
Тро́пикъ, *sm. Géogr* le tropique. . . . . | der Wendekreis. . . . . | the tropic.
Тропи́ческій, *adj.* du tropique. . . . . | tropisch . . . . . | tropical.
Тропъ, *sm.* un trope *(figure de rhétorique)*. . . . . | eine Trope. . . . . | a trope.
Тро́сакъ, *sm.* le crampon *(d'un fer de cheval)*. . | die Spitze (am Hufeisen). . . . | calker, calkin.
Тростильный, *adj.* servant à tordre. . . . . | zum Zwirnen dienend. . . . | for twisting.
Трости́ть, II.7, *va.* tordre, corder. . . . . | zusammendrehen. . . . . | to twist, throw.
Тростни́къ, *sm* le jonc, roseau; *-ко́вый*, de jonc. . | das Schilfrohr. . . . . | reed, common reed.
—индѣ́йскій —, le bambou. . . . . | das Bambusrohr. . . . . | bamboo.
Трость, *dim.* тро́сточка, *sf.* le roseau, jonc; || une canne, un bâton; || *-тяный*, de roseau. | das Rohr, Schilfrohr; || der Stock, das Rohr. | the reed, arundo; || a cane, walking-stick.
Тростя́нка, *sf.*3, *oiseau*, la mésange des roseaux. | der Rohrsperling. . . . . | reed-sparrow.
Тросъ, *sm. Mar.* un câbleau, grelin. . . . . | das Tau, Bootstau. . . . . | a hawser, halser.
Тротуа́ръ, *sm.* un trottoir; *-рный*, de trottoir. . . . | das Trottoir, der Fußweg. . . | trottoir, foot-way.
Трофе́й, *sm.* un trophée; || une victoire . . . . . | die Trophäe; || der Sieg. . | a trophy; || triumph.
Трохе́й, *sm.* un trochée, chorée *(pied de vers, -υ)* | der Trochäus, Choräus. . . . . | a trochee, choreus.
Трохе́йческій, *adj.* trochaïque, choraïque. . . . . | trochäisch, choräisch. . . . . | trochaic, choreic.
Трощёніе, *sn.* action de tordre *(см.* **Трости́ть**). . | das Zusammendrehen. . . . . | twisting, throwing.
Троюро́дный, *-братъ*, cousin issu de germain. . . | ein Ander-Geschwisternkind *n*. | a second cousin.
Трои́кій, *adj.* triple, de trois sortes. . . . . | dreierlei, dreifach. . . . . | threefold, treble, triple.
Трои́ко, *adv.* triplement, de trois manières. . . . . | dreierlei. . . . . | trebly.
Труба́, *sf.* un tuyau, canal, tube; || une trompette; un tuyau de cheminée; || la queue du renard. | die Röhre; || Trompete; || der Schornstein; || Fuchsschwanz. | pipe, tube; || trumpet; || funnel, flue; || fox's tail.
Трубачъ, *sm* un trompette; *-ческій*, de trompette. | der Trompeter. . . . . | a trumpeter.
Трубить, II.2, *vn.* sonner de la trompette. . . . . | posaunen, trompeten. . . . . | to blow the trumpet.
Тру́бка, *dim.* тру́бочка, *sf.* un tube, tuyau; || un rouleau *(de toile, de papier)*; || une pipe. | eine kleine Röhre; || eine Rolle; || Tabakspfeife. | a pipe, tube; || a roll; || tobacco-pipe.
Тру́бная. *adj.sf* un hangar pour les pompes à incendie. | das Spritzenhaus. . . . . | an engine-house.
Тру́бный, *adj.* de tuyau; || de trompette. . . . . | Röhren-; || Trompeten-. . . | of pipe; || of trumpet.
Трубочи́стъ. *sm.* le ramoneur; *-тный*, de ramoneur. | der Schornsteinfeger. . . . . | a chimney-sweeper.
Тру́бочный, *adj.* de pipe. . . . . | Pfeifen-. . . . . | of tobacco-pipe.
Трубча́тка. *sf.*3, *poisson*, la fistulaire. . . . . | der Röhrenfisch. . . . . | flute-mouth.
Тру́бчатый, *adj.* tubulé, tubuleux . . . . . | röhrenförmig. . . . . | tubular, tubulous.

Труди́ть, II 4, по-, incommoder, importuner....
—**ся**, *vr.* se donner de la peine, s'occuper de; || être dans la peine, être dans le besoin.
Тру́дно, *dim.* трудне́нько, *adv.* difficilement.....
Тру́дность, *sf.* la difficulté.....
Тру́дный, 1, *dim.* -ненький *и* -нова́тый, *adj.* pénible, difficile; || très-malade.
Трудово́й, *adj.* acquis par le travail .....
Трудолюби́во, *adv.* laborieusement .....
—**люби́вый**, *adj.* laborieux, diligent, assidu....
—**лю́бie**, *sn.* le travail, la diligence, assiduité..
домъ —бія, une maison de travail.....
Трудъ, *sm.* le travail, la peine.....
Труженикъ *и* **Тру́дникъ,-ница**, *s.* un ascète...
Трунить, II.1, *va pop.* railler, ricaner.....
Трупоразъя́тель, *sm.* un anatomiste.....
—**разъя́тie**, *sn.* l'anatomie *f.*.....
—**ре́ховатость**, *sf.* la pourriture *(du bois)*..
—**ре́ховатый**, *adj.* pourri; || poreux *(de la glace)*.
Тру́ппа, *sf.* une troupe *(d'acteurs)*.....
Трупъ, *sm.* un corps mort, cadavre; *-пный*, *adj.*..
Тру́сить, II.4, *vn.* craindre, avoir peur.....
Трусить, II.4, *va.* verser peu-à-peu, saupoudrer.
Трусли́во, *adv.* timidement, avec crainte.....
Трусли́вый, *adj.* craintif, timide, poltron.....
Тру́сость, *sf.* la timidité, poltronnerie.....
Трусъ,-си́ха, *s.* un poltron, un lâche. [seux.
Тру́тень, *sm.*1, *insecte*, le bourdon; || *fig.* un paresTрути́ть, II.5, *va.* serrer, presser, froisser.....
Трутни́ца, *sf.* la boîte à amadou .....
Трутъ, *sm.* l'amadou *m* .....
Труха́, *sf.* du menu foin, des semences de foin *f.*
Трущо́ба, *sf.* le trou *(du souffleur)*. [*meau*).
Трюмо́, *sn. ind.* un trumeau; || une glace *(de tru-*
Трюмъ, *sm. Mar.* la cale *(du vaisseau)*.....
Трю́фель, *sm.* une truffe; *-льный*, de truffe....
Тряпи́ца *и* **Тря́пка**, *dim.* -пи́чка, *sf.* un chiffon...
Тряпьё, *sn. coll.* des haillons, des chiffons *m*.....
Трясе́ніе, *sn.* le tremblement, l'agitation *f.* ....
Трясина, *sf.* une fondrière, un marais.....
Тря́ска, *sf.*3, le secouement, cahotage, cahot. ...
Тря́скій, *adj.*2, cahotant *(d'un chemin, d'une voiture)*
Трясогу́зка, *sf.*3, *oiseau*, le hochequeue.....
Трясти́, *irr.* тряхну́ть, *va.* secouer, cahoter.....
—**ся**, *vr.* trembler; || avoir peur, craindre ...
Трясу́чка *и -су́чая болѣзнь*, *sf.* le tremblement. .
Туа́зъ, *sm.* une toise *(de six pieds)* .....
Туале́тъ, *sm.* une toilette; *-тный*, de toilette.....
Тубероза, *sf. plante*, la tubéreuse; *-зовый*, *adj.*..
Туга́, *sf. sl.* un serrement de cœur, un chagrin ...
Ту́го, *dim.* тугонько, *adv.* avec roideur.....
Тугой, *dim.* ту́гонькій *и* тугова́тый, *adj.* roide, bien tendu; || avare, chiche.
Ту́гость, *sf.* la roideur.....

beſchweren, bemühen.....
ſich bemühen, ſich beſchäftigen; || in Noth ſeyn.
ſchwer, mit Mühe.....
die Schwierigkeit.....
ſchwer, ſchwierig, beſchwerlich, mühſam; || ſehr krank. [ben.
durch Arbeit od. Mühe erworarbeitſam, emſig, fleißig, unverdroſſen.
die Arbeitſamkeit.....
ein Arbeitshaus *n*.....
die Arbeit, Mühe.....
ein Büßender (Mönch).....
einen zum Beſten haben.....
der Anatomiker, Zergliederer.
die Anatomie, Zergliederung.
die Fäulniß.....
verfault; || löcherig, porös.
eine Schauſpielertruppe....
die Leiche, der Leichnam....
Angſt haben.....
ſchütten, verſchütten, trippeln.
furchtſam.....
ängſtlich, feige.....
die Furchtſamkeit, Feigheit..
der Feige, Feigling.....
der Hummel; || ein Faulenzer.
drücken, preſſen.....
die Zunderbüchſe.....
der Zunder.....
feines Heu, Heuſaamen *pl.*..
der Kaſten (des Souffleurs).
der Pfeiler; || Pfeilerſpiegel..
der Raum (eines Schiffes).
die Trüffel.....
der Lappen.....
Lumpen, Lappen *pl.*.....
das Beben, Zittern.....
das Moor, der Sumpf....
das Stoßen, Rütteln.....
ſtoßend, rüttelnd.....
die Bachſtelze.....
ſchütteln, rütteln, erſchüttern.
zittern; || beben, erbeben....
das Zittern (in den Gliedern).
eine Klafter.....
die Toilette, der Putztiſch...
die Tuberoſe.....
die Angſt, der Kummer.....
ſteif, mit Steifheit.....
ſteif, ſtraff, geſpannt; || geizig, knickerig.
die Steifheit Straffheit....

to trouble, disturb.
to take pains, labour; || to be in want.
with difficulty.
difficulty, hardness.
difficult, arduous, hard; || very sick.
earned by labour.
laboriously.
laborious, assiduous.
laboriousness, assiduity.
a house of industry.
labour, toil.
an ascetic,
to banter, rally.
an anatomist.
anatomy.
rottenness.
rotten; || porous.
a company *(of players)*.
dead body, body, corpse.
to be cowardly, be afraid.
to sprinkle, strew.
in a cowardly manner.
cowardly, timid.
cowardice, fearfulness.
a coward, poltroon.
a drone; || humdrum.
to nip, pinch, gall.
a tinder-box.
tinder.
small hay, hay-seed.
the box *(of the prompter)*.
a pier; || pier-glass.
the hold.
a truffle.
rag, clout.
rags, tatters.
shivering, trembling.
a quagmire, marsh.
jolting, jolt.
rough, jolting.
the wagtail.
to shake, jolt.
to shiver; || tremble, quake.
shivering fit, tremor.
a toise, fathom.
a toilet.
the tuberose.
anguish.
thightly, stiffly.
thight, stiff; || stingy, close-fisted.
thightness, stiffness.

Туда́, *adv.* là, y *(avec mouvement)*. . . . . dort, da, dorthin. . . . . thither, there.
Тужéніе, *sn.* la douleur, affliction, le chagrin. . . . . die Bekümmerniß. . . . . grief, regret.
Тужи́ть, II.3, по-, *vn. (о чёмъ)* s'affliger de. . . . . trauern über, bedauern. . . . to grieve, regret.
Тузéмецъ, *sm.*1, un indigène, natif, régnicole. . . . der Einheimiſche. . . . . an indigene, a native.
Тузéмный, *adj.* indigène, naturel, du pays. . . . . einheimiſch. . . . . indigenous, native.
Тузи́ть, II.1, по-, *va.* battre, frapper. . . . . ſchlagen. . . . . to cuff, box one's ears.
Тузлу́къ, *sm.* la saumure *(pour le poisson)*. . . . . die Salzlake. . . . . a brine, pickle.
Тузъ, *sm.* un as *(aux cartes)*; || un coup. . . . . das Aß, Daus; || der Schlag. an ace; || a cuff, box.
Тука́нъ, *sm. oiseau*, le toucan *(см.* **Перцеядецъ**). der Tucan, Pfeffervogel. . . the toucan, tucana.
Тукъ, *sm.* un engrais; || la graisse. . . . . der Dünger; || das Fett. . . . manure, dung; || fat.
Ту́лить, II.1, при-, *va.* courber, voûter. . . . . biegen, krumm machen. . . . . to bend, bow.
—**ся**, *vr.* reculer, se retirer. . . . . zurück treten. . . . . to draw back, retire.
Ту́ловище, *sn.* le torse, *-щный*, de torse. . . . . der Rumpf. . . . . a trunk, torso.
Тулумба́съ, *sm. vi.* une timbale. . . . . die Pauke. . . . . kettle-drum.
Тулу́пъ, *sm* une pelisse de mouton; *-пный*, *adj.*. der Schafpelz. . . . . sheep skin fur.
Тулъ, *sm sl.* un carquois *(см.* **Колча́нъ**). . . . . der Köcher. . . . . a quiver.
Тулья́, *dim.* тулéйка, *sf.* la carre, forme; la coiffe *(d'un chapeau)*; *-лéйный*, de la carre. der Kopf; das Futter (eines Hutes oder einer Mütze). the crown, hat-crown; hat-lining.
Тума́, *sf.* un animal métis. . . . . Blendling *m*, Baſtardthier *n*. a mongrel.
Тума́къ, *sm. poisson*, le thon; || des langues salées de bélouga; || un coup sur la nuque. der Thunfiſch; || zubereitete Hauſenzungen *pl*; || Schlag *m* the tunny; || salted tongues; || a cuff, blow.
Тума́ниться, II.1, *vr.* devenir nébuleux; || devenir chagrin, s'attrister. être triste. ſich umnebeln, trübe werden; || mürriſch werden. to haze, be foggy, be misty; || be gloomy.
Тума́нно, *adv.* avec un visage sombre. . . . . mit einem mürriſchen Geſicht. gloomily.
Тума́нный, *adj.*1, nébuleux; || triste, sombre. . . nebelig; || mürriſch. . . . . foggy, misty; || gloomy.
—**ныя пя́тна**, *Astron.* les étoiles nébuleuses . die Nebelſterne *pl*. . . . . hazy stars, nebulæ.
Тума́нъ, *sm.* le brouillard. . . . . der Nebel. . . . . a fog, mist, haze.
Ту́мба, *sf. Archit.* un piédestal, piédouche. . . . . das Fußgeſtell, der Pfoſten. . a pedestal, acroterium.
Ту́ндра, *sf.* une plaine marécageuse; *-яный*, *adj*. . Sumpfgegend, Moorgegend *f*. a marshy plain.
Тунея́децъ, *sm* 1. un fainéant, parasite. . . . . der Tagedieb, Schmarotzer. . an idler, a parasite.
—**я́дство**, *sn.* la fainéantise, oisivité. . . . . der Müßiggang. . . . . idleness, sloth.
Ту́ника, *sf.* la tunique *(des anciens)*. . . . . der Leibrock. . . . . the tunic.
Тупéй, *sm.* le toupet. . . . . das Stirnhaar. [gaſſe *f*. toupet, toupee.
Тупи́къ, *sm. oiseau*, le macareux; || un cul-de-sac. Papagaientaucher *m*; || Sackgaſſe *f*. the puffin; || a blind-alley.
стать въ —, perdre la tête, être déconcerté. . . . verblüfft werden. . . . . to be at a nonplus.
Тупи́ть, II.2, *va.* émousser; || *fig.* affaiblir. . . . . ſtumpf machen, ſchwächen. . . to blunt, dull; || weaken.
—**ся**, *vr.* s'émousser; s'affaiblir. . . . . ſtumpf werden; ſchwach werden to grow blunt; grow weak.
Тупи́ца, *sf* une hache émoussée, un couteau émoussé; || *sc.. pop.* une personne stupide. ein ſtumpfes Beil oder Meſſer; || der Dummkopf. a blunt knife, dull axe; || dull-head, dolt.
Ту́по, *adv.* d'une manière émoussée; || stupidement. ſtumpf; || dumm. . . . . bluntly, dully; || stupidly.
Тупо́й, *dim.* тупова́тый, *adj.* mousse, émoussé; || faible *(de la vue)*; || stupide, hébêté. ſtumpf; || ſchwach, blöde; || dumm, einfältig. blunt, dull; || weak; || dull, stupid.
—**по́й у́голъ**, *Géom.* un angle obtus. . . . . ein ſtumpfer Winkel. . . . . an obtuse angle.
Тупоконе́чный, *adj.* qui a la pointe émoussée. . . am Ende abgeſtumpft. . . . . blunt-pointed.
—**но́сый**, *adj.* à nez camus. . . . . ſtumpfnäſig. . . . . blunt-nosed.
—**уго́льный**, *adj. Géom.* obtusangle. . . . . ſtumpfwinkelig. . . . . obtuse-angled.
—**у́міе**, *sn.* la stupidité, bêtise. . . . . der Stumpfſinn. . . . . stupidity, dulness.
—**у́мный**, *adj.*1, stupide. . . . . ſtumpfſinnig. . . . . stupid, dull. [dity.
Ту́пость, *sf.* l'état émoussé; || la stupidité. . . . . die Stumpfheit; || Dummheit. bluntness; || dulness, stupi-
Тупе́ть, I.4, *vn.* s'émousser; || s'affaiblir. . . . . ſtumpf werden; || ſchwach werden to grow blunt; || grow weak
Тури́стъ, *sm* un touriste, voyageur. . . . . der Touriſt, Reiſende. [den a tourist.
Тури́ть, II.1, турну́ть, *va. pop.* presser, talonner. . treiben, antreiben. . . . . to drive, urge, spur on.
Турмали́нъ, *sm.* la tourmaline. . . . . der Turmalin, Aſchenzieher. . the tourmalin.
Турни́ръ, *sm* un tournoi; *-рный*, de tournoi. . . . . das Turnier. . . . . a tournament, tourney, tilt.

Турпа́нъ, *sm. oiseau*, la macreuse *(canard)*.....
Туру́**сы**, *sm pl.* des fadaises, balivernes *f.*.....
Турухта́нъ, *sm. oiseau*, le paon de mer, combattant
Ту́ръ, *sm. quadr.* un ure, aurochs; **-у́рій**, d'aurochs.
Ту́ры, *sm.pl. Fortif.* les gabions *m*.....
Ту́скло, *adv.* d'une manière terne.....
Ту́склость, *sf. u* **Тускъ**, *sm.* la ternissure.....
Ту́склый, *dim.* **тускло**ва́тый, *adj.* trouble, terne. .
Ту́скнуть, III.1, *vn.* se troubler, devenir terne. ..
Ту́тошній, *adj.* de ce lieu, de cet endroit .....
Тутъ, *adv.* là, ici, en cet endroit .....
—, *sm. u* **Ту́товое де́рево**, *arbre*, le mûrier. ..
Ту́фель, *sm.*1, une pantoufle; **-льный**, de pantoufle.
Туфъ, *sm.* le tuf; **-фовый**, de tuf.....
Ту́хлость, *sf.* la corruption, pourriture.....
Ту́хлый, gâté, pourri, corrompu.....
Ту́хнуть, III.1, *vn.* pourrir, se gâter; || s'éteindre.
Ту́ча, *sf.* une nuée; **-чево́й**, de nuée.....
Тучни́ть, II 1, *va.* engraisser, fertiliser.....
Ту́чно, *adv.* d'une manière grasse, fertilement. ...
Ту́чность, *sf.* l'embonpoint *m;* || la fertilité. .....
Ту́чный, *adj.*1, gras, bien nourri; || fertile.. ..
Тучне́ть, I.4, у-, *vn.* s'engraisser; || devenir fertile.
Ту́ша, *sf.* une bête tuée et nettoyée .....
Тушева́льный, *adj.* servant à laver un dessin. ..
Тушева́ніе, *sn.* action de laver à l'encre de Chine *f*
Тушева́ть, I,2, *va.* laver à l'encre de Chine *(un des-*
Тушёвка *и* **Тушо́вка**, *sf.* le lavis. *[sin).*
Туше́ніе, *sn.* l'extinction, action d'éteindre *f*.....
Туши́ть, II.3, *va.* éteindre; **-ся**, *vr.* être éteint. ..
Тушка́нчикъ, *sm. quadr.* la gerboise.....
Тушь, *sf.* l'encre de Chine *f*.....
Тузъ, *sm.* une boîte d'écorce de bouleau.....
Тфу, *interj*, fi!|| — **про́пасть**, peste! parbleu!....
Тща́ніе, *sn.* le soin, empressement, l'attention *f*.. .
Тща́тельно, *adv.* soigneusement, avec soin.....
Тща́тельность, *sf.* l'empressement *m*, l'attention *f*.
Тща́тельный, *adj.* soigneux, empressé, attentif..
Тщеду́шіе *и* **Щеду́шіе**, *sn.* une faible santé.....
—**ду́шный**, *adj.* faible de santé, maladif.....
—**сла́виться**, II.2, *vr.* se vanter, se targuer ..
—**сла́віе**, *sn.* la présomption, jactance, vanité. .
—**сла́вно**, *adv.* avec jactance, avec vanité....
—**сла́вный**, *adj.* vain, présomptueux.....
Тщета́, *sf.* la vanité, le néant.....
Тщётно, *adv.* vainement, en vain .....
Тщётность, *sf.* la vanité, futilité .....
Тщётный, *adj.*1, vain, inutile, futile.....
Тщи́ться, II.3, по-, *vr.* s'efforcer, tâcher.....
Ты, *pron. pers. (pl* **вы**) tu, toi, *(pl.* vous).....
Ты́каніе, *sn.* le tutoiement; || action de ficher *f*..
Ты́кать, I,1, *vn.* tutoyer .....
—, I.1 *и* II.5, **ткнуть**, *va.* ficher, planter, enfoncer; || *u* —**ся**, *vr.* piquer, faire une piqûre.

die Seeente.....
leeres Geſchwätz.....
der Kampfhahn.....
der Auerochs.....
die Schanzkörbe *pl.* .....
trübe.....
die Trübe, das Anlaufen...
trübe, angelaufen. [laufen.
ſich trüben, trübe werden, an-
dortig, daſig. .....
dort, da, hier.....
der Maulbeerbaum.....
der Pantoffel.....
der Tuff, die Tufferde.....
die Fäulniß, Fäule.....
faul, verfault.....
faulen, angehen; || erlöſchen..
Regenwolke, Gewitterwolke *f.*
düngen, fett machen.....
fett, fruchtbar.....
die Fettheit; || Fruchtbarkeit..
fett; || üppig, fruchtbar.....
fett w.; || fruchtbar werden..
geſchlachtetes und gereinigtes
zum Tuſchiren dienend. [Vieh.
das Tuſchiren.....
tuſchiren.....
die Tuſchirung.....
das Löſchen.....
löſchen; gelöſcht werden....
der Springer, Erdhaſe. ...
die Tuſche.....
eine Schachtel von Birkenrinde
pfui! || potz tauſend! .....
der Fleiß, die Sorgſamkeit..
fleißig, mit Fleiß.....
die Sorgfalt, Sorgſamkeit..
fleißig, ſorgſam.....
eine ſchwache Geſundheit. ..
ſchwächlich, kränklich. .....
prahlen, ſich rühmen. .....
die Prahlerei, Eitelkeit. ...
eitel, prahleriſch, großſpre-
cheriſch, ruhmredig.
die Eitelkeit, Nichtigkeit. ..
vergebens, umſonſt.....
die Eitelkeit, Vergeblichkeit.
eitel, vergeblich.....
ſich bemühen, ſich beſtreben.
du, (*pl.* Ihr, Sie).....
das Dutzen; || das Stecken.
dutzen.....
ſtecken, einſtecken, einſtoßen;
|| ſtechen.

the sea-duck, widgeon.
trifles, stuff, nonsense.
avis pugnax.
ure-ox, wild bull.
gabions.
dully, dimly.
dimness, dulling.
dim, dull, tarnished.
to grow dim, to tarnish.
of that place.
there, here.
the mulberry-tree.
a slipper.
tuf, tufo.
taint, putrefaction.
tainted, putrefied, rotten.
to putrefy, spoil; ||go out.
cloud, storm.
to fatten, manure.
fatly, fertilely.
fatness; || fertility.
fat; || fertile.
to grow fat; ||grow fertile.
a carcass *(of an animal)*.
for washing with.
washing with Indian-ink.
to wash with Indian ink.
a wash of Indian-ink.
putting out.
to put out; be put out.
jerboa.
Indian-ink.
a box of birch-bark.
fy! pshaw! ||plague! deuce!
care, diligence.
carefully, diligently.
carefulness, diligence.
careful, diligent.
weak health.
weak, infirm.
to be vain of, to vaunt.
vanity, pride, ostentation.
ostentatiously.
vain, ostentatious.
vanity, nothingness.
vainly, in vain.
vainness, inutility.
vain, empty, frivolous.
to endeavour, strive.
thou, *(pl.* you).
thouing; || thrusting.
to thou, thee and thou.
to thrust, thrust in, stick
in; || to prick.

Ты́ква, *dim.* ты́ковка, *sf.* la courge, citrouille *(plante* et *fruit)*; **-ковный** и **-квенный**, *adj.*
Ты́ковникъ, *sm.* du gruau mêlé de citrouille.....
Тылъ, *sm.* le dos; **-льный**, de dos.....
обрати́ть —, tourner le dos, prendre la fuite. .
Тысъ, *sm.* une palissade, un palis; **-новóй**, *adj.*..
Ты́сящкій, *adj.sm.vi.* un chef; || un ami de noce..
Тысяча *u sl.* **Ты́сяща**, *sf.* mille, un millier.....
Тытяли́нестникъ, *sm. plante*, la mille-feuille....
—ле́чіе, *sn.* un millénaire, dix siècles.....
—ле́тній, *adj.* de mille ans.....
Ты́сячный *u* **Ты́сящный**, *adj.* millième, millénaire; || formé de mille, contenant mille.
Ты́сящникъ, *sm.* un chiliarque.....
Тычи́на, *dim.* тычи́нка, *sf.* un pieu, palis.....
Тычи́нка, *sf.*3, *Bot.* une étamine.....
Тычи́нникъ, *sm.* une clôture de palis, une palissade; || *coll.* des pieux, des palis *m.*
Тычóкъ, *sm.*1, un coup.....
Тѣлéсно, *adv.* corporellement.....
Тѣлéсность, *sf.* la corporalité, corporéité. ....
Тѣлéсный, *adj.* du corps, physique; || corporel..
Тѣло, *sn.* le corps; || la chair *(des fruits)*. ....
Тѣлогрѣ́йка, *sf.* une pelisse de femme sans manches
—движéніе, *sn.* un exercice du corps; || un geste.
—сложéніе, *sn.* la constitution, complexion...
—хранúтель, *sm.* un satellite, garde du corps.
Тѣльнóе, *adj.sn.* un plat de poissons.....
Тѣльнóй, *adj.* — **цвѣтъ**, la couleur de chair.....
Тѣльцó, *sn.*4, le bout pointu *(d'un œuf)*.....
Тѣмъ, *adv. cm.* **Тотъ**. || **Тѣмя**, *sn.* **Тѣмянный**,
Тѣни́стый, *adj.* touffu; || ombreux, couvert d'ombre.
Тѣни́ть, II.1. *va.* nuancer, ombrer.....
Тѣнни́къ, *sm.* endroit ombragé; || un garde-vue..
Тѣнь, *sf.* une ombre; || une nuance.....
подъ тѣнію дéрева, à l'ombre d'un arbre. ...
Тѣсненіе, *sn.* action de serrer *f*; une oppression..
Тѣсни́на, *sf.* un défilé, une gorge.....
Тѣсни́ть, II.1, *va.* serrer, presser; || *fig.* vexer, opprimer; || inquiéter, troubler, agiter.
—ся, *vr.* se presser, se serrer .....
Тѣсно, *dim.* тѣсне́нько, *adv.* étroitement.....
Тѣсность, *sf.* l'étroitesse *f*.....
Тѣснота́, *sf.* la foule, la presse; || étroitesse.....
Тѣсный, 1, *dim.* тѣсненькій и тѣсновáтый, *adj.* serré, étroit; || étroit, intime.
Тѣсто, *dim.* тѣстцó, *sn.* la pâte; **-тяный**, de pâte..
Тѣшúть, II.3, *va.* amuser, réjouir, divertir; || faire un plaisir à, obliger.
—ся, *vr.* s'amuser, se divertir, se réjouir....
Тюбетáй, *sm.* bonnet plat *(des Bachekires)*.....
Тюканіе, *sn.* action de frapper doucement *f*. ..
Тюкать, I.1, тюкнуть, *va.* frapper doucement....
Тюкъ, *sm.* un ballot, une balle.....

die Kürbißpflanze; der Kürbiß.
eine Kürbißgrütze.....
der Rücken.....
den Rücken zeigen, fliehen. .
der Pfahlzaun.....
der Feldherr; || der Schaffner.
tausend.....
die Schafgarbe.....
das Jahrtausend.....
tausendjährig.....
der tausendste; || aus tausend bestehend.
der Befehlshaber über tausend
die Stange, der Zaunpfahl.
das Staubgefäß.....
ein Zaun von Stangen *m*; || Stangen, Zaunstecken *pl.*
der Stoß, Schlag.....
körperlich.....
die Körperlichkeit.....
Leibes-, körperlich; || sinnlich.
der Körper, Leib; || das Fleisch
kurzer Frauenpelz ohne Ärmel
körperliche Bewegung || Geberdie Beschaffenheit.
der Leibwächter, Trabant...
ein Gericht von Fischen *n*..
die Fleischfarbe.....
das spitzige Ende (eines Eies)
adj. cm. **Тѣмя и Тѣмян**
dicht; || schattig, schattenreich.
schattiren.....
schattiger Ort; || Lichtschirm *m.*
der Schatten; || Schattirung *f.*
im Schatten eines Baumes.
das Drängen; Beklemmung *f.*
der Engpaß.....
drängen; || drücken, verfolgen; || beunruhigen, ängstigen.
sich drängen.....
enge.....
die Enge.....
das Gedränge; || die Enge..
eng, gedrängt, knapp; || eng, genau.
der Teig.....
erfreuen. Freude machen; || einen Gefallen thun.
seine Freude haben, sich ergödie Plattmütze (der Baschkiren)
das sanfte Anschlagen.....
anschlagen, anklopfen. .....
der Ballen, Pack.....

the pumpkin, gourd, pumpion.
pumpkin gruel.
the back, rear.
to run away, take to flight.
a palissade fence.
captain; || brideman.
thousand.
milfoil, yarrow.
then centuries.
millenary, thousand years'
thousandth, millesimal; || of a thousand.
a chiliarch.
a pale, stake.
a stamen.
paling, palisade; || pales, stakes.
a slap.
bodily, corporally.
corporality, corporeity.
bodily, physical; || corporal
body; || flesh, pulp.
a doublet, jerkin.
exercise; || gesture.
constitution.
a body-guard, satellite.
fish-cutlets.
flesh-colour, carnation.
the small end *(of an egg)*.
ный.
thick; || shady, shadowy.
to shade, shadow.
shady place; || screen.
shade, shadow; || tint.
in the shade of a tree.
pressing; oppression.
a defile, narrow pass.
to press, squeeze; || oppress; || trouble, disturb.
to squeeze one's self.
narrowly.
narrowness, straitness.
throng, crowd; || straitness.
strait, narrow, straitened; || close, intimate.
dough, paste.
to amuse, divert; || to pleasure, oblige.
to divert one's self.
flat cap *(by the Bashkeers)*
tapping.
to tap.
a bale, pack.

Тюле́нина, *sf.* la chair de phoque. ..... das Seekalbfleisch. ..... the flesh of a seal.
Тюле́нь, *sm.* un phoque; || *fig.* lourdaud; ||**-е́ній**, de ..... das Seekalb; || der Tölpel.. a seal; || a dolt.
Тюль, *sm* le tulle; **-левый**, de tulle. [phoque. der Tüll (Zeug)..... tulle, bobbin-net.
Тюльпа́нъ, *sm. plante*, la tulipe; **-нный**, de tulipe. die Tulpe. . . .. the tulip.
—ное де́рево, *arbre*, le tulipier..... der Tulpenbaum. [Stücken. the tulip-tree.
Тюнь, *sf.* un paquet de dix pièces de nanquin.... ein Ballen Nankin von zehn a bale of nankeen.
Тюрба́нъ, *sm.* un turban; **-нный**, de turban. .... der Turban, Kopfbund..... a turban.
Тюре́мщикъ, *sm.* le geôlier, concierge..... Kerkermeister, Stockmeister *m.* the jailer.
Тюрить, II.1, на-, *va.* tremper du pain émietté... gebröckeltes Brod einweichen. to steep bread in kvass.
Тюрьма́, *sf.*4, une prison, un cachot; **-ре́мный**, *adj.* der Kerker, das Gefängniß.. a prison, jail.
Тюрю́къ, *sm.* sac qu'on mettait sur la tête d'un criminel au moment de son exécution. Sack den man dem armen Sünder über den Kopf zog. the cap put over a felon's head at his execution.
Тю́ря, *sf.* pain émietté et trempé dans le *kvass*. .. gebröckeltes Brod in Kwaß. . bread steeped in *kvass*.
Тютю́нъ, *sm.* le tabac en feuilles..... der Blättertabak..... leaf-tobacco.
Тюфя́къ, *dim.* **-фячёкъ**, *sm.* un matelas; **-я́чный**, *adj.* eine Matratze..... a mattress.
Тя́вканіе, *sn.* le jappement *(des jeunes chiens)*.. das Kläffen, Bellen..... yelping, barking.
Тя́вкать, I.1, **тя́вкнуть**, *vn.* japper, aboyer..... klaffen, kläffen, bellen..... to yelp, bark.
Тя́га, *sf.* un courant d'air..... der Zug, Zugwind..... a current of air.
дать тя́гу, s'enfuir, montrer les talons..... davon laufen..... to take to one's heels.
Тяга́ніе, *sn.* action de plaider *f*..... das Processiren..... litigation.
Тяга́ться, I.1, *u* II.4, *vr.* être en procès, plaider.. streiten, processiren..... to litigate, be at law.
Тягле́цъ, *sm.* un homme taillable..... der Steuerpflichtige. [*f.* Stück Ackerland *n*; ||Kopfsteuer a manliable to the land-tax
Тягло́, *sn.* une pièce de terre; || la taille, taxe... steuerpflichtig; || Zug-(vieh). a piece of ground; ||a tax.
Тя́глый, *adj.* taillable; || de trait, de somme..... beschwerlich, lästig, mühsam, liable to tax; || draught.
Тя́гостно, *adv.* d'une manière onéreuse..... drückend. onerously.
Тя́гостный, *adj.*1, onéreux, incommode, pénible.. die Schwere, Last, Beschwerde. burdensome, onerous.
Тя́гость, *sf.* la pesanteur, le poids, fardeau..... beschweren, belästigen..... burden, burthen, weight.
Тяготи́ть, II.5, *va.* charger, appesantir..... die Schwerkraft..... to burden, load.
Тяготѣніе, *sn. Phys.* la gravitation..... anziehen..... gravitation.
Тяготѣть, I.4, *vn.* graviter..... die Dehnbarkeit, Ziehbarkeit. to gravitate.
Тягу́честь, *sf.* la ductilité, extensibilité..... dehnbar, ziehbar..... ductility, extensibility.
Тягу́чій, *adj.* ductile, extensible..... der Rechtshandel, Proceß.. ductible, extensible.
Тя́жба, *sf.*4, un procès; **-жебный**, de procès..... der, die Processirende..... suit, lawsuit, litigation.
Тя́жебникъ, -ница, *s.* plaideur,-euse..... die Schwere..... a litigant.
Тяжелина́, *sf.* la pesanteur, le poids..... schwer; beschwerlich..... heaviness.
Тяжело́, *adv.* lourdement, pesamment; difficilement der sibirische Topas..... heavily; with difficulty.
Тяжеловѣсъ, *sm.* la topaze de Sibérie..... schwer; || lastend, mühsam, be- the Siberian topaz.
Тяжёлый, *dim.* **-лёнькій** *u* **-лова́тый**, *adj.* lourd, pesant; || pénible, difficile, onéreux. beschwerlich. heavy, ponderous; || difficult, hard.
Тяжелѣть, I.4, o-, *vn.* devenir lourd. [deau. schwer werden..... to grow heavy.
Тя́жесть, *sf.* la pesanteur, gravité; ||un poids, far- die Schwere; || Last, Bürde.. gravity; || weight, burden.
Тя́жкій, *adj.*1, lourd, onéreux; || grave, sévère .. schwer; || schwer, streng..... heavy; || grave, hard.
Тя́жко, *adv.* pesamment, sévèrement, grièvement. schwer, streng, sehr..... heavily, hard, grievously.
Тяжъ, *sm.* le trait *(de l'essieu au brancard)*..... der Strick (am Gabeldeichsel) a shaft-brace.
Тяну́ть, III.1, *va.* tirer; || tendre, étendre; || tirer ziehen; || dehnen, ausdehnen; to draw; || stretch; || draw
en longueur, prolonger; || soutenir *(une note)*; || in die Länge ziehen; || im in length, protract; || to
|| avoir un certain poids, peser. Singen aushalten; || wiegen. hold out, || weigh.
—, *v. imp.* avoir envie; || avoir des nausées... Lust haben; || übel seyn..... to have a mind to; || be sick.
—ся, *vr.* se tirer, s'étendre; être tiré, étendu; sich ziehen; gezogen werden; || to draw; be drown; || last,
|| durer, continuer; || se tirer l'un l'autre. aushalten; || sich einander zie- continue; || pull one an-
Тя́паніе, *sn.* action de couper *f*..... das Hauen. [hen. hacking. [other.
Тя́пать, I.1, **тя́пнуть**, *va.* couper, frapper..... hauen, schlagen..... to hack.
Тя́пка, *sf.*3, un couperet..... das Hackmesser..... a cleaver, chopper.
Тя́тя, *dim.* **тя́тенька**, *sm.* papa, cher papa..... der Papa, das Papachen... papa.

У.

У, vingtième lettre de l'alphabet russe..... der 20te ruſſiſche Buchſtabe.. the 20th Russian letter.
У, *prép gén.* chez, près de, auprès de..... bei, an..... at, near, beside, by.
Убáвка, *sf.*3, une diminution; *-вочный, adj.*.... die Verminderung..... diminution, abatement.
Убавлéніе, *sn.* action de diminuer, de rabattre *f.*. das Vermindern, Verringern. diminishing, abating.
Убавлять, убáвить, *va.* diminuer, rabattre..... vermindern, verringern..... to diminish, abate.
—**ся**, *vr.* diminuer, baisser; être diminué..... abnehmen; vermindert werden to diminish, decrease.
Убаю́кивать, -ю́кать, *va.* endormir en chantant. in den Schlaf ſingen, einlullen. to lull to sleep.
Уберегáть, уберéчь, *va.* garder, oonserver. .... bewahren, erhalten..... to keep, preserve.
—**ся**, *vr.* se garder, prendre garde..... ſich hüten, ſich in Acht nehmen. to keep one's self.
Убивáлка, *sf.*3, une dame *(à battre la terre)*... eine Stampfe..... a beetle, rammer.
Убивáть, убúть, *va.* tuer, assommer, assasiner; || damer, battre *(la terre);* || *pop.* offenser..... umbringen, tödten;|| feſtſtampfen;||beleidigen. to kill, slay, slaughter; || beat down; || overcome.
—**ся**, *vr.* se tuer, se suicider; || se frapper, se heurter; || être damé, être battu. ſich umbringen, ſ. tödten;||ſich ſtoßen;||feſtgeſtampft werden to kill one's self; || strike one's self; || be beaten.
Убúвка, *sf.* le damage *(de la terre)*..... das Feſtſtampfen..... beating down.
Убирáть, убрáть, *va.* mettre à sa place, mettre en ordre, ajuster, arranger;||*(вóлосы)* friser, coiffer; || récolter, rassembler; || engloutir, avaler. aufräumen, aufputzen; || das Haar friſiren;||einſammeln; || verſchlingen. to put in order, arrange; ||dress the hair;||gather in; || swallow up.
—**ся**, *vr.* se parer, s'ajuster, se coiffer;|| empaqueter, plier bagage; s'en aller, partir, décamper; || être ajusté, être arrangé. ſich putzen, ſich friſiren; || einpacken; ſich davon machen; || aufgeräumt werden. to dress one's self;||pack, pack off; go off, decamp; || be arranged.
Убiéніе, *sn.* un meurtre, assassinat..... die Ermordung, Tödtung... killing, murder.
Убiéнный, *adj.* tué, assassiné, égorgé..... ermordet, getödtet, erſchlagen. killed, slain
Убíйственный, *adj.* meurtrier, homicide..... mörderiſch..... murderous.
Убíйство, *sn.* un assassinat, meurtre..... der Mord, die Ermordung... murder, assassination.
Убíйца, *sc.* meurtrier,-ére, un assassin..... Mörder,-erin..... murderer,-deress, assassin.
Ублажáтельный, *adj.* fléchissant, persuasif.... erbittend, erflehend..... persuasive
Ублажáть, ублажúть, *va.* béatifier, glorifier; rendre heureux; || fléchir, émouvoir. ſelig preiſen; glücklich machen; || erbitten, rühren [thier. to beatify, glorify; make happy;||persuade, move.
Ублю́докъ, *sm.*1, un animal métis.. ..... der Blendling, das Baſtard- a mongrel.
Ýбо, *conj.sl.* ainsi, donc, par conséquent..... alſo, folglich..... therefore, consequently.
Убóгій, *adj.* pauvre, indigent, nécessiteux..... arm, dürftig..... poor, wretched.
Убóжество, *sn.* la pauvreté, indigence..... die Armuth, Dürftigkeit. ... poverty, wretchedness.
Убóжествовать, I.2, *vn.* être dans l'indigence.. in Armuth leben..... to be poor, be wretched.
Убóжница, *sf.* un hospice, un Hôtel-Dieu..... das Armenhaus..... a poor-house.
Убóжть, I.4, об-, *vn.* s'appauvrir..... in Armuth gerathen..... to grow poor.
Убóй, *sm.* l'abatage *m (des bestiaux)*..... das Schlachten..... killing, slaugther.
Убóйный, — *скотъ*, les bêtes de boucherie *f*.... das Schlachtvieh..... cattle for the butcher.
Убóристо, *adv.* d'une manière compacte *ou* serrée. gedrängt..... compactly, closely.
Убóристый *u* **Убóрчивый**, *adj.* serré, compacte *(de l'écriture);* || spacieux, capable de contenir. gedrängt, eng; || viel in ſich enthaltend, vielfaſſend. compact, close;||spacious, capable of holding.
Убóрка, *sf.* l'arrangement, ajustement *m;* la coiffure; || la récolte *(des blés)*. das Aufputzen; die Friſur;|| das Einſammeln. arranging, attiring; head -dress; || getting in.
Убóрная, *adj.sf.* un cabinet de toilette..... das Toilettenzimmer..... a dressing-room.
Убóрный, *adj.* de parure, de toilette *(см.* **Убóръ**) Putz-, zum Putze gehörig... dressing.
—**ный стóликъ**, une toilette..... die Toilette, der Putztiſch... a toilet, dressing-table.
Убóрчивость, *sf.* la spaciosité, capacité..... die Geräumigkeit..... spaciousness.

Убо́рщикъ,-щица, *s.* celui *ou* celle qui arrange. — der, die aufräumt, aufputzt.. — a dresser, trimmer.
Убо́ръ, *sm.* la parure, toilette; *-рный*, de parure. . — der Putz, Schmuck..... — attire, dress, trimming.
Убра́нство, *sn.* l'ornement *m*, la parure..... — der Schmuck, Zierath..... — dress, decoration, finery.
Убра́ть, *va. (fut.* уберу́*) см.* **Убира́ть.**
Убру́съ, *sm.* un linge, mouchoir; || le fronteau, bandeau *(des images).* — das Tuch, Schweißtuch; || das Stirnband. — a handkerchief; || a frontlet *(of an image).*
Убыва́ніе, *sn.* la diminution, le décroissement. . . — die Abnahme, Verminderung. — decreasing, falling.
Убыва́ть, убы́ть, *va.* diminuer, décroître..... — abnehmen, sich vermindern.. — to decrease, fall.
Убыло́й, *adj.* diminué, baissé; || qui a quitté sa place, rayé de la liste. — vermindert, gefallen; || ausgetreten, aus der Liste gestrichen — decreased, fallen; || gone away, crossed out.
Убы́ль, *sf.* la diminution, le décroissement..... — die Abnahme, das Fallen .. — fall, decrease.
Убы́токъ, *sm.*1, la perte, le détriment, dommage. — der Verlust, Schade..... — loss, detriment, damage.
Убы́точно, *adv.* avec perte, avec dommage..... — mit Verlust..... — with loss.
Убы́точный, *adj.* désavantageux..... — nachtheilig, schädlich..... — detrimental, losing.
Убы́тчить, II.3, *va.* causer de la perte..... — Verlust verursachen..... — to cause loss.
—**ся**, *vr.* se faire du tort à soi-même..... — Schaden leiden..... — to lose, suffer loss.
Убѣга́ть, убѣжа́ть, *vn.* fuir, prendre la fuite, s'enfuir; || *va. (чего́)* fuir, éviter. — fliehen, entfliehen; || vermeiden, zuentgehen suchen. — to run away, flee, escape; || eschew, shun.
Убѣди́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui persuade. — der, die überredet..... — a persuader, convincer.
Убѣди́тельно, *adv.* avec persuasion..... — mit Überredung..... — persuasively.
Убѣди́тельность, *sf.* le don de la persuasion. . . — die überredende Kraft. .... — persuasiveness
Убѣди́тельный, *adj.*1, persuasif, convaincaint.. — überredend, überzeugend.... — persuasive, convincing.
Убѣжда́ть, убѣди́ть, *va.* persuader, fléchir..... — überreden, bewegen..... — to persuade, induce.
—**ся**, *vr.* se persuader, se convaincre; || être persuadé, être convaincu, être fléchi. — sich überzeugen; || überredet, bewegt werden. — to convince one's self; be convinced.
Убѣжде́ніе, *sn.* la persuasion, conviction..... — die Überzeugung..... — conviction, persuasion.
Убѣ́жище, *sn.* un refuge, asile, une retraite..... — der Zufluchtsort, die Zuflucht. — a refuge.
Убѣ́жный, *adj.sl.* servant de refuge..... — zur Zuflucht dienend..... — of refuge.
Убѣля́ть, убѣли́ть, *va.* blanchir, rendre blanc. . . — weißen, überweißen..... — to whiten, make white.
—**ся**, *vr.* blanchir, devenir blanc..... — weiß werden..... — to whiten, grow white.
Уважа́ть, ува́жить, *va.* considérer, estimer, faire cas de; || prendre en considération. — achten, ehren; || erwägen, in Betracht ziehen. — to regard, consider; || take into consideration.
—**ся**, *vr.* être considéré, être estimé..... — geachtet, geehrt werden. .... — to be considered.
Уваже́ніе, *sn.* la considération, estime, le respect. — die Achtung, Erwägung. .... — consideration, regard.
Ува́лень, *sm.*2, un fainéant, paresseux..... — der Faulenzer, Tagedieb.... — lolloper, idler.
Ували́ть, *vn. déf.* s'en aller, se disperser..... — sich verlaufen, verschwinden,. — to go away, disperse.
—**ся**, *vr.* tomber, rouler quelque part..... — fallen, rollen..... — to fall, roll down.
Ува́лъ, *sm.* une petite colline..... — ein kleiner Hügel..... — a hillock.
Ува́льчивый, *adj.* fainéant, indolent..... — faul, träge..... — lolloping, lazy.
Ували́ть, *va. déf.* fouler, pétrir à point..... — gut walken, durchkneten. .... — to felt well, knead well.
Ува́ривать, уварѝть, *va.* cuire à point..... — auskochen, durchkochen..... — to boil enough.
—**ся**, *vr.* cuire assez; || diminuer à la cuisson... — gar kochen; || auskochen..... — to boil; || boil away.
Уваровѝтъ, *sm.* une ouvarovite *(émeraude de Si-* — der sibirische Smaragd..... — the Siberian emerald.
Уведе́ніе, *sn.* action d'emmener *f.* [*bérie*). — das Wegführen, Wegbringen. — leading away.
Увезе́ніе, *sn.* action d'emporter, d'enlever *f*.... — das Wegführen (zu Wagen). — carrying away.
Увезти́ *и* **Увѐзть** *(fut.* увезу́*) см.* **Увози́ть.** || **Увернýть.** *см.* **Увёртывать.**
Увели́ченіе, *sn.* agrandissement *m.* augmentation *f.* — Vergrößerung, Erweiterung *f.* — enlargement, increase.
Увели́чивать, -ли́чить, *va.* agrandir, augmenter, grossir; || amplifier, exagérer, aggraver. — vergrößern, erweitern, vermehren; || vergrößern. — to enlarge, magnify; || to amplify, aggravate.
—**ся**, *vr.* s'agrandir, s'augmenter; || être agrandi, augmenté, amplifié, exagéré. — sich vergrößern, zunehmen; || vergrößert werden. — to enlarge, increase; || be enlarged.
Увеличи́тельный, *-ное стекло́*, verre qui grossit les objets. — das Vergrößerungsglas.... — a magnifying-glass.
—**ное и́мя**, *Gram* un nom augmentatif..... — ein Vergrößerungswort. .... — an augmentative noun.
Увёрстывать, уверста́ть, *va.* égaliser, rendre égal. — gleiche Theile machen..... — to equalize, make equal.

Увёртка, *sf.*3, un subterfuge, faux-fuyant.....
Увёртливый, *adj.* adroit, qui use de subterfuges.
Увёртывать, увернуть, *va.* envelopper.....
—**ся, увернуться**, *vr.* s'envelopper; être enveloppé; || *(отъ чего)* fuir, éviter, esquiver.
Увертюра, *sf. Mus.* une ouverture.....
Увеселéніе, *sn.* un amusement, divertissement..
Увеселúтель,-ница, *s.* un plaisant, bouffon....
Увеселúтельно, *adv.* d'une manière amusante..
Увеселúтельный, *adj.* divertissant, de joie.....
Увеселя́ть, увеселúть, *va.* divertir, récréer.....
—**ся**, *vr.* se divertir, s'amuser, se réjouir.....
Увести́ *и* **Увéсть**, *va. (fut.* уведу́) *см.* **Уводúть.** ||
Увивáть, увúть, *va.* entortiller, envelopper, lier autour; || mettre dessus en dévidant.
—**ся**, *vr.* s'envelopper, s'entortiller; || *(около кого́)* tourner autour, caresser.
Увúвка, *sf.* action d'entortiller, d'envelopper.....
Увúвчивость, *sf.* une humeur caressante.....
Увúвчивый, *adj.* facile à dévider; || caressant....
Увúнчивать, увинтúть, *va.* serrer toutes les vis..
Увлáжить, *va. déf.* arroser, humecter.....
Увлекáть *и* **Уволáкивать, увлéчь** *и* **уволóчь**, *va.* entraîner, emporter, emmener.
—**ся**, *vr.* se laisser entraîner, être entraîné...
Увлечéніе, *sn.* l'entraînement *m*.....
Уводúть, увести́, *va.* emmener; || emporter, enlever; || tromper en mesurant.
Увóдчикъ, *sm.* un ravisseur.....
Увóдъ, *sm.* action d'emmener, d'enlever *f* .....
Увозúть, увезти́, *va.* emmener, emporter, enlever, transporter *(en voiture, par eau)*.
Увóзъ, *sm.* un enlèvement, un rapt.....
Уволúтельный, *adj.* de congé, de démission...
Увольнéніе, *sn.* un congé; || la démission.....
Увольня́ть, уволúть, *va.* donner un congé; || licencier, congédier; || affranchir, exempter.
—**ся**, *vr.* être congédié, licencié; être exempté.
Уврачевáть, *va. déf.* guérir.....
Увы́, *interj* oh! hélas! ah!.....
Увéдывать, увéдать, *va* apprendre, être informé.
Увéдомúтельный, *adj.* d'avis, d'information.....
Увéдомлéніе, *sn.* une information, un avis.....
Увéдомля́ть, увéдомить, *va.* informer, faire savoir.
—**ся**, *vr.* être informé, être instruit.....
Увѣковéчить, *va. déf.* éterniser, immortaliser....
Увѣнчевáть, увѣнчáть, *va.* couronner.....
—**ся**, *vr.* être couronné *(prop.* et *fig.)*.....
Увѣрéніе, *sn.* l'assurance *f*, la protestation.....
въ — чего́, en foi de quoi.....
Увѣрúтельно, *adv.* avec assurance.....
Увѣрúтельный, *adj.* d'assurance, de protestation.
Увѣря́ть, увѣрить, *va.* assurer, persuader, protester
—**ся**, *vr.* s'assurer, se persuader.....

die Ausflucht.....
listig, der Ausflüchte hat. ...
einwickeln.....
sich einwickeln; eingewickelt w. || ausweichen, vermeiden.
eine Ouverture.....
die Vergnügung, Belustigung.
Lustigmacher-erin.....
auf eine belustigende Art...
belustigend, Lust-.....
belustigen, ergötzen.....
sich belustigen, sich ergötzen..
Uvidĕt', *cm.* **Vidĕt'**.
aufwinden, aufwickeln; || bewickeln.
sich schlingen, sich schmiegen; || schwänzeln, kriechen.
das Aufwickeln.....
schmeichelndes Wesen. [chelnd.
leicht aufzuwickeln; || schmeivon allen Seiten festschrauben
bewässern, benetzen.....
fortschleppen, wegschleppen, fortreißen.
sich fortreißen lassen.....
das Hinreißen.....
mit sich nehmen; || fortführen, wegführen; || im Messen beder Entführer. [vortheilen.
die Entführung, Wegführung.
wegführen, entführen (zu Wagen, zu Schiffe).
das Wegführen.....
Urlaubs-, Entlassungs-. ...
der Urlaub; || die Entlassung.
beurlauben; || entlassen, ablassen; || befreien.
entlassen; befreit werden...
heilen.....
ach! weh! o weh!.....
erfahren, wissen.....
benachrichtigend.....
Nachricht, Benachrichtigung *f.*
benachrichtigen, wissen lassen.
benachrichtigt werden.....
verewigen.....
krönen, bekränzen.....
gekrönt, bekränzt werden...
die Versicherung.....
zu Beglaubigung dessen. ..
mit Gewißheit.....
versichernd.....
versichern, überzeugen.....
sich versichern, sich überzeugen.

shift, subterfuge.
shifty, evasive, shuffling.
to wrap up.
to wrap one's self up; || to escape, evade.
an ouverture.
diversion, enlivening.
an enlivener, a diverter.
divertingly.
enlivening, diverting.
to enliven, divert.
to divert one's self.
to twine, entwine, wrap; || to wind up.
to twine, wind; || wheedle, fawn upon.
twining, entwining.
a wheedling temper.
that winds easily; || wheeto screw fest. [dling.
to wet, moisten.
to trail away, draw away, carry away.
to be trailed away.
trailing away.
to lead away; || to abduce, steal; || gain by stretching
a ravisher.
leading away.
to convey, carry *or* drive away, abduce.
driving away, abduction.
of leave, of discharge.
a leave; || discharge.
to give leave; || discharge, dismiss; || free, exempt.
to be discharged; be freed
to cure, heal.
alas! oh! woe!
to become acquainted with
of information, of advice.
information, advice.
to inform, give notice.
to be informed.
to eternalize, immortalize.
to crown.
to be crowned.
assurance, profession.
in testimony whereof.
assuredly.
assuring, of assurance.
to assure, persuade.
to assure one's self.

Увѣсистый, *adj.* de poids, pesant; ‖ lourd.....	gewichtig; ‖ ſchwer.....	weighty; ‖ heavy.
Увѣтливость, *sf.* la docilité aux avertissements..	die Willfährigkeit.....	docility.
Увѣтливый, *adj.* docile aux avertissements, traitable	willfährig.....	docile, manageable.
Увѣтъ, *sm.* une exhortation; **-тный**, d'exhortation	die Warnung, Ermahnung..	admonition.
Увѣчить, II.3, *va.* estropier, mutiler, rendre perclus.	verſtümmeln.....	to mutilate, cripple, lame.
Увѣчный, *adj.* estropié, perclus.....	verſtümmelt, krüppelhaft...	crippled, lame.
—**ная трава**, *plante*, la lavande.....	der Lavendel.....	spike lavender.
Увѣчье, *sn.* action d'estropier, de rendre perclus *f*	die Verſtümmelung.....	mutilation.
Увѣшивать, **увѣшать**, *va.* suspendre.....	behängen.....	to hang, hang round.
Увѣщавáть, **увѣщáть**, *va.* exhorter, avertir.....	ermahnen, vermahnen.....	to admonish, exhort.
—**ся**, *vr.* être exhorté, être averti	ermahnt werden.....	to be admonished.
Увѣщáніе, *sn.* une exhortation, admonition.....	die Ermahnung, Warnung..	admonition, exhortation.
Увѣщáтель, **-пица**, *s.* celui *ou* celle qui exhorte..	Ermahner, -erin.....	admonisher, exhorter.
Увѣщáтельный, *adj.* admonitif, d'exhortation...	ermahnend, Ermahnungs-..	admonitory, exhortative.
Увядáніе, *sn.* la flétrissure.....	das Verwelken.....	withering, fading.
Увядáть, **увáнуть**, *vn.* se faner, se flétrir.....	welken, verwelken.....	to wither, fade, droop.
Увязáть, **увáзнуть**, *vn.* s'embourber, s'enfoncer...	einſinken, ſtecken bleiben....	to stick fast, stick in.
Увязúть, *va. déf.* enfoncer; ‖ dépenser beaucoup ..	einſtecken; ‖ viel Geld ausgeben	to stick fast; ‖ spend much.
Увáзка, *sf.* action de serrer, d'empaqueter *f*.	das Einbinden, Einpacken...	tying up, packing.
Увáзывать, **увязáть**, *va.* serrer, lier, empaqueter.	einbinden, einpacken. [den.	to tie, tie up, pack.
—**ся**, *vr.* être empaqueté, lié, serré.....	eingebunden, eingepackt wer-	to be tied, be packed.
Увáлый, *adj.* flétri, fané.....	verwelkt.....	withered, faded.
Угáдка, *sf.* action de deviner *f*.....	das Errathen.....	guessing, divining.
Угáдчикъ, **-чица**, *s.* devineur, -euse.....	der, die Errathende.....	guesser, diviner, -neress.
Угáдъ, *sm.* **на -**, *adv. см.* **Наугáдъ.**		
Угáдывать, **угадáть**, *va.* deviner; ‖ prévoir.....	errathen; ‖ vorausſehen...	to guess, divine; ‖ foresee.
Угарáть, **угорѣть**, *vn.* avoir des vertiges par la vapeur du charbon; ‖ diminuer á la fonte.	vom Dunſt Kopfweh bekom- men; ‖ durch's Brennen ver-	to get a head-ache from the fumes of charcoal; ‖ burn
Угáрный, *adj.* plein de vapeur de charbon.....	dunſtig. [lieren.	fumy. [away.
Угáрчатый, *adj.* qui donne facilement de la vapeur.	der leicht Dunſt gibt.....	that gives fumes easily.
Угáръ, *sm.* la vapeur du charbon *ou* d'un poêle; ‖ le déchet *(d'un métal à la fonte)*.	der Kohlendunſt, Ofendunſt; ‖ Abgang (im Schmelzen).	fumes *or* vapour of char- coal; ‖ loss in burning.
Угасáть, **угáснуть**, *vn.* s'éteindre, être éteint....	erlöſchen, verlöſchen.....	to go out, be extinguished.
Угашáть, **угасúть**, *va.* éteindre.....	auslöſchen.....	to put out, extinguish.
Углáживать, **углáдить**, *va.* unir, aplanir.....	glatt machen, ebnen.....	to smooth down.
—**ся**, *vr.* s'aplanir, devenir uni.....	glatt werden, eben werden...	to be smoothed down.
Углекúслый, *Chim.* **-лая соль**, un carbonate.....	das kohlenſaure Salz.....	a carbonate.
—**ро́дный** *и* **-твóрный**, *adj.* carboné, de carbone	kohlenſtoffhaltig.....	carbonaceous.
—**ро́дъ** *и* **-твóръ**, *sm. Chim.* le carbone.....	der Kohlenſtoff.....	carbon.
Угловáтый, *adj.* anguleux	eckig, winkelig.....	angulous.
Угловóй, *adj.* angulaire, de coin *(см.* **Úголъ**)..	Eck-, von der Ecke.....	corner, of a corner.
Угломéріе, *sn. Géom.* la goniométrie.....	die Winkelmeßkunſt.....	goniometry.
—**мéръ**, *sm. Crist.* un goniomètre.....	der Winkelmeſſer.....	a goniometer.
—**обрáзный**, *adj.* en angle, en forme d'angle..	winkelförmig.....	angular. [low.
Углубленіе, *sn.* approfondissement; ‖ enfoncement *m*	das Austiefen; ‖ die Vertiefung	deepening; ‖ bottom, hol-
Углублéнный, *adj. (во что)* enfoncé, absorbé dans.	vertieft, verſenkt.....	dived into, absorbed.
Углублáть, **углубúть**, *va.* approfondir, rendre plus profond; ‖ *fig. (мысли во что)* approfondir.	austiefen, ausgraben, vertie- fen; ‖ ergründen.	to deepen, make deeper; ‖ dive into the bottom of.
—**ся**, *vr. (во что)* s'enfoncer dans, s'adonner á.	ſich vertiefen.....	to dive into, enter deep.
Угль, *sm. см.* **Úголь.** ‖ **Угнáть**, *va. (fut.* угоню)	*см.* **Угонúть.**	
Углядéть, *va. déf.* ne pas laisser passer, remarquer.	nicht verpaſſen, ſehen nach...	to look after, overlook.
Угнетáть, **угнéсть**, *va.* serrer, presser; ‖ *fig.* op- primer, persécuter, poursuivre.	drücken, preſſen; ‖ bedrücken, unterdrücken, verfolgen.	to press down; ‖ to op- press, persecute.
Угнетéніе, *sn.* une oppression, persécution.....	die Unterdrückung, Verfolgung	oppression, persecution.

Угобжа́ть, угобзи́ть, *va.sl.* fertiliser.....
—**ся**, *vr.* être fertile, rapporter en abondance...
Уговáривать, уговори́ть, *va.* persuader, engager.
—**ся**, *vr.* convenir de, être d'accord.....
Уговóрный, *adj.* de convention, convenu.....
Уговóръ, *sm.* la convention, l'accord *m.* .....
Угóда, *sf.* un plaisir, bon office, une faveur.....
на —ду, pour faire plaisir.....
Угóдливость, *sf.* la complaisance, déférence. ...
Угóдливый, *adj.* complaisant, déférant.. .....
Угóдникъ, -ница, *s.* une personne complaisante..
— Бóжій, un saint, un juste.....
Угóдничать, I.1, *vn.* être complaisant .....
Угóдность, *sf.* le plaisir, bon office.....
Угóдный, *adj.* 1, propre, bon, utile; || agréable...
—**но**, *v. imp. (есть)* il plait. .....
Угóлье, *sn.* une place utile, un endroit propre à une chose; || *pl.* **угóдья**, dépendances, appartenances *f*
Угождáтель, -ница, *s.* une personne complaisante.
Угождáть, угодúть, *vn.* plaire, complaire; || *(во что)* être bon pour; || *va. (кого чѣмъ)* gratifier de
Угожде́ніе, *sn.* la complaisance, le plaisir.....
Уголóвный, *adj.* capital, criminel.....
Уголóвщина, *sf.* crime capital, affaire criminelle.
Уголъ, 1, *dim.* уголóкъ, *sm.* un coin, un angle....
Уголь, 1 *u* 11, *dim.* уголёкъ, *sm.* le charbon.....
Угольникъ *u* **Угольщикъ**, *sm.* un charbonnier. .
Угóльный, *adj.* angulaire, d'angle, de coin.....
Угольный, *adj.* de charbon. .....
—**ная копь**, une houillére, mine de houille....
Угомóнливый *u* **Угомóнный**, *adj.* tranquille, calme
Угомóнъ, *sm.* la tranquillité; || le sommeil.....
Угомонúть, угомонúть, *va.* tranquilliser, apaiser; || endormir *(un enfant)*; || faire mourir.
—**ся**, *vr.* se tranquilliser, se calmer; || s'endormir.
Угóнка, *sf.* action de chasser, de faire aller.....
Угонúть, угнáть, *va.* chasser, faire aller quelque part; || emmener, enlever. [les traces de.
—**ся**, *vr. (за кѣмъ)* chercher à imiter, marcher sur
Угорáживать, угородúть, *va.* enclore tout autour
Угорáздить, *ra. déf.* pousser, porter à, tenter....
—**ся**, *vr.* s'aviser de, être assez hardi pour.....
Угорáть, угорѣть, *vn. см.* **Угарáть**, угорѣть.
Угорь, 1, *dim.* угорёкъ, *sm. poisson*, une anguille; || un bouton, une échauboulure.
электрúческій —, *poisson*, le gymnote,.....
Угорѣлый, *adj.* asphyxié par la vapeur du charbon.
Уготáвливать *u* **Уготовлять**, уготóвить, *va.* pré-
—**ся**, *vr.* se préparer; être préparé. [parer.
Уготóваніе *u* **Уготовлéніе**, *sn.* la préparation...
Угощáть, угостúть, *va.* traiter, régaler.....
—**ся**, *vr.* être traité, être régalé.....
Угощéніе, *sn.* le traitement, régal.....
Угребáть, угрестú, *vn.* fuir en ramant.....

fruchtbar machen.....
fruchtbar seyn.....
bereden, überreden.....
sich bereden, verabreden....
Vertrags-, abgemacht.....
der Vertrag, die Abmachung.
die Befriedigung, der Gefallen
zum Gefallen.....
Gefälligkeit, Willfährigkeit *f.*
gefällig, dienstfertig.....
ein dienstfertiger Mensch...
ein Heiliger.....
dienstfertig seyn.....
der Gefallen.....
tüchtig, gut; || gefällig, beliebig
es ist gefällig. . .....
ein nutzbarer Platz; || Nutzungen, Pertinenzien *f.pl.*
ein gefälliger Mensch.....
gefällig seyn; || zu etwas tauglich seyn; || beschenken.
die Gefälligkeit. .....
peinlich, criminal, Straf-...
das Hauptverbrechen. .....
die Ecke, der Winkel. .....
die Kohle. .....
der Köhler, Kohlenhändler..
Eck-, von der Ecke. .....
Kohlen-, von Kohlen.....
eine Kohlengrube.....
still, ruhig.....
die Ruhe; || der Schlaf. ..
zur Ruhe bringen; || in den Schlaf bringen; || umbringen.
ruhig werden; || einschlafen.
das Austreiben (einer Heerde).
austreiben, forttreiben; || wegtreiben, abtreiben.
nachahmen, einholen.....
ganz herum einzäunen.....
zu etwas bringen, bewegen..
sich ersinnen, erfrechen.....

der Aal; || eine Finne, eine Hitzblatter.
der Zitteraal.....
von Kohlendunst betäubt....
bereiten, zubereiten.....
sich bereiten; bereitet werden.
die Bereitung.....
bewirthen, tractiren,.....
bewirthet werden.....
die Bewirthung.....
durch Rudern entkommen...

to manure, fertilize.
to be fertile.
to persuade, prevail upon.
to agree upon. [up.
of an agreement, agreed
agreement, convention.
pleasure, gratification.
to do pleasure. [ness.
complaisance, obliging-
complaisant, obliging.
a complaisant person.
a saint, a just man.
to be complaisant.
pleasure, gratification.
suitable, fit; || pleasing.
it pleases.
a fit place, convenience; || appurtenances.
an obliging person.
to please, do a pleasure; || be suitable; || gratify.
obliging, pleasure.
capital, criminal.
a capital crime.
corner, angle.
coal, charcoal.
a coal-man, coal-merchant
corner, angular.
coal, of charcoal.
coal-mine, coal-pit.
quiet, tranquil.
quiet, rest; || sleep.
to quiet, pacify; || to lull asleep; || to kill.
to become quiet; || to fall a-
driving away. [sleep.
to drive away, drive in; || to lift, steal.
to match, imitate.
to enclose, fence.
to enduce, tempt.
to think of.

the eel; || a pimple, carbuncle.
electric eel. [charcoal.
suffocated by the fumes of
to prepare, make ready.
to get ready; be prepared.
preparation.
to treat, regale, entertain.
to be treated, be regaled.
treat, regale.
to row away.

Угрева́тость, *sf.* état d'une personne bourgeonnée. — das Finnige
Угрева́тый, *adj.* bourgeonné, couperosé — voll Finnen, voll Hitzblattern.
Угрева́ть, I.4, *vn.* devenir bourgeonné — Hitzblattern bekommen
Угрёвина, *sf.* la chair d'anguille — das Aalfleisch
Угрёвый, *adj.* d'anguille *(см.* **Угорь**) — Aal-, vom Aale
Угрожа́ть, угрози́ть, *va.* *(кого́ чѣмъ)* menacer — drohen, bedrohen
Угро́за, *sf.* une menace — die Drohung
Угрози́тельный, *adj.* menaçant, de menace — drohend, Drohungs-
Угрыза́ть, угры́зть, *va.* mordre; || bourreler — beißen; || quälen, peinigen
Угрыше́ніе, *sn.* la morsure; || un remords *(de con-* — der Biß; || Gewissensbiß
Угрю́мо, *adv.* d'un air morose. [*science*). — auf eine finstere Art
Угрю́мость, *sf.* la morosité, humeur morose — Finsterheit *f*, finsteres Wesen
Угрю́мый, *adj.* morne, morose, rébarbatif — finster, unfreundlich
У́да *и* **У́дица**, *dim.* у́дочка, *sf.* un hameçon — die Angel
ловить у́дою, pêcher à la ligne — mit der Angel fischen
Удо́бривать, удобри́ть, *va.* fumer, engraisser — düngen
—ся, *vr.* être fumé, être engraissé — gedüngt werden
Удава́ться, уда́ться, *vr.* *(въ кого́)* ressembler à — gleichen, ähnlich seyn
—, *v. imp.* réussir, prospérer — gelingen, gerathen
Удáвка, *sf.*3, un nœud coulant, lacet — eine Schlinge
Удáвленикъ, -ница, *s.* personne étranglée *ou* pendue — der, die Erwürgte, Erhenkte
Удáвленина, *sf. см.* **Дáвленина**.
Удавле́ніе, *sn.* l'étouffement *m*, la strangulation — das Erwürgen, Erdrosseln
Удáвливать, удави́ть, *va.* étrangler, étouffer — erwürgen, erdrosseln
—ся, *vr.* s'étrangler; être étranglé, être étouffé — sich erwürgen; erwürgt werden
Удáвъ, *sm.* le boa *(serpent)* — die Riesenschlange
до удáву, jusqu'à étrangler — bis zum Erwürgen
Удале́ніе, *sn.* l'éloignement *m* — die Entfernung
Удале́цъ, *sm.*2, un téméraire, un brave — ein Wagehals, kühner Mensch
Удало́й, *adj.* audacieux et adroit, téméraire — kühn und gewandt
Удальство́, *sn. и* **У́даль**, *sf.* audace, témérité *f*. — die Kühnheit und Gewandtheit
Удаля́ть, удали́ть, *va.* éloigner, écarter — entfernen
—ся, *vr.* s'éloigner, s'écarter; || fuir, éviter — sich entfernen; || meiden
Ударе́ніе, *sn.* action de frapper *f*; || accent tonique *m* — das Schlagen; || der Tonfall
Уда́ръ, *sm.* un coup; || une attaque d'apoplexie — der Schlag; || Schlagfluß
Ударя́ть, уда́рить, *va.* frapper; || *(во что)* fondre — schlagen; || einschlagen; || den
sur, enfoncer; || *(по рука́мъ)* toucher dans la main. — Handschlag geben.
—ся, *vr.* *(обо что)* donner, heurter contre — anschlagen, anstoßen
Уда́ча, *sf.* la réussite, issue, le succès — das Gelingen
Уда́чно *и* **Уда́чливо**, *adv.* avec succès — mit gutem Fortgange
Уда́чный *и* **Уда́чливый**, *adj.* heureux, fortuné — glücklich
Удва́ивать *и* **Удвои́ть**, удвои́ть, *va.* doubler — verdoppeln
Удвое́ніе, *sn.* la duplication — die Verdoppelung
Удéрживать, удержа́ть, *va.* arrêter, retenir; || — aufhalten, hemmen; || abhalten, zurück halten.
réprimer, arrêter, contenir.
—ся, *vr.* se tenir; || se retenir, s'empêcher — sich halten; || sich enthalten
Удесятери́ть, *va. déf.* décupler — um das Zehnfache vermehren.
Удиви́тельно, *adv.* à merveille, à ravir — zum Verwundern
Удиви́тельный, *adj.* étonnant, merveilleux — erstaunlich, wunderbar
—ный знакъ, *Gramm.* le point d'exclamation — das Ausrufungszeichen
Удивле́ніе, *sn.* l'étonnement *m*, l'admiration *f* — Erstaunen *n*; Verwunderung *f*
Удивля́ть, удиви́ть, *va.* étonner, surprendre, frapper d'étonnement, émerveiller. — in Erstaunen od. in Verwunderung setzen.
—ся, *vr.* s'étonner; || *(чему́)* admirer — erstaunen, sich wundern; || bewundern.

pimpledness.
pimpled, carbuncled.
to get pimples.
the flesh of eels.
eel, of eels.
to threaten, menace.
a threat, menace.
threating, menacing.
to gnaw, bite; || torment.
bite; || a remorse.
morosely, gruffly.
moroseness, gruffness.
morose, gruff, surly.
an angle.
to angle.
to manure.
to be manured.
to resemble, be like.
to succeed, happen.
a noose, bow-string.
a person who has been [strangled *or* hanged.
strangling, strangulation.
to strangle, choke. [choked
to strangle one's self; be
the boa constrictor
till one is strangled.
removal.
a bold fellow.
enterprising, bold.
boldness, audacity.
to remove, withdraw.
to remove; || to shun.
striking; || accent.
stroke; || fit of apoplexy.
to strike, hit; || fall upon, rush; || give one's hand.
to strike, hit.
success, luck.
successfully, luckily.
successful, lucky.
to double, duplicate.
doubling, duplication.
to keep back, restrain; || retain, hold, stop.
to keep back; || abstain.
to increase ten times as
wonderfully. [much.
astonishing, wonderful.
the note of exclamation.
astonishment; admiration.
to astonish, amaze, surprise, startle.
to be astonished; || admire.

Удѝло, *sn.* le mors *(de la bride du cheval)*.	das Gebiß (am Zaume). . .	a bit *(of a bridle)*.
Удильщикъ, *sm.* un pêcheur à la ligne.	der Angelfiſcher.	an angler.
Удить, II.4, *va.* pêcher à la ligne.	angeln.	to angle, fish with a line.
Удица, *sf.sl. см.* **Уда**.		
Удо́бно, *adv.* commodément, facilement.	bequem, leicht.	commodiously, easily.
Удо́бность, *sf.* la commodité, aisance; ‖ la facilité.	Bequemlichkeit; ‖ Leichtigkeit *f.*	commodiousness ‖ easiness
Удо́бный, *adj.* 1, commode, opportun; ‖ facile. . . .	bequem, gelegen; ‖ leicht. . .	commodious, fit; ‖ easy.
Удобоноси́мый, *adj.* facile à porter.	leicht zu tragen.	easily carried, portable.
—поня́тный, *adj.* aisé à comprendre.	leicht zu begreifen.	comprehensible.
—прекло́нный, *adj.* facile à fléchir.	leicht zu bewegen.	easily moved.
—сгара́емый, *adj.* qui brûle aisément.	leicht Feuer fangend.	that burns easily.
Удо́бривать, удо́брить, *va.* gagner par des présents	beſtechen, gewinnen.	to gain over, bribe.
—ся, *vr. (до кого́)* devenir généreux envers . . .	ſich gut gegen einen zeigen. . [keit *f.*	to become generous.
Удобря́ть, удобри́ть, *va. см.* **Уда́бривать**.		
Удо́бство, *sn.* la commodité, aisance.	Bequemlichkeit, Gemächlich=	commodity, fitness.
Удовлетворе́ніе, *sn.* la satisfaction, réparation..	Befriedigung, Genugthuung *f.*	satisfaction, amends.
Удовлетвори́тель, -ница, *s.* celui qui satisfait. .	der, die befriedigt.	a satisfier.
Удовлетвори́тельный, *adj.* satisfaisant.	befriedigend, genugthuend. . .	satisfactory.
Удовлетворя́ть, удовлетвори́ть, *va. (кому́ что́)* satisfaire, contenter; ‖ indemniser.	befriedigen, genugthun; ‖ entſchädigen, vergüten. [lung *f.*	to satisfy, give satisfaction; ‖ indemnify.
Удово́льствіе, *sn.* le plaisir; ‖ la satisfaction..	Vergnügen *n*; ‖ Zufriedenſtel=	pleasure; ‖ satisfaction.
Удово́льствованіе, *sn.* action de satisfaire *f*...	das Befriedigen.	satisfying.
Удово́льствовать, *va. déf.* contenter, satisfaire.	befriedigen, zufrieden ſtellen..	to satisfy, content.
—ся, *vr.* être satisfait, se contenter.	ſich befriedigen, zufrieden ſeyn.	to be satisfied.
Удо́дъ, *sm. oiseau*, la huppe; *-довый*, de huppe. . . .	der Wiedehopf. [wird.	the pewet, lapwing.
Удо́й, *sm.* la quantité de lait traite en une fois.	ſo viel auf einmal gemolken	a milking.
Удо́лъ, *sm.sl. см.* **Юдо́ль**.		
Удостовѣре́ніе, *sn.* l'assurance *f*, la persuasion .	die Verſicherung, Bezeugung.	assurance, conviction.
Удостовѣри́тельный, *adj.* persuasif, de persuasion	verſichernd.	convincing.
Удостовѣря́ть, -вѣрить, *va.* assurer, certifier. . . .	verſichern, bezeugen.	to assure, convince.
—ся, *vr.* s'assurer, se persuader, se convaincre.	ſich überzeugen.	to convince one's self, asdeeming worthy. [certain.
Удостое́ніе, *sn.* action de juger digne *f*.	das Würdigen, Beehren. . . .	to deem worthy, honour.
Удосто́ивать, удосто́ить, *va.* juger digne, honorer.	würdigen, beehren.	to be deemed worthy.
—ся, *vr.* être jugé digne, être honoré.	gewürdigt, beehrt werden. . .	to find leisure, have time.
Удосу́житься, *vr. déf.* avoir un moment de libre..	ſich abmüßigen.	to befriend, do service,
Удружи́ть, *vn. déf. (кому́ что́)* rendre un service d'ami, faire plaisir à, obliger.	einen Freundſchaftsdienſt thun, einen Gefallen erzeigen.	oblige, pleasure.
Удруча́ть, удручи́ть, *va.* persécuter, opprimer; ‖ abattre, affaiblir, miner, consumer	drücken, verfolgen; ‖ niederſchlagen, niederdrücken. [den	to oppress, persecute; ‖ to consume. [med.
—ся, *vr.* être opprimé; être abattu, affaibli.	gedrückt; niedergedrückt werden	to be oppressed; be consu-
Удруче́ніе, *sn.* la persécution, oppression.	die Verfolgung, Unterdrückung	oppression, persecution.
Удуша́ть, удуши́ть, *va.* étouffer, suffoquer.	erſticken.	to suffocate, stifle.
Удуше́ніе, *sn.* l'étouffement *m*, la suffocation.	das Erſticken.	suffocation, stifling.
Удуши́вость, *sf.* le méphitisme.	die mephitiſche Eigenſchaft. .	mephitis, mephitism.
Удуши́вый, *adj.* suffocant, méphitique.	erſtickend, mephitiſch.	stifling, mephitic.
Удуш̀ье, *sn.* l'asthme *m*, la respiration gênée.	Engbrüſtigkeit *f*, kurzer Athem	short breath, asthma.
Удъ, *sm.sl.* un membre *(du corps humain)*.	das Glied.	a member.
Удѣле́ніе, *sn.* action d'assigner, de fixer *f*.	das Zutheilen.	portioning, apportionment
Удѣлокъ, *sm.* 1, une portion *(d'un immeuble)*. . . .	der Theil.	a portion, parcel.
Удѣлъ, *sm.* un apanage; *-льный*, d'apanage.	der Antheil, das Leibgedinge.	an appanage.
—льный князь, un prince apanagiste.	ein abgetheilter Fürſt.	an appanaged prince.
—льный вѣсъ, la pesanteur spécifique.	das ſpecifiſche Gewicht.	specific gravity.
Удѣля́ть, удѣли́ть, *va.* assigner, fixer, affecter, donner une partie d'un bien.	zutheilen, abgeben, einen Theil zukommen laſſen.	to apportion, portion, to parcel, deal out.

Уединéніе, *sn.* la solitude, retraite..... die Einſamkeit, Einöde..... solitude, reclusion.
Уединéнникъ,-ница, *s.* un solitaire..... Einſiedler,-erin..... a solitary, recluse.
Уединéнно, *adv.* solitairement, dans la solitude.. einſam..... solitarily, reclusely.
Уединéнный, *adj.* solitaire, retiré..... einſam, abgeſondert..... solitary, recluse.
Уединя́ть, уедини́ть, *va.* éloigner, séparer..... abſondern..... to put alone, separate.
—**ся**, *vr.* se retirer du monde, mener une vie so- ſich in die Einſamkeit zurück- to live in solitude.
Ужа́лить, *va. déf.* piquer, mordre. [litaire. ſtechen, beißen. [ziehen. to sting, bite.
Ужа́лъ, *sm. u* **Ужа́леніе**, *sn.* une piqûre, morsure. der Stich, Biß..... a sting, bite, biting.
Ужа́рить, *va. déf.* rôtir à point..... gehörig durchbraten..... to roast enough.
—**ся**, *vr.* être bien rôti, être assez rôti..... gehörig durchgebratenwerden. to be enough roasted.
Ужаса́ть, I.1, *va.* effrayer, épouvanter. [dre. in Furcht od. Schrecken ſetzen. to terrify.
—**ся**, *vr. (кого́)* être saisi d'effroi, redouter, crain- erſchrecken, in Furcht gerathen. to be terrified, fear, dread.
Ужа́сно, *adv.* terriblement; || extrêmement..... ſchrecklich; || entſetzlich..... terribly; || very much.
Ужа́сный, *adj.*1, terrible, effrayant, effroyable... ſchreckend, fürchterlich..... terrible, dreadful.
Ужасъ, *sm. u* **У́жасть**, *sf.* la terreur, l'effroi *m*... der Schrecken, die Furcht... terror, dread, fear.
Ужé, *adv.* déjà; || — **не**, ne....plus..... ſchon; || nicht mehr..... already; || no more.
Ужё *u* **Ужо́**, *adv.* après, plus tard..... nachher, hernach, ſpäter..... afterwards, hereafter.
У́же, *adv. comp.* plus étroit *(см.* **У́зкій**)..... enger..... narrower.
—, *sn.sl.* un cable, une corde..... der Strick..... a rope, string.
У́женіе, *sn.* action de pêcher à la ligne..... das Angeln..... fishing with a line.
Уживáться, ужи́ться, *vr.* vivre, demeurer long- lange bei einem leben; || einig to live long; || live in
temps chez; || vivre en bonne harmonie. leben, ſich vertragen. great harmony.
Ужи́вчивость, *sf.* un caractère facile à vivre... die Umgänglichkeit..... an easy humour.
Ужи́вчивый, *adj.* d'un caractère facile à vivre.... umgänglich, willfährig..... of an easy humour.
У́жимать, ужа́ть, *va.* serrer, presser, comprimer. zuſammendrücken, -preſſen... to press down, squeeze in.
—**ся**, *vr.* se presser, se comprimer..... ſich zuſammendrücken laſſen.. to be pressed down.
Ужи́мка, *sf.*3, une grimace..... fratzenhaft..... full of grimaces, affected.
Ужи́мистый, *adj.* grimacier, affecté..... eine Geberde, Grimaſſe.... a grimace.
Ужинáть, I.1, по-, *vn.* souper..... zu Abend eſſen..... to sup, take supper.
У́жинъ, *sm.* le souper; **-нный**, de souper..... Abendbrod *n*, Abendmahlzeit *f* a supper.
Ужи́нъ, *sm.* la récolte de la paille..... die Strohleſe..... the crop of straw.
Ужи́ться, *vr. см.* **Уживáться.** || **Ужо́**, *adv. см.* **Ужё.**
Ужóвка, *sf.*3, la porcelaine *(coquillage)*..... die Porcellan-Schnecke..... the porcelan-shell.
Ужъ, *sm.* la couleuvre *(serpent)*; **-жóвый**, *adj.* ... die Natter, Ringelſchlange.. the snake, adder.
Уза, *u pl.* **У́зы**, *sf.* les liens, fers *m*..... die Bande, Feſſeln *pl.*..... ties, bands, fetters.
Узаконéніе, *sn.* une ordonnance, un décret. ... eine Verordnung..... ordinance, law.
Узаконя́ть, узако́нить, *va.* ordonner, statuer, dé- verordnen; || geſetzmäßig er- to ordain, appoint; || le-
créter; || légitimer, légaliser. klären. gitimate, legalize.
Узда́, *sf.* la bride; **-дна́й**, de bride..... der Zaum, Zügel..... bridle, check, curb.
Уздéчка, *sf. dim.*4, le bridon..... die Trenſe..... snaffle-bit.
У́зелъ, 1, *dim.* узело́къ, *sm.* un nœud; || un paquet, der Knoten; || das Bündel; || knot, node; || bundle; ||
une liasse; || *Mar.* un nœud *(mille marin)*. der Knoten (in der Lochleine) knot *(a mile)*.
У́зина, *sf.* un défilé, passage étroit..... ein enger Durchgang, Engpaß. strait, narrow, defile.
У́зить, II 4, *vn.* rendre étroit. étrécir, rétrécir.... enger machen, einziehen..... to narrow, straiten.
—**ся**, *vr.* se rétrécir, devenir étroit..... enger werden, einlaufen.... to grow narrow, be strai-
У́зкій, 2, *dim.* у́зенькій, *adj.* étroit, resserré..... eng, ſchmal..... narrow, strait. [tened.
У́зко, *dim.* узе́нько, *comp.* у́же, *adv.* étroitement... eng..... narrowly, straitly.
Узкогóрлый, *adj.* à goulot étroit..... enghalſig..... strait-necked [lious.
—**лúстный**, *adj. Bot.* angustifolié..... engblätterig..... narrow-leaved; angustifo-
У́зкость, *sf.* l'étroitesse *f*..... die Enge..... narrowness, straitness.
Узловáтый, *adj.* plein de nœuds..... knotig, voll Knoten..... knotty, nodous.
Узнавáть, узна́ть *(prés.* узна́ю, *fut.* узна́ю), *va.* erkennen; erfahren..... to recognise; learn, ascer-
reconnaître; apprendre; || **-ся**, *vr.* être reconnu. erkannt werden..... to be recognised. [tain.
Узникъ, *sm.* un prisonnier..... ein Gefangener..... a prisoner.

Узо́рный, *adj.* de dessin, de patron; || orné de dessins.
Узоро́чіе, *sn.* les ornements, bijoux *m*; **-ный**, *adj.*
Узоро́чно, *adv.* richement, magnifiquement.....
Узо́рчатый, *adj.* orné de dessins, façonné. ....
Узо́рщикъ, -щица, *s.* faiseur, -euse de dessins...
Узо́ръ, *dim.* узо́рчикъ, *sm.* un dessin, patron.....
Уйти́, *vn.* (*fut.* уйду́) *см.* **Уходи́ть.** || **Уйму́** (*fut.* de
Указа́ніе, *sn.* l'indication, action d'indiquer *f.* ...
языкъ -ній, le langage des signes.....
Указа́тель, *sm.* un guide, conseiller; || le style (*d'un cadran solaire*); || l'index *m*, la table (*d'un livre*).
Указа́тельный, *adj.* indicatif, d'indication.....
—ное мѣстоиме́ніе, *Gram* pronom démonstratif
—ный па́лецъ, l'index, le doigt index.....
Ука́зка, *sf.* 3, la touche (*pour montrer à lire*)...
Ука́зный, *adj.* d'oukase; || prescrit par un édit..
—ная мѣра, l'étalon *m*.....
Ука́зчикъ *и* **Ука́щикъ**, *sm.* un indicateur, maître.
Ука́зъ, *sm.* un oukase, édit, une ordonnance.....
Ука́зывать, указа́ть, *va.* indiquer, montrer, enseigner.
—ся, *vr.* être indiqué, montré.
Ука́лывать, уколо́ть, *va.* piquer fortement; || (*чѣмъ*) garnir, orner en attachant avec des épingles
Ука́тывать, укати́ть, *va.* aplanir en roulant.....
—ся, *vr.* être aplani avec le rouleau.....
Ука́чивать, укати́ть, *va.* éloigner en roulant....
—, укача́ть, *va.* endormir en berçant; || faire tourner la tête, causer des vertiges.
Ква́шивать, ква́сить, *va.* faire aigrir à point..
—ся, *vr.* s'aigrir tout à fait.....
Кипа́ть, кипѣть, *vn.* ébouillir, diminuer à force de bouillir; || bouillir à point.
Кипе́лый, *adj.* ébouilli; || qui a assez bouilli.
Кисе́ть, ки́снуть, *vn.* être assez aigre.....
Кла́дистый, *adj.* spacieux, capable de contenir beaucoup; || facile à empaqueter.
Кла́дка, *sf.* action d'empaqueter, d'arranger *f.*.
Кла́дъ, *sm.* le fer trempé.....
Кла́дывать, кла́сть, *va.* mettre dans, empaqueter, emballer; || mettre en ordre, arranger; || garnir, paver; || coucher, mettre au lit.
—ся, *vr.* être empaqueté, emballé; être arrangé; || (*съ чѣмъ*) empaqueter, emballer.
Кле́ивать, клеи́ть, *va.* coller comme il faut....
Кле́я, *dim.* кле́йка, *sf. poisson*, l'able *m*, la vaudoise.
Клоне́ніе, *sn.* la déviation, l'éloignement, écart *m*.
Клонно *и* **Кло́нчиво**, *adv.* avec soumission....
Кло́нность *и* **Кло́нчивость**, *sf.* la souplesse, docilité, complaisance, soumission.
Кло́нный *и* **Кло́нчивый**, *adj.* souple, docile, complaisant, soumis, condescendant.
Кло́нъ, *sm.* une pente, déclivité.....
Клони́ть, клони́ть, *va.* éloigner, détourner.. .
—ся, *vr.* (*отъ чего́*) s'éloigner de, éviter, fuir.

Muster-; || schön gezeichnet..
Schmuck *m*, Kostbarkeiten *pl.*
prächtig, kostbar.....
schön gezeichnet.....
Musterzeichner, -erin.....
das Muster, Dessin.....
унять) *см* **Унима́ть.**
das Zeigen, Anzeigen.....
die Zeichensprache.....
Führer, Rathgeber; || Zeiger (der Sonnenuhr); || Index *m*.
zeigend, anzeigend.....
ein anzeigendes Fürwort...
der Zeigefinger.....
der Zeiger, Stift.....
vom Ukase; || vorgeschrieben.
das Eichmaß, die Eiche....
der Anweiser, Lehrmeister. .
der Ukas, Befehl.....
zeigen, anzeigen, weisen....
gezeigt, angezeigt werden...
stechen; || fest anstecken, ganz bestecken mit.
glatt rollen, ebnen.....
glatt gerollt werden.....
wegrollen, fortrollen. .....
durch Schaukeln einschläfern; || Schwindel verursachen.
durchsäuern. .....
ganz sauer werden.....
einkochen, durch's Kochen weniger werden; || durchkochen.
eingekocht; || durchgekocht...
hinlänglich sauer werden...
geräumig, vielfassend; || bequem zusammenzustellen.
das Einlegen, Einpacken. ..
das gehärtete Eisen.....
einlegen, einpacken; || in Ordnung bringen; || belegen; || zu Bette bringen.
sich einlegen lassen, eingelegt werden; || einlegen, einpacken.
umkleben, festleimen.....
der Häseling, Weißfisch.....
die Abweichung, Vermeidung.
nachgiebig, geschmeidig.....
die Vermeidung, Nachgiebigkeit, Geschmeidigkeit.
ausweichend, nachgiebig, geschmeidig.
der Abhang. .....
ablenken, abwenden.....
ausweichen, vermeiden.....

of a pattern; || figured.
ornaments, jewels.
splendidly.
figured, flowered.
a pattern-drawer.
a pattern, sampler.

indication, showing.
the language by signs.
director, guide; || style, gnomon; || index.
indication.
a demonstrative pronoun.
the index, fore-finger.
a pointer.
of an edict; || prescribed.
standard.
an indicator.
ordinance, edict, ukase.
to indicate, show, direct.
to be indicated, be shown.
to prick; || to pin, stick, trim, garnish with.
to roll smooth.
to be rolled smooth.
to roll away.
to rock asleep; || to cause a dizziness.
to ferment sufficiently.
to become sufficiently sour
to boil away; || to boil enough.
boiled away; || well boiled
to become sufficiently sour
roomy, spacious; || easy to pack.
package, stowage.
tempered iron.
to put up, pack; || stow, arrange; || to lay, set; || to put to bed.
to be put up, be packed; || to pack up.
to glue well, paste fast.
bleak, blay.
deviation, avoiding.
flexibly, submissively.
flexibility, pliancy, suppleness, submissiveness.
flexible, pliant, supple, submissive.
declivity, descent.
to turn away, avert.
to avoid, shun.

Уклю́нуть, *va. déf.* donner un coup de bec. ....
Уклю́чина, *sf.* le tolet, la scalme.....
Уко́кать, *va. déf.* briser, casser.....
Укоко́шить, *va. déf.* frapper à mort.....
Уколачивать, уколоти́ть, *va.* affermir avec des clous; || affermir en frappant.
Уколо́ть, *va. см.* **Ука́лывать.** || **Укомплекто**
Уко́лъ, *sm.* une piqûre.....
Уконопа́чивать, уконопа́тить, *va.* bien calfeutrer.
Укора́чивать, укороти́ть, *va.* accourcir, raccourcir.
Укорене́ніе, *sn.* action de prendre racine.....
Укорени́ть, укорени́ть, *va.* faire prendre racine..
—**ся**, *vr.* prendre racine, s'enraciner.....
Укори́зна *u* **Укóра**, *sf.* un reproche, blâme.....
Укори́зненный, *adj.* blâmable; || de reproche..
Укори́тель,-ница, *s.* celui qui fait des reproches.
Укори́тельный, *adj.* de reproche, de blâme. ..
Укори́ть, укори́ть, *va.* blâmer, faire des reproches.
Укосни́тельный, *adj.* ient, tardif.....
Укоснѣва́ть, укоснѣ́ть, *vn.* tarder, retarder....
Уко́съ, *sm.* un andain.....
Украдкою, *adv.* en cachette, à la dérobée. ....
Укра́сть, *va. déf.* voler, dérober.....
Укра́й, *sm.vi.* une limite, frontière.....
Украша́ть, украси́ть, *va.* orner, embellir, parer...
—**ся**, *vr.* se parer, s'embellir, s'ajuster; || être orné, être embelli, être paré.
Украше́ніе, *sn.* l'ornement *m*, la parure.....
Укро́й, *sm.sl.* un linge, une bande.....
Укро́мно, *adv.* commodément.....
Укро́мность, *sf.* la commodité, aisance.....
Укро́мный, *adj.*1, commode.....
Укро́пникъ, *sm.* vase d'église pour chauffer l'eau *m*
Укро́пъ, *sm. plante*, le fenouil, anet; || eau tiède *f* *(pour la communion)*; || *-пный*, de fenouil.
Укроти́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui réprime
Укроти́тельный, *adj.* réprimant, répressif.....
Укроща́ть, укроти́ть, *va.* apaiser, apprivoiser; || réprimer, dompter, maîtriser.
—**ся**, *vr.* s'apaiser, se calmer.....
Укроще́ніе, *sn.* la pacification, répression.....
Укру́хъ, *sm.sl.* un morceau de pain.....
Укрыва́тель,-ница, *s.* recéleur,-euse.....
Укрыва́тельство, *sn.* le recèlement.....
Укрыва́ть, укры́ть, *va.* couvrir comme il faut; || cacher, recéler; || couvrir *(une carte)*.
—**ся**, *vr.* se couvrir, s'envelopper; || se cacher..
Укрѣпа, *sf.* tout ce qui sert à affermir.....
Укрѣпле́ніе, *sn.* action d'affermir, de fortifier, de corroborer *f*; || une fortification.
Укрѣпля́ть, укрѣпи́ть, *va.* affermir, consolider; || fortifier, corroborer; || se faire adjuger.
—**ся**, *vr.* se fortifier, se corroborer; || être affermi, consolidé; être fortifié.

mit dem Schnabel hacken...
der Rudernagel, die Dulle...
zerschlagen.....
todtschlagen.....
durch Nägel befestigen; || festschlagen.
ва́ть, *см.* **Комплекто**
der Stich.....
verkalfatern.....
abkürzen, verkürzen.....
das Einwurzeln.
einwurzeln, Wurzel fassen lassen, Wurzel fassen, sich einwurzeln.
der Vorwurf, Tadel.....
tadelswerth; || Vorwurfs-..
Tadler,-erin.....
tadelnd, Vorwurfs-.....
vorwerfen, Vorwürfe machen.
zögernd, zaudernd.....
zögern, zaudern.....
der Schwaden, Strich.....
heimlich, verstohlen.....
stehlen, entwenden.....
die Gränze.....
verzieren, ausschmücken.....
sich schmücken, sich putzen; || verziert werden.
Schmuck, Zierrath *m*, Zierde *f*
das Tuch, die Binde.....
auf eine bequeme Art.....
die Bequemlichkeit.....
bequem.....
das Gefäß zum Wasser wärmen
der Dill, Fenchel; || das warme Wasser.
der, die Besänftigende.....
bezähmend, besänftigend. ...
zähmen, bezähmen; || bändigen, stillen, besänftigen.
sich besänftigen, still werden..
die Bändigung, Besänftigung.
ein Stück Brod.....
Hehler,-erin.....
das Hehlen, die Verhehlung..
fest zudecken; || verhehlen, verstecken; || stechen.
sich zudecken; || sich verstecken.
eine Krampe (zum Befestigen)
das Befestigen, die Stärkung; || eine Befestigung.
befestigen; || stärken; || sich etwas zuschreiben lassen.
sich stärken, zunehmen; || gestärkt; befestigt werden.

to give a peck.
a thole, row-lock.
to break.
to beat to death.
to knock in; || beat down, beat smooth.
ва́ть.
a prick.
to calk well.
to shorten, abridge.
taking root.
to make take root.
to take root.
a reproach.
reproachable; || reproach-
a reproacher.
reproachful.
to reproach.
slow, tardy.
to delay, linger.
a swath.
stealthily, by stealth.
to steal away, steal.
a border, frontier.
to adorn, embellish, decorate.
to adorn one's self; || be adorned.
adornment, ornament.
a band, bandage.
commodiously.
commodiousness.
commodious, convenient.
a vessel for heating water.
dill, fennel; || tepid water *(at the communion)*.
appeaser, tamer.
repressive, restraining.
to appease, tame; || still, dompt, repress, restrain.
to grow still, be appeased
appeasing, repression.
a slice of bread.
receiver, concealer.
concealing, harbourage.
to cover, shelter; || conceal, harbour; || take *(a card)*.
cover one's self; || conceal
a fastener.
strengthening, fortifying; || a fortification.
to strengthen; || fortify, corroborate; || secure.
to strengthen; || be strengthened; be fortified.

У́ксусникъ, *sm.* un vinaigrier, marchand vinaigrier. — der Eſſigbrauer, Eſſighändler. — a vinegar-man.
У́ксусница, *sf.* le vinaigrier. — das Eſſigglas, Eſſigfläſchchen. — a vinegar-cruet.
Уксуснокúслый, *Chim.* **-лая соль**, un acétate. — ein eſſigſaures Salz. — an acetate.
Уксусомёдъ, *sm.* l'oxymel *m*, — der Eſſigmeth, Sauerhonig. — oxymel
У́ксусъ, *sm.* le vinaigre; **-сный**, de vinaigre. — der Eſſig. — vinegar, acetum.
—ная кислота́, *Chim.* l'acide acétique *m*. — die Eſſigſäure. — acetic acid.
Уку́поривать. уку́порить, *va.* boucher comme il faut; || emballer, empaqueter. — feſt zupfropfen, verpfropfen; || einpacken, verpacken. — to bung, cork, stop well; || to pack.
Уку́порка, *sf.* l'emballage *m*. — das Einpacken, Verpacken. — packing, package.
Уку́сывать, укуси́ть, *va.* mordre, piquer. — beißen, ſtechen. — to bite.
Уку́тывать, уку́тать, *va.* couvrir, envelopper. — einhüllen, einwickeln. — to wrap up, muffle up.
—ся, *vr.* se couvrir, s'envelopper; être enveloppé — ſich einhüllen; eingehüllt werden — to wrap one's self up.
Укуше́ніе, *sn.* une morsure, piqûre. — der Biß, Stich. — a bite, biting.
Улáвливать, уловúть, *va.* prendre, surprendre. — fangen, abwarten. — to catch, seize, surprise.
Улáживать, улáдить, *va.* arranger, accommoder au — auf die beſte Weiſe abmachen. — to adjust, settle well.
—ся, *vr.* être arrangé, accommodé. — abgemacht werden. — to be settled.
Улáмывать, уломáть *u* **уломúть**, *va.* diminuer en brisant; || *pop.* persuader avec peine. — abbröckeln; || mit Mühe wozu bringen. — to break off; || persuade, prevail upon.
Улáнъ, *sm.* un uhlan, houlan, lancier; **-нскій**, *adj.* — der Uhlan, Lanzenreiter. — a hulan.
Уласкáть, *va. déf.* persuader par des caresses — durch Schmeichelei bereden. — [caresses. to prevail upon by one's
Улегáться, улéчься, *vr.* se coucher; || avoir place. — ſich legen; || Platz haben. — to lie down; || go in, enter.
Улéй, *sm.* une ruche; **-éйный**, de ruche. — der Bienenſtock, Bienenkorb. — a hive, bee-hive.
Улепётывать, *vn.* s'en aller tout doucement. — davon trippeln. — to make one's escape.
Улетáть, улетéть, *vn.* s'envoler. — wegfliegen. — to fly away, take flight.
Улету́чиваніе, *sn.* la volatilisation. — die Verflüchtigung. — volatilization.
Улету́чивать, улету́чить, *va. Chim.* volatiliser. — verflüchtigen. — to volatilize.
Улёт, *sm.* la migration, le départ *(des oiseaux)*. — das Wegfliegen. — flight, migration.
Улещáть. улестúть, *va.* obtenir par flatterie. — durch Schmeichelei erlangen. — to obtain by flattery.
Ливáть, улúть, *va.* arroser entièrement; || diminuer, verser un peu. — ganz begießen; || nach und nach abgießen. — to water thoroughly; || to pour off.
—ся, *vr.* s'arroser entièrement; être arrosé. — ſich ganz begießen; begoſſen werden. — [watered. to water one's self; be
Улúзывать, улизнýть, *vn.* s'évader, s'échapper. — entwiſchen, entſchlüpfen. — to slipe away, escape.
Улúка, *sf.* la conviction; || une preuve irrécusable, le corps du délit. — die Überführung; || ein unwiderſprechlicher Beweis. — conviction, detection; || proof, corpus delicti.
Улúтка, 3, *dim.* **улúточка**, *sf.* un limaçon, escargot; || *Anat.* le limaçon *(de l'oreille)*; **-ковый**, *adj.* — die Schnecke, das Schneckenhaus; || die Schnecke. — a snail, shell-snail; || the cochlea *(of the ear)*.
улúткою, en limaçon, en spirale. — ſchneckenweiſe. — winding, spirally.
Улиткообрáзный, *adj.* en forme de limaçon. — ſchneckenförmig. — like a snail, spiral.
Улúца, *sf.* une rue; **-ичный**, de rue. — eine Straße, Gaſſe. — a street.
Уличáть, уличúть, *va.* **(въ чёмъ)** convaincre de. — überführen, überweiſen. — to convict, detect.
—ся, *vr.* être convaincu. — überführt werden. — to be convicted.
Уличéніе, *sn.* la conviction, action de convaincre. — das Überführen. — conviction, detection.
Уличúтель, *sm.* celui qui convainc. — der Überführer. — a convicter, detecter.
Уличúтельный, *adj.* convaincant. — überführend. — convictive.
У́личный, *adj.* de rue *(см.* **У́лица**). — Straßen-, Gaſſen-. — street, of a street.
Улóвка, *sf.* 3, l'adresse *f*; la ruse, finesse. — der Kunſtgriff; Kniff. — address; wile, catch.
Уловля́ть, уловúть, *va. см.* **Улáвливать.** || **Уломáть**, *см.* **Улáмывать.**
Улóвчивый, *adj.* rusé, fin, adroit. — ränkevoll, liſtig, hinterliſtig. — wily, catching.
Улóвъ, *sm.* une chasse, une pêche. — der Fang, Fiſchfang. — catching, draught.
Уложéніе, *sn.* une ordonnance; || un code de lois. — Verordnung *f*; || Geſetzbuch *n*. — ordinance; || code of laws.
Уложúть, *va. déf.* emballer, empaqueter; || coucher, mettre au lit; || ordonner, statuer. — einlegen, einpacken; || zu Bette bringen; || verordnen. — to put up, pack; || put to bed; || ordain.
—ся, *vr.* avoir place, entrer. — hineingehen, Raum finden. — to find place, go in.
Улóмокъ, *sm.* 1, un morceau détaché. — ein abgebrochenes Stück. — a piece broken off.

Улу́съ, *sm.* un village nomade de tentes; *-сный*, *adj.*	das nomadische Kibitken-Dorf	a nomad village of tents.
Улуча́ть, **улучи́ть**, *va.* trouver, rencontrer.....	abpassen, abwarten.....	to catch, meet with.
Улучша́ть, **улучши́ть**, *va.* améliorer, rendre meil-	verbessern.....	to improve, ameliorate.
Улучше́ніе, *sn.* une amélioration. [leur.	das Verbessern, Verbesserung *f*	improvement, amelioration
Улыба́ться, I.1, **улыбну́ться**, *vr.* sourire.....	lächeln.....	to smile, give a smile.
Улы́бка, *sf* 3, un sourire, un souris.....	das Lächeln.....	a smile.
Ультрамари́нъ, *sm* l'outremer *m*; *-новый*, *adj*....	das Ultramarin, Lasurblau..	ultramarine.
Улѣпля́ть, **улѣпи́ть**, *va.* revêtir en collant.....	bekleben.....	to bestick, cover.
Умáзывать, **умáзать**, *va.* frotter, enduire.....	beschmieren, einschmieren...	to anoint, grease.
Умале́ніе, *sn.* la diminution, le décroissement....	die Verkleinerung, Abnahme.	diminution, decrease.
Умали́тельный, *adj. Gram.* diminutif.....	verkleinernd.....	diminutive.
Умали́шéнный. *adj.sm.* un fou, un aliéné.....	Narr,-ärrin.....	a fool, an insane.
Умáлчивать, **умолча́ть**, *va.* passer sous silence, taire, ne pas faire mention.	verschweigen, stillschweigend übergehen.	to pass over in silence, hush up.
Умаля́ть, **умали́ть**, *va.* diminuer, rapetisser.	verkleinern, verringern.....	to diminish, decrease.
—**ся**, *vr.* diminuer, baisser, décroître.....	sich verkleinern, kleiner werden.	to diminish, lessen.
У́манъ, *sm. plante*, l'énule, aunée *f* (*см.* **Девясúлъ**)	der Alant.....	elecampane.
Умáсливать, **умáслить**, *va.* graisser, enduire; ‖ persuader par de belles paroles, fléchir.	beschmieren; ‖ mit schönen Worten bereden, bewegen.	to grease, oil; ‖ prevail upon by one's words.
Умáтывать, **умотáть**, *va.* envelopper, entortiller..	bewickeln, umwickeln.....	to wind up, wind.
Умащáть, **умастúть**, *va.* oindre de baume.....	salben.....	to anoint with balsam.
Умáщивать, **умости́ть**, *va.* paver, planchéier....	pflastern, auslegen, dielen..	to pave, floor, lay.
У́мбра, *sf.* la terre d'ombre; *-ровый*, de terre d'ombre.	die Umbra, Umbererde. ...	umber.
Умедлéніе, *sn.* le retard, la lenteur.....	Verzögerung, Langsamkeit *f.*	delaying, delay.
Умедля́ть, **умéдлить**, *vn.* tarder, retarder.....	zaudern, verzögern.....	to delay, stay, be long,
Уменьша́ть, **уменьши́ть**, *va.* diminuer, rapetisser, amoindrir, retrancher.	verkleinern, vermindern, verringern.	to lessen, diminish, decrease, abate.
—**ся**, *vr.* diminuer, baisser, décroître.....	sich verkleinern, abnehmen...	to diminish, decrease.
Уменьшéніе, *sn.* la diminution, le décroissement.	die Verkleinerung, Abnahme.	diminution, decrease.
Уменьши́тельный, *adj. Gram.* diminutif.....	verkleinernd, Verkleinerungs-.	diminutive
Умере́ть, *vn. (fut.* умрý) *см.* **Умира́ть**.		
Умерщвлéніе, *sn.* action de tuer, de mettre à mort *f*; un meurtre; ‖ la mortification *(des passions)*.	das Tödten, Umbringen; der Mord; ‖ die Abtödtung.	putting to death; a murder; ‖ mortification.
Умерщвля́ть, **умертви́ть**, *va.* tuer, faire mourir, mettre à mort; ‖ mortifier *(sa chair)*.	tödten, morden, umbringen; ‖ abtödten, kasteien.	to put to death, kill, murder; ‖ mortify. [ed.
—**ся**, *vr.* être tué, être mis à mort.....	getödtet, umgebracht werden.	to be put to death, be kill-
Умета́ть, *va. déf.* jeter sur, parsemer. [ordure.	bewerfen, bestreuen.....	to throw on, strew.
Умётъ, *sm.* une cabane pour les voyageurs; ‖ *sl.* une	die Winterhütte; ‖ der Koth.	hut; ‖ filth, dirt.
Умиле́ніе, *sn.* l'attendrissement *m*, la compassion.	die Rührung, das Mitleid..	compassion, pity.
Умили́тельно, *adv.* avec attendrissement.....	mit Rührung, gerührt.....	affectingly.
Умили́тельный, *adj.* touchant, attendrissant,...	rührend, zum Mitleid bewegend	affecting, moving.
Умилосéрдиться, *vr. déf.* avoir pitié de.....	sich erbarmen.....	to take pity.
Умилостивúтельный, *adj.* propitiatoire.....	versöhnend, besänftigend...	propitiatory.
Умилостивле́ніе, *sn.* action de rendre propice.	Besänftigung, Begütigung *f.*	propitiation, conciliation.
Умилостивля́ть, **умúлостивить**, *va.* rendre propice, fléchir, apaiser, calmer.	besänftigen, begütigen, versöhnen. [den.	to propitiate, conciliate, appease. [peased.
—**ся**, *vr.* s'apaiser; être fléchi, apaisé.....	sich besänftigen, begütigt werangenehm, lieblich.....	to be propitiated, be ap-
Умúльно, *adv.* gracieusement, agréablement ...	die Anmuth, Holdseligkeit...	kindly, lovelily.
Умúльность, *sf.* la grâce, l'agrément *m*.....	hold, anmuthig, angenehm..	kindness, loveliness.
Умúльный, *adj.* 1, gracieux, agréable.....	rühren, zum Mitleid bewegen.	kind, lovely.
Умиля́ть, **умили́ть**, *va.* émouvoir, attendrir.....	gerührt werden.....	to affect, touch, move.
—**ся**, *vr.* être ému, être attendri..	kneten, feststampfen.....	to be affected.
Умина́ть, **умя́ть**, *va.* bien pétrir, fouler.....	sterben.....	to knead, tread down.
Умира́ть, **умере́ть**, *vn.* mourir, expirer.....		to die, expire.

Умникъ, *sm. u* **Умница**. *sc.* une personne sensée, un enfant sage et docile.
Умничанье, *sn.* action de faire de l'esprit *f*....
Умничать, I.1, по-, *vn.* faire de l'esprit.....
Умно, *adv.* sensément, d'une manière sensée.. .
Умножать, умножить, *va.* augmenter, accroître, agrandir; || *Arithm.* multiplier.
—**ся**, *vr.* augmenter, s'accroître; être augmenté.
Умноженіе, *sn.* augmentation *f*, accroissement, agrandissement *m*; || *Arithm.* la multiplication.
Умный, *adj.* 1, sensé, prudent, sage, spirituel....
Умовеніе, *sn.* une ablution; le lavement *(despieds)*.
Умовредный, *adj.* insensé, contraire au bon sens.
—**заключеніе**, *sn.* un argument, syllogisme. .
—**зрительно**, *adv.* d'une manière spéculative.
—**зрительный**, *adj.* spéculatif, théorique. ...
—**зрѣніе**, *sn.* la spéculation, théorie.....
—**начертаніе**, *sn.* une idée, conception.....
Умолачивать, умолотить, *va.* bien battre *(le blé)*.
Умоленіе, *sn.* action d'implorer, de fléchir *f*....
Умолкать, умолкнуть, *vn.* se taire.....
Умолкъ, *sm.* le silence; ||**безъ -ку**, sans cesser...
Умолотный, *adj.* rendant beaucoup *(au battage)*.
Умолотъ, *sm.* le battage *(du blé)*.....
Умолоть, *va. déf.* bien moudre; ||perdre à la mouture.
Умолчать, *va. см.* **Умалчивать**. || **Умостить**, *см.*
Умолъ, *sm.* la mouture.....
Умолять, умолить, *va.* implorer, fléchir.....
Умора, *dim.* -рушка, *sf. ámo* -, c'est à crever de rire.
Морительный, *adj.* tout à fait comique.....
Морить, *va. déf.* faire mourir, tuer; ||*(со смѣху)* faire pâmer de rire.
Умочка, *sf.* le déchet d'une chose mouillée.....
Умственно, *adv.* en esprit, d'une manière abstraite
Умственный, *adj.* intellectuel, abstrait.....
Умствованіе, *sn.* action de philosopher *f*.....
Умствователь, *sm.* un penseur, philosophe. ....
Умствовать, I.2, *vn.* philosopher, raisonner.....
Умудрять, умудрить, *va.* enseigner, instruire....
—**ся**, *vr.* devenir sensé, devenir sage; || avoir une bonne idée, avoir une excellente idée.
Умучивать, умучить, *va.* faire mourir dans les tourments; || harasser, épuiser.
—**ся**, *vr.* s'épuiser, se harasser.....
Умчать, *va. déf.* emporter, entraîner.....
Умъ, *sm.* la raison, l'entendement, l'esprit *m*....
въ умѣ, dans son bon sens. ayant sa raison...
Умъ-да-разумъ, *sm. plante*, le mouron, anagallis.
Умывальница, *sf sl.* un lavoir, une cuvette.....
Умывальный, *adj.* servant à laver.....
—**ный столъ**, un lavabo.....
Умываніе, *sn.* action de laver, une ablution.....
Умыванье, *sn.* une eau cosmétique.....
Умывать, умыть, *va.* laver; -**ся**, *vr.* se laver.....

ein kluger und verſtändiger Menſch, ein artiges Kind.
das Klügeln.....
klügeln, naſeweiß ſeyn.....
klug, vernünftig.....
vermehren, vergrößern; || multipliciren. [den.
ſich vermehren; vermehrt wer-
die Vermehrung, Vergrößerung; || Multiplication.
klug, verſtändig, vernünftig..
die Abwaſchung; das Waſchen
verrückt, aberwitzig.....
der Schluß, Vernunftſchluß..
ſpeculativ, theoretiſch, beſchauend.
die Speculation, Theorie. .
der Entwurf, die Idee.....
gut dreſchen.....
das Erbitten, die Erflehung. .
ſchweigen, ſtillſchweigen. ...
die Stille; || ohne aufzuhören.
viel Körner gebend. .....
das Dreſchen. [verlieren.
gut ausmahlen||durch's Mahl
Умащивать.||**Умотать**,
das Ausmahlen.....
anflehen, erbitten.....
es iſt zum Todtlachen.....
höchſt komiſch, ſpaßhaft....
umbringen, tödten; || vor Lachen berſten machen.
das Einlaufen (des Tuches).
vernunftmäßig.....
Vernunft-, Verſtandes-. ...
das Philoſophiren.....
der Denker, Philoſoph. ...
nachdenken, philoſophiren...
belehren, unterrichten.....
klug werden; || einen klugen, ſinnreichen Einfall haben.
zu Tode quälen; || abmatten, erſchöpfen.
ſich abmatten, ſich abarbeiten.
forttragen, fortreißen.....
der Verſtand, die Vernunft..
bei völligem Verſtand. ....
das Gauchheil.....
das Waſchbecken.....
zum Waſchen gehörig.....
der Waſchtiſch..... .....
das Waſchen, die Abwaſchung.
das Schönheits-Waſſer. ...
waſchen; ſich waſchen. ....

a wise man *or* woman, a good boy *or* girl.
showing one's sense.
to show one's sense, subwisely, sensibly. [tilize.
to increase, augment; || to multiply.
to increase; be increased.
augmentation, increase; || multiplication.
wise, sensible.
ablution; washing.
deranged, insane.
argument, syllogism.
speculatively.
speculative, theoretic.
speculation, theory.
idea, conception.
to thrash well.
imploration, entreating.
to become still.
silence; || without ceasing.
that gives much.
thrashing.
to grind; || lose in grinding
см. **Умать**.
the grinding.
to implore, entreat.
it is to burst with laughquite comical. [ing.
to starve to death; || make one burst with laughing.
the loss in wetting.
intellectually, abstractly.
intellectual, abstract.
reasoning.
a reasoner.
to reason, philosophize.
to put up to, teach.
to grow wise; || have a happy thought.
to torment to death; || to plague, harass.
to harass one's self.
to hurry *or* whirl away.
intellect, sense, mind.
in one's senses, in mind.
anagallis.
a wash-hand basin.
for washing.
a cosmetic water.
washing, ablution.
a wash-hand stand.
to wash; wash one's self.

Умы́селъ, *sm.*1, un dessein, une intention.....	Anſicht *f*, Vorhaben *n*, Anmit Vorſatz.
съ -сла, à dessein, de propos délibéré.....	[ſchlag *m.*
Умы́слить, *va. см.* **Умышля́ть**. ‖ **Умы́ть** (*fut.* умóю), *см.* **Умы́ва́ть**.	
Умы́шле́ніе, *sn.* un dessein, un complot,.....	der Anſchlag, Umtrieb.....
Умы́шленникъ, *sm.* un machinateur; **-ническій**, *adj.*	der Anſtifter.....
Умы́шленно. *adv.* à dessein, de propos délibéré..	mit Vorſatz.....
Умы́шленный, *adj.* prémédité, fait à dessein....	vorſätzlich.....
Умышля́ть, **умы́слить**, *va.* machiner, tramer, méditer, préméditer, conspirer.	vorhaben, einen Anſchlag machen, ſinnen auf.
Умѣ́ніе, *sn.* action de comprendre *f*.....	das Verſtehen.....
Умѣ́ренно, *adv.* modérément, avec modération....	mäßig, mit Mäßigung. ....
Умѣ́ренность, *sf.* la modération, tempérance.	die Mäßigkeit, Mäßigung..
Умѣ́ренный, *adj.* modéré, tempérant; ‖ tempéré.	mäßig, enthaltſam; ‖ mäßig.
Умѣря́ть, **умѣ́рить**, *va.* modérer, tempérer.....	mäßigen, mildern.....
Умѣ́ть, I.4, с-, *va.* savoir, comprendre.....	verſtehen, können.....
—**ся**, *vr. imp.* entendre, savoir, pouvoir.....	wiſſen, können, verſtehen. ..
Умѣща́ть, **умѣсти́ть**, *va.* placer, faire entrer.....	unterbringen, placiren.....
—**ся**, *vr.* entrer, avoir place; être placé.....	Raum haben; untergebracht
Умѣще́ніе, *sn.* action de placer, de faire entrer *f*.	das Unterbringen. [werden.
Умягча́ть, **умягчи́ть**, *va.* adoucir, attendrir.....	erweichen, lindern.....
—**ся**, *vr.* s'amollir; s'adoucir, s'attendrir; ‖ être amolli, être adouci, être attendri.	weich werden; ſich erweichen; ‖ erweicht werden.
Умягче́ніе, *sn.* amollissement, adoucissement *m*..	das Erweichen, Lindern. ...
Умя́ть, *va.* (*fut.* умну́) *см.* **Умина́ть**. ‖ **Унести́**,	*см.* **Уноси́ть**.
Унавóживать, **унавóзить**, *va.* fumer (*un champ*).	düngen.....
Унесе́ніе. *sn.* action d'emporter avec soi *f*.....	das Forttragen.....
Унжа́нка, *sf.*3, une barque (*sur le Volga*).....	eine Art Barken.
Университе́тскій, *adj.* d'université, universitaire.	Univerſitäts-.....
Университе́тъ, *sm.* une université.....	die Univerſität, Hochſchule..
Унижа́ть, **унизи́ть**, *va.* baisser, diminuer; ‖ abaisser, humilier, avilir, déprécier.	niedriger machen, vermindern; ‖ erniedrigen, demüthigen.
—**ся**, *vr.* s'abaisser, s'humilier, être abaissé....	ſich erniedrigen; erniedrigt
Униже́ніе, *sn.* l'abaissement *m*, l'humiliation *f*..	die Erniedrigung. [werden.
Униже́нно, *adv.* humblement, avec soumission..	demüthig.....
Униже́нность, *sf.* l'humilité, la soumission.....	die Erniedrigung, Demuth..
Униже́нный, *adj.* humble, soumis.....	erniedrigt, demüthig.....
Унизи́тельный, *adj.* humiliant.....	erniedrigend.....
Уни́зывать, **унизáть**, *va* orner (*de perles*).....	(mit Perlen) völlig beſetzen..
Умира́льщикъ, **-щица**, *s.* un pacificateur.....	Friedensſtifter, -erin.....
Умира́ніе, *sn.* action de réprimer, d'apaiser *f*...	das zur Ruhe Bringen.....
Умира́ть, **уна́ть**, *va.* arrêter, réprimer, apaiser...	Einhalt thun, zur Ruhe bringen
—**ся**, *vr.* se calmer, s'apaiser.....	ruhig werden.....
Уничижа́ть, **уничижи́ть**, *va.* abaisser, humilier...	erniedrigen, demüthigen....
—**ся**, *vr.* s'abaisser, s'humilier; être abaissé...	ſich erniedrigen; erniedrigt w.
Уничиже́ніе, *sn.* l'abaissement *m*, l'humiliation *f*.	die Erniedrigung, Demuth..
Уничижи́тельно, *adv.* d'une manière avilissante.	auf eine verächtliche Weiſe.
Уничижи́тельный, *adj.* humiliant, avilissant....	erniedrigend, verächtlich....
Уничтожа́ть, **уничтóжить**, *va.* anéantir, annuler, abolir, annihiler, abroger.	vernichten, aufheben, umſtoßen, abſchaffen, vertilgen.
—**ся**, *vr.* s'anéantir, être anéanti, aboli.....	vernichtet, aufgehoben werden.
Уничтоже́ніе, *sn.* anéantissement *m*, abolition *f*..	die Vernichtung, Aufhebung.
Уничтожи́тельный, *adj.* servant à anéantir.....	vernichtend, aufhebend. ....
Уніа́ты, *sm.pl.* les Grecs unis. (*liques*).	die unirten Griechen *pl*....
Ўнія, *sf.* l'union grecque (*des Grecs avec les catho-*	die griechiſche Union.....

a design, an intention.
designedly, intentionally.
a design, machination.
a machinator.
designedly, intentionally.
designed, intentional.
to design, intend, plot, machinate.
understanding.
moderately, temperately.
moderation, temperance.
moderate; ‖ temperate.
to moderate, temper.
to know, understand.
to know, can.
to put in, make go in.
to find place, go in.
putting in.
to soften, mollify.
to grow soft; to soften; ‖ be softened.
softening, mollifying.
to dung, manure.
bearing away.
a bark.
of a university.
a university.
to lower, reduce; ‖ abase, humble, humiliate. [ased
to humble one's self; be ab-
abasement, humiliation.
humbly, with submission.
humility, submission.
humble, submissive.
humiliating.
to string, thread.
a peace-maker.
repressing, pacifying.
to repress, pacify, quiet.
to stop, cease, refrain.
to humble, humiliate. [bled
humble one's self; be hum-
humbling, humiliation.
degradingly.
humiliating, degrading.
to annihilate, annul, abolish, abrogate. [ed.
to be annulled, be abolish-
annulmunt, abolition.
annulling. abrogating.
the united Greeks.
the Grecian union.

Упора́вливать, упоровѝть, *va.* complaire, faire à la fantaisie; || faire à propos.
Уноси́ть, унести́, *va.* emporter avec soi, entraîner; || enlever, dérober, ravir.
Уно́спый, *adj.* enlevé, dérobé.....
Уно́съ, *sm.* action d'emporter *f;* || un vol, larcin...
Унтеръ-офице́ръ, *sm.* un sous-officier; *-рскій, adj.*
У́нція, *sf.* une once *(12ème partie de la livre)*..
Унывáть, уны́ть, *vn.* tomber dans l'abattement, perdre courage, se livrer à la tristesse.
Уны́вно, *adv.* d'une manière triste et lugubre...
Уны́вный, *adj.* triste, lugubre, mélancolique....
Уны́ло, *adv.* avec découragement. [tesse *f.*
Уны́лость, *sf. u* **Уны́ніе,** *sn.* abattement *m*, tris-
Уны́лый, *adj.* triste, abattu, découragé.....
Упырну́ть, *vn. déf.* plonger dans l'eau; || fuir, éviter, esquiver, échapper à.
Уны́ть, *vn. см.* **Унывáть.** || **Уня́ть,** *va. (fut.* уйму́)
Упадáть, упáсть, *vn.* tomber, s'écrouler; || tomber en décadence; || baisser, diminuer.
Упаде́ніе, *sn.* la chute, l'écroulement *m*.....
Упáдокъ, *sm.* 1, la décadence, le dépérissement..
Упáдъ, *sm. do -ду*, jusqu'à tomber par terre.....
Упáлзывать, уползти́, *vn.* s'éloigner en rampant.
Упáлый, *adj.* tombé, écroulé; || vacant.....
Упáмятовать, *va. déf.* retenir dans sa mémoire...
Упáривать, упáрить, *vn.* bien étuver, cuire à la vapeur; || *pop.* harasser par le travail.
—**ся,** *vr.* être bien étuvé, être bien cuit. .....
Упасáть, упасти́, *va.* garder soigneusement .....
Упáсть, *vn. (fut.* упаду́) *см.* **Упадáть.** || **Упере́ть**
Упека́ть, упе́чь, *va.* cuire à point; || *pop. (куда)* se défaire, se débarrasser de.
—**ся,** *vr.* être bien cuit, être assez cuit.....
Упелёнывать, упеленáть, *va.* bien emmaillotter.
Упивáться, упи́ться, *vr.* boire à longs traits, s'enivrer, se griser, se soûler.
Упирáть, упере́ть, *va.* appuyer contre.....
—**ся,** *vr.* s'appuyer, se soutenir contre; || s'opposer, résister, ne pas consentir.
Упи́систо, *adv.* d'une écriture fine et serrée....
Упи́систый, *adj.* fin et serré *(d'une écriture)*...
Упи́сывать, упи́сать, *va.* écrire, faire entrer dans un espace donné; || *pop.* bâfrer, engloutir.
—**ся,** *vr.* être écrit, entrer dans un espace donné.
Упи́тывать, упитáть, *va.* engraisser; || abreuver.
Упи́хивать, -хáть *u* **-хнýть,** *va.* faire entrer, serrer
—**ся,** *vr.* être serré entre, fourré dans. [dans.
Упла́та, *sf.* le payement; *-тный*, de payement....
Упла́чивать, уплатѝть, *va.* payer peu à peu, rembourser; || raccommoder partout.
Уплета́ть, уплéсть, *va.* tresser solidement; || *vn.* décamper, s'esquiver à la hâte.
—**ся,** *vr.* être tressé solidement. .....

sich nach einem bequemen; || zur rechten Zeit thun.
mit sich nehmen, wegtragen; || entwenden, stehlen.
entwendet, gestohlen.....
das Wegtragen; || Diebstahl *m*
der Unteroffizier.....
eine Unze.....
traurig werden, den Muth verlieren, verzagen.
trauriger Weise.....
traurig, kläglich.....
verzagter Weise. [heit *f.*
Niedergeschlagenheit, Verzagt-
niedergeschlagen, verzagt...
völlig untertauchen; || einem Unglücke entgehen.
см. **Унимáть.**
fallen, niederfallen; || in Verfall kommen; || fallen.
das Fallen, der Fall.....
der Verfall.....
bis zum Niederstürzen. ....
wegkriechen, davon kriechen.
gefallen; || ledig. [ten.
sich besinnen, im Kopf behalgehörig schmoren, bähen; || durch Arbeit ermüden.
gehörig geschmort werden. .
hüten, behüten.....
(fut. упру́) *см.* **Упирáть.**
durchbacken; || fortbringen, fortschaffen.
durchgebacken werden.....
einwindeln.....
in vollen Zügen trinken, sich betrinken.
aufstemmen, anlehnen.....
sich aufstemmen; || sich sperren, sich widersetzen.
gedrängt geschrieben.....
eng, gedrängt.....
beschreiben (rundherum, alles); || fressen, verschlingen.
Platz haben, auskommen...
mästen; || tränken.....
einschieben, zwischenstecken...
eingesteckt, eingeschoben werdie Zahlung. [den.
abzahlen, abtragen; || überall flicken.
dicht einflechten; || sich eiligst aus dem Staube machen.
dicht eingeflochten werden...

to humour, please; || to time, do to time.
to bear away, carry away; || take away, steal.
carried away, stolen.
carrying away; || theft.
an under-officer.
an ounce.
to grow lowspirited, grow melancholy.
in a melancholy tone.
melancholy, doleful.
dejectedly, sadly.
melancholy, dejection.
melancholy, dejected, sad,
to dive away; || slip away, steal away, escape.

to fall, fall down; || decline, decay; || decrease.
falling, falling down.
decadence, decay.
till ready to fall.
to crawl away, creep away
fallen; || vacant.
to remember.
to stew, steam, bathe well; || tire out, harass.
to be well stewed.
to guard, keep, watch.

to bake well; || give away, send away.
to be well baked.
to swaddle well.
to drink luxuriously, get drunk, be inebriated.
to prop, stay, stem.
to lean, rest, recline; || to oppose, resist.
written closely.
close, compact.
to write in, get in *(in writing)*; || swallow.
to be written in, have place
to feed up, fatten; || imbibe
to push in, shove in.
to be pushed in.
payment, discharge.
to pay off, discharge; || to patch, piece, mend.
to plait well; || take to one's heels, escape.
to be well plaited.

Уплыва́ть, **уплы́ть**, *vn.* s'éloigner à la nage; || partir, faire voile, appareiller. — wegschwimmen, fortschwimmen; || wegsegeln, abiegeln. — to swim away; || sail away, set sail.

Упова́ніе, *sn.* l'espérance *f*, l'espoir *m*. — das Vertrauen, die Hoffnung. — hope, expectation.

Упова́тельный, *adj.* qu'on peut espérer. — hoffentlich. — hopeful, to be hoped.

Упова́ть, I 1, *(на кого́)* se fier à; || espérer. — vertrauen; || hoffen. — to trust, rely; || to hope.

Уподо́бительно, *adv.* par comparaison. — gleichnißweise. — comparatively.

Уподо́бительный, *adj.* comparatif. — vergleichend. — comparative.

Уподо́бленіе, *sn.* la comparaison, similitude. — die Vergleichung. — likening, comparison.

Уподобля́ть, **уподо́бить**, *va.* comparer. — vergleichen. — to liken, compare.

—ся, *vr.* ressembler; || être comparé. — gleichen, gleich seyn; || vergli[chen werden. — to resemble; || be compared

Упо́дчивать, *va. déf.* bien traiter, bien régaler — gehörig bewirthen. — to treat, regale well.

Упое́ніе, *sn.* l'ivresse *f*; || *fig.* l'enivrement *m*. — der Rausch; || der Taumel. — drunkenness; || ebriety.

Упои́ть, *va. déf.* enivrer. — betrunken machen. — to make drunk, inebriate.

Упоко́еніе, *sn.* le repos, délassement, la paix. — Beruhigung, Ruhe *f*, Frieden *m* — repose, rest, peace.

Упоко́й, *sm.* le repos de l'âme. — die Ruhe der Seele. — the repose of the soul.

Упоко́ивать, **упоко́ить**, *va.* procurer du repos. — beruhigen, zur Ruhe bringen. — to lay to rest, repose.

—ся, *vr.* se reposer, se délasser. — ruhen, zur Ruhe eingehen. — to repose, rest.

Уполза́ть, **уползти́**, *vn cm.* **Упа́лзывать**.

Уполно[мо]чіе, *sn.* l'autorisation *f*. — die Bevollmächtigung. — authorization.

Уполномо́чивать, **уполномо́чить**, *va.* donner plein pouvoir, donner procuration, autoriser. — bevollmächtigen, Vollmacht geben, berechtigen. — to invest with full power, authorize.

Упола́вникъ, *sm.* une écumoire. — der Schaumlöffel. — a skimmer.

Упо́лъ, *sm.* l'écume *f (d'un pot qui bout)*. — der Schaum. — the scum, skim.

Упомина́ніе, *sn.* la mention, action de mentionner. — die Erwähnung. — mention, mentioning.

Упомина́ть, **упомяну́ть**, *va.* faire mention. — erwähnen, Meldung thun. — to mention, speak of.

—ся, *vr.* être mentionné, être fait mention. — erwähnt werden. — to be mentioned.

Упо́мнить, *va. déf.* se souvenir, se rappeler. — sich besinnen, sich erinnern. — to remember.

Упо́рно, *adv.* obstinément, avec opiniâtreté. — hartnäckig. — obstinately.

Упо́рность, *sf. u* **Упо́рство**, *sn.* l'obstination, opiniâtreté *f*; || *Phys.* la force d'inertie. — die Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit; || Trägheit. — obstinateness, stubbornness; || vis inertiæ.

Упо́рный, *adj.* 1, opiniâtre, obstiné, entêté. — hartnäckig, halsstarrig. — obstinate, stubborn.

Упо́рствовать, I 1, *vn. (въ чёмъ)* persister obstinément. — hartnäckig beharren auf. — to be obstinate.

Упорхну́ть, *vn. déf.* s'envoler. — davon flattern. — to fly away.

Упо́ръ, *sm. въ —*, en s'appuyant contre. — angestemmt. — leaning, resting.

въ —ружьй, à bout portant, à bout touchant. — ganz nahe dabei. — close to breast.

Употреби́тельный, *adj.* usité, usuel. — gebräuchlich, üblich. — used, of use, usual.

Употребле́ніе, *sn.* l'emploi, usage *m*. — der Gebrauch. — use, employment.

Употребля́ть, **употреби́ть**, *va.* employer, mettre en usage, se servir, faire usage de. — brauchen, gebrauchen, anwenden, verbrauchen. — to use, make use of, apply, employ.

—ся, *vr.* être employé, être mis en usage. — gebraucht werden. — to be used, be employed.

Употѣ́ть, *vn. déf.* suer, transpirer. — schwitzen. — to sweat out.

Упра́ва, [police. — [Polizei *f* — [lice-office.

Упра́ва, *sf.* satisfaction, justice; || le tribunal de — Genugthuung, Rechtspflege; || — satisfaction, justice; || po-

Управи́тель, *sm.* un intendant; **-льскій**, d'intendant. — der Verwalter, Intendant. — steward.

Управи́тельство, *sn.* la charge d'intendant. — das Amt des Verwalters. — stewardship.

Управле́ніе, *sn.* la direction, administration, conduite; || *Gram.* la dépendance, le régime. — die Verwaltung, Führung; || Abhängigkeit. — management, administration, direction; || regimen.

Управля́ть, **управи́ть**, *va. (чѣмъ)* diriger, administrer, conduire, gouverner, régir. — verwalten, vorstehen, lenken, regieren. — to manage, conduct, direct, govern.

—ся, *vr.* être administré, conduit, gouverné; || *(съ чѣмъ)* venir à bout de. — verwaltet, gelenkt, regiert werden; || fertig werden. — to be managed, be directed; || manage, master.

Управля́ющій, *adj. sm.* le gérant, intendant. — der Verwalter, Intendant. — manager, director.

Упражне́ніе, *sn.* occupation *f*, exercice *m*. — die Beschäftigung, Übung. — occupation, employment.

Упражня́ть, I 3, *va.* occuper, exercer — beschäftigen. — to occupy, employ.

—ся, *vr. (въ чёмъ)* s'occuper de, s'exercer à. — sich womit beschäftigen. — to occupy one's self.

Упраздне́ніе, *sn.* la vacance *(d'une place)*.....
Упразднѧть, упразднѧть, *va.* rendre vacant.....
—**ся**, *vr.* être vacant, devenir vacant.....
Упра́шивать, упроси́ть, *va.* demander avec instance; || fléchir par ses prières.
Упреди́тельный, *adj.* préventif, anticipatif.....
Упрежда́ть, упреди́ть, *va.* prévenir, anticiper..
Упрежде́ніе, *sn.* action de prévenir, anticipation *f*
Упрека́ніе, *sn. и* **Упрёкъ**, *sm.* un reproche.....
Упрека́ть, упрекну́ть, *va. (въ чёмъ)* reprocher...
Упрости́ть, *va. déf.* simplifier.....
Упро́чивать, упро́чить, *va.* rendre ferme, affermir; || *(что за кѣмъ)* assurer, consolider, garantir.
Упроще́ніе, *sn* la simplification.....
Упру́гій, *adj.* élastique; || obstiné, entêté.....
Упру́го, *adv.* avec élasticité; || avec entêtement...
Упру́гость, *sf.* l'élasticité *f*; || l'entêtement *m*....
Упры́гивать, упры́гнуть, *vn.* s'éloigner en sautant.
Упры́скивать, упры́скать *и* упры́снуть, *va.* asperger entièrement; || *vn.* s'enfuir à toutes jambes.
—**ся**, *vr.* s'arroser, s'asperger.....
Упрѣва́ть, упрѣть, *vn.* cuire à point, devenir tendre par la cuisson; || suer fortement
Упря́жка, *sf.4*, un attelage, voiture attelée; || une distance, certaine distance de chemin.
Упря́жь, *sf.* les harnais *m*.....
Упря́мецъ, 1, **-мица**, *s.* une personne entêtée...
Упря́миться, II 2, *vr.* être obstiné, être entêté...
Упря́мо, *adv.* avec entêtement.....
Упря́мство, *sn.* l'obstination *f*, l'entêtement *m*....
Упря́мый, *adj.* obstiné, entêté, opiniâtre. [mer.
Упря́тывать, упря́тать, *va.* serrer, cacher, enfer-
—**ся**, *vr.* se cacher, s'enfermer.....
Упуска́ть, упусти́ть, *va.* laisser échapper, négliger, manquer; || *(изъ виду)* perdre de vue.
—**ся**, *vr.* être laissé, être manqué.....
Упу́тывать, упу́тать, *va.* bien entortiller.....
Упуще́ніе, *sn.* action de laisser échapper *f*, le manquement, la négligence.
Ура́, *interj.* hourra!.....
Уравне́ніе, *sn.* action d'égaler; || *Alg.* une équation.
Ура́внивать, уравня́ть, *va.* aplanir, unir, mettre de niveau; || égaler, égaliser.
—**ся**, *vr.* être aplani; || s'égaliser, s'assimiler...
Уравни́тель, *sm. Méc.* un régulateur. [ratif.
Уравни́тельный, *Gram.* **-ная сте́пень**, le compa-
Ураганъ, *sm.* un ouragan.....
Уразумѣва́ть, **-умѣть**, *va.* entendre, comprendre.
—**ся**, *vr.* se comprendre, être compris.....
Уранографи́ческій, *adj.* uranographique.....
Уранографі́я, *sf.* l'uranographie *f*.....
Ура́нъ, *sm Astron.* Uranus *m (planète)*; || l'urane, uranium *m (métal)*; **-новый**, d'urane.
Урва́ть, *va. (fut.* урву*)* *см.* **Урыва́ть.**

die Erledigung.....
erledigen, vacant machen...
sich erledigen, vacant werden.
inständig bitten; || erbitten, durch Bitten rühren.
zuvorkommend, vorbeugend..
einem zuvorkommen.....
das Zuvorkommen.....
der Vorwurf.....
vorwerfen, Vorwürfe machen.
vereinfachen.....
befestigen; || sichern, versichern, consolidiren.
die Vereinfachung.....
elastisch, federkräftig; || hartnäckig. [näckigkeit *f.*
Elasticität, Federkraft; || Hartfortspringen, wegspringen...
ganz besprengen; || schnell davon laufen.
sich besprengen.....
gar werden, mürbe werden; || tüchtig schwitzen.
angespanntes Fuhrwerk; || bestimmte Strecke Weges.
das Pferdegeschirr.....
ein Trotzkopf, Eigensinniger.
ein Trotzkopf seyn.....
eigensinnig.....
der Eigensinn, Trotz.....
trotzig, eigensinnig.....
gut verwahren, verstecken...
sich verstecken.....
versäumen, entwischen lassen; || aus der Acht lassen, übersehen. [versäumt werden.
versäumt werden. [hen.
bewickeln.....
die Unterlassung, Versäumniß, Nachlässigkeit.
hurrah!.....
Gleichmachen *n*; || Gleichung *f.*
ebenen, glatt machen; || gleich machen. [stellen.
geebnet werden; || sich gleich
der Regulator.....
der Comparativ.....
der Sturmwind.....
begreifen, verstehen.....
sich begreifen lassen.....
uranographisch. [beschreibung
die Uranographie, Himmels-
der Uranus (Planet); || der Uran, das Uranerz.

vacation, vacancy.
to vacate, empty.
to become vacant.
to ask pressingly; || obtain by asking.
preventive, anticipatory.
to prevent, anticipate.
prevention, anticipation.
a reproach.
to reproach.
to make simple.
to fasten, strengthen; || to secure, consolidate.
simplification.
elastic; || stiff, stubborn.
with elasticity; || stiffly.
elasticity; || stiffness.
to jump away, skip away.
to besprinkle well; || take to one's heels.
to sprinkle one's self.
to be well stewed; || to sweat, fester.
a set of horses, team; || a tract, extent.
a harness.
an obstinate man *or* woman
to be obstinate.
obstinately.
obstinacy, stubbornness.
obstinate, stubborn.
to hide, conceal, lay by.
to hide one's self.
to let go, miss, neglect; || lose sight of.
to be let go, be missed.
to entangle completely.
letting go, missing, miss, negligence.
hurrah! huzza!
equalling; || an equation.
to even, level, make even; || equal, equalize.
to be evened; || make one's regulator. [self equal.
the comparative.
a hurricane.
to understand.
to be understood.
uranographical.
uranography.
Uranus, Herschel, Georgian sidus; || uranium.

Урека́ть, уре́чь, *va.* fixer, déterminer.....
—ся, *vr.* convenir de, être d'accord.....
Ури́льникъ, *sm.* un pot de chambre.....
Ури́на, *sf.* l'urine *f*; **-ный**, d'urine, urinaire.....
Урна, *sf.* une urne, un vase.....
Уровень, *sm.*1, un niveau.....
Уро́дливо, *adv.* d'une manière difforme.....
Уро́дливость, *sf.* la difformité, monstruosité.....
Уро́дливый, *adj.* difforme, monstrueux.....
Уро́довать, I.2, из-, *va.* rendre difforme, défigurer; || estropier, mutiler.
Уро́дъ и Уро́дина, *dim.* уро́децъ, *sm.* un avorton, un monstre, un être difforme.
Урожа́й, *sm.* une abondante récolte.....
Урожа́йный, *adj.* **-годъ**, une année fertile.....
Урожа́ть, уроди́ть, *va.* produire *(de la terre)*....
—ся, *vr.* venir bien, croître en abondance; || *(съ кого́)* ressembler, être semblable à.
Урожде́нный, *adj.* né *(tel ou tel)*.....
Уроже́нецъ, 1, **-е́нка**, *s.* natif, originaire.....
Уро́къ, *sm.* une leçon, une tâche; || *sl.* la taxe, taille; || *plur.* **уро́ки**, un sort, un mauvais œil.
Урони́ть, *va. déf.* laisser tomber; perdre.....
Уро́нъ, *sm.* une perte, un dommage.....
Уро́чить, II.3, из-, *va.* jeter un sort sur.....
Уро́чище, *sn.* un lieu, une marque naturelle.....
Уро́чливый, *adj.* sur qui on a jeté un sort.....
Урча́ніе, *sn.* le grouillement.....
Урча́ть, II.3, *vn.* grouiller *(du ventre)*.....
Урыва́ть, урва́ть, *va.* arracher une partie.....
—ся, *vr.* trouver le loisir, trouver un moment...
Уры́вка, *sf.*3, un moment de loisir.....
—кою, *adv.* à la dérobée, en cachette.....
Ура́дливый, *adj.* qui aime l'ordre.....
Ура́дникъ, *sm.* le sous-officier *(qui est chargé de maintenir l'ordre)*; **-ничій**, de sous-officier.
Ура́дный, *adj.* rangé, disposé, en bon ordre.....
Ура́дство, *sn. u* **Ура́дъ**, *sm.* ordre, arrangement *m.* **за ура́дъ**, ad honores, honoraire.....
Уряжа́ть, уряди́ть, *va.* arranger, disposer.....
Уса́дка, *sf.* action de garnir de plantes *f*.....
Уса́дьба, *sf.*4, *u* **Уса́дьбище**, *sn.* un village; || une maison seigneuriale dans un village avec ses dépendances; **-дебный и -дьбенный**, *adj.*
Уса́живать, усади́ть, *va.* faire asseoir, placer; || planter, garnir de plantes.
—ся, усѣ́сться, *vr.* s'asseoir, prendre place; trouver place; || être planté, garni de plantes.
Уса́стый, *adj.* à grande moustache.....
Уса́сывать, усоса́ть, *va.* diminuer en suçant.....
Уса́чъ, *sm.* un homme à grande moustache; || *insecte*, le capricorne, cérambyce; || *poisson*, le barbeau
Усвое́ніе, *sn.* action de s'approprier *f*.....
Усво́ивать, усво́ить, *va. (себѣ)* s'approprier.....

bestimmen, festsetzen.....
sich bereden, verabreden....
Nachttopf *m*, Nachtgeschirr *n.*
der Harn, Urin.....
eine Urne.....
die Wasserwage, Bleiwage..
unförmlicher Weise.....
die Unförmlichkeit.....
unförmlich, ungestaltet.....
unförmlich machen; || verunstalten, verstümmeln.
eine Mißgeburt, ein ungestalter Mensch.
eine reiche od. gute Ärnte...
ein fruchtbares Jahr.....
erzeugen, hervorbringen....
gut gerathen, in Überfluß wachsen; || einem gleichen.
geboren.....
der, die Einheimische, gebürtig
die Lection, das Pensum; || die Steuer; || das Beschreien.
fallen lassen; verlieren....
der Verlust, Schaden.....
einen beschreien.....
ein Ort, natürliches Merkmal.
bezaubert, beschrien.....
das Knurren, Kollern.....
knurren, kollern (im Leibe)...
etwas abreißen, ausreißen...
abmüßigen.....
die Abmüßigung.....
verstohlener Weise.....
Ordnung beobachtend.....
der Unteroffizier (der auf Ordnung zu sehen hat).
ordentlich, in Ordnung.....
die Ordnung, Einrichtung...
Ehren=.....
ordnen, in Ordnung bringen.
das Bepflanzen.....
Dorf *n*; || ein herrschaftliches Haus im Dorfe mit allen Nebengebäuden.
niedersetzen, hinsetzen; || bepflanzen, besetzen.
sich setzen, Platz nehmen; Platz finden; || bepflanzt werden.
mit großem Schnurrbart....
absaugen, aussaugen.....
ein Schnurrbart (Mensch); || der Bockkäfer; || die Barbe.
die Zueignung.....
sich etwas zueignen.....

to fix, determine.
to settle, agree upon.
a chamber-pot, urinal.
urine, water.
an urn.
a level.
deformedly.
deformity, monstruosity.
deformed, monstruous.
to deform, disfigure; || mutilate, mangle.
abortion, monster, deformed person.
an abundant crop.
a fertile year.
to bring forth, produce.
to grow well, be grown abundantly; || resemble.
born.
a native, by birth.
a lesson, task; || a tax; || evil-eye, charms.
to let fall; to lose.
a loss, damage.
to cast an evil eye upon.
a place, natural mark.
bewitched, fascinated.
rumbling.
to rumble.
to tear away, pluck.
to find leisure.
a leisure.
by girds and snatches.
orderly.
an under-officer *(to maintain order)*.
orderly, well ordered.
order, arrangement.
honorary, ad honorem.
to order, arrange.
setting, planting.
a village; || a manor, manor-house in a village with appurtenances.
to seat, set down; || to set, plant.
to seat one's self, sit down; find a place; || be set
with large whiskers.
to suck away, suck up.
a whiskered blade; || the cerambyx; || the barbel.
appropriation.
to appropriate, arrogate.

Усе́рдіе, *sn.* le zèle, l'ardeur *f*, la ferveur.....	der Eifer, die Inbrunſt. ...	zeal, ardour, fervour.
Усе́рдно, *adv.* avec zèle, avec ardeur.....	eifrig, mit Eifer.....	zealously, fervently.
Усе́рдный, *adj.*1, zélé, ardent, fervent.....	eifrig, inbrünſtig.....	zealous, ardent, fervent.
Усе́рдствовать, I.2 *vn.* témoigner son zèle.....	ſich beeifern.....	to be zealous.
Усе́рязь, *sf.sl.* une boucle d'oreille.....	das Ohrgehänge.....	an earring.
Усѝжèвать, усѣдѣть, *vn.* rester assis.....	ſitzen bleiben, aushalten....	to keep one's seat.
У́сикъ, *sm. dim. cm.* **Усъ.**		
Усѝленіе. *sn.* le renforcement *(des troupes)*....	die Verſtärkung.....	re-enforcement.
Усѝливать, усѝлить, *va.* renforcer.....	verſtärken.....	to re-enforce.
—**ся,** *vr.* se renforcer, devenir plus fort; ‖ s'efforcer de; ‖ prendre plus de pouvoir.	ſich verſtärken;‖ſich bemühen; ‖ mehr Gewalt bekommen.	to be re-enforced; ‖ exert one's self; ‖ increase in
Усѝліе, *sn.* un effort.....	die Anſtrengung.....	effort, exertion. [power.
Усѝльно, *adv.* d'une manière pressante.....	inſtändiger Weiſe.....	pressingly.
Усѝльный, *adj.*1, pressant, instant	dringend, unabläſſig, inſtändig	pressing, earnest.
Ускáкивать, ускакáть, *vn.* partir au galop.....	fortjagen, weggaloppiren...	to gallop away.
Ускользáть, ускользнýть, *vn.* échapper, s'évader.	entſchlüpfen, entkommen....	to slip away.
Ускорéніе, *sn.* l'accélération *f*.....	die Beſchleunigung.....	hastening, acceleration.
Ускорѝтельный, *adj.* accélérateur.....	beſchleunigend, Treib-.....	hastening, accelerative.
Ускоря́ть, ускорѝть, *va.* accélérer, augmenter la vitesse; ‖ devancer, prévenir.	beſchleunigen, betreiben;‖zuvorkommen.	to hasten, accelerate;‖ to get before, outstrip.
—**ся,** *vr.* être accéléré; devenir plus rapide..	beſchleunigt; ſchneller werden	to be hastened; grow qui-
Усладѝтельно, *adv.* agréablement, avec plaisir.	mit Vergnügen.....	delightfully. [cker.
Усладѝтельный, *adj.* agréable, réjouissant.....	erquickend, angenehm.....	delightful, pleasing.
Услаждáть, усладѝть, *va.* adoucir, récréer.....	verſüßen, erquicken.....	to delight, please.
—**ся,** *vr. (чѣмъ)* trouver sa jouissance dans.. .	ſeine Freude an etwas haben.	to delight, please one's self
Услажденіе, *sn.* la jouissance, le plaisir.....	die Erquickung, der Genuß...	delight, pleasure.
Услáть, *va. (fut.* ушлю́*) cm.* **Усылáть.**		
Услóвіе, *sn.* une condition, convention.....	die Bedingung.....	agreement, condition.
Услóвливаться, услóвиться, *vr.* convenir de, stipuler, transiger, être d'accord.	ſich verabreden, abmachen, übereinkommen.	to agree on, bargain, stipulate, condition.
Услóвно, *adv.* conditionnellement.....	bedingungsweiſe.....	conditionally. [nal.
Услóвный, *adj.*1, de condition, conditionnel....	Bedingungs-, bedingt.....	of an agreement, conditio-
—**ный сою́зъ,** *Gram.* conjonction conditionnelle	ein bedingendes Bindewort..	a conditional conjunction.
Услу́га, *sf.* un service, bon office.....	die Dienſterweiſung.....	service, office, good turn.
Услуженіе, *sn.* le service.....	der Dienſt.....	serving, service.
Услу́живать, услужѝть, *vn.* rendre un service..	einen Dienſt erweiſen.....	to do one a service.
Услу́жливо, *adv.* officieusement.....	auf eine gefällige Art.....	serviceably, officiously.
Услу́жливость, *sf.* humeur serviable, obligeance *f*	Dienſtfertigkeit, Gefälligkeit *f.*	officiousness, kindness.
Услу́жливый, *adj.* officieux, serviable. *(tesse).*	dienſtfertig, gefällig.....	serviceable, officious.
Услу́жникъ,-ница, *s.* serviteur,-vante *(par poli-*	Diener,-in.....	a servant.
Услы́шать, *va. déf.* entendre, ouïr; ‖ exaucer....	hören; ‖ erhören.....	to hear; ‖ hearken to.
У́сма, *sf.sl.* la peau, le cuir; *-енный,* de cuir	das Leder.....	leather.
Усмáрь, *sm.sl.* un corroyeur, tanneur.....	der Gärber.....	a leather-dresser, currier.
Усмáтривать, усмотрѣть, *va.* apercevoir, voir de loin; ‖ observer, remarquer.	erblicken, erſehen; ‖ ſehen, bemerken.	to perceive, discern; ‖ to descry, discover. [ed.
—**ся,** *vr.* être aperçu; être observé, remarqué.	erblickt; bemerkt werden...	to be perceived; be descri-
Усмирéніе, *sn.* action de pacifier, d'apaiser *f;* ‖ la pacification, répression, soumission.	das Beruhigen; ‖ die Bändigung, Demüthigung.	subduing, reducing; ‖ pacification, submission.
Умирѝтель,-ница, *s.* pacificateur,-trice.....	Bändiger, Bezwinger,-in...	pacifier, subduer.
Умирѝтельный, *adj.* pacificateur, répressif.....	beruhigend, bändigend.....	pacificatory, repressive.
Усмиря́ть, усмирѝть, *va.* apaiser, pacifier, calmer, réprimer, soumettre, dompter.	beruhigen, zur Ruhe bringen, bändigen, demüthigen.	to appease, quiet, pacify, subdue, reduce.
—**ся,** *vr.* s'apaiser, se calmer; ‖ être apaisé, pacifié, calmé, réprimé, soumis.	ſich beruhigen;‖ beruhigt, gebändigt, gedemüthigt werden.	to grow quiet;‖ be appeased, be subdued.

Усмѣха́ться, усмѣхну́ться, *vr.* sourire. . . . . lächeln, anlächeln. . . . . to smile.
Усмѣ́шка, *sf.*4, un sourire, un souris. . . . . das Lächeln. . . . . a smile.
Усну́ть, *vn. déf.* s'endormir; ‖ mourir *(du poisson)*. einschlafen; ‖ sterben. . . . . to fall asleep; ‖ to die.
Усовершáть, усовершúть *и* усовершéнствовать, *va.* mettre en ordre, arranger; ‖ garnir, orner en plaçant; ‖ fixer, établir, instituer. *va. см.* **Совершéнство** die Vervollkommnung. . . . . **вать.**
Усовершéнствованіе, *sn.* le perfectionnement. . Vervollkommner,-in. . . . . perfectioning.
Усовершúтель,-ница, *s.* celui qui perfectionne. einschieben, einzwängen. . . . a perfecter.
Усóвывать, усу́нуть, *va.* pousser, fourrer entre . zweifeln, Bedenken tragen. . to shove in, thrust in.
Усомнѣ́ваться, -мни́ться, *vr.* douter, être en sus- gestorben, verstorben. . . . . to doubt, be in doubt.
Усóпшій, *adj.sm.* mort, défunt, trépassé. [pens. **Усыха́ть.** deceased, dead.
Усоса́ть, *va. см* **Усáсывать.** ‖ **Усóхнуть**, *vn. см.* verhundertfachen. . . . . to centuplicate.
Усóтерить, *va. déf.* centupler. . . . . das Absterben, Entschlafen; decease, death; ‖ the As-
Успéніе, *sn.* le trépas, la dormition; ‖ l'Assomption *f* ‖ die Mariä Himmelfahrt. sumption *(of the holy vir-*
(de la Vierge, 15 *août)*; **-нскій**, de l'Assomption. das Beruhigen, Beruhigung *f.* stilling, quieting. [*gin)*.
Успокоéніе, *sn.* action de calmer, d'apaiser *f*... beruhigen, stillen. . . . . to appease, still, quiet.
Успокóивать, успокóить, *va.* apaiser, calmer... sich beruhigen, ruhig werden. to grow still, grow calm.
—**ся**, *vr.* se calmer, s'apaiser; être apaisé.... Fortschritte machen; ‖ fertig to make a progress; ‖ find
Успѣва́ть, успѣть. *vn.* faire des progrès, réussir; seyn mit, erreichen; ‖ nachkom- time; ‖ keep up with.
‖ trouver le temps de; ‖ *(за кѣмъ)* suivre. der Fortschritt, Erfolg. [men. progress, success.
Успѣ́хъ, *sm.* le progrès, succès, la réussite. ... mit gutem Erfolge. . . . . successfully.
Успѣ́шно, *adv.* avec succès, avec réussite. . . . . erfolgreich. . . . . successful.
Успѣ́шный, *adj.*1, qui a du succès, qui réussit. die Lippen *pl;* der Mund. . . . lips; mouth.
Уста́, *sn.pl.* les lèvres; la bouche; **-тный**, *adj.* . müde werden. . . . . to tire, be tired, be weary.
Устава́ть, уста́ть, *vn.* être fatigué, être las. . . . an seine Stelle setzen, zurecht to set in order, arrange;
Устáвливать, устáвить, *va.* mettre à sa place, stellen; ‖ anordnen, einrichten. ‖ establish, institute.
arranger; ‖ établir, instituer. der Vorsänger, Chordirector. a leader, precentor.
Устáвщикъ, *sm.* le premier chantre; **-щичій**, *adj.* das Statut, die Ordnung; ‖ statute, institute; ‖ Slavo-
Устáвъ, *sm.* un statut, règlement, une ordonnance; slavische runde Schrift. nian round letter.
‖ écriture slavonne ronde; **-вный**, *adj.* stehen, widerstehen; ‖ auf et- to stand out, withstand; ‖
Устáивать, устоя́ть, *vn.* résister, se maintenir; was beharren, bestehen. stand to, persist.
‖ *(въ чёмъ)* persister dans, soutenir. abstehen, sich setzen. . . . . to settle, clear.
—**ся**, *vr.* reposer, se clarifier. . . . . die Müdigkeit, Ermattung.. tiredness, lassitude.
Устáлость *и* **Ýсталь**, *sf.* la fatigue, lassitude. . müde, matt, ermattet. . . . . tired, wearied, fatigued.
Устáлый, *adj.* fatigué, las. . . . . zurechtstellen, an Stelle und to set in its place, arrange;
Устанáвливать *и* **Установля́ть**, установи́ть, *va.* Ort setzen; ‖ besetzen; ‖ fest- ‖ set round; ‖ fix, esta-
mettre en ordre, arranger; ‖ garnir, orner en setzen, verordnen. blish, institute.
—**ся**, *vr.* trouver place, se placer; ‖ être mis Platz finden; ‖ gestellt; fest- to find place; ‖ be set in its
à sa place; être fixé, établi, institué. gesetzt, verordnet werden. place; be instituted.
Установлéніе, *sn.* une institution, ordonnance.. eine Verordnung. . . . . institution, ordinance.
Устарѣ́лый, *adj.* vieux, vieilli. . . . . alt, veraltet. . . . . grown old.
Устарѣ́ть, *vn. déf.* vieillir, devenir vieux . . . . . alt werden, veralten. . . . . to grow old.
Устáть, *vn. (fut.* устáну) *см.* **Устава́ть.** ‖ **Устóять**, *va. см.* **Устáивать.**
Устéгивать, устегáть, *va.* serrer l'un contre l'au- dicht od. eng aneinander step- to quilt closely, take in
tre en contre-pointant. pen, einsteppen. in quilting.
—**ся**, *vr.* être serré en contre-pointant. . . . . dicht gesteppt werden. . . . . to be closely quilted.
Устели́-по́ле, *sn. plante*, le cératocarpe. . . . . der Hornsame, die Hornfrucht. the ceratocarpus.
Устерегáть, устерéчь, *va.* observer, épier. . . . . aufpassen, behüten, in Acht to watch, observe, spy.
Устилáть, устлáть, *va.* couvrir, garnir. . . . . belegen. [nehmen. to lay, spread, cover.
—**ся**, *vr.* être couvert, être garni. . . . . belegt werden. . . . . to be laid, be spread.
Ýстный, *adj.* de la bouche *(см.* **Уста́**). . . . . Mund-, vom Munde. . . . . of the mouth.
Устóй, *sm.* substance détachée qui surnage sur abgestandene obenschwimmen- a substance that swims on
un liquide; ‖ la culée *(d'un pont)*. de Substanz; ‖ Widerlage *f.* a liquid: ‖ abutment.
Устóйка, *sf.* action de soutenir, la persistance.. die Erfüllung, Haltung. . . . standing to, persistance.
Устóйчивый, *adj.* persévérant, ferme, constant.. standhaft, sicher. . . . . stable, firm, constant.

Устраненіе, *sn.* action de mettre de côté, d'éloigner. die Beſeitigung, Entfernung. setting aside, removal.
Устранять, устранить, *va.* mettre de côté, éloigner. beſeitigen, entfernen. to set aside, remove.
—**ся**, *vr.* s'éloigner, se retirer de, fuir. ſich trennen, vermeiden, fliehen to remove, shun.
Устрашать, устрашить, *va.* effrayer, épouvanter. erſchrecken, in Schrecken ſetzen. to frighten, terrify.
—**ся**, *vr.* s'effrayer, avoir peur. erſchrecken, in Furcht gerathen. to be afraid, to fear.
Устрашеніе, *sn.* action d'effrayer *f* ..... das Erſchrecken..... frightening, terrifying.
Устремленіе, *sn.* action de tourner, de diriger vers das Werfen, Richten..... directing, turning.
Устремлять, устремить, *va.* tourner, diriger vers. werfen, richten. [richten. to direct, turn, fix.
—**ся**, *vr.* s'élancer, fondre sur; se diriger vers.. ſich werfen, ſich ſtürzen; || ſich to rush upon; be directed.
Устрица, *sf.* une huître; *-ичный*, d'huître..... die Auſter..... an oyster.
Устричникъ,-ница, *s.* écailler,-ère..... Auſternhändler,-erin..... oyster-man,-woman.
Устрогать, *va. déf.* diminuer, ôter avec le rabot.. etwas abhobeln, weghobeln. to plane away.
Устроеніе, *sn.* action d'arranger; d'instituer *f.* .. das Ordnen; Einrichten.. ordering; settling.
Устроивать, устроить, *va.* mettre en ordre, arranger; || établir, instituer, fonder. ordnen, in Ordnung bringen; || anordnen, einrichten. to order, set in order, arrange; || settle, establish.
—**ся**, *vr.* être arrangé; être institué, fondé. .. geordnet; eingerichtet werden. to be ordered, be settled.
Устройство, *sn.* l'ordre *m*, l'organisation *f*..... die Ordnung, Einrichtung... order, organization.
Уступать, уступить, *va.* céder, concéder; || donner au-dessous du prix; || *vn.* condescendre. abtreten, überlaſſen; || ablaſſen; || nachgeben. to give up, cede, yield; || abate; || concede, defer.
Уступка, *sf.* la cession, concession; || la déférence, condescendance; || un rabais; *-почный*, de rabais. die Überlaſſung, Ablaſſung; || das Nachgeben; | der Rabatt. cession, concession; || deference; || abatement.
Уступчиво, *adv.* avec condescendance..... auf eine nachgiebige Art... with deference.
Уступчивость, *sf.* la déférence, condescendance. die Nachgiebigkeit..... yieldingness, deference.
Уступчивый, *adj.* déférant, condescendant..... nachgiebig..... yielding, compliant.
Уступъ, *sm. Archit.* une saillie, un ressaut; || la retraite *(d'un mur)*. der Vorſprung; || die Abſtufung, Einbiegung (e. Mauer) jutting out, projecture; || recess, set off.
Устыжать, устыдить, *va.* faire rougir, confondre beſchämen..... to shame, make one ashamed: to blush.
—**ся**, *vr.* avoir honte; rougir de honte..... ſich ſchämen; || ſchamroth werden. to be ashamed: to blush.
Устье, *sn.* embouchure *f (d'une rivière)*; || un orifice. die Mündung; || Öffnung. [den mouth; || opening.
Усугубительный, *adj.* réduplicatif..... verdoppelnd..... reduplicative.
Усугубленіе, *sn.* le redoublement, la réduplication. die Verdoppelung..... redoubling, reduplication.
Усугублять, усугубить, *va.* redoubler, réitérer.. verdoppeln. [werden. to redouble, repeat.
—**ся**, *vr.* se redoubler, être redoublé, réitéré... ſich verdoppeln, verdoppelt to be redoubled.
Усумнѣвáться, усумнúться, *см.* **Усомнѣвáться**. || **Усýнуть**, *va. см.* **Усó**- **вывать.**
Усучить, *va déf.* diminuer en tordant..... durch's Drehen kürzer machen. to shorten in twisting.
Усчúтывать, учéсть, *va.* vérifier les comptes..... einen berechnen..... to bring to account.
Усъ, *dim.* **ýсикъ**, *sm.* la moustache; || la palpe *(des insectes)*; || le barbillon *(des poissons)*. der Schnurrbart, Knebelbart; || Fühlfaden; || Bartfaden. mustache, whisker; || feeler; || beard.
Усылать, услáть, *va.* envoyer quelque part..... wegſchicken, verſchicken..... to send away, despatch.
Усúлка, *sf.* action d'envoyer quelque part..... Wegſchickung, Verſchickung *f.* sending away, despatching
Усыновúтель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui adopte. Annehmer,-in (eines Kindes) an adopter.
Усыновленіе, *sn.* l'adoption *f*..... die Adoption..... adoption.
Усыновлять, усыновúть, *va.* adopter *(un enfant)*. an Kindesſtatt annehmen, a- to adopt.
—**ся**, *vr.* être adopté..... adoptirt werden. [doptiren. to be adopted.
Усыпать, I.1, усúпать, II.2, *va.* répandre, verser sur beſtreuen, bewerfen..... to bestrew, stud. [strown.
—**ся**, *vr.* se répandre; être versé sur..... ſich beſtreuen; beſtreut wer- to bestrew one's self; be be-
Усыпúтельный, *adj.* soporifique, narcotique. .... einſchläfernd. [den. soporific, narcotic.
Усúпка, *sf.* action de répandre, de verser sur.... das Beſtreuen, bewerfen..... bestrewing, studding.
Усыпленіе, *sn.* action d'endormir *f*; le sommeil... das Einſchläfern; der Schlaf. lulling asleep; sleep.
Усыплять, усыпúть, *va.* endormir..... einſchläfern, in Schlaf bringen. to lull asleep.
—**ся**, *vr.* s'endormir; || être endormi..... einſchlafen; || eingeſchläfert w. to fall asleep; || be lulled.
Усыхать, усóхнуть, *vn.* se rétrécir en séchant.... eintrocknen..... to dry up, dry in.
Úськать, I.1, úськнуть, *vn.* exciter *(un chien)*.... (einen Hund) anhetzen..... to set on *(a dog)*.
Усѣвать, усѣять, *va.* bien ensemencer..... beſäen, einſäen..... to sow, sow all over.

Усѣка́ть, усѣ́чь, *va.* couper, tronquer. [tion.
Усѣкновéніе, *sn. (главы)* la décapitation, décolla-
Усѣ́сться, *vr. (fut.* уся́дусь*) см.* **Усаживаться.**
Усѣчéніе, *sn.* action de couper, de retrancher *f*; || *Gram.* une apocope, élision, contraction.
Усѣчéнный, *adj.* tronqué, coupé; || *Gram.* apocopé.
Утáивать, утаи́ть, *va.* cacher, céler, recéler, tenir caché; || tenir secret, faire mystère.
—**ся**, *vr.* se cacher; || être caché, être recélé.
Утáйка, *sf.* action de cacher *f*, le recèlement...
Утáйщикъ,-щица, *s.* recéleur,-euse.....
Утáпливать, утопи́ть, *va.* bien cuire *(du lait)*....
Утáптывать, утопта́ть, *va.* durcir en foulant.....
Утáскивать, утащи́ть, *vn.* entrainer, emporter...
—**ся**, *vr.* se tirer avec peine, s'échapper.....
Утачáть, *va. déf.* bien surjeter.....
Ýтварь, *sf.* les ustensiles, ornements, vêtements *m.*
Утвердúтельно, *adv.* affirmativement.....
Утвердúтельный, *adj.* confirmatif; || affirmatif..
Утверждáть, утвердúть, *va.* affermir, consolider; || confirmer, ratifier; || affirmer, souteuir.
—**ся**, *vr.* s'affermir, se consolider; || être affermi; être confirmé, ratifié; être affirmé, soutenu.
Утвержденіе, *sn.* l'affermissement *m*, la consolidation; || confirmation, ratification; || affirmation.
Утекáть, утéчь, *vn.* s'écouler; || s'enfuir.....
Утёнокъ, *sm.*5, un caneton.....
Утéрпливать, утерпѣ́ть, *vn.* tenir, avoir patience.
Утёсистый, *adj.* plein de rochers escarpés.....
Утёсъ, *sm.* un rocher, rocher escarpé.....
Утёсывать, утеса́ть, *va.* amincir en taillant.....
Утéчка, *sf.* la fuite, désertion.....
Утúный, *adj.* de canard, de cane *(см.* **Ýтка**).....
Утирáльникъ, *sm.* un essuie-main.....
Утирáльный, *adj.* servant à essuyer.....
Утирáніе, *sn.* action d'essuyer *f*.....
Утирáть, утерéть, *va.* broyer; || essuyer,.....
—**ся**, *vr.* s'essuyer; être essuyé.....
Утúрка, *sf.* action d'essuyer *f*; || un torchon....
Утúскивать, утúскать, *va.* serrer, presser dans...
—**ся**, *vr.* être serré, pressé dans.....
Утихáніе, *sn.* action de se calmer *f*, le calme....
Утихáть, утúхнуть, *vn.* se calmer, s'apaiser,....
Утишáть, утишúть, *va.* calmer, apaiser.....
Утишéніе, *sn.* action de calmer, d'apaiser *f*....
Утишúтель, *sm.* un pacificateur.....
Ýтка, 3, *dim.* ýточка, *sf. oiseau*, un canard, une cane
Утκáть, *va. déf.* tisser solidement.....
Уткнýть, *va. déf.* enfoncer; || tourner vers, diriger.
—**ся**, *vr.* donner, heurter contre.....
Утконо́съ, *sm. quadr.* l'ornithorhynque *m*.....
Ýтлегеръ, *sm. Mar.* un bâton de foc.....
Ýтлый, *adj.* fragile, frêle.....
Утóкъ, *sm.* la trame *(d'un tissu)*; *-óчный*, de trame.

abhauen.....
die Enthauptung.....
das Abhauen; || die Abkürzung, Verkürzung. [kürzt.
abgehauen; || abgekürzt, ververhehlen, verheimlichen; || geheim halten, verschweigen.
sich verbergen || versteckt werden
das Verhehlen, die Verheim-Hehler,-erin. [lichung.
recht kochen lassen.....
festtreten, feststampfen.....
wegschleppen, fortschleppen..
sich davon schleppen.....
überwendlich fest nähen....
das Geräth.....
bejahend.....
bekräftigend; || bejahend. ..
befestigen; || bestätigen, bekräftigen; || behaupten, bejahen.
sich befestigen; || befestigt; bekräftigt; bejaht werden.
Befestigung; || Bekräftigung; || Behauptung, Bejahung *f*.
wegfließen; || weggehen....
ein Junges (von einer Ente).
aushalten, Geduld haben...
felsig, voll steiler Felsen. ..
der Fels, steiler Fels.....
behauen.....
das Entfliehen, die Flucht...
Enten-, von der Ente. ....
das Handtuch.....
zum Abwischen dienend.....
das Abwischen.....
gut reiben; || abwischen....
sich abwischen; abgewischt w.
Abwischen *n*; || Wischlappen *m*
eindrücken, zusammenpressen.
eingedrückt werden.....
das Ruhigwerden, die Stille.
ruhig werden, sich legen, nachstillen, beruhigen. [lassen.
das Stillen, Beruhigen. ...
der Besänftiger.....
die Ente.....
fest weben.....
einstecken; || werfen, richten..
stoßen.....
das Schnabelthier.....
der Klüverbaum.....
zerbrechlich, morsch.....
der Eintrag, Einschlag.....

to hew away, cut off.
beheading, decollation.
hewing away, cutting off; || apocopé, contraction.
cut off; || apocopated.
to conceal, harbour; || to secrete, suppress.
to conceal one's self; be concealing. [concealed.
receiver, concealer.
to warm well.
to tread well.
to trail away, take away.
to trail one's self away.
to seam-draw well.
furniture, ornaments.
affirmatively.
confirmatory; || affirmative.
to strengthen; || confirm, sanction; || affirm.
to strengthen one's self; || be confirmed; be affirmed
consolidation; || confirmation; || affirmation.
to flow away; || run away.
a duckling.
to take patience.
craggy, cliffy, rocky.
a crag, cliff, rock.
to hew away.
running away, desertion.
duck's, of ducks.
a towel.
for wiping.
wiping away, wiping.
to rub, grind; || to wipe.
to wipe one's self; be wipwiping; || wiper, clout. [ed
to press in, squeeze in.
to be pressed in.
growing still, calm.
to grow still, abate.
to calm, still; appease.
calming, stilling.
calmer, appeaser.
a duck.
to weave close, weave well
to stick in; || fix upon.
to strike, hit. [xus.
ornithorhynchus paradoxus.
a jib-boom.
fragile, frail, brittle.
the woof.

Утоле́ніе, *sn.* l'adoucissement, étanchement *m.* .	die Stillung, Linderung....	appeasement, quenching.
Утоли́тель,-ница, *s.* celui *ou* celle qui apaise...	der, die Beſänftigende.....	allayer, appeaser.
Утоли́тельный, *adj.* servant à apaiser.....	ſtillend, lindernd.....	allaying, appeasing.
Утолóчь, *va. déf.* piler bien fin, pulvériser.....	ganz klein ſtoßen, zerſtoßen..	to pound small, pulverize.
Утоля́ть, утоли́ть, *va.* apaiser, calmer, adoucir; ‖ *(жáжду)* étancher la soif.	ſtillen, lindern, beſänftigen; ‖ den Durſt löſchen.	to allay, appease, assuage; ‖ quench the thirst.
—**ся**, *vr.* être adouci, apaisé, étanché.....	geſtillt, gelindert werden..	to be allayed, be appeased.
Утоми́тельный, *adj.* fatiguant, accablant.. ..	ermüdend.....	fatiguing, harassing.
Утомлéніе, *sn.* l'épuisement, accablement *m.* ...	die Ermüdung.....	harassing, lassitude.
Утомля́ть, утоми́ть, *va.* fatiguer, accabler.....	ermüden, ermatten.....	to fatigue, harass.
—**ся**, *vr.* se fatiguer, s'épuiser.....	ſich ermüden.....	to harass one's self.
Утони́ть, *va. déf.* amincir, rendre plus mince...	dünner machen, verdünnen...	to thin, make thin.
Утону́ть, *vn. déf.* se noyer; ‖ couler à fond. ...	ertrinken; ‖ verſinken.....	to be drowned; ‖ sink.
Утончáть, утончи́ть, *va.* épurer, rendre plus délicat.	verfeinern, läutern.....	to refine, make more deli-
—**ся**, *vr.* s'épurer, être épuré *(du goût)*.....	ſich verfeinern, geläutert werden.	to become refined. [cate.
Утончéніе, *sn.* action d'épurer *f*.....	das Verfeinern.	refining.
Утончéнность, *sf.* l'épuration *f*, le raffinement *m.*	Verfeinerung, Spitzfindigkeit *f.*	refining, refinement.
Утончéнный, *adj.* épuré, raffiné.....	verfeinert, ſpitzfindig.....	refined, delicate.
Утопáть, *vn.* couler à fond; ‖ *fig.* se noyer *(dans les plaisirs)*, croupir *(dans le vice)*.	verſinken, untergehen; ‖ ſich ergeben, ſtecken bleiben.	to sink; ‖ drown one's self, wallow in.
Утопи́ть, *va. см.* **Утáпливать** *и* **Утоля́ть**. ‖	**Утоптáть**, *см.* **Утáптывать**.	
Утоплéніе, *sn.* action de noyer *f*.....	das Erſäufen, Ertränken....	drowning, sinking.
Утóпленникъ,-ница, *s.* un noyé.....	der, die Ertrunkene.....	a drowned man *or* woman.
Утóплый, *adj.* coulé à fond, submergé; ‖ noyé..	verſunken; ‖ ertrunken.....	sunk, submerged ‖ drowned
Утоля́ть, утоли́ть, *va.* noyer, submerger.....	erſäufen, ertränken.....	to drown, submerge. [ned
—**ся**, *vr.* se noyer; ‖ être noyé, submergé ..	ſich erſäufen; ‖ erſäuft werden.	drown one's self; ‖ be drow-
Уторговáть, *va. déf.* obtenir un rabais.....	abhandeln, erhandeln.....	to obtain an abatement.
Утóржка, *sf.* le rabais obtenu en marchandant..	das Abgedungene.....	an abatement.
Утóреніе, *sn.* action de jabler *f*.	das Gergeln.....	notching, grooving.
Утóрить, II.1, про-, *va.* jabler *(un tonneau)*....	(ein Faß) gergeln.....	to croe, notch, groove.
Утóрникъ, *sm.* la jabloire.....	der Gergelkamm.....	a notcher, notching tool.
Утóръ, *sm.* le jable; *-рный*, de jable.....	der Gergel (an einem Faſſe).	a croe, notch, groove.
Ýточка, *sf. dim.4*, *см.* **Ýтка**.		
Утóчникъ,-ница, *s.* trameur,-euse.....	Eintrager,-erin.....	a layer of the woof.
Утóчный, *adj.* de la trame *(см.* **Утóкъ**).....	vom Eintrage.....	woof, of the woof.
Утрамбовáть, *va. déf.* damer *(un terrain)*.	(die Erde) feſt ſtampfen...	to ram, stamp, batter.
Утрамбóвка, *sf.* le damage, action de damer *f*....	das Feſtſtampfen.....	ramming, stamping.
Утрáта, *sf.* la perte, le dommage	der Verluſt, die Einbuße. ...	a loss.
Утрáченіе, *sn.* la perte, action de perdre.....	das Verlieren, der Verluſt...	losing.
Утрáчивать, утрáтить, *va* perdre.....	verlieren, einbüßen.....	to lose.
—**ся**, *vr.* se perdre, être perdu.....	verloren, eingebüßt werden..	to lose one's self; be losed.
Ýтренникъ, *sm.* le froid du matin.....	der Morgenfroſt.....	a morning frost.
Ýтреня, *sf.* les matines *f*.....	die Mette, Frühmette.....	matins, morning prayers.
Ýтренній, *adj.* de ce matin, d'aujourd'hui matin..	vom heutigen Morgen.....	of this morning.
Ýтро, *sn.* le matin; *-ренній*, du matin.....	der Morgen, die Morgenzeit.	the morning, forenoon.
ýтромъ, *adv.* le matin, au matin.....	morgens, den Morgen.....	in the morning.
Утрóба, *sf.* le ventre, le sein; *-бный*, de ventre.	der Mutterleib, das Schoß..	the womb, belly.
Утрóбистый, *adj.* ventru, à gros ventre.....	dickbäuchig.....	big-bellied.
Утроéніе, *sn.* action de tripler *f*.....	das Verdreifachen.....	trebling, tripling.
Утрóивать *и* **Утроя́ть**, утроúть, *va.* tripler.....	verdreifachen.....	to treble, triple.
Утружда́ть, утруди́ть, *va.* incommoder, importuner	bemühen, beſchwerlich fallen..	to trouble, incommode.
—**ся**, *vr.* être incommodé, être importuné; ‖ se se donner de la peine, se fatiguer.	bemüht, beläſtigt werden; ‖ ſich bemühen.	to be troubled, be incommoded; ‖ trouble one's self.
Утружде́ніе, *sn.* la peine, fatigue, le trouble.....	das Bemühen.....	trouble, toil, fatigue.

Утря́сывать, утрясти́, *va.* faire entrer en secouant. — **ся**, *vr.* entrer à force d'être secoué. | einſchütten. — eingeſchüttet werden. | to get in by shaking. — to be shaken in.
Утучне́ніе, *sn.* action d'engraisser, de fumer *f.*. | das Fettmachen, Düngen... | fattening, manuring.
Утучне́лый, *adj.* devenu gros et gras. | fett geworden. | grown fat.
Утучне́ть, *vn. см.* **Тучне́ть**.
Утучня́ть, утучни́ть, *va.* engraisser, rendre gras; || fumer, amender *(la terre)*. | fett machen, mäſten; || (die Erde) düngen. | to fatten; || to manure, fertilize.
— **ся**, *vr.* s'engraisser, prendre de l'embonpoint; || être fumé, être amendé | dick werden, zunehmen; || gedüngt werden. | to grow fat, grow rank; || be manured.
Утуша́ть, утуши́ть, *va.* éteindre; || étouffer. | löſchen; || dämpfen, ſtillen... | to extinguish; || put out.
— **ся**, *vr.* être éteint; être étouffé. | gelöſcht; gedämpft werden.. | to be quinched; be put out
Утуше́ніе, *sn.* action d'éteindre, d'étouffer *f*.... | die Löſchung, Dämpfung... | quenching, putting out.
Утыка́ніе, *sn.* action de garnir de pieux *f*..... | das Beſtecken. | besticking.
Утыка́ть, утыкать, *va.* garnir de pieux, planter, ficher; || boucher, fermer. | ganz beſtecken; || zuſtopfen, verſtopfen. | to bestick, stick in, thrust; || to stop.
Утѣсне́ніе, *sn.* la persécution, oppression. | die Verfolgung, Unterdrückung | oppression, persecution.
Утѣсни́тель, -ница, *s.* persécuteur, -trice. | Verfolger, Unterdrücker, -erin. | oppressor, persecutor.
Утѣсня́ть, утѣсни́ть, *va.* persécuter, opprimer. | verfolgen, unterdrücken. | to persecute, oppress.
— **ся**, *vr.* être persécuté, être opprimé. | verfolgt, unterdrückt werden.. | to be persecuted.
Утѣха, *sf.* la jouissance, la joie, le plaisir. | das Vergnügen, die Luſt... | amusement, diversion.
Утѣша́ть, утѣши́ть, *va.* consoler, soulager. | tröſten. | to console, comfort.
— **ся**, *vr.* se consoler; être consolé. | ſich tröſten; getröſtet werden. | console one's self; be consoled.
Утѣше́ніе, *sn.* la consolation, le soulagement... | der Troſt. | consolation.
Утѣши́тель, -ница, *s.* consolateur, -trice. | Tröſter, -erin. | a consoler, comforter.
Утѣши́тельный, *adj.* consolant, de consolation. | tröſtend, troſtreich. | consolatory, consoling.
Утѣшно, *adv.* avec jouissance, avec plaisir. | mit Vergnügen. | divertingly.
Утѣшный, *adj.* réjouissant, consolant. | Vergnügen bringend, troſtreich | amusing, diverting.
Утюгъ, *dim.* утюжёкъ, *sm.* un fer à repasser. | das Platteiſen, Bügeleiſen.. | iron, smoothing iron.
Утюженіе, *sn.* action de repasser avec le fer *f*... | das Plätten, Bügeln. | ironing.
Утюжить, II 3, *va.* repasser *(avec le fer)*. | plätten, bügeln. | to iron.
— **ся**, *vr.* être repassé. | geplättet, gebügelt werden.. | te be ironed.
Утя́гивать, утяну́ть, *va.* tirer après soi; || lier fortement; || garder pour soi, retenir. | wegziehen, zuziehen; || zubinden; || für ſich behalten, abdingen. | to draw away; || to draw tight; || get an abatement.
— **ся**, *vr.* être tiré à soi; être lié fortement. | zugezogen; zugebunden werden. | to be drawn away *or* tight
Утя́чій, *adj.* 3, de canard *(см.* **Утка**). | Enten-, von der Ente. | duck's, of ducks.
Уха́, *dim.* ушица, *sf.* une soupe au poisson; *ушно́й*, *adj.* **сбо́рная** -, soupe de diverses espèces de poissons | die Fiſchſuppe. [Fiſchen. | a fish-soup. [fish.
Уха́бистый, *adj.* rempli de flaches, plein d'ornières. | Suppe aus mehreren Arten von | a soup of various kinds of
Уха́бничій, *adj. sm. vi.* le surveillant des ornières.. | voll von Grüften, grüftig... | full of hollows, rugged.
Уха́бъ, *sm.* flache, ornière *f (dans un chemin d'hiver)* | der Aufſeher der Grüften.... | the overseer of hollows.
Уха́живать, уходи́ть, *vn. (за кѣмъ)* surveiller. .. | die Gruft, Vertiefung. | a hollow, hole, pit.
—, *va.* dépenser, consumer; || tuer, assassiner. . | beaufſichtigen, bedienen. | to look after. [patch.
— **ся**, *vr.* se calmer, s'apaiser. | ausgeben; || tödten, ermorden. | to spend, consume; || des-
Ухать, I. 1, ухнуть, *vn.* soupirer, pousser un soupir | ſich legen, ſtill werden. | to be laid, grow calm.
Ухва́тка, *sf.* une manière, adresse, routine. | ächzen, ſeufzen. | to heave a sigh.
Ухва́тливый, *adj.* adroit, rusé | die Manier, der Handgriff.. | knack, way, trick.
Ухва́тъ, *dim.* ухва́тецъ *и* ухва́тикъ, *sm.* un fourgon | gewandt, behend. | dextrous, clever.
Ухва́тывать, ухвати́ть, *va.* saisir, empoigner. | die Ofengabel. | an oven-fork.
— **ся**, *vr. (за кого́)* recourir, avoir recours à. | ergreifen, faſſen. | to lay hold of, seize.
Ухищре́ніе, *sn. и* **-щре́нность**, *sf.* la ruse, astuce. | ſich an einen halten. | to have recourse to.
Ухищря́ться *и* **Ухитря́ться**, ухитри́ться, *vr.* user de finesse, être rusé, s'aviser | die Liſt, Feinheit. | artifice, craftiness.
| Liſt gebrauchen, fein ſeyn, liſtig ſeyn. | to grow artful, use art, bethink one's self.
Ухищре́нно, *adv.* astucieusement, avec astuce.. | liſtiger Weiſe. | artfully, craftily.
Ухищре́нный, *adj.* rusé, astucieux. | liſtig, ſchlau, verſchmitzt. | artful, crafty.

У́хо, *dim.* ушко́, *sn. (pl.* у́ши) l'oreille *f*; *-у́шный, adj.*	das Ohr.....	the ear.
говори́ть на —, parler à l'oreille.....	in's Ohr sprechen.....	to speak in the ear.
держа́ть — востро́, être sur ses gardes.....	auf seiner Hut seyn.....	to be upon the watch.
у́ши ва́путь, cela choque l'oreille.....	die Ohren weh thun.....	that grates upon the ear.
Ухове́ртка, *sf.*3, un cure-oreille.....	der Ohrlöffel.....	an earpick.
Уходи́ть, *vn. (fut.* ухожу́) *см.* **Ухáживать.**		
—, **уйти́**, *vn. (fut.* уйду́) s'en aller, sortir; ‖ s'enfuir, s'écouler *(du temps)*; ‖ avancer *(d'une montre)*; ‖ devancer; ‖ fuir, éviter.	weggehen, fortgehen; ‖ vergehen; ‖ zu geschwind gehen; ‖ zuvorkommen; ‖ vermeiden.	to go out, depart; ‖ run away, run off; ‖ go too fast; ‖ outgo; ‖ flee, shun.
Ухóдъ, *sm.* action de s'en aller, de s'éloigner *f*....	das Weggehen, die Entfernung	going out, departure.
Ухъ, *interj.* ouf! hélas!.....	ach! o weh!.....	oh! pho!
Уцѣживать, **уцѣди́ть**, *va.* tirer *(d'un tonneau)*....	abziehen, abzapfen.....	to draw off, decant.
Уцѣлѣ́ть, *vn. déf.* rester entier, ne pas être endommagé, être épargné, échapper.	unverletzt bleiben, verschont bleiben, davon kommen. [den.	to remain whole, remain untouched, escape.
Уцѣпля́ть, **уцѣпи́ть**, *va.* accrocher, attacher. ...	anhaken, ankkammern, anbinsich anhaken.....	to catch at, accroach.
—ся, *vr.* s'accrocher, s'attacher à.....	die Theilnahme.....	to catch hold of.
Учáствованіе, *sn.* action de prendre part *f*...	der Theilnehmer.....	partaking, sharing.
Учáствователь, *sm.* celui qui prend part.....	Theil nehmen, Antheil haben.	a partaker, participant.
Учáствовать, I.2, *vn.* prendre part, avoir part..	die Theilnahme.....	to partake, share.
Учáстіе, *sn.* la part, participation.....	Theilnehmer,-erin.....	participation, share.
Учáстникъ,-ница, *s.* celui *ou* celle qui participe.	Theil habend.....	partaker, participant.
Учáстный, *adj.* participant, qui prend part.....	der Theil, Antheil.....	participant.
Учáстокъ,1,*dim.*-точекъ, *sm.* une portion, une part.	das Loos, Schicksal.....	part, portion, share.
У́часть, *sf.* le sort, destin. [tatif.	das Verösterungs-Zeitwort..	lot, destiny, fate.
Учащáтельный, *Gram.* — *глаго́лъ*, verbe fréquen-	oft wiederholen; oft thun; oft besuchen.	a frequentative verb.
Учащáть, **участи́ть**, *va.* répéter souvent; faire à plusieurs reprises; visiter souvent, fréquenter.	die Wiederholung; Besuchung	to reiterate; do often; frequent, visit often.
Учащéніе, *sn.* la réitération; fréquentation.....	der Schüler, Lehrling.....	reiteration; frequenting.
Учáщійся, *adj.sm.* un écolier, un apprenti.....	das Lehrbuch.....	a scholar, learner.
Учéбникъ, *sm.* un livre élémentaire.....	Lehr-, Schul-.....	an elementary book.
Учéбный, *adj.* d'instruction, élémentaire.....	das Schuljahr.....	of instruction, elementary.
—ный годъ, l'année scolaire *f*.....	die Lehrbücher, Schulbücher *pl*	the school-year.
—ныя кни́ги, les livres classiques *m*..... ...	Schüler,-erin, der Lehrling, Lehrbursche.	class books.
Учени́къ,-ни́ца, *s.* écolier,-ère, un disciple, un apprenti; *-ни́ческій*, d'écolier.	der Unterricht; ‖ das Lernen; ‖ die Lehre.	scholar, pupil, disciple, apprentice.
Учéніе, *sn.* l'enseignement *m*, l'instruction; ‖ l'étude *f*; l'apprentissage *m*; ‖ une doctrine.	auf eine gelehrte Art.....	teaching, instruction; ‖ study, learing; ‖ doctrine.
Учёно, *adv* savamment, scientifiquement.....	die Gelehrsamkeit, Wissenschaft	learnedly, scientifically.
Учёность, *sf.* l'érudition *f*, le savoir.....	gelehrt, gelernt.....	learning, erudition.
Учёный, *adj.* érudit, savant, scientifique.....		learned, erudite, scientific
Учёсъ, *sm.* le sérançage, action de sérancer *f*....	das Hecheln.....	hatchelling, dressing.
Учетверя́ть, *va.* quadrupler.....	vervierfachen.....	to quadruple.
Учётъ, *sm.* un escompte; *-тный*, d'escompte.....	der Abzug, Disconto.....	a discount.
Учи́лище, *sn.* une école; *-щный*, d'école.....	die Schule, Lehranstalt.....	a school.
Учиненіе, *sn.* action de faire, de commettre *f*....	das Thun, die Zufügung...	doing, committing.
Учиня́ть, **учини́ть**, *va.* faire, commettre, perpétrer; ‖ *(суда́)* administrer la justice.	thun, zufügen, verüben, begehen; ‖ Gericht halten.	to do, commit, perpetrate; ‖ administer justice.
—ся, *vr.* se faire, devenir.....	werden.....	to become.
Учи́тель,-ница, *s.* maître,-esse, précepteur, instituteur,-trice; *-льскій*, de maître.	Lehrer, Lehrmeister, Hauslehrer,-erin.	a preceptor, tutor,-oress, master *or* mistress.
Учи́ть, II.3, *va. (кого́ ч му́)* enseigner à, instruire; ‖ *(что)* apprendre par cœur, étudier.	einen etwas lehren; ‖ etwas auswendig lernen.	to teach, instruct, school; ‖ learn by heart, learn.
—ся, *vr. (чему́)* apprendre, étudier.....	etwas lernen.....	to learn, study.

Учреди́тель,-ница, *s.* ordonnateur, fondateur, -trice | Anordner, Stifter,-erin. ... | disposer, founder.
Учрежда́ть, учреди́ть, *va.* arranger, disposer, établir, fonder, instituer. | anlegen, ſtiften, einrichten, veranſtalten. [den. | to arrange, dispose, establish, found. [ded.
—ся, *vr.* être établi, fondé, institué..... | eingerichtet, veranſtaltet werden. | to be established, be founded.
Учрежде́ніе, *sn.* un établissement, une institution. | die Einrichtung, Anſtalt. ... | institution, establishment.
Учти́вецъ, *sm.* 1, un homme poli,..... | ein höflicher Mann..... | a polite man.
Учти́во, *adv.* poliment, avec politesse. [lité. | höflich, mit Höflichkeit..... | politely, civilly. [nity.
Учти́вость, *sf.* u **Учти́вство**, *sn.* la politesse, civi- | die Höflichkeit, Artigkeit.... | politeness, civility, urba-
Учти́вый, *adj.* poli, civil, honnête..... | höflich, artig..... | polite, civil, courteous.
Учу́гъ, *sm.* un gord; *-у́жный*, de gord ..... | das Fiſchwehr..... | a weir, stake-net.
Уша́стый, *adj.* qui a de grandes oreilles. [reilles. | mit großen und langen Ohren | long-eared.
Уша́тка, *sf.* poule qui a des plumes autour des o- | Huhn mit gefiederten Ohren *n.* | a Friesland hen.
Уша́ть, *dim.* уша́тничъ, *sm.* un baquet; *-тный*, *adj.*. | der Zuber, Eimer..... | a tub, bucket.
Ушвырну́ть, *va. déf.* jeter, lancer loin..... | weit wegwerfen..... | to hurl away.
Ушéствіе, *sn.* le départ, la fuite..... | das Weggehen..... | going away, flight.
У́ши, *sn.pl. см.* **У́хо**. || **Ушúца**, *sf. dim. см.* **Уха́**.
Ушиба́ть, ушиби́ть, *va.* donner un coup, faire mal, | ſtoßen, weh thun, verletzen.. | to hurt, bruite, contuse.
—ся, *vr.* se faire mal, se blesser. [blesser. | ſich ſtoßen, ſich verletzen.... | to hurt one's self.
Ушúбъ, *sm.* un coup, une contusion..... | der Stoß, die Verletzung... | hurt, bruise, contusion.
Ушива́ть, ушúть, *va.* coudre solidement; || ré- | feſt nähen; || einnähen, enger | to sew up; || take in in
trécir *ou* raccourir en cousant. | nähen. | sewing.
—ся, *vr.* être cousu solidement..... | feſt genäht werden..... | to be sewed up.
Ушко́, *sn.dim.* petite oreille; || une anse; || le chas, | das Öhrchen; || der Henkel; | small ear; || handle; || eye
trou *(d'une aiguille) (см.* **У́хо**). | || das Öhr, Nadelöhr. | *(of a needle)*.
морско́е —, l'haliotide *m (coquille)*..... | das Meerohr..... | the ear-shell, haliotis.
мы́шье-, *plante*, le myosotis, l'oreille de souris *f.* | das Mäuſeöhrchen..... | mouse-ear, myosotis.
Ушку́й, *sm.vi.* une sorte d'ancien navire..... | eine Art Fahrzeug..... | a bark.
Ушлéцъ, *sm.* un fuyard, déserteur..... | der Flüchtling, Läufling... | a runaway, fugitive.
Ушно́й, *adj.* de soupe au poisson *(см.* **Уха́**)..... | von der Fiſchſuppe..... | of fish-soup.
У́шный, *adj.* d'oreille *(см.* **У́хо**). [reille. | Ohren-, vom Ohre..... | ear, of the ear.
—ный лéкарь, médecin qui traite les maux d'o- | der Ohrenarzt..... | an aurist.
Ушпи́ливать, ушпи́лить, *va.* garnir d'épingles... | (mit Nadeln) beſtecken..... | to stitch with pins.
Ушто́пывать, ушто́пать, *va.* bien restouper.... | gut alles zuſtopfen, zuflicken.. | to darn well.
Ущéлiе, *sn.* un col, défilé, passage étroit..... | die Schlucht, der Gebirgspaß. | defile, narrow passage.
Ущемлéніе, *sn.* action de serrer, de pincer *f*..... | das Klemmen, Einklemmen.. | jamming, nipping.
Ущемля́ть, ущеми́ть, *va.* serrer, pincer..... | klemmen, einklemmen..... | to jam, nip, pinch.
Ущербля́ть, *va.* causer du dommage..... | Schaden verurſachen..... | to cause a loss.
—ся, *vr.* diminuer, décroître..... | abnehmen, ſich vermindern.. | to decrease, be on the wane.
Ущéрбъ, *sm.* la perte, le dommage, détriment; || | der Verluſt, Schaden; || das | loss, detriment; || the wane
le décours, déclin *(de la lune)*. | Abnehmen (des Mondes). | *(of the moon)*.
Ущечи́ть, *va. déf.* escroquer, friponner..... | heimlich abzwacken. [ſen iſt. | to purloin, filch, pilfer.
Ущи́пъ, *sm.* morceau enlevé en pinçant..... | die Stelle wo etwas abgekniffen | pinch, nip.
Ущи́пывать, ущипну́ть, *va.* enlever en pinçant... | abkneifen..... | to pinch off, nip off.
Уѣздъ, *sm.* un district, cercle; *-дный*, de district.. | der Kreis, Bezirk..... | district, circle, canton.
Уѣзжа́ть, уѣхать, *vn.* partir *(en voiture, à cheval)*. | fortfahren, reiſen..... | to go away, come away.
Уѣзживать, уѣздить, *va.* aplanir *(un chemin)* à | (einen Weg) glatt fahren, eben | to make smooth *(by con-*
force de le parcourir en voiture. | fahren, ausfahren. | *stant driving)*. [bly.
Уютно, *adv.* d'une manière confortable..... | auf eine bequeme Art..... | commodiously, comforta-
Уютность, *sf.* le confortable, la commodité..... | die bequeme Einrichtung. ... | comfortableness.
Уютный, *adj.* commode, confortable..... | bequem, gemüthlich..... | commodious, comfortable.
Уютъ, *sm.* un endroit commode, la commodité. ... | ein bequemer Ort..... | commodity, comfort.
Уязвлéніе, *sn.* une blessure; une morsure..... | die Verwundung; der Biß.. | wound; bite, biting.
Уязвля́ть, уязви́ть, *va.* blesser; || mordre..... | verwunden; || beißen..... | to wound; || to bite.
—ся, *vr.* être blessé; être mordu..... | verwundet; gebiſſen werden.. | to be wounded; be bitten.

Ф.

Ф *(эфъ)*, la 21ème lettre de l'alphabet russe....	der 21te ruſſiſche Buchſtabe..	the 21th Russian letter.
Фа́бра, *sf.* la cire à teindre la moustache.....	die Farbe für den Schnurrbart.	a dye for mustaches.
Фа́бреніе, *sn.* action de cirer la moustache.....	das Färben des Schnurrbarts.	dyeing the mustaches.
Фа́брика, *sf.* une fabrique, manufacture.....	die Fabrik, Manufactur....	manufactory, fabric.
Фабрика́нтъ, *sm.* un manufacturier; *-тскій, adj.*.	der Fabrikant, Fabrikherr...	a manufacturer. [*ches*).
Фа́брить, II.1, на-, *va.* cirer, teindre *(la moustache)*	(den Schnurrbart) färben...	to dye, stain *(the musta-*
Фабри́чный, *adj.* de fabrique, de manufacture....	Fabrik-, von der Fabrik.	of a manufactory.
—, *sm.* un manufacturier, ouvrier d'une fabrique.	Fabrikarbeiter, Manufactur-	a workman in a manufacto-
Фаготи́стъ, *sm.* un basson, bassoniste.....	der Fagottiſt. [arbeiter *m*	a bassoonist. [ry.
Фаго́тъ, *sm.* un basson; *-тный*, de basson.....	das Fagott.....	a bassoon.
Фаза́нъ, *sm. oiseau*, le faisan; *-ній*, de faisan. ...	der Faſan; *adj.* Faſanen-...	the pheasant.
Фазъ *и* **Фа́зисъ**, *sm. Astron.* la phase *(d'une planète)*	die Phaſis, Veränderung...	phase, aspect.
Фа́келъ, *sm.* une torche, un flambeau; *-льный, adj.*	die Fakel.....	a torch, link.
Фа́кельщикъ, *sm.* un porteur de torche.....	der Fakelträger.....	torch-bearer, linkman.
Факто́рія, *sf. Comm.* une factorerie, factorie.	eine Factorei.....	a factory. [*fice*).
Фа́кторъ, *sm.* le prote *(d'une imprimerie)*; *-рскій, adj.*	der Factor.....	overseer *(of a printing-of-*
Фактýра, *sf. Comm.* la facture; *-ный*, de facture..	die Factur, Rechnung.....	an invoice.
Фактъ, *sm.* un fait.....	das Factum, die Thatſache.	a fact.
Факульте́тъ, *sm.* une faculté *(universitaire)*; *-тскій*,	eine Facultät.....	a faculty.
Фалалéй *и* **Фа́ля**, *sm. pop.* un niais, un sot. [*adj.*	der Dummkopf, Tropf. ...	a simpleton, ninny.
Фала́нга, *sf.* une phalange	die Phalanx.....	a phalanx.
Фалбала́, *sf.* un falbala, une garniture.....	die Falbel, der Beſatz.....	furbelow.
Фа́лда, *dim.* **фа́лдочка**, *sf.* un pli; ‖ pan *(d'habit)*.	Falte *f*; ‖ Blatt *n* (am Kleide).	fold; ‖ flap *(of a coat)*.
Фалконéтъ, *sm.* un fauconneau; *-тный*, de faucon-	das Falkonet.....	falconet, swivel-gun.
Фалрéпъ, *sm. Mar.* la tire-veille; *-пный, adj.* [neau	das Fallreep.....	entering-rope, man-rope.
Фалъ, *sm. Mar.* une drisse.....	das Hißtau.....	haliard, haul-yard.
Фальгóбель, *sm.* le feuilleret.....	der Falzhobel, Leiſtenhobel..	notching-plane.
Фа́льцъ, *sm.* une feuillure, rainure.....	der Falz, Anſchlag.....	a groove, reigle, rabbet.
Фальши́вить, II.2, с-, *va.* jouer faux; tromper...	falſch ſpielen; betrügen....	to play false; to cheat.
Фальши́во, *adv.* faussement.....	falſch.....	falsely.
Фальши́вый, *adj.* faux, contrefait. [tion.	falſch, nachgemacht.....	false, counterfeit.
—вое пра́вило, *Arithm* la règle de fausse posi-	die Regula Falſi.....	rule of false position.
Фальшфе́йръ, *sm. Mar.* un faux-feu; *-рный, adj.*	das Blickfeuer.....	a false fire, blue flame.
Фальшь, *sm.* une tromperie, une faute.....	der Betrug, Fehler.....	cheat, fraud, fault.
Фальшь-бóртъ, *sm. Mar.* une fargue, farde.....	das Schirmbret.....	a wash-board.
—-стéмъ, *sm. Mar.* la contre-étrave.....	das Binnenvorſteven.....	the false-stem.
Фа́ля, *sm. см.* **Фалалéй**.		
Фами́лія, *sf.* la famille; *-льный*, de famille.....	die Familie.....	family.
Фамилья́рно, *adv.* familièrement.....	auf eine vertrauliche Art....	familiarly.
Фамилья́рность, *sf.* la familiarité.....	Familiarität, Vertraulichkeit *f*	familiarity.
Фамилья́рный, *adj.* familier.....	familiär, vertraulich.....	familiar.
Фана́тикъ, *sm.* un fanatique.....	der Fanatiker, Schwärmer..	a fanatic.
Фанати́смъ, *sm.* le fanatisme.....	Fanatismus *m*, Schwärmerei *f*	fanatism.
Фанати́ческій, *adj.* fanatique.....	fanatiſch, ſchwärmeriſch....	fanatic, fanatical.
Фанéрка, *sf.* 3, une feuille *(de placage)*.....	das Fournier.....	a veneer.
Фанéрный, *adj.* **—ная рабóта**, le placage.....	die eingelegte Tiſchlerarbeit.	veneering.
Фанéрщикъ *и* **Финúрщикъ**, *sm.* un plaqueur.	der Fournierer.....	veneerer.

Фантáзія, *sf.* faculté imaginative; ‖ *Mus.* une fantaisie	Einbildungskraft ‖ Phantasie *f*	fancy, imagination; ‖ fan-
Фантасмагорíческій, *adj.* fantasmagorique. . . .	phantasmagorisch.	fantasmagorical. [tasia.
Фантасмагóрія, *sf.* la fantasmagorie.	die Phantasmagorie.	fantasmagoria.
Фантастíческій, *adj.* fantastique.	phantastisch.	fantastic, fantastical.
Фантъ, *sm.* un gage *(de jeu)*.	das Pfand.	a forfeit.
игрá въ фáнты, le jeu du gage touché.	das Pfänderspiel.	the play at forfeits.
Фарвáтеръ, *sm. Mar.* un chenal.	das Fahrwasser.	a channel, the fair-way.
Фардýнъ и Пардýнъ, *sm. Mar.* un galhauban. . .	die Pardune.	a back-stay.
Фармакологíческій, *adj.* pharmacologique. . . .	pharmakologisch. [senschaft *f*.	pharmacological.
Фармакологія, *sf.* la pharmacologie.	Pharmakologie, Apothekerwis-	pharmacology.
Фармацéвтика, *sf.* la pharmaceutique.	die Arzneibereitungskunde. . .	pharmaceutics.
Фармацевтíческій, *adj.* pharmaceutique.	pharmaceutisch.	pharmaceutic.
Фармацéвтъ, *sm.* un pharmacien.	der Pharmaceut.	pharmacopolist.
Фармáція, *sf.* la pharmacie.	die Pharmacie, Apothekerkunde	pharmacy.
Фáросъ, *sm.* un phare, un fanal.	der Leuchtthurm, das Leucht-	pharos, light-house.
Фарсъ, *sm.* une farce *(pièce bouffonne)*.	eine Farce, Posse. [feuer.	a farce.
Фáртукъ, *dim.* фáртучекъ, *sm.* un tablier; ‖ drap de traîneau *(contre la neige)*; ‖ *-ýчный*, de tablier.	die Schürze; ‖ die Schneedecke (an Schlitten).	an apron ‖ a sledge-sheet, caparison.
Фарфóръ, *sm.* la porcelaine; *-ровый*, de porcelaine.	das Porcelan.	porcelain, china, chinaware
Фасáдъ, *sm.* une façade; *-дный*, de façade.	die Façade, Vorderseite. . . .	a façade, front.
Фасóль, *sm. plante*, le haricot.	die Bohne, Schminkbohne. .	French bean, kidney-bean
Фасóнистый, *adj.* qui a une bonne façon.	nach einer guten Façon.	of a good fashion.
Фасóнъ, *sm.* la façon, coupe *(d'un habit)*.	die Façon, der Schnitt.	fashion, cut.
Фатá, *sf.* un voile *(des femmes russes)*.	der Schleier (der russ. Frauen)	a veil.
Фаталúзмъ, *sm.* le fatalisme.	der Fatalismus.	fatalism.
Фаталúстъ, *sm.* un fataliste.	der Fatalist.	fatalist.
Фашúна, *sf.* une fascine; *-нный*, de fascine. . .	die Faschine.	a fascine.
Фашúнникъ, *sm.* des branchages à fascines *m*. . .	das Reisholz zu Faschinen. . .	wood for fascines.
Фаэтóнъ, *sm.* un phaéton *(voiture)*.	der Phaeton (Art Wagen). .	a phaeton.
Файнсъ, *sm.* la faïence; *-совый*, de faïence.	die Faience, das Halbporcelan.	delf, delft-ware.
Феврáль, *sm.* le mois de février; *-льскій*, de fé-	der Februar.	february.
Федерáльный, *adj.* fédéral, fédératif. [vrier.	verbündet, Bundes-.	federal.
Фейервéркеръ, *sm.* un artificier.	der Feuerwerker.	fire-worker, pyrotechnist.
Фейервéркъ, *sm.* un feu d'artifice; *-рочный*, *adj.*	das Feuerwerk.	fireworks.
Фелóнь, *sm.* une chasuble; ‖ un manteau.	das Meßgewand; ‖ der Mantel	a chasuble; ‖ cloak.
Фельдмáршалъ, *Milit.* feld-maréchal; *-льскій*, *adj.*	der Feldmarschall *(1ère cl.)*.	field-marshal.
—фéбель, *sm. Milit.* un sergent-major; *-льскій*, *adj.*	der Feldwebel.	sergeant-major.
—цейгмéйстеръ, *sm.* maître de l'artillerie; *-рскій*,	der Feldzeugmeister.	the master of the ordnance
—шпáтъ, *sm. Miner.* le feldspath. [*adj.*	der Feldspath.	felspar.
Фéльдшеръ, *sm.* un chirurgien d'armée; *-рскій*, *adj.*	der Feldscherer.	an army-surgeon.
Фельдъегéрь, un courrier de cabinet; *-рскій*, *adj.*	der Feldjäger.	a state messenger.
Фельетóнъ, *sm.* un feuilleton *(littéraire)*.	das Feuilleton, Beiblatt. . .	feuilleton.
Фелюка, *sf. Mar.* une felouque *(navire)*.	eine Feluke.	a felucca.
Фéниксъ, *sm. oiseau*, le phénix; *-совый*, de phénix.	der Phönix.	the phœnix.
Феномéнъ, *sm.* un phénomène.	Phänomen *n*, Lufterscheinung *f*	phenomenon.
Феодáльный, *adj.* féodal.	Feudal-, Lehns-. [rinnen).	feudal, feodal.
Фéрези, *sf. pl.* la sarafane de fête.	das Feierkleid (der russ. Bäue-	a holiday-dress.
Ферзь, *sf.* la reine *(aux échecs)*.	die Königin (im Schachspiele)	the queen *(at chess)*.
Фéрма, *sf.* une ferme, une métairie.	die Meierei, Ferme.	a farm.
Фéрмеръ, *sm.* un fermier, métayer.	der Pächter, Meier.	farmer.
Фермуáръ, *sm.* un fermoir *(de sac, de bourse)*. .	der Schließhaken.	a clasp.
Фéртикъ, *sm. pop.* un petit-maître.	der Stutzer.	a strutter, beau, fop.
Фертóенъ, *sm. Mar. смать* —, affourcher.	teiankern.	to moor across.
спúться съ -тóина, désaffourcher	den Teuanker lichten.	to unmoor.

Фертъ, *dim.* **фе́ртикъ**, *sm.* nom ancien de la lettre Ф. | der Buchstabe Ф. [men. | the letter Ф.
стать -тикомъ, faire le pot à deux anses. .... | beide Hände in die Seite stem= | to set one's arms a-kimbo.
Фе́ршелъ, *sm. pop.* **Фе́ршельскій**, *adj. см.* | **Фе́льдшеръ и Фе́льд**| **шерскій.**
Фесто́нъ, *sm.* un feston, une guirlande; **-нный**, *adj.* | das Feston, Blumengehänge. | a festoon.
Фетишизмъ, *sm.* le fétichisme, culte des fétiches. | der Fetischismus. ..... | feticism, fetichism.
Фети́шъ, *sm.* un fétiche. ..... | der Fetisch. ..... | fetich.
Фехтме́йстеръ, *sm.* un maître d'armes; **-рскій**, *adj.* | der Fechtmeister. ..... | a fencing-master.
Фехтова́льный, *adj.* d'escrime. ..... | Fecht=. ..... | fencing.
Фехтова́льщикъ, *sm.* un escrimeur. ..... | der Fechter. ..... | a fencer.
Фехтова́ніе, *sn.* l'escrime *f.* ..... | das Fechten, die Fechtkunst.. | fencing.
Фехтова́ть, I.2, *vn.* escrimer, faire des armes. ... | fechten. ..... | to fence.
Фи́бра, *sf. Anat.* une fibre. ..... | eine Fiber, Faser. ..... | a fibre.
Фи́га, *sf.* une figue; **-говый**, de figue. ..... | eine Feige. ..... | a fig.
Фи́гля, *sf.* un tour de passe-passe. [-passe. | das Taschenspielerstückchen.. | juggle, trick, sleight.
Фигля́рить, II.1, c-, *vn* faire des tours de passe | gaukeln, aus der Tasche spielen | to juggle.
Фигля́рство, *sn.* la jonglerie, l'escamotage *m*... | Gaukelei, Taschenspielerei *f.* | jugglery, sleight-of-hand.
Фигля́ръ, *sm.* un jongleur, escamoteur; **-рскій**, *adj.* | der Gaukler, Taschenspieler.. | a juggler.
Фигу́ра, *sf.* une figure; || une estampe. ..... | die Figur; || das Bild.... | figure; || cut, plate.
Фигура́льный, *adj.* figuré, métaphorique. ..... | figürlich, bildlich. ..... | figurative.
Фигура́нтъ, -тка, *s.* figurant, -ante *(d'un ballet)*.. | Figurant, -ntin. ..... | figure dancer, figurant.
Фигу́рить, II.1, c-, *vn.* figurer, faire figure. ..... | figuriren, Figur machen.... | to figure.
Фигу́рный и Фигу́рчатый, *adj.* orné de figures.. | zierlich, mit Figuren verziert. | figured.
Фи́жмы, *sf.pl.* un panier *(jupon)*. ..... | der Reifrock, Fischbeinrock... | fardingale, hoop-petticoat
Фи́зика, *sf.* la physique. ..... | die Physik, Naturkunde..... | physics, natural philoso-
Физика́тъ, *sm.* le collége de médecine. [tique. | das Physikat. ..... | college of physicians [phy
Физико-математи́ческій, *adj.* physico-mathéma- | physikomathematisch. ..... | physico-mathematical.
Фи́зикъ, *sm.* un physicien. ..... | ein Physiker, Naturkundiger. | a natural philosopher.
Физи́чески, *adv.* physiquement. ..... | physischer Weise. ..... | physically.
Физи́ческій, *adj.* physique, de la physique. ... | physisch. ..... | psysical.
Физіогномо́ническій, *adj.* physiognomonique..... | physiognomisch. ..... | physiognomical.
Физіогно́мія, *sf.* la physiognomonie. ..... | Physiognomik, Gesichtskunde *f* | physiognomy.
Физіологи́ческій, *adj.* physiologique. ..... | physiologisch. ..... | physiological.
Физіоло́гія, *sf.* la physiologie. ..... | die Physiologie. ..... | physiology.
Физіоло́гъ, *sm* un physiologiste. ..... | der Physiolog. ..... | a physiologist.
Физіоно́мія, *sf.* la physionomie. ..... | Physionomie, Gesichtsbildung *f* | physiognomy, countenan-
Филантропи́ческій, *adj.* philanthropique. ..... | menschenfreundlich. ..... | philanthropic. [ce.
Филантро́пъ, *sm.* un philanthrope. ..... | Philanthrop, Menschenfreund. | a philanthropist.
Филармони́ческій, *adj.* philharmonique. ..... | philharmonisch, Musik liebend. | philharmonic.
Филе́, *sn. ind.* un filet, réseau; **-е́йный**, de filet.. | das Filet. ..... | a netting.
—е́йная часть, un filet *(de viande)*. ..... | das Rückenstück, Lendenstück.. | fillet, chine.
Филёнга, *sf.* un panneau *(de lambris, de porte)*. .. | das Fach, die Füllung..... | a panel.
Филёнчатый, *adj* à panneaux, formé de panneaux. | mit Füllungen. ..... | panel, panelled.
Фи́линъ, *sm. oiseau*, le duc, le hibou. ..... | der Uhu, die Ohreule..... | the horn-owl, horn-coot.
Филиппо́вки, *sm.pl.* le carême de l'avent. ..... | die Adventsfasten. ..... | advent-lent.
Филологи́ческій, *adj.* philologique. ..... | philologisch. ..... | philological.
Филоло́гія, *sf.* la philologie. ..... | die Philologie. ..... | philology.
Филоло́гъ, *sm.* un philologue. ..... | der Philolog. ..... | a philologist.
Философи́чески, *adv.* philosophiquement. ..... | philosophischer Weise. ..... | philosophically.
Философи́ческій, *adj.* philosophique. ..... | philosophisch. ..... | philosophical, philosophic
Филосо́фія, *sf.* la philosophie. ..... | die Philosophie, Weltweisheit. | philosophy.
Филосо́фствовать, I.2, *vn.* philosopher. ..... | philosophiren. ..... | to philosophize.
Филосо́фъ, *sm.* un philosophe; **-фскій**, de philosophe. | der Philosoph, Weise..... | a philosopher, sophist.
Филотехни́ческій, *adj.* philotechnique. ..... | philotechnisch. ..... | philotechnic.
Финалъ, *sm. Mus.* un finale. ..... | das Final, Schlußstück..... | a finale.

Фина́нсы, *sm.pl.* les finances *f*; **-совый**, de finances.	die Finanzen *pl*.....	finances.
Фи́никъ. *sm.* une datte; **-ковый**, de datte.....	eine Dattel.....	a date.
Финя́рный, *adj.* **Финя́рщикъ**, *sm. см.* **Фанёр**	**ный и Фанёрщикъ**.	
Финя́фтщикъ, *sm.* un émailleur.....	der Schmelzarbeiter.....	an enameller.
Финя́фть, *sm.* l'émail *m*; **-тяный**, d'émail.....	der Schmelz, Email.....	enamel.
Фи́рма. *sf. Comm.* la raison *(de commerce)*.....	das Firma.....	firm.
Фирма́нъ, *sm.* un firman, édit *(du Sultan)*.....	der Firman, Befehl.....	a firman.
Фиска́лить. II.1, *vn. pop.* espionner, dénoncer..	ausspähen, anklagen.....	to spy, denounce.
Фиска́лъ, *sm. pop.* un espion, délateur.....	der Späher, Ankläger.....	a spy, an informer.
Фиска́льство, *sn* l'espionnage *m*, la délation.....	das Ausspähen, Anklagen...	espionage, information.
Фиста́шка, *sf.*4, *и* **Фиста́шковый оръхъ**, une pistache	die Pistazie, Pistazien-Nuß..	pistachio, pistachio-nut.
Фиста́шникъ, *sm. arbre*, le pistachier.....	der Pistazienbaum.....	the pistachio-tree.
Фисту́ла, *sf. Mus.* le fausset, la voix de tête; ‖ *Méd.* une fistule; **-льный**, de fistule.	die Fistel, Falsetstimme; ‖ Fistel, das Rohrgeschwür.	falsetto, shrill voice; ‖ a fistula.
Фити́ль, *sm.* une mèche; **-льный**, de mèche.....	eine Lunte.....	a match.
Фишъ, *sm. и* **Фишъ-та́ли**, *pl. Mar.* la candelette.	das Vortakel, Vorseitentakel..	fore-tackle, fish-tackle.
Фіа́лка. *sf.*3, *plante*, la violette; **-ковый**, de violette.	das Veilchen.....	the violet.
—ковый ко́рень, l'iris de Florence *m*.....	die Veilchenwurz.....	Florentine iris, iris root.
Фіа́лъ, *sm.* une coupe, un calice.....	der Kelch.....	a phial, cup, chalice.
Фіолётовый, *adj.* violet, de couleur violette.....	violett, veilchenfarbig.....	violet-coloured.
Фла́гдукъ, *sm. Mar.* l'étamine *f*.....	das Flaggtuch.....	bunting.
Фла́гманъ, *sm.* officier général de marine; **-скій**, *adj.*	der Flaggenmann.....	a flag-officer.
—скій кора́бль, un pavillon, vaisseau pavillon.	das Flaggenschiff.....	a flag-ship.
Фла́гштокъ, *sm.* un bâton de pavillon.....	der Flaggenstock.....	a flag-staff.
Флагъ, *sm. Mar.* le pavillon.....	die Flagge.....	flag, colours, ensign.
кёйзеръ—, le pavillon du grand amiral.....	Flagge des Groß-Admirals.	flag of the grand admiral.
Флагъ-офице́ръ, *sm Mar* l'officier de pavillon *m*.	der Flaggenoffizier.....	the captain of a flag-ship.
Фла́мскій, *-ское полотно́*, la brabante.....	die brabante Leinwand.....	Flemish-linen.
Фланъ, *sm. Milit.* le flanc; **-говый**, de flanc.....	die Flanke.....	the flank.
Флане́ль, *sf.* la flanelle; **-левый**, de flanelle.....	der Flanell.....	flannel.
Фланкёръ, *sm. Milit.* un éclaireur, flanqueur.....	der Plänkler.....	a flanker.
Фланкирова́ть. I.2, *va.* flanquer, attaquer en flanc.	flankiren.....	to flank.
Фле́гма, *sf. Méd.* un flegme, phlegme.....	das Phlegma, der Schleim..	phlegm.
Флегма́тикъ, *sm.* un homme phlegmatique.....	der Phlegmatiker.....	a phlegmatic person.
Флегмати́ческій, *adj.* phlegmatique. [*vire*].	phlegmatisch.....	phlegmatic. [flight.
Фле́йта, *sf.* la flûte, flûte traversière; ‖ *Mar.* flûte *(na-*	Flöte, Querflöte *f* ‖ Flütschiff *n*	a flute, German flute; ‖ a
Флейти́стъ, *sm.* un flûtiste, joueur de flûte.....	der Flötenspieler.....	flutist, flute-player.
Фле́йтка, *sf. dim.*3, le fifre.....	die Querpfeife.....	a fife.
Фле́йщикъ, *sm.* un fifre; **-щичій**, de fifre.....	der Pfeifer, Querpfeifer..	a fifer.
Флёръ, *sm.* le crêpe; **-ровый**, de crêpe.....	der Flor.....	crape, gauze.
Флецъ, *sm. Minér.* un lit, une couche; **-цевый**, *adj.*	das Flötz.....	layer, stratum.
Фли́гель, *sm.* une aile *(de maison)*; ‖ un piano à queue	der Flügel.....	a wing; ‖ grand pianoforte.
Фли́гельманъ. *sm. Milit.* le chef de file.....	der Flügelmann.....	the leader of a file.
Фло́ра. *sf. Bot.* une flore.....	die Flora, das Blumenbuch..	a flora.
Фло́ръ-тимберсъ, *sm. Mar.* une varangue.....	das Bauchstück.....	a floor-timber.
Флоти́лія. *sf.* une flottille.....	die Flotille, das Geschwader.	a flotilla.
Флотскій, *adj.* de flotte; ‖ de marine.....	Flott-; ‖ Marine-.....	of a fleet; ‖ naval, sea.
Флотъ. *sm.* une flotte; ‖ la marine.....	eine Flotte; ‖ die Marine..	a fleet; ‖ the naval service.
Флю́геръ. *sm* une girouette, ‖ le guidon *(d'une lance)*	die Wetterfahne; ‖ Fähnlein *n*.	weather-cock; ‖ flag.
Флюксія. *sf. Mathém. спо́собъ -сіи*, la méthode des	die Differentialrechnung....	the method of the fluxions
Флюсъ. *sm* une fluxion; **-сный**, de fluxion. [fluxions	der Fluß.....	defluxion, coryza.
Фля́га. *dim. фля́жка*, *sf.* un flacon.....	eine Flasche, das Fläschchen..	a flagon
Фо́кусникъ, *sm.* un prestidigitateur, escamoteur..	der Taschenspieler.....	a juggler.
Фо́кусничать, I.1, *vn.* faire des tours de passe-passe	Hokus-Pokus machen.....	to juggle.

Фо́кусъ, *sm Phys.* le foyer *(d'un verre ardent)*; || des tours de passe-passe *m*; || *-сный*, de foyer.	der Focus, Brennpunkt; || Hokus-Pokus.	focus; || hocus-pocus, juggler's trick, legerdemain.
Фокъ, *sm. Mar.* la misaine, voile de misaine.....	die Focke, das Fockſegel.....	the fore-sail.
Фокъ-ва́нты, *sm.pl.* les haubans de misaine *m*...	die Fockwand.....	fore-shrouds.
—-ма́чта, *sf.* le mât de misaine.....	der Fockmaſt.....	fore-mast.
Фоліа́нтъ, *sm.* un in-folio.....	der Foliant.....	a folio.
Фо́льварокъ, *sm.* 1, une ferme, métairie; *-очный, adj.*	das Vorwerk, die Meierei...	a farm.
Фо́льга, *sf.* le paillon; *-говый*, de paillon.....	die Folie.....	foil.
Фона́рщикъ, *sm.* un allumeur de lanternes; || un lanternier, faiseur de lanternes.	der Laternenanzünder; || Laternenmacher.	a lamp-lighter; || lantern-maker.
Фона́рь, *dim.* **-рикъ**, *sm.* une lanterne; *-рный, adj.*	eine Laterne.....	a lantern, lamp.
Фо́нды, *sm.pl. Comm.* les fonds publics.....	Fonds, Staatspapiere *pl.* ..	public fonds, stocks.
Фонтане́ль, *sf.* un cautère.....	das Fontanell.....	an issue.
Фонта́щикъ, *sm.* un fontainier.....	der Brunnenmeiſter.....	water-bailiff.
Фонта́нъ, *sm.* une fontaine; *-нный*, de fontaine.	die Fontaine, der Röhrbrunnen	a fountain, spring.
Фо́ра, *adv.* bis, une seconde fois.....	noch einmal.....	fora! again! encore!
Фордевиндъ, *adv. Mar.* vent arrière, vent en poupe.	vor dem Winde.....	wind right aft.
Форе́ль, *sf. poisson*, la truite de rivière.....	die Forelle.....	river trout.
Фо́рма, *sf.* la forme; || une forme, un moule.....	die Form.....	form; || mould, model.
Форма́льно, *adv.* formellement.....	förmlich.....	formally.
Форма́льность, *sf.* une formalité.....	die Formalität, Förmlichkeit.	formality.
Форма́льный, *adj* formel.....	förmlich.....	formal.
Форма́тъ, *sm Imprim.* le format *(d'un livre)*....	das Format.....	the size, form *(of a book)*.
Формація, *sf. Géol.* la formation.....	die Bildung, das Entſtehen..	formation.
Фо́рменный, *adj.* de forme, d'après la forme.....	Form-, nach der Form.....	according to form.
Формирова́ніе, *sn. u* **-ро́вка**, *sf.* action de former	das Formiren, Bilden.....	forming, shaping.
Формирова́ть, I, 2, *va. Milit.* former.....	bilden, formiren.....	to form, shape.
Формовщи́къ, *sm.* un faiseur de formes.....	der Formenmacher.....	form-maker, last-maker.
Фо́рмула, *sf.* une formule.....	eine Formel.....	formula.
Формуля́рный, *-спи́сокъ*, une liste de service..	die Dienſtliſte.....	a list of service.
Формуля́ръ, *sm.* un formulaire.....	das Formular, Formelbuch..	a formulary.
Форпо́стъ, *sm. Milit.* un avant-poste.....	der Vorpoſten.....	forepost.
Форре́йторъ *и* **Форе́йторъ**, *sm.* le postillon....	der Vorreiter.....	postilion.
Форстме́йстеръ, *sm.* inspecteur des eaux et forêts.	der Forſtmeiſter *(9e cl.)*..	forest officer.
о́беръ-—, grand maître des eaux et forêts...	der Oberforſtmeiſter *(6e cl.)*	chief justice in eyre.
Фортепіа́но, *sn.* un forte-piano; *-нный*, *adj.*	das Piano, Fortepiano.....	a piano-forte.
Фортифика́ція, *sf.* la fortification; *-ціо́нный*, *adj.*	die Kriegsbaukunſt.....	fortification.
Фо́ртка, 3, *dim.* **фо́рточка**, *sf.* un vasistas.....	das Guckfenſter, Klappfenſter.	a fortescue, vasistas.
Форту́нка, *sf.* le trou-madame.....	das Kammerſpiel.....	pigeon-holes, nine-holes.
Фортъ, *sm. Fortif.* un fort.....	das Fort, die Schanze.....	a fort.
Форшне́йдеръ, *sm.* un écuyer tranchant.....	der Vorſchneider.....	a carver.
Форъ-бра́мсель, *sm Mar.* le petit perroquet...	das Vor-Bramſegel.....	fore-top-gallant sail.
—-бра́мстенга, *sf.* le mât de petit perroquet.	die Vor-Bramſtange.....	fore-top-gallant mast.
—-ма́рсель, *sm.* le petit hunier.....	das Vor-Marsſegel.....	fore-top sail.
—-ма́рсъ, *sm.* la hune de misaine.....	der Vor-Mars.....	fore-top.
Фосфори́ческій, *adj.* phosphorique.....	phosphoriſch.....	phosphoric,
Фосфорноки́слый, *Chim.* **-лая соль**, un phosphate.	das phosphorſaure Salz...	a phosphate.
Фо́сфоръ, *sm.* le phosphore; *-рный*, de phosphore.	der Phosphor, Leuchtſtoff...	phosphorus.
Фо́фанъ, *sm. pop.* un niais.....	der Dummkopf, Tropf.....	a simpleton, ninny.
Фохтъ, *sm.* un bailli; *-тейскій*, de bailli.....	der Vogt.....	a bailiff.
Фра́за, *sf.* une phrase.....	die Phraſe, der Satz.....	phrase.
Фразеоло́гія, *sf.* la phraséologie.....	die Phraſenbildung.....	phraseology.
Фракъ, *sm.* un frac, un habit; *-а́чный*, de frac....	der Frack.....	a frock, body coat.
Фраму́га, *sf.* un châssis dormant *(de fenêtre)*..	ein feſtgemachter Rahmen..	a fixed frame.

Франкирова́ніе, *sn.* l'affranchissement *m.*	das Frankiren, die Frankirung	franking.
Франкирова́ть, I.2, *va.* affranchir *(une lettre)*.	(einen Brief) frankiren.	to frank *(a letter)*.
Франкъ, *sm* un franc *(monnaie française)*.	der Frank	a frank.
Франти́ть, II.5, раз-, *va.* faire le petit-maître.	den Stutzer machen.	to flaunt, cut a dash.
Франтовство́, *sn.* une élégance de petit-maître.	die Stutzerei.	flaunting, foppery.
Франтъ, *dim.* -тикъ, *sm.* petit-maître; *-товско́й, adj.*	der Stutzer.	a flaunter, beau, buck.
Фрахтъ, *sm. Comm.* le fret; *-товый*, de fret.	die Fracht.	the freight.
Фрега́тъ, *sm. Mar.* une frégate; *-товый*, de frégate.	eine Fregatte.	a frigate.
Фре́йлина, *sf.* une demoiselle d'honneur; *-нскій, adj.*	das Hoffräulein.	a maid of honour.
Фрескъ, *sm.* une fresque; *-ковый*, de fresque.	eine Freskomalerei.	fresco.
Фризъ, *sm. Archit.* une frise; ‖ la frise *(étoffe)*; *-зо-*	der Fries; ‖ Fries, Flausch.	frize, frieze, ‖ the frieze.
Фри́штикать, I.1, *vn.* déjeûner. [*вый. adj.*	frühstücken.	to lunch.
Фри́штикъ, *sm.* le déjeûner	das Frühstück.	a lunch, luncheon.
Фронто́нъ, *sm. Archit.* un fronton; *-нный, adj.*	der Fronton, Giebel.	a pediment, fronton.
Фронтъ и **Фрунтъ**, *sm. Milit.* le front; *-тово́й, adj.*	die Fronte.	the front.
Фруктъ, *sm.* un fruit; *-тово́й*, de fruit.	die Frucht, das Obst.	fruit.
Фря, *sf. pop.* une pimbêche.	ein Zieraffe *m.*	a saucy slut.
Фря́жскій, - *ряды*, les boutiques de quincaillerie *f.*	Buden mit kurzen Waaren *pl.*	hardware shops.
Фу, *interj.* fi! fi donc!	pfui!	foh! fy!
Фу́га, *sf. Mus.* une fugue	eine Fuge.	a fugue.
Фу́гасъ, *sm. Fortif.* une fougasse.	die Flattermine, Pluddermine.	fougade.
Фуга́нокъ. *sm.* 1, un bouvet; *-ночный*, de bouvet.	der Falzhobel, Kehlhobel.	a plough.
Фузе́йникъ, *sm. vi.* un mousquetaire, fusilier.	der Musketier.	musketeer.
Фузелёръ, *sm. Milit.* un fusilier; *-рный, adj.*	der Füselier.	fusilier.
Фузе́я, *dim* -зе́йка, *sf vi.* un mousquet; *-е́йный, adj.*	die Flinte.	a musket, gun.
Фу́кать, I.1, фу́кнуть, *va.* souffler *(une dame)*	(im Damspiele) wegblasen.	to huff, blow *(a man)*
Фула́ръ, *sm.* un foulard	ein seidenes Taschentuch.	a silk handkerchief.
Фундаментальнo, *adv.* fondamentalement.	auf gutem Grunde.	fundamentally.
Фундаментальный, *adj.* fondamental.	Grund-, fundamental.	fundamental.
Фундаме́нтъ. *sm.* un fondement	das Fundament, der Grund.	the foundation.
Фу́ндушъ, *sm.* une fondation pieuse; *-шевый, adj.*	eine Stiftung.	foundation, fund.
Фу́нкція. *sf. Mathém.* une fonction.	eine Function.	a function.
Фунтови́къ, *sm* le poids d'une livre.	das Gewicht von einem Pfund.	a pound weight.
Фунтъ, *sm.* une livre; *-тово́й*, d'une livre.	das Pfund.	a pound.
Фу́ра, *sf.* un fourgon, chariot	die Fuhre, der Lastwagen.	a waggon, baggage-wag-
Фуражирова́ніе, *sn.* action de fourrager *f.*	das Fouragiren.	foraging. [gon.
Фуражирова́ть, I.2, *vn.* fourrager	fouragiren, fouragiren gehen.	to forage.
Фуражи́ръ. *sm. Milit.* un fourrageur	der Fouragirer.	a forager.
Фура́жка, *sf.* 4, une casquette, un bonnet.	eine Mütze.	a travelling cape.
Фура́жъ, *sm.* le fourrage; *-жный*, de fourrage.	die Fourage.	forage.
Фу́рія, *sf.* une furie.	eine Furie, böse Frau.	a fury.
Фурлётъ, *sm. Milit.* un soldat du train.	der Trainsoldat, Fuhrknecht.	a soldier of the train.
Фу́ранъ и **Фурма́нщикъ**, *sm.* un voiturier.	der Fuhrmann.	a carrier, waggoner.
Фуршта́тъ, *Milit.* le train, charroi; *-тскій*, du train.	das Fuhrwesen.	train, conveyance.
Фурьёръ, *sm.* un fourrier; *-рскій*, de fourrier.	der Fourrier.	fourrier.
Футля́рщикъ, *sm.* un gaînier, faiseur d'étuis.	der Futteralmacher.	a case-maker.
Футля́ръ, *dim.* *-ля́рчикъ*, *sm.* un étui; *-рный, adj.*	das Futteral.	a case, box.
Фу́токсъ, *sm Mar.* un genou, une allonge.	das Knie, Knieholz.	a futtock.
Футъ, *sm.* un pied *(mesure)*; *-тово́й*, de pied.	der Fuß (Maß).	a foot.
Фуфа́йка, *dim.* фуфа́ечка, *sf.* une camisole, un gilet chaud, *-а́ечный*, de camisole.	der Wamms, Flanellwamms, Wollenwamms.	an under-waistcoat, a doublet.
Фу́хтель, *sm.* des coups de plat d'épée *m.*	die Fuchtel.	cudgelling.
Фы́ркапіе, *sn.* l'ébrouement *m (du cheval)*.	das Schnauben.	snorting, sniffing.
Фы́ркать, I.1, фы́ркнуть, *vn.* s'ébrouer.	schnauben.	to snort, sniff.

X.

X		Харчъ	
Х *(ха)*, la 22ème lettre de l'alphabet russe.....	der 22te russische Buchstabe.	the 22th Russian letter.
Хабáрный, *adj.*1, lucratif, avantageux.....	nützlich, vortheilhaft.....	lucrative.
Хабáръ, *sm. pop.* un gain, profit, avantage.....	der Gewinn, Vortheil.....	lucre, gain.
Хáживать, *vn. см.* **Ходúть.** || **Халвáнъ**. *sm. см.*	**Галбáнъ.**	
Хазъ, *и Хáзовый конецъ*, le bout d'une pièce d'étoffe.	das Ende (eines Stückes Zeug)	the fag-end.
Хайлó, *sn. pop.* le gosier;|un braillard, manant...	Hals;|Schreihals, Grobian *m*	throat;|bawler, blusterer.
Халáтникъ, *sm.* un marchand de robes de chambre.	der Schlafrockhändler.....	a maker of morning-gowns
Халáтъ. *sm.* une robe de chambre; *-тный, adj.*...	der Schlafrock.....	a morning-gown.
Хáлда, *sf. pop.* une femme dévergondée.....	ein unverschämtes Weib....	an impudent woman.
Халúфство, *sn.* le califat.....	die Kalifen-Würde.....	caliphate.
Халúфъ, *sm.* un calife; *-фскій*, de calife.....	der Kalif.....	a caliph.
Халýга, *sf. sl.* un clos, enclos.....	ein umzäuntes Feld.....	a close, paddock.
Халýй, *sm.* le son *(de farine)*.....	die Kleie.....	bran, grudgeons.
Халцедóнъ, *sm.* la calcédoine; *-ный*, de calcédoine.	der Chalcedon.....	the calcedony.
Хамелеóнъ, *sm.* le caméléon *(lézard)*.....	das Chamäleon.....	the chameleon.
Хамóвникъ, *sm. vi.* un tisserand; *-ническій, adj.*	der Weber.....	a weaver.
Хандрá, *sf.* l'hypochondrie *f*, le spleen.....	die Hypochondrie, der Spleen.	hypochondria, spleen.
Хандрúть, II.1, за-, *vn.* avoir le spleen.....	vom Spleen verzehrt werden.	to have the spleen.
Ханжá, *sc.* un faux dévot, cagot, hypocrite....	der Scheinheilige, Heuchler.	devotee, hypocrite.
Ханжествó, *sn.* le cagotisme, l'hypocrisie *f*....	Scheinheiligkeit, Heuchelei *f.*	false devotion, hypocrisy.
Ханжúть, II.3, faire le faux dévot.....	den Frommen spielen, heucheln	to play the hypocrite.
Хáнство, *sn.* un khanat.....	die Chan-Würde.....	khanate.
Ханъ, *sm.* un kan, khan; *-нскій*, de kan.....	der Chan, Khan.....	a khan.
—ская рыба, *poisson*, la truite de rivière....	die Forelle.....	the river trout.
Хáосъ, *sm.* le chaos.....	das Chaos.....	chaos.
Хаотúческій, *adj.* chaotique, de chaos.....	chaotisch.....	chaotic.
Хáпанie, *sn.* action de saisir avec aviditè.....	das Greifen, Wegreißen....	seizing, raffing.
Хáпать, I.1, хáпнуть, *va.* saisir avec aviditè...	mit Gier greifen, wegreißen.	to seize, raff.
Хапýнъ, **-ýнья**, *s.* celui *ou* celle qui emporte....	der, die gewaltsam an sich rafft	a raffer.
Характеризúровать, I.2, *va.* caractériser.....	charakterisiren.....	to characterize.
Характерúстика, *sf.* le caractère distinctif...	die Charakteristik.....	a characteristic.
Характеристúческій, *adj.* caractéristique.....	charakteristisch.....	characteristic.
Характéръ, *sm.* le caractère; *-рный*, du caractère.	der Charakter.....	character.
Харалýжный, *adj.* d'acier, acéré.....	Stahl-, stählern.....	steel, of steel.
Харатéйный, *adj.* écrit sur parchemin.....	auf Pergament geschrieben...	written on parchment.
Хáріусъ, *sm. poisson*, l'ombre d'Auvergne *m*.....	die Äsche.....	the umber, grayling.
Хáркanie *и* **Харкóта**. *sf.* le crachement.....	das Auswerfen, Ausspeien..	hawking, spitting.
Хáркать, I.1, хáркнуть, *va. (чтмъ)* cracher.....	auswerfen, ausspeien.....	to hawk, spit, expectorate.
Харкóтина. *sf.* un crachat, flegme.....	der Schleim.....	spittle, expectoration.
Хáркунъ, **-унья**, *s.* cracheur, -euse.....	Speier, -erin.....	a spitter.
Хáртія, *sf.* une feuille de parchemin écrite.....	beschriebener Pergamentbogen	parchment filled with writ-ing.
Харчéвникъ, *sm.* traiteur, restaurateur; *-ничій, adj.*	der Gastwirth.....	eating-house keeper.
Харчéвничать, I.1, *vn.* tenir un restaurant.....	ein Wirthshaus halten....	to keep an eating-house.
Харчéвня. *sf.*4, un restaurant; *-венный, adj.*.....	das Wirthshaus.....	eating-house, cook-shop.
Харчúстый, *adj.* dispendieux.....	kostspielig.....	expensive.
Хáрчиться, II.3, *vr.* dépenser en provisions	für Lebensmittel ausgeben..	to expend in victuals.
Харчъ, *sm.* les vivres *m*, provisions *f*; *-чевóй, adj.*.	Lebensmittel *pl*, Proviant *m*.	victuals, provisions.

Ха́ря, *sf.* un masque; || visage hideux. | eine Larve; || Fratze. | mask; || phiz, face.
Хасы́мъ, *sm. plante*, la dent-de-lion; *-мовый*, *adj.*. | der Löwenzahn. | dandelion.
Ха́та, *sf.* une maisonnette, une hutte. | ein kleines Haus, eine Hütte. | a little house, hut.
Хахалча́, *sf. poisson*, l'épinoche *f.* | der Stichling. | the stickle-back.
Ха́ять, I.3, o-, *va.* blâmer, tancer. | tadeln, heruntermachen. | to blame.
Хва́ла, *sf.* la louange, l'éloge *m.* | das Lob, der Ruhm. | praise, commendation.
Хвале́бный, *adj.* de louange, d'éloge. | Lob=. | of praise, laudatory.
Хвале́ніе, *sn.* action de louer *f.* | das Loben, Preisen. | praising, commendation.
Хвали́тель *и* **Хвале́бникъ,-ница**, *s.* louangeur, | Lobpreiser,-erin. | praiser, commender.
Хвали́ть, II.1, *va.* louer, vanter, glorifier. [-euse. | loben, preisen, rühmen. | to praise, commend, laud.
—ся, *vr.* se vanter, se glorifier; || être loué, vanté. | sich preisen; || gelobt werden. | to glory; || be praised.
Хвальба́, *sf.* la jactance, ostentation. | die Prahlerei, das Prahlen. | glorying, gloriation.
Хва́станіе, *sn.* la jactance, fanfaronnerie. | die Prahlerei. | boasting, vaunting.
Хва́стать, I 1, *vn.* se vanter, faire parade de. | prahlen, großsprechen. | to boast, brag, vaunt.
Хвастли́во, *adv.* avec présomption | prahlerischer Weise. | boastingly.
Хвастли́вость, *sf.* la présomption, vanité. | die Prahlerei, Großsprecherei. | boastfulness, vanity.
Хвастли́вый, *adj.* présomptueux, plein de vanité. | prahlerisch, großsprecherisch. | boasting, boastful.
Хвастовско́й, *adj.* de fanfaron. | prahlerisch. | boastful, braggart.
Хвастовство́, *sn.* une fanfaronnade, gasconnade. | Prahlerei, Aufschneiderei *f.*. | boast, brag, vaunt.
Хвасту́нъ,-у́нья, *s.* un fanfaron, rodomont. | Prahler, Großsprecher,-erin. | boaster, bragger.
Хвата́ніе, *sn.* action de prendre, de saisir *f.*. | das Greifen, Fangen. | seizing, catching.
Хвата́ть, I.1, **хвати́ть**, *va.* prendre, saisir, attraper; || atteindre, porter *(d'une arme à feu)*; || *(чѣмъ)* donner un coup violent. | greifen, fangen; || reichen, tragen bis; || einen Schlag versetzen. | to seize, catch, snap; || to reach, carry; || srike, give a blow.
—ся, *vr.* *(за что)* porter la main à, saisir; || *(чего́)* s'apercevoir qu'il manque; || *(за умъ)* se raviser. | anfassen, greifen; || vermissen; || sich besinnen. | to lay hold of, seize; || to miss; || bethink one's self.
Хва́тка, *sf.* action de saisir par force *f*; || un débit extraordinaire; || le gosier *(des oiseaux de proie)*. | das Wegnehmen; || ein reißender Abgang; || der Schlund. | seizing, catching; || quick return; || gape, throat.
Хва́тски, *adv.* adroitement, hardiment. | gewandt und kühn. | deftly, cleverly.
Хва́тскій, *adj. pop.* bon, excellent, parfait. | gut, vortrefflich. | good, excellent.
Хватъ, *sm.* un homme hardi et adroit. | gewandter und kühner Mensch | a clever fellow.
хва́томъ, *adv.* promptement, tout d'un coup. | plötzlich, auf einmal. | suddenly, at once.
Хво́йный, *adj. Bot.* à feuille acéreuse *(см.* **Хво́я**) | Tangeln habend. | with pointed leaves.
—ный лѣсъ, les arbres conifères *m.* | das Nadelholz, Tangelholz. | the coniferous trees.
Хвора́ніе, *sn.* une maladie, indisposition. | das Krankfein, Kränkeln. | illness, sickness.
Хвора́ть, I.1, *vn.* être malade, être indisposé. | krank seyn, kränkeln. | to be sickly, be unwell.
Хворости́на, *dim.* **-ти́нка**, *sf.* une branche sèche. | ein trockenes Reis. | a dry branch.
Хворости́никъ, *sm. coll.* bois séché sur tige. | vertrocknetes Holz. | dry branches.
Хво́ростъ, *sm. coll.* des ramilles, broussailles *f.*. | der Reisig, das Reisholz. | brushwood, sticks.
Хво́рость, *sf.* une complexion maladive. | die Kränklichkeit. | sickliness, craziness.
Хво́рый, *adj.* maladif, valétudinaire. | kränklich. | sickly, valetudinary.
Хвосте́цъ, *sm.* 1, *Anat.* le coccyx; *-цовый*, du coccyx. | das Steißbein, Gesäßbein. | the coccyx, coccygis os.
Хвости́стый, *adj.* à longue queue. | langschwänzig. | long-tailed.
Хвостъ, *dim.* **хво́стикъ**, *sm.* la queue; *-мово́й*, *adj.* | der Schweif, Schwanz. | tail.
Хвощева́ть, I.2, *va.* prêler, frotter avec la prêle. | mit Schachtelhalm abreiben. | to rub with horse-tail.
Хвощъ, *sm. plante*, la prêle; *-щево́й*, de prêle. | der Schachtelhalm, Kannen= | horse-tail, shave-grass.
Хво́я, *sf.* la feuille du pin, feuille acéreuse. | die Tangel, Nadel. [kraut *n.* | pine-leaf, acerose leaf.
Херуви́мъ, *sm.* un chérubin; *-мскій*, de chérubin. | der Cherub, Cherubim. | a cherub.
—ская пѣснь, l'hymne chérubique *f.* | der cherubinische Gesang. | the cherubic song.
Хи́жина, *dim.* **-жинка**, *sf.* une chaumière; *-нный*, *adj.* | eine Hütte. | a hut, cottage.
Хи́кать, I.1, **хи́кнуть**, *vn.* rire; || pleurnicher. | kicheln; || winseln. | to titter; || to whimper.
Хи́лость, *sf.* une santé languissante. | eine schwächliche Gesundheit. | feebleness, weakness.
Хи́лый, *dim.* **хилова́тый**, *adj.* faible, maladif. | schwächlich, kränklich. | feeble, weak.
Хилѣть, I.4, *vn.* s'affaiblir, perdre ses forces. | kränkeln, an Kräften abnehmen | to grow feeble, grow weak.

Химе́ра, *sf.* une chimère, un fantôme	Chimäre *f*, Hirngeſpinnſt *n.*	a chimera, idle fancy.
Химери́чески, *adv.* chimériquement	eingebildeter Weiſe	chimerically.
Химери́ческій, *adj.* chimérique	chimäriſch, eingebildet	chimerical, fanciful.
Хи́микъ, *sm.* un chimiste	ein Chemiker, Scheidekünſtler	a chemist.
Хими́чески, *adv.* chimiquement, d'une manière chi-	auf eine chemiſche Art	chemically.
Хими́ческій, *adj.* chimique, de la chimie [mique.	chemiſch	chemical, chemic.
Хи́мія, *sf.* la chimie	die Chemie, Scheidekunſt	chemistry.
Хи́на *u* **Хи́нная кора́**, *sf.* le quinquina	die China, Chinarinde	quinquina, Peruvian bark.
Хира́гра, *sf. Méd.* la chiragre	das Chiragra, die Handgicht	chiragra.
Хираги́ческій, *adj.* chiragrique, de la chiragre.	chiragriſch	chiragrical.
Хирома́нтикъ, *sm.* un chiromancien	der Chiromantiſt. [kunſt *f.*	a chiromancer.
Хирома́нтія, *sf.* la chiromancie	Chiromantie, Handwahrſager-	chiromancy.
Хирурги́ческій, *adj.* chirurgique, chirurgical	chirurgiſch, wundärztlich	surgical, chirurgical.
Хиру́ргія, *sf.* la chirurgie	Chirurgie, Wundarzneikunſt *f.*	surgery, chirurgery.
Хиру́ргъ, *sm.* un chirurgien	der Chirurg, Wundarzt	a surgeon, chirurgeon.
Хире́ть, I.4, *vn. см.* **Хилѣть**.		
Хита́на, *sf.* une gitana, bohémienne	eine ſpaniſche Zigeunerin	a gypsy woman.
Хи́тить, II.7, *va.* ravir, piller, voler	rauben, ſtehlen, entwenden	to ravish, carry away.
Хито́нъ, *sm.* la tunique grecque	das griechiſche Unterkleid	the Grecian tunic.
Хитре́цъ, *sm.* un homme rusé, un fin matois	ein ſchlauer Fuchs, Schlaukopf.	a crafty man.
Хитри́ть, II.1, *vn.* user de finesse, agir avec astuce.	Winkelzüge machen, künſteln.	to be crafty, use art.
Хи́тро, *dim.* **хитре́нько**, *adv.* avec ruse; ‖ habilement	liſtig; ‖ geſchickt	craftily; ‖ skilfully.
Хи́тростный, *adj.* rusé, astucieux	ſchlau, verſchlagen. [keit *f.*	crafty, artful.
Хи́трость, *sf.* la ruse, astuce; ‖ adresse, habileté.	Liſt, Schlauheit; ‖ Geſchicklich-	craft, artifice; ‖ skilfullness
Хи́трый, *dim.* **хи́тренькій**, *adj.* fin, rusé, astucieux, artificieux; ‖ adroit, habile.	ſein, ſchlau, verſchlagen; ‖ geſchickt, künſtlich.	crafty, artful, cunning; ‖ skilful, clever.
Хище́ніе, *sn.* le ravissement, rapt, la rapine	das Rauben, der Raub	ravishment, carrying away
Хи́щникъ, **-ница**, *s.* un ravisseur; *-ическій*, *adj.*	Räuber, Entführer, -erin	ravisher, robber.
Хи́щничать, I.1, *vn.* se livrer au brigandage	rauben, plündern	to be rapacious, to prey.
Хи́щничество, *sn.* le pillage, brigandage	die Räuberei, der Raub	rapacity, rapine.
Хи́щность, *sf* la rapacité	die Raubſucht	rapaciousness.
Хи́щный, *adj.* I, rapace, avide de butin	raubſüchtig, raubgierig	rapacious.
—ные зве́ри, les bêtes féroces	die Raubthiere *pl.*	the fierce animals.
—ныя пти́цы, les oiseaux de proie	die Raubvögel *pl.*	the birds of prey.
Хла́дность, **Хла́дный**, **Хладъ**, **Хлади́ть**, *см.* **Хо**	**хо́лодность**, **Холо́дный**,	**Хо́лодъ** *u* **Холоди́ть**.
Хладнокро́віе, *sn.* le sang-froid, l'indifférence *f.*	die Kaltblütigkeit	cool blood, indifference.
—кро́вно, *adv.* de sang-froid	mit Kaltblütigkeit	in cool blood.
—кро́вный, *adj.* qui a du sang-froid, indifférent.	kaltblütig	cool-blooded, indifferent.
Хлами́да, *sf.* la chlamyde, le manteau royal	die Chlamys, der Mantel	chlamys, mantle.
Хла́мостить, II.7, *va.* entasser pêle-mêle	unordentlich aufhäufen	to heap up, jumble.
Хламъ, *sm. coll.* des décombres, débris *m*; ‖ de vieux meubles, de vieux ustensiles de bois.	die Trümmer *pl*; ‖ altes hölzernes Geräth.	rubbish, remains; ‖ old wooden utensils.
Хлеба́льный, *adj.* pour manger des mets liquides.	zum Schlürfen dienend	for supping.
Хлеба́ніе, *sn.* action de manger avec la cuillère *f.*	das Schlürfen	eating with a spoon.
Хлеба́ть, I.1, **хлебну́ть**, *va.* manger avec la cuillère.	ſchlürfen, mit dem Löffel eſſen.	to sup, eat with a spoon.
Хлебо́къ, *sm.* I, une gorgée	der Schluck	a sup, sip.
Хлеста́ніе, *sn.* action de frapper d'un fouet *f.*	das Peitſchen, Hauen	lashing, switching.
Хлеста́ть *u* **Хлыста́ть**, II.7, **хлесну́ть**, *va.* frapper d'un fouet; ‖ *vn.* jaillir avec bruit.	peitſchen, mit einer Peitſche hauen; ‖ hervorquellen.	to lash, switch, give a lash; ‖ to spurt, spout.
—ся, *vr.* se donner des coups de verge	ſich peitſchen	to lash one's self.
Хли́паніе, *sn.* un sanglot	das Schluchzen	sobbing, sob.
Хли́пать, I.1, *vn.* sangloter, pousser des sanglots.	ſchluchzen	to sob.
Хли́пкій, *adj.* faible, débile, infirme	ſchwach	weak, debile.
Хли́пкость, *sf.* la faiblesse, infirmité	die Schwäche, Schwachheit	weakness, debility.

Хло́панецъ, *sm* 1, une larme-de-verre..... das Knallbläschen..... a glass tear.
Хло́паніе, *sn.* le claquement..... das Klatschen..... clapping.
Хло́пать, I.1, хло́пнуть, *va.* claquer, faire du bruit; || frapper; || fermer avec force. [masse. klatschen; || schlagen; || (die Thür) zuschlagen. to clap, crack; || give a clap; || shut by force.
—**ся**, *vr.* tomber avec bruit, tomber comme une plump fallen..... to fall heavily.
Хло́пецъ, *sm.*1, un garçon, valet; || le tire-botte; || un valet *(de menuisier)*. der Bursche; || Stiefelknecht; || die Zwinge. a fellow, boy; || a boot-jack; || hold-fast, dog.
Хло́покъ, *sm.*1, *u* **Хло́нье**, *sn.* la bourre de laine. die Flockwolle..... flocks of wool.
Хлопота́ніе, *sn.* action de s'inquiéter *f*..... das Sorgen, Bemühen. .... busying one's self.
Хлопота́ть, II.5, *vn. (о чёмъ)* avoir soin, se donner sorgen, sich bemühen..... to busy *or* stir one's self.
Хлопотли́во, *adv.* avec empressement. [de la peine auf eine geschäftige Art.... bustingly, busily.
Хлопотли́вость, *sf.* grand empressement..... große Sorge, Geschäftigkeit *f.* love of bustle. [some.
Хлопотли́вый, *adj.* empressé, soucieux; || embar- geschäftig; || mühevoll..... bustling, busy; || trouble-
Хло́потный, *adj.* embarrassant, onéreux. [rassant. mühevoll, verdrießlich..... bothersome, troublesome.
Хлопотня́, *sf.* un claquement continuel..... ein beständiges Klatschen... constant clapping.
Хлопоту́нъ, **-у́нья**, *s.* personne affairée..... der, die Geschäftige, Ängstliche a busybody.
Хло́поты, *sf.pl.* les soins, embarras, soucis, tracas *m*, tracasseries, inquiétudes *f*. die Sorge, Unruhe, Weitläuftigkeit, Plackerei. bustle, stir, bother, trouble, fuss.
Хлопу́шка, *sf.*4, une canonnière..... die Knallbüchse, Klatsche.... a cracker, popgun.
Хлопча́тникъ, *sm. arbuste*, le cotonnier..... die Baumwollenstaude. .... cotton-tree.
Хлопчатобума́жный, *adj.* de coton..... baumwollen..... cotton, of cotton.
Хлопча́тый, *adj.* **-мая бума́га**, le coton..... die Baumwolle..... cotton.
Хло́ристый, *adj. Chim.* chloreux..... säuerlich, salzhaltig..... chloric.
Хлорноки́слый, **-лая соль**, un chlorate..... ein chlorsaures Salz..... a chlorate.
Хлоръ, *sm Chim.* le chlore; **-рный**, de chlore... der Chlor, das Sauersalz... chlorine.
Хлудъ, *sm.* un cerceau *(pour porter deux seaux d'eau)* das Schulterjoch..... cowl-staff, yoke.
Хлупь, *sf.* la lunette *(d'un oiseau)*..... das Brustbein. [men. merrythought *(of a fowl)*.
Хлы́нуть, III.1, *vn.* jaillir, sortir avec impétuosité. sich ergießen, stürzen, ausströmen; || (*fig.*) **хлесну́ть**. to spurt, spout, rush.
Хлыста́ть, II.7, **хлысну́ть**, *va. см.* **Хлеста́ть**, eine Peitsche, Gerte..... a switch, horsewhip.
Хлыстъ, *dim.* **хлы́стикъ**, *sm.* une baguette, houssine. die Backstube..... a pastry-kitchen.
Хлѣбенная, *adj.sf.* la boutique d'un pâtissier.... der Kuchenbäcker..... pastrycook.
Хлѣбенникъ, *sm.* un pâtissier..... das Gebackene, Kuchenwerk.. pastry.
Хлѣбенное, *adj.sn.* la pâtisserie..... Brod-, vom Brod..... bread, of bread.
Хлѣбенный, *adj.* de pain..... Bäcker, Brodverkäufer, -in... baker, bread-baker.
Хлѣбникъ, **-ница**, *s.* boulanger, -ère; **-ничій**, *adj.* Brod-; || Korn-; || fruchtbar, kornreich; || einträglich. of bread; || corn, of corn; || fertile; || lucrative.
Хлѣбный, *adj.* de pain; || de blé, de grains; || fertile en blé; || avantageux, lucratif. der Brodbaum. [korn. the bread-tree.
—**ное дерево**, *arbre*, l'arbre à pain, artocarpe *m*. Getreidepflanzen *pl*, das Brod- corn, bread corn.
—**ныя расте́нія**, les céréales *f*..... das Backhaus, die Backstube.. a bakehouse.
Хлѣбня, *sf.*4, une boulangerie..... der Speisemeister (im Kloster) a pittancer.
Хлѣбода́рь, *sm.* le dépensier *(d'un couvent)*..... den Ackerbau treibend..... agricultural.
—**па́шенный**, *adj.* agricole..... der Ackerbau, Feldbau..... husbandry, agriculture.
—**па́шество**, *sn.* l'agriculture *f*, le labourage.. der Landmann, Ackersmann.. husbandman, agriculturist.
—**па́шецъ**, *sm.*1, un agriculteur, laboureur. .... der Brodbäcker..... a bread-baker.
—**пёкъ**, *sm.* le boulanger *(d'un régiment)*..... das Brodbacken..... the baking of bread.
—**печёніе**, *sn.* la cuisson du pain..... kornreich, fruchtbar..... corn-growing, fruitful.
—**ро́дный**, *adj.* fertile en blé..... eine gastfreie Person..... a hospitable man *or* woman
—**со́лъ**, **-лка**, *s.* une personne hospitalière.... gastfrei..... hospitable.
—**со́льный**, *adj.* hospitalier..... die Gastfreundschaft..... hospitality.
—**со́льство**, *sn.* l'hospitalité *f*..... der Schmarotzer..... a parasite, hanger-on.
—**ѣ́дъ**, *sm.* un écornifleur, parasite..... das Brod, Brot; || das Getreide, Korn. [freiheit. bread; a loaf, loaf of bread; || corn.
Хлѣбъ, *dim.* **хлѣбецъ**, *sm. (pl.* **хлѣбы**) le pain, un pain; || *(pl.* **хлѣба**) le blé, grain das Brod und Salz, die Gast- bread and salt, hospitality
Хлѣбъ-со́ль, *sf.* le pain et le sel, l'hospitalité *f*..

Хлѣвъ, *sm.* une étable.....
Хлю́стать, I.1, *va.* mouiller; **-ся**, *vr.* se mouiller..
Хлюстъ, *sm.* une sorte de jeu de cartes.....
Хля́баніе, *sn.* la vacillation.....
Хля́бать, I.1, *vn.* vaciller, branler, chanceler.....
Хлябь, *sf.* un abyme; les cataractes *f (du ciel)*...
Хму́реніе, *sn.* le refrognement, renfrognement...
Хму́рить, II.1, *va. (бро́ви)* froncer les sourcils...
—ся, *vr.* se renfrogner, faire la mine; || hérisser les plumes *(des oiseaux)*; || se couvrir *(du temps)*.
Хмы́лить, II.1, *va.* tailler *(les briques)*.....
Хмѣлевина́, *sf. arbre*, l'ostryer *m.*.....
Хмѣлево́й, *adj.* de houblon.....
Хмѣля́на, *dim.* **хмѣля́нка**, *sf.* une fleur de houblon.
Хмѣль *u* **Хмель**, *sm. plante*, le houblon; || *dim.* **хмѣлёкъ**, l'ivresse *f*, une pointe de vin.
подъ хмѣлько́мъ, en pointe de vin .....
Хме́льникъ, *sm.* une houblonnière .....
Хмѣльно́е, *adj. sn.* des boissons fortes.....
Хмѣльно́й, *adj.* 1, ivre, gris; || enivrant, capiteux
Хмѣле́ть, I.4, o-, *vn.* devenir gris, s'enivrer. ....
Хны́каніе, *sn.* un sanglot.....
Хны́кать, I.1, **хны́кнуть**, *vn.* sangloter, pleurnicher.
Хныку́**нъ**, **-у́нья**, *s.* pleurnicheur, -euse.....
Хо́боть. *dim.* **-бото́къ**, *sm* la trompe *(d'un éléphant, d'un insecte)*; || queue *(d'un affût)*; || **-товый**, *adj*
Ходата́й, **-ница**, *s.* intercesseur, médiateur, -trice.
Ходата́йственный, *adj.* d'intercession, de média-
Ходата́йство, *sn.* la médiation, intercession. [tion
Ходата́йствованіе, *sn.* action d'intercéder *f*. ...
Ходата́йствовать, I.2, нс-, *vn.* intercéder, s'intéresser pour, prendre le parti de.
Ходе́бщикъ, *sm.* un colporteur.....
Хо́день, *sm* tout objet en mouvement.....
Ходи́ть, II.4, *vn* aller, marcher; || jouer *(une carte)*; || *(за кѣмъ)* surveiller *(см.* **Итти́**).
— по́ міру, mendier, aller mendier. .....
— по ни́точкѣ, être d'une grande exactitude.
Хо́дкій, *adj.* 2, qui marche facilement, roulant.....
Хо́дко, *adv.* d'une marche facile, vite.....
Ходово́й, *adj.* de marche; destiné aux piétons....
Ходо́къ, *sm.* un bon piéton; || un messager à pied; || *pop*, un gaillard, un fin matois.
Ходу́ля, *sf.* une échasse; || une roulette d'enfant.
Ходу́нъ, *sm.* la meule courante, meule de dessus..
Ходъ, *sm.* la marche, le mouvement; || une procession; || un passage, une entrée; || le train *(d'une voiture)*; || action de jouer *f (une carte)*.
Ходьба́, *sf.* une allée et venue; || la surveillance..
Ходя́чій, *adj.* courant, qui a cours *(des monnaies)*.
Хожа́лка, *sf.* 3, une garde-malade .....
Хожа́тый, *adj. sm.* un surveillant.....
Хожде́ніе, *sn.* action d'aller, de marcher *f*, la faculté de marcher; || la surveillance.

der Stall, Viehstall,.....
naß machen; ſich naß machen.
eine Art Kartenſpiel.....
das Wackeln.....
wackeln, ſchlottern. [Himmels)
Abgrund *m*; Fenſter *pl* (des
das Runzeln, Sauerſehen...
die Augenbraunen runzeln...
ſich verfinſtern; || die Federn ſträuben; || ſich beziehen.
(Ziegelſteine) behauen.....
die Brechbuche.....
Hopfen-, von Hopfen.....
das Hopfenhaupt.....
der Hopfen; || der Rauſch, die Trunkenheit.
im Rauſch.....
das Hopfenfeld, der Hopfen-
geiſtige Getränke *pl.* [garten.
berauſcht; || berauſchend...
betrunken werden.....
das Schluchzen.....
ſchluchzen, laut weinen.....
Weiner, -erin.....
der Rüſſel; Saugerüſſel (der Inſekten); || Laffetenſchwanz.
Fürſprecher, Mittler, -in....
fürſprechend, begünſtigend...
die Fürſprache, Verwendung.
das Fürſprechen.....
für einen ſprechen, ſich verwenden, einen vertreten.
der Hauſirer.....
jeder Gegenſtand in Bewegung
gehen; || anſpielen, ausſpielen; || warten, pflegen.
betteln.....
äußerſt pünktlich ſeyn.....
leicht gehend, leicht drehend..
leicht, geſchwind.....
Gang-; zum Gehen beſtimmt.
ein guter Fußgänger; || Fußbote; || Schlaukopf.
die Stelze; || der Rollwagen.
der Läufer.....
der Gang; || eine Proceſſion; || Paſſage, der Eingang; || das Geſtell; || das Ausſpielen.
das Gehen; || die Aufſicht...
gehend, gangbar.....
eine Krankenwärterin.....
der Aufſeher.....
das Gehen, der Gang; || die Aufſicht, Wartung.

a stall, sty.
to wet; wet one's self.
a game at cards.
wriggling, vacillation.
to wriggle, vacillate.
abyss; the windows *(of heaven)*.
frowning.
to knit one's brows.
to frown, scowl; || bristle up; || be overcast.
to cut, fashion *(bricks)*.
carpinus ostrya.
hop, of hops.
a hop-flower.
hop, hops; || intoxication, inebriety.
half-tipsy, fuddled.
hop-ground, hop-garden.
heady liquors.
drunked, tipsy; || intoxicat-
to get tipsy. [ing.
sobbing.
to sob, whimper.
a sobber, whimper.
a trunk, proboscis; || tail *(of a gun-carriage)*.
intercessor, mediator, -trix
intercessory, mediatorial.
intercession, mediation.
interceding, mediating.
to intercede, mediate, solicit, advocate.
a hawker.
an object in motion.
to go, walk, march; || play, play out; || look after.
to beg, be a beggar.
to be very exact.
that goes easily.
easily, quickly.
of going; || for walking.
a good walker; || foot-messenger; || a wag.
a stilt; || go-cart.
runner, upper millstone.
going, course; || procession; || passage, entrance; || set of wheels; || turn of play.
walking; || attendance.
current.
a nurse.
an overseer.
going, walking; || looking after, attendance.

Хозя́йка, *sf.4*, la maîtresse du logis, hôtesse.....
Хозя́йничать, I.1, *и* **Хозя́йствовать**, I.2, *vn.* conduire le ménage, gouverner la maison.
Хозя́инъ, *sm irr.* un maître de maison, hôte; || *pl.* хозя́ева, les maîtres *m*; **-я́йскій**, de maître.
Хозя́йственно, *adv.* avec économie.....
Хозя́йственность, *sf.* la science économique ...
Хозя́йственный, *adj.* économique.....
Хозя́йство, *sn.* l'économie, économie domestique *f.* **государ́ственное —**, l'économie politique. ...
Хо́леніе, *sn.* action de parer; de dorloter *f.*.....
Холе́ра, *sf. Méd.* le choléra, choléra-morbus.....
Холе́рикъ, *sm.* un cholérique.....
Холери́ческій, *adj.* cholérique, du choléra.....
Хо́лить, II.1, *va.* parer; || dorloter, mignarder...
—ся, *vr.* se parer; se dorloter.....
Хо́лка *и* **Чо́лка**, *sf.*3, le toupet *(du cheval)*. ...
Холми́стый, *adj.* convert de collines.....
Холми́ть, II.2, *va.* amonceler, entasser .....
—ся, *vr.* s'amonceler, s'entasser.....
Холмъ, *dim.* хо́лмикъ, *sm.* une colline, un côteau.
Холоде́цъ *и* **Холодо́къ**, *sm.*1, *plante*, l'asperge *f.*
Холоди́льникъ, *sm.* un carafon; || *Méc.* condensateur
Холоди́льный *и* **-дя́тельный**, *adj.* réfrigérant..
Холоди́ть, II.4, *va.* refroidir, rafraîchir.....
—ся, *vr.* se refroidir, être refroidi.....
Холодни́къ, *sm.* une cave fraîche.....
Хо́лодно, *dim.* холодне́нько, *adv.* froidement....
Холо́дное, *adj. sn.* un mets froid.....
Холо́дность, *sf.* la froideur *(propr.* et *fig.)*. ...
Холи́дный, *dim.* холо́денькій *и* холодно́ватый, *adj.* froid; || *fig.* froid, indifférent.
Хо́лодъ, *sm.* le froid, la froidure.....
Холодѣ́ть, I.4, *vn.* devenir froid, se refroidir....
Холоже́ніе, *sn.* action de refroidir, de rafraîchir.
Холо́пскій, *adj.* serf, de serf.....
Холо́пство, *sn.* le servage, la servitude . ....
Холо́пъ, -пка, *s.* serf,-rve; **-о́пій**, de serf.....
Холости́льщикъ, *sm.* un châtreur *(d'animaux)*.
Холости́ть, II.7, o-, *va.* châtrer, hongrer.....
Холосто́й, *adj* non marié; || *sm.* un garçon, célibataire. **—тое состоя́ніе**, *sn.* le célibat [taire.
—то́й зарядъ, une charge à poudre.....
Холостьба́, *sf. coll.* des garçons, célibataires *m*..
Холости́къ, *sm.* un garçon, un célibataire.....
Холоще́ніе, *sn.* la castration *(des animaux)*.....
Холсти́на, *dim.* **-ти́нка**, *sf.* la toile; **-ны́й**, de toile.
Холсти́нка, *sf. dim.* le ginghan *(toile de coton)*..
Холстомѣ́ръ, *sm.* le garçon mesureur .....
Холстъ, *sm.* la toile; **-стяно́й** и **-що́вый**, de toile.
Холще́вникъ, *sm.* un toilier, marchand toilier..
Хо́льно, *adv.* proprement, élégamment,.....
Хо́льный, *adj.*1, propre, net, élégant.....
Хо́ля, *sf.* la propreté, élégance; || la mollesse....

die Wirthin, Hausfrau. ...
wirthschaften, die Wirthschaft führen, den Wirth machen.
der Wirth, Herr; || die Herrschaft, Herr und Frau.
wirthschaftlicher Weise.....
die Wirthschaftlichkeit.....
wirthschaftlich.....
die Wirthschaft, Haushaltung.
die Staatswirthschaft.....
das Putzen; Pflegen.....
die Cholera, Brechruhr. ...
der Choleriker, Cholerakranke.
choleriſch, Cholera-.....
putzen; || pflegen, verzärteln.
ſich putzen; ſich verzärteln...
der Schopf, Pferdeſchopf....
hügelig, voll Hügel.....
zu Hügeln aufthürmen. ....
ſich in Hügeln erheben.....
der Hügel.....
der Spargel.....
der Kühleimer; || Verdichter.
kühlend, Kühl-.....
erkalten laſſen, kühl machen..
kühl gemacht werden.....
ein kühler Keller.....
kalt.....
ein kaltes Gericht.....
die Kälte; || *fig.* der Kaltſinn.
kalt; || *fig.* kaltſinnig, gleichgültig.
die Kälte.....
kalt werden.....
das Abkühlen.....
leibeigen.....
die Leibeigenſchaft.....
der, die Leibeigene.....
der Schneider, Verſchneider..
ſchneiden, wallachen.....
ledig, unverheirathet; || Hageder ledige Stand. [ſtolz *m.*
eine blinde Ladung.....
Junggeſellen *pl.*.....
der Junggeſell, Hageſtolz...
das Verſchneiden.....
die Leinwand; *adj.* leinen...
das Ginggang.....
der die Leinwand mißt. ....
die Leinwand; *adj.* leinen...
der Leinwandhändler.....
auf eine reinliche Art. .....
reinlich, ſauber, ſchmuck.....
Reinlichkeit; || Weichlichkeit *f.*

mistress, hostess.
to keep house, manage, be economical.
master, host, housekeeper; || master and mistress.
housewifely.
housewifery.
economic, housewifely.
economy, housekeeping.
political economy.
dressing; pampering.
cholera, cholera-morbus.
a cholera-patient.
choleric. [per.
to trick out, dress; || pamto dress *or* pamper one's foretop *(of a horse)*. [self.
hilly, full of hills.
to lay in a heap.
to heap up.
a hill, mount.
asparagus.
an ice-pail; || a condenser.
refrigerant.
to cool, make cold.
to be cooled, be made cold.
a cool cellar.
coldly, coolly.
a cold dish.
coldness.
cold, cool, frigid; || cold, indifferent.
cold.
to grow cold, grow cool.
cooling, making cool.
bondman's, menial.
bondage, thraldom.
bondman *or* bondwoman.
a gelder.
to geld, castrate.
unmarried; || a bachelor.
single life, celibacy.
a blank charge.
unmarried people.
a bachelor, single man.
gelding, castration.
linen.
gingham.
a cloth-measurer.
linen.
a linen-draper.
tidily, neatly.
tidy, neat, spruce.
tidiness; || effeminacy.

Хомута́ть, I.1, о-, *va.* mettre le collier à *(un cheval)*
Хомути́на, *sf.* le bourrelet du collier; **-ный**, *adj.*
Хому́тъ, *sm.* un collier *(de cheval)*; || *fig.* collier de misère, le joug; || **-тный** и **-товый**, de collier. **—ная ло́шадь**, un cheval de collier.
Хомя́къ, *sm. quadr.* le hamster; || *fig.* un lambin, bonnet de nuit; || **-ко́вый**, de hamster.
Хо́рда, *sf. Géom.* la corde *(d'un arc)*.
Хорегрáфи́ческій, *adj.* chorégraphique
Хорегра́фія, *sf.* la chorégraphie
Хоре́й, *sm.* un chorée, trochée *(pied de vers -∪)*.
Хорейческій, *adj* choraïque, composé de chorées
Хорёкъ, *sm.*2, *quadr.* le putois; **-рькóвый**, *adj.*.
Хори́стъ, -тка, *s.* un *ou* une choriste
Хоріямби́ческій, *adj* choriambique
Хи́рный, *adj.* de chœur *(см.* **Хоръ**)
Хоровóдъ, *sm.* le branle *(danse)*; **-дный**, de branle
Хорографи́ческій, *adj.* chorographique
Хорогра́фія, *sf.* la chorographie
Хоро́мина, *sf.* une grande chaumière
Хоро́мы, *sf.pl.* grande maison *(de bois)*; **-мный**, *adj.*
Хорóненіе, *sn.* action de cacher *f*
Хорони́ть, II.1, *va.* cacher; || enterrer, inhumer..
Хорохóриться, II 1, pac-, *vr.* faire le brave....
Хоро́шій, *dim.* хоро́шенькій. *adj.* bon, beau et bon, joli; || honnête, brave.
Хорошó, *dim.* хорошéнько *(comp.* лу́чше), *adv.* bien.
Хорошéть, I.4, по-, *vn.* embellir
Хору́гвь, *sf.* une bannière, un étendard. *[saques)*
Хоружій, *adj.sm.* le porte-drapeau *(chez les Co-*
Хоръ, *sm.* un chœur; || *plur.* le chœur *(d'une église)*.
Хорь, *sm. quadr.* le conépate, conépatl
Хорькóвый, *adj.* de putois *(см.* **Хорёкъ**).
Хотѣніе, *sn.* la volonté, le vouloir
Хотѣть, II.5, *va. irr. (чего́)* vouloir, désirer.
—ся, *vr. imp. (мнѣ хóчется)* j'ai envie de
Хотя́ *и* **Хоть**, *conj.* quoique, bien que; || même...
— бы, *conj.* quand même
Хохлáтка, *sf.*3, une poule huppée
Хохлáтый, *adj.* huppé *(des oiseaux)*
Хохлáтѣть, I.4, *vn.* commencer à avoir une huppe.
Хохлáчъ, *sm.* personne qui a une forte chevelure.
Хóхлиться, II.1, *vr.* se hérisser *(d'un oiseau malade)*
Хохóлъ, 1, *dim.* хохолóкъ, *sm.* une huppe, crête..
Хохотáніе, *sn.* action de rire aux éclats
Хохотáть, II.5, *vn.* rire aux éclats, éclater de rire.
Хохотня́, *sf. и* **Хóхотъ**, *sm.* des éclats de rire *m.*
Хохоту́нъ, -у́нья, *s*, grand rieur, -euse
Храбрéцъ, *sm.* un brave; || un fanfaron
Храбри́ться, II.1, по-, *vr.* montrer sa bravoure..
Хрáбро, *adv.* vaillamment, courageusement
Храброва́ть, I.2, по-, *vn.* faire le brave
Хрáбрость, *sf.* la valeur, bravoure, le courage..
Хрáбрый, *adj.* brave, vaillant, courageux

(dem Pferde) das Kummet an-
das Kummetkissen. [legen.
das Kummet; || das Joch, die tägliche Arbeit.
das Zugpferd
der Hamster; || eine Schlafmütze, ein träger Mensch.
die Sehne (eines Kreisbogens)
chorographisch. [kunst.
die Choregraphie, Tanzzeichen-
der Choräus, Trochäus
choräisch, trochäisch
der Iltis
Chorist, Chorsänger, -in
choriambisch
Chor-, vom Chor
der Reigen, Reigentanz
chorographisch. [bung *f.*
Chorographie, Landesbeschrei-
ein großes Bauerhaus,
ein großes hölzernes Gebäude.
das Verstecken
verstecken; || beerdigen, begrabramarbasiren. [ben.
gut, schön und gut, hübsch; || ehrlich, rechtlich.
gut, wohl
schön werden
eine Fahne
der Kosaken-Fähndrich
der Chor; || das Chor
das Stinkthier
Iltis-, vom Iltis
das Wollen, die Lust
wollen, verlangen
ich habe Lust
obgleich, obschon; || sogar...
wenn auch. [busch.
eine Henne mit einem Federzottig, mit großem Schopf.
geschopft werden. [Haare.
ein Mensch mit dickem, langem
die Federn sträuben
der Schopf, Federbusch
das laute Lachen
laut lachen
unmäßiges Lachen
ein gewaltiger Lacher, -in...
der Tapfere; || Großprahler.
tapfer thun
tapfer, mit Muth
sich tapfer zeigen
die Tapferkeit, Herzhaftigkeit.
tapfer, muthig, herzhaft.

to put on a horse's collar.
a collar-pad.
(horse's) collar; || yoke, burden, chains.
a draught-horse.
the hamster, German marmot; || a humdrum.
a chord.
choregraphical.
choregraphy.
choreus, trochee.
choraic, trochaic.
a polecat.
a chorister.
choriambic.
choral, of a choir.
brawl, a choral dance.
chorographical.
chorography.
a great peasant's house.
a great edifice.
hiding.
to hide; || bury. [horse.
to get upon one's high
good, handsome and good, pretty; || honest.
well, very well.
to grow handsome.
banner, ensign, gonfalon.
an ensign-bearer.
a chorus; || choir.
mephitis.
of a polecat.
willing, wishing.
to will, wish, desire.
I have a mind to.
although, though; || even.
although.
a crested hen.
crested, tufted.
to get a crest *or* topping.
a shaggy-headed man.
to bristle up, stare.
crest, tuft.
laughing, giggling.
to laugh aloud, giggle.
loud laugh, laughter.
a laugher, giggler.
a brave man; || braggart.
to brag, boast.
bravely, valiantly.
to brave it, hector, bully.
bravery, valour.
brave, valiant.

Хра́мина, *sf.* une maison; chambre; **-нный**, *adj.* .
Храмо́вникъ *и* *Храмово́й рыцарь*, *sm.* un templier.
Храмъ, *dim.* **-микъ**, un temple, une église; **-мово́й**, **—мово́й пра́здникъ**, la fête patronale. [*adj.*
Хране́ніе, *sn.* la conservation, garde.....
Храни́лище, *sn.* un dépôt, lieu de dépôt. [-enne.
Храни́тель,-ница, *s.* conservateur,-trice, gardien,
Храни́ть, II.1, *va.* garder, conserver; || observer.
—ся, *vr.* être gardé, conservé; || se garder de. .
Хра́нки, *sm.pl. pop.* les narines *f*.....
Храпли́вый, *adj.* sujet à ronfler.....
Храпу́нъ,-у́нья, *s.* ronfleur,-euse.....
Храпъ, *sm.* la cloison des narines.....
Храпѣ́ніе, *sn.* *и* **Храпёжъ**, *sm.* un ronflement..
Храпѣ́ть, II.2, **храпну́ть**, *vn.* ronfler; || s'ébrouer.
Хребе́тъ, *sm.*1, l'épine du dos *f*, la colonne vertébrale; || une chaîne *(de montagnes)*; || **-тный**, *adj.*
Хребто́вый, **—тьхъ**, une fourrure de peaux du dos.
Хрестома́тія, *sf.* une chrestomathie.....
Хризоберѝллъ, *sm.* le chrysobéril.....
Хризоли́тъ, *sm.* la chrysolithe.....
Хризопра́зъ, *sm.* la chrysoprase..... ...
Хри́пло *и* **Хрипли́во**, *adv.* d'une voix enrouée..
Хри́плость, *sf.* un enrouement, une voix enrouée.
Хри́плый *и* **Хрипли́вый**, *adj.* enroué.....
Хри́пнуть, III.1, *vn.* être enroué.....
Хрипота́, *sf.* un enrouement.....
Хрипу́нъ,-у́нья, *s.* une personne enrouée.....
Хрипѣ́ніе, *sn.* action de parler enroué *f*.....
Хрипѣ́ть, II.2, *vn.* parler d'une voix enrouée. ...
Христіа́нинъ,-а́нка, *s.* chrétien.-enne.....
Христіа́ннѣйшій, *Его́ Величество —шее*, Sa Majesté Très-Chrétienne *(le roi de France)*. [ment.
Христіа́нски *и* **По-**, *adv.* en chrétien, chrétienne-
Христіа́нскій, *adj.* chrétien, de chrétien. .....
Христіа́нство, *sn.* le christianisme; ||la chrétienté.
Христобо́рецъ, *sm.*1, un antechrist.....
—бо́рный, *adj.* antichrétien.....
—бо́рство, *sn.* l'antichristianisme *m*.....
—любѝвый, *adj.* chrétien.....
Христо́вщина, *sf.* une secte de l'Église russe. ..
Христо́сованіе, *sn.* action de se baiser à Pâques.
Христо́соваться, I.2, **по-**, *vr.* se donner le baiser de Pâques et se féliciter mutuellement.
Христо́съ, *sm. irr.* le Christ; **-сто́въ**, du Christ..
Хрія, *sf.* une chrie *(en rhétorique)*.....
Хрома́ніе, *sn.* le boitement, la claudication.....
Хрома́тическій, *adj. Mus.* chromatique.....
Хрома́ть, I.1, *vn.* boiter, être boiteux.....
Хромовоки́слый, *Chim.* **-лая соль**, un chromate..
Хромо́й *и* **Хромоно́гій**, *adj.* boiteux.....
Хромота́, *sf.* la claudication.....
Хромъ, *sm.* le chrome *(métal)*; **-мовый**, de chrome.
Хромѣть, I.4, **о-**, *vn.* devenir boiteux.....

das Haus; Zimmer.....
der Tempelherr,Tempelritter.
der Tempel, die Kirche.....
das Fest des Ortsheiligen. . .
die Bewahrung. [ort *m*.
Behältniß *n*, Aufbewahrungs-Hüter, Aufbewahrer,-in. ...
bewahren; || beobachten....
bewahrt werden; || sich hüten.
die Nasenlöcher *pl*.....
schnarchend.....
Schnarcher,-erin.....
die Scheidewand der Nasen-
das Schnarchen. [löcher.
schnarchen; || schnauben....
der Rückgrat; ||die Bergkette,
das Gebirge.
das Pelzwerk aus Rückenstücken
Chrestomathie, Blumenlese *f*.
grünlich-gelber Beryll. ....
der Chrysolit (Edelstein). ..
der Chrysopras (Edelstein)..
mit heiserer Stimme.....
die Heiserkeit, heisere Stimme.
heiser, rauh.....
heiser werden, heiser seyn. ..
die Heiserkeit.....
der, die heiser spricht. ....
das heisere Sprechen. .....
heiser sprechen.....
Christ,-stin.....
Seine allerchristlichste Majestät (der König v. Frankreich)
wie es einem Christen geziemt.
christlich.....
Christenthum *n* || Christenheit *f*
der Antichrist.....
unchristlich.....
die Christenthumsbestreitung.
christlich, Christum verehrend.
eine Secte russischer Ketzer..
das gegenseitige Küssen....
(am Osterfeiertage) sich gegenseitig küssen und Glück wünder Christus. [schen.
die Chrie, Schulrede.....
das Hinken. .....
chromatisch.....
hinken, lahmen, lahm seyn...
ein chromsaures Salz. ....
lahm, hinkend.....
das Hinken.....
das Chrom, Chromium. ...
lahm werden.....

a house; a room.
templar, knight-templar.
a temple, church.
festival of the patron saint
conservation, keeping.
depository.
conservator, guardian.
to preserve,keep; || observe
to be preserved; || keep
nostrils. [one's self.
addicted to snoring.
a snorer.
septum of the nose.
snoring.
to snore; || to snort.
spine, backbone; ||a ridge,
chain. [mals.
a fur of the backs of ani-
chrestomathy, selection.
chrysoberyl.
chrysolite.
chrysoprasus.
hoarsely.
hoarseness.
hoarse.
to have a hoarseness.
hoarseness.
a person with a hoarseness
speaking hoarsely.
to croak, speak hoarsely.
a christian.
His Most Christian Majesty.
christianly.
christian.
christianity; ||christendom
antichrist.
antichristian.
antichristianity.
loving Christ.
sect in the Russian church.
kissing.
to embrace in commemoration of Christ's resur-
Christ. [rection.
chria, theme.
going lame, limping.
chromatic.
to go lame, limp, halt.
a chromate.
lame, limping, halt.
lameness, limp, halt.
chrome, chromium.
to grow lame.

Хро́ника, *sf.* la chronique, les annales *f*.....
Хрони́ческій, *adj. Méd.* chronique.....
Хронографъ, *sm.* un chronographe, chroniqueur.
Хронологи́ческій, *adj.* chronologique.....
Хронологія, *sf.* la chronologie.....
Хронологъ, *sm.* un chronologiste.....
Хрономе́тръ, *sm.* un chronomètre.....
Хру́пкій, *adj.*2, fragile, cassant, frêle.....
Хру́пкость, *sf.* la fragilité .....
Хрупа́ть, I.1, хру́пнуть, *vn.* se briser, se casser.
Хруста́ль и Кристаллъ, le cristal; *-льный*, *adj.*.
Хруще́ніе, *sn.* le craquement. [*sant*)
Хрусте́ть, II.7, хру́снуть, *vn.* craquer (*en se bri-*
Хрущъ, *sm. insecte*, le ténébrion.....
Хрычъ, *sm.* vieux barbon; **-чо́вка**, *sf.* vieille sorcière
Хрѣнъ, *sm. plante*, le raifort sauvage, le cran; || *pop.* un vieux barbon; || *-но́вый*, de raifort sauvage.
Хрю́каніе, *sn.* le grognement du cochon .....
Хрю́кать, I.1, хрю́кнуть, *vn.* grogner.....
Хрящева́тость, *sf.* l'état cartilagineux.....
Хрящева́тый, *adj.* cartilagineux.....
Хрящеви́на, *sf.* la partie cartilagineuse des poissons
Хрящесло́віе, *sn. Anat.* la chondrologie.....
Хрящъ, *dim.* хря́щикъ, *sm.* le cartilage; || le gravier, || grosse toile; || *-щево́й*, de cartilage.
Худерьба́, *sc.* personne maigre et défaite. .....
Ху́до, *dim.* худе́нько, *comp.* ху́же, *adv.* mal.....
—, *sn.* le mal. .....
Худоба́, *sf.* le mal; || la maigreur. .....
Худо́жественно, *adv.* artistement, avec art. ...
Худо́жественный, *adj.* des arts; artistique....
Худо́жество, *sn.* un art; || *pl.* les beaux-arts.....
Худо́жникъ, *sm.* un artiste; *-ничій* и *-ническій*, *adj.*
Худо́жный, *adj.* fait avec art, ingénieux.....
Худо́й, *dim.* ху́денькій, *augm.* хулёхонекъ, *adj.* mauvais, méchant; || maigre, défait.
Худокро́віе, *sn.* un sang cachectique.....
—**кро́вный**, *adj.* qui a le sang cachectique.....
—**со́чность**, *sf.* la cacochymie.....
—**со́чный**, *adj.* cacochyme.....
Ху́дость и Худоба́вость, *sf.* la maigreur. ....
Худоща́вый, *adj.* maigre, défait.....
Худѣ́ніе, *sn.* le dépérissement de la santé.....
Худѣ́ть, I.4, *vn.* maigrir, dépérir. .....
Хула́, *sf.* le blâme, reproche; || la calomnie. .....
Хуле́ніе, *sn.* action de blâmer; de calomnier *f*....
Хули́тель, *sm.* un censeur; un calomniateur. ....
Хули́тельный, *adj.* de blâme; de calomnie.....
Хули́ть, II.1, *va.* blâmer, censurer; || calomnier...
—**ся**, *vr.* être blâmé; être calomnié.....
Ху́льный, *adj.* de reproche; calomnieux.....
Ху́торъ, *sm.* une maison de campagne, métairie...
Хъри́ть, II.1, за-, *va.* rayer, biffer.....
Хъръ, *sm.* nom ancien de la lettre X.....

die Chronik, das Zeitbuch...
chronisch, langweilig.....
Chronograph, Chronikschreiber
chronologisch.....
Chronologie, Zeitrechnung *f.*
der Chronolog, Zeitkundiger.
der Chronometer, Zeitmesser.
zerbrechlich, spröde.....
Zerbrechlichkeit, Sprödigkeit *f.*
zerspringen, bersten.....
der Cristall; *adj.* cristallen.
das Knistern, Knarren.....
knistern, knarren.....
der Schlupfkäfer, Mehlkäfer.
alter Knaster; alte Hexe....
der Meerrettig; || ein alter Graukopf.
das Grunzen.....
grunzen.....
die Knorpligkeit.....
knorpelig.....
die knorpelige Stelle (eines Fi-
die Knorpellehre. [sches).
der Knorpel; || Gries, grober Sand; || die Sackleinwand.
eine magere Person.....
schlecht, übel.....
das Schlechte, Böse.....
das Übel; || die Magerkeit..
künstlich.....
Kunst-; künstlerisch. [*pl.*
die Kunst; || die schönen Künste
der Künstler.....
künstlich.....
schlecht, übel, schlimm; || schlecht, hager, mager.
das verdorbene Blut.....
von schlechter Gesundheit...
die verdorbenen Säfte *pl.*..
voll übler Säfte.....
die Magerkeit, Hagerkeit...
hager, mager.....
das Magerwerden, Abnehmen.
mager werden, abnehmen...
der Tadel; || die Lästerung..
das Tadeln; Lästern.....
der Tadler; Lästerer.....
tadelnd; lästerlich.....
tadeln; || lästern.....
getadelt; gelästert werden...
Tadel-; Läster-.....
das Landhaus, Vorwerk....
ausstreichen, durchstreichen. .
der Buchstabe X.....

a chronicle.
chronic, chronical.
chronicler, chronographer.
chronological.
chronology.
chronologer, chronologist.
a chronometer.
brittle, fragile.
brittleness, fragility.
to break, crack.
crystal.
cranching, grating.
to cranch, grate.
stinking-beetle, tenebrio.
old graybeard; oldgipsy.
a horse-radish; || an old trot.
grunt, grunting.
to grunt, gruntle.
cartilaginousness.
cartilaginous, gristly.
the gristly parts of fishes.
chondrology.
gristle, cartilage; || gravel, packing-cloth.
a meagre person.
badly, ill.
bad, ill.
bad; || meagerness.
artfully, skilfully.
of art; artful, skilful.
art; || the fine arts.
an artist.
skilful, ingenious.
bad, ill, sorry, poor; || meagre, lean, lank.
a cachectic blood.
having the cachectic blood
cacochymy.
cacochymic.
meagerness, leanness.
meagre, lank, lean.
growing bad, emaciation.
to grow bad, emaciate.
blame, censure; || slander.
blaming; slandering.
blamer; slanderer.
blaming; slanderous.
to blame, censure; || slander.
to be blamed; be slandered
blaming; slanderous.
a country-house, farm.
to cross out, cancel.
the letter X.

Ц.

Ц		Цвѣторасположеніе
Ц *(це)*, la 23ème lettre de l'alphabet russe.....	der 23te ruſſiſche Buchſtabe.	the 23th Russian letter.
Цалмейстеръ, *sm.* le payeur *(d'une administration)*	der Zahlmeiſter.....	paymaster, payer.
Цапаніе, *sn.* action de saisir, d'emporter *f.* [tigner.	das Greifen, Haſchen.....	pouncing upon, seizing.
Цапать, I.1, цапнуть, *va.* saisir, emporter; ‖ égra-	greifen, haſchen; ‖ kratzen. .	to pounce upon, seize; ‖
Цапля, *sf. oiseau*, le héron; *-плинъ*, du héron.....	der Reiher.....	the heron. [claw.
Цапфа, *sf.* un tourillon *(de canon)*.....	der Schildzapfen.....	trunion
Царапаніе, *sn.* action d'égratigner *f.*	das Kratzen, Ritzen.....	scratching, clawing.
Царапать, I.1, царапнуть, *va.* égratigner.....	kratzen, ritzen.....	to scratch, claw.
—ся, *vr.* égratigner; ‖ s'égratigner mutuellement.	kratzen; ‖ ſich einander kratzen.	to scratch; ‖ scratch one
Царапина, *sf.* une égratignure, éraflure.....	die Schramme, der Ritz...	scratch, graze. [another.
Царапка, *sc.* égratigneur,-euse.....	Kratzer,-erin.....	scratcher, clawer.
Царевичъ, *sm.* un prince, fils de tzar *ou* de roi.	der Prinz, Fürſtenſohn....	tzar's son, prince royal.
Царевна, *sf.* une princesse, fille de tzar *ou* de roi.	die Prinzeſſin, Fürſtentochter.	tzar's daughter, princess.
Царедворецъ, *sm.*1, un courtisan; *-рческій*, *adj.*.	der Hofmann, Höfling.....	a courtier.
—убійство, *sn.* le régicide; *-ственный*, *adj.*.	der Königmord.....	regicide.
—убійца, *sc.* un régicide	Königmörder,-erin.....	a regicide.
Царица, *sf.* une tzarine, une reine; *-цынъ*, *adj.*..	die Czarin, Königin.....	a tzarina, queen.
Царски, *adv.* en souverain, royalement.....	königlich, fürſtlich.....	royally, princely.
Царскій, *adj.* de tzar, royal, impérial.....	Czaren-, königlich, fürſtlich..	tzar's, royal, imperial.
—скій вѣнецъ, *plante*, la couronne impériale.	die Kaiſerkrone.....	crown imperial.
—скій скипетръ, *plante*, le bouillon blanc..	das Vollkraut, die Königskerze	high-taper, mullein.
Царственный, *adj.* impérial, d'empire.....	Reichs-, kaiſerlich.....	of an empire, imperial.
Царство, *sn.* un empire, royaume; ‖ *H.nat.* le règne.	das Reich, Königreich; ‖ Reich.	empire, kingdom; ‖ reign.
книги царствъ, les livres des rois *m*.....	die Bücher der Könige *pl*....	the books of the kings.
Царствованіе, *sn.* le règne, la domination.....	die Regierung, Herrſchaft...	reigning, reign.
Царствовать, I 2, *vn.* régner, dominer.....	regieren, herrſchen.....	to reign.
Царь, *sm.* un tzar, roi, empereur, souverain; ‖ *plante*, le chaperon de moine.	der Czar, König, Kaiſer, Fürſt; ‖ die Wolfswurz.	tzar, king, emperor, sovereign; ‖ wolfsbane
Цата, *sf.* une obole, un denier; ‖ *plur.* le croissant *(ornement à l'auréole des images)*.	der Silberling; ‖ Halbmond (an den Heiligenbildern).	an obolus; ‖ crescent *(over the glory of an image)*.
Цафра, *sf. Chim.* le safre.....	der Safflor.....	zaffer.
Цвиль, *sm.* la semence du houblon.....	die Hopfenſaat.....	hop-seed.
Цвѣсти, *vn. irr.* fleurir, pousser des fleurs; ‖ *fig.* fleurir, être florissant; ‖ se chancir, moisir...	blühen, Blüthe treiben; ‖ blühen; ‖ ſchimmeln.	to flower, blossom, blow; ‖ flourish; ‖ mould.
Цвѣтеніе, *sn.* la fleuraison, floraison.....	das Blühen, Aufblühen....	flowering, blossoming.
Цвѣтень, *sm.*1, ancien nom du mois d'avril....	alter Name des April.....	april.
Цвѣтецъ, *sm.*1, une espèce de lièvre.....	eine Art Haſen. [benreich.	a hare.
Цвѣтистый, *adj.* couvert de fleurs; ‖ riche en cou-	blumenreich, blüthenreich ‖ far-	flowery; ‖ coloured.
Цвѣтить, II 5, *va.* colorer, teindre. [leurs.	färben.....	to colour, dye.
Цвѣтникъ, *sm.* un parterre, jardin fleuriste.....	Blumenbeet *n*, Blumengarten	flower-bed, flower-garden
Цвѣтной, *adj.* de fleur; ‖ de couleur *(des étoffes)*...	Blumen-; ‖ farbig. [*m*.	flowered; ‖ coloured.
Цвѣтоводецъ, *sm.*1, un jardinier fleuriste.....	der Blumengärtner.....	florist.
—водство, *sn.* la culture des fleurs.....	Blumenzucht, Blumenpflege *f*.	floriculture, cultivation of
—носный, *adj. Bot.* florifère.....	Blumen od. Blüthen tragend.	floriferous. [flowers.
-ная недѣля, le dimanche des rameaux	der Palmſonntag.....	the Palm-Sunday.
—образный, *adj.* floriforme.....	blumenförmig.....	floriform, flower-shaped.
—расположеніе, *sn. Bot.* l'inflorescence *f*....	der Blüthenſtand.....	inflorescence.

Цвѣто́чница, *sf.* une fleuriste	die Blumenmacherin	a maker of artificial flowers
Цвѣту́ха, *sf. plante*, le chou-fleur	der Blumenkohl	cauliflower.
Цвѣтъ, *dim.* цвѣто́къ, *sm. (pl.* цвѣты), une fleur; ‖ *(plur.* цвѣта́) une couleur; ‖ *-мо́чный*, de fleur.	eine Blume, eine Blüthe; ‖ eine Farbe	a flower, blossom, bloom; ‖ colour.
Цвѣче́ніе, *sn.* action de colorer, de teindre *f* ..	das Färben	colouring.
Цеду́лка. 3, *dim.* -лочка, *sf.* un billet; *-лочный, adj.*	das Zettelchen	a schedule, bill.
Цезу́ра, *sf.* la césure *(d'un vers)*; *-рный*, de césure.	die Cäsure	a cæsura.
Цейхва́ртеръ. *sm.* un garde-magasin	der Zeugwärter	store-keeper.
Цейха́усъ, *sm.* un arsenal	das Zeughaus	arsenal, armory.
Цементація, *sf. u* **-тованіе**, *sn.* la cémentation	das Cementiren	cementation.
Цеме́нтный, *adj.* cémentatoire, de cémentation	Cement-	cementatory.
Цементова́ть, I. 2, *ra. Chim.* cémenter	cementiren (Gold reinigen)	to cement.
Цеме́нтщикъ, *sm.* un cimentier, faiseur de ciment.	der Kittschläger, Kittmacher	a cement-maker.
Цеме́нтъ, *sm.* le ciment, mastic; ‖ *Chim.* le cément.	der Kitt; ‖ das Cement	cement.
Цепи́на, *sf.* la faïence; *-нный*, de faïence	die Faience, das Halbporcelan	delf, delft-ware.
Це́нсорство, *sn.* la censure, dignité de censeur	Censorwürde *f* (im alten Rom)	censorship.
Це́нсоръ *u* **Це́нзоръ**, *sm.* un censeur; *-рскій, adj.*	der Censor, Büchercensor	a censor.
Ценсу́ра, *sf.* la censure *(des livres)*; *-рный*. de censure.	die Censur, Bücherschau	censure.
Це́нтнеръ, *sm.* un quintal.	der Zentner	quintal, a hundred pounds weight.
Центра́льный, *adj.* central	Central-	central.
Центробѣ́жный, *Phys.* **-ная си́ла**, la force centrifuge	die Centrifugalkraft	centrifugal force.
— стреми́тельный, -ная си́ла, la force centripète	die Centripetalkraft	centripetal force.
Центръ, *sm.* le centre; *-ровый*, de centre	das Centrum, der Mittelpunkt	the centre.
Центу́мвиръ, *sn.* un centumvir; *-рскій, adj.*	der Centumvir (im alten Rom)	a centumvir.
Центу́рія, *sf.* une centurie	eine Centurie	a century.
Це́рва, *sf. plante*, le réséda	die Reseda. [nien machen.	reseda, mignionette.
Церемо́ниться, *vr.* faire des cérémonies, se gêner.	sich zieren, sich geniren, Ceremonien machen	to stand upon ceremonies.
Церемо́ніймейстеръ. *sm.* maître des cérémonies.	der Ceremonienmeister *(5e cl.)*	a master of the ceremonies
о́беръ- —, grand maître des cérémonies; *-рскій*,	Oberceremonienmeister (3e *cl.*	grand master of the cere-
Церемо́нія, *sf.* une cérémonie. [*adj.*	eine Ceremonie	ceremony. [monies.
Церемоніа́лъ, *sm.* le cérémonial; *-льный, adj.*	das Ceremoniel	a ceremonial.
Церемо́нный, *adj.* cérémonieux	sich zierend, Umstände machend	ceremonious.
Цере́ра, *sf. Astron.* Cérès *f (planète)*	die Ceres (Planet)	Ceres.
Церко́вникъ. *sm.* un ecclésiastique; *-ничій, adj.*	der Geistliche	an ecclesiastic.
Церковнослужи́тель, *sm.* un homme d'église	der Kirchendiener	a churchman.
Церко́вный, *adj.* d'église, ecclésiastique.	Kirchen-, von der Kirche	of church, ecclesiastical.
— ная о́бласть. l'État ecclésiastique *m*	der Kirchenstaat	the ecclesiastical State.
Це́рковь, *sf.* 1. une église	die Kirche	a church.
Цесаре́вичъ. *sm.* le Césarévitch, prince héréditaire de Russie; **-е́вна**. la Césarewna *(son épouse)*.	der Cesarewitsch, Erbprinz; die Cesarewna	the Cesarevitch, crown -prince; the Cesarevna.
Цеса́рка *u* **Цесарская ку́рица**. *sf. oiseau*, la pintade.	das Perlhuhn	pintado, Afra avis.
Це́сарь, *sm.* un césar, empereur; *-рскій*, de césar.	der Cäsar, Kaiser	cæsar, emperor.
— рская опера́ція. *Chir.* l'opération césarienne	der Kaiserschnitt	the cæsarean operation.
Цеховóй, *adj.* de corporation; ‖ *sm.* membre d'une	Zunft-; ‖ der Zunftgenoß	of a corporation; ‖ freeman
Цехъ, *sm.* une corporation. [corporation.	die Zunft	a corporation.
Цибе́тъ, *sm. quadr.* la civette; *-товый*, de civette.	die Zibethkatze	the civet-cat.
Цига́ра, *sf.* **Цига́рный**, *adj. см.* **Сига́ра** *u* **Сига́рный**. ‖ **Цеду́лка**, *sf. см.*		**Цеду́лка.**
Циклоі́да. *sf. Géom.* la cycloïde	die Radlinie, Kreislinie	a cycloid.
Цикорія, *sf. u* **Цикорей**, *sm.* la chicorée; *-е́йный, adj.*	die Cichorie	the succory.
Цилиндри́ческій. *adj.* cylindrique	cylindrisch, walzenförmig	cylindric, cylindrical.
Цили́ндръ. *sm. Géom.* un cylindre	der Cylinder, die Walze	a cylinder.
Ци́никъ, *sm.* un cynique; *-ническій*, cynique	ein Cyniker; *adj.* cynisch	a cynic; cynic, cynical.
Цинкъ. *sm.* le zinc *(métal)*; *-ковый*. de zinc	der Zink	zinc.
Цире́на, *sf.* une grande chaudière *(de saline)*	die Salzpfanne	a salt-pan.

Цирко́нъ, *sm.* le zircon *(métal)*; **-ный**, de zircon. — das Zirkonium — zircon.
Ци́ркуль, *sm.* un compas; **-льный**, de compas. — der Zirkel — a compass, pair of compas-
Циркуля́рный, **-ное письмо́**, une lettre circulaire. — das Umlaufſchreiben — a circular letter.
Циркуля́ръ, *sm.* une circulaire. [**ный**, *adj.* — dasCirculär, Circulärſchreiben — a circular.
Циркумваллація, *sf. Fortif.* la circonvallation; **-ціо́н-** — die Umſchanzung — circumvallation.
Циркъ, *sm.* un cirque — der Circus — a circus.
Цирю́льникъ, *sm.* un barbier; **-ничій** и **-ническій**, *adj.* — der Barbier — a barber.
Цирю́льничество, *sn.* le métier de barbier — das Barbierhandwerk — the business of a barber.
Цирю́льня, *sf.* une boutique de barbier — die Barbierſtube — a barber's shop.
Цистѐрна, *sf.* une citerne — die Ciſterne, Waſſergrube — a cistern.
Цитаде́ль, *sf.* une citadelle — eine Citadelle, kleine Feſtung — citadel.
Цита́та, *sf.* une citation *(d'un auteur)* — das Citat, die Anführung — a citation, quotation.
Ци́тра, *sf.* une guitare, une cithare — die Zither — a cithern, guitar.
Циферблáтъ, *sm.* le cadran *(d'une montre)* — das Zifferblatt — dial, dial-plate.
Ци́фра, *sf.* un chiffre; **-ровый**, de chiffre — die Ziffer — a cipher.
Ци́церо, *sn. ind. Imprim.* le cicéro, le onze — die Ciceroſchrift — pica *(a printing-type)*.
Цо́коль, *sm. Archit.* le socle; **-льный**, de socle — der Unterſatz — the socle.
Цугъ, *sm.* un attelage de six chevaux; **-говóй**, *adj.* — das Geſpann von 6 Pferden — a team, set of horses.
Цукáтъ, *sm.* le citronnat — candirte Citronenſchale — candied lemon-peel.
Цы, *sn.* nom ancien de la lettre Ц — der Buchſtabe Ц — the letter Ц.
Цы́ба,, *sf. pop.* une chèvre — eine Ziege — a goat, she-goat.
Цы́бикъ, *sm.* une barse, caisse de thé — eine Theekiſte (45-50 Pfund) — a chest of tea.
Цыга́нить, II 1, **по-**, *va.* railler, se moquer de — aufziehen, zum Beſten haben — to jeer, banter.
Цыга́нство, *sn.* une raillerie, moquerie — das Aufziehen — bantering, jeering.
Цыга́нъ, **-нка**, *s.* bohémien, égyptien, -enne; || un trompeur, escroc; || **-нскій**, de bohémien — Zigeuner, -erin; || Betrüger, Beutelſchneider *m.* — a gypsy man *or* woman || a cheat, sharper.
Цынга́, *sf.* le scorbut — der Scorbut, Scharbock — the scurvy.
Цынго́тный, *adj.* scorbutique; || attaqué du scorbut — ſcorbutiſch; || Scharbockkranke — scorbutic; || a scorbutic.
Цынготѣ́ть, I. 4, **о-**, *vn.* être attaqué du scorbut — den Scorbut bekommen — to get the scurvy.
Цыно́вка, *sf.* 3, une natte double; **-вочный**, *adj.* — die Doppelmatte — a double mat.
Цы́пки, 3, *dim.* **-почки**, *sf. pl.* écorchures aux pieds *f* **ходи́ть на -кахъ**, marcher sur la pointe des pieds — [Füßen. wundgeriebene Stellen an den — chaps in the feets. auf den Zehen gehen — to walk on tiptoe.
Цыплёнокъ, *sm.* 5, un poulet; **-пля́чій**, de poulet — das Küchlein — a chicken, poult.
Цыпля́тина, *sf.* la chair de poulet — das Hühnerfleiſch — chicken flesh.
Цыпля́тникъ, *sm. oiseau*, le milan royal — Hühnergeier m, Hühnerweihe *f* — hen-driver, kite.
Цырéна, *sf. см.* **Цирéна**. || **Цырю́льникъ**, *sm.* — **Цырю́льня**, *sf. см.* **Цирю́льникъ** *и* **Цирю́льня**.
Цытвáрь, *sf plante*, la zédoaire; **-рный**, de zédoaire — der Zitwer — zedoary.
—вое сѣ́мя, la santoline, le semen-contra — der Wurmſame — santolina, semen contra.
Цыфи́рь, *sf.* les chiffres arabes *m*; **-рный**, *adj.* — die Ziffern *pl.* — ciphers.
Цыцъ, *interj.* chut! paix! couche! — ſtill! kuſch! — hist! down!
Цѣ́вка, *dim.* **цѣ́вочка**, *sf.* une bobine; **-вочный**, *adj.* — die Spule, das Röllchen — a bobbin.
Цѣвни́ца, *sf. sl* une flûte, un chalumeau — eine Flöte, Pfeife — a flute, pipe.
Цѣ́вочникъ, *sm. arbre*, l'amélanchier *m* — der Miſpelbaum — the stone-crop.
Цѣди́ло *и* **Цѣди́лка**, *sf.* 3, un filtre, une passoire — der Durchſchlag — filter, strainer.
Цѣди́льный, *adj.* servant à filtrer — zum Filtriren dienend — for filtering.
Цѣди́ть, II. 4, *va.* tirer, soutirer *(d'un tonneau)*; || filtrer, passer par un filtre — abziehen, abzapfen; || durchſeihen, durchſchlagen, filtriren — to draw off, decant; || to filter, strain.
—ся, *vr.* être tiré, soutiré; être filtré — abgezapft; durchgeſeiht werden — to be drawn off; be filter-
Цѣже́ніе, *sn.* action de tirer; de filtrer *f* — das Abziehen; Durchſeihen — drawing off; filtering.
Цѣлѐбный, *adj.* salutaire, médicinal — heilſam, Heil- — salutary, medicinal.
—ныя во́лы, les eaux minérales, les eaux *f* — die Geſundbrunnen *pl.* — mineral waters.
Цѣлѐніе, *sn.* action de traiter, de guérir *f* — das Heilen, Curiren — healing, curing.
Цѣлибу́ха, *sf.* la noix vomique — die Brechnuß, das Krähenauge — vomic-nut.
Цѣлико́мъ, *adv.* à travers champs — über Stock und Stein — across the fields.

Цѣли́тель, *sm sl.*	un guérisseur, médecin	der Arzt	a healer, doctor.
Цѣли́тельный, *adj.*	curatif, vulnéraire	heilend, Heil=	healing, vulnerary.
—ный пла́стырь	un vulnéraire	das Heilpflaster	healing plaster.
Цѣли́ть, II.1, *va.*	traiter, médicamenter	heilen, curiren	to heal, cure, treat.
Цѣ́лить, II.1, *vn. u* **-ся**, *vr.*	mirer, viser; ‖ *fig.* viser à, avoir en vue.	zielen, richten; ‖ abzwecken, Absicht auf etwas haben.	to take aim, point at; ‖ to aim, aim at.
Цѣлкі́й, *adj.*	qui tire juste *(d'une arme à feu)*	richtig, richtig schießend	that shoots true.
Цѣ́лко, *adv.*	juste, sans manquer son coup	richtig, ohne zu fehlen	with good aim.
Цѣлко́вый, *adj.sm.*	un rouble en argent	der Silberrubel	a silver rooble piece.
Цѣлко́мъ, *adv.*	en entier	ganz	in a lump, whole.
Цѣлова́льникъ, *sm.*	un cabaretier *(qui vend l'eau-de-vie ou le sel de l'état)*; **-ничій** и **-ническій**, *adj.*	der Schenkwirth (Branntwein= od. Salzverkäufer).	a publican *(vendor of brandy* or *salt)*.
Цѣлова́льщикъ, -щица, *s.*	baiseur, -euse	Liebhaber(-in) von Küssen	a kisser.
Цѣлова́ніе, *sn.*	le baisement; ‖ *sl.* un salut	das Küssen; ‖ der Gruß	kissing; ‖ salutation.
крёстное —	le serment	der Schwur	the oath.
Цѣлова́ть, I.2, *va.*	baiser, embrasser; ‖ *sl.* saluer	küssen; ‖ grüßen	to kiss; ‖ to salute.
—ся, *vr.*	se baiser, s'embrasser	sich küssen	to kiss, kiss one another.
Цѣлому́дренникъ, *sm. arbuste*	l'agnus-castus *m*	der Keuschbaum	agnus-castus.
—му́дренно, *adv.*	chastement, avec chasteté	auf eine keusche Art	chastely.
—му́дренный, *adj.*	chaste, pur, pudique	keusch, züchtig	chaste.
—му́дріе, *sn.*	la chasteté, pureté, pudicité	die Keuschheit	chastity.
Цѣ́лость, *sf.*	l'intégrité, intégralité *f*	Unversehrtheit, Unverletztheit *f*	wholeness, integrality.
въ —сти, *adv.*	en entier	unverletzt	whole, untouched.
Цѣ́лый, *adj.*	entier, tout entier, tout; sain et sauf; ‖ *sl.* pur, intègre, chaste	ganz, unversehrt; unverletzt; ‖ rein, unschuldig	whole, entire, all; untouched; ‖ chaste.
Цѣль, *sf.*	le but, la cible; ‖ *fig.* un but, dessein	das Ziel; ‖ der Zweck, Endzweck	mark; ‖ aim, end.
Цѣ́льный, *adj.*	complet, entier; ‖ pur, sans mélange; ‖ de but, de cible	ganz, völlig; ‖ rein, unverfälscht; ‖ Ziel=, vom Ziele	whole; entire; ‖ pure, unadulterated; ‖ of a mark.
—ная стрѣльба́	un tir à la cible	das Scheibenschießen	shooting at the mark.
Цѣна́, *sf.*	le prix, la valeur	der Preis, Werth	the price, value.
Цѣне́ніе, *sn.*	la taxation, évaluation, estimation	die Schätzung, Taxirung	prizing, valuation.
Цѣни́тель, -ница, *s*	un appréciateur	Beurtheiler, -erin	appreciator.
Цѣни́ть, II.1, *va.*	taxer, priser, estimer; ‖ apprécier	taxiren; ‖ schätzen, würdigen	to value, rate; ‖ prize, esteem.
—ся, *vr.*	être taxé, prisé, estimé; être apprécié	taxirt; geschätzt werden	to be valued; be prized.
Цѣ́нно, *adv.*	cher, chèrement	kostbar, theuer	valuably, dearly.
Цѣ́нность, *sf.*	la cherté; ‖ le prix, la valeur	die Kostbarkeit; ‖ der Werth	costliness; ‖ price, value.
Цѣ́нный, *adj.*	cher, qui coûte cher	kostbar, theuer	valuable, costly.
Цѣновщи́къ, *sm.*	un priseur, taxateur; **-щи́чій**, *adj.*	der Taxator, Schätzer	an appraiser.
Цѣпень, *sm.*1	le ténia, ver solitaire	der Bandwurm, Nestelwurm	tænia, tap-worm.
Цѣпене́лость, *sf.*	un engourdissement	die Erstarrung	numbness, stiffness.
Цѣпене́ніе, *sn.*	action de se roidir *f*	das Erstarren	growing numb *or* stiff.
Цѣпене́ть, I.4, o-, *vn.*	s'engourdir, se roidir	erstarren, steif werden	to grow numb *or* stiff.
Цѣпкій, *adj* 2,	qui sait bien grimper; qui s'attache, qui s'accroche, tenace, adhérent	der gut klettert; ‖ der sich anhakt, der sich anklammert	climbing up; catching, tenacious, clingy.
Цѣпкость, *sf.*	la tenacité, adhérence	die Zähheit, Zähigkeit	tenacity, adhesiveness.
Цѣпля́ть, I.3, *va.*	accrocher, tenir avec un crochet	festhaken, anhaken	to catch, hook on, grapple to catch, hook.
—ся, *vr.*	s'accrocher, s'attacher	sich anhaken, sich anklammern	
Цѣпни́къ, *sm.*	le manche d'un fléau	der Stiel eines Dreschflegels	a flail-staff.
Цѣпно́й *u* **Цѣпо́чный**, *adj.*	de chaîne	Ketten=, von der Kette	chain, of a chain.
—на́я соба́ка	un chien d'attache	der Kettenhund	a tie-dog, house-dog.
—но́й мостъ	un pont de chaînes	eine Kettenbrücke	a chain-bridge.
Цѣпъ, *dim.* **цѣпикъ**, *sm.*	un fléau *(à battre le blé)*; ‖ *Artill.* le refouloir; ‖ **-ноевй**, de fléau	der Flegel, Dreschflegel; ‖ Setzkolben	a flail *(for thrashing)*; ‖ a rammer.
Цѣпь, *dim.* **цѣпо́чка**, *sf.*	une chaîne	eine Kette	a chain.

Ч.

Ч — Чародѣйствовать

Ч *(че)*, la 24ème lettre de l'alphabet russe.	der 24te ruſſiſche Buchſtabe.	the 24th Russian letter.
Чабёръ. *sm.* 1, *plante*, la sarriette ; *-рный*, de sarriette	die Saturei, das Bohnenkraut.	the savory.
Чабу́рокъ, *sm.* 1, petite boule au bout de la sangle pour être passée dans l'anneau de la cordelle.	kleine Kugel am Gurt, um die Schleife des Taues einzuhaken	a little ball fixed on the end of the towing-strap.
Ча́верѣть *и* **Ча́врѣть**, I 4, за-, *vr.* s'étioler.	vergeilen (von Pflanzen).	to blanch, etiolate.
Ча́ввапіе, *sn.* action de mâcher avec bruit.	das Schmatzen.	champing, munching.
Ча́вкать, I.1, *vn.* faire du bruit en mâchant.	kauen, ſchmatzen.	to champ, munch.
Чагра́ва. *sf. oiseau*, l'hirondelle de mer *f.*	die Seeſchwalbe.	the sea-swallow.
Чагра́вый, *adj.* gris cendré *(des oiseaux)*.	aſchgrau.	ash-coloured.
Чади́ть, II.4, на-, *vn.* donner de la vapeur.	Dunſt machen.	to raise a vapour.
Ча́дный, *adj.* où il y a de la vapeur.	dunſtig.	vaporous, fumy.
Ча́до, *sn.* un enfant.	das Kind.	a child.
Чадолю́бецъ, 1, **-бица**, *s.* père *ou* mère tendre.	zärtlicher Vater, -che Mutter.	affectionate father *or* mo- [ther.
—люби́вый, *adj.* qui aime tendrement ses enfants	ſeine Kinder zärtlich liebend.	affectionate.
—лю́біе, *sn.* la tendresse pour ses enfants.	die Liebe zu den Kindern.	love of children, affection.
—уби́йство, *sn.* l'infanticide *m*	der Kindermord.	child-murder, infanticide.
—уби́йца, *sc.* un *ou* une infanticide.	Kindermörder, -erin.	a child-murderer.
Чадъ, *sm.* la vapeur du charbon	der Dunſt, Qualm.	vapour, fume, smell of charcoal.
Ча́емость, *sf.* la vraisemblance, conjecture.	die Vermuthung.	expectancy. [expected, probable.
Ча́емый, *adj.* à quoi l'on s'attend, désiré.	hoffentlich, vermuthlich.	to all appearance.
Чай, *adv.* sans doute, apparemment.	wohl, wahrſcheinlich.	tea ; || black tea.
—, *sm.* le thé ; || **чёрный —**, thé noir, thé bou.	der Thee ; || ſchwarzer Thee.	tea pressed in form of ca- [kes.
кирпи́чный —, thé pressé en tablettes.	in Tafeln gepreßter Thee.	the gull.
чагі́рскій —, le thé de saxifrage.	Thee von Steinbrechblättern.	a tea-pot ; || tea-kettle.
Ча́йка. *sf.* 4, *oiseau*. la mouette ; *-ичный*, de mouette.	die Möwe.	a tea-caddy.
Ча́йникъ, *dim.* -ничекъ, *sm* une theière ; || bouilloire.	die Theekanne ; || der Theekeſſel	tea, of tea.
Ча́йница, *sf.* la boîte à thé.	die Theebüchſe.	a tea-spoon.
Ча́йный, *adj.* de thé, à thé, pour le thé.	Thee-.	the tea-tree.
—ная ло́жка, une cuiller à café.	der Theelöffel.	lashing, mooring.
—ное деревцо́, le thé, l'arbre à thé.	die Theeſtaude.	to lash, moor.
Ча́леніе, *sn.* action d'amarrer *f.*	das Anbinden eines Fahrzeuges am Ufer befeſtigen.	a roan horse.
Ча́лить, II.1, *va.* amarrer *(une barque)*.	ein gräuliches Pferd.	a turban.
Ча́лка. *sf.* 3, un cheval gris mêlé.	der Turban.	martagon, Turk's-cap.
Чалма́. *sf.* un turban.	türkiſcher Bund *m*, Feldlilie *f.*	pie-bald roan.
Чалмови́дный, *adj.* **-ная лилія**, *plante*, le martagon.	mit grauen Flecken auf weißen	a mooring-cable.
Чалопе́гый, *adj.* à taches grises sur un poil blanc.	das Tau.	roan.
Чалъ, *sm.* une amarre	gräulich.	a vat, tub.
Ча́лый, *adj.* gris mêlé *(des chevaux)*.	eine Kufe, Wanne.	a shabrack, housing.
Чанъ, *sm* une cuve, un cuveau.	die Schabracke, Satteldecke.	
Чапра́къ, *sm* une chabraque, housse.	*sm. arbre*, *см.* **Дереза́**.	dram, glass, dram-glass.
Чапу́ра, *sf. oiseau*, *см.* **Ца́пля**. || **Чапы́жникъ**,	das Schälchen.	to enchant, bewitch, charm
Ча́ра, *dim.* ча́рка *и* ча́рочка, *sf* un petit gobelet.	bezaubern, behexen.	enchanter, magician.
Чарова́ть, I 2, *va.* charmer, ensorceler.	Zauberer, -berin.	magical
Чародѣ́й, -йка, *s.* magicien, -enne ; *-йскій*, *adj.*	zauberiſch.	enchantment, magic.
—дѣ́йственный, *adj.* magique, enchanté	die Zauberei, der Zauber.	to use magic.
—дѣ́йство, *sn.* la magie, l'enchantement *m*.	zaubern, hexen.	
—дѣ́йствовать, I 2, *vn.* user de magie.		

Ча́рочникъ, *sm.vi.* un échanson *(à la cour des Tzars)*
Ча́рочный, *adj.* de petit gobelet *cm.* **Ча́ра**). . . . .
Ча́ры, *sm.pl.st.* un sortilége, enchantement. [*adj.*
Часо́вня, *sf.*4, une chapelle, un oratoire; *-венный*,
Часово́й, *adj.* des heures, horaire; || d'une heure, qui dure une heure; || de montre, de pendule
—, *sm.* une sentinelle, un factionnaire. . . . . .
Часовщи́къ, *sm.* un horloger. . . . . .
Часосло́въ, *sm.* un livre d'heures, un bréviaire. . .
Частина́, *sf.* l'épaisseur *f (d'un bois)*. . . . . .
Части́ть, II.7, *va.* faire souvent; || fréquenter. . . .
Части́ца, *sf.dim.* petite partie; ||*Gram.* une particule
Ча́стно, *adv.* partiellement, particulièrement. . . . .
Ча́стность, *sf.* *ез —cmu*, en particulier. . . . . .
Ча́стный, *adj.*1, partiel, qui fait partie d'un tout; || privé, particulier; ||d'un arrondissement de ville.
—ное число́, *Arithm.* le quotient. . . . . .
Ча́сто, *dim.* часте́нько, *adv.* serré, près l'un de l'autre; || souvent, maintes fois.
Частоко́лъ, *sm.* une palissade. . . . . .
Ча́стость *u* **Частота́**, *sf.* la densité, épaisseur. . .
Часту́ха, *sf. plante*, le plantain d'eau. . . . . .
Ча́стый, *adj.* près l'un de l'autre, serré; dru, épais, touffu; || fréquent, réitéré.
Часть, *dim.* части́ца *u* части́чка, *sf.* une partie, une part; || un arrondissement *(de ville)*.
ча́стію, *adv.* en partie. . . . . .
Часте́ть, I 4, *vn.* devenir épais, devenir touffu. . .
Часъ, *dim.* часо́къ, *sm.* une heure; || le temps; || *pl.* **часы́**, une montre, horloge, ||*Milit.* faction, senti**въ —**, *adv.* à temps, à propos. [nelle
Ча́хлость, *sf.* le dépérissement, état de consomption.
Ча́хлый, *adj.* qui dépérit, qui se dessèche. . . . . .
Ча́хнуть, III.1, *vn.* dépérir, se consumer. . . . . .
Чахо́лъ, *sm.*1. une housse, couverture; || *Bot.* le spathe, la coiffe; || *-льный*, de housse.
Чахо́тка, *sf.* la phthisie, étisie, consomption. . . . .
Чахо́тный, *adj.* phthisique, étique. . . . . .
Ча́ша, *sf.* une coupe, jatte, un bassin; *-шный*, *adj.*
Ча́шка, 4. *dim.* ча́шечка, *sf.* une tasse; ||la rotule *(du genou)*; ||garde *(d'une épée)*; ||nèfle; ||*-шечный*, *adj.*
Ча́шковый, *adj.* de nèfle; *-вое де́рево*, le néflier. .
Ча́шникъ, *sm.* grand échanson *(à la cour des Tzars)*
Ча́ща, *sf.* une forêt épaisse. . . . . .
Ча́яніе, *sn.* l'attente, l'espérance *f*. . . . . .
Ча́тельный, *adj.* à quoi l'on s'attend. . . . . .
—но, *v. imp. (есть)* il est à espérer. . . . . .
Ча́ять, I.3, *va.* s'attendre à, se flatter de, espérer.
Чва́каніе, *sn.* une mauvaise prononciation. . . . . .
Чва́кать, I.1, **чва́кнуть**, *vn.* mal articuler. . . . . .
Чва́питься. II.1, *vr. (чьмъ)* se vanter, se pavaner.
Чва́пливость, *sf.* un caractère fanfaron. . . . . .
Чва́нливый, *adj.* fanfaron, rodomont. . . . . .
Чва́нство, *sn.* une fanfaronnade, rodomontade. . . .

der Mundschenk. . . . . .
von Schälchen. . . . . .
die Zauberei, der Zauber. . .
die Capelle, das Bethaus. . .
Stunden=; ||eine Stunde lang, stündig; ||Uhr=, von der Uhr.
die Schildwache. . . . . .
der Uhrmacher. . . . . .
das Gebetbuch. . . . . .
das Dickicht (eines Gehölzes)
oft thun; || oft besuchen. . .
das Theilchen; ||Redetheilchen
einzeln, besonders. . . . . .
im Einzelnen. . . . . .
einzeln; || privat, Privat=; || von einem Stadttheile.
der Quotient. . . . . .
nahe, dicht, fest; ||oft, öfters, mehrmals.
der Stacketenzaun. . . . . .
die Dichte, Dichtheit. . . . . .
das Froschkraut. . . . . .
nahe; dicht, dick belaubt; || häufig, öfter, oftmalig.
der Theil, das Stück; || der Stadttheil.
theils, zum Theil. . . . . .
dicht werden. . . . . .
eine Stunde; ||die Zeit; || eine Uhr; || die Wache.
zur rechten Zeit. . . . . .
die Abgezehrtheit. . . . . .
abgezehrt, ausgemergelt. . . .
auszehren, dahin schwinden.
der Überzug; || die Blumenhülle, Haube, Mütze.
die Schwindsucht, Auszehrung
schwindsüchtig. . . . . .
Kelch, Becher *m*, Schale *f*. . .
die Tasse; || Knieschеibe; || das Stichblatt; || eine Mispel.
von Mispel; der Mispelbaum.
der Oberschenk. . . . . .
ein dicker Wald. . . . . .
das Hoffen, Vermuthen. . . . .
vermuthlich, hoffentlich. . . . .
man kann hoffen. . . . . .
hoffen, vermuthen. . . . . .
schlechte Aussprache. [sprechen
einige Buchstaben schlecht aus=
groß thun, sich brüsten. . . . .
die Prahlerei, Großsprecherei.
prahlerisch, großsprecherisch.
die Prahlerei, Großthuerei. .

a cup-bearer.
dram, of a dram.
enchantment, magic.
a chapel, an oratory.
hour, horary; ||of an hour; || watch, clock.
a sentry, sentinel.
watchmaker, clockmaker.
breviary, service-book.
a thicket.
to do often; || frequent.
small part; || particle.
partially, particularly.
in particular.
partial; ||private, particular; || of a ward.
a quotient.
closely, densely; || often, frequently.
paling, palisade.
density, thickness.
water-plantain, alisma.
close; dense, thick; ||frequent.
a part, portion, quota; || ward *(of a city)*.
partly, in part.
to become thick.
hour, one o'clock; || time; || watch, clock; || sentry.
seasonably, opportunely.
consumptiveness.
dried away, consumptive.
to dry away, decay.
a cover, case; || spathe, gluma, husk.
phthisis, consumption.
phthisical, consumptive.
bowl, cup, basin.
a cup; || the kneepan; || guard; || a medlar.
medlar; the medlar-tree.
the grand cup-bearer.
a close wood, thicket.
expectation.
expected, probable.
it is to be expected.
to expect, hope.
mouthing, mumbling.
to mouth, mumble.
to vaunt, boast, brag.
boastfulness.
vaunting, boastful.
vaunt, boast, brag.

Чва́нъ,-а́нка, *s.* un fanfaron, rodomont. . . . . Großprahler,-erin. . . . . a vaunter, boaster.
—, *sm.sl.* une cruche, une fiole. . . . . eine Flasche. . . . . a flagon.
Чва́ртка. *sf.* un quart de mesure *(dans la musique* der Viertel-Tact (in den Kir- a quarter of a measure.
Чеба́къ, *sm. poisson*, la brême. *[d'église).* der Brachsen. [chen-Noten. the bream.
Чебота́рить, II.1, *vn.* exercer la cordonnerie. . . . . das Schusterhandwerk treiben. to make boots.
Чебота́рня, *sf.* la boutique d'un savetier. . . . . die Schusterwerkstatt. . . . . a cobbler's stall.
Чебота́рь, *sm.* un cordonnier, savetier; *-рскій,adj.* der Schuster. . . . . a bootmaker, cobbler.
Чёботы, *sm pl.* des bottes, des savates *f.* . . . . . die Stiefel *pl.* . . . . . boots.
Чей, *pron. (f.* чья, *n.* чьё) à qui; de qui, dont. . . . . wessen. . . . . whose.
Чека́, *sf.* une esse *(d'essieu)*, clavette *(de boulon)*. der Achsennagel, Vorsteckнagel. a linchpin, key.
Чека́лка *и* **Чеку́шка**, *sf.* le lièvre nain. . . . . der Zwergpfeifhase. . . . . the dwarf hare.
Чека́неніе, *sn.* action de ciseler; de monnayer. . . das Ciseliren; Prägen. . . . . embossing, coining.
Чека́нить, II.1, *va.* bosseler, ciseler *(de la vaisselle)*; || frapper, battre *(de la monnaie)*. getriebene Arbeit machen, ciseliren; || (Münze) prägen. to chase, emboss, enchase; || coin *(money)*.
—**ся**, *vr.* être bosselé, ciselé; être frappé. . . . . ciselirt; geprägt werden. . . . to be chaised; be coined.
Чека́нный, *adj.* ciselé, bosselé. . . . . getrieben, ciselirt. . . . . chased, embossed.
Чека́нщикъ, *sm.* un ciseleur; || un monnayeur. der Ciselirer; || Münzer. . . . chaser; || coiner, minter.
Чека́нъ, *sm.* une hache d'armes; || un poinçon. . die Streitaxt; || der Stempel. battleaxe; || puncheon.
Чекма́рь, *sm.* une batte, un battoir. . . . . der Schlägel. . . . . beetler, rammer.
Чекме́нь, *sm* la redingote *(des Cosaques)*. . . . . der Kosakenrock. . . . . the Cozack upper-coat.
Чёлнъ, *dim.* челно́къ *и* челно́чекъ, *sm.* un canot, une nacelle; || la navette; || *-но́чный, adj.* der Kahn; || das Schiffchen, Weberschiffchen. a canoe, cockboat; || a shuttle, quill.
Чело́, *sn.* le front; || la bouche *(d'un poêle)*. . . . . die Stirn; || das Ofenloch. forehead; || mouth *(of an oven)*.
Челоби́тная, *adj.sf.* une supplique, requête. . . . . die Bittschrift, Supplik. . . . a petition.
—**би́тчикъ,-чица**, *s.* suppliant,-ante. . . . . Bittsteller, Supplicant,-in. . a petitioner.
—**битье́**, *sn. pop.* les respectueux hommages. . . die Ehrfurcht, Ergebenheit. . respects.
Человѣколю́бецъ, *sm.*1, un philanthrope . . . . . der Menschenfreund. . . . . a philanthropist.
—**любі́во**, *adv.* avec philanthropie, humainement. menschenliebend, menschenfreundlich, leutselig. philanthropically.
—**любі́вый**, *adj.* philanthropique, humain. . . . . die Menschenliebe. . . . . philanthropic, humane.
—**лю́біе**, *sn.* la philanthropie, humanité. . . . . der Menschenhaß. . . . . philanthropy, humanity.
—**ненави́дѣніе**, *sn.* la misanthropie. . . . . Menschenhasser,-erin. . . . . misanthropy.
—**ненави́стникъ,-ница**, *s* misanthrope. . . . . menschenfeindlich. . . . . a misanthrope, man-hater.
—**ненави́стный**, *adj.* misanthropique. . . . . Mörder,-erin. . . . . misanthropic.
—**уби́ица**, *sc.* un homicide, assassin. . . . . der Mensch; || ein Bedienter. a homicide.
Человѣкъ, *sm.* un homme; || un domestique. . . . menschlich, als Mensch. . . . . a man; || servant, fellow.
Человѣчески *и* **По-**, *adv.* humainement. . . . . Menschen-, menschlich. . . . . humanly, like a man.
Человѣческій *и* **-вѣчій**, *adj.* d'homme, humain. . die Menschheit. . . . . man's, of man, human.
Человѣчество, *sn.* l'humanité *f*, le genre humain. . vom Kinnbacken. . . . . humanity, mankind.
Че́люстный, *adj.* de la mâchoire, maxillaire. . . . . der Kinnbacken; || Rachen. . . jaw, of jaw, maxillary.
Че́люсть, *sf.* la mâchoire; || *pl* la gueule. . . . . Diener,-erin. . . . . the jaw; || mouth, jaws.
Челяди́нецъ, 1, **-и́нка**, *s.* serviteur,-ante. . . . . die Dienerschaft, der Troß. . a domestic, servant.
Че́лядь, *sf. coll.* les domestiques *m*, la valetaille. . das Geld, der Reichthum. . . domestics. footmen.
Чемеза́, *sf. pop.* l'argent *m*, la richesse. . . . . ein reicher Filz. . . . . money, riches, wealth.
Чемезайникъ, *sm* un riche avare . . . . . die weiße Nieswurz. . . . . a miser.
Чемери́ца, *sf. plante*, l'ellébore *m; -и́чный, adj.* . der Rückgrat; || die Fallsucht, the hellebore.
Че́мерь, *sm.* l'épine du dos, épine dorsale *f*; || une espèce d'épilepsie *(des chevaux)*. fallende Sucht (der Pferde). the spine, back-bone; || falling-sickness
Чемода́нъ, *dim.* **-да́нчикъ**, *sm.* une valise, un porte [-manteau. das Fellеisen, der Mantelsack. cloak-bag, portmanteau.
Чепару́ха, *sf* une grande tasse . . . . . eine große Schale. . . . . a large cup.
Чепе́цъ, 1, *dim* че́пчикъ, *sm.* un bonnet *(de femme)*. eine Haube. . . . . a cap, mob-cap.
Чепуха́, *sf.* des fadaises, sottises, absurdités *f*. . . abgeschmacktes Zeug. . . . . nonsense.
Черве́нь, *sm.*1, ancien nom du mois de juillet. . . . . alter Name des Juli. . . . . juli.
Черве́цъ, *sm. insecte*, la cochenille, le kermès. . . die Schildlaus, der Scharlach- cochineal, kermes.
Черве́чникъ, *sm plante*, la potentille. . . . . das Gänsekraut. [wurm. silver-weed, potentilla.

Че́рви, *sf.pl.* le cœur *(aux cartes)*; **-во́нный**, *adj.*
Черви́вый, *adj.* véreux, rempli de vers.
Черви́вѣть, I.4, o-, *vn.* devenir véreux.
Червленецъ, *sm.*1, la pourpre.
Червлени́ца, *sf.* une étoffe teinte en pourpre.
Червле́ность, *sf.* la couleur de pourpre.
Червле́ный, *adj.* rouge écarlate.
Червленѣть, I.4, o-, *vn.* devenir rouge écarlate.
Черво́нецъ, 1, *dim.* **черво́нчикъ**, *sm.* un ducat.
Черво́нный, *adj.* de ducat; || de cœur *(aux cartes)*.
Червото́чина, *sf.* la vermoulure.
Червото́чный, *adj.* vermoulu, rongé des vers.
Че́рвчатый, *adj.* rouge écarlate, pourpré.
Червь, *dim.* **червя́къ** *u* **червячёкъ**, *sm.* un ver, vermisseau; || nom ancien de la lettre Ч.
Чердакъ, *sm.* un grenier, galetas; || une mansarde.
Черева, *sn.pl.* les intestins *m*, entrailles *f.*
Чере́вій, **-мьхъ**, une fourrure de peaux du ventre
Черёда, *sf. plante*, le bident.
Чередá, *sf. u* **Чередъ**, *sm.* le tour, rang, ordre...
и́тти своймъ че́редомъ, aller son train.
по чередѣ́, à tour de rôle.
Чередни́къ, *sm. plante*, la cynoglosse, langue-de
Чередно́й, *adj.* celui dont c'est le tour. [-chien
Чередова́ться, I.2, *vr.* suivre l'ordre, alterner...
Че́резъ, *prép. cm.* **Чрезъ**. || **Че́резъ**, *sm. cm.*
Череми́ца, *sf. plante*, l'ail sauvage *m*.
Черёмуха *u* **Черёмха**, *sf. arbrisseau*, le mahaleb, bois de Sainte-Lucie, cerisier á grappes; **-ховый**,
Черёмушникъ, *sm.* lieu planté de mahalebs. [*adj.*
Черемхá, *sf. plante*, la brunelle.
Черено́къ *u* **Черешо́къ**, *sm.* une greffe; bouture; || *Bot.* le pédoncule; la pétiole; || **-нко́вый**, *adj.*
Че́ренъ, 11, *dim.* **черено́къ**, *sm.* un manche *(de couteau,)*; || le solen, manche de couteau *(coquillage)*
Чере́нчатый, *adj. Bot.* pédonculé.
Черепа́ха, *sf. reptile*, la tortue; || l'écaille de tortue, l'écaille *f*; || **-на́шій**, de tortue.
Черепа́ховый, *adj.* d'écaille.
Черепа́шина, *sf.* la chair de tortue.
Черепи́ца, *sf.* une tuile; **-и́чный**, de tuile.
Черепи́чникъ, *sm.* un tuilier.
Че́реповая, *adj sf.* planche du fond d'une barque *f*.
Че́реповый, *adj.* du crâne, crânien.
Черепоко́жный, *H.nat.* **-ныя живо́тныя**, les tes-
Черепосло́віе, *sn.* la cranologie. [tacés *m*.
Черепо́къ, *sm.*1, *u* **Черепи́на**, *sf.* un tesson, têt..
Че́ренъ, *sm.* le crâne; || *H.nat.* le test.
Че́ресъ, *sm.* une bourse-ceinture.
Черёшня, *sf.* le guignier; la guigne; **-шневый**, *adj*
Черешо́къ, *sm.*1, **Черешко́вый**, *adj. cm* **Чере**

das Coeur (in Karten).
wurmſtichig, voll Würmer..
wurmſtichig werden.
die Purpur, Purpurfarbe...
in Purpur gefärbtes Zeug...
die Purpurfarbe.
purpurroth, ſcharlachroth...
purpurroth werden.
der Ducaten.
von Ducaten; || von Coeur..
der Wurmfraß, Wurmſtich..
wurmſtichig.
purpurfarbig.
der Wurm, das Würmchen; || der Buchſtabe Ч.
der Boden; || die Dachſtube.
die Eingeweide *n.pl.*
der Frauenſchuh mit hohen Abſätzen.
gegärbtes Bauchfell.
Pelzwerk aus Bauchſtückchen *n*
der Zweizahn, das Gabelkraut
die Reihe, Ordnung.
ſeinen Gang fortgehen.
nach der Reihe.
die Hundszunge.
der Reihe nachfolgend. [ſein.
der Reihe nachfolgen, abwech-
Чересъ.
der Bärenknoblauch.
der Steinweichſelbaum, Traubenkirſchbaum. [men *n*.
Gehölz von Steinweichſelbäu-
die Brünelle, Braunwurz...
der Pfropfreis; Steckreis; ||
Blumenſtiel, Blattſtiel *n*.
das Heft, der Stiel; || die Meſſerſcheide.
geſtielt.
die Schildkröte; || Schildkröteſchale, das Schildpatt.
von Schildpatt, ſchildpatten.
das Schildkrötefleiſch.
der Dachziegel.
der Ziegelbrenner. [Bark *e n*
Bret von dem Boden einer
zum Hirnſchädel gehörig...
die Schalthiere *pl.*
die Schädellehre.
eine Scherbe.
Hirnſchädel *m*; || harte Schale.
der Geldgürtel.
Süßkirſchbaum *m*; Süßkirſche *f*
нокъ *u* **Черенко́вый.**

hearts *(at cards)*.
wormy, verminous.
to become full of worms.
purple, purple dye.
a stuff of a purple colour.
purple colour.
purple, scarlet.
to become purple.
a ducat.
ducat, of ducat; || of hearts.
a worm-hole.
wormeaten.
of a purple colour, scarlet.
a worm, maggot, vermicule; || the letter Ч.
a garret, loft; || garret.
entrails, bowels.
a high-heeled woman's shoe.
the belly skin.
a belly fur.
trifid bur-marigold.
turn, order, alternacy.
to keep his course.
in one's turn, by turns.
hound's-tongue, cynoglos-
whose turn it is. [sum.
to take one's turn, alter-
[nate.
brown-leaved garlic.
rock-cherry, bird-cherry, mahalep.
a plot of rock-cherries.
self-heal.
a graft; sucker; || the peduncle; leaf-stalk.
a haft, handle; || solen, razorshell-fish.
pedunculate.
the tortoise, turtle; || tortoise-shell.
tortoise-shell.
the flesh of the turtle.
a tile.
tiler, tile-maker.
a bottom plank.
scull, of the cranium.
the testaceous kind.
craniology.
a potsherd.
scull, cranium; || shell.
a girdle-purse.
white-heart cherry-tree
[*or* cherry.

Черка́ніе, *sn.* le griffonnage	das Kritzeln	a scribble.
Черка́ть, I.1, черкну́ть, *vn.* griffonner	ſchnell und ſchnörkelig ſchreiben	to scribble.
Че́рмный, *adj.* 1, *sl.* rouge, vermeil	roth	red, vermillion.
Чернево́й, *adj.* de nielle, niellé (*см.* **Чернь**)	niellirt	nielle, black enamelled.
—**во́е иску́сство**, la niellure, l'art de nieller *m.*	das Nielliren, Schwärzen	nielling.
Че́рнель, *sf.* une espèce d'ocre rougeâtre	eine Art röthlichen Ochers	common red ochre.
Черне́ніе, *sn.* action de noircir, de salir *f*	das Schwärzen	blacking, dirtying.
Чернеть, *sf. oiseau*, le canard huppé	die Haubente	the tufted duck.
Черне́цъ, *sm.* un moine; *-е́ческій*, de moine	der Mönch	a monk, black friar.
Черне́чество, *sn.* l'ordre monastique *m*	der Mönchsſtand	monastic life.
Черни́ка, *sf.* l'airelle *f*, la myrtille; *-и́чный*, *adj.*	die Heidelbeere	whortle-berry.
Черни́ла, *sn.pl.* l'encre *f*; *-льный*, d'encre	die Tinte	ink.
Черни́льница, *sf.* un encrier	das Tintenfaß	an inkstand.
Черни́ть, II.1, *va.* noircir; ‖ salir; ‖ rayer, effacer, biffer; ‖ calomnier.	ſchwärzen; ‖ ſchwarz machen; ‖ ausſtreichen; ‖ verleumden.	to black, blacken; ‖ soil, dirty; ‖ cancel; ‖ asperse.
—**ся**, *vr.* se noircir, se salir; ‖ être noirci, sali	ſich ſchwarz machen; ‖ ſchwarz werden	to black one's self; ‖ be
Черни́ца, *sf.* une nonne; ‖ *plante*, *см.* **Черни́ка**	eine Nonne	a nun. [blacked.
Черни́чіе, *sn.sl arbre*, le sycomore	der wilde Feigenbaum	the sycamore fig.
Черни́чникъ, *sm.* une plante d'airelle; ‖ une liqueur *ou* confiture d'airelle	Heidelbeerſtrauch; ‖ Liqueur von Heidelbeeren *m*	a whortleberry bush; ‖ the whortleberry wine.
Черно́, *dim.* черне́нько, *adv.* en noir	ſchwarz	black, blackly.
Чернобро́вый, *adj.* qui a les sourcils noirs	mit ſchwarzen Augenbraunen	black-browed.
—**бу́рый**, *adj.* bai foncé	ſchwarzbraun	black-brown.
—**бы́льникъ**, *sm. plante*, l'armoise *f*	der Beifuß	the mugwort.
—**вла́сый** *и* **-воло́сый**, *adj.* à cheveux noirs	ſchwarzhaarig	black-haired.
—**гла́зый**, *adj.* aux yeux noirs	ſchwarzäugig	black-eyed.
—**голо́вникъ**, *sm. plante*, la sanguisorbe	der Wieſenknopf	greater wild burnet.
—**голо́вый**, *adj.* à tête noire	ſchwarzköpfig	black-headed.
—**гри́въ**, *sm. arbrisseau*, le rhododendron	die Alproſe	rhododendron, rose-laurel
—**гри́вый**, *adj.* à crinière noire	mit ſchwarzer Mähne	black-maned.
—**жа́ръ**, *sm. plante*, le mélampyre	der Kuhweizen	cow-wheat.
—**же́лчный**, *adj.* atrabilaire, mélancolique	ſchwarzgallig, gallſüchtig	atrabilarious.
—**зёмъ**, *sm.* la terre végétale, terre franche	die Gartenerde, Dammerde	vegetable earth, mould.
—**клёнъ**, *sm. arbre*, l'érable commun	der gemeine Ahorn	common maple.
—**кни́жіе**, *sn.* la magie noire, nécromancie	die ſchwarze Kunſt	the black art, necromancy.
—**кни́жникъ**, *sm.* un magicien, nécromancien	der Schwarzkünſtler	magician, necromancer.
—**кни́жный**, *adj.* de la nécromancie	zur ſchwarzen Kunſt gehörig	of the black art.
—**ку́дренникъ**, *sm.* la ballotte, le marube noir	die ſchwarze Stinkneſſel	the black horehound.
—**рабо́чій**, *adj.sm.* un manœuvre	ein gemeiner Arbeiter	a man of all work.
—**ри́зецъ**, *sm.* 1, un moine	der Mönch	a monk.
—**сли́въ**, *sm.* un pruneau; *-вый*, de pruneau	eine gedörrte Pflaume	prune, dried prune.
—**та́ль**, *sf arbre*, le saule	die Schafweide	bay-leaved willow.
Черново́й, *adj.* en brouillon, non transcrit au net	im Unreinen	rough-draught.
Чернота́, *sf.* la noirceur	die Schwärze	blackness.
Черну́ха *и* **Черну́шка**, *sf. plante*, la nielle	der Schwarzkümmel	fennel-flower.
Чёрный, 1, *dim.* чёрненькій *и* черноватый, *adj.* noir; ‖ sale, malpropre; ‖ funeste	ſchwarz; ‖ ſchmutzig, beſchmutzt; ‖ unglücklich	black; ‖ dirty, foul; ‖ unlucky.
—**ное де́рево**, l'ébène *f*	das Ebenholz	ebony, ebon.
—**ный годъ**, une année malheureuse	ein Unglücksjahr *n*	an unlucky year.
—**ный наро́дъ**, le commun peuple, le vulgaire	das gemeine Volk	common people, the vulgar
Чернь, *sf.* le bas peuple, la populace; ‖ le nielle, la nigelle; *-невой*, de nielle	das Volk, der Pöbel; ‖ das Niello, die Nielle	populace, vulgar, rabble; ‖ niello, niello work.
Черне́ть, I.4, по-, *vn.* devenir noir, se noircir	ſchwarz werden	to grow black.
—**ся**, *vr.* paraître noir	ſchwarz ſcheinen	to appear black.

Черпа́къ, *sm.* la sasse, escope à main	die Waſſerſchaufel	a boat scoop.
Черпа́ло, *sn.* un puisoir, une puisette	der Schöpfeimer	a ladle.
Черпа́ніе, *sn.* le puisage, action de puiser *f.*	das Schöpfen	drawing.
Черпа́ть, I.1, черпну́ть, *va.* puiser *(prop. et fig.)*	ſchöpfen	to draw.
—**ся**, *vr.* être puisé, se puiser	geſchöpft werden	to be drawn.
Че́рствость, *sf.* l'état rassis *(du pain)*	die Härte (des Brodes)	staleness, hardness.
Че́рствый, *dim.* черствова́тый, *adj.* dur, rassis	hart, altgebacken	stale, hard.
Черстве́ть, I.4, за-, *vr.* se durcir, devenir rassis	hart werden, alt werden	to grow stale, grow hard.
Черта́, *dim.* чёрточка, *sf.* un trait, une ligne	der Strich, die Linie	line, stroke, trace.
Чертёжная, *adj.sf.* la chambre des dessinateurs	die Zeichnungs-Zimmer	a room for the drawers.
Чертёжникъ, *sm.* un dessinateur de plans	der Zeichner von Planen	a drawer of plans.
Чертёжъ, *sm.* un plan, dessin; *-эжный*, de plan	Riß, Plan *m*, Zeichnung *f*	draught, plan, sketch.
Чертёнокъ, *sm.*1, un diablotin, petit diable	ein kleiner Teufel, böſer Bube	a little devil, an imp.
Черти́льный, *adj.* servant à tracer des lignes	zum Linienziehen dienend	lining, ruling.
Черти́ть, II.5, *va.* tirer *(une ligne)*, tracer *(un plan)*, dessiner, crayonner, ébaucher.	(Linien) ziehen, (einen Riß) machen, zeichnen, entwerfen.	to draw *(lines)*, draw, trace, sketch.
—**ся**, *vr.* être tracé, dessiné, ébauché	gezeichnet, entworfen werden	to be drawn, be traced.
Черто́вски *u* **По-**, *adv.* diaboliquement	teufliſcher Weiſe	diabolically.
Черто́вскій, *adj.* de diable, diabolique	teufliſch, verteufelt	devilish, diabolic.
Чертовщи́на, *sf.* une diablerie	die Teufelei	witchcraft.
Черто́гъ, *sm.* une chambre, un appartement; ‖*plur.* une grande maison, un palais; *-о́жный*, *adj.*	die Kammer, Halle; ‖ein großes Haus, ein Pallaſt *m*	a chamber, room; ‖ great house, palace.
Чертополо́хъ, *sm. plante*, le chardon	die Diſtel	the thistle.
Чёртъ *u* **Чортъ**, *sm. irr.* le diable, démon; *-овъ*, *adj.*	der Teufel	the devil.
—**товы орѣхи**, *plante*, la châtaigne d'eau	die Waſſernuß, Stachelnuß	water-caltrops.
Черче́ніе, *sn.* action de tracer, de dessiner *f*	das Zeichnen, Entwerfen	drawing, tracing.
Чеса́лка, *sf.*3, le séran, la carde; *-лочный*, de séran.	die Hechel, der Wollkamm	card, hackle, flax-comb.
Чеса́льный, *adj.* servant à peigner, à sérancer	zum Kämmen od. Hecheln	combing, carding.
Чеса́льщикъ, **-щица**, *s*, cardeur, -euse	Wollkämmer, Streicher, -in	carder, wool-comber.
Чеса́ніе, *sn.* action de peigner, de sérancer	das Kämmen, Hecheln	combing, hackling.
Чеса́ть, II.6, чешу́ть, *va.* gratter; ‖ carder, sérancer; ‖ peigner, coiffer, friser.	kratzen; ‖ hecheln, krämpeln; ‖ kämmen, friſiren.	to scratch; ‖ card, hackle; ‖ comb, dress.
—**ся**, *vr.* se gratter; ‖ se peigner, se coiffer	ſich kratzen; ‖ ſich kämmen	to itch; ‖ comb one's self.
Чёска, *sf.* action de peigner; ‖ la coiffure	das Kämmen; ‖ der Kopfputz	combing; ‖ head-dress.
Чесноко́вка, *sf.*3, une tête d'ail	eine Knoblauchzwiebel	a clove of garlic.
Чесно́къ, *sm. plante*, l'ail *m*; *-но́чный*, d'ail	der Knoblauch.. [ßen *m*.	garlic.
Чесно́чница, *sf.* un mortier à égruger l'ail	Mörſer zum Knoblauch zerſtoßen	a mortar for garlic.
Чесо́тка, *sf.* la grattelle, la gale	die Krätze	the itch.
Чесо́тный *u* **Чесо́точный**, *adj.* gratteleux	krätzig	itching.
Че́ствованіе, *sn.* la vénération, action d'honorer	das Ehren, Achtungsbezeigung	honouring, veneration.
Че́ствовать, I.2, *va.* honorer, révérer	ehren, Achtung bezeigen. [*f.* ehren; tituliren	to honour, venerate. to honour; to title.
Чести́ть, II.7, *va.* honorer; titrer	auf ehrliche Art	honestly.
Че́стно, *adv.* honnêtement, avec probité	die Ehrlichkeit, Redlichkeit	honesty, probity, integrity.
Че́стность, *sf.* la probité, honnêteté, intégrité	ehrlich, redlich, rechtſchaffen	honest, upright.
Че́стный, *adj.*1, probe, honnête, intègre	das Ehrenwort	word of honour.
—**ное сло́во**, la parole d'honneur	der Ehrgeizige	an ambitious man.
Честолю́бецъ, *sm.*1, un homme ambitieux	auf eine ehrſüchtige Art	ambitiously.
—**любиво**, *adv.* ambitieusement	ehrgeizig, ehrſüchtig	ambitious, aspiring.
—**любивый**, *adj.* ambitieux	der Ehrgeiz, die Ehrbegierde	ambition.
—**любіе**, *sn.* l'ambition *f*	die Ehre; ‖ der Ruhm	honour; ‖ reputation.
Честь, *sf.* l'honneur *m*; ‖ la réputation	das Gewehr präſentiren	to present arms.
— **отда́ть**, présenter les armes	das Paar	a pair, couple.
Чета́, *sf.* une paire, une couple; un couple	ſich einem gleichſtellen	to match *or* equal one's self
Чета́ться, I.1, *vr.* s'égaler, s'assimiler à		

Четве́ргъ *и* **Четверто́къ**, *sm.*1, le jeudi. [pattes.
Четверёнька, *sf.-ходи́ть на -кахъ*, marcher à quatre
Четвери́къ, *sm.* tchetvérik *(mesure)*; *-ковый*, *adj.*
Четверицею, *adv.* au quadruple.
Четвёрка, *sf.*3, un quatre *(aux cartes)*; || un attelage de quatre chevaux.
Че́тверни, *sf.pl.* des quadrijumeaux *pl.*
Четверня́, *sf.* un attelage de quatre chevaux...
Че́тверо, *num.* quatre *(pièces)*
Четверобра́чіе, *sn.* un quatrième mariage.
—**ева́нгеліе**, *sn.* le livre des quatre Évangiles..
—**коне́чный**, *adj.* - *крестъ*, une croix à quatre
—**му́жіе**, *sn. Bot.* la tétrandrie. [branches.
—**мѣ́стный**, *adj.* à quatre places *(des voitures)*.
—**но́гій**, *H.nat. -гое живо́тное*, un quadrupède..
—**ру́кій**, *H.nat.-кія живо́тныя*, les quadrumanes *m*
—**си́ліе**, *sn. Bot.* la tétradynamie.
—**уго́льникъ**, *sm. Géom.* un carré
—**уго́льный**, *adj.* quadrangulaire, carré.
Четвероя́кій, *adj.* **-я́ко**, *adv.* de quatre manières.
Четверта́къ, *dim.* **-тачёкъ**, *sm.* un quart de rouble.
Четве́ртка, *sf.* un quart *(de poids, de mesure)*...
кни́га въ -ку, un in-quarto.
Четвертно́й, *adj.* d'un quart *(de livre, de mesure)* || d'un quart de rouble, de 25 copecks.
Четвертова́ніе, *sn.* l'écartèlement *m*.
Четвертова́ть, I.2, pac-, *va.* écarteler.
Четверто́къ, 1, *и* **Четве́ргъ**, *sm.* le jeudi.
Четвёртый, *adj.* quatrième; || **-на́десять**, quator**въ- —тыхъ**, quatrièmement. [zième.
Че́тверть, *sf.* un quart; || un tchetvert *(mesure)*..
Че́тій, *adj.* **-мія Минія**, les légendes *f*, le martyrologe.
Чётки, *sf.pl.*3, un chapelet, rosaire.
Чёткій, *adj.*2, lisible.
Чётко, *adv.* lisiblement, d'une manière lisible.
Чётъ, *sm. и* **Чётное число́**, un nombre pair.
Четы́ре, *num.* quatre.
Четыреграннико, *sm. Géom.* un tétraèdre.
Четыредеся́тница, *sf.* le grand carême.
Четы́редесять, *num.sl.* quarante; **-я́тый**, quaran**Четы́режды**, *adv.* quatre fois. [tième.
Четы́реста, *num.* quatre-cents.
Четырёхъ-голо́сный, *adj. Mus.* à quatre voix...
—**-дне́вный**, *adj.* de quatre jours.
—**-ле́тній**, *adj.* de quatre ans.
—**-мѣ́сячный**, *adj.* de quatre mois.
—**-сло́жный**, *adj. Gram.* quadrisyllabe.
—**-со́тый**, *adj.* quatre-centième.
—**-сторо́нній**, *adj. Géom.* quadrilatéral.
Четы́рнадцать, *num.* quatorze; **-ца́тый**, quatorzième
Четь, *sf.* une fraction *(moindre que la plus petite*
Чеха́рда, *sf.* le cheval fondu *(jeu)*. [*monnaie*).
Чехо́лъ, *sm.* **Чехо́льный**. *adj. см.* **Чахо́лъ** *и* **Ча**
Чехо́ня, *sf. poisson*, le rasoir, rason.

der Donnerstag. | thursday.
auf allen Vieren kriechen... | to go upon all four.
der Tschetwerik. | a chetvereek.
vierfach. | quadruply.
die Viere; || das Gespann von vier Pferden. | a four *(at cards)*; || a set of four horses.
vier zugleich geborene Kinder. | four at a birth.
Gespann von vier Pferden *n.* | a set of four horses.
vier. | four.
die vierte Ehe. | the fourth marriage.
die vier Evangelien *pl.* | the four gospels.
das Kreuz mit vier Enden.. | a four-pointed cross.
die Viermännerigkeit. | tetrandria.
vierſitzig. | four-seated.
ein vierfüßiges Thier. | a quadruped.
die vierhändigen Thiere *pl.* | the quadrumanous kind.
die Viermächtigkeit. | tetradynamia.
das Viereck, Quadrat. | a square.
viereckig. | quadrangular, square.
vierfältig, vierfach. | fourfold.
das Viertelrubelſtück. | a quarter of a rooble.
ein Viertel, Quart. | a quarter.
der Quartband. | a book in quarto.
ein Viertel ausmachend; || zu einem Viertel Rubel. | quarter, quarterly; || of a quarter of a rooble.
das Viertheilen. | quartering.
viertheilen. | to quarter.
der Donnerstag. | thursday.
der vierte; || der vierzehnte. | fourth; || fourteenth.
viertens, zum vierten. | fourthly.
ein Viertel; || das Tschetwert. | quarter; || a chetvert.
die Legende, Heiligengeſchichte. | legend, martyrology.
der Rosenkranz. | rosary, chaplet.
leſerlich, lesbar. | legible.
leſerlich. | legibly.
eine gerade Zahl. | an even number.
vier. | four.
das Vierfach, Tetraeder. | a tetrahedron.
die großen Faſten *pl.* | lent, quadragesima.
vierzig; der vierzigſte. | forty; fortieth.
viermal. | four times.
vierhundert. | four hundred.
vierſtimmig. | for four voices.
viertägig. | four days'.
vierjährig. | four years'.
viermonatlich. | four months',
vierſylbig. | tetrasyllabic.
der vierhundertſte. | four-hundredth.
vierſeitig. | quadrilateral.
vierzehn; der vierzehnte. | fourteen; fourteenth.
der Bruch. | a fraction.
der polniſche Bock. | leap-frog.
xо́льный.
der Scheermeſſerfiſch. | the razor-fish.

Чечеви́ца, *sf. plante*, la lentille; *-и́чный*, de lentille. | die Linſe. | the lentil.
Чечевицеобра́зный, *adj.* lenticulaire, lentiforme. | linſenförmig | lenticular, lentiform.
Чече́пепье, *sn.* des simagrées, minauderies *f.* | das Zieren, gezierte Weſen | affectation, primming.
Чече́питься, II.1, *vr.* faire des simagrées. | ſich zieren | to prim, use affectation.
Чече́нь, *sm.*1, une fosse *(de pêcheur)*. | eine Fiſchergrube | a fisherman's store-pit.
Чече́ня, *sf.* une femme minaudière. | der Zieraffe, die Zierpuppe | an affected woman.
Чече́тъ, *sm. oiseau*, le tarin. | der Grünling, Grünhänfling | tarin, linaria viridis.
Чешуекры́лый, *H.nat. -лыя насѣко́мыя*, les lépi- [doptères *m.* | die Staubflüger *pl* | lepidoptera.
Чешуя́чатый, *adj.* écaillé; || en forme d'écaille. | ſchuppig; || ſchuppenartig | scaly; || scale-shaped.
Чешуя́, *dim.* чешу́йка, *sf.* une écaille *(de poisson)*; ||la jugulaire *(d'un chako)*; || *-у́йный*, d'écaille. | die Schuppe; || das Kinnblech (an einem Tſchako). | a scale *(of a fish)*; || the chin-piece.
Чи́бесъ, *sm. oiseau*, le vanneau. | der Kiebitz | the lapwing.
Чи́виться, II.2, *vr.* faire le généreux. | den Freigebigen machen | to be generous.
Чи́вость, *sf.* la générosité, libéralité. | die Freigebigkeit | generosity, liberality.
Чи́вый, *adj.* généreux, libéral. | freigebig, mildthätig | generous, liberal.
Чижёвникъ, *sm. arbrisseau*, *см.* **Раки́тникъ**. || | | **póховникъ.**
Чижо́вка, *sf.*3, une serine, la femelle du serin | das Zeiſigweibchen | a female siskin.
Чижъ, *dim.* чи́жикъ, *oiseau*, le serin; *-жо́вый*, *adj* | der Zeiſig | the siskin.
Чи́каніе, *sn.* action de pépier *f.* | das Piepen, Zwitſchern | pipping, chirping.
Чи́кать, I.1, чи́кнуть, *vn.* pépier *(du moineau)*. | piepen, zwitſchern | to pip, chirp.
Чикчи́ры, *sf.pl.* les pantalons *m (des hussards)*. | die Huſarenhoſen *pl* | pantaloons.
Чили́мъ, *sm. plante*, la châtaigne d'eau. | die Waſſernuß, Stachelnuß | water-caltrops.
Чи́на, *sf. plante*, le lathyris. | die Springkörner *pl.* | lathyris.
Чина́ръ, *sm. arbre*, le platane d'Orient. [dage. | der morgenländiſche Ahorn | palmate-leaved plane-tree
Чине́ніе *и* **Чи́нка**, *sf.* la réparation, le raccommo- | das Verbeſſern, Flicken | mending, repairing.
Чини́ть, II.1, *va.* faire, produire, opérer; || réparer, raccommoder; || *(чѣмъ)* remplir, farcir; || *(перо́)* tailler une plume. | thun, verrichten; || ausbeſſern, flicken; || füllen, anfüllen; || eine Feder beſchneiden. | to make, do, cause; ||mend, repair; || fill, stuff; || make a pen.
—**ся**, *vr.* se faire, être fait; être réparé, raccommodé; être rempli; || faire des façons. | gethan; ausgebeſſert; gefüllt werden; || Umſtände machen. | to be made; be mended; be filled; ||use ceremony.
Чи́нно, *adv.* avec honneur, d'une manière honorable. | wie es ſich geziemt | honourably.
Чи́нный, *adj.* honorable, décent. | ehrbar, anſtändig. [nung. | | honourable, decorous.
Чино́вникъ, *sm.* un fonctionnaire, employé; ||rituel. | der Beamte; ||die Kirchenord- | a functionary; || ritual.
Чино́вный, *adj.* qui a un rang quelconque. | der einen Rang hat. | who has a rank.
Чиноположе́ніе, *sn.* le cérémonial. | das Ceremoniel. | ceremonial.
Чинчи́лья, *sf. quadr.* le chinchilla, chincilla. | das peruaniſche Stinkthier. | chinchilla.
Чинъ, *sm.* une cérémonie; || un rang, grade. | die Ceremonie; || der Rang. | ceremony, rite; || rank.
Чи́рей, *sm.* un furoncle, abcès, apostême. | die Eiterbeule, das Geſchwür. | a boil, beal, furuncle.
Чи́рканіе *и* **Чирли́каніе**, *sn.* le gazouillement. | das Zwitſchern. | chirping, warbling.
Чи́ркать *и* **Чирли́кать**, I.1, *vn.* gazouiller, pépier | zwitſchern, piepen | to chirp, warble, twitter.
Чиро́къ, *sm* 1, *oiseau*, la sarcelle, cercelle; ||un petit pieu *(pour jouer aux bâtons)*. | die Kriechente; ||kleines Stück Holz (zum Spielen). | the teal; || a little stick *(game with a stick)*.
Чирьева́тый, *adj.* couvert de furoncles. | voll Eiterbeulen. | full of boils.
Чи́сленіе, *sn.* action de compter, de nombrer *f.* | das Zählen. | numbering, counting.
Чи́сленный, *adj.* numérique, des nombres. | Zahlen- | numerical, numeral.
Числи́тель, *sm. Arithm.* le numérateur. | der Zähler (eines Bruches). | the numerator.
Числи́тельный, *Gram. -ное имя*, un numératif. | das Zahlwort. | a numeral noun.
Чи́слить, II.1, *va.* compter, calculer, nombrer. | zählen, rechnen | to number, count.
—**ся**, *vr.* être compté, mis au nombre | gezählt, gerechnet werden | to benumbered, be counted
Число́, *sn.* un nombre; || la date, le quantième; || *pl.* **чи́сла**, le livre des Nombres [métique. | die Zahl; || das Datum; || das vierte Buch Moſis. | number; ||date, day of the month; ||book of Numbers
Числосло́віе, *sn.* la science des nombres, arith- | die Rechenkunſt | accounts, arithmetic.
Чистага́нъ, *sm* de l'argent comptant. | baares Geld | ready money.
Чи́стикъ, *sm. oiseau*, le petit guillemot noir. | das ſchwarze Taucherhuhn | sea turtle-dove.

Чистилище, *sn.* le purgatoire..... das Fegefeuer..... purgatory.
Чистильщикъ,-щица, *s.* nettoyeur,-euse..... Putzer, Reiniger,-in..... cleaner, cleanser.
Чистительный, *adj.* servant à nettoyer;‖ abster- reinigend; ‖ abführend.... cleansing; ‖ abstergent.
Чистить. II.7, *va.* nettoyer, purifier. [gent. reinigen, putzen..... to clean, clear, cleanse.
—**ся**, *vr.* se nettoyer; ‖ être nettoyé..... ſich reinigen;‖gereinigt werden to clean one's self‖be clea-
Чистка, *sf. u* **Чищеніе**, *sn.* le nettoiement..... das Reinigen, Putzen..... cleaning, cleansing.
Чисто, *dim.* чистёнько, *adv.* proprement, nettement. rein, ſauber..... [ned.
Чистописаніе, *sn.* la calligraphie..... das Schönſchreiben, die Kalli- cleanly, neatly.
—**писецъ**, *sm* 1, un calligraphe..... der Schönſchreiber. [graphie caligraphy.
—**писный**, *adj.* calligraphique..... kalligraphiſch..... caligrapher, penman.
—**плотно**, *adv.* avec propreté..... reinlich, ſauber..... caligraphic.
—**плотность**, *sf.* la propreté *(du corps)*..... die Reinlichkeit (des Körpers) cleanlily.
—**плотный**, *adj.* propre..... reinlich..... cleanliness.
—**плотъ,-тка**, *s.* amateur de la propreté..... eine reinliche Perſon..... cleanly.
—**сердечіе**, *sn.* la franchise, sincérité..... Offenherzigkeit, Redlichkeit *f.* a cleanly man *or* woman.
—**сердечно**, *adv.* franchement, sincèrement.. offenherzig, redlich, aufrich- candour, openheartedness.
—**сердечный**, *adj.* franc, sincère..... tig, freimüthig. candidly, openheartedly.
—**тѣлъ**, *sm. plante*, la grande chélidoine..... die große Schwalbenwurz... candid, openhearted.
Чистота, *sf.* la propreté, netteté..... die Reinlichkeit, Sauberkeit. greater celandine.
Чистый, *dim.* чистенькій, *adj.* propre, net;‖ pur; rein, ſauber; ‖ reinlich; klar, cleanness, neatness.
clair, distinct; ‖ chaste, intègre. lauter; ‖ keuſch. clean, neat; ‖ pure; clear,
Чистякъ, *sm. plante*, la renoncule..... der Hahnenfuß, die Ranunkel. fair; ‖ downright.
Чтеніе, *sn.* action de lire *f*..... das Leſen..... crowfoot, ranunculus.
Читатель,-ница, *s.* lecteur,-trice..... Leſer,-erin..... reading.
Читать, I.1, *va.* lire; -**ся**, *vr.* être lu..... leſen; geleſen werden..... reader, lecturer.
Чиханіе, *sn.* un éternuement..... das Nieſen..... to read; to be read.
Чихательный, *adj.* sternutatoire..... Nieſe-, Nieſen erregend.... sneezing, sternutation.
Чихать *u* **Чхать**, I.1, чихнуть, *vn.* éternuer..... nieſen..... sternutative, sternutatory
Чихирничать, I.1, *vn.* s'enivrer..... ſich betrinken..... to sneeze.
Чихирь, *sm.* du vin nouveau..... ein junger Wein..... to tipple, get drunk.
Чихотка, *sf. plante*, l'ellébore *m*..... die Nieſewurz..... new wine.
Чихъ, *sm. u* **Чихота**, *sf.* un éternuement..... das Nieſen, öftere Nieſen... hellebore.
Чищеніе, *sn.* le nettoiement, nettoyage..... das Reinigen, Putzen..... a fit of sneezing.
Чкать, I.1, чкнуть, *va.* frapper, heurter..... ſchlagen, an einander ſchlagen cleaning, clearing.
Членскій, *adj.* de membre *(d'une société)*..... von einem Mitgliede..... to clash, dash.
Членъ, *sm.* un membre;‖un article, point;‖*Mathém.* Glied; Mitglied *n;*‖Punkt *m;* a member's.
un terme; ‖ *Gram.* l'article *m*. ‖ Glied *n;* ‖ Artikel *m*. a member; ‖ clause; ‖ a
Чмоканіе, *sn.* action de baiser avec bruit *f*,..... das Schmatzen..... term; ‖ the article.
Чмокать, I.1, чмокнуть, *va.* baiser avec bruit.... ſchmatzen..... smacking.
Чоботы, *sm.pl. см.* **Чеботы.** ‖ **Чолка**, *sf. см.* **Холка.** ‖ **Чортъ**, *sm. см.* **Чёртъ.** to smack, give a smack.
Чоканіе, *sn.* action de choquer *f (les verres)*..... das Zuſammenſtoßen..... clashing, dashing.
Чокать,I.1,чокнуть,*va.*choquer l'un contre l'autre. anſtoßen, zuſammenſtoßen... to clash, dash.
—**ся**, *vr. (чтмъ)* choquer, heurter..... anſtoßen mit (den Gläſern).. to clash against.
Чопорно, *adv.* avec recherche, avec affectation... gezierter Weiſe..... affectedly.
Чопорность, *sf.* la recherche, affectation..... affectirtes Weſen..... affectedness, affectation.
Чопорный, *adj.*1, recherché, affecté..... affectirt, geziert..... affected, conceited.
Чревастый, *adj.* ventru, à gros ventre..... dickbäuchig..... bigbellied.
Чревата, *adj.f.* enceinte, grosse..... eine ſchwangere (Frau).... pregnant.
Чреватость, *sf.* la grossesse..... die Schwangerſchaft..... pregnancy.
Чреватѣть, I.4, o-, *vn.* devenir enceinte..... ſchwanger werden..... to become pregnant.
Чрево, *sn.* le ventre; le sein; -**ный**, du ventre... der Leib; Mutterleib..... belly; womb, uterus.
Чревобѣсіе, *sn.sl.* la gloutonnerie, gourmandise.. die Freßſucht..... greediness, voracity.
Чреовѣщатель, *sm.* un ventriloque..... der Bauchredner..... a ventriloquist.
Чреда, *sf. см.* **Череда.**

Чрезвыча́йно, *adv.* extraordinairement. [naire *m.*
Чрезвыча́йность, *sf.* la singularité, l'extraordi-
Чрезвыча́йный, *adj.* extraordinaire, extrême. ..
Чрезме́рно, *adv.* extrêmement, outre mesure.....
Чрезме́рность, *sf.* l'excès *m*, l'énormité *f*.....
Чрезме́рный, *adj.* excessif, extraordinaire.....
Чрезсѣдѣ́льникъ, *sm.* la sangle d'une selle....
Чрезчу́ръ, *adv.* excessivement, outre mesure. ..
Чрезъ *u* **Че́резъ**, *prép. acc.* à travers; || pendant, durant; || dans, après; || par le moyen de.
Чрепъ, *sm. см.* **Че́репъ**. || **Чресми́на**, *sf. см.*
Чре́сла, *sn.pl.4*, les reins *m*; *-ленный*, des reins. ..
Чре́слепикъ, *sm.sl.* une ceinture.....
Чте́ніе, *sn.* action de lire; la lecture.....
Чтецъ, *sm.* un lecteur.....
Чти́тель,-ница, *s.* adorateur,-trice.....
Чтить, *va. irr.* révérer, honorer, respecter.....
—ся, *vr.* être révéré, honoré, respecté. .....
Что́, *pron.* qui, qu'est-ce qui, quoi? || qui, ce qui.
— бы ни́ было, quoi que ce soit. .....
— нибудь, — ни есть, quelque chose.....
Что, *conj.* que.....
Чтобы́ *u* **Чтобъ**, *conj.* que, afin que.....
Чу, *interj.* écoute!.....
Чуба́рый, *adj.* tigré, truité *(des chevaux)*.....
Чубу́къ, *sm.* un tuyau de pipe; *-у́чный*, de tuyau..
Чу́вственно, *adv.* sensuellement .....
Чу́вственность, *sf.* la sensualité.....
Чу́вственный, *adj.* des sens, physique;||sensuel.
Чу́вствилище, *sn.* l'organe, instrument *m* .....
Чувствѝтельно, *adv.* sensiblement, avec sensibi-
Чувствѝтельность, *sf.* la sensibilité. [lité.
Чувствѝтельный, *adj* sensible *(propr.* et *fig.)*...
Чу́вство, *sn.* le sens; || un sentiment.....
Чу́вствованіе, *sn.* la sensation; || le sentiment .
Чу́вствовать, I.2, *va.* sentir, éprouver, ressentir.
Чу́ги, *sm.pl.* ancien vêtement militaire.....
Чугу́нникъ, *sm.*marchand de fer de fonte. [fonte *f.*
Чугуноплáвильный, - *завóдъ*, fonderie de fer de
Чугу́нъ, *sm.* le fer de fonte, fer fondu; || une marmite de fer fondu; || *-нный*, de fer fondu.
Чудáкъ, *sm.* un original, homme bizarre.....
Чуде́сить, II.1, *u* **Чуде́сничать**, I.1, *vn.* être bizarre, faire toute sorte d'extravagances.
Чуде́сникъ.-ница, *s* un *ou* une espiègle.....
Чуде́сно, *adv.* miraculeusemert, par miracle.....
Чуде́сность, *sf.* le miraculeux, le merveilleux..
Чуде́сный, *adj.* miraculeux, merveilleux.....
Чу́диться, II.4, *vr. imp.* paraître, sembler. .....
Чудúться, II.4, no-, *vr. (чему́)* s'étonner de....
Чу́дно, *adv.* d'une manière étonnante,.....
Чу́дный, *adj.*1, étonnant, surprenant.....
Чу́до, *sn. irr. (pl.* чудесá) un miracle, prodige. ..
Чудóвище, *sn.* un monstre; *-ищный*, monstrueux..

außerordentlich. [wöhnliche.
das Außerordentliche, Unge-
außerordentlich, ungewöhnlich
über die Maßen.....
das Übermaß, Außerordent-
außerordentlich. [liche.
der Sattelgurt.....
über die Maßen.....
über, durch ;||während ;||ver-
mittelſt.
Чере́шня.
die Lenden *pl*.....
der Gürtel.....
das Leſen; die Lecture.....
der Leſer, Vorleſer.....
Verehrer,-erin.....
ehren, achten, ſchätzen. .....
geehrt, geachtet werden....
was, was für?||was,das,wel-
es erfolge was da wolle. [ches
irgend etwas.....
daß.....
daß, damit.....
horch!.....
getigert, rothfleckig.....
das Pfeifenrohr.....
ſinnlicher Weiſe.....
die Sinnlichkeit,.....
Sinnen-, phyſiſch; || ſinnlich.
das Organ, Werkzeug.....
empfindlich. [keit *f.*
Empfindſamkeit,Empfindlich-
empfindſam, empfindlich....
der Sinn; || das Gefühl..
das Fühlen; || Gefühl.....
fühlen, empfinden. .....
ein altes Kriegskleid.....
der Gußeiſenhändler.....
eine Gußeiſengießerei... ..
das Gußeiſen ; ||ein Topf aus
Gußeiſen *m.* [Menſch.
der Sonderling, wunderlicher
wunderlich ſeyn, allerhand
Stückchen machen.
eine wunderliche Perſon....
wunderbarer Weiſe.....
das Wunderbare.....
wunderbar.....
es kommt (mir) vor.....
ſich wundern.....
wunder, wunderbar.....
wunderbar, wundervoll. ...
das Wunder.....
das Ungeheuer; unnatürlich.

extraordinarily.
extraordinariness.
extraordinary. [vely.
beyond measure, excessi-
excessiveness, excess.
excessive, extraordinary.
a saddle girth. [ly.
beyond bounds,excessive-
across, over; || during; ||
by, through.

the loins.
a girdle.
reading; lecture.
a reader, lecturer.
adorer, worshipper.
to honour,revere,respect.
to be honoured,be revered
what? || that which.
whatever, whatsoever.
something.
that.
that, in order that.
hark ye!
spotted, speckled.
the tube of a tobacco-pipe.
sensually.
sensuality.
sensitive; || sensual.
organ, sensorium.
sensibly, feelingly.
sensibility, feeling.
sensible, feeling.
sense;||feeling, sentiment.
sensation; || feeling.
to feel, experience.
an armour.
a cast-iron monger.
a cast-iron foundry.
cast-iron; || a cast-iron
boiler.
an odd fellow.
to behave queerly, play
the wag, play freaks
a wag.
miraculously,
miraculousnes.
miraculous, marvellous.
to seem.
to wonder, be surprised.
oddly, strangely.
queer, odd, strange.
wonder, marvel, miracle.
a monster; *adj.*monstrous.

Чудодѣ́й, *sn. pop.* un homme bizarre. . . . . ein wunderlicher Mensch. . . a strange man.
—дѣ́йствіе, *sn.* une action merveilleuse. . . . . die Wunderthat. . . . . a wonderful deed.
—дѣ́йствовать, I.2, *vn.* faire des prodiges. . . . Wunder thun. . . . . to do wonders.
—дѣ́тель, *sm.* un faiseur de miracles. . . . . der Wunderthäter. . . . . a doer of wonders.
—твореніе *u* **-дѣяніе**, *sn.* action de faire des das Wunderthun. . . . . doing wonders.
—твóрецъ, *sm.*1, un thaumaturge. [miracles. der Wunderthäter. . . . . a thaumaturgus.
—твори́ть, II 1, *va.* faire des miracles. . . . . Wunder thun. . . . . to work wonders.
—твóрный, *adj.* thaumaturge . . . . . wunderthätig. . . . . thaumaturgical.
Чужа́къ, *sm pop.* un étranger, un intrus . . . . . der Fremdling. . . . . a stranger.
Чужби́на, *dim.* чужби́нка, *sf.* la propriété d'autrui; || un pays étranger. eine fremde Sache; || die Fremde, das fremde Land. another's property ; || a strange country.
Чужда́ться, I.1, *vr. (чего́)* fuir, éviter. . . . . meiden, sich entziehen. . . . . to shun, avoid.
Чу́ждый, *adj. (чего́)* étranger à, exempt de. . . . fremd, von etwas entfernt. . . a stranger to.
Чужезе́мецъ, 1, **-мка**, *s.* étranger,-ère. . . . . der, die Fremde, der Fremdling a foreigner.
—зе́мный *u* **-стра́нный**, *adj.* étranger, exotique. fremd, ausländisch. . . . . foreign, exotic.
—стра́нецъ, -а́нка, *s.* étranger,-ère. . . . . Fremdling, Ausländer,-in. . . a foreigner, an alien.
—я́дный, *Bot. -ное расте́ніе*, une plante parasite eine Schmarotzerpflanze. . . . a parasite.
Чужо́й, *adj.* étranger, d'un autre pays, d'autrui. . fremd. . . . . foreign, another's, strange
Чула́нъ, *dim.* **-а́нчикъ**, *sm.* petite chambre; **-нный**, *adj.* der Verschlag. . . . . a little room.
Чуло́къ, 1, *dim.* чуло́чекъ, *sm.* un bas ; **-о́чный**, *adj.* der Strumpf. . . . . a stocking.
Чуло́чникъ, -ница, *s.* tricoteur,-euse. . . . . Strumpfstricker,-in. . . . . a stocking-knitter.
Чума́, *sf.* la peste; **-мный**, de peste. . . . . die Pest, Seuche. . . . . plague, pestilence.
Чума́къ, *sm.* un garçon de cabaret. . . . . der Knecht in einer Schenke. . a waiter at an inn.
Чуми́ть, II.1, за-, *va.* empester, infecter de la peste. verpesten, mit der Pest anstecken. to infect with the plague.
Чуми́чка, *sf.*4, une écumoire, cuiller à pot. . . . . der Schaumlöffel. [cken. a skimmer, ladle.
Чу́мный, *adj.* de peste; || pestiféré, empesté. . . . . Pest-; || verpestet. . . . . of plague; || pestiferous.
Чуни́ца, *sf.* une société de chasseurs de zibelines. eine Gesellschaft von Zobelfängen a company of sable-hunters.
Чупри́на, *sf.* une sorte d'ancienne armure. . . . . eine Art alter Rüstung. [gern an armour.
Чупру́нъ, *sm.* le toupet. . . . . der Schopf, das Stirnhaar. [ters.
Чура́ть, I.1, за-, *va. u* **-ся**, *vr.* assurer sa part au moment d'une trouvaille en criant *чуръ*. seinen Theil beim Finden einer Sache sich zusichern. the forelock, foretop. to secure one's share of a finding.
Чурба́нъ, *dim.* чурба́нчикъ, *sm.* un billot, tronc; || un lourdaud, butor, une bûche. der Klotz, Block; || ein dummer Mensch. a block, log; || block-head, dull fellow.
Чури́лка, *sf.*3, *oiseau*, l'engoulevent *m.* . . . . . der Ziegenmelker. . . . . churn-owl, caprimulgus.
Чу́рка, 3, *dim.* чу́рочка, *sf.* un petit billot. . . . . ein kleiner Klotz. . . . . a small block.
Чуръ, *sm.vi* une limite, frontière. . . . . die Gränze. . . . . boundary, limit.
—, *interj.* halte! gare! . . . . . halt! Achtung! . . . . . halt! take kare!
Чу́ткій, *adj.*2, qui a l'ouïe bonne; qui a l'odorat subtil ; || léger *(du sommeil)*. mit scharfem Gehör; mit feinem Geruch; || leise (vom Schlafe) quick of hearing ; quick of scent; || light.
Чу́тко, *adv.* à haute voix ; || d'un sommeil léger. . . laut; || leise. . . . . aloud; || lightly.
Чу́ткость, *sf.* une bonne ouïe, un odorat subtil. . . scharfes Gehör, feiner Geruch. quickness of hearing *or*
Чуть *u* **Чуть чуть**, *adv.* à peine; || **- не**, presque. kaum ; || beinah. . . . . hardly ; || almost.
Чутьё, *sn.* l'ouïe *f;* l'odorat *m;* le flair *(des chiens)* Gehör *n;* Geruch *m;* Wittern *n.* [scent. hearing; scent; nose.
Чуха́ *u* **Чушь**, *sf.* des fadaises, absurdités *f.* . . . albernes Zeug. . . . . nonsense, stuff.
Чу́хать, I.1, рас-, *va.* flairer, sentir. . . . . riechen. . . . . to scent, smell.
Чу́чела, *dim.* чу́челка, *sf.* un animal empaillé; || un épouvantail, mannequin; || **-льный**, *adj.* ein ausgestopftes Thier; || der Popanz, die Vogelscheuche. a stuffed animal; || scarecrow.
Чу́чельникъ, *sm.* un empailleur *(d'animaux)*. . . der Ausstopfer. . . . . a stuffer *(of animals)*.
Чу́шка, *sf.*4, un jeune cochon; || *pl.* чу́шки, les fontes *f (des pistolets)* das Ferkel; || die Pistolenhalfter *pl.* a young pig ; || the holsters *(of the pistols)*.
Чу́яніе, *sn.* action de flairer; d'entendre *f.* . . . . das Riechen; Hören. . . . . scenting; hearing.
Чу́ять, I.3, по-, *va.* flairer, sentir; || entendre. . wittern, riechen ; || hören. . to scent, smell; || to hear.
Чѣмъ, *conj.* que *(après un comparatif)*. . . . . als. . . . . than.
— свѣтъ, au point du jour. . . . . am Tagesanbruch. . . . . as soon as it was daylight.

Ш.

Ш

Ш *(ша)*, la 25ème lettre de l'alphabet russe....
Шабáшить, II 3, o-, *vn.* cesser le travail.....
Шабáшъ, *sm.* le temps du repos; *-шный, adj.* .
Шáбина, *sf. arbrisseau*, le rhododendron.....
Шаблóнъ, *sm.* la cerce, le calibre.....
Шáвка, 3, *dim.* шáвочка, *sf.* un chien de berger...
Шáвкать, I.1, *vn. pop.* marmotter entre ses dents.
Шагáніе, *sn.* action d'enjamber *f.*.....
Шагáть, I.1, шагнýть, *vn.* enjamber, faire de grands
Шагúстый, *adj.* qui fait de grands pas. [pas.
Шагрúнъ, *sm.* la peau de chagrin; *-новый, adj.*
Шагъ, *sm.* un pas; || **шáгомъ**, au pas.....
Шáдра, *sf.* le cœur d'une dent de morse.....
Шáйка, 4, *dim.* шáечка, *sf.* un seau de bois *(avec une anse)*; || une bande, troupe; || *шáечный, adj.*
Шакáлъ, *sm. quadr.* le chacal.....
Шаламáйникъ, *sm. plante*, la spirée.....
Шалапáй, *sm. pop.* un grand fainéant.....
Шалáшъ, *dim.* -áшикъ, *sm.* une hutte, cabane; *-шный*,
Шалбéренье *и* **-рничаніе**, *sn.* un radotage. [*adj.*
Шалбéрить, II 1, *и* **Шалбéрничать**, I.1, *vn* fainéanter; || radoter, dire des fadaises.
Шалбéръ, *sm.* un fainéant; || un hableur, radoteur.
Шáлевый, *adj.* de châle *(см.* **Шаль**).....
Шалéніе, *sn.* action de folâtrer, de polissonner.
Шалúть, II 1, *vn.* folâtrer, polissonner, faire des sottises, jouer des tours, faire des niches
Шалúво, *adv.* d'une manière folâtre.....
Шалúвость, *sf.* une humeur folâtre.....
Шалúвый, *adj.* folâtre, pétulant, polisson.....
Шалпéръ, *sm.* une charnière.....
Шаловствó, *sn. и* **Шáлость**, *sf.* la pétulance, polissonnerie, des tours *m*, des niches *f.*
Шалýнъ, -ýнья, *s.* polisson, -onne.....
Шалфéй, *sm.. plante*, la sauge; *-éйный*, de sauge.
Шаль, *sf.* des polissonneries *f*; || un polisson. ...
—, *sf.* un schall, châle; *-левый*, de châle.....
Шальнóй, *adj.* insensé, fou.....
Шалéть, I.4, o-, *vn.* devenir insensé.....
Шамáнство, *sn.* la secte des Samanéens.....
Шамáнъ, *sm.* un samanéen, chaman; *-нскій, adj.*
Шампиньóнъ, *sm.* le champignon, potiron.....
Шампúтъ, *sm. arbrisseau*, **Шампúтовый**, *adj.*
Шáмшить, II.3, *vn.* mal articuler, mal prononcer; || avoir un mouvement inégal *(des roues)*.
Шандáлъ, *sm.* un chandelier, flambeau; *-льный, adj.*
Шáндра, *sf. plante*, le marrube.....

Шандра

der 25te russische Buchstabe.
Feierabend machen.....
der Feierabend.....
die Alprose.....
die Schablone.....
der Schäferhund.....
in den Bart brummen.....
das Schreiten. [chen.
schreiten, große Schritte ma-
der große Schritte macht...
das narbige Leder.....
der Schritt; || im Schritte..
Innere eines Wallroßzahns *n.*
hölzerner Eimer (mit einem Griff); || eine Bande, Rotte.
der Schakal, Goldwolf. ...
der Spierstrauch.....
ein Faullenzer.....
Hütte *f* (aus Zweigen od. Stroh
das Schwatzen.....
faullenzen, müßig gehen; ||
abgeschmactes Zeug reden.
der Faullenzer; || Schwätzer.
vom Schawl.....
das Schäkern.....
muthwillige Streiche machen, Muthwillen treiben, schäkern
muthwilliger Weise.....
ein muthwilliger Charakter.
muthwillig, ausgelassen....
das Scharnier, Gewinde...
der Muthwille, muthwillige Streiche *pl.*
der, die Muthwillige.....
die Salbei.....
Muthwille *m*; || ein Muthwilliger Schawl. [ger.
unsinnig, wie verrückt.....
unsinnig, wie verrückt werden.
die Secte der Schamaner..
der Schamane (Zauberer)..
der Champignon.....
см. **Самшúтъ** *и* **Самшúтовый**.
unvernehmlich reden; || sich schlecht drehen (von Rädern)
der Leuchter.....
der Andorn, das Lungenkraut.

the 25th Russian letter.
to leave off work.
the time to leave off work.
rhododendron, rose-laurel
caliber.
a shepherd's dog.
to mutter.
pacing, stepping.
to pace, step, take a stride.
long-paced, striding.
shagreen.
pace, stride; || at a footpace
core of a morse tooth.
a wooden pail; || a band, a gang.
the jackal.
spiræa, diosma.
a saunterer, an idler.
a hut, cabin.
idle talk.
to idle, trifle; || to talk idly, wander.
an idler; || a trifler.
of a shawl.
playing pranks.
to play pranks, play tricks, frolic, play the wag.
frolicksomely.
frolicksomeness.
frolicksome, wanton.
a hinge.
prank, trick, frolic, waggery, mischief.
a wag, wanton.
the sage.
pranks, tricks; || a wag.
a shawl.
foolish, silly.
to grow foolish, grow silly.
the sect of the shamans.
a shaman. [shroom.
champignon, ketchup-mu-
товый.
to mumble; || turn badly, go heavily.
a candlestick.
horehound, marrubium.

Шанцева́ть, I.2, *va.* faire des retranchements... Schanzen aufwerfen..... to trench, intrench.
—**ся**, *vr.* se retrancher, se fortifier..... ſich verſchanzen..... to intrench one's self.
Шанцеко́пъ, *sm.* un pionnier, travailleur. . ... der Schanzgräber..... a pioneer, workman.
Ша́нцы, *sm.pl.* des retranchements; *-цевый*, *adj.*. Verſchanzungen, Schanzen *pl.* trenches, intrenchments.
Ша́пка, 3, *dim.* ша́почка, *sf.* un bonnet; || *plur. plante*, l'œillet d'Inde *m*; || *-почный*, de bonnet. eine Mütze; || die Sammetblume, der Reinfarren. a cap;|| African marigold, African flower.
Ша́почникъ, *sm.* un bonnetier, marchand bonnetier Mützenmacher, Mützenverkäufer. a cap-maker, hosier.
Шарава́ры, *sm.pl.* de larges pantalons *m*; *-рный*, *adj.* Pluderhoſen *pl.* a pair of trowsers.
Шара́да, *sf.* une charade..... die Charade, das Sylbenräthſel a charade.
Шара́хнуть, III.1, *va.* appliquer un bon coup.... eins verſetzen..... to give a good knock.
—**ся**, *vr.* tomber, s'élancer avec force..... mit Macht ſtürzen..... to tumble, fall.
Ша́реніе, *sn.* action de fouiller *f*..... das Stöbern..... rummaging.
Ша́рикъ, *sm. dim. см.* **Шаръ**.
Ша́рить, II.1, *vn.* chercher en fouillant, fouiller, tâter ſtöbern, durchſuchen, taſten.. to rummage, fumble.
Ша́рканіе, *sn.* action de faire du bruit avec les pieds. das Scharren..... the scraping of feet.
Ша́ркать, I.1, шаркнуть, *va.* gâter en grattant avec les pieds; || *vn.* faire du bruit avec les pieds. durch Scharren beſchädigen;|| mit den Füßen ſcharren. to spoil with one's feet; || scrap with one's feet.
Шаркотня́, *sf.* un bruit avec les pieds..... das Scharren mit den Füßen. a scraping of feet.
Шарлата́нство, *sn.* une charlatanerie..... die Marktſchreierei..... charlatanry, quackery.
Шарлата́нъ, *sm.* un charlatan; *-нскій*, de charlatan. der Marktſchreier, Charlatan. a charlatan, quack.
Шарла́хъ, *sm.* l'écarlate *f*; *-ховый*, d'écarlate..... der Scharlach..... scarlet.
Шарло́тъ, *sm. plante*, l'échalote *f*..... Schalotte, Schalottenzwiebel *f* the shallot.
Шарма́нка, *sf.*3, un orgue de Barbarie..... die Dreyorgel..... barrel organ, street organ.
Шаровидность, *sf.* la sphéricité..... die Kugelform, Kugelgeſtalt. globosity, sphericity.
Шаровидный *и* **-образный**, *adj.* globuleux, sphé- kugelförmig..... globose, spherical.
Шаровидъ, *sm. plante*, la globulaire. [rique. die Kugelmaßliebe..... French daisy, globularia.
Шарфъ, *sm.* une écharpe; *-фяный*, d'écharpe..... die Schärpe, Feldbinde. ... a scarf, sling.
Шаръ, *dim.* ша́рикъ, *sm.* une boule, sphère, un globe. eine Kugel..... a ball, globe, sphere.
Ша́станіе, *sn.* le trépignement des pieds..... das Krampeln..... trampling.
Ша́стать, I.1, ша́стнуть, *vn.* trépigner des pieds.. trampeln..... to trample, tread out.
—**ся**, *vr.* faire du bruit, se remuer avec bruit... Geräuſch machen, ſich bewegen to clatter, make a clatter.
Шасть, *adv.* subitement, inopinément..... plötzlich, auf einmal..... at once, suddenly.
Шата́ніе, *sn.* le branlement, la vacillation..... das Wanken, Wackeln.. .. reeling, tottering.
Шата́ть, I.1, шатну́ть, *va.* agiter, secouer..... ſchütteln, wanken machen... to rock, shake, joggle.
—**ся**, *vr.* branler, vaciller, chanceler; || se traîner wanken, wackeln; || ſich herumtreiben. [abſchlägt. to reel, totter, stagger; || saunter, stroll.
Шатёрникъ, *sm.* le valet qui dresse les tentes. der Bediente welcher die Zelte a tent-pitcher.
Шатёрничій, *adj.sm.* l'inspecteur des tentes *m.* der Aufſeher über die Zelte.. the inspector of tents.
Шатёръ, *sm.*1, une tente; || un filet d'oiseleur; || le manteau de la cheminée; || *-рный*, de tente. das Zelt; || Vogelgarn; || der Mantel der Feuermauer. a tent; || fowler's net; || mantel, mantel-piece.
Ша́ткій, *adj.*2, vacillant, chancelant; || versatile. wankend, wackelnd; || unbeſtändig wavering; || unsteady.
Ша́тко, *adv.* en vacillant, en chancelant..... ſchwankend..... waveringly.
Ша́ткость, *sf.* la versatilité, irrésolution..... die Unbeſtändigkeit..... unsteadiness, versatility.
Шату́нъ, **-у́нья**, *s.* un fainéant, batteur de pavé. Herumtreiber, Pflaſtertreter *m* a saunterer, stroller.
Шафра́нъ, *sm. plante*, le safran; *-нный*, de safran. der Safran..... the saffron [ed.
Ша́хматный, *adj.* d'échecs; || à carreaux..... Schach-; || gewürfelt..... chess, of chess; || chequer-square; || chequer, square;
Ша́хматъ, *sm.* la case *(d'un échiquier)*; || un carreau *(d'une étoffe)*; || *plur.* **шахматы**, les échecs *m.* Feld (eines Damenbretes); || Viereck (e. Zeuges); || Schach- || chess, game of chess.
Ша́хта, *sf. Métall.* un puits *(de mine)*; *-тный*, *adj.* der Schacht. [ſpiel *n.* shaft *(of a mine)*
Шахъ, *sm.* le schah *(de Perse)*; || un échec..... Schah *m* (v. Perſien) || Schach *n* the shah; || check.
Ша́шень, *sm.*1, le taret *(mollusque)*..... der Schiffbohrer, Schiffwurm. teredo, cappanus.
Ша́шечница, *sf.* un échiquier, un damier..... das Schachbret, Damenbret. a chess-board, a draught-board.
Ша́шка, 4, *dim.* ша́шечка, *sf.* une dame *(pièce de jeu)*; || un sabre tcherkesse; || *-шечный*, de dame. der Stein (im Damenſpiele); || Säbel (der Tſcherkeſſen). man *(at draughts* or *back-gammon)*; || a sabre.

Ша́шни, *sf.pl.* des tours *m*, des niches *f*. . . . . Stückchen, Schelmſtücke *pl*.. roguish tricks, pranks.
Ша́шничать, I.1, *vn.* jouer des niches. . . . . Schelmſtücke treiben. . . . . to play roguish tricks.
Шва́бра, *sf.* un balai de chiffons; || *Mar.* faubert. der Lumpenbeſen; || Schrubber. a rag-broom; || swab.
Шва́льный, *adj.* de couture, propre à coudre.. zum Nähen gehörig. . . . . sewing, for sewing.
Шва́льня, *sf.*4, un atelier de couture. . . . . die Nähwerkſtatt. . . . . a sewing workshop.
Шва́ртовъ, *sm. Mar.* une amarre. . . . . das Tau, Schiffſeil. . . . . a hawser, seizing.
Шва́ртъ, *sm. Mar.* la maîtresse ancre. . . . . das Hauptanker. . . . . the sheet-anchor.
Швейца́ръ, *sm.* le portier, concierge, suisse. . . der Schweizer, Thürſteher. . . the porter.
Швермеръ, *sm.* un serpenteau *(petite fusée)*. . . . der Brillantſchwärmer. . . . . a squib, serpent.
Швёрцы, *sm pl. Mar.* les semelles *f.* [turière. die Schwerter *n.pl* [Näherin the lee-boards
Швецъ, *sm.* un tailleur, brodeur; || **швея́**, une cou- der Schneider, Sticker; || die sewer, embroiderer || seam-
Швы́рокъ, *sm.*1, le jet, action de jeter *f*. . . . . der Wurf. . . . . the hurl, whirl. [stress.
Швыря́ніе, *sn.* action de jeter, de lancer *f*. . . . . das Werfen, Schmeißen. . . . hurling, whirling.
Швыря́ть, I.3, швырну́ть, *va.* jeter, lancer. . . . werfen, ſchmeißen. . . . . to hurl, whirl, cast.
—**ся**, *vr. (чьмъ)* se jeter, se lancer l'un à l'autre. ſich einander zuwerfen. . . . . to hurl at one another.
Шебе́ка, *sf. Mar.* un chebec *(navire)*. . . . . eine Schebecke. . . . . a xebec.
Шевеле́ніе, *sn.* action de remuer, de mouvoir. . . . das Rühren, Bewegen. . . . . stirring, moving.
Шевели́ть, II.1, шевельну́ть, *va.* remuer, mouvoir. rühren, bewegen. . . . . to stir, move, turn.
—**ся**, *vr.* se remuer, se bouger. . . . . ſich bewegen. . . . . to stir, stir one's self.
Ше́йка, *sf. dim.* le manche *(d'un violon)* (*см.* **Ше́я**) der Hals, Griff. . . . . a finger-board.
Ше́йный, *adj.* du cou, cervical *(см.* **Ше́я**) . . . . Hals-, vom Halſe. . . . . neck, cervical.
Шекода́дникъ, Шеколя́дный, Шеколя́дъ, *sm.* **Шоколя́тникъ, Шоко- ла́тный и Шоколя́тъ.**
Ше́легъ, *sm.* un jeton. . . . . der Rechenpfennig, Zahlpfen- a counter.
Ше́лестъ, *sm.* un frôlement, léger bruit. [de soie. ein leichtes Geräuſch. [nig. a rustle. [silk.
Шелкови́на, *dim.* -ви́нка, *sf.* un fil *ou* une aiguillée der Seidenfaden. . . . . a silk thread, needleful of
Шелкови́ца, *sf. arbre*, le mûrier blanc; -*и́чный*, *adj.* der weiße Maulbeerbaum. . . the white mulberry-tree.
—**и́чный червь**, le ver à soie, magnan. . . . . der Seidenwurm. . . . . the silk-worm.
Шелково́дство, *sn.* l'éducation des vers à soie *f.* die Seidenzucht, der Seidenbau the rearing of silk-worms.
Шелково́дъ, *sm.* le magnanier, éducateur des vers der Seidenzüchter. . . . . a rearer of silk-worms.
Ше́лкъ, *sm.* la soie; -*ковый*, de soie. [à soie *m.* die Seide; *adj.* ſeiden. . . . . silk.
Шеломи́ть, II.2, o-, *va.* stupéfier, consterner. . . . in Erſtaunen ſetzen, beſtürzen. to strike, stupefy.
Шело́мъ, *sm.* le faîtage; || un casque. . . . . die Dachſtuhlfette; || der Helm. a ridge-piece, || helmet.
Ше́луди, *sf.* la teigne, la rogne. . . . . die Krätze, der Grind. . . . . the scab, mange.
Шелуди́вый, *adj.* teigneux, rogneux. . . . . krätzig, grindig. . . . . scabby, mangy.
Шелуди́вѣть, I.4, o-, *vn.* devenir teigneux. . . . . krätzig od. grindig werden. . . to grow scabby *or* mangy.
Шелуди́къ, *sm.* un teigneux, rogneux. . . . . ein grindiger Menſch. . . . . a scabby man.
Шелу́ха, *sf.* une écale *(de noix)*; gousse, cosse die Schale, Hülſe; || die a husk, hull, shell; || a
(de pois); || une écaille *(de poisson)*. Schuppe (eines Fiſches). scale.
Шелуше́ніе, *sn.* action de peler, d'écaler *f*. . . . . das Schälen, Aushülſen. . . . husking, shelling.
Шелуши́льщикъ, -ица, *s.* celui *ou* celle qui pèle Aushülſer, -erin. . . . . husker, sheller.
Шелуши́ть, II 3, o-, *va.* peler, écosser, écaler. . . ſchälen, aushülſen. . . . . to husk, hull, shell.
—**ся**, *vr.* se peler, s'écaler; être pelé. . . . . ſich ſchälen; geſchält werden. to be husked, be shelled.
Шелы́га, *sf.* la partie plate d'une voûte. . . . . flacher Theil eines Gewölbes. the flat part of a vault.
Шелы́ганъ, *sm.* un misérable prêtre. . . . . ein nichtswürdiger Prieſter. . a paltry priest.
Ше́льма, *sc.* un fripon, coquin; -*мо́скій*. de fripon. der Schelm, Spitzbube. . . . . a rascal, rogue.
Шельмова́ть, I.2, o-, *va.* traiter de fripon. . . . . einen als Schelm behandeln. to treat like a rascal.
Шельмовство́, *sn.* une friponnerie. . . . . Schelmerei *f*, Schelmſtück *n*. rascality, roguery.
Шемизе́тка, *sf.*3, une chemisette. [parlant. das Kragenhemdchen. . . . . a chemisette, habit-shirt.
Шепелеватый *и* **Шепетли́вый**, *adj.* qui siffle en liſpelnd. . . . . lisping.
—**тыя бу́квы**, *Gram.* les lettres sifflantes. . . . . die Ziſchlaute *pl*. . . . . the hissing letters.
Шепелю́нъ, -нья, *s.* personne qui siffle en parlant. der, die Liſpelnde. . . . . a lisper.
Шепеля́ніе, *sn.* action de siffler en parlant. [lant. das Liſpeln. . . . . lisping.
Шепеля́ть, I.3, *и* **Шепета́ть**, II.5, *vn.* siffler en par- liſpeln. . . . . to lisp.
Шепетли́вость, *sf.* une prononciation sifflante. . . eine liſpelnde Ausſprache. . . lisping, lisp.

Шепотня́, *sf.* un chuchotement continuel.....
Шёпотъ, *sm.* un chuchotement; || **-томъ**, en chu-
Шепталá, *sf.* une pêche ; un abricot. [chotant.
Шепта́ніе, *sn.* action de chuchoter *f.*.....
Шепта́ть, II 5, шепнýть, *vn.* chuchoter ; || *(на ýхо)* chuchoter à l'oreille, parler à l'oreille.
Шептýнъ,-ýнья, *s.* chuchoteur,-euse.....
Щербéтъ, *sm.* le sorbet.....
Щербóтъ, *sm.* une barque *(sur le lac Ladoga)*....
Шерéнга, *sf. Milit.* la file, le rang ; *-говый*, *adj.*.
Шéрехъ *u* **Шерешпёръ**, *sm. poisson*, le chabot..
Шёрлъ *u* **Шорлъ**, *sm.* le schorl, *-ловый*, de schorl.
Шероховáто, *adv.* d'une façon raboteuse. ... ..
Шероховáтость, *sf.* l'aspérité, la rudesse.....
Шероховáтый, *adj.* raboteux, rude, inégal.....
Шерóшить, II 3, на-, *va.* rendre inégal, rendre ra-
Шерстобóй, *sm.* un arçonneur de laine. [boteux.
—бóйня, *sf.* un atelier d'arçonnage.....
—нóсный, *adj.* lanifère.....
Шерсть, *dim.* шéрстка *u* шéрсточка, *sf.* la laine ; || le poil, la robe *(d'un cheval)*.
Шерстянóй, *adj.* de laine.....
Шерть, *sf. vi.* le serment *(des mahométans)*.....
Шерхéбель, *sm.* un riflard *(rabot)*; *-льный*, *adj.*.
Шершáвость, *sf.* état hérissé des cheveux.....
Шершáвый, *adj.* hérissé, ébouriffé, échevelé....
Шершáвѣть, I.4, о-, *vn.* devenir hérissé.....
Шéршень, *sm.*1, *insecte*, l'œstre *m* .....
Шéствіе, *sn.* la marche, le cortége, convoi. ....
Шéствовать, I, 2, *vn.* marcher ; || faire son entrée dans
Шестерúкъ, *sm.* de six á la livre *(des chandelles)*; composé de six fils ; de six toises de longueur ; de six verchoks d'épaisseur.
Шестерúть, II.1, *va.* diviser en six parties.....
Шестерúцею, *adv.* au sextuple.....
Шестёрка, *sf.* un six *(aux cartes)* ; || un attelage de six chevaux.
Шестернóй, *adj.* composé de six, sextuple. ....
Шестерня́, *sf.* un attelage de six chevaux ; || *Méc.* un pignon, une lanterne.
Шéстеро, *num.* six *(pièces)*.....
Шéстеръ, *sm.* six osselets à jouer. [six voix.
Шестигла́сный, *-ная дýма*, le conseil de ville aux
—грáнникъ, *sm. Géom.* un hexaèdre.....
—десятилѣтній, *adj.* de soixante ans, sexagé-
—деся́тый, *adj.* soixantième. [naire.
—днéвный, *adj.* de six jours.....
—лѣтній, *adj.* de six ans.....
—мýжіе, *sn. Bot* l'hexandrie *f.*.....
—мѣсячный, *adj.* de six mois.....
—сóтый, *adj.* six-centième.....
—стóпный, *adj.* - *стихъ*, un vers de six pieds.
Шести-угóльникъ, *sm. Géom.* un hexagone. ...
—-угóльный, *adj.* hexagone, hexagonal. ....

das Geflüſter. [flüſter.
das Flüſtern ; || mit leiſem Ge-
der Pfirſich ; die Abrikoſe. ..
das Flüſtern.....
flüſtern ; || in's Ohr flüſtern, zuraunen.
Flüſterer,-in. .....
der Sorbet, Scherbet. ....
eine Art Barken.....
das Glied (der Soldaten)..
der Aland, Dickkopf.....
der Schörl (Mineral),....
rauh, holperig.....
die Rauhigkeit, Holperigkeit.
rauh, holperig.....
rauh machen, zerzauſen. ...
der Wollſchläger, Wollkämmer
die Wollkämmerei.....
wolltragend.....
die Wolle ; || das Haar, die Farbe (der Pferde).
wollen, von Wolle.....
der Eid (der Muhammedaner)
der Scharfhobel.....
die Rauhigkeit, Straubigkeit.
rauh, kraus, ſtraubig. ....
rauh werden.....
die Bremſe.....
der Gang, Zug.. .....
gehen ; || ſeinen Einzug halten.
aus ſechs Stück od. Fäden beſtehend ; ſechs Faden lang ; ſechs Werſchok dick.
in ſechs Theile theilen.....
ſechsmal.....
die Sechſe (in den Karten) ; || das Geſpann von 6 Pferden.
aus ſechs beſtehend.....
das Geſpann von ſechs Pferden ; || Getriebe.
ſechs.....
ſechs Spielknochen.....
der ſechsſtimmige Stadtrath.
das Heraedron, Sechsflach..
ſechzigjährig.....
der, die, das ſechzigſte. ..
ſechstägig.....
ſechsjährig.. ....
die Sechsmännerigkeit.....
ſechsmonatlich.....
der ſechshundertſte.....
ein ſechsfüßiger Vers.....
das Sechseck.....
ſechseckig.....

a constant whispering.
whisper ; || in a whisper.
a peach ; an apricot.
whispering.
to whisper, hint ; || whisper in one's ear.
a whisperer.
sherbet
a bark.
a file, rank.
the miller's thumb.
shorl.
roughly, ruggedly.
roughness, asperity.
rough, rugged, asperous.
to roughen, make rugged.
wool-beater, woolcomber.
factory for combing wool.
laniferous.
wool ; || hair, colour *(of a horse)*.
woollen.
oath, allegiance.
a jack-plane.
shagginess, roughness.
shagged, hirsute, rough.
to grow shagged.
gad-fly, œstrus
march, procession. [try.
to march ; || make one's en-
six to the pound, six-stranded ; 6 fathoms in length ; 6 inches in breadth.
to divide into six parts.
sextuply.
a six *(at cards)* ; || a set of six horses.
sextuple, sixfold.
a team of six horses ; || pinion, lantern.
six.
six cockals.
six-men's town council.
a hexahedron.
sixty years', sexagenary.
sixtieth.
six days'.
six years', six years old.
hexandria. [old.
six months', six months
six hundredth.
a verse of six feet.
a hexagon.
hexagonal.

Шестна́дцать, *num.* seize; **-цатый**, seizième. . . .
Шестово́й, *adj.sm.* le batelier qui se sert de la gaffe.
Шесто́й, *adj.* sixième; || **-на́десять**, seizième . .
Шесто́къ, 1, *dim.* -то́чекъ, *sm.* le foyer *(d'un poêle)*
Шестъ, *dim* ше́стикъ, *sm.* une perche, gaffe . . . . .
Шесть, *num.* six; || **шестью́**, six fois. . . . . .
Шестьдеся́тъ, *num.* soixante. . . . . .
Шестьсо́тъ, *num* six-cents. . . . . .
Шефъ, *sm.* un chef *(militaire)*; **-ско́й**, de chef. . . .
Ше́я, *dim.* ше́йка, *sf.* le cou; **-е́йный**, de cou. . . . .
Ша́бкій, *adj.*2, prompt, rapide, précipité. . . . . .
Ши́бко, *adv.* vite, promptement; || fortement. . . . .
Ши́бкость, *sf.* la vitesse, promptitude. . . . . .
Ши́воротъ, *dim.* ши́воротокъ, *sm.* le collet. . . . . .
Ши́каніе, *sn.* action de siffler *f*. . . . . .
Ши́кать, I.1, ши́кнуть, *vn.* siffler; || faire chut. . .
Ши́кша, *sf. plante*, la camarine. . . . . .
Ши́ло, 11, *dim* ши́льце, *sn.* une alêne; **-льный**, *adj.*
быть на ши́льяхъ, être sur les charbons. . . .
Шилоно́съ, *sm. oiseau*, l'avocette *f*. . . . . .
—обра́зный, *adj. Bot.* subuliforme, subulé. . . .
—хво́стъ, *sm. oiseau*, le canard à longue queue.
Ши́льникъ, *sm.* un coquin, filou. . . . . .
Ши́льничаніе, *sn.* une coquinerie, tromperie. . . .
Ши́льничать, I 1, *vn.* filouter, tromper. . . . . .
Ши́на, *sf.* la bande de fer *(d'une roue)*; **-ный**, *adj.*
Шине́ль, *sf.* un manteau; **-левый**, de manteau. . . .
Шинка́рство, *sn.* le droit de tenir cabaret. . . . . .
Шинка́рь, -рка, *s.* cabaretier, -ère; **-рскій**, *adj.* . .
Шинкова́ть, I 2, *va.* hacher *(des choux)* . . . . . .
—, *vn.* tenir cabaret. . . . . .
Шино́къ, *sm.*1, un cabaret; **-о́чный**, de cabaret. . .
Шипова́тый, *adj.* épineux, plein d'épines. . . . . .
Шипо́вина, *sf.* la chair d'esturgeon avorton. . . . .
Шипо́вій, *adj.*3, d'esturgeon avorton *(см.* **Шипъ**)
Шипо́вникъ, *sm.* l'églantier *m*, le rosier sauvage; || une églantine; || un cynorrhodon, gratte-cul.
Шипо́къ, *sm.*1, une églantine, rose sauvage. . . . . .
Шипоно́съ, *sm.* l'échinorhynque *m (ver intestinal)*.
Шипу́нъ, *sm. oiseau*, le canard musqué; **-у́ній**, *adj.*
Шипъ, *sm.* une épine, un piquant; || pinçon *(de fer de cheval)*; || *poisson*, un esturgeon avorton.
Шипѣніе, *sn.* le sifflement, frémissement. . . . . .
Шипѣть, II 2, *vn.* siffler *(du serpent et autres animaux)*; || frémir *(d'un liquide qui bout)*.
Шипя́щій, *Gram.* **-щія бу́квы**, les lettres chuintantes
Ширина́ *или* **Широта́** *и* **Ширь**, *sf.* la largeur. . .
Ши́реніе, *sn.* l'élargissement *m*. . . . . .
Шири́нка, *sf.*3, un mouchoir de toile. . . . . .
Ши́рить, II.1, *va.* élargir, rendre plus large. . . . . .
—ся, *vr.* s'élargir, s'agrandir. . . . . .
Ши́рмы, *sf.pl.* un paravent; un écran. . . . . .
Широ́кій, *dim.* широкова́тый, *adj.* large, ample. . .
Широ́ко, *adv.* (*comp.* ши́ре) d'une manière large.

sechzehn; der sechzehnte. . . .
der Arbeiter mit dem Haken.
der sechste; || der sechzehnte.
der Ofenheerd. . . . . .
die Stange, der Haken. . . .
sechs; || sechsmal. . . . . .
sechzig. . . . . .
sechshundert. . . . . .
der Chef. . . . . .
der Hals. . . . . .
rasch, schnell. . . . . .
geschwind, rasch; || stark. [*f.* Schnelligkeit, Geschwindigkeit
der Kragen. . . . . .
das Zischen. . . . . .
zischen; || ts! rufen. . . . .
die schwarze Rauschbeere. . . .
eine Ahle, Pfrieme. . . . . .
auf Kohlen stehen. . . . . .
die Advocatsschnepfe. . . . .
pfriemenförmig. . . . . .
die Spießente, Pfeifente. . .
der Betrüger, Spitzbube. . .
die Betrügerei, Spitzbüberei.
betrügen, prellen. . . . . .
die Schiene, Radschiene. . . .
der Mantel. . . . . .
das Halten einer Schenke. . .
Schenkwirth, -thin. . . . . .
(Kohl) schneiden. . . . . .
eine Schenke halten. . . . . .
die Schenke, der Krug. . . . .
dornig, stachelig. [Störs.
das Fleisch von der Abart des
von der Abart des Störs. . .
Hagebuttenstrauch *m*; || Hundsrose; || Hagebutte *f*.
eine wilde Rose, Hundsrose.
der Kratzer, die Darmklette.
die Bisamente. . . . . .
der Dorn; || Stollen (am Hufeisen); || eine Abart des Störs.
das Zischen, Brausen. . . . . .
zischen (von der Schlange); || zischen, brausen.
die zischelnden Buchstaben *pl.*
das Erweitern. . . . . .
die Breite, Weite. . . . . .
ein leinenes Tuch. . . . . .
erweitern, weiter machen. . .
breiter werden, sich ausbreiten.
die spanische Wand; der Schirm
breit, weit. . . . . .
breit, auf eine breite Art. . . .

sixteen; sixteenth.
a poler, putter.
sixth; || sixteenth.
hearth *(before an oven)*.
a perch, pole.
six; || six times.
sixty.
six hundred.
a chief.
the neck.
quick, swift, rapid.
quickly, swiftly; || strongly.
quickness, rapidity.
the collar.
hissing.
to hiss; || to cry hush!
empetrum
an awl.
to be in the fidgets.
avoseita.
awl-shaped, subulate.
the pintail duck.
a sharper, pick-pocket.
sharking, picking pocket.
to shark, pick pockets.
a tire, an iron hoop.
a cloak.
keeping a pot-house.
a pot-house keeper.
to shred *(cabbages)*.
to keep a pot-house.
a pot-house, tap-house.
thorny. [geon.
the flesh of the small stur-
of the small sturgeon.
sweet-briar, eglantine; wild rose; || a hip.
a wild rose, dog rose.
echynorhynchus.
the musk-duck.
thorn, prickle; || calkin; || the small sturgeon.
hissing, simmering.
to hiss *(as the serpent)*; || to simmer.
the hissing dental letters.
widening.
breadth, width.
a handkerchief.
to widen, enlarge.
to widen, grow broad.
a folding-screen; screen.
broad, wide.
broadly, widely.

Широколи́стный, *adj. Bot.* latifolié	breitblätterig	broad-leaved.
—ли́цый, *adj.* qui a la figure large	mit breitem Geſichte	broad-faced.
—но́съ, *sm. oiseau*, le souchet *(canard)*	die Löffelente, der Breitſchnabel	shoveler-duck.
—но́сый, *adj.* qui a le nez épaté	breitnaſig	broad-nosed, flatnosed.
—пле́чій, *adj.* carré des épaules	breitſchultrig	broad-shouldered.
—поло́сый, *adj.* à larges raies	breitſtreifig	broad-striped.
—по́лый, *adj.* à large bord *(d'un chapeau)*; ‖ à grandes basques *(d'un habit)*	breitrandig, breitkrämpig; ‖ breitfaltig	broad-rimed; ‖ broad-skirted.
—ро́жій, *adj.* à large face	ein breites Geſicht habend	broad-faced.
Широта́ *u* **Ширь**, *sf.* la largeur; ‖ *Géogr.* la latitude	die Breite, Weite; ‖ Breite	breadth, width; ‖ latitude.
Шира́ться, I.3, *vr.* voler, planer	fliegen, ſchweben	to wheel, hover round.
Ши́тикъ, *sm.* une barque *(sur la Dvina)*	eine Barke	a decked boat.
Шить, *va. irr.* coudre; ‖ broder	nähen; ‖ ſticken	to sew; ‖ to embroider.
—ся, *vr.* se coudre, être cousu; être brodé	genäht; geſtickt werden	be sewed; be embroidered
Шитьё, *sn.* la couture; ‖ la broderie	das Nähen; ‖ die Stickerei	sewing; ‖ embroidery.
Ши́феръ, *sm.* le schiste, l'ardoise *f*; **-рный**, *adj.*	der Schiefer	schist, shist, slate.
Шифра́нтъ, *sm.* la clef du chiffre	der Schlüſſel zu einer Zeichenſchrift	a key to a ciffer
Шифръ, *sm.* le chiffre, l'écriture en chiffre *f*	die Zifferſchrift, Zeichenſchrift	chiffer, secret writing.
Шихтме́йстеръ, *sm.* le conducteur des mines	der Schichtmeiſter *(14e cl.)*	a foreman in a mine.
Ши́шакъ, *sm.* un casque; ‖ *plante*, la scutellaire	der Helm; ‖ das Fledenkraut	a helmet; ‖ the scullcap.
Ши́шимора, *sc.* un fripon, filou, escroc	der Gauner, Betrüger	a pickpocket, sharper.
Ши́шка, 4, *dim.* ши́шечка, *sf.* une bosse, loupe, tumeur, tubérosité; ‖ *Bot.* un cône, strobile	eine Beule, Geſchwulſt, der Knoten; ‖ der Zapfen	knob, boss, tuber, tuberosity; ‖ a cone, strobil.
ело́вая —, une pomme de pin	der Tannzapfen	a pine-apple
Ши́шкать, I.1, *vn. u* **-ся**, *vr.* lanterner. [bérosités	zögern, zaudern	to trifle, loiter, dally.
Ши́шковатый, *adj.* plein de bosses, couvert de tu-	voll Beulen, knotig	knobby, tuberous.
Ши́шковый, *-вое дерево*, *arbre*, le néflier	der Miſpelbaum	the medlar-tree.
Шишконо́сный, *Bot.* **-ныя дере́вья**, les conifères *m.*	die Zapfenbäume *pl.*	the coniferous trees.
Шишмола́, *dim.* **-мо́лка**, *sf.* une grande bosse	eine große Beule	a great knob.
Шишъ, *sm.* **показа́ть —**, faire la figue à, narguer	einem trotzen, einen verhöhnen	to scorn one, laugh at one.
Шка́ликъ, *sm.* un lampion de verre de couleur	buntfarbiges Glaslämpchen	an illumination glass.
Шка́ло, *sn. Mar.* une jumelle	das Backenholz	a fish, clamp.
Шка́нцы, *sm.pl* le gaillard d'arrière; **-нечный**, *adj.*	das Hinterkaſtell	the quarterdeck.
Шка́торина, *sf Mar.* la ralingue	das Saumtau	bolt-rope.
Шкату́лка, *sf.*3, une cassette	eine Schatulle	a casket.
Шкафу́тъ, *sm. Mar.* le passavant, plat-bord. [*adj.*	der Gang, Dahlbord	gangway, gun-wale.
Шкафъ *u* **Шкапъ**, *dim.*-пикъ, une armoire; **-фный**,	der Schrank	a cupboard.
Шквалъ, *sm. Mar.* une rafale, un grain	der Windſtoß, Wirbelwind	a squall.
Шкво́рень, *sm.*1, la cheville ouvrière	der Vornagel (an Wagen)	pole-bolt *(of a coach)*.
Шке́ры *u* **Шхе́ры**, *sf.pl. см.* **Ске́ры**.		
Шкивъ, *sm.* un rouet de poulie; **-вный**, *adj.*	die Scheibe (am Kolben)	a sheave, shiver.
Шки́перъ, *sm.* un capitaine marchand; **-рскій**, *adj.*	der Schiffscapitän	master of a merchant ship.
Шко́ла, *sf.* une école; **-льный**, d'école, scolaire	eine Schule	a school.
Шко́леніе, *sm.* action de dresser, de former	das Zuſtutzen	teaching, training.
Шко́лить, II.1, вы-, *va.* dresser, former, dégourdir	in die Schule nehmen, zuſtutzen	to school, teach, train.
—ся, *vr.* être dressé, formé, dégourdi	zugeſtutzt werden	to be schooled, be teached
Шко́льникъ *u* **Школя́ръ**, *sm.* un écolier	der Schüler	a scholar, schoolboy.
Школя́рскій, *adj* d'écolier, scolastique	Schüler-, ſcholaſtiſch	scholar's, scholastic.
Школя́рство, *sn.* éducation scolaire *f*, le pédantisme	das Schulweſen, der Pedantismus	scholarity, pedantry.
Шкотъ, *sm. Mar.* une écoute *(cordage)*	eine Schote	a sheet.
Шку́на, *sf.* un schoner, schooner *(navire)*	der Schooner, Schuner	a schooner.
Шкунъ, *sm. Mar.* la savate *(d'une ancre)*	die Ankerſohle	the shoe *(of an anchor)*.
Шку́ра, *dim.* шку́рка, *sf.* une peau de bête	der Balg, Pelz	pelt, fell, skin, hide.
Шкутъ, *sm.* une barque *(sur la Dvina)*	eine Barke	a bark.

Шлагба́умъ, *sm.* la barrière *(à la porte d'une ville)* — der Schlagbaum. — field-gate, turn-pike.
Шлакова́ніе, *sn.* action de scorifier *f*. — das Verſchlacken. — scorification.
Шлакова́ть, I.2, o-, *va.* scorifier *(un métal)*. — verſchlacken. — to scorify, reduce to dross
Шлакъ, *sm.* la scorie; *-ковый*, de scorie. — die Schlacke. — slag, dross, scoria.
Шла́фрокъ, *sm.* une robe de chambre. — der Schlafrock. — a nightgown.
Шле́йный, *adj.* de surdos *(см.* **Шлея**). — vom Rückenriemen. — of a backband.
Шлейфъ, *sm.* la queue *(d'une robe traînante)*. — die Schleppe. — train, tail *(of a gown)*.
Шлемъ, *sm.* un casque; || un schelem *(au whist)*. — der Helm; || das Schlem. — a helmet; || a slam.
Шлёнда, *sc.* un vagabond, batteur de pavé. — Pflaſtertreter, Landſtreicher *m.* — a saunterer, stroller.
Шлёндать, I.1, *vn.* battre le pavé, rôder çà et là. — herumſtreichen. — to saunter, stroll.
Шлёпаніе, *sn.* action de claquer; de frapper. — das Klatſchen; Schlagen. — cracking; squashing.
Шлёпать, I.1, шлёпнуть, *va.* claquer; || jeter par terre, frapper avec un certain bruit. — klatſchen; || ſchlagen, zu Boden werfen daß es klatſcht. — to crack, snap; || to squash, smash, dash.
—**ся**, *vr.* tomber lourdement. — fallen daß es klatſcht. — to fall with a squash.
Шлепо́къ, *sm.*1, *дать -ка́*, tomber. — fallen. — to fall slap.
Шле́я, *sf.* le surdos *(du harnais)*. *-е́йный*, de surdos — der Rückenriemen. — a backband.
Шлифова́льный, *adj.* servant à polir. — zum Poliren dienend. — polishing.
Шлифова́льня, *sf.* un atelier de polisseur. — das Schleifzimmer. — a polishing room.
Шлифова́льщикъ, -щица, *s* polisseur, -euse. — Polirer, Glätter, -erin. — a polisher.
Шлифова́ніе, *sn. u* **-фо́вка**, *sf.* la polissure. — das Poliren, die Politur. — polishing, polish.
Шлифова́ть, I.2, вы-, *va.* polir; || couler *(une note)*. — ſchleifen, poliren; || ſchleifen. — to polish; || to slur.
—**ся**, *vr.* se polir; être poli. — ſich poliren; geſchleift werden. — to be polished.
Шлыкъ, *dim.* **шлычёкъ**, *sm.* un bonnet de paysanne. — eine Haube. — scullcap.
Шлюзъ, *sm.* une écluse; *-зный*, d'écluse. — eine Schleuſe. — sluice.
Шлю́пка, 3, *dim.* **-почка**, une chaloupe; *-почный*, *adj.* — eine Schaluppe. — a ship's boot.
Шлюпъ, *sm.* un sloop de guerre, une cervette. — der Sloop. — a sloop of war.
Шлю́ха, *sf.* une salope, femme malpropre. — ein unreiniges Frauenzimmer. — a slut, slattern.
Шля́нда, *sc* **Шля́ндать**, I.1, *vn. см.* **Шлёнда** *u* — **Шлёндать.**
Шля́па, *dim.* **шля́пка**, *sf.* un chapeau; *-почный*, *adj.* — der Hut. — a hat.
Шля́пка, *sf. dim.* 3, petit chapeau; || une tête *(de clou)* — kleiner Hut; || der Nagelkopf. — small hat; || head *(of a nail)*
Шля́пникъ, *sm.* un carton à chapeau. — das Hutfutteral. — a hatbox, hatcase.
Шля́почникъ, *sm.* un chapelier. — der Hutmacher. — a hatter.
Шляхе́тный *u* **-хе́тскій**, *adj.* noble, de la noblesse. — adelig, Adel-. — noble, of gentleman.
Шляхе́тство, *sn.* la noblesse *(en Pologne)*. — der Adel, Adelſtand. — gentry, nobility.
Шля́хта, *sf.* la noblesse; || *Mar.* une erminette. — der Adel; || das Hohlbeil. — the nobles; || an adze.
Шля́хтичъ, *sm.* un noble, gentilhomme *(polonais)*. — der Adelige, Edelmann. — a gentleman, nobleman.
Шмель, *sm. insecte*, le bourdon; *-линый*, de bourdon. — die Hummel. — humble-bee.
Шмя́кать, I.1, **шмя́кнуть**, *va.* jeter à terre, faire tomber de manière à faire du bruit. — hinwerfen, fallen laſſen daß es klatſcht. — to smack, smash, cast with a squash.
—**ся**, *vr.* tomber avec bruit. — fallen (daß es klatſcht). — to fall slap.
Шня́перъ, *sm.* une flamme *(de chirurgien)*. — der Schnäpper, Aderlaßſchnäpper. — a fleam.
Шнурова́ть, *va.* **Шнуръ, Шнуро́къ**, *см.* **Снуро́ва́ть, Снуръ** *u* **Снуро́къ.**
Шня́ва, *sf.* un senau *(navire)*. — eine Schnaue. — a snow.
Шовъ, *sm.*1, une couture; || *Anat. Bot.* suture; || le joint *(d'une pièce de menuiserie)*; || le mortier. — die Naht; || Knochennaht; || Fuge; || der Tünchkalk. — seam; || suture; || joint, junction; || mortar.
Шокола́тникъ, *sm.* une chocolatière. — eine Chocolatenkanne. — a chocolate-pot.
Шокола́тъ, *sm.* le chocolat; *-тный*, de chocolat. — die Chocolate. — chocolate.
Шо́мполъ, *sm* la baguette *(d'un fusil)*; *-льный*, *adj.* — der Ladeſtock. — a gunstick, ramrod.
Шорлъ, *sm.* **Шо́рловый**, *adj. см.* **Шёрлъ** *u* **Шёр** — **ловый.**
Шо́рникъ, *sm.* un bourrelier. — der Riemer. — a harness-maker.
Шо́рохъ, *sm.* un bruit, frôlement, frémissement. — das Rauſchen, Geräuſch. — a rustle, rustling.
Шорошíть, II.3, шорóхнуть, *va. (чьмъ)* faire du bruit en frottant une chose contre une autre. — ein Rauſchen od. ein Geräuſch erregen. — to make to rustle, set a -rustling.
Шо́ры, *sf.pl.* un harnais *(de cheval)*; *-рный*, *adj.* — das Pferdegeſchirr. — harness, set of harness.

Шоссе́, *sn. ind.* une chaussée; *-ейный*, de chaussée.	eine Chauſſee	a causey, causeway.
Шоутбенáхтъ, *sm.vi.* un contre-amiral	der Contradmiral	a rear-admiral.
Шпáга, *dim.* **шпáжка**, *sf.* une épée; *-áжный*, d'épée.	der Degen	a sword.
—áжная трава́, *plante*, le glaïeul	die rothe Schwertlilie	the sword-lily.
Шпáжникъ, *sm.* un fourbisseur.	der Schwertfeger	a sword-cutler.
Шпалéрникъ, *sm.* un espalier, des arbres en espalier	das Spalier, Baumgeländer	an espalier.
Шпалéры, *sf.pl.* une tapisserie; *-рный*, *adj.*	die Tapeten *pl*	tapestry.
—ная фáбрика, une manufacture de tapisseries	eine Tapetenfabrik	a tapestry-manufactory.
Шпангóутъ, *sm. Mar.* le couple *(d'un vaisseau)*	das Spaan, Spannt	a frame, timber.
Шпандырь, *sm.* le tire-pied *(de cordonnier)*	der Knieriemen	the stirrup-leather.
Шпáночка, *sf.4*, une scie à tenon	die Zapfenſäge	a tenon-saw.
Шпáнскій, *-ская мýха*, *insecte*, la cantharide; ‖ un emplâtre de cantharides	die ſpaniſche Fliege; ‖ das Canthariden-pflaſter	the Spanish fly; ‖ a blister of Spanish flies.
Шпатéль, *sm.* une spatule	der Spatel	a spatula.
Шпатъ, *sm.* le spath, spar; *-товый*, de spath	der Spath	spar, spathum.
Шпáція, *sf. Imprim.* une espace; ‖ *Mar.* une maille	das Spatium; ‖ der Fack	a space.
Шпигáтъ, *sm. Mar.* un dalot; *-тный*, de dalot	das Speigatt	scupper, scupper-hole.
Шпиковáльный, *-ная игла́*, une lardoire	eine Spicknadel	a larding-pin.
Шпиковáніе, *sn.* и **-кóвка**, *sf.* action de larder	das Spicken	larding.
Шпиковáть, I.2, на-, *va.* larder.	ſpicken	to lard.
Шпúлить, II.1, при-, *va.* attacher avec des épingles à cheveux	anſtecken	to pin to.
Шпиль, *sm.* un cabestan; ‖ une pointe	eine Winde, Spille; ‖ Spitze	capstan; ‖ spindle, point.
Шпúлька, 4, *dim.* **шпúлечка**, *sf.* une épingle à cheveux; ‖ une broquette *(petit clou)*	eine Haarnadel; ‖ ein dünner Nagel	a curling-pin; ‖ tack, a small nail.
Шпинáтъ, *sm. plante*, l'épinard *m*; *-тный*, d'épinard	der Spinat	spinage.
Шпинéль, *sm.* le rubis spinelle	der Spinell	a spinell ruby.
Шпинéтъ, *sm.* une épinette	das Spinett	a spinet.
Шпицъ, *sm.* la flèche *(d'une tour)*; ‖ un roquet *(chien)*	die Thurmſpitze; ‖ der Spitz	the spire; ‖ a shock-dog.
Шпіáутеръ, *sm.* le zinc *(métal)*; *-ровый*, de zinc	der Spiauter, Zink	zinc, spelter.
Шпіóнить, II.1, *vn.* espionner	ſpioniren, den Spion machen	to spy, act as a spy.
Шпіóнство, *sn.* l'espionnage *m*	das Spioniren, Ausſpähen	espionage.
Шпіóнъ, -óнка, *s.* espion, -onne	Spion, Kundſchafter, -in	a spy.
Шпóнка, *sf.3.* une tringle; ‖ *Imprim.* une réglette	das Spänchen; ‖ der Ausheber	a wooden rule; ‖ reglet.
Шпóра, *sf.* un éperon; *-рный*, d'éperon	der Sporn	a spur.
Шпóреніе, *sn.* action de donner de l'éperon	das Anſpornen	spurring.
Шпóрить, II.1, при-, *va.* donner de l'éperon	anſpornen, die Sporen geben	to spur, spur on.
Шпóрникъ, *sm.* un éperonnier	der Spornmacher	a spurrier.
Шпринтовъ, *sm. Mar.* la livarde, le baleston	die Segelſtange	a sprit, lateen yard.
Шприцевáніе, *sn.* и **-цóвка**, *sf.* action de seringuer	das Spritzen	syringing.
Шприцевáть, I,2, *va.* seringuer.	ſpritzen	to syringe, squirt.
Шприцъ, *sm.* une seringue	eine Spritze	a syringe, squirt.
Шпýлька, *sf.4*, une bobine	eine Spule	a spool, bobbin.
Шпунтóвый, *adj. -вая сва́я*, une palplanche	der Spundpfahl	plank.
Шпы́нство, *sn.* une raillerie, moquerie	der Spott, die Spötterei	gibe, jeer, flout, scoff.
Шпынь, *sm.* un railleur, moqueur	der Spötter	giber, jeerer, scoffer.
Шпыня́ніе, *sn.* action de se moquer	das Spotten, Necken	gibing, jeering.
Шпыня́ть, I.3, *vn.* se moquer de, railler	ſpotten, necken	to gibe, jeer, scoff.
Шрамъ, *sm.* une balafre	eine Schramme	a gash, slash.
Шрифтъ, *sm. Imprim.* les caractères, types *m*	die Schrift	letters, characters, types.
Штáбсъ-капитанъ, *Milit.* un capitaine en second	der Stabscapitain *(10e cl.)*	second captain.
—-ротмистръ. capitaine en second de cavalerie	der Stabsrittmeiſter *(10e cl.)*	second captain of horse.
Штабъ, *sm. Milit.* l'état-major; *-бскій*, d'état-major	der Stab	staff.
генерáльный —, l'état-major général	der Generalſtab	the general staff.
Штáбъ-офицеръ, *sm.* un officier supérieur	der Staboffizier	a superior officer.

Штагъ, *sm. Mar.* un étai	der Stag	a stay.
Штáксель, *sm. Mar.* une voile d'étai	das Stagſegel	a staysail.
Шталмéйстеръ, *sm.* un écuyer; *-рскій*, d'écuyer.	der Stallmeiſter *(3e cl.)*	an equerry.
óберъ-—, *sm.* le grand écuyer	der Oberſtallmeiſter *(2e cl.)*	the grand equerry.
ýнтеръ-—, un sous-écuyer	der Unterſtallmeiſter *(5e cl.)*	a sub-equerry.
Штандáртъ, *sm.* un étendard; *-тный*, d'étendard.	die Standarte	a standard.
—-юнкеръ, *sm.* le porte-étendard	der Standartenjunker	the standard-bearer.
Штаны, *sm.pl.* les culottes *f*; *-нный*, de culottes	die Hoſen *pl.*	breeches, small clothes.
Штатгáльтерство, *sn.* le stathoudérat	die Statthalterſchaft	stadtholdership.
Штатгáльтеръ, *sm.* le stathouder; *-рскій*, *adj.*	der Statthalter	a stadtholder.
Штатúвъ, *sm.* un pied, support	der Fuß, die Stütze	foot, support.
Штáтскій, *adj.* **Штатсъ**, *см.* **Стáтскій** *и* **Статсъ**.		
Штатъ, *sm.* l'état *m*, la liste; *-тный*, d'état	der Etat	state, list.
Штафúровать, I.2, *va.* border, garnir	ſtaffiren	to hem, trim.
Штéвень *и* **Форштéвень**, *sm. Mar.* l'étrave *f.*	der Vorderſteven	the stem.
Штемпёлка, *sf.* le mordant *(du visorium)*	die Klammer, das Diviſorium	clamps *(of a visorium)*.
Штéмпель, *sm.* un timbre, poinçon; || *Imprim.* le visorium; || *-льный*, de timbre	der Stempel, Prägeſtock; || das Tenakel	a stamp; || a visorium, a copy-holder.
Штемпельмéйстеръ, *sm.* le chef du timbre	der Stempelmeiſter	the head of a stamp-office.
Штиблéты, *sf.pl.* les guêtres *f*; *-тный*, de guêtres	die Stiefeletten *pl.*	a pair of gaiters.
Штиль, *sm. Mar.* le calme, la bonace	die Stille, Windſtille	a calm.
Штилéть, I.4, за-, *vn.* devenir calme	ſtill werden	to grow calm, fall calm.
Штúрбордъ, *sm. Mar* le tribord, stribord	das Steuerbord	starboard.
Штúфтикъ, *sm.* une goupille	der Stift, das Stiftchen	a pin.
Штокъ, *sm. Mar.* le jas, jouail *(d'une ancre)*	der Ankerſtock	stock, anchor-stock.
Штóльна, *sf.* la galerie *(d'une mine)*	der Stollen	the gallery *(of a mine)*.
Штóпальный, *-ная игла́*, une aiguille à ravauder	eine Stopfnadel	a darning-needle.
Штóпальщикъ, **-щица**, *s.* ravaudeur, -euse	Flicker, -erin	a darner.
Штóпаніе, *sn.* action de ravauder, de restouper	das Flicken, Stopfen	darning, botching.
Штóпать, I.1, *va.* ravauder, restouper	flicken, ſtopfen	to darn, mend, botch.
—ся, *vr.* être ravaudé, être restoupé	geflickt, geſtopft werden	to be darned.
Штóпоръ, *sm.* un tire-bouchon	Korkenzieher, Pfropfenzieher *m*	a corkscrew.
Штóра, *sf.* un store	der Rollvorhang, das Rouleau	a spring blind.
Штормъ, *sm. Mar.* une tempête; *-мовóй*, *adj.*	der Sturm	a storm, tempest.
Штóфный, *adj.* de bouteille carrée; || qui se vend par *stoop*; || d'étoffe de soie	Stoop, Stof-; || ſtoopweiſe, ſtofweiſe; || von Stoff	of a square bottle; || sold by *stoop*; || stuff, of stuff.
Штофъ, *dim.* **штóфикъ**, *sm.* bouteille carrée; || un stoop *(8ème partie d'un védro)*; || une étoffe de soie	eine viereckige Flaſche; || das Stof, Stoop; || der Stoff	a square bottle; || a stoop; || stuff, silk stuff.
Штрафованіе, *sn.* action de mettre à l'amende *f.*	das Strafen	fining, mulcting.
Штрафовáть, I.2. o-, *va.* condamner à une amende.	ſtrafen, eine Geldſtrafe auflegen	to fine, mulct.
—ся, *vr.* être condamné à une amende	geſtraft werden. [gen.	to be fined, be mulcted.
Штрафъ, *sm.* une amende; *-фный*, d'amende	die Strafe, das Strafgeld	a fine, mulct.
Штриховáть, I.2, *va* hacher, faire des hachures	ſchraffiren	to atch, etch.
Штрихъ, *sm.* une hachure	eine Schraffirung	a hatch, stroke.
Штýка, *dim.* **штýчка**, *sf.* une pièce, un morceau; || un tour, une niche; || une table à manger	das Stück; || Stückchen, der Streich; || der Eßtiſch	a piece; || trick, prank; || a dining-table.
Штукáрить, II.1, на-, *vn.* jouer des tours	allerlei erſinnen	to trick, play tricks.
Штукáрный, *adj.* espiègle, malicieux	ränkevoll, durchtrieben	trickish
Штукáрь, **-рка**, *s* un espiègle, fin matois	ein durchtriebener Menſch	a trickster, tricker.
Штукатýреніе, *sn.* action de crépir *f.*	das Bewerfen mit Kalk	rough-casting.
Штукатýрить, II.1, вы-, *va.* crépir, plâtrer	mit Kalk bewerfen	to rough-cast, parget.
Штукатýрка, *sf.* le stuc, plâtre, crépi	die Stuckatur	plaster, parget, stucco.
Штукатýрный, *adj.* de stuc, de plâtre	Stuckatur-(arbeit)	of plaster, stucco.
Штукатýръ, *sm.* un stucateur	der Stuckaturarbeiter	a plasterer.

Шту́рманъ, *sm Mar* le timonier, pilote; *-нскій, adj.* der Steuermann. . . . . the steerman, steerer.
Шту́рмъ, *sm. Milit.* un assaut; *-мовóй*, d'assaut. . . der Sturm. . . . . storm, assault.
— мова́я бóчка, un baril foudroyant. . . . . das Sturmfaß. . . . . tub used in conflagration.
Штуръ, *sm. Mar* la roue *(du gouvernail)*. . . . . das Rad (des Steuerruders) wheel, steering-wheel.
Штутме́йстеръ, *sm* le directeur des haras. . . . . der Stutenmeister. . . . . a stud-groom.
Шту́фа, *sm. u* **Штуфъ**, *sm.* une mine, un minerai. . die Stufe, Erzstufe. . . . . an ore.
Шту́церъ, *sm.* une escopette, carabine. . . . . der Stutzer, die Stutzbüchse. . a carbine.
Шту́чный, *adj.* fait de pièces de rapport. . . . . aus Stücken zusammengesetzt. inlaid.
—ный полъ. un parquet . . . . . ein getäfelter Fußboden. . . . an inlaid floor.
Штыкóвый, *-вая мѣдь*, du cuivre en plaques . . . . das Kupfer in Stücken. . . . copper in pieces.
Штыкъ, *sm* la baïonnette; ‖ *Mar.* étalingure *(de cable)* das Bajonett; ‖ der Kabelstich. bayonet; ‖ clinch *(of a cable*
Шу́ба, *dim* шу́бка, *sf.* une pelisse; ‖ *Artill.* le garde -feu, gargoussier; ‖ *-бный*, de pelisse. der Pelz, Pelzmantel; ‖ die Patronbüchse. a pelisse, fur-cloak; ‖ a match-tub.
—бный клей, la colle forte. . . . . der starke Leim. . . . . strong glue.
Шубéйка, *sf.4*, une courte pelisse de femme. . . . . ein kurzer Frauenpelz. . . . . a short fur-cloak.
Шу́бникъ, *sm.* un pelletier . . . . . der Kürschner. . . . . a skinner, furrier.
Шугáй, *dim.* шугáецъ, *sm.* un corset, un caraco *(sans taille); -áйный*, de corset. eine Weiberjacke, ein weibliches Wamms. a bodice, a woman's jerkin.
Шу́йца, *sf.* la main gauche. . . . . die linke Hand. . . . . the left hand.
Шу́йй, *adj.sl.* gauche, qui est à gauche. . . . . links. . . . . left.
Шульгá, *sc.* un gaucher *ou* une gauchère. . . . . der, die links ist. . . . . a left-handed person.
Шуля́та, *sm.pl.* les testicules *m; -тный*, de testicules. die Hoden *pl*. . . . . the testicles.
Шумиголовá, *sf.* le sabot *(coquille)*. . . . . die Kreiselschnecke. . . . . turbo, trochus *(a shell)*.
Шуми́ло, *sm.* un tapageur, braillard. . . . . der Lärmer, Schreihals. . . . a blusterer, brawler.
Шуми́ха, *sf.* le clinquant, oripeau. . . . . das Rauschgold, Flittergold. tinsel.
Шумле́ніе, *sn.* action de faire du bruit. . . . . das Lärmen, Brausen. . . . . blustering, brawling.
Шумли́вость, *sf.* un caractère turbulent. . . . . ein lärmendes Wesen. . . . . clamorousness.
Шумли́вый, *adj.* turbulent, criard, tapageur. . . . . lärmend, unruhig. . . . . clamorous.
Шу́мно, *adv.* d'une manière bruyante. . . . . mit Lärm, mit Geräusch. . . noisily, loudly.
Шу́мный, *adj.* 1, bruyant, tumultueux. . . . . geräuschvoll, lärmend, rauschen noisy, rackety, loud.
Шумъ, *sm.* le bruit, vacarme, tintamarre. . . . . der Lärm, das Geräusch. . . a noise, racket, brawl.
Шумѣть, II.2, *vn.* faire du bruit, tapager. . . . . lärmen, rauschen, brausen. . . to make a noise, racket.
Шу́ринъ, *sm. irr. (pl.* шу́рья) le beau-frère *(frère de la femme); -ній*, de beau-frère. der Schwager (der Bruder der Frau). brother-in-law *(the wife's brother)*.
Шути́ть, II.5, *vn.* badiner, plaisanter; ‖ *(надъ кѣмъ)* se moquer de, railler spaßen, Spaß treiben; ‖ zum Besten haben. to joke, jest, sport; ‖ to make sport of.
Шути́ха, *sf.* une fusée à serpenteau; ‖ une bouffonne, femme plaisante *(см.* **Шутъ**). eine Rakete mit Schwärmern; ‖ Spaßmacherei. a rocket with serpents; ‖ a jester, buffoon.
Шу́тка, *dim.* шу́точка, *sf.* une plaisanterie, un ba- der Scherz, Spaß. . . . . joke, jest, sport.
—ки въ сто́рону, plaisanterie à part. [dinage. Scherz bei Seite, ohne Scherz. without jesting.
Шутли́во, *adv.* en badinant, en plaisantant. . . . . spaßhaft. . . . . jokingly, jestingly.
Шутли́вость, *sf.* humeur joviale, caractère badin. Scherzhaftigkeit, Spaßhaftigkeit *f.* jocoseness, jocularity.
Шутли́вый, *adj.* badin, jovial, facétieux. . . . . spaßhaft, scherzhaft. . . . . joking, jocose, jesting.
Шу́тникъ, **-ница**, *s.* un plaisant, badin. . . . . der Spaßvogel. . . . . a joker, sporter.
Шутовски́, *adv.* comme un bouffon. . . . . wie ein Narr. . . . . like a jester.
Шутовско́й, *adj.* de bouffon; ‖ bouffon, plaisant. Narren-; ‖ spaßhaft. . . . . jester's; ‖ droll, farcical.
Шутовство́, *sn.* une bouffonnerie, plaisanterie. . . die Posse, der Narrenstreich. . drollery, buffoonery.
Шу́точный, *adj.* plaisant, badin, facétieux. . . . . kurzweilig, scherzhaft. . . . . droll, merry, facetious.
Шутъ, *sm.* un bouffon; **-ти́ха**, *sf.* une bouffonne. . . Narr, -ärrin, Spaßmacher, -in. a jester, droll, buffoon.
Шу́фла, *sf. Artill.* le chargeoir. . . . . die Ladeschaufel. . . . . charger.
Шуче́ніе, *sn.* action de plaisanter *(см.* **Шути́ть**). das Scherzen, Spaßen. [bel. joking, jesting.
Шу́шера, *sf* des vétilles *f*; ‖ des gens du commun. Lappereien *pl*; ‖ gemeiner Pöbel. trifles, trash; ‖ common people.
Шушу́канье, *sn.* un chuchotement. . . . . das Flüstern, Zischeln. . . . . whispering.
Шушу́кать, I.1, *vn.* chuchoter, parler bas. . . . . flüstern, zischeln. . . . . to whisper.

Щ.

Щ

Щ *(ща)*, la 26ème lettre de l'alphabet russe. ...
Щавéль, *sm. plante*, l'oseille *f;* **-льный**, d'oseille..
Щади́ть, II.4, *va.* faire grâce, épargner, ménager.
Щаже́ніе, *sn.* action de faire grâce, d'épargner...
Щáный, *adj.* de soupe aux choux *(см.* **Щи**).....
Щáстіе, *sn.* **Щастли́вый**, *adj. см.* **Счáстіе** *u*
Щебене́ніе, *sn. u* **-бёнка**, *sf.* action de remplir de
Щебени́ть, II.1, *va.* remplir de blocage. [blocage.
Щéбень, *sm.*1, les décombres *m;* || le blocage, la blocaille, des tuileaux *m.*
Щебета́ніе, *sn.* le gazouillement.....
Щебета́ть, II.5, *vn.* gazouiller *(des oiseaux)*.....
Щебетли́вость, *sf.* le caquet, babil.....
Щебетли́вый, *adj.* babillard, bavard.....
Щебрéцъ, *sm. plante*, le serpolet.....
Щеврóпокъ, *sm.*1, *oiseau*, la fauvette babillarde..
Щéгла, *sf.sl.* un mât.....
Щеглёнокъ, *sm.*1, *oiseau*, le chardonneret; **-глíй**,
Щегло́вка, *sf.*3, la femelle du chardonneret [*adj.*
Щеголева́тый, *adj.* recherché, élégant. [tresse.
Щёголь, *sm.* petit-maître; **-ли́ха**, *sf.* petite-maî-
Щегольски́, *adv.* en petit maître... .....
Щегольско́й, *adj.* de petit-maître, élégant. ....
Щегольство́, *sn.* la parure, élégance, recherche..
Щеголя́ніе, *sn.* action de se parer *f.*.....
Щеголя́ть, I.3, *vn.* se parer avec élégance, faire le petit-maître, aimer la parure.
Щедри́на, *dim.* **-и́нка**, *sf.* une marque de petite vérole
Щедринéцъ, *sm.*1, *arbrisseau*, le cytise.....
Щéдро, *adv.* généreusement, libéralement.....
Щедрова́тый, *adj.* marqué de la petite vérole...
Щедролю́біе, *sn.* la générosité, munificence. ..
Щедрóта *u* **Щéдрость**, *sf.* la libéralité; largesse.
Щéдрый *u* **Щедрóтный**, *adj.* généreux, libéral. .
Щеду́шіе, *sn.* **Щеду́шный**, *adj. см.* **Тщеду́шіе**
Щека́, *dim.* **щéчка**, *sf.* la joue; **-éчный**, des joues..
удáрить въ щёку, donner un soufflet.....
Щекóлда, *sf.* un loquet.....
Щекота́ніе, *sn. u* **Щекóтка**, *sf.* le chatouillement.
Щекота́ть, II.5, *va.* chatouiller, titiller.....
—, *vn.* jaser, jacasser *(de la pie)*.....
Щекотли́вость, *sf.* une complexion chatouilleuse
Щекотли́вый, *adj.* chatouilleux; || susceptible, chatouilleux; || épineux, délicat.
Щекóтно, *v. imp. (есть)* cela chatouille.....
Щелева́тый *u* **Щели́стый**, *adj.* plein de fentes..
Щёлка *u* **Щёлочка**, *sf. dim. см.* **Щель.**

Щелка

der 26te ruſſiſche Buchſtabe. | the 26th Russian letter.
der Sauerampfer..... | sorrel, acetosa.
ſchonen, verſchonen..... | to spare, have mercy on.
die Schonung, Verſchonung.. | sparing.
von Kohlſuppe..... | of cabbage-soup.
Счастли́вый.
das Anfüllen mit Schutt.... | filling with rubbish.
mit Schutt bewerfen..... | to fill with rubbish.
der Schutt; || Steinſtücke *pl* (zum Grundlegen). | rubbish, rubble; || rugged stones, shards.
das Zwitſchern..... | chirping.
zwitſchern..... | to chirp.
das Geſchwätz, Geplauder... | talkativeness.
geſchwätzig, plauderhaft.... | talkative.
der Quendel..... | wild thyme, serpillum.
das Weißkehlchen..... | the white-throat.
der Maſt..... | a mast.
der Stieglitz..... | the gold-finch.
das Weibchen des Stieglitz.. | a female gold-finch.
geputzt, ſtutzerhaft..... | dashing, beauish, smart.
Stutzer,-erin..... | a dashing man *or* woman.
nach Stutzer Art..... | dashingly, smartly.
vom Stutzer, ſchön, prächtig. | dashing, beauish, smart.
der Putz, Staat, das Prunken. | dashing, smartness, finery.
das Prunken..... | flaunting, dashing.
ſich putzen, den Stutzer ſpielen, prunken. | to flaunt, dash away, cut a dash.
die Pockennarbe..... | a pockmark, pockhole.
der Geißklee, Baumklee.... | base trefoil, cytisus.
freigebig, mildthätig..... | generously, liberally.
pockennarbig..... | pockmarked, pockfretten.
die Freigebigkeit..... | generosity, munificence.
die Freigebigkeit; Milde.. | liberality; bounty.
freigebig, mildthätig, mild.. *u* **Tщеду́шный.** | generous, liberal.
die Wange, Backe..... | a cheek.
eine Ohrfeige geben..... | to give one a box on the ear.
eine Klinke..... | a latch.
das Kitzeln..... | tickling, titillation.
kitzeln..... | to tickle, titillate.
ſchnattern (wie eine Elſter).. | to chatter.
die Kitzligkeit..... | ticklishness.
kitzlig; || empfindlich; || kitzlig, ſchwierig (von einer Sache). | ticklish; || touchy, delicate; || thorny, ticklish.
das kitzelt..... | it tickles one.
voll Ritzen, voll Spalten... | chinky, full of chinks.

Щелка́ніе, *sn.* action de faire claquer *f*. . . . . das Knallen, Knacken. . . . . cracking, knacking.
Щелка́ть, I.1, **щелкну́ть**, *va.* faire claquer *(la langue ou les doigts)*; || donner une chiquenaude. . . . . knallen, knacken, ſchnalzen; || ein Schnippchen ſchlagen. . . . . to crack, knack, knap; || to rap, fillip.
Щелкотня́, *sf.* un claquement continuel. . . . . ein öfteres Knallen. . . . . a constant cracking.
Щелку́нъ. *sm. insecte*, le taupin . . . . . der Schnellkäfer. . . . . elater, notopeda.
Щелку́ха, *sf. plante*, la cynoglosse, langue-de-chien. die Hundszunge. . . . . hound's-tongue.
Щелку́шка, *sf.* 4, un bilboquet. . . . . der Kugelfänger. . . . . bilboquet, cup and ball.
Щёлокъ, *sm.* une lessive; **-очно́й**, de lessive. . . . . das Laugenwaſſer. . . . . lie, lixivium.
—очна́я соль, un alcali. . . . . das Alkali, Laugenſalz. . . . . alkali, lixivial salt.
Щелоче́ніе, *sn.* action de lessiver *f*. . . . . das Laugen. . . . . washing in lie.
Щелочи́ть, II.3, *va.* lessiver, laver par la lessive . laugen, mit Lauge waſchen. . to wash in lie, buck.
Щело́чность, *sf.* l'alcalinité *f*. . . . . die laugenſalzige Eigenſchaft. alkalinity.
Ще́лочь, *sf.* un alcali. . . . . das Laugenſalz. . . . . alkali.
Щелчо́къ, *sm.* 1, une chiquenaude; || un reproche. der Naſenſtüber; || Verweis. a fillip; || a reprimand.
Щель, *dim.* **щёлка** *u* **щёлочка**, *sf.* une fente, crevasse. eine Spalte, Ritze. . . . . chink, crevice, cleft.
Щеля́ться, I.3, *vr.* se fendre, se crevasser. . . . . ſich ſpalten, Riſſe bekommen. to break into chinks.
Щемя́ть, II 2, *va.* serrer, pincer. . . . . klemmen, kneipen. . . . . to jam, nip, pinch.
Щемло́, *sn.* une presse, un étau. . . . . eine Preſſe. . . . . a press, vice.
Щеня́ться, II.1, o-, *vr.* mettre bas *(d'une chienne)*. Junge werfen. . . . . to pup, whelp.
Щенна́я, *adj. f.* pleine *(d'une chienne)*. . . . . trächtig. . . . . with pup, with whelp.
Щено́къ, *sm.* 1, *(pl* **щенки́** *u* **щеня́та***)* un jeune chien; un petit; || un blanc-bec; || **-ячій**, *adj.* junger Hund; das Junge; || ein Naſeweis *m*. a pup, whelp; || a novice, greenhorn.
Щепа́, *dim.* **ще́пка** *u* **ще́почка**, *sf.* un copeau, éclat Span *m*, Spänchen *n*, Spleiße a chip, splinter.
Щепа́ніе, *sn.* action de fendre, de couper. [de bois. das Spalten, Zerſpalten. [*f* chipping, splintering.
Ще́пань, *sf. coll.* des copeaux *m*, des éclisses *f*... Splitter, Spleißen *pl*. . . . . chips, splinters.
Щепа́ть, I.1, *u* II.2, *va.* fendre, couper en long... ſpalten, zerſpalten. . . . . to chip, splinter, split.
—ся, *vr.* être fendu, être coupé en long. . . . . geſpaltet werden. . . . . to be chipped, be split.
Щепети́льникъ, *sm.* un mercier. . . . . der Krämer. [lich. a pedler, huckster.
Щепети́льный, *adj.* de peu de valeur; petit, menu. von geringem Werthe; klein= peddling; petty, small.
—ный товаръ, la mercerie, menue marchandise. Kurzwaare, Krämerwaare *f*.. pedler's ware, pedlery.
Щепетли́вый *u* **Ще́петный**, *adj.* qui porte des vêtements étroits pour l'élégance. der gern enge Kleider trägt, ſtutzermäßig. fond of tight clothes *or* shoes, finical.
Ще́петкій, *adj.* étroit *(des vêtements)*, élégant... eng, ſtutzermäßig. . . . . tight, spruce.
Ще́петко, *adv.* d'une façon étroite. . . . . eng (von Kleidern). . . . . tightly.
Щепка *u* **Ще́почка**, *sf. dim. см.* **Щепа́**.
Ще́поть, *dim.* **щепо́тка** *u* **щепо́точка**, *sf.* une pincée; une prise *(de tabac)*. [son. ein Pfötchen voll *n*; eine Priſe (Taback). [kocht iſt. a pinch, dose; || a pinch *(of snuff)*.
Щерба́, *sf.* eau dans laquelle on a cuit du pois- Waſſer in welchem Fiſch abge= fish-broth.
Щербатый, *adj.* brèche-dent; || étourdi, léger.. zahnlückig; || leichtſinnig... toothless; || giddy.
Щерби́на, *dim.* **-бинка**, *sf.* une fente, crevasse; || brèche, dent; || marque profonde de petite vérole. eine Ritze, Spalte; || Scharte; || Pockennarbe. chink, crevice; || tooth, notch, gap; || pockhole, pit.
Щербинова́тый, *adj.* ébréché, plein debrèches.. ſchartig. . . . . toothed, notched.
Щети́на, *sf.* les soies de cochon *f*; **-нный**, *adj.* . . . Borſten, Schweinsborſten *pl*. bristles.
Щети́ниться, II.1, o-, *vr.* se hérisser, hérisser son poil; || se mettre en colère. *(cochons)*. ſich ſträuben, die Stacheln em= porſträuben; || böſe werden. to bristle, stand on end; || get into a passion.
Щетинова́тый, *adj.* qui a beaucoup de soies *(des* borſtig, ſehr borſtig. . . . . briſtly.
Щетинозу́бъ, *sm. poisson*, le chétodon. . . . . der Klippfiſch, Bandfiſch.... thebristle-tooth, chætodon
Щётка, 3, *dim.* **щёточка**, *sf.* une brosse; || le fanon *(des chevaux)*; || une prime *(de pierrerie)*. die Bürſte; || Haarzotte (an Pferden); || Kryſtallmutter. a brush; || fetlock; || cry= stal matrix.
зубна́я —, une brosse à dents. . . . . eine Zahnbürſte. . . . . a tooth brush.
полова́я —, une brosse de frotteur. . . . . eine Dielenbürſte. . . . . a floor brush.
Щетово́децъ, Щетово́дство, Щётъ, *см.* **Счето**
Щёточникъ, *sm.* un brossier, marchand brossier. der Bürſtenbinder. . . . . *u* **Счётъ**. a brush-maker.
Щеть, *sf.* des soies de cochon *f*. . . . . Borſten, Schweinsborſten *pl*. briſtles.

Щечéніе, *sn.* action de voler, d'escroquer *f.*...	das liſtige Entwenden.....	pilfering, filching.
Щечúло, *sm.* un escroc, filou, voleur.....	der Gaudieb, Gauner.....	pilferer, filcher.
Щечúть, II.3, *va. pop.* voler, dérober.....	heimlich wegſtehlen, mauſen.	to pilfer, filch, purloin.
—ся, *vr.* voler, emporter; ‖ *(óколо кого́)* obtenir par flatterie, cajoler.	wegſtehlen; ‖ abſchmeicheln, abſchwatzen.	to pilfer, purloin; ‖ obtain by flattery, wheedle.
Щéчка, *sf. dim. см.* **Щекá**.		
Щéчный, *adj.* des joues, génal *(см.* **Щекá**). [*adj.*	Wangen=, Backen=.....	cheek, of the cheek.
Щи, *dim.* щúцы, *sf pl.* une soupe aux choux; *-úный*,	eine Kohlſuppe.....	cabbage-soup.
Щикáніе, *sn.* action de moucher les chandelles *f.*.	das Putzen des Lichtes.....	snuffing.
Щикáтель, *sm.* un moucheur de chandelles	der Lichtputzer.....	a candle-snuffer.
Щикáть, I.1, щикнýть, *va.* moucher *(une chandelle)*	(ein Licht) abputzen.....	to snuff *(the candle).*
Щúколотокъ, *sm.*1, l'olécrane *m (de l'os cubitus).*	das Ellenbogenbein.....	elbow, olecranon.
Щипáка *и* **Щипýнъ**, **-ýнья**, *s.* pinceur, -euse....	der, die gern kneipt.....	a pincher, nipper.
Щипáніе, *sn. и* **Щúпка**, *sf.* action de pincer.....	das Kneipen, Pflücken.....	pinching, plucking.
Щипáть, II 2, щипнýть, *va.* pincer; ‖ arracher, plumer, éplucher; ‖ piquer, picoter.	kneifen, kneipen; ‖ rupfen, abpflücken; ‖ beißen, brennen.	to pinch, nip; ‖ to pluck, pull; ‖ to bite.
—ся, *vr.* pincer; ‖ se pincer mutuellement; ‖ être pincé; être arraché, plumé. [*maison).*	kneifen; ‖ ſich einander kneipen; ‖ gekniffen, gerupft werden.	to pinch, nip; ‖ pinch one another; ‖ be pinched.
Щипéцъ, *sm* un museau *(de lévrier);* ‖ pignon *(de*	die Schnauze; ‖ der Giebel..	muzzle; ‖ gable end, gable.
Щипóкъ, *sm.*1, un pinçon; ‖ **въ —**, en pinçant...	der Kniff; ‖ kneifend.....	pinch, nip; ‖ by a pinch.
Щúпцы, *dim.* щúпчики, *sm.pl.* les mouchettes; ‖ les pinces, pincettes, tenailles *f;* ‖ le fer à friser.	die Lichtſcheere; ‖ Zange; ‖ das Brenneiſen.	a pair of snuffers; ‖ pincers, tongs; ‖ crisping-iron.
Щитоно́сецъ, 1, *и* **Щúтникъ**, *sm.* un écuyer; ‖ *plante*, la scutellaire, clypéole.	der Schildträger, Schildknappe; ‖ das Schildkraut.	a shield-bearer, esquire; ‖ treacle-mustard.
Щитъ, *dim.* щúтикъ, *sm.* un bouclier; ‖ écran *(d'incendie);* ‖ écusson, écu *(d'armoiries);* ‖ *H.nat.* corselet *(des insectes);* ‖ *fig.* égide, protection *f.*	der Schild; ‖ Schirm (bei Feuersbrünſten); ‖ das Schildchen; Bruſtſchild *m;* ‖ Schutzwehr *f.*	a shield, buckler; ‖ a felt-screen; ‖ an escutcheon; ‖ corcelet; ‖ shield.
Щýка, *dim.* щýчка, *sf. poisson*, le brochet; ‖ *fig.* un fin matois; ‖ *-ýчій*, de brochet.	der Hecht, das Hechtchen; ‖ der Schlaukopf.	a pike, jack; ‖ a crafty *or* cunning fellow.
Щунéніе, *sn.* une réprimande, un reproche.....	der Verweis, Ausputzer.....	a reprimand.
Щуня́ть, I.3, *va.* réprimander, tancer	einem Verweiſe geben.....	to reprimand, blame.
Щýпальце, *sn. H.nat.* une antenne *(d'insecte)*....	das Fühlhorn, der Fühlfaden.	horn, feeler, antenna.
Щýпаніе, *sn.* action de sonder, de tâter *f.*	das Fühlen, Betaſten.....	feeling, sounding.
Щýпать, *va.* toucher, sonder, tâter.....	fühlen, befühlen, betaſten...	to feel, probe, sound.
Щупъ, *sm.* une sonde.....	eine Sonde.....	a probe, sound.
Щýреніе, *sn.* le clignotement.....	das Blinzeln.....	blinking, twinkling.
Щýрить, II 1, *va. (глазá)* cligner les yeux.....	die Augen zuſammenkneifen..	to twinkle eyes.
—ся, *vr.* clignoter des yeux, clignoter.....	blinzeln, mit den Augen winken	to blink, twinkle.
Щýрка, *sf.*3, *oiseau*, le guêpier.....	der Immenwolf, Bienenfreſſer	the midwall, bee-eater.
Щурýпъ, *sm.* une vis; *-ный*, de vis.....	eine Schraube.....	a screw.
Щуръ, *sm. oiseau*, le bec-croisé, gros-bec.....	der Kernbeißer.....	the hawfinch, grossbeak.
Щýчина, *sf.* la chair de brochet.....	das Hechtfleiſch.....	the flesh of the pike.
Щýчій, *adj.*3, de brochet *(см.* **Щýка**).....	vom Hecht.....	pike's, of a pike.
Щýчникъ, *sm. и* **Щýчка**, *sf. plante*, le cestreau..	der Hammerſtrauch.....	aira.

Ъ. Ы. Ь.

Ъ *(ѣръ)*, la 27ème lettre de l'alphabet russe....	der 27te ruſſiſche Buchſtabe..	the 27th Russian letter.
Ы *(ѣры)*, la 28ème lettre de l'alphabet russe...	der 28te ruſſiſche Buchſtabe.	the 28th Russian letter.
Ь *(ѣрь)*, la 29ème lettre de l'alphabet russe. ...	der 29te ruſſiſche Buchſtabe.	the 29th Russian letter.

Ѣ.

Ѣ *(ять)*, la 30ème lettre de l'alphabet russe....	der 30te ruſſiſche Buchſtabe.	the 30th Russian letter.
Ѣда́, *sf.* action de manger *f;* ‖ le manger.....	das Eſſen; ‖ die Speiſe...	eating; ‖ an eatable.
Ѣда́льцы, *sm.pl.* les palpes *f (des insectes)*.....	die Freßzange.....	the feelers.
Ѣ́дкій, *adj.*2, aigre, âcre, mordant, corrosif; ‖ *fig.* mordant, virulent, caustique.	ſcharf, freſſend, ätzend; ‖ bitter, beißend.	biting, mordant, corrosive, caustic; ‖ virulent, pun-
Ѣ́дко, *adv.* d'une manière caustique	beißend, bitter.....	virulently. [gent.
Ѣ́дкость, *sf.* la mordacité; ‖ causticité, virulence.	die Schärfe; ‖ das Beißende.	mordacity; ‖ virulence.
Ѣдо́къ, *sm.*grand mangeur; ‖un habitué *(de traiteur)*	großer Freſſer; ‖ der Gaſt. .	an eater; ‖ a guest.
Ѣду́нъ, -у́нья, *s.* un goulu, gourmand,-ande.....	der Vielfraß, Freſſer,-in....	a great eater, glutton.
Ѣду́честь, *sf.* la mordacité, le mordant.....	das Freſſende, die Schärfe. .	mordacity, causticity.
Ѣду́чій, *adj.* mordicant, corrosif.....	freſſend, beißend, ätzend. ...	mordicant, corrosive.
—**чій ка́мень**, pierre infernale, pierre à cautère.	der Höllenſtein.....	lapis infernalis, caustic.
Ѣзда́, *sf.* une course, un voyage.....	das Fahren, die Fahrt. ...	driving, journey, voyage.
Ѣ́здить, II.4, *vn. см.* **Ѣ́хать.**		
Ѣздово́й, *adj.sm.* un messager à cheval.	ein reitender Bote.....	a messenger on horseback
Ѣздо́къ, *sm.* un cavalier; ‖ voyageur, passager...	der Reiter; ‖ der Fahrende.	rider; ‖ passenger, fare.
Ѣзжа́лый, *adj.* qui a été quelque part.....	der ſchon irgendwo geweſen iſt.	travelled.
Ѣзже́ніе *и* **Ѣха́ніе**, *sn.* action d'aller *f (non à pied)*	das Fahren, Reiten.....	driving, riting.
Ѣзженный, *adj.* dont on s'est servi pour aller....	gefahren, geritten.....	used.
Ѣръ, Ѣры́, Ѣрь, *sm. см.* **Еръ, Еры́** *и* **Ерь.** ‖	**Ѣства**, *sf. см.* **Яства.**	
Ѣсть, *va. irr. (prés.* ѣмъ) manger; ‖ piquer, mordre *(des insectes);* ‖ ronger, corroder.	eſſen, freſſen; ‖ beißen; ‖ nagen, zerfreſſen.	to eat; ‖ to bite, sting; ‖ to corrode.
—**ся**, *vr.* être mangé; ‖ se quereller.....	gegeſſen werden; ‖ ſich zanken.	to be eaten; ‖ to quarrel.
Ѣ́хать, *irr. и* **Ѣ́здить**, II.4, *vn.* aller *(autrement qu'à pied);* ‖ partir, se mettre en voyage.	fahren, reiten; ‖ reiſen, wegreiſen.	to drive, ride, sail; ‖ to travel, voyage.

Э.

Э, la 31ème lettre de l'alphabet russe.....	der 31te ruſſiſche Buchſtabe.	the 31th Russian letter.
Эбе́нъ, *sm.* l'ébène *f;* **-новый**, d'ébène.....	das Ebenholz,.....	ebony, eben.
Эволю́ція, *sf. Milit.* une évolution; **-ціо́нный**, *adj.*.	die Evolution, Bewegung. .	an evolution.
Эвръ, *sm.* l'eurus *m*, le vent d'orient.	der Oſtwind.....	eurus, the east wind.
Эги́ра, *sf.* l'hégire *f (des mahométans);* **-рный**, *adj.*	die Hegira, Hedſhra.	the hegira.
Эгои́смъ, *sm.* l'égoïsme *m*.....	der Egoismus, die Selbſtſucht.	egotism.
Эгои́стъ, *sm.* un égoïste.....	der Egoiſt, Selbſtſüchtige. .	an egotist.
Э́дакій, *adj.* **Э́дакъ**, *adv. см.* **Э́такій** *и* **Э́такъ.**		
Эди́ль, *sm.* un édile; **-льскій**, d'édile.....	der Ädil (im alten Rom)..	an edile.
Эзельго́фтъ, *sm. Mar.* le chouquet, ton.....	das Eſelshaupt.....	the cap *(of a mast).*
Эй, *interj.* hé! holà!.....	he! heyda!.....	hey! holla!
Эква́торъ, *sm. Géogr.* l'équateur *m*.....	der Äquator, Gleicher.....	the equator.
Эквилибри́стъ, *sm.*un funambule, danseur de corde.	der Äquilibriſt, Seiltänzer..	an equilibrist, rope-dancer
Экза́менъ, *sm.* un examen.....	das Examen, die Prüfung...	examen, examination.
Экзаминато́ръ, *sm.* un examinateur; **-рскій**, *adj.*.	der Examinator, Prüfer,...	an examiner, examinator.

Экзаминова́ніе, *sn.* action d'examiner *f.* ..... das Examiniren, Prüfen... examining.
Экзаминова́ть, I.2, про-, *va.* examiner..... examiniren, prüfen..... to examine.
—ся, *vr.* être examiné, subir un examen..... examinirt werden..... to be examined.
Экза́рхъ *u* **Эксáрхъ**, *sm.* un exarque..... der Exarch, Statthalter.... an exarch.
Экзеку́торъ, *sm.* un huissier; *-рскій*, d'huissier. der Executor..... tipstaff, summoner.
Экземпля́ръ, *sm.* un exemplaire ..... das Exemplar..... a copy.
Экзерци́ргаусъ, *sm.* la salle d'exercice..... das Exercirhaus..... an exercise-house.
Экзерци́ція, *sf. Milit.* l'exercice *m*..... das Exercitium, die Übung.. exercise.
Экипажме́йстеръ, *sm.* le maître des équipages. der Equipagenmeister *(7e cl.)* the master of equipages.
Экипа́жъ, *sm.* un équipage, une voiture; || *Mar.* die Equipage (Kutsche und equipage, carriage; || the
l'équipage *(d'un navire)*; || *-жный*, d'équipage. Pferde); || Schiffsmannschaft. crew *(of a ship)*.
Э́кій *u* **Э́кой**, *adj.* quel! eh quel!..... welch ein! was für ein! ... what!
Эклúптика, *sf. Astron.* l'écliptique *f*..... die Ekliptik, Sonnenbahn... the ecliptic.
Эклóга, *sf.* une églogue *(poëme)*..... die Ekloge, das Hirtengedicht an eclogue.
Экономúстъ, *sm.* un économiste ..... der Ökonomist. [risch seyn. an economist.
Экономúть, II.1, *vn.* économiser, épargner..... Ökonomie machen, haushälte- to economize, be econo-
Экономúчески, *adv.* économiquement..... haushälterisch, wirthschaft- economically. [mical.
Экономúческій, *adj.* économique, d'économie... lich, ökonomisch. economic, economical.
Экономíя, *sf.* l'économie *f*..... die Ökonomie, Wirthschaft... economy, housewifery.
Экономъ, -мка, *s.* un *ou* une économe; *-мскій, adj.* Ökonom, Wirth, -in..... housekeeper, manager.
Экспедúторъ, *sm.* un expéditeur; *-рскій*, *adj.*.. der Expeditor..... an expeditor.
Экспедúція, *sf.* une expédition; *-ціóнный*, *adj.*. Expedition *f*, Departement *m* expedition, department.
Экспериментáльный, *-ная физика*, la physique ex- die Experimental-Physik.... experimental physics.
Экспонéнтъ, *sm. Alg.* un exposant. [périmentale. der Exponent..... an exponent.
Экспрóмптъ, *sm* un impromptu..... der Stegreifseinfall..... impromptu.
Экстрактúвный, *Chim. -ное вещество*, un extractif. der Extractivstoff..... an extractive.
Экстрáктъ, *sm.* un extrait. [traordinaire *(8e cl.)* der Extract..... an extract.
Экстраординáрный, *- профéссоръ*, professeur ex- Professor Extraordinarius... professor in extraordinary
Экстрапóчта, *sf.* la poste, les chevaux de poste *m*. die Extrapost..... post; post-horses
Экстрéнный, *adj.* extraordinaire, d'extra..... außerordentlich, Extra-..... extra, extraordinary.
Эксцентрúческій, *adj.* excentrique; || bizarre... excentrisch; || ungewöhnlich.. excentrical; || excentric.
Эктéнія, *sf. см.* **Ектéнія**.
Эластúческій, *adj.* élastique..... elastisch, federkräftig..... elastic.
Элегúческій, *adj.* élégiaque..... elegisch..... elegiac.
Элéгія, *sf.* une élégie, un poëme élégiaque..... die Elegie, das Klagegedicht. an elegy.
Электризовáніе, *sn. u* **-зáція**, *sf.* électrisation *f*. das Elektrisiren..... electrification.
Электризовáть, I 2, на-, *va.* électriser..... elektrisiren..... to electrify.
—ся, *vr.* s'électriser; être électrisé..... sich elektrisiren; elektrisirt w. to electrify; be electrified.
Электрúческій, *adj.* électrique..... elektrisch..... electric, electrical.
—ская машúна, une machine électrique.. .. die Elektrisir-Maschine. ... an electric machine.
Электрúчество, *sn.* l'électricité *f*..... die Elektricität..... electricity.
Электро-магнúтный, *adj.* électro-magnétique.. elektro-magnetisch. [messer. electro-magnetic.
Электромéтръ, *sm. Phys.* un électromètre..... der Elektrometer, Elektricitäts- an electrometer.
Эликсúръ, *sm.* un élixir..... das Elixir..... an elixir.
Э́лингъ, *sm. Mar.* plan incliné *(de la cale)*; *-говый*, *adj.* die Ablaufsplanken *pl.* .... launching-planks.
Эллúпсисъ, *sm. Géom.* une ellipse..... die Ellipse..... an ellipsis.
Эллúптúческій, *adj.* elliptique, de l'ellipse..... elliptisch... ..... elliptic, ellpitical.
Эль, *sm.* l'aile *f*, la bierre blanche..... die Ale, das englische Bier.. ale.
Эмалирова́ть, I.2, *va.* émailler..... emailliren, mit Schmelz bele- to enamel.
Эма́ль, *sf.* l'émail *m*; *-льный*, d'émail..... der Email, Schmelz. [gen. enamel.
Эмбле́ма, *sf.* un emblème, symbole..... das Sinnbild..... an emblem.
Эмблематúческій, *a lj.* emblématique, symbolique. emblematisch, sinnbildlich. .. emblematic.
Эмигра́нтъ, *sm.* un émigrant, émigré..... der Emigrant, Auswanderer. an emigrant.
Эми́ръ, *sm.* un émir; *-рскій*, d'émir..... der Emir..... an emir.

Энантипати́ческій, *adj.* énanthiopathique.....	enanthiopathiſch. [thode).	enanthiopathic.
Энантипа́тія, *sf. Méd.* l'énanthiopathie *f*.....	die Enanthiopathie (Kurme=	enanthiopathy.
Эндеми́ческій, *adj.* endémique *(des maladies)*. .	endemiſch, einheimiſch.....	endemic, endemical.
Эндѝвій, *sm. plante*, la chicorée des jardins, endive	die Endivie.....	endive.
Энтомологи́ческій, *adj.* entomologique.....	entomologiſch.....	entomological.
Энтомоло́гія, *sf.* l'entomologie *f*	Entomologie, Inſektenlehre *f.*	entomology.
Энтомоло́гъ, *sm.* un entomologiste.....	der Entomolog.....	an entomologist.
Энциклопеди́стъ, *sm.* un encyclopédiste.....	Verfaſſer einer Encyclopädie *m*	an encyclopedist.
Энциклопеди́ческій, *adj.* encyclopédique.....	encyclopädiſch.....	encyclopedian.
Энциклопе́дія, *sf.* une encyclopédie.....	die Encyclopädie.....	cyclopedia, encyclopedia.
Эпа́кта, *sf. Astron.* une épacte.....	die Epakte.....	the epact.
Эпиграмма, *sf.* une épigramme; *-мный, adj.*	das Epigramm, Sinngedicht.	an epigram.
Эпигра́фъ, *sm.* une épigraphe.....	die Überſchrift, Aufſchrift...	an epigraph.
Эпидеми́ческій, *adj.* épidémique.....	epidemiſch, anſteckend.....	epidemic, epidemical.
Эпиде́мія, *sf.* une épidémie, maladie épidémique..	Seuche, epidemiſche Krankheit	an epidemic.
Эпизоди́ческій, *adj.* épisodique.....	epiſodiſch, Neben=.....	episodical.
Эпизо́дъ, *sm. u* **Эпизо́да**, *sf.* un épisode.....	die Epiſode, Nebenhandlung.	an episode.
Эпите́тъ, *sm. Gram.* une épithète.....	der Beiname, das Beiwort..	an epithet.
Эпити́мія, *см.* **Епити́мія.** ‖ **Эпитрахи́ль**, *см.*	**Епитрахи́ль.** ‖ **Этишке́тъ**, *см.* **Ветишке́тъ.**	
Эпи́ческій, *adj.* épique, de l'épopée.....	epiſch, Helden=.....	epic, heroic.
Эполе́тъ, *sm.* une épaulette; *-тный*, d'épaulette.	das Epaulet, Achſelſtück....	an epaulet.
Эпопе́я, *sf.* une épopée, un poëme épique.....	die Epopöe, Heldengedicht...	epopee, epopœia.
Эпо́ха, *sf.* une époque.....	die Epoche, der Zeitpunkt...	epocha, epoch.
Э́ра, *sf.* une ère.....	eine Ära, Zeitrechnung. ...	an era.
Эрмита́жъ, *sm.* un ermitage.....	die Ermitage, Einſiedelei...	hermitage.
Эрцгерцо́гство, *sn.* un archiduché.....	das Erzherzogthum.....	archdukedom, archduchy.
Эрцге́рцогъ, *sm.* un archiduc; **-гѝня**, *sf.* une ar-	Erzherzog, -gin.....	archduke, -duchess.
Эска́дра, *sf. Mar.* une escadre. [chiduchesse.	die Escadre, das Geſchwader.	a squadron *(of ships)*.
Эскадро́нъ, *sm. Mil.* un escadron; *-нный*, d'escadron.	das Escadron, die Schwadron.	a squadron *(of horse)*.
Эски́зъ, *sm.* une esquisse, ébauche.....	die Skizze, der Entwurf....	sketch.
Эспа́рто, *sn. plante*, le sparte.....	Spartgras, ſpaniſches Pfrie=	spartium, spartum.
Эспонто́нъ, *sm.* un esponton.....	das Sponton. [menkraut *n.*	a spontoon, halberd.
Эссе́нція, *sf.* une essence, huile essentielle.....	eine Eſſenz.....	an essence.
Эста́мпъ, *sm.* une estampe, gravure, taille-douce, taille de bois, lithographie; *-пный*, d'estampe.	Eſtampe *f*, Kupferſtich *m*, Lithographie *f.*	an engraving, a print, cut, lithograph.
Эстафе́та, *sf.* une estafette.....	eine Staſette.....	courier, express.
Эсте́тика, *sf.* l'sthétique *f*.....	die Äſthetik, Geſchmackslehre.	æsthetics.
Эстети́ческій, *adj.* esthétique, de l'esthétique..	äſthetiſch.....	æsthetic, æsthetical.
Эстрагу́нъ *u* **Драгу́нъ**, *sm plante*, l'estragon *m*..	der Dragun, Kaiſerſalat...	tarragon.
Эта́жъ, *sm.* un étage; *-жный*, d'étage.....	die Etage, das Stockwerk...	a story, floor.
Э́такой, *adj.* eh quel! ‖ un tel, un pareil.....	welch ein! ‖ ſolch ein.....	what! ‖ such, such-like.
Э́такъ, *adv.* ainsi, de cette manière.....	ſo, auf dieſe Art.....	so, thus, in this manner.
Э́тика, *sf.* l'éthique, la science de la morale....	die Ethik, Sittenlehre.....	ethics.
Этике́тъ, *sm.* l'étiquette *f (de la cour)*; *-тный*, *adj.*	die Etiquette, Hoffitte.....	etiquette.
Этимологи́ческій, *adj.* étymologique.....	etymologiſch.....	etymological.
Этимоло́гія, *sf.* l'étymologie *f*.....	die Etymologie, Wortforſchung	etymology.
Эти́ческій, *adj.* de l'éthique *(см.* **Э́тика***)*.....	ethiſch.....	ethical, ethic.
Этнографи́ческій, *adj.* ethnographique.....	ethnographiſch. [bung *f.*	ethnographical.
Этногра́фія, *sf.* l'ethnographie *f*.....	Ethnographie, Völkerbeſchrei=	ethnography.
Э́тотъ, *adj. (f.* э́та, *n.* э́то) ce, cet, celui-ci. [*adj.*	dieſer *(f.* dieſe, *n.* dieſes)...	this.
Эффе́ктъ, *sm.* un effet *(dans les beaux-arts)*; *-тный*,	der Effect, die Wirkung...	an effect.
Э́хо, *sn.* un écho.....	das Echo, der Wiederſchall..	an echo.
Эшафо́тъ, *sn.* un échafaud.....	das Schafott, Blutgerüſt...	a scaffold.
Э́оиръ, *sm. Chim.* l'éther; *-рный*, éthéré.....	der Äther; *adj.* ätheriſch..	ether; *adj.* ethereal.

Ю.

Ю

Ю, la 32ème lettre de l'alphabet russe .....
Юбиле́й, *sm.* un jubilé; *-е́йный*, de jubilé.....
Ю́бка, *sf.* **Ю́бочный**, *adj. см.* **Юпка** *и* **Ю́почный**.
Ювели́ръ, *sm.* un joaillier, bijoutier; *-рскій*, *adj.*
Югопосто́къ, *sm.* le sud-est, *-то́чный*, du sud-est.
Югоза́падъ, *sm* le sud-ouest; *-а́дный*, du sud-ouest.
Югъ, *sm.* le midi, le sud. .....
Юдо́ль, *sf.* une vallée; *-льный*, de vallée.....
Ю́жный, *adj.* méridional, du sud, du midi. ....
Юла́, *sf.* un toton, cochonnet; || un homme inquiet et turbulent; || *oiseau*, la fauvette d'hiver.
Юли́ть, II.1, *vn.* flatter, pateliner. [cétieux.
Юмори́стика, *sf.* le genre humoristique, genre fa-
Юмористи́ческій, *adj.* humoristique, drôle.....
Юмори́стъ, *sm.* un humoriste, un plaisant .....
Ю́моръ, *sm.* l'humour *m*, la gaieté spirituelle. ....
Ю́нга, *sm. Mar.* un mousse. [génisse
Ю́нецъ, *sm.*1,*sl* un jeune taureau, **-ница**, *sf.* une
Ю́нкеръ, *sm.* un cadet; *-рскій*, de cadet .....
Юно́на, *sf. Astron.* Junon *f (planète)*.....
Ю́ность, *sf.* la jeunesse, juvénilité .....
Ю́ноша, *sm.* un jeune homme, un adolescent....
Ю́ношескій, *adj.* de jeune homme, jeune, juvénile.
Ю́ношество, *sn.* la jeunesse;||les jeunes gens *m*..
Ю́нта, *sf.* une junte, un conseil *(en Espagne)* ..
Ю́ный, *adj.* jeune.....
Юпи́теръ, *sm. Astron.* Jupiter *m (planète)*. [*adj.*
Ю́пка,3, *dim.* ю́почка, *sf.* une jupe, un jupon; *-о́чный*,
Юра́, *sf.* un banc *(de harengs)*.....
Юриди́ческій, *adj.* juridique.....
— скій факульте́тъ, la faculté de droit.....
Юрисконсу́льтъ, *sm.* un jurisconsulte.....
Юриспруде́нція, *sf.* la jurisprudence, le droit..
Юри́стъ, *sm.* un juriste .....
Ю́ркать, I.1, ю́ркнуть, *vn.* plonger subitement; || se glisser furtivement, disparaître.
Юро́дивый, *adj.* fou, insensé; || fanatique. ....
Юро́дство, *sn.* la folie, aliénation d'esprit.....
Юро́дѣть, I.4, **объ-**, *vn.sl.* perdre l'esprit.....
Юро́къ, *sm.*1, *oiseau*, le pinson des Ardennes...
Ю́рта, *sf.* une tente de nomades; *-товый*, *adj.*.
Юръ, *sm.* un endroit élevé et découvert.....
Юсти́ція, *sf. мини́стръ -ціи*, ministre de la justice.
Юсъ, *sm.* lettre slavonne remplacée en russe par ю.
Ютъ, *sm. Mar.* la dunette; *-товый*, de la dunette..
Ю́ферсъ, *sm. Mar.* le cap de mouton. [*adj.*
Юфть *и* **Юхть**, *sf.* le roussi, cuir de Russie; *-тяно́й*,

Юфть

der 32te russische Buchstabe. | the 32th Russian letter.
das Jubiläum, Jubeljahr.. | a jubilee.
ный.
der Juvelier, Juwelenhändler. | a jeweller.
der Südost; *adj.* südöstlich.. | south-east; south-eastern
der Südwest; *adj.* südwestlich. | south-west; south-western
der Süden. ..... | the south.
das Thal..... | a dale, valley.
südlich, Süd-..... | south, southern, southerly.
Drehwürfel; ||viel zu beweglicher Mensch; ||Lerchenfink *m* | teetotum; ||a restless man; || the wood-lark.
um einen herum schwänzeln.. | to wheedle.
die humoristische Schreibart. | the humoristical style.
humoristisch, drollig, launig. | humoristical, facetious.
der Humorist. ..... | a humorist.
Humor *m*, satirische Heiterkeit *f* | humour.
der Schiffsjunge..... | a ship-boy, cabin-boy.
junger Ochs; junge Kuh.... | a steer; a heifer.
der Junker..... | a cadet.
die Juno (Planet)..... | Juno *(a planet)*.
die Jugend..... | youth, juvenility
der Jüngling..... | a youth, young lad.
Jünglings-, jugendlich. [gend | youthful, juvenile.
jugendliches Alter; || die Ju- | youth; || young folks.
Junta *f*, Verwaltungsrath *m* | junta, council.
jung..... | young, youthful.
der Jupiter (Planet)..... | Jupiter *(planet)*.
der Unterrock. ..... | a petticoat, skirt.
ein Zug Heeringe *m*..... | a shoal *(of herrings)*.
juridisch, rechtsförmlich.... | juridical, lawful.
die juristische Facultät..... | the faculty in law.
ein Rechtsgelehrter. [schaft *f* | jurisconsult, civilian.
Jurisprudenz, Rechtswissen- | jurisprudence.
der Jurist, Rechtsgelehrte.. | a jurist, lawyer.
schnell untertauchen; ||aus den Händen glitschen, weghuschen | to dive quickly; || vanish out of sight.
närrisch; || schwärmerisch... | foolish; || fanatic.
die Narrheit. ..... | folly, alienation of mind.
närrisch werden..... | to become a fool.
der Bergfink, Rothfink..... | mountain finch.
das Filzzelt der Nomaden.. | a nomad tent.
eine hohe und freie Gegend. | a height, bluff.
der Justiz-Minister..... | the minister of justice.
der 36te slavische Buchstabe. | the 36th Slavonian letter.
die Campanie..... | the poop.
die Scheibe, Jungfer..... | a dead-eye.
der Juchten, das Juchtenleder. | Russia-leather.

Я.

Я, la 33ème lettre de l'alphabet russe.....	der 33te ruſſiſche Buchſtabe.	the 33th Russian letter.
Я, *pron. (pl.* мы) je, moi *(pl.* nous).....	ich *(pl.* wir).....	I *(pl.* we).
Я́беда, *sf.* une chicane; ‖ une calomnie.....	eine Schicane; ‖ Verleumdung	chicane, quirk; ‖ slander.
Я́бедникъ, -ница, *s.* chicaneur,-euse; ‖ calomniateur,-trice; ‖ *-ническій*, de chicaneur.	Schicaneur, Zungendreſcher; ‖ Verleumder,-in.	chicaner, quirk, pettifogger; ‖ slanderer.
Я́бедничать, I.1, *vn.* chicaner; ‖ calomnier.....	ſchicaniren; ‖ verleumden..	to use chicanery; ‖ slander
Я́бедничество, *sn.* des chicanes; ‖ des calomnies *f.*	Schicane; ‖ Verleumdungen *pl.*	chicanery, quirks; ‖ slander
Я́блоко, *dim.* **я́блочко**, *sn* une pomme; ‖ la pommette *(de la joue)*; ‖ boule *(d'un clocher)*.	der Apfel; ‖ Augapfel; ‖ die Kugel (eines Thurmes).	an apple; ‖ cheek-bone; ‖ the ball *(of a steeple)*.
земля́но́е —, *plante*, la patate, pomme de terre.	der Erdapfel, die Kartoffel. .	potatoe.
любо́вное —, *plante*, la tomate, pomme d'amour.	der Liebesapfel, Goldapfel..	tomato, love-apple.
сѣ́рый въ -кахъ, gris-pommelé *(des chevaux)*.	der Apfelſchimmel.....	dapple-grey.
Я́блоновка, *sf.* une liqueur aux pommes.....	Branntweinaufguß auf Äpfel *m*	apple-brandy.
Я́блонь, *sf. arbre*, le pommier; *-нный*, de pommier.	der Apfelbaum.....	the apple-tree.
Я́блочникъ, -ница, *s.* vendeur,-euse de pommes.	Apfelhändler,-erin.....	an apple-monger.
Я́блочный, *adj.* de pomme *(см.* **Яблоко**).....	Apfel=, vom Apfel.....	apple, of an apple.
Я́вка, *sf.* une dénonciation, délation; *-вочный*, *adj.*	die Anzeige, Angabe. [*m.*	entry, denunciation.
Явле́ніе, *sn.* une apparition; ‖ scène *(d'une comédie)*.	Erſcheinung; ‖ Scene *f*, Auftritt	apparition; ‖ scene.
воздýшное —, un météore.....	das Meteor, die Lufterſcheinung	a meteor.
Явля́ть, I.3, **яви́ть**, *va.* manifester, montrer, témoigner; ‖ dénoncer, notifier.	zeigen, offenbaren, erweiſen; ‖ anzeigen, angeben.	to show, evince, manifest; ‖ enter, denounce.
—ся, *vr.* se montrer, se manifester, paraître..	ſich zeigen, erſcheinen.....	to show one's self, appear.
Я́вно, *adv.* ouvertement, évidemment.....	offenbar, augenſcheinlich....	openly, evidently.
Я́вность, *sf.* la clarté, évidence, notoriété.....	die Klarheit, Gemeinkenntniß.	clearness, evidence.
Я́вный, *adj.* 1, manifeste, ouvert, évident, clair; ‖ sensible, visible, palpable.	offenbar, klar, deutlich; ‖ augenſcheinlich.	manifest, evident, clear, open; ‖ palpable.
Я́ворина, *sf.* une branche de platane.....	ein Zweig von Ahorn *m*...	a branch of the plane-tree.
Я́воръ. *sm. arbre*, le platane, plane; *-ровый*, *adj.*	der Ahorn, Platanenbaum...	the lobated plane-tree.
Я́вочная, *adj. sf.* une dénonciation judiciaire....	eine gerichtliche Angabe....	a judicial denunciation.
Я́вочный, *adj.* de dénonciation *(см.* **Явка**)....	zur Angabe gehörig.....	of a denunciation.
Я́вственно, *adv.* clairement, distinctement.....	deutlicher Weiſe.....	clearly, distinctly.
Я́вственность, *sf.* la clarté.....	die Deutlichkeit.....	clearness, distinctness.
Я́вственный, *adj.* clair, distinct.....	deutlich, klar.....	clear, distinct.
Я́вствовать, I.2, *vn. imp.* être évident.....	es erhellt, es iſt klar.....	it is manifest.
Яга-ба́ба, *sf.* une vieille sorcière.....	eine alte Hexe.....	an old gipsy.
Ягѣ́ль, *sm. plante*, l'agrostemme *m*.....	der Raden, Kornraden.....	agrostemma.
Ягнёнокъ. *sm.* 5, un agneau; *-нячій*, d'agneau.....	das Lamm.....	a lamb.
Ягни́ться, II.1, объ-, *vr.* agneler, mettre bas ...	lämmern, werfen.....	to lamb.
Ягня́тникъ, *sm. oiseau*, le gypaëte.....	der Lämmergeier.....	lamb's vulture.
Я́года, *dim.* **я́годка**, *sf.* une baie, un grain.....	eine Beere.....	a berry.
Я́годицы, *sf. pl.* les fesses *f*.....	die Hinterbacken *pl.*	the buttocks.
Я́годичина, *sf. arbre*, le sycomore.....	der wilde Feigenbaum.....	the sycamore fig.
Я́годичіе, *sn.* des figues sauvages *f*.....	wilde Feigen *pl.*.....	wild figs
Я́годки, *sf pl.* 3, *arbrisseau*, le bois-gentil.....	der Seidelbaſt, Kellerhals..	spurge-laurel, mezereon.
Я́годникъ, *sm.* une marmelade de baies.....	ein dicker Saft von Beeren. .	a conserve of berries.
Я́годный, *adj.* de baies *(см.* **Ягода**).....	von Beeren.....	berry, of berries.
Ягодоно́сный, *adj. Bot.* baccifère.....	beerentragend.....	bacciferous.

Ягуа́ръ, *sm. quadr.* le jaguar	der Jaguar	jaguara.
Я́дерный, *adj.* de noyau; de boulet *(см.* **Ядро́**)	Kern=; Kugel=	of a kernel; of a ball.
Ядови́то, *adv.* d'une manière caustique	beißend	virulently.
Ядови́тость, *sf.* le caractère vénimeux, le fiel	die Giftigkeit	virulence, malignity.
Ядови́тый, *adj.* venimeux, vénéneux; ‖ *fig.* mordant, piquant, caustique, plein de fiel.	giftig, vergiftet; ‖ beißend, böſe, boshaft.	poisonous, venomous; ‖ virulent, malignant.
Ядоно́сный, *adj. H.nat.* vénénifère	gifthaltig, giftvoll	poison-bearing, venenife-
—сло́вie, *sn.* la toxicologie	die Giftlehre	toxicology, [rous.
—тво́рецъ, *sm.*1, celui qui prépare du poison	der Giftmiſcher	a poisoner.
—тво́рный, *adj.* venimeux, empoisonné	giftig, vergiftet	poisonous.
Ядрёность, *sf.* la qualité succulente	die Saftigkeit, Markigkeit	succulentness.
Ядрёный, *adj.* succulent, moëlleux	ſaftig, markig	succulent, soft, pithy.
Ядрене́ть, I.4, *vn.* devenir succulent	ſaftig werden, markig werden	to grow succulent.
Я́дрило, *sn.sl.* un mât; une voile	der Maſt; das Segel	a mast; a sail.
Ядри́стый, *adj.* à gros noyaux	große Kerne habend	kernelly.
Ядро́, *sn.* un noyau; ‖ boulet *(de canon)*; ‖ un testicule; ‖ *fig.* le précis, la substance *(d'un livre)*.	der Kern; ‖ die Kugel; ‖ Hode, Geile; ‖ der Kern.	kernel, stone; ‖ ball; ‖ testicle; ‖ compendium.
Ядрорёзъ, *sm. plante*, le stratiote	die Waſſer=Aloe	water-violet, stratiotes.
Ядре́ть, I.4, *vn.* se durcir, devenir dur	hart werden, ſteif werden	to grow firm, grow hard.
Ядъ, *sm.* le poison, venin *(prop.* et *fig.)*	das Gift	poison, venom.
Ядь, *sf.sl.* une nourriture, un aliment	das Eſſen, die Speiſe	foot, aliment.
Язва, *sf.* une plaie, blessure; ‖ peste, contagion, maladie contagieuse; ‖ *fig.* le fléau, la ruine.	eine Wunde, Verletzung; ‖ Peſt, Seuche; ‖ die Plague.	wound, sore; ‖ pestilence, pest; ‖ bane, plague.
Язвенникъ, *sm. plante*, l'anthyllide *f.*	das Wundkraut, der Wundklee	anthyllis.
Язвикъ, *sm. quadr* le blaireau	der Dachs	the badger.
Язвина, *sf.* un ulcère	das Geſchwür	ulcer, sore.
Язви́тель,-ница, *s.* une personne caustique	der beißende Spötter	a sarcastic person.
Язви́тельно, *adv.* avec causticité	beißend	sarcastically.
Язви́тельность, *sf.* la causticité, malignité	der beißende, ſtechende Hohn	sarcasm, taunt.
Язви́тельный, *adj.* mordant, caustique, malin	beißend, ſtechend, höhniſch	sarcastic, keen.
Язви́ть, II.2, *va.* blesser; ‖ piquer, offenser	verwunden; ‖ beleidigen	to wound; ‖ sting, hurt.
Язвле́ніе, *sn.* action de blesser; d'offenser	das Verwunden; Beleidigen	wounding; stinging.
Языкозна́ніе, *sn.* la linguistique	die Sprachkenntniß	the knowledge of langua-
—обра́зный, *adj.* linguiforme	zungenförmig	tongue-shaped. [ges.
—уче́ніе, *sn.* l'étude des langues *f.*	die Erlernung der Sprachen	the study of languages.
Языкъ, *sm.* la langue; ‖ une langue, un idiome, langage; ‖ un peuple, une nation; ‖ un gentil, païen; ‖ le battant *(d'une cloche)*.	die Zunge; ‖ Sprache; ‖ das Volk, die Nation; ‖ der Heide; ‖ Klöppel, Schwengel	tongue; ‖ language, speech; ‖ nation, people; ‖ heathen, pagan; ‖ clapper.
добы́ть —ка́, prendre langue, s'informer	Kundſchaft einziehen	to get intelligence.
Язы́чёкъ, *sm.dim* 1, une languette, petite langue; ‖ la luette, épiglotte.	das Zünglein, Züngchen; ‖ Zäpfchen, der Kehldeckel	little tongue, languet; ‖ the uvula, epiglottis.
Язы́чески, *adv.* à la manière des païens	heidniſch, wie ein Heide	heathenishly.
Язы́ческій, *adj.* païen, gentil, idolâtre, ethnique	heidniſch	heathenish, pagan.
Язы́чество, *sn.* le paganisme	das Heidenthum	paganism, gentilism.
Язы́чествовать, I.2, *vn.* être païen, vivre en païen	ein Heide ſeyn	to live like a heathen.
Язы́чникъ.-ница, *s.* un païen, gentil, idolâtre; ‖ un homme polyglotte; ‖ un calomniateur.	der Heide; ‖ der viele Sprachen verſteht; ‖ Verleumder *m.*	heathen, pagan, gentile; ‖ a polyglot man; ‖ slande-
Язы́чничать, I.1, *vn.* faire des commérages	klatſchen, Klatſchereien machen	to tell tales, blab. [rer.
Язы́чный, *adj.* de la langue, lingual	Zungen=, von der Zunge	of the tongue, lingual.
—ныя бу́квы, *Gram.* les lettres linguales	die Zungenlaute *pl.*	the lingual letters.
Язь, *sm. poisson*, le gardon	das Rothauge, der Plötz	the roach, garden.
Яйцё и **Яйцо́**, *dim.* яйчко, *sn.* un œuf; *-ичный*, d'œuf	das Ei	an egg.
Яйцеобра́зно, *adv.* de forme ovale	auf eine eiförmige Weiſe	ovally.
—обра́зный, *adj.* ovale, ovoïde, oviforme	eiförmig, eirund	oval, ovoid, oviform.

Яи́чникъ, *sm.* un marchand d'œufs; || un coquetier; || *Anat.* et *Bot.* l'ovaire *m.*
Яи́чница, *sf.* une omelette
Яи́чный, *adj.* d'œuf *(см.* **Яйцё**)
Яко, *conj.sl.* comme: || parce que, puisque
Я́корная, *adj.sf.* la forge aux ancres
Я́корь, *sm.* une ancre; *-рный*, d'ancre
— **мёртвый**, l'ancre de miséricorde *f.*
—**ная стоя́нка**, le mouillage
Якша́ться, I.1, *vr. (съ кѣмъ)* se lier d'amitié avec.
Якъ, *sm. quadr.* le yack, bœuf de Tatarie.
Яла́пна, *sf.* le jalap, la belle-de-nuit; *-пный*, *adj.*
Ялбо́тъ, *sm. см.* **Елбо́тъ**. || **Яликъ**, *sm. dim. см.*
Я́ловая, *adj.f.* bréhaigne *(des femelles des animaux)*
Я́ловецъ, *sm.*1, *arbrisseau*, le genévrier
Я́ловица, *sf.* une génisse, jeune vache
Я́ловичный, *adj.* de génisse; || de cuir de vache.
Я́ловѣть, I.4, за-, *vn.* cesser de vêler.
Ялъ, *dim.* **я́ликъ**, *sm.* une yole, un canot.
Я́ма, *dim.* **я́мка** *и* **я́мочка**, *sf.* une fosse, un creux; || *(глазна́я)* l'orbite de l'œil *f.*
Яма́йка, *sf.*4, *poisson*, le saurel, la saurelle
Ямби́ческій, *adj.* iambique, composé de iambes.
Ямбъ, *sm.* un iambe *(pied de vers, ∪-)*
Я́мина, *sf.* une fossette, cavité
Я́мистый, *adj.* plein de cavités.
Ямска́я, *adj.sf.* le quartier des postillons.
Ямщи́къ, *sm.* un postillon; || un voiturier, roulier; || *-щи́чій* и *-щицкій*, de postillon.
Ямъ, *sm.* une station de poste, un relais; ||*plante*, l'igname ailée; || *-мско́й*, de relais
Янва́рь, *sm.* le mois de janvier; *-рскій*, de janvier.
Яндова́, *sf. см.* **Ендова́**. ||**Япанча́**, *см.* **Епанча́**.
Янта́рикъ, *sm.* un grain d'ambre jaune
Янтарноки́слый, *Chim. -лая соль*, un succinate.
Янта́рь, *sm.* le succin, ambre jaune; *-рный*, *adj.*
—**ная кислота́**, *Chim* l'acide succinique.
Яныча́ръ, *sm.* un janissaire; *-рскій*, de janissaire.
Ярдъ, *sm.* un yard *(mesure anglaise)*
Яре́мный, *adj.* destiné au joug, de somme.
Яре́мъ, *sm* 1, *и* **Ярмо́**. *sn.* le joug *(propr.* et *fig.)*
Яре́цъ, *sm.*1, un castor d'un an.
Ярина, *sf.* large toile de couleur verte; || *sl.* laine
Ярить, II.1, *va.* irriter, mettre en fureur.
—**ся**, *vr.* se mettre en fureur, être furieux.
Я́рица, *sf.* le seigle de mars.
Ярка, 3, *dim.* **я́рочка**, *sf* brebis qui n'a pas encore
Я́ркій, *adj.*3, clair, distinct *(du son)*; || vif, éclatant *(des couleurs* et *du feu)*.
Ярко, *adv.* clairement; || d'une lumière vive.
Я́ркость, *sf.* la clarté, vivacité
Ярлы́къ, *dim.* **ярлы́чёкъ**, *sm* diplôme donné par les khans aux princes de Russie; || un permis, certificat; || une étiquette, petit écriteau.

der Eierhändler; || das Eierschälchen; || der Eierstock.
der Eierkuchen.
Eier-, vom Eie.
als, wie; || denn, damit.
die Ankerschmiede.
der Anker.
der Pflichtanker.
der Ankerplatz, Ankergrund.
sich abgeben, sich umgeben.
der tartarische Ochs.
die Jalappe (Pflanze).
Ялъ.
unfruchtbar, gelte.
der Wachholder.
eine Färse, junge Kuh.
von der Kuh; || von Kuhleder.
abkalben, auskalben.
die Jolle, das Boot.
die Grube, Gruft, das Loch; || die Augenhöhle.
der Stöcker.
jambisch.
der Jambus (Versfuß).
eine kleine Grube.
voll Gruben.
die Postknechtstraße.
der Postknecht, Postbauer; || Fuhrmann, Kärrner.
die Poststation; || der Jam, die Igname.
der Januar.

das Bernsteinkörnchen.
das bernsteinsaure Salz.
der Bernstein.
die Bernsteinsäure.
der Janitschar.
der Yard (englische Elle).
Zug-, zum Ziehen bestimmt.
das Joch.
ein jähriger Biber.
grüne Leinwand; || weiße Wolle in Wuth bringen.
wüthen, wüthend seyn.
der Sommerroggen.
ein noch nicht trächtiges Schaf.
hell (von der Stimme); || hell, lebhaft, grell.
hell; || in vollen Flammen.
das Laute, Helle.
die Schrift der Chane an die russischen Fürsten; || Schein *m*; || Zettelchen *n*, Etiquette *f.*

egg-man, egg-merchant; || egg-cup; || ovary.
omelet, poached eggs.
egg, of an egg.
as well as; || for, because.
an anchor-forge.
an anchor.
the sheet-anchor. [-place.
an anchorage, anchoring
to form a friendship.
yack, Tartarian ox.
jalap, marvel of Perou.

barren.
the juniper-tree.
a heifer, why. [ther.
of a heifer; || of neat's lea-
to give over calving.
a yawl.
pit, hole; || the socket of the eye.
the sein-fish, elops.
iambic.
an iambus.
a small pit.
full of pits.
the posthorse street.
a driver, postboy; || a carrier, waggoner.
a stage, station; || igname, inhame.
January.

a piece of amber.
a succinate.
amber, sea-amber.
the succinic acid.
a janizary.
a yard.
of burden, draught.
the yoke.
a yearling beaver.
green linen-cloth; || white
to enrage, provoke. [wool
to be in a fury.
spring-corn.
a yearling ewe.
clear, distinct; || bright, glowing.
clearly; || brightly.
clearness, brightness.
diploma of the khans to the Russian princes; || permit; || ticket, label.

Я́рмарка *и* **Ярмапка**, *sf.* 3, une foire; *-рочный, adj.* | der Jahrmarkt, die Messe. . | a fair, mart.
Ярмо́, *sn. см.* **Яре́мъ**. || **Ярта́улъ**, **Ярунокъ**, | **Ясаўлъ**, *см.* **Ертаўлъ**, | **Ерунокъ** *и* **Есаўлъ**.
Яровóй, *adj.* — *хлѣбъ*, les petits blés. . . . . | das Sommergetreide. . . . . | spring-corn.
—вóе пóле, un champ de petits blés. . . . . | ein Feld für Sommerkorn *n.* | a field of spring-corn.
Я́ростно, *adv.* furieusement, avec fureur. . . . . | hitzig, auffahrend, wüthend, | ragingly, furiously.
Я́ростный, *adj.* furieux, emporté. . . . . | grimmig. | raging, furious.
Я́рость, *sf.* la fureur, rage, l'emportement *m.*. . | die Wuth, der Grimm. . . . | rage, fury.
Яру́га, *sf.* un ravin. . . . . | eine Schlucht. . . . . | a ravine.
Я́русъ, *sm.* un étage; || un rang *(de loges dans un théâtre)*; || une couche, rangée; || *-сный*, d'étage. | Stockwerk *n*; || Rang *m*, Reihe; || Schicht, Lage *f.* | story, floor; || tier, row, range; || layer, bed.
Яру́шка, *sf. plante*, le thlaspi. . . . . | das Täschelkraut. . . . . | thlaspi.
Яръ, *sm.* un rivage escarpé; || endroit profond dans une rivière; || une inflammation *(des oiseaux)*. | steiles Ufer; || tiefe Stelle in einem Flusse; || Entzündung *f.* | cliff, crag, reef; || deep place; || inflammation.
Ярыга, **Ярыжникъ**, **Ярыжничать**, *см* **Ерыга**, | **Ерыжникъ** *и* **Ерыжни** | **чать**.
Я́рый, *adj.* emporté, furieux, violent. . . . . | heftig, hitzig, auffahrend. . . | raging, furious.
—рый воскъ, la cire vierge. . . . . | das Jungfernwachs. . . . . | virgin wax.
—рыя пчёлы, les jeunes abeilles *f.* . . . . . | die jungen Bienen *pl.* [treide. | young bees.
Ярь, *sf.* les petits blés, les blés de mars. . . . . | das Sommerkorn, Sommerge- | spring-corn.
— мѣля́нка, le vert de gris. . . . . | das Grünspan, Kupfergrün. . | verdigris.
— лазу́ревка, le bleu de montagne. . . . . | das Bergblau. . . . . | mountain-blue.
Яса́къ, *sm.* le tribut en pelleteries; || la cloche qui donne le signal pour sonner [leteries. | der Tribut in Pelzwerk; || die Signalglocke. | a tribute of furs; || the signal-bell.
Яса́чный, *adj.* de tribut; qui paie le tribut en pel- | Jassak-; der Jassakpflichtige. | of tribute; tributary.
Яса́щикъ, *sm.* le percepteur du tribut en pelleteries. | der Jassak-Einnehmer. . . . | collector of tribute.
Ясе́льничій, *adj. sm.* l'intendant des fourrages *m.*. | der Futtermarschall. . . . . | the master of the forage.
Ясепе́цъ, *sm.* 1, *plante*, le dictame. . . . . | der Diptam, die Äschenwurz. | dittany, dictamum.
Я́сенникъ, *sm.* une forêt de frênes. . . . . | der Äschenwald. . . . . | a forest of ashes.
Я́сень, *sm. arbre*, le frêne; *-нный* и *-сневый*, *adj*. . | die Äsche, Esche. . . . . | ash, ash-tree.
Я́сли, *sf. pl.* la mangeoire, crèche; *-сельный*, *adj.* . | die Krippe. . . . . | a manger, crib.
Ясми́нникъ, *sm. plante*, l'aspérule *f* . . . . . | das Maierkraut. . . . . | wood-ruffe.
Ясми́нъ, *sm. plante*, le jasmin; *-нный*, de jasmin. . | der Jasmin. . . . . | jessamine, jasmine.
Я́сно, *dim.* **ясне́нько**. *adv.* clairement; distinctement. | hell; deutlich. . . . . | clearly; distinctly.
Ясновельмо́жный, *adj.* très-illustre *(titre polonais)* | Erlauchtester. . . . . | most illustrious.
—видѣ́ніе, *sn.* la clairvoyance. . . . . | das Hellsehen. . . . . | clearsightedness.
—ви́дящій, *adj.* clairvoyant. . . . . | hellsehend. . . . . | clearsighted.
—рѣчи́вый, *adj.* qui parle distinctement. . . . . | deutlich sprechend. . . . . | clear-spoken.
Я́сность, *sf.* la clarté, sérénité. . . . . | die Klarheit. . . . . | clearness, serenity.
Я́сный, *dim.* **я́сненькій** *и* **ясновáтый**, *adj.* clair, serein; || clair, distinct; || évident. | hell, heiter; || klar, deutlich; || augenscheinlich. | bright, serene; || clear, distinct; || evident.
Яспѣ́ть, I. 4, *vn.* devenir clair; s'éclaircir. . . . . | klar werden; sich aufheitern. . | to grow clear; clear up.
—ся, *vr.* paraître clair, paraître serein. . . . . | klar scheinen. . . . . | to look clear.
Я́списъ, *sm.* le jaspe; *-совый*, de jaspe. . . . . | der Jaspis. . . . . | jasper.
Я́ства, *sf.* un mets, aliment. . . . . | die Speise, Nahrung. . . . . | eatable, aliment, food.
Ястреби́нка, *sf. plante*, l'épervière *f*. . . . . | das Habichtskraut. . . . . | spurrey.
Я́стребъ, *sm. oiseau*, un vautour; *-би́ный*, de vautour. | der Habicht. . . . . | a goshawk.
Ятага́нъ, *sm* un yatagan *(poignard turc)*. . . . . | der Yatagan (türkischer Dolch) | a yataghan *(dagger)*.
Я́теръ, *sm.* un filet de pêcheur *(sur le Dniépер)*. . | ein Fischernetz *n*. . . . . | a net.
Ятры́шникъ. *sm. plante*, l'orchis *m*, ... | die Knabenwurz. . . . . | fool's-stones, orchis.
Ять, *sm.* nom de la lettre Ѣ. . . . . | der Buchstabe Ѣ. . . . . | the letter Ѣ.
Я́хонтъ, *sm.* le saphir; *-товый*, de saphir. . . . . | der Sapphir. . . . . | a sapphire.
ви́шневый —, l'améthyste *f*; || **сѝній-**, le saphir. | der Amethist; || der Sapphir. | an amethyst; || a sapphire.
жёлтый —, la topaze; || **крáсный -**, le rubis. | der Topas; || der Rubin. . . . | a topaz; || a ruby.
Я́хта, *sf.* un yacht . . . . . | eine Yacht. . . . . | a yacht.
Яхта́шъ, *sm.* une gibecière, carnassière. . . . . | die Jagdtasche. . . . . | a fowling-bag.

Ячейстый, *adj.* alvéolé, rempli d'alvéoles.....	voll Zellen, voll Höhlen.....	full of cells *or* sockets.
Ячея́, *dim.* ячёйка, *sf.* petite ouverture ronde; ‖ une alvéole *(de ruche)*; **-ёйный**, d'alvéole.	eine kleine runde Öffnung; ‖ Bienenzelle *f.*	a small round socket; ‖ alveolus, cell.
Ячме́нь, *sm. plante*, l'orge *f*; ‖ *(на глазу́)* un orgelet; ‖ **-нный**, d'orge.	die Gerste; ‖ das Gerstenkorn (am Auge).	barley; ‖ a pimple upon the eye-lid.
Я́чный, *adj.* d'orge; ‖ **-ная крупа́**, l'orge mondé.	Gersten-; ‖ Gerstengraupen *pl.*	of barley; ‖ peeled barley.
Я́шилъ, *sm. arbrisseau.* le nerprun.....	das Kreuzdorn, Wegdorn..	buckthorn.
Яшма, *sf.* le jaspe; **-мовый**, de jaspe.....	der Jaspis.....	jasper.
Ящерица, *sf.* un lézard; **-ичный**, de lézard.....	die Eidechse.....	a lizard.
—ичные га́ды, *H.nat.* les reptiles sauriens. ...	die eidechsenartigen Thiere *pl.*	the saurian order.
Ящеръ. *sm. quadr.* le pangolin, phatagin; ‖ le tic rongeur *(maladie des chevaux)*.	das Schuppenthier; ‖ das Krippenbeißen.	the pangolin, manis; ‖ crib-biting.
Я́щикъ, *dim.* я́щичекъ, *sm.* une caisse, un coffre, tiroir; ‖ *Artill.* un caisson.	der Kasten, Schubkasten; ‖ Pulverwagen.	a box, chest, drawer; ‖ waggon.
Я́щуръ, *sm. quadr.* le muscardin, croque-noisette.	die Haselmaus.....	glis.

Θ.

Θ *(ѳита́)*, la 34ème lettre de l'alphabet russe.....	der 34te russische Buchstabe.	the 34th Russian letter.
Θеа́тръ. *sm.* le théâtre *(de la guerre)* *(см.* **Теа́тръ**)	der Schauplatz.....	the seat *(of war)*.
Θе́за, *sf.* une thèse.....	die Thesis, Streitübung....	thesis, question.
Θеого́нія. *sf.* la théogonie.....	die Götterursprungs-Lehre..	theogony.
Θеократи́ческій, *adj.* théocratique.....	theokratisch.	theocratical.
Θеокра́тія, *sf.* la théocratie.....	Theokratie, Gottesregierung *f.*	theocracy.
Θеологи́ческій *и* **Теологи́ческій**, *adj.* théologique	theologisch.....	theological.
Θеоло́гія *и* **Теоло́гія**, *sf.* la théologie.....	die Theologie.	theology, divinity.
Θеоло́гъ *и* **Теоло́гъ**, *sm.* un théologien.....	der Theolog.....	a divine, theologian.
Θирсъ, *sm.* le thyrse *(de Bacchus)*.....	der Thyrsus, Bacchusstab..	thyrsus.
Θита́. *sf.* nom de la lettre Θ; ‖ *oiseau*, le grand pluvier *(см.* **Авдо́тька**).	der Buchstabe Θ; ‖ der Strandpfeifer.	the letter Θ; ‖ the Norfolk plover.
Θоми́нъ, *adj.* **-на недѣля**, le dimanche de Quasimodo.	der erste Sonntag nach Ostern.	Low Sunday, Quasimodo.
Θуміа́мникъ, *sm.* un encensoir.....	das Rauchfaß.....	a thurible.
Θуміа́мъ, *sm.* le parfum, encens; **-мный**, d'encens.	der Weihrauch.....	perfume, incense.

V.

Ѵ *(ижица)*, la 35ème lettre de l'alphabet russe....	der 35te russische Buchstabe..	the 35th Russian letter.
Ѵпако́й, *sm.* un cantique des grandes fêtes.....	ein Gesang an hohen Festtagen	a canticle.
Ѵпоста́сно. *adv.* hypostatiquement.....	persönlicher Weise.....	hypostatically.
Ѵпоста́сный, *adj. Théol.* hypostatique.....	persönlich.....	hypostatic, hypostatical.
Ѵпоста́сь, *sf. Théol.* l'hypostase *f*.....	die Persönlichkeit, Person...	hypostasis.
Ѵссо́пъ, *sm. plante*, *см.* **Иссо́пъ**.		

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ,

ИЛИ

НАИМЕНОВАНІЯ,

ДРЕВНІЯ И НОВЫЯ,

ОБЛАСТЕЙ, ГОРОДОВЪ, НАРОДОВЪ, РѢКЪ, ГОРЪ, ОСТРОВОВЪ И ПР., КОТОРЫХЪ НАЗВАНІЕ И ПРАВОПИСАНІЕ НЕ ОДИНАКОВЫ ВЪ СИХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЯЗЫКАХЪ.

Сокращенія.

p. pays *ou* état, óбласть *или* государ́ство, Land oder Staat, country *or* state.
v. ville, гóродъ, Stadt, town.
n. nation, народъ, Volf, nation.
r. rivière *ou* fleuve, рѣка́, Fluß, river.
m. montagne, горá, Gebirge, mountain.
î. île, óстровъ, Inſel, island *or* isle.

Примѣчаніе.

Собственныя названія областей, городовъ, и т. п., новѣйшей Географіи пишутся, на русскомъ языкѣ, различнымъ образомъ: 1) Важнѣйшія, сообразно съ латинскимъ ихъ именемъ. 2) Нѣкоторыя пишутся по-славянски. 3) Бóльшая часть такъ, какъ произносятся у туземцевъ, съ нѣкоторыми исключеніями, какъ видно въ слѣдующемъ спискѣ.

Áргау, *p.* le canton d'Argovie	der Canton Aargau	the canton of Argovia.
Áахенъ *и* **Áхенъ**, *v.* Aix-la-Chapelle; **-нскій**, *adj.*	Aachen; *adj* Aachner	Aix-la-Chapelle.
Абиссúнецъ, 1, **-нка**, *n.* un Abyssin,-ine	ein Abyſſinier,-in; abyſſiniſch.	an Abyssinian.
Абиссúнія, *p.* l'Abyssinie *f*; **-нскій**, d'Abyssinie	Abyſſinien, Habeſch	Abyssinia, Habesh.
Áбо *и* **Áбовъ**, *v.* Abo; **-вскій**, d'Abo	Abo; von od. aus Abo	Abo.
Абрýццо, *p*, l'Abruzze *f*	Abruzzo	the Abbruzzi.
Абхáзія, *p.* l'Abasie *f*; **-зскій**, d'Abasie	Abchaſien; abchaſiſch	Abasia.
Абхáзъ *и* **Абхáзецъ**, 1, *n.* un Abase	der Abchaſe	an Abasian.
Авачúнская сóпка, le volcan d'Avatcha	der Vulkan von Awatſcha	the vulcano of Avatcha.
Авгýстово, *v.* Augustowo; **-вскій**, d'Augustowo	Auguſtowo	Augustovo.
Авлúда, *p.* l'Aulide *f*	Aulis	Aulis.
Австразіецъ, 2, **-ійка**, *n.* un Austrasien,-enne	ein Auſtraſier,-erin	an Austrasian.
Австрáзія, *p.* l'Austrasie *f*; **-зійскій**, austrasien	Auſtraſien; auſtraſiſch	Austrasia.
Австрáлія, *p.* l'Australie *f*; **-льный**, d'Australie	Auſtralien; auſtraliſch	Australia; *adj.* Australian.
Австрíецъ, 2, **-ійка**, *n.* un Autrichien,-enne	ein Öſterreicher,-erin	an Austrian.
Áвстрія, *p.* l'Autriche *f*; **-ійскій**, d'Autriche	Öſterreich; öſterreichiſch	Austria.
Адúжъ *и* **Эчь**, *f. r.* l'Adige *sm*	die Etſch	the Adige.
Адріанóполь, *sm. v.* Andrinople	Adrianopel	Adrianople.
Адріатúческое мóре, la Mer adriatique	das adriatiſche Meer	the Adriatic Sea.
Ажáнъ, *v.* Agen; || la côte d'Ajan	Agen; || die Ajanküſte	Agen; || the coast of Ajan.
Áзія, *p.* l'Asie *f*; **-ійскій** и **-іáтскій**, asiatique	Aſien; aſiatiſch	Asia; *adj.* Asiatic, Asian.
Мáлая —, l'Asie mineure	Kleinaſien	Asia Minor.
Азіáтецъ, 1, **-áтка**, *n.* un *ou* une Asiatique	der Aſiate,-atin	an Asiatic.
Азóвъ, *v.* Azov; || **-ское мóре**, la mer d'Azov	Aſow; || das aſowſche Meer	Azoph; || the sea of Azoph.
Аквилéя, *v.* Aquilée; **-éйскій**, d'Aquilée	Aquileja	Aquilea.
Аквитáвія, *p.* l'Aquitaine *f*; **-нскій**, de l'Aquitaine	Aquitanien; aquitaniſch	Aquitain.
Алáндскіе острова́, les îles d'Aland *f*	die Alandsinſeln *pl*	the Aland isles.
Алатырь, *sf. v.* Alatyr	Alatyr	Alatyr.
Албáнецъ, 1, **-áнка**, *n.* un Albanais,-aise	ein Albaneſer,-erin	an Albanian.
Албáнія, *p.* l'Albanie *f*; **-áнскій**, d'Albanie	Albanien; albaneſiſch	Albania.
Алгáрвія, *p.* l'Algarve, les Algarves *f*	Algarve od. Algarbien	Algarva.
Алексáндрія, *v.* Alexandrie *(en Égypte)*; **-ійскій**, *adj.*	Alexandrien	Alexandria.
Алексáндровъ, *v.* Alexandrov	Alexandrow	Alexandrov.
Алéппо *и* **Хáлебъ**, *v.* Alep	Aleppo od. Haleb	Aleppo *or* Alep.
Алессáндрія, *v.* Alexandrie *(en Piémont)*	Aleſſandria	Alessandria.

Алеу́тскіе острова́, les îles aléoutiennes.....	die aleutischen Inseln *pl.* ..	the Aleutian islands.
Алеу́тъ,-тка, *n.* un *ou* une Aléoute.....	der Aleute,-tin.....	an Aleute.
Алжи́рецъ, 1, **-рка**, *n.* un Algérien,-enne.....	ein Algierer,-in.....	an Algerine.
Алжи́ръ, *v* Alger; **-скій**, d'Alger.....	Algier; algierisch.....	Algiers.
—рская о́бласть, l'Algérie *f.*	Algierien.....	Algeria.
Алта́й *и* **Алта́йскія го́ры**, l'Altaï *sm.*	der Altai, das altaische Ge=	the Altaian mountains.
Альбиге́нцы, *sm pl. n.* les Albigeois *sm.*.....	die Albigenser *pl.* [birge.	the Albigenses.
Альза́тецъ, 1, **-тка**, *n.* un Alsacien,-enne.....	ein Elsasser,-in.....	an Alsace.
Альза́тія, *p.* l'Alsace *f;* **-а́тскій**, alsacien.....	der Elsaß; elsässisch.....	Alsatia.
А́льпы, *sf.pl. и* **Альпійскія го́ры**, *m.* les Alpes *f.*	Alpen *pl*, das Alpengebirge..	the Alps.
примо́рскія —, les Alpes maritimes.....	die Meeralpen *pl.*	the maritime Alps.
Амазо́нская рѣка́, *r.* l'Amazone *sm*.....	der Amazonenfluß, Maranon.	the Amazon *or* Maranon.
Амбо́ина, *î.* Amboine, l'île d'Amboine *f.*	die Insel Amboina.....	Amboyna.
Аме́рика, *p.* l'Amérique *f;* **-ка́нскій**, américain....	Amerika; amerikanisch.....	an American.
Америка́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un Américain,-aine..	ein Amerikaner,-in.....	America.
Аміе́нъ, *v.* Amiens; **-нскій**, d'Amiens.....	Amiens.....	Amiens.
Аммонита́нинъ,6,**-а́нка**,*n.* un *ou* une Ammonite.	ein Ammoniter,-in.....	an Ammonite.
Амстерда́мъ, *v.* Amsterdam; **-мскій**. d'Amsterdam.	Amsterdam.....	Amsterdam.
Аму́ръ, *r.* l'Amour *m*, le Saghalien-Oula.....	der Amur.....	the Amour, Sagalien river.
Анато́лія, *p.* l'Anatolie *f;* **-лійскій**, d'Anatolie.....	Natolien; natolisch.....	Anatolia.
Англе́нъ, *v.* Enghien; **-нскій**, d'Enghien.....	Enghien; von Enghien. ...	Enghien.
Англича́нинъ, 6, **-а́нка**, *n.* un Anglais,-aise....	ein Engländer,-in.	an Englishman,-woman.
А́нглія, *p.* l'Angleterre *f;* **-ійскій**, anglais.....	England; englisch, englandisch	England; *adj.* English.
Андалу́зецъ, 1, **-зка**, *n* un Andalous,-ouse. ...	ein Andalusier,-in.....	an Andalusian.
Андалу́зія, *p.* l'Andalousie *f;* **-зскій**, andalous ..	Andalusien; andalusisch.....	Andalusia.
А́нды, *sf.pl. и* **А́ндскія го́ры**, *m.* les Andes *ou* Cor-	die Andes od. Cordilleres *pl.*	the Andes *or* Cordilleras.
Анжу́, *ind p.* l'Anjou *sm.;* **-у́йскій**, *adj.* [dillères *f.*	Anjou.....	Anjou.
Анко́на, *v.* Ancône; **-нскій**, d'Ancône.....	Ancona.....	Ancona.
Антве́рпенъ, *v.* Anvers.....	Antwerpen od. Antorf.	Antwerp.
Анти́льскіе острова́, *î.* les Antilles *f*.....	die Antillen *pl.*	the Caribbee islands.
Антіо́хія, *v.* Antioche; **-хійскій**, d'Antioche.....	Antiochia.....	Antioch. [mountains.
Апала́чскія го́ры, *m.* les Apalaches *sm.*	die Apallachen *pl.*.....	Appalachian *or* Allegany
Апенни́нскія го́ры, *m.* les Apennins *sm.*	die Apenninen *pl.*.....	the Apennines, Apennine
Аппенце́ль, *sm. v.* Appenzell.....	Appenzell.....	Appenzell. [hills.
Апу́лія, *p.* la Pouille.....	Apuglia od. Puglia.....	Puglia.
Аравитя́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un *ou* une Arabe....	ein Araber,-erin.....	an Arab.
Ара́вія, *p.* l'Arabie *f;* **-війскій**, d'Arabie. [rouge.	Arabien; arabisch.....	Arabia; *adj.* Arabian, Ara-
—війскій зали́въ, le golfe Arabique, la Mer	der arabische Meerbusen..	the Arabian sea. [bic.
Арагоне́цъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Aragonais,-aise....	ein Aragonier,-erin.....	Aragonese.
Арагоні́я, *p.* l'Aragon *sm;* **-нскій**, aragonais.....	Aragonien od. Aragon.....	Aragon.
Ара́льское о́зеро, le lac Aral.....	der Aral-See.....	the sea of Aral.
Арголи́да, *p.* l'Argolide *f*.....	Argolis.....	Argos.
Арде́нскія го́ры, *m.* les Ardennes *f*.....	die Ardennen *pl.*.....	the Ardennes.
Арзру́мъ *или* **Эрзеру́мъ**, *v* Erzeroum.....	Erserum, Arzerum od. Arze..	Erzeroum.
Арме́нія, *p.* l'Arménie *f;* **-я́нскій**, arménien.....	Armenien; armenisch.....	Armenia; *adj.* Armenian.
Армяни́нъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Arménien,-enne ...	ein Armenier,-erin.....	an Armenian.
Арнау́тъ,-у́тка, *n.* un *ou* une Arnaute.....	der Arnaute,-tin.....	an Albanian.
Архáнгельскъ, *v.* Archangel; **-скій**, d'Archangel.	Archangelsk.....	Archangel.
Архипела́гъ. l'Archipel *m;* **-а́жскій**, de l'Archipel.	der Archipel (ägeisches Meer)	the Archipelago.
Асо́рскій острова́, les îles Açores *f*.....	die azorischen Inseln *pl.*....	the Azores.
Ассирі́ецъ, 2, **-ійка**, *n.* un Assyrien,-enne.....	ein Assyrer,-erin.....	an Assyrian.
Асси́рія, *p.* l'Assyrie *f;* **-ійскій**, d'Assyrie	Assyrien; assyrisch.....	Assyria; *adj.* Assyrian.
Астраха́нь, *sf. v.* Astracan; **-нскій**, d'Astracan...	Astrachan.....	Astracan *or* Astrachan.
Асту́рія, *p.* les Asturies *f;* **-ійскій**, des Asturies..	Asturien; asturisch.....	Asturias.

Асфа́льтовое о́зеро, le lac Asphaltite	der Aſphalt-See	the Dead Sea.
Атланти́ческій океа́нъ, l'Océan atlantique	der atlantiſche Ocean	the Atlantic Ocean.
Атла́съ и Атла́сскія го́ры, l'Atlas *sm.*	der Atlas	Atlas.
А́ттика, *p.* l'Attique *f*; *-и́ческій*, attique	Attika; attiſch	Attica; *adj.* Attic.
А́фрика, *p.* l'Afrique *f*; *-а́нскій*, africain	Africa; africaniſch	Africa; *adj.* African.
Африка́нецъ, 1. **-а́нка**. *n.* un Africain,-aine	ein Africaner,-erin	an African.
Ахалцы́хъ, *v.* Akhaltzikhé	Achaltzych	Achaltzykh.
Ахеро́нъ, *r.* l'Achéron *sm.*	der Acheron	the Acheron.
Ая́ччо, *v.* Ajaccio	Ajaccio	Ajaccio.
Аѳи́ны, *sf.pl. v* Athènes; *-нскій*, d'Athènes	Athen; athenienſiſch	Athens; *adj* Athenian.
Аѳи́нянинъ, 6, **-янка**, *n.* un Athénien,-enne	ein Athenienſer,-in	an Athenian.
Аѳо́нская гора́, l'Athos *sm.*, le Monte-Santo	der Athos od. Monte Santo	the mount Athos.

Бабельма́ндебскій проли́въ, le détroit de Bab-	die Straße von Bab-el-Man-	the straits of Babelmandeb
Бава́рецъ,1,**-рка**, *n.* Bavarois,-oise. [-el-mandeb	ein Baier,-erin. [deb.	a Bavarian.
Бава́рія, *p.* la Bavière; *-рскій*, bavarois	Baiern; baieriſch	Bavaria.
Бага́мскіе острова́, les îles Bahama *f.*	die Bahama-Inſeln *pl.*	the Bahamas *or* Lucayos.
Багря́ное мо́ре, la Mer vermeille	das Purpurmeer	the Vermilion Sea.
Бадахо́съ, *v.* Badajoz	Badajoz	Badajos.
Ба́денъ, *v.* Bade; *-нскій*, badois	Baden od. Baaden; badiſch	Baden.
Ба́зель, *sm. v.* Bâle; *-льскій*, bâlois	Baſel	Basle.
Байка́лъ и Байка́льское о́зеро, le lac Baïkal	der Baikal-See	the Baikal.
Байо́нна, *v.* Bayonne	Bayonne	Bayonne.
Байре́йтъ, *v.* Bayreuth	Bayreuth	Bareith *or* Bayreuth.
Ба́ктрія, *p.* la Bactriane; *-ійскій*, bactrien	Baktrien; baktrianiſch	Bactriane; *adj.* Bactrian.
Ба́ку, *v.* Bakou; *-кинскій*, de Bakou	Baku	Bakou.
Балеа́рскіе острова́, les îles Baléares *f.*	die baleariſchen Inſeln	the Balearic islands.
Балка́ны. *sm.pl. и* **Балка́нскія го́ры**, le Balkan	das Balkan-Gebirge	Balkan.
Балти́йское мо́ре, la Baltique, Mer baltique	das baltiſche Meer	the Baltic, Baltic Sea.
Барба́досъ, *i.* la Barbade	die Inſel Barbados	Barbadoes.
Барсело́на, *v.* Barcelone	Barcelona	Barcelona.
Ба́ссовъ проли́въ, le détroit de Bass	die Baß-Straße	the Bass' straits.
Бата́вецъ, 1, **-вка**, *n.* un *ou* une Batave	ein Batavier,-in	a Batavian.
Бата́вія, *v.* Batavia;‖*p.* la Batavie; *-вскій*, batave	Batavia;‖Batavien; bataviſch	Batavia.
Ба́уценъ *или* **Будиссинъ**.*v* Bautzen *ou* Budissin	Bautzen od. Budiſſin	Budissin.
Ба́ффиновъ зали́въ, la baie de Baffin	das Baffins-Meer	the Baffin's bay.
Бахчисара́й. *v.* Bakhtchéséraï	Bakſchiſarai	Bachtcheserai.
Башки́ръ *и* **-ки́рецъ**, *n.* un Bachkir; -рскій, *adj.*	der Baſchkire; baſchkiriſch	a Bashkir.
Бедуи́нъ, *n.* un Bédouin, Arabe bédouin	der Beduine	a Bedouin.
Белуджиста́нъ, *p.* le Béloutchistan	Beludſchiſtan	Beloochistan.
Бельги́ецъ, 2, **-ійка**, *n.* un *ou* une Belge	ein Belgier,-erin	a Belgian.
Бе́льгія, *p.* la Belgique; *-гійскій*, belge	Belgien; belgiſch	Belgium; *adj.* Belgian.
Бенга́лія, *p.* le Bengale; *-льскій*, du Bengale	Bengalen; bengaliſch	Bengal.
Бендёры, *sf.pl. v.* Bender	Bender	Bender.
Беотіецъ, 2, **-ійка**. *n.* un Béotien,-enne	ein Böotier,-erin	a Beotian.
Бео́тія и Віо́тія. *p.* la Béotie; *-ійскій*, béotien	Böotien; böotiſch	Beotia.
Берберія,*p* la Barbarie, les États barbaresques *sm.*	die Berberei	Barbary.
Берберъ. *n.* un Berber, un Barbaresque	der Berber, Barbareske	a Moor.
Бе́ринговъ проли́въ. le détroit de Béring	die Bering-Straße	the Bering's straits.
Берли́нъ, *v.* Berlin; *-нскій*, de Berlin	Berlin	Berlin.
Берму́дскіе острова́. *i.* les Bermudes *f.*	die bermudiſchen Inſeln *pl.*	the Bermudas *pl.*
Бессара́бія,*p.* la Bessarabie; *-бскій*, de Bessarabie	Beſſarabien; beſſarabiſch	Bessarabia.
Биль, *sm. или* **Біе́ннъ**, *v.* Bienne	Biel	Bienne.
Биска́ія, *p.* la Biscaye; *-а́йскій*, de Biscaye	Biscaya; biscayiſch	Biscay; *adj.* Biscayan.

Богéмецъ, 1, **-мка**, *n.* un *ou* une Bohème.....	der Böhme,-min.....	a Bohemian.
Богéмія, *p.* la Bohème ; **-мскій**, bohème.....	Böhmen; böhmisch.....	Bohemia.
—мскій лѣсъ, la forêt hercynienne..... ..	der Böhmenwald, Harzwald.	the Hercynean forest.
Бóденское óзеро, le lac de Constance.....	der Bodensee od.Costnitzer-See	the lake of Constance.
Болóнья, *v.* Bologne; **-нскій**, de Bologne.....	Bologna.....	Bologna.
Бордó, *v.* Bordeaux; **-óскій**, de Bordeaux.....	Bordeaux.....	Bordeaux.
Борисѳéнъ, *r.* le Borysthène, Danapris.....	der Boristhenes, Dnieper...	the Borysthenes.
Борромéйскіе острова́, les îles Borromées *f.*.	die borromäischen Inseln *pl.*	the Borromean isles.
Бóснія, *p.* la Bosnie; **-ійскій**, de Bosnie.....	Bosnien; bosnisch.....	Bosnia.
Боснія́къ, *n.* un Bosniaque.....	ein Bosnier,-erin.....	a Bosnian.
Ботни́ческій зали́въ, le golfe de Bothnie.....	der bothnische Meerbusen...	the gulf of Bothnia.
Бошисма́ны, *sm.pl. n.* les Bosjemans, Boschimens.	die Buschmänner *pl*.....	the Bushmen.
Брага́нца, *v.* Bragance; **-цкій**, de Bragance.....	Braganza.....	Braganza.
Брази́лецъ, 1, **-ліянка**, *n*, un Brésilien,-enne..	ein Brasilianer,-in.....	a Brasilian.
Брази́лія, *p.* le Brésil; **-льскій**, du Brésil.....	Brasilien; brasilisch.....	Brazil.
Бранденбу́ргія, *p.* le Brandebourg; -prскій, *adj.*	die Provinz Brandenburg...	Brandenburgh.
Брауншвéйгъ, *v.* Brunswick; **-гскій**, de Brunswick.	Braunschweig.....	Brunswick.
Брéйзахъ, *v.* Brisach.....	Breisach.....	Brysac.
Брéйтонъ, *v.* Brighton.....	Brighton.....	Brighton.
Брéменъ, *v.* Brême; **-нскій**, de Brême.....	Bremen.....	Bremen.
Бреслáвль, *sm. v.* Breslau; **-вскій**, de Breslau..	Breslau.....	Breslaw.
Бретáнецъ, 1, **-áнка**, *n.* un Breton,-onne.....	ein Bretagner,-erin.....	a Breton.
Бретáнь, *sf.p.* la Bretagne; **-нскій**, de Bretagne.	die Bretagne.....	Brittany *or* Bretagne.
Брéшія, *v.* Brescia.....	Brescia.....	Brescia.
Бризгáу *и* **Бризгáвъ**, *p.* le Brisgau; **-áвскій**, *adj.*	das Breisgau.....	Brisgow.
Британія, *p.* la Bretagne, Albion; **-áнскій**, *adj.*..	Britannien.....	Britain.
—áнская монáрхія, l'Empire britannique....	das britische Reich.....	the British empire.
—áнскій канáлъ, la Manche.....	der Canal.....	the British channel.
Брю́гге, *v.* Bruges; **-ггскій**, de Bruges.....	Brügge.....	Bruges.
Брю́сселецъ, 1, **-éлька**, *n.* un Bruxellois,-oise.	Einwohner,-in von Brüssel. .	inhabitant of Brussels.
Брю́ссель, *sm. v.* Bruxelles; **-льскій**, de Bruxelles.	Brüssel.....	Brussels.
Бугъ, *r.* le Boug; **-гскій**, du Boug.....	der Bug.....	the Bug.
Бу́да *или* **Óфенъ**, *v.* Bude *ou* Ofen.....	Buda od. Ofen. [garisch.	Buda *or* Ofen.
Булгáрія, *p.* la Bulgarie; **-рскій**, de Bulgarie,..	Bulgarien, die Bulgarei; bul-	Bulgaria.
Булгáръ,-рка, *n.* un *ou* une Bulgare.....	ein Bulgar,-in.....	a Bulgarian.
Булóнь, *sf. v. (примóрская)* Boulogne-sur-mer..	Boulogne fur Mer.....	Boulogne.
Бургу́ндецъ, 1, **-ндка**, *n* .un Bourguignon,-onne.	ein Burgunder,-in.....	a Burgundian.
Бургу́ндія, *p.* la Bourgogne; **-ндскій**, de Bourgogne.	Burgund; burgundisch.....	Burgundy.
Буртшéйдъ, *v.* Borcette.....	Burtscheid.....	Borcette.
Бухáрецъ, **-рка**, *n.* un *ou* une Boukhare.....	der Bucharе,-arin.....	a Boucharian.
Бухáрія, *p.* la Boukharie; **-рскій**, de Boukharie.	die Bucharei; bucharisch....	Boucharia.
Бѣлгрáдъ, *v.* Belgrade; **-дскій**, de Belgrade. ...	Belgrad, Griechisch-Weißen-	Belgrade.
Бѣлое мóре, la Mer blanche.....	das weiße Meer. [burg.	the White Sea.
Бѣлорýссія, *p.* la Russie blanche.....	Weiß-Rußland.....	White Russia.
Бѣлостóкъ, *v.* Bialistok; **-кскій**, de Bialistok....	Bialystok.....	Bialystok.
Вáадтъ *и* **Вáатландъ**, *p.* le canton de Vaud....	das Waadtland.....	the canton of Vaud.
Вавилóнія, *p* la Babylonie; **-нскій**, babylonien	Babylonien; babylonisch....	Babylonia.
Вавилóнъ, *v.* Babylone.....	Babylon.....	Babylon.
Вавилóняшинъ, 6, **-янка**, *n* un Babylonien,-enne.	ein Babylonier,-in.....	a Babylonian.
Вáйгачъ, *i.* Vaigatz; **-ацкій**, de Vaigatz.....	die Insel Waigatsch.....	Waigatz.
Валáхія, *p* la Valachie, Valaquie; **-áхскій**, *adj*..	die Walachei; walachisch...	Walachia.
Валáхъ *и* **Волóхъ**, *n.* un Valaque; **-лóшскій**, *adj.*	der Walache.....	a Walachian.
Валдáйскія гóры, les monts Valdaï *sm*.....,	die waldaischen Berge *pl*....	the mountains of Valday.

Валéнсія, *v.* Valence	Walencia	Valencia.
Вáллисъ *и* **Валéзія**, *p.* le Valais, canton du Valais.	Wallis, das Walliserland	the canton of Valais.
— *и* **Валлíйское княжество**, le pays de Galles.	Wallis, das Fürstenthum Wa-	the principality of Wales.
Валлíецъ, 2, **-íйка**, *n.* un Gallois, -oise	ein Walliser, -erin. [les.	Welshman, -woman.
Вальдéнцы, *sm.pl. n.* les Vaudois *m (en Piémont)*.	die Waldenser *pl*	the Waldenses.
Вальдштéтское óзеро, le lac des Quatre Cantons.	der Vierwaldstädter See	the lake of Lucerne.
Вандéя, *p.* la Vendée; **-éйскій**, de la Vendée	die Vendee.	la Vendée.
Варвáрія *и* **Варварíйскія владéнія**, *p. см.* **Бер**	**бéрія.**	
Варшáва, *v.* Varsovie; **-вскій**, de Varsovie	Warschau	Warsaw.
Варя́ги, *sm.pl. n.* les Varègues *sm.*; **-я́жскій**, *adj.*	die Waräger *pl*	the Varyagheans, Normans
Вáшингтонъ, *v.* Washington	Waschington	Washington.
Везýвій, le Vésuve *(volcan)*	der Berg Vesuv	the mount Vesuvius.
Вейтъ (óстровъ), l'île de Wight *f.*	die Insel Wight	the isle of Wight.
Великобритáнія, *p.* la Grande-Bretagne; **-нскій**,	Großbritannien	Great Britain.
Великороссія́нинъ, 6, *n.* un Grand-russien. [*adj.*	ein Großrusse, -sin	a Great-Russian.
Велúчка, *v.* Wieliczka	Wieliczka	Wieliczka.
Венгéрецъ, 1, **-рка**, *n.* un Hongrois, -oise	ein Ungar, -in, Magyar	a Hungarian.
Вéнгрія, *p.* la Hongrie; **-герскій**, hongrois	Ungarn; ungarisch	Hungary.
Венéція, *v.* Venise; **-íйскій**, vénitien, de Venise	Venedig; venetianisch	Venice; *adj.* Venetian.
Венеція́нецъ, 1, **-я́нка**, *n.* un Vénitien, -enne	ein Venetianer, -in	a Venetian.
Верóна, *v.* Vérone; **-нскій**, de Vérone	Verona	Verona.
Версáль, *sf. v.* Versailles	Versailles	Versailles.
Вéрхнее óзеро, le lac Supérieur	der Obersee	the lake Superior.
Вестманлáндія, *p.* la Westmanie	Westmannland	Westmania.
Вестгóтоъ, *n.* un Visigoth; **-вскій**, visigoth	der Westgothe; westgothisch	a Visigoth.
Вестфáлецъ, 2, **-áлька**, *n.* un Westphalien, -enne.	ein Westphale, -lin	a Westphalian.
Вестфáлія, *p.* la Westphalie; **-льскій**, *adj.*	Westphalien; westphalisch	Westphalia.
Вестъ-Íндія, *p.* les Indes occidentales	West-Indien	the West-Indies.
Вехабúты, *sm.pl n* les Wahabys, Vahabites *sm.*	die Wechabiten *pl*	the Wahabys.
Византíецъ, 2, **-íйка**, *n.* un Bysantin, -ine	ein Byfantiner, -in	a Byzantine.
Византíя, *v.* Bysance; **-íйскій**, bysantin, de Bysance.	Byfanz; byfantinisch	Byzantium.
Вúльно, *v.* Vilna; **-ленскій**, de Vilna	Wilna	Vilna.
Виндáва, *v.* Windau; **-вскій**, de Windau	Windau	Windau.
Виртембéргъ, *p.* le Wurtemberg; **-гскій**, *adj.*	Württemberg	Wurtemberg.
Вúсла, *r.* la Vistule; **-лянскій**, de la Vistule	die Weichsel	the Vistula.
Вичéнца, *v.* Vicence; **-цскій**, de Vicence	Vicenza	Vicenza.
Виѳáнія, *v.* Béthanie	Bethania	Bethany.
Виѳúнія. *p.* la Bithynie; **-íнскій**, de Bithynie	Bithynien; bithynisch	Bithynia; *adj.* Bithynian.
Виѳлеéмъ, *v.* Bethléem	Bethlehem	Bethlehem.
Віéннъ, *v.* Vienne *(en France)*	Vienne	Vienne *(in France)*.
Віóтія, Віотíйскій, *см.* **Беóція** *и* **Беотíйскій.** ‖	**Волóхъ**, *см.* **Валáхъ.**	
Вогéзскія гóры, les Vosges *sm*	die Vogesen *pl*, der Wasgau	the Vogese mountains.
Вогýличи, *sm.pl. n.* les Vogoules *sm*	die Wogulen *pl*	the Voguls.
Вóлга, *r.* le Volga; **-лжскій**, du Volga	die Wolga	the Volga *or* Wolga.
Вóлогда, *v.* Vologda; **-годскій**, de Vologda	Wologda	Vologda.
Вóлховъ, *r.* le Volkhov	der Wolchow	Volkhov.
Волы́нь, *sf. p.* la Volhynie; **-нскій**, de Volhynie	Volhynien; volhynisch	Volhynia, *adj.* Volhynian.
Воронéжъ, *v.* Vononéje; **-жскій**, de Voronéje	Woroneſh	Voronezh.
Воспóръ *и* **Босфóръ**, le Bosphore, détroit de Con-	der Bosporus	the Bosphorus.
Вотя́къ, *n.* un Votiak. [stantinople.	der Wotiake	a Votiak. [sias.
Всероссíйскій, de toutes les Russies *(titre de l'Em-*	(der Kaiſer) aller Reußen	*(emperor)* of all the Rus-
Вы́боргъ, *v.* Viborg, Wibourg; **-гскій**, *adj.* [*pereur)*	Wiborg, Wiburg	Viborg *or* Wyborg.
Вы́чегда, *r.* la Vitchegda	die Wuitſchegda	the Veetchegda.
Вéна, *v.* Vienne *(en Autriche)*; **-нскій**, de Vienne	Wien	Vienna *(in Germany)*.

Вя́зьма, *v.* Viazma; *-земскій*, de Viazma	Wäſma	Viazma.
Вя́тка, *v.* Viatka; *-тскій*, de Viatka	Wätka	Viatka.
Га́бсбургъ, *v.* Habsbourg; *-гскій*, de Habsbourg	Habsburg	Habsburgh.
Гава́нна, *v.* la Havanne; *-нскій*, de la Havanne	Havanna	Havannah.
Гавръ-де-Грасъ, *v.* le Havre, Havre de Grâce	Havre od. Havre de Grace	Havre-de-Grace.
Га́га, *v.* la Haye	Haag od. s'Gravenhaag	the Hague.
Гаи́ти, *i. ind.* Haïti (*anc.* Saint-Domingue)	die Inſel Haiti	Haiti, Saint-Domingo.
Галиле́я, *p.* la Galilée; *-е́йскій*, de Galilée	Galiläa; galiläiſch	Galilee.
Галиле́янинъ, 6, **-янка**, *n.* un Galiléen,-enne	ein Galiläer,-in	a Galilean.
Гали́сія и **Гали́ція**, *p.* la Galice (*en Espagne*)	Galicien	Galicia (*in Spain*).
Гали́ція, *p.* la Gallicie (*en Autriche*); -ійскій, *adj.*	Gallizien; galliziſch	Gallicia (*in Austria*).
Га́ллія, *p.* la Gaule, les Gaules *f*; *-льскій*, gaulois	Gallien; galliſch	Gaul, Gallia; *adj.* Gallic.
Га́ллъ, *n.* un Gaulois,-oise	ein Gallier,-erin	a Gaul.
Га́мбія, *r.* la Gambie	der Gambia	the Gambia.
Га́мбургъ, *v.* Hambourg; *-гскій*, de Hambourg	Hamburg	Hamburg.
Гангъ и **Га́нгесъ**, *r.* le Gange	der Ganges, die Gangah	the Ganges.
Гано́верецъ, 1, **-рка**, *n.* un Hanovrien,-enne	ein Hanoveraner,-in	a Hanoverian.
Гано́веръ, *v.* Hanovre; *-рскій*, de Hanovre	Hanover; hanoveriſch	Hanover.
Гаро́нна, *r.* la Garonne	die Garonne	the Garonne.
Гарцъ и **Га́рцскія го́ры**, le Harz	der Harz, das Harzgebirge	the Hartzwald.
Гаско́нецъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Gascon,-onne	ein Gasconier,-in	a Gascon.
Гаско́нія, *p.* la Gascogne; *-нскій*, de Gascogne	Gasconien; gasconiſch	Gascony.
Га́тскія го́ры, les Gates *ou* Ghattes *f.*	die Ghats-Gebirge *pl.*	the Ghauts.
Гваделу́па, *i.* la Guadeloupe	die Inſel Guadeloupe	Guadaloupe.
Гваяки́ль, *v.* Guayaquil; *-льскій*, de Guayaquil	Guayaquil	Guayaquil.
Гвине́я, *p.* la Guinée; *-е́йскій*, de Guinée	Guinea	Guinea *or* Guiny.
Гвія́на и **Гія́на**, *p.* la Guyane, Guiane	Guyana od. Guiana	Guiana.
Гданскъ, *см.* **Да́нцигъ**. ‖ **Гелла́да**, *см.* **Элла́да**.		
Гебри́дскіе острова́, *i.* les Hébrides *f.*	die Hebriden, hebridiſchen Inſeln *pl.*	the Hebrides *or* Western Islands.
Ге́йдельбергъ, *v.* Heidelberg	Heidelberg	Heidelberg.
Гелико́нъ, le Hélicon (*auj.* Paléovouni)	der Helikon (Berg)	the Helicon.
Гельве́тецъ, 1, *n.* un Helvétien,-enne	ein Helvetier, Schweizer,-in	a Helvetian, Swiss.
Гельве́ція, *p.* l'Helvétie; *-ети́ческій*, helvétique	Helvetien; helvetiſch	Helvetia; *adj.* Helvetic.
Ге́льдрія и **Ге́льдернъ**, *p.* la Gueldre	Geldern, Gelderland	Guelderland.
Гельсингёръ, *v.* Elseneur	Helſingör	Elsinore *or* Elsineur.
Гельсингфо́рсъ, *p.* Helsingfors	Helſingfors	Helsingfors.
Геннега́у, *ind. v.* le Hainaut	Hennegau od. Haynaut	Hainault.
Гентъ, *v.* Gand; *-тскій*, de Gand	Gent; von Gent	Ghent *or* Gand.
Ге́нуа, *v.* Gênes; *-уэ́зскій*, génois, de Gênes	Genua; genueſiſch	Genoa; *adj.* Genoese.
Генуэ́зецъ, 1, *n.* un Génois,-oise	ein Genueſer,-in	a Genoese.
Геракле́а, *v.* Héraclée	Heraklea	Heraclea.
Геркула́нъ и **Геркула́нумъ**, *v.* Herculanum	Herculanum	Herculaneum.
Герма́нецъ, 1, un Germain, un Allemand	der Germane, Deutſche	a German.
Герма́нія, *p.* l'Allemagne, la Germanie; *-а́нскій*, ger-	Deutſchland, Germanien; ger-	Germany; *adj.* Germanic.
Ге́рнгутъ, *v.* Herrnhut. [manique.	Herrnhut. [maniſch.	Herrnhut.
Герцогенбу́шъ, *v.* Bois-le-Duc	Herzogenbuſch od. im Boſch	Bois-le-Duc.
Гёрцъ, *v.* Goritz *ou* Gorcia; *-цскій*, de Goritz	Görz	Goritz *or* Gœrz.
Ге́ссенъ, *p.* la Hesse; *-нскій*, hessois	Heſſen; heſſiſch	Hesse; *adj.* Hessian.
Гёттингенъ, *v.* Gœttingen *ou* Gottingue	Göttingen	Gottingen.
Гибе́рнія, *p.* l'Hibernie (*l'Hibernie*); -нскій, *adj.*	Hibernien; hiberniſch	Hibernia (*Ireland*).
Гибралта́ръ, *v.* Gibraltar; *-рскій*, de Gibraltar	Gibraltar	Gibraltar.
Гимала́йскія го́ры, l'Himalaya *s m.* (*anc.* l'Imaüs)	das Himalaya-Gebirge	the Himalaya mountains.
Гіе́рскіе острова́, les îles d'Hyères *f.*	die hieriſchen Inſeln *pl.*	the islands of Hieres.

Гла́русъ, *p.* le canton de Glaris	der Canton Glarus	the canton of Glaris.
Гла́сго, *v.* Glascow; *-говскій*, de Glascow	Glasgow	Glasgow.
Гло́стеръ, *v.* Glocester *et* Gloucester	Gloceſter od. Glouceſter	Gloucester.
Гнѣ́зно *и* **Гнѣ́зенъ**, *v.* Gnesne *et* Gnesen	Gneſen od. Gniezno	Gnese.
Голго́ѳа, *m.* Golgotha *ou* le Calvaire	Golgotha, die Schädelſtätte	the mount Calvary. [man
Голла́ндецъ,-ндка, *n.* un Hollandais,-aise	ein Holländer,-in	Hollander, Dutchman,-wo-
Голла́ндія, *p.* la Hollande; *-дскій*, hollandais	Holland; holländiſch	Holland; *adj.* Dutch.
Голсти́нецъ, 1, **-и́нка**, *n.* un Holsteinois,-oise	ein Holſteiner,-in	an inhabitant of Holstein.
Голсти́нія *и* **Голшти́нія**, *p.* le Holstein; **-нскій**, *adj.*	Holſtein; holſteiniſch	Holstein.
Готла́ндія, *p.* la Gothie, le Gothland	Gothland	Gothland.
Готла́ндъ, *î.* Gothland, l'île de Gothland *f.*	die Inſel Gothland	the isle of Gothland.
Готтенто́тъ,-тка, *n.* un Hottentot,-ote; **-тскій**, *adj.*	ein Hottentotte,-tin	a Hottentot.
Готъ *и* **Готѳъ**, *n.* un Goth; *-мскій*, des Goths	der Gothe; gothiſch	a Goth; *adj.* Gothic.
Грана́да, *v.* Grenade; *-дскій*, de Grenade	Granada	Granada.
Граубю́ндень, *p* le canton des Grisons; **-нскій**, *adj.*	der Canton Graubündten	the canton of the Grisons.
Гре́велингенъ, *v.* Gravelines	Grevelingen	Gravelines.
Грекъ, *n.* un Grec; **-ечáнка**, une Grecque	der Grieche; die Griechin	a Greek.
Грена́ндецъ, 1, **-ндка**, *n.* un Groënlandais,-aise	ein Grönländer,-in	a Greenlander. [dish.
Грена́ндія, *p* le Groënland; *-дскій*, groënlandais	Grönland; grönländiſch	Greenland; *adj.* Greenlan-
Гре́ція, *p.* la Grèce; *-ѣческій*, de Grèce, grec	Griechenland; griechiſch	Greece; *adj.* Grecian.
Гри́ничъ *и* **Гри́нвичъ**, *v.* Greenwich	Greenwich	Greenwich.
Гро́дно, *v.* Grodno; *-дненскій*, de Grodno	Grodno	Grodno.
Грузи́нецъ, 1, *и* **Грузи́нъ,-нка**, *n.* un Géorgien,	ein Georgier, Gruſiner,-in	a Georgian.
Гру́зія, *p.* la Géorgie; *-зи́нскій*, de Géorgie. [-enne.	Georgien, Gruſien; gruſiſch	Georgia.
Гудсо́новъ зали́въ, la baie d'Hudson	die Hudſons-Bay	the Hudson's bay.
Гу́ны *и* **Гу́нны**, *sm.pl. n.* les Huns *m;* -нскій, *adj.*	die Hunnen *pl;* hunniſch	the Hunns.
Гуро́нъ,-нка, *n.* un Huron,-onne; **-нскій**, *adj.*	der Hurone,-nin	a Huron.
—нское о́зеро, le lac Huron	der Huronen-See	the lake Huron.
Гюни́нгенъ, *v.* Huningue	Hüningen	Huningen.

Да́кія, *p.* la Dacie; *-ійскій*, de Dacie	Dacien; aus Dacien	Dacia.
Дакъ, *n.* un Dace; *-кскій*, dacique	ein Dacier; daciſch	a Dacian.
Далма́тецъ, 1, **-тка**, *n.* un *ou* une Dalmate	ein Dalmatier,-in	a Dalmatian.
Далма́ція, *p.* la Dalmatie; *-áтскій*, de Dalmatie.	Dalmatien; dalmatiſch	Dalmatia.
Дама́скъ, *v.* Damas; *-сскій*, de Damas. [nois.	Damask od. Damas	Damascus *or* Damasco.
Да́нія, *p.* le Danemark; *-áтскій*, de Danemark, da-	Dänemark; däniſch	Denmark; *adj.* Danish.
Да́нцигъ *или* **Гданскъ**, *v.* Dantzig. [danelles *f.*	Danzig	Dantzic.
Дардане́ллы, *sm.pl.* *и* **-льскій проли́въ**, les Dar-	die Dardanellen *pl.* (Straße)	Hellespont, straits of the
Да́рмштадтъ, *v.* Darmstadt; **-тскій**, de Darmstadt.	Darmſtadt	Darmstadt. [Dardanelles.
Да́тчанинъ, 6, **-анка**, *n.* un Danois,-oise	ein Däne,-nin	a Dane.
Дви́на за́падная, *r* la Duna, Dvina du sud	die Düna	the western Dwina.
сѣ́верная —, la Dvina, Dvina du nord; **-нскій**, *adj.*	die Dwina	the northern Dwina.
Де́гли, *ind. v.* Delhi *ou* Délhy	Delhi	Dehli *or* Delhi.
Де́льфы, *sf.pl. v* Delphes; *-фійскій*, de Delphes.	Delphi *pl;* delphiſch	Delphos; *adj.* Delphic.
Дерптъ, *v.* Derpt *ou* Dorpat *(anc.* **Юрьевъ**)	Dörpt od. Dorpat	Dorpat.
Джагрена́тъ, *v.* Jagrenaut *ou* Djaggrenât	Dſhagrenat od. Juggernauth	Juggernaut *or* Jagatnatha.
Дже́ддо *или* **Іеддо́**, *v.* Jédo *ou* Yédo	Jeddo od. Edo	Jeddo.
Дже́рзи *и* **Дже́рзей**, l'île de Jersey *f.*	die Inſel Jerſey	Jersey.
Джирдже́нти, *ind. v.* Girgenti *(anc.* Agrigente)	Girgenti	Girgenti *(Agrigentum).*
Дидепго́фенъ, *v.* Thionville	Diedenhoven od. Thionville	Thionville.
Днѣпръ, *r.* le Dniéper; *-пóвскій*, du Dniéper	der Dnieper	the Dnieper.
Днѣстръ, *r.* le Dniester; *-пóвскій*, du Dniester	der Dnieſter	the Dniester.
До́брой Наде́жды (мысъ), le cap de Bonne-Es-	das Vorgebirge der guten Hoff-	the cape of Good Gope.
До́веръ *или* **Дувръ**, *v.* Douvres. [pérance.	Dover. [nung.	Dover.

Дóнецъ, 1, *r.* le Donetz; ‖ *n.* un habitant du Don.	der Donetz; ‖ Anwohner des	the Donetz; ‖ inhabitant of
Донъ, *r.* le Don *(anc.* Tanaïs); **-нскóй**, du Don.	der Don. [Don.	the Don *(Tanais).* [Don.
Дóрникъ, *v.* Tournay.	Doornik od. Tournay.	Tournay.
Дофинé *и* **Дофинéя**, *p.* le Dauphiné.	Dauphiné.	Dauphiny.
Дофрефьéльдскія гóры, *m.* les Dofrines *f.*	das Doverfield-Gebirge.	the Dovrefield mountains.
Дрéзденъ, *v.* Dresde; **-нскій**, de Dresde.	Dresden.	Dresden.
Дубли́нъ, *v.* Dublin; **-нскій**, de Dublin.	Dublin.	Dublin.
Дубъ, *r.* le Doubs; **-бскій**, du Doubs.	der Doubs.	the Doubs.
Дунáй, *r.* le Danube; **-áйскій**, du Danube.	die Donau.	the Danube.
Дюнки́рхенъ, *v.* Dunkerque.	Dünkirchen od. Dünkerque.	Dunkirk.
Дюссельдóрфъ, *v.* Dusseldorf.	Düsseldorf.	Dusseldorf.
Евпатóрія *или* **Козлóвъ**, *v.* Eupatoria.	Eupatoria.	Eupatoria.
Еврéй, *n.* un Hébreu; **-éйскій**, hébreu, hébraïque.	ein Hebräer; hebräisch.	a Hebrew; *adj.* Hebraic.
Евро́па, *p.* l'Europe *f;* **-пéйскій**, d'Europe.	Europa; europäisch.	Europe; *adj.* European.
Европéецъ, 2, **-éйка**, *n.* un Européen,-enne.	ein Europäer,-in.	a European.
Егúнетъ, 1, *p.* l'Égypte *f;* **-тскій**, d'Égypte.	Ägypten; ägyptisch.	Egypt.
Египтя́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Égyptien,-enne.	ein Ägypter,-in.	an Egyptian.
Екатеринослáвль, *v.* Iékatérinoslav; **-вскій**, *adj.*	Jekaterinoslaw.	Ekaterinoslav.
Еникóльскій проли́въ, le détroit d'Iénikalé.	die Straße von Jenikale.	the straits of Ienikale.
Енисéй, *s.* le Iénisséï.	der Jenissei.	the Ienissee.
Ефéсъ, *v.* Éphèse; **-сскій**, d'Éphèse.	Ephesus.	Ephesus.
Жемáппъ, *v.* Jemmapes. [nève, le Léman.	Jemmappes.	Jemmapes.
Женéва, *v.* Genève; ‖ **-вское óзеро**, le lac de Ge-	Genf; ‖ der Genfer-See.	Geneva; ‖ the Leman, lake
Женéвецъ, 1, **-вка**, *n.* un Genevois,-oise.	ein Genfer,-erin.	a Genevese. [of Geneva.
Жидъ,-дóвка, *n.* un Juif,-ive; **-дóвскій**, juif.	ein Jude,-üdin; jüdisch.	a Jew; *adj.* Jewish.
Жирóнда, *r.* la Gironde; **-дскій**, de la Gironde.	die Gironde.	the Gironde.
Житоми́ръ, *v.* Jitomir *ou* Zitomir; **-дскій**, *adj.*	Shitomir od. Zitomierz.	Jitomir *or* Zytomir.
Жуáнвиль, *sm. v.* Joinville; **-льскій**, de Joinville.	Joinville.	Joinville.
За-, *(avec un adjectif)* trans-, au-delà de; ex.	trans-, jenseits des	trans-, beyond.
заальпíйскій, transalpin	transalpinisch.	transalpine.
забалкáнскій, au-delà du Balkan.	jenseits des Balkan.	beyond the Balkan.
задунáйскій, transdanubien.	transdonauisch.	transdanubian.
закавкáзскій, situé au-delà du Caucase.	jenseits des Kaukasus gelegen.	beyond the Caucasus.
Заандáмъ *и* **Зардáмъ**, *v.* Zaandam.	Zaandam od. Zaanredam.	Zaandam *or* Saardam.
Зáльцбургъ, *v.* Salzbourg.	Salzburg.	Salzburg.
Замостье, *v.* Zamosc *ou* Zamoski.	Zamosc	Zamoski.
Запорóжецъ, 1, *n.* un Zaporogue; **-жскій**, *adj.*	ein Saporoger.	a Zaporoghean.
Зéйдеръ-Зе, *ind.* le Zuiderzée *(golfe).*	der Zuidersee.	the Zuider-Zee.
Зеланд́ія, *p.* la Zélande; ‖ l'île de Seeland *f.*	Seeland; ‖ die Insel Seeland.	Zeeland; ‖ the island of Zea-
Земля́ (Нóвая), *î.* la Nouvelle Zemble.	die Nowaia-Semlia-Insel.	Nova Zembla. [land.
Зундъ, le Sund, détroit du Sund.	der Sund.	the Sound.
Зыря́нинъ, 6, *n.* un Ziraine.	der Syriane.	a Zirane.
Зюнгáрія, *p.* la Songarie; **-рскій**, de Songarie.	die Songarei.	Songaria.
Ибéрія, *p.* l'Ibérie *f (l'Espagne);* **-йскій**, *adj.*	Iberien; iberisch.	Iberia; *adj.* Iberian.
И́дра, *î.* Hydra.	die Insel Hydra.	Hydra.
Израйльтя́нинъ, 6, **-янка**, *n.* un *ou* une Israélite.	ein Israelit,-tin.	an Israelite.
Иллири́ецъ, 2, **-íйка**, *n.* un Illyrien,-enne.	ein Illyrier,-erin.	an Illyrian.
Илли́рія, *p.* l'Illyrie *f;* **-йскій**, illyrien, d'Illyrie.	Illyrien; illyrisch.	Illyria.
И́льмень, *sm.* le lac Ilmen. [скій, *adj.*	der Ilmen-See.	the lake Ilmen.
Имерéтія, *p.* l'Iméréthie *f (anc.* la Colchide); **-йн-**	Imereti od. Imirethi.	Imeritia *(Colchis).*

Ингерманла́ндія *или* **Ингрія**. *p.* l'Ingrie *f.*	Ingermannland	Ingria. [dian.
Индія, *p.* l'Inde, les Indes *f*; **-дійскій**, indien	Indien, beide Indien; indisch	India, the Indies; *adj.* In-
по сю сто́рону Ганга, l'Inde en-deçà du Gange	Indien diesseit des Ganges	India within the Ganges.
по ту сто́рону Ганга, l'Inde au-delà du Gange	Indien jenseit des Ganges	India beyond the Ganges.
Индоста́нъ, *p.* l'Hindostan *ou* Indoustan *sm.*	Hindustan od. Oſtindien	Hindostan, India.
Инду́съ, *n* un Hindou *ou* Indou; **-скій**, des Hindous	der Hindus	an Indian.
Индъ *или* **Синдъ**, *r.* l'Indus *ou* le Sind	der Hind od. Sind (Indus)	the Indus *or* Sind.
Индѣецъ, 2, **-дія́нка**, *n.* un Indien, -enne	ein Indier, -erin	an Indian.
Ирла́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Irlandais, -aise	ein Irländer, -erin	Irishman, -woman.
Ирла́ндія, *p.* l'Irlande *f*; **-дскій**, irlandais, d'Irlande	Irland; irländiſch	Ireland; *adj.* Irish.
Ирокезецъ, 1, **-е́зка**, *n.* un Iroquois, -oise	der Irokeſe, -eſin	an Iroquois.
Иртышъ, *r.* l'Irtyche *sm.*	der Irtyſch	the Irtysh.
И́скія, l'île d'Ischia *f.*	die Inſel Iſchia	the island of Ischia.
Исла́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Islandais, -aise	ein Isländer, -in	inhabitant of Iceland.
Исла́ндія, *i.* l'Islande *f*; **-дскій**, d'Islande	Island; isländiſch	Iceland.
Испага́нь, *sf. v.* Ispahan	Iſpahan	Ispahan.
Испа́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un Espagnol, -ole	ein Spanier, -erin	a Spaniard.
Испа́нія, *p.* l'Espagne *f*; **-а́нскій**, espagnol, d'Espagne	Spanien; ſpaniſch	Spain; *adj.* Spanish.
Исполи́нскія го́ры, le Riesengebirge, les Monta-	das Rieſengebirge	the Riesengebirge *or* Giant
Ита́ка, l'île d'Ithaque *f.* [gnes des géants *f.*	die Inſel Ithaka	Ithaca [mountains.
Ита́лія, *p.* l'Italie *f*; **-ійскій**, italique	Italien; italiſch	Italy; *adj.* Italic.
Италія́нецъ, 1, **-нка**, *n.* Italien, -enne; **-а́нскій**, *adj.*	ein Italiener, -in; italieniſch	an Italian.
И́тонъ, *v.* Éton *ou* Eaton	Eton od. Eaton	Eton *or* Eaton.

Іе́на, *v.* Iéna	Jena	Iena.
Іерихо́нъ, *v* Jéricho	Jericho	Jericho.
Іерусали́мъ, *v.* Jérusalem; **-мскій**, de Jérusalem	Jeruſalem od. Soliman	Jerusalem.
Іоні́ческія острова́, les îles Ioniennes	die ioniſchen Inſeln *pl.*	the Ionian islands.
Іо́нія, *p.* l'Ionie *f*; **-ійскій**, ionien, d'Ionie	Jonien; joniſch	Ionia; *adj.* Ionian.
Іо́нна, *r.* l'Yonne *f*; **-нскій**, de l'Yonne	die Yonne	the Yonne.
Іорда́нъ, *r.* le Jourdain; **-нскій**, du Jourdain	der Jordan	the Jordan.
Іо́ркъ, *v.* York; **-кскій**, d'York	York	York.
Іуде́й, **-е́йка**, *n.* un Juif *ou* une Juive	der Jude od. die Jüdin	a Jew.
Іуде́я, *p.* la Judée; **-е́йскій**, de Judée	Judäa; jüdiſch	Judæa; *adj.* Jewish.

Кабарди́нецъ, 1, *n.* un habitant de la Kabarda	ein Kabardiner	inhabitant of Kabarda.
Кавка́зъ *и* **Кавка́зскія го́ры**, *m.* le Caucase	der Kaukaſus	the Caucasus.
Каза́къ, **-а́чка**, *n.* un *ou* une Cosaque; **-а́цкій** *и* **-а́чій**,	der Koſak, -kin	a Cazack.
Каза́нь, *sf. v.* Kazan; **-нскій**, de Kazan. [*adj.*	Kaſan; kaſaniſch	Kazan.
Кайръ, *v.* le Caire; **-рскій**, du Caire	Kairo od. Kahira	Cairo *or* Alcairo.
Кала́брія, *p.* la Calabre; **-ійскій**, de Calabre. [Calais	Calabria	Calabria. [ver.
Кале́, *ind. v.* Calais; || **-е́скій проли́въ**, le pas de	Calais; || die Straße von Ca-	Calais; || the straits of Do-
Каледо́нія, *p.* la Calédonie *(l'Écosse)*; **-нскій**, *adj.*	Caledonien; caledoniſch. [lais	Caledonia *(Scotland)*.
Калифо́рнія, *p.* la Californie; **-нскій**, de Californie	Californien; californiſch	California.
Кальяри *и* **Кальяри**, *ind. v.* Cagliari	Cagliari	Cagliari.
Калмы́къ, **-ы́чка**, *n.* un *ou* une Kalmouk; **-ы́цкій**, *adj.*	ein Kalmücke, -kin; kalmückiſch	a Calmuck.
Калу́га, *v.* Kalouga; **-у́жскій**, de Kalouga	Kaluga	Kaluga.
Камчада́лъ, **-а́лка**, *n.* un *ou* une Kamtchadale	ein Kamtſchadale, -lin	a Camchadal.
Камча́тка, *p.* le Kamtchatka; **-тскій**, du Kamtchatka	Kamtſchatka	Camchatka.
Кана́рскіе острова́, les Canaries, îles Canaries *f.*	die canariſchen Inſeln *pl.*	the Canary islands.
Ка́ндія, *i.* Candie *(anc.* Crète); **-ійскій**, de Candie	die Inſel Candia	Candia *(Creta)*.
Ка́ны, *sf.pl. v.* Cannes	Cannae	Cannæ.
Каппадо́кія, *p.* la Cappadoce; **-ійскій**, cappadocien	Kappadocien; kappadociſch	Cappadocia; *adj.* Cappado-
Ка́пская земля́, le pays du Cap	das Caplaud	the Cape-colony. [cian.

Ка́пштадтъ, *v.* le Cap	die Capſtadt	the Capetown.
Карѝнтія, *p.* la Carinthie; *-ійскій*, carinthien	Kärnthen; kärnthiſch	Carinthia; *adj.* Carinthian.
Ка́рлсруэ, *ind. v.* Carlsruhe	Carlsruhe	Carlsruhe.
Карніо́лія *или* **Крайнъ**, *p.* la Carniole. [lines *f.*	Krain	Carniola.
Каролѝнскіе острова́, les Carolines, îles Caro-	die caroliniſchen Inſeln *pl.*	the Caroline islands.
Карпа́тскія го́ры, les Carpathes, monts Carpathes.	die Karpathen *pl.*	the Carpathian mountains.
Картахе́на, *v.* Carthagène	Carthagena	Carthagena.
Карѳаге́нъ, *v.* Carthage; *-нскій*, de Carthage	Carthagen; carthaginenſiſch.	Carthage.
Карѳаге́нянинъ, 6, **-янка**, *n.* un Carthaginois, -oise	ein Carthaginenſer, -in	a Carthaginian.
Каспійское мо́ре, la Mer Caspienne	das kaſpiſche Meer	the Caspian Sea.
Кастѝлія, *p.* la Castille; *-лльскій*, de Castille	Caſtilien; caſtilianiſch	Castile *or* Castilia.
Кастилліянецъ, 1, **-янка**, *n.* un Castillan, -ane	ein Caſtilianer, -in	a Castilian.
Катало́нецъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Catalan, -ane	ein Catalonier, -in	a Catalonian.
Катало́нія, *p.* la Catalogne; -нскій, de Catalogne.	Catalonien; cataloniſch	Catalonia.
Ката́нія, *v.* Catane	Catania	Catania.
Катрбра́, *ind. v.* les Quatre Bras *(en Belgique)*	Quatre-Bras (eine Meierei)	Quatre-Bras.
Кафръ, *n.* un Cafre; ‖ **земля́ Ка́фровъ**, la Cafrérie	der Kaffer; ‖ das Kafferland	a Cafre; ‖ Caſraria.
Квѐбекъ, *v.* Québec	Quebeck	Quebec.
Квѝто *ики́* **Ки́то**, *v.* Quito	Quito, S. Francisco de Quito	Quito.
Кёльнъ, *v.* Cologne; *-нскій*, de Cologne. [celtique.	Cöln, Köln; kölniſch	Cologne.
Кѐльты *или* **Цѐльты**, *sm.pl. n.* les Celtes; *-ійскій*,	die Celten *pl;* celtiſch	the Celts; *adj.* Celtic.
Кѐмбриджъ, *v.* Cambridge	Cambridge	Cambridge.
Кёнигсбергъ *или* **Королѐвецъ**, *v.* Kœnigsberg	Königsberg	Königsberg.
Кефало́нія *и* **Цефало́нія**, *i.* Céphalonie; -нскій,	die Inſel Cephalonia	Cephalonia.
Килѝкія, *p.* la Cilicie; -ійскій, de Cilicie. [*adj.*	Cilicien; aus Cilicien	Cilicia; *adj.* Cilician.
Ки́мвры, *sm.pl. n.* les Cimbres *sm*	die Cimbrier *pl*	Cimbri *pl.*
Кимврѝческій полуо́стровъ, la Chersonèse cim-	die cimbriſche Halbinſel	the Cimbric chersonese.
Кипріо́тъ, **-тка**, *n.* un Cypriot, -ote. [brique.	der Cypriot, -tin	a Cypriote.
Кипръ, *i.* Chypre *ou* Cypre; *-рскій*, de Chypre	die Inſel Cypern	Cyprus.
Киргѝзъ, *n.* un Kirghiz; *-зскій*, de Kirghiz	der Kirgiſe; kirgiſiſch	a Kirgees.
Киренѐя, *v.* Cyrène; *-ѐйскій*, de Cyrène	Cyrene	Cyrena.
Кита́ецъ, 2, **-а́янка**, *n.* un Chinois, -oise	der Chineſe, -ſin	a Chinese.
Кита́й, *p.* la Chine; *-йскій*, chinois, de Chine	China; chineſiſch	China.
Кіевля́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un habitant de Kiev	ein Kiewer, Einwohner von	inhabitant of Kiof.
Кіевъ, *v.* Kiev; *-вскій*, de Kiev	Kiew; kiewſcher. [Kiew.	Kief *or* Kiof.
Ко́бленцъ, *v.* Coblentz	Coblenz	Coblence.
Ко́вно, *v.* Kovno; *-венскій*, de Kovno	Kowno	Kovno.
Колхѝда, *p.* la Colchide; *-дскій*, de Colchide. [*adj.*	Kolchis	Colchis.
Константино́поль, *sm. v.* Constantinople; -льскій,	Conſtantinopel	Constantinople.
Конста́нцъ, *v.* Constance	Conſtanz od. Coſtnitz	Constance.
—цкое о́зеро, *см.* **Бо́денское о́зеро.** ‖ **Кор**	**дилье́рскія го́ры**, *см.*	**А́нды.**
Копенга́генъ, *v.* Copenhague	Kopenhagen	Copenhagen.
Кордо́ва, *v.* Cordoue; *-вскій*, de Cordoue	Cordova	Cordova.
Коре́я, *p.* la Corée; *-ѐйскій*, de la Corée	Korea	Corea.
Корѝнѳянинъ, 6, **-янка**, *n.* un Corinthien, -enne	ein Korinther, -erin	a Corinthian.
Корѝнѳъ, *v.* Corinthe; *-вскій*, de Corinthe	Korinth; korinthiſch	Corinth.
Корнва́ллисъ, *v.* Cornouailles *ou* Cornwall	Cornwallis od. Kornwall	Cornwall.
Короле́вецъ, 1, *v. см.* **Кёнигсбергъ.** ‖ **Крайнъ**,	*p. см.* **Карніо́лія.**	
Ко́рсика, *i.* la Corse; *-ѝнскій*, de Corse	Corſica; corſicaniſch, corſiſch	Corsica.
Корсика́нецъ, 1, **-а́нка**, un *ou* une Corse	ein Corſe, -ſin	a Corsican.
Ко́ртрейкъ, *v.* Courtray	Cortryk	Cortryk.
Кору́нья *и* **Кору́нна**, *v.* la Corogne	Corunna	Corunna.
Кошѝншина *и* **Кохѝнхина**, *p.* la Cochinchine	Cochinchina	Cochin-China.
Кра́ковъ, *v.* Cracovie; -вскій, de Cracovie	Krakau	Cracow.

Крѝтъ, l'île de Crète; *-тскій*, de Crète.....	die Insel Creta.....	Crete.
Кроа́тъ,-а́тка, *n.* un *ou* une Croate.....	ein Croate,-tin.....	a Croat, Croatian.
Кроа́ція, *p.* la Croatie; *-а́тскій*, de Croatie....	Croatien; croatisch.....	Croatia.
Крымъ, la Crimée *(anc.* la Chersonèse taurique);	die Krym (taurische Halbinsel)	the Crimea *(Tauric chersonese).*
Ксанѳъ, *r.* le Xanthe. [-мскій, *adj.*	der Xanthe.....	the Xanthus.
Ку́ба, l'île de Cuba *f;* *-бскій*, de Cuba.....	die Insel Cuba.....	Cuba.
Куба́нь, *sf. r.* le Kouban; *-нскій*, du Kouban....	der Kuban.....	the Kuban.
Ку́ковъ проли́въ, le détroit de Cook.....	die Cooks-Straße.....	the Cook's strait.
Курдъ, *n.* un Kurde; *-дскій*, de Kurde.....	der Kurde.....	a Kurd.
Кури́лецъ, 2, **-лка**, *n.* un *ou* une Kourile.....	ein Kurile,-lin.....	inhabitant of the Kuriles.
Кури́льскіе острова́, les Kouriles, îles Kouriles *f.*	Kurilen, kurilische Inseln *pl.*	the Kuriles.
Курля́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Courlandais,-aise...	ein Kurländer,-erin.....	a Courlandian.
Курля́ндія, *p.* la Courlande; *-дскій*, de Courlande.	Kurland; kurländisch.....	Courland.
Кя́хта, *v.* Kiakhta; *-тинскій*, de Kiakhta.....	Kiachta od. Kiächta.....	Kiakhta.

.Ла́дога, *v.* Ladoga; ‖ **-ожское о́зеро**, le lac Ladoga	Ladoga; ‖ der Ladoga-See..	Ladoga; ‖ the lake Ladoga.
.Ладро́нскіе острова́, les îles des Larrons *f.*	die Ladroneninseln *pl.*	the Ladrones.
.Лакедемо́нецъ, 1, **-о́нка**, un Lacédémonien,-enne.	ein Lacedämonier,-in.....	a Lacedemonian.
.Лакедемо́нъ, *v.* Lacédémone *ou* Sparte; **-нскій**, *adj.*	Lacedämon; lacedämonisch. .	Lacedemon *or* Sparta.
.Лако́нецъ, 1, **-о́нка**, un Laconien,-enne.....	ein Lakonier,-erin.....	a Laconian.
.Лако́нія, *p.* la Laconie; *-о́нскій*, de Laconie.....	Lakonien; lakonisch.....	Laconia.
.Лапла́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Lapon,-onne.....	ein Lappländer,-in, Lappe..	a Laplander.
.Лапла́ндія, *p.* la Laponie; *-дскій*, de Laponie....	Lappland; lappländisch. ...	Lapland.
.Латы́шъ, *n.* un Letton *ou* Lette; *-шскій*, letton....	der Lette; lettisch.....	a Lettonian.
.Лева́нтъ, *p. см.* **Нато́лія.** ‖ **Ливо́нія, Ливо́нскій**, *см.* **Лифля́ндія, Лифля́ндскій.**		
.Лёвенъ, *v.* Louvain.....	Löwen od. Louvain.....	Louvain.
.Лёвктра, *sn.pl. v.* Leuctres; *-рскій*, de Leuctres..	Leuktra.....	Leuctra.
.Ледови́тое мо́ре, l'Océan glacial.....	das Eismeer.....	the Northern Ocean.
.Лезги́ны *и* **Лезги́нцы**, *sm.pl. n.* les Lesghis.....	die Lesghier *pl.*	the Lesghis.
.Лёйденъ, *v.* Leyde; -нскій, de Leyde.....	Leyden.....	Leyden.
.Лёйнингское гра́фство, le comté de Linange..	die leiningische Grafschaft. .	the county of Leiningen.
.Лёйпцигъ, *v* Leipsick; *-гскій*, de Leipsick.....	Leipzig.....	Leipsic.
.Лёйстеръ *и* **Ле́стеръ**, *v.* Leicester.....	Leicester.....	Leicester.
.Лёмбергъ *или* **Львовъ**, *v.* Lemberg *ou* Léopold..	Lemberg od. Lwow.....	Lemberg.
.Либа́ва, *v* Libau; *-вскій*, de Libau.....	Libau.....	Libau.
.Ливанъ *и* **Ливанскія го́ры**, le Liban; -нскій, *adj*	der Libanon.....	Libanus or Libanon.
.Ли́вія, *p.* la Libye; *-ійскій*, de Libye.....	Libyen; libysch.....	Libya, *adj.* Libyan.
.Ливо́рно, *v.* Livourne	Livorno.....	Leghorn *or* Livorno.
.Ли́кія, *p.* la Lycie; *-ійскій*, de Lycie, lycien.....	Lycien; lycisch.....	Lycia; *adj.* Lycian.
.Лилль, *sm. v.* Lille.....	Lille od. Ryssel.....	Lille *or* Lisle.
.Липа́рскіе острова́, les îles Lipari *f.*	die liparischen Inseln *pl.*...	the Lipari islands.
.Лиссабо́нъ, *v.* Lisbonne.....	Lissabon od. Lisbon.....	Lisbon.
.Литва́, *p.* la Lithuanie; *-то́вскій*, de Lithuanie. ...	Litthauen; litthauisch.....	Lithuania.
.Литове́цъ, 1, **-о́вка**, *n.* un Lithuanien,-enne... .	ein Litthauer,-erin.....	a Lithuanian.
.Ли́ттихъ *и* **Люттихъ**, *v.* Liége.....	Lüttich od. Luyk.....	Liege.
.Лифля́ндецъ, 1, **-дка**, un Livonien,-enne.....	ein Livländer,-erin.....	a Livonian.
.Лифля́ндія, *p.* la Livonie; -дскій, de Livonie....	Livland; livländisch.....	Livonia.
.Ліо́нъ, *v.* Lyon; ‖ **-о́нскій зали́въ**, le golfe de Lion.	Lyon; ‖ der Löwenbusen...	Lyons *or* Lyon; ‖ Lion's [gulf.
.Лоа́ра *и* **Луа́ра**, *r.* la Loire; *-рскій*, de la Loire...	die Loire.....	the Loire.
.Лоза́нна, *v.* Lausanne.....	Lausanne.....	Lausanne.
.Ломба́рдія, *p.* la Lombardie; *-дскій*, de Lombardie.	die Lombardei; lombardisch.	Lombardy.
—до-Венеціа́нское королевство, le royaume	das lombardisch-venetianische	the Lombardo-Venetian [kingdom.
.Ломба́рдъ, *n.* un Lombard. [Lombard-Vénitien.	der Longobarde. [Königreich.	a Longobard *or* Lombard.
.Ло́ндонъ, *v.* Londres; *-нскій*, de Londres.....	London.....	London.

Лопа́рь, *n.* un Lapon *(см.* **Лапла́ндецъ**)	ein Lappe, Lappländer	a Laplander.
Лотаря́нгецъ, 1, *n.* un Lorrain,-aine	ein Lothringer,-erin	inhabitant of Lorrain.
Лотаря́нгія, *p.* la Lorraine; *-гскій*, de Lorraine	Lothringen; lothringisch	Lorrain.
Луза́ція, *p.* la Lusace; *-цскій*, de Lusace	die Lausitz	Lusatia.
Лузита́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un Lusitanien,-enne	ein Lusitanier,-in	a Lusitanian.
Лузита́нія, *p.* la Lusitanie *(le Portugal)*	Lusitanien; lusitanisch	Lusitania *(Portugal)*.
Лу́кка, *v.* Lucques; *-кскій*, de Lucques	Lucca	Lucca.
Лу́нныя го́ры, les montagnes de la Lune *f.*	das Mondgebirge	the mountains of the Moon
Луце́рнъ, *v.* Lucerne	Lucern	Lucerne.
Льви́ный зали́въ, *см.* **Лію́нскій зали́въ**. ‖ **Львовъ**, *см.* **Лемберга**.		
Лѣсны́е города́, les villes forestières	die vier Waldstädte *pl.*	the four forest towns.
Лю́бекъ, *v.* Lübeck; *-бскій*, de Lübeck	Lübeck	Lubeck
Лю́исъ, *r.* et *i.* le Lewis; l'île Lewis *f.*	der Lewis; die Lewis-Insel	Lewis *(river* and *island)*.
Люневи́ль, *sm. v.* Lunéville	Lüneville	Luneville.

Маа́съ *и* **Масъ**, *v.* la Meuse; *-скій*, de la Meuse	die Maas	the Maese.
Маври́кія (о́стровъ), l'île Maurice *f.*	die Moritzinsel	the island of Mauricius.
Маврита́нинъ, 6, *и* **Мавръ**, *n.* un Maure, More	ein Maure,-rin. [ritanisch	a Moor.
Маврита́нія, *p.* la Mauritanie; *-нскій*, *adj.*	Mauritanien; maurisch, mau-	Mauritania; *adj.* Moorish.
Маде́ра, *i.* Madère	die Insel Madeira	Madeira.
Мазове́цкая губе́рнія, la Mazovie	Masovien od. Masau	Masovia.
Майе́нцъ, *v.* Mayence; *-нцскій*, de Mayence	Mainz	Mentz *or* Mayence.
Майо́рка, *i.* Majorque *et* Mayorque	die Insel Majorka	Majorka.
Македо́нецъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Macédonien,-enne	ein Macedonier,-in	a Macedonian.
Македо́нія, *p.* la Macédoine; *-о́нскій*, de Macédoine	Macedonien; macedonisch	Macedonia.
Мала́й *и* **Мала́ецъ**, 2, *n.* un Malais; *-а́йскій*, *adj.*	der Malaje	a Malay.
Малоро́ссія, *p.* la Petite Russie; *-ійскій*, *adj.*	Klein-Rußland	Little Russia.
Малороссія́нинъ, 6. *n.* un Petit-Russien	der Kleinrusse	inhabitant of Little Russia.
Малуи́нскіе острова́, les Malouines, îles Falk-	die maluinischen Inseln *pl.*	the Falkland islands.
Ма́льта, *i.* Malte; *-тійскій*, de Malte. [land *f.*	die Insel Malta	Malta.
Мантине́я, *v.* Mantinée	Mantinea	Mantinea.
Манту́а, *v.* Mantoue; *-уа́нскій*, de Mantoue	Mantua	Mantua.
Марафо́нъ, *v.* Marathon; *-нскій*, de Marathon	Marathon	Marathon.
Марки́зскіе острова́, les Marquises, îles Marquises	die Marquesas-Inseln *pl.*	the Marquesas.
Маро́кко, *v.* Maroc; *-кскій*, de Maroc	Marocco od. Marakesch	Marocco *or* Morocco.
Марсе́ль, *sf. v.* Marseille; *-льскій*, de Marseille	Marseille	Marseilles.
Мартини́ка, *i.* la Martinique	die Insel Martinique	Martinique.
Медіола́нъ *или* **Мила́нъ**, *v.* Milan	Mailand od. Milano	Milan.
Ме́кка, *v.* la Mecque; *-кскій*, de la Mecque	Mekka	Mecca.
Ме́ксика *и* **Ме́хико**, *p.* le Mexique; *-а́нскій*, *adj.*	Mexiko od. Mejiko; mexikanisch	Mexico; *adj.* Mexican.
Мексика́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un Mexicain,-aine	ein Mexikaner,-in	a Mexican.
Месси́на, *v.* Messine; ‖ **-нскій проли́въ**, le phare	Messina; ‖ die Straße von	Messina; ‖ the pharos of
Ме́хельнъ, *v.* Malines; *-нскій*, *adj.* [de Messine.	Mecheln. [Messina.	Mechlin. [Messina.
Ми́дія, *p.* la Médie; *-ійскій*, de Médie	Medien; medisch	Media.
Мида́нинъ, 6, **-а́нка**, un *ou* une Mède	ein Medier,-erin	a Mede.
Мики́ны, *sf.pl. v.* Mycènes	Mycene	Mycenæ.
Ми́мпельгардъ *и* **Монбе́льяръ**, *v.* Montbelliard	Mümpelgard od. Montbelliard	Montbelliard.
Мино́рка, *i.* Minorque; *-кскій*, de Minorque	die Insel Minorca	Minorca.
Мита́ва, *v.* Mitau *et* Mittau; *-вскій*, de Mitau	Mitau; mitauisch	Mittau.
Моде́на, *v.* Modène; *-нскій*, de Modène	Modena	Modena.
Мозе́ль, *sm. r.* la Moselle	die Mosel	the Moselle.
Молда́ва, *r.* la Moldau	die Moldau (Fluß)	the Muldaw.
Молдава́нинъ, 6, **-а́нка**, *n.* un *ou* une Moldave	ein Moldauer,-in	a Moldavian.
Молда́вія, *p.* la Moldavie; *-вскій*, de Moldavie	die Moldau (Fürstenthum)	Moldavia; *adj.* Moldavian

Молу́ккскіе острова́, les Moluques *f*.	Molukken od. Gewürzinseln *pl*	Moluccas *or* Spice islands.
Монго́лія, *p.* la Mongolie; *-льскій*, de Mongolie.	die Mongolei; mongolisch.	Mongolia.
Монго́лъ, -льла, *n.* un Mongol, -ole.	ein Mongole, -lin.	a Mongol.
Монъ-Бла́нъ, *m.* le Mont-blanc.	der Montblanc.	the Mont-Blanc.
Мора́ва, *r.* la Morave.	die Morawa.	the Morave.
Мора́вецъ, 1, -вка, *n.* un *ou* une Morave.	ein Mähre, -rin; mährisch.	a Moravian.
Мора́вія, *p.* la Moravie; *-вскій*, de Moravie.	Mähren.	Moravia.
Мордва́, *sm.pl. n.* les Morduans; *-довскій*, *adj.*	die Mordwinen; mordwinisch.	the Morduates.
Морея́, *p.* la Morée; *-ейскій*, de la Morée.	Morea.	Morea.
Москва́, *v.* Moscou; *-ко́вскій*, de Moscou.	Moskau od. Moskwa.	Moscow.
—-рѣка́, *r.* la Moscova *et* Moskva; *-воре̱цкій*, *adj.*	die Moskwa.	tho Moskva.
Москвитя́нинъ, 6, *и* **Москви́чъ**, *n.* un Moscovite.	ein Moskowite.	inhabitant of Moscow.
Мра́морное мо́ре, la mer de Marmara.	das Meer von Marmara.	the sea of Marmora.
Му́ртенъ, *v.* Morat; ‖ **-нское о́зеро**, le lac de Morat.	Murten; ‖ der Murten-See.	Morat; ‖ lake of Morat.
Мѣдныхъ рудъ (рѣка́), *r.* le Copper-mine-river.	der Kupferminen-Fluß.	the Coppermine river.
Мюльга́узенъ, *v.* Mulhouse *ou* Mulhausen.	Mühlhausen.	Mulhausen.
Мю́нхенъ, *v.* Munich; *-нскій*, de Munich.	München.	Munich.
Наварі́нъ, *v.* Navarin; *-нскій*, de Navarin.	Navarin.	Navarin.
Нава́рра, *p.* la Navarre; *-рскій*, de Navarre.	Navarra.	Navarra.
На́вплія *или* **На́поли-ди-Рома́нія**, *v.* Nauplie.	Nauplia od. Napoli-di-Romania	Napoli de Romania.
Назаре́тъ, *v.* Nazareth; *-тскій*, de Nazareth.	Nazareth (Nazra).	Nazareth.
На́рва, *v.* Narva; *-вскій*, de Narva.	Narwa.	Narva.
Нарова́, *r.* la Narva	die Narwa, Narowa.	the Narva.
Нассау́, *v.* Nassau; *-а́ускій*, de Nassau.	Nassau.	Nassau.
Нато́лія *или* **Леванъ**, *p.* la Natolie, le Levant.	Natolien od. die Levante.	Natolia *or* the Levant.
Неаполита́нецъ, 1, -а́нка, *n.* un Napolitain, -aine.	ein Neapolitaner, -in.	a Neapolitan.
Неа́поль, *sm. v.* Naples; *-литанскій*, napolitain.	Neapel od. Neapoli; neapolitanisch.	Naples.
Нева́, *r.* la Néva; *-вскій*, de la Néva.	die Newa.	the Neva.
Не́встрія, *p.* la Neustrie; *-ійскій*, de Neustrie.	Neustrien, das Westreich.	Neustria.
Негръ, -рита́нка, *n.* un nègre, -esse; *-рита́нскій*, *adj.*	ein Neger, -erin.	a Negro.
Не́ккаръ, *r.* le Necker; -рскій, du Necker.	der Neckar.	the Neckar.
Нешате́ль, *sm v.* Neuchâtel *et* Neufchâtel; *-скій*, *adj*	Neuenburg und Neufchatel.	Neufchatel.
Ни́геръ, *r.* le Niger.	der Niger.	the Niger.
Нигри́ція, *p.* la Nigritie, le Soudan.	Nigritien, Sudan.	Nigritia *or* Negroland.
Нидерла́нды, *sm.pl. p.* les Pays-Bas; *-дскій*, néerlandais.	die Niederlande *pl*; niederländisch.	the Netherlands.
Ни́жній Но́вгородъ, *v.* Nijni-Novgorod; *-жегородскій*, *adj.*	Nishni-Nowgorod.	Neejny-Novgorod.
Ника́я, *v.* Nicée; *-ейскій*, de Nicée.	Nicäa.	Nicæa (now *Isnich*).
Нилъ, *r.* le Nil; *-льскій*, du Nil.	der Nil.	the Nile.
Нимего́нъ *и* **Нимве́гепъ**, *v.* Nimègue.	Nimwegen od. Nimegen.	Nimeguen.
Ни́цца, *v.* Nice; -цскій, de Nice.	Nizza od. Nize.	Nice.
Ніага́рскій водопа́дъ, la chute du Niagara.	der Niagara-Wasserfall.	falls of Niagara.
Ногаецъ, 2, *n.* un Nogaï, Tatare nogaï; *-а́йскій*, *adj.*	der Nogaje.	a Nogay Tartar.
Норве́гія, *p.* la Norwège; *-е́жскій*, de Norwège.	Norwegen; norwegisch.	Norway.
Норве́жецъ, 1, -е́жка, *n.* un Norwégien, -enne.	ein Norweger, -erin.	a Norwegian.
Но́рдкапъ, le cap Nord.	das Nordcap.	the North cape.
Норма́ндія, *p.* la Normandie; *-дскій*, de Normandie.	die Normandie.	Normandy.
Норма́нъ, -нка, *n.* un Normand, -ande.	der Normann; normännisch.	a Norman.
Норчёпингъ, *v.* Norkœping *et* Nordkœping.	Nordköping.	Norrkoping.
Ну́бія, *p.* la Nubie; *-ійскій*, de Nubie.	Nubien; nubisch.	Nubia.
Нумидіецъ, 2, *n.* un Numide.	ein Numidier.	a Numidian.
Нуми́дія, *p.* la Numidie; *-ійскій*, de Numidie.	Numidien; numidisch.	Numidia.
Нью-Іо́ркъ, *v.* New-York.	New-York.	New-York.
Нью-Фо́ундлендъ *или* **Терпе́въ**, l'île de Terre-Neuve.	die Insel Newfundland oder Terreneuve.	Newfoundland *or* Terra-Nova.

Нѣманъ, *r.* le Niémen *ou* le Mémel	der Niemen od. der Memel.	the Niemen *or* Memel.
Нѣмецъ, 1, **-мка**, *n.* un Allemand,-ande; **-цкій**, *adj.*	der, die Deutſche,	a German.
—ѣцкое мо́ре, la Mer du Nord *ou* d'Allemagne.	die Nordſee, das deutſche Meer	North-Sea, German ocean.
Нюрнбе́ргъ, *v.* Nuremberg	Nürnberg	Nuremberg.
Оа́за, *r.* l'Oise *f*; **-зскій**, de l'Oise	die Oiſe	the Oise.
Оберигейме́ръ, *v.* Obernai *et* Obernay	Obernheim	Obernai.
Объ, *r.* l'Aube *f*; **-бскій**, de l'Aube	die Aube	the Aube.
Обь, *sf. r.* l'Obi *sm*; **-бскій**, de l'Obi	der Obi od. Ob	the Obi.
Ова́йги, *ind. î.* Owaï *ou* Owyhee	die Inſel Owaihi	Owyhee *or* Owhyhee.
Овѣ́рнь, *sf. p.* l'Auvergne; **-нскій**, d'Auvergne	die Auvergne	Auvergne.
О́гіо, *r.* l'Ohio, *sm*	der Ohio	the Ohio.
Огненная земля, *p.* la Terre de feu	das Feuerland	Terra del fuego.
Океа́нія, *p.* l'Océanie *f*	Oceanien od. Auſtralaſien	Oceania *or* Australasia.
О́ксфордъ, *v.* Oxford; **-дскій**, d'Oxford	Oxford	Oxford.
Оли́мпія, *v.* Olympie; **-ійскій**, d'Olympie, olympique.	Olympia; olympiſch	Olympia; *adj.* Olympic.
Оло́нецъ, *v.* Olonetz; **-цкій**, d'Olonetz	Olonetz	Olonetz.
Ольмю́цъ, *v.* Olmutz	Olmütz	Olmutz.
Оне́га, *r.* l'Onéga *f*; ‖ **-е́жское о́зеро**, le lac d'Onéga	die Onega; ‖ der Onega-See	the Onega; ‖ lake Onega.
Ора́нгія, *v.* Orange; **-нскій**, d'Orange	Orange od. Oranien	Orange.
—нская рѣка́, *r.* l'Orange *sm*	der Oranje	the Orange *or* Gariep.
Орёлъ, 1, *v.* Orel *ou* Orlov; **-ло́вскій**, d'Orel	Orel	Orel.
Орино́ко, *ind. r.* l'Orénoque *sm*	der Orinoko. [ſeln *pl.*	the Orinoco.
Орка́дскіе и Оркни́скіе острова́, *î.* les Orcades *f.*	die Orkaden, orkadiſchen Inſ-	the Orkney islands.
Орму́сскій проли́въ, le détroit d'Ormouz	die Straße von Ormus	the straits of Ormuz.
Осе́рръ, *v.* Auxerre	Auxerre	Auxerre.
Осети́нецъ, 1, *n.* un Ossète *ou* Ossèthe	der Oſſete	an Ossete.
Остзе́йскія губе́рніи, les gouvernements de la	die Oſtſee-Provinzen *pl.*	the governments of the
Остъ-Готъ, *n.* un Ostrogoth. [Baltique *sm.*	der Oſtrogothe	Ostrogoth. [Baltic.
Остъ-И́ндія, *p.* les Indes orientales	Oſt-Indien	the East-Indies *pl.*
Отаге́йте *или* **Тайти**, *ind. î.* O-taïti	die Inſel Otaheiti	Otaheite.
Охо́тскъ, *v.* Okhotsk; **-скій**, d'Okhotsk	Ochotsk	Okhotsk
Очако́въ, *v.* Otchakov *ou* Oczakov	Otſchakow	Otchakov.
Ошъ, *v.* Auch	Auch	Auch.
Па́вія, *v.* Pavie; **-ійскій**, de Pavie	Pavia	Pavia.
Па́дуа, *v.* Padoue; **-анскій**, de Padoue	Padua; paduaniſch	Padua.
Пале́рмо, *v.* Palerme	Palermo	Palermo.
Палести́на, *p.* la Palestine, la Judée; **-нскій**, *adj.*	Paläſtina od. Judäa	Palestina *or* Judæa.
Пампело́на, *v.* Pampelune	Pampelona	Pampeluna.
Пана́мскій перешёекъ, l'isthme de Panama *sm.*	der Iſthmus von Panama	the isthmus of Panama.
Панно́нія, *p.* la Pannonie *(la Hongrie)*	Pannonien (Ungarn)	Pannonia *(Hungary)*.
Пантикане́й, *v* Panticapée	Panticapäa	Panticapæa.
Па́пскія владѣ́нія, *см.* **Церко́вная о́бласть.**		
Парагва́й, *r.* et *p.* le Paraguay; **-а́йскій**, *adj.*	der Paraguay; der Staat Pa-	Paraguay.
Парижа́нинъ, 6, **-а́нка**, *n.* un Parisien,-enne	ein Pariſer,-erin. [raguay.	a Parisian.
Пари́жъ, *v.* Paris; **-жскій**, de Paris	Paris; Pariſer-	Paris.
Па́рма, *v.* Parme; **-мскій**, de Parme	Parma	Parma.
Парна́ссъ, *m.* le Parnasse; **-скій**, du Parnasse	der Berg Parnaſſus	the mount Parnassus.
Па́ѳія, *p.* la Parthie *ou* Parthiène	Parthien	Parthia.
Парѳя́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un *ou* une Parthe	ein Parthe,-in	a Parthian.
Патагонія, *p.* la Patagonie; **-нскій**, de Patagonie	Patagonien; patagoniſch	Patagonia.
Патаго́нъ, **-нка**, *n.* un Patagon,-one	ein Patagonier,-in	a Patagonian.
Пе́йпусъ *или* **Чу́дское о́зеро**, le lac Peipous	der Peipus-See	the lake Peipus.

Пекúнъ, *v.* Péking *et* Pé-king	Peking od. Schűntien-fu	Pekin.
Пелáсгъ, *n.* un Pélasge	der Pelasger	a Pelasg.
Пелéвскіе острова́, les îles Pélew *ou* Palaos *f.*	die Pelew-Inseln *pl.*	the Pelew islands.
Пелопонéсъ, *p.* le Péloponèse *(la Morée)*; -скій, *adj.*	der Peloponnes (Morea)	Peloponnesus *(Morea)*.
Перекóпскій перешéекъ, l'isthme de Pérécop.	der Isthmus von Perekop	the isthmus of Perecop.
Пернáва, *r.* la Pernau	die Pernau	the Pernau.
Пéрновъ, *v.* Pernau; *-вскій*, de Pernau	Pernau	Pernau.
Пéрсія, *p.* de Perse; *-сúдскій*, de Perse	Persien; persisch	Persia; *adj.* Persian.
—сúдскій зали́въ, le golfe persique	der persische Meerbusen	the Persian gulf.
Персія́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un *ou* une Perse	ein Perser,-erin	a Persian.
Перý, *ind. p.* le Pérou; *-у́нскій*, du Pérou	Peru; peruanisch	Peru; *adj.* Peruvian.
Перуа́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un Péruvien,-enne	ein Peruaner,-in	a Peruvian.
Перу́зія, *v.* Pérouse; -зскій, de Pérouse	Perugia	Perugia.
Петервардéйнъ, *v.* Péterwaradin *ou* Péterwardein.	Peterwardein	Peterwardein.
Петропа́вловскій Портъ, le port de Pierre et Paul.	der Petropawlowsk-Hafen	the port of Awatcha.
Печенéгъ, *n.* un Petchenègue *ou* Patsinakite	der Petschenege	a Petchenegue.
Пи́за, *v.* Pise; *-зскій*, de Pise	Pisa; pisanisch	Pisa.
Пика́рдія, *p.* la Picardie; -дскій, de Picardie	die Picardie	Picardy.
Пиндъ, *m.* le Pinde	der Berg Pindus. [Gebirge *pl*	the mount Pindus.
Пиренéйскія го́ры, *m.* les Pyrénées *f.*	die Pyrenäen; pyrenäischen	the Pyrenean mountains.
—скій полуо́стровъ, la péninsule hispanique.	die pyrenäische Halbinsel	the Peninsula.
Піаченца, *v.* Plaisance	Piacenza	Piacenza *or* Placentia.
Піемóнтъ, *p.* le Piémont; *-тскій*, de Piémont	(das Fürstenthum) Piemont	Piedmont.
Платéя, *v.* Platée	Platäa	Platæa. [-see.
Плáттенское óзеро, le lac Platten *ou* Balaton	der Balaton od. Plattensee	the lake Balaton *or* Platten
Плоцкъ, *c.* Plock *ou* Plocsko; -цкій, de Plock	Plock	Plock.
По, *ind. r.* le Pô, l'Éridan *sm*; ‖ *v.* Pau	der Po od. Eridan; ‖ Pau	the Po *or* Eridan; ‖ Pau.
Подля́сская губéрнія, *p.* la Podlachie	Podlachien	Podlachia.
Подóльская губéрнія, *p.* la Podolie	Podolien	Podolia.
Пожéревацъ *или* **Пассáровичъ**, *v.* Passarowitz.	Passarowitz od. Pasorosdscha	Passarowitz.
Познáнь, *sf. v.* Posen; *-áнскій*, de Posen	Posen	Posen *or* Posnania.
Полинéзія, *p.* la Polynésie	Polynesien	Polynesia.
Полтáва, *v.* Poltava *ou* Pultava; -вскій, *adj.*	Poltawa	Poltava.
Пóльша *и* **-льское цáрство**, le royaume de Pologne	das Königreich Polen	the kingdom of Poland.
Поля́къ, **-лька**, *n.* un Polonais,-aise; *-лúскій*, polonais	ein Pole,-lin; polnisch	a Pole; *adj.* Polish.
Померáнія, *p.* la Poméranie; *-нскій*, de Poméranie.	Pommern	Pomerania.
Помпéя, *v.* Pompéi; *-éйскій*, de Pompéi	Pompeji	Pompei.
Понти́нскія болóта, les marais Pontins	die pontinischen Sümpfe *pl.*	the Pontine marshes.
Порéнтрю *или* **Брýнтрутъ**, *v.* Porentruy	Bruntrut od. Porentruy	Porentruy.
Пóртичи, *v.* Portici	Portici	Portici.
Португáлецъ, 2, **-áлька**, *n.* un Portugais,-aise.	ein Portugiese,-sin	a Portuguese.
Португáлія, *p.* le Portugal; -áльскій, *adj.* [Praga.	Portugal; portugiesisch	Portugal.
Прáга, *v.* Prague *(en Bohème)*; ‖ le faubourg de	Prag; ‖ die Vorstadt Praga	Prague; ‖ Praga *(in Poland)*
При-, *(avec un adjectif)* situé sur les bords de; ex.	an....gelegen	adjoining, on.
прибалти́йскій, situé sur la Baltique	baltisch, an der Ostsee	Baltic, on the Baltic.
придуна́йскій, danubien, situé sur le Danube	donauisch, an der Donau	Danubian, on the Danube.
прирéйнскій, rhénan, situé sur le Rhin	rheinisch	Rhenish, on the Rhine.
Прова́нсъ, *p.* la Provence; *-сскій*, de Provence	die Provence	Provence.
Пру́ссія, *p.* la Prusse; *-сскій*, de Prusse; un Prussien.	Preußen; preußisch; der Preuße	Prussia; Prussian.
Прутъ, *r.* le Pruth; *-тскій*, du Pruth	der Pruth	the Pruth.
Псковитя́нинъ, 6, *n.* un habitant de Pskov	ein Einwohner von Pskow	inhabitant of Pskov.
Псковъ, *v.* Pskov *ou* Pleskow; *-вскій*, de Pskov.	Pleskau od. Pskow	Pleskov *or* Pskov.
Пфальцъ, *p.* le Palatinat; *-цскій*, du Palatinat	die Pfalz; pfälzisch	Palatinate; *adj.* Palatine.
Пфиртъ, *v.* Ferrette *(en Alsace)*	Pfirt (im Elsaß)	Pfirt.

Рагу́за, *v.* Raguse; **-зскій**, de Raguse.....	Raguſa (*slav.* Dobronich)..	Ragusa.
Разбо́йничьи острова́, *см.* **Ладо́нскіе остро**	**ва́.**	
Ре́вель, *sm. v.* Rével; **-льскій**, de Rével.....	Reval.....	Revel.
Ре́генсбургъ, *v.* Ratisbonne.....	Regensburg.....	Ratisbon *or* Regensburg.
Ре́джіо *или* **Ре́джо**, *ind. v.* Reggio.....	Reggio.....	Reggio.
Ре́йнфельденъ, *v.* Rhinfeld.....	Rheinfelden.....	Rhinfeld.
Рейнъ, *r.* le Rhin; **-нскій**, du Rhin.....	der Rhein; rheiniſch.....	the Rhine; *adj.* Rhenish.
Рейсское кня́жество, la principauté de Reuss..	das Fürſtenthum Reuß.....	the principality of Reuss.
Ренсъ *или* **Реймсъ**, *v.* Rheims.....	Rheims.....	Rheims.
Ретійскія А́льпы, les Alpes Rhétiques *f.*.....	die rhätiſchen Alpen *pl.*....	the Rhetian Alps.
Ри́га, *v.* Riga; **-и́жскій**, de Riga.....	Riga; rigaiſch.....	Riga.
Ри́чмондъ, *v.* Richmond.....	Richmond.....	Richmond.
Ри́млянинъ, 6, **-янка**, *n.* un Romain,-aine.....	ein Römer,-erin.....	a Roman.
Римъ, *v.* Rome; **-мскій**, de Rome, romain	Rom; römiſch.....	Rome.
Родо́съ, l'île de Rhodes *f*; **-сскій**, de Rhodes ...	die Inſel Rhodos.....	Rhodes.
Родъ-Э́йлендъ, *p.* le Rhode-island.....	die Provinz Rhode-Island..	Rhode-island.
Ро́на, *r.* le Rhône; **-нскій**, du Rhône.....	der Rhone.....	the Rhone.
Россія, *p.* la Russie; **-ійскій**, de Russie.....	Rußland; ruſſiſch.....	Russia; *adj.* Russian.
Россія́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un *ou* une Russe.....	ein Ruſſe,-ſin.....	a Russian.
Ру́дныя го́ры, *m.* l'Erzgebirge *sm.*.....	das Erzgebirge.....	the Erzgebirge *or* the Ore
Руме́лія, *p.* la Roméllie *ou* Romanie.....	(das Ejalet) Rumili.....	Roumelia. [mountains.
Русь, *sf. p.* la Russie; **-сскій**, russe ; un Russe..	Rußland; ruſſiſch; ein Ruſſe.	Russia; Russian.
Рымникъ, *r.* la Rymnich; **-нскій**, de la Rymnich..	der Rymnik.....	the Rymnich.
Рязáнь, *sf. v.* Riazan; **-нскій**, de Riazan.....	Räſan.....	Riazan.

Са́ва, *r.* la Save.....	die Sau od. Save.....	the Save.
Савóія, *p.* la Savoie; **-óйскій**, de Savoie.....	Savoyen; ſavoyiſch.....	Savoy.
Савоя́рдъ,-дка, *n.* un Savoyard,-rde *ou* Savoisien,	ein Savoyarde,-din.....	a Savoyard.
Савромáтъ, *n.* un Sauromate *ou* Sarmate. [-enne.	der Sauromate od. Sarmate.	a Sarmate.
Саксóнецъ, 1, **-óнка**, *n.* un Saxon,-onne.....	der Sachſe,-ächſin.....	a Saxonian.
Саксóнія, *p.* la Saxe, **-óнскій**, de Saxe, saxon....	Sachſen; ſächſiſch.....	Saxony.
Салóники, *ind. v.* Salonique (*anc.* Thessalonique).	Saloniki (Theſſalonich)....	Salonichi.
Самарита́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Samaritain,-aine.	ein Samaritaner,-in.....	a Samaritan.
Самáрія, *p.* la Samarie; **-рита́нскій**, de Samarie...	Samaria; ſamaritaniſch...	Samaria.
Самоги́тъ, *n.* un Samogitien	ein Samogitier.....	a Samogitian.
Самоѣ́дъ,-дка, *n.* un *ou* une Samoyède; **-дскій**, *adj.*	ein Samojede; ſamojediſch..	a Samoiede.
Са́ндвичевы острова́, les îles Sandwich *f.* [*adj.*	die Sandwichs-Inſeln *pl.* .	the Sandwich islands.
Санктпетербу́ргъ, *v.* Saint-Pétersbourg; **-гскій**,	Sankt Petersburg.....	Petersburg, St Petersburg
Санктъ-Га́лленъ, *v.* Saint-Gall.....	Sankt Gallen.....	St Gall.
Санъ-Мари́но, *v.* Saint-Marin.....	San-Marino.....	St Marino.
Сарагóса, *v.* Saragosse.....	Saragoſſa od. Zaragoza...	Saragossa *or* Zaragosa.
Са́рбрюкъ, *v.* Sarrebruck.....	Saarbrück.....	Sarrebruck.
Саргемю́ндъ, *v.* Sarreguemines.....	Sargemünd od. Sarguemines	Sarguemines.
Сарди́нецъ, 1, **-и́нка**, *n.* un *ou* une Sarde.....	ein Sardinier,-in.....	a Sardinian.
Сарди́нія, *p.* la Sardaigne; **-нскій**, de Sardaigne..	Sardinien; ſardiniſch.....	Sardinia.
Са́рды, *sf pl v.* Sardes.....	Sardes.....	Sarde.
Сарма́тія, *p.* la Sarmatie; **-тскій**, de Sarmatie....	Sarmatien (Alt-Polen)....	Sarmatia.
Сарраци́нъ, *n.* un Sarrasin *ou* Sarracène; **-нскій**,	der Saracene; ſaraceniſch..	a Saracen.
Сахáра, *p.* le Sahara, Zahara *ou* Grand désert. [*adj.*	Sahara od. die Wüſte.....	Sahara *or* the great Desert
Св. Геóргія (проли́въ), le canal de St-George..	der Sankt Georgs-Canal...	St Georges channel.
Св. Еле́ны (о́стровъ), l'île de Ste-Hélène *f*.....	die Sankt Helena Inſel...	St Helen.
Св. Лавре́нтія (рѣка́), le fleuve de St-Laurent..	der Sankt Lorenz Strom..	the river St Laurence.
Святы́я мѣста́, *p.* la Terre Sainte.....	das gelobte Land.....	the Holy Land.
Севе́ннскія го́ры, *m.* les Cévennes *f.*.....	die Sevennen *pl.*.....	the Cevennes.

Сѣвернъ, *r.* la Saverne *ou* Severn	die Savern oder der Severn.	the Severn.
Севи́лья, *v.* Séville	Sevilla	Seville.
Седмигра́дская зе́мля, *p. см.* **Трансильва́нія.**		
Се́на, *v.* la Seine; **-нскій**, de la Seine	die Seine	the Seine.
Сенъ-Бе́рнардъ, *m.* le Saint-Bernard	St-Bernhard	Great St Bernard.
Сенъ-Кантенъ, *v.* Saint-Quentin	St-Quentin	St Quentin.
Се́рбія, *p.* la Servie; **-бскій**, de Serbie	Serbien od. Servien; serbiſch.	Servia.
Сербъ, *n.* un Serbe *ou* Servien	ein Serbe oder Servier	a Servian.
Сешельскіе острова́, *î.* les Seychelles *f*	die Sechelles-Inſeln *pl*	the Seychelle islands.
Сибирь, *sf. p.* la Sibérie; **-рскій**, de Sibérie	Siberien; ſiberiſch	Siberia.
Сибиря́къ, -я́чка, *n.* un Sibérien, -enne	ein Siberier, -erin	a Siberian.
Сикіо́нъ, *v.* Sicyone	Sicyon	Sicyon.
Силе́зія, *p.* la Silésie; **-зскій**, de Silésie	Schleſien; ſchleſiſch	Silesia; *adj.* Silesian.
Си́лли (острова́), les Sorlingues, îles Sorlingues *f.*	die Scilly-Inſeln *pl*	the Scilly islands.
Сиракузы, *sf.pl. v.* Syracuse	Syrakus	Syracuse.
Си́рія, *p.* la Syrie; **-ійскій**, de Syrie	Syrien; ſyriſch	Syria *or* Suristan.
Сиріянинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Syrien, -enne	ein Syrier, -erin	a Syrian.
Сицилі́ецъ, 2, **-ійка**, *n.* un Sicilien, -enne	ein Sicilianer, -in	a Sicilian.
Сици́лія, *î.* la Sicile; **-ійскій**, de Sicile	Sicilien; ſicilianiſch	Sicily.
Сіерра-Нева́да *или* **Сне́жныя го́ры**, la Sierra-Nevada.	die Sierra Nevada (Schneege-birge.)	Sierra Nevada *or* Snowy mountains.
Сіо́нъ *или* **Си́ттенъ**, *v.* Sion	Sitten oder Sion	Sion *or* Sitten.
Скандина́вія, *p.* la Scandinavie; **-вскій**, *adj.*	Skandinavien; ſkandinaviſch	Scandinavia.
—а́вскій полуо́стровъ, la presqu'île scandinave	die ſkandinaviſche Halbinſel	Scandinavian peninsula.
Ски́ѳія, *p.* la Scythie	Scythien	Scythia.
Скиѳъ, *n.* un Scythe; **-ѳскій**, de Scythe	der Scythe; ſcythiſch	a Scythian.
Славо́нецъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Esclavon, -one	ein Slavonier, -in	a Slavonian.
Славо́нія, *p.* l'Esclavonie, la Slavonie; **-нскій**, *adj.*	Slavonien; ſlavoniſch	Slavonia.
Славяни́нъ, -я́нка, un, une Slave; **-я́нскій**, slavon.	ein Slave, -vin; ſlaviſch	a Slavonian.
Слейсъ, *v.* l'Écluse *(en Hollande)*	Sluis	Sluys.
Сми́рна, *v.* Smyrne; **-нскій**, de Smyrne	Smyrna	Smyrna *or* Izmir.
Снѣжныя го́ры, *см.* **Сіерра-Нева́да.** ‖ **Солу́нь**,	*sm. v. см.* **Сало́ники.**	
Солоту́рнъ, *v.* Soleure	Solothurn	Soleure *or* Solothurn.
Со́на, *r.* la Saône; **-нскій**, de la Saône	die Saone	the Saone.
Со́ндскіе острова́, les îles de la Sonde *f.*	die Sunda-Inſeln *pl*	the Sunda-islands.
Сосно́выя го́ры, *m.* le Fichtelberg	das Fichtelgebirge	Fichtelberg *or* Pine-mountains.
Спа́рта, *v.* Sparte *ou* Lacédémone; **-а́нскій**, *adj.*	Sparta; ſpartaniſch	Sparta *or* Lacedemon.
Спарта́нецъ, 1, **-а́нка**, *n.* un *ou* une Spartiate	ein Spartaner, -in	a Spartan.
Средизе́мное мо́ре, la Méditerranée	das mittelländiſche Meer	the Mediterranean.
Стамбу́лъ, *v.* Stamboul, Constantinople	Stambul	Stambool, Constantinople.
Стокго́льмъ, *v.* Stockholm	Stockholm	Stockholm.
Столо́вая гора́, la montagne de la Table	der Tafelberg	the Table mountain.
Сто́льный Бѣлгра́дъ, *см.* **Штульвейсенбу́ргъ.**	‖ **Схе́льда**, *r. см.* **Ше́льда**	
Стра́сбургъ, *v.* Strasbourg	Straßburg	Strasburg.
Суде́ты, *sm.pl. m* les Sudètes, monts Sudètes *sm.*	die Sudeten *pl*, der Sudetiſch	the Sudetic mountains.
Су́эсъ, *v.* Suez *ou* Soueys; **-сскій**, de Suez	Suez	Suez.
Схевели́нгенъ, *v.* Schevelingen	Scheveliugen	Scheveling.
Сци́лла, Scylla *(écueil vis-à-vis de Charybde)*	die Scylla	the Scylla.
Сюдерманла́ндія, *p.* la Sudermanie	Südermannland	Sudermania *or* Suderman-land.

Таври́да *и* **Таври́ческая губе́рнія**, *p.* la Tauride.	Taurien; *adj.* tauriſch	Taurida.
—и́ческій полуо́стровъ, la chersonèse taurique	die tauriſche Halbinſel	the Tauric chersonese.
Таври́съ, *v.* Tauris	Tauris od. Tabris	Tauris *or* Tebriz.
Тавръ *и* **Таври́ческія го́ры**, *m.* le Taurus	der Taurus	the mount Taurus.
Тагъ *или* **Та́іо** *и* **Те́хо**, *r.* le Tage	der Tajo od. Tejo	the Tagus *or* Tajo.

Тата́ринъ, 6, **-а́рка**, *n.* un *ou* une Tatare.	ein Tatare,-rin.	a Tatar *or* Tartar.
Тата́рія, *p.* la Tatarie *ou* Tartarie; **-а́рскій**, *adj.*	die Tatarei od. Turkeſtan.	Tatary *or* Tartary.
Та́унусъ, *m.* le Taunus.	der Taunus od. die Höhe.	the Taunus.
Тверь, *sf. v.* Tver; **-рскій**, de Tver.	Twer.	Tvair.
Теа́ки, *ind. i.* Théaki *(anc.* Ithaque).	die Inſel Theaki.	Theaki *(Ithaca).*
Тегера́нъ, *v.* Téhéran.	Teheran.	Teheran *or* Tehraun.
Темешва́ръ, *v.* Témeswar *et* Témiswar.	Temeswar.	Temeswar.
Те́мза, *r.* la Tamise.	die Thames od. Themſe.	the Thames.
Тенери́ффа, *i.* Ténériffe; ‖ **-фскій пикъ**, le pic de Ténériffe.	Teneriffa; ‖ der Pico de Teyde.	Teneriffe; ‖ the peak of Teneriffe.
Термопи́лы и **Ѳермопи́лы**, *sf. pl.* les Thermopyles	der Paß von Thermopylä.	Thermopylæ.
Тесси́нъ, *r.* le Tessin; ‖ *p.* canton du Tessin.	Terracina.	Terracina.
Терраччи́на, *v.* Terracine.	der Teſſin; ‖ der Canton Teſſin	the Ticino; ‖ canton Tessin.
Тибръ, *r.* le Tibre.	der Tiber.	the Tiber.
Тигръ, *r.* le Tigre *ou* Tigris.	der Tiger od. Tigris.	the Tigris.
Тиро́лецъ. 2, **-о́лька**. *n.* un Tyrolien,-enne.	ein Tyroler,-erin.	a Tyrolese.
Тиро́ль, *sm. p.* le Tyrol; **-о́льскій**, du Tyrol.	Tyrol; tyroliſch.	Tyrol.
Ти́хое мо́ре, la Mer pacifique.	das ſtille Meer, ſtille Welt-	the Pacific ocean.
Това́рищеста (острова́). les îles de la Société *f.*	die Geſellſchafts-Inſeln *pl.*	the Society islands.
Торнъ *или* **Toру́нь**, *sm. v* Thorn.	Thorn.	Thorn.
Тоска́на, *p.* la Toscane; **-нскій**, de Toscane.	Toscana.	Tuscany.
Трансильва́нія, *p.* la Transylvanie; **-а́нскій**, *adj.*	Tranſylvanien od. Sieben-	Transylvania.
Трапезо́ндъ, *v.* Trébisonde.	Trabeſun od. Trebiſonde.	Trebisonde *(Trapezus).*
Триде́нтъ *или* **Трiéнтъ**, *v.* Trente.	Trient od. Trident.	Trente *or* Trient.
Тринида́дъ, *i.* l'île de la Trinité *f.*	die Inſel Trinidad.	Trinidad.
Триръ. *v.* Trèves.	Trier.	Triers *or* Treves.
Тро́я, *v.* Troie; **-я́нскій**, de Troie, troyen.	Troja; trojaniſch.	Troy; *adj* Trojan.
Труа́, *ind. v.* Troyes *(en France).*	Troyes.	Troyes.
Трухи́льо, *ind. v.* Truxillo.	Truxillo.	Truxillo.
Тупи́съ, *v.* Tunis; **-сскій**, de Tunis.	Tunis.	Tunis.
Тунъ, *v.* Thun; ‖ **-нское о́зеро**, le lac de Thun.	Thun; ‖ der Thuner-See.	Thun; ‖ the lake of Thun.
Тунгу́зъ, *n.* un Tunguse *ou* Toungouse.	der Tunguſe.	a Tunguse.
Ту́ргау, *ind. p.* le canton de Thurgovie.	der Canton Thurgau.	the canton of Thurgovia.
Тури́нъ, *v.* Turin.	Turin.	Turin.
Туркме́нецъ, 1, *n.* un Turkoman; **-е́нскій**, *adj.*	ein Turkomane; turkomaniſch.	a Turkoman.
Ту́рокъ, 1, **-рчанка**, *n.* un Turc,-rque, un Osmanli.	ein Türke,-kin.	a Turk.
Ту́рція, *p.* la Turquie; **-ре́цкій**, de Turquie, ottoman.	die Türkei; türkiſch.	Turkey; *adj.* Turkish.
Тюби́нгенъ, *v.* Tubingue.	Tübingen.	Tubingen.
Тюри́нгія, *p.* la Thuringe; **-гскій**, de Thuringe.	Thüringen.	Thuringia *or* Thuringen.

Украйна, *p.* l'Ukraine; **-инскій**, de l'Ukraine.	die Ukraine; ukrainiſch.	the Ukraine.
Унтерва́льденъ, *p.* le canton d'Unterwald.	der Canton Unterwalden.	the canton Unterwalden.
Упса́ла, *v.* Upsal; **-льскій**, d'Upsal.	Upſala.	Upsal.
Ура́лъ, *r.* l'Oural *sm;* **-льскій**, ouralien.	der Ural (Fluß); uraliſch.	the Ural; *adj.* Uralian.
—льскія го́ры, l'Oural, les monts Ourals *sm.*	der Ural, das Uralgebirge.	the Ural mountains.
Ӱрзеренская доли́на, la vallée d'Urseren.	das Urſerenthal.	the vale of Urseren.
Ути́ка, *v.* Utique.	Utica.	Utika.

Фа́зисъ, *r.* le Phase *ou* Rhéon.	der Phaſis.	the Phasis.
Фарса́лъ, *v.* Pharsale; **-льскій**, de Pharsale.	Pharſala (Tſchataldſha).	Pharsalia.
Фере́йскіе острова́, les îles Féroë *f.*	die Färöer-Inſeln *pl.*	the Faroe *or* Færoe isles.
Ферра́ра, *v.* Ferrare; **-рскій**, de Ferrare.	Ferrara.	Ferrara.
Фе́рро (о́стровъ), l'île de Fer *f.*	die Inſel Ferro.	the Ferro island.
Фецъ *или* **Фесъ**, *v.* Fez.	Fez od. Fetz.	Fez *or* Faz.
Филаде́льфія, *v.* Philadelphie.	Philadelphia.	Philadelphia.

Филиппи́нскіе острова́, *i.* les Philippines *f.*...	die philippinischen Inseln *pl.*	the Philippine islands.
Филистимля́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Philistin,-ine.	ein Philister,-erin.....	a Philistine.
Фини́кія, *p.* la Phénicie; **-ійскій**, de Phénicie....	Phönicien; phönicisch.....	Phœnicia.
Финикія́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Phénicien,-enne..	ein Phönicier,-erin.....	a Phœnician.
Финля́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Finlandais,-aise....	ein Finnländer,-in.....	a Finlander.
Финля́ндія, *p.* la Finlande; **-дскій**, de Finlande...	Finnland; finnländisch.....	Finland; *adj.* Finlandian.
Финнъ, *n.* un Finois; **-нскій**, finois.....	der Finne.....	a Finn; *adj.* Finish.
—нскій зали́въ, le golfe de Finlande.....	der finnische Meerbusen....	the gulf of Finland.
Фистери́нгенъ, *v.* Fénétrange.....	Finsteringen.....	Fistering.
Фіо́нія, *i.* la Fionie, l'île de Fionie *f.*.....	die Insel Fünen. [flämisch.	Funen *or* Fionia.
Фламáндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Flamand,-ande; **-мскій**,	Flamländer,-in; flamländisch,	a Flemming; *adj.* Flemm-
Фла́ндрія, *p.* la Flandre; **-рскій**, de Flandre. [*adj*	Flandern; flandrisch.....	Flanders *pl.* [ish.
Флерю́съ, *v.* Fleurus.....	Fleurus.....	Fleurus.
Фли́ссингенъ, *v.* Flessingue.....	Vließingen.....	Flushing.
Флорентúнецъ, 1, **-и́нка**, *n.* un Florentin,-ine..	ein Florentiner,-in.....	a Florentine.
Флоре́нція, *v.* Florence; **-нтúнскій**, de Florence.	Florenz; florentinisch.....	Florence.
Флори́да, *p* la Floride.....	Florida.....	Florida.
Фоа́, *ind. v.* Foix.....	Foix.....	Foix.
Фоке́я, *p.* la Phocée; **-кійскій**, de Phocée.....	Phocäa; phocäisch.....	Phocia; *adj.* Phocian.
Фокія́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Phocéen,-enne.....	ein Phocäer,-erin.....	a Phocian.
Фонтенбло́, *ind. v.* Fontainebleau.....	Fontainebleau.....	Fontainebleau.
Франко́нія, *p.* la Franconie; **-нскій**, de Franconie.	Franken; fränkisch.....	Franconia.
Фра́нкфуртъ, *v.* Francfort *(sur le Mein* ou *sur l'Oder)*	Frankfurt (am Main od. an der	Frankfort *(on the Maine* or
Франкъ, *n.* un Franc; **-нскій**, des Francs.....	der Franke; fränkisch. [Oder)	a Frank. [*Oder*).
Фра́нція, *p.* la France; **-цу́зскій**, français.....	Frankreich; französisch.....	France; *adj.* French.
Францу́зъ, **-у́женка**, *n.* un Français,-aise.....	ein Franzose,-ösin.....	a Frenchman *or* -woman.
Фре́йбургъ, *v.* Freybourg *ou* Fribourg.....	Freyburg od. Freiburg.....	Freyburg *or* Friburg.
Фригіецъ, 2, **-ійка**, *n.* un Phrygien,-enne.....	ein Phrygier,-erin.....	a Phrygian.
Фри́гія, *p.* la Phrygie; **-ійскій**, de Phrygie.....	Phrygien; phrygisch.....	Phrygia; *adj.* Phrygian.
Фрисла́ндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Frison,-onne.....	ein Friese,-sin.....	a Frieslander.
Фрисла́ндія, *p.* la Frise; **-дскій**, de Frise.....	Friesland; friesisch.....	Friesland; *adj.* Frieslan-
Фріу́ль, *sm. p.* le Frioul; **-льскій**, du Frioul....	das Friaul.....	Friouli. [dish.
Фу́льда, *r.* la Fulda; ‖ *v.* Fulde.....	die Fulda; ‖ Fulda.....	the Fulda; ‖ Fulda.

Ха́бешецъ, 1. *n. см.* **Абиссúнецъ.** ‖ **Ха́бешъ**,	*p. см.* **Абиссúнія.** ‖ **Ха**	**ле́бъ**, *v. см.* **Але́пъ.**
Халде́й *и* **Халде́ецъ**, 2, *n.* un Chaldéen.....	ein Chaldäer.....	a Chaldean
Халде́я, *p.* la Chaldée; **-е́йскій**, de Chaldée....	Chaldäa.....	Chaldea *or* Chaldæa.
Харúбда, Charybde *(gouffre en Sicile)* (*см.* **Сцúлла**)	die Charybdis.....	the Charybdis.
Ха́рьковъ, *v.* Kharkov, **-вскій**, de Kharkov.....	Charkow.....	Charkov.
Хе́ресъ, *v.* Xérès; **-сскій**, de Xérès. [ronée.	Xeres.....	Xeres.
Херонéя, *v.* Chéronée *ou* Arné; **-е́йскій**, de Ché-	Chäronea.....	Chæronea.
Хúва, *v* et *p.* Khiva; **-вúнскій**, de Khiva.....	Chiwa od. Khiwa.....	Khiva *or* Kharism.
Хивáнецъ, 1, *n.* un habitant de Khiva.....	ein Chiwiner.....	inhabitant of Khiva.
Хотúнъ, *v.* Khotin *ou* Choczim.....	Chotim od. Chotschin.....	Choczim.
Хуръ, *v.* Coire.....	Chur.....	Chur *or* Coire.

Царьгра́дъ, *v.* Constantinople; **-перáдскій**, *adj.*.	Constantinopel.....	Constantinople.
Цвейбри́кенъ, *v.* Deux-Ponts; **-и́кскій**, bipontin..	Zweibrücken.....	Deux-Ponts.
Цейло́нъ *и* **Цейла́нъ**, l'île de Ceylan *f.*.....	die Insel Ceylon.....	Ceylon.
Це́йта *или* **Се́ута**, *i.* Ceuta.....	Ceuta od. Sebta.....	Ceuta.
Целебе́съ *или* **Селебе́съ**, *i.* Célèbes.....	die Insel Celebes od. Makassar	Celebes.
Це́льты, *n. см.* **Ке́льты.** ‖ **Цефало́нія**, *см.*	**Кефало́нія.**	
Церко́вная о́бласть, les États de l'Église *sm.*..	der Kirchenstaat.....	the States of the Church.
Цикла́ды, *sf.pl. i.* les Cyclades *f.*.....	die Cycladen *pl.*.....	the Cyclades.

Цитéра, *f.* Cythère; **-рскій**, de Cythére.....	die Inſel Cythera (Cypern).	Cythera.
Цугъ, *v.* Zug; ‖ **-гское óзеро**, le lac de Zug.....	Zug; ‖ der Zuger-See.....	Zug; ‖ the lake of Zug.
Цыгáнъ, -нка, *n.* un Zigeune, Bohémien, -enne....	ein Zigeuner, -erin.....	a Gipsy.
Цю́рихъ, *v.* Zurich; ‖ **-хское óзеро**, le lac de Zurich	Zürich; ‖ der Züricher-See.	Zurick; ‖ the lake of Zurich.

Чáславъ, *v.* Czaslau; **-вскій**, de Czaslau.....	Czaslau.....	Czaslaw.
Чáтамъ, *v.* Chatham.....	Chattam.....	Chatham.
Чéльси, *ind. v.* Chelsea.....	Chelſea.....	Chelsea.
Черемúсы, *sm.pl. n.* les Tchérémisses *sm.*.....	die Tſcheremiſſen *pl.*.....	the Cheremeess.
Черúго, *ind.* l'île de Cérigo. [**-сскій**, *adj.*	die Inſel Cerigo.....	the island Cerigo.
Черкéсъ, -éшенка, *n.* Circassien, -enne, Tcherkesse;	ein Tſcherkeſſe, Circaſſier, -in.	a Circassian.
Чéрмное мóре, la Mer rouge.....	das rothe Meer.....	the Red sea, Arabian gulf.
Черногóрецъ, 1, **-рка**, *n.* un Monténégrin, -ine. .	ein Montenegriner, -in.....	inhabitant of Montenegro.
Черногóрія, *p.* le Monténégro. [**скій**, *adj.*	Montenegro od. Karatag...	Montenegro.
Чёрное мóре, la Mer noire, le Pont-Euxin; **-номóр-**	das ſchwarze Meer.....	the Black sea, Pont-Euxine
Черномóрецъ, 1, *n.* un Kosack de la Mer noire. .	ein Koſack vom ſchwarzen Meer	a Cazack of the Black sea.
Чéсма, *v.* Tchesmé.....	Tſchesme.....	Tchesme.
Чéстеръ, *v.* Chester; **-рскій**, de Chester.....	Cheſter.....	Chester.
Чехъ, *n.* un Tchèque *ou* Bohème; **-éшскій**, *adj*....	der Böhme.....	a Bohemian.
Чечéнецъ, *n.* un Tchétchenze; **-éнскій**, *adj*.... .	der Tſchetſchenze.....	a Chechenian.
Чúли *или* **Чúле**, *ind. p.* le Chili; **-лійскій**, du Chili.	(der Freiſtaat) Chile.....	Chili.
Чúмборасо, *m.* le Chimborazo.....	Chimborazo.....	Chimborazo.
Чолýла, *sm. v.* Cholula.....	Cholula.....	Cholula.
Чудь, *sf. n.* les Tchoudes *ou* Finois *sm*; **-дскій**, *adj.*	die Tſchuden od. Finnen *pl.*.	the Choods *or* Fins.
—дское óзеро, le lac Peipous.....	der Peipus-See.....	the lake Peipus.
Чýкча, *n.* un Tchouktchi; **-кóтскій**, *adj*.....	der Tſchuktſche.....	a Tchuktche.
—кóтскій носъ, la presqu'île des Tchouktchis.	die tſchuktſchiſche Halbinſel..	the Tchukotskoi cape.
Чукóнецъ, 1, **-óнка**, *n.* un Finois, -oise; **-óнскій**, *adj.*	der Finne; finniſch.....	a Fin; *adj.* Finnish.

Шампáнь, *sf. p.* la Champagne; **-нскій**, de Cham-	die Champagne.....	Champaign.
Шáннонъ, *r.* le Shannon. [pagne.	der Shannon.....	the Shannon.
Шафгáузенъ, *v.* Schaffouse; **-нскій**, de Schaffouse.	Schaffhauſen.....	Schaffhausen.
Швáбія, *p.* la Souabe; **-бскій**, de Souabe.....	Schwaben; ſchwäbiſch.....	Swabia, *adj.* Swabian.
Шварцвáльдъ *или* **Чёрный лѣсъ**, la Forêt noire.	der Schwarzwald.....	the Black Forest.
Шведъ, -дка, *n.* un Suédois, -oise.....	ein Schwede, -din.....	a Swede.
Швейцáрецъ, 1, **-рка**, *n.* un Suisse, -esse.....	ein Schweizer, -erin.....	a Swiss.
Швейцáрія, *p.* la Suisse; **-рскій**, de Suisse, helvétique	die Schweiz; ſchweizeriſch...	Switzerland; *adj.* Swiss.
Швéція, *p.* la Suède; **-éдскій**, de Suède, suédois..	Schweden; ſchwediſch.....	Sweden; *adj.* Swedish.
Шéльда *и* **Схéльда**, *r.* l'Escaut *sm*.....	die Schelde.....	the Scheldt.
Шетлáндскіе острова́, les îles Shetland *f.*.....	die Shetland-Inſeln *pl.*...	the Shetland islands.
Шлéзвигъ, *v.* Sleswig *et* Schleswig.....	Schleswig.....	Sleswic *or* Sleswig.
Шмалкáльденъ, *v.* Smalkalde *et* Schmalkalden..	Schmalkalden.....	Smalkalden.
Шотлáндецъ, 1, **-дка**, *n.* un Écossais, -aise.....	ein Schotte, -tin.....	a Scotchman *or* -woman.
Шотлáндія, *p.* l'Écosse *f*; **-дскій**, d'Écosse.....	Schottland; ſchottiſch.....	Scotland; *adj.* Scotch.
Шпéйеръ, *v.* Spire..	Speier.....	Spire. [land.
Шпúцбергенъ, *f.* le Spitzberg.....	die Inſel Spitzbergen.....	Spitzbergen *or* EastGreen-
Штáты (Соединéнные), *p.* les États-unis.....	die vereinigten Staaten *pl.* .	the United States *pl.*
Штейнкúрхенъ, *v.* Steinkerque.....	Steinkirchen od. Steenkirchen.	Steinkirk.
Штúрія, *p.* la Styrie; **-рскій**, *adj.* [senbourg.	(das Herzogthum) Steiermark	Styria.
Штульвейсенбýргъ, *v.* Albe-Royale, Stuhl-Weis-	Stuhlweißenburg (Székes-	Weissenburgh (*lat.* Alba
Штýтгардъ *и* **Стýтгардъ**, *v.* Stuttgard.....	Stuttgard. [fejervar).	Stuttgard. [Regia).

Щáра, *r.* la Stchara.....	die Schtſchara.....	the Stchara.
Щучúнъ, *v.* Stchoutchine.....	Schtſchutſchin.....	Stchutchin.

Э, *ind. v.* Eu	Eu	Eu.
Эбро́, *r.* l'Ébre, *sm*	der Ebro	the Ebro.
Эвбе́я, *i.* l'Eubée *f*; *-е́йскій*, d'Eubée	die Insel Euböa; euböisch	Eubœa; *adj.* Eubœan.
Эвфра́тъ *u* **Евфра́тъ**, *r.* l'Euphrate *sm*	der Euphrat od. Schatel-el-	the Euphrates *or* Frat.
Эге́йское мо́ре, la mer Égée *(l'Archipel)*	das ägeische Meer. [Arab.	the Ægean Sea.
Эдинбу́ргъ, *v.* Édinbourg ; *-гскій*, d'Édinbourg	Edinburg od. Edinburgh	Edinburgh.
О́зель, *sm.* Œsel, l'île d'Œsel *f*; *-льскій*, d'Œsel	die Insel Ösel	Œsel.
Эй, *ind* l'Y *ou* l'Ye, *sm*, le golfe d'Y	das Y od. Ey	the Y.
Эксъ, *v.* Aix	Aix	Aix.
Элбру́съ, *m.* l'Elbourz *ou* l'Elbrouz *sm*	der Elburs od. Elbrus	the Elburz *or* Elbrouz.
Элевзина, *v.* Éleusis; *-инскій*, d'Eleusis	Eleusis; eleusinisch	Eleusis.
Эллада́ *или* **Гелла́да**, *p.* l'Hellade *f*	Hellas	Hellas.
О́льба, *r.* l'Elbe *f*; ‖ l'île d'Elbe *f*	die Elbe; ‖ die Insel Elba	the Elbe; ‖ island of Elba.
Эльза́сецъ, 1, *n*, **Эльза́съ**, *p. см.* **Альза́тецъ** *и*	**Альза́ція.** ‖ **Эрзеру́мъ**, *v. см.* **Арзру́мъ.**	
Эндеворъ (проли́въ), le détroit d'Endéavour	die Endeavour-Straße	Endeavour's straits.
Эпи́ръ, *p.* l'Épire *sm*	Epirus	Epirus.
Эрива́нь, *sf. v.* Érivan; *-нскій*, d'Érivan	Erivan	Erivan.
Эридáнъ, *r.* l'Éridan *ou* le Pô	der Eridan od. Po	the Eridan *or* Po.
Эро́ *или* **Геро́**, *r.* l'Hérault *sm*; *-о́скій*, de l'Hérault	der Herault	the Herault.
Эръ, *r.* l'Eure *f*; *-рскій*, de l'Eure	die Eure	the Eure.
Эскимо́съ, *n.* un Esquimau *ou* Eskimau; -сскій, *adj.*	der Eskimo	an Esquimau.
Эстля́ндецъ *и* **Эсто́нецъ**, 1, **-ка**, *n.* un Esthonien,	ein Estländer, -in	an Esthonian.
Эстля́ндія, *p.* l'Esthonie; *-дскій*, d'Esthonie. [-enne	Estland; estländisch	Esthonia.
О́тна, *m.* l'Étna, le mont Etna	der Ätna	the mount Ætna.
Это́лія, *p.* l'Étolie *f*; *-ійскій*, d'Étolie, étolien	Ätolien; ätolisch. [risch.	Ætolia; *adj.* Ætolian.
Этру́рія, *p.* l'Étrurie; *-рскій*, d'Étrurie, étrusque.	Hetrurien (Toscana); hetru-	Etruria; *adj.* Etrurian.
Эѳіо́пія *и* **Евіо́пія**, *p.* l'Éthiopie; *-нскій*, éthiopien.	Äthiopien; äthiopisch	Ethiopia; *adj.* Ethiopian.
Юкагѝры, *sm pl. n.* les Youkaguires *sm*	die Jukagiren *pl.*	the Yukagheers.
Ю́лихъ, *v.* Juliers; *-хскій*, de Juliers	Jülich	Juliers *or* Julich.
Ю́ра, *m.* le Jura; *-рскій*, du Jura	der Jura, das Juragebirge	the Jura mountains.
Ютла́ндія, *p.* le Jutland; *-дскій*, du Jutland	Jütland; jütländisch	Jutland.
Я́ва, *i.* Java, l'île de Java *f*; *-а́нскій*, de Java	die Insel Java	the island of Java.
Я́кутъ, *n.* un Iakout *ou* Iakoute	der Jakute	a Yakut.
Ямáйка, *i.* la Jamaïque	die Insel Jamaika	Jamaika.
Яни́на, *v.* Janina *et* Ianina	Janina	Janina *or* Joannina.
Япо́нецъ, 1, **-о́нка**, *n.* un Japonais, -aise	ein Japaner, -in	a Japanese.
Япо́нія, *p.* le Japon; *-нскій*, du Japon	Japan; japanisch	Japan.
Ярослáвль, *sm v.* Iaroslaw *(en Russie)*; *-вскій*, *adj.*	Jaroslaw (in Rußland)	Jaroslav *or* Yaroslav.
Ярослáвъ, *v.* Jaroslaw *(en Galicie)*	Jaroslaw (in Galizien)	Jaroslaw.
Я́ссы, *sf.pl. v.* Jassy *et* Iassy	Jassy od. Jasch	Jassy.
Я́ффа, *v.* Jaffa; *-фскій*, de Jaffa	Jafa od. Jaffa	Jaffa (anc. *Joppa*).
Ѳавóръ, *m* le Thabor, mont Thabor	der Thabor	the mount Thabor.
Ѳеодóсія, *v.* Théodosie *(anc.* Caffa)	Theodosia od. Feodosia (Kefa)	Theodosia (anc. *Kaffa*).
Ѳессалiецъ, **-iйка**, *n.* un Thessalien, -enne	ein Thessalier, -in	a Thessalian.
Ѳессáлія, *p.* la Thessalie; *-iйскій*, de Thessalie	Thessalien; thessalisch	Thessaly.
Ѳи́вы, *sf.pl. v.* Thèbes; *-вскій*, de Thèbes, thébain	Theben; thebanisch	Thebes; *adj.* Theban.
Ѳивя́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un Thébain, -aine	ein Thebaner, -in	a Theban.
Ѳрáкія, *p.* la Thrace; *-iйскій*, de Thrace	Thracien; thracisch	Thracia; *adj.* Thracian.
Ѳракія́нинъ, 6, **-я́нка**, *n.* un *ou* une Thrace	ein Thracier, -erin	a Thracian.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ МУЖЕСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ ИМЕНЪ,

ДАВАЕМЫХЪ ПРИ КРЕЩЕНИИ,

СЪ ПОКАЗАНІЕМЪ

ДНЯ, ВЪ КОТОРОМЪ ПРАЗДНУЮТСЯ ИМЕНА СВЯТЫХЪ.

Августи́нъ, *sm.* Augustin.....	Auguſtinus, Auguſtin. 28 août	Augustine, Austin.
А́вгустъ, *sm.* Auguste.....	Auguſt, Auguſtus...3 août.	Augustus.
Авдо́тья, *dim.* **Ду́ня**, *см.* **Евдокія.**		
А́вдій *и* **Авдѣ́й**, *sm.* Abadias.....19 *Нояб.*	Abadias.....	Abadias.
А́вель, *sm.* Abel.....	Abel.....2 janv.	Abel.
Авраа́мъ, Авра́мій *и* **Абра́мъ**, *sm.* Abraham...	Abraham.....15 déc.	Abraham, Abram.
Ага́ѳія *и fam.* **Ага́ѳья**, *sf.* Agathe .....5 *Февр.*	Agatha, Agathe....5 févr.	Agatha.
Агаѳо́нъ, *sm.* Agathon.....	Agathon.....5 janv.	Agathon.
А́ггій *и* **Аггѣ́й**, *sm.* Aggée.....16 *Дек*	Aggäus.....	Aggæus.
Агне́са *и* **Агне́съ**, *sf.* Agnès.....	Agnes, Agneſe....21 janv.	Agnes, Aggy.
Агриппи́на *и fam.* **Аграфе́на**, *dim.* **Гру́ня**, *sf.* A-	Agrippine.....	Agrippine.
Ада́мъ, *sm.* Adam. [grippine. 23 *Іюня.*	Adam.....24 déc.	Adam.
Адо́льфъ, *sm.* Adolphe.....	Adolph, Adolf.....17 juin.	Adolphus.
Адріа́нъ *и fam.* **Андрѣя́нъ**, *sm.* Adrien. .26 *Авг.*	Adrian, Hadrian...5 mars.	Adrian.
Аки́мъ, *sm. см.* **Іоаки́мъ.** || **Акси́нья**, *sf. см.*	**Ксе́нія.** || **Алёна**, *sf. см.*	**Еле́на.**
Акули́на, *sf.* Aquiline.....13 *Іюня.*	Aquilina.....	Aquiline.
Алекса́ндра, *dim.* Са́ша, *sf.* Alexandrine. 21 *Апр.*	Alexandrine.....10 mars.	Alexandrine.
Алекса́ндръ, *dim.* Са́ша, *sm.* Alexandre .30 *Авг.*	Alexander.....26 févr.	Alexander, Alic.
Алексѣ́й, *dim.* Алёша, *sm.* Alexis.....17 *Март.*	Alexius.....17 juill.	Alexis.
Алои́сій, *sm.* Aloyse, Éloi.....	Aloyſius.....21 juin.	Aloisius.
Альбе́ртъ, *sm.* Albert.....	Albert, Albrecht.....8 avr.	Albert.
Альфо́нсъ, *sm.* Alphonse.....	Alphons, Alfons...22 août.	Alfonso.
Ама́лія, *sf.* Amélie.....	Amalie, Malchen...10 juill	Amelia.
Амвро́сій, *sm.* Ambroise.....7 *Дек.*	Ambroſius.....7 déc.	Ambrose.
Амедѣ́й *и* **Амадѣ́й**, *sm.* Amédée.....	Amadäus.....8 avr.	Amadeus.
Анаста́сій, *sm.* Anastase.....	Anaſtaſius.....21 août.	Anastasius.
Анаста́сія *и fam.* **Наста́сья**, *sf.* Anastasie. 22 *Дек.*	Anaſtaſia.....15 avr.	Anastasia.
Анато́лій, *sm.* Anatole.....	Anatolius.....	Anatolius.
Андре́й, *dim.* **Андрю́ша**, *sm.* André. ....30 *Нояб.*	Andreas.....30 nov.	Andrew, Sawny.
Андрѣя́нъ, *sm. см.* **Адріа́нъ.** || **Ани́та**, *sf. см.*	**А́нна.**||**Аста́фій**, *sm. см.*	**Евста́ѳій.**
Ани́сія, *sf.* Anysie.....30 *Дек.*	Anyſia.....	Anysia.
А́нна, *dim.* Аннинка *и* Аннушка, *sf.* Anne, 3 *Февр.*	Anna, Annchen. ...26 juill	Anna, Ann, Nancy.
Анто́ній *и* **Анто́нъ**, *sm.* Antoine.....17 *Янв.*	Antonius, Anton...10 déc.	Anthony, Antonius.
Арно́льдъ, *sm.* Arnaud.....	Arnold.....1 déc.	Arnold.
Арсе́ній, *sm.* Arsène.....	Arſenius.....19 juill.	Arsenius.
Архи́ппъ, *sm.* Archippe.....19 *Февр.*	Archippus.....	Archippus.
Аѳи́мія, *sf. см.* **Евѳи́мія.** || **Афроси́нья**, *sf. см*	**Евфроси́нія.**	
Аѳана́сій, *sm.* Athanase..... .....2 *Мая.*	Athanaſius.....2 mai.	Athanasius.
Бальтаза́ръ *и* **Валтаса́ръ**, *sm.* Balthasar.	Balthaſar, Balzer. .6 janv.	Balthasar.
Богда́нъ, *sm.* Dieudonné *(см.* **Ѳеодо́тъ**)	Gottlob.....	Deodatus.
Болеслáвъ, *sm.* Boleslas.....	Boleslaus..... 1..9 avr.	Boleslas.
Бонифа́ций *и* **Бонифа́тій**, *sm.* Boniface..19 *Дек.*	Bonifacius, Bonifaz. 14 mai.	Boniface.
Бори́съ, *dim.* Бо́ринька, *sm.* Boris. .....2 *Мая.*	Boris.....	Borice.

Валеріа́нъ, *sm.* Valérien	Valerian.....15 déc.	Valerian.
Ва́ня, Ва́нька, Ваню́ха *и* **Ваню́шка**, *sm. dim.*	*см.* **Ива́нъ.**	
Варва́ра, *dim.* Ва́ринька, *sf.* Barbe.....4 *Дек.*	Barbara.....4 déc.	Barbara, Bab.
Варна́ва, *sf.* Barnabé.....11 *Іюня.*	Barnabas.....11 juin.	Barnaby.
Варѳоломе́й, *sm.* Barthélemi .....11 *Іюня.*	Bartholomäus.....24 août.	Bartholomew, Bar.
Васи́лій, *dim.* Ва́сья *и* Ва́ська, *sm.* Basile. 28 *Фев.*	Basilius, Basil....14 juin.	Basil.
Вассіа́нъ, *m.* Bassien.....	Baſſian.....	Bassianus.
Венеди́ктъ, *sm.* Benoît.....14 *Март.*	Benedict.....21 mars.	Benedict, Bennet.
Веніами́нъ, *sm.* Benjamin.....	Benjamin.....31 mars.	Benjamin.
Венцесла́въ, *sm.* Wenceslas.....	Wenceslaus.....28 sept.	Venceslaus.
Викто́рія, *sf.* Victoire.....	Victoria.....23 déc.	Victoria.
Ви́кторъ, *sm.* Victor.....11 *Нояб.*	Victor.....28 juill.	Victor.
Вильге́льмъ, *sm.* Wilhelm, Guillaume.....	Wilhelm.....28 mai.	William, Billy, Will.
Винке́нтій *и* **Викéнтій**, *sm.* Vincent. [*Сент.*	Vincenz, Vinz.....5 avr.	Vincent, Vin, Vinny.
Влади́міръ, *dim.* Воло́дя *и* -динька, Woldemar. 22	Woldemar.....6 mai	Woldemar.
Вла́сій, *sm.* Blaise.....11 *Февр.*	Blaſius.....3 févr.	Blase.
Вонифа́тій, *sm. см.* **Бонифа́цій.**		
Вѣра, *dim.* Вѣринька, *sf.* Véra *(la Foi)*...17 *Сент*	Wera (der Glaube).....	Vaira *(Faith)*.
Гаврі́илъ *и fam.* **Гаври́ла**, *sm* Gabriel. 26 *Март.*	Gabriel.....18 mars.	Gabriel.
Ге́йнрихъ, *sm.* Henri.....	Heinrich.....12 juill.	Henry, Harry, Hal.
Генове́ва *и* **Женевье́ва**, *sf.* Geneviève.....	Genoveva.....3 janv.	Genevieve.
Генріе́та, *sf.* Henriette.....	Henriette.....16 mars.	Henrietta, Harriet.
Геóргій *и* **Егóръ**, *sm.* Georges.....23 *Апр.*	Georg.....24 avr.	George, Georgy.
Гера́симъ, *sm.* Gérasime.....4 *Март.*	Geraſimus.....	Gerizim.
Гила́рій, *sm.* Hilaire.....	Hilarius.....14 janv.	Hilary.
Гликéрія *и fam.* **Лукéрья**, *sf.* Glycérie...13 *Мая.*	Glyceria.....	Glycera.
Гоно́рій, *sm.* Honoré *et* Honorius.....	Honorius, Ehrenfried. 12 oct.	Honorius.
Гóтфридъ, *sm.* Godefroi.....	Gottfried.....8 nov.	Godfrey, Gef, Geoffry.
Григо́рій, *dim.* Гри́ша, *sm.* Grégoire.....30 *Сент.*	Gregorius.....12 mars.	Gregory.
Гру́ня, *sf. dim. см.* **Агриппи́на** *и* **Аграфе́на.**		
Гу́го, *sm.* Hugues.....1 *Апр.*	Hugo.....1 avr.	Hugh.
Густа́въ, *sm.* Gustave.....	Guſtav.....2 août.	Gustavus.
Дави́дъ *и* **Давы́дъ**, *sm.* David.....26 *Іюня.*	David.....30 déc.	David, Davy.
Дамія́нъ *и fam.* **Демья́нъ**, *sm.* Damien...1 *Іюля.*	Damian.....27 sept.	Damian.
Дании́лъ *и fam*, **Дани́ла**, *sm.* Daniel.....17 *Дек.*	Daniel.....21 juill.	Daniel, Dan.
Да́рья, *dim.* Да́ша *и* -шинка, *sf.* Dorothée. 19 *Март.*	Dorothea.....6 févr.	Dorothy, Dolly.
Дими́трій, *dim.* Ми́тька, *sm.* Démétrius...26 *Окт.*	Demetrius.....	Demetrius.
Діони́сій *и fam.* **Дени́съ**, *sm.* Denis.....3 *Окт.*	Dionys, Dioniſius...9 mai.	Dionysius.
Дми́трій, *sm. fam. см.* **Дими́трій.** ‖ **Ду́ня**, *sf. dim.*	*см.* **Авдо́тья** *и* **Евдокія.**	
Дороѳе́й, *sm.* Dorothée, Dorotheus.....5 *Іюня.*	Dorotheus.....	Dorotheus.
Е́ввa, *sf.* Ève.....	Eva.....24 déc.	Eve.
Евге́ній, *sm* Eugéne.....22 *Февр.*	Eugen.....18 nov.	Eugenius.
Евге́нія, *sf.* Eugénie. .....24 *Дек.*	Eugenie.....	Eugenia.
Евдоки́мъ, *sm.* Eudocime.....31 *Іюля.*	Eudocimus.....	Eudocimus.
Евдокія *и fam.* **Авдо́тья**, *sf.* Eudoxie...1 *Март.*	Eudoxia.....	Eudoxia.
Евста́ѳій *и fam.* **Аста́фій**, *sm.* Eustathe. 20 *Сент.*	Euſtath.....29 mars.	Eustathius.
Евфи́мія *и fam.* **Афи́мья**, *sf.* Euphémie. 11 *Іюля.*	Euphemia.....	Euphemia.
Евфроси́нія *и fam.* **Афроси́нья**. *sf.* Euphrosine.	Euphroſina.....11 févr.	Euphrosine.
Евѳи́мій *и fam* **Ефи́мъ**, *sm.* Euthyme. ...15 *Окт.*	Euthymius.....	Euthymus.
Егóръ, *sm. fam. см.* **Григо́рій.**		
Екатери́на *и fam.* **Катери́на**, *sf.* Catherine. 24 *Нояб.*	Catharina, Käthchen. 25 nov.	Katharine, Kate.

Елёна, *dim.* Лёленька, *sf.* Hélène.....21 *Мая.*	Helena.....18 août.	Helena, Helen, Ellen.
Елисавéта, *dim.* Лизинька, *sf.* Élisabeth. .5 *Сент.*	Eliſabeth.....19 nov.	Elizabeth.
Емельянъ, *см* **Эмиліанъ.** || **Еремéй**, *см.* **Іере**	**мія.** || **Ефи́мъ**, *см.* **Евои**	**мій.**
Епифáній, *sm.* Épiphane. .....12 *Мая*	Epiphanes.....14 mai.	Epiphanius.
Ерáсмъ, *sm.* Érasme	Erasmus.....2 juin	Erasmus.
Ермогéнъ, *sm.* Hermogène.....	Hermogenes.....	Hermogenes.
Ермолáй, *sm.* Hermolaüs.....26 *Іюля.*	Hermolaus.....	Hermolaus.
Есфи́рь, *sf.* Esther	Eſther.....	Esther.
Ефрéмъ, *sm* Éphraïm .....28 *Янв.*	Ephraim.....	Ephraim,
Жанéтта, *sf.* Jeannette, Jenny.....	Johannchen, Hannchen.	Jane, Jenny, Jennet.
Жозефи́на, *sf.* Joséphine.....	Joſephine.....19 mars.	Josephine.
Закхéй, *sm.* Zachée.....14 *Янв.*	Zachäus.....30 août.	Zaccheus.
Захáрій *и* **Захáръ**, *sm.* Zacharie.....5 *Сент.*	Zacharias.....6 sept.	Zachariah, Zachary.
Зенéида, *sf.* Zénéide.....	Zeneïde.....	Zeneida.
Зинóвій, *sm.* Zénobius.....30 *Окт.*	Zenobius.....	Zenovius.
Златоýстый (Іоáннъ), Jean-Chrysostôme.27*Янв.*	Johannes Chryſoſtomus. 17 j.	John Chrysostom.
Зóя, *sf.* Zoé.....	Zoe.....	Zoe.
Иванъ, *dim.* **Ваня**, **Ванька**, **Ванюха** *и* **Ванюшка**, *sm.*	*см.* **Іоáннъ.**	
Игнáтій, *dim.* **Игнáша**, *sm.* Ignace.....20 *Дек.*	Ignatius, Ignaz....1 févr.	Ignatius.
Изабéлла, *sf.* Isabelle	Iſabella, Ilſe.....4 janv.	Isabella, Isabel.
Иларіóнъ *и fam.* **Ларивóнъ**, *sm* Hilarion. 28 *Март.*	Hilarion.....	Hilarion.
Илíй *и fam.* **Илья́**, *sm.* Élie .....20 *Іюля*	Elias.....20 juill.	Elias.
Инокéнтій, *sm.* Innocent.....	Innocentius, Innocenz. 28 juil	Innocent.
Ирáклій, *sm.* Héraclius.....	Heraklius.....	Heraclius.
Ирúна, *dim.* **Ирину́шка**, *sf.* Irène .....5 *Мая.*	Irene.....4 avr.	Iren.
Иродіóнъ *и pop* **Радіóнъ**, *sm.* Hérodien ..8 *Апр.*	Herodion.....	Herodian.
Исáакъ, *sm* Isaac.....30 *Мая.*	Iſaak.....6 oct.	Isaac
Исáія, *sm* Isaïe.....9 *Мая.*	Jeſaias, Eſaias.....6 juill.	Isaiah.
Исидóръ *и fam.* **Сúдоръ**, *sm.* Isidore....14 *Мая.*	Iſidor.....4 avr.	Isidore.
Іакúнѳъ *и fam.* **Якúмъ**, *sm.* Hyacinthe. ..3 *Іюля.*	Hyacinth.....3 juill.	Hyacinth.
Іáковъ *и fam.* **Я́ковъ**, *sm.* Jacques, Jacob. 30 *Апр.*	Jakob.....25 juill.	Jacob, James, Jemmy, Jim.
Іезекúйлъ, *sm.* Ezéchiel.....	Ezechiel.....10 avr.	Ezekiel.
Іеремія *и fam.* **Еремéй**, *sm.* Jérémie.....1 *Мая.*	Jeremias.....26 juin.	Jeremy, Jeremiah, Jerry.
Іероними́ъ, *sm.* Jérôme.....	Hieronymus.....30 sept.	Jerome.
Іисýсъ Навúнъ, *sm.* Josué.....	Joſua.....28 août	Joshua, Jos, Joshy.
Іоакúмъ *и fam.* **Акúмъ**, *sm.* Joachim.....9 *Сент.*	Joachim.....20 mars.	Joachim.
Іоáнна *и* **Áнна**, *sf.* Jeanne.....	Johanna, Hanna...24 mai.	Hannah, Jane, Jenny.
Іоáннъ *и fam.* **Иванъ**, *sm* Jean.....7 *Янв.*	Johann, Hans. ...24 juin.	John, Johnny, Jack.
Іóвъ, *sm.* Job.....6 *Мая*	Hiob.....9 mai.	Job.
Іóна, *sm.* Jonas.....	Jonas.....23 févr.	Jonas.
Іóсифъ *и fam.* **Óсипъ**, *sm.* Joseph.....4 *Апр.*	Joſeph.....27 août.	Joseph, Jo, Joe.
Іудúѳъ, *sf.* Judith.....	Judith.....10 déc.	Judith.
Казимúръ, *sm.* Casimir.....	Caſimir.....4 mars.	Casimir.
Карлъ, *sm* Charles.....	Karl, Carolus.....4 nov.	Charles.
Катери́на, *dim.* **Катúнка** *и* **Катюша**, *sf. см.* **Ека**	**тери́на.**	
Кипріáнъ *и fam.* **Купрья́нъ**, *sm.* Cyprien. 2 *Окт.*	Cyprian.....26 sept.	Cyprian.
Кирúллъ *и fam.* **Кирúла**, *sm* Cyrille...18 *Март.*	Cyrillus, Cyrill...17 mars.	Cyril.
Клáвдій, *sm.* Claude.....	Claudius.....30 oct.	Claudius.
Клúментъ, *sm.* Clément.....23 *Янв.*	Clemens.....23 avr.	Clement, Clem.

Кодра́тъ *и* **Кондра́тъ**, *sm.* Kodrat. ....10 *Март.*	Kodrat (Konrad).....	Codrat.
Ко́ля *и* **Ко́линька**, *sm. см.* **Никола́й.**		
Константи́нъ, *dim.* **Ко́стя**, *sm.* Constantin. 21 *Мая.*	Constantin.....11 mars.	Constantine.
Косма́ *и fam.* **Кузьма́**, *sm.* Côme.....1 *Іюля.*	Cosmus. .....27 sept.	Cosmus, Cosmo.
Ксе́нія *и fam.* **Акси́нія**, *sf.* Xénie.....24 *Янв.*	Xenia.....	Xenia.
Ксенофо́нтъ, *sm.* Xénophon.....26 *Янв.*	Xenophon.....	Xenophon.
Лаврéнтій, *sm.* Laurent. .....19 *Авг.*	Laurenz.....10 août.	Lawrence.
Ла́зарь, *sm.* Lazare.....	Lazarus.....17 déc.	Lazarus.
Ларивóнъ *и* **Ларіóнъ**, *dim.* **Ла́ря**, *sm. см.* **Ила́ріóнъ.** ‖ **Лёленька**, *sf. см.* **Елéна.**		
Лёвъ, *sm.* 2, Léon..... ....18 *Февр.*	Leo. .....11 avr.	Leo.
Леóнтій *и fam.* **Левóнтій**, *sm.* Léontius. 18 *Іюня.*	Leontius.....13 janv.	Leontius.
Леопóльдъ, *sm.* Léopold.....	Leopold.....15 nov.	Leopold.
Лизавéта, *dim.* **Ли́за** *и* **Ли́зинька**, *см.* **Елисавéта.** ‖ **Лукéрія**, *sf. см.* **Гли кéрія.**		
Ло́гинъ, *sm.* Longin (Louis).....16 *Окт.*	Longinus (Ludwig). 15 mars.	Longinus (Lewis).
Лука́, *sm* Luc .....18 *Окт.*	Lucas.....18 oct.	Luke.
Лукіа́нъ, *sm.* Lucien.....	Lucian.....7 janv.	Lucian.
Лукре́ція, *sf.* Lucrèce	Lucretia.... .....22 nov.	Lucretia.
Любóвь, *sf.* Aimée *(la Charité)*.....17 *Сент.*	Liebe, Charitas.....	Love, Charity.
Людóвикъ *и* **Лудóвикъ**, Louis	Ludwig.....25 août	Lewis.
Магдали́на, *sf.* Madelaine, Madelon. ....22 *Іюля.*	Magdalena.....22 juill.	Magdalen, Maudlin.
Мака́рій *и* **Мака́ръ**, *sm.* Macaire.....19 *Янв.*	Makarius.....2 janv.	Macarius.
Максимиліа́нъ, *sm.* Maximilien.....	Maximilian, Max...12 oct.	Maximilian.
Макси́мъ, *sm.* Maxime.....21 *Янв.*	Maximus.....29 mai.	Maximus.
Маргари́та, *sf.* Marguerite, Margot.....	Margarethe, Grete. 13 juill.	Margaret, Marget, Meg.
Марія *и* **Ма́рья**, *dim* **Ма́ша**, *sf.* Marie. ..22 *Іюля.*	Maria.....22 juill.	Mary, Poll, Polly.
Ма́рѳа, *sf.* Marthe.....	Martha.....29 juill.	Martha, Patty.
Мати́льда, *sf.* Mathilde	Mathilde.....14 mars.	Matilda, Maud.
Матѳій *и fam.* **Матвѣ́й**, *sm.* Matthieu.....11 *Авг.*	Matthäus, Mathias. 21 sept.	Matthew, Mat.
Мела́нія *и fam* **Мала́нья**, *sf.* Mélanie....31 *Дек.*	Melania.....31 déc.	Melany.
Меркýрій *и fam.* **Меркýлъ**, *sm.* Mercure.....	Mercurius.....	Mercury.
Меѳóдій, *sm* Méthode..... .....20 *Іюня*	Methodius.....17 mars.	Methodius.
Митрофа́нъ, *sm.* Métrophane.....23 *Нояб.*	Metrophanes.....	Metrophanes.
Ми́тя, **Ми́тька** *и* **Ми́тинька**, *sm. dim. см.* **Димúтрій.**		
Михáйлъ *и* **Михáйла**, *dim.* **Ми́ша**, Michel. 8 *Нояб.*	Michael.....29 sept.	Michael, Mick, Mike.
Михéй, *sm.* Michée.....14 *Авг.*	Micheas.....	Micheas.
Моисéй, *sm* Moïse.....28 *Авг.*	Moses.....4 sept.	Moses.
Надéжда, *dim.* **На́динька**, *sf.* Espérance...17 *Сент.*	Esperantia.....	Esperantia.
Настáсья, *dim.* **На́стенька**, *sf. см.* **Анастáсія.**		
Ната́лія, *dim.* **На́таша** *и* **-шинька**, Natalie. 26 *Авг.*	Natalia.....26 août.	Natalia, Nataly.
Не́сторъ, *sm* Nestor.....27 *Окт.*	Nestor.....27 févr.	Nestor.
Ники́та, *sm.* Nicétas.....15 *Сент.*	Nicetas.	Nicetas.
Ники́форъ, *sm.* Nicéphore.....9 *Февр.*	Nicephorus.....	Nicephorus.
Никодúмъ, *sm.* Nicodème.	Nicodemus.....15 sept.	Nicodemus.
Никола́й, *dim.* **Ко́ля** *и* **Ко́линька**, Nicolas...6 *Дек.*	Nicolaus.....6 déc.	Nicholas.
Ни́конъ, *sm.* Nicon.....23 *Март.*	Nikon.....	Nicon.
О́льга, *dim.* Олинька, *sf.* Olga (Helène?) 11 *Іюля.*	Olga (Helene).....	Olga (Helena).
Оли́мпій, *sm.* Olympe.....10 *Нояб.*	Olympius.....17 déc.	Olympius.
Ону́фрій, *sm.* Onuphre.....12 *Іюня.*	Onuphrius,.....10 juin.	Onuphrius.
О́синъ, *sm. fam. см.* **Іóсифъ.**		
Оттóнъ, *sm.* Othon.....	Otto. .....23 mars.	Otho.

Па́вель, *dim* Па́влинька *и* -влу́ша, Paul. 29 *Іюня.*	Paulus.....29 juin.	Paul.
Памфи́лъ, *sm.* Pamphile.....16 *Февр.*	Pamphilius.....	Pamphilius.
Панкра́тій, *sm.* Pancrace.....9 *Іюля.*	Pancratius, Pancraz. 12 mai.	Pancratius.
Пантеле́ймонъ, *sm.* Pantaléon..... ....27 *Іюля.*	Pantaleon.....27 juill.	Pantaleon.
Параскéвія, *dim.* Пара́ша, *sf.* Prascovie.....	Praskevia.....	Prascovia.
Пелагія *и* **Пелагѣя**, *sf.* Pélagie.....4 *Мая.*	Pelagia.....8 oct.	Pelagia.
Пётръ, *dim* Петру́ша, *sm.* Pierre.....29 *Іюня.*	Peter, Petrus.....29 juin.	Peter.
Пій, *sm.* Pie.....	Pius.....11 juill.	Pius.
Плато́нъ, *dim.* Плато́ша, *sm.* Platon.....18 *Ноябр.*	Pkato.....	Plato.
Поліе́вктъ, *sm.* Polyeucte.....9 *Янв.*	Polyeuctes.....	Polyeuctes.
Праско́вья, *dim.* Па́ша *и* Па́шенька, *sf. см.* **Па**	**раскéвія.**	
Прокопій *и* **Прокóфій**, *sm.* Procope. ...8 *Іюля.*	Prokop, Prokopius. 4 juill.	Procopius.
Про́хоръ, *sm.* Prochor..... 28 *Іюля.*	Prochor.....	Prochorus.
Радіóнъ *и* **Радивóнъ**, *sm. pop. см.* **Иродіóнъ.**		
Рахи́ль, *sf.* Rachel.....	Rachel, Rahel.....11 juill.	Rachel.
Ревéкка, *sf.* Rébecca.....	Rebecca.....9 mars.	Rebecca, Becky.
Рома́нъ, *sm.* Romain.....	Roman.....28 févr.	Roman.
Руѳь, *sf.* Ruth.....	Ruth.....	Ruth.
Са́ввa, *sm.* Séba, Sabbas.....24 *Апр.*	Sabbas.....5 déc.	Sabbas.
Самсóнъ, *sm.* Samson.....27 *Іюня.*	Simson.....10 janv.	Sampson.
Самуи́лъ *и fam*, **Самóйла**, *sm.* Samuel...20 *Авг.*	Samuel.....20 août.	Samuel.
Са́ша *и* **Са́шенька**, *dim. см.* **Алекса́ндръ** *и* **Але**	**ксáндра.**	
Севастіáнъ, *sm.* Sébastien, Bastien.....18 *Дек.*	Sebastian.....20 janv.	Sebastian.
Серафи́ма, *sf.* Séraphine....	Seraphine.....12 oct.	Seraphine.
Сéргій *и* **Сергѣй**, *dim.* Серёжа, *sm.* Serge. 25 *Сент.*	Sergius.....	Sergius.
Сильвéстръ, *sm.* Sylvestre.....2 *Янв.*	Sylveſter.....21 déc.	Sylvester.
Симеóнъ *и* **Семёнъ**, *dim.* Сéнька, Siméon. 3 *Февр.*	Simeon.....17 févr.	Simeon.
Си́монъ, *sm.* Simon.....10 *Мая*	Simon.....28 oct.	Simon.
Сиѳъ, *sm.* Seth.....	Seth.....2 janv.	Seth.
Соломóнія *и* **Соломони́да**, *sf.* Salomé.....	Salome, Sälmchen. 24 oct.	Salome.
Соломóнъ, *sm.* Salomon. [*Сент.*	Salomo, Salomon...8 févr.	Salomon.
Софія *и* **Со́фья**, *dim.* Со́ня *и* Со́нюшка, Sophie. 17	Sophia.....15 mai.	Sophia.
Станисла́въ, *sm.* Stanislas.....	Stanislaus.....13 nov.	Stanislaus.
Стефани́да *и* **Степани́да**, *sf.* Stéphanie...12 *Янв.*	Stephania.....26 déc.	Stephania.
Стефáнъ *и* **Степáнъ**, *dim.* Стéнька, Étienne.27 *Дек.*	Stephanus, Stephan. 26 déc.	Stephen.
Суса́нна, *sf.* Susanne.....	Suſanna.....11 août.	Susannah, Susan.
Татіáна *и* **Татья́на**, *sf.* Tatiana.....12 *Янв.*	Tatiana.....	Tatiana.
Терéзія, *sf.* Thérèse.....	Thereſe, Thereſia...15 oct.	Theresa, Tracy.
Тимоѳéй, *dim.* Тимóша *и* -мóшка, Timothée. 22 *Янв.*	Timotheus.....24 janv.	Timothy.
Товія, *sm.* Tobie..... ..	Tobias.....13 sept.	Toby.
Трифóнъ, *sm.* Tryphon.....1 *Февр.*	Tryphon.....	Trypho.
Трофи́мъ, *sm.* Trophime.....23 *Іюля.*	Trophim.....	Trophimus.
Ульри́ка, *sf.* Ulrique, Udalrique.....	Ulrike, Udalrike.....4 juin.	Ulrica.
У́льрихъ, *sm.* Ulric, Udalric.....	Ulrich, Udalrik.....4 juill.	Ulric, Udalric.
Урба́нъ, *sm.* Urbain.....	Urban.....25 mai.	Urban.
Урсу́ла, *sf.* Ursule.....	Urſula.....21 oct.	Ursula.
Фабіáнъ, *sm.* Fabien.....	Fabian.....20 janv.	Fabian.
Февро́нія *и fam.* **Хавро́нья**, *sf.* Fébronie. 25 *Іюня.*	Febronia.....	Febronia.
Фёдоръ, Федóсья, Федóтъ, Феду́лъ, *см.* **Ѳео**	**дóръ, Ѳеодóсія, Ѳео**	**дóтъ** *и* **Ѳеоду́лъ.**

Филѝмонъ, *sm.* Philémon.....22 *Дек.*	Philemon.....8 mars.	Philemon.
Филѝппъ, *dim.* Фи́лька. *sm.* Philippe. ...14 *Нояб.*	Philipp.....1 mai.	Philip.
Флоръ *u fam.* **Фролъ**, *sm.* Florus.....18 *Авг.*	Florus.....	Florus.
Фо́ка, *sm.* Phocas.....22 *Сент*	Phocas.....	Phocas.
Фо́тій, *sm.* Photius.....12 *Авг.*	Photius.....	Photius.
Франци́скъ *u* **Францъ**, *sm.* François.....	Franciscus, Franz...10 oct.	Francis, Frank.
Фри́дрихъ, *sm.* Frédéric.....	Friedrich, Fritz.....5 mars.	Frederic, Fred.
Хавро́нья, *sf. см.* **Февро́нія.**		
Харала́мпій *u* **Харла́мъ**, *sm.* Charalampe. 10 *Февр.*	Charalampius.....	Charalampius.
Харито́нъ, *sm.* Chariton.....28 *Сент.*	Chariton.....	Chariton.
Хіо́нія *u fam.* **Фіо́па**, *sf.* Chionie.....	Chionia.....	Chionia.
Христи́на, *sf.* Christine..... ...24 *Іюля.*	Christine.....20 déc.	Christina.
Христіа́нъ, *sm.* Chrétien.....	Christian.....14 mai.	Christian.
Христофо́ръ *u* **Христо́фъ**, *sm.* Christophe. ...	Christoph.....25 déc.	Christopher, Kister, Kit.
Целести́нъ, *sm.* Célestin.....	Cölestinus.....6 avr.	Celestine.
Цеци́лія, *sf.* Cécile.....	Cäcilia, Cäcilie. ...22 nov	Cecilia, Cis, Cecily.
Шарло́тта, *sf.* Charlotte.....	Charlotte, Lotte.....5 juill.	Charlotte.
Эдуа́рдъ. *sm.* Edouard..... ..	Eduard.....18 mars.	Edward, Ned, Neddy.
Эйла́лія *u* **Евла́лія**, *sf.* Eulalie..... .	Eulalia.....12 févr.	Eulalia.
Элеоно́ра, *sf.* Eléonore.....	Eleonora, Leonore..21 févr.	Eleanor, Nell.
Эмануи́лъ, *sm.* Emanuel *et* Emmanuel.....	Emanuel, Immanuel. 25 déc	Emmanuel.
Эмиліа́нъ *u fam.* **Емелья́нъ**, *sm.* Emilien...8 *Авг.*	Ämilian, Emilianus. 10 oct.	Emelius.
Эрне́стъ *u* **Эрнстъ**, *sm.* Erneste.....	Erneſt, Ernſt.....12 janv.	Ernest.
Юліа́на *u* **Улья́на**, *sf* Julienne.....21 *Дек.*	Juliana.....16 févr.	Juliana.
Юліа́нъ *u fam.* **Улья́нъ**, *sm.* Julien.....21 *Іюня.*	Julianus.....9 janv.	Julian.
Ю́лій, *sm.* Jules.....21 *Дек.*	Julius.....12 avr.	Julius.
Ю́лія, *sf.* Julie.....	Julie.....22 mai.	Julia.
Ю́рій, *sm.* Youri (Georges) *(см.* **Геóргій**).	Juri (Georg).....	Iury (George).
Юстиніа́нъ, *sm.* Justinien.....	Juſtinian. . .....26 sept.	Justinian.
Юсти́нъ *u* **Іусти́нъ**, *sm.* Justin..... 1 *Іюня.*	Juſtinus.....16 sept.	Justin.
Ядви́га, *sf.* Hedwige.....	Hedwig.....17 oct.	Hedwiga.
Яки́мъ, *sm. см.* **Іаки́нѳъ.** || **Я́ковъ**, *dim.* Яша *и*	Яшенька, *sm. см.* **Іа́ковъ.**	
Януа́рій, *sm.* Janvier.....21 *Апр.*	Januarius.....19 sept.	Januarius.
Ѳаддéй, *sm.* Thaddée.....21 *Авг.*	Thaddäus.....28 oct.	Thaddeus.
Ѳалалéй, *sm.* Thallalée.....29 *Мая.*	Thallaläus.....	Thallaleus.
Ѳёкла, *sf.* Thécla.....24 *Сент.*	Thecla, Thekla....23 sept.	Thecla.
Ѳеодо́ръ *u* **Ѳёдоръ**, *dim.* Ѳёдинька, Théodore. 8 *Февр.*	Theodor.....9 nov.	Theodore.
Ѳеодо́сій *u* **Ѳедо́сій**, *sm.* Théodose.....11 *Янв.*	Theodoſius.....3 sept.	Theodosius.
Ѳеодо́сія *u* **Ѳедо́сья**, *sf.* Théodosie. ....29 *Мая.*	Theodoſia.....2 avr.	Theodosia.
Ѳеодо́тъ *u* **Ѳедо́тъ**, *sm.* Dieudonné.....2 *Марта.*	Theodatus, Gottlob. 10 juill.	Theodotus.
Ѳеоду́лъ *u* **Ѳеду́лъ**, *sm.* Théodule.....5 *Апр.*	Theodul.....	Theodulus.
Ѳеофа́нъ, *sm.* Théophane.....12 *Марта.*	Theophanes.....	Theophanes.
Ѳеофи́лъ, *sm.* Théophile.....	Theophilus, Gottlieb. 3 nov.	Theophilus, Taff.
Ѳирсъ, *sm.* Thyrsus.....14 *Дек.*	Thyrſus.....	Thyrsus.
Ѳома́, *sm.* Thomas.....6 *Окт.*	Thomas.....21 déc.	Thomas, Tom, Tommy.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ
ИСТОРИЧЕСКИХЪ ИМЕНЪ,
КОТОРЫХЪ ПРАВОПИСАНІЕ НЕ ОДИНАКОВО ВЪ СИХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЯЗЫКАХЪ.

Примѣчаніе.

Собственныя имена лицъ историческихъ (и миѳологическихъ) пишутся русскими буквами по произношенію ихъ греческому или латинскому, измѣняя окончанія мужескаго рода въ *ъ*. Латинское окончаніе *ius* превращается въ *ій*; нѣкоторыя производятся отъ родительнаго падежа (греческаго или латинскаго), измѣняя окончаніе въ *ъ* для именъ мужескаго рода, и въ *а* для именъ женскаго рода Собственныя имена лицъ историческихъ, заимствуемыя изъ новѣйшихъ языковъ, пишутся по произношенію ихъ у туземцевъ.

Абела́рдъ *или* **Абела́ръ**, *sm.* Abailard	Abélard. Franç.	Abelard.
Августу́лъ, *m.* Augustule	Augustulus. Rom.	Angustulus.
Авессало́мъ (*hébr.* Авша́ломъ), *m.* Absalon	Abſalon. Hébreu.	Absalon.
Авреліа́нъ, *m.* Aurélien	Aurelian. Rom.	Aurelian.
Агато́клъ *и* **Агаѳо́клъ**, *m.* Agathocle	Agathokles. Syrac.	Agathocles.
Агва́до, *m.* Aguado	Aguado. Espagn.	Aguado.
Агезила́й, *m.* Agésilas	Ageſilas. Grec.	Agesilas.
Алари́хъ *или* **Алари́къ**, *m.* Alaric	Alarich. Visig.	Alaric.
Алексій Комни́нъ, *m.* Alexis Comnène	Alexius Comnenes. Const.	Alexis Comnenus.
Алексѣевъ, *m.* Alexéief	Alexejew. Russe.	Alexeiev.
Алкѣй, *m.* Alcée; *-кѣевъ*, d'Alcée	Alcäus. Grec.	Alcæus.
Алкибіа́дъ *и* **Алцибіа́дъ**, *m.* Alcibiade	Acibiades. Grec.	Alcibiades.
Альбои́нъ *и* **Албоинъ**, *m.* Alboin	Alboin. Lomb.	Alboin
Амери́къ-Веспу́цій, *m.* Améric-Vespuce	Amerigo Veſpucci. Ital.	Americus Vespucius.
Амура́тъ *и* **Мура́дъ**, *m.* Amurat	Murad od. Amurad. Turc.	Amurath.
Амфиктіо́ны, *sm.pl.* les Amphyctions *m.*	die Amphyctionen *pl.* Grec.	the Amphyctions.
Анаксаго́ръ, *m.* Anaxagore	Anaxagoras. Grec.	Anaxagoras.
Анкъ-Ма́рцій, *m.* Ancus-Martius	Ancus Martius. Rom.	Ancus Martius.
Аннива́лъ, *m.* Annibal	Hannibal. Carthag.	Hannibal.
Анхи́зъ, *m.* Anchise; *-и́зовъ*, d'Anchise	Anchiſes. Troyen.	Anchises.
Апелле́съ, *m.* Apelles; *-е́совъ*, d'Apelles	Apelles. Grec	Apelles.
Апра́ксинъ, *m.* Apraxine	Apraxin. Russe.	Apraxeen.
Апуле́й, *m.* Apulée; *-ле́евъ*, d'Apulée	Apulejus. Rom.	Apuleius.
Аракчѣевъ, *m.* Araktchéief	Araktſchejew. Russe.	Araktcheiev.
Аргона́вты, *sm.pl.* les Argonautes *m.*	die Argonauten *pl.* Grec.	the Argonauts.
Аристо́тель, *m.* Aristote; *-телевъ*, d'Aristote	Ariſtoteles. Grec.	Aristotle.
Арса́къ, *m.* Arsace	Arſaces. Parthe.	Arsaces.
Артаксе́ркъ, *m.* Artaxerxès	Artaxerxes. Perse.	Artaxerxes.
Архиме́дъ, *m.* Archimède; *-е́довъ*, d'Archimède	Archimedes. Syrac.	Archimedes.
Астіа́гъ, *m.* Astyage	Aſtyages. Mède.	Astyages.
Ахи́ллъ *и* **Ахилле́съ**, *m.* Achille; *-е́совъ*, d'Achille	Achilles. Grec.	Achilles.
Аи́ксъ, *m.* Ajax; *-ксовъ*, d'Ajax	Ajax. Grec.	Ajax.
Аѳинѣй *и* **Аѳенѣй**, *m.* Athénée	Athenäus. Grec.	Athenæus.
Аѳинодо́ръ, *m.* Athénodore	Athenodorus. Grec.	Athenodorus.
Ба́йронъ *и* **Бе́йронъ**, *m.* Byron	Byron. Angl.	Byron.
Бара́тынскій, *adj.sm.* Baratynsky	Baratynſky. Russe.	Baratynsky.
Бато́рій, *m.* Bathory	Barbaroſſa (Rothbart).	Barberossa.
Барбару́сса, *m.* Barberousse *(surnom)*	Bathory. Polon.	Bathory.

Ба́тый, *m.* Batou	Batu	Tatare.	Batu.
Ба́тюшковъ, *m* Batiouchekof	Batjuſchkov	Russe.	Batiushkov.
Баязе́тъ *и* **Баези́дъ**, *m.* Bajazet	Bajaſid	Turc.	Bajazet.
Байа́рдъ, *m.* Bayard	Bajard	Franç.	Bayard.
Бетго́венъ, *m.* Beethoven	Beethoven	Allem.	Beethoven.
Богарне́, *ind. m.* Beauharnais	Beauharnais	Franç.	Beauharnais.
Богда́новичъ, *m.* Bogdanovitch	Bogdanowitſch	Russe.	Bogdanovitch.
Бороздѝнъ. *m* Borozdine	Boroſdin	Russe.	Borozdin.
Брутъ, *m.* Brutus	Brutus	Rom.	Brutus.
Бюффо́нъ, *m.* Buffon	Büffon	Franç.	Buffon.
Валленште́йнъ, *m*, Wallenstein	Wallenſtein	Allem.	Wallenstein.
Ва́льтеръ-Скоттъ, *m.* Walter-Scott	Walter-Scott	Angl.	Walter-Scott.
Велиса́рій. *m.* Bélisaire	Beliſar	Const.	Belisarius.
Ви́зинъ (фонъ), *m.* von Wizin	von Wiſin	Russe.	von Wizin.
Ви́ландъ, *m.* Wieland	Wieland	Allem.	Wieland.
Вильге́льмъ Телль, *m* Guillaume Tell	Wilhelm Tell	Suisse.	Wilhelm Tell.
Вирги́лій. *m.* Virgile; *-ія́евъ*, de Virgile	Virgilius, Virgil	Rom.	Virgil.
Витру́вій, *m.* Vitruve; *-ýвіевъ*, de Vitruve	Vitruvius	Rom.	Vitruvius.
Воейко́въ, *m.* Voyéikof	Wojeikow	Russe.	Voyeikov.
Вольте́ръ, *m.* Voltaire	Voltaire	Franç.	Voltaire.
Вя́земскій, *adj.sm.* Viazémsky	Wjaſemſky	Russe.	Viazemsky.
Га́гедорнъ, *m.* Hagedorn	Hagedorn	Allem.	Hagedorn.
Гайднъ, *m.* Haydn	Haydn	Allem.	Haydn.
Галилѐй, *m.* Galilée; *-лѐевъ*, de Galilée	Galilei	Ital.	Galilei.
Га́ллей, *m.* Halley; *-лѐевъ*, de Halley	Halley	Angl.	Halley.
Гару́нъ-Альраши́дъ, *m.* Haroun-al-Rachid	Harun-el-Raſchid	Arab.	Haroun-al-Rashid.
Гвѐлфы *и* **Гибелли́ны**, *sm.pl.* les Guelfes et les [Gibelins *m.*	die Guelfen und Gibellinen		the Guelphs and Ghibelines
Гезіо́дъ *и* **Исіо́дъ**, *m.* Hésiode	Heſiodus, Heſiod	Grec.	Hesiod.
Гельвѐціусъ, *m.* Helvétius	Helvetius	Suisse.	Helvetius.
Гера́клій *и* **Ира́клій**, *m.* Héraclius	Heraklius	Const.	Heraclius.
Герма́никъ, *m.* Germanicus	Germanicus	Rom.	Germanicus.
Гѐте, *ind. m.* Göthe	Göthe	Allem.	Göthe.
Гнѐдичъ, *m.* Gnéditch	Gnjeditſch	Russe.	Gneditch.
Го́гартъ, *m.* Hogarth	Hogarth	Angl.	Hogarth.
Голицы́нъ, *m.* Galitzine	Golitzin	Russe.	Galitzin.
Гоме́ръ *и* **Оми́ръ**, *m.* Homère; *-ро́въ*, d'Homère	Homer	Grec.	Homer.
Гора́цій, *m.* Horace; *-ціевъ*, d'Horace	Horatius od. Horaz	Rom.	Horatio *or* Horace.
Гоѳо́лія, *sf.* Athalie	Athalia	Hébr.	Athalia.
Гракхъ, *m.* Gracchus	Gracchus	Rom.	Gracchus.
Граціа́нъ, *m.* Gratien	Gratian	Rom.	Gratian.
Грибоѣ́довъ, *m.* Griboyédof	Gribojedow	Russe.	Griboyedov.
Гро́ціусъ, *m.* Grotius	Grotius od. de Groot.	Holl.	Grotius *or* de Groot.
Гу́мбольтъ, *m.* Humboldt	Humboldt	Allem.	Humboldt.
Гуттенбе́ргъ, Guttenberg	Guttenberg	Allem.	Guttenberg.
Дамаски́нъ, *m.* Damascène *(surnom)*	Damascenus (Beiname)		Damascenus.
Дана́й, *m.* Danaus	Danaus	Phryg.	Danaus.
Да́рій Иста́спъ, *m.* Darius Histaspe	Darius Hyſtaspis	Perse.	Darius Hystaspis.
Да́шковъ, *m* Dachekof	Daſchkow	Russe.	Dashkov.
Девкаліо́нъ, *m.* Deucalion; *-ліо́новъ*, de Deucalion	Deukalion	Grec.	Deucalion.
Дежо́кесъ *и* **Дейо́цесъ**, *m.* Déjocès	Dejoces	Mède.	Dejoces.
Делави́нь, *m.* Delavigne	Delavigne	Franç	Delavigne.

Демосѳе́нъ, Démosthène; *-е́новъ*, de Démosthène.	Demoſthenes	Grec.	Demosthenes.
Держа́винъ, *m.* Derjavine	Derſhawin	Russe.	Derzhavin.
Де́цій, *m.* Décius	Decius	Rom	Decius.
Джо́нсонъ, *m.* Johnson	Johnſon	Angl.	Johnson.
Дидо́на, *f.* Didon	Dido	Carthag.	Dido.
Діоге́нъ, *m.* Diogène; *-е́новъ*, de Diogène	Diogenes	Grec.	Diogenes.
Діоклеціа́нъ, *m.* Dioclétien	Diocletian	Rom.	Diocletian.
Діоми́дъ *и* **Діоме́дъ**, *m.* Diomède	Diomedes	Grec.	Diomedes.
Дюмонъ-Дюрви́ль, *m.* Dumont-d'Urville	Dümont d'Urville	Franç.	Dumont-d'Urville.
Дю́реръ, *m.* Dürer	Dürer	Allem.	Durer.
Евкли́дъ, *m.* Euclide; *-и́довъ*, d'Euclide	Euklides, Euklid	Grec.	Euclid.
Евме́нъ *и* **Евме́ній**, *m.* Eumène	Eumenes	Mac.	Eumenes.
Еврипи́дъ, *m.* Euripide; *-и́довъ*, d'Euripide	Euripides	Grec.	Euripides.
Евтро́пъ *и* **Евтро́пій**, *m.* Eutrope	Eutrop, Eutropius	Rom.	Eutropius.
Е́здра, *m* Esdras	Eſra	Hébr.	Ezra.
Ела́гинъ, *m.* Yélaguine *ou* Ielaguine	Jelagin	Russe.	Ielaghin.
Епаминóндъ, *m.* Epaminondas	Epaminondas	Grec.	Epaminondas.
Ератосѳе́нъ, *m.* Eratosthène	Eratoſthenes	Grec.	Eratosthenes.
Жа́нлисъ (Г-жа), *f.* Madame Genlis	Madame Genlis	Franç.	Madam Genlis.
Ждано́вскій, *adj.sm.* Jdanovsky	Shdanofsky	Russe.	Zhdanovsky.
Жера́ръ, *m.* Gérard	Gerard	Franç.	Gerard.
Жофре́тъ, *m.* Jauffret	Jauffret	Franç.	Jauffret.
Жукóвскій, *adj sm.* Joukovsky	Shukofsky	Russe.	Zhukovsky.
Заіóнчекъ, *m.* Zaïonczek	Zajonczek	Polon	Zaionczek.
За́льцманнъ, *m* Salzmann	Salzmann	Allem.	Salzmann.
Зинóвія, *f.* Zénobie	Zenobia	Grec.	Zenobia.
Зу́бовъ, *m.* Zoubof	Zubow	Russe.	Zubov.
Изра́илъ, *m.* Israël	Jsrael	Hébr.	Israel.
Изясла́въ, *m.* Iziaslaf	Jſiaſlaw	Russe.	Iziaslav.
Ипократъ *и* **Гипократъ**, *m.* Hippocrate	Hippocrates	Grec.	Hippocrates.
Иродо́тъ *и* **Геродо́тъ**, *m.* Hérodote	Herodot	Grec.	Herodotus.
И́родъ, *m.* Hérode	Herodes	Hébr.	Herod.
Ифиге́нія, *f* Iphigénie	Jphigenia	Grec.	Iphigenia.
Іезекі́илъ, *m.* Ezéchiel	Heſekiel od. Ezechiel.	Hébr.	Ezekiel.
Іеровоа́мъ, *m.* Jéroboam	Jeroboam	Hébr	Jeroboam.
Іока́ста, *f.* Jocaste	Jocaſta	Grec.	Jocasta.
Кадмъ, *m.* Cadmus	Cadmus	Phén.	Cadmus.
Каллисѳе́нъ, *m.* Callisthène	Calliſthenes	Grec.	Callisthenes.
Калпу́рній, *m.* Calpurnius	Calpurnius	Rom.	Calpurnius.
Карамзи́нъ, *m.* Karamzine	Karamſin	Russe.	Karamzin.
Карлъ Вели́кій, *m.* Charlemagne	Carl der Große	Allem.	Charlemain.
Квинтиліа́нъ, *m* Quintilien	Quintilian	Rom.	Quintilian.
Квинтъ-Ку́рцій, *m.* Quinte-Curce	Quintus-Curtius	Rom.	Quintus-Curtius.
Кекро́псъ, *m.* Cécrops	Cecrops	Grec.	Cecrops.
Керуби́ни, *ind. m* Cherubini	Cherubini	Ital.	Cherubini.
Кестлри́, *ind. m.* Castlereagh	Caſtlereagh	Angl.	Castlereagh.
Ки́монъ, *m.* Cimon	Cimon	Grec.	Cimon.
Киръ, *m.* Cyrus	Cyrus	Perse.	Cyrus.

Клáвдіанъ, *m.* Claudien	Claudian.....Rom.	Claudian.
Клеовýлъ, *m.* Cléobule	Kleobul.....Grec.	Cleobulus.
Клеопáтра, *f* Cléapâtre; *-тринъ*, de Cléopâtre	Kleopatra.....Égypt.	Cleopatra.
Клопштóкъ, *m.* Klopstock	Klopstock.....Allem.	Clopstock.
Клотáрій, *m.* Clotaire	Clotar.....Franç.	Clothar.
Княжéвичъ, *m.* Kniajévitch	Knjaſhewitſch.....Russe.	Kniazhevitch.
Княжнúнъ, *m* Kniajenine	Knjaſhnin.....Russe.	Kniazhnin.
Колýмбъ *и* **Колóмбъ**, *m.* Colomb	Columbus.....Ital.	Columbus.
Конфýцій, *m.* Confucius; *-ціевъ*, de Confucius	Confucius.....Chin.	Confucius.
Корнéль, *m.* Corneille	Cornelius Nepos.....Rom.	Cornelius Nepos.
Корнéлій Нéпотъ, *m.* Cornélius Népos	Corneille.....Franç	Corneille.
Коррéджіо, *m.* le Corrége	Correggio.....Ital.	Correggio.
Крезъ, *m* Crésus; *-éзовъ*, de Crésus	Krösus.....Lydien.	Crœsus.
Кромвéль, *m.* Cromwell	Cromwell.....Angl	Cromwell.
Крылóвъ, *m.* Krylof	Krylow od. Krylof...Russe.	Krylov.
Ксенофóнтъ, *m.* Xénophon	Xenophon.....Grec.	Xenophon.
Ксерксъ, *m.* Xerxès	Xerres.....Perse.	Xerxes.
Кукъ, *m.* Cook; *-úковъ*, de Cook	Cook.....Angl.	Cook.
Кювьé, *ind. m* Cuvier	Cuvier.....Franç.	Cuvier.
Лапéрýзъ, *m.* Lapeyrouse	Lapeyrouſe.....Franç.	Lapeyrouse.
Лафонтéнъ, *m.* Lafontaine	Lafontaine.....Franç.	Lafontaine.
Леонúдъ, *m.* Léonidas	Leonidas.....Grec.	Leonidas.
Ликýргъ, *m.* Lycurgue	Lykurg.....Grec.	Lycurgus.
Лисимáхъ, *m.* Lysimaque	Lyſimachus.....Grec.	Lysimachus.
Ломонóсовъ, *m.* Lomonossof	Lomonoſſof.....Russe.	Lomonossov.
Лопухúнъ, *m.* Lapoukhine	Lopuchin.....Russe.	Lopukhin.
Лотáрій *и* **Лотáръ**, *m.* Lothaire	Lothar.....Franç	Lotharius.
Лукiáнъ, *m.* Lucien	Lucian.....Grec.	Lucian.
Лукрéція, *f.* Lucrèce	Lucrezia.....Rom.	Lucretia.
Лукýллъ, *m.* Lucullus	Lucullus.....Rom.	Lucullus.
Лютеръ, *m.* Luther	Luther.....Allem.	Luther.
Магомéтъ *и* **Мухаммéдъ**, *m.* Mahomet	Mahomed, Muhammed. Turc.	Mahomet.
Маккавéй, *m.* Macchabée	Makkabäus.....Hébr.	Machabæus.
Максéнцій, *m.* Maxence	Maxentius.....Rom.	Maxentius.
Мáнлій, *m.* Manlius	Manlius.....Rom.	Manlius.
Маркъ-Аврéлій, *m.* Marc-Aurèle	Marc-Aurel.....Rom.	Marcus-Aurelius.
Медицúсы, *sm.pl.* les Médicis *m*	die Medicäer od. Medici. Ital.	the Medicis.
Менелáй, *m.* Ménélas; *-лáевъ*, de Ménélas	Menelaus.....Grec.	Menelaus.
Мещéрскій, *adj.sm.* Mestchersky	Meſchtſcherſky.....Russe.	Mestchersky.
Микель-Áнджело, *m.* Michel-Ange	Michel-Angelo.....Ital.	Michael-Angelo.
Монтáнь *и* **Монтéнь**, *m.* Montaigne	Montaigne.....Franç.	Montaigne.
Моцáртъ, *m.* Mozart	Mozart.....Allem.	Mozart.
Мурúльо, *m.* Murillo	Murillo.....Espagn.	Murillo.
Муръ, *m.* Moore	Moore.....Angl.	Moore.
Навуходоно́ссоръ, *m.* Nabuchodonosor	Nebukadnezar.....Babyl.	Nebuchadnezzar.
Неéмія, *m.* Néhémie	Nehemias.....Hébr.	Nehemiah.
Нúній, *m.* Ninias	Ninyas.....Assry.	Ninias.
Ной, *m.* Noé; *-óевъ*, de Noé	Noah.....Hébr.	Noah.
Нýма Помпúлій, *m.* Numa Pompilius	Numa Pompilius.....Rom.	Numa Pompilius.
Ньютонъ, *m.* Newton; *-тоновъ*, de Newton	Newton.....Angl.	Newton.
Нѣмцéвичъ, *m.* Niemcewicz	Niemcewicz.....Polon.	Niemcewicz.

Ови́дій Назо́нъ, *m.* Ovide Nason	Ovidius Naso. Rom.	Ovid Naso.
Оги́гій. *m.* Ogygès	Ogyges. Grec.	Ogyges.
Оги́нскій, *adj.sm.* Oguinsky	Ogynsky. Russe.	Oghinsky.
Окта́вій, *m.* Octave	Octavius. Rom.	Octavius.
Орфе́й, *m.* Orphée	Orpheus. Grec.	Orpheus.
Павза́ній, *m.* Pausanias; *-ніевъ*, de Pausanias	Pausanias. Grec.	Pausanius.
Паку́вій, *m.* Pacuvius	Pacuvius. Rom.	Pacuvius.
Пала́тный Меръ, *m.* un Maire du palais	Hausmeier, Major Domus. Fr	Mayor of the Palace.
Патро́клъ, *m.* Patrocle	Patroclus. Grec.	Patroclus.
Пери́клъ *и* **Пери́клесъ**, *m.* Périclès	Perikles. Grec.	Pericles.
Перуджи́но, *m.* le Pérugin	Perugino. Ital.	Perugino.
Пипи́нъ, *m.* Pépin	Pipin. Franç.	Pepin.
Пирръ, *m.* Pyrrhus	Pyrrhus. Grec.	Pyrrhus.
Пиѳаго́ръ, *m.* Pythagore	Pythagoras. Grec.	Pythagoras.
Плавтъ, *m.* Plaute; *-втовъ*, de Plaute	Plautus. Rom	Plautus.
Плута́рхъ. *m* Plutarque; *-рховъ*, de Plutarque	Plutarch. Grec	Plutarch.
Поли́вій *и* **Поли́бій**, *m.* Polybe	Polybius. Grec.	Polybius.
Помпе́й, *m.* Pompée; *-пе́евъ*, de Pompée	Pompejus. Rom.	Pompey.
Потёмкинъ, *m.* Potèmkine *ou* Patiomekine	Potemkin. Russe.	Potemkin.
Пото́цкій, *adj.sm.* Potocky	Potocky. Polon.	Potocky.
Псаммети́хъ, *m.* Psammétique	Psammetich. Égypt.	Psammeticus.
Птоломе́й, *m.* Ptolémée	Ptolomäus. Égypt.	Ptolemy.
Пу́шкинъ, *m.* Pouchekine	Puschkin. Russe.	Pushkin.
Рафаэ́ль, *m.* Raphaël	Raphael. Ital.	Raphael.
Регу́лъ, *m.* Régulus; *-у́ловъ*, de Régulus	Regulus. Rom.	Regulus.
Реомю́ръ, *m.* Réaumur; *-мю́ровъ*, de Réaumur	Réaumur. Franç.	Reaumur.
Ровоа́мъ. *m* Roboam	Rehabeam. Hébr.	Rehoboam.
Ро́мулъ, *m.* Romulus	Romulus. Rom.	Romulus.
Румя́нцевъ, *m.* Roumiantzef	Rumianzof. Russe.	Rumiantzov.
Рю́рикъ, *m.* Rurik	Rurik. Russe.	Rurik.
Саллу́стій, *m* Salluste	Sallust, Sallustius. Rom.	Sallust.
Сау́лъ, *m.* Saül	Saul. Hébr.	Saul.
Са́фо *и* **Са́пфо**, *f.* Sapho	Sappho. Grec.	Sappho.
Селе́вкъ, *m.* Séleucus	Seleucus. Égypt.	Seleucus.
Семирами́да, *f.* Sémiramis; *-и́динъ*, de Sémiramis.	Semiramis. Assyr.	Semiramis.
Сеннахири́мъ, *m.* Sennachérib	Sanherib. Assyr.	Senacherib.
Симъ, *m.* Sem	Sem. Hébr.	Shem.
Сокра́тъ, *m.* Socrate	Sokrates. Grec.	Socrates.
Суво́ровъ, *m.* Souvorof	Suworof. Russe.	Soovorov.
Сципіо́нъ, *m.* Scipion	Scipio. Rom.	Scipio.
Сюлли́, *ind. m.* Sully	Sully. Franç.	Sully.
Таркви́ній, *m.* Tarquin	Tarquinius. Rom	Tarquinius.
Та́ссо *или* **Тассъ**. *m.* le Tasse	Tasso. Ital.	Tasso.
Тати́щевъ, *m.* Tatistchef	Tatischtschef. Russe.	Tatistchev.
Та́цитъ, *m.* Tacite; *-итовъ*, de Tacite	Tacitus. Rom.	Tacitus.
Тере́нцій, *m.* Térence: *-ціевъ*, de Térence	Terentius. Rom.	Terentius.
Тиве́рій *и* **Тибе́рій**, *m.* Tibère	Tiberius. Rom	Tiberius.
Титъ-Ли́вій, *m.* Tite-Live	Titus-Livius. Rom.	Livy.
Тиціа́нъ, *m.* le Titien	Titian. Ital.	Titian.
Трая́нъ, *m.* Trajan; *-я́новъ*, de Trajan	Trajan. Rom.	Trajan.

Улúссъ, *m.* Ulysse; *-ссовъ*, d'Ulysse	Ulyſſes	Grec.	Ulysses.
Ульфилáсъ, *m.* Ulphilas	Ulphilas	Scand.	Ulphilas.
Фабрúцій, *m.* Fabricius	Fabricius	Rom.	Fabricius.
Фарамýндъ, *m.* Pharamond	Paramund	Franç.	Pharamond.
Федръ, *m.* Phèdre; *-дровъ*, de Phèdre	Phädrus	Rom.	Phædrus.
Фокióнъ, *m.* Phocion	Phocion	Grec.	Phocion.
Фоссъ, *m.* Voss	Voß	Allem.	Voss.
Франклúнъ, *m.* Franklin	Franklin	Angl.	Franklin.
Хамъ, *m.* Cham; *-áмовъ*, de Cham	Ham	Hébr.	Ham.
Хемнúцеръ, *m.* Khemnitzer *ou* Chemnitzer	Chemnitzer	Russe	Chemnitzer.
Хименесъ, *m.* Ximenès	Ximenes	Espagn.	Ximenes.
Хозрóй, *m* Kosroès	Koſroes	Perse.	Kosroes.
Цимúсхій, *m.* Zimiscès	Zimiſchius	Const.	Zimischius.
Цинцинна́тъ, *m.* Cincinnatus	Cincinnatus	Rom.	Cincinnatus.
Цицерóнъ, *m.* Cicéron; *-óновъ*, de Cicéron	Cicero	Rom.	Cicero.
Цiаксáръ *и* **Кiаксáръ**, *m.* Cyaxare	Cyaxares	Mède.	Cyaxares.
Црúній, *m.* Zriny	Zriny	Hongr.	Zriny.
Чарторы́скій, *adj.sm.* Czartoryski	Czartoryski	Polon.	Czartoryski.
Чернышéвъ, *m.* Tchernychof	Tſchernyſchof	Russe.	Tchernyshov.
Чимарóза, *m.* Cimarosa	Cimaroſa	Ital	Cimarosa.
Чúнгизъ-Ханъ, *m.* Gengizkhan	Tſchingis-Chan	Mong.	Gengiz-Khan.
Шатобрiáнъ, *m.* Chateaubriand	Chateaubriand	Franç.	Chateaubriand.
Шекспúръ, *m* Shakespeare	Shakespeare	Angl.	Shakespeare.
Шúллеръ, *m.* Schiller	Schiller	Allem.	Schiller.
Шишкóвъ, *m.* Chichekof	Schiſchkof	Russe.	Shishkov.
Шревéлiй *и* **Шревéлiусъ**, *m.* Schrevelius	Schrevelius	Holland.	Schrevelius.
Щербáтовъ, *m.* Stcherbatof	Schtſcherbatof	Russe.	Stcherbatov.
Эдúпъ, *m.* Œdipe; *-úповъ*, d'Œdipe	Ödipus	Grec.	Œdipus.
Эгéй, *m*, Égée; *-гéевъ*, d'Égée	Ägeus	Grec.	Ægeus.
Эзóпъ *и* **Езóпъ**, *m.* Ésope	Äſop od. Eſop	Grec.	Æsop.
Энéй, *m.* Énée; *-нéевъ*, d'Énée	Äneas	Troyen.	Æneas.
Эсхúлъ, *m.* Eschyle	Äſchylos	Grec.	Æschylus.
Ювенáлъ *и* **Ювенáлiй**, *m.* Juvénal	Juvenal	Rom.	Juvenal.
Югýрта, *m.* Jugurtha	Jugurtha	Numide.	Jugurtha.
Юлiй Цéсарь, *m.* Jules César	Julius Cäſar	Rom.	Julius Cæsar.
Юмъ, *m.* Hume	Hume	Angl.	Hume.
Яфетъ, *m.* Japhet	Japhet	Hébr.	Japhet.
Ярослáвъ, *m.* Yaroslaf	Jaroſlaw	Russe.	Iaroslav.
Θалéсъ, *m.* Thalès	Thales	Grec.	Thales.
Θемистóклъ, *m.* Thémistocle	Themiſtokles	Grec.	Themistocles.
Θеокрúтъ, *m.* Théocrite	Theocrit	Grec.	Theocrite.
Θомá Кемпíйскій, *m.* Thomas a Kempis	Thomas a Kempis	Latin.	Thomas a Kempis.
Θукидúдъ, *m.* Thucydide	Thucydides	Grec	Thucydides.

МИѲОЛОГИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ,

ИЛИ

НАИМЕНОВАНІЯ ГЛАВНЫХЪ БОЖЕСТВЪ

ГРЕЧЕСКИХЪ, РИМСКИХЪ, ИНДѢЙСКИХЪ, ЕГИПЕТСКИХЪ, СКАНДИНАВСКИХЪ, СЛАВЯНСКИХЪ, И ПР.

Авро́ра, *sf.* l'Aurore *f*, déesse du jour.....	Aurora, Eos. (myth. gr et r.)	Aurora.
Австръ, *sm.* Auster, le vent du midi.....	Auſter, Notos.....id.....	Auster.
Агла́я *или* **Э́гле**, *sf.* Aglaé, une des Grâces.....	Aglaia.....id.....	Aglaïa.
Агни́, *sm. ind.* Agni, dieu du feu.....	Agnih...(myth. indienne)	Agni *or* Agnih.
Адони́съ, *sm.* Adonis, beau jeune homme.....	Adonis..(myth. gr. et rom).	Adonis.
Адраστе́я, *sf.* Adrastée *(см.* **Немези́да**).....	Adraſtea.....id.....	Adrastea.
Аквило́нъ *или* **Боре́й**, *sm.* Aquilon, Borée, le vent	Aquilo, Boreas. ...id.....	Aquilo, Boreas.
Але́кта, *sf.* Alecto, une des Furies. [du nord.	Alekto.....id.....	Alecto.
Амалте́я, *sf.* Amaltée, nourrice de Jupiter.....	Amaltäa.....id.....	Amalthea.
Амбро́зія, *sf.* l'ambroisie *f*, nourriture des dieux..	die Ambroſia.....id.....	the ambrosia.
Аммо́нъ, *sm.* Ammon, Jupiter Ammon.....	Ammon. ...myth. égypt.).	Ammon *or* Hammon.
Аму́ръ, *sm.* l'Amour *m*, Cupidon.....	Amor, Eros. (myth. gr. et r).	Cupid, god of love.
Амфитри́та, *sf.* Amphitrite, épouse de Neptune...	Amphitrite.....id.....	Amphitrite.
Ангеро́на, *sf.* Angérone, déesse du silence.....	Angeronia.....id.....	Angeronia.
Анно́на, *sf.* Annona, déesse de l'abondance	Annona.....id.....	Annona.
Ану́бисъ, *sm.* Anubis, gardien des dieux.....	Anubis....(myth. égypt.).	Anubis.
А́писъ, *sm.* Apis, le taureau sacré.....	Apis.....id.....	Apis.
Аполло́нъ, *sm.* Apollon, dieu des arts.....	Apollo..(myth gr. et rom.).	Apollo.
Арима́нъ, *sm.* Ahrimane, le principe du mal.....	Ahriman. ..(myth. perse).	Arimanes.
Артеми́да, *sf.* Artémise *(см.* **Ді́ана**).....	Artemis. (myth gr. et rom).	Artemis, Diana.
Аста́рта, *sf.* Astarté, déesse de la prospérité.....	Aſtarte.....(myth. phén.).	Astarte.
Астре́я, *sf.* Astrée *(см.* **Ѳеми́да**).....	Aſträa..(myth gr. et rom.).	Astræa, Themis.
Атро́па, *sf.* Atropos, une des Parques.....	Atropos.....id.....	Atropos.
Афроди́та, *sf.* Aphrodite *(см* **Вене́ра**).....	Aphrodite.....id.....	Aphrodite.
А́лло, *sf*, Aello, une des Harpyes.....	Aello.....id.....	Aello.
Аѳи́на, *sf.* Athénée *(см* **Мине́рва**).....	Athene, Minerva. id.....	Athena, Minerva.
Ваа́лъ *и* **Ваа́лъ** *или* **Белъ**, *sm* Baal *(dieu)*.....	Baal, Bel...(myth. phén.).	Baal *or* Bel.
Ба́льдеръ, *sm.* Balder, dieu de l'éloquence.....	Balder, Baldur. (m. scand.)	Balder *or* Baldur.
Ба́рды, *sm. pl.* les Bardes *m (poëtes)*.....	die Barden...(myth. celt.).	the Bards.
Ба́хусъ, *sm. см.* **Вакхъ.** ‖ **Боре́й**, *см.* **Аквило́нъ.**		
Бе́ленъ, *sm.* Bélène, dieu des arts.....	Belenus.....(myth. celt.).	Belenus.
Белиза́на, *sf.* Bélisana, l'inventrice des arts.....	Beliſana.....id.....	Belisana.
Белло́на, *sf.* Bellone, déesse de la guerre.....	Bellona. (myth. gr. et rom.).	Bellona.
Бра́хма, *sm* Brahmâ, 1er membre de la trinité in-	Brahma. ....(myth. ind.)	Brahma.
Бу́дда, *sm.* Bouddha, dieu de la sagesse. [dienne.	Buddha.....id.....	Bouddha.
Бѣлбо́гъ, *sm.* Bielbog, le bon principe.....	Bjelbog.....(myth. slave).	Bielbogh, the white god.
Вакха́нка, *sf.* une Bacchante, prêtresse de Bacchus.	die Bacchantin. (m gr. et rom.	a Bacchant *or* Bacchante.
Вакхъ *и* **Ба́хусъ**, *sm.* Bacchus, dieu du vin.....	Bacchus.....id.....	Bacchus.
Валга́лла, *sf.* le Valhalla, palais d'Odin.....	die Walhalla. (myth. scand.)	Walhalla.
Валки́рія, *sf.* une Valkyrie, prêtresse d'Odin....	die Walküre.....id.....	a Walkyrie.
Вене́ра, *sf.* Vénus, déesse de la beauté.....	Venus...(myth. gr. et rom.).	Venus.
Верту́мнъ, *sm.* Vertumne, dieu des jardins.....	Vertumnus....(myth. ital.).	Vertumnus.

Вѣста *и* **Гѣстія**, *sf.* Vesta, déesse du feu.....	Veſta, Heſtia.(myth.gr.et r.)	Vesta.
Весталка, *sf.*3, une Vestale, prêtresse de Vesta.	die Veſtalin.....id.....	a Vestal.
Вишну, *ind.* Vichnou, second membre de la trinité	Wiſchnu.....(myth. ind.).	Vishnou.
Волосъ, *sm.* Voloss, dieu du bétail. [indienne.	Woloß.....(myth. slave).	Voloss.
Волтумна, *sf.* Voltumna, déesse de la bonté.....	Woltumna. ..(myth. ital.).	Voltumna.
Вулканъ *и* **Гефѣстъ**, *sm.* Vulcain, dieu du feu....	Vulkan..(myth.gr.et rom.).	Vulcan.

Галатѣя, *sf.* Galatée, nymphe des eaux	Galatea.(myth.gr.et rom.).	Galatea.
Гамадріады, *sf.pl.* les Hamadryades *f*, nymphes des	die Hamadryaden *pl.* id.....	the Hamadryads.
Ганѣша, *sm.* Ganésa, dieu de la sagesse. [bois.	Ganeſa.....(myth. ind.).	Ganesha.
Ганимѣдъ, *sm.* Ganimède, échanson des dieux. ..	Ganimedes.(myth gr.etr.).	Ganymede.
Гаревитъ, *sm.* Garévite, divinité à six têtes.....	Garewit....(myth. slave)	Garevit.
Гарпіи, *sf.pl.* les Harpyes *f (monstres)*.....	Harpyen *pl.* (myth gr. et r.)	the Harpies.
Гарпократъ. *sm.* Harpocrate, dieu du silence....	Harpokrates.....id.....	Harpocrates.
Гѣба, *sf.* Hébé. déesse de la jeunesse.....	Hebe.....id.....	Hebe.
Геката, *sf.* Hécate, déesse des enfers.....	Hekate.....id.....	Hecate.
Геркулесъ *и* **Ираклъ**, *sm.* Hercule *(héros)*.....	Herkules.....id.....	Hercules.
Гермесъ, *sm.* Hermès *(см.* **Меркурій**).....	Hermes, Mercur...id.....	Hermes, Mercury.
Герта, *sf.* Herta, déesse de la terre.....	Hertha...(myth. scandin.).	Hertha.
Гигея *и* **Гигіея**, *sf.* Hygiée, déesse de la santé..	Hygeia. (myth.gr.et rom.).	Hygeia.
Гименей, *sm.* Hymen, dieu de l'hyménée	Hymen.....id.....	Hymen *or* Hymenæus.
Гиппокампъ, *sm.* Hippocampe *(cheval marin)*....	Hippokampos.....id.....	Hippocampos, sea-horse.
Горгоны, *sf.pl.* les Gorgones *f*, divinités infernales.	die Gorgonen *pl.* .id.....	the Gorgons.
Горы, *sf pl.* les Heures *f (déesses)*.....	die Horen *pl.* ....id.....	the Horæ
Граціи, *sf.pl.* les Grâces *f (déesses)*.....	Huldgöttinnen *pl.*..id.....	the Graces.

Діана, *sf.* Diane, déesse de la chasse.....	Diana..(myth.gr.et rom.).	Diana, Lucifera.
Діоскуры, *sm.pl.* les Dioscures *m*, Castor et Pollux.	die Dioskuren *pl*...id.....	Castor and Pollux.
Домовые, *sm.pl.* les Lares *m*, génies domestiques..	die Hausgötter *pl.*(m.slave).	the house-demons.
Дріады, *sf.pl.* les Dryades *f*, nymphes des bois ..	die Dryaden *pl* ....id.....	the Driads.
Друиды, *sm.pl.* les Druides *m (prêtres)*.....	Druiden *pl* (myth gauloise)	the Druids.
Дурга, *sf.* Dourgâ, épouse de Siva.....	Durga..(myth. indienne).	Durgha.
Душенька, *sf.* Psyché *(см.* **Психея**).....	Pſyche..(myth.gr. et rom.)	Psyche.

Евмениды, *sf.pl.* les Euménides *ou* Furies *f*.....	Eumeniden *pl.*(m.gr.et rom.)	the Furies.
Евріала *и* **Эвріала**, *sf.* Euryale, une des Gorgones.	Euryale.....id.....	Euryale.
Евтерпа, *sf.* Euterpe, muse de la musique.....	Euterpe.....id.....	Euterpe.
Евфросинія, *sf.* Euphrosine, une des Grâces.....	Euphroſine.....id.....	Euphrosine.
Елисейскія поля, les Champs élysées *m*.....	das Elyſium. ....id.....	the Elysium.

Зебогъ *и* **Зимбогъ**, *sm.* Zébog, dieu de la terre...	Zebog. ....(myth. slave).	Zebogh.
Зевесъ, *sm.* Jupiter *(см.* **Юпитеръ**).....	Jupiter, Zeus.(m.gr.et rom.)	Jupiter.
Зефиръ, *sm.* Zéphyre, le vent d'occident.....	Zephyros.....id.....	Zephyrus.

Изида, *sf.* Isis, déesse de la terre.....'.....	Iſis.....(myth. égypt.).	Isis.
Индра, *sm.* Indra, dieu du soleil.....	Indra...(myth. indienne)	Indra.
Ипабогъ, *sm.* Ipabog, dieu de la chasse.....	Ipabog. ...(myth. slave).	Ipabogh.
Ирида, *sf.* Iris, la messagère de Junon.....	Iris...(myth.gr.et rom.).	Iris.

Калипса, *sf.* Calypso, déesse du mystère.....	Calypſo.(myth.gr.et rom.).	Calypso.
Калліопа, *sf.* Calliope, muse de la poésie épique..	Kalliope. .....id.....	Calliope.
Кама, *sf.* Kâma, déesse de l'amour.....	Kama, Kamadewa.(m.ind.).	Kama *or* Cama.
Камулъ, *sm.* Camulus, dieu de la guerre	Camulus. (myth. celtique).	Camulus.
Канопъ, *sm* Canope, symbole du Nil.	Canopus....(myth. égypt.)	Canopus.

Картикáйя, *sm.* Cartikéya, dieu de la guerre.....	Kartikeya. ....(myth. ind.)	Kartikeya.
Кентáвръ, *sm.* un Centaure *(monstre)*.....	der Centaur. (m.gr.et rom.)	a Centaur.
Клío, *sf.* Clio, la muse de l'histoire.....	Clio od. Klio.....id.....	Clio.
Клóто, *sf.* Clotho, une des Parques.....	Klotho.....id.....	Clotho.
Кóмусъ, *sm.* Comus, dieu des repas. [bèle.	Comus od. Komos. id,.....	Comus
Корибáнты, *sm.pl.* les Corybantes *m*, prêtres de Cy-	Korybanten *pl.* ...id.....	Corybantes *or* Curetes.
Крúшна, *sm.* Krichna, incarnation de Vichnou....	Krischna..(myth.indienne)	Krishna.
Кувéра, *sm.* Kouvéra, dieu des richesses.....	Kuwera od Witteſa. .id....	Koovera.
Купидóнъ, *sm.* Cupidon, dieu de l'amour.....	Cupido..(myth.gr.et rom.)	Cupid.
Лáкшми, *sf.* Lakchmi, déesse de la beauté.....	Lakſchmi.....(myth. ind.).	Lakshmi.
Лáміи, *sf.pl.* les Lamies *f*, mauvais génies.....	Lamien *pl.*(myth.gr.et rom.)	Lamiæ.
Лáры, *sm.pl.* les Lares *m (см.* **Пенáты**).....	die Laren *pl.*.....id.....	the Lares.
Лáхезисъ, *sf.* Lachésis, une des Parques.....	Lacheſis. .....id.....	Lachesis.
Левкóзія, *sf.* Leucosie, une des Sirènes.....	Leukoſia.....id.....	Leucosia.
Лель *u* **Полéль**, *sm.* Lèle et Polèle *(Castor et Pollux)*	Lel und Polel.(myth.slave)	Lel and Polel *(Castor a*
Лéѳа, *sf.* le Léthé, fleuve de l'oubli.....	der Lethe. (myth gr.et rom.)	Lethe. [*Pollux*
Лúгія, *sf.* Ligie, une des Sirènes.....	Ligea.....id.....	Ligia.
Лимнáды, *sf.pl.* les Limnades *f*, nymphes des lacs.	die Limnaden *pl.*..id.....	the Limnades.
Локъ, *sm.* Loke, dieu de la ruse.....	Loke od. Loki. (myth.scand.)	Lok *or* Loki.
Лѣшіе, *adj.sm.pl.* les Satires *m*, dieux des forêts..	Waldgötter *pl* (myth.slave)	Satyrs, wood-demons.
Марсъ, *sm.* Mars, Arès, dieu de la guerre.....	Mars...(myth gr.et rom.).	Mars.
Мегéра, *sf.* Mégère, une des Furies.....	Megăra.....id.....	Megæra.
Медýза, *sf.* Méduse, une des Gorgones.....	Meduſa.....id.....	Medusa.
Мельпомéна, *sf.* Melpomène, muse de la tragédie.	Melpomene. .....id.....	Melpomene.
Меркýрій, *sm* Mercure, le messager des dieux. ..	Mercur, Hermes...id.....	Mercury.
Минéрва, *sf.* Minerve, déesse de la sagesse....	Minerva.....id.....	Minerva.
Минóй, *sm.* Minos, un des juges des enfers.....	Minos.....id.....	Minos.
Минотáвръ, *sm.* le Minotaure *(monstre)*.....	Minotaurus.....id.....	the Minotaur.
Мúѳра, *sm.* Mithras, dieu du feu.....	Mithras.....(myth.perse).	Mithras.
Мнемозúна, *sf* Mnémosyne, déesse de la mémoire.	Mnemoſyna. (m.gr.et rom.)	Mnemosyne.
Мóмусъ. *sm.* Momus, dieu de la plaisanterie. ...	Momos.....id.....	Momus.
Морфéй, *sm.* Morphée, dieu du sommeil.....	Morpheus.....id.....	Morpheus.
Мýзы, *sf.pl.* les Muses *f (déesses)*.....	die Muſen *pl.* ....id.....	the Muses.
Наúды, *sf.pl.* les Naïades *f*, nymphes des eaux....	Najaden *pl.* (m.gr.et rom.).	the Naiads *or* Naiades.
Нéйѳа, *sf.* Neith, déesse des arts.....	Neith. ...(myth. égypt.).	Neith.
Нéктаръ, *sm.* le nectar, boisson des dieux.	der Nektar.(myth gr.et rom.)	the nectar.
Немезúда, *sf.* Némésis, déesse de la vengeance. .	Nemeſis.....id.....	Nemesis.
Немúза, *sm.* Némisa, dieu des vents.....	Nemiſa.....(myth. slave).	Nemisa.
Нептýнъ, *sm.* Neptune, dieu des mers.....	Neptun. (myth.gr.et rom.).	Neptune.
Нерейды, *sf.pl.* les Néréides *f*, nymphes de la mer.	die Nereiden *pl.*..id.....	the Nereids *or* Nereides
Ніóрдъ, *sm.* Niord, dieu de la mer et des vents....	Niord...(myth. scandin.).	Niord.
Óдинъ, *sm.* Odin, le père des dieux.....	Odin.....myth. scandin.)	Odin.
Озирúдъ, *sm.* Osiris, le père des inventions utiles.	Oſiris....(myth. égypt.).	Osiris.
Океанúды, *sf.pl.* les Océanides *f*, nymphes de la mer.	Okeaniden *pl.* (m.gr.et rom.)	the Oceanides.
Олúмпъ, *sm.* l'Olympe, demeure des dieux.....	der Olymp.....id.....	Olympus.
Онуáва, *sf.* Onuava, déesse de la beauté.....	Onuawa..(myth. celtique).	Onuava.
Ореáды, *sf.pl.* les Oréades *f*, nymphes des montagnes	Oreaden *pl.* (m.gr.et rom.).	the Oreads.
Оромáздъ, *sm.* Oromase, le bon principe.....	Ormuz.....(myth. perse).	Oromaz.
Óрусъ *u* **Гóрусъ**. *sm.* Orus, dieu du printemps...	Orus, Horus.(myth.égypt.)	Orus *or* Horus.
Оцúпта, *sf.* Ocypète, une des Harpyes	Ocypete. (myth gr.et rom.).	Ocypete.

Пáванъ, *sm.* Pavan, dieu des vents.....	Pawan. .....(myth. ind.).	Pavan.
Пáлеса, *sf.* Palès, déesse des bergers.....	Pales...(myth.gr.et rom.).	Pales.
Палла́да, *sf.* Pallas, déesse de la guerre.....	Pallas.....id.....	Pallas.
Пандо́ра, *sf.* Pandore, la première femme.....	Pandora.....id.....	Pandora.
Панъ, *sm.* Pan, dieu des bergers.....	Pan.....id.....	Pan.
Парва́ти, *sf.* Parvati, épouse de Siva.....	Parwati.....(myth. ind.).	Parvati.
Пáрки, *sf.pl* 3, les Parques *f*, déesses du destin...	die Parcen *pl.*(m.gr et rom.)	Parcæ, the Fates.
Парна́съ, *sm.* le Parnasse, demeure des Muses...	der Parnaß.....id.....	Parnassus.
Партено́па, *sf.* Parthénope, une des Sirènes.....	Parthenope.....id.....	Parthenope.
Пегáзъ, *sm.* Pégase, cheval ailé d'Apollon.....	Pegasos.....id.....	Pegasus.
Пена́ты, *sm.pl.* les Pénates *m*, dieux domestiques..	die Penaten *pl.* ...id	the Penates.
Персе́й, *s.n.* Persée, héros et demi-dieu.....	Perseus.....id	Perseus.
Перу́нъ, *sm* Péroune, dieu de la foudre.....	Perun, Perkun.(myth.slave)	Perun *or* Perkun.
Плуто́нъ, *sm.* Pluton, dieu des enfers.....	Pluto...(myth.gr.et rom.).	Pluto.
Плу́тусъ, *sm.* Plutus, dieu des richesses.....	Plutus.....id.....	Plutus.
Пода́га, *sm.* Podaga, dieu de la chasse.....	Podaga. ...(myth. slave)	Podaga.
Поли́мнія, *sf.* Polymnie, muse de l'ode.....	Polyhymnia.(m.gr.et rom.).	Polyhymnia.
Помо́на, *sf.* Pomone, déesse des fruits.....	Pomona.....id	Pomona.
Потами́ды.*sf pl.* les Potamides *f*, nymphes des fleuves	Potamiden *pl.*....id.....	the Potamides.
Прозерпи́на *и* **Персе́фона**, *sf.* Proserpine, déesse	Proserpina.....id.....	Proserpina.
Прете́й, *sm.* Protée, divinité de la mer. [des enfers	Proteus.....id.....	Proteus.
Психе́я *или* **Ду́шенька**, *sf.* Psyché, emblème de l'âme	Psyche. .....id.....	Psyche.

Радама́нтъ, *sm.* Rhadamanthe, un des juges des en-	Rhadamanthus. (m gr.et r.)	Rhadamanthus.
Радега́стъ, *sm.* Radegaste, dieu de l'honneur. [fers	Radegast. ..(myth slave)	Radegast
Ре́а, *sf.* Rhéa *(cm.* **Цибе́лла**).....	Rhea, Cybelle (m gr.et rom.)	Rhea, Cybele.
Русáлка, *sf.*3, une Roussalke, nymphe des bois..	die Russalke. (myth. slave).	a Roussalke.
Рюгеви́тъ, *sm.* Ruguévite, dieu de la guerre.	Rügewit.....id.....	Rugevit.

Сарасва́ти, *sf.* Saraswati, déesse des arts.....	Saraswati...(myth. ind.).	Saraswati.
Сати́ры, *sm.pl.* les Satyres *m*, divinités champêtres.	die Satyrn *pl.*(m gr et rom.)	the Satyrs.
Сату́рнъ, *sm.* Saturne, dieu du temps.....	Saturnus.....id.....	Saturn.
Святови́дъ, *sm* Sviatovide, le bon principe.....	Swjatowid..(myth slave).	Sviatovid.
Серáписъ, *sm.* Sérapis, dieu de la médecine. ...	Serapis....(myth égypt.).	Serapis.
Си́ва, *sf.* Siva, déesse de la vie.....	Siwa. .....(myth slave)	Siva.
Силе́нъ, *sm.* Silène, l'instituteur de Bacchus	Silenos (myth.gr et rom.).	Silenus.
Сильва́нъ, *sm* Silvain, dieu des troupeaux.....	Silvanus.....id	Silvanus *or* Sylvanus.
Сильфъ,**-фи́да**, *s.* Sylphe,-phide, génie de l'air...	Sylphe,-phide..(m.scand.).	a Sylph,-phide.
Сире́на. *sf.* une Sirène, nymphe enchanteresse....	die Syrene. (m gr. et rom.).	a Siren, mermaid.
Ска́льды. *sm pl.* les Scaldes *m (prêtres* et *poëtes)*	die Skalden *pl.* (m. scand.).	the Scalds.
Со́ма, *sm* Soma, dieu de la lune.....	Soma.....(myth. ind.).	Soma
Стиксъ, *sm.* le Styx, fleuve des enfers.....	der Styx.(myth gr et rom.)	the Styx.
Су́рія, *sm* Sourya. dieu du soleil.....	Surya.....(myth ind.).	Sourya.
Сфинксъ, *sm.* un sphinx *(monstre)*.....	der Sphinx. (m gr et rom.).	a Sphinx.
Сѳе́но, *sf.* Sthéno, une des Gorgones.....	Stheno. .....id.....	Sthero.

Та́лія, *sf.* Thalie, muse de la comédie et l'une des	Thalia..(myth gr.et rom.).	Thalia.
Та́ртаръ, *sm.* le Tartare, les enfers. [Grâces.	der Tartaros.....id.....	Tartarus.
Термъ, *sm* Terme, dieu des limites champêtres...	Terminus. .....id.....	Terminus.
Терпсихо́ра, *sf.* Terpsichore, muse de la danse...	Terpsichore.....id	Terpsichore.
Тизифо́на, *sf.* Tisiphone, une des Furies.....	Tisiphone.....id.....	Tisiphone
Тирупа́лъ, *sm.*le Tirounal, fête du char sacré...	das Tirunal...(myth.ind.)	Nerupu Tirunal.
Тиръ, *sm.* Tyr, le plus intrépide des dieux.....	Tyr.....(myth.scand.).	Tyr.
Титáны, *sm.pl.* les Titans *m (géants)*.....	Titanen *pl.*.(m.gr. et rom.).	the Titans.

Тифо́нъ, *sm.* Typhon, le génie du mal.....	Typhon. . .(myth. égypt.).	Typhon.
Торъ, *sm.* Thor, le plus fort des dieux.....	Thor.....(myth. scand.).	Thor.
Трито́ны, *sm.pl.* les Tritons *m*, divinités de la mer.	Tritonen *pl.*(m.gr.et rom.).	the Tritons.
Унди́на, *sf.* une Undine, nymphe des eaux.....	die Undine..(myth. scand.).	an Undine.
Ура́нія, *sf.* Uranie, muse de l'astronomie.....	Urania. .(myth gr.et rom.).	Urania.
Фа́вны, *sm.pl.* les Faunes *m*, divinités champêtres..	Faunen *pl* (myth gr et rom.)	the Fauns.
Фебе́я, *sf.* Phœbé, déesse de la lune.....	Phöbe, Diana. ...id.....	Phœbe, Diana.
Фебъ, *sm.* Phœbus, dieu du soleil.....	Phöbus, Apollo...id.....	Phœbus, Apollo.
Фло́ра, *sf.* Flore, déesse des fleurs.....	Flora. .....id.....	Flora.
Форту́на, *sf.* la Fortune, déesse du bonheur...	Fortuna.....id.....	Fortuna *or* Fortune.
Фрей, *sm.* Frey, dieu du soleil et de la pluie. ..	Frey, Freir. (myth.scand.).	Frey.
Фре́я, *sf.* Freya, déesse de l'amour.....	Freia.....id.....	Freia.
Фри́гга, *sf.* Frigga, l'épouse d'Odin.....	Frigg od. Frigga.id.....	Frigg *or* Frigga.
Фу́ріи, *sf.pl.* les Furies *ou* Euménides *f.*	Furien *pl.* (myth.gr.et rom.)	the Furies.
Ха́ронъ, *sm.* Caron, le nocher des enfers.....	Charon. (myth.gr.et rom.).	Charon.
Химе́ра, *sf.* la Chimère *(monstre)*.....	die Chimära.....id.....	the Chimæra.
Хро́носъ, *sm.* Chronos, Saturne *(см.* **Сату́рнъ**)...	Chronos, Saturn. .id.....	Chronos, Saturn.
Целе́но *и* **Келе́на**, *sf.* Célano, une des Grâces....	Keläna. .(myth gr.et rom).	Celano.
Цербе́ръ, *sm.* Cerbère, chien à trois têtes.....	Cerberus.....id.....	Cerberus.
Цере́ра, *sf.* Cérès, déesse de l'agriculture.....	Ceres.....id.....	Ceres.
Цибе́лла, *sf.* Cybelle, déesse de la terre.....	Cybele.....id.....	Cybele.
Цикло́пы, *sm.pl.* les Cyclopes *m*, aides de Vulcain.	die Cyclopen *pl.*..id.....	the Cyclops.
Чернобо́гъ, *sm.* Tchernobog, le mauvais principe.	Tschernobog..(myth.slave).	Chernobogh, the black god.
Числобо́гъ, *sm.* Tchislobog, dieu du temps.....	Tschislobog.....id.....	Chislobogh.
Ши́ва, *sm* Siva, 3ème membre de la trinité indienne	Schiwa. .(myth.indienne).	Siva.
Эа́къ, *sm.* Éaque, un des juges des enfers.....	Äakus. .(myth.gr.et rom.).	Æacus.
Эвръ, *sm.* Eurus, le vent d'orient.....	Eurus.....id.....	Eurus.
Э́льфы, *sm.pl.* les Elfs *ou* Elfes *m*, génies du ciel...	die Elfen *pl.* (myth. scand.)	the Elfs.
Э́олъ, *sm.* Éole, dieu des vents.....	Äolus. .(myth gr et rom.).	Æolus.
Эра́та, *sf.* Érato, muse de la poésie légère.....	Erato.....id.....	Erato.
Эре́бъ, *sm.* l'Érèbe *m*, le Tartare.....	das Erebos.....id.....	Erebus.
Эро́тъ, *sm.* Éros *ou* l'Amour *m (см.* **Купидо́нъ**)..	Eros, Amor.....id.....	Eros *or* Cupid.
Эскула́пъ *и* **Аскле́пій**, Esculape, dieu de la mé-	Äsculap.....id.....	Æsculapius.
Э́ссусъ, *sm.* Ésus, Hésus, dieu de la guerre. [decine.	Hesus....(myth. celtique).	Hesus *or* Esus.
Юно́на, *sf.* Junon, la reine des dieux.....	Juno. ..(myth.gr.et rom.).	Juno.
Юпи́теръ, *sm.* Jupiter, le souverain des dieux...	Jupiter. .....id.....	Jupiter.
Яга-ба́ба, *sf.* Iaga-Baba, déesse de la guerre....	Jaga-Baba. .(myth.slave).	Iaga-Baba *(Bellona)*.
Я́ма *и* **Іа́ма**, *sm.* Yama, juge des enfers.....	Yama. ..(myth.indienne).	Yama.
Я́нусъ, *sm.* Janus, dieu de la paix.....	Janus. .(myth.gr.et rom.).	Janus.
Яровѝтъ, *sm.* Iarovite, dieu de la guerre.....	Jarowit.....(myth.slave).	Iarovit.
Ѳеми́да, *sf.* Thémis, déesse de la justice.....	Themis..(myth.gr.et rom.)	Themis.
Ѳети́да, *sf.* Thétys, une des Néréides.....	Thetis.....id.....	Thetis.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХЪ ВЪ РУССКОМЪ ЯЗЫКѢ

СОКРАЩЕНІЙ.

Примѣчаніе.

При сокращеніи слова, наблюдается правило: оканчивать сокращаемое слово согласною буквою, непосредственно предшествующею гласной; напримѣръ: *имя существ. женск. рода единств. числа.* Это не относится къ тому случаю, когда, при сокращеніи, удерживается только первая буква; напримѣръ: *И. И.* (Иванъ Ивановичъ) *Хемницеръ.*

В.	**Востóкъ**, l'orient, l'est, E.	der Osten, O.	the east, E.
вм.	**вмѣсто**, au lieu de	anstatt, für	instead of, for.
въ 8-ю д. л.	**въ осьмýю дóлю листá**, in-octavo.	in Octavformat	in-octavo.
Г., Гнъ.	**Господúнъ**, Monsieur	der Herr, mein Herr	sir, Mr.
Гг.	**Господá**, Messieurs	die Herren, meine Herren	gentlemen, Messrs.
Гжа.	**Госпожá**, Madame *ou* Mademoiselle.	die Frau od. das Fräulein	Mrs. *or* Miss.
г.	**годъ**, l'année, ‖ **гóродъ**, ville	das Jahr; ‖ die Stadt	the year; ‖ town.
З.	**Зáпадъ**, l'occident, l'ouest, O	der West, W	the west, W.
и К.	**и Компáнія**, et Compagnie	und Compagnie	and Company.
и мн. др.	**и многіе другіе**, et plusieurs autres.	und andere mehr	and many others.
и пр.	**и прóчее**, et cætera, etc	und so weiter	and so on.
и т. д.	**и такъ дáлѣе**, et ainsi de suite	und so fort	and so forth.
и т. п.	**и тому подóбное**, et autre chose semblable.	und dergleichen	and such like.
к., коп.	**копѣйка**, kopeck.	Kopeck	copeck.
кл.	**классъ**, classe	Classe	class.
М. Г.	**Мúлостивый Государь**, Monsieur.	mein Herr	Mr.
Мм. Гг.	**Мúлостивые Государи**, Messieurs.	meine Herren	Mssrs.
М. П.	**Мѣсто печáти**, locus sigilli	der Ort des Siegels	the place of the seal.
напр.	**напримѣръ**, par exemple	zum Beispiel, z. B.	for exemple.
н. ст.	**нóваго стúля**, nouveau style.	neuen Styls	new style.
отъ С. М.	**отъ Сотворéнія Мíра**, *(l'an)* du monde	(im Jahr) der Welt	*(in the year)* of the world.
по Р. Х.	**по Рождествѣ Христóвѣ**, *(l'an)* de grâce, du salut, de Notre-Seigneur.	(im Jahre) Christi, od. nach Christi Geburt.	*(in the year)* of grace, of our salvation, of Our Lord
руб. асс.	**рубль ассигнáціею**, rouble-papier	Papier-Rubel	paper-rooble.
руб. сер.	**рубль серебрóмъ**, rouble en argent.	Silber-Rubel	silver-rooble.
С.	**Сѣверъ**, le septentrion, le nord, N.	der Norden, N.	the north, N.
С. В.	**Сѣверовостóкъ**, le nord-est, N.E.	der Nord-Ost, NO	the north-east, NE.
Св.	**Святóй** *или* **Святáя**, Saint *ou* Sainte.	der, die Heilige, Sankt	Holy, Saint.
С. З.	**Сѣверозáпадъ**, le nord-ouest, N.O.	der Nord-West, NW	the north-west.
см.	**смотрú**, voyez	siehe	see.
С.П.б., Спб.	**Санктпетербýргъ**, St-Pétersbourg.	St. Petersburg	St Petersburg.
ст.	**статья́**, article	Artikel	article.
стр.	**страни́ца**, page	Seite	page.
ст. ст.	**стáраго стúля**, vieux style	alten Styls	old style.
т. е.	**то есть**, c'est-à-dire	das ist, das heißt, nämlich	that is to say, namely.
фр.	**франкъ**, franc	Frank	frank.
ф. ст.	**фунтъ стéрлингъ**, livre sterling	Pfund Sterling	pound sterling.
ч.	**часть**, partie; ‖ **числá**, jour *(du mois)*	Theil; ‖ das Datum	part; ‖ day *(of the month)*.
Ю.	**Югъ**, le midi, le sud, S	der Süd, S	the south, S.
Ю. В.	**Юговостóкъ**, le sud-est, S E	der Süd-Ost, SO	the south-east, SE.
Ю. З.	**Югозáпадъ**, le sud-ouest, S.O.	der Süd-West, SW	the south-west, SW.

Другія сокращенія смотри въ Французской Части стр. 786—789.

РОССІЙСКІЕ ЧИНЫ И СТЕПЕНИ.

Классы.	ВОЕННЫЕ ЧИНЫ. Въ Арміи.	ВОЕННЫЕ ЧИНЫ. Во Флотѣ.	ГРАЖДАНСКІЕ ЧИНЫ.	ГОРНЫЕ ЧИНЫ.
1.	Генералъ-Фельдмаршалъ	Генералъ-Адмиралъ.	Государственный Канцлеръ.	Оберъ-Берггауптманъ 1-го класса.
2.	Генералъ отъ Инфантеріи. Генералъ отъ Кавалеріи. Генералъ отъ Артиллеріи.	Адмиралъ.	Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ.	Оберъ-Берггауптманъ 2-го класса.
3.	Генералъ-Лейтенантъ.	Вице-Адмиралъ.	Тайный Совѣтникъ.	Оберъ-Берггауптманъ 3-го класса.
4.	Генералъ-Маіоръ.	Контръ-Адмиралъ.	Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ.	Оберъ-Берггауптманъ 4-го класса.
5.	—	—	Статскій Совѣтникъ.	Оберъ-Берггауптманъ 5-го класса.
	Штабъ-Офицеры.			
6.	Полковникъ.	Капитанъ 1-го ранга.	Коллежскій Совѣтникъ.	Берггауптманъ.
7.	Подполковникъ.	Капитанъ 2-го ранга.	Надворный Совѣтникъ.	Оберъ-Бергмейстеръ
8.	Маіоръ.	Капитанъ-Лейтенантъ.	Коллежскій Ассессоръ.	Оберъ-Гиттенфервалтеръ. Бергмейстеръ. [тер
	Оберъ-Офицеры.			
9.	Капитанъ (*въ Инфантеріи*) Ротмистръ (*въ Кавалеріи*).	Лейтенантъ.	Титулярный Совѣтникъ.	Маркшейдеръ.
10.	Штабсъ-Капитанъ. Штабсъ-Ротмистръ.	—	Коллежскій Секретарь.	Гиттенфервальтеръ.
11.	—	—	—	—
12.	Поручикъ.	Мичманъ.	Губернскій Секретарь.	Берггешворенъ.
13.	Подпоручикъ.	—	Сенатскій Регистраторъ	Шихтмейстеръ.
14.	Прапорщикъ (*въ Инфант.*) Корнетъ (*въ Кавалеріи*).	—	Коллежскій Регистраторъ.	Шихтмейстеръ.

Les officiers de la jeune garde, des corps des ingénieurs et des cadets, ont un grade sur ceux de la ligne, et ceux de la vieille garde en ont deux, et cela jusqu'au grade de Colonel.

Toutes les classes de la hiérarchie militaire donnent la noblesse héréditaire, mais dans la hiérarchie civile et autres, la noblesse héréditaire ne s'acquiert que de la 8ème classe; les classes inférieures ne donnent que la noblesse personnelle.

La 5ème classe de la hiérarchie militaire, qui comprenait les grades Бригадиръ et Капитанъ-Комманлоръ, a été supprimée Il en est de même de la 11ème classe.

Les grades indiqués ci-dessus dans la hiérarchie des mines, ne sont conservés que pour ceux qui les ont obtenus jusqu'en 1834, c'est-à-dire, jusqu'à

HIERARCHIE MILITAIRE, CIVILE ET ECCLESIASTIQUE.

ПРИДВОРНЫЕ ЧИНЫ.	УЧЕНЫЕ ЧИНЫ.	Класси.	ТИТУЛЫ.	ЦЕРКОВНАЯ IЕРАРХІЯ.
—	—	1.	Высокопревосходительство.	Монашествующее Духовенство.
...еръ-Гофмаршалъ.	—	2.		1. Митрополитъ.
...еръ-Каммергеръ.				2. Архіепископъ.
Гофмаршалъ.	—	3.	Превосходительство.	*Титулъ:* Высокопреосвященство.
...ръ - Церемоніймейстеръ.	—	4.		3. Епископъ.
...ремоніймейстеръ.	—	5.	Высокородіе.	*Тит.:* Преосвященство.
...аммеръ-Фурьеръ.	—	6.	Высокоблагородіе.	4. Архимандритъ.
...Экипажмейстеръ.	Ординарный Профессоръ	7.		5. Игуменъ.
Ясельничій.	Экстраординарный Профессоръ. Докторъ.	8.		*Тит.:* Высокопреподобіе.
				Бѣлое Духовенство.
Мундшенкъ.	Магистръ Наукъ.	9.	Благородіе.	6. Протоіерей.
				Тит.: Высокопреподобіе.
—	Кандидатъ Наукъ.	10.		7. Іерей.
—	—	11.		*Тит.:* Преподобіе.
Гофъ-Фурьеръ.	Дѣйствительный Студентъ.	12.		8. Протодіаконъ.
—	—	13.		9. Діаконъ.
Шатерничій.	—	14.		10. Причетникъ.

la formation du corps des ingénieurs des mines; aujourd'hui les employés du département des mines reçoivent pour grade le numéro de la classe.

La 2ème classe de la hiérarchie de la Cour comprend encore les grandes charges: Оберъ-Гофмейстеръ, Оберъ-Шенкъ, Оберъ-Шталмейстеръ, Оберъ-Егермейстеръ, et la 3ème les charges: Гофмейстеръ, Шталмейстеръ, Егермейстеръ. Les autres charges de la Cour: Придворный Кавалеръ, Каммергеръ, Каммеръ-Юнкеръ, correspondent de la 3ème à la 10ème classe de la hiérarchie civile.

Les titres de Высокопревосходительство, Превосходительство, Высокородіе, etc., ne sont donnés qu'aux fonctionnaires qui n'en ont pas d'autres: les princes et les comtes ont le titre de Сіятельство, et les princes de l'empire celui de Свѣтлость.

РОССІЙСКАЯ МЕТРОЛОГІЯ,

ИЛИ

ПРИВЕДЕНІЕ

РОССІЙСКИХЪ МѢРЪ, ВѢСОВЪ И МОНЕТЪ ВО ФРАНЦУЗСКІЯ, ПРУССКІЯ, БАДЕНСКІЯ И АНГЛІЙСКІЯ МѢРЫ.

I. Линѣйныя или Погонныя мѣры.

Россійскія.	Françaises.	Preußische.	Badische.	English.
Футъ = 12 дюймовъ =	3,048 décimètres.	0,971 Fuß.....	0,016 Fuß.....	1,000 foot.
Дюймъ = 10 линій. ...=	2,540 centimètres	0,971 Zoll.....	0,847 Zoll.....	1,000 inch.
Линія = 10 скрупуловъ =	2,540 millimètres.	1,165 Linie.	0,847 Linie.....	1,000 line.
Скрупулъ.....	0,254 millimètre .	1,398 Scrupel. .	0,085 Punkt....	0,000 line.
Сажень = 7 футовъ ..=	21,336 décimètres.	6,798 Fuß.....	7,113 Fuß.....	7,000 feet.
Сажень = 3 аршина. ..=	2,134 mètres.	1,133 Faden. ...	1,185 Klafter. ..	1,167 fathom.
Аршинъ = 16 вершковъ =	0,711 mètre.....	1,066 Elle.....	1,185 Elle.....	0,778 yard.
Аршинъ = 28 дюймовъ =	7,112 décimètres.	2,266 Fuß.....	2,371 Fuß.....	2,333 feet.
Вершокъ = 1¾ дюймъ. .=	4,445 centimètres	1,699 Zoll.....	1,482 Zoll.	1,750 inch.
Верста = 500 саженъ.. =	1066,781 mètres.	287,520 Ruthen. ..	355,556 Ruthen....	212,160 furlongs.
Верста =	1,067 kilomètre..	0,144 Meile. ...	0,120 Meile. ...	0,663 mile.
Россійскій футъ одинаковъ съ Англійскимъ. — Верста есть путевая мѣра.	Le *Mètre* est la dix-millionième partie du quart du méridien terrestre..	Der preußische Fuß stimmt mit dem rheinländischen überein.	Die badischen Maße sind von den französischen abgeleitet.	The *English foot* is equal to the Russian foot.

II. Квадратныя мѣры.

Десятина = 2400 кв. саж. =	109,250 ares.....	770,202 D.Ruthen..	1213,200 D.Ruthen.	432,000 sq. rods.
Десятина =	1,092 hectare. .	4,279 Morgen. ..	3,033 Morgen .	2,700 acres.
Кв. сажень = 49 кв. фут. =	0,045 are.....	46,212 Quad.Fuß.	50,580 Quad.Fuß.	49,000 sq. feet.
Кв. сажень = 9 кв.арш. =	4,552 centiares.	1,284 D.Faden. .	1,404 D.Klafter.	1,361 sq. fathom.
Кв.арш. = 256 кв.вершк. =	0,506 centiare. .	5,135 Quad.Fuß.	5,612 Quad.Fuß.	0,605 sq. yard.
Кв.футъ = 144 кв. дюйм. =	0,093 centiare..	0,943 Quad.Fuß.	1,032 Quad.Fuß.	1,000 sq. foot.

Десятина, мѣра поземельная или поверхности, есть прямоугольный параллелограммъ, имѣющій соприкосновенныя стороны въ 80 и въ 30 саженъ; то есть, она равна 2400 квадратнымъ саженямъ или 21,600 квадратнымъ аршинамъ.

III. Кубическія мѣры.

Куб.футъ = 1728 куб. д. =	28,315 décim.cub.	0,916 Kubikfuß. ..	1,049 Kubikfuß. ..	1,000 cubic foot.
Куб.футъ =	0,028 stère.....			
Куб.арш. = 4096 к. верш. =	0,360 stère.....	11,745 Kubikfuß. ..	13,305 Kubikfuß....	12,704 cubic feet.
Куб.саж. = 343 куб фут. =	9,712 stères.	2,909 Klafter,....	2,498 Klafter,....	2,686 cords.

IV. Мѣры вмѣстимости.

Россійскія.	Françaises.	Preußiſche.	Badiſche.	English.
Для сыпучихъ тѣлъ.				
Ластъ = 12 четвертей. =	25,166 hectolitres.	1,910 Wiſpel.....	1,667 Zuber.....	8,662quarters.
Четверть = 2 осьмины. =	2,097 hectolitres.	3,819 Scheffel....	1,398 Malter.....	5,775 bushels.
Осьмина = 4 четвертика. =	1,049 hectolitre..	1,910 Scheffel....	6,989 Seſter.....	11,550 pecks.
Четверикъ = 8 гарнцевъ. =	2,621 décalitres..	0,477 Scheffel....	1,747 Seſter.....	5,775 gallons.
Гарнецъ = 30 частей. =	3,277 litres.....	0,954 Meţe.....	2,185 Mäßlein....	2,887 quarts.
Для жидкостей.				
Ведро = 8 штофовъ... =	1,229 décalitre...	0,179 Eimer.....	0,819 Stüţe.....	2,707 gallons.
Ведро = 10 кружекъ... =	12,290 litres.....	0,358 Anker.....	8,193 Maaß.....	10,828 quarts.
Кружка = 10 чарокъ.. =	1,229 litre.....	0,119 Quart.....	8,193 Glas.....	2,166 pins.
Бочка = 40 ведеръ..... =	4,916 hectolitres.	3,580 Ohm.....	3,277 Ohm.....	0,859 pipe.

Четверикъ содержитъ 64 фунта, а **Ведро** 30 фунтовъ лѣтней чистой воды.

V. Вѣсы.

Берковецъ = 10 пудовъ =	16,380 myriagr. ..	3,184 Centner....	3,276 Centner. ...	3,612 quintals.
Пудъ = 40 фунтовъ. ... =	16,380 kilogr.....	35,023 Pfund.	32,762 Pfund. . ..	36,113 pounds a-
Фунтъ = 32 лота..... =	0,410 kilogramme	0,876 Pfund.....	0,819 Pfund.....	0,903 [voirdupois
Лотъ = 3 золотника. ... =	12,797 grammes. .	0,876 Loth.....	0,819 Loth.	0,451 ounce.
Золотникъ = 96 долей. =	4,266 grammes. .	1,167 Quentchen..	1,092 Quentchen. .	2,408 drams.

Фунтъ **Медицинскаго вѣса** дѣлится на 12 унцій, 96 драхмъ, 288 скрупуловъ, 5760 грановъ; онъ вѣситъ 84 золотника, т. е., 8 медицинскихъ фунтовъ = 7 обыкновенныхъ.

VI. Монеты.

Золотая монета.				
Имперіялъ = 10 рублей. =	41 francs, 10 cent.	11 Thlr., 6 Sbrgr.	19Gulden,36Kreuzer.	32 shillings.
Полуимперіялъ = 5 руб. =	20 „ 55 „	5 „ 18 „	9 „ 48 „	16 „
Платиновая монета.				
Двѣнадцатирублевикъ =	48 francs.....	12 Thlr., 28 Sbgr.	22 Gulden,37 Kreuzer	37 shillings.
Шестирублевикъ..... =	24 „	6 „ 14 „	11 „ 18 „	18 „ 6 pence.
Трехрублевикъ..... =	12 „	3 „ 7 „	5 „ 39 „	9 „ 3 „
Серебряная монета.				
Рублевикъ = 100копѣекъ =	4 francs.....	1 Thl., 2 Sgr., 4 Pf.	1 Gulden, 53 Kr. ...	3 shill.,1 penny.
Полтинникъ = 50 коп. =	2 „	.....16 „ 2 „	..... 56 „ 2 Pf.	1 „ 6 „ 2 farth.
Четвертакъ = 25 коп. =	1 „	.....8 „ 1 „	..... 28 „ 1 „	.....9 „ 1 „
Двугривенникъ = 20 к. =	.....80 cent..	.....6 „ 5 „	..... 22 „ 2 „	.....7 „ 2 „
Гривенникъ = 10 коп. =	.....40 „ .	.....3 „ 3 „	..... 11 „ 1 „	.....3 „ 3 „
Пятакъ = 5 копѣекъ... =	.....20 „ .	.....1 „ 7 „	..... 5 „ 2 „	.....1 „ 3 „

Мѣдная монета.

Трикопѣечникъ = 3 копѣйки.
Грошъ = 2 копѣйки.
Копѣйка = 2 денежки.
Денежка = 2 полушки.

Мѣдная старая монета принята равнозначащею ассигнаціонной, а съ 1-го января 1843 года назначено считать на серебро: десятикопѣечникъ за 3 коп., пятикопѣечникъ за $1\frac{1}{2}$, двухкопѣечникъ за $\frac{1}{2}$, а копѣйку за $\frac{1}{4}$ коп.

Рубль серебромъ = $3\frac{1}{2}$ руб. ассигн., а **рубль золотомъ** даетъ 3 копѣйки лажу противъ серебрянаго, т. е., 5 рублей золотомъ считается за 5 руб. 15 коп. сер. **Платиновая монета** ходитъ альпари.

ДОПОЛНЕНІЕ.

Альпа́ри, *adv. Comm.* au pair *(см.* **Па́ри**)	in gleichem Werthe, al pari.	at par.
Арме́ецъ, *sm.*2, un soldat de la ligne	der Linienſoldat	a regular,soldier of the line
А́рмія, *sf.* l'armée ;‖les troupes de ligne *f*; **-мѣйскій**,	die Armee;‖Linientruppen *pl.*	army;‖troops of the line.
—мѣйскій полкъ, un régiment de ligne [*adj.*	das Linienregiment	a regiment of the line.
Бандеро́ль, *sf.* **съ -лях**ъ, sous bande *(des journaux)*	unter Kreuzband	under cover, into slips.
Ба́нкомётъ, *sm.* un banquier *(de jeux)*	der Bankhalter	a banker.
Верблю́жина, *sf.* la chair de chameau. [*parque)*	das Kameelfleiſch	the flesh of the camel.
Вкла́дчикъ. *sm.* un déposant *(dans une caisse d'é-*	der Deponent, Niederleger	a deponent, depository.
Времяпрепровожде́ніе, *sn.* un passe-temps	der Zeitvertreib	a pastime.
Вьющійся, *part.* **-щіяся расте́нія**, les plantes grim-	die kletternden Pflanzen *pl.*	the climbing plants.
Горѣ. *adv.* en haut, vers le ciel. [pantes.	hinauf, empor, über ſich	on high, upwards.
Да́гликсъ, *sm. Mar.* l'ancre d'affourche *f*	der Gabelanker, Leianker	the small bower anchor.
Депози́тный, **-ная ка́сса**, la caisse des dépôts	die Depoſitenkammer	the office of deposits.
Ёмъ, *pl.* **ёмы**, *sm.* les griffes *f (des bêtes féroces)*.	die Klauen *pl.*	claws, fangs.
Ефре́йторъ, *sm. Milit.* un brigadier *(caporal de cava-*	der Corporal	corporal *(in the cavalry)*.
За́бѣдно, *adv.* misérablement, pauvrement. [*lerie)*	ärmlich, jämmerlich	poorly, needily.
Завѣчно, *adv.* éternellement, pour toujours	auf ewig, für immer	for ever, perpetually.
Запевѣститься, *vr. déf.* être nubile *(d'une fille)*.	mannbar ſeyn	to be marriageable.
Затрапе́зникъ, *sm.* un convive	der Tafelgaſt	a guest.
Зо́рница. *sf.* l'étoile de Vénus *f*	der Morgenſtern	the morning-star.
Извѣриться, *vr. déf.* refuser de croire	nicht glauben	not to believe.
Изно́жье, *sn.* le pied du lit	der unterſte Theil des Bettes.	the foot of the bed.
Командо́ръ, *sm. Mar.* un chef de pièce	der Stückrichter	captain of the gun.
Конве́ртъ, *sm.* une enveloppe *(de lettre)*	das Couvert, der Umſchlag	the cover, envelope.
Копѣечникъ, *sm. fam.* un pince-maille, grippe-sou.	der Geizhals, Hellerjude	a pinchpenny, skinflint.
Кредити́въ, *sm Comm.* une lettre de crédit	der Creditbrief, das Creditiv.	a letter of credit
Луговодство, *sn.* la culture des prairies	der Wieſenbau	cultivation of the meadows.
Ма́йданщикъ. *sm.* un joueur de profession, filou.	ein Betrüger, falſcher Spieler.	a sharper, cheat.
Мушта́бель, *sm.* un appui-main *(de peintre)*	der Malerſtock, Ruheſtab	a painter's maul-stick.
Нава́ръ, *sm.* le jus, bouillon	die Brühe	broth, juice.
Носу́ля, *sf. mamm* le coati	der Coati, Schweindachs	the coati, rackoon.
Оберъ-офице́ръ, *Milit.* officier *(de la 14e à la 9e cl.)*	der Oberoffizier	commissioned officer.
Обозна́ться, *vr. déf.* méconnaître, prendre pour un	einen od. etwas verkennen	to mistake,make a mistake
Огля́дчивый, *adj.* circonspect, prudent. [autre.	vorſichtig, umſichtig, aufmerk-	cautious, circumspect.
Однофами́лецъ, *sm* 2, un homonyme	der Namensvetter. [ſam.	a namesake. [with.
Осво́иться, *vr (съ чѣмъ)* se familiariser avec	ſich etwas eigen machen	to make one's selffamiliar
Плехтъ. *sn. Mar.* la seconde ancre	der Tagesanker	the best bower anchor.
Побу́дка, *sf. fam.* l'instinct *m*; ‖ le réveil, la diane.	Inſtinct *m*; ‖ Morgenwache *f*	instinct ; ‖morning drum.
Побывка, *sf.* une visite	der Beſuch	a visit.
Повѣчный, *adj.* viager, durant la vie	lebenslänglich, auf Lebenslang	for life, during life.
Подзи́мки, *sm.pl.* les premières gelées	die erſten Fröſte *pl.*	the first frosts [ſally.
По́ходя. *adv.* sans cesse, continuellement	immerwährend	without ceasing, continu-
Сотрапе́зникъ, *sm.* un compagnon de table	der Tafelcamerad	a messmate.
Стипендіа́тъ, *sm.* un boursier	Stipendiat, Stiftspflegling *m.*	bursar,fellow,exhibitioner
Стипе́ндія, *sf.* une bourse *(dans un collége)*	das Stipendium,die Stiftung.	exhibition, fellowship.
Хло́пальщикъ, un claqueur, applaudisseur à gages.	ein bezahlter Beifallklatſcher.	a clapper, noisy clapper.

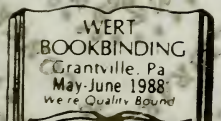
КОНЕЦЪ РУССКОЙ ЧАСТИ.

C 174

Deacidified using the Bookkeeper process.
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: Dec. 2006

PreservationTechnologies
A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION
111 Thomson Park Drive
Cranberry Township, PA 16066
(724) 779-2111

THE LIBRARY OF CONGRESS



LIBRARY OF CONGRESS
0 001 440 047 3